Alkitab
Bahasa Karo

Kejadian

Turi-turin kejadin si nasa lit

1 [1] Bena-benana Dibata njadiken si nasa lit,
[2] doni lume denga, la lit tempasna.
Lawit si mbelang ergalumbang itutupi gelap
mesangat, janah kesah Dibata erkuasa i babo
lau.
[3] Nina Dibata, "Jadi lah terang" -- emaka jadi
me terang.
[4] Meriah ukur Dibata ngenen terang ndai,
jenari IsirangkenNa terang i bas gelap nari.
[5] Terang IgelariNa "Suari," gelap IgelariNa
"Berngi". Kenca nggo lepas sada berngi, siang
me wari -- eme wari si pemena.
[6] Emaka nina Dibata, "Lit lah awang-awang
guna nirangken lau ras lau si deban ras
njagaisa gelah ula ersada." Jadi me bagi si
iperentahken Dibata e. Bage me ijadiken
Dibata awang-awang guna nirangken lau si i
das ras lau si i teruh.
[7] (Kej 1:6)
[8] Awang-awang ndai igelari Dibata "Langit".
Kenca nggo lepas sada berngi, siang me wari
-- eme wari si peduaken.
[9] Nina Dibata, "Ersada lah kerina lau si lit i
teruh langit i bas sada ingan, gelah lit idah
taneh kerah." Emaka jadi me bage.

10 Igelari Dibata taneh si kerah ndai
"Daraten," janah lau si nggo ersada ndai
"Lawit". Meriah ukur Dibata ngenenca.
11 Kenca bage nina Dibata, "Turah lah i
bas taneh nari kerina sinuan-sinuan, eme
dukut-dukut si erbuah, kayu si erbuah si lit
sinuanna i bas buahna." Emaka jadi bage.
12 Turah me i bas taneh nari kerina erbage
sinuan-sinuan, janah meriah ukur Dibata
ngenenca.
13 Kenca nggo lepas sada berngi, siang me
wari -- eme wari si peteluken.
14 Nina Dibata, "Lit lah i langit barang si
erbanca terang, guna nirangken suari ras
berngi, jadi tanda-tanda permulan wari,
tahun ras musim.
15 Si erbahan terang ndai ersinalsallah i
langit mereken terang man doni." Emaka jadi
bage.
16 Ijadiken Dibata dua barang terang si
galangna, eme: matawari guna ngkuasai
suari ras bulan guna ngkuasai berngi. Bage
pe bintang-bintang ikut ijadiken Dibata.
17 Itamaken Dibata barang-barang si terang
ndai i langit, guna nerangi doni,
18 ngkuasai suari ras berngi dingen nirangken
terang i bas gelap nari. Meriah ukur Dibata
ngenen si e kerina.
19 Kenca lepas sada berngi, siang me wari --
eme wari si peempatken.

20 Nina Dibata, "Lit lah erbage-bage macam
si nggeluh ndemi lau ras erbage-bage perik
ndemi awang-awang."
21 Jenari ijadiken Dibata rubia-rubia si mbelin
si nggeluh i bas lawit, bage pe kerina erbage
rubia si deban si nggeluh i bas lau, ras bage
pe kerina erbage perik-perik. Meriah ukur
Dibata ngenen si e kerina.
22 Ipasu-PasuNa kerina. Nina Dibata man
rubia si nggeluh i bas lau ndai, "Ertambah-
tambahlah janah demi lah lawit." Nina man
perik-perik, "Ertambah-tambahlah."
23 Kenca nggo lepas sada berngi, siang me
wari -- eme wari si pelimaken.
24 Nina Dibata, "Jadi lah i bas taneh nari
kerina erbage rubia-rubia si nggeluh: kerina
erbage asuh-asuhen ras kerina rubia-rubia si
meliar, si galang ras kitik." Emaka jadi bage.
25 Kenca ijadiken Dibata kerina e, meriah
ukur Dibata ngenenca.
26 Nina Dibata, "Genduari Sijadikenlah
manusia si sentudu ras tempasTa, si menam
seri ras Kita, gelah ikuasaina kerina nurung,
perik-perik, bage pe kerina asuh-asuhen ras
rubia-rubia si meliar, bali si galang ras si
kitik."
27 Emaka ijadiken Dibata manusia, si menam
seri ras Ia; dilaki ras diberu IjadikenNa.
28 Ipasu-PasuNa nina, "Ertuahlah jadi
nterem, demi dingen taluken doni enda,

kuasai kerina nurung, perik-perik i
awang-awang, kerina rubia-rubia i daraten.
29 Kubereken man panganndu kasa kai
sinuan-sinuan si erbuah i babo doni enda ras
kerina batang kayu si erbuah si lit sinuanna i
bas buahna.
30 Tapi man kerina rubia-rubia i daraten ras
man perik-perik i awang-awang, Kubereken
dukut-dukut si meratah ras sinuan-sinuan si
erbulung man panganna." Emaka jadi me
bage.
31 Kenca idah Dibata kerina si nggo
IjadikenNa meriah kal UkurNa. Kenca lewat
sada berngi, pultak matawari erpagi-pagi
emaka genep me wari si peenemken.

2 1 Bage me, nggo dung ijadiken Dibata
kerina si nasa lit.
2 I bas wari si pepituken nggo idungi Dibata
DahinNa.
3 Ipasu-PasuNa wari si pepituken,
IserapkenNa jadi sada wari si badia erkiteken
i bas wari e nggo dung kerina si IjadikenNa,
janah ngadi Ia.
4 Bage me turi-turinna kerna kejadin si nasa
lit enda.

Peken Eden

4 Sanga Dibata njadiken kerina si nasa lit,
5 langa lit kai pe turah i doni. Langa lit benih
ersuli, erkiteken langa ipesusur Dibata udan,
janah langa lit ise pe ngusahai taneh e.

6 Tapi mulai turah ulu lau i bas taneh, janah
eme erbahanca maka nggo litap kerina taneh
e.
7 Ibuat TUHAN Dibata sitik abu taneh
IjadikenNa jelma; IembuskenNa kesah
kegeluhen ku bas igungna, emaka mulai
nggeluh jelma ndai.
8 Emaka ibahan TUHAN Dibata sada peken i
Eden, arah Timur, janah i je me ItamakenNa
manusia si nggo IjadikenNa e.
9 IjadikenNa erbage-bage batang kayu si
mehuli turah i je janah buahna pe mehuli. I
tengah-tengah peken e, lit turah sada batang
kayu si mereken kegeluhen ras sada batang
kayu si mereken pemeteh kerna si bujur ras
si jahat.
10 I Eden lit sada lau belin, janah ipalerina
peken e. Kenca ngepari Eden, lau ndai erbelah
empat.
11 Si pemena Pisun gelarna, maler ngkeleweti
negeri Hawila.
12 (I je lit emas, si merim-merim, ras batu
permata si meherga.)
13 Si peduaken Gihon gelarna, maler
ngkeleweti negeri Kus.
14 Si peteluken, Tigris, maler arah Timur
negeri Assur, janah si peempatken Eprat.
15 Kenca bage, itamaken TUHAN Dibata
manusia ndai i Peken Eden, guna ngusahai
ras njagaisa.

16 Nina Dibata man manusia, "Kerina buah
batang kayu si lit i bas peken enda banci
ipanndu,
17 seakatan buah batang kayu si mereken
pemeteh kerna si bujur ras si jahat. Buah
batang kayu e la banci ipanndu; adi ipanndu,
la banci lang mate kam i bas wari e."
18 Kenca bage nina ka TUHAN Dibata, "La
mehuli adi manusia nggeluh sisada-sisada.
Kubahanlah teman si cocok man bana, guna
nampati ia."
19 Emaka IbuatNa sitik abu i bas taneh nari,
jenari IjadikenNa kerina rubia-rubia ras perik-
perik. Kenca bage IbabaNa man manusia ndai
gelah IdahNa kai ibahan manusia gelar kerina
rubia-rubia ras perik-perik e. Bagenda me
dalanna kerina rubia-rubia e ndatken gelarna.
20 Ibahan manusia e gelar kerina perik-perik
ras rubia-rubia ndai, tapi sada pe la lit jadi
teman si cocok nampati ia.
21 Kenca bage ibahan TUHAN Dibata maka
ntabeh pertunduh manusia ndai, janah sanga
bage, IbuatNa sada tulan rang-rangna, jenari
ItutupNa ka alu jukut.
22 IjadikenNa sekalak diberu i bas tulan
rang-rang e nari kenca bage ItaruhkenNa
man manusia ndai.
23 Nina manusia e, "Enda nge maka nggo
cocok ras aku. Tulanna ibuat i bas tulanku
nari, janah jukutna i bas jukutku nari. 'Diberu'
gelarna perbahan ia ibuat i bas dilaki nari."

24 Em sabapna dilaki nadingken nande
bapana, gelah ersada ia ras ndeharana, maka
duana nggo jadi sada.
25 Dilaki ras diberu ndai manjang-anjang
duana, tapi la ia mela.

Manusia la patuh man Dibata

3 1 I bas kerina rubia-rubia daraten si
ijadiken Dibata, nipe me si cerdikna.
Nungkun nipe man diberu ndai nina, "Tuhu
kin ikataken Dibata man bandu maka la banci
ipanndu sada pe buah batang kayu si i bas
peken enda?"
2 Erjabab diberu e nina, "Kerina buah batang
kayu si lit ibas peken enda banci nge ipan
kami,"
3 "seakatan buah kayu si i tengah peken.
Ikataken Dibata man kami maka la banci pan
buahna, jemak pe ula. Adi ipan tah ijemak
kami, mate kami."
4 Ngaloi ka nipe nina, "Labo tuhu e, labo kam
mate.
5 Bage nina Dibata, perban IetehNa kenca
ipanndu, bali kam ras Dibata, meteh si bujur
ras si jahat."
6 Itatap diberu e batang kayu ndai, tuhu
seh kal akapna jilena, janah buahna pe
ntabeh nari nge man pangan. Iukurina ka,
uga senangna adi arah man buah batang
kayu e ndat pemeteh ia. Emaka iputikkenna
buah kayu e, ipanna, jenari iberekenna man

perbulangenna, janah ipan perbulangenna
ka.
7 Nggo kenca ipan kalak ndai buah batang
kayu e, minter idatca pengertin janah
igejapna maka manjang-anjang ia. Emaka
isemitna bulung ara jadi gonjena.
8 Karabenna, ibegi kalak ndai TUHAN Dibata
erdalan-dalan i bas peken ndai. Emaka cebuni
ia duana i ligen-ligen batang kayu.
9 Ilebuh TUHAN Dibata si dilaki nina, "I ja
kam?"
10 Ngaloi ia nina, "Kubegi ndai Kam erdalan
i bas peken; mbiar aku, emaka cebuni aku,
erkiteken aku manjang-anjang."
11 "Ise ngatakenca maka kam manjang-
anjang?" nina Dibata nungkun. "Ipanndu kin
buah batang kayu si Kularang e?"
12 Erjabap dilaki e nina, "Diberu si
ItamakenNdu ras aku i jenda kap merekenca
man bangku, emaka kupan."
13 Isungkun TUHAN Dibata ka si diberu nina,
"Ngkai maka bage perbahanenndu?" Erjabap
diberu ndai, "Nipe si ngajar-ngajari aku maka
kupan."

Dibata mereken ukumen

14 Kenca bage nina TUHAN Dibata man nipe,
"Erkiteken perbahanenndu e, kena ukumen
kam; i bas kerina rubia-rubia nari kam
ngenca kena sumpah enda: Mulai genduari

nari njoler kam alu beltekndu, janah kidekah
kam nggeluh abu taneh pangandu.
15 Kuperimbangken kam ras diberu enda,
bage pe kesusurenndu ras kesusurenna.
Kesusurenna merperken takalndu, janah kam
nagut tukul-tukul sinursurna."
16 Nina Dibata man diberu e, "Kutambahi
kiniseranndu sanga mehuli kulandu. Mesui
akapndu sanga mupus. Aminna bage pe
metedeh atendu rusur man perbulangenndu,
tapi perbulangenndu ngkuasai kam."
17 Nina Dibata kempak dilaki, "Perban
ibegikenndu ndeharandu, janah ipanndu
buah batang kayu si Kularang e, emaka
kena sumpah taneh enda erkiteken kam.
Terpaksa kam latih erdahin ngusahaisa
kidekah geluhndu, gelah banci iberekenna
cukup nakanndu.
18 Dukut-dukut ras sinuan-sinuan si erduri,
eme turah i bas taneh enda nari, janah
terpaksa ipanndu sinuan-sinuan i juma.
19 Terpaksa igegehindu erdahin alu curcur
panasndu, gelah taneh enda banci mereken
asil man bandu, seh mulih ka kam ku taneh,
sabap i bas taneh nari kam ijadiken. I bas
taneh nari kam ijadiken, janah jadi taneh ka
kam mulihken."
20 Ibahan Adam gelar ndeharana Hawa
erkiteken ia me nande kerina jelma manusia.

21 Kenca bage ibahan TUHAN Dibata uis i bas
kulit rubia-rubia nari man Adam ras Hawa,
jenari IpakekenNa e man bana duana.

Adam ras Hawa ipelawes i Peken Eden nari

22 Nina TUHAN Dibata, "Genduari manusia e
nggo seri ras sekalak i bas Kita, erpemeteh
kerna si bujur ras si jahat. Ula bere ibuatna
buah batang kayu kegeluhen e, gelah ula ia
nggeluh rasa lalap."
23 Emaka ipelawes TUHAN Dibata ia i bas
Peken Eden nari gelah iperjumaina taneh, i ja
nari ia ndube ijadiken.
24 Arah Timur kebun ndai itamaken TUHAN
Dibata malekat kerubim, njemak pedang
merara si mawat-awat, njagai batang kayu
kegeluhen ndai gelah ise pe la banci ndeher
ku je.

Kain ras Abil

4 1 Kenca bage ersada kula Adam ras
ndeharana, emaka mehuli kula ndeharana
ndai. Ipupusna sekalak anak dilaki, emaka
nina, "Arah penampat TUHAN nggo dat aku
sada anak dilaki." Emaka ibahanna gelarna
Kain.
2 Kenca si e tubuh ka Abil, agi Kain. Abil jadi
permakan biri-biri, tapi Kain jadi perjuma.
3 Kenca piga-piga dekah ipersembahken Kain
man TUHAN sada bagin asil jumana.

4 Abil pe bage ka. Emaka igelehna
anak biri-biri si pemenana tubuh, jenari
ipersembahkenna bagin-bagin si mehulina
man TUHAN. Ngenan ate TUHAN man Abil ras
persembahenna,
5 tapi Kain ras persembahenna la ialoken
TUHAN. Emaka merawa ia, jutjut ayona
perbahan nembehna atena.
6 Nina TUHAN man Kain, "Ngkai maka kam
merawa? Ngkai kam jutjut?
7 Adi mehuli perbahanenndu, tentu cirem
kam. Tapi erkiteken perbahanenndu jahat,
dosa ngerimrim i lebe-lebe pintun. Ikuasaina
atena kam, tapi kam arus naluken ia."
8 Nina Kain man seninana Abil, "Ota ku juma
kita." Seh kenca i juma iayaki Kain seninana,
jenari ibunuhna.
9 Isungkun TUHAN Kain nina, "I ja agindu si
Abil?" Nina Kain erjabap, "La kuteh. Aku kin
si ngiani agingku?"
10 Nina TUHAN ka, "Ngkai maka bage jahatna
perbahanenndu? Dareh agindu serko man
bangKu i bas taneh nari.
11 Kena sumpah kam janah lanai banci
iperjumaindu taneh enda. Nggo litap taneh
enda erkite-kiteken dareh seninandu,
tempa-tempa nganga ia ngaloken dareh
seninandu sanga ia ibunuhndu.
12 Adi iperjumaindu taneh e, kai pe
la lit asilna; janah kam jadi kalak si
mampa-mampa i babo doni enda."

13 Nina Kain man TUHAN, "La aku ngasup
maba ukumen si bage beratna.
14 IpelawesNdu aku ibas taneh enda nari,
ndauh i bas adep-AdepenNdu nari. Aku jadi
kalak perlajang i babo doni enda, janah adi
jumpa aku ras kalak la banci lang ibunuhna
aku."
15 Tapi erjabap TUHAN nina, "Labo! Adi
ibunuh kalak kam, pitu kalak ibunuh jadi
balasna." Emaka ibahan TUHAN tanda i bas
Kain, gelah adi jumpa gia ia ras kalak si
deban, la ia ibunuhna.
16 Lawes Kain i bas adep-adepen TUHAN
nari, jenari ringan ia i negeri Nod arah Timur
Eden.

Sinursur Kain

17 Ndehara Kain mupus sekalak anak dilaki,
janah Enoh ibahanna gelarna. Kenca bage
ipanteki Kain sada kota, ibahanna gelarna
Enoh sue ras gelar anakna.
18 Anak Enoh lit ka sada, Irad gelarna,
eme bapa Mehuel, janah anak Mehuel eme
Metusael bapa Lameh.
19 Lameh ndai dua ndeharana, eme Ada ras
Sila.
20 Arah si Ada tubuh Jabal; ia me nini kalak
si nggeluh i bas kemah si dahinna ngasuhi
rubia-rubia.
21 Agi Jabal eme Jubal, nini kalak perkulcapi
ras penarune.

22 Arah si Sila tubuh Tubal Kain nini kalak
pande tembaga ras pande besi. Gelar turang
Tubal Kain eme Naama.
23 Nina Lameh man ndeharana si dua ndai,
"O Ada ras Sila, begikenlah. Nggo kubunuh
sekalak anak perana erkiteken ipek-pekna
aku.
24 Adi man kalak si munuh Kain pitu kalak
ibunuh jadi balasna, maka man kalak si
munuh aku pitu pulu pitu kalak ibunuh."

Set ras Enos

25 Ndehara Adam mupus sekalak nari anak
dilaki. Nina ndehara Adam, "Nggo ibereken
Dibata bangku sekalak anak dilaki ganti
Abel si nggo ibunuh Kain." Emaka ibahanna
gelarna Set.
26 Set lit ka sekalak anakna dilaki, Enos
ibahanna gelarna. Ibas paksa e mulai me
kalak erlebuh nandangi gelar TUHAN i bas
kebaktin.

Sinursur Adam (1Taw 1:1-4)

5 1 I jenda isuratken gelar-gelar sinursur
Adam. (Sanga ijadiken Dibata manusia,
IjadikenNa manusia e seri ras Ia.
2 IjadikenNa jelma dilaki ras diberu,
ipasu-PasuNa, IbahanNa gelarna "Manusia".)
3 Tupung umur Adam 130 tahun tubuh
anakna dilaki seri ras ia, janah ibahanna
gelarna Set.

4 Kenca tubuh Set, 800 tahun nari dekahna
Adam nggeluh, janah ipupusna denga tole
anakna dilaki ras diberu.
5 Jadi i bas umur 930 mate ia.
6 Tupung umur Set 105 tahun, tubuh anakna
Enos.
7 Kenca tubuh Enos, 807 tahun nari ia
nggeluh, janah ipupusna denga tole anak
dilaki ras diberu.
8 Jadi i bas umur 912 tahun mate ia.
9 Tupung umur Enos 90 tahun, tubuh anakna
dilaki, Kenan gelarna.
10 Jenari 815 tahun nari ia nggeluh janah
ipupusna denga tole anak dilaki ras diberu.
11 Jadi i bas umur 905 tahun mate ia.
12 Tupung umur Kenan 70 tahun, tubuh
anakna dilaki, Mahalalel gelarna.
13 Jenari 840 tahun nari ia nggeluh janah
ipupusna denga tole anak dilaki ras diberu.
14 Jadi i bas umur 910 tahun mate ia.
15 Tupung umur Mahalalel 65 tahun, tubuh
anakna dilaki, Jaret gelarna.
16 Jenari 830 tahun nari ia nggeluh, janah
ipupusna denga tole anak dilaki ras diberu.
17 Jadi i bas umur 895 tahun mate ia.
18 Tupung umur Jaret 162 tahun tubuh
anakna dilaki, Enoh gelarna.
19 Jenari nggeluh ia 800 tahun nari, janah
ipupusna denga tole anak dilaki ras anak
diberu.
20 Jadi i bas umur 962 tahun mate ia.

21 Tupung umur Enoh 65 tahun, tubuh
anakna dilaki, Metusalah gelarna.
22 Kenca tubuh Metusalah, Enoh nggeluh i
bas persadan ras Dibata 300 tahun dekahna,
janah ipupusna denga tole anak dilaki ras
diberu.
23 Jadi ia nggeluh 365 tahun dekahna.
24 Kidekah geluhna tetap ia erdalan i bas
dalan Dibata, tapi dungna lanai ia teridah
perbahan iangkat Dibata ia.
25 Tupung umur Metusalah 187 tahun tubuh
anakna dilaki, Lameh gelarna.
26 Jenari nggeluh ia 782 tahun nari, janah
ipupusna denga tole anak dilaki ras diberu.
27 Jadi i bas umur 969 tahun mate ia.
28 Tupung umur Lameh 182 tahun tubuh
anakna dilaki,
29 janah nina, "Anak enda me si mereken
kemalemen ate man banta i bas kelatihenta
erdahin ngusahai taneh si nggo isumpahi
TUHAN." Emaka ibahanna gelar anak ndai
Nuah!
30 Jenari lit 595 tahun nari Lameh nggeluh,
janah ipupusna denga tole anak dilaki ras
diberu.
31 Jadi i bas umur 777 tahun mate ia.
32 Tupung umur Nuah 500 tahun ipupusna
telu anak dilaki eme: Sem, Ham, ras Japet.

Manusia seh jahatna

6 [1] Sanga manusia reh teremna i doni,
ipupusna pe nterem anak diberu.
[2] Si e kerina i idah anak-anak Dibata, janah
mejile akapna, emaka iempoina siapai atena
ngena.
[3] Nina TUHAN, "La Kupelepas manusia
nggeluh rasa lalap, sabap ia biak si ermasap-
masap. Emaka mulai genduari nari ia nggeluh
la lebih 120 tahun."
[4] I bas jaman e ras jaman kenca si e pe
lit jelma si seh kal gedang mbelinna, eme
kesusuren manusia diberu, si erjabu ras
anak-anak Dibata. Sinursur kalak enda me
jadi kalak si terberita mbisa i bas paksa si e.
[5] Asum idah TUHAN uga jahatna manusia
ndai i doni, janah uga macikna perukurenna
katawari pe,
[6] emaka erkadiola Ia njadiken manusia ras
namakenca i doni enda. Perbahan erkadiola
kal Ia
[7] emaka nina TUHAN, "Kusasapkenlah
manusia si nggo Kujadiken e, bage pe kerina
rubia-rubia ras perik-perik, sabap erkadiola
Aku njadikenca kerina."
[8] Tapi Nuah ngena ate TUHAN.

Nuah

[9] Enda me turin-turin kerna si Nuah. Lit telu
anak ipupusna, eme: Sem, Ham, ras Japet. I

bas jamanna Nuah ngenca si mehuli, janah la
lit kesalahenna. Ia erdalan ibas dalan Dibata,
10 (Kej 6:9)
11 tapi kerina kalak si deban tuhu-tuhu jahat
i lebe-lebe Dibata, janah i japa pe terjadi
kejahaten.
12 Itatap Dibata doni enda, janah IdahNa
kejahaten kerina i je, sabap manusia kerina
nggo mbau lagu langkahna.
13 Nina Dibata man Nuah, "Nggo Kutetapken
maka Kusasapken me kerina manusia.
Kukernepken ia kerina, erkiteken doni enda
nggo dem alu kejahaten manusia.
14 Bahanlah sada kapal man bandu i bas
kayu si nteguh nari. Bahan kamar-kamarna
janah lapisi alu ter arah bas ras arah darat.
15 Bagenda bahan kam ukurenna: gedangna
150 meter, belangna 25 meter, ganjangna 15
meter.
16 Bahanlah tarumna setengah meter
ganjangna i babo dingdingna nari. Kapal e
ertingkat telu i bas, janah tama sada pintunna
i bas sada dingding.
17 Kuban ateKu banjir si mbelin i doni enda,
gelah kernep kerina si nggeluh. Kasa kai si lit
enda la banci la mate kerina,
18 tapi ateKu erbahan sada perpadanen
ras kam. Bengketlah kam ku bas kapal ras
ndeharandu, anak-anakndu, bage pe ras
permenndu.

19 Tamaken ku bas kapal e, sada pasang i
bas tep-tep erbage rubia-rubia ras tep-tep
erbage perik-perik gelah ula keri mate.
20 (Kej 6:19)
21 Tamaken ku bas kapal e kerina erbage
pangan man bandu ras man rubia-rubia ras
man perik e."
22 Ilakoken Nuah kerina kai si iperentahken
Dibata man bana.

Banjir si mbelin

7 1 Nina TUHAN man Nuah, "Bengketlah
kam ras kerina keluargandu ku bas kapal
e. Sada kam nari ngenca i bas doni enda
erbahan si mehuli Kuakap.
2 Buat pitu pasang tep-tep erbage rubia-rubia
si la ipantangken rikutken aturen agama. Tapi
rubia-rubia si pantangen buat sepasang saja
tep-tep erbage.
3 Buat ka perik pitu pasang tep-tep
erbage. Enda ibahan gelah tep-tep erbage
rubia-rubia ras perik-perik la lesap, janah
gelah ertambah-tambah ka ia pagin i doni
enda.
4 Pitu wari nari Kupesusur me udan empat
puluh wari empat puluh berngi dekahna,
gelah icedakenna kerina si nggeluh si nggo
Kujadiken."
5 Kasa kai si iperentahken TUHAN, kerina
ilakoken Nuah.

6 Sanga banjir si mbelin e jadi i doni enda
umur Nuah nggo 600 tahun.
7 Emaka bengket me Nuah ras ndeharana,
anak-anakna ras permenna ku bas kapal e,
gelah ula ia mate ibahan banjir e.
8 Bage pe tep-tep pasang rubia-rubia
ras perik-perik subuk pantangen ras si la
pantangen, kerina bengket ras Nuah ku bas
kapal e, sue ras si iperentahken Dibata.
9 (Kej 7:8)
10 Pitu wari kenca si e, jadi me banjir si
mbelin e.
11 Asum umur Nuah 600 tahun, i bas wari
sepulu pitu bulan si peduaken, talang me
kerina pintun lau si mbelang i teruh taneh,
ras kerina pintu gerbang lau si mbelin i datas
langit.
12 Emaka reh me udan meder empat puluh
wari empat puluh berngi dekahna ku doni
enda.
13 I bas wari eme Nuah ras ndeharana
bengket ku bas kapal e rikut pe ras telu kalak
anakna dilaki, Sem, Ham, Japet, ras teluna
permenna.
14 Ikut pe ku bas kapal e, tep-tep erbage
rubia-rubia si melemuk ras si meliar, kitik ras
mbelin, bage pe tep-tep erbage perik-perik.
15 Kasa kai si nggeluh, bengket kerina
tep-tep pasang ku bas kapal e ras Nuah,
16 bagi iperentahken Dibata. Kenca Nuah
bengket, ipintu TUHAN pintun kapal ndai.

17 Banjir si mbelin e nggo empat puluh wari
dekahna, emaka nggo kenca cukup bagesna
lau e, terangkat me kapal e seh bombang.
18 Lau ndai terus erbagesna, emaka kapal
ndai bombang-bombang i babo lau.
19 Erkiteken lau e erbagesna, tampuk deleng
si meganjangna pe gedap ibahanna.
20 Lau tambah denga terus seh pitu meter
nggo ganjangen asa tampuk deleng-deleng.
21 Kasa kai si nggeluh i bas doni mate;
perik-perik, rubia-rubia, jelma, kerina mate.
22 Kasa kai si erkesah si lit i bas doni enda
mate kerina.
23 Ikernepken TUHAN kerina si nggeluh i bas
doni enda -- manusia, rubia-rubia bage pe
perik-perik. Nuah ras si ikut i bas kapalna e
ngenca tading.
24 Seratus lima puluh wari dekahna lau lalap
la surut-surut.

Pengkerin-kerin banjir si mbelin

8 1 Dibata la lupa man Nuah ras kerina
rubia-rubia si ikut rassa i bas kapal e;
erkiteken si e ibahan Dibata angin rembus,
emaka lau mulai erkurangna.
2 Kerina pintun lau si lit i teruh taneh ras
pintun lau i langit i tutupi, emaka ngadi me
udan.
3 Bage me lau e mulai erkurangna kenca 150
wari.

4 I bas wari sepulu pitu bulan si pepituken
ngadi kapal ndai i datas Deleng Ararat.
5 Lau terus erkurangna, janah wari si
pemena bulan si pesepuluhken, nggo mulai
teridah tampuk deleng-deleng.
6 Empat puluh wari kenca si e italangi Nuah
sada jendela kapal e,
7 janah ipulahina sada perik kak. Kak ndai
lanai mulihken, tapi kabang-kabang saja ia
seh lau nggo keri tuhu-tuhu.
8 Emaka ipekabangna ka sada nderapati
guna meteh ntah nggo surut lau ndai,
9 tapi erkiteken kerina taneh itutupi lau
denga, la lit ingan nderapati e cinep. Emaka
mulihken ka ia ku kapal e, janah idudurken
Nuah tanna ndarat nangkapsa.
10 Itimaina ka pitu wari nari, kenca bage
ipulahina ka nderapati ndai.
11 Karaben mulihken nderapati ndai, janah
alu tubina ibabana bulung seton si meratah
denga. Emaka ieteh Nuah maka lau nggo
surut.
12 Kenca bage itimai Nuah ka pitu wari nari,
emaka ipulahina ka nderapati ndai sekali nari;
sekali enda lanai mulihken nderapati ndai.
13 Asum umur Nuah 601 tahun, i bas wari si
pemena bulan si pemena, lau lanai lit. Iagui
Nuah tutup kapal e, itatapna kelewet, janah
idahna taneh nggo mulai kerah.
14 I bas wari si pedua pulu pituken, bulan si
peduaken, taneh nggo kerah tuhu-tuhu.

15 Nina Dibata man Nuah,
16 "Ndaratlah kam i bas kapal nari ras
ndeharandu, anak-anakndu ras permenndu
teluna.
17 Baba kerina ndarat perik-perik ras
rubia-rubia, gelah banci ia reh buena ka
kerina, gelah serser ibahanna doni enda."
18 Emaka ndarat Nuah i bas kapal e nari
ras ndeharana, bage pe anak-anakna ras
ndeharana.
19 Kerina rubia-rubia ras perik-perik pe
ndarat i bas kapal e nari erterpuk-terpuk
rikutken biakna.

Nuah mpersembahken persembahen

20 Ibahan Nuah sada batar-batar ingan
persembahen man TUHAN. Ibuatna sada ibas
tep-tep erbage rubia-rubia ras perik-perik si
la pantangen rikutken aturen agama. Kenca
bage itutungna bulat-bulat i datas batar-batar
ndai, jadi persembahen.
21 Meriah iakap TUHAN erkiteken bau
persembahen si merim e, emaka nina i bas
Ukurna "Ndigan pe lanai Kusumpahi doni enda
erkiteken perbahanen manusia. Nggo Kueteh
maka mulai kin kitik-kitikna nari ukurna nggo
jahat. Ndigan pe lanai Kukernepken kasa kai
si nggeluh bagi si mbaru denga Kulakoken.
22 Kidekah doni enda lit denga, lalap lit
paksa nuan ras paksa rani, paksa mbergeh

ras paksa mokup, paksa perudan ras paksa
perlego, lit suari, lit berngi."

Dibata erbahan perpadanen ras Nuah

9 1 Ipasu-pasu Dibata si Nuah ras
anak-anakna nina, "Merih dingen
ertambah-tambahlah, gelah sinursurndu
ndemi doni enda kerina.
2 Kerina rubia-rubia, perik-perik, ras nurung,
mbiar man bandu. Kerina ia itamaken i teruh
kuasandu.
3 Genduari kerina rubia-rubia, perik-perik,
ras nurung e banci ipanndu, bage pe
sinuan-sinuan si meratah. Kubereken e kerina
man bandu jadi panganndu.
4 Tapi daging si lit denga darehna la banci
ipanndu.
5 Si enda Kularang kam sabap kegeluhen
lit i bas dareh. Ise munuh jelma iukum.
Rubia-rubia si munuh jelma Kuukum alu
kematen.
6 Manusia ijadiken seri ras Dibata, emaka
ise munuh jelma ia jine pe ibunuh temanna
manusia ka.
7 La banci lang nterem anak ipupusndu,
gelah sinursurndu ndemi doni enda kerina."
8 Nina Dibata man Nuah ras man
anak-anakna,
9 "Genduari Kubahan perpadanen ras kam
bage pe ras sinursurndu,

10 janah ras kasa kai si nggeluh, eme kerina
perik-perik, kerina rubia-rubia, kerina si
ndarat ras kam i bas kapal e nari.
11 Enda me perpadanenKu ras kam: Maka
ndigan pe lanai Kucedaken kasa kai si nggeluh
alu banjir si mbelin; ndigan pe doni enda
lanai icedaken alu banjir.
12 Tandana maka tuhu-tuhu tetap padan si
Kubahan ras kam ras man kasa kai si nggeluh
enda eme kap,
13 bentehangKu Kutamaken i bas embun.
Eme tanda perpadanenKu ras doni enda.
14 Sanga Kututupi langit alu embun, jenari
teridah benteha,
15 Kuinget me perpadanenKu man bandu
ras man kerina asuh-asuhen maka banjir si
mbelin lanai ndigan pe ncedaken kasa kai si
nggeluh.
16 Sanga benteha teridah i bas embun,
Kuidah e, emaka Kuinget perpadanenKu si
rasa lalap nandangi kerina si nggeluh i babo
doni enda.
17 Benteha eme tanda perpadanen si
Kubahan man kasa kai si nggeluh."

Nuah ras anak-anakna

18 Anak Nuah si ndarat i bas kapal e nari eme
Sem, Ham, Japet. (Ham eme bapa Kanaan.)
19 Anak Nuah si telu kalak enda me jadi nini
kalak kerina i babo doni enda.

20 Nuah eme sekalak perjuma; ia me
tangtangna kal si nuan anggur.
21 Kenca iinemna lau anggur e, mabuk
ia, itang-tangina gonjena, janah alu
manjang-anjang medem ia i bas sapona.
22 Sanga Ham, bapa Kanaan e, ngidah
bapana manjang-anjang, ndarat ia, iturikenna
man seninana Sem ras Japet.
23 Kenca bage ibuat Sem ras Japet sada
jubah itamakenna ku barana. Emaka erdalan
surut ia ku sapo e, jenari icabinina bapana,
sedang ayona nulih ku ingan si deban gelah
ula i idahna bapana manjang-anjang.
24 Kenca lanai mabuk Nuah, ietehna kai si
nggo iban anakna si nguda man bana.
25 Emaka nina Nuah, "Kena sumpah Kanaan!
Ia jadi budak senina-seninana.
26 Pujin man TUHAN, Dibata Sem! Kanaan
jadi budak Sem denggo.
27 Ertambah-tambahlah ibahan Dibata Japet
jadi nterem; nggeluhlah si nusur Japet ras
kalak Sem. Kanaan jadi suruh-suruhen Japet
denggo."
28 Kenca banjir si mbelin e, 350 tahun nari
Nuah nggeluh.
29 Jenari mate ia asum umurna 950 tahun.

Sinursur Sem, Ham, ras Japet (1Taw 1:5-23)

10 1 Enda me sinursur Sem, Ham, ras
Japet, anak-anak Nuah. Teluna kalak

enda mupus anak-anak dilaki kenca banjir si
mbelin e.
2 Anak-anak Japet si dilaki eme: Gomer,
Magok, Madai, Jawan, Tubal, Mesek, Tiras.
3 Kesusuren Gomer eme kap bangsa
Askenas, Ripat, ras Togarma.
4 Kesusuren Jawan eme kap bangsa Elisa,
Sepanyol, Kiprus, Rodes.
5 Kalak enda me nini kalak si nggeluh i tepi
lawit ras i bas pulau-pulau. Enda me kerina
kesusuren Japet si nggeluh i bas suku ras
negeri si pelain-lain, janah tep-tep kalompok
pelain-lain cakapna.
6 Anak-anak Ham eme Kus, Mesir, Libia, ras
Kanaan.
7 Kesusuren Kus eme bangsa Seba, Hawila,
Sabta, Raama, Sabteka. Kesusuren Raama
eme bangsa Syeba ras Dedan.
8 Kus mupus sada anak dilaki, Namrut
gelarna. Namrut me manusia si pemena i
doni enda jadi raja si mbisa.
9 Arah penampat TUHAN Namrut jadi
perburu si merawa, emaka lit kuan-kuan
ngataken, "TUHANlah si erbahan kam jadi
perburu si merawa, bali ras Namrut."
10 Mula-mula si termasuk ku bas kerajanna
eme: Babil, Ereh, Akat; teluna daerah enda
eme i bas daerah Babilon.
11 I Babilon nari lawes Namrut ku Assur,
emaka ipantekina kota Niniwe, Rehobot-Ir,
Kalah,

[12] ras Resen, kelang-kelang Niniwe ras kota
Kalah, sada kota si mbelin.
[13] Kesusuren Mesir eme: bangsa Lidia,
Anam, Lehap, Naptu,
[14] Patrus, Kaslu ras Kaptur; i bas bangsa
enda nari me asalna kalak Pilisti.
[15] Anak Kanaan eme Sidon sintua, ras Het.
[16] Kanaan pe nini bangsa Jebusi, Amori,
Girgasi,
[17] Hewi, Arki, Sini,
[18] Arwadi, Semari, Hamati. Kedungenna
merap me suku-suku bangsa Kanaan enda,
[19] seh maka baleng-baleng daerah Kanaan
mulai i Sidon nari terus ku Selatan kempak
Gerar, deher Gasa, ras ku Timur kempak
Sodom, Gomora, Adma, ras Seboim deher
Lasa.
[20] Enda me kerina suku-suku sinursur Ham
si nggeluh i bas negeri si pelain-lain, janah
tep-tep terpuk lain cakapna.
[21] Sem kaka Japet, eme nini kerina bangsa
Heber.
[22] Enda me anak-anak si dilaki i bas Sem
nari: Elam, Ashur, Arpaksat, Lut, ras Aram.
[23] Kesusuren Aram eme bangsa Us, Hul,
Geter, ras Mesek.
[24] Arpaksat eme bapa Selah. Selah eme
bapa Eber.
[25] Anak Eber lit dua kalak dilaki: sada Peleg
gelarna, erkiteken i bas paksa si e bangsa

i doni erbelah-belah; anakna si sada nari Joktan gelarna.
26 Sinursur Joktan eme bangsa Almodat, Selep, Hasarmawet, Jerah,
27 Hadoram, Usal, Dikla,
28 Obal, Abimael, Syeba,
29 Opir, Hawila, ras Jobap. Kerina bangsa-bangsa e, eme sinursur Joktan.
30 Taneh ingan kalak enda nggeluh mulai i Mesa nari seh ku Separ i taneh deleng-deleng si arah matawari pultak.
31 Enda me kerina sinursur Sem, pelain-lain sukuna, negerina ras cakapna.
32 Enda ndai me kerina sinursur si Nuah sue ras suku-suku bangsana rikutken kesusurenna sekalak-sekalak. I jenari me kerina bangsa-bangsa si lit i babo doni enda, kenca banjir si mbelin e.

Menara Babil

11 1 Mula-mula nai sada nge cakap ras kata si ipake manusia i belang-belang doni enda.
2 Berkat manusia e kempak matawari pultak, emaka seh ia i bas sada taneh kendit i Babilon. I je me ia ringan.
3 Nina sapih-sapih ia, "Mari! Sibahanlah batu bata, kenca bage situtung gelah piher." Emaka nggo lit i bas ia batu bata jadi bahan bangunen, ras ter guna bahan perekatna.

4 Nina ka kalak enda, "Sibahanlah sada kota
ras menara, tampukna seh ku langit, gelah
arah e terberita gelarta, janah la kita merap i
babo doni enda."
5 Emaka nusur TUHAN ngenen kota ras
menara si nggo ipajekken kalak enda.
6 Nina TUHAN, "Genduari kalak enda sada
bangsa ras sada cakap; enda me bena-bena
ibas kerina pendahinna. Lanai ndekahsa uga
pe beluh ia erbahan kai pe atena!
7 Ota nusur Kita, sipecah cakapna jadi melala
gelah lanai ia siangkan sapih-sapih ia."
8 Emaka ikerapken TUHAN kalak ndai ku
belang-belang doni enda. Kenca bage lanai
iteruskenna majekken kota e.
9 Eme sabapna maka kota ndai igelari Babil,
erkiteken TUHAN nggo nggawer manusia,
janah i jenari me TUHAN ngkerapken manusia
ku belang-belang doni enda.

Sinursur Sem (1Taw 1:24-27)

10 Enda me sinursur Sem. Dua tahun kenca
banjir e, tupung umur Sem 100 tahun,
ipupusna sada anak dilaki, Arpaksat gelarna.
11 Kenca si e lit ia nggeluh 500 tahun nari,
janah ipupusna anak-anakna tole.
12 Kenca umur Arpaksat 35 tahun lit ka
anakna dilaki Selah gelarna.
13 Kenca si e lit 403 tahun nari ia nggeluh
janah ipupusna anak-anakna tole.

[14] Kenca umur Selah 30 tahun lit anakna
dilaki Eber gelarna.
[15] Kenca si e lit 403 tahun nari ia nggeluh
janah ipupusna anak-anakna tole.
[16] Kenca umur Eber 34 tahun lit anakna
dilaki Peleg gelarna.
[17] Kenca si e lit 430 tahun nari ia nggeluh
janah ipupusna anak-anakna tole.
[18] Kenca umur Peleg 30 tahun lit anakna
dilaki, Rehu gelarna.
[19] Kenca si e lit 209 tahun nari ia nggeluh
janah ipupusna anak-anakna tole.
[20] Kenca Rehu 32 tahun tubuh anakna dilaki
Seruh gelarna.
[21] Kenca si e 207 tahun nari ia nggeluh,
janah ipupusna anak-anakna tole.
[22] Kenca umur Seruh 30 tahun, tubuh
anakna dilaki, Nahor gelarna.
[23] Kenca si e 200 tahun nari ia nggeluh janah
ipupusna anak-anakna tole.
[24] Kenca umur Nahor 29 tahun, tubuh
anakna dilaki, Terah gelarna.
[25] Kenca si e 119 tahun nari Nahor nggeluh,
janah ipupusna anak-anakna tole.
[26] Kenca umur Terah 70 tahun, tubuh telu
anakna dilaki eme: Abram, Nahor, ras Haran.

Sinursur Terah

[27] Enda me sinursur Terah, bapa Abram,
Nahor, ras Haran. Haran eme bapa Lut.

28 Haran mate i bas kotana jine i Ur Babilon,
asum bapana nggeluh denga.
29 Abram ngempoi Sarai, Nahor ngempoi
Milka. Milka ras Jiska duana anak Haran.
30 Sarai la banci mupus.
31 Terah berkat i kota Ur i Babilon nari ku
negeri Kanaan. Seh i Haran i je ia erkuta.
Si ikut berkat ras ia eme anakna Abram,
kempuna Lut ras permenna Sarai.
32 I Haran me Terah mate i bas umur 205
tahun.

Dibata ndilo Abram

12 1 Nina TUHAN man Abram,
"Tadingkenlah kutandu, kade-
kadendu, ras rumah bapandu, jenari laweslah
ku negeri si Kutuduhken man bandu pagi.
2 Nterem Kubahan sinursurndu, janah eme
pagi jadi sada bangsa si mbelin. Kupasu-pasu
kam, janah Kubahan terberita gelarndu gelah
arah kam nterem kalak dat pasu-pasu.
3 Kupasu-pasu kalak si masu-masu kam,
tapi Kusumpahi kalak si numpahi kam.
Janah erkiteken kam Kupasu-pasu kerina
bangsa-bangsa."
4 Kenca umur Abram 75 tahun, berkat me ia
i Haran nari bagi si isuruh TUHAN. Si Lut pe
berkat ras ia.
5 Abram maba ndeharana Sarai, Lut anak
seninana, kerina erta-ertana, ras budak-

budakna si idatsa sanga ia i Haran, jenari
berkat ia ku Kanaan. Kenca seh i Kanaan,
6 isiar-siarna kerina daerah e, janah dungna
seh ia ku batang kayu Moreh, eme ingan
ersembah i Sikem. (Paksa e kalak Kanaan
ngianisa taneh e.)
7 Icidahken TUHAN BaNa man Abram, janah
nina, "Enda me negeri si Kubereken man si
nursurndu pagi." Jenari, ibahan Abram sada
batar-batar ingan persembahen man TUHAN
si nggo teridah bana.
8 Kenca bage miser Abram ku Selatan, ku
taneh uruk-uruk si lit arah Timur Betel, janah
ipajekken Abram kemahna kelang-kelang
Betel ras Ai. Betel arah matawari ben, Ai
arah matawari pultak. I je pe ibahanna
ka batar-batar ingan persembahen, janah
isembahna TUHAN.
9 Jenari pindah-pindah ka ia i bas sada ingan
ku ingan si deban. Kenca si e lawes ia ku
taneh Kanaan bagin Selatan.

Abram i Mesir

10 Tapi jadi me kelihen si mesangat i taneh
Kanaan, janah erkiteken si e erdauhna Abram
lawes ku Selatan, ku negeri Mesir, guna
ringan i je kentisik.
11 Nandangi seh i Mesir nina Abram man
ndeharana Sarai, "Situhuna seh kal kam
jilena.

12 Adi iidah kalak Mesir kam, tentu
ikatakenna kam ndeharangku; erkiteken si e
ibunuhna aku tapi kam ipelepasna nggeluh.
13 Emaka katakenlah man kalak Mesir, maka
turangku nge kam, gelah erkiteken kam, la
ibunuhna aku, tapi mehuli perbahanna man
bangku."
14 Kenca Abram seh i Mesir iidah kalak Mesir
maka ndehara Abram seh kal jilena.
15 Piga-piga kalak si ngidahsa, eme pegawai
istana; emaka ituriken pegawai ndai man raja
uga jilena rupa Sarai; erkiteken si e Sarai
ibaba ku istana raja.
16 Erkiteken Sarai, emaka mehuli kal
perbahanen raja man Abram, seh maka
iberekenna man Abram melala biri-biri,
kambing, lembu, kalde, suruh-suruhen, ras
unta.
17 Tapi erkiteken ibuat raja si Sarai iukum
TUHAN ia ras kalak si ringan i bas istanana
alu penakit si ngeri.
18 Emaka idilo raja si Abram, isungkunna ia,
"Uga kin perbahanenndu e! Ngkai maka la
ikatakenndu maka ndeharandu nge si Sarai?
19 Ngkai maka ikatakenndu ia turangndu
janah ipelepasndu ia kubuat jadi
ndeharangku? Enda ndeharandu ndai,
baba, lawes kam jenda nari!"
20 Emaka iperentahken raja piga-piga kalak
pegawaina, jenari ipelawesna Abram ras

ndeharana ras kerina sikerajangenna i bas
negeri e nari.

Abram sirang ras Lut

13 1 Abram nadingken Mesir lawes ku
Utara, nuju kempak Selatan Kanaan
radu ras ndeharana ras kerina erta-ertana.
Lut pe ikut.
2 Abram bayak namura; melala biri-birina,
kambingna, lembuna, pirakna bage pe
emasna.
3 Emaka lawes ia i bas sada ingan ku ingan si
deban, nuju kempak Betel. Seh ia ku daerah
kelang-kelang Betel ras Ai, inganna erkemah
mbarenda.
4 I je ipajekkenna sada batar-batar ingan
ersembah man TUHAN.
5 Lut pe lit keluargana, suruh-suruhenna,
biri-birina, kambingna ras lembuna.
6 Erkiteken si e lanai cukup mbalmbal man
bana duana, perban buena asuh-asuhenna.
7 Emaka rubati permakan Abram ras
permakan Lut. (Tupung e kalak Kanaan ras
Peris denga ngingani negeri e.)
8 Emaka nina Abram man Lut, "Setangke
denga kap kita, la mehuli adi rubati
suruh-suruhenku ras suruh-suruhenndu.
9 Si mehulina siranglah kita. Pilih mbalmbal
si arah apai kin atendu. Adi kam kempak
kawes aku kempak kemuhen."

10 Itatap Lut kelewet, janah iidahna maka
kerina baluren Jordan seh kempak kota Soar
melala launa, bali ras peken TUHAN ntah
pe taneh Mesir. Si enda ope denga TUHAN
ngkernepken kota Sodom ras Gomora.
11 Emaka ipilih Lut kerina baluren Jordan jadi
sikerajangenna jenari lawes ia kempak Timur.
Bagenda me persirang-sirangen kalak enda
duana.
12 Abram ringan i negeri Kanaan, Lut
erkemah i kota-kota baluren deher Sodom.
13 Kalak Sodom jahat dingen erdosa man
TUHAN.

Abram miser ku Hebron

14 Kenca lawes Lut nina TUHAN man Abram,
"I bas inganndu tedis enda nari tataplah
kelewet.
15 Kubereken ateKu man bandu ras man
sinursurndu kerina taneh si idahndu e jadi
sikerajangenndu seh rasa lalap.
16 Kubereken me man bandu kesusuren si
seh kal teremna, seh maka ise pe la ngasup
meligaisa. Bagi gebuk taneh la terbeligai,
bage me pe kesusurenndu la terbeligai.
17 Genduari, to siarilah kerina negeri e,
sabap Kubereken me e kerina man bandu."
18 Emaka ipiser Abram kemahna dingen
ringan deher Kayu Kramat Mamre i Hebron. I
je ipajekkenna batar-batar man TUHAN.

Abram mbebasken Lut

14 1 Lit me empat kalak raja, eme
Amrapel raja Babilon, Ariuk raja Elasar,
Kedorlaomer raja Elam, Tidal raja Goyim.
2 Empatna raja enda erperang ngelawan lima
raja si deban eme: Bera raja Sodom, Birsa
raja Gomora, Sinah raja Adma, Semeber raja
Seboim ras raja Bela (tah Soar).
3 Limana raja-raja enda ipersadana arihna
ras gegehna i baluren Sidim, eme Lawit Mate
si genduari.
4 Nggo sepulu dua tahun raja-raja enda ndai
limana lit i teruh kuasa Kedorlaomer, tapi i
bas tahun si pesepulu teluken mberontak ia.
5 I bas tahun si pesepulu empatken, Raja
Kedorlaomer ras teman-temanna reh ras
tenterana janah italukenna kalak Repaim i
Asterot Karnaim, kalak Susim i Ham, kalak
Emim i kendit Kiryataim,
6 ras kalak Hori i deleng Edom, janah iayakna
kalak enda ndai seh ku Elparan, i tepi gurun
pasir.
7 Kenca mulihken ia, seh ia i Kades (sanga si
e igelari Enmispat). Ikuasaina kerina taneh
kalak Amalek ras italukenna kalak Amori si
ringan i Hasason Tamar.
8 Kenca bage raja Sodom, Gomora, Adma,
Seboim, ras Bela ipepulungna tenterana guna
erperang i baluren Sidim, jenari erperang ia

9 ngelawan raja Elam, Goyim, Babilon ras
Elasar, empat raja ngelawan lima raja.
10 I bas baluren Sidim, melala kal lubang-
lubang si isin ter. Emaka sanga raja Sodom
ras Gomora kiam atena i bas pertempuren
e nari ndabuh ia ku bas lubang-lubang ndai.
Tapi telu raja si deban sempat selamat kiam
ku deleng-deleng.
11 Emaka empat raja si menang ndai muat
kai si banci ibuatna i Sodom ras Gomora,
termasuk pe barang si banci ipan, jenari
lawes ia.
12 Lut, anak senina Abram ringan i Sodom,
emaka ia pe ras barangna ikut ibaba kalak
enda.
13 Tapi lit sekalak si la ikut tertangkap.
Emaka ilaporkenna kejadin e man Abram,
kalak Heber e. I bas paksa e Abram
sangana ringan deher sada batang kayu
sikerajangen Mamre, kalak Amori. Mamre ras
senina-seninana, eme Eskol ras Aner, eme
teman-teman Abram.
14 Kenca nggo ieteh Abram maka anak
seninana tertangkap, iaturkenna anak buahna
si beluh erperang, 318 kalak teremna.
Iayakina raja-raja si empat ndai terus ku Dan.
15 I je ibagi Abram kalak enda jadi piga-piga
terpuk, emaka sanga berngi, iserangna
musuh e. Italukenna kerina. Iayak-ayakna
seh ku Hobah arah Utara Damaskus.

16 Kerina barang rampasen e idatsa
mulihken. Lut, anak seninana bage pe
erta-ertana ras kerina diberu-diberu ras
tabanen si deban ibaba Abram mulihken.

Malkisedek masu-masu Abram

17 Sanga Abram mulih i bas naluken Raja
Kedorlaomer ras raja-raja si deban, ndarat
raja Sodom ngalo-ngalo ia ku berneh Sawe
(si igelari baluren Raja).
18 Bage pe, Malkisedek raja Salem, imam
Dibata si Meganjangna, mbaba roti ras
anggur man Abram.
19 Ipasu-pasuna Abram janah nina, "Dibata
si Meganjangna, si nggo njadiken langit ras
doni masu-masu Abram!
20 Pujin man Dibata si Meganjangna si nggo
mereken kemenangen man bandu naluken
musuh-musuhndu!" Emaka ibereken Abram
sepersepuluh i bas kerina barang-barang
rampasen si idatsa ndai man Malkisedek.
21 Nina raja Sodom kempak Abram, "Man
bandulah kerina barang-barang rampasen e,
tapi iulihken min bangku rayatku."
22 Nina Abram ngaloi, "Ersumpah aku i
lebe-lebe TUHAN Dibata si Meganjangna, si
njadiken langit ras doni,
23 maka la kai pe ateku bangku i bas
sikerajangenndu e, selambar benang ntah
sada nali sepatu pe lang, gelah ula pagi

ikatakenndu maka perbanndu maka aku
bayak.
24 Sada pe la ateku kubuat jadi sikerajangku,
seakatan si nggo ipake anak buahku. Tapi
berekenlah temanku Aner, Eskol, Mamre,
muat baginna."

Perpadanen Dibata ras Abram

15 1 Kenca kejadin si ndai kerina, i bas
sada pengenehenen, reh kata TUHAN
man Abram nina, "Ula kam mbiar Abram. Aku
ngampang-ampangi kam, janah mbelin kal
upahndu Kubereken."
2 Tapi erjabap Abram nina, "TUHAN si Mada
Kuasa, kai gunana upah si IberekenNdu
AteNdu man bangku e, adi labo lit anakku?
Si Elieser kalak Damaskus e ngenca si ngalo
tading-tadingenku!
3 La lit IberekenNdu anak kupupus, janah
erkiteken si e, sekalak i bas budakku me nggo
jadi si ngalo tading-tadingenku!"
4 Jenari reh ka kata TUHAN man bana nina,
"Labo Elieser si ngalo tading-tadingenndu,
tapi anak ipupusndu sendiri nge."
5 Ibabai TUHAN Abram ndarat janah nina,
"Tarelah ku langit, cubaken beligai bintang-
bintang ah; bagi buena bintang-bintang e,
bage me pagi teremna sinursurndu."
6 Tek Abram man TUHAN, janah erkiteken si
e keleng ate TUHAN si Abram.

7 Jenari nina ka TUHAN, "Aku me TUHAN, si
mabai kam ndarat i Ur-Babilon nari, gelah
Kubereken taneh enda jadi sikerajangenndu."
8 Tapi nungkun Abram, "TUHAN si Mada
Kuasa, uga pemetehku maka taneh enda si
kerajangku denggo?"
9 Nina TUHAN, "Baba man bangku sada
lembu, sada kambing, sada biri-biri, kerina
umur telu tahun, bage pe sada ndukur, ras
sada nderapati."
10 Ibaba Abram rubia-rubia ndai man
TUHAN. Kenca ikeret-duakenna, itamakenna
petingtang keret-keret rubia-rubia ndai i
bas dua baris. Tapi ndukur ras nderapati la
ikeret-duakenna.
11 Perik-perik si man daging cinep i babo
bangke rubia-rubia e, tapi igurba Abram.
12 Sanga matawari nandangi sundut,
tertunduh me Abram janah badeh kal
pertunduhna; kenca bage gelap si mehantu
reh man bana.
13 Nina TUHAN man Abram, "Sinursurndu
jadi perlajang denggo i negeri kalak; jadi
budak pagi ia i je, janah mesui kal atena
ibahan kalak 400 tahun dekahna.
14 Tapi Kuukum pagi bangsa si mperbudaksa
janah asum ia ndarat i bas negeri kalak e
nari, melala mekelek ibabana kebayaken.
15 Kerna dirindu sendiri, cawir metua me
kam pagi, mate alu dame jenari ikuburken.

16 Kenca empat kesusuren pagi maka
sinursurndu mulih ku jenda, sabap langa
pagi kupelawes kalak Amori adi langa kin seh
jahatna janah patut iukum."
17 Kenca nggo sundut matawari, wari pe
nggo gelap, teridah me cimber tempa i bas
dapur nari, bage pe tendang gara mentas
arah kelang-kelang tektek daging rubia-rubia
ndai.
18 I bas ingan eme TUHAN erbahan
perpadanen ras Abram nina, "Erpadan Aku
mereken taneh enda kerina man sinursurndu
mulai i bas perbalengen Mesir nari seh ku Lau
Eprat,
19 termasuk kerina taneh kalak Keni, Kenas,
Katmon,
20 Heti, Peris, Repaim,
21 Amori, Kanaan, Girgasi bage pe taneh
kalak Jebusi."

Hagar ras Ismael

16 1 Sarai, ndehara Abram, la lit anakna.
Tapi lit sekalak singuda-nguda budak
Sarai, Hagar gelarna, ia kalak Mesir.
2 Emaka nina Sarai man Abram, "Tehndu
maka la ibereken TUHAN aku mupus; dage
medemlah kam ras budakku ah, ntah mawen
banci ipupusna man bangku sada anak." Payo
iakap Abram kai si ikataken Sarai ndeharana.

[3] Jenari iberekenna Hagar man Abram.
(Kejadin enda terjadi kenca Abram nggo 10
tahun ringan i Kanaan.)
[4] Emaka ersada kula me Abram ras Hagar,
kenca bage mehuli kula Hagar. Tapi kenca
nggo ieteh Hagar maka nggo mehuli kulana,
jadi sombong ia, lanai iergakenna Sarai.
[5] Erkiteken si e nina Sarai man Abram, "Kam
nge si salah maka Hagar sombong man
bangku. Kubereken ia man bandu, tapi kenca
itehna maka mehuli kulana lanai iergaina
aku. TUHAN lah si jadi hakim i bas kita, ntah
ise kita ersalah."
[6] Erjabap Abram nina, "Budakndu kap ia.
Kam erkuasa man bana emaka uga akapndu
mehuli bage ban." Jenari tuhu-tuhu mesui kal
ate Hagar ibahan Sarai, seh maka kiam ia i
bas Sarai nari.
[7] Ijumpai malekat TUHAN si Hagar deher
sada ulu lau i padang pasir dalan ku Sur,
[8] janah nina, "Hagar, budak Sarai, i janari
kam e ndai, janah ku ja atendu?" Erjabap
Hagar nina, "Aku kiam nadingken tuanku
Sarai."
[9] Nina malekat ndai, "Mulihlah man bana,
janah tetaplah kam jadi budakna.
[10] Nterem pagi kubahan sinursurndu, seh
maka la lit kalak si ngasup meligaisa.
[11] Ipupusndu pagi sada anak dilaki, bahan
denggo gelarna Ismael, erkiteken nggo

ibegiken TUHAN pingko-pingkondu ras
kiniseranndu.
12 Tapi anakndu e denggo bali ras kalde si
meliar; kerina kalak ilawanna janah kerina
kalak ngelawan ia. Ia serap nggeluh i bas
kerina kade-kadena nari."
13 Nina Hagar i bas ukurna, "Tuhu-tuhu kin
nggo kuidah Dibata si mperdiateken aku?"
Emaka igelarina TUHAN si nggo ngerana man
bana ndai "Dibata si mperdiatekenca".
14 Erkiteken si enda me maka igelari kalak
sumur ndai, "Sumur Dibata Si Nggeluh si nggo
mperdiateken aku." Inganna kelang-kelang
Kades ras Beret.
15 Emaka ipupus si Hagar sekalak anak
dilaki. Bapa anak ndai eme Abram, janah
ibahanna gelar anakna e Ismael.
16 Tupung si e umur Abram 86 tahun.

Sunat, eme tanda perpadanen

17 1 Sanga umur Abram 99 tahun,
icidahken TUHAN BaNa man Abram,
janah nina, "Aku kap Dibata si Mada Kuasa.
Patuhlah man bangKu, janah bahanlah lalap
rikutken ateKu ngena.
2 Kubahan perpadanen ras kam, janah
Kubereken man bandu kesusuren si lanai
lang-lang teremna."
3 Nembah mungkuk Abram, ayona seh ku
taneh, janah nina Dibata,

4 "Kupadanken bandu: maka kam jadi nini
nterem bangsa-bangsa.
5 Gelarndu lanai Abram tapi Abraham, sabap
Kubahan kam jadi nini melala bangsa.
6 Nterem kubahan sinursurndu, janah lit
i bas sinursurndu e nari jadi raja. Perban
teremna denggo sinursurndu, dungna jadi
piga-piga bangsa ia.
7 Aku tetap nginget padanKu man bandu ras
man kerina kesusurenndu ersundut-sundut
janah perpadanen e tetap rasa lalap. Aku jadi
Dibatandu ras jadi Dibata sinursurndu.
8 Kubereken man bandu ras man sinursurndu
taneh enda, i ja genduari jadi kalak
pertandang kam i je. Kerina taneh Kanaan
jadi sikerajangen sinursurndu rasa lalap,
janah aku jadi Dibatana."
9 Nina Dibata kempak Abraham, "Kam
pe arus erpadan, matuhi perpadanen
enda, subuk kam, bage pe sinursurndu
ersundut-sundut.
10 Kam ras kerina kesusurenndu arus
isunatken.
11 Mulai genduari nari, la banci lang
isunatkenndu kerina anak dilaki si umurna
nggo waluh wari, subuk anak budak si tubuh
i bas rumahndu, bage pe anak budak si
itukurndu i bas kalak si deban nari. Sunat
eme tandana maka lit perpadanenKu ras
kam.
12 (Kej 17:11)

13 Tep-tep kalak arus isunatken, janah enda
me tanda si teridah i bas kulandu si ncidahken
maka perpadanenKu ras kam tetap rasa lalap.
14 Kerina dilaki si la isunat, la ikira
jadi bangsangKu, erkiteken la icikepna
perpadanen e."
15 Nina Dibata man Abraham, "Ulanai Sarai
ban gelar ndeharandu tapi menaken genduari
Sara gelarna.
16 Kupasu-pasu ia, Kubereken ia mupus
anak dilaki man bandu; ia jadi nande
bangsa-bangsa janah i bas sinursurna nari lit
pagi si jadi raja."
17 Abraham nembah janah ayona seh ku
taneh, tapi tawa ia sanga ia rukur, "Banci kin
kalak si umurna nggo 100 tahun dat anak
denga? Banci kin Sara mupus denga adi
umurna nggo 90 tahun?"
18 Emaka isungkunna Dibata, "Uga maka la
Ismael saja jadi si ngalo tading-tadingenku?"
19 Nina Dibata, "Lang! Ndeharandu Sara nge
pagi mupus anak dilaki, janah ibanndulah
gelarna Isak. Aku tetap nginget perpadanenKu
ras kam bage pe ras sinursurna seh rasa
lalap.
20 Nggo Kubegi pemindonndu kerna Ismael.
Dage Kupasu-pasu ia, Kubereken man bana
melala anak ras kempu. Ia jadi bapa sepulu
dua raja, janah Kubahan sada bangsa si
mbelin arah ia.

21 Tapi perpadanenKu Kubahan ras Isak,
anak si ipupus Sara ibas tahun si reh, bagi
paksa si genduari ka."
22 Kenca Dibata nggo dung ngerana man
Abraham lawes Dibata nadingken ia.
23 I bas wari si e minter ipatuhi Abraham
kai si ikataken Dibata. Emaka isunatkenna
anakna Ismael ras kerina dilaki si lit i bas
rumahna subuk anak budak si tubuh i bas
rumahna bage pe si itukurna i bas kalak si
deban nari.
24 Nggo 99 tahun umur Abraham asum ia
isunatken,
25 janah umur anakna Ismael 13 tahun.
26 Duana ia isunatken i bas sada wari,
27 ikut pe ras kerina budak-budakna.

Sekalak anak dilaki ipadanken man Abraham

18 1 TUHAN ncidahken BaNa man
Abraham deher batang-batang kayu
ingan ersembah i Mamre. Sanga e wari seh
kal lasna, janah Abraham sangana kundul i
lebe pintun kemahna.
2 Tupung ia jurgak idahna telu kalak tedis
i lebena. Minter kenca iidah Abraham
kalak ndai, kiam ia ngalo-ngalosa. Janahna
erjimpuh, ayona seh ku taneh nina,
3 "O Tuan mari ngadi lebe janah singgah ku
rumahku. Berelah maka aku ngidangi kam.

4 Banci kulegiken lau man pemurihi
nahendu. I teruh batang kayu enda kam lebe
ngadi-ngadi.
5 Kusikapken lebe pangan man bandu, gelah
banci nambahi gegehndu guna nerusken
perdalanenndu. Sabap nggo kam reh ku
inganku enda, e sada kehamaten man
bangku, emaka kuelai ateku kam asa
bancina." Ngaloi kalak si telu ndai, "Bujur adi
bage."
6 Minter kiam Abraham ku kemahna, janah
nina man Sara, "Pedasken, buat tepung si
mejilena sada guni, aduk, tasakken jadi roti
asa biasna."
7 Kenca bage kiam Abraham muat sada
lembu si mburna kal tapi nguda denga; paksa
ntabeh man pangan. Emaka iberekenna
man sekalak suruh-suruhenna. Minter igeleh
suruh-suruhen ndai lembu si ibereken
Abraham e, jenari itasakkenna.
8 Ibuat Abraham susu si mejilena, bage pe
daging si nggo itasakken ndai. Kenca bage
isikapkenna i lebe-lebe temuena ndai, janah
Abraham jine ngelai kalak enda man i teruh
batang kayu e.
9 Isungkun temue e Abraham nina, "I ja
Sara ndeharandu?" "Ia i bas kemah," nina
Abraham.
10 Sekalak i bas si telu kalak ndai ngerana
nina, "Siwah bulan nari, reh ka Aku ku jenda,
ije pagi Sara nggo mupus sada anak dilaki."

Sara megi-megi arah pudina, i balik pintun
kemahna nari.
11 Abraham ras Sara nggo seh kal tuana;
emaka lanai bo reh bulanna.
12 Emaka tawa Sara nina i bas ukurna, "Banci
denga kin merincuh aku man perbulangenku
adi aku pe nggo melus, janah perbulangenku
pe nggo seh tuana?"
13 Jenari isungkun TUHAN si Abraham nina,
"Uga maka tawa Sara nina, 'Banci denga kin
aku mupus adi bagenda tuangku?'
14 Lit kin si metahat i bas TUHAN? Bagi
ningKu ndai siwah bulan nari Aku reh ka ku
jenda; ije pagi Sara nggo mupus sada anak
dilaki."
15 Erkiteken mbiar Sara, merso ia nina, "La
kap aku tawa." "Kueteh nge kam tawa," nina
TUHAN ngaloisa.

Pemindon Abraham kerna Sodom

16 Kenca bage lawes kalak si telu ndai ku
sada ingan, janah ije nari banci ia natap
kempak Sodom. Abraham pe ikut naruhkenca.
17 Nina TUHAN i bas UkurNa, "Labo pada
Kubuni-buniken man Abraham kerna kai
ateKu si Kubahan tik nari.
18 Kesusurenna jadi sada bangsa si mbelin
ras erkuasa pagi, janah arah ia, Kupasu-pasu
kerina bangsa-bangsa.
19 Nggo Kupilih Abraham, gelah banci
iperentahkenna anakna ras kesusurenna

gelah patuh man bangKu, janah ilakokenna
kai si benar ras bujur. Adi bage, Kusehken
pagi man bana kasa kai si nggo Kupadanken."
20 Kenca bage nina TUHAN man Abraham,
"Lit pengadun si mberat kerna perbahanen
si melket i Sodom ras Gomora; dosana nggo
seh belinna.
21 Emaka ngincuah ateKu ku jah, pepayosa
tuhu tah lang pengadun perbahanen si melket
e."
22 Kenca bage dua i bas temuena ndai
nerusken perdalanenna kempak Sodom, tapi
TUHAN tading ras Abraham.
23 Ideheri Abraham me TUHAN nina, "Tuhu
kin ImasapkenNdu AteNdu kalak benar radu
ras kalak jahat?
24 Adi lit 50 kalak ije kalak si benar,
IcedakenNdu kang kerina kota e? La AteNdu
IselamatkenNdu, erkiteken si lima puluh
kalak e?
25 Tentu la AteNdu munuh kalak benar radu
ras kalak jahat. E la banci jadi; la banci
IlakokenNdu e. Adi IcedakenNdu kin kota e
tentu bali IbahanNdu ukumen kalak benar ras
kalak jahat. Enda la banci jadi. Adi bage la
bujur perbahanen Hakim kerina doni."
26 Ngaloi TUHAN nina, "Adi lit 50 kalak
Kujumpai si benar i Sodom, kerina kota e
Kuampuni erkiteken si 50 kalak e."
27 Nina ka Abraham tole, "Ula AteNdu
merawa adi kuterusken ngerana ras Kam

TUHAN. Aku abu taneh kap ngenca; la lit
hakku ngataken kai pe man BaNdu.
28 Tapi banci jadi 45 kalak ngenca lit si benar,
labo 50 kalak. IcedakenNdu kang kerina kota
e erkiteken kurang lima kalak?" Nina TUHAN,
"La Kucedaken kota e adi lit dat aku 45 kalak
si benar ije."
29 Ngerana ka tole Abraham, "Uga adi 40
kalak ngenca?" Ijabap TUHAN, "La Kucedaken
adi lit 40 kalak."
30 Nina Abraham, "Ula Kam nembeh TUHAN,
ngerana denga nge ateku. Uga adi 30 kalak
ngenca lit?" Nina TUHAN, "Adi lit dat Aku 30
kalak, la Kulakoken e."
31 Nina Abraham, "Ampunilah aku TUHAN
aminna pangsa pe aku ngumputi percakapen
enda ras Kam. Uga adi lit 20 kalak lah gia?"
Nina TUHAN, "La Kucedaken kota e adi lit dat
Aku 20 kalak."
32 Nina Abraham, "Ula Kam merawa TUHAN,
ateku ngerana sekali nari kal. Uga adi lit 10
kalak ngenca?" Nina TUHAN, "La Kucedakan
kota e adi lit Aku jumpa 10 kalak si benar."
33 Kenca TUHAN nggo dung ngerana ras
Abraham, lawes Ia janah Abraham pe mulih
ku rumah.

Dosa kota Sodom

19 1 Kenca ben seh me malekat si dua
ndai i Sodom. Paksa e si Lut sangana
kundul i pintu gerbang kota. Kenca idahna

ia duana minter keke Lut ngalo-ngalosa.
Nembah ia i lebe-lebe kalak ndai janah nina,
2 "O Tuan, mari ku rumahku kita lebe. Bere
maka banci kam kulayani. Banci iburihindu
nahendu janah i jenda kita erberngi. Pagi
lampas erpagi-pagi banci kam medak jenari
nerusken perdalanenndu." Tapi nina kalak
ndai njabapsa, "Bujur, i kesain enda me kami
erberngi."
3 Erkiteken lalap meseksek pemindon Lut
man bana, dungna ras ia ku rumah. Isuruh
Lut suruh-suruhenna nasakken roti janah
isikapkenna pangan si ntabeh man temuena
e. Kenca nggo sikap kerina, man me kalak
enda.
4 Ope denga temue ndai lawes medem, dilaki
anak kota Sodom reh ngkeleweti rumah e.
Kerina dilaki si lit i bas kota e subuk nguda
tah metua reh ku je.
5 Ilebuhken jelma si nterem ndai Lut nina, "I
ja kalak si reh erberngi ku rumahndu enda
ndai? Baba ndarat man kami!" Ilakoken dilaki
anak kota Sodom atena man kalak ndai bali
ras man diberu.
6 Ndarat Lut, tapi minter i pintukenna pintun
arah pudina.
7 Nina, "O teman, mindo kal aku man bandu,
ula ibahanndu perbahanen si jahat e.
8 Bagenda sajalah, ma idahndu lit dua kalak
anakku si nguda-nguda denga. Banci kubaba
ia duana ndarat man bandu, uga atendu ia

ibahanndu bage. Tapi kalak enda ula ugapa
pe ban; temuengku ia, emaka arus kujaga
maka la kena kai pe ia."
9 Tapi nina jelma si nterem, "Ula ko je! Engko
pe kalak tandang-tandang nge, ngajari ka
ko je! Ula ko je! Ntah jahaten ka atem ban
kami man bam asang man kalak si dua e?"
Ionjumkenna Lut ku pudi, ideherina pintun,
ipecahkenna atena.
10 Tapi idudurken si dua kalak ndai minter
tanna irintakna Lut mulihken ku rumah, jenari
itutupna pintun.
11 Kenca bage ipepentangna kerina mata
dilaki si i darat ndai, emaka lanai idahna i ja
pintun.

Lut nadingken Sodom

12 Nina temue si dua kalak ndai man Lut,
"Adi lit denga i jenda anakndu dilaki ntah
anakndu diberu, kelandu, ntah sima-simandu
si deban, babalah ia ndarat i jenda nari,
13 sabap ikernepken kami ate kami kota
enda. Pengadun si mesangat kerna kalak kota
enda nggo seh man TUHAN, janah kami me
UtusenNa ngkernepken Sodom."
14 Emaka lawes Lut njumpai dua kalak calon
kelana nina, "Pedas-pedas kam ndarat i bas
ingan enda nari, sabap ikernepken TUHAN
atena." Tapi iakap kalak ndai Lut erguro-guro
saja.

15 Nandangi siang erpagi-pagi duana malekat
ndai ngiahken Lut gelah pedas-pedas berkat
nina, "Pedasken laweslah ras ndeharandu ras
duana anakndu si diberu e, gelah ula kam
mate tupung kota enda ikernepken."
16 Langa tetap ukur Lut. Tapi mekuah ate
TUHAN man Lut. Erkiteken si e temuena si
dua ndai negu ia ras ndeharana, bage pe
duana anakna ndai ndarat i bas kota e nari.
17 Kenca bage nina sekalak malekat e,
"Kiamken kelini kesahndu! Ula nulih ku pudi
dingen ula ngadi i berneh. Kiamken ku das
uruk-uruk gelah ula kam mate!"
18 Erjabap Lut nina, "O Tuan ula min kami
suruhndu kiam ku das uruk-uruk.
19 Tuhu nggo isampatindu kal aku janah
nggo ikelinindu kesahku. Tapi uruk-uruk ah
ndauh kal, itunduk cilaka eme aku jenari
mate aku ope seh i jah.
20 Ma idahndu kin kota si kitik ah? La
ndauhsa. Pelepas min aku kiam ku jah gelah
terkelin aku."
21 Erjabap malekat e nina, "Labo dalih. Kota
si kitik ah la kukernepken.
22 Pedas dage kiamken! Sabap langa banci
kubahan kai pe adi langa kam seh i jah."
Erkiteken ikataken Lut kota e kitik, emaka
ibahan gelarna Soar.

Kota Sodom ras Gomora ikernepken

23 Matawari nggo pultak sanga Lut seh i Soar.

24 Rempet idabuhken TUHAN udan kertah
ras api ku kota Sodom ras Gomora.
25 Radas kernep IbahanNa kota e, berneh-
bernehna kerina, penduduk ras kasakai si
turah i bas taneh e.
26 Tapi ndehara Lut nulih ku pudi, emaka
salih ia jadi binangun sira.
27 Lampas pepagina lawes Abraham
pedas-pedas ku inganna tedis i lebe-lebe
TUHAN nderbih.
28 Itatapna kempak kota Sodom ras Gomora
bage pe kempak berneh-berneh e kerina,
janah idahna cimber i bas taneh e nari bali
ras cimber api i bas ginuhur si galang nari.
29 Tapi sanga Dibata ngkernepken kota-kota
si lit i bas baluren e, eme ingan Lut, iinget
Dibata si Abraham, emaka ipulahina Lut ije
nari gelah selamat.

Asal kalak Moap ras Amon

30 Erkiteken mbiar Lut tading i Soar, emaka
miser ia ras anakna si dua e ku das uruk-uruk,
janah ringan ia i bas sada gua.
31 Nina anakna sintua man agina, "Bapanta
nggo metua. I bas ingan enda la lit sekalak
pe dilaki si banci ngempoi kita gelah banci lit
anakta.
32 Ota sibahan gelah mabuk bapanta, gelah
banci kita medem ras, jenari lit anakta i bas
ia nari."

33 I bas berngi e, ibere kalak enda bapana
minem anggur, emaka anak Lut sintua ersada
kula ras ia. Tapi la ieteh Lut e, erkiteken ia
mabuk.
34 Pepagina nina ka anakna sintua man
Agina "Nderbinai aku nggo medem ras bapa;
emaka si ban ka mabuk ia berngi enda, janah
kenca bage medem kam ras ia gelah duana
kita dat anak ibas bapanta nari."
35 Emaka iberena minem bapana seh mabuk,
jenari ersada kula me anak Lut si nguda ras
ia. Tapi perbahan ia mabuk la ka bo ietehna
kejadin e.
36 Alu bage duana anak Lut ndai mehuli
kulana iban bapana jine.
37 Sintua mupus anak dilaki, janah ibahanna
gelarna Moap. Ia me nini kalak Moap si
genduari e.
38 Singuda pe mupus sada anak dilaki ka,
Benammi gelarna. Ia me nini kalak Amon si
genduari e.

Abraham ras Abimelek

20 1 Miser Abraham i Mamre nari kempak
Selatan Kanaan, janah ringan ia
kelang-kelang Kades ras Sur. Pudi wari, asum
ia ringan i Gerar,
2 ikatakenna maka turangna nge Sara.
Emaka isuruh Abimelek raja Gerar ngelegi
Sara man bana.

3 I bas sada berngi icidahken Dibata BaNa
man Abimelek i bas nipi nina, "Mate me kam
erkiteken ibuatndu diberu enda sabap ia nggo
erjabu."
4 Tapi Abimelek langa bo ersada kula ras
Sara, emaka nina, "TUHAN labo aku salah!
IkernepkenNdu kin AteNdu aku ras rayatku?
5 Abraham jine ngataken maka turangna
nge Sara, janah Sara pe bage ka nge nina.
Kulakoken enda alu ukur meciho, janah aku
langa lit erbahan si lepak."
6 Ngaloi Dibata i bas nipi e, "Ue, Kueteh
nge maka alu ukur meciho nge ilakokenndu
e. Emaka Kuambati kam gelah ula kam
erdosa bangKu, erkiteken emaka la Kubere ia
ikuitndu pe.
7 Emaka ulihken lah diberu enda man
perbulangenna. Perbulangenna eme sekalak
nabi, suruh-suruhen Dibata; ia kari ertoto
kerna kam maka ula kam mate. Tapi adi la
iulihkenndu diberu e, la banci lang mate kam
ras rayatndu!"
8 Pepagina lampas erpagi-pagi idilo Abimelek
kerina pegawaina janah iturikenna kai si nggo
jadi. Emaka seh ia kerina biarna.
9 Kenca bage ilebuh Abimelek si Abraham,
isungkunina, "Uga perbahanenndu e man
kami? Kai kin salah si nggo kubahan man
bandu maka ibanndu mara si mbelin e
man bangku ras man kerajanku. La mehuli
perbahanenndu e.

10 Ngkai maka bage ibahanndu?"
11 Ijabap Abraham, "Kuakap kin la lit sekalak
pe i jenda kalak si mbiar man Dibata.
Emaka mbiar aku ibunuh kalak guna ndatken
ndeharangku.
12 Tuhu nge ia turangku. Ia anak bapangku
tapi la kami sada nande, emaka kuempoi ia.
13 Jadi sanga isuruh Dibata aku nadingken
rumah bapangku, lawes aku ku negeri si
deban, ningku man ndeharangku, 'Cidahken
lah keleng atendu man bangku alu ngataken
man kerina kalak maka turangndu nge aku.'"
14 Kenca bage iulihken Abimelek si Sara man
Abraham, janah radu ras si e iberekenna ka
man bana biri-biri, lembu, ras budak-budak.
15 Nina Abimelek man Abraham, "Enda
tanehku kerina, banci kam ringan ije arah
apai atendu."
16 Nina ka Abimelek man Sara, "Kubereken
man turangndu 1000 duit pirak, jadi tanda
man kalak kerina maka kam la ersalah, janah
kerina kalak meteh si e."
17 Erkiteken kejadin si jadi i bas Sara,
ndehara Abraham e, kerina diberu si lit
i bas istana Abimelek lanai banci mupus
ibahan TUHAN. Emaka ertoto Abraham kerna
Abimelek, emaka ipepalem Dibata ia. Bage
pe ndehara Abimelek ras budakna si diberu
IpepalemNa kerina janah nggo ka banci
mupus.
18 (Kej 20:17)

Isak tubuh

21 [1] Ipasu-pasu TUHAN Sara bagi si nggo
IpadankenNa.
[2] Emaka mehuli me kula Sara, jenari
ipupusna sekalak anak dilaki man Abraham
kenca ia nggo metua. Anak e tubuh ibas
paksa si nggo itentuken Dibata, payo bagi si
nggo KatakenNa mbarenda.
[3] Ibahan Abraham gelarna Isak,
[4] janah nggo kenca waluh wari umurna
isunatken Abraham ia, bagi nggo iperentahken
Dibata.
[5] Nggo 100 tahun umur Abraham sanga Isak
tubuh.
[6] Nina Sara, "Nggo ibaba Dibata man bangku
keriahen ras pertawan. Emaka kasa kai kalak
si megisa la banci lang tawa ras aku."
[7] Nina Sara tole, "Ise ndube si lit ngataken
man Abraham maka Sara banci pepinemken?
Aminna bage gia nggo kupupus sada anak
dilaki man bana kenca ia nggo metua."
[8] Tambah warina tambah belinna anak e,
janah i bas warina ia ngadi minem, ibahan
Abraham sada kerja man-man si mbelin.

Hagar ras Ismael isuruh lawes

[9] I bas sada wari, Ismael anak Abraham si
ipupus Hagar, kalak Mesir e, main-main ras
Isak anak Sara.

[10] Iidah Sara kalak enda, emaka nina man
Abraham, "Suruh budak e lawes ras anakna.
Anakna e, la banci daten tading-tadingenndu
si arus ialoken anakku Isak."
[11] Erkiteken si e gulut ukur Abraham, sabap
Ismael pe anakna kang.
[12] Tapi nina Dibata man Abraham, "Ula aru
atendu kerna anak e ras budakndu Hagar.
Bahanlah bagi si ikataken Sara man bandu,
erkiteken arah Isak nge rehna sinursurndu si
nggo Kupadanken e.
[13] Man anak budak e pe Kubereken nge anak
nterem, gelah ia jadi sada bangsa. Sabap ia
pe anakndu nge."
[14] Pepagina, lampas erpagi-pagi ibereken
Abraham man Hagar pangan bage pe sada
ingan lau si ibahan i bas kuling-kuling nari
si dem isina. Ipetembahkenna anak e ku
gurung Hagar, jenari isuruhna lawes. Emaka
lawes Hagar, mampa-mampa ia ibas taneh si
mesawang Berseba.
[15] Kenca nggo keri lau si ibabana ndai,
iamparkenna anakna e i teruh batang kayu
kitik-kitik.
[16] Ia jine kundul i bas ingan si deban kira-kira
100 meter dauhna. Nina i bas ukurna, "La
aku ngasup ngenen anakku mate." Sanga ia
kundul ije mulai me anak e tangis.
[17] Ibegi Dibata sora anak e tangis, emaka
ngerana malekat Dibata i langit nari man

Hagar, "Kai kiniseranndu Hagar? Ula mbiar.
Nggo ibegi Dibata sora anakndu serko.
18 Kekeken, legi lah janah pesinik lah ia
sabap Kujadiken pagi kesusurenna jadi sada
bangsa si mbelin."
19 Kenca bage ipemedakken Dibata mata
Hagar, emaka idahna me sada sumur. Emaka
lawes ia i isina me kuling-kuling ingan lau
ndai, jenari iberena minem anakna.
20 Dibata nemani anak e, erbelinna ia; ringan
ia i taneh mesawang Paran. Ia jadi sekalak
perburu si beluh.
21 Ibuat nandena sekalak diberu bangsa
Mesir man ndeharana.

Perpadanen Abraham ras Abimelek

22 I bas sada paksa sanga lawes Abimelek
ras puanglimana Pikol, nina man Abraham,
"Dibata ras kam i bas kerina si idahikenndu.
23 Emaka ersumpahlah i lebe-lebe Dibata
maka la itebu-tebundu aku, anak-anakku,
ntah pe kesusurenku. Bagi perbahanenku
bujur man bandu, erpadanlah maka kam pe
bujur ka nge perbahanenndu man bangku,
ras man negeri si iani kam genduari e."
24 Nina Abraham, "Erpadan aku."
25 Tapi ituriken Abraham keberatenna
man Abimelek kerna sumur si irampas
suruh-suruhen Abimelek alu paksa.
26 Nina Abimelek, "La kueteh ise
ngelakokenca e. Kam pe la ngata bangku,

janah sekali enda denga nge kubegi kerna si
e."
27 Jenari ibereken Abraham piga-piga biri-biri
ras lembu man Abimelek, emaka erbahan
perpadanen kalak enda duana.
28 Iserapken Abraham pitu anak biri-biri
permakanenna,
29 emaka isungkun Abimelek ia nina, "Kai
ertina maka iserapkenndu anak biri-biri si
pitu e."
30 Ijabap Abraham, "Alokenlah anak biri-biri
enda pituna. Alu ngaloken si e, kam jadi saksi
maka aku nge kalakna si ngkali sumur e."
31 Erkiteken si e ingan e igelari Berseba
sabap ije me kalak enda duana ersumpah.
32 Kenca nggo dung ibahanna perpadanen
e i Berseba, mulih me Abimelek ras Pikol
puanglimana ku negeri kalak Pilisti.
33 Jenari isuan Abraham sada batang kayu
tamariska i Berseba, jenari nembah ia man
TUHAN, Dibata Si Rasa lalap.
34 Ndekah Abraham ringan i negeri kalak
Pilisti.

Iperentahken Dibata Abraham mpersembahken Isak

22 1 I bas sada paksa kenca nggo lepas
kejadin enda ndai kerina, iuji Dibata
me Abraham. Erlebuh Dibata man Abraham
nina, "O Abraham!" Ngaloi Abraham, "Enda
aku TUHAN."

2 "Buat anakndu," nina Dibata, "Anakndu
si tonggal Isak si seh kal atendu kelengna,
jenari laweslah ku taneh Moria. I jah i das
sada deleng si Kutuduhken bandu kari,
persembahken ia jadi sada persembahen
gelehen man bangku."
3 Pepagina lampas erpagi-pagi itakai
Abraham kayu man ranting persembahen
e, itamakenna ku gurung kaldena, jenari
ibabana Isak ras dua kalak suruh-suruhenna.
Berkat me kalak enda ku ingan si nggo
ikataken Dibata man bana.
4 I bas wari peteluken nggo iidah Abraham
ingan e, aminna gia ndauh denga.
5 Jenari nina man suruh-suruhenna, "Timai
kena i jenda ras kalde e. Aku ras anakku
lawes ku jah ersembah, kenca bage mulih ka
kami kari."
6 Isuruh Abraham si Isak maba ranting e,
janah ia jine maba piso ras rara. Asum ia
erdalan duana,
7 nina Isak, "Bapa!" Ngaloi Abraham, "Kai
anakku?" Nungkun Isak, "Rara ras ranting lit,
tapi i ja kin biri-biri si man persembahenken
e?"
8 Ijabap Abraham nina, "Dibata kari
nikapkenca." Jenari iteruskenna ka
perdalanenna duana.
9 Kenca nggo seh i bas ingan si ikataken
Dibata bana, ipajekken Abraham sada
batar-batar man ingan persembahen

tutungen, kenca bage isusunna ranting i
babona. Iiketna anakna, jenari iamparkenna
i datas batar-batar ingan persembahen e, i
babo ranting ndai.
10 Kenca bage, ibuatna pisona munuh
anakna atena.
11 Tapi ilebuh malekat TUHAN ia i langit nari,
"O Abraham, Abraham!" Ngaloi ia, "Kai, enda
aku."
12 "Ula bunuh anak e, ula ugapa pe ban ia,"
nina malekat ndai. "Nggo kueteh mbiar kam
man Dibata, emaka anakndu si tonggal e pe
la kam ertahan merekenca bangKu."
13 Ipernehen Abraham kelewet, jenari arah
pudina iidahna sada bajar biri-biri sangkut
tandukna i bas waren. Ibuatna biri-biri e,
emaka ipersembahkenna jadi persembahen
tutungen man TUHAN ganti anakna.
14 Igelari Abraham ingan ndai: "TUHAN
nikapkenca". Seh asa genduari pe ningkalak:
"TUHAN nikapkenca idas DelengNa".
15 Malekat TUHAN erlebuh pedua kaliken i
langit nari man Abraham. Nina,
16 "Ersumpah Aku i bas diringKu jine, maka
Kubereken man bandu mbue pasu-pasu.
Sabap nggo bage perbahanenndu, janah la
ertahan kam mereken anakndu si tonggal
man bangKu.
17 Erpadan Aku maka Kubereken bandu
kesusuren si seh kal teremna, bali ras
bintang-bintang i langit, ntah pe bali ras

kersik i tepi lawit. Kesusurenndu ngkuasai
musuh-musuhna denggo.
18 Kerina bangsa-bangsa mindo denggo
bangKu gelah Kupasu-pasu ia bagi nggo
Kupasu-pasu kesusurenndu eme perban kam
patuh man perentahKu."
19 Kenca bage mulih Abraham ku ingan
suruh-suruhenna, jenari ras ia lawes ku
Berseba, ingan Abraham.

Kesusuren Nahor

20 Kenca bage, ibegi Abraham me berita,
maka lit waluh kalak anak seninana Nahor
arah perjabunna ras Milka.
21 Us eme anak sintua, Bus agina, Kemuil
bapa Aram.
22 Keset, Haso, Pildas, Jidlap, Betuil,
23 eme bapa Rebeka. Anak dilaki si waluh
kalak e tubuh arah perjabun Milka ras Nahor
senina Abraham.
24 Reumah, eme sekalak gundik Nahor,
ipupusna Tebah, Gaham, Tahas, ras Maaka.

Sara mate. Itukur Abraham taneh ingan kuburen

23 1 Dekahna Sara nggeluh lit 127 tahun.
2 Ia mate i Hebron i taneh Kanaan,
janah megogo kal ate Abraham erkiteken
kematen Sara.
3 Itadingkenna ingan mait ndeharana, lawes
ia ku bangsa Heti, janah nina,

4 "Aku kalak tandang i jenda; emaka
kutukur ateku tanehndu, ingan ngkuburken
ndeharangku."
5 Ijabap kalak ndai,
6 "Begiken lebe Tuan. Kam iakap kami kalak
si mbelin, emaka kuburkenlah ndeharandu e i
bas kuburen si mejilena kal si lit i bas kami.
Meriah kal ukur kami kerina mereken kuburen
man bandu, gelah banci ije ikuburkenndu
ndeharandu."
7 Kenca bage erjimpuh Abraham i lebe-lebe
kalak enda,
8 nina, "Adi senang atendu, kukuburken
ateku ndeharangku i jenda. Emaka pindondu
sitik man Epron anak Sohar,
9 maka kutukur min Gua Mahpela, si
ndeher ras tepi jumana. Sungkun ia ntah
banci idayakenna e bangku. Asa kai ergana
banci kugalari i jenda i lebe-lebendu,
gelah banci kubahan e jadi taneh kuburen
sikerajangenku."
10 Tupung si e Epron sangana kundul ras
kalak Heti si deban i bas ingan runggu i
gerbang kota e; asum kerina kalak megisa
erjabap ia nina,
11 "Begiken Tuan; kubereken man bandu
kerina juma e ras gua si lit ije. I jenda i
lebe-lebe bangsangku jine, kubereken man
bandu ingan e gelah banci ikuburkenndu
ndeharandu ije."

12 Emaka erjimpuh Abraham i lebe-lebe
kalak Heti e,
13 jenari nina man Epron, "Ngarap aku gelah
megi-megi kam kerina. Kutukur me dage
juma e. Aloken lah tukurna i bas aku nari,
gelah kukuburken ndeharangku ije."
14 Erjabap Epron nina,
15 "Tuan, erga juma e 400 duit pirak ngenca
kai lah e ertina i bas kita duana? Kuburkenlah
ndeharandu ije."
16 Payo akap Abraham, emaka ibeligaina duit
pirak e asa pemindon Epron si ibelaskenna i
adep-adepen jelma si nterem, eme 400 duit
pirak, sue ras patoken timbangen si ipake
perbinaga.
17 Bage me turi-turinna, maka taneh Epron
si i Mahpela, arah matawari pultak Mamre,
nggo jadi sikerajangen Abraham. Si termasuk
ku je eme kap juma, gua si lit i bas juma e,
ras kerina batang kayu si i bas juma e seh ku
tepi taneh e.
18 Kerina kalak Heti si ikut i bas perjumpan
e, nggo jadi saksi maka taneh e genduari
Abraham empuna.
19 Kenca bage ikuburken Abraham ndeharana
Sara i bas gua e i taneh Kanaan.
20 Erkiteken si emaka juma si nai kalak Heti
empuna, ras gua si lit ije, genduari nggo jadi
sikerajangen Abraham si ibahanna jadi taneh
kuburen.

Diberu si man Isak

24 1 Genduari Abraham nggo seh kal
tuana, janah ipasu-pasu TUHAN ia i
bas kerina si idahikenna.
2 Nina man suruh-suruhenna si metuana, si
ngurus kerina erta-ertana, "Amparken tanndu
kelang-kelang pahangku, jenari ersumpahlah.
3 Ateku maka ersumpah kam i bas gelar
TUHAN, Dibata langit ras doni, maka la
ibuatndu beru Kanaan enda jadi ndehara
anakku Isak.
4 La banci la mulih kam ku negeri asalku,
gelah ibuatndu diberu man anakku Isak, i bas
kade-kadengku nari."
5 Tapi nungkun suruh-suruhen ndai nina,
"Uga adi la pagi nggit si nguda-nguda e
nadingken rumahna ngikut ras aku ku taneh
enda? Banci nge kutaruhken anakndu ku
negeri asalndu?"
6 Ijabap Abraham, "E ula kal! Ula kal
isuruhndu anakku mulih ku jah!
7 TUHAN, Dibata si mada langit, nggo maba
aku i rumah bapangku nari, i bas taneh
keluargangku nari ku ingan enda. Dibata nggo
ersumpah man bangku maka IberekenNa
taneh enda man kesusurenku. Ia pagi si
nuruh malekat arah lebendu, gelah idatndu
sada diberu i jah man anakku.
8 Adi singuda-nguda e la pagi nggit ngikut ras
kam, nggo nangtang kam i bas perpadanen

enda. Tapi amin kai pe jadi, ula kal babandu
anakku mulih ku jah."
9 Kenca bage itamaken suruh-suruhen ndai
tanna i kelang-kelang paha Abraham, tuanna,
jenari ersumpah ia maka idahikenna kerina
bagi si ipindoken Abraham e.
10 Emaka ibuat suruh-suruhen Abraham ndai
sepuluh unta tuanna, jenari lawes ia ku kota
ingan Nahor ringan ndube, eme arah Utara
Mesopotami.
11 Kenca ia seh i jah, ipengadina unta ndai
deher sumur i darat kota. Wari nandangi ben,
janah sangana kal diberu-diberu rehen ku
sumur e ngelegi lau.
12 Ertoto suruh-suruhen ndai nina, "O,
TUHAN, Dibata tuanku Abraham, bahanlah
maka seh sura-surangku sendah, janah
ingetlah PadanNdu ras tuanku Abraham.
13 Genduari aku sangana ndeher ku sumur
enda, i ja singuda-nguda kota enda nandangi
reh ngelegi lau.
14 Kuperkuanken kari sekalak i bas singuda-
nguda e ningku, 'Pesusur sitik ingan laundu,
maka banci aku minem!' Adi ngaloi ia,
'Minemken, untandu pe banci kupeminem,'
singuda-nguda si e min si itetapken Kam man
suruh-suruhenndu Isak. Adi jadi kari bage,
nggo kueteh maka ItepatiNdu kepe PadanNdu
ras tuanku."
15 Langa pe ia dung ertoto, nggo seh Ribka
ije maba ingan lau i babo barana. Ribka anak

Betuil si diberu, janah Betuil eme anak Nahor
si dilaki, ras ndeharana Milka. Nahor eme
senina Abraham.
16 Ribka eme sekalak singuda-nguda si seh
kal jilena, janah ngincuah ia kempak sumur
ngisi ingan launa, jenari mulihken.
17 Kiam suruh-suruhen Abraham ndahi ia,
jenari nina, "Banci kang ... sitik laundu ena?"
18 "Minemken Tuan," nina singuda-nguda
e. Pedas-pedas ipesusurna ingan launa
i bas barana nari, emaka itunggahina
suruh-suruhen ndai.
19 Kenca nggo dung ia minem nina singuda-
nguda ndai, "Lau inemen untandu pe banci
nge kulegi asa biasna."
20 Pedas-pedas iusekenna launa ku bas
pelangkah ingan minem rubia-rubia si lit ije,
jenari kiam ia ku sumur ndai ngelegi lau tole,
seh puas kerina untana ndai minem.
21 Alu sinik-sinik, iperdiateken suruh-suruhen
ndai singuda-nguda e, metehsa ntah payo
nggo isehken TUHAN sura-surana.
22 Kenca singuda-nguda ndai nggo dung
mere minem unta-unta e, ibuat suruh-
suruhen e sada anting-anting emas si
meherga, itamakenna ku igung singuda-
nguda e, janah gelang emas si galang
igelangkenna i bas tanna.
23 Jenari nina, "Anak ise kin kam? Lit kang
ingan i bas i rumahna man inganku erberngi
ras teman-temanku?"

24 "Bapangku Betuil, anak Nahor ras Milka,"
nina singuda-nguda e njabapsa.
25 "Nggala ras gagaten man nakan asuh-
asuhen pe melala nge i rumah kami, janah
inganndu erberngi pe lit nge."
26 Emaka erjimpuh suruh-suruhen e nembah
ia man TUHAN.
27 Nina, "Terpujilah TUHAN, Dibata
tuanku Abraham, si tetap nteguh ncikep
PerpadanenNa ras tuanku Abraham. Nggo
ibabai TUHAN aku pinter ku kade-kade
tuanku."
28 Kenca bage kiam singuda-nguda e ku
rumah, iturikenna kasa kai si nggo jadi.
29 Lit sekalak turang Ribka Laban gelarna
janah nggo ibegina kai si nggo ituriken
turangna man bana.
30 Bage pe nggo ka idah Laban anting-anting
i bas igung turangna, ras gelang i bas tanna.
Emaka kiam ia ndahi suruh-suruhen ndai si
sangana tedis ras untana deherken sumur e.
31 Jenari nina Laban, "Mari ras kita ku rumah.
Kam kalak si nggo ipasu-pasu TUHAN. Ngkai
maka tedis kam i darat enda? Nggo sikap
kamar i rumahku man inganndu, bage pe lit
nge ingan man kerina untandu."
32 Dage ku rumah me suruh-suruhen e.
Itang-tangi Laban baban unta e, iberena
nggala ras gagaten. Man suruh-suruhen
Abraham ras teman-temanna, ibabana lau
man pemurihi nahena.

33 Kenca nggo sikap nakan man pangan nina
suruh-suruhen e, "Aku langa nggit man, adi
langa kubelasken kai si arus kukataken." Nina
Laban, "Belasken lah!"
34 "Aku kap suruh-suruhen Abraham," nina
menaken ranan.
35 "Tuhu-tuhu nggo ipasu-pasu TUHAN
tuanku Abraham. Ibahan TUHAN ia jadi kalak
bayak. Nggo ibereken TUHAN man tuanku
melala biri-biri, kambing, lembu, pirak, emas,
budak-budak dilaki ras diberu, bage pe unta
ras kalde.
36 Sara, ndehara tuanku, nggo mupus
sekalak anak dilaki kenca ia nggo metua.
Nggo ibereken tuanku kerina kebayakenna
man anak e.
37 Isuruh tuanku aku erpadan alu ersumpah,
maka tetap kuikutken perentahna. Nina
tuanku, 'Ula kal ibuatndu singuda-nguda
kalak Kanaan man ndehara anakku.
38 Tapi lawes lah ku bangsa bapangku, ku
kade-kadengku, janah pilihlah i je diberu man
anakku.'
39 Emaka kusungkuni tuanku, 'Uga adi
singuda-nguda e la nggit ngikut ras aku?'
40 Ijabapna nina, 'TUHAN si kusembah i bas
geluhku, Ia si nuruh malekat ras kam gelah
sangap kam i bas tugasndu. Idatndu nge pagi
diberu man anakku i bas bangsangku nari,
eme i bas keluarga bapangku nari.

41 Sada ngenca dalanndu nangtang i bas
sumpahndu e nari, eme: adi lawes kam ndahi
kade-kadengku, tapi itulakna kam, e nggo
nangtang kam i bas sumpah e nari.'
42 Ndai kenca seh aku i sumur, ertoto aku,
'TUHAN, Dibata tuanku Abraham, berelah
maka seh sura-surangku i bas tugasku enda.
43 Genduari i deher sumur enda aku. Adi lit
kari singuda-nguda muat lau atena, kupindo
kari man bana maka iberena minem aku alu
ingan launa.
44 Adi iberena kari, janah lau man untangku
pe ibabana ka, ia me kalakna si nggo
IpilihNdu jadi ndehara man anak tuanku.'
45 Ope denga aku dung ertoto, reh Ribka
maba ingan lau i babo barana ku sumur
e muat lau. Ningku man bana, 'Enta sitik
laundu ena, minem kal ateku.'
46 Pedas-pedas ipesusurna ingan launa,
jenari nina, 'Minemken, untandu pe banci
kubere minem!' Emaka minem aku, janah
unta e pe iberena minem.
47 Kusungkun ia, 'Ise bapandu?' Ijabapna
nina, 'Bapangku si Betuil, anak Nahor ras
Milka.' Kenca bage kutamaken anting-anting i
bas igungna ras gelang i bas tanna.
48 Erjimpuh aku nembah muji TUHAN, Dibata
tuanku Abraham, si nggo naruhken aku pinter
ku kade-kade tuanku, i ja nggo jumpa aku ras
anakna si diberu man ndehara anak tuanku.

49 Genduari adi atendu nehken tanggung
jawabndu ras keleng atendu man tuanku,
katakenlah man bangku; adi lang pe
katakenlah lang, maka kueteh kai arus
kubahan."
50 Erjabap Laban ras Betuil nina, "Kai si jadi
e, i bas TUHAN nari kap, emaka labo kami si
erbahan keputusen e.
51 Enda kap si Ribka; babalah ia jadi ndehara
anak tuanndu, bagi si nggo ikataken TUHAN."
52 Kenca ibegi suruh-suruhen Abraham kata
enda, erjimpuh ia nembah TUHAN.
53 Kenca bage, ipedaratna uis, bage pe
perhiasen emas ras pirak, jenari iberekenna
man Ribka. Bage pe iberekenna barang-
barang si meherga man turang ras nande
Ribka.
54 Kenca bage maka man ras minem
suruh-suruhen Abraham ras teman-temanna
si ngikut ras ia, janah i je ia erberngi. Kenca
ia nggo keke erpagi-pagi nina suruh-suruhen
e, "Ateku mulih min ku tuanku."
55 Tapi nina nande Ribka ras turangna,
"Seminggu ntah sepuluh wari narilah gia min
diberu enda ras kami i jenda, jenari kari lawes
gia ia labo dalih."
56 Tapi nina suruh-suruhen e, "E ula kal
ambati aku. Nggo ibere TUHAN maka sangap
perdalanenku, emaka berelah aku mulih ku
tuanku."

57 Nina kalak ndai ngaloi, "Adi bage kin,
sidilo lah Ribka e, ntah uga nina."
58 Emaka idilona Ribka, isungkunna nina,
"Nggit kam berkat ras kalak enda?" "Nggit,"
nina ngaloi.
59 Erkiteken si e ipelepas kalak enda me
Ribka ras si rembahisa nai berkat ras
suruh-suruhen Abraham, ras teman-teman
suruh-suruhen e.
60 Ipasu-pasu kalak enda Ribka nina,
"Jadilah kam Ribka, nande erjuta-juta kalak.
Italuken kesusurenndu gelah pagi kota-kota
musuh-musuhna."
61 Kenca bage ersikap-sikap me Ribka
ras piga-piga kalak suruh-suruhenna si
deban, jenari iersakna unta, berkat ia ras
suruh-suruhen Abraham.
62 I bas paksa e nggo reh Isak ku gurun
pasir si tergelar "Sumur Dibata si nggeluh si
mperdiateken aku". Ia sanga ringan i bagin
Selatan Kanaan.
63 Karaben-karaben ndarat ia erdalan-dalan i
bas mbalmbal, jenari iidahna unta reh.
64 Kenca idah si Ribka Isak, minter nusur ia i
datas untana nari.
65 Isungkunna suruh-suruhen Abraham
nina, "Ise dilaki si erdalan kempak kita i
bas mbalmbal ah?" "Ia kap tuanku," nina
suruh-suruhen ndai njabapsa. Erkiteken si
e, minter ibuat Ribka selendangna, itutupina
ayona.

66 Ituriken suruh-suruhen e man Isak kasa
kai si nggo ilakokenna.
67 Kenca bage ibaba Isak me Ribka ku
kemah si nai iingani nandena, Sara. Ribka
jadi ndehara Isak. Ngena kal ate Isak man
Ribka, janah erkiteken si e terapul ia aminna
gia nandena nggo mate.

Kesusuren Abraham si deban (1Taw 1:32-33)

25 1 Iempoi Abraham ka diberu si deban,
Ketura gelarna.
2 Arah perjabunna e tubuh si: Simran,
Joksan, Medan, Midian, Isbak, ras Suah.
3 Joksan eme Bapa Syeba ras Dedan, janah
kesusuren Dedan eme bangsa Ashur, Letus,
Leum.
4 Anak Midian eme: Epa, Eper, Henoh, Abida,
ras Eldaa. Enda me kerina kesusuren si
Ketura.
5 Kerina erta-erta Abraham itadingkenna
man Isak,
6 tapi sanga ia nggeluh denga iberekenna
erta-erta man anak-anakna si dilaki si
tubuh arah ndeharana si deban. Kenca bage
isuruhna kerina anak-anakna e kempak
negeri Timur ndauh i bas anakna Isak nari.

Kematen ras penguburen Abraham

7 Abraham mate kenca ia nggo metua kal, i
bas umur 175 tahun.

8 (Kej 25:7)
9 Ia ikuburken anakna Isak ras Ismael i gua
Mahpela, i juma si Epron anak Sohar kalak
Heti e, arah Timur Mamre.
10 Juma e, eme si nggo itukur Abraham i
bas kalak Heti e nari. I je me Abraham ras
ndeharana Sara ikuburken.
11 Kenca nggo mate Abraham, ipasu-pasu
Dibata me anakna Isak, si ringan deherken
"Sumur Dibata si nggeluh si mperdiateken
aku".

Kesusuren Ismael (1Taw 1:28-31)

12 Enda me gelar-gelar kesusuren Ismael
anak Abraham, si ipupus Hagar, kalak Mesir,
budak Sara e.
13 Gelar-gelar anakna e isuratken mulai i bas
sintua nari: Nebayot, Kedar, Adbeel, Mipsam,
14 Misma, Duma, Masa,
15 Hadat, Tema, Jetur, Napis, ras Kedma.
16 Kalak enda me nini sepulu dua suku, janah
gelar-gelar kalak enda nggo ipake jadi gelar
kuta ras gelar ingan-ingan erkemah.
17 Sanga Ismael mate umurna 137 tahun.
18 Kesusuren Ismael ringan kelang-kelang
Hawila ras Sur, arah Timur Mesir, i bas
dalan ku Assur. Kalak enda ndauh sirang ras
kesusuren Abraham si deban.

Ketubuhen Esau ras Jakup

19 Enda me turi-turin kerna Isak anak
Abraham.
20 Umur Isak nggo empat puluh tahun
tupung ia erjabu ras Ribka. Ribka eme anak
Betuil turang Laban. Betuil eme kalak Aram i
Mesopotami nari.
21 Erkiteken langa lit anak Ribka, ertoto
Isak man TUHAN kerna ia. Ibegiken TUHAN
pertotonna, emaka mehuli me kula Ribka.
22 Kepeken anak si nandangi ipupusna e
rindu, janah ope denga anak e tubuh si
lawanen ia duana i bas bertin nandena. Nina
Ribka, "Ngkai maka jadi bagenda i bas aku?"
Erkiteken si e lawes ia nungkun man TUHAN.
23 Nina TUHAN man bana, "Lit dua bangsa i
bas bertinndu nandangi ipupusndu me dua
bangsa si ermusuhen gegehen agina asa
kakana sintua jadi suruh-suruhen singuda."
24 Seh me paksana Ribka mupus, ipupusna
anak dilaki rindu.
25 Sintua megara-gara rupana, kulitna bagi
jubah si ermbulu. Emaka ibahan gelarna
Esau.
26 Sanga tubuh singuda icikepna nteguh
kal tukul-tukul Esau. Emaka ibahan gelarna
Jakup. Umur Isak nggo 60 tahun sanga kalak
enda tubuh.

Idayaken Esau hakna selaku anak sintua

27 Duana anak e reh belinna. Esau jadi
perburu si beluh, janah riahen akapna tading
i bas kerangen. Tapi Jakup, biak persinik,
dekahen tading i rumah.
28 Adi si Isak ngenan atena Esau erkiteken
ntabeh akapna man bekas Esau erburu, tapi
Ribka ngenan ka atena Jakup.
29 I bas sada wari sanga itasakken Jakup
sitik kacang megara, Esau mulih i bas erburu
nari. Melihe kal ia,
30 emaka nina man Jakup, "Melihe kal aku;
enta sitik pangan si megara-gara ena." (Em
sabapna maka igelari ia Edom.)
31 Nina Jakup njabapsa, "Banci kubereken,
adi iberekenndu bangku hakndu selaku anak
sintua."
32 Nina Esau, "Bage-bage! Mate me atena
aku, kai gunana aku anak sintua?"
33 Nina Jakup, "Ersumpah dage kam lebe
maka iberekenndu hak kinituanndu man
bangku." Emaka ersumpah Esau, iberekenna
hak kinituanna man Jakup.
34 Kenca bage maka ibereken Jakup man
bana roti ras kuah kacang megara e. Minter
ia man ras minem, jenari lawes ia. Bage me
si Esau, la kal akapna meherga kinituanna.

Isak ringan i Gerar

26 [1] Reh ka me sekali nari kelihen i bas
negeri e, seri ras kelihen si nggo
pernah jadi nai sanga paksa Abraham. Emaka
ijumpai Isak si Abimelek raja kalak Pilisti i
Gerar.
[2] Icidahken TUHAN BaNa man Isak nina,
"Ula kam lawes ku Mesir. Tetaplah kam ringan
i bas negeri enda, i bas ingan si Kukataken
man bandu.
[3] I jenda me kam ringan, Aku sinemani
kam ras si masu-masu kam. Kubereken
pagi kerina negeri enda man bandu ras man
kesusurenndu. Kucikep padanKu si Kubahan
man bapandu Abraham.
[4] Kubereken man bandu kesusuren seri
buena ras bintang i langit, janah negeri
enda kerina Kubereken man bana. Kerina
bangsa-bangsa i babo doni enda ndat
pasu-pasu i bas kesusurenndu.
[5] Kupasu-pasu kam erkiteken Abraham
patuh man bangKu, janah ikutkenna kerina
pedah-pedahKu ras perentahKu."
[6] Erkiteken si e ringan me Isak i Gerar.
[7] Adi isungkun kalak kerna ndeharana,
ikatakenna maka turangna nge e, sabap adi
ikatakenna maka Ribka ndeharana, mbiar ia
ibunuh kalak guna ndatken Ribka, si seh kal
jilena.

8 I bas sada wari kenca nggo ndekah sitik
Isak i jah, inen Raja Abimelek ku teruh
arah jendelana, janah idahna Isak sanga
jagar-jagar ras Ribka.
9 Idilo Abimelek Isak nina, "Jadi, ndeharandu
nge kepeken Ribka! Ngkai maka ikatakenndu
ia turangndu?" Nina Isak ngaloi, "Kuakap aku
ibunuh adi kukataken ia ndeharangku."
10 "Uga nge perbanndu e man kami?
Banci kap min ndai ipedemi anak buahku
ndeharandu; kune min ndai jadi bage, kam
maba salahna," nina Abimelek.
11 Jenari ipersingeti Abimelek man rayatna
kerina maka ise si nggasgasi Isak ntah
ndeharana la banci lang ibunuh.
12 Ierdangi Isak taneh e, janah i bas tahun
e iperanina seratus kali lipat, erkiteken
ipasu-pasu TUHAN ia.
13 Sangap ia lalap i bas dahinna, dungna seh
kal ia bayakna.
14 Erkiteken lalana biri-birina ras lembuna,
janah suruh-suruhenna pe nterem, emaka
cian ate kalak Pilisti man bana.
15 Emaka itutupi kalak Pilisti kerina sumur-
sumur si nggo ikali suruh-suruhen Abraham,
sanga nggeluh denga nai bapana e.
16 Kenca bage nina Abimelek man Isak,
"Lawes lah kam i jenda nari. Nggo ndauh
belinen kuasandu asang kuasa kami kerina."

[17] Erkiteken si e berkat me Isak, jenari
erkemah ia i baluren Gerar. I je me ia lebe
ringan.
[18] Ikalina ka sekali nari kerina sumur-sumur
si nggo ikali i bas paksa Abraham, si nggo
itambusi kalak Pilisti kenca nggo mate
Abraham. Ibahan Isak gelar sumur-sumur
e bali ras gelar si nggo ibahan bapana
mbarenda.
[19] Ikali suruh-suruhen Isak sada sumur i
bas baluren e, jenari jumpa ia sumbul si
erburak-burak launa.
[20] Rubati si ermakan kalak Gerar ras si
ermakan Isak nina, "Ajang kami kap lau e."
Eme sabapna maka ibahan Isak sumur e
"Perubaten".
[21] Ikali suruh-suruhen Isak sumur si deban.
E ka pe jadi perubaten. Erkiteken si e ibahan
Isak gelar sumur e "Permusuhen".
[22] Miser ka ia jenari, janah i je ikalina ka
sumur si deban. Si enda lanai jadi perubaten.
Em sabapna maka ibahan Isak gelar sumur e
"Kebebasen". Nina Isak, "Genduari nggo ibere
TUHAN kita bebas nggeluh i bas negeri enda
emaka la banci lang senang siakap i jenda."
[23] Itadingken Isak ingan e, lawes ia ku
Berseba.
[24] I bas berngi e icidahken TUHAN BaNa
man Isak janah nina, "Aku kap Dibata
bapandu Abraham. Ula kam mbiar; Aku ras
kam. Kupasu-pasu kam, janah Kubereken

man bandu kesusuren si nterem erkiteken
padanKu man suruh-suruhenKu Abraham."
25 Ipajekken Isak sada batar-batar ingan
persembahen i jah, isembahna TUHAN. Kenca
bage ipajekkenna kemahna i je, janah ikali
suruh-suruhenna ka sumur i je.

Arih-arih Isak ras Abimelek

26 Abimelek reh i Gerar nari ras si Ahusat
penasehatna, bage pe Pikol, puanglimana,
ndahi Isak.
27 Isungkun Isak ia nina, "Ngkai maka
kam reh genduari ku jenda adi mbarenda
pe nembeh nge atendu man bangku janah
ipelawesndu aku i bas negerindu nari?"
28 Ijabap kalak ndai nina, "Genduari nggo
ieteh kami maka TUHAN ras kam, emaka
kenca iukuri kami, ulin akap kami maka
sibahanlah iketen perpadanen. Ersumpah
kam dage
29 maka la ibahanndu jahat man kami bagi
kami pe la ndigan pe erbahan jahat man
bandu. Mehuli perbahanen kami man bandu,
janah banci kam lawes alu dame. Genduari
nggo tangkas maka TUHAN masu-masu
kam."
30 Ibahan Isak pesta guna kalak enda,
emaka man ras minem ia.
31 Pagina lampas erpagi-pagi, sekalak-
sekalak ia melasken padanna janah idungi alu
ersumpah. Ikataken Isak mejuah-juah man

kalak enda muatna lawes, sirang kalak enda
tapi tetap erteman.
32 I bas wari e ka me reh suruh-suruhen Isak
meritaken kerna sumur si nggo ikalina. Nina
suruh-suruhen e, "Nggo jumpa kami lau."
33 Emaka ibahanna gelar sumur ndai
Berseba. Bagenda me turi-turinna kota
Berseba ndatken gelarna.

Ndehara-ndehara Esau si i bas bangsa si deban nari

34 Kenca umur Esau 40 tahun, erjabu ia ras
dua kalak singuda-nguda bangsa Heti, eme:
Judit anak Beeri ras Basmat anak Elon.
35 Arah perlagu langkah kalak enda
tuhu-tuhu ndele kal ate Isak ras Ribka.

Ipasu-pasu Isak si Jakup

27 1 Tupung si e Isak nggo metua, janah
pentang pe. Idilona anakna sintua
Esau nina man bana, "O anakku." "Kai, Bapa,"
nina Esau ngaloi.
2 Nina Isak, "Idahndu nge kap maka aku
nggo metua. Tah lanai bo ndekah aku
nggeluh.
3 Buat dage panah ras anak panahndu. To ku
kerangen kam erburu, buat sada rubia-rubia
man bangku.
4 Tasakken man bangku pangan si ntabeh
kuakap, jenari baba man bangku. Kenca

kupan, kupasu-pasu ateku kam ope aku
mate."
5 Tapi sanga ercakap-cakap Esau ras Isak
kepeken ibegiken Ribka. Emaka kenca lawes
Esau erburu,
6 nina Ribka man Jakup, "Enda denga nge
kubegi ikataken bapandu man Esau,
7 'To buat sada rubia-rubia, tasakken e
bangku. Kenca kupan, kupasu-pasu kam i
lebe-lebe TUHAN ope denga aku mate.'"
8 "Emaka anakku," nina Ribka tole, "Begiken
ras ikutken kai si kukataken.
9 To pilihi dua kambing si mburna, gelah
kutasakken sitik pangan si ntabehna kal akap
bapandu.
10 Kenca bage ibabandu kari man bana
gelah ipanna, maka ipasu-pasuna kam ope ia
mate."
11 Tapi nina Jakup man nandena, "Tehndu
nge Esau kalak si ermbulu badanna, tapi aku
lang.
12 Ntah idadap bapa kari aku, ma ietehna
kutipu ia? Alu bage sumpah nge dat aku, labo
pasu-pasu."
13 Nina nandena, "Aku nanggungsa sumpah
si seh man bandu anakku. Bahanlah bagi
si kukataken, to lah buat kambing e man
bangku."
14 Emaka lawes Jakup muatca, ibabana man
nandena, itasakkenna uga akap Isak ntabeh.

15 Kenca bage ibuat Ribka me baju Esau si
mejilena kal, si ibunikenna i bas rumah e,
jenari isuruhna ipake Jakup.
16 Itamakenna kulit kambing e i bas tas
Jakup, ras bage pe i bas kerahungna si la lit
mbuluna.
17 Iberekenna pangan si ntabeh e man
Jakup, rikut pe ras roti si nggo itasakkenna.
18 Kenca bage lawes me Jakup ku bapana
nina, "O, Bapa!" "Kai," nina bapana ngaloi,
"Anakku siapai kam?"
19 "Aku kap Esau, anakndu sintua; nggo
kulakoken bagi si isuruhndu. Kundul kam
bapa, gelah ipanndu sitik pangan si kubaba
enda, gelah ipasu-pasundu aku," nina Jakup
njabapsa.
20 Nina Isak, "Uga maka bage pedasna
dat kam, anakku?" Erjabap Jakup, "TUHAN
Dibatandu kap si nampati aku ndatkenca."
21 Nina Isak man Jakup, "Mari terdeheren ku
jenda gelah banci kam kudadap. Tuhu kin lah
kam Esau?"
22 Ideheri Jakup bapana. Icikep bapana ia
nina, "Sorandu bali ras sora Jakup, tanndu
bali ras tan Esau.
23 La itandai Isak si Jakup sabap tanna
ermbulu bagi tan Esau. Menam ipasu-pasuna
Jakup,"
24 tapi isungkunna ka nina, "Tuhu kam
Esau?" "Tuhu Bapa," nina Jakup.

25 Nina Isak, "Baba dage sitik pangan e
bangku, gelah kenca kupan, kupasu-pasu
kam." Ibaba Jakup pangan e man bapana,
bage pe ibabana ka anggur man inemenna.
26 Kenca bage nina bapana man bana, "Mari
terdeheren, emma aku anakku."
27 Sanga iemana bapana, ianggeh Isak bau
uis anakna, emaka ipasu-pasuna anakna
Jakup. Nina Isak, "Bau anakku si merim bali
ras bau juma si nggo ipasu-pasu TUHAN.
28 Dibata mereken embun man bandu i
langit nari si mahan jumandu mehumur. Ia
lah si mereken man bandu mbue gandum ras
anggur.
29 Bangsa-bangsa jadi suruh-suruhenndu
gelah, janah nembah ia kerina man bandu.
Kam lah si merentah senina-seninandu,
sinursur nandendu pe nembahlah man bandu.
Kalak si numpahi kam, kena sumpah, kalak si
masu-masu kam dat pasu-pasu."

Esau mindo pasu-pasu man si Isak

30 Kenca nggo dung Isak mereken pasu-
pasuna, minter kenca Jakup lawes, reh
seninana Esau i bas perburun nari.
31 Ia pe nasakken pangan si ntabeh, jenari
ibabana ku bapana nina, "O Bapa, kekeken,
pan dage pangan si kubaba enda, gelah banci
aku ipasu-pasundu."
32 "Ise kin kam?" nina Isak nungkun.
"Anakndu sintua, Esau," nina njabapsa.

33 Minter nggirgir kerina daging Isak emaka
isungkunna, "Adi bage, ise dage ndai si nggo
enggeleh rubia-rubia, janah si nggo mabasa
bangku? Ope denga kam reh nggo kupan,
nggo kupasu-pasu ia alu pemasu-masunku si
pengkeri-kerinna, janah erkiteken si e nggo
jadi sikerajangenna seh rasa lalap."
34 Kenca ibegi Esau e, serko ia alu sora
megang. Ngilas kal akapna, janah nina, "Aku
pe pasu-pasu min, Pa!"
35 Nina Isak njabapsa, "Nggo ndai
reh agindu, itipuna aku. Nggo ibuatna
pasu-pasundu."
36 Nina Esau, "Enda me pedua kaliken
aku itipuna. Payo me gelarna Jakup. Nggo
ibuatna hakku selaku anak sintua, genduari
pasu-pasungku ka ibuatna. Lanai nge lit
pasu-pasundu si man bangku?"
37 Nina Isak njabapsa, "Nggo kubahan ia
jadi tuanndu, nggo kubahan maka kerina
senina-seninana jadi suruh-suruhenna. Nggo
kubereken man bana gandum ras anggur.
Genduari kai kal pe lanai banci kubahan man
bandu anakku!"
38 Isek seki Esau lalap bapana nina, "Sada
kin ngenca pasu-pasundu, Bapa? Aku pe
pasu-pasu min!" Emaka mulai ia ngandung.
39 Emaka nina Isak man bana, "Lanai lit
embun i langit nari man bandu, lanai lit juma
si mehumur man bandu.

40 Kam nggeluh arah pedangndu, tapi kam
suruh-suruhen seninandu. Tapi bage pe, adi
la kam nggit, kam banci nangtang i bas
kuasana nari."
41 Erkiteken si e nembeh ate Esau man
Jakup, perban bapana nggo mereken
pasu-pasuna man Jakup. Rukur ia, "Bapangku
lanai bo kap ndekah nggeluh, kenca e pagi
kubunuh Jakup."
42 Tapi ieteh Ribka sura-sura Esau, emaka
isuruhna kalak ndilo Jakup, janah nina,
"Begiken, kakandu Esau erbalas atena man
bandu janah ibunuhna atena kam.
43 Emaka genduari o anakku, bahanlah bagi
si kukataken e. Minterlah kam lawes ndahi
turangku Laban i Haran.
44 Ras ia me kam lebe, nimai ngadi nembeh
ate kakandu,
45 seh ngayak lupa ia perbahanenndu
man bana. Kenca bage kusuruh denggo si
ngalo-ngalo kam mulih. Sabap la ateku bene
anakku duana i bas sada wari."

Isuruh Isak si Jakup ndahi Laban

46 Nina Ribka man Isak, "Ngelabuh aku
ngenen bangsa Heti ndehara Esau ah. Adi si
Jakup pe muat singuda-nguda bangsa Heti
jadi ndeharana madin me aku mate."
28 1 Ilebuh Isak anakna Jakup, ikatakenna
mejuah-juah man bana, jenari nina,
"Ula kal iempoindu beru Kanaan enda.

2 To lah ku Mesopotami, ku rumah nini
bulangndu Betuil. I jah me kam empo, buat
sada anak mamandu Laban.
3 Dibata si Mada Kuasa lah si masu-masu
perjabunndu, ras mereken man bandu nterem
anak, gelah kam jadi nini nterem bangsa!
4 Ialah si masu-masu kam ras kesusurenndu
alu pasu-pasu si nggo IberekenNa man
Abraham. Janah man bandulah pagi taneh si
inganindu genduari enda, si nggo ibereken
Dibata man Abraham!"
5 Emaka isuruh Isak si Jakup lawes ku
Mesopotami ndahi Laban, anak Betuil, kalak
Aram e, turang Ribka. Ribka eme nande
Jakup ras Esau.

Empo denga ka si Esau

6 Nggo ieteh si Esau maka nggo ipasu-pasu
Isak si Jakup, janah isuruhna pe ia ku
Mesopotami erjabu. Itehna kang maka asum
ipasu-pasu Isak si Jakup, isuruhna maka ula
iempoi Jakup diberu kalak Kanaan.
7 Ietehna pe maka Jakup nggo ngikutken
kata nandena ras bapana, janah nggo ia
lawes ku Mesopotami.
8 Dage ngerti nge Esau maka bapana Isak,
la kal atena ngena diberu bangsa Kanaan.
9 Erkiteken si e lawes Esau ndahi Ismael
anak Abraham, jenari iempoina si Mahalat,
turang Nebayot, anak Ismael.

Nipi Jakup i Betel

10 Itadingken Jakup Berseba, jenari berkat ia
kempak Haran.
11 Nandangi sundut matawari seh ia i bas
sada ingan, emaka i je ia erberngi. Medem ia,
janah ibantalkenna sada batu.
12 Ernipi ia maka iidahna sada redan pajek i
babo doni, ujungna seh ku langit; ku teruh ku
das i je malekat.
13 Tedis TUHAN i deherna nina, "Aku kap
TUHAN, Dibata Abraham ras Isak. Man bandu
ras man kesusurenndu Kubereken taneh
inganndu medem enda.
14 Kesusurenndu bali pagi ras abu taneh
teremna. Ipebelangna daerahna kempak
apai pe. Arah kam ras kesusurenndu kerina
bangsa i doni enda ndat pasu-pasu i bas aku
nari.
15 Inget lah, Aku ras kam dingen ngkawali
kam ku japa pe kam lawes, janah Aku ka
pagi mbaba kam mulih ku taneh enda. La
Kutadingken kam seh nggo dung Kulakoken
kerina si Kukataken bandu e."
16 Medak me Jakup, jenari nina, "I jenda
kepe TUHAN; ndai la kuteh maka Ia i jenda!"
17 Mbiar ia nina, "Kebiaren kap ingan enda!
Ugapa pe rumah Dibata nge enda; ugapa pe
ingan enda pintun si talang kempak surga."
18 Lampas erpagi-pagi keke Jakup, ibuatna
batu si ibantalkenna ndai, ipajekkenna jadi

sada tanda peringet-ingeten. Iamburkenna
minak saitun ku batu e tandana nggo
ipersembahkenna man Dibata.
19 Ibahanna gelar ingan e Betel. (Ope si e
kota enda igelari kalak, Lus.)
20 Kenca bage ersumpah Jakup man TUHAN,
"Adi itemani Dibata aku janah adi IkawaliNa
aku i bas perdalanenku, janah adi IberekenNa
bangku uis ras pangan,
21 adi selamat aku mulih ku rumah bapangku,
emaka TUHAN me jadi Dibatangku.
22 Batu peringet-ingeten si nggo kupajekken
enda pagi jadi ingan ersembah man Dibata,
janah kubereken pagi sepersepuluh i bas kasa
kai si IberekenNdu bangku."

Jakup seh i rumah Laban

29 1 Iterusken Jakup perdalanenna, lawes
ia kempak negeri Timur.
2 Rempet idahna sada sumur i bas mbalmbal
i keleweti telu terpuk biri-biri si sangana
gempang i je ibere minem i bas sumur e nari,
janah i bas lubang sumur lit sada batu galang
man tutupna.
3 Sanga pulung asuh-asuhen e ku je kerina,
igulingken permakan batu e, jenari ibere
minemna asuh-asuhen e. Kenca dung minem
emaka iulihkenna ka batu ndai ku inganna.
4 Nungkun Jakup man permakan ndai nina,
"O teman-temanku, i ja nari kam kerina?" "I
Haran nari," nina kalak ndai njabapsa.

5 Nungkun ka Jakup, "Itandaindu kang Laban
anak Nahor?" "Tandai kami," nina kalak ndai
njabapsa.
6 "Ma sehat-sehat nge ia?" nina nungkun.
"Sehat," nina kalak enda njabapsa. "Ah
kap anakna Rahel reh ku jenda nggera
asuh-asuhen bapana."
7 Nina Jakup, "Adi langa bo ben, janah
langa bo pekarangken ngkai maka la ibere
minemndu lebe asuh-asuhenndu, kenca bage
igera ka mulihken ku mbalmbal?"
8 Nina kalak enda njabapsa, "La banci bage
adi langa pulung kerina asuh-asuhen e i
jenda; kenca e kari maka banci igulingken
batu e, jenari asuh-asuhen e nggo banci ibere
minem kami."
9 Sanga ngerana denga Jakup ras permakan
e, seh Rahel i je ras asuh-asuhen bapana.
10 Kenca iidah Jakup si Rahel ras biri-biri
mamana Laban, lawes Jakup ku sumur e,
igulingkenna batu, ibere minemna biri-biri
ndai.
11 Kenca bage iemana Rahel, janah tangis
perban riahna ukurna.
12 Iturikenna man Rahel, "Aku kap anak
Ribka, turang bapandu." Emaka kiam Rahel
ngatakenca man bapana.
13 Kenca ibegi Laban kerna beberena Jakup,
kiam ia njumpaisa, idakepna, iemaina, jenari
ibabana ku rumah. Ituriken Jakup kerina kai
si nggo jadi.

14 Kenca si e nina Laban, "Payo, kam
tuhu-tuhu nge sada dareh ras aku." Tading
me Jakup i je sada bulan dekahna.

Jakup erdahin jadi suruh-suruhen Laban ndatken Rahel ras Lea

15 Nina Laban man Jakup, "Situhuna la patut
kam erdahin nampati aku adi la kam dat kai
pe, aminna gia kam keluargangku. Emaka
asa kai kuban gajindu?"
16 Lit dua kalak anak Laban diberu; sintua
Lea gelarna, singuda Rahel.
17 Mata Lea tuhu mejile; tapi potongen
badan Rahel seh kal tuhu jilena.
18 Jakup ngena atena Rahel, emaka nina
man mamana, "Nggit aku pitu tahun erdahin
ras kam, gelah iberendu aku erjabu ras
anakndu singuda Rahel."
19 Nina Laban njabapsa, "Ulin kuakap
merekenca man bandu asang man ise pe.
Emaka jenda me kita ras."
20 Emaka erdahin me Jakup pitu tahun
dekahna lako ndatken Rahel, tapi bagi
piga-piga wari ngenca akapna sipitu tahun e,
perban ngenana atena ngenen Rahel.
21 Kenca seh paksana nina Jakup man
mamana Laban, "Nggo seh pitu tahun; erjabu
me kami ras anakndu."
22 Erkiteken si e ikataken Laban me kerina si
man katanken ku kerja erdemu bayu anakna.

23 Tapi i bas berngi e labo Rahel si ibereken
Laban man Jakup, tapi Lea, emaka ras ia
medem bagi arusna kalak erjabu.
24 (Ibereken Laban budakna si diberu, eme
Silpa jadi budak Lea.)
25 Pepagina maka nggo ieteh Jakup maka
Lea nge kepeken si iempoina e. Emaka
idahina Laban nina, "Uga perbahanenndu e
bangku? Aku erdahin gelah Rahel bangku.
Ngkai maka itipundu aku?"
26 Nina Laban njabapsa, "Rikutken adat si
i jenda la banci anak si nguda leben erjabu
asang kakana.
27 Timai seminggu nari dekahna seh nggo
dung adat kerja enda; kenca bage banci
kubereken man bandu Rahel, adi enggit kam
erdahin pitu tahun nari ras aku."
28 Jakup setuju, janah kenca nggo lepas
kerja erdemu bayu e, iberekenna ka anakna
Rahel man Jakup jadi ndeharana.
29 (Ibereken Laban budakna si diberu Bilha
jadi budak Rahel, anakna.)
30 Jakup ersada kula ras Rahel bagi arusna
kalak erjabu, janah ngenan atena man Rahel
asang Lea. Pitu tahun nari ka ia erdahin ras
Laban.

Anak-anak Jakup

31 Perban idah TUHAN maka ngenan ate
Jakup nandangi Rahel asangken man Lea

emaka ibere TUHAN maka Lea banci mupus,
tapi Rahel lang.
32 Mehuli kula Lea, ipupusna sada anak
dilaki. Nina, "Nggo idah TUHAN kiniseranku,
genduari tentu ikelengi perbulangenku aku."
Emaka Ruben ibanna gelar anakna.
33 Mehuli ka kulana, tubuh ka sada anakna
dilaki emaka nina, "Nggo ka ibereken TUHAN
anak dilaki erkiteken IbegiNa aku la ikelengi."
Emaka Simeon ibanna gelarna.
34 Sekali nari mehuli ka kulana, tubuh ka
anakna dilaki nina, "Genduari la banci lang
erpelcikna perbulangenku teriket man bangku
perban nggo kupupus man bana telu anak
dilaki." Emaka ibanna gelar anakna e Lewi.
35 Kenca bage mehuli ka kulana; tubuh ka
anakna dilaki si deban nina, "Genduari kupuji
TUHAN." Emaka ibanna gelar anak e Juda.
Kenca bage ngadi ia mupus.

30 1 Tapi Rahel lalap la lit pupusna; emaka
cian atena man kakana. Erkiteken si
e nina man Jakup, "Berekenlah man bangku
anak. Adi lang mate aku."
2 Merawa ate Jakup man Rahel, janah nina,
"Labo kap aku Dibata. Ia nge si erbahanca
kam la mupus."
3 Nina Rahel, "Enda kap suruh-suruhenku
Bilha; ras kam medem, gelah banci ipupusna
anak man bangku. Alu bage banci aku jadi
pernanden arah ia."

4 Emaka ibereken Rahel me si Bilha man
perbulangenna, jenari ersada kula Jakup ras
Bilha.
5 Mehuli kula Bilha, emaka ipupusna sekalak
anak dilaki man Jakup.
6 Nina Rahel, "Nggo ibenarken Dibata
aku. Nggo IbegikenNa pertotonku, janah
IberekenNa man bangku sada anak dilaki."
Emaka ibanna gelar anak e Dan.
7 Mehuli ka kula Bilha, tubuh ka anakna
dilaki peduaken.
8 Nina Rahel, "Nggo kupekeri gegehku
erjuang ngelawan kakangku, janah aku nggo
menang." Emaka ibanna gelarna Naptali.
9 Kenca nggo iteh Lea maka ia nggo ngadi
mupus emaka iberekenna suruh-suruhenna
Silpa jadi ndehara Jakup.
10 Kenca bage ipupus Silpa sekalak anak
dilaki.
11 Nina Lea, "Mehuli nasipku." Emaka ibanna
gelar anak e Gat.
12 Ipupus Silpa ka anak dilaki si deban.
13 Emaka nina Lea, "Oh riahna kuakap.
Genduari kerina diberu ngataken meriah
kuakap." Emaka ibanna gelar anak e Aser.
14 Sanga paksa rani, erdalan-dalan me
Ruben i bas juma, idatsa buah dudaim. Kenca
e iberekenna man nandena Lea. Nina Rahel
man Lea, "Enta sitik buah dudaim si idat
anakndu ndai."

15 Nina Lea njabapsa, "La kin bias nggo
ibuatndu perbulangenku? Genduari ibuatndu
ka atendu buah dudaim anakku?" Nina Rahel,
"Adi iberendu aku buah dudaim anakndu,
banci kam medem ras Jakup berngi enda."
16 Kenca mulih Jakup i juma nari karaben,
ialo-alo Lea ia nina, "Ras kita medem berngi
enda perban nggo kugalari kerna si e alu
buah dudaim anakku." Emaka medem Jakup
ras Lea berngi e, ersada kula ia.
17 Ijabap Dibata pertoton Lea, emaka mehuli
kulana, i jenari ipupusna anakna si pelimaken.
18 Nina Lea, "Nggo ibereken Dibata upahku,
erkiteken nggo kubereken suruh-suruhenku
Silpa man perbulangenku." Emaka ibanna
gelar anak e Isakar.
19 Mehuli ka kula Lea, emaka tubuh anakna
si peenemken.
20 Nina, "Nggo ibereken Dibata man bangku
pemere si seh kal jilena. Genduari uga pe
ialoken dilakingku me aku, perban nggo
tubuh arah aku enem anakna dilaki." Emaka
ibanna gelarna Sebulon.
21 Kenca bage tubuh sada anakna diberu,
Dina ibanna gelarna.
22 Dungna iinget Dibata me Rahel,
IbegikenNa pertotonna, emaka banci ia
mupus IbahanNa.
23 Emaka mehuli me kula Rahel, jenari tubuh
sada anakna dilaki nina, "Lanai kemalun aku
ibahan Dibata.

24 Mbera-mbera ibereken TUHAN denga
bangku sada nari anak dilaki." Emaka ibanna
gelar anak e Jusup.

Jakup ras Laban sitawaren

25 Kenca tubuh Jusup nina Jakup man Laban,
"Pelepas min aku mulih ku kutangku.
26 Bereken min ndeharangku ras anak-
anakku, si nggo dat aku erkiteken aku erdahin
ras kam, gelah aku lawes. Tehndu nge uga
ulina pendahinku man bandu."
27 Nina Laban, "Begiken lebe. Nggo tergejap
man bangku, maka TUHAN masu-masu aku
erkite-kiteken kam.
28 Emaka katakenlah asa kai upahndu gelah
kugalari."
29 Nina Jakup njabapsa, "Tehndu uga nggo
pendahinku man bandu, janah kidekah aku
njagasa, asuh-asuhenndu nggo merih.
30 Ope denga aku i jenda sitik ngenca
ertandu; genduari nggo ndauh kal erbuena,
em perban nggo ipasu-pasu TUHAN kam
erkite-kiteken aku. Emaka nggo seh paksana
aku erdahin guna diringku jine."
31 Nungkun Laban nina, "Asa kai dage
kubereken bandu?" Nina Jakup njabapsa,
"La padah aku rupah. Nggit denga aku
ermakan asuh-asuhenndu, adi cocok akapndu
katangku enda.
32 Berelah maka kusiar-siar sendah asuh-
asuhenndu kerina, janah kuserapken kasa

kai biri-biri si mbiring ras mekambing tah pe
simeruntik si nguda denga; e saja ngenca
ateku man upahku.
33 Alu bage tentu murah iakapndu denggo
metehsa bujur aku tah lang. Adi ipepayo
kam pagi upahku, janah lit i je kambing si la
meruntik tah la mekambing, ntah biri-biri si
la mbiring, tentu tereteh barang tinangko e."
34 Nina Laban njabapsa, "Bage-bage! Kuban
pagi bagi si ikatakenndu e."
35 Tapi i bas wari e ipindahken Laban
kerina kambing bajarna si meruntik
ras si mekambing bage pe beruna si
mekambing ntah meruntik tah pe kambing
si lit mbentarna; biri-biri si mbiring pe
ipindahkenna kerina. Kenca bage isuruhna
anakna si dilaki ngurussa si e,
36 janah kenca e itadingkenna Jakup, lawes
ia ras asuh-asuhenna asa dauhna si banci
idalani telu wari. Asuh-asuhen Laban si tading
Jakup ngasuhisa.
37 Ibuat Jakup dahan kayu dalu-dalu
ketapang sirimpaga, ikulitina dahan-dahan
emaka mekambing.
38 Iamparkenna dahan-dahan e i lebe-
lebe asuh-asuhen i bas inganna minem.
Itamakenna i je sabap asuh-asuhen kawin
sanga ia reh ku je minem.
39 Emaka sanga kambing e kawin i lebe-lebe
dahan-dahan e, anakna mekambing, mbiring
ntah meruntik.

40 Isirangken Jakup biri-biri e i bas kambing
nari, jenari ipealakenna ku kambing si
meruntik, mbiring ras mekambing. Alu bage
nggo iserapkenna baginna jadi sada rarasen
sikerajangenna jine, jenari isirangkenna ras
sikerajangen Laban.
41 Tole pe adi kawin asuh-asuhen si
megegeh, iamparken Jakup dahan ndai
i lebe-lebe asuh-asuhen e i bas inganna
minem, gelah ermurik ia i tengah-tengah
dahan-dahan e.
42 Tapi la iamparken Jakup dahan-dahan e i
lebe-lebe asuh-asuhen si lemah. Emaka lanai
ndekahsa kerina asuh-asuhen si lemah nggo
jadi sikerajangen Laban, tapi asuh-asuhen si
megegeh jadi sikerajangen Jakup.
43 Em dalanna maka Jakup jadi kalak
si seh bayakna. Melala asuh-asuhenna,
suruh-suruhenna, untana ras kaldena.

Jakup kiam nadingken Laban

31 1 Jakup megi anak Laban si dilaki
ngerana, "Nggo ibuat Jakup kerina
sikerajangen bapanta. Kerina kebayakenna
rehna i bas sikerajangen bapanta nari."
2 Idah Jakup pe maka Laban lanai bagi si
gelgel e ulina.
3 Emaka nina TUHAN bana, "Mulihlah kam
ku taneh bapandu, ku keluargandu. Aku ras
kam."

4 Erkiteken si e itenahken Jakup si Rahel ras
Lea njumpai ia i mbalmbal ingan asuh-asuhen
e.
5 Nina man bana enda duana, "Nggo
kuperdiateken maka bapandu lanai bagi
si gelgel e ulina man bangku; tapi Dibata
bapangku tetap ras aku.
6 Itehndu duana, aku nggo erdahin ras
bapandu asa gegehku.
7 E pe i tebu-tebuna kang aku. Nggo sepuluh
kali iubah-ubahna upahku. Tapi la ipelepas
Dibata aku bene iban kejahatenna.
8 Adi ikataken Laban kenca, 'Kasa kai
kambing si meruntik jadi upahndu,' emaka
kerina ka asuh-asuhen e meruntik anakna.
Kenca ikataken Laban, 'Kasa kai si mekambing
jadi upahndu,' emaka kerina ka asuh-asuhen
e mekambing anakna.
9 Nggo ibuat Dibata asuh-asuhen bapandu
janah IberekenNa man bangku.
10 Sanga asuh-asuhen paksa gutul, ernipi
aku maka kuidah kerina kambing bajarna si
ngampe beruna e ergaris-garis, mekambing
ras meruntik rupana.
11 Ngerana malekat Dibata man bangku i bas
nipi e nina, 'O Jakup!' 'Kai,' ningku.
12 'Nen,' nina, 'Bajar si ngampe beruna
e, kerina ergaris-garis, mekambing, ras
meruntik rupana. Enda Kubahan erkiteken
nggo Kuidah kerina perbahanen Laban man
bandu.

[13] Aku kap Dibata si teridah bandu i Betel,
sanga ipersembahkenndu sada batu jadi
peringet-ingeten, alu ngamburken minak
saitun i babona, janah i je nggo kam
ersumpah man bangku. Genduari ersikaplah
kam mulih ku taneh inganndu tubuh ndube!'"
[14] Nina Rahel ras Lea njabap Jakup, "Lanai
kap lit kai pe tading-tadingen man kami i bas
bapa kami nari.
[15] Nggo seri akapna kami ras kalak tandang-
tandang. Idayakenna kami, janah genduari
nggo ikerikenna kerina tukur kami e.
[16] Kerina kebayaken enda si nggo ibuat
Dibata i bas bapa kami nari eme ajang kami
ras ajang anak-anak kami. Ban lah kai si nggo
ikataken Dibata man bandu."
[17] Emaka ersikap Jakup mulih ndahi bapana
i taneh Kanaan. Itamakenna anak-anakna ras
duana ndeharana ku das unta, jenari igerana
kerina asuh-asuhenna leben asa ia ras kasa
si idatna i Mesopotami.
[18] (Kej 31:17)
[19] Sanga si e Laban nggo lawes nggunting
mbulu biri-birina. Tupung eme itangko Rahel
sembah-sembahen keluarga bapana.
[20] Iakali Jakup si Laban, emaka la ikatakenna
perberkatna.
[21] Ibuatna kerina sikerajangenna, pedas-
pedas ia lawes. Ikeparina Lau Eprat, jenari
erdalan ia kempak deleng Gileat.

Iayaki Laban si Jakup

22 Kenca telu wari maka tereteh man Laban
maka Jakup nggo kiam.
23 Emaka ibuatna anak buahna, ras ia lawes
ngayaki Jakup. Kenca pitu wari, itundukna
Jakup i deleng Gileat.
24 Berngi e reh Dibata ndahi Laban i bas
nipina nina, "Awas, ula sitik pe kam merawa
man Jakup."
25 Jakup nggo ibanna kemahna i datas sada
deleng, janah Laban ras anak buahna ibanna
ka kemahna i datas deleng-deleng Gileat.
26 Nina Laban man Jakup, "Ngkai maka
itipundu aku, janah ibabakenndu anakku ena
duana bali ras tahanen perang?
27 Ngkai maka itipundu aku, janah kiam
kam alu erbuni-buni dingen la ngata bangku?
Adi ngata min kam ndai, tentu kutaruhken
kam alu meriah ukur, rende, ralep-alep, alu
gendang ras kulcapi.
28 La ipelepasndu pe kuema kempungku ras
anakku ena duana lako ngataken mejuah-juah
i bas dalan. Bodoh perbahanenndu.
29 Lit kuasangku erban atendu mesui, tapi
berngi rebinai Dibata bapandu ngataken man
bangku gelah ula kam sitik pe kurawai.
30 Kueteh ngemaka kam lawes perban tedeh
atendu mulih, tapi ngkai ka maka itangkondu
sembah-sembahen keluargangku?"

31 Nina Jakup njabapsa, "La aku ngata lawes
erkiteken mbiar aku ibuatndu mulihi anakndu
e duana.
32 Tapi adi i bas ise kari i jenda datndu
sembah-sembahenndu e ia ibunuh. Kalak
enda kerina jadi saksi i jenda, daramilah
kai i je barangndu, janah buat kai
sikerajangenndu." La ieteh Jakup maka Rahel
nge si nangko sembah-sembahen Laban e.
33 Lawes Laban nggargari kemah Jakup.
Kenca e lawes ia ku kemah Lea, terus ku
kemah budak diberu e duana, tapi la datsa
sembah-sembahenna e. Emaka lawes ia ku
kemah Rahel.
34 Sanga si e ibuat Rahel sembah-sembahen
keluarga e, jenari itamakenna i bas tas pelana
untana, janah kundul ia i babona. Igargari
Laban kerina kemah e, tapi la idatsa.
35 Nina Rahel man bapana, "Ula kam
nembeh man bangku bapa; la aku banci
tedis i lebe-lebendu erkiteken sangana reh
bulanku." Igargari Laban kerina tapi la idatsa
sembah-sembahen keluargana e.
36 Kenca bage nggo bene kesabaren Jakup,
"Kejahaten kai kin si nggo kuban?" nina
nungkun alu merawa. "Undang-undang kai
kin nge nggo kulanggar, maka iayakindu aku?
37 Genduari nggo igargarindu kerina
barang-barang; lit dage i je dat kam
sikerajangenndu? Amparken i jenda gelah

banci idah anak buahndu ras anak buahku.
Kalak enda kari metehsa ise kita si bujur.
38 Nggo dua puluh tahun aku ras kam.
Biri-biri ras kambingndu la pernah molas.
La pernah kupan sada pe bajar biri-biri
asuh-asuhenndu.
39 Adi lit kenca biri-biri si mate ipan
rubia-rubia si merawa aku saja ngenca rusur
nggengkenca. La kukataken pe man bandu
maka labo e salahku. Ipindondu maka kuganti
kerina si bene subuk suari ntah pe berngi.
40 Megati mesui ateku iparpari las suari, ras
bergehen sanga berngi. Megati pe aku la
banci tunduh.
41 Bagem rusur kecibalku kidekah dua puluh
tahun aku erdahin ras kam. Sepulu empat
tahun dekahna aku erdahin ras kam lako
ndatken duana anakndu; enem tahun aku
erdahin ngasuhi asuh-asuhenndu. Amin bage
pe isambarindu kang upahku sepuluh kali.
42 Adi la kin erkiteken iarak-arak Dibata
bapangku aku, eme Dibata si isembah
Abraham ras Isak, nggo me aku ipelawesndu
pe ngambe-ngambe. Tapi iidah Dibata
kiniseranku ras kelatihenku, emaka
IberekenNa KeputusenNa."

Perpadanen Jakup ras Laban

43 Ijabap Laban Jakup nina, "Diberundu enda
duana anakku; anakna pe sikerajangenku,
asuh-asuhen enda pe aku empuna. Situhuna

kal, kerina siidahndu i jenda ajangku kerina.
Tapi erkiteken la tertagangi aku anakku enda
duana, bage pe ras anak-anak e,
44 nggit aku erbahan perpadanen ras kam.
Mari sipegun-gun batu lako ngingetken kita
kerna perpadanenta."
45 Emaka ibuat Jakup sada batu, ipajekkenna
jadi batu peringet-ingeten.
46 Isuruhna anak buahna pepulung batu,
jenari ipegun-gunna. Emaka man kalak enda
i deher pinugun batu e.
47 Iban Laban gelar pinugun batu ndai,
"Jegar Sahaduta," tapi Jakup nggelarisa
"Galet".
48 Nina Laban man Jakup, "Pinugun batu
jadi peringet-ingeten man banta duana." Em
sabapna maka iban gelar ingan e Galet.
49 Nina ka Laban tole, "Dibatalah singarak-
ngarak kita amin gia kita sirang pedauh."
Enda ka pe sabapna maka ingan e igelari
Mispa.
50 Iterusken Laban cakapna nina, "Adi
igasgasindu anakku enda duana, ntah empo
ka kam ras diberu si deban, aminna pe la
kueteh, ingetlah maka Dibata si mperdiateken
kita.
51 Enda me batu si nggo kupegun-gun jadi
baleng i bas kita duana, janah enda me batu
peringet-ingeten e.
52 Duana pinugun batu e jadi tanda persinget
man banta. Ndigan pe la kulewati pinugun

batu enda nerang kam, janah kam pe la
banci ngelewati batu peringet-ingeten enda
ngelawan aku.
53 Dibata si Abraham ras Dibata Nahor pagi
singadili kita." Emaka i bas gelar Dibata
sinisembah bapana Isak, ersumpah Jakup
matuhi perarihen e.
54 Igelehna sada rubia-rubia,
ipersembahkenna jadi kurban persembahen i
das deleng ndai. Jenari idilona anak buahna
gelah man ras-ras. Kenca elah man, i das
deleng e kalak enda erberngi.
55 Pepagina erpagi-pagi iema Laban kempuna
ras duana anakna ngataken mejuah-juah i
bas perdalanen, emaka lawes ia mulih ku
kutana.

Ersikap Jakup njumpai Esau

32 1 Sanga iterusken Jakup perdalanenna
piga-piga malekat njumpai ia.
2 Kenca iidah Jakup malekat e nina, "Enda
kap kemah Dibata." Emaka ibahanna gelar
ingan e Mahanaim.
3 Isuruh Jakup suruh-suruhenna leben
njumpai Esau si ringan i negeri Edom.
4 Itenahkenna arah kalak enda gelah
ikatakenna man Esau, bagenda, "Aku Jakup
suruh-suruhenndu si patuh, ngataken man
bandu, tuanku Esau, maka kidekah enda ras
Laban aku tading, la aku mulih seh genduari.

5 Lit lembungku, kaldengku, biri-biringku,
kambingku, ras suruh-suruhenku.
Kutenahken kata enda man bandu, Tuan, alu
pengarapen, gelah mekuah atendu bangku."
6 Kenca suruh-suruhen e mulih man Jakup
nina, "Nggo ijumpai kami seninandu Esau,
janah genduari sangana ia i bas perdalanen
njumpai kam. Lit 400 kalak dilaki ngikut ras
ia."
7 Megi si e mbiar dingen gentar si Jakup.
Emaka ibagina anak buahna jadi dua bagin,
bage pe biri-biri, kambing, lembu ras untana.
8 Nina i bas ukurna, "Adi reh Esau nerang
terpuk si pemena, terpuk si peduaken banci
kiam."
9 Kenca e ertoto Jakup, "O Dibata si isembah
niningku Abraham, Dibata si isembah
bapangku Isak, begiken min aku! Isuruhndu
aku, o TUHAN, gelah aku mulih ku tanehku,
ku keluargangku, janah IkatakenNdu maka
Kam erbahanca kerina erdalan alu mehuli
man bangku.
10 La metunggung aku ngaloken ulina
PerbahanenNdu ras pertetap AteNdu si
nggo IcidahkenNdu man bangku, suruh-
SuruhenNdu. Sanga aku ngepari Lau Jordan
sada ciken ngenca lit i bas aku, genduari
nggo mulih aku alu si dua nterpuken enda.
11 Ertoto aku, pulahi min aku i bas
seninangku Esau nari. Mbiar aku reh ia

nerang aku ras ngelesapken kami kerina,
subuk diberu bage pe danak-danak.
12 Inget PadanNdu man bangku maka kerina
IbahanNdu erdalan alu mehuli, ras mereken
man bangku kesusuren teremen asang si
ngasup kalak meligaisa, bali teremna ras
kersik i tepi lawit."
13 Kenca erberngi i jah, ipilih Jakup asuh-
asuhenna jadi persembahen man seninana
Esau: 200 kambing beruna, 20 kambing
bajarna, 200 biri-biri beruna ras 20 biri-biri
bajarna, 30 unta beru-beru ras anakna, 40
lembu ras 10 jenggina, 20 kalde beruna, ras
10 kalde sangkarna.
14 (Kej 32:13)
15 (Kej 32:13)
16 Iterpukenna asuh-asuhen e jadi piga-piga
terpuk, isuruhna sekalak suruh-suruhen
njaga tep-tep terpuk. Nina man kalak enda,
"Leben kena asa aku; ban kelang-kelangna
tep-tep terpuk."
17 Nina man suruh-suruhenna si pemena,
"Adi jumpa kam ras seninangku Esau,
janah isungkunna kam, 'Ise tuanndu? Ku ja
perlawesndu? Ise empuna asuh-asuhen si
igerandu e?',
18 arus maka ijabapndu, 'Kerina asuh-
asuhen e suruh-suruhenndu Jakup empuna.
Iberekenna atena jadi pemere man tuanna
Esau. Ia arah pudi denga.'"

19 Perentah si seri iberekenna man suruh-
suruhenna sipeduaken, sipeteluken, ras man
kerina si njaga terpuk asuh-asuhen e. Nina,
"Kenca jumpa ras Esau
20 arus bage nindu, 'Payo, suruh-suruhenndu
Jakup i pudi kami denga.'" Nina Jakup i bas
ukurna, "Kubuatlah ukurna alu mereken
pemere enda, janah kenca jumpa kari aku,
gelah imahapkenna aku."
21 Emaka ipelebena kalak naruhken hadiah
e, sedang ia erberngi i bas kemahna i bas
berngi e.

Jakup erbebe i Peniel

22 I bas berngi e ka, medak Jakup. Ibabana
duana ndeharana, ras duana gundikna, ras
anakna si sepulu sada, ngepar Lau Jabok.
23 Kenca isuruhna kerina kalak enda ngepar,
emaka barang-barangna ikeparkenna
24 tapi ia tading si sada arah pudi. Kenca
bage reh sekalak dilaki erbebe ras ia seh
nandangi pultak matawari.
25 Kenca ieteh dilaki ndai maka la ia banci
menang i bas perbeben e, emaka ipekpekna
bena-bena paha Jakup seh tersiher.
26 Nina dilaki ndai, "Pulahi aku, nggo
nandangi terang wari." Tapi nina Jakup
njabapsa, "La kam kupulahi adi la
ipasu-pasundu aku lebe."
27 "Kai gelarndu?" nina dilaki e nungkun.
"Jakup," nina njabapsa.

28 Nina dilaki ndai, "Genduari lanai Jakup
gelarndu. Nggo erbebe kam ras Dibata ras
manusia, janah nggo kam menang. Emaka
Israel iban gelarndu."
29 Nina Jakup, "Genduari kataken ka
gelarndu." Tapi nina njabapsa, "Man kadendu
meteh gelarku?" Kenca bage ipasu-pasuna
Jakup.
30 Nina Jakup, "Nggo siala-alan aku ras
Dibata, tapi tetap denga aku nggeluh." Emaka
Peniel ibanna gelar ingan e.
31 Matawari nggo pultak sanga Jakup
nadingken Peniel. Mengkah-engkah ia
erkiteken nggo tersiher bena-bena pahana.
32 Seh ngayak genduari kesusuren Israel la
man jukut bena paha rubia-rubia sabap Jakup
kena pek-pek i bas bagin e.

Ijumpai Jakup si Esau

33 1 Idah Jakup si Esau reh ras 400 anak
buahna, emaka ibagi Jakup anak-anak
si Lea, Rahel, ras anak-anak suruh-suruhenna
duana si nggo jadi ndeharana e.
2 Ipelebena suruh-suruhen si nggo jadi
ndeharana ras anakna arah lebe kal, jenari
Lea ras anakna, janah si arah pudina eme
Rahel ras Jusup.
3 Jakup erdalan ngelebei kerina, jenari
nembah mungkuk ia pitu kali seh ku taneh
ndeheri seninana.

4 Tapi kiam Esau njumpai ia, idakepina Jakup
ras iemaina. Tangis ia duana.
5 Asum ipernehen Esau sekelewetna janah
idahna diberu-diberu ras anak-anak, nungkun
ia, "Ise enda kerina si ras kam e?" "Kalak
enda kerina, o Tuan, eme anak-anak si nggo
ibereken Dibata man bangku erkiteken lias
AteNa," nina Jakup njabapsa.
6 Emaka reh suruh-suruhen si nggo jadi
ndeharana ras anak-anakna erjimpuh
nembah.
7 Kenca bage reh Lea ras anak-anakna,
janah si perpudina kal reh Rahel ras Jusup;
erjimpuh ia kerina nembah.
8 Nungkun Esau, "Uga kerna terpuk si sada
nari si aku jumpa ndai? Kai ertina e?" Nina
Jakup njabapsa, "E mindo perkuah atendu,
Tuanku."
9 Tapi nina Esau, "Bas aku pe nggo bias
agingku, la padah iberekenndu bangku."
10 Nina Jakup, "Lang, la banci bage; adi payo
kin mekuah atendu, alokenlah pemerengku
e. Ngidah ayondu saja bali kuakap bagi natap
ayo Dibata, perban ulina perbahanenndu man
bangku.
11 Emaka alokenlah pemere enda, si nggo
kubaba man bandu. Nggo seh kal ulina
perbahanen Dibata man bangku, nggo
IberekenNa bangku kerina keperlunku."
Mesek-sek ipindona man Esau emaka
ialokenna dungna.

12 Nina Esau, "Ersikaplah kita gelah
sitadingken ingan enda. Aku erdalin i
lebendu."
13 Nina Jakup njabapsa, "Tehndu nge kap
anak-anak enda la megegeh. Janah aku arus
ngukuri biri-biri, bage pe lembu ras anakna
denga. Adi terus erdalan sada wari, mate me
asuh-asuhen e kerina.
14 Lebe lah kam, reh aku arah pudi manjar-
anjar asa ngasup kami rikut ras lembu bage
pe anak-anak enda. I Edom kita jumpa."
15 Nina Esau, "Adi bage kin kutadingken saja
deba anak buahku ras kam." Tapi nina Jakup,
"Adi la akapndu dalih, labo padah tadingken
anak buahndu e."
16 Bage me i bas wari e mulih me Esau ku
Edom.
17 Tapi Jakup lawes ku Sukot. Ipajekkenna
rumahna i je bage pe sapo-sapo man ingan
cicio asuh-asuhenna. Em sabapna maka
gelarna ingan e Sukot.
18 I bas perdalanenna mulih i Mesopotami
nari, seh ia alu mejuah-juah i Sikem i taneh
Kanaan. Ipajekkenna kemahna i bas sada
mbalmbal deher kota e.
19 Itukurna juma e i bas keturunen Hamor
bapa Sikem, ergana 100 duit pirak.
20 Ipajekkenna sada batar-batar ingan
ersembah i je, janah ibanna gelarna: El,
Dibata Israel.

Dina iperkosa

34 [1] I bas sada wari, Dina, eme anak
Jakup ras Lea, erdalan-dalan njumpai
piga-piga diberu kalak Kanaan.
[2] Kenca Sikem anak Hamor, kalak Hewi,
kepala daerah e, ngidah si Dina, itagangina,
iperkosana.
[3] Tapi perbahan mejile iakapna singuda-
nguda e, minter ngena atena, emaka
iusahakenna maka ngena ka ate singuda-
nguda e man bana.
[4] Ikatakenna man bapana, "Sungkun min
singuda-nguda enda man ndeharangku."
[5] Ieteh Jakup maka anakna nggo icemarken,
tapi erkiteken anakna si dilaki i juma denga
ermakan la uga pa pe nina seh maka
anak-anakna mulih ku rumah.
[6] Emaka reh Hamor bapa Sikem ndahi Jakup.
[7] Sanga si e rembang ka reh anak Jakup si
dilaki i juma nari. Kenca ibegina kai si nggo
jadi, sengget pusuhna ras merawa ia, perban
arah perbahanenna e nggo ijuruken Sikem
bangsa Israel alu mperkosa anak Jakup si
diberu.
[8] Nina Hamor man bana, "Nggo leket ukur
Sikem man anakndu si diberu. Bere min maka
iempoina ia.
[9] Si persada min arihta maka banci si empon
bangsa kami ras bangsandu.

10 Alu bage banci kam tading i negeri enda
ras kami, banci ipilih kam ingandu tading,
bebas kam erbinaga, ras banci ibuat kam
taneh jadi sikerajangenndu."
11 Kenca bage ngerana Sikem man bapa ras
turang Dina, "Bere min pemindonku, maka
kubereken kai saja si ipindondu.
12 Kataken man bangku kai pemindondu,
pindolah asa kai atendu tukurna; kubereken
kerina pemindondu, gelah min iberendu aku
erjabu ras ia."
13 Erkiteken nggo icemarken Sikem si Dina,
emaka anak-anak Jakup si dilaki njabap
Sikem ras bapana Hamor alu tipu.
14 Nina, "La ibere kami erjabu turang kami
ras sekalak si la isunat. E njuruken kami.
15 Banci ibere kami turang kami erjabu adi
kerina kam si dilaki isunatken bali ras kami.
16 Emaka kami nggit si empon ras kam,
janah kenca bage maka kami ringan i
tengah-tengahndu dingen jadi sada bangsa
ras kam.
17 Tapi adi la kam nggit bagi si ikataken kami
ras isunatken, ibuat kami Dina lawes jenda
nari."
18 Sarat-sarat si ikataken kalak enda, nggo
bujur iakap Hamor ras anakna Sikem.
19 Emaka mis ilakoken anak perana e kai si
nggo isuruh, erkiteken ngenana atena man
anak Jakup. Sikem me kalak si mehergana i
bas keluargana.

20 Lawes Hamor ras anakna Sikem ku ingan
perpulungen i pintu gerbang kota, guna
ngataken man kalak kota e.
21 "Kalak enda kalak bujur-bujur; pelepas
kalak enda ringan i bas negeri enda ras kita,
ula larang ku ja atena. Taneh enda cukup
belangna man kalak enda pe. Marilah si empoi
anakna si diberu, janah sibereken iempoina
anak-anakta.
22 Bage pe kalak enda nggit tading ras kita,
janah jadi sada bangsa ras kita, adi kerina
kita si dilaki nggit isunatken, bali ras ia pe
isunatken.
23 Ma kin kerina kari asuh-asuhenna ras
kerina sikerajangenna, jadi sikerajangenta?
Emaka siuekenlah maka ia banci tading ras
kita."
24 Kerina si ngiani kota e cocok akapna bagi
si ikataken Hamor ras Sikem, emaka kerina si
dilaki isunatken.
25 Telu wari kenca si e, sanga mesui denga
akap kalak e, lawes me Simeon ras Lewi,
turang Dina, ku kota e maba pedang alu la
ise pe metehsa. Jenari ibunuhna kerina dilaki
si lit i bas kota e,
26 termasuk Hamor ras anakna Sikem.
Ibabana minter mulih Dina i bas rumah Sikem
nari.
27 Kenca jelma si nterem e nggo ibunuhi
kalak enda duana, anak-anak Jakup si
debanna ngerampuki kota e. Enda me

pembalasen si ibahanna erkiteken turangna
nggo ijuruken.
28 Ibuat kalak enda biri-biri, lembu, kalde,
ras kerina si debanna si lit i bas kota e ras i
juma.
29 Ibuatna kerina si lit ergana, itabanna
kerina diberu ras anak-anak, jenari iangkatna
kerina kasa kai si lit i rumah-rumah.
30 Nina Jakup man Simeon ras Lewi,
"Perbahanen kena e erbanca kuakap gulut
nge e. Genduari nembeh me ate kalak
Kanaan, kalak Peris ras kerina jelma si lit
i bas negeri enda man bangku. La nterem
anak buahku; emaka adi ipersada kalak enda
kenca arihna ngelawan ras nerang aku, e keri
me kerina keluarganta."
31 Nina kalak enda, "La kami ngasup ngidah
turang kami ijadiken bali ras diberu si
pendahinna erlua-lua."

Jakup ipasu-pasu Dibata i Betel

35 1 Nina Dibata man Jakup, "Lawes lah
kam minter ku Betel. I jah me kam
ringan. Pajekken i jah sada batar-batar ingan
ersembah man bangKu. Aku kap Dibata si
petandaken BaNa man bandu Betel sanga
kam lompat nadingken seninandu Esau."
2 Erkiteken si e ngerana Jakup man
keluargana ras man kerina kalak si ras ia,
"Ambekkenlah kerina dibata-dibata si deban

si lit i bas kam; lakokenlah acara pembersihen
diri, jenari pakelah uisndu si bersih.
3 Sitadingken me ingan enda, lawes kita
ku Betel, i jah kupajekken ateku sada
batar-batar ingan persembahen man Dibata
si nggo mulahi aku sanga i bas kiniseran,
si nggo ngarak-ngarak aku kujapa pe aku
lawes."
4 Emaka ibereken kalak enda kerina
dibata-dibata si lit i bas ia man Jakup, ras
anting-anting si ipakena pe. Itanemken Jakup
kerina barang-barang i teruh batang kayu si
galang deher Sikem.
5 Sanga Jakup ras anak-anakna berkat
nadingken ingan e, mbiar kerina penduduk
kota-kota si lit i sekelewetna, emaka la
iayakina rombongen Jakup.
6 Dungna seh me Jakup ras kerina kalak si
ras ia i Betel si nai igelari Lus i negeri Kanaan.
7 Ipajekken Jakup i je sada batar-batar
ingan ersembah man Dibata. Ibanna gelar
ingan e "Dibata Betel," erkiteken Dibata nggo
ncidahken BaNa man Jakup i je, sanga ia
lompat nadingken kakana.
8 Suruh-suruhen Ribka, eme kap Debora
mate i je, janah ikuburken i teruh batang kayu
si mbelin arah Selatan Betel. Em sabapna
maka iban gelar kayu e "Kayu tangis".
9 Kenca Jakup mulih i Mesopotami nari,
Dibata ncidahken BaNa ka man Jakup ras
masu-masu ia.

[10] Nina Dibata man bana, "Gelarndu si Jakup,
tapi mulai genduari nari kam igelari Israel."
Bagenda me maka Dibata nggelari ia Israel.
[11] Jenari nina Dibata man bana, "Aku kap
Dibata Si Erkuasa. Nteremlah kesusurenndu.
Bangsa-bangsa ernini man bandu, kam jadi
nini raja-raja.
[12] Kubereken man bandu ras man
kesusurenndu taneh si nai Kubereken man
Abraham ras man Isak."
[13] Kenca e lawes Dibata i bas si Jakup nari.
[14] I bas ingan Dibata ngerana man bana e,
ipajekken Jakup sada batu peringet-ingeten.
Batu enda ipersembahkenna man Dibata alu
ngamburken lau anggur ras minak saitun i
babona.
[15] Ingan e ibahan Jakup gelarna "Betel".

Rahel mate

[16] Jakup ras keluargana nadingken Betel.
Sanga kalak e lanai ndauhsa i Eprata nari,
nggo seh paksana Rahel mupus, tapi lanai
lang-lang serana akapna mupus e.
[17] Tupung paksana mesui kal akapna nina
bidan man bana, "Ula mbiar Rahel, dilaki
kang anakndu si tubuh e."
[18] Tapi Rahel nandangi mate me, janah ope
denga peltep kesahna ibanna gelar anakna e
Benoni, tapi igelari bapana ia Benyamin.

[19] Kenca Rahel mate, ikuburken ia i tepi
dalan ku Eprata; genduari Betlehem gelarna
ingan e.
[20] Ipajekken Jakup sada batu peringet-
ingeten i je, janah seh asa genduari pe batu
e tetap denga jadi tanda kuburen Rahel.
[21] Kenca bage iterusken Jakup perdalanenna,
emaka ibanna barung-barungna i kepar
menara Eder.

Anak Jakup si dilaki (1Taw 2:1-2)

[22] Sanga Jakup ringan denga i bas taneh e,
ersada kula me Ruben ras Ribka, eme gundik
bapana. Ieteh Jakup si enda emaka seh kal
atena nembehna. Lit sepulu dua kalak anak
Jakup dilaki.
[23] Anak Lea eme Ruben (ia me anak Jakup
sintua), Simeon, Lewi, Juda, Isakar, ras
Sebulon.
[24] Anak Rahel eme: Jusup ras Benyamin.
[25] Anak Bilha budak Rahel eme: Dan ras
Naptali.
[26] Anak Silpa budak Lea eme: Gat ras Aser.
Enda kerina tubuh i Mesopotami.

Isak mate

[27] Jenari idahi Jakup bapana Isak i Mamre,
deher Hebron, eme sada ingan i ja Isak
pernah tading ras Abraham i je.

28 Kenca Isak nggo seh tuana, eme kap
seratus waluh puluh tahun, mate ia, jenari
ikuburken anakna Esau ras Jakup ia.
29 (Kej 35:28)

Kesusuren Esau (1Taw 1:34-37)

36 1 Enda me kesusuren Esau, si igelari
pe Edom.
2 Esau erjabu ras diberu-diberu kalak Kanaan
eme Ada anak Elon kalak Heti, Oholibama
eme anak Anah. Anah eme anak Sibeon kalak
Hewi;
3 Basmat anak Ismael dingen turang
Nebayot.
4 Ipupus Ada si Elipas, ipupus Basmat
Rehuel.
5 Ipupus Oholibama si Jeus, Jalam, Korah.
Kerina anak dilaki si Esau enda tubuh i taneh
Kanaan.
6 Dungna ibaba Esau kerina ndeharana,
anakna si dilaki ras si diberu, jelma si i bas
rumahna, lembu ras kerina erta si idatca i
taneh Kanaan, lawes ia nadingken seninana
Jakup ku taneh si deban.
7 Itadingkenna ingan e, erkiteken taneh e
kurang belang man ingan kalak enda duana,
melalasa lembuna, emaka lanai banci ia ras i
je.
8 Emaka Esau ringan i deleng Edom.
9 Enda me kesusuren Esau nini kalak Edom.

10 Sekalak i bas ndehara Esau, si tergelar
Ada, ipupusna sekalak anak dilaki, gelarna
Elipas. Anak Elipas lit lima dilaki: Teman,
Omar, Sepo, Gatam ras Kenas. I bas
ndeharana si deban si tergelar Timna, lit ka i
je sekalak anakna dilaki eme Amalek gelarna.
Ndehara Esau si tergelar Basmat, ipupusna
sekalak anak dilaki gelarna Rehuel. Anak
Rehuel lit empat dilaki eme: Nahat, Serah,
Sammah, Misa.
11 (Kej 36:10)
12 (Kej 36:10)
13 (Kej 36:10)
14 Ndehara Esau si tergelar Oholibama,
ipupusna telu anak dilaki, eme: Jeus, Jalam,
Korah. Oholibama eme anak si Anah dingen
kempu Sibeon.
15 Enda me suku kesusuren Esau. Anakna
sintua Elipas jadi nini bangsa Teman, Omar,
Sepo, Kenas,
16 Korah, Gatam, ras Amalek; eme kerina
kesusuren ndehara Esau si tergelar Ada.
17 Rehuel anak Esau eme nini bangsa Nahat,
Serah, Sammah ras Misa. Enda me kesusuren
Esau arah ndeharana si tergelar Basmat.
18 Seterusna suku bangsa enda me
kesusuren Esau arah ndeharana Oholibama
anak si Anah: Jeus, Jalam, Korah.
19 Kerina e kesusuren i bas Esau nari.

Kesusuren Seir (1Taw 1:38-42)

[20] Penduduk asli tanah e, eme suku-suku bangsa kesusuren Seir kalak Hori, eme: suku bangsa Lotan, Sobal, Sibeon, Anah, Dison, Eser, Disan.
[21] (Kej 36:20)
[22] Lotan eme nini suku Hori ras Heman. (Lit sada turang si Lotan, gelarna Timna.)
[23] Sobal eme nini suku Alwan, Manahat, Ebal, Sepo ras Onam.
[24] Lit dua anak Sibeon dilaki eme Aya ras Anah. (Anah kap ndatken ulu lau melas i taneh si melungun sanga ia ermakan kalde bapana.)
[25] Anah eme bapa Dison. Ia me jadi nini suku-suku Hemdan, Esban, Jitran, ras Keran. Lit kang anak Anah diberu eme Oholibama gelarna.
[26] (Kej 36:25)
[27] Eser eme nini suku Bilhan, Saawan, ras Akan.
[28] Disan eme nini suku Us ras Aran.
[29] Enda me suku-suku bangsa Hori i taneh Edom, eme: Lotan, Sobal, Sibeon, Anah, Dison, Eser, ras Disan.
[30] (Kej 36:29)

Raja-raja taneh Edom (1Taw 1:43-54)

[31] Ope denga lit raja i Israel, raja-raja enda me erganti-ganti merentah i taneh Edom:

Bela anak Beor i Dinhaba nari. Jobap anak
Serah i Bosrah nari. Husam i daerah Teman
nari. Hadad anak Bedad i Awit nari. (Ia me
si naluken kalak Midian i bas sada perang i
negeri Moap.) Samla i Masreka nari. Saul
i Rehobot i tepi lau nari. Baal Hanan anak
si Akbor. Hadad i Pau Nari (Ndeharana eme
Mehetabel anak si Matret dingen kempu si
Mesahap.)
32 (Kej 36:31)
33 (Kej 36:31)
34 (Kej 36:31)
35 (Kej 36:31)
36 (Kej 36:31)
37 (Kej 36:31)
38 (Kej 36:31)
39 (Kej 36:31)
40 Esau eme nini suku bangsa Edom, si
tersurat i teruh enda: eme Timna, Alwa,
Jetet, Oholibama, Ela, Pinon, Kenas, Teman,
Mibsar, Magdiel ras Iram. Gelar daerah si iani
tep-tep suku, seri ras gelar suku si ngianisa.
41 (Kej 36:40)
42 (Kej 36:40)
43 (Kej 36:40)

Jusup ras seninana

37 1 Jakup tetap tading i taneh Kanaan
ingan bapana mbarenda.
2 Enda me turi-turin keluarga Jakup. Jusup
eme sekalak anak Jakup. Tupung umur

sepulu pitu tahun, ia ermakan biri-biri ras
senina-seninana anak Bilha ras Silpa, duana
gundik bapana. Kerina perbahanen seninana
si la mehuli iturikenna man bapana.
3 Ngenan ate Jakup man Jusup asa man
kerina anakna si deban, erkiteken Jusup
tubuh kenca ia nggo metua. Ibanna baju
jubah si mejile man Jusup.
4 Kenca nggo ieteh senina-seninana maka
kelengen ate bapana man Jusup asang man
kalak enda kerina, nembeh kal atena man
seninana Jusup, seh maka ngerana pe lanai
ia meriah.
5 I bas sada berngi ernipi Jusup, janah kenca
iturikenna nipina e man senina-seninana,
ernembehna atena ngenen Jusup.
6 Bagenda nina Jusup, "Begikenlah nipingku.
7 Kita kerina sangana i juma ngerakuti
gandum, jenari gandumku si nggo kurakuti e
keke, tedis ia. Kerina berkisen gandumndu
engkeleweti berkisen gandumku, kenca bage
mungkuk ia kerina man berkisen gandumku
e."
8 "Ntah akapndu kam raja janah merentah
kami?" nina senina-seninana nungkun.
Emaka ernembehna atena erkiteken kerina
nipina ras kasakai si iturikenna kerna si e.
9 Kenca bage ernipi ka Jusup. Nina man
senina-seninana, "Ernipi denga ka aku,
kuidah matawari, bulan, ras sepulu sada
bintang mungkuk man bangku."

10 Man bapana pe iturikenna ka nipina
e, emaka isergangi bapana ia, "Nipi kai
kin e? Akapndu kin maka nandendu,
senina-seninandu ras aku, reh mungkuk man
bandu?"
11 Cian ate senina-seninana kerina man
Jusup, tapi bapana rukur kerna si e kerina.

Jusup idayaken jenari ibaba ku Mesir

12 I bas sada wari sanga senina-senina
Jusup lawes ku Sikem ermakan asuh-asuhen
bapana,
13 nina Jakup man Jusup, "To lawes kam ku
Sikem, ku ingan senina-seninandu ermakan."
Nina Jusup njabapsa, "Banci, Bapa."
14 Nina bapana man Jusup, "To nen
senina-seninandu ntah mejuah-juah nge ia,
bage pe asuh-asuhen kerina ntah labo kena
kai pe. Kenca bage mulih kam janah turiken
man bangku." Emaka isuruh bapana ia lawes
i baluren Hebron nari. Dungna seh me Jusup i
Sikem.
15 Isiar-siarna mbal-mbal e. Emaka lit
sekalak dilaki ngidahsa, janah isungkunna
Jusup nina, "Kai daramenndu e?"
16 "Aku ndarami senina-seninangku si
sangana ermakan asuh-asuhenna," nina
njabapsa. "Tehndu kang i ja inganna
ermakan?"
17 Nina dilaki ndai, "Ia nggo lawes kerina
jenda nari. Kubegi ia ngerana maka ku

Dotan atena lawes." Emaka iterusken Jusup
perdalanenna ngikuti seninana, janah dungna
tunduksa i Dotan.
18 Idauh-dauh nari nggo idah senina-
seninana Jusup reh. Ope denga Jusup seh
nggo ersada arih senina-seninana munuh ia.
19 Nina senina-seninana sapih-sapih ia, "Ah
nggo reh si pernipi-nipi.
20 Mari sibunuh ia, jenari siambekken maitna
ku bas sada sumur si kerah enda. Sikataken
kari maka ia nggo ibunuh rubia-rubia si
merawa. Jenari siidah me kai jadina nipina e
kerina."
21 Ibegi Ruben rencana kalak enda. Emaka
icubakenna nelamatken Jusup nina, "Ula
sibunuh ia.
22 Siambekken saja ku bas sumur si lit i bas
taneh si mesawang enda, tapi ula sisakiti ia."
Maka bagenda nina, ipulahina atena Jusup
janah nuruh ia mulih ku bapana.
23 Kenca seh Jusup ku senina-seninana,
isintapkenna jubah Jusup si mejile e.
24 Emaka irintakna Jusup, iambekkenna ku
bas sumur si nggo kerah.
25 Sanga ia man kerina rempet idah kalak
enda sada rombongen kalak Ismael i bas
perdalanen i Gileat nari ku Mesir. Unta kalak
enda erbaban damar, kumenen, duruh si
merim.

26 Nina Juda man senina-seninana, "Kai
gunana sibunuh gia seninanta ras si
rahasiaken pemunuhen e?
27 Sidayaken sajalah ia man kalak Ismael
enda. Alu bage la perlu sisakiti ia. Lang pe
seninanta sada dareh sada daging nge ia."
Payo iakap senina-seninana katana e,
28 emaka sanga mentas perbinaga bangsa
Midian e, irintak kalak enda Jusup ndarat i
bas sumur ndai nari, idayakenna man bangsa
Ismael e, ergana dua puluh duit pirak. Ibaba
bangsa Ismael me Jusup ku Mesir.
29 Sanga Ruben reh mulihken ku sumur e,
lanai idapetina Jusup i je. Icaingkenna uisna
perban ceda kal atena.
30 Idahina senina-seninana nina, "Lanai i je
anak ndai! Uga naring e perbanku?"
31 Emaka igeleh kalak enda sada kambing,
icelupkenna jubah Jusup ku bas dareh
kambing e.
32 Ibaba kalak enda e man bapana nina,
"Idat kami jubah enda. Jubah anakndu nge
e?"
33 Minter itandaina jubah e, emaka nina,
"Payo, enda jubah anakku Jusup. Nggo
ibunuh rubia-rubia si merawa ia. Ugapa pe
anakku Jusup nggo icaing-caingna."
34 Icaingken Jakup uisna, jenari ipakena
baju guni perban ceda kal atena. Itangisina
anakna e erwari-wari dekahna.

35 Kerina anakna si dilaki ras si diberu
reh ngapuli ia, tapi la ia nggit iapuli. Nina,
"Lawes pe aku ku bas doni kalak mate, lalap
kutangisi anakku." Bage me tetap ia erceda
ate erkiteken anakna Jusup.
36 Sanga si e, i Mesir, kalak Midian e nggo
ndayaken Jusup man sekalak pegawai raja,
Potipar gelarna. Ia sekalak kepala pengawal
istana.

Juda ras Tamar

38 1 Kira-kira i bas paksa e ka, Juda lawes
nadingken senina-seninana. Kenca
bage tading ia ras sekalak dilaki gelarna Hira
anak kota Adulam.
2 I jah jumpa Juda ras sekalak singuda-nguda
kalak Kanaan; gelar bapana Sua. Erjabu ia
ras.
3 Ipupusna sada anak dilaki, ibahanna
gelarna Er.
4 Mehuli ka kulana, emaka tubuh ka anakna
dilaki; ibahanna gelarna Onan.
5 Kenca bage tubuh denga ka tole anakna;
ibahanna gelarna Sela. Sanga tubuh Sela,
Juda sangana i Aksip.
6 Ibuat Juda diberu man ndehara anakna Er,
gelarna Tamar.
7 Lagu langkah Er seh jahatna; erkiteken si e
la ngena ate TUHAN emaka ibunuh TUHAN si
Er.

8 Kenca bage nina Juda man anakna Onan,
"To lako mangani perkakanndu. Sehken
tanggung jawabndu man bana selaku senina
perbulangenna, gelah lit kesusuren kakandu."
9 Tapi ieteh Onan maka anak-anak e labo
pagi jadi anakna. Emaka sanga ia ersada
kula ras perkakanna e, la ipelepasna lit anak
kakana, alu ngamburkenca ku taneh.
10 Perbahanenna e la mehuli iakap TUHAN,
emaka ia pe ibunuh TUHAN ka.
11 Kenca bage nina Juda man permenna,
"Mulih saja kam ku rumah bapandu; mbalu
kam lebe nimai anakku Sela mbelin." Bage
nina perban mbiar ia ntah Sela pe mate ka
denggo bagi kakana si dua e. Erkiteken si e
mulih Tamar ku rumah bapana.
12 Piga-piga paksa kenca si e, mate diberu
si Juda. Kenca lepas wari erceda ate, ia ras
temanna Hira, anak kuta Adulam, lawes ku
Timna, ingan ngguntingi biri-birina.
13 Lit kalak si ngatakenca man Tamar,
"Bengkilandu lawes ku Timna ngguntingi
mbulu biri-birina."
14 Emaka itangtangi Tamar uis mbalu
si ipakena; itutupina ayona alu tudung,
kundul ia i kerabangen kota Enaim, dalan ku
Timna. Ieteh Tamar maka Sela, anak Juda si
nguda nggo anak perana, tapi lalap langa ia
ipejabuna ras Tamar.

15 Sanga Juda ngidah Tamar, akapna ia
pendahinna erlua-lua, erkiteken itutupina
ayona.
16 Ideherina Tamar ku tepi dalan e, janah
nina, "Asa kai kam igalari?" (La ietehna maka
permenna kap e.) Nina Tamar, "Kai kin atendu
iberekenndu bangku?"
17 Nina njabapsa, "Kutenahken bandu sada
anak kambing i bas asuh-asuhenku nari."
Nina Tamar, "Banci, asal lit iberekenndu
bangku barang jaminen seh itenahkenndu
kambing e."
18 "Kai atendu kubereken bandu jaminenna?"
nina Juda nungkun. Ngaloi diberu e nina,
"Cincin stempelndu ras rantendu bage pe
ciken si ibabandu ena." Ibereken Juda
barang-barang e man Tamar. Kenca ersada
kula kalak enda, emaka mehuli me kula
Tamar.
19 Mulih Tamar ku rumah, italangina tutup
ayona, ipakena ka paken mbalu.
20 Isuruh Juda temanna Hira, mbaba
kambing e gelah ibabana mulih barang
jaminen e i bas diberu e nari tapi Hira la
jumpa rassa.
21 Isungkunna piga-piga dilaki i Enaim nina,
"I ja diberu si i tepi dalan enda mbarenda?"
Nina kalak ndai ngaloi, "La kap pernah lit i
jenda diberu si pendahinna erlua-lua."

22 Mulih Hira ndahi Juda janah nina, "La aku
jumpa rassa. Nina kalak si i je la pernah lit
diberu si pendahinna erlua-lua i je."
23 Nina Juda, "Pelepas ibunikenna barang-
barang e, gelah ula kita itawai jelma si
nterem. Nggo kuusahaken nggalarisa, tapi la
kam jumpa rassa."
24 Kira-kira telu bulan kenca si e, lit si
ngatakenca man Juda, "Permenndu Tamar
nggo ceda perlangkahna, janah genduari
nggo mehuli kulana." Iperentahken Juda
nina, "Baba ia ndarat, ciluk seh mate."
25 Sanga Tamar ibaba ndarat, ipesehna kata
man bengkilana, "Aku mehuli kula erkiteken
sekalak dilaki, si mada barang-barang enda.
Nen me barang-barang enda, ise empuna
cincin pukul ras rante enda, bage pe ciken
enda."
26 Itandai Juda barang-barang e, emaka
nina, "Labo ia si ersalah. Aku nge si la
nehken tanggung jawabku man bana. Arusna
kupejabu ia ras anakku Sela." Jenari lanai
pernah Juda ersada kula ras ia.
27 Kenca nggo seh paksana ia mupus ietehna
maka ia mupus anak rindu.
28 Sanga mesera iakapna, ndarat sada tan
anakna. Itangkap bidan tan anak e irakutina
alu benang megaranina, "Enda sintua."
29 Tapi irintak anak e ka tanna mulihi,
emaka agina nge lebe tubuh. Nina bidan e,

"Ipaksakenna kepe bana ndarat!" Emaka
Peres ibanna gelarna.
30 Kenca emaka tubuh ka seninana, janah
benang megara e i bas tanna, janah Sera
ibanna gelarna.

Jusup igoda ndehara Potipar

39 1 Tupung si e kalak Ismael ndai
nggo maba Jusup ku Mesir, jenari
idayakenna man Potipar, sekalak pegawai
raja. Potipar eme kepala pengawal istana.
2 TUHAN si ngarak-ngarak Jusup, seh maka
sangap ia i bas kerina pendahinna. Jusup
tading ras tuanna bangsa Mesir e.
3 Ieteh tuanna, maka TUHAN si ngarak-
ngarak Jusup emaka kai pe idahikenna mehuli
kerina ulihna.
4 Meriah ukur Potipar ngidah lagu langkah
Jusup, emaka ibahanna jadi suruh-suruhenna
jine. Isuruhna ia ngurus rumahna ras kerina
ertana.
5 Menaken i jenari, ipasu-pasu TUHAN kerina
isi jabu kalak Mesir e, bage pe ipasu-pasu
TUHAN kerina si lit i rumahna ras i jumana.
6 Iendesken Potipar kerina man Jusup, janah
ia lanai lit kai pe man ukurenna, seakatan
man saja ngenca. Jusup paguh dagingna
dingen rupana pe mejile.
7 La ndekahsa, ndehara tuanna mulai leket
ukurna man Jusup, emaka ipindona gelah ras
ia medem.

8 Itulak Jusup pemindonna enda nina,
"Nenlah, sitik pe lanai icampuri tuanku
urusen rumah enda, perban aku nggo i jenda.
Iendeskenna man bangku guna ngurus kerina
ertana.
9 Seri kuasangku ras ia i bas rumah enda,
janah kerina nggo iendeskenna bangku
seakatan kam perban kam ndeharana. Adi
bage i ja nge banci kulakoken perbahanen si
la mehuli, janah erdosa man Dibata?"
10 Aminna gia tep-tep wari iendik-endikna
Jusup, lalap la nggit Jusup medem ras ia.
11 Tapi i bas sada wari sanga Jusup bengket
ku rumah ndahiken dahinna, sada pe
suruh-suruhen si ertugas i bas rumah e la i
je.
12 Itagangina baju Jusup nina, "Mari ras kita
medem." Tapi ipulahi Jusup bana, kiam ia
ndarat, itadingkenna bajuna i bas tan diberu
e.
13 Kenca idah diberu emaka nggo itadingken
Jusup bajuna janah nggo kiam ia ndarat,
14 ilebuhina kerina suruh-suruhenna si
erdahin i bas rumah e nina, "Nehenlah! Kalak
Heber si ibaba dilakingku ku rumah enda
megombang kal man banta kerina. Bengket
ia ku bas kamarku janah iperkosana atena
aku, tapi serko aku asa gegehku.
15 Kenca ibegina aku serko, kiam ia ndarat,
itadingkenna bajuna."

16 Ibuniken diberu e baju ndai seh ngayak
perbulangenna mulih ku rumah.
17 Kenca bage iturikenna man bana bagi si
ndai nina, "Kalak Heber si ibabandu ku rumah
enda, bengket ku kamarku njuruken aku.
18 Tapi kenca serko aku kiam ia ndarat,
itadingkenna bajuna deherku e."
19 Merawa kal ate tuanna man Jusup.
20 Emaka isuruhna Jusup itangkap, dingen
itamaken ku bas tutupen ingan tutupen
tahanen raja. I je me Jusup tading.
21 Tapi TUHAN kap si ngarak-ngarak Jusup
dingen ipasu-PasuNa ia. Emaka ngena ate
penjaga rumah tutupen e man Jusup.
22 Isuruhna Jusup ngurus kerina tabanen si
deban, janah iendeskenna man bana kerina
tanggung jawab kerna kai si ilakoken i bas
rumah tutupen e.
23 Si njaga penjara e lanai perlu
mperdiateken kasa kai dahin si iendeskenna
ku bas tanggung jawab Jusup. Janah
erkiteken TUHAN si ngarak-ngarak Jusup,
kasa kai si idahikenna jore kerina.

Iterangken Jusup erti nipi kalak tabanen

40 1 Lanai ndekahsa kenca si ndai, kalak si
nikapken inemen raja Mesir ras kepala
si ngaturken nakanna ersalah man raja e.
2 Nembeh ate raja man pegawaina si dua
kalak e,

3 emaka ipenjarakenna kalak enda i rumah
kepala penjara, eme i bas ingan Jusup
ipenjaraken.
4 Ndekah kalak enda tading i penjara,
emaka iangkat kepala penjara e Jusup jadi
pelayanna.
5 I bas sada berngi, ernipi me si nikapken
inemen ras kepala si ngaturken nakan e i bas
penjara. Nipi kalak si dua e la seri antusenna.
6 Pagina sanga erpagi-pagi idahi Jusup kalak
enda. Idahna kalak enda lolah-lolah.
7 Nungkun Jusup man bana nina, "Ngkai
maka jutjut kal kam sendah?"
8 Nina kalak ndai njabapsa, "Duana kami
ernipi, tapi ise pe i jenda la lit si beluh
ngantusisa." "Dibata nge si mereken
kengasupen ngantusi nipi," nina Jusup.
"Turiken lah man bangku nipindu e."
9 Emaka nina sinikapken inemen raja, "I
bas nipingku lit i lebe-lebengku sada batang
anggur.
10 Lit telu dahanna. Kenca reh bulungna,
minter reh bungana, jenari buah anggur
mulai tasak.
11 Aku sangana ncikep calung ingan minem
raja; emaka kubuati buah anggur e, kupereh
ku bas calung ndai, kenca bage kubereken
man raja."
12 Nina Jusup, "Enda me antusenna: dahan
si telu e, eme telu wari.

13 Telu wari nari ipulahi raja me kam,
iampunina kam, janah isuruhna kam mulih
erdahin bagi si gelgel. Isikapkenndu ka
denggo inemen raja bagi si gelgel e asum
kam jadi si ngaturken inemenna.
14 Tapi inget min aku kenca nggo sikap
pagi sikerajangenndu. Kuarap arah perkuah
atendu maka tersinget kam man raja keerna
aku, janah sampati aku gelah ndarat i bas
rumah tutupen enda nari.
15 Sabap si tuhuna kal, iculik nge aku i taneh
Heber nari, janah i Mesir enda pe labo lit
perbahanenku si erbanca aku patut itamaken
ku bas tutupen."
16 Kenca ibegi kepala si ngaturken pangan,
maka mehuli antusen nipi si ngaturken
inemen, emaka nina man Jusup, "Aku pe
ernipi. Aku sangana njujung telu raga roti.
17 I bas raga si arah dasna kal lit erbage-bage
pangan raja, tapi sangana denga kujujung
ipangani perik-perik pangan e."
18 Nina Jusup njabapsa, "Enda me ertina:
raga si telu e, ertina telu wari.
19 Telu wari nari ipulahi raja me kam
gelah itampul kerahungndu! Kenca bage
iolah-olahna badanndu i das tiang, emaka
ipangani perik-perik dagingndu."
20 Telu wari kenca si e sangana ulang tahun
raja iundangna kerina pegawaina. Isuruhna
gelah ipedarat singaturken pangan ras

inemenna, jenari ibabana kalak si dua e ku
lebe-lebe pegawai-pegawaina.
21 Singaturken inemen e isuruhna mulihi
ndahiken dahinna si gelgel,
22 tapi itampulna kerahung kepala si
ngaturken pangan e. Kerina e, payo jadi bagi
si nggo ikataken Jusup.
23 Amin bage gia la iinget si ngaturken
inemen e si Jusup, sabap tuhu-tuhu lupa ia.

Iantusi Jusup nipi raja

41 1 Dua tahun kenca si e, ernipi raja
Mesir, maka ia sanga tedis i tepi Lau
Nil.
2 Iidahna pitu lembu mbur, mejile, ndarat i
bas lau e nari, jenari nggagat ia.
3 Kenca bage ndarat ka pitu lembu kertang-
kertang. Idahina lembu si mejile ras mbur
ndai ku tepi lau.
4 Emaka ipangani lembu si kertang-kertang
e lembu si mbur ndai seh keri. Kenca bage
medak me raja.
5 Kenca bage tunduh ka raja, ernipi ka ia.
Iidahna i bas sada ngkebena pitu ruhi page
perngis.
6 Jenari turah ka pitu ruhi page kertang-
kertang ras melus iembusken angin si
melas.
7 Emaka pituna ruhi page kertang-kertang
ndai nelen pituna page si perngis ndai. Medak
ka raja janah ietehna maka ia nggo ernipi.

8 Pagina erpagi-pagi lanai ia tenang. Emaka
idilona kerina guru-guru si baso ras kalak si
erpemeteh i Mesir. Iturikenna man kalak enda
nipina, tapi sada pe la ngasup ngantusisa.
9 Emaka nina si ngaturken inemen man raja,
"Sendah arus kuakuken salahku.
10 Mbarenda itembehindu aku ras kepala si
ngaturken panganndu, emaka itutupkenndu
kami i bas rumah kepala penjara.
11 I bas sada berngi ernipi kami duana.
Duana nipi kami la seri antusenna.
12 I bas paksa si e lit sekalak i je anak perana
kalak Heber, eme budak kepala penjara.
Ikataken kami bana nipi kami e, jenari
iantusina nipi kami ndai.
13 Kerina jadi bagi si ikatakenna. Isuruhndu
aku erdahin bagi si gelgel, tapi itampulndu
kerahung kepala si ngaturken pangan."
14 Emaka idilo raja me Jusup, janah minter
ia ibaba ipenjara nari. Kenca ia ercukur, ras
ganti uis, reh ia ngadap raja.
15 Nina raja man bana, "Lit nipingku,
tapi la lit ise pe si ngasup ngantusisa. Lit
singatakenca maka kam beluh ngantusi nipi."
16 Nina Jusup njabapsa, "Labo terantusi aku,
o Raja, tapi Dibata banci mereken antusen si
mehuli."
17 Nina raja, "Ernipi aku maka tempa-tempa
tedis aku i tepi Lau Nil.
18 Kuidah pitu lembu mejile ras mbur, ndarat
i bas lau e nari, jenari nggagat ia.

19 Kenca bage ndarat ka pitu lembu si
deban si kertang-kertut, tempa-tempa tading
tulanna nari ngenca. I belang-belang taneh
Mesir enda e denga nge kuidah lembu si bage
mejinna.
20 Ipangani lembu si kertang-kertut ndai
lembu si mbur e seh keri.
21 Tapi ise pe la meteh kerna si e, erkiteken
lembu kertang-kertut ndai tetap nge kertang
ras mejin. Dungna medak aku.
22 Ernipi ka aku, maka kuidah pitu ruhi page
perngis, turah i bas sada ngkebena.
23 Kenca bage luar pitu ruhi page kertang-
kertang ras melus iembusken angin si
melas.
24 Pituna ruhi page si kertang-kertang nelen
ruhi page si perngis ndai. Kuturiken nipi e
man guru-guru si baso, tapi sekalak pe la
ngasup ngantusisa."
25 Nina Jusup man raja, "Duana nipi e seri
antusenna; nggo ikataken Dibata man bandu,
kai atena IlakokenNa.
26 Pituna lembu si mbur e, eme pitu tahun,
pituna ruhi page si perngis e, e pe pitu tahun;
duana seri ertina.
27 Pituna lembu kertang-kertang e si
reh arah pudi, bage pe pituna ruhi page
kertang-kertang ras melus iembus angin si
melas e, eme pitu tahun kelihen.
28 Bagi si kukataken ndai, maka Dibata nggo
nuduhken kai AteNa si IbanNa.

29 Pitu tahun dekahna riba-iba pangan i
belang-belang Mesir.
30 Kenca bage jadi me pitu tahun dekahna
kelihen, emaka tahun-tahun si lepas e
ilupaken kalak, erkiteken kelihen e ncedaken
negeri e.
31 Paksa nakan riba-iba ilupaken kalak
kerina, erkiteken kelihen e tuhu-tuhu seh
serana.
32 Kam ernipi dua kali, ngatakenca maka
kerina kejadin e nggo itetapken Dibata. Pasti
IlakokenNa i bas paksa si lanai ndekah.
33 Genduari arus ipilihndu sekalak si
erpemeteh ras pentar guna ngaturken negeri
enda.
34 Arus pe iangkat kam pegawai-pegawai si
deban guna pepulung seperlima i bas ulih
peranin tupung paksa nakan riba-iba si pitu
tahun e.
35 Suruh pepulungna kerina pangan sanga
paksa riba-iba si reh enda, janah bereken
man bana kuasa muniken pangan e i tep-tep
kota, ras njagaisa.
36 Pangan e jadi persedian man negeri enda,
i bas paksa kelihen si pitu tahun i Mesir gelah
rayat la mate kelihen i bas paksa mesera."

Jusup jadi wakil raja i Mesir

37 Raja ras pegawai-pegawaina setuju
rencana enda.

38 Nina raja man kalak enda, "Labo lit dat
kita jelma tersikapen asang Jusup enda,
sekalak si lit kesah Dibata i bas dirina jine."
39 Nina raja man Jusup, "Nggo icidahken
Dibata man bandu kerina kejadin enda.
Erkiteken si e teridah maka ganjangen
pemetehndu ras kebeluhendu asang ise pe.
40 Emaka kutamaken kam jadi si ngaturken
negeringku, janah kerina rayatku patuh
man bandu. Kenca aku kuasandu ngenca si
mbelinna i bas negeri enda."
41 Genduari kuangkat kam jadi wakil raja i
belang-belang Mesir.
42 Itangtangi raja cincin stempel kerajanna,
jenari itamakenna ku jari-jari Jusup.
Ipakekenna man Jusup baju si mejilena kal,
janah iburakenna man Jusup bura emas.
43 Iberekenna gereta kinirajan si peduaken
man Jusup janah pengawal kehormaten
erdalan arah lebe gereta e janahna erlebuh,
"Pelapang! Pelapang dalanna." Bage me
Jusup nggo itangkuhken jadi wakil raja i
belang-belang taneh Mesir.
44 Nina raja man Jusup, "Aku raja tapi ise
pe la banci erban kai pe adi la nungkun man
bandu."
45 Ibanna gelar Jusup gelar bangsa Mesir
eme: Sapnat Panea. Iberekenna ka sada
diberu man ndeharana eme: si Asenat anak
Potipera imam i kota Heliopolis. Sanga e nggo
telu puluh tahun umur Jusup. Itadingkenna

istana raja, lawes ia ndalani taneh Mesir
kerina.
46 (Kej 41:45)
47 I bas pitu tahun si riba-iba e, melala tuhu
ulih taneh.
48 Emaka ipepulung Jusup me kerina pangan
e, itamakenna ku lumbung i bas tep-tep
kota. I tep-tep kota ipepulungna buah juma
sekelewetna.
49 Seh kal buena juma ipepulungna seh
maka nggo seri buena ras kersik i tepi lawit.
Perban e lanai isukati pe.
50 Ope seh paksa kelihen e, nggo tubuh dua
anak Jusup arah perjabunna ras Asnat.
51 Nina Jusup, "Erkiteken perbahanen Dibata
nggo lupa aku kiniseranku ras keluarga
bapangku." Emaka ibanna gelar anakna e
Manase.
52 Tole nina, "Nggo ibereken Dibata man
bangku tuah i taneh kiniseranku." Emaka
ibanna gelar anakna si peduaken Eperaim.
53 Paksa mehumur si pitu tahun e nggo
lepas.
54 Emaka mulai me paksa kelihen pitu tahun,
bali ras si ikataken Jusup. Tep-tep negeri si
deban nggo kelihen kerina, i Mesir ngenca
lang.
55 Kenca kalak Mesir mulai kelihen, ipindona
nakan man raja. Isuruhna ndahi Jusup, ras
ngelakokoken bagi si ikataken Jusup man kalak
enda.

56 Sanga kelihen ngkenai kerina negeri,
italangi Jusup me kerina lumbung ingan
nimpan pangan. Idayakenna man kalak Mesir,
erkiteken kelihen e tuhu-tuhu mesangat.
57 Jelma rehen ku Mesir i belang doni nari
nukur nakan man Jusup, erkiteken kelihen
ngkenai kerina ingan alu mesangat.

Lawes senina Jusup ku Mesir nukur nakan

42 1 Kenca ibegi Jakup maka i Mesir
melala gandum, emaka nina man
anak-anakna, "Ngkai maka si nehenen saja
kena?
2 Nggo kubegi maka i Mesir melala gandum.
To lawes ku jah nukursa gelah ula kita mate
la man."
3 Emaka lawes me sepuluh kalak senina
Jusup nukur gandum ku Mesir.
4 Tapi Benyamin, eme senina Jusup sada
nande, la ipediat Jakup ngikut ras kalak enda,
erkiteken mbiar ia ntah lit denggo kai-kai jadi
man bana.
5 Anak-anak Jakup lawes ras kalak si deban
nukur gandum e, erkiteken kelihen e jadi i
belang-belang taneh Kanaan.
6 Jusup, selaku wakil raja i taneh Mesir
sangana ndayaken gandum man kerina kalak
si reh i belang-belang doni nari. Emaka reh
me senina-senina Jusup nembah mungkuk i
lebe-lebena, ayona seh ku taneh.

7 Kenca nggo iidah Jusup seninana,
itandaina kalak enda, tapi ipekulah-kulahna
la itandaina. Alu kasar isungkunina kalak
ndai nina, "Ja nari kam?" Nina kalak enda
njabapsa, "Kami i Kanaan nari, nukur nakan
ate kami."
8 Dage itandai Jusup nge seninana e kerina,
tapi seninana e la nandai ia.
9 Iingetna me nipina gelgel e kerna
seninana. Jenari nina, "Mata-mata nge kena.
Ndaram-ndarami kelemahen negeri kami
enda nge ate kena ku jenda."
10 "Lang Tuan," nina kalak enda njabapsa.
"Kami budakndu enda kerina reh ku jenda,
nukur nakan ate kami.
11 Kami kerina sada bapa. Kami labo
mata-mata Tuan, kami kalak bujur-bujur
nge."
12 Nina Jusup man kalak enda, "Labo!
Ngenen kelemahen negeri kami enda nge ate
kena kerina ku jenda."
13 Nina kalak enda, "Kami sepulu dua kalak
ersenina Tuan, kerina kami sada bapa; ia
ringan i taneh Kanaan; sada i bas kami nggo
mate, sada nari eme si nguda tading ras
bapa."
14 Nina Jusup njabapsa, "Bagi kukataken
ndai mata-mata nge kena kerina.
15 Bagendam carana kena iuji. I bas gelar
raja ersumpah aku, maka la banci sada pe

kena lawes jenda nari adi la reh agi kena si
nguda ndai ku jenda.
16 Sekalak kena ngelegisa, si deban itutup i
jenda. Alu bage banci iuji ntah kin tuhu-tuhu
kai si ikataken kena e. Adi la tuhu, i bas gelar
raja ningku, kena pe kerina pasti mata-mata."
17 Kenca bage, itutupna kalak e kerina i bas
tutupen telu wari dekahna.
18 Petelu wariken nina Jusup man bana
kerina, "Aku kalak si mbiar man Dibata.
Kupelepas kena nggeluh, la ibunuh, tapi alu
sada sarat.
19 Metehsa tuhu-tuhu kena bujur, sekalak
kena tading i bas tutupen; si debanna banci
mulih maba gandum si nggo itukur kena e
man keluarga kena si sangana kelihen e.
20 Kenca bage arus ibaba kena senina kena si
nguda ndai man bangku. Arah e kari tereteh
maka tuhu kepe si ikataken kena e, emaka la
kena kubunuh." Kai si ikataken Jusup payo
akap kalak enda.
21 Ngeranai ia sapih-sapih ia, "Salah kap kita
kerna perbahanenta man aginta mbarenda;
si idah uga suina atena mbarenda asum ia
mindo perkuah ateta, tapi la diateta. Em
sabapna maka mesui ka ateta genduari."
22 Nina Ruben, "Kukataken nge man kena
ula uga pe ban anak e ningku, tapi la begiken
kena. Genduari kematenna ibalas man
banta."

23 Ierti Jusup nge kerina ranan kalak enda,
tapi la ieteh kalak enda, perban Jusup
ngerana erkelang-kelangken kalak si deban.
24 Itadingken Jusup kalak ndai, kenca bage
tangis ia. Kenca nggo ka ia banci ngerana,
mulihken ia. Ipilihna Simeon, janah isuruhna
iiket i lebe-lebe kalak ndai kerina.

Mulih senina Jusup ku Kanaan

25 Iperentahken Jusup ngisi guni senina-
seninana alu gandum ras ngulihken duit
seninana e ku tep-tep gunina, bage pe
mereken nakan panganna i bas perdalanen.
Kerina si enda idalanken.
26 Kenca bage iampeken kalak enda gandum
si nggo itukurna e ku das kaldena emaka
lawes ia.
27 I bas ingan kalak enda erberngi, sekalak
i bas ia nalangi gunina, sabap mere man
kaldena atena. Idahna duit ampar arah das
guni e.
28 "Senku iulihken," nina man seninana.
"Enda i bas guningku!" Debet-debet pusuh
kalak enda. Si sungkunen ia sapih-sapih ia alu
kebiaren, "Kai nge deba perbahanen Dibata
man banta e?"
29 Kenca kalak enda seh i Kanaan jumpa ras
bapana Jakup, iturikenna bana kerina si jadi.
30 Nina kalak enda, "Wakil raja Mesir la
mehuli cakapna man kami; ituduhna kami
maka imata-matai kami negerina.

31 'Labo kami mata-mata,' ningkami, 'kami
kalak bujur-bujur.
32 Sepulu dua kami senina i bas sada bapa
e. Sekalak senina kami nggo mate. Si nguda
ras bapa kami tading i Kanaan.'
33 Nina wakil raja e, 'Bagenda ku ban dalanna
nguji kena kalak bujur ntah lang: Tading kena
sekalak ras aku; si debanna maba gandum
man keluarga kena si kelihen, janah banci
kena lawes.
34 Baba agi kena si nguda man bangku. Alu
bage kueteh maka labo kena mata-mata,
tapi kalak bujur; kuulihken pagi senina
kena, janah banci kena tading i jenda dingen
erbinaga.'"
35 Kenca iuseken kalak enda kerina gunina,
sekalak-sekalak ia ndat gajut-gajut senna;
sanga idah kalak enda sen e, kalak enda ras
bapana mbiar kal.
36 Nina bapana, "Ntah merincuh nge kena
gelah bene kerina anakku? Jusup nggo bene;
Simeon pe nggo bene. Genduari ibaba kena
ka ate kena Benyamin. Ateku ngenca mesui!"
37 Nina Ruben man bapana, "Adi la pagi
kubaba Benyamin mulihken banci ibunuhndu
duana anakku si dilaki. Endesken bangku
njaga Benyamin."
38 Tapi nina Jakup, "La banci lawes anakku
ras kena, seninana nggo mate, tading ia
naring. Kune kenca jadi cilaka man bana i bas

perdalanen banci erkiteken ceda ateku e aku
mate sabap aku nggo metua."

Senina Jusup mulihken ku Mesir ras Benyamin

43 1 Kelihen e reh sangatna i taneh
Kanaan.
2 Kenca nakan si ibaba i Mesir nari nggo
keri ipan keluarga Jakup nina Jakup man
anak-anakna, "Lawes lah mulihken ku Mesir
nukur pangan sitik man banta."
3 Nina Juda man bapana, "Kalak si erkuasa
e alu tangkas ngataken man kami, la banci
kami ngadap man bana adi la radu ras agi
kami.
4 Adi iberendulah agi kami ikut ras kami,
nggit kami lawes nukur pangan e man bandu.
5 Adi la iberekenndu, la kami lawes, sabap
ikatakenna man kami, la kami banci ngadap
man bana, pala ikut agi kami."
6 Nina Jakup, "Ngkai maka itambahindu
kesusahenku alu ngataken man bana maka lit
denga seninandu si deban?"
7 Nina kalak enda njabapsa, "Lalap
isungkunina kerna diri ras keluarga kami,
'Nggeluh denga bapandu? Lit denga
seninandu si deban?' Arus ijabap kami
penungkunenna. Uga pemeteh kami maka
isuruhna ka kami reh maba senina kami?"

8 Nina Juda man bapana, "Bereken lah anak
e ras aku, gelah minter kami berkat. Alu bage
la lit sada pe kita mate kelihen.
9 Kuendesken kesahku jadi jaminenna; aku
ertanggung jawab kerna ia. Adi la ia kubaba
mulih ku lebe-lebendu alu mejuah-juah, rasa
lalap aku mersan kesalahenku.
10 Bicara la min ndai si pelawen-lawen
bagenda, nggo min ndai kita seh dua kali pe
mulih-ulih."
11 Nina bapana man kalak enda, "Adi bage
nari ngenca maka banci, babalah dage ulih
taneh enda si mejilena kal jadi luahndu man
wakil raja e. Tama ku bas gunindu: kumenen,
tengguli, rempah-rempah ras damar, buah
kembiri ras buah kahoa.
12 Baba ka pe sen dua kali ganda, sabap arus
iulihkenndu sen si lit i bas gunindu mbarenda.
Tah kesilapen nge mbarenda.
13 Baba dage agindu e, jenari minter kam
berkat ndahi wakil raja e.
14 Dibata si Mada Kuasa lah si erbahanca
maka mekuah ate wakil raja e, maka
iulihkenna Benyamin ras seninandu si deban
man bandu. Adi kerna aku, adi la kin banci
lang aku kebenen anak-anakku, benelah."
15 Kenca bage ibuat kalak enda me luahna
ras sen dua kali ganda, emaka lawes ia ku
Mesir ras Benyamin. I jah ngadap me ia
kerina man Jusup.

16 Kenca idah Jusup si Benyamin ras kalak
enda nina man suruh-suruhen si ngurus
rumahna, "Baba kalak enda ku rumahku.
Ras kami man ciger, emaka geleh sada
rubia-rubia, janah sikapken kerina."
17 Ilakoken suruh-suruhen bagi si
iperentahken man bana, ibabana senina-
seninana e ku rumah Jusup.
18 Sanga kalak enda ibaba ku rumah,
mbiar ia, janah nina sapih-sapih ia, "Kita
ibaba ku jenda perban sen si iulihken i bas
guninta sanga kita tangtangna ku jenda.
Iemona me kita kari rempet, ibuatna kerina
kaldenta, kenca bage ibahanna kita jadi
suruh-suruhenna."
19 Erkiteken si e i lebe-lebe pintu rumah e
nina kalak enda man suruh-suruhen ndai,
20 "Bagenda, o Tuan! Pernah kami ku jenda
mbarenda nukur nakan.
21 Kenca kami seh i bas ingan pengadi-ngadin
kami muat mulih, italangi kami guni kami
kerina, janah i bas guni kami sekalak-sekalak
idat kami sen i babo gandum i bas guni e,
sitik pe la kurang beliganna. La ieteh kami
ise ngulihken sen e ku karung kami. Emaka
iulihken kami ate kami bandu. Ibaba kami pe
sen tole man penukur pangan."
22 (Kej 43:21)
23 Nina suruh-suruhen, "Ula aru atendu.
La pada mbiar. Ugapa pe Dibatandu, Dibata
bapandu nge si namaken sen e ku bas

gunindu. Nggo me kualoken galarndu." Kenca
bage ibabana Simeon ku kalak enda.
24 Ibaba suruh-suruhen ndai kalak e ku bas
rumah. Iberekenna lau guna murihi nahena,
janah kaldena pe iberena gagaten.
25 Isikapkenna luahna guna ipersembahken
man Jusup kenca kari ia mulih ciger, perban
nggo ikataken man kalak enda maka ras ia
man ciger.
26 Kenca nggo seh Jusup i rumahna, ibuat
kalak ndai luahna jenari ipersembahkenna
man Jusup alu erjimpuh mungkuk i
lebe-lebena.
27 Ikataken Jusup mejuah-juah man
bana kerina, jenari nina, "Kai berita i bas
bapandu nari? Mbarenda pernah iturikenndu
bangku kerna ia. Nggeluh denga nge ia? Ma
mejuah-juah nge?"
28 Nina kalak enda ngaloi, "Suruh-
suruhenndu, bapa kami, nggeluh denga janah
mejuah-juah nge." Jenari erjimpuh dingen
mungkuk ia kerina i lebe-lebe Jusup.
29 Kenca idah Jusup agina Benyamin,
anak nandena, nungkun ia nina, "Enda kin
seninandu si nguda, si ikatakenndu mbarenda
bangku? Dibata lah si masu-masu kam,
anakku."
30 Kenca bage rempet itadingken Jusup ingan
e, erkiteken nggo simpar atena metedeh
ngenen agina e. Menam lanai terampersa

bana, emaka lawes ia ku kamarna, janah
tangis i je.
31 Kenca ia erduhap, ndarat ia ndahi
seninana. Janahna nahan ukurna, isuruhna
gelah nakan ielaken.
32 Pedauh-dauh ingan Jusup man ras
senina-seninana. Kalak Mesir si man i je serap
ka, sabap hagan iakapna ia asa kalak Heber.
33 Siala-alan perkundul Jusup ras senina-
seninana, raturen rikutken umurna, menaken
i bas sintua nari ku si nguda. Ngenehen cibal
perkundul e, sinehenen ia, janah mamang
atena.
34 Ielaken me nakan i bas meja Jusup nari.
Man Benyamin ibereken lima kali buena
asang man si deban. Man ras minem kalak
enda ras Jusup seh mabuk.

Calung si bene

44 1 Iperentahken Jusup man suruh-
suruhen si ngurus rumahna, "Asak
guni kalak enda alu pangan asa terbabasa,
janah tamaken senna e i bas gunina
sekalak-sekalak.
2 Tamaken calung ingan minemku, calung
pirak e, i bas guni agina si nguda radu ras sen
penukur gandum e." Ilakoken suruh-suruhen
bagi si iperentahken Jusup.
3 Pagina lampas erpagi-pagi ipeberkat me
kalak enda ras kaldena kerina.

4 Langa ndauhsa kalak enda nadingken
kota e nina Jusup man suruh-suruhenna,
"Pedasken ayaki kalak ndai. Kenca nggo
tunduknd u kalak e sungkun ia, 'Ngkai
maka ibalasndu perbahanen si mehuli alu
perbahanen si jahat?
5 Ngkai maka itangkondu calung pirak
tuanku? E kap ingan minemna, si ipakena
guna meteh kejadin si reh alu ertendung.
Jahat kal perbahanenndu e!'"
6 Kenca ituntuksa kalak e iulihina ka
ngatakenca bagi si ndai man kalak e.
7 Nina kalak enda njabap suruh-suruhen e,
"Kai tujunna cakapndu e, Tuan? Ersumpah
kami maka la lit ibahan kami si bage.
8 Ietehndu ibaba kami mulih i taneh Kanaan
nari duit si idat kami i bas guni kami. I ja
nge kami nggit nangko pirak tah emas i bas
rumah tuanndu nari?
9 Tuan, adi lit sekalak i bas kami terdat i
bassa, ukum mate ia, janah kami kerina jadi
budakndu."
10 Nina suruh-suruhen e, "Payo kuakap; tapi
kalak si muniken calung e saja ngenca jadi
budakku, si debanna banci mulih alu bebas."
11 Emaka pedas ipesusur kalak enda gunina,
janah tep-tep kalak nalangi karungna.
12 Alu megermet ipepayo suruh-suruhen
ndai guni kalak e, menaken i bas sintua nari
seh ku si nguda; dungna terdat calung e i bas
karung Benyamin.

[13] Emaka iamparkenna barang-barangna ku
das kaldena, mulihken ia kerina ku kota e.
[14] Kenca Juda ras senina-seninana seh i
rumah Jusup, idapetina Jusup i je. Erjimpuh
kalak enda i lebe-lebena.
[15] Nina Jusup, "Uga nge perbahanenndu e?
La kin ietehndu maka kalak si erkuasa bagi
aku enda banci meteh ukur alu ertendung?"
[16] Nina Juda njabapsa, "Uga denga nge
ningkami man bandu Tuan? Uga nari ningkami
pebujur diri kami? Nggo icidahken Dibata
kesalahen kami. Genduari kerina kami jadi
budakndu, la saja kalak si i bas ia terdat
calung e."
[17] Nina Jusup, "E, lang! La aku nggit erban
bage. Kalak si muat calung e saja nge ngenca
jadi budakku. Si debanna banci mulih alu
mejuah-juah ndahi bapandu."

Pemindon Juda man Jusup kerna Benyamin

[18] Reh Juda ndeheri Jusup nina, "Sentabi,
Tuan, ngarap aku maka iberendu min aku
ngerana man bandu alu bebas. Ula kam
nembeh; sabap iakap kami bali nge kam ras
raja negeri enda.
[19] O, Tuan, isungkunndu kami, 'Lit denga
nge bapandu tah seninandu si deban?'
[20] Ngaloi kami, 'Lit denga bapa kami si nggo
metua, bage pe agi kami si nguda; ia tubuh
kenca bapa kami nggo metua. Seninana sada

nande sada bapa nggo mate, emaka ia naring
tading anak nandena. Lanai kal lang-lang
kelengna ate bapana man bana.'
21 Tuan, isuruhndu kami maba ia ku jenda,
gelah banci idahndu ia.
22 Ningkami njabap kam, 'La banci itadingken
anak e bapana; adi itadingkenna, mate me
bapana.'
23 Emaka nindu, 'La banci kam reh ngadap
man bangku adi la ras agindu si nguda.'
24 Sanga kami mulih ku bapa kami ituriken
kami man bana kai si nggo ikatakenndu.
25 Asum isuruhna ka kami mulihken ku jenda
nukur pangan man kami,
26 ningkami njabapsa, 'La banci kami lawes;
labo kami ibere ngadap wakil raja e pala ikut
agi kami si nguda. Banci kami lawes adi agi
kami si nguda pe ikut ras kami.'
27 Nina bapa man kami, 'Tehndu nge maka
ndeharangku si Rahel dua ngenca anakna.
28 Sekalak i bas ia nggo nadingken aku.
Ugapa pe nggo me ia icaing-caing rubia-rubia
si merawa, sabap lanai pernah ia kuidah
kenca ia lawes.
29 Adi si sada enda pe ibuatndu ka genduari
i bas aku nari, janah kune kenca kai-kai
jadi man bana, ugapa pe mate naring aku
erkiteken ceda ate si ibahanndu e, sabap aku
nggo metua.'"
30 "Emaka genduari Tuan," nina Juda
nerusken cakapna, "adi mulihken aku ndahi

bapa la ras anak e, kenca idahna anak e la ras aku, mate me ia. Kesahna tergantung man kesah anak enda, janah erkiteken nggo bage ia tuana, ugapa pe mate naring ia erkiteken ceda-ate si ibahan kami man bana.

31 (Kej 44:30)

32 Lang pe, nggo aku erpadan man bana maka kuasamken kesahku guna keselamaten anak e. Kukataken man bana, adi la kubaba anak e mulihken man bana, kupersan kesalahen e kidekah geluhku.

33 Emaka genduari Tuan, aku me tading i jenda jadi budakndu gancih anak e; pelepas ia mulih ras senina-seninana.

34 Uga nge ningku mulih njumpai bapangku adi anak e la ras aku? La aku ngasup ngidah mara si bage jadi man bapangku."

Ituriken Jusup man senina-seninana ise ia si tuhuna

45 1 Lanai tertahan Jusup ukurna i lebe-lebe suruh-suruhenna kerina, emaka isuruhna kalak nadingken ingan e. La lit ise pe si deban ras Jusup sanga iturikenna man senina-seninana ise kin ia si tuhuna.

2 Perban gangna sorana tangis kalak Mesir pe nterem megisa, janah berita e ipeseh ku istana raja.

3 Nina Jusup kempak senina-seninana, "Aku kap si Jusup. Nggeluh denga nga nge bapangku?" Tapi perban biarna

senina-seninana e megi si e lanai ia ngasup
njabapsa.
4 Emaka nina Jusup man kalak enda, "Mari
terdeheren ku jenda." Ideheri kalak enda ia,
emaka nina Jusup, "Aku kap seninandu si
Jusup si dayakenndu ku Mesir.
5 Genduari ula aru atendu, ula isalahkenndu
bandu erkiteken idayakenndu aku ku jenda. Si
tuhuna Dibata nge si erbahan maka aku leben
seh asang kam ku jenda guna nelamatken
kalak si nterem.
6 Enda pedua tahunken denga nge kelihen i
negeri enda. Lit lima tahun nari la lit kalak si
nenggala tah pe rani.
7 Dibata si erbahanca maka aku leben seh
asang kam, guna nelamatken kam alu cara
si luar biasa enda, gelah alu bage kam ras
kesusurenndu selamat.
8 Erkiteken si e si tuhuna labo kam si
erbahanca maka aku seh i jenda tapi Dibata
nge. IbahanNa aku jadi penungkunen raja.
IberekenNa man bangku kuasa nandangi
kerina negeri enda; aku me si merentah
kerina negeri Mesir.
9 Genduari pedaslah mulih ku bapangku;
kataken man bana, maka bagenda nina
anakna Jusup, 'Nggo ijadiken Dibata aku jadi
si merentah belang-belang negeri Mesir;
minterlah kam reh.
10 Banci kam ringan i daerah Gosen gelah
ndeher ras aku -- kam, anak-anakndu,

kempu-kempundu, biri-birindu, kambingndu,
lembundu, ras kerina sikerajangenndu si
deban.
11 Adi i Gosen kam ringan, banci kam
kupekena-kena. Lit lima tahun nari dekahna
kelihen enda; la ateku kam mate kelihen ras
keluargandu bage pe ras asuh-asuhenndu.'"
12 Iterusken Jusup cakapna, "Genduari
kerina kena, kam pe Benyamin, nggo idah
kena maka aku tuhu-tuhu kap si Jusup.
13 Turiken man bapangku uga belinna
kuasangku i taneh Mesir; turiken man bana
kerina si nggo idah kena. Kenca bage pedas
ia baba ku jenda."
14 Idakep Jusup agina Benyamin janahna
tangis. Benyamin pe tangis sanga ndakep
Jusup.
15 Kenca bage, sanga tangis denga, idakepi
Jusup kerina seninana, iemaina. Kenca bage
maka mulai seninana ngerana ras Jusup.
16 Kenca seh berita e ku istana raja, maka
nggo reh senina Jusup, meriah ukur raja ras
kerina pegawaina.
17 Nina man Jusup, "Kataken man
senina-seninandu kerina gelah iampekenna
barang-barangna ku das kaldena gelah
ersikap mulih ku negeri Kanaan.
18 Suruh ia kerina ngelegi bapana ras
keluargana mulihken ku jenda. Aku
merekenca taneh si mejilena kal i Mesir enda

man bana, gelah idatna lebih asang keperlun
geluhna.
19 Kataken man bana gelah ibabana gereta i
Mesir nari maba ndeharana ras anak-anakna
si kitik denga, janah suruh ibabana bapana
ku jenda.
20 La pada aru atena nadingken ertana,
sabap kasa kai si mejilena i taneh Mesir jadi
sikerajangenna me."
21 Ilakoken anak-anak Jakup me bagi si
isuruh e. Ibereken Jusup piga-piga gereta
bagi si iperentahken raja, bage pe pangan i
bas perdalanen.
22 Iberekenna ka pe man seninana e
sekalak-sekalak sepasang uis, tapi man
Benyamin iberekenna telu ratus duit pirak ras
lima pasang uis.
23 Itenahkenna man bapana barang-barang
si mejilena i Mesir si ibaba sepuluh kalde ras
sepuluh kalde nari ka maba pangan, roti ras
pangan si deban guna perdalanen e denggo.
24 Ipeberkatna senina-seninana e, janah
muat kalak enda lawes ikataken Jusup man
bana kerina, "Ula rubat-rubat i bas dalan."
25 Itadingkenna negeri Mesir, mulih ia ku
kutana ndahi bapana Jakup i Kanaan.
26 "Jusup nggeluh denga!" nina man bapana.
"Ia kap si erkuasa i belang-belang taneh
Mesir!" Mamang ate Jakup. La ia tek kai si
ikataken kalak enda.

27 Tapi kenca ituriken kalak enda man bana
kerina si ikataken Jusup e man kalak enda,
janah kenca idahna ka gereta si ikirimken
Jusup guna maba ia ku Mesir, keke ka
mulihken ukurna.
28 Emaka nina, "Anakku Jusup nggeluh
denga! E kap ngenca pinta-pintangku. Aku
arus lawes gelah jumpa ras ia ope aku mate."

Jakup ras keluarganа lawes ku Mesir

46 1 Isikapken Jakup kerina ertana, emaka
lawes ia ku Berseba, guna erbahan
persembahanen man Dibata bapana Isak.
2 Ngerana Dibata man bana i bas sada
pengenehenen sanga berngi nina erlebuh,
"Jakup, Jakup!" "Kai, enda aku," nina ngaloi.
3 "Aku kap Dibata bapandu," NiNa. "Ula kam
mbiar lawes ku Mesir. Aku erbahanca maka
kesusurenndu jadi bangsa si mbelin i jah.
4 Aku nemani kam lawes ku Mesir, janah
aku ka denggo maba si nursurndu mulih ku
taneh enda. Jusup pagi si ngadep-ngadep
kam asum kam mate."
5 Berkat Jakup i Berseba nari. Itamaken
anak-anakna ia ku das gereta si ikirem raja
Mesir, danak-danak si kitik denga, ras diberu
itamaken kerina ku das gereta e.
6 Ibuat kalak enda asuh-asuhenna ras kerina
erta-ertana si idatca i Kanaan, emaka lawes
ia ku Mesir. Ibaba Jakup kerina kesusurenna,
eme

7 anakna si dilaki ras si diberu, kempuna si
dilaki ras si diberu.
8 Enda me keluarga Jakup si lawes ras ia ku
Mesir,
9 anakna sintua, eme Ruben, anak Ruben si
dilaki eme: Enoh, Palu, Hesron, ras Karmi.
10 Simeon ras anakna si dilaki: Jemuel,
Jamin, Ohad, Jakin, Sohar, ras Saul nandena
kalak Kanaan.
11 Lewi ras anak-anakna e si dilaki: Gerson,
Kohat, ras Merari.
12 Juda ras anak-anakna si dilaki: Sela,
Peres, Serah. (Anak-anak dilaki Juda si deban
eme Er, ras Onan, nggo mate i Kanaan.) Anak
Peres si dilaki eme: Hesron, ras Hamul.
13 Isakar ras anak-anakna si dilaki eme:
Tola, Pua, Jasup ras Simron.
14 Sebulon ras anak-anakna si dilaki: Sered,
Elon, Jahleel.
15 Enda me anak-anak dilaki si tubuh
arah Lea man Jakup i Mesopotami, tambah
sekalak anakna diberu, Dina gelarna. Kerina
kesusuren Jakup arah si Lea lit telu pulu telu
kalak teremna.
16 Gat ras anak-anakna si dilaki eme: Sipion,
Hagi, Suni, Esbon, Eri, Arodi, ras Areli.
17 Aser ras anak-anakna si dilaki eme: Jimna,
Ispa, Ispi, Beria ras turangna si Sera. Anak
Beria eme Heber ras Malkiel.

18 Si sepulu enem kalak enda eme kesusuren
Jakup arah si Silpa. Silpa eme budak diberu
si ibereken Laban man anakna Lea.
19 Rahel, ndehara Jakup, mupus dua anak
dilaki eme: Jusup ras Benyamin.
20 I Mesir, nggo lit dua anak Jusup dilaki eme:
Manase ras Eperaim, si ipupus ndeharana
Asnat, anak si Potipera, sekalak imam i
Heliopolis.
21 Anak Benyamin si dilaki eme: Bela, Beker,
Asbel, Gera, Naaman, Ehi, Ros, Mupim,
Hupim, ras Ared.
22 Si sepulu empat kalak enda eme
kesusuren Jakup arah si Rahel.
23 Dan ras anakna Husim.
24 Naptali ras anak-anakna si dilaki eme:
Jahseel, Guni, Jeser, ras Silem.
25 Si pitu kalak enda eme kesusuren Jakup
arah si Bilha. Bilha eme budak diberu si
ibereken Laban man anakna Rahel.
26 Teremna kesusuren Jakup si lawes ku
Mesir lit enem pulu enem kalak, la ibeligai
ndehara anak-anakna.
27 Dua anak Jusup si dilaki tubuh i Mesir,
emaka lit pitu puluh kalak kerina keluarga
Jakup lawes ku Mesir.

Jakup ras keluargana i Mesir

28 Ipelebe Jakup si Juda gelah ialo-alo Jusup
kalak enda i Gosen. Kenca kalak enda seh,

29 inangkihi Jusup geretana, lawes ku Gosen
ngalo-ngalo bapana. Kenca jumpa, icirawisina
kerahung bapana, janah ndekah kal ia tangis.
30 Nina Jakup man Jusup, "Genduari nggo
sikap aku bicara mate pe, sabap nggo kuidah
kam, janah kueteh maka nggeluh denga
kam."
31 Emaka nina Jusup man senina-seninana
bage pe man kerina keluarga bapana,
"Arus aku lawes erkata man raja, maka
senina-seninangku ras kerina keluarga
bapangku si gelgel nari tading i Kanaan reh
ndahi aku.
32 Kukataken man raja maka kam kerina
kalak permakan, ngasuhi asuh-asuhen, janah
nggo ibabandu biri-biri ras lembu bage pe
kerina ertandu.
33 Sanga ilebuh raja kam kari, adi isungkunna
kai pendahinndu,
34 katakenlah maka gedang-gedang
geluhndu, dahindu eme ermakan bali ras
nini-ninindu. Alu bage tentu iberena kam
kerina ringan i Gosen." Ikataken Jusup bage
erkiteken kalak Mesir la nggit sitik pe campur
ras kalak permakan.

47 1 Emaka ibaba Jusup lima kalak
seninana ngadap man raja. Ikatakenna
man raja, "Bapangku ras seninangku nggo
reh i Kanaan nari rikut ras biri-birina, lembuna
ras erta-ertana kerina. Genduari ia sangana i
daerah Gosen."

2 Kenca bage ipetandakenna senina-senina e
man raja.
3 Isungkun raja kalak enda nina, "Kai
pendahinndu?" Nina kalak enda njabapsa,
"Kami kalak permakan, Tuan, bali ras nini-nini
kami.
4 Kami nggo reh ku jenda ate kami tading
i bas negeri enda, sabap kelihen i taneh
Kanaan seh kelekna, seh maka lanai lit dukut
pe man gagaten asuh-asuhen kami. Adi banci
i daerah Gosen min kami ringan."
5 Nina raja man Jusup, "Erkiteken bapa ras
seninandu nggo seh,
6 taneh Mesir enda jadi sikerajangenna.
Bereken daerah Gosen man inganna sabap
daerah e kap si mejilena i bas negeri enda.
Adi lit ia si ngasup, suruh lah ermakan
asuh-asuhenku pe."
7 Kenca si e ibabana bapana ngadap man
raja. Ipasu-pasu Jakup raja e.
8 Isungkun raja ia nina, "Piga tahun nggo
umurndu?"
9 "Dekahna aku nggeluh erpindah-pindah
lit seratus telu puluh tahun. Tahun-tahun
geluhku e la kap ndekah, dem alu kiniseran, la
seh asa umur nini-niningku asum ia nggeluh
erpindah-pindah," nina Jakup njabapsa.
10 Ibereken Jakup tole pasu-pasuna man
raja jenari lawes ia.
11 Kenca bage ipetetap Jusup me bapa
ras senina-seninana ringan i taneh Mesir.

Iberekenna man kalak enda taneh arah
ingan si mejilena i negeri e, ndeher ras kota
Ramses, sue ras si iperentahken raja.
12 Isikapken Jusup nakan man bapana,
senina-seninana kerina ras keluarga bapana
si deban, seh ku bas anak si ngudana kal pe.

Kelihen

13 Kelihen si jadi e lanai teralang serana seh
maka ijapa pe lanai lit pangan. Kerina rayat
Mesir ras Kanaan nggo kote erkiteken kelihen
e.
14 Penukur gandum kalak enda ipepulung
Jusup kerina, jenari ibabana ku istana raja.
15 Kenca kerina duit i Mesir ras i Kanaan
nggo keri itukurken nakan, rehen me kalak
Mesir ndahi Jusup nina, "Bereken pangan man
kami! Ula pelepas kami mate. Sampatilah,
sabap sen kami nggo keri."
16 Nina Jusup ngaloi, "Adi keri nggo
kerisenndu, baba asuh-asuhenndu ku jenda.
Aku mereken panganndu ganti asuh-asuhen
e."
17 Emaka ibaba kalak enda me kerina
asuh-asuhenna man Jusup, janah ibereken
Jusup pangan man bana ganti kuda, biri-biri,
kambing, lembu ras kalde kalak enda. I bas
tahun e iberekenna nakan man kalak enda,
ganti kerina asuh-asuhenna.
18 Kenca lepas tahun si e, reh ka kalak enda
ndahi Jusup nina, "La kami erbuni-buni man

bandu, o Tuan, maka duit kami nggo keri kerina dingen asuh-asuhen kami nggo jadi sikerajangenndu. Lanai lit kai pe si man berenken kami bandu, seakatan diri kami ras taneh kami.
19 Ula pelepas kami mate. Sampati lah! Ula pediat juma kami terulang. Tukurlah kami ras taneh kami jadi ganti pangan. Jadi budak raja gia kami, janah taneh kami pe raja gia empuna. Bere min kami pangan gelah ula kami mate, ras pe benih gelah banci kami merdang i juma kami."
20 Itukuri Jusup kerina taneh i Mesir jadi erta raja. Tep-tep kalak Mesir terpaksa ndayaken tanehna perban kelihen e lanai teralang kelekna. Erkiteken si e kerina taneh i Mesir nggo jadi sikerajangen raja.
21 Kerina rayat Mesir nggo jadi budak iban Jusup.
22 Taneh imam-imam nari ngenca la itukurna. Imam-imam e la perlu ndayaken tanehna perban ibereken raja nge gajina asa cukupna.
23 Nina Jusup man rayat, "Itehndu maka kam ras tanehndu nggo kutukur jadi sikerajangen raja. Enda dage benih gelah merdang kam i jumandu.
24 Adi nggo rani arus iberekenndu seperlimana man raja. Si lebihna banci ipakendu jadi benih ras man panganndu ras keluargandu."

25 Nina kalak enda ngaloi, "Nggo
iselamatkenndu geluh kami; mehuli kal
perbahanenndu man kami, Tuan, emaka
genduari jadi suruh-suruhen raja kami."
26 Erkiteken si e ibahan Jusup sada
undang-undang i taneh Mesir maka seperlima
i bas ulih juma arus ibereken man raja. Seh
genduari undang-undang e erdalan denga.
Taneh imam-imam ngenca la jadi erta raja.

Pemindon Jakup si perpudina

27 Kalak Israel ringan i Mesir i daerah Gosen.
Nggo bayak ia, janah anak-anakna pe nggo
seh kal teremna.
28 Dekahna Jakup ringan i Mesir lit sepulu
pitu tahun, seh maka umurna pe nggo lit
seratus empat pulu pitu tahun.
29 Kenca paksa kematenna nggo erdeherna,
idilona anakna Jusup nina, "Tamaken tanndu
kelang-kelang pahangku gelah ersumpah
kam la nguburken aku i Mesir enda.
30 Ateku gelah aku ikuburken i bas kuburen
niningku. Pindahken lah aku i Mesir enda
nari, jenari kuburken lah aku i bas inganna
ikuburken." Nina Jusup njabapsa, "Kulakoken
bagi ikatakenndu."
31 Nina Jakup, "Ersumpah kam dage maka
bage nge pagi ibahanndu." Emaka ersumpah
Jusup, janah Jakup ertoto ngataken bujur i
das ingan medemna.

Ipasu-pasu Jakup si Eperaim ras Manase

48 [1] Lanai ndekahsa nari kenca si e,
iberitaken man Jusup maka sakit
bapana. Erkiteken si e lawes ia ras duana
anakna, Manase ras Eperaim ndahi Jakup.
[2] Kenca nggo ibegi Jakup maka anakna
Jusup reh ngenen ia, ipala-palaina kundul i
das ingan medemna.
[3] Nina Jakup man Jusup, "Dibata si Mada
Kuasa nggo ncidahken BaNa man bangku i
Lus i taneh Kanaan, janah ipasu-PasuNa aku.
[4] Nina man bangku, 'Aku merekenca bandu
nterem anak, gelah alu bage kesusurenndu
jadi melala bangsa; Aku mereken taneh enda
man kesusurenndu jadi sikerajangenna seh
rasa lalap.'"
[5] Tole nina Jakup, "Jusup, duana anakndu
si tubuh i Mesir enda ope denga aku reh ku
jenda, eme Eperaim ras Manase aku nge
empuna. Duana ia bali ras anakku Ruben ras
Simeon.
[6] Adi lit denga pe nterem anakndu, e
lanai bo ia ikira sikerajangenku. Emaka
tading-tadingen si ialokenna pagi rehna arah
si Eperaim ras Manase nari.
[7] Si enda kulakoken erkiteken nandendu
Rahel. Ceda kal ateku erkiteken kematenna
i Kanaan, la ndauh i Eprata nari, sanga aku
mulih i Mesopotami nari. Kukuburken ia i

dalan ku Eprata." (Eprata eme Betlehem si
genduari.)
8 Kenca iidah Jakup anak-anak Jusup,
isungkunna ia nina, "Ise anak-anak si dua
enda?"
9 Nina Jusup njabapsa, "Enda me anak-
anakku si ibereken Dibata man bangku i Mesir
enda." Nina Jakup, "Baba ku jenda gelah
kupasu-pasu ia duana."
10 Nggo merabun pengenen mata
Jakup perban tuana, emaka lanai terang
pengidahna. Ibaba Jusup anak e duana man
Jakup, emaka idakep Jakup ras iemana
duana.
11 Nina Jakup man Jusup, "La kuarap banci
denga kita jumpa. Genduari labo ngidah
kam saja, tapi nggo ibereken Dibata pe
kesempaten man bangku ngidah anakndu."
12 Dungna iangkip Jusup anak-anak e i
bas ampun Jakup nari, jenari erjimpuh ia i
lebe-lebe bapana, ayona seh ku taneh.
13 Itamaken Jusup si Eperaim arah kawes
Jakup gelah Manase arah kemuhen.
14 Tapi ipisimbel Jakup tanna, emaka
iamparkenna tanna si kemuhen i babo takal
Eperaim, aminna pe gia si Eperaim nge anak
si nguda, janah tanna si kawes i babo takal
Manase, eme sintua.
15 Ipasu-pasuna kalak enda duana nina,
"Dibata si isembah bapangku Abraham ras

Isak, Dibata si nggo negu-negu aku seh wari
enda!
[16] Dibata si nggo nuruh MalekatNa mulahi
aku i bas kerina cilaka nari. Ialah si
masu-masu kalak enda. Seh maka gelarku
ras gelar bapangku Abraham ras Isak tetap
nggeluh arah anak enda duana, melala anak
ipupusna, kesusurenna pe jadi nterem."
[17] La mehuli iakap Jusup asum idahna
itamaken bapana tanna si kemuhen ku babo
takal Eperaim. Erkiteken si e itangkapna tan
bapana, ipiserkenna i bas takal Eperaim nari
ku takal Manase.
[18] Nina Jusup man bapana, "La payo bage,
bapa. Enda kap sintua; tamaken tanndu si
kemuhen ku babo takalna."
[19] La nggit bapana, janah nina, "Kuteh nge
anakku, kuteh nge. Kesusuren Manase pe jadi
sada bangsa si mbelin nge denggo. Tapi agina
lebih mehaga asa ia, janah kesusurenna jadi
bangsa-bangsa si mbelin pagi."
[20] Emaka ipasu-pasu Jakup ia duana i bas
wari si ndai nina, "Adi masu-masu pagi
kalak Israel ipakena gelarndu. Nina pagi,
'Bagi Eperaim ras bagi Manase lah kam pagi
ibahan Dibata.'" Alu bage ipebelinken Jakup
si Eperaim lebih asa Manase.
[21] Kenca bage nina Jakup man Jusup, "Bagi
nggo idahndu jine, nandangi mate me aku.
Tapi Dibata tetap nge nemani kam, janah
IbabaiNa kam mulih ku negeri nini-ninindu.

22 Man bandu nge kubereken taneh Sikem,
labo man senina-seninandu. Taneh si
mehumur e kubuat nai i bas kalak Amori nari
alu pedang ras panahku."

Pedah Jakup si perpudina

49 1 Idilo Jakup anak-anakna si dilaki,
jenari nina, "Pulunglah kam kerina
gelah kuturiken kai si jadi man bandu i bas
wari si reh enda.
2 Pulung lah, begiken lah, o anak-anak
Jakup. Begiken lah kata bapandu Israel.
3 Ruben anakku sintua, kam kap gegehku,
kam buah si pemena kinidilakinku.
Kemegahenku si megegehna i bas kerina
anak-anakku.
4 Kam desken lau si ergalun merawa,
tapi labo kam anakku si pentingna, sabap
ipedemindu gundikku, ingan medem bapandu
icemarkenndu.
5 Simeon ras Lewi ersenina, ipakena
perkakasna ngamburken dareh kalak.
6 Alu erbuni-buni arih-arih ia, ncampurisa
aku la nggit. I bas kerina perjumpanna pe
bage ka, ikut ningen aku labo nggit. Sabap
ibunuhna kalak ban rawana nahe lembu
ipenggelkenna guna kesenangenna.
7 Kena sumpah lah rawana, perban bage
hantuna. Kena sumpah lah pernembehna,
perban bage kejamna. Ateku ngkerapken
ia i belang-belang taneh Israel, ateku

nirang-nirang ia i tengah-tengah penduduk
Israel.
8 Juda, kam ipuji senina-seninandu,
kerahung musuh-musuhndu ijenggelndu,
senina-seninandu mungkuk i lebe-lebendu.
9 Juda desken sada singa, kenca njerngem
mulihken nangkih ku liangna, ngenat, jenari
gempang, si nggangguisa ise pe la pang.
10 Juda me si ncikep tungkat kinirajan,
kesusurenna erkuasa seh rasa lalap,
bangsa-bangsa maba persembahen man
bana, nembah alu patuh i lebe-lebena.
11 Itambatkenna kaldena ku batang anggur,
ku batang anggur si mejilena. Icucina uisna
alu lau anggur, bali ras dareh megara rupana.
12 Matana megara perban minem lau anggur,
ipenna mbentar minem susu.
13 Sebulon ringan i tepi lawit, i je me ingan
kapal ngadi-ngadi. Mbelang daerahna seh ku
Sidon.
14 Isakar megegeh desken kalde, singenat
itindan babanna.
15 Tapi iidahna ingan pengadi-ngadin e
mejile, janah taneh e pe la teralang jilena,
emaka itarekenna gurungna ngangkat
babanna, janah ipaksa ia erdahin desken
sekalak budak.
16 Dan, ia me jadi peminpin bangsana seh
bali ras suku-suku Israel si debanna.

[17] Desken nipe i tepi pasar me kap ia, nipe si
erbisa i duru dalan, itagutna padit-padit kuda,
seh maka sualak ku pudi si ngersaksa.
[18] O, TUHAN, keselamaten i bas Kam nari
eme si kutima-timai.
[19] Gat, iserbu gerombolen pengerampok,
tapi erkusur ia, pengerampok e iayakina.
[20] Aser, asil tanehna pangan si ntabeh,
isikapkenna pangan, metunggung man
pangan raja.
[21] Naptali desken belkih pulah-pulah
anak-anak si ipupusna mejile rupana.
[22] Jusup desken sada batang kayu si turah i
duru ulu lau. Meramis buahna i bas dahanna
sindauh njurjur ngepari bidena.
[23] Musuhna megasgas la teralang, ngayaki ia
ersenjataken panah,
[24] tapi panah Jusup tetap paguh, janah tanna
tetap megegeh, erkiteken gegeh Permakan si
Mada Kuasa Dibata Jakup, Sekawal Israel.
[25] Dibata bapandu nge si nampati kam, alu
mereken udan i das nari ras lau i teruh nari
alu mereken asuh-asuhen ras anak nterem.
[26] Alu mereken pangan ras rudang-rudang,
alu mereken deleng-deleng si nuria, ras
barang-barang si mejile i uruk-uruk si rasa
lalap nari. Kerina pasu-pasu enda nusurlah ku
babo takal Jusup ku babo perdempakenna, ia
si iserapken i bas senina-seninana nari.

[27] Benyamin desken serigala si merawa.
Pagi-pagi iterkamna panganna, karaben
icaing-caingna denga."
[28] Enda me sepulu duana suku bangsa Israel,
janah enda ndai me kata pemasu-masun
si ibereken bapana, si sentudu man bana
sekalak-sekalak.

Kematen ras penguburen Jakup

[29] Dungna nina Jakup man anak-anakna
si dilaki, "Dage, erkiteken lanai bo ndekah
umurku, kuburkenlah aku pagi ras nini-
niningku i bas gua si lit i juma Epron kalak
Heti e,
[30] i Mahpela arah Timur Mamre, i taneh
Kanaan. Itukur Abraham gua ras juma e i bas
si Epron kalak Heti nari man taneh kuburen.
[31] I je me Abraham ras ndeharana Sara
ikuburken; i je ka pe Isak ras ndeharana Ribka
ikuburken. I je ka me pe nggo kukuburken
Lea.
[32] Juma ras gua e itukur i bas kalak Heti e
nari, emaka i je lah aku ikuburken."
[33] Kenca nggo dung Jakup mereken
pedah-pedahna man anak-anakna, medem ia
mulihken je mate ia.
50 [1] Idampesken Jusup bana ku babo
bapana, itangisina, iemaina.
[2] Kenca bage iperentahken Jusup gelah
itamaken rempah-rempah ku mait bapana.

[3] Bagi biasana empat puluh wari dekahna adi
ngerempahi mait. Itangisi kalak Mesir Jakup
pitu puluh wari dekahna.
[4] Kenca nggo lepas paksa erceda ate nina
Jusup man pegawai-pegawai raja, "Peseh lah
berita enda man raja,
[5] 'Nandangi bapa mate, isuruhna aku
erpadan man bana gelah kukuburken ia i
kuburen si nggo isediaken i Kanaan. Erkiteken
si e lawes aku lebe ngkuburken bapangku,
janah kenca dung mulih ka aku.'"
[6] Nina raja njabapsa, "To kuburken lah
bapandu bagi si nggo ipadankenndu."
[7] Emaka lawes me Jusup ngkuburken
bapana. Kerina pegawai raja, kalak si
erpangkat, ras kalak si mbelin i Mesir ngikut
ras Jusup.
[8] Keluargana, senina-seninana, kerina
keluarga bapana ngikut ras ia. Si tading
i daerah Gosen eme danak-danak si kitik
denga, biri-biri, kambingna, lembuna.
[9] Ikut pe kalak si ergereta perang ras si
ngersak kuda. Lanai tanggung teremna kalak
enda naruhkenca.
[10] Kenca kalak enda seh i ingan ngerik i
kuta Atat, arah matawari pultak Lau Jordan,
ndekah ia i je tangis ngandung alu sora
megang. Iban Jusup adat perngandungen
pitu wari dekahna.
[11] Kenca iidah rayat Kanaan kalak si erceda
ate e i Atat nina, "Megogo kal ate ngidah adat

perngandungen kalak Mesir e." Eme sabapna
maka iban gelar ingan e Abel Misraim. Cibalna
arah Timur Lau Jordan.
12 Dage ilakoken anak-anak Jakup me bagi si
iperentahken bapana man bana.
13 Ibabana ia ku Kanaan, ikuburkenna i gua
Mahpela, arah Timur Mamre i juma si itukur
Abraham i bas Epron kalak Heti e man taneh
kuburen.
14 Kenca nggo ikuburken Jusup bapana,
mulih ia ku Mesir radu ras senina-seninana
ras kerina kalak si ngikut i bas penguburan e.
15 Kenca bapana nggo mate nina senina-
senina Jusup sapih-sapih ia, "Uga pagi jadina
adi segat denga ate Jusup man banta, jenari
erbalas ia man banta erdandanken kerina
kejahaten si ibahan kita man bana?"
16 Emaka ipesehna sada tenah man Jusup
nina, "Ope denga bapanta mate,
17 isuruhna kami mindo man bandu bagenda,
'Alemilah salah senina-seninandu asum
ibahanna nai si la mehuli man bandu.'
Erdandanken si e, mindo kami gelah
ialemindu salah si nggo ibahan kami man
bandu. Kami enda kap suruh-suruhen Dibata
si isembah bapandu." Tangis Jusup tupung
ialokenna tenah enda.
18 Dungna senina-seninana e jine reh,
erjimpuh i adep-adepen Jusup nina, "Kami
enda reh jadi budakndu."

19 Tapi nina Jusup man kalak enda, "Ula
mbiar labo banci aku jadi gancih Dibata
ngukum kalak.
20 Jahat sura-surandu man bangku, tapi
nggo isalihken Dibata e jadi si mehuli, gelah
arah e banci iselamatken Dibata kesah
nterem kalak si nggeluh denga genduari.
21 Emaka ula pada sitik pe kam mbiar. Aku
pekena-kena kam ras anak-anakndu." Dage
alu kata si melias e, ipetetap Jusup mulihi
ukur senina-seninana seh maka malem atena
kerina.

Jusup mate

22 Jusup ras keluarga bapana tetap denga
tading i Mesir; sanga ia mate umurna seratus
sepuluh tahun.
23 Tapi sempat denga iidahna anak-anak ras
kempu-kempu si Eperaim. Sempat denga pe
ialokenna anak-anak si Mahir kempu Manase
jadi keluargana.
24 Nina man senina-seninana, "Aku lanai
ndekah mate, tapi uga pe ipekena-kena
Dibata nge kam. ItaruhkenNa kam ndarat i
jenda nari ku taneh si nggo IpadankenNa
man Abraham, Isak ras Jakup."
25 Emaka isuruh Jusup kerina kesusuren
Jakup ersumpah nina, "Erpadanlah man
bangku, maka adi itaruhken Dibata kam ku
taneh si IpadankenNa e, tulanku pe ibabandu
ku jah."

26 Dungna mate me Jusup i Mesir i bas umur seratus sepuluh tahun. Itama rempah-rempah ku badanna, jenari itamaken maitna ku bas peti.

Keluaran

Kalak Israel ngenanami kiniseran i negeri Mesir

1 1 Enda me gelar-gelar anak Jakup si
lawes ras ia ku Mesir, sekalak-sekalak ras
keluargana:
2 Ruben, Simeon, Lewi, Juda,
3 Isakar, Sebulon, Benyamin,
4 Dan, Naptali, Gat, Aser
5 Kesusuren Jakup i bas si enda nari kerina
lit pitu puluh kalak. Tapi Jusup nggo leben
ringan i Mesir.
6 Jenari mate me Jusup ras senina-seninana,
bage pe kerina si sebekbek ras ia,
7 tapi kesusurenna, eme kalak Israel, nterem
kal anakna. Dungna nggo nterem kal ia janah
megegeh pe, seh maka idemina negeri Mesir.
8 Jenari erkuasa me i Mesir sekalak raja si
mbaru, si la meteh sitik pe kerna Jusup.
9 Ikatakenna man rayatna nina, "Kita nggo
terancam ibahan bangsa Israel enda, sabap
seh kal ia teremna janah megegeh pe.
10 Kune kenca terjadi perang, banci jadi
ipersadana arihna ras musuhta merangi
kita, gelah banci ia lawes i bas negeri enda
nari. Arus dage sidarami dalan gelah ula ia
nteremsa."

11 Emaka isuruh bangsa Mesir me mandur-
mandur pengawas kerja paksa guna nakiti
ia alu mereken dahin si mberat man bangsa
Israel. Kalak Israel ipaksa majekken kota-kota
Pitom ras Ramses jadi pusat perbekalen man
raja.
12 Tapi erkelekna bangsa Israel itindas, reh
teremna ka ras reh ngasakna ia. Emaka mbiar
bangsa Mesir man bangsa Israel.
13 Emaka iusahaken bangsa Mesir gelah latih
akap bangsa Israel nggeluh alu maksaken
ia alu perbudaken si kejam. Alu kejam
ipaksana bangsa Israel erdahin majekken
bangunen-bangunen bage pe erdahin i bas
juma.
14 (Kel 1:13)
15 Jenari iperentahken raja Mesir man Siprah
ras Puah, eme dua kalak bidan si nampati
diberu kalak Heber nina,
16 "Adi isampatindu diberu kalak Heber
mupus, bunuh anakna e adi dilaki; tapi adi
diberu, pelepas saja nggeluh."
17 Tapi mbiar bidan-bidan e man Dibata,
emaka la ipatuhina perentah raja; emaka
ipelepasna saja anak si dilaki nggeluh.
18 Erkiteken si e idilo raja bidan ndai duana
jenari isungkunina nina, "Ngkai maka bage
perbahanenndu? Ngkai maka la ibunuhndu
kerina anak dilaki si tubuh?"
19 Erjabap ia duana nina, "Diberu kalak
Heber la seri ras diberu kalak Mesir; diberu

kalak Heber murah kal akapna mupus, janah
ope denga sada i bas kami seh i je, anakna
nggo tubuh."
20 Erkiteken mbiar bidan-bidan enda man
Dibata, emaka mehuli perbahanen Dibata
man bana, janah iberena pe ia manteki
jabuna sekalak-sekalak. Bangsa Israel terus
ertambah-tambah ras reh gegehna.
21 (Kel 1:20)
22 Kedungenna ipedarat raja perentah man
kerina rayatna nina, "Ambekkenlah kerina
anak dilaki bangsa Heber si mbaru tubuh
ku Lau Nil, tapi kerina anak diberu pelepas
nggeluh."

Musa tubuh

2 1 Sanga si e, sekalak suku Lewi erjabu ras
sekalak diberu si sada suku ras ia,
2 jenari ipupusna me sekalak anak dilaki.
Kenca idahna rupa anakna e mejile tuhu-tuhu,
emaka ibunikenna telu bulan dekahna.
3 Tapi kenca lanai terbunikenca, ibuat
nande anak e sada keranjang si ibahan i bas
batang rengo nari, jenari ilapisina alu damar
gelah ula ku bas lau. Itamakenna anakna
ku bas keranjang e, jenari icibalkenna i
tengah-tengah dukut si mbages i tepi Lau Nil.
4 I dauh-dauh nari tedis turang anak e
ngenen tah kai kari jadi man bana.
5 Emaka reh me puteri raja ridi ku lau belin e.
Sanga ia ridi, erdalan-dalan dayang-dayangna

i tepi lau. Rempet idah puteri raja keranjang e i tengah-tengah dukut si mbages, emaka minter isuruhna sekalak suruh-suruhenna si diberu muatsa.
6 Italangi puteri raja keranjang e, idahna sekalak anak dilaki i bas. Tangis anak e, emaka mekuah atena. "Ugapa pe anak kalak Heber enda," nina.
7 Kenca bage isungkun turangna ndai puteri raja nina, "Ntah kulegiken atendu sekalak diberu bangsa Heber gelah ipepinemna anak enda?"
8 "Merandal, to legiken," nina. Emaka lawes singuda-nguda ndai ndilo nande anak e.
9 Ikataken puteri raja man nande anak e nina, "Baba anak enda, pekena-kena, kubereken pagi upahndu." Emaka ibabana ras ipekena-kenana anak e.
10 Kenca nggo cukup umur anak e, emaka itaruhkenna man puteri raja. Ibahanna jadi anak angkatna. Nina i bas ukurna, "Kuangkat ia i bas lau nari, emaka kubahanlah gelarna Musa."

Musa lompat ku taneh Midian

11 I bas sada wari kenca Musa nggo dewasa, ndarat ia njumpai bangsana, bangsa Heber. Emaka idahina ku ingan bangsa e ipaksa ndahiken dahin si mberat. Tupung si e idahna pe sekalak bangsa Mesir munuh sekalak bangsa Heber, teman sebangsana.

12 Ipernehen Musa ku sekelewetna, janah
kenca idahna maka ise pe la mperdiateken
ia, ibunuhna kalak ndai, jenari itanemkenna i
bas kersik.
13 Pepagina ndarat ka ia, idahna dua
kalak Heber sangana rubat. Ikataken Musa
man kalak si ersalah nina, "Ngkai maka
ipekpekndu teman sebangsandu?"
14 Tapi erjabap ia nina, "Ise si ngangkat kam
jadi peminpin ras hakim kami? Ntah atendu
munuh aku bagi nggo ibunuhndu bangsa
Mesir nderbih?" Emaka mbiar Musa janah
nina i bas ukurna, "Tentu nggo iteh kalak kai
si nggo kubahan."
15 Kenca ibegi raja kerna kai si nggo jadi,
emaka idaramina dalan munuh Musa, tapi
lompat Musa jenari lawes ia ringan i taneh
Midian. I bas sada wari, tupung ia kundul
deherken sada sumur, reh me pitu kalak
singuda-nguda, atena muat lau man inemen
biri-biri ras kambing bapana. Singuda-nguda
si pitu e, eme anak Jetero, imam Midian.
16 (Kel 2:15)
17 Tapi ipelawes piga-piga kalak permakan ia
pituna. Emaka keke Musa nampati ia janah
iberena minem asuh-asuhenna ndai.
18 Kenca singuda-nguda e mulih jumpa ras
bapana, isungkun bapana ia nina, "Ngkai
maka bage lampasna kam mulih sendah?"
19 "Lit sekalak kalak Mesir reh nampati kami
sanga kami iganggu permakan-permakan,"

nina erjabap. "Tambah si e itimbana lau man
kami janah iberena minem asuh-asuhen
kami."
20 "I ja ia?" nina nungkun man anakna.
"Ngkai maka itadingkenndu ia i darat ah? Dilo
ia man ras."
21 Bage me Musa pe setuju ringan i je. Jenari
iserehken Jetero anakna, Sipora, man Musa.
22 Ipupusna sekalak anak dilaki. Nina Musa
i bas ukurna, "Aku sekalak pertandang i
bas ingan enda, emaka kubahanlah gelarna
Gersom."
23 Kenca piga-piga tahun dekahna, mate me
raja Mesir e, tapi kalak Israel tetap denga
nge kesah-kesah perban perbudaken janah
nderkuh pe ia mindo penampat. Penderkuhna
e seh man Dibata,
24 si megi sorana tangis, janah iinget Dibata
PadanNa ras Abraham, Isak ras Jakup.
25 Idah Dibata bangsa Israel iperbudak,
janah IperdiatekenNa bangsa e.

Musa isuruh Dibata

3 1 I bas sada wari sanga Musa ermakan
biri-biri ras kambing mamana Jetero,
imam Midian, tupung igerana asuh-asuhenna
ngepari gurun pasir, seh ia ku Deleng Sinai
deleng si badia.
2 I je, teridah man bana Malekat TUHAN bagi
gara api i tengah-tengah rambah duri. Idah
Musa rambah ndai gara, tapi lalap la meseng,

3 emaka mamang atena janah nina i bas
ukurna, "Ngkai maka rambah e lalap la keri
meseng? Kudeherilah, gelah kuperdiateken."
4 Kenca idah TUHAN maka Musa nggo reh
deherna, erlebuh Ia i tengah-tengah rambah
ndai nari nina, "Musa! Musa!" Ngaloi Musa
nina, "Enda aku."
5 Nina Dibata, "Ula deheri ku jenda.
Tangtangi selopndu, sabap kam sangana tedis
i bas taneh si badia.
6 Aku kap Dibata nini-ninindu, Dibata
Abraham, Isak ras Jakup." Minter itamburi
Musa ayona, sabap mbiar ia natap Dibata.
7 Jenari nina TUHAN, "Nggo Kuidah uga
serana akap bangsangKu i Mesir. Nggo Kubegi
ia nderkuh man bangKu gelah ipulahi i bas
mandur-mandur budak nari. Kuteh kerina
kiniseranna.
8 Emaka Aku nggo nusur mulahi ia i bas
kuasa bangsa Mesir nari, janah Kutaruhken
ku taneh si mehuli dingen mehumur, taneh si
genduari iingani bangsa Kanaan, Heti, Amori,
Peris, Hewi, ras Jebusi.
9 Tuhu nggo Kubegi pertangis bangsangKu,
janah Kuidah uga ia idehken bangsa Mesir.
10 Genduari Kusuruh kam ndahi raja Mesir,
gelah ibabaindu bangsangKu ndarat i bas
negeri e nari."
11 Tapi nina Musa man Dibata, "La kap lit
ergangku. Uga banci aku ndahi raja e janah
mabai bangsa Israel ndarat i Mesir nari?"

12 Erjabap Dibata nina, "Aku ras kam, janah
kenca itaruhkenndu bangsa e ndarat i Mesir
nari, isembahndu pagi Aku i das deleng enda.
Em pagi tandana maka Aku nggo nuruh kam."
13 Tapi nina Musa njabapsa, "Adi kujumpai
pagi bangsa Israel janah ningku man bana,
'Dibata nini-ninindu nuruh aku njumpai kam,'
tentu isungkunna aku, 'Ise gelarna?' Jadi uga
pagi ningku man bana kerina?"
14 Nina Dibata man Musa, "Enda me si arus
ikatakenndu man bana, 'Si tergelar AKU
TETAP AKU nggo nuruh aku njumpai kam.'
15 Kataken man bangsa Israel maka Aku,
TUHAN, Dibata nini-ninina, Dibata Abraham,
Isak, ras Jakup nggo nuruh kam njumpai
ia kerina. Enda me gelarKu seh rasa lalap;
bagenda me la banci lang Aku igelari i bas
sundut ku sundut.
16 Berkatlah kam, dilo peminpin-peminpin
bangsa Israel pulung janah turiken man bana
kerina maka Aku, TUHAN, Dibata nini-ninina,
Dibata Abraham, Isak, ras Jakup, nggo
ncidahken bana man bandu. Turiken man
bana kerina maka Aku nggo reh ndahi ia,
janah nggo ngidah kai si ibahan bangsa Mesir
man bana.
17 Nggo Kutetapken maka la banci lang
Kutaruhken ia ndarat i i bas kimiseranna nari
i Mesir, janah Kubabai ia ku taneh si mehuli
ras mehumur, taneh bangsa Kanaan, Heti,
Amori, Peris, Hewi, ras Jebusi.

18 Tentu ibegiken bangsangKu pagi kai si
ikatakenndu man bana. Kenca bage, kam ras
peminpin-peminpin bangsa Israel la banci la
lawes njumpai raja Mesir, janah kataken man
bana, nindu, 'TUHAN, Dibata bangsa Heber,
nggo ncidahken bana man kami. Emaka
genduari, pelepas kami lawes ku gurun pasir
telu wari dekahna erbahan persembahen man
TUHAN, Dibata kami.'
19 Kuteh nge maka labo ibere raja Mesir kam
lawes, adi la kin ia ipaksa.
20 Perban e Kucidahken pagi kuasangKu
janah Kuukum Mesir alu erbage cilaka si
mesangat i tengah-tengahna. Jenari pagi
maka iberena kam lawes.
21 Kubahan pagi maka bangsa Mesir malang
man bandu. Erkiteken si e adi berkat pagi
bangsangKu, labo ia lawes ngambe-ngambe.
22 Tep-tep diberu bangsa Israel lawes
pagi njumpai bangsa Mesir si ndeher
rumahna ras, bage pe diberu kalak Mesir
temanna serumahen, jenari ipindona pagi
uis, perhiasen-perhiasen emas ras pirak.
Ipakeken bangsa Israel pagi barang-barang
enda man anakna si dilaki ras anakna si
diberu. Alu bagenda me pagi iangkatna
kebayaken bangsa Mesir."

Ibereken Dibata man Musa kuasa erbahan kejadin-kejadin luar biasa

4 1 Erjabap Musa man TUHAN nina, "Tapi
kuga adi bangsa Israel la tek man bangku
janah la ibegikenna kai si kukataken? Kai arus
kubahan adi ikatakenna maka labo pernah
IcidahkenNdu DiriNdu man bangku?"
2 Emaka isungkun TUHAN ia nina, "Kai si
cikepndu ena?" "Ciken," nina Musa erjabap.
3 Nina TUHAN, "Benterken ku taneh!" Kenca
ibenterken Musa ciken ndai, minter salih jadi
nipe, emaka lompat Musa.
4 Jenari nina TUHAN man Musa, "Dadaken
tanndu, tangkap ikurna!" Itangkap Musa ikur
nipe ndai, minter salih jadi ciken.
5 Nina TUHAN, "Bahanlah bagenda jadi sada
bukti man bangsa Israel maka TUHAN, Dibata
nini-ninina, Dibata Abraham, Isak ras Jakup
nggo ncidahken bana man bandu."
6 Tole nina ka TUHAN man Musa, "Tamaken
tanndu ku bas bajundu!" Ibahan Musa bage;
jenari kenca ipedaratna, nggo kena penakit
kulit tanna ndai, rupana mbentar bagi kapas.
7 Jenari nina TUHAN, "Ulihi ka tamaken
tanndu ku bas bajundu." Ibahan Musa bage,
janah sekali enda kenca ipedaratna, nggo
sehat mulihken tanna ndai bali ras dagingna
si deban.
8 Nina TUHAN, "Adi la ia tek man bandu ntah
pe la ia tek arah tanda kuasa si pemena ndai,

tentu arah tanda kuasa si peduaken e tek me
ia pagi.
9 Adi kune arah tanda kuasa si dua e pe ia
langa denga tek man bandu, janah adi la ia
nggit megiken kai si ikatakenndu, buatlah lau
i bas Lau Nil nari, jenari amburken ku taneh.
Minter pagi salih lau e jadi dareh."
10 Tapi nina Musa, "Lang, TUHAN, ula kal
suruh Kam aku. Aku labo kalak si beluh
ngerana, nai pe lang, genduari kenca Kam
ngerana ras aku pe lang, sabap mberat
babahku, mberat dilahku."
11 Nina TUHAN man bana, "Ise kin si mereken
babah man manusia? Ise erbahanca ia la
beluh ngerana ntah pasek? Ise merekenca
man bana pengidah ntah erbahanca ia
pentang? Ma Aku, TUHAN?
12 Emaka laweslah! Kusampati kam pagi
ngerana, janah Aku pagi ngajarisa kai si man
katankenndu."
13 Tapi erjabap Musa nina, "Lang TUHAN,
mindo kal aku gelah IsuruhNdu kalak si
deban."
14 I je merawa kal TUHAN man Musa nina,
"Ma lit kin seninandu Harun, kalak Lewi?
Kuteh maka ia beluh ngerana, maka nggo
itehndu, genduari ia sangana reh ngalo-ngalo
kam janah meriah kal ukurna ngidah kam.
15 Banci kam ngerana ras ia janah turiken
man bana kai si man katanken. Kusampati

kam pagi duana i bas ngerana, janah Aku
pagi ngatakenca kai si man bahanenndu.
16 Ia pagi jadi si ngeranandu man bangsa e i
bas gelarndu. Emaka kam pagi bagi Dibata,
nuriken man bana kai si man katanken.
17 Babalah ciken enda, sabap alu e pagi
ibahanndu melala tanda kuasa."

Musa mulih ku Mesir

18 Kenca bage mulih Musa ndahi mamana,
Jetero, janah nina man bana, "Kuarap maka
iberendu aku mulih ndahi kade-kadengku i
negeri Mesir, ngenehenca ntah nggeluh denga
maun ia." Jetero pe setuju, emaka nina,
"Mejuah-juah kam i bas perdalanen."
19 Sanga Musa i taneh Midian denga nina
TUHAN man bana, "Mulihlah ku negeri Mesir
sabap kerina kalak si munuh kam atena nggo
mate."
20 Jenari idilo Musa ndeharana ras anak-
anakna, itamakenna ku das gurung kelede
si maba ia, emaka ras ia berkat ku Mesir
janahna maba ciken si isuruh Dibata.
21 Tole nina TUHAN man Musa, "Genduari
erkiteken berkat me kam ku negeri Mesir,
Kupersingeti man bandu gelah ibahanndu
kerina tanda kuasa e i lebe-lebe raja, sabap
nggo Kubereken bandu kuasa erbahan si e
kerina.

22 Jenari arus ikatakenndu man raja Mesir
maka Aku, TUHAN, ngataken, 'Israel eme kap
anakKu sintua.'
23 Erkiteken si e Kukataken man bandu,
'Pelepaslah anakKu lawes, gelah banci Aku
isembahna, tapi adi itulakndu Aku, ateKu
munuh anakndu sintua.'"
24 I bas perdalanen ku Mesir, i bas sada
ingan erberngi, ijumpai TUHAN Musa janah
ibunuhna atena ia.
25 Minter ibuat Sipora sada batu si ntelap,
isunatkenna anakna, jenari ikuitna alu
jukutna ndai nahe Musa, emaka Musa
la surung ibunuh TUHAN. Erkite-kiteken
peraturen sunat e ikatakenna man Musa nina,
"Si tuhuna kam kap perbulangen dareh man
bangku."
26 (Kel 4:25)
27 Tupung si e nggo ikataken TUHAN man
Harun nina, "Laweslah ku gurun pasir njumpai
Musa." Emaka lawes ia njumpai deleng si
badia; jenari kenca ia jumpa minter iemana
Musa.
28 Ituriken Musa man Harun kerina si nggo
ikataken TUHAN asum isuruhna ia mulih ku
Mesir, kerna tanda kuasa sinisuruh TUHAN ia
erbahanca pe iturikenna man bana.
29 Kenca e lawes me Musa ras Harun ku Mesir
janah ipepulungna kerina peminpin-peminpin
bangsa Israel.

30 Ituriken Harun man bana kerina si nggo
ikataken TUHAN man Musa, janah kenca bage
ibahan Musa kerina tanda kuasa i lebe-lebe
bangsa e.
31 Tek ia minter kerina janah kenca ibegina
maka TUHAN nggo ndahi ia ras nggo ngidah
pe uga kiniseran bangsa e, minter mungkuk
ia kerina ersembah.

Musa ras Harun ngadap raja Mesir

5 1 Kenca bage, lawes Musa ras Harun ndahi
raja Mesir, janah nina, "Ikataken TUHAN,
Dibata bangsa Israel man bandu, 'Bere
bangsangKu lawes, gelah banci ibahanna
sada pesta i gurun pasir guna kemulianKu.'"
2 Tapi nina raja, "Ise kin TUHAN emaka arus
kubegiken KataNa, maka IsuruhNa aku gelah
kupelepas kalak Israel lawes? La kutandai
TUHAN e; emaka la kubere kalak Israel
lawes."
3 Nina Musa ras Harun njabapsa, "Dibata
bangsa Heber nggo ncidahken BaNa man
kami. Berelah kami erdalan ku gurun pasir
si melungun telu wari dekahna mahan
persembahen man TUHAN Dibata kami. Adi la
ibahan kami bage, la banci la IbunuhNa kami
alu penakit ntah pe arah peperangen."
4 Nina raja man Musa ras Harun, "Kai
atendu maka ibabai kam bangsa e nadingken
dahinna? Suruh kerina budak-budak e erdahin
mulihken!

5 Ma iteh kam bangsandu nggo teremen asa
bangsa Mesir i bas negeri enda? Genduari
isuruhndu atendu ia ngadi erdahin?"
6 Emaka i bas wari e minter iperentahken raja
man si merentah budak ras mandur-mandur
nina,
7 "Ulanai bereken man bangsa e nggala
guna erbahan batu-bata. Suruh ia jine
ngusahakenca.
8 Tapi batu-bata si ibahanna la banci la seri
beliganna ras si gelgel, sada pe la banci urak.
Perban malasna nge maka lalap ipindona ia
lawes nehken persembahen man Dibatana!
9 Erserana ban dahinna janah usahaken
maka ia tetap sibuk kerina, gelah ulanai lit
waktuna megiken cakap si la tuhu."
10 Emaka ndarat me si merentah budak
ras mandur-mandur nina man kalak Israel
kerina, "Nggo iperentahken raja maka lanai
isikapkenna man bandu nggala.
11 Ikatakenna maka kam jine arus lawes
ndaramisa ntah i ja gia banci ibuat kam, tapi
la banci lang batu-bata si ibahanndu tetap
seri buena."
12 Emaka serser isiari bangsa e negeri Mesir
ndarami nggala.
13 Si merentah budak e tetap maksa ia
kerina gelah batu-bata si ibahanna tetap seri
buena ras sanga ibereken denga nggala man
bana.

14 Kalak Mesir si merentah budak e mbalbali
mandur-mandur kalak Israel si itugasken
ngawasi dahin e, janahna nungkun nina,
"Ngkai maka la ibahan bangsandu batu-bata
seri buena ras si gelgel?"
15 Emaka lawes me mandur-mandur kalak
Israel njumpai raja nehken keberatenna nina,
"O Raja, ngkai maka bage perbahanenndu
man kami?
16 Nggala lanai ibereken man kami, tapi
tetap denga kami isuruh erbahan batu-bata!
Janah genduari kami ibalbali ka, padahal
rayatndu e nge si salah."
17 Erjabap raja nina, "Malas kam! La atendu
erdahin! Janah perban e nge maka ipindondu
man bangku gelah kubere kam lawes erbahan
persembahen man TUHAN.
18 To dahi dahinndu! Lanai ibereken nggala
man bandu tapi batu-bata si ibahanndu arus
tetap seri buena."
19 Iangka mandur-mandur kalak Israel
maka ia i bas kiniseran sanga ikataken maka
tep-tep wari ia arus erbahan batu-bata seri
buena ras si gelgel.
20 Asum mandur-mandur e lawes nadingken
raja, jumpa ia Musa ras Harun si sangana
nimai ia.
21 Ikatakenna man Musa ras Harun nina,
"TUHAN nggo ngidahsa kai si ibahanndu
janah la banci lang IukumNa kam, sabap kam
nge erbahanca maka nembeh ate raja ras

pegawaina nandangi kami. Erkiteken kam,
nggo lit dalanna munuh kami."

Musa jungut-jungut man TUHAN

22 Kenca bage ngadap ka Musa man TUHAN
nina, "TUHAN, ngkai maka bage suina
ate BangsaNdu IbahanNdu? Ngkai maka
IsuruhNdu aku ku jenda?
23 Mulai kin kenca aku ngerana man raja i
bas GelarNdu, nggo mesui kal ate BangsaNdu
ibahanna. Janah kai pe langa lit ibahan Kam
nampati bangsa e!"
6 1 Jenari nina TUHAN man Musa, "Tik nari
idahndu me kai si Kubahan man raja.
Kupaksa me ia gelah iberena bangsangKu
lawes. Lebih asa si e, Kupaksa ia gelah
ipelawesna bangsa e ndarat i negeri Mesir
nari."

Dibata nuruh Musa

2 Ngerana Dibata man Musa nina, "Aku kap
TUHAN.
3 Aku nggo ncidahken bana man Abraham,
man Isak ras man Jakup maka Aku me Dibata
si Erkuasa, tapi la Kupetandaken diringKu
man bana alu gelarKu si Badia; TUHAN.
4 Kubahan pe sada padan ras ia i ja
Kupadanken mereken taneh Kanaan man
bana; nai ia nggo ringan i je bagi kalak
pertandang.

5 Genduari nggo Kubegi penderkuh kalak
Israel, si nggo iperbudak kalak Mesir, janah
nggo Kuinget padanKu mbarenda.
6 Erkiteken si e turikenlah katangKu
enda man kalak Israel: Aku kap TUHAN;
Kuselamatken ateKu kam janah Kubebasken
kam i bas perbudaken kalak Mesir nari.
Kudadaken tanKu si megegeh nehken ukumen
si mesangat man bana, janah Kuselamatken
kam.
7 Kujadiken kam jadi bangsangKu janah
Aku jadi Dibatandu. Itandaindu nge pagi
maka Aku kap TUHAN Dibatandu, kenca
Kubebasken kam i bas perbudaken i taneh
Mesir nari.
8 Kutaruhken ateKu kam ku taneh si nggo
Kupadanken man Abraham, Isak ras Jakup;
janah Kubereken denggo taneh e jadi
sikerajangenndu. Aku kap TUHAN."
9 Ituriken Musa si enda man bangsa Israel,
tapi la ibegikenna ia, sabap nggo bene ukurna
ibahan perbudaken si kejam e.
10 Emaka nina TUHAN man Musa,
11 "Laweslah, kataken man raja Mesir maka
la banci la iberena bangsa Israel nadingken
negeri e."
12 Tapi nina Musa erjabap, "Bangsa Israel pe
la nggit megiken aku, apai denga ka raja?
Aku tuhu-tuhu kalak si la beluh ngerana."
13 Jenari iperentahken TUHAN si Musa ras
Harun nina, "Kataken man bangsa Israel ras

man raja Mesir maka nggo Kusuruh kam mbabai bangsa Israel ndarat i negeri Mesir nari."

Terombo keluarga Musa ras Harun

14 Anak Jakup sintua eme Ruben. Anak Ruben lit ka empat dilaki eme: Enoh, Palu, Hesron, ras Karmi. Kalak enda me kerina nini terpuk-terpuk suku Ruben.
15 Simeon lit enem kalak anakna dilaki, eme: Jemuel, Jamin, Ohat, Jakin, Sohar, ras Saul; Saul enda nandena kalak Kanaan; kalak enda me kerina nini terpuk-terpuk suku Simeon.
16 Lewi lit telu kalak anakna dilaki, eme: Gerson, Kohat, ras Merari; kalak enda me kerina terpuk-terpuk suku Lewi. Lewi nggeluh 137 tahun dekahna.
17 Gerson lit dua kalak anakna dilaki, eme Lipni ras Simei janah duana ia nterem kesusurenna.
18 Kohat lit empat kalak anakna dilaki, eme: Amram, Isar, Hebron, ras Usiel. Kohat nggeluh 133 tahun dekahna.
19 Merari lit dua kalak anakna dilaki, eme: Mahli ras Musi. Enda me terpuk Lewi ras kesusurenna.
20 Amram ngempoi turang bapana, Johebet gelarna. Ipupusna Harun ras Musa. Amram nggeluh 137 tahun dekahna.
21 Isar lit telu kalak anakna dilaki, eme: Korah, Nepek ras Sikri.

22 Usiel pe lit telu kalak anakna dilaki eme:
Misael, Elsapan ras Sitri.
23 Harun ngempoi Eliseba, anak Aminadap,
turang Nahason; ipupusna si Nadap, Abihu,
Eleasar, ras Itamar.
24 Korah lit telu kalak anakna dilaki, eme:
Asir, Elkana, ras Abiasap; enda me nini terpuk
Korah.
25 Eleasar, anak Harun, ngempoi anak Putiel,
janah ipupusna Pinehas. Kalak enda me
kerina kepala keluarga ras terpuk suku Lewi.
26 Kempak Harun ras Musa me TUHAN nggo
ngerana nina, "Taruhkenlah kerina suku-suku
bangsa Israel ndarat i negeri Mesir nari."
27 Ia me duana si nggo mindo man raja Mesir
gelah ibebaskenna bangsa Israel.

Perentah TUHAN man Musa ras Harun

28 Sanga TUHAN ngerana man Musa i negeri
Mesir nina, "Aku kap TUHAN. Kataken man
raja Mesir kerina si nggo Kukataken man
bandu."
29 (Kel 6:28)
30 Tapi erjabap Musa nina, "Ma ItehNdu maka
aku tuhu-tuhu kalak si la beluh ngerana?
Tentu labo ibegiken raja aku."
7 1 Nina TUHAN, "Kubahan kam bagi Dibata
man raja e, janah seninandu Harun, jadi
nabindu, si ngerana man raja.
2 Turiken man Harun kerina si nggo
Kuperentahken man bandu, gelah ia

ngatakenca man raja, maka iberena bangsa
Israel nadingken negeri Mesir.
3 Tapi Kubahan ateKu maka ukur raja
mekeng, janah la ia nggit megiken kam,
amina gia melala Kubahan tanda-tanda kuasa
i negeri Mesir si erbahanca ia mbiar.
4 Jenari Kusehken me ukumen si mberat
man negeri Mesir, tapi Kutaruhken kerina
suku-suku bangsangKu ndarat i negeri e nari.
5 I je me pagi maka ieteh bangsa Mesir maka
Aku nge TUHAN, kenca Kuawatken tanKu
ngelawan ia janah Kutaruhken bangsa Israel
ndarat i negeri e nari."
6 Musa ras Harun ngelakoken kai si
iperentahken TUHAN.
7 Tupung ia duana ngerana man raja e, umur
Musa nggo 80 tahun, janah umur Harun 83
tahun.

Ciken Harun

8 Nina TUHAN man Musa ras Harun,
9 "Adi ate raja nguji kam gelah ibahanndu
tanda kuasa, suruh Harun muat cikenna
maka ibenterkenna ku taneh i lebe-lebe raja,
gelah ciken e salih jadi nipe."
10 Kenca e lawes Musa ras Harun ndahi raja,
emaka ibahanna bagi si nggo iperentahken
TUHAN. Ibenterken Harun cikenna i lebe-lebe
raja ras pegawai-pegawaina emaka salih
ciken e jadi nipe.

11 Emaka idilo raja ka kalak si erpemeteh
ras tukang-tukang sihirna, janah arah
kebeluhenna ersihir ibahanna ka bagi si
ibahan Harun.
12 Ibenterken kalak enda cikenna, emaka
salih kerina ciken e jadi nipe. Tapi itelen ciken
Harun kerina ciken kalak ndai.
13 Aminna bage gia ukur raja tetap ka nge
mekeng, sue ras si ikataken TUHAN, maka
raja la nggit megiken Musa ras Harun.

Erbage-bage mara si ngkenai Mesir ‘i’Lau jadi dareh’‘/i’

14 Kenca bage nina TUHAN man Musa,
"Perban seh kal kengna Raja, la iberena
bangsa e lawes.
15 Emaka jumpailah ia erpagi-pagi e tupung
ia lawes ku Lau Nil. Babalah ciken si salih jadi
nipe mbarenda, janah timailah ia i tepi lau e.
16 Kenca bage kataken man raja, nindu,
'TUHAN Dibata bangsa Heber nuruh aku
ngataken man bandu gelah iberendu
BangsaNa lawes, maka banci isembahna
Ia i gurun pasir. Tapi seh asa genduari la
ibegikenndu.
17 Genduari, o Raja, nggo ikataken TUHAN
maka itandaindu nge ise Ia arah kai si
IbahanNa kari. Nehenlah, kupalu ateku lau
belin e alu ciken enda, maka lau e salih jadi
dareh.

18 Nurung si i bas lau mate, janah Lau Nil la
banci lang jadi mbau, seh maka lau e lanai
terinem bangsa Mesir.'"
19 Nina TUHAN man Musa, "Suruh Harun
muat cikenna gelah itatangna ciken e i babo
lau, saluren-saluren lau ras kolam-kolam i
belang-belang negeri Mesir. Lau e salih jadi
dareh, seh maka i belang-belang taneh Mesir
dareh nari nge kerina, terus pe ku bas ingan
lau si ibahan i bas kayu, ras batu nari."
20 Jenari ilakoken Musa ras Harun bagi si
iperentahken TUHAN. I lebe-lebe raja ras
pegawai-pegawaina, itatang Harun cikenna,
jenari ipaluna lau belin e, emaka kerina launa
salih jadi dareh.
21 Nurung i bas lau e mate, janah lanai kal
lang-lang bauna, emaka lanai terimem kalak
Mesir. Si belang-belang taneh Mesir dareh
kerina.
22 Tapi tukang-tukang sihir raja pe erbahan
si bage ka alu sihirna, emaka ukur raja tetap
mekeng. Bagi si nggo ikataken TUHAN, la ia
nggit megiken Musa ras Harun.
23 Dage erkusur raja, mulih ia ku istana alu
la sitik pe mperdiateken si enda.
24 Kerina kalak Mesir ngkali sumur i tepi Lau
Nil guna ndarami lau inemen, perban lau i bas
lau belin e lanai terinemsa.
25 Si enda dekahna lit pitu wari kenca ipalu
TUHAN Lau Nil.

‘i’Katak‘/i’

8 1 Jenari nina TUHAN man Musa, "Laweslah
ndahi raja janah kataken man bana
katangKu enda, 'Berelah bangsangKu lawes,
gelah banci Aku isembahna.
2 Adi la kam nggit, Kuukum negerindu arah
namburisa alu katak.
3 Perbahan bage demna pagi katak i Lau Nil,
emaka itadingkenna lau belin e janah lawes
ia ku bas istanandu, ku bas kamarndu, ku
bas ingan medemndu, ku bas rumah-rumah
pegawaindu ras rumah-rumah rayatndu, seh
pe ku dapurndu ras kudin-kudinndu.
4 Ilompatina kam, rayatndu, bage pe kerina
pegawai-pegawaindu.'"
5 Nina TUHAN man Musa, "Suruh Harun
natang cikenna i babo lau belin saluren-
saluren lau, kolam-kolam, gelah rehen katak
ibahanna namburi negeri Mesir."
6 Emaka itatang Harun cikenna i babo kerina
lau, kenca bage ndaraten melala katak i bas
lau e nari, itamburina negeri Mesir.
7 Tapi ipergunaken tukang-tukang sihir ka
pemetehna, janah ia pe rehen ibahanna katak
ndemi negeri Mesir.
8 Jenari idilo raja si Musa ras Harun, emaka
nina, "Ertotolah man TUHAN gelah ipelawesna
katak enda kerina, kenca e kubere kari
bangsandu lawes, maka banci isehkenna
persembahen-persembahen man TUHAN."

9 Nina Musa njabapsa, "Meriah ukurku ertoto
guna kam. Tentuken saja ndigan atendu aku
ertoto guna kam, guna pegawai-pegawaindu
ras rayatndu, gelah katak e keri kerina
seakatan i Lau Nil."
10 Erjabap raja nina, "Ertotolah kerna aku
pepagi." Nina Musa, "Tentu kubahan bagi si
ipindondu, gelah itehndu maka labo lit Dibata
bagi TUHAN, Dibata kami.
11 Katak e la banci la keri i bas kam nari,
i bas pegawai-pegawaindu nari ras i bas
rayatndu nari. Sada pe pagi lanai lit tading,
seakatan i bas Lau Nil."
12 Kenca bage lawes Musa ras Harun
nadingken raja, emaka ertoto Musa man
TUHAN kerna katak si nggo ItamakenNa man
raja.
13 Ilakoken TUHAN bagi si ipindo Musa,
emaka mate kerina katak e, subuk si i bas
rumah-rumah, i bas kesain-kesain ras si i
juma pe.
14 Ipepulung kalak Mesir bangke katak
e, ergun-gun, seh mbau kerina negeri e
ibahanna.
15 Tapi kenca idah raja maka katak e nggo
mate kerina, mekeng ka ia mulihken; la ia
nggit megiken kata Musa ras Harun, bagi si
nggo ikataken TUHAN.

‘i’Rengit‘ / i’

16 Nina TUHAN man Musa, "Suruh Harun
mekpekken cikenna ku taneh, gelah abu i
belang-belang negeri Mesir salih jadi rengit."
17 Emaka ipalu Harun taneh alu cikenna,
janah kerina abu i Mesir salih jadi rengit.
Icinepina jelma ras rubia-rubia.
18 Icubaken tukang-tukang sihir ka makeken
pemeteh sihirna gelah rehen rengit, tapi
la ia ngasup. Rengitlah kerina i japa pe i
belang-belang taneh Mesir,
19 emaka nina tukang-tukang sihir e man
raja, "Dibata kap si erbahanca enda!" Tapi
raja tetap mekeng, payo bagi si ikataken
TUHAN, maka raja la nggit megiken Musa ras
Harun.

‘i’Laneng ratah‘ / i’

20 Nina TUHAN man Musa, "Lampas pagi
erpagi-pagi e, jumpailah raja tupung ia lawes
ku lau, janah kataken man bana katangKu
enda, 'Berelah bangsangKu lawes, gelah
banci isembahna Aku.
21 Kupersingeti man bandu, maka adi
la iberendu, la banci lang Kuukum kam
alu nuruh laneng ratah ncinepi kam,
pegawai-pegawaindu, ras rayatndu kerina.
Rumah-rumah kalak Mesir dem alu laneng
ratah janah taneh pe itamburina.

22 Tapi daerah Gosen, i ja bangsangKu
ringan, la Kukenai, emaka la lit i je sada pe
laneng ratah. Enda Kubahan gelah itehndu
maka Aku nge TUHAN, si ngaturken negeri
enda.
23 Lit Kubahan lainna man bangsangKu ras
man bangsandu. Tanda kuasa enda pagi me
ibenaken.'"
24 Isuruh TUHAN me laneng ratah si lanai kal
lang-lang buena ku bas istana raja, ras ku
bas rumah-rumah pegawaina. Kerina negeri
Mesir icedaken laneng ratah e.
25 Jenari idilo raja si Musa ras Harun
nina, "To persembahkenlah persembahen-
persembahen man Dibatandu i bas negeri
enda."
26 "La payo adi ibahan kami bage," nina
Musa erjabap. "Sabap tentu nembeh
ate kalak Mesir adi ipersembahken kami
asuh-asuhen persembahen man TUHAN,
Dibata kami. Adi ipake kami asuh-asuhen e
jadi persembahen, tentu nembeh ate kalak
Mesir man kami. Emaka ibenterina kami alu
batu seh mate, sabap idahna denga kami
erbahan persembahen e.
27 Arus maka kami erdalan telu wari dekahna
ku gurun pasir nehken persembahen-
persembahen man TUHAN, Dibata kami bagi
si IperentahkenNa man kami."
28 Nina raja, "Kubere kam lawes nehken
persembahen man TUHAN, Dibatandu ku

gurun pasir, adi la kam ndauhsa lawes.
Ertotolah guna aku."
29 Nina Musa njabapsa, "Kenca aku lawes,
minter aku ertoto man TUHAN maka pagi
itadingken laneng ratah e kam, pegawai-
pegawaindu ras rayatndu. Tapi ula pagi
itipundu ka kami mulihken kenca bage
la ka iberendu bangsa e lawes nehken
persembahen man TUHAN."
30 Emaka lawes Musa nadingken raja jenari
ertoto ia man TUHAN.
31 Janah ibahan TUHAN bagi si ipindo
Musa. Itadingken laneng ratah e raja,
pegawai-pegawaina ras rayatna; sada laneng
ratah pe lanai lit tading.
32 Tapi sekali enda pe raja mekeng ka nge,
emaka la ka bo iberena bangsa e lawes.

‘i’Asuh-asuhen mate kerina‘/i’

9 1 Nina TUHAN man Musa, "To dahi raja,
katakken man bana maka TUHAN, Dibata
bangsa Heber nggo ngataken, 'Berelah
bangsangKu lawes, gelah banci isembahna
Aku.
2 Adi la ka bo iberendu ia lawes,
3 Kuukum kam alu mereken penakit bernung
man kerina asuh-asuhenndu, kudandu,
kaldendu, untandu, lembundu, biri-birindu
ras kambingndu.
4 Tapi lit Kubahan lainna man asuh-asuhen
bangsa Israel ras man asuh-asuhen bangsa

Mesir, janah la lit sada pe asuh-asuhen
bangsa Israel mate.
5 Aku, TUHAN, nggo netapken, maka pagi
me Kulakoken si enda kerina.'"
6 Pepagina ibahan TUHAN bagi si nggo
IkatakenNa. Emaka kerina asuh-asuhen
bangsa Mesir mate, tapi asuh-asuhen bangsa
Israel sada pe lang.
7 Isungkun raja kai si nggo jadi janah
ituriken kalak man bana maka la lit sada pe
mate asuh-asuhen bangsa Israel. Tapi ukur
raja lalap mekeng, emaka la iberena bangsa
e lawes.

‘i’Bareh‘ / i’

8 Kenca bage ikataken TUHAN man Musa ras
Harun nina, "Buatlah piga-piga ngkerauk abu
dapur. Abu e arus icaburken Musa ku das i
lebe-lebe raja.
9 Abu simelumat e minter merap ku
belang-belang negeri Mesir, janah i japa pe
ipeturahna bareh, subuk i bas jelma, bage pe
i bas asuh-asuhen, jenari pultak jadi ugah."
10 Emaka ibuat Musa ras Harun abu e, kenca
bage tedis ia i lebe-lebe raja. Icaburken Musa
abu ndai ku das, janah minter turah ibahanna
bareh i bas jelma ras asuh-asuhen, jenari
pultak jadi ugah.
11 Tukang-tukang sihir la ngasup tedis i
lebe-lebe Musa, sabap ia pe barehen bage pe
kerina bangsa Mesir si deban.

12 Tapi mekeng ibahan TUHAN ukur raja,
janah payo bagi si ikataken TUHAN, raja la
nggit megiken Musa ras Harun.

‘i’Udan baho‘/i’

13 Kenca bage, ngerana TUHAN man Musa,
"Pagi lampas erpagi-pagi, jumpai raja jenari
kataken man bana maka TUHAN, Dibata
bangsa Heber nggo ngataken, 'Berelah
bangsangKu lawes, gelah banci isembahna
Aku.
14 Sekali enda labo saja pegawai-pegawaindu
ras rayatndu ngenca Kuukum, tapi kam pe,
gelah itehndu maka la lit si deban bagi Aku i
belang-belang doni enda.
15 Bicara mbarenda nari Kuawatken tanKu
mekpek kam ras rayatndu alu penakit, tentu
ndekah me kam min ndai mate.
16 Tapi guna encidahken kuasangKu man
bandu, Kupelepas kam nggeluh, gelah
gelarKu ipuji i belang-belang doni enda.
17 Bage pe tetap ka nge ipeganjangndu
bandu i lebe-lebe bangsangKu, emaka la
iberendu ia lawes.
18 I bas paksa si genduari e ka pagi,
Kudabuhken udan baho si mesangat si la
nggo pernah jadi bage i bas sejarah Mesir.
19 Dagina perentahkenlah maka asuh-
asuhenndu ras kerina jelma ras asuh-asuhen
i mbalmbal, si la lit inganna cio la banci lang
idabuhi udan baho seh mate.'"

20 Piga-piga kalak pegawai raja mbiar
erkiteken kai si ikataken TUHAN, emaka
ibabana budak-budakna ras asuh-asuhenna
ku rumah.
21 Tapi si debanna la diatena pe kata
persinget TUHAN, ipelepasna saja budak-
budakna ras asuh-asuhenna i darat.
22 Jenari erkata TUHAN man Musa nina,
"Pepinterlah tanndu ku langit, maka ndabuh
udan baho ku kerina negeri Mesir ngkenai
jelma, asuh-asuhen, ras kerina sinuan-sinuan
i juma."
23 Emaka iangkat Musa cikenna kempak
langit. Kenca e minter ipesusur TUHAN
lenggur ras udan baho, ras perkas ndumpang
taneh. Ipesusur TUHAN
24 udan baho si meder ras perkas erndilap
ku jah ku je. I bas gedang-gedang sejarah
Mesir la nggo pernah lit bage.
25 I belang-belang taneh Mesir, iripukken
udan baho e kerina si la lit inganna cio,
subuk jelma bage pe asuh-asuhen. Kerina
sinuan-sinuan i juma mbulaken, janah
batang-batang kayu penggelen.
26 I daerah Gosen ngenca, eme ingan kalak
Israel tading, udan baho e sitik pe la lit.
27 Emaka iperentahken raja ngelegi Musa
ras Harun. Nina raja man bana, "Sekali enda
tuhu-tuhu aku nggo erdosa. TUHAN nge kepe
si benar, aku ras rayatku nge si salah.

28 Ertotolah man TUHAN! Nggo cukup man
kami sora lenggur ras udan baho e! Erpadan
aku maka kubere kam lawes; lanai padah
terdekahen kam ringan i jenda."
29 Nina Musa man raja, "Kenca aku ndarat i
bas kota enda nari, kuangkat minter tanku
ertoto man TUHAN. Emaka minter kari
lenggur e ngadi, janah udan baho lanai lit,
gelah banci itehndu maka doni enda TUHAN
empuna.
30 Tapi kuteh nge maka kam ras pegawai-
pegawaindu langa ka bo mbiar man TUHAN
Dibata."
31 Sinuan-sinuan si sangana erbunga ras
sargum si nggo matua kerina icedaken.
32 Tapi page ras dawa sada pe la ceda sabap
langa luar ruhina tupung si e.
33 Itadingken Musa me raja, jenari lawes ia
ku darat kota. Iangkatna tanna ertoto man
TUHAN, emaka minter ngadi lenggur, baho
ras udan e.
34 Kenca idah raja kai si nggo jadi, erdosa
denga ka nge ia. Ia ras pegawai-pegawaina
tetap nge mekeng ukurna.
35 Janah payo bagi si nggo ituriken TUHAN
arah Musa, maka la ka bo ibere raja bangsa
Israel lawes.

‘i’Labang‘/i’

10 1 Kenca bage ikataken TUHAN
man Musa nina, "Dahilah raja. Nggo

Kupemersik ukur raja ras pegawai-pegawaina,
gelah banci Kucidahken kerina tanda kuasa
enda i lebe-lebena,
2 gelah arah e banci iturikenndu man
anakndu ras kempu-kempundu uga serana
akap kalak Mesir nggo Kupermain-mainken
alu tanda-tanda kuasa e. Alu bage kerina
kam metehsa maka Aku kap TUHAN."
3 Emaka lawes Musa ras Harun njumpai raja
nina, "TUHAN Dibata kalak Heber ngataken,
'Asa kai nari dekahna kam la nggit nembah
man bangKu? Berelah bangsangKu lawes
maka banci Aku isembahna.
4 Adi lalap la iberendu, Kusuruh pagi labang
reh ku negerindu enda.
5 Lanai lang-lang buena seh maka kerina
taneh ketamburen labang. Asa kai si langa
icedaken udan baho e kerina pagi ipanganina,
subuk bulung-bulung kayu si tading denga.
6 Istana-istanandu idemina, bage pe kerina
rumah-rumah pegawai ras rayatndu. Enda
pagi lebihen asa si pernah iidah nini-ninindu.'"
Kenca e erkusur raja, lawes ia.
7 Nina pegawai-pegawaina man raja, "Asa
kai nari dekahna ia nuhsahi kita? Berelah
kalak Israel si dilaki lawes, gelah banci
isembahna TUHAN Dibatana. La kin igejapndu
maka Mesir nggo ceda?"
8 Emaka Musa ras Harun ibaba mulihi ngadap
raja, janah ikataken raja man bana duana
nina, "Banci kam lawes gelah isembahndu

TUHAN Dibatandu. Tapi ise kin kam si lawes
e?"
9 Erjabap Musa nina, "Kerina kami lawes,
subuk anak-anak kami, bage pe si nggo
metua. Ibaba kami kerina anak-anak kami
si dilaki ras si diberu, biri-biri ras kambing
kami, bage pe lembu kami, sabap la banci
lang ibahan kami pesta lako pehaga TUHAN."
10 Nina raja, "Ersumpah aku i lebe-lebe
TUHAN, maka tetap la kubere ibabandu
ndeharandu ras anak-anakndu! Nggo tangkas
maka nggo ersada arihndu ngelawan raja.
11 Lang! Si dilaki saja ngenca banci
lawes ersembah man TUHAN adi e kin
sura-surandu." Alu bage, Musa ras Harun
ipelawesna ndarat i adep-adepen raja nari.
12 Kenca bage nina TUHAN man Musa,
"Angkatlah tanndu i babo taneh Mesir gelah
reh labang, maka ipanganina kerina si turah,
kerina si tading ibahan udan baho e."
13 Iangkat Musa cikenna emaka ibahan
TUHAN angin rembus i Timur nari babo negeri
e sada wari sada berngi dekahna. Nandangi
erpagi-pagi ibaba angin e labang ndai.
14 Erduyun-duyun ia reh, janah icinepina
kerina negeri e. Ope denga si e la nggo
pernah iidah kalak bage buena labang, janah
ndigan pe la pernah nari bage.
15 Itamburina taneh seh mbiring kerina
teridah; ipanganina asa kai si itadingken udan
baho e, bage pe asa kai buah kayu si lit i bas

batangna. Lanai lit tading bulung-bulung si
meratah, subuk i bas batang kayu bage pe
i bas sinuan-sinuan i belang-belang negeri
Mesir.
16 Perban e pedas-pedas idilo raja si Musa
ras Harun. Nina raja, "Aku nggo erdosa man
TUHAN Dibatandu ras man bandu.
17 Alemilah dosangku sekali nari saja janah
ertotolah man TUHAN Dibatandu, gelah
IpedauhNa ukumen si mberat enda i bas aku
nari."
18 Itadingken Musa raja jenari ertoto ia man
TUHAN.
19 Emaka iobah TUHAN angin Timur ku
angin Barat si meter. Iangkutna labang ndai,
iembuskenna ku Teluk Sues. Sada labang pe
lanai lit tading i belang-belang Mesir.
20 Tapi mekeng ibahan TUHAN ukur raja,
emaka la iberena kalak Israel lawes.

‘i’Gelap‘ / i’

21 Kenca bage nina TUHAN man Musa,
"Pepinterlah tanndu kempak langit maka
gelap si mesangat nutupi kerina negeri Mesir."
22 Ipepinter Musa tanna kempak langit,
emaka gelap me kerina taneh Mesir telu wari
dekahna.
23 Kalak Mesir lanai siidahen sapih-sapih ia,
emaka paksa e sekalak pe la lit si ndarat i bas
rumahna nari. Tapi i ja kalak Israel ringan, i
je lit terang.

24 Idilo raja me Musa, janah nina, "Banci kam
lawes gelah isembahndu TUHAN; ndeharandu
ras anak-anakndu banci lawes ras kam. Tapi
biri-birindu, kambingndu, ras lembundu arus
tading i jenda."
25 Nina Musa erjabap, "Adi bage la banci
lang isikapkenndu man kami asuh-asuhen
guna persembahen gelehen ras persembahen
tutungen si man persembahenken man
TUHAN Dibata kami.
26 Emaka labo banci bage. Arus ibaba
kami kerina asuh-asuhen kami, sada pe la
banci tading. I bas si e nari arus ipilih kami
asuh-asuhen si man persembahenken man
TUHAN Dibata kami. Janah ope denga kami
seh i jah, langa bo iteh kami asuh-asuhen si
apai si man persembahenken man BaNa."
27 Ipemersik TUHAN ukur raja, emaka la
iberena lawes kalak Israel.
28 Nina raja man Musa, "To lawesken! Ulanai
ndigan pe kam kuidah! Adi kuidah denga
kam, mate naring kam!"
29 "Payo katandu e," nina Musa erjabap.
"Lanai bo ndigan pe idahndu aku."

Imomoken Musa kerna kematen anak sintua

11 1 Kenca bage nina TUHAN man Musa,
"Sada ukumen nari ngenca ateKu
Kubereken man raja Mesir ras rayatna. Kenca

si e labo saja terjeng iberena lawes ngenca,
tapi ipelawesna nge pe.
2 Emaka katakenlah man kalak Israel
gelah ipindona man tetangga-tetanggana
barang-barang emas ras pirak."
3 Ibahan TUHAN maka melumbar kalak
Mesir man kalak Israel; terlebih-lebih pe
Musa, tuhu-tuhu mehaga kal ia iakap kerina
pegawai-pegawai raja ras rayat Mesir.
4 Ikataken Musa man raja nina, "Bagenda
nina TUHAN, 'Kira-kira tengah berngi
Kubentasi me negeri Mesir;
5 emaka mate kerina anak dilaki sintua i
negeri Mesir, i bas anak raja nari, si mewarisi
kursi kinirajan, seh ku bas anak dilaki sintua i
bas anak budak si diberu si erdahin i bas batu
penggiling gandum. Bage pe anak si pemena
i bas asuh-asuhen mate kerina.
6 I je terbegi me sora tangis si megang i
belang-belang Mesir, si la kin nggo pernah
jadi bage, janah lanai ndigan pe jadi bage.
7 Tapi man kalak Israel ras asuh-asuhenna
biang pe la nggit ngereng. I je itehndu me
maka Aku, TUHAN, la seri perbahanenKu man
kalak Mesir ras man kalak Israel.'"
8 Ndungi rananna nina Musa, "Emaka kerina
pegawai-pegawaindu reh me pagi ndahi aku
janahna erjimpuh i lebe-lebengku, jenari
ipindona alu mesek-sek gelah kubabai kerina
bangsangku lawes, kenca bage, lawes me
aku." Kenca ibelasken Musa kata enda, alu

pernembeh si gara la teralang itadingkenna
raja.
9 Nggo ikataken TUHAN man Musa nina,
"Raja tetap nge la nggit megiken kam, gelah
banci Kubahan tole tanda kuasa i negeri
Mesir."
10 Ibahan Musa ras Harun kerina tanda-tanda
kuasa i lebe-lebe raja, tapi ipemersik TUHAN
ukur raja emaka la iberena bangsa Israel
nadingken negeri Mesir.

Paskah

12 1 Sanga Musa ras Harun i Mesir
ikataken TUHAN man bana nina,
2 "Bulan enda me jadi bulan si pemena i bas
perkiran tahunndu.
3 Peseh lah perentah enda man kerina
perpulungen bangsa Israel: I bas wari si
pesepuluhken i bas bulan enda, tep-tep
perbapan la banci la milih sada anak biri-biri
ntah pe anak kambing guna keluargana.
4 Adi keluargana e la nterem janah la
kerisa sada anak biri-biri, tah anak kambing
iraskenna ras kalak si deher rumahna gelah
terkeriken sada anak biri-biri tah anak
kambing alu mperkiraken teremna kalak si
manca ras si terpan sekalak-sekalak.
5 Banci ipilihndu biri-biri ntah pe kambing,
tapi la banci la bajarna, umurna sada tahun,
si la erpandangen.

6 Kenca bage, karaben i bas wari si pesepulu
empatken i bas bulan e, kerina perpulungen
bangsa Israel arus nggeleh asuh-asuhen si
nggo isikapken e.
7 Darehna ibuat sitik, jenari tamaken ku
binangun pintun si pajek duana ras ku
beloti si berteng i babo pintun rumah ingan
asuh-asuhen e ipan.
8 I bas berngina dagingna arus ipanggang,
jenari ipan ras gule-gulen si pagit ras roti si
la itama ragi.
9 La banci ipan matah-matah ntah pe
itanggerken, tapi arus ipanggang kerina,
subuk takalna, nahena ras isi beltekna.
10 La banci itadingkenndu sitik pe seh
erpagi-pagi; adi lit denga tading, la banci la
itutung seh meseng.
11 Pedas-pedas kam manca. Tupung si e
arus kam make paken erdalan ndauh, pake
sepatundu, cikep cikenndu. Eme Pesta Paskah
guna enghamati Aku, TUHAN.
12 I bas berngi si e mentas Aku arah
tengah-tengah negeri Mesir munuh kerina
anak dilaki sintua, subuk manusia bage pe
asuh-asuhen bage pe kerina dibata-dibata
bangsa Mesir. Aku kap TUHAN.
13 Dareh si i bas pintun ndai, eme jadi sada
tanda maka i je me kam ringan. Adi Kuidah
dareh e, Kusilahi saja emaka la kam kena kai
pe Kuban asum Kuukum kalak Mesir.

14 La banci la irayakenndu wari e jadi sada
pesta agama, guna peringet-ingeten man
bandu, maka Aku, TUHAN nggo erbahan
si enda kerina. Rayakenlah e i bas kerina
paksa-paksa si reh enda."

Pesta Roti si la itama ragi

15 Nina TUHAN, "Pitu wari dekahna la banci
ipanndu roti si itama ragi emaka si la erragi
saja ngenca banci ipanndu. I bas wari si
pemena la banci la iambekkenndu kerina ragi
si lit i bas rumahndu, sabap kalak si man roti
si itama ragi i bas si pitu wari e, ia lanai ikira
bangsangKu.
16 I bas wari si pemena bage pe i bas wari si
pepituken arus kam pulung erbahan kebaktin.
La banci kam erdahin tupung e, tapi banci
isikapkenndu nakan.
17 Rayakenlah rusur Pesta Roti si la tama ragi
enda, sabap i bas wari eme suku-sukundu
Kubaba ndarat i bas negeri Mesir nari. I
bas kerina paksa-paksa si reh, la banci la
irayakenndu wari enda alu erbahan pesta.
18 Mulai karaben i bas wari si pesepulu
empatken i bas bulan si pemena seh ku bas
karaben i bas wari sipeduapulusadaken la
banci ipanndu roti si lit ragina.
19 Pitu wari dekahna la banci lit sitik pe
ragi i bas rumahndu, sabap adi lit sekalak
si man roti itama ragi, subuk ia kalak Israel

asli ntah pe kalak pertandang lanai ia ikira
bangsangKu."
20 (Kel 12:19)

Paskah si pemena

21 Idilo Musa kerina peminpin-peminpin
kalak Israel nina, "Sekalak-sekalak kam arus
milih sada anak biri-biri ntah pe sada anak
kambing, kenca bage gelehlah, gelah banci
keluargandu ngerayaken Paskah.
22 Buat pe sada iket batang hisop, cebukken
ku bas baskom si isin dareh biri-biri ntah
kambing ndai, jenari sapuken dareh e ku
duana binangun pintun ras ku beloti si
berteng i babo pintun rumahndu. La banci ise
pe kam nadingken rumahndu seh erpagi-pagi.
23 Tupung TUHAN mentas arah tengah-
tengah negeri Mesir munuh kalak Mesir,
IidahNa dareh si i bas beloti si berteng i babo
pintun bage pe i bas binangun pintun e,
maka la IbereNa Malekat Kematen mengketi
rumahndu munuh kam.
24 Kam ras anak-anakndu la banci la patuh
man peraturen enda seh rasa lalap.
25 Adi bengket kam ku bas negeri si nggo
ipadanken TUHAN IberekenNa man bandu,
la banci la tetap idalankenndu adat agama
enda.
26 Adi isungkun anakndu kam nina, 'Kai
ertina adat enda?'

27 Emaka nindu lah njabapsa, 'Enda kap
persembahen Paskah guna pehaga TUHAN,
sabap IbentasiNa rumah-rumah kalak Israel
i negeri Mesir. IbunuhNa kalak Mesir tapi
IselamatkenNa kita.'" Emaka, erjimpuh kalak
Israel nembah.
28 Kenca bage lawes ia erbahan kai si nggo
ipedahken TUHAN man Musa ras Harun.

Kematen anak sintua

29 Tupung tengah berngi ibunuh TUHAN
kerina anak sintua i Mesir, mulai i bas anak
raja nari, si mewarisi tahta kerajan, seh ku
anak kalak tahanen i bas penjara bage pe
kerina anak si pemena i bas asuh-asuhen.
30 I bas berngi e raja, pegawai-pegawaina,
ras kalak Mesir si debanna, keke kerina. Sora
nderkuh si megang terbegi i belang-belang
Mesir, sabap la lit sada keluarga pe si la
kematen anak.
31 Emaka i bas berngi e ka nge idilo raja
minter Musa ras Harun nina, "To lawes kam
ras bangsandu Israel! Tadingken negeringku
enda; lawes lah, sembah lah TUHAN bagi
pemindonndu.
32 Buat biri-birindu, kambingndu, ras
lembundu. Tapi totokenlah maka aku daten
pasu-pasu."
33 Alu mesek-sek ipindo bangsa Mesir
man bangsa Israel, gelah pedas-pedas

itadingkenna negeri e; nina, "Adi la kam
lawes, mate nge kami kerina."
34 Emaka idemi kalak Israel kudinna salu
cimpa matah si la itama ragi, ibalutina salu
uis, kenca bage ipersanna lawes.
35 Ilakoken bangsa Israel sue ras si nggo
ikataken Musa; nggo ipindoina man kalak
Mesir perhiasen-perhiasen emas, pirak, ras
pe uis.
36 Ibahan TUHAN maka melumbar kerina
kalak Mesir man kalak Israel, emaka iberena
kai si ipindo bangsa e. Alu bagenda iangkut
kalak Israel kebayaken kalak Mesir.

Bangsa Israel nadingken Mesir

37 Bangsa Israel mulai berkat i Ramses nari
ku Sukot. Teremna lit kira-kira 600.000 kalak
dilaki, langa ikira diberu ras anak-anak.
38 Bangsa si deban pe nterem ikut lawes, ras
melala biri-biri, kambing, ras lembu.
39 Erkiteken bage rempetna ia ipelawes
bangsa Mesir, bangsa Israel lanai sempat
nikapken pangan ntah pe cimpa si itama ragi.
Emaka itasakkenna roti si la itama ragi i bas
cimpa matah si ibabana i Mesir nari e.
40 Kalak Israel ringan i Mesir 430 tahun
dekahna.
41 I bas wari pendungi si 430 tahun e, kerina
suku-suku bangsa TUHAN nadingken Mesir.
42 Berngi si e, eme sada berngi i ja TUHAN
tetap erjaga-jaga mabai bangsa Israel

ndarat i bas negeri Mesir nari. Emaka guna
mperingeti kejadin e, kalak Israel pe arus
erjaga-jaga tep-tep tahun i bas berngi e
turun-temurun guna kemulian TUHAN.

Peraturen-peraturen kerna Paskah

43 Ikataken TUHAN man Musa ras Harun
nina, "Enda me peraturen-peraturen Paskah:
Bangsa si deban la banci man pangan si
isikapken guna Paskah e,
44 tapi tep-tep budak si nggo itukurndu banci
manca adi nggo isunatkenndu lebe.
45 Kalak si tandang-tandang ras kalak
upahen la banci manca.
46 Pangan Paskah e arus keri ipan i bas
rumah ingan erbanca; la banci ibaba ndarat.
Tulan asuh-asuhen e sada pe la banci
ipenggelken.
47 Kerina perpulungen kalak Israel la banci la
ngerayaken pesta enda,
48 tapi kalak si langa isunatken la banci
manca. Adi lit sekalak asing nggo tetap
ringan i tengah-tengahndu, janah merincuh
ia ngerayaken Paskah e guna kemulian
TUHAN, la banci la isunatkenndu lebe kerina
si dilaki i bas keluargana. Kenca bage ia arus
ipeserindu ras kalak Israel asli janah banci ia
ikut i bas pesta e.
49 Peraturen-peraturen man kalak asing si
ringan i tengah-tengahndu ras man kalak
Israel asli arus bali."

[50] Kerina kalak Israel patuh ngikuti kai si
nggo iperentahken TUHAN man Musa ras
Harun.
[51] I bas wari e ibabai TUHAN suku-suku
bangsa Israel ndarat i bas negeri Mesir nari.

Kerna anak sintua

13 [1] Nina TUHAN man Musa,
[2] "Persembahken man bangKu anak
dilaki sintua, sabap tep-tep anak dilaki
sintua kalak Israel ras anak si pemena i bas
asuh-asuhen Aku empuna."

Pesta Roti si la itama ragi

[3] Ikataken Musa man bangsa Israel nina,
"Ingetlah wari enda, warina kam nadingken
Mesir, inganndu iperbudak. Enda me wari
TUHAN mulahi kam alu KuasaNa si mbelin. La
banci ipanndu roti si itama ragi.
[4] I bas wari enda, i bas bulan si pemena,
bulan Abip, berkat kam nadingken Mesir.
[5] TUHAN nggo erpadan tuhu-tuhu man
nini-ninindu maka IberekenNa man bandu
taneh kalak Kanaan, Heti, Amori, Hewi
ras Jebusi. Kenca ItaruhkenNa kam ku
taneh si mehuli ras mehumur e, arus maka
irayakenndu pesta enda i bas bulan si pemena
tep-tep tahun.
[6] Pitu wari dekahna la banci la ipanndu roti si
la itama ragi, jenari i bas wari si pepituken la
banci la ibahan pesta guna kemulian TUHAN.

7 Pitu wari dekahna la banci ipanndu roti si
lit ragina; ragi ras roti si itama ragi la banci lit
i japa pe i bas daerahndu.
8 Asum pesta e ibenaken, turiken man kerina
anak-anakndu maka enda kerina ibahanndu
erkite-kiteken kai si nggo ibahan TUHAN man
bandu tupung kam nadingken Mesir.
9 Si enda gunana jadi sada persinget, desken
sada barang si itambatken i bas tanndu ntah
pe i bas perdempakenndu, guna mpersingeti
kam gelah terus ibelasken ras ipelajarindu
Undang-undang TUHAN, sabap nggo ibaba
TUHAN kam ndarat i Mesir nari alu KuasaNa
si mbelin.
10 Rayakenlah pesta enda i bas waktu si
nggo itentuken tep-tep tahun."

Anak sintua

11 "TUHAN si naruhken kam ku taneh
Kanaan, si nggo IpadankenNa tuhu-tuhu man
bandu ras man nini-ninindu. Jenari kenca
IberekenNa taneh e man bandu,
12 la banci la ipersembahkenndu kerina anak
sintua dilaki man TUHAN. Tep-tep anak si
pemena si tubuh i bas asuh-asuhenndu nari
TUHAN empuna,
13 tapi tep-tep anak kelede sangkarna
si pemena la banci la itebusindu alu
mpersembahken sada anak biri-biri.
Adi la atendu itebusindu kelede e, arus

ipenggelkenndu kerahungna. Tep-tep
anakndu sintua dilaki la banci la itebusindu.
14 Adi isungkuni anakndu kam denggo kai
ertina aturen enda, arus ijabapndu ia, nindu,
'Alu kuasa si mbelin TUHAN nggo maba kami
ndarat i bas negeri Mesir nari, i ja kami
iperbudak.
15 Asum raja Mesir mekeng janah la
iberena kami lawes, emaka ibunuh TUHAN
kerina anak sintua i negeri Mesir, manusia
ras asuh-asuhen. Em sabapna maka
ipersembahken kami kerina anak si pemena i
bas asuh-asuhen nari man TUHAN, tapi anak
kami sintua itebusi kami.
16 Peraturen enda jadi sada persinget,
desken sada barang si itambatken i bas tan
ntah i bas perdempaken kami, gelah iinget
kami maka TUHAN maba kami ndarat i bas
negeri Mesir nari alu KuasaNa si mbelin.'"

Binangun embun ras binangun api

17 Tupung bangsa Israel ibere raja Mesir
lawes, la ia ibabai Dibata arah pasar ngikuti
tepi lawit ku taneh Pilisti, aminna gia arah
e nge si ndeherna. Nina i bas UkurNa, "La
ateKu sambar perukuren kalak enda jenari
mulihken ia ku Mesir adi itehna maka arus ia
erperang."
18 Emaka IbabaiNa ia arah dalan si meluk-
eluk arah gurun pasir nandangi Lawit Merah.

Bangsa Israel berkat i Mesir nari sikap guna
erperang.
19 Tulan-tulan Jusup pe ibaba Musa, sabap
nai nggo isuruh Jusup kalak Israel erpadan
mabasa nina, "Adi ipulahi Dibata kam pagi,
babalah tulan-tulanku i bas ingan enda nari."
20 Lawes kalak Israel i Sukot nari, jenari
ipajekkenna kemahna i Etam i tepi gurun
pasir.
21 Suari TUHAN erdalan arah lebena i bas
binangun embun guna nuduhken dalan man
bana, janah berngi i bas binangun api guna
mereken terang. Emaka kalak Israel banci
erdalan berngi ras suari.
22 Binangun embun ndai tetap arah lebena
adi suari, janah binangun api paksa berngi.

Ngepari Lawit Merah

14 1 Jenari nina TUHAN man Musa,
2 "Kataken man bangsa Israel gelah
ia mulihken, gelah erkemah ia i lebe-lebe
Pi-Hahirot, kelang-kelang Migdol ras Lawit
Merah, deherken Baal-Sepon.
3 Tentu iakap raja Mesir maka kalak Israel
nggo papak i bas daerah e janah nggo
terkurung iban gurun pasir.
4 Emaka mekeng Kubahan ukurna, gelah
iayakina kam. I je Kucidahken kemulianKu,
sabap Kutaluken raja Mesir ras kerina
tenterana, gelah ieteh bangsa Mesir maka

Aku kap TUHAN." Minter ilakoken kalak Israel
kai si ikataken man bana.
5 Kenca ikataken man raja Mesir maka kalak
Israel nggo kiam lawes, erkusur ukur raja ras
pegawai-pegawaina, janah nina, "Uga nge
perbahanenta e? Nggo sipelepas kalak Israel
lawes; ma lanai ia banci jadi budakta?"
6 Emaka isuruh raja nikapken gereta
perangna ras tenterana.
7 Berkat ia ras kerina gereta perangna,
rikut ras 600 gereta pilihen, ipinpin
puanglima-puanglima.
8 Ipemersik TUHAN ukur raja, emaka
iayakina bangsa Israel si sangana erdalan i
bas pengkawali TUHAN.
9 Iayaki tentera Mesir bangsa Israel alu
ngersak kuda, ras nangkih gereta perang,
janah itunduksa i bas inganna erkemah i
tepi Lawit Merah deherken Pi-Hahirot ras
Baal-Sepon.
10 Kenca idah kalak Israel maka raja Mesir
ras tenterana reh ngayaki janah nggo ndeher
pe, seh kal ia biarna kerina, janah nderkuh ia
mindo penampat man TUHAN.
11 Nina bangsa Israel man Musa, "La kin
mbarenda lit kuburen i Mesir maka ibabandu
kami ndarat i jah nari gelah mate i gurun pasir
enda? Ibabandu kami ndarat i Mesir nari;
genduari nehenlah akibatna perbahanenndu
e.

12 Ma nggo me mbarenda ikataken kami
man bandu ope denga kita berkat, ugapa pe
bagenda nge jadina? Ipindo kami mbarenda
man bandu gelah itadingkenndu kami gelah
kami banci tetap jadi budak kalak Mesir. Ulin
iakap kami jadi budak i jah asangken mate i
bas gurun pasir enda."
13 Erjabap Musa nina, "Ula mbiar, tetapkenlah
ukurndu! Sendah idahndu me kai si ibahan
TUHAN guna nelamatken kam; ndigan pe
lanai bo idahndu bangsa Mesir e.
14 TUHAN kari si erperang guna kam, emaka
kai pe labo perlu ibahanndu."
15 Nina TUHAN man Musa, "Ngkai maka kam
tangis man bangKu? Suruh kalak Israel terus
erdalan.
16 Angkat cikenndu janah tatang i babo lawit
e gelah erbelah launa maka banci kalak Israel
erdalan arah tengah lawit i babo taneh kerah.
17 Aku erbahanca maka seh mersikna
ukur kalak Mesir gelah ia bengket ngayaki
kalak Israel. Aku ndat kemulian arah
kemenangenKu nandangi raja Mesir,
tenterana, geretana, ras si maba gereta e.
18 Kenca Kutaluken ia kerina, i je ieteh
bangsa Mesir me maka Aku kap TUHAN."
19 Malekat Dibata si erdalan arah lebe tentera
Israel, miser ku pudi. Binangun embun e pe
miser ku
20 kelang-kelang bangsa Mesir ras bangsa
Israel. Embun e erbahanca gelap arah bangsa

Mesir, tapi iterangina bangsa Israel. Emaka
tentera Mesir ras bangsa Israel la banci
sideheren gedang-gedang berngi.
21 Ipepinter Musa tanna i babo lawit, kenca
bage ipesurut TUHAN lawit e alu angin Timur
si megegeh. Lawit ndai nggo erbelah. Angin e
rembus gedang-gedang berngi, emaka salih
ibahanna lawit e jadi taneh kerah.
22 Erdalan me bangsa Israel arah taneh kerah
ngepari lawit janah arah kawes-kemuhenna
lau nggo bagi lingling.
23 Iayaki kalak Mesir, iikutkenna arah pudi
ku tengah lawit ras kerina kudana, ras gereta
perangna.
24 Ope denga siang erpagi-pagi itatap TUHAN
tentera bangsa Mesir i datas binangun api ras
embun nari, janah ihuntakenna ia kerina.
25 Roda gereta perangna IbahanNa lanai
banci erpusing emaka seh kal akapna serana
erdalan. Nina kalak Mesir, "Ota kiam kita,
sabap TUHAN nge si erperang guna bangsa
Israel ngelawan kita!"
26 Ikataken TUHAN man Musa nina, "Pepinter
tanndu i babo lawit, maka maler mulihken
lau, nggedapken kerina bangsa Mesir ras
gereta perangna ras si maba gereta e."
27 Emaka ipepinter Musa tanna i babo lawit,
janah nggo kenca matawari pultak, lau lawit
nggo ka mulihken bagi biasa. Icubaken kalak
Mesir kiam ndarat i bas lau e nari, tapi
ibenterken TUHAN ia ku bas lawit.

28 Maler mulihken lau ndai, itamburina
gereta perang, si maba gereta e, puanglima-
puanglima ras kerina tentera Mesir si ngayaki
bangsa Israel ku bas lawit ndai; sada pe la lit
tading.
29 Tapi bangsa Israel erdalan arah tengah
lawit i bas taneh kerah, lau si nggo bagi
lingling arah kawes-kemuhenna.
30 I bas wari e iselamatken TUHAN bangsa
Israel i bas kalak Mesir nari, janah idah bangsa
Israel mate bangsa Mesir ampar-ampar i tepi
lawit e.
31 Kenca idah bangsa Israel uga belinna
gegeh ras kuasa TUHAN i bas naluken kalak
Mesir, emaka mbiar ia kerina man TUHAN;
tek ia kerina man TUHAN ras man Musa,
suruh-SuruhenNa.

Ende-enden Musa

15 1 Kenca bage Musa ras kerina bangsa
Israel ngendeken ende-enden enda
man TUHAN, "Ateku rende man TUHAN,
sabap nggo menang Ia alu mulia; nggo
IbenterkenNa ku bas lawit kerina kuda ras si
ngersaksa.
2 TUHAN kap pengawalku si megegeh;
Ia kap si nggo nelamatken aku. Ia kap
Dibatangku, emaka ateku muji Ia. Ia kap
Dibata bapangku, emaka kupebelin GelarNa
arah ende-endenku.

3 TUHAN kap si mbisa; TUHAN, eme kap
GelarNa.
4 IbenterkenNa ku bas lawit tentera Mesir
ras gereta perangna; mate gedap bas Lawit
Merah puanglima-puanglima pilihenna.
5 Lawit si mbages nutupi ia; gedap ku teruh
desken batu.
6 TanNdu si kemuhen, o TUHAN, tuhu-tuhu
seh kal gegehna; musuh IperperkenNa seh
getem kerinana.
7 Alu kemenangen si mulia IkerapkenNdu si
ngelawan Kam; RawaNdu luar desken api si
gara, ngkeriken MusuhNdu seh meseng bagi
nggala.
8 IembusNdu lawit, emaka launa
erjerungjung ku datas; pajek desken lingling;
janah kubang i bas lawit si mbagesna pe jadi
piher.
9 Nina musuh i bas ukurna, 'Kuayaki lah ia
maka kutangkap; kubagi-bagiken ertana,
janah kubuat kerina si ngena ateku; kusintak
pedangku, gelah kukernepken ia.'
10 Tapi sekali saja Kam erkumesah o TUHAN,
nggo gedap bangsa Mesir, desken timah,
gedap ia kerina ku bas lau si mejin bagesna.
11 O TUHAN, apai kin dibata-dibata si bali
ras Kam? Labo lit ise pe bagi Kam badiana.
Ise kin si ngasup erbahan tanda kuasa ras
perbahanen si mbelin bagi si IbahanNdu?
12 Ipepinter Kam TanNdu si kemuhen, emaka
musuh kami itelen doni enda.

13 Erkiteken setia Kam man PadanNdu,
itaruhken Kam bangsa si nggo IpulahiNdu;
alu GegehNdu itegu-TeguNdu ia ku TanehNdu
si badia.
14 Bangsa-bangsa nggo megisa, emaka
nggirgir ia ban biarna; kalak Pilisti ikuasai
kebiaren.
15 Peminpin-peminpin kalak Edom gentar;
kalak si mbisa bangsa Moap nggirgir; kalak
Kanaan bene ukurna.
16 Kebiaren ras aru ate ndabuh man bana.
Idahna GegehNdu, o TUHAN, emaka kote
ia kerina iban biarna. Seh BangsaNdu nggo
mentas, eme bangsa si IbebaskenNdu i bas
perbudaken nari.
17 IbahanNdu ia, janah IsuankenNdu ia i
bas DelengNdu, ingan si nggo IpilihNdu, o
TUHAN, jadi RumahNdu, Rumah BekasNdu
majekkenca.
18 Kam, o TUHAN, Kam kap Raja rasa lalap
seh rasa lalap."

Ende-enden Miryam

19 Bangsa Israel erdalan arah tengah lawit i
babo taneh kerah. Tapi kenca gereta perang
kalak Mesir ras kudana bage pe puanglima
si maba gereta e bengket ku bas lawit e,
ipemulih TUHAN ka lau lawit e, emaka gedap
ia kerina.

20 Ibuat nabiah Miryam turang Harun,
gendangna jenari kerina diberu-diberu
ngikutken ia, ergendang janah landek.
21 Rende Miryam man kalak enda kerina,
"Rende lah man TUHAN, sabap nggo IdatNa
kemenangen si mulia nggo IbenterkenNa
kuda ras kerina si ngersaksa ku bas lawit."

Lau pagit

22 Jenari ibabai Musa bangsa Israel lawes
i Lawit Merah nari ku gurun pasir Sur. Nggo
telu wari dekahna ia erdalan arah gurun pasir,
tapi lalap la jumpa lau.
23 Emaka seh me ia ku sada ingan, gelarna
Mara, tapi lau si lit i je seh kal pagitna, emaka
la terinem. Em sabapna maka igelari Mara.
24 Erkiteken si e jungut-jungut bangsa Israel
man Musa janahna mindo nina, "Apai inemen
kami?"
25 Meseksek kal pertoton Musa man TUHAN,
jenari ituduhken TUHAN man bana sepenggel
batang kayu. Ibenterken Musa kayu ndai ku
bas lau e, emaka lau ndai nggo banci iinem.
I bas ingan e ibereken TUHAN man bangsa
Israel Undang-undang si man ikutenken,
janah i je pe IujiNa bangsa e.
26 Nina TUHAN, "Adi tuhu-tuhu kam patuh
man bangKu alu erbahan kai si payo Kuakap,
janah iikutkenndu kerina si Kusuruh, la kam
Kuukum alu penakit-penakit si Kubahan man

bangsa Mesir. Aku kap TUHAN si erbahanca
kam mejuah-juah."
27 Pepagina seh ia i Elim. I je lit sepulu dua
ulu lau ras pitu puluh batang kurma; emaka
ia erkemah i tepi lau ndai.

Manna ras leto

16 1 Kenca bage berkat ka kerina
perpulungen bangsa Israel i Elim nari,
janah i bas wari pesepululimaken bulan si
peduaken kenca nadingken Mesir, seh me
kalak enda i gurun pasir Sin, kelang-kelang
Elim ras Sinai.
2 I tengah-tengah gurun pasir e kerina kalak
e jungut-jungut man Musa ras Harun
3 nina, "Ulin min mbarenda mate pe kami
ibahan TUHAN i Mesir. I jah mbarenda
banci kami kundul man daging, ras man
pangan-pangan si deban asa besur kami. Tapi
nggo ibabandu kami ndarat ku gurun pasir
enda gelah kami kelihen seh mate."
4 Erkiteken si e nina TUHAN kempak Musa,
"Genduari ateKu ndabuhken pangan bagi
udan i langit nari man bandu kerina. Bangsa e
arus luar tep-tep wari pepulungsa asa biasna
guna wari e. Alu dalan si bagenda banci Kuuji
ntah kin iikutkenna pengajarenKu ntah lang.
5 I bas wari si peenemken ibabana lah ku
bas kemahna dua kali lipat buena, jenari
ipesikapnalah."

6 Emaka ikataken Musa ras Harun man
kerina kalak Israel, nina, "Kenca ben kari wari
ietehndu me maka TUHAN nge si maba kam
ndarat i Mesir nari.
7 Erpagi-pagi, iidahndu me terang sinalsal
kemulian TUHAN. Nggo IbegiNa sorandu
jungut-jungut man BaNa. Ia nge situhuna si
ijungutindu, sabap kami enda PersuruhenNa
saja nge ngenca."
8 Tole nina Musa, "TUHAN nge kari si
mereken daging man panganndu kenca
ben wari, janah erpagi-pagi roti asa atendu
buena, erkiteken nggo IbegiNa uga sangatna
kam jungut-jungut man BaNa. Adi ijungutindu
kami, situhuna TUHAN nge si ijungutindu e."
9 Nina Musa man Harun, "Suruh kerina
perpulungen e reh tedis ngadap TUHAN,
erkiteken nggo IbegiNa sora kalak e
jungut-jungut."
10 Asum Harun ngerana man kerina
perpulungen e, itulihken kalak e ku gurun
pasir, janah rempet teridah terang sinalsal
kemulian TUHAN i bas embun.
11 Jenari nina TUHAN kempak Musa,
12 "Nggo Kubegi sora kalak Israel jungut-
jungut. Kataken man bangsa emaka kenca
ben kari wari ialokenna me daging man
panganna, janah erpagi-pagi ialokenna roti
asa buena atena. Kenca bage ietehna maka
Aku, TUHAN, eme kap Dibatana."

13 Karabenna sada rarasen leto si lanai kal
lang-lang buena, kabang ku bas inganna
erkemah e. Perbahan buena itamburina ingan
erkemah e. Janah pepagina itamburi embun
sekelewet ingan erkemah e.
14 Kenca embun e kabang, lit tading i babo
taneh tempasna menipes, bagi sisik, melumat
bagi bening.
15 Sanga kalak Israel ngidahsa, la itandaina
kai e, emaka nungkun-nungkun ia sapih-sapih
ia, "Kai e?" Nina Musa man bana, "Enda
me pangan si nggo ibereken TUHAN man
panganndu.
16 Nggo iperentahken TUHAN maka sekalak-
sekalak kam pepulungca asa iperlukenndu,
dua liter man tep-tep anggota keluargandu."
17 Minter ilakoken kalak Israel bage. Deba
ipepulungna lebih dua liter, deba kurang.
18 Kenca isukati kalak e, kalak si lebih
ipepulungna la ia kelebihen, janah kalak
si kurang ipepulungna, la ia kekurangen.
Asa perluna saja ngenca terpepulungsa
sekalak-sekalak.
19 Nina Musa man kalak e, "La ise pe banci
munikenca seh pepagi."
20 Tapi lit deba si la megiken kata Musa,
emaka isimpanna deba. Pepagina nggo
berngan janah seh kal bauna; emaka merawa
Musa man kalak ndai.
21 Tep-tep erpagi-pagi sekalak-sekalak
pepulung asa si iperlukenna; janah kenca

nggo las matawari, asa kai si tading i babo
taneh kerina melengas.
22 I bas wari si peenemken ipepulung
kalak ndai pangan dua kali lipat buena,
eme empat liter guna sekalak jelma. Kerina
peminpin-peminpin perpulungen e reh ndahi
Musa guna ngataken kerna si e.
23 Emaka nina Musa man peminpin-peminpin
e, "Nggo iperentahken TUHAN maka
pagi me wari pengadi-ngadin si badia,
si ipersembahken man BaNa. Panggang
janah tanggerken lah kai atendu si man
tanggerenken. Serapkenlah asa kai si la keri,
janah simpan guna si pepagi."
24 Emaka sue ras si iperentahken Musa,
isimpan kalak ndai asa kai si tading seh wari
si pepagina; si e la macik janah la berngan.
25 Pepagina nina Musa, "Pan lah enda
sendah, sabap sendah eme wari Sabat, sada
wari pekesahken si ipersembahken man
TUHAN. Erkiteken si e labo lit idatndu pangan
i darat ingan erkemah enda.
26 Enem wari arus ipepulungndu pangan, tapi
i bas wari si pepituken, eme wari pekesahken,
la lit sitik pe Kupesusur pangan."
27 I bas wari pepituken lit deba ndarat
ndarami pangan, tapi la lit sitik pe idatca.
28 Kenca bage nina TUHAN kempak Musa,
"Asa kai nari dekahna kam kerina la nggit
ngikutken perentahKu?

29 Inget, maka Aku, TUHAN, nggo mereken
sada wari pekesahken man bandu, janah eme
sabapna maka i bas wari si peenemken ateKu
tetap mereken pangan man bandu cukup
guna dua wari. Sekalak-sekalak arus tading i
bas inganna i bas wari si pepituken, janah la
banci nadingken rumahna."
30 Dage i bas wari pepituken, bangsa e la
erdahin.
31 Ibahan bangsa Israel gelar pangan e
manna. Tempasna bagi buah sinuan-sinuan si
kitik, rupana mbentar, janah nanamna bali
ras cimpa si itama tengguli.
32 Nina Musa, "Nggo iperentahken TUHAN
man banta gelah sisimpan manna enda sitik,
maka sibuniken man kesusurenta, gelah
banci pagi idah kesusurenta e pangan si
ibereken TUHAN man panganta i bas gurun
pasir asum kita IbabaNa ndarat i Mesir nari."
33 Nina Musa man Harun, "Buatlah sada
kudin, tamaken dua liter manna ku bas, jenari
tamaken kudin e i adep-adepen TUHAN, gelah
ibuniken guna sinursurta."
34 Sue ras si nggo iperentahken TUHAN man
Musa, itamaken Harun kudin e i lebe-lebe Peti
Perpadanen, gelah banci lalap tersimpan.
35 Bangsa Israel man manna empat puluh
tahun dekahna, ngadi-ngadi seh ia i negeri
Kanaan, inganna tading.
36 (Sukat-sukat si ipake tupung e isina bali
ras dua puluh liter.)

Lau i bas batu nari (Bil 20:1-13)

17 [1] Kerina perpulungen bangsa Israel
berkat i gurun pasir Sin nari, pindah-
pindah ia i bas sada ingan nari ku ingan si
deban rikutken perentah TUHAN. Erkemah ia
i Rapidim, tapi la lit i je lau man inemen.
[2] Emaka jungut-jungut ia kerina man Musa
nina, "Enta lau inemen man kami." Nina Musa
erjabap, "Ngkai maka kam jungut-jungut
man bangku? Ngkai maka iujindu TUHAN?"
[3] Tapi erkiteken kalak ndai seh muasna,
emaka lalap ia jungut-jungut man Musa. Nina,
"Ngkai maka ibabandu kami ndarat i Mesir
nari? Gelah mate kami ras anak-anak kami
ras asuh-asuhen kami alu la minem-minem?"
[4] Meseksek pertoton Musa man TUHAN
nina, "Uga nari perbanku man bangsa enda?
Nandangi ibenterina me aku alu batu."
[5] Nina TUHAN man Musa, "Buat piga-piga
kalak peminpin bangsa Israel, jenari ras kam
erdalan ngelebei jelma si nterem. Baba pe
ciken si ipakendu mekpek Lau Nil.
[6] Tedis Aku kari i lebe-lebendu i datas sada
batu i Deleng Sinai. Palu batu emaka reh lau i
bas nari man inemen bangsa e." Ibahan Musa
bage i lebe-lebe peminpin-peminpin kalak
Israel.
[7] Ingan ndai igelari Masa ras Meriba, sabap
jungut-jungut kalak Israel, janah iujina

TUHAN tupung nina, "Tuhu kin TUHAN ras kita ntah lang?"

Perang ras bangsa Amalek

8 Reh me bangsa Amalek nerang bangsa
Israel i Rapidim.
9 Nina Musa man Josua, "Pilih piga-piga
kalak dilaki guna erperang pagi ngelawan
bangsa Amalek. Aku pagi tedis i datas uruk
njemak ciken si isuruh Dibata kubaba."
10 Ilakoken Josua bagi si iperentahken Musa
man bana, emaka lawes ia ndarat erperang
ngelawan bangsa Amalek, sedangken Musa,
Harun ras Hur lawes ku datas uruk.
11 Adi iangkat Musa tanna ku datas, menang
bangsa Israel, tapi adi ipesusurna tanna,
bangsa Amalek mulai ka menang.
12 Kenca nggo latih iakap Musa natang
tanna, ibaba Harun ras Hur batu man ingan
Musa kundul. Ia duana tedis arah kawes ras
kemuhenna ngangkat tan Musa; bage me
ibahanna terus ngadi-ngadi ben.
13 Alu bage keri kal italuken Josua bangsa
Amalek.
14 Kenca bage nina TUHAN man Musa,
"Suratken lah turi-turin kemenangen enda
gelah jadi peringet-ingeten. Kataken man
Josua maka ateKu ngkeriken kerina bangsa
Amalek."

15 Ipajekken Musa sada batar-batar ingan
persembahen janah ibahanna gelarna,
"TUHAN kap Benderangku."
16 Nina, "Angkat meganjang-meganjang
bendera TUHAN! TUHAN la banci lang terus
erperang ngelawan bangsa Amalek seh rasa
lalap."

Jetero ndahi Musa

18 1 Jetero, mama Musa, imam Midian,
megi kerina si nggo ibahan Dibata man
Musa ras man bangsa Israel, sanga IbabaiNa
bangsa e ndarat i Mesir nari.
2 Emaka reh ia ndahi Musa, janah ibabana pe
Sipora, ndehara Musa, si mbarenda isuruhna
lebe mulih.
3 Ikut pe duana anak Sipora, eme Gersom
ras Elieser (Nai nggo pernah bagenda nina
Musa, "Aku kalak pertandang i taneh kalak,"
emaka ibahanna gelar anakna sada Gersom.
4 Tole pe nggo ka ikatakenna nina, "Dibata
bapangku nampati aku maka la aku ibunuh
raja Mesir," emaka ibahanna gelar anakna si
sada nari Elieser.)
5 Reh Jetero ras ndehara Musa bage pe
anakna si dilaki duana ku gurun pasir i ja
Musa sangana erkemah deher ku deleng si
badia.
6 Nggo leben iberitakenna man Musa maka
reh atena kerina,

7 emaka ialo-alo Musa mamana, erjimpuh ia
i lebe-lebena, jenari iemana mamana. Kenca
ia sisalam-salamen bengket ia ku bas kemah
Musa.
8 Ituriken Musa man Jetero kerina si nggo
ibahan TUHAN man raja ras bangsa Mesir,
guna nelamatken bangsa Israel. Iturikenna
pe man bana kerna kiniseran-kiniseran si
man bentasen bangsa Israel i bas perdalanen
e, janah uga TUHAN nggo nampati bangsa
Israel.
9 Kenca ibegi Jetero kerina si e, meriah
akapna,
10 emaka nina, "Terpujilah TUHAN, si
nelamatken kam i bas raja ras bangsa
Mesir nari! Terpujilah TUHAN si nelamatken
BangsaNa i bas perbudaken nari!
11 Genduari nggo kueteh maka TUHAN
belinen asa kerina dibata-dibata, sabap Ia
erbahan si bage tupung bangsa Israel ihina
kalak Mesir."
12 Kenca bage ibaba Jetero sada
persembahen tutungen ras persembahen-
persembahen si deban guna ipersembahken
man Dibata. Harun ras kerina peminpin Israel
reh ndahi Jetero, janah ras-ras ia man pangan
si badia e iadep-adepen Dibata.

Piga-piga kalak itentuken jadi hakim (Ul 1:9-18)

13 Pepagina Musa ngerunggui perubaten-
perubaten si lit turah i bas sapih-sapih kalak
Israel, emaka ia terus sibuk pagi-pagi nari
seh berngi.
14 Kenca idah Jetero kerina dahin si arus
idahi Musa, nungkun ia nina, "Kai nge si
ibahanndu man bangsa enda? Ngkai maka
sekalak kam ngenca ndahikenca, sedangken
bage teremna rayat tedis erpagi-pagi nari seh
berngi nungkun man bandu?"
15 Nina Musa erjabap, "Si enda la banci la
kubahan sabap kalak enda reh ndahi aku
gelah ietehna kai sura-sura Dibata.
16 Adi lit dua kalak si rubati, reh ia ndahi
aku, emaka aku erbahan keputusen si apai
si benar, jenari kuturiken man bana duana
pedah ras undang-undang Dibata."
17 Tapi nina Jetero man Musa, "Langa
tengteng perbanndu e.
18 Kam pe latih akapndu, kalak enda pe
kerina bage ka. Adi sekalak kam ngenca
ndahisa, mbuesa si man dahinndu e.
19 Genduari banci kubereken man bandu
nasehat si mehuli, janah Dibata tentu ras
kam. Payo tuhu kam si mewakili bangsa
enda ngadap man Dibata janah nehken
perubaten-perubatenna man BaNa.

[20] Arus pe iajarkenndu man bana perentah-
perentah Dibata, janah nerangkenca man
bana uga arusna ia nggeluh, ras kai si arus
ibahanna.
[21] Tapi tambah si e, arus pe ipilihndu
piga-piga kalak si ngasup jadi peminpin
bangsa enda, eme ngasup minpin 1000 kalak,
seratus kalak, lima puluh kalak, ras sepuluh
kalak. Kalak e kerina arus mbiar man Dibata,
banci iteki, janah la nggit isogok.
[22] Tugaskenlah ia kerina jadi hakim-hakim
si tetap man bangsa enda. Soal-soal si
sulit banci isehkenna man bandu, tapi
perkara-perkara si kitik ia saja mutuskenca.
Alu bagenda tentu ernahangna iakapndu,
sabap nggo kam ras-ras maba babanndu si
mberat e.
[23] Adi ibahanndu bagenda, bagi si
iperentahken Dibata, la kam ngelabuh
janah kalak enda pe banci mulih ku rumah,
perkarana pe dung."
[24] Ibegiken Musa nasehat mamana Jetero,
[25] emaka ipilihna kalak si ngasup jadi
peminpin i bas kalak Israel nari kerina.
Itugaskenna ia jadi si minpin 1000 kalak,
seratus kalak, lima puluh kalak, ras sepuluh
kalak.
[26] Dahinna eme kap jadi hakim si
tetap i tengah-tengah bangsa e, maba
perkara-perkara si sulit man Musa, tapi
perkara-perkara si kitik ia jine mutuskenca.

27 Kenca ikataken Musa mejuah-juah man
Jetero, emaka mulih mamana e ku negerina.

Bangsa Israel i Deleng Sinai

19 1 Berkat ka bangsa Israel i Rapidim
nari. Jenari i bas wari si pemena i bas
bulan si peteluken kenca ia nggo nadingken
Mesir, seh ia kerina i gurun pasir Sinai. I je
ipajekkenna ka kemahna i teruh Deleng Sinai.
2 (Kel 19:1)
3 Jenari lawes Musa ku datas deleng
e njumpai Dibata. Ilebuh TUHAN ia i
datas deleng e nari janah IsuruhNa Musa
ngatakenca man bangsa Israel, kesusuren
Jakup bagenda,
4 "Nggo idahndu kai si Kubahan man
kalak Mesir. Idahndu ka pe uga kam nggo
Kutatang-tatang seh i jenda jumpa ras Aku,
desken rajawali maba anak-anakna i datas
kabengna.
5 Genduari adi iikutkenndu Aku janah
ipatuhindu perpadanenKu emaka kam jadi
bangsangKu. Kerina doni enda Aku empuna,
tapi kam me jadi bangsa pilihenKu,
6 sada bangsa si nggeluh man gunangKu
saja janah kam me jadi imam-imamKu."
7 Kenca e nusur Musa i datas deleng
nari, idilona pulung kerina peminpin-
peminpin bangsa Israel, janah ikatakenna
man peminpin-peminpin e kai si nggo
iperentahken TUHAN man bana.

8 Jenari jelma si nterem ngaloi ras-ras nina,
"Nggit kami ndalanken kerina si ikataken
TUHAN." Si enda isehken Musa man TUHAN.
9 Nina TUHAN man Musa, "Reh Aku ndahi
kam i bas embun si mekapal, gelah ibegi
jelma si nterem Aku ngerana ras kam maka
ia tek man bandu mulai genduari nari seh
rasa lalap." Ikataken Musa man TUHAN kai
jabap bangsa e,
10 emaka nina TUHAN man bana, "Dahilah
bangsa e janah kataken man bana kerina
gelah sendah ras pagi ibersihkenna bana
guna ersembah. Arus maka icucina pakenna,
11 janah kedun arus nggo sikap kerina. I bas
wari e nusur Aku ku Deleng Sinai, maka i je
banci kerina bangsa e ngidah Aku.
12 Bahan balengna i sekelewet deleng e si la
banci ilewati jelma si nterem, janah kataken
man bana gelah ula inangkihina ntah pe
ideherina deleng e. Ise si ndedehsa deleng e,
la banci la mate,
13 ibenteri alu batu ntah pe ipanah alu
anak panah janah ise pe la banci ndadapsa
ia. Si enda ibahan subuk man manusia
ntah pe asuh-asuhen; la banci la mate si
ngelanggarsa. Tapi adi nggo kenca iembus
terompet jelma si nterem la banci la nangkih
ku datas deleng e."
14 Kenca bage nusur Musa i datas deleng e
nari jenari ikatakenna man bangsa e gelah

ersikap guna ersembah. Emaka icucina kerina
pakenna.
15 Ikataken Musa man bangsa e nina, "Kedun
arus kam nggo sikap kerina janah mulai
genduari nari seh wari e la banci kam ersada
kula ras ndeharandu."
16 Erpagi-pagi i bas wari si peteluken, lit
me sora lenggur ras kilap. Sada embun si
mekapal nusur ku datas deleng e, janah
sada sora terompet si megang pe terbegi.
Kerina jelma si nterem i bas ingan erkemah e
nggirgir perban biarna.
17 Ibabai Musa ia ndarat i bas perkemahen
e nari njumpai Dibata, jenari tedis ia kerina i
teruh deleng e.
18 Kerina Deleng Sinai itutupi gebuk, sabap
TUHAN nggo nusur ku je i bas api. Gebuk ndai
nangkih ku datas bagi cimber api si galang,
emaka kerina bangsa e nggirgir kal.
19 Sora terompet ndai reh gangna reh
dekahna. Ngerana Musa, janah ijabap Dibata
ia alu lenggur.
20 TUHAN nusur ku ancuk-ancuk Deleng
Sinai janah IdiloNa Musa reh ku je. Reh Musa
nangkih,
21 jenari nina TUHAN man bana, "Nusur lah
kam, pebetehken man jelma si nterem gelah
ula ia reh engkepari baleng si nggo itentuken
e guna ngenehen Aku; adi ikeparina nterem
denggo ia mate.

22 Aminna imam-imam pe si reh ndeheri
Aku, la banci la ibersihkenna bana. Adi lang
Kuukum ia."
23 Ikataken Musa man TUHAN nina, "Jelma si
nterem e labo banci reh ku datas, sabap nggo
IperentahkenNdu man kami maka deleng e
arus ipebadiaken kami janah erbahan baleng
i sekelewetna."
24 Erjabap TUHAN nina, "Nusur lah kam ku
teruh janah baba Harun mulih ku datas ras
kam. Tapi imam-imam ras jelma si nterem la
banci reh engkepari batas e ndahi Aku. Adi
ikeparina Kuukum ia."
25 Kenca bage nusur Musa njumpai jelma si
nterem, jenari ikatakenna man bangsa e kai
si nggo ikataken TUHAN.

Sepuluh Pedah Dibata (Ul 5:1-21)

20 1 Ngerana Dibata, janah enda me
KataNa,
2 "Aku kap TUHAN Dibatandu, si maba kam
ndarat i Mesir nari, inganndu iperbudak.
3 Ula isembahndu dibata-dibata si deban,
tapi sembah lah Aku.
4 Ula ibahanndu gana-gana tah gambar-
gambaren kerna kai pe si lit i datas langit, i
doni, ntah pe si i bas lau i teruh doni.
5 Ula kam erjimpuh man gana-gana ntah
pe ersembah ku je, sabap Aku kap TUHAN
Dibatandu si percemburu. Asa kai kalak
si ernembeh ate man bangKu Kuukum ia,

ras anak-anakna, seh ku kesusurenna si
peteluken ras si peempatken.
6 Tapi tetap Kukelengi kalak si engkelengi
Aku ras si ngikutken undang-undangKu, seh
kempak meribu-ribu kesusuren.
7 Ula ipakendu gelarKu guna tujun si jahat,
sabap Aku TUHAN Dibatandu, la banci la
ngukum asa kai kalak si nalah gunaken
gelarKu.
8 Inget wari Sabat janah pebadiaken lah wari
e.
9 Enem wari arus kam erdahin guna ndahiken
dahinndu;
10 tapi wari si pepituken eme sada wari
pengadi-ngadin si man persembahenken
man bangKu saja. I bas wari e, ise pe
la banci erdahin: kam, anak-anakndu,
budak-budakndu, asuh-asuhenndu, bage pe
kalak pertandang si ringan i bas negerindu.
11 Sabap i bas enem wari Aku TUHAN nggo
njadiken doni, langit, lawit, ras kerina isina,
tapi i bas wari si pepituken ngadi Aku. Em
sabapna maka Kupasu-pasu wari Sabat janah
Kupebadiaken wari e.
12 Mehamatlah man bapandu ras nandendu,
gelah banci kam ndekah nggeluh i bas negeri
si Kubereken man bandu pagi.
13 Ula munuh.
14 Ula erlua-lua.
15 Ula nangko.
16 Ula ibahan-bahanindu salah kalak.

[17] Ula mengga atendu rumah kalak; ula
mengga atendu ndeharana, budakna,
lembuna, keledena, ntah kai gia
sikerajangenna."

Mbiar bangsa Israel (Ul 5:22-33)

[18] Kenca ibegi kalak Israel sora lenggur ras
sora trompet si megang e janah idahna kilap
ras deleng si erdipul e, nggirgir ia kerina ban
biarna emaka idauh-dauh nari ia tedis.
[19] Nina bangsa e man Musa, "Adi kam
ngerana man kami nggit kami megikenca;
tapi adi Dibata ngerana man kami mbiar kami
mate IbahanNa."
[20] Nina Musa erjabap, "Ula mbiar; nguji kam
saja kap ate Dibata reh, gelah kam tetap
mbiar man BaNa, maka ula kam erbahan
dosa."
[21] Tapi kalak Israel tetap tedis i dauh-dauh
nari, emaka Musa ngenca lawes ndeheri ingan
Dibata i bas embun si mbiring e.

Undang-undang kerna batar-batar

[22] Isuruh TUHAN me Musa gelah ikatakenna
man bangsa Israel bagenda, "Nggo idahndu
uga Aku, TUHAN, ngerana man bandu i langit
nari.
[23] Ula ibahanndu dibata-dibata pirak ntah
emas jadi tambahen sembah-sembahenndu,
tapi Aku ngenca banci isembahndu.

24 Bahanlah sada batar-batar taneh
ingan persembahen man bangKu, janah
persembahken lah i babona biri-birindu ras
lembundu jadi persembahen tutungen ras
persembahen perdamen. I bas tep-tep ingan
si Kuserapken man bandu jadi inganndu
ersembah man bangKu, reh Aku ndahi kam
janah Kupasu-pasu kam.
25 Adi ibahanndu batar-batar batu man
bangKu, ula bahan e i bas batu si nggo ipahat
nari, sabap adi ibuatndu batu e, lanai patut
ipake man bangKu.
26 Ula ibahanndu man bangKu batar-batar
si ertangga; adi bage ibahanndu, teridah
kam kari bagi si majang-anjang tupung kam
nangkih arah tangga e."

Hak-hak budak (Ul 15:12-18)

21 1 "Berekenlah man kalak Israel
undang-undang enda:
2 Adi itukurndu sekalak budak kalak Heber,
maka arus ia erdahin ras kam enem tahun
dekahna. I bas tahun si pepituken, arus ia
ibebasken, alu la nggalar kai pe.
3 Adi langa ia erjabu tupung ibuatndu ia jadi
budakndu, emaka sanga ia ibebasken pe la
banci ibabana ndeharana; tapi adi nggo ia
erjabu tupung ibuatndu jadi budakndu, banci
ibabana ndeharana e lawes.
4 Adi tuanna mereken sekalak ndehara man
bana, jenari tubuh i bas ia nari anak-anak

dilaki ntah diberu, ndeharana ndai ras
anak-anakna e tuanna empuna, janah budak
si dilaki ndai ngenca bebas lawes.
5 Tapi adi ikataken budak ndai maka keleng
atena man tuanna, man ndeharana ras man
anak-anakna janah la atena ibebasken,
6 emaka arus ibaba tuanna ia ku ingan
persembahen. I je tuanna nuruh ia tertande
ku pintun ntah pe ku tiang pintun jenari
itupukna cupingna. Kenca bage ia nggo lalap
jadi budak tuanna.
7 Adi sekalak perbapan ndayaken anakna si
diberu jadi budak, budak si diberu e la banci
ibebasken bagi budak-budak si dilaki.
8 Adi anak si diberu idayaken gelah ia jadi
ndehara kalak si nukursa e, jenari lanai ate si
nukursa ndai ngena, emaka ia arus idayaken
mulihken man bapana ndai; la banci idayaken
tuanna ia man kalak pertandang, sabap adi
bage la bujur perbahanen tuanna e man
budakna e.
9 Adi sekalak perbapan nukur sekalak budak
diberu jenari iberekenna man anakna si dilaki,
la banci la ipeserina ia ras anakna si diberu.
10 Adi sekalak dilaki empo pedua kaliken,
hak ndeharana si pemena tetap seri ras si
gelgel, janah arus iberekenna man bana
nakan ras uis asa si gelgel buena.
11 Adi la tersehisa tanggung jawab enda
kerina man ndeharana sintua ndai, arus

ibebaskenna ndeharana sintua e alu la
ngaloken galar kai-kai pe."

Undang-undang kerna kalak si pekpeken

12 "Ise si mekpek kalak si deban seh mate,
ia arus ibunuh.
13 Tapi adi kalak ndai terpekpeksa alu la
iarapna, janah labo isengajakenna munuh,
banci ia lompat ku sada ingan si Kutentuken
man bandu, janah i je ia nggo aman.
14 Tapi adi sekalak jelma merawa janah
alu sengaja munuh kalak si deban, ia arus
ibunuh, aminna gia ia nggo kiam cebuni ku
batar-batarKu.
15 Ise si mekpek bapana ntah nandena, ia
arus ibunuh.
16 Ise si enculik kalak si deban guna idayaken
ntah pe ijadikenna jadi budakna sendiri, kalak
si bage arus ibunuh.
17 Ise si numpahi bapana ntah nandena, ia
arus ibunuh.
18 Adi lit kalak rubati, jenari sekalak mekpek
imbangna alu batu ntah alu tinju-tinjuna, tapi
la mate ibanna, ia la banci iukum. Adi kalak
si kena pekpek ndai terpaksa ampar i bas
inganna medem,
19 tapi kedungenna ia erdalin ndarat alu
erciken-ciken, emaka kalak si mekpeksa ndai
arus nggalari wari-wari kidekah ia la ngasup
erdahin e, janah arus ipekena-kenana ia seh
malem.

20 Adi lit kalak si mekpek budakna dilaki ntah
diberu, jenari budak ndai minter mate i je,
tuanna arus iukum.
21 Tapi adi budak ndai mate kenca sada ntah
dua wari, tuanna e la iukum. Ertana si bene
e saja pe, eme budakna e, nggo cukup jadi
ukumenna.
22 Adi lit piga-piga kalak dilaki rubati jenari
terpekpeksa sekalak diberu si sangana mehuli
kulana erbahanca diberu ndai keguguren,
tapi la lit luka-lukana si deban, kalak si
mepeksa ndai la banci la idenda asa si ipindo
perbulangen diberu ndai, rikutken persetujun
hakim.
23 Tapi adi diberu ndai pe luka, ukumenna
eme kap: kesah ganti kesah,
24 mata ganti mata, ipen ganti ipen, tan
ganti tan, nahe ganti nahe,
25 si meseng ganti si meseng, luka ganti luka,
bekas megusgus ganti bekas megus-gus.
26 Adi lit kalak si mekpek mata budakna
dilaki ntah diberu janah erkiteken si e
ceda mata budakna ndai, arus ibebaskenna
budakna e selaku galar matana ndai.
27 Adi ipekpekna budakna seh ndabuh
ipenna, arus ibebaskenna budakna e selaku
galar ipenna si naktak ndai."

Tanggung jawab si empu barang

28 "Adi sada lembu ngegas sekalak jelma seh
mate, lembu si ngegassa ndai arus ibenteri

alu batu seh mate, janah dagingna la banci
ipan; tapi empu lembu ndai la iukum.
29 Tapi adi lembu ndai nggo biasa ngayak-
ngayak kalak janah empuna nggo ipersingeti
kerna si e, tapi la ijagana lembuna e, emaka
adi iegasna kalak seh mate, lembu ndai
ibenteri salu batu, janah empuna pe arus
ibunuh.
30 Amin bage gia, adi empu lembu ndai ibere
nggalar nebusi kesahna gelah ula ia mate, la
banci la igalarina asa si itentuken.
31 Adi lembu ndai ngegas sekalak anak-anak
dilaki ntah diberu, peraturenna bali ka nge.
32 Adi lembu ndai ngegas sekalak budak
dilaki ntah diberu, empu lembu ndai arus
nggalar man si empu budak e asa erga
pasaren budak, telu puluh duit pirak, jenari
lembu ndai ibenteri alu batu seh mate.
33 Adi lit kalak si ngagui tutup sumur ntah pe
adi ikalina sumur tapi la ibahanna tutupna,
jenari adi lit sada lembu ntah pe kelede
ndabuh ku bas sumur e,
34 arus igalarina lembu ntah kelede ndai.
Duitna igalarkenna man empuna, janah
asuh-asuhen si mate e banci man bana.
35 Adi lit sada lembu ngegas lembu kalak
si deban seh mate, empu lembu ndai duana
arus ndayaken lembu si nggeluh e, janah
duitna ibagiken; daging lembu si mate ndai
pe arus ibagi duakenna.

36 Tapi adi lembu ndai nggo rusur ngegas
janah la ijagai empuna, la banci la igantina
lembu si mate ndai alu mereken sada lembu
nggeluh man kalak sisada nari ndai, tapi
lembu si mate e banci man bana."

Undang-undang ganti rugi

22 1 "Adi lit kalak nangko lembu ntah
pe biri-biri jenari ibunuhna ntah
idayakenna, sada lembu arus igantina alu
lima lembu janah sada biri-biri iganti alu
empat biri-biri.
2 Kai si itangkona arus igalarina. Adi kadena
pe la lit, ia idayaken jadi budak guna nggalari
si itangkona e. Adi asuh-asuhen si itangkona
e lembu, kelede, ntah pe biri-biri, janah
terdat nggeluh denga i bas ia, arus igalarina
dua kali lipat.
3 (Kel 22:2)
4 Adi sekalak pinangko bengket ku bas sada
rumah berngi-berngi jenari terbunuh ia i je,
kalak si munuhsa la ersalah. Tapi adi e terjadi
suari, ia ersalah munuh.
5 Adi lit kalak si namaken asuh-asuhenna
nggagat i bas jumana ntah pe kebun
anggurna, jenari asuh-asuhenna ndai lawes
ku juma kalak si deban janah igagatna keri
ulih juma kalak ndai, la banci la igantina ulih
juma si bene ndai alu ulih juma ntah ulih
kebun anggurna jine.

[6] Adi lit sekalak si pegara api i bas jumana
jenari api ndai jajat ku juma kalak si deban
arah dukut-dukut janah meseng ibahanna
page si sangana turah ntah pe si nggo isabi
ras ipegun-gun, kalak si pegara api ndai arus
nggalari kerugin si jadi ibahan api e.
[7] Adi lit sekalak nimpan duit kalak si deban
ntah pe barang si meherga iakapna, jenari
itangko kalak i bas rumah kalak si munikenca
ndai nari, pinangko ndai adi terdat, la banci
la nggalar dua kali lipat.
[8] Tapi adi pinangko ndai la dat, kalak si
nimpan barang-barang si meherga ndai
ibaba ku rumah ingan ertoto janah i je arus
ersumpah ia maka labo itangkona barang
kalak ndai.
[9] I bas tep-tep perkara kerna erta, ntah
e soal lembu, kelede, biri-biri, paken ntah
barang-barang si deban si bene, duana kalak
si ngataken maka ia empuna erta e, arus
ibaba ku ingan ersembah. Kalak si ituduh
Dibata ersalah arus nggalar dua kali lipat man
imbangna erpekara ndai.
[10] Adi lit sekalak ngasuhi kelede, lembu,
biri-biri, ntah asuh-asuhen si deban i bas
kalak nari, jenari asuh-asuhen ndai mate
ntah penggel nahena, ntah pe irampas kalak,
tapi la lit saksi si ngidahsa,
[11] kalak si ngasuhisa ndai arus lawes ku
ingan ersembah, jenari ersumpah ia i je maka
labo itangkona asuh-asuhen kalak ndai. Adi

labo itangkona asuh-asuhen e, arus ialoken empuna kerugin e, janah si ngasuhisa ndai la perlu nggalar.
12 Tapi adi asuh-asuhen ndai itangkona, la banci la igalarina man empuna ndai.
13 Adi asuh-asuhen e ibunuh rubia-rubia si merawa la banci la ibabana bangkena si tading denga jadi bukti; adi bage la perlu ia nggalar.
14 Adi lit sekalak si minjam asuh-asuhen, jenari luka ntah mate asuh-asuhen ndai sanga empuna la i je, la banci lang igalarina.
15 Tapi adi i je empuna sanga e, la pada igalarina. Adi asuh-asuhen e isewana, kerugin empuna itutupi alu sewana."

Undang-undang kerna lagu langkah ras agama

16 "Adi lit sekalak naki-naki sekalak singuda-nguda si lenga ertunangen, dingen ersada kula ia ras, la banci lang iberekenna man bana emas unjuken kenca bage iempoina.
17 Tapi adi bapana la nggit nerehken anakna e, la banci lang igalarina utangna bali ras emas unjuken singuda-nguda.
18 Diberu si mahan kinigurun la banci lang ibunuh.
19 Kalak si ersada kula ras asuh-asuhen la banci lang ibunuh.

20 Kalak si mahan persembahen man dibata
si deban seakatan man bangKu, TUHAN, la
banci lang iukum mate.
21 Ula kam erbahan si la bujur ntah nindas
kalak pertandang; inget maka kam pe kalak
pertandang nge nai i Mesir.
22 Ula kam erbahan si la bujur man diberu si
nggo mbalu ntah man anak melumang.
23 Adi la bujur ibahanndu man bana, la
banci lang, Kubegiken sorana nderkuh, adi ia
nderkuh mindo penampat man bangKu.
24 Merawa Aku janah Kubunuh kam i bas
peperangen. Ndeharandu la banci lang jadi
mbalu janah anak-anakndu melumang.
25 Adi ipinjamkenndu duit man sekalak
bangsangKu si musil, perbahanendu man
bana bagi perbahanen kalak si dahinna
pebungaken duit; emaka ula ibahanndu ia
nggalar bunga.
26 Adi ibuatndu cabin kalak jadi jaminen duit
si ipinjamna, la banci la iulihkenndu cabinna
e man bana ope denga ben wari,
27 sabap e cabinna maka ula ia bergehen.
Sabap kai nari kari banci jadi cabinna medem?
Adi nderkuh ia mindo penampat man bangKu,
la banci la Kualoi ia sabap Aku perkuah.
28 Ula ikatakenndu Dibata jahat, janah ula
sumpahi sekalak peminpin bangsandu.
29 Persembahken man bangKu buah
pagendu, buah anggurndu ras minak

saitunndu adi nggo kam rani. Bereken man
bangKu anakndu dilaki sintua.
30 Bereken man bangKu anak si pemena si
tubuh i bas lembundu ras biri-birindu. Jenggi
lembu ntah bajar biri-biri si pemena tubuh
pelepas ras indungna pitu wari, jenari i bas
wari si pewaluhken persembahenken man
bangKu.
31 Kam kap bangsangKu, emaka la banci
ipanndu asuh-asuhen si nggo ibunuh
rubia-rubia si meliar; tapi bereken lah e man
biang."

Keadilen ras kinibujuren

23 1 "Ula pebelang berita-berita si la tuhu,
janah ula sampati kalak si salah alu
mereken bukti-bukti si la tuhu.
2 Ula ikutken jelma si nterem si erbahan
salah ntah pe si mereken kesaksin guna
nutupi keadilen.
3 Ula erpendobahen iakapndu kalak musil adi
lit perkarana.
4 Adi idahndu lembu ntah kelede imbangndu
pulah, tangkap janah bereken man bana.
5 Adi keledena guling erkiteken baban si
mberat, sampatilah ia petedissa; ula kam
mentas saja.
6 Berekenlah keadilen man kalak musil adi lit
perkarana i bas pengadilen.

7 Ula bahan-bahan kesalahenna, janah ula
munuh kalak si la ersalah, sabap la banci la
Kuukum kalak si erbahan kejahaten si bage.
8 Ula aloken uang sogok, sabap uang sogok
erbahanca kalak lanai ngidah si benar, janah
perkara kalak si la ersalah ibalikken.
9 Ula erbahan si la bujur nandangi kalak
pertandang; nggo itehndu uga nanamna jadi
kalak pertandang, sabap kam pe nai kalak
pertandang nge i Mesir."

Tahun si pepituken ras wari si pepituken

10 "Enem tahun banci isuanindu jumandu
janah perani kai si iasilkenna.
11 Tapi i bas tahun si pepituken pelepas
jumandu e ngadi, janah ula perani kai pe si
turah i je. Kai si turah i je ipan kalak musil,
janah rubia-rubia si meliar banci mangani kai
si tading. Kebun anggurndu ras batang saitun
pe bage lah ban.
12 Enem wari kam erdahin i bas sada minggu,
tapi ula kam erdahin i bas wari si pepituken,
gelah budak-budakndu ras kalak pertandang
si erdahin ras kam bage pe asuh-asuhenndu
banci pekesahken.
13 TUHANndu kap si ngerana man bandu
e; begiken lah kerina si nggo Kukataken.
Ula ertoto man dibata-dibata si deban; ula
singetken pe gelarna."

Telu wari raya si mbelin (Kel 34:18-26; Ul 16:1-17)

14 "Rayaken telu wari raya setahun guna
mereken kemulian man bangKu.
15 I bas bulan Abip, bulan tupung kam
nadingken Mesir, rayaken Wari Raya Roti
si la tama ragi, bagi si Kupedahken man
bandu. Ula pan roti kai pe si lit ragina
kidekah pesta si pitu wari e. Tep-tep kali kam
ersembah man bangKu, la banci la ibabandu
persembahenndu.
16 Pestakenlah Kerja Rani asum ibenakenndu
mperani buah pagendu. Pestakenlah Wari
Raya Sapo-sapo i bas pengkeri-kerin tahun,
asum iperanindu buah anggurndu ras si
debanna.
17 Tep-tep tahun i bas wari raya si telu enda
ndai, kerina dilaki la banci la reh ersembah
man bangKu, TUHAN, Dibatandu.
18 Ula ipersembahkenndu man bangKu
roti si tama ragi, adi ipersembahkenndu
ka asuh-asuhen. Lemak asuh-asuhen si
ipersembahken sangana wari-wari raya
enda ndai la banci iahanken seh ku pagina
erpagi-pagi.
19 Tep-tep tahun baba ku Rumah TUHAN
Dibatandu buah page si pemena si iperanindu.
Ula tanggerken anak biri-biri ntah pe kambing
alu lau susu indungna."

Padan ras perentah-perentah

20 "Kusuruh sada malekat arah lebendu
ngkawali kam i bas perdalanenndu janah
mabai kam ku ingan si nggo Kusikapken.
21 Perdiateken lah ia janah ikutken lah. Ula
lawan ia, sabap nggo Kusuruh ia, janah la lit
ampunen adi ilawanndu ia.
22 Tapi adi iikutkenndu ia janah ibahanndu
asa kai si Kuperentahken, Aku ngelawansa
kerina musuhndu.
23 MalekatKu erdalan arah lebendu janah
ibabaina kam ku taneh kalak Amori, Heti,
Peris, Kanaan, Hewi ras Jebusi, janah Aku
ngkernepkenca bangsa-bangsa e.
24 Ula kam erjimpuh ntah pe ersembah man
dibata-dibatana; janah ula iusihndu adat si lit
i bas agamana. Kernepken dibata-dibatana,
runtuhken kerina tugu-tuguna si badia.
25 Adi isembahndu Aku, TUHAN Dibatandu,
Kupasu-pasu kam alu mereken pangan ras
lau, janah Kuagui kerina penakitndu.
26 I bas negerindu la lit diberu si keguguren,
la lit si la mupus. Kuban kam nggeluh cawir
metua.
27 Mbiar imbang-imbangndu kerina Kubahan
man bangKu; Kuhuntakken imbangndu
erperang, janah Aku erbahanca maka kerina
musuhndu kiamen nadingken kam.

28 Guntar Kubahan musuh-musuhndu,
Kupelawes bangsa Hewi, bangsa Kanaan ras
bangsa Heti tupung kam mengketi tanehna.
29 Tapi la ia Kupelawes i bas sada tahun;
sabap adi bage Kubahan, taneh e nggo kari
jadi melungun, janah mbuesa pagi iakapndu
rubia-rubia si meliar jadi musuhndu.
30 Emaka sitik-sitik ia Kupelawes seh maka
nggo cukup teremna kam ngkuasai taneh e.
31 Kupebelang baleng negerindu i bas Teluk
Akaba nari seh ku Lau Eprat janah i Lawit
Tengah nari seh ku gurun pasir. Kubereken
gegeh man bandu naluken penduduk negeri
e, janah ipelawesndu ia kerina tupung kam
bengket.
32 Ula ibahanndu perpadanen ras ia ntah ras
dibata-dibatana.
33 Ula bere bangsa-bangsa e ringan i bas
negerindu; sabap adi iberendu, ibabaina kam
pagi erdosa man bangKu. Adi isembahndu
dibata-dibatana, nggo kam kena siding si
erbahanca kam mate."

Padan Dibata ras bangsa Israel iesahken

24 1 Nina TUHAN man Musa, "Mari ku
datas deleng njumpai Aku; reh kam
ras Harun, Nadap, Abihu ras pitu puluh kalak
peminpin-peminpin bangsa Israel; janah
erjimpuh kam nembah man bangKu tupung
kam ndauh-ndauh denga.

2 Ise pe la banci ndeher ras Aku seakatan
kam ngenca. Jelma si nterem la banci reh ku
datas deleng."
3 Lawes Musa ngataken kerina perentah
TUHAN man bangsa Israel bage pe kerina
PeraturenNa, janah ras-ras ia kerina ngaloi
nina, "Kerina si ikataken TUHAN nggit kami
ngelakokenca."
4 Isuratken Musa kerina perentah TUHAN.
Pepagina, lampas erpagi-pagi, ipajekkenna
sada batar-batar ingan persembahen i teruh
deleng e, janah ipajekkenna pe sepulu dua
tunggul batu, sada guna tep-tep suku bangsa
Israel si sepulu dua.
5 Jenari isuruhna piga-piga kalak anak
perana nutung persembahen man TUHAN
bage pe piga-piga lembu ipersembahkenna
jadi persembahen persadan.
6 Ibuat Musa setengah dareh asuh-asuhen
e, kenca bage itamakenna i bas piga-piga
mangkuk; setengah nari ipirpirkenna ku
batar-batar e.
7 Kenca bage ibuatna kitap perpadanen
e, eme ingan perentah TUHAN isuratken,
emaka iogekenna alu sora megang man
bangsa Israel. Nina kerina ngaloi, "Iikutken
kami TUHAN janah ilakoken kami kerina si
IperentahkenNa."
8 Jenari ibuat Musa dareh si i bas mangkuk
ndai, ipirpirkenna ku jelma si nterem. Nina
musa man bangsa e, "Enda me dareh

tanda pengesahen perpadanen si ibahan
TUHAN ras kam sanga IberekenNa kerina
perentah-perentah enda man bandu."
9 Musa, Harun, Nadap, Abihu ras pitu puluh
kalak peminpin-peminpin kalak Israel nangkih
ku datas deleng e.
10 Janah iidahna Dibata bangsa Israel. I
teruh NaheNa lit teridah bagi lante batu si
meherga kal, rupana biru bagi rupa langit.
11 La isakiti Dibata peminpin-peminpin
pilihen bangsa Israel e; idahna Dibata, jenari
man ras minem kalak ndai.

Musa i datas Deleng Sinai

12 Nina TUHAN man Musa, "Reh lah kam ku
datas deleng njumpai Aku, gelah sanga kam i
je, Kubereken man bandu dua lambar papan
batu si isina kerina undang-undang si nggo
Kusuratken guna pengajaren man bangsa
Israel."
13 Ersikap Musa ras juak-juakna Josua, jenari
berkat nangkih deleng si badia e.
14 Nina Musa man kerina peminpin-peminpin
e, "Timai kami i bas ingan erkemah enda seh
kami mulih ka. Harun ras Hur tading i jenda
ras kam, emaka ise gia si lit perkarana si
man cakapenken banci isehkenndu man kalak
enda."
15 Lawes Musa ku Deleng Sinai, janah lit
embun si nutupisa.

16 TUHAN reh ku datas deleng e i bas terang
si ersinalsal. Man bangsa Israel, terang
e teridah bagi api si gurlah i bas tampuk
deleng e. Embun ndai nutupi deleng enem
wari dekahna, janah i bas wari si pepituken
erlebuh TUHAN man Musa i bas embun e nari.
17 (Kel 24:16)
18 Musa nangkih ku datas deleng e, mengketi
embun. I je me ia tading empat puluh wari
empat puluh berngi dekahna.

Persembahen guna majekken Kemah si Badia (Kel 35:4-9)

25 1 Nina TUHAN man Musa,
2 "Suruh kalak Israel erbahan
sada persembahen man bangKu. Aloken
persembahen kai pe si ibereken kalak alu
ukurna ersuruh.
3 Persembahen-persembahen e, eme kap:
emas, pirak, tembaga;
4 uis lenen halus; uis wool biru, ungu ras
megara; uis si ibahan i bas mbulu kambing
nari;
5 kulit bajar biri-biri si icelup megara; kulit
halus, kayu jati;
6 minak guna lampu; rempah-rempah guna
minak penangkuhen ras si man tutungen
gelah merim;
7 batu delima ras batu-batu permata si
deban guna perhiasen epod Imam si Mbelin
ras uis tutup tentenna.

8 Bangsa Israel la banci la majekken sada
Kemah si Badia man bangKu, gelah banci Aku
ringan i tengah-tengah bangsa e.
9 Bahan lah kemah e ras kerina perabot-
perabotna sue ras rencana si nandangi
Kucidahken man bandu."

Peti Perpadanen (Kel 37:1-9)

10 "Bahan lah sada peti i bas kayu jati
nari, gedangna 110 sentimeter, belangna 66
sentimeter ras ganjangna 66 sentimeter.
11 Jenari lapisi alu emas tulen arah bas ras
arah darat janah bahan ukiren emas kelewet
tepina.
12 Bahan empat gelang emas ingan lanja-
lanjana, jenari pasang gelang e i bas nahena
si empat, dua gelang sembelah.
13 Bahan lanja-lanjana i bas kayu jati nari
jenari baluti alu emas.
14 Tamaken lanja-lanjana arah bas gelang e,
sada sembelah.
15 Lanja-lanjana e arus tetap i bas gelang e,
janah la banci iagui.
16 Kenca bage tamaken ku bas peti e papan
batu si dua si Kubereken man bandu, ingan
pedah e isuratken.
17 Bahan tutupna i bas emas tulen nari,
gedangna 110 sentimeter, belangna 66
sentimeter.
18 Bahan dua gambar mahluk si erkabeng i
bas emas nari,

19 sada i bas tep-tep ujung tutup emas ndai.
Persada lah e ras tutup emas ndai.
20 Mahluk si erkabeng e petala-tala i babo
tutup emas e, janah kabengna ikirbangken e
nutupi tutup emas e.
21 Tamaken papan batu si dua ndai ku bas
peti e jenari tamaken tutup emas e i babona.
22 I je Aku njumpai kam; janah i babo tutup
emas, i kelang-kelang mahluk si erkabeng
e nari duana Kubereken man bandu kerina
undang-undangKu guna bangsa Israel."

Meja guna mpersembahken roti man Dibata (Kel 37:10-16)

23 "Bahan lah sada meja i bas kayu jati
nari, gedangna 88 sentimeter, belangna 44
sentimeter janah ganjangna 66 sentimeter.
24 Lapisi lah meja e alu emas tulen janah
bahan lah ukiren emas i sekelewet tepina.
25 Bahan sada bingke kelewet, belangna
75 millimeter, janah sada ukiren emas i
sekelewet bingkena e.
26 Bahan empat gelang emas ingan
ngangkatsa janah tamaken e i bas sukina si
empat, ingan nahe meja e.
27 Gelang ingan namaken lanja-lanjana e
itamaken deher bingkena ndai.
28 Bahan lanja-lanjana i bas kayu jati nari
jenari baluti alu emas.

29 Bahan piring, cangkir, guci ras mangkuk si
ipake sanga mpersembahken anggur. Kerina
si enda ibahan i bas emas tulen nari.
30 Meja e itamaken i lebe-lebe Peti
Perpadanen, janah i babo meja arus tetap lit
roti si badia si ipersembahken man bangKu."

Nahe lampu (Kel 37:17-24)

31 "Bahan sada nahe lampu i bas emas tulen
nari. Tapakna ras tangkena itepa i bas emas
nari; bunga-bunga ukirenna e, termasuk
kuncupna ras bungana, arus ibahan ersada
tapakna ras tangkena e.
32 Tupang nahe lampu e, enem arah kawes
ras telu arah kemuhen.
33 Tep-tep tupang si enem e lit ka telu bunga
ukirenna, ibentuk bagi bunga ketapang rikut
kuncup ras bungana.
34 Tangke nahe lampu e lit empat bunga
ukirenna, ibentuk bagi bunga ketapang rikut
kuncup ras bungana.
35 I bas bena-bena tep-tep tupang si telu
pasang e, arus lit sada kuncup.
36 Kuncup e, tupang-tupang ras nahe lampu
e arus ersada kerina itepa i bas emas nari.
37 Bahan pitu lampu guna nahe lampu e,
janah iatur gelah isalsalina ku lebe.
38 Bahan jepit-jepitna ras bakina i bas emas
murni nari.

39 Guna erbahan nahe lampu ras kerina
peralatenna enda pake lah emas tulen telu
pulu lima kilo.
40 Perdiateken maka enda kerina ibahan
sue ras gambar rencana si Kucidahken man
bandu i das deleng e."

Kemah si Badia (Kel 36:8-38)

26 1 "Bagin si arah bas Kemah si Badia
e, arus ibahan i bas sepuluh lambar
uis lenen halus nari, itenun ras benang wool
biru, ungu ras megara. Jenari isulamken i je
gambar-gambar mahluk si erkabeng.
2 Tep-tep lambar seri ukurenna, gedangna
sepulu dua meter, belangna dua meter.
3 Lima lambar ijaitken jadi sada bagin, bage
pe si lima lambar nari.
4 Bahan lubang kancingna arah darat i bas
kain biru nari, inganna arah tepi tep-tep bagin
si nggo ijaitken ndai.
5 I bas bagin si pemena tamaken lima puluh
lubang kancing janah i bas bagin si peduaken
pe lima puluh lubang kancing ka.
6 Bahan lima puluh kancing emas guna
mpersada si dua bagin ndai.
7 Bahan tarum Kemah e i bas uis si itenun i
bas mbulu kambing nari, buena sepulu sada
lambar.
8 Ukurenna seri kerina, gedangna sepulu telu
meter janah belangna dua meter.

9 Lima lambar ipersada jadi sada bagin janah
si enem nari jadi sada bagin ka. Lipat duaken
lambar si peenemken i babo ayo Kemah e.
10 Bahan lima puluh lubang kancing i tepi
bagin si pemena, janah lima puluh lubang
kancing ka i bas bagin si sada nari.
11 Bahan lima puluh kancing tembaga,
jenari tamaken i bas lubang kancing e guna
mpersada si dua bagin ndai gelah tarumna e
nggo ersada.
12 Ibaken setengah lambar uis arah pudi
Kemah e, janah pelepas ia gantung.
13 Ibaken lima puluh sentimeter sembelah
rikutken gedangna, janah pelepas ia gantung
nutupi Kemah e.
14 Bahan dua nari man tarumna, sada i bas
kulit bajar biri-biri nari si icelup megara, ras
sada nari i bas kulit halus nari; enda jadi lapis
tarumna arah darat.
15 Papan rangka Kemah e ibahan i bas kayu
jati nari.
16 Tep-tep lambar papan gedangna empat
meter, belangna 66 sentimeter.
17 Bahan dua penna gelah banci ipersada
kerina papan rangkana e. Kerina papan e la
banci la ibahan penna.
18 Bahan dua puluh lambar papan guna
bagin Selatan Kemah,
19 janah empat puluh alas pirak arah teruh,
dua alas guna tep-tep papan man pengapit
penna si dua ndai.

20 Bahan dua puluh lambar papan guna
bagin Utara Kemah,
21 janah empat puluh alas pirak, dua man
tep-tep lambar papan.
22 Arah pudi Kemah bagin Barat, bahan
enem lambar papan,
23 janah dua lambar papan i bas sukina.
24 Papan persukina enda ipersada arah teruh
janah arus rapat i teruh nari terus ku das.
Papan persukina e arus bage ibahan duana.
25 Emaka arus lit waluh papan ras sepulu
enem alas pirak, dua guna tep-tep papan.
26 Bage pe arus ibahan sepulu lima beloti i
bas kayu jati nari, lima guna tep-tep sada
dampar dingding Kemah e,
27 lima guna dingding si sada nari lima guna
dingding si arah Barat, eme kap si arah pudi.
28 Beloti si tengah, inganna pas i tengah-
tengah dingding, berteng i bas sada ujung
Kemah nari ku ujung si deban.
29 Lapisi papan dingding e alu emas janah
bahan pe gelang emas i bas dingding e ingan
namaken beloti si berteng e ibaluti ka alu
emas.
30 Pajekken lah Kemah e sue ras rencana si
Kucidahken man bandu i das deleng e.
31 Bahan sada kire-kire i bas lenen halus
nari itenun ras benang wool biru, ungu,
ras megara. Sulamken i je gambar-gambar
mahluk si erkabeng.

32 Gantungken lah kire-kire e i bas empat
tiang kayu jati si ilapisi alu emas, janah bahan
pe gantungenna. Tiang si empat e ibahan
alasna i bas pirak nari.
33 Tamaken kire-kire i teruh barisen kancing
si lit i bas tarum Kemah e, janah cibalken Peti
Perpadanen si isin papan batu i pudi kire-kire
e. Kire-kire e nirangken Ruang si Badia ras
Ruang si Badiana kal.
34 Tamaken tutupna i babo Peti Perpadanen
e.
35 I daraten Ruang si Badiana e kal, tamaken
meja ndai arah bagin Utara janah nahe lampu
e arah bagin Selatan i bas Kemah e.
36 Dalan bengket ku bas Kemah e bahan
sada kire-kire i bas lenen halus nari, itenun
ras benang wool biru, ungu, ras megara janah
ihiasi alu sulamen.
37 Guna kire-kire enda, bahan lima tiang
kayu jati ilapisi alu emas janah bahan pe
sangkutenna emas; bahan pe lima alas
tembaga guna tiang-tiang."

Batar-batar ingan persembahen (Kel 38:1-7)

27 1 "Bahan sada batar-batar ingan
persembahen i bas kayu jati nari.
Bentukna segi empat, gedangna 2,2 meter
ras belangna pe 2,2 meter, janah ganjangna
1,3 meter.

[2] I bas tep-tep sukina si empat arah datas
bahan tandukna. Tanduk enda empatna arus
ersada ras batar-batar e, janah ilapisi alu
tembaga.
[3] Bahan belanga ingan abu si erminak e,
janah bahan pe sekop, mangkok, garpu, ras
talam ingan api. Kerina alat-alat enda ibahan
i bas tembaga nari.
[4] Bahan sada jaring tembaga janah tamaken
empat gelang tembaga ingan ngangkatsa i
bas sukina.
[5] Tamaken jaring tembaga e i teruh tepi
batar-batar e, ganjangna setengah asa
ganjang batar-batar e.
[6] Bahan lanja-lanjana i bas kayu jati nari,
lapisi kerina alu tembaga,
[7] janah tamaken i bas gelang arah kawes
kemuhen batar-batar e adi iangkat.
[8] Bahan batar-batar e i bas papan nari
janah pelepas lit ruangna, sue ras gambar si
Kucidahken man bandu i das deleng e."

Kire-kire Kemah Perjumpan (Kel 38:9-20)

[9] "Bahan sada bide Kemah Perjumpan e i bas
kire-kire lenen halus nari. Arah bagin Selatan,
gedang kire-kire e 44 meter,
[10] tiang inganna sangkut buena dua puluh,
ibahan i bas tembaga nari. Alas tiangna e pe
tembaga, buena dua puluh. Sangkutenna ras
tulanna ibahan i bas pirak nari.

11 Bage ka pe ibahan arah bagin Utara.
12 Arah bagin Barat, gedang kire-kire e 22
meter, tiangna sepuluh, alasna pe sepuluh.
13 Arah Timur, eme dalan bengket, belang
bide 22 meter ka nge.
14 Arah kawes ras kemuhen dalan bengket
e tamaken kire-kire gedangna 6,6 meter;
tiangna telu, alas tiangna pe telu.
15 (Kel 27:14)
16 Man dalan bengket e jine tamaken sada
kire-kire, gedangna 9 meter, ibahan i bas
lenen halus, si itenun ras benang wool biru,
ungu, ras megara, jenari ihiasi alu sulamen.
Tiangna empat, alas tiangna pe empat.
17 Kerina tiang-tiang i sekelewet bide e
ihubungken alu galah pirak, sangkutenna i
bas pirak nari ras alasna i bas tembaga nari.
18 Gedang bide e 44 meter, belangna 22
meter, janah ganjangna 2,2 meter. Kerina
kire-kire e ibahan i bas lenen halus nari janah
alasna tembaga.
19 Kerina alat-alat si ipake i bas Kemah e
bage pe kerina pantukna ras pantuk bide e,
ibahan i bas tembaga nari."

Cara ngurus lampu (Im 24:1-4)

20 "Suruh bangsa Israel maba minak saitun
si mejilena guna lampu e, gelah banci ipegara
tep-tep karaben.
21 Harun ras anak-anakna si dilaki arus
namaken lampu e i bas Kemah Perjumpan i

darat kire-kire si arah lebe Peti Perpadanen. Lampu e la banci la ipegara i lebe-lebengKu mulai karaben nari seh erpagi-pagi. Perentah enda la banci la idalanken bangsa Israel ras kerina kesusurenna seh rasa lalap."

Paken imam-imam (Kel 39:1-7)

28 1 "Dilo seninandu Harun ras kerina anak-anakna si dilaki, Nadap, Abihu, Eleasar ras Itamar. Serapken ia i bas bangsa Israel nari, gelah banci ia jadi imam ndahiken kerina dahin si Kusuruh.

2 Bahan paken imam man seninandu Harun gelah teridah ia mulia ras mejile.

3 Dilo kerina kalak si beluh erbahan paken, si nggo Kubere kepentaren guna si e, jenari suruh ia kerina erbahan paken Harun, gelah banci ia itangkuhken jadi imam, ndahiken dahinKu.

4 Suruh ia erbahan sada tutup tenten, sada baju epod, sada jubah, sada baju si ersulam, sada bulang-bulang, ras sada selempang. Arus ibahan paken imam enda man seninandu Harun ras anak-anakna, gelah banci ia jadi imam, ndahiken si Kusuruh.

5 Kerina paken e la banci la ibahanna i bas wool biru, ungu, ras megara, bage pe benang emas ras lenen halus.

6 Tambah si e baju epod arus ibahan i bas wool biru, ungu, ras megara, bage pe emas ras lenen halus janah ihiasi alu sulamen.

7 Bahan dua tinali bas bara guna
mpersadasa; tinali bas bara enda ijarumken
arah pinggirna e.
8 Sada gendit si itenun halus, bahan-bahanna
seri, ijarumi ersada ras baju epod e.
9 Buat dua batu permata delima. Daramilah
sekalak tukang emas si beluh guna ngukir
gelar-gelar anak Jakup si sepulu dua i bas
batu permata si dua e. Urutenna rikutken
umurna; enem gelar i bas tep-tep batu
permata. Jenari leketken tep-tep batu
permata i bas bingke emas.
10 (Kel 28:9)
11 (Kel 28:9)
12 Kenca bage tamaken permata si dua
ndai i bas tinali baju epod ndai jadi tanda
suku-suku Israel si sepulu dua. Alu bagenda
ipersan Harun gelar-gelar suku Israel i bas
barana, gelah Aku, TUHANndu, rusur nginget
bangsangKu.
13 Seakatan bingke emas si dua e,
14 arus maka ibahan ka dua rante emas
murni si ipiuh bagi tinali. Jenari leketken
rante e ku bingke emas ndai."

Tutup tenten (Kel 39:8-21)

15 "Bahan sada tutup tenten man Imam si
Mbelin gelah ipakena e guna meteh peraten
Dibata. Bahan seri ras baju epod ndai janah
sulamenna pe seri.

16 Bentukna segi empat, ilipat dua, gedangna
ras belangna 22 sentimeter.
17 Leketken i je empat baris batu permata
si meherga, i bas baris si pemena: sada
permata rubi, topas, ras garnet.
18 I bas baris si peduaken: sada permata
samrud, batu nilam, ras sada berlian.
19 I bas baris si peteluken: sada permata
lasuardi, sada akik, ras sada amatis.
20 I bas baris si peempatken: sada mutiara
biru, sada delima, ras sada jasper. Kerina
permata e ileketken sada-sada i bas bingke
emas.
21 I bas tep-tep batu permata enda iukir
sada-sadai gelar anak-anak Jakup, jadi tanda
suku-suku bangsa Israel.
22 Bahan rante tutup tenten enda i bas emas
murni nari, si ipiuh bagi tinali.
23 Bahan dua gelang emas jenari leketken i
bas suki si arah das tutup tenten e,
24 emaka iketken tinali emas si dua ndai ku
gelang emas si dua e.
25 Leketken ujungna si dua nari ku ingan
batu permata si dua ndai, janah alu bagenda
sangkutken ia arah lebe tinali bas bara baju
epod e.
26 Jenari bahan dua gelang emas,
sangkutken arah bas i bas suki si arah teruh
tutup tenten e rembak ras baju epod.
27 Bahan dua nari gelang emas jenari
leketken sada-sadai i bas ujung si arah teruh

nali bara baju epod ndai. Ingan ngeleketkenca deherken pengkelimenna, i babo gendit si itenun halus ndai.
28 Iket lah gelang tutup tenten e ras gelang bara si tanggung e alu benang biru. Alu bage tutup tenten e banci leket i babo gendit ndai janah ia la banci nursur.
29 Asum Harun bengket ku bas Ingan si Badia e, arus ipakena tutup tenten e si nggo iukir alu gelar-gelar suku-suku bangsa Israel. Alu bagenda, Aku, TUHANndu, rusur nginget bangsangKu.
30 Tamaken pe Urim ras Tumim i bas tutup tenten e, gelah banci ipake Harun tupung ia reh ku bas inganKu si badia. I bas paksa-paksa si bage, la banci la ipakena rusur tutup tenten e, gelah banci itentukenna kai sura-surangKu man bangsa Israel."

Paken-paken si debanna (Kel 39:22-31)

31 "Jubah si nutupi baju epod ndai ibahan i bas wool biru nari.
32 Bahan pe sada lubang ingan nucukken takal, janah pinggir lubang enda ndai ilapisi alu uis si itenun rapat, gelah ula banci merigat.
33 I bas tepina si arah teruh tamaken buah galiman si ibahan i bas wool biru, ungu, ras megara. I bas kelang-kelangna e, itamaken pe giring-giring emas.
34 (Kel 28:33)

35 Jubah enda la banci la ipake Harun
adi ia ndahiken dahin imam. Adi reh ia
ku lebe-lebengKu i bas Ingan si Badia
ntah tupung ia nadingken ingan e, sora
giring-giring e la banci la terbegi, emaka ia la
mate.
36 Bahan sada perhiasen i bas emas murni
nari, jenari ukirlah i je kata-kata enda,
'Ipersembahken man TUHAN saja.'
37 Iketkenlah e arah lebe bulang-bulang e
alu benang biru.
38 La banci la ipake Harun enda i bas
perdempakenna, gelah Aku, TUHANndu,
ngaloken kerina persembahen si ibereken
bangsa Israel man bangKu, aminna gia lit
ibahan kalak kesalahen-kesalahen i bas ia
mpersembahkenca e.
39 Tenunlah baju Harun i bas lenen halus
nari ras bahanlah sada bulang-bulangna i bas
lenen halus nari ras bage pe sada selempang
si ihiasi alu sulamen.
40 Bahanlah baju, selempang, ras bulang-
bulang man anak-anak Harun, gelah teridah
ia mulia ras mejile.
41 Pakekenlah paken-paken enda man
seninandu Harun ras anak-anakna. Kenca
bage tangkuhken ia janah endesken ia man
bangKu alu namaken minak saitun ku ia
kerina, gelah banci ia jadi imam ndahiken
dahinKu.

[42] Bahan man bana seluar gendek i bas
lenen nari mulai i bas awakna seh ku pahana,
guna nutupi bagin badanna si la arus teridah.
[43] Si enda arus ipake Harun ras anak-anakna
adi lawes ia ku Kemah Perjumpan ntah pe adi
ideherina batar-batar ndahiken dahin imam
i bas Ingan si Badia, gelah ula ia ibunuh
erkite-kiteken teridah bagin badanna si la
patut teridah. Enda me peraturen si tetap
man Harun ras kesusurenna."

Cara-cara nangkuhken Harun ras anak-anakna jadi imam (Im 8:1-36)

29 [1] "Bagenda me arus ibahanndu
man Harun ras anak-anakna guna
ngendesken ia man bangKu jadi imam
ndahiken dahinKu. Buatlah sada jenggi lembu
si nguda denga ras dua bajar biri-biri si la lit
man pandangen sitik pe.
[2] Buat tepung gandum si mejilena kal jenari
bahan roti si la tama ragi; deba icampur ras
minak saitun, deba la erminak, janah deba ka
ibahan bagi biskuit si icalehken i bas minak.
[3] Tamaken roti kerina i bas sada raga jenari
persembahken man bangKu ras jenggi lembu
bage pe bajar biri-biri si dua e.
[4] Babai Harun ras anak-anakna ku dalan
bengket ku Kemah Perjumpan, jenari suruh ia
ridi gelah ia bersih rikutken peraturen agama.

5 Kenca bage pakekenlah man Harun paken
imam, eme: baju epod, jubah i babo baju
epod e, tutup tenten, ras gendit.
6 Pakeken bulang-bulang man bana jenari
iketken i bas bulang-bulang e tanda si badia
si iukir, 'Ipersembahken man TUHAN saja.'
7 Emaka buat minak saitun, tangkuhken ia
alu ngamburken minak e ku takalna.
8 Dilo anak-anakna si dilaki jenari pakeken
bajuna man bana.
9 Pakeken selempang i bas awakna janah
tamaken bulang-bulang i bas takalna.
Bagenda me carana kam nangkuhken Harun
ras anak-anakna. Ia ras kerina kesusurenna
arus ndahiken dahinKu selaku imam seh rasa
lalap.
10 Baba jenggi lembu e ku lebe-lebe
Kemah Perjumpan jenari suruh Harun ras
anak-anakna namaken tanna i babo takal
lembu e.
11 Geleh lah jenggi lembu e i adep-adepenKu
i bas dalan bengket ku bas Kemah e.
12 Buat deba dareh lembu e jenari sapuken
ku tanduk batar-batar alu jari-jarindu. Iba-iba
dareh ndai amburken ku teruh batar-batar e.
13 Kenca bage, buatlah kerina lemak si lit i
bas beltek lembu e, bagin atena si mehulina,
buah pinggangna duana rikut ras lemak
si leket i je, jenari tutung kerina i babo
batar-batar jadi sada persembahen man
bangKu.

14 Tapi tutung lah daging lembu e, kulitna,
ras tuka-tukana i darat ingan erkemah e.
Enda me sada persembahen guna nasapken
dosa imam-imam.
15 Buatlah sada bajar biri-biri si dua ndai
jenari suruh Harun ras anak-anakna namaken
tanna i babo takal biri-biri e.
16 Geleh biri-biri e, buat darehna, jenari
amburken ku sekelewet batar-batar.
17 Keret-keret biri-biri e. Burihi kerina isi
beltekna ras pahana si arah pudi, jenari
tamaken i babo takalna ras keret-keret si
debanna.
18 Tutung kerina biri-biri e i babo batar-batar
jadi sada persembahen pangan. Bau
persembahen enda merim Kuakap.
19 Buat bajar biri-biri si sada nari ndai eme
guna penangkuhen, jenari suruh Harun ras
anak-anakna ngamparken tanna i babo takal
biri-biri e.
20 Geleh biri-biri e, janah buat deba darehna,
emaka sapuken ku cuping Harun si kemuhen
ras anak-anakna, ku kambal-kambal tanna
si kemuhen bage pe kambal-kambal nahena
si kemuhen. Amburken iba-iba dareh ndai
kerina i sekelewet batar-batar e.
21 Buat sitik dareh si lit i babo batar-batar,
ras minak penangkuhen, jenari pirpirken ku
Harun ras pakenna bage pe ku anak-anakna
ras pakenna. Alu bage Harun ras anak-anakna

bage pe pakenna nggo iendesken man
bangKu.
22 Sayatlah lemak bajar biri-biri e, lemak
ikurna, lemak sinutupi isi beltekna, bagin ate
si mehulina, duana buah pinggangna rikutken
lemak si leket i je, ras pahana si kemuhen.
23 Buat sada i bas tep-tep macam roti i
bas raga roti si nggo ipersembahenken man
bangKu, eme: sada roti si icampur ras minak,
sada si la icampur ras sada biskuit.
24 Tamaken kerina pangan enda ku bas
tan Harun ras anak-anakna, jenari suruh ia
ngendesken si enda kerina man bangKu jadi
sada persembahen khusus.
25 Kenca bage buat si e kerina i bas ia
nari, emaka tutung i babo batar-batar, i
babo persembahen tutungen ndai, jadi sada
persembahen pangan man bangKu. Bau
persembahen enda merim Kuakap.
26 Buat tenten bajar biri-biri ndai jenari
endesken man bangKu jadi sada persembahen
khusus. Si enda jadi sikerajangenndu.
27 Tupung sekalak imam itangkuhken,
tenten ras paha bajar biri-biri si ipake i bas
penangkuhen e, arus iendesken man bangKu
jadi persembahen khusus, jenari iserapken
man imam-imam.
28 Adi bangsangKu erbahan persembahen
persadan, tenten ras paha asuh-asuhen
si ipersembahken e jadi sikerajangen
imam-imam; enda me keputusenKu si lanai

banci iobah. Enda me pemere bangsa Israel
man bangKu, TUHANndu.
29 Paken keimamen Harun arus iendesken
man anak-anakna si dilaki kenca ia nggo
mate, guna ipakena tupung ia itangkuhken.
30 Anak Harun si nggantiken ia jadi imam, si
bengket ku bas Kemah Perjumpan ndahiken
dahinKu i bas Ingan si Badia, arus make
paken enda pitu wari dekahna.
31 Buat daging bajar biri-biri si ipake i bas
penangkuhen Harun ras anak-anakna ndai,
jenari tanggerken i bas sada ingan si badia.
32 Kenca e suruh ipanna radu ras roti si
tading denga i bas raga ndai i bas dalin
bengket ku bas Kemah Perjumpan.
33 Arus pe ipanna kai si ipergunaken i bas
acara persembahen pengalemi dosa tupung
ia itangkuhken. Imam-imam ngenca banci
man pangan enda, sabap badia e.
34 Adi lit denga daging ntah pe roti e langa
ipan seh pepagina, arus maka itutung kerina;
la banci ipan, sabap badia e.
35 Lakokenlah penangkuhen Harun ras
anak-anakna pitu wari dekahna, janah
ula sitik pe nimpang i bas kai si nggo
Kuperentahken man bandu.
36 Tep-tep wari la banci la ipersembahkenndu
sada jenggi lembu, gelah dosa banci ialemi.
Si enda erbahanca batar-batar e jadi bersih.
Kenca bage minakilah batar-batar e alu minak
saitun gelah jadi badia.

37 Bahanlah bagenda tep-tep wari seh pitu
wari dekahna. Alu bage batar-batar e nggo
badia tuhu-tuhu, janah adi ise gia ntah kai
gia sindadapsa la banci lang kena mara
erkite-kiteken gegeh kebadian e."

Persembahen tep-tep wari (Bil 28:1-8)

38 "I bas paksa si reh enda la banci la
tetap ipersembahkenndu tep-tep wari i das
batar-batar e dua anak biri-biri umur sada
tahun.
39 Erpagi-pagi persembahken sada anak
biri-biri, janah sada nari karaben.
40 Radu ras anak biri-biri si pemena,
persembahken pe sada kilo tepung gandum
si mejile icampur ras sada liter minak
saitun. Amburken pe sada liter anggur jadi
persembahen.
41 Persembahken anak biri-biri si peduaken
karabenna, janah radu ras si e, persembahken
pe tepung, minak saitun ras anggur si seri
buena ras si erpagi-pagi. Enda me sada
persembahen pangan man bangKu,
TUHANndu, janah bauna mereken keriahen
man bangKu.
42 I bas paksa-paksa si reh enda,
persembahen tutungen enda la banci la tetap
ipersembahkenndu i adep-adepenKu i bas
dalin bengket ku bas Kemah Perjumpan e.
I je me Aku jumpa ras bangsangKu janah
ngerana ras kam.

43 I bas ingan eme Aku jumpa ras bangsa
Israel, janah sinalsal terang kerehenKu
erbahanca ingan e jadi badia.
44 Aku pagi erbahanca Kemah ras batar-batar
e jadi badia, janah Aku nerapkenca Harun ras
anak-anakna ndahiken dahinKu jadi imam.
45 Ringan Aku i tengah-tengah bangsa Israel,
janah Aku jadi Dibatana.
46 Ieteh bangsa emaka Aku eme TUHAN
Dibata si maba ia ndarat i Mesir nari gelah
Aku banci ringan i tengah-tengahna. Aku kap
TUHAN, Dibatana."

Batar-batar ingan nutungi si merim-merim (Kel 37:25-28)

30 1 "Bahanlah sada batar-batar i bas
kayu jati nari ingan nutungi si
merim-merim.
2 Bentukna segi empat, gedangna ras
belangna 45 sentimeter, janah ganjangna 90
sentimeter. Tandukna i bas sukina si empat,
arus ersada ras batar-batar e.
3 Lapisi lah alu emas murni bagin si arah
das, empatna dingdingna bage pe tandukna,
jenari pasang bingke emas kelewet.
4 Bahan dua gelang emas ingan ngangkatsa,
jenari leketken gelang e arah teruh bingke
e dua dingding gelah banci i je itamaken
lanja-lanjana guna ngangkatsa.
5 Lanja-lanjana enda bahan i bas kayu jati
nari, jenari lapisi alu emas.

6 Tamakenlah batar-batar enda i darat kire-
kire si gantung i lebe-lebe Peti Perpadanen e.
I bas ingan eme Aku njumpai kam.
7 Tep-tep erpagi-pagi asum Harun reh
nikapken lampu e, arus itutungna barang
tutungen si merim i babo batar-batar e.
8 Karaben pe arus bage ibahanna asum
isaganina lampu e. Persembahen tutungen
si merim enda arus iterusken alu la
erpeltep-peltep i bas kerina paksa-paksa si
reh enda.
9 Ula persembahken i babo batar-batar enda:
rempah-rempah si ilarang, asuh-asuhen
ntah, persembahen buah gandum; janah ula
iamburken anggur persembahen ku je.
10 Sekali setahun la banci la ilakoken Harun
pembersihen batar-batar alu namaken
dareh i bas tanduk batar-batar e. Dareh si
itamaken ku je, eme dareh asuh-asuhen
si ipersembahken guna pengalemi dosa. Si
enda la banci la ibahan tep-tep tahun i bas
kerina paksa-paksa si reh enda. Batar-batar
enda arus badia tuhu-tuhu, man bangKu saja
ngenca ipergunaken. Aku kap TUHAN."

Cuke guna Kemah Perjumpan

11 Nina TUHAN man Musa,
12 "Adi ibahanndu sensus man bangsa Israel,
tep-tep dilaki arus nggalar man bangKu tukur
kesahna, gelah ula ia dat bahaya tupung
ibahan sensus.

[13] Tep-tep kalak si bengket i bas sensus la
banci la nggalar duit asa si nggo itentuken.
Duit e arus igalarken man bangKu.
[14] Tep-tep kalak si isensus, eme tep-tep
dilaki si umurna lebih dua puluh tahun, arus
nggalar duit asa si nggo itentuken e.
[15] Asum nggalar tebusen kesah kalak bayak
la banci lebih, bage pe kalak si mesera la
banci kurang.
[16] Pepulung lah duit enda i bas bangsa
Israel nari jenari pergunaken guna keperlun-
keperlun Kemah Perjumpan. Cuke enda eme
tukur kesahna, maka Kuinget engkawali ia."

Baskom tembaga

[17] Nina TUHAN man Musa,
[18] "Bahan sada baskom tembaga ras
tapakna pe tembaga. Tamaken baskom e
kelang-kelang Kemah ras batar-batar e,
jenari isi alu lau.
[19] Harun ras anakna la banci la murihi tanna
ras nahena alu lau e,
[20] ope denga ia bengket ku bas Kemah ntah
pe ndeheri batar-batar, guna mpersembahken
persembahen pangan; alu bage la ia ibunuh.
[21] La banci la iburihina tanna ras nahena,
gelah ula ia mate. Enda me sada peraturen si
la banci la iikutkenna ras kesusurenna seh
rasa lalap."

Minak penangkuhen

22 Nina TUHAN man Musa,
23 "Buat rempah-rempah si mejilena, eme
enem kilo mur kental, telu kilo kayu manis,
telu kilo tebu si merim,
24 ras enem kilo kayu teja (kerina itimbang
rikutken timbangen si nggo itentuken).
Tambahken empat liter minak saitun,
25 jenari bahan lah minak penangkuhen si
badia icampur bagi minak wangi.
26 Curcurken minak enda ndai ku Kemah
Perjumpan, ku Peti Perpadanen,
27 ku meja ras kerina alat-alatna, ingan
lampu ras alat-alatna, batar-batar ingan
nutungi si merim-merim,
28 ku batar-batar ingan persembahen
tutungen ras kerina alat-alatna, bage pe ku
baskom ingan erburih ras tapakna gelah
badia.
29 Endesken lah barang-barang enda ndai
kerina alu cara si enda man bangKu, gelah
badia tuhu-tuhu kerina, janah ise pe, ntah
kai pe si ndadapsa la banci la kena mara
erkite-kiteken gegeh kebadianna.
30 Kenca bage minakilah Harun ras anak-
anakna lako nangkuhken ia jadi imam gelah
idahikenna dahinKu.
31 Kataken man bangsa Israel, nindu, 'Minak
penangkuhen si badia enda arus ipake guna

dahin-dahinKu i bas kerina paksa-paksa si
reh.
32 Minak e la banci icurcurken ku kerina
kalak, janah la banci ipakendu campuren si
bage erbahan minakndu. Enda badia, emaka
la banci la ipebadiakenndu e.
33 Ise pe si erbahan minak si bage ntah pe
makeken minak e man kalak si labo imam, ia
lanai nari ikira bangsangKu.'"

Rempah-rempah tutungen si merim

34 Nina TUHAN man Musa, "Buatlah tep-tep
erbage si seri beratna i bas rempah-rempah si
merim si tersinget i jenda: duruh damar, kulit
kerang, duruh pinus, ras kumenen murni.
35 Pakelah enda kerina erbahan campuren si
merim-merim, icampur bagi erbahan minak
wangi. Jenari tambahken ku je sira gelah
banci tetap bersih ras badia.
36 Kenca bage tutu lah sada bagin jadi
tepung halus, baba ku Kemah Perjumpan
jenari pirpirken i lebe-lebe Peti Perpadanen.
Jaga maka rempah tutungen si merim enda
tetap badia.
37 Ula pake pulungen si seri guna erbahan
minak wangi man pakenndu jine. Jagalah
maka barang enda sada barang si badia si
ikhususken man bangKu saja ngenca.
38 Ise pe si erbahan si merim-merim man
pakenna si seri ras si enda, ia lanai nari ikira i
bas bangsangKu."

Tukang si erbahan Kemah Perjumpan (Kel 35:30-36:1)

31 1 Nina TUHAN man Musa,
2 "Nggo Kupilih Besalel, anak Uri
kempu Hur, i bas suku Juda nari,
3 janah nggo Kudemi ia alu kesahKu. Nggo
Kubereken man bana pengertin, kebeluhen
ras kengasupen erbahan barang-barang si
mejile:
4 ngerencanaken ras erbahan potongen si
mejile i bas emas pirak ras tembaga nari;
5 nggarut permata ras namakenca i bas
bingkena; erbahan ukir-ukiren kayu ras
erbage-bage dahin erbahan barang-barang si
deban si mejile.
6 Bage pe nggo Kupilih Oholiap anak
Ahisamah, i bas suku Dan nari guna nampati
Besalel. Man tukang-tukang si deban pe nggo
Kubereken kengasupen si mbelin, gelah banci
ibahanna kerina si nggo Kuperentahken eme:
7 Kemah Perjumpan, Peti Perpadanen ras
tutupna, kerina perabot-perabot Kemah e,
8 meja ras alat-alatna, nahe lampu i bas
emas murni nari ras kerina alat-alatna,
batar-batar ingan nutungi si merim-merim,
9 batar-batar guna persembahen tutungen
ras kerina alat-alatna, baskom ras tapakna
ingan lau pemurihi tan ras nahe,

10 paken imam si lanai kal lang-lang jilena si
man paken Harun ras anak-anakna tupung
ndahiken dahin imam,
11 minak penangkuhen, ras barang tutungen
si merim guna ingan si badia. I bas erbahan
barang-barang si enda kerina, la banci sitik
pe nimpang i bas kai si nggo Kupedahken
man bandu."

Sabat, wari pekesahken

12 Isuruh TUHAN gelah ikataken Musa
man bangsa Israel, nina, "Inget wari
Sabat, wari si nggo Kutetapken jadi wari
pengadi-ngadin, sabap eme sada tanda si
ncidahken i bas kerina paksa-paksa si reh
maka Aku, TUHANndu, nggo erbahan kam
jadi bangsangKu.
13 (Kel 31:12)
14 Arus ingetndu wari pengadi-ngadin e,
sabap badia e. Ise si la ngingetsa, si erdahin i
bas wari e, la banci la ibunuh.
15 Enem wari ibereken man bandu guna
ndahiken dahindu, tapi wari si pepituken, eme
wari pengadi-ngadin si badia si ikhususken
man bangKu. Ise si erdahin i bas wari e la
banci la ibunuh.
16 Bangsa Israel la banci la tetap nginget
wari enda jadi sada tanda perpadanenKu ras
bangsa e.
17 Wari Sabat, eme sada peringet-ingeten
si tetap i bas bangsa Israel ras Aku, sabap

Aku, TUHAN nggo erbahan langit ras doni i
bas enem wari, janah i bas wari si pepituken
ngadi Aku erdahin guna pekesahken."
18 Kenca nggo dung Dibata ngerana man
Musa i das Deleng Sinai, IberekenNa man
bana papan batu si dua e, i je Dibata jine
nggo nuratken pedah-pedah e.

Lembu emas (Ul 9:6-29)

32 1 Sanga iidah bangsa Israel maka Musa
lalap la nusur i das Deleng Sinai nari,
tapi ndekah ia tading i je, iulung-ulungna
Harun janah nina, "La sieteh ntah kai nggo
jadi man Musa, kalak si minpin kita ndarat i
Mesir nari; emaka bahanlah sada dibata si
man sembahen, guna minpin kita."
2 Nina Harun man bana kerina, "Tangtangilah
anting-anting emas si ipake ndeharandu,
anak-anakndu si dilaki ras si diberu, jenari
bereken man bangku."
3 Emaka kerina bangsa Israel nangtangi
anting-antingna jenari iberekenna man
Harun.
4 Ibuat Harun kerina anting-anting ndai,
ileburna, jenari ituang emas ndai ku sada
cetaken, jenari itepana sada lembu emas.
Nina bangsa ndai, "O Israel, enda me
dibatanta si mabai kita ndarat i Mesir nari!"
5 Kenca idah Harun si e ipajekkenna sada
batar-batar i lebe-lebe lembu emas ndai,

jenari imomokenna nina, "Pagi ibahan sada
pesta guna kemulian TUHAN."
6 Pepagina lampas, ibaba kalak ndai asuh-
asuhen man tutungen jadi persembahen, ras
si debanna si man pangan jadi persembahen
persadan. Kundul ia kerina man ras minem-
minem; dungna nggo sambar jadi sada pesta
mabuk-mabuk, janah perlagu langkah dilaki
ras diberu lanai erpepah.
7 Nina TUHAN man Musa, "Pedas kam mulih
ku teruh, sabap bangsandu si nggo ibabandu
ndarat i Mesir nari nggo erdosa janah nulak
Aku.
8 Itadingkenna dalan si nggo Kupedahken
gelah ikutkenna; ibahanna sada lembu emas
tuangen janah nggo isembahna ras ibahanna
persembahenna ku je. Ikatakenna e si mabai
ia ndarat i Mesir nari.
9 Nggo Kuteh uga kengna bangsa enda.
10 Genduari, ula cubaken ngambati Aku.
Nembeh kal ateKu man bana kerina, janah
Kukernepken ateKu. Kenca bage, Kubahan
ateKu kam ras kesusurenndu jadi sada
bangsa si mbelin."
11 Tapi meseksek ipindoken Musa man
TUHAN, Dibatana nina, "TUHAN, ngkai maka
bage RawanNdu man BangsaNdu, si nggo
IselamatkenNdu i Mesir nari alu gegeh ras
kuasa si mbelin?
12 Adi IkernepkenNdu bangsa e, tentu
ikataken bangsa Mesir me maka Kam

nggo mbaba ia ndarat i Mesir nari alu
tujun munuhsa i deleng-deleng enda janah
ngeradaskenca tuhu-tuhu i bas doni enda
nari. Ula min Kam merawa, ula min UkurNdu
bage janah ula min sehken cilaka enda man
BangsaNdu.
13 Inget min suruh-SuruhenNdu Abraham,
Isak, ras Jakup. Ingetlah padan si nggo
IbahanNdu ras ia maka IberekenNdu
kesusurenna, teremna bagi buena bintang
i langit, janah mereken man kesusurenna
kerina taneh si nggo IpadankenNdu jadi
sikerajangenna seh rasa lalap."
14 Emaka erkusur ukur TUHAN janah la
IsehkenNa cilaka si nggo IsurakenNa man
BangsaNa.
15 Nusur mulihken Musa i das deleng ndai
nari, ibabana papan batu si dua e i ja tersurat
pedah TUHAN i bas dua mbelahna.
16 Dibata jine si erbahan papan batu e janah
Ia ka pe si nuratken pedah e i je.
17 Ibegi Josua sora bangsa Israel ersurak-
surak jenari ikatakenna man Musa nina,
"Kubegi sora kalak erperang i bas ingan
erkemah."
18 Nina Musa, "Sora e labo sora kalak ersurak
erkite-kiteken kemenangen ntah pe sora
kalak nderkuh erkiteken talu erperang; sora
e, eme kap sora kalak rende."
19 Kenca Musa nggo ndeher ku ingan
erkemah e janah nggo teridah man bana

lembu e dingen kalak ndai landek-landek,
merawa kal ia. I bas nahe deleng e
ibenterkenna papan batu si dua si ibabana
ndai emaka pecah.
20 Ibuatna lembu si ibahan kalak ndai,
ileburna, igilingna jadi tepung halus, jenari
icampurna ras lau. Kenca bage isuruhna
bangsa Israel minemsa.
21 Ikatakenna man Harun nina, "Kai nge
ibahan bangsa enda man bandu, maka
ibabaindu ia erbahan dosa si bage belinna?"
22 Nina Harun njabapsa, "Ula kam merawa
man bangku; itehndu jine nge gegehna
bangsa enda erbahan si jahat.
23 Ikatakenna man bangku, 'La sieteh ntah
kai nggo jadi man Musa, si maba kita ndarat
i Mesir nari, emaka bahanlah sada dibata si
minpin kita.'
24 Kusuruh ia mereken perhiasen-perhiasen
emasna man bangku, emaka kalak si lit i bas
ia, minter itangtangina jenari iberekenna man
bangku. Kubenterken perhiasen-perhiasen e
ku bas api, jenari jadi me lembu e!"
25 Idah Musa maka nggo ipelepas Harun
bangsa Israel rate-ate seh maka megombang
imbang-imbangna man bana.
26 Emaka tedis Musa i bas gerbang ingan
bangsa Israel erkemah, janah nina alu sora
megang, "Ise si arah TUHAN reh ku jenda!"
Emaka kerina suku Lewi pulung sekelewet
Musa.

27 Jenari nina Musa man bana kerina,
"TUHAN, Dibata Israel mereken perentah
man bandu sekalak-sekalak gelah ibuatndu
pedangndu, jenari laweslah arah tengah-
tengah ingan erkemah enda i bas gerbang
enda nari ku gerbang si deban guna munuh
senina-seninandu, teman-temanndu, ras
tetangga-tetanggandu."
28 Minter ipatuhi suku Lewi perentah e, jenari
ibunuhna kira-kira 3000 kalak i bas wari e.
29 Nina Musa man suku Lewi, "Sendah nggo
itangkuhkenndu dirindu jadi imam-imam
ndahiken dahin TUHAN alu munuh anak-
anakndu, senina-seninandu, emaka TUHAN
nggo mereken pasu-PasuNa man bandu."
30 Pepagina nina Musa man bangsa Israel,
"Nggo kam erbahan dosa si mbelin. Tapi
genduari lawes ka aku mulihken ku das
deleng ndahi TUHAN; mbera-mbera banci dat
aku pengalemi dosa man bandu."
31 Kenca bage mulih Musa ndahi TUHAN,
janah nina, "Bangsa enda nggo erbahan dosa
si mbelin. Nggo ibahanna sada dibata i bas
emas nari jenari ersembah ku je.
32 Ngarap aku gelah IalemiNdu dosana;
tapi adi la Kam nggit, sasapkenlah gelarku
i bas kitap InganNdu nuratken gelar-gelar
BangsaNdu."
33 Erjabap TUHAN nina, "Kalak si nggo
erdosa man bangKu nge si Kusasapken
gelarna i bas kitapKu nari.

34 Genduari laweslah, babailah bangsa e ku
ingan si nggo Kukataken man bandu. Ingetlah
maka malekatKu pagi si nuduhken dalan man
bandu, tapi paksana la banci la seh maka
Kuukum bangsa enda erkite-kiteken dosana."
35 Emaka ipesusur TUHAN sada penakit
ku bangsa e, sabap nggo ipaksana Harun
erbahan lembu emas e.

Isuruh TUHAN bangsa Israel nadingken Deleng Sinai

33 1 Nina TUHAN man Musa, "Tadingkenlah
ingan enda. Berkatlah kam ras bangsa
si ibabandu ndarat i Mesir nari, jenari laweslah
ku taneh si nggo Kupadanken man Abraham,
Isak ras Jakup ras man kesusurenna.
2 Kusuruh sekalak malekat nuduhken dalan
man bandu, janah Kupelawes pagi bangsa
Kanaan, bangsa Amori, bangsa Heti, bangsa
Peris, bangsa Hewi, ras bangsa Jebusi.
3 Kam berkat ku taneh si mehuli dingen
mehumur. Tapi Aku jine la ikut ras kam, maka
ula kam Kukernepken i tengah dalan sabap
kam bangsa si mekeng kuduk."
4 Isuruh TUHAN Musa ngatakenca man
bangsa e, "Kam bangsa si mekeng tuhu-tuhu.
Adi Aku erdalan ras kam kentisik sajalah gia
la banci la kernep kam Kubahan. Genduari
tangtangilah kerina perhiasenndu, jenari Aku
netapkenca uga ibahan man bandu." Kenca

ibegi bangsa e kata TUHAN enda, ceda atena,
emaka lanai ia make perhiasen.
5 (Kel 33:4)
6 Emaka kenca nadingken Deleng Sinai,
bangsa Israel lanai nari make perhiasen.

Kemah ingan TUHAN tading

7 Adi ipajekken bangsa Israel kenca
kemahna, minter ka ibuat Musa Kemah si
Badia e, jenari ipajekkenna ndauh sitik i bas
ingan erkemah e nari. Kemah e igelari Kemah
Perjumpan ras TUHAN, janah ise pe si atena
nungkun man TUHAN, lawes ia ku je.
8 Katawari pe adi Musa lawes ku je, bangsa
Israel tedis i bas pintun kemahna janah
ipernehenna Musa seh ia bengket ku bas
Kemah e.
9 Kenca Musa bengket ku bas, tiang embun
e minter nusur ku teruh, jenari ngadi i bas
pintun Kemah, janah TUHAN ngerana man
Musa i bas embun nari.
10 Nggo kenca idah bangsa Israel tiang
embun e i bas pintun Kemah, minter erjimpuh
ia kerina.
11 TUHAN ngerana petala-tala ras Musa,
desken sekalak jelma ngerana ras temanna.
Kenca bage mulihken Musa ku ingan erkemah.
Tapi anak perana si jadi suruh-suruhenna eme
Josua anak Nun, tetap tading i bas Kemah e.

TUHAN erpadan nemani BangsaNa

12 Nina Musa man TUHAN, "Payo tuhu
maka nggo IkatakenNdu man bangku
maka IbabaiNdu bangsa enda ku taneh si
IpadankenNdu, tapi la IkatakenNdu man
bangku ise pagi si IsuruhNdu ras aku. Nggo
IkatakenNdu maka ItandaiNdu tuhu-tuhu aku
janah ngena AteNdu man bangku.
13 Genduari, adi bage kin, turikenlah man
bangku sura-SuraNdu, gelah banci Kam
kuelai, janah tetap kubahan meriah UkurNdu.
Inget ka pe maka nggo IpilihNdu bangsa enda
jadi SikerajangenNdu."
14 Nina TUHAN, "Aku ras kam, janah Aku
mereken kemenangen man bandu."
15 Erjabap ka Musa nina, "Adi la Kam
ras kami lawes, la padah IsuruhNdu kami
nadingken ingan enda.
16 Uga ningkalak metehsa maka ngena
AteNdu man BangsaNdu ras man bangku adi
labo Kam ikut ras kami lawes? Adi Kam tetap
ras kami, i je nge maka teridah kami lain ras
bangsa si deban i bas doni enda."
17 Nina TUHAN man Musa, "Bagi si
ipindondu, bage me Kubahan sabap Kutandai
kam tuhu-tuhu janah ngena ateKu kam."
18 Kenca bage ibahan Musa pemindonna
nina, "Mindo aku man BaNdu gelah
IcidahkenNdu man bangku sinalsal terang
KemulianNdu."

19 Nina TUHAN njabapsa, "Kerina kiniulinKu
banci Kupementas arah lebendu, janah i
lebe-lebendu Kukataken gelarKu si badia.
Aku kap TUHAN, janah Kucidahken lias ate
ras perkuah ateKu man kerina kalak si nggo
Kupilih.
20 La Kubere idahndu ayongKu; sabap ise pe
la ngasup ngidah ayongKu, tetap nggeluh.
21 Enda kap sada ingan deherKu i ja banci
kam tedis i das sada batu.
22 Adi mentas kari sinalsal terang
kemulianKu, Kutamaken kam ku bas sada
lubang i bas batu e, jenari Kututupi kam alu
tanKu seh Aku nggo lepas.
23 Kenca bage Kuagui tanKu gelah banci
idahndu gurungKu, tapi labo ayongKu."

Dua papan batu si deban (Ul 10:1-5)

34 1 Nina TUHAN man Musa, "Bahan
dua papan batu seri ras si pemena
mbarenda, gelah Kusuratken i je kata-kata si
lit i bas papan batu si ipecahkenndu e.
2 Pagi erpagi-pagi arus nggo dung, jenari
rehlah kam ku das Deleng Sinai njumpai Aku
i tampuk deleng e.
3 Ise pe la banci ikut nangkih ras kam; ise
pe la banci deher ras deleng e. Biri-biri ras
lembu pe la banci nggagat i je."
4 Emaka minter ibahan Musa dua papan
batu, seri ras si pemena, jenari pepagina

lampas, ibabana ku das Deleng Sinai bagi si
nggo ipedahken TUHAN man bana.
5 Emaka nusur me TUHAN ku teruh i bas
sada embun, tedis Ia ras Musa i je, jenari
IkatakenNa GelarNa si badia, eme TUHAN.
6 Kenca bage mentas TUHAN arah lebe Musa
JanahNa erlebuh, nina, "Aku kap TUHAN. Aku
kap Dibata si dem alu lias ate ras perkuah
ate. Aku la sukah merawa, janah Kucidahken
keleng ateKu si mbelin ras kesetianKu si
tetap.
7 Kusehken padanku man meribu-ribu
kesusuren janah Kualemi kejahaten ras
dosa; tapi la banci la Kuukum anak ras
kempu seh ku bas kesusuren si peteluken
ras si peempatken erkite-kiteken dosa orang
tuana."
8 Pedas-pedas Musa nembah erjimpuh,
ayona seh ku taneh.
9 Nina, "TUHAN, adi tuhu-tuhu kin keleng
AteNdu aku, kupindo gelah ras kita lawes.
Bangsa enda tuhu mekeng, tapi alemi lah
kejahaten ras dosa kami, janah alokenlah
kami jadi BangsaNdu."

Perpadanen iperbarui (Kel 23:14-19; Ul 7:1-5; 16:1-17)

10 Nina TUHAN man Musa, "Genduari
Kubahan sada perpadanen ras bangsa
Israel. I lebe-lebe bangsa e Kubahan
perbahanen-perbahanen si mbelin si la

nggo pernah ilakoken bage i japa pe i babo doni enda i tengah bangsa apai pe. Kerina bangsa ngidah perbahanen si mbelin e pagi, si banci Kubahan, TUHANndu, sabap ateKu ngelakoken sada perbahanen si mejin man bandu.
11 Patuhilah undang-undang si ateKu Kubereken man bandu sendah, bangsa Amori, bangsa Kanaan, bangsa Heti, bangsa Peris, bangsa Hewi, ras bangsa Jebusi, kerina pagi kupelawes tupung kam ngasak ku je.
12 Ula kal ibahanndu perpadanen ras anak negeri si ibengketindu, sabap enda banci jadi sada siding si erbahanca kam bene.
13 Tapi arus iruntuhkenndu batar-batar inganna ersembah, perperken tugu-tugu berhalana, janah tabah lah binangun Dewi Aserana.
14 Ula sembah dibata si deban, sabap Aku, TUHANndu, tuhu-tuhu mecimberu kal.
15 Ula bahan perpadanen ras anak negeri e, sabap adi isembahna pagi dibata-dibatana, dibata perbegu, iundangna kam ikut ras ia, jenari tentu merincuh kam man pangan si isembahkenna man dibata-dibatana.
16 Banci jadi anak-anakndu si dilaki ngempoi diberu kalak asing e, si mabai ia lanai setia man bangKu, jenari isembahna dibata-dibata kalak perbegu e.
17 Ula bahan janah ula sembah dibata-dibata i bas besi nari.

18 Pestaken lah Wari Raya Roti si la itama
ragi. Bagi si nggo Kupedahken man bandu,
panlah roti si la itama ragi pitu wari dekahna i
bas bulan Abip, sabap i bas bulan eme kam
nadingken Mesir.
19 Tep-tep anak dilaki sintua ras anak si
pemena daluna i bas asuh-asuhen, Aku
empuna.
20 Tapi la banci la itebusindu tep-tep anak
kelede si pemena alu mpersembahken anak
biri-biri jadi sambarna. Adi la itebusindu,
penggelkenlah kerahungna. Tebusilah tep-tep
anak dilaki sintua. Ise pe la banci ngadap Aku
adi la maba persembahen.
21 Enem wari ibereken kesempaten man
bandu guna ndahiken dahinndu, tapi ula
erdahin i bas wari si pepituken, aminna gia
paksa si e paksa nenggala ntah rani.
22 Pestakenlah Kerja Rani tupung kam
menaken peranin buah pagendu si pemena,
janah pestakenlah Wari Raya Sapo-sapo i
bas pendungi tahun, tupung iperanindu buah
kayundu.
23 Telu kali setahun kerina si dilaki la banci
la reh ersembah man bangKu, TUHANndu,
Dibata Israel.
24 Kenca nggo Kupelawes bangsa-bangsa si i
lebe-lebendu, janah Kupebelang daerahndu,
ise pe la nggit ncubakenca erperang ras kam
tupung wari raya si telu e.

[25] Ula persembahken roti si tama ragi
tupung ipersembahkenndu asuh-asuhen
man bangKu. Ula tadingken sitik pe seh
erpagi-pagi asuh-asuhen si igeleh asum Wari
Raya Paskah e.
[26] Tep-tep tahun babalah ku Rumah TUHAN
buah gandum si pemena iperanindu. Ula
tanggerken anak biri-biri ntah pe kambing alu
susu indungna."
[27] Kedungenna nina TUHAN man Musa,
"Suratkenlah kerina kata-kata enda, sabap
erpalasken si e Aku erbahan perpadanen ras
kam bage pe ras bangsa Israel."
[28] Musa ringan i das deleng e ras TUHAN
empat puluh wari empat puluh berngi
dekahna. La ipanna kai pe, la ia minem.
Isuratkenna i bas papan batu e kata-kata
perpadanen e, eme Sepuluh Pedah Dibata.

Musa nusur i Deleng Sinai nari

[29] Tupung Musa nusur i das Deleng Sinai
nari maba Sepuluh Pedah Dibata e, ayona
ersinalsal sabap nggo ia ngerana ras TUHAN;
tapi la ietehna e.
[30] Harun ras kerina kalak si deban ngenehen
Musa, janah idahna maka ayona ersinalsal,
emaka mbiar ia kerina ndeherisa.
[31] Tapi idilo Musa ia kerina, jenari Harun
ras kerina peminpin-peminpin perpulungen
bangsa Israel reh ndahi ia, emaka ngerana
Musa man bana.

32 Kenca bage kerina bangsa Israel pulung
engkeleweti ia, jenari iendesken Musa
undang-undang si ibereken TUHAN man bana
i das Deleng Sinai.
33 Kenca Musa nggo dung ngerana,
itamburina ayona alu uis.
34 Adi lawes kenca Musa ku bas Kemah
Perjumpan guna ngerana ras TUHAN,
itangtangina tutup ayona e. Ndarat kenca ia i
jenari, iturikenna man bangsa Israel asa kai
si nggo isuruh ia ngatakenca,
35 janah idah bangsa ndai ayona ersinalsal.
Kenca bage itutupina ka ayona, seh ngerana
ka ia ras TUHAN mulihken.

Peraturen kerna wari Sabat

35 1 Ipepulung Musa kerina bangsa Israel
jenari ikatakenna man bana nina,
"Enda me si nggo ipedahken TUHAN gelah
idalinkenndu." Nina TUHAN,
2 'Enem wari banci kam ndahiken dahinndu,
tapi wari si pepituken arus ipebadiaken. Wari
e, wari Sabat si ipersembahken bangKu,
TUHANndu. Ise si erdahin i bas wari e, aminna
kai gia idahna, la banci la ibunuh.
3 Api la banci ipegarandu i bas rumahndu i
bas wari Sabat e.'

Persembahen guna Kemah si Badia (Kel 25:1-9)

4 Ikataken Musa man kerina bangsa Israel
nina, "Enda me si nggo ipedahken TUHAN:
5 Bahan lah sada persembahen man TUHAN.
Tep-tep kalak si atena nehken persembahen,
ibabana lah persembahenna emas, pirak ntah
pe tembaga;
6 lenen halus, wool biru, ungu, ras megara;
uis si ibahan i bas mbulu kambing nari;
7 kulit bajar biri-biri si icelup megara; kulit
halus, kayu jati;
8 minak guna lampu; rempah-rempah guna
erbahan minak penangkuhen ras man barang
tutungen si merim;
9 batu permata delima ras batu permata si
debanna si man tamanken i bas baju epod
man paken Imam si Mbelin ras i bas tutup
tentenna."

Barang-barang guna Kemah Perjumpan (Kel 39:32-43)

10 "Kerina tukang si beluh i bas kam arus reh
erbahan asa kai si iperentahken TUHAN:
11 Kemah e, tarumna ras tutup tarumna si
arah darat, kancingna ras papanna, belotina
si berteng, tiang-tiangna, ras palasna;
12 Peti Perpadanen, lanja-lanjana, tutupna,
ras kire-kirena si jadi ampang-ampangna,

13 meja, lanja-lanjana, ras kerina alat-alatna;
roti si man persembahenken man Dibata,
14 nahe lampu gelah terang, ras kerina
alat-alatna; lampu-lampu ras minakna;
15 batar-batar ingan nutungi barang si
merim-merim ras lanja-lanjana; minak
penangkuhen; barang tutungen si merim;
kire-kire guna dalin bengket ku bas Kemah e;
16 batar-batar ingan nutung persembahen,
ras jerijak tembaga si ileketken ku je,
lanja-lanjana, ras kerina alat-alatna; baskom,
ingan lau pemurihi tan ras nahe bage pe ras
tapakna;
17 kire-kire kesain, tiang-tiangna ras alasna;
kire-kire dalin bengket ku bas kesain e,
18 pantuk-pantukna ras tinali guna Kemah e
ras kesainna;
19 ras paken-paken si lanai lang-lang jilena
guna ipake imam-imam sanga ia ndahiken
dahin imam i bas ingan si badia eme
kap paken si badia man Imam Harun ras
anak-anakna."

Bangsa Israel maba persembahenna

20 Kerina bangsa Israel lawes.
21 Ise saja si ersuruh ukurna, ibabana sada
persembahen man TUHAN guna erbahan
Kemah Perjumpan. Ibabana pe asa kai si
iperluken guna ersembah ras si iperluken
guna erbahan paken imam.

22 Ise si nggit, subuk dilaki ntah diberu,
ibabana kancing perhiasen, anting-anting,
cincin, bura ras erbage perhiasen emas, janah
kerina si e iendeskenna man TUHAN.
23 Kalak si lit lenen halusna, wool biru, ungu,
megara; uis si ibahan i bas mbulu kambing
nari; kulit bajar biri-biri si icelup megara;
ntah kulit halus, ibabana si e.
24 Kerina si ngasup mereken sumbangen
pirak ntah pe tembaga, ibabana jadi
persembahenna man TUHAN, janah asa kai lit
kayu jatina si banci ipake i bas bagin si apai
gia i bas dahin e, ibabana e.
25 Kerina diberu si beluh ertenun maba
benang lenen halus, benang ras benang wool
biru, ungu, ras megara, si nggo ibahanna.
26 Ibahanna ka pe benang i bas mbulu
kambing nari.
27 Peminpin-peminpin bangsa e maba batu
permata delima ras batu-batu permata si
deban si itamaken i bas baju epod, paken
imam ras tutup tentenna,
28 bage pe rempah-rempah ras minak guna
lampu-lampu, guna minak penangkuhen, ras
man barang tutungen si merim.
29 Kerina bangsa Israel si nggit maba
persembahenna man TUHAN alu ukur meriah
guna dahin si nggo IperentahkenNa man
Musa.

Tukang-tukang si beluh erbahan Kemah Perjumpan (Kel 31:1-11)

30 Nina Musa man bangsa Israel, "TUHAN
nggo milih Besalel, anak Uri, kempu Hur i bas
suku Juda nari.
31 Ia nggo idemi Dibata alu KesahNa, janah
nggo IberekenNa man bana kepentaren,
kengasupen, ras pengertin erbahan kerina
barang-barang si mejilena,
32 guna ngerencanaken potongen barang si
mejile, jenari erbahanca i bas emas, pirak ras
tembaga nari;
33 erbahan permata-permata ras namakenca
i bas bingkena; erbahan ukir-ukiren kayu,
ras erbage-bage dahin si deban, erbahan
barang-barang si mejilena.
34 Man Besalel ras man Oholiap anak
Ahisamah, i bas merga Dan nari, nggo
ibereken TUHAN kengasupen ngajarken
kebeluhenna ertukang man kalak si deban.
35 Man bana duana nggo ibereken TUHAN
pemeteh i bas erbage-bage dahin jadi tukang
ukir, ras tukang tenun si ngasup erbahan
lenen halus; wool biru, ungu, ras megara; ras
uis si deban. Ia ngasup erbahan kai-kai pe
janah pentar ka pe ngerencanaken potongen
barang.

36 1 Besalel, Oholiap, ras kerina tukang-
tukang si nggo ibereken TUHAN
kebeluhen ras kepentaren, si meteh uga

erbahanca asa kai si iperluken i bas majekken
Kemah e, arus ndahiken kerinana sue ras si
nggo iperentahken TUHAN."

Bangsa Israel maba mbue pemere

2 Kenca bage idilo Musa Besalel, Oholiap, ras
kerina kalak si beluh si nggo ibereken TUHAN
kengasupen ras si nggit nampati, jenari
isuruh Musa ia kerina menaken dahin e.
3 I bas Musa nari ialoken tukang-tukang e
kerina persembahen si nggo ibaba bangsa
Israel guna majekken Kemah si Badia e. Tapi
bangsa Israel terus maba persembahenna
man Musa tep-tep erpagi-pagi.
4 Emaka tukang-tukang si beluh si ndahiken
dahin e lawes ngelaporkenca man Musa nina,
"Barang si itaruhken kalak si nterem nggo
lebih asa si iperluken i bas dahin si man
bahanen bagi si nggo iperentahken TUHAN."
5 (Kel 36:4)
6 Perban e isuruh Musa gelah imomoken ku
kerina ingan erkemah gelah ulanai ise pe
mereken sumbangenna guna Kemah si Badia
e; emaka lanai ka ibaba bangsa Israel tole.
7 Kai si nggo itaruhken ku je lebih asa cukup
guna ndungi dahin e kerina.

Erbahan Kemah Perjumpan (Kel 26:1-37)

8 Tukang si beluhna kal i bas kalak si erdahin
e, ibereken tugas erbahan Kemah Perjumpan.
Kemah e ibahanna i bas sepuluh lambar lenen

halus nari, si itenun ras wool biru, ungu, ras
megara, jenari isulam alu gambar mahluk si
erkabeng.
9 Tep-tep lambar seri ukurenna, gedangna
sepulu dua meter, belangna dua meter.
10 Lima i bas si e nari ijarumina jadi sada
bagin, janah bage ka pe ibahanna si lima nari.
11 I bas tep-tep bagin si dua ndai ibahanna
lubang kancingna i bas uis biru nari i bas tepi
uis si arah darat.
12 I bas lambar si pemena itamakenna lima
puluh lubang kancing i bas pasangen si
pemena, jenari lima puluh lubang si cocok
ras si e i bas lambar si perpudina kal i bas
pasangen si peduaken.
13 Ibahanna lima puluh kancing emas guna
pedemu si dua bagin e jadi sada.
14 Kenca bage ibahanna tarum Kemah e i bas
sepulu sada lambar uis nari si ibahan i bas
mbulu kambing nari.
15 Kerina e ibahanna seri ukurenna,
gedangna supulu telu meter, belangna dua
meter.
16 Lima i bas si e nari ijarumina jadi sada,
janah si enem nari jadi sada ka.
17 Itamakenna lima puluh lubang kancing i
tepi lambar si perpudina kal i bas pasangen si
pemena janah lima puluh lubang kancing ka i
tepi bagin si peduaken.

18 Ibahanna lima puluh kancing tembaga guna mpersada si dua bagin e, gelah jadi sada tarum.
19 Ibahanna dua tarum nari, sada i bas kulit bajar biri-biri nari si icelup megara janah sada nari i bas kulit halus nari, jadi tarumna si arah darat.
20 Ibahanna dingdingna pajek i bas kayu jati nari guna Kemah e.
21 Tep-tep papan ganjangna empat meter janah belangna enem pulu enem sentimeter,
22 janah penna dua, gelah dingding e banci kerina ipersada. Kerina papan e lit penna.
23 Arah bagin Selatan ibahanna dua puluh lambar papan,
24 ras empat puluh alas pirak jadi alasna arah teruh, dua alas i teruh tep-tep papan guna ngeleketken pen si dua e.
25 Arah bagin Utara Kemah e ibahanna dua puluh lambar papan,
26 ras empat puluh alas pirak, dua arah teruh tep-tep papan.
27 Arah pudi Kemah e, ntah pe arah Barat, ibahanna enem papan,
28 ras dua papan i bas sukina.
29 Papan suki enda isambungken arah teruh janah ipersada terus ku das. Papan si dua si jadi sukina si dua e ibahan alu cara si enda.
30 Emaka lit waluh papanna ras sepulu enem alas pirak, dua i teruh tep-tep papan.

31 Ibahanna sepululima beloti si berteng i
bas kayu jati nari, lima guna sada dampar
rangka Kemah e,
32 lima arah dingding samping, lima arah
bagin Barat, ntah pe arah pudi.
33 Beloti si tengah si berteng e, itamaken
i tengah-tengah papan e, ipeberteng i bas
ujung Kemah e nari ku ujung si deban.
34 Ilapisina papan e alu emas janah
itamakenna i je gelang emas jadi ingan leket
beloti-beloti si berteng e, si ilapisi ka pe alu
emas.
35 Ibahanna sada kire-kire i bas lenen halus
nari, si itenun ras wool biru, ungu ras megara
jenari isulam alu gambar-gambar mahluk si
erkabeng.
36 Ibahanna empat tiang i bas kayu jati nari
ingan kire-kire e sangket, ilapisina alu emas,
jenari itamakenna pe sangketenna si ibahan i
bas emas nari. Kenca bage ibahanna empat
alas pirak ingan tiang-tiang e pajek.
37 Man dalan bengket ku bas Kemah e
ibahanna sada kire-kire i bas lenen halus nari
si itenun ras wool biru, ungu ras megara,
jenari ihiasi alu sulamen.
38 Guna kire-kire enda ibahanna lima tiang
ras sangketenna; ujung tiang ras tulan
kire-kire e ilapisina alu emas, janah ibahanna
lima alas tembaga guna tiang-tiang e.

Erbahan Peti Perpadanen (Kel 25:10-22)

37 [1] Besalel erbahan Peti Perpadanen e
i bas kayu jati nari, gedangna 110
sentimeter, belangna 66 sentimeter, ras
ganjangna 66 sentimeter.
[2] Jenari ilapisina arah bas rah arah darat alu
emas murni, janah itamakenna bingke emas
kelewet.
[3] Ibahanna empat gelang emas man ingan
lanja-lanjana, jenari ileketkenna gelang e i
bas nahena empatna, dua gelang sembelah.
[4] Ibahanna lanja-lanjana i bas kayu jati nari,
ilapisina alu emas,
[5] jenari itamakenna arah lubang gelang e,
sada sembelah.
[6] Ibahanna sada tutupna i bas emas murni
nari, gedangna 110 sentimeter, belangna 66
sentimeter.
[7] Itepana dua mahluk si erkabeng i bas emas
nari,
[8] sada i bas tep-tep ujung tutup peti e. Bage
me ibahanna seh maka mahluk si erkabeng e
ersada ras tutup peti ndai.
[9] Mahluk si erkabeng e duana si ala-alan,
janah kabengna si ikirbangkenna nutupi peti
e.

Erbahan meja persembahen roti (Kel 25:23-30)

10 Besalel erbahan meja i bas kayu jati
nari, gedangna 88 sentimeter, belangna 44
sentimeter, ras ganjangna 66 sentimeter.
11 Ilapisina meja e alu emas murni, jenari
ibahanna bingke emas kelewet.
12 Ibahanna ka bingke kelewet, belangna 7,5
sentimeter, jenari itamakenna ukiren emas i
bas bingkena e kerina.
13 Ibahanna empat gelang emas man ingan
lanja-lanjana jenari itamakenna i bas sukina
si empat, petingtang ras nahe meja.
14 Gelang ingan leket lanja-lanja guna
ngangkat meja e itamaken deherken
bingkena.
15 Ibahanna lanja-lanjana e i bas kayu jati
nari ilapisina alu emas.
16 Ibahanna alat-alat guna meja e i bas emas
murni nari: piring, cangkir, kendi ingan lau,
ras mangkuk si ipake i bas mpersembahken
anggur.

Erbahan nahe lampu (Kel 25:31-40)

17 Besalel erbahan nahe lampu i bas emas
murni nari. Tapakna ras tangkena itepana
i bas emas nari; bunga-bunga ukirenna,
si langa terlak ras si nggo terlak, ersada
ibahanna.

18 Tupang nahe lampu e lit enem, telu arah
kawes, telu arah kemuhen.
19 Tep-tep tupang si enem e, lit ka telu
bunga ukirenna, ibentuk bagi bunga ketapang
si langa terlak ras si nggo terlak.
20 Tangke nahe lampu e lit empat bunga
ukirenna, ibentuk bagi bunga ketapang si
langa terlak ras si nggo terlak.
21 I bas bena-bena tep-tep tupang si telu
pasang e lit sada kuncup.
22 Kuncupna, tupang-tupangna, ras nahe
lampu e, itepa ersada kerina i bas emas nari.
23 Ibahanna pitu lampu guna nahe lampu e,
janah ibahanna jepit-jepitna ras talamna i
bas emas murni nari.
24 Ipakena telu pulu lima kilo emas murni
erbahan nahe lampu e ras kerina alat-alatna.

Erbahan batar-batar ingan nutungi si merim-merim (Kel 30:1-5)

25 Besalel erbahan sada batar-batar i bas
kayu jati nari ingan nutungi si merim-
merim. Bentukna empat suki, gedangna
45 sentimeter, belangna pe 45 sentimeter,
janah ganjangna 90 sentimeter. Tandukna,
i bas empatna, sukina, ersada ibahan ras
batar-batar e.
26 Arah das ilapisina alu emas murni, bage
pe dingdingna empatna ras tandukna, janah
itamana ukiren emas kelewet.

[27] Ibahanna dua gelang emas man ingan
lanja-lanjana jenari ileketkenna arah teruh
ukirenna e, duana arah samping, gelah banci
i je leket lanja-lanjana guna ngangkatsa.
[28] Ibahanna lanja-lanjana e i bas kayu jati
nari jenari ilapisina alu emas.

Erbahan minak penangkuhen ras si merim-merim (Kel 30:22-38)

[29] Besalel pe erbahan minak penangkuhen si
badia ras barang tutungen si merim murni,
icampur bagi minak wangi.

Erbahan batar-batar ingan nutungi persembahen (Kel 27:1-8)

38 [1] Guna persembahen tutungen,
ibahanna sada batar-batar i bas kayu
jati nari. Bentukna empat suki, gedangna
2,2 meter ras belangna 2,2 meter janah
ganjangna 1,3 meter.
[2] Ibahan Besalel tandukna i babo sukina si
empat, seh maka ersada ras batar-batar e.
Kerina e ilapisina alu tembaga.
[3] Ibahanna pe kerina alat-alat guna
batar-batar e, eme: belanga, sendok galang,
mangkuk, garpu, ras talam ingan api. Kerina
alat-alat enda ibahan i bas tembaga nari.
[4] Ibahanna sada jerijak besi tembaga jenari
itamakenna i teruh bingke batar-batar e,
ganjangna setengah asa ganjang batar-batar.

5 Ibahanna empat gelang ingan lanja-lanjana, janah itamakenna e i bas empatna suki batar-batar e.
6 Ibahanna lanja-lanjana i bas kayu jati nari, ilapisina alu tembaga,
7 jenari itamakenna lanja-lanjana e arah lubang e, sada sembelah. Batar-batar e ibahan i bas papan nari, janah kosong i tengah.

Erbahan baskom tembaga (Kel 30:18)

8 Ibahan Besalel baskom tembaga ras tapakna i bas curmin diberu-diberu si erdahin i bas dalin bengket ku bas Kemah Perjumpan e.

Bide guna Kemah Perjumpan (Kel 27:9-19)

9 Guna Kemah Perjumpan e, ibahan Besalel sada bide i bas kire-kire lenen halus nari. Arah bagin Selatan gedang kire-kire e 44 meter,
10 isangketken ku dua puluh tiang tembaga; ras alasna pe tembaga. Sangketenna ras si jadi tulanna ibahan i bas pirak nari.
11 Bide e seri ras si arah bagin Utara.
12 Arah bagin Barat, kire-kire e gedangna dua pulu dua meter, isangketken ku sepuluh tiang ras sepuluh alasna rikutken sangketenna ras tulan kire-kire si ibahan i bas pirak nari kerina.

[13] Arah Timur, dalin bengket, belang bide e
dua pulu dua meter ka nge.
[14] Arah kawes ras kemuhen dalan bengket e
lit kire-kire 6,6 meter gedangna, tiangna telu,
janah alasna pe telu.
[15] (Kel 38:14)
[16] Kerina kire-kire guna bide e ibahan i bas
lenen halus nari.
[17] Alas tiang-tiang e kerina ibahan i bas
tembaga nari, janah sangketenna, tulan
kire-kire, ras lapis ujung tiang-tiang e ibahan
i bas pirak nari. Kerina tiang-tiang i sekelewet
bide e ihubungken alu galah pirak.
[18] Kire-kire guna dalan bengket ku bas bide
e, ibahan i bas lenen halus nari, itenun ras
wool biru, ungu ras megara, janah ihiasi alu
sulamen. Gedang kire-kire e siwah meter ras
ganjangna 2 meter, seri ras kire-kire si ipake
guna bide e.
[19] Kire-kire e isangketken i bas empat tiang
i babo empat alas tembaga. Sangketenna,
lapis ujungna, ras tulan kire-kire e ibahan i
bas pirak nari.
[20] Kerina pantuk-pantuk Kemah e ras
pantuk-pantuk bide i sekelewet ibahan i bas
tembaga nari.

Besi-besi si ipake i bas Kemah Perjumpan e

[21] Enda me sada daftar kerna jumlah barang
besi si ipake i bas Kemah Perjumpan e, i

ja isimpan dua papan batu Sepuluh Pedah
Dibata. Daftar enda isuruh Musa gelah
ibahan, janah si erbahanca eme kalak Lewi si
erdahin i teruh pinpinen Itamar anak Imam
Harun.
22 Besalel, anak Uri, kempu Hur, i bas
suku Juda nari, erbahan asa kai si nggo
iperentahken TUHAN.
23 Si nampati ia, Oholiap anak Ahisamah
i bas suku Dan nari, eme sekalak tukang
ukir, tukang si beluh erbahan potongen
barang-barang, bage pe sekalak si beluh
ertenun lenen halus ras wool biru, ungu, ras
megara.
24 Kerina emas si nggo ipersembahken man
TUHAN guna Kemah si Badia e beratna 1.000
kilo, itimbang rikutken timbangen si sah.
25 Pirak si ipepulung tupung sensus
perpulungen e beratna lit 3.430 kilo, itimbang
rikutken timbangen si sah.
26 Jumlah enda bali ras jumlah si igalari
kerina kalak si isuratken tupung sensus
e, sekalak-sekalak nggalar asa si nggo
itetapken, itimbang rikutken timbangen si
sah. Lit 603.550 dilaki si umurna 20 tahun ku
das si idaftarken i bas sensus e.
27 I bas pirak e nari, 3.400 kilo ipake guna
erbahan alas tiang Kemah si Badia ras
kire-kire, si buena lit seratus tiang, eme telu
pulu empat kilo tep-tep alas.

28 Pirak si tading telu puluh kilo e ibahan
Besalel jadi tulan kire-kire, jadi sangketen i
bas tiang-tiangna, janah man lapis ujungna.
29 Tembaga si ipersembahken man TUHAN
buena 2.425 kilo.
30 Alu e ibahanna alas dalan bengket ku bas
Kemah Perjumpan e, jadi batar-batar ras
jerijak besi tembagana, jadi kerina alat-alat
batar-batar e,
31 jadi alas bide Kemah e ras man dalan
bengket ku bas bide e, ras jadi pantuk-pantuk
Kemah e ras pantuk-pantuk bidena.

Erbahan paken imam (Kel 28:1-14)

39 1 Alu wool biru, ungu, ras megara
ibahanna paken si lanai kal lang-lang
jilena guna ipake imam tupung ia ndahiken
dahinna i bas Ingan si Badia. Ibanna paken
imam man Harun, bagi si nggo ipedahken
TUHAN man Musa.
2 Ibahanna epod i bas lenen halus; i bas
wool biru, ungu, ras megara, bage pe benang
emas nari.
3 Itepana emas jadi lambar-lambar si
menipes, jenari ipotong-potongna jadi
benang, gelah itenun ras lenen halus e, bage
pe ras wool biru, ungu, ras megara.
4 Ibahanna dua tinali bas bara guna baju
epod e, jenari ileketkenna arah sampingna,
gelah banci iiket alu e.

5 Gendit si itenun halus, bahan-bahanna
seri, ijaitkenna ersada ras baju epod e, bagi
si nggo ipedahken TUHAN man Musa.
6 Isikapkenna batu permata delima, jenari
iiketna alu bingke emas; i bas batu permata
e iukirna alu mejile gelar-gelar anak Jakup si
sepulu dua.
7 Itamakenna batu permata si nggo iukir e i
bas tinali bas bara baju epod ndai jadi sada
tanda bangsa Israel si sepulu dua, payo kal
bagi si nggo ipedahken TUHAN man Musa.

Erbahan tutup tenten (Kel 28:15-30)

8 Ibahanna sada tutup tenten, bahanna seri
ras baju epod ndai, sulamenna pe seri.
9 Bentukna segi empat janah erlipat dua,
gedangna 22 sentimeter, belangna pe 22
sentimeter.
10 Itamakenna i je empat baris batu permata
si meherga. I bas baris si pemena: batu
delima, topas ras baiduri sepah;
11 i bas baris si peduaken: sada batu samrud,
sada batu nilam, ras sada berlian;
12 i bas baris si peteluken: sada lasuardi,
sada akik, ras sada amatis;
13 janah i bas baris si peempatken: sada
mutiara biru, sada delima, ras sada yasper.
Kerina batu permata enda itamaken i bas
bingke si ibahan i bas emas nari.

14 I bas tep-tep batu permata enda lit i je
iukir gelar sekalak i bas anak-anak Jakup,
gelah jadi tanda suku Israel si sepulu dua.
15 Guna tutup tenten e, ibahanna rante i bas
emas murni nari, ipiuh bagi tinali.
16 Ibahanna dua pengiket i bas emas nari
ras dua gelang emas, jenari gelang emas e
ileketkenna ku tutup tenten e i bas sukina si
arah datas.
17 Rante emas si dua ndai ileketkenna ku
gelang si dua ndai,
18 jenari ujungna si dua nari ileketkenna ku
pengiket si dua ndai janah alu cara si bagenda
ileketkenna ka pe e arah lebe ku tinali baju
epod ndai.
19 Ibahanna dua gelang emas, jenari
isangketkenna ku tutup tenten e, i bas sukina
si arah teruh, i bas tepi si arah bas rembak
ras baju epod e.
20 Ibahanna dua nari gelang emas, jenari
isangketkenna ku ujung si arah teruh tinali
bas bara baju epod e arah lebe, deherken
kelimna datasen gendit si halus tenunenna e.
21 Bagi si nggo ipedahken TUHAN man Musa,
iiketna gelang tutup tenten e ras gelang epod
ndai alu tinali biru, seh maka tutup tenten
tetap arah datas tinali e janah la mosar.

Erbahan paken-paken si deban man imam (Kel 28:31-43)

22 Baju jubah si nutupi epod e ibahan i bas
wool biru nari.
23 Lubang ingan nucukken takal ilapisi alu
uis si itenun rapat gelah ula merigat.
24 I bas tepi jubah e arah teruh itamakenna
buah galiman si ibahan i bas lenen halus ras
wool biru, ungu ras megara, iselang-selingi
alu giring-giring emas, pas kal bagi si nggo
iperentahken TUHAN man Musa.
25 (Kel 39:24)
26 (Kel 39:24)
27 Ibahanna baju Harun ras anak-anakna,
28 bage pe bulangna, tengkulukna, dingen
seluar gendek i bas lenen nari,
29 janah selempang i bas lenen halus nari
ras i bas wool biru, ungu ras megara, si ihiasi
alu sulamen, bagi si nggo ipedahken TUHAN
man Musa.
30 Ibahanna pe perhiasen i bas emas murni
nari, jadi tanda jabaten khusus, janah iukirna
i je kata-kata enda: "Iendesken man TUHAN
saja".
31 Iiketkenna perhiasen e ku bulang e arah
lebe alu tinali biru, sue ras si nggo ipedahken
TUHAN man Musa.

Dahin enda idungi (Kel 35:10-19)

32 Kerina dahin kerna Kemah Perjumpan e
nggo dung. Kerinana ibahan bangsa Israel
sue ras si nggo ipedahken TUHAN man Musa.
33 Iendeskenna man Musa Kemah e ras
kerina alat-alatna, sangketenna, papanna,
beloti-beloti si bertengna, ras alasna;
34 tarumna si ibahan i bas kulit bajar
biri-biri icelup megara; tarumna si ibahan
i bas kulit halus nari; kire-kirena si jadi
ampang-ampang;
35 Peti Perpadanen si isin papan batu e,
lanja-lanjana, ras tutupna;
36 meja ras kerina alat-alatna, ras roti si man
persembahenken man Dibata;
37 nahe lampu si ibahan i bas emas murni
nari, lampuna, kerina alat-alatna, ras minak
guna lampu-lampu e;
38 batar-batar emas, minak penangkuhen;
barang tutungen si merim, kire-kire guna
dalan bengket ku bas Kemah e;
39 batar-batar tembaga ras jerijak
tembagana, lanja-lanjana, ras kerina
alat-alatna; baskom ingan lau pemurihi ras
tapakna,
40 kire-kire guna bidena ras tiang-tiangna
bage pe alas tiang e; kire-kire guna dalan
bengket ku bas bide e ras tinalina, pantuk-
pantuk guna Kemah e; kerina alat-alat si man
paken i bas Kemah e,

41 ras paken si lanai kal lang-lang jilena si
man paken imam i bas ingan si badia e, paken
si badia man Imam Harun ras anak-anakna.
42 Kalak Israel nggo ndahiken kerina dahin e
sue ras si nggo ipedahken TUHAN man Musa.
43 Ipepayo Musa kerinana janah idahna maka
nggo ibahan kalak ndai kerinana sue ras si
nggo ipedahken TUHAN. Emaka ipasu-pasu
Musa ia kerina.

Kemah Perjumpan ipasang jenari iendesken man TUHAN

40 1 Ikataken TUHAN man Musa nina,
2 "I bas wari si pemena bulan si
pemena, pasanglah Kemah Perjumpan e.
3 Tamaken ku bas Kemah e Peti Perpadanen
si isin Sepuluh Pedah Dibata, jenari tamaken
kire-kire i lebe-lebe Peti e.
4 Baba meja e ku bas, jenari tamaken
alat-alatna i babona. Bage pe baba nahe
lampu e ku bas, jenari tamaken lampuna pe.
5 Tamaken batar-batar emas ingan nutungi
barang si merim e i lebe-lebe Peti Perpadanen
e, jenari gantungken kire-kire e i bas dalan
bengket ku bas Kemah e.
6 Tamaken i lebe-lebe Kemah e batar-batar
ingan nutung persembahen.
7 Tamaken baskom ingan lau pemurihi i
kelang-kelang Kemah e ras batar-batar ndai,
jenari isi alu lau.

8 Tamaken bidena ndai kelewet, janah
gantungken kire-kire e i bas dalan bengket.
9 Kenca bage endeskenlah Kemah e ras
kerina alat-alatna man bangKu alu ncurcurken
minak penangkuhen si badia e ku je, emaka
nggo jadi badia Kemah e.
10 Seterusna, endesken ka batar-batar e
ras kerina alat-alatna alu ncurcurken minak
ku je, emaka batar-batar e nggo jadi badia
tuhu-tuhu.
11 Bage ka pe endesken lah baskom ingan
lau pemurihi e ras tapakna alu cara si seri.
12 Baba lah Harun ras anak-anakna ku dalan
bengket ku bas Kemah e, kenca bage suruh
gelah i basuhna bana rikutken aturen agama.
13 Pakeken man Harun paken imam e, minaki
ia, janah alu cara si enda ia itangkuhken,
gelah banci erdahin jadi imam ndahiken
dahin-dahinKu.
14 Babalah anak-anakna jenari pakeken man
bana baju e.
15 Kenca bage minaki lah ia kerina, bali ras
iminakindu bapana, gelah banci ia erdahin
jadi imam ndahiken dahinKu. Alu bagenda ia
nggo esah jadi imam terus ku bas wari-wari
si reh."
16 Ibahan Musa me kerina bagi si nggo
ipedahken TUHAN.
17 Emaka i bas wari si pemena bulan si
pemena, i bas tahun si peduaken kenca

itadingkenna Mesir, ipasang me Kemah
Perjumpan e.
18 Icibalken Musa alasna, ipasangna
dingdingna, isangketkenna beloti-belotina si
berteng, janah ipajekkenna tiang-tiangna.
19 Ikimbangkenna tarum Kemah e jenari
itamakenna lapisen tarum si arah darat, bagi
si nggo ipedahken TUHAN.
20 Kenca bage ibuatna papan batu si
dua ndai, jenari itamakenna ku bas Peti
Perpadanen e. Itamakenna lanja-lanjana arah
lubang gelang peti e, jenari itamakenna tutup
peti e arah datas.
21 Kenca bage itamakenna Peti e ku bas
Kemah janah isangketkenna kire-kirena
man dingdingna. Alu bage ikawalina Peti
Perpadanen e, sue ras si nggo ipedahken
TUHAN.
22 Itamakenna meja ndai ku bas Kemah e, i
darat kire-kire e arah Utara,
23 jenari itamakenna roti i babona, si
ipersembahken man TUHAN, sue ras si
ipedahken TUHAN.
24 Itamakenna nahe lampu e ku bas Kemah
e, arah Selatan, petingtang ras meja ndai.
25 I lebe-lebe TUHAN, ipegarana lampu e i
je, sue ras si nggo ipedahken TUHAN.
26 Itamakenna batar-batar emas e ku bas
Kemah, i lebe-lebe kire-kire e,
27 jenari itutungna si merim-merim, sue ras
si ipedahken TUHAN.

[28] Isangketkenna kire-kire e i bas dalan
bengket ku bas Kemah e,
[29] janah i lebe-lebe kire-kire e
itamakenna batar-batar man ingan
nutung persembahen tutungen. I babo
batar-batar e ipersembahkenna persembahen
tutungen ras persembahen pangan, sue ras si
nggo ipedahken TUHAN.
[30] Itamakenna baskom ingan lau pemurihi
i kelang-kelang Kemah ras batar-batar e,
jenari iisina alu lau.
[31] Musa, Harun ras anak-anakna si dilaki
murihi tan ras nahena i je
[32] tep-tep kali ia lawes ku bas Kemah ntah
ku batar-batar e, sue ras si nggo ipedahken
TUHAN.
[33] Ipasang Musa bide i sekelewet Kemah ras
batar-batar e, jenari isangketkenna kire-kire
i bas dalan bengket ku bas kesain Kemah e.
Alu bage nggo dung idahikenna kerina dahin
e.

Reh embun ku babo Kemah Perjumpan (Bil 9:15-23)

[34] Kenca bage lit embun nutupi Kemah e
janah sinalsal kemulian TUHAN ndemi Kemah
e.
[35] Erkiteken si e Musa la banci bengket ku
bas Kemah e.

36 Adi embun e terangkat i bas Kemah e nari,
ipindahken bangsa Israel inganna erkemah
ku ingan si deban.
37 Kidekah embun e ringan denga i babo
Kemah e, la ipindahken kalak e inganna
erkemah.
38 Kidekah perdalanen bangsa e, adi suari
banci iidahna embun kemulian TUHAN i babo
Kemah e, janah adi berngi idahna api si
gurlah.

Imamat

Persembahan tutungen

1 [1] Ilebuh TUHAN Musa i bas Kemah
Perjumpan nari, jenari IberekenNa
aturen-aturen si tersena enda,
[2] gelah ipatuhi kalak Israel sanga ia
mpersembahken persembahenna. Ise
atena mpersembahken asuh-asuhen, banci
ipersembahkenna: lembu, biri-biri, tah pe
kambingna.
[3] Adi atena lembu ipersembahkenna
jadi sada persembahen tutungen, arus
ipersembahkenna jenggi lembu si mejilena
kal. Lembu e arus ipersembahkenna i bas
dalan bengket ku bas Kemah Perjumpan,
gelah ialoken TUHAN ia.
[4] Kalak si mpersembahkenca arus
ngamparken tanna i babo takal asuh-asuhen
e. Alu bage ialoken me persembahen e jadi
sada persembahen pengalemi dosa-dosana.
[5] Lembu e arus igelehna i je, janah imam-
imam kesusuren Harun mpersembahken
dareh asuh-asuhen e man TUHAN, jenari
ncurcurkenca ku empatna dingding batar-
batar persembahen si lit i bas dalan bengket
ku bas Kemah Perjumpan e.

6 Jenari asuh-asuhen e ikuliti kenca bage
ilapahi.
7 Kenca nggo iatur imam-imam ranting i
babo batar-batar ingan persembahen e, janah
kenca nggo ipegarana api,
8 itamaken lah ku babo api e rubia-rubia
si nggo ilapahi ndai, ikut pe takalna, ras
tabeh-tabehna.
9 Tuka-tuka ras paha si arah pudi rubia-rubia
e arus iburihi. Kenca bage maka imam
si ngelakoken dahin e nutungi kerina
persembahen e i babo batar-batar ndai. Bau
persembahen tutungen enda merim iakap
TUHAN.
10 Adi ipersembahkenna biri-biri ntah
kambingna, aruslah bajarna si la lit man
pandangen.
11 Igelehna lah biri-biri tah kambing e
arah Utara batar-batar, kenca bage maka
imam-imam kesusuren Harun ncurcurken
dareh asuh-asuhen ndai ku empatna dingding
batar-batar ingan persembahen e.
12 Kenca asuh-asuhen e ilapahi, imam si
ngelakoken dahin e namakenca ku babo api,
ikut pe takal ras tabeh-tabehna.
13 Iburihina tukana ras bitesna emaka
ipersembahken imam persembahen e man
TUHAN, kerina itutung i babo batar-batar
ingan persembahen. Bau persembahen
pangan e merim iakap TUHAN.

14 Adi kalak mpersembahken sada perik jadi
persembahen tutungen, ipersembahkenna
lah ndukur ntah nderapati.
15 Si mpersembahkenca i babo batar-batar
eme imam. Lebe ipenggelkenna kerahungna,
jenari itutungna takalna i babo batar-batar e,
tapi darehna iamburkenna i tepi batar-batar
e.
16 Biruru ras tukana iambekkenna lah
kempak matawari pultak batar-batar e, ku
ingan abu.
17 Kenca bage icaingkenna lah kabengna,
tapi ula seh penggel, emaka kerina itutung i
babo batar-batar. Bau persembahen pangan
e merim iakap TUHAN.

Persembahen pangan

2 1 Adi ipersembahken kalak atena man
TUHAN buah sinuan-sinuan si sebangsa
ras page, arus maka igilingna lebe jadi
tepung. Iilingkenna minak saitun ku tepung e
jenari itamakenna kumenen i babona.
2 Ibabana e man imam-imam kesusuren
Harun. Imam si mpersembahken
persembahen e, arus muat tepung e
sempukul bage pe minak ras kumenen e
kerina, emaka itutungna i das batar-batar,
jadi tanda maka kerina nggo ipersembahken
man TUHAN. Bau persembahen pangan e
merim iakap TUHAN.

[3] Persembahen pangan si tading ndai jadi
sikerajangen imam-imam, janah e seh kal
badiana, perban eme bagin i bas pangan si
nggo ipersembahken man TUHAN.
[4] Adi persembahen e, roti si itasakken i bas
dapur roti, la banci itama ragi. Roti e banci
roti si mekapal si ibahan i bas tepung nari
icampur minak saitun, tah pe roti si menipes
si isapuken minak saitun ku je.
[5] Adi persembahen e, cimpa tuang, arus
ibahan i bas tepung si icampur minak saitun
nari, tapi ula tama ragi.
[6] Cepik-cepiklah cimpa e, curcurken minak
ku babona sanga kam mpersembahkenca jadi
persembahen.
[7] Adi persembahen e, roti si itasakken i bas
kudin, arus ibahan i bas tepung ras minak
saitun nari.
[8] Bereken man imam gelah ipersembahkenna
man TUHAN i babo batar-batar.
[9] Ibuat imam sada bagin, jenari
itutungna i babo batar-batar tandana
nggo ipersembahken kerina man TUHAN. Bau
persembahen pangan e merim iakap TUHAN.
[10] Ibana jadi sikerajangen imam-imam. Si
e seh kal badiana, erkiteken e ibuat i bas
persembahen si nggo ipersembahken man
TUHAN.
[11] Persembahen pangan si
ipersembahkenndu man TUHAN sada
pe la banci itama ragi. Ndigan pe la banci

itamandu ragi ntah tengguli i bas pangan si
ipersembahken man TUHAN.
12 Gandum si pemenana iperanindu arus
ibabandu jadi persembahen man TUHAN
tep-tep tahun, tapi labo guna itutung i das
batar-batar.
13 Tama sirana tep-tep persembahen pangan,
erkiteken sira e tanda perpadanenndu
ras Dibata. (Tama siralah tep-tep
persembahenndu.)
14 Adi ibabandu man TUHAN buah gandum si
pemenana jadi persembahen, persembahken
lah si nggo isauk ntah pe si nggo ipahpah.
15 Curcurken lah minak saitun ku je, kenca
bage tamaken kumenen i babona.
16 Itutung imam sada bagin pahpah e rikut
ras minak ras kerina kumenen e, jadi tanda
maka persembahen e, persembahen pangan
man TUHAN.

Persembahen persadan

3 1 Adi lit kalak mpersembahken lembuna
jadi persembahen persadan, lembu si
ipersembahken e, subuk jenggina tah beruna,
la banci lit sitik pe man pandangen.
2 Kalak si maba persembahen e arus
namaken tanna i babo takal lembu e, jenari
igelehna i lebe pintun Kemah Perjumpan.
Darehna arus icurcurken imam-imam
kesusuren Harun ku empatna dingding
batar-batar e.

3 Kenca bage ipersembahkenna lah
man TUHAN bagin-bagin si tersena enda
jadi persembahen pangan, eme: kerina
tabeh-tabeh si maluti tukana,
4 piahna ras tabeh-tabeh si leket i je ras
bagin atena si mejilena.
5 Imam-imam arus nutung kerina si e i babo
batar-batar radu ras persembahen tutungen
e. Bau persembahen pangan e merim iakap
TUHAN.
6 Adi persembahen e biri-biri tah kambing,
banci beruna tah pe bajarna, tapi sitik pe la
lit man pandangen.
7 Adi kalak mpersembahken biri-biri,
8 arus itamakenna tanna i babo takal
asuh-asuhen e, jenari igelehna i lebe-lebe
Kemah Perjumpan. Darehna icurcurken imam
ku empatna dingding batar-batar e.
9 Kenca bage ipersembahkenna bagin-
bagin asuh-asuhen si tersena enda jadi
persembahen pangan man TUHAN eme:
tabeh-tabehna, tabeh-tabeh ikur si ikeret
tingtang tulan ikur, kerina tabeh-tabeh si
maluti tukana, ramramenna,
10 piahna ras tabeh-tabehna si leket i je, ras
bagin atena si mejilena.
11 Imam si ngelakoken dahin e arus
nutung kerina si enda i babo batar-batar
persembahen jadi persembahen pangan man
TUHAN.
12 Adi kalak mpersembahken kambing,

[13] itamakenna lah tanna i babo takal
kambing e, jenari igelehna i lebe-lebe
Kemah Perjumpan. Darehna icurcurken
imam-imam ku empatna dingding batar-batar
persembahen.
[14] Kenca bage ipersembahkenna bagin si
tersena enda jadi persembahen pangan man
TUHAN, eme: kerina tabeh-tabeh si maluti
tukana, isi beltekna,
[15] piahna ras tabeh-tabehna, ras bagin atena
si mejilena.
[16] Imam ndai nutung si enda kerina i
babo batar-batar jadi persembahen pangan
si erbanca meriah ukur TUHAN. Kerina
tabeh-tabehna TUHAN empuna.
[17] Sada pe la banci kalak Israel man
tabeh-tabeh tah pe dareh. Aturen enda arus
ipatuhi bangsa Israel kerina asa lalap i japa
pe ia ringan.

Persembahen pengalemi dosa si la isengaja

4 [1] Iperentahken TUHAN man si Musa
[2] gelah ngataken man kalak Israel,
maka kalak si erdosa janah ngelanggar
pedah-pedah TUHAN alu la sengaja, arus
ngikutken aturen-aturen enda.
[3] Adi Imam si Mbelin si erdosa e, kerina
jelma si nterem pe ikut erdosa. Erkiteken si
e arus ipersembahkenna sada jenggi lembu
nguda si la lit sitik pe man pandangen.

Ipersembahkenna e man TUHAN guna
nasapken dosana.
4 Ibabanalah lembu e ku pintun Kemah
Perjumpan. Kenca bage iamparkenna lah
tanna i babo takal lembu e, jenari i bas ingan
e lembu e igelehna i adep-adepen TUHAN.
5 Ibuat Imam si Mbelin lah sitik dareh lembu
e, jenari ibabana ku bas Kemah.
6 Icebukkenna lah jari-jarina ku bas dareh
e, emaka ipirpirkenna pitu kali ku lebe-lebe
kire-kire si badia.
7 Kenca bage itamakenna sitik dareh
e ku tanduk batar-batar ingan nutung
kumenen i bas Kemah Perjumpan e. Si
lebihna iamburkenna ku teruh batar-batar
persembahen tutungen si lit i lebe-lebe pintun
Kemah.
8 Kerina tabeh-tabeh lembu e arus ibuatna,
tabeh-tabeh si maluti tukana,
9 piahna ras tabeh-tabeh i bas piah e, bage
pe bagin atena si mejilena.
10 Imam arus nutung kerina tabeh-tabeh i
das batar-batar persembahen tutungen bali
ras penutungna tabeh-tabeh asuh-asuhen si
igeleh guna persembahen persadan.
11 Tapi ibuat lah kerina kuling-kulingna,
dagingna, takalna, pahana, isi beltekna ras
tukana,
12 jenari ibabana kerina ku darat ingan
erkemah, ku ingan si bersih rikutken aturen

agama, ingan ngamburken abu. I je me
itutungna i babo ranting si gara.
13 Adi si erdosa e kerina perpulungen Israel,
janah ersalah erkiteken ngelanggar pedah
TUHAN alu la sengaja,
14 kenca dosa e ieteh minter kerina
perpulungen maba sada jenggi lembu si
nguda guna ipersembahken. Babana lah e ku
Kemah Perjumpan.
15 Itamaken peminpin-peminpin perpulungen
e lah tanna i babo takal lembu e, jenari
igelehna i bas ingan e.
16 Jenari ibaba Imam si Mbelin sada bagin
dareh lembu e ku bas Kemah Perjumpan.
17 Icebukkenna jari-jarina ku bas dareh e,
emaka ipirpirkenna pitu kali ku lebe-lebe
kire-kire.
18 Itamana lah sitik dareh ndai ku tanduk
batar-batar kumenen si lit i bas Kemah
Perjumpan, emaka ibana iamburken ku teruh
batar-batar persembahen tutungen si lit i
lebe-lebe pintun Kemah.
19 Kenca bage ibuatna lah kerina tabeh-
tabehna, itutungna kerina i babo batar-batar
ingan persembahen.
20 Bagi pengelakokenna nandangi jenggi
lembu persembahen kerna dosa, bage ka lah
pengelakokenna nandangi jenggi lembu enda.
Alu bage ipersembahkenna persembahen
kerna dosa bangsa e kerina, janah bangsa e
ialemi.

21 Kenca bage ibabana lah lembu e ku
darat ingan erkemah, emaka itutungna, bali
ras penutungna lembu persembahen kerna
dosana sendiri. Enda me persembahen guna
pengalemi dosa perpulungen.
22 Adi si erdosa e sekalak peminpin, janah
ersalah ia erkiteken ngelanggar sada bagin
perentah TUHAN alu la sengaja,
23 kenca dosana e ipebetehken man bana,
arus maka minter ibabana persembahen
sada kambing bajarna si la lit sitik pe man
pandangen.
24 Iamparkenna lah tanna i babo takal
kambing e, janah kenca bage igelehna lah
kambing e arah Utara batar-batar, ingan
asuh-asuhen persembahen tutungen igeleh.
Enda me persembahen pengalemi dosa.
25 Icebukken imam lah jari-jarina ku bas
dareh asuh-asuhen e, jenari itamakenna
lah ku tanduk batar-batar e. Lebihna
iamburkenna lah ku teruh batar-batar
persembahen e.
26 Kenca bage maka itutungna lah
kerina tabeh-tabehna i das batar-batar
persembahen, bali ras penutungna
tabeh-tabeh asuh-asuhen si igeleh guna
persembahen persadan. Bagenda me arusna
imam mpersembahken persembahen kerna
dosa sekalak peminpin. Alu bage ialemi me
dosa peminpin ndai.

27 Adi sekalak rayat biasa erdosa, janah
ersalah erkiteken ngelanggar sada bagin
pedah TUHAN alu la sengaja,
28 kenca dosana e ipebetehken, arus maka
minter ipersembahkenna sada kambing
beru-beru si la lit sitik pe man pandangen.
29 Iamparkenna tanna i babo takal kambing
e, emaka igelehna arah Utara batar-batar
persembahen e, ingan asuh-asuhen
persembahen tutungen igeleh.
30 Icebukken imam lah jari-jarina ku bas
dareh asuh-asuhen e, kenca bage itamakenna
ku tanduk batar-batar e.
31 Kenca bage iaguina lah kerina tabeh-
tabehna, bagi pengaguina tabeh-tabeh
asuh-asuhen si igeleh man persembahen
persadan. Emaka itutungna lah tabeh-tabeh i
babo batar-batar persembahen, gelah merim
iakap TUHAN. Bagenda me arusna imam
mpersembahken persembahen guna dosa
kalak ndai, janah ialemi me ia.
32 Adi kalak mpersembahken sada biri-biri
kerna dosana, arus maka biri-biri e beruna si
la lit sitik pe man pandangen.
33 Iamparkenna lah tanna i babo takal
biri-biri e, emaka igelehna lah arah Utara
batar-batar, ingan asuh-asuhen persembahen
tutungen igeleh.
34 Icebukken imam lah jari-jarina ku bas
dareh asuh-asuhen e, kenca bage itamakenna

lah ku tanduk batar-batar. Ibana iamburkenna
lah ku teruh batar-batar persembahen e.
35 Kenca bage iaguina lah kerina tabeh-
tabehna, bali ras pengaguina tabeh-tabeh
biri-biri si igeleh guna persembahen persadan.
Kenca bage maka itutungna lah tabeh-tabeh
e i babo batar-batar bali ras persembahen
pangan si ipersembahken man TUHAN.
Bagenda me arusna imam mpersembahken
persembahen kerna dosa kalak ndai, janah
ialemi me ia.

Perkara-perkara si perlu lit persembahen

5 1 I bas kejadin-kejadin si tersena arah
teruh enda perlu lit persembahen kerna
dosa, eme: Adi lit sekalak ipindo pengadilen
kesaksinna tapi la iberekenna keterangen
kerna kai si nggo idahna tah ibegina, erdosa
ia janah ia jine ngaloken akibatna.
2 Adi lit kalak ngkuit ntah kai-kai si la bersih
rikutken aturen agama, umpamana bangke
rubia-rubia, amin pe la isengajana nggo
meluat ia, dingen ersalah ia.
3 Adi kalak ngkuit alu la sengaja kai saja si
pantang si asalna i bas manusia nari kenca
ietehna perbahanenna e, minter ia ersalah.
4 Adi lit kalak terlanjur ersumpah ntah kerna
kai-kai gia, kenca itehna perbahanenna e,
ersalah ia minter.
5 Adi lit kalak ersalah, iakukenna lah
kesalahenna e,

6 janah selaku tebus dosana e, arus
ipersembahkenna biri-biri tah kambing beruna
man TUHAN. Imam arus mpersembahken
persembahen guna dosa kalak ndai.
7 Adi la kalak ngasup nikapken biri-biri ntah
kambing, ipersembahkenna lah man TUHAN
dua ndukur ntah dua nderapati jadi penebus
dosana. Sada guna persembahen dosa, sada
nari guna persembahen tutungen.
8 Iberekenna lah e man imam. Imam
mpersembahken perik-perik si pemena man
persembahen dosa. Iputurna lah kerahung
perik-perik e, tapi la seh sirang ras takalna.
9 Kenca bage ipirpirkenna sitik darehna ku
dingding batar-batar. Dareh si lebihna ipespes
seh keri mambur ku teruh batar-batar e. Enda
me persembahen kerna pengalemi dosa.
10 Kenca bage maka ipersembahken imam ka
perik-perik si sada nari ndai jadi persembahen
tutungen rikutken aturen-aturenna. Bagenda
lah perbahan imam mpersembahken
persembahen kerna dosa kalak ndai, janah
ialemi me dosa kalak ndai.
11 Adi dua ndukur ntah dua nderapati pe la
ia ngasup nikapkenca, ipersembahkenna lah
sada kilo tepung jadi persembahen pengalemi
dosa. La banci itamana minak saitun ntah
pe kumenen i babo tepung e, sabap labo
e persembahen pangan tapi persembahen
pengalemi dosa.

12 Ibaba kalak ndai lah e man imam, gelah
ibuat imam tepung e sempukul tandana maka
kerina tepung ndai nggo ipersembahken man
TUHAN. Emaka itutungna i das batar-batar
jadi persembahen guna pengalemi dosa.
13 Bagenda lah ibahan imam mpersembahken
persembahen kerna dosa kalak ndai, janah
ialemi me dosa kalak ndai. Tepung si tading
jadi sikerajangen imam, bali ras si ibahan
nandangi persembahen pangan.

Kerna denda persembahen

14 TUHAN mereken aturen-aturen si tersurat
arah teruh enda man Musa:
15 Adi lit kalak erdosa la erkiteken sengaja, la
terberekenca penggalaren si nggo itetapken
jadi sikerajangen TUHAN, arus maka
ipersembahkenna sada bajar biri-biri ntah
kambing si la lit sitik pe man pandangen jadi
penebus kesalahenna e. Erga biri-biri ntah
kambing e itentuken sue ras patoken si sah.
16 Igalarina lah kai si langa igalarina e. Jenari
arus ka pe itambahina galarna seperlimana
nari. Iberekenna lah si e man imam, emaka
imam mpersembahken asuh-asuhen ndai jadi
persembahen kerna dosa kalak ndai. Emaka
dosana ialemi.
17 Adi lit kalak erdosa alu la sengaja
erkiteken ngelanggar sada bagin i bas
perentah-perentah TUHAN, ersalah ia, janah
arus maka itebusina kesalahenna e.

18 Ibabana lah man imam jadi tebusna sada
bajar biri-biri ntah pe kambing si la lit sitik pe
man pandangen. Ergana itentuken rikutken
patoken si sah. Imam nehken persembahen
kerna dosa kalak ndai, emaka ialemi me dosa
kalak ndai.
19 Si eme persembahen guna nebusi dosa si
ilakoken man TUHAN.

6

1 TUHAN mereken peraturen-peraturen
enda man Musa:
2 Ise erdosa man TUHAN erkiteken la ia nggit
ngulihken barang si isimpanken temanna
kalak Israel i bas ia, ntah pe itangkona barang
temanna e, ntah pe ibuatna barang temanna
arah penipun,
3 ntah pe idatca barang si bene tapi
ersumpah ia alu guak maka nina la lit idatca
barang e, maka kalak si bage arus erbahan
persembahen man TUHAN.
4 Adi lit kalak erdosa alu ngelakoken ntah
apai gia bagi si tersena enda ndai arus maka
iulihkenna kai si idatna alu dalan si la bujur
e. Tupung kesalahenna e terdat, i bas wari e
ka pe arus dem igalarina man empuna ndai,
janah itambahi ka pe seperlimana nari.
5 (Im 6:4)
6 Ibabana lah man imam sada bajar
biri-biri ntah pe kambing si la lit sitik pe
man pandangen, jadi sada persembahen
pertebusen man TUHAN. Ergana itetapken
rikutken patoken si sah.

[7] Ipersembahken imam lah persembahan
e guna dosa kalak ndai, emaka ialemi me
dosana.

Persembahen tutungen

[8] Iperentahken TUHAN man Musa
[9] gelah ibereken man Harun ras man
anak-anakna peraturen-peraturen kerna
persembahen tutungen. Tadingken lah
persembahen tutungen sada berngi i babo
batar-batar, janah apina arus ijaga gelah
tetap gara.
[10] Kenca bage, alu erpaken jubah lenen
ras saluar lenen, imam arus ngagui abu si
erminak si tading i babo batar-batar e, jenari
itamaken ku deher batar-batar e.
[11] Kenca bage maka ganti paken ia, jenari
ibabana abu e ku darat ingan erkemah, ku
ingan si bersih rikutken aturen agama.
[12] Api i das batar-batar arus ijaga gelah
tetap gara janah ula pelepas nimpet. Tep-tep
erpagi-pagi imam arus namaken ranting
ku je, ngatur persembahen tutungen e
i babo ranting, ras nutung tabeh-tabeh
persembahen persadan.
[13] Api arus ijaga maka tetap gara i babo
batar-batar, janah ula pelepas nimpet.

Persembahen pangan

[14] Enda me aturen-aturen kerna
persembahen pangan: Sekalak imam i

bas kesusuren Harun nari mpersembahken
pangan man TUHAN i lebe batar-batar
persembahen.
15 Kenca bage ibuatna lah tepung e
sempukul ras minak bage pe kumenen si
i babo tepung e, emaka itutungna i das
batar-batar persembahen tandana nggo
kerina ipersembahken man TUHAN. Bau
persembahen e merim iakap TUHAN.
16 Si lebihna arus ipan imam-imam. Tepung
e arus ibahan jadi roti si la itama ragi,
jenari ipan i bas ingan si badia, i kesain
Kemah Perjumpan. Kai si nggo ibereken
TUHAN i bas persembahen pangan e nari,
jadi bagin imam-imam. Badia kal e, bali ras
persembahen dosa ntah pe persembahen
erkiteken salah.
17 (Im 6:16)
18 I bas paksa-paksa si reh enda, apai
pe kesusuren Harun si dilaki banci manca
selaku baginna i bas persembahen pangan e.
Kalak si deban si manca la banci lang isakiti,
erkiteken kuasa kebadianna.
19 Ibereken TUHAN aturen-aturen enda man
Musa,
20 guna penangkuhen imam i bas kesusuren
Harun nari. I bas wari penangkuhenna
iberekenna lah man TUHAN sada kilo tepung
(seri buena ras persembahen pangan si
tep-tep wari), setengah erpagi-pagi setengah
karaben.

21 Campurken ras minak, itasakken tare
belanga. Kenca bage iripukken, jenari
ipersembahken jadi persembahen pangan.
Bau persembahen e merim iakap TUHAN.
22 I bas paksa-paksa si reh enda pe,
persembahen si bagenda arus isehken
tep-tep kesusuren Harun si jadi Imam si
Mbelin. Persembahen e arus itutung ngayak
keri jadi persembahen man TUHAN.
23 Persembahen pangan si ipersembahken
imam la banci sitik pe ipan, kerinana arus
itutung.

Persembahen kerna dosa

24 Iperentahken TUHAN man Musa
25 gelah iberekenna man Harun ras anak-
anakna peraturen-peraturen si arah teruh
enda, eme kerna persembahen erkiteken
dosa. Asuh-asuhen guna persembahen
dosa arus igeleh arah Utara batar-batar
persembahen, ingan nggeleh asuh-asuhen
persembahen tutungen. Persembahen e seh
kal badiana.
26 Imam si mpersembahken asuh-asuhen e
arus man persembahen e i bas ingan si badia
eme i kesain Kemah Perjumpan.
27 Ise kalak ntah kai saja si ngkuit daging
asuh-asuhen e lanai banci ipergunaken guna
pemaken biasa. Asa kai uis si kena dareh
asuh-asuhen e arus icuci i bas ingan si badia.

28 Asa kai kudin taneh penanggeren daging e
la banci la ipecahken, janah adi itangger tare
kudin gelang-gelang la banci la igus-gusi,
jenari iburihi alu lau.
29 Kasa kai dilaki i bas keluarga imam banci
ipanna persembahen enda; persembahen e
seh kal badiana.
30 Tapi adi lit dareh e i baba ku bas Kemah
Perjumpan, jenari igunaken i bas lakon
pengalemi dosa, daging asuh-asuhen e la
banci ipan, tapi arus itutung.

7 1 Enda me peraturen-peraturen kerna
persembahen penebusen. Persembahen
enda tuhu-tuhu badia.
2 Asuh-asuhen guna persembahen
enda igeleh arah Utara batar-batar
persembahen, eme ingan nggeleh asuh-
asuhen persembahen tutungen. Darehna
iamburken ku empatna dingding batar-batar
persembahen e.
3 Serapken tabeh-tabehna kerina, tamaken
ku das batar-batar: tabeh-tabeh si i bas
ikurna, tabeh-tabeh si maluti isi beltekna,
4 piahna ras tabeh-tabeh si lit i je, bage pe
bagin atena si mejilena.
5 Imam arus nutung kerina tabeh-tabeh e i
das batar-batar jadi persembahen penebusen
man TUHAN.
6 Kasa kai dilaki i bas keluarga imam, banci
ipanna persembahen e, tapi arus ipan i

bas ingan si badia, perbahan badia kal kap
persembahen e.
7 Bagi peraturen persembahen kerna
dosa, bage me pe peraturen persembahen
penebusen. Duana seri peraturenna, eme:
daging asuh-asuhen e jadi sikerajangen imam
si mpersembahkenca.
8 Kuling-kuling asuh-asuhen si
ipersembahken jadi persembahen tutungen
jadi sikerajangen imam si mpersembahken
persembahen e.
9 Tep-tep persembahen pangan si nggo
itasakken i dapur, ntah pe si isikapken i
bas kudin, ntah pe i bas belanga e jadi
sikerajangen imam si mpersembahkenca ku
Dibata.
10 Tapi kerina persembahen pangan si la
itasakken, subuk si icampur ras minak, ntah
si kerah, e kerina jadi sikerajangen kesusuren
Harun, janah arus maka ibagi seri sapih-sapih
ia.

Persembahen persadan

11 Si isuratken arah teruh enda eme
peraturen-peraturen persembahen persadan
si ipersembahken man TUHAN.
12 Adi kalak erbahan perbahanen enda
jadi persembahen pengataken bujur man
Dibata arus pe ipersembahkenna radu ras
asuh-asuhen si ipersembahken e, roti si la
itama ragi: subuk roti si mekapal si ibahan

i bas tepung nari campur ras minak saitun,
ntah pe roti si menipes isapuken sitik alu
minak saitun ku je, ntah pe cimpa si ibahan i
bas tepung nari campur minak saitun.
13 Tambah si e arus pe ipersembahkenna roti
si itasakken la tama ragi.
14 Ipersembahkenna lah sada bagin i bas
tep-tep erbage roti ndai jadi persembahen
khusus man TUHAN, jadi sikerajangen imam
si ngamburken dareh asuh-asuhen e ku
batar-batar.
15 Daging asuh-asuhen e arus maka ipan
i bas wari i ja ia ipersembahken; la banci
itadingken sitik pe seh pepagina.
16 Adi kalak mpersembahken persembahen
persadan erkiteken nehken padanna, ntah
pe selaku persembahen erkiteken ukurna
ersuruh, labo arus maka kerina daging e ipan
i bas wari i ja ia ipersembahken, tapi asa kai
si tading banci ipan pepagina.
17 Kerina daging si tading i bas wari si
peteluken arus maka itutung.
18 Adi daging persembahen e ipan i bas wari
si peteluken, la ialoken Dibata persembahen
kalak ndai. Persembahen e la esah tapi
ianggap la bersih rikutken aturen agama.
Emaka ise saja manca arus nanggung
akibat-akibatna.
19 Adi daging e sidegesen ras barang-barang
si la bersih rikutken aturen agama, lanai
banci ipan, tapi arus maka itutung. Asa kai

kalak bersih rikutken aturen agama banci
ipanna daging e,
[20] tapi adi kalak la bersih manca lanai ia ikira
bangsa Dibata.
[21] Bage pe, ise ngkuit kai saja si la bersih,
subuk asalna i bas manusia nari ntah i bas
asuh-asuhen nari, jenari ipanna daging si
ipersembahken e, ia lanai ikira bangsa Dibata.
[22] Tole ibereken TUHAN peraturen-peraturen
si tersena arah teruh enda man Musa,
[23] guna kalak Israel. Tabeh-tabeh lembu,
biri-biri, ntah kambing la banci ipan.
[24] Tabeh-tabeh asuh-asuhen si mate bana,
ntah mate erkiteken ibunuh rubia-rubia si
meliar la banci ipan, tapi banci ipergunaken
guna keperlun si deban.
[25] Sabap ise manca tabeh-tabeh asuh-
asuhen si nggo ipersembahken jadi
persembahen pangan man TUHAN, lanai ia
ikira bangsa Dibata.
[26] Amin i japa pe kalak Israel tading, la
banci ipanna dareh perik-perik ntah dareh
asuh-asuhen.
[27] Ise si ngelanggar peraturen enda lanai ia
ikira bangsa Dibata.
[28] Ibereken TUHAN tole peraturen si arah
teruh enda man Musa
[29] guna bangsa Israel. Ise si mpersembahken
persembahen persadan arus maka sada bagin
ibabana jadi persembahen si khusus man
TUHAN.

[30] Ibabana lah si e alu tanna jine jadi
persembahen pangan. Tabeh-tabeh e arus
ibabana tare tenten asuh-asuhen emaka
ipersembahkenna jadi persembahen khusus
man TUHAN.
[31] Arus maka itutung imam tabeh-tabeh e i
babo batar-batar persembahen, tapi tentenna
jadi sikerajangen imam-imam.
[32] Nahe pudi si arah kemuhen asuh-asuhen
e, ibereken jadi sumbangen khusus,
[33] man imam si mpersembahken dareh ras
tabeh-tabeh persembahen persadan ndai.
[34] Tenten asuh-asuhen e, nahena kemuhen
si arah pudi, eme pemere khusus si nggo
ibuat TUHAN i bas bangsa Israel nari ibereken
man imam-imam. Enda me si arus ibereken
bangsa Israel man imam seh rasa lalap.
[35] Enda me bagin pangan si ipersembahken
man TUHAN si ibereken man Harun ras
anak-anakna i bas warina ia itangkuhken jadi
imam-imam.
[36] I bas wari e iperentahken TUHAN man
Israel gelah mereken bagin persembahen
enda man imam-imam e. Peraturen enda
arus ipatuhi bangsa Israel seh rasa lalap.
[37] Bagenda me peraturen-peraturen
persembahen tutungen, persembahen
pangan, persembahen kerna dosa,
persembahen penebusen, persembahen
penangkuhen, ras persembahen persadan.

38 TUHAN mereken perentah enda ndai
man Musa i das Deleng Sinai, i gurun
pasir, eme i bas warina Musa nuruh bangsa
Israel mpersembahken persembahen-
persembahenna.

Penangkuhen Harun ras anak-anakna (Kel 29:1-37)

8 1 Nina TUHAN man Musa,
2 "Baba Harun ras anak-anakna ku
pintun Kemah Perjumpan, baba pe paken
imam-imam, minak penangkuhen, jenggi
lembu nguda man persembahen kerna dosa,
dua kambing, ras sada raga roti si la itama
ragi.
3 Kenca bage dilo kerina perpulungen ku je."
4 Ilakoken Musa bagi si iperentahken TUHAN.
Emaka kenca nggo pulung kerina perpulungen
e,
5 ngerana Musa man kalak e, "Kai si nandangi
kubahan enda eme si nggo iperentahken
TUHAN."
6 Emaka ibabana Harun ras anak-anakna
ku lebe jenari isuruhna ridi rikutken aturen
agama.
7 Kenca dung ridi, emaka ipakekenna
baju, jubah ras selempang ku awak Harun.
Ipakekenna ka pe man bana paken imam,
jenari ibentingina alu gendit tenunen si
mejile.

8 Ipakekenna ka pe man bana lapis tenten,
kenca bage itamakenna Urim ras Tumim i je.
9 Ibulangina takalna alu bulang imam; arah
lebe bulang ndai itamana perhiasen emas,
cap si badia tanda penangkuhen, sue ras si
iperentahken TUHAN.
10 Emaka ibuat Musa minak penangkuhen,
itamakenna ku Kemah Perjumpan ras ku
kerina si lit i bas. Alu bage itangkuhkenna
kerinana gelah khusus ipake guna TUHAN.
11 Ibuatna sitik minak ndai, emaka
ipirpirkenna pitu kali ku batar-batar ras
perkakas-perkakasna, bage pe ku baskom
rikut ras alasna, gelah ipake khusus man
TUHAN.
12 Itangkuhkenna Harun alu ncurcurken
minak penangkuhen ndai ku takalna.
13 Kenca bage maka ibaba Musa ka
anak-anak Harun ku lebe. Ipakekenna man
kalak enda baju ras selempang i bas awakna,
janah ipakekenna topi ku takalna, sue ras si
iperentahken TUHAN.
14 Kenca bage ibaba Musa jenggi lembu
nguda ndai man persembahen kerna dosa,
emaka iamparken Harun ras anak-anakna
tanna i babo takal lembu e.
15 Jenari igeleh Musa lembu ndai, ibuatna
sitik darehna, itamana ku tanduk batar-batar
persembahen alu jari-jarina, nandaken maka
e ipake man TUHAN. Lebihna iamburkenna
ku teruh batar-batar persembahen. Bagenda

me ibahanna ngendesken batar-batar e gelah
khusus ipake guna TUHAN.
16 Emaka ibuat Musa kerina tabeh-tabeh
si lit i bas beltek lembu e, bagin atena si
mejilena, piahna ras tabeh-tabeh si lit i je,
emaka itutungna kerina i babo batar-batar
persembahen.
17 Ibuatna bagin lembu si tading denga
ikut pe ras kuling-kulingna, dagingna,
tuka-tukana, jenari itutungna i darat ingan
erkemah, sue ras si iperentahken TUHAN.
18 Kenca bage ibaba Musa ka bajar biri-biri si
jadi persembahen tutungen, emaka itamaken
Harun ras anak-anakna tanna i babo takal
biri-biri e.
19 Emaka igeleh Musa biri-biri e, darehna
icurcurkenna ku empatna dingding
batar-batar persembahen.
20 Ilapahina biri-biri ndai, iburihina isi
beltekna ras nahe pudina alu lau, emaka
itutungna takalna, tabeh-tabehna, ras si
debanna i babo batar-batar, sue ras si
iperentahken TUHAN. Persembahen tutungen
enda eme persembahen pangan, janah bauna
merim iakap TUHAN.
21 (Im 8:20)
22 Kenca bage ibaba Musa bajar biri-biri
si peduaken ndai, gunana eme man
penangkuhen imam-imam. Harun ras
anak-anakna namaken tanna i babo takal
biri-biri ndai.

23 Emaka igeleh Musa, ibuatna sitik darehna,
itamakenna ku cuping Harun si kemuhen,
ku kambal-kambal tanna si kemuhen, ras
kambal-kambal nahena si kemuhen.
24 Kenca bage maka ibabana ka anak-anak
Harun ku lebe; itamakenna sitik dareh ndai
ku cupingna si kemuhen, ku kambal-kambal
tanna si kemuhen, bage pe ku kambal-
kambal nahena si kemuhen. Dareh si lebihna
icurcurken Musa ku empatna dingding
batar-batar e.
25 Ibuatna ka tabeh-tabehna, tabeh-tabeh
ikurna, tabeh-tabeh si maluti isi beltekna,
bagin atena si mejilena, piahna ras tabeh-
tabeh si lit i je, bage pe nahe pudina si
kemuhen.
26 Kenca bage ibuatna ka sada roti i bas raga
ingan roti si la itama ragi ndai nari gunana
khusus man TUHAN, bage pe sada roti si
ibahan campur minak, ras roti menipes-nipes,
jenari kerina e itamakenna i babo tabeh-tabeh
ras nahe si kemuhen si arah pudi e.
27 Iamparkenna kerina pangan e ku
tan Harun ras anak-anakna emaka
ipersembahken kalak enda e jadi sada
pemere khusus man TUHAN.
28 Kenca bage maka ibuat Musa pangan
ndai i bas Harun ras anak-anakna nari,
emaka itutungna i babo batar-batar, i
babo persembahen tutungen ndai, jadi
sada persembahen penangkuhen. Enda me

persembahen pangan, janah bauna merim
iakap TUHAN.
29 Kenca bage ibuat Musa tenten biri-biri
ndai, ipersembahkenna jadi sada pemere si
khusus man TUHAN. Eme si jadi bagin Musa i
bas bajar biri-biri penangkuhen e nari. Iban
Musa kerina sue ras perentah TUHAN.
30 Ibuat Musa sitik minak penangkuhen ras
dareh sitik i das batar-batar persembahen
nari, jenari ipirpirkenna ku Harun ras
anak-anakna ras ku paken kalak enda. Alu
bage iserapkenna kalak enda ras pakenna
guna dahin si khusus man TUHAN.
31 Nina Musa man Harun ras man anak-
anakna, "Baba daging e ku pintun Kemah
Perjumpan, tasakken, emaka panlah i
je ras roti si lit i bas raga persembahen
penangkuhen e, sue ras si iperentahken
TUHAN.
32 Iba-iba roti ras daging e tutung kerina.
33 La banci itadingkenndu pintun Kemah
pitu wari dekahna, seh maka lakon
penangkuhenndu nggo dung.
34 TUHAN merentahkenca kai si nggo ibahan i
bas wari enda, guna nasapken dosa-dosandu.
35 Arus maka tetap kam tading i pintun
Kemah Perjumpan e suari ras berngi pitu
wari dekahna, ngelakoken kai si nggo
iperentahken TUHAN. Adi lang, mate kam.
Enda me kai si nggo iperentahken TUHAN
man bangku."

36 Emaka Harun ras anak-anakna ngelakoken
kerina si nggo iperentahken TUHAN
erkelang-kelangken Musa.

Harun mpersembahken persembahen

9 1 I bas wari si pewaluhken, kenca
lakon penangkuhen e nggo dung, Musa
ndilo Harun ras anak-anakna bage pe
peminpin-peminpin Israel.
2 Nina man Harun, "Buatlah sada jenggi
lembu nguda ras sada bajar biri-biri si la
lit sitik pe man pandangen, persembahken
e man TUHAN. Lembu e gunana man
persembahen kerna dosa, janah biri-biri e
man persembahen tutungen.
3 Kenca bage kataken man bangsa Israel
gelah maba sada bajar kambing man
persembahen kerna dosa; sada lembu umur
sada tahun, ras sada biri-biri umur sada
tahun si la lit sitik pe man pandangen, man
persembahen tutungen,
4 janah sada jenggi lembu ras sada bajar
biri-biri, man persembahen persadan. Bangsa
e arus mpersembahken si enda kerina man
TUHAN radu ras persembahen pangan si
icampur ras minak. Arus ilakokenna enda
erkiteken TUHAN ncidahken BaNa i bas wari e
man bangsa enda."
5 Emaka ibaba kalak enda ku lebe-lebe
Kemah Perjumpan kerina si iperentahken

Musa, janah kerina bangsa e pulung i je
nembah man TUHAN.
6 Nina Musa, "TUHAN nggo merentahken
kam guna ngelakoken si enda kerina, gelah
banci idahndu terang sinalsal KemulianNa."
7 Jenari nina man Harun, "To ku batar-
batar persembahen ah, persembahken
persembahen kerna dosa ras persembahen
tutungen guna nasapken dosandu ras dosa
bangsa e. Persembahken lah persembahen
enda guna nasapken dosa-dosa bangsa e,
sue ras si iperentahken TUHAN."
8 Emaka lawes Harun ku batar-batar
persembahen e, igelehna jenggi lembu nguda
e si ikhususken jadi persembahen kerna
dosana jine.
9 Anak-anakna mereken dareh lembu e man
bana, emaka icebukkenna jari-jarina ku bas
darah e, jenari itamakenna sitik ku tanduk
batar-batar, janah si lebihna iamburkenna ku
teruh batar-batar persembahen.
10 Kenca bage itutungna i babo batar-batar
persembahen tabeh-tabehna, piahna,
bagin atena si mehulina, sue ras si nggo
iperentahken TUHAN man Musa.
11 Tapi daging ras kuling-kulingna itutungna
i darat ingan erkemah e.
12 Jenari maka igelehna ka asuh-asuhen si
jadi persembahen tutungen guna dirina jine.
Anak-anakna mereken dareh asuh-asuhen e

man bana, jenari icurcurkenna ku empatna dingding batar-batar persembahen e.
13 Ibereken anak-anakna ka takal asuh-asuhen ndai ras bagin-bagin si debanna, emaka itutung Harun e kerina i babo batar-batar persembahen.
14 Kenca bage iburihina isi beltek asuh-asuhen e, nahena si arah pudi, emaka itutung i babo batar-batar i babo kerina persembahen tutungen si deban.
15 Kenca bage maka ipersembahkenna persembahen bangsa e. Ibuatna kambing si man persembahenken guna pengalemi dosa kalak enda, igelehna, emaka ipersembahkenna, bali ras si nggo ibahanna nandangi persembahen kerna dosa-dosana jine.
16 Ibabana ka pe asuh-asuhen guna persembahen tutungen e. Ipersembahkenna e rikutken peraturenna.
17 Ipersembahkenna persembahen pangan e jenari ibuatna tepung e sempukul, emaka itutungna i babo batar-batar persembahen. (Persembahen enda eme selaku tambahen persembahen tutungen si tep-tep wari.)
18 Igelehna jenggi lembu ras bajar biri-biri e jadi persembahen persadan bangsa e. Anak-anakna mereken dareh asuh-asuhen e man bana, emaka icurcurkenna ku empatna dingding batar persembahen e.

19 Bagin-bagin si lit tabeh-tabehna i bas
lembu ras biri-biri e iamparken Harun
20 i babo tenten asuh-asuhen e, emaka
ibabana kerina ku batar-batar. Itutungna
tabeh-tabeh e i babo batar-batar,
21 emaka iendeskenna tenten ras nahe pudi
si kemuhen asuh-asuhen e jadi pemere si
khusus man TUHAN guna imam-imam bagi si
nggo iperentahken Musa.
22 Kenca nggo dung kerina ipersembahken
Harun persembahen-persembahen e,
iangkatna tanna i babo bangsa e, ipasu-
pasuna. Emaka nusur ia.
23 Musa ras Harun bengket ku bas Kemah
Perjumpan. Sanga kalak enda ndarat i bas
nari, ipasu-pasuna bangsa e, janah terang
sinalsal kemulian TUHAN teridah man kerina
bangsa e.
24 Rempet ipesusur TUHAN api, janah
ipan api e persembahen tutungen ndai ras
kerina bagin-bagin tabeh-tabeh si lit i das
batar-batar e. Kenca idah kalak enda kejadin
e ersurak-surak ia, jenari erjimpuh ia, ayona
seh ku taneh.

Dosa Nadap ras Abihu

10 1 Anak Harun, Nadap ras Abihu muat
dapur arangna tersada. Itamana arang
si gara ku je, icircirna alu kumenen, emaka
ipersembahkenna e man TUHAN. Tapi api e la

badia erkiteken TUHAN la merentahken kalak
enda mpersembahkenca.
2 Emaka rempet ipesusur TUHAN api, janah
ipan api e kalak ndai duana seh mate i bas
ingan e i adep-adepen TUHAN.
3 Emaka nina Musa man Harun, "Enda me
kata TUHAN sanga nina, 'Kasa kai kalak
si erdahin guna Aku arus maka ipehagana
kebadianKu; Kucidahken ateKu kemulianKu
man bangsangKu.'" Tapi Harun sinik saja.
4 Erkiteken si e idilo Musa si Misael ras
Elsapan, eme anak-anak Usiel, bapa nguda
Harun. Nina man kalak enda duana, "Mari,
babalah mait senina-seninandu e ndarat i bas
Kemah si Badia e nari, janah tamaken i darat
ingan erkemah."
5 Emaka reh kalak enda, janah alu njemak
paken mait e, iangkatna duana ku darat ingan
erkemah, sue ras si iperentahken Musa.
6 Kenca bage nina Musa man Harun ras man
anakna Eleasar ras Itamar, "Ula ipelepas
bukndu la isuri, ula icaingken pe uisndu guna
nuduhken erceda ate. Adi bage perbahanndu,
kam pe mate, janah TUHAN nembeh man
kerina perpulungen enda. Tapi kalak Israel
temanndu sebangsa ipelepas erceda ate i bas
kematen kalak enda duana si jadi erkiteken
api si ipesusur TUHAN.
7 Ula kam ndarat i bas pintun Kemah e nari.
Adi ndarat kam, mate kam, sabap nggo
kam itangkuhken alu minak penangkuhen e

guna ndahiken dahin si khusus man TUHAN."
Emaka iikutken kalak enda kata Musa.

Peraturen man imam-imam

8 Nina TUHAN man Harun,
9 "Kam ras anak-anakndu ula bengket ku bas
Kemah Perjumpan kenca minem anggur ntah
bier; adi ku bas kam mate kam. Enda me sada
peraturen arus ipatuhi kerina kesusurenndu.
10 Arus ilainkenndu apai sikerajangen Dibata
ras apai si ipergunaken man kalak si nterem,
bage pe apai si la pantangen ras apai si
pantang.
11 Arus iajarkenndu man bangsa Israel
kerina undang-undang si nggo Kubereken
man bandu erkelang-kelangken Musa."
12 Nina Musa man Harun ras man duana
anakna si tading e, Eleasar ras Itamar,
"Buat iba-iba persembahen pangan e si
ipersembahken man TUHAN e, bahan lah
roti si la itama ragi i bas si e nari, jenari pan
i duru batar-batar persembahen, erkiteken
badia kal persembahen e.
13 Panlah e i bas ingan si badia; bagin si
eme sikerajangenndu ras anak-anakndu i bas
pangan si nggo ipersembahken man TUHAN.
E kap si iperentahken TUHAN man bangku.
14 Tapi kam ras keluargandu banci ipanndu
tenten ras bites asuh-asuhen si iendesken
selaku pemere khusus ras sumbangen
khusus man TUHAN guna imam-imam. Banci

ipanndu e i bas kerina ingan si bersih rikutken peraturen agama. Persembahen bagin persembahen persadan bangsa Israel si nggo ibereken man bandu ras man anak-anakndu jadi sikerajangenndu.
15 Bites ras tentenna arus ibaba kalak enda sanga iendeskenna tabeh-tabeh e jadi persembahen pangan man TUHAN. Bagin-bagin enda jadi sikerajangenndu ras anak-anakndu seh rasa lalap, sue ras perentah TUHAN."
16 Isungkun Musa kerna kambing guna persembahken dosa e; emaka ietehna maka kambing e nggo itutung. Erkiteken si e, merawa ate Musa man Eleasar ras man Itamar nina,
17 "Ngkai la ipanndu persembahen kerna dosa e i bas ingan si badia? Badia kal e, janah e nggo ibereken TUHAN man bandu gelah arah e teridah maka dosa bangsa Israel nggo isasapken.
18 Erkiteken darehna la ibaba ku bas Kemah si Badia e, arusna nggo ipanndu persembahen e i je, bagi si kuperentahken."
19 Nina Harun ngaloi, "Uga adi i bas wari enda nggo ku pan persembahen kerna dosa e? Banci kin e erbahanca meriah ukur TUHAN? Tuhu kalak enda mpersembahken persembahen man TUHAN i bas wari enda; ibabana persembahen tutungen, tapi

kejadin-kejadin enda jadi denga kang man
bangku."
20 Kenca ibegi Musa e, ia pe setuju.

Rubia-rubia si la pantangen ras si pantangen (Ul 14:3-21)

11 1 Ibereken TUHAN man Musa ras man
Harun peraturen-peraturen si tersurat
i teruh enda
2 guna bangsa Israel. Banci ipanndu
rubia-rubia daraten,
3 si erbelah silu-silu tapak-tapakna tapi
petegeti.
4 Tapi unta, landak, kelinci la banci
ipanndu. Rubia-rubia enda pantangen,
amin gia ia petegeti tapi la erbelah silu-silu
tapak-tapakna.
5 (Im 11:4)
6 (Im 11:4)
7 Babi ula pan; e pantangen, amin pe erbelah
silu-siluna tapi la petegeti.
8 Ula pan rubia-rubia enda ndai, ula kuit pe
bangkena, sabap pantangen.
9 Kerina jenis nurung si ersirip ras ersisik
banci ipanndu,
10 tapi si nggeluh i bas lau, si la ersirip ras la
ersisik, la banci ipan.
11 Rubia-rubia e pantangen. La banci ipan
ras ikuitndu pe bangkena.
12 La banci ipanndu si nggeluh i bas lau si la
ersirip ras ersisik.

13 Perik-perik si tersena arah teruh enda
la banci ipanndu eme: kuliki, buk, rajawali,
liat-liat; kuliki gara, kuliki mbiring, kak; perik
unta; perik lawit, ondan, enggang, mbelibes,
mburman, bengkik.
14 (Im 11:13)
15 (Im 11:13)
16 (Im 11:13)
17 (Im 11:13)
18 (Im 11:13)
19 (Im 11:13)
20 Kerina serangga si erkabeng pantangen,
21 seakatan si banci lompat.
22 Jenis labang ras kurung banci ipanndu.
23 Tapi kerina jenis serangga si deban si kitik,
si erkabeng dingen nggarang, pantangen.
24 Ise ngkuit bangke rubia-rubia si la erbelah
silu-siluna si la petegeti, dingen si ngkuit
rubia-rubia si empat nahena, si erdalan alu
tapak-tapak nahena, ia lanai bersih seh
karaben. Kalak si maba bangke enda ndai
arus icucina pakenna, tapi ia la bersih seh
karaben.
25 (Im 11:24)
26 (Im 11:24)
27 (Im 11:24)
28 (Im 11:24)
29 Kasa kai si sebangsa ras menci bage pe
lobar arus ipantangken.
30 (Im 11:29)

31 Ise si ngkuitca ntah ngkuit bangkena, ia
lanai bersih seh karaben.
32 Adi bangkena ndabuh ntah ku kai-kai
saja, si idabuhina ndai pe nggo kena pantang,
subuk si idabuhina e kayu, uis, kulit, guni,
ntah kai gia kegunanna. Barang si bage arus
icebukken ku bas lau tapi tetap denga la
bersih seh karaben.
33 Adi ndabuh ia ku bas kudin taneh, kai isi
kudin taneh e nggo pantang kerina, janah
kudin taneh e pe arus ipecahken.
34 Kerina pangan, adi nggo kena lau si
ituangken i bas kudin ndai nari e pe nggo
pantang. Bage pe kai gia inemen si lit i bas
kudin ndai, e pe nggo pantang.
35 Kerina si idabuhi bangke ndai nggo jadi
pantangen; adi barang e daliken ntah anglo
si ibahan i bas taneh nari, la banci lang
ipecahken.
36 Tapi adi sumur ntah ulu lau ia tetap
la pantang amin gia kena bangke-bangke
pantangen e.
37 Ntah bangke kai gia si pantangen ndabuh
ku benih si nandangi ierdangken, benih e labo
pantang.
38 Tapi adi benih ndai sangana ireme i bas
lau, kenca bage idabuhi bangke si pantang
ndai, benih ndai nggo pantang.
39 Adi mate rubia-rubia si banci ipan, ise si
ngkuit bangkena ia nggo lanai bersih ngayak
ben.

40 Janah ise si man bangke ndai, arus icucina
pakenna, tapi tetap denga ia la bersih seh
ben. Kalak si maba bangke ndai, arus nuci
pakenna, tapi tetap nge ia la bersih ngayak
ben.
41 La banci ipanndu rubia-rubia si kitik-kitik
si erdalan i babo taneh,
42 subuk si nggarang si dagingna kena taneh
ntah lang, ntah si melala nahena.
43 Ula pemelket bandu alu man rubia-rubia
enda ndai.
44 Aku kap TUHAN, Dibatandu. Arus ijagandu
kebadianndu, erkiteken Aku badia.
45 Aku kap TUHAN si naruhken kam ndarat
i taneh Mesir nari, gelah Aku banci jadi
Dibatandu. Arus maka kam badia, erkiteken
Aku badia.
46 Enda me peraturen kerna rubia-rubia ras
perik-perik, kerna asa kai si nggeluh i bas lau,
ras kerina si muit i taneh.
47 Arus maka metenget kam mbedaken
rubia-rubia si la pantang rikutken aturen
agama, apai si pantang; apai si banci ipan
janah apai si la banci ipan.

Peraturen man diberu kenca dung mupus

12 1 Ibereken TUHAN man Musa
peraturen-peraturen enda
2 guna bangsa Israel. Adi sekalak pernanden
mupus anak dilaki, diberu ndai la bersih pitu

wari rikutken aturen agama, bali ras sanga
nguda bulanna.
3 Pewaluh wariken, anak ndai arus isunatken.
4 Kenca bage telu pulu telu wari nari diberu
ndai la bersih rikutken peraturen agama, seh
darehna si ndarat nggo ngadi; sanga bage
la banci ia ngkuit asa kai barang-barang si
badia. Mengketi Kemah si badia pe ia la banci
seh paksana ia nggo bersih rikutken aturen
agama.
5 Adi sekalak diberu mupus anak diberu, ia
la bersih sepulu empat wari rikutken aturen
agama bali ras sanga nguda bulanna. Kenca
bage enem pulu enem wari nari diberu e la
bersih rikutken aturen agama, seh darehna si
ndarat nggo ngadi.
6 Kenca nggo seh paksana maka ia nggo
bersih, subuk erkiteken mupus anak
dilaki, ntah erkiteken mupus anak diberu,
ibabana lah man imam ku pintun Kemah
Perjumpan, sada biri-biri umur sada tahun
man persembahen tutungen, ras sada ndukur
ntah nderapati man persembahen pengalemi
dosa.
7 Imam mpersembahken persembahen
diberu ndai man TUHAN ras ngelakoken
pembersihen guna diberu ndai; kenca bage
maka diberu ndai nggo bersih rikutken aturen
agama. Enda me dage kai si arus ilakoken
sekalak diberu kenca ia mupus.

8 Adi diberu e la ngasup ngelitken biri-biri,
babana lah dua ndukur ntah dua nderapati,
sada man persembahen tutungen sada nari
man persembahen nasapken dosa. Imam
arus ngelakoken lakon pembersihen man
diberu ndai. Kenca bage maka nggo bersih
diberu ndai rikutken aturen agama.

Peraturen kerna penakit kulit

13 1 Ibereken TUHAN man Musa ras man
Harun peraturen-peraturen enda.
2 Adi i bas kulit daging kalak lit si besar,
ntah bareh, ntah mbentar-mbentar, si banci
salih jadi penakit kulit si banci langket, kalak
si bage arus ibaba ku adep-adepen imam
kesusuren Harun.
3 Arus maka ipepayo imam penakit e, janah
adi buk si i je salih jadi mbentar, dingen
penakit e bagesen asang kulit sekelewetna,
penakit e penakit kulit. Emaka kalak si bage
arus ikataken imam kalak si la bersih rikutken
aturen agama.
4 Tapi adi penakit e mbentar, tapi teridah
la bagesen asang kulit sekelewetna, dingen
bukna pe langa salih jadi mbentar, ipeserap
imam lah kalak si bage pitu wari dekahna.
5 I bas wari si pepituken arus maka ipepayo
imam ka ia mulihken, janah adi rikutken
pengakapna penakit e bali ka nge dingen labo
reh tambahna, arus maka ipeserapna ka ia
pitu wari nari.

6 I bas wari si pepituken arus maka
ipepayona ka kalak ndai, janah adi penakit
e nggo masap, labo reh tambahna, arus
ikataken imam ia bersih rikutken aturen
agama. Penakit e penakit si biasa nge.
Icuci kalak sakit e lah uisna, janah ia bersih
rikutken aturen agama.
7 Tapi adi penakit kulitna e reh tambahna
kenca ia ipepayo imam i ja ikataken imam e
ia bersih, arus maka ngadap ka ia mulihken
man imam.
8 Ipepayo imam e lah sekali nari, jenari adi
payo maka erkelekna nge, ikatakenna lah
maka kalak enda ndai la bersih; penakitna e
penakit kulit si bahaya kap.
9 Adi lit kalak si erpenakit kulit, ia arus ibaba
ngadap imam.
10 Kenca iperiksa imam ia, janah adi idahna
maka penakit si lit i bas kulitna e mbentar
rupana dingen buk si i je pe mbentar ibahanna
janah nggo ndangiren,
11 maka penakitna e, eme penakit kulit si
ertahun-tahun. Ikataken imam lah maka
kalak si bage la bersih. Tapi la perlu ia
ipeserap, sabap tangkas nge ia la bersih.
12 Adi penakit kulit ndai reh belangna janah
ikenaina i bas takalna nari terus ku nahe,
13 arus maka ipepayo imam ka ia mulihken.
Adi penakit e tuhu nggo ngkenai kerina badan
kalak ndai, maka ikataken imam lah kalak si
bage bersih rikutken aturen agama. Adi nggo

jadi mbentar kerina badanna kalak si bage
nggo bersih rikutken aturen agama.
14 Tapi katawari turah ugahna, ia lanai
bersih.
15 Ia arus ipepayo imam ka mulihken, janah
adi idahna ia ugahen, maka ia arus ikataken
imam la bersih. Ugahna e gadam kap, emaka
kalak si bage la bersih.
16 Tapi adi ugahna ndai malem, janah
mbentar ka mulihken laweslah ia ndahi imam,
17 gelah ipepayona ka ia mulihken. Adi nggo
mbentar ka ugahna ndai mulihken, ia bersih
rikutken aturen agama, janah ikataken imam
lah maka nggo bersih ia.
18 Adi lit kalak si nggo malem barehna,
19 tapi adi i bas bekas bareh e besar janah
mbentar rupana, ntah mbentar megara-gara
arus maka idahina imam.
20 Imam arus meriksa ia, janah adi teridah
tempa bekas bareh e bagesen asa kulit
sekelewetna, dingen mbulu si lit i je pe nggo
mbentar, ikataken imam lah maka kalak si
bage la bersih, erkiteken e penakit kulit si
nggo mulai turah i bas bareh e.
21 Tapi adi kenca iperiksa imam teridah maka
buk si lit i je langa bo mbentar, janah ciningna
e labo bagesen asang kulit sekelewetna,
janah rupana pe magem-magem nge,
ipeserap imam lah ia pitu wari dekahna.
22 Adi ciningna ndai erbelangna, arus maka
ikataken imam ia la bersih; penakiten kap ia.

23 Tapi adi cining e biasa saja nge, la
erbelangna, e bekas bareh e saja nge, janah
ikataken imam lah maka kalak si bage bersih
nge rikutken aturen agama.
24 Adi lit kalak meseng, jenari dagingna jadi
mbentar, ntah mbentar megara-gara,
25 arus maka iperiksa imam kalak si meseng
e. Adi buk i bas ingan meseng e nggo salih
jadi mbentar, janah ugahna bagesen asang
kulit sekelewetna, penakit e penakit kulit, si
mulai turah i bas ingan si meseng e. Ikataken
imam lah maka kalak si bage la bersih.
26 Tapi adi labo mbentar buk si lit i bas bekas
meseng e, janah ugahna la bagesen asa kulit
sekelewetna, tapi rupana magem-magem,
ipeserap imam lah ia pitu wari.
27 I bas wari si pepituken iperiksa imam ka
ia mulihken. Adi erbelangna, penakit kulit
si bahaya kap e, janah arus maka ikataken
imam ia la bersih.
28 Tapi adi bagin simeseng e biasa saja
nge, la erbelangna, janah rupana pe
magem-magem, penakit e labo penakit kulit.
Imam arus ngataken maka kalak si bage
bersih nge rikutken aturen agama, sabap e
cining meseng e saja nge.
29 Adi lit dilaki ntah diberu ugahen
perdempaken ntah isangna,
30 iperiksa imam lah e. Adi ugah ndai
bagesen asang kulit sekelewetna, dingen buk
si lit i je megersing dingen melumat, penakit

e penakit kulit. Ipebetehken imam lah maka
kalak si bage la bersih.
31 Adi sanga ia ipepayo imam, ugah e la
bagesen asang kulit sekelewetna, tapi la lit i
je buk si mehuli, ipeserap imam lah ia pitu
wari dekahna.
32 I bas wari si pepituken ipepayo imam e
ka ia mulihken, janah adi labo erbelangna
ugahna e dingen labo lit i je buk megersing,
janah ugah e pe labo bagesen asang kulit
sekelewetna,
33 icukur kalak ndai lah buk si lit i sekelewet
ugah e. Kenca bage ipeserap imam lah ia pitu
wari nari dekahna.
34 I bas wari si pepituken arus maka
ipepayo imam ka ugah e mulihken. Adi labo
erbelangna, janah teridah maka ugah e
labo bagesen asangken kulit sekelewetna,
ipebetehken imam lah maka ia bersih
rikutken aturen agama. Icuci kalak si bage
lah pakenna, emaka bersih me ia.
35 Tapi adi ugah ndai erbelangna kenca ia
ikataken bersih,
36 arus maka ipepayo imam ka ia mulihken.
Adi ugah e nggo erbelangna, lanai perlu
idarami buk megersing i je, sabap kalak e
nggo terang la bersih.
37 Tapi adi menurut penggejapen imam ugah
e labo erbelangna, janah buk si lit i je pe
mehuli, ugah e nggo malem. Emaka ikataken

imam lah kalak si bage nggo bersih rikutken
aturen agama.
38 Adi lit bagin si mbentar-mbentar i bas
kulit sekalak dilaki tah diberu
39 arus maka ipepayo imam kalak ndai. Adi
bagin si mbentar-mbentar e labo mesangat
perbentarna, kurap nge e; kalak e bersih
rikutken aturen agama.
40 Adi naktaken buk sekalak jelma seh maka
ia sulah, subuk arah lebe ntah arah pudi, e
labo erbanca kalak e la bersih.
41 (Im 13:40)
42 Tapi i bas sulahna e lit turah mbentar
megara-gara, penakit kulit si bahaya kap e.
43 Iperiksa imam lah kalak sibage, janah adi
lit i je turah si mbentar megara-gara,
44 ikataken imam lah maka kalak si bage
la bersih, erkiteken penakit kulit lit i bas
takalna.
45 Kalak si kena penakit kulit arus make
uis merigat-rigat, ula surina bukna, itutupi
ayona arah teruh, janah serko-serko ia nina,
"Meluat! Meluat!"
46 Kidekah ia penakiten denga, ia tetap la
bersih, janah ia arus tading i darat ingan
erkemah, serap i bas jelma si deban nari.

Peraturen kerna barang-barang si dawanen

47 Adi paken wool, lenen

48 uis wool, lenen, kulit, ntah barang-barang
kai pe si ibahan i bas kulit nari nggo dawanen
49 adi rupa dawan e lit permeratah-ratahna
ntah pe lit pergara-garana, e dawan si banci
langket kap. Barang-barang e arus maka
icidahken man imam.
50 Ipepayo imam lah barang-barang e, janah
ipeserapna lah barang-barang e pitu wari
dekahna.
51 I bas wari si pepituken ipepayona ka lah
barang ndai mulihken, janah adi dawan ndai
reh belangna, barang e la bersih.
52 Arus maka itutung imam barang e,
erkiteken e dawan si banci langket si arus
ikernepken alu api.
53 Tapi adi sanga ipepayo imam idahna maka
labo erbelangna dawanna e i bas barang ndai,
54 iperentahken imam lah maka barang e
icuci jenari ipeserap pitu wari nari.
55 Kenca bage ipepayona ka; adi dawan e
labo sambar rupana, amin la gia erbelangna,
barang e meluat denga. Emaka arus
itutungndu barang e, aminna gia bagin si
ceda e arah lebe ntah arah pudi saja.
56 Tapi adi sanga ipepayo imam barang e
mulihken dawan e nggo mulai masap arus
maka bagin e irigatken i bas paken ntah kulit
nari.
57 Jenari adi dawan ndai turah denga,
dawan e langket ka mulihken. Emaka itutung
empuna lah barang e.

58 Tapi adi kenca icuci bene simeruntik e,
icucina lah mulihken, emaka barang e nggo
bersih rikutken aturen agama.
59 Enda me peraturen kerna dawan si lit i bas
paken wool ntah lenen, ntah uis wool ntah
lenen, ntah pe i bas asa kai barang-barang si
ibahan i bas kulit nari.

Adat pepalemken

14 1 Ibereken TUHAN man Musa
2 peraturen-peraturen kerna lakon
pembersihen man kalak si nggo malem
penakit kulitna. I bas wari i ja ate ia ikataken
nggo bersih, ibaba lah ia ku adep-adepen
imam,
3 janah ibaba imam lah kalak ndai ndarat
i bas ingan erkemah nari, emaka ipepayo
imam ia. Adi penakit ndai nggo malem,
4 arus maka iperentahken imam kalak si
nggo malem ndai maba dua perik si bersih
rikutken aturen agama, radu ras sengkeret
batang aras, benang megara, ras setangke
batang hisop.
5 Kenca bage iperentahken imam lah maka
perik ndai igeleh sada i das kudin taneh si isin
lau mbergeh si ibuat ibas ulu lau nari.
6 Emaka ibuatna lah perik si sada nari ndai,
jenari icebukkenna ku dareh perik si nggo
igeleh ndai, radu ras batang aras, benang
megara ras hisop ndai.

7 Ipirpirkenna lah dareh e pitu kali ku babo
kalak si man bersihenken erkiteken penakit
kulitna e, kenca bage ikatakenna lah maka ia
nggo bersih. Emaka ipekabangna lah perik si
la igeleh ndai ku mbalmbal.
8 Kalak si nggo ikataken malem ndai icucina
lah pakenna, icukurna kerina bukna, kenca
bage ridi; emaka ia nggo bersih rikutken
aturen agama. Emaka ia nggo banci bengket
ku ingan erkemah, tapi arus ia tading i darat
kemahna pitu wari dekahna.
9 I bas wari si pepituken, arus maka icukurna
ka takalna, janggutna, alis matana, ras kerina
buk si lit i bas badanna; emaka icucina lah
pakenna, kenca bage ridi, emaka ia nggo
bersih rikutken aturen agama.
10 Pewaluh wariken ibabana lah dua bajar
biri-biri, sada biri-biri beruna umur sada
tahun si la lit sitik pe man pandangen, telu
kilo tepung campur minak saitun, sepertelu
liter minak saitun.
11 Ibaba imam lah kalak enda ndai ras
barang-barang persembahenna ku pintun
Kemah Perjumpan.
12 Kenca bage ibuat imam lah sada bajar
biri-biri e janah radu ras minak saitun si
sepertelu liter ndai ipersembahkenna lah jadi
persembahen penebusen. Ipersembahkenna
lah e jadi pemere khusus man TUHAN guna
imam.

13 Igelehna lah biri-biri ndai i bas ingan kalak
nggeleh asuh-asuhen guna persembahen
pengalemi dosa, ras persembahen tutungen.
Arus maka ibahanna bage, erkiteken
persembahen penebusen e bali ras
persembahen kerna dosa, eme sikerajangen
imam, janah seh kal badiana.
14 Ibuat imam lah sitik dareh biri-biri
ndai, itamakenna ku cuping si kemuhen,
ku kambal-kambal tan si kemuhen, ku
kambal-kambal nahe si kemuhen kalak si
man pebetehenken nggo bersih e.
15 Ibuat imam lah sitik minak saitun e,
iilingkenna sitik ku tapak-tapak tanna si
kawes,
16 emaka icalehkenna sada jari-jari tanna si
kemuhen ku minak ndai, jenari ipirpirkenna
sitik minak e pitu kali i adep-adepen TUHAN.
17 Ibuat imamlah sitik minak si i bas
tapak-tapak tanna ndai, ras sitik ka dareh
biri-biri ndai emaka itamakenna ku cuping si
kemuhen, kambal-kambal tan si kemuhen,
ku kambal-kambal nahe si kemuhen kalak si
man pebetehenken maka ia nggo bersih e.
18 Iba-iba minak si i bas tapak-tapak tan
imam ndai isapukenna lah ku takal kalak
ndai. Bagendalah ibahan imam ngelakoken
lakon pembersihen e.
19 Kenca bage ipersembahken imamlah
persembahen pengalemi dosa jenari
ilakokenna lah lakon pembersihen. Kenca

bage igelehna lah asuh-asuhen guna
persembahen tutungen e,
[20] emaka ipersembahkennalah e radu ras
persembahen pangan e i babo batar-batar.
Bagenda lah ibahan imam ngelakoken lakon
pembersihen e, emaka bersih me kalak ndai
rikutken aturen agama.
[21] Adi kalak sakit e musil, dingen la ia
ngasup nikapken lebih asa si e, ibabanalah
sada bajar biri-biri si nguda denga jadi
persembahen penebusen, eme pemere si
khusus man TUHAN guna imam. Ibabana saja
sada kilo tepung si icampur ras minak saitun,
guna persembahen pangan ras sepertelu liter
minak saitun.
[22] Bage pe ibabanalah dua ndukur ntah
nderapati, sada man persembahen penasap
dosa, sada nari man persembahen tutungen.
[23] Si enda kerina arus ibabana man
imam i bas wari pewaluhken kenca lakon
pembersihen e, i pintun Kemah.
[24] Ibuat imamlah biri-biri ras minak saitun
e jenari ipersembahkenna jadi pemere si
khusus man TUHAN guna imam.
[25] Igelehnalah biri-biri ndai, ibuatna sitik
darehna, emaka itamaken ku cuping si
kemuhen, ku kambal-kambal tan si kemuhen,
ras ku kambal-kambal nahe si kemuhen kalak
ndai.
[26] Iilingken imam lah sitik minak ku
tapak-tapak tanna si kawes,

27 emaka alu sada jari-jari tanna sikemuhen
ipirpirkenna sitik pitu kali i adep-adepen
TUHAN.
28 Itamakenna lah sitik minak ndai ku
inganna namaken dareh ndai, eme: cuping
kalak ndai si kemuhen, kambal-kambal tanna
si kemuhen, ras kambal-kambal nahe si
kemuhen.
29 Iba-iba minak si lit i bas tapak-tapak tan
imam ndai isapuken imam lah ku takal kalak
enda ndai: Alu bage nggo idalankenna lakon
pembersihen.
30 Kenca bage maka ipersembahkennalah
sada ndukur ntah nderapati ndai
31 jadi persembahen nasapken dosa, janah
sada nari jadi persembahen tutungen radu
ras persembahen pangan e. Bagenda lah
ibahan imam ndahiken lakon pembersihen e.
32 Enda me peraturen-peraturen man kalak
si kena penakit kulit, tapi la ngasup ngelitken
persembahen bagi semalna guna lakon
pembersihen.

Rumah-rumah si dawanen

33 Ibereken TUHAN man Musa ras man Harun
34 peraturen-peraturen kerna rumah si
dawanen. (Peraturen-peraturen enda gunana
man bangsa Israel kenca ia bengket ku negeri
Kanaan, si nandangi ibereken TUHAN jadi
sikerajangen bangsa Israel.)

35 Ise si ngidah dawan i bas rumahna,
ikatakenna lah e man imam.
36 Arus maka iperentahken imam gelah
kerina isi rumah e ipedarat ope denga
ipepayona dawan e; adi la bage iban, maka
sinasa lit i bas rumah e ikataken la bersih.
Kenca bage maka imam berkat ku rumah e,
37 jenari ipepayonalah dawan e. Adi lit
turah meratah-ratah ntah pe megara-gara si
tempa-tempa nggo ipanna dingding e,
38 itadingkenna ras ikuncina lah rumah e pitu
wari dekahna.
39 Pepitu wariken, arus maka mulihken ia ku
je emaka ipepayona ka rumah e. Adi dawan e
nggo erbelangna,
40 iperentahkennalah maka batu dingding
ingan dawan e turah iagui janah iambekken
ku bas ingan si la bersih i darat kota.
41 Kenca bage, arus ikis-kis kerina dingding
rumah e si arah bas, emaka kerina plester si
nggo ikis-kis ndai arus itanemken ku ingan si
la bersih i darat kota.
42 Kenca bage buat lah batu si mbaru
nggantiken batu dingding si nggo iambengken
ndai, jenari pergunaken lah plester si mbaru
ngelapisi dingding ndai.
43 Adi dawan ndai turah denga ka i bas
rumah e kenca batu e iambekken, janah
dingdingna pe nggo ikis-kis, ras nggo ka pe
iplester mulihken,

44 ipepayo imam lah mulihken. Adi dawan e
nggo erbelangna, rumah e lanai bersih.
45 Arus maka rumah e iruntuhken, janah
kerina batuna, perkayunna, plesterna arus
iangkut ndarat i bas kota e nari janah
itamaken ku bas ingan sampah si tertentu.
46 Ise bengket ku bas rumah e tupung rumah
e sangana ikunci denga, ia nggo la bersih seh
ben wari.
47 Ise si medem ntah man i bas rumah e,
arus maka icucina pakenna.
48 Adi rumah e ipepayo imam ka mulihken,
jenari dawan ndai lanai lit turah kenca nggo
iplester, arus maka ikatakenna rumah e nggo
bersih rikutken aturen agama, erkiteken
dawan e lanai lit sitik pe i bas rumah e.
49 Guna mbersihken rumah e rikutken
aturen agama arus maka ibabana dua perik,
sengkeret kayu aras, selambar benang gara,
sentangke batang hisop.
50 Igelehna lah perik e sada i babo sada
kudin taneh si isin lau mbergeh i bas sumbul
nari.
51 Ibuatnalah batang aras, hisop, benang
gara, ras perik si langa igeleh e, emaka
icebukkenna kerina ku dareh perik si nggo
igeleh ndai ras ku bas lau mbergeh e. Emaka
ipirpirina lah rumah e pitu kali.
52 Alu bage ibersihkenna me rumah e alu
dareh perik, lau mbergeh, perik si nggeluh

denga, batang aras, hisop ras benang megara
e.
53 Kenca bage maka ipekabangnalah perik si
nggeluh denga ndai ku mbalmbal. Bagenda
lah perbahan imam ngelakoken lakon
pembersihen guna rumah e, gelah rumah e
bersih rikutken aturen agama.
54 Enda me peraturen kerna penakit kulit;
55 eme ugah, bareh, ras dawan i bas paken
ntah rumah.
56 (Im 14:55)
57 Peraturen enda nentukenca sada-sada
barang la bersih dingen katawari ka nggo
bersih rikutken aturen agama.

15 1 TUHAN mereken peraturen-peraturen
enda man Musa ras man Harun
2 guna bangsa Israel. Adi sekalak dilaki lit
ndaraten i bas kelaminna nari, si ndarat e la
kap bersih.
3 Subuk si ndarat e bage pe si langa ndarat
la kap bersih.
4 Kasa kai si ipedemi ntah ikunduli kalak si
bage jadi la bersih rikutken aturen agama.
5 Ise si ngkuit inganna medem,
6 ntah engkunduli kai si nggo ikunduli kalak
si bage arus maka icucina pakenna, jenari ridi
ia, tapi ia tetap la bersih seh ben.
7 Ise si ngkuit kalak si sangana lit ndaraten
i bas kelaminna nari arus maka icucina
pakenna dingen ridi, tapi ia tetap la bersih
seh ben.

8 Adi kalak si sangana bage icidurina kalak
si bersih rikutken aturen agama, arus maka
icuci kalak si bersih ndai pakenna jenari ridi
ia, tapi ia tetap la bersih seh ben.
9 Asa kai pelana ntah barang si ikunduli
kalak si bage, e pe nggo la bersih.
10 Ise si ngkuit kai saja si nggo ikunduli kalak
si bage ia pe ikut la bersih ngayak ben. Ise
si ngangkat ntah kai-kai gia si nggo ikunduli
kalak si bage, arus maka icucina pakenna ras
arus ia ridi, tapi ia tetap la bersih ngayak ben.
11 Adi kalak si bage, ngkuit kalak si deban
alu la lebe murihi tanna, kalak si deban ndai
arus nuci pakenna ras arus ia ridi tapi ia tetap
la bersih ngayak ben.
12 Kasa kai kudin taneh si ikuit kalak si bage
arus ipecahken janah kasa kai mangkuk kayu
si ikuitna arus iburihi.
13 Kenca kalak si bage nggo malem, janah si
ndaraten ndai nggo ngadi, itimaina lah pitu
wari dekahna, emaka icucina pakenna jenari
ridi ia i bas lau mbergeh si maler. Emaka ia
nggo bersih rikutken aturen agama.
14 Pewaluh wariken, ibabana lah dua ndukur
ntah nderapati man imam i pintun Kemah
Perjumpan, emaka iberekenna man imam e.
15 Emaka ipersembahken imam sada jadi
persembahen pengalemi dosa, janah sada
nari jadi persembahen tutungen. Alu bage me
imam ndahiken lakon pembersihen man kalak
si bage.

16 Adi sekalak dilaki ndarat air manina,
iperidinalah kerina badanna, tapi ia tetap la
bersih ngayak ben.
17 Asa kai barang si ibahan i bas uis ntah
kulit nari, e arus icuci, tapi si e kerina tetap la
bersih ngayak ben.
18 Kenca dilaki ras diberu ersada kula, arus
maka duana ia ridi, tapi duana ia la bersih
ngayak ben.
19 Adi sekalak diberu sangana nguda
bulanna, ia la bersih pitu wari dekahna. Si
ndeges ia, ia pe la bersih ngayak ben.
20 Kai pe si ikunduli ntah ipedemi diberu si
sangana nguda bulanna, e pe jadi la bersih.
21 Ise si ngkuit ingan medem diberu e, ntah
ngkuit kai saja si nggo ikundulina, arus nuci
pakenna dingen arus ia ridi tapi ia tetap la
bersih ngayak ben.
22 (Im 15:21)
23 (Im 15:21)
24 Adi sekalak dilaki ersada kula ras sekalak
diberu si sangana nguda bulanna, si dilaki e
pe lanai bersih erkiteken ilangketi si diberu
e. Erkiteken si e ia pe la bersih pitu wari
dekahna, janah kasa kai ingan medem si
ipedemi e pe jadi la bersih.
25 Adi sekalak diberu ndarat darehna la
sanga nguda bulanna, ntah pe adi darehna
terus ndarat nggo pe lewat masa bulanna, ia
la bersih kidekah dareh e ndarat denga, bali
ras sanga nguda bulanna.

26 Asa kai ingan medem si ipedemina, bage
pe asa kai si ikundulina kerina e jadi la bersih.
27 Ise si ngkuit barang-barang e ia jadi la
bersih, emaka arus icucina uisna, janah arus
ia ridi. Tapi ia tetap la bersih ngayak ben.
28 Kenca nggo ngadi dareh e ndarat itimaina
lah pitu wari, emaka ia nggo bersih rikutken
aturen agama.
29 Pewaluh wariken, ibabana lah ndukur,
ntah dua nderapati man imam ku pintun
Kemah Perjumpan.
30 Ipersembahken imam lah e sada jadi
persembahen penasap dosa, janah sada nari
man persembahen tutungen. Alu bage me
ilakoken imam lakon pembersihen man diberu
e.
31 Isuruh TUHAN si Musa guna mpersingeti
bangsa Israel kerna kinimelketenna, gelah ula
imelketina Kemah Perjumpan si lit i tengah
ingan erkemah e. Adi imelketina, la banci
lang mate ia.
32 Enda me peraturen-peraturenna kerna
dilaki si lit ndaraten nehteh i bas kelaminna
nari, ntah dilaki si ndarat air manina,
33 bage pe kerna diberu si sangana nguda
bulanna, ntah pe kerna dilaki si ersada kula
ras diberu si la bersih rikutken aturen agama.

Hari Raya Perdamen

16 [1] Ngerana TUHAN man Musa, kenca
kematen anak Harun si dua ndai, asum
ia mpersembahken si la badia man TUHAN.
[2] Nina, "Kataken lah man seninandu Harun,
maka i bas paksa-paksa si nggo itetapken
ngenca ia banci bengket ku pudi kire-kire
ku ingan si badiana kal, erkiteken i je me
Kucidahken bangKu i bas sada embun i babo
tutup Peti Perpadanen e. Adi la ipatuhina,
mate ia.
[3] Banci ia bengket ku bas ingan si badiana
e kal, adi ibabana sada jenggi lembu nguda
man persembahen pengalemi dosa, ras sada
bajar biri-biri jadi persembahen tutungen."
[4] Kenca bage, ibereken TUHAN peraturen-
peraturen enda. Ope denga Harun bengket
ku bas ingan si badiana e kal, arus maka ia
ridi lebe, ipakena paken imam jubah lenen,
seluar gendek lenen, gendit ras bulang.
[5] Emaka ibereken perpulungen kalak
Israellah man Harun dua bajar kambing
guna persembahen penebus dosa sada bajar
biri-biri guna persembahen tutungen.
[6] Ipersembahkennalah sada jenggi lembu
jadi persembahen guna nasapken dosana jine
ras nasapken dosa keluargana.
[7] Kenca bage maka ibabana kambing si dua
e ku pintun Kemah Perjumpan.

[8] I je ibahanna lah tikam tanduk alu make
dua batu, sada ertulisken "man TUHAN" sada
nari "man Asasel".
[9] Ipersembahken Harun lah man TUHAN
kambing si ipilih alu tikam tanduk e jadi
persembahen pengalemi dosa.
[10] Kambing si ipilih Asasel iendesken
geluh-geluhen man TUHAN, emaka ipulahi
ku gurun pasir man Asasel, guna ngangkut
dosa-dosa bangsa e.
[11] Asum jenggi lembu e ipersembahken
Harun guna penebus dosa dirina jine ras
keluargana,
[12] ibabana lah sada anglo isin rara api si
ibuat i bas batar-batar persembahen nari,
ras dua mpukul kumenen si melumat, emaka
ibabana ku bas ingan si badiana kal.
[13] I je i lebe-lebe TUHAN, itamakenna lah
kumenen ndai ku bas api e, maka gebuk
kumenen e nutupi tutup Peti Perpadanen e,
gelah ula idahna e. Sabap adi idahna, mate
ia.
[14] Ibuatna lah sitik dareh lembu ndai, emaka
ipirpirkenna alu jari-jarina ku bagin arah lebe
tutup ndai, kenca bage ipirpirkenna pitu kali i
lebe-lebe Peti Perpadanen e.
[15] Kenca bage maka igelehna lah kambing
si jadi persembahen penebus dosa ndai
man bangsa e, darehna ibabana ku ingan
si badiana kal, jenari ipirpirken ku babo
tutup ndai, kenca bage ku lebe-lebe Peti

Perpadanen ndai, bali ras perbahanna
nandangi dareh lembu ndai.
16 Bage me ia ngelakoken lakon pembersihen
ingan si badiana e erkiteken kinilabersihen
bangsa Israel, ras erkiteken dosa-dosana.
Si enda ibahanna bage nandangi Kemah
Perjumpan e, sabap Kemah e pajek i
tengah ingan erkemah, i tengah-tengah
kinilabersihen bangsa e.
17 Ise pe la banci i bas Kemah Perjumpan
e, sanga Harun i bas ingan si badiana
e ngelakoken lakon pembersihen e, seh
ia ndarat ka. Kenca ia ngelakoken lakon
pembersihen guna dirina jine ras keluargana,
bage pe guna bangsa Israel,
18 arus maka ia ndarat jenari lawes ku batar-
batar ingan persembahen, mpersembahken
persembahen tutungen ras guna mbersihken
batar-batar e. Ibuatnalah sitik dareh lembu
ras dareh kambing e, emaka itamakenna
ku kerina tanduk batar-batar ingan
persembahen.
19 Emaka alu jari-jarina ipirpirkenna dareh
e pitu kali ku das batar-batar persembahen.
Bage me dalanna ia mbersihken batar-batar
persembahen e i bas kinimelketen bangsa
Israel gelah batar-batar badia.

Kambing si ngangkut dosa

20 Kenca Harun nggo dung ngelakoken lakon
pembersihen ingan si badiana e, ras kerina

Kemah Perjumpan e, ikut pe batar-batar,
ipersembahkenna lah kambing bajarna
geluh-geluhen si ipilih man Asasel.
21 Itamakennalah tanna duana ku babo
takal kambing e, dingen ngakuken kerina
kejahaten, dosa ras pemberontaken bangsa
Israel, janah alu bage ipindahkenna kerina e
ku takal kambing e. Kenca bage kambing e
igera ku gurun pasir. Si nggerasa eme sekalak
dilaki si nggo itentuken guna si e.
22 Kambing eme mbabasa kerina dosa-dosa
e ku taneh si la iingani jelma.
23 Kenca bage lawes lah Harun ku bas
Kemah Perjumpan e; itangtangina lah jubah
si ipakena ope ia bengket ku bas ingan si
badiana kal, emaka itadingkenna jubah e i je.
24 Arus maka ia ridi i bas ingan si badia,
emaka ipakena pakenna jine. Kenca bage
ndarat lah ia mpersembahken persembahen
tutungen guna dosana jine ras dosa-dosa
bangsa Israel.
25 Itutungna lah tabeh-tabeh asuh-asuhen e
i das batar-batar persembahen guna penasap
dosa.
26 Kalak si mulahi kambing ku gurun pasir
man Asasel, arus nuci pakenna ras ridi ope
denga ia mulih ku bas ingan erkemah.
27 Lembu ras kambing si ipake guna
persembahen pengalemi dosa e, si darehna
ibaba ku ingan si badiana kal guna nasapken
dosa, arus ibaba ndarat i bas ingan erkemah

e nari emaka itutung. Arus maka itutung
kerina kulitna, dagingna, ras isi beltekna.
28 Kalak si nutungsa e arus maka icucina
pakenna, dingen arus maka ridi pe, ope ia
mulihken ku bas ingan erkemah.
29 Peraturen-peraturen si arah teruh enda
arus maka iikutken seh rasa lalap, eme maka
i bas wari sepuluh bulan pepituken, bangsa
Israel ras bangsa asing si tading ras ia arus
erpuasa, janah la banci erdahin.
30 I bas wari e arus maka ilakoken lakon
pembersihen, guna ngalemi dosa-dosana,
gelah ia bersih i lebe-lebe TUHAN.
31 Wari e, wari si badia tuhu-tuhu; sanga si
e bangsa Israel arus erpuasa, janah la banci
sitik pe erdahin. Peraturen-peraturen enda
arus iikutken seh rasa lalap.
32 Imam si Mbelin si nggo iangkat ras
itangkuhken nggantiken bapana, arus maka
ilakokenna lakon pembersihen e. Ipakena lah
paken imam
33 jenari ngelakoken lakon pembersihen
nandangi ingan si badiana kal, kerina Kemah
Perjumpan, batar-batar persembahen,
imam-imam, ras kerina perpulungen.
34 Peraturen-peraturen enda arus maka
iikutken seh rasa lalap. Lakon enda arus maka
ilakoken sekali setahun, guna mbersihken
bangsa Israel i bas dosa-dosana nari.
Emaka ilakoken Musa enda kerina bagi nggo
iperentahken TUHAN.

Kebadian dareh

17 1 Iperentahken TUHAN man Musa
2 gelah iberekenna man Harun ras
anak-anakna bage pe man kerina bangsa
Israel peraturen-peraturen si tersena i jenda.
3 Kalak Israel si nggeleh lembu, biri-biri,
ntah kambing, jadi persembahen man
TUHAN i ja gia, seakatan i lebe-lebe pintun
Kemah Perjumpan e, nggo ilanggarna
undang-undang. Ia nggo ngamburken dareh,
emaka lanai ia ikira jadi bangsa Dibata.
4 (Im 17:3)
5 Perentah enda ertina eme, maka kalak
Israel arus mpersembahken man TUHAN
asuh-asuhen si biasana igelehna i mbalmbal.
Genduari arus ibabana e man imam ku
pintun Kemah Perjumpan, gelah igelehna jadi
persembahen persadan.
6 Imam arus ngamburken dareh e ku
empatna dingding batar-batar persembahen
i pintun Kemah e, ras bage pe nutung
tabeh-tabehna gelah ndarat bau si merim
iakap TUHAN.
7 Bangsa Israel lanai banci enggeleh asuh-
asuhenna i mbalmbal, jadi persembahen man
begu kambing. Erkiteken perbahanen si bage
tanda kinilapatuhen man TUHAN kap. Arus
maka iikutken bangsa Israel peraturen enda
seh rasa lalap.

8 Subuk bangsa Israel bage pe bangsa
si deban si tading ras kalak enda, si
mpersembahken persembahen tutungen ntah
persembahen si debanna
9 man TUHAN amin i japa pe seakatan i
pintun Kemah Perjumpan, kalak si bage lanai
ia ikira jadi bangsa Dibata.
10 Subuk bangsa Israel, bage pe bangsa si
deban si tading ras ia, ise si man daging si lit
denga darehna, TUHAN jadi imbangna janah
lanai ia ikira jadi BangsaNa.
11 Asa kai si nggeluh, kegeluhenna lit i
bas darehna, janah eme sabapna maka
iperentahken TUHAN maka kerina dareh
iamburken ku das batar-batar guna ngalemi
dosa-dosa bangsa e. Dareh erkiteken eme
kegeluhen, nangtangi dosa kap.
12 Eme sabapna maka ikataken TUHAN man
bangsa Israel, maka subuk ia bage pe bangsa
si deban si tading ras ia, la banci man daging
si lit denga darehna.
13 Subuk bangsa Israel, bage pe bangsa si
deban si tading ras ia, si ndat rubia-rubia
ntah perik si la pantangen i bas perburun
arus iamburkenna darehna janah itamburina
alu taneh.
14 Kerina si nggeluh kegeluhenna lit i bas
darehna, janah eme sabapna maka ikataken
TUHAN man bangsa Israel, maka la banci
ipan bangsa e daging kai pe si lit denga

darehna, janah kalak si manca lanai ia ikira
jadi BangsaNa.
15 Subuk kalak Israel bage pe kalak si deban
si tading ras kalak enda, adi ipanna daging
bangke rubia-rubia subuk si mate bana ntah
si ibunuh rubia-rubia si meliar, arus maka
icucina pakenna, jenari ridi tapi arus itimaina
lebe ben maka ia nggo bersih rikutken aturen
agama.
16 Adi la bage ibahanna, la banci lang
itanggungna akibatna.

Persadan kula si ilarang

18 1 Ikataken TUHAN man Musa,
2 gelah ipesehna man bangsa Israel
bagenda, "Aku kap TUHAN Dibatandu.
3 Ula ikut-ikut perbahanen bangsa Mesir,
inganndu tading mbarenda, ntah pe
perbahanen bangsa Kanaan, ku ja kam
Kubaba genduari.
4 Ikutken lah pedah-pedahKu, dalanken
lah perentah-perentahKu. Aku kap TUHAN
Dibatandu.
5 Ikutken lah pedah-pedah ras perentah-
perentah si Kubereken man bandu; adi bage
perbahanndu, tentu selamat geluhndu. Aku
kap TUHAN."
6 Ibereken TUHAN peraturen-peraturen
enda: Ula kam ersada kula ras keluargandu.

[7] Ula ijurukenndu bapandu alu kam ersada
kula ras nandendu. Ula ijurukenndu nandendu
jine.
[8] Ula ijurukenndu bapandu alu kam ersada
kula ras ndeharana si deban.
[9] Ula kam ersada kula ras turangndu ntah
pe ras turangndu si ibaba nande ngudandu,
subuk ia ipebelin sada rumah ras kam ntah
lang.
[10] Ula kam ersada kula ras kempundu si
diberu; sabap e njuruken dirindu jine.
[11] Ula kam ersada kula ras turangndu sada
bapa pedauh nande, sabap ia pe turangndu
kap.
[12] Ula kam ersada kula ras bibindu, subuk ia
turang bapandu ntah senina nandendu.
[13] (Im 18:12)
[14] Ula kam ersada kula ras ndehara senina
bapandu, sabap ia pe nandendu kap.
[15] Ula kam ersada kula ras ndehara anakndu
[16] ntah ras ndehara seninandu.
[17] Ula kam ersada kula ras anak ntah kempu
diberu si nggo kam ersada kula ras; banci
jadi lit hubungen darehna ras kam, janah si e
perbahanen si la tengka.
[18] Ula iempoindu senina ndeharandu jadi
tambah ndeharandu, adi ndeharandu e
nggeluh denga.
[19] Ula kam ersada kula ras diberu si sangana
nguda bulanna, sabap ia la bersih rikutken
aturen agama.

20 Ula kam ersada kula ras diberu kalak,
sabap e erbahanca kam la bersih.
21 Ula sada pe endesken anak-anakndu guna
ipersembahken man Dewa Molekh, sabap
perbahanen si bage njuruken man gelar
Dibata, TUHAN e.
22 Ula lit dilaki ersada kula ras dilaki; ciga
ate Dibata si bage.
23 Ula lit dilaki ntah diberu ersada kula ras
asuh-asuhen, sabap perbahanen si la tengka
e seh kal melketna.
24 Ula ipemelketndu bandu alu perbahanen
si la bersih enda, sabap bage me perbahanen
kalak perbegu si erbahanca ia la bersih. Bage
me kap perbahanen kalak perbegu si ngiani
taneh si lit i lebe-lebendu, janah ia ipelawes
TUHAN, gelah banci kam bengket.
25 Perbahanen kalak erbahanca maka taneh
e la bersih, emaka iukum TUHAN taneh e,
janah IbahanNa maka iutahken taneh e
bangsa si tading i je.
26 Ilakokenna kerina perbahanen si ciga
ate e, emaka negeri e lanai bersih. Tapi
kam la banci bage. Kerina kam, subuk
kalak Israel, ntah pe kalak asing, arus make
undang-undang ras perentah TUHAN.
27 (Im 18:26)
28 Alu bage maka la kam iutahken taneh e
bagi iutahkenna kalak perbegu si ngianisa
ope denga kam.

29 Ietehndu maka ise si ngelakoken apai
gia perbahanen si ciga ate, lanai ia ikira jadi
bangsa Dibata.
30 Emaka nina TUHAN, "Patuh lah man
perentah-perentahKu, ula usih perbahanen
kalak si tading i negeri e ope denga kam.
Ula ipemelketndu bandu alu ngelakoken
perbahanen-perbahanen enda ndai: Aku kap
TUHAN Dibatandu."

Undang-undang kerna kebadian ras keadilen

19 1 Ikataken TUHAN man Musa,
2 gelah ipesehna man perpulungen
kalak Israel bagenda, "Badia lah kam,
erkiteken Aku, TUHAN Dibatandu badia kap.
3 Kerina kam arus mehamat man nande ras
bapandu, janah arus nginget wari Sabat,
bagi si nggo Kuperentahken. Aku kap TUHAN
Dibatandu.
4 Ula tundalken Aku, jenari erkusur nembah
dibata-dibata si deban; ula bahan dibata-
dibata si deban i bas logam nari. Aku kap
TUHAN Dibatandu.
5 Adi igelehndu asuh-asuhen man
persembahen persadan, ikutken lah
peraturen-peraturen si nggo Kubereken man
bandu; emaka Kualoken persembahen e.
6 Dagingna arus maka ipan i bas wari sanga
asuh-asuhen e igeleh, ntah pe pepagina. Adi

lit denga iba i bas wari peteluken arus maka
itutung,
7 sabap daging si bage pantangen. Janah adi
lit kalak si manca, la Kualoken persembahen
e:
8 Si manca ersalah ia, erkiteken ipeserina
pangan biasa ras persembahen si khusus man
TUHAN, emaka lanai ia ikira jadi bangsangKu.
9 Adi iperanindu jumandu, ula perani seh ku
duru, janah ula nai ulihi perani ruhi page si
tading-tading.
10 Ula nai ulihi niar-niar kebun anggurndu
guna pepulung anggur si tading ntah pe
mumahi si nggo naktaken; tadingken e man
kalak si musil ras man kalak si tandang. Aku
kap TUHAN Dibatandu.
11 Ula nangko, ntah nipu, ntah erbual.
12 Ula kam erpadan i bas gelarKu adi labo
atendu itepatindu padanndu e; perbahanen si
bage njuruken gelarKu kap. Aku kap TUHAN
Dibatandu.
13 Ula kam cari kesempaten i bas ise pe,
ntah ngerampuk ia. Ula tahan gaji kalak si
erdahin ras kam, sada berngi pe ula.
14 Ula sumpahi kalak pasek, ula amparken
kai pe i lebe-lebe kalak pentang erbanca ia
terkutuk. Mbiarlah man bangKu. Aku kap
TUHAN Dibatandu.
15 Bujur ras adillah pemutusenndu adi kam
ngadili perkara kalak; ula kapiti kalak musil,
ula mbiar man kalak bayak.

16 Ula pebelang si la tuhu kerna ise pe; janah
adi lit kalak si sangana iadili rutang kesah,
ngerana lah adi kesaksinndu e banci nampati
ia. Aku kap TUHAN.
17 Ula buniken elem-elem i bas ukurndu man
ise pe tapi tangkas ukur tangkas kata lah
ndungi perjengilenndu ras ia, gelah ula kam
erdosa erkiteken ia.
18 Ula kam erbalas man ise pe, ntah pe
tetap rate segat man bana, tapi kelengilah
temanndu manusia, bali ras kam ngkelengi
dirindu jine. Aku kap TUHAN.
19 Patuhlah man perentah-perentahKu. Ula
kawinkenndu asuh-asuhen si la sebangsa. Ula
suan dua macam benih i bas sada juma. Ula
pake paken adi dua macam kainna.
20 Adi lit kalak si nggo erpadan ndayaken
budakna diberu man kalak si deban gelah
jadi ndeharana, tapi langa igalarina tukur
budak e, jenari adi ersada kula empu budak e
ras budak diberu e, la banci ia iukum mate,
tapi duana ia iukum, sabap diberu e budakna
denga kap.
21 Ibaba dilaki e lah sada biri-biri bajarna ku
pintun Kemah Perjumpan ku adep-adepenKu
jadi persembahen penebusna.
22 Gelah alu e imam ngelakoken lakon
pembersihen guna ngalemi dosa kalak ndai,
emaka ialemi Dibata ia.
23 Adi nggo kam seh kerina i taneh Kanaan,
jenari nuan batang kayu si erbuah, ntah

batang kai gia e, pantangken lah buahna i
bas telu tahun si pemena. I bas si telu tahun
e la banci ipanndu buahna.
24 Peempat tahunken, kerina buahna,
endeskenlah jadi persembahen pengataken
bujurndu man bangKu, TUHANndu.
25 Tapi i bas tahun pelimaken, banci ipanndu
buahna. Adi kerina si enda ilakokenndu la
banci lang reh lalana buah batang kayundu.
Aku kap TUHAN Dibatandu.
26 Ula pan daging si lit denga darehna. Ula
kam ertendung ntah pe erbahan kinigurun.
27 Ula keret buk sekelewet takalndu, bage pe
ula keret ujung janggutndu.
28 Ula bahan gambar-gambar i bas
dagingndu alu ncucukisa, bage pe ula lukai
badanndu erkiteken lit si mate-matendu. Aku
kap TUHAN.
29 Ula njuruken anakndu si diberu alu
mahan njadiken ia pendahinna erlua-lua i
bas rumah persembahen kalak perbegu; adi
bage perbahanenndu, nandangi nilah me kam
ku dibata-dibata si deban, janah negeri e
nandangi dem alu lagu langkah si nggesuh.
30 Inget wari Sabat, dingen pehaga lah
inganKu isembah. Aku kap TUHAN.
31 Ula ngguru man guru si baso. Adi bage
perbahanndu, lanai kam bersih rikutken
aturen agama. Aku kap TUHAN Dibatandu.
32 Mehamat lah man kalak si nggo metua,
janah pehaga lah Aku. Aku kap TUHAN.

33 Ula tokohi bangsa si deban si tading i bas
negerindu.
34 Bahanlah man bana bali ras man
bangsandu jine, janah kelengilah ia bagi
ikelengindu dirindu jine. Inget maka kam
pe pernah kesilang i negeri Mesir. Aku kap
TUHAN Dibatandu.
35 Ula tipu kalak alu mpergunaken sibar-
sibar, timbangen, ntah sukat-sukat si la
payo.
36 Pake lah sibar-sibar, ntah timbangen,
ntah sukat-sukat si bujur. Aku kap TUHAN
Dibatandu, si nggo maba kam i taneh Mesir
nari.
37 Patuhilah kerina undang-undang ras
perentah-perentahKu. Aku kap TUHAN."

Ukumen man kalak si la patuh

20 1 Ikataken TUHAN man Musa
2 gelah ipesehna man bangsa Israel
bagenda, "Ise si mereken anakna guna ipake
i bas nembah man Dibata-dibata Molekh, ise
kam ntah bangsa si deban si tading ras kam,
la banci la ibenteri ia alu batu ngayak mate.
3 Ise mereken anakna man Molekh, erbanca
KemahKu si badia melket ras njuruken
gelarKu si badia, erkusur Aku jadi imbangna,
janah lanai ia ikira jadi bangsangKu.
4 Tapi adi la iperdiateken perpulungen kai si
nggo ibahanna e, janah la ia ibunuhna,

5 Aku jine erkusur ngelawan ia ras kerina
keluargana bage pe kerina kalak si ersada
ukur ras ia. Ia lanai setia man bangKu dingen
nembah man Molekh, jadi lanai ia Kukira
bangsangKu.
6 Ise ngguru man guru si baso, jadi imbangKu
ia, janah lanai ia Kukira bangsangKu.
7 Jagalah maka kam tetap badia, sabap Aku
kap TUHAN Dibatandu.
8 Patuh lah man undang-undangKu,
erkiteken Aku kap TUHAN si erbanca kam
badia."
9 Ibereken TUHAN tole peraturen-peraturen
enda, "Ise numpahi bapana ntah nandena,
arus ibunuh; ia jine nanggung salahna
erkiteken kematenna e.
10 Ise erlua-lua ras ndehara temanna kalak
Israel si deban, si dilaki ras si diberu arus
iukum mate duana.
11 Sekalak dilaki si erlua-lua ras sekalak i bas
diberu bapana, ia njuruken bapana, emaka
ia arus ibunuh ras diberu temanna erlua-lua
ndai. Duana ia nanggung kesalahen kerna
kematenna e.
12 Ise si erlua-lua ras ndehara anakna, duana
ia arus ibunuh, erkiteken perbahanenna e la
tengka emaka ia nanggung kesalahen kerna
kematenna e.
13 Adi sekalak dilaki ersada kula ras dilaki
duana ia nggo ngelakoken perbahanen
si mbau si ciga ate, emaka arus ibunuh

duana. Duana ia nanggung kesalahen kerna
kematenna e.
14 Adi lit kalak ngempoi sekalak diberu janah
nande diberu e pe iempoina ka, arus maka
teluna ia itutung ngayak mate, erkiteken
perbahanenna si njuruken e. Perbahanen si
bage ula pediat jadi i tengah-tengahndu.
15 Adi kalak ersada kula ras asuh-asuhen
arus maka ia ibunuh ras asuh-asuhen e.
16 Adi sekalak diberu icubakenna ersada
kula ras asuh-asuhen, arus maka ia ibunuh
ras asuh-asuhen ndai. Ia nanggungsa
kesalahenna kerna kematenna e.
17 Ise ngempoi turangna subuk turangna
pedauh bapa ntah pedauh nande, iuru-urulah
ia, jenari ipelawes i bas perpulungen bangsa
Israel nari. Ia nggo ersada kula ras turangna
jine, emaka arus ia nanggung kiniseran bekas
perbahanenna e.
18 Adi lit kalak ersada kula ras diberu si
sanga nguda bulanna, arus maka duana
ipelawes i bas perpulungen bangsa Israel nari,
erkiteken ilanggarna peraturen-peraturen
kerna kebadian.
19 Adi lit kalak ersada kula ras bibina,
arus maka itanggungna kiniseran bekas
perbahanenna si la tengka e.
20 Ise ersada kula ras ndehara senina
bapana, ijurukenna kap senina bapana
e, emaka ia ras diberu e arus nebus

kesalahenna; apai pe ia duana la nadingken
anak adi ia mate.
21 Ise ngempoi diberu seninana, mate ia
alu la nadingken anak pupusna. Ia nggo
ngelakoken perbahanen si la bersih rikutken
aturen agama janah ijurukenna seninana."
22 Nina TUHAN, "Pakelah kerina undang-
undang ras perentah-perentahKu gelah ula
kam iutahken negeri Kanaan, kuja kam
sangana Kubaba.
23 Ula kam nggeluh rikutken adat kalak si
nggeluh i je; Kupelawes bangsa perbegu
e gelah banci kam bengket ku negeri e,
erkiteken ciga ateKu ngidah pengelakona si
jahat e.
24 Tapi nggo Aku erpadan mereken negeri
si mehumur e jadi sikerajangenndu, emaka
Kubereken man bandu. Aku kap TUHAN
Dibatandu, janah nggo Kuserapken kam i bas
bangsa-bangsa si deban nari.
25 Emaka arus tangkas ietehndu apai
asuh-asuhen ras perik-perik si la pantangen
ras pantangen. Ula pan asuh-asuhen ntah
perik-perik si pantangen. Nggo Kukataken si
e pantangen, emaka adi ipanndu, erbanca
kam la bersih.
26 Badia lah kam alu nggeluh khusus
man bangKu saja, sabap Aku, TUHANndu,
badia kap. Nggo Kupeserap kam i bas
bangsa-bangsa si deban nari, gelah kam
sikerajangenKu saja ngenca.

27 Adi sekalak dilaki ntah diberu jadi
guru pertendung eme nungkun man begu
kalak si nggo mate, arus ibenteri alu batu
ngayak mate; ise si ngelakoken si bage arus
nanggung kesalahenna kerna kematenna."

Kebadian Imam-imam

21 1 Iperentahken TUHAN man Musa
gelah ikatakenna man imam-imam
kesusuren Harun, "Sekalak imam la banci
ibahanna bana jadi la bersih alu ngikutken
upacara penguburen keluargana,
2 pala si mate e nandena, bapana, anakna si
dilaki ntah si diberu, seninana,
3 ntah turangna si langa erjabu si ringan ras
ia.
4 Ula ibahanna bana la bersih erkiteken
kematen kalak si jadi keluargana arah
perjabun.
5 Imam la banci ncukur buk takalna ntah
nggunting ujung janggutna, ntah ngelukai
badanna tanda ate ceda.
6 Arus maka ia badia, la banci ijurukenna
gelarKu. Ia mpersembahken persembahen
pangan man bangKu, emaka arus ia badia.
7 Sekalak imam la banci ngempoi diberu si
gelgel nari pendahinna erlua-lua ntah diberu
si lanai singuda-nguda, ntah diberu si nggo
mulih i bas perpulungenna nari. Imam badia
kap.

8 Sekalak imam arus maka badia iakap jelma
si nterem, erkiteken ia mpersembahken
persembahen pangan man bangKu. Aku kap
TUHAN. Aku badia, aku pe erbanca maka
bangsangKu badia.
9 Adi anak imam pendahinna erlua-lua, anak
ndai njuruken bapana; emaka arus ia itutung
ngayak mate.
10 Imam si Mbelin si nggo itangkuhken
alu ncurcurken minak ku takalna dingen
makeken paken imam man bana, emaka la
banci la sikap isurina bukna, dingen la banci
icaingkenna uisna guna ncidahken maka i
sangana rate ceda.
11 Ia nggo iendesken man bangKu, emaka
la banci la bersih ibahanna man bana. Bage
pe la banci itadingkenna KemahKu, jenari
bengket ku rumah i ja lit kalak mate, amin
pe si mate e bapana ntah nandena, sabap
perbahanen si bage ncemarken kebadian
KemahKu.
12 (Im 21:11)
13 Iempoina lah sekalak singuda-nguda si
langa keliamen.
14 La banci iempoina diberu si nggo mbalu,
ntah diberu si nggo mulih i bas perbulangenna
nari ntah pe diberu si gelgel nari pendahinna
erlua-lua. Singuda-nguda si sada suku ras ia
ngenca banci iempoina.
15 Adi lang, anak-anakna, si arusna kin
badia, jadi kalak si la bersih. Aku kap TUHAN,

janah nggo Kuserapken ia jadi Imam si
Mbelin."
16 Iperentahken TUHAN man Musa
17 gelah ikatakenna man Harun, bagenda,
"Anakndu si cacat la banci mpersembahken
persembahen pangan man bangKu. Peraturen
enda arus ipake seh rasa lalap.
18 Kalak cacat la banci ngelakoken dahin
persembahen, eme: kalak pentang, kalak
cempang, cacat ayona ntah badanna,
19 kalak si mate tanna ntah nahena,
20 kalak mbengkung, kalak kertang kertut,
kalak si lit penakit matana ntah penakit
kulitna, ntah pe kalak si nggo ikebiri.
21 Kasa kai kesusuren Imam Harun si lit
cacat badanna, la banci mpersembahken
persembahen pangan man bangKu.
22 Tapi kalak si bage banci ipanna pangan
si nggo ipersembahken man bangKu, subuk
persembahen pangan si badia ntah pe
persembahen pangan si seh kal badiana.
23 Tapi erkiteken cacatna, la banci ideherina
kire-kire si badia e; la banci pe ideherina
batar-batar persembahen. La banci
icemarkenna kebadian barang-barang si
badia e, sabap Aku kap TUHAN, janah nggo
Kupebadiaken ingan e."
24 Enda me si ikataken Musa man Harun ras
man anakna ras man kerina bangsa Israel.

Kebadian persembahen

22 1 Iperentahken TUHAN man Musa
2 gelah ikatakenna man Harun
ras man anak-anakna, "Ula ipeteruukndu
gelarKu si badia; emaka mehamat lah
perbahanndu nandangi persembahen si badia
si ipersembahken bangsa Israel man bangKu.
Aku kap TUHAN.
3 Ise kesusurenndu si ndeheri persembahen
si badia si iendesken bangsa Israel man
bangKu, tapi ia sangana la bersih, la nari
banci ia ndigan pe ndahiken dahin batar-batar
persembahen. Si enda arus iikutken seh rasa
lalap. Aku kap TUHAN.
4 Ise i bas kesusuren Harun nari sakit kulit
banci langket ntah pe lit nehtehen i bas
kulana nari, la banci ipanna kai pe i bas
persembahen e nari, adi langa ia malem.
Sekalak imam la bersih adi ikuitna kalak mate
ntah ndarat air manina,
5 ntah terdegessa rubia-rubia pantangen
ntah pe kalak si la bersih.
6 Imam si la bersih, ia la bersih ngayak
ben. Janah kenca e pe la banci ipanna
persembahen si badia si apai pe seh ia nggo
ridi.
7 Kenca matawari nggo sundut emaka ia
nggo bersih ka. Kenca bage nggo banci
ipanna persembahen si badia e, perbahan
eme kap panganna.

8 La ia banci man daging asuh-asuhen si
mate bana, ntah ibunuh asuh-asuhen si
meliar. E erbanca ia lanai badia. Aku kap
TUHAN.
9 Kerina imam arus ngikuti peraturen-
peraturen si nggo Kubereken. Adi lang,
ersalah ia, janah e erbanca ia mate, erkiteken
ilanggarna peraturen si badia. Aku kap
TUHAN si nggo pebadiaken ia.
10 Anggota keluarga imam ngenca si banci
man kerina persembahen si badia e. Kalak si
deban sada pe la banci manca, amin pe ras
imam e ia tading, ntah pe si erdahinna.
11 Tapi budak imam si itukurna alu duitna
jine, ntah si tubuh i bas rumahna, banci
ipanna pangan si ialoken imam e.
12 Anak imam si sereh man dilaki si la imam,
la banci apai pe ipanna persembahen si badia
e.
13 Tapi anak diberu i nggo mbalu, ntah
isirangken dilakina janah la lit anakna, adi
nggo ia mulihi tading ras bapana janah
jadi tanggungenna, banci ipanna pangan
si ialoken bapana erkiteken keimamenna.
Anggota-anggota keluarga imam e ngenca
banci man pangan e.
14 Adi lit kalak la keluarga imam man
persembahen e alu la sengaja, arus maka
igalarina man imam e asa erga si ipanna e,
tambah seperlimana.

15 La banci iliami imam-imam persembahen
si badia e
16 alu mereken persembahen e ipan kalak si
la patut manca."
17 Iperentahken TUHAN man Musa
18 gelah ikatakenna man Harun ras anak-
anakna bage pe man kerina bangsa Israel
peraturen-peraturen enda, eme: Adi lit kalak
Israel ntah kalak si deban si tading ras ia i
negeri Israel, mpersembahken persembahen
tutungen, subuk persembahen guna nehken
padan, ntah pe persembahen arah ukur
ersuruh, asuh-asuhen si ipersembahken e
arus maka la lit sitik pe man pandangen.
19 Maka persembahen ndai ialoken TUHAN,
arus maka persembahen ndai ola beruna
janah sitik pe ola lit man pandangen.
20 Adi asuh-asuhen si cacat
ipersembahkenndu, la ialoken TUHAN.
21 Adi lit kalak mpersembahken persembahen
persadan man TUHAN, subuk persembahen
guna nehken padan, ntah pe persembahen
erkiteken ukur ersuruh, adi ialoken TUHAN
atena persembahen e, asuh-asuhen e arus
maka la lit sitik pe man pandangen.
22 Ula kal persembahken man TUHAN
asuh-asuhen si pentang, ntah pengkar, ntah
lanai je deba ring-ringna, ntah benjol-benjol
kulitna, ntah ugahan, ntah pe darangen.
Ula persembahken asuh-asuhen si bage jadi
persembahen pangan i das batar-batar.

23 Banci ipersembahkenndu asuh-asuhen si
kertang kertut, ntah si la mejile potongenna
jadi persembahen erkiteken ukur ersuruh,
tapi adi jadi persembahen guna nehken
padan, e la banci.
24 Ula persembahken man TUHAN asuh-
asuhen si nggo iburihi. Si e la banci ipediat
jadi i bas tanehndu e.
25 Ula persembahken jadi persembahen
pangan asuh-asuhen si ibereken bangsa si
deban. Asuh-asuhen si bage ianggap cacat,
janah la ialoken.
26 Adi ermurik lembu, ntah biri-biri, ntah
kambing, la banci isirangken anakna e ras
indungna pitu wari; tapi kenca e banci ialoken
jadi persembahen pangan.
27 (Im 22:26)
28 Ula persembahken i bas sada wari, lembu
ras anakna, biri-biri ras anakna, kambing ras
anakna.
29 Adi ipersembahkenndu persembahen
pengataken bujur man TUHAN, ikutken lah
aturenna, maka kam ialoken;
30 panlah persembahen e i bas wari e ka, ula
tadingken sitik pe ngayak pagi.
31 Nina TUHAN, "Patuhi lah perentahKu. Aku
kap TUHAN.
32 Ula juruken gelarKu si badia. Arus maka
iakui bangsa Israel kerina maka Aku badia.
Aku kap TUHAN si erbanca badia;

33 Aku kap si maba kam ndarat i Mesir nari
gelah Aku jadi Dibatandu. Aku kap TUHAN."

Wari raya agama

23 1 Ibereken TUHAN man Musa
2 aturen-aturen wari raya agama, si
arus irayaken bangsa Israel tupung bangsa e
pulung ersembah man TUHAN. Nina Musa,
3 "Enem wari arus kam erdahin, tapi arus
iingetndu maka wari si pepituken, eme wari
pekesahken, wari Sabat. I bas wari e ula kam
erdahin, tapi pulunglah kam lako ersembah
man TUHAN. Wari Sabat e TUHAN empuna,
aminna i japa pe kam tading.
4 Momokenlah wari raya si tersena enda i
bas paksa-paksa si nggo itentuken."

Wari Paskah ras Wari Raya Roti si la itama ragi (Bil 28:16-25)

5 "Wari Paskah irayaken guna pehaga
TUHAN. Wari raya e ibenaken tupung wari
nggo mulai gelap tep-tep wari sepulu empat i
bas bulan si pemena.
6 I bas wari sepulu lima ibenaken ka Wari
Raya Roti si la itama ragi. Pitu wari dekahna
la banci ipanndu roti si itama ragi.
7 I bas wari si pemena arus kam pulung
lako ersembah man TUHAN, janah la banci
idahindu dahinndu.
8 Bahan persembahen pangan man TUHAN
pitu wari dekahna. I bas wari si pepituken

arus ka kam pulung guna ersembah man
TUHAN, janah la banci idahindu dahinndu.
9 Kenca kam seh i bas negeri si ibereken
TUHAN man bandu, janah kenca iperanindu
gandumndu, berekenlah pungo si pemena
man imam.
10 (Im 23:9)
11 Imam mpersembahken pungo e jadi
sada persembahen man TUHAN, maka
ngena ate TUHAN man bandu. Imam nehken
persembahen e sada wari kenca lepas wari
Sabat.
12 Tupung ipersembahkenndu gandum e,
persembahken ka pe i bas wari e sada anak
biri-biri umur sada tahun jadi persembahen
tutungen. Anak biri-biri e la banci lit sitik pe
man pandangen.
13 Radu ras si e arus ka pe ipersembahkenndu
dua kilo tepung si icampur ras minak saitun,
jadi persembahen pangan. Persembahen
enda merim iakap TUHAN. Tambah si e
arus ka pe ipersembahkenndu sada liter lau
anggur.
14 Ula pan gandum si mbaru e, subuk
matah, isauk, ntah ijadiken cimpa, adi langa
iberekenndu persembahen-persembahen
enda ndai man Dibata. Peraturen enda arus
ipatuhi sinursurndu seh rasa lalap."

Wari raya paksa rani (Bil 28:26-31)

15 "Beligai pitu minggu kenca
ipersembahkenndu pungo gandum si
pemena ndai.
16 Dage i bas wari si pelima puluhken,
eme sada wari kenca lepas wari Sabat si
pepituken, bahan ka persembahen gandum si
mbaru man TUHAN.
17 Tep-tep keluarga arus maba dua ngkibul
roti jadi persembahen si iendesken man
TUHAN. Tep-tep ngkibul roti tepungna
dua kilo, tama ragina, jenari itasakken,
janah persembahken man TUHAN selaku
persembahen ulih peranin si pemena.
18 Tambah-tambah roti ndai, kerina anak
kuta arus mpersembahken pitu anak biri-biri
umur sada tahun, sada jenggi lembu, dua
kambing. Kerina si enda la banci lit sitik pe
si man pandangen, janah ipersembahken
man TUHAN jadi persembahen tutungen,
rikut ras persembahen buah gandum ras lau
anggur. Kerina persembahen enda merim
iakap TUHAN.
19 Tambah si e persembahken ka pe sada
bajar kambing jadi persembahen pengalemi
dosa, janah dua anak biri-biri umur sada
tahun jadi persembahen persadan.
20 Sekalak imam mpersembahken roti ras
anak biri-biri si dua e jadi persembahen man

TUHAN guna imam-imam. Persembahen enda
tuhu-tuhu badia.
21 I bas wari e la banci idahindu dahinndu,
tapi kam arus pulung guna ersembah man
TUHAN. Kerina kesusurenndu arus ngikutken
peraturen enda seh rasa lalap, subuk i ja pe
ia tading.
22 Adi iperanindu jumandu, ula perani si arah
duru, janah gandum si tading denga ulanai
ulihi ranisa. Tadingken si e kerina man kalak
si musil-musil bage pe man kalak pertandang.
TUHAN kap Dibata si arus isembahndu."

Wari raya tahun si mbaru (Bil 29:1-6)

23 "Wari si pemena i bas bulan si pepituken,
arus irayakenndu selaku wari pekesahken. I
bas wari e kam arus pulung guna ersembah
man TUHAN kenca erkata sora terompet.
24 (Im 23:23)
25 Persembahkenlah pangan man TUHAN,
janah ula dahi dahinndu i bas wari e."

Wari pengalemi dosa (Bil 29:7-11)

26 "Tep-tep tahun i bas wari sepuluh bulan
sepulu sada, eme wari pengalemi dosa
man jelma si nterem. I bas wari e kai pe la
banci ipan. Pulung dingen ersembahlah man
TUHAN, janah persembahkenlah pangan man
BaNa.
27 (Im 23:26)

28 Ula erdahin i bas wari e, sabap i bas wari
e kap ilakoken lakon pengalemi dosa man
jelma si nterem.
29 Ise man i bas wari e, ia lanai ikira i bas
bangsa Dibata.
30 Ise si erdahin i bas wari e, TUHAN jine kap
si munuh ia.
31 Kerina kesusurenndu arus patuh man
peraturen enda aminna ijapa pe ia tading.
32 Kenca matawari sundut i bas wari siwah
seh ngayak matawari sundut ka i bas wari
sepuluh, kerina kalak arus ngadi erdahin,
janah kidekah si e, kai pe la banci ipan."

Wari raya sapo-sapo (Bil 29:12-40)

33 "Wari raya sapo-sapo mulai i bas wari
sepulu lima bulan pitu; dekahna pitu wari.
34 (Im 23:33)
35 I bas wari si pemena i bas wari raya
e, kerina arus pulung lako ersembah man
TUHAN, janah la banci erdahin.
36 Pitu wari dekahna arus tep-tep
ipersembahkenndu pangan man TUHAN. I bas
wari si pewaluhken arus ka kam pulung guna
ersembah man TUHAN janah mpersembahken
persembahen pangan. Wari e, eme wari
perpulungen guna ersembah, janah la banci
kam erdahin.
37 (Enda me wari-wari raya agama. Tupung
wari-wari raya e ipehagandu TUHAN alu
pulung ras-ras dingen mpersembahken

persembahen pangan, persembahen
tutungen, buah gandum, persembahen
gelehen, bage pe lau anggur, sue ras si
iperluken tep-tep wari.
38 Wari-wari raya enda irayaken tambah-
tambah wari Sabat. Persembahen-
persembahenndu tupung wari raya e pe
labo ikira selaku persembahen si biasa
iberekenndu, umpamana persembahen
erkiteken padan si nggo ipadankenndu, bage
pe persembahen erkiteken ersuruh ukurndu
nehkenca man TUHAN.)
39 Kenca nggo iperanindu jumandu,
rayakenlah wari raya sapo-sapo e, mulai i bas
wari sepulu lima bulan pitu. Wari si pemena
eme wari si ipergunaken lako pekesahken
saja.
40 I bas wari e buatlah buah pangan i bas
batang kayundu nari, keretlah lambe bage pe
dahan-dahan kayu si melala bulungna, jenari
rayakenlah wari raya e guna pehaga TUHAN
Dibatandu.
41 Wari raya e pitu wari dekahna. Kerina
kesusurenndu arus patuh man peraturen
enda seh rasa lalap.
42 Kerina kalak Israel arus tading i bas
sapo-sapo pitu wari dekahna.
43 Alu bage ieteh kesusurenndu me denggo
maka tupung nini-ninina itaruhken TUHAN
ndarat i Mesir nari, nini-ninina e ibahan

TUHAN tading i bas sapo-sapo si labo mejile. Ia me kap TUHAN Dibatandu."
44 Bagenda me Musa mereken peraturen-peraturen wari-wari raya agama man bangsa Israel gelah arah e TUHAN ipehaga.

Minak lampu i bas perjumpan (Kel 27:20-21)

24

1 Isuruh TUHAN si Musa
2 gelah ikatakenna man bangsa Israel
peraturen-peraturen enda gelah ibabana
minak saitun si mejilena guna lampu i Kemah
Perjumpan, gelah banci tetap ratur ipegara.
3 Isagani Harunlah lampu e tep-tep karaben,
ras njaga gelah tetap gara ngayak pepagina
ka. Lampu e itamaken i darat kire-kire e
iadep-adepen TUHAN, i lebe-lebe ingan si
badiana kal. Peraturen enda arus maka
ipatuhi rasa lalap.
4 Arus maka iurus Harun lampu si tangkena
iban i bas emas murni e nari, dingen njagasa
gelah tetap isagani alu ratur iadep-adepen
TUHAN.

Roti persembahen man Dibata

5 Buat sepulu dua kilo tepung, emaka bahan
lah sepulu dua ngkibul roti.
6 Aturken i babo meja si ilapisi emas murni
i lebe-lebe TUHAN jadi dua baris, maka
enem-enem sada baris.

7 Circir kumenen ku tep-tep baris, jadi sada
tanda maka roti e persembahen pangan man
TUHAN.
8 Arus maka ipersembahken roti e iadep-
adepen TUHAN tep-tep wari Sabat. Enda me
tugas bangsa Israel asa lalap.
9 Roti e jadi sikerajangen Harun ras
kesusurenna, janah arus ipanna i bas ingan
si badia, erkiteken bagin e badia kal sabap
pangan e ibuat i bas bagin si ipersembahken
man TUHAN guna imam-imam.

Sada usihen kerna ukumen si bujur dingen patut

10 Lit me sekalak dilaki; bapana kalak
Mesir nandena kalak Israel, Selomit gelarna.
Selomit ndai anak si Dibri i bas suku Dan nari.
Dilaki enda ndai rubati ras sekalak bangsa
israel i bas ingan erkemah. Sanga ia rubat
isumpahina Dibata, emaka ibaba kalak ia
ngadap man Musa.
11 (Im 24:10)
12 Emaka ipenjaraken Musa ia, nimai kai nina
TUHAN si arus ibahan man bana.
13 Nina TUHAN man Musa,
14 "Baba ia ku darat ingan erkemah. Tep-tep
kalak si megisa ia numpahi gelar Dibata
iamparkenna lah tanna i babo takal kalak
enda guna naksiken maka payo ia ersalah.
Kenca bage kerina perpulungen menterisa alu
batu seh mate.

15 Emaka kataken lah man kalak Israel,
maka kasa kalak si numpahi Dibata, la banci
lang itanggungna upah perbahanenna e,
16 eme kap ibunuh. Kalak Israel ntah bangsa
si deban si numpahi Dibata, arus maka kerina
perpulungen e menterisa alu batu ngayak
mate.
17 Ise munuh arus ibunuh.
18 Ise munuh asuh-asuhen kalak, arus maka
isambarina asuh-asuhen si mate e. Palasna
eme kesah sambar kesah.
19 Ise nakiti kalak si deban, bagi si ibahanna
e ka ibahan man bana.
20 Adi ipenggelkenna sada tulan kalak
tulanna pe arus ka ipenggelken sada. Adi
pentang ibahanna sada mata kalak, ia pe arus
ka ipentangken sada matana. Adi penggel
ibahanna sada ipen kalak, ipenna pe arus ka
ipenggelken sada. Kai gia ibahanna kecedan
i bas kalak si deban arus maka ialoken ka
mulihken man bana.
21 Ise munuh asuh-asuhen arus maka
isambarina e, tapi ise munuh jelma arus
maka ia ibunuh.
22 Kerina kam arus patuh ngikutken undang-
undang enda, subuk kalak Israel ntah pe
bangsa si deban si tading i tengah-tengahndu,
erkiteken Aku kap TUHAN Dibatandu."
23 Kenca ikataken Musa enda ndai man
bangsa Israel, ibaba kalak dilaki ndai ku darat
ingan erkemah e, emaka ibenterina alu batu

seh mate. Alu bage ilakoken bangsa Israel kai si iperentahken TUHAN arah Musa.

Tahun pepituken

25 [1] Ngerana TUHAN man Musa i das Deleng Sinai merentahken ia
[2] mereken peraturen-peraturen enda man bangsa Israel. Adi nggo kam seh ku taneh si ibereken TUHAN, tep-tep tahun si pepituken arus maka ula isuani taneh e, guna mereken kehagan man TUHAN.
[3] Enem tahun dekahna banci isuanindu jumandu.
[4] Tapi tahun pepituken arus maka jadi tahun pengadi-ngadin man jumandu, tahun si iendesken man TUHAN. Ula suani jumandu, ula ranggasi pe kebun anggurndu.
[5] Ula perani si turah-turah bana, ula perani buah anggur si la iranggasi, erkiteken tahun e kap tahun pengadi-ngadin man taneh e.
[6] Aminna gia taneh e la iusahai i bas tahun e, cukup nge nakandu iberekenna, bage pe nakan budakndu, kalak upahenndu, ntah pe kalak si deban si tading ras kam,
[7] asuh-asuhenndu, ras rubia-rubia si meliar si lit i jumandu. Kerina si turah i juma si la iusahaindu banci ipan.

Tahun Penangtangen

[8] Kira pitu kali pitu tahun, eme empat pulu siwah tahun.

9 Emaka tanggal sepuluh bulan siwah eme
Wari Penangtangen, suruh sekalak ngembus
tanduk ermomo ku kerina negeri.
10 Alu bage iserapkenndu tahun pelima
puluhken janah ermomo kerna kebebasen
man kerina penduduk. I bas tahun e, kerina
erta si nggo idayaken arus maka iulihken man
empuna si gelgel, ntah man kesusurenna.
Asa kai kalak si nggo idayaken jadi budak
arus maka iulihken man keluargana.
11 La banci kam merdang, ntah pe merani
gandum si turah-turah bana, ntah pepulung
buah anggur si la iranggasi.
12 Sada tahun e arus maka jadi tahun si
badia man bandu; ulih taneh si la iusahai
ngenca si banci ipanndu.
13 I bas tahun e arus maka iulihken man
empuna kerina taneh warisen si nggo
idayaken.
14 Emaka adi ndayaken ntah nukur taneh
kam sapih-sapih kalak Israel arus maka
bujur-bujur perbahanenndu.
15 Ergana arus itetapken rikutken perkiran
piga tahun nari taneh e banci mereken ulihna
ngayak Tahun Penangtangen si rehna.
16 Adi tahunna melala denga ganjangen
ergana, tapi adi piga-piga tahun nari ngenca
murahen ergana, sabap si idayaken e ulih
taneh e.
17 Ula tipu temanndu kalak Israel tapi mbiar
lah man TUHAN Dibatandu.

Persoalen i bas tahun pepituken

18 Patuhi undang-undang ras perentah
TUHAN, maka selamat kam nggeluh i bas
negeri e.
19 Taneh e mereken ulihna, emaka cukup
nge man bandu kai atendu ipanndu, janah
mejuah-juah kam nginganisa.
20 Tapi banci jadi lit kalak nungkun, "Kai kin
ipan i bas tahun pepituken e, adi la lit juma si
erdangi dingen labo lit ulihna si iperani?"
21 Ipasu-pasu TUHAN taneh e i bas tahun
peenemken, maka ulih taneh e bias man
nakan dua tahun.
22 Sanga ierdangindu jumandu i bas tahun
pewaluhken, ipanndu denga kai si iperanindu
i bas tahun peenemken. Bias nakanndu, seh
iperanindu ka kai si ierdangkenndu i bas
tahun e.

Ngulihken erta warisen

23 Labo kam empuna taneh e, emaka ula
dayaken ngayak sun; sabap Dibata nge
si tuhuna empuna, janah kam seri ras
pertandang ibereken makesa.
24 Adi taneh idayaken arus maka iakui hak
empuna si tangtangna guna nebusisa.
25 Adi lit kalak Israel mesera akapna, janah
terpaksa idayakenna tanehna, keluargana si
ndeherna lah nebusisa.

26 Kalak si la lit kade-kadena nebusisa, banci
jadi nggo bayak ia, janah cukup i bas ia jine
guna nebusisa mulihken.
27 Adi bage jadina, arus maka igalarina man
kalak si nggo nukursa mbarenda, buena asa
ganti rugi guna tahun-tahun si tading denga
ngayak Tahun Penangtangen si rehna. Kenca
bage banci ia mulihken ku tanehna e.
28 Tapi adi la ngasup ia nebusisa, taneh e
tetap ikuasai si nukursa ndube seh ngayak
Tahun Penangtangen si rehna. I bas tahun e,
taneh e iulihken man empuna ndube.
29 Adi kalak ndayaken rumah i bas kota si
ertembok, lit hakna nebusisa mulihken i bas
sada tahun mulai rumah e idayaken.
30 Tapi adi la itebusina i bas si sada tahun
e, bene hakna nukursa mulihken, janah
rumah e nggo tetap jadi hak sinukursa
e ras kesusurenna. Amin seh pe Tahun
Penangtangen, rumah e lanai bo mulih man
empuna ndube.
31 Tapi rumah i kuta-kuta si la ertembok, e
ipeseri ras juma-juma. Emaka banci itebusi
empuna, janah mulihken bana i bas Tahun
Penangtangen.
32 Amin ugapa pe, adi suku Lewi banci nebusi
rumahna i bas tahun si apai pe adi rumahna
e lit i bas kutana jine.
33 Adi lit rumah i bas kota-kota Lewi idayaken
kalak Lewi, amin pe labo itebusina mahan
bana e mulih i bas Tahun Penangtangen,

erkiteken rumah kalak Lewi si lit i bas
kotana eme kap erta kalak Lewi si tetap i
tengah-tengah bangsa Israel.
34 Tapi taneh perjalangen sekelewet kota
kalak Lewi la banci idayaken; e kalak enda
empuna rasa lalap.

Penampat man kalak si mesera

35 Adi temanndu kalak Israel si tading ndeher
ras kam jadi musil janah lanai ia ngasup muat
keperlunna, sampati lah ia bagi kam nampati
kalak upahenndu, maka banci ia tetap tading
ndeher ras kam.
36 Ula bahan erbunga man bana, tapi
mbiarlah man Dibata, janah pelepas
temanndu kalak Israel tading ndeher ras
kam.
37 Ula suruh ia nggalar bunga duit si
ipinjamkenndu man bana, janah ula buat
untungndu i bas pangan si idayakenndu man
bana.
38 Eme perentah TUHAN Dibatandu si
maba kam ndarat i taneh Mesir nari maka
IberekenNa bandu taneh Kanaan, gelah ia
jadi Dibatandu.

Penangtangen suruh-suruhen

39 Adi temanndu kalak Israel si tading i
deherndu jadi musil kal seh maka idayakenna
bana man bandu jadi budakndu, la banci
isuruhndu ia ndahiken dahin budak.

40 Ia tading ras kam selaku kalak upahen
dingen erdahin guna kam ngayak Tahun
Penangtangen si rehna.
41 I bas tahun e ia ras anak-anakna banci
nadingken kam mulihken ku keluargana, ku
taneh nini-ninina.
42 Bangsa Israel budak TUHAN kap. TUHAN
nggo maba ia i taneh Mesir nari, emaka la
banci ia idayaken jadi budak.
43 Ula kasar man bana, tapi mbiar lah man
Dibatandu.
44 Adi perlu kam budak, banci itukurndu i
bas bangsa si deban i sekelewetndu. Banci
pe itukurndu anak-anak bangsa si deban si
tading i sekelewetndu.
45 Banci pe itukurndu anak kalak pertandang
si ringan i tengah-tengahndu. Anak-anak
kalak si bage, si tubuh i bas negerindu banci
jadi ertandu,
46 banci pe jadi barang tading-tadingenndu,
guna anak-anakndu, janah arus idahina dahin
anakndu e kidekah geluhna. Tapi temanndu
bangsa Israel la banci kasar perbahanndu
man bana.
47 Ntah mawen lit bangsa si deban si tading
ras kam si nggo jadi bayak, sedang lit
temanndu kalak Israel jadi musil; perban
serana idayakenna bana selaku budak man
bangsa si deban ndai ntah man keluarga
bangsa si deban e.

48 Kenca ia idayaken, lit denga hakna guna
itebusi mulihken.
49 Sekalak seninana ntah senina bapana,
ntah senina sembuyak bapa ras ia, ntah
kade-kade si deban si ndeher denga ras ia
banci nebusi ia. Ntah pe adi nggo cukup
duitna banci itebusina bana.
50 Arus maka iarihkenna ras si nukur ia e.
Arus ikira lit piga tahun nari mulai ia idayaken
seh ngayak Tahun Penangtangen si reh. Erga
tebusenna arus itentuken erpalasken upah
kalak si ngemo.
51 Arus iulihkenna sada bagin i bas
erga pendayanna gelgel e sue ras buena
tahun-tahun si tading,
52 (Im 25:51)
53 tempa-tempa ia isuruh jadi kalak upahen
erpalasken upah tahunen. Tuanna la banci
kasar man bana.
54 Adi la ia itebusi rikutken cara si enda ndai,
ia ras anakna arus maka ibebasken i bas
Tahun Penangtangen si rehna.
55 Sekalak kalak Israel la banci asa lalap jadi
budak, sabap bangsa Israel eme kap budak
TUHAN. IbabaNa ia ndarat i taneh Mesir nari.
Ia kap TUHAN Dibatana.

Pasu-pasu erkiteken patuh
(Ul 7:12-24, 28:1-14)

26 1 Nina TUHAN, "Ula bahan berhala,
ntah gana-gana ntah tugu, ntah batu

si igambar jadi sembah sembahenndu. Aku
kap TUHAN Dibatandu.
2 Inget wari-wari raya agama, mehamat lah
man inganndu ersembah man bangKu. Aku
kap TUHAN.
3 Adi nggeluh kam rikutken undang-
undangKu janah patuh man perentahKu,
4 Aku mereken udan i bas paksana gelah
banci mbuah sinuan-sinuanndu, meramis
buah kayundu.
5 Perban bage buena ulih sinuan-sinuanndu,
seh maka rani denga pe kam nggo ka seh
paksa mutiki anggur. Mutiki anggur denga pe
kam, nggo ka seh paksa merdang. Datndu
kasa kai atendu ipanndu. Kam pe nggeluh alu
mejuah-juah i negerindu.
6 Dame Kubereken man bandu i bas
negerindu. Ntabeh pertunduhndu, perban la
lit ise si man kebiarenndu. Kulesapken kasa
rubia-rubia si merawa i taneh e. Perang pe
lanai pagi lit i je.
7 Menang kam ngelawan musuhndu.
8 Lima kalak kam ngasup naluken sepuluh
ribu kalak.
9 Kupasu-pasu kam maka kam ertuah.
Kusehken perpadanen si nggo Kupadanken
man bandu.
10 Ulih sinuan-sinuan melala tuhu-tuhu, seh
maka la terkeriken setahun. Emaka arus
iambengkenndu si la keri i bas peranin si
nggo ndekah maka siat ulih peranin si mbaru.

11 Aku nggeluh ras kam i tengah-tengahndu
i bas kemahKu si badia, janah la Kutadingken
kam.
12 Aku nemani kam; Aku jadi Dibatandu,
kam jadi bangsangKu.
13 Aku TUHAN Dibatandu, si maba kam
ndarat i taneh Mesir nari maka kam lanai
jadi budak. Kupenggelken pasangen si nindih
kam, maka banci tedis perdalanndu."

Adi la patuh iukum (Ul 28:15-68)

14 Nina TUHAN, "Adi la kam patuh man
perentahKu, Kuukum.
15 Adi la kam nggit ngikutken undang-
undangKu ras perentahKu, janah ilanggarndu
perpadanen si Kubahan ras kam,
16 Kuukum kam. Kubahan maka cilaka
kam alu mereken penakit si la terpepalem
ras penakit panas si erbanca kam pentang
dingen sia-sia kegeluhenndu. Ierdangkenndu
benihndu, tapi labo erguna man bandu, sabap
italuken musuhndu nge kam, janah ipanna
kai si nggo isuanndu.
17 Erkusur Aku ngelawan kam, gelah kam
italuken musuh. Kam ijajah kalak si rate
nembeh man bandu. Erkiteken seh kal
biarndu, kiam naring kam, amin pe la lit si
ngayakisa.
18 Adi kenca bage pe lalap kang la kam
patuh, emaka Kulipat gandaken ukumen e
pitu kali asa si ndai.

19 Kulesapken kuasa si imegahkenndu; udan
lanai reh, tanehndu pe kerah piher bali ras
besi.
20 Sia-sia kerina dahin si idahikenndu
alu ngkeris panas, erkiteken tanehndu la
mereken ulih, batang kayu pe la erbuah.
21 Adi lalap ilawanndu Aku, dingen la kam
nggit patuh man bangKu, Kutambahi ka
ukumenndu pitu kali lipat nari.
22 Kusuruh rubia-rubia si merawa reh ku
tengah-tengahndu munuhi anak-anakndu,
ngkernepken asuh-asuhenndu, seh maka
sitik nari ngenca kam tading, erbanca
pasar-pasarndu pe nggo melungun.
23 Adi kenca ukumen si e pe la ibegikenndu
Aku, tapi tetap isungsangndu Aku,
24 emaka Aku pe erkusur ka ngelawan kam.
Kutambahi ka ukumenndu seran pitu kali asa
si nggona,
25 Kubahan perang ngukum kam perban
ilanggarndu perpadanenta. Adi pulung kam i
kotandu, Kubereken penakit si la terpepalem,
maka terpaksa kam ngendesken bana man
musuh-musuhndu.
26 Kukurangi persedian nakanndu, seh maka
sepuluh diberu sada saja ngenca iperlukenna
ingan nasakken kerina roti si lit i bas ia. Eme
ibagi-bagikenna, janah nggo pe keri ipanndu
tetap denggo kam melihe.
27 Adi bage pe tetap denga iperimbangndu
Aku, dingen la nggit patuh man bangKu,

28 emaka erkiteken nembehna ateKu,
erkusur Aku ngelawan kam janah Kutambahi
ka ukumenndu pitu kali suin asa si nggona.
29 Erkiteken lihena ipanndu anakndu.
30 Kukernepken inganndu ersembah si i das
uruk-uruk, Kuruntuhken batar-batar inganndu
nutung kumenen, Kuambekken mait-maitndu
ku sembah-sembahenndu si nggo mbulak.
Aku dem ciga ate,
31 Kukernepken kota ras inganndu ersembah,
janah la Alu nggit ngaloken persembahenndu.
32 Kukernepken tuhu-tuhu tanehndu, seh
maka musuh si ngianisa pe sengget ngidah
kecedan e.
33 Kubahan perang dingen Kukerapken kam
ku negeri kalak si deban. Kernep kerina
kotandu, janah tanehndu jadi melungen.
34 Ertahun-tahun dekahna tanehndu ndatken
sabatna sedang kam jine la iberendu taneh e
sabat. Sanga kam ibuang ku negeri musuh,
taneh e itadingken dingen ndatken sabatna.
35 (Im 26:34)
36 Kam si ibuang ku negeri kalak si deban.
Kubahan maka dem kam alu kebiaren, seh
maka sora bulung-bulung iembus angin
saja pe ibegindu, kiam kam. Kiam kam
tempa-tempa iayak-ayak musuh i bas perang,
emaka guling kam, amin pe la lit musuh si
ngayakisa.
37 Siantuken kam sapih-sapih kam amin
ise pe labo lit si ngayaki kam, janah la kam

ngasup ngelawan musuh-musuhndu si apai
pe.
38 Mate kam i taneh pembuangen, itelen
taneh musuh-musuhndu.
39 Kalak si tading si nggeluh denga i bas
negeri musuhndu, masap me dungna,
erkiteken dosandu ras dosa nini-ninindu.
40 Tapi iakuken sinursurndu pagi dosana
ras dosa-dosa nini-ninina si nimbak Aku ras
berontak man bangKu,
41 si erbanca Kulawan ia, janah Kubuang
ia ku negeri musuh-musuhna. Kedungenna,
kenca kesusurenndu e ipeteruk dingen nggo
idalanina ukumenna erkiteken dosa ras
pemberontakenna,
42 i je me maka Kuinget PerpadanenKu
ras Jakup, Isak ras Abraham. Emaka
Kupelimbarui PerpadanenKu, eme kap maka
Kubereken negeri e man bangsangKu.
43 Tapi kalak si ngiani taneh e arus
iambengken lebe, maka banci taneh e ndalani
pengadi-ngadin sabatna, dingen kalak e arus
ndalani ukumenna seh genep, erkiteken
itulakna undang-undangKu ras perentahKu.
44 Amin bage pe, tupung ia ringan denga i
negeri musuh-musuhna, labo Kutadingken
terus kalak enda, labo Kukernepken ia. Sabap
adi bage mosar kap PerpadanenKu ras ia,
sedangken Aku me TUHAN Dibatandu.
45 Kuperbarui denggo PerpadanenKu si
Kubahan ras nini-ninina, sanga aku maba

ia ndarat i taneh Mesir nari, encidahken
kuasangKu man kerina bangsa, gelah aku
TUHAN, jadi Dibatana."
46 Enda me kerina undang-undang ras
perentah si ibereken TUHAN man Musa i
datas Deleng Sinai si man ikutenken bangsa
Israel.

Undang-undang mere kempak TUHAN

27 1 Ibereken TUHAN man Musa
2 peraturen-peraturen enda man
bangsa Israel. Sekalak si ibereken man
TUHAN alu make sumpah khusus, banci
itebusi
3 alu erga-erga bagi si tersena enda sue ras
erga resmi: -- Dilaki si nggo dewasa umur
dua puluh seh enem puluh tahun: lima puluh
duit pirak. -- Diberu si nggo dewasa: telu
puluh duit pirak. -- Anak dilaki umur lima
seh dua puluh tahun: dua puluh duit pirak.
-- Anak diberu singuda-nguda: sepuluh duit
pirak. -- Anak dilaki ope umur lima tahun:
lima duit pirak. -- Anak diberu: telu duit pirak.
-- Dilaki umur erbabo enem puluh tahun:
sepulu lima duit pirak. -- Diberu umur erbabo
enem puluh tahun: sepuluh duit pirak.
4 (Im 27:3)
5 (Im 27:3)
6 (Im 27:3)
7 (Im 27:3)

8 Tapi adi kalak si ersumpah khusus e la
ngasup nggalari asa si tersena ndai, baba
ia ku adep-adepen imam maka ikurangina
ergana asa ngasupna.
9 Adi ia ersumpah mereken asuh-asuhen
si la pantangen man TUHAN, maka tep-tep
pemere e badia nge.
10 Emaka kalak si ersumpah e la banci
nukarkenca alu asuh-asuhen si deban. Adi
itukarkenna, duana asuh-asuhen ndai nggo
jadi sikerajangen TUHAN.
11 Adi sumpahna e mereken rubia-rubia
si pantangen si la banci ipersembahken
man TUHAN, ibabana lah rubia-rubia e ku
adep-adepen imam,
12 gelah itetapken imam ergana rikutken
ulina ntah genjengna asuh-asuhen e. Asa kai
nina imam, ase me ergana.
13 Adi itebusina atena mulihi, arus maka
igalarina rikutken si nggo itetapken ndai
itambahi ka seperlimana nari.
14 Adi kalak ngendesken rumahna man
TUHAN, imam si nentuken ergana rikutken
ulina ntah genjengna rumah e. Erga si
itentuken imam e la banci iobah.
15 Adi itebusina ka atena e mulihken
arus maka igalarina rikutken erga si nggo
itetapken ndai itambahi seperlima nari.
16 Adi kalak ngendesken sada bagin tanehna
man TUHAN, ergana itentuken rikutken buena

benih si ipake guna ngerdangisa, eme sepuluh
duit pirak tep-tep dua puluh kilo benih.
17 Adi taneh e iendeskenna minter kenca
Tahun Penangtangen, erga si itetapken arus
dem.
18 Tapi adi iendesken kenca piga-piga tahun,
ergana ikira imam rikutken piga tahun nari
maka seh ku Tahun Penangtangen si rehna,
jenari itetapken ergana kenca ikurangi.
19 Adi kalak si nggo ngendesken taneh e,
nebusisa atena mulihken arus maka igalarina
rikutken ergana itambahi ka seperlimana
nari.
20 Adi idayakenna taneh e man kalak si
deban ope denga itebusina i bas TUHAN nari,
e lanai lit hakna nebusi taneh e.
21 I bas tahun Penangtangen si rehna, taneh
e jadi sikerajangen TUHAN seh rasa lalap; e
jadi sikerajangen imam-imam.
22 Adi kalak ngendesken man TUHAN taneh
si nggo itukurna,
23 imam netapken ergana rikutken buena
tahun ngayak seh Tahun Penangtangen si
rehna, janah arus maka i bas wari e kang
igalarina. Duit e jadi sikerajangen TUHAN.
24 I bas Tahun Penangtangen arus maka
taneh e iulihken man empuna ndube ntah pe
man sinursurna.
25 Kerina erga arus rikutken erga resmi.
26 Tep-tep anak si pemena asuh-asuhen e
nggo kap jadi sikerajangen TUHAN; emaka

ise pe la banci ngendeskenca man TUHAN jadi
persembahen ukur meriah. Anak lembu, anak
biri-biri, anak kambing, sikerajangen TUHAN
kap.
27 Tapi anak si pemena i bas rubia-rubia
pantangen banci itebusi alu erga si nggo
itetapken itambahi seperlimana nari. Adi la
itebusi banci idayaken man kalak si deban alu
erga si nggo itetapken.
28 Ise pe la banci ndayaken ntah nebusi kai
si nggo iendeskenna jadi hak TUHAN guna
ikernepken, subuk e manusia, asuh-asuhen,
ntah taneh erkiteken nggo jadi hak TUHAN e
rasa lalap.
29 Sedangken manusia pe adi nggo iendesken
man TUHAN guna ikernepken lanai banci
itebusi, tapi arus ibunuh.
30 Sepersepuluh i bas ulih tanehndu nari,
subuk page, subuk buah kayu, e jadi
sikerajangen TUHAN.
31 Adi apai gia i bas si sepersepuluh e itebusi
kalak atena, arus maka itebusina rikutken
erga si nggo itetapken, itambahi seperlimana
nari.
32 Sada tep-tep sepuluh asuh-asuhen TUHAN
empuna. Adi asuh-asuhen e ikira, maka
tep-tep si pesepuluhken, e jadi sikerajangen
TUHAN.
33 La banci iaturken empuna asuh-asuhen
e, maka si la mehulina saja si terpilih, janah
la banci itukari. Adi itukarkenna, duana jadi

sikerajangen TUHAN, janah lanai banci itebusi mulihi.

34 Enda me kerina perentah-perentah si
ibereken TUHAN man Musa i datas Deleng
Sinai guna iikutken bangsa Israel.

Bilangan

Sensus si pemena i Israel

1 [1] I bas wari si pemena bulan si peduaken,
i bas tahun si peduaken kenca bangsa
Israel lawes i Mesir nari, ngerana TUHAN man
Musa i bas Kemah Perjumpan i gurun pasir
Sinai. Nina,
[2] "Kam ras Harun, la banci la isensusndu
bangsa Israel rikutken suku-suku ras
keluargana. Suratken kerina gelar dilaki,
[3] si umurna dua puluh tahun ku das si
ngasup ertugas i bas tentera.
[4] Pindo sekalak kepala keluarga i bas tep-tep
suku nari guna nampati kam."
[5] Enda me gelar-gelar dilaki, peminpin-
peminpin i bas sukuna, si ipilih i bas
perpulungen e nari guna ndahiken dahin
enda: [Suku: - Kepala keluarga:] Ruben -
Elisur anak Sedeur; Simeon - Selumiel anak
Surisaddai; Juda - Nahason anak Aminadap;
Isakar - Netanel anak Suar; Sebulon -
Eliap anak Helon; Eperaim - Elisama anak
Ammihut; Manase - Gamaliel anak Pedasur;
Benyamin - Abidan anak Gideoni; Dan -
Ahieser anak Ammisaddai; Aser - Pagiel anak
Ohran; Gat - Eliasap anak Rehuel; Naptali -
Ahira anak Enan;

6 (Bil 1:5)
7 (Bil 1:5)
8 (Bil 1:5)
9 (Bil 1:5)
10 (Bil 1:5)
11 (Bil 1:5)
12 (Bil 1:5)
13 (Bil 1:5)
14 (Bil 1:5)
15 (Bil 1:5)
16 (Bil 1:5)
17 Alu penampat si sepulu dua kalak enda me Musa ras Harun
18 ndilo kerina perpulungen e pulung i bas wari si pemena bulan si peduaken jenari isuratkenna rikutken suku-suku ras keluargana. Gelar-gelar kerina dilaki si umurna dua puluh tahun ku das isuratken ras ikira,
19 bagi si nggo ipedahken TUHAN. Musa nuratken bangsa Israel i gurun pasir Sinai.
20 Dilaki si umurna dua puluh tahun ku das si ngasup jadi tentera isuratken rikutken suku-suku ras keluargana, ibenaken i bas suku Ruben, anak Jakup sintua. Jumlahna kerina eme rikutken si tersurat arah teruh enda: [Suku: - Teremna:] Ruben - 46.500; Simeon - 59.300; Gat - 45.650; Juda - 74.600; Isakar - 54.400; Sebulon - 57.400; Eperaim - 40.500; Manase - 32.200;

Benyamin - 35.400; Dan - 62.700; Aser -
41.500; Naptali - 53.400; Jumlah - 603.550;
21 (Bil 1:20)
22 (Bil 1:20)
23 (Bil 1:20)
24 (Bil 1:20)
25 (Bil 1:20)
26 (Bil 1:20)
27 (Bil 1:20)
28 (Bil 1:20)
29 (Bil 1:20)
30 (Bil 1:20)
31 (Bil 1:20)
32 (Bil 1:20)
33 (Bil 1:20)
34 (Bil 1:20)
35 (Bil 1:20)
36 (Bil 1:20)
37 (Bil 1:20)
38 (Bil 1:20)
39 (Bil 1:20)
40 (Bil 1:20)
41 (Bil 1:20)
42 (Bil 1:20)
43 (Bil 1:20)
44 (Bil 1:20)
45 (Bil 1:20)
46 (Bil 1:20)
47 Kalak Lewi la isuratken raduken suku-suku
si deban,

48 sabap nggo ikataken TUHAN man Musa
nina,
49 "Adi isensusndu kalak si ngasup jadi
tentera, ula ibahanndu ikut suku Lewi.
50 Tapi tugaskenlah kalak Lewi ngurus Kemah
Perjumpan ras kerina perkakas-perkakasna.
Kalak e si ngangkat Kemah ras perkakasna,
erdahin i je, ras kemahna ipajekkenna i
sekelewetna.
51 Adi ipindahkenndu inganndu erkemah,
arus kalak Lewi mbongkarsa KemahKu jenari
majekkenca ka i bas ingan erkemah si mbaru.
Ise reh ndeher ku KemahKu e seakatan suku
Lewi arus ibunuh.
52 Bangsa Israel si deban arus majekken
kemahna rikutken terpuk-terpukna, tep-tep
kalak ras perpulungenna janah i teruh
bendera terpukna.
53 Tapi suku Lewi arus erkemah i sekelewet
KemahKu e lako njagasa, gelah ula ise pe reh
ndeher ku je. Adi ideheri kalak merawa Aku
janah Kupalu bangsa Israel."
54 Emaka ibahan bangsa Israel kerina si
nggo ipedahken TUHAN man Musa.

Susunen suku-suku e i bas ingan erkemah

2 1 TUHAN mereken pedah-pedah man Musa
ras Harun bagi si tersurat i jenda.
2 Adi bangsa Israel majekken kemahna i bas
sada ingan, sekalak-sekalak arus majekken

kemahna i teruh panji perpulungen ras
bendera si sada nini. Ingan erkemah e arus
ibahan i sekelewet Kemah Perjumpan e.
3 Arah Timur, kalak si i teruh panji
perpulungen Juda erkemah i bas terpukna.
Gelar-gelar peminpinna eme kap: [Suku: -
Gelar peminpin: - Teremna:] Juda - Nahason
anak Aminadap - 74.600; Isakar - Netanel
anak Suar - 54.400; Sebulon - Eliap anak
Helon - 57.400; -- - Jumlah - 186.400;
Perpulungen Juda arus erdalan arah lebe.
4 (Bil 2:3)
5 (Bil 2:3)
6 (Bil 2:3)
7 (Bil 2:3)
8 (Bil 2:3)
9 (Bil 2:3)
10 Arah Selatan, kalak si i teruh bendera
perpulungen Ruben erkemah i bas terpuk-
terpukna. Gelar-gelar peminpinna eme kap:
[Suku: - Gelar peminpin: - Teremna:] Ruben
- Elisur anak Sedeur - 46.500; Simeon -
Selumiel anak Surisaddai - 59.300; Gat -
Eliasap anak Rehuel - 46.650; -- - Jumlah -
151.450; Perpulungen Ruben arus erdalan i
bas uruten si peduaken.
11 (Bil 2:10)
12 (Bil 2:10)
13 (Bil 2:10)
14 (Bil 2:10)
15 (Bil 2:10)

16 (Bil 2:10)
17 Kenca bage, kelang-kelang perpulungen
si dua si arah lebe e ras si dua si arah pudi,
kalak Lewi arus erdalan maba Kemah e.
Tep-tep perpulungen arus erdalan rikutken
uruten inganna erkemah janah sada-sada
perpulungen erdalan i teruh benderana.
18 Arah Barat, kalak si i teruh bendera
perpulungen Eperaim erkemah i bas terpukna.
Gelar-gelar peminpinna, eme kap: [Suku:
- Gelar peminpin: - Teremna:] Eperaim -
Elisama anak Ammihut - 40.500; Manase -
Gamaliel anak Pedasur - 32.200; Benyamin -
Abidan anak Gideoni - 35.400; -- - Jumlah -
108.100; Perpulungen Eperaim arus erdalan i
bas uruten si peteluken.
19 (Bil 2:18)
20 (Bil 2:18)
21 (Bil 2:18)
22 (Bil 2:18)
23 (Bil 2:18)
24 (Bil 2:18)
25 Arah Utara, kalak si i teruh bendera
perpulungen Dan erkemah i bas terpukna.
Gelar-gelar peminpinna eme kap: [Suku: -
Gelar peminpin: - Teremna:] Dan - Ahieser
anak Ammisaddai - 62.700; Aser - Pagiel
anak Ohran - 41.500; Naptali - Ahira anak
Enan - 53.400; -- - Jumlah - 157.600;
Perpulungen Dan arus erdalan arah pudi.
26 (Bil 2:25)

27 (Bil 2:25)
28 (Bil 2:25)
29 (Bil 2:25)
30 (Bil 2:25)
31 (Bil 2:25)
32 Teremna kalak Israel si isuratken i
bas perpulungen-perpulungen e, rikutken
terpuk-terpukna eme kap 603.550 kalak.
33 Bagi ipedahken TUHAN man Musa, suku
Lewi la ikut isuratken ras suku Israel si
debanna.
34 Ilakoken kalak Israel me asa kai
si nggo ipedahken TUHAN man Musa.
Erkemah ia kerina, sekalak-sekalak i teruh
benderana, janah erdalan sekalak-sekalak ras
senina-seninana si sada nini.

Anak-anak Harun

3 1 Enda me keluarga Harun ras Musa
tupung TUHAN ngerana man Musa i
Deleng Sinai.
2 Lit empat anak Harun: Nadap, sintua,
Abihu, Eleasar, ras Itamar.
3 Kerina anak-anakna enda iminaki ras
itangkuhken jadi imam,
4 tapi Nadap ras Abihu mate tupung
ipersembahkenna api si la badia man TUHAN
i gurun pasir Sinai. Anak si dua kalak enda
la lit, emaka Eleasar ras Itamar jadi imam
tupung Harun nggeluh denga.

Kalak Lewi itugasken nampati imam-imam

5 Nina TUHAN man Musa,
6 "Babalah suku Lewi ngadap janah
tugaskenlah ia nampati Imam Harun.
7 Dahinna eme ndahiken dahin-dahin
si iperluken i bas Kemah Perjumpan ras
ndalanken tugasna guna imam-imam ras
guna perpulungen e kerina.
8 Ia arus ngurus kerina alat-alat si lit i bas
KemahKu ras ndalanken tugasna guna kalak
Israel si debanna.
9 Ia ertanggung jawab nampati Harun ras
anak-anakna saja ngenca.
10 Harun ras anak-anakna arus itugaskenndu
ndahiken dahin-dahin keimamen. Kalak si
deban si ncubakenca ndahiken dahin e arus
ibunuh."
11 Nina TUHAN man Musa,
12 "Genduari kalak Lewi nggo jadi
sikerajangenKu. Tupung Kubunuh kerina
anak sintua kalak Mesir, nggo Kupeserap
jadi sikerajangenKu anak sintua i bas kerina
keluarga kalak Israel ras anak si pemena i
bas kerina asuh-asuhen. Genduari, suku Lewi
nggo Kubahan jadi ganti anak sintua bangsa
Israel jadi sikerajangenKu; suku Lewi Aku
empuna. Aku kap TUHAN."
13 (Bil 3:12)

Sensus kalak Lewi

14 I gurun pasir Sinai iperentahken TUHAN
man Musa
15 guna nuratken suku Lewi rikutken si
ersenina sada nini bage pe si sada keluarga.
Si isuratken eme kap kerina dilaki, mulai i bas
umur sada bulan ku das,
16 janah bage me ibahan Musa.
17 Lit telu kalak anak Lewi: Gerson, Kohat,
ras Merari. Enda gelar-gelar nini-ninina si
sada merga. Gerson lit dua kalak anakna:
Lipni ras Simei; Kohat, empat kalak anakna:
Amram, Isar, Hebron, ras Usiel, janah Merari
lit dua kalak anakna: Mahli ras Musi. Enda me
nini-ninina sada keluarga si sada suku.
18 (Bil 3:17)
19 (Bil 3:17)
20 (Bil 3:17)
21 Si bengket ku bas terpuk Gerson eme kap
keluarga-keluarga Lipni ras Simei.
22 Teremna dilaki si umurna sada bulan ntah
pe lebih si isuratken eme 7.500 kalak.
23 Terpuk si enda erkemah arah bagin Barat i
pudi Kemah e,
24 janah si jadi kepala terpuk e, eme kap
Eliasap anak Lael.
25 Terpuk enda ertanggung jawab kerna
Kemah e, tarumna si arah bas ras si arah
darat kire-kire guna dalan bengket,

26 kire-kire si jadi bide kesain i sekelewet
Kemah e ras batar-batar, bage pe kire-kire
dalan bengket ku bas kesainna. Terpuk enda
ertanggung jawab ngurus kerina dahin si lit
hubungenna ras barang-barang enda.
27 Si bengket ku bas terpuk Kohat eme kap
keluarga-keluarga Amram, Isar, Hebron ras
Usiel.
28 Teremna dilaki si umurna sada bulan ntah
pe lebih si isuratken eme 8.600 kalak.
29 Terpuk si enda erkemah arah bagin
Selatan Kemah e,
30 janah si jadi kepala terpukna eme kap
Elisapan anak Usiel.
31 Terpuk enda ertanggung jawab kerna Peti
Perpadanen, meja, nahe lampu, batar-batar,
perkakas si ipake imam-imam i bas Ingan
si Badia, ras kire-kire si i bas dalan bengket
ku bas Ingan si Badiana kal. Kalak enda
ertanggung jawab ngurus kerina dahin si lit
hubungenna ras barang-barang enda.
32 Kepala suku Lewi kerina eme Eleasar anak
Imam Harun. Ia ertanggung jawab ngawasi
kerina kalak si ertugas i bas Ingan si Badia.
33 Si bengket ku bas terpuk Merari eme kap
keluarga-keluarga Mahli ras Musi.
34 Teremna dilaki si umurna sada bulan ntah
pe lebih si isuratken eme 6.200 kalak.
35 Terpuk si enda erkemah arah Utara
Kemah, janah kepala terpuk enda eme Suriel
anak Abihail.

36 Kalak enda itugasken ertanggung
jawab kerna papan dingding Kemah e,
beloti-belotina, tiang-tiangna, alasna ras
kerina perkakas Kemah e. Ia ertanggung
jawab ngurus kerina dahin si lit hubungenna
ras barang-barang enda.
37 Tambah si enda terpuk enda pe ertanggung
jawab kerna tiang-tiang bide kesain si arah
darat, alasna, pantuk-pantukna, ras tinalina.
38 Musa ras Harun bage pe anak-anakna
erkemah i lebe-lebe Kemah e arah Timur.
Kalak enda ertanggung jawab ndahiken
dahin-dahin si lit i bas ingan si badia guna
bangsa Israel. Kalak si deban si ncubakenca
ndahiken dahin i bas ingan e arus ibunuh.
39 Teremna kalak Lewi dilaki si umurna sada
bulan ntah pe lebih si isuratken Musa rikutken
terpuk-terpukna alu perentah TUHAN eme
22.000 kalak.

Suku Lewi jadi ganti anak sintua bangsa Israel

40 Nina TUHAN man Musa, "Kerina anak
sintua bangsa Israel Aku empuna. Emaka
suratkenlah gelar kerina anak sintua si dilaki
i bas bangsa Israel si umurna sada bulan
ntah pe lebih. Tapi jadi gantina Kubuat kalak
Lewi jadi sikerajangenKu! Aku kap TUHAN.
Bage pe Kubuat asuh-asuhen suku Lewi jadi
ganti kerina anak si pemena i bas kerina
asuh-asuhen."

41 (Bil 3:40)
42 Iikutken Musa kata TUHAN, emaka
isuratkenna kerina anak sintua dilaki,
43 si umurna sada bulan ntah pe lebih,
jumlahna kerina lit 22.273 kalak.
44 Nina TUHAN man Musa,
45 "Genduari endeskenlah suku Lewi jadi
sikerajangenKu nggantiken kerina anak
sintua dilaki bangsa Israel, janah endesken
pe asuh-asuhen suku Lewi nggantiken anak
si pemena i bas asuh-asuhen bangsa Israel.
46 Erkiteken anak sintua bangsa Israel
buen 273 kalak asa kalak Lewi, emaka arus
itebusindu anak-anak si lebih enda.
47 Guna tep-tep anak arus itebusindu alu
lima duit pirak sue ras ukuren si nitetapken,
48 jenari bereken duit enda man Harun ras
anak-anakna."
49 Ipatuhi Musa kata TUHAN,
50 emaka ibuatna duit pirak, buena 1.365,
51 jenari iberekenna man Harun ras
anak-anakna.

Tugas-tugas terpuk Kohat

4 1 TUHAN nuruh Musa
2 erbahan sensus man kalak Lewi i
bas terpuk Kohat erpalasken terpuk-terpuk
kesusuren nini-ninina,
3 jenari nuratken kerina dilaki si umurna telu
puluh seh lima puluh tahun si ngasup erdahin
i bas Kemah Perjumpan.

4 Dahinna terpuk Kohat eme ngurus
barang-barang si badiana kal.
5 Guna si e TUHAN mereken pedah-pedah
man Musa bagi si tersurat i jenda: Adi nggo
seh waktuna nadingken ingan erkemah,
Harun ras anak-anakna arus bengket ku
bas Kemah e guna pesusur kire-kire si lit i
lebe-lebe Peti Perpadanen e, jenari nutupi
Peti e alu kire-kire e.
6 Kenca bage Peti e la banci la ibungkusi alu
kulit halus. I babo kulit halus e ikimbangken
kain biru, jenari itamaken lanja-lanja Peti e.
7 I babo meja ingan mpersembahken roti
e man TUHAN la banci la ikimbangkenna
kain biru, jenari i babo kain biru e itamaken
piring-piring, mangkuk ingan persembahen si
merim-merim, mangkuk ingan persembahen,
ras guci ingan anggur persembahen. Roti pe
arus tetap lit i babo meja e.
8 I babo si enda kerina la banci la
ikimbangken uis megara, jenari itutupi alu
kulit halus kenca bage itamaken lanja-lanja
meja e.
9 Kenca dung si e, arus ka ibuatna kain biru.
Kain biru enda itutupken ku nahe lampu,
lampu-lampuna, jepit-jepitna, talam ras
kerina ingan minak saitun.
10 Jenari nahe lampu e ras kerina alat-alatna
la banci la ibaluti alu kulit halus, jenari
itamaken i babo tandu.

[11] Seterusna, arus ikimbangkenna kain
biru i babo batar-batar emas e, jenari
itutupi alu kulit halus. Kenca bage tamaken
lanja-lanjana.
[12] Jenari kerina perkakas si ipake i bas Ingan
si Badia arus ibuatna, kenca bage ibaluti alu
kain biru, emaka ibaluti ka alu kulit halus.
Kenca bage itamaken i babo tandu.
[13] Jenari abu si erminak si lit i bas batar-batar
e arus ibuangkenna, kenca bage ikimbangken
kain ungu i babona.
[14] I babo kain ungu e arus itamakenna kerina
alat-alat kebaktin si ipake i bas batar-batar
e, eme kap talam ingan api, garpu, sendok
galang, ras baskom. Kenca bage itutupi alu
kulit halus, janah itamaken lanja-lanjana.
[15] Adi nggo kenca seh waktuna nadingken
ingan erkemah, terpuk Kohat arus reh
ngangkat kerina barang-barang si badia
enda, tapi enda idalankenna kenca Harun ras
anak-anakna dung mbaluti barang-barang e
ras alat-alatna. Terpuk Kohat la banci ndadap
barang-barang e; adi idadapna mate ia. Enda
me tanggung jawab terpuk Kohat adi Kemah
e ipindahken.
[16] Eleasar anak Imam Harun arus
ertanggung jawab kerna kerina Kemah ras
minak guna lampu, barang tutungen si
merim, persembahen buah gandum, minak
penangkuhen, bage pe kerina si lit i bas
Kemah e si nggo iendesken, man TUHAN.

17 Ikataken TUHAN man Musa ras man Harun
nina,
18 "Adi ideheri terpuk Kohat barang-barang
si Badiana enda, mate ia. Emaka ula pelepas
ia mate erkite-kiteken si e. Njagasa gelah
si enda ula jadi, Harun ras anak-anakna
arus bengket ku bas, jenari iaturkenna
tugas sekalak-sekalak si man dahinna ras
ngatakenca man bana apai si man angkaten.
19 (Bil 4:18)
20 Tapi adi kalak Kohat bengket ku bas
Kemah e janah idahna imam-imam nikapken
barang-barang si badia e guna ipindahken,
mate ia."

Tugas terpuk Gerson

21 TUHAN nuruh Musa
22 erbahan sensus man suku Lewi terpuk
Gerson rikutken terpuk kesusuren nini-ninina,
23 jenari nuratken kerina dilaki si umurna
telu puluh tahun seh lima puluh tahun si
ngasup erdahin i bas Kemah Perjumpan.
24 Terpuk enda ertanggung jawab ngangkat
barang-barang si tersinget arah teruh enda:
25 Kemah, tarumna si arah bas, tarumna si
arah darat, kulit halus si jadi tarumna arah
datas, kire-kire dalan bengket,
26 kire-kire ras tinali guna bide kesain i
sekelewet Kemah ras batar-batar, kire-kire
dalan bengket ku bas kesain e, ras kerina
alat-alat si ipake guna majekken si enda ndai.

Kerina dahin si iperluken guna barang-barang
enda, arus ilakokenna.
27 La banci la iperdiateken Musa ras Harun
maka suku Gerson ndahiken kerina tugasna
ras ngangkat asa kai si itentuken Harun ras
anak-anakna man bana.
28 Enda me tanggung jawab terpuk Gerson
i bas Kemah e; si mereken perentah man
bana guna ndalanken si enda kerina eme kap
Itamar anak Imam Harun.

Tugas terpuk Merari

29 TUHAN nuruh Musa erbahan sensus man
kalak Lewi i bas terpuk Merari rikutken terpuk
kesusuren nini-ninina,
30 jenari nuratken kerina dilaki si umurna
telu puluh seh lima puluh tahun si ngasup
erdahin i bas Kemah Perjumpan.
31 Terpuk enda ertanggung jawab ngangkat
papan-papan, beloti-beloti, tiang-tiang ras
palas Kemah e,
32 bage pe tiang-tiang, alas, pantuk-pantuk,
ras tinali guna bide kesain sekelewet Kemah
e, ras kerina alat-alat si ipake guna majekken
si enda ndai kerina. Sekalak-sekalak arus
ertanggung jawab ngangkat barang-barang si
tertentu.
33 Enda me tanggung jawab terpuk Merari si
ndahiken dahinna i bas Kemah e. Si mereken
perentah man bana guna ndalanken si enda
kerina eme kap Itamar anak Imam Harun.

Sensus suku Lewi

34 Guna ngikutken perentah TUHAN,
emaka Musa, Harun, ras peminpin-peminpin
perpulungen bangsa Israel erbahan sensus
man suku Lewi si telu terpuk e, eme Kohat,
Gerson, ras Merari. Si enda ibahanna
rikutken terpuk kesusuren nini-ninina, janah
isuratkenna kerina dilaki si umurna telu puluh
tahun seh lima puluh tahun si ngasup erdahin
i bas Kemah Perjumpan, bagi si tersena arah
teruh enda: [Terpuk: - Teremna:] Kohat
- 2.750; Gerson - 2.630; Merari - 3.200;
Jumlah - 8.580;
35 (Bil 4:34)
36 (Bil 4:34)
37 (Bil 4:34)
38 (Bil 4:34)
39 (Bil 4:34)
40 (Bil 4:34)
41 (Bil 4:34)
42 (Bil 4:34)
43 (Bil 4:34)
44 (Bil 4:34)
45 (Bil 4:34)
46 (Bil 4:34)
47 (Bil 4:34)
48 (Bil 4:34)
49 Tep-tep kalak isuratken sue ras si nggo
ipedahken TUHAN man Musa; janah sue ras
perentah TUHAN si iberekenna arah Musa,

sekalak-sekalak iendesken tanggung jawab si
man dahinna ntah pe si man angkatenna.

Kerna kalak si la bersih

5 1 Nina TUHAN man Musa,
2 "Perentahken man bangsa Israel gelah
ipelawesna i bas ingan erkemah e nari asa
kai kalak si kena penakit kulit ntah pe kalak
si ndaraten nehteh i bas kulana nari, bage
pe kalak si la bersih erkiteken idegesna kalak
mate.
3 Kerina kalak si bage la bersih rikutken
peraturen agama; emaka suruhlah ia ndarat,
gelah ula ibahanna keliamen ingan erkemah
e, sabap i je Aku ringan ras bangsangKu."
4 Ipatuhi bangsa Israel kata TUHAN, emaka
ipelawesna kerina kalak si la bersih e i bas
ingan erkemah e nari.

Kerna nggalar erkite-kiteken perbahanen si salah

5 Ibereken TUHAN man Musa
6 pengajaren guna bangsa Israel bagi si
arah teruh enda. Adi lit sekalak si la patuh
man TUHAN janah erbahan sada salah man
sekalak jelma,
7 arus iakukenna dosana jenari dem igalarina
tebus dosana e tambah seperlimana man
kalak inganna ersalah ndai.
8 Tapi adi kalak inganna ersalah ndai nggo
mate janah la lit keluargana ndeher si banci

ngaloken tebus dosa e, emaka tebus e
iendesken man TUHAN guna imam. Galar
tebus dosa enda eme jadi tambahen bajar
biri-biri si ipake i bas acara pembersihen man
kalak si ersalah e.
9 Bage pe tep-tep sumbangen si tertentu si
ipersembahken bangsa Israel man TUHAN,
enda jadi sikerajangen imam ingan kalak
nehken sumbangen e.
10 Tep-tep persembahen si isehken man
sekalak imam jadi sikerajangenna.

Kerna ndehara ras perbulangenna si percemburu

11 TUHAN nuruh Musa
12 nehken pengajaren bagi si tersinget i
jenda man bangsa Israel. Banci jadi sekalak
dilaki ncurigai ndeharana, janah iakapna
ndeharana e lanai setia man bana, iakapna
ndeharana ncemarken dirina alu ersada
kula ras dilaki si deban. Tapi banci jadi
perbulangenna ndai ragu-ragu denga, sabap
ndeharana njaga rahasia perbahanenna:
saksi pe la lit, janah ia la pernah terdat
ngelakoken si e. Ntah pe banci jadi sekalak
perbulangen ncurigai ndeharana, aminna gia
ndeharana e tetap nge setia man bana.
13 (Bil 5:12)
14 (Bil 5:12)
15 Adi kune jadi si apai gia bagi si enda,
perbulangen e arus maba ndeharana ngadap

imam alu maba persembahen si iperluken
eme kap sada kilo tepung gandum. Tapi la
banci icurcurkenna ku je minak saitun ntah
pe namaken barang tutungen si merim,
sabap enda kap sada persembahen sekalak
perbulangen si curiga, guna ncidahken apai si
benar.
16 Diberu e la banci la ibaba imam ngadap
TUHAN, alu nuruh ia tedis i lebe batar-batar.
17 Kenca bage imam ngilingken lau si badia
ku bas sada mangkuk si ibahan i bas taneh
nari, jenari ibuatna sitik taneh si lit i bas lante
Kemah Perjumpan, jenari itamakenna taneh
e ku bas lau ndai gelah jadi pagit.
18 Kenca bage isarsarkenna buk diberu ndai,
janah itamakenna tepung persembahen ndai
ku bas tan diberu e. Imam arus njemak
mangkuk si isin lau si pagit ndai, si maba
sumpah.
19 Jenari imam arus nuruh diberu ndai
ngueken sumpah si ibelasken imam nina, "Adi
tuhu kam langa erlua-lua, labo kam isakiti
sumpah si ibaba lau enda.
20 Tapi adi nggo kam erlua-lua,
21 TUHAN lah si njadiken gelarndu jadi
sumpah i tengah-tengah bangsandu. Ialah si
erbahanca alat kelaminndu jadi kesip janah
belteknndu busungen.
22 Lan si inenndu endalah mahanca maka
belteknndu busungen janah benana pahandu

jadi kesip." Diberu ndai arus ngaloi nina, "Adi
ersalah aku ibahan TUHAN lah bage."
23 Kenca bage imam nuratken sumpah enda
jenari tulisen e iburihi imam seh masap i bas
lau si pagit si lit i bas mangkuk ndai.
24 Ope denga isuruhna diberu ndai minem
lau e, si banci mahanca pagit akapna iban
suina,
25 imam arus muat tepung persembahen
ndai i bas tan diberu ndai nari. Itatangna alu
tanna guna mpersembahkenca man TUHAN,
jenari itamakenna ku bas batar-batar.
26 Kenca bage ibuat imam tepung ndai
sengkerauk jadi sada tanda persembahen
jenari itutungna i babo batar-batar.
Kedungenna, arus isuruhna diberu ndai
minem lau si pagit e.
27 Adi nggo kin ia erlua-lua, la banci la
pagit iakapna ibahan lau ndai perbahan
suina, beltekna busungen janah kesip benana
pahana. Gelarna isumpahi i tengah-tengah
bangsana.
28 Tapi adi la ia ersalah, ia la sakit janah
banci ia mupus anak.
29 Enda me undang-undang kerna sekalak
dilaki si cemburu janah ncurigai ndeharana
nggo erlua-lua. Diberu ndai arus isuruh
tedis i lebe-lebe batar-batar, janah imam
ngelakoken acara enda.
30 (Bil 5:29)

[31] Perbulangen ndai la ersalah, tapi diberu
e, adi ersalah kin ia, la banci la ngenanami
kiniseran erkiteken si e.

Peraturen kerna Nasir

6 [1] TUHAN nuruh Musa,
[2] mereken pengajaren si tersurat i jenda
man bangsa Israel. Tep-tep dilaki ntah diberu
si erbulawan ras TUHAN gelah ia jadi sekalak
nasir, janah ipeserapna dirina man TUHAN,
[3] arus ipantangkenna anggur ras bir. La banci
inemna inemen kai pe si ibahan i bas buah
anggur nari ntah man buah anggur si mbaru
denga ntah pe si nggo kerah.
[4] Sedekah ia sekalak nasir denga, la banci
ipanna kai pe si rehna i bas batang anggur
nari; biji anggur ntah kulit buah anggur pe la
banci.
[5] Kidekah ia i teruh padan nasir denga, la
banci iguntingna bukna ntah pe ercukur. Ia
teriket man padan e asa dekahna ia ipeserap
man TUHAN, janah arus ipelepasna bukna ras
janggutna turah.
[6] Bukna jadi sada tanda maka iserapkenna
dirina man Dibata, emaka la banci ibahanna
dirina keliamen alu lawes ndeheri mait,
aminna gia mait e bapana jine ntah pe
nandena, seninana ntah pe turangna.
[7] (Bil 6:6)
[8] Sedekah ia sekalak nasir denga, ia
ipebadiaken guna TUHAN.

9 Adi bukna si ipebadiaken e keliamen
erkite-kiteken ia kundul rembak ras sekalak
jelma si mate rempet, arus itimaina pitu
wari, janah kenca e icukurna bukna ras
janggutna; alu bage ia nggo jadi bersih
rikutken peraturen agama.
10 I bas wari si pewaluhken arus ibabana dua
ndukur ntah pe dua nderapati man imam i
bas dalan bengket ku bas Kemah Perjumpan.
11 Sada arus ipersembahken imam jadi
persembahen pengalemi dosa, janah si
debanna jadi persembahen tutungen, guna
erbahan acara pembersihen man bana sabap
nggo ia pedeges ras mait. I bas wari e kang
arus ipebadiakenna ka mulihken bukna.
12 Janah ipersembahkenna mulihken man
TUHAN waktuna jadi sekalak nasir. Waktu
si arah lebe lanai ikira, sabap bukna si
nggo ipebadiaken e nggo keliamen. Guna
persembahen tebusen arus ibabana sada
anak biri-biri umur sada tahun.
13 Adi sekalak Nasir nggo ndungi padan si
nggo ibahanna, arus ilakokenna acara enda.
Lawes lah ia ku dalan bengket ku bas Kemah
e
14 janah ipersembahkenna man TUHAN telu
asuh-asuhen si la lit sitik pe man pandangen.
Asuh-asuhen e, eme kap: sada anak biri-biri
bajarna umur sada tahun guna persembahen
tutungen, sada anak biri-biri beru-beru umur
sada tahun guna persembahen kerna dosa,

ras sada bajar biri-biri guna persembahen
persadan.
15 Tambah si e arus pe ipersembahkenna
sada raga roti si la tama ragi, eme: roti si
mekapal si ibahan i bas tepung nari icampur
ras minak saitun ras roti si menipes si
icalehken ku bas minak saitun. Janah tambah
si e gandum ras anggur asa arusna.
16 Kerina si enda arus iendesken imam
man TUHAN bage pe persembahen kerna
dosa ras persembahen tutungen arus
ipersembahkenna.
17 Bajar biri-biri e arus igelehna
jadi persembahen man TUHAN jadi
sada persembahen persadan, janah
ipersembahkenna e ras roti si i bas raga
ndai. Gandum ras anggur pe arus ka
ipersembahkenna.
18 Kalak nasir ndai arus ncukur bukna i
bas dalan bengket ku bas Kemah e, jenari
itamakenna bukna ku bas api ingan nutung
persembahen persadan ndai.
19 Kenca bage, tupung paha si arah lebe
bajar biri-biri ndai nggo itasakken, arus ibuat
imam, jenari itamakenna radu ras sada roti
si mekapal ras sada roti si menipes si i bas
keranjang ndai ku bas tan kalak nasir ndai.
20 Seterusna, imam arus ngendesken si enda
kerina jadi sada persembahen si khusus man
TUHAN; enda kerina jadi sada persembahen
si badia man imam, tambah-tambah tenten

ras nahe biri-biri e si kin sikerajangen imam
rikutken undang-undang. Kenca si enda
kerina, kalak Nasir ndai banci minem anggur.
21 Enda me peraturen-peraturen man
kalak Nasir; tapi adi sekalak Nasir
erbulawan mereken persembahen lebih asa
persembahen si iperluken rikutken peraturen,
arus maka ipersembahkenna sue ras isi
bulawanna e.

Pasu-pasu imam

22 TUHAN nuruh Musa,
23 gelah ikatakenna man Harun ras anak-
anakna guna make kata-kata si tersurat arah
teruh enda i bas ia masu-masu bangsa Israel:
24 Ipasu-pasu janah ikawali TUHAN kam;
25 mehuli janah meliaslah Ia man bandu;
26 iperdiateken TUHAN kam, janah malem
atendu IbahanNa.
27 Janah nina TUHAN, "Adi ibelaskenna
gelarKu i bas pemasu-masun man bangsa
Israel, emaka Kupasu-pasu ia."

Persembahen peminpin-peminpin bangsa Israel

7 1 I bas warina Musa nggo dung majekken
Kemah Perjumpan e, minter iminakina
Kemah e ras kerina perkakas-perkakasna
guna ngeresmikenca gelah banci ipake guna
TUHAN, bage pe batar-batar ras kerina
perkakasna.

2 Jenari kepala-kepala terpuk si jadi
peminpin i bas suku-suku bangsa Israel, si
ertugas erbahan sensus e,
3 maba persembahenna man TUHAN, eme
kap: enem gereta rikutken ras sepulu dua
lembu; dua kalak mpersembahken sada
gereta janah tambah si e sekalak-sekalak
mpersembahken sada lembu. Kenca
ipersembahkenna si enda,
4 nina TUHAN man Musa,
5 "Aloken lah pemere enda guna ipake i
bas dahin si man lakonken i bas Kemah e.
Endesken si e kerina man kalak Lewi sue ras
dahin si man dahinna."
6 Emaka ibereken Musa gereta e ras lembuna
man kalak Lewi.
7 Iberekenna dua gereta ras empat lembu
man terpuk Gerson,
8 janah empat gereta ras waluh lembu man
terpuk Merari. Kerina dahinna arus ilakoken i
teruh perentah Itamar anak Harun.
9 Tapi man terpuk Kohat la lit ibereken Musa
gereta ntah pe lembu, sabap barang-barang
si badia si man urusenna arus ipersanna
mabasa.
10 Tole, peminpin-peminpin e maba
persembahen guna nangkuhken batar-batar
e. Tupung kerina ia nggo sikap nehken
persembahen deherken batar-batar e,
11 ngerana TUHAN man Musa nina, "Kataken
man bana kerina gelah tep-tep wari

sekalak-sekalak peminpin-peminpin e nehken
pemerena sepulu dua wari dekahna."
12 Emaka isehkenna persembahenna
rikutken uruten enda: [Wari: - Suku: -
Gelar peminpin:] 1 - Juda - Nahason anak
Aminadap; 2 - Isakar - Netanel anak Suar;
3 - Sebulon - Eliap anak Helon; 4 - Ruben -
Elisur anak Sedeur; 5 - Simeon - Selumiel
anak Surisaddai; 6 - Gat - Eliasap anak
Rehuel; 7 - Eperaim - Elisama anak Ammihut;
8 - Manase - Gamaliel anak Pedasur; 9 -
Benyamin - Abidan anak Gideoni; 10 - Dan -
Ahieser anak Ammisaddai; 11 - Aser - Pagiel
anak Ohran; 12 - Naptali - Ahira anak Enan;
Sekalak-sekalak maba persembahen si seri,
eme kap: sada mangkuk pirak beratna sada
setengah kilo ras sada baskom pirak beratna
800 kilo, sue ras ukuren si sah, duana dem
isin tepung si icampur ras minak saitun si
ipake guna persembahen buah gandum;
sada piring emas beratna 110 kilo, dem alu
rempah-rempah tutungen si merim; sada
jenggi lembu si nguda denga, sada bajar
biri-biri, ras sada anak biri-biri umur sada
tahun guna persembahen tutungen; bage pe
dua jenggi lembu, lima bajar biri-biri, lima
kambing, ras lima anak biri-biri umur sada
tahun guna persembahen persadan.
13 (Bil 7:12)
14 (Bil 7:12)
15 (Bil 7:12)

16 (Bil 7:12)
17 (Bil 7:12)
18 (Bil 7:12)
19 (Bil 7:12)
20 (Bil 7:12)
21 (Bil 7:12)
22 (Bil 7:12)
23 (Bil 7:12)
24 (Bil 7:12)
25 (Bil 7:12)
26 (Bil 7:12)
27 (Bil 7:12)
28 (Bil 7:12)
29 (Bil 7:12)
30 (Bil 7:12)
31 (Bil 7:12)
32 (Bil 7:12)
33 (Bil 7:12)
34 (Bil 7:12)
35 (Bil 7:12)
36 (Bil 7:12)
37 (Bil 7:12)
38 (Bil 7:12)
39 (Bil 7:12)
40 (Bil 7:12)
41 (Bil 7:12)
42 (Bil 7:12)
43 (Bil 7:12)
44 (Bil 7:12)
45 (Bil 7:12)
46 (Bil 7:12)

47 (Bil 7:12)
48 (Bil 7:12)
49 (Bil 7:12)
50 (Bil 7:12)
51 (Bil 7:12)
52 (Bil 7:12)
53 (Bil 7:12)
54 (Bil 7:12)
55 (Bil 7:12)
56 (Bil 7:12)
57 (Bil 7:12)
58 (Bil 7:12)
59 (Bil 7:12)
60 (Bil 7:12)
61 (Bil 7:12)
62 (Bil 7:12)
63 (Bil 7:12)
64 (Bil 7:12)
65 (Bil 7:12)
66 (Bil 7:12)
67 (Bil 7:12)
68 (Bil 7:12)
69 (Bil 7:12)
70 (Bil 7:12)
71 (Bil 7:12)
72 (Bil 7:12)
73 (Bil 7:12)
74 (Bil 7:12)
75 (Bil 7:12)
76 (Bil 7:12)
77 (Bil 7:12)

78 (Bil 7:12)
79 (Bil 7:12)
80 (Bil 7:12)
81 (Bil 7:12)
82 (Bil 7:12)
83 (Bil 7:12)
84 Jumlah persembahen si ibaba peminpin-
peminpin si sepulu dua e guna nangkuhken
batar-batar e, eme kap: -- Sepulu dua
mangkuk pirak ras sepulu dua baskom pirak,
beratna 27,6 kilo. -- Sepulu dua piring emas,
beratna 1,32 kilo, dem alu rempah-rempah
tutungen si merim. -- Sepulu dua jenggi
lembu, sepulu dua bajar biri-biri, ras sepulu
dua anak biri-biri umur sada tahun, bage pe
persembahen buah gandum rikut ras si e,
guna persembahen tutungen. -- Sepulu dua
kambing guna persembahen kerna dosa. --
Dua pulu empat jenggi lembu, enem puluh
bajar biri-biri, enem puluh kambing, enem
puluh anak biri-biri umur sada tahun, guna
persembahen persadan.
85 (Bil 7:84)
86 (Bil 7:84)
87 (Bil 7:84)
88 (Bil 7:84)
89 Tupung Musa bengket ku bas Kemah e
guna ngerana ras TUHAN ibegina TUHAN
ngerana man bana i babo tutup Peti
Perpadanen nari, i kelang-kelang kerubim e.

Namaken lampu

8 [1] Nina TUHAN man Musa,
[2] "Kataken man Harun gelah adi
itamakenna lampu si pitu i bas nahe lampu e,
arus iaturna gelah terang lampu e ersinalsal
ku lebe."
[3] Ipatuhi Harun kata TUHAN emaka
itamakenna lampu-lampu ngala ku lebe-lebe
nahe lampu e.
[4] Nahe lampu e itepa i bas emas nari mulai
datas nari terus ku teruh, sue ras usihen si
icidahken TUHAN man Musa.

Pembersihen ras penangkuhen kalak Lewi

[5] Nina TUHAN man Musa,
[6] "Peseraplah kalak Lewi i bas kalak Israel si
debanna nari, jenari bersihken lah ia kerina,
[7] alu dalan si bagenda: pirpirken ku ia lau
pembersihen e jenari suruh ia ncukur kerina
badanna e ras ncuci pakenna. Kenca bage ia
nggo bersih rikutken peraturen agama.
[8] Kenca bage arus ibuatna sada jenggi
lembu si nguda denga ras persembahen
buah gandum si iperluken si ibahan i bas
tepung campur minak saitun, janah kam arus
muat sada jenggi lembu guna persembahen
pengalemi dosa.

9 Kenca bage pepulung kerina perpulungen
kalak Israel janah suruh kalak Lewi tedis i
lebe-lebe Kemah Perjumpan.
10 Bangsa Israel arus namaken tanna ku
takal Lewi,
11 janah kenca e Harun arus nangkuhken
kalak Lewi jadi sada pemere si khusus man
bangKu i bas bangsa Israel nari, gelah banci
idahina dahinKu.
12 Kalak Lewi pe, kenca si e arus namaken
tanna ku takal jenggi lembu si dua e;
sada ipersembahken guna persembahen
pengalemi dosa janah sada nari jadi
persembahen tutungen, guna ngelakoken
acara pembersihen man kalak Lewi.
13 Tangkuhken kalak Lewi jadi sada pemere
si khusus man bangKu, janah suruh Harun
ras anak-anakna ngaturkenca.
14 Peseraplah kalak Lewi alu dalan si e i bas
kerina kalak Israel si debanna e nari, gelah ia
jadi sikerajangenKu.
15 Kenca nggo ibersihken ras itangkuhkenndu
kalak Lewi, nggo banci ia erdahin i bas Kemah
e.
16 Ia nggo Kupindo nggantiken kerina anak
sintua i bas bangsa Israel, janah Aku saja
empuna ia.
17 Tupung Kubunuh kerina anak sintua i
Mesir, Kupebadiaken jadi sikerajangenKu
anak sintua i bas tep-tep keluarga bangsa

Israel, ras anak si pemena i bas tep-tep
asuh-asuhen.
18 Genduari Kubuat kalak Lewi nggantiken
kerina anak sintua i bas bangsa Israel,
19 janah Kutugasken kalak Lewi man Harun
ras anak-anakna, jadi sada pemere i bas
bangsa Israel nari lako erdahin i bas Kemah e
jadi si kawal bangsa Israel gelah ula ia kena
mara adi ndehersa ia ku Ingan si Badia e."
20 Emaka Musa, Harun, ras kerina bangsa
Israel nangkuhken kalak Lewi, bagi si
ipedahken TUHAN man Musa.
21 Ibersihken kalak Lewi dirina, ras icucina
pakenna, jenari itangkuhken Harun ia jadi
sada pemere si khusus man TUHAN. Harun
ka pe erbahan acara perdamen man bana
kerina.
22 Kalak Israel ndalanken kerina si nggo
ipedahken TUHAN man Musa kerna kalak
Lewi. Erkite-kiteken si e kalak Lewi nggo banci
erdahin i bas Kemah i teruh pengawasen
Harun ras anak-anakna.
23 Nina TUHAN man Musa,
24 "I bas umur dua pulu lima tahun tep-tep
kalak Lewi arus ndalanken tugasna i bas
Kemah Perjumpan e,
25 janah i bas umur lima puluh tahun ia arus
ngadi.
26 Kenca si e, ia banci nampati temanna
kalak Lewi si deban i bas ndalanken tugas i
bas Kemah e, tapi la banci ia ndahiken dahin

kai pe adi ia saja ngenca ndahisa. Bagenda
me arus iatur tugas-tugas kalak Lewi."

Paskah si peduaken

9 1 TUHAN ngerana man Musa i gurun
pasir Sinai i bas bulan si pemena tahun
si peduaken kenca bangsa Israel nggo
nadingken Mesir. Nina,
2 "I bas wari pesepulu empatken bulan
enda, kenca matawari sundut, bangsa Israel
arus mperingeti wari Paskah rikutken kerina
peraturen ras cara-cara guna si e."
3 (Bil 9:2)
4 Emaka isuruh Musa bangsa e mperingeti
Paskah,
5 jenari i bas berngi wari pesepulu empatken
bulan si pemena, ibahanna me bage i gurun
pasir Sinai. Kerina idalanken Israel payo kal
bagi si ipedahken TUHAN man Musa.
6 Tapi lit i je piga-piga kalak si la bersih
rikutken peraturen agama sabap nggo
idadapna mait, janah la banci iperingetina
Paskah i bas wari e. Emaka lawes ia ndahi
Musa ras Harun
7 janah nina, "Kami la bersih sabap nggo
idadap kami mait, tapi ngkai maka kami la
iatanken nehken persembahen man TUHAN
radu ras kalak Israel si debanna?"
8 Nina Musa erjabap, "Timai lebe seh aku
ngaloken pedah i bas TUHAN nari."
9 TUHAN nuruh Musa,

10 ngataken man kalak Israel nina, "Ise i
bas kam ntah pe kesusurenndu si la bersih
erkite-kiteken njemak mait ntah pe sangana i
bas perdalanen, tapi merincuh ia mperingeti
Paskah e,
11 banci iperingetindu sada bulan kenca si e,
i bas berngi wari pesepulu empatken bulan si
peduaken. Rayakenlah e alu roti si la tama
ragi ras gule-gulen si pagit.
12 Ula tadingken sitik pe pangan e seh
erpagi-pagina janah ula penggelken sada pe
tulan asuh-asuhen e. Peringetilah Paskah e
sue ras kerina peraturen-peraturenna.
13 Tapi ise pe si bersih rikutken peraturen
agama janah la ia i bas perdalanen si
ndauh, adi la iperingetina Paskah e, lanai
ikira bangsangKu, sabap la isehkenna
persembahen man bangKu i bas paksa si
nggo itentuken. Ia la banci lang ngenanami
kiniseran erkiteken dosana e.
14 Adi sekalak asing si ringan i tengah-
tengahndu merincuh mperingeti Paskah e,
arus idalankenna sue ras kerina peraturen
ras cara-carana. Undang-undangna seri man
tep-tep kalak, bali man kalak Israel asli ntah
kalak asing."

Embun api (Kel 40:34-38)

15 Kenca Kemah Perjumpan e nggo pajek, i
bas wari e reh sada embun nutupisa. Tep-tep
berngi, embun e teridah bagi api.

16 (Bil 9:15)
17 Adi nangkih kenca embun e, bangsa
Israel nadingken inganna erkemah, jenari
ipajekkenna ka kemahna i bas ingan embun e
nusur ku teruh.
18 Bangsa e nadingken inganna erkemah
rikutken perentah TUHAN, janah arah
PerentahNa ka ia majekken kemahna.
Kidekah embun e ringan denga i babo Kemah
e, bangsa Israel tetap ringan i je.
19 Adi embun e ndekah ringan i babo Kemah
e, ipatuhina TUHAN, la ia pindah ku ingan si
deban.
20 Maun-maun embun e ringan i babo Kemah
e piga-piga wari saja ngenca; aminna uga
gia, ia tetap ringan i bas inganna erkemah e
ntah pindah sue ras perentah TUHAN.
21 Maun-maun embun e ringan i je karaben
nari seh erpagi-pagi ngenca, janah minter
kalak e pindah nggo kenca embun e nangkih.
Adi nangkih kenca embun e, minter kalak e
pindah.
22 Aminna gia dua wari, sada bulan, sada
tahun ntah pe dekahen asa e, adi embun e
ringan denga i babo Kemah e, bangsa Israel
la pindah, tapi adi nangkih kenca, pindah ia
minter.
23 Ipajekkenna, ntah pe ipindahkenna
kemahna alu patuh nandangi perentah si
ibereken TUHAN arah Musa.

Terompet pirak

10 [1] Nina TUHAN man Musa,
[2] "Bahan dua terompet. Terompet
e itepa i bas pirak nari gelah ipake guna
ndilo kalak Israel pulung ras nuruh berkat
nadingken ingan erkemah.
[3] Adi duana terompet e iembus alu sora
nggedang, kerina perpulungen e arus pulung
njumpai kam i bas dalan bengket Kemah
Perjumpan.
[4] Tapi adi sada terompet saja ngenca iembus,
kepala-kepala terpuk saja ngenca pulung
njumpai kam.
[5] Adi sora terompet gendek-gendek,
suku-suku si erkemah arah Timur arus berkat
ndarat.
[6] Adi terompet ersora gendek-gendek
pedua kaliken, suku-suku si arah Selatan
arus berkat. Sora terompet arus ibahan
gendek-gendek tuhu-tuhu nandaken maka
kemah arus itadingken.
[7] Tapi ndilo perpulungen pulung, sora
terompet nggedang ibahan.
[8] Terompet-terompet e arus iembus
anak-anak Harun, imam-imam e. Peraturen-
peraturen si arah teruh enda pe arus ikutken
i bas kerina paksa-paksa si reh enda.
[9] Adi kam sangana erperang i bas negerindu,
mpertahanken dirindu i bas musuh si
nerang kam, embus lah terompet enda

jadi sada tanda erperang. Aku, TUHAN
Dibatandu, si nampati ras mulahi kam i bas
musuh-musuhndu nari.
10 Bage pe i bas paksa-paksa keriahen i bas
Pesta-pesta Bulan si mbaru ras pesta-pesta
agama si debanna arus iembusndu terompet
e tupung ibahanndu persembahen tutungen
ras persembahen-persadanndu. Adi bage Aku
si nampati kam. Aku kap TUHAN Dibatandu."

Bangsa Israel mindahken inganna erkemah

11 I bas wari pedua puluhken bulan si
peduaken kenca bangsa Israel dua tahun
dekahna nadingken Mesir, nangkih me embun
si lit i babo Kemah Perjumpan e.
12 Emaka ibenaken bangsa Israel
perdalanenna si ndauh ndarat i bas gurun
pasir Sinai nari. Embun e seh i bas sada ingan
si la ingani jelma, Paran gelarna, janah ngadi
ia i je.
13 Kenca reh perentah TUHAN arah Musa,
mulai me kalak Israel erdalan.
14 Janah tep-tep kali ia pindah uruten si
erdalan tetap seri. Kalak si i teruh bendera
perpulungen si ipinpin suku Juda erdalan arah
lebe, erterpuk-terpuk. Si minpinsa eme kap
Nahason anak Aminadap.
15 Netanel anak Suar minpin suku Isakar,
16 janah Eliap anak Helon minpin suku
Sebulon.

17 Kenca bage Kemah e ibongkar, jenari
terpuk Gerson ras Merari, si maba Kemah e,
mulai berkat.
18 Kenca bage, kalak si i teruh bendera
perpulungen si ipinpin suku Ruben mulai ka
berkat erterpuk-terpuk. Si minpinsa eme kap
Elisar anak Sedeur.
19 Selumiel anak Surisaddai minpin suku
Simeon,
20 janah Eliasap anak Rehuel minpin suku
Gat.
21 Kenca bage suku Lewi i bas terpuk Kohat
berkat maba barang-barang si badia e, janah
adi nggo seh ia i bas ingan erkemah si mbaru,
Kemah nggo dung ipajekken.
22 Seterusna, kalak si i teruh bendera
perpulungen si ipinpin suku Eperaim mulai ka
berkat erterpuk-terpuk. Si minpinsa eme kap
Elisama anak Ammihut.
23 Gamaliel anak Pedasur minpin suku
Manase,
24 janah Abidan anak Gideoni minpin suku
Benyamin.
25 Kedungenna, kalak si i teruh bendera
perpulungen suku Dan, si ertugas njagai
perpulungen e kerina arah pudi, mulai ka
berkat erterpuk-terpuk. Si minpinca eme kap
Ahieser anak Ammisaddai.
26 Pagiel anak Ohran minpin suku Aser,
27 janah Ahira anak Enan minpin suku
Naptali.

28 Bagenda me dage uruten perdalanen,
erterpuk-terpuk, adi berkat kenca bangsa
Israel mindahken inganna erkemah.
29 Ikataken Musa man silihna, Hobap
anak Jetero, kalak Midian, nina, "Ate kami
berkat ku ingan si ikataken TUHAN si AteNa
IberekenNa man kami. Nggo Ia erpadan
erbahan si mehuli man Israel, emaka marilah
ras kita, janah banci irasken kami kebayaken
kami e ras kam."
30 Erjabap Hobap nina, "Aku mulih saja gia
ku kutangku."
31 "Ula min itadingkenndu kami," nina Musa.
"Kam itehndu i ja kami banci erkemah i bas
taneh si mesawang e, janah banci kam si
nuduhken dalan man kami.
32 Adi nggit kam berkat ras kami, ibereken
kami pagi baginndu i bas kerina pasu-pasu si
ibereken TUHAN man kami."

Berkat bangsa e

33 Tupung bangsa e nadingken Sinai, deleng
TUHAN e, erdalan ia telu wari dekahna. Peti
Perpadanen TUHAN tetap leben asa kalak
ndai guna ndatken sada ingan erkemah man
bana kerina.
34 Adi pindah ia i bas tep-tep ingan erkemah
nari, embun TUHAN tetap i babona suari.
35 Tupung Peti Perpadanen e ipeberkat,
emaka nina Musa, "Tedis lah, o TUHAN,
kerapken imbang-ImbangNdu janah bahan

lah maka lompaten kerina kalak siernembeh
ate man BaNdu!"
36 Janah adi ngadi kenca Peti e nina Musa,
"Mulihlah, TUHAN, ku Israel si meribu-ribu
keluarga teremna."

Ingan si gelarna Taberah

11 1 Bangsa Israel mulai jungut-jungut
man TUHAN kerna kesusahen-
kesusahenna. Tupung ibegi TUHAN si e,
nembeh AteNa jenari IpesusurNa api ku
bangsa e. Api e gara i tengah-tengahna janah
meseng ibahanna tepi ingan erkemah e.
2 Emaka nderkuh bangsa e mindo penampat
man Musa; ertoto ia man TUHAN jenari
minter nimpet api ndai.
3 Erkite-kiteken si e ingan ndai ibahan
gelarna Taberah, sabap i bas ingan e gara api
TUHAN i tengah-tengah bangsa Israel.

Musa milih pitu puluh peminpin

4 Lit piga-piga kalak asing ikut i bas
perdalanen ras bangsa Israel e. Lanai
kal lang-lang rincuhna ia man daging,
janah bangsa Israel jine pe nggo mulai
jungut-jungut nina, "Lit kin min daging man
panganta!
5 Adi i Mesir biasa kita rate-ate man nurung,
janah la nukur pe. Ma siinget denga kin
biasa lit i bas kita cimen, mandike, pere, pia,
lasuna?

6 Tapi genduari nggo kote kita kerina. Kai kal
pe la lit man panganen, kai pe la lit seakatan
manna enda saja tep-tep wari!"
7 (Manna seri ras buah jera, rupana mbentar
megersing.
8 Manna e ndabuh i bas ingan erkemah e
berngi radu ras remang. Pepagina bangsa
Israel lawes pepulungsa, igilingna ntah pe
itutuna jadi tepung, jenari itasakkenna,
ibahanna jadi roti si menipes. Nanamna
bali ras nanam roti si ipanggang ras minak
saitun.)
9 (Bil 11:8)
10 Ibegi Musa kerina kalak ndai jungut-jungut
janah tedis pulung-pulung i bas dalan bengket
ku bas kemahna. Lesek kal ate Musa sabap
nembeh ate TUHAN man kalak ndai kerina.
11 Emaka nina Musa man TUHAN, "Ngkai
maka bage la ulina PerbahanenNdu man
bangku? Ngkai maka la AteNdu keleng
man bangku? Ngkai maka IsuruhNdu aku
ertanggung jawab kerna kerina bangsa enda?
12 Labo aku si njadiken ia ntah pe si mupus
ia! Ngkai maka IsuruhNdu aku ngerawat ia
ras ngangkip-ngangkip ia desken anak-anak,
terus ku bas taneh si IpadankenNdu ras
nini-ninina?
13 I ja nge terbuat aku daging cukup man
kalak enda kerina? Denge-denge ia lalap
mindo daging.

14 I ja nge terurus aku ia kerina! Mberatsa
kuakap bage!
15 Adi bagenda kin PerbahanenNdu man
bangku, mekuahlah AteNdu, bunuh lah aku,
gelah lanai padah kugengken PerbahanenNdu
si kejam e."
16 Nina TUHAN man Musa, "Pepulunglah pitu
puluh kalak dilaki si ihamati kalak selaku
peminpin-peminpin bangsa e. Baba ia kerina
ngadap man bangKu i bas Kemah Perjumpan
e, janah suruh ia kerina tedis i deherndu.
17 Nusur Aku ku je, jenari ngerana Aku
ras kam, janah Kubuat deba kuasa si nggo
Kubereken man bandu jenari Kubereken
man bana kerina. Kenca bage nggo banci
isampatina kam ngepkep bangsa enda, janah
lanai kam saja ngenca mersan tanggung
jawab e.
18 Genduari kataken lah man bangsa e
kerina, nindu, 'Bersihken lah dirindu guna
si pepagi, sabap pepagi kam daten daging
si man pangandu. TUHAN nggo megi kam
denge-denge alu ngataken maka merincuh
kam ndat daging, janah maka nindu sikapen
iakapndu i Mesir. Emaka ate TUHAN mereken
daging man bandu, janah arus ipanndu e.
19 Labo sada ntah dua wari saja ngenca arus
ipanndu e, ntah pe lima, sepuluh, ntah pe
dua puluh wari,
20 tapi dem sada bulan, seh ndaraten arah
cupingndu, seh mutah kam ibahanna. Enda

jadi erkite-kiteken nggo itulakndu TUHAN si
ringan i jenda i tengah-tengahndu, janah
nggo kam jungut-jungut man BaNa alu
ngataken, maka erkadiola kam nadingken
Mesir.'"
21 Nina Musa man TUHAN, "Kalak si kupinpin
enda lit teremna 600.000 kalak, janah nindu
IberekenNdu man bana daging cukup sada
bulan dekahna?
22 Banci kin lit cukup lembu ras biri-biri
igeleh mesuri ia? Kerina gia ikan i lawit cukup
kin man bana?"
23 "Lit kin sibarna gegehKu?" nina TUHAN
erjabap. "Idahndu me kai si Kukataken e
tuhu-tuhu jadi ntah lang!"
24 Emaka lawes Musa ndarat janah iturikenna
man bangsa e kai si nggo ikataken TUHAN.
Ipepulungna pitu puluh peminpin, jenari
isuruhna ia kerina tedis i sekelewet Kemah e.
25 Kenca bage reh TUHAN ku teruh i bas
embun jenari ngerana ia man Musa. Ibuatna
deba kesah si nggo IberekenNa man Musa,
jenari IberekenNa man peminpin-peminpin
si pitu puluh kalak e. Tupung kesah ndai reh
man kalak ndai, minter ia ngerana kerina alu
sora si megang desken nabi-nabi, tapi i bas
paksa e ngenca.
26 Dua i bas peminpin si pitu puluh kalak e,
Eldat ras Medat, tading ia i bas ingan erkemah
e, janah la ia ndarat ku Kemah Perjumpan e.
Emaka reh me kesah ndai ku ia duana i bas

ingan erkemah e, jenari ia pe minter ngerana
alu sora si megang bagi nabi-nabi.
27 Sekalak anak perana minter kiam ndarat
ngatakenca man Musa kai sangana ibahan
Eldat ras Medat.
28 Kenca bage Josua anak Nun, si nggo jadi
pembantu Musa mulai anak peranana nari,
ngerana man Musa nina, "O bapa, laranglah
ia!"
29 Erjabap Musa nina, "Cemburu kin kam
erkiteken aku? Adi banci merincuh aku
maka ibereken TUHAN min KesahNa man
kerina BangsaNa gelah banci ngerana bagi
nabi-nabi!"
30 Kenca bage Musa ras peminpin-peminpin
bangsa Israel si pitu puluh e mulihken ku
ingan erkemah.

TUHAN mereken mbue leto

31 Jenari ibahan TUHAN me angin rembus.
Ibaba angin e leto i lawit nari, ergun-gun
seh sada meter ganjangna i babo taneh.
Cinep ia kerina i bas ingan erkemah e ras
i sekelewetna seh piga-piga kilometer ku
tep-tep penjuru.
32 Emaka i bas gedang-gedang wari e,
gedang-gedang berngi, terus ku bas wari si
pepagina, kalak Israel kuskas nangkap leto.
La lit sekalak pe si pepulungsa kurang seribu
kilo. Ierapkenna i sekelewet ingan erkemah e
guna ngkerahkenca.

33 Tupung melala denga daging si man
panganna, merawa TUHAN man bangsa e,
janah IpeturahNa penakit ngkenai nterem
jelma i tengah-tengah bangsa e.
34 Ingan ndai igelari "Kuburen Kalak
Rangap," sabap i bas ingan e ikuburkenna
kalak si rangap man daging.
35 I bas ingan e nari bangsa e miser
ku Haserot, janah i je ibahanna inganna
erkemah.

Miriam iukum

12 1 Iempoi Musa sekalak diberu bangsa
Kus, emaka isalahken Miriam ras
Harun ia erkiteken si e.
2 "Arah Musa saja kin ngenca TUHAN
ngerana? Ma arah kita pe nggo me
ia ngerana?" nina. Ibegi TUHAN kai si
ikatakenna e.
3 (Musa eme sekalak si meteruk rukur;
ukurna si meterukna i bas kerina manusia i
bas doni enda.)
4 Kenca si e, minterikataken TUHAN man
Musa, Harun ras Miriam nina, "Reh kam
teluna ku Kemah Perjumpan." Berkat ia
teluna,
5 jenari reh TUHAN ku teruh i bas tiang
embun, tedis i bas dalan bengket ku bas
Kemah e. Erlebuh ia nina, "Harun! Miriam!"
Ku lebe ia duana,

6 jenari nina TUHAN, "Genduari begiken lah
katangKu! Tupung lit nabi-nabi i tengah-
tengahndu, Kucidahken diringKu man bana
i bas pengenehenen ras ngerana Aku man
bana i bas nipina.
7 Tapi adi ngerana Aku ras Musa suruh-
suruhenKu, la bage; ia terteki i bas kerina
dahinKu.
8 Emaka Aku ras ia ngerana petalatala, alu
terus terang, janah la alu anding-andingen;
rupangKu pe nggo idahna! Ngkai maka
bage pangna kam ngerana ngelawan Musa,
suruh-suruhenKu e?"
9 Merawa TUHAN man bana duana; emaka
tupung TUHAN lawes,
10 janah embun ndai nadingken Kemah e,
daging Miriam rempet nggo dem alu penakit
kulit janah rupana nggo salih jadi mbentar
bagi kapas. Tupung inen Harun ku Miriam
janah idahna maka ia nggo kena penakit kulit,
11 nina man Musa, "Ngarap kal aku maka
ula min kami ikenai ukumen si mberat enda
erkite-kiteken dosa kami ras kebodohen
kami.
12 Ula min ipelepasndu ia desken sekalak
anak si nggo mate tupung tubuhna, sebap
setengah dagingna e nggo macik."
13 Emaka erlebuh Musa man TUHAN nina, "O
Dibata, pepalem min ia!"
14 Nina TUHAN erjabap, "Adi iciduri bapana
ayona, ma mela akapna pitu wari dekahna?

Emaka pedarat lah ia i bas ingan erkemah e
nari sada minggu dekahna, janah kenca si e
banci ia ibaba mulihken ku bas."
15 Emaka Miriam ipedarat i bas ingan
erkemah e nari pitu wari dekahna, janah
bangsa e la nerusken perdalanenna seh
Miriam ibaba mulihken ku bas ingan erkemah.
16 Kenca e itadingkenna Haserot jenari
ipajekkenna kemahna i taneh mesawang,
Paran.

Mata-mata si sepulu dua (Ul 1:19-33)

13 1 Nina TUHAN man Musa,
2 "Pilihlah sekalak i bas peminpin-
peminpin tep-tep merga si sepulu dua e,
jenari suruhlah ia jadi mata-mata ku taneh
Kanaan gelah iselidikina taneh, si ateKu
Kubereken man bangsa Israel."
3 Ipatuhi Musa perentah TUHAN, emaka i
bas taneh mesawang Paran e nari isuruhna
peminpin-peminpin si tersurat arah teruh
enda: [Suku: - Gelar peminpin e:] Ruben
- Sammua anak Sakur; Simeon - Sapat
anak Hori; Juda - Kalep anak Jepune; Isakar
- Igal anak Jusup; Eperaim - Hosea anak
Nun; Benyamin - Palti anak Rapu; Sebulon
- Gaddiel anak Sodi; Manase - Gaddi anak
Susi; Dan - Ammiel anak Gemalli; Aser -
Setur anak Mikael; Naptali - Nahbi anak
Wopsi; Gat - Geuel anak Maki;
4 (Bil 13:3)

5 (Bil 13:3)
6 (Bil 13:3)
7 (Bil 13:3)
8 (Bil 13:3)
9 (Bil 13:3)
10 (Bil 13:3)
11 (Bil 13:3)
12 (Bil 13:3)
13 (Bil 13:3)
14 (Bil 13:3)
15 (Bil 13:3)
16 Enda me mata-mata si isuruh Musa gelah iselidikina negeri e. Isambarina gelar Hosea anak Nun jadi Josua.
17 Tupung isuruh Musa ia lawes nina man bana kerina, "Lawes lah kam ku Utara i bas ingan enda nari ku bagin Selatan taneh Kanaan janah kenca e terus ku daerah si lit uruk-urukna.
18 Pepayo, ntah taneh si uga e, nterem ntah lang pendudukna, janah uga gegehna.
19 Pepayo taneh e mehuli ntah lang, ntah kalak si i je nggeluh i bas kuta-kuta si la erbenteng ntah i bas kota-kota si erbenteng.
20 Pepayo ntah taneh e mehumur dingen melala i je turah batang-batang kayu. Janah ula kam lupa maba buah pangan si turah i je." (Tupung e sangana musim buah anggur mulai tasak.)
21 Emaka lawes kalak ndai kerina ku Utara, jenari iselidikina taneh e mulai i bas taneh si

mesawang Sin arah Selatan terus ku Rehop,
deherken sada dalan, Hamat gelarna, arah
Utara.
22 Mula-mula lawes ia ku bagin Selatan taneh
e janah seh ia ku Hebron i ja ringan kalak
Ahiman, Sesai, ras Talmai, eme kesusuren
sada bangsa manusia raksasa si igelari kalak
Enak. (Hebron ipajekken leben pitu tahun asa
Soan i Mesir.)
23 Seh ia ku Baluren Eskol, janah i je ikeretna
sada tandan buah anggur. Bage beratna
buah anggur si sada tandan e seh maka dua
kalak ngelanjasa maka terbaba. Tambah si e
ibabana pe mulih buah galiman ras buah ara.
24 (Ingan e igelari Baluren Eskol sabap i je
me buah anggur si ikeret kalak Israel.)
25 Kenca iselidikina negeri e empat puluh
wari dekahna, mulih mata-mata ndai
26 ndahi Musa ras Harun, ras kerina
perpulungen bangsa Israel i Kades i bas
taneh mesawang Paran. Iturikenna kerina kai
si nggo idahna janah icidahkenna pe buah
pangan si ibabana.
27 Nina kalak ndai man Musa, "Iselidiki kami
taneh e janah nggo iteh kami maka taneh e
tuhu-tuhu mehuli ras mehumur; enda kap
deba buah sinuan-sinuanna.
28 Tapi kalak si ringan i je tuhu-tuhu
megegeh, janah kota-kotana mbelin janah
ibentengi alu mehuli. Si cilakana idah kami i
je kesusuren manusia raksasa.

29 Kalak Amalek ringan arah bagin Selatan
taneh e; kalak Heti, Jebusi ras Amori ringan
i daerah si melala uruk-urukna; janah kalak
Kanaan ringan i tepi Lawit Tengah ras i
gedang-gedang Lau Jordan."
30 Ipesinik Kalep kalak si sangana jungut-
jungut man Musa, janah nina, "Arus maka
siserang ia genduari janah sikuasai taneh e;
kita cukup megegeh guna ngkuasaisa."
31 Tapi nina kalak si lawes ras Kalep ndai,
"Lang, gegehta la cukup lako merang ia;
kalak si i je gegehen asa kita."
32 Emaka ipebelangna berita palsu i
tengah-tengah bangsa Israel kerna taneh si
nggo iselidikina e. Nina, "Asil taneh e la cukup
mere man kalak si ringan i je pe. Kerina kalak
si idah kami nggedang mbelin kal,
33 janah idah kami pe manusia raksasa i
je, eme kesusuren Enak. Bagi labang e nari
ngenca iakap kami man kami, janah bagem
pengidah kami kerna ia."

Jungut-jungut bangsa Israel

14 1 Gedang-gedang berngi tangis bangsa
e perban lesekna atena.
2 Ijunguti kalak e si Musa ras Harun nina,
"Ulin min mbarenda mate i Mesir ntah i bas
taneh mesawang enda!
3 Ngkai maka ibaba TUHAN kami ku negeri
e? Nandangi mate me kami i bas peperangen,

jenari ndehara kami ras anak-anak kami
itaban. Ma ulin kami mulih ku Mesir?"
4 Emaka nina sapih-sapih ia, "Marilah sipilih
sekalak peminpin jenari mulih kita ku Mesir!"
5 Kenca bage erjimpuh Musa ras Harun i
lebe-lebe bangsa e kerina, ayona seh ku
taneh.
6 Janah Josua anak Nun ras Kalep anak
Jepune, dua kalak i bas mata-mata e,
ncaingken uisna perban cedana atena.
7 Jenari nina man bangsa e, "Negeri si
iselidiki kami tuhu-tuhu sada negeri si seh kal
ulina.
8 Adi ngena ate TUHAN man banta, la banci
la IbabaNa kita ku je, jenari IberekenNa man
banta negeri si mehuli ras si mehumur e.
9 Ula lawan TUHAN janah ula mbiar man
kalak si ringan i bas negeri e. La banci la
sukah siakap naluken ia. TUHAN kap ras
kita janah nggo ItalukenNa dibata-dibata si
ngkawali ia kerina; emaka ula mbiar."
10 Kerina perpulungen e ngancam Josua ras
Kalep. Ibenterina atena alu batu. Tapi rempet
idah bangsa e sinalsal terang kerehen TUHAN
mbincar i babo Kemah Perjumpan e.

Musa ertoto guna bangsa e

11 Nina TUHAN man Musa, "Asa kai nari
dekahna bangsa enda nulak Aku? Asa kai
nari dekahna la ia nggit tek man bangKu,

aminna gia nggo Kubahan melala tanda kuasa
i tengah-tengahna?
12 Erkiteken si e la banci Kutamaken sada
penakit gelah kernep ia, tapi Kubahan kam
jadi bapa sada bangsa si belinen janah
gegehen asa ia!"
13 Tapi nina Musa man TUHAN, "IbabaNdu
bangsa enda ndarat i Mesir nari alu
GegehNdu. Adi ibegi kalak Mesir pagi kai si
nggo IbahanNdu man BangsaNdu,
14 tentu iturikenna e man bangsa si ringan
i bas taneh enda. Bangsa-bangsa si i jenda
nggo megi maka Kam, o TUHAN, ras kami
kap; nggo pe ibegina maka Kam tangkas
teridah tupung EmbunNdu ngadi i babo kami,
janah Kam erdalan arah lebe kami suari i bas
tiang embun janah berngi i bas tiang api.
15 Genduari adi IbunuhNdu kin kerina
BangsaNdu, bangsa-bangsa si nggo megi
berita kerna KiniulinNdu e tentu ngataken,
16 maka IbunuhNdu BangsaNdu i bas taneh
si mesawang, eme erkite-kiteken la ngasup
Kam maba ia bengket ku bas taneh si nggo
IpadankenNdu man bana.
17 Emaka TUHAN, ertoto aku man BaNdu,
cidahkenlah man kami GegehNdu janah
bahanlah bagi si nggo IpadankenNdu tupung
NiNdu,
18 'Aku, TUHAN, la sukah merawa, mbelin
kekelengenKu, setia, ras dem pengalemi dosa
ras kesalahen. Tapi la banci la Kuukum anak

ras kempu-kempu seh ku bas kesusuren si
peteluken ras si peempatken erkite-kiteken
salah orang tuana.'
19 Emaka genduari, TUHAN, sue ras
KekelengenNdu si mbelin, si tetap, mindo kal
aku, gelah IalemiNdu min dosa bangsa enda,
bagi nggo IalemiNdu ia mulai kin tupung
itadingkenna negeri Mesir."
20 Nina TUHAN erjabap, "Kualemi ia, sue ras
pemindonndu.
21 Tapi erpadan Aku maka la banci lang, bagi
Aku nggeluh janah kemulianKu la banci la
ndemi doni enda,
22 sada pe la lit kalak enda bengket ku
bas negeri e. Nggo idahna sinalsalKu ras
tanda-tanda kuasa si Kubahan i Mesir ras i
bas taneh mesawang, tapi la erngadi-ngadi
iujina kesabarenKu janah la ia nggit patuh
man bangKu.
23 Emaka la banci ia ngidah negeri si nggo
Kupadanken man nini-ninina. La lit sada pe si
nggo nulak Aku banci ngidah negeri e.
24 Tapi erkite-kiteken suruh-suruhenKu Kalep
la seri ukurna ras kalak si deban janah ia
tetap setia man bangKu, Kubaba ia bengket
ku bas negeri si nggo iselidikina e, janah
kesusurenna la banci la dat taneh e,
25 i ja genduari kalak Amalek ras kalak
Kanaan sangana ringan i bas berneh-
bernehna. Mulihlah pagi jenari laweslah

ku taneh si mesawang kempak arah Teluk Akaba."

Iukum TUHAN bangsa e perban jungut-jungut ia

26 Nina TUHAN man Musa ras Harun,
27 "Asa kai nari dekahna bangsa si jahat
enda jungut-jungut man bangKu? Nggo leja
aku megi sorana jungut-jungut!
28 Genduari pesehlah kata enda man bana,
'Ersumpah Aku maka la banci lang, bagi
Aku nggeluh, Kusehken man bandu bagi
si ikatakenndu. Aku kap si ngerana, eme
TUHAN.
29 La banci la kam mate janah mait-maitndu
merap i belang-belang taneh mesawang.
Sabap nggo kam jungut-jungut man bangKu,
la lit sada pe kam si umurna lebih dua puluh
tahun banci bengket ku bas negeri e.
30 Tuhu nggo erpadan Aku maka Kubere
kam ringan i je, tapi genduari sada pe lanai
Kubere, seakatan Kalep ras Josua.
31 Ikatakenndu maka anak-anakndu la banci
la itaban musuh, tapi Kubaba ia bengket ku
bas negeri si itulakndu e, janah eme pagi jadi
inganna erkuta.
32 Kam la banci la mate i bas taneh si
mesawang enda.
33 Anak-anakndu mampa-mampa i bas taneh
si mesawang empat puluh tahun dekahna,
ngenanami kiniseran erkite-kiteken kam la

setia man bangKu, seh kerina kam nggo mate
pagi.
34 Empat puluh wari dekahna iselidikindu
taneh e; tep-tep wari ikira sada tahun, jadi
empat puluh tahun; emaka kam pe la banci
la ngenanami kiniseran empat puluh tahun
dekahna perban dosandu e. Itehndu me kai
ertina adi Aku jadi imbangndu!
35 Ersumpah Aku maka enda la banci la
Kusehken man bandu, kam kalak jahat si
ersada ukur guna ngelawan Aku. I jenda, i
bas taneh mesawang enda, sekalak-sekalak
kam la banci la mate. Aku kap si ngerana,
eme TUHAN.'"
36 Kalak si nggo isuruh Musa nelidiki
taneh e ngataken si la tuhu si erbahanca
bangsa e jungut-jungut man TUHAN. Janah
erkite-kiteken si e ikenai TUHAN ia alu sada
penakit, emaka mate ia.
37 (Bil 14:36)
38 I bas mata-mata si sepulu dua kalak e,
Josua ras Kalep ngenca tading.

Serangen si pemena nandangi negeri e (Ul 1:41-46)

39 Tupung ituriken Musa man bangsa Israel
kai si nggo ikataken TUHAN, ceda kal atena
kerina.
40 Pepagina lampas berkat ia nerang daerah
uruk-uruk e, sabap nina, "Genduari nggo
sikap kami lawes ku bas ingan si nggo ituriken

TUHAN man kami. Iakui kami maka kami
nggo erdosa."
41 Tapi nina Musa, "Dage ngkai maka
isimbakndu TUHAN genduari? Labo banci kam
menang!
42 La padah kam lawes. TUHAN la ras kam,
emaka ugapa pe italuken musuhndu nge
kam.
43 Adi ijumpaindu kalak Amalek ras kalak
Kanaan, tentu mate kam i bas peperangen e;
ugapa pe TUHAN labo ras kam, sabap la kam
nggit ngikutken Ia."
44 Bage gia pang denga kang ia lawes
nangkeng ku daerah uruk-uruk e, aminna gia
Peti Perpadanen TUHAN ras Musa tetap tading
i bas ingan erkemah.
45 Kenca bage reh me kalak Amalek ras
kalak Kanaan si ngiani daerah e, iserangna
ras italukenna kalak ndai, janah iayak-ayakna
pe seh ku Horma.

Undang-undang kerna persembahen

15 1 Ibereken TUHAN man Musa,
2 peraturen-peraturen si arah teruh
enda gelah iikutken kalak Israel i bas taneh si
ibereken TUHAN AteNa man bana.
3 Jenggi lembu, bajar biri-biri, biri-biri,
ntah kambing banci ipersembahken man
TUHAN jadi persembahen tutungen ntah
jadi sada persembahen guna nehken sada
padan si nggo ibahan man TUHAN ntah jadi

sada persembahen riah ukur ntah jadi sada
persembahen tupung pesta-pesta agama
biasa; merim iakap TUHAN nganggeh bau
persembahen pangan enda.
4 Ise si mpersembahken biri-biri ntah
kambing jadi persembahen tutungen man
TUHAN, rikut ras tep-tep sada asuh-asuhen
e arus ibabana sada kilo tepung icampur ras
sada liter minak saitun jadi persembahen
buah gandum. Radu ras si e arus pe
ipersembahken sada liter lau anggur.
5 (Bil 15:4)
6 Adi ipersembahken sada bajar biri-biri, arus
ka pe ipersembahken dua kilo tepung gandum
icampur ras sada setengah liter minak saitun
jadi persembahen buah gandum.
7 Tambah si e arus pe ibabana sada setengah
liter anggur. Merim iakap TUHAN nganggeh
bau persembahen-persembahen enda kerina.
8 Adi sada jenggi lembu ipersembahken man
TUHAN jadi sada persembahen tutungen
ntah pe jadi sada persembahen guna nehken
sada padan man Dibata ntah pe jadi sada
persembahen persadan,
9 arus pe ipersembahken persembahen buah
gandum, eme telu kilo tepung si icampur ras
dua liter minak saitun.
10 Rikut ras si e arus pe ipersembahken
dua liter anggur. Merim iakap TUHAN bau
persembahen enda.

11 Eme si arus ipersembahken ras tep-tep
jenggi lembu, bajar biri-biri, biri-biri, ntah pe
kambing.
12 Adi lebih sada asuh-asuhen
ipersembahken, buena tepung, minak
saitun ras anggur si ikut ipersembahken arus
itambahi sue ras buena asuh-asuhen e.
13 Tep-tep kalak Israel asli arus erbahan si
enda adi ipersembahkenna persembahen
pangan, si merim bauna man TUHAN.
14 Janah katawari pe adi sekalak asing si
ringan i tengah-tengahndu, subuk kentisik
bage pe si nggo erkuta i je, erbahan
persembahen pangan si merim iakap TUHAN,
ia pe arus ndalanken peraturen enda.
15 I bas kerina paksa-paksa si reh enda,
penduduk asli bage pe kalak asing si ringan
i tengah-tengahndu arus seri peraturen si
man ikutenken. Kam ras ia bali nge pengidah
TUHAN;
16 undang-undang si seri berlaku man bandu
ras man bana.
17 Ibereken TUHAN man Musa
18 peraturen-peraturen si arah teruh enda
gelah idalanken bangsa Israel i bas taneh si
ibereken TUHAN AteNa man bana.
19 Adi pangan si iasilken i je ipan, la banci la
iserapken deba jadi sada pemere si khusus
man TUHAN.
20 Adi itasakken kam roti, si ibahan i
bas tepung gandum si mbaru nari, roti si

pemena arus ipersembahkenndu jadi pemere
khusus man TUHAN. Bage me pe cara
mpersembahken gandum si mbaru denga
ierik jadi sada persembahen khusus.
21 I bas kerina paksa-paksa si reh enda, roti
si pemena si itasakkenndu arus ibereken man
TUHAN jadi sada pemere si khusus.
22 Tapi uga adi lit sekalak la ndalanken
piga-piga peraturen-peraturen si ibereken
TUHAN man Musa alu la isengajana?
23 Janah uga adi lanai denggo perpulungen e
ngasup ndalanken asa kai si nggo ipedahken
TUHAN arah Musa?
24 Adi kesalahen e ibahanna erkite-kiteken
la iangka perpulungen kai si patut ibahanna,
emaka arus ipersembahkenna sada jenggi
lembu jadi sada persembahen tutungen,
si merim bauna iakap TUHAN, rikutken
persembahen buah gandum ras anggur si
payo. Tambah si e, arus pe ipersembahkenna
sada bajar kambing jadi sada persembahen
pengalemi dosa.
25 Imam arus erbahan acara pembersihen
guna perpulungen e, janah dosana kerina
banci ialemi, sabap kesalahen e la isengajana
janah ibabana persembahen pengalemi dosa,
eme persembahen pangan man TUHAN.
26 Kerina perpulungen Israel bage pe kalak
asing si ringan i tengah-tengahna, dosana
ialemi, sabap kerina nggo ikut i bas kesalahen
e.

27 Adi lit sekalak jelma erbahan dosa alu
la sengaja, arus ipersembahkenna sada
kambing beruna umur sada tahun jadi sada
persembahen pengalemi dosa.
28 Imam arus erbahan acara pembersihen
dosa man kalak si erdosa e i das batar-batar,
jenari dosana nggo ialemi.
29 Peraturen enda berlaku man tep-tep kalak
si erdosa alu la sengaja, subuk ia kalak
Israel asli bage pe kalak asing si ringan i
tengah-tengahndu.
30 Tapi kalak si erbahan dosa alu sengaja,
kalak Israel ntah pe kalak asing, ia ersalah
erkite-kiteken megombang man TUHAN,
janah arus ibunuh.
31 Sabap nggo itulakna kai si ikataken
TUHAN janah alu sengaja nggo ngelanggar
PerentahNa. Kesalahenna e arus itanggungna
alu kematenna jine.

Kalak si ngelanggar undang-undang wari Sabat

32 Sekali jadi, tupung bangsa e i bas taneh si
mesawang denga, lit sekalak terdat pepulung
ranting tupung wari Sabat.
33 Ia ibaba ngadap Musa, Harun, ras kerina
perpulungen,
34 jenari ia itamaken ku bas tahanen sabap
langa tangkas kai arus ibahan man bana.
35 Kenca bage nina TUHAN man Musa, "Ia
arus ibunuh; kerina perpulungen e arus

menteri ia alu batu seh mate i darat ingan
erkemah."
36 Emaka kerina perpulungen e maba ia ku
darat ingan erkemah, jenari ibenterina alu
batu seh mate, sue ras si nggo iperentahken
TUHAN.

Peraturen-peraturen kerna ambu-ambu uis

37 Isuruh TUHAN gelah ikataken Musa
38 man kalak Israel nina, "Bahanlah ambu-
ambu uisndu i bas sukina janah tamalah
benang biru i bas tep-tep ambu-ambu. Enda
arus ibahanndu i bas kerina paksa-paksa si
reh enda.
39 Ambu-ambu enda gunana jadi sada
persinget, gelah tep-tep kali idahndu e
ingetndu pedahKu jenari ikutkenndu; emaka
la Aku itadingkenndu janah la ikutkenndu
sura-surandu ras si ngena atendu.
40 Ambu-ambu uis e mpersingeti kam guna
ndalanken kerina pedahKu, emaka kam
tuhu-tuhu jadi sikerajangenKu.
41 Aku kap TUHAN Dibatandu, Kubaba kam i
Mesir nari gelah Aku jadi Dibatandu. Aku kap
TUHAN Dibatandu."

Pemberontaken Korah, Datan, ras Abiram

16 1 Korah anak Isar, i bas kalak Lewi
terpuk Kohat nari, berontak ngelawan
Musa. Ikut pe ras ia telu kalak i bas suku

Ruben nari, eme Datan ras Abiram anak
Eliap, ras On anak Pelet, ras bage pe dua
ratus lima puluh kalak Israel si deban,
peminpin-peminpin si terberita si ipilih
perpulungen.
2 (Bil 16:1)
3 Pulung ia kerina i lebe-lebe Musa ras Harun
jenari nina, "Nggo lebihsa perbahanenndu
e! Kerina anggota perpulungen enda TUHAN
empuna, janah TUHAN rembak ras kita kerina.
Ngkai dage, o Musa, maka ipeganjangkenndu
man bandu i babo perpulungen TUHAN?"
4 Tupung ibegi Musa enda, minter
idampeskenna bana ku taneh jenari ertoto ia.
5 Kenca bage nina man Korah ras kerina
pengikutna, "Erpagi-pagi e pagi ituduhken
TUHAN man banta ise kin SikerajangenNa;
kalak SikerajangenNa, ntah pe kalak si
nggo IpilihNa, IpelepasNa ndeheri Ia i bas
batar-batar.
6 Pagi erpagi-pagi, kam ras kerina
pengikutndu muat talam ingan api, tamaken
rara arang ras rempah-rempah si merim i
je, jenari baba ku batar-batar. Kenca bage
siidah me ise i bas kita si nggo ipilih TUHAN.
Kam nge, o kalak Lewi, si nggo lebihsa
perbahanenndu!"
7 (Bil 16:6)
8 Tole nina Musa man Korah, "Begiken lah, o
kalak Lewi!

9 Akapndu kin soal kitik e adi kam nggo
ipeserap Dibata bangsa Israel i bas kerina
perpulungen e nari, gelah banci ideherindu
ia, ndalanken tugasndu i bas Kemah TUHAN,
janah mereken penampat man perpulungen e
guna pekena-kenasa?
10 Nggo IberekenNa man bandu ras man
kalak Lewi si debanna kehormaten si enda,
janah genduari atendu icubakenndu ka muat
dahin keimamen!
11 Adi jungut-jungut kam man Harun,
si tuhuna nandangi TUHAN nge kam ras
pengikut-pengikutndu berontak."
12 Kenca bage isuruh Musa gelah Datan ras
Abiram reh ndahi ia, tapi nina duana, "La
kami nggit reh!
13 La kin nggo cukup maka nggo ibabandu
kami ndarat i bas taneh Mesir si mehumur e
nari gelah munuh kami i bas taneh mesawang
enda? Ngkai maka ibahanndu dirindu jadi
tuan kami?
14 Seh asa genduari langa kami ibabandu
ku negeri si mehumur, ntah pe mereken
juma ras kebun anggur man kami. Genduari
icubakenndu nipu kami. La kami nggit reh!"
15 Merawa kal ate Musa jenari nina man
TUHAN, "Ula aloken persembahen kai pe si
ibaba kalak enda. Kai pe langa lit kubahan
salah man bana kerina; kadena pe langa bo
lit kupindo, keledena pe lang."

16 Jenari nina Musa man Korah, "Pagi, kam
ras pengikutndu si dua ratus lima puluh kalak
la banci la reh ku Kemah Perjumpan; Harun
pe i je.
17 Sekalak-sekalak kam muat talam ingan
api, tamaken rempah-rempah si merim i je,
jenari persembahkenlah i babo batar-batar."
18 Emaka sekalak-sekalak muat talam ingan
api, itamakenna ras arang si merara denga
rempah-rempah si merim i je, jenari tedis ia i
bas dalan bengket ku bas Kemah e bage pe
Musa ras Harun.
19 Kenca bage ipepulung Korah kerina
perpulungen e, jenari tedis ia kerina
petala-tala ras Musa bage pe Harun i bas
dalan bengket ku bas Kemah e. Sinalsal
TUHAN rempet teridah man perpulungen e
kerina,
20 janah nina TUHAN man Musa ras Harun,
21 "Surutlah kam i bas kalak e nari kerina,
gelah Kukernepken ia minter."
22 Tapi Musa ras Harun minter mungkuk
ersembah, ayona seh ku taneh, janah
nina, "O Dibata, kam kap sumbul kerina
kegeluhen. Adi sekalak jelma erdosa, kerina
kin itembehindu perpulungen e?"
23 Nina TUHAN man Musa,
24 "Suruhlah jelma si nterem nadingken
kemah Korah, Datan, ras Abiram."

25 Kenca bage, Musa, itemani peminpin-
peminpin Israel, lawes njumpai Datan ras
Abiram.
26 Ikatakenna man bangsa e kerina nina,
"Ula kam tedis deherken kemah kalak si jahat
e janah ula dadapndu kai pe sikerajangenna.
Adi ideherindu, kam pe ikernepken ras ia
erkite-kiteken kerina dosana!"
27 Emaka miser ia kerina nadingken kemah
Korah, Datan, ras Abiram. Datan ras Abiram
nggo ndarat jenari tedis ia i lebe-lebe
pintu kemahna, ikut pe ndeharana ras
anak-anakna.
28 Ikataken Musa man bangsa e nina,
"Gelah itehndu maka TUHAN nge si nggo
nuruh aku erbahan si enda kerina janah labo
erkite-kiteken bekasku milih maka kulakoken.
29 Adi kalak enda kari mate bagi biasa alu la
lit ukumen i bas Dibata nari, e tandana maka
la TUHAN nuruh aku.
30 Tapi adi TUHAN erbahan si la nggo pernah
ibegi, janah taneh erbelah jenari itelenna ia
ras kerina sikerajangenna, seh maka ia lawes
kempak doni kematen alu geluh-geluhen, i je
maka itehndu kalak enda nggo nulak TUHAN."
31 Kenca Musa dung ngerana, minter erbelah
dingen talang taneh si idedeh Datan ras
Abiram.
32 Jenari itelenna ia kerina ras keluargana,
bage pe kerina pengikut Korah rikut ras
ertana.

33 Emaka nusur ia kerina ku teruh geluh-
geluhen ku bas doni kematen rikut ras
kerina erta-ertana. Taneh tertutup mulihken i
babona, masap ia kerina.
34 Kerina kalak Israel si lit i bas ingan e
lompaten tupung ibegina sora kalak ndai
nderkuh. Serko ia kerina nina, "Kiamken!
Itelen taneh enda ka kita kari!"
35 Kenca bage ipesusur TUHAN api si gara
seh keri ipanganina si dua ratus lima puluh
kalak si mpersembahken rempah-rempah si
merim ndai.

Talam ingan api

36 Kenca bage nina TUHAN man Musa,
37 "Suruh Eleasar anak Imam Harun
mindahken talam-talam tembaga ingan
api e i bas mait kalak si nggo meseng e
nari, jenari amburkenlah arang si lit i bas
talam-talam ingan api e ku ingan si deban,
sabap talam-talam ingan api e badia kap.
38 Si e kerina jadi badia erkite-kiteken
nggo ipersembahken i lebe-lebe batar-batar
TUHAN. Emaka buatlah talam-talam kalak si
nggo ibunuh erkite-kiteken dosana e, tepa
seh menipes, jenari bahanlah e jadi tutup
batar-batar e. Si enda ibahan gelah jadi sada
pertenget man bangsa Israel."
39 Ibuat Imam Eleasar talam-talam ingan api
e jenari isuruhna gelah itepa seh menipes
guna ibahan jadi lapis batar-batar.

40 Enda jadi sada pertenget man bangsa
Israel maka ise pe si la kesusuren Harun la
banci reh ku batar-batar nutung rempah-
rempah si merim man TUHAN. Adi bage
ibahanna la banci la ia ikernepken bagi Korah
ras pengikut-pengikutna. Kerina enda ibahan
sue ras si nggo iperentahken TUHAN man
Eleasar arah Musa.

Harun nampati bangsa Israel

41 Pepagina kerina perpulungen e jungut-
jungut man Musa ras Harun nina, "Nggo
ibunuhndu piga-piga kalak bangsa TUHAN."
42 Kenca nggo pulung ia kerina nehken
keberatenna man Musa ras Harun, itulihkenna
kempak Kemah Perjumpan jenari iidahna
maka embun nutupisa janah sinalsal TUHAN
mbincar.
43 Berkat minter Musa ras Harun jenari tedis
ia i lebe-lebe Kemah e.
44 Nina TUHAN man Musa,
45 "Surutlah kam i bas kalak enda nari,
gelah Kukernepken ia minter kerina i jenda!"
Mungkuk ia duana, ayona seh ku taneh,
46 jenari nina Musa man Harun, "Buatlah
talamndu, tamaken arang si merara i bas
batar-batar nari i je, kenca bage tamaken
rempah-rempah si merim i babo arang e.
Kenca bage pedasken baba e ku jelma si
nterem, bahan acara pembersihen man bana.
To, pedasken! Nggo mulai gara rawa TUHAN

janah penakit nggo mulai ngkenai nterem
jelma."
47 Minter lawes Harun, ibuatna talam ingan
api, jenari kiam ia ku tengah-tengah jelma si
nterem si sangana pulung e. Kenca idahna
maka penakit e nggo mulai ngkenai kalak
Israel, itamakenna rempah-rempah si merim
e i babo arang e jenari ibahanna acara
pembersihen man bangsa e.
48 Erkiteken si enda, ngadi minter penakit
ndai. Harun teridah sangana tedis kelang-
kelang kalak si nggo mate ras si nggeluh
denga.
49 Teremna si mate lit 14.700 kalak langa
ikira kalak si mate i bas pemberontaken
Korah.
50 Kenca penakit e nggo ngadi, mulih Harun
ndahi Musa i bas dalan bengket ku bas Kemah
e.

Ciken Harun

17 1 Nina TUHAN man Musa,
2 "Suruh bangsa Israel mereken
sepulu dua ciken man bandu, sada i bas
tep-tep peminpin suku nari. Suratken gelarna
sekalak-sekalak i bas cikenna,
3 jenari suratken gelar Harun i bas ciken
suku Lewi. Tep-tep peminpin suku, sada
cikenna.

4 Babalah ciken e kerina ku bas Kemah
Perjumpan, jenari tamaken i lebe-lebe Peti
Perpadanen, i ja Aku jumpa ras kam.
5 I je kari, ciken kalak si Kupilih tentu
ertunas. Alu dalan si enda ateKu Kubahan
gelah bangsa Israel ulanai jungut-jungut
nandangi kam."
6 Ngerana Musa man bangsa e, emaka
sekalak-sekalak peminpinna mereken sada
ciken man bana, sada guna tep-tep suku.
Kerinana sepulu dua, jenari ciken Harun
ipersada ras ciken ndai kerina.
7 Kenca bage itamaken Musa kerina ciken
e i bas Kemah i lebe-lebe Peti Perpadanen
TUHAN.
8 Pepagina, tupung Musa lawes ku bas
Kemah e, idahna maka ciken Harun, si jadi
wakil suku Lewi, nggo ertunas. Ciken e nggo
erbunga ras buahna nggo tasak, e me buah
kahoa!
9 Ibuat Musa kerina ciken e jenari
icidahkenna man kalak Israel. Idahna kai
si nggo jadi, jenari tep-tep peminpin muat
cikenna ndai mulihken.
10 Nina TUHAN man Musa, "Tamaken ciken
Harun mulihken ku lebe-lebe Peti Perpadanen
e; ciken e arus isimpan guna jadi sada
pertenget man bangsa Israel si berontak
maka ia la banci la mate adi la kin ia ngadi
jungut-jungut."
11 Ibahan Musa bagi si ipedahken TUHAN.

12 Nina bangsa Israel man Musa, "Adi bage
kin nggo kita dung!
13 Adi mate kin tep-tep kalak si ndeheri
Kemah e, e bali nge kita ras kalak si nggo
mate e!"

Tugas-tugas imam ras kalak Lewi

18 1 Nina TUHAN man Harun, "Kam,
anak-anakndu, ras bage pe kalak
Lewi la banci la ngenanami kiniseran adi
salah pendalankenndu dahin i bas Kemah
Perjumpan; tapi kam ras anakndu ngenca
ndatken kiniseran adi salah dahin keimamen
idalankenndu.
2 Baba bengket kade-kadendu, eme suku
Lewi, gelah ia erdahin ras kam nampati kam
tupung kam ras anak-anakndu ndahiken
dahin imam i bas Kemah e,
3 tapi la banci idadapna sada pe barang-
barang si badia i bas Ingan si Badia, bage pe
batar-batar. Adi idadapna, ia ras kam la banci
la ibunuh.
4 Ia arus erdahin ras kam, ras nehken
tanggung jawabna i bas kerina dahin-dahin
i bas Kemah, tapi kalak sideban la banci
erdahin ras kam.
5 Kam ras anak-anakndu saja ngenca si
arus erdahin i bas Ingan si Badia ras i
bas batar-batar, gelah ulanai ka pagi gara
pernembehKu man bangsa Israel.

6 Aku kap si milih kade-kadendu suku Lewi
i bas bangsa Israel nari jadi sada hadiah
man bandu. Ia iendesken man bangKu saja
ngenca, gelah banci idalankenna kerina
dahinna i bas Kemah.
7 Tapi kam ras anak-anakndu saja ngenca
si arus ndahiken dahin keimamen i bas
batar-batar ras si lit i bas Ingan si Badiana
kal. Si enda kerina jadi tanggung jawabndu,
sabap nggo Kubereken man bandu dahin
keimamen jadi sada pemere. Kalak sideban si
reh ndeheri barang-barang si badia e la banci
la ibunuh."

Bagin sikerajangen imam-imam

8 Ikataken TUHAN man Harun nina, "Ingetlah
maka man bandu Kubereken kerina pemere
khusus si ibahan man bangKu si la itutung
jadi persembahen. Si enda kerina Kubereken
man bandu ras man kesusurenndu jadi bagin
si itentuken man sikerajangenndu seh rasa
lalap.
9 I bas persembahen si badiana kal
si la itutung i bas batar-batar, si jadi
sikerajangenndu eme kap: persembahen
buah gandum, persembahen pengalemi dosa,
ras persembahen-persembahen tebusen.
Kerina si ipersembahken man bangKu jadi
persembahen si badia jadi sikerajangenndu
ras anak-anakndu.

10 Kerina si enda la banci la ipanndu i bas
Ingan si Badia, janah dilaki ngenca banci
manca. Badialah perbanndu nandangi si e
kerina.
11 Tambah si e, kerina pemere khusus si
deban si ibahan bangsa Israel man bangKu,
e jadi sikerajangenndu. Kerina si enda
Kubereken man bandu, man anak-anakndu
si dilaki, ras man anak-anakndu si diberu i
bas kerina paksa-paksa si reh enda. Kerina
keluargandu si bersih rikutken peraturen
agama banci manca.
12 Man bandu Kubereken ulih sinuan-sinuan
si mejilena si ibereken bangsa Israel man
bangKu tep-tep tahun: minak saitun, anggur,
ras gandum.
13 Si e kerina jadi sikerajangenndu. Kerina
anggota keluargandu si bersih banci manca.
14 Kerina i bas negeri Israel si nggo iendesken
khusus man bangKu jadi sikerajangenndu.
15 Anak sintua ntah asuh-asuhen si
ipersembahken bangsa Israel man bangKu
jadi sikerajangenndu. Tapi la banci la
ialokenndu galar pertebusen tep-tep anak
sintua, ras arus pe ialokenndu galar guna
tep-tep anak si pemena i bas asuh-asuhen si
la bersih rikutken peraturen agama.
16 Anak-anak e la banci la itebusi i bas umur
sada bulan alu erga lima duit pirak, rikutken
ukuren si sah.

17 Tapi anak lembu si pemena, biri-biri ras
kambing la banci itebusi; si e kerina jadi
sikerajangenKu tuhu-tuhu, janah arus igeleh
man persembahen. Pirpirken darehna ku
batar-batar janah tabeh-tabehna itutung jadi
persembahen pangan, si merim Kuakap.
18 Dagingna jadi sikerajangenndu, bali ras
tenten ras nahe kemuhen si arah pudi i bas
persembahen si badia e.
19 Kubereken man bandu, ras man anak-
anakndu si dilaki, ras man anak-anakndu
si diberu, i bas kerina paksa-paksa si reh
enda pemere si khusus si ipersembahken
bangsa Israel man bangKu. Enda me sada
perpadanen si la banci iobah-obah si nggo
Kubahan ras kam bage pe ras kesusurenndu."
20 Nina TUHAN man Harun, "Kam la ngaloken
erta kai pe si banci iwarisken, janah la lit
sada bagin pe i bas taneh Israel si itetapken
man bandu. Aku, TUHANndu, Aku ngenca
sikerajangenndu asa lalap."

Bagin sikerajangen kalak Lewi

21 Nina TUHAN, "Nggo Kubereken man kalak
Lewi kerina persembahen persepuluhen si
ipersembahken bangsa Israel man bangKu.
Enda jadi upahna erdahin i bas ia ngurus
Kemah Perjumpan.
22 Bangsa Israel si debanna lanai banci
ndeheri Kemah e janah ise si ndeherisa arus
iukum mate.

23 Genduari nari ras seterusna suku Lewi
ngenca banci ngurus Kemah e janah kerina
tanggung jawab kerna si e ia mersanca.
Enda sada peraturen si tetap si man ikuten
kesusurenndu pe. Kalak Lewi la banci lit
ertana si tetap i bas Israel,
24 sabap nggo Kubereken man bana jadi
sikerajangenna persembahen persepuluhen si
ipersembahken bangsa Israel man bangKu
jadi persembahen khusus. Eme sabapna
maka Kukataken man bana la banci lit ertana
si tetap i bas negeri Israel."

Persembahen persepuluhen kalak Lewi

25 TUHAN nuruh Musa,
26 gelah ikatakenna man kalak Lewi nina,
"Adi ialokenndu i bas bangsa Israel nari
persembahen persepuluhen si ibereken
TUHAN jadi sikerajangenndu, la banci la
ipersembahkenndu sepersepuluhna i bas si e
nari jadi sada pemere khusus man TUHAN.
27 Persembahen si enda bali kap ras
persembahen si ibahan sekalak perjuma i bas
gandum si mbaru ras anggur si mbaru.
28 Alu dalan si enda kam pe mpersembahken
persembahen khusus si jadi sikerajangen
TUHAN i bas kerina persembahen
persepuluhen si ialokenndu i bas bangsa
Israel nari. Persembahen si enda arus
iendeskenndu man Imam Harun.
29 Berekenlah si mehulina i bas si ialokenndu.

30 Kenca nggo ipersembahkenndu bagin si
mehulina, banci man bandu lebihna e, bali
ras perjuma si banci nimpan kerina si tading
kenca ibahanna persembahenna.
31 Kam ras keluargandu banci man si lebihna
e ijapa pe, sabap eme upahndu erdahin i bas
Kemah e.
32 Labo kam ersalah adi ipanndu pe e,
asal nggo ipersembahkenndu si mehulina
man TUHAN. Tapi arus ijagandu maka ula
icemarken pemere si badia bangsa Israel alu
leben mangani persembahen e ope denga
ipersembahkenndu bagin si mehulina: adi
bage ibahanndu, kam la banci la ibunuh."

Abam lembu megara

19 1 Iperentahken TUHAN man Musa ras
Harun
2 gelah iberekenna man bangsa Israel
peraturen-peraturen bagi si tersurat arah
teruh enda. Babalah sada lembu si megara
si la lit cacatna janah si la nggo pernah
itenggalaken ntah igeretaken,
3 jenari berekenlah man Imam Eleasar.
Lembu e arus ibaba ku darat ingan erkemah
jenari igeleh i lebe-lebena.
4 Kenca bage arus ibuat Eleasar darehna e
sitik, jenari alu jari-jarina ipirpirkenna pitu
kali kempak Kemah.

5 Lembu e itutung kerinana i lebe-lebe imam
subuk kulitna, dagingna, darehna ras isi
beltekna.
6 Kenca bage arus ibuatna kayu tusam,
sada tangke hisop ras benang megara, jenari
benterken ku bas api e.
7 Kenca nggo dung si enda kerina, arus
icucina pakenna ras iperidina bana alu lau,
janah kenca si e nggo banci ia bengket ku
bas ingan erkemah; tapi ia tetap denga nge
langa bersih rikutken peraturen agama seh
karaben.
8 Kalak si nutung lembu ndai pe arus ka nge
ncuci uisna ras iperidina bana alu lau, tapi ia
pe tetap nge langa bersih seh karaben.
9 Kenca bage sekalak si bersih rikutken
peraturen agama arus ipepulungna abam
lembu ndai jenari itamakenna i bas ingan si
bersih i darat ingan erkemah. Abam lembu
e isimpan i je guna ipake perpulungen kalak
Israel i bas nikapken lau pemurihi kalak si la
bersih rikutken peraturen agama. Acara enda
ibahan guna nangtangi dosa.
10 Kalak si pepulung abam lembu e arus
ncuci pakenna, tapi ia tetap langa bersih seh
karaben. Enda me peraturen si tetap rasa
lalap man Israel ras kalak asing si ringan i
tengah-tengahna.

Kerna kalak si ndadap mait

11 Ise pe si ndadap mait, la ia bersih rikutken
peraturen agama pitu wari dekahna.
12 La banci la ibersihkenna dirina alu lau
pemurihi i bas wari si peteluken ras pepituken,
janah kenca e ia nggo bersih. Tapi adi la
ibersihkenna bana i bas wari si peteluken ras
si pepituken e, ia tetap langa bersih.
13 Ise si ndadap mait janah la ibersihkenna
man bana, ia tetap la bersih, sabap lau
pemurihi e langa icurcurken man bana.
Ibahanna maka Kemah TUHAN lanai badia,
janah ia lanai nari ianggap bangsa Dibata.
14 Adi lit sekalak jelma si mate i bas sada
kemah, emaka kerina kalak si lit i bas kemah
e tupung kematen ndai ntah pe kalak si
bengket ku je jadi la bersih rikutken peraturen
agama pitu wari dekahna.
15 Tep-tep guci ntah pe kudin i bas kemah e
la itutupi, e pe jadi lanai bersih.
16 Ise si ndadap kalak mate erkite-kiteken
ibunuh ntah pe mate secara biasa i darat
kemah, ntah pe adi lit kalak si ndadap
tulan-tulan manusia ntah kuburen, ia lanai
bersih pitu wari dekahna.
17 Guna mbersihkenca mulihken, abam
lembu megara si nggo itutung guna ngalemi
dosa arus ibuat jenari itamaken i bas sada
kudin janah itambahken lau meciho ku je.

18 I bas kejadin si pemena, sekalak si
bersih rikutken peraturen agama muat sada
dahan hisop. Dahan hisop e igedapkenna ku
bas lau ndai, jenari ipirpirina kemah e ras
kerina isina, bage pe kerina kalak si lit i je.
I bas kejadin si peduaken, sekalak si bersih
rikutken peraturen agama arus mirpirken lau
e ku kalak si njemak tulan-tulan manusia
ntah mait ntah pe kuburen.
19 I bas wari si peteluken ras si pepituken
kalak si bersih ndai arus mirpirken lau e
kempak kalak si la bersih ndai. I bas wari
si pepituken arus ipebadiaken ia; kalak si
la bersih ndai, kenca icucina pakenna ras
icurcurina bana alu lau pemurihi e, nggo
bersih tupung matawari nggo sundut.
20 Kalak si lanai bersih rikutken peraturen
agama, adi la ibersihkenna dirina, ia tetap la
bersih, sabap lau pemurihi e langa icurcurken
kempak ia. Ia erbahanca maka Kemah TUHAN
keliamen janah ia lanai nari ikira bangsa
Dibata.
21 Peraturen enda arus iperdiatekenndu i
bas kerina paksa-paksa si reh enda. Kalak
si mirpirken lau pemurihi e pe arus ncuci
pakenna; ise si njemak lau e ia nggo lanai
bersih seh karaben.
22 Kai pe si ijemak kalak si la bersih nggo
jadi la bersih, janah adi ijemak kalak si deban
ka e, ia pe lanai bersih seh karaben.

Kejadin i Kades (Kel 17:1-7)

20 1 I bas bulan si pemena kerina
perpulungen Israel seh i bas taneh
si mesawang, Sin gelarna, jenari ibahanna
inganna erkemah i Kades. I je me Miriam
mate ras ikuburken.
2 La lit lau i bas inganna erkemah e, emaka
pulung bangsa e ngkeleweti Musa ras Harun.
3 Janahna jungut-jungut nina, "Ulin kin min
mbarenda kami mate i lebe-lebe Kemah
TUHAN radu ras teman-teman kami kalak
Israel.
4 Ngkai maka kami ndarat ku taneh si
mesawang enda? Ntah gelah kami mate ras
asuh-asuhen kami kin atendu?
5 Ngkai maka ibabandu kami ndarat i Mesir
nari ku bas ingan si mesera enda? Kai pe la lit
turah i jenda. La lit gandum, la lit buah ara,
la lit buah anggur, la lit buah galiman. Lebih
asa si e, lau pe la lit man inemen!"
6 Lawes Musa ras Harun i bas jelma si
enterem e nari, jenari tedis ia i bas dalan
bengket ku Kemah e. Erjimpuh ia duana,
ayona seh ku taneh, jenari sinalsal terang
TUHAN teridah man bana.
7 Nina TUHAN man Musa,
8 "Buatlah ciken si lit i lebe-lebe Peti
Perpadanen, jenari pepulung kam ras Harun
bangsa e kerina. I lebe-lebena kerina
ngeranalah kam kempak batu si ah, gelah reh

lau ergeruhguh i bas nari. Alu dalan si enda
iberekenndu lau man bangsa e i bas batu nari,
man inemenna ras man asuh-asuhenna."
9 Lawes Musa, ibuatna ciken ndai sue ras si
nggo ikataken TUHAN.
10 Ipepulung Musa ras Harun kerina
perpulungen i lebe-lebe batu e, jenari nina
Musa, "Begiken, o kam si tukang berontak!
Terpaksa kin ipedarat kami man bandu lau i
bas batu enda nari?"
11 Kenca bage iangkat Musa ciken ndai,
ipaluna batu e dua kali alu ciken e, jenari
mbincar me lau mbelin ergeruhguh ndarat,
emaka kerina bangsa e ras asuh-asuhen
minem.
12 Tapi irawai TUHAN Musa ras Harun nina,
"Erkite-kiteken la cukup kinitekenndu ernalem
i bas kuasangKu si badia i lebe-lebe bangsa
Israel, emaka la banci babandu ia bengket ku
negeri si nggo Kupadanken e."
13 Enda jadi i Meriba, ingan kalak Israel
jungut-jungut man TUHAN, i je IcidahkenNa
man bangsa emaka Ia badia.

La ipelepas raja Edom kalak Israel mentas

14 Isuruh Musa piga-piga kalak persuruhen
i Kades nari njumpai raja Edom. Nina
persuruhen ndai, "Berita enda eme i bas
kade-kadendu nari, i bas suku-suku kalak

Israel. Nggo itehndu uga kiniseran si nggo
inanami kami,
15 uga nini-nini kami lawes ku Mesir, i ja kami
ndekah tading. Seh kal jahatna perbahanen
kalak Mesir man nini-nini kami bage pe man
kami.
16 Emaka nderkuh kami man TUHAN mindo
penampat. IdengkehkenNa penderkuh kami
jenari IsuruhNa sada malekat si maba
kami ndarat i bas Mesir nari. Genduari
kami i Kades, sada kuta i bas perbalengen
daerahndu.
17 Ngarap kami gelah iberendu kami mentas
arah tanehndu. Kami ras asuh-asuhen kami
labo pagi nilah i bas dalan e nari ntah pe
lawes ku bas jumandu ntah ku bas kebun
anggurndu, janah labo inem kami lau
sumurndu. Kami tetap i bas dalan si mbelin
seh kami nggo ndarat i bas daerahndu nari."
18 Tapi erjabap kalak Edom nina, "La ibere
kami kam mentas arah negeri kami. Adi
icubakenndu kin, la banci la reh kami ndarat,
maka iserang kami kam."
19 Nina bangsa Israel, "Tetap nge kami arah
dalin si mbelin, janah adi iinem kami, ntah
iinem asuh-asuhen kami laundu, igalari kami
gia pagi. Mentas saja ngenca ate kami."
20 Iulihi kalak Edom sekali nari nina, "La
ibere kami!" Jenari ndarat ia alu tentera si
megegeh, guna nerang kalak Israel.

[21] Erkite-kiteken la ibere kalak Edom kalak
Israel mentas arah daerahna, nilah kalak
Israel jenari lawes ia arah dalin si deban.

Harun mate

[22] Kerina perpulungen Israel berkat i Kades
nari jenari seh ia i Deleng Hor,
[23] i perbalengen Edom. I je nina TUHAN man
Musa ras Harun.
[24] "Harun labo bengket ku bas negeri si
nggo Kupadanken merekenca man bangsa
Israel; mate ia sabap duana kam ngelawan
perentahKu i Meriba.
[25] Babalah Harun ras anakna Eleasar nangkih
ku Deleng Hor,
[26] jenari tangtangilah jubah-jubah keimamen
Harun i je, pakeken kempak Eleasar. I je me
Harun mate."
[27] Ibahan Musa bagi si nggo iperentahken
TUHAN. Lawes ia teluna ku das Deleng Hor,
janah kerina perpulungen e natapsa.
[28] Emaka itangtangi Musa kerina jubah-jubah
keimamen Harun, jenari ipakekenna kempak
Eleasar. I das deleng e mate Harun, jenari
Musa ras Eleasar mulihken ku teruh.
[29] Kenca iteh perpulungen e kerina maka
Harun nggo mate, itangisina ia telu puluh
wari dekahna.

Kalak Kanaan talu erperang

21 [1] Asum ibegi raja negeri Arat, eme
kalak Kanaan si ringan arah Selatan
taneh Kanaan, maka bangsa Israel reh arah
Atarim, iserangna bangsa Israel janah deba
itabanna.
[2] Emaka ibahan bangsa Israel sada padan
man TUHAN nina, "Adi IbereNdu kami naluken
bangsa enda, alu bulat iendesken kami ia ras
kota-kotana man BaNdu janah ikernepken
kami ia."
[3] Ibegiken TUHAN ia janah IsampatiNa ia
naluken bangsa Kanaan. Emaka ikernepken
bangsa Israel ia ras kota-kotana seh keri kal,
jenari ibahanna gelar ingan e Horma.

Nipe si ibahan i bas tembaga nari

[4] Berkat bangsa Israel i Deleng Hor nari arah
dalan si ku Teluk Akaba, gelah banci isilahina
daerah Edom. Tapi i tengah perdalanen
bangsa e nggo lanai sabar.
[5] Janah pengeranana pe nggo nimbak Dibata
ras nimbak Musa. Jungut-jungut ia nina,
"Ngkai maka ibaba kam kami ndarat i Mesir
nari gelah mate i bas gurun pasir enda? I
jenda la lit si man pangan, la lit lau. Nggo leja
kami man pangan si la rorat enda!"
[6] Emaka isuruh TUHAN nipe si erbisa ku
tengah-tengah bangsa e, itagutina bangsa
Israel, emaka enterem mate ibahanna.

7 Reh bangsa e ndahi Musa nina, "Erdosa
kami asum kami nimbak TUHAN ras nimbak
kam. Genduari ertoto lah man TUHAN gelah
IpedauhNa nipe enda i bas kami nari." Emaka
ertoto Musa guna bangsa e.
8 Kenca bage isuruh TUHAN gelah ibahan
Musa sada nipe i bas tembaga nari guna
itamaken i das sada galah, gelah ise si nggo
itagut nipe e banci ipernehenna ku je maka
malem ia.
9 Emaka ibahan Musa sada nipe i bas
tembaga nari, jenari itamakenna i das galah.
Ise si nggo itagut nipe e ipernehenna nipe
tembaga e, jenari malem ia minter.

I Deleng Hor nari ku Moap

10 Bangsa Israel erdalan terus jenari
erkemah ia i Obot.
11 Kenca ia berkat i Obot nari, erkemah ia i
bas bekas kota Abarim si nggo meruntuh, i
bas taneh si mesawang arah Timur daerah
Moap.
12 Kenca bage erkemah ia i bas Baluren
Seret.
13 I bas ingan e nari pindah ka ia, jenari
erkemah ia arah Utara Lau Arnon, i bas taneh
si mesawang si seh ku daerah Amori. (Lau
Arnon eme baleng Moap ras taneh Amori.)
14 Eme sabapna maka nina i bas Kitap
Peperangen TUHAN "...kuta Wahep i daerah
Supa, ras baluren Lau Arnon,

15 ras reben-reben baluren si seh ku kuta Ar
ras ku baleng Moap."
16 I jenari bengket ia ku sada ingan
si igelari Sumur. I je nina TUHAN man
Musa, "Pepulunglah bangsa e kerina, maka
Kubereken man bana lau."
17 Asum e iendesken bangsa Israel ende-
enden enda, "Oh Sumur, erburaklah min
laundu emaka iendeken kami me ende-enden.
18 Sumur si ikali anak-anak raja, ras
peminpin-peminpin bangsa alu ciken
kinirajan, alu ciken raja-raja." I bas taneh
mesawang nari miser ia ku Matana,
19 janah i jenari terus ia ku Nahaliel, janah i
Nahaliel nari ku Bamot,
20 janah i Bamot nari ku berneh si lit i daerah
Moap, i teruh ancuk-ancuk Deleng Pisga,
petala-tala ras gurun pasir.

Raja Sihon ras Raja Og italuken (Ul 2:26-3:11)

21 Kenca bage isuruh bangsa Israel
persuruhen ndahi Sihon, raja kalak Amori. Si
man katankenna eme,
22 "Berelah kami mentas arah tanehndu.
Kami ras asuh-asuhen kami labo pagi luar
i bas dalan e nari janah labo kami lawes ku
jumandu ntah pe ku kebun anggurndu. Bage
pe labo inem kami lau i bas sumurndu nari;
kami tetap arah dalin si mbelin seh kami nggo
ndarat i bas daerahndu nari."

23 Tapi la ibere Sihon bangsa Israel mentas
arah daerahna. Ipepulungna tenterana
jenari luar ia ku Jahas i taneh si mesawang,
iserangna bangsa Israel.
24 Tapi enterem musuh e ibunuh bangsa
Israel i bas peperangen, jenari iinga nina
tanehna mulai i bas Lau Arnon nari ku
Utara seh ku Lau Jabok, eme seh ku daerah
kalak Amon, sabap baleng kalak Amon kuat
pertahanenna.
25 Emaka italuken bangsa Israel kerina
kota-kota kalak Amori, subuk Hesbon ras
kerina kuta-kuta i sekelewetna, jenari minter
iinga nina.
26 Hesbon eme ibukota ingan Sihon, raja
kalak Amori, si nai erperang ngelawan bekas
raja Moap janah nggo ibuatna kerina tanehna
seh ku Lau Arnon.
27 Eme sabapna maka nina perende-rende,
"Marilah ku Hesbon, ku kota Raja Sihon!
Ate kami ngidah kota e ibangun ras ipekena
mulihken.
28 Sabap pernah i bas kota Hesbon enda nari,
tentera Sihon maju desken api; ikernepkenna
kota Ar i Moap iradaskenna deleng-deleng i
ulu Lau Arnon.
29 Andiko, cilaka me kam o kalak Moap!
Kam si ersembah kempak Kemos, bene me
kam! Ipelepas dibatandu kerina dilaki jadi
pengungsi, janah diberu jadi tabanen raja
Amori.

30 Tapi genduari kesusurenna nggo
ikernepken. Mulai Hesbon nari seh ku Dibon, i
Nasim nari seh ku Nopa, deherken Medeba."
31 Bagenda me bangsa Israel ngiani daerah
kalak Amori.
32 Jenari isuruh Musa piga-piga kalak dilaki
ndarami dalan si mehulina nerang kota Jaser.
Italuken bangsa Israel kota e ras kuta-kuta i
sekelewetna jenari ipelawesna kalak Amori si
ringan i je.
33 Kenca bage nilah bangsa Israel, janah
iikutkenna dalan si ku Basan. Raja Og i Basan
nari luar ras tenterana, iserangna bangsa
Israel i Edrei.
34 Nina TUHAN man Musa, "Ula kam mbiar
man bana. Aku erbahanca maka italuken kam
ia, kerina rayatna, ras tanehna. Bahanlah
man bana bagi ibahanndu man Sihon, raja
Amori si merentah nai i Hesbon."
35 Emaka ibunuh bangsa Israel Og, anak-
anakna si dilaki, ras kerina rayatna; la lit sada
pe nggeluh itadingkenna, janah kenca e inga
nina negerina.

Bilham itenahken raja Moap

22 1 Iterusken bangsa Israel
perdalanenna, jenari erkemah ia
i kendit Moap arah Timur Jordan, kepar-kepar
Jeriho.
2 Asum ibegi raja Moap, eme Balak anak
Sipor kai si nggo ibahan bangsa Israel man

kalak Amori janah uga teremna bangsa Israel
i je,
3 ia ras kerina rayatna mbiar tuhu-tuhu.
4 Nina kalak Moap kempak peminpin-
peminpin bangsa Midian, "Kalak si bagi perkis
teremna e la banci la ncedai kerina sinasa
lit i sekelewetta desken sada jenggi lembu
nggagati dukut i mbalmbal seh keri." Emaka
Raja Balak
5 nuruh piga-piga persuruhen ndilo Bilham
anak Beor, si ringan i Petor, i tepi Lau Eprat
i taneh Amaw. Berita si ibabana i bas Balak
nari eme kap, "Kupebetehken man bandu
maka sada bangsa nggo reh i Mesir nari;
rayatna merap ijapa pe, janah iciatina atena
kami.
6 Teremen ia asa kami, emaka ngarap
aku gelah reh kam jenari sumpahilah ia
kerina. Adi bage ngasup kami naluken ia ras
pelawessa i bas taneh enda nari. Sabap kuteh
maka adi ipasu-pasundu kalak, sangap ia,
janah adi isumpahindu, kena sumpah ia."
7 Emaka ibaba peminpin-peminpin bangsa
Moap ras bangsa Midian duit penggalari
sumpah e. Lawes ia njumpai Bilham, guna
nehken berita i bas Balak nari.
8 Nina Bilham man bana, "I jendalah kam
erberngi sendah, janah pagi kuturiken man
bandu kai si ikataken TUHAN man bangku."
Emaka tading peminpin-peminpin bangsa
Moap ndai ras Bilham.

9 Reh Dibata ndahi Bilham nungkun nina,
"Ise kalak si ras kam enda?"
10 Erjabap ia nina, "Raja Balak i Moap nari
nggo nuruh ia ngatakenca man bangku
11 maka sada bangsa si reh i Mesir nari nggo
merap i belang-belang taneh e. Atena gelah
kusumpahi bangsa e, gelah ngasup ia merang
bangsa e ras pelawessa."
12 Nina Dibata man Bilham, "Ula kam lawes
ras kalak enda, janah ula isumpahindu bangsa
Israel, sabap pasu-pasungKu Kubereken man
bana."
13 Pepagina idahi Bilham persuruhen Balak,
jenari nina, "Mulihlah ku kutandu; la ibere
TUHAN aku lawes ras kam."
14 Emaka mulih ia kerina ndahi Balak jenari
iturikenna man bana maka Bilham la nggit
reh.
15 Jenari isuruh Balak peminpin-peminpin si
teremen ras si terhagan asa si pemena ndai.
16 Lawes ia njumpai Bilham jenari isehkenna
berita i bas Balak nari nina, "Ngarap aku
gelah ula lit kai pe alangenna maka reh kam
ndahi aku!
17 La banci la kubereken man bandu upah si
mbelin janah kubahan kai pe si ikatakenndu.
Ngarap aku maka rehlah kam jenari sumpahi
bangsa e guna aku."
18 Tapi erjabap Bilham nina, "Aminna gia
ibereken Balak man bangku kerina pirak ntah
emas si lit i bas istanana, la banci kusimbak

perentah TUHAN, Dibatangku, seh ku bas
soal si kitik-kitikna pe.
19 Tapi ngarap aku gelah erberngi kam,
bagi perbahanen kalak si deban, gelah banci
kueteh ntah lit denga ntah lang si deban ate
TUHAN si man KatankenNa man bangku."
20 I bas berngi e reh Dibata ndahi Bilham,
jenari nina, "Adi kalak enda kerina nggo reh
mindo gelah kam lawes ras ia, ersikap lah
kam berkat, tapi kai si Kukataken e ngenca
banci ibahanndu."
21 Emaka pepagina ipasang Bilham
pelana keledena, jenari berkat ia ras
peminpin-peminpin kalak Moap ndai.

Bilham ras keledena

22 Tapi merawa Dibata erkite-kiteken ia
lawes, janah asum ia i bas perdalanen
ngersak keledena, itemani dua kalak
suruh-suruhenna, tedis malekat TUHAN i
tengah dalan ngambati perdalanenna.
23 Asum idah keledena tedis malekat i je
njemak pedang, ndarat ia i bas dalan e nari
jenari nilah ia ku juma-juma. Ipek-pek Bilham
kelede ndai, igerana mulihken ku bas dalan.
24 Kenca bage tedis malekat ndai i tengah-
tengah dalan si sempit. Arah kawes ras arah
kemuhen lit kebun anggur si ertembok batu.
25 Tupung kelede ngidah malekat ndai,
idegeskenna man bana ku tembok batu e,

emaka kicat nahe Bilham. Ipekpek Bilham ka
kelede ndai.
26 Lawes ka sekali nari malekat ndai ku lebe;
tedis ia i bas ingan si sempit i ja la lit sitik pe
dalan nilah ku kawes ntah ku kemuhen.
27 Sekali enda, tupung idah kelede malekat
ndai, gempang ia minter. Bene kesabaren
Bilham, ipekpekina kelede ndai alu cikenna.
28 Emaka ibahan TUHAN maka beluh kelede
ndai ngerana man Bilham nina, "Kai kin
perbahanenku man bandu maka ipekpekndu
aku seh telu kali?"
29 Erjabap Bilham nina, "Sabap imain-
mainkenndu aku! Bicara lit pedang i bas aku,
nggo kam kubunuh."
30 Ngaloi ka kelede ndai nina, "Ma kin
aku nge kelede si nggo iersakndu kidekah
geluhndu? Ope denga si enda pernah kin
bagenda perbahanenku man bandu?" "Lang,"
nina Bilham.
31 Kenca bage ibere TUHAN maka idah
Bilham malekat ndai tedis i je njemak
pedang; minter ia erjimpuh nembah, ayona
seh ku taneh.
32 Iorati malekat ndai ia nina, "Ngkai
maka ipekpekindu keledendu seh telu kali?
Kuambati dalanndu sabap la kin patut
perdalanenndu enda.
33 Idah keledendu aku, emaka nilah ia
telu kali. Adi la bage ibahanna, tentu nggo

kubunuh kam janah kelede e kupelepas
nggeluh."
34 Erjabap Bilham nina, "Nggo erdosa aku.
La kuteh maka tedis kepe kam i tengah dalan
ngelawan aku; tapi genduari adi salah kin
iakapndu aku nerusken perdalanenku enda,
banci aku mulih."
35 Tapi nina malekat, "Teruskenlah
perdalanenndu ras kalak enda, tapi kai si
kusuruh kam ngatakenca e ngenca banci
ikatakenndu." Emaka iterusken Bilham
perdalanenna ras kalak ndai.

Bilham ialo-alo Raja Balak

36 Asum ibegi Balak maka Bilham nggo reh,
lawes ia ngalo-ngalosa ku Ar, eme kota i tepi
Lau Arnon i perbalengen Moap.
37 Ikataken Balak man bana nina, "Ngkai
maka la kam reh mbarenda i bas tenahku si
pemena man bandu? Ntah iakapndu maka
la aku ngasup mereken upah si cukup man
bandu?"
38 Nina Bilham njabapsa, "Genduari ma nggo
aku reh? Tapi genduari lit kin kuasa i bas
aku? Kai si isuruh Dibata, e ngenca banci
kukataken."
39 Emaka lawes me Bilham ras Balak ku kuta
Husot.
40 I je igeleh Balak lembu ras biri-biri
man persembahen, janah iberekenna deba

dagingna man Bilham ras peminpin-peminpin
si ras ia.

Nubuat Bilham si pemena

41 Pepagina ibabai Balak me Bilham ku das
Bamot Baal. I jenari banci idah Bilham sada
bagin bangsa Israel.

23 1 Nina Bilham man Balak, "Pajekkenlah
pitu batar-batar i jenda man bangku,
jenari bereken man bangku pitu jenggi lembu
ras pitu bajar biri-biri."
2 Minter ibahan Balak bagi si ikataken Bilham
man bana, jenari ia ras Bilham erbahan
persembahen sada jenggi lembu ras sada
bajar biri-biri i bas tep-tep batar-batar.
3 Jenari nina Bilham man Balak, "Tedislah i
jenda deherken persembahen tutungenndu,
janah aku lawes lebe ngenehenca ntah
ijumpai TUHAN aku ntah lang. Kuturiken
kari man bandu kerina si IpetangkasNa man
bangku." Emaka lawes ia sisada ku das sada
uruk-uruk,
4 jenari ijumpai Dibata ia. Nina Bilham man
BaNa, "Nggo kupajekken batar-batar si pitu e
ras kupersembahken sada jenggi lembu ras
sada bajar biri-biri i bas tep-tep batar-batar."
5 Ituriken TUHAN man Bilham kai si man
katanken jenari IsuruhNa ia mulihken ndahi
Balak nehken tenahna e.
6 Emaka lawes ia mulihken janah idahna
Balak tedis denga deherken persembahen

tutungenna, ras kerina peminpin-peminpin
Moap.
7 Emaka ibelasken Bilham me nubuat enda,
"Balak raja Moap, nggo maba aku i Siria
nari, i bas deleng-deleng si arah kenjulu nari.
'Mari, janah ngeranalah kam guna aku,' nina.
'Sumpahilah bangsa Israel.'
8 Uga ningku numpahisa si la isumpahi
Dibata, ntah pe ngataken, 'Kernep me kam,'
adi la bage nina TUHAN?
9 I das batu si meganjang nari banci kuidah
bangsa e, banci kutatap ia idas uruk-uruk
nari. Ia me kap sada bangsa si nggeluh
sada-sada; itehna maka ia ipasu-pasu lebih
asa bangsa si deban.
10 Kesusuren Israel enterem desken abu,
lanai terbeligai perban teremna. Adi mate
pagi aku, mate bagi bangsa Dibata min; mate
i bas dame bagi kalak si benar."
11 Kenca bage nina Balak man Bilham, "Kai
si nggo ibahanndu man bangku e? Kubaba
kam ku jenda gelah isumpahindu musuhku,
tapi ipasu-pasundu kepeken ia."
12 Nina Bilham erjabap, "Kai si isuruh TUHAN,
e ngenca aku ngasup ngatakenca."

Nubuat Bilham si peduaken

13 Kenca bage nina Balak man Bilham, "Mari
ras kita ku ingan si deban. I jenari sada
bagin si kitik i bas kalak Israel ngenca banci
idahndu. Sumpahilah ia i jenari."

14 Ibabana ia ku mbalmbal Sopim idas Deleng
Pisga. I je ipajekkenna pitu batar-batar jenari
ipersembahkenna sada jenggi lembu ras sada
bajar biri-biri i bas tep-tep batar-batar.
15 Nina Bilham man Balak, "Tedislah kam i
jenda deherken persembahen tutungenndu,
enta kujumpai lebe Dibata i jah."
16 Ijumpai TUHAN me Bilham, IturikenNa
man Bilham kai si man katanken, jenari
IsuruhNa ia mulihken ndahi Balak nehken
TenahNa.
17 Emaka mulih me ia, idapetina Balak tedis
denga deherken persembahen tutungenna,
ras peminpin-peminpin Moap. Isungkuni
Balak minter kai si nggo ikataken TUHAN,
18 jenari ibelasken Bilham me nubuat enda,
"Marilah, o Balak anak Sipor, begikenlah kai
si arus kukataken.
19 Dibata labo bagi manusia, si perbual; Ia
labo manusia si sambar-sambar ukurna. Kai
pe si IpadankenNa, pasti IsehkenNa; ngerana
Ia, emaka jadi me bagi si IkatakenNa e.
20 Aku nggo isuruh masu-masu, janah adi
Dibata si masu-masuna, la aku ngasup muat
pasu-pasu e mulihken.
21 Kerna kegeluhen Israel pagin, nggo
kuidah genduari nari. La banci reh man bana
keguluten ntah pe kesusahen.
22 TUHAN, Dibatana ras kap ia;
ipebetehkenna kujapa pe maka Ia me
rajana. Nggo ibaba Dibata ia ndarat i Mesir

nari; Ia jine erperang guna bangsa e desken
sada banteng si merawa.
23 La lit guna-guna, bage pe kinigurun, si
banci ipake guna ngelawan bangsa Israel.
Genduari ikataken kalak kerna Israel,
'Nehenlah kai si nggo ibahan Dibata!'
24 Bangsa Israel desken sada singa si
merawa, la ia medem adi langa kin icaing-
caingna ras itelenna, adi langa iinemna dareh
kalak si nggo ibunuhna."
25 Kenca bage ngerana Balak man Bilham,
"Adi la kam nggit numpahi bangsa Israel, ula
ka ipasu-pasundu!"
26 Nina Bilham erjabap, "Ma kin nggo ku
kataken man bandu maka arus kulakoken
kerina si ikataken TUHAN man bangku?"

Nubuat Bilham si peteluken

27 Nina Balak, "Mari ras kita, gelah kubaba
kam ku ingan si deban, ntah nggit maun
Dibata mere kam numpahi bangsa e guna
aku i jenari."
28 Emaka ibabaina Bilham ku das Deleng
Peor. I jenari teridah gurun pasir.
29 Nina Bilham man bana, "Pajekkenlah
pitu batar-batar man bangku jenari bereken
man bangku pitu jenggi lembu ras pitu bajar
biri-biri."
30 Minter ibahan Balak bagi si ikataken man
bana. Jenari ipersembahkenna sada jenggi

lembu ras sada bajar biri-biri i bas tep-tep
batar-batar.

24

1 Genduari nggo ieteh Bilham maka
sura-sura TUHAN gelah ipasu-pasuna
bangsa Israel. Emaka lanai idaramina tanda i
bas Dibata nari, bagi si ibahanna ope denga
si e. Itulihkenna ku gurun pasir,
2 idahna bangsa Israel erkemah rikutken
suku-sukuna. Kesah Dibata ngkuasai Bilham,
3 jenari ibelaskenna nubuat enda, "Pedah si
isehken Bilham anak Beor, perkatan kalak si
terang pengenehenna,
4 si ngasup megiken kai si ikataken Dibata,
asum tunduh, tapi medak matangku, kuidah
sada pengenehenen i bas Dibata si la ersibar
KuasaNa nari.
5 Mejile kal kemah-kemah Israel,
6 desken barisen batang tualah, ntah pe
kebun i tepi lau, desken batang sisal si isuan
TUHAN, ntah pe batang cemara i tepi lau.
7 Cukup udan ibereken man bana janah
banci ia nuan-nuan i bas jumana alu lau
si cukup. Rajana belinen pagi asa Agak,
kerajanna tuhu-tuhu mbelang.
8 Ibaba Dibata ia ndarat i Mesir nari, Ia
jine erperang guna bangsa e desken sada
jenggi si merawa. Itelenna musuh-musuhna,
iripukkenna tulanna, ipenggelkenna anak
panahna.
9 Bangsa e desken sada singa si merawa, adi
medem ia, ise pe la pang si ngingetisa. Ise si

masu-masu Israel ia ipasu-pasu kap, janah
ise si numpahi Israel kena sumpah kap."
10 Ipekibul Balak tinju-tinjuna perban rawana
jenari nina man Bilham, "Kudilo kam gelah
numpahi musuhku, tapi kepeken nggo telu
kali ia ipasu-pasundu genduari.
11 Genduari mulihlah kam! Nggo kupadanken
mereken upah man bandu, tapi la kam daten
sabap TUHAN si ngambatisa."
12 Erjabap Bilham nina, "Nggo kukataken
mbarenda man persuruhenndu si njumpai
aku maka
13 aminna gia iberekenndu man bangku
kerina pirak ras emas si lit i bas istanandu, la
banci kusimbak perentah TUHAN alu erbahan
kai pe bagi ateku ngena. Kai isuruh TUHAN e
ngenca kukataken."

Nubuat Bilham si pendungina

14 Nina Bilham man Balak, "Genduari mulih
ateku ku bangsangku, tapi ope denga aku
lawes, kupersingeti lebe kerna kai denggo si
ibahan bangsa Israel man bangsandu."
15 Kenca bage ibelaskenna nubuat enda,
"Pedah si isehken Bilham anak Beor perkatan
i bas kalak si terang pengenehenna,
16 si ngasup megiken kai si ikataken Dibata,
asum aku tunduh, tapi medak matangku,
kuidah sada pengenehenen i bas Dibata si la
ersibar KuasaNa nari.

17 Kupernehen ku bas wari-wari si nandangi
reh, jenari kuidah bangsa Israel. Sekalak
raja, bagi sada bintang si terang, keke i
bas bangsa e. Bagi sada bintang si erbinar
reh ia i bas Israel nari, ipekpekna seh luka
peminpin-peminpin Moap, idampeskenna ku
taneh kalak si merawa ras meganjang rukur.
18 Italukenna musuhna i Edom, ibuatna
tanehna jadi sikerajangenna, i bas si e Israel
tetap menang.
19 Iperjaki bangsa Israel ia kerina,
imasapkenna seh keri."
20 Kenca bage i bas pengenehenna iidah
Bilham kalak Amalek, jenari ibelaskenna
nubuat enda, "Amalek eme kap sada negara
si kuatna, tapi kedungenna negara e pe bene
seh rasa lalap."
21 I bas pengenehenna idahsa kalak Keni,
jenari ibelaskenna nubuat enda, Inganndu
tuhu-tuhu nteguh, aman desken asar
perik-perik i bas lingling si meganjang.
22 Tapi kam pe o kalak Keni, la banci la
ikernepken, ibuat kalak Assur me kam jadi
tabanen.
23 Tole ibelasken Bilham nubuat enda, "Ise
ndia bangsa si pulung arah Utara enda?
24 Reh me musuh erlayar i Kiprus nari;
italukenna Assur ras Eber, tapi ia pe, seh ka
nge waktuna bene rasa lalap."

25 Kenca bage ersikap minter Bilham jenari
mulih ia ku kutana, janah iterusken Balak
perdalanenna.

Bangsa Israel i Peor

25 1 Asum bangsa Israel erkemah i Sitim,
dilaki kalak Israel nggo mulai erlua-lua
ras diberu-diberu bangsa Moap si i je.
2 Iundang diberu-diberu enda ia ku bas
pesta-pesta agamana, i ja dibata Moap
isembah. Ipan kalak Israel pangan kalak e
janah isembahna dibatana,
3 Baal Peor, emaka nembeh ate TUHAN
kempak ia kerina.
4 Jenari IkatakenNa man Musa nina,
"Tangkap kerina peminpin-peminpin kalak
Israel, jenari, tandana Aku ipatuhi, bunuh ia i
lebe-lebe jelma si nterem, gelah kenca e lanai
Aku merawa kempak bangsa e."
5 Emaka nina Musa man kerina petugas-
petugas, "Sekalak-sekalak kam arus munuh
tep-tep kalak si i bas sukundu si nggo jadi
kalak si ersembah man Baal Peor."
6 Lit sekalak Israel ibabana sekalak diberu
bangsa Midian ku bas kemahna terang-
terangen iidah Musa ras kerina perpulungen.
Asum e Musa ras bangsa Israel sangana
tangis-tangis i bas dalan bengket ku Kemah
Perjumpan.
7 Tupung Pinehas, anak Eleasar ntah kempu
Imam Harun, ngidah si enda, keke ia minter

jenari itadingkenna perpulungen e. Ibuatna
sada lembing,
8 iikutina dilaki ras diberu ndai ku bas kemah
e, jenari ipantemkenna lembing ndai seh
telpus duana. Alu bagenda penakit si nggo
ngkenai ras munuh nterem kalak Israel
minter ipengadi,
9 tapi nggo lit sempat mate dua pulu empat
ribu kalak.
10 Nina TUHAN man Musa,
11 "Erkite-kiteken kai si nggo ibahan Pinehas,
lanai ateKu nembeh man bangsa Israel.
La ipelepasna ise pe ersembah man dibata
si deban seakatan man bangKu, janah
em sabapna maka la ia Kulesapken iban
rawangKu.
12 Emaka katakenlah man bana maka ateKu
erbahan sada perpadanen ras ia si tetap seh
rasa lalap.
13 Ia ras kesusurenna nggo itetapken alu
nteguh jadi imam, sabap la ipelepasna lit
kalak Israel nembah man dibata-dibata si
deban janah isehkenna pengalemi dosa man
bangsa e."
14 Gelar kalak Israel si ibunuh ras diberu
kalak Midian ndai eme kap Simri anak Salu,
kepala terpuk keluarga suku Simeon.
15 Gelar diberu ndai Kosbi anak Sur. Ia
sekalak pengulu i bas terpuk-terpuk si sada
nini i bas kalak Midian.
16 Iperentahken TUHAN man Musa nina,

17 "Ayak-ayak kerina kalak Midian jenari
kernepken lah ia,
18 erkite-kiteken kejahaten si ibahanna
man bandu asum itipuna kam i Peor, ras
erkite-kiteken Kosbi, si ibunuh tupung lit
penakit si ngkenai nterem jelma i Peor."

Sensus si peduaken

26 1 Nggo kenca lepas penakit si mehantu
e ikataken TUHAN man Musa ras man
Eleasar anak Harun nina,
2 "Bahanlah sensus rikutken keluarga-
keluarga i bas kerina perpulungen bangsa
Israel, gelah ikira kerina dilaki si umurna dua
puluh tahun ntah pe lebih, si ngasup jadi
tentera."
3 Iikutken Musa ras Eleasar kata TUHAN,
jenari ipepulungna kerina dilaki si asa e
umurna. Pulung ia kerina i bas kendit Moap i
kepar-kepar Lau Jordan petingtang ras Jeriho.
Enda me kalak Israel si ndarat i Mesir nari:
4 (Bil 26:3)
5 Suku Ruben (Ruben eme kap anak Jakup
sintua): terpuk-terpukna eme kap Enoh,
Pallu,
6 Hesron, ras Karmi.
7 Terpuk-terpuk enda teremna kerina lit
43.730 kalak dilaki.
8 Kesusuren Pallu eme Eliap,
9 ras anakna Nemuel, Datan, ras Abiram.
(Datan ras Abiram enda eme kalak si ipilih

perpulungen.) Isimbakna Musa ras Harun
jenari ergabung ia ras pengikut-pengikut
Korah asum ia berontak ngelawan TUHAN.
10 Beka taneh jenari itelenna ia kerina, janah
mate ia ras Korah ras pengikut-pengikutna
asum reh api mangani dua ratus lima puluh
kalak; enda kerina jadi sada pertenget man
bangsa e.
11 Tapi anak-anak Korah la ibunuh.
12 Suku Simeon: terpuk-terpukna eme kap
Nemuel, Jamin, Jakin,
13 Sera, ras Saul.
14 terpuk-terpuk enda teremna kerina lit
22.200 kalak dilaki.
15 Suku Gat: terpuk-terpukna eme kap
Sepon, Haggi, Suni,
16 Osni, Eri,
17 Arot, ras Areli.
18 Terpuk-terpuk enda teremna kerina lit
40.500 kalak dilaki.
19 Suku Juda terpuk-terpukna eme kap Sela,
Peres, Sera, Hesron, ras Hamul. (Dua kalak i
bas anak-anak Juda, Er ras Onan, nggo mate
i taneh Kanaan.)
20 (Bil 26:19)
21 (Bil 26:19)
22 Terpuk-terpukna enda teremna kerina lit
76.500 kalak dilaki.
23 Suku Isakar: terpuk-terpukna eme kap
Tola, Puah,
24 Jusup, ras Simron.

25 Terpuk-terpuk enda teremna kerina lit
64.300 kalak dilaki.
26 Suku Sebulon: terpuk-terpukna eme kap
Seret, Elon, ras Jalel.
27 Terpuk-terpuk enda teremna kerina lit
60.500 kalak dilaki.
28 Suku Jusup, anakna lit dua kalak, Manase
ras Eperaim.
29 Suku Manase: anakna Mahir. Anak Mahir
eme kap Gileat, janah terpuk-terpuk si
tersurat arah teruh enda eme kap kesusuren
Gileat:
30 terpuk-terpuk Jeser, Helek,
31 Asriel, Sikem,
32 Semida, ras Heper.
33 Selopehat anak Heper la lit anakna
dilaki, tapi diberu ngenca; gelar-gelarna eme
Mahlah, Nuah, Hogelah, Milkah, ras Tirsah.
34 Terpuk-terpuk enda teremna kerina lit
52.700 kalak dilaki.
35 Suku Eperaim: terpuk-terpukna eme kap
Sutela, Bekar, ras Tahan.
36 Terpuk Eran eme kap kesusuren Sutela.
37 Terpuk-terpuk enda teremna kerina lit
32.500 kalak dilaki. Enda me terpuk-terpuk
kesusuren Jusup.
38 Suku Benyamin: terpuk-terpukna eme kap
Bela, Asbel, Ahiram,
39 Sepupam, ras Hupam.
40 Terpuk Ared ras Naaman eme kesusuren
Bela.

41 Terpuk-terpuk enda teremna kerina lit
45.600 dilaki.
42 Suku Dan terpukna eme kap Husim,
43 teremna lit 64.400 kalak dilaki.
44 Suku Aser: terpuk-terpukna eme kap
Imna, Ispi, ras Beria.
45 Terpuk-terpuk Heber ras Malkiel eme kap
kesusuren Beria.
46 Aser lit sekalak anakna diberu, Serah
gelarna.
47 Terpuk-terpuk enda teremna kerina lit
53.400 kalak dilaki.
48 Suku Naptali: terpuk-terpukna eme kap
Jahsel, Guni,
49 Jeser, ras Silem.
50 Terpuk-terpuk enda teremna kerina lit
45.400 kalak dilaki.
51 Jumlah kerina dilaki kalak Israel eme
601.730 kalak.
52 Nina TUHAN man Musa,
53 "Bagi-bagi taneh e man kerina suku-suku
e, sue ras beliganna tep-tep suku.
54 Bagiken taneh e alu erbahan tikam
tanduk, jenari bereken lah bagin si mbelang
man suku si nterem jumlahna, janah bagin si
kitik man suku si kitik."
55 (Bil 26:54)
56 (Bil 26:54)
57 Si subuk ku bas suku Lewi eme kap
terpuk-terpuk Gerson, Kohat ras Merari.

58 Kesusuren si telu kalak enda eme kap
Lipni, Hebron, Mahli, Musi, ras Korah. Anak
Kohat eme Amram,
59 si ngempoi Johebet, anak Lewi si tubuh
i Mesir. Anak Amram si tubuh i bas Johebet
nari lit dua kalak dilaki, Harun ras Musa, ras
sekalak diberu Miriam gelarna.
60 Anak Harun lit empat kalak dilaki eme
Nadap, Abihu, Eleasar, ras Itamar.
61 Nadap ras Abihu mate tupung
ipersembahkenna api si la badia man TUHAN.
62 Kerina dilaki i bas kalak Lewi si umurna
sada bulan ntah pe lebih lit 23.000 kalak.
Ia kerina serap isuratken i bas kalak Israel
si debanna, sabap man bana la ibereken
erta-erta i Israel.
63 Kerina terpuk-terpuk enda isuratken Musa
ras Eleasar asum ibahanna sensus man
bangsa Israel i bas kendit Moap i kepar-kepar
Lau Jordan, petingtang ras Jeriho.
64 Sada pe lanai lit tading i bas kalak si
isuratken Musa ras Harun asum sensus si
pemena i gurun pasir Sinai.
65 Kerna si e nggo ikataken TUHAN maka
kerina ia la banci la mate i bas taneh si
mesawang; janah payo me tuhu nggo jadi
bage, seakatan Kalep anak Jepune ras Josua
anak Nun.

Anak-anak Selopehat si diberu

27 1 Mahlah, Nuah, Hogelah, Milkah, ras
Tirsah eme anak-anak si diberu i bas
Selopehat anak Heper, anak Gileat, anak
Mahir, anak Manase, anak Jusup.
2 Lawes ia ngadap Musa, Imam Eleasar,
peminpin-peminpin Israel, ras kerina
perpulungen e i bas dalan bengket ku bas
Kemah Perjumpan, jenari nina,
3 "Bapa kami nggo mate i bas taneh si
mesawang alu la nadingken anak dilaki sada
pe. Ia labo nai pengikut Korah, si nimbak
TUHAN; ia mate erkite-kiteken dosana jine.
4 Adi erkite-kiteken la lit anakna dilaki nge,
ngkai maka gelar bapa kami arus masap i bas
Israel nari? Berekenlah man kami taneh i bas
bagin kade-kade bapa kami."
5 Persoalan enda isehken Musa man TUHAN,
6 jenari nina TUHAN man bana,
7 "Payo nge pemindon anak-anak si diberu
Selopehat; berekenlah man bana taneh i bas
bagin kade-kade bapana. Berelah erta-erta
tenading bapana nusur man bana kerina.
8 Kataken man bangsa Israel maka adi
lit sekalak dilaki mate alu la nadingken
anak dilaki, anakna si diberu arus ngaloken
erta-erta tenadingna.
9 Adi anakna si diberu pe la lit, senina-
seninana si ngalokenca.

10 Adi senina-seninana pe la lit, senina
bapana si ngaloken tading-tadingen e.
11 Adi la lit seninana ntah pe senina bapana,
emaka kade-kadena si ndeherna si ngaloken
tading-tadingenna e, janah njemaksa bagi
ertana jine." Bangsa Israel arus ngaloken si
enda jadi sada ketetapen undang-undang sue
ras si nggo ipedahken TUHAN man Musa.

Josua ipilih nggantiken Musa (Ul 31:1-8)

12 Nina TUHAN man Musa, "Nangkihlah
Deleng Abarim jenari tataplah taneh si
Kubereken ateKu man bangsa Israel.
13 Kenca idahndu e, kam pe mate, bagi
seninandu Harun,
14 sabap duana kam nimbak pedahKu i
bas taneh si mesawang Sin. Asum kerina
perpulungen e jungut-jungut man bangKu i
Meriba, la kam nggit ngakui kuasangKu si
badia i lebe-lebena." (Meriba eme kap sada
ulu lau i Kades i bas taneh si mesawang Sin.)
15 Ertoto Musa nina,
16 "TUHAN Dibata, sumbul kerina kegeluhen,
ertoto aku gelah IangkatNdu min sekalak si
ngasup minpin bangsa e,
17 janah ngasup mereken perentah man
bana i bas peperangen, gelah perpulungenndu
ula pagi bagi biri-biri si la erpermakan."
18 Nina TUHAN man Musa, "Buatlah Josua
anak Nun, sekalak si megegeh, jenari
tangkuhken lah ia.

[19] Suruh ia tedis i lebe-lebe Imam Eleasar
ras kerina perpulungen e, jenari i lebe-lebena
kerina, momoken maka ia me si jadi
gancihndu.
[20] Bereken man bana kuasandu e deba,
gelah kerina perpulungen Israel patuh man
bana.
[21] Ia la banci la rusur nungkun man Imam
Eleasar, si banci meteh sura-surangKu
alu make Urim ras Tumim. Alu dalan si
enda Eleasar banci mabai Josua ras kerina
perpulungen Israel i bas kerina persoalenna."
[22] Minter ibahan Musa sue ras si ipedahken
TUHAN man bana. Isuruhna Josua tedis
i lebe-lebe Imam Eleasar ras kerina
perpulungen e.
[23] Bagi si nggo ipedahken TUHAN,
itangkuhken Musa Josua, jenari imomokenna
Josua jadi gancihna.

Persembahen tep-tep wari (Kel 29:38-46)

28 [1] TUHAN nuruh Musa
[2] ngajari bangsa Israel nehken
persembahenna man Dibata i bas
paksa-paksa si nggo itentuken, eme kap
persembahen pangan si ngena ate Dibata.
[3] Enda me persembahen-persembahen
pangan si arus ipersembahken man TUHAN:
guna persembahen tutungen si tep-tep wari,

dua anak biri-biri bajarna umur sada tahun,
si la erpandangen.
4 Sada ipersembahken pagi-pagi, janah sada
nari karaben.
5 Radu ras tep-tep anak biri-biri e ikut
ipersembahken persembahen buah gandum,
eme sada kilo tepung icampur ras sada liter
minak saitun si mejilena.
6 Enda me persembahen tep-tep wari si arus
keri itutung. Persembahen enda mulai ibahan
i Deleng Sinai jadi sada persembahen pangan
si merim bauna iakap TUHAN.
7 Guna persembahen anggur ras anak
biri-biri si pemena, curcurkenlah i bas
batar-batar sada liter anggur.
8 Karaben persembahken ka anak biri-biri si
peduaken; carana seri ras persembahen si
erpagi-pagi, radu ras persembahen anggur.
Enda pe sada persembahen pangan, si merim
bauna iakap TUHAN.

Persembahen wari Sabat

9 I bas wari Sabat persembahken dua
anak biri-biri bajarna umur sada tahun si
la erpandangen, dua kilo tepung icampur
ras minak saitun jadi persembahen buah
gandum, bage pe persembahen anggur.
10 Persembahen tutungen enda arus
ipersembahken tep-tep wari Sabat jadi
tambahen persembahen si tep-tep wari ras
persembahen anggurna.

Persembahen i bas wari si pemena tep-tep bulan

11 Bahan persembahen tutungen man
TUHAN i bas wari si pemena tep-tep bulan:
dua jenggi lembu si nguda denga, sada bajar
biri-biri, pitu anak biri-biri bajarna umur sada
tahun, kerina si la lit man pandangen.
12 Guna persembahen buah gandum,
persembahen tepung si icampur ras minak
saitun: ras tep-tep jenggi lembu, telu kilo
tepung; ras bajar biri-biri dua kilo tepung;
13 janah ras tep-tep anak biri-biri sada kilo
tepung. Persembahen tutungen enda, eme
persembahen pangan, si merim bauna iakap
TUHAN.
14 Persembahen anggur si payo eme kap dua
liter ras tep-tep jenggi lembu, sada setengah
liter ras bajar biri-biri, janah sada liter ras
tep-tep anak biri-biri. Enda me peraturenna
guna persembahen tutungen i bas wari si
pemena tep-tep bulan i bas gedang-gedang
tahun.
15 Tambah-tambah persembahen tutungen
si tep-tep wari bage pe ras persembahen
anggurna, persembahken ka pe sada bajar
kambing jadi persembahen pengalemi dosa.

Persembahen tupung perayan roti si la itama ragi (Im 23:5-14)

16 Perayan Paskah pehaga TUHAN arus
ibahan i bas wari pesepuluempatken bulan si
pemena.
17 I bas wari si pesepululimaken ibenaken
sada perayan agama, dekahna pitu wari.
Kidekah perayan e, roti si la itama ragi
ngenca banci ipan.
18 I bas wari si pemena e kam arus pulung
erbahan kebaktin, janah la banci erdahin.
19 Bahan sada persembahen tutungen jadi
persembahen pangan man TUHAN: dua
jenggi lembu si nguda denga, sada bajar
biri-biri, ras pitu anak biri-biri umur sada
tahun, kerina si la lit man pandangen.
20 Bahan persembahen buah gandum si
payo i bas tepung nari, si icampur ras minak
saitun: telu kilo ras tep-tep jenggi lembu, dua
kilo ras bajar biri-biri,
21 janah sada kilo ras tep-tep anak biri-biri.
22 Tole persembahken pe sada bajar kambing
jadi persembahen pengalemi dosa, janah alu
bagenda bahan acara pembersihen dosa man
bangsa e.
23 Persembahen enda ibahan jadi tambahen
persembahen tutungen biasa si erpagi-pagi.
24 Alu cara si seri, persembahken man
TUHAN persembahen pangan pitu wari
dekahna, si merim IakapNa bauna.

Bahanlah persembahen enda jadi tambahen
persembahen tutungen si tep-tep wari dingen
persembahen anggur.
25 I bas wari si pepituken arus kam pulung
erbahan kebaktin, janah ula kam erdahin.

Persembahen asum Kerja Rani (Im 23:15-22)

26 I bas wari si pemena asum Kerja Rani e,
asum iendeskenndu persembahen gandum si
mbaru iperani man TUHAN, arus kam pulung
erbahan kebaktin, janah la banci erdahin.
27 Bahan sada persembahen tutungen jadi
sada bau si merim iakap TUHAN: dua jenggi
lembu si nguda denga, sada bajar biri-biri,
ras pitu anak biri-biri bajarna umur sada
tahun, kerina si la lit man pandangen.
28 Bahan persembahen buah gandum si payo
i bas tepung nari icampur ras minak saitun:
telu kilo ras tep-tep jenggi lembu, dua kilo
ras bajar biri-biri.
29 Janah sada kilo ras tep-tep anak biri-biri.
30 Tole persembahken pe sada bajar kambing
jadi persembahen pengalemi dosa, janah alu
bagenda bahan acara pembersihen dosa man
bangsa e.
31 Bahanlah persembahen enda ras
persembahen anggur jadi tambahen
persembahen tutungen ras persembahen
buah gandum si tep-tep wari.

Persembahen tupung perayan tahun si mbaru (Im 23:23-25)

29 1 I bas wari si pemena bulan si
pepituken kam arus pulung erbahan
kebaktin, janah la banci erdahin. I bas wari e
terompet-terompet arus iembus.
2 Endesken sada persembahen tutungen
man TUHAN, si merim IakapNa bauna: sada
jenggi lembu si nguda denga, sada bajar
biri-biri, ras pitu anak biri-biri bajarna umur
sada tahun, kerina si la lit man pandangen.
3 Bahan persembahen buah gandum si payo
i bas tepung nari si icampur ras minak saitun:
telu kilo tepung ras jenggi lembu e, dua kilo
ras bajar biri-biri,
4 janah sada kilo ras tep-tep anak biri-biri.
5 Tole persembahken sada bajar kambing
jadi persembahen pengalemi dosa, janah alu
bagenda bahan acara pembersihen dosa man
bangsa e.
6 Persembahkenlah si enda kerina jadi
tambahen persembahen tutungen si biasa
ibahan i bas wari si pemena tep-tep bulan
ras persembahen anggurna, bage pe
persembahen tutungen si tep-tep wari ras
persembahen buah gandum ras persembahen
anggurna. Persembahen-persembahen enda
merim bauna iakap TUHAN.

Persembahen tupung Wari Pengalemi Dosa (Im 23:26-32)

7 Pulunglah erbahan kebaktin i bas wari
pesepuluhken bulan si pepituken; i bas wari e
kai pe la banci ipanndu janah ula erdahin.
8 Bahan persembahen tutungen man TUHAN,
si merim IakapNa bauna: sada jenggi lembu
si nguda denga, sada bajar biri-biri, ras
pitu anak biri-biri bajarna umur sada tahun,
kerina si la lit sitik pe man pandangen.
9 Bahan persembahen buah gandum si payo
i bas tepung nari icampur ras minak saitun:
telu kilo tepung ras jenggi lembu e, dua kilo
ras bajar biri-biri,
10 janah sada kilo ras tep-tep anak biri-biri.
11 Tole persembahken sada bajar kambing
jadi persembahen pengalemi dosa, tambah-
tambah kambing si ipersembahken i bas
acara pembersihen dosa man bangsa e, ras
persembahen tutungen si tep-tep wari bage
pe persembahen buah gandum ras anggurna.

Persembahen tupung Perayan Sapo-sapo (Im 23:33-44)

12 Pulunglah erbahan kebaktin i bas
wari pesepululimaken bulan si pepituken.
Pestakenlah perayan enda guna mereken
kemulian man TUHAN pitu wari dekahna,
janah ula erdahin.

13 I bas wari si pemena enda persembahken
persembahen pangan man TUHAN, si merim
iakapna bauna: sepulu telu jenggi lembu
nguda denga, dua bajar biri-biri, ras sepulu
empat anak biri-biri bajarna umur sada
tahun, kerina si la lit sitik pe man pandangen.
14 Bahan persembahen buah gandum si payo
i bas tepung nari icampur ras minak saitun:
telu kilo tepung ras tep-tep jenggi lembu, dua
kilo ras tep-tep bajar biri-biri,
15 dingen sada kilo ras tep-tep anak biri-biri.
16 Tole persembahken sada bajar kambing
jadi sada persembahen pengalemi dosa.
Persembahkenlah enda kerina jadi tambahen
persembahen tutungen si tep-tep wari
bage pe persembahen buah gandum ras
persembahen anggurna.
17 I bas wari si peduaken persembahken
sepulu dua jenggi lembu si nguda denga, dua
bajar biri-biri, ras sepulu empat anak biri-biri
bajarna umur sada tahun, kerina si la lit man
pandangenna.
18 Radu ras si e, persembahken pe kerina
persembahen-persembahen si deban si
iperluken i bas wari si pemena.
19 (Bil 29:18)
20 I bas wari si peteluken persembahken
sepulu sada jenggi lembu si nguda denga,
dua bajar biri-biri ras sepulu empat anak
biri-biri bajarna umur sada tahun, kerina si la
lit sitik pe man pandangen.

[21] Radu ras si e persembahken pe kerina
persembahen si deban si iperluken i bas wari
si pemena.
[22] (Bil 29:21)
[23] I bas wari peempatken persembahken
sepuluh jenggi lembu nguda, dua bajar
biri-biri, ras sepulu empat anak biri-biri
bajarna umur sada tahun, kerina si la lit sitik
pe man pandangen.
[24] Radu ras si e, persembahken pe kerina
persembahen si deban si iperluken i bas wari
si pemena.
[25] (Bil 29:24)
[26] I bas wari si pelimaken persembahken
siwah jenggi lembu si nguda, dua bajar
biri-biri, ras sepulu empat anak biri-biri
bajarna umur sada tahun, kerina si la lit sitik
pe man pandangen.
[27] Radu ras si e, persembahken pe kerina
persembahen si deban si iperluken i bas wari
si pemena.
[28] (Bil 29:27)
[29] I bas wari peenemken persembahken
waluh jenggi lembu nguda, dua bajar biri-biri,
ras sepulu empat anak biri-biri bajarna umur
sada tahun, kerina si la lit sitik pe man
pandangen.
[30] Radu ras si e, persembahken pe kerina
persembahen-persembahen si deban si
iperluken i bas wari si pemena.
[31] (Bil 29:30)

32 I bas wari si pepituken persembahken
pitu jenggi lembu nguda, dua bajar biri-biri,
ras sepulu empat anak biri-biri bajarna umur
sada tahun.
33 Radu ras si e, persembahken pe kerina
persembahen-persembahen si deban si
iperluken i bas wari si pemena.
34 (Bil 29:33)
35 I bas wari pewaluhken pulung lah erbahan
kebaktin janah la banci erdahin.
36 Bahan persembahen tutungen jadi sada
persembahen pangan man TUHAN, si merim
IakapNa bauna: sada jenggi lembu nguda,
sada bajar biri-biri, ras pitu anak biri-biri
bajarna umur sada tahun, kerina si la lit sitik
pe man pandangen.
37 Radu ras si e, persembahken pe kerina
persembahen si iperluken i bas wari si
pemena.
38 (Bil 29:37)
39 Enda me peraturen kerna persembahen
tutungen, persembahen buah gandum,
persembahen anggur, ras persembahen
persadan si arus ibahanndu man TUHAN i bas
perayan-perayanndu si nggo itentuken. Si
enda kerina eme tambahen persembahen-
persembahen si iberekenndu i bas nehken
padan si ibahanndu man TUHAN ntah pe
persembahen-persembahen riah ukur.
40 Emaka ituriken Musa man bangsa Israel
kerina si nggo ipedahken TUHAN man bana.

Peraturen-peraturen kerna padan man TUHAN

30 [1] Ibereken Musa pedah si tersinget arah
teruh enda man peminpin-peminpin
suku-suku bangsa Israel.
[2] Adi lit sekalak jelma erpadan mereken
sada-sada barang man TUHAN ntah pe
erpadan mantangken sada-sada barang, la
banci ilanggarna padan e, tapi arus itepatina
sue ras si ipadankenna.
[3] Adi sekalak singuda-nguda si ringan denga
i bas rumah bapana erbahan sada padan
mereken sada-sada barang man TUHAN ntah
pe erpadan mantangken sada-sada barang,
[4] la banci la itepatina kerina si ipadankenna,
pala ikataken bapana kin keberatenna asum
ibegina kerna si e.
[5] Tapi adi ilarang bapana ia la iarusken ia
nepatisa. TUHAN ngalemi ia, sabap la ibere
bapana ia nehken padanna e.
[6] Adi sekalak diberu si lenga sereh erbahan
sada padan mereken sada-sada barang man
TUHAN, alu tutus ntah pe alu mekarus ntah
pe erpadan mantangken sada-sada barang,
jenari sereh ia,
[7] la banci la itepatina kerina si ipadankenna
e, pala ikataken perbulangenna keberatenna
asum ibegina kerna si e.

8 Tapi adi ilarang perbulangenna ia nehken
padanna e asum ibegikenna kerna si e, ia la
iarusken nepatisa. TUHAN ngalemi ia.
9 Sekalak diberu si nggo mbalu ntah si nggo
mulih i bas perbulangenna nari arus mereken
kerina si nggo ipadankenna man TUHAN ras
mantangken barang si nggo ipadankenna
maka ipantangkenna.
10 Adi sekalak diberu si nggo erjabu erbahan
sada padan mereken sada-sada barang,
11 Ia banci la itepatina kerina padanna e,
pala perbulangenna ngataken keberatenna
asum ibegina kerna si e.
12 Tapi adi ilarang perbulangenna ia nehken
padanna e asum ibegina kerna si e, ia la
iarusken nepatisa. TUHAN ngalemi ia, sabap
la ibere perbulangenna ia nehken padanna e.
13 Lit hak perbulangenna ngesahken ntah pe
nulak tep-tep padan si ibahanna.
14 Tapi adi kenca ibegina padan e, la
ikatakenna keberatenna i bas wari e, la banci
la itepatina kerina si nggo ipadankenna.
Padan e nggo isahken perbulangenna alu
la ngataken keberatenna i bas wari ia megi
kerna si e.
15 Tapi adi arah pudi ibatalken perbulangenna
padan e, maka perbulangenna e jine arus
nanggung ukumenna.
16 Enda me peraturen-peraturen si ibereken
TUHAN man Musa kerna padan si ibahan
diberu si lenga sereh si ringan i bas rumah

bapana ntah pe si ibahan diberu si nggo erjabu.

Perang ngelawan bangsa Midian

31 [1] Nina TUHAN man Musa,
[2] "Ukumlah bangsa Midian erkite-kiteken kai si nggo ibahanna man bangsa Israel. Kenca ibahanndu e, mate kam."
[3] Emaka ikataken Musa man bangsa Israel nina, "Ersikaplah guna erperang, gelah banci iperangndu bangsa Midian lako ngukum ia erkite-kiteken kai si nggo ibahanna man TUHAN.
[4] I bas tep-tep suku Israel nari suruhlah seribu kalak dilaki erperang."
[5] Emaka ipilih me seribu kalak i bas tep-tep suku nari, janah jumlahna kerina sepulu dua ribu kalak sikap guna erperang.
[6] Isuruh Musa ia kerina erperang ipinpin Pinehas anak Imam Eleasar, si ertugas ngurus barang-barang si badia ras terompet-terompet guna mereken tanda.
[7] Sue ras si iperentahken TUHAN man Musa, iserangna bangsa Midian, ibunuhna kerina dilaki,
[8] subuk lima kalak raja-raja Midian, eme: Epi, Rekem, Sur, Hur, ras Reba. Bilham anak Beor pe ibunuhna.
[9] Itaban bangsa Israel diberu-diberu bangsa Midian bage pe anak-anak, ibuatna lembuna ras biri-birina, irampasna kerina erta-ertana,

10 janah icilukna kerina kota-kotana ras
inganna erkemah.
11 Ibuatna kerina barang-barang rampasen
si nggo idatca e, subuk kalak si nggo itaban
ras asuh-asuhen,
12 jenari ibabana man Musa ras Eleasar
bage pe man perpulungen bangsa Israel, si
sangana i bas ingan erkemah i bas kendit
Moap, i kepar-kepar Jordan petingtang ras
Jeriho.

Mulih tentera ndai

13 Musa, Eleasar, ras kerina peminpin-
peminpin perpulungen e si deban lawes
ndarat i bas ingan erkemah e nari ngalo-ngalo
tentera e.
14 Irawai Musa peminpin-peminpin tentera
e, komendan-komendan batalion ras
kepala-kepala pasuken si nggo mulih i bas
pertempuren e nari.
15 Isungkunina ia kerina nina, "Ngkai maka
ipelepasndu kerina diberu-diberu e nggeluh?
16 Inget maka diberu-diberu e nge si nggo
iajar-ajari Bilham janah mabai bangsa enda
lanai setia man TUHAN i Peor. Eme si nggo
maba penakit si ngkenai nterem jelma i bas
bangsa TUHAN.
17 Emaka genduari bunuhlah tep-tep anak
dilaki ras diberu si nggo ersada kula.
18 Tapi pelepaslah nggeluh man
sikerajangenndu kerina anak diberu

ras kerina diberu-diberu si lenga pernah
ersada kula.
19 Genduari kerina kam si nggo munuh ntah
pe si nggo ndadap mait arus tading i darat
ingan erkemah pitu wari dekahna. I bas wari
si peteluken ras pepituken bersihkenlah man
bandu ras diberu-diberu si nggo itabanndu e.
20 Bersihkenlah kerina paken ras barang-
barang si ibahan i bas kulit, mbulu kambing
ras i bas kayu nari."
21 Ikataken Eleasar man kerina dilaki si nggo
mulih i bas pertempuren nari, "Enda me
peraturen-peraturen si nggo ibereken TUHAN
man Musa.
22 Tep-tep barang si la banci meseng,
umpamana emas, pirak, tembaga, besi,
timah-putih, ras timah-hitam, arus ibersihken
arah api. Tapi barang si deban arus ibersihken
alu lau pemurihi.
23 (Bil 31:22)
24 I bas wari si pepituken la banci la icucindu
uisndu; kenca bage emaka kam nggo bersih
rikutken peraturen agama jenari nggo banci
kam bengket ku bas ingan erkemah e."

Pembagin barang rampasen

25 Nina TUHAN man Musa,
26 "Kam ras Eleasar bage pe ras peminpin-
peminpin perpulungen e si deban, arus ngkira
kerina si nggo itaban, ikut pe manusia ras
asuh-asuhen.

27 Bagiken kai si nggo ibuat e jadi dua bagin
si seri, sada bagin man tentera e janah sada
bagin man kerina perpulungen.
28 I bas bagin sikerajangen tentera e nari
buatlah jadi cuke man TUHAN sada i bas
tep-tep lima ratus manusia tabanen janah
bage ka pe bagin si man buaten i bas lembu,
kelede, biri-biri, ras kambing.
29 Berekenlah si e kerina man Imam Eleasar
jadi sada pemere khusus man TUHAN.
30 I bas bagin si ibereken man perpulungen
e, buatlah sada i bas tep-tep lima puluh
manusia tabanen nari janah bage ka pe bagin
si man buaten i bas lembu, kelede, biri-biri,
ras kambing. Berekenlah e man kalak Lewi si
ertugas ngurus Kemah TUHAN."
31 Iikutken Musa ras Eleasar kai si ipedahken
TUHAN man bana.
32 Si tersurat arah teruh enda eme kap
surat rampasen si itaban tentera-tentera
e, tambah-tambah kai si ibuatna man
sikerajangenna: 675.000 biri-biri ras
kambing, 72.000 lembu, 61.000 kelede, ras
32.000 singuda-nguda.
33 (Bil 31:32)
34 (Bil 31:32)
35 (Bil 31:32)
36 Si setengah jadi sikerajangen tentera e,
eme 337.500 biri-biri ras kambing, janah
beligai si jadi sikerajangen TUHAN eme 675;
36.000 lembu man tentera e, i bas si e nari

pitu pulu dua man TUHAN; 30.500 kelede
man tentera e, i bas si e nari enem pulu sada
man TUHAN; 16.000 singuda-nguda man
tentera e, i bas si e nari telu pulu dua man
TUHAN.
37 (Bil 31:36)
38 (Bil 31:36)
39 (Bil 31:36)
40 (Bil 31:36)
41 Emaka ibereken Musa man Eleasar cuke e
jadi sada pemere khusus man TUHAN, bagi si
nggo ipedahken TUHAN.
42 Bagin sikerajangen perpulungen e bali
ras si man tentera e: 337.500 biri-biri ras
kambing, 36.000 lembu, 30.500 kelede, ras
16.000 singuda-nguda.
43 (Bil 31:42)
44 (Bil 31:42)
45 (Bil 31:42)
46 (Bil 31:42)
47 I bas bagin enda nari ibuat Musa sada i
bas tep-tep lima puluh manusia tabanen ras
asuh-asuhen, janah bagi si nggo ipedahken
TUHAN, iberekenna si e kerina man kalak
Lewi si ertugas ngurus Kemah TUHAN.
48 Kenca bage komendan-komendan si nggo
minpin tentera e lawes ndahi Musa.
49 Ngelapor ia nina, "O bapa, kerina tentera
si ipinpin kami nggo ikira kami, janah sada pe
la lit bene.

50 Emaka ibaba kami perhiasen-perhiasen
emas, gelang nahe, gelang tan, cincin,
anting-anting, ras bura si idat kami sekalak-
sekalak. Si enda kerina ipersembahken kami
man TUHAN jadi tebus kesah kami, gelah
kami tetap IkawaliNa."
51 Musa ras Eleasar ngaloken emas e, si
kerina i bas bentuk perhiasen.
52 Jumlah berat pemere komendan-
komendan e menam dua ratus kilo.
53 Kalak si labo komendan, barang rampasen
si idatna isimpanna saja man sikerajangenna.
54 Emaka ibaba Musa ras Eleasar emas e ku
bas Kemah e, gelah ikawali TUHAN bangsa
Israel.

Suku-suku si arah Timur Jordan (Ul 3:12-22)

32 1 Suku Ruben ras Gat mbue kal
lembuna. Asum iidahna uga cocokna
taneh Jaser ras Gileat jadi ingan erlembu,
2 idahina Musa, Eleasar, ras kerina
peminpin-peminpin perpulungen e, jenari
nina,
3 "Daerah enda, si nggo iingani bangsanta
bekas penampat TUHAN, eme kap kuta-kuta
Atarot, Dibon, Jaser, Nimras, Hesbon, Eleale,
Sipma, Nebo, ras Beon, tuhu-tuhu mehuli
man ingan ngasuhi lembu, janah kami melala
lembu kami.
4 (Bil 32:3)

5 Adi banci, berelah taneh enda jadi
sikerajangen kami, janah ula kami suruh
ngepari Lau Jordan, janah ringan i jah."
6 Erjabap Musa nina, "Uga? Atendu ringan
tetap i jenda sedang senina-seninandu lawes
erperang?
7 Ngkai maka iurakindu semangat bangsa
Israel ngepari Jordan ku bas taneh si nggo
ibereken TUHAN man bana?
8 Bagenda me perbahanen bapa-bapandu pe
asum kusuruh ia i Kades Barnea nari gelah
iselidikina taneh e.
9 Lawes ia seh ku berneh Eskol janah idahna
taneh e, tapi kenca ia mulih, ipebiar-biarna
bangsa e gelah ula mengketi taneh si nggo
ibereken TUHAN man bana.
10 I bas wari e merawa TUHAN, jenari
IbahanNa sada padan, nina,
11 'Ersumpah Aku maka erkite-kiteken la
kalak enda tetap patuh man bangKu, la lit
sada pe si umurna dua puluh tahun ntah pe
lebih si ndarat i Mesir nari banci ngidah taneh
si nggo Kupadanken man Abraham, Isak, ras
Jakup,'
12 seakatan Kalep anak Jepune, terpuk
Kenis, ras Josua anak Nun; ia duana tetap
ngikutken TUHAN alu bulat ukur.
13 TUHAN merawa man bangsa e jenari
IbahanNa maka mampa-mampa ia i taneh
si mesawang empat puluh tahun dekahna,

seh maka kalak si erbahanca Ia nembeh ndai
nggo mate kerina.
14 Janah genduari perbahanenndu nggo ka
bali ras bapa-bapandu ndai, o kam kesusuren
manusia si perdosa, si erbahanca maka gara
ka mulihken pernembeh ate TUHAN man
Israel.
15 Adi kam suku Ruben ras Gat la
nggit ngikutken ia genduari, Ia banci la
ItadingkenNa ka mulihken bangsa enda kerina
mampa-mampa i bas taneh si mesawang,
janah erkite-kiteken kam maka ia bene
kerina."
16 Tapi meseksek pemindon kalak e man
Musa nina, "Berelah min kami lebe erbahan
karang biri-biri kami i bas batu nari ras
erbahan benteng kuta-kuta man ingan tading
ndehara ras anak-anak kami i jenda.
17 Kenca dung si e kami nggo banci lawes
erperang ras senina-senina kami kalak
Israel, janah kami gia arah lebe, seh nggo
ipetetap kami inganna i bas taneh si jadi
sikerajangenna. Tupung si e, ndehara ras
anak-anak kami banci ringan i jenda i bas
kuta-kuta si erbenteng, aman i bas ganggun
kalak si ringan i bas taneh enda nari.
18 La kami mulih ku rumah kami seh kerina
bangsa Israel si debanna nggo ndat baginna i
bas taneh si nggo itentuken man bana.
19 Taneh si arah lepar Jordan si man bana e
la sitik pe ibuat kami jadi sikerajangen kami,

sabap nggo ialoken kami bagin kami i jenda
arah Timur Lau Jordan."
20 Ngaloi Musa nina, "Adi payo kin i bas
ukurndu nari si ikatakenndu e, i jenda, i
lebe-lebe TUHAN, ersikap dage kam guna
lawes ku bas pertempuren.
21 Kerina dilaki i bas kam si ngasup erperang
arus ngepari Jordan, janah i teruh perentah
TUHAN arus iserang musuh-musuhta seh
italuken TUHAN kerina musuh e,
22 janah IbuatNa negeri e. Kenca si e,
banci kam mulih, sabap nggo isehkenndu
tanggung jawabndu man TUHAN ras man
senina-seninandu bangsa Israel. Jenari taneh
enda si arah Timur Jordan iakui TUHAN man
sikerajangenndu.
23 Tapi adi la itepatindu padanndu,
kupersingeti man bandu maka erdosa kam
man TUHAN. Ula tipu bandu, sabap la banci
la kam iukum erkite-kiteken dosandu.
24 Emaka bahanlah dage benteng kuta-
kutandu ras karang biri-birindu, tapi bahanlah
kai si nggo ipadankenndu!"
25 Nina dilaki-dilaki i bas merga Gat ras
Ruben, "Sue ras perentahndu, bage me
ibahan kami.
26 Ndehara ras anak-anak kami bage pe
lembu ras biri-biri kami tading i jenda i bas
kuta-kuta Gileat.
27 Tapi kerina kami nggo sikap lawes
erperang i teruh perentah TUHAN. Ikepari

kami Lau Jordan guna erperang, sue ras si
nggo ikatakenndu."
28 Emaka ibereken Musa perentah-
perentah enda man Eleasar, Josua, ras
peminpin-peminpin suku-suku Israel nina,
29 "Adi ikepari kalak Gat ras Ruben Lau
Jordan janah nggit ia erperang i teruh
perentah TUHAN, jenari adi arah penampatna
ngasup kam engkuasai taneh e, emaka
berekenlah man bana taneh Gileat jadi
sikerajangenna.
30 Tapi adi la ikeparina Lau Jordan janah la ia
nggit lawes ras kam erperang, ia la banci lang
ngaloken taneh baginna i bas taneh Kanaan,
bali ras kam."
31 Nina kalak Gat ras Ruben erjabap, "Sue
ras si nggo iperentahken TUHAN, bage me
ibahan kami.
32 I teruh PerentahNa nggit kami ngepar ku
taneh Kanaan janah erperang, gelah taneh
si arah Timur Lau Jordan enda banci jadi
sikerajangen kami."
33 Emaka ibereken Musa man suku Gat ras
Ruben bage pe man setengah i bas suku
Manase kerina daerah Raja Sihon, kalak
Amori e, ras daerah Raja Og i Basan nari,
subuk kuta-kuta ras taneh si lit i sekelewetna.
34 Ibangun suku Gat mulihken kuta-kuta si
ibentasi, eme: Dibon, Atarot, Aroer,
35 Atarot-Sopan, Jaser, Jokbeha,
36 Bet-Nimra ras Bet-Haran.

37 Kuta-kuta si ibangun merga Ruben
mulihken, eme: Hesbon, Eleale, Kiriataim,
38 Nebo, Baal Meon (gelar kuta si enda
isambari), ras Sipma. Ibahanna gelar si
mbaru man kuta-kuta si ibangun e mulihken.
39 Terpuk Mahir anak Manase iserangna
taneh Gileat, iinganina taneh e, jenari
ipelawesna kalak Amori si ringan i je.
40 Emaka ibereken Musa taneh Gileat man
terpuk Mahir, janah i je me ia ringan.
41 Jair, i bas suku Manase nari, iserangna
ras ikuasaina piga-piga kuta jenari igelarina
kuta-kuta e "Kuta-kuta Jair".
42 Nobah, iserang ras ikuasaina Kenat ras
kuta-kutana, jenari isambarina gelar kuta e
jadi Nobah, sue ras gelarna jine.

Perdalanen i Mesir nari ku Moap

33 1 Cataten si arah teruh enda nuriken
gelar-gelar ingan bangsa Israel
erkemah kenca itadingkenna Mesir. Berkat ia i
Mesir nari ersuku-suku i teruh pinpinen Musa
ras Harun.
2 Sue ras perentah TUHAN, isuratken Musa
gelar tep-tep ingan bangsa Israel erkemah.
3 Bangsa Israel nadingken Mesir i bas wari
pesepulu limaken bulan si pemena i bas
tahun e, nggo kenca lepas wari Paskah si
pemena. I teruh pengkawali TUHAN berkat
ia i kota Ramses nari terang-terangen iidah
kalak Mesir,

4 sangana ngkuburken anakna sintua si
ibunuh TUHAN. Alu erbahan si enda, TUHAN
ncidahken UkumenNa man dibata-dibata
Mesir.
5 Berkat kalak Israel i Ramses nari jenari
erkemah ia i Sukot.
6 Seterusna inganna erkemah eme kap i
Etam i tepi gurun pasir.
7 I jenari mulihken ia ku Pi-Hahirot, arah
Timur Baal Sepon, jenari erkemah ia deherken
Mikdol.
8 Berkat ia i Pi-Hahirot nari, jenari mentas
ia arah tengah-tengah Lawit Merah ku gurun
pasir Sur; kenca erdalan telu wari dekahna
erkemah ia i Mara.
9 I jenari lawes ia ku Elim, i je me ia
erkemah, sabap lit i je sepulu dua ulu lau ras
pitu puluh batang kurma.
10 Berkat ia i Elim nari jenari erkemah ia
deherken Teluk Sues.
11 Inganna erkemah seterusna eme kap i
gurun pasir Sin.
12 Kenca bage erkemah ia i Dopka,
13 janah kenca si e i Alus.
14 Seterusna i Repidim, i je la lit lau man
inemenna.
15 I Repidim nari seh ku Deleng Hor, ingan
erkemah eme kap: i gurun pasir Sinai,
Kiberot Hattapa (ntah pe "Kuburen kalak
Rangap"), Haserot, Ritma, Rimon Peres,
Lipna, Rissa, Kehelata, Deleng Seper, Harada,

Makelot, Tahat, Tera, Mitka, Hasmona,
Moserot, Bene-Jaakan, Hor-Hagitgat, Jotbata,
Aberona, Esiongeber, taneh si mesawang Sin
(eme Kades), ras Deleng Hor, i tepi taneh
Edom.
16 (Bil 33:15)
17 (Bil 33:15)
18 (Bil 33:15)
19 (Bil 33:15)
20 (Bil 33:15)
21 (Bil 33:15)
22 (Bil 33:15)
23 (Bil 33:15)
24 (Bil 33:15)
25 (Bil 33:15)
26 (Bil 33:15)
27 (Bil 33:15)
28 (Bil 33:15)
29 (Bil 33:15)
30 (Bil 33:15)
31 (Bil 33:15)
32 (Bil 33:15)
33 (Bil 33:15)
34 (Bil 33:15)
35 (Bil 33:15)
36 (Bil 33:15)
37 (Bil 33:15)
38 Ngikutken perentah TUHAN, Imam Harun
nangkih ku das Deleng Hor. I bas umur 123
tahun mate ia i je i bas wari pemena bulan

si pelimaken i bas tahun peempat puluhken kenca kalak Israel nggo nadingken Mesir.
39 (Bil 33:38)
40 Raja Arat si ringan arah Selatan taneh Kanaan megi maka bangsa Israel nggo reh.
41 I Deleng Hor nari ku Kendit Moap kalak Israel erkemah i bas ingan-ingan si tersurat arah teruh enda: i Salmona, Punon, Obot, i bas bekas kota Abarim si nggo meruntuh i bas daerah Moap, Dibon-Gat, Almon Dibelataim, Deleng Abarim deherken Deleng Nebo, ras i Kendit Moap arah lepar Lau Jordan petingtang ras Jeriho kelang-kelang Bet-Jesimot ras Baluren Sitim.
42 (Bil 33:41)
43 (Bil 33:41)
44 (Bil 33:41)
45 (Bil 33:41)
46 (Bil 33:41)
47 (Bil 33:41)
48 (Bil 33:41)
49 (Bil 33:41)

Pedah TUHAN man bangsa Israel ope denga ngepari Jordan

50 I Kendit Moap i kepar Jordan petingtang ras Jeriho, ibereken TUHAN man Musa
51 pedah si tersurat arah teruh enda guna kalak Israel nina, "Adi ikeparindu Lau Jordan ku bas taneh Kanaan,

52 Ia banci la ipelawesndu kerina penduduk
negeri e. Runtuhken seh getem kerina
gana-gana si ibahan i bas batu ntah pe i
bas besi nari bage pe kerina ingan-inganna
ersembah.
53 Kuasailah taneh e jenari ringanlah kam i
je, sabap Kubereken taneh e man bandu.
54 Bagi-bagilah taneh e man suku-suku
ras terpuk-terpuk Israel alu erbahan tikam
tanduk, alu mereken taneh si mbelang man
terpuk si nterem jelmana, ras taneh si la
mbelang man terpuk si la nterem jelmana.
55 Tapi adi la ipelawesndu penduduk taneh e,
kalak si tading e denga la banci la ngguluti
kam desken rintep i bas matandu ntah pe duri
i teruh kikikndu, janah la banci la ilawanna
kam rusur.
56 Adi la ipelawesndu ia, Kukernepken kam,
bagi si nggo Kurencanaken ngkernepken ia."

Baleng-baleng negeri e

34 1 Ibereken TUHAN man Musa
2 pedah si tersurat arah teruh enda
guna bangsa Israel nina, "Adi bengket kam
ku taneh Kanaan, taneh si Kubereken man
bandu, baleng-baleng daerahndu, eme kap
bagi si arah teruh enda.
3 Balengna si arah Selatan mulai i taneh
mesawang Sin nari terus ku perbalengen
Edom. Arah Timur mulai i ujung Lawit Mate.

4 Kenca bage mbelok ku Selatan nuju ku
dalan Akrabim janah terus arah tengah-
tengah taneh si mesawang Sin seh ku Kades
Barnea i Selatan. Kenca bage mbelok ku Barat
Lawit ku Hasar Adar janah terus ku Asmon,
5 janah i jenari mbelok ku berneh si lit i bas
perbalengen Mesir, janah ujungna i Lawit
Tengah.
6 Balengna si arah Barat eme kap Lawit
Tengah.
7 Balengna si arah Utara eme kap pinter i
Lawit Tengah nari ku Deleng Hor,
8 janah i jenari ku dalan Hamat. I jenari
terus ku Sedat,
9 ras ku Siperon janah ujungna i Hasar Enan.
10 Balengna si arah Timur eme kap pinter i
Hasar Enan nari ku Sepam.
11 Kenca bage terus ku Selatan seh ku
Harbel, arah Timur Ain, jenari terus ka ku
uruk-uruk si lit i bas tepi Danau Galilea arah
Timur.
12 Kenca bage ku Selatan ngikuti Lau Jordan
terus ku Lawit Mati. Enda me empatna
baleng-baleng tanehndu e."
13 Emaka nina Musa man bangsa Israel,
"Enda me taneh si ialokenndu pagi alu
erbahan tikam tanduk, taneh si nggo
itetapken man siwah setengah suku-sukundu.
14 Suku-suku Ruben ras Gat bage pe
setengah i bas suku Manase nggo ngaloken
tanehna, si ibagi-bagi rikutken keluargana,

15 arah Timur Jordan, petingtang ras Jeriho."

Peminpin-peminpin si ertanggung jawab magiken taneh e

16 Nina TUHAN man Musa,
17 "Si magiken taneh e man bangsa Israel
eme kap Imam Eleasar ras Josua anak Nun.
18 Tambah si e buat sekalak peminpin i bas
tep-tep suku nari nampati ia magikenca."
19 Enda me gelar-gelar kalak si ipilih TUHAN:
[Suku: - Peminpinna:] Juda - Kalep anak
Jepune; Simeon - Selumiel anak Ammihut;
Benyamin - Elidat anak Cislon; Dan - Bukki
anak Jogeli; Manase - Hanniel anak Epot;
Eperaim - Kemuel anak Siptan; Sebulon -
Elisapan anak Parnah; Isakar - Paltiel anak
Assan; Aser - Ahihut anak Selomi; Naptali -
Pedahel anak Ammihut;
20 (Bil 34:19)
21 (Bil 34:19)
22 (Bil 34:19)
23 (Bil 34:19)
24 (Bil 34:19)
25 (Bil 34:19)
26 (Bil 34:19)
27 (Bil 34:19)
28 (Bil 34:19)
29 Enda me kerina kalak si itugasken TUHAN
magiken taneh e man bangsa Israel i taneh
Kanaan.

Kota-kota si iendesken man kalak Lewi

35 [1] I Kendit Moap i kepar Jordan
petingtang ras Jeriho nina TUHAN man
Musa,
[2] "Kataken man bangsa Israel maka i bas
taneh si ialokenna arus iberekenna man kalak
Lewi piga-piga kota man inganna tading bage
pe mbalmbal i sekelewet kota-kota e.
[3] Kota-kota enda ibereken man sikerajangen
kalak Lewi, janah i je me ia ringan. Mbalmbal
e man ingan lembu ras kerina asuh-asuhenna
si deban.
[4] Mbalmbal ingan asuh-asuhen e belangna
empat ratus lima puluh meter i bas tiang tepi
tembok nari,
[5] gelah alu bage nggo jadi empat segi,
eme 900 meter janah kota e jine lit i
tengah-tengah.
[6] Arus iberekenndu man kalak Lewi enem
kota ingan erlindung gelah kalak si munuh
alu la sengaja banci lompat ku je. Tambah si
e, bereken pe man bana empat pulu dua kota
si deban,
[7] ras mbalmbalna, maka nggo bias jumlahna
empat pulu waluh kota.
[8] Buena kota-kota kalak Lewi i bas tep-tep
suku itentuken sue ras belangna daerahna."

Kota-kota ingan erlindung (Ul 19:1-13; Yos 20:1-9)

9 TUHAN nuruh Musa
10 ngatakenca man bangsa Israel nina, "Kenca nggo ikeparindu Lau Jordan janah nggo bengket ku taneh Kanaan,
11 arus ipilihndu kota-kota ingan erlindung man ingan lompat kalak si munuh alu la sengaja.
12 I bas kota-kota e ia banci aman i bas kade-kade kalak si nggo mate ndai nari si erbalas atena. Sekalak jelma si ituduh munuh, la banci ibunuh adi lenga ia iadili i tengah-tengah jelma si nterem.
13 Pilihlah enem kota,
14 telu arah Timur Jordan janah telu i taneh Kanaan.
15 Kota-kota e gunana jadi kota-kota ingan erlindung man kalak Israel ras man kalak asing si ringan kentisik ntah pe tetap i tengah-tengahna. Tep-tep kalak si munuh kalak si deban alu la sengaja banci lompat ku salah sada kota e.
16 Tapi bage gia, adi sekalak jelma make besi, ntah batu, ntah kayu jadi senjata munuh kalak si deban, ia nggo ersalah munuh, janah ia ibunuh.
17 (Bil 35:16)
18 (Bil 35:16)

19 Kade-kade si mate ndai si ndeherna
ertanggung jawab munuh pemunuhna
ndai. Adi itunduksa ia, la banci la ibunuhna
pemunuh e.
20 Adi sekalak jelma ernembeh ate man kalak
si deban jenari ibunuhna ia alu ngonjumken
ia ntah alu menter ia,
21 ntah pe alu ninju ia, ia nggo ersalah
munuh janah ia arus ibunuh. Kade-kade si
mate ndai si ndeherna ertanggung jawab
munuh pemunuh ndai. Adi itunduksa ia, la
banci la ibunuhna pemunuh e.
22 Tapi umpamaken lit sekalak jelma
la sengaja munuh kalak si deban alu
ngonjumken ia ntah pe alu menterken
sada-sada barang man bana, tapi labo
erkite-kiteken atena nembeh;
23 ntah pe, umpamaken lit sekalak jelma
menterken sada batu, jenari munuh kalak si
deban si labo ndai idahna, janah labo ndai lit
sura-surana nakitisa, bage pe kalak si kena
pementerna e labo imbang-imbangna.
24 I bas soal-soal si bagenda, asum
ngeranaken ranan e, perpulungen arus mihak
kalak si munuh alu la sengaja ndai, janah labo
arah kade-kade kalak si mate e si erbalas
atena.
25 Kalak si ersalah munuh jelma e
arus iselamatken perpulungen e i bas
kade-kade kalak si mate ndai nari, janah
arus itaruhkenna ia mulih ku kota ingan

perlindungen ku ja ia lompat ndube. Ia arus
ringan i je seh Imam si Mbelin si jadi imam
asum e mate.
26 Tapi adi kalak si ersalah munuh ndai
nadingken kota ingan erlindung inganna
lompat e,
27 jenari adi kade-kade kalak si mate ndai
jumpa ras ia jenari ibunuhna ia, perbahanen
perbalasen enda labo sada pembunuhen si
salah.
28 Kalak si nggo ersalah munuh arus ringan
i bas kota ingan erlindung e seh Imam si
Mbelin mate, tapi kenca si e banci ia mulihken
ku rumahna.
29 Peraturen enda arus iikutkenndu ras
kesusurenndu ntah i ja gia kam ringan.
30 Kalak si ituduh munuh banci ikataken
ersalah jenari ibunuh adi lit dua kalak ntah
lebih saksi; bukti i bas sekalak saksi nari
la cukup jadi sokongen man sada tuduhen
pembunuhen.
31 Sekalak pemunuh la banci la ibunuh. La
banci ia pulah i bas ukumen enda nari alu
nggalar duit tebusen.
32 Adi sekalak jelma nggo kiam ku bas sada
kota ingan erlindung ula pelepas ia nggalar
duit tebusen gelah mulih ku rumah ope denga
Imam si Mbelin mate.
33 Adi bage ibahanndu, taneh inganndu
ringan e nggo jadi keliamen ibahanndu. Taneh
e jadi keliamen erkite-kiteken pembunuhen,

janah seakatan arah kematen kalak si munuh
e, la lit dalan ngelakoken acara pembersihen
guna taneh i ja sekalak jelma nggo ibunuh.
34 Ula ibahanndu keliamen taneh inganndu
tading, sabap Aku kap TUHAN janah Aku
ringan i tengah-tengah bangsa Israel."

Aturen perjabun diberu si ngaloken taneh tading-tadingen orang tuana

36 1 Kepala-kepala keluarga i bas terpuk
Gileat anak Mahir ntah pe kempu
Manase anak Jusup, lawes njumpai Musa ras
peminpin-peminpin si deban.
2 Nina, "TUHAN nggo nuruh kam magiken
taneh man bangsa Israel alu erbahan tikam
tanduk. Tole nggo IpedahkenNa pe man
bandu mereken taneh kade-kade kami
Selopehat man anak-anakna si diberu.
3 Tapi cuba perdiateken, adi erjabu ia ras
dilaki i bas suku si deban nari, tanehna e
tentu nggo salih jadi sikerajangen suku si
deban ndai, janah belang taneh si nggo
itentuken man kami nggo erkurang.
4 I bas Tahun Pemulihen, asum kerina taneh
si nggo idayaken iulihken man empuna
si mula-mula, taneh anak-anak si diberu
Selopehat secara tetap nggo itambahken man
suku inganna sereh janah suku kami nggo
kebenen taneh e."
5 Emaka ibereken Musa man bangsa Israel
pedah si tersurat arah teruh enda si rehna

i bas TUHAN nari. Nina, "Payo nge kai si
ikataken suku Manase,
6 janah erkite-kiteken si e TUHAN ngataken
maka anak-anak si diberu Selopehat banci
erjabu ras ise pe rikutken sura-surana tapi i
bas sukuna e ngenca.
7 Taneh tep-tep kalak Israel arus tetap i bas
sukuna.
8 Tep-tep diberu si ngaloken taneh tading-
tadingen i bas suku kalak Israel arus erjabu
ras dilaki si sada suku ras ia. Alu bage tep-tep
kalak Israel ngaloken taneh tading-tadingen
nini-ninina.
9 Janah taneh e la banci pindah i bas sada
suku ku suku si deban. Taneh tep-tep suku la
banci la tetap jadi sikerajangen suku e jine."
10 Emaka, Mahlah, Tirsah, Hogelah, Milkah,
ras Nuah, anak-anak si diberu Selopehat,
ndalanken bagi si ipedahken TUHAN man
Musa, erjabu ia ras anak-anak si dilaki
senina-senina bapana.
11 (Bil 36:10)
12 Erjabu ia i bas terpuk-terpuk suku Manase
anak Jusup, emaka tanehna e tetap tading i
bas kalak si sada suku ras bapana.
13 Enda me peraturen-peraturen ras pedah
si ibereken TUHAN man bangsa Israel arah
Musa i Kendit Moap i kepar-kepar Lau Jordan
petingtang ras Jeriho.

Ulangan

Bena kata

1 1 Isi kitap enda eme kata-kata Musa man
bangsa Israel sanga kalak enda i taneh
si mesawang arah Timur Lau Jordan. I bas
paksa si e bangsa Israel sangana i Baluren
Jordan deher Sup, kelang-kelang kota Paran
ras kota Topel, Laban, Haserot ras Disahab.
2 (Sepulu sada wari dekahna erdalan i
Deleng Sinai nari ku Kades Barnea mentasi
deleng-deleng negeri Edom.)
3 I bas wari pemena bulan sepulu sada,
tahun peempat puluhken kenca bangsa Israel
nadingken Mesir, ituriken Musa me kerina kai
si man turinken man bangsa Israel, bagi si
iperentahken TUHAN man bana.
4 Si enda jadi kenca italuken TUHAN si
Sihon eme raja bangsa Amori si erkuasa i
kota Hesbon bage pe Raja Og i Basan nari si
erkuasa i kota-kota Astarot ras Edrei.
5 Sanga bangsa Israel i Timur Jordan, i bas
daerah Moap, ibenaken Musa me nerangken
undang-undang Dibata ras ajaren-AjarenNa.
Nina Musa,
6 "Sanga kita i Deleng Sinai nina TUHAN
Dibatanta man banta, 'Nggo ndekah kam
tading i Deleng Sinai enda.

7 Tangtangi kemahndu, teruskenlah
perdalanenndu. Laweslah ku deleng-deleng
bangsa Amori ras ku kerina daerah-daerah
sekelewetna, eme Baluren Jordan, ku
uruk-uruk ras berneh-berneh kempak daerah
Selatan ras ku tepi Lawit Tengah. Laweslah ku
negeri Kanaan, terus ku lepar deleng-deleng
Libanon seh ku Lau Eprat si mbelin e.
8 Aku, TUHAN nggo erpadan mereken kerina
taneh e man nini-ninindu Abraham, Isak,
Jakup, ras man sinursurna. To ingani taneh
e.'"

Musa ngangkat pengulu-pengulu
(Kel 18:13-27)

9 Nina Musa man bangsa Israel, "Sanga
kita i Deleng Sinai denga kukataken man
bandu, 'Mberatca tanggung jawabku adi aku
saja ngenca minpin kam. La terdalanken aku
sisada.
10 Nggo ijadiken TUHAN Dibatandu kam bali
ras bintang-bintang i langit teremna.
11 Mbera-mbera TUHAN, Dibata nini-ninindu
nambahi kam seribu kali lipat nari, janah
malem atendu IbahanNa bagi IpadankenNa.
12 Tapi uga ningku sisada mersansa tanggung
jawab si mberat guna ndameken pekarandu.
13 Emaka pilihilah piga-piga kalak i bas
tep-tep sukundu nari si bujur, beluh,
erpengalamen gelah kuangkat ia jadi
pengulundu.'

14 Payo akapndu maka eme cara si mejilena.
15 Emaka kuangkat kalak si bujur ras
erpengalamen si ipilihndu i bas tep-tep
suku nari jadi pengulu-pengulundu. Lit si
ertanggung jawab guna seribu kalak, guna
seratus kalak, guna lima puluh kalak, guna
sepuluh kalak. Pegawai man suku-suku pe
kuangkat.
16 I bas paksa si e kuperentahken man
pengulu-pengulu e, 'Perdiateken lah pekara
si turah i tengah-tengah bangsandu.
Timbanglah tep-tep pekara alu bujur, subuk
kerna sukundu jine ntah pe kerna bangsa si
deban si tading ras kam.
17 Ula kam rayo-ayo i bas keputusenndu;
seri lah pengidahndu i bas ngadili tep-tep
kalak, subuk ise pe kalakna. Ula kam mbiar
man ise pe, sabap keputusen si ibahanndu
i bas Dibata nari kap rehna. Pekara si la
terputuskenndu endesken lah man bangku
maka kuputusken.'
18 I bas paksa e ka pe kuperentahken ka nge
kai si patut ibahanndu."

Mata-mata isuruh i Kades Barnea nari (Bil 13:1-33)

19 "Nggo silakoken perentah TUHAN
Dibatanta. Sitadingken Deleng Sinai, sidalani
gurun pasir si mbelang. Melala kebiaren i
tengah dalan sanga kita ku deleng-deleng

negeri bangsa Amori. Kenca kita seh i Kades
Barnea,
20 ningku man bandu: Nggo kap kam seh
ku deleng-deleng negeri Amori, si ibereken
TUHAN Dibatanta man banta. Nehenlah,
negeri e nggo iendesken TUHAN Dibatandu
man bandu. To ingani lah negeri e, sue ras si
iperentahken TUHAN Dibata nini-ninindu man
bandu. Ula mbiar ras ula aru atendu.
21 (Ul 1:20)
22 Tapi reh kam ndahi aku nindu, 'Madin
sisuruh lebe piga-piga kalak ngenensa
maka banci ikatakenna man banta dalan si
mejilena, ntah kota si uga kin lit i je.'
23 Teridah maka mehuli perukuren e. Emaka
kupilih sepulu dua kalak, sekalak i bas tep-tep
suku nari.
24 Lawes kalak enda ku deleng-deleng e, seh
pe ku berneh-berneh Eskol, emaka iselidikina.
25 Ibuatna piga-piga buah man pangan,
ibabana e mulih man banta, janah
ilaporkenna, maka tuhu mehumur taneh si
ibereken TUHAN Dibatanta e.
26 Tapi mberontak kam man perentah TUHAN
Dibata, la kam nggit ku je.
27 Jungut-jungut kam sapih-sapih kam i bas
kemah-kemahndu nindu, 'Segat ate TUHAN
ngenen kita; emaka ibabana kita ndarat i
Mesir nari, guna ngendesken kita man bangsa
Amori maka ibunuhna kita.

28 Kai gunana kita ku jah? Mbiar kita. Nina
kalak si isuruh kita e, maka gegehen kalak ah
ndai asang kita, gedangen ia asang kita. Ia
pe ringan i bas kota-kota si bentengna seh ku
langit. Raksasa kap si idahna i jah!'
29 Tapi ningku man bandu, 'Ula mbiar man
bangsa e.
30 TUHAN Dibatandu si mabai kam. Ia pagi
erperang guna kam, bali ras si nggo idahndu
IlakokenNa i Mesir
31 ras i gurun pasir mbarenda. Nggo idahndu
uga ia maba kam gedang-gedang dalan seh
ku ingan enda alu selamat bali ras sekalak
bapa maba anakna.'
32 Tapi kai pe ningku, lalap kam la tek man
TUHAN Dibatandu,
33 aminna gia lalap Ia erdalan arah lebendu
tupung kam ndarami inganndu erkemah.
Adi berngi, Ia erdalan arah lebendu i bas
binangun api, janah suari i bas binangun
embun guna nuduhken dalan man bandu."

Israel iukum TUHAN (Bil 14:20-45)

34 "Ibegi TUHAN kam jungut-jungut emaka
merawa ia. Ersumpah Ia nina,
35 'Kam angkaten si jahat enda la lit sekalak
pe banci bengket ku negeri si mehumur si
nggo Kupadanken man nini-ninindu.
36 Kalep anak Jepune ngenca bengket. Ia
tetap patuh man bangKu, emaka Kubereken

man bana ras man sinursurna taneh si nggo isiarina e.'
37 Erkiteken kam, aku pe itembehi TUHAN nina, 'Kam pe la banci bengket ku negeri e, Musa.
38 Tapi pegegehilah ukur juak-juakndu si Josua anak Nun. Ia si naruhken bangsa Israel bengket ngingani taneh e.'
39 Kenca bage nina TUHAN man banta kerina, 'Anak-anakndu si kitik denga, si langa meteh bujur ras salah, si nindu jadi tabanen musuh-musuhndu pagi, ia nge pagi mengketi negeri e. Kubereken negeri e man bana, gelah inganina.
40 Adi kam, erkusurlah, mulihkenlah erdalan ku gurun pasir ngikuti dalan kempak Teluk Akaba.'"

Kalak Israel italuken musuh

41 "Nindu njabapsa i bas paksa si e, 'Nggo kami erdosa man TUHAN o Musa. Bage gia iperang kami ate kami negeri e genduari bagi si iperentahken TUHAN Dibatanta.' Erkiteken si e ersikap kam kerina erperang, sabap iakapndu mesunah naluken negeri si erdeleng-deleng e.
42 Tapi nina TUHAN man bangku, 'Persingeti lah kalak enda maka ula iperangna, sabap Aku labo ras ia, ula kari ia italuken musuh-musuhna.'

43 Kukataken man bandu kai si ikataken
TUHAN, tapi la diatendu. Ilawanndu TUHAN,
janah alu ukur meganjang erbaris kam lawes
ku negeri si erdeleng-deleng e.
44 Emaka luar bangsa Amori si ngiani
uruk-uruk e, iserangna kam. Nterem kal
ia, bali ras wani. Iayak-ayakna kam seh ku
Horma, janah italukenna i deleng-deleng
negeri Edom.
45 Nderkuh kam mindo penampat man
TUHAN, tapi la kam ibegiken TUHAN ras la
DiateNa pe.
46 Eme sabapna maka bage dekahna kam
tading i Kades."

Perdalanen i gurun pasir

2 1 "Dungna mulihken kita ku gurun pasir
ngikuti dalan si kempak Teluk Akaba, bagi
si iperentahken TUHAN man bangku. Ndekah
kita mampa-mampa i deleng-deleng negeri
Edom.
2 Kenca bage maka ikataken TUHAN man
bangku,
3 maka nggo bias dekahna kita mampa-
mampa i deleng-deleng e, janah kita arus
lawes kempak Utara.
4 IsuruhNa aku mereken perentah-perentah
enda man Bandu 'Nandangi ibentasindu me
deleng-deleng negeri Edom. E kap ingan
kade-kadendu kesusuren Esau. Mbiar kalak e
man bandu,

5 tapi la banci iperangndu ia, erkiteken la
ateKu Kubereken sejengkal pe taneh e man
bandu. Nggo Kubereken Edom man sinursur
Esau.
6 Nakan ras lau ngenca banci itukurndu i bas
ia nari.'
7 Ingetlah uga nggo pemasu-masu TUHAN
Dibatandu i bas kerina si nggo idahindu. Ikep-
KepNa kam kidekah kam mampa-mampa i
gurun pasir si mbelang enda. Iarak-ArakNa
kam kidekah empat puluh tahun enda, janah
kerina keperlunndu IcukupiNa.
8 Emaka kita erdalan terus nadingken dalan i
kota Elat ras Esiongeber nari ku Lawit Mate,
jenari melok kita ku Timur Laut nuju Moap.
9 Nina TUHAN man bangku, 'Ula gasgasi
bangsa Moap sinursur si Lut. Ula erperang
ras ia. Nggo Kubereken kota Ar man bana,
janah la ateKu mereken taneh e sitik pe man
bandu.'"
10 (Sada bangsa manusia Emim gelgel e
tading i kota Ar. Seri gedangna ras bangsa
Anakim. Bangsa Anakim e pe bangsa si
gedang mbelin.
11 Bali ras bangsa Anakim, bangsa Emim pe
igelari bangsa Repaim, tapi igelari bangsa
Moap kalak enda Emim.
12 Bangsa Hori pe mbarenda tading i Edom.
Tapi ipelawes sinursur Esau kalak enda,
ikernepkenna negerina, emaka iinganina,
bali ras bangsa Israel si arah pudi mpelawes

musuhna i bas negeri si ibereken TUHAN man
bana.)
13 "Kenca bage sikepari Lau Seret, sabap
bage perentah TUHAN.
14 Si enda jadi kenca nggo telu pulu waluh
tahun kita nadingken Kades Barnea. Kerina
kalak si ngasup erperang i bas paksa si e
nggo mate, sue ras kai si nggo ikataken
TUHAN.
15 Kalak enda tetap ilawan TUHAN la
ngadi-ngadi IkernepkenNa ia kerina.
16 Kenca kerina kalak si ngasup erperang e
mate,
17 ngerana TUHAN man banta,
18 'I bas wari enda ibentasindu daerah Moap
arah kota Ar.
19 Kenca bage maka nggo kam ndeher ras
negeri bangsa Amon, bangsa sinursur Lut.
Ula gasgasi ia, ula erperang ras ia, sabap la
ateKu Kubereken sitik pe man bandu taneh si
nggo Kubereken man bana e.'"
20 (Taneh e semal igelari taneh Repaim,
sue ras gelar bangsa si gelgel e tading i je.
Tapi bangsa Amon nggelari kalak e bangsa
Samsumim.
21 Gedangna bali ras bangsa Anakim. Kalak
enda nterem janah megegeh. Tapi ikernepken
TUHAN kalak enda, gelah banci ikuasai
bangsa Amon tanehna, janah ringan i je.
22 Bage ka pe perbahanen TUHAN man
bangsa Edom sinursur Esau si ringan i

deleng-deleng Edom. Ikernepken TUHAN
bangsa Hori gelah banci ikuasai bangsa
Edom tanehna janah ringan i je. Seh ngayak
genduari i je denga kalak enda ringan.
23 Taneh i gedang-gedang tepi Lawit Tengah
gelgel e iingani kalak si rehna i pulau Kreta
nari. Ikernepken kalak enda bangsa Awi, eme
kap penduduk asli daerah e, jenari ikuasaina
negerina seh ku kota Gasa i Selatan.)
24 "Kenca nggo si bentasi Moap, ngerana
TUHAN man banta nina, 'Genduari berkat lah,
kepari Lau Arnon. Kuendesken man bandu si
Sihon, raja bangsa Amori si erkuasa i Hesbon,
ras negerina. Perang lah ia, rampas negerina.
25 Mulai sendah, Kuban maka mbiar kalak
i ja pa pe man bandu. Si megi gelarndu
nggirgir ia perbahan biarna ngenehen kam.'"

Raja Sihon italuken bangsa Israel (Bil 21:21-30)

26 "Kenca bage maka kusuruh piga-piga
persuruhen i gurun pasir Kedemot nari
ngadap man Sihon raja si erkuasa i Hesbon,
guna nehken usul perdamen enda,
27 'Bere lah kami mentasi negerindu. Mentas
ngenca kami, janah labo kami luar i bas dalan
nari.
28 Igalari kami pangan si ipan kami ras
inemen si inem kami. Mentas ngenca ate
kami arah negerindu,

29 seh maka banci kami ngepari Lau Jordan
ku negeri si ibereken TUHAN Dibata kami
AteNa man kami. Bangsa sinursur Esau si
tading i Edom ras bangsa Moap si ringan i Ar,
e pe iberena nge kami mentasi daerahna.'
30 Tapi la ibere Raja Sihon kita mentasi
negerina. TUHAN Dibatandu nggo erbahanca
maka batu-batun pusuh Raja Sihon ras la ia
nggit patuh, maka banci sitaluken ia, janah
ngerampasi negeri si genduari iingani kita
enda.
31 Nina TUHAN man bangku, 'Nen me! Nggo
Kuendesken Raja Sihon ras negerina man
bandu. Rebutlah ras ingani lah negerina e.'
32 Ndarat Sihon ras kerina tenterana,
erperang ia ras kita i deher kota Jahas.
33 Tapi iendesken TUHAN Dibatanta ia
ku bas kuasanta, emaka si bunuh ia, ras
anak-anakna, ras kerina tenterana.
34 I bas paksa eme kita ngerampas ras
ngkernepken tep-tep kota, munuhi tep-tep
jelma subuk dilaki ntah diberu bage pe
anak-anak, sada pe lanai lit tading.
35 Sibuati asuh-asuhenna, sirampasi
kota-kotana.
36 TUHAN Dibatanta nampati kita naluken
kota-kota, menaken i Aroer nari si lit i
tepi berneh-berneh Arnon ras kota si lit i
tengah-tengah berneh-berneh e, seh ku
Gileat. La lit tembok kota enteguh-enteguhsa
man banta.

37 Tapi la si deheri daerah bangsa Amon ntah
ndeheri Lau Jabok, ntah kota-kota si apai pe i
bas uruk-uruk e. Bage pe labo si deheri ingan
si apai pe si la iperentahken TUHAN kita ku
je."

Israel naluken Raja Og (Bil 21:31-35)

3 1 "Kenca bage maka miser kita kempak
Utara, ku daerah Basan. Reh Raja Og ras
tenterana; iperangna kita ndeher kota Edrei.
2 Tapi ngerana TUHAN man bangku nina,
'Ula mbiar man bana. Ia, anak buahna ras
negerina Kubereken man bandu. Bahan lah
man bana bagi perbahanenndu man Sihon
raja bangsa Amori si ringan i Hesbon.'
3 Emaka iendesken TUHAN pe ku teruh
kuasanta Raja Og ras rayatna. Sibunuhi ia
kerina.
4 I bas paksa eme sitaluken kerina kotana;
la lit sada pe si tading-tading. Lit buena enem
puluh kota kerina i daerah Argop ingan Raja
Og merentah.
5 Kerina kota-kota e, erbentengken tembok
si meganjang; lit kerina pintu gerbangna,
janah beloti jadi eruk-erukna. Janah melala
nge kuta-kuta si la ertembok.
6 Sikerapken kerina kotana. Sibunuhi kerina
dilaki, diberu ras anak-anakna, bali ras
perbahanenta nandangi kuta-kuta Raja Sihon
i Hesbon nari.

7 Sibuati asuh-asuhenna. Sirampasi
kota-kotana.
8 Bage me, i bas paksa si e sirampas i bas
raja bangsa Amori si dua e, taneh si lit i Timur
Lau Jordan, i Lau Arnon nari seh ku Deleng
Hermon.
9 (Deleng Hermon e, Sirion ibahan bangsa
Sidon gelarna, tapi Senir nina bangsa Amori.)
10 Kerina daerah Raja Og i Basan si irampas
kita eme: kota-kota i taneh kendit Gileat ras
Basan, seh ku Timur ku kota-kota Salka ras
Edrei."
11 (Raja Og eme kalak Repaim si perpudina
kal. Peti inganna mate ibahan i bas batu nari,
gedangna empat meter, belangna sitik nari
la dua meter rikutken ukuren biasa. Banci
denga inen enda genduari i Rabba, kota
bangsa Amon.)

Suku-suku si ngiani taneh arah Timur Lau Jordan (Bil 32:1-42)

12 "Kenca nggo man banta taneh e,
kubereken man suku Ruben ras Gat daerah i
Utara Aroer deher Lau Arnon ras sada bagin
negeri deleng-deleng Gileat rikut ras kerina
kota-kota si lit i je.
13 Deleng-deleng Gileat si debanna
kubereken man setengah suku Manase,
ikut pe daerah Basan ingan Og merentah
mbarenda, eme kerina daerah Argop." (Basan
igelari negeri kalak Repaim.

14 Jair, eme sekalak i bas suku bangsa
Manase nari, ngingani kerina daerah Argop,
eme daerah Basan seh ku perbalengen Gesur
ras Maaka. Ibanna gelar kuta-kuta e bali ras
gelarna. Emaka seh ngayak genduari gelar
kuta-kuta e igelari kuta-kuta Jair.)
15 "Gileat kubereken man terpuk Mahir i bas
suku Manase nari.
16 Janah man suku Ruben ras Gat, kubereken
daerah i Gileat nari seh ku Lau Arnon.
Balengna arah Selatan eme pertengahen Lau
Arnon, janah arah Utara balengna eme Lau
Jabok, si sada bagin jadi baleng ras daerah
bangsa Amon.
17 Arah Barat daerah enda seh ku Lau Jordan,
mulai i Dano Galilea nari i Utara seh ku Lawit
Mate i Selatan, jenari ku deleng-deleng Pisga
arah Timur.
18 I bas paksa si eme kubereken perentah
enda, 'TUHAN Dibatandu nggo mereken man
bandu taneh si arah Timur enda gelah i je kam
tading. Genduari sikapkenlah persenjatan
tenterandu. Suruh ia leben asa suku-suku
Israel si deban ngepari Lau Jordan, gelah
isampatina kalak e naluken negeri si man
inganen e.
19 Si banci tading arah pudi, i kota-kota
si nggo kubereken man bandu eme:
ndeharandu, anak-anak, asuh-asuhen, sabap
kueteh maka tuhu melala asuh-asuhenndu.

20 Sampati lah temanndu kalak Israel seh
italukenna negeri si arah Barat Lau Jordan si
ibereken TUHAN atena man kalak enda, seh
ibere TUHAN ia ringan i je nggeluh alu dame,
bali ras si nggo IbahanNa man bandu i jenda.
Kenca bage maka banci kam mulih ku negeri
si nggo kutentuken man bandu.'
21 Kenca bage maka kukataken man Josua,
'Nggo idahndu uga perbahanen TUHAN
Dibatandu man raja si dua e, eme Raja Sihon
ras Og. Bage me pe perbahanen TUHAN
man raja-raja si deban si iperangndu atendu
negerina.
22 Ula kam mbiar ngenen kalak e, sabap
TUHAN Dibatandu si erperang guna kam.'"

Si Musa la ibere bengket ku negeri Kanaan

23 "I bas paksa e ertoto aku, tutus kal ateku,
ningku,
24 'O TUHAN si Mada Kuasa, kueteh maka
si nggo IcidahkenNdu man bangku e,
perbahanen si mbelin ras tanda kuasa si
pemana kap, sabap melala denga AteNdu tole
IbahanNdu. La lit dibata-dibata i langit ras
i doni si ngasup ngelakoken perbahanen si
mbelin bagi si nggo IbahanNdu!
25 Bere lah min aku ngepari Lau Jordan, o
TUHAN, gelah banci kuidah taneh si mehumur
arah lepar ah, negeri uruk-uruk si mejile ras
deleng-deleng Libanon.'

[26] Tapi erkiteken kam merawa TUHAN man
bangku emaka la IberekenNa pemindonku.
Tapi NiNa, 'Nggo bias! Ulanai singetken e!
[27] To nangkih ku das tampuk Deleng Pisga,
jenari tatap kempak Utara ras kempak
Selatan, kempak Timur ras kempak Barat.
Perdiateken lah alu manjar-anjar kai si
idahndu, sabap kam labo ndigan pe ngepari
Lau Jordan.
[28] Berekenlah pedah-pedah man Josua,
petetap ukurna, erkiteken ia me si mabai
bangsa e ngepar, lako naluken negeri si
idahndu e.'
[29] Eme sabapna maka kita tading i
berneh-berneh si petala-tala ras kota
Betpeor."

Isuruh Musa bangsa Israel gelah patuh man Undang-undang Dibata

4 [1] Kenca bage ngerana Musa man bangsa
Israel, "Ikutken Undang-undang si
kuajarken enda, maka kam banci nggeluh
ngingani negeri si ibereken TUHAN, Dibata nu
nini-ninindu man bandu.
[2] Sitik pe ula tambahi, sitik pe ula kurangi
kai si kuperentahken man bandu. Ikutken lah
perentah-perentah TUHAN Dibatandu si nggo
kubereken man bandu.
[3] Nggo kap idahndu jine, kai si ibahan TUHAN
Dibatandu i Deleng Peor. IkernepkenNa kerina
kalak si nembah man Baal i jah,

4 tapi ise kam si setia man TUHAN Dibatandu,
nggeluh denga seh genduari.
5 Nggo kuajarken man bandu kerina Undang-
undang bagi si isuruh TUHAN Dibatangku
man bangku. Ikutkenlah Undang-undang e i
negeri si nandangi iperang ras iinganindu.
6 Tutuslah atendu ngikutken Undang-undang
e, sabap e kap ncidahkenca man bangsa
si deban uga pentarna kam. Kenca ibegina
kerina Undang-undang enda, tentu nina, 'Seh
kal pentarna ras beluhna bangsa si mbelin
enda!'
7 Bangsa si deban, amin uga gia belinna
bangsa e, la lit kerembakenna ras dibatana
bagi kerembakenta ras TUHAN Dibatanta,
tep-tep kali ia erlebuh man dibatana e.
Isampatina kita sanga kita perlu penampat.
8 La lit bangsa si apai pe, amin uga gia
belinna bangsa e, si lit undang-undangna si
seri adilna bagi undang-undang si kuajarken
man bandu wari enda.
9 Metengetlah! Tetapkenlah i bas ukurndu
maka kidekah kam nggeluh la kam lupa
kejadin si nggo idahndu alu matandu jine.
Turikenlah man anak-anakndu, ras man
kempu-kempundu
10 kerna wari tupung kam i adep-adepen
TUHAN Dibatandu i Deleng Sinai, sanga
TUHAN ngerana man bangku, 'Pepulung
bangsa enda. Ibegikenna ateKu kai si
Kukataken, gelah erlajar patuh ia nandangi

Aku kidekah geluhna, gelah iajarina anakna
pe mbiar man bangku.'
11 Turiken man anak-anakndu, kuga kam reh
deherna jenari tedis i teruh deleng si itutupi
cimber si mbiring bagi embun mekapal,
dingen api gurlah seh ku langit.
12 Turiken man bana, uga TUHAN ngerana
man bandu i bas api e nari, uga ibegindu Ia
ngerana, tapi la idahndu Ia i bas bentuk kai
pe.
13 Ikataken TUHAN man bandu uga arusna
kam ncikep perpadanen, si nggo IbanNa
ras kam, eme: arus ngikutken sepuluh
Undang-undang, si IsuratkenNa i bas dua
papan batu.
14 Isuruh TUHAN aku ngajari kam kerina
kerna undang-undang si man ikutenndu i
negeri si nandangi iperang ras iinganindu."

Pertenget gelah ula nembah man gana-gana

15 "Sanga TUHAN ngerana man bandu i bas
api nari i Deleng Sinai, la idahndu bentuk kai
pe. Emaka guna kiniulinndu jaga kal
16 maka ula kam erdosa alu erbahan
gana-gana si man sembah-sembahenndu,
subuk gana-gana e bagi tempas diberu ntah
pe bagi tempas dilaki,
17 ntah rubia-rubia, ntah perik-perik,
18 ntah rubia-rubia si njoler ntah nurung.

19 Ula sempat turah sura-surandu nembah
jadi suruh-suruhen dingen erjimpuh nandangi
si idahndu i langit eme: matawari, bulan
ras bintang-bintang. TUHAN Dibatandu
nggo mereken si enda maka isembah
bangsa-bangsa si deban.
20 Tapi kam kap bangsa si nggo iselamatken
TUHAN i Mesir i bas ginuhur si gurlah e
nari. IbabaNa kam ndarat gelah kam jadi
BangsaNa jine bagi si genduari enda.
21 Merawa kal TUHAN Dibatandu man
bangku, erkiteken kam. Emaka ersumpah
Ia, maka tuhu-tuhu kal la aku banci ngepari
Lau Jordan, mengketi negeri si mehumur si
IberekenNa man bandu e.
22 I jenda aku mate, emaka labo ndigan pe
kukepari lau e. Tapi kam lanai ndekah ngepar
ngingani taneh si mehumur e.
23 Jaga, maka ula ilupakenndu perpadanen si
ibahan TUHAN Dibatandu ras kam. Ikutkenlah
PerentahNa, alu la erbahan gana-gana si
ugapa pe man bandu,
24 erkiteken TUHAN Dibatandu seri ras api si
gara, percemburu tuhu-tuhu.
25 Aminna pe nggo ndekah kam tading i
negeri e, janah nggo lit anak-anakndu ras
kempu-kempundu, ula kam erban dosa alu
erbahan gana-gana si man sembahenndu i
bas bentuk kai pe. Sabap jahat perbahanen si
bage i bas pengidah TUHAN, janah nembeh
kal AteNa.

26 Kulebuh langit ras doni jadi saksi si
ngelawan kam sendah, adi la kam patuh man
bangKu, minter kam masap i bas taneh e
nari. La kam ndekah nggeluh ngingani taneh i
kepar Jordan si nandangi iinganindu. Keri kal
kam pagi kernep.
27 Ipemerap ras ipermarparken TUHAN kam
ku negeri-negeri si deban, janah i je pagi
piga-piga kalak ngenca kam selamat.
28 I je isembahndu pagi dibata-dibata
bahanen tan manusia, dibata-dibata si ibahan
i bas kayu ras batu nari, dibata-dibata si la
erpengidah ras la erpemegi, si la banci man
ras la banci nganggeh.
29 I jah me kam terdaram-daram man
TUHAN Dibatandu. Adi bulat kal ukurndu
ndaramisa emaka jumpa kam ras Ia.
30 Sanga kam i bas kepiceten, janah kerina si
e jadi man bandu, i je maka dungna mulihken
kam kempak TUHAN, maka kam patuh man
BaNa.
31 Ia kap Dibata si dem perkuah ate. Labo
kam ItadingkenNa, labo kam IkernepkenNa.
La Ia lupa perpadanen si IpadankenNa jine
ras nini-ninindu.
32 Pepayo lah wari-wari si nggo lepas,
paksa-paksa ope denga kam tubuh, seh ku
paksa-paksa sanga Dibata njadiken jelma
i doni enda. Nggo kin penah lit kejadin si
bagenda belinna? Nggo kin penah lit ibegi
kalak bagi si enda?

33 Lit kin penah bangsa si deban nggeluh
kenca ibegina dibata ngerana i bas api nari,
bagi si nggo pernah ialamindu?
34 Penah kin lit dibata si pang ndilo sada
bangsa ndarat i bas bangsa si deban nari,
jenari njadikenca jadi SikerajangenNa, bali
ras perbahanen TUHAN Dibatandu man bandu
i Mesir? IpergunakenNa kuasa ras GegehNa
si mbelin i lebe-lebe matandu. IbanNa mara
ras perang, IlakokenNa tanda kuasa si
erban mamang-mamang ate ras IbahanNa
kejadin-kejadin si erbahanca kalak mbiar.
35 Icidahken TUHAN man bandu kejadin
enda, guna nuduhken maka Ia ngenca Dibata,
la lit si deban.
36 IpedengkehkenNa SoraNa man bandu
i langit nari, gelah banci kam IajarkenNa.
IcidahkenNa ApiNa si mbelin man bandu i
doni enda, janah ngerana Ia i jenari.
37 Erkiteken keleng AteNa kempak nini-
ninindu, IpilihNa kam. Ia jine, alu GegehNa si
mbelin maba kam ndarat i Mesir nari.
38 Sangana kam ngasak IpelawesNa
bangsa-bangsa si belinen ras gegehen asang
kam, gelah banci kam IbabaiNa bengket. Alu
bage IberekenNa taneh kalak e man bandu,
taneh si seh ngayak genduari enda kam
empuna.
39 Emaka sendah ingetlah, ndigan pe ula
lupaken: TUHAN kap Dibata i surga ras i doni,
la lit dibata si deban.

40 Ikutkenlah kerina undang-UndangNa si
nggo kuajarken wari enda, maka kam ras
sinursurndu mejuah-juah janah tetap tading i
bas taneh si ibereken TUHAN Dibatandu jadi
sikerajangenndu seh asa lalap."

Kota-kota ingan cebuni

41 Kenca bage itentuken Musa telu kota arah
Timur Jordan
42 man ingan kiam ras man ingan si aman,
adi lit kalak munuh kalak si deban si gelgel
nari labo musuhna, alu la sengaja. Banci ia
kiam ku sada kota si telu enda ndai, gelah ula
ia ibunuh.
43 Man suku Ruben isikapken kota Beser,
inganna i kendit-kendit gurun pasir; man
suku Gat isikapken kota Ramot, i bas daerah
Gileat; janah man suku Manase isikapken
kota Golan, i bas daerah Basan.

Kata perlebe ope denga ibereken Undang-undang Dibata

44 Ibereken Musa undang-undang ras
pengajaren Dibata man bangsa Israel.
45 Ibereken TUHAN undang-undang enda
kenca bangsa Israel nggo ndarat i Mesir nari,
sanga ia i berneh-berneh arah Timur Lau
Jordan, pekepar ras kota Betpeor. Daerah
enda nai daerah Raja Sihon bangsa Amori,
si merentah i kota Hesbon. Musa ras bangsa

Israel naluken Raja Sihon, sanga bangsa
Israel ndarat i Mesir nari.
46 (Ul 4:45)
47 Irampasi kalak enda daerah enda ndai
bage pe negeri Raja Og i Basan nari. Raja Og
subuk raja bangsa Amori si tading arah Timur
Lau Jordan.
48 Daerah si ingani kalak enda mulai i kota
Aroer i tepi Lau Arnon nari seh ku Deleng
Sirion, eme Deleng Hermon.
49 Bage pe kerina daerah si lit arah Timur
Lau Jordan seh ku Lawit Mate i Selatan ras ku
teruh Deleng Pisga i Timur, bengket ku bas
daerah enda.

Sepuluh Perentah Dibata (Kel 20:1-17)

5 1 Ipepulung Musa kerina bangsa Israel,
jenari nina man kalak e, "O bangsa Israel,
begiken kerina undang-undang si kubereken
man bandu i bas wari enda. Pelajarilah
undang-undang e, janah jaga maka ula la
iikutkenndu.
2 Sanga i Deleng Sinai, ibahan TUHAN
Dibatanta perpadanen
3 labo ras nininta saja ngenca, tapi man
banta pe si nggeluh denga genduari enda.
4 Sanga i datas Deleng Sinai, ngerana TUHAN
petala-tala ras kam i bas api nari.
5 I bas paksa si e tedis aku kelang-kelang
kam ras TUHAN nuriken kata TUHAN man

bandu, erkiteken mbiar kam api e, janah la
kam nggit ku das deleng e. Nina TUHAN,
6 'Aku kap TUHAN Dibatandu si mulahi kam i
Mesir nari, sanga kam jadi budak i jah.
7 Ula sembah dibata-dibata si deban,
seakatan Aku.
8 Ula bahan man bandu gambar-gambaren
kerna kai pe si lit i langit ntah i doni, ntah pe
si i bas lau i teruh doni.
9 Ula kam nembah erjimpuh man gana-gana,
erkiteken Aku kap TUHAN Dibatandu si
percemburu. Kuukum kalak si rate nembeh
man bangKu, seh ku kesusurenna sundut si
peteluken ras si peempatken.
10 Tapi Kucidahken keleng ateKu man
meribu-ribu kalak si erkeleng ate man bangKu
ras si ngikutken undang-undangKu.
11 Ula pake gelarKu ku tujun si jahat, sabap
Aku, TUHAN Dibatandu, ngukum kalak si
make gelarKu ku tujun si lepak.
12 Perdiateken wari Sabat, maka
ipebadiakenndu e bagi si Kuperentahken
TUHAN Dibatandu man bandu.
13 Enem wari banci idahikenndu dahinndu,
14 tapi wari si pepituken eme wari
pekesahken si iendesken man bangKu.
Emaka i bas wari si e, ise pe la banci erdahin,
subuk kam, ntah anak-anakndu, subuk
budak-budakndu ntah asuh-asuhenndu,
subuk kalak tandang si ringan i negerindu.
Budakndu pe arus pekesahken bali ras kam.

15 Ingetlah maka kam pe nai budak nge i
Mesir, janah Aku kap, TUHAN Dibatandu si
mbebasken kam alu kuasa gegehku si mbelin.
Em sabapna maka Aku, TUHAN Dibatandu
merentahken kam mperdiateken wari Sabat.
16 Hamati nandendu ras bapandu; enda
me perentahKu, TUHAN Dibatandu, gelah
mejuah-juah, janah cawir metua kam ibas
negeri si Kubereken man bandu e.
17 Ula munuh.
18 Ula erlua-lua.
19 Ula nangko.
20 Ula ise pe iadukenndu alu pengadun si la
tuhu.
21 Ula mengga atendu ndehara kalak;
ula mengga atendu rumahna, tanehna,
budakna, lembuna, kaldena, ntah kai pe
sikerajangenna.'
22 Enda me perentah-perentah TUHAN, si
IberekenNa man bandu sanga kam pulung
i deleng e. Sanga Ia ngerana i bas api ras
embun si mekapal nari alu sora si dem kuasa,
IberekenNa perentah-perentah enda janah
lanai lit perentah si deban. Kenca bage maka
IsuratkenNa perentah-perentah e i bas dua
papan batu, emaka IberekenNa man bangku."

Mbiar bangsa Israel (Kel 20:18-21)

23 "Sanga gara api i belang-belang deleng e,
janah ibegindu sora e i bas gelap nari, reh

peminpin ras pengulu-pengulu i bas tep-tep
sukundu nari ndahi aku,
24 nina, 'TUHAN Dibatanta ncidahken man
kami kuasa KemulianNa, sanga ibegi kami
Ia ngerana i bas api nari. Sendah nggo idah
kami maka banci kepe kalak tetap nggeluh,
amin pe Dibata nggo ngerana man bana.
25 Tapi man kade kami ndarami dalan mate?
Api si gurlah e banci pagi ngkernepken kami.
Pasti kami mate, adi ibegi kami ka TUHAN
Dibatanta ngerana.
26 Pernah kin lit jelma nggeluh kenca ibegina
Dibata ngerana i bas api nari?
27 To lah mulihken, Musa, begiken asa kai si
ikataken TUHAN Dibatanta. Kenca bage reh
ka kam ku jenda, turiken man kami kai nina
man bandu, maka ibegiken kami ras ikutken
kami.'
28 Kenca ibegi TUHAN kai nindu nina man
bangku, 'Nggo Kubegi kai si ikataken bangsa
e, janah payo nge kai si ikatakenna e.
29 Merandal kal e adi bagelah lalap
perukurenna. Merandal kal adi tetap
ihamatina Aku, ndigan iikutkenna kerina
perentahKu, mejuah-juah ia ras sinursurna
seh asa lalap.
30 To, suruh ia mulih ku kemahna.
31 Tapi kam, o Musa, tading kam lebe i
jenda ras Aku, maka Kubereken man bandu
kerina undang-undangKu, ras perentahKu.
Ajarken lah e man bangsa e, maka iikutkenna

undang-undang e ibas negeri si Kubereken
man bana.'
32 Jaga dage, o bangsa Israel, maka tetap
iikutkenndu kerina si nggo iperentahken
TUHAN Dibatandu man bandu. Ula sada pe
ilanggarndu undang-UndangNa.
33 Ikutkenlah kerina maka kam mejuah-juah,
maka kam tetap nggeluh i taneh si nandangi
iinganindu."

Undang-undang pematang

6 1 "Enda me kerina undang-undang si
iperentahken TUHAN Dibatandu man
bangku, gelah kuajarken man bandu. Ikutken
lah kerina undang-undang e, ibas negeri si
nandangi iinganindu.
2 Kidekah geluhndu, arus maka kam ras
sinursurndu erkemalangen man TUHAN
Dibatandu, dingen ngikutken undang-
UndangNa si Kubereken man bandu, gelah
nggedang umurndu ibas negeri e.
3 O bangsa Israel, begiken ras ikutken lah
undang-undang e! Adi bage mejuah-juah
ras jadi bangsa si mbelin me kam, janah
ngiani taneh si mehumur e, sue ras si nggo
ipadanken TUHAN Dibata nu nini-nininta.
4 O Israel ingetlah enda! Maka TUHAN si
sada e kap ngenca Dibatanta!
5 Kelengilah TUHAN Dibatandu asa ukurndu,
asa tendindu, asa gegehndu lit.

6 Ula ndigan pe lupaken kerina perentah-
perentah si kubereken sendah man
bandu.
7 Ajarkenlah e man anak-anakndu.
Persingetilah rusur, subuk sanga kam i
rumah, ntah sanga kam i bas perdalanen,
subuk sanga kam ngadi-ngadi ntah pe sanga
kam erdahin.
8 Iketkenlah undang-undang e i bas
pergelangen tanndu pakeken i bas
perdempakenndu, gelah jadi persinget man
bandu.
9 Suratken e i bas binangun pintun rumahndu
ras i babo pintu gerbangndu."

Kata persinget maka ula ngelanggar pedah TUHAN

10 "Bagi si ipadanken TUHAN Dibatandu man
nini-ninindu Abraham, Isak, ras Jakup, maka
Ia mereken man bandu sada negeri rikut ras
kota-kota si mbelin ras mehuli si labo kam
majekkenca.
11 I bas kerina rumah e melala barang si
mehuli, si la bekasndu namakenca i je;
idapetindu sumur la bekasndu ngkali, ras
kebun anggur ras saitun la bekasndu nuan.
Kenca ibaba TUHAN kam ku negeri e, janah
nggo sikap kerina i je si man panganndu,
12 jaga maka ula kam lupa TUHAN si mulahi
kam i taneh Mesir nari, sanga kam jadi budak
i je.

13 Mbiarlah man TUHAN Dibatandu. Ia
sajalah ngenca sembah. Erpadanlah i bas
GelarNa saja.
14 Ula nembah man dibata-dibata si deban,
dibata-dibata kalak si tading i sekelewetndu.
15 Adi isembahndu dibata-dibata si deban e,
pernembeh TUHAN reh man bandu bagi api,
ngkernepken kam kerina, erkiteken TUHAN
Dibatandu percemburu tuhu-tuhu.
16 Ula cubai TUHAN Dibatandu bagi
perbahanndu sanga kam i Massa.
17 Jagalah, maka tetap iikutkenndu kerina
undang-undang si nggo IberekenNa man
bandu.
18 Dahiken lah kai si mehuli ras payo bagi si
ikataken TUHAN gelah mejuah-juah kam. Alu
bage ngasup kam muat taneh si mehumur
e jadi sikerajangenndu, taneh si nggo
ipadanken TUHAN man nini-ninindu.
19 Ipelawesndu musuh-musuhndu, bagi si
IpadankenNa.
20 I bas paksa si reh enda nungkun
anak-anakndu man bandu nina, 'Ngkai maka
iperentahken TUHAN Dibatanta kita ngikutken
kerina undang-undang enda?'
21 Bagendalah jabapndu, 'Mbarenda
kami budak raja Mesir. Tapi TUHAN nggo
mbebasken kami alu GegehNa si mbelin.
22 Iidah kami alu mata kami jine IlakokenNa
tanda kuasa ras IbahanNa kejadin-kejadin si

erbahanca mbiar bangsa Mesir ras rajana, ras
kerina pegawaina.
23 IbebaskenNa kami i Mesir nari guna
maba kami ku jenda janah IberekenNa man
kami negeri enda sue ras PadanNa man
nini-nininta.
24 Kenca bage iperentahken TUHAN
Dibatanta kita ngikutken kerina undang-
undang enda, janah mbiarlah man
BaNa. Adi bage perbahanenta Ia lalap si
njagai bangsanta ras erbahanca mehuli
sikerajangenta.
25 Adi tutus ateta ngikutken asa kai si
iperentahken Dibata man banta, ngena AteNa
man banta.'"

Bangsa Dibata (Kel 34:11-16)

7 1 "TUHAN Dibatandu maba kam ku taneh
si nandangi iinganindu. IpelawesNa
nterem bangsa si deban i jenari. Adi kam
ngasak, IpelawesNa pitu bangsa si belinen
dingen gegehen asang kam, eme: bangsa
Heti, bangsa Girgasi, bangsa Amori, bangsa
Kanaan, bangsa Peris, bangsa Hewi, bangsa
Jebusi.
2 Sanga TUHAN Dibatandu ngendesken
bangsa-bangsa e ku teruh kuasandu, janah
italukenndu ia, arus maka ibunuhndu ia
kerina. Ula bahan perpadanen rassa, ula
cidahken perkuah atendu man bana.

3 Ula erjabu rassa. Anakndu pe ula bere
erjabu rassa
4 gelah ula ibabaina anak-anakndu e nilah
i bas TUHAN nari jenari nembah man
dibata-dibata si deban. Adi bage nembeh
TUHAN man bandu, janah minter kam
IkernepkenNa.
5 Dage, runtuhken lah batar-batar
ingan persembahenna, pecahken tugu
sembah-sembahenna, penggelken gambar-
gambar Dewi Asera dibata-dibatana, ciluk
gana-ganana.
6 Lakokenlah e, erkiteken kam kap
sikerajangen TUHAN Dibatandu. IpeserapNa
kam i bas kerina bangsa-bangsa i doni enda
nari jadi BangsaNa khusus.
7 Ikelengi ras ipilih TUHAN kam labo
erkiteken teremen kam asang bangsa-bangsa
si deban; kam kap bangsa si kitikna i doni
enda.
8 Tapi TUHAN ngkelengi kam dingen
IsehkenNa AteNa padan si IpadankenNa
man nini-ninindu. Eme sabapna maka
IselamatkenNa kam alu KuasaNa si mbelin,
janah IbebaskenNa kam i bas perbudaken
raja Mesir nari.
9 Ingetlah, maka TUHAN Dibatandu e ngenca
Dibata janah Ia setia kap. Tetap IcikepNa
PadanNa, janah IcidahkenNa KekelengenNa si
tetap man meribu-ribu kalak si ngkelengi Ia
ras ngikutken undang-UndangNa.

10 Tapi la ralang-alang Ia ngukum kalak si
ernembeh ate man BaNa.
11 Emaka genduari ikutlah kai si nggo
iajarken man bandu; ikutken lah kerina
undang-undang si nggo kubereken man
bandu wari enda."

Dat pasu-pasu adi patuh (Ul 28:1-14)

12 "Adi ibegikenndu kerina undang-undang
enda, janah iikutkenndu alu tutus, TUHAN
Dibatandu tetap ncikep PerpadanenNa man
bandu, janah IcidahkenNa keleng AteNa
si tetap, bagi si nggo ipadankenna man
nini-ninindu.
13 IkelengiNa ras ipasu-PasuNa kam, gelah
erteremna kam, janah nterem pupusndu.
Ipasu-pasuna jumandu gelah mbuah
pagendu, anggurndu, minak saitundu.
Ipasu-pasuna kam alu mereken mbue lembu
ras biri-biri man bandu. Kerina pasu-pasu
enda IsehkenNa man bandu ibas negeri si
nggo IpadankenNa man nini-ninindu nai
maka IberekenNa man bandu.
14 La lit bangsa si deban i babo doni enda
si seri buena ndat pasu-pasu ras kam.
La lit sada pe i bas kam nari ntah i bas
asuh-asuhenndu nari si la lit anakna.
15 Ipedauh TUHAN kerina penakit i bas kam
nari. La IbereNa kam kena penakit si mekelek
bagi si idahndu sanga i Mesir mbarenda tapi
ItamakenNa man musuh-musuhndu.

16 Kernepken kerina bangsa-bangsa si
iendesken TUHAN Dibatandu man bandu. Ula
sitik pe cidahken atendu mekuah nandangi
ia. Ula sembah dibata-dibatana, sabap e jadi
siding man bandu.
17 Ula iukurkenndu maka bangsa e belinen
asang kam, ras la terpelawesndu.
18 Ula mbiar man bana. Ingetlah uga
perbahanen TUHAN Dibatandu man raja Mesir
ras rayatna.
19 Ingetlah mara kelesa si mejin, si iidahndu
alu matandu jine, tanda-tanda kuasa, ras
kejadin-kejadin si mejin, ras gegeh si mbelin
si ipake TUHAN Dibatandu mbebasken kam;
uga PerbahanenNa man bangsa Mesir bage ka
me PerbahanenNa nandangi bangsa-bangsa
si ibiarindu genduari e.
20 IsuruhNa perkis laga ku tengah-tengah
kalak e, seh maka kalak si sempat denga
kiam ntah cebuni pe ikernepken nge kerina.
21 E makana ula kam mbiar man bangsa-
bangsa e. TUHAN Dibatandu si ngarak-ngarak
kam; Ia kap Dibata si mbisa si arus ibiari.
22 Sanga kam ngasak, sitik-sitik IpelawesNa
bangsa e. Labo terkernepkenndu ia alu
sekaligus, sabap adi sekaligus, maka
ertambah-tambah beligan rubia-rubia si
meliar, janah e kebiaren man bandu.
23 TUHAN ngendeskenca musuh-musuhndu
ku teruh kuasandu, janah IguntariNa
musuh-musuhndu seh maka ia ikernepken.

24 IendeskenNa raja-raja ku teruh kuasandu.
Ibunuhndu ia, janah minter imasapkenndu
gelarna i doni enda nari. Ise pe la ngasup
ngambati kam; ikernepkenndu kerina kalak.
25 Ciluk gana-ganana. Ula mengga atendu
man pirak tah emas si lit i bas gana-gana
e, janah ula buat bandu. Adi ibuatndu, kam
nggo kena siding kematen, erkiteken nembeh
kal ate TUHAN adi isembah dibata-dibata si
deban.
26 Ula baba sada pe gana-gana e ku bas
rumahndu. Adi ibabandu, sumpah kebilangen
si man bana e, e ka pe kena man bandu. Arus
maka segat ras ciga atendu gana-ganana e,
erkiteken ia nggo kena sumpah TUHAN."

Banci bandu taneh si mehumur e

8 1 "Ikutkenlah alu tutus kerina undang-
undang si kubereken sendah man
bandu, gelah banci kam nggeluh, dingen
ertambah-tambah beliganndu, janah ngiani
negeri si ipadanken TUHAN man nini-ninindu.
2 Inget uga TUHAN Dibatandu mabai kam i
bas perdalanen si nggedang mentasi gurun
pasir empat puluh tahun dekahna; i je
IberekenNa melala kiniseran guna nguji kam,
gelah IetehNa ukurndu, ntah iuekenndu
PerentahNa ntah lang.
3 IpelepasNa kam kelihen, emaka
IberekenNa manna man panganndu, pangan
si lenga pernah ipanndu tah ipan nini-ninindu.

IlakokenNa e, guna ngajar kam, maka labo
pangan ngenca si pegeluhken manusia, tapi
manusia nggeluh erdankanken kasakai si
ikataken TUHAN.
4 Kidekah empat puluh tahun e, uisndu pe la
merigat ras nahendu pe la besar.
5 Ingetlah, maka TUHAN Dibatandu
ngajarken ras ngukum kam bali ras sekalak
bapa ngajarken anak-anakna.
6 Emaka nggeluhlah rikutken kai si nggo
iperentahken TUHAN man bandu: nggeluh lah
rikutken undang-UndangNa janah mbiar man
BaNa.
7 TUHAN Dibatandu maba kam ku taneh si
mehumur, i ja melala ulu lau, lau, ras sumbul
si erburak launa i bas baluren ras uruk-uruk.
8 Taneh si mereken ulih gandum, jelai, buah
anggur, buah ara, buah ndalima, saitun ras
tengguli.
9 I jah la banci kam kelihen, la banci kam
kurang kai pe. Batu-batuna isin biji besi, i bas
uruk-urukna banci ibuatndu tembaga.
10 Idatndu kai atendu ipanndu. Erkiteken
si e ngataken bujur me kam man TUHAN
Dibatandu, kerna taneh si mehumur si
IberekenNa man bandu."

Pertenget gelah ula ngelupaken TUHAN

11 "Jaga, maka ula ilupakenndu TUHAN
Dibatandu. Ula silahken sada pe undang-

UndangNa si kubereken man bandu wari
enda.
12 Adi nggo idatndu kerina kai atendu si
ipanndu, janah nggo ipajekkenndu rumah si
mejile man inganndu,
13 bage pe nggo ertambah-tambah lembu
ras biri-birindu, emas ras pirakndu ras kerina
erta-ertandu si deban,
14 jaga maka ula meganjang ukurndu, jenari
ilupakenndu TUHAN Dibatandu si nggo mulahi
kam i Mesir nari sanga kam jadi budak
mbarenda.
15 Ibabaina kam mentasi gurun pasir si
mbelang si dem kebiaren i ja melala nipe si
erbisa ras kacip gelang. I bas taneh kerah si
la lit lau e, IbahanNa lau erburak i bas batu
nari man bandu.
16 I bas gurun pasir e, IberekenNa manna
man panganndu eme pangan si lenga
pernah ipan nini-ninindu pe. IberekenNa
kiniseran lako nguji kam, gelah dungna banci
ipasu-PasuNa kam alu kai-kai si mehuli.
17 Erkiteken si e, ndigan pe ula kam rukur
maka kinibayakenndu e, eme erkiteken kuasa
ras gegehndu jine.
18 Ingetlah maka TUHAN Dibatandu nge si
mereken gegeh man bandu erbahanca kam
bayak. Si enda IbahanNa sabap seh wari
enda Ia tetap setia nandangi perpadanen si
IbahanNa man nini-ninindu.

[19] Ula kam lupa man TUHAN Dibatandu.
Ula kam nilah jenari ersembah janah jadi
suruh-suruhen dibata-dibata si deban. Adi
bage, kupersingeti kam genduari, maka pasti
kam IkernepkenNa.
[20] Adi la kam ngikutken TUHAN la banci lang
IkernepkenNa kam, bali ras bangsa-bangsa si
nandangi IkernepkenNa i lebe-lebendu."

Bangsa Israel la patuh man Dibata

9 [1] "Begiken, o bangsa Israel! Sendah
ikeparindu me Lau Jordan, janah
iinganindu me taneh bangsa-bangsa si
belinen ras gegehen asang kam. Kota-
kotandu mbelin, erbentengken tembok si
meganjang seh ku langit.
[2] Rayatna nggedang mbelin bali ras raksasa.
Nggo ibegikenndu maka ise pe la ngasup
nalukenca.
[3] Tapi genduari iidahndu jine uga TUHAN
Dibatandu erdalan arah lebendu bali ras api
si merawa. ItalukenNa bangsa-bangsa e adi
iperangindu, gelah banci ia minter ipelawes
ras ikernepkenndu sue ras si nggo ipadanken
TUHAN.
[4] Kenca nggo ipelawes TUHAN Dibatandu
bangsa-bangsa e, ula nindu i bas ukurndu,
maka ibereken TUHAN man bandu negeri
enda eme perbahan kam metunggung.
[5] Labo erkiteken ulindu ras perbahanenndu
benar maka ipelepas TUHAN kam muat taneh

bangsa-bangsa e, tapi erkiteken bangsa-
bangsa e jahat, janah ate TUHAN nehken
si nggo IpadankenNa man nini-ninindu si
Abraham, Isak ras Jakup.
6 Tek lah maka labo perbahan kam
metunggung maka ibere TUHAN man bandu
taneh si mehumur e. Lang! Sabap kam
bangsa si mekeng kap.
7 Ula ndigan pe ilupakenndu uga TUHAN
Dibatandu nembeh i gurun pasir erkiteken
perbahanenndu. Mulai kin kam nadingken
Mesir seh ngayak warina kam seh i jenda,
kam nggo ngelawan TUHAN.
8 Sedangken i Deleng Sinai pe, seh kal
rawana TUHAN erdandanken kam. Erkiteken
nembehna AteNa menam pe IkernepkenNa
kam.
9 Lawes aku nangkih Deleng Sinai, guna
ngaloken papan batu si dua, i ja isuratken
perpadanen si ibahan TUHAN ras kam. Empat
puluh wari empat puluh berngi aku tading i
das la man ras la minem.
10 Kenca bage ibereken TUHAN man bangku
papan batu si dua e, i ja nggo IsuratkenNa alu
TanNa jine kai si nggo IkatakenNa man bandu
i bas api e nari, sanga kam pulung i deleng e.
11 Bage me, kenca nggo lepas si empat
puluh wari empat puluh berngi e, ibereken
TUHAN man bangku papan batu si dua i ja
nggo IsuratiNa perpadanen e.

12 Kenca bage ngerana TUHAN man bangku,
'Pedasken susuri deleng enda, sabap nggo
ceda ras jahat bangsa si nggo ibabandu
ndarat i Mesir nari e.' Nggo nimpang ia i
bas perentah-perentahKu jenari ibahanna
gana-gana man sembahenna.
13 Tole nina TUHAN man bangku, 'Kueteh
maka tuhu mekeng kal bangsa enda.
14 Ula iolang-olangindu Aku. Kukernepken
ateKu kalak enda, gelah masap gelarna i doni
nari. Jenari maka Kujadiken kam bapa sada
bangsa si belinen ras gegehen asang ia.'
15 Kenca bage maka nusur aku i das deleng
e nari, maba dua papan batu i ja perpadanen
e isuratken.
16 Kuidah maka nggo ilanggarndu perentah
si nggo ibereken TUHAN Dibatandu man
bandu. Nggo erdosa kam man BaNa,
erkiteken ibahanndu gana-gana i bas
bentuk anak lembu i bas logam nari man
sembah-sembahenndu.
17 Emaka i lebe-lebendu perper
kudampesken batu si dua lambar ndai.
18 Emaka erjimpuh aku ngadap ku lebe-lebe
TUHAN sekali nari, empat puluh wari empat
puluh berngi dekahna la aku man la aku
minem. Kulakoken e, erkiteken nggo kam
erdosa man TUHAN erbanca ia merawa.
19 Mbiar aku gara pernembeh TUHAN,
sabap erkiteken nembeh AteNa menam kam

IkernepkenNa; tapi IbegikenNa ka aku sekali
nari.
20 Man Harun pe merawa kal ate TUHAN.
Menam pe ia ibunuhna. Emaka kerna ia pe
ertoto ka aku.
21 Kubuat barang si kemali si ibahanndu
e, eme kap anak lembu emas e, emaka
kuambekken ku api. Kenca bage kuperperken,
kugiling jadi abu, jenari kuambekken abu e
ku lau si maler i das deleng nari.
22 Tole pe ibahanndu ka maka nembeh
TUHAN Dibatandu sanga i Tabera, sanga i
Massa, ras sanga i Kiberot Taawa.
23 Janah isuruh TUHAN kam i Kades Barnea
nari i ja IperentahkenNa kam berkat ras
nciati taneh si AteNa IberekenNa man bandu,
mberontak kang kam man BaNa. La kam tek,
dingen la kam patuh man BaNa.
24 Kidekah kam kutandai, berontak nge kam
lalap man TUHAN.
25 Eme sabapna, maka erjimpuh aku ngadap
i adep-adepen TUHAN i bas si empat puluh
wari empat puluh berngi e, sabap kueteh
maka ugapa pe IkernepkenNa AteNa kam.
26 Emaka ertoto aku ningku, 'O, TUHAN
si Mada Kuasa ula kal IkernepkenNdu
BangsaNdu si IpulahiNdu i taneh Mesir nari
alu gegeh dingen KuasaNdu si mbelin.
27 Ula min taktaki uga kengna kalak enda, ula
min taktaki kejahaten ras dosa kalak enda,

tapi ingetlah suruh-suruhenndu Abraham,
Isak ras Jakup.
28 Adi la bage, tentu nina kalak Mesir, maka
la kap TertaruhkenNdu BangsaNdu enda ku
negeri si nggo IpadankenNdu man bana.
Ikataken bangsa Mesir me maka IbabaNdu
BangsaNdu ku gurun pasir guna munuh ia,
erkiteken nembeh AteNdu man bana.
29 Bangsa enda kap bangsa si nggo IpilihNdu
jadi SikerajangenNdu si nggo IbabaNdu
ndarat i Mesir nari alu kuasa ras GegehNdu si
mbelin.'"

Ialoken Musa sekali nari Sepuluh Perentah TUHAN (Kel 34:1-10)

10 1 "Nina TUHAN man bangku, 'Pahati
dua lambar batu bagi si mbarenda,
janah bahan sada peti kayu ingan munikenca.
Kenca bage reh lah kam ngadap Aku ku das
deleng enda,
2 gelah Kusuratken i babo batu si dua
lambar e, kai si nggo Kusuratken i babo batu
si iperperkenndu mbarenda, kenca bage
tamakenndu lah e ku peti ndai.'
3 Emaka kubahan sada peti i bas kayu si
mejile nari, ras kupahat ka dua lambar batu
bagi si tangtangna mbarenda, jenari kubaba
ku das deleng e.
4 Kenca bage isurati TUHAN batu si dua
lambar ndai; kata-katana bali ras si nggo
IsuratkenNa i bas papan batu si pemena

mbarenda, eme Sepuluh Perentah si nggo i
IberekenNa man bandu, sanga Ia ngerana i
bas api nari paksa kam pulung i deleng e.
Ibereken TUHAN man bangku papan batu si
dua e,
5 emaka nusur aku i das deleng e nari. Kenca
bage, sue ras perentah TUHAN, kutamaken
batu si dua lambar ndai ku bas peti si nggo
kusikapken e, janah mulai i bas paksa e nari i
je me batu e.
6 (Bangsa Israel nadingken sumur-sumur
bangsa Jaakan e, emaka lawes ia ku Mosera.
I Mosera me Harun mate ras ikuburken.
Anakna Eleasar nggantiken ia jadi imam.
7 I jenari lawes bangsa Israel ku Gudgot
emaka ku Jotbata, ingan si melala i je lau.
8 I bas paksa e, itangkuhken TUHAN suku
Lewi njagai Peti Perpadanen e, ndahiken
dahin TUHAN selaku imam dingen masu-masu
bangsa Israel i bas gelar TUHAN. Eme tugas
kalak e seh ngayak genduari.
9 Eme sabapna maka suku Lewi la dat taneh
bagi suku-suku si deban; si ialokenna eme
kehamaten jadi imam-imam TUHAN, bagi si
nggo ipadanken TUHAN Dibatandu.)
10 Empat puluh wari empat puluh berngi
dekahna aku tading i das deleng e, bali ras
perbahanenku si tang-tangna mbarenda.
Ibegiken TUHAN aku sekali nari, janah setuju
Ia maka la kam IkernepkenNa.

11 Kenca bage IsuruhNa aku lawes mbabai
kam, gelah banci man bandu taneh si nggo
IpadankenNa man nini-ninindu."

Tuntuten Dibata

12 "Genduari o, bangsa Israel, begikenlah
kai si ituntut TUHAN Dibatandu man bandu:
Sembah lah TUHAN; dahiken kerina si
IperentahkenNa. Kelengi lah Ia; dahi lah
DahinNa alu bulat ukurndu,
13 dingen ikutken kerina undang-UndangNa.
Kubereken undang-UndangNa man bandu
sendah tama kesangapen man bandu.
14 Langit si meganjangna kal pe TUHAN
empuna. Doni ras kerina isina pe TUHAN kap
empuna.
15 Tapi mbelin kal kekelengen TUHAN man
nini-ninindu, emaka IpilihNa kam i bas kerina
bangsa-bangsa nari; janah seh asa genduari
pe kam tetap denga bangsa PilihenNa.
16 Emaka mulai genduari nari, patuhlah man
TUHAN ulanai mekeng.
17 TUHAN Dibatandu, ganjangen kap asa
kerina dibata-dibata ras gegehen asa kerina
kuasa-kuasa si deban. Ia kap Dibata si mbelin
dingen mbisa, janah si nasa lit mbiar man
BaNa. La Ia rayo-ayo ras la Ia nggit ngalo
sogok.
18 IjagaNa tuhu-tuhu maka kebujuren
idalanken nandangi anak-anak melumang ras
man diberu balu-balu. Ia erkeleng ate man

kalak pertandang si ringan i tengah-tengah
bangsanta, janah IberekenNa pangan ras uis.
19 Emaka cidahkenlah kekelengen man
kerina pertandang, erkiteken kam pe
mbarenda kalak pertandang nge i Mesir.
20 Erkemalangenlah kam man TUHAN
Dibatandu janah Ia saja lah sembah.
Setialah man BaNa, janah adi kam erpadan,
erpadanlah i bas GelarNa saja.
21 Puji lah Ia, sabap Ia kap Dibatandu; nggo
iidahndu alu matandu jine, perkara-perkara si
mbelin ras mejin si IbahanNa man gunandu.
22 Sanga nini-ninindu lawes ku Mesir, pitu
puluh kalak ngenca ia. Tapi genduari nggo
bali ras bintang-bintang i langit bilangenndu
ibahan TUHAN Dibatandu."

Kinihagan TUHAN

11 1 "Kelengilah TUHAN Dibatandu.
Ikutkenlah gelgel undang-UndangNa.
2 Ingetlah genduari kai si nggo ipelajarindu
kerna TUHAN arah pengalamenndu ras Ia.
Kam nge, labo anak-anakndu, si ngalamisa.
Nggo iidahndu uga belinna kemulian TUHAN,
uga GegehNa, ras MbisaNa,
3 bage pe tanda-tanda kuasa si IbahanNa.
Nggo iidahndu kai si IbahanNa man raja Mesir
ras negerina.
4 Nggo iidahndu uga pengkernepken TUHAN
tentera Mesir ras kerina kuda bage pe

geretana alu nggedapken kalak e i Lawit
Merah, sanga ia ngayaki kam.
5 Nggo idahndu kai si ibahan TUHAN man
bandu i gurun pasir ope denga kam seh i
jenda.
6 Ingetndu kai si IbahanNa man Datan
ras man Abiram anak Eliap suku Ruben. I
lebe-lebe mata kerina kalak nganga taneh
jenari itelenna ia, radu ras keluargana,
kemahna, bage pe kerina suruh-suruhen ras
asuh-asuhenna.
7 Tuhu, kam me si nggo ngidah kerina
perkara-perkara si mbelin si nggo ibahan
TUHAN."

Pasu-pasu ibas taneh si ipadanken

8 "Ikutkenlah kerina undang-undang si nggo
kubereken man bandu wari enda, gelah
ngasup kam ngepari lau e, ngiani taneh si
nandangi ibengketindu.
9 Janah cawir metua kam ibas negeri si
mehumur ras melala asilna e, si ipadanken
TUHAN maka IberekenNa man nini-ninindu
ras man sinursurna.
10 Taneh si nandangi iinganindu e, la seri ras
taneh Mesir inganndu nggeluh mbarenda. I
Mesir adi atendu merdang, terpaksa kam latih
erdahin pepaler lau ku juma e.
11 Tapi adi taneh si nandangi iinganindu e,
eme taneh deleng-deleng ras berneh-berneh,
taneh si usur kena udan.

[12] TUHAN Dibatandu si pekena-kena taneh e
ras njagaisa gedang-gedang tahun.
[13] Dage ikutkenlah perentah si nggo
kubereken man bandu wari enda; kelengi lah
TUHAN Dibatandu janah dahiken lah DahinNa
alu bulat ukurndu.
[14] Adi ilakokenndu e, IpesusurNa udan ku
tanehndu e rikutken perluna i bas paksa
musim erbunga ras erbuah, gelah lit gandum,
anggur ras minak saitun man gunandu,
[15] bage pe dukut man gagaten asuh-
asuhenndu. Datndu kerina pangan si apai pe
atendu.
[16] Jaga maka ula kam papak ibabai kalak
i bas TUHAN nari lako nembah ras erdahin
man dibata-dibata si deban.
[17] Adi ilakokenndu e, nembeh TUHAN man
bandu. IbanNa kelegon gelah kerah kal
tanehndu, maka kai pe la turah. Emaka
mate kam minter i je, aminna gia taneh si
IberekenNa man bandu taneh si mehuli.
[18] Inget lah perentah-perentah enda dingen
ergaken lah. Iketkenlah e i bas tanndu,
pakeken lah e i bas perdempakkenndu maka
lalap ingetndu.
[19] Ajarken man anak-anakndu. Cakapken lah
kerna si e subuk sanga kam i rumah ntah i
bas perdalanen, ntah sanga kam ngadi-ngadi,
ntah sanga kam erdahin.
[20] Suratken undang-undang e i bas binangun
pintun rumahndu ras pintun gerbangndu.

[21] Adi bage nggedang umurndu ras anak-
anakndu i bas taneh si ipadanken TUHAN
Dibatandu merekenca man nini-ninindu. Kam
tetap nggeluh i je, kidekah lit denga langit i
babo doni enda.
[22] Ikutkenlah alu tutus undang-undang
si nggo kubereken man bandu, eme:
kelengi TUHAN Dibatandu, lakoken kerina
perentah-PerentahNa, janah setialah man
BaNa.
[23] Adi bage IpelawesNa kerina bangsa-
bangsa e adi kam mengketi daerah e.
Iinganindu me taneh bangsa-bangsa si
belinen ras gegehen asang kam.
[24] Kasa taneh si idedehndu jadi
sikerajangenndu. Daerahndu mulai i
gurun pasir i Selatan nari seh ku deleng-
deleng Libanon arah Utara. I Lau Eprat nari
arah Timur seh ku Lawit Tengah arah Barat.
[25] Amin ku japa pe kam lawes ibas negeri
e, TUHAN Dibatandu si erbanca maka
mbiar rayat negeri e man bandu, rikutken
si IpadankenNa. Janah ise pe la ngasup
ngalang-ngalangi kam.
[26] I bas wari enda kupepilihken man bandu
pasu-pasu tah sumpah.
[27] Kam ipasu-pasu, adi iikutkenndu
perentah-perentah TUHAN Dibatandu si
kubereken man bandu wari enda,
[28] tapi kam kena sumpah adi la iikutkenndu
perentah-perentah e, tapi nilah kam guna

nembah man dibata-dibata si deban si la
pernah isembahndu gelgel nari.
29 Kenca itaruhken TUHAN kam ku negeri
si nandangi iinganindu e, momokenlah
pasu-pasu i datas Deleng Gerisim nari, tapi
momokenlah sumpah i datas Deleng Ebal
nari.
30 (Ingan deleng si dua e arah Barat Lau
Jordan i bas daerah bangsa Kanaan si ringan
i Baluren Jordan. Inganna kempak Barat, la
ndauhsa i bas batang kayu More deherken
kota Gilgal.)
31 Nandangi ikeparindu me Lau Jordan guna
ngiani negeri si ibereken TUHAN Dibatandu
man bandu. Adi nggo man bandu ras
iinganindu negeri e,
32 jaga maka tetap kam ngikutken kerina
undang-undang si kubereken man bandu wari
enda."

Sada ngenca ingan ersumpah

12 1 "Enda me undang-undang si man
ikutenkenndu kidekah geluhndu
ibas negeri si ibereken TUHAN Dibata nu
nini-ninindu man bandu. Begiken dage:
2 I negeri si nandangi ibuatndu e, kernepken
kerina ingan-ingan bangsa e nembah man
dibata-dibatana, subuk i datas deleng-deleng
si meganjang, i datas uruk-uruk, bage pe i
teruh batang kayu mbelin.

3 Runtuhken lah batar-batarna, sontarken
lah seh getem tugu-tugu batuna si iakap
kalak badia. Ciluk gambar berhala Asera,
bulakken gana-ganana, gelah asa ndigan pe
lanai ia isembah i bas ingan-ingan e.
4 Ula sembah TUHAN Dibatandu bagi
penembah kalak dibata-dibatana.
5 TUHAN milihsa sada ingan i bas daerah
suku-sukundu nari man inganndu ersembah
muji gelar TUHAN. Ku ingan si sada eme
bangsandu arus reh ngadap TUHAN ras
ersembah man BaNa.
6 I je me kam mpersembahken persembahen
tutungen ras persembahen gelehen si
deban, persembahen persepuluhenndu,
persembahenndu si khusus, pemere si
ipadankenndu man TUHAN, persembahen
ukur meriah, anak lembu ntah biri-birindu si
pemena.
7 I je me, i adep-adepen TUHAN Dibatandu si
nggo masu-masu kam, kam ras keluargandu
man ersenang-senang ngenanami kerina si
mehuli si nggo idahikenndu.
8 Adi nggo seh paksana e, lanai banci bagi
si gelgel perbahanenndu. Seh asa genduari
kerina kam biasa nembah bagi ate-atendu,
9 sabap langa kam seh i negeri si nandangi
ibereken TUHAN Dibatandu man bandu, i ja
kam banci nggeluh alu dem kemalemen ate.
10 Adi nggo ikeparindu Lau Jordan e, TUHAN
meresa maka banci kam nggeluh ngingani

negeri e. Ia si njagai kam, maka aman kam
i bas musuh-musuhndu nari, gelah kam
nggeluh alu dame.
11 TUHAN milihsa sada ingan ersembah man
BaNa. Emaka arus ibabandu ku bas ingan e
kerina si nggo kuperentahken man bandu:
persembahen-persembahen tutungen ras
persembahen gelehen si deban, persembahen
persepuluhenndu, persembahenndu si
khusus, pemere khusus si nggo ipadankenndu
man TUHAN.
12 Ermeriah ukurlah kam i adep-adepen
TUHAN ras anak-anakndu, suruh-suruhenndu,
ras kalak Lewi si tading i kotandu. Ingetlah
maka kalak Lewi la lit tanehna jine.
13 Ula persembahkenndu persembahenndu i
bas ingan-ingan si ipilihndu jine.
14 Tapi arus maka ipersembahkenndu e i
bas ingan si sada, si ipilih TUHAN i bas sada
daerah suku-sukundu nari. I bas ingan e
saja ngenca kam banci mpersembahken
persembahen tutungen ras ngelakoken lakon
si deban si nggo kuperentahken man bandu.
15 Tapi bebas kam nggeleh ras man
asuh-asuhenndu i japa pe kam tading. Banci
ipanndu asa buena ibereken TUHAN man
bandu. Kerina kam subuk si bersih ras lang
rikutken aturen agama, banci man daging
ndai, bali ras pemanndu daging belkih ntah
bedar.

16 Tapi la banci ipanndu darehna;
amburkenlah e ku taneh desken lau.
17 La banci ipanndu i bas inganndu tading
persembahen si ipersembahkenndu man
TUHAN: persembahen persepuluhen i
bas gandumndu, lau anggurndu, minak
saitunndu, anak lembu ntah biri-birindu
si pemena, pemere si ipadankenndu man
TUHAN, persembahen ukurndu meriah, ntah
persembahen-persembahen si debanna.
18 I bas adep-adepen TUHAN Dibatandu,
i bas sada ingan ersembah si ipilih
TUHAN Dibatandu ngenca banci ipanndu
persembahen-persembahen e, kam ras
anak-anakndu ras suruh-suruhenndu bage
pe ras kalak Lewi si tading i bas kotandu.
Ermeriah ukur kam i je kerna kasa kai si nggo
idahikenndu.
19 Jaga, maka ula ilupakenndu kalak Lewi
kidekah kam tading i negerindu.
20 Adi ipebelang TUHAN Dibatandu
daerahndu rikutken si IpadankenNa, banci
kam man daging i ja kam merincuh.
21 Adi ingan ersembah e ndauhsa, emaka
katawari kam merincuh, banci kam nggeleh
lembu ntah biri-biri si ibereken TUHAN man
bandu, janah banci ipanndu daging e i rumah
bagi si nggo kukataken man bandu.
22 Tiap kalak, bersih ntah lang, banci man
daging e bali ras pemanna daging belkih ntah
balua.

23 Saja ngenca, la banci ipanndu daging si
lit denga darehna, sabap kegeluhen lit i bas
dareh e. Emaka la banci ipanndu kegeluhen e
radu ras dagingna.
24 Ula pan dareh, tapi amburkenlah ku taneh
desken lau.
25 Adi ikutkenndu perentah enda, meriah kal
ukur TUHAN, janah kerina jadi mehuli man
bandu ras man sinursurndu.
26 Babalah persembahen ras pemere si
ipadankenndu ku TUHAN, ku bas ingan
ersembah si sada e.
27 Persembahkenlah i je persembahen-
persembahen si arus itutung i das batar-batar
TUHAN. Bage pe, persembahkenlah i
je persembahen-persembahen, si man
panganndu dagingna, tapi darehna arus
iamburken ku babo batar-batar ingan
persembahen e.
28 Ikutkenlah alu tutus asa kai si
kuperentahken man bandu, maka kerina si
mehuli jadi man bandu ras man sinursurndu
seh rasa lalap, erkiteken kam ngelakoken si
benar dingen si ngena ate TUHAN Dibatandu."

Kata persinget gelah ula nembah berhala

29 "TUHAN Dibatandu ngkernepken bangsa-
bangsa negeri e, sanga kam erperang rassa,
gelah banci iciati ras iinganindu tanehna.
30 Kenca ikernepken TUHAN bangsa-bangsa
e, jaga maka ula iikutkenndu bicara agama

kalak e, sabap adi bage kena siding kematen
kam. Ula kal icubakenndu mpelajari uga cara
kalak e ersembah man dibatana, alu tujun
guna ngusih-ngusih ia.
31 Ula sembah TUHAN Dibatandu seri ras
penembahna dibata-dibatana, sabap sanga
isembahna dibata-dibatana, ilakokenna
perkara-perkara si melket si erbahanca
nembeh ate TUHAN. Terlebih-lebih pe
igelehna anak-anakna jadi persembahen i bas
api i babo batar-batarna.
32 Lakokenlah kerina si nggo kuperentahken
man bandu, ula kurangi sitik pe, ula tambahi
kai-kai pe.
13 1 Banci jadi lit sekalak nabi ntah
sekalak si ngasup ngantusi nipi
erpadan ngelakoken tanda kuasa ntah si
erbahanca ate kalak mamang.
2 Alu e atena mabai kam ersembah dingen
erdahin guna dibata-dibata si deban, si langa
pernah isembahndu gelgel nari. Aminna jadi
gia bagi si ipadankenna e,
3 ula perdiateken ia. TUHAN Dibatandu make
ia guna nguji kam, metehsa ntah keleng
atendu man TUHAN asa ukurndu lit.
4 Ikutkenlah TUHAN ras mbiarlah man
BaNa. Patuhlah man BaNa janah ikutken lah
perentah-PerentahNa, sembah lah Ia, janah
setia lah man BaNa.
5 Tapi bunuh lah si ngantusi nipi ntah nabi
si nuruh kam ngelawan TUHAN, eme Dibata

si nggo mulahi kam i Mesir nari inganndu
jadi budak mbarenda. Kalak si bage kap
ersura-sura mabai kam papak i bas dalan
kegeluhen si nggo iperentahken TUHAN man
bandu. Kalak si bage arus ibunuh gelah kam
pulah i bas si jahat enda nari.
6 Banci jadi pe, maka seninandu, ntah
anakndu si dilaki ntah anakndu si diberu ntah
ndeharandu si ikelengindu ntah temanndu
meriah ngajuk kam alu erbuni-buni gelah
nembah ku dibata-dibata si deban si langa
pernah isembahndu ras nini-ninindu.
7 Sekalak i bas si enda nari banci jadi ngajuk
kam, gelah nembah man dibata-dibata
bangsa si ndeher ntah ndauh i bas kam nari.
8 Tapi ula kam nggit iajukna, ula begiken pe.
Ula mekuah atendu man bana, ula kelengi,
janah ula kawali ia.
9 Bunuhlah ia! Kamlah si pemena si
menterisa alu batu. Kenca bage bere maka
kerina kalak si deban pe menterisa alu batu.
10 Benterilah ia alu batu seh mate! Sabap
icubakenna mabai kam sirang ras TUHAN
Dibatandu, si mulahi kam ndarat i Mesir nari,
inganndu jadi budak mbarenda.
11 Alu bage maka kerina bangsa Israel megi
kai si jadi, gelah mbiar ia, janah ise pe lanai
pang ngelakoken si jahat e.
12 Adi nggo kam tading i kota si ibereken
TUHAN Dibatandu ntah mawen lit ibegindu
cakap,

13 maka lit piga-piga kalak si la terpake i bas
bangsandu nari nggo mabai papak penduduk
kotana nembah man dibata-dibata si langa
pernah isembahndu.
14 Adi ibegindu berita-berita si bage,
selidikilah mehuli-mehuli. Adi payo maka
tuhu nggo jadi perkara si jahat e,
15 bunuhlah kerina penduduk kota e ras
asuh-asuhenna pe. Kernepken lah kota e seh
maka sitik pe lanai lit tading.
16 Pepulungilah erta-erta penduduk si ringan
i bas kota e, pegun-gun i tengah-tengah
kesain kota e. Emaka ciluk kota e ras kasa
kai si lit i je jadi persembahen man TUHAN
Dibatandu. Pelepas maka bene ia rasa lalap,
ulanai ndigan pe ipanteki mulihi.
17 Ula buniken kai pe si nggo kena ukum
guna ikernepken, gelah mulihken TUHAN lanai
nembeh tapi IcidahkenNa perkuah AteNa
man bandu. Mekuah AteNa man bandu janah
IjadikenNa kam jadi sada bangsa si mbelin
rikutken si IpadankenNa man nini-ninindu,
18 adi ikutkenndu kerina perentah-
PerentahNa si nggo kubereken man bandu
wari enda, dingen ngelakoken kai si
IsuruhNa."

Ula usih-usih bangsa si deban i bas adat erceda ate

14 1 "Kam anak-anak TUHAN Dibatandu
kap. Emaka sanga kam nangisi kalak

mate, ula lukai badanndu, ula cukur buk si
lit i bas perdempakenndu bagi perbahanen
bangsa si deban.
2 Kam sikerajangen TUHAN Dibatandu
kap; IpilihNa kam jadi BangsaNa jine i
tengah-tengah kerina bangsa-bangsa si
nggeluh i doni enda."

Pangan pantangen ras lang (Im 11:1-47)

3 "Asa kai rubia-rubia si ikataken TUHAN
pantangen, ula pan.
4 Rubia-rubia si enda banci ipanndu: lembu,
biri-biri, kambing,
5 belkih, biri-biri kerangen, kambing
kerangen, balua; eme
6 kerina rubia-rubia si erbelah silu-siluna,
janah pe petegeti.
7 Tapi rubia-rubia si la erbelah silu-siluna
dingen la petegeti la banci ipanndu. Emaka
la banci ipanndu unta, kelinci, ntah marmut.
Rubia-rubia enda pantangen. Aminna pe
petegeti ia tapi la erbelah silu-siluna.
8 Ula ipanndu babi. Pantangen e, erkiteken
erbelah pe silu-siluna tapi la ia petegeti.
Ula pan rubia-rubia enda janah ula kuit pe
bangkena.
9 Banci ipanndu kerina binurung si lit sirip
ras sisikna,
10 tapi asa kai si nggeluh i bas lau si la ersisik
ras la ersirip la banci ipan; pantangen e.

11 Banci ipanndu perik-perik si la
ipantangken.
12 Tapi enda kap perik si la banci ipanndu:
rajawali, buk, kerina bangsa kuliki, liat-liat,
kak, perik unta, camar, ondan, enggang,
belibis, alingkupa, bengkik.
13 (Ul 14:12)
14 (Ul 14:12)
15 (Ul 14:12)
16 (Ul 14:12)
17 (Ul 14:12)
18 (Ul 14:12)
19 Kerina serangga si erkabeng, pantangen;
la banci ipan.
20 Serangga si la pantangen banci ipan.
21 Ula pan rubia-rubia si mate alu la igeleh.
Banci isuruhndu bangsa si deban si tading
ras kam manca, ntah pe banci idayakenndu
man bana. Tapi kam sikerajangen TUHAN
Dibatandu kap; kam BangsaNa. Ula
tanggerken anak biri-biri alu susu indungna."

Undang-undang persepuluhen

22 "Serapkenlah persepuluhen, eme
sepersepuluh i bas ulih jumandu nari tep-tep
tahun.
23 Emaka lawes lah ku ingan si sada e si nggo
ipilih TUHAN Dibatandu man ingan ersembah.
I bas ingan e i adep-adepen TUHAN, panlah
persepuluhen gandumndu, anggurndu, minak
saitunndu ras anak si pemena i bas lembundu

ras biri-birindu. Lakokenlah enda gelah banci
kam erlajar rusur mehamat man TUHAN
Dibatandu.
24 Adi persepuluhen i bas ulih latih bekas
pemasu-masun TUHAN man bandu e ndauhsa
iakapndu mabasa i bas rumahndu nari ku
ingan ersembah, bagenda lah perbahanndu:
25 dayaken ulihndu latih e, emaka baba
tukurna ku ingan ersembah si sada e.
26 Tukur lah alu e kai kam merincuh:
daging lembu, anak biri-biri, anggur, bir;
emaka i bas ingan e, i adep-adepen TUHAN
Dibatandu, panlah si e kerina dingenndu
ersenang-senang ras keluargandu.
27 Ula lupaken kalak Lewi si ringan i kotandu,
erkiteken la lit ertana jine.
28 Tiap ujung tahun peteluken, babalah
persepuluhen kerina ulih jumandu, kebenken
e i bas kotandu.
29 Si enda man pangan kalak Lewi, erkiteken
la lit ertana, bage pe kalak pertandang, anak
melumang, ras diberu balu-balu si ringan i
kotandu. Pelepas kalak enda reh muat kasa
kai si iperlukenna. Lakokenlah enda gelah
ipasu-pasu TUHAN Dibatandu kam i bas asa
kai si idahindu."

Tahun pepituken (Im 25:1-7)

15 1 "Tep-tep ujung tahun pepituken,
sasapken lah utang kalak si rutang
man bandu.

2 Bagenda perbahanenndu: Ise si minjamken
duit man temanna kalak Israel, arus nasapken
utang e. Arus maka la icubakenna pe mindosa
sabap TUHAN jine nggo ngataken utang e
isasapken.
3 Banci ipindondu utang kalak pertandang,
tapi la banci ipindondu utang kalak si sada
bangsa ras kam.
4 TUHAN si masu-masu kam i negeri si
IberekenNa man bandu, emaka sada pe la lit
kam kalak musil,
5 adi iikutkenndu Ia dingen alu tutus
ngelakoken kasa kai si kuperentahken wari
enda.
6 TUHAN si masu-masu kam rikutken si
IpadankenNa. Ipinjamkenndu pe duitndu
man melala bangsa-bangsa si deban, tapi
la kam perlu minjam i bas bangsa si apai
nari pe. Kam erkuasa nandangi melala
bangsa-bangsa, tapi la lit sada bangsa pe si
ngkuasai kam.
7 I bas kota-kota si ibereken TUHAN
Dibatandu man bandu, adi lit i je sapih-sapih
kam kalak Israel si kekurangen, ula kam
nggeluh erbana-bana, tapi sampatilah ia.
8 Tapi melumbar lah, dingen berelah ia
minjam asa si iperlukenna.
9 Ula tulak adi atena minjam man bandu,
aminna pe tahun nasapken utang nggo
ndeher. Ula kal pelepas perukuren si jahat
e turah i bas ukurndu. Adi la kam nggit

mereken pinjamen man bana, erlebuh ia ku
TUHAN ngelawan kam emaka ipersalahken
TUHAN kam.
10 Bereken man bana alu melumbar ras dem
keriahen ukur, gelah ipasu-pasu TUHAN kam i
bas kerina si idahikenndu.
11 Lit nge rusur kalak Israel si musil dingen
si kekurangen, emaka kuperentahken man
bandu maka melumbar kam man bana."

Hak budak (Kel 21:1-11)

12 "Adi sekalak temanndu bangsa Israel,
dilaki tah diberu, ndayaken bana man bandu
jadi budak, arus ibebaskenndu ia kenca ia
erdahin ras kam enem tahun. Kenca seh
tahun si pepituken arus maka ibebaskenndu
ia.
13 Sanga ia ibebaskenndu ula pelawesndu ia
ngambe-ngambe.
14 Bereken lah man bana alu melumbar kai
si nggo idatndu arah pemasu-masun TUHAN:
biri-biri, gandum, anggur.
15 Inget lah maka kam pe nai budak nge i
Mesir, tapi ibebasken TUHAN Dibatandu kam.
Eme sabapna maka kubereken man bandu
genduari perentah enda.
16 Tapi banci jadi budakndu e la nggit lawes.
Banci jadi keleng atena nandangi kam ras
keluargandu, puas akapna tading ras kam.
17 Adi bage babalah ia ku pintun rumahndu,
tupuklah cupingna i je, alu bage ia nggo

jadi budakndu kidekah geluhna. Bage ka lah
perbahanenndu man budakndu si diberu pe.
18 Ula kam jungut-jungut adi ibebaskenndu
budakndu, sabap nggo kap ia erdahin ras
kam enem tahun dekahna dua kali lipat
pendahinna asang kalak ngemo. Lakokenlah
enda, maka ipasu-pasu TUHAN Dibatandu
kam i bas kerina si idahikenndu."

Anak si pemena i bas lembu ntah biri-biri

19 "Serapkenlah man TUHAN Dibatandu asa
kai jenggi lembu dingen bajar biri-biri si
pemenana tubuh. Ula sada pe lembu enda
ipakendu erdahin, ula sada pe biri-biri e
iguntingndu mbuluna.
20 Tiap tahun ipanndulah e, kam ras
keluargandu, i bas ingan ersembah si sada e i
adep-adepen TUHAN.
21 Tapi adi rubia-rubia si iserapken e lit
cacatna, umpamana pengkar, ntah pentang,
ntah cacat si deban si mekelek, la banci
ipersembahkenndu e man TUHAN Dibatandu.
22 Rubia-rubia si bage banci i rumah
ipanndu. Kerina kam subuk si bersih ras lang
rikutken aturen agama, banci manca desken
pemanndu daging belkih ntah balua.
23 Tapi darehna ula pan, arus maka
iamburkenndu ku taneh desken lau."

Paskah (Kel 12:1-20)

16 1 "Rayakenlah wari Paskah i bas bulan
Abib guna pehaga TUHAN, Dibatandu.
Sabap i bas sada berngi i bas bulan e kap,
ipulahi TUHAN kam i Mesir nari.
2 Laweslah ku ingan ersembah si sada
e; gelehlah i je sada lembu ntah biri-biri
man pangan Paskah guna pehaga TUHAN
Dibatandu.
3 Sanga ipanndu pangan e, ula ipanndu roti
si itama ragi. Pitu wari dekahna kam man roti
si la itama ragi, bagi perbanndu sanga kam
nadingken Mesir alu merudu-rudu. Panlah roti
e, roti si igelari roti kiniseran, gelah kidekah
geluhndu lalap ingetndu wari sanga kam
ndarat i Mesir nari, ingan kiniseran e.
4 Kidekah si pitu wari e ise pe la banci i
negerindu muniken ragi i bas rumahna;
daging asuh-asuhen si igeleh karaben i bas
wari si pemena e arus maka ipan i bas berngi
e kang.
5 Geleh lah rubia-rubia Paskah e i bas
ingan ersembah si sada e; la banci i bas
ingan si deban i negeri si ibereken TUHAN
Dibatandu man bandu. Lakokenlah e sanga
sundut matawari; i bas paksa e kap kam nai
nadingken Mesir.
6 (Ul 16:5)

7 Tanggerken lah daging e, jenari pan i bas
ingan ersembah si sada e; jenari mulihlah
pepagina ku rumahndu.
8 Kenca si e, enem wari dekahna arus
ipanndu roti si la tama ragi. Janah i bas wari si
pepituken, pulunglah ersembah man TUHAN
Dibatandu janah ula kam erdahin i bas wari
e."

Kerja Rani (Kel 34:22; Im 23:15-21)

9 "Beligai pitu minggu i bas kam menaken
rani gandumndu.
10 Kenca bage maka bahanlah Kerja Rani,
guna pehaga TUHAN Dibatandu, alu maba
persembahen ukur meriah man BaNa. Buena
rikutken pasu-pasu si IberekenNa man
bandu.
11 Ermeriah ukurlah i adep-adepen TUHAN
radu ras anak-anakndu, suruh-suruhenndu,
ras kalak Lewi, kalak pertandang, anak
melumang, ras diberu balu-balu, si tading i
kotandu. Lakoken e i bas ingan ersembah si
sada e.
12 Jaga maka tetap iikutkenndu perentah-
perentah enda; ula lupa maka nai kam jadi
budak i Mesir."

Wari Raya Sapo-sapo (Im 23:33-43)

13 "Kenca nggo dung ieriikndu gandumndu,
ras kenca nggo dung iperehndu anggurndu,

rayaken lah Wari Raya Sapo-sapo pitu wari
dekahna.
14 Ermeriah ukurlah ras anak-anakndu,
suruh-suruhenndu, ras kalak Lewi, kalak
pertandang, anak melumang, ras diberu
balu-balu, si tading i bas kotandu.
15 Pehagalah TUHAN Dibatandu alu
ngerayaken wari raya enda pitu wari dekahna
i bas ingan ersembah si sada e. Ermeriah
ukurlah erkiteken TUHAN nggo masu-masu
peranin ras pendahinndu.
16 Kerina dilaki i bas bangsandu arus reh
nembah TUHAN ku ingan ersembah si sada
e telu kali i bas sada tahun, eme: paksa
Paskah, paksa Kerja Rani, ras i bas paksa
Wari Raya Sapo-sapo. Sekalak-sekalak arus
maba persembahen,
17 rikutken kengasupenna, sue ras pasu-pasu
si nggo ibereken TUHAN Dibatandu."

Cara ndalanken pengukumen

18 "Angkatlah hakim-hakim ras pegawai-
pegawai si deban i bas tep-tep kota si
ibereken TUHAN Dibatandu man bandu, gelah
kalak enda ngerunggui rayat alu la rayo-ayo.
19 Arus maka kalak enda bujur dingen
rembang tengah carana ngadili. La banci ia
ngaloken sogok, sabap pemere erbahanca
pentang mata, aminna pe ia kalak pentar
dingen kalak bujur, janah e erbahanca ia
erbahan keputusen si salah.

20 Arus maka tetap bujur dingen adil kam,
gelah banci inganindu negeri si ibereken
TUHAN Dibatandu man bandu janah banci
kam tetap nggeluh i je.
21 Adi ipajekkenndu batar-batar
persembahen man TUHAN Dibatandu,
ula pajekken i duruna gana-gana Dewi Asera
si ibahan i bas kayu nari.
22 Ula sada pe pajekken tugu i bas batu nari
man ingan ersembah man berhala, erkiteken
nembeh kal ate TUHAN si bage.
17 1 Ula persembahken man TUHAN
Dibatandu lembu tah biri-biri si lit
cacatna; ciga ate TUHAN persembahen si
bage rupa.
2 Adi lit ibegindu maka i bas sada kota, lit
kalak, subuk dilaki ntah diberu erdosa man
TUHAN janah nggo ngelanggar perpadanenna
ras TUHAN,
3 alu nembah dingen erdahin guna dibata-
dibata si deban, ntah matawari ntah bulan,
ntah bintang-bintang, sada perbahanen si
ertentangen ras perentah TUHAN.
4 Adi lit ibegindu berita si bagenda rupana,
selidiki lah lebe mehuli-mehuli. Adi payo
maka si jahat e nggo jadi i Israel,
5 babalah kalak si bage ndarat kota,
batu-batui ngayak mate.
6 Tapi, kalak si bage banci iukum mate adi lit
dua kalak tah lebih saksi; ia la banci iukum
mate adi sada ngenca saksi.

[7] Saksi-saksi e mbatu-batuisa si pemena,
emaka kenca bage kalak si deban kerina, alu
bage nggo iambekkenndu kejahaten enda.
[8] Banci jadi maka lit perkara-perkara si
meserasa mutuskenca i bas sada ingan
umpamana: kalak sibunuh-bunuhen, situntut-
tuntuten kerna erta-erta, siluka-lukan, bage
pe perkara pembunuhen tapi la ieteh sengaja
ntah lang, emaka laweslah ku ingan ersembah
si sada e si nggo itentuken TUHAN.
[9] Adapkenlah perkara e man imam-imam
kalak Lewi ras man hakim si ertugas paksa e,
suruhlah ia erbahan keputusen.
[10] Ia mutusken perkara e, janah lakokenlah
rikutken keputusenna e.
[11] Aloken lah keputusenna ras ikutken lah
kai nina seh ku bas soal si kitik-kitikna pe.
[12] Ise si pang nimbak hakim ntah imam si
sanga ertugas paksa si e arus ibunuh. Alu
bage iaguindu kejahaten enda i bas Israel
nari.
[13] Emaka kerina kalak megi si enda jadi
mbiar, janah ise pe lanai pang ngelakoken si
bage."

Pedah-pedah kerna milih sekalak raja

[14] "Kenca nggo idatndu taneh si ate TUHAN
Dibatandu ibereken man bandu, janah kam
nggo tading i je, nggit mawen maka merincuh
ka kam lit rajandu bagi bangsa-bangsa
sekelewetndu.

15 Jaga maka kalak si ipilihndu atendu jadi
raja e, kalak si nggo ipilih TUHAN. Arus maka
ia ipilih i bas bangsandu nari, ula bahan
bangsa si deban jadi rajandu.
16 Raja e la banci melala kudana guna ipake
tenterana, la banci isuruhna rayat nukur kuda
ku Mesir, sabap nggo ikataken TUHAN maka
BangsaNa ndigan pe lanai banci mulihken ku
Mesir.
17 La banci melala ndeharana, sabap e banci
erbahanca ia nundalken TUHAN. La banci
ipebayakna bana alu pirak ntah emas.
18 Sanga ia jadi raja arus maka lit ibahanna
sada salinen kitap undang-undang ras
pengajaren Dibata si isalin i bas aslina nari si
isimpan imam-imam kalak Lewi.
19 Kitap e arus ndeher rusur ras ia ras
iogena gedang-gedang geluhna, gelah alu
bage erlajar ia pehaga TUHAN ras ngikutken
perentah-perentah si lit i bas kitap e alu
tutus.
20 Si enda guna njagai ia maka ula iakapna
ia ganjangen asang temanna kalak Israel si
deban. Tole pe njagai ia gelah ula sitik pe
la ikutkenna perentah-perentah TUHAN. Alu
bage maka banci ia erkuasa ertahun-tahun,
dingen KesusurenNa merentah Israel
ersundut-sundut."

Bagin imam-imam

18 1 "Suku Lewi, eme suku imam, sitik
pe la ngalo taneh i bas Israel jadi
baginna. Tapi ia nggeluh i bas pemere ras
persembahen si ibereken man TUHAN.
2 La lit taneh sikerajangenna, bagi suku-suku
si deban; baginna eme kinihamaten jadi
imam TUHAN sue ras si ipadanken TUHAN.
3 Adi lit kalak mpersembahken lembu ntah
biri-biri, maka imam-imam ngaloken paha
lebena, tulan rahangna, ras beltekna.
4 Bagin si pemena i bas gandum, anggur,
minak saitun ras mbulu biri-biri, e pe jadi
bagin imam-imam.
5 TUHAN milih suku Lewi i tengah-tengah
suku-sukundu si deban gelah suku e ndahiken
ndahin TUHAN selaku imam seh asa lalap.
6 Tiap kalak Lewi banci reh i bas tep-tep kota
Israel nari ku ingan ersembah si sada e, adi
bage atena,
7 dingen pe banci erdahin i je selaku imam
TUHAN Dibatana bali ras kalak Lewi si deban
si erdahin i je.
8 Pangan si man alonkenna bali buena ras
imam-imam si deban. Banci isimpanna kai pe
si itenahken keluargana man bana."

Pertenget nandangi perbahanen kalak perbegu

9 "Kenca kam seh ku negeri si ibereken
TUHAN Dibatandu man bandu, ula ikutken
perbahanen-perbahanen si mbau i bas
bangsa-bangsa si lit i je.
10 Ula persembahken anak-anakndu i bas
api i babo batar-batar persembahenndu.
Ula pelepas bangsandu ertendung, ngoge
tanda-tanda, ntah mpergunaken mangmang,
11 ntah make guna-guna, janah ula pediat ia
nungkun man begu kalak si nggo mate.
12 Nembeh ate TUHAN Dibatandu man kalak
si ngelakoken perbahanen si mbau e. Eme pe
sabapna maka IpelawesNa bangsa-bangsa e i
bas negeri e nari sanga kam ngasak ku je.
13 Setialah man TUHAN alu bulat ukurndu."

Padan kerna kerehen sekalak nabi

14 Kenca bage nina Musa, "I bas negeri
si nandangi iinganindu e, rayat si i je
ngikutken pedah-pedah kalak ertendung,
ngoge tanda-tanda. Tapi ilarang TUHAN kam
ngelakoken si bage.
15 Tapi isuruh TUHAN pagi man bandu
sekalak nabi bali ras aku, i bas bangsandu
nari, janah arus iikutkenndu ia.
16 I bas wari sanga kam pulung i Deleng
Sinai mindo kam maka ulanai ibegindu TUHAN
ngerana tole, bage pe ulanai min iidahndu api

KemulianNa, sabap mbiar kam mate perban
si e.
17 Erkiteken si e nina TUHAN man bangku,
'Mehuli kal pemindonna e.
18 Kusuruh pagi man bana sekalak nabi si
seri ras kam i bas tengah-tengah bangsana
nari; Kukataken pagi man bana kai si man
katankenna. Janah iturikenna pagi man
bangsa e asa kai si Kuperentahken.
19 Ngerana ia i bas gelarKu, janah Kuukum
asa kai kalak si la nggit ngikutken ia.
20 Tapi adi lit sekalak nabi si pang ngerana i
bas gelarKu sedangken la Kuperentahken ia
ngerana, arus maka mate ia erkiteken si e.
Bage ka pe, asa kai nabi si ngerana i bas gelar
dibata-dibata si deban arus mate erkiteken si
e.'
21 Nggit maka nungkun pusuhndu, uga nge
metehsa maka si iberitaken sekalak nabi la i
bas TUHAN nari.
22 Adi lit sekalak nabi ngerana i bas gelar
TUHAN, tapi la jadi bagi si ikatakenna e, tentu
beritana e labo berita TUHAN. Nabi e ngerana
i bas gelarna jine, emaka ula kam mbiar man
bana."

Ban kota-kota ingan aman (Bil 35:9-28; Yos 20:1-9)

19 1 "Kenca nggo ikernepken TUHAN
Dibatandu rayat negeri si IberekenNa
AteNa man bandu e, janah kenca ibuatndu

kota-kota ras rumah-rumahna dingen nggo
kam tading i negeri e,
2 bagi telukenlah daerah e. I bas tep-tep
sada daerah litken sada kota si la ndauhsa
i bas kota si deban nari, gelah adi lit kalak
munuh banci ia kiam cebuni ku kota e.
3 (Ul 19:2)
4 Adi lit sekalak munuh alu la iarapna, janah
si ibunuhna e labo musuhna banci ia kiam ku
sada kota i bas kota si telu e, maka ia aman i
je.
5 Umpamana, lit dua kalak lawes ku
kerangen nabah kayu. Sanga nabah kayu,
sekalak i bas si dua e lepas kapakna i bas
tangkena nari, dingen ngkenai temanna ndai
seh mate; emaka banci ia kiam ku sada kota
i bas kota si telu ndai gelah ia aman.
6 Adi sada ngenca kota ingan aman, banci
jadi ndauhsa ku je, emaka keluarga si
ertanggung jawab erbahan pembalasen i bas
pembunuhen e banci kari nangkap si munuh
e, janah perbahan rawana, ibunuhna kalak si
la ersalah, sedangken kalak ndai munuh labo
alu sengaja, sabap labo musuhna si ibunuhna
e.
7 Em sabapna maka kusuruh kam nerapken
telu kota.
8 Adi ipebelang TUHAN Dibatandu daerahndu
alu mereken man bandu kerina daerah si
IpadankenNa sue ras si IkatakenNa man
nini-ninindu,

9 maka arus ipilihndu telu kota nari. (Adi
atendu keleng man TUHAN Dibatandu,
nggeluh rikutken si IajarkenNa, janah
ilakokenndu asa kai si kuperentahken man
bandu wari enda, ibereken TUHAN man bandu
kerina negeri e.)
10 Lakokenlah emaka ula kam erdosa
erkiteken ngukum mate kalak si la ersalah i
negeri si ibereken TUHAN AteNa man bandu.
11 Tapi umpamakenlah lit sekalak
nggempangi imbang-imbangna, dingen alu
sengaja munuh imbangna e jenari lompat
ia ku salah sada kota e guna ndatken
perlindungen.
12 Adi bage soalna, peminpin-peminpin
kotana jine nuruhsa gelah ia itangkap, jenari
iendeskenna man keluarga si ertanggung
jawab erbahan pembalasen i bas pembunuhen
e, gelah banci ia ibunuh.
13 Ula cidahken perkuah ate man bana.
Bersihkenlah Israel i bas pembunuh si bage,
gelah kam selamat."

Kerna baleng-baleng

14 "Ula piser baleng juma temanndu si
balengen, si nggo itentuken nai-nai nari i
negeri si ibereken TUHAN Dibatandu man
bandu."

Kerna saksi-saksi

15 "La cukup adi sekalak saksi ngenca
mbuktiken kejahaten sekalak jelma; si sitikna
arus lit dua kalak saksi.
16 Adi lit sekalak jelma atena meneken kalak
si deban alu erbahan pengadun palsu kerna
sada kejahaten,
17 arus maka duana ia iadapken ku ingan
ersembah, gelah iadili imam ras hakim si
sanga ertugas paksa e.
18 Arus maka manjar-anjar iselidiki hakim
persoalen e. Adi pengadunna kerna temanna
kalak Israel e terbukti palsu,
19 ia arus iukum sue ras ukumen si arusna
kin ialoken kalak si iadukenna e. Alu bage
ibersihkenndu me kejahaten si bage rupana.
20 Kenca bage tentu kerina kalak si deban si
megi kejadin e; mbiar ia, emaka ndigan pe
lanai ilakoken kalak perbahanen si jahat e.
21 Ula cidahken perkuah atendu i bas
persoalen si bage rupana. Ukumen kalak si
bage, eme kesah gancih kesah, mata gancih
mata, ipen gancih ipen, tan gancih tan, ras
nahe gancih nahe."

Kerna perang

20 1 "Adi lawes kam erperang ngelawan
musuh-musuhndu ula kam mbiar,
aminna gia idahndu gereta kuda ras kudana,
dingen tenterana teremen asang kam. TUHAN

Dibatandu, si nggo mulahi kam i Mesir nari, si
nemani kam.
2 Ope kam lawes erperang, sekalak imam
reh ku lebe ngerana man tentera e,
3 'Begiken o kalak Israel! I bas wari enda
lawes kam ku peperangen. Ula kam mbiar
man musuhndu, ula kam gentar, ula bene
ukurndu.
4 TUHAN Dibatandu si ngarak-ngarak kam
ras si mereken kemenangen man bandu.'
5 Kenca bage maka ngerana me komendan
pasuken man tentera e nina, 'Lit kang i jenda
si mbaru denga majekken rumah, tapi lenga
ibengketna i bas gelar TUHAN? Adi lit, arus
ia lawes ku rumah. Banci jadi mate ia kari i
peperangen; adi bage kalak si deban kari si
mengket rumahna e i bas gelar TUHAN.
6 Lit kang i jenda si mbaru denga nuan kebun
anggurna, tapi lenga sempat iperanina? Adi
lit, banci ia mulih ku rumah. Sabap nggit
maka mate ia i pertempuren erbanca kalak
si deban ersenang-senang ngaloken lau
anggurna.
7 Lit kang i jenda si nandangi erjabu atena?
Adi lit mulihlah ia ku rumah. Nggit maka mate
ia ipertempuren, kalak si deban kari erjabu
ras diberu si nandangi jadi ndeharana e.'
8 Tole arus maka ikataken komendan
pasuken man kalak e, 'Lit i jenda si lanai
ersemangat ban biarna? Adi lit mulih saja ia

ku rumah. Nggit maka ilangketina kari maka
mbiar ka temanna si deban.'
9 Adi nggo dung komendan-komendan e
ngerana, ipilih me peminpin-peminpin man
tep-tep terpuk.
10 Adi lawes kam merangi sada kota,
berekenlah lebe kesempaten man rayatna
mindo ampun.
11 Adi italangina pintu gerbangna, mindo
ampun ia, kerina ia jadi budakndu, janah
ngelakoken kerja paksa man bandu.
12 Tapi adi penduduk kota e la nggit mindo
ampun, tapi ilawanna kam, kepung lah kota e
alu tenterandu.
13 Jenari, kenca ipelepas TUHAN Dibatandu
kam naluken kota e, bunuhilah asa kai dilaki
si lit i je.
14 Tapi diberu-diberu, danak-danak, asuh-
asuhen, ras kerina barang-barang si deban
si lit i je banci ibuatndu man bandu. Banci
ipakendu kerina sikerajangen musuhndu;
nggo kap ibereken TUHAN Dibatandu e man
bandu.
15 Bage me arusna perbahanenndu man
tep-tep kota si ndauh i bas negeri si nandangi
iinganindu e.
16 Tapi sanga kam naluken kota-kota i bas
negeri si nandangi ibereken TUHAN Dibatandu
bandu, bunuhlah kerina jelma si lit i je.
17 Kernepken kerina rayatna: bangsa Heti,
bangsa Amori, bangsa Kanaan, bangsa Peris,

bangsa Hewi ras bangsa Jebusi, sue ras si
isuruh TUHAN maka ilakokenndu.
18 Bunuhlah rayat e kerina, gelah ula kam
ibabaina erdosa man TUHAN alu ngajari
kam ngelakoken perkara-perkara si mbau
bagi si ilakokenna i bas ia ersembah man
dibata-dibatana.
19 Sanga iperangindu sada-sada kota, ula
tabah batang kayuna si buahna man pangan,
aminna pe ndekah kam ngkepung kota e.
Panlah buahna tapi ula tabah batangna,
sabap batang kayu e labo musuhndu.
20 Batang kayu si deban banci itabahndu
guna ipakendu jadi bide guna ngepung kota
e, seh kota e tertalukenndu."

Kerna pembunuhen tapi la ieteh si munuhsa

21 1 "Nggit maun ijumpai sekalak mate
ibunuh i bas mbalmbal negeri si
ibereken TUHAN Dibatandu man bandu, tapi
la ieteh ise si munuhsa.
2 Idahi peminpin ras hakim-hakimndu lah ku
ingan e, gelah isibarina asa kai dauhna i bas
ingan e nari ku tep-tep kota si pedeher i je.
3 Peminpin-peminpin kota si ndeherna ku
ingan mait e, arus milih sada lembu nguda si
la pernah ipake erdahin.
4 Lembu e arus iteguna ku sada ingan si
lenga pernah itenggalai ras lenga pernah
isuani, deherken lau anak si la pernah kerah

launa; i bas ingan eme kerahung lembu e
igeleh peminpin-peminpin e.
5 Imam-imam suku bangsa Lewi pe arus
ikut ku je, sabap arus maka ia mutusken
perkara-perkara pembunuhen. TUHAN
Dibatandu si nggo milih kalak enda guna
ndahiken DahinNa ras mereken pasu-pasu i
bas GelarNa.
6 Kenca e kerina peminpin-peminpin si rehna
i bas kota si ndeherna ku ingan mait e ijumpai
arus murihi tanna i babo lembu e,
7 janahna ngerana nina, 'Labo kami si
munuhsa, janah la iteh kami ise si munuhsa.
8 O, TUHAN alemilah min dosa BangsaNdu
Israel, si IpulahiNdu i Mesir nari. Alemilah
kami, ula salahken kami kerna pembunuhen
kalak si la ersalah.'
9 Alu bage, adi ilakokenndu kai si isuruh
TUHAN, kam lanai isalahi kerna pembunuhen
e."

Kerna diberu si itaban i bas perang

10 "Sanga ibereken TUHAN Dibatandu man
bandu kemenangen i bas peperangen e,
janah itabanndu musuh-musuhndu,
11 nggit maka idahndu i bas tabanenndu e
sekalak diberu mejile si ngena atendu, dingen
iempoindu atendu.
12 Baba ia ku rumahndu, suruh ia ncukur
bukna ras ngkeret silu-siluna,

13 bage pe ngganti uisna. Arus maka ia
tading i rumahndu, nangisi orang tuana sada
bulan dekahna; kenca bage maka ia banci
iempoindu.
14 Denggo adi lanai atendu bage ngenen
ia, pelepas ia lawes alu bebas. La banci
ibahanndu man bana desken man sekalak
budak, la banci idayakenndu, sabap nggo
ipaksandu ia ersada kula ras kam."

Hak anak sintua

15 "Nggit maun lit sekalak dilaki dua
ndeharana, duana ka mupus anak dilaki,
tapi anak sintua la tubuh i bas ndeharana si
ngenana kal atena e.
16 Adi ibagikenna atena erta-ertana man
anak-anakna, la banci ia rayo-ayo alu
mereken hak anak sintua man anak si ipupus
ndehara si ngena atena e.
17 Arus maka iberekenna dua kali lipat man
anak sintua, aminna pe ia la anak i bas
diberu si ngena kal atena e. Sekalak bapa
arus ngakui anakna sintua, ras arus mereken
bagin man bana si kin hakna."

Ukumen man anak si la megiken kata

18 "Adi lit sekalak bapa lit anakna dilaki
gutul, ngelawan, si la nggit ngikutken kata
orang tuana, aminna pe nggo iukum orang
tuana,

19 arus maka itaruhken orang tuana ia ku
adep-adepen peminpin kota i bas inganna
tading gelah anak e iadili.
20 Arus maka ikataken orang tuana bagenda,
'Anak kami gutul, ngelawan, la ngikutken
kata; dahinna mbuang-mbuang duit janah ia
pemabuk-mabuk.'
21 Emaka kerina jelma dilaki i bas kota e
menteri ia alu batu ngayak mate. Alu bage me
kam mbersihken kejahaten si bage rupana.
Tiap kalak Israel si megi kejadin e tentu
mbiar ia."

Undang-undang si deban

22 "Adi sekalak jelma iukum mate kerna
kejahatenna, janah igantung i das sada tiang,
23 ula pelepas mait e i je erberngi: mait e
arus ikuburken i bas wari e ka sabap kalak
mate si gantung i das sada tiang erbanca
negeri e kena sumpah Dibata. Kuburkenlah
mait e, gelah ula icemarkenndu negeri si
ibereken TUHAN Dibatandu man bandu."

22 1 "Adi idahndu lembu ntah biri-biri
sapih-sapih kam kalak Israel pulah, ula
pekulah-kulahndu la ietehndu, tapi tangkap,
tegu man empuna.
2 Tapi adi ndauh ingan empuna, ntah la
ietehndu ise empuna, tegulah asuh-asuhen
e ku rumahndu. Adi reh empuna ndaramisa
bereken man bana.

3 Bage ka lah perbahanndu adi ijumpaindu
kalde, uis, ntah kai-kai si debanna si banci
jadi bene i bas sapih-sapih kam kalak Israel.
4 Adi guling kalde ntah lembu temanndu
sapih-sapih kam kalak Israel; ula pelepas
saja; sampatilah ia petedis asuh-asuhenna e
mulihken.
5 Diberu la banci make paken dilaki, bage
pe dilaki la banci make paken diberu; sabap
nembeh ate TUHAN Dibatandu man kalak si
ngelakoken si bage.
6 Adi jumpa kam asar perik i das batang
kayu ntah i babo taneh, indungna sangana
ngkeremken naruhna ntah anakna, ula
tangkapndu indungna e.
7 Banci ibuatndu anak perik e, tapi arus
maka ipulahindu indungna, maka gedang
umurndu ras malem atendu usur.
8 Adi ipajekkenndu rumah mbaru, arus maka
ibanndu bide ngkeleweti tarum rumah e.
Adi bage la kam salah adi lit gia kalak mate
ndabuh i das nari.
9 Ula suan sinuan-sinuan si deban i bas
kebun anggurndu. Adi isuanndu, la banci
ibuatndu ulih anggur ntah ulih sinuan-sinuan
si deban ndai.
10 Ula tenggalaken lembu radu ras kalde i
bas sada pasangen.
11 Ula pake uis si iban tenunen wool campur
benang.

12 Tama rambu-rambuna i bas empatna suki
pakenndu."

Undang-undang kerna perjabun

13 "Banci jadi lit sekalak dilaki ngempoi
sekalak singuda-nguda, tapi dungna lanai
atena bage ndeharana ndai.
14 Emaka ibahanna tuduhen palsu kerna
ia, alu ngataken maka lanai bersih diberu e
sanga ia erjabu.
15 Adi jadi bage, ibuat orang tua diberu e
lah sprei si kena dareh sanga kalak enda
tang-tangna ersada kula. Icidahkenna e man
runggun peminpin-peminpin kota e jadi bukti
maka diberu e bersih denga nge sanga ia
erjabu.
16 Bagenda lah nina bapa diberu e, 'Kubere
mbarenda anakku erjabu ras dilaki enda, tapi
genduari lanai atena bage anakku.
17 Ibanna tuduhen palsu kerna anakku, alu
ngataken maka anakku nggo cemar maka ia
erjabu. Tapi enda kap tandana maka anakku
e la cemar; nehen lah bekas dareh i bas sprei
sanga perjabunna e!'
18 Kenca bage, ibuat peminpin-peminpin
kota e lah dilaki e, gelah ibalbali.
19 Peminpin-peminpin kota e ndenda dilaki e
alu seratus duit pirak, janah duit e ibereken
man bapa diberu e, sabap nggo ijuruken
dilaki e sekalak singuda-nguda kalak Israel. I

babo si e, diberu e tetap ka jadi ndeharana,
janah la banci isirangkenna seh mate.
20 Tapi adi payo tuduhen e, janah la lit
buktina maka diberu e lenga cemar,
21 ibaba peminpin-peminpin kota e lah diberu
ndai ku lebe-lebe rumah bapana, gelah i je
ibenteri anak kutana ia seh mate. Sabap
diberu e nggo ngelakoken perbahanen si
erbanca mela akap bangsanta, erkiteken ia
nggo ersada kula ras dilaki ope erjabu, sanga
ia tading denga i rumah bapana. Alu bage me
ibersihkenndu kejahaten si bagenda rupana.
22 Adi sekalak dilaki itunduk sangana ersada
kula ras diberu kalak, arus maka duana ia
ibunuh. Alu bage me ibersihkenndu kejahaten
si bagenda.
23 Umpamakenlah lit sekalak dilaki tunduk
i bas sada kuta sangana ersada kula ras
sekalak singuda-nguda si nggo ertunangen
ras kalak si deban.
24 Babandulah duana ku darat kuta, benteri
alu batu ngayak mate. Singuda-nguda
e arus mate sabap la ia serko mindo
penampat, aminna gia ia lit i bas kuta,
dingen banci minter ibegi kalak. Dilaki e arus
mate erkiteken ersada kula ia ras sekalak
singuda-nguda si nggo ertunangen. Alu bage
me ibersihkenndu kejahaten si bagenda.
25 Umpamakenlah lit sekalak dilaki mperkosa
sekalak singuda-nguda si nggo ertunangen i
darat kuta. Adi bage si dilaki ngenca ibunuh.

26 Si diberu la banci ikekai pe, sabap si
diberu e la erbahan dosa si patut iukum mate.
Soal enda seri kap ras sekalak si ngerigep
dingen munuh kalak si deban.
27 Dilaki e mperkosa diberu si nggo
ertunangen e ndauh i bas ingan jelma nari,
emaka adi serko pe ia mindo penampat labo
lit si nampatisa.
28 Umpamakenlah lit sekalak dilaki terdat
mperkosa sekalak singuda-nguda lenga
ertunangen.
29 Arus maka igalari dilaki e, emas unjuken
lima puluh duit pirak man bapa diberu
e, janah diberu e jadi ndeharana, sabap
ipaksana singuda-nguda e ersada kula ras ia.
La banci isirangkenna diberu e asa gedang
geluhna.
30 Ise pe la banci njuruken bapana alu
ersada kula ras ndehara bapana."

Kalak si la banci atan jadi bangsa TUHAN

23 1 "Dilaki si nggo ikebiri ntah pe si nggo
ikeret kelaminna la banci iatanken i
bas perpulungen bangsa TUHAN.
2 Anak si tubuh la erkiteken perjabun,
ras kerina sinursurna, seh ku sundut
pesepuluhken la banci iatanken i bas
perpulungen bangsa TUHAN.
3 Bangsa Amon ntah bangsa Moap, ras kerina
sinursurna, aminna pe sundut pesepuluhken,

la banci iatanken i bas perpulungen bangsa TUHAN.
4 Sabap sanga kam ndarat i Mesir nari la ia
nggit mere kam man ras minem. Iupahina
si Bileam anak Beor, i kota Petor nari i
Mesopotami guna numpahi kam.
5 Tapi la ibegiken TUHAN Dibatandu si
Bileam. Emaka IsalihkenNa sumpahna ndai
jadi pasu-pasu erkiteken keleng AteNa man
bandu.
6 Kidekah kam sada bangsa denga, ula
ndigan pe isampatindu bangsa-bangsa enda,
ntah erbahanca maka senang akapna.
7 Ula igombangindu bangsa Edom, sabap
keluargandu denga kap e. Ula igombangindu
bangsa Mesir, erkiteken i negerina kam
mbarenda tading.
8 Adi sinursur bangsa si dua e, mulai i bas
sundut si peteluken nari banci ia bengket ku
bas perpulungen bangsa TUHAN."

Jagai kebadian ingan tentera erkemah

9 "Sanga kam i bas ingan erkemah tupung
paksa perang, jagai man bandu i bas asa
kai si erbanca kam la bersih rikutken aturen
agama.
10 Adi sekalak dilaki lanai bersih erkiteken
ernipi ia erlua-lua i bas berngi e, arus maka
ndarat ia i bas ingan erkemah e nari, dingen
tading i darat.

11 Karabenna ridilah ia, janah kenca sundut
matawari maka banci ia mulihken ku bas
ingan erkemah.
12 Sikapkenlah sada ingan man kakus i darat
ingan erkemah e.
13 Baba ciken, maka adi atendu ku ture,
banci ikurukndu lubang ras itamburindu ka.
14 Jaga lah maka tetap badia inganndu
erkemah e, sabap TUHAN Dibatandu ras kam i
bas inganndu erkemah ngampang-ngampangi
kam, gelah menang kam ngelawan musuh-
musuhndu. Ula ban si la metunggung maka
ula kam itadingken TUHAN."

Undang-undang si deban

15 "Adi sekalak budak kiam i bas mpuna
nari ndahi kam mindo gelah ia ikawali, ula
ulihkenndu ka ia man empuna.
16 Banci ia tading i bas kotandu si ipilihna,
janah ula bahan si la mehuli man bana.
17 La banci kalak Israel pendahinna erlua-lua
i bas rumah pertoton kalak perbegu, subuk ia
dilaki ntah diberu.
18 Duit si icariken alu dalan si bage pe, la
banci ibaba ku rumah TUHAN Dibatandu jadi
penggenepi sada sumpah. Ciga ate TUHAN
man kalak si pendahinna erlua-lua i rumah
pertoton kalak perbegu.
19 Adi ipinjamkenndu sen ntah pangan, ntah
kai gia si deban, man temanndu sapih-sapih
kam bangsa Israel, ula bahan erbunga.

[20] Kai si ipinjamkenndu e man bangsa
si deban banci ibahanndu erbunga tapi la
banci ibahanndu erbunga adi si minjam e
sapih-sapih kam bangsa Israel. Ikutkenlah
peraturen enda, maka TUHAN Dibatandu
masu-masu kam i bas kerina si idahikenndu i
bas negeri si nandangi iinganindu e.
[21] Adi kam erbahan perpadanen man
TUHAN Dibatandu ula pelawen-lawen nehken
perpadanenndu e, sabap lalap nge ituntut
TUHAN padanndu e; emaka erdosa kam adi
la isehkenndu padanndu e.
[22] Labo erdosa adi la pe kam erban
perpadanen man TUHAN,
[23] tapi adi kam jine erpadan alu ukurndu
ersuruh, inget nehken padanndu e.
[24] Adi kam mentas arah sada dalan i bas
kebun anggur kalak, banci ipanndu buah
anggur e asa besurndu, tapi la banci ibabandu
tare ragandu ndarat i bas kebun e nari.
[25] Adi kam mentas arah dalan i bas
juma kalak, banci iputikindu pagena man
gugutenndu, tapi la banci sada ngkebena pe
isabindu."

Kerna ndehara si nggo iulihken perbulangenna

24 [1] "Adi sekalak dilaki ngempoi sekalak
diberu, dungna isirangkenna atena,
erkiteken ndeharana e ngelakoken lagu
langkah si man kemelanken, isuratkenna

surat mulih, iberekenna man ndeharana e,
jenari isuruhna ia lawes.
2 Kenca kalak ndai sirang diberu si ndai sereh
ka man dilaki si deban,
3 tapi dilaki si e ka pe isirangkenna ka
atena ia, emaka ibahanna ka surat mulih,
iberekenna man diberu e, emaka isuruhna
ia lawes i bas rumahna nari. Ntah pe
umpamaken dilakina si peduaken e mate.
4 I bas soal si dua enda, lanai banci iempoi
dilakina si pemena ndai ka diberu e. Arus
maka ianggapna diberu e nggo cemar. Adi
iempoina denga ka diberu e, perbahanenna
e nggo ncurnaken TUHAN. La banci ibanndu
dosa si bage belinna i bas negeri si ibereken
TUHAN Dibatandu man bandu."

Undang-undang si deban

5 "Sekalak si mbaru erjabu la banci ipaksa
jadi tentera ntah ndahiken dahin guna jelma
si nterem. Arus maka ia bebas sada tahun
dekahna, gelah banci ia tading i rumah dingen
mereken kemalemen ate man ndeharana.
6 Adi kai-kai gia ipinjamkenndu man kalak,
ula buatndu kudinna jadi jaminen, sabap
adi bage nggo ibuatndu kegeluhenna jadi
jaminen.
7 Ise si nculik temanna sapih-sapih bangsa
Israel, jenari ijadikenna budakna, ntah
idayakenna jadi budak la banci la iukum

mate. Alu bage ibersihkenndu me kejahaten
si bagenda.
8 Adi kam kena penakit kulit si banci langket,
arus maka payo-payo ilakokenndu kai si
iperentahken imam-imam Lewi man bandu.
Ikutken perentah-perentah si nggo kubereken
man bana.
9 Inget kai si ibahan TUHAN Dibatandu man
si Miriam sanga kam reh i Mesir nari.
10 Adi kai-kai gia ipinjamkenndu man kalak,
ula kam bengket ku rumahna muat paken si
iberekenna atena man bandu jadi jaminen;
11 timai i darat; pelepas maka ia jine
merekenca man bandu.
12 Adi ia kalak musil ula sempat keberngin
paken e i bas kam.
13 Ulihkenlah man bana tep-tep karaben
maka banci ipakena medem. Emaka ngataken
bujur ia man bandu, janah meriah ukur
TUHAN Dibatandu ngenehen kam.
14 Ula tipundu kalak upahen si musil dingen
mesera akapna, subuk ia sapih-sapih kam
bangsa Israel, ntah pe bangsa si deban si
tading i bas kutandu.
15 Galarilah upahna tep-tep wari ope
matawari sundut. Perlu kal ia duit e janah
nggo iarapkenna kal. Adi la igalarindu upahna
e, erlebuh ia ngadu man Dibata kerna kam;
janah kam erdosa kerna si e.
16 Orang tua la banci iukum mate erkiteken
kejahaten anak-anakna, bage pe anak-anak

la banci iukum mate erkiteken kejahaten
orang tuana. Sekalak jelma banci iukum mate
erdandanken si ibanna jine saja ngenca.
17 Ula rampas hak-hak kalak pertandang ras
hak anak-anak melumang; bage pe ula buat
uis diberu balu-balu jadi jaminen pinjamenna.
18 Inget maka budak kap kam nai i Mesir,
janah TUHAN Dibatandu si mbebasken kam;
eme sabapna maka kubereken man bandu
perentah enda.
19 Adi kam rani, kenca bage adi tading bandu
deba gandum si nggo isabindu, ula legindu
mulihi si tading e; si e man kalak pertandang,
anak melumang, ras diberu balu-balu, maka
ipasu-pasu TUHAN Dibatandu kam i bas
kerina pendahinndu.
20 Adi nggo iperanindu sekali buah saitunndu,
ulanai legindu mulihi si tading e; si e man
kalak pertandang, anak-anak melumang, ras
man diberu balu-balu.
21 Adi nggo iperanindu sekali buah
anggurndu, ulanai legi sekali nari, buah
anggur si tading-tading e man kalak
pertandang, anak-anak melumang, ras man
diberu balu-balu.
22 Ula ndigan pe ilupakenndu maka nai
kam jadi budak i Mesir. Eme sabapna maka
kubereken man bandu perentah enda.

25 1 Mungkin lit dua kalak Israel lawes
ku pengadilen ngaduken perkarana.

Kenca iadili ieteh maka sekalak ersalah
sekalak nari lang.
2 Adi ukumen si ersalah ndai ukumen
balbal, ipelangkem hakim ia lebe, emaka
ibalbali. Piga kali ia arus ibalbali e, ngenen
kesalahenna.
3 Banci ia ibalbali empat puluh kali, tapi la
banci lebih. Adi lebih asang si e, ia nggo
ipekitik i lebe-lebe jelma si nterem.
4 Ula sompel babah lembu si sangana
ngerik."

Utang nandangi senina si nggo mate

5 "Adi dua kalak si ersenina tading ras-ras,
sekalak i bas si dua e mate alu la lit nadingken
sada pe anak dilaki; adi bage ndehara si nggo
mbalu e la banci sereh man kalak si deban,
i darat keluarga e. Rutang seninana ndai
ngelakomanganisa.
6 Anakna sintua si dilaki si ipupus kalak
enda, ikira jadi anak seninana si nggo mate
ndai; alu bage tetap lit sinursurna i Israel.
7 Tapi adi seninana ndai la nggit
ngelakomanganisa, iadap diberu e lah
peminpin-peminpin kota alu ngataken,
'Senina perbulangenku la nggit ertanggung
jawab. La ia nggit mereken sinursur man
seninana i tengah-tengah bangsa Israel.'
8 Kenca bage peminpin-peminpin kota ndilo
ia jenari ngerana man bana. Adi tetap denga
ia la nggit ngelakomangani diberu seninana e,

9 ijumpai diberu si nggo mbalu e lah i
adep-adepen peminpin-peminpin kota,
ibuatna sembelah selopna, icidurina ayo
senina perbulangenna e nina, 'Enda me jadina
man kalak si la nggit mereken sinursur man
seninana.'
10 Keluargana e itandai i Israel 'keluarga
kalak si nggo itangtangi selopna.'"

Undang-undang si deban

11 "Adi dua dilaki sangana rubati, jenari
sekalak i bas si dua e reh ndeharana
nampatisa alu mecek kelamin imbang dilakina
e,
12 ula cidahken perkuah ate man ndeharana
e; keret saja tanna.
13 Ula kam nipu adi kam mpergunaken
timbangen ntah sukat-sukat.
14 (Ul 25:13)
15 Pakelah timbangen tah sukat-sukat si
bujur, gelah gedang umurndu i negeri si
ibereken TUHAN Dibatandu man bandu.
16 Nembeh ate TUHAN man kalak penipu."

Perentah munuh bangsa Amalek

17 "Inget uga perbahanen bangsa Amalek
sanga kam reh i Mesir nari.
18 La ia mbiar ngenen Dibata, emaka sanga
kote dingen latih iakapndu iserangna kam
i pudi nari, janah ibunuhina kerina kalak si
merap arah pudi.

19 Emaka, adi nggo ibereken TUHAN
Dibatandu man bandu negeri e, janah
nggo aman kam ibahanna i bas kerina
musuh-musuhndu si lit i kelewetndu, arus
maka ibunuhndu kerina bangsa Amalek,
gelah ise pe ula nari ngingetsa. Ula lupa si e!"

Kerna persembahen ulih juma si pemena

26 1 "Adi nggo ikuasaindu negeri si
ibereken TUHAN Dibatandu man bandu
janah nggo kam ringan i je,
2 tep-tep iperanindu jumandu, bagin si
pemena si iperanindu arus itamakendu ku
bas sumpit, jenari arus ibabandu ku ingan
ersembah si sada e.
3 Dahilah imam si sanga erdahin i bas paksa
si e, janah kataken man bana, 'Ngaku aku
man TUHAN Dibatangku maka nggo aku
bengket ku negeri si IpadankenNa man
nini-nini kami maka IberekenNa man kami.'
4 Ialoken imam sumpit si babandu e,
iamparkenna i lebe-lebe batar-batar
persembahen TUHAN Dibatandu.
5 Kenca bage arus ibelaskenndu kata-kata
enda i lebe-lebe TUHAN, 'Nini-niningku eme
bangsa Aram, kalak perlajang, kalak si la lit
tetap inganna tading, si mbaba keluargana
ku Mesir. Sanga e sitik ngenca beliganna, tapi
dungna ia jadi bangsa si mbelin ras megegeh.
6 Kejam kal perbahanen bangsa Mesir man
kami, ipaksana kami erdahin jadi budak.

[7] Dungna serko kami mindo penampat
man TUHAN, Dibata nu nini-nini kami. Ibegi
TUHAN perserko kami, IdahNa kiniseran,
kelatihen, ras kesuhsahen kami.
[8] Alu GegehNa si mbelin IpulahiNa kami i
Mesir nari. IlakokenNa tanda kuasa, IbanNa
kejadin-kejadin si mejin.
[9] IbabaNa kami i jah nari ku jenda,
IberekenNa man kami negeri si mehuli ras
mehumur enda.
[10] Emaka genduari kubaba man TUHAN,
bagin si pemena i bas ulih juma si nggo
IberekenNa man bangku.' Kenca bage
amparken sumpit e i adep-adepen TUHAN
janah ersembahlah kam i je.
[11] Ermengkahlah atendu kerna kerina si
mehulina si ibereken TUHAN Dibatandu man
bandu ras man keluargandu. Bere maka kalak
Lewi ras kalak pertandang pe ikut ras kami i
bas pesta si meriah e.
[12] Tiap tahun peteluken bereken
persembahen persepuluhenndu, eme
sepersepuluh i bas ulih jumandu, man
kalak Lewi, kalak pertandang, anak-anak
melumang, ras man diberu balu-balu, maka
i bas tep-tep perpulungen bias nakan si
iperlukenna. Kenca nggo ibandu bage,
[13] kataken lah man TUHAN, 'Lanai lit
tading persembahen persepuluhen e i bas
rumahku erkiteken nggo kubereken e man
kalak Lewi, kalak pertandang, anak-anak

melumang, ras man diberu balu-balu rikutken
si IperentahkenNdu maka kulakoken e.
La kusimbak, ras la aku lupa sada pe
perentah-PerentahNdu kerna persembahen
persepuluhen e.
14 Sanga aku erceda ate pe labo e kupan.
Sanga aku la bersih rikutken peraturen
agama pe labo sitik pe kubaba persembahen
persepuluhen e ndarat i bas rumahku nari.
La kubereken sitik pe man persembahen
kalak mate. Nggo kuikutken kam o, TUHAN.
Nggo kulakoken kerina PerentahNdu kerna
persembahen persepuluhen e.
15 Nehenlah ku teruh i bas inganndu si badia
nari i Surga janah pasu-pasulah bangsandu
Israel. Bereken pe pasu-PasuNdu man negeri
si dem kebayaken ras mehumur enda sue ras
si IpadankenNdu man nini-nini kami.'"

Kam jadi bangsa Dibata

16 "I bas wari enda TUHAN Dibatandu
merentahken kam ngikutken kerina undang-
UndangNa; emaka ikutkenlah alu tutus ras
alu bulat ukurndu.
17 I bas wari enda nggo iakuindu TUHAN
jadi Dibatandu. Nggo kam erpadan ngikutken
Ia, make kerina undang-UndangNa, ras
ngikutken kerina perentah-PerentahNa.
18 I bas wari enda nggo ialoken TUHAN kam
jadi BangsaNa, sue ras si IpadankenNa man

bandu, janah IperentahkenNa kam ngikutken
kerina undang-UndangNa.
19 IjadikenNa kam jadi sada bangsa si
belinen asang kerina bangsa-bangsa si deban
si nggo IjadikenNa, janah arah kam GelarNa
terpuji dingen ermulia. Kam jadi BangsaNa
sue ras si IpadankenNa."

Undang-undang TUHAN itulis i babo batu

27 1 Kenca bage, Musa ras peminpin-
peminpin Israel ngerana man bangsa
e, "Ikutkenlah kerina perentah-perentah si
kubereken man bandu wari enda.
2 Sanga kam ngepari Lau Jordan, bengket
ku negeri si ibereken TUHAN Dibatandu man
bandu, pajekkenlah piga-piga batu galang,
lapisi alu pelester,
3 kenca bage suratken i je undang-undang
ras pengajaren enda. Adi kam nggo bengket
ku bas negeri si mehumur dingen dem
kebayaken si ipadanken TUHAN Dibata nu
nini-ninindu man bandu,
4 janah adi nggo ikeparindu Lau Jordan e,
pajekken batu si bage i das Deleng Ebal, bagi
si kuperentahken man bandu i bas wari enda,
jenari lapisi alu pelester.
5 Pajekken lah sada batar-batar batu, alu la
make perkakas besi.
6 Sabap kasa kai batar-batar si ipajekkenndu
man TUHAN Dibatandu arus maka iban

i bas batu si lenga ipahat. I je arus
ipersembahkenndu persembahen tutungen,
7 janah i je ka pe arus ipersembahkenndu ras
ipanndu persembahen persadanndu, janah
ermengkahlah atendu i adep-adepen TUHAN
Dibatandu.
8 I babo batu si ipelester ndai suratken
lah terang-terang tep-tep perkatan
undang-undang Dibata."
9 Emaka Musa, ras imam-imam kalak
Lewi, ngerana man kerina bangsa Israel,
"Perdiateken ras begikenlah, o bangsa
Israel. Sendah kam nggo jadi bangsa TUHAN
Dibatandu.
10 Emaka ikutken Ia, cikep kerina undang-
UndangNa si kubereken man bandu i bas wari
enda."

Sumpah man kalak si nimbak Dibata

11 Ngerana Musa man bangsa Israel,
12 "Kenca nggo kam ngepari Lau Jordan,
tedislah suku Simeon, Lewi, Juda, Isakar,
Jusup, ras suku Benyamin i datas Deleng
Gerisim tupung pasu-pasu e ibelasken.
13 Tapi suku Ruben, Gat, Aser, Sebulon, Dan
ras suku Naptali tedis lah i datas Deleng Ebal
tupung sumpah kebilangen e ibelasken.
14 Ibelasken kalak Lewilah kata-kata enda
alu sora megang,
15 'Dibata numpahi kalak si erbahan berhala
batu, kayu, ntah logam, janah si ersembah ku

je erbuni-buni. Sabap nembeh ate TUHAN adi
nembah man berhala.' Emaka kerina bangsa
e ngaloisa, 'Amin!'
16 'Dibata numpahi tep-tep kalak si la
mehamat man nande ras bapana.' Emaka
kerina bangsa e ngaloisa, 'Amin!'
17 'Dibata numpahi kalak si ngasak juma
temanna si balengen.' Emaka kerina bangsa
e ngaloisa, 'Amin!'
18 'Dibata numpahi kalak si erbanca papak
kalak si pentang.' Emaka kerina bangsa e
ngaloisa, 'Amin!'
19 'Dibata numpahi kalak si ngerampas hak
kalak pertandang, hak anak-anak melumang,
ras hak diberu balu-balu.' Emaka kerina
bangsa e ngaloisa, 'Amin!'
20 'Dibata numpahi kalak si njuruken bapana
alu ersada kula ras sekalak diberu bapana e.'
Emaka kerina bangsa e ngaloisa, 'Amin!'
21 'Dibata numpahi kalak si ersada kula ras
rubia-rubia.' Emaka kerina bangsa e ngaloisa,
'Amin!'
22 'Dibata numpahi kalak si ersada kula
ras turangna sada nande sada bapa, ntah
turangna sada nande pedauh bapa.' Emaka
kerina bangsa e ngaloisa, 'Amin!'
23 'Dibata numpahi kalak si ersada kula ras
mamina.' Emaka kerina bangsa e ngaloisa,
'Amin!'

24 'Dibata numpahi kalak si munuh erbuni-
buni.' Emaka kerina bangsa e ngaloisa,
'Amin!'
25 'Dibata numpahi kalak si ngaloken upah
guna munuh kalak si la ersalah.' Emaka
kerina bangsa e ngaloisa, 'Amin!'
26 'Dibata numpahi kalak si la ngikutken
kerina undang-undang ras pengajaren
Dibata.' Emaka kerina bangsa e ngaloisa,
'Amin!'"

Pasu-pasu man kalak si ngikutken Dibata (Im 26:3-13; Ul 7:12-24)

28 1 "Adi iikutkenndu TUHAN Dibatandu
dingen alu tutus ipakendu kerina
perentah-PerentahNa si kubereken sendah
man bandu, IbanNa kam jadi bangsa si
belinen asang bangsa-bangsa si deban i babo
doni enda.
2 Ikutkenlah TUHAN Dibatandu maka kerina
pasu-pasu enda jadi sikerajangenndu:
3 TUHAN masu-masu kota ras jumandu.
4 TUHAN masu-masu kam maka kam ertuah,
bayak, maka nterem pupusndu, melala
pagendu, melala lembundu ras biri-birindu.
5 TUHAN masu-masu sinuan-sinuanndu ras
pangan si ibahan i bas sinuan-sinuan e nari.
6 TUHAN masu-masu kerina pendahinndu.
7 TUHAN naluken musuhndu adi iperangna
kam. Iperang musuhndu kam arah sada

dalan, tapi kiam ia nadingken kam alu
marpar-merap.
8 TUHAN Dibatandu masu-masu
pendahinndu, ras ndemi lumbung-
lumbungndu alu gandum. Ipasu-PasuNa kam
i bas negeri si IberekenNa man bandu.
9 Adi iikutkenndu TUHAN Dibatandu, dingen
ilakokenndu kerina PerentahNa, IjadikenNa
kam jadi BangsaNa jine sue ras si nggo
IpadankenNa.
10 Emaka kerina bangsa-bangsa i babo doni
enda ngidah maka TUHAN nggo milih kam
jadi BangsaNa, janah mbiar bangsa-bangsa e
man bandu.
11 TUHAN mereken man bandu nterem
pupusndu, lembu ras page i negeri si
IpadankenNa man nini-ninindu maka
iberekenna e man bandu.
12 I bas paksana, IpesusurNa udan i bas
perbendaharan KinibayakenNa i langit nari,
dingen ipasu-PasuNa kerina pendahinndu,
maka banci kam minjamken man bangsa-
bangsa si deban, tapi la kam perlu minjam i
bas bangsa si apai nari pe.
13 TUHAN Dibatandu mahan kam jadi ikuten
bangsa-bangsa si deban, labo jadi bangsa
si ngikut-ngikut. Lalap kam menang, la
penah talu, adi iikutkenndu alu tutus kerina
PerentahNa si kubereken man bandu i bas
wari enda.

14 Tapi ula ndigan pe ilanggarndu perentah-
perentah e alu dalan si apai pe, ntah nembah
dingen erdahin guna dibata-dibata si deban."

Ukumen adi la patuh (Im 26:14-46)

15 "Tapi adi la iikutkenndu TUHAN Dibatandu
ras la atendu tutus make kerina perentah-
perentah ras undang-UndangNa si kubereken
man bandu wari enda, kerina sumpah-
sumpah si la mehuli enda jadi me man
bandu:
16 TUHAN numpahi kota ras jumandu.
17 TUHAN numpahi sinuan-sinuan ras pangan
si ibahan i bas sinuan-sinuan e nari.
18 TUHAN numpahi kam seh maka la IbereNa
man bandu nterem anak, pagenndu la mbuah
ras asuh-asuhenndu la merih.
19 TUHAN numpahi kerina pendahindu.
20 Adi ibahanndu si jahat dingen itulakndu
TUHAN, IberekenNa man bandu mara,
keguluten, ras kiniseran i bas kerina
pendahinndu, seh maka erpedasna kam
kernep kerina.
21 La erngadi-ngadi IberekenNa penakit man
bandu, seh maka sada pe lanai kam lit tading
i negeri si nandangi iinganindu e.
22 Ipekpek TUHAN kam alu penakit
sinanahen, besar ras penakit marun.
IbahanNa wari lego, ras angin si melas
IsuruhNa rembus ncedaken sinuan-

sinuanndu. Kerina mara enda la erleka ras
kam seh kam mate.
23 Udan pe la reh, erbanca tanehndu bali
piherna ras besi.
24 Gancih udan ipesusur TUHAN man bandu
udan abu ras kersik seh maka kam kernep.
25 Iban TUHAN maka italuken musuh-
musuhndu kam. Ilawanndu musuhndu arah
sada dalan, tapi marpar merap kam kiam
nadingken ia. Kerina bangsa i babo doni enda
mbiar ngidah si jadi man bandu.
26 Adi kam mate badanndu ipangani
perik-perik ras rubia-rubia si meliar, janah la
lit si nggurbasa.
27 Ibereken TUHAN bareh man bandu bali
ras si IbahanNa man bangsa Mesir. IbahanNa
maka badanndu dem alu cuit ugah, ras si
megatel-gatel, tapi la lit tambarna.
28 Iban TUHAN maka kam adon,
IpentangkenNa kam ras gulut ukurndu
IbahanNa.
29 Suari pe kam dadap-dadap bali ras kalak
pentang, tapi lalap la datndu dalan. Amin kai
pe idahikenndu lalap la lit asilna. Tetap kam
idedeh ras irampasi kalak, janah ise pe la lit
si nampati kam.
30 Ertunangen kam ras sekalak si nguda-
nguda, tapi kalak si deban ngempoisa.
Ipajekkenndu rumah tapi la penah iinganindu.
Isuanindu kebun anggur tapi la penah
ipanndu buahna.

31 Lembundu igeleh i lebe-lebe matandu
tapi la ipanndu sitik pe jukutna. Kaldendu
idahndu itegu kalak tapi lanai iulihkenna
man bandu. Biri-birindu ibereken man
imbang-imbangndu, janah la lit ise pe si
nampati kam.
32 Iidahndu anak-anakndu ibereken jadi
budak bangsa si deban. Tep-tep wari matandu
tertulih-tulih nimai anak-anakndu mulih
man bandu, tapi sia-sia, sabap lanai kap ia
mulihken.
33 Sada bangsa si deban muat kerina ulih
sinuan-sinuan si latih kal akapndu nuankenca,
tapi kai pe la lit ialokenndu, seakatan
pendedeh ras penggombang-gombangi kalak
si la erngadi-ngadi.
34 Kiniseranndu erbanca kam adon.
35 Nahendu idemi TUHAN alu ugah si mesui
si la ermalem-malem; badanndu dem alu
bareh, mulai i bas tapak-tapak nahendu nari
seh ku takalndu.
36 Itamaken TUHAN kam ras rajandu ku
negeri si deban, si lenga penah iinganindu tah
nini-ninindu. I jah isembahndu dibata-dibata
si ibahan i bas kayu ras batu nari.
37 I negeri inganndu ipemerap TUHAN
e, sengget kalak kerina ngidah si jadi
man bandu. Kam igombang-gombangi ras
ipelingling kalak.

38 Mbue benih ierdangkenndu tapi sitik
ngenca buahna, erkiteken ipangani labang
sinuan-sinuanndu e.
39 Isuanindu kebun anggur ras ipekena-
kenandu, tapi la iperanindu buah anggur e
ntah pe minem launa, erkiteken ipangani
nipe-nipe batang anggur e.
40 I ja pe turah batang saitun i negerindu
e, tapi la lit minak saitunndu, erkiteken mis
naktaken mutikna pe.
41 Lit anakndu dilaki ras diberu, tapi kebenen
me kam, erkiteken ibaba kalak ia jadi tabanen
perang.
42 Kerina batang kayu ras sinuan-sinuanndu
keri ipan labang.
43 Bangsa si deban si tading i negerindu
erdekahna ertambahna kuasana, sedangken
kam erdekahna reh urakna kuasandu.
44 Melala senna si man pinjamenndu, tapi
senndu la lit sada pe man pinjamenna.
Dungna ikuasaina kam, janah kam
ngikut-ngikut nari.
45 Kerina mara enda jadi sikerajangenndu,
janah lalap la erleka ras kam ngayak kam
kernep kerina, erkiteken la iikutkenndu
TUHAN Dibatandu ras la icikepndu kerina
undang-undang si IberekenNa man bandu.
46 Mara enda ndai jadi tanda ukumen Dibata
man bandu ras man sinursurndu asa lalap
seh asa lalap.

47 Ipasu-pasu TUHAN kerina si ibahanndu,
tapi la kam nggit ngelakoken si ngena AteNa
alu meriah ras ukur menahang.
48 Emaka ibere TUHAN kam iperbudak
musuh-musuhndu. Muas, melihe, ras
manjang-anjang me kam, janah i bas kai pe
kam kekurangen. Idedeh musuhndu kam alu
mesangat, seh kernep kam.
49 Ibaba TUHAN sada bangsa i tampuk doni
nari ngelawan kam, bangsa si la iangkandu
cakapna. Itangkisna kam bali ras penangkis
rajawali.
50 Ia kejam janah la ncidahken perkuah ate
man kalak si nguda ntah metua.
51 Ipanna asuh-asuhen ras sinuan-
sinuanndu, emaka mate kelihen me kam. La
sitik pe itadingkenna man bandu gandum,
anggur, minak saitun, lembu ntah biri-biri,
seh maka mate kam.
52 Iperangna tep-tep kota i bas negeri si
ibereken TUHAN Dibatandu man bandu,
janah itembok bentengndu si meganjang si
ipenalemndu ngampang-ngampangi kam,
runtuh.
53 Sanga ikepung musuh-musuhndu kam,
bage susahna ras sulit iakapndu muat nakan
seh maka ipanndu anak-anakndu si ibereken
TUHAN Dibatandu man bandu.
54 Sedangken kalak si tuhu-tuhu pe ia
kesusuren kalak bayak, sulit kal akapna i bas
paksa ikepung musuh e, seh maka ipanna

nge piga-piga anakna perban lanai lit pangan
si deban. Anak si ipanna e sitik pe la iberena
man seninana, tah man ndehara si ikelengina,
ntah pe man anak-anakna si tading denga.
55 (Ul 28:54)
56 Diberu si tuhu-tuhu pe ia sinursur kalak
bayak, si la penah ndedeh taneh pe perban
bayakna, bage ka nge perbahanenna. Sanga
ikepung musuh kotana, bage sulitna akapna
muat nakan, seh maka alu erbuni-buni ipanna
anakna si mbaru tubuh ras kerina si ndarat i
bas beltekna nari kenca anak e tubuh. Sitik pe
la ibagikenna man perbulangen si ikelengina
ntah pe man anakna si deban.
57 (Ul 28:56)
58 Adi la iikutkenndu alu tutus kerina
pengajaren Dibata si isuratken i bas kitap
enda, adi la ipehagandu gelar TUHAN
Dibatandu si mulia dingen si mejin e,
59 IberekenNa man bandu ras man
sinursurndu penakit si la banci malem, ras
penakit langket-langket si la erpeltep-peltep.
60 IberekenNa sekali nari man bandu kerina
penakit si man kebiaren si ialamindu i
Mesir mbarenda, janah la ndigan pe kam
malem-malem.
61 IberekenNa pe erbage-bage penakit ras
penakit langket-langket, si la isingetken i bas
kitap undang-undang ras pengajaren Dibata
enda, maka kam kernep.

62 Aminna pe beliganndu nggo seri ras
bintang-bintang i langit tapi piga-piga kalak
ngenca kam si tading nggeluh, erkiteken la
iikutkenndu TUHAN Dibatandu.
63 Bagi riahna ukur TUHAN mereken
kesangapen ras nambahi beliganndu jadi
nterem, bage ka me pe riahna UkurNa
ngkernepken ras masapken kam. IruahNa
kam i negeri si nandangi iinganindu e nari.
64 Ipemerap TUHAN kam ku tengah-tengah
bangsa si deban, i bas tampuk doni nari ku
tampuk doni. I je isembahndu dibata-dibata si
ibahan i bas kayu ras batu nari, dibata-dibata
si lenga penah isembahndu tah isembah
nini-ninindu.
65 I japa pe la datndu dame. La lit ingan
si banci ikataken inganndu. Idemi TUHAN
kam alu kearun ate, la lit ketenangen, la lit
pengarapen.
66 Geluhndu lalap i bas bahaya ras kebiaren.
Suari ras berngi kam irimrimi kebiaren, kam
nggeluh tetap mbiar mate.
67 Pusuhndu debet-debet dem kebiaren
ngenehen kai saja si idahndu. Adi erpagi-pagi
ben min atendu; adi nggo ben erpagi-pagi
min atendu.
68 Ibaba TUHAN kam mulih ku Mesir tare
kapal, aminna pe penah IkatakenNa maka
lanai ndigan pe kam mulihken ku jah. I jah
icubakenndu ndayaken bandu jadi budak

musuh-musuhndu, tapi ise pe la nggit nukur
kam."

Perpadanen TUHAN man Israel i negeri Moap

29 1 Enda me aturen perpadanen si
ibahan TUHAN man bangsa Israel, sue
ras si IperentahkenNa man Musa i negeri
Moap. Kerina perpadanen e, jadi tambahen
perpadanen si nggo ibahan TUHAN ras kalak
e i das Deleng Sinai.
2 Ipepulung Musa kerina bangsa Israel;
kenca pulung ngerana ia, "Nggo idahndu
jine kai si ibahan TUHAN man raja Mesir ras
pegawe-pegawena, bage pe man kerina isi
negerina.
3 Idahndu mara si mbelin, ras tanda-tanda
kuasa si ibahan TUHAN.
4 Tapi seh ngayak genduari lenga IbereNa
kam ngerti kai si nggo ialamindu e.
5 Empat puluh tahun dekahna TUHAN
ngarak-ngarak kam mentasi gurun pasir, tapi
uis ras selopndu pe la merigat.
6 La lit roti si man pananndu, la lit anggur
ntah bir si man inemenndu, tapi TUHAN
nikapkenca keperlunndu, guna ngajar kam
gelah ietehndu maka ia nge Dibatandu.
7 Janah kenca kita nggo seh i bas ingan
enda, Raja Sihon i Hesbon nari ras Raja Og
i Basan nari reh ngelawan kita. Tapi talu
sibahan ia.

8 Sibuat negerina, sibagiken e man suku
Ruben ras Gat ras man setengah suku
Manase.
9 Emaka ikutkenlah alu tutus kerina aturen
perpadanen enda, maka kam rulih i bas
ndahiken kerina si idahikenndu.
10 Sendah tedis kam kerina i adep-adepen
TUHAN Dibatandu, subuk peminpin-
peminpinndu, pegawe-pegawendu, kam si
dilaki
11 ras si diberu ras danak-danak ras bangsa
si deban si tading ras kam, si muat ranting
ras ngelegi laundu.
12 Kam sendah i jenda muat bagin ngaloken
tanggung jawab i bas perpadanen si ibahan
TUHAN Dibatandu ras kam,
13 gelah genduari banci itetapken TUHAN
kam selaku BangsaNa ras Ia Dibatandu, sue
ras si IpadankenNa man bandu ras man
nini-ninindu Abraham, Isak, ras Jakup.
14 Labo ras kam ngenca TUHAN erbahan
perpadanen rikut ras tanggung jawabna e.
15 Ia erbahan perpadanen ras kerina kita si
tedis i adep-AdepenNa wari enda, ras bage pe
man sinursurta si lenga tubuh pe.
16 Ingetndu uga geluhndu sanga i Mesir, uga
nanamna mentasi negeri bangsa-bangsa si
deban.
17 Idahndu uga cigana ate ngenehen
dibata-dibatana si ibahan i bas kayu, besi,
pirak ras emas nari.

18 Jaga maka kerina si tedis i jenda sendah,
subuk dilaki ntah diberu, keluarga ntah
suku-suku, la nundalken TUHAN Dibatanta alu
nembah man dibata-dibata bangsa si deban,
erkiteken nembah man dibata-dibata si deban
bali ras urat si turah jadi sinuan-sinuan si
pagit ras si erracun.
19 Jaga maka ula lit sekalak pe si i jenda
sendah megi aturen perpadanen si ibahan
TUHAN enda erpengakap maka ia tetap nge
mejuah-juah aminna gia alu ukur mersik
tetap nge ia nggeluh bagi ate-atena. Adi bage
kerina kam ikernepken, subuk si bujur ras si
jahat.
20 La ialemi TUHAN kalak si bage, tapi gara
pernembeh ate TUHAN man bana, janah
kerina mara si isuratken i bas kitap enda,
ndabuh ku ia, seh maka nggo keri kal ia
ikernepken TUHAN.
21 Ijadiken TUHAN ia jadi sada usihen man
kerina suku Israel. Iukum TUHAN me ia alu
mara kelesa sue ras sumpah si isingetken
i bas perpadanen si tersurat i bas kitap
pengajaren TUHAN enda.
22 I bas paksa si reh sinursurndu ras bangsa
si deban si asalna i bas negeri si ndauh nari
ngidah mara ras kiniseran si ibahan TUHAN i
negerindu.
23 Jumandu jadi tenggiring si la lit gunana,
itambusi kertah ras sira. La tersuani kai pe,
rih pe la turah. Negerindu bali ras kota Sodom

ras Gomora, Adma ras Seboim, si ikernepken
TUHAN alu rawana si la teralang.
24 Emaka kerina doni nungkun, 'Ngkai maka
ilakoken TUHAN e man negeri Israel? Kai nge
ndia si erbanca maka bage nembehna AteNa?'
25 Enda me jabapna, 'Sabapna eme erkiteken
bangsa TUHAN la ncikep perpadanen si
ibanna ras Ia, Dibata nu ninina, sanga bangsa
e ibabana ndarat i Mesir nari.
26 Isembahna dibata-dibata si deban si lenga
penah isembahna, dibata-dibata si ilarang
TUHAN man sembahen.
27 Emaka nembeh TUHAN man BangsaNa,
janah ItamakenNa ku negeri e kerina mara si
isuratken i bas kitap enda.
28 Seh kal ate TUHAN nembehna, janah
erkiteken PernembehNa si mbelin e, IruahNa
BangsaNa e i bas negerina nari, jenari
IambekkenNa ku negeri bangsa si deban,
janah bagi ah me genduari kecibalna.'
29 Memang lit denga si ibuniken TUHAN
Dibatanta man banta, tapi nggo IpetangkasNa
undang-UndangNa, emaka kita ras sinursurta
arus ngikutkenca asa lalap."

Aturen ndatken pasu-pasu

30 1 "Genduari nggo kupepilihken man
bandu, pasu-pasu ntah sumpah. Adi
nggo jadi enda kerina man bandu, janah kam
sangana nggeluh i tengah-tengah bangsa ku

ja kam ikerapken TUHAN Dibatandu, ingetndu
me pilihen si nggo kubereken man bandu.
2 Adi kam ras sinursurndu mulihken ku
TUHAN, janah alu bulat ukurndu ikutkenndu
perentah-PerentahNa si kubereken man
bandu wari enda,
3 emaka mekuah ate TUHAN Dibatandu
man bandu. I tengah-tengah bangsa-bangsa
inganndu IpemerapNa e nari IbabaNa kam
mulih, janah IberekenNa ka kesangapen man
bandu.
4 Aminna pe nggo kam merap seh ku tampuk
doni, ipepulung ras ilegi TUHAN Dibatandu
kam mulihken,
5 gelah banci ka man bandu mulihken
negeri ingan ninindu mbarenda tading.
Kesangapenndu ras teremna beliganndu
ndauh belinen asang si penah ibereken
TUHAN man nini-ninindu nai.
6 TUHAN Dibatandu mereken pusuh si patuh
man bandu ras man sinursurndu, maka
ikelengindu Ia alu bulat ukurndu gelah kam
terus nggeluh i negeri e.
7 IpindahkenNa kerina sumpah enda man
musuh-musuhndu si rate nembeh ras
ndehken kam,
8 emaka iikutkenndu Ia ras icikepndu ka
kerina perentah-perentah si kubereken man
bandu wari enda.
9 TUHAN erbanca maka kam sangap i
bas kerina si idahikenndu; ertuah kam,

merih asuh-asuhenndu, ras mbuah sinuan-
sinuanndu. Bagi megahna iakap TUHAN
mereken kesangapen man nini-ninindu
bage me pe megahna AkapNa mereken
kesangapen bandu.
10 Tapi arus maka iikutkenndu Ia ras
icikepndu kerina undang-UndangNa si
isuratken i bas kitap PengajarenNa enda. Arus
maka jera kam ku Ia alu bulat ukurndu.
11 Perentah si kubereken bandu wari enda,
labo meserasa, ntah la terjakandu.
12 Labo i langit cibalna. Emaka labo perlu
kam nungkun, 'Ise nge ndia nangkih ngelegi
undang-undang e man kami, maka banci
ibegiken ras iikutken kami?'
13 Labo i kepar lawit. Emaka labo perlu kam
nungkun, 'Ise nge ndia lawes ngepari lawit
ngelegi undang-undang e man kami, maka
banci ibegiken ras iikutken kami?'
14 Lang! Undang-undang e lit kap bas kam
i jenda. Ietehndu e, banci ibelaskenndu,
emaka genduari ikutken dage.
15 Sendah kupepilihken man bandu, si mehuli
ntah si jahat, kegeluhen ntah kematen.
16 Adi iikutkenndu perentah-perentah TUHAN
Dibatandu, si kubereken man bandu wari
enda, adi keleng atendu Ia, iikutkendu Ia,
janah icikepndu kerina undang-UndangNa,
emaka sangap kam, janah kam jadi bangsa si
nterem. TUHAN Dibatandu masu-masu kam i
negeri si nandangi iinganindu e.

17 Tapi adi la iikutkenndu ras la ibegikenndu,
tapi nggit kam ibabai kalak papak gelah
nembah man dibata-dibata si deban,
18 kernep me kam. Emaka kupersingeti kam
genduari i jenda: la kam ndekah nggeluh i
bas negeri si i kepar Lau Jordan si nandangi
iinganindu e.
19 Kupepilihken man bandu, siapai atendu:
kegeluhen ntah kematen, pasu-pasu Dibata
ntah sumpah Dibata; kulebuh langit ras doni
jadi saksi kerna pilihenndu e. Emaka pilihlah
kegeluhen maka kam ras kesusurenndu
nggeluh.
20 Kelengilah TUHAN Dibatandu, ikutken lah
Ia, ras setia lah man BaNa, emaka umurndu
ras umur sinursurndu ipegedang i bas
negeri si nggo ipadanken TUHAN Dibatandu
merekenca man nini-ninindu Abraham, Isak
ras Jakup."

Josua jadi gancih Musa

31 1 Iterusken Musa ngerana man bangsa
Israel,
2 nina, "Nggo seratus dua puluh tahun
umurku, emaka lanai bo aku ngasup jadi
peminpinndu. Tambah si e TUHAN pe nggo
ngataken man bangku, maka labo banci
kukepari Lau Jordan enda.
3 TUHAN Dibatandu jine erdalan arah
lebendu ngkernepken bangsa-bangsa si
tading i jah, maka kam banci ngiani negeri

e. Josua me jadi peminpinndu sue ras si
ikataken TUHAN.
4 TUHAN ngkernepken kerina bangsa-bangsa
e bali ras PenalukenNa Sihon ras Og, raja
bangsa Amori, dingen ngkernepken negerina.
5 TUHAN ngendesken bangsa-bangsa e ku
bas tanndu, ras arus maka payo kal bagi si
nggo kukataken man bandu e perbahanenndu
man bangsa-bangsa e.
6 Tetapken lah ukurndu janah tek lah. Ula
kam mbiar man bana. TUHAN Dibatandu kap
si ngarak-ngarak kam. La kam juru IbahanNa
ras la kam ItadingkenNa."
7 Kenca bage idilo Musa si Josua nina man
bana i lebe-lebe bangsa Israel, "Tetapkenlah
ukurndu janah tek lah; kam me si mabai
bangsa enda guna ndatken negeri si
ipadanken TUHAN man nini-ninina.
8 TUHAN kap si mabai kam ras si nemani
kam. La kam juru IbahanNa la kam
ItadingkenNa. Emaka ula bene ukurndu, ula
mbiar."

Undang-undang e arus ioge pitu tahun sekali

9 Emaka isuratken Musa undang-undang
Dibata, iberekenna man imam-imam Lewi,
eme kalak si ertugas njagai Peti Perpadanen
TUHAN ras man peminpin-peminpin bangsa
Israel.

10 Iperentahken Musa bagenda man bangsa
Israel, "Tiap ujung tahun pepituken, adi
tahun nasapken utang nggo ka seh, ogeken
undang-undang e alu sora megang i bas Wari
Raya Sapo-sapo.
11 Ogeken undang-undang e man bangsa
Israel sanga ia reh ersembah man Dibata i
bas ingan ersembah si sada e.
12 Pepulung kerina, dilaki ras diberu,
anak-anak, bangsa si deban si tading
i kotandu maka kerina banci megiken
undang-undang e, ras erlajar mehamat
man TUHAN Dibatandu, dingen ngikutken
PengajarenNa alu tutus.
13 Alu dalan bage sinursurndu si lenga penah
megi undang-undang TUHAN Dibatandu banci
megisa. Dage banci ipelajarina ngikutken
TUHAN kidekah ia nggeluh i negeri si
nandangi iinganindu i kepar Lau Jordan."

Perentah TUHAN si perpudina man Musa

14 Kenca bage nina TUHAN man Musa, "Lanai
kam ndekah nggeluh. Lebuhken Josua, baba
ku Kemah Perjumpan maka banci Kubereken
man bana perentah-perentahKu." Lawes
Musa ras Josua ku Kemah e,
15 emaka teridah TUHAN man Musa ras
Josua i je, i bas binangun embun si pajek
deher pintun Kemah e.
16 Nina TUHAN man Musa, "Lanai ndekah
mate me kam. Kenca kam mate, bangsa enda

lanai setia man bangKu janah ilanggarna
perpadanen si Kubahan ras ia. Itadingkenna
Aku, isembahna dibata-dibata kalak perbegu
si ngiani negeri si nandangi ibengketina e.
17 Adi jadi si e, tentu merawa Aku man bana.
Kutadingken ia, emaka kernep ia. Melala
mara si mesangat jadi man bana, jenari
maka ietehna maka si e kerina jadi man bana
erkiteken Aku TUHAN Dibatana lanai ras ia.
18 Emaka la Aku nggit nampati ia i bas paksa
si e, erkiteken nggo ibanna si jahat dingen
nembah ku dibata-dibata si deban.
19 Genduari suratkenlah ende-enden enda,
ajarken man bangsa Israel, maka ende-enden
e jadi saksingKu man bana.
20 Kutamaken ia ku negeri si dem kebayaken
dingen mehumur e, sue ras si nggo
Kupadanken man nini-ninina. I jah banci
ia ndatken nakan bagi ate-atena, janah ia
nggeluh i bas kesenangen. Tapi nilah me ia,
isembahna dibata-dibata si deban. Itulakna
Aku, ilanggarna perpadanenKu,
21 emaka melala mara jadi man bana. Tapi
ende-enden enda tetap iendeken sinursurna,
jadi saksi ngelawan ia. Sabap genduari
pe ope denga Kutamaken ia ku negeri si
Kupadanken merekenca man bana, nggo
Kueteh perukurenna."
22 I bas wari e ka isuratken Musa ende-enden
e, janah iajarkenna man bangsa Israel.

23 Kenca bage, ngerana TUHAN man Josua
anak Nun nina, "Teklah janah tetapkenlah
ukurndu. Kam me mabai bangsa Israel
mengketi negeri si Kupadanken man bana.
Aku nemani kam."
24 Isuratken Musa Undang-undang Dibata i
bas sada kitap, ijagana kal maka sada pe la
lit si tading.
25 Kenca nggo dung nina man imam-imam
suku Lewi si njagai Peti Perpadanen TUHAN,
26 "Aloken kitap Undang-undang Dibata
enda, tamaken deherken Peti Perpadanen
TUHAN Dibatandu, gelah i je undang-undang
e jadi saksi nandangi bangsa TUHAN.
27 Kueteh uga kengna ras uga ngelawanna
bangsa enda. Kidekah aku nggeluh la
erngadi-ngadi ia ngelawan TUHAN, janah
ersangatna denga ka kenca aku mate.
28 Pepulunglah kerina peminpin-peminpin
ras pegawe-pegawe suku-sukundu ku
lebe-lebengku, maka banci kuturiken
perkara-perkara si enda. Kulebuh langit ras
doni jadi saksingku nandangi ia.
29 Kueteh maka kenca aku mate, bangsa
enda jadi jahat, itulakna kai si nggo kuajarken
man bana. Janah i bas paksa si reh enda
jumpa mara me ia, erkiteken ibanna TUHAN
nembeh alu ngelakoken kai si IlarangNa."

Ende-enden Musa

30 Kenca bage ibelasken Musa ende-enden e
ngadi-ngadi dung, janah kerina kalak Israel
megi-megi.

32 1 "O, langit ras doni, begikenlah
perkatanku. Dengkehkenlah kai si
kubelasken.
2 Pengajarenku ndabuh bagi taktak udan
sehkenca i bas taneh salih jadi embun.
Perkatanku ndabuh bagi udan rintik-rintik ku
babo sinuan-sinuan si nguda denga bagi udan
remang ku babo dukut si ertunas.
3 Ateku muji gelar TUHAN, janah BangsaNa
nuriken KehaganNa.
4 TUHAN kap pengawalndu si mbisa, serta Ia
i bas kerina PerbahanenNa. Dibatandu setia
dingen bujur; IlakokenNa kai si mehuli dingen
patut.
5 Tapi kam la setia, la metunggung pe jadi
BangsaNa, sabap kam sada bangsa si perdosa
dingen dem alu tipu.
6 Bagenda kin arusna perbahanenndu man
TUHAN, o kam, bangsa si bodoh dingen
la rukur? Bapandu kap Ia, si nepa kam;
IbahanNa kam jadi sada bangsa.
7 Ukurilah paksa si nggo lepas, paksa si nuria
nai; suruh lah bapandu nuriken kai si jadi nai,
suruh lah kalak si nggo metua nuriken kerna
paksa si nggo lepas.

8 Si Meganjangna netapken negeri si jadi
bagin bangsa-bangsa; ItentukenNa i ja
bangsa-bangsa arus ringan. ItetapkenNa
dibata si man sembahen tep-tep bangsa,
9 tapi sinursur Jakup IpilihNa jadi
SikerajangenNa.
10 IdapetiNa bangsa e mampa-mampa arah
gurun pasir, sada ingan si mesuni, taneh
mesawang si ipaspasi angin meter. IkawaliNa
ras iarak-ArakNa ia kerina, bali ras PengaliNa
anak MataNa.
11 Bagi rajawali ngajari anakna kabang,
natang-natang anakna e i babo kabeng si
ikirbangken, bage me TUHAN njagai Israel
gelah ula guling.
12 Sisada kap TUHAN mabai bangsana, la Ia
perlu penampat dibata si deban.
13 IbereNa bangsana ngkuasai uruk-uruk si
meganjang, mangani buah sinuan-sinuan si
turah i bas mbalmbal. Idatca tengguli i bas
batu-batu; batang saitunna turah mehumur i
bas taneh si erbatu-batu.
14 Lembuna ras kambingna melala susuna;
la lit si terulin asa biri-birina, kambingna, ras
lembuna, la lit si terjilen asa gandumna ras
lau anggurna.
15 Bangsa TUHAN reh bayakna reh dekahna,
tapi nggit ngelawan; mbur ia dingen
mbestang iban pangan. Itadingkenna Dibata
si nepa ia, itulakna si ngkelinisa si mbisa.

16 Berhala-berhalana erbahanca mecimberu
ate TUHAN perbahanenna si jahat erbahanca
merawa AteNa.
17 Ibahanna persembahen man dibata-dibata
si la tuhu, dibata-dibata si mbaru si la penah
itandai nini-ninina, dibata-dibata si la penah
iikutken Israel.
18 Ilupakenna Dibatana, si ngkelinisa si
mbisa, Ia, si nggo mereken kegeluhen man
bana.
19 Sanga iidah TUHAN si enda, merawa Ia,
emaka anak-AnakNa si dilaki ras si diberu e
ItulakNa.
20 'Lanai ateKu nampati ia,' nina, 'jenari
Kunehen me kai si jadi bana, man bangsa si
mekeng dingen la setia.
21 Alu gana-ganana ipekekena rawangKu,
alu gana-gana si palsu ipeturahna ateKu
mecimberu. Emaka alu sada bangsa si deban
pekulah-kulah Kupekeke ka me rawana; alu
sada bangsa kalak motu Kupeturah atena
mecimberu.
22 RawangKu gurlah bagi api nciluk si nasa
lit i doni. Gurlahna seh ku doni kalak mate
erbahanca meseng palas deleng-deleng.
23 Kutamaken mara si la erkeri-kerin
man bana, janah Kupanahken kerina anak
panahKu man bana.
24 Mate me ia erkiteken kelihen ras sakit
panas; mate me ia erkiteken penakit si

mejin. Kusuruh rubia-rubia si merawa
ngayak-ngayak ia, ras nipe si erbisa nagutisa.
25 Erkiteken perang melala kalak mate
ampar i pasar-pasar kebiaren ngerimrim i
rumah-rumah. Anak perana ras singuda-
nguda mate me; subuk anak kitik bage pe
tua-tua la lit si pulah.
26 Ulin kap min mbarenda Kukernepken ia,
gelah ulanai ise pe nginget ia.
27 Tapi la Aku ngasup ngidah musuh-
musuhna ermegah ukur alu ngataken maka
nggo italukenna bangsangKu, sedangken Aku
nge situhuna ngeripukken bangsangKu.'
28 Israel eme sada bangsa si la lit
pengertinna; sitik pe la ia rukur.
29 La iangkana ngkai maka ia italuken; la
iertina kai si nggo jadi.
30 Ngkai maka sekalak naluken seribu, dua
kalak naluken sepuluh ribu? TUHAN Dibatana
nggo nadingken ia, Dibatana si mbisa nggo
ngendesken ia.
31 Ieteh musuh-musuhna nge maka
dibata-dibatana la ergegeh, la mbisa bagi
Dibata Israel.
32 Musuh-musuhna, seri macikna ras Sodom
ras Gomora, bali kap ras batang anggur si
erbuahken buah si pagit dingen lit racunna,
33 bali ras lau anggur si ibahan i bas bisa
nipe nari.

34 Iinget TUHAN kai si nggo ibahan
musuh-musuhna; ItimaiNa paksa si payo
guna ngukum ia.
35 TUHAN la banci la erbalas ras ngukum ia;
paksana ia guling seh me; wari keruntuhenna
nggo ndeher.
36 Ipulahi TUHAN me BangsaNa kenca idahna
nggo keri gegehna. Mekuah AteNa man kalak
si nembah man BaNa, adi IdahNa maka lanai
lit gegehna.
37 Kenca bage isungkun TUHAN me
BangsaNa, 'I ja dage dibata-dibata 'si mbisa'
penalemenndu?
38 Iberendu nakan ia alu tabeh-tabeh
persembahenndu ras ipersembahkenndu
lau anggur man inemenna. Suruh dage ia
nampati kam genduari; suruh lah ia mulahi
kam.
39 Aku, janah Aku kal kap ngenca Dibata;
dibata si deban palsu kerina. Aku nge si
munuh, Aku ka nge si pegeluhken, Aku nge
si ngelukai, Aku ka nge si pepalemken. Janah
ise pe la ngasup ngelawan kai si Kulakoken.
40 Kuangkat tanKu guna melasken sumpah
alu bage tuhu Aku Dibata si nggeluh
41 bage me pe Kugarut pedangKu si erndilap
guna majekken keadilen. Erbalas Aku man
musuh-musuhKu janah Kuukum kalak si
ernembeh ate man bangKu.
42 Kusuruh anak panahKu ngincep darehna,
janah pedangKu mangani jukut kalak si

ngelawan Aku. Ise si ngimbangi Aku, sekalak
pe la kupulahi; subuk si luka bage pe kalak
tabanen la banci la mate.'
43 O, bangsa-bangsa, pujilah bangsa TUHAN
sabap ise si munuhsa, IukumNa. Erbalas
Ia man musuh-MusuhNa, tapi IalemiNa
dosa-dosa BangsaNa."
44 Musa ras Josua anak Nun melasken
ende-enden enda alu megang, gelah banci
ibegi kalak Israel.

Pendungi pedah Musa

45 Kenca musa nggo dung mereken
pengajaren Dibata man bangsa e,
46 nina, "Jaga gelah iikutkenndu kerina
perentah-perentah si nggo kubereken man
bandu sendah. Ulih-ulihilah e nurikenca man
anak-anakndu, gelah alu tutus iikutkenna
kerina ajaren-ajaren Dibata.
47 Kerina pengajaren enda labo si sea-sea,
tapi kegeluhenndu kap e. Ikutkenlah emaka
nggedang umurndu i negeri si i lepar Lau
Jordan ah si nandangi iinganindu."
48 I bas wari e ka pe nina TUHAN man Musa,
49 "To ku Deleng Abarim, i negeri Moap,
petala-tala ras kota Jeriho. Nangkihlah ku
Deleng Nebo, jenari tatap lah negeri Kanaan
si nandangi Kubereken man bangsa Israel.
50 I das deleng eme kam mate, bagi
seninandu Harun pe mate i das Deleng Hor,

51 erkiteken duana kam la patuh man
bangKu i lebe-lebe bangsa Israel. Tupung
kam i ulu Lau Meriba, deher kuta Kades i
taneh si mesawang Sin, la Aku ipehagandu i
lebe-lebe bangsa e.
52 Emaka kam terjeng natap negeri e
saja ngenca i dauh-dauh nari, tapi labo
ibengketindu negeri si nandangi Kubereken
man bangsa Israel."

Ipasu-pasu Musa suku-suku bangsa Israel

33 1 Enda me pasu-pasu Musa, suruh-
suruhen Dibata e, si isehkenna man
bangsa Israel ope denga ia mate.
2 TUHAN reh i Deleng Sinai nari; Ia desken
matawari si mbincar i kepultaken negeri
Edom nalsali BangsaNa i Deleng Paran nari.
Sepuluh ribu malekat ikut ras Ia, gara api i
bas TanNa si kemuhen.
3 Keleng ate TUHAN man BangsaNa,
IkawaliNa SikerajangNa. Emaka erjimpuh
kita i lebe-lebe NaheNa, janah siikutken
perentah-PerentahNa.
4 Siikutken Undang-undang si ibereken
Musa man banta, eme kap erta bangsanta si
mehergana.
5 TUHAN jadi raja bangsa Israel sanga
suku-suku bangsa e ras peminpin-peminpinna
pulung ras-ras.

6 Nina Musa kerna suku Ruben, "Ula ndigan
pe Ruben keri mate aminna gia rayatna la
nterem."
7 Kerna suku Juda nina, "Dengkehkenlah
penderkuhna, O TUHAN, persadalah ia
mulihken ras suku-suku si deban. Erperang
lah guna ia, TUHAN, sampatilah ia ngelawan
musuh-musuhna."
8 Kerna suku Lewi nina, "O, TUHAN, cidahken
lah peratenndu, arah Urim ras Tumim. Arah
suruh-SuruhenNdu si patuh, kalak Lewi.
Iujindu ia i Massa, janah teridah maka ia setia
i Meriba.
9 Icidahkenna maka patuhen ia man BaNdu
asangken man orang tua, senina, tah pe anak-
anakna. Iikutkenna perentah-PerentahNdu
janah setia ia nandangi perpadanen si
IbahanNdu.
10 Ia me si ngajari anak-AnakNdu gelah
patuh man Undang-UndangNdu. Ia me si
nehken persembahen i babo batar-BatarNdu.
11 TUHAN, sampatilah maka sukuna
ergegehna; meriahlah AteNdu erkiteken
kai si ilakokenna. Perperkenlah kerina
musuh-musuhna, ulanai pelepas ndigan pe
keke ka."
12 Kerna suku Benyamin nina, "Enda
me suku si ikelengi ras ikawali TUHAN,
IjagaiNa ia gedang-gedang wari, Ia ringan i
tengah-tengah suku e."

13 Kerna suku Jusup nina, "Ipasu-pasu
TUHANlah tanehna alu lau udan, dingen alu
lau si rehna i teruh taneh nari.
14 Ipasu-pasu TUHANlah tanehna alu ulih
sinuan-sinuan si mehulina, siturah i bas
kerina musim bekas isalsali matawari ras
bulan.
15 Dem lah uruk-urukna si nuria alu buah
kayu si mehuli.
16 Dem lah negerina alu kasa kai si mehuli,
bekas pemasu-masun TUHAN, si ngerana i
bas rambah si gara e nari. Sehlah pasu-pasu
enda man suku Jusup, sabap ia me nai
peminpin i tengah-tengah senina-seninana.
17 Gegeh Jusup desken gegeh jenggi lembu
tandukna desken tanduk kalde si meliar.
Tandukna eme kap kalak Manase si meribu-
ribu ras kalak Eperaim si erpuluh-puluh
ribu. Alu eme iegasna bangsa-bangsa janah
ijulungna seh ku tampuk doni."
18 Kerna suku-suku Sebulon ras Isakar nina,
"Sangaplah Sebulon i bas perbinaganna
i lawit, dingen ertambah-tambah lah
kebayaken Isakar i kuta.
19 Iundangna bangsa-bangsa si deban
ku delengna janah ipersembahkenna
persembahen si metunggung i je. Idatca
kebayakenna i lawit nari ras i bas kersik nari
si lit i gedang-gedang tepi lawit."
20 Kerna suku Gat nina, "Pujilah TUHAN,
si erbahanca mbelang daerah Gat. Gat

nggempangi desken sada singa ngeretapken
tan ntah pe mecahken tulan takal.
21 Ibuatna taneh si mejilena man
sikerajangenna bagin sekalak peminpin
iendesken man bana. Iikutkenna perentah
ras undang-undang TUHAN tupung
peminpin-peminpin Israel pulung ras-ras."
22 Kerna suku Dan nina, "Dan eme kap anak
singa si lompat ndarat i Basan nari."
23 Kerna suku Naptali Nina "Naptali ngena
kal ate TUHAN, dingen ialokenna pasu-pasu
si mbue. Tanehna mulai i Dano Galilea nari,
seh ku Selatan."
24 Kerna suku Aser nina, "Aser buen ngaloken
pasu-pasu asa suku-suku si deban. Ialah min
si ngenana ate senina-senina, janah tanehna
dem alu batang minak saitun.
25 Terkawallah kuta-kutana alu gerbang besi
ras tembaga dingen kidekah geluhna, aman
lah iakapna."
26 "O, bangsa Israel, la kap lit dibata bagi
Dibatandu, si erdalin i das langit alu dem
kehagan si erdahin mentasi embun-embun
guna nampati kam.
27 Dibata kap gelgel nari pertahanenndu;
TanNa si paguh rasa lalap, natang-natang
kam. IpelawesNa musuh-musuhndu
asum kam ngasak janah IsuruhNa kam
engkernepkenca kerina.
28 Erkiteken si emaka sinursur Jakup nggeluh
i bas dame nggeluh alu aman i bas negeri si

dem gandum ras anggur i ja embun i langit
nari ngelembapi taneh.
29 Tuhu senang kal iakapndu, o Israel! La lit
ise pe bagi kam, sada bangsa si iselamatken
TUHAN. TUHAN jine ampang-ampangndu ras
pedangndu, si ngkawali kam ras mereken
kemenangen man bandu. Reh me musuh-
musuhndu mindo perkuah ate man bandu,
janah iperjakindu me ia."

Kematen Musa

34 1 Nangkeng Musa i kendit Moap nari ku
Deleng Nebo, ku tampuk Deleng Pisga
arah Timur Jeriho, emaka i jenari icidahken
TUHAN man bana taneh e kerina: daerah
Gileat seh ku Utara ngayak kuta Dan;
2 kerina daerah Naptali; daerah-daerah
Eperaim ras Manase; daerah Juda seh ku
Barat ngayak Lawit Tengah;
3 bagin Selatan Juda; janah taneh kendit i
Soar nari seh Jeriho, eme kap kuta si igelari
kota kurma.
4 Kenca bage nina TUHAN man Musa, "Enda
me taneh si nggo Kupadanken man Abraham,
Isak, ras Jakup, maka Kubereken man
sinursurna. Nggo Kubere itatapndu, tapi la
Kupelepas kam lawes ku je."
5 Emaka mate me Musa, suruh-suruhen
TUHAN e, i taneh Moap, sue ras si nggo
ikataken TUHAN mbarenda.

6 Ikuburken TUHAN ia i bas sada baluren i
Moap, pekepar-kepar ras kuta Betpeor, tapi
seh asa genduari ise pe la metehsa alu payo
inganna ikuburken.
7 Sanga Musa mate umurna 120 tahun; ia
megegeh denga, janah matana langa seleng.
8 Itangisi kalak Israel ia telu puluh wari
dekahna i kendit Moap.
9 Josua anak Nun dem alu kepentaren,
erkiteken nggo itetapken Musa ia jadi
gancihna dingen nangkuhken ia alu namaken
tanna ku babo takalna. Kalak Israel ngikutken
ia janah icikep bangsa Israel perentah-
perentah si nggo ibereken TUHAN man
bangsa e arah Musa.
10 La nggo penah lit nabi i Israel bagi Musa;
TUHAN ngerana ras ia petala-petala.
11 La lit nabi si deban si penah erbahan
tanda kuasa ras kejadin si mbelin bagi isuruh
TUHAN si Musa ngelakokenca guna ngelawan
raja Mesir, pegawe-pegawena, ras kerina
negerina.
12 La nggo lit nabi si deban si penah
ngelakoken perkara-perkara si mbelin ras
mejin bagi si ilakoken Musa i lebe-lebe mata
kerina kalak Israel.

Yosua

Perentah Dibata man Josua lako naluken Kanaan

1 1 Kenca mate Musa, suruh-suruhen TUHAN
e, ngerana TUHAN man Josua anak Nun
pembantu Musa.
2 Nina, "Suruh-suruhenKu Musa nggo mate.
Ersikap lah kam genduari ras kerina kalak
Israel, jenari keparilah Lau Jordan lako
mengketi negeri si Kubereken man bana.
3 Bagi si nggo Kukataken man Musa, nggo
Kubereken man bandu ras bangsangKu kerina
taneh si idalanindu pagi.
4 Baleng daerahndu e mulai i gurun pasir
nari arah Selatan terus ku deleng-deleng
Libanon i Utara; i Lau Eprat si mbelin nari
arah Timur, arah tengah-tengah negeri Heti,
terus ku Lawit Tengah i Barat.
5 O, Josua, ise pe la ngasup naluken kam
kidekah kam nggeluh. Aku ras kam bagi Aku
nggo ras Musa. Aku tetap ras kam, la ndigan
pe kam Kutadingken.
6 Tetaplah ukurndu janah tek lah, sabap kam
kap si minpin bangsa enda guna ndatken
taneh si nggo Kupadanken man nini-ninina.
7 Tetap lah ukurndu, tek lah. Janah inget!
Ikutken kerina undang-undang si ibereken

suruh-suruhenKu Musa man bandu. Sada
bagin pe ula lupaken, maka ku japa pe kam
lawes, jadi bagi sura-surandu.
8 Bage pe ula kam lupa maka kitap
undang-undang e arus tetap rusur iogeken
i bas kebaktianndu. Pelajarilah e suari ras
berngi, janah arus iperdiatekenndu maka
kerina si tersurat i je ipatuhindu. Alu bage la
banci la kam sangap janah seh sura-surandu.
9 Inget maka nggo Kuperentahken man
bandu gelah tetap ukurndu ras tek! Ula kam
mbiar, ula aru atendu, sabap aku TUHAN
Dibatandu, tetap ras kam ku japa pe kam
lawes."

Perentah Josua man bangsa Israel

10 Kenca bage isuruh Josua peminpin-
peminpin bangsa e, gelah lawes
11 niari ingan erkemah janah ngataken man
bangsa e nina, "Sikapkenlah bekal, sabap
telu wari nari ikeparindu Lau Jordan guna
ngkuasai taneh si ibereken TUHAN Dibatandu
man bandu."
12 Ikataken Josua man suku Ruben ras Gat
ras man setengah suku Manase nina,
13 "Ingetlah uga Musa, suruh-suruhen
TUHAN e, nggo ngataken man bandu maka
TUHAN Dibatandu mereken taneh si arah
Timur Lau Jordan enda man bandu jadi
inganndu tading.

14 Ndeharandu, anak-anakndu, ras lembundu
tading i jenda. Tapi tenterandu ula maba
senjata guna erperang, leben ngepar
asa senina-seninana bangsa Israel guna
nampatisa,
15 seh ikuasaina taneh si arah Barat Lau
Jordan si nggo ibereken TUHAN Dibatandu
man bana. Kenca IberekenNa keamanen
man kerina suku Israel, banci kam mulih
janah tading i negerindu jine i jenda, eme
arah Timur Jordan si ibereken Musa --
suruh-suruhen TUHAN e man bandu."
16 Nina kalak enda ngaloi man Josua, "Asa
kai si ikatakenndu man kami banci idalanken
kami, janah nggit kami lawes ku japa pe kami
isuruhndu.
17 Nggit kami patuh man bandu, bali
ras perpatuh kami man Musa. TUHAN
Dibatandulah si nemani kam bali ras
PenemaniNa Musa.
18 Ise si la nggit ngakui kuasandu, ntah pe
la patuh man perentahndu la banci la ibunuh.
Tetap lah ukurndu janah tek lah!"

Isuruh Josua mata-mata ku Jeriho

2 1 Kenca bage isuruh Josua dua kalak
mata-mata i bas ingan erkemah i Sitim
nari, gelah iselidikina secara rahasia taneh
Kanaan, terlebih-lebih kota Jeriho. Kenca
ia seh i kota e, erberngi ia i bas rumah

sekalak diberu si pendahinna erlua-lua, Rahap
gelarna.
2 Ikataken kalak man raja Jeriho, maka i
bas berngi e nggo reh piga-piga mata-mata
bangsa Israel ku bas daerah e.
3 Emaka isuruhna kalak nungkun Rahap
nina, "Kalak si nggo bengket ku rumahndu e
nggo reh ku jenda guna nelidiki kerina daerah
enda. Emaka pedaratlah ia."
4 "Payo nge tuhu maka lit piga-piga kalak
dilaki reh ku rumahku," nina erjabap, "tapi
la kuteh i ja nari ia. Asum matawari sundut
nggo lawes ia ope denga pintu gerbang kota
itutup. La kuteh ku ja ia lawes, tapi adi pedas
iayakindu, tentu itundukndu." (Ope denga
si e nggo ibabai Rahap duana mata-mata
ndai ku das tarum, jenari ibunikenna i teruh
gun-gunen batang kurri si nggo itamakenna i
je.)
5 (Yos 2:4)
6 (Yos 2:4)
7 Kalak si isuruh raja ndai minter lawes
nadingken kota e, janah kenca e pintu
gerbang kota itutup. Idaramina mata-mata
bangsa Israel ndai seh ku ingan dalan ngepar
Lau Jordan.
8 Ope denga mata-mata ndai medem, lawes
Rahap ku das tarum,
9 jenari nina man kalak ndai duana, "Kueteh
maka nggo ibereken TUHAN taneh enda man

bandu. Kerina kalak i negeri enda mbiar man
bandu.
[10] Nggo ibegi kami uga TUHAN ngkerahi
Lawit Merah i lebe-lebendu asum kam
nadingken taneh Mesir. Bage pe nggo ibegi
kami kam nggo munuh Sihon ras Og, raja
kalak Amori arah Timur Jordan.
[11] Mbiar kami minter kenca ibegi kami kerna
si e; bene ukur kami kerina erkite-kiteken
kam. TUHAN Dibatandu, Ia nge Dibata langit
ras doni.
[12] Emaka genduari ersumpahlah kam erkite-
kiteken Ia, maka bagi ulina perbahanenku
man bandu bagelah perbahanenndu nandangi
keluargangku, janah berekenlah tanda man
bangku maka banci aku tek man bandu.
[13] Erpadanlah kam min man bangku maka
ipelepasndu min bapangku ras nandengku
nggeluh, turangku ras senina-seninangku,
ras kerina keluargana! Ula min iberendu kami
ibunuh!"
[14] Emaka nina kalak ndai duana, "Dibata lah
si muat kesah kami adi la kin ibahan kami
bagi si ikataken kami! Adi la ikatakenndu man
ise pe kai si nggo ibahan kami, erpadan kami
man bandu maka adi nggo ibereken TUHAN
taneh enda man kami la banci la mehuli
perbahan kami man bandu."
[15] Rahap ringan i bas sada rumah si
ipajekken ersada ras dingding tembok kota,

emaka ipesusurna kalak ndai ku teruh alu
tinali arah jendela.
16 "Laweslah kam ku uruk-uruk ah," nina,
"gelah ula kam jumpa ras kalak si isuruh
raja ngayaki kam. Cebuni kam i je telu wari
dekahna seh ia nggo mulih. Kenca bage banci
iteruskenndu perdalanenndu."
17 Nina kalak si dua ndai man bana, "Padan
si nggo ibereken kami bekas pemindonndu la
banci la itepati kami.
18 Tapi arus maka bagenda ibahanndu: Adi
iserang kami tanehndu enda, tambatkenlah
tinali si megara enda i bas jendela ingan kami
ipesusurndu enda. Pepulunglah bapandu ras
nandendu, turangndu, ras kerina keluarga
bapandu i bas rumahndu.
19 Ise ndarat i bas rumah enda nari,
kematenna bekas kesalahenna jine, janah la
kami ertanggung jawab, tapi ise ras kam i bas
rumah enda isakiti, kami ertanggung jawab.
20 Aminna bage gia, adi iturikenndu kin man
kalak kai si nggo ibahan kami, emaka la perlu
itepati kami padan kami si nggo ipindondu i
bas kami nari."
21 Setuju ia kerna si e, jenari isuruhna
kalak ndai lawes. Kenca kalak ndai lawes,
itambatkenna tinali megara i bas jendela
ndai.
22 Lawes mata-mata ndai cebuni ku
uruk-uruk. Telu wari dekahna idarami kalak si

isuruh raja ndai ia i bas kerina dalan, tapi la
ia jumpa, emaka mulih ia ku Jeriho.
23 Kenca bage mata-mata si dua ndai nusur
i das uruk-uruk nari, ikeparina lau belin e,
jenari mulih ia ndahi Josua. Iturikenna man
bana kerina si nggo jadi,
24 janah kenca e nina, "Tek kami maka nggo
ibereken TUHAN man banta kerina daerah e.
Kerina kalak si i je mbiar kal man banta."

Bangsa Israel ngepari Lau Jordan

3 1 Pepagina lampas, keke Josua ras kerina
bangsa Israel, berkat ia i bas inganna
erkemah i Sitim nari ku Lau Jordan. I je
erkemah ka ia kerina ope denga ngepar.
2 Telu wari kenca si e, peminpin-peminpin
bangsa e lawes niari ingan erkemah e
3 janahna ermomo man bangsa e nina,
"Kenca idahndu imam-imam ngangkat
Peti Perpadanen TUHAN Dibatandu, minter
tangtangi kerina kemahndu jenari ikutken lah
ia.
4 La nggo pernah kam i jenda, emaka kalak
e si nuduhken dalan man bandu. Tapi ula
deheri Peti Perpadanen e Erdalanlah kira-kira
sada kilometer i pudina."
5 Nina Josua man bangsa e, "Bersihken
bandu, rikutken aturen agama, sabap
pagi TUHAN erbahan sada tanda kuasa i
tengah-tengahndu."

6 Kenca si e isuruhna imam-imam ngelanja
Peti Perpadanen e janah erdalan leben asa
bangsa e. Minter ilakoken imam bagi si
ikataken Josua.
7 Nina TUHAN man Josua, "Erkiteken
perbahanenKu si sendah mulai me kam
ipermuliaken bangsa Israel, janah iangkana
maka Aku kap ras kam bagi Aku nggo ras
Musa.
8 Suruh imam-imam si ngangkat Peti
Perpadanen maka adi nggo ia seh i Lau
Jordan, la banci la tedis ia i bas lau e."
9 Jenari nina Josua man bangsa e, "Mari
begiken kai si ikataken TUHAN Dibatandu
man bandu.
10 I bas perdalanenndu la banci la
IpelawesNa kerina kalak Kanaan, Heti,
Hewi, Peris, Girgasi, Amori ras Jebusi.
Itehndu me maka Dibata si nggeluh lit i
tengah-tengahndu.
11 Emaka Peti Perpadanen TUHAN si nasa lit,
ngepari Jordan leben asa kam.
12 Genduari pilih sepulu dua kalak, sekalak i
bas tep-tep suku Israel nari.
13 Kenca imam-imam, si ngangkat Peti
Perpadanen TUHAN si nasa lit, ndedehken
nahena ku bas lau, Lau Jordan la banci la
ngadi maler, janah lau si maler ku berneh
pulung i bas sada ingan, tempa-tempa
itambak."

14 Tupung e sangana paksa peranin, janah
lau e sangana banjir. Kenca bangsa e berkat i
bas ingan erkemah e nari guna ngepari Lau
Jordan, imam-imam si maba Peti Perpadanen
e kerina erdalan arah lebe,
15 (Yos 3:14)
16 minter ngadi launa maler janah nengneng
terus ku gugung i kota Adam, eme kota
deherken Saretan. Lau si maler ku berneh
ku Lawit Mate nggo kerah tuhu-tuhu, emaka
bangsa e banci ngepar deherken Jeriho.
17 Asum bangsa e erdalan ngepar arah
taneh si kerah, imam-imam si ngelanja Peti
Perpadanen TUHAN tedis i babo taneh kerah i
tengah-tengah Lau Jordan seh kerina bangsa
e ngepar.

Batu peringet-ingeten ipajekken

4 1 Kenca kerina bangsa e nggo ngepari Lau
Jordan nina TUHAN man Josua,
2 "Pilih sepulu dua kalak, sekalak i bas
tep-tep suku nari.
3 Jenari suruh ia muat batu sepulu dua i
tengah-tengah Lau Jordan nari eme i bas
ingan tedis imam-imam e. Suruh ia maba
batu-batu e jenari tamaken i bas inganndu
erberngi sendah."
4 Emaka idilo Josua si sepulu dua kalak si
nggo ipilihna e,
5 jenari nina, "Lawes lah kam ku Jordan
leben asa Peti Perpadanen TUHAN Dibatandu.

Buat lah batu i je tersada kam, sada guna
tep-tep suku Israel, jenari persan.
6 Batu enda jadi sada peringet-ingeten man
bangsa e kerna kai si nggo ibahan TUHAN.
Denggo, adi isungkun anak-anakndu kai
ertina batu enda man bandu,
7 kataken man bana maka Lau Jordan ngadi
maler asum Peti Perpadanen TUHAN ngepari
lau e. Batu enda tentu rusur ngingetken
bangsa Israel kerna kai si nggo jadi i jenda."
8 Iikutken kalak ndai perentah Josua. Sue ras
si nggo ipedahken TUHAN man Josua, ibuatna
batu sepulu dua i tengah-tengah Jordan nari,
sada man tep-tep suku Israel, ibabana ku
ingan erkemah, jenari itamakenna i je.
9 Josua pe ngamparken sepulu dua batu
i tengah-tengah Jordan, i bas ingan tedis
imam-imam si ngelanja Peti Perpadanen e.
(Batu e lit denga i je.)
10 Imam-imam tedis i tengah-tengah Jordan
seh kerina nggo dung ilakoken kai si nggo
isuruh TUHAN man Josua guna idalanken
bangsa e. Enda me kai si nggo iperentahken
Musa. Pedas-pedas bangsa e ngepar.
11 Kenca ia nggo ngepar kerina, imam-imam
erdalan leben asaken bangsa e maba Peti
Perpadanen TUHAN.
12 Dilaki i bas suku Ruben ras Gat bage pe
setengah i bas suku Manase nari, si sikap
erperang, leben ngepar asaken kalak si

debanna e kerina bagi si nggo isuruh Musa
man bana.
13 I lebe-lebe TUHAN kira-kira empat puluh
ribu dilaki si sikap erperang lawes ngepar ku
kendit deherken Jeriho.
14 Kai si ibahan TUHAN i bas wari e,
erbahanca maka bangsa Israel malang
ngenehen Josua. Ipehaga bangsa e ia kidekah
geluhna, bali ras ipehagana Musa.
15 Kenca bage ikataken TUHAN man Josua
16 gelah isuruhna imam-imam si ngelanja
Peti Perpadanen e ndarat Jordan nari.
17 Emaka minter isuruh Josua imam-imam e
ndarat.
18 Janah kenca imam-imam e seh i darat
mulai ka lau ndai maler bagi si gelgel, mulsak
launa seh ku tepi.
19 Ikepari bangsa e Lau Jordan i bas
wari pesepuluhken bulan si pemena jenari
ibahanna inganna erkemah i Gilgal, arah
Timur Jeriho.
20 I je isusun Josua batu si sepulu dua ndai
si ibuat i bas Jordan nari.
21 Ikatakenna man bangsa Israel nina, "Adi
isungkun anak-anakndu kam denggo kai
ertina batu enda,
22 turiken man bana kerna kejadin tupung
Israel ngepari Jordan arah taneh kerah.
23 Turiken man bana maka TUHAN Dibatandu
ngkerahi Lau Jordan guna kam seh kam

ngepar, bali ras nggo IkerahiNa Lawit Merah
man kami.
24 Erkite-kiteken si enda kerina bangsa i
doni enda meteh uga belinna kuasa TUHAN,
janah ipehagandu TUHAN Dibatandu seh rasa
lalap."

5 1 Kerina raja-raja kalak Amori si arah
Barat Jordan ras kerina raja-raja kalak
Kanaan si ringan i gedang-gedang Lawit
Tengah megisa emaka mbiar ia kerina, janah
bene ukurna erkite-kiteken bangsa Israel.

Bangsa Israel isunatken i Gilgal

2 Kenca e ikataken TUHAN man Josua nina,
"Bahanlah piga-piga piso i bas batu nari jenari
sunatken kalak Israel."
3 Emaka ibahan Josua me bagi si isuruh
TUHAN, jenari isunatkenna bangsa Israel i
bas sada ingan si igelari Uruk Ingan Sunat.
4 Asum kidekah bangsa e ngepari gurun
pasir empat puluh tahun dekahna, kerina
dilaki si nggo cukup umurna jadi tentera
asum nadingken Mesir, nggo mate sabap
nggo isimbakna TUHAN. Sue ras kai si nggo
IsumpahkenNa, kalak e la IbereNa ngidah
taneh si mehuli dingen mehumur si nggo
IpadankenNa man nini-ninina.
5 (Yos 5:4)
6 (Yos 5:4)

7 Kerina anak kalak enda langa isunatken,
janah kesusuren si enda me si isunatken
Josua.
8 Kenca nggo dung isunatken, kerina bangsa
e tading i bas ingan erkemah seh nggo malem
ugahna.
9 Nina TUHAN man Josua, "Gelgel
megombang kalak man bandu erkiteken
nai kam jadi budak i Mesir. Tapi sendah
nggo kuagui si e kerina i bas kam nari." Em
sabapna maka ingan e igelari Gilgal seh asa
genduari.
10 Sanga bangsa Israel erkemah i Gilgal i bas
(sada) kendit deherken Jeriho, irayakenna
Paskah tupung berngi i bas wari si pesepuluh
empatken i bas bulan e.
11 Pepagina me si pemenana kal ipanna
pangan si turah i taneh Kanaan, eme: buah
gandum si isauk ras roti si la itama ragi.
12 Mulai i jenari manna nggo ngadi ndabuh,
janah lanai lit sitik pe i bas kalak Israel. Mulai
i bas paksa e nari ipanna me pangan si turah
i Kanaan.

Josua ras sekalak dilaki si erpedang

13 Sanga Josua deher Jeriho, rempet idahna
sekalak dilaki tedis i lebe-lebena. Idahi Josua
ia jenari isungkunina nina, "Tentera pihak
kami nge kam, ntah musuh kami?"
14 "Si apai pe lang," nina dilaki ndai erjabap.
"Aku reh ku jenda sekalak komendan tentera

TUHAN." Minter mungkuk Josua nembah,
ayona seh ku taneh janah nina, "Aku kap
suruh-suruhenndu. Kai atendu kubahan?"
15 Emaka ikataken komendan tentera TUHAN
man bana nina, "Tangtangi sepatundu, kam
sangana tedis i taneh si badia." Jenari ibahan
Josua bagi si ikataken man bana.

Kota Jeriho italuken

6 1 Pintu gerbang kota Jeriho terus-terusen
itutup janah ijaga gelah bangsa Israel la
banci bengket. Sekalak pe la banci bengket
ntah pe nadingken kota e.
2 Nina TUHAN man Josua, "Kubereken Jeriho
ku bas tanndu, rikutken ras rajana ras kerina
tenterana si merawa.
3 Kam ras tenterandu la banci la erdalan i
bas barisen ngkeleweti kota e sekali sada
wari.
4 Pitu kalak imam, sekalak-sekalak maba
terompet, arus erdalan arah lebe Peti
Perpadanen. I bas wari si pepituken kam
ras tenterandu arus erdalan ngkeleweti
kota e pitu kali janah imam-imam ngembus
terompet ndai.
5 Kenca bage arus iembusna erbahan sada
sora si nggedang. Kenca ibegindu si e,
kerina kalak si nterem la banci la minter
ersurak alu sora megang, jenari tembok kota
tentu runtuh. Kenca bage kerina tentera e
bengketlah terus ku bas kota e."

6 Idilo Josua imam-imam janah ikatakenna
man bana kerina, nina, "Buatlah Peti
Perpadanen e, janah pitu kalak i bas kam nari
erdalan arah lebe, maba terompet."
7 Jenari isuruhna tenterana mulai erdalan
i bas barisen engkeleweti kota e, alu
pengawal-pengawal si ersenjata erdalan
leben asa Peti Perpadanen TUHAN.
8 Emaka, sue ras kai si iperentahken Josua,
pengawal-pengawal si ersenjata mulai
erdalan leben asa imam-imam si ngembus
terompet. Pudi si reh imam-imam si ngelanja
Peti Perpadanen, iikuti pengawal si ersenjata.
Gedang-gedang dalan erkata me terompet
ndai.
9 (Yos 6:8)
10 Tapi nggo iperentahken Josua tenterana
gelah ula ersurak, janah la banci ngerana
sengkebabah pe, seh iberekenna perentah.
11 Emaka isuruhna me kalak ndai ngelanja
Peti Perpadanen TUHAN ngkeleweti kota e
sekali. Kenca bage mulihken ka ia ku ingan
erkemah janah erberngi i je.
12 Pepagina lampas, keke Josua. Janah
enda me pedua kaliken imam-imam ras
tentera erbaris ngkeleweti kota e alu
uruten si seri ras wari si pemena eme: lebe
pengawal si ersenjata; jenari pitu kalak
imam si ngembus pitu terompet; kenca e
imam-imam si ngelanja Peti Perpadanen
TUHAN, pengawal-pengawal si ersenjata si

arah pudi. Gedang-gedang dalan erkata me terompet ndai.
13 (Yos 6:12)
14 I bas wari si peduaken e erdalan ka ia ngkeleweti kota e sekali janah kenca si e mulih ku ingan erkemah. Bagenda me perbahanna enem wari dekahna.
15 I bas wari pepituken, nggo kenca terang keke ia kerina jenari erdalan ia ngkeleweti kota e bagi si nggona. I bas wari me ngenca kota e i kelewetina pitu kali.
16 Nggo kenca dem pitu kali ikelewetina, ope denga iembus imam-imam terompet, iperentahken Josua tenterana ersurak, jenari nina, "Nggo ibereken TUHAN man bandu kota e!
17 Kota e ras kerina si lit i je la banci la ihancurken tuhu-tuhu jadi sada persembahen man TUHAN. Rahap, diberu si pencarinna erlua-lua e, ras kerina keluargana ngenca itadingken, sabap ibunikenna mata-matanta.
18 Tapi la banci kai pe ibuatndu si arus ihancurken, adi ibuatndu, tentu kesusahen ras cilaka ku ingan bangsa Israel erkemah.
19 Kerina si ibahan i bas pirak, emas, tembaga, ntah pe besi, arus iserapken man TUHAN. Si e arus itamaken ku bas perbendeharan TUHAN."
20 Jenari iembus imam-imam me terompet e. Kenca ibegi jelma si nterem sora terompet e, minter ia ersurak kerina alu sora megang,

jenari minter runtuh tembok e. Emaka kerina
tentera e terus lawes ku das uruk, bengket ku
bas kota e ngkuasaisa.
21 Ibunuhna alu pedangna tep-tep kalak si
lit i bas kota e, dilaki ras diberu, nguda ntah
metua. Lembu, biri-biri, ras kalede pe ibunuhi
kalak ndai.
22 Ikataken Josua man si dua kalak si jadi
mata-mata mbarenda, nina, "Laweslah ku
rumah diberu, si pencarinna erlua-lua e jenari
baba ia ras keluargana ndarat, sue ras si
nggo ipadankenndu man bana."
23 Emaka lawes ia jenari ibabana Rahap
ndarat, ikut pe ras bapana ras nandena,
turangna, ras kerina keluargana. Ibabana ia
kerina, keluargana ras budak, ku bas ingan si
aman deher ingan bangsa Israel erkemah.
24 Kenca bage icilukna kota e, itutungna
seh kendit kerina, radu ras asa kai si lit i
je, seakatan barang-barang si ibahan i bas
emas, pirak, tembaga, ras besi nari. Si e
kerina ibuatna jenari itamakenna ku bas
perbendeharan TUHAN.
25 Tapi ipelepas Josua Rahap, diberu si
pencarinna erlua-lua e nggeluh, ras kerina
kade-kadena, sabap nggo ibunikenna
mata-mata si dua kalak si nggo isuruh
mbarenda ku Jeriho. (Kesusuren Rahap nggo
ringan i Israel seh wari enda.)
26 Tupung e ersumpah Josua nina, "Ise si
ncubakenca pekena kota Jeriho bene me

anakna sintua. Janah ise si erbahan pintu
gerbang bene me anakna si nguda."
27 Dage, itemani TUHAN me Josua, janah
mbar berita kerna ia i belang-belang negeri e.

Dosa Akan

7 1 Pedah TUHAN man Israel maka ula muat
kai pe i Jeriho nari si arus ihancurken la
ipatuhi. Lit sekalak dilaki Akan gelarna, la
ipatuhina perentah e. Emaka nembeh kal ate
TUHAN man bangsa Israel. (Akan eme anak
Karmi ntah pe kempu Sabdi, janah bungket
ku bas terpuk Sera, sada bagin i bas suku
Juda.)
2 Isuruh Josua piga-piga kalak i Jeriho nari
ku Ai, kota arah Timur Betel, deher Bet-Awen,
alu perentah gelah iselidikina taneh e. Kenca
nggo iselidikina,
3 ilaporkenna mulihken man Josua nina,
"La perlu kerina kita merangi Ai. Suruh saja
kira-kira dua ntah telu ribu kalak. Ula suruh
kerina tentera e ku jah erperang; labo mbelin
kota e."
4 Emaka kira-kira telu ribu kalak Israel
erbahan serangen ku kota e, tapi ia ipaksa
mundur.
5 Iayak-ayak kalak Ai ia i pintu gerbang kota
e nari seh ku Sebarim janah ibunuhina kalak
Israel kira-kira telu pulu enem kalak i bas
dalin ngincuah uruk e. Emaka nggo bene kal
ukur bangsa Israel janah mbiar pe ia.

6 Icaingken Josua ras peminpin-peminpin
Israel uisna erkite-kiteken lesek atena,
idampeskenna bana ku taneh i lebe-lebe Peti
Perpadanen TUHAN, janah ampar ia i je seh
berngi. Icaburkenna abu ku takalna nuduhken
atena ceda.
7 Jenari nina Josua, "TUHAN Dibata! Ngkai
maka IbabaNdu kami ngepari Jordan? Gelah
mereken kami man kalak Amori? Gelah kami
kernep kerina? Ngkai maka kami la tading
arah lepar Jordan ah saja?
8 Uga narilah ningku, o TUHAN, adi genduari
Israel nggo mundur ibahan musuh?
9 Kalak Kanaan ras kalak si deban i daerah
enda tentu megi kerna si e. Nandangi
ikepungna me kami, jenari ibunuhna kami
sekalak-sekalak! Janah kenca si e kai nari me
IbahanNdu njaga KemulianNdu?"
10 Nina TUHAN man Josua, "Kekelah! Ngkai
maka kam ampar i babo taneh bagenda?
11 Israel nggo erdosa! Nggo ilanggarna
padanna ras Aku si Kusuruh gelah itepatina.
Nggo ibuatna piga-piga barang si aturenna
ikernepken. Itangkona barang e, erbual
ia kerna si e, jenari itamakenna ras
barang-barangna jine.
12 Enda me sabapna maka bangsa Israel la
ngasup ngelawan musuhna. Mundur ia i bas
musuhna nari sabap genduari ia jine arus
ikernepken! Lanai Aku nggit tading ras kam,

pala ikernepkenndu kin barang-barang si
nggo Kuperentahken la banci ibuatndu!
13 Kekekenlah! Bersihken lah bangsa jenari
suruh ia kerina ersikap ngadap Aku. Kataken
man bana kerina maka pagi nggo ia sikap,
sabap Aku, TUHAN Dibata bangsa Israel,
ngerana ateKu man bana bagenda, 'O Israel,
ibunikenndu ras sikerajangenndu piga-piga
barang si Kusuruh gelah ikernepken! La kam
ngasup ngelawan musuh-musuhndu adi la
iambekkenndu barang-barang e!'
14 Emaka kataken man bana kerina maka
pagi erpagi-pagi ibaba ia ngadap rikutken
sukuna sada-sadai. Suku si Kutuduh arus
reh ngadap rikutken terpukna sada-sadai.
Terpuk si Kutuduh arus reh ngadap rikutken
keluargana sada-sadai. Keluarga si Kupilih
arus reh ngadap sekalak-sekalak.
15 Kalak si Kutuduh janah terdat i bas ia
barang si terlarang e, la banci la itutung radu
ras keluargana ras asa kai ertana, sabap
perbahanna maka mela kal iakap Israel,
janah nggo ilanggarna padanKu."
16 Pepagina lampas, ibaba Josua bangsa
Israel ngadap, rikutken suku-sukuna, jenari
ituduh me suku Juda.
17 Ibabana suku Juda ngadap, rikutken
terpuk-terpukna, jenari ituduh me terpuk
Sera. Kenca bage ibabana terpuk Sera
ngadap, rikutken keluargana, jenari ituduh
me keluarga Sabdi.

[18]Emaka ibabana me keluarga Sabdi ngadap
sekalak-sekalak, jenari ituduh me Akan anak
Karmi kempu Sabdi.
[19]Nina Josua man bana, "Anakku,
katakenlah situhuna i jenda i lebe-lebe
TUHAN Dibata Israel, jenari ngakulah.
Katakenlah genduari man bangku kai si nggo
ibahanndu. Ula cubaken kam munikenca i bas
aku nari."
[20]"Payo nge," nina erjabap, "Aku nggo
erdosa man TUHAN, Dibata Israel, janah enda
me kai si kulakoken.
[21]I bas barang-barang si irampas kami
kuidah sada jubah Babilon si mejile, kira-kira
dua kilo pirak, ras sada batang emas beratna
lebih setengah kilo. Seh kal ateku menggana
ngidahsa, emaka kubuat. Genduari nggo
itanem i teruh taneh i bas kemahku, pirak
itamaken arah teruh. Banci inenndu."
[22]Emaka isuruh Josua piga-piga kalak,
minter kiam ku bas kemah e, jenari ijumpaina
barang-barang si terlarang e tuhu itanemken
i je, janah pirak arah teruh.
[23]Ibuatna barang-barang e i bas kemah e
nari, jenari ibabana man Josua ras kerina
kalak Israel, janah iamparkenna i lebe-lebe
TUHAN.
[24]Josua, radu ras kerina bangsa Israel
minter nangkap Akan, pirak, jubah, ras emas
batangen ndai, bage pe ras anak-anakna si
dilaki ras diberu, lembuna, kaledena, ras biri-

birina, kemahna, ras kerina barang-barang
si deban, jenari ibabana e kerina ku Baluren
Kesusahen.
25 Jenari nina Josua, "Ngkai maka ibahanndu
kesusahen e man kami? Genduari TUHAN
maba kesusahen man bandu!" Emaka kenca
e kerina bangsa e menteri Akan alu batu seh
mate. Keluargana ras kerina erta-ertana pe
ibenterina jenari icilukna.
26 Ipegun-gunna batu mbue i babona,
si lit denga i je seh wari si sendah. Em
sabapna maka ingan e igelari denga Baluren
Kesusahen. Kenca si e TUHAN lanai merawa.

Kota Ai italuken ras ikernepken

8 1 Nina TUHAN man Josua, "Baba kerina
tentera e ras kam jenari laweslah
nangkeng ku Ai. Ula kam mbiar janah ula aru
atendu. Kubereken man bandu kemenangen
ngelawan raja Ai; rayatna, kotana, ras
tanehna jadi sikerajangenndu.
2 Uga perbahanndu man Jeriho ras rajana
bage me arus ibahanndu pe man Ai ras rajana,
tapi sekali enda banci ibuatndu barang-
barangna ras lembuna man sikerajangenndu.
Ersikap gelah banci iserangndu kota e rempet
i pudi nari."
3 Emaka ersikap Josua ras kerina tenterana
berkat ku Ai. Ipilihna telu puluh ribu kalak
tentera si mbisana jenari isuruhna lawes
berngi-berngi.

4 Iperentahkenna nina, "Cebuni lah kam
i pudi kota ah, tapi ula ndauhsa i jenari;
sikaplah nerangsa katawari pe.
5 Aku ras tenterangku reh ndeheri kota e.
Sanga kalak Ai reh ndarat ngelawan kami,
minter kami mulih jenari kiam, bali ras si
ibahan kita i bas si pemena mbarenda.
6 Tentu iayakina kami seh maka ibabai kami
ia ndauh i bas kota e nari. Iakapna kami kiam
nadingken ia, bagi si ibahan kita mbarenda.
7 Kenca bage ndarat kam i bas inganndu
cebuni nari jenari taluken kota e. TUHAN
Dibatandu si mereken kota e man bandu.
8 Kenca ibuatndu kota e, ciluklah, sue ras si
ipedahken TUHAN. Enda me perentah man
bandu."
9 Emaka isuruh Josua kerina lawes, jenari
lawes ia ku inganna cebuni janah itimaina
i je, arah Barat Ai, kelang-kelang Ai ras
Betel. I bas berngi e Josua tading i bas ingan
erkemah.
10 Pepagina lampas erpagi-pagi, keke Josua
jenari ipepulungna tenterana. Kenca e ia ras
peminpin-peminpin Israel minpin tentera e ku
Ai.
11 Tentera si ras ia e lawes kempak dalan
bengket ku bas kota e jenari ipajekkenna
kemahna arah Utara, kelang-kelangna ras Ai
lit sada baluren.

12 Ibuatna kira-kira lima ribu kalak
jenari isuruhna cebuni arah Barat kota,
kelang-kelang Ai ras Betel.
13 Tentera e iatur guna erperang, si nteremna
tading i bas ingan erkemah arah Utara kota e.
Si debanna arah Barat. I bas berngi e Josua
ringan i baluren e.
14 Tupung idah raja Ai tentera Josua,
minter iperangina kalak Israel i bas ingan si
mbarenda ka, alu la meteh maka ia nandangi
iserang i pudi nari.
15 Josua ras tenterana mpekulah-kulah
mundur jenari kiam ku daerah gurun pasir.
16 Kerina dilaki si lit i bas kota Ai nggo idilo
ngayakisa, janah asum iayakina Josua, terus
ia erdauhna i kota e nari.
17 Tep-tep dilaki si lit i bas kota Ai lawes
ngayaki kalak Israel, janah kota e talang
itadingken la lit ise pe si mpertahankenca.
18 Kenca bage nina TUHAN man Josua,
"Angkat lembingndu, pepinter ujungna
kempak Ai, sabap Kubereken kota e ku bas
kuasandu." Ibahan Josua bagi si ikataken
man bana,
19 janah minter kenca iangkatna tanna,
tentera si cebuni ndai pedas-pedas keke,
kiam ku bas kota e jenari italukenna. Minter
icilukna kota e.
20 Asum itulihken kalak Ai ku pudi, iidahna
cimber nangkih ku das. Lanai lit dalanna
lompat, sabap kalak Israel si ndai kiam ku

taneh si mesawang genduari nggo erkusur
nerang ia.
21 Asum idah Josua ras tenterana maka
tentera si debanna ndai nggo muat kota e,
janah nggo meseng, erkusur ia kerina jenari
mulai ibunuhina kalak Ai.
22 Kalak Israel si i bas kota e genduari reh ku
berneh ikut i bas pertempuren e. Idah kalak
Ai maka ia nggo ikepung bangsa Israel, janah
kerina ia mate ibunuh. La lit sada pe si pulah,
la lit si tading,
23 seakatan raja Ai. Ia itaban jenari ibaba
man Josua.
24 Kerina musuh e ibunuh kalak Israel i taneh
si mesawang ku ja ia nggo ndai iayak-ayak
kalak Ai. Kenca bage mulihken ia ku kota Ai
emaka ibunuhna kerina kalak si lit i je.
25 Lembing tetap ipepinter Josua kempak
kota Ai janah lalap la ipesusurna seh tep-tep
kalak si lit i je nggo ibunuh. Kerina kalak kota
Ai si ibunuh i bas wari e lit sepulu dua ribu
dilaki ras diberu.
26 (Yos 8:25)
27 Lembu ras barang-barang si deban si
itaban i bas kota e ibuat bangsa Israel jadi
sikerajangenna, sue ras si nggo ipedahken
TUHAN man Josua.
28 Iciluk Josua kota Ai janah ipelepasna
runtuh. Seh sendah pe bage denga nge.
29 Igantungna raja Ai i bas sada batang kayu,
janah ipelepasna maitna gantung i je seh

berngi. Kenca matawari sundut iperentahken Josua gelah mait raja Ai ibuat, jenari ibenterken ku dalan i pintu gerbang kota e. Itamburina mait e alu batu si ergun-gun, si lit denga i je seh sendah.

Undang-undang ioge i Deleng Ebal

30 Jenari ipajekken Josua i Deleng Ebal sada
batar-batar ingan persembahen man TUHAN,
Dibata Israel.
31 Ibahanna e sue ras pedah si nggo ibereken
Musa, suruh-suruhen TUHAN, maka kalak
Israel, bagi si ikataken i bas Undang-undang
Musa, "Sada batar-batar ingan persembahen
ibahan i bas batu nari si langa ibar-bar
alu alat-alat besi." I babo batar-batar e
ipersembahkenna persembahen tutungen
man TUHAN, janah ibahanna pe persembahen
persadan.
32 I je, alu ipernehen bangsa Israel,
ibahan Josua i babo batu sada salinen
Undang-undang si nggo isuratken Musa.
33 Bangsa Israel, ras peminpin-peminpin,
pegawai-pegawai, ras hakim-hakimna, bage
pe kalak asing si lit i tengah-tengahna,
tedis arah kawes ras arah kemuhen Peti
Perpadanen TUHAN, ngala ku imam-imam
kalak Lewi si ngelanja Peti e. Jelma si nterem
e tedis, setengah mpudiken Deleng Gerisim
janah setengah nari mpudiken Deleng Ebal.
Musa suruh-suruhen TUHAN e nggo mereken

pedah man bana kerina guna ngelakoken
si enda, adi nggo seh paksana ia ngaloken
pemasu-masun.
34 Jenari alu sora megang, iogeken Josua
Undang-undang e kerina, subuk pasu-pasu
ras sumpahna, sue ras si tersurat i bas kitap
Undang-undang.
35 Tep-tep perentah Musa iogeken Josua
man kerina perpulungen e, subuk man diberu
ras anak-anak, bage pe kalak pertandang si
ringan i tengah-tengahna.

Josua itipu Kalak Gibeon

9 1 Kemenangen Israel nggo tereteh
man kerina raja-raja si arah Barat
Jordan, i uruk-uruk, i berneh, ras kerina i
gedang-gedang kendit tepi Lawit Tengah, seh
ku Libanon i Utara. Si enda kerina eme kap
raja-raja kalak Heti, Amori, Kanaan, Peris,
Hewi ras Jebusi.
2 Pulung ia kerina jenari ipersadana gegehna
merangi Josua ras bangsa Israel.
3 Tapi nggo ibegi penduduk Gibeon, eme kap
kalak Hewi, kai si nggo ibahan Josua man
Jeriho ras Ai.
4 Emaka irencanakenna nipu Josua. Ibuatna
bekalna jenari itamakenna ku das kaledena
tare guni si merigat-rigat ras kulit ingan lau
anggur si nggo irangkap-rangkapi.

5 Ipakena paken si merigat-rigat ras sepatu
buruk si nggo itempel-tempel. Roti si ibabana
nggo kerah-kerah janah dawanen.
6 Jenari lawes ia ku ingan bangsa Israel
erkemah i Gilgal. Ikatakenna man Josua ras
kalak Israel nina, "Nggo kami reh i bas negeri
si ndauh nari. Ate kami gelah ibahanndu sada
perpadanen ras kami."
7 Tapi nina bangsa Israel man bana, "Ngkai
ka maka kami erbahan perpadanen ras kam?
Banci jadi inganndu tading deher-deher enda
nge."
8 Nina man Josua, "Suruh-suruhenndu kap
kami." Isungkun Josua ia nina, "Ise kin kam?
I ja nari kam?"
9 Kenca bage ituriken kalak ndai me turi-turin
enda man bana nina, "O bapa, kami reh i
negeri si ndauh nari kal, sabap nggo ibegi
kami kerna TUHAN Dibatandu. Nggo ibegi
kami kerna kai si IbahanNa i Mesir.
10 Janah kai si IbahanNa man raja kalak
Amori duana arah Timur Jordan: Raja Sihon
i Hesbon nari ras Raja Og i Basan nari, si
ringan i Astarot.
11 Peminpin kami ras kerina jelma si ringan
i negeri kami nuruh gelah ibuat kami bekal
guna perdalanen si ndauh njumpai kam.
Kami isuruh gelah jadi suruh-suruhenndu ras
mindo man bandu erbahan perpadanen ras
kami.

12 Nehenlah roti si ibaba kami. Asum kami
berkat i rumah kami nari, asum ibenaken
kami perdalanen kami njumpai kam, roti si
ibaba kami e melas-melas denga. Tapi nehen
lah! Genduari nggo kerah ras dawanen.
13 Asum ingan lau anggur enda iisi kami,
mbaru denga kal kerina, tapi nehenlah!
Genduari nggo merigat! Uis kami ras sepatu
kami nggo jadi male i bas perdalanen si
ndauh e."
14 Ialoken bangsa Israel pangan i bas ia nari,
tapi la isungkunina TUHAN kerna si e.
15 Ibahan Josua sada perpadanen tandana ia
erteman ras kalak Gibeon janah ipelepasna
ia nggeluh. Peminpin perpulungen Israel
erpadan tuhu-tuhu maka perpadanen e
itepatina.
16 Telu wari kenca perpadanen e ibahan,
nggo tereteh man kalak Israel maka kepeken
kalak ndai ndeher kal nge inganna.
17 Emaka berkat bangsa Israel janah kenca
telu wari seh ia i kota ingan kalak ndai tading:
Gibeon, Kepira, Beerot, ras Kiryat Jearim.
18 Tapi la banci ibunuh kalak Israel ia, sabap
peminpin nggo erbahan sumpah ras ia i bas
gelar TUHAN, Dibata Israel. Kerina bangsa e
jungut-jungut man peminpin e kerna si enda,
19 tapi nina ngaloi, "Nggo kami ersumpah
ras ia i bas gelar TUHAN Dibata Israel. Emaka
genduari la banci ugapa pe ia ibahan kami.

20 La banci la ipelepas kami ia nggeluh
erkite-kiteken perpadanen kami. Adi la bage
ibahan kami, tentu iukum Dibata kita.
21 Pelepaslah ia nggeluh, tapi arus ia erdahin,
naka ranting ras ngelegi lau man banta."
Enda me si iusulken peminpin-peminpin e.
22 Iperentahken Josua gelah penduduk
Gibeon ibaba man bana, jenari isungkunina
ia nina, "Ngkai maka itipundu kami janah
ikatakenndu man kami maka kam i bas ingan
si ndauh nari, tapi i jenda nge kepe kam
ringan?
23 Erkite-kiteken ibahanndu si enda, kam
nggo iukum Dibata. Bangsandu la banci la
tetap jadi budak, naka ranting ras ngangkat
lau guna rumah Dibatangku."
24 Ngaloi ia nina, "Ibahan kami si e, Bapa,
erkite-kiteken nggo tereteh man kami maka
tuhu-tuhu nggo ipedahken TUHAN Dibatandu
man Musa, suruh-SuruhenNa, guna mereken
kerina taneh enda man bandu ras munuh
kalak si ringan i je asum kam mengketisa.
Ibahan kami si enda erkite-kiteken mbiar
kami man bandu. Mbiar kami bene kesah
kami.
25 Genduari kami lit i bas kuasandu.
Bahanlah man kami kai iakapndu payo."
26 Emaka bagenda me ibahan Josua:
ikawalina kalak ndai janah la iberena bangsa
Israel munuhsa.

27 Tapi ibahanna kalak ndai jadi budak, naka
ranting ras ngangkat lau man bangsa Israel
ras man batar-batar TUHAN. Seh wari si
sendah dahin enda terus ilakokenna i bas
ingan si nggo ipilih TUHAN lako ersembah
man BaNa.

Kalak Amori italuken

10 1 Ibegi Adonisedek, raja Jerusalem,
maka kota Ai nggo italuken ras
ihancurken Josua tuhu-tuhu. Rajana pe nggo
ibunuh, bagi si nggo ibahanna man kota
Jeriho ras rajana. Nggo pe ibegina maka kalak
Gibeon nggo erbahan perdamen ras bangsa
Israel janah nggo ras ia tading.
2 Perban e seh kal biarna penduduk
Jerusalem sabap Gibeon eme sada kota si
mbelinna si lit rajana. Kota e belinen asa
kota Ai, janah pendudukna kalak si beluh
erperang.
3 Emaka itenahken Adonisedek me berita
enda man Raja Hoham i Hebron nari, Raja
Piran i Jarmut nari, Raja Japia i Lakis nari, ras
man Raja Debir i Eglon nari nina,
4 "Rehlah kam, sampati aku nerang kota
Gibeon, sabap pendudukna nggo erbahan
perdamen ras Josua ras bangsa Israel."
5 Raja Amori si lima enda: raja Jerusalem,
raja Hebron, raja Jarmut, raja Lakis, raja
Eglon, ipersadana gegehna, ngkepungna
Gibeon, jenari iserangna kota e.

6 Kalak Gibeon minter nehken berita man
Josua ku ingan erkemah i Gilgal nina, "Ula
min tadingken kam kami, bapa! Pedas lah
kam reh, sampati kami! Selamatken kami!
Kerina raja-raja kalak Amori i deleng nari
nggo mpersada gegehna, lako nerang kami!"
7 Emaka Josua ras kerina tenterana, ikut
pasukenna si mbisana, berkat i Gilgal nari.
8 Nina TUHAN man Josua, "Ula kam mbiar
man kalak e. Nggo Kubereken man bandu
kemenangen. La lit sada pe i bas ia nari si
ngasup ertahan ngelawan kam."
9 Gedang-gedang berngi Josua ras tenterana
erdalan i Gilgal nari ku Gibeon, jenari
ibahanna sada serangen si rempet mahanca
sengget kalak Amori.
10 Gentar kalak Amori ibahan TUHAN ngidah
tentera Israel. Nterem ia ibunuhi kalak
Israel i Gibeon, jenari iayakina ia arah dalan
ngincuah-ngincuah si mentasi Bet-Horon,
janah terus iserangna seh ku Aseka ras
Makeda i Selatan.
11 Sanga kalak Amori kiam ku berneh arah
dalan e i bas tentera Israel nari, idabuhken
TUHAN ku ia batu si galang bagi udan baho,
la erpeltep gedang-gedang dalan seh ku
Aseka. Buen ibunuh batu si bagi udan e asa
si ibunuh kalak Israel jine.
12 I bas warina TUHAN mereken kemenangen
man bangsa Israel ngelawan kalak Amori,
ngerana Josua man TUHAN, i lebe-lebe

kalak Israel kerina nina Josua, "O matawari,
ngadilah i babo Gibeon; o bulan, ngadilah i
babo Baluren Ayalon."
13 Matawari ngadi ras bulan pe la miser seh
bangsa e nggo naluken musuh-musuhna.
Si enda isuratken i bas Kitap Kalak Bujur.
Matawari ngadi i tengah-tengah langit janah
la sundut gedang-gedang wari.
14 La nggo pernah bage ope denga si e, janah
kenca si e pe lanai nggo pernah jadi bagi si
jadi i bas wari e, asum TUHAN ngikutken kata
manusia. TUHAN erperang i pihak Israel!
15 Kenca si enda, Josua ras tenterana mulih
ku ingan erkemah i Gilgal.

Itaban Josua raja kalak Amori si lima

16 Tapi raja kalak Amori si lima nggo lompat
jenari cebuni ia i bas gua i Makeda.
17 Lit sekalak jumpa ras ia, jenari ikatakenna
man Josua inganna cebuni.
18 Nina Josua, "Gulingken batu si galang ku
babah gua e. Tamaken piga-piga kalak si
erjaga i je,
19 tapi kam ula tading i je. Teruskenlah ayaki
musuhndu jenari seranglah ia i pudi nari, ula
pelepas ia bengket ku bas kotana! TUHAN
Dibatandu nggo mereken kemenangen man
bandu ngelawan musuhndu."
20 Josua ras bangsa Israel munuhi kalak
ndai, aminna gia lit sempat ndat ingan si

aman i bas kotana si erbenteng janah la
terbunuh.
21 Kenca bage kerina tentera Josua mulihken
ndahi ia alu selamat i bas ingan erkemah i
Makeda. I belang-belang negeri e lanai lit
ise pe si pang ncakapken si la mehuli kerna
Israel.
22 Kenca bage nina Josua, "Talangi babah
gua e jenari baba ndarat raja si lima e man
bangku."
23 Emaka italangi me gua ndai, jenari
raja-raja Jerusalem, Hebron, Jarmut, Lakis,
ras Eglon ibaba ndarat,
24 ibaba man Josua. Jenari idilo Josua kerina
kalak Israel ndahi ia janah iperentahkenna
man kepala-kepala pasuken si nggo lawes ras
ia gelah reh ndedeh kerahung raja-raja e.
Emaka bage me ibahanna.
25 Kenca bage nina Josua man kepala-kepala
pasukenna, "Ula kam mbiar, ula aru atendu.
Tetapkenlah ukurndu janah teklah sabap
bagenda me ate TUHAN IbahanNa man kerina
musuhndu."
26 Jenari ibunuh Josua raja-raja ndai,
igantungna i das lima batang kayu, i ja
maitna gantung seh ben.
27 Kenca matawari sundut ibereken Josua
perentah, emaka mait-mait raja ndai ipesusur
janah ibenterken ku bas gua inganna cebuni
ndai. Itamaken batu si galang i bas babah
gua e, janah i je denga lalap.

Ikuasai Josua tole daerah kalak Amori

28 I bas wari e Makeda ras rajana iserang
ras italuken Josua. Ibunuhna tep-tep kalak
si lit i bas kota e; la lit sada pe itadingken
nggeluh. Ibahanna man raja Makeda bagi si
nggo ibahanna man raja Jeriho.
29 Nggo kenca dung si enda, Josua ras
tenterana lawes i Makeda nari ku Lipna, jenari
iserangna kota e.
30 I bas kota enda pe ibereken TUHAN kang
kemenangen man kalak Israel. La lit sada
pe ipelepasna nggeluh, tapi ibunuhna kerina
kalak si lit i bas kota e. Man rajana bali
ibahanna ras kai si nggo ibahanna man raja
Jeriho.
31 Kenca si enda, Josua ras tenterana lawes i
Lipna nari ku Lakis. Ikepungna kota e jenari
iserangna.
32 Kenca pertempuren e erdalan dua wari,
TUHAN mereken kemenangen man bangsa
Israel ngelawan Lakis. I je pe bali ka nge
ibahanna ras Lipna. La lit sada pe ipelepasna
nggeluh, tapi ibunuhna kerina kalak si i bas
kota e.
33 Raja Horam i Geser nari reh nampati
Lakis, tapi italuken Josua ia ras tenterana
janah la lit sada pe itadingkenna nggeluh.
34 Seterusna, Josua ras tentera berkat i
Lakis nari ku Eglon. Ikepungna kota e jenari
iserangna.

35 Italukenna kota e i bas wari e kang janah
ibunuhna kerina si lit i je, bali ras si nggo
ilakokenna i Lakis.
36 Kenca si enda, Josua ras tenterana lawes
i Eglon nari nangkeng ku Hebron, iserangna
kota e
37 jenari italukenna. Ibunuhna rajana ras
kerina si lit i bas kota e bage pe i bas
kuta-kuta i sekelewetna. Ikernepken Josua
kota e seh getem tuhu-tuhu, bali ras si
nggo ibahanna man Eglon. La lit sada pe
itadingkenna nggeluh i bas kota e.
38 Kenca bage Josua ras tenterana mulihken
ku Debir jenari iserangna kota e.
39 Italukenna kota e ras rajana bage pe
kerina kuta-kuta i sekelewetna. Ibunuhna
kerina kalak si lit i je. Man Debir ras rajana pe
bali ibahan Josua ras si nggo ibahanna man
Hebron ras man Lipna ras rajana.
40 Kerina taneh e ikuasai Josua. Italukenna
raja-raja si ringan arah deleng-deleng, arah
rebe-reben si arah Timur, ras si i bas kendit
si arah Barat, bage pe taneh si la lit launa i
Selatan. La lit sada pe ipelepasna nggeluh.
Kerina ibunuhna. Enda me kai si ipedahken
TUHAN, Dibata Israel.
41 Daerah si italuken Josua e mulai i Kades
Barnea nari i Selatan seh ku Gasa deher tepi
lawit, bengket kerina daerah Gosen, bage pe
terus ku Gibeon i Utara.

42 Kerina raja-raja enda ras tanehna italuken
Josua sekali erperang saja ngenca sabap
TUHAN, Dibata Israel, nampati Israel i bas
peperangen e.
43 Kenca si enda kerina Josua ras tenterana
mulih ku inganna erkemah i Gilgal.

Josua naluken Raja Jabin ras teman-temanna

11 1 Kenca berita kemenangen-
kemenangen Israel seh man Raja Jabin
i Hasor nari, itenahkenna Raja Jobap i Madon
nari, raja-raja i Simron ras Aksap nari,
2 bage pe raja-raja si erkuasa arah deleng-
deleng i Utara, i Baluren Jordan arah Selatan
Dano Galilea, i uruk-uruk, ras i tepi lawit
deher Dor.
3 Itenahkenna pe kalak Kanaan si ringan
arah Timur ras Barat Jordan, eme kalak
Amori, kalak Heti, kalak Peris, ras kalak
Jebusi i deleng-deleng bage pe kalak Hewi si
ringan i teruh Deleng Hermon i taneh Mispa.
4 Emaka reh raja-raja e ras kerina tenterana,
teremna bagi kersik i tepi lawit. Kuda ras
gereta perangna pe melala.
5 Kerina raja-raja enda mpersada gegeh
jenari ras-ras ia reh, ibahanna inganna
erkemah i Lau Merom, gelah mperang Israel.
6 Nina TUHAN man Josua, "Ula kam
mbiar. Pagi, kira-kira bagi genduari ka,
nggo kubunuh ia kerina guna Israel.

Arus ipengkarkenndu kudana jenari ciluk
geretana."
7 Emaka rempet iserang Josua ras tenterana
kalak ndai i Lau Merom.
8 Ibereken TUHAN kemenangen man bangsa
Israel; iserang kalak Israel ia, iayak-ayakna
seh ndauh ku Utara ku Misrepot Maim ras
Sidon, janah ku Timur seh i Baluren Mispa.
Pertempuren e la ngadi seh musuh e lanai
sada pe tading nggeluh.
9 Ibahan Josua man bana kai si nggo
iperentahken TUHAN: ipengkarkenna kudana
janah icilukna geretana.
10 Kenca si e Josua, nalukenna kerajan
Hasor, mbunuh rajana. (Sanga si e Hasor me
si megegehna i bas kerina kerajan e.)
11 Kerina kalak si i je ibunuhna; la lit sekalak
pe itadingken nggeluh, janah kota e iciluk.
12 Kerina kota e ras rajana italuken Josua,
kerina kalak ibunuhna, sue ras si nggo
ipedahken Musa, suruh-suruhen TUHAN e.
13 Tapi kota-kota si ipajekken i das
reruntuhen kuta si nggo jadi uruk la iciluk
kalak Israel, seakatan Hasor si nggo kin iciluk
Josua.
14 Ibuat bangsa Israel kerina erta-erta ras
lembu i bas kota-kota e jenari isimpanna
man sikerajangenna. Tapi manusia kerina
ibunuhna; la lit sekalak pe itadingkenna
nggeluh.

15 TUHAN nggo mereken PedahNa man
Musa; Musa nehken pedah e man Josua, janah
ipatuhi Josua pedah e kerina. Ilakokenna
kerina si nggo ipedahken TUHAN man Musa.

Daerah si ibuat Josua

16 Ikuasai Josua kerina daerah si arah
deleng-deleng ras si i teruh deleng, arah
Utara ras Selatan, kerina daerah Gosen ras
taneh si la lit launa arah Selatan Gosen, bage
pe Baluren Jordan.
17 Daerah e mulai i Deleng Halak nari i
Selatan deher Edom, janah dauhna ku Utara
seh ku Balgat, i Baluren Libanon arah Selatan
Deleng Hermon. Ndekah Josua erperang
ras raja-raja daerah enda, tapi italukkenna
kerina, jenari ibunuhna.
18 (Yos 11:17)
19 Kota Gibeon ngenca erbahan perdamen
ras bangsa Israel, i je ringan kalak Hewi. Si
debanna kerina italuken i bas peperangen.
20 TUHAN mahanca tetap ukurna ngelawan
bangsa Israel maka ia iukum seh kernep
gelah kerina ibunuh alu la ndatken perkuah
ate. Enda me si nggo ipedahken TUHAN man
Musa.
21 Tupung e lawes Josua, ngeradasken
seh keri manusia raksasa si igelari kalak
Enak si ringan arah daerah deleng-deleng
Hebron, Debir, Ahap, ras i bas kerina daerah

deleng-deleng Juda ras Israel. Iradasken
Josua ia kerina ras kota-kotana.
22 Lanai lit kalak Enak si tading i taneh
Israel, tapi piga-piga lit denga tading i Gasa,
Gat, ras Asdot.
23 Ikuasai Josua kerina taneh e, bagi si
nggo iperentahken TUHAN man Musa.
Ibereken Josua taneh e man kalak Israel
jadi sikerajangenna janah ibagi-bagikenna
jadi piga-piga bagin, sada bagin man
tep-tep suku. Emaka bangsa e nggo banci
pekesahken i bas peperangen nari.

Raja-raja si italuken Musa

12 1 Bangsa Israel nggo naluken ras ngiani
taneh si arah Timur Jordan, mulai i
Berneh Arnon nari terus nangkeng Baluren
Jordan ras seh ku Deleng Hermon i Utara.
Italukenna dua rajana.
2 Sekalak eme kap raja Sihon, raja kalak
Amori si erkuasa i Hesbon. Kerajanna
setengah i bas Gileat nari: i Aroer nari i tepi
(Baluren Arnon) ras kota si lit i tengah-tengah
baluren e, seh ku Lau Jabok, perbalengen
Amon;
3 i je bengket Baluren Jordan i Dano Galilea
nari ku Selatan ku Bet Jesimot (arah Timur
Lawit Mate) janah terus kempak teruh Deleng
Pisga.

4 Italukenna ka pe Raja Og i Basan nari,
sekalak i bas kalak Repaim si perpudina; ia
merentah i Astarot ras Edrei.
5 Si bengket ku bas kerajanna eme Deleng
Hermon, Saleka, ras kerina daerah Basan
seh ku perbatasen Gesur ras Maaka, bage
pe setengah i bas daerah Gileat nari, seh ku
perbatasen kerajan Raja Sihon i Hesbon nari.
6 Raja si dua enda nggo italuken Musa ras
bangsa Israel. Musa, suruh-suruhen TUHAN
e, mereken taneh raja-raja enda man suku
Ruben ras Gat ras man setengah i bas suku
Manase, jadi sikerajangenna.

Raja-raja si italuken Josua

7 Josua ras bangsa Israel naluken kerina
raja-raja i daerah Barat Jordan, i Baalgat nari,
si i Baluren Libanon, seh ku Deleng Halak i
Selatan, deher Edom. Ibagi-bagiken Josua
taneh enda man suku-suku bangsa Israel,
iberekenna tetap jadi sikerajangenna.
8 Bagin bengket daerah deleng-deleng,
daerah teruh deleng si arah Barat, Jordan ras
daerah teruh deleng, gugungen baluren e,
reben-reben si arah Timur, ras taneh si la lit
launa i Selatan. Nai taneh e ingan kalak Heti,
Amori, Kanaan, Peris, Hewi, ras Jebusi.
9 Bangsa Israel naluken raja-raja si arah
teruh enda: raja Jeriho, Ai (deher Betel),
10 Jerusalem, Hebron,
11 Jarmut, Lakis,

12 Eglon, Geser,
13 Debir, Geder,
14 Horma, Arat,
15 Lipna, Adulam,
16 Makeda, Betel,
17 Tapua, Heper,
18 Apek, Lasaron,
19 Madon, Hasor,
20 Simron Meron, Aksap,
21 Taanak, Megido,
22 Kedes, Jokneam (i Karmel),
23 Dor (i tepi lawit), Goyim (i Galilea),
24 ras Tirsa, telu pulu sada kalak raja kerina.

Daerah-daerah si man buaten denga

13 1 Josua nggo metua kal genduari.
Ikataken TUHAN man bana, nina,
"Kam nggo metua kal, tapi mbelang denga
taneh si man buaten.
2 Kerina daerah Pilisti ras Gesur,
3 bage pe kerina daerah Apim kempak
Selatan. (Taneh si i bas Lau Sihor nari,
i perbalengen Mesir, seh ku Utara ku
perbalengen Ekron ianggap taneh kalak
Kanaan; raja-raja kalak Pilisti ringan i Gasa,
Asdot, Askelon, Gat, ras Ekron.)
4 Negeri kalak Kanaan pe lit denga, ras
Meara (sikerajangen kalak Sidon), seh ku
Apek, i perbalengen kalak Amori;

5 taneh kalak Gebal; kerina daerah Libanon
kempak Timur, i Baalgat nari, eme si arah
Selatan Deleng Hermon, ku dalan Hamat.
6 Enda subuk kerina daerah kalak Sidon, si
ringan i deleng-deleng kelang-kelang Deleng
Libanon ras Misrepot Maim. Kupelawes ateKu
bangsa-bangsa enda asum bangsa-bangsa e
iserang bangsa Israel. Arus ibagi-bagikenndu
taneh e sapih-sapih kalak Israel, bagi si nggo
Kupedahken man bandu gelah ilakokenndu.
7 Dage genduari, bagikenlah taneh e man si
siwah suku nari ras setengah suku Manase,
jadi sikerajangenna."

Pembagin daerah si arah Timur Jordan

8 Suku Ruben ras Gat ras setengah i bas
suku Manase nggo ngaloken taneh si ibereken
Musa, suruh-suruhen TUHAN, man bana;
taneh e arah Timur Lau Jordan.
9 Daerahna seh ku Aroer (i tepi Baluren
Arnon) ras kota si i tengah baluren subuk pe
taneh kendit i Medeba nari seh ku Dibon.
10 Taneh e seh ku perbalengen Amon ras
bengket kerina kota-kota si nai iperentah
Sihon raja kalak Amori, si ringan i Hesbon.
11 I je bengket Gileat, daerah Gesur ras
Maaka, kerina Deleng Hermon, ras kerina
taneh Basan seh ku Saleka.
12 I je bengket kerajan Raja Og, si perpudina
i bas kalak Repaim, si erkuasa i Astarot ras

Edrei. Musa nggo naluken bangsa-bangsa
enda jenari ipelawesna ndarat.
13 Amin bage gia, kalak Gesur ras Maaka la
ipelawes bangsa Israel; ia tetap denga ringan
i Israel.
14 Man suku Lewi la lit ibereken Musa taneh,
sue ras si nggo ipedahken TUHAN man Musa.
Kalak Lewi arus ngaloken sikerajangenna
sada bagin i bas persembahen si itutung i
babo batar-batar man TUHAN Dibata Israel.

Daerah si iendesken man suku Ruben

15 Musa nggo mereken sada bagin taneh e
man keluarga-keluarga i bas suku Ruben jadi
sikerajangenna.
16 Daerahna seh ku Aroer (i tepi Baluren
Arnon) ras kota si i tengah baluren e, subuk
kendit-kendit i sekelewet Medeba.
17 I je bengket Hesbon ras kerina kota-kota i
kendit-kendit e, eme kap: Dibon, Bamot Baal,
Bet Baalmeon,
18 Jahas, Kedemot, Mepaat,
19 Kiriataim, Sipma, Seretsahar si i das
uruk-uruk i bas baluren e,
20 Betpeor, reben-reben Deleng Pisga, ras
Bet Jesimot.
21 I je kerina kota-kota si lit i bas kendit-
kendit ras kerina kerajan Sihon raja kalak
Amori, si ringan i Hesbon. Italuken Musa
ia, bage pe pengulu-pengulu Midian: Ewi,
Rekem, Sur, Hur, ras Reba. Kerina pengulu

enda lit i teruh kuasa Raja Sihon, janah kalak
e erdahin nampati raja e.
22 I bas kalak si ibunuh bangsa Israel e lit
sekalak guru si beluh ngoge nasip, gelarna
Bilham anak Beor.
23 Lau Jordan baleng suku Ruben arah
Barat. Enda me kota-kota ras kuta-kuta si
ibereken man keluarga i bas suku Ruben jadi
sikerajangenna.

Daerah si ibereken man suku Gat

24 Man keluarga suku Gat pe nggo ibereken
Musa sada bagin taneh e jadi sikerajangenna.
25 Daerahna bengket Jaser ras kerina
kota-kota Gileat, setengah taneh Amon seh
ku Aroer, si arah Timur Raba;
26 tanehna e mulai i Hesbon nari ku Ramat
Mispa ras Betonim, i Mahanaim nari ku
perbalengen Lodebar.
27 I bas Baluren Jordan si ku je eme Bet
Haram, Betnimra, Sukot, ras Sapon, sisa
kerajan Raja Sihon i Hesbon nari. Balengna
arah Barat eme Lau Jordan seh ku Dano
Galilea i Utara.
28 Enda me kota-kota ras kuta-kuta si
ibereken man keluarga suku Gat jadi
sikerajangenna.

Daerah si ibereken man suku Manase si arah Timur

29 Musa nggo mereken sada bagin taneh e
man setengah keluarga suku Manase jadi
sikerajangenna.
30 Daerahna seh ku Mahanaim janah bengket
kerina daerah Basan, eme kerina kerajan
Raja Og, raja Basan, bage pe enem puluhna
kuta-kuta Jair i Basan.
31 I je bengket setengah taneh Gileat, bage
pe Astarot ras Edrei, duana ibu kota kerajan
Raja Og i Basan. Kerina si enda ibereken man
setengah keluarga kesusuren Mahir anak
Manase.
32 Bagenda me Musa magi-magiken taneh si
arah Timur Jeriho ras Jordan asum ia i Kendit
Moap.
33 Tapi man suku Lewi la lit iberekenna
taneh. Ikatakenna man suku e kerina
maka sikerajangenna eme sada bagin i bas
persembahen man TUHAN Dibata Israel.

Pembagin daerah si arah Barat Jordan

14 1 Si tersurat arah teruh enda eme
keterangen kerna uga taneh Kanaan si
arah Barat Jordan ibagi-bagiken man sapih-
sapih bangsa Israel. Imam Eleasar, Josua
anak Nun, ras peminpin-peminpin keluarga i
bas suku bangsa Israel magi-magiken taneh
e man si nandangi ringan i je.

2 Sue ras si nggo iperentahken TUHAN man
Musa, daerah si siwah setengah suku arah
Barat Jordan itentuken alu erbahan tikam
tanduk.
3 Taneh si arah Timur Jordan nggo itentuken
Musa man dua setengah suku si deban.
(Kesusuren Jusup ibagi jadi dua suku: Manase
ras Eperaim.) Tapi man kalak Lewi labo lit
daerah ibereken Musa. Man bana ibereken
kota-kota man inganna tading, bage pe
mbalmbal guna lembuna ras biri-birina.
4 (Yos 14:3)
5 Bangsa Israel magi-magiken taneh e sue
ras si nggo ipedahken TUHAN man Musa.

Hebron ibereken man Kalep

6 I bas sada wari piga-piga kalak i bas suku
Juda nari reh ndahi Josua i Gilgal. Sekalak
i bas ia nari eme Kalep anak Jepune, kalak
Kenis, ngataken man Josua nina, "Tentu
itehndu kai si ikataken TUHAN i Kades Barnea
man Musa suruh-suruhen Dibata e kerna kam
ras aku.
7 Umurku empat puluh tahun asum Musa,
suruh-suruhen TUHAN, nuruh aku i Kades
Barnea nari jadi mata-mata ku taneh enda.
Sanga mulih, kubereken laporen si payo man
bana,
8 sedang kalak si lawes ras aku ibahanna
maka mbiar bangsanta. Tapi alu patuh aku
tetap ngikutken TUHAN Dibatangku.

9 Erkite-kiteken si e, ipadanken Musa man
bangku maka anak-anakku ras aku la banci la
ngaloken taneh si kudalani jadi sikerajangen
kami.
10 Tapi genduari, nehenlah nggo empat pulu
lima tahun si enda ndai ikataken TUHAN man
Musa. Tupung si e Israel sangana erdalan
arah gurun pasir, janah sue ras si ipadanken
TUHAN, IbereNa aku nggeluh seh asa
genduari. Nehenlah aku! Genduari umurku
nggo waluh pulu lima tahun.
11 Tapi gegehku bali denga nge ras asum aku
isuruh Musa. Aku megegeh denga erperang
ntahpe i bas dahin-dahin kai pe si deban.
12 Dage genduari, berekenlah man bangku
taneh deleng-deleng si nggo ipadanken
TUHAN asum aku ras anak buahku ngelapor.
Ikataken kami tupung e man bandu maka
manusia raksasa si igelari kalak Enak, lit i je
i bas kota-kota mbelin si ertembok. Mbera-
mbera TUHAN ras aku, gelah kupelawes ia
kerina, bagi si nggo IkatakenNa."
13 Emaka ipasu-pasu Josua me Kalep anak
Jepune jenari iberekenna man bana kota
Hebron jadi sikerajangenna.
14 Seh asa genduari Hebron tetap denga
sikerajangen kesusuren Kalep anak Jepune,
kalak Kenis, sabap Kalep tetap patuh
ngikutken TUHAN Dibata Israel.

15 Ope denga si enda, Hebron igelari kota
Arba. (Arba eme si mbelinna i bas kalak
Enak.) Genduari nggo dame negeri e.

Daerah si ibereken man suku Juda

15 1 Keluarga-keluarga suku Juda
ngaloken sada bagin taneh e bagi
si ituriken arah teruh enda: Taneh e seh
ku ujung Selatan taneh mesawang Sin, i
perbalengen Edom.
2 Baleng si arah Selatan mulai i bas ujung
Selatan Lawit Mate nari,
3 terus kempak Selatan i bas dalan Akrabim
nari jenari terus ku Sin. Kenca bage terus
arah Selatan Kades Barnea, mentasi Hesron
jenari nangkeng ku Adar, mbelok kempak
Karka,
4 terus ku Asmon, janah ngikuti lau i
perbalengen Mesir terus ku Lawit Tengah; i je
me ujung balengna. Enda me baleng daerah
Juda arah Selatan.
5 Balengna arah Timur eme Lawit Mate
terus ku das ku tampuk Lau Jordan inganna
muangken launa ku lawit e. Balengna arah
Utara mulai i jenari,
6 terus nangkeng ku Bet Hogela, jenari terus
ku Utara uruk-uruk i babo Baluren Jordan.
Kenca bage nangkeng ku Batu Bohan. (Bohan
eme sekalak anak Ruben.)
7 I Baluren Kesusahen nari nangkeng ku
Debir, jenari kenca e mbelok ku Utara kempak

Gilgal, petala-tala ras Dalan Adumim arah
bagin Selatan baluren e. I jenari terus ka ku
ulu lau Ensemes, jenari ndarat ku Enrogel,
8 jenari nangkeng arah tengah-tengah
Baluren Hinnom i Selatan uruk ingan kota
Jerusalem, kota kalak Jebusi. Baleng e
terus nangkeng ku das uruk i Barat Baluren
Hinnom, i ujung Utara Baluren Repaim.
9 I jenari baleng e terus ku ulu lau Neptoa
jenari ndarat ku kota-kota deher Deleng
Epron. I je mbelok kempak Baal (ntah pe
Kiryat Jearim),
10 jenari erputar i Barat Baala kempak
deleng-deleng Seir, terus ku Utara deleng
Jearim (ntah pe Kesalon), ngincuah ku Bet
Semes, jenari terus mentasi Timna.
11 I jenari terus ku deleng si lit i Utara Ekron,
mbelok kempak Sikeron, mentasi deleng
Baala, jenari terus ku Jamnia. Ujungna eme i
Lawit Tengah,
12 si jadi balengna arah Barat. I bas
baleng-baleng enda ndai me ringan kalak si
bengket ku bas keluarga Juda.

Kalep naluken Hebron ras Debir (Hak 1:11-15)

13 Sue ras iperentah TUHAN man Josua, sada
bagin daerah Juda iberekenna man Kalep
anak Jepune, i bas suku Juda nari. Ialokenna
Hebron kota sikerajangen Arba, bapa Enak.

14 Ipelawes Kalep kesusuren Enak i bas kota
e nari: eme kempu-kempu Sisai, Ahiman, ras
Talmai.
15 I jenari lawes ia merangi kalak si ringan i
Debir. (Kuta enda nai igelari Kiryat Seper.)
16 Nina Kalep, "Kuserehken anakku Aksah
man kalak si ngasup naluken Kiryat Seper."
17 Otniel anak senina Kalep, Kenas gelarna,
naluken kota e, emaka iberekenna anakna
Aksah jadi ndehara Otniel.
18 I bas wari perjabunna e isekseki
Otniel ndeharana gelah mindona taneh
perjuman man bapana, Kalep. Nusur ia i das
kaldena nari, emaka isungkun Kalep ia kai
sura-surana.
19 Nina erjabap, "Ateku mindo ulu lau man
bandu. Sabap taneh si nggo iberekenndu
man bangku la erlau." Emaka ibereken Kalep
man bana ulu lau si arah gugung ras si arah
berneh.

Kota-kota Juda

20 Enda me taneh si ialoken keluarga suku
Juda jadi sikerajangenna.
21 Kota-kota si ndauhna ku Selatan si man
bana, si ndeher ras perbalengen Edom, eme
Kabseel, Eder, Jagur,
22 Kina, Dimona, Adada,
23 Kedes, Hasor, Itnan,
24 Sip, Telem, Bealot.

25 Hasor Hadata, Keriot Hesron (ntah pe
Hasor),
26 Amam, Sema, Molada,
27 Hasar Gadda, Hesmon, Betpelet,
28 Hasar Sual, Berseba, Bisiotia,
29 Baala, Iim, Esem,
30 Eltolat, Kesil, Horma,
31 Siklak, Matmanna, Sansanna,
32 Lebaot, Silhim, Ain, ras Rimon. Kerinana
lit dua pulu siwah kota, rikut pe ras kuta-kuta
i sekelewetna.
33 Kota-kota si iteruh deleng eme: Estaol,
Sora, Asna,
34 Sanoa, En-Gannim, Tapua, Enam,
35 Jarmut, Adulam, Soko, Aseka,
36 Saraim, Aditaim, Gedera, ras Gederotaim,
kerinana lit sepulu empat kota, rikut pe ras
kuta-kuta i sekelewetna.
37 Lit ka pe Senan, Hadasa, Migdalgat,
38 Dilean, Mispa, Jokteel,
39 Lakis, Boskat, Eglon,
40 Kabbon, Lahmam, Kitlis,
41 Gederot, Bet-Dagon, Naama, ras Makeda,
kerinana lit sepulu enem kota-kota, rikut pe
ras kuta-kuta i sekelewetna.
42 Lit ka pe Lipna, Eter, Asan,
43 Ipta, Asna, Nesip,
44 Keila, Aksip, ras Maresa, kerinana lit
siwah, rikut pe ras kuta-kuta i sekelewetna.
45 Lit ka pe Ekron ras kuta-kutana bage pe
dusun-dusunna,

46 bage pe kerina kota-kota ras kuta-kuta
deher Asdot, i Ekron nari seh ku Lawit Tengah.
47 Lit ka pe, Asdot ras Gasa, ikut pe
kuta-kuta ras dusun-dusunna, seh ku lau
i bas perbalengen Mesir ras ku tepi Lawit
Tengah.
48 I deleng-deleng lit kota-kota Samir, Jattir,
Soko,
49 Danna, Kiryat Seper (ntah pe Debir),
50 Anap, Estemoa, Anim,
51 Gosen, Holon, ras Gilo, sepulu sada kota
kerina, rikut pe ras kuta-kuta i sekelewetna.
52 Lit ka pe Arab, Duma, Esan,
53 Janin, Bet Tapua, Apeka,
54 Humtah, Hebron, ras Sior, siwah kota
kerina, rikut pe ras kuta-kuta i sekelewetna.
55 Lit ka pe Maon, Karmel, Sip, Jutta,
56 Jesreel, Jokdeam, Sanoah,
57 Kain, Gibeah, ras Timna, sepuluh kota
kerina, rikut pe ras kuta-kuta i sekelewetna.
58 Lit ka pe Halhul, Betsur, Gedor,
59 Maarat, Bet-Anot, ras Eltekon, enem kota
kerina, rikut pe ras kuta-kuta i sekelewetna.
60 Lit ka pe Kiryat Baal (ntah pe Kiryat
Jearim) ras Raba, dua kota, rikut pe ras
kuta-kuta i sekelewetna.
61 I gurun pasir lit ka pe Bet-Araba, Middin,
Sekaka,
62 Nibsan, kuta Sira ras En-Gedi, enem kota
kerina, rikut pe ras kuta-kuta i sekelewetna.

63 Tapi kalak Juda la ngasup pelawes kalak
Jebusi, si ringan i Jerusalem. Kalak Jebusi
tetap denga ringan i je ras kalak Juda.

Daerah si itetapken man suku Eperaim ras Manase

16 1 Baleng Selatan taneh si itetapken
man sikerajangen kesusuren Jusup
mulai i Jordan nari deherken Jeriho, i bas
sada ingan arah Timur ulu lau kota Jeriho,
jenari terus ku gurun pasir. I kota Jeriho nari
nangkeng ku deleng-deleng seh ku Betel,
2 i Betel nari terus ku Lus, mentasi terus ku
Atarot Adar, i je ringan kalak Arki.
3 Kenca bage terus ku Barat ku daerah kalak
Japlet, kempak daerah Bet-Horon si arah
berneh. I jenari terus ku Geser seh ku Lawit
Tengah.
4 Kesusuren Jusup, suku Eperaim ras
Manase Barat ngaloken taneh enda jadi
sikerajangenna.

Eperaim

5 Enda me daerah keluarga kalak Eperaim:
Balengna mulai Atarot Adar nari terus kempak
Timur ku Bet-Horon si arah gugung janah
6 i jenari baginna si arah Utara eme kap
Mikmetat. Balengna e mbelok kempak Taanat
Silo jenari terus erdalan mentasi ingan e arah
Timur ku Janoa.

7 Kenca bage i Janoa nari ngincuah ku Atarot
ras ku Naara, seh ku Jeriho ngadi-ngadi i
Jordan.
8 Balengna e mulai i Tapua nari ngikuti Lau
Kana seh ku Lawit Tengah. Enda me taneh
si ibereken man keluarga suku Eperaim jadi
sikerajangenna,
9 rikut pe ras piga-piga kuta ras dusun si
lit i bas baleng-baleng daerah Manase, tapi
ibereken man kalak Eperaim.
10 Tapi la ipelawesna kalak Kanaan si
ringan i Geser, emaka kalak Kanaan ringan
i tengah-tengah kalak Eperaim seh sendah,
tapi ia nggo ipaksa erdahin jadi budak.

Manase Barat

17 1 Sada bagin i bas taneh si arah Barat
Jordan itentuken man sikerajangen
piga-piga keluarga kesusuren anak Jusup
sintua, Manase. Mahir, bapa Gileat, eme anak
Manase. Ia pe sekalak pahlawan perang,
emaka Gileat ras Basan arah Timur Jordan,
itetapken jadi sikerajangenna.
2 Taneh si arah Barat Jordan itetapken jadi
sikerajangen keluarga Manase si debanna,
eme: Abieser, Helek, Asriel, Sikem, Heper,
ras Semida. Enda me kesusuren si dilaki i bas
Manase nari, anak Jusup, janah kalak enda
me kepala-kepala keluarga.
3 Selopehat anak Heper, anak Gileat, anak
Mahir anak Manase, la lit anakna dilaki, tapi

diberu kerina. Gelarna eme kap Mahlah,
Nuah, Hogelah, Milkah, ras Tirah.
4 Lawes ia ngadap man Imam Eleasar ras
man Josua anak Nun ras man peminpin-
peminpin bangsa e, jenari nina, "Nggo
ipedahken TUHAN man Musa gelah man kami
ras man kade-kade kami si dilaki, ibereken
sada bagin taneh e jadi sikerajangen kami."
Emaka, sue ras si nggo ipedahken TUHAN,
man kalak enda ras man kade-kadena si
dilaki, ibereken taneh.
5 Em sabapna maka Manase ngaloken
sepuluh bagin si jadi tambahen Gileat ras
Basan arah Timur Jordan,
6 erkite-kiteken kesusurenna si diberu
itetapken ngaloken taneh e bali ras si dilaki.
Taneh Gileat itetapken man sikerajangen
kesusuren Manase si debanna.
7 Daerah Manase mulai i Aser nari seh ku
Mikmetat, arah Timur Sikem. I jenari terus ku
Selatan, gelah bengket kalak Entapua.
8 Taneh i sekelewet Tapua, Manase empuna,
tapi kota Tapua, inganna i bas perbalengen e,
kesusuren Eperaim empuna.
9 Kenca bage balengna e terus ngikuti Lau
Kana. Kota-kota arah Selatan lau e Eperaim
empuna, aminna gia inganna i bas daerah
Manase. Baleng Manase iterusken ngikuti
bagin Utara lau e janah tampukna eme i Lawit
Tengah.

10 Eperaim inganna arah Selatan, janah
Manase arah Utara, janah Lawit Tengah jadi
balengna si arah Barat. Aser arah Barat-laut,
janah Isakar arah Timur-laut.
11 I bas daerah-daerah Isakar ras Aser,
kota-kota si jadi sikerajangen Manase eme
kap Bet-San, Ibleam, rikut pe ras kota-kota
i sekelewetna, bage pe Dor (inganna i tepi
lawit), Endor, Taanak, Megido, ras kuta-kuta i
sekelewetna.
12 Tapi kalak Manase la ngasup pelawes
penduduk si ringan i je, emaka kalak Kanaan
terus ringan i je.
13 Aminna gia kenca kalak Israel nggo
ergegehna, la ipelawesna kerina kalak
Kanaan, tapi ipaksana ia erdahin man bana.

Eperaim ras Manase Barat mindo taneh terbelangen

14 Ikataken kesusuren Jusup man Josua
nina, "Ngkai maka sada bagin ngenca taneh e
iberekenndu jadi sikerajangen kami? Nterem
kal kami sabap ipasu-pasu TUHAN kami."
15 Ngaloi Josua nina, "Adi seh kin kam
teremna janah taneh deleng-deleng Eperaim
la cukup man bandu, adi bage laweslah kam
ku kerangen jenari bersihkenlah taneh kalak
Peris ras Repaim jadi sikerajangenndu."
16 Erjabap ia nina, "Taneh deleng-deleng e la
cukup man kami, tapi kalak Kanaan si ringan
i kendit-kendit e lit gereta besina, subuk si

ringan i Bet-San ras i sekelewetna bage pe si
ringan i bas Baluren Jesreel."
17 Nina Josua man suku Eperaim ras Manase
Barat, "Tuhu-tuhu nterem kal kam, janah
kam pe megegeh kal. Arus lebih sada bagin
man bandu.
18 Taneh deleng-deleng e jadi
sikerajangenndu. Aminna gia daerah e
kerangen, la banci la ibersihkenndu janah asa
kai ibersihkenndu asa e man bandu. Adi kerna
kalak Kanaan e, tentu banci ipelawesndu ia,
aminna gia ia bangsa si megegehna ras lit
gereta besina."

Pembagin taneh si lebihna

18 1 Kenca ikuasaina negeri e, kerina
perpulungen Israel pulung i Silo, jenari
ipasangna Kemah Perjumpan ras TUHAN.
2 Lit denga pitu suku i bas bangsa Israel si
langa itetapken baginna i bas taneh e.
3 Emaka ikataken Josua man bangsa Israel
nina, "Asa kai nari dekahna itimaindu maka
kam lawes muat taneh si nggo ibereken
TUHAN, Dibata nini-ninindu, man bandu?
4 Berekenlah man bangku telu kalak i bas
tep-tep suku nari. Ateku nuruh ia niari negeri
e kerina guna erbahan peta daerah si mesikel
ia muatsa jadi sikerajangenna. Kenca bage
arus ia mulih ndahi aku.

5 Taneh e ibagiken pagi jadi pitu bagin; suku
Juda ringan i bas daerahna i Selatan, janah
suku Jusup i bas daerahna i Utara.
6 Suratkenlah keadan taneh si pitu bagin
e jenari endesken man bangku. Kenca e
kubahan pagi tikam tanduk guna meteh
sura-sura TUHAN Dibatanta man bandu.
7 Tapi kalak Lewi, la dat bagin i bas taneh
e bagi kam kerina sabap baginna eme
kap ndahiken dahin selaku imam TUHAN,
sedangken suku Gat, Ruben, ras Manase
Timur nggo ngaloken taneh na arah Timur
Jordan, si nggo ibereken Musa, suruh-suruhen
TUHAN, man bana."
8 Jenari lawes me kalak ndai erbahan peta
taneh e kenca nggo ibereken Josua man
bana perentah-perentah enda, "Siari kerina
taneh e, bahan petana, jenari mulihken
kam ndahi aku. Janah kenca si e i Silo enda
kusungkuni pagi sura-sura TUHAN man bandu
alu erbahan tikam tanduk."
9 Emaka lawes me kalak ndai niari kerina
taneh e janah isuratkenna me uga cara
magisa jadi pitu bagin, alu erbahan daftar
kerina kuta-kuta. Kenca bage mulihken ia
ndahi Josua i bas ingan erkemah i Silo.
10 Ibahan Josua tikam tanduk guna nungkun
sura-sura TUHAN jenari man tep-tep suku
Israel si tading denga, itetapkenna sada bagin
si tertentu i bas taneh e.

Daerah si itetapken man suku Benyamin

11 Si pemena kal itetapken eme daerah si
jadi sikerajangen keluarga i suku Benyamin.
Cibal tanehna e kelang-kelang suku Juda ras
Jusup.
12 Arah Utara, balengna imulai i Jordan
nari janah kenca si e terus nangkeng arah
rebe-reben si arah Utara Jeriho jenari
kempak Barat arah tengah-tengah taneh
deleng-deleng seh ku gurun pasir Bet-Awen.
13 I jenari terus ku rebe-reben si arah bagin
Selatan Lus (igelari ka pe Betel), kenca bage
ngincuah ku Atarot Adar, i das deleng si arah
Selatan Bet-Horon si arah berneh.
14 Kenca si e nimpang ku ingan si deban,
melok ku Selatan i bas bagin Barat deleng
enda jenari terus ku Kiryat Baal (ntah pe
Kiryat Jearim), si jadi sikerajangen suku Juda.
Enda me balengna arah Barat.
15 Balengna arah Selatan mulai i bas tepi
Kiryat Jearim nari jenari terus ku ulu lau
Neptoa.
16 Kenca bage ngincuah ku ture-ture deleng
si i babo Baluren Hinnom, i ujung Utara
Baluren Repaim. Jenari terus ku Selatan arah
tengah-tengah Baluren Hinnom, arah Selatan
uruk Jebusi, kempak Enrogel.
17 Jenari melok ku Utara ku Ensemes janah
kenca e terus ku Gelilot, petala-tala ras Dalan

Adumim. Balengna kenca si e ngincuah ku
Batu Bohan (Bohan eme anak Ruben),
18 jenari lewat arah Utara uruk si i babo
Baluren Jordan. I jenari ngincuah ku baluren
e,
19 mentas arah Utara uruk Bet-Hogela,
jenari ngadi i bas Lawit Mate si arah Utara,
ingan Lau Jordan malerken launa. Enda me
balengna arah Selatan.
20 Jordan eme balengna arah Timur. Enda
me baleng-baleng taneh si ialoken keluarga i
bas suku Benyamin jadi sikerajangenna.
21 Kota-kota si man keluarga suku Benyamin
eme: Jeriho, Bet-Hogela, Emek Kesis,
22 Bet-Araba, Semaraim, Betel,
23 Awim, Para, Opera,
24 Keparammoni, Opni, ras Geba, sepulu
dua kota kerina, rikut pe ras kuta-kuta i
sekelewetna.
25 Lit ka pe Gibeon, Rama, Beerot,
26 Mispa, Kepira, Mosa,
27 Rekem, Irpel, Tarala,
28 Sela, Haelep, Jebus, (ntahpe Jerusalem),
Gibea, ras Kiryat Jearim; sepulu empat kota
kerina, rikut pe ras kuta-kuta i sekelewetna.
Enda me taneh si ialoken keluarga-keluarga i
bas suku Benyamin jadi sikerajangenna.

Daerah si itetapken man suku Simeon

19 [1] Si peduaken itetapken man keluarga
suku Simeon. Daerahna seh ku taneh
si itetapken man suku Juda.
[2] Si bengket ku je eme kap: Berseba, Seba,
Molada,
[3] Hasar Sual, Bala, Esem,
[4] Eltolat, Betul, Horma,
[5] Siklak, Bet-Markabot, Hasar Susa,
[6] Bet-Lebaot, ras Saruhen; sepuluh kota
kerina, rikut pe ras kuta-kuta i sekelewetna.
[7] Lit ka pe Ain, Rimon, Eter, ras Asan;
empat kota kerina, rikut pe ras kuta-kuta i
sekelewetna.
[8] Enda bengket kerina kuta-kuta i sekelewet
kota-kota enda seh ku Baalat Beer (ntahpe pe
Rama), i Selatan. Enda me taneh si ialoken
keluarga suku Simeon jadi sikerajangenna.
[9] Erkite-kiteken bagin Juda belangen asa
si iperluken, sada bagin i bas daerahna e
ibereken man suku Simeon.

Daerah si itetapken man suku Sebulon

[10] Si peteluken itetapken man keluarga suku
Sebulon. Taneh si ialokenna seh ku Sarit.
[11] I jenari balengna terus ku Barat ku Mareal,
mentas arah tepi Dabbeset ras lau si arah
Timur Jokneam.

12 I Sarit nari balengna e terus ku Timur ku
perbalengen Kislot Tabor, kenca e ku Daberat
jenari nangkeng ku Japia.
13 I jenari terus ka ku Timur ku Gat Heper
ras ku Etkasin, emaka melok kempak jurusen
Neah i bas dalan ku Rimon.
14 Arah Utara, baleng taneh e melok ku
Hanaton janah ujungna i Baluren Iptahel.
15 Si bengket ku je eme Kattat, rikut pe ras
kuta-kuta i sekelewetna.
16 Kota-kota ras kuta-kuta enda inganna i
bas taneh si ialoken keluarga suku Sebulon
jadi sikerajangenna.

Daerah si itetapken man suku Isakar

17 Si peempatken itetapken man keluarga
suku Isakar.
18 Si bengket ku bas daerahna e, eme:
Jesreel, Kesulot, Sunem,
19 Haparaim, Sion, Anaharat,
20 Rabbit, Kesion, Ebes,
21 Remet, En-Hada, ras Bet-Pases.
22 Balengna enda pe mentas arah tepi Tabor,
Sahasuma, ras Bet-Semes, janah ujungna
ngadi i Lau Jordan. Si bengket ku je lit
sepulu enem kota rikut pe ras kuta-kuta i
sekelewetna.
23 Kota-kota ras kuta-kuta enda inganna i
bas taneh si ialoken keluarga suku Isakar jadi
sikerajangenna.

Daerah si itetapken man suku Aser

24 Si pelimaken man keluarga-keluarga suku
Aser.
25 Si bengket ku bas daerahna eme: Helkat,
Hali, Beten, Aksap,
26 Allam Melek, Amat, ras Misal. Arah Barat
balengna mentas arah tepi Karmel ras Sihor
Libnat.
27 Kenca mbelok ku Timur, balengna terus
ku Bet-Dagon, mentas arah tepi Sebulon
ras Baluren Iptahel janah terus ku Utara ku
Betemek ras Nehiel. I jenari terus ku Kabul,
28 Eberon, Rehop, Hammon, ras Kana, seh
ku Sidon.
29 Kenca e mbelok ku Rama, seh ku kota si
itembok eme Tirus; kenca bage mbelok ku
Hosa janah ujungna ngadi i Lawit Tengah. Si
bengket ku je eme kap: Mahalap, Aksip,
30 Umma, Apek, ras Rehop; dage lit dua pulu
dua kota kerina, rikut pe ras kuta-kuta si lit i
sekelewetna.
31 Kota ras kuta-kuta e, eme i bas taneh si
nibereken man keluarga kalak Aser.

Daerah si itetapken man suku Naptali

32 Si peenemken itetapken man keluarga-
keluarga suku Naptali.
33 Balengna mulai i Helep nari seh ku kayu
jati i Saananim, terus ku Adaminekep ras ku

Jamnia, seh ku Lakkum, janah ujungna ngadi
i Jordan.
34 I jenari balengna melok ku Barat ku Asnot
Tabor, i jenari ku Hukkok, lewat arah tepi
Sebulon i Selatan, arah tepi Aser i Barat ras
arah tepi Jordan i Timur.
35 Kota-kota si itembok eme: Sidim, Ser,
Ramat, Rakat, Kineret,
36 Adama, Rama, Hasor,
37 Kedes, Edrei, Enhasor,
38 Jiron, Mikdalel, Horem, Bet-Anat, ras
Bet-Semes; dage lit sepulu siwah kota kerina,
rikut pe ras kuta-kuta i sekelewetna.
39 Kota-kota ras kuta-kuta enda inganna i
bas taneh si ialoken keluarga suku Naptali
jadi sikerajangenna.

Daerah si itetapken man suku Dan

40 Si pepituken itetapken man keluarga suku
Dan.
41 Si bengket ku bas daerahna eme kap:
Sora, Estaol, Irsemes,
42 Salbim, Ayalon, Itla,
43 Elon, Timna, Ekron,
44 Elteke, Gibeton, Baalat,
45 Jehut, Beneberak, Gat-Rimon,
46 Mejarkon, ras Rakon, bage pe daerah i
sekelewet Joppa.
47 Asum kalak Dan kebenen tanehna, lawes
ia ku Lais jenari iserangna kota e. Italukenna
kota e, ibunuhna pendudukna, jenari ibuatna

kota e man sikerajangenna. Iinganina kota e
jenari isambarina gelarna i bas Lais nari jadi
Dan, sue ras gelar nini-ninina.
48 Kota-kota ras kuta-kuta enda inganna i
bas taneh si ialoken keluarga suku Dan jadi
sikerajangenna.

Pembagin taneh e idungi

49 Kenca bangsa Israel dung mbagiken taneh
e, iberekenna man Josua anak Nun sada
bagin taneh e jadi sikerajangenna.
50 Sue ras si nggo ipedahken TUHAN,
iberekenna man bana taneh si ipindo
Josua, eme kap Timnat Sera, inganna i
deleng-deleng bagin Eperaim. Ibangunna
mulihken kota e jenari i je me ia ringan.
51 Imam Eleasar, Josua anak Nun, ras
kepala-kepala keluarga i bas suku-suku Israel
netapken bagin-bagin taneh enda alu erbahan
tikam tanduk i Silo guna nungkun sura-sura
TUHAN, i bas dalan bengket ku bas Kemah
Perjumpan ras TUHAN. Alu bage nggo dung
pembagin taneh e.

Kota-kota benteng keterkelinen

20 1 Kenca bage TUHAN nuruh Josua
2 gelah ikatakenna man bangsa Israel
bagenda, "Tetapkenlah kota benteng ingan
terkelin sue ras si nggo Kuperentahken man
bandu arah Musa.

3 Kalak si munuh alu la sengaja banci lompat
ku je nilahken kalak si erbalas atena.
4 Banci ia kiam ku salah sada kota enda,
jenari lawes ku ingan runggu i bas dalan
bengket ku bas kota e, guna nuriken man
peminpin-peminpin i bas kota e, kai si nggo
jadi. Kenca bage banci iberena ia bengket
ku bas kota e janah iberekenna man bana
inganna tading, gelah banci ia ringan i je.
5 Adi kalak si erbalas atena ndai ndarami ia
ku je, penduduk kota e la banci ngendeskenca
man bana; la banci la ikawalina ia, sabap
ia munuh labo alu sengaja janah labo
erkite-kiteken nembeh atena.
6 Banci ia ringan i bas kota e seh ia iadili i
tengah-tengah jelma si nterem janah seh
kematen Imam si Mbelin tupung e. Kenca
bage banci ia mulihken ku kutana, i ja nari ia
nggo lompat mbarenda."
7 Emaka, arah Barat Jordan itetapken me
kota Kades i Galilea, i taneh deleng-deleng
Naptali; Sikem, i taneh deleng-deleng
Eperaim; ras Hebron, i taneh deleng-deleng
daerah Juda.
8 Arah Timur Jordan, i bas gurun pasir si
kendit si arah Timur Jeriho, itetapkenna kota
Beser i bas daerah Ruben; kota Ramot i
Gileat, i bas daerah Gat, ras kota Golan i
Basan, i bas daerah Manase.
9 Enda me kota benteng ingan terkelin
itetapken man kerina bangsa Israel ras man

kalak pertandang si ringan i tengah-tengahna. Tep-tep kalak si munuh alu la sengaja banci ndatken perlindungen i je gelah ula ia sempat ibunuh kalak si erbalas atena, ope dengan ia iadili i tengah-tengah jelma si nterem.

Kota-kota kalak Lewi

21 1 Peminpin-peminpin keluarga kalak
Lewi lawes njumpai Imam Eleasar,
Josua, anak Nun, ras kepala-kepala keluarga
i bas kerina suku-suku Israel,
2 i kota Silo i negeri Kanaan. Nina man bana
kerina, "Nggo ipedahken TUHAN arah Musa
maka man kami ibereken kota-kota jadi ingan
kami tading, bage pe mbalmbal i sekelewet
kota-kota e man ingan lembu kami."
3 Emaka sue ras pedah TUHAN ibereken
bangsa Israel tanehna man kalak Lewi
piga-piga kota ras mbal-mbalna.
4 Si pemena kal itetapken eme kota-kota si
man keluarga kalak Lewi i bas terpuk Kohat.
Keluarga kesusuren Imam Harun itetapken
man bana sepulu telu kota i daerah Juda,
Simeon, ras Benyamin.
5 Man terpuk Kohat si deban, itetapken
sepuluh kota i daerah Eperaim, Dan, ras
Manase Barat.
6 Man terpuk Gerson itetapken sepulu telu
kota i daerah Isakar, Aser, Naptali, ras Manase
Timur.

7 Man terpuk Merari itetapken sepulu dua
kota i daerah Ruben, Gat, ras Sebulon.
8 Alu erbahan tikam tanduk, bangsa Israel
netapken kota-kota enda ras mbalmbal man
kalak Lewi, sue ras si nggo iperentahken
TUHAN arah Musa.
9 Enda me gelar-gelar kota i bas daerah Juda
ras Simeon si ibereken
10 man kesusuren Harun si lit i bas terpuk
Kohat, kesusuren Lewi. Man bana me si
pemenana itetapken.
11 Si ibereken man bana eme kota Arba
(Arba eme kap bapa Enak), genduari igelari
Hebron, i taneh deleng-deleng daerah Juda,
rikut pe ras mbalmbal i sekelewetna.
12 Tapi mbalmbal kota-kota e ras kuta-kutana
nggo leben ibereken jadi sikerajangen Kalep
anak Jepuna.
13 Tambah Hebron (salah sada kota benteng
keterkelinen), kota-kota si tersurat arah teruh
enda itetapken man kesusuren Imam Harun:
Lipna,
14 Jattir, Estemoa,
15 Holon, Debir,
16 Ain, Juta, ras Bet-Semes, ras mbalmbal-
mbalna; dage lit siwah kota i bas suku Juda
ras Simeon nari.
17 I bas daerah Benyamin nari man bana
ibereken empat kota, eme: Gibeon, Geba,
18 Anatot, ras Almon, ras mbalmbal-mbalna.

19 Dage lit sepulu telu kota kerina
ras mbalmbal-mbalna, ibereken man
imam-imam, kesusuren Harun.
20 Man keluarga kalak Lewi si deban i bas
terpuk Kohat itetapken piga-piga kota i bas
daerah Eperaim nari.
21 Man bana ibereken empat kota: Sikem
ras mbalmbal-mbalna i taneh deleng-deleng
Eperaim (eme kota benteng keterkelinen),
Geser,
22 Kibsaim, ras Bet-Horon, ras mbalmbal-
mbalna.
23 I bas daerah Dan nari man bana ibereken
empat kota: Elteke, Gibeton,
24 Ayalon, ras Gatrimon, ras mbalmbal-
mbalna.
25 I bas daerah Manase Barat nari man bana
ibereken dua kota: Taanak ras Gatrimon, ras
mbalmbal-mbalna.
26 Keluarga-keluarga i bas terpuk Kohat
enda ngaloken sepuluh kota kerina, ras
mbalmbal-mbalna.
27 Terpuk Gerson, eme perpulungen si deban
i bas kalak Lewi, ngaloken dua kota i bas
Manase Timur nari: Golan i Basan (e sada
kota benteng keterkelinen) ras Bestera, ras
mbalmbal-mbalna.
28 I bas daerah Isakar nari ialokenna empat
kota, eme: Kision, Daberat,
29 Jarmut, ras En-Ganim, ras mbalmbal-
mbalna.

30 I bas daerah kalak Aser ialokenna empat
kota eme: Misal, Abdon,
31 Helkat, ras Rehop, ras mbalmbal-mbalna.
32 I bas daerah Naptali nari ialokenna telu
kota, eme: Kedes i Galilea, ras mbalmbal-
mbalna (eme kota benteng keterkelinen),
Hamot Dor, ras Kartan, ras mbalmbal-mbalna.
33 Jumlah kota-kota ras mbalmbal-mbalna si
ialoken keluarga Gerson kerina lit sepulu telu
kota.
34 Kalak Lewi selebihna eme, terpuk Merari,
ngaloken empat kota i bas daerah Sebulon
nari: Jokneam, Karta,
35 Dimna, ras Nahalal, ras mbalmbal-mbalna.
36 I bas daerah Ruben nari ialokenna empat
kota eme: Beser, Jahas,
37 Kedemot, ras Mepaat, ras mbalmbal-
mbalna.
38 I bas suku Gat nari ialokenna empat kota,
eme: Ramot i Gileat ras mbalmbal-mbalna
(eme kota benteng keterkelinen), Mahanaim,
39 Hesbon, ras Jaser, ras mbalmbal-mbalna.
40 Jadi man terpuk Merari lit itetapken sepulu
dua kota.
41 I bas taneh bangsa Israel nari, lit empat
pulu waluh kota, rikut ras mbalmbal i
sekelewetna, ibereken man kalak Lewi.
42 (Yos 21:41)

TUHAN nehken PadanNa

43 Jadi ibereken TUHAN kerina taneh e man
Israel. Enda sue ras si nggo ipadanken TUHAN
man nini-ninina maka taneh e IberekenNa
man bana. Kenca ibuatna taneh e jadi
sikerajangenna, i je me ia tetap ringan.
44 Ibereken TUHAN keamanen man Israel
i belang-belang taneh e, sue ras si nggo
IpadankenNa man nini-ninina. Kerina
musuhna la lit sada pe si ngasup ngelawan ia.
Sabap TUHAN si mereken kemenangen man
kalak Israel ngelawanca.
45 Isehken TUHAN kerina padan si nggo
IbahanNa man bangsa Israel.

Josua nuruh suku-suku si arah Timur mulih ku Kanaan

22 1 Kenca bage idilo Josua pulung suku
Ruben, Gat, ras Manase Timur.
2 Nina man bana kerina, "Nggo ilakokenndu
kerina si nggo iperentahken Musa, suruh-
suruhen TUHAN e, man bandu, janah nggo
ipatuhindu kerina perentahku.
3 Kidekah enda sekali pe la pernah
itadingkenndu seninandu kalak Israel. Nggo
metenget kam ngikuti perentah TUHAN
Dibatandu.
4 Genduari, sue ras si nggo IpadankenNa
man senina-seninandu kalak Israel, TUHAN
Dibatandu nggo mereken keamanen. Emaka

mulihlah kam ku kutandu, taneh si arah Timur
Jordan, taneh si ibereken Musa suruh-suruhen
TUHAN e man bandu.
5 I bas si e arus iingetndu gelah ipatuhindu
undang-undang si ipedahken Musa man
bandu: kelengilah TUHAN Dibatandu,
bahanlah kai si ngena AteNa ikutken
PedahNa, patuhlah man BaNa, janah
pemuliakenlah Ia alu bulat ukurndu ras
tendindu."
6 Isuruh Josua ia kerina mulih ku kutana
alu pemasu-masunna janah ipedahina pe
ia kerina nina, "Mulihlah kam ku kutandu
maba mbue kebayaken: lembu pirak, emas,
tembaga, besi, ras mbue paken. Kai si nggo
ibuatndu i bas musuh-musuhndu nari bereken
deba man senina-seninandu si sada suku."
Kenca bage berkat ia kerina mulih ku kutana.
Musa nggo mereken taneh i Timur Jordan
man setengah suku Manase, tapi man si
setengah nari nggo ibereken Josua arah Barat
Jordan, radu ras suku-suku si deban.
7 (Yos 22:6)
8 (Yos 22:6)
9 Emaka mulih kalak Ruben, Gat, ras Manase
Timur ku kutana. Itadingkenna bangsa
Israel si debanna i Silo i taneh Kanaan janah
mulai berkat ku tanehna Gileat, si nggo jadi
sikerajangenna sue ras si nggo ipedahken
TUHAN arah Musa.

Batar-batar deherken Jordan

10 Kenca suku Ruben, Gat, ras Manase Timur
seh i Gelilot, arah bagin Barat Jordan denga,
ipajekkenna batar-batar galang ras mejile
deherken Jordan.
11 Emaka man bangsa Israel si debanna
ikataken nina, "Nehenlah! Kalak si i bas suku
Ruben, Gat, ras Manase Timur nggo majekken
batar-batar i Gelilot, deherken balengta Lau
Jordan arah sembelahta enda!"
12 Kenca ibegi bangsa Israel si enda pulung
kerina perpulungen e i Silo guna lawes
erperang ngelawan suku-suku si arah Timur.
13 Jenari isuruh bangsa Israel me Pinehas,
anak Imam Eleasar, ndahi suku Ruben, Gat
ras Manase Timur ku taneh Gileat.
14 Sepuluh kalak peminpin berkat ras
Pinehas, eme sekalak i bas tep-tep suku
si arah Barat. Kalak enda ndai eme kepala
keluarga i bas terpukna ras Pinehas.
15 Reh ia ku taneh Gileat, njumpai suku
Ruben, Gat ras Manase Timur.
16 Ngerana ia i bas gelar kerina perpulungen
TUHAN nina man kalak e, "Ngkai maka
ibahanndu si jahat man Dibata Israel? Kam
nggo mberontak man TUHAN alu majekken
batar-batar enda man bandu jine! Kam lanai
ngikutken Ia!
17 Ma ingetndu dosanta i Peor, sanga TUHAN
ngukum BangsaNa alu penakit si ngkenai

nterem jelma? Genduari pe mesera denga
siakap erkite-kiteken si e. Langa kin iakapndu
bias dosa si ilakokenndu e?
18 Lanai kin atendu ngikutken Ia genduari?
Adi isimbakndu TUHAN sendah, la banci la
merawa pagi Ia man kerina jelma i Israel.
19 Genduari dage, adi tanehndu e la kin
cocok man ingan ersembah, reh kam ku
taneh TUHAN, ingan KemahNa ipajekken.
Pindo deba taneh si lit i bas kami. Tapi ula
kal isimbakndu TUHAN, ula kal ibahanndu
kami jadi pemberontak alu kam erbahan
batar-batar nambahi batar-batar TUHAN
Dibatanta.
20 Inget uga Akan anak Sera la nggit
ngikutken pedah TUHAN kerna barang-barang
si arus ikernepken. Kerina perpulungen Israel
iukum erkite-kiteken si e. La Akan ngenca
mate erkite-kiteken dosana."
21 Ngaloi suku Ruben, Gat ras Manase Timur
kepala-kepala keluarga suku-suku si arah
Barat nina,
22 "Dibata si meganjangna kap Dibata
si tuhu-tuhu! Ia kap TUHAN! Dibata si
meganjangna kap Dibata si tuhu-tuhu! Ia
kap TUHAN! ItehNa kai si ibahan kami enda,
janah ate kami maka kam pe metehsa ka!
Adi ngelawan kin kami man TUHAN, adi lanai
kin kami tek man TUHAN ulanai pelepas kami
nggeluh!

23 Adi isimbak kami kin TUHAN janah adi
ibahan kami kin batar-batar guna diri kami
jine man ingan nutung persembahen ntah pe
gelah ipake guna persembahen buah gandum
ntah pe persembahen persadan, TUHAN jine
lah si ngukum kami.
24 Labo e tujun kami! Ipajekken kami
batar-batar e, sabap mbiar kami maka pagin
kesusurenndu ngerana man kesusuren kami,
nina, 'La kap lit hubungendu ras TUHAN
Dibata Israel?
25 IbahanNa Lau Jordan jadi baleng kami ras
kam kalak Ruben ras Gat. Labo lit baginndu
i bas TUHAN.' Jenari banci jadi ilarang
kesusurenndu pagi kesusuren kami ersembah
man TUHAN.
26 Emaka ipajekken kami sada batar-batar,
labo man ingan nutung persembahen ntah pe
man ingan persembahen,
27 tapi gelah jadi sada tanda man kami ras
kam, bage pe man kerina kesusurenta si
reh, maka kami pe tuhu-tuhu nge ersembah
man TUHAN i lebe-lebe KemahNa si Badia
rikut pe ras persembahen-persembahen
persadan. Enda ibahan kami njaga gelah ula
pagi ikataken kesusurenndu, maka kesusuren
kami labo lit urusenna ras TUHAN.
28 Si e iukurken kami, gelah kune si enda
terjadi, kesusuren kami banci ngerana nina,
'Nehenlah! Nini-nini kami erbahan sada
batar-batar TUHAN. Batar-batar e labo guna

nutung persembahen ntah guna persembahen gelehen, tapi jadi sada tanda man kami ras kam.'
29 Dage, labo ate kami ngelawan TUHAN
ntahpe nudalken Ia genduari, alu majekken sada batar-batar man ingan nutung persembahen ntah pe persembahen buah gandum ntahpe persembahen gelehen. Labo kami nggit majekken batar-batar si deban lain asa batar-batar TUHAN Dibatanta si pajek i lebe-lebe Kemah PerjumpanNa."
30 Imam Pinehas ras peminpin-peminpin
perpulungen si sepuluh kalak si ras ia, kepala-kepala keluarga i bas suku-suku si arah Barat, megi kai si ikataken suku Ruben, Gat, ras Manase Timur, janah payo iakapna.
31 Pinehas anak Imam Eleasar ngerana nina,
"Genduari nggo ieteh kami maka TUHAN ras kita kap, sabap labo kepe atendu ngelawan man BaNa. Erkite-kiteken si e nggo ipulahindu bangsa Israel i bas ukumen TUHAN nari."
32 Kenca bage Pinehas ras peminpin-
peminpin e lawes nadingken kalak Ruben ras Gat i taneh Gileat janah mulih ia ku Kanaan, ku bangsa Israel, jenari nuri-nuri ia man bangsa e.
33 Payo iakap kalak Israel jenari ipujina
Dibata. Lanai icakapkenna kerna lawes erperang guna ngkernepken taneh ingan tading kalak Ruben ras Gat.

34 Nina kalak Ruben ras Gat, "Batar-batar
enda jadi sada saksi man banta kerina maka
TUHAN kap Dibata." Emaka ibahanna gelar
batar-batar e "Saksi".

Pidato perpisahen Josua

23 1 Ndekah denga kenca si e TUHAN
mereken keamanen man Israel i bas
musuh-musuhna nari si lit i sekelewetna.
Tupung e Josua nggo metua kal,
2 emaka idilona kerina kalak Israel, pertua-
pertua, peminpin-peminpin, hakim-hakim ras
kepala-kepala pasuken bangsa e, jenari nina,
"Genduari aku nggo metua kal.
3 Nggo idahndu kai si ibahan TUHAN
Dibatandu man kerina bangsa enda
erkite-kiteken kam. TUHAN Dibatandu nggo
erperang guna kam.
4 Nggo kutetapken jadi sikerajangen suku
si lit i bas kam taneh bangsa-bangsa si lit
denga tading, bage pe kerna taneh kerina
bangsa-bangsa si nggo kutaluken, mulai i Lau
Jordan nari i Timur seh ku Lawit Tengah i
Barat.
5 TUHAN Dibatandu mahanca pagi kiam
kerina bangsa e i adep-adepenndu nari, janah
asum kam merangisa IpelawesNa bangsa e
kerina. Tanehna la banci la iendesken man
bandu pagi, bagi si nggo ipadanken TUHAN
Dibatandu man bandu.

6 Emaka arus kam metenget ngikuti ras
ngelakoken kerina si tersurat i bas kitap
Undang-undang Musa. Ula kam nilah sitik pe i
bas Undang-undang e nari,
7 janah ula kam erteman ras bangsa si lit
denga tading i tengah-tengahndu. Kam la
banci erbelas i bas gelar dibatana, ntahpe
ersumpah i bas gelarna. Nembah man
dibatana e pe kam la banci, ntah pe erjimpuh
nembah man bana.
8 Tapi tetaplah kam setia man TUHAN, bagi
kam tetap setia seh genduari.
9 Nggo ipelawes TUHAN bangsa-bangsa si
mbelin ras megegeh asum kam merangisa
janah la lit sada pe si ngasup ngelawan kam.
10 Sekalak saja pe ngasup kam ngayak-
ngayak seribu kalak, sabap TUHAN Dibatandu
erperang guna kam, sue ras si IpadankenNa.
11 Dage tutuslah atendu ngkelengi TUHAN
Dibatandu.
12 Adi la kam patuh, tapi ersada kam
ras bangsa-bangsa si lit denga i tengah-
tengahndu, ntahpe si empon kam ras
ia,
13 arus itehndu tuhu-tuhu maka bangsa
e lanai ipelawes TUHAN Dibatandu tupung
kam merangisa. Tapi bangsa e jadi bahaya
man bandu desken siding ntah pe ragum si
erbahanca mesui iakapndu, desken perligas
ngeligas gurungndu. Ntah pe bali ras duri si
lit i bas matandu. Si enda tetap pagi bage

seh lanai lit sada pe kam tading i bas taneh
si mehuli enda si nggo ibereken TUHAN
Dibatandu man bandu.
14 Genduari nggo seh paksana aku mate.
Sekalak-sekalak kam meteh i bas ukurna ras
i bas tendina maka TUHAN Dibatandu nggo
mereken man bandu kerina si mehuli si nggo
IpadankenNa. Kerina si IpadankenNa la lit
sada pe si la seh, kerina nggo ItepatiNa.
15 Tapi bali ras PenepatiNa tep-tep padan si
IpadankenNa man bandu, bageme pe la banci
lang IsehkenNa AncamenNa man bandu.
16 Adi la ingetndu perpadanen si ipedahken
TUHAN Dibatandu man bandu, janah adi
ipehaga ras isembahndu dibata-dibata si
deban, tentu la banci lang minter kam keri i
bas taneh si mehuli enda si nggo IberekenNa
man bandu."

Josua ngerana man bangsa e i Sikem

24 1 Ipepulung Josua kerina suku Israel
i Sikem. Idilona pertua-pertua,
peminpin-peminpin, hakim-hakim, ras
kepala-kepala pasuken Israel, jenari ngadap
ia kerina ku lebe-lebe Dibata.
2 Nina Josua man kerina bangsa e, "Enda
me kai si ikataken TUHAN, Dibata Israel 'Nai
nini-ninindu ringan arah lepar Lau Eprat janah
isembahna dibata-dibata si deban. Sekalak
i bas nini-ninindu e nari eme Terah, bapa
Abraham ras Nahor.

3 Kenca bage Kubuat ninindu Abraham i bas
taneh si i lepar Lau Eprat nari, Kutaruhken
ia ku taneh Kanaan. Nterem Kubahan
kesusurenna. Kubereken man bana Isak,
4 jenari man Isak Kubereken Jakup ras Esau.
Man Esau Kubereken taneh deleng-deleng
Edom jadi sikerajangenna, tapi ninindu Jakup
ras anak-anakna lawes ngincuah ku Mesir.
5 Kenca si e Kusuruh Musa ras Harun, janah
Kubahan kesusahen si mbelin man Mesir. Tapi
kam kubaba ndarat i jah nari, jenari iayaki
kalak Mesir ia alu gereta perang ras tentera
erkuda.
6 Kubaba nini-ninindu ndarat i Mesir nari.
Tapi asum nini-ninindu seh i Lawit Merah,
7 nderkuh ia ku Aku mindo penampat, jenari
Kutamaken kegelapen kelang-kelangna ras
kalak Mesir. Kubahan lawit reh ergalun i babo
kalak Mesir si erbahanca ia gedap kerina.
Itehndu kai si Kubahan man Mesir. Ndekah
kam ringan i gurun pasir.
8 Kenca bage Kubaba kam ku taneh Amori
si ringan arah Timur Jordan. Ilawanna kam,
tapi Kubereken man bandu kemenangen.
Ibuatndu tanehna, janah Kukernepken ia
tupung kam merangisa.
9 Kenca bage raja Moap, Balak anak Sipor,
erperang ngelawan kam. Itenahkenna Bilham
anak Beor jenari ipindona man bana gelah
isumpahina kam.

10 Tapi la Aku nggit megiken Bilham,
emaka ipasu-pasuna kam, janah alu bage
Kuselamatken kam i bas Balak nari.
11 Ikeparindu Lau Jordan jenari seh kam i
Jeriho. Ilawan kalak Jeriho kam, bagi si ibahan
kalak Amori, Peris, Kanaan, Heti, Girgasi,
Hewi, ras kalak Jebusi, tapi Kubereken man
bandu kemenangen ngelawan ia kerina.
12 Asum kam merangisa, Kuhuntakken ia
kerina gelah ipelawesndu raja kalak Amori si
dua e. Si e labo erkite-kiteken pedangndu
ntah panahndu.
13 Kubereken man bandu taneh si la nggo
pernah ikerjakenndu ras kota-kota si la
pernah ipajekkenndu. Genduari kam ringan
i je janah man buah anggur si labo kam
nuanca, ras buah saitun i bas batangna nari
si labo kam nuanca.'"
14 "Dage genduari," nina Josua ngumputi
rananna, "pehagalah TUHAN janah sembahlah
Ia alu tutus ate ras patuh. Pedauhlah dibata
si nai isembah nini-ninindu i Mesopotami
ras i Mesir, janah man TUHAN sajalah kam
ersembah.
15 Adi la iakapndu mehuli ersembah
man TUHAN, pilihlah sendah ise atendu
isembahndu, dibata si isembah nini-ninindu
i Mesopotami, ntah dibata kalak Amori si
inganindu tanehna genduari. Tapi adi aku ras
isi jabungku, TUHAN saja ngenca isembah
kami."

16 Ngaloi bangsa e Nina "Ndigan pe la kami
nggit nadingken TUHAN jenari nembah man
dibata si deban!
17 TUHAN Dibata kami maba kami ras bapa
kami i bas perbudaken nari i Mesir, janah idah
kami tanda kuasa si IbahanNa. IjagaiNa kami
gelah terkelin ku japa pe kami mentas arah
tengah-tengah bangsa-bangsa si ibentasi
kami.
18 Asum kami merangi taneh enda, ipelawes
TUHAN kerina kalak Amori si ringan i jenda.
Emaka kami pe nembah man TUHAN. Ia kap
Dibata kami."
19 Nina Josua man bangsa e, "Tapi ntah labo
kam ngasup nembah man BaNa. Ia Dibata si
Badia, Sitonggal! Ia Dibata si mecimberu. La
IalemiNa dosandu
20 adi itundaleknndu jenari nembah man
dibata-dibata si deban. Tapi erkusur Ia
ngelawan kam jenari IukumNa kam. La banci
la IkernepkenNa kam, aminna gia mehuli Ia
gelgel nari man bandu."
21 Nina bangsa e man Josua, "Lang! Ate kami
nembah man TUHAN saja."
22 Nina Josua man bana kerina, "Kam jine
jadi saksindu maka kam nggo milih TUHAN
janah ersembah man BaNa." "Ue," nina
kerina, "kami saksina."
23 "Adi bage pedauhlah dibata si deban si lit
i bas kam," nina Josua ngumputisa, "janah

ersumpahlah kam man dirindu jine maka kam
setia man TUHAN, Dibata Israel."
24 Jenari nina bangsa e man Josua, "Ate
kami ersembah man TUHAN Dibata kami. Ate
kami ngikutken PedahNa."
25 Emaka ibahan Josua sada perpadanen
ras bangsa e i bas wari e, janah i bas
ingan e, i kota Sikem iberekenna man
bana undang-undang ras peraturen si man
ikutenken.
26 Isuratken Josua pedah-pedah i bas kitap
undang-undang Dibata. Kenca bage ibuatna
sada batu galang jenari itamakenna i teruh
kayu jati i bas ingan TUHAN si badia.
27 Ikatakenna man bangsa e kerina nina,
"Batu enda jadi saksi man banta. Nggo
ibegi batu enda kerina kata si ibelasken
TUHAN man banta. Dage, batu e jadi ersaksi
ngelawan kam, gelah ula kam ngelawan man
Dibatandu."
28 Kenca bage isuruh Josua bangsa e lawes,
janah sekalak-sekalak ia mulih ku taneh
baginna.

Josua ras Eleasar mate

29 Kenca si e mate Josua anak Nun,
suruh-suruhen TUHAN e. Tupung e umurna
seratus sepuluh tahun.
30 Ikuburken ia i tanehna jine i Timnat Sera
i taneh deleng-deleng Eperaim arah Utara
Deleng Gaas.

31 Kidekah geluh Josua, bangsa Israel
nembah man TUHAN. Janah kenca ia mate pe
tetap denga kalak Israel nembah man TUHAN,
kidekah nggeluh denga peminpin-peminpin si
nggo naksiken kerina si nggo ibahan TUHAN
man Israel.
32 Badan Jusup, si nggo ibaba bangsa Israel
i Mesir nari, ikuburken i Sikem, i bas taneh
si itukur Jakup i bas anak-anak Hamor nari,
bapa Sikem, alu seratus duit pirak. Taneh
tetap jadi sikerajangen kesusuren Jusup.
33 Eleasar anak Harun mate jenari ikuburken
i Gibea, kota i taneh deleng-deleng Eperaim
si nggo ibereken man anakna Pinehas.

Hakim-hakim

Adonibesek itangkap
suku Juda ras Simeon

1 1 Kenca Josua mate isungkun bangsa
Israel TUHAN nina, "Suku si apai kami
arus lebe lawes erperang ngelawan bangsa
Kanaan?"
2 Nina TUHAN njabapsa, "Suku Juda lebe.
Aku merekenca negeri e ku bas kuasana."
3 Nina kalak Juda man kalak Simeon, "Ota
ras kita ku negeri si nggo itetapken man
kami, gelah ras kita erperang ngelawan
bangsa Kanaan. Kenca bage ras kita ku negeri
si nggo itetapken man bandu." Bage me,
suku Simeon
4 ras suku Juda lawes ku peperangen. TUHAN
mereken kemenangen man kalak enda i bas
peperangen ngelawan bangsa Kanaan ras
bangsa Peris, janah italuken kalak enda lit
sepuluh ribu kalak teremna i Besek.
5 Ijumpaina i je Adonibesek, emaka ilawan
kalak enda ia.
6 Kiam Adonibesek, tapi iayaki kalak enda,
itangkapna, jenari ikeretna indung jari-jari
tan ras nahena.
7 Nina Adonibesek, "Pitu puluh raja si nggo
ikeret indung jari-jari tan ras nahena mumahi

iba-iba nakan i teruh mejangku. Dibata mahanca genduari man bangku bagi kai si kubahan man kalak e." Ibaba ia ku Jerusalem, janah i je me ia mate.

Suku Juda naluken Jerusalem ras Hebron

8 Jenari iperang kalak Juda kota Jerusalem
janah talu ibanna kota e. Ibunuhina rayatna
ras icilukna kuta e.
9 Kenca si e lawes ia merang bangsa Kanaan
si tading i deleng-deleng negeri e, i teruh
deleng-deleng e, ras i negeri si kerah arah
Selatan.
10 Erdalan kalak enda ngelawan bangsa
Kanaan si tading i kota Hebron, si nai igelari
Kiryat Arba. I jah italukenna suku Sesai,
Ahiman ras Talmai.

Otniel naluken kota Debir (Jos 15:13-19)

11 I jah nari erdalan kalak Juda ngelawan
kota Debir, si paksa e igelari Kiryat Seper.
12 Sekalak i bas kalak enda, Kalep gelarna
nina, "Kuserehken anakku Aksah man kalak
si ngasup naluken Kiryat Seper."
13 Otniel anak Kenas, eme anak senina
Kalep, naluken kota e, emaka iserehken Kalep
anakna Aksah man Otniel.
14 I bas wari perjabun e, iasak Otniel
ndeharana mindo selambar juma man
bapana. Nusur Aksah i das kaldena nari,
emaka isungkun Kalep kai ate anakna.

15 Nina Aksah njabapsa, "Ulu lau ateku.
Taneh si nggo iberekenndu bangku taneh
kerah kap e." Emaka ibereken Kalep man
anakna ulu lau si arah gugung ras si arah
berneh.

Kemenangen suku Juda ras suku Benyamin

16 Sinursur mama Musa eme kalak Keni,
lawes terus ras suku Juda i Jeriho nari, si
igelari kota Batang Palma e, ku daerah gurun
pasir arah Selatan Arad i Juda. I jah me kalak
enda tading i tengah-tengah bangsa Amalek.
17 Kalak Juda lawes ras kalak Simeon.
Isumpahi ras ikernepkenna kota e, emaka
ibahanna gelarna Hormah.
18 TUHAN si nampati bangsa Juda. Erkiteken
si e, daerah si erdeleng-deleng nggo jadi
sikerajangen Juda. Tapi daerah sekelewet
Gasa, Askelon, ntahpe Ekron ras daerah-
daerah sekelewetna la tertalukenca. Bangsa
e ringan i gedang-gedang tepi lawit, lit
gereta besina. Emaka kalak Juda la ngasup
nalukenca.
19 (Hak 1:18)
20 Bali ras si nggo iperentahken Musa,
Hebron nggo ibereken man Kalep. Kalep nggo
melawes telu suku sinursur Anak i bas kota e
nari.
21 Tapi la ipelawes kalak Benyamin bangsa
Jebusi si tading i Jerusalem. Emaka bangsa

Jebusi tetap denga tading i je ras kalak Benyamin.

Suku Eperaim ras Manase naluken Betel

22 Suku Eperaim ras suku Manase, kesusuren
Jusup lawes erperang ngelawan kota Betel;
paksa si e Betel igelari Lus. Isampati TUHAN
kalak enda. Isuruh kalak enda mata-mata ku
kota e.
23 (Hak 1:22)
24 Mata-mata ndai jumpa ras sekalak
dilaki emaka isungkunna dilaki ndai nina,
"Tuduhken man kami uga dalanna maka banci
bengket ku bas kota e. Adi ituduhkenndu la
kam isakiti kami."
25 Emaka ituduhkenna dalan e man mata-
mata ndai, jenari ibunuh bangsa Eperaim ras
Manase kerina si i bas kota e, seakatan dilaki
si sekalak ndai ras keluargana.
26 Arah pudi lawes ia ku negeri Heti,
ipantekina sada kota i jah, janah kota ndai
igelarina Lus, seh ngayak genduari pe e
denga nge gelarna.

Bangsa si la ipelawes bangsa Israel

27 Kalak si la ipelawes suku Manase eme
si ringan i kota-kota Bet San, Tanak, Dor,
Ibleam, Megido ras kalak si ringan i deher
kota-kota enda ndai. Kalak Kanaan tetap
ertahan i je.

28 Kenca bangsa Israel nggo jadi bangsa si megegeh, ipaksana bangsa Kanaan e erdahin man bana, tapi amin bage gia labo ipelawesna kerina bangsa e.
29 Suku Eperaim la ipelawesna bangsa Kanaan si ringan i kota Geser. Emaka bangsa Kanaan terus ringan i jah ras suku Eperaim.
30 Suku Sebulon la ipelawesna bangsa si ringan i kota Kitron ras Nahalal. Emaka bangsa Kanaan terus ringan i jah ras suku Sebulon, tapi ipaksana kalak e erdahin guna suku Sebulon.
31 Suku Aser la ipelawesna bangsa si tading i kota Akko, Sidon, Ahlab, Aksip, Helba, Apek ras Rehop.
32 Kalak Aser nggeluh ras bangsa Kanaan si ringan i bas daerah e, erkiteken la ipelawesna bangsa Kanaan e.
33 Suku Naptali la ipelawesna bangsa si ringan i kota Bet Semes, ras Betanat. Kalak Naptali enggeluh ras bangsa Kanaan si ringan i bas daerah e, tapi ipaksana bangsa Kanaan erdahin guna kalak Naptali.
34 Iasak bangsa Amori suku Dan ku daerah deleng-deleng, janah la ipediatna bangsa e mulihken ku berneh.
35 Bangsa Amori terus nggeluh i Ayalon, Salbim, ras i Deleng Heres, tapi bangsa-bangsa e lit i teruh kuasa suku Manase ras suku Eperaim. Emaka ipaksana kalak e erdahin man gunana.

36 I Utara Sela, baleng daerah bangsa Edom
mentasi Baluren Akrabim.

Malekat TUHAN i Bokim

2 1 Malekat TUHAN lawes i Gilgal nari ku
Bokim janah nina man bangsa Israel,
"Nggo Kubuat kam i Mesir nari jenari
Kubaba kam ku negeri si Kupadanken man
nini-ninindu. Ningku, 'La pernah la Kusehi
padanngKu ras kam.
2 Arus maka la ibahanndu perpadanen
kai pe ras bangsa si ngingani negeri enda.
Arus maka iruntuhkenndu batar-batar ingan
persembahenna.' Tapi la ilakokenndu kai si
Kukataken man bandu! Kebalikenna nge si
idahikenndu!
3 Emaka Kukataken man bandu genduari
maka la Kupelawes bangsa-bangsa e tupung
iasakndu ia. Ia jadi musuh-musuhndu
janah kam kena siding alu nembah man
dibata-dibatana."
4 Kenca nggo dung malekat ndai ngerana,
tangis kerina bangsa Israel,
5 janah eme sabapna maka ingan e igelari
Bokim. I je ipersembahken persembahen
man TUHAN.

Josua mate

6 Isuruh Josua bangsa Israel berkat, janah
tep-tep kalak lawes muat negeri si jadi
baginna.

7 Bangsa Israel nembah man TUHAN kidekah
Josua nggeluh. Kenca kematenna pe tetap
denga nge bage perbahan kalak e kidekah
geluh peminpin-peminpin si nggo ngidah
perbahanen TUHAN si mbelin man bangsa
Israel.
8 Josua anak Nun, suruh-suruhen TUHAN,
mate i bas umur seratus sepuluh tahun.
9 Ia ikuburken i negeri si jadi baginna jine i
Timnat Serah i deleng-deleng Eperaim i Utara
Deleng Gas.
10 Kenca kerina sundut si e mate, emaka
sundut si reh kenca si e ngelupaken TUHAN
ras kai si IbahanNa man Israel.

Israel lanai nembah man TUHAN

11 Kenca bage nggo erdosa bangsa Israel
man TUHAN janah mulai ia nembah man
Baal.
12 Ngadi ia nembeh man TUHAN, Dibata
nini-ninina, Dibata si nggo maba ia ndarat
i Mesir nari, janah mulai ia nembah man
dibata-dibata si deban, dibata-dibata si
isembah bangsa-bangsa sekelewetna. Bangsa
Israel nembah ku dibata-dibata e, janah
nembeh ate TUHAN ibahanna.
13 Lanai ia nembah TUHAN tapi nembah man
Baal ras Astarte.
14 Emaka reh rawa TUHAN man Israel.
Erkiteken si e IpelepasNa perampok
nggempangi ras ngerampokisa. Ipelepas

TUHAN kerina musuh si lit i sekelewet bangsa
Israel naluken bangsa e. Emaka bangsa Israel
lanai ngasup ngkawali dirina.
15 Tep-tep kali Israel erperang, ilawan TUHAN
ia, sue ras si nggo IkatakenNa. Emaka Israel
tetap i bas kebiaren.
16 Kenca bage maka ibereken TUHAN man
bangsa Israel peminpin si mulahi ia i bas
perampok e nari.
17 Tapi peminpin e pe la diate bangsa Israel.
Israel la setia man TUHAN tapi nembah man
dibata-dibata si deban. Nini-ninina ngikutken
perentah-perentah TUHAN, tapi sinursur
si mbaru enda minter ngadi ngikutken
perentah-perentah e.
18 Tep-tep TUHAN mereken peminpin
man bangsa Israel, isampati TUHAN
peminpin e, janah ipulahina bangsa e i bas
musuh-musuhna nari, kidekah peminpin ndai
nggeluh. Mekuah ate TUHAN man bangsa e,
erkiteken nderkuh ia i teruh kiniseran ras
penindih kalak.
19 Tapi kenca peminpin e mate, mulihken ka
bangsa e ku dalan si ndekah, janah jahaten
lagu-langkahna asang sundut si lebena.
Itami-tami ras isembahna dibata-dibata
si deban, janah la ia nggit pengadisa
lagu-langkahna si jahat e.
20 Kenca bage merawa kal TUHAN man
Israel nina, "Bangsa enda nggo ngelanggar

perpadanen si Kuperentahken si man cikepen
nini-ninina. Erkiteken la ngikutken Aku,
21 lanai ateKu pelawes bangsa-bangsa si
tading denga tupung Josua mate.
22 AteKu make bangsa-bangsa e guna ncubai
Israel. Ntah kin ikutkenna dalanKu, bagi si
idalanken nini-ninina ntah lang."
23 Emaka ipelepas TUHAN bangsa-bangsa e
tetap ringan i negeri e. Ibahan Tuhan maka
Josua la ngasup nalukenca. Kenca Josua mate
pe, la minter Tuhan melawes bangsa-bangsa
e.

Bangsa-bangsa si tading i negeri e

3 1 Emaka itadingken TUHAN piga-piga
bangsa i negeri e nguji bangsa Israel si la
ikut i bas perang i Kanaan nai.
2 IlakokenNa e guna ngajar tep-tep sinursur
bangsa Israel kerna perang, terlebih-lebih
kalak si gelgel e langa pernah erperang.
3 Bangsa-bangsa si tading i negeri e, eme
limana kota Pilisti, kerina bangsa Kanaan,
bangsa Sidon, ras bangsa Hewi si ringan i
deleng-deleng Libanon, mulai i Deleng Baal
Hermon nari seh ku dalan ku Hamat.
4 Bangsa-bangsa e jadi sada ujin man
Israel, metehsa nggit tah lang ia ngikutken
perentah-perentah si ibereken TUHAN man
nini-ninina arah Musa.
5 Bageme bangsa Israel tading i tengah-
tengah bangsa Kanaan, bangsa Heti, bangsa

Amori, bangsa Peris, bangsa Hewi ras bangsa
Jebusi.
6 Bangsa Israel sibuaten ras bangsa-
bangsa enda ndai, janah isembahna dibata
bangsa-bangsa e.

Otniel

7 Bangsa Israel lupa man TUHAN Dibatana;
erdosa ia man TUHAN janah isembahna
berhala Baal ras Asera.
8 Emaka nembeh TUHAN man Israel, janah
IpelepasNa Raja Kusan Risataim i Mesopotami
nari naluken ras merentah Israel waluh tahun
dekahna.
9 Kenca bage maka erlebuh bangsa Israel
man TUHAN, emaka IberekenNa sekalak si
mbebasken bangsa e, eme Otniel, anak si
Kenas, agi Kalep.
10 Kesah TUHAN reh man Otniel, emaka ia
jadi peminpin bangsa Israel. Otniel lawes
erperang, janah ibereken TUHAN man bana
kemenangen ngelawan raja Mesopotami e.
11 Empat puluh tahun dekahna negeri e
dame, janah dungna mate Otniel.

Ehud

12 Erdosa ka bangsa Israel man TUHAN.
Erkiteken si e ibahan TUHAN maka gegehen
Raja Eglon i Moap nari asangken bangsa
Israel.

13 Eglon erteman ras bangsa Amon ras
bangsa Amalek; italuken kalak enda Israel
janah ikuasaina kota Jeriho, kota batang
kurma e.
14 Bangsa Israel lit i teruh kuasa Eglon
sepulu waluh tahun dekahna.
15 Kenca bage erlebuh bangsa Israel
ku TUHAN, emaka IberekenNa sekalak
mbebasken bangsa e, eme sekalak si jaluk,
Ehud gelarna. Ia anak si Gera, i bas suku
Benyamin nari. Isuruh bangsa Israel Ehud
ngembahken upeti man Eglon raja Moap.
16 Nggo ibahan Ehud sada pedang dua
babahna kira-kira setengah meter gedangna.
Isilepkenna arah kemuhen i teruh bajuna.
17 Kenca bage ibabana persembahen e man
Eglon. Eglon eme sekalak si seh kal burna.
18 Kenca nggo ibereken Ehud persembahen
ndai, isuruhna mulih kalak si maba
persembahen e.
19 Tapi Ehud jine mulihken i batu si ipahat
deher Gilgal nari ndahi Eglon, janah nina, "O
Raja, lit tenah rahasia man bandu." Emaka
iperentahken raja e suruh-suruhenna, "Lawes
kena kerina ndarat!" Emaka ndarat kalak ndai
kerina.
20 Kenca bage, asum kundul raja e sisada
i bas kamarna inganna cimalem-cimalem i
datas, idahi Ehud ia nina, "Lit tenah i bas
Dibata nari man bandu." Tedis raja e.

21 Isintak Ehud pedangna si gantung arah
kemuhen alu tanna si kawes, itebakkenna ku
beltek raja ndai.
22 Teldem kal ibahanna pedang e, ikut ras
sukulna pe kerina, janah tabeh-tabehna
nutupisa. La irintak Ehud pedang ndai i bas
beltek raja nari, janah nduldul pedang e arah
pudi, kelang-kelang nahena.
23 Kenca bage ndarat Ehud, ipintuna pintun,
ierukna,
24 emaka lawes ia. Reh suruh-suruhen e,
janah idahsa maka pintun e ieruk. Tapi iakap
suruh-suruhen e raja sangana i kamar mandi.
25 Ndekah sitik itimaina, tapi lalap la italangi
raja. Emaka ibuatna kunci jenari italangina
pintun e. Idapetina tuanna nggo mate terdang
i lante.
26 Tarunna tertima-tima, Ehud nggo ndauh
lawes. Lawes ia mentasi batu-batu si ipahat
e, emaka lompat ia ku Seirah.
27 Kenca ia seh i deleng-deleng Eperaim e,
iembusna terompet ngelebuh bangsa Israel
ku peperangen. Ipinpinna bangsa e ngincuah
i deleng-deleng e nari.
28 Nina, "Ikutken aku! Nggo ibereken
TUHAN kemenangen bandu ngelawan
musuh-musuhndu, bangsa Moap e." Emaka
ikutken bangsa e Ehud ngincuah janah
ikuasaina ingan-ingan bangsa Moap ngepari
Lau Jordan. Sekalak pe la ipelepasna ngepar.

[29] I bas wari e, lit ibunuh kalak enda kira-kira
sepuluh ribu kalak tentera bangsa Moap si
mbisana; la lit sekalak pe pulah.
[30] I bas wari si e bangsa Moap italuken
bangsa Israel. Kenca bage dame negeri waluh
tahun dekahna.

Samgar

[31] Peminpin kenca Ehud eme Samgar anak
Anat. Ia pe ipulahina bangsa Israel alu munuh
enem ratus kalak bangsa Pilisti alu sada ciken
penggera lembu.

Debora ras Barak

4 [1] Kenca mate Ehud, bangsa Israel erdosa
ka man TUHAN.
[2] Emaka ibereken TUHAN maka Jabin
ngkuasai Israel, sekalak raja kalak Kanaan si
merentah i kota Hasor. Puanglima perangna
Siseraken gelarna. Siseraken tading i kuta
Haroset-Hagoyim.
[3] Jabin lit siwah ratus gereta besina.
Iperentahna bangsa Israel alu kejam, janah
mesui kal ate bangsa e ibahanna lit dua puluh
tahun dekahna. Emaka erlebuh bangsa Israel
mindo penampat man TUHAN.
[4] Debora, ndehara Lapidot sekalak nabi.
Ia hakim si ngerunggui bangsa Israel i bas
paksa e.
[5] Biasana kundul-kundul ia i teruh batang
kurma, kelang-kelang Ramah ras Betel i

deleng-deleng Eperaim. Ku je me ia idahi
bangsa Israel mindo keputusen-keputusenna.
6 I bas sada wari isuruhna reh si Barak anak
Abinoam i kota Kedes i Naptali nari, janah
nina, "TUHAN Dibata Israel mereken man
bandu perentah enda, 'Buatlah sepuluh ribu
kalak i bas suku Naptali ras Sebulon nari
jenari babai ia ku Deleng Tabor.
7 Aku mabasa Siseraken, puanglima tentera
Jabin, ngelawan kam i Lau Kison. Ibabana
gereta besina ras tenterana, tapi Kubereken
man bandu kemenangen ngelawan ia.'"
8 Nina Barak ngaloisa, "Aku lawes adi kam
pe ikut ras aku, tapi adi la kam ikut, aku pe
la nggit lawes."
9 Nina Debora njabapsa, "Bage-bage!
Ikut aku lawes ras kam. Tapi la kam ndat
kehamaten i bas kemenangen e, erkiteken
TUHAN ngendesken Siseraken ku bas tan
sekalak diberu." Emaka berkat Debora ras
Barak ku Kedes.
10 Idilo Barak suku Sebulon ras Naptali
ku Kedes, janah sepuluh ribu kalak dilaki
ngikutkenca. Debora ikut ras ia.
11 I bas paksa si e, Heber bangsa Keni e
nggo sirang ras bangsana eme kap kesusuren
Hobab, silih Musa. Ipajekkenna kemahna
deherken Kedes, rembak ras batang kecing
Sananim.
12 Kenca ieteh Siseraken maka Barak nggo
nangkeng ku Deleng Tabor,

13 ipepulungna gereta perangna si siwah
ratus e ras kerina tenterana, emaka isuruhna
lawes i Haroset-Hagoyim nari ku Lau Kison.
14 Kenca bage nina Debora man Barak,
"To! TUHAN mabai kam! I bas wari enda
IberekenNa man bandu kemenangen
ngelawan Siseraken." Kenca bage ngincuah
Barak ras sepuluh ribu kalak anak buahna i
Deleng Tabor nari.
15 Sanga Barak ras tenterana lawes
ngelawan, ihuntakken TUHAN Siseraken
rikut ras gereta perang besina ras tenterana
kerina. Nusur Siseraken i das gereta perangna
nari jenari kiam ia.
16 Ielis Barak gereta perang ras tentera e seh
i Haroset-Hagoyim, emaka ibunuhna kerina
tentera Siseraken. Sekalak pe la lit tading.
17 Kiam Siseraken ku kemah Jael, ndehara
Heber bangsa Keni e, erkiteken Raja Jabin i
Hasor nari e erteman ras keluarga Heber.
18 Ialo-alo Jail Siseraken ndarat janah nina
man Siseraken, "Mari tuan, mari ku kemahku.
Ula mbiar." Emaka bengket Siseraken,
ibuniken Jael ia i balik kire-kire.
19 Nina Siseraken man diberu e, "Enta sitik
lau, muas kal aku." Italangi diberu e kantong
kulit ingan susu, ibere minemna Siseraken,
emaka ibunikenna ka ia mulihi.
20 Kenca bage ikatakenna man diberu e nina,
"Tedis kam i lebe pintun kemah, janah adi

lit kalak reh nungkun kam ntah lit sekalak i
jenda, 'la lit', nindu."
21 Erkiteken latih kal akap Siseraken, minter
ntabeh pertunduhna. Emaka ibuat Jael
martel ras pantuk-pantuk kemah, ideherina
Siseraken manjar-anjar, kenca bage ibunuhna
alu mekpek pantuk-pantuk ndai alu martel
arah pipi Siseraken pultak ku taneh.
22 Sanga Barak reh ndarami Siseraken,
ndarat Jael ngalo-ngalo janah nina man
Barak, "Mari ku jenda! Enda kutuduhken man
bandu jelma si idaramindu." Emaka bengket
Barak ras Jael. Iidahna Siseraken ampar i
babo taneh, nggo mate. Pultak takalna ibahan
pantuk-pantuk kemah e.
23 I bas wari e ibereken Dibata kemenangen
man bangsa Israel ngelawan Jabin, raja
bangsa Kanaan e.
24 Reh dekahna reh tambahna gegeh kalak
Israel naluken Jabin, raja kalak Kanan, seh
maka kernep ibahanna.

Ende-enden Debora ras Barak

5 1 I bas wari e iendesken Debora ras Barak
ende-enden:
2 Pujilah TUHAN! Itetapken bangsa Israel
ukurna erperang alu ukur meriah.
3 Begikenlah o raja-raja! Begikenlah o
kam pemerentah! Rende ateku, rende man
TUHAN, Dibata bangsa Israel.

4 TUHAN, sanga ItadingkenNdu Deleng Seir,
sanga Kam ndarat nadingken negeri Edom
mugur-ugur doni enda janah udan ndabuh i
langit nari. Payo, lau mambur i embun nari.
5 Mundu-undu deleng i lebe-lebe TUHAN
Deleng Sinai, mundu-undu deleng i lebe-lebe
TUHAN Dibata Israel.
6 I bas paksa Samgar anak Anat, i bas paksa
Jael lanai lit arak-araken perbinaga mentasi
negeri e, janah kalak gawah-gawah erdalan
arah dalan si deban.
7 Kota-kota Israel tempa-tempa terulang,
O Debora; nggo mesuni seh kam reh, reh
desken sekalak nande man bangsa Israel.
8 Kenca bage lit perang i negeri e sanga
bangsa Israel milih dibata-dibata si mbaru,
empat puluh ribu kalak dilaki i bas bangsa
Israel, lit kin si ngangkat ampang-ampang,
ntah lembing?
9 Megah kal ukurku ngidah puanglima-
puanglima Israel, bage pe rayat si umeriah
ukur ngendesken bana. Pujilah TUHAN!
10 Turikenlah e o, kam si ngersak kalde
mbentar, kam si kundul i babo pelana, ras
kam si terpaksa erdalan nahe ku japa pe kam
lawes.
11 Begikenlah! Jelma si nterem ersurak i
kelewet sumur. Nuriken kemenangen TUHAN,
kemenangen bangsa Israel! Kenca bage
bangsa TUHAN ngincuah i kotana nari.

12 Pinpinlah, Debora, pinpinlah terus!
Pinpinlah terus! Rendelah! Pinpinlah terus!
Ku lebe kam, o Barak anak Abinoam! Babai
tabanenndu erdalan!
13 Kenca bage nusur kalak si setia ndahi
peminpinna; bangsa TUHAN reh man BaNa,
sikap guna erperang.
14 Reh ia i Eperaim nari ku baluren e,
arah pudi suku Benyamin ras rayatna.
Puanglima-puanglima nusur i Makir nari,
perwirana nusur i Sebulon nari.
15 Peminpin Isakar reh ras Debora; tuhu,
Isakar reh ras Barak pe, janah ikutkenna
Barak ku baluren e. Tapi suku Ruben
erbelah-belah; la terputuskenca ikut tah lang.
16 Ngkai maka ia tading deherken karang
asuh-asuhen? Megiken suling pendilo
rarasen? Tuhu, suku Ruben erbelah-belah; la
terputuskenca ikut tah lang.
17 Suku Gat tading i Timur Lau Jordan, janah
suku Dan tetap tading deherken kapal. Suku
Aser tading i tepi lawit; kalak enda la nggit
miser i tepi lawit nari.
18 Tapi bangsa Sebulon ras Naptali, pang
ngasamken kesahna i bas perang.
19 Taanak, deherken lau i Megido, reh
raja-raja janah erperang; raja-raja Kanaan e
erperang, tapi pirak la lit irampasna.
20 Bintang-bintang pe ikut erperang. I
bas perdalanenna i langit nari, erperang ia
ngelawan Siseraken.

21 Lau Kison ergalun ngombakken musuh,
Lau Kison deras pemalerna. Aku maju, maju
terus, alu megegeh!
22 Kenca bage reh kuda ngeratuh sora
tapak-tapakna kuritap i babo taneh.
23 "Sumpahilah kota Meros," nina malekat
TUHAN. "Kena sumpah, kena sumpah kerina
si tading i je. La ia reh nampati TUHAN, la ia
reh bagi tentera si erperang guna TUHAN."
24 Sangap me Jael ndehara Heber bangsa
Keni e diberu si sangapna i bas kerina diberu
si ringan i bas kemah.
25 Ipindo Siseraken man Jael lau, tapi
iberekenna susu. Tare mangkuk si mejile,
idudurkenna susu si mehulina.
26 Ibuatna pantuk-pantuk kemah alu tanna
si kawes, janah sada martel tukang alu tanna
si kemuhen ipaluna Siseraken, ipecahkenna
takalna; itajakna takalna seh pultak.
27 Erjimpuh Siseraken, guling ampar i
deher nahe Jael. I deher nahe Jael erjimpuh
Siseraken jenari guling; guling ia ku taneh,
mate.
28 Ipernehen nande Siseraken arah jendela,
itungkirna arah jerijak jendela. "Ngkai maka
bage lawenna gereta reh?" nina nungkun.
"Ngkai maka bage meletna kudana mulih?"
29 Ngaloi diberu-diberu si pentarna, janah
iulih-ulihina ngerana man dirina jine,
30 "Ndatken barang perang nge kalak ndai,
janah mbagi-bagikenca, sada ntah dua diberu

man tiap sekalak tentera, uis si mejile man
Siseraken piga-piga potong kain sulam man
kerahung kemberahen."
31 Mbera kerina MusuhNdu bage permatena
O, TUHAN, tapi teman-TemanNdu ersinalsal
bagi matawari si sangana nangkih! Emaka
dame negeri e empat puluh tahun dekahna.

Gideon

6 1 Kenca bage erdosa ka bangsa Israel man
TUHAN, emaka ipelepasna bangsa Midian
merentahsa pitu tahun dekahna.
2 Gegehen bangsa Midian asang bangsa
Israel, emaka cebuni bangsa Israel i gua-gua
ras i bas ingan-ingan si deban i deleng-deleng.
3 Tep-tep merdang kalak Israel reh bangsa
Midian ras bangsa Amalek ras suku-suku si
ringan i gurun pasir, iperangna bangsa Israel.
4 Ibahanna kemahna i negeri e, janah
ikernepkenna sinuan-sinuan seh ku Selatan
ku sekelewet Gasa. Ibuatina kerina biri-biri,
lembu, kalde, janah lanai lit sitik pe
itadingkenna man bangsa Israel guna
ngumputi geluhna.
5 Teremna bangsa ndai reh desken labang.
Ibabana asuh-asuhen ras kemahna. Teremna
bangsa e ras untana la terbeligai perbahan
buena. Ia reh ncedai negeri e,
6 emaka bangsa Israel lanai ngasup erbahan
kai pe ngelawansa.

7 Kenca bage maka erlebuh bangsa Israel
man TUHAN mindo penampat ngelawan
bangsa Midian,
8 emaka ibereken TUHAN sekalak nabi si
maba berita man bangsa Israel i bas TUHAN
nari, Dibata bangsa Israel, "Kubaba kam
ndarat i bas perbudaken i Mesir nari.
9 Kupulahi kam i bas bangsa Mesir nari ras
i bas bangsa si ngelawan kam i negeri enda.
Nggo Kupelawes ia asum kam bengket ku je,
jenari Kubereken negerina man bandu.
10 Kukataken man bandu maka Aku TUHAN
Dibatandu, maka ula kam nembah man
dibata-dibata bangsa Amori, si negerina
genduari enda man inganndu nggeluh. Tapi la
ibegikenndu Aku."
11 Kenca bage reh malekat TUHAN ku kota
Opra kundul ia i teruh batang kecing si Joas,
sekalak i bas terpuk Abieser nari. Anakna
Gideon sangana ngerik gandum erbuni-buni i
bas sada ingan pengeriken anggur, gelah la ia
idah kalak Midian.
12 Malekat TUHAN e ncidahken bana man
Gideon i je nina, "TUHAN ras kam, o kam
kalak si mbisa!"
13 Nina Gideon man malekat e, "Adi banci
aku nungkun, ngkai maka kerina kiniseran
enda jadi man kami, adi TUHAN kin ras
kami? Kai ertina kerina tanda-tanda kuasa si
ilakoken TUHAN. Ituriken nini-nini kami maka
megati TUHAN ngelakoken tanda-tanda kuasa

mabai ia ndarat i Mesir nari. Genduari TUHAN
nggo nadingken kami janah IpelepasNa kami
ikuasai bangsa Midian."
14 Kenca bage iperentahken TUHAN si Gideon
nina, "To pakelah gegehndu si mbelin e guna
mulahi bangsa Israel i bas kuasa bangsa
Midian nari. Aku jine kap si nuruh kam."
15 Nina Gideon njabapsa, "Tapi uga banci
kubebasken Israel? Terpukku kap si la
megegehna i bas suku Manase, janah aku si
la mehergana i bas keluarga bapangku."
16 Ijabap TUHAN nina, "Banci idahikenndu e
erkiteken Aku si nampati kam. Murah pagi
iakapndu ngeripukken bangsa Midian e,
tempa-tempa bagi ngeripukken sekalak jelma
saja ngenca."
17 Nina Gideon, "Adi ngena atendu aku,
bereken dage tandana man bangku maka
Kam tuhu-tuhu TUHAN.
18 Ula Kam dage lebe lawes seh kubaba ku
AdepenNdu sada persembahen pangan." Nina
TUHAN, "Kutimai kam seh kam mulihken ku
jenda."
19 Emaka lawes Gideon ku rumahna;
itasakkenna kambing nguda janah ibuatna
sepuluh kilo tepung guna erbahan roti si la
tama ragi. Itamana daging e ku bas raga
janah kuahna tare kudin, jenari ibabana
kerina man malekat TUHAN i teruh batang
kecing e, iberekenna man bana.

20 Isuruh malekat e Gideon nina, "Tamaken
daging ras roti e i babo batu enda, jenari
kuahi." Ilakoken Gideon bagi si isuruh
malekat e.
21 Emaka ijaka ras ikuit malekat TUHAN
daging ras roti e alu ujung ciken si icikepna.
Ndarat api i bas batu e nari janah itutungna
daging ras roti e. Kenca bage lanai idah
malekat ndai.
22 Jenari ieteh Gideon maka si idahna e
malekat TUHAN kap. Emaka nina i bas
kebiaren, "TUHAN si Mada Kuasa! Nggo
kuidah MalekatNdu petala-tala!"
23 Tapi nina TUHAN man bana, "Dame man
bandu. Ula mbiar. Kam labo mate."
24 Ipajekken Gideon batar-batar ingan
ersembah i je janah ibanna gelarna "TUHAN
eme Dame" (Batar-batar persembahen e
pajek denga i Opra; empuna eme terpuk
Abieser).
25 I bas berngi e ngerana TUHAN man Gideon
nina, "Buat sada jenggi lembu sikerajangen
bapandu ras jenggi lembu si deban umur pitu
tahun; runtuhken batar-batar persembahen
Baal sikerajangen bapandu, tabah tanda
berhala Asera si lit i deherna.
26 Pajekken batar-batar si paguh man TUHAN
Dibatandu i babo gun-gunen. Kenca bage
buat lembu si peduaken, tutung kerinana jadi
sada persembahen. Tanda Asera si tabahndu
e bahan jadi rantingna."

27 Emaka idilo Gideon sepuluh kalak suruh-
suruhenna, guna ngelakoken kai si nggo
ikataken TUHAN man bana. Mbiar ia man
keluargana ras man kalak kota ngelakoken si
e suari, emaka berngi idahikenna.
28 Kenca medak kalak kota e erpagi-pagi,
ijumpaina batar-batar persembahen man
Baal ras tanda Asera nggo iruntuhken, janah
lembu si peduaken ndai nggo itutung i babo
batar-batar persembahen man TUHAN si
nggo ipajekken i je.
29 Sisungkun-sungkunen ia sapih-sapih ia,
"Ise erbanca enda?" Iselidiki kalakna, itehna
maka Gideon anak Joas si ngelakokenca e.
30 Emaka nina man Joas, "Baba anakdu e
ndarat gelah ibunuh kami. Ia si ngeruntuhken
batar-batar Baal ras nabah tanda Asera si lit i
deher batar-batar e."
31 Tapi nina Joas man kerina kalak si
ngkelewetti ia, "Ikapitindu kin atendu Baal?
Atendu nampatisa? Ise si ngkapiti Baal la
banci lang ibunuh ope denga erpagi-pagi. Adi
payo kin Baal e dibata pelepas isampatina
bana. Batar-batarna kap si nggo iruntuhken
e."
32 Emaka mulai i jenari Gideon terberita
gelarna Jerubaal erkiteken nina Joas, "Pelepas
Baal nampati bana. Batar-batarna kap si nggo
iruntuhken."
33 Emaka kerina bangsa Midian, bangsa
Amalek ras suku-suku si ringan i gurun pasir

pulung kerina. Ras-ras ia ngepari Lau Jordan
janah erkemah i Baluren Jesreel.
34 Kesah TUHAN ngkuasai Gideon, emaka
iembusna terompet ngelebuh jelma i bas
terpuk Abieser gelah ngikutken ia.
35 Itenahkenna berita ku kerina daerah
Manase ngelebuhsa guna ngikutken ia.
Itenahkenna berita man suku Aser, Sebulon,
ras Naptali, emaka kalak enda pe reh nampati
ia.
36 Emaka nina Gideon man Dibata, "Nindu
maka nggo ItetapkenNdu aku mbebasken
Israel.
37 Genduari kuamparken sitik mbulu biri-biri
i babo taneh i bas ingan kami ngerik gandum.
Adi erpagi-pagi e i babo mbulu biri-biri e
ngenca lit embun, tapi la lit i babo taneh,
emaka nggo kueteh maka IpakeNdu AteNdu
aku mbebasken Israel."
38 Payo jadi bage. Sanga Gideon medak
erpagi-pagi, iperehna mbulu biri-biri e janah
sanga iperehna e ndarat lau i jenari dem sada
mangkuk.
39 Emaka nina Gideon man Dibata, "Ula
AteNdu nembeh man bangku. Berelah aku
ngerana sekali nari. Berelah maka kuuji sekali
nari. Sekali enda bere lah maka kerah mbulu
biri-biri e janah taneh litap."
40 I bas berngi e ibahan Dibata pas bagi si
ipindo Gideon. Pepagina erpagi-pagi kerah

mbulu biri-biri e, tapi taneh litap perban embun.

Italuken Gideon bangsa Midian

7 [1] I bas sada wari Gideon ras kerina anak
buahna medak lampas erpagi-pagi, janah erkemah i tepi Ulu Lau Harod. Bangsa Midian erkemah arah Utara ingan kalak enda i bas baluren deherken Uruk More.
[2] Nina TUHAN man Gideon, "Nteremsa Kuakap kalak ras kam. Adi nteremsa labo Kubere ia menang ngelawan Midian. Banci jadi iakapna maka ia menang erkiteken gegehna jine, emaka la iberekenna man bangKu kehamaten.
[3] Emaka momokenlah, 'Ise mbiar mulih saja ku rumah janah kami tading i Deleng Gileat enda.'" Emaka dua pulu dua ribu kalak mulihken, tapi lit tading sepuluh ribu kalak.
[4] Kenca bage nina TUHAN man Gideon, "Nteremsa denga si ngikut ras kam. Baba ia ku lau e, gelah Kupilihi ia i je man bandu. Adi Kukataken maka ia ikut ras kam, ia ikut. Adi kukataken maka la ia ikut ras kam, la ia ikut."
[5] Ibaba Gideon kalak enda ngincuah ku lau e, emaka nina TUHAN man bana, "Serapkenlah kalak si minem lau alu dilahna bali ras biang, i bas kalak si deban nari si minem alu erjimpuh."

6 Lit telu ratus kalak si minem alu njaruk lau
alu tanna emaka idilatna; kerina si deban
erjimpuh ia minem.
7 Nina TUHAN man Gideon, "Aku mulahi kam,
janah Kubereken man bandu kemenangen
ngelawan bangsa Midian alu telu ratus kalak
si ndilati lau e. Suruh si debanna mulih ku
rumah."
8 Isuruh Gideon kerina bangsa Israel
mulihken ku rumah, seakatan si telu ratus
kalak e, si ncikep bekal ras terompet. Bangsa
Midian erkemah bernehen kalak enda i bas
baluren e.
9 Berngi e iperentahken TUHAN si Gideon,
"Kekeken, peranglah perkemahen e. Aku
merekenca man bandu kemenangen.
10 Tapi adi mbiar kam ngelawansa, ngincuah
kam ku perkemahen e ras suruh-suruhenndu
Pura.
11 Ibegindu kari kai sangana icakapken
bangsa Midian e, janah kenca si e kari lanai
kam mbiar merangsa." Emaka ngincuah
Gideon ras suruh-suruhenna Pura ku tepi
perkemahen musuh e.
12 Bangsa Midian, bangsa Amalek, ras
suku-suku kalak si ringan i gurun pasir e,
merap i baluren e desken labang teremna,
janah untana bali buena ras kersik i tepi lawit.
13 Sanga Gideon seh i je, ibegina sekalak
dilaki nuriken nipina kempak temanna. Nina,
"Ernipi aku maka lit sengkibul roti cimpa jaba

megulang ku inganta erkemah enda, janah
itendengna sada kemah. Runtuh kemah e
janah nggo gepa ku taneh."
14 Temanna njabapsa nina, "Pedang Gideon
anak Joas kap e, kalak Israel e! Lanai
banci lain asang si e. Dibata nggo mereken
kemenangen man bangsa Israel ngelawan
bangsa Midian ras kerina tenteranta!"
15 Kenca nggo ibegi Gideon kerna nipi e
janah kai ertina, erjimpuh ia nembah man
Dibata. Emaka mulih ia ku perkemahen
bangsa Israel janah nina, "Kekeken! Dibata
nggo mereken kemenangen man bandu
ngelawan tentera bangsa Midian!"
16 Ibagina tenterana si telu ratus kalak e jadi
telu terpuk, janah iberekenna sada terompet
ras sada obor i bas guci man tep-tep kalak.
17 Nina Gideon man bana kerina, "Kenca
nggo aku seh i tepi perkemahen e pepayo
aku, janah lakoken bagi si kulakoken.
18 Kenca aku ras terpukku ngembus
terompet, emaka iembusndu ka terompetndu
kelewet perkemahen e jenari ersurak, 'Guna
TUHAN ras guna Gideon!'"
19 Gideon ras temanna si seratus kalak e
seh i tepi perkemahen e nandangi tengah
berngi, pas kal kenca pertukaren jaga malam.
Emaka iembus kalak enda terompetna janah
ipecahkenna guci si icikep-cikepna,
20 emaka terpuk si dua ndai pe ibahanna
ka bage. Kerina ia ncikep obor alu tanna si

kawes, terompet i bas tanna si kemuhen
janah ersurak ia, "Pedang guna TUHAN ras
guna Gideon!"
21 Tep-tep kalak tedis i bas inganna
sekelewet perkemahen e, janah kerina
tentera musuh kiam janahna serko-serko.
22 Sanga anak buah Gideon ngembus
terompetna, ibahan TUHAN maka tentera
musuh e sitakilen alu pedangna sapih-sapih
ia. Kiam tentera e kempak Saretan seh ku
Bet-Sita, seh ku kota Abel Meholah deher
Tabat.
23 Kenca bage ilebuh me dilaki-dilaki i bas
suku Naptali, Aser, ras dua baginna suku
Manase ngelis-ngelis bangsa Midian e.
24 Itenahken Gideon berita ku kerina deleng-
deleng Eperaim ngataken, "Ngincuahlah
ngelawan bangsa Midian. Kuasai Lau Jordan
ras kerina lau anak seh ku Betbara gelah ula
banci kalak Midian ngepar." Dilo dilaki-dilaki
Eperaim, gelah ijagaina Lau Jordan ras lau
anak seh ku Betbara.
25 Itaban kalak enda dua kalak peminpin
bangsa Midian, eme Oreb ras Seeb. Ibunuhna
Oreb deher Batu Oreb, janah Seeb i bas
ingan Mereh Anggur Seeb. Iteruskenna
ngayak-ngayak bangsa Midian janah ibabana
takal Oreb ras takal Seeb man Gideon si nggo
berkat ku lepar Jordan.

Bangsa Midian kerina italuken

8 [1] Kenca bage nina dilaki-dilaki suku
Eperaim man Gideon, "Ngkai maka la
ilebuhndu kami sanga ngelawan bangsa
Midian. Ngkai maka bage perbahanenndu
nandangi kami?" Jungut-jungut kal kalak
enda erkiteken si e.
[2] Nina Gideon man kalak enda, "Kai si nggo
kubahan e langa kap kai pe e ibandingken
ras kai si nggo ibahanndu. Aminna sitik pe
si ibahanndu o kam kalak Eperaim, ergan
kap e asangken kai si nggo ilakoken kerina
terpukku.
[3] Sabap arah gegeh Dibata nggo ibunuhndu
peminpin bangsa Midian si dua e, Oreb ras
Seeb. Kai kin si nggo kubahan e ibandingken
ras si ibahanndu e?" Kenca ikataken Gideon e
lanai ate kalak enda merawasa kal.
[4] I bas paksa e Gideon ras temanna si telu
ratus kalak e nggo seh i Lau Jordan janah
nggo ikeparina lau e. Nggo latih iakapna, tapi
ielisna denga musuh e.
[5] Sanga ia seh i Sukot nina man kalak dilaki
i bas kota e, "Tolong bereken sitik roti man
teman-temanku enda. Latih kal iakapna,
janah aku sangana ngelis Sebah ras Salmuna,
raja bangsa Midian e."
[6] Tapi nina peminpin kota Sukot, "Ngkai
maka ibereken kami pangan man tenterandu?
Langa kap itangkapndu Sebah ras Salmuna."

7 Emaka nina Gideon, "Merandal! Kenca
iendesken TUHAN ku bas tanku Sebah ras
Salmuna, Kuligas kam alu duri ras rambah
gurun si erduri!"
8 Lawes Gideon ku Penuel, janah ibahanna
ka pemindonna bagi si ndai man kalak si i je.
Tapi seri jabap kalak Penuel ras kalak Sukot
ndai.
9 Emaka nina Gideon man kalak enda, "La
banci la mulih aku ku jenda alu mejuah-juah,
janah sanga si e pagi kuradasken menarandu
enda!"
10 Sebah ras Salmuna sangana i Karkor ras
tenterana. Kerina tentera i bas suku gurun
pasir e 15.000 kalak nari ngenca tading;
120.000 tentera nggo ibunuh.
11 Gideon erdalan gedang-gedang dalan si lit
i tepi gurun pasir e arah Timur kuta Nobah
ras Jogbeha, jenari rempet iserangna tentera
e, sanga ia la erjaga-jaga.
12 Kiam raja Midian si dua e, Sebah ras
Salmuna, tapi ielis Gideon duana seh
tertangkap, janah perbahan si e huntak
kerina tenterana.
13 Sanga mulihken Gideon i bas peperangen
nari arah Dalan Heres,
14 itangkapna sada anak perana anak kuta
Sukot janah isungkunina. Isuratken anak
perana e man Gideon pitu gelar peminpin
Sukot.

15 Kenca bage idahi Gideon dilaki-dilaki kalak
Sukot janah nina, "Ingetndu kang sanga kam
la nggit nampati aku? Ikatakenndu maka la
kam nggit mereken pangan man tenterangku
si sangana latih erkiteken langa kutangkap
Sebah ras Salmuna. Enda endi!"
16 Emaka ibuat Gideon duri ras rambah
gurun si erduri, ipergunakenna e ngukum
peminpin kuta Sukot.
17 Menara i Penuel pe iruntuhkenna janah
ibunuhina kerina dilaki i bas kota e.
18 Kenca bage nungkun Gideon man Sebah
ras Salmuna, "Uga kalakna dilaki si ibunuhndu
i Tabor?" Nina kalak ndai njabapsa, "Seri ras
kam kalakna, tep-tep kalak bali ras anak
raja."
19 Nina Gideon, "Seninangku kap e, anak
nandengku. Situhuna adi la min ndai
ibunuhndu ia, kam pe labo kubunuh."
20 Emaka nina Gideon man Jeter, anakna
sintua, "To bunuh kalak ah!" Tapi la isintak
anak e pedangna. Mbiar ia perbahan ia
danak-danak denga.
21 Perbahan e nina Sebah ras Salmuna man
Gideon, "Mari, kam saja munuh kami, sabap
dilaki nge maka ngasup ngelakoken pendahin
dilaki." Emaka ibunuh Gideon Sebah ras
Salmuna janah ibuatna perhiasen si lit i
kerahung untana.
22 Kenca bage nina bangsa Israel man
Gideon, "Kamlah jadi pemerentah kami, kam

ras sinursurndu, sabap nggo iselamatkenndu
kami i bas bangsa Midian nari."
23 Nina Gideon njabapsa, "Aku ras anakku
la banci jadi pemerentahndu. TUHAN kap
pemerentahndu."
24 Tapi nina Gideon ngumputisa, "Lit sada
pemindonku man bandu. Tep-tep kalak kam
mereken man bangku anting-anting si nggo
ibuatndu." (Kalak Midian, seri ras kalak gurun
pasir si deban, ipakena anting-anting emas.)
25 Nina kalak e njabapsa, "Meriah kal ukur
kami merekenca man bandu." Ikimbangken
kalak ndai uis emaka itamakenna ku je kerina
anting-anting si nggo ibuatna.
26 Anting-anting emas si ialoken Gideon e
menam dua puluh kilo beratna, janah e langa
bengket perhiasen-perhiasen, bura ras baju
raja-raja bangsa Midian, bage pe bura-bura si
lit i bas kerahung untana.
27 Ibahan Gideon sada gana-gana i bas emas
e nari janah itamakenna i kutana i Opra.
Kerina bangsa Israel nadingken Dibata, janah
lawes ku je nembah gana-gana e. E nggo jadi
siding man Gideon ras man keluargana.
28 Bage me nggo italuken bangsa Israel
bangsa Midian janah lanai pang kumekik pe.
Negeri e dame empat puluh tahun dekahna
seh Gideon mate.

Gideon mate

29 Mulih Gideon ku rumahna janah i jah me
ia tading.
30 Lit pitu puluh kalak anakna dilaki sabap
melala ndeharana.
31 I Sikem pe lit sekalak gundikna; i je lit
sada anak pupusna, janah Abimelek ibahanna
gelarna.
32 Gideon anak Joas mate kenca cawir
metua, janah ikuburken i kuburen bapana
Joas i Opra, kuta sikerajangen terpuk Abieser.
33 Kenca kematen Gideon lanai ka bangsa
Israel setia man Dibata. Emaka isembahna
Baal. Ibahanna Baal-Perpadanen jadi
dibatana,
34 janah lanai ingetna TUHAN Dibatana, si
nggo mulahi ia i bas kerina musuh-musuh i
sekelewetna nari.
35 La icidahkenna pe kehamatenna man
keluarga Gideon kerna kerina si mehuli si
nggo ibahanna nandangi Israel.

Abimelek

9 1 Abimelek anak Gideon lawes ku Sikem,
i ja ringan kerina kade-kade nandena.
Ikatakenna man keluarga nandena e
2 gelah isungkunna kalak Sikem, "Apai
kam pangen iperentah anak-anak Gideon
si pitu puluh kalak asangken iperentah si

sekalak? Ingetlah maka Abimelek eme dareh dagingndu."
3 Isingetken kade-kade nande Abimelek
si enda man kalak kuta Sikem i bas gelar Abimelek, emaka iputusken kalak kuta Sikem ngikutken Abimelek erkiteken Abimelek kade-kadema.
4 Ibereken kalak enda pitu puluh duit pirak
i bas rumah pertoton Baal-Perpadanen nari,janah alu duit e iupahina kalak gutul-gutul si la terpake nemani ia.
5 Lawes ia ku rumah bapana i Opra, janah i
jah i babo sada batu ibunuhina pitu puluhna, seninana, anak Gideon. Tapi Jotam, anak Gideon si nguda cebuni, emaka la ia ibunuh.
6 Kenca bage kerina kalak Sikem ras Betmilo
pulung ras-ras, emaka lawes ia ku batang kecing i Sikem. I je itangkuhkenna Abimelek jadi raja.
7 Kenca nggo ibegi Jotam kerna si e, lawes
ia, tedis i das Uruk Gerisim janah erlebuh man kalak ndai, "Begikenlah aku, o kalak Sikem, maka ibegiken Dibata kam!
8 Sekali jadi, pulung kerina batang kayu milih
rajana. Nina man batang saitun, 'Kamlah jadi raja kami.'
9 Erjabap batang saitun ndai nina, 'Adi jadi
rajandu, arus kungadiken mereken minakku, si ipergunaken pehaga dibata-dibata ras manusia.'

10 Emaka nina batang kayu e kerina man
batang ara, 'Mari, kam me jadi raja kami.'
11 Tapi nina batang ara njabapsa, 'Adi jadi
rajandu, arus kungadiken erbuah si entebu.'
12 Kenca bage nina batang-batang kayu e
man batang anggur, 'Mari kam jadi raja kami.'
13 Tapi nina batang anggur njabapsa,
'Adi jadi rajandu, arus aku ngadi mereken
lau anggurku si erbahan meriah ukur
dibata-dibata ras manusia.'
14 Erdandanken si e nina batang kayu e
kerina man rambah duri, 'Mari, kamlah jadi
raja kami.'
15 Nina batang duri njabapsa, 'Adi tuhu kin
atendu aku jadi rajandu, mari dage cilinggem
i teruhku. Adi la kam nggit, ndarat api i bas
dahan-dahanku si erduri nari janah itutungna
batang aras Libanon.'"
16 "Emaka genduari" nina Jotam nerusken
cakapna, "Tuhu-tuhu kal kin bujur ras pinter
ukurndu sanga ibahanndu Abimelek jadi
raja? Ihamatindu kin Gideon janah patut kin
perbahanenndu man keluargana, nginget
perbahanenna si mehuli e?
17 Ingetlah maka bapangku erperang guna
kam. Iasamkenna kesahna mulahi kam i bas
bangsa Midian nari.
18 Tapi genduari nggo erkusur ukurndu
ilawanndu keluarga bapangku. Ibunuhndu
anakna pitu puluh kalak i babo sada batu,
janah erkiteken Abimelek, anak gundik

bapangku, keluargandu, ibahanndu ia jadi
raja Sikem.
19 Emaka genduari, adi bujur ras pinter
kin perbahanenndu man Gideon ras man
keluargana, meriahlah ukurndu ras Abimelek
dingen meriahlah akapna ras kam.
20 Tapi adi lang ndaratlah api i bas Abimelek
nari maka itutungna kalak Sikem ras Betmilo.
Ndaratlah api i bas kalak Sikem ras Betmilo
nari, janah itutungna Abimelek."
21 Erkiteken mbiar Jotam man seninana
Abimelek kiam ia janah lawes ia ringan i Beer.
22 Telu tahun dekahna Abimelek merentah
Israel.
23 Kenca bage ibahan Dibata maka si
musuhen ia ras kalak kuta Sikem. Berontak
kalak e ngelawan Abimelek.
24 Enda jadi gelah kejahaten Abimelek ras
kalak Sikem si ngajuk ia munuh anak dilaki
Gideon si pitu puluh kalak e ibalasken man
bana.
25 Itamaken kalak Sikem kalak si
nggempangi Abimelek i das uruk-uruk e,
janah irampokina kasa kai si mentas arah e.
Kedungenna berita kerna si enda seh man
Abimelek.
26 Kenca bage reh Gaal, anak Ebet, ku Sikem
ras senina-seninana janah erkusur ka ukur
kalak Sikem man bana.
27 Kerina ia lawes ku kebun anggurna
sekalak-sekalak janah iperanina, ibahanna

lau anggur, emaka erpesta ia kerina. Bengket
ia ku bas inganna nembah man dewa, jenari
man minem ia i je janahna numpah-numpahi
Abimelek.
28 Nina Gaal, "Jelma si uga kin kita kalak
Sikem enda? Ngkai maka sitami-tami
Abimelek? Ise kin ia? Anak Gideon! Wakilna si
Sebul! Tapi ngkai maka arus sitami-tami ia?
Ikutkenlah ninindu Hamor si nggo majekken
terpukndu!
29 Bicara aku siminpin bangsa enda tentu
minter kuambengken Abimelek. Ningku man
bana, 'Pepulung tenterandu. Ndaratken gelah
kita erperang!'"
30 Sebul si merentah kota e, keke nembehna
kenca ibegina kai si ikataken Gaal.
31 Isuruhna piga-piga kalak persuruhen
ndahi Abimelek i Aruma alu tenah, "Gaal anak
Ebet ras senina-seninana nggo reh ku Sikem,
janah la atena iberena kam bengket ku kota
enda.
32 Emaka, kam ras anak buahndu arus lawes
berngi enda jenari cebuni i mbalmbal.
33 Pepagi erpagi-pagi kenca nggo pultak
matawari, keke kam, rempet serang kota e.
Jenari adi Gaal ras teman-temanna ndarat
ngelawan kam, seranglah ia asa gegehndu."
34 Emaka berkat Abimelek ras anak buahna
berngi-berngi, janah cebuni ia i darat Sikem i
bas empat terpuk.

35 Sanga Abimelek ras anak buahna ngidah
Gaal ndarat janah tedis i pintu gerbang kota
e, luar ia i bas inganna cebuni nari.
36 Idah Gaal kalak enda emaka nina man
Sebul, "Nen adah! Lit nterem jelma nusur i
das uruk-uruk ah nari!" "Labo jelma ah," nina
Sebul ngaloi. "Awih-awih saja nge ah ngenca
i das uruk ah."
37 Nina ka Gaal, "Nen min ah! Lit nterem
jelma nusur arah reben-reben ah, janah
sada terpuk ah sangana reh i batang kecing
pertendung ah nari arah dalan mbelin!"
38 Kenca bage nina Sebul man Gaal, "I ja
genduari cakapndu si meganjang e? Kam
kap mbarenda kalakna si nungkun, 'Ise kin
Abimelek maka arus sitami-tami ia?' Ah
kap kalakna si igombangindu mbarenda.
Ndaratken, lawan dage."
39 Ipinpin Gaal kalak Sikem ndarat emaka
ilawanna Abimelek.
40 Tapi iayaki Abimelek ia, emaka kiam Gaal.
Nterem kalak luka aminna i pintu gerbang e
denga pe.
41 Ingani Abimelek kuta Aruma, janah
ipelawes Sebul si Gaal ras senina-seninana i
Sikem nari, emaka lanai banci ia ringan i je.
42 Pepagina ieteh Abimelek maka kalak
Sikem ku juma atena.
43 Emaka idilona anak buahna, ibagina telu
terpuk, jenari cebuni i juma nggempangisa.

Sanga iidahna kalak e reh i kota nari, ndarat
ia i bas inganna cebuni nari munuh kalak e.
44 Sanga Abimelek ras terpukna pedas-pedas
maju ngkawal pintu gerbang kota, temanna
terpuk si dua nari ngelawan ras munuh kerina
kalak si i juma.
45 Perang e terus sada wari dekahna.
Italuken Abimelek kota e, ibunuhina kalakna,
iruntuhkenna janah itamburina tanehna alu
sira.
46 Kenca kerina peminpin Sikem i benteng e
megi kerna si e, cebuni ia nelamatken bana ku
liang-liang rumah pertoton Baal-Perpadanen.
47 Man Abimelek iberitaken maka kalak e
cebuni i je.
48 Emaka lawes ia ku das Uruk Salmon ras
anak buahna. I jah ibuatna anak buahna
gelah pedas-pedas iikutkenna perbahanenna.
49 Emaka tiap kalak nektek sada dahan
batang kayu, janah iikutkenna Abimelek.
Ipegun-gunna kayu e i duru liang-liang e
jenari icilukna si lit i bas, emaka mate kerina.
Teremna si i bas benteng e lit kira-kira seribu
kalak dilaki ras diberu.
50 Kenca bage lawes Abimelek ngepung kota
Tebes, janah talu ibanna kota e.
51 I je lit sada menara si paguh, emaka kerina
dilaki ras diberu ras peminpin-peminpinna
kiam ku das tarum.

52 Sanga Abimelek seh i je, iserangna atena
menara e; emaka ideherina pintuna icilukna
atena.
53 Tapi sekalak diberu ndabuhken sada batu
penggilingen si galang ku takal Abimelek
emaka pecah takalna.
54 Emaka pedas idilona sekalak anak
perana si mbaba senjatana janah minter
iperentahkenna, "Sintak pedangndu bunuh
aku. La ateku bage ikataken kalak diberu si
munuh aku." Emaka itebak anak perana e ia,
mate.
55 Kenca nggo idah bangsa Israel maka
Abimelek nggo mate, mulih ia kerina ku
rumah.
56 Alu e Dibata mbalas kejahaten Abimelek
si ilakokenna man bapana i bas ia munuh pitu
puluh kalak seninana.
57 Dibata pe mbalas kejahaten kalak kuta
Sikem, sue ras si ibelasken Jotam anak
Gideon asum isumpahina kalak.

Tola

10 1 Kenca mate Abimelek, Tola anak
Puah, kempu Dodo reh mbebasken
Israel. Ia i bas suku Isakar nari janah ringan i
Samir i deleng-deleng Eperaim.
2 Ia jadi peminpin Israel dua pulu telu tahun
dekahna. Kenca ia mate emaka ikuburken i
Samir.

Jair

3 Kenca Tola, keke ka Jair i Gileat nari.
Ipinpinna Israel dua pulu dua tahun.
4 Anakna lit telu puluh kalak si ngersak
telu puluh kalde. Lit telu puluh kotana i
negeri Gileat, janah seh asa genduari igelari
kota-kota Jair.
5 Mate si Jair emaka ikuburken i Kamon.

Jepta

6 Bangsa Israel erbahan dosa denga man
TUHAN alu nembah man Baal ras Astarte,
bage pe man dibata-dibata Siria, Sidon,
Moap, Amon ras Pilisti. Itadingkenna TUHAN
janah ngadi ia nembah man BaNa.
7 Emaka merawa TUHAN man bangsa Israel,
janah IpelepasNa bangsa Pilisti ras bangsa
Amon ngkuasaisa.
8 Sepulu waluh tahun dekahna bangsa Pilisti
ras Amon nindih ras ngayak-ngayak bangsa
Israel si ringan i negeri bangsa Amori i Timur
Lau Jordan i Gileat.
9 Bangsa Amon pe ngepari Lau Jordan
merangi suku Juda, Benyamin ras Eperaim.
Israel lit i bas kiniseran si mbelin.
10 Emaka erlebuh bangsa Israel ku TUHAN
nina, "Nggo kami erdosa man BaNdu,
erkiteken itadingken kami Kam, Dibata kami,
janah isembah kami Baal."

11 Ibereken TUHAN jabapen enda, "Bangsa
Mesir, bangsa Amori, bangsa Amon, bangsa
Pilisti,
12 bangsa Sidon, bangsa Amalek, ras bangsa
Maoni ndedeh kam i bas paksa si lepas,
emaka erlebuh kam man bangKu. La kin kam
Kuselamatken i bas kalak e nari?
13 Tapi itadingkenndu kang Aku janah
nembah man dibata-dibata si deban, emaka
tetap nge ateKu lanai mulahi kam.
14 To lebuh dibata-dibata si nggo ipilihndu.
Suruh ia mulahi kam katawari kam i bas
kiniseran."
15 Tapi nina bangsa Israel man TUHAN,
"Kami nggo erdosa. Bahanlah kai AteNdu,
saja ngenca ngarap kami gelah IbebaskenNdu
kami genduari."
16 Emaka iambekkenna dibata-dibata si
deban, jenari isembahna TUHAN. Emaka lanai
tahan TUHAN ngidah kiniseran Israel.
17 Kenca bage ersikap tentera bangsa Amon
ku peperangen, janah erkemah ia i Gileat.
Bangsa Israel pulung janah erkemah i kuta
Mispa i Gileat.
18 I jah nina bangsa Israel ras peminpinna
sapih-sapih ia, "Ise pang arah lebe ngelawan
bangsa Amon. Ia jadi peminpin kerina kalak
si ringan i Gileat."

11 1 Jepta eme kap sekalak tentera si
mbisa i Gileat nari. Ia anak sekalak

diberu si pendahinna erlua-lua. Bapana Gileat
gelarna.
2 Ndehara Gileat mupus piga-piga anak
dilaki. Emaka kenca anakna ndai mbelin
ipelawesna Jepta i rumahna nari. Nina, "Kam
la dat kai pe i bas tading-tadingen bapa kami.
Kam la anak nande kami."
3 Kiam Jepta nadingken seninana, ringan i
negeri Tob. I jah ipepulungna sada terpuk
kalak mampa-mampa emaka ras ia ku japa
pe.
4 Piga-piga wari dekahna kenca si e reh
bangsa Amon erperang ngelawan Israel.
5 Sanga kejadin e, ilegi peminpin bangsa
Israel Jepta ku Tob.
6 Nina, "Mari pinpin kami, maka banci
silawan bangsa Amon e."
7 Tapi nina Jepta njabapsa, "Perbahan
nembeh kal atendu aku ipelawesndu aku
i rumah bapangku nari. Ngkai maka kam
reh man bangku genduari sanga kam i bas
kiniseran?"
8 Nina peminpin Israel man Jepta, "Kami
mulihken ngelegi kam genduari erkiteken ras
ate kami kita, gelah silawan bangsa Amon,
dingen minpin kerina penduduk Gileat."
9 Nina Jepta, "Adi ibabandu aku mulih
ku Gileat ngelawan bangsa Amon, janah
ibereken TUHAN man banta kemenangen,
aku pagi si merentah kam kerina."

10 Nina kalak ndai, "Kami setuju. TUHAN jadi
saksinta."
11 Emaka lawes Jepta ras peminpin-peminpin
Gileat, janah ibahan rayat maka Jepta
merentah ras jadi peminpinna. Jepta nuntut
sarat-sarat e i adep-adepen TUHAN i Mispa.
12 Kenca bage itenahken Jepta berita man
raja bangsa Amon nina, "Kai kin perubatenta?
Ngkai atendu merangi negeringku?"
13 Ijabap raja Amon tenah Jepta, "Sanga
bangsa Israel ndarat i Mesir nari, ibuatna
tanehku mulai i Lau Arnon nari seh ku Lau
Jabok ras Lau Jordan. Genduari arus maka
iulihkenndu e alu dame."
14 Itenahken Jepta ka tenah mulihken man
raja Amon
15 alu jabapen enda, "Labo payo ibuat Israel
negeri Moap ntah negeri Amon.
16 Si payo eme: sanga bangsa Israel
nadingken Mesir ia erdalan mentasi gurun
pasir ku Teluk Akaba janah seh i Kades.
17 Emaka isuruhna sekalak pertenahen ku
raja Edom mindo ijin erdalan mentasi negeri
e. Tapi la ibere raja Edom pemindonna. Raja
Moap pe isungkun kalak enda kang, tapi raja
e pe la meresa bangsa Israel erdalan mentasi
negeri e. Emaka tading bangsa Israel i Kades.
18 Kenca bage maka lawes bangsa Israel
arah gurun pasir, erdalan ngkelewati negeri
Edom ras negeri Moap ngayak seh kalak enda
i Timur Moap i lepar Lau Arnon. Erkemah ia i

jah, tapi la ikeparina Arnon erkiteken Arnon
eme perbalengen Moap.
19 Emaka itenahken bangsa Israel
pertenahen ndahi Sihon raja bangsa Amori
i Hesbon, janah mindo gelah iberena min
kalak Israel erdalan mentas arah negeri e ku
negerina.
20 Tapi la ibere Sihon pemindon Israel e.
Ipepulungna kerina tenterana, ipajekkenna
kemahna i Jahas, iserangna Israel.
21 Tapi TUHAN, Dibata Israel, mereken
kemenangen man bangsa Israel ngelawan
Sihon ras kerina tenterana. Emaka ibuat
Israel negeri sikerajangen bangsa Amori si
ringan i daerah e.
22 Ibuat Israel kerina daerah Amori i Lau
Arnon nari arah Selatan seh ku Lau Jordan
arah Barat.
23 Dage TUHAN, eme Dibata nu Israel,
pelawes bangsa Amori guna BangsaNa,
bangsa Israel.
24 Icubakenndu kin atendu muatca e
mulihken? Banci man bandu kai si ibereken
dibatandu Kemos man bandu. Tapi man kami
kai si nggo ibereken TUHAN Dibata kami man
kami.
25 Akapndu kin kam ulin asang Balak anak
Sipor, raja Moap? Pernah kin idilona Israel
rubat? Pernah kin ia lawes erperang ngelawan
Israel?

26 Nggo telu ratus tahun Israel muat Hesbon
ras Aroer, ras kuta-kuta sekelewetna ras
kerina kota-kota i tepi Lau Arnon. Ngkai maka
i bas paksa si e la ibuatndu mulihi?
27 Lang, la lit kubahan salah man bandu.
Kam salah alu mahan perang ras aku. TUHAN
jadi hakim. Ia jadi hakim kerna bangsa Israel
ras bangsa Amon."
28 Tapi la diate raja Amon tenah Jepta.
29 Kenca bage nusur Kesah TUHAN man
Jepta. Ia erdalan mentasi Gileat ras Manase,
jenari mulihken ku Mispa i Gileat terus ia ku
Amon.
30 Erpadan Jepta ku TUHAN nina, "Adi
iberekenndu kemenangen man bangku
naluken bangsa Amon,
31 ise si pemenana ndarat i rumahku
nari ngalo-ngalo aku sanga aku mulih
i bas kemenangen nari kututung e jadi
persembahen. Kupersembahken e man Bandu
jadi korban."
32 Emaka ikepari Jepta lau belin e ngelawan
bangsa Amon, janah TUHAN mereken
kemenangen man bana.
33 Ielis-elisna bangsa Amon i Aroer nari terus
ku daerah Minit, dua puluh kota banena, seh
ku Abel Keramim. I je me pembunuhen si
mbelin, janah bangsa Amon nggo italuken
Israel.

Anak Jepta singuda-nguda

34 Sanga Jepta mulih ku Mispa, i jah ialo-alo
anakna diberu ia, landek dingen malu
gendang. Sada e kal ngenca anakna.
35 Kenca idahna anak e, irigatkenna bajuna
i bas kepiceten ukur nina, "O anakku!
Igetemkenndu pusuhku! Ngkai maka kam kal
si erbahanca ukurku ceda? Nggo aku erpadan
tuhu-tuhu man TUHAN, janah perpadanen e
arus isehken!"
36 Nina anakna e man bana, "Adi nggo
ibahanndu perpadanen ras TUHAN lakokenlah
kai atendu ilakokenndu kerna aku, erkiteken
TUHAN nggo erbalas man musuh-musuhndu
bangsa Amon."
37 Tapi ipindona man bapana, "Sada kal
pemindonku. Bere aku nggeluh dua bulan
nari, gelah banci aku ras teman-temanku ku
deleng-deleng, gelah i jah banci kutangisi
bangku sabap aku arus mate sanga
singuda-nguda denga."
38 Ipelepasna anakna e lawes nggeluh dua
bulan nari. Ia ras teman-temanna lawes
nangkih deleng janah erceda ate erkiteken
arus mate langa erjabu ras langa lit anakna.
39 Kenca dua bulan mulihken ia ndahi
bapana. Ilakoken Jepta rikutken kai si nggo
ipadankenna man TUHAN, emaka mate anak
e tupung ia singuda-nguda denga. Si e nggo
jadi adat i Israel,

40 maka singuda-nguda lawes ngandung
empat wari i bas sada tahun kerna anak Jepta
i Gileat nari.

Jepta ras bangsa Eperaim

12 1 Kalak Eperaim ersikap lawes
erperang. Ikeparina Lau Jordan muat
lawes ku Sapon nina man Jepta, "Ngkai maka
la ilebuhndu kami gelah ras kita ngelawan
bangsa Amon? Emaka iciluk kami ate kami
rumahndu ras kerina isina."
2 Tapi nina Jepta ngaloi, "Aku ras bangsangku
mbelin perubaten kami ras bangsa Amon.
Nggo kam kulebuh, tapi la kam nggit nampati
kami ngelawan bangsa Amon.
3 Kenca ieteh kami maka kam la nggit,
kuasamken kesahku, kukepari perbalengen
kami, janah kuperang kalak e, janah
TUHAN mereken kemenangen man bangku.
Emaka ngkai maka kam reh ngelawan kami
genduari?"
4 Kenca bage ipepulung Jepta kerina kalak
Gileat ngelawan kalak Eperaim janah talu
ibahanna. (Pernah ikataken kalak Eperaim,
"Kam kalak Gileat si ringan i Eperaim ras
Manase, nggo kiam i bas bangsa Eperaim
nari!")
5 Gelah bangsa Eperaim ula kiam, itimai
bangsa Gileat i bas ingan-ingan ngepar Lau
Jordan. Sanga icubaken bangsa Eperaim kiam

alu mindo ijin ngepar, isungkun bangsa Gileat
ia, "Bangsa Eperaim kam?" Adi "lang" nina,
6 isuruhna ia melasken, "Syibolet." Tapi
ibelaskenna "Sibolet" erkiteken la ia beluh
melaskenca alu payo. Emaka itangkapna
janah ibunuhna i bas sada ingan ngepar Lau
Jordan. I bas paksa e lit empat pulu dua ribu
kalak bangsa Eperaim ibunuh.
7 Jepta minpin Israel enem tahun dekahna.
Kenca bage, mate ia emaka ikuburken i bas
kotana i Gileat.

Ibsan, Elon, ras Abdon

8 Kenca Jepta, si minpin Israel eme Ibsan i
Betlehem nari.
9 Lit anakna telu puluh kalak dilaki, telu
puluh kalak diberu. La ibere Ibsan anakna si
dilaki ras si diberu erjabu ras kalak si sada
terpuk ras ia, tapi arus ras terpuk si deban.
Ibsan minpin Israel pitu tahun dekahna,
10 emaka mate ia janah ikuburken i
Betlehem.
11 Kenca Ibsan, Elon i Sebulon nari minpin
Israel lit sepuluh tahun dekahna.
12 Emaka mate ia janah ikuburken i Ayalon i
daerah Sebulon.
13 Kenca Elon, kalak Israel ipinpin Abdon
anak Helel i Piraton nari.
14 Lit empat puluh anakna dilaki ras telu
puluh kempuna dilaki, si ngersak pitu puluh
kalde. Abdon minpin Israel waluh tahun,

15 emaka mate ia janah ikuburken i Piraton i
daerah Eperaim i deleng-deleng Amalek.

Tubuh si Simson

13 1 Bangsa Israel erdosa ka man TUHAN,
emaka IpelepasNa bangsa Pilisti
ngkuasai bangsa Israel empat puluh tahun
dekahna.
2 I bas paksa e lit sekalak dilaki i kota Sora,
Manoah gelarna. Ia i bas suku Dan nari.
Ndeharana la banci mupus.
3 Sekali jadi malekat TUHAN ncidcahken
bana man diberu e, janah nina, "La kam
pernah mupus, tapi lanai ndekah nari mehuli
kulandu, ipupusndu sekalak anak dilaki.
4 Tengeti maka ula kam minem anggur ntah
bir, ula pan pangan pantangen.
5 Janah kenca tubuh anak e, la banci
iguntingndu bukna, sabap tangtang tubuhna
nari anak e nggo iendesken man Dibata jadi
kalak Nasir. Ia pagi mulahi Israel i bas bangsa
Pilisti nari."
6 Emaka lawes diberu e ikatakenna man
perbulangenna, nina, "Sekalak jelma i
bas Dibata nari nggo njumpai aku, janah
potongenna bali ras malekat Dibata si man
kebiarenken. La kusungkun i ja nari ia reh,
janah la ikatakenna gelarna man bangku.
7 Tapi ikatakenna man bangku maka mehuli
me kulangku gelah kupupus sekalak anak
dilaki. Ikatakenna man bangku maka ula aku

minem anggur ntah bir, ntah man pangan
pantangen, erkiteken anak e iendesken ku
Dibata jadi Nasir gedang geluhna."
8 Emaka ertoto Manoah ku TUHAN nina, "O,
TUHAN. Suruh mulihken jelma i bas Dibata
nari e ku kami nuriken kai arus ibahan kami
kenca tubuh anak e."
9 Ibegiken TUHAN pemindon Manoah, emaka
mulihken malekat ndai ku diberu e sanga ia
kundul i juma. Perbulangenna Manoah la ras
ia i je,
10 emaka minter ia kiam janah ikatakenna
man perbulangenna nina, "Nen me! Dilaki
si reh man bangku i bas wari si nggo lepas
icidahkenna bana tole man bangku."
11 Keke Manoah emaka ikutkenna ndeharana.
Idahina dilaki e jenari isungkunna nina,
"Kam kin dilaki si mbarenda ngerana man
ndeharangku?" "Ue," nina njabapsa.
12 Emaka isungkun Manoah ka nina, "Adi
nggo pagi seh si ikatakenndu e, kai arus
ilakoken anak e? Kuga pagi kegeluhenna?"
13 Nina Malekat e njabapsa, "Arus maka
inget ndeharandu tuhu-tuhu ngikutken kerina
si nggo kukataken man bana.
14 La banci ipanna kai pe si rehna i bas
batang anggur nari; la banci iinemna
anggur ntah bir; la banci ipanna pangan si
ipantangken. Arus ilakokenna kerina si nggo
kukataken man bana."

15 La ieteh Manoah maka malekat TUHAN
kap e. Emaka nina man bana "Ula kam lawes
lebe. Gelah kutasakken kambing nguda man
bandu." Tapi nina malekat e, "Aminna pe aku
langa lawes, labo banci kupan pangandu.
Tapi adi atendu nikapkenca, tutunglah e jadi
persembahen man TUHAN."
16 (Hak 13:15)
17 Nina Manoah, "Kataken man kami ise
gelarndu, gelah ieteh kami pehaga kam kenca
seh katandu e."
18 Nungkun malekat e nina, "Ngkai maka
merincuh kam meteh gelarku? Gelarku gelar
si mejin kap."
19 Kenca bage ibuat Manoah sada kambing
nguda ipersembahkenna i babo batar-batar
batu man TUHAN si ngelakoken perbahanen
si mejin.
20 Sanga nangkih gebuk api e i bas batar-
batar nari, Manoah ras ndeharana ngidah
malekat TUHAN nangkih ku surga arah gebuk
api e. Kenca bage ieteh Manoah maka jelma e
malekat TUHAN kap. Emaka ia ras ndeharana
nembah, ayona seh ku taneh. Kenca si e lanai
pernah idahna malekat TUHAN e.
21 (Hak 13:20)
22 Nina Manoah man ndeharana, "Ugapa pe
kita mate, erkiteken nggo siidah Dibata!"
23 Tapi nina ndeharana njabapsa, "Adi ibunuh
TUHAN kin AteNa kita, labo IcidahkenNa enda

kerina ras labo IturikenNa perkara-perkara
enda kerina man banta i bas paksa enda."
24 Ipupus diberu e sekalak anak dilaki emaka
Simson ibahanna gelarna. Anak e reh belinna
janah ipasu-pasu TUHAN ia.
25 Emaka kuasa TUHAN mulai pegehi ia
sanga ia i kelang-kelang Sorah ras Estaol i
bas perkemahen Dan.

Simson ras singuda-nguda i Timna nari

14 1 I bas sada wari lawes Simson
ku Timna. I je idahna sekalak
singuda-nguda Pilisti.
2 Mulih ia ku kuta, emaka ikatakenna
man nande ras bapana nina, "Lit sekalak
singuda-nguda Pilisti i Timna leket ukurku
man bana. Sungkuni ia man bangku; erjabu
ateku ras ia."
3 Tapi isungkun nande bapana ia nina, "Ngkai
maka kam lawes njumpai singuda-nguda
i bas kalak Pilisti si la sada kiniteken ras
kita? La kin lit idahndu singuda-nguda i bas
terpukta, i tengah-tengah kerina bangsanta?"
Tapi nina Simson man bapana, "Ia ngenca
ateku ngena, sungkunndulah ia man bangku."
4 La ieteh orang tuana maka TUHAN nge si
mabaisa maka bage pengelako Simson, sabap
TUHAN sangana ndarami dalan ngelawan
bangsa Pilisti. Paksa e bangsa Pilisti merentah
i Israel.

5 Simson lawes ku Timna ras bapana ras
nandena. Sanga ia mentasi kebun anggur,
ibegina sada singa nguda erdengum.
6 Rempet Simson megegeh perbahan kuasa
TUHAN, emaka icaingkenna singa e, alu tanna
saja, desken ncaingken anak kambing. Tapi
la iturikenna man orang tuana kai si nggo
ibahanna.
7 Emaka lawes Simson janah icakapina
singuda-nguda e sabap ngena kal atena.
8 Kenca piga-piga wari mulihken ka ia ndahi
singuda-nguda e lako ngempoisa. I bas dalan
sanga si e nilah ia ngenen singa si nggo
ibunuhna mbarenda, kepeken i je nggo lit
cambang wani ras tenggulina.
9 Ikurakna tengguli e ku tanna, emaka
ipanganina janahna erdalan. Emaka idahina
bapana ras nandena janah iberekenna deba
tengguli e. Ipan orang tuana tengguli e, tapi
la ituriken Simson maka tengguli e ibuatna i
bas bangke singa nari.
10 Lawes bapana ku rumah singuda-nguda
e, emaka ibahan Simson sada perpulungen
man-man i je sue ras kebiasan i bas kalak si
nguda denga.
11 Kenca nggo idah bangsa Pilisti, isuruhna
telu puluh kalak anak perana guna
mperdiateken Simson.
12 Nina Simson man si telu puluh kalak ndai,
"Aku lit sada kuning-kuningenku. Adi idatndu
jabapna kuning-kuningenku enda ope denga

dung kerja si pitu wari enda, kubereken
bandu telu puluh kemeja ras baju lantang.
Tapi adi la idatndu jabapna sekalak-sekalak
kam arus mereken man bangku sada kemeja
ras baju lantang." "Turiken man kami
kuning-kuningenndu," nina kalak ndai, "gelah
ibegiken kami."
13 (Hak 14:12)
14 Nina Simson, "I bas si mangani nari reh
si man pangan; i bas si megegeh nari reh si
ntebu." Kenca telu wari langa denga dat kalak
enda erti kuning-kuningen e.
15 I bas wari si peempatken nina kalak
enda man ndehara Simson, "Endik-endiklah
perbulangenndu maka ikatakenna erti
kuning-kuningen e. Adi la terendik-endikndu
iciluk kami rumah bapandu ras kam. Ma labo
kami itenahkenndu gelah jadi musil?"
16 Ngandung ndehara Simson ndahi
perbulangenna, emaka nina, "Labo atendu
ngena aku! Nembeh nge atendu ngenen
aku! Isungkunndu man teman-temanku
kuning-kuningen tapi la iturikenndu ertina
man bangku!" Nina Simson, "Idahndu nge,
man nande ras bapangku pe la kukataken.
Ngkai maka man bandu kuturiken?"
17 Tangis lalap ndehara Simson kidekah
kerja si pitu wari e, emaka i bas wari si
pepituken ikatakenna erti kuning-kuningen e
man ndeharana perban denge-denge ia lalap.

Emaka ikataken ndeharana ka man bangsa
Pilisti.
18 Emaka i bas wari pepituken, ope Simson
lawes ku ingan medem nina anak kota
ndai man bana, "Kai banci tebun asang
tengguli? Kai banci gegehen asang singa?"
Ijabap Simson nina, "Adi la itenggalakenndu
lembungku, labo itehndu jabapna!"
19 Rempet Simson megegeh perbahan kuasa
TUHAN, emaka lawes ia ngincuah ku Askelon.
I je ibunuhna telu puluh kalak jelma si mejile
pakenna, janah itangtangina uis si telu puluh
kalak e, jenari iberekenna man kalak si
meteh kuning-kuningenna. Emaka mulih ia
ku rumah, merawa kal atena kerna kejadin e.
20 Jenari ndehara Simson iserehken bapana
man dilaki si jadi sikembarna tupung
perjabunna e.

15 1 Piga-piga dekah kenca si e, eme
tupung rani gandum, Simson lawes
ndahi ndeharana. Ibabana sada anak kambing
man luahna. Nina Simson man mamana,
"Kudahi ateku anakndu ku kamarna." Tapi la
ipediat mamana.
2 Nina man Simson, "Kuakap kin mbarenda
elem-elem atendu kempak ia, emaka
kuserehken ia man dilaki si deban, eme
temanndu jine. Tapi jilen kap agina. Banci ia
buatndu jadi gantina."
3 Nina Simson, "Genduari la aku ersalah
erkiteken kai si sikubahan man kalak Pilisti!"

4 Emaka itangkapna telu ratus serigala.
Tiap dua serigala ipudunkenna ikurna, janah
itamakenna sada obor ku je.
5 Kenca bage isaganina obor e, jenari
ipulahina ku juma kalak Pilisti. Emaka meseng
kerina gandum si nggo iperani. Gandum si
langa iperani ras kebun anggur pe keri kerina
meseng.
6 Kenca isungkuni kalak Pilisti ise kalakna si
ngelakoken si enda, ibegina maka Simson
si ngelakokenca erkiteken mamana kalak
Timnah nggo nerehken ndehara Simson man
teman Simson jine. Erkiteken si e lawes kalak
Pilisti nutung diberu e ras kerina isi rumah
bapana seh keri.
7 Jenari nina Simson kempak kalak Pilisti e,
"Erkiteken bagenda perbahanendu, ersumpah
aku maka la aku sinik adi langa aku erbalas
man bandu kerina."
8 Simson merangi kalak Pilisti alu kejam
dingen munuh nterem kalak. Jenari lawes,
dingen ringan ia bas gua i datas sada deleng
batu i Etam.

Simson naluken kalak Pilisti

9 Reh kalak Pilisti erkemah i Juda, jenari
iserangna kota Lehi.
10 Nungkun kalak Juda nina, "Ngkai maka
kami iserangndu?" Jabap kalak Pilisti, "Kami
reh ku jenda lako nangkap Simson, gelah

banci ilakoken kami bagi pengelakona
kempak kami."
11 Emaka lawes 3.000 kalak Juda ku gua
deleng batu i Etam. Nina man Simson,
"O Simson, la kin ietehndu maka kalak
Pilisti ngkuasai kita? Nehenlah uga jadina
perbahanenndu e man kami!" Ngaloi Simson
nina, "Kubahan man bana bagi perbahanenna
man bangku."
12 Nina kalak Juda, "Kami reh ku jenda
nangkap kam dingen ngendeskenca man
kalak Pilisti." Nina Simson, "Erjanji kam lebe
maka la munuhndu aku."
13 "Ue," nina kalak Juda. "Ate kami pe
nangkap kam ngenca dingen ngendeskenca
kempak kalak Pilisti. Labo ate kami munuh
kam." Kenca bage iketna Simson alu dua
tinali si mbaru denga, jenari ibabana ndarat i
bas gua e nari.
14 Kenca seh i Lehi, reh kiam kalak Pilisti
ngalo-ngalosa janahna ersurak-surak.
Rempet reh kuasa TUHAN mereken gegeh
man bana. Tinali si ngiket tanna iretapina,
tempa meseng ipan api.
15 Kenca bage idahna tulan isang kalde si
mbaru denga. Ibuatna alu e ibunuhna 1.000
kalak Pilisti.
16 Emaka rende Simson, "Alu isang kalde
kugudam 1.000 kalak, alu isang kalde
kupegun-gun bangke-bangkena."

17 Kenca bage iambekkenna tulan isang
kalde e. Eme sabapna ibahan gelar ingan e
Ramat-Lehi.
18 Kenca bage muas kal Simson, emaka
erlebuh ia man TUHAN, "O TUHAN, e denga
kal IberekenNdu kemenangen si mbelin man
bangku. Genduari arus kin aku mate muas,
seh maka itangkap kalak Pilisti si la nandai
Kam e aku?"
19 Emaka ipulka TUHAN lubang i bas uruk
batu i Lehi e. Minem Simson, kenca bage
senang ka iakapna. Eme sabapna sumbul
lau e ibahan gelarna Lau Hakor. Sumbul e lit
denga genduari i Lehi.
20 Dua puluh tahun dekahna Simson
merentah kalak Israel, tupung e Israel ikuasai
kalak Pilisti.

Simson i Gasa

16 1 Tupung e Simson lawes ku Gasa.
I jah jumpa ia ras sekalak diberu si
pendahinna erlua-lua, dingen medem ia ras.
2 Kalak Gasa meteh maka Simson i je,
emaka ikepungna ingan e. Igempangina seh
mbages berngi i gerbang kota. Tapi la kai
pe ibahan kalak enda perban rukur ia, "Kari
kenca pultak matawari maka si bunuh ia."
3 Tapi la ngayak erpagi-pagi Simson medem
i je. Tengah berngi medak ia jenari lawes
ia ku gerbang kota. Iruahna pintu e kerina,

ipersanna, ibabana ku das uruk i kepar Hebron.

Simson ras Delila

4 Kenca bage, ngena ka ate Simson sekalak diberu si ringan i Baluren Sorek, gelarna Delila.
5 Limana raja bangsa Pilisti reh ndahi Delila nina, "Tami-tami Simson gelah ikatakenna man bandu ngkai maka seh kal ia gegehna janah uga kita banci naluken ia, ngiket ia maka lanai ngelawan. Kenca bage sekalak-sekalak kami mereken 1.100 duit pirak man bandu."
6 Emaka nina Delila man Simson, "Turiken min man bangku, kai erbahanca maka bage kal gegehndu. Uga nge ngiket kam gelah ulanai ergegeh?"
7 Nina Simson njabapsa, "Adi iketna aku alu pitu tinali panah mbaru, si langa kerah, maka kote aku, janah bali ras kalak si deban."
8 Emaka ibaba raja bangsa Pilisti man Delila pitu tinali panah si mbaru si langa kerah, emaka iketna Simson.
9 I bas ruangen si deban lit piga-piga kalak dilaki isuruhna nimai. Kenca bage erlebuh ia nina, "O Simson! Ena reh kalak Pilisti!" Tapi iretapken Simson tinali panah e, peltep bagi benang ipan api. Emaka langa denga ieteh kalak enda rahasia gegeh Simson.

10 Nina Delila man Simson, "Itokohindu kal
kepe aku. La iturikenndu man bangku si
tuhuna. Iah min, turiken bangku uga ngiket
kam."
11 Nina Simson njabapsa, "Adi iketna aku alu
tinali si langa pernah ipake, tentu kote aku,
gegehku seri ras sekalak si deban."
12 Emaka ibuat Delila piga-piga tinali si
mbaru denga, iketna Simson. Kenca bage
ilebuhna nina, "O, Simson! Ena reh kalak
Pilisti!" I bas ruangen si deban lit piga-piga
kalak si nggempangi ia. Tapi iretapkenna
tinali e alu tanna bagi ngeretapken benang.
13 Nina Delila man Simson, "Itokohindu
denga kang aku. La iturikenndu si tuhuna
man bangku. Kataken min bangku alu kai
kam banci teriket." Nina Simson njabapsa,
"Adi ibayundu bukku si pitu dandanen ku bas
perkakas ertenun, jenari ipepelciki alu sada
pasuk-pasuk, emaka kote aku bali ras kalak
si deban."
14 Emaka ipetunduhna Simson. Kenca
bage ibuat Delila pituna dandanen buk
Simson, jenari ibayuna jadi sada. Iiketna ku
sada pasuk-pasuk jenari ilebuhna nina, "O
Simson! Ena reh bangsa Pilisti!" Tapi medak
Simson, emaka irintakna bukna pulah i bas
pasuk-pasukna ndai nari.
15 Emaka nina Delila man Simson, "Ngena
ateku kam nindu, tapi ukurndu ndauh nge
kepe. Enda me petelukaliken aku itokohindu.

Janah e pe langa iturikenndu bangku kai
erbahanca maka bage kal gegehndu."
16 Rusur-usur isungkunina tep-tep wari.
Nggo sakit pe Simson janah latih kal iakapna
perbahan lalap isek-seki Delila.
17 Piah dungna ituriken Simson si tuhuna
nina, "La pernah ikeret bukku. Nggo aku
iendesken man Dibata jadi Nasir mula
tubuhku nari. Adi igunting bukku, bene
gegehku janah kote aku seri gegehku ras
kalak si deban."
18 Kenca nggo tergejap man Delila maka
nggo ituriken Simson situhuna itenahkenna
pertenahen man raja-raja bangsa Pilisti
nina, "Reh kam sekali nari. Nggo ikatakenna
situhuna man bangku." Kenca bage reh raja
bangsa Pilisti ibabana pe duit upah diberu e.
19 Ipetunduhna Simson i bas ampunna.
Kenca bage idilona kalak ngkeret pituna
dandanen bukna e. Emaka mulai igasgasina
Simson, sabap nggo bene gegehna.
20 Jenari erlebuh Delila nina, "O Simson!
Ena reh bangsa Pilisti!" Emaka medak ras
rukur Simson, "Kulepasken ka bagi si nggona,
emaka lawes aku alu bebas." La ietehna
TUHAN nggo nadingken ia.
21 Itangkap bangsa Pilisti ia, janah
ipulditkenna mata Simson duana, ibabana
ku Gasa. Iketna salu rante tembaga, janah
itamakenna ku penjara. I je isuruh nggiling.
22 Tapi sanga bage bukna mulai ka turah.

Kematen Simson

23 I bas sada wari pulung raja-raja bangsa
Pilisti erbahan perayan si mbelin guna
mpersembahken persembahen man Dagon,
dibata bangsa Pilisti. Rende kalak ndai nina,
"Nggo ibereken dibatanta kemenangen man
banta naluken musuhta Simson!"
24 Meriah kal ukurna kerina, emaka nina,
"Lebuh Simson, gelah banci siguro-guroken!"
Sanga Simson ndarat i penjara nari,
itokoh-tokohi kalak ndai ia, janah isuruh
tedis kelang tiang-tiang. Kenca idah jelma
si nterem Simson, iendeken bangsa Pilisti
puji-pujin ku dibatana, "Nggo ibereken
dibatanta kemenangen man banta ngelawan
musuhta si ncedai negerinta ras munuh
nterem bangsanta!"
25 (Hak 16:24)
26 Ikataken Simson man danak-danak si
negu ia nina, "Pelepas kudadap tiang si
natang rumah enda. Tertande ateku ku je."
27 I bas ruangen e nggo dem dilaki ras
diberu. Limana raja bangsa Pilisti pe i je
ras lit kira-kira telu ribu kalak dilaki ras
diberu i babo tarum ngenen Simson ras
ngguro-guroken ia.
28 Emaka ertoto Simson nina, "O TUHAN
si Mada Kuasa, inget min aku. O Dibata,
bereken min gegehku sekali narilah gia, gelah

alu e banci aku erbalas man bangsa Pilisti si
nggo mulditken matangku duana."
29 Emaka ijemak Simson dua tiang tengah si
natang bangunen e. Alu namaken tanna sada
ku tiap tiang,
30 erlebuh ia janahna njembasa nina, "Mate
gia aku ras bangsa Pilisti!" Emaka runtuh
bangunen e, idumpangna limana raja bangsa
Pilisti ras kerina jelma si lit i bas. Teremen
ibunuh Simson jelma tupung kematenna
asangken sanga ia enggeluh.
31 Kenca bage reh senina-seninana ras
kade-kadena ngangkat ia. Ibabana mulih
ikuburkenna kelang-kelang Sorah ras Estaol i
kuburen bapana Manoah. Lit dua puluh tahun
dekahna Simson jadi peminpin bangsa Israel.

Gana-gana si Miha

17 1 Lit sekalak dilaki, Miha gelarna. Ia
ringan i deleng-deleng Eperaim.
2 I bas sada wari nina man Nandena "Nande,
sanga bene senndu seribu seratus duit pirak,
kubegi maka isumpahindu si nangkosa. Aku
kap si nangkosa, nande, enda duitndu e."
Jenari iulihken Miha duit e man nandena.
Nina nande Miha, "Ipasu-pasu TUHAN kam
anakku!" I bas si seribu seratus duit pirak
e nari, ibuat nande Miha dua ratus, jenari
iberekenna man sekalak tukang pirak. Emaka
ibahan tukang pirak ndai sada patung kayu,
jenari ilapisina alu pirak. Patung e ibereken

nandena man Miha nina, "Duit pirak ndai nggo
kupake erbahan patung enda. Sabap aku
erpadan ngendesken duit pirak e man TUHAN,
gelah kam anakku, pulah i bas sumpah si
nggo kubelasken." Emaka itamaken Miha
patung e i bas rumahna.
3 (Hak 17:2)
4 (Hak 17:2)
5 Si Miha ndai lit ingan sembah-sembahenna.
Ibahanna piga-piga gana-gana, ras sada
baju epod, kenca bage itangkuhkenna sada
anakna dilaki jadi imamna.
6 La lit raja i Israel i bas paksa e, emaka tiap
kalak erbahan bagi atena ngena.
7 I bas paksa e ka lit sekalak anak perana i
bas suku Lewi nari. Ia ringan i kota Betlehem
i daerah Juda.
8 Itadingkenna Betlehem, ndarami ingan i ja
ia banci nggeluh. I bas perdalanenna e, seh
ia i rumah Miha i deleng-deleng Eperaim.
9 Isungkun Miha ia nina, "I ja nari kam?"
Nina anak perana e njabapsa, "Aku sekalak
Lewi i Betlehem i daerah Juda nari. Aku
ndarami ingan i ja aku banci nggeluh."
10 Emaka nina Miha, "Ras kita i jenda gelah
kam jadi penasehat ras imamku. Kubereken
man bandu sepuluh duit pirak sada tahun,
piga-piga baju ras nakanndu."
11 Anak perana suku Lewi e nggit tading ras
Miha emaka nggo ia seri ras anakna si dilaki.

12 Itangkuhken Miha anak perana e jadi
imam, janah i rumah Miha ia ringan.
13 Nina Miha, "Genduari nggo lit sekalak suku
Lewi jadi imamku, erkiteken si e ugapa pe
ijujurken TUHAN nge si mehuli man bangku."

Miha ras suku Dan

18 1 I bas paksa e la lit raja i Israel, janah
i bas suku-suku Israel suku Dan langa
ndat taneh. Dage suku Dan sangana ndarami
taneh jadi daerahna.
2 Emaka ipilihi kalak Dan lima kalak dilaki
si mbisa i bas ia nari. Kenca bage isuruhna
berkat i kota Sorah ras Estaol alu perentah
niari negeri e. Kenca ia seh i deleng-deleng
Eperaim, ngadi ia i bas rumah Miha.
3 Sanga ia i je itandaina logat cakap anak
perana suku Lewi e. Emaka isungkunna ia
nina, "Erkai kam i jenda? Ise maba kam seh
ku jenda?"
4 Nina njabapsa, "Lit arih kami ras Miha,
maka igalarina gajingku gelah aku jadi
imamna."
5 Nina kalak ndai man anak perana e,
"Cubaken sungkun Dibata ntah lit ntah lang
gunana perdalanen kami enda."
6 Nina imam e, "Ula aru atendu. TUHAN si
ngarak-ngarak kam i bas perdalanenndu."
7 Emaka lawes si lima kalak e nadingken
ingan ndai ku kota Lais. Iidahna uga sikapna
kegeluhen kalak si i je seri ras kalak Sidon.

Dame, rayatna mehuli, la rubat-rubat, kai
atena e lit. Ndauh ia i bas bangsa Sidon nari,
janah la lit hubungenna ras kalak si deban.
8 Kenca si lima kalak enda mulih ku Sorah
ras Estaol, ngalo-ngalo kalak si sada suku ras
ia janahna nungkun kai si ijumpaina.
9 "Mari nina kalak e. Ota siserang Lais. Nggo
idah kami negeri emaka tuhu-tuhu mejile.
Erkai kam i jenda? Ota! Lawes kita, gelah
sibuat man banta negeri e!
10 Kenca nggo kam seh i jah, tentu itehndu
maka rayat negeri e sitik pe la curiga. Negeri
e sada negeri si mbelin. I je kai atendu e lit,
janah nggo ibereken Dibata negeri e man
bandu."
11 Emaka lit enem ratus kalak dilaki i bas
suku Dan nari nadingken Sorah ras Estaol,
nggo sikap erperang.
12 Berkat ia ibahanna perkemahenna i Kiryat
Jearim i Juda. Eme sabapna maka ingan e
igelari denga Perkemahen Dan.
13 Kenca bage lawes ia i jenari emaka seh ia
i rumah Miha i deleng-deleng Eperaim.
14 Kenca e nina si lima kalak si nggo
niar-niar i sekelewet Lais man rombongenna,
"Ietehndu kang maka lit i jenda i bas rumah
e gana-gana kayu si ilapisi alu pirak? Lit ka
pe gana-gana si deban ras sada epod. Kai
akapndu si arus sibahan?"

15 Emaka lawes kalak e ku rumah Miha,
ingan anak perana suku Lewi e, janah
ikatakenna mejuah-juah man bana.
16 Sanga e tentera Dan si enem ratus si nggo
ersikap ku peperangen, paksana tedis i pintu
gerbang.
17 Tapi mata-mata si lima kalak e erdalan
terus ku bas rumah e, ibuatna gana-gana
kayu si ilapisi alu pirak e, bage pe gana-gana
si deban, ras epod, sedangken imam e tading
i pintu gerbang ras tentera si enem ratus
kalak e.
18 Asum si lima kalak e lawes ku rumah
Miha janah muati barang-barang si badia e,
nungkun imam e nina, "Erkai kena e?"
19 Nina kalak e erjabap, "Sinik saja kam,
ula ngerana. Ikutken kami gelah kam jadi
imam ras si ngajari kami. Apai akapndu ulin
jadi imam man sada suku i bas bangsa Israel
asangken jadi imam man keluarga sada
jelma?"
20 E erbahan meriah kal akap imam e, emaka
ibuatna barang-barang si badia e, kenca bage
iikutkenna kalak ndai.
21 Kenca bage erkusur kalak e mulai ia
erdalan ras anak-anakna, asuh-asuhenna, ras
kerina sikerajangenna erdalan arah lebe.
22 Nggo ndauh kalak ndai erdalan maka
ilebuh Miha teman-temanna sada kesain
gelah erperang. Kenca itundukna kalak Dan
e,

23 emaka erlebuh ia man bana. Erkusur
kalak Dan, emaka isungkunna Miha nina, "Kai
e? Man kai kerina rayat ena?"
24 Nina Miha njabapsa, "Ula pekulah-
kulahndu la ietehndu! Ibabanndu imamku ras
gana-gana si kubahan, jenari lawes kam! Kai
nari i bas aku tading?"
25 Nina kalak Dan, "Madin kam ulanai
ngerana adi la atendu reh rawa kalak enda,
ula kam kari iserangna. Kenca bage mate kari
kam ras kerina keluargandu."
26 Kenca bage iteruskenna perdalanenna.
Perbahan idah Miha maka gegehen kalak Dan
asangken ia, erkusur ia emaka mulih ia ku
rumahna.
27 Kenca kalak Dan nggo maba imam ras
barang-barang bahanen Miha, lawes ia,
iserangna Lais, kota si dame ras rayatna
mehuli si ringan i baluren Bet Rehop.
Ibunuhna kerina rayat i bas ingan e, jenari
icilukna kotana. Sada pe la lit nampatisa,
erkiteken Lais ndauh i Sidon nari, janah la
lit hubungen kalak enda ras rayat si deban.
Kalak Dan mbangun kota e mulihi, emaka i je
ia ringan.
28 (Hak 18:27)
29 Isambarina gelar Lais jadi Dan rikutken
gelar nini-ninina anak-anak Jakup;
30 Ipajekken kalak Dan gana-gana e man
sembahenna, emaka Jonatan, anak Gersom,
kempu Musa erdahin jadi imam man suku

Dan, janah sinursurna tetap jadi imam seh
ngayak rayat Dan ibaba ku pembuangen.
31 Gana-gana Miha tetap tading i jah kidekah
rumah Dibata lit denga i Silo.

Sekalak Lewi ras gundikna

19 1 I bas paksa e, ope denga lit raja i
Israel, lit sekalak suku Lewi ringan i
deleng-deleng Eperaim. Iempoina sekalak
singuda-nguda i Betlehem i Juda nari,
2 tapi nembeh ate diberu e man bana. Emaka
lawes ia mulih ku rumah bapana i Betlehem
janah i jah ia tading empat bulan dekahna.
3 Kenca bage itetapkenna ndahi diberu e
janah iendik-endikna gelah mulihken man
bana. Ibabana suruh-suruhenna ras dua
kalde. Ibaba diberu e kalak Lewi ndai ku
rumah, janah meriah ukur bapana ngidahsa.
4 La ibere bapa diberu e ia ermulih, emaka
erberngi ia i je telu wari dekahna. Man ras
minem ia, i jah ia erberngi.
5 Erpagi-pagi i bas wari peempatken medak
kalak ndai lampas, jenari ersikap ia gelah
mulih. Tapi nina bapa diberu ndai man kalak
Lewi e, "Man lebe, maka kam megegeh.
Kentisik nari kam lawes."
6 Emaka kundul ia duana janah man ras
minem. Kenca bage nina bapa diberu e,
"Pesenangken man bandu, i jenda kam sada
berngi enda nari."

7 Keke kalak Lewi e lawes atena, tapi isekseki
bapa diberu e gelah ula ia lawes, emaka
tading ia i je sada berngi nari.
8 Lampas erpagi-pagi i bas wari pelimaken
ersikap ia lawes, tapi nina bapa diberu e,
"Manken lebe, tik nari kam lawes." Emaka
man kalak ndai duana.
9 Kenca bage ersikap ka ia lawes ras
ndeharana e bage pe ras suruh-suruhenna.
Tapi nina bapa diberu e, "Nggo kap ben kal e.
Kentisik nari gelap me. Madin kam erberngi
i jenda, pesenang bandu. Pagi banci kam
medak lampas guna erdalan ras mulih."
10 Tapi kalak Lewi e lanai nggit erberngi,
emaka ersikap ia lawes ras ndeharana, ras
suruh-suruhenna, ras duana kaldena si nggo
itama pelana. Nggo ben kal wari sanga kalak
enda seh i deher Jebusi (eme Jerusalem),
emaka nina suruh-suruhen e man tuanna,
"Ngkai maka la kita ngadi erberngi i bas kota
kalak Jebusi enda?"
11 (Hak 19:10)
12 Tapi nina tuanna, "La kita ngadi i bas sada
kota adi la kalak Israel empuna. Terus kita
erdalan kentisik nari, gelah i Gibea ntah i
Rama kita erberngi."
13 (Hak 19:12)
14 Emaka ibentasina Jebusi janah iteruskenna
erdalan. Nggo sundut matawari sanga kalak
enda seh i Gibea daerah suku Benyamin.

15 Singgah ia i Gibea emaka i je ia erberngi.
Lawes ia ku kota kenca bage kundul ia i
tengah kesain, tapi ise pe la ndilosa gelah
erberngi i rumahna.
16 Sanga e, mentas sekalak dilaki tua-tua
mulihna erdahin i juma nari. Situhuna asalna
i deleng-deleng Eperaim nari, tapi sanga e i
Gibea ia ringan. (Kalak si deban si tading i
kota e kerina i bas suku Benyamin nari.)
17 Iperdiateken orang tua e kalak pertandang
i kesain kota e, emaka isungkunna nina, "I ja
nari kam? Ku ja atendu?"
18 Nina kalak Lewi e erjabap, "Kami i
Betlehem i Juda nari, janah genduari kami
sanga i bas perdalanen ku kuta kami i
deleng-deleng Eperaim. Tapi ise pe la ndilo
kami erberngi ku rumahna,
19 aminna pe lit nggala ras gagaten man
kalde kami, janah bias nge roti ras anggur
man pangan ras inemenku ras ndeharangku
ras suruh-suruhenku. Kerina cukup si
iperluken kami."
20 Nina orang tua e, "Ota ku rumahku kita!
Aku muatca kerina si iperlukenndu, ula kam i
bas kesain enda erberngi."
21 Kenca bage ibabana kalak enda ku rumah
ras kaldena pe iberena gagaten. Iburihi
temuena nahena, man ia ras.
22 Sanga meriah iakap kalak e, rumah orang
tua e rempet i kepung kalak gutul si lit i bas
kota e. Janah mulai me ipaluina pintun. Nina

man orang tua e, "Baba ndarat dilaki si reh
ku rumahndu enda! Ipake kami ate kami ia!"
23 Tapi ndarat orang tua e, janah nina, "Ula
bage teman! Ula bahan si jahat, si la mehuli.
Temuengku kal kalak enda.
24 Enda ndeharana ras anakku singuda-
nguda denga. Kubaba ia genduari ndarat
janah banci bandu ia duana. Bahan uga
atendu ibahanndu. Tapi man kalak enda ula
kal ibahanndu si mejin e!"
25 Tapi la ibegiken kalak gutul-gutul e orang
tua ndai. Emaka ibuat kalak Lewi e ndeharana
kenca bage ibabana ndarat man kalak ndai.
Emaka iperkosa kalak ndai ndeharana e la
erngadi-ngadi seh erpagi-pagi.
26 Nandangi terang wari reh diberu e, janah
guling ia i lebe-lebe pintun rumah orang tua
e, ingan perbulangenna tading. Seh ngayak
pultak matawari i je denga diberu e.
27 Medak perbulangenna erpagi-pagi tapi
sanga italangina pintun lawes atena, idahna
ndeharana ampar i lebe-lebe rumah e tanna
ndada ku pintun.
28 Nina kalak Lewi e, "Kekeken. Lawes kita."
Tapi la ia ngaloi. Kenca bage iampekenna
ndeharana e ku das kalde, lawes ia ku kutana.
29 Kenca nggo seh i rumah, ibuatna
piso. Ibuatna mait ndeharana e, emaka
ikeret-keretna jadi sepulu dua ngkeret,
emaka iberekenna sada ngkeret man tiap
suku Israel si sepulu dua.

30 Kerina kalak si ngidahsa nina, "Langa
pernah si idah jadi si bagenda rupana! Langa
pernah jadi mulai kin bangsa Israel ndarat
i Mesir nari. Kai arus sibahan kerna si e?
Arih-arihlah kita."

Israel ersikap erperang

20 1 Kerina bangsa Israel mulai i bas
daerah Dan i Utara nari seh ku Berseba
i Selatan, bage pe i Gileat nari arah Barat
njabap pendilo e. Ersada ia kerina ngadap
TUHAN i Mispa.
2 Kerina peminpin suku Israel reh ku
perpulungen bangsa Dibata enda janah
tentera si erdalan nahe lit 400.000 kalak
teremna.
3 Paksa e nggo ibegi kalak Benyamin maka
kerina bangsa Israel si debanna nggo pulung
i Mispa. Nina bangsa Israel nungkun, "Turiken
uga kejahaten e jadi."
4 Emaka ngerana kalak Lewi si ndeharana
nggo mate ibunuh ndai Nina "Ndeharangku
ras aku erdalan ku Gibea erberngi i daerah
suku Benyamin e.
5 Dilaki-dilaki i kota Gibea reh ngelawan aku,
ikepungna rumah e berngi-berngi. Ibunuhna
atena aku, tapi iperkosana ndeharangku
emaka mate ia.
6 Kubuat ndeharangku e, kukeret-keret
emaka kubereken sada ngkeret man tiap
suku Israel si sepulu dua. Kalak Benyamin

e nggo erbahan si jahat ras njuruken man
banta kerina.
7 Kerina kita bangsa Israel si pulung i jenda,
kai arus si bahan kerna si e?"
8 Kerina bangsa e tedis ras-ras emaka nina,
"Sada pe kita ula mulih ku kutana subuk si
ringan i kemah ntah rumah.
9 Bagendalah si bahan: si bahan tikam
tanduk milih piga kalak nerang Gibea.
10 Sepersepuluhna i bas bangsa Israel
nikapken pangan man tentera e, janah
si debanna lawes ngukum Gibea kerna
perbahanenna si jahat si nggo ilakokenna i
Israel."
11 Bage me kerina dilaki-dilaki i Israel ersada
guna sada tujun, eme nerang kuta e.
12 Isuruh suku-suku bangsa Israel
persuruhen ku kerina daerah suku Benyamin
ngatakenca, "Kejahaten kai si nggo ibahanndu
e?
13 Genduari endeskenlah kalak jahat Gibea
ndai, gelah ibunuh kami maka masap si
jahat e i bas Israel nari." Tapi la diate suku
Benyamin pe suku-suku Israel si deban.
14 Emaka i bas kota-kota suku Benyamin
si deban nari pe rehen kerina ku Gibea
ngelawan suku-suku Israel si deban.
15 I bas wari e ipepulungna i bas kota-kota
suku Benyamin si deban nari lit buena
dua pulu enem ribu tentera. Tambah si
e, ipepulung kalak Gibea tentera pilihen

pitu ratus kalak jaluk. Tiap kalak ngasup ngkalibawangi selambar buk alu batu, janah la nggo la kena.
16 (Hak 20:15)
17 Suku Israel si deban ipepulung lit buena empat ratus ribu tentera.

Perang ngelawan suku Benyamin

18 Bangsa Israel lawes ku ingan ersembah
i Betel, janah i jah isungkunna Dibata nina, "Suku si apai lebe ngelawan suku Benyamin?" Nina TUHAN erjabap, "Suku Juda."
19 Emaka lampas erpagi-pagi mulai
erdalan bangsa Israel kenca bage ibahanna perkemahen i deher kota Gibea.
20 Iperangna tentera suku Benyamin, iaturna
tenterana erbaris petala-tala ras Gibea.
21 Ndarat tentera Benyamin i bas kota e nari
janah ope denga ben wari, nggo ibunuhna dua pulu dua ribu tentera Israel.
22 Emaka lawes bangsa Israel ku ingan
ersembah. Kenca bage ngandung ia i adep-adepen TUHAN seh ben. Nina nungkun TUHAN, "Arus denga kin kami lawes ku peperangen ngelawan senina kami suku Benyamin?" Nina TUHAN erjabap, "Ue, laweslah." Emaka nggo gedang ate tentera Israel. Kenca bage iaturna barisen tenterana i bas ingan si nderbih ka.
23 (Hak 20:22)

24 Tentera Israel maju ka pedua kaliken
ngelawan suku Benyamin.
25 Emaka pedua kaliken suku Benyamin
ndarat i Gibea nari, janah i bas paksa si e
ibunuhna sepulu waluh ribu tentera Israel si
terpilih.
26 Jenari kerina bangsa Israel lawes
ngandung ku Betel. Kundul ia i adep-
adepen TUHAN janah la man seh ben.
Ipersembahkenna persembahen persadan
ras persembahen tutungen i adep-adepen
TUHAN.
27 Peti Perpadanen Dibata lit i Betel i bas
paksa si e, janah Pinehas anak Eleasar
kempu Harun si ertugas jadi imam. Bangsa
e nungkun man TUHAN nina, "Arus denga
kin kami lawes ngelawan senina kami suku
Benyamin ntah lang?" Nina TUHAN njabapsa,
"Lawan. Pagi Kubereken kemenangen man
bandu."
28 (Hak 20:27)
29 Emaka itama bangsa Israel tenterana
cebuni sekelewet Gibea.
30 Kenca bage, petelu kaliken bangsa Israel
maju ngelawan tentera suku Benyamin,
iaturkenna tenterana petala-tala ras Gibea
bagi si bahanna ope si e.
31 Ndarat suku Benyamin, janah la iarapna
nggo ndauh ia sirang ras kota e. Bagi si
nggona mulai ibunuhna piga-piga kalak Israel
i daerah si salang arah dalan ku Betel ras

Gibea. Ibunuhna kira-kira telu puluh kalak
Israel.
32 Nina suku Benyamin, "Nggo talu sibahan
ia bagi si nggona." Tapi irencanaken kalak
Israel mundur, gelah mabai kalak Benyamin e
reh ku dalan-dalan dingen ndauh sirang ras
kota e.
33 Asum bagin tentera Israel mundur janah
ipepulungna bana mulihi i Baaltamar, kalak
Israel si i sekelewet Gibea rempet ndarat i
bas inganna cebuni i daerah si erbatu-batu i
kelewet kota pertempuren e.
34 Kalak ndai pilihen i bas belang-belang
Israel, teremna lit sepuluh ribu kalak. Emaka
asum si 10.000 kalak e nerang Gibea, jadi me
pertempuren si mesangat. Sitik pe la isangka
kalak Benyamin maka kentisik nari talu me ia.
35 Ibereken TUHAN kemenangen man Israel
ngelawan tentera Benyamin. Ibunuh Israel
25.100 kalak tentera suku Benyamin i bas
wari e;
36 emaka ieteh suku Benyamin ia nggo talu.

Dalanna maka kalak Israel menang

36 Sada bagin tentera Israel mundur i suku
Benyamin nari, erkiteken tek ia man tentera
si cebuni i sekelewet Gibea.
37 Tentera si cebuni e pedas-pedas kiam ku
Gibea, merap ia ku kota e, emaka ibunuhina
kerina si lit i je.

38 Tentera Israel ras kalak si cebuni ndai
nggo lit arihna erbahan tanda. Kenca idahna
asap erdipul ku das i bas kota e nari,
39 kalak Israel si erperang i darat erkusur
mulihken. Tupung si e suku Benyamin e nggo
munuh telu puluh kalak Israel. Nina i bas
ukurna, "Nggo talu kalak ah sibahan bagi si
nggona."
40 Kenca bage teridah me tanda ndai, gebuk
api mulai nangkih i bas kota e nari. Suku
Benyamin nulih ku pudi janah sengget ngidah
kota e nggo keri ipan api.
41 Kenca bage bangsa Israel mulihken
ngelawan, emaka nggo gugup suku
Benyamin, sabap ietehna maka nandangi
kernep me ia.
42 Mundur ia i bas kalak Israel e nari, kiam
ku ingan si salang, tapi lanai banci pulah.
Nggo terkepung ia kelang-kelang tentera
Israel ras kalak si ndarat i bas kota e nari,
kenca bage ikernepken ia.
43 Nggo isidingi Israel musuhna emaka
iayakina musuh e seh i Timur Gibea,
ibunuhina gedang-gedang dalan.
44 Lit sepulu waluh ribu kalak tentera suku
Benyamin si mbisana mate.
45 Si debanna mulihken janah kiam ku
daerah si salang, ku deleng batu i Rimon.
Lit lima ribu kalak ibunuh i bas dalan e. Si
lebihna iayak tentera Israel terus ku Gidom,
ibunuhna dua ribu kalak.

46 Kerina, lit dua pulu lima ribu suku
Benyamin ibunuh i bas wari e, janah kerina si
mate e tentera si mbisa.
47 Tapi lit 600 kalak si pulah ku daerah si
mesawang ku deleng batu i Rimon, emaka i
jah ia tading empat bulan dekahna.
48 Tapi Israel mulihken ngelawan janah
munuhi suku Benyamin, dilaki ras diberu,
anak-anak ras asuh-asuhen. Icilukna tiap
kota i bas daerah e.

Ndehara-ndehara man suku Benyamin

21 1 Sanga Israel pulung i Mispa ersumpah
ia man TUHAN nina, "Sada pe kami
la mereken anak kami man empon suku
Benyamin."
2 Emaka lawes kalak Israel ku Betel, kenca
bage kundul ia jah ngayak ben. Ngandung ia
alu megang sorana nina,
3 "O, TUHAN Dibata nu Israel, ngkai maka
bagenda jadina? Ngkai maka menam keri
suku Benyamin, sada suku i bas bangsa Israel
nari?"
4 Pepagina lampas erpagi-pagi ipajekkenna
sada batar-batar i je, ipersembahkenna
persembahen persadan, janah deba itutungna
persembahen alu bulat-bulat.
5 Nungkun bangsa Israel nina, "Suku Israel
si apai si la ikut pulung i adep-adepen TUHAN
i Mispa enda?" (Kalak enda nggo ersumpah

maka si la ikut pulung i Mispa la banci la
ibunuh.)
6 Mekuah ate bangsa Israel man seninana
suku Benyamin emaka nina, "Sendah lit sada
suku i Israel si bene.
7 Uga sibahan nikapken ndehara man dilaki
kalak Benyamin si tading denga? Nggo kita
ersumpah man TUHAN maka la sibere anakta
iempoina."
8 Sanga isungkun kalak e kerna suku si apai
si la ikut pulung i Mispa, la lit idahna sekalak
pe reh i Jabes nari i Gileat.
9 Asum gelar tentera e ilebuhken sekalak pe
la lit si ngaloi i Jabes nari.
10 Emaka isuruh perpulungen e sepulu
dua ribu tenterana si mbisana alu perentah
bagenda, "To bunuh kalak si lit i Jabes, subuk
diberu bage pe anak-anak.
11 Bunuh kerina dilaki ras diberu si lanai
singuda-nguda."
12 I bas rayat Jabes nari idat kalak ndai
empat ratus kalak diberu singuda-nguda
denga, emaka ibabana ku perkemahen i Silo,
i negeri Kanaan.
13 Kenca bage itenahken perpulungen e
perkatan man suku Benyamin si ringan i
deleng batu Rimon ngataken maka perang
nggo ngadi.
14 Mulih suku Benyamin, emaka ibereken
kalak Israel man bana singuda-nguda si

i Jabes nari si la ibunuhna. Tapi la cukup
singuda-nguda e man suku Benyamin.
15 Mekuah kal ate bangsa e man
suku Benyamin erkiteken TUHAN nggo
ngerenggangken persadan suku-suku Israel.
16 Emaka nina peminpin perpulungen e,
"Lanai lit diberu i bas suku Benyamin. Uga
sibahan muat ndehara kalak enda?
17 La arus bene sada pe suku Israel i bas si
sepulu dua suku e nari. Arus sidarami dalan
gelah suku Benyamin ula masap,
18 tapi la banci sibereken anakta man
emponna, erkiteken kita nggo ersumpah
maka la sibereken anakta iempoi suku
Benyamin."
19 Kenca bage iukurken kalak enda, "Lanai
ndekah kerja tahun man TUHAN i Silo." (Silo
e arah Utara Betel, i Selatan Lebona ras i
Timur dalan kelang-kelang Betel ras Sikem.)
20 Nina man suku Benyamin, "Laweslah
janah cebuni i kebun-kebun anggur,
21 emaka intip. Sanga singuda-nguda Silo
ndarat landek-landek kidekah pesta e,
ndarat kam i bas kebun anggur nari. Buat
singuda-nguda e alu paksa man bandu
tersada baba jadi ndeharandu ku daerah suku
Benyamin.
22 Adi reh bapa ntah turangna nungkun man
bandu, bagenda nindu, 'Man kami min enda,
erkiteken labo ibuat kami ia jadi ndehara
kami i bas peperangen. Janah erkiteken labo

iberekenndu ia man kami, emaka labo kam
ersalah ngelanggar sumpahndu.'"
23 Ilakoken suku Benyamin bagi si ikataken
peminpin perpulungen e. Ipilihna singuda-
nguda si sangana landek-landek i Silo
jadi ndeharana emaka ibabakenna. Kenca
bage mulih ia ku daerahna, ipantekina ka
kota-kotana, emaka i jah me ia ringan.
24 I bas paksa e lawes ka bangsa Israel i
Mispa nari, janah tiap kalak mulih ku sukuna
ras ku keluargana ras ku tanehna.
25 I bas paksa si e la lit raja i Israel. Emaka
tiap kalak erbahan bagi atena ngena.

Rut

Elimelek ras isi jabuna pindah ku negeri Moap

1 [1] Sanga paksa pemerentahen hakim-
hakim i taneh Israel, jadi me kelihen
mesangat. Emaka Elimelek kalak Eprata
ras ndeharana Mahlon ras Kilyon pindah i
Betlehem i Propinsi Juda nari ku negeri Moap.
Bagi kalak pertandang ia kerina ringan i jah.
[2] (Rut 1:1)
[3] Kenca mate Elimelek, tading Naomi ras
anakna si dua ndai.
[4] Duana anakna enda erjabu muat beru
Moap, eme Orpa ras Rut. Kenca kira-kira
sepuluh tahun dekahna ia ringan i jah,
[5] mate ka Mahlon bage pe Kilyon. Emaka
Naomi naring tading sisada. Nggo mbalu ia
janah anakna pe lanai lit.

Naomi ras Rut mulih ku Betlehem

[6] Piga-piga dekah kenca si e, ibegi Naomi
berita maka TUHAN nggo masu-masu
BangsaNa alu peranin si mbuah. Emaka
ersikap-sikap Naomi ras permainna duana
nadingken negeri Moap.
[7] Kenca bage berkat ia ras permainna si
dua ndai ku taneh Juda. Tapi sangana i bas

perdalanen nina Naomi man permainna,
"Mulihkenlah kam ku jabu orang tuandu
sekalak-sekalak.
8 TUHANlah si erbahan mehuli man bandu
bagi kiniulinndu man bangku bage pe man
perbulangenndu ndube.
9 Bage pe TUHAN min mereken dalin gelah
banci ka kam erjabu mulihi." Iema Naomi
permainna tanda persirang-sirangenna, tapi
minter nderkuh ia duana.
10 Nina man bibina, "Lang bibi! Ate kami ikut
ras kam ndahi bangsandu."
11 Tapi nina Naomi njabapsa, "Mulihlah kam,
o anakku. Man kadendu ngikutken aku?
Akapndu kin banci denga aku mupusken anak
dilaki si banci jadi perbulangenndu?
12 Nggo metuasa aku guna tersereh ka.
Emaka mulihkenlah kam duana ku jabu orang
tuandu. Aminna lit denga umpama kuakap
arapen, jenari erjabu aku i bas berngi si
sendah pe, janah kupupus piga-piga anak
dilaki,
13 tertimaindu denga kin seh ia mbelin?
Banci kin e erbahanca maka kam la tersereh
man kalak si deban? Ula bage anakku, sabap
itehndu si enda la banci jadi. TUHAN nggo
jadi imbangku, janah pagit kuakap ngenehen
si nggo jadi man bandu."
14 Mulihken ka ia nderkuh duana. Jenari iema
si Orpa bibina, mulih ia ku jabu orangtuana.
Tapi si Rut iikutkenna bibina.

15 Kenca bage nina Naomi man bana, "O Rut,
cimbangndu Orpa nggo mulih ku bangsana
ras ku dibata-dibatana. Mulihlah kam ras ia."
16 Tapi erjabap Rut nina, "Ola surundu aku
nadingken kam bibi! Raslah kita berkat. Ku ja
kam lawes, ku je aku, i ja kam ringan i je aku
ringan. Bangsandu jadi bangsangku, janah
Dibatandu jadi Dibatangku.
17 I ja gia kam mate, i je pe aku mate,
janah i je me aku ikuburken. Ersumpah aku
maka TUHAN si ngukum aku alu kiniseran
si mberatna adi kusirangken kam; pala
kematenkin si nirangken kita duana."
18 Kenca igejap Naomi maka nggo bulat
ukur Rut ngikutken ia, lanai icakapkenna
terdauhen.
19 Iteruskenna me duana perdalanenna
seh ku Betlehem. Seh kenca ia i je minter
mbar beritana i belang-belang kuta e.
Diberu-diberu anak kuta e nungkun nina,
"Payo kin enda si Naomi?"
20 Nina si Naomi ngaloi, "Ulanai igelarindu
aku Naomi. Maralah bahan gelarku, sabap
Dibata si Erkuasa nggo mahanca pagit
kegeluhenku.
21 Nai tupung aku nadingken kuta enda
melala ertangku. Tapi genduari ibaba TUHAN
aku mulih, janah la lit kai pe kubaba. Ngkai
maka igelarindu aku Naomi adi TUHAN si
Mada Kuasa nggo ngukum aku alu mereken
kiniseran si pagit?"

22 Bagenda me turi-turinna uga Naomi ras
Rut beru Moap e mulih i negeri Moap nari.
Tupung duana ia seh i Betlehem rembang kal
sangana ibenaken peranin gandum.

Rut erdahin i juma Boas

2 1 Lit sekalak kade-kade Naomi, si Boas
gelarna. Ia senina Elimelek ndube. Ia
kalak bayak janah mehangke kalak kerina
man bana.
2 I bas sada wari nina Rut man bibina Naomi,
"O bibi, laweslah aku lebe ku juma mumahi
ruhi gandum si tading ibahan kalak si rani.
Ugapa pe lit nge kari aku jumpa kalak si nggit
ngaloken aku erdahin ras ia." "Bage-bage,
anakku," nina Naomi.
3 Emaka berkat Rut ku juma. Iikut-ikutna
kalak si rani. Ipumahina ruhi gandum si tading
ibahan kalak rani. Alu la isangka-sangka,
rembang kepe ia erdahin i bas juma Boas.
4 La ndekahsa kenca si e, reh Boas i Betlehem
nari ku juma njumpai kerina si erdahin i je.
Iperkuankenna kerina kalak si erdahin e nina,
"Mejuah-juah!" "Mejuah-juah!" nina ka kalak
ndai ngaloi.
5 Isungkun Boas mandurna nina, "Ise nge
diberu enda?"
6 Ngaloi mandur e nina, "Ia sekalak diberu
bangsa Moap, si ikut ras Naomi mulih i Moap
nari.

7 Ipindona ndai gelah banci ia ngikut-ngikut
kalak rani lako mumahi ruhi gandum si
tading-tading. Erpagi-pagi si lampas nari kin
ndai ia erdahin, janah e denga kal nge ia
pekesahken kentisik i sapo."
8 Kenca bage nina Boas man Rut,
"Bagendalah ban: Tetaplah kam i bas juma
enda pepulung gandum. Erdahinlah kam ras
diberu-diberu si ngemo e.
9 Pernehen ia kerina. I ja ia rani, ras-ras kam
i je. Nggo kukataken man kerina si erdahinku
si dilaki maka ula kam igasgasina. Janah adi
muas kam, inem saja lau si nggo isikapken si
erdahin i bas guci."
10 Nembah erjimpuh Rut i lebe-lebe si Boas,
ayona seh ku taneh, janah nina, "Uga maka
bage kal ulina perbahanndu, aku sekalak
diberu tandang-tandang?"
11 Erjabap Boas nina, "Nggo kubegi kerna
kerina perbahanenndu man bibindu Naomi
kidekah perbulangenndu mate. Kuteh maka
nggo itadingkenndu nande-bapandu ras
negerindu, jenari ringan kam jadi kalak
pertandang i tengah-tengah bangsa si la
pernah itandaindu.
12 TUHANlah si ersimulih man bandu
erkiteken perbahanenndu si mehuli e. TUHAN,
Dibata nu Israellah si mereken upahndu
sabap nggo ibahanndu Ia jadi sikawalndu."
13 Erjabap Rut nina, "Seh kal ulina
perbahanenndu e man bangku. Terapul kal

aku, janah ukurku pe nggo teneng, aminna
gia ergangku labo lit bagi suruh-suruhenndu
si deban."
14 Tupung man nina Boas kempak Rut, "Mari
kita man ras-ras. Enda nakan ras gulen."
Emaka kundul Rut ras kalak si rani si deban,
jenari idudurken Boas man bana pangan.
Kenca e man ia seh besur, janah la kerisa pe
pangan ndai.
15 Kenca Rut nggo ka berkat pepulung
gandum, ipersingeti Boas kerina si erdahinna
nina, "Pelepas ibuati Rut gandum si tading,
aminna gia i deher raden e, ula larang-larang
ia. Tambah si e sanga kam ngangkati raden e
tadingi deba gelah ibuatina."
16 (Rut 2:15)
17 Bage me Rut erdahin i bas juma Boas
seh ben, janah kenca ierikna gandum si
nipepulungna ndai menam sada ayan buena.
18 Kenca bage ibabana ku rumah,
icidahkenna man bibina uga buena si
nipepulungna e. Pangan si la kerisa ndube pe
iberekenna man bibina.
19 Nungkun Naomi man bana nina, "I ja
nari datndu e kerina? I bas juma ise kam
ndai erdahin? Dibatalah si masu-masu kalak
si nggo nampati kam." Emaka ituriken Rut
man bibina maka gelar empu juma inganna
erdahin ndai eme Boas.
20 Nina Naomi, "TUHANlah si masu-masu
ia; TUHAN tetap nehken PadanNa man kalak

si nggeluh ras si nggo mate." Nina ka Tole "Ndeher denga kal perkade-kadenta ras ia. Ia me sada i bas kalak si ertanggung jawab lako pekena-kena kita."
21 Kenca bage nina Rut, "I babo si e, isuruhna pe aku gelah tetap pepulung gandum ras si erdahin i bas jumana seh dung peranin."
22 Nina Naomi kempak Rut, "Tuhu anakku. Ulin kam tetap erdahin i bas juma Boas ras diberu-diberu si deban. Adi i bas juma kalak, banci jadi igasgasi kalak kam."
23 Bage me Rut tetap erdahin ras kalak ndai kerina seh dung peranin. Janah Rut tetap tading ras bibina.

Rut njumpai Boas i bas pengeriken

3 1 La ndekahsa nari kenca si e nina Naomi man Rut, "Arus kudarami dilaki man perbulangenndu gelah meriah iakapndu.
2 Tentu ingetndu maka kita erkade-kade ras Boas. Kari berngi ngerik ia, emaka bagendalah ban.
3 Ridilah kam, minaki dagingndu salu minak wangi si merim, janah pakelah uisndu si mejilena. Kenca bage dahi ia ku inganna ngerik, tapi jaga maka ula itandaina kam, seh ia nggo elah man.
4 Pepayo i ja ia medem, janah kenca ia tertunduh, talangi cabinna, jenari pedemken arah nahena. Emaka ia kari ngatakenca kai si man bahanen tole."

5 Ngaloi Rut nina, "Uga nindu, bage kubahan
bibi."
6 Emaka berkat Rut ku ingan pengeriken
ngelakoken kerina si nikataken bibina man
bana.
7 Kenca elah man, erlayas kal ukur Boas.
Emaka medem ia deherken gandum si
nggo ierik ndai. Manjar-anjar ideheri Rut ia,
italangina cabin Boas, jenari medem ia arah
nahena.
8 I tengah berngi medak ia, janah sanga ia
erkusur tersengget ia ngidah sekalak diberu
medem i deherna.
9 "Ise kam?" nina Boas. "Aku, Rut, kalak si
la metunggung dat perkuah atendu," nina
ngaloi. "Kam kap kade-kade kami si banci jadi
penebus kami; emaka mekuah min atendu,
ibuatndu min aku jadi ndeharandu."
10 Nina Boas, "TUHAN si masu-masu kam."
Belinen denga icidahkenndu kekelengenndu
man kade-kadendu arah perbahanenndu si
genduari enda asangken si nggo ibahanndu
man bibindu. Si tuhuna banci nge kam
tersereh man anak perana si bayak tah musil
adi bage atendu, sabap kerina anak kuta enda
metehsa maka kam sekalak diberu si mehuli.
Emaka ula atendu aru, kerina si nikatakenndu
banci kusehken.
11 (Rut 3:10)

12 Tuhu nge aku kade-kadendu si banci
jadi penebusndu, tapi lit denga sekalak si
terdeheren asa aku.
13 Emaka sada berngi enda i jenda kam.
Pagi erpagi-pagi kusungkun ia, nggit ntah
lang ia nehken tanggung jawabna man
bandu. Adi nggit ia merandal, adi lang,
erpadan aku i adep-adepen TUHAN si nggeluh
maka aku ertanggung jawab muat kam jadi
ndeharangku. Genduari tunduhken sajalah.
14 Jenari medem Rut deherken nahe Boas.
Ope denga terang wari lawes Rut i jenari
sabap la ate Boas ise pe metehsa maka ia
nggo ijumpai Rut i bas ingan e.
15 Muatna lawes nina Boas man Rut, "Baba
gandum enda, timpus tare uisndu." Emaka
ikuseken Boas gandum ndai ku uis Rut,
menam dua ayan buena. Jenari isampatina
ngangkatsa ku takal Rut. Mulih ia ku rumah,
ibabana gandum ndai.
16 Sehkenca i rumah isungkun bibina ia nina,
"Uga nina, anakku?" Emaka ituriken Rut
kerina perbahanen Boas man bana.
17 Nina Rut tole, "La iberena aku ngambe-
ngambe mulih, emaka iberekenna gandum
enda."
18 Nina Naomi man Rut, "Adi bage kin
anakku, timai sajalah. Ugapa pe sendah labo
ia ngadi seh idungina persoalen enda."

Rut ras Boas erjabu

4 1 Ingan runggu i bas kuta e biasana deher
kerabangen. Emaka lawes Boas ku je
kundul. Tupung si e mentas si biak senina
Elimelek ndube. Idilo Boas nina, "Mari kundul
i jenda, senina." Reh ia, emaka ras ia kundul.
2 Kenca bage ipepulung Boas sepuluh kalak
nari pertua-pertua kuta e.
3 Nggo kenca ia kundul kerina nina Boas man
si biak seninana ndai, "Erkite-kiteken Naomi
nggo mulih i taneh Moap nari, idayakenna
atena taneh seninanta Elimelek ndube.
4 Kerna si enda kuakap nggo iangkandu. Adi
bage atendu, tukurlah genduari, gelah kerina
kalak si pulung enda banci jadi saksi. Sabap
leben kap lit hakndu nukur taneh e asa aku.
Tapi adi la atendu bage, katakenlah." Nina
si biak senina Elimelek ndai, "Banci, aku
nukursa."
5 Nina Boas, "Merandal adi bage. Tapi adi
itukurndu juma e i bas si Naomi nari, emaka
si Rut, beru Moap si nggo mbalu e pe arus
ikut man bandu. Alu bage juma e tetap i bas
keluarga si nggo mate ndube."
6 Nina seninana ndai ngaloi, "Adi bagena
kin kepe, ula gia aku sinukursa, sabap
bicara kutukur pe kari labo banci kubahan
jadi tading-tadingen man anakku. Kamlah
nukursa, aku la padah."

7 Tupung paksa si e nai, adi lit kalak si
erdaya ntah nukarken barang i Israel,
biasana si erdaya e nangtangi sepatuna jenari
iberekenna man sinukur. Alu bage icidahken
man si nterem maka barang ndai nggo esah
idayaken tah itukarken.
8 Dage tupung ikataken kalak ndai man
Boas, "Kamlah nukursa," itangtangi kalak
ndai sepatuna, jenari iberekenna man Boas.
9 Emaka nina Boas man pertua-pertua ras
kerina kalak si deban si ni je, "Kam kap kerina
sendah jadi saksina maka nggo kutukur i
bas Naomi nari kerina sikerajangen Elimelek,
Kilyon ras Mahlon.
10 Tambah si e Rut, beru Moap, ndehara
si Mahlon ndube, jadi ndeharangku. Alu
bagenda maka erta kalak si nggo mate ndube,
bage pe gelarna ula masap i tengah-tengah
bangsa ras kutana nari. Kam me kerina
saksina sendah."
11 Nina pertua-pertua ras kalak si deban,
si i je, "Ue kami jadi saksina. TUHANlah si
mahanca maka ndeharandu e bagi Rahel ras
Lea si mupusken nterem anak man Jakup.
Ertuah bayaklah kam i bas terpuk Eprata
janah terberita i Betlehem.
12 TUHANlah si mahanca maka keluargandu
arah anak-anak si nipupus diberu e bali ras
keluarga Peres, anak si nipupus Juda ras
Tamar."

Boas ras kesusurenna

13 Emaka ibuat si Boas me Rut jadi
ndeharana, erjabu ia. Erkite-kiteken pemasu-
masun TUHAN mehuli kula si Rut, jenari
ipupusna sekalak anak dilaki.
14 Erdandanken si e nina diberu-diberu man
si Naomi, "Pujilah TUHAN, sabap nggo tubuh
kempundu si jadi penampat man bandu.
Terberitalah ia i tengah-tengah kalak Israel!
15 Keleng kal ate permainndu man bandu,
janah nggo lebihen perbahanenna man bandu
asangken pitu anak dilaki. Janah genduari
kenca kam nggo metua tubuh kempundu
arah ia si mereken kegeluhen si mbaru ras
ketenengen man bandu."
16 Ibuat si Naomi anak e, iangkipna dingen
ipekena-kenana.
17 Diberu-diberu si sada kuta ras Naomi
mahan gelar anak ndai Obet. Nina sapih-sapih
ia, "Sekalak anak dilaki nggo tubuh man
Naomi." Si Obet me bapa Isai, janah Isai me
bapa si Daud.
18 Enda me terombo keluarga Peres seh
Daud: Peres, Hesron, Ram, Abinadap,
Nahson, Salmon, Boas, Obet, Isai, Daud.
19 (Rut 4:18)
20 (Rut 4:18)
21 (Rut 4:18)
22 (Rut 4:18)

1 Samuel

Elkana ras keluargana i Silo

1 [1] Lit me sekalak dilaki ringan i Rama,
i taneh deleng-deleng Eperaim gelarna
Elkana; ia i bas suku Eperaim nari. Bapana
Jeroham, ninina Elihu, i bas bas keluarga
Tohu nari, sada bagin i bas terpuk Sup.
2 Ndehara Elkana lit dua kalak, gelarna
Hanna ras Penina. Penina lit anakna, tapi
Hanna sada pe la lit.
3 Tiap tahun Elkana lawes i Rama nari
ersembah ras mpersembahken persembahen
man TUHAN si Mada Kuasa i Silo. Paksa e,
si jadi imam TUHAN i je Hopni ras Pinehas,
duana anak Eli.
4 Tep-tep kali Elkana nehken persembahen,
sada bagin i bas daging e iberekenna man
Penina, janah man anakna sekalak-sekalak
iberekenna sada bagin.
5 Janah aminna gia keleng kal atena man
Hanna, man bana pe sada bagin ngenca
iberekenna, sabap la lit ibere TUHAN pupusna.
6 Kiduana Penina, rusur nakiti ukurna ras
naling-naling ia, sabap lalap la lit ibere TUHAN
pupusna.
7 Bagenda me jadina i bas tahun ku tahun;
adi lawes kenca ia kerina ku Rumah TUHAN,

la banci lang seh cedana ukur Hanna ibahan
Penina, seh maka tangis ia janah la nggit man
kai pe.
8 Emaka isungkuni Elkana ia nina, "Hanna,
ngkai maka kam tangis? Ngkai maka la kam
nggit man? Ngkai maka bage rusurna kam
erndele ate? Ma ergan iakapndu aku asa
sepuluh anak dilaki?"

Hanna ras Eli

9 I bas sada wari kenca kerina ia nggo elah
man i Rumah TUHAN i Silo, keke Hanna. Seh
kal atena cedana, emaka tangis ia janahna
ertoto man TUHAN. Sanga si e Imam Eli
sangana kundul i bas inganna deherken
pintun.
10 (1Sam 1:9)
11 Erpadan Hanna man TUHAN nina, "O
TUHAN si Mada Kuasa, perdiateken min
aku suruh-SuruhenNdu enda! Nehenlah
kesusahenku janah ingetlah aku! Ola lupaken
aku! Adi IberekenNdu man bangku sekalak
anak dilaki, erpadan aku maka kuendesken ia
man BaNdu kidekah geluhna, janah bukna
ndigan pe la ipangkasna."
12 Hanna terus ertoto man TUHAN seh
ndekah janah iperdiateken Eli biberna.
13 Ertoto ia i bas ukurna; biberna kemuit,
tapi la ibahanna ersora. Emaka iakap Eli ia
nggo mabuk,

14 emaka nina, "Pengadi perlangkahndu si
bagi kalak mabuk ena! Ngadiken minem-
minem jenari pejore-jorelah ukurndu!"
15 "Lang, labo aku mabuk, Bapa," nina
ngaloi. "Aku langa bo minem Bapa! Ceda kal
ateku, janah aku nggo ertoto nungtungken
kerina kesusahenku man TUHAN.
16 Ula iakapndu aku sekalak diberu si la
mehuli. Ertoto aku ndai nari bagenda sabap
susah kal kuakap."
17 "Mulihlah alu dame," nina Eli, "ibereken
Dibata Israellah man bandu kai si ipindondu."
18 "Ngarap aku gelah rusur iukurkenndu
si mehuli kerna aku," nina Hanna ngaloisa.
Kenca bage lawes ia, man ia, janah lanai
atena ceda.

Samuel tubuh dingen iendesken man TUHAN

19 Pepagina Elkana ras keluargana lampas
keke, jenari kenca ersembah man TUHAN,
mulih ia ku rumahna i Rama. Elkana ersada
kula ras ndeharana Hanna, jenari ibegiken
TUHAN pertoton Hanna.
20 Emaka mehuli kulana jenari ipupusna
sekalak anak dilaki. Ibahanna gelarna
Samuel, sabap nina, "Man TUHAN kupindo
ia."
21 Seh ka me paksana Elkana ras keluargana
lawes ku Silo nehken persembahen tahunen

man TUHAN ras nehken totona sue ras
padanna.
22 Tapi sekali enda Hanna la ikut. Ikatakenna
man perbulangenna nina, "Nggo kenca anakta
enda ngadi minem, minter ateku kutaruhken
ku Kemah TUHAN, i je ia tading kidekah
geluhna."
23 Nina Elkana ngaloi, "Bage-bage, bahanlah
kai iakapndu si mehulina; i rumah dage kam
seh nggo ipengadindu ia minem. TUHANlah
si erbahanca maka padanndu e banci
seh." Emaka Hanna tading i rumah janah
ipakena-kenana anakna e.
24 Kenca nggo ipengadina minem, ibabana
anak e ku Silo, janahna maba sada anak
lembu umur telu tahun, sepuluh kilo tepung
ras lau anggur tare guci si ibahan i bas kulit
nari. Ibabana Samuel si bage denga kal
kitikna, ku Rumah TUHAN i Silo.
25 Kenca igelehna anak lembu e, ibabana
anak e man Eli.
26 Nina Hanna man Eli, "Sentabi aku man
bandu Bapa! Ingetndu denga nge aku? Aku
me diberu si idahndu mbarenda tedis i jenda,
ertoto man TUHAN.
27 Kupindo anak enda man BaNa, jenari
IberekenNa man bangku kai si kupindo.
28 Emaka kuendesken ateku ia man TUHAN.
Kidekah ia nggeluh, sikerajangen TUHAN ia."
Kenca bage nembah kalak enda man TUHAN i
je.

Pertoton Hanna

2 [1] Ertoto Hanna nina, "Ukurku ersurak
ibahan TUHAN; andiko! Riahna kuakap
erkiteken kai si nggo IbahanNa. Tawa ateku
ngidah imbang-imbangku; andiko! Riahna
kuakap sabap Dibata nggo nampati aku.
[2] La lit ise pe si badia bagi TUHAN; la lit ise
pe bagi Ia, la lit sekawal bagi Dibatanta.
[3] Olanai pujiken man bandu alu sora
megang; ulanai luar cakap meganjang i bas
babahndu nari. Sabap TUHAN Dibata kapen
si meteh si kuterana pe; janah ia nge si
nimbang kerina perbahanen manusia.
[4] Panah kalak si mbisa ipenggelken, tapi
kalak si lemah tambah gegehna.
[5] Kalak si gelgel e sikap rusur perpanna
genduari nggo terpaksa ngemo muat
nakanna, tapi kalak si gelgel e kelihen
genduari lanai kurang nakan. Ndehara si
gelgel e la mupus, nggo ipupusna pitu anak,
tapi pernanden si nterem anakna sada pe
lanai lit tading i bas ia.
[6] TUHAN kapen si munuh ras si pegeluhken;
IsuruhNa kalak ku bas doni kalak si nggo
mate jenari IbabaNa ka ia mulihken ku das.
[7] Ia si erbahanca kalak musil ras kalak
bayak; deba IpeteruhNa janah si deban
IpeganjangNa.
[8] Iangkatna kalak musil i bas abu nari janah
ipetedisna kalak si kekurangen i bas kubang

kiniseran nari. IjadikenNa ia man teman raja
janah ItamakenNa ia i bas ingan si mehaga.
Sabap TUHAN kap si mada palas doni; i
babona IpantekiNa doni enda.
9 IkawaliNa geluh kalak si setia man BaNa
tapi kalak si jahat bene i bas kegelapen;
sabap labo erkite-kiteken gegehna jine maka
kalak menang.
10 Musuh TUHAN la banci la iperperken;
erlenggur sora TUHAN ngelawan ia i langit
nari. TUHAN kap hakim kerina doni enda;
IberekenNa gegeh man RajaNa; IberekenNa
kemenangen man raja PilihenNa."
11 Kenca bage mulih Elkana ku rumahna i
Rama, tapi Samuel, anak dilaki ndai tading i
Silo ndahi dahin TUHAN i teruh pengawasen
Imam Eli.

Anak-anak Eli

12 Anak-anak Eli tuhu-tuhu si kemali. Sitik
pe la diatena TUHAN.
13 Peraturen-peraturen kerna kai si banci
ipindo imam-imam i bas bangsa e nari pe
labo diatena. Emaka adi lit kalak nehken
persembahen gelehen, minter reh suruh-
suruhen imam maba garpu si telu ipenna.
Asum daging e sangana denga itanggerken,
14 ijukjukkenna garpu e ku bas kudin ingan
nanggerken daging e, jenari kai saja pe si
ikawit garpu e ndarat jadi sekerajangen
imam. Bagenda me perbahanenna man kerina

kalak Israel si reh nehken persembahen ku
Silo.
15 Tambah si e, aminna gia tabeh-tabehna
langa iagui ras itutung reh minter suruh-
suruhen imam jenari ikatakenna man kalak
si maba persembahen e nina, "Enta deba
daging ena man panggangen imam. La ia
nggit ngaloken daging si nggo itanggerken i
bas kam nari, daging matah ngenca."
16 Adi nina kalak erjabap, "Itutung kami
lebe tabeh-tabehna, sabap bage nge arusna,
kenca e kari banci ibuatndu apai atendu."
Emaka nina suruh-suruhen imam e ngerana,
"Lang! Genduari bereken man bangku! Adi
lang, la banci la kubuat e alu paksa!"
17 Dagina dosa anak-anak Eli enda tuhu-tuhu
mbelin kal iakap TUHAN, sabap sitik pe
la mehamat perbahanenna nandangi
persembahen man TUHAN.

Samuel i Silo

18 Asum si e Samuel kitik denga, terus
erdahin ndahinken dahin TUHAN. Pakenna
baju si badia si ibahan i bas linen nari.
19 Tiap tahun ibahan nandena sada baju
kitik jenari ibabana man bana asum ia
nemani perbulangenna nehken persembahen
tahunen.
20 Jenari ipasu-pasu Eli me Elkana ras
ndeharana, janah ikatakenna man Elkana
nina, "Mbera-mbera ibereken TUHAN man

bandu anak tole arah ndeharandu enda jadi
gancih anak si nggo iendeskenndu man
BaNa." Kenca bage mulih ia ku kutana.
21 Payo me TUHAN masu-masu Hanna,
emaka ipupusna telu nari anak dilaki ras
dua anak diberu Samuel mbelin-mbelin i bas
ndahiken dahin TUHAN.

Eli ras anak-anakna

22 Genduari Eli nggo seh kal tuana. La
erngadi-ngadi ibegina kerna kai perbahanen
anakna man kalak Israel janah terlebih-lebih
sanga ia medem ras diberu-diberu si erdahin
i bas dalan bengket ku bas Kemah Perjumpan
ras TUHAN.
23 Emaka nina Eli man bana, "Ngkai maka
bage perbahanenndu. Kerina kalak nuriken
kejahatenndu man bangku.
24 Ulanai bage, anakku! Seh kal mejinna si
icakapken bangsa TUHAN!
25 Adi sekalak jelma erdosa man teman
manusia banci nge ia isampati Dibata. Tapi
uga nina manusia nampati kalak si erdosa
man TUHAN?" Tapi la ia nggit megiken
bapana, sabap nggo itetapken TUHAN guna
munuh ia.
26 Samuel terus erbelinna janah erngenana
ate TUHAN ras manusia man bana.

Nubuat kerna keluarga Eli

27 Reh sekalak nabi ndahi Eli maba berita
i bas TUHAN nari, nina, "Asum ninindu
Harun ras keluargana jadi budak raja Mesir,
Kucidahken bangKu kempak Harun.
28 I bas kerina suku-suku Israel Kupilih
keluargana jadi imam-imamKu, guna erdahin
i bas batar-batar persembahen, nutung
rempah-rempah si merim, ras make baju
epod guna meteh sura-surangKu. Janah
Kubereken man bana hak muat sada bagin i
bas persembahen si itutung i bas batar-batar
e.
29 Ngkai dage maka merangap kal
kam ngidah persembahen gelehen ras
persembahen si Kupindo i bas bangsangKu
nari? Ngkai maka ipehagandu anakndu lebih
asa Aku arah mere ia peburbur bana alu
daging si mejilena i bas kerina persembahen
gelehen si ipersembahken bangsangKu man
bangKu?
30 Aku, TUHAN Dibata Israel, nai nggo
erpadan maka keluargandu ras terpukndu
jadi imam si ndahiken dahinKu seh rasa lalap.
Tapi genduari Kukataken, lanai ateKu bage!
Sabap Kupehaga kalak si pehaga Aku, janah
Kupeteruk kalak si la erkemalangen man
bangKu.
31 Begiken, paksana nggo seh maka Kubunuh
kerina anak perana i bas keluargandu ras

terpukndu, gelah ula lit sekalak dilaki pe i bas
keluargandu cawir metua.
32 La banci la susah iakapndu janah morah
atendu ngenehen kerina pasu-pasu si
Kusehken man kalak Israel si deban, tapi
ndigan pe lanai lit i bas keluargandu si
nggeluh cawir metua.
33 Tapi sekalak i bas kesusurenndu nari
Kupelepas nggeluh, janah ia jadi imam
ndahiken dahinKu. Tapi la banci lang pentang
ia jenari bene kerina ibunuh kalak.
34 Asum anakndu Hopni ras Pinehas mate
pagi duana i bas sada wari, e jadi tanda man
bandu maka kerina si nggo Kukataken e la
banci la jadi.
35 AteKu Kupilih sekalak imam si tetap
setia man bangKu dingen idahikenna kai
dahin si Kusuruh man bana. Kubereken bana
kesusuren, si rusur erdahin i bas adep-adepen
raja pilihenKu.
36 Kasa kesusurenndu lit denga nggeluh,
lawes pagi ndahi imam e jenari ipindona
duit ras nakan man bana, janah alu
nembah-nembah mindo ia gelah iberena min
ia nampati imam-imam, gelah lit si man
panganna."

TUHAN ncidahken BaNa man Samuel

3 1 Tupung paksa Samuel anak-anak denga,
sangana ndahiken dahin TUHAN i teruh
pinpinen Eli. La lit piga kali reh berita i

bas TUHAN nari janah pengenehenen pe
merak-rak ngenca.
2 I bas sada berngi Eli si menam-menam
pentang sangana medem i bas kamarna.
3 Samuel sangana medem i bas Kemah
TUHAN i bas ingan Peti Perpadanen sibadia.
Ope denga siang asum lampu gara denga,
4 erlebuh TUHAN nina, "O Samuel! Samuel!"
Ngaloi ia nina, "Kai Bapa?"
5 Jenari minter ia kiam ndahi Eli nina,
"Idilondu aku ndai Bapa? Enda aku." Tapi nina
Eli erjabap, "La lit kam kudilo, to pedemken
mulihi." Emaka mulihken Samuel medem.
6 Ilebuh TUHAN ka mulihken Samuel. La
ietehna maka TUHAN kepe si erdilo e, sabap
ope denga si e TUHAN lenga pernah ngerana
man bana. Emaka minter ia keke, lawes ndahi
Eli nina, "Idilondu aku ndai Bapa? Enda aku."
Tapi nina Eli erjabap, "Anakku, la lit kam
kudilo, to pedemkenlah mulihi."
7 (1Sam 3:6)
8 Erlebuh ka TUHAN petelu kaliken man
Samuel, minter ia keke, idahina Eli, janah
nina, "Idilondu aku ndai Bapa? Enda aku."
Kenca bage iangka Eli maka TUHAN nge si
erlebuh man anak e,
9 emaka ikatakenna man bana nina, "To
mulihkenlah kam medem, adi erlebuh ka
Ia nindulah, 'Ngeranalah Kam TUHAN, aku
suruh-SuruhenNdu nggo sikap megikenca.'"
Emaka mulihken Samuel medem.

10 Reh TUHAN janah tedis Ia i je. Jenari
erlebuh Ia bagi si ndai nina, "Samuel!
Samuel!" Ngaloi Samuel nina, "Ngeranalah,
aku suruh-SuruhenNdu nggo sikap
megikenca."
11 Nina TUHAN man bana, "I bas sada
paksa ateKu ngelakoken perbahanen i
tengah-tengah bangsa Israel si seh kal
belinna ras mejinna seh maka si megisa kerna
si e la banci lang erdeping nari nge cupingna.
12 I bas wari e ateKu nehken ancamenKu
man keluarga Eli, bena-benana nari seh ku
pendungina.
13 Nggo Kukataken man bana maka ateKu
ngukum keluargana seh rasa lalap erkite-
kiteken jahat cakap anakna man bangKu.
Ieteh Eli perbahanenna enda tapi la ilarangna
anak-anakna e.
14 Tuhu-tuhu katangKu man keluarga Eli
maka la lit persembahen gelehen ntah
persembahen si deban si banci nangtangi
akibat dosa si mejin enda."
15 Samuel medem seh erpagi-pagi, jenari
keke ia italangina kerina pintun Rumah
Pertoton. Mbiar ia nurikenca pengenehen e
man Eli.
16 Idilo Eli ia nina, "O Samuel, anakku!" "Kai
Bapa?" nina Samuel ngaloi.
17 "Kai si ikataken TUHAN man bandu?"
nina Eli nungkun. "Ula buniken sada pe man
bangku. La banci la mberat ukumenndu

ibahan Dibata adi la iturikenndu man bangku
kerina si IkatakenNa."
18 Emaka ituriken Samuel kerina man Eli,
sada pe la lit ibunikenna. Nina Eli, "Ia kap
TUHAN, IbahanNalah kai AteNa si mehulina."
19 Samuel erbelinna, TUHAN tetap ras ia
janah IsehkenNa kerina si ikataken Samuel.
20 Emaka kerina bangsa Israel i belang-
belang negeri e, meteh maka Samuel
tuhu-tuhu sekalak nabi TUHAN.
21 TUHAN terus ncidahken BaNa i Silo, i ja
Ia nggo teridah man Samuel janah ngerana
man bana. Janah adi ngerana kenca Samuel,
kerina Israel megikenca.

Peti Perpadanen itaban

4
1 Tupung e pulung me kalak Pilisti guna
merangi Israel, emaka ndarat bangsa
Israel ngelawanca. Ibahan kalak Israel
inganna erkemah i Ebeneser janah kalak
Pilisti i Apek.
2 Reh kalak Pilisti nerangsa janah kenca
jadi perang mesangat italukenna bangsa
Israel. Lit ibunuhna kira-kira 4.000 kalak i
bas mbalmbal ingan pertempuren e.
3 Kenca tentera si nggeluh denga mulih ku
ingan erkemah nina peminpin Israel, "Ngkai
ndia maka ipelepas TUHAN kita italuken kalak
Pilisti sendah? Otalah si legi Peti Perpadanen
TUHAN ku Silo gelah berkat Ia ras kita jenari
IkeliniNa kita i bas musuh-musuhta nari."

4 Emaka isuruhna pertenahen ku Silo, ngelegi
Peti Perpadanen TUHAN, si nggambarken
kursi kemulian TUHAN si Mada Kuasa, janah
duana anak Eli, Hopni ras Pinehas, ikut reh
ras Peti Perpadanen e.
5 Kenca Peti Perpadanen e seh, ersurak kal
bangsa Israel alu sora megang perban riahna
ukurna seh maka kumeter taneh ibahanna.
6 Kalak Pilisti megi sora ersurak e janah
nina, "Begikenlah sora esurak e i bas kemah
bangsa Heber. Kai nge ertina?" Kenca nggo
tereteh man bana maka Peti Perpadanen
TUHAN nggo seh i bas ingan bangsa Heber
erkemah
7 mbiar ia, jenari nina, "Sada dibata nggo
reh ku ingan kalak ah erkemah! Nai nari la
nggo pernah jadi bagenda man banta!
8 Ise kin ngasup ngkelini kita i bas
dibata-dibata si megegeh ah? Ia me kap
dibata-dibata si munuhi kalak Mesir i gurun
pasir!
9 Piherkenlah ukurndu, o kalak Pilisti!
Erperanglah bagi dilaki, adi lang tentu kita
jadi budak bangsa Heber ah, bagi nai ia jadi
budakta. Emaka erperanglah bagi dilaki!"
10 Emaka iseraken bangsa Pilisti erperang
jenari italukenna bangsa Israel. Kiam kerina
kalak Israel ku rumahna. Nterem kal kalak si
ibunuh; 30.000 kalak tentera Israel.

11 Peti Perpadanen Dibata pe itaban kalak
Pilisti, janah anak-anak Eli, eme Hopni ras
Pinehas mate duana.

Kematen Eli

12 Sekalak dilaki suku Benyamin kiam i
bas ingan erperang e nari terus ku Silo
janah seh ia i Silo i bas wari e kang. Guna
nuduhken atena ceda, icaingkenna uisna
janah itamakenna taneh i bas takalna.
13 Eli tuhu-tuhu aru kal atena kerna
Peti Perpadanen e, sangana kundul i bas
bangku-bangku i tepi pasar, la erngadi-ngadi
natap kempak pasar e. Ipebelang kalak ndai
berita i bas kuta e, jenari nderkuh ia kerina
perban biarna.
14 Ibegi Eli sora gejek e, emaka nungkun ia
nina, "Ngkai maka gejek kal?" Pedas-pedas
kalak ndai ndahi Eli guna nuriken berita e
man bana.
15 (Eli genduari nggo siwah pulu waluh
tahun umurna janah menam sitik pe lanai lit
pengidahna.)
16 Nina kalak ndai, "Aku nggo lompat i bas
pertempuren nari janah terus ndai aku kiam
ku jenda." Isungkuni Eli ia nina, "Kai kin si
jadi anakku?"
17 Ngaloi persuruhen ndai nina, "Israel nggo
kiam i bas bangsa Pilisti nari; mesangat kal
ketalunta! Tambah si e, anakndu Hopni ras

Pinehas nggo mate, janah Peti Perpadanen
Dibata pe nggo itaban."
18 Kenca ibelasken kalak ndai Peti
Perpadanen e, mbulak minter Eli ku pudi
i bas inganna kundul nari deherken pintu
gerbang. Perban nggo ia metua kal ras mbur
ka pe, emaka pergulingna e erbanca penggel
kerahungna, jenari mate. Ia jadi peminpin
Israel empat puluh tahun dekahna.

Kematen ndehara Pinehas si nggo mbalu

19 Permain Eli ndehara Pinehas, sangana
mehuli kulana, janah menam seh paksana
mupus. Asum ibegina maka Peti Perpadanen
Dibata nggo itaban janah bengkilana Eli ras
perbulangenna nggo mate minter mesui
akapna jenari mupus ia.
20 Nandangi ia mate, diberu-diberu si
nampati ngataken man bana nina, "Piherken
ukurndu! Nggo ipupusndu sekalak anak
dilaki!" Tapi lanai diatena janah la ia ngaloi.
21 Ibahanna gelarna anak ndai Ikabot, sabap
nina, "Kemulian Dibata nggo nadingken
Israel." Si imaksudkenna eme erkite-kiteken
Peti Perpadanen Dibata nggo itaban.
Perbulangenna ras bapa perbulangenna pe
nggo mate.
22 "Kemulian Dibata nggo nadingken Israel,
erkiteken Peti Perpadanen Dibata nggo
itaban," nina.

Peti Perpadanen i tengah-tengah kalak Pilisti

5 [1] Kenca Peti Perpadanen nggo itaban kalak
Pilisti, ilanjana Peti e i Ebeneser nari ku
kuta Asdot.
[2] Ibabana ku bas Rumah Pertoton dibatana
Dagon, jenari icibalkenna deher gana-gana.
[3] Lampas pepagina idah penduduk Asdot
maka gana-gana Dagon nggo mbulak ku
taneh langkem i lebe-lebe Peti Perpadanen
TUHAN. Emaka iangkat kalak ndai gana-gana
e jenari itamakenna mulihi ku bas inganna.
[4] Lampas ka pepagina idahna maka
gana-gana ndai nggo ka mbulak i lebe-lebe
Peti Perpadanen. Sekali enda nggo penggel
takalna ras duana tanna janah ampar i bas
pintun; badanna nari ngenca tading.
[5] (Em sabapna maka genduari pe imam-
imam Dagon ras kerina si nembah ia i Asdot
nilahi ingan e, la idedehna.)
[6] TUHAN ngukum anak kota Asdot alu
mesangat janah mbiar ia kerina IbahanNa.
IukumNa ia ras penduduk si lit i sekelewet
daerah e. Barehen kerina IbahanNa.
[7] Kenca idahna kai si jadi nina kerina, "Dibata
Israel ngukum kita ras ngukum dibatanta
Dagon, lanai terban kita Peti Perpadanen e
tading i jenda terdekahen."
[8] Emaka isuruh pertenahen guna ndilo raja
Pilisti si lima gelah pulung. Emaka isungkunna

raja-raja e nina, "Uga nge perbanta nandangi
Peti Perpadanen Dibata Israel?" "Pindahken
ku Gat," nina ngaloisa. Emaka ibabana Peti e
ku Gat, sada kota si deban i bas kalak Pilisti.
9 Tapi kenca Peti e seh i je, kota e pe iukum
TUHAN ka, emaka seh kal ia biarna kerina.
IukumNa alu bareh si turah i bas kerina anak
kota e, nguda ras metua.
10 Erkiteken si e ikirimkenna Peti Perpadanen
ku Ekron, sada kuta si deban i bas daerah
kalak Pilisti, tapi nggo kenca seh i je, minter
nderkuh penduduk kota e nina, "Ibabana Peti
Perpadanen Dibata Israel ku jenda, gelah
munuh kita kerina!"
11 Emaka itenahkenna ka mulihken kerina
raja-raja Pilisti nina, "Kiremken mulih Peti
Perpadanen e ku inganna, gelah ula ibunuhna
kita ras keluarganta." Kebiaren si mbelin
ndemi kerina kota e, sabap iukum Dibata alu
mesangat.
12 Kalak si la mate pe turah bareh i bas ia
emaka anak kota e nderkuh mindo penampat
man dibata-dibatana.

Peti Perpadanen iulihken

6 1 Kenca Peti Perpadanen TUHAN pitu bulan
i bas daerah Pilisti,
2 idilo bangsa Pilisti imam-imam ras
tukang sihir nina, "Uga sibahan kerna Peti
Perpadanen TUHAN e? Adi sikirimken mulihi

ku inganna, kai arus sikirimken ras Peti
Perpadanen e?"
3 Nina ngaloi, "Tentu saja adi iulihkenndu
Peti Perpadanen Dibata Israel, la banci la
ikirimkenndu radu ras Peti e sada pemere man
BaNa guna nebus dosandu. Peti Perpadanen
e la banci mulihken adi la kin ras pemere. Alu
bage kam tentu ipepalem, jenari tereteh pagi
man bandu ngkai maka lalap kam IukumNa."
4 "Kai kin pemere si man kirimen man
BaNa?" nina kalak e nungkun. Erjabap ia
nina, "Lima ngkibul emas tempasna bagi
bareh ras lima ngkibul tempasna bagi menci,
sada tiap macam i bas tiap raja kalak Pilisti.
Seri kap pinakit si ngkenai kam kerina ras si
ngkenai raja-raja si lima e.
5 La banci la ibahanndu tempas bareh ras
menci si sangana encedaken negerindu,
janah arus ipehagandu Dibata Israel.
Mbera-mbera IngadikenNa ngukum kam,
ngukum dibata-dibatandu, ras negerindu.
6 Man kadendu pemersik ukurndu bagi raja
Mesir ras kalak Mesir nai? Ula kam lupa uga
pengukum Dibata ia seh iberena kalak Israel
nadingken Mesir.
7 Dagina sikapkenlah gereta mbaru ras
dua indung lembu si la pernah ngangkat
pasangen; ampeken pasangen gereta ndai ku
lembu e jenari gera anakna ku karang.
8 Buatlah Peti Perpadanen TUHAN janah
tamaken ku bas gereta e, jenari tamaken

deherken Peti Perpadanen e barang-barang
emas si man kirimenndu man BaNa jadi sada
pemere guna pertebus dosandu. Pedalan
gereta e janah pelepas ia lawes jine.
9 Kenca e perdiateken perlawesna; adi ku
kuta Bet-Semes ia lawes, enda ertina maka
Dibata kalak Israel nge si nggo mereken mara
si mbelin i bas kita. Tapi adi lang, nggo sieteh
maka labo Ia si erbahan pinakit e, jadi-jadi
bage saja nge e."
10 Ibahan kalak ndai kai si ikataken man
bana: Ibuatna dua indung lembu jenari
iamparkenna pasangen gereta e ku je janah
ikarangkenna anak lembu e.
11 Itamakenna Peti Perpadanen e ku bas
gereta ndai, bage pe kotak isin emas si
tempasna bagi menci ras bareh.
12 Lembu ndai mulai erdalan arah pasar ku
Bet-Semes janah minter itujuna ku je, alu
la ndarat i bas pasar e nari. Gedang-gedang
dalan lembu e terus erboh-boh. Raja Pilisti
si lima kalak ngikut arah pudi seh ku
perbalengen Bet-Semes.
13 Penduduk Bet-Semes rani gandum i bas
berneh-berneh. Janah asum ia jurgak rempet
idahna Peti Perpadanen e. Lanai tanggung
akapna riahna ngidahsa.
14 Gereta ndai reh ku juma Josua, i
Bet-Semes, ngadi i je deher batu galang.
Itakai kalak ndai kayu gereta e janah lembuna

igelehna jadi persembahen tutungen man
TUHAN.
15 Iangkat kalak Lewi Peti Perpadanen
TUHAN ras peti si isin barang-barang emas e,
jenari itamakenna i babo batu si galang ndai.
Kenca bage penduduk Bet-Semes erbahan
persembahen tutungen ras persembahen si
deban man TUHAN.
16 Raja kalak Pilisti si lima mperdiateken ia
ngelakoken si enda janah kenca e lawes ia
mulih ku Ekron i bas wari e ka.
17 Ikirimken kalak Pilisti emas si lima ngkibul
si tempasna bagi bareh e man TUHAN jadi
pemere guna pertebus dosana, sada guna
tiap kota Asdot, Gasa, Askelon, Gat, ras
Ekron.
18 Menci si ibahan i bas emas nari e pe
ikirimkenna, sada guna tiap kota si iperentah
raja-raja Pilisti si lima, subuk kota si ibenteng
bage pe kuta si la ertembok. Batu galang si
lit i bas juma Josua i Bet-Semes ingan Peti
Perpadanen TUHAN, itamaken lit denga i je
jadi saksi kerna kai si nggo jadi.
19 Ibunuh TUHAN pitu puluh kalak penduduk
Bet-Semes sabap inenna ku bas Peti
Perpadanen e. Emaka ceda kal ate anak kuta
e sabab nterem ia mate ibahan TUHAN.

Peti Perpadanen i Kiryat Jearim

20 Emaka nina kalak Bet-Semes, "Ise kin
ngasup tedis i lebe-lebe TUHAN Dibata si

Badia e? Ku ja ndia banci si kirimken gelah Ia
ndauh i bas kita nari?"
21 Isuruhna piga-piga kalak pertenahen ku
Kiryat Jearim ngataken, "Nggo iulihken kalak
Pilisti Peti Perpadanen TUHAN. Rehlah kam ku
berneh ngelegisa."
7 1 Emaka ilegi penduduk Kiryat Jearim Peti
Perpadanen TUHAN jenari ibabana ku
rumah Abinadap si ringan i das sada uruk.
Itangkuhkenna anak Eleasar gelah njagai Peti
e.

Samuel erkuasa i Israel

2 Peti Perpadanen TUHAN ndekah tading i
Kiryat Jearim, lit dua puluh tahun. Kidekah
e kerina bangsa Israel nderkuh mindo
penampat man TUHAN.
3 Ikataken Samuel man bangsa Israel nina,
"Adi atendu mulihken ku TUHAN alu bulat
ukurndu, arus ipedauhndu dibata-dibata si
deban ras gana-gana Dewi Astarte. Endesken
dirindu alu bulat ukur man TUHAN janah Ia
sajalah ngenca isembahndu, maka IkeliniNa
kam i bas kuasa kalak Pilisti nari!"
4 Emaka iambekken kalak Israel kerina
gana-gana Baal ras Astarte si lit i bas ia,
jenari nembah ia man TUHAN saja.
5 Kenca bage itenahken Samuel kerina
bangsa Israel gelah pulung i Mispa, alu
ngataken, "Ateku ertoto i je man TUHAN guna
kam."

6 Emaka pulung ia kerina i Mispa, itimbana
lau jenari iamburkenna jadi persembahen
man TUHAN janah erpuasa ia i bas sada
wari e. Nina kerina, "Kita nggo erdosa
man TUHAN." (I Mispa me ingan Samuel
ngerunggui perkara si lit i tengah-tengah
kalak Israel.)
7 Kenca ibegi bangsa Pilisti maka bangsa
Israel nggo pulung i Mispa, raja kalak Pilisti si
lima reh ndarat ras tenterana nerangsa. Ibegi
bangsa Israel kerna si e janah mbiar ia,
8 emaka nina man Samuel, "Ertotolah kam
terus man TUHAN Dibatanta guna ngkelini
kita i bas kalak Pilisti nari."
9 Igeleh Samuel sada anak biri-biri nguda
jenari itutungna bulat-bulat jadi persembahen
man TUHAN. Kenca bage ertoto ia man
TUHAN gelah IsampatiNa bangsa Israel,
janah ialoi TUHAN pertotonna.
10 Asum Samuel erbahan persembahen
e, bangsa Pilisti reh nerangsa, tapi pas
tupung si e TUHAN erlenggur i langit nari
ngelawanca. Bene kal ukurna kerina jenari
lanai erturi-turin perlompatna.
11 Ndarat bangsa Israel i Mispa nari jenari
iayakina bangsa Pilisti menam seh ku
Bet-Kar, janah ibunuhna bangsa Pilisti e
gedang-gedang dalan.
12 Jenari ibuat Samuel sada batu, itamakenna
kelang-kelang Mispa ras Jesana, janah nina,

"TUHAN nggo nampati kita seh ku ingan enda"
janah igelarina batu e "Batu Penampat".
13 Bage me kalak Pilisti italuken, janah
iambati TUHAN ia mengketi daerah Israel
kidekah Samuel nggeluh.
14 Kerina kota kelang-kelang Ekron ras Gat
si nggo ikuasai bangsa Pilisti iulihken man
Israel, emaka nggo mulihken kerina daerah e
man Israel. Janah nggo ka lit perdamen pe i
bas kalak Israel ras kalak Kanaan.
15 Samuel erkuasa i Israel kidekah geluhna.
16 Tiap tahun isiarna Betel, Gilgal, ras
Mispa, janah i bas ingan enda idungina
perkara-perkara.
17 Kenca bage mulih ka ia ku rumahna i
Rama, janah i bas ingan e pe ia erdahin jadi
hakim. I Rama ipajekkenna batar-batar man
TUHAN.

Bangsa Israel mindo sekalak raja

8 1 Asum Samuel nggo metua iangkatna
anakna jadi hakim i Israel.
2 Anakna sintua Joel gelarna, janah agina
Abia, duana hakim i Berseba.
3 Tapi la iusihna lagu langkah bapana. Duit
saja ngenca atena, emaka ialokenna uang
sogok janah iputuskenna perkara kalak alu la
bujur.
4 Emaka pulung kerina peminpin Israel lawes
ndahi Samuel i Rama,

[5] janah ikatakenna man bana nina, "Kam
nggo metua janah anakndu la ngusih lagu
langkahndu. Dage angkatlah sekalak raja
si merentah kami gelah lit raja kami bagi
bangsa-bangsa si deban."
[6] Sabap kalak enda mindo sekalak raja la
mehuli iakap Samuel. Emaka ertoto ia man
TUHAN.
[7] Jenari nina TUHAN, "Begikenlah kai si
ikataken bangsa e man bandu. Si tuhuna labo
kam si nggo itulakna e. Aku nge si itulakna
selaku rajana.
[8] Mulai kin Kubaba ndarat i Mesir nari
nggo itadingkenna Aku jenari isembahna
dibata-dibata si deban; janah genduari
sangana ibahanna man bandu kai si gelgel e
nggo rusur ibahanna man bangKu.
[9] Dage, begikenlah ia tapi persingeti lebe alu
tangkas janah terangken man bana uga pagi
pengelakoken raja-raja man bana."
[10] Ituriken Samuel man bangsa si sangana
mindo raja man bana e, kai si ikataken
TUHAN man bana.
[11] "Bagenda me pagi pengelakoken rajandu
man bandu," nina Samuel nerangkenca.
"Anakndu si dilaki ibahanna pagi jadi tentera;
deba ertugas i bas gereta perangna, deba i
bas tentera si erkuda, janah deba kiam arah
lebe geretana.
[12] Deba pagi jadi kepala si ertugas ngawasi
1.000 kalak, janah si deban ngawasi lima

puluh kalak. Anakndu arus nenggalai jumana,
peranisa, ras erbahan senjata bage pe
perkakas man geretana.
13 Anakndu si diberu arus erbahan minak
wangi man bana ras jadi si erdakanna ras si
erbahan rotina.
14 Ibuatna pagi jumanndu, kebun anggurndu,
ras kebun saitunndu si mehulina, jenari
iberekenna man pegawai-pegawaina.
15 Perpuluhen i bas ulih gandumndu ras
buah anggurndu nari ibuatna man pegawai
istanana ras pegawai sideban.
16 Ibuatna budakndu, lembundu ras
kaldendu si mehulina, jenari ipakena erdahin
guna ia.
17 I bas asuh-asuhenndu nari ibuatna
sepersepuluhna. Janah kam pe jadi budakna
pagi.
18 Sanga si e pagi la banci la mesangat kam
jungut-jungut perban raja si ipilihndu tapi
TUHAN la nggit megiken jungut-jungutndu e."
19 Tapi la diate bangsa e kai si ikataken
Samuel nina, "Lang! Merincuh kami sekalak
raja,
20 gelah kami nggo seri ras bangsa-bangsa
si deban, i ja raja kami jine si merentah kami
ras si naruhken kami erperang ras si minpin
kami i bas pertempuren."
21 Ibegiken Samuel kai si ikataken janah
kenca e lawes ia, iturikenna man TUHAN.

22 Ngaloi TUHAN nina, "Bahanlah bagi
sura-surana janah berekenlah bana sekalak
raja." Kenca bage isuruh Samuel kerina kalak
Israel mulih ku kutana.

Saul jumpa ras Samuel

9 1 Lit sekalak bayak dingen erpengaruh,
Kis gelarna. Ia i bas suku Benyamin nari.
Ia anak Abiel, kempu Seror, i bas keluarga
Bekorat, bagin i bas terpuk Apia nari.
2 Lit sekalak anakna dilaki Saul gelarna,
rupana mejile kal janah megegeh tuhu-tuhu.
Saul gedangen sada takal asa kerina kalak si
deban i Israel, ia ka pe si mejilena.
3 Piga-piga kalde Kis nggo papak, emaka
ikatakenna man Saul nina, "Buatlah sekalak
suruh-suruhen ras kam jenari laweslah kam
ndarami kalde e."
4 Isiar-siarina taneh deleng-deleng Eperaim
ras daerah Salisa, tapi la ia jumpa; emaka
terus ka isiarina daerah Salim, tapi kalde
e la lit i je. Kenca bage isiarina ka daerah
Benyamin, tapi langa ka bo jumpa.
5 Kenca ia seh i bas daerah Sup nina Saul
man suruh-suruhenna, "Otalah mulih kita,
sabap nggit me kari lanai inget bapa pe kalde
e, janah aru atena kerna kita."
6 Nina suruh-suruhen ndai ngaloi, "Timai
lebe! I bas kuta enda lit sekalak si tutus ku
Dibata si ihamati kalak tuhu-tuhu sabap kai si
ikatakenna jadi kerina. Otalah sidahi ia, janah

banci jadi ngasup ia nurikenca man banta i ja
ingan kalde e."
7 "Adi sidahi ia, kai si ibereken man bana?"
nina Saul nungkun, "Pangan sitik pe lanai lit i
bas tasta; ma lanai lit kai pe terbereken man
bana?"
8 Nina suruh-suruhen ndai, "I bas aku lit duit
pirak si kitik. Banci kubereken e man bana,
jenari kari tentu iturikenna man banta i ja
ingan kalde e."
9 Ngaloi Saul nina, "Mehuli katandu e! Ota
dage." Emaka lawes ia duana ku kuta ingan
kalak si tutus ku Dibata e. Asum ia nangkeng
ku uruk-uruk kuta e, jumpa ia ras piga-piga
kalak singuda-nguda si lawes muat lau.
Isungkunina singuda-nguda ndai nina, "I
jenda kang 'Kalak si lit pengenehenenna' e?"
(Sanga si e sekalak nabi igelari "Kalak si lit
pengenehenenna". Emaka adi isungkun kalak
kenca atena Dibata nina, "Ota sidahi kalak si
lit pengenehenenna e.")
10 (1Sam 9:9)
11 (1Sam 9:9)
12 "I jenda," nina singuda-nguda ndai ngaloi.
"Situhuna sitik kal ia leben asa kam. Adi
pedas-pedas kam erdalan, tentu itunduikndu
ia. Kenca kam bengket ku bas kuta, tentu
jumpa kam ras ia. Sendah denga nge ia
seh i kuta, sabap anak kuta e erbahan
persembahen i babo batar-batar si i das uruk
ah. Kalak si iundang la banci ibenakenna

man adi lenga ia seh i je, sabap la banci
la ipasu-pasuna lebe persembahen e. Adi
genduari kam lawes, jumpa denga kam ras ia
ope denga ia lawes man ku das uruk e."
13 (1Sam 9:12)
14 Emaka Saul ras suruh-suruhenna minter
lawes ku kuta e, janah asum ia bengket,
idahna Samuel reh ndarat kempak ia muatna
lawes ku ingan ersembah e.
15 Sada wari ope denga si e nggo ikataken
TUHAN man Samuel nina,
16 "Pagi, kira-kira genduari ka, Kusuruh
njumpai kam sekalak dilaki i bas suku
Benyamin nari; tangkuhken ia jadi raja
bangsangKu Israel alu namaken minak ku
takalna, gelah ikelinina bangsangKu i bas
bangsa Pilisti nari. Nggo Kuidah kiniseran
bangsangKu janah nggo Kubegi sorana
nderkuh mindo penampat."
17 Asum Samuel ngidah Saul, ikataken
TUHAN man bana nina, "Enda me kalakna
si Kukataken man bandu e. Ia me pagi si
merentah bangsangKu."
18 Kenca bage lawes Saul njumpai Samuel,
si sangana deherken gerbang, jenari
isungkunina nina, "Banci nge ikatakenndu
man bangku, i ja ingan kalak si lit
pengenehenenna e?"
19 Ngaloi Samuel nina, "Aku kap e. To leben
kam ku ingan ersembah. Duana kam la banci
la ras aku man sendah. Pagi erpagi-pagi

kerina penungkunenndu banci kujabap jenari
kusuruh kam mulih.
20 Kerna kalde si bene telu wari si nggo
lepas, ula atendu aru; nggo me idat kerina.
Tapi ise kin si ngenana kal ate bangsa Israel?
Kam kap e, kam ras isi jabu bapandu."
21 Erjabap Saul nina, "Aku i bas suku
Benyamin nari, suku si kitikna i Israel, janah
keluargangku kap si medunguna i bas suku
e. Ngkai maka bage nindu ngerana man
bangku?"
22 Kenca bage ibabai Samuel me Saul ras
suruh-suruhenna ku bas kamar si galang
jenari iberekenna man bana sada ingan i bas
takal meja ingan temue-temue kundul, si
teremna lit kira-kira telu puluh kalak.
23 Ikataken Samuel man si erdakan nina,
"Baba ku jenda daging si kubereken man
bandu, si kusuruh gelah iserapkenndu."
24 Emaka ibaba si erdakan ndai daging paha
pilihen jenari itamakenna i lebe-lebe Saul.
Nina Samuel, "Daging enda nggo iserapken
man bandu. Panlah. Kuserapken e gelah
ipanndu genduari ras kalak si kuundang."
Emaka man me Saul ras Samuel i bas wari e.
25 Asum ia ngincuah i bas ingan ersembah
e nari ku bas kuta, ibahan kalak ndai ingan
medem man Saul i das tarum,
26 emaka medem ia i je.

Saul iminaki Samuel jadi raja

[26] Kenca nggo siang erpagi-pagi, idilo Samuel
me Saul ku das tarum nina, "Kekeken, gelah
kupeberkat kam mulih." Keke Saul, jenari
ndarat ia ku pasar ras Samuel.
[27] Kenca ia nggo seh i tepi-tepi kuta e nina
Samuel kempak Saul, "Katakenlah man
suruh-suruhen e gelah leben ia lawes asa
kita." Lawes suruh-suruhen ndai, jenari
iterusken Samuel ngerana nina, "I jenda kam
kentisik, maka kuturiken man bandu kai si
nggo ikataken Dibata."
10 [1] Kenca bage ibuat Samuel sada botol
minak saitun jenari icurcurkenna
ku takal Saul iemana janah nina, "Iminaki
TUHAN kam jadi raja i BangsaNa Israel.
Irajaindu pagi BangsaNa janah ikawalindu
bangsa e i bas kerina musuh-musuhna nari.
Janah enda me tanda man bandu maka kam
nggo ipilih TUHAN jadi raja i bas BangsaNa.
[2] Kenca itadingkenndu aku sendah,
ijumpaindu kari dua kalak dilaki deher
kuburen Rahel i Selsa i bas daerah Benyamin.
Ikatakenna kari man bandu maka kalde si
idaramindu nggo dat, emaka bapandu lanai
bo aru atena kerna si e, tapi kerna kam la
erngadi-ngadi ia nungkun, 'Kai arus kubahan
kerna anakku?'
[3] I jenari terus kam lawes seh ku batang
kayu si badia i Tabor. I je jumpa kam kari

ras telu kalak dilaki muatna lawes ku Betel
erbahan persembahen man Dibata. Sekalak
kari negu telu kambing nguda, sekalak maba
si ibahan i bas kuling-kuling nari dem isin lau
anggur.
4 Ikatakenna kari mejuah-juah man bandu
jenari iberekenna roti e dua ngkibul, janah la
banci la ialokenndu.
5 Kenca bage terpaksa kam berkat ku Uruk
Dibata i Gibea, ingan kalak Pilisti erkemah.
I kerabangen kota simbel kam kari ras
rombongen nabi-nabi i uruk persembahen e
nari. Nabi-nabi e landek janah seko-serko,
arah lebena erkata murdap, gendang, suling
ras kulcapi.
6 Tupung e Kesah Tuhan ngkuasai kam jenari
kam ngikuti landek ras serko jenari biakndu
isalihken, jadi manusia si mbaru.
7 Kenca nggo jadi kerina si enda, lakokenlah
kai saja si isuruh Dibata.
8 Leben kam lawes asa aku ku Gilgal; i je
kujumpai kam janahku erbahan persembahen
tutungen ras persembahen persadan.
Timailah i je pitu wari seh aku reh gelah
kukataken man bandu kai si man bahanen."
9 Asum Saul berkat nadingken Samuel,
ibereken Dibata pusuh peraten si mbaru man
Saul. Janah kai si nggo ituriken Samuel man
bana jadi kerina i bas wari e.
10 Kenca seh Saul ras suruh-suruhenna i
Gibea, sada terpuk nabi-nabi reh njumpai

ia. Emaka rempet ia i kuasai Kesah Dibata,
jenari ikutkenna kalak ndai landek-landek ras
ersurak.
11 Kalak si gelgel nari ngidah ia erbahan
si enda, emaka nungkun-nungkun ia
sapih-sapih ia nina, "Kena kai nge anak Kis e?
Nggo kin Saul jadi nabi?"
12 Sekalak dilaki si ringan i je nungkun nina,
"Uga kerna nabi-nabi si deban enda? Ise kin
iakapndu bapana?" Enda me bena-benana
maka nggo jadi kuan-kuan, "Nggo kin Saul pe
jadi nabi?"
13 Kenca Saul dung landek-landek ras
ersurak, lawes ia ku batar-batar i das uruk.
14 Senina bapana ngidah Saul ras suruh-
suruhenna e, emaka isungkunna ia duana
nina, "I ja kam gelgel Nari" "Ndarami kalde,"
nina Saul ngaloi, "janah kenca la idat kami,
lawes kami ndahi Samuel."
15 "Kai nina man bandu?" nina.
16 "Ikatakenna man kami maka asuh-asuhen
e nggo dat," nina Saul ngaloi, tapi la
ikatakenna man bana kai si nggo ikataken
Samuel kerna ia jadi raja pagi.

Meriah ukur kalak ngaloken Saul jadi raja

17 Samuel ndilo bangsa e pulung ngadap
TUHAN i Mispa.
18 Nina Samuel man bana kerina, "TUHAN,
Dibata Israel ngataken, Kubaba kam ndarat
i Mesir nari janah Kuselamatken kam i bas

kalak Mesir ras i bas kerina bangsa si deban
si nindih kam.
19 Aku kap Dibatandu, si ngkelini kam i
bas kerina kesusahen ras kiniseranndu nari,
tapi sendah nggo itulakndu Aku janah nggo
ipindondu man bangKu gelah Kubereken
man bandu sekalak raja. Adi bage kin kepe,
pulunglah kam kerina i lebe-lebe TUHAN
rikutken suku-suku ras terpukndu."
20 Kenca bage isuruh Samuel tep-tep suku
ngadap, emaka ipilih TUHAN suku Benyamin.
21 Jenari isuruh Samuel terpuk-terpuk suku
Benyamin ngadap, emaka ipilih me terpuk
Matri. Kenca bage kerina dilaki i bas terpuk
Matri reh ngadap, emaka Saul anak Kis
terpilih. Idarami kalak ndai ia, tapi asum la ia
jumpa ras Saul,
22 isungkun kalak ndai TUHAN nina, "Lit
denga kin kalak si deban?" Nina TUHAN
ngaloi, "Saul arah ah sangana cebuni arah
pudi barang-barang."
23 Emaka kiam kalak ndai maba Saul ndarat
ku tengah-tengah jelma si nterem, janah
teridah man kalak ndai gedangen Saul sada
takal asa kerina kalak si deban.
24 Ikataken Samuel man bangsa nina, "Enda
me kalak si nggo ipilih TUHAN! La lit ise pe
i bas kita bagi ia." Kerina bangsa e ersurak
nina, "Mejuah-juahlah raja e!"
25 Kenca e iterangken Samuel man bangsa
e hak-hak ras tugas sekalak raja, jenari

isuratkenna i bas sada kitap, si isimpanna
i bas ingan si badia. Kenca bage isuruhna
kerina mulih.
26 Saul pe mulih ka ku Gibea. Piga-piga
kalak si mbisa, si ukurna nggo ersuruh ibahan
Dibata, ngarakken Saul.
27 Tapi lit piga-piga kalak si la erluhu ngerana
nina, "I ja nge ngasup anak ah nampati kita?"
Megombang ia man Saul janah la ibabana
persembahen man bana.

Saul naluken kalak Amon

11 1 Kira-kira sada bulan kenca si e Nahas,
raja bangsa Amon mabai tenterana
ngelawan Kota Jabes i daerah Gileat jenari
ikepungna kota e. Nina kalak Jabes man
Nahas, "Bahanlah sada perpadanen ras kami,
maka nggit kami ngaloken kam jadi raja
kami."
2 Nina Nahas, "Nggit aku erbahan
perpadanen ras kam tapi alu sada surat,
eme: Kupulditken matandu si kemuhen
sekalak-sekalak janah alu bage mela iakap
kerina bangsa Israel kubahan."
3 Nina peminpin-peminpin Jabes man bana,
"Bereken kesempaten man kami pitu wari
dekahna, gelah isuruh kami pertenahen ku
belang-belang negeri Israel. Adi la lit ise pe
si nggit nampati kami, emaka nggit kami talu
man bandu."

4 Persuruhen e seh i Gibea i ja Saul ringan,
janah kenca ituriken kalak ndai berita e tangis
anak kuta e, bene pengarapenna.
5 Rembang tupung e Saul reh i juma nari
negu lembuna, jenari nungkun ia nina, "Kai
jadi maka tangis kam kerina?" Ituriken kalak
ndai man bana kai si ikataken persuruhen si
reh i Jabes nari ndai.
6 Kenca ibegi Saul, ikuasai Kesah Dibata ia,
emaka gara atena nembeh.
7 Ibuatna dua lembu ilapahina, jenari
isuruhna persuruhen ndai maba potongen-
potongen lembu e ku kerina taneh Israel alu
tenah, "Ise si la ngikutken Saul ras Samuel
erperang, bagenda me ibahan man lembuna!"
Bangsa Israel mbiar ntah kai kari si banci
ibahan TUHAN, janah kerina ia, sada pe la si
tading-tading ndarat ras-ras.
8 Ipepulung Saul kerina i Besek. Lit 300.000
kalak i Israel nari janah 30.000 i Juda nari.
9 Ikatakenna man persuruhen si i Jabes nari
nina, "Kataken man anak kotandu, maka ope
denga ciger pagi ia nggo ikelini." Kenca anak
Kota Jabes ngaloken berita e seh kal riahna
ukurna.
10 Jenari ikatakenna man Nahas nina,
"Pagi ngendesken bana kami man bandu,
jenari nggo banci ibahanndu man kami bagi
ate-atendu."
11 Lampas erpagi-pagina ibagi Saul
tenterana jadi telu terpuk janah kenca teridah

matawari, kiam ia ku bas ingan musuh
erkemah, iserangna kalak Amon. Agakna
ciger ibunuhina kalak ndai. Si pulah merap
kerina, sekalak-sekalak kiam nadingken
temanna.
12 Kenca bage nina bangsa Israel man
Samuel, "I ja kalak si ngataken maka Saul
la patut jadi rajanta? Endesken ia man kami
gelah ibunuh kami ia kerina!"
13 Tapi nina Saul, "Ise pe la banci ibunuh
sendah sabap sendah kap warina TUHAN
ngkelini Israel."
14 Jenari nina Samuel man bana kerina, "Ota
lawes kita kerina ku Gilgal gelah simomoken
sekali nari Saul jadi rajanta."
15 Emaka lawes ia kerina ku Gilgal, janah
i bas ingan si badia e imomokenna Saul
jadi raja. Ibahan kalak ndai persembahen
persadan, jenari Saul ras kerina bangsa Israel
ngerayaken kejadin e alu dem keriahen.

Pidato perpisahen Samuel

12 1 Kenca bage ikataken Samuel man
bangsa kerina Israel nina, "Nggo
kulakoken kai si ipindondu man bangku. Nggo
kubereken man bandu raja si merentah kam,
2 janah genduari ia si minpin kam. Tapi aku
nggo metua janah ubanen janah anak-anakku
nggo ras kam. Aku nggo jadi peminpin mulai
kin sanga aku nguda denga seh genduari.

3 Enda kap aku. Adi lit kin kubahan si salah,
adukenlah aku genduari i lebe-lebe TUHAN
ras raja si nggo IpilihNa. Lit kin nggo kubuat
lembu ntah kalde kalak? Lit kin nggo kalak
kutipu ntah kupaksa? Lit kin nggo kualoken
sogok i bas ise nari gia? Adi lit kin nggo
kulakoken apai gia i bas si enda nari, kugalari
mulihken kai si nggo kubuat."
4 Nina bangsa njabapsa, "Lang, labo pernah
kami itipundu ntah ipaksandu. Labo pernah
ibuatndu kai pe i bas ise nari."
5 Emaka nina Samuel ka ngaloi, "TUHAN ras
raja si nggo IpilihNa jadi saksi sendah maka
sitik pe la lit idatndu kesalahen i bas aku."
"Ue, TUHAN jadi saksi," nina kalak njabapsa.
6 Iterusken Samuel ngerana nina, "TUHAN
kap si milih Musa ras Harun ras maba
nini-ninindu ndarat i Mesir nari.
7 Genduari tedislah kam i bas inganndu
sekalak-sekalak kerna perbahanen si mbelin
si ilakoken TUHAN guna engkelini kam ras
nini-ninindu.
8 Kenca Jakup ras keluargana lawes ku
Mesir janah kalak Mesir maksa ia kerina,
nini-ninindu nderkuh mindo penampat man
TUHAN, jenari IsuruhNa Musa ras Harun
maba ia ndarat i Mesir nari jenari ItamakenNa
ia ringan i bas taneh enda.
9 Tapi bangsa e ngelupaken TUHAN
Dibatanta, emaka IpelepasNa kalak Pilisti
ras raja Moap bage pe Siseraken, puanglima

tentera kuta Hasor erperang ngelawan
nini-ninindu jenari italuken.
10 Kenca si e nderkuh ia mindo penampat
man TUHAN janah nina, 'Kami nggo erdosa
perban nilah kami i bas Kam nari, TUHAN,
janah nembah man gana-gana Baal ras
Astarte. Kelinilah i bas musuh-musuh kami
nari gelah kami nembah man BaNdu!'
11 Emaka isuruh TUHAN me Gideon, kenca
bage Barak, jenari Jepta, janah kedungenna
aku. Sekalak-sekalak kami engkelini kam i
bas musuh-musuhndu nari, emaka aman kam
nggeluh.
12 Tapi asum idahndu maka Nahas, raja
Amon nandangi nerang kam, itulakndu
TUHAN jadi rajandu jenari ikatakenndu man
bangku, 'Raja nge ate kami si merentah
kami.'
13 Genduari enda me raja si ipilihndu;
ipindondu ia, janah genduari nggo ibereken
TUHAN ia man bandu.
14 Kerina pagi erdalan alu mehuli adi
ipehagandu TUHAN Dibatandu, isembahndu
Ia, ibegikenndu KataNa, ras ipatuhindu
kerina PedahNa, bage pe adi kam ras rajandu
ngikutken Ia.
15 Tapi adi la ibegikenndu TUHAN janah la
ipatuhindu PedahNa, la banci la IlawanNa
kam ras rajandu.

16 Dage, tedislah kam i bas inganndu
sekalak-sekalak, gelah idahndu kejadin si
mbelin si ibahan TUHAN AteNa.
17 Ma musim perlego kin genduari? Tapi
ertoto ateku maka ibereken TUHAN lenggur
ras udan. Adi jadi si enda ngaku me kam
maka nggo ilakokenndu dosa si mbelin man
TUHAN asum ipindondu man BaNa sekalak
raja."
18 Emaka ertoto Samuel, jenari i bas wari
e ka ibereken TUHAN lenggur ras udan.
Erkite-kiteken si e kerina bangsa e mbiar man
TUHAN ras man Samuel.
19 Emaka nina man Samuel, "Mindo kal kami
gelah ertoto kam man TUHAN Dibatandu
kerna kami gelah ula kami mate. Ngaku kami
genduari maka kami nggo erdosa kal kerina.
Tambah si e nggo ka kami erdosa alu mindo
sekalak raja."
20 "Ula kam mbiar," nina Samuel njabapsa,
"Aminna gia nggo ibahanndu perbahanen si
jahat e, ula kam nilah i bas TUHAN nari, tapi
sembahlah Ia alu bulat ukurndu.
21 Ula ikutken dibata-dibata si palsu; si e
kerina la ngasup nampati kam, sabap labo ia
lit.
22 Erkiteken GelarNa si mbelin, emaka labo
kam ItadingkenNa, sabap nggo ItetapkenNa
kam jadi BangsaNa jine.
23 Adi kerna aku, ula min ibere TUHAN aku
erdosa man BaNa alu lanai ertoto kerna kam.

Tapi ateku ngajarken man bandu kai si mehuli
ras si benar guna idalankenndu.
24 Ikutkenlah TUHAN janah tetaplah
sembah Ia asa ukurndu. Ingetlah kerina
PerbahanenNa si mbelin si nggo IlakokenNa
man bandu.
25 Tapi adi terus kam erdosa, kam ras
rajandu la banci la ikernepken."

Perang ngelawan kalak Pilisti

13 1 I bas sada wari kenca Saul jadi raja,
ipilih Saul 3.000 kalak i bas bangsa
Israel nari; 2.000 kalak tading ras ia i Mikmas
ras i taneh deleng-deleng Betel; 1.000 kalak
isuruhna ras anakna Jonatan ku Gibea, i
bas daerah suku Benyamin. Kalak Israel si
debanna isuruh Saul mulih.
2 (1Sam 13:1)
3 Jonatan munuh puanglima kalak Pilisti i
Geba, janah kerina kalak Pilisti megi berita
kerna si e. Kenca bage isuruh Saul pertenahen
ndilo kalak Heber erperang alu ngembus
terompet i bas kerina negeri e.
4 Man kerina kalak Israel ituriken maka Saul
nggo munuh puanglima Pilisti janah erkiteken
si e nggo nembeh ate kalak Pilisti man kalak
Israel. Emaka asum bangsa e idilo, minter ia
nggit reh ngikutken Saul i Gilgal.
5 Kalak Pilisti pe pulung guna erperang ras
kalak Israel. Gereta perangna lit 30.000,
tentera si erkuda 6.000. Tenterana pe nterem,

bali buena ras kersik i tepi lawit. Lawes ia
ku Mikmas, arah Timur Bet-Awen, emaka
erkemah ia i je.
6 Kenca bage iserangena kalak Israel alu
mesangat. Perban e nggo mesera kecibalna.
Erkiteken si e, deba kalak Israel cebuni i bas
gua ras i bas lubang ntah pe i tengah-tengah
batu deleng ntah i bas embang ras sumur;
7 si deban lawes ngepari Lau Jordan, bengket
ku bas daerah Gat ras Gileat. Saul i Gilgal
denga, janah kalak si ras ia nggirgir ban
biarna.
8 Itimaina Samuel pitu wari sue ras si nggo
ipedahken Samuel man bana, tapi Samuel
lalap lenga reh ku Gilgal. Bangsa e nggo
mulai nadingken Saul,
9 emaka nina man kalak ndai, "Baba ku jenda
persembahen tutungen, ras persembahen
persadan." Emaka ipersembahkenna
persembahen tutungen,
10 janah enda denga dung ibahanna reh
Samuel. Reh Saul ndarat njumpai ia ras
ngalo-ngalosa,
11 tapi nina Samuel, "Kai nggo ibahanndu?"
Erjabap Saul nina, "Bangsa e nggo nadingken
aku, janah kam la reh-reh i bas waktu si nggo
itentuken; tambah si e kalak Pilisti sangana
pulung i Mikmas.
12 Emaka nina ukurku, 'Iserang kalak Pilisti
atena aku i Gilgal enda, janah la nggo
kucubaken mindo perkuah ate TUHAN.'

Emaka tergejap i bas aku maka la banci la
kusembahken sada persembahen."
13 "Motu kal perbahanenndu e," nina
Samuel. "La kam patuh man perentah Tuhan
Dibatandu. Adi nggo ikutkenndu PedahNa
tentu IbereNa kam ras kesusurenndu ngerajai
Israel seh rasa lalap.
14 Tapi genduari kinirajanndu la banci tetap.
Erkite-kiteken nggo isimbakndu Ia, la banci la
idarami TUHAN kalak si ngena AteNa janah Ia
ngangkatsa jadi raja i bas BangsaNa."
15 Lawes Samuel i Gilgal nari jenari
iteruskenna perdalanenna. Kalak Israel si
debanna ngikut ras Saul asum ia lawes ndahi
tenterana. Lawes ia kerina i Gilgal nari ku
Gibea i bas daerah Benyamin. Ipereksa Saul
tenterana, teremna lit 600 kalak.
16 Saul ras anakna Jonatan, bage pe anak
buahna erkemah i Geba, i bas daerah
Benyamin; kemah kalak Pilisti eme i Mikmas.
17 Tentera kalak Pilisti ndarat erbahan
serangen si rempet i bas inganna erkemah
nari alu telu terpuk: sada terpuk lawes
kempak Opra i bas daerah Sual.
18 Si deban lawes kempak Bet-Horon janah
si debanna ka lawes ku perbalengen si i babo
Baluren Seboim ras taneh si mesawang.
19 I bas taneh Israel la lit tukang besi
erkite-kiteken ijaga kalak Pilisti tuhu-tuhu
maka kalak Heber ula erbahan pedang ras
lembing.

20 (Adi itelapi kalak Israel atena gigi
tenggalana, beliungna, kapakna, ras
sabi-sabina, terpaksa ia lawes man kalak
Pilisti.
21 Upah nelapi kapak ras beliung eme sada
sen, janah dua sen guna nelapi gigi tenggala
ras cangkul.)
22 Bageme maka i bas wari peperangen e
la lit sekalak pe tentera bangsa Israel si
erpedang ntah pe erlembing seakatan Saul
ras Jonatan, anakna.
23 Isuruh kalak Pilisti sada pasukan tentera
guna mpertahanken dalan baluren Mikmas.

Kinirawan Jonatan

14 1 I bas sada wari nina Jonatan man
anak perana si maba senjatana, "Ota
lawes kita ngepar ku perkemahen kalak Pilisti
ah." Tapi la ikataken Jonatan man Saul,
bapana,
2 si sanga erkemah i teruh batang galiman i
Migron, la ndauh i Gibea nari; lit enem ratus
tentera ras ia.
3 (Imam si maba epod guna meteh sura-sura
TUHAN eme Ahia, anak Ahitup senina Ikabot,
anak Pinehas, kempu Eli, imam TUHAN i Silo.)
La ieteh kalak ndai maka Jonatan nggo lawes.
4 I bas baluren dalan ku Mikmas, si arus
ibentasi Jonatan gelah banci seh ku ingan
kalak Pilisti erkemah, lit dua batu galang
njurjur i bas lingling, sada arah kawes sada

arah kemuhen baluren e; sada igelari Boses
janah sada nari Sene.
5 Sada arah Utara baluren e, ngala ku
Mikmas, janah sada arah Selatan, ngala ku
Geba.
6 Nina Jonatan man anak perana ndai, "Ota
ngepar kita ku ingan erkemah bangsa Pilisti
si perbegu ah. Mbera-mbera TUHAN nampati
kita kari. Adi bage, la lit kai pe si banci
ngambati Ia mereken kemenangen man
banta aminna gia la kita nterem."
7 Nina anak perana ndai ngaloi, "Kai pe
atendu ibahanndu, aku tetap ras kam."
8 "Merandal," nina Jonatan. "Lawes kita
ngepar janah si pediat idah kalak Pilisti kita.
9 Adi isuruhna kita nimai ia emaka ngadi kita
i bas inganta.
10 Tapi adi isuruh kita lawes ndahi ia emaka
berkat kita, sabap eme tandana maka TUHAN
nggo mereken kemenangen man banta
ngelawan ia."
11 Emaka ipelepasna bana idah bangsa Pilisti
jenari nina bangsa e, "Nehenlah! Piga-piga
kalak Heber ndarat i bas lubang inganna
cebuni nari!"
12 Jenari erlebuh ia man Jonatan ras man
anak perana e nina, "Mari ku jenda! Lit si
man katanken kami man bandu!" Ikataken
Jonatan man anak perana ndai nina, "Ikutken
aku. TUHAN nggo mereken kemenangen man
Israel ngelawan kalak ah."

13 Nangkeng Jonatan i bas baluren e nari
cirawis-cirawis ku das, janah anak perana
ndai ngikut arah pudina. Iserang Jonatan
kalak Pilisti, idampeskenna ku taneh, jenari
reh anak perana ndai munuhisa arah pudi.
14 I bas serangen si pemena e saja lit
ibunuh Jonatan ras anak perana ndai kira-kira
duapuluh kalak i bas ingan si belangna
kira-kira seperempat hektar.
15 Kerina kalak Pilisti i bas mbalmbal e lanai
kal langlang biarna; pasukan si nerang bage
pe tentera si lit i bas kemah nggirgir perban
biarna. Taneh pe mundu-undu, emaka bene
kal ukurna.

Kalak Pilisti italuken

16 Tentera Saul si erjaga i Gibea i daerah
Benyamin ngidah kalak Pilisti kiamen lanai
erturi-turin.
17 Emaka nina Saul man tenterana, "Beligai
tentera e kerina jenari pepayo ise si lanai i
je." Minter bage ibahanna janah tereteh man
bana maka Jonatan ras anak perana si maba
senjatana lanai i je.
18 "Baba epod ena ku jenda," nina Saul man
Imam Ahia. (I bas wari e Ahia maba epod e i
lebe-lebe bangsa Israel.)
19 Asum Saul sangana ngerana denga ras
imam e, i bas ingan erkemah kalak Pilisti si
nggo guntar e, erdekahna ergejekna, emaka

nina Saul man bana, "Lanai sempat nungkun TUHAN!"
[20] Kenca bage lawes ia ras tenterana ku pertempuren ngelawan bangsa Pilisti, si nggo si tampulen sapih-sapih ia perban bage nggo guntarna.
[21] Piga-piga kalak Heber si gelgel nari arah pihak kalak Pilisti janah si nggo lawes ku bas ingan erkemah e ras ia, genduari nggo ka erbalik mulihken ukurna jenari ersada ia ras Saul ras Jonatan.
[22] Si debanna, si mbarenda nggo cebuni i uruk-uruk Eperaim, megi maka kalak Pilisti sangana kiamen, emaka ia pe kerina reh nggabungken bana jenari iserangna kalak Pilisti.
[23] Pertempuren e terus ngepari Bet-Awen. TUHAN ngkelini Israel i bas wari e.

Kejadin-kejadin kenca perang e

[24] I bas wari e nggo kote kalak Israel perban lihena, sabap Saul alu ersumpah nggo mereken perentah nina, "Sendah, ise saja kalak si man kai gia ope denga aku erbalas man musuhku la banci lang kena sumpah." Emaka la lit ise pe si man kai pe gedang-gedang wari e.
[25] Emaka seh me ia kerina i bas sada kerangen janah melala i je tengguli.

26 Tuhu melala tengguli i bas kerangen ndai,
tapi ise pe la lit si manca sabap mbiar ia
kerina kena sumpah Saul.
27 Tapi la ibegi Jonatan bapana erbahan
larangen man bangsa e alu sumpah, emaka
ijukjukna alu ciken si ibabana, igedapkenna
ujungna ku asar wani jenari ipanna tengguli
ndai. Minter ergegehna akapna.
28 Tapi sekalak i bas ia nari ngataken, "Kerina
nge kita kote perban lihena, tapi ilarang
bapandu kami nina, 'Ise si man kai gia sendah
la banci lang kena sumpah.'"
29 Ngaloi Jonatan nina, "Beneme bangsanta
erkite-kiteken perbahanen bapangku.
Nehenlah uga senangna dagingku kenca nggo
kupan tengguli enda ndai sitik!
30 Ndauhkal min ndai ulin bangsanta ipelepas
man nakan si ibuatna i bas musuh si italuken
e. Nterem denga min ndai kalak Pilisti si banci
ibunuhna!"
31 I bas wari e talu bangsa Pilisti ibahan
bangsa Israel, iperangna mulai i Mikmas nari
seh ku Ayalon. Tupung e kalak Israel seh kal
kotena perban lihena.
32 Emaka kurang pedas akapna muati
barang-barang rampasen i bas musuh e nari;
ibuatna biri-biri ras lembu, minter igelehna
i je, jenari ipanna dagingna ras dareh si lit
denga i bas daging e.
33 Ituriken kalak man Saul, "Nehenlah,
bangsa e nggo erdosa man TUHAN sabap

ipanna daging ras darehna." Isergangi Saul
kalak ndai nina, "Penghianat kam! Gulingken
sada batu si galang ku jenda man bangku."
34 Kenca bage iperentahkenna ka tole,
"Laweslah ku tengah-tengah kerina bangsa e
jenari kataken man bana kerina maba lembu
ras biri-birina ku jenda. Arus igelehna jenari
ipanna i jenda; la banci ia erdosa man TUHAN
erkite-kiteken man daging ras dareh." Emaka
i bas berngi e kerina ia maba lembuna jenari
igelehna i je.
35 Ipajekken Saul sada batar-batar man
TUHAN, janah eme si pemena ipajekkenna.
36 Nina Saul man tenterana, "Ota kita ku
berneh gelah siserang bangsa Pilisti nggo
kenca berngi, sirampasi barangna seh
siang erpagi-pagi, jenari sibunuh ia kerina."
"Bahanlah kai iakapndu si mehulina," nina
kalak ndai ngaloi. Tapi nina imam, "Marilah
sisungkun lebe Dibata."
37 Emaka isungkun Saul me Dibata nina,
"Banci ka nge kuserang kalak Pilisti?
IberekenNdu nge man kami kemenangen?"
Tapi la ijabap Dibata i bas wari e.
38 Kenca bage ikataken Saul man peminpin
bangsa e nina, "Marilah ku jenda jenari
cubaken pepayo dosa kai si nggo ilakoken
sendah.
39 Erpadan aku i bas TUHAN si nggeluh si
mereken kemenangen man Israel, maka
kalak si ersalah la banci la ibunuh aminna gia

ia anakku Jonatan." Tapi ise pe la lit si pang
ngeranana.
40 Kenca bage nina Saul man bana kerina,
"Kam kerina tedis arah ah, janah Jonatan ras
aku tedis arah enda." "Bahanlah kai kap kam
mehuli," nina kalak ndai ngaloi.
41 Nina Saul man TUHAN, Dibata
Israel, "TUHAN, ngkai maka la IaloiNdu
penungkunenku wari enda? TUHAN, Dibata
Israel, aloilah aku arah batu si badia e.
Adi kesalahen e kesalahen Jonatan ntah
kesalahenku, jabaplah alu Urim, tapi adi
kesalahen e kesalahen BangsaNdu Israel,
jabaplah alu Tumim." Jabapna ngataken
Jonatan ras Saul si ersalah, emaka bangsa e
nggo terang la ersalah.
42 Kenca bage nina Saul, "Tentukenlah,
anakku Jonatan ntah aku." Emaka Jonatan
me si ituduhken.
43 Jenari nungkun Saul man Jonatan nina,
"Kai nggo ibahanndu?" Erjabap Jonatan nina,
"Nggo kupan sitik tengguli. Kuendesken
diringku, aku nggo pang mate."
44 Nina Saul man bana, "Dibata gia si
ngukum aku mate adi la kam kari ibunuh!"
45 Tapi nina bangsa e man Saul, "Arus kin
Jonatan ibunuh? Adi nggo idatsa kemenangen
si mbelin man bangsa Israel? Lang! Erpadan
kami i bas TUHAN si nggeluh maka bukna
selambar pe la banci naktak i bas takalna
nari. Kai si nggo ibahanna sendah eme arah

penampat Dibata." Bage me Jonatan itebusi
bangsa emaka la ibunuh.
46 Kenca si e, ingadiken Saul ngayak-ayak
bangsa Pilisti, jenari mulih bangsa Pilisti ku
daerahna.

Kerajan Saul ras keluargana

47 Kenca Saul jadi raja i taneh Israel
iperangna kerina musuh-musuh i japa pe:
bangsa Moap, Amon, ras Edom, raja-raja
Soba, ras Pilisti. I japa pe ia erperang, ia
tetap menang.
48 I bas peperangen icidahkenna maka ia
kalak merawa janah kalak Amalek pe ngasup
ia nalukenca. Iselamatkenna bangsa Israel i
bas kerina serangen nari.
49 Anak Saul si dilaki eme Jonatan, Iswi, ras
Milkisua. Gelar anakna si diberu sintua eme
Merap, janah si peduaken Mihal.
50 Gelar ndeharana Ahinoam, anak Ahimas;
puanglima tenterana seninana sembuyak
bapa, Abner, anak Ner.
51 Bapa Saul eme Kis janah bapa Abner eme
Ner, duana anak Abiel.
52 Kidekah nggeluh Saul terpaksa erperang
alu mesangat ras kalak Pilisti. Emaka adi
jumpa ia ras kalak si mbisa ntah merawa,
minter ijadikenna jadi tenterana.

Perang ras bangsa Amalek

15 [1] Nina Samuel man Saul, "Aku kap si
isuruh TUHAN nangkuhken kam jadi
raja i bas BangsaNa Israel. Emaka genduari
begikenlah kai si ikataken TUHAN si Mada
Kuasa.
[2] IukumNa AteNa bangsa Amalek sabap
ilawan nini-ninina nai bangsa Israel tupung ia
reh i Mesir nari.
[3] Laweslah kam nerang kalak Amalek jenari
kernepkenlah kai si lit i bas ia. Sada barang
pe ula tadingken; bunuh kerina dilaki, diberu,
anak-anak, ras si mbaru tubuh; bage pe
lembu, biri-biri, unta ras kalde."
[4] Emaka idilo Saul kerina tenterana pulung
jenari ipepayona kerina i Telem: Lit 200.000
tentera i Israel nari janah 10.000 i Juda nari.
[5] Kenca bage ia ras tenterana lawes ku kuta
Amalek jenari igempangina i bas sada lau
belin si nggo kerah.
[6] Man kalak Keni isehkenna kata pertenget
sabap kalak e nai mehuli man bangsa Israel
asum ia reh i Mesir nari. Nina Saul man kalak
e, "Laweslah kam, tadingken kalak Amalek,
gelah ula kam pagi terbunuh aku radu ras ia."
Emaka lawes minter kalak Keni.
[7] Italuken Saul kalak Amalek; iperangna
mulai i Hawila nari terus ku Sur, arah Timur
Mesir;

8 itabanna Raja Agak geluh-geluhen, eme
kap raja kalak Amalek jenari ibunuhna kerina
bangsa e.
9 Tapi ipelepas Saul ras tenterana Agak
nggeluh. Janah la ibunuhna biri-biri ras lembu
si mehulina, ras barang-barang si debanna si
mehuli. Barang-barang si la terpake ntah pe
si la meherga saja ngenca si ikernepkenna.

Saul ipengadi jadi raja

10 Nina TUHAN man Samuel,
11 "Erkadiola Aku ngangkat Saul jadi raja;
nggo itadingkenna Aku janah lanai ikutkenna
pedahKu." Erkiteken si e nembeh kal ate
Samuel, janah gedang-gedang berngi
meseksek pemindonna man TUHAN.
12 Pepagina lampas ia berkat njumpai Saul.
Ibegina maka Saul nggo lawes ku Karmel, i ja
nggo ipajekkenna sada tugu peringet-ingeten
kerna dirina jine, janah kenca e nggo ka ia
lawes ku Gilgal.
13 Emaka lawes Samuel ndahi Saul,
ngalo-ngalo ia janahna ngerana nina, "TUHAN
masu-masu kam Samuel! Nggo kusehken
pedah TUHAN."
14 Nungkun Saul nina, "Ngkai dage maka
kubegi sora lembu ras sora biri-biri?"
15 Erjabap Saul nina, "Ibuat tenterangku i
bas kalak Amalek nari. Biri-biri ras lembu
si mehulina la ibunuhna gelah ibahan jadi

persembahen man TUHAN Dibatandu, janah
si debanna e nggo keri kal ikernepken kami."
16 "Sinikken," nina Samuel, "Kuturiken man
bandu kai si ikataken TUHAN man bangku
nderbi nai." "Turiken man bangku," nina Saul.
17 Ngaloi Samuel nina, "Aminna gia iakapndu
dirindu la penting, kam me kap peminpin
suku-suku bangsa Israel. Itangkuhken TUHAN
kam jadi raja Israel,
18 jenari IsuruhNa kam berkat alu perentah
gelah ikernepkenndu bangsa Amalek si
jahat e. IsuruhNa kam erperang seh nggo
ibunuhndu ia kerina.
19 Ngkai dage maka la kam patuh man
BaNa? Ngkai maka kurang pedas akap
kam muat barang-barang rampasen, janah
erkite-kiteken si e ibahanndu si la ngena ate
TUHAN?"
20 "Kuikutken kap kata TUHAN," nina
Saul ngaloi. "Lawes nge aku sue ras si
IperentahkenNa man bangku; sanga mulih
kubaba Raja Agak, janah kubunuh kerina
kalak Amalek."
21 "Tapi la ibunuh tenterangku biri-biri ras
lembu si mehulina si itabanna; si e kerina
ibabana ku Gilgal enda gelah ibahan jadi
persembahen man TUHAN Dibatandu."
22 Nina Samuel, "Apai kin ulin iakap
TUHAN: ngikutken KataNa ntah persembahen
tutungen ras persembahen gelehen? Ulin

ngikutken KataNa asangken mpersembahken
biri-biri si mehulina man BaNa.
23 Nimbak Tuhan bali kap jahatna ras
ertendung man guru perdiwel-diwel, janah
ukur meganjang bali dosana ras nembah man
gana-gana. Erkiteken kam nggo ngelawan
perentah Tuhan, kam pe ItulakNa jadi raja."
24 "Nggo tuhu aku erdosa," nina Saul ngaloi.
"La kuikutken pedah TUHAN ras ajarndu.
Mbiar aku man tenteraku emaka kubahan
bagi si ngena atena.
25 Tapi genduari alu meteruk kupindo man
bandu alemilah dosangku, jenari mulihlah
ras aku ku Gilgal, gelah aku nembah man
TUHAN."
26 "La ateku mulih ras kam," nina Samuel
njabapsa. "Itulakndu pedah TUHAN emaka
nggo ItulakNa kam jadi raja Israel."
27 Kenca bage erkusur Samuel, lawes atena.
Tapi itagangi Saul jubahna emaka merigat
minter.
28 Nina Samuel man bana, "Nggo icaingken
TUHAN kerajan Israel i bas kam nari sendah,
janah IberekenNa man kalak si deban si ulin
asa kam.
29 Dibata bangsa Israel si mulia la perguak,
dingen la ngobah UkurNa erkiteken Ia labo
manusia."
30 "Aku nggo erdosa," nina Saul ngaloi. "Tapi
pehagandu min sitik aku i lebe-lebe peminpin

rayatndu ras kerina bangsa Israel. Mulihlah
ras aku kusembah TUHAN Dibatandu."
31 Emaka mulih Samuel ras Saul ku Gilgal,
jenari isembahna TUHAN.
32 Kenca bage iperentahken Samuel nina,
"Baba ku jenda Raja Agak, kalak Amalek."
Reh Agak ndahi Samuel, nggirgir ia perban
biarna. Rukur ia sisada, "Andiko pagitna
kematen."
33 Jenari nina Samuel man bana, "Bagi
pedangndu nggo erbahan nterem nande-
nande kebenen anak, bage me genduari
nandendu kebenen anak." Jenari ikeret-keret
Samuel me Agak i lebe batar-batar i Gilgal.
34 Jenari lawes Samuel ku Rama, janah Raja
Saul mulih ku rumahna i Gibea.
35 Ngayak Samuel mate lanai pernah idahna
raja e, tapi ceda kal atena erkite-kiteken
Saul. Erkadiolakal TUHAN nggo ngangkat
Saul jadi raja Israel.

Daud ipilih jadi raja

16 1 Nina TUHAN man Samuel, "Asa kai
nari dekahna atendu ceda kerna Saul?
Nggo kutulak ia jadi raja Israel. Tapi genduari
buatlah minak saitun jenari laweslah ku
Betlehem ndahi Isai, sabap nggo Kupilih
sekalak anakna jadi raja."
2 "Uga banci kubahan si e?" nina Samuel
nungkun. "Adi ibegi Saul kerna si e tentu
ibunuhna aku!" Nina TUHAN njabapsa,

"Babalah sada anak lembu jenari kataken
maka kam reh ku je erbahan persembahen
gelehen man TUHAN.
3 Undang Isai ku lakon persembahen e,
jenari Aku denggo ngatakenca kai si man
bahanen. Tangkuhkenlah jadi raja kalak si
Kutuduhken man bandu."
4 Minter idahiken Samuel kai si isuruh
TUHAN, jenari lawes ia ku Betlehem.
Peminpin-peminpin kuta e alu nggirgir reh
ngalo-ngalo ia janahna nungkun, "Ma dame
nge kerehenndu enda?"
5 "Dame" nina ngaloi, "Aku reh nehken
persembahen man TUHAN. Bersihkenlah
dirindu jenari ikutkenlah aku." Isai ras anakna
pe isuruh mersihken dirina, jenari iundangna
kerina ku bas lakon persembahen e.
6 Kenca ia reh kerina, idah Samuel anak
Isai, Eliap gelarna, jenari nina i bas ukurna,
"Si enda, si tedis i jenda i bas adep-adepen
TUHAN, la banci lang enda me si nggo
IpilihNa."
7 Tapi nina TUHAN, "Ula nehen uga gedangna
ras uga jilena rupana. La ia Kupilih, sabap
pertimbangenKu la bali ras pertimbangen
manusia. Adi manusia inehenna si teridah
arah darat, tapi Aku Kupernehen pusuhna."
8 Kenca bage idilo Isai anakna Abinadap
janah ibabanna ngadap man Samuel. Tapi
nina Samuel, "Ia pe langa ipilih TUHAN."

9 Jenari ibaba Isai ka Sammah. "Lang, ia pe
langa ka bo ipilih TUHAN," nina Samuel.
10 Bagenda me ibaba Isai pitu kalak anakna
ngadap man Samuel. Janah nina Samuel man
bana, "Lang, sekalak pe langa ipilih TUHAN
ia."
11 Emaka nungkun Samuel nina, "Lit denga
tole anakndu?" Nina Isai ngaloi, "Lit denga
si nguda, tapi sangana ermakan biri-biri."
"Suruh ia reh ku jenda," nina Samuel. "Langa
banci sisehken persembahen enda adi langa
ia reh."
12 Emaka isuruh Isai kalak ngelegisa. Ia
sekalak anak perana si mejile, sehat, janah
matana pe mejile. Nina TUHAN man Samuel,
"Enda me kalakna, tangkuhkenlah ia!"
13 Ibuat Samuel minak saitun jenari
iminakina Daud i lebe-lebe senina-seninana.
Rempet Daud ikuasai Kesah TUHAN janah
mulai i bas wari e nari Kesah e tetap ras ia.
Kenca bage mulih Samuel ku Rama.

Daud i bas istana Saul

14 Saul nggo itadingken Kesah TUHAN, janah
isuruh TUHAN kesah si jahat nakiti ia.
15 Nina suruh-suruhenna man bana, "Ieteh
kami maka kesah si jahat si isuruh Dibata
sangana nakiti kam.
16 Emaka o Raja, perentahkenndulah man
kami suruh-suruhenndu enda, gelah idarami
kami kalak sibeluh ngkuit kulcapi. Adi

reh kenca kesah si jahat e banci ikuitna
minter kulcapina, maka malem ka akapndu
mulihken."
17 Iperentahken Saul man bana kerina,
"Darami man bangku kalak si beluh ngkuit
kulcapi jenari baba ngadap aku."
18 Sekalak i bas suruh-suruhenna nari
ngerana nina, "Isai i Betlehem nari, lit sekalak
anakna si beluh kal ngkuit kulcapi. Ia pe
sekalak si mbisa janah mejile rupana, ngasup
erperang, janah seh kal beluhna ngerana,
TUHAN ras ia."
19 Emaka isuruh Saul piga-piga kalak
persuruhen ndahi Isai guna nehken katana
nina, "Suruhlah Daud anakndu si ermakan
biri-biri ndahi aku."
20 Isuruh Isai minter Daud ndahi Saul;
isuruhna pe Daud maba sada kambing nguda,
sada kalde guna maba roti, ras sada guci si
ibahan i bas kuling-kuling nari, dem isin lau
anggur.
21 Reh Daud ndahi Saul janah jadi me ia
sekalak suruh-suruhenna. Seh kal ate Saul
ngenana man bana, emaka ipilihna Daud jadi
si nganting senjatana.
22 Kenca bage itenahken Saul berita man
Isai nina, "Ngena ateku Daud, emaka pelepas
ia tading i jenda jadi suruh-suruhenku."
23 Mulai jenari, adi reh kenca kesah si jahat
si isuruh Dibata ndahi Saul, minter ibuat Daud
kulcapi jenari ikuitna. E maka lawes kesah si

jahat e ernahangna akapna, janah malem ia
mulihken.

Ipindo Goliat kalak Israel ngimbangi ia

17 [1] Ipepulung bangsa Pilisti tenterana
i Soko, sada kuta i Juda, erperang
atena; ibahanna inganna erkemah i bas sada
ingan, Epes Demin gelarna, kelang-kelang
Soko ras Aseka.
[2] Saul ras kalak Israel pe pulung janah
erkemah i Baluren Ela, i e ia nggo sikap
ngelawan kalak Pilisti.
[3] Bangsa Pilisti erbaris i sada uruk janah
bangsa Israel i uruk si deban; kelang-kelang
kalak enda lit baluren.
[4] Lit me sekalak puanglima i kota Gat nari
Goliat gelarna, ndarat i bas kemah bangsa
Pilisti nari janah ipindona bangsa Israel
ngelawan ia. Gedangna menam telu meter,
[5] janah ipakena baju tembaga si beratna
kira-kira lima pulu pitu kilo ras sada topi
tembaga.
[6] I bas nahena pe lit ampang-ampang
tembaga, janah ipersanna sada lembing
tembaga.
[7] Tangke lembingna asa binangun
pertenunen belinna, babah lembingna ibahan
i bas besi nari, beratna kira-kira pitu kilo.
Sekalak tentera erdalan arah lebena maba
ampang-ampangna.

8 Goliat tedis janah erlebuh man kalak
Israel nina, "Erkai kam i jenda? Erbaris
guna erperang? Aku kap sekalak Pilisti, o
budak-budak Saul! Pilih sekalak i bas kam
nari ngelawan aku.
9 Adi ia menang janah ibunuhna aku, kami
jadi budak, tapi adi menang aku janah
kubunuh ia kam jadi budak kami.
10 I bas wari enda kulawan tentera bangsa
Israel. Adi pang kam pilihlah sekalak si
ngelawan aku!"
11 Kenca ibegi Saul ras tenterana, lanai kal
lang-lang biarna kerina.

Daud i bas ingan Saul erkemah

12 Daud anak Isai sekalak Eperata i Betlehem
nari i daerah Juda. Anak Isai lit waluh dilaki,
janah asum Saul jadi raja, ia nggo seh kal
tuana.
13 Telu kalak anakna si mbelinna nggo lawes
ras Saul ku perang e. Sintua eme Eliap, agina
Abinadap, janah si peteluken Sammah.
14 Daud anakna singuda, janah asum kakana
si telu kalak ndai tetap tading ras Saul,
15 itadingken Daud kakana janah rusur ia
mulih-ulih ku Betelhem, mpermakani biri-biri
bapana.
16 Goliat tetap nggombangi bangsa Israel
tep-tep erpagi-pagi ras karaben empat puluh
wari dekahna.

17 I bas sada wari nina Isai man Daud,
"Buatlah sepuluh kilo buah gandum si isauk
ras roti si sepuluh ngkibul enda, jenari pedas
taruhken man kakandu i bas ingan erkemah.
18 Janah babalah keju si sepuluh e man
komendan pasukan. Pepayo uga kecibal
kakandu jenari baba sada barang kai gia i jah
nari tandana kam jumpa ras ia janah maka ia
mejuah-juah nge.
19 Raja Saul, senina-seninandu, ras kerina
kalak Israel sangana i Baluren Ela erperang
ngelawan bangsa Pilisti."
20 Pepagina lampas keke Daud, isuruhna
kalak si deban mpermakani biri-biri, ibuatna
pangan e, jenari lawes ia bagi si isuruh Isai.
Ia seh i bas ingan erkemah e rembang kal
asum kalak Israel muat berkat ku barisen
pertempuren, ersurakken surak perang.
21 Tentera bangsa Pilisti ras tentera bangsa
Israel ngatur barisen perangna, petala-tala
dua mbelahna.
22 Ibereken Daud pangan e man kalak si
ngurus perbekalen tentera e, emaka kiam
ia ku bas barisen pertempuren e, ijumpaina
seninana, guna ngataken mejuah-juah man
bana.
23 Tupung ia ercakap-cakap denga ras
seninana reh Goliat ku lebe ilawanna bangsa
Israel bagi si nggo ibahanna ope si e, janah
ibegi Daud ia.

24 Kenca bangsa Israel ngidah Goliat, kiam
ia kerina alu mbiar mesangat.
25 "Nehenlah ia!" nina sapih-sapih ia.
"Begikenlah uga gombangna ia man bangsa
Israel! Raja Saul nggo erpadan mereken
hadiah si mbelin man kalak si munuhsa.
Anakna iserehkenna man bana janah
kade-kade bapana lanai perlu nggalar pajak."
26 Isungkun Daud kalak si lit isekelewetna
nina, "Kai ibereken man kalak si munuh kalak
Pilisti ah ras mulahi Israel i bas penggombangi
kalak enda nari? Lang gia, ise ka kin kalak
Pilisti si perbegu ah maka megombang ia man
bala tentera Dibata si nggeluh?"
27 Ituriken kalak ndai man bana uga
perbahan man kalak si munuh Goliat.
28 Eliap kaka tua Daud, megi Daud ngerana
ras kalak ndai. Emaka merawa ia man Daud
nina, "Erkai kam ku jenda? Ise si permakani
biri-biri e i bas taneh si mesawang? Kam
danak-danak si petua-tuaken! Ngenen-
ngenen perang enda saja ngenca atendu ku
jenda!"
29 "Kai kin salahku?" nina Daud nungkun.
"La kin banci aku nungkun pe?"
30 Erkusur ia man kalak si deban janah
isungkunna, janah bagi si ndai ka nge
ningkalak bana.
31 Lit piga-piga kalak si megi kai si ikataken
Daud emaka iturikenna man Saul, janah
minter isuruh Saul kalak ndilosa.

32 Nina Daud man Saul, "O Raja, ise pe la
aturenna mbiar man kalak Pilisti ah! Nta aku
lawes gelah kulawan ia!"
33 "Lang," nina Saul ngaloi. "Ja nge
terlawanndu ia? Kam medanak denga, tapi ia
nggo jadi tentera kitik-kitikna nari!"
34 "O Raja," nina Daud, "aku kap si
mpermakani biri-biri orangtuangku. Adi lit
singa ntah beruang njerngem anak biri-biri,
35 minter kuayaki, kupalu, janah
kuselamatken anak biri-biri e. Janah adi
singa ntah beruang e erkusur ngelawan aku,
kutangkap minter kerahungna, kupalu seh
mate.
36 Singa ras beruang nggo kubunuh, janah
bage ka me kari perbahanku man bangsa
Pilisti si perbegu ah, si nggo nggombangi bala
tentera Dibata si nggeluh.
37 Nggo iselamatken TUHAN aku i bas singa
ras beruang nari; tentu IselamatkenNa ka
kari aku i bas bangsa Pilisti ah nari." "Adi
bage kin merandal," nina Saul ngaloi. "To
dage, TUHAN ras kam."
38 Ipakeken Saul paken perangna jine man
Daud, sada topi tembaga itamakenna i bas
takalna, ras sada baju perang ipakekenna
man bana.
39 Igenditken Daud pedang Saul i bas baju
perang e jenari icubakenna erdalan, tapi la
banci perban la ia biasa make e kerina. "La
aku banci erperang make si enda kerina,"

nina man Saul. "La kupake enda kerina."
Emaka itangtangina kerina.
40 Jenari ibuatna cikenna si biasa ipakena
sanga ermakan janah kenca e ipilihna lima
ngkibul batu si melinang i bas lau nari,
itamakenna i bas tasna. Alu kalimbawang si
sikap, luar ndahi Goliat.

Daud naluken Goliat

41 Emaka reh bangsa Pilisti e erdalan
ndahi Daud, janah kalak si maba ampang-
ampangna erdalan arah lebena. Erdekahna
erdeherna,
42 janah kenca nggo tangkas idahna Daud,
minter ia mekarus man bana sabap ia sekalak
anak perana denga si mejile rupana.
43 Nina man Daud, "Man kadendu ciken
ena? Biang kin akapndu aku?" Kenca bage
isumpahina Daud alu gelar dibatana.
44 Erlebuh ia man Daud nina, "Mari maka
kubereken dagingndu ipangani perik-perik ras
rubia-rubia si meliar."
45 Ngaloi Daud nina, "Kam reh ngelawan aku
alu pedang, tumbak, ras lembing, tapi aku
reh ngelawan i bas gelar TUHAN Si Mada
Kuasa, Dibata bala tentera Israel, si nggo
igombangindu.
46 Sendah ibereken TUHAN kam ku bas
tanku; kutaluken kam jenari kutampul
kerahungndu. Janah daging tentera kalak
Pilisti kubereken ipangani perik-perik ras

rubia-rubia si meliar. Kenca e doni enda kerina
meteh maka lit kepe Dibata i bas Israel,
47 janah kerina si ijenda ngidah maka TUHAN
la perlu pedang ntah tumbak guna ngkelini
BangsaNa. Ia si permenang i bas perang,
janah IberekenNa kam kerina ku bas kuasa
kami."
48 Erdalan ka mulihken Goliat kempak Daud,
janah pedas-pedas Daud kiam kempak
barisen perang kalak Pilisti ngelawan ia.
49 Icekuhna tasna jenari ibuatna sada batu,
ikalimbawangina Goliat. Kena perdempakenna
emaka pecah takalna, jenari guling ia langkem
i babo taneh.
50 Dage alu la make pedang, Daud naluken
ras munuh Goliat alu kalimbawang ras sada
batu!
51 Kiam Daud ndahi ia, iperjatna, isintakna
pedang Goliat i bas sembungna nari,
jenari itampulna kerahungna, mate minter.
Kenca idah bangsa Pilisti maka nggo mate
puanglimana kiam ia kerina.
52 Bangsa Israel ras Juda ersurak janah
iayakina bangsa Pilisti; ielis-elisna seh Gat
ras ku pintu gerbang Ekron. Bangsa Pilisti si
luka-luka amparen i gedang-gedang dalan ku
Saarim, seh ku Gat ras Ekron.
53 Nggo kenca bangsa Israel mulih i bas
ngayaki bangsa Pilisti nari, irampasina
kemahna.

54 Ibuat Daud takal Goliat jenari ibabana ku
Jerusalem, tapi isimpanna senjata Goliat i bas
kemahna.

Daud ibaba ngadap Saul

55 Asum Saul ngidah Daud lawes ngelawan
Goliat, isungkunna Abner puanglima
tenterana nina, "Abner, anak ise nge anak
perana e?" "La kuteh o Raja," nina Abner
njabapsa.
56 "Adi bage to pepayo cuba," nina Saul
mereken perentah.
57 Emaka asum Daud mulih ku ingan
erkemah kenca munuh Goliat, ibaba Abner
ia ngadap Saul. Takal Goliat sangana denga
ikanting Daud.
58 Isungkun Saul nina, "Anak ise kam, o
anak perana?" "Aku anak kawanndu Isai i
Betlehem nari," nina Daud ngaloi.
18 1 Kenca nggo dung Saul ras Daud
ngerana jadi me maka ngena kal ate
Jonatan man Daud, janah ikelengi Jonatan ia
bagi ikelengina dirina jine. Jonatan anak Saul
si dilaki.
2 Mulai i bas wari e ialoken Saul si Daud,
janah la iberena mulih ku rumahna.
3 Ibahan Jonatan perpadanen alu ersumpah
maka ia tetap erteman ras Daud seh rasa
lalap erkite-kiteken bage atena ngenana man
bana.

4 Itangtangina baju jubah si sangana
ipakena, iberekenna man Daud radu ras baju
perangna bage pe pedangna, panahna, ras
genditna.
5 Kujapa pe isuruh Saul ia erperang Daud
tetap menang, janah erkite-kiteken si e
iangkat Saul ia jadi puanglima tenterana.
Si enda ngena ate bangsa e kerina bage pe
pegawai-pegawai Saul.

Saul jadi hiri man Daud

6 Tupung Daud mulih kenca munuh Goliat,
janah tentera e mulih ku rumah ndarat
me diberu-diberu i bas tiap kuta i Israel
ngalo-ngalo Raja Saul. Kerina ia ngendeken
ende-enden si meriah, janahna landek-landek
ras ergendang bage pe ngkuit kulcapi.
7 Sanga ia erbahan pesta si meriah e rende
me diberu-diberu e erbalas-balasen nina,
"Ibunuh Saul meribu-ribu tapi ibunuh Daud
erpuluh-puluh ribu."
8 Si enda la ngena ate Saul emaka merawa
ia. Nina, "Ikatakenna sikerajangen Daud
erpuluh-puluh ribu tapi man bangku
meribu-ribu ngenca. Kenca bage irajakenna
me ia kari dungna!"
9 Jadi erkite-kiteken si e mulai i bas wari e,
lalap ia hiri ras curiga man Daud.
10 Pepagina sada kesah sijahat si rehna i
bas Dibata nari rempet ngkuasai Saul; luam
cakapna i bas rumahna bagi kalak mehado.

Daud sangana ngkuit kulcapi bagi semalna
tep-tep wari, janah Saul sangana njemak
lembing.
11 Nina Saul i bas ukurna, "Kupantemlah ia
ku dingding e." Jenari pulahkenna lembing e
ku Daud dua kali, tapi dua kalina isilahken
Daud.
12 Mbiar Saul man Daud sabap TUHAN ras
Daud tapi Saul nggo itadingken TUHAN.
13 Emaka isuruh Saul ia lawes, janah
ijadikenna ia jadi komendan 1.000 kalak
tentera. Ipinpin Daud tenterana e i bas
pertempuren,
14 janah ia tetap menang erkite-kiteken
TUHAN ras ia.
15 Iperdiateken Saul kemenangen-
kemenangen Daud janah ngidah si e reh
biarna pe ia jadina.
16 Tapi kerina kalak Israel ras Juda erkeleng
ate man Daud sabap ia sekalak peminpin si
mehuli.

Iempoi Daud anak Saul

17 Kenca si e nina Saul man Daud, "Enda
anakku sintua, si Merap. Kuserehken ateku ia
man bandu, tapi la banci la kam erdahin man
bangku jadi tentera si mbisa ras setia, janah
nehken perang TUHAN." (Tapi situhuna rukur
Saul maka alu bagenda ibunuh kalak Pilisti
pagi Daud, jadi la perlu ia jine ngelakokenca.)

18 Ngaloi Daud nina, "Ise kin aku, janah kai
kin keluargangku maka banci aku jadi kela
raja?"
19 Tapi kenca seh paksana Merap iserehken
man Daud, labo ia iserehken man bana, tapi
man sekalak dilaki i Mehola nari, Aderial
gelarna.
20 Tapi anak Saul, Mihal erngena ate man
Daud, janah kenca ibegi Saul kerna si e,
meriah ukurna.
21 Nina i bas ukurna, "Kuberekenlah Mihal
man Daud: kupakelah anakku e namaken
ia ku bas perangkap, gelah ia ibunuh kalak
Pilisti." Emaka ikataken Saul man Daud pedua
kaliken nina, "Kubahan kam jadi kelangku."
22 Isuruhna pegawaina ngerana man Daud
alu pedempak janah ikatakenna man bana,
"Ngena kal ate raja man bandu janah kerina
pegawai pe meriah ukurna ras kam, emaka
genduari me paksa si payo man bandu
ngempoi anakna."
23 Emaka ituriken kalak ndai me si enda
kerina man Daud, jenari nina erjabap,
"Melukah kin iakapndu jadi kela raja? Sabap
aku kalak musil ras kalak si la meherga."
24 Ituriken pegawai ndai man Saul kai si
nggo ikataken Daud.
25 Jenari isuruh Saul ia ngataken man
Daud, "La lit si deban si ipindo raja unjuken
anakna e seakatan seratus jukut sunaten
kalak Pilisti, gelah seh ate raja erbalas man

musuh-musuhna." (Bagenda me rencana
Saul gelah Daud ibunuh kalak Pilisti.)
26 Jenari iberitaken pegawai raja man Daud
kai si nggo ikataken Saul, janah meriah kal
akap Daud ngukurisa adi jadi kela raja. Ope
denga seh wari kerja erdemu bayu e,
27 lawes Daud ras tenterana ibunuhna 200
kalak Pilisti. Iberekenna jukut sunaten kalak
Pilisti e man raja alu dem beliganna, gelah
banci ia jadi kela raja. Emaka la banci la
iserehken Saul anakna Mihal man Daud.
28 Alu tangkas teridah man Saul maka
TUHAN ras Daud janah maka Mihal pe
kelengkal atena man bana.
29 Jadi erbiarna ia man Daud, janah jadi
musuhna ia kidekah geluhna.
30 Reh pe rusur tentera bangsa Pilisti
erperang, tapi i bas tiap pertempuren,
sangapen rusur Daud asa kerina pegawai
Saul si debanna. Erkite-kiteken si e Daud jadi
terberita tuhu-tuhu.

Daud i bas kepiceten erkite-kiteken Saul

19 1 Ikataken Saul man anakna Jonatan
ras man kerina pegawaina maka atena
munuh Daud. Tapi meriah kal iakap Jonatan
ras Daud,
2 janah erkite-kiteken si e ikatakenna man
Daud nina, "Bapangku ndarami dalan munuh
kam. Ngarap aku maka erpagi-pagi e pagi

jaga-jagalah kam; cebunilah kam i bas ingan
si la ieteh kalak.
3 Ateku lawes janah tedis deherken bapangku
i bas mbalmbal inganndu cebuni, jenari ateku
ercakap ras ia kerna kam. Kai si dat aku i
bas percakapen e nari, kupebetehken man
bandu."
4 Jonatan mujiken Daud i lebe-lebe Saul,
janah nina, "O Bapa, ula min ibahanndu
si lepak man Daud, suruh-suruhenndu. La
pernah lit si salah ibahanna man bandu,
sebalikna kai si nggo ibahanna tuhu-tuhu jadi
penampat si mbelin man bandu.
5 Iasamkenna kesahna asum mbarenda
ibunuhna Goliat, janah erkiteken TUHAN
Israel ndat kemenangen si mbelin. Tupung
idah kam si e, meriah kal mbarenda iakapndu.
Ngkai dage maka genduari atendu erbahan si
lepak man kalak si la ersalah, janah munuh
Daud alu la lit kai pe sabapna?"
6 Payokal iakap Saul kai si ikataken Jonatan,
jenari ersumpah ia i bas gelar TUHAN maka
lanai atena munuh Daud.
7 Emak idilo Jonatan me Daud jenari kerina
iturikenna man bana. Kenca bage ibabana ia
ngadap Saul, janah Daud erdahin guna raja
bagi si nggo-nggona.
8 Perang ras bangsa Pilisti pecah ka
mulihken. Iserang Daud ia, janah mesangat
kal ketalun bangsa Pilisti ibahanna seh maka
lompaten ia kerina.

9 I bas sada wari sada kesah si jahat ibereken
TUHAN ngkuasai Saul. Asum si e ia sangana
kundul i bas rumahna njemak lembing, janah
Daud sangana i je erkulcapi.
10 Icubaken Saul mantem Daud ku dingding
alu lembingna, tapi isilahken Daud, janah
lembing ndai leket i bas dingding. Lompat
Daud, luah ia.
11 I bas berngi si e isuruh Saul piga-piga
kalak mperdiateken rumah Daud gelah ia
ibunuh pepagina. Tapi iberitaken Mihal,
ndehara Daud man bana nina, "Adi la kam
lawes berngi enda, pagi la banci la kam
ibunuh."
12 Ipesusurna Daud arah jendela, jenari
lawes ia lompat, luah ia.
13 Kenca bage ibuat Mihal gana-gana si lit i
bas rumah e icibalkenna i bas ingan medem,
itamakenna sada bantal si ibahan i bas mbulu
kambing nari arah takalna, jenari icabinina.
14 Asum reh persuruhen Saul ngelegi Daud,
ikataken Mihal man bana maka ia sangana
sakit.
15 Tapi isuruh Saul ia mulihken gelah
inehenna Daud. Iperentahkenna man bana
nina, "Baba ia ku jenda tare ingan medemna
maka kubunuh ia."
16 Lawes kalak ndai ku rumah Daud,
idapetina gana-gana e i bas ingan medem ras
bantal mbulu kambing arah takalna.

17 Nungkun Saul man Mihal nina, "Ngkai
maka bagenda penipundu aku, janah
iberendu musuhku luah?" Ngaloi Mihal
nina, "Ikatakenna man bangku maka adi la
kusampati mulihi ia ibunuhna atena aku."
18 Kenca Daud nggo luah lawes ia ndahi
Samuel i Rama janah iturikenna man bana kai
si nggo ibahan Saul man bana. Jenari Daud
ras Samuel lawes ku Nayot, janah ringan ia i
je.
19 Ituriken kalak man Saul maka Daud
sangana i Nayot i Rama.
20 Emaka isuruh Saul piga-piga kalak
nangkapsa. Idah kalak ndai sada terpuk
nabi-nabi sangana landek ras ersurak-surak.
Peminpinna eme Samuel. Kenca bage Kesah
Dibata ngkuasai kalak si isuruh Saul ndai,
janah ia pe mulai ka landek ras ersurak.
21 Asum Saul megi si enda, isuruhna tole
suruh-suruhen, tapi ia pe kerina mulai ka
landek ras ersurak. Isuruhna persuruhen
petelu kaliken, janah bage ka nge jadi man
bana kerina.
22 Kenca bage ia jine berkat ku Rama. Kenca
seh i bas sumur si galang i Seku, isungkunna
i ja Samuel ras Daud, janah ikataken kalak
man bana maka ia duana sangana i Nayot.
23 Asum ia lawes ku je ia ka pe ikuasai
Kesah Dibata, jenari landek ras ersurak ia
gedang-gedang dalan seh ku Nayot.

24 Itangtangina uisna jenari landek ras
ersurak-surak ia i lebe-lebe Samuel, janah
ampar ia sada wari sada berngi alu manjang-
anjang. Em sabapna maka ikataken kalak,
"Saul pe nggo ka kin jadi nabi?"

Jonatan nampati Daud

20 1 Kenca bage lompat Daud i Nayot i
Rama nari lawes ndahi Jonatan. "Kai
kin si nggo kubahan?" nina Daud nungkun.
"Kejahaten kai kin si nggo kulakoken? Kai kin
kesalahen si nggo kubahan man bapandu
maka ibunuhna atena aku?"
2 Erjabap Jonatan nina, "Labo tuhu e! Labo
kam mate. Kerina si ilakoken bapangku,
penting ntah lang, iturikenna gelgel man
bangku emaka si enda pe labo ia nggit
munikenca man bangku. Labo tuhu e!"
3 Tapi ngaloi Daud, "Iteh bapandu maka
meriah kal iakapndu ras aku janah nggo
itetapkenna ukurna maka la ipebetehkenna
man bandu kai si nggo itetapkenna, sabap
mbiar ia ceda atendu. Ersumpah aku i bas
gelar TUHAN si nggeluh maka senjingkang
nari ngenca aku sirang i bas kematen nari."
4 Nina Jonatan, "Kai pe atendu kulakoken
me."
5 "Pagi eme Kerja Bulan Mbaru," nina Daud
ngaloi. "Janah arusna la banci lang aku man
ras raja. Tapi adi mehuli akapndu, ateku

lawes cebuni i bas mbal-mbal seh kedun
berngi.
6 Kune idah bapandu maka aku la ikut
ras man, nindulah man bana, 'Meseksek
pemindon Daud man bangku gelah kubere
ia mulih ku kutana i Betlehem. Pedas-pedas
atena ku jah sabap nggo seh paksana ia sada
keluarga nehken persembahen tahunen.'
7 Adi ikatakenna, 'Mehuli,' aku nggo terkelin,
tapi adi merawa ia, i je tentu nggo ietehndu
maka nggo bulat ukurna nehken si jahat man
bangku.
8 Mekuah min atendu man bangku gelah
isehkenndu pemindon enda, janah ula min
kam lupa perpadanen si nggo ibahanndu man
bangku. Tapi adi ersalah kin aku, kam jinelah
munuh aku! Ngkai maka aku iendesken man
bapandu gelah aku ibunuh?"
9 "Ula min turah ukur si bage i bas kam,"
nina Jonatan ngaloi. "Adi payo kin kuteh
maka nggo tetap ukur bapangku nehken si
jahat man bandu banci kin la kukataken man
bandu?"
10 Kenca bage nungkun Daud nina, "Ise
dage kari pebetehkenca man bangku adi
merawa-rawa kari pengaloi bapandu man
bandu?"
11 "Ota kita lawes ndarat ku mbal-mbal,"
nina Jonatan erjabap. Emaka lawes ia duana.
12 Emaka ikataken Jonatan man Daud nina,
"TUHAN, Dibata nu Israellah jadi saksinta!

Pagi ntah kedun bagi paksa si genduari e
ka kusungkuni ateku bapangku. Adi mehuli
ukurna man bandu, kuberitaken pagi man
bandu.
13 Adi isurana pagi mahan si jahat man
bandu, TUHANlah si munuh aku adi la
kupebetehken kerna si e man bandu janah
kupelepas kam lawes alu mejuah-juah.
TUHANlah ras kam, bagi nai Ia ras bapangku!
14 Janah adi nggeluh denga pagi aku ngarap
aku gelah ingetndu padanndu si badia e
man bangku janah tetaplah kam setia man
bangku. Tapi adi mate aku,
15 cidahkenlah kekelengendu si bage
nandangi keluargangku seh rasa lalap.
Janah kenca kerina musuh-musuhndu keri
ikernepken TUHAN,
16 ngarap aku maka perpadanen si nggo si
ibahan pekepar tetap nteguh. Adi perpadanen
enda ilanggar, TUHAN pagi si ngukum kam."
17 Sekali nari ipindona gelah Daud erpadan
ngkelengi ia, sabap Jonatan ngkelengi Daud
bagi dirina jine.
18 Kenca bage nina Jonatan man bana,
"Erkite-kiteken pagi Kerja Bulan Mbaru, tentu
minter teridah maka lanai kam i jenda adi la
kam ikut man.
19 Kedun tentu reh tangkasna ka maka
lanai kam i jenda. Emaka laweslah kam ku
inganndu cebuni mbarenda, janah cebunilah
kam ku pudi-pudi gun-gunen si i je.

20 Kupanahken pagi ku je telu anak panah
tempa-tempa lit si man panahen i je.
21 Kenca bage kusuruh suruh-suruhenku
lawes ndaramisa. Janah adi erlebuh aku
man bana, 'Nehenlah, anak panah e kempak
enda, buatlah!' e ertina maka kam terkelin
janah banci ndarat. Ersumpah aku i bas gelar
TUHAN si nggeluh maka kam la kena bahaya.
22 Tapi adi ningku man bana, 'Anak panah
e kempak ah adah!' Emaka laweslah kam,
sabap TUHAN nuruh kam lawes.
23 Kerna padan si nggo ibahan kita pekepar
TUHAN kap jadi saksinta."
24 Emaka cebuni Daud i bas mbalmbal.
Tupung Kerja Bulan Mbaru e, reh Raja Saul
ku man-man e,
25 janah kundul ia i bas ingan si biasa arah
dingding. Abner kundul arah duruna, janah
Jonatan kundul petala-tala ras ia. Ingan Daud
lume,
26 tapi la lit kai pe nina Saul i bas wari e,
sabap nina i bas ukurna, "Lit nge kai gia si
jadi man bana, janah la ia bersih rikutken
aturen agama."
27 Pepagina, sada wari kenca Kerja Bulan
Mbaru e, ingan Daud lume denga kang,
emaka nungkun Saul man Jonatan, "Ngkai
maka Daud la reh ku man-man e nderbih ras
sendah?"
28 Ngaloi Jonatan nina, "Mindo kal ia man
bangku gelah kubere ia lawes ku Betlehem.

29 'Berelah aku lawes,' nina, 'sabap keluarga
kami sangana ngerayaken pesta persembahen
i kuta janah isuruh seninangku aku reh
ku jah. Emaka, adi payokin kam temanku,
berelah aku lawes ndahi keluargangku.' Em
sabapna maka la ia ikut man-man ras kam."
30 Merawa kal Saul man Jonatan janah
nina man bana, "Anak si kemali! Genduari
nggo kueteh maka ikapitindu Daud, jenari
ipermelakendu ka gelarndu ras gelar
nandendu!
31 La kin itehndu maka kidekah Daud
nggeluh denga ndigan pe la kam banci jadi
raja negeri enda? Genduari suruh kalak
ndaramisa dingen babasa ku jenda sebab ia
terpaksa mate!"
32 "Ngkai maka ia arus mate?" nina Jonatan
ngaloi. "Kai kin nggo ibahanna?"
33 Ijem ipantemken Saul lembingna kempak
Jonatan, munuhsa atena. Arah e nggo iangka
Jonatan maka tuhu-tuhu nggo bulat ukur
bapana munuh Daud.
34 Alu ate si gara keke Jonatan i bas meja e
nari janah kai pe la ipanna i bas wari e, wari
si peduaken Kerja Bulan Mbaru e. Ceda kal
atena ngenehen Daud sabap nggo igombangi
Saul ia.
35 Pepagina lawes Jonatan ku mbalmbal
njumpai Daud, sue ras si nggo ipadankenna.
Ibabana sekalak danak-danak ras ia.

36 Janah nina man bana, "To kiamken
darami anak panah si kupanahken enda."
Kiam danak-danak ndai, janah sanga e
ipanahkenna sada anak panah ndauh
ngelewati ia.
37 Kenca danak-danak ndai seh i bas ingan
ndabuh anak panah ndai, erlebuh Jonatan,
"Anak panah ndai tole terjadahen!
38 Ula kam tedis i je! Pedasken!" Ibuat
danak-danak ndai anak panah ndai jenari
mulihken ia man tuanna,
39 alu la meteh kai e ertina. Jonatan ras
Daud ngenca metehsa.
40 Ibereken Jonatan senjatana man danak-
danak e janah isuruhna ia mabasa mulih ku
kuta.
41 Kenca nggo lawes danak-danak e, keke
Daud i pudi gun-gunen batu e nari, minter
ia erjimpuh dingen mungkuk ayona seh ku
taneh telu kali. Duana ia siema-eman janahna
tangis, seh nggo tetap ka mulihken ukur
Daud.
42 Kenca bage nina Jonatan kempak Daud,
"Berkatlah kam alu mejuah-juah. TUHANlah
si petetapsa maka kam ras aku, bage pe
kesusurenndu ras kesusurenku, ngasup
nepati padan si ibahan kita pekepar i
lebe-lebe TUHAN seh rasa lalap." Kenca bage
berkat Daud janah Jonatan lawes mulihken
ku kuta.

Daud lompat i bas Saul nari

21 [1] Lawes Daud ndahi Imam Ahimelek i Nop. Alu nggirgir reh Ahimelek ndarat njumpai ia janahna nungkun, "Ngkai maka si sada ngenca kam reh ku jenda?"
[2] "Aku reh ku jenda bekas persuruhen raja," nina Daud ngaloi. "Ikatakenna man bangku maka ula kupebetehken man ise pe kai si isuruhna kudahiken. Adi kerna temanku nggo kukataken man bana kerina gelah ijumpaina aku i bas sada ingan.
[3] Genduari dage, kai lit si man pangan i bas kam? Berekenlah man bangku lima ngkibul roti ntah kai gia si deban si lit i bas kam."
[4] Nina imam ndai, "La lit i bas aku roti si biasa tapi roti si badia ngenca lit; banci man bandu e adi temanndu ndai la mbaru ersada kula ras diberu."
[5] "Tentu saja lang," nina Daud erjabap. "Teman-temanku tetap njaga dirina rusur bersih rikutken aturen agama aminna gia kami ndarat i bas tugas biasa; apai ka sekali enda kami i bas tugas khusus!"
[6] Emaka ibereken imam e man Daud roti si badia e, sabap roti si ipersembahken man Dibata e ngenca lit i bas ia, si nggo ipindahken i bas meja si badia nari janah igantiken alu roti si mbaru.

7 (Doek, kalak Edom pengulu permakan Saul
rembang sangana i je i bas wari e sabap arus
isehkenna sada dahin agama.)
8 Nina Daud man Ahimelek, "Lit i bas kam
lembing ntah pedang si banci ibereken man
bangku? Perentah raja erbahanca terpaksa
aku pedas-pedas lawes seh maka lanai aku
sempat muat pedangku ntah pe senjata si
deban."
9 Erjabap Ahimelek nina, "I bas aku lit
pedang Goliat, kalak Pilisti si ibunuhndu i
Baluren Ela; adah i pudi baju epod ibaluti alu
uis. Adi bandu atendu, buatlah; e ngenca
senjata si lit i jenda." "Enta dage," nina Daud.
"La kap lit pedang si terjilen asa e i japa pe!"
10 Emaka lawes Daud lompat i bas Saul nari,
ndahi Raja Akis, i Gat.
11 Nina pegawai raja man Akis "La kin
enda Daud, raja negerina? Enda me kalakna
si iende-endeken diberu-diberu janahna
landek-landek, 'Ibunuh Saul meribu-ribu, tapi
Daud munuh erpuluh-puluh ribu.'"
12 Mbages kal ertina kata enda ndai i bas
Daud, janah erkite-kiteken si e mbiar kal ia
man Akis raja Gat ndai.
13 Emaka adi i lebe-lebe kalak ndai, ipekulah-
kulahna jajat ukurna janah adi icubaken kalak
ndai pesinik ia, minter ibahanna langkahna
bagi kalak mehado; isurat-suratina pintun
gerbang janah ipelepasna tehtehna nehtehen
ku janggutna.

14 Emaka nina Akis man pegawaina,
"Nehenlah! Adon kap ia! Ngkai maka
ibabandu man bangku?
15 Kurang kin i bas aku kalak adon? Ngkai
maka ibabandu ka tole erbahanca ngilas
kuakap ngidah lagu langkahna si rarat e i
rumahku enda?"

Imam-imam ibunuhi

22 1 Lompat Daud i bas kota Gat nari, ku
bas sada gua deherken kuta Adulam.
Kenca ibegi senina-senina ras keluargana
kerina maka i nggo i je, idahina ia.
2 Kalak si itindas ntah kalak si lit utangna
ntah pe kalak si ermenek ate lawes ndahi ia,
lit kira-kira 400 kalak kerina, janah Daud jadi
peminpinna.
3 I jenari lawes ka Daud ku Mispa i taneh
Moap janah ikatakenna man raja Moap nina,
"Ngarap aku maka iberendu min bapangku
ras nandengku ringan ras kam lebe seh
tereteh man bangku kai ate Dibata IbahanNa
man bangku."
4 Emaka itadingken Daud orang tuana ras
raja Moap janah i je me ia ringan kidekah
Daud cebuni i bas gua e.
5 Kenca bage reh nabi Gat ndahi Daud,
janah ikatakenna man bana nina, "Ulanai
kam ringan i jenda, minterlah kam lawes ku
taneh Juda." Emaka berkat minter Daud ku
kerangen Heret.

6 I bas sada wari Saul sangana i Gibea
kundul i teruh batang kayu tamariska i das
sada uruk; i bas tanna lit sada lembing janah
kerina pegawaina tedis isekelewetna. Man
bana iberitaken maka Daud ras temanna
nggo teridah.
7 Emaka nina man pegawaina, "Begikenlah
o kam kerina kalak Benyamin! Nggit kin
iakapndu Daud mereken juma ras kebun
anggur man bandu kerina, janah ngangkat
kam jadi komendan i bas tenterana?
8 E kin sabapna maka kam erpekat ras
ngelawan aku? La lit sekalak pe kam
ngatakenca maka anakku jine nggo mpersada
arihna ras Daud. La lit sekalak pe si erkuah ate
man bangku ntah pe ngatakenca man bangku
maka Daud sekalak i bas suruh-suruhenku
nari ndarami kesempaten munuh aku, janah i
bas si e iajuk-ajuk anakku ia!"
9 Doek sangana tedis i je ras pegawai-
pegawai Saul emaka nina, "Kuidah Daud
ndahi Ahimelek anak Ahitup i kuta Nop.
10 Ahimelek nungkun man TUHAN kai arus
ibahan Daud, janah kenca e iberekenna man
Daud nakan ras pedang Goliat kalak Pilisti e."
11 Emaka isuruh Raja Saul ngelegi Imam
Ahimelek ras kerina kade-kadena si jadi imam
i kota Nop, emaka reh ia kerina ndahi Saul.
12 Ngerana Saul man Ahimelek nina,
"Begiken Ahimelek!" "Ue Raja," nina ngaloi.

13 Nungkun Saul man bana, "Ngkai maka
kam ras Daud erpekat ngelawan aku? Ngkai
maka iberekenndu man bana nakan ras
pedang, janah isungkunndu Dibata guna ia?
Genduari nggo ia erkusur ngelawan aku janah
itimaina kesempaten lako munuh aku!"
14 Ngaloi Ahimelek nina, "Daud kap
pegawaindu si setia! Ia kelandu, kepala
pasuken pengawalndu, janah kerina kalak i
bas istanandu mujiken ia.
15 Ue, payo tuhu kusungkuni Dibata kerna ia,
janah labo e si pemenana. Adi kerna erpekat
ngelawan kam, la patut ituduhndu aku ntah
ise pe i bas keluargangku, o Raja. Sitik pe la
lit kuteh kerna si e!"
16 Nina raja, "O, Ahimelek, kam ras kerina
kade-kadendu la banci lang mate."
17 Jenari iperentahkenna man pengawal-
pengawal si tedis deherken ia nina, "Bunuhlah
imam-imam TUHAN e! Erpekat ia ras Daud
janah la iturikenna man bangku maka ia nggo
kiam lawes, aminna gia ietehna si e gelgel."
Tapi la nggit pengawal-pengawal e nehken
tanna munuh imam-imam TUHAN.
18 Emaka nina Saul man Doek, "Kam
munuhsa!" Jenari ibunuh Doek ia kerina. I
bas wari e ibunuhna waluh pulu lima imam si
banci atan maba epod.
19 Kerina anak kota Nop pe, kota imam-imam
e, iperentahken Saul gelah ibunuh, dilaki ras

diberu, danak-danak ras si mbaru tubuh,
lembu, kalde, ras biri-biri kerina ibunuh.
20 Tapi Abiatar, sekalak i bas anak-anak
Ahimelek sempat luah jenari lawes ia ersada
ras Daud.
21 Iturikenna man bana uga Saul nggo
munuh imam-imam TUHAN.
22 Nina Daud man bana, "Asum kuidah
Doek i je i bas wari e, kuteh nge ugapa pe
ikatakenna nge man Saul. Emaka aku nge
si ertanggung jawab kerna kematen kerina
kade-kadendu.
23 Raslah kita janah ula kam mbiar. Ibunuh
Saul atena kita duana, tapi kam la banci la
terkawal ras aku."

Iselamatken Daud kota Kehila

23 1 Ibegi Daud maka bangsa Pilisti
sangana nerang kota Kehila janah
itangkona gandum si mbaru denga iperani.
2 Emaka isungkunna TUHAN nina, "Banci nge
aku lawes nerang kalak Pilisti e?" "Banci,"
nina TUHAN ngaloi, "Seranglah ia janah
selamatken kota Kehila."
3 Tapi nina teman-teman Daud man bana,
"I bas taneh Juda enda pe cukup si man
kebiarenta; tentu saja reh gulutna kari adi
lawes kita ku kota Kehila janah siserang
tentera bangsa Pilisti!"
4 Emaka isungkun Daud ka mulihken
sura-sura TUHAN, janah nina TUHAN man

bana, "Laweslah janah seranglah Kehila sabap
ateKu mereken kemenangen man bandu
ngelawan bangsa Pilisti."
5 Emaka lawes Daud ras temanna ku Kehila
jenari iserangna bangsa Pilisti; nterem kal
ibunuhna jenari ibuatna asuh-asuhen. Janah
bagenda me dalanna Daud nelamatken kota
e.
6 Asum Abiatar anak Ahimelek luah janah
ersada ras Daud i Kehila, ikut ibabana epod e.
7 Iberitaken man Saul maka Daud nggo
lawes ku Kehila, jenari nina Saul, "Dibata
nggo namaken ia i teruh kuasangku. Nggo
isidingi Daud man bana alu lawes ku kuta si
ertembok janah lit pintun gerbangna."
8 Emaka ipepulung Saul tenterana,
iperentahkenna erperang ngelawan Kehila
guna ngkepung Daud ras teman-temanna.
9 Kenca ibegi Daud maka iserang Saul atena
ia, ikatakenna man Imam Abiatar, "Babalah
epod ku jenda."
10 Jenari nina Daud, "TUHAN, Dibata Israel,
nggo kubegi maka irencanaken Saul reh ku
Kehila guna ngkernepkenca erkite-kiteken
aku, suruh-suruhenndu.
11 Idudurken penduduk Kehila kin aku pagi
man Saul? Tuhu kin Saul reh bagi si nggo
kubegi? TUHAN, Dibata Israel, alu merendeh
dingen meseksek mindo aku man bandu aloi
min aku!" Ngaloi TUHAN nina, "Reh nge ia."

12 "Janah idudurken penduduk Kehila enda
kin pagi aku ras temanku man Saul?" nina
ka Daud mulihken nungkun. "Idudurkenna,"
nina TUHAN ngaloi.
13 Emaka Daud ras temanna kira-kira 600
kalak kerina minter nadingken Kehila janah
terus ia pindah-pindah. Kenca ibegi Saul
maka Daud nggo lompat i Kehila nari, la
surung iserangna kota e.

Daud i deleng-deleng

14 Daud cebuni i deleng-deleng, i bas taneh
si mesawang deher Sip. Lalap idarami Saul ia
tepi la iendesken Dibata si Daud man Saul.
15 Daud ngidah maka ibunuh Saul atena ia.
Daud sangana i Hores, i taneh mesawang
deherken Sip.
16 Idahi Jonatan ia ku je janah ipetetapna
ukurna alu pengarapen kerna pengkawali
Dibata.
17 Nina Jonatan man bana, "Ula kam mbiar.
Bapangku Saul labo ngasup nehken si jahat
man bandu. Ietehna tuhu-tuhu maka kam
me pagi jadi raja Israel janah maka aku me
teruhenndu."
18 Jenari duana ia ngiket perpadanen i
lebe-lebe TUHAN. Daud ringan i Hores, janah
Jonatan mulih ka ku rumahna.
19 Piga-piga kalak anak kuta Sip lawes ndahi
Saul i Gibea janah nina man bana, "Daud

sangana cebuni i daerah kami i Hores i Deleng
Hakila, arah Selatan taneh mesawang Juda.
20 Iteh kami o Raja, uga rincuhna ukurndu
nangkap ia, emaka rehlah kam ku daerah
kami, janah iusahaken kami tuhu-tuhu maka
itangkapndu ia."
21 Ngaloi Saul nina, "TUHANlah si masu-masu
kam sabap bage ulina kam man bangku!
22 Tolah mulih pepayo sekali nari; pepayo
tuhu-tuhu i ja ia janah ise si nggo ngidahsa
i je. Sabap nggo kubegi maka ia cerdik
tuhu-tuhu.
23 Pepayo pagi i ja kin situhuna inganna
cebuni, janah minter laporken man bangku
mulihken. Kenca bage banci aku lawes ras
kam, janah adi i bas daerah e denga ia la
banci la kudarami ia seh dat aminna gia arus
isiar kerina taneh Juda."
24 Emaka berkat kalak ndai mulih ku Sip
leben asa Saul. Daud ras teman-temanna
sangana i taneh mesawang Maon, i bas sada
berneh si la iingani, i bas bagin Selatan taneh
mesawang Juda.
25 Berkat Saul ras tenterana ndarami Daud,
tapi ibegi Daud kerna si e, emaka lawes ia ku
uruk si erbatu-batu i taneh mesawang Maon,
janah i je ia tading. Kenca ibegi Saul kerna si
enda, iayakina Daud ku je.
26 Saul ras tenterana arah lepar ah janah
Daud ras teman-temanna arah lepar enda,
duana ia isirangken uruk ndai. Pedas-pedas

ia kerina lawes nadingken Saul ras tenterana,
sabap nggo mulai ia ikepung, janah nandangi
itangkap kalak ndai me ia.
27 Rembang tupung e reh sekalak persuruhen
nina man Saul, "Minterlah kam mulih! Nggo
iserbu bangsa Pilisti negerinta!"
28 Emaka ingadiken Saul ngayak-ngayak
Daud janah lawes ia merang bangsa
Pilisti. Em sabapna maka uruk e igelari
persirang-sirangen.
29 Daud pe lawes, cebuni i daerah Enggedi.

Daud la nggit munuh Saul

24 1 Kenca Saul mulih merang bangsa
Pilisti, iberitaken man bana maka
Daud sangana i taneh mesawang deherken
Enggedi.
2 Ibuat Saul 3.000 kalak tentera si mbisana
i Israel jenari lawes ia ndarami Daud ras
teman-temanna arah Timur Batu Kambing
Kerangen.
3 Seh ia ku sada gua si ndeher ras piga-piga
karang biri-biri i tepi dalan, janah ku bas
pekesahken. Gua ndai rembang kal ingan
cebuni Daud ras temanna, tapi ndauh ku bas.
4 Nina teman-teman Daud man bana, "Enda
sada kesempaten man bandu! Nggo ikataken
TUHAN maka itamakenna musuhndu i bas
kuasandu janah banci ibahanndu man bana
bagi atendu." Nggarang Daud ku je jenari

ikeretna sada bagin i jubah Saul alu la ieteh
Saul.
5 Tapi kenca si e pusuh Daud mulai
debet-debet,
6 jenari nina man temanna, "TUHANlah si
ngolangi aku ngelakoken si jahat man tuanku,
si ipilih TUHAN jadi raja! Sitik pe la banci ia
kusakiti sabap ia me raja si ipilih TUHAN!"
7 Alu kata e iendik-endik Daud temanna
maka la patut isehkenna tanna munuh Saul.
Kenca keke Saul itadingkenna gua ndai, janah
imulaina ka perdalanenna.
8 Jenari ndarat ka Daud arah pudina janah
ilebuhna Saul nina, "O Raja!" Erkusur Saul,
jenari mungkuk Daud seh ku taneh nuduhken
kehamatenna,
9 nina, "Ngkai maka ibegikenndu kata kalak
si ngataken maka kudarami dalan nehken si
jahat man bandu?
10 Kam pe banci idahndu, maka genduari
pe i bas gua enda, TUHAN nggo namaken
kam i bas kuasangku. Piga-piga kalak i bas
temanku nari nuruh aku munuh kam, tapi
mekuah ateku ngenehen kam jenari ningku
maka la ateku nakiti kam sitik pe; sabap kam
me kap ipilih TUHAN jadi raja.
11 Nehenlah o Bapa, nehenlah bagin
jubahndu si kujemak enda! Situhuna nggo
banci kam kubunuh, tapi enda saja ngenca
ku potong. Alu enda aturenna nggo kam tek
maka la lit sitik pe ukurku ngelawan kam ntah

pe erbahan si jahat man bandu. Idaramindu
aku gelah banci aku ibunuhndu, aminna gia
la lit kai pe salahku man bandu.
12 TUHANlah si mutuskenca apai i bas kita
si salah! Ialah si ngukum kam erkite-kiteken
perbahanenndu man bangku, sabap la ateku
nehken si jahat man bandu sitik pe.
13 Ietehndu kuan-kuan si dekah, 'Kalak si
jahat ngenca erbahan kejahaten.' Emaka la
ateku nehken si jahat man bandu.
14 Nehenlah kai kin si ibunuh raja Israel
atena e? Kai kin siayak-ayakna e? Sada biang
mate-mate, sada kutu biang!
15 TUHANlah pagi si ngadilisa, janah Ialah
pagi si mutuskenca apai i bas kita si salah.
Ialah si mperdiateken perkara enda, si
ngkapiti aku, ras si mulahi aku i bas tanndu
nari."
16 Kenca nggo dung Daud ngerana nina Saul,
"Tuhu kin kam e Daud, o anakku?" Jenari
mulai ia tangis.
17 Kenca bage ikatakenna man Daud, "Kam
nge si benar, janah aku si salah. Mehuli
ibahanndu man bangku, tapi bage salahna
kubahan man bandu!
18 Sendah nggo icidahkenndu uga ulina kam
man bangku sabap la ibunuhndu aku, aminna
gia itamaken TUHAN aku i bas kuasandu.
19 Pernah kin kalak nangkap musuhna janah
kenca e ipulahina la kena kai pe? TUHAN si

masu-masu kam kerna kai si ibahanndu man
bangku sendah!
20 Genduari nggo aku tek maka kam me pagi
jadi raja Israel janah kerajan e tetap nggeluh
i teruh kuasandu.
21 Tapi ersumpahlah min kam man bangku
i bas gelar TUHAN maka ipelepasndu
kesusurenku nggeluh, gelah alu bage gelarku
ras gelar keluargangku la masap, sitik pe
lanai inget kalak."
22 Emaka ersumpah Daud nehken pemindon
Saul. Kenca bage mulih Saul ku rumahna,
janah Daud ras temanna lawes ku bas
inganna cebuni.

Kematen Samuel Mate Samuel, jenari pulung kerina bangsa Israel nangisisa. Kenca bage ikuburken kalak enda ia i rumahna i Rama.

Daud ras Abigail

25 1 Kenca si enda, lawes Daud ku taneh
mesawang Paran.
2 I jah lit sekalak dilaki i bas terpuk Kalep
nari, Nabal gelarna. Kutana i Maon, janah
lit tanehna deherken kota Karmel. Ia kalak
bayak tuhu-tuhu, biri-birina lit 3.000,
kambingna lit 1.000. Ndeharana si Abigail
mejile janah cerdik, tapi Nabal kalak mediker,
macik lagu langkahna. Paksa e sangana
igunting Nabal mbulu biri-birina i Karmel,

3 (1Sam 25:2)
4 janah Daud, sangana i bas taneh si
mesawang megi kerna si e.
5 Emaka isuruhna sepuluh kalak anak perana
maba tenah ku Karmel, gelah ijumpaina
Nabal, peseh kata mejuah-juah i bas Daud
nari.
6 Ipedahkenna man anak perana ndai gelah
ikatakenna man Nabal, "O teman, Daud
ngataken mejuah-juah man bandu, bage pe
kerina si lit i bas kam ras keluargandu la
kurang kai pe.
7 Nggo ibegina maka kam sangana nggunting
mbulu biri-birindu, janah ipebetehkenna
atena man bandu maka kalak si ermakan
asuh-asuhenndu nggo ras kami janah la
ibahan kami si jahat man bana. Kerina si lit
i bas ia sada pe la lit itangko kidekah ia i
Karmel.
8 Sungkunilah ia kerina, tentu iturikenna
man bandu. Kami enda nggo reh sanga
wari pesta, janah ipindo Daud man bandu
gelah meriah min ukurndu ngaloken kami.
Mekuah min atendu maka iberekenndu kai si
terbereken man kami suruh-suruhenndu ras
man anakndu Daud."
9 Teman-teman Daud nehken berita enda
man Nabal i bas gelar Daud. Kenca bage
itimaina i je.
10 Janah kedungenna ngaloi Nabal nina,
"Daud? Ise kin ia? La nggo pernah kubegi

kerna ia! Genduari enda dem kal taneh enda
alu budak-budak si lompat i bas tuanna nari!
11 La aku nggit muat roti ras lauku, ras
asuh-asuhen si nggo kugeleh man si
nggunting biri-biringku, jenari merekenca
man kalak si la kuteh i ja nari rehna!"
12 Mulih teman-teman Daud ndai, nuriken
kai si nggo ikataken Nabal.
13 "Bentingken pedangndu!" nina Daud
mereken perentah; emaka minter bage
ibahanna kerina. Daud pe ibentingkenna ka
pedangna jenari berkat ia ras kira-kira 400
kalak temanna, janah itadingkenna 200 kalak
njagai barang.
14 Sekalak i bas suruh-suruhen Nabal
ngataken man Abigail ndehara Nabal, "Nggo
ibegikenndu maka Daud nuruh piga-piga
kalak persuruhen i bas taneh si mesawang
nari ngataken mejuah-juah man tuan kami,
tapi megombang ia man kalak ndai
15 situhuna mehuli kal nge ia man kami; la
pernah kami igangguna, janah kidekah kami
ras ia i bas mbalmbal enda, la lit sada pe
barang kami bene.
16 Ikawalina kami suari ras berngi kidekah
kami ras ia mpermakani biri-biri.
17 Ngarap aku gelah iukurkenndu kerna si
enda janah putuskenlah kai si man bahanen.
Enda banci maba cilaka si mbelin man tuan
kami ras kerina keluargana. Tuan kami jahat

perukurenna maka la ia nggit megiken cakap
ise pe!"
18 Pedas-pedas ipepulung Abigail 200 ngkibul
roti, dua guci kuling-kuling dem isin lau
anggur, lima biri-biri si ipanggang, sepulupitu
kilo buah gandum si isauk, 100 tandan
buah anggur ras 200 kue buah ara si nggo
ikerahken, jenari itamakenna kerina ku das
kalde.
19 Kenca bage ikatakenna man suruh-
suruhen ndai, "Leben kam berkat janah
aku ngikut arah pudi." Tapi la ia ngata man
perbulangenna.
20 Sanga Abigail ngersak kaldena mentasi
sada eluk dalan i teruh uruk, rempet ia jumpa
ras Daud ras teman-temanna si reh kempak
ia.
21 Tupung e Daud sangana rukur, "Sia-sia
kap kukawali sikerajangen kalak ah i bas
taneh si mesawang enda? La kap lit kebenen
barangna, tapi ibalasna kiniulinku alu si jahat.
22 Dibatalah si munuh aku adi la kin
kubunuh kerina kalak ah ndai keri ope denga
erpagi-pagi!"
23 Kenca Abigail ngidah Daud pedas-pedas
ia nusur i das kaldena nari, jenari minter ia
erjimpuh ku taneh
24 i tapak-tapak Daud, janah nina man Daud,
"Mekuah atendu min Bapa, begikenlah aku!
Aku sajalah si mersan kesalahen e.

25 La pedah iperdiatekenndu Nabal kalak
si la terpake e! Ia payo kal bagi gelarna si
motu. Aku sangana mbarenda la i je asum
suruh-suruhenndu reh, Bapa.
26 TUHAN kap si ngolangi kam maka
la ibunuhndu imbang-imbangndu. Janah
genduari ersumpah aku alu gelar TUHAN si
nggeluh maka musuh-musuhndu ras kerina si
atena erbahan si jahat man bandu la banci la
iukum bagi Nabal.
27 Ngarap aku Bapa, gelah ialokenndu luah
si nggo kubaba man bandu, janah berekenlah
man teman-temanndu.
28 Mekuah min atendu Bapa, sasapkenlah
kesalahen si nggo kubahan. Tentu ibahan
TUHAN kam pagi jadi raja, ras kesusurenndu
pe, erkite-kiteken kam nehken perang
TUHAN, janah la kam nggit erbahan si jahat
kidekah kam nggeluh.
29 Adi lit kalak si ngayaki kam atena janah
ndarami dalan munuh kam, TUHAN Dibatandu
si ngkawali kam bagi sekalak si njagai
sada barang si meherga. Janah adi kerna
musuh-musuhndu, ugapa pe IbenterkenNa
ia ndauh-ndauh, desken sekalak dilaki si
menterken batu alu kalimbawangna.
30 Janah kenca nggo pagi isehken TUHAN
kerina si mehuli si IpadankenNa man bandu
janah nggo IangkatNa kam jadi raja Israel,
31 lanai pagi perlu kam suhsah ras erkadiola
Bapa, erkite-kiteken munuh alu la ersabap

ntah pe erbalas rikutken ukurndu jine. Janah
kenca pagi isehken TUHAN pasu-PasuNa
man bandu, Bapa ngarap aku gelah ula
ilupakenndu aku."
32 Nina Daud man bana, "Terpujilah TUHAN,
Dibata Israel, si nggo nuruh kam sendah
njumpai aku!
33 Bujur man Dibata kerna kepantasenndu
rukur ras kerna kai si nggo ibahanndu sendah
i bas ngolangi aku erbahan kejahaten munuh
ras erbalas rikutken ukurku jine.
34 TUHAN si erbahanca maka la kusehken
si jahat man bandu. Tapi ersumpah aku i
bas gelar Dibata Israel si nggeluh maka adi
la pedas-pedas kam njumpai aku, kerina
teman-teman Nabal nggo min ndai mate ope
denga erpagi-pagi!"
35 Kenca bage ialoken Daud kai si ibaba
Abigail man bana, janah nina Daud man
bana, "Mulihlah kam ku rumahndu janah
ula aru atendu. Sue ras pemindonndu man
bangku bage nge kubahan."
36 Mulihken Abigail, jumpa ia ras Nabal si
sangana erpesta i rumah bagi pesta sekalak
raja. Ia sangana mabuk ras ersenang-senang,
emaka kai pe la iturikenna man bana seh
pepagina erpagi-pagi.
37 Kenca bage, kenca jore ukurna, ituriken
Abigail man bana kerina. Rempet kumat
penakit jantungna jenari sitik pe lanai ia
ngasup kemuit.

38 Kira-kira sepuluh wari kenca si e ipalu
TUHAN me Nabal jenari mate ia.
39 Kenca ibegi Daud maka Nabal nggo mate
nina, "Terpujilah TUHAN! Nggo erbalas Ia
man Nabal erkite-kiteken igombangina aku
janah nggo IjagaiNa aku, suruh-SuruhenNa
gelah ula aku erbahan salah. TUHAN nggo
ngukum Nabal erkite-kiteken kejahatenna."
Jenari isuruh Daud gelah Abigail isungkuni
man ndeharana.
40 Lawes suruh-suruhenna ndahisa ku
Karmel janah nina man Abigail, "Isuruh Daud
kami ngelegi kam jadi ndeharana."
41 Mungkuk Abigail seh ku taneh, jenari nina,
"Aku kap suruh-suruhenna, nggo aku ersikap
murihi kerina nahe suruh-suruhenna pe."
42 Pedas-pedas ia ersikap jenari iersakna
kaldena. Itemani lima kalak pelayan si diberu,
lawes ia ras suruh-suruhen Daud jenari jadi
ndehara Daud ia.
43 Ope denga si e Daud nggo ngempoi
Ahinoam i Jesreel nari, janah genduari Abigail
pe nggo jadi ndeharana.
44 Sanga si e, Saul mereken anakna Mihal,
ndehara Daud, man Palti anak Lais, si gelgel
e ia anak kuta Galim.

Daud tetap la nggit munuh Saul

26 1 Piga-piga kalak dilaki i Sip nari reh
ndahi Saul i Gibea jenari iturikenna

man bana maka Daud sangana cebuni i
Deleng Hakila i tepi taneh mesawang Juda.
2 Minter berkat Saul ras 3.000 tentera pilihen
si mbisana i Israel ku taneh si mesawang Sip
ndarami Daud.
3 Jenari erkemah ia i tepi dalan i Deleng
Hakila. Daud sangana i bas taneh mesawang
e, janah kenca nggo tereteh man bana maka
Saul reh ndarami ia,
4 isuruhna piga-piga kalak mata-mata janah
payo me maka Saul tuhu-tuhu i je.
5 Minter ia berkat jenari idaramina i ja kin si
payona kal ingan medem Saul ras Abner anak
Ner, puanglima tentera Saul. Saul medem
i bas kemah janah tenterana erkemah i
sekelewetna.
6 Jenari nungkun Daud man Ahimelek, kalak
Heti, ras man Abisai senina Joap (nande
Abisai ras Joap eme Seruya) nina, "Ise i bas
kam nari duana lawes ras aku ku kemah
Saul?" "Aku," nina Abisai ngaloi.
7 Emaka i bas berngi e Daud ras Abisai
bengket ku bas perkemahen Saul janah
idapetina Saul sangana medem i tengah-
tengah perkemahen e; lembingna pajek i bas
taneh deherken takalna. Abner ras tentera e
sangana medem i sekelewet Saul.
8 Nina Abisai man Daud, "I bas berngi
enda nggo itamaken Dibata musuhndu i bas
kuasandu. Genduari berelah maka kupantem

ia seh telpus ku taneh alu lembingna e jine;
sekali pantem saja, la perlu dua kali!"
9 Tapi nina Daud, "La banci isakitindu ia!
Ugapa pe iukum TUHAN ise gia si nakiti raja
PilihenNa.
10 Erkite-kiteken TUHAN si nggeluh," nina
Daud tole, "kuteh nge maka TUHAN jine pagi
si munuh Saul, ntah pe mate perban nggo
seh paksana, ntah ia mate i bas perang.
11 TUHANlah si ngambati aku ncubaken
erbahan si jahat man kalak si nggo
itangkuhken TUHAN jadi raja! Marilah sibuat
lembingna ras tambe ingan launa, jenari
lawes kita."
12 Emaka ibuat Daud lembing ras tambe
ingan lau ndai si rembak kal ras takal Saul,
jenari lawes ia ras Abisai. La lit ise pe si
ngidah ntah pe si metehsa kai si nggo jadi, si
keke pe la lit -- kerina ia ntabeh pertunduhna,
erkite-kiteken ntabeh iakapna kerina medem
ibahan TUHAN.
13 Jenari ikepari Daud baluren ndai ku das
sada uruk si nggo cukup ndauh.
14 Emaka erlebuh ia man tentera Saul ras
man Abner nina, "Abner! Begindu kang aku?"
"Ise kin si erlebuh e, si ngingeti raja?" nina
Abner nungkun.
15 Ngaloi Daud, "Abner, la kin kam dilaki si
meganjangna pangkatna i bas Israel? Jadi
ngkai maka la ikawalindu tuanndu raja?

Ndai lit mengketi perkemahen, atena munuh
tuanndu.
16 Kam nggo gagal i bas tugasndu Abner!
Ersumpah aku i bas gelar TUHAN si nggeluh
maka kerina kam nggo patut mate, sabap la
ikawalindu tuanndu, si nggo iangkat TUHAN
jadi raja. Nehenlah! I ja lembing raja? I ja
tambe ingan lau si ndai arah takalna?"
17 Itandai Saul sora Daud jenari nungkun ia,
"Daud, kam kin e anakku?" "Aku," nina Daud
ngaloi.
18 Jenari nina tole, "O Bapangku ngkai
maka aku suruh-suruhenndu, iayak-ayakndu
denga? Kai kin si nggo kuban? Kai kin
kejahaten si nggo kulakoken?
19 O Raja begikenlah kai si ateku kukataken
man bandu. Adi TUHAN kin si nggo
ngajuk-ngajuk kam ngelawan aku, arah sada
persembahen man BaNa nggo banci erkusur
UkurNa; tapi adi manusia kin si erbahanca
idabuhken TUHANlah cilaka man bana. Sabap
nggo ipaksana aku lawes i bas taneh pusaka
TUHAN nari ku sada negeri i ja dibata-dibata
si deban ngenca banci kusembah.
20 Ula min ipelepasndu aku mate i bas taneh
kalak, ndauh i bas TUHAN nari. Ngkai maka
raja Israel reh munuh sada kutu biang bagi
aku enda? Ngkai maka ipeburuina aku desken
sada manuk rimba?"
21 Ngaloi Saul nina, "Aku nggo ersalah.
Mulihlah Daud, anakku! Ndigan pe lanai aku

nggit erbahan si jahat man bandu, sabap
la kam nggit munuh aku i bas berngi enda.
Motu kal aku gelgel nari! Nggo papak kal
perbahanenku!"
22 Erjabap Daud, "Enda lembingndu ndai,
Raja. Suruh sekalak tenterandu e ngelegisa.
23 TUHAN mereken BalasenNa man kalak si
setia dingen benar. Sendah ItamakenNa kam
i bas kuasangku, tapi la kusakiti kam, si nggo
iangkat TUHAN jadi raja.
24 Bagi sendah nggo kukelengi kesahndu,
bage ka lah perbahanen TUHAN man bangku
janah IpulahiNa aku i bas kerina kesusahen
nari!"
25 Nina Saul man Daud, "Dibata si masu-
masu kam, anakku! La banci la seh bagi
sura-surandu i bas kerina si ilakokenndu!"
Emaka iterusken Daud perdalanenna, janah
Saul mulih ku rumahna.

Daud i tengah-tengah bangsa Pilisti

27 1 Nina Daud i bas ukurna, "Pagi kedun
enda ugapa pe mate aku ibahan Saul.
Dage lompatlah aku ku taneh bangsa Pilisti.
Alu bage tentu ingadiken Saul ndarami aku i
taneh Israel enda, janah aku nggo terkelin."
2 Emaka Daud ras 600 kalak temanna minter
ndahi Akis anak Maoh, raja Gat.
3 Daud ras teman-temanna ringan i Gat ras
keluargana. Daud maba ndeharana duana ras

ia, Ahinoam i Jesreel nari, ras Abigail, janda
Nabal, i Karmel nari.
4 Kenca ibegi Saul maka Daud nggo kiam ku
Gat, ingadikenna ndarami Daud.
5 Nina Daud man Akis, "Adi payo kin kam
temanku, bereken dage inganku tading. La
lit gunana aku ringan ras kam i bas ibu kota
kerajanndu enda."
6 Emaka ibereken Akis man bana kuta Siklak
janah erkite-kiteken si e, mulai i bas paksa e
nari, kuta Siklak nggo jadi sikerajangen raja
Juda.
7 Daud ringan i taneh Pilisti sepulu enem
bulan dekahna.
8 Kidekah si e Daud ras temanna merangi
bangsa-bangsa Gesur, Girsi, ras Amalek si
nggo ndekah kal ringan i bas daerah e. Iserbu
Daud negeri bangsa-bangsa e seh ku Sur, ras
ku kerina dalan ngincuah ku Mesir.
9 Ibunuhna kerina dilaki ras diberu janah
ibuatna biri-birina, clembuna, kaldena,
untana, ras uisna. Kenca bage mulihken ka ia
ndahi Akis,
10 si nungkuni ia nina, "Taneh si apai ka nggo
iserangndu?" Jenari ituriken Daud man bana
maka ia nggo lawes ku daerah bagin Selatan
Juda ntah pe ku daerah Jerahmeel ntah pe ku
daerah ingan kalak Keni tading.
11 La lit sekalak pe ipelepas Daud nggeluh,
bali dilaki bage pe diberu, seh maka la lit
sekalak pe banci ku Gat janah ngelaporken

kai kin si tuhuna si nggo ilakoken Daud ras
teman-temanna. Enda me kai si ilakoken
Daud kidekah ia ringan i taneh Pilisti.
12 Tapi tek Akis man Daud janah nina i bas
ukurna, "Seh kal segatna ate bangsana Israel
man bana, emaka la banci lang tetap nge ia
jadi suruh-suruhenku kidekah geluhna."
28 1 Lanai ndekah kenca si e, ipepulung
bangsa Pilisti tenterana guna merang
Israel, janah nina Akis man Daud, "Tentu
nggo iertindu maka kam ras teman-temanndu
la banci la erperang arah pihakku."
2 "Tentu," nina Daud ngaloi. "Suruh-
suruhenndu kap aku, janah idahndu jine
me pagi kai si ngasup aku erbahanca." Nina
Akis, "Mehuli! Kujadiken kam tetap jadi
pengawalku."

Saul nungkun man guru si baso

3 Samuel nggo mate, janah kerina bangsa
Israel nangisi ia janah nggo ia ikuburken i
bas kutana jine i Rama. Kerina kalak si beluh
ngoge nasip ras guru-guru si baso nggo
ipaksa Saul nadingken Israel.
4 Tentera bangsa Pilisti pulung dingen
erkemah deherken kuta Sunem; ipepulung
Saul bangsa Israel jenari erkemah ia i Deleng
Gilboa.
5 Kenca idah Saul tentera bangsa Pilisti, seh
kal ia biarna,

6 emaka isungkunna TUHAN kai arus ibahan.
Tapi la ialoi TUHAN ia, subuk arah nipi bage pe
arah Urim ras Tummim tah pe arah nabi-nabi.
7 Kenca bage iperentahken Saul man
pegawai-pegawaina nina, "Daramilah sekalak
diberu guru si baso, ateku nungkun ia." "I
Endor lit sekalak," nina kalak ndai ngaloi.
8 Emaka erbuni-buni me Saul; pakenna lain
ibahanna, jenari kenca nggo gelap lawes ia
ras dua kalak temanna njumpai diberu ndai.
"Sungkunlah begu-begu janah turikenlah
man bangku kai si nandangi jadi," nina Saul
man bana. "Dilolah begu kalak si kugelari."
9 Nina diberu ndai ngaloi, "Tentu nggo
ietehndu kai si nggo ibahan Raja Saul, uga
nggo ipaksana kalak si beluh ngoge nasip ras
guru si baso nadingken Israel. Ngkai dage
maka idaramindu dalan namaken aku ku bas
siding gelah aku ibunuh?"
10 Kenca bage, "Erkite-kiteken TUHAN si
nggeluh erpadan aku maka la kam iukum
perbahan ngelakoken si enda," nina man
bana.
11 "Ise kin si arus kudilo man bandu?" nina
diberu ndai nungkun. "Samuel," nina ngaloi.
12 Kenca idah diberu ndai Samuel, nderkuh
ia janah nina man Saul, "Ngkai maka itipundu
aku? Kam kap Raja Saul!"
13 "Ula kam mbiar," nina raja man bana.
"Kai kin si idahndu?" "Kuidah begu keke i bas
taneh nari," nina ngaloi.

14 "Uga tempasna?" nina Saul nungkun.
"Sekalak tua-tua sangana keke," nina
njabapsa. "Ia make jubah." Kenca bage
nggo ieteh Saul maka Samuel me e,
jenari mungkuk ia seh ku taneh nuduhken
kehamatenna.
15 Nina Samuel man Saul, "Ngkai maka
iganggundu aku? Ngkai maka isuruhndu
aku mulih?" Ngaloi Saul, "Aku sangana
i bas kesusahen si mbelin! Kalak Pilisti
sangana erperang ras aku, janah Dibata nggo
nadingken aku. Lanai IaloiNa aku, subuk
arah nabi-nabi bage pe arah nipi. Janah
erkite-kiteken si e nggo kudilo kam, gelah
iturikenndu man bangku kai arus kubahan."
16 Nina Samuel, "Ngkai maka idilondu aku
sedang TUHAN nggo nadingken kam janah
nggo jadi musuhndu?
17 Nggo ibahan TUHAN man bandu kai si
nggo IturikenNa man bandu arah aku, Nggo
IbuatNa kerajan e i bas kam nari jenari
IberekenNa man Daud.
18 Isimbakndu pedah TUHAN janah la
ikernepkenndu seh keri kalak Amalek ras
kerina si lit i bas ia. Em sabapna maka
ilakoken TUHAN enda genduari man bandu.
19 IdudurkenNa kam ras Israel man bangsa
Pilisti. Pagi kam ras anak-anakndu la banci
la ersada ras aku, janah tentera Israel pe
la banci la idudurken TUHAN man bangsa
Pilisti."

[20] Minter mbulak Saul jenari terdang i
babo taneh, lanai kal lang-lang biarna
erkite-kiteken kai si nggo ikataken Samuel.
Kote kal ia, sabap kai pe la ipanna sada
berngi.
[21] Idahi diberu ndai ia janah erkite-kiteken
idahna mbiar kal ia nina man Saul, "Nggo
kuasamken kesahku ngelakoken kai si
ipindondu, Bapa.
[22] Genduari ngarap aku, maka ibahanndu kai
si kupindo. Berelah maka kusikapken pangan
sitik man bandu. La banci la man kam gelah
cukup gegehndu erdalan."
[23] Tapi la ia nggit janah ikatakenna maka la
atena man kai pe. Tapi pegawai-pegawaina pe
meseksek nuruh ia gelah man. Kedungenna
nggit ia, keke ia i taneh nari, jenari kundul i
bas ingan medem.
[24] Pedas-pedas igeleh diberu ndai sada anak
lembu si mbur. Kenca bage ibuatna tepung,
iadukna, jenari ibahanna jadi roti si la erragi.
[25] Iidangkenna pangan e ku lebe-lebe Saul
ras pegawai-pegawaina, jenari man ia kerina.
Kenca e mulih ia i bas berngi e ka.

Daud itulak bangsa Pilisti

29 [1] Ipepulung bangsa Pilisti kerina
tenterana i Apek, sedangken bangsa
Israel erkemah deher ulu lau i bas Baluren
Jesreel.

2 Lima kalak raja-raja bangsa Pilisti maju
ras pasuken-pasuken tenterana, lit 100,
lit 1.000 kalak sada pasuken; Daud ras
teman-temanna ngikut arah pudi ras Raja
Akis.
3 Puanglima-puanglima tentera bangsa Pilisti
ngidah ia, jenari nungkun, "Kai dahin kalak
Heber enda i jenda?" Ngaloi Akis, "Enda kap
Daud; ia sekalak pegawai Saul, raja Israel. Ia
nggo ndekah ras aku. La lit si nggo ibahanna
si banci erbahanca aku curiga kidekah ia ras
aku."
4 Tapi merawa puanglima-puanglima
bangsa Pilisti man Akis janah nina man
bana, "Suruhlah ia mulih ku kuta si nggo
iberekenndu man bana. Ula bere ia lawes
erperang ras kita; banci jadi erkusur kari
ukurna ngelawan kita sanga erperang e. Lit
kin dalan si terulin man bana muat ukur
tuanna mulihken seakatan arah kematen
tenteranta?
5 Lang kin pe, enda kap Daud si ipuji
diberu-diberu arah ende-enden janahna
landek-landek, 'Ibunuh Saul meribu-ribu, tapi
ibunuh Daud erpuluh-puluh ribu.'"
6 Emaka idilo Akis me Daud jenari nina man
bana, "Ersumpah aku i bas gelar Dibata Israel
si nggeluh maka gelgel nari bujur kam man
bangku; janah meriah nge min ukurku mere
kam lawes ras aku i bas perang enda. La lit
kai pe kesalahen si dat aku i bas kam kidekah

kam reh ndahi aku. Tapi raja-raja si deban la
kam iberena ikut.
7 Emaka mulihlah kam alu dame, janah ula
ibahanndu kai pe si erbahanca nembeh ate
raja-raja e."
8 Erjabap Daud nina, "Kai kin salah si nggo
kubahan, Bapa? Bagi nggo ikatekenndu, adi
labo lit idatndu salah i bas aku kidekah aku
erdahin ras kam, ngkai maka la banci aku
lawes ras kam, o Tuanku ras Rajangku, jenari
erperang ngelawan musuh-musuhndu?"
9 "Kuakui nge katandu e," nina Akis ngaloi.
"Kuakui maka kam bali bujurna ras sekalak
Malekat Dibata. Tapi nggo ikataken raja-raja
si deban maka kam la banci ikut ras kami
erperang.
10 Emaka erpagi-pagi e pagi, kerina kam ras
pengikutndu si nggo nadingken Saul janah
reh ndahi aku, la banci la lampas keke jenari
minter berkat kenca terang."
11 Emaka pepagina lampas berkat Daud ras
teman-temanna mulih ku taneh Pilisti, janah
bangsa Pilisti terus erdalan ku Jesreel.

Perang ras bangsa Amalek

30 1 Dua wari kenca si e seh Daud
ras teman-temanna i Siklak. Alu la
isangka-sangka nggo iserang bangsa Amalek
taneh Juda Selatan janah nggo ikernepkenna
Siklak. Nggo icilukna kuta e,

[2] janah kerina diberu-diberu itabanna; la
lit sekalak pe ibunuhna, tapi nggo ibabana
kerina lawes.
[3] Kenca Daud ras teman-temanna seh,
idapetina maka kuta e nggo keri meseng,
janah ndehara-ndeharana, anak-anakna si
dilaki ras si diberu nggo ibabaken lawes.
[4] Daud ras teman-temanna tangis la
erngadi-ngadi seh ia nggo ngelabuh kerina.
[5] Ndehara Daud pe duana, Ahinoam ras
Abigail, nggo ibabaken kalak lawes.
[6] Genduari Daud lit i bas keguluten si
mbelin sabap ngilas kal ate teman-temanna
kerina kerna kebenen anak-anakna e, janah
ibenterina atena Daud alu batu; tapi TUHAN
Dibatana mereken ukur si tetap man bana.
[7] Nina Daud man Imam Abiatar anak
Ahimelek, "Baba man bangku epod e." E
Maka ibaba Abiatar man bana.
[8] Nungkun Daud man TUHAN nina, "Kuayaki
nge pengerampok e? Tunduk aku denga nge
ndia ia?" Ngaloi Ia nina, "Ayakilah; tundukndu
denga nge ia janah banci ipulahindu tabanen
e."
[9] Emaka minter berkat Daud ras temanna si
600 kalak ndai, janah kenca nggo seh i Lau
Besor, piga-piga kalak ia tading i je.
[10] Daud nerusken perdalanenna ras 400
kalak temanna; si 200 kalak nari lanai ngasup
ngepari lau e perban nggo latihsa akapna,
emaka tading ia.

11 Kalak si ikut ras Daud njumpai sekalak
anak perana kalak Mesir i bas mbalmbal
jenari ibabana ku Daud. Ibere kalak ndai ia
man ras minem,
12 eme buah ara si nggo ikerahken, ras dua
tandan buah anggur si nggo ikerahken. Kenca
elah man, nggo ka reh gegehna; nggo telu
wari telu berngi ia la lit man ntah minem kai
pe.
13 Isungkuni Daud ia, "Ise tuanndu janah i ja
nari kam?" "Aku bangsa Mesir budak kalak
Amalek," nina ngaloi. "Telu wari si nggo lepas
itadingken tuanku aku erkite-kiteken aku
sakit.
14 Nggo iserang kami daerah Kereti i bagin
Selatan Juda daerah terpuk Kalep, janah
iciluk kami kota Siklak."
15 "Nggit kam mabai kami ku pengerampok
e?" nina Daud nungkun ia. Ngaloi ia, "Adi
ersumpahlah kam i bas gelar Dibata maka
la aku ibunuhndu ntah ndudurken aku man
tuanku, nggit aku naruhken kam."
16 Jenari itaruhkenna Daud ku kalak ndai.
Perampok-perampok e merap kerina i
belang-belang ingan e, sangana man ras
minem, janahna erpesta erkite-kiteken seh
kal buena barang rampasen si ibuatna i bas
taneh Pilisti ras Juda nari.
17 Pepagina, nggo kenca terang, iserang
Daud perampok-perampok e janah ibunuhina

seh ben. La lit sada pe si luah, seakatan 400
anak perana si lawes ngersak unta.
18 Kasa si nggo itaban kalak Amalek ndai
ipulahi Daud kerina, ikut pe ndeharana si dua
e.
19 La lit sada kal pe si bene. Kerina ibaba
Daud mulih, subuk anak-anak dilaki ras
anak diberu teman-temanna, ras kerina
barang-barang rampasen si nggo ibuat
bangsa Amalek.
20 Kerina biri-biri ras lembu pe idatca,
igera kalak ndai kerina asuh-asuhen e arah
lebe-lebena janah nina, "Enda sikerajangen
Daud!"
21 Kenca bage lawes mulihken Daud ndahi
temanna si 200 kalak ndai si lanai ngasup
erdalan ras ia janah nggo tading i Lau Besor.
Reh ia kerina ngalo-ngalo Daud ras temanna,
janah Daud erdalan ndeheri ia kerina jenari
isalamina alu ukur meriah.
22 Tapi ngerana piga-piga kalak si jahat
ras la terpake si nggo lawes ras Daud nina,
"Kalak enda la ikut ras kita emaka la kami
nggit merekenca sitik pe man kalak enda
barang-barang rampasen e. Ndeharana ras
anak-anakna banci ibuatna, jenari mulih ia."
23 Tapi nina Daud ngaloi, "O senina-
seninangku, la banci bage perbahanenndu
kerna kai si nggo ibereken TUHAN man banta!
IkawaliNa kita janah IberekenNa man banta

kemenangen ngelawan perampok-perampok
e.
24 Labo ise pe nggit ngikutken kata si
ibelaskenndu e! Kerina la banci la ngaloken
bagin si seri: kalak si tading ngiani barang-
barang ndat bagin si seri ras kalak si lawes
erperang."
25 Ibahan Daud enda jadi sada peraturen,
janah mulai i bas paksa e nari peraturen e
iikutken i Israel.
26 Kenca Daud nggo mulih ku Siklak,
itenahkenna sada bagin i bas barang-barang
rampasen e man teman-temanna, peminpin-
peminpin negeri Juda, alu berita, "Enda
hadiah man bandu i bas barang-barang
rampasen si ibuat kami i bas musuh-musuh
TUHAN nari."
27 Ikirimkenna e man anak kota Betel, Rama
i bagin Selatan Juda, ras man anak kota Jatir,
28 Aroer, Sipmot, Estemoa,
29 ras Rakal; man terpuk Jerahmeel, man
kalak Keni,
30 ras man anak kuta Horma, Borasan, Atak,
31 ras Hebron. Ikiremkenna hadiah-hadiah
e ku kerina ingan si nggo isiarna ras
teman-temanna.

Kematen Saul ras anak-anakna (1Taw 10:1-12)

31 1 Bangsa Pilisti erperang ngelawan
bangsa Israel i Deleng Gilboa. Nterem

bangsa Israel mate i je, janah si debanna
subuk Raja Saul ras anak-anakna nggo
lompat.
2 Tapi itunduk kalak Pilisti jenari ibunuh kalak
ndai telu kalak anak Saul: Jonatan, Abinadap,
ras Milkisua.
3 Pertempuren e seh kal sangatna isekelewet
Saul, jenari ia jine kena panah musuh janah
mekelek lukana.
4 Ikatakenna man anak perana si maba
senjatana nina, "Sentapken pedangndu,
jenari bunuh aku, gelah ula pagi iguro-
guroken bangsa Pilisti si la erdibata enda aku
jenari ibunuhna." Tapi la nggit anak perana
ndai erbahan si e, mbiar ia. Emaka ibuat Saul
pedangna e jenari ibulakkenna bana ku ujung
pedang e.
5 Iidah anak perana ndai maka nggo mate,
emaka ibulakkenna ka man bana ku ujung
pedangna jenari mate ia ras Saul.
6 Bage me dalanna Saul, anakna si telu
kalak, ras anak perana ndai mate; kerina
kalak si ras Saul mate i bas wari e.
7 Kenca nggo ieteh bangsa Israel si arah
lepar Baluren Jesreel ras si arah Timur Lau
Jordan maka tentera bangsa Israel nggo
kiam janah Saul ras anak-anakna nggo mate,
itadingkenna kerina kutana jenari lompat ia.
Kenca bage reh kalak Pilisti nciatisa.
8 Pepagina kenca perang e, irampasi bangsa
Pilisti barang-barang kalak si mate e, janah

idahna mait Saul ras anakna si telu ampar i
Deleng Gilboa.
9 Ibuatna takal Saul, itangtangina paken
perangna, jenari isuruhna persuruhen mabasa
ku kerina taneh Pilisti nuriken berita si mehuli
man sembah-sembahen ras man rayatna
kerina.
10 Kenca bage itamakenna senjata Saul
i bas rumah pertoton man Dewi Astarte,
janah maitna ipakukenna i bas tembok kota
Bet-San.
11 Kenca anak kota Jabes i Gileat megi kai si
nggo ibahan bangsa Pilisti man Saul,
12 minter berkat piga-piga kalak si merawa
janah erdalan ia gedang-gedang berngi ku
Bet-San. Ibuatna mait Saul ras anak-anakna i
bas tembok e nari, ibabana mulih ku Jabes,
jenari itutungna.
13 Kenca bage ibuatna tulan-tulanna janah
ikuburkenna i teruh batang tamariska i bas
kuta e, jenari erpuasa ia pitu wari dekahna.

2 Samuel

Daud megi kerna kematen Saul

1 [1] Kenca Saul mate mulih Daud i bas
perang naluken Amalek nari. Kenca bage
tading ia i Siklak dua wari dekahna.
[2] I bas wari si peteluken reh sekalak anak
perana i bas perkemahen Saul nari ndahi
Daud. Tandana ceda atena irigatkenna uisna
dingen itamana abu i babo takalna, janah
erjimpuh ia i lebe-lebe Daud.
[3] "I ja nari kam?" nina Daud nungkunsa.
"Aku nggo pulah i bas tentera Israel nari,"
nina ngaloi.
[4] "Turiken man bangku kai si nggo jadi,"
nina Daud. "Tentera kami kiam nadingken
peperangen," nina anak perana ndai, "janah
nterem kal i bas kami nggo ibunuh. Saul ras
anakna Jonatan pe terbunuh."
[5] "Uga pemetehndu maka Saul ras Jonatan
nggo mate?" nina Daud nungkun anak perana
e.
[6] Nina anak perana e, "Paksa si e rembang
aku i datas Deleng Gilboa, jenari kuidah
iciken-cikenken Saul lembingna. Gereta
musuh ras kalak si ngersak kuda reh ndeheri
ia.

7 Kenca bage itulihkenna ku pudi, idahna
aku, emaka ilebuhna. Ningku njabapsa, 'Kai
Tuan!'
8 Isungkunna ise aku, emaka kukataken man
bana maka aku sekalak bangsa Amalek.
9 Kenca bage nina, 'Mari ku jenda, bunuh
aku! Nggo luka aku mekelek, emaka nandangi
mate me aku.'
10 Emaka kudeheri ia kenca bage kubunuh,
erkiteken kueteh maka la banci la mate me
ia kenca ia guling. Emaka kubuat mahkota i
bas takalna ras gelang i bas tanna nari janah
enda kubaba man bandu, Tuan."
11 Megi si e irigatken Daud uisna janah kalak
si ras ia pe ngikutken perbahanenna.
12 Ceda ate kalak enda kerina, ngandung ia
janah erpuasa ngayak ben, erkiteken Saul,
Jonatan ras Israel, bangsa TUHAN e, sabap
lanai tanggung teremna kalak si mate i bas
peperangen.
13 Isungkun Daud anak perana si mbaba
berita e nina, "Ja nari kam?" Nina anak
perana ndai, "Aku kalak Amalek tapi ringan i
negerindu."
14 Isungkun Daud ia nina, "Ngkai maka pang
kam munuh raja si ipilih TUHAN?"
15 Jenari ilebuh Daud sekalak anak buahna,
janah nina, "Bunuh anak enda!" Igudamna
anak perana e, ibunuhna.
16 Janah sanga e nina Daud man bangsa
Amalek e, "Pengelegindu nge ukumen si reh

man bandu e. Perbahan ngaku kam munuh
raja pilihen TUHAN."

Kata si ibelasken Daud tupung ia ngandung erkiteken kematen Saul ras Jonatan

17 Itangisken Daud ende-enden ate ceda
enda erkiteken kematen Saul ras anakna
Jonatan,
18 janah isuruhna maka iajarken ende-enden
e man rayat Juda. (Ende-enden enda tersurat
i bas Kitap Jasar.)
19 "I uruk-uruk Israel nggo mate peminpin-
peminpinta! Tenteranta si mbisana kal nggo
ampar!
20 Ula momoken e i Gat ntah i pasar-pasar
kota Askelon. Sabap adi bage meriah iakap
diberu-diberu bangsa Pilisti. Ula erkiteken
si emaka meriah ukur singuda-nguda si la
nandai Dibata.
21 Ula lit udan ras embun ndabuh ku babo
uruk-uruk Gilboa; pelepas tetap jadi taneh
tenggiring juma-jumana. Sabap i jah me
ampang-ampang si mbisa ampar keliamen,
ampang-ampang Saul si lanai iminaki salu
minak.
22 Panah Jonatan tuhu erbisa, pedang Saul
la meteh perkuah ate, janah musuh si
megegehna kal pe ibunuhna.
23 Saul ras Jonatan eme si ikelengi ras
mehuli, mate ras mate, nggeluh ras nggeluh

ia. Pedasen ia asang rajawali kabang,
gegehen asangken singa.
24 O kam diberu-diberu Israel ngandungilah
Saul! Iuisina kam salu uis gara si meherga,
janah ihiasina kam salu emas ras permata.
25 Tentera si mbisa nggo guling, mate
terbunuh i bas perang. Jonatan mate ampar i
das uruk-uruk.
26 Ceda ateku erkiteken kam, o seninangku
Jonatan; seh kal kelengna ateku kam. Lanai
tanggung keleng atendu man bangku, lebihen
asang keleng ate sekalak diberu pe.
27 Nggo amparen tentera si mbisa, senjatana
ampar lanai lit gunana."

Daud itangkuhken jadi raja Juda

2 1 Kenca si e nungkun Daud man TUHAN
nina, "Arus kin maka aku lawes ngkuasai
sada i bas kota-kota Juda?" "Ue," nina TUHAN
njabapsa. "Si apai?" nina Daud nungkun.
"Hebron," nina TUHAN.
2 Emaka lawes Daud ku Hebron, ikut ras ia
duana ndeharana: Ahinoam i Jesreel nari, ras
Abigail, janda Nabal i Karmel nari.
3 Ibabana pe anak buahna, ras keluargana,
emaka ringan ia i bas kota-kota kelewet
Hebron.
4 Kenca bage reh rayat Juda ku Hebron
itangkuhkenna Daud jadi raja Juda. Kenca
ibegi Daud maka Saul nggo ikuburken kalak
Jabes i daerah Gileat,

5 isuruhna piga-piga anak buahna ku jah alu
tenah, "TUHAN si masu-masu kam, sabap
icidahkenndu kesetianndu man rajandu alu
ngkuburken Saul.
6 Emaka icidahken TUHANlah KiniulinNa ras
KesetianNa man bandu. Aku pe si mehuli
kubahan man bandu perbahan kai si nggo
ibahanndu e.
7 Jadilah megegeh janah ula mbiar! Rajandu
Saul nggo mate janah aku nggo itangkuhken
kalak Juda jadi rajana."

Isboset jadi raja Israel

8 Abner anak Ner puanglima tentera Saul,
nggo lompat maba Isboset anak Saul ngepari
Lau Jordan ku Mahanaim.
9 I jah Isboset ijadiken Abner jadi raja daerah
Gileat, Aser, Jesreel, Eperaim ras Benyamin,
janah si tuhuna ia jadi raja kerina i daerah
Israel.
10 Sanga ia jadi raja Israel umurna nggo
empat puluh tahun, janah lit dua tahun
dekahna ia jadi raja. Tapi suku Juda tetap
setia man Daud,
11 emaka ia merentah Juda i Hebron lit pitu
tahun enem bulan dekahna.

Perang Israel ras Juda

12 Abner ras anak buah Isboset lawes i
Mahanaim nari ku kota Gibeon.

13 Joap, gelar nandena eme si Seruya, ras
anak buah Daud si deban jumpa ras pihak
Isboset i kolam Gibeon. Kundul ia kerina i tepi
kolam e, sada terpuk arah tepi si enda, janah
sada terpuk nari arah tepi si deban.
14 Nina Abner man Joap, "Buat piga-piga
anak perana i bas kam nari gelah si adu rubat
make senjata ras anak perana si ras aku
enda." "Banci," nina Joap njabapsa.
15 Emaka ku lebe me sepulu dua kalak wakil
suku Benyamin si arah Isboset ngelawan
sepulu dua kalak anak buah Daud.
16 Sekalak-sekalak nangkap takal ras
nebakken pedangna ku awak imbangna,
emaka dua pulu empat kalakna guling ras
mate. Erkiteken si emaka ingan e ibahan
gelarna "Juma Pedang".
17 Jenari jadi me perang si mesangat janah
italuken tentera Daud si Abner ras bangsa
Israel.
18 Anak Seruya si telu kalak e lit i je eme:
Joap, Abisai ras Asahel. Asahel si ngasup
kiam bali pedasna ras belkih ketang,
19 pinter ngayaki Abner.
20 Itulihken Abner ku pudi janah nina, "Kam
nge, Asahel?" "Ue," nina Asahel njabapsa.
21 "Ulanai ayaki aku!" nina Abner. "Ayaki
sekalak tentera ena, jenari buat si lit i bas
ia." Tapi la iayaki Asahel.
22 Nina Abner sekali nari man Asahel, "Ulanai
aku ayaki! Ngkai maka ipaksandu aku munuh

kam? Uga kari ningku ncidahken ayongku
man seninandu Joap?"
23 Tapi Asahel tetap la nggit ngadi emaka
ipantemken Abner lembingna ku beltek
Asahel, janah telpus arah gurungna. Guling
si Asahel mate. Emaka kalak si mentas arah
inganna terdang e, ngadi janah tedis i je.
24 Tapi Joap ras Abisai ngayaki Abner, janah
kenca ben wari seh ia ku uruk Amma, i Timur
Giah, i bas dalin ku gurun pasir Gibeon.
25 Tentera i bas suku Benyamin nari pulung
ka i kelewet Abner janah ertahan ia i datas
sada uruk-uruk.
26 Ilebuh Abner si Joap nina, "Arus kin terus
kita erperang rasa lalap? Ma ietehndu nge
maka si pagitna ngenca pagi kedungenna?
Kami pe teman sebangsandu nge. Asa kai
nari dekahna isuruhndu tenterandu ngayaki
kami?"
27 "Ersumpah aku i bas gelar Dibata si
nggeluh," jabap Joap, "maka adi la kam ndai
ngerana tetap kam iayaki tenterangku seh
ngayak pagi erpagi-pagi."
28 Kenca bage iembus Joap terompet jadi
tanda man tenterana maka ngadi ngayaki
bangsa Israel. Emaka nggo ngadi peperangen
e.
29 I bas gedang-gedang berngi e, Abner ras
tenterana terus erdalan arah Baluren Jordan.
Ikeparina Lau Jordan, janah kenca erdalan

erpagi-pagi nari, seh ia i Mahanaim kenca
ciger.
30 Kenca nggo ngadi Joap ngayak-ngayak,
ipepulungna kerina tenterana. Lit sepulu
siwah kalak si bene seakatan Asahel.
31 Tentera Daud nggo munuh 360 kalak
tentera Abner i bas suku Benyamin nari.
32 Ilegi Joap ras tentera mait Asahel,
ikuburkenna i kuburen keluargana i Betlehem.
Jenari erdalan ia gedang-gedang berngi e,
janah nandangi terang wari seh ia i Hebron.
3 1 Pihak si nampati keluarga Saul seh kal
dekahna erperang ras pihak si nampati
Daud. Tapi Daud reh dekahna reh gegehna
tapi musuhna reh dekahna reh urakna
gegehna.

Anak-anak Daud si dilaki

2 Si tersurat arah teruh enda enemna anak
Daud si tubuh i Hebron: Amnon, nandena
Ahinoam i Jesreel nari;
3 Kileap, nandena Abigail janda Nabal i
Karmel nari; Absalom, nandena Maaka anak
Raja Talmai i Gesur nari;
4 Adonia, nandena Hagit; Sepatia, nandena
Abital;
5 Itream, nandena Eglah. Kerina anakna e
tubuh i Hebron.

Abner ersada ras Daud

6 Kidekah pihak Daud ras pihak si setia
man keluarga Saul terus erperang, pengaruh
Abner reh belinna i tengah-tengah pengikut
Saul.
7 Tupung e lit sekalak gundik Saul, gelarna
Rispa, anak Aya. Reh Isboset anak Saul
ngerawai Abner nina, "Ngkai maka kam
medem ras gundik bapangku?"
8 Erkiteken si e merawa ka Abner nina,
"Akapndu kin aku nggit menghianat Saul?
Akapndu kin aku erdahin guna Juda?" nina
merawa-Rawa "Nai nari kal aku setia man
bapandu Saul, man senina-seninana ras man
teman-temanna, janah nggo kuselamatken
kam maka la kam italuken Daud, tapi
genduari idaramindu salahku kerna sekalak
diberu!
9 TUHAN nggo erpadan man Daud muat
kerajan enda i bas Saul ras sinursurna nari
janah IrajakenNa Daud jadi raja Israel ras
Juda, i bas kerina negeri enda. Genduari
Dibata si ngukum aku seh mate adi la kin
kusehken kai si nggo ipadanken TUHAN man
Daud."
10 (2Sam 3:9)
11 Mbiar kal Isboset man Abner emaka la
sengkebabah pe ia ngerana.
12 Kenca bage isuruh Abner piga-piga kalak
persuruhen ndahi Daud si sangana i Hebron

i bas paksa e. Nina Abner arah kalak, "Ise
kin pagin merentah negeri enda? Bahanlah
perpadanen ras aku maka asa gegehku
kubaba kerina bangsa Israel ku pihakndu."
13 "Merandal!" nina Daud. "Kubahan sada
perpadanen ras kam alu sada sarat, eme:
Sanga kam reh njumpai aku arus maka
ibabandu man bangku si Mihal, anak Saul si
diberu."
14 Tambah si e isuruh Daud ka pertenahen
ndahi Isboset ngataken, "Ulihkenlah
ndeharangku Mihal. Nggo kugalari seratus
kulit sunat bangsa Pilisti sanga ngempoi ia."
15 Emaka isirangken Isboset si Mihal i bas
perbulangenna nari Paltiel anak Lais.
16 Iikut-ikut Paltiel ndeharana janahna tangis
terus ku kota Bahurim. Tapi kenca ikataken
Abner bana, "To mulihken," emaka mulih
Paltiel.
17 Jenari idahi Abner peminpin bangsa Israel
nina, "Nggo ndekah atendu maka Daud jadi
rajandu.
18 Genduari lit kesempaten e. Inget maka
nggo ikataken TUHAN 'Kupake suruh-
suruhenKu Daud mulahi bangsangKu Israel i
bas bangsa Pilisti nari bage pe i bas kerina
musuh-musuh si deban nari.'"
19 Man suku Benyamin pe ngerana ka Abner,
janah kenca bage lawes ia ku Hebron nuriken
man Daud kai si nggo isetujui bangsa Israel
ras suku Benyamin.

[20] Sanga Abner ras dua puluh kalak temanna
reh njumpai Daud i Hebron, ialo-alo Daud
kalak enda alu erbahan pesta man-man.
[21] Ituriken Abner man Daud nina, "O Raja,
lawes ateku genduari mabai kerina Israel man
bandu. Ialokenna me kam jadi rajana, jenari
banci iperentahndu negeri enda rikutken
sura-surandu." Abner ipeberkat Daud, janah
ijaminna keselamatenna.

Abner ibunuh

[22] Kenca Abner lawes Joap ras pegawai Daud
si deban mulihken i bas peperangan nari.
Melala kal ibabana barang-barang rampasen.
Abner lanai ras Daud i Hebron, erkiteken
nggo isuruh Daud ia lawes alu mejuah-juah.
[23] E denga Joap ras anak buahna seh,
ikataken kalak man bana maka Abner nggo
reh ndahi Daud tapi ipelepas Daud ia mulih
alu mejuah-juah.
[24] Emaka idahi Joap raja nina, "Uga nge
perbandu e? Abner reh ndahi kam; ngkai
maka ipelepasndu saja ia lawes?
[25] Reh ia ku jenda nipu kam, dingen
gelah itehna kai si ilakokenndu ras ku ja
perdalanenndu. Tentu ietehndu nge e!"
[26] Kenca sirang ras Daud isuruh Joap kalak
ngelegi Abner. Emaka ibaba kalak ndai Abner
mulih i bas sumur Sirah nari. Tapi sitik pe la
ieteh Daud kerna si enda.

27 Kenca Abner nggo seh i Hebron ibaba Joap
ia ku pintun gerbang, tempa-tempa lit atena
si man katankenna. Tapi i je itebakna minter
beltekna. Bage me ibunuh Joap si Abner lako
mbalas kematen seninana Asahel si ibunuh
Abner.
28 Kenca ibegi Daud berita kerna si e nina,
"Ieteh TUHAN maka aku ras rayatku la
ersalah i bas pemunuhen Abner.
29 Joap ras keluarganalah nanggung ukumen
kerna si e! Lalaplah lit i bas keluarga sinursur
Joap kalak si sakit pasar, sakit kulit si bahaya,
dilaki si bagi diberu biakna, si mate i bas
perang, ntah mate la man."
30 Bage me dalanna Joap ras seninana Abisai
erbalas man Abner erkiteken Abner munuh
senina na Asahel i bas perang i Gibeon.

Abner ikuburken

31 Kenca bage isuruh Daud si Joap ras anak
buahna ngerigatken uisna ras makeken uis
guni tanda erceda ate dingen nangisi Abner.
Raja Daud pe ikut erdalan i pudi kalak si
ngelanja mait e.
32 Abner ikuburken i Hebron, janah megang
sora tangis raja i bas kuburen e, janah jelma
si nterem pe ngandung ka kerina.
33 Itangisken Daud ende-enden ate ceda
nina, "Ngkai maka Abner mate bali ras kalak
motu?

34 Tanna la iiket, nahena la irante; ia mate
tempa-tempa ibunuh kalak jahat!" Kenca
bage ingandungi jelma si nterem ka mait
Abner.
35 Latih iakap jelma si nterem sada wari
e ngiahken Daud man, tapi ibahanna sada
sumpah nina, "Dibatalah si muat kesahku adi
lit aku man kai gia seh sundut matawari!"
36 Iperdiateken jelma si nterem enda, janah
payo kal akapna. Janah kai si ibahan raja
tuhu mehuli kal iakap bangsa e.
37 Kerina rayat Daud ras rayat Israel meteh
maka labo lit raja muat bagin i bas munuh
Abner.
38 Nina raja man anak buahna, "Ma ietehndu
kerina maka i bas wari enda sekalak peminpin
si mbelin Israel nggo mate?
39 Aminna pe aku raja si ipilih Dibata,
kugejap maka kote kal aku sendah. Anak-
anak si Seruya enda kejam tuhu-tuhu, janah
la terkuasai aku. Iukum TUHANlah penjahat e
sue ras kehajatenna."

Isboset ibunuh

4 1 Megi berita maka Abner nggo ibunuh
i Hebron, mbiar kal Isboset, anak Saul.
Kerina bangsa Israel pe lesek atena.
2 Pegawai Isboset lit dua kalak jadi kepala
gerombolen, Baanah ras Rehab duana anak
Rimon suku Benyamin i Beerot nari. (Beerot
eme bagin taneh suku Benyamin.

3 Kalak Beerot nggo lompat ku Gittaim,
janah i je me ia ringan mulai paksa e.)
4 Sinursur Saul si deban eme Mepiboset anak
Jonatan, nggo lima tahun umurna sanga Saul
ras Jonatan ibunuh. Sanga reh berita kerna
kematenna i Jesreel nari, ibuat ras ikiamken
si rembahina si Mepiboset. Tapi erkiteken
rayak-ayak ia kiam, ndabuh si Mepiboset
emaka ia cempang.
5 Berkat Rehab ras Baana ku rumah Isboset,
janah seh i je pantek ciger sanga wari las kal.
Isboset sangana tunduh idapetina.
6 Rembang pembantu rumah tangga Isboset
sangana miari gandum i deher pintun madat
matana emaka tertunduh ia. Bengket Rehab
ras Baana ku rumah Isboset alu la ieteh
kalak.
7 Kenca seh i bas bengket ia ku kamar
ingan medem Isboset. Sangana kal badeh
pertunduhna i je, emaka ibunuhna. Kenca
bage ikeret Rehab ras Baana takal Isboset,
ikantingna. I bas sada berngi e erdalan ia
arah Baluren Jordan.
8 Kenca seh i Hebron iendeskenna takal
Isboset e man Daud janah nina man raja,
"Enda takal Isboset anak musuhndu Saul, si
mbarenda atena munuh kam. I bas wari enda
nggo ibere TUHAN kam erbahan pembalasen
man Saul ras man kesusurenna."

9 Nina Daud njabap kalak enda duana,
"Ersumpah aku i bas gelar TUHAN si nggeluh,
si nggo mulahi aku i bas kerina mara nari.
10 Mbarenda sanga aku i Siklak reh kalak
meritaken man bangku kerna kematen Saul.
Iakapna berita si mehuli nge si ibabana e.
Kutangkap ia, jenari kuperentahken gelah
ibunuh. Em hadiah si kubereken man bana
erkiteken 'beritana si mehuli e'.
11 Tentu beraten denga ka ukumen nandangi
kalak jahat si munuh kalak benar si sangana
tunduh i bas rumahna jine! Genduari kubalas
man banda kematenna e, emaka kusasapken
kam i babo taneh enda nari!"
12 Kenca bage iperentahken Daud tenterana
munuh Rehab ras Baanah. Kenca ibunuh
ikeret kalak ndai tan ras nahena, iolah-olahna
deher kolam i Hebron. Tapi takal Isboset
ibuatna jenari ikuburkenna i kuburen Abner i
Hebron.

Daud jadi raja Israel ras Juda
(1Taw 11:1-9, 14:1-7)

5 1 Kenca bage kerina suku-suku Israel reh
ndahi Daud i Hebron nina man raja, "Kami
enda sada dareh kap ras kam.
2 I bas paksa si lepas, aminna gia Saul denga
raja kami kam nge si minpin bangsa Israel i
peperangen, janah TUHAN nggo erpadan man
bandu maka kam si mabai BangsaNa ras jadi
rajana."

3 Dage kerina peminpin bangsa Israel
reh ndahi Raja Daud i Hebron. Ibahanna
perpadanen ras peminpin e i lebe-lebe
TUHAN, jenari itangkuhkenna Daud jadi raja
Israel.
4 Sanga Daud itangkuhken umurna nggo
telu puluh tahun janah lit empat puluh tahun
dekahna ia jadi raja.
5 Iperentahna Juda i Hebron lit pitu tahun
enem bulan dekahna, janah merentah Israel
ras Juda i Jerusalem telu pulu telu tahun
dekahna.
6 Seh me paksana Raja Daud ras tenterana
berkat nerang Jerusalem. Bangsa Jebusi si
ringan i je erpengakap maka Daud la ngasup
naluken kota e, emaka nina man Daud
"Ndigan pe labo kam banci bengket ku jenda.
Kalak pentang ras kalak cempang-cempang
saja pe ngasup erbahanca maka kam tetap i
darat."
7 (Tapi idatken Daud benteng Sion janah
benteng e igelari "Kota Daud".)
8 Nina Daud man tenterana paksa si e, "Ise
si seri ras aku atena segatna man bangsa
Jebusi? Cukup kin segat atena e munuh
kalak ah? Dage bengketlah arah saluren
lau ah janah seranglah kalak cempang ras
pentang si ateku segat." (Eme sabapna maka
ikataken, "Kalak pentang ras cempang la
banci bengket ku bas Rumah TUHAN.")

9 Kenca Daud seh ku benteng e, i je me
ia ringan Igelarina ingan e "Kota Daud".
Ipantekina kuta i kelewetna mulai i bas ingan
si itamburi alu taneh arah Timur uruk-uruk e.
10 Tambah dekahna ertambah-tambahna ka
gegeh Daud erkiteken TUHAN Dibata si Mada
Kuasa nemani ia.
11 Raja Hiram i Tirus nari nuruh utusen
dagangna ndahi Daud. Isikapkenna man
Daud kayu aras ras tukang kayu, tukang batu
guna majekken istana.
12 Ieteh Daud maka TUHAN nggo netapken
ia jadi raja Israel janah ibahan TUHAN maka
kerajan Daud reh teguhna guna kiniulin
BangsaNa.
13 Kenca miser i Hebron nari ku Jerusalem,
ibuat Daud ka tole ndehara ras gundikna
dingen ipupusna ka anak dilaki ras diberu.
14 Enda me anak Daud si tubuh i Jerusalem:
Sammua, Sobap, Natan, Salomo,
15 Ibhar, Elisua, Nepeg, Japia,
16 Elisama, Eliada ras Elipelet.

Kemenangen ngelawan bangsa Pilisti (1Taw 14:8-17)

17 Ibegi bangsa Pilisti maka Daud nggo jadi
raja Israel, emaka berkat tenterana lako
nangkap Daud. Kenca ibegi Daud kerna si e,
nusur ia ku benteng pertahanen.
18 Bangsa Pilisti nggo seh i Baluren Repaim,
janah iinganina baluren e.

19 Nungkun Daud man TUHAN nina, "Kulawan
kin bangsa Pilisti? IberekenNdu kin bangku
kemenangen?" "Ue, to lawan!" nina TUHAN
njabapsa. "Aku mereken kemenangen man
bandu!"
20 Emaka lawes Daud ngelawan bangsa
Pilisti ku Baal Perasim, italukenna bangsa
Pilisti e i je. Nina Daud, "TUHAN nggo
ngerontasken pertahanen musuh-musuhku
desken pengerontasken banjir." Janah eme
sabapna maka ibahan kalak gelar ingan e
Baal Perasim.
21 Sanga kiam bangsa Pilisti, tading ibahanna
sembah-sembahenna, emaka ibuat Daud ras
tenterana.
22 Jenari mulihken ka bangsa Pilisti ku
Baluren Repaim janah iinganina ingan e.
23 Isungkun Daud ka TUHAN sekali nari nina
TUHAN njabapsa, "Ula arah enda serang
bangsa Pilisti e, tapi kelewetilah janah
ersikaplah nerangsa arah lepar i deher batang
balsam nari.
24 Kenca ibegindu sora kalak erbaris i datas
batang kayu e seranglah minter erkiteken Aku
kap erdalan arah lebendu naluken tentera
bangsa Pilisti e."
25 Ilakoken Daud rikutken si iperentah
TUHAN emaka ngasup ia pelawes bangsa
Pilisti i Geba nari seh ku Geser.

Peti Perpadanen ibaba ku Jerusalem
(1Taw 13:1-14, 15:25-16:6, 43)

6 [1] Ipepulung Daud ka sekali nari tentera
Israel si mbisana teremna 30.000 kalak.
[2] Emaka ibabaina kalak ndai ku Baala i Juda,
gelah mbaba Peti Perpadanen i jenari, Peti si
maba gelar TUHAN si Mada Kuasa, si ringan i
babo Kerubim.
[3] Peti Perpadanen e ibuatna i rumah
Abinadap nari i das uruk-uruk emaka
iamparkenna i datas sada gereta si mbaru.
Si mabai gereta e Ussa ras Ahio duana anak
Abinadap.
[4] Ahio erdalan arah lebe.
[5] Daud ras kerina bangsa Israel rende dingen
landek-landek asa gegehna muji TUHAN,
iikuti sora kulcapi, murdap, gendang, genta
ras calacayak.
[6] Kenca seh i pengeriken Nakon celus lembu
e, emaka idadaken Ussa tanna njemak Peti
Perpadanen e.
[7] Minter merawa TUHAN Dibata man Ussa
emaka IbunuhNa ia erkiteken la mehamat
perbahanenna. Mate Ussa i deher Peti
Perpadanen e,
[8] janah erkiteken si e ibahan gelar ingan e
Peres Ussa mulai paksa e. Seh kal kelekna
ukumen si ibereken Dibata man Ussa.
Erkiteken si e merawakal Daud.

9 Mbiar Daud man TUHAN nina, "Uga
pembabangku Peti Perpadanen e genduari?"
10 Dungna itetapkenna maka Peti Perpadanen
e la ibaba ku Jerusalem. Tapi nilah ia janah
itamakenna i rumah Obet Edom, sekalak si
asalna i kota Gat nari.
11 Lit telu bulan dekahna Peti Perpadanen e
i jah, emaka ipasu-pasu TUHAN Obet Edom
ras keluargana.
12 Ibegi Raja Daud maka keluarga Obet
Edom ras kerina si lit i bas ia nggo ipasu-pasu
TUHAN erkiteken Peti Perpadanen e. Perban
si e ilegi Raja Daud Peti Perpadanen e i bas
rumah Obet nari, ibabana ku Jerusalem alu
sada perayan si mbelin.
13 Kenca si ngelanja Peti Perpadanen e
erdalan enem njingkang, isuruh Daud ngadi,
sedangken ia mpersembahken sada lembu
ras sada anak lembu si mbur.
14 Uis lenan ngenca igonjeken terjeng
awakna. Ipujina TUHAN alu landek asa
gegehna.
15 Daud ras bangsa Israel, alu surak-surak
si meriah ras sora terompet maba Peti
Perpadanen e ku Jerusalem.
16 Tupung seh i kota e, Mihal anak Saul si
diberu nungkir arah jendela, idahna Daud
sangana landek-landek ras lompat-lompat
deher Peti e. Emaka ciga atena ngenenca.
17 Ibaba kalak enda Peti Perpadanen e, jenari
itamakenna ku bas Kemah si nggo isikapken

Daud guna si e. Kenca bage ipersembahken
Daud man TUHAN persembahen tutungen ras
persembahen persadan.
18 Kenca dung ipersembahkenna
persembahen e, ipasu-pasuna bangsa
e i bas gelar TUHAN si Mada Kuasa.
19 Kenca bage ibagi-bagiken Daud pangan
man bangsa e kerina. Iberekenna man
tep-tep dilaki ras diberu i Israel sengkibul
roti, sengkeret daging, ras kue kismis. Kenca
bage mulih ia kerina ku rumahna.
20 Kenca bage, sanga Daud mulih ku
rumahna ngataken mejuah-juah man
keluargana, ndarat Mihal njumpaisa. Nina
Mihal man Daud, "I bas wari enda raja nggo
erbahan sada gelar si mbelin man bana.
Itilanjangina bana i lebe diberu-diberu si
ngidangi anak buahna. Ia desken kalak lenge
tuhu-tuhu."
21 Nina Daud njabapsa, "Aku landek
mpermuliaken TUHAN si milih aku jadi
raja BangsaNa Israel. Labo bapandu ras
keluargana si IpilihNa. Erkiteken si e terus
nge aku landek mpermuliaken TUHAN,
22 janah lebih asa si e kuhinaken denga tole
bangku. Banci jadi la meherga aku iakapndu
tapi kerina singuda-nguda e ngergai aku
tuhu-tuhu!"
23 Mihal anak Saul si diberu, la pernah
mupus.

Tenah si ibaba Natan man Daud (1Taw 17:1-15)

7 1 Raja Daud nggo ringan i bas istanana
erkiteken TUHAN ngkawali ia i bas kerina
musuh-musuhna nari.
2 Kenca bage ngerana raja man Nabi Natan
nina, "Aku ringan i bas sada rumah si ibahan
i bas kayu jati nari, tapi Peti Perpadanen
Dibata isimpan i bas sada kemah!"
3 Nina Nabi Natan njabapsa, "Lakoken kai si
lit i bas ukurndu sabap TUHAN kap ras kam."
4 Tapi i bas berngi e ngerana TUHAN man
Natan nina,
5 "To lawes kataken man suruh-suruhenKu
Daud, nindu, 'Labo kam kalakna si erbahan
rumah man inganKu.
6 Mulai i bas paksa Aku mulahi bangsa Israel
i Mesir nari seh genduari langa pernah aku
ringan i bas sada Rumah Pertoton tapi tetap
pindah-pindah dingen ringan i bas kemah.
7 Kidekah aku erdalan ras bangsa Israel,
pernah kin Kusungkun peminpin Israel ngkai
maka la ipajekken man bangKu sada Rumah
Pertoton si ibahan i bas kayu jati nari?'
8 Emaka katakenlah man suruh-suruhenKu
Daud maka Aku, TUHAN si Mada Kuasa,
ngerana man bana: 'Gelgel e kam permakan
biri-biri, tapi nggo Kulegi kam i mbalmbal nari
jenari Kubahan jadi raja bangsangKu Israel.

9 Aku ras kam ku japa pe kam lawes, janah
Kutaluken kerina musuh-musuhndu i bas
perdalanenndu. Kubahan kam terberita bali
ras peminpin-peminpin si mbelinna i doni
enda.
10 Nggo Kupilih ingan man bangsangKu
Israel, janah nggo Kutetapken ia i je, i ja ia
nggeluh alu la lit ise pe si nindihsa. Kenca
bangsangKu bengket ku negeri e, ope denga
lit rajana nggo ia iserang bangsa si merawa,
tapi e lanai banci jadi sekali nari. Aku erpadan
ngkawali kam i bas kerina musuh-musuhndu
nari, janah mereken kesusuren man bandu.
11 (2Sam 7:10)
12 Kenca kam mate janah ikuburken ras
nini-ninindu, Aku njadikenca sekalak i bas
anakndu si dilaki nari jadi raja janah Aku
erbahanca kerajanna tetap paguh.
13 Ia me kalakna si majekken Rumah
Pertoton man bangKu, janah Aku njagasa
maka kursi kinirajanna tetap pajek seh rasa
lalap.
14 Aku jadi bapana, janah ia jadi anakKu.
Sanga ibahanna salah, Kuukum ia bali ras
sekalak bapa ngukum anakna.
15 Tapi la Kubuat mulihi penampatKu i bas ia
nari, la bali ras si Kulakoken man Saul. Saul
Kupesusur gelah kam banci jadi raja.
16 Kesusurenndu la erpeltep-peltep, janah
Aku erbahanca kerajanndu tetap rasa lalap.
Kuasandu tetap rasa lalap.'"

17 Ituriken Natan kerina man Daud kai si
ipetangkas Dibata man bana.

Pertoton pengataken bujur Daud (1Taw 17:16-27)

18 Kenca bage bengket Raja Daud ku bas
Kemah Perjumpan emaka kundul ia janah
ertoto, "Subuk aku bage pe keluargangku,
la metunggung ngaloken kai si nggo
IdalankenNdu man kami o TUHAN si Erdolat.
19 Tapi genduari tole denga AteNdu
IbahanNdu man bangku o TUHAN si Erdolat.
Nggo IbahanNdu iketen padan kerna
kesusurenku i bas tahun-tahun si reh enda.
Janah nggo IpelepasNdu aku ngidahsa
aminna aku sekalak manusia saja, o TUHAN
si Erdolat!
20 Kai denga banci kukataken man BaNdu!
ItandaiNdu aku, suruh-SuruhenNdu.
21 Eme sura-SuraNdu ras TujunNdu
ngelakoken si e. Nggo IlakokenNdu kerina e
guna ngajari aku.
22 O TUHAN si Erdolat, lanai lang-lang
BelinNdu! La lit sada pe si seri ras Kam;
lalap ieteh kami maka Kam ngenca Dibata
sitonggal.
23 La lit sada bangsa si deban i babo doni
enda si seri ras Israel. Ia nggo IbebaskenNdu
i bas perbudaken nari. IbahanNdu ia jadi
BangsaNdu. Si mbelin ras si mbisa nggo
IlakokenNdu man bana. Nggo IsalsalkenNdu

GelarNdu si terberita ku belang-belang doni
enda. Nggo IjembaNdu bangsa-bangsa si
deban ras dibata-dibatana adi iserangna
BangsaNdu, bangsa si IbebaskenNdu i Mesir
nari jadi BangsaNdu jine.
24 Nggo IjadikenNdu Israel jadi BangsaNdu
tetap rasa lalap janah Kam o TUHAN, nggo
jadi Dibatana.
25 Emaka genduari o TUHAN Dibata, tepatilah
PadanNdu kerna aku ras kesusurenku janah
lakokenlah kai si nggo IkatakenNdu.
26 GelarNdu jadi mbelin janah kalak
ngatakenca, 'TUHAN si Mada Kuasa eme
Dibata i babo Israel.' Kam ngkawali
kesusurenku tetap asa lalap.
27 TUHAN si Mada Kuasa, Dibata nu Israel!
Nggo aku pang notoken pertoton enda man
BaNdu, sabap kerina e nggo IcidahkenNdu
man bangku suruh-SuruhNdu. Janah nggo
IturikenNdu bangku maka Kam njadiken
raja-raja i bas kesusurenku nari.
28 Genduari o TUHAN si Erdolat Kam me
Dibata, si la nggo la nepati PadanNdu, janah
nggo IpadankenNdu nehken si mehuli e man
bangku.
29 Kupindo man BaNdu pasu-pasu min
kesusurenku, gelah lalap inanamina
KiniulinNdu. Kam TUHAN si Erdolat nggo
erpadan kerna, emaka tadinglah lalap
pasu-PasuNdu i babo kesusurenku."

Kemenangen tentera Daud (1Taw 18:1-17)

8 [1] Lanai ndekahsa kenca si e iserang Raja
Daud ka bangsa Pilisti, italukenna bangsa
e emaka lanai lit kuasa bangsa Pilisti i negeri
e.
[2] Kenca bage italuken Daud bangsa Moap.
Ipeterdang Daud kerina tahanen e i babo
taneh, jenari ibunuhna dua tiap telu kalak.
Bangsa Moap nggo jadi jajahenna janah igalar
bangsa Moap pajak man Daud.
[3] Kenca bage iserang Daud raja negeri
Sobah, eme Hadadeser anak Rehop. Tupung
e ate Hadadeser majekken kuasana mulihi i
daerah ulu Lau Eprat.
[4] Itaban Daud 1.700 tenterana si erkuda ras
20.000 tenterana si erdalan nahe. Ibuatna
kudana guna ngerintak seratus gereta,
lebihna ipengkarkenna kerina.
[5] Sanga bangsa Siria i Damaskus nari ngirim
tentera nampati Raja Hadadeser, ilawan Daud
janah ibunuhna 22.000 kalak.
[6] Kenca bage ipajekken Daud perkemahen
tenterana i daerah bangsa Siria e, janah
bangsa e nggo jadi jajahenna janah igalari
kalak e pajak man Daud. TUHAN erbahanca
maka Daud menang ku japa pe ia erperang.
[7] Itaban Daud ampang-ampang emas si
ibaba pegawai Hadadeser janah ibabana ku
Jerusalem.

[8] Ibuatna pe melala tembaga i Betah ras i
Berotai nari, eme kota si iperentah Hadadeser.
[9] Raja Toi i Hamat nari megi maka Daud
naluken kerina tentera Hadadeser.
[10] Emaka isuruh Raja Toi anakna Joram
ngataken mejuah-juah man Raja Daud ras
ngataken selamat kerna kemenangenna
ngelawan Hadadeser, sabap ndekah me
Raja Toi ermusuhen ras Hadadeser. Ibaba
Joram hadiah si ibahan i bas emas, pirak, ras
tembaga nari man Daud.
[11] Kerina e iendesken Raja Daud guna ipake
i bas kebaktin, radu ras pirak, dingen emas
si ibuatna i bas bangsa-bangsa si nggo
italukenna,
[12] eme bangsa Edom, Moap, Amon, Pilisti ras
Amalek ras sada bagin i bas barang rampasen
i bas Hadadeser nari.
[13] Gelar Daud reh terberitana sanga ia mulih
kenca munuh 18.000 kalak bangsa Edom i
Baluren Sira.
[14] Ipajekkenna perkemahen tenterana i
belang-belang Edom, janah bangsa Edom
nggo jadi jajahenna. TUHAN si erbahanca
maka Daud menang ku japa pe ia erperang.
[15] Daud merentah kerina Israel, janah tetap
ijagana maka nandangi kerina rayatna tetap
idalanken si adil ras bujur.
[16] Joap gelar nandena eme Seruya, ia me
jadi puanglima tentera; Josapat anak Ahilud
jadi bendahara kerajan.

17 Sadok anak Ahitup ras Ahimelek anak
Abiatar jadi imam; Seraya jadi sekretaris
istana;
18 Benaiah anak Joyada jadi kepala pengawal
pribadi Daud. Janah anak-anak Daud si dilaki
jadi imam.

Daud ras Mepiboset

9 1 I bas sada wari nungkun Daud, "Lit
denga nge tading keluarga Saul? Adi lit
kucidahken ateku keleng ateku erkiteken
Jonatan."
2 Lit sekalak pelayan keluarga Saul gelarna
Siba janah idilo ia ndahi Daud. "Kam Siba?"
nina raja nungkunsa. "Aku Tuanku," nina
njabapsa.
3 Isungkun raja ia nina, "Lit denga
kang keluaga Saul tading? Adi lit ateku
ncidahken kesetianku ras keleng ateku,
bagi si kupadanken man Dibata." Nina Siba
njabapsa, "Lit sekalak nari eme anak Jonatan
si dilaki. Cempang ia."
4 "I ja ia?" nina raja nungkun. "I rumah
Mahir anak Amiel i Lodebar," nina Siba.
5 Emaka isuruh Raja Daud gelah ia reh.
6 Kenca Mepiboset anak Jonatan kempu Saul
nggo seh, erjimpuh ia i lebe-lebe Daud alu
mehamat. Iperkuanken Daud ia, "Mepiboset."
Ngaloi ia nina, "Kai Tuanku?"
7 "Ula mbiar," nina Daud. "Kukelengi ateku
kam erkiteken bapandu Jonatan. Kuulihken

man bandu kerina taneh sikerajangen ninindu
Saul, janah kam banci tetap man i istana."
8 Erjimpuh ka Mepiboset janah nina, "La kap
aku ulin asa biang mate, Tuan! Ngkai maka
bage kal ulina kam man bangku?"
9 Kenca bage idilo raja suruh-suruhen
Saul, Siba gelarna, jenari nina, "Kubereken
man Mepiboset, kempu tuanndu kerina
sikerajangen Saul ras keluargana.
10 Kam, anak-anakndu, ras suruh-
suruhenndu arus nuani taneh e guna keluarga
tuanndu Saul, janah pepulung ulihna man
nakan keluarga tuanndu e. Tapi Mepiboset
tetap kami ras man." (Lit sepulu lima kalak
anak Siba dilaki janah suruh-suruhenna lit
dua puluh kalak.)
11 Nina Siba njabapsa, "Kerina perentahndu
tetap kudalanken raja." Dage ras raja me si
Mepiboset man, bali ras sekalak anak raja.
12 Lit sekalak anak Mepiboset dilaki nguda
denga, gelarna Miha. Kerina anggota keluarga
Siba jadi suruh-suruhen Mepiboset.
13 Dage Mepiboset si nahena duana
cempang, ringan i Jerusalem tetap man i
istana raja.

Daud naluken bangsa Amon ras bangsa Siria (1Taw 19:1-19)

10 1 Lanai ndekah kenca si e mate Nahas
raja Amon, janah anakna Hanun jadi
raja.

2 Nina Raja Daud, "Arus maka kucidahken
kesetianku erteman man Hanun bali ras si
ilakoken bapana Nahas man bangku." Emaka
isuruh Daud utusen ncidahken maka ia pe
ikut rate ceda.
3 Kenca seh utusen e i Amon nina peminpin
bangsa Amon man Raja Hanun, "Ula
iakapdu maka Daud ngutus persuruhenna
ku jenda guna nghamati bapandu! Isuruhna
persuruhen e jadi mata-mata mpergermetken
kota enda, guna nalukenca!"
4 Itangkap Hanun utusen Daud, icukurna
janggutna sembelah, ikeretna uisna ngayak
buta-butana, jenari ipelawesna.
5 Mela kal iakap kalak e, emaka la ia
pang mulih. Kenca ibegi Daud si nggo jadi,
itenahkenna kata maka kalak enda arus
tading i Jeriho janah la mulih seh janggutna
turah ka.
6 Bangsa Amon nggejap maka ia ermusuhen
ras Daud. Emaka isewana 20.000 kalak
tentera Siria si ringan i Betrehop ras Sobah
12.000 kalak i Tob nari, ras 1.000 i Maaka
nari.
7 Ibegi Daud kerna si e emaka isuruhna Joap
ras kerina tenterana ngelawanca.
8 Bangsa Amon maju, inganna i lebe pintun
gerbang ibu kotana Raba. Si deban bangsa
Siria, kalak i Tob nari ras kalak Maaka muat
ingan i bas mbalmbal.

9 Asum idah Joap tentera musuh nandangi
nerang i lebe ras i pudi nari, ipilihna tentera
Israel si merawana. Iaturna petala-tala ras
bangsa Siria.
10 Si lebihna isuruhna ipinpin seninana
Abisai, si ngaturkenca petala-tala ras bangsa
Amon.
11 Nina Joap man seninana e, "Adi idahndu
bangsa Siria mulai naluken aku reh kam
janah sampati aku, bage pe adi bangsa Amon
mulai naluken kam reh aku nampati kam.
12 Jadilah megegeh janah ula mbiar!
Erperanglah kita asa gegehta guna bangsanta
ras guna kota-kota Dibatanta. Janah peraten
Dibatalah jadi!"
13 Asum Joap ras tenterana maju ngelawan,
kiamen bangsa Siria.
14 Kenca idah bangsa Amon maka bangsa
Siria nggo kiam, emaka kiam ka bangsa
Amon nadingken Abisai mundur ku bas kota.
Kenca bage mulih Joap i bas peperangen e
nari ku Jerusalem.
15 Ieteh bangsa Siria maka ia nggo italuken
bangsa Israel, emaka ipepulungna kerina
tenterana.
16 Idilo Raja Hadadeser kalak Siria si ringan
arah Timur Lau Eprat, emaka reh kalak ku
Helam i teruh pinpinen Sobah, puanglima
perang Raja Hadadeser i Sobah nari.
17 Kenca ibegi Daud kerna si e, minter
ipepulungna tentera Israel, ikeparina Lau

Jordan, jenari erdalan ia ku Helam. I bas
ingan eme kalak Siria ngatur barisenna
ngalaken Daud. Perang mulai.
18 Emaka iasak Israel tentera Siria mundur,
Daud ras tenterana munuh 700 tentera Siria
si ergereta perang janah 40.000 tentera si
erkuda. Puanglima Sobah luka, jenari mate i
bas perang e.
19 Kenca igejap raja-raja si ijajah Raja
Hadadeser maka nggo ia italuken Israel
ibahanna perdamen, emaka jadi jajahen
Israel ia. Jenari lanai pang bangsa Siria tole
nampati bangsa Amon.

Daud ras Batseba

11 1 Biasana raja-raja ngadi erperang
i bas musim mbergeh. Kenca lepas
musim e i bas tahun e isuruh Daud si Joap ras
pegawaina ras tentera Israel. Italuken kalak
e bangsa Amon janah ikepungna kota Raba.
Tapi Daud tading i Jerusalem.
2 I bas sada wari nandangi ben wari, keke
Daud i bas inganna medem nari, jenari lawes
ia ku datas tarum istana. Asum ia erdalan
i datas tarum istana idahna sekalak diberu
sangana ridi. Seh kal jilena diberu e.
3 Emaka isuruhna sekalak nungkuni ise kin
diberu e. Emaka itehna diberu e, eme Batseba
anak Eliam ndehara Uria kalak Heti e.
4 Isuruh Daud utusen ngelegisa, ibaba na
diberu e man Daud emaka ersada kula ia

ras. (Diberu e mbaru denga dung mbersihken
bulanna.) Kenca bage mulih diberu e ku
rumahna.
5 Dungna ieteh diberu emaka nggo mehuli
kulana, emaka isuruhna kalak ngatakenca
man Daud.
6 Kenca bage itenahken Daud berita man
Joap, "Suruh Uria kalak Heti e, ndahi aku."
Emaka isuruh Joap si Uria ndahi Daud.
7 Kenca Uria nggo seh, isungkuni Daud ia
tah mejuah-juah si Joap ras tentera e kerina,
bage pe kuga kerna perang e.
8 Kenca bage nina man Uria, "To ku
rumahken pekesahken kam kentisik." Kenca
lawes Uria, ikirimken Daud hadiah ku
rumahna.
9 Kepeken Uria la mulih ku rumah, tapi
medem ia i pintun gerbang ras pengawal raja.
10 Kenca ieteh Daud maka Uria la mulih
ku rumah isungkunna nina, "Nggo ndekah
kam la mulih, ngkai maka la kam mulih ku
rumah?"
11 Nina Uria njabapsa, "Kalak Israel ras
Juda lawes erperang, janah Peti Perpadanen
lit ras ia; Komendanku Joap ras pegawaina
erkemah i mbalmbal. Uga banci aku mulih
ku rumah man ras minem janah medem ras
ndeharangku? Asa raja nggeluh, ersumpah
aku maka la pernah kulakoken si bage
rupana!"

12 Emaka nina Daud, "Dage tadinglah i jenda
sada wari enda, janah pagi kusuruh kam
mulih." Jadi tading me Uria i bas wari e ras
pepagina i Jerusalem.
13 Iundang Daud ia man berngi janah iberena
minem seh mabuk. Amin bage gia, i bas
berngi e pe Uria la ka bo mulih ku rumah, tapi
medem ia i bas ingan pengawal istana, janah
selembutna ibahanna jadi amakna.
14 Pepagina erpagi-pagi itulis Daud surat
man Joap, jenari itenahkenna arah Uria.
15 Nina i bas surat e, "Tama Uria arah lebe i
ja perang si hebatna kal, jenari mundurlah,
pelepas ia mate ibunuh."
16 Dage sanga Joap ngepung kota e isuruhna
Uria ku ingan i ja ietehna musuh seh gegehna.
17 Ndarat tentera musuh i bas kota e nari
emaka iserangna tentera Joap. Piga-piga
perwira Daud mate, subuk Uria.
18 Kenca bage isuruh Joap sekalak si
ngelapor man Daud nuriken man bana kerna
peperangen e.
19 Iperentahken man pertenahen e nina,
"Kenca nggo iturikenndu man raja kerina
kerna perang e,
20 nggit me maka nembeh ia janah
isungkunna kam, 'Uga kin maka bage
deherna ku kota e? La kin ietehndu maka
banci kam ipanah i das tembok-tembok kota
e nari?

21 La kin ingetndu uga Abimelek anak Gideon
mate i Tebes? Ma mate ia erkiteken sekalak
diberu menterken batu penggilingen i das
tembok e nari ngkenai Abimelek? Ngkai
dage maka bage deherndu ku tembok e?'
Adi isungkun raja kam bage kataken bana:
'Perwirandu Uria pe nggo mate.'"
22 Emaka lawes persuruhen e ndahi Daud
iturikenna man bana kai si iperentahken Joap.
23 Nina persuruhen e, "Musuh-musuhta
gegehen asangken kita, ndarat ia i bas kota
e nari iperangna kami, tapi iasak kami ia
mundur ku pintun gerbang kota e.
24 Jenari ipanahna kami i tembok e nari.
Emaka piga-piga pegawai raja mate,
pegawaindu Uria pe nggo mate."
25 Nina Daud man persuruhen e, "Petetaplah
ukur Joap janah kataken man bana ula kitik
ukurna, sabap ise pe labo beluh nurikenca ise
si mate i bas perang. Turiken bana ngatur
sada perlawanen tergegehen ngelawan kota e
janah talukenlah."
26 Kenca ibegi Batseba perbulangenna nggo
mate, tangis dingen ngandung ia.
27 Kenca paksa erceda ate nggo lepas, isuruh
Daud ia reh ku istana, iempoina Batseba
emaka ipupusna sekalak anak dilaki. Tapi la
ngena ate TUHAN kerna kai si ibahan Daud e.

Daud erkadiola dingen jera ibahan Nabi Natan

12 1 Isuruh Dibata Nabi Natan ndahi
Daud. Lawes Natan ndahisa janah
nina, "Lit dua kalak dilaki si tading i bas sada
kuta, sekalak bayak sekalak nari musil.
2 Kalak bayak ndai melala lembu ras
biri-birina,
3 sedang kalak musil ndai lit sada ngenca
anak biri-birina, si itukurna. Ipiarana anak
biri-biri e, ipebelin-belinna ras anakna i bas
rumahna. Iberena man alu nakanna jine,
ipelepasna minem tare cangkirna iangkipna
i bas ampunna. Anak biri-biri e nggo bali
ibanna ras anakna si diberu.
4 I bas sada wari lit temue kalak bayak
ndai. Kalak bayak e la atena sada pe asuh-
asuhenna ipotong man bengkau temuena e,
emaka itangkapna anak biri-biri kalak musil
ndai, jenari igulena man bengkau temuena."
5 Megi si e seh kal rawana Daud man kalak
bayak e emaka nina, "Ersumpah aku i bas
TUHAN si nggeluh maka kalak si ngelakoken
si e patut mate!
6 Erkiteken perbahanenna e, arus igalarina
mulihkem empat kali lipat asa si nggo
ibuatna."
7 "Kam kap e," nina Natan man Daud. "Janah
enda me kai si ikataken TUHAN Dibata Israel,

'Kubahan kam jadi raja Israel Kupulahi kam i
bas Saul nari.
8 Nggo kubereken man bandu kerajanna
ras kerina ndeharana. Kubahan kam jadi
raja Israel ras Juda. Adi e pe langa bias,
Kubereken denga nge man bandu dua kali
nari asa si e.
9 Ngkai maka la kam ngergaken perentahKu?
Nggo ibunuhndu Uria i peperangen.
Ipelepasndu ia ibunuh bangsa Amon jenari
ibuatndu ka ndeharana!
10 Erkiteken si e i bas tiap tingkat
kesusurenndu tetap lit piga-piga kalak si
mate ibunuh sabap ihinandu Aku janah nggo
ibuatndu ndehara Uria.
11 Ersumpah Aku maka Kubahan kesusahen
man bandu si rehna i bas keluargandu nari. I
lebe-lebe matandu Kubuat ndeharandu jenari
Kubereken man dilaki si deban janah ersada
kula ia ras ndeharandu e sanga ciger wari e.
12 Kam erdosa erbuni-buni tapi Kubahan me
enda jadi i bas siang wari gelah kerina kalak
Israel ngidahsa.'"
13 "Nggo aku erdosa man TUHAN," nina
Daud. Nina Natan njabapsa, "TUHAN nggo
ngampuni kam, la kam mate.
14 Tapi erkiteken arah perbahanenndu nggo
kam megombang man TUHAN, mate me
anakndu si mbaru tubuh e."
15 Kenca bage mulih Natan ku rumahna.

Anak Daud mate

15 Ibahan TUHAN anak Daud si ipupus
ndehara Uria sakit mekelek.
16 Ertoto Daud ku Dibata maka malem min
anak e. Emaka erpuasa ia janah tiap berngi
bengket ku kamarna janah gedang-gedang
berngi medem ia i babo lante.
17 Pegawai istanana reh ndahi ia janah latih
kal akapna ngiahken ia keke, tapi tetap itulak
Daud, janah la ia nggit man kai pe rassa.
18 Kenca sada minggu mate me anak
e, emaka mbiar pegawai-pegawai Daud
ngatakenca man bana. Nina pegawai e,
"Sanga nggeluh denga pe anak e la ialoina
kita adi si perkuanken ia. Uga nari ninta
ngatakenca man bana maka anakna nggo
mate? Banci jadi ilukaina kari bana!"
19 Kenca idah Daud pegawai e kusik-kusik
sapih-sapih ia, ieteh Daud maka anak e nggo
mate. Emaka isungkunna kalak ndai nina,
"Nggo mate anak e?" "Nggo," nina kalak ndai
ngaloi.
20 Emaka keke Daud i babo lante nari ridi ia,
isurina bukna janah isambarina uisna. Lawes
ia ertoto ku Rumah TUHAN. Kenca ia mulih
ku istana ipindona pangan. Kenca nggo sikap
emaka minter ia man.
21 "La iangka kami e," nina pegawai-
pegawaina man bana. "Sanga nggeluh denga
anak e, itangisindu ia janah la kam nggit

man, tapi kenca ia mate minter kam keke
man!"
22 "Bage," nina Daud. "Aku nggo erpuasa
janah tangis sanga anak e nggeluh denga.
Nina i bas ukurku ntah mawen mekuah ate
Dibata man bangku janah la IpelepasNa anak
e mate.
23 Tapi genduari ia nggo mate, ngkai maka
aku erpuasa? Banci kin kupegeluh anak e
mulihken? Aku me pagin si ndahi ia, tapi ia
lanai bo banci mulihken bangku."

Salomo tubuh

24 Kenca bage iapuli Daud ndeharana
Batseba. Ersada kula ia rassa, emaka ipupus
Batseba sekalak anak dilaki. Ibahan Daud
gelarna Salomo. Keleng ate TUHAN man anak
e,
25 emaka IperentahkenNa Nabi Natan
erbahan gelar anak e Jedidah sabap keleng
ate TUHAN anak e.

Raba italuken Daud (1Taw 20:1-3)

26 Sanga e Raba ibu kota Amon terus denga
iserang Joap janah nandangi italukenna kota
e.
27 Ikirimna utusen ngelapor man Daud nina,
"Nggo kuperang Raba janah nggo kukuasai
persedian launa.
28 Genduari pepulunglah tentera si tading
denga seranglah kota e gelah kam si

nalukenca, maka ula pagi gelarku ipujiken
kalak erkiteken."
29 Emaka ipepulung Daud tenterana lawes
ku Raba, iserangna kota e janah italukenna.
30 I bas takal raja Amon nari ibuat Daud
mahkota emas kira-kira telu pulu lima kilo
beratna. I bas mahkota e lit sada permata.
Ibuat Daud mahkota e itamana ku takalna.
Barang rampasen pe melala iangkutna i bas
kota e nari.
31 Janah rayatna ibaba erdahin make gaji,
tajak besi, kapak, dingen ipaksana kalak
enda erdahin erbahan batu bata. Bage ka
me pe perbahanen Daud kerina rayat i bas
kuta-kuta si deban i Amon. Kenca bage mulih
ia ras anak buahna ku Jerusalem.

Amnon ras Tamar

13 1 Absalom anak Daud, lit sekalak
turangna mejile, Tamar gelarna.
Amnon anak Daud si deban pedauh nande ras
Absalom erngena ate man Tamar.
2 Seh kal ate Amnon ngenana turangna
e seh maka sakit pe ia sabap iakapna pe
la mungkin turangna e man bana. Selaku
sekalak singuda-nguda Tamar ijaga gelah ula
jumpa ras dilaki.
3 Tapi lit sekalak teman Amnon seh kal
cerdikna, gelarna Jonadap anak Sammah
senina Daud.

4 Nina Jonadap man Amnon, "Kam anak raja,
tiap wari kuidah ndele atendu. Kai kal nge si
jadi?" "Ngena ateku Tamar turang seninangku
Absalom," nina njabapsa.
5 Nina Jonadap man Amnon, "Pekulah-kulah
kam sakit medemken. Sanga bapandu reh
ngenehen kam kataken man bana, 'Suruhlah
turangku Tamar mere nakan aku. Ateku ia
min nikapken nakanku i jenda, gelah banci ia
kuidah jenari ia jine ngelai aku.'"
6 Emaka ipekulah-kulah Amnon sakit jenari
lawes ia medem. Raja Daud lawes ndahi ia
emaka nina Amnon man bapana, "Suruh min
Tamar ku jenda maka ibahanna sitik roti i
lebe-lebengku jenari ia jine merekenca man
bangku."
7 Emaka itenahken Daud si Tamar ku istana
nina, "To ku rumah Amnon janah sikapken
sitik pangan man bana."
8 Lawes Tamar ku rumah Amnon janah
idapatina i je turangna medem. Ibuat Tamar
sitik cimpa isikapkenna, emaka ibahanna
piga-piga roti i lebe-lebe Amnon. Jenari kenca
nggo itasakken Tamar roti e
9 maka ipedaratina i bas kudin nari gelah
ipan turangna, tapi Amnon la nggit manca.
Nina Amnon, "Pelawes lebe kalak kerina."
Emaka lawes kalak ndai kerina.
10 Jenari nina man Tamar, "Baba roti e
ku ingan medemku janah sulangilah aku."
Ibuatna roti e janah ibabana man turangna.

11 Bage ibereken Tamar roti e man Amnon,
itangkapna Tamar janah nina, "Mari ras kita
medem!"
12 "Lang! Ula paksa aku ngelakoken si e!
Mejin bage!
13 Ku ja denga pagi kubuniken ayongku?
Janah kam denggo ikataken kalak si kemalina
kal i Israel. Ercakaplah kam ras raja, ugapa
pe iberena nge aku man bandu," nina Tamar.
14 Tapi la ibegiken Amnon kata turangna e.
Perban gegehen ia asang turangna, talu ia
ibahanna jenari iperkosana.
15 Kenca bage lanai tanggung nembehna ate
Amnon man Tamar. Belinen atena nembeh
genduari asangken atena ngena ndube. Nina
man Bana "Ndarat!"
16 "Lang! Sabap adi ipelawesndu aku, belinen
kap salah si bage asangken kai si mbaru
ilakokenndu!" nina Tamar. Tapi la ibegiken
Amnon katana;
17 ilebuhna suruh-suruhenna, jenari nina,
"Ulanai kuidah diberu ena! Pedarat! Jenari
eruk pintun!"
18 Ipedarat suruh-suruhen e Tamar jenari
ierukna pintun. Ipake Tamar baju panjang si
nggedang tanna. I bas paksa si e putri raja si
langa sereh biasa make paken si bage.
19 Icaburi Tamar takalna alu abu, icaingkenna
baju panjangna itutupina ayona alu tanna
ngandung ia lawes.

20 Sanga idah Absalom ia isungkunna, "Nggo
kin kam iganggu Amnon? Bagem Tamar, ula
ndele kal atendu kerna si e. Turangndu kap
ia, emaka ula turiken e man ise pe." Jenari
tading Tamar i rumah turangna Absalom ceda
atena, melungen iakapna.
21 Kenca ibegi Raja Daud kai si nggo jadi
merawa kal ia.
22 Janah segat kal ate Absalom man Amnon
sabap nggo iperkosana turangna Tamar. Lanai
ia nggit mperkuanken Amnon.

Absalom erbalas man Amnon

23 Dua tahun kenca si e, Absalom nggunting
mbulu biri-birina i Baal Hazor, deher kota
Eperaim. Kerina anak raja iundang ku je.
24 Idahina Raja Daud jenari nina, "O Raja,
aku sangana nggunting mbulu biri-biringku.
Banci kang kam ras pegawaindu reh ku pesta
e?"
25 "Lang anakku," adi kerina kami ku jah
gulutsa nge pagi akapndu nina raja. Isekseki
Absalom tapi la ibere raja pemindonna. Jenari
isuruhna Absalom lawes.
26 Tapi nina Absalom, "Adi bage seninangku
Amnonlah gia reh?" "Labo perlu e," nina raja.
27 Tapi tetap isekseki Absalom seh dungna
ibere Daud si Amnon ras kerina anak raja si
dilaki lawes ras Absalom. Ibahan Absalom
kerja man-man si meriah.

28 Emaka iperentahkenna man suruh-
suruhenna, "Perdiateken adi Amnon nggo
melalasa minem anggur, janah kenca
kuperentahken bunuh Amnon. Ula mbiar!
Aku ertanggung jawab kerna si e. Tetaplah
ukurndu ula kam sangsi!"
29 Ikutken suruh-suruhen e perentah
Absalom ibunuhna Amnon. Kerina anak-anak
Daud si deban lompat ngersak keledena.
30 Sanga kalak enda i tengah dalan denga
nggo ikataken man Daud, "Nggo ibunuh
Absalom kerina anakndu si dilaki la lit sekalak
pe tading!"
31 Tedis raja icaingkenna bajuna,
idampeskenna bana ku taneh. Suruh-suruhen
si lit i je ras ia pe ncaingken bajuna.
32 Tapi ngerana Jonadap, anak Sammah
senina Daud nina, "O Raja, labo kerina
anakndu ibunuhna. Amnon ngenca. Banci
nendu i bas Absalom. Ilakokenna e nginget
perbahanen Amnon nai tupung iperkosana
turangna Tamar.
33 Emaka ula kam tek berita maka kerina
anakndu si dilaki nggo mate. Amnon ngenca
nggo ibunuh."
34 Sanga e Absalom nggo kiam. Rembang
paksa si e tentera si sangana ertugas ngidah
sada arak-araken si mbelin nusur i datas uruk
nari arah dalan i Horonaim nari. Idahina raja
janah ilaporken kai si nggo idahna.

35 Nina Jonadap man Daud, "Ah anakndu
sangana reh, payo bagi si kukataken ndai."
36 Kenca ia dung ngerana, reh anak-anak
Daud jenari ngandung ia kerina, emaka Daud
ras kerina pegawaina e ikut tangis erceda ate.
37 Absalom kiam ndahi raja Gesur Talmai
anak Amihud. Telu tahun dekahna ia tading
i jah. Ndekah kal Daud erceda ate erkiteken
anakna Amnon.
38 (2Sam 13:37)
39 Tapi kenca susur atena ceda tedeh atena
nandangi anakna Absalom.

Iatur Joap maka Absalom mulih

14 1 Ieteh Joap seh kal tedehna ate raja
man Absalom.
2 Erkiteken si e itenahkenna sekalak diberu si
ringan i Tekoa, si seh kal beluhna. Nina Joap
man bana, "Pekulah-kulah bandu sangana
erceda ate. Pake paken tanda rate ceda,
janah ula suri bukndu. Bahan bagi sekalak
diberu si nggo ndekah kal erceda ate.
3 Kenca bage dahi raja janah kataken man
bana kai si kukataken man bandu." Emaka
ikataken Joap man diberu e kai si man
katanken.
4 Lawes diberu e ndahi raja nembah seh
ku taneh jenari nina, "Sampati aku Tuanku
Raja!"
5 "Kai atendu?" nina raja nungkun diberu
e. "Aku sekalak diberu balu-balu," nina

njabapsa. "Perbulangenku ndekah me nggo
mate.
6 Lit dua kalak anakku dilaki, janah i bas
sada wari rubati ia i mbalmbal, erkiteken la lit
si naroi mate sekalak ibunuh seninana.
7 Janah genduari Tuan kerina keluargangku
ngelawan aku. Ituntutna kuendesken anakku
e man bana gelah banci ibunuh sabap nggo
ibunuhna seninana. Adi ilakokenna e aku
nari ngenca pagi tading sisada janah lanai lit
anakku. Icedakenna atena pengarapenku si
tading, janah masap me gelar perbulangenku
la lit sekalak pe anak dilaki nerusken
kesusurenna."
8 "To mulihken ku rumah," nina raja
njabapsa. "Aku ngurussa soal si e."
9 "O Raja, kai pe atendu ibahanndu aku nge
ras keluargangku si ersalah. Kam ras keluarga
kerajanndu sada pe labo ersalah," nina diberu
e.
10 Nina raja ngaloi, "Adi lit kalak si ngancam
kam baba man bangku maka ulanai ndigan
pe kam igangguna."
11 Nina diberu e, "O Raja, mindo aku gelah
itotokenndu man TUHAN Dibatandu, maka
keluargangku si nuntut balas i bas kematen
anakku, ula munuh anakku si deban."
"Erpadan aku i bas gelar Dibata si nggeluh,"
nina Daud njabapsa, "Maka anakndu la ilukai
sitik pe."

12 "O, Raja ngarap aku gelah iberendu aku
ngerana sitik nari," nina diberu e. "Kai kin?"
nina raja njabapsa.
13 Nina diberu e man Daud, "Ngkai maka
nggo bage salahna perbahanenndu man
bangsa Dibata? Anakndu jine la ipelepasndu
mulih i bas pembuangen nari, emaka kam
nggo ersalah alu kai si ikatakenndu ndai.
14 Kita kerina mate me; kita bali ras lau
si mambur ku taneh si lanai nari banci
ipepulung. Tapi ikawali Dibata kalak si nggit
ndarami dalan gelah kalak si terbuang banci
mulihken.
15 Genduari o Raja, maka aku reh ngerana
ras kam erkiteken rayat ngancam aku. Emaka
nina ukurku, 'Ngeranalah aku ras Raja alu
pengarapen maka ilakokenna kai si kupindo.'
16 Kuakap ibegiken Raja nge aku janah
iselamatkenna aku i bas kalak si ersura-sura
aku ras anakku kernep. Ate kalak emaka kami
miser i bas taneh si nggo ibereken Dibata.
17 Padan Raja tentu erbahanca teneng
ukurku. Sabap Raja e bali ras Malekat Dibata
si ngasup meteh apai si mehuli apai si jahat.
TUHAN Dibatandulah si ngarak-ngarak kam!"
18 Nungkun raja e nina, "Lit sada
sungkunenku man bandu, janah arus
iturikenndu si tuhuna, ula kam erbuni-buni."
"Sungkunlah o Raja," nina diberu e njabapsa.
19 "Joap kin si nuruh kam ngelakoken si
enda kerina?" nina raja nungkun. Nina

diberu e njabapsa, "Ersumpah aku erkiteken
kegeluhenndu o Raja, maka la lit dalanku
nilah njabap penungkunenndu e. Payo maka
pegawaindu Joap nge si ngataken man
bangku kai si man bahanenku ras kai si man
katankenku.
20 Tapi ibahanna e gelah ndungi soal enda alu
mehuli. Raja bali kap pentarna ras Malekat
Dibata janah meteh kerina kai si jadi."
21 Kenca si e nina raja man Joap! "Nggo
kuputusken ngelakoken kai sura-surandu. To
lawes janah legilah Absalom jenari baba ia
mulih ku jenda."
22 Alu mehamat Joap nembah seh ku taneh
i lebe-lebe Daud jenari nina, "Dibata si
masu-masu kam o Raja! Genduari kueteh
maka keleng atendu aku sabap nggo
iberekenndu pemindonku."
23 Jenari ersikap ia lawes ku Gesur janah
ibabana Absalom mulih ku Jerusalem.
24 Amin bage pe iperentahken raja maka
Absalom la banci tading i istana. "La ateku
ngidah ia," nina raja. Emaka i bas rumahna
Absalom ringan janah la ia ngadap ku
lebe-lebe raja.

Absalom iperdameken ras Daud

25 La lit sekalak pe i Israel si bagi Absalom
terberitana erkiteken jilena rupana. Kai pe la
lit man pandangen mulai i bas tapak-tapak
nahena nari terus ku ujung buk takalna.

26 Bukna mbur kal, janah arus ipangkasna
sekali setahun erkiteken nggo gedangsa kal
ras mberatca. Buk si ipangkasna e lebih dua
kilo beratna rikutken timbangen raja.
27 Anak Absalom lit telu kalak dilaki, janah
sekalak anak diberu si seh kal jilena, Tamar
gelarna.
28 Nggo dua tahun dekahna Absalom ringan i
Jerusalem, tapi lalap ia langa jumpa ras raja.
29 I bas sada wari itenahkenna Joap, mindo
gelah idahina min raja. Tapi Joap la nggit reh.
Itenahkenna ka Joap sekali nari, tapi la ka
nggit reh Joap.
30 Emaka nina Absalom man suruh-
suruhenna, "Itehndu maka juma Joap
sebaleng ras jumangku, janah jumana e
sangana isin dawa. To ciluk!" Emaka lawes
kalak ndai nciluk juma Joap.
31 Erkiteken si e reh Joap ku rumah Absalom
nina, "Ngkai maka iciluk suruh-suruhenndu
jumangku?"
32 Ngaloi Absalom, "Sabap la kam nggit reh
sanga kam kutenahken. Kusuruh ateku kam
ndahi raja lako nehken penungkunenku enda,
'Kai gunana kutadingken Gesur reh ku jenda?
Ma kin ulin nge aku tading i jah?'" Janah tole
nina Absalom, "Ateku iaturndu gelah banci
aku ngadap raja, janah adi ersalah kin aku
gelah ibunuhna."
33 Emaka lawes Joap ndahi Raja Daud janah
iturikenna kai si nggo ikataken Absalom.

Itenahken raja Absalom. Reh Absalom janah
nembah ia seh ku taneh i lebe-lebe bapana.
Ideheri raja ia iemana Absalom.

Absalom ngerencanaken pemberontaken

15 [1] Kenca bage isikapken Absalom sada
gereta ras kuda man bana, rikut ras
lima puluh pengawal.
[2] Tiap wari lampas ia medak, jenari lawes
ia tedis i tepi dalan deher pintun gerbang
kota. Adi lit kalak reh ku je si atena ngaduken
perkarana man raja minter ilebuh Absalom
isungkunna i ja nari ia. Emaka kenca ikataken
kalak ndai i bas suku si apai nari ia,
[3] nina Absalom, "Nen kam ipihak si bujur,
tapi labo lit wakil i bas raja nari si megiken
persoalenndu."
[4] Janah itambahi Absalom nina, "Bicara aku
min jadi hakim tentu ise si lit perjengilenna
ntah tuntutenna, banci reh man bangku janah
kubereken keadilen man bana."
[5] Sanga ideheri kalak ndai Absalom, atena
erjimpuh i lebe-lebena minter ijemakna,
idakepna jenari iemana.
[6] Si enda ilakoken Absalom man tep-tep
kalak Israel si reh ndahi raja ndatken
keadilen. Emaka nggo dat Absalom ukur
kalak ndai kerina.
[7] Kenca empat tahun nina Absalom man
Raja Daud, "O Bapa lawes ateku ku Hebron
nehken padan si kupadanken man TUHAN.

8 Sanga aku tading i Gesur i Siria erpadan
aku man TUHAN, adi ItaruhkenNa aku mulih
ku Jerusalem kusembah Ia i Hebron."
9 "Berkatlah alu mejuah-juah," nina raja.
Emaka lawes Absalom ku Hebron.
10 Tapi isuruhna utusen ku kerina suku Israel
ngataken, "Sanga ibegindu sora terompet,
ersuraklah kam nindu, 'Absalom nggo jadi
raja i Hebron!'"
11 Lit 200 kalak ikut idilo Absalom berkat ras
ia i Jerusalem nari. Si 200 kalak e la meteh
kai pe kerna komploten e, emaka ikut ia la lit
sitik pe curiga.
12 Sanga Absalom mpersembahken
persembahen, itenahkenna ka Ahitopel i kota
Gilo nari. Ahitopel penasehat Raja Daud.
Komploten si ngelawan raja reh gegehna,
janah pengikut Absalom tambah teremna.

Daud lompat i Jerusalem nari

13 Sekalak utusen ngelapor man Daud,
"Genduari ukur bangsa Israel nggo ngkapiti
Absalom."
14 Erkiteken si e nina Daud kempak kerina
pegawaina i Jerusalem: mengongsilah kita!
Bage nari nge ngenca maka banci kita pulah
i bas Absalom nari. Lanai ndekah reh me
ia. Pedasken gelah ula kita itundukna janah
italukenna, dingen kerina penduduk kota
enda ibunuhna.

[15] "Payo Raja," nina pegawai e njabapsa.
"Kami sikap ndahiken kai si ikatakenndu."
[16] Jenari lawes raja ikut pe kerina
keluargana, pegawai-pegawaina, seakatan
sepuluh kalak gundikna tading lako njaga
istana.
[17] Asum raja ras kerina anak buahna
berkat nadingken kota e ngadi ia i rumah si
perpudina.
[18] Kerina pegawai raja tedis i deherna asum
pengawal peribadi raja mentas arah lebena.
600 kalak tentera i Gat nari pe mentas.
[19] Emaka nina raja man Itai peminpinna,
"Ngkai maka kam ikut lawes ras kami? To
mulihken tadinglah ras raja si mbaru. Kam
kalak pertandang, pengungsi si la ringan i bas
negerindu.
[20] Langa kam ndekah tading i jenda, dage
ngkai maka kubahan kam ikut lajang-lajang
ras aku? La kueteh ku ja tujunku lawes. To
mulihkenlah janah baba kerina temanndu
sebangsa ras kam. Mbera mehuli perbahan
TUHAN man bandu janah setia Ia man
bandu."
[21] Tapi ngaloi Itai, "O Raja, ersumpah aku
man bandu i bas gelar TUHAN maka lalap
ateku ras kam ku japa pe kam lawes, aminna
pe arus aku ngasamken kesahku."
[22] "Merandal! Ota dage!" nina Daud. Jenari
berkat Itai ras kerina anak buahna ras
keluargana.

23 Asum pengikut Daud lawes ngandung
kerina rayat e alu megang sorana. Ikepari
raja Lau Kidron, ras anak buahna erdalan ku
taneh si mesawang.
24 Imam Sadok pe ikut, bage pe kalak
Lewi si mbaba Peti Perpadanen si badia.
Iamparkenna Peti Perpadanen e janah la nai
iangkatna seh kerina rayat nadingken kota e.
Imam Abiatar pe i je.
25 Jenari ngerana raja man Sadok, "Ulihken
Peti Perpadanen ena ku kuta. Adi ngena
denga ate TUHAN man bangku iberena denga
nge aku pagi mulih ngenensa janah ngidah
ingan tading Peti Perpadanen e.
26 Tapi adi la AteNa ngena kempak
LakokenNalah man bangku kai AkapNa
mehuli."
27 Jenari tole nina raja man Sadok,
"Bagenda, kam ras anakndu Ahimas bage pe
Abiatar ras anakna Jonatan mulih ku kota alu
mejuah-juah.
28 Sanga bage, aku nimai i dalan ngepar
lau belin i taneh si mesawang, seh ngayak
kualoken berita i bas kam nari."
29 Emaka ibuat Sadok ras Abiatar Peti
Perpadanen e, ibabana mulih ku Jerusalem
janah ringan ia i jah.
30 Inangkih Daud Deleng Saitun la ia
ersepatu, janahna tangis; takalna itutupna
tanda rate ceda. Kerina si ngikutken ia pe
itutupina takalna janah ngandung.

[31] Asum ikataken man Daud maka Ahitopel
pe nggo ikut berontak ras Absalom, ertoto
Daud nina, "TUHAN siasiakenlah nasehat
Ahitopel!"
[32] I datas tampuk uruk e lit ingan ersembah.
Kenca Daud seh i je reh teman si ipercayai
Daud, Usai kalak Arki, njumpai Daud alu uis
merigat janah abu i bas takalna.
[33] Nina Daud, "Labo kam nampati aku adi
iikutkenndu aku,
[34] tapi banci jadi isampatindu aku adi mulih
kam ku kota, jenari turiken man Absalom
maka genduari kam suruh-suruhenna si setia
bagi nggo kam jadi pelayan bapana. Jenari
lakokenlah asa ngasupndu kai saja ngelawan
nasehat si ibereken Ahitopel.
[35] Imam Sadok ras Abiatar lit i jah; turiken
man bana kai saja si ibegindu i istana raja.
[36] Anakna Ahimas ras Jonatan, pe ras ia i jah
janah banci suruhndu duana ndahi aku maba
berita si ipepulungndu."
[37] Emaka Usai teman Daud e mulihken ku
kota si mbaru ingani Absalom.

Daud ras Siba

16 [1] Kenca sitik denga ibentasi Daud
tampuk uruk e, rempet ia ijumpai Siba
suruh-suruhen Mepiboset. Iteguna dua kelede
mbaba 200 roti, 100 tandan anggur si nggo
kerah, 100 iket buah pangan si mbaru denga
iputikken, sada kantongen dem lau anggur.

2 Nungkun Raja Daud man Siba, "Man
kadendu enda kerina?" Erjabap Siba, "Kelede
enda man ersaken keluarga Raja, roti
ras buah pangan enda man pangan anak
buahndu, anggur enda man inemenna i taneh
si mesawang adi latih iakapna."
3 "I ja Mepiboset kempu tuanndu Saul?" nina
raja nungkunsa. "Ia tading i Jerusalem," nina
Siba. "Sabap iakapna maka genduari iulihken
me man bana kerajan nini bulangna Saul."
4 Nina raja man Siba, "Kerina sikerajangen
Mepiboset genduari jadi sikerajangenndu."
"Kai nindu kuikutken," nina Siba. "Ngenalah
atendu tetap nandangi aku, o Raja!"

Daud ras Simei

5 Kenca Raja Daud seh i Bahurim, sekalak
keluarga Saul, Simei anak Gera reh njumpai
Daud. Kenca ia seh isumpahina Daud la
erngadi-ngadi.
6 Jenari ibenteri Simei Raja Daud ras
pegawaina, aminna pe Daud i keleweti tentera
ras pengawal peribadina.
7 Isumpahi Simei Raja Daud nina, "To lawes
kam! Ndarat! Pemunuh! Penjahat!
8 Ibuatndu kerajan Saul, emaka genduari
TUHAN ngukum kam, sabap ibunuhndu
nterem keluarga Saul. Nggo ibereken TUHAN
kerajan e man anakndu Absalom, emaka
nggo kam bene, o pemunuh!"

9 Abisai si nandena Seruya ngerana man
raja, "O Raja, ngkai maka iberendu biang
e numpahi kam? Pelepas kudahi ia maka
kutampul kerahungna!"
10 "Labo urusenndu e," nina raja man Abisai
ras man seninana Joap. "Adi isumpahina aku
sabap TUHAN si nuruhsa, ise kin lit hakna
nungkunsa, ngkai maka ilakokenna e?"
11 Jenari nina Daud man Abisai ras
pegawaina kerina, "Anakku jine pe ibunuhna
atena aku. Ngkai maka mamang atendu
ngidah perbahanen kalak Benyamin enda?
TUHAN si nuruh ia numpahi, emaka ula
iganggundu ia, pelepas ia sumpah-sumpah.
12 Ntah mawen iperdiateken TUHAN
kiniseranku jenari IberekenNa bangku
pasu-pasu gancih sumpahna e."
13 Jenari iterusken Daud perdalanenna
ras kerina pengikutna. Simei pe lalap
ngikut-ngikut erdalan i awak uruk e. Janahna
erdalan sumpah-sumpah ia, ibenterina
rombongen Daud alu batu, ras taneh.
14 Latih iakap Daud ras rombongenna kenca
seh i Jordan, emaka ngadi ia.

Absalom i Jerusalem

15 Absalom ras kerina bangsa Israel bage pe
Ahitopel ikut bengket ku Jerusalem.
16 Sanga Usai teman si iteki Daud jumpa ras
Absalom, ersurak Usai nina, "Mejuah-juahlah
Raja! Mejuah-juahlah Raja!"

17 "Ngkai maka kam la setia man temanndu
Daud?" nungkun Absalom kempaksa. "Ngkai
maka la kam ras lawes?"
18 Nina Usai njabapsa, "Ja nge aku nggit!
Aku tetap erpihak ras kalak si ipilih TUHAN,
si ipilih kalak enda, si ipilih kerina bangsa
Israel. Aku tading ras kam.
19 I babo si e kerina jadi suruh-suruhen ise
kin aku arusna, adi la jadi suruh-suruhen
anak tuanku? Mbarenda aku suruh-suruhen
bapandu, dage genduari aku ka jadi
suruh-suruhenndu."
20 Kenca bage nungkun Absalom man
Ahitopel nina, "Genduari kita nggo seh i
jenda, kai iakapndu si man bahanenta?"
21 Njabap Ahitopel, "To pedemi gundik
bapandu si tading njaga istana. Alu bage
kerina kalak Israel meteh kam nggo rimbang
ras bapandu, emaka kerina pengikutndu reh
tetapna ukurna."
22 Kenca bage ipajekken kalak enda kemah
man Absalom i datas tarum istana, jenari
bengket Absalom, ipedemina gundik bapana
janah ngidah kalak kerina.
23 Kerina pedah-pedah Ahitopel tupung e
ialoken tempa-tempa bali ras kata Dibata.
Daud ras Absalom pe ngikutkenca.

Rencana Ahitopel igagalken si Usai

17 1 Lanai ndekahsa kenca si e ngerana
Ahitopel man Absalom nina, "Bere

kupilihi 12.000 kalak janah i bas berngi enda
ngayaki Daud.
2 Gelah kuperang sanga ia latih ras kote.
Gelah kusengget ia jenari kiam kerina
tenterana. Raja ngenca si kubunuh.
3 Jenari kubaba man badu kerina kalak si
ras ia desken sekalak pengantin mulihi ndahi
perbulangenna. Kam ersura-sura munuh
sekalak jelma ngenca; rayat si tading selamat
nge."
4 Nasehat enda lit perjilena iakap Absalom
ras kerina peminpin-peminpin bangsa Israel.
5 Amin bage gia nina Absalom, "Genduari
lebuhken Usai, gelah sibegiken kai nina."
6 Kenca Usai nggo seh ngerana Absalom man
bana, "Enda me nasehat si nggo ibereken
Ahitopel man banta. Si ikut nge e? Adi lang
turiken dage man kami kai si man bahanen."
7 Erjabap Usai "Nasehat Ahitopel sekali enda
la mehuli.
8 Ietehndu maka bapandu Daud ras kalak
si ras ia kerina kalak mbisa erperang, janah
genduari kerina sangana merawa desken
indung mberuang kebenen anak. Bapandu pe
sekalak tentera si erpengalamen, janah i bas
berngi enda labo ia tading ras anak buahna.
9 Nggit me maka i bas paksa enda ia sangana
cebuni i bas sada gua ntah i bas ingan si
deban. Adi nggo iserang Daud tenterandu,
ise pe si megisa e la banci la ngataken
tenterandu nggo talu.

10 Emaka amin si merawana pe si la meteh
mbiar desken singa pe mbiar, sabap kerina
bangsa Israel meteh bapandu tentera si
mbisa janah kalak si ras ia pe kerina mbisa.
11 Pedahku maka ipepulungndu kerina
bangsa Israel i bas tampuk negeri nari seh ku
tampukna si deban, bali teremna ras kersik i
tepi lawit. Jenari babaindu ia kerina erperang.
12 Ugapa pe sidat nge ia amin i japa pe ia,
jenari siserang ope denga ietehna kai jadi. Ia
ras kalak si ngikut ia sada pe la pulah.
13 Adi ia mundur ku bas sada kota, kerina
rayatna maba nali jenari gelah irintak kota e
ku bas baluren seh sada batu pe la lit tading i
das tampuk uruk e."
14 Megi si e nina Absalom ras kerina kalak
Israel "Nasehat Usai ulin asangken nasehat
Ahitopel." Nggo itetapken TUHAN maka
nasehat Ahitopel si mehuli e la iikutken, gelah
reh cilaka man Absalom.

Daud ipersingeti janah pulah i bas bahaya nari

15 Kenca bage ituriken Usai man Imam
Sadok ras Abiatar nasehat si nggo iberekenna
man Absalom ras man peminpin Israel janah
nasehat si nggo ibereken Ahitopel.
16 Itambahi Usai cakapna nina, "Genduari
pedasken! Suruh sekalak utusen ndahi
Daud gelah ula ia erberngi i dalan ngepar
lau si lit i taneh mesawang, tapi minterlah

ngepari Jordan, gelah ia ras kalak si ras ia la
ketunduken jenari ibunuh."
17 Biasana Jonatan anak Abiatar ras Ahimas
anak Sadok nimai i ulu Lau Enrogel i darat
kota Jerusalem, sabap la ia pang duana idah
mengketi kota e. Sekalak suruh-suruhen
diberu reh ka ndahi kalak enda jenari nuriken
man bana kai si nggo jadi, janah kenca bage
lawes Jonatan ras Ahimas ngatakenca man
Raja Daud.
18 Tapi i bas wari si e rembang sekalak
danak-danak ngidah kalak enda, emaka
ikatakenna man Absalom. Minter kalak enda
cebuni i bas rumah sekalak jelma i Bahurim.
Lit sada sumur deherken rumahna e, emaka
bengket Jonatan ras Ahimas ku bas sumur e.
19 Ibuat ndehara empuna rumah ndai sada
tutup, ikimbangkenna e i babo lubang sumur
e, jenari iamburkenna gandum i babona gelah
ula ise pe mperdiatekenca.
20 Pegawai-pegawai Absalom reh jenari
isungkunna diberu e nina, "I ja Ahimas
ras Jonatan?" "Nggo ia ngepar lau e," nina
njabapsa. Idarami pegawai Absalom kalak
ndai duana, tapi la jumpasa, emaka mulih ia
ku Jerusalem.
21 Ndarat Ahimas ras Jonatan i bas sumur
e nari, jenari pedas-pedas lawes njumpai
Raja Daud nurikenca kerina. Nina Ahimas ras
Jonatan, "Ahitopel mereken nasehat guna

nerang kam, Raja. Emaka genduarilah kam
berkat ngepari lau enda."
22 Lawes Daud ras tenterana ngepari Lau
Jordan. Pepagina erpagi-pagi kerina nggo seh
i lepar lau e.
23 Kenca idah Ahitopel maka nasehatna la
ikutken ipasangna pelana keledena mulih ia
ku kotana. Kenca idungina kerina urusenna
ideliskenna bana. Ia ikuburken i bas kuburen
keluargana.
24 Daud seh i Kota Mahanaim sanga Absalom
ras bangsa Israel ngkepari Lau Jordan.
25 (Absalom ngangkat Amasa jadi puanglima
nggantiken Joap. Amasa anak Jeter bangsa
Ismael, gelar nandena Abigail anak Nahas
senina Seruya, nande Joap.)
26 Absalom ras bangsa Israel erkemah i
negeri Gileat.
27 Kenca Daud seh i Mahanaim jumpa ia ras
Sobi anak Nahas anak kota Raba nari i Amon,
bage pe Mahir anak Amiel i Lodebar nari ras
Barsilai i Rogelim nari i Gileat.
28 Ibaba kalak enda mangkuk, kudin taneh,
tilam, bantal, bagepe pangan man Daud, ras
anak buahna eme: gandum, page, cimpa,
becih page, kacang ras ritik, tengguli ras
mentega, ras biri-biri. Ieteh kalak enda maka
Daud ras kalak si ras ia melehe, muas, janah
latih i bas taneh si mesawang.
29 (2Sam 17:28)

Absalom talu ras mate

18 [1] Ipepulung Raja Daud kerina
tenterana, ibagina ku bas terpuk-
terpuk 1.000, ras seratus, jenari iangkatna
pegawai jadi komendan tentera e.
[2] Kenca bage isuruhna berkat i bas telu
terpuk, si ipinpin Joap, Abisai senina Joap,
ras Itai i Gat nari jadi komendan tiap terpuk.
Emaka ngerana raja man tenterana, "Aku ikut
ras kam kerina."
[3] "Kam la banci berkat ras kami," nina
tentera e. Sabap adi kune kami kerina
kiam, ntah pe adi setengah i bas kami nari
mate, labo diate musuh pe e, sabap kam
nge si idaramina. Kam seri ergandu ras
10.000 tenterandu. Lang pe madin nge kami
isampatindu i bas kota nari.
[4] Nina Raja, "Bage-bage! Kuga akapndu si
mehulina bage." Kenca bage tedis ia i pintu
samping gerbang kota. Kerina tentera barisen
1.000 ras seratus erdalan ndarat.
[5] Iperentahken raja man Joap, Abisai ras
Itai nina, "Erkiteken aku ula sakiti Absalom."
Janah kerina pasuken e megisa perentah si
ibereken Daud man peminpin-peminpin.
[6] Tentera Daud lawes ku mbalmbal jenari
iserangna tentera Israel i kerangen Eperaim.
[7] Bangsa Israel talu ibahan tentera Daud;
sada kinitalun si mejin alu 20.000 kalak si
terbunuh i bas wari e.

8 Pertempuren merap ku kerina daerah e,
jenari teremen kalak mate i bas kerangen e
asangken ibunuh i bas peperangen.
9 Rempet Absalom jumpa ras tentera Daud.
Absalom sanga ngersak kelede janah sanga
mentas i teruh sada batang kecing galang,
sangkut takalna i bas dahan kayu e. Kiam
kelede e emaka Absalom tading molah-olah,
gantung i bas dahan kayu e.
10 Sekalak tentera Daud ngidahsa, emaka
ilaporkenna man Joap, "Tuan, kuidah Absalom
molah-olah i bas batang kecing!"
11 Erjabap Joap, "Adi idahndu uga maka
la minter ibunuhndu? Kubereken min ndai
bandu sepuluh duit pirak ras sada gendit."
12 Tapi erjabab kalak ndai, "Aminna pe 1.000
duit pirak iberekenndu bangku la aku nggit
ngangkat jari-jaringku ngelawan anak raja.
Kita kerina megi perentah raja man bandu,
man Abisai ras man Itai, 'Erkiteken aku ula
sakiti Absalom.'
13 Adi la kupatuhi raja, kubunuh Absalom,
megi raja kerna si e, kai pe ieteh raja, kenca
bage labo kam nggit nampati aku."
14 "La aku sempat ndekah ngerana ras kam,"
nina Joap. Ibuatna telu lembing, itajakkenna
ku tenten Absalom si tupung e nggeluh denga
molah-olah i bas batang kecing.
15 Kenca bage reh sepuluh kalak tentera
Joap ngurup Absalom mutusken kesahna.

16 Joap merentahken ngembus terompet
pengadi pertempuren, emaka ngadi tentera e
ngayaki bangsa Israel.
17 Ibuatna mait Absalom, ibenterkenna ku
bas sada lubang si mbages i bas kerangen
e, itutupina alu jergungen batu si seh kal
galangna. Kerina kalak Israel kiam, lawes ku
rumahna sekalak-sekalak.
18 Paksa geluh Absalom nggo ibangunna
sada tugu guna dirina i Baluren Raja, sabap
la lit anakna dilaki si nerusken kesusurennna.
Ibahanna gelar tugu e sue ras gelarna, janah
seh ngayak genduari tugu e igelari Tugu
Absalom.

Kematen Absalom iberitaken man Daud

19 Kenca bage ngerana Ahimas anak Sadok
man Joap, "Bere aku kiam ndahi raja
meritaken berita si mehuli enda, TUHAN nggo
mulahi ia i bas musuh-musuhna nari."
20 "Ula," nina Joap, "Sendah la kam si maba
berita si mehuli. I bas wari-wari si deban
banci ilakokenndu e, tapi la wari enda, sabap
anak raja nggo mate."
21 Jenari nina man suruh-suruhenna bangsa
Sudan, "To turiken man raja kai si idahndu."
Nembah suruh-suruhen e jenari kiam ia.
22 Isekseki Ahimas, "La atendu ndele kai si
jadi? Bere min aku pe mberitaken berita e."
"Ngkai maka ilakokenndu atendu e, anakku?"

nina Joap ngaloi "Labo kam ngalo kai pe
jenari."
23 "Amin kai pe jadi lawes ateku!" nina
Ahimas. "Adi bage kin lawesken," nina Joap.
Kiam Ahimas ngincuah arah Baluren Jordan,
ilumbana suruh-suruhen ndai.
24 Daud sanga kundul i kesain kelang-kelang
kerabangen kota si arah bas ras si arah darat.
Penjaga e nangkih ku ancuk-ancuk tembok.
Tedis ia i babo tarum pintun gerbang e,
itatapna janah idahna sekalak reh kiam-kiam.
25 Ilebuhna ku teruh jenari ikatakenna man
raja. Ngaloi raja, "Adi sisada ia, berita si
mehuli nge si ibabana." Kalak si kiam e reh
deherna reh dekahna.
26 Kenca bage idah penjaga e kalak si
deban kiam sisada-sisada, emaka ilebuhna
ka ku teruh man penjaga pintun gerbang,
"Nehenlah! Lit kiam sekalak nari!" Nina raja,
"Ia pe maba berita si mehuli nge."
27 Nina penjaga e, "Kuidah maka si kiam
arah lebe e bali ras Ahimas." "Ia sekalak si
bujur," nina raja. "Emaka berita si mehuli nge
si ibabana."
28 Erlebuh Ahimas ngataken mejuah-juah
man raja, ersembah mungkuk i lebe-lebe
raja nina, "Puji TUHAN, Dibatandu si nggo
mereken man bandu kemenangen naluken
kalak si mberontak ngelawan Tuanku Raja!"
29 "Ma selamat nge Absalom?" nungkun raja.
Ngaloi Ahimas, "Tuan, sanga pegawaindu

Joap nuruh aku, kuidah sada keguntaren si
mbelin, tapi la terturiken aku kai e."
30 "Arah lepar ah kam tedis," nina raja;
jenari Ahimas ngepar janah tedis i jah.
31 Kenca bage seh suruh-suruhen bangsa
Sudan e jenari nina man raja, "Lit berita
si mehuli man bandu, o Tuanku Raja! I
bas wari enda nggo ibereken TUHAN man
bandu kemenangen ngelawan si mberontak
ngelawan kam!"
32 "Ma selamat nge Absalom e?" nungkun
raja. Ngaloi suruh-suruhen e, "Sura-surangku
maka kai si jadi man Absalom, jadilah man
kerina musuh-musuhndu Tuan, janah man
kerina si mberontak ngelawan kam."
33 Megi si e ceda kal ate raja. Lawes ia ku
das ruangen i das pintun gerbang tangis
ia. Sanga erdalan serko ia, "O anakku! Aku
min ndai mate nggantiken kam o anakku!
Absalom anakku!"

Joap mandang Daud

19 1 Nggo ituriken man Joap maka Raja
Daud ngandung erceda ate sabap
Absalom.
2 Emaka keriahen kemenangen tentera Daud
salih jadi ceda ate. Sabap ibegi tenterana raja
rate ceda erkiteken anakna.
3 Mulihken ia ku kota alu sinik-sinik,
desken tentera si mela iakapna, kiam i bas
pertempuren nari.

4 Itutupi raja e ayona janah megang sorana
serko, "O anakku! Anakku Absalom! Absalom
anakku!"
5 Idahi Joap ku rumah raja nina "Sendah
nggo peterukndu si ngikutken kam, kalak si
nggo nelamatken geluhndu, kegeluhen kerina
anakndu dilaki ras diberu, ndeharandu ras
gundikndu.
6 Ilawanndu kalak si rate keleng janah
ikelengindu kalak si rate nembeh man bandu!
Tangkas ibahanndu maka pegawaindu ras
kalak si ngikut ras kam la kai pe ertina man
bandu. Kueteh maka meriah kal iakapndu
adi Absalom nggeluh denga wari enda janah
kerina kami nggo mate.
7 Genduari, to petetaplah ukur anak buahndu
kerina. Ersumpah aku i bas gelar TUHAN adi la
kin ipetetapndu, pagi erpagi-pagi sekalak pe
lanai ngikutken kam. Eme cilaka si mbelinna
kal si inanamindu kidekah geluhndu."
8 Kenca bage keke raja lawes ia kundul deher
gerbang kota. Ibegi kalak ndai kerina maka
ia i jah, emaka pulung ia ngkeleweti raja.

Daud berkat mulih ku Jerusalem

8 Paksa si kerina bangsa Israel nggo kiam ku
kutana.
9 Belang-belang negeri, rayat mulai erjengili
sapih-sapih ia nina, "Raja Daud nelamatken
kita i bas musuh-musuhta nari. Ipulahina kita
i bas bangsa Pilisti nari, tapi genduari ia nggo

kiam i bas Absalom nari janah itadingkenna
negeri enda.
10 Sitangkuhken Absalom, tapi ia nggo mate
i bas pertempuren. Dage ngkai maka la lit ise
pe si maba Raja Daud mulih?"
11 Berita kerna kai si ikataken bangsa Israel
e seh man Raja Daud. Emaka isuruhna Imam
Sadok ras Abiatar nungkun peminpin Juda,
"Ngkai maka kam si perpudina nampati raja
maba mulih ku istana?
12 Kam kerina keluargangku, dareh dagingku
jine. Ngkai maka arus kam si perpudina maba
aku mulihken?"
13 Isuruh Daud pe kalak e ngataken man
Amasa, "Kam keluargangku. Genduari
kuangkat kam jadi puanglima perang
nggantiken Joap. Dibatalah si ngukum aku
adi la kulakoken e!"
14 Alu ranan si bage ibuat Daud ukur kerina
kalak Juda, emaka itenahkenna kata man
Daud gelah ia mulih ras kerina pegawaina.
15 I bas perdalanenna mulih ngalo-ngalo
kalak Juda i tepi Lau Jordan. Kalak Juda reh
ku Gilgal ngarakken Daud ngkepari lau e.
16 I bas paksa e Simei anak Gera i Bahurim
nari, pedas-pedas ku Jordan njumpai Raja
Daud.
17 Ikut ras ia 1.000 kalak dilaki i bas suku
Benyamin nari. Bage pe Siba, pelayan
keluarga Saul reh ras sepulu lima anakna

dilaki ras dua puluh suruh-suruhenna. Seh ia
kerina i Jordan i lebe-lebe raja.
18 Ikepari kalakna lau e ngarakken
rombongen raja janah ndahiken kai saja ate
raja.

Icidahken Daud kiniulinna man Simei

18 Sanga raja muat ngepar erjimpuh Simei i
lebe-lebena,
19 nina, "O Tuanku Raja ngarap aku maka
ilupakenndu kerina kesalahen si kubahan
sanga kam nadingken Jerusalem. Ula min
itak-takindu kesalahenku, ulanai min ingetndu
si e kerina.
20 Nggo kueteh lepakku Tuan. Janah eme
sabapna aku si lebena i bas suku i Utara nari
reh ngalo-ngalo kam, o Tuanku Raja."
21 Ngerana Abisai anak Seruya nina, "Simei
arus ibunuh sabap isumpahina kalak si nggo
ipilih TUHAN jadi raja."
22 Tapi nina Daud man Abisai ras seninana
Joap, "Kai man campurenndu e? Ngkai maka
igulutindu ukurku? Sendah aku nggo ka jadi
raja Israel, emaka la lit sekalak pe bangsa
Israel si ibunuh i bas wari enda."
23 Jenari nina Daud man Simei, "Ersumpah
aku maka la kam ibunuh."

Icidahken Daud kiniulinna man Mepiboset

24 Mepiboset kempu Saul reh njumpai raja.
Kidekah raja nadingken Jerusalem seh mulih
alu kemenangen, Mepiboset la pernah murihi
nahena, janggutna la icukurna, pakenna la
itaptapina.
25 Sanga Mepiboset reh i Jerusalem nari
njumpai raja nungkun raja man bana,
"Ngkai maka la kam mbarenda ikut ras aku,
Mepiboset?"
26 Ngaloi Mepiboset, "Bagi ietehndu o Raja,
aku kalak cempang. Kusuruh mbarenda
suruh-suruhenku make pelana keledengku,
gelah kuersak ngikutken kam, tapi ihianatina
aku.
27 Ikatakenna kata guak kerna aku. Tapi kam
desken Malekat Dibata, emaka lakokenlah kai
akapndu payo.
28 Kerina keluarga bapangku patut tiukum
mate i bas Tuanku Raja nari, tapi iberendu
maka aku banci man ras kam. Lanai lit hakku
mindo tole perkuah atendu."
29 Erjabap raja, "Lanai lit kai pe si man
katakenndu. Nggo kuputusken maka kam ras
Siba erbagi tading-tadingen Saul."
30 "Bereken gia man bana kerina," nina
Mepiboset. "Nggo malem ateku erkiteken
Tuanku Raja nggo mulih alu mejuah-juah."

Kiniulin Daud man Barsilai

31 Barsilai i Gileat nari pe reh i Rogelim nari
ngarakken raja ku lepar Jordan.
32 Barsilai nggo seh kal tuana, umurna nggo
waluh puluh tahun. Ia sekalak si seh kal
bayakna, janah nggo isikapkenna pangan raja
kidekah raja tading i Mahanaim.
33 Nina raja man Barsilai, "Ota ras kita ku
Jerusalem, aku si pekena-kena kam."
34 Tapi nina Barsilai njabapsa, "Lanai bo
ndekah aku nggeluh. Dage kai gunana
kuikutken kam ku Jerusalem Tuanku Raja?
35 Umurku nggo waluh puluh tahun, janah
lanai kai pe banci erbahanca aku senang.
Lanai tercecap aku kai si kupan ras kai si
kuinem, lanai kubegi sora kalak rende. Jadi
babandu saja nge ngenca aku pagi, o Raja.
36 Lanai aku patut ndatken pemere si bage
belinna, emaka kutaruhken saja kam terjeng
ngepari Lau Jordan.
37 Jenari pelepaslah aku mulih janah mate
deherken kuburen orang tuangku. Enda
anakku Kimham, jadi suruh-suruhenndu.
Baba ia ras kam, janah uga akapndu si
mehulina bage lah bahan man bana."
38 Erjabap raja, "Kubaba dage ia ras
aku janah kubahan man bana rikutken
sura-surandu. Janah kai atendu minter
kubahan."

[39] Kenca bage Daud ras kerina anak buahna
ngepari Lau Jordan. Ikatakenna mejuah-juah
man Barsilai jenari ipasu-pasuna, emaka
mulih Barsilai ku kutana.

Juda ras Israel erjengil kerna raja

[40] Sanga ngepari Lau Jordan, kerina kalak
Juda ras setengah kalak Israel ngarakken
raja. Kenca seh i lepar lawes ia ku Gilgal,
Kimham pe ikut ras ia.
[41] Kenca bage kerina rayat Israel reh ndahi
raja nina man Daud, "O Raja, ngkai maka
senina kami kalak Juda erpengakap ia nge
si erhak ngalo-ngalo ras ngarakken kam,
keluargandu, ras kerina anak buahndu
ngepari Lau Jordan?"
[42] Nina kalak Juda njabapsa, "Ilakoken kami
e sabap Raja sada suku ras kami. Dage ngkai
maka kam merawa? Labo igalarina nakan
kami bage pe labo iberekenna man kami kai
pe."
[43] Ibalas kalak Israel nina, "Kami sepuluh
kali lipat asa si e lit hak kami nandangi Raja
Daud aminna pe kam sada suku ras raja.
Ngkai maka kitik idahndu kami? Ula lupa
maka kami nge si perlebena ncakapken kerna
maba raja mulih!" Tapi sekseken kalak Juda
asangken kalak Israel.

Pemberontaken Syeba

20 [1] I kota Gilgal lit sekalak gutul, anak
Bikri, gelarna Syeba. Ia bas suku
Benyamin nari. Iembusna terompet, janah
erlebuh nina, "Labo kap kadenta pe Daud!
Man kadenta ngikutken ia? O kalak Israel, ota
mulihlah kita."
[2] Itadingken kalak Israel Daud jenari lawes
ia kerina ngikutken Syeba, tapi kalak Juda
tetap setia ngikutken Daud i Jordan nari seh
ku Jerusalem.
[3] Kenca Daud seh i istanana i Jerusalem,
ilegina gundikna si sepuluh kalak si
itadingkenna ngiani istana. Itamakenna i
bas sada ingan si ijagai pengawal. Icukupina
kerina keperlun gundikna e, tapi la ia
pernah ras medem. Kerina gundik e i bas
gedang-gedang geluhna tetap serap i bas
kalak si deban nari, janah nggeluh bagi diberu
balu-balu.
[4] Nina raja man Amasa, "Pepulung kerina
kalak Juda reh kam ras ku jenda kedun."
[5] Lawes Amasa ngelebuh kalak Juda, tapi
langa ia mulih, i bas wari si itetapken raja.
[6] Emaka nina raja man Abisai, "Buen
kari kesusahenta ibahan Syeba asangken
Absalom. Baba tenterangku ngayaki ia. Adi
lang nggit me pagi maka ikuasaina piga-piga
kuta si erbenteng jenari pulah i bas kita nari."

7 Emaka tentera Joap, pengawal keluarga
raja ras tentera si debanna, nadingken
Jerusalem ras Abisai, ngayaki Syeba.
8 Kenca seh ku batu mbelin i Gibeon, ijumpai
Amasa kalak enda. Joap make baju perang.
Pedangna si ersembung leket i bas genditna.
Sanga Joap erdalan pedangna ndabuh ku
tanna si kawes.
9 Nina Joap man Amasa, "Uga berita senina?"
Jenari tan Joap si kemuhen ncikep janggut
Amasa gelah ngema Amasa.
10 La iperdiateken Amasa pedang si nggo
icikep Joap alu tanna si kawes. Emaka itebak
Joap si Amasa, ndarat isi beltekna mambur ku
taneh. Minter mate Amasa, emaka lanai perlu
itebak Joap sekali nari. Kenca bage iterusken
Joap ras seninana Abisai ngayaki Syeba.
11 Sekalak tentera Joap tedis i deher mait
Amasa, jenari erlebuh ia, "Ise arah Joap ras
Daud, ikutkennalah Joap!"
12 Mait Amasa, alu dareh erkumpa-kumpa,
terdang i tengah dalan. Idah anak buah Joap
maka kerina kalak ngadi, emaka irintakkenna
mait e i bas dalan e nari ku mbalmbal, jenari
itutupina alu lembut.
13 Kenca mait e nggo ipiser i bas dalan e
nari, kerina kalak ngikutken Joap ngayaki
Syeba.
14 Ibentasi Syeba kerina daerah suku Israel,
dungna seh ia i kota Abel Bet Makah. Kerina

terpuk Bikri pulung ngikutken Syeba ku kota
e.
15 Ibegi anak buah Joap maka Syeba nggo i
bas kota e, emaka lawes ia ku je, ikepungna
kota e. Ipegun-gunna taneh deherken tembok
si arah darat, janah ikalina lubang arah teruh
tembok e, gelah runtuh.
16 I bas kota e lit sekalak diberu pentar
erlebuh i datas tembok e nari, "Begiken!
Begiken! Kataken Joap ku jenda, ngerana
ateku ras ia."
17 Reh Joap, jenari nina diberu e, "Kam kin
si Joap?" "Ue aku," nina Joap. "Begiken aku
Tuan," nina diberu e. "Ue, kubegiken," nina
Joap.
18 Nina diberu E "Nai lit kuan-kuan ngataken,
'Laweslah ku kota Abel maka dat kam
jabapna.' Emaka bage me si ilakoken kalak.
19 Kota kami enda kota si mbelin, kota si
damena ras si patuhna i Israel. Ngkai maka
icedakenndu atendu? Iruntuhkenndu kai
sikerajangen TUHAN?"
20 "Ndigan pe lang!" nina Joap Njabapsa
"Ndigan pe la kuruntuhken ntah kucedaken
kotandu!
21 Labo e sura-sura kami. Sekalak dilaki
gelarna Syeba, anak Bikri, asalna i taneh
deleng-deleng Eperaim nari, erbahan
pemberontaken ngelawan Raja Daud. Adi
iendeskenndu ia, minter kutadingken kota

enda." "Ibenterken kami kari takalna man
bandu arah babo tembok e," nina diberu e.
22 Kenca bage lawes diberu e, isehkenna
rencanana man jelma si nterem, emaka
itampul kalak ndai Syeba, ibenterkenna
takalna man Joap arah babo tembok.
Iembus Joap terompet jadi tanda man
teman-temanna gelah nadingken kota e mulih
kerina ku kotana. Joap mulih ku Jerusalem
ndahi raja.

Pegawai-pegawai Daud

23 Joap puanglima tentera Israel. Benayah
anak Joyada ertugas ngaturken pengawal
peribadi Daud.
24 Adoniram ertugas ngaturken kalak kerja
paksa. Josapat anak Ahilut ertugas jadi
bendaharawan istana;
25 Sepa jadi sekretaris istana; Sadok ras
Abiatar jadi imam.
26 Ira i kota Jair nari, ia pe sekalak imam
Daud.

Kesusuren Saul ibunuh

21 1 Sanga pemerentahen Daud jadi me
kelihen mesangat si dekahna telu
tahun. Emaka isungkun Daud me TUHAN
kerna kejadin e jenari nina TUHAN, "Saul ras
keluargana nggo ersalah munuh; ibunuhna
kalak Gibeon."

2 (Kalak Gibeon la bengket bangsa Israel.
Kalak enda sada terpuk si kitik i bas bangsa
Amori. Bangsa Israel nggo erpadan ngkawali
kalak enda, tapi icubaken Saul ngkernepkenca
erkiteken bage tutusna atena ngukurken
kepentingen Israel ras Juda.)
3 Emaka ipepulung Daud kalak Gibeon jenari
nina man kalak e, "Kai si banci kubahan
man bandu kerina? Ateku nebusi kerina
kesalahen si nggo ibahan man bandu, gelah
ipasu-pasundu bangsa TUHAN."
4 Jabap kalak enda, "Perubaten kami ras
Saul ras keluargana la terdungi alu emas ntah
pirak, bage pe la ate kami munuh bangsa
Israel sekalak pe." "Kai dage atendu si arus
kubahan man bandu kerina?" nina Daud
nungkun.
5 Nina kalak enda, "Ate Saul maka
ikernepkenna kami, gelah lanai lit kami tading
nggeluh i japa pe i Israel.
6 Dage endeskenlah pitu kalak kesusurenna
si dilaki jenari igantung kami ia pituna i
adepen TUHAN i Gibeah, kota Saul, raja
pilihen TUHAN." "Aku merekenca man
bandu," nina raja.
7 Tapi erkiteken sumpah si nggo ibahanna
ras Jonatan, emaka Mepiboset kempu Saul la
iendesken Daud.
8 Si ibuat Daud eme Armoni ras Mepiboset,
duana anak Saul si ipupus gundik Rispa anak
Aya; bage pe ibuatna ka anak Merap si lima

kalak, eme anak si ipupus Merap ras Adriel
anak Barsilai i Mehola nari. Merap eme anak
Saul si diberu.
9 Iendesken Daud kalak si pitu e man rayat
Gibeon. Igantung rayat Gibeon pituna i
adepen TUHAN, emaka pituna ras mate. Kalak
enda pituna iukum mate sanga nandangi rani
jaba.
10 Gundik Saul, Rispa, nandena gelarna Aya
erbahan uis guni jadi lape-lapena i bas batu
ingan mait e. I je me ia tading mulai paksa
rani seh reh paksa perudan. Suari ijagana
mait e gelah ula ipangani perik-perik, janah
berngi ikawalina gelah ula ipan rubia-rubia si
meliar.
11 Kenca ieteh Daud kai si ibahan Rispa,
12 Iawes Daud muat tulan-tulan Saul ras
anakna Jonatan i bas rayat Jabes i Gileat nari.
(Kalak Jabes nggo nangko tulan-tulan e i bas
kesain kota Bet-San nari, ingan kalak Pilisti
nggantungsa mbarenda, asum munuh Saul i
Deleng Gilboa.)
13 Ibuat Daud tulan-tulan Saul ras Jonatan
jenari ipepulungna ka tulan-tulan kalak si pitu
si nggo igantung e.
14 Emaka tulan-tulan Saul ras Jonatan
ikuburken i bas kuburen bapa Saul, Kis, i
Sela, i daerah Benyamin. Kerina si enda
ilakoken rikutken perentah raja. Kenca si
emaka nggo ijabap Dibata pertoton kerna
negeri e.

Perang ngelawan manusia raksasa-raksasa bangsa Pilisti (1Taw 20:4-8)

15 Sekali jadi erperang ka bangsa Pilisti ras
bangsa Israel. Emaka Daud ras tenterana
lawes erperang ngelawan bangsa Pilisti.
Sanga erperang e, nggo latih iakap Daud.
16 Tupung bage reh sekalak manusia raksasa
gelarna Isbibenob. Ibabana sada lembing
tembaga beratna kira-kira telu setengah kilo.
Janah ibabana ka sada pedang si mbaru.
Iakapna ia banci munuh Daud.
17 Tapi reh Abisai anak Seruya nampati
Daud, iserangna raksasa e, jenari ibunuhna.
Kenca si e isuruh anak buahna Daud erpadan
maka lanai ia ikut erperang ras. "Kam
kap pengarapen Israel, emaka la ate kami
kebenen kam," nina kalak ndai.
18 Kenca si e lit ka sada perang ras bangsa
Pilisti i Gob. Sanga e, Sibekai, i Husa nari
munuh sekalak manusia raksasa gelarna Sap.
19 Lit ka perang si deban ras bangsa Pilisti
i Gob. Emaka Elhanan anak Jair i Betlehem
nari, munuh Goliat i Gat nari. Goliat ndai
tangke lembingna asa tangke cangkul e
galangna.
20 Kenca bage lit ka perang si deban i Gat.
I jah lit sekalak raksasa si pet kal erperang.
Jari-jari tanna ras nahena enem sembelah.

21 Megombang ia man bangsa Israel. Emaka
Jonatan anak si Sammah senina Daud munuh
manusia raksasa e.
22 Manusia raksasa si empat e, eme
kesusuren manusia raksasa i Gat nari. Janah
empatna nggo ibunuh Daud ras tenterana.

Ende-enden kemenangen Daud (Mzm 18)

22 1 Kenca TUHAN nggo nelamatken Daud
i bas Saul ras musuh-musuhna si
deban nari, iendeken Daud ende-enden enda
lako muji TUHAN:
2 Keleng ateku Kam o, TUHAN, Kam kap
gegehku.
3 Tuhan desken benteng si nteguh, inganku
cibuni. Dibatangku desken gunung batu,
inganku cilinggem. Desken ampang-ampang
ngampangi aku; njagai aku gelah ula cilaka.
4 Kulebuh TUHAN, IpulahiNa aku i bas
musuh-musuhku nari; Pujilah TUHAN!
5 Galumbang kematen ngkeleweti aku, lau
kebenen ergalun ngombakken aku.
6 Kematen ngkeleweti Aku, siding kematen
nganga i lebengku.
7 I bas kesusahenku kulebuh TUHAN. Erlebuh
aku man Dibatangku gelah IsampatiNa. I
bas RumahNa si badia IbegikenNa sorangku;
IdengkehkenNa sorangku serko.
8 Doni mugur-ugur ras nggirgir; palas langit
mugur-ugur ras kumeter, sabap Dibata
merawa!

9 Gebuk mbincar ndarat i bas lubang
IgungNa nari; gara api ndilat, luar rara gara i
bas BabahNa nari.
10 IcaingkenNa langit, sirang janah runtuh
janah kegelapen i teruh NaheNa.
11 Kabang Ia i das kerub; kelaling Ia i datas
kabeng angin.
12 ItutupiNa BaNa alu kegelapen embun
mekapal dem udan ngkeleweti Ia;
13 mbincar rara si gara bagi kilap i
adep-AdepenNa nari.
14 Kenca bage erlenggur sora TUHAN i langit
nari, terbegi sora si Mada Kuasa.
15 IpulahiNa anak PanahNa, mbencah
musuh-MusuhNa; terang SinalsalNa
erbahanca kiam musuh-MusuhNa.
16 Talang lante lawit, mbungkar palas
doni, tupung TUHAN ngerawai MusuhNa,
erdengung PernembehNa.
17 Idadaken TUHAN TanNa i das nari ku
teruh, jenari IcikepNa aku, IrintakNa i bas lau
si mbages nari.
18 IpulahiNa aku i bas musuhku nari; ras i
bas kerina kalak si rate nembeh man bangku,
kalak si gegehen asangken aku.
19 Sanga aku i bas kesusahen, ilawan musuh-
musuhku aku, tapi TUHAN nelamatken aku.
20 IpulahiNa aku i bas cilaka nari;
IselamatkenNa aku, sabap ngena AteNa aku.

21 TUHAN mereken si mehuli man bangku
sabap kulakoken kai si benar; ipasu-PasuNa
aku sabap aku la ersalah.
22 Kuikutken Undang-undang TUHAN; la
kutundalken Dibatangku.
23 Kulakoken kerina Undang-UndangNa; la
nggo la kuikutken perentah-PerentahNa.
24 IetehNa aku la erpandangen, nilah aku i
bas kelepaken nari.
25 IberekenNa si mehuli man bangku sabap
kulakoken si benar, IetehNa aku la ersalah.
26 O TUHAN, Kam setia man kalak si setia
man BaNdu, IkuhiNdu si mehuli man kalak
mehuli. pe.
27 Kam badia man kalak si badia, tapi
rimbang ras kalak jahat.
28 IselamatkenNdu kalak si peteruk bana,
tapi IpeterukNdu kalak megombang.
29 Kam TUHAN, sinalsalku; IpelawesNdu
kegelapenku.
30 IbereNdu bangku gegeh naluken musuhku
alu PenampatNdu kuripukken bentengna.
31 Perbahanen Dibata serta, KataNa tercikep
kal! Ia desken ampang-ampang man kalak si
mindo pengkawali man BaNa.
32 TUHAN ngenca Dibata Ia ngenca Si
nampati kita.
33 Dibata mere gegeh bangku; IbahanNa
dalanku la jumpa cilaka.
34 IpegegehiNa nahengku bali ras nahe
belkih, IjagaiNa aku i datas deleng-deleng.

35 IajariNa aku erperang, maka banci aku
ngerentang alu panah si megegeh.
36 O TUHAN, IselamatkenNdu janah
IkawaliNdu aku, PenampatNdu erbahan aku
mbelin.
37 IjagaiNdu aku gelah la tertangkap, janah
la aku pernah guling.
38 Kuayaki musuh-musuhku janah kutaluken
ia; la kungadiken, adi langa ia kernep kerina.
39 Kugudam ia, gempang lanai keke; kerina
ia terdang, talu i lebe-lebengku.
40 IberekenNdu bangku gegeh guna erperang
emaka menang aku, talu musuh-musuhku.
41 IbahanNdu musuh-musuhku kiam i bas
aku nari; kukernepken kerina si ernembeh
ate bangku.
42 Idaramina si nampati tapi sekalak pe la
mulahisa, ilebuhna TUHAN, tapi la IjabapNa.
43 Kuperjaki ia, maka jadi abu kerina;
kudedehi ia bagi kubang i bas dalan.
44 IkeliniNdu aku i bas bangsa si jahat nari,
i RajakenNdu aku ngerajai bangsa-bangsa,
bangsa si la kutandai jadi suruh-suruhenku.
45 Kalak pertandang nembah man bangku,
patuh kune megi perentahku.
46 Nggo bene kinirawanna reh ia nggirgir i
bas kota bentengna nari.
47 TUHAN nggeluh! Pujilah pembelangku!
Momoken kinibelinen gegeh Dibata si nampati
aku.

48 IberekenNa bangku kuasa naluken
musuh-musuhku; bangsa-bangsa ItalukenNa
i lebe-lebengku,
49 IpulahiNa aku i bas imbangku nari. O,
TUHAN, IberekenNdu bangku kuasa naluken
musuh-musuhku IkawaliNdu aku i bas kalak
jahat nari.
50 Emaka kupuji Kam i tengah bangsa-
bangsa, kuendeken ende-enden pujin man
BaNdu.
51 Dibata mereken kemenangen si mbelin
man RajaNa; IcidahkenNa KekelengenNa si
tetap nandangi kalak si IpilihNa, man Daud
ras man KesusurenNa seh rasa lalap.

Kata-kata Daud si perpudina

23 1 Daud anak Isai. Dibata erbahanca ia
jadi si mbelin. Dibata nu Jakup milih ia
jadi raja. Janah ia nuratken ende-enden man
Israel. Enda me kata-kata Daud si perpudina:
2 Kesah TUHAN ngerana arah aku; PedahNa i
bas babahku.
3 Dibata nu Israel nggo ngerana, penampat
Israel ngerana bangku: "Raja si merentah alu
adil, si merentah i bas kepatuhen nandangi
Dibata
4 bali ras sinalsal matawari si la lit embunna,
matawari si erbahan dukut erndilap kenca
udan."
5 Janah bage me Dibata masu-masu
kesusurenku, sabap nggo IbahanNa sada

perpadanen si tetap man bangku, sada
perpadanen si la banci iobah sada padan si la
sambar-sambar. Eme kerina kesikelku eme
kemenangenku janah Dibata kap merekenca.
6 Kalak si ngelawan Dibata bali ras duri si
ibenterken; ise pe la pang ncikepsa alu tanna.
7 Pala ipakena perkakas besi ntah lembing;
meseng me kerina kalak si ngelawan Dibata.

Tentera Daud si terberita
(1Taw 11:10-41)

8 Enda me gelar-gelar tentera Daud si
terberita: si pemena eme Josep Basebet
i Takemon nari. Ia peminpin "Si Telu," ia
erperang alu lembingna ngelawan 800 kalak
janah ibunuhna kerina i bas sada peperangen.
9 Kalak si terberita peduaken i bas si telu e
eme: Eleasar anak si Dodo i bas terpuk Ahoh
nari. I bas sada wari ia ras Daud ngelawan
bangsa Pilisti si nggo pulung guna erperang.
Bangsa Israel mundur,
10 tapi ia tetap ertahan, ilawanna kalak
Pilisti, seh maka tanna nggo penggingen
emaka lanai terpulahisa pedangna. Mbelin
kal kemenangen TUHAN i bas wari e. Kenca
perang e nggo dung mulihken bangsa Israel
ndahi Eleasar, jenari itangtangina baju kalak
si nggo mate e.
11 Kalak si peteluken i bas si telu si terberita
e, eme Sammah anak si Age i Harar nari.
Bangsa Pilisti nggo pulung i Lehi i bas sada

juma si isin kacang gara. Kalak Israel kiam
iayak-ayak bangsa Pilisti
12 tapi Sammah tetap ertahan i bas juma
e, jenari ibunuhina bangsa Pilisti. Mbelin kal
kemenangen TUHAN, i bas wari e.
13 I bas sada wari i bas permulan paksa
rani, Daud sangana i bas gua Adulam. Emaka
reh telu kalak i bas "Si Telu puluh" ndahi ia.
Sanga si e sada rombongen bangsa Pilisti
erkemah i Baluren Repaim.
14 Paksa si e Daud sangana i das sada
uruk-uruk si erbenteng, janah sada terpuk
bangsa Pilisti nggo ngkuasai Betlehem.
15 Tedeh ate Daud kutana, emaka nina,
"Merincuh kal min aku sekalak maba lau
inemen i bas sumur i pintun gerbang
Betlehem nari!"
16 Teluna tentera si terberita e iterobosna
perkemahen bangsa Pilisti, ijarukna lau i
bas sumur e nari jenari ibabana mulih man
Daud. Tapi la nggit Daud minem lau e; tapi
iamburkenna lau e jadi sada persembahen
man TUHAN,
17 emaka nina, "TUHAN, ndigan pe la aku
nggit nginemsa lau e! E seri kap ras minem
dareh kalak enda si ngasamken kesahna!"
Emaka la ia nggit nginem lau e. Bagem
rawana teluna tentera si terberita e.
18 Senina Joap, si Abisai (nande kalak enda
Seruya gelarna) ia me peminpin "Si Telu
puluh si terberita". Ia erperang alu lembingna

ngelawan 300 kalak janah ibunuhna kerina
emaka ia jadi terberita i bas "Si Telu puluh".
19 Ia me si terberitana i bas "Si Telu puluh"
emaka ia me jadi peminpin, tapi lebih
terberita denga ka "Si Telu" asangken ia.
20 Benaya anak Joyada i Kabsel nari, eme
tentera si deban si terberita; ia sekalak si
mbisa tuhu-tuhu. Ia nggo munuh dua tentera
Moap si mbisa. I bas sada paksa, lawes ia ku
bas sada lubang tupung salju sangana nusur
jenari ibunuhna sada singa i je.
21 Sekalak bangsa Mesir si mbestang pe
ibunuhna. Bangsa Mesir e ncikep sada
lembing. Benaya ngelawan bangsa Mesir alu
cikenna, isintapkenna lembing e i bas tan
kalak Mesir e nari jenari ibunuhna kalak Mesir
alu lembing e ka.
22 Eme kinimbisan si ilakoken Benaya. Ia pe
sekalak i bas "Si Telu puluh".
23 Ia me si terberitana i bas "Si Telu puluh"
tapi terberitan denga "Si Telu" asang ia.
Itamaken Daud ia ertugas jadi pengawal
peribadina.
24 Enda me kerina anggota-anggota "Si Telu
puluh": Asahen senina Joap Elhanan anak
Dodo i Betlehem nari Sammah ras Elika i
Harod nari Heles i Pelet nari Ira anak Ikes
i Tekoa nari Abieser i Anatot nari Mebunai i
Husa nari Salmon i Aho nari Maharai i Netopa
nari Helep anak Baana i Netopa nari Itai
anak Ribai i Gibea i bas daerah Benyamin

nari Benaya i Piraton nari Hiddai i bas
baluren deher Gaas nari Abialbon i Araba nari
Asmawet i Bahurim nari Eliaba i Salbon nari
Anak-anak Jasen si dilaki Jonatan Sammah
i Harar nari Ahiam anak Sarar i Harar nari
Elipelet anak Ahasbai i Maaka nari Eliam anak
Ahitopel i Gilo nari Hesro i Karmel nari Paarai
i Arab nari Igal anak Natan i Soba nari Bani
i Gat nari Selek i Amon nari Naharai i Beerot
nari, si maba senjata Joap Ira ras Gareb i
Jatir nari Uria kalak Heti Kerina lit telu pulu
pitu tentera si terberita.
25 (2Sam 23:24)
26 (2Sam 23:24)
27 (2Sam 23:24)
28 (2Sam 23:24)
29 (2Sam 23:24)
30 (2Sam 23:24)
31 (2Sam 23:24)
32 (2Sam 23:24)
33 (2Sam 23:24)
34 (2Sam 23:24)
35 (2Sam 23:24)
36 (2Sam 23:24)
37 (2Sam 23:24)
38 (2Sam 23:24)
39 (2Sam 23:24)

Sensus (1Taw 21:1-27)

24 1 Lit denga ate TUHAN nembeh
nandangi bangsa Israel sekali nari,

emaka IbahanNa Daud maba kesuliten man
bangsa e. Nina TUHAN man Daud, "To lawes
jenari kira kerina rayat Israel ras Juda."
2 Emaka ibereken Daud perentah man
Joap puanglima tenterana, "To lawes ras
pegawaindu ku kerina suku-suku Israel mulai
i bas ujung negeri ku ujungna si deban. Jenari
kira rayat e, kueteh ateku beliganna."
3 Tapi ijabap Joap raja, "O Tuanku Raja,
mungkin TUHAN Dibatandu mahan beligan
rayat Israel seratus kali nari asang si genduari
e. Janah mungkin nggeluh denga kam
ngidah perbahanen TUHAN Dibatandu e. Tapi
ngkai maka Tuanku Raja merincuh erbahan
sensus?"
4 Tapi iusahaken raja maka Joap ras
pegawaina ngikutken perentahna, itadingken
kalak enda adep-adepen raja jenari lawes ia
kerina meligai rayat Israel.
5 Ikepari kalak enda Jordan jenari erkemah
ia i Selatan Arur kota i tengah berneh, i
daerah Gat. I jah nari lawes ia kerina ku Utara
Jaser,
6 jenari seh i Gileat jenari ku Kades i daerah
Heti.
7 Kenca bage lawes ia ku Dan janah i Dan
nari lawes ia ku Selatan kota kalak Hewi ras
kalak Kanaan, jenari si perpudina ku Berseba
i bagin Selatan Juda.

8 Emaka kenca siwah bulan dua puluh wari
mulihken ia ku Jerusalem nggo idalanina
kerina negeri e.
9 Ilaporkenna man raja kerina beligan
kengasupen militer eme: 800.000 i Israel
janah 500.000 i Juda.
10 Tapi kenca Daud nggo erbahan Sensus
e, pusuh peratenna mulai la senang, emaka
nina man TUHAN, "Nggo mesangat dosa si
kubahan alu erbahan sensus e! Alemi min
dosangku erkiteken kebodohenku e."
11 Nina TUHAN man Gat nabi si Daud, "To
dahi Daud janah kataken man bana maka
Kubereken man bana telu si man pilihenna.
Kulakoken si apai si ipilihna." Pepagina
erpagi-pagi, kenca Daud medak,
12 (2Sam 24:11)
13 idahi Gat ia, iturikenna man Daud kai si
nggo ikataken TUHAN, kenca bage nungkun
Gat, "Si apai si ipilihndu? Telu tahun dekahna
kelihen i negerindu, ntah telu bulan kam
kiam i bas adep-adepen musuhndu, ntah telu
bulan dekahna penakit sampar i negerindu?
Genduari ukurken manjar-anjar. Jenari
turiken man bangku jabap si apai si kubaba
mulih man TUHAN."
14 Nina Daud njabapsa, "Aku i bas keadan
sakit. Tapi la ateku manusia si ngukum aku.
TUHAN jinelah si ngukum aku, sabap perkuah
AteNa."

15 Jenari ibereken TUHAN penakit sampar
man Israel, menaken erpagi-pagi nari seh
paksa si nggo itetapken, i bas ujung negeri ku
tampukna si deban emaka mate me 70.000
kalak bangsa Israel.
16 Kenca menam kernep Jerusalem, erkusur
ukur TUHAN kerna ngukum bangsa e, jenari
nina man malekat si munuhi bangsa e, "Bias!
E nggo bias!" Malekat e lit i ingan ngerik
Arauna kalak Jebusi.
17 Idah Daud malekat e si nggo munuhi rayat
e jenari nina man TUHAN, "Aku jine si ersalah.
Aku saja si nggo erbahan lepak kai kin si
nggo ibahan rayat si musil enda? Arus maka
aku ras keluargangku nge si IukumNdu."
18 I bas wari e ka idahi Gat si Daud jenari
nina man bana, "To lawes ku pengeriken
Arauna, janah pajekken sada batar-batar
persembahen man TUHAN."
19 Ipatuhi Daud perentah TUHAN emaka
lawes ia bagi si nggo ikataken Gat man bana.
20 Ipernehen Arauna ku berneh janah idahna
raja ras pegawaina nangkeng ndahi ia.
Idampeskenna bana ku taneh i lebe-lebe
Daud
21 jenari nungkun ia, "Tuanku Raja, erkai
kam ku jenda?" Nina Daud njabapsa, "Nukur
ingan pengerikenndu janah majekken sada
batar-batar persembahen man TUHAN gelah
ngadi penakit sampar e."

22 "Buatlah, Tuanku Raja," nina Arauna,
"janah persembahkenlah man TUHAN kai
iakapndu mehuli. I jenda lit piga-piga lembu
man tutungen jadi sada persembahen i babo
batar-batar e. Enda pasangen-pasangen
gereta lembu ras kayu-kayu pengeriken man
rantingna."
23 Ibereken Arauna e kerina man raja jenari
nina, "Mbera ialoken TUHAN Dibatandu
persembahenndu."
24 Tapi nina raja erjabap, "Labo bage,
kugalari nge e kerina man bandu. La
kupersembahken man TUHAN Dibatangku
persembahen-persembahen la ertukur."
Emaka igalarina ingan pengeriken ras lembu
e lima puluh duit pirak.
25 Kenca bage ipajekkenna sada batar-
batar persembahen man TUHAN jenari
ipersembahkenna persembahen tutungen
ras persembahen persadan. Emaka penakit
sampar i Israel nggo ngadi.

1 Raja-raja

Raja Daud metua

1 [1] Genduari Raja Daud nggo metua kal.
Emaka aminna piga-piga lapis pe ibahan
suruh-suruhenna cabinna, mbergeh denga
akapna lalap.
[2] Emaka nina pegawaina man bana, "O Raja
ma labo akapndu dalih bicara idarami kami
sekalak singuda-nguda man temanndu si
pekena-kena kam. Banci ia rembak medem
ras kam gelah melas akapndu."
[3] Emaka idarami me i belang-belang Israel
sekalak singuda-nguda mejile, janah ijumpai
me i Sunem sekalak singuda-nguda si cocok,
Abisah gelarna, emaka ibaba ia man raja.
[4] Singuda-nguda e seh kal jilena, janah ia
jadi pelayan raja ras si pekena-kenasa, tapi
raja la ersada kula ras ia.

Adonia nuntut gelah ia irajaken

[5] Genduari kenca Absalom nggo mate,
anak Daud i bas ndeharana Hagit, si Adonia
gelarna, eme anakna sintua si nggeluh denga.
Ia sekalak dilaki mejile kal rupana. Ia la
pernah ipandang Daud subuk kerna kai pe,
janah merhat kal ia jadi raja. Isikapkenna

guna dirina gereta ras kuda, ras si ngarakken
ia rusur erdalan, lima puluh kalak teremna.
6 (1Raj 1:5)
7 Arih-arih ia ras Joap (nandena Seruya)
bage pe ras Imam Abiatar, janah duana kalak
enda setuju nampatisa nehken sura-surana e.
8 Tapi Imam Sadok, ras Benaya anak Joyada,
Nabi Natan, Simei, Rei, ras pengawal Daud la
ikapitina Adonia.
9 I bas sada wari Adonia erbahan
persembahen. Igelehna biri-biri, jenggi
lembu, ras anak lembu si mbur i Batu
Nipe, deher ulu lau Enrogel. Iundangna
kerina seninana ras pegawai-pegawai raja
si asalna i Juda nari reh ku pesta man-man
persembahen e,
10 tapi seninana lain nande, Salomo, ras
Nabi Natan, Benaya, ras pengawal raja la
iundangna.

Salomo jadi raja

11 Kenca bage idahi Natan me Batseba
nande Salomo, jenari isungkunna ia, "La kin
ibegindu Adonia anak Hagit nggo iangkatna
man bana jadi raja? Janah Raja Daud sitik pe
la meteh kerna si e!
12 Adi keleng atendu kesahndu ras kesah
anakndu Salomo, kupedahken man bandu:
13 Minterlah kam lawes ndahi Raja Daud
jenari sungkun ia, nindu, 'O, Raja, ma nggo
kam erpadan man bangku maka anakku

Salomo pagi nggantiken kam jadi raja? Ngkai
maka Adonia nggo jadi raja?'"
14 Jenari itambahi Natan katana nina, "Kenca
bage, asum kam sangana ngerana denga ras
Raja Daud, reh aku bengket janah kuesahken
katandu e."
15 Emaka lawes Batseba ndahi raja ku
kamar inganna medem. Nggo metua kal ia,
janah Abisah, singuda-nguda i Sunem nari
pekena-kenasa.
16 Mungkuk kal Batseba i lebe-lebe raja,
jenari isungkuni raja ia, "Kai atendu?"
17 Ngaloi ia, "O, Raja, kam nggo erbahan
padan man bangku i bas gelar TUHAN
Dibatandu maka anakku Salomo me jadi raja
nggantiken kam.
18 Tapi Adonia nggo jadi raja, janah kam sitik
pe la itehndu kerna si e.
19 Nggo igelehna mbue jenggi lembu, biri-
biri, ras anak lembu mbur man persembahen,
janah iundangna kerina anak-anakndu si
dilaki, Imam Abiatar ras Joap puanglima
tenterandu ku pesta man-man e, tapi
anakndu Salomo la iundangna.
20 O Raja, kerina bangsa Israel genduari
sangana natap man bandu. Ikatakenndu dage
man bana ise kin si tuhuna si nggantiken kam
jadi raja.
21 Adi la itetapkenndu genduari, kenca kam
pagi mate la banci lang anakku Salomo ras

aku minter iukum desken musuh bangsa
enda."
22 Asum Batseba ngerana denga Nabi Natan
nggo seh i bas istana raja.
23 Iberitaken man raja maka nabi e reh ku
istana, lawes Natan ku bas, janah mungkuk
kal ia i lebe-lebe raja.
24 Kenca bage nina, "O Raja, nggo kin
imomokenndu maka Adonia me pagi si
nggantiken kam jadi raja?
25 I bas wari si sendah enda kal, nggo ia
lawes, igelehna melala jenggi lembu, biri-biri
ras anak lembu si mbur man persembahen.
Iundangna kerina anakndu si dilaki, Joap
puanglima tenterandu, ras Imam Abiatar,
janah genduari paksana ia kerina erpesta
man-man ras Adonia janah ersurak nina,
'Mejuah-juah Raja Adonia!'
26 Tapi aku, Raja, bage pe Imam Sadok,
Benaya, ntah pe Salomo la iundangna.
27 Setuju kin kam kerina si enda, janah la kin
atendu iturikenndu sitik pe man pegawaindu
ise si nggantiken kam jadi raja?"
28 Nina Raja Daud, "Dilo Batseba bengket
mulihken." Emaka reh ia tedis i lebe-lebe
raja.
29 Jenari nina raja man bana, "Erpadan aku
man bandu erkite-kiteken TUHAN si nggeluh,
si nggo mulahi aku i bas kerina kesusahenku
nari,

30 maka sendah ku sehken me padanngku
si nggo nai kubahan man bandu i bas gelar
TUHAN, Dibata kalak Israel, maka anakndu
Salomo la banci lang nggantiken aku pagi jadi
raja."
31 Minter Batseba mungkuk, jenari nina man
raja, "Nggeluhlah Tuanku Raja asa lalap!"
32 Kenca bage isuruh Raja Daud gelah idilo
Imam Sadok, Nabi Natan, ras Benaya. Kenca
ia bengket kerina,
33 ikataken raja man bana, "Babalah
pegawai-pegawai istanangku ras kam. Suruh
anakku Salomo ngersak kaldengku, jenari
arakkenlah ia ku berneh ku ulu Lau Gihon.
34 I je Imam Sadok ras Nabi Natan arus
namaken minak ku takalna nangkuhken ia
jadi raja Israel. Kenca bage embus terompet
ersuraklah nindu, "Mejuah-juahlah Raja
Salomo!"
35 Arakken ka ia mulihken ku jenda gelah
kenca seh kundul ia i bas kursi kinirajanku.
Ia nggantiken aku jadi raja, sabap ia nggo
kupilih ngerajai Israel ras Juda."
36 "Jadi me bagi katandu e," nina Benaya
ngaloi, "janah TUHAN Dibatandulah
netapkenca.
37 Bagi TUHAN nggo nemani Tuanku Raja,
ia ka lah si nemani Salomo, janah ialah si
erbahanca maka kinirajanna mulian asa
kinirajanndu."

38 Emaka Sadok, Natan, Benaya, ras
pengawal-pengawal raja namaken me Salomo
ku das kalde Raja Daud, jenari iarakkenna ku
ulu Lau Gihon.
39 Ibuat Imam Sadok ingan minak saitun si
nggo ibabana i bas Kemah Perjumpan ras
TUHAN nari, jenari iminakina Salomo. Iembus
kalak ndai terompet, janah kerina rayat
ersurak nina, "Mejuah-juahlah Raja Salomo!"
40 Kenca bage iarakkenna mulih, janahna
ersurak meriah ras ngembus suling, megang
sorana seh maka taneh pe kumetter
ibahanna.
41 Asum Adonia ras kerina temuena nandangi
elah man i bas pesta e, ibegina sora si megang
e. Janah kenca ibegi Joap sora terompet e
nungkun ia nina, "Sora kai nge si gejek i bas
kota ah?"
42 Ope denga ngerana, reh Jonatan, anak
Imam Abiatar. "Mari kubasken," nina Adonia.
"Kam kalak mehuli tentu kam maba berita si
mehuli."
43 "Labo," nina Jonatan ngaloi. "Tuanta Raja
Daud nggo ngangkat Salomo jadi raja.
44 Isuruhna Sadok, Natan, Benaya, ras
pengawal-pengawal raja ngarakken ia. Kalak
ndai namaken ia ku das kalde raja,
45 jenari iminaki Sadok ras Natan ia i ulu Lau
Gihon. Kenca bage lawes kalak ndai ku kota,
ersurak-surak alu meriah, janah genduari

rayat sangana ersurak-surak. Eme sora gejek
si sangana ibegindu.
46 Salomo kap genduari raja.
47 Lebih asa si e, pegawai-pegawai istana
nggo reh ndahi tuanku Raja Daud nehken
pasu-pasuna janah nina: 'Dibatandulah si
erbahanca maka Salomo lebih terberita asa
kam, janah kinirajan Salomo lebih ermulia
asa kinirajanndu.' Kenca bage Raja Daud
mungkuk i bas inganna medem nembah.
48 Janah ertoto: 'Sipujilah TUHAN, Dibata
Israel, si sendah nggo erbahan sekalak i bas
kesusurenku nari nggantiken aku jadi raja,
janah nggo IbereNa aku nggeluh ngidahsa!'"
49 Emaka mbiar kerina temue Adonia, keke
ia kerina jenari lawes sekalak-sekalak nepet
dalinna.
50 Adonia, seh kal biarna man Salomo,
lawes ku Kemah Perjumpan ras TUHAN jenari
ijemakna tanduk batar-batar.
51 Man Raja Salomo iberitaken maka Adonia
mbiar man bana janah ia sangana njemak
tanduk batar-batar nina, "Ersumpah min lebe
Raja Salomo maka la atena munuh aku."
52 Ngaloi Salomo, "Adi ia setia, selambar buk
pe i bas takalna la banci ikuit, tapi adi lang la
banci lang mate ia."
53 Jenari Raja Salomo nuruh Adonia pesusur
ia i das batar-batar nari. Lawes Adonia ndahi
raja jenari mungkuk ia lebe-lebena, janah

nina raja man bana, "Banci kam mulih ku
rumah."

Perentah Daud si perpudina man Salomo

2 [1] Asum Daud nandangi mate idilona
anakna Salomo, jenari iberekenna man
bana kata ajar si perpudi nina,
[2] "Genduari seh me paksana aku mate.
Teklah janah tetaplah ukurndu.
[3] Bahanlah kai si isuruh TUHAN Dibatandu
man bandu. Ikutkenlah kerina undang-
UndangNa ras PedahNa, bagi si tersurat i bas
Undang-undang Musa, gelah kujapa pe kam
lawes sangap kam i bas kerina si idahikenndu.
[4] Adi ikutkenndu KataNa, la banci lang
isehken TUHAN padan si IbahanNa asum
IkatakenNa man bangku maka kesusurenku
tetap ngerajai Israel adi alu tutus ate
ikutkenna pedah Dibata asa ukur ras gegehna
lit.
[5] Tambah si e lit denga tole. Inget kai si
ibahan Joap man bangku alu munuh dua
kalak puanglima tentera Israel, Apner anak
Ner, ras Amasa anak Jeter. Inget uga ia
duana ibunuhna asum musim dame, guna
nehken elem-elem atena kerna kematen
si ibahan Apner ras Amasa asum musim
perang. Ibunuh Joap kalak si la ersalah janah
genduari aku terpaksa mersan tanggung
jawab ras akibat perbahanenna e.

6 Itehndu kai arus ibahan man bana; la banci
ipelepasndu ia nggeluh cawir metua.
7 Tapi cidahkenlah perkuah atendu man
anak-anak Barsilai i Gileat nari janah
pekena-kenalah ia kerina, erkite-kiteken
mehuli ia man bangku asum aku lompat
erkite-kiteken seninandu Absalom.
8 Bage ka pe kerna Simei anak Gera anak
kota Bahurim i daerah Benyamin. Isumpahina
aku alu mesangat asum aku lawes ku
Mahanaim tapi arah pudi asum ijumpaina aku
i Lau Jordan, erpadan aku man bana i bas
gelar TUHAN maka la ia kubunuh.
9 Tapi kam la banci la ngukum ia. Itehndu
kai arus ibahan man bana, janah la banci la
ibunuhndu ia."

Kematen Daud

10 Kenca bage mate Daud janah ikuburken ia
i Kota Daud.
11 Dekahna ia jadi raja i taneh Israel empat
puluh tahun, i Hebron pitu tahun janah i
Jerusalem telu pulu telu tahun.
12 Salomo nggantiken bapana Daud jadi raja,
janah kinirajanna pajek nteguh.

Kematen Adonia

13 I bas sada wari Adonia, (nandena Hagit
gelarna), lawes ndahi Batseba nande Salomo.
Isungkun Batseba ia nina, "Ma erkite-kiteken

tedeh ate nge kerehenndu enda?" "Ue," nina
Adonia ngaloi,
14 janah kenca e itambahina, "Lit sitik
pemindonku man bandu." "Kai kin e?" nina
nungkun.
15 Erjabap Adonia nina, "Itehndu maka
aturna aku nggo jadi raja janah kerina kalak
i Israel ngarapken si e. Tapi la bage jadina,
janah seninangku nggo jadi raja, eme peraten
TUHAN.
16 Janah genduari lit sada pemindonku;
ngarap aku maka ula itulakndu aku."
17 "Kai kin e?" nina Batseba nungkun.
Ngaloi Adonia, "Pindo min man Raja
Salomo, sabap kuteh labo ia nggit nulak
kam, gelah iberekenna man bangku
Abisah, singuda-nguda i Sunem nari jadi
ndeharangku."
18 "Mehuli," nina Batseba ngaloi. "Aku
ncakapkenca man raja kerna pemindonndu
e."
19 Emaka lawes Batseba ndahi raja guna
ercakap ras ia i bas gelar Adonia. Tedis
raja ngalo-ngalosa jenari mungkuk ia man
nandena. Kenca bage kundul ia i bas kursi
kinirajanna janah isuruhna gelah ibaba sada
nari kursi ku bas man ingan nandena kundul
arah kemuhenna.
20 Nina man raja, "Lit sitik pemindonku man
bandu, ngarap aku maka ula min itulakndu."

"Kai kin e, nande?" nina nungkun. "Labo
kutulak."
21 Nina ngaloi, "Berelah seninandu Adonia
gelah ibuatna Abisah man ndeharana."
22 "Ngkai maka ipindondu man bangku gelah
kubereken Abisah man bana?" nina raja
nungkun. "Banci jadi kursi kinirajan enda
pe ipindondu kang kari gelah ibereken man
bana. Lang kin pe, ia nge kap seninangku si
tuan asa aku janah Imam Abiatar ras Joap
duana mihak ia!"
23 Jenari ersumpah Salomo i bas gelar
TUHAN, "Dibatalah si munuh aku adi la kari
kupaksa Adonia nebusi pemindonna enda alu
kesahna jine!
24 TUHAN nggo netapken aku alu nteguh
i bas kursi kinirajan bapangku Daud; nggo
IsehkenNa PadanNa janah IberekenNa
kerajan enda man bangku ras man
kesusurenku. Ersumpah aku erkite-kiteken
TUHAN si nggeluh maka Adonia la banci la
mate i bas wari enda!"
25 Emaka ibereken Raja Salomo perentah
man Benaya. Lawes minter Benaya ndarat
jenari ibunuhna Adonia.

Abiatar ipelawes; Joap mate

26 Kenca bage nina Raja Salomo man Imam
Abiatar, "Laweslah ku kutandu jine, i Anatot.
Situhuna patut kam mate, tapi la ateku
nuruhsa gelah kam ibunuh genduari, sabap

kam nai si ngurus Peti Perpadann TUHAN
sanga kam ras bapangku Daud, janah ras-ras
kam ngenanami kiniseranna."
27 Jenari ipengadi Salomo Abiatar ndahiken
dahin-dahin imam TUHAN, janah arah si e
isehkenna kai si nggo ikataken TUHAN i Silo
kerna Imam Eli ras kerina kesusurenna.
28 Ibegi Joap kai si nggo jadi. (Nggo ikapitina
Adonia, tapi Absalom lang.) Emaka lompat
ia ku bas Kemah Perjumpan jenari ijemakna
tanduk batar-batar.
29 Kenca seh berita man Raja Salomo
maka Joap nggo lompat ku bas Kemah
e janah sanga deher batar-batar, isuruh
Salomo sekalak persuruhen ndahi Joap
guna nungkuni ngkai maka ia lompat ku
batar-batar. Erjabap Joap maka ia lompat
ndahi TUHAN erkite-kiteken mbiar ia man
Salomo. Emaka isuruh Raja Salomo Benaya
munuh Joap.
30 Lawes ia ku Kemah Perjumpan jenari
nina man Joap, "Iperentahken raja man
bandu gelah kam ndarat." "Lang," nina Joap
ngaloi. "I jenda me aku mate." Lawes Benaya
mulihken ndahi raja jenari iturikenna man
bana kai si nggo ikataken Joap.
31 "Bahanlah kai si ikataken Joap," nina
Salomo ngaloi. "Bunuh ia jenari kuburken.
Kenca bage aku ntah ise i bas kesusuren
Daud nari lanai ertanggung jawab kerna kai

si nggo ibahan Joap asum ibunuhna kalak si
la ersalah.
32 TUHAN la banci lang ngukum Joap erkite-
kiteken ia nggo munuh, si ilakokenna alu la
betehen bapangku Daud. Ibunuh Joap dua
kalak jelma si ulin asa ia: Abner, puanglima
tentera Israel, ras Amasa, puanglima tentera
Juda.
33 Ukumen kerna pembunuhen puanglima
si dua e la banci la idabuhken man Joap ras
man kerina kesusurenna seh rasa lalap. Tapi
la banci la ibereken TUHAN kesangapen man
kerina kesusuren Daud si ngkunduli kursi
kinirajanna."
34 Emaka lawes Benaya ku Kemah Perjumpan
munuh Joap, jenari ikuburkenna i tengah
mbalmbal i bas kutana.
35 Raja ngangkat Benaya jadi puanglima
tentera nggantiken Joap janah itamakenna
Imam Sadok nggantiken Abiatar.

Kematen Simei

36 Kenca bage isuruh raja ngelegi Simei
janah nina man bana, "Pajekkenlah rumahndu
i Jerusalem enda. I je lah kam ringan, janah
ula tadingken kota.
37 Adi sempat itadingkenndu ingan enda
janah ikeparindu Lau Kidron, la banci la mate
kam, janah salahndu jine nge e."

38 "Mehuli Raja," nina Simei ngaloi. "Banci
kubahan bagi si ikatakenndu." Emaka ndekah
ia ringan i Jerusalem.
39 Tapi telu tahun kenca si e, dua kalak
budak Simei kiam nadingken tuanna, jenari
idahina raja Gat, eme Akis anak Maaka.
Kenca ibegi Simei duana ia nggo i Gat,
40 ipasangna pelana kaldena jenari lawes
ia ndahi Raja Akis ku Gat, ndarami
budak-budakna e. Kenca idatsa ibabana
mulih.
41 Kenca ibegi Salomo kai si nggo ibahan
Simei,
42 isuruhna ngelegi ia jenari nina, "Nggo
kusuruh kam erpadan i bas gelar TUHAN
maka la itadingkenndu Jerusalem. Janah
nggo kupersingeti man bandu maka adi
itadingkenndu Jerusalem, la banci la
mate kam. Ma nggo isetujuindu e janah
ikatakenndu maka atendu ngikutken
katangku?
43 Dage, ngkai maka ilanggarndu padanndu
janah la kam patuh man perentahku?
44 Tangkas ietehndu kerina kesalahen si
ibahanndu man bapangku Daud. La banci la
iukum TUHAN kam kerna si e.
45 Tapi la banci la ipasu-PasuNa aku janah
IpetetapNa kerajan Daud seh rasa lalap."
46 Jenari ibereken raja perentah man Benaya
munuh Simei. Minter lawes Benaya ndarat

munuh Simei. Genduari kerina kuasa nggo
ijemak Salomo i bas tanna.

Salomo ertoto mindo kepentaren (2Taw 1:3-12)

3 1 Salomo erbahan hubungen ras raja Mesir
alu ngempoi anakna. Ibabana anak raja
Mesir ndai ringan i Kota Daud seh nggo dung
ipajekkenna istanana, Rumah Pertoton, ras
tembok i sekelewet Jerusalem.
2 Rumah Pertoton man TUHAN langa denga
ipajekken, janah erkite-kiteken si e bangsa
Israel tetap denga erbahan persembahenna i
bas erbage batar-batar si pedauh-dauh.
3 Salomo erkeleng ate man TUHAN janah
iikutkenna kerina pedah bapana Daud, tapi
igelehna ka pe asuh-asuhen jenari ibahanna e
jadi persembahen i datas erbage batar-batar
si pedauh-dauh.
4 Sekali jadi lawes raja ku Gibeon nehken
persembahen sabap i je me batar-batar
si terberitana kal. I bas paksa-paksa si
nggo lepas isehkenna i je piga-piga ratus
persembahen tutungen.
5 I bas berngi e teridah TUHAN man bana i
bas nipi, janah IsungkunNa raja, "Kai atendu
Kubereken man bandu?"
6 Ngaloi Salomo, "Nggo rusur IcidahkenNdu
KekelengenNdu si mbelin man bapangku
Daud, suruh-SuruhenNdu, janah mehuli ia,
patuh, ras bujur man bandu, janah terus nge

IcidahkenNdu man bana KekelengenNdu si
mbelin dingen tetap, alu mereken sekalak
anak dilaki man bana si sendah nggo jadi raja
nggantiken ia.
7 O TUHAN Dibata, nggo IbereNdu aku
nggantiken bapangku jadi raja, aminna gia
aku nguda denga kal janah la kueteh uga
ndalanken dahin raja.
8 Enda aku ringan i tengah-tengah bangsa si
nggo IpilihNdu jadi SikerajangenNdu, bangsa
si teremna la terkira.
9 Emaka berekenlah man bangku kepentaren
ngerajai BangsaNdu alu kebujuren ras
kebeluhen mbedaken si bujur ras si jahat.
Adi la bage, i ja nge aku ngasup ngaturken
BangsaNdu si mbelin enda?"
10 Meriah kal ukur TUHAN erkiteken ipindo
Salomo si enda.
11 Emaka nina TUHAN, "Erkite-kiteken
ipindondu kepentaren ngerajai bangsa
enda alu bujur, labo ipindondu umur
gedang ntah kebayaken ntah pe kematen
musuh-musuhndu,
12 tentu Kubereken kai si ipindondu.
Kubereken kepentaren ras pengertin man
bandu lebih asa si lit i bas kalak si nggo leben
ntah si pudin asa kam.
13 Kubereken pe man bandu kai si langa
ipindondu: gedang-gedang geluhndu bayak
dingen ermulia kam, lebih asa kebayaken ras
kemulian raja-raja si deban.

14 Janah adi ikutkenndu katangKu, ipakendu
Undang-undangKu ras pedahKu, bagi si
ibahan bapandu Daud, Kubahan maka gedang
umurndu."
15 Kenca bage medak Salomo, ietehna
maka Dibata nggo ngerana man bana i
bas nipina. Jenari lawes ia ku Jerusalem,
tedis ia i lebe-lebe Peti Perpadanen TUHAN
janah ibahanna persembahen tutungen ras
persembahen pengalemi dosa. Kenca si
e ibahanna pesta man-man guna kerina
pegawaina.

Sada perkara si mesera iputusken Raja Salomo

16 I bas sada wari reh me dua kalak diberu
si pendahinna erlua-lua ngadap ku lebe-lebe
Raja Salomo.
17 Sekalak i bas ia nari ngataken, "O Raja,
aku ras diberu enda ringan i bas sada rumah,
janah kupupus sekalak anak dilaki i rumah
asum ia i je.
18 Dua wari kenca anakku tubuh ia pe mupus
sekalak anak dilaki. Kami ngenca duana i bas
rumah ndai, la lit ise pe si deban.
19 Kenca bage, i bas sada berngi tertindihisa
anakna ndai seh mate.
20 Keke ia ibuatna anakku sanga aku tunduh
denga, jenari ibabana ku inganna medem.
Kenca bage itamakenna anak si nggo mate
ndai i bas inganku medem.

21 Pepagina kenca aku keke janah asum
kubere minem ateku anakku, kuidah nggo
mate ia. Kupepayo kal anak e jenari kuidah
maka ia labo anakku."
22 Tapi nina diberu si sada nari, "La
tuhu! Anak si nggeluh e aku empuna, si
mate ndai nge anakndu!" Ngaloi diberu si
pemena ndai, "Lang! Anak si mate ndai nge
sikerajangenndu, janah si nggeluh e anakku!"
Bage me si jabap-jabapen ia i lebe-lebe raja.
23 Kenca bage nina Raja Salomo, "Sekalak-
sekalak kam ngataken maka anak si nggeluh
e sikerajangenndu, janah anak si mate e
sikerajangen si sekalak nari."
24 Isuruh raja ngelegi pedang, janah kenca
nggo ibaba,
25 nina, "Belah duaken anak si nggeluh e
jenari bereken man diberu e tersembelah."
26 Emaka nande anak si nggeluh ndai,
tuhu-tuhu pusuhna dem kekelengen nandangi
anakna, ikatakenna man raja nina, "Mekuah
min atendu Raja, ula bunuh anak e!
Berekenlah man bana!" Tapi nina diberu si
sada nari ndai, "Sada pe kami la pedah daten,
terusken belah-duakenlah."
27 Kenca bage nina Raja Salomo, "Ula bunuh
anak e! Bereken man diberu si pemena, ia
kap nandena si tuhu-tuhu."
28 Kenca ibegi bangsa Israel kerna
keputusen si ibahan Raja Salomo, kerina
ia erkemalangen man bana, sabap mulai

i jenari nggo iteh bangsa emaka Dibata
nggo mereken kepentaren man Raja Salomo
mutusken perkara-perkara alu bujur.

Pegawai Raja Salomo

4 [1] Salomo raja kerina Israel,
[2] enda me pegawaina si erpangkat
meganjang: Imam si mbelin: Asaria anak
Sadok.
[3] Sekretaris kerajan: Elihorep ras Ahiya,
duana anak Sisa. Juru tulis ras nimpan
surat-surat: Josapat anak Ahilut.
[4] Puanglima tentera: Benaya anak Joyada.
Imam-imam: Sadok ras Abiatar.
[5] Kepala gubernur-gubernur daerah: Asaria
anak Natan Penasehat raja: Imam Sabut
anak Natan.
[6] Kepala pelayan istana: Ahisar Si ngurus
kerja paksa: Adoniram anak Apda.
[7] Salomo ngangkat sepulu dua kalak
gubernur daerah i negeri Israel. Gubernur-
gubernur enda arus ngelitken pangan i bas
daerahna nari guna raja ras kerina isi istana,
i ja setiap kalak ertanggung jawab guna sada
bulan i bas sada tahun.
[8] Si tersurat arah teruh enda me gelar-gelar
gubernur si sepulu dua kalak ras daerah
tugasna: Ben-Hur: taneh deleng-deleng
Eperaim.
[9] Ben-Deker: Kota-kota Makas, Salbim,
Bet-Semes, Elon, ras Bet-Hanan.

[10] Ben-Heset: Kota-kota Arubot ras Sako ras
kerina daerah Heper.
[11] Ben-Abinadap, si ngempoi anak Raja
Salomo, Tapat: kerina daerah Dor.
[12] Baana anak Ahilut: Kota-kota Taanak,
Megido, ras kerina daerah deher Bet-Sean,
deher kota Saretan, arah Selatan kota
Jesreel, seh ku kota Abel Mehola ras kota
Jokneam.
[13] Ben-Geber: Kota Ramat i Gileat, ras
kota-kota i Gileat si jadi sikerajangen terpuk
Jair, sekalak kesusuren Manase, ras daerah
Argop i Basan, enem puluh kota kerinana, si
ibentengi alu tembok ras jerijak tembaga i
bas pintu gerbangna.
[14] Ahinadap anak Ido: daerah Mahanaim.
[15] Ahimas, si ngempoi Basmat, sekalak i bas
anak-anak Raja Salomo: daerah Naptali.
[16] Baana anak Husai: Daerah Aser ras Kota
Bealot.
[17] Josapat anak Para: daerah Isakar.
[18] Simei anak Ela: daerah Benyamin.
[19] Geber anak Uri: daerah Gileat, si nggo nai
iperentah Sihon, raja kalak Amori ras Og raja
Basan. I babo si sepulu dua kalak enda lit
sekalak gubernur guna kerina negeri e.

Kemulian Raja Salomo

[20] Penduduk Juda ras Israel teremna bagi
kersik i tepi lawit; cukup panganna ras
inemenna, janah meriah akapna.

21 Kerajan Salomo kerina bangsa i Lau Eprat
nari seh ku taneh Pilisti ras ku perbalengen
Mesir. Kerina bangsa e nggalar pajak man
bana, dingen tetap i teruh kuasana kidekah ia
nggeluh.
22 Perbekalen si iperluken Salomo tiap wari
lima ribu liter tepung si mejilena ras sepuluh
ribu tepung biasa;
23 sepuluh lembu mbur, dua puluh lembu si
ipermakani i mbalmbal, ras seratus biri-biri;
tambah si e lit denga ka belkih, balua, napuh,
ras bangsa manuk si ipiara.
24 Salomo erkuasa i belang-belang taneh
si arah Barat Lau Eprat, mulai i Tipsah nari
i tepi Lau Eprat seh ku kota Gasa. Kerina
raja-raja si arah Barat Eprat lit i teruh kuasa
Salomo, janah la ia rubat ras kerajan-kerajan
isekelewetna.
25 Kidekah ia nggeluh, kerina rayat i
belang-belang Juda ras Israel nggeluh aman,
tep-tep keluarga lit batang anggurna ras
batang arana.
26 Karang kuda Salomo lit empat puluh ribu,
ipergunaken man ingan kuda si narik gereta
perangna ras sepulu dua ribu kuda-ersaken
tentera.
27 Gubernur-gubernurna si sepulu dua kalak
e, sekalak-sekalak i bas sada bulan si nggo
itetapken man bana, ngelitken pangan si
iperluken Raja Salomo ras man kerina kalak si

man i bas istana. Kerina gubernur-gubernur e
tetap ngelitken kai si iperluken.
28 Bage pe gandum ras batang gandum
guna kuda si narik gereta perang ras
asuh-asuhen si deban, isikapken gubernur e
sekalak-sekalak, i ja iperluken.
29 Dibata mereken kepentaren mesangat
ras perukuren si mbages man Salomo, ras
pemeteh si la tersipati ganjangna.
30 Kepentaren Salomo ngelebihi kerina kalak
pentar i Timur nari ntah pe kalak pentar i
Mesir nari.
31 Ia me si pentarna i bas kerina manusia:
pentaren asa Etan kalak Esrah, asa
Heman, Kalkol ras Darda, anak-anak Mahol,
janah terberita gelarna ku kerina negeri i
sekelewetna.
32 Isuratkenna telu ribu kuan-kuanen ras
lebih seribu ende-enden.
33 Ngasup ia ercakap kerna kayu-kayu ras
sinuan-sinuan, mulai i bas batang pinus si
merim si turah i Deleng Libanon nari seh ku
dukut isop si turah i bas lingling. Ngasup ia
ercakap kerna rubia-rubia, perik-perik, kerna
rubia-rubia si njoler, ras nurung.
34 Raja i belang-belang doni megi kerna
kepentarenna, janah isuruh raja-raja e kalak
megiken Salomo.

Raja Salomo ersikap majekken Rumah Pertoton (2Taw 2:1-18)

5 1 Raja Hiram i Tirus nari gelgel nari
erteman ras Daud, janah kenca ibegina
maka Salomo nggo nggantiken bapana Daud
jadi raja, isuruhna piga-piga kalak utusenna
ndahisa.
2 Ipeseh Salomo mulihken berita man Hiram
nina,
3 "Ietehndu maka erkite-kiteken bapangku
Daud la erngadi-ngadi erperang ngelawan
negeri-negeri musuh i sekelewetna, la ia
ngasup majekken rumah pertoton man ingan
ersembah man TUHAN Dibatana. Kedungenna
nggo ibereken TUHAN kemenangen man bana
naluken kerina musuh-musuhna e.
4 Genduari nggo ibereken TUHAN Dibatangku
man bangku keamanen i bas kerina baleng
kerajanku. Lanai lit musuhku, janah la lit
bahaya.
5 TUHAN nggo erjanji ras bapangku Daud:
'Anakndu, si Kuangkat jadi raja kenca kam,
ia pagi si majekken Rumah Pertoton man
bangKu.' Janah genduari nggo kutetapken
majekken Rumah Pertoton e man ingan
ersembah man TUHAN Dibatangku.
6 Emaka suruhlah kalak ku Deleng Libanon
nabah kayu pinus si merim man bangku.
Suruh-suruhenku ras suruh-suruhenndu
ras erdahin, jenari kugalari man suruh-

suruhenndu e kai si ipindondu. Sabap itehndu
jine, maka i bas kami la lit sada pe si beluh
nabah kayu bagi kalak Sidon."
7 Lanai kal langlang riahna ukur Hiram kenca
ialokenna tenah Salomo janah nina, "Pujilah
sendah TUHAN sabap IberekenNa man Daud
sekalak anak si pentar nggantiken ia jadi raja
i bas negeri si mbelin e!"
8 Kenca bage ipeseh Hiram man Salomo
berita si arah teruh enda, "Nggo kualoken
berita i bas kam nari janah nggo sikap aku
genduari erbahan kai si ipindondu. Banci
kusediaken kayu pinus si merim ras kayu
pinus si biasa.
9 Suruh-suruhenku banci maba balok e
ngincuah i Libanon nari ku lawit, kenca bage
irakutina jadi rakit gelah iombakken ngikuti
tepi lawit ku bas ingan si itentukenndu. Kenca
seh i je iosari suruh-suruhenku ka mulihken,
jenari suruh-suruhenndu si ngurussa.
Mindo aku gelah isediakenndu nakan man
suruh-suruhenku."
10 Bage me ibereken Hiram man Salomo
kerina balok-balok kayu pinus si merim ras
kayu pinus biasa si iperlukenna.
11 Janah ibereken Salomo man Hiram dua
ribu ton gandum ras empat ratus ribu liter
minak saitun murni tiap tahun man keperlun
suruh-suruhenna.
12 TUHAN nepati PadanNa, iberekenna man
Salomo kepentaren. I bas Hiram ras Salomo

lit perdamen, janah ibahanna perpadanen
sapih-sapih ia duana.
13 Itugasken Raja Salomo 30.000 kalak kerja
paksa i bas kerina taneh Israel nari,
14 janah itamakenna Adoniram ngaturkenca.
Kalak si erdahin e ibagina jadi telu terpuk,
10.000 kalak tiap terpuk, janah tiap terpuk
erdahin sada bulan i Libanon janah dua bulan
mulih ku rumahna.
15 Lit ka pe i bas Salomo 80.000 kalak si
erdahin muat batu i deleng, ras 70.000 kalak
si naruhisa,
16 janah itugaskenna 3.300 kalak mandur
ngawasisa guna ngaturken pendahinna.
17 Sue ras perentah Raja Salomo ibuatna
batu galang si mejile man palas Rumah
Pertoton.
18 Tukang-tukang Salomo ras tukang-tukang
Hiram bage pe kalak i bas kota Biblos nari
nikapken batu ras papan guna majekken
Rumah Pertoton e.

Raja Salomo majekken Rumah Pertoton

6 1 Empat ratus waluh puluh tahun kenca
bangsa Israel nadingken Mesir, i bas tahun
si peempatken asum Salomo erkuasa i Israel,
i bas bulan si peduaken, bulan Sip, Salomo
mulai erbahan Rumah Pertoton.
2 Arah bas gedangna dua pulu pitu meter,
belangna siwah meter, janah ganjangna
sepulu telu setengah meter.

3 Serambi dalan bengket empat setengah
meter bertengna janah gedangna siwah
meter, bali ras belang Rumah Pertoton e.
4 Dingding Rumah Pertoton e melala lubang
anginna; lubang e kitiken arah darat asa arah
bas.
5 Arah darat dingdingna, arah kawes-
kemuhen ras arah pudi Rumah Pertoton e,
ibahan kamar-kamar si ertingkat telu. Tiap
tingkat ganjangna dua seperlima meter.
6 Tiap kamar i bas tingkat si arah teruhna
belangna dua seperlima meter. Tingkat si
peduaken belangna 2,7 meter, janah tingkat
si arah datasna belangna 3,1 meter. Dingding
Rumah Pertoton e i bas tiap lante nipesen
asa dingding si lit i bas lante si arah teruhna;
emaka kamar e banci leket ku dingding,
aminna la gia ibahan beloti penahanna.
7 Batu si ipake guna majekken Rumah
Pertoton e nggo dung isikapken i bas ingan
muat batu-batu e, emaka lanai lit terbegi
gejek sora martel, kapak, ntah pe sora
perkakas besi si debanna asum Rumah
Pertoton e ipajekken.
8 Dalan bengket ku bas kamar tingkat si arah
teruhna eme arah samping Selatan Rumah
Pertoton e, janah ku tingkat si peduaken ras
si peteluken lit tanggana.
9 Bage me idungi Raja Salomo Rumah
Pertoton e. Ipasangna langit-langitna alu

beloti ras papanna si ibahan i bas kayu pinus
si merim nari.
10 Kamar si ertingkat telu si ibahan arah
darat dingding Rumah Pertoton e, tiap tingkat
ganjangna 2,2 meter, ipersada ku dingding e
alu beloti kayu pinus si merim.
11 Nina TUHAN man Salomo,
12 "Adi ikutkenndu Undang-undangKu ras
pedahKu, Kusehken man bandu kai si nggo
Kupadanken man bapandu Daud.
13 Ringan Aku i tengah-tengah bangsangKu
Israel janah ndigan pe la Kutadingken
bangsangKu."
14 Bage me nggo dung ipajekken Salomo
Rumah Pertoton e.

Bagin-bagin si arah bas Rumah Pertoton (2Taw 3:8-14)

15 Arah bas dingding Rumah Pertoton e ilapisi
alu papan kayu pinus si merim mulai i bas
lante nari seh ku langit-langit janah lantena
kayu pinus biasa.
16 Sada kamar si arah bas, igelari Ingan
si Badiana kal, ibahan arah ujung Rumah
Pertoton e. Gedangna siwah meter janah
ibelat alu papan kayu pinus si merim i lante
nari terus ku langit-langit.
17 Kamar si lit i lebe-lebe Ingan si Badiana
kal gedangna sepulu waluh meter.
18 Lapisen papan kayu pinus si merim e ihiasi
alu ukiren-ukiren gambar labu ras bunga si

terlak: kerina bagin si arah bas itutupi alu
pinus si merim, emaka batu dingding e la
teridah.
19 Arah ujung Rumah Pertoton e ibahan sada
bilik, i je me Peti Perpadanen TUHAN arus
itamaken.
20 Kamar si enda gedangna siwah meter,
belangna siwah meter, janah ganjangna
siwah meter, kerina ilapisi alu emas murni.
Batar-batar ilapisi alu papan kayu pinus si
merim.
21 Arah bas Rumah Pertoton e ilapisi alu
emas, janah rante emas itamaken arah
lebe-lebe dalan bengket kubas kamar si arah
ujung ndai janah kamar e pe ilapisi alu emas.
22 Kerina bagin si arah bas Rumah Pertoton
e ilapisi alu emas, bage pe batar-batar si lit i
bas Ingan si Badiana kal.
23 Dua patung mahluk si erkabeng si ibahan
i bas kayu saitun nari, si itamaken i bas Ingan
si Badiana kal, ganjangna 4,4 meter.
24 Duana seri belinna ras bentukna.
Kabengna dua, tep-tep kabeng gedangna 2,2
meter. Dauhna i ujung sada kabeng nari ku
ujung kabeng si sada nari 4,4 meter.
25 (1Raj 6:24)
26 (1Raj 6:24)
27 Ia itamaken petingtang i bas Ingan
si Badiana kal, dua i bas kabengna si
ikirbangkenna e sikenan i tengah-tengah bilik
e, janah kabeng si dua nari ngkenai dingding.

[28] Patung mahluk si erkabeng si dua e ilapisi
alu emas.
[29] Dingding-dingding kamar si mbelin ras
kamar si arah ujung kerina ihiasi alu ukiren
gambar-gambar mahluk si erkabeng, batang
kurma, ras bunga-bunga si terlak.
[30] Lantena pe ilapisi alu emas.
[31] Sada pintun buka dua si ibahan i bas
kayu saitun nari ipasang i bas dalan bengket
kubas Ingan si Badiana kal; pintunna arah
das lengkung-telap.
[32] Pintun-pintun e ihiasi alu ukiren gambar-
gambar mahluk si erkabeng, gambar batang
kurma, ras gambar bunga-bunga si terlak.
Pintun-pintun, gambar mahluk si erkabeng
ras gambar batang kurma e ilapisi alu emas.
[33] Guna dalan bengket ku bas kamar si
mbelin ibahan sada rangka pintun i bas kayu
saitun nari, bentukna segi empat.
[34] Pintunna lit dua, duana pintu lipat si
ibahan i bas kayu pinus biasa nari.
[35] Janah ihiasi alu ukiren gambar-gambar
mahluk si erkabeng, batang kurma ras
bunga-bunga si terlak, si ilapisi rata alu emas.
[36] I lebe-lebe Rumah Pertoton e ibahan sada
kesain si idingdingi alu batu, i ja i bas tiap
telu lapis batu itamaken sada lapis beloti kayu
pinus si merim.
[37] Palas Rumah Pertoton e icibalken i bas
bulan si peduaken, bulan Sip, i bas tahun si
peempatken pemerentahen Raja Salomo.

38 I bas bulan si pewaluhken, bulan Bul, i bas tahun si pesepuluh sadaken pemerentahen Raja Salomo Rumah Pertoton nggo dung kerina ibahan sue kal ras si nggo irencanaken. Pitu tahun dekahna Salomo majekken Rumah Pertoton e.

Istana Raja Salomo

7 1 Ipajekken Salomo ka pe sada istana man bana, janah si enda sepulu telu tahun dekahna maka dung.

2 Gedung "Kerangen Libanon" gedangna empat pulu empat meter, belangna dua pulu dua meter, janah ganjangna 13,5 meter. Binangunna i bas kayu pinus si merim nari, lit telu baris, sepulu lima tiap baris, ras beloti kayu pinus si merim ipakuken ku je. Langit-langitna i bas kayu pinus si merim nari, terus ku kamar-kamarna, itatang binangun ndai.

3 (1Raj 7:2)

4 I bas dingdingna si arah kawes ras kemuhen lit telu baris jendela.

5 Pintunna ras jendela-jendelana kerina segi empat, janah jendela-jendela si telu baris i bas sada dingding, petingtang ras jendela-jendela si telu baris dingding si sada nari.

6 "Ruang tiang-tiang" gedangna dua pulu dua meter janah 13,5 meter belangna. Arah lebe lit serambina si ertarum, melala tiangna.

7 "Ruang Kursi Kinirajan," igelari ka
pe "Gedung Pengadilen," ingan Salomo
mutusken perkara-perkara, ilapisi alu papan
kayu pinus si merim mulai i bas lantena nari
terus ku rusukna.
8 Gedung ingan Salomo tading, i bas kesain
si deban arah pudi "Gedung Pengadilen" e,
bali ibahan ras gedung-gedung si deban.
Rumah si bage ka tempasna ipajekkenna ka
man kemberahenna, putri raja negeri Mesir e.
9 Kerina gedung-gedung enda, subuk kesain
si mbelang e, ibahan i bas batu si mejile
nari, mulai i bas palasna nari terus ku ujung
paspasenna i das. Kerina batu e nggo dung
isikapken lebe i bas ingan muatca janah
ipotong rikutken ukurenna, jenari arah darat
ras arah bas ipelinangi alu gaji.
10 Palasna ibahan i bas batu si galang nari
si nggo isikapken i bas ingan muatca, deba
telu setengah meter gedangna, deba empat
meter.
11 I babo batu palas e itamaken batu si
deban, si ipotong rikutken ukurenna, ras
beloti-beloti kayu pinus si merim.
12 Kesain istana, kesain Rumah Pertoton e
dingdingna batu, i ja i bas tiap telu lapis batu,
itama beloti kayu pinus si merim.

Tugas Hiram

13 Isuruh Raja Salomo kalak ngelegi Hiram,
tukang si ringan i kota Tirus, si beluh kal
erbahan barang-barang tembaga.
14 Bapana i Tirus nari, tapi nggo mate. Ia
pe seh kal beluhna erbahan barang-barang
tembaga. Nandena i bas suku Naptali nari.
Hiram tukang si beluh dingen erpengalamen.
Ialokenna undangen Raja Salomo guna
itugasken erbahan kerina barang-barang
tembaga si man bahanen.

Tiang tembaga si dua (2Taw 3:15-17)

15 Ituang Hiram dua tiang tembaga, tiap
tiang ganjangna waluh meter janah kelilingna
5,3 meter, jenari itamakenna i bas dalan
bengket ku bas Rumah Pertoton e.
16 Jenari ibahanna ka pe dua takal tiang silit
ukirenna i bas tembaga nari, tiap takal tiang
ganjangna 2,2 meter, guna itamaken i babo
tiang-tiang tembaga ndai.
17 Ujung tiap tiang ihiasi alu rante si ipiuh,
18 ras dua baris buah galiman tembaga.
19 Kepala tiang tembaga ndai bentukna bagi
bunga bakung, ganjangna 1,8 meter,
20 janah itamaken i bas ujung tiang e, i babo
ukiren rante-rante ndai. Lit dua ratus ukiren
galiman i bas dua baris i sekelewet tiap takal
tiang.

21 Tiang tembaga si dua e itamaken Hiram
i lebe-lebe dalan bengket kubas Rumah
Pertoton: tiang si arah Selatan igelari Jahin,
janah tiang si arah Utara igelari Boas.
22 Kepala tiang tembaga si bagi bunga
bakung e lit i babo tiang-tiang e. Bage me
dahin erbahan tiang-tiang tembaga e idungi.

Tong tembaga (2Taw 4:2-5)

23 Hiram erbahan tong mecengke i bas
tembaga nari, bagesna 2,2 meter, garis
tengahna 4,4 meter janah kelilingna 13,2
meter.
24 I sekelewet biber tong e arah darat lit dua
baris labu tembaga, si ituang ersada ras tong
e.
25 Tong e icibalken i babo gurung sepulu
dua jenggi lembu tembaga si ngala ku darat,
janah tiap telu lembu ersada pengalana.
26 Dingding tong e 75 millimeter kapalna.
Biber tong e bali ras biber piala, janah lempir
ku darat bagi bunga bakung. Isi tong e lit
kira-kira empat puluh ribu liter.

Gereta tembaga

27 Sepuluh gereta tembaga pe ibahan Hiram;
gedangna 1,8 meter sada, belangna 1,8
meter janah ganjangna 1,3 meter.
28 Kerina gereta e ibahan i bas papan-papan
si segi empat si ipasang i bas bingke-bingke
beloti,

29 janah i bas papan-papan e lit gambar-
gambar singa, jenggi lembu, ras mahluk si
erkabeng; i babo bingkena e, datasen ras
teruhen singa-singa ras jenggi lembu e, lit
gambar-gambar timbul bagi bunga si terlak.
30 Tiap gereta lit empat roda tembagana
janah asna pe tembaga. I bas sukina
empatna lit tembaga penatang sada baskom;
penatangna e ihiasi alu gambar-gambar
timbul bagi bunga si terlak.
31 I bas ujungna lit sada bingke si mecengke
guna baskom e, njurnjur ku das empat pulu
lima sentimeter i babo tepi gereta e nari
janah sepulu waluh sentimeter i jenari ku
bas. I sekelewetna lit gambar-gambar ukiren.
32 Roda-roda ndai ganjangna enem pulu
enem sentimeter; kerina i teruh papan ndai,
janah asna ersada ras gereta e.
33 Bentuk roda-roda e bagi roda gereta
perang; asna, bingkena, jari-jarina, ras
kepala kambingna kerina tembaga.
34 I bas sukina si arah teruh empatna, lit
empat tiang penatang gereta e, si ersada ras
gereta e.
35 I babo tiap gereta e lit bagi gendit,
belangna dua pulu dua sentimeter; tiang-
tiang penatangna ras papan-papan ndai
kerina ersada ras gereta e.
36 Tiang-tiang penatangna ras papan-
papanna ihiasi alu gambar-gambar mahluk si

erkabeng, singa ras batang kurma, asa siatna,
alu gambar-gambar bunga i sekelewetna.
37 Bagenda me dage gereta ndai ibahan;
kerina seri, belinna seri, janah bentukna pe
seri.
38 Tole pe ibahan Hiram ka sepuluh baskom,
sada guna tiap gereta. Tiap baskom garis
tengahna 1,8 meter, janah isina kira-kira 800
liter.
39 Lima i bas gereta e itamakenna arah
Selatan Rumah Pertoton e, janah si lima nari
arah Utara; tong tembaga ndai itamakenna i
bas sukina si arah Tenggara.

Gelar-gelar perkakas i bas Rumah Pertoton TUHAN (2Taw 4:11-5:1)

40 Tambah si e ibahan Hiram ka kudin,
sendok-sendok si galang, ras mangkuk.
Idungina kerina dahinna man Raja Salomo
guna Rumah Pertoton TUHAN. Enda me
kerina si ibahanna: Dua tiang galang. Dua
takal tiang bentukna bagi mangkuk i babo
tiang-tiang e. Hiasen bentukna bagi rante
ipiuh i bas tep-tep takal tiang. Empat ratus
buah galiman tembaga, i bas dua baris,
seratus tiap baris i sekelewet tiap takal tiang.
Sepuluh gereta. Sepuluh baskom. Tong.
Sepulu dua jenggi lembu tembaga si natang
tong e. Kudin, sendok-sendok si galang,
mangkuk-mangkuk. Kerina peralaten Rumah
Pertoton enda, si ibahan Hiram man Raja

Salomo ibahan i bas tembaga nari ipelas seh melinang.
41 (1Raj 7:40)
42 (1Raj 7:40)
43 (1Raj 7:40)
44 (1Raj 7:40)
45 (1Raj 7:40)
46 Kerinana isuruh raja ibahan i bas ingan penuangen barang-barang besi kelang-kelang Sukot ras Saretan, i Berneh Jordan.
47 Barang-barang enda sada pe la isuruh Salomo gelah itimbang, erkite-kiteken mbuesa man timbangen, emaka labo iteh beratna.
48 Barang-barang emas guna peralaten Rumah Pertoton e pe isuruh Salomo gelah ibahan: batar-batar, meja roti si man persembahenken man Dibata,
49 sepuluh nahe lampu si pajek i lebe-lebe Ingan si Badiana kal, lima arah Selatan janah lima arah Utara; bunga-bunga, lampu-lampu, ras jepit-jepit;
50 cangkir-cangkir, penjepit sembu lampu mangkuk-mangkuk, piring-piring ingan rempah-rempah si man tutungen, ras talam ingan ngangkat arang si sangana merara; bage pe engsel-engsel pintu Ingan si Badiana kal ras engsel-engsel pintu Rumah Pertoton si arah darat. Kerina peralaten enda ibahan i bas emas nari.

51 Kenca idungi Raja Salomo kerina dahin i
bas Rumah Pertoton e, itamakenna ku bas
kamar erta-erta kerina barang-barang si nggo
iserapken bapana Daud man TUHAN -- pirak,
emas, ras barang-barang si deban.

Peti Perpadanen ibaba ku Rumah Pertoton (2Taw 5:2-6:2)

8 1 Kenca bage isuruh Raja Salomo kerina
peminpin suku ras terpuk kalak Israel reh
ndahi ia i Jerusalem gelah Peti Perpadanen
TUHAN ibaba i Sion, Kota Daud nari, ku
Rumah Pertoton e.
2 Kerina ia pulung tupung Wari Raya Kemah i
bas bulan Etanim.
3 Kenca nggo pulung kerina pertua-pertua e,
iangkat imam-imam me Peti Perpadanen e,
4 jenari ibaba ku Rumah Pertoton. Kemah
Perjumpan ras TUHAN pe ibaba kalak Lewi
ras imam-imam ku Rumah Pertoton, rikut ras
kerina alat-alatna.
5 Raja Salomo ras kerina bangsa Israel
pulung i lebe-lebe Peti Perpadanen janah
ipersembahkenna mbue biri-biri ras lembu, la
terbeligai perban buena.
6 Kenca bage ibaba imam-imam Peti
Perpadanen e ku Rumah Pertoton jenari
itamakenna i bas Ingan si Badiana kal, i teruh
mahluk-mahluk si erkabeng.
7 Kabengna si ikirbangkenna nutupi Peti e
ras lanja-lanjana.

8 Ujung lanja-lanjana e banci ise pe ngidahsa
adi ia tedis rembang i lebe-lebe Ingan si
Badiana kal, tapi adi i bas ingan si deban
nari la teridah. (Lanja-lanja e sendah pe i je
denga.)
9 Kai pe la lit i bas Peti Perpadanen e
seyakaten papan batu si dua lambar si
itamaken Musa ku bas i Deleng Sinai, asum
TUHAN erbahan perpadanen ras bangsa Israel
sanga ia ndarat i Mesir nari.
10 Bage itadingken imam-imam Rumah
Pertoton e, rempet reh embun ndemisa,
11 ersinalsal alu terang si mesilo tanda
kerehen TUHAN, janah lanai ngasup
imam-imam e mulihken ku bas ndahiken
dahinna.
12 Kenca bage ertoto Salomo nina, "O
TUHAN, nggo ItamakenNdu matawari i langit,
tapi nggo IpilihNdu InganNdu i bas embun ras
i bas ingan si gelap.
13 Genduari nggo kupajekken sada rumah
man BaNdu, jadi InganNdu seh rasa lalap."

Pidato Raja Salomo man bangsa Israel (2Taw 6:3-11)

14 Sanga bangsa e tedis i je erkusur
Raja Salomo ngalakenca, jenari ipindona
pemasu-masu Dibata man bangsa e.
15 Nina, "Terpujilah TUHAN, Dibata Israel!
Nggo IsehkenNa padan si nggo IbahanNa
man bapangku Daud, asum IkatakenNa,

16 'Mulai Aku maba bangsangKu ndarat i
Mesir nari, langa lit sada kota pe Kupilih
i belang-belang taneh Israel man ingan
majekken Rumah Pertoton i ja Aku isembah.
Tapi nggo Kupilih kam, Daud, guna ngerajai
bangsangKu.'"
17 Nina Salomo tole, "Bapangku Daud
ersura-sura majekken Rumah Pertoton man
TUHAN, Dibata Israel,
18 tapi nina TUHAN, 'Mehuli nge kuakap min
sura-surandu man bangKu,
19 tapi labo kam si majekkenca. Tapi
anakndu, anak ipupusndu jine nge si
majekken Rumah PertotonKu.'
20 Janah genduari nggo isehken TUHAN
PadanNa. Nggo kugantiken bapangku jadi
raja Israel, janah nggo kupajekken Rumah
Pertoton guna ingan ersembah man TUHAN,
Dibata Israel.
21 Tole nggo kusikapken sada ingan i bas
Rumah Pertoton e guna Peti Perpadanen isina
papan batu perpadanen si ibahan TUHAN ras
nini-nininta sanga ItaruhkenNa ndarat i Mesir
nari."

Pertoton Salomo (2Taw 6:12-42)

22 Kenca bage, i lebe-lebe bangsa e kerina
lawes Salomo tedis ku lebe-lebe batar-batar.
I je iangkatna tanna
23 ertoto ia, "TUHAN, Dibata Israel, la lit
dibata si bagi Kam subuk i langit i das, ntah

pe i doni i teruh! IsehkenNdu PadanNdu
man BangsaNdu janah IcidahkenNdu
KekelengenNdu asum ia nggeluh ngikutken
KataNdu alu bulat ukurna.
24 Nggo IsehkenNdu padan si IbahanNdu
man bapangku Daud, sendah tiap perkatan
nggo IsehkenNdu.
25 Janah genduari, TUHAN, Dibata Israel,
ertoto aku gelah IsehkenNdu ka pe padan
si deban si IbahanNdu man bapangku asum
IkatakenNdu man bana maka tetap lit sekalak
i bas kesusurenna nari erkuasa jadi raja
Israel, adi alu tutus ikutkenna KataNdu bagi
si ibahan bapangku.
26 Emaka genduari, O Dibata Israel, berelah
maka jadi kerina si nggo IpadankenNdu man
bapangku Daud, suruh-SuruhenNdu.
27 Tapi O Dibata, tuhu banci kin Kam ringan
i doni enda? Kerina langit pe kitiksa man
InganNdu, emaka uga nge ndia maka banci
siat kam ringan i bas Rumah Pertoton si
kupajekken enda?
28 TUHAN, Dibatangku, aku kap suruh-
SuruhenNdu. Begikenlah pertotonku, janah
berelah pemindon si ku sehken man bandu
sendah.
29 Nehenlah Rumah Pertoton enda suari ras
berngi ingan si nggo IpilihNdu man ingan
ersembah. Begikenlah aku asum ngala ku
Rumah Pertoton enda janah ertoto.

30 Begikenlah pertotonku ras pertoton
BangsaNdu sanga ia ngala ku ingan enda
janah ertoto. I bas RumahNdu i Surga begiken
min kami janah alemilah kami.
31 Adi lit kalak si ituduh erbahan kesalahen
man kalak si deban jenari ibaba ku batar-
batarndu i bas Rumah Pertoton enda guna
ngangkat sumpah maka ia la ersalah.
32 O TUHAN, begikenlah i Surga nari janah
bahanlah bagi bujur man suruh-SuruhenNdu
kerina. Ukumlah kalak si ersalah sue ras
kesalahenna janah benarkenlah kalak si
bujur.
33 Adi BangsaNdu Israel italuken musuh-
musuhna erkite-kiteken erdosa man BaNdu,
janah adi kenca si e erkusur ia mulihken man
BaNdu jenari reh ia ku Rumah Pertoton enda,
alu merendeh mindo pengalemi dosa i bas
Kam nari,
34 begikenlah ia i Surga nari. Alemilah salah
BangsaNdu, janah taruhkenlah mulihken ku
taneh si nggo IberekenNdu man nini-ninina.
35 Adi udan lanai IbereNdu ndabuh ku
teruh erkite-kiteken BangsaNdu erdosa man
BaNdu, janah adi kenca si e jera ia jenari
ngala kempak Rumah Pertoton enda, alu
merendeh ertoto man BaNdu,
36 begikenlah i Surga nari. Alemilah
dosa-dosa raja ras dosa-dosa bangsa Israel.
Ajarlah ia kerina erbahan kai si benar. Jenari O
TUHAN, pesusurlah udan ku TanehNdu enda,

taneh si nggo IberekenNdu man BangsaNdu
jadi sikerajangenna.
37 Adi lit kelihen i taneh enda, ntah adi reh
penakit ngkenai nterem jelma, ntah ulih juma
icedaken angin si melas ntah labang si mbue,
ntah adi BangsaNdu iserang musuh-musuhna,
ntah adi lit penakit kai gia i tengah-tengahna,
38 begikenlah pertotonna. Adi apai gia i bas
bangsandu nari erkite-kiteken tergejap i bas
ia ate ceda, iangkatna tanna kempak Rumah
Pertoton enda ertoto,
39 begikenlah pertotonna. Begikenlah ia i
bas RumahNdu i Surga, alemilah ia, jenari
sampatilah. Kam ngenca metehsa perukuren
si lit i bas pusuh manusia. Bahan Kamlah man
tiap jelma bagi patutna,
40 gelah BangsaNdu banci ngikutken Kam i
bas gedang-gedang geluhna i bas taneh si
nggo IberekenNdu man nini-nini kami.
41 Adi lit bangsa si deban ringan i bas taneh
si ndauh megi berita kerna KemulianNdu
ras perbahanen-PerbahanenNdu, jenari reh
nembah man BaNdu janah ertoto i bas Rumah
Pertoton enda,
42 (1Raj 8:41)
43 begikenlah pertotonna i Surga, i ja Kam
ringan. Begikenlah ia janah bahanlah man
bana bagi si ipindona man BaNdu, gelah
kerina bangsa i doni enda nandai Kam janah
ngikutken Kam, bagi si ibahan BangsaNdu
Israel. I je ietehna maka Rumah Pertoton si

nggo kupajekken enda me ingan ersembah
man BaNdu.
44 Adi IperentahkenNdu BangsaNdu lawes
erperang ngelawan musuh-musuhna jenari
ertoto ia man BaNdu, janah ngala ia kempak
kota si nggo IpilihNdu enda ras kempak
Rumah Pertoton si nggo kupajekken man
BaNdu enda,
45 begikenlah ia i Surga, janah berekenlah
man bana kemenangen.
46 Adi erdosa BangsaNdu man BaNdu
sabap la kap lit manusia si la erdosa, janah
erkite-kiteken RawaNdu IpelepasNdu ia
italuken musuh-musuhna jenari tertaban ia,
ibaba musuhna ia ku taneh si deban, aminna
ndauh gia taneh e,
47 begikenlah pertoton BangsaNdu. Adi i bas
taneh e jera ia jenari ertoto man BaNdu,
janah ngaku ia maka nggo kepe ia erdosa ras
erbahan si jahat kidekah enda, begikenlah
pertotonna, O, TUHAN.
48 Adi i bas taneh e tuhu dingen alu ate
tutus robah ia, jenari ertoto ia man BaNdu
asum ia ngala kempak taneh enda si nggo
IberekenNdu man nini-nini kami, ku kota si
nggo IpilihNdu enda, ras Rumah Pertoton si
nggo ku pajekken man BaNdu enda,
49 adi bage begikenlah pertotonna kerina.
IrumahNdu i Surga begikenlah ia janah
mekuah min AteNdu man bana kerina.

50 Alemilah kerina dosana ras
pemberontakenna man BaNdu, janah
bahanlah maka mehuli perbahanen
musuh-musuhna man bana.
51 BangsaNdu jine kap ia, si nggo IbabaNdu
ndarat i Mesir nari, ginuhur si melas e.
52 O TUHAN si Erkuasa, TatapNdu min rusur
alu ate keleng BangsaNdu Israel ras rajana,
janah begikenlah pertotonna adi ia erlebuh
man BaNdu mindo penampat.
53 I bas kerina bangsa-bangsa nari IpilihNdu
ia jadi bangsa SikerajangenNdu, bagi si
nggo IkatakenNdu man bana arah suruh-
SuruhenNdu Musa asum IbabaNdu nini-nini
kami ndarat i Mesir nari."

Pertoton Pendungi

54 Kenca Salomo dung ertoto man TUHAN,
tedis ia i lebe-lebe batar-batar, i je ndube nari
ia erjimpuh dingen ngangkat tanna ku das.
55 Alu sora megang ipindona pemasu-masum
Dibata man kerina bangsa e si pulung i je.
Nina,
56 "Pujin man TUHAN si nggo mereken dame
man BangsaNa sue ras si nggo IpadankenNa.
Nggo IsehkenNa kerina padan si mehuli si
nggo IbahanNa arah suruh-SuruhenNa si
Musa.
57 TUHAN Dibata ras kita gelah, bagi nai ia
ras nini-nininta; rasa lalap kita ItemaniNa, la
kita ItadingkenNa;

58 Ialah si erbahanca maka kita patuh man
BaNa, gelah tetap si geluhken geluhta sue ras
sura-SuraNa, dingen nehken kerina Undang-
undang ras pedah si nggo IberekenNa man
nini-nininta.
59 Iinget TUHAN Dibatantalah pertoton enda
ras kerina pemindonku man BaNa. Mekuahlah
AteNa rusur man bangsa Israel ras man
rajana, sue ras keperlunna kerina tep-tep
wari.
60 Janah erkite-kiteken si e kerina bangsa i
doni meteh maka TUHAN ngenca Dibata, la lit
si deban.
61 O kam BangsaNa, tetaplah bulat ukurndu
man TUHAN, Dibatanta, dingen ngikutken
kerina Undang-undang ras PedahNa, bagi
ibahanndu sendah."

Mengket Rumah Pertoton (2Taw 7:4-10)

62 Kenca bage Raja Salomo ras kerina bangsa
e si i je erbahan Persembahen gelehen man
TUHAN,
63 mpersembahken 22.000 lembu ras
120.000 biri-biri jadi persembahen pengalemi
dosa. Bage me raja ras kerina bangsa
e mengket ras mpersembahken Rumah
Pertoton e.
64 I bas wari e pe ipebadiaken raja bagin si i
tengah-tengah kesain, si i lebe-lebe Rumah
Pertoton e, janah kenca e ipersembahkenna
i je persembahen-persembahen gelehen

si itutung bulat-bulat, persembahen buah
gandum ras tabeh-tabeh rubia-rubia guna
persembahen pengalemi dosa. Enda ibahanna
erkite-kiteken batar-batar tembaga e kitiksa
man ingan kerina persembahen e.
65 I bas Rumah Pertoton e, Salomo ras kerina
bangsa Israel ngerayaken Wari Raya Kemah
pitu wari dekahna. Nterem kal jelma si reh i
bas ingan si ndauh nari, seh ku dalan Hamat i
Utara ras ku perbalengen Mesir i Selatan.
66 I bas wari si pewaluhken isuruh Salomo
bangsa e mulih. Kerina kalak mujiken raja
janah mulih alu ukur meriah erkite-kiteken
kerina si mehuli si nggo ibereken TUHAN
man suruh-SuruhenNa Daud ras man Israel,
BangsaNa.

Dibata ncidahken BaNa ka man Salomo (2Taw 7:11-22)

9 1 Kenca ipajekken Raja Salomo Rumah
Pertoton ras istana ras kerina si surakenna
majekkenca,
2 TUHAN ncidahken BaNa ka man Salomo,
bagi si IbahanNa i Gibeon.
3 Nina TUHAN, "Nggo Kubegi pertotonndu.
Kupebadiaken Rumah Pertoton enda, si nggo
ipajekkenndu man inganKu arus isembah
rasa lalap. Kutatap dingen Kukawali Rumah e
katawari pe.
4 Adi kam nggeluh i bas adep-adepenKu
alu bujur dingen pinter ukur, bagi si ibahan

bapandu Daud, janah adi ikutkenndu
Undang-undangKu ras ilakokenndu si nggo
Kupedahken man bandu,
5 Ia banci lang Kusehken padan si nggo
Kubahan man bapandu Daud asum Kukataken
man bana maka Israel la banci la tetap
iperentah kesusurenna.
6 Tapi adi kam ras kesusurenndu lanai
ngikutken Aku, adi lanai ipakendu Undang-
undang ras pedah si nggo Kubereken man
bandu, jenari isembahndu dibata-dibata si
deban,
7 emaka la banci lang Kupelawes bangsangKu
Israel i bas taneh si nggo Kubereken man
bana enda nari. Rumah Pertoton enda pe si
nggo Kupebadiaken jadi ingan ersembah man
bangKu, Kutadingken. Israel la banci lang
igombang-gombangi ras ipedungu-dungu
kalak i japa pe pagi.
8 Rumah Pertoton enda runtuh pagi jadi
batu si ergun-gun, janah kasa kai kalak si
mentas jadi sengget dingen kemamangen
nina: 'Ngkai maka bagenda ibahan TUHAN
man taneh enda ras man Rumah Pertoton
enda?' nina pagi nungkun.
9 Jenari ngaloi kalak: 'Enda erkiteken
itadingken bangsa enda TUHAN, Dibatana,
si maba nini-ninina ndarat i Mesir nari.
Iendeskenna pusuh-peratenna man dibata-
dibata si deban janah nembeh ia man bana.

Em sabapna maka idabuhken TUHAN mara enda ku ia.'"

Padan Salomo ras Hiram (2Taw 8:1-2)

10 Dua puluh tahun dekahna Salomo
majekken Rumah Pertoton ras istanana.
11 Raja Hiram i Tirus nari nikapken kayu
pinus si merim ras pinus biasa man bana
bage pe kerina emas kasa kai atena guna
dahin enda. Kenca nggo dung, ibereken Raja
Salomo man Hiram dua puluh kuta i daerah
Galilea.
12 Lawes Hiram ngenehenca, janah la atena
ngena.
13 Emaka nina man Salomo, "Kuta kai kin si
iberekenndu e man bangku, o seninangku?"
Erkite-kiteken si enda; daerah e seh asa
genduari igelari denga Kabul.
14 Gelgel e nggo ikiremken Hiram man
Salomo lebih empat ribu kilo emas.

Erbage-bage pendahin Salomo (2Taw 8:3-18)

15 Raja Salomo make kerja paksa guna
majekken Rumah Pertoton ras Istanana,
ngangkati taneh ku bagin kota e arah kenjulu,
ras erbahan tembok kota e. Tole ipakena ka
nge kerja paksa e majekken kota-kota Hasor,
Megido ras Geser.
16 (Gelgel e nggo iserang raja Mesir kota
Geser jenari ikuasaina, ibunuhna pendudukna

kalak Kanaan, janah icilukna kota e. Jenari
ihadiahkan raja Mesir kota e man anakna
asum ia sereh man Salomo,
17 kenca bage ipekena Salomo mulihken.)
Alu make kerja paksa, ipajekken Salomo ka
mulihken kota-kota Bet-Horon Berneh.
18 Baalat, Tamar, i taneh si mesawang Juda,
19 bage pe kota-kota man inganna nimpan
perbekalenna, kota-kota man ingan kuda-
kudana ras gereta perangna, ras si debanna si
ipajekkenna atena i Jerusalem, i Libanon, ras
i bas ingan-ingan si deban i bas kerajanna.
20 Guna kerja paksa e ipakena kesusuren
bangsa Kanaan si la ibunuh asum Israel
ngerebut tanehna. Bangsa-bangsa enda eme
kap bangsa Amori, bangsa Heti, bangsa
Peris, bangsa Hewi, ras bangsa Jebusi, i ja
kesusurenna terus jadi budak seh paksa
enda.
21 (1Raj 9:20)
22 Kalak Israel la ibahan Salomo jadi budak;
ia erdahin jadi tentera, pegawai-pegawai,
puanglima-puanglima, kepala-kepala tentera
si ergereta perang, ras tentera si erkuda.
23 Lit lima ratus lima puluh kalak pegawai
si ngaturken kerja paksa e erdahin i bas
erbage-bage pembangunen.
24 Itambusi Salomo bagin kota e arah
kenjulu, kenca ndeharana, puteri raja Mesir,
nggo pindah i Kota Daud nari ku istana si
ipajekken Salomo man bana.

25 Telu kali sada tahun Salomo nehken
persembahen tutungen ras persembahen
pengalemi dosa i bas batar-batar si nggo
ipajekkenna. Rempah-rempah si merim
itutungna ka man TUHAN. Janah bage me ia
ndungi Rumah Pertoton e.
26 Piga-piga kapal pe ibahan Salomo i
Esion-Geber, deherken Elat, i tepi lawit Teluk
Akaba, i negeri Edom.
27 Raja Hiram nuruh piga-piga kalak pelautna
si nggo erpengalemen i bas kapalna nari
erdahin ras anak buah Salomo.
28 Erlayar ia ku Opir, jenari ibabana mulih
man Salomo lebih sepulu empat ribu kilo
emas.

Ratu negeri Syeba ndahi Salomo (2Taw 9:1-12)

10 1 Ratu negeri Syeba megi berita
kerna kemulian Salomo, jenari
reh ia ku Jerusalem nguji-nguji ia alu
penungkunen-penungkunen si mesera.
2 Nterem ibabana pelayanna ras suruh-
suruhenna, bage pe melala unta si maba
rempah-rempah, batu permata, ras emas.
Kenca ia jumpa, Salomo isungkunina alu
kerina penungkunen si lit i bas ukurna.
3 Ijabap Salomo kerinana, la lit sada pe si
mesera akapna nerangkenca.
4 Ibegi ratu Syeba kepentaren Salomo janah
idahna istana si nggo ipajekkenna.

5 Iidahna pangan si isikapken i bas mejana,
perumahen pegawai-pegawaina, kiniraturen
kalak si erdahin i bas istanana ras paken
seragam si ipakena kerina, pelayan-pelayan
si ngidangi ia man-man, ras persembahen-
persembahen gelehen si ipersembahkenna i
bas Rumah Pertoton. Kerina si e erbahanca
jengang ia.
6 Nina man Raja Salomo, "Kai si kubegi i
negeringku kerna kam ras kepentarenndu
tuhu nge kepe!
7 Tapi la terteki aku e seh aku nggo reh
janah ngidahsa alu matangku jine. Kepeken
kai si kubegi e lenga lit setengahna pe.
Kepentarenndu ras kebayakenndu ndauh
belinen asa si nggo ituriken kalak man
bangku.
8 Sangap me kerina ndeharandu! Janah
sangap me pelayan-pelayanndu si rusur
rembak ras kam, si banci megiken
kepentarenndu!
9 Terpujilah TUHAN, Dibatandu! Nggo
IcidahkenNa uga ngena AteNa man bandu
alu mahan kam jadi raja Israel. Perban
KekelengenNa man Israel la ermasap-masap,
nggo IbahanNa kam jadi rajana gelah banci
ijagandu maka undang-undang ras keadilen
tetap idalanken."
10 Iberekenna man Raja Salomo luah si
nggo ibabana: emas lebih empat ribu kilo,
rempah-rempah si seh kal buena, ras batu

permata. Rempah-rempah si iberekenna
ndauh buen asa si nggo pernah ialokenna,
janah ndiganai pe lanai pernah bage buena
ialokenna.
11 (Kapal-kapal Hiram, si maba emas i Opir
nari pe maba kayu cendana ras batu permata.
12 Kayu e ipake Salomo jadi bide i bas Rumah
Pertoton ras i bas istana, ras erbahan kulcapi
ras murdap man perende-ende. Enda denga
nge kayu cendana si mehulina si pernah ibaba
ku Israel, janah lanai pernah lit bage jilena.)
13 Man ratu Syeba ibereken Raja Salomo kai
si ipindona, tambah-tambah pemere biasa si
debanna si iberekenna alu melumbar. Kenca
bage mulih ratu Syeba ras pelayan-pelayan
ras suruh-suruhenna ku negeri Syeba.

Kebayaken Raja Salomo (2Taw 9:13-29)

14 Tiap tahun Raja Salomo ngaloken emas
menam dua pulu telu ribu kilo,
15 tambah-tambah pajak si igalari perbinaga,
keuntungen i bas perbinagan nari ras
tanggungen raja-raja Arab ras gubernur-
gubernur daerah Israel tandana ia takluk man
Salomo.
16 Salomo erbahan dua ratus ampang-
ampang galang, janah lapisina alu emas
menam pitu kilo beratna.
17 Tole ibahanna pe telu ratus ampang-
ampang si terkitiken, janah ibahanna lapisna
emas menam dua kilo beratna. Kerina

ampang-ampang enda itamakenna i bas
"Gedung Kerangen Libanon."
18 Isuruhna pe gelah ibahan sada kursi
kinirajan si mbelin. Sada bagin ilapisi alu
gading, selebihna ilapisi alu emas murni si
mejilena.
19 Tangga kursi e lit enem tingkat janah i bas
ujung tiap tingkat lit gambar singa, sepulu
dua kerina. Arah pudi kursi e lit gambar takal
jenggi lembu, janah arah kawes ras kemuhen
deherken ingan encibalken tan lit patung
singa. I bas kerajan apai pe la pernah lit kursi
kinirajan si bage tempasna.
20 (1Raj 10:19)
21 Kerina cangkir man ingan minem Salomo
ibahan i bas emas nari, janah si lit i bas
"Gedung Kerangen Libanon" kerina emas
murni. Pirak la lit ipake, sabap i bas jaman
Salomo, pirak la iakap meherga.
22 Kapalna lit i bas lawit erlayar ras
kapal-kapal Hiram. Telu tahun sekali mulih
kapal e, maba emas, pirak, gading, bengkala
ras kera.
23 Raja Salomo bayaken ras pentaren asa
raja-raja si apai pe,
24 janah kerina doni enda merincuh reh
megiken kepentaren si nggo ibereken Dibata
man bana.
25 Kerina kalak si reh, maba luah man
bana: barang pirak ras emas, baju jubah,
senjata-senjata, rempah-rempah, kuda ras

kalde. Si enda terus erdalan i bas tahun ku
tahun.
26 Ipegegehi Salomo tenterana, alu pepulung
seribu empat ratus gereta perang ras sepulu
dua ribu kuda perang. Deba ibahanna inganna
i Jerusalem janah selebihna itamakenna i bas
kota-kota si deban.
27 I bas masa pemerentahenna, pirak nggo
soal biasa iakap kalak Jerusalem bali ras
batu, janah kayu pinus si merim bali buena
ras batang kayu ara biasa.
28 Agen-agen raja nukuri kuda i Musri ras
Kilikia nari,
29 janah gereta perang i Mesir nari. Jenari
kuda ras gereta perang e idayakenna man
raja-raja Heti ras Siria; erga sada gereta
perang 600 duit pirak janah erga kuda 150
duit pirak.

Salomo nadingken Dibata

11 1 Salomo erngena ate man nterem
diberu-diberu bangsa-bangsa si deban.
Seakatan puteri raja Mesir, iempoina ka
diberu-diberu bangsa Heti ras diberu-diberu i
Moap nari, Amon, Edom, ras Sidon.
2 Iempoina kerina aminna gia nggo
ipedahken TUHAN man bangsa Israel la
banci erjabu ras bangsa-bangsa enda, sabap
perbahanna pagi maka tertarik ukur bangsa
Israel man dibata-dibata si deban.

3 Lit pitu ratus puteri raja si iempoi Salomo
janah lit ka pe telu ratus kalak gundikna. Si
enda kerina erbahanca nilah Salomo i bas
Dibata nari.
4 Janah kenca ia nggo metua ibabai kalak
ndai ia nembah man dibata-dibata bangsa si
deban. La ia tetap patuh ngikutken TUHAN
Dibatana, bagi kepatuhen bapana Daud nai.
5 Isembahna Dewi Astarte, sembah-
sembahen kalak Sidon, ras Moloh,
dibata-dibata bangsa Amon.
6 Nggo erdosa ia man TUHAN janah la
ibahanna bujur man BaNa bagi si ibahan
Daud bapana.
7 I das deleng arah Timur Jerusalem
ipajekkenna ingan ersembah man Kemos,
dibata-dibata bangsa Moap ras ingan
ersembah man Moloh, dibata Amon.
8 Ipajekkenna ka pe ingan-ingan ersembah i
ja kerina ndehara-ndeharana bangsa si deban
banci nutung rempah-rempah si merim ras
nehken persembahen man dibata-dibatana.
9 Aminna gia TUHAN, Dibata Israel, nggo
ncidahken bana man Salomo dua kali janah
nggo IpedahkenNa man bana ula nembah
man dibata-dibata si deban, la iikutken
Salomo kata TUHAN, tapi nilah ia i bas TUHAN
nari. Emaka nembeh ate TUHAN man Salomo,
10 (1Raj 11:9)
11 janah nina man Salomo, "Erkite-kiteken
alu sengaja nggo ilanggarndu padandu

ras Aku janah la ipakendu pedahKu, la
banci lang Kubuat kerajan e i bas kam
nari jenari Kubereken man sekalak i bas
pegawai-pegawaindu nari.
12 Amin bage gia, erkite-kiteken bapandu
Daud, la Kulakoken enda sanga kam nggeluh
denga, tapi asum pemerentahen anakndu.
13 Janah la pagi Kubuat kerina kerajan e
i bas ia nari, tapi kutadingken sada suku
erkite-kiteken suruh-suruhenKu Daud janah
erkite-kiteken Jerusalem kota si nggo
Kubahan jadi sikerajangenKu."

Musuh-musuh Salomo

14 Emaka ipekeke TUHAN ukur Hadat,
sekalak kesusuren raja Edom, lako ngelawan
Salomo.
15 Ndauh ope si e, kenca Daud nggo naluken
Edom, Joap, puanglima tenterana nggo lawes
ku je nguburken kalak mate. Ia ras tenterana
tading i je enem bulan, janah kidekah e
ibunuhna kerina dilaki i Edom,
16 (1Raj 11:15)
17 seakatan Hadat ras piga-piga kalak Edom
si jadi suruh-suruhen bapana, si sempat
lompat ku Mesir. (Asum si e Hadat anak-anak
denga.)
18 Itadingkenna Midian lawes ia ku Paran,
i ja piga-piga kalak si deban reh ku ia jadi
temanna. Jenari lawes ia ku Mesir, ijumpaina

raja, iberekenna man Hadat taneh ras rumah
bage pe nakanna.
19 Ngena ate raja man Hadat, emaka
iserehkenna man Hadat senina ndeharana
Ratu Tahpenes.
20 Ipupusna sekalak anak dilaki, Genubat
gelarna, jenari ibaba ratu anak e ku istana,
janah i je ia ipebelin-belin ras anak-anak raja.
21 Kenca seh berita man Hadat i Mesir maka
Daud nggo mate bage pe Joap puanglima
tentera lanai lit, ikataken Hadat man raja
nina, "Berelah aku mulih ku negeringku."
22 "Ngkai?" nina raja nungkun. "Kurang kin
iakapndu pemerengku bandu maka mulih
atendu?" "Bere min aku mulih," nina Hadat
ngaloi man raja. Jenari mulih ia ku negerina.
Hadat raja Edom musuh si jahat si erbahan
ngilas ate bangsa Israel.
23 Reson anak Eliada pe ibahan Dibata ka
maka ilawanna Salomo. Nai, Reson nggo
lompat i bas tuanna nari, Hadadeser raja
Soba,
24 jenari ia jadi peminpin gerombolen
penjahat-penjahat. (Si enda jadi kenca Daud
nggo naluken Hadadeser janah temanna
kalak Siria, nggo ibunuhi Daud.) Reson ras
teman-temanna lawes ku Damaskus jenari
tading ia i je, i ja ia iangkat teman-temanna
jadi raja Siria.
25 Ia musuh Israel kidekah geluh Salomo.

Padan Dibata man Jerobeam

26 Kalak si deban si erkusur ngelawan Raja
Salomo eme sekalak pegawaina, Jerobeam
anak Nebat, i Sereda nari i Eperaim. Nandena
nggo mbalu, Serua gelarna.
27 Enda me turi-turin pemberontakenna.
Salomo sangana nambusi taneh i bas bagin
si arah kenjulu Jerusalem janah ipekenana
tembok kota.
28 Jerobeam nguda denga megegeh dingen
beluh, janah asum iperdiateken Salomo
maka tutus atena erdahin iangkatna jadi si
ngaturken kerina kerja paksa i daerah suku
Manase ras Eperaim.
29 I bas sada wari, asum Jerobeam i bas
perdalanen i Jerusalem nari, nabi Ahia i Silo
nari, njumpai ia i tengah dalan i darat kuta.
30 Itangtangi Ahia baju jubah si mbaru
ipakena, icaing-caingna jadi sepulu dua
bagin.
31 Jenari nina man Jerobeam, "Buat man
bandu sepuluh bagin, sabap TUHAN, Dibata
Israel, ngataken man Bandu 'Nandangi
Kubuat me kerajan e i bas Salomo nari, jenari
Kubereken man bandu sepuluh suku.
32 Sada suku tading i bas Salomo,
erkite-kiteken suruh-suruhenKu Daud ras
erkite-kiteken Jerusalem, kota si Kupilih jadi
sikerajangenKu belang-belang taneh Israel.

33 Si enda Kubahan, erkite-kiteken Salomo
nggo nulak Aku janah nggo nembah man
dibata-dibata si deban: Astarte, dewi bangsa
Sidon; Kemos, dibata-dibata bangsa Moap;
Moloh, dibata-dibata bangsa Amon. Salomo
lanai ngikutken Aku, nggo ia erbahan salah,
janah lanai ipakena Undang-undang ras
pedahKu bagi si ibahan bapana Daud.
34 Tapi la kerina kerajan e Kubuat i bas
Salomo nari, janah Kupelepas ia erkuasa
kidekah ia nggeluh. Enda Kubahan erkite-
kiteken suruh-suruhenKu Daud, kalak si
Kupilih dingen si ngikutken Undang-undang
ras pedahKu.
35 Kerajan e Kubuat pagi i bas anak Salomo
nari, janah Kubereken sepuluh suku man
bandu,
36 tapi Kupelepas sada suku tading i bas
anak Salomo gelah lit i bas Aku sekalak i bas
kesusuren suruh-suruhenKu Daud erkuasa i
Jerusalem, kota si nggo kupilih man ingan
ersembah man bangKu.
37 Kubahan kam pagi jadi raja Israel,
Jerobeam, maka irajaindu kerina daerah asa
sura-sura pusuhndu.
38 Adi alu bulat ukurndu iikutkenndu Aku,
nggeluh rikutken Undang-undangKu, janah
ngelakoken si ngena ateKu alu erbahan kai si
Kupedahken, bagi si ibahan suruh-suruhenKu
Daud, emaka aku tetap ras kam. Kubahan
kam pagi jadi raja Israel, janah kutetapken

maka kesusurenndu la banci la jadi raja ka
kenca kam, bali ras si nggo Kubahan man
suruh-suruhenKu Daud.
39 Erkite-kiteken dosa Salomo, Kuukum
kesusuren Daud, tapi la rasa lalap.'"
40 Janah erkite-kiteken si e ibunuh Salomo
atena Jerobeam, tapi lompat ia ndahi Raja
Sisak i Mesir janah i je ia ringan seh Salomo
mate.

Kematen Salomo (2Taw 9:29-31)

41 Turi-turin si deban kerna perbahanen
Salomo, kerna pendahinna ras kerna
kepentarenna, kerina isuratken i bas kitap
Sejarah Salomo.
42 Ia jadi raja kerina Israel i Jerusalem empat
puluh tahun dekahna.
43 Mate ia janah ikuburken i Kota Daud jenari
anakna Rehabeam nggantiken ia jadi raja.

Pemberontaken suku-suku si arah Utara (2Taw 10:1-19)

12 1 Lawes Rehabeam ku Sikem, sabap
nggo pulung kerina kalak Israel Utara i
je guna ngerajaken ia.
2 Kenca Jerobeam anak Nebat megi berita
enda, mulih ia i Mesir nari. Gelgel e nggo ia
lawes ku Mesir erkiteken lompat i bas Raja
Salomo nari.

3 Kalak Israel si ringan arah Utara nenahken
ia, janah kenca si e ras-ras ia kerina lawes
ndahi Rehabeam, janah nina man bana,
4 "Mesera kal iakap kami ibahan bapandu
Salomo, janah ibahanna mberat tanggungen
kami. Adi ipenahangindu tanggungen si
mberat enda janah adi ikurangindu dahin
kami si mesera nggit kami patuh jadi
rayatndu."
5 "Reh ka kam ku jenda telu wari nari gelah
kubereken jabapku man bandu," nina ngaloi.
Emaka lawes kalak e kerina.
6 Jenari isungkuni Rehabeam kalak si tertuan
asa ia si gelgel nari nggo erdahin jadi
penasehat bapana Salomo. "Kai akapndu
jabapku man rayat enda?" nina nungkun.
7 Nina ngaloi, "Adi atendu erdahin guna
bangsa enda alu mehuli, berekenlah jabap si
mehuli man bana sue ras pemindona, emaka
tentu ia pe pagi tetap erdahin man bandu alu
patuh."
8 Tapi la iperdiatekenna pedah tua-tua e:
lawes ia ndahi kalak si nguda si sebek-bek ras
ia si genduari nggo jadi penasehatna.
9 "Kai akapndu si mehulina kubahan?" nina
nungkun. "Kai arus kukataken man rayat si
mindo gelah tanggungenna ipenahangi?"
10 Ngaloi ia kerina nina, "Enda me kai si
arus ikatakenndu man bana, 'Belinen kap
kidel-kidelku asa awak bapangku!'

11 Kataken man bana, 'Itamaken bapangku
tanggungen si mberat man bandu, terberaten
denga ka kubahan asa si e. Iligasna kam alu
purih, kuligas kam alu cambuk kuda!'"
12 Telu wari kenca si e Jerobeam ras kerina
bangsa e reh ka ndahi Raja Rehabeam, sue
ras si nggo ikatakenna man bana.
13 La iperdiateken raja pedah tua-tua janah
alu kata meser ngerana ia man bangsa e,
14 sue ras si nggo inasehatken kalak si nguda.
Nina, "Bapangku namaken tanggungen si
mberat man bandu, terberaten denga ka
kubahan asa si e. Iligasna kam alu purih,
kuligas kam alu cambuk kuda!"
15 Peraten TUHAN kap njadiken kai si nggo
ikatakenna man Jerobeam anak Nebat arah
Nabi Ahia anak kuta Silo. Enda me sabapna
maka la sitik pe bangsa e iperdiateken raja.
16 Kenca idah bangsa emaka la nggit raja
megiken pemindona, isurakina ia nina, "Man
kade kami pe lang Daud ras keluargana!
Kai kin si nggo pernah ibahanna man kami?
O kalak Israel, ota mulih kita! Pelepas
Rehabeam ngurus dirina jine!" Emaka
berontak bangsa Israel.
17 Daerah Juda nari ngenca tading jadi
kerajan Rehabeam.
18 Kenca bage Raja Rehabeam nuruh
Adoniram, si ngurus kerja paksa, lawes
ndahi kalak Israel, tapi ibenteri kalak
ndai ia alu batu seh mate. Kenca jadi si

enda, pedas-pedas Rehabeam nangkih ku
das gereta perangna jenari lompat ia ku
Jerusalem.
19 Mulai i bas paksa e nari rayat si i bas
kerajan Israel Utara nggo berontak ngelawan
kesusuren Raja Daud.
20 Kenca nggo ibegi bangsa Israel maka
Jerobeam nggo mulih i Mesir nari, iundangna
ia ku bas perpulungen bangsa e, jenari
ibahanna ia jadi raja Israel. Suku Juda ngenca
si patuh man kesusuren Daud.

Nubuat Nabi Semaya (2Taw 11:1-4)

21 Kenca seh Rehabeam i Jerusalem,
ipepulungna 180.000 tentera si Abisana i bas
suku Juda ras Benyamin nari. Lawes atena
erperang guna majekken kuasana mulihken i
bas suku-suku Israel Utara.
22 Tapi isuruh Dibata Nabi Semaya
23 nehken kata enda man Rehabeam ras man
kerina kalak i bas suku Juda ras Benyamin,
24 "Ula iperangindu seninandu, bangsa
Israel. Mulihlah kam kerina ku rumahndu.
Kai si nggo jadi e, peratenKu kap." Kerina
ia ngikutken pedah TUHAN janah mulih ia
kerina.

Jerobeam nadingken TUHAN

25 Ipeteguhi Jerobeam, raja Israel, benteng
kuta Sikem i taneh deleng-deleng Eperaim
janah i je me ia ringan kentisik. Kenca bage

itadingkenna janah ipeteguhina ka kuta
Penuel.
26 Nina i bas ukurna, "Adi bagi si genduari
enda kin, rayatku lawes ku Jerusalem, lako
nehken persembahen i jah man TUHAN i
bas Rumah Pertoton, sambar pagi ukurna,
janah ikutkenna Rehabeam, raja Juda, jenari
ibunuhna pagi aku."
27 (1Raj 12:26)
28 Kenca ia rukur kerna si e, ibahanna
dua lembu emas, jenari nina man rayatna,
"Nggo cukup ndekah kam lawes ku Jerusalem
ersembah. O bangsa Israel, enda kap
dibatandu si maba kam ndarat i Mesir nari!"
29 Itamakenna lembu emas e sada i Betel
sada nari i Dan.
30 Emaka erdosa me bangsa e; lawes ia
nembah i Betel ras i Dan.
31 Tole ipajekken Jerobeam ka ingan-ingan
ersembah i datas uruk-uruk, janah iangkatna
imam-imam i bas suku Lewi nari.

Ukumen man kebaktin i Betel iberitaken

32 Jenari itetapken Jerobeam ka sada
wari raya agama i bas wari si pesepuluh
limaken, bulan si pewaluhken, bali ras
wari raya i Juda. I das batar-batar i Betel
ibahanna persembahen man lembu emas si
nggo ibahanna, janah itamakenna i Betel
imam-imam guna ertugas i bas ingan-ingan
ersembah si nggo ipajekkenna.

33 Janah i bas wari si pesepuluh limaken,
bulan si pewaluhken, i bas wari si nggo
itentukenna, lawes ia ku Betel ibahanna
persembahen i das batar-batar guna
ngerayaken wari raya si nggo itetapken guna
bangsa Israel.

13 1 Arah perentah TUHAN sekalak nabi i
Juda nari lawes ku Betel janah seh ia i
je tupung Jerobeam sangana tedis deherken
batar-batar nehken persembahen.
2 I bas perentah TUHAN ernubuat me nabi
kerna ukumen si reh man batar-batar e
nina, "O batar-batar! O batar-batar! Enda
me kata TUHAN: Sekalak danak-danak,
si ibahan pagi Josia gelarna, tubuh pagi
i bas keluarga kesusuren Daud. Igelehna
pagi i babondu imam-imam si erdahin i bas
ingan persembahen perbegu si erbahan
persembahen i babondu, janah itutungna
pagi tulan-tulan manusia i babondu."
3 Jenari ikataken nabi ndai tole, "Batar-batar
enda la banci lang pecah, janah abam si lit i
babona mambur. Jenari tentu itehndu maka
TUHAN nggo ngerana arah aku."
4 Kenca ibegi Raja Jerobeam si enda,
alu tan pinter ituduhna nabi ndai janah
iperentahkenna nina, "Tangkap ia!" Rempet
tan raja jadi lumpuh, emaka lanai banci
irintakna mulihken.

5 Batar-batar ndai pe rempet pecah janah
abam mambur ku taneh, sue ras si nggo
leben ikataken nabi ndai i bas gelar TUHAN.
6 Emaka nina Raja Jerobeam man nabi,
"Mekuah min atendu, ertotolah kam man
TUHAN Dibatandu, janah pindolah maka
IpepalemNa tanku!" Ertoto nabi man TUHAN,
jenari malem minter tan raja.
7 Emaka bage nina raja man nabi, "Mari ras
kita ku rumah gelah ras kita man, kubereken
ateku hadiah man bandu erkite-kiteken si
nggo ibahanndu man bangku."
8 Ngaloi nabi ndai nina, "Aminna iberekenndu
pe man bangku setengah i bas kebayakenndu
nari, labo aku nggit lawes ras kam, la ateku
man ntah minem kai pe i bas ingan enda.
9 Nggo ipedahken TUHAN man bangku maka
la banci aku man ntah minem kai pe janah
la banci aku mulih arah dalan si kubentasi
muatku ku jenda."
10 Emaka la ia mulih arah dalanna reh ndai,
tapi arah dalan si deban.

Nabi si nggo metua i Betel nari

11 Tupung si e lit sekalak si nggo metua
ringan i Betel. Reh anak-anakna nuriken man
bana kai si nggo ibahan nabi i Juda nari i bas
wari e i Betel ras kai si nggo ikatakenna man
Raja Jerobeam.

12 "Arah dalan si apai ndai ia lawes?" Nina
nabi si nggo metua e nungkuni anak-anakna.
Ituduhkenna man bana dalan e.
13 Jenari isuruhna anak-anakna namaken
pelana ku das kaldena. Minter ibahan kalak
ndai bage, jenari iersakna lawes,
14 arah dalan ngikuti nabi si i Juda nari, janah
idapetina sangana kundul i teruh batang kayu
galang. "Kam nge nabi si i Juda nari e?" nina
nungkun. "Aku," nina ngaloi.
15 "Mari ku rumah gelah ras kita man," nina
man bana.
16 Tapi erjabap nabi si i Juda nari ndai nina,
"Aku la banci mulihken ras kam ntah pe
singgah arah rumahndu. Janah la ateku man
ntah minem kai pe ras kam i jenda.
17 Sabap nggo ipedahken TUHAN man
bangku maka la banci aku man ntah minem
kai pe janah la banci aku mulih arah dalan si
nggo kubentasi asum aku reh."
18 Kenca bage nina nabi si i Betel nari, si
nggo metua e, "Aku pe nabi ka nge, bali
ras kam, janah arah persuruhen TUHAN,
sekalak malekat nuruh aku gelah ngelegi kam
mulihken ras aku janah singgah i rumahku."
Tapi situhuna erguak nge nabi si nggo metua
e.
19 Emaka nabi si i Juda ndai nari mulihken ku
rumah ras nabi si nggo metua ndai jenari ras
ia man.

20 Tupung ia sangana man, reh kata TUHAN
man nabi si nggo metua e.
21 Jenari alu sora megang ngerana ia man
nabi si i Juda nari ndai nina, "Ikataken
TUHAN maka la ikutkenndu KataNa janah la
ibahanndu kai si nggo IpedahkenNa!
22 Tapi mulih kam jenari man kam i bas ingan
si nggo IlarangNa. Erkite-kiteken si e mate
kam la banci lang, janah kam la ikuburken i
bas kuburen keluargandu."
23 Kenca nggo elah man, ipasang nabi si
nggo metua ndai pelana kalde nabi si i Juda
nari,
24 jenari iersak nabi Juda lawes. I tengah
dalan jumpa ia ras sada singa, jenari ibunuh
singa ndai ia.
25 Piga-piga kalak si mentas ngidah mait e i
bas dalan, ras singa ndai tedis iduruna. Terus
kalak ndai lawes ku Betel jenari iturikenna kai
si nggo idahna.
26 Kenca nabi si nggo metua ndai megi berita
kerna si e nina, "Eme nabi sinimbak pedah
TUHAN! Emaka isuruh TUHAN singa njerngem
ia ras munuhsa, sue ras si nggo ikataken
TUHAN kerna si e."
27 Jenari nina man anak-anakna, "Pasang
pelana kalde man bangku." Minter ipasangna.
28 Jenari iersakna lawes; idapetina mait nabi
ndai ampar i tengah dalan, janah kalde ras
singa ndai tedis denga i duruna. La ipan singa
ndai mait e bage pe la ijerngemna kalde ndai.

29 Ibuat nabi si nggo metua ndai mait e,
itamakenna ku das kalde, jenari ibabana mulih
ku Betel guna nangisisa ras nguburkenca.
30 Ikuburkenna i bas kuburen keluargana
jine, janah ia ras anakna nangisisa nina, "Oh
seninangku, seninangku!"
31 Kenca penguburen e nina nabi ndai man
anak-anakna, "Adi mate aku, kuburken aku i
bas kuburen enda rembak ras kuburenna.
32 Kerina perkatan si nggo ibelaskenna
bekas persuruhen TUHAN kerna batar-batar i
Betel ras kerina ingan-ingan ersembah i bas
kuta-kuta i daerah Samaria la banci lang jadi
me."

Dosa Jerobeam si maba kecedan si mbelin

33 Jerobeam raja Israel lalap lenga nggit
robah i bas langkahna si jahat e nari, tapi
terus denga iangkatna imam-imam i bas
keluarga-keluarga si sembarangen nari guna
erdahin i bas batar-batar si nggo ipajekkenna.
Ise si nggit, itangkuhkenna jadi imam.
34 Dosana e erbahanca maka kinirajanna ras
kerina kesusurenna runtuh dingen masap.

Kematen anak Jerobeam

14 1 Tupung si e penakiten Abia anak Raja
Jerobeam.
2 Nina Jerobeam man ndeharana, "To
sambari pakenndu gelah ula kam itandai

kalak, jenari laweslah ku Silo, ingan Nabi Ahia
tading, kalak si ngatakenca nai man bangku
maka aku jadi raja Israel.
3 Baba man bana sepuluh ngkibul roti, cimpa
ras sada guci tengguli. Sungkuni ia uga
pagi jadina kerna anakta enda, janah tentu
iturikenna man bandu."
4 Emaka lawes ia ku rumah Ahia i Silo.
Perban tuana, Ahia nggo pentang.
5 Ope si e nggo ikataken TUHAN man Ahia
maka ndehara Jerobeam sangana i bas
perdalanen reh guna nungkun kerna anakna,
si sangana sakit. Janah ituriken TUHAN man
Ahia kai si man katanken. Kenca ndehara
Jerobeam nggo seh, ipekulah-kulahna ia
kalak si deban.
6 Tapi asum ia i bas pintun denga nggo
ibegi Ahia kerehenna, nina minter, "Mari
kurumahken. Kutandai nge maka kam
ndehara Jerobeam. Ngkai maka ipekulah-
kulahndu bandu tempa tempa kam kalak si
deban? Lit i bas aku berita si la mehuli man
bandu.
7 Laweslah jenari turiken man Jerobeam kai
si ikataken TUHAN, Dibata Israel man bana,
'Kupilih kam jadi raja i tengah-tengah bangsa
e nari, janah Kubahan kam erkuasa i bas
bangsangKu Israel.
8 Tapi la bagi suruh-suruhenku Daud, alu
bulat ukur ngikutken Aku, make pedahKu,
janah si ngena ateKu ngenca ibahanna.

9 Dosa-dosandu ndauh belinen asa dosa-
dosa kalak si erkuasa arah lebendu. Nggo
itulakndu Aku janah nggo ipekekendu
rawangKu alu erbahan gana-gana ras patung
besi si man sembah-sembahen.
10 Erkiteken si e kuruntuhken kinirajanndu
ras kesusurenndu janah kerina kesusurenndu
si dilaki Kubunuh, nguda ntah metua.
Kuambekken keluargandu la banci lang;
isapui bagi sinapui kotoren biang.
11 Ise keluargandu si mate i bas kota la
banci lang ipangani biang, janah ise si mate i
bas mbalmbal ipangani perik-perik. Aku kap
TUHAN si nggo ngerana.'"
12 Janah tole nina Ahia man ndehara
Jerobeam, "Genduari mulihlah kam. Kenca
kam kari seh i kuta, mate minter anakndu.
13 Kerina bangsa Israel nangisisa ras
nguburken ia. Ia ngenca i bas keluarga
Jerobeam si ikuburken alu mehuli, sabap ia
ngenca si ngena ate TUHAN, Dibata Israel.
14 Itamaken TUHAN AteNa sekalak raja i bas
Israel si ngkeriken kinirajan Jerobeam ras
kesusurenna.
15 Israel la banci lang iukum TUHAN, maka
nggirgir ia bagi rengo si itendeng lau. Iruahna
bangsa Israel i bas taneh si mehuli enda
nari si nggo nai IberekenNa man nini-ninina,
janah IkerapkenNa ku lepar Lau Eprat, sabap
nggo ipekekena rawa TUHAN alu erbahan
gana-gana Dewi Asera.

[16] TUHAN la banci lang nadingken Israel
sabap Jerobeam nggo erdosa janah ibabaina
bangsa Israel erdosa."
[17] Mulih ndehara Jerobeam ku Tirsa. Kenca
ia bengket ku bas rumahna, i je mate minter
anakna ndai.
[18] Itangisi kalak Israel ia jenari ikuburkenna,
bagi si nggo ikataken TUHAN arah
suruh-SuruhenNa, Nabi Ahia.

Kematen Jerobeam

[19] Turi-turin si deban kerna perbahanen
Raja Jerobeam, kuga ia erperang, kuga ia
ndalanken pemerentahenna, kerina isuratken
i bas kitap Sejarah Raja-raja Israel.
[20] Dekahna Jerobeam jadi raja lit dua puluh
tahun. Emaka mate ia, jenari ikuburken,
janah anakna Nadap nggantiken ia jadi raja.

Rehabeam raja Juda (2Taw 11:5-12:15)

[21] Asum Rehabeam anak Salomo, jadi raja
Juda umurna empat puluh tahun, janah
sepulu pitu tahun dekahna ia erkuasa i
Jerusalem, kota si nggo itetapken TUHAN i
bas kerina daerah Israel jadi ingan ersembah
man BaNa. Nande Rehabeam Naama sekalak
diberu bangsa Amon.
[22] Kalak Juda erdosa man TUHAN janah
buen perbahanenna si erbahanca keke
pernembeh ate TUHAN asa kerina si nggo
ibahan nini-ninina nai.

23 Ibahanna ingan-ingan ersembah man
dibata-dibata si palsu, ipajekkenna tiang-
tiang batu ras gana-gana Asera si man
sembahen i datas uruk-uruk ras i teruh
batang kayu si mbelin.
24 Jahaten ka asa si e lit dilaki ras diberu
si pendahinna erlua-lua i bas ingan-ingan
ersembah kalak perbegu e. Kalak Juda
ngelakoken kerina perbahanen si man
kemelanken, si nai ilakoken bangsa si nggo
ipelawes TUHAN i bas taneh e nari asum
Israel reh ku daerah e.
25 I bas tahun pelimaken kerajan Rehabeam,
kota Jerusalem iserang Raja Sisak i Mesir
nari.
26 Irampasna kerina barang-barang si
meherga si lit i bas Rumah Pertoton ras i
bas istana, ikut pe ampang-ampang emas si
ibahan Salomo.
27 Guna nggantikenca, Raja Rehabeam
erbahan ampang-ampang tembaga janah
iendeskenna e kerina man pegawai-pegawai
si ertanggung jawab njagai pintu gerbang
istana.
28 Adi lawes raja ku Rumah Pertoton ipake
pengawal-pengawal ampang-ampang ndai
janah kenca e iulihkenna ku kamar penjagan.
29 Turi-turin si deban kerna kai si ibahan
Raja Rehabeam isuratken i bas kitap Sejarah
Raja-raja Juda.

30 Kidekah si enda Rehabeam ras Jerobeam
tetap si perang-perangen.
31 Jenari mate Rehabeam janah ikuburken i
bas kuburen raja-raja i Kota Daud (Nandena
eme Naama i Amon nari.) Anakna Abia
nggantiken ia jadi raja.

Abia raja Juda (2Taw 13:1-14:1)

15 1 Kenca Jerobeam nandangi genep
sepulu waluh tahun jadi raja i Israel,
Abia jadi raja i Juda,
2 janah dekahna ia erkuasa lit telu tahun i
Jerusalem. Nandena Maaka, anak Absalom.
3 Dosa si ibahanna bali ras dosa si ibahan
bapana, janah la bulat ukurna ngikutken
TUHAN Dibatana bagi Daud, ninina.
4 Tapi erkite-kiteken Daud, ibereken TUHAN
Dibatana man Abia sekalak anak dilaki jadi
raja i Jerusalem janah ibahanna Jerusalem
tetap aman.
5 Si enda ibahan TUHAN sabap nggo ibahan
Daud kai si ngena AteNa janah la pernah
isimbakna PedahNa, seakatan i bas soal Uria
kalak Heti e.
6 Abia ras Jerobeam tetap si perang-perangen
kidekah pemerentahen Abia.
7 Janah turi-turin si deban kerna kai si ibahan
Abia isuratken i bas kitap Sejarah Raja-raja
Juda.

8 Jenari mate Abia janah ikuburken i bas
Kota Daud; anakna Asa nggantiken ia jadi
raja.

Asa raja Juda (2Taw 15:16-16:6)

9 Kenca Jerobeam nandangi genep dua puluh
tahun jadi raja i Israel, Asa jadi raja i Juda,
10 janah dekahna ia erkuasa lit empat pulu
sada tahun i Jerusalem. Nini-tudungna eme
Maaka, anak Absalom.
11 Asa ngelakoken kai si ngena ate TUHAN,
bagi si ibahan ninina Daud.
12 Ipelawesna i negeri e nari kerina dilaki
ras diberu si pendahinna erlua-lua i bas
ingan-ingan ersembah kalak perbegu, janah
iaguina kerina gana-gana si nggo ibahan
raja-raja si leben asa ia.
13 Ipindahkenna nini-tudungna Maaka i
bas jabaten kemberahen nari, sabap nggo
ibahanna sada patung Dewi Asera si mereha
man tatapen. Itabah Asa patung e jenari
icilukna i berneh Kidron.
14 Aminna gia ingan-ingan ersembah kalak
perbegu e la kerina icedaken Asa, ia tetap
patuh man TUHAN i bas gedang-gedang
geluhna.
15 Barang-barang si nggo ikhususken bapana
man Dibata bage pe barang-barang emas ras
pirak si ipersembahkenna kerina itamakenna
i bas Rumah Pertoton.

16 Raja Asa, raja Juda ras Raja Baasa, raja
Israel tetap si perang-perangen kidekah ia
erkuasa duana.
17 Iserbu Baasa taneh Juda jenari ibenakenna
erbahan benteng kota Rama gelah lanai banci
kalak bengket ntah pe ndarat i Juda nari.
18 Emaka ibuat Raja Asa kerina pirak ras
emas si lit denga tading i bas Rumah Pertoton
ras i bas istana, jenari itenahkenna arah
piga-piga kalak pegawaina ku Damaskus,
man Benhadat raja Siria, anak Tabrimon
kempu Hesion, rikut ras berita enda:
19 "Ertemanlah kita bagi bapa-bapanta
nai. Pirak ras emas enda me hadiahku man
bandu. Genduari putuskenlah hubungenndu
ras Baasa raja Israel gelah terpaksa itarikna
tenterana i bas daerahku nari."
20 Mehuli iakap Raja Benhadat kerna
pemindon Asa enda jenari isuruhna
puanglima perangna ras tenterana merangi
kota-kota Israel. Italukenna Ijon, Dan,
Abel-Bet-Maaka, daerah i deher Dano Galilea,
janah kerina daerah Naptali.
21 Kenca ibegi Raja Baasa kai si nggo jadi,
ingadikenna erbahan benteng Rama jenari
lawes ia ku Tirsa.
22 Kenca bage ikiremken Raja Asa perentah
ku kerina taneh Juda gelah kerina rayat, sada
pe la si tading-tading, ngangkati batu ras
papan-papan i Rama nari si nggo ipake Baasa
man benteng kota e. Alu si enda ibahan Asa

benteng kota Mispa ras Geba, kota i daerah
Benyamin.
23 Turi-turin si deban kerna perbahanen
Raja Asa, kerna kinirawanna ras kota-kota
si ibahanna bentengna, kerina isuratken i
bas kitap Sejarah Raja-raja Juda. Tapi kenca
dagingna nggo metua ia lanai ngasup erdalan
sabap lit penakit i bas nahena.
24 Jenari mate Asa janah ikuburken i bas
kuburen raja-raja i bas Kota Daud; anakna
Josapat nggantiken ia jadi raja.

Nadap raja Israel

25 Nadap anak Raja Jerobeam jadi raja Israel
i bas tahun si peduaken pemerentahen Asa
raja Juda. Lit dua tahun dekahna Nadap jadi
raja.
26 Ia pe bali ras bapana, erdosa man TUHAN
janah kalak Israel pe ibabaina erdosa.
27 Baasa anak Ahia i bas suku Isakar nari
erpekat ngelawan Nadap. Ibunuh Baasa ia
asum Nadap ras tenterana ngkeleweti kota
Gibeton e taneh Pilisti.
28 Enda jadi i bas tahun si peteluken
pemerentahen Asa raja Juda. Emaka
igantiken Baasa si Nadap jadi raja Israel.
29 Minter ibunuhina kerina anggota keluarga
Jerobeam. Sue ras kai si nggo ikataken
TUHAN arah suruh-SuruhenNa Nabi Ahia i
Silo nari, maka kerina keluarga Jerobeam
ibunuh la lit sada pe pulah.

30 Enda jadi erkiteken alu dosa si ibahan
Jerobeam keke rawa TUHAN, Dibata bangsa
Israel. Bage pe ia me si erbahanca maka
Israel erdosa.
31 Kerina si debanna si ilakoken Nadap
isuratken i bas Sejarah Raja-raja Israel.
32 Kidekah Asa, raja Juda ras Baasa, raja
Israel erkuasa, lalap ia si perang-perangen.

Baasa raja Israel

33 Baasa, anak Ahia, jadi raja Israel i bas
tahun si peteluken pemerentahen Asa, raja
Juda. Lit dua pulu empat tahun dekahna
Baasa ngerajai Israel i Tirsa.
34 Ia pe bali ras Raja Jerobeam, erdosa ia
man TUHAN janah kalak Israel pe ibabaina
erdosa.
16 1 Emaka ngerana TUHAN man Nabi
Jehu, anak Hanani; ItenahkenNa berita
enda man Baasa arah ia nina,
2 "Mbarenda labo lit kai pe ergandu, tapi nggo
Kuangkat kam jadi peminpin bangsangKu
Israel. Genduari kam nggo erdosa bali ras
Jerobeam, janah nggo ibabaindu bangsangKu
erdosa. Dosana erbahan keke rawangKu,
3 emaka Kulesapken me kam ras
keluargandu, bali ras si nggo Kubahan man
Jerobeam.
4 Kerina keluargandu si mate i bas kota, ipan
biang janah si mate i mbalmbal ipan kuliki."

5 Kerina si debanna si ilakoken Baasa
ras kerina perbahanenna si nuduhken
kinimbisanna isuratken i bas Sejarah
Raja-raja Israel.
6 Mate Baasa, janah ikuburken i Tirsa;
emaka Ela, anakna jadi raja nggantiken ia.
7 Berita pernembeh ate TUHAN man Baasa
ras keluargana e ipeseh Nabi Jehu, sabap
melala ibahan Baasa dosana man TUHAN.
Ipekekena rawa TUHAN, labo saja erkiteken
kejahaten si ibahanna, si bali ras kejahaten
Raja Jerobeam, tapi pe erkiteken ibunuhna
keluarga Jerobeam.

Ela raja Israel

8 Ela anak Baasa jadi raja Israel i bas tahun
si pedua pulu enemken pemerentahen Asa
raja Juda. Lit dua tahun dekahna Ela ngerajai
Israel i Tirsa nari.
9 Simri pegawai Ela jadi puanglima setengah
gereta perang raja, erpekat ngelawan ia. I
bas sada wari i Tirsa, Ela mabuk i rumah
Arsa; ia me si ertugas ngurus istana raja.
10 Ibengketi Simri rumah e ibunuhna Ela,
jenari igantikenna ia jadi raja. Si enda
jadi i bas tahun si pedua pulu pituken
pemerentahen Asa raja Juda.
11 Kenca Simri jadi raja, minter ibunuhina
kerina keluarga Baasa. Kerina kade-kade ras
teman-temanna si dilaki pe ibunuh.

12 Dage sue ras si nggo ikataken TUHAN arah
Nabi Jehu kerna Baasa, ibunuh Simri kerina
keluarga Baasa.
13 Erkiteken isembahna berhala ibabaina
Israel erdosa, Baasa ras Ela pekeke rawa
TUHAN, Dibata bangsa Israel.
14 Kerina si debanna si ilakoken Ela isuratken
i bas Sejarah Raja-raja Israel.

Simri raja Israel

15 Simri jadi raja Israel i Tirsa pitu wari
dekahna i bas tahun si pedua pulu pituken
pemerentahen Asa raja Juda. Tentera kalak
Israel sangana ngkepung kota Gibeton i taneh
Pilisti.
16 Kenca ibegi tentera Israel maka Simri
nggo erpekat ngelawan raja janah nggo
ibunuhna pe raja e, minter imomoken tentera
e pengangkaten puanglimana Omri, jadi raja
Israel.
17 Lawes Omri ras tenterana i Gibeton nari,
jenari ikepungna kota Tirsa.
18 Kenca idah Simri kota e nggo irebut
musuh, lawes ia ku bas benteng si arah basna
kal i bas istana, icilukna istana e, janah ia jine
mate ipan api e.
19 Si enda jadi erkiteken dosa-dosana man
TUHAN. Bali ras Jerobeam si jadi raja ope
denga ia, Simri pe nembeh ate TUHAN
erkiteken dosa-dosana ibabaina Israel erdosa.

20 Kerina si debanna si ilakoken Simri bage
pe turi-turin kerna penghianatenna, isuratken
i bas Sejarah Raja-raja Israel.

Omri raja Israel

21 Kenca bage bangsa Israel erbelah-belah.
Deba atena ngangkat Tipni anak Ginat jadi
raja, deba nari Omri atena jadi raja.
22 Dungna menang kalak si erpihak man
Omri, mate Tipni, emaka Omri jadi raja.
23 Dage kenca telu pulu sada tahun Asa jadi
raja Juda, Omri jadi raja i Israel. Dekahna ia
jadi raja lit sepulu dua tahun; i bas si e enem
tahun ia merentah i Tirsa nari.
24 Kenca bage itukurna uruk Samaria i bas
Semer nari enem ribu duit pirak. Ipajekken
Omri benteng uruk e, jenari ipantekina
sada kuta i je, janah ibahanna gelar kota e
Samaria, rikutken gelar empu uruk e ndube,
eme Semer.
25 Omri erdosa man TUHAN lebih asangken
kerina si nggo leben jadi raja asa ia.
26 Bali ras Jerobeam ipekekena rawa TUHAN,
Dibata Israel, alu dosa-dosana dingen
mabai bangsa e erdosa ras ersembah man
berhala-berhala.
27 Kerina si debanna si ibahan Omri ras
kerina kinimbisanna isuratken i bas kitap
Sejarah Raja-raja Israel.
28 Mate Omri, jenari ikuburken i Samaria,
janah anakna Ahap nggantiken ia jadi raja.

Ahap raja Israel

29 Kenca Raja Asa menam genep telu pulu
waluh tahun jadi raja Juda, Ahap anak Omri
jadi raja Israel. Ia jadi raja Israel i Samaria
dua pulu dua tahun dekahna.
30 Erdosa ia man TUHAN lebih asa kerina
raja-raja si leben asa ia.
31 La iakapna cukup dosana bagi dosa Raja
Jerobeam saja, emaka iempoina Isebel, anak
Raja Etbaal i Sidon nari, jenari isembahna
Baal.
32 Ipajekkenna rumah sembah-sembahen
man Baal i Samaria, ibahanna batar-
batar, jenari itamakenna ku bas rumah
sembah-sembahen e.
33 Ibahanna pe patung Dewi Asera. Tuhu
buen perbahanenna si erbahanca nembeh
ate TUHAN, Dibata Israel asangken kerina
raja-raja Israel si leben asa ia.
34 I bas masa pemerentahenna, Hiel anak
kota Betel majekken Jeriho ka mulihken. Sue
ras si nggo leben ikataken TUHAN arah Josua
anak Nun, Hiel kebenen kesah anakna sintua
Abiram asum ipajekkenna palas kota Jeriho,
janah kebenen kesah anakna singuda Segup
asum ipajekkenna pintu gerbang kota e.

Elia isampati TUHAN sanga perlego

17 1 Lit sekalak nabi, Elia gelarna asalna
i Tisbe nari i daerah Gileat. Nina

man Raja Ahap, "I bas gelar TUHAN, Dibata
si nggeluh, Dibata Israel si kusembah,
kukataken man bandu maka i bas dua ntah
telu tahun si reh la lit embun ntah udan
ndabuh, seakaten adi kusuruh."
2 Kenca bage nina TUHAN man Elia,
3 "Tadingken ingan enda, to ku kenjulu
cebunilah i tepi Lau Kerit, arah Timur Jordan.
4 Lau e pagi man inemenndu, janah nggo
Kuperentahken piga-piga kalak naruhken
nakanndu ku je."
5 Patuh Elia man perentah TUHAN, emaka
lawes ia, jenari tading i tepi Lau Kerit.
6 Lau e jadi inemenna, janah tep-tep
erpagi-pagi ras karaben rehen kak maba roti
ras daging man bana.
7 La ndekahsa kerah me lau belin ndai sabap
la lit udan ndabuh.

Elia nampati diberu balu-balu

8 Kenca bage nina TUHAN kempak Elia,
9 "To ku kota Sarpat, deherken Sidon,
tadinglah i jah. Nggo Kuperentahken sekalak
diberu balu-balu si ringan i jah mere kam
man."
10 Emaka berkat Elia ku Sarpat. Kenca ia
seh i gerbang kota idahna sekalak diberu
balu-balu sangana muat ranting. Iperkuanken
Elia nina, "Enta sitik lau maka aku minem."
11 Muatna lawes ngelegisa ilebuhken Elia ia,
"Baba pe sitik roti man bangku."

12 Ngaloi diberu e, "I bas gelar TUHAN
Dibatandu si nggeluh tuhu kukataken man
bandu maka la lit roti i bas aku, seakatan
sengkerauk tepung tare mangkuk ras sitik
minak tare botol. Enda kupepulung sitik
ranting man babanku mulih ku rumah
gelah banci kutasakken pangan si sitik
e man bangku ras man anakku. Eme
pengkeri-kerinna kami man, janah kenca e
mate la man me kami."
13 "Ula kam mbiar," nina Elia. "Banci
isikapkenndu panganndu, tapi ope denga si
e bahan lebe roti si kitik, jenari baba man
bangku. Kenca bage ibana banci itasakkenndu
man panganndu ras anakndu.
14 Sabap bage nina TUHAN, Dibata Israel,
'Tepung bas mangkuk la keri-keri, minak bas
botol pe la kurang-kurang seh Kupesusur
udan ku taneh enda,' bage nina TUHAN."
15 Lawes diberu balu-balu e ilakokenna bagi
si ikataken Elia emaka cukup pangan kalak e
guna paksa si ndekah sitik.
16 Sue ras si nggo ikataken TUHAN arah Elia,
tepung si i bas mangkuk la keri-keri janah
minak si i bas botol e la kurang-kurang.
17 La asa kai nari dekahna kenca si e, sakit
anak diberu balu-balu ndai. Reh dekahna reh
kelekna kedungenna mate.
18 Nina diberu e man Elia, "O suruh-suruhen
Dibata, ngkai maka bage perbahanndu man
bangku? Kerehenndu ku jenda erbahanca

inget Dibata ka mulihken dosa-dosangku,
erkiteken si e mate anakku."
19 "Enta anakndu ena," nina Elia. Ibuat Elia
anak e i bas ampun nandena nari, iangkipna
ku kamar si inganina i das loteng ipepedemna
i bas ingan medem.
20 Kenca bage ertoto ia alu sora megang
nina, "O TUHAN Dibatangku ngkai maka
IberekenNdu kiniseran si mberat man diberu
balu-balu enda? Bage kal ulina perbahanna
man bangku, tapi IbunuhNdu ka anakna!"
21 Kenca bage iamparkenna bana telu kali i
babo anak e ertoto ia, "O TUHAN Dibatangku
pegeluhlah mulihken anak enda!"
22 Ibegiken TUHAN pertoton Elia, emaka
mulai anak ndai erkesah janah nggeluh
mulihi.
23 Itegu Elia mulihken anak ndai ku teruh,
iberekenna man nandena nina, "Nehenlah,
anakndu nggeluh!"
24 Ngaloi nandena, "Genduari kueteh kam
suruh-suruhen Dibata, janah tuhu-tuhu
TUHAN ngerana arah kam!"

Nabi Elia njumpai Raja Ahap

18 1 Kenca piga-piga paksa, kelegon
e menam telu tahun dekahna nina
TUHAN man Elia, "To cidahken bandu man
Raja Ahap, maka Kupesusur udan."
2 Emaka berkat Elia. Paksa si e kelihen i
Samaria nggo seh kal sangatna,

3 emaka idilo Ahap si Obaja. (Obaja kalak si
ertugas ngurus istana. Ia kalak tutus nembah
man TUHAN.
4 Asum Isebel munuhi nabi-nabi TUHAN, idilo
Obaja seratus kalak, jenari ibunikenna i bas
gua-gua, lima puluh kalak sada inganen. Ia si
nikapken pangan ras inemen man kalak e.)
5 Nina Ahap man Obaja, "Ota, sinehen kerina
sumbul ras baluren i bas negeri e ntah banci
dat kita gagaten si cukup guna kerina kuda
ras kaldenta. Adi cukuplah gagatenna tentu
la perlu si bunuh deba asuh-asuhennta."
6 Ibagina perdalanna, ku daerah si man
siarenna jenari berkat sekalak-sekalak
kempak baginna.
7 Sangana Obaja niari baginna, rempet
ia jumpa ras Elia. Itandaina Elia, emaka
mungkuk ia i lebe-lebena janahna nungkun,
"Ma kam nge e bapa?" nina.
8 "Payo aku ngenda. To kataken man tuanndu
raja, maka aku sangana i jenda," nina Elia.
9 Ngaloi Obaja, "Kai kin salahku maka
itamakenndu aku ku bas tan raja? Ugapa pe
ibunuh Raja Ahap aku.
10 Ersumpah aku i bas gelar TUHAN,
Dibatandu, maka tuhu nggo idarami raja
kam i bas kerina negeri i doni enda. Adi lit
sekalak raja ngatakenca maka kam la i negeri
e, emaka isuruhna ia ersumpah tandana
tuhu-tuhu kam la i je.

11 Genduari lawes atendu aku ngata man
raja maka kam sangana i jenda?
12 Uga kari jadina adi aku lawes minter kam
ibabaken Kesah TUHAN ku ingan si la kueteh?
Janah kenca kukataken man Ahap maka kam
i jenda, tapi la kam idapetina i jenda, ugapa
pe ibunuhna aku. Ingetlah maka kitik-kitikku
nari aku kalak tutus nembah man TUHAN.
13 Ma nggo kin ibegindu maka tupung Isebel
munuhi nabi-nabi TUHAN, kubuniken seratus
kalak i bas dua gua, lima puluh kalak sada
inganen, janah aku mereken pangan ras
inemen man kalak e?
14 Dage kuga maka isuruhndu aku ngata
man raja maka kam sangana i jenda?
Ibunuhna aku kari!"
15 Nina Elia erjabap, "I bas gelar TUHAN si
Mada Kuasa si kusembah, erpadan aku maka
kujumpai sendah raja."
16 Emaka lawes Obaja ngadap Raja Ahap,
iturikenna man bana, emaka berkat minter
Ahap njumpai Elia.
17 Kenca idah Ahap si Elia nina man bana,
"Kam nge, o si ngguluti Israel?"
18 "Labo aku si ngguluti e," nina Elia
ngaloi. "Tapi kam nge, kam ras bapandu.
Sabap ilanggarndu perentah TUHAN janah
isembahndu dibata-dibata Baal.
19 Genduari perentahkenlah man kerina
bangsa Israel njumpai aku i Deleng Karmel.
Baba pe nabi-nabi Baal si empat ratus lima

puluh e ras nabi-nabi Dewi Asera si empat
ratus kalak e, si ibere-bere man Isebel."

Elia ngelawan nabi-nabi Baal i Deleng Karmel

20 Emaka iperentahken Raja Ahap maka
pulung kerina kalak Israel ras nabi-nabi Baal i
Deleng Karmel.
21 Tedis Elia i lebe-lebe kalak ndai nina, "Asa
kai nari dekahna maka banci ipetetapndu
ukurndu? Adi TUHAN kin Dibata, sembahlah
Ia; tapi adi Baal kin Dibata, sembahlah ia!"
Tapi sengkebabah pe la lit kalak ndai ngaloi.
22 Kenca bage nina Elia, "Aku nari ngenca
sisada nabi TUHAN si tading, tapi nabi Baal lit
450 kalak.
23 Genduari buatlah dua jenggi lembu,
bereken ipilih nabi-nabi Baal sada, maka
igelehna janah ilapahina, jenari itamakenna i
babo ranting, tapi ula pegara apina. Aku pe
bage ka kubahan nandangi jenggi lembu si
sada nari.
24 Kenca bage bere maka nabi-nabi Baal e
ertoto man dibatana, janah aku ertoto man
TUHAN. Apai kari si ngaloi pertoton e alu
pesusur api, Ia kap Dibata." "Cocok!" nina
kalak ndai kerina ngaloi.
25 Jenari nina Elia man nabi-nabi Baal.
"Erkiteken nterem kal kam, emaka kam lebe
muat jenggi lembu ras nikapkenca. Ertotolah

kam man dibatandu, tapi ula pegara api i bas
ranting e."
26 Ibuat kalak ndai jenggi lembu si iendesken
man bana, emaka isikapkenna, jenari ertoto
ia man Baal, mulai erpagi-pagi nari seh ciger.
Erlebuh kalak ndai! "Aloi kami, o Baal!" nina.
Landek-landek ia ngkeleweti batar-batar si
nibahanna, tapi sora kai pe la lit terbegi.
27 Kenca wari nggo pantek ciger mulai me
iuru-uru Elia kalak e nina, "Tergangen ban
sorandu! Ma dibata kin ia? Banci jadi sangana
ia lolah, ntah sangana kuduru, ntah sangana
ia i bas perdalanen si ndauh! Banci ka pe
sangana tunduh, emaka terpaksa ingetindu
ia!"
28 Reh gangna ibahan kalak ndai sorana,
janah igarisina dagingna alu rawit bagi acara
agamana, seh maleren darehna.
29 Kalak ndai terus-terusen erlebuh-lebuh
dingen serko-serko seh kira-kira pukul telu
karaben. Tapi la lit si ngaloi, la lit sora kai pe
terbegi.
30 Kenca bage nina Elia man jelma si
nterem, "Mari terdeheren ku jenda." Emaka
pulung kalak ndai ngkeleweti Elia. Ipesikapna
batar-batar TUHAN si nggo iruntuhken
mbarenda.
31 Ibuatna sepulu dua batu, sada guna tiap
suku si sepulu dua, si igelari rikutken gelar
anak-anak Jakup, si kedungenna isambari
TUHAN gelarna jadi Israel.

32 Alu batu e Elia majekken batar-batar e
mulihken, man ingan persembahen man
TUHAN. Ikalina parik sekelewet batar-batar
e; parik e banci i isi lau kira-kira sepulu empat
liter.
33 Kenca bage iamparkenna ranting i babo
batar-batar e, ilapahina jenggi lembu ndai,
jenari icibalkenna i babo ranting. Nina
Elia, "Demi empat guci lau, jenari curcuri
persembahen ras ranting alu lau e." Ilakoken
kalak ndai bage,
34 jenari nina, "Bahan sekali nari bage."
Ilakoken kalak ndai bage, emaka nina ka,
"Bahan sekali nari kal bage." Ilakoken kalak
ndai bage petelu kaliken.
35 Maler lau ndai ku sekelewet batar-batar e,
piah dem ibahanna parik ndai.
36 Kenca seh paksana erbahan persembahen
si karaben, ideheri Nabi Elia batar-batar e,
jenari ertoto ia, "O TUHAN, Dibata Abraham,
Isak, ras Jakup; cidahkenlah genduari maka
Kam kap Dibata Israel, janah aku kap
suruh-SuruhenNdu. Pebetehkenlah maka
kerina kubahan e arah PerentahNdu.
37 Aloi aku, TUHAN, aloilah, gelah ieteh
bangsa enda maka Kam TUHAN Dibata
kap, maka Kam nge si mabai bangsa enda
mulihken man BaNdu."
38 Emaka ipesusur TUHAN api; meseng
ibahanna persembahen, ras ranting ndai,

bage pe kerina batu ras taneh, janah lau si lit
i bas parik ndai pe kerah.
39 Asum idah kalak ndai kejadin e, langkem
ia minter kerina i babo taneh, janah nina,
"TUHAN kap Dibata; TUHAN ngenca Dibata si
man sembahen!"
40 Iperentahken Elia man kalak ndai nina,
"Tangkap kerina nabi-nabi Baal, sekalak pe
ula pulah!" Kenca itangkap kerina nabi-nabi e
ibaba Elia ku Lau Kison, i je ibunuhna.

Ngadi musim perlego

41 Kenca bage nina Elia man Raja Ahap, "To
manlah kam genduari. Sabap kubegi sora
udan reh erdeso."
42 Sanga Ahap lawes man, Elia nangkih ku
das Deleng Karmel. I je mungkuk Elia ku
taneh, takalna seh ku kelang-kelang tiwenna.
43 Nina Elia man suruh-suruhenna, "To ku
das kam tatap kempak lawit." Mulihken
suruh-suruhen ndai nina, "Kai pe la lit
kuidah." Pitu kali ia isuruh Elia ku das janah
natap kempak lawit.
44 Asum ia reh pepitu kaliken nina, "Kuidah
embun si kitik asa tapak-tapak tan e belinna
nangkih i lawit nari." Emaka iperentahken Elia
man suruh-suruhenna, "To dahi Raja Ahap,
suruh inangkihina geretana gelah mulih ku
rumah maka ula tertahan ia iban udan e."
45 La ndekahsa nari, langit nggo gelap ibahan
embun mbiring, janah angin mulai rembus.

Emaka nusur udan meder. Inangkihi Ahap
geretana, mulih ia ku Jisreel.
46 Gegeh TUHAN reh mengketi Elia,
ipekeskesina gendit jubahna, emaka kiam ia
arah lebe Ahap terus ku Jisreel.

Elia nangkih ku Deleng Sinai

19 1 Ituriken Raja Ahap man ndeharana
Isebel kerina si nggo ilakoken Elia, ras
kuga ia nggo munuh kerina nabi-nabi Baal.
2 Itenahken Isebel berita man Elia nina, "I
bas paksa si genduari e ka pagi, adi la kam
mate kubunuh bagi pemunuhndu nabi-nabi e,
ibunuh dibata gia aku."
3 Mbiar Elia, emaka lompat ia ras suruh-
suruhenna lako ngkelini kesahna. Kenca
seh i Berseba i daerah Juda, itadingkenna
suruh-suruhenna i je,
4 janah Elia lawes sisada ku taneh si
melenget sada wari perdalanen dauhna.
Dungna seh ia ku sada batang kayu, emaka
kundul ia cicio i je. Madin iakapna ia mate i je
emaka ertoto ia, "Nggo me TUHAN, buatlah
kesahku; madin me aku mate!"
5 Medem ia i teruh batang kayu e, dungna
tertunduh. Rempet lit sekalak malekat ngkuit
Elia nina, "Kekeken Elia, manken!"
6 Ipernehenna ku sekelewetna, idahna
sengkibul roti ras sada guci lau deherken
takalna. Man ras minem ia, jenari
ipedemkenna ka mulihken.

7 Reh ka mulihken malekat TUHAN ndai,
iingetina Elia pedua kaliken nina, "Kekeken
Elia, manken! Adi lang, la kari kam ngasup
erdalan ndauh."
8 Keke Elia, emaka man ras minem ia.
Pangan e mereken gegeh cukup man bana
lako erdalan empat puluh wari empat puluh
berngi ku Deleng Sinai, deleng si badia e.
9 I das deleng e ibengketina sada gua, janah
i je me ia erberngi. Rempet reh kata TUHAN
man bana nina, "Erkai kam i jenda, Elia?"
10 Ngaloi Elia, "TUHAN Dibata si Mada
Kuasa, man BaNdu, man BaNdu saja ngenca
aku tetap ersembah. Tapi bangsa Israel
nggo ngelanggar perpadanenna ras Kam;
iruntuhkenna batar-BatarNdu. Aku nari
ngenca tading, janah aku pe ibunuhna atena."
11 "Ndaratken, tedislah kam i lebe-lebengKu
i das tampuk deleng enda," nina TUHAN man
bana. Kenca bage mentas TUHAN, IbahanNa
rembus angin kaba-kaba seh maka erbelah
ibahanna uruk-uruk, janah batu iripukkenna.
Tapi TUHAN la lit i bas angin e. Ngadi angin
ndai rembus, jenari jadi me linur.
12 Kenca ngadi linur ndai gurlah api, tapi
TUHAN la lit i bas api e. Kenca nimpet api lit
sora medate bagi sora erkusik.
13 Kenca ibegi Elia sora e, itutupina ayona
alu jubahna jenari ndarat ia, janah tedis i bas
babah gua e. I je terbegi sora ngerana man
bana nina, "Erkai kam i jenda, Elia?"

14 Ngaloi Elia, "TUHAN Dibata si Mada
Kuasa, man BaNdu, man BaNdu saja
ngenca aku ersembah. Tapi bangsa Israel
nggo ngelanggar perpadanenna ras Kam;
iruntuhkenna batar-BatarNdu, janah
ibunuhna kerina nabi-NabiNdu. Aku nari
ngenca tading, janah aku pe ibunuhna atena."
15 Nina TUHAN, "Mulihkenlah kam ku taneh
si mesawang deherken Damaskus. Kenca
kam seh i jah minaki Hasael jadi raja Siria,
16 Jehu anak Nimsi jadi raja Israel, janah
Elisa anak Sapat -- anak kuta Abil Mehola
nggantiken kam jadi nabi.
17 Ise si pulah i bas pedang Hasael nari,
Jehu pagi munuhsa, janah ise si pulah i bas
pedang Jehu nari Elisa pagi munuhsa.
18 Tapi Kuserapken pagi pitu ribu kalak
Israel si la ibunuh, eme kerina kalak si lenga
nembah erjimpuh man Baal ntah pe man
gana-ganana."

Elisa ipilih TUHAN

19 Emaka berkat me Elia, idapetina Elisa
sangana nenggala. Lit sepulu dua pasang
lembu sangana nenggala i je, janah Elisa i bas
pasangen si arah pudina. Asum Elia mentasi
Elisa, icabinken Elia jubahna man Elisa.
20 Emaka itadingken Elisa lembuna, kiam ia
ngayaki Elia nina, "Mulih aku lebe ngataken
mejuah-juah man bapangku ras nandengku,

jenari banci kuikutken kam." Ngaloi Elia, "To
mulihken! Kuambati kin kam?"
21 Mulihken Elisa, ibuatna lembu
penenggalana ndai duana, igelehna. Alu make
tenggalana e jadi rantingna, itanggerkenna
daging lembu e, jenari iberekenna ipan kalak
ndai kerina. Kenca bage berkat ia ngikutken
Elia jadi suruh-suruhenna.

Perang ras Siria

20 1 I bas sada wari Benhadat, raja Siria,
pepulung kerina tenterana. Radu ras
telu pulu dua raja-raja si deban, alu maba
kuda ras gereta perangna, berkat ia ku
Samaria. Ikepungna kuta e, iserangna.
2 Isuruhna piga-piga kalak persuruhen
ku kota e njumpai Ahap, raja Israel guna
ngataken, "Iperentahken Raja Benhadat man
bandu maka
3 iendeskenndu man bana pirakndu
ras emasndu, ndeharandu ras kerina
anak-anakndu si mejilena."
4 Erjabap Ahap, "Kataken man tuanku Raja
Benhadat maka aku ras kerina sikerajangenku
banci bana."
5 La ndekahsa kenca si e reh ka sekali
nari persuruhen ndai ndahi Ahap alu
pemindon si deban i bas Benhadat nari.
Nina Benhadat arah persuruhen e, "Nggo
kupeseh man bandu katangku maka arus

iendeskenndu man bangku pirakndu ras
emasndu, ndeharandu ras anak-anakndu.
6 Tapi genduari, ateku nuruh kepala-kepala
tenterangku nggargari istanandu ras rumah
pegawai-pegawaindu, lako muat barang-
barang si meherga. Bagi paksa genduari ka
pagi nggo ia seh i jena."
7 Erkiteken si e ipepulung Raja Ahap kerina
peminpin-peminpin Israel nina, "Nehenlah,
tentu tangkas man bandu kerina maka ate
kalak ah meneken kita kerina. Itenahkenna
man bangku katana lako merentahken
aku mereken ndeharangku kerina ras
anak-anakku, pirak ku ras emasku, janah la
aku ertahan."
8 Ngaloi peminpin-peminpin e kerina ras
jelma si nterem, "Ula begiken ia, ula kam
nggit talu."
9 Erkiteken si e ikataken Ahap man
persuruhen Benhadat ndai. "Kataken man
tuanku raja, maka pemindonna si pemena
nggit aku merekenca, tapi si peduaken lang."
Emaka lawes persuruhen-persuruhen ndai.
Kenca bage mulihken ka ia maba tenah si
deban i bas Benhadat nari.
10 Nina Benhadat arah persuruhen
e, "Kubaba nterem tenterangku lako
ngeradasken kotandu enda, jenari ibabana
abu kota e tare tanna. Dibata si munuh aku
adi la kulakoken e."

11 Ngaloi Raja Ahap, "Kataken saja man Raja
Benhadat: Sekalak puanglima ula mujiken
bana ope denga perang, tapi kenca ngadi
peranglah."
12 Berita enda ialoken Benhadat tupung ia
ras raja-raja si deban sangana minem-minem
i bas kemahna sekalak-sekalak. Megi kata
e minter iperentahkenna man anak buahna
guna nerang kota Samaria, emaka minter ia
berkat kerina.
13 Sanga bage, lit sekalak nabi njumpai
Raja Ahap nina, "Bagenda nina TUHAN: 'Ula
kam mbiar man tentera musuh si melala la
teralang e! Sendah Kubereken kemenangen
man bandu, gelah ietehndu maka Aku nge
TUHAN.'"
14 "Ise kari arah lebe i bas pertempuren e!"
nina Ahap nungkun. Erjabap nabi e, "Kerina
tentera si anak perana denga si ipinpin
kepala-kepala daerah e. Bage nina TUHAN."
"Ise kari lebe menai serangen e?" nina raja
nungkun. "Kam," nina nabi njabapsa.
15 Emaka ipepulung Raja Ahap kerina tentera
si anak perana denga si ipinpin kepala-kepala
daerah e; teremna lit 232 kalak. Kenca bage
ipepulungna ka tentera kalak Israel, lit 7.000
kalak teremna.
16 Perang e mulai ciger. Tupung e Benhadat
ras teman-temanna raja-raja si telu pulu dua
kalak sangana mabuk-mabuk i bas kemahna.

[17] Si pemena maju eme tentera si anak
perana denga. Mata-mata si itugasken
Benhadat ngelaporken man bana maka lit
sada terpuk tentera reh i Samaria nari.
[18] Emaka iperentahken Benhadat nina,
"Tangkap ia geluh-geluhen, subuk si reh
erperang ntah pe mindo perdamen."
[19] Jenari mulai me tentera anak perana ndai
ndarat erperang, iikuti tentera Israel.
[20] Sekalak-sekalak ia munuh kalak si
ngelawan ia, emaka lompaten kalak Siria e
iayak-ayak kalak Israel. Tapi Benhadat sempat
pulah ngersak kuda, itemani piga-piga kalak
tenterana si erkuda.
[21] Raja Ahap pe maju ku pertempuren e.
Itabanna kuda ras gereta perang kalak e,
janah mesangat kal talu ibahanna bangsa
Siria.
[22] Kenca bage ijumpai nabi ndai Raja Ahap
nina, "Mulihkenlah kam. Tambahilah tole
gegehndu, janah bahanlah rencana si mehuli,
sabap i bas pengkeri-kerin tahun enda, ugapa
pe iperang raja Siria ka kam."

Perang si peduaken i bas bangsa Siria nari

[23] Nina pegawai Benhadat man bana,
"Dibata Israel, eme dibata deleng-deleng. Em
sabapna maka italuken bangsa Israel kita.
Tapi adi si perang ia i berneh si kendit, tentu
talu ia sibahan.

24 Emaka genduari, gantikenlah raja-raja
si telu pulu dua kalak e alu kepala-kepala
pasuken jadi peminpin.
25 Kenca bage pepulunglah tentera seri
teremna ras si nggo nadingken kam
mbarenda, rikut ras kuda ras gereta perang
si bali buena. Jenari siperang kalak Israel e i
berneh si kendit, janah sekali enda ugapa pe
talu ia." Payo iakap Raja Benhadat, ikutkenna
kata kalak ndai.
26 Kenca nggo seh i bas ujung tahun e,
ipepulungna anak buahna, jenari berkat ku
Kuta Apek nerang kalak Israel.
27 Kalak Israel pe pulung dingen
iperlengkapi; luar ia guna erperang, jenari
ibahanna pertahanenna i bas dua inganen
petala-tala ras kalak Siria e. Kalak Israel e
teridah desken dua rarasen kambing si kitik
ngenca adi ibandingken ras kalak si merap i
belang-belang mbalmbal e.
28 Sekalak nabi lawes ngadap Raja Ahap
nina, "Bagenda nina TUHAN, 'Erkiteken
kalak Siria e ngataken maka Aku dibata
deleng-deleng, janah labo dibata berneh-
berneh si kendit, Kubereken me man bandu
kemenangen ngelawan tenterana si nterem
e, gelah kam ras rayatndu meteh maka Aku
kap TUHAN.'"
29 Pitu wari dekahna kalak Siria ras kalak
Israel e ringan i bas ingan pertahanenna
siala-alan. I bas wari pepituken mulai me

erperang; 100.000 kalak teremna kalak Siria
ibunuhi kalak Israel.
30 Si la terbunuh, lompat ku kota Apek, tapi i
je 27.000 ribu kalak teremna ibulaki tembok
kota e. Benhadat pe kiam ku bas kuta e,
cebuni ia i bas kamar belakang sada rumah.
31 Pegawai-pegawaina reh ndahi ia nina,
"Nggo ibegi kami maka raja-raja Israel
perkuah. Dage berelah kami lawes ngadap
raja Israel make uis guni dingen takal kami
irakuti alu tinali, tanda mindo ampun. Alu
bage mbera-mbera ipelepasna kam nggeluh."
32 Emaka ipake kalak ndai uis guni dingen
irakutina takalna alu tinali, jenari lawes
ngadap Ahap nina, "Suruh-suruhenndu
si Benhadat mindo man bandu gelah
ipelepasndu ia nggeluh." Ngaloi Ahap,
"Nggeluh denga kin ia? Mehuli! Ia deksen
seninangku kap!"
33 Pegawai-pegawai Benhadat sanga nimai
tanda si mehuli, janah tupung ibelasken Ahap
"seninangku," minter itangkap kalak ndai
kata e, janah nina, "Bagi si ikatakenndu payo
maka Benhadat seninandu kap!" "Baba ia ku
jenda," nina Ahap. Kenca Benhadat nggo seh,
idilo Ahap ia nangkih ku geretana.
34 Nina Benhadat man bana, "Kuulihken
kerina kuta-kuta si nggo ibuat bapangku i bas
bapandu nari, janah banci ipantekindu pusat
perbinaganndu i Damaskus, bali ras si ibahan
bapangku i Samaria." Ngaloi Ahap, "Adi bage,

erpalasken perpadanenndu e kubebasken
kam." Emaka ibahan Benhadat perpadanen
ras Ahap, jenari ipelepasna ia lawes.

Sekalak nabi nalahken Ahap

35 Alu perentah TUHAN, sekalak i bas terpuk
nabi-nabi ngataken man temanna, "Pekpek
aku!" Tapi la ia nggit mekpeksa.
36 Emaka nina nabi e man temanna,
"Erkiteken la kam patuh man perentah
TUHAN, minter kam kari ijerngem singa
kenca kita sirang." Kenca ia lawes, minter reh
sada singa, ijerngemna ia seh mate.
37 Kenca bage lawes ka nabi si ndai ndahi
kalak si deban nina, "Pekpek aku!" Minter
ipekpekna nabi e seh luka.
38 Emaka ibaluti nabi ndai ayona alu uis,
gelah ula ia itandai kalak, jenari lawes ia tedis
i duru dalan nimai raja Israel mentas.
39 Asum mentas raja e, ilebuh nabi e ia nina,
"O Raja, asum aku erperang, reh sekalak
tentera maba sekalak musuh si tertaban
man bangku, janah nina, 'Jagai ia! Adi pulah
ia, arus igalarindu alu kesahndu, ntah pe
igalarindu denda 3.000 duit pirak.'
40 Tarun aku kuskas kerna si debanna,
pulah tabanen ndai." Erjabap raja, "Nggo
ibelaskenndu ukumen man dirindu, emaka
arus itanggungndu."

41 Itangtangi nabi e uis si mbaluti ayona,
emaka minter ia itandai raja. Kepeken ia
sekalak i bas nabi-nabi e nari.
42 Jenari nina nabi e man raja, "Enda me kata
TUHAN, 'Erkiteken iberendu pulah kalak si
nggo Kuperentahken ibunuh, arus igalarindu
e alu kesahndu, janah tenterandu ikernepken
erkiteken ipelepasndu tentera kalak pulah.'"
43 Mulihken raja Israel ku Samaria ndele,
dingen merawa atena.

Peken anggur Nabot

21 1 Deherken istana Raja Ahap i Jesreel
lit sada peken anggur, Nabot empuna.
2 I bas sada wari nina Ahap man Nabot,
"Man bangkulah peken anggurndu e Nabot,
sabap ndeher kal ras istanangku. Ateku nuani
gule-gulen i je. Kubereken man bandu peken
anggur si terulin jadi gantina. Ntah pe, adi
bage atendu kugalari man bandu asa erga si
patut."
3 Tapi ngaloi Nabot nina, "Erkiteken gelar
TUHAN, pantang kal kubereken e man bandu,
sabap taneh e pusaka nini-niningku kap."
4 Megi kata Nabot e, ndele dingen nembeh
kal ate Ahap. Mulihken ia ku rumah,
iamparkenna bana i bas ingan medem,
isedingkenna ayona ku dingding, janah la ia
nggit man.

5 Jenari reh ndeharana Isebel ndahi ia nina,
"Ngkai maka ndele kal atendu? Ngkai maka
kam la nggit man?"
6 Ngaloi ia nina, "Erdandanken cakap Nabot
man bangku. Kutukur ateku peken anggurna,
tah pe adi bage atena, kusambari alu si
deban, tapi la ia nggit."
7 "Ma kam kin raja Israel?" nina Isebel
erjabap. "Kekeken, ula atendu ndele,
mankenlah. Aku muatca peken anggur Nabot
e man bandu!"
8 Kenca bage ibahan Isebel piga-piga surat,
itekenna i bas gelar Ahap, isetempelna
alu cap raja, jenari ikiremkenna man
peminpin-peminpin ras man kalak si iergaken
kalak i Jesreel.
9 Bagenda me kata surat ndai, "Momokenlah
sada wari puasa man rayat, janah suruh ia
pulung kerina. I bas perpulungen e pekundul
Nabot i bas ingan si mehaga.
10 Suruh pe dua kalak jahat kundul petala-
tala ras Nabot guna ngaduken ia maka nggo
isumpahina Dibata ras raja. Kenca bage baba
ia ku darat kota, benteri alu batu seh mate."
11 Perentah Isebel ndai minter ilakoken
peminpin-peminpin ras kalak si iergaken
kalak Jesreel.
12 Imomoken kalak ndai sada wari puasa
man rayat, isuruhna pulung, jenari i bas
perpulungen e ipekundulna Nabot i bas ingan
si mehaga.

13 Dua kalak jahat kundul petala-tala ras
Nabot, jenari ibahanna pengadun palsu kerna
ia Nina "Nabot nggo numpahi Dibata ras
raja." Emaka ibaba kalak ndai Nabot ku darat
kota, ibenterina alu batu seh mate.
14 Kenca bage ikiremken kalak ndai berita
man Isebel Nina "Nabot nggo mate ibenteri
alu batu."
15 Kenca ialoken Isebel berita e, minter
ikatakenna man Ahap, "Kekeken! To buat
man bandu peken anggur Nabot si la nggit
ndayakenca bandu e, sabap Nabot nggo
mate."
16 Emaka keke minter Ahap, lawes
ia ku peken anggur e, ibahanna jadi
sikerajangenna.
17 Kenca bage nina TUHAN man Elia, nabi i
Tisbe nari,
18 "To jumpai Ahap, raja Israel i Samaria
nari, idapetindu ia i bas peken anggur Nabot
muat peken e jadi sikerajangenna.
19 Turiken man bana maka Aku, TUHAN
ngataken man bana, 'Kenca ibunuhndu
jelmana, irampasndu ka kin atendu ertana?'
Kataken man bana katangKu enda, 'I ja
mbarenda biang ndilati dareh Nabot, i bas
ingan e pe darehndu idilatina!'"
20 Kenca Ahap ngidah Elia nina Ahap, "Nggo
itundukndu aku, o musuhku?" "Nggo," nina
Elia erjabap. "Perban nggo idayakenndu

bandu guna ngelakoken si jahat i lebe-lebe
TUHAN,
21 bagenda nina TUHAN man bandu,
'Kudabuhken mara kelesa man bandu.
Kumasapken kam, janah Kukeriken kerina
dilaki i bas keluargandu nguda ntah metua.
22 PerbahanenKu man keluargandu bali
ras perbahanenKu nandangi keluarga Raja
Jerobeam anak Nabot ras keluarga Raja
Baasa anak Ahia, erkiteken nggo ipekekendu
rawangKu alu mabai Israel erdosa.'
23 Janah kerna Isebel, bagenda nina TUHAN,
'Ipangani biang pagi maitna i bas Kota
Jesreel.'
24 Keluargandu si mate i kota, ipangani
biang, janah si mate i mbalmbal ipangani
perik-perik."
25 (La pernah lit seri kalak bagi Ahap tutusna
ngelakoken si jahat i bas adep-adepen
TUHAN. Kerina kejahaten e ilakokenna bekas
penjemba-jemba ndeharana Isebel.
26 Ibahanna dosa si man kemelanken tuhu-
tuhu arah ersembah man berhala-berhala bali
ras perbahanen kalak Amori si nggo ipelawes
TUHAN asum kalak Israel nciati tanehna.)
27 Kenca dung Elia ngerana, icaingken Ahap
uisna, itangtangina, jenari ipakena uis guni
tandana erkadiola, janah erpuasa ia. Tupung
medem pe ruis guni ia, janah adi erdalan
serbut ayona.
28 Nina TUHAN man nabi Elia,

29 "Nggo nge idahndu uga Ahap peteruk
bana i lebe-lebengKu? Erkiteken si e, la
Kudabuhken mara kelesa man bana kidekah
ia nggeluh denga. I bas paksa pemerentahen
anakna me pagi maka kudabuhken mara
kelesa e."

Nabi Mikaya mpersingeti Raja Ahap (2Taw 18:2-27)

22 1 Lebih dua tahun dekahna Israel ras
Siria la siperangen.
2 Tapi i bas tahun si peteluken, Josapat raja
Juda, lawes ndahi Ahap raja Israel.
3 Nina Ahap man pegawaina, "Ma itehndu
nge kita empuna kota Ramot i Gileat? Ngkai
maka sinik saja kita, janah la si rebut i bas
raja Siria nari?"
4 Jenari isungkun Ahap si Josapat nina,
"Nggit kam ras kita merangi Ramot?" Erjabap
Josapat nina, "Aku bali nge kap ras kam;
bangsangku bangsandu, kudangku-kudandu.
5 Tapi sisungkun lebe TUHAN."
6 Emaka ipepulung Ahap nabi-nabi kira-kira
empat ratus kalak teremna, janah isungkunna
kalak e nina, "Kuserang nge ndia Ramot, ntah
lang?" "Seranglah," nina nabi-nabi e ngaloi.
"Ibereken TUHAN kemenangen man bandu."
7 Tapi nungkun Josapat, "La kin lit nabi si
deban dalanta nungkun man TUHAN?"
8 "Lit sekalak nari, Mikaya anak Imla," nina
Ahap njabapsa. "Tapi segat ateku ia, sabap la

pernah inubuatkenna si mehuli man bangku;
si la mehuli saja ngenca rusur." "Ula min bage
nindu, raja," nina Josapat.
9 Kenca bage idilo Ahap sekalak pegawai
istana, jenari isuruhna minter ngelegi Mikaya.
10 Tupung si e Ahap ras Josapat make paken
kemulianna sangana kundul i kursi kinirajan,
i bas ingan ngerik gandum, deherken pintu
gerbang kota Samaria, janah kerina nabi-nabi
e ernubuat i lebe-lebena.
11 Sekalak i bas nabi-nabi e, Sedekia anak
Kanana, erbahan tanduk besi, jenari nina
man Ahap, "Enda si ikataken TUHAN, 'Alu
tanduk besi enda iperangindu bangsa Siria e,
janah ikernepkenndu ia.'"
12 Kerina nabi-nabi si deban pe bage ka nge
nina. "Serbulah Ramot, menang nge kam.
TUHAN mereken kemenangen man bandu."
13 Tupung e nina pegawai si ngelegi Mikaya
ndai, "Kerina nabi-nabi si deban nggo
ernubuat si mehuli man raja; erkiteken si e
kam pe ulin ka nge bage nubuatndu."
14 Tapi erjabap Mikaya nina, "I bas gelar
TUHAN si nggeluh erpadan aku maka kai si
isuruh TUHAN, e ngenca kukataken!"
15 Kenca ia seh i lebe-lebe Raja Ahap
nungkun raja man bana nina, "O, Mikaya,
iserang kami nge ndia kota Ramot, ntah
lang?" "Seranglah!" nina Mikaya ngaloi.
"Tentu kam menang, sabap TUHAN si
mereken kemenangen e man bandu."

16 Tapi erjabap Raja Ahap, "Adi kam ngerana
man bangku i bas gelar TUHAN, katakenlah si
tuhuna! Piga kali kin arus kukataken si e man
bandu?"
17 Ngaloi Mikaya nina, "Teridah man bangku
tentera Israel marpar-merap i datas uruk,
desken biri-biri si la erpermakan. Janah
nina TUHAN, 'Kalak enda la lit peminpinna,
pelepaslah ia mulih alu mejuah-juah.'"
18 Nina Ahap man Josapat, "Ma nggo
kukataken man bandu, nabi si enda la pernah
ernubuat kerna si mehuli man bangku? Si la
mehuli saja ngenca rusur inubuatkenna!"
19 Iterusken Mikaya ngerana nina, "Genduari
dengkehkenlah kai si ikataken TUHAN:
Kuidah TUHAN kundul i bas kursi KemulianNa
i Surga, dingen kerina malekat-MalekatNa
tedis i DeherNa.
20 Nungkun TUHAN nina, 'Ise si ngendik-
ngendik Ahap gelah lawes erperang ku Ramot
dingen mate denggo i je?' Deba malekat e si
ngataken bage, deba ka si ngataken bagah.
21 Dungna reh me kesah, ideherina TUHAN,
jenari nina, 'Aku ngendik-ngendiksa.'
22 'Uga ibahanndu?' nina TUHAN nungkun.
Ngaloi kesah e, 'Lawes aku jenari kubahan
kerina nabi-nabi Ahap nuriken kata guak.'
Nina TUHAN, 'To dage, ugapa pe ngasup kam
nipu ia.'"
23 Jenari idungi Mikaya cakapna nina, "Si
enda nggo jadi. Nggo ibahan TUHAN maka

kerina nabi-nabi erguak man bandu, sabap
nggo itetapken TUHAN maka kam la banci la
jumpa cilaka!"
24 Kenca bage reh Nabi Sedekia ndeheri
Mikaya, iparapna ayona, jenari Isungkunina
"Ndigan nai kin Kesah TUHAN nadingken aku
janah ngerana man bandu?"
25 "Si e sempat nge pagi idahndu tupung
kam lawes ku kamar-kamar belakang lako
cebuni," nina Mikaya njabapsa.
26 Kenca bage iperentahken Raja Ahap
sekalak kepala tenterana nangkap Mikaya
nina, "Tangkap ia! Endesken man Amon,
pengulu kota enda, ras man Joas, anak raja.
27 Suruh ia namakenca ku bas penjara janah
sitik saja ban nakanna ras inemenna ngayak
aku mulih alu mejuah-juah."
28 "Adi mejuah-juah kin kam pagi mulih, e
tandana TUHAN la tuhu ngerana arah aku,"
nina Mikaya alu sora megang. Tole nina,
"Begikenlah katangku enda, o kerina bangsa."

Kematen Ahap (2Taw 18:28-34)

29 Kenca bage Ahap, raja Israel, ras Josapat,
raja Juda lawes merangi Kota Ramot i Gileat,
30 Nina Ahap man Josapat, "Asum kita
lawes erperang, kusambarilah pakenku gelah
ula itandai kalak, tapi kam pakelah paken
kemulianndu." Emaka berkat me raja Israel
ku bas perang alu la itandai kalak sabap nggo
isambarina pakenna.

31 Tupung e nggo iperentahken raja Siria
man telu pulu dua kalak tenterana si ergereta
perang gelah ula iserangna ise pe seakatan
raja Israel.
32 Emaka asum idah kalak ndai Raja Josapat,
iatekna maka ia me raja Israel. Emaka minter
ia iayaki kalak ndai, iserangna atena. Tapi
asum nderkuh Josapat,
33 tereteh man kalak ndai maka labo kepe
ia raja Israel. Erkiteken si e ingadiken kalak
ndai nerang Josapat.
34 Tapi lit sekalak tentera Siria manahken
panahna alu la ertujun, rembang ngkenai
Raja Ahap i bas perdemun baju besina.
"Nggo kena aku," nina man sais gereta
perangna. "Ota mulih, baba aku ndarat i bas
pertempuren enda nari!"
35 Pertempuren e terus reh hebatna, Raja
Ahap tetap tedis alu itatang i das geretana
ngalaken kalak Siria e. Dareh si ndarat arah
lukana maler ku teruh ngelitapi lante gereta
e. Berngina mate ia.
36 Nandangi sundut matawari kerina tentera
Israel iperentahken gelah mulih ku kota ras
daerahna sekalak-sekalak.
37 Bage me perpate Raja Ahap. Maitna ibaba
ku Samaria, jenari ikuburken.
38 Gereta perangna ibersihken i bas kolam
Samaria, i bas ingan ridi diberu-diberu si
pendahinna erlua-lua, darehna idilati biang
sue ras si ikataken TUHAN.

39 Kerina si debanna si ilakoken Raja Ahap,
subuk turi-turin kerna istanana si ihiasi
alu gading ras kerina kota si ipajekkenna,
isuratken i bas Sejarah Raja-raja Israel.
40 Kenca Ahap mate, anakna Ahasia
nggantiken ia jadi raja.

Josapat raja Juda (2Taw 20:31-21:1)

41 Josapat anak Asa, jadi raja Juda i bas
tahun peempatken pemerentahen Ahap, raja
Israel.
42 Tupung e umur Josapat telu pulu lima
tahun, janah ia jadi raja Juda i Jerusalem
dua pulu lima tahun dekahna. Gelar nandena
Asuba, anak Silhi.
43 Bali ras Asa bapana, si jadi raja ope ia,
ibahan Josapat si mehuli i lebe-lebe TUHAN;
tapi ingan-ingan ersembah man berhala-
berhala la icedakenna. Emaka bangsa e terus
mpersembahken persembahen-persembahen
gelehen ras nutung kumenen i je.
44 Josapat pe erbahan perdamen ras Israel.
45 Kerina si debanna si ilakoken Josapat,
kerna kerina kinirawanna i bas pertempuren-
pertempuren, isuratken i bas Sejarah
Raja-raja Juda.
46 Imasapkenna kalak si pendahinna
erlua-lua i bas batar-batar persembahen man
berhala-berhala, subuk dilaki bage pe diberu,
si lit denga tading i bas masa pemerentahen
Asa, bapana.

47 Negeri Edom la lit rajana, emaka negeri e
iperentah wakil raja si itetapken raja Juda.
48 Guna ngelegi emas ku negeri Opir, ibahan
Raja Josapat kapal mbelin. Tapi ceda kapal e i
Esion-Geber, emaka lanai pernah erlayar.
49 Kenca bage isampati Raja Ahasia, atena
Josapat nina, "Ras anak buahku saja suruh
anak buahndu erlayar." Tapi Josapat la nggit
ngaloken penampatna e.
50 Kenca Raja Josapat mate, ia ikuburken
i bas kuburen raja-raja i Kota Daud, janah
anakna Jehoram nggantiken ia jadi raja.

Ahasia raja Israel

51 Ahasia, anak Ahap jadi raja Israel i bas
tahun pesepuluh pituken pemerentahen
Josapat, raja Juda. Dua tahun ia dekahna jadi
raja Israel i Samaria.
52 Ia pe jahat perbahanenna i lebe-lebe
TUHAN, bali ras bapana Ahap, nandena
Isebel, ras Raja Jerobeam, si mabai Israel
erdosa.
53 Isembahna dingen erdahin ia guna Baal,
janah bali ras bapana si jadi raja ope denga
ia, ipekekena rawa TUHAN, Dibata Israel.

2 Raja-raja

Elia ras Raja Ahasia

1 [1] Kenca kematen Ahap raja Israel, negeri
Moap berontak ngelawan Israel.
[2] I bas sada wari ndabuh Ahasia raja Israel,
i das tarum istanana nari i Samaria, janah
mekelek kal akapna. Erkiteken si e isuruhna
piga-piga kalak persuruhen nungkuni
Baalsebub dibata-dibata kalak Pilisti si lit i
Kuta Ekron, guna meteh malem denga ia tah
lang.
[3] Tapi sekalak malekat TUHAN nuruh Elia
nabi i Tisbe nari njumpai persuruhen Raja
Ahasia e guna nungkuni, "Ngkai maka
isungkunndu atendu Baalsebub, dibata Kuta
Ekron? La kin akapndu lit Dibata i Israel maka
bage perbahanenndu?
[4] Turiken man Raja Ahasia maka nggo
ikataken TUHAN, 'Lanai kam keke i bas
ingan medemndu nari, mate kam la banci
lang!'" Ilakoken Nabi Elia bagi si iperentahken
TUHAN man bana,
[5] jenari mulih minter persuruhen ndai ndahi
raja. Nungkun raja nina, "Ngkai maka kam
mulihken?"
[6] Ngaloi persuruhen e nina, "Lit ndai
sekalak dilaki njumpai kami; isuruhna

kami mulih ras nuriken maka TUHAN nggo
ngataken man bandu, 'Ngkai maka isuruhndu
persuruhen nungkuni Baalsebub, dibata
Kuta Ekron? La kin lit Dibata i Israel maka
bage perbahanenndu? Lanai kam keke i bas
ingan-medemndu nari, mate kam la banci
lang!'"
7 "Uga rupana dilaki e?" nina raja nungkun.
8 "Ia make jubah kulit rubia-rubia,
ibentingkenna benting kulit," nina persuruhen
e ngaloi. "Elia kap e!" nina raja.
9 Kenca bage isuruh raja sekalak kepala
tentera ras lima puluh kalak tenterana ngelegi
Elia. Idapeti kepala tentera ndai Elia sangana
kundul i das uruk-uruk. Nina man Elia, "O
kam suruh-suruhen Dibata iperentahken raja
gelah kam nusur."
10 Erjabap Elia nina, "Adi suruh-suruhen
Dibata kin aku, nusur gelah api i langit nari
munuh kam ras tenterandu!" Minter reh api
i datas nari mbunuh kepala tentera ndai ras
anak buahna.
11 Isuruh raja ka kepala tentera si deban
ras lima puluh kalak tenterana. Lawes
ia nangkeng, jenari nina man Elia, "O
suruh-suruhen Dibata, iperentahken raja
gelah minter kam nusur!"
12 Erjabap ka Elia nina, "Adi suruh-suruhen
Dibata kin aku nusur gelah api i langit nari
munuh kam ras tenterandu!" Emaka minter

ka reh api Dibata i datas nari, mbunuh kepala
tentera e ras anak buahna.
13 Isuruh raja ka sekali nari sekalak kepala
tentera ras lima puluh kalak tenterana.
Lawes ia ku das uruk e, kenca bage minter ia
erjimpuh i lebe-lebe Elia, janah alu mengis-
ngis mindo ia man Elia, "O suruh-suruhen
Dibata, mekuah min atendu man bangku
ras man anak buahku. Kelengilah min kesah
kami!
14 Kepala tentera si dua e ras anak buahna
nggo mate ipan api i langit nari, tapi man
aku, mekuahlah min atendu!"
15 Nina malekat TUHAN man Elia, "Raslah
kam ku rumah ula kam mbiar." Kenca bage
lawes Elia ras kepala tentera ndai ndahi raja.
16 Nina Elia man raja, "Enda me kata TUHAN,
'Erkiteken isuruhndu persuruhen nungkun
Baalsebub dibata kuta Ekron tempa-tempa la
lit Dibata i Israel si man sungkunen. Emaka
kam lanai keke i bas inganndu medem nari;
mate kam la banci lang!'"
17 Jenari mate Ahasia, sue ras si kata TUHAN
arah Nabi Elia. Erkiteken anak Ahasia la lit
dilaki, seninana Joram ngantiken ia jadi raja
Israel. Tupung e Jehoram anak Josapat nggo
tahun peduaken jadi raja i Juda.
18 Kerina perbahanen si deban si ilakoken
Raja Ahasia isuratken i bas kitap Sejarah
Raja-raja Israel.

Elia iangkat ku Surga

2 [1] Seh paksana Elia iangkat TUHAN ku
Surga i bas angin kaba-kaba si megegeh.
Sanga si e Elia ras Elisa i perdalanen i Gilgal
nari.
[2] I tengah dalan nina Elia man Elisa, "I jenda
kam lebe sabap aku isuruh TUHAN ku Betel."
Tapi ngaloi Elisa, "Ersumpah aku erkiteken
kepatuhenku man TUHAN si nggeluh ras man
bandu, la ateku nadingken kam." Erkiteken si
e ras ia terus ku Betel.
[3] Sada terpuk nabi-nabi i Betel reh njumpai
Elisa, jenari isungkuni nabi-nabi e ia nina,
"Itehndu kang maka ibuat TUHAN AteNa
tuandu sendah i bas kam nari?" "Kuteh," nina
Elisa njabapsa. "Tapi la padah sicakapken
kerna si e."
[4] Jenari nina Elia man Elisa, "I jenda kam
lebe, sabap isuruh TUHAN aku lawes ku
Jeriho." Tapi ngaloi Elisa nina, "Ersumpah
aku erkiteken kepatuhenku man TUHAN si
nggeluh ras man bandu maka ndigan pe la
aku nggit nadingken kam." Erkiteken si e
iteruskenna duana perdalanenna ku Jeriho.
[5] Sada terpuk nabi-nabi i Jeriho reh njumpai
Elisa jenari isungkunna ia nina, "Itehndu kang
maka ibuat TUHAN AteNa tuanndu sendah i
bas kam nari?" "Kuteh," nina Elisa njabapsa.
"Tapi la pedah sicakapken kerna si e."

6 Kenca bage nina Elia man Elisa, "I jenda
kam lebe, sabap isuruh TUHAN aku lawes
ku Lau Jordan." Tapi erjabap Elisa nina,
"Ersumpah aku erkiteken kepatuhenku man
TUHAN si nggeluh ras man bandu, la ateku
nadingken kam." Erkiteken si e ras ia lawes,
7 janah lima puluh kalak nabi ngikutken ia
ku Lau Jordan. Ngadi Elia ras Elisa i tepi lau
e, janah nabi si lima puluh kalak e tedis la
ndauhsa i jenari.
8 Kenca bage itangtangi Elia jubahna,
igulungna, ipekpekna lau e alu jubahna e
minter erbelah. Emaka ngepar ia ras Elisa i
babo taneh kerah.
9 Kenca seh i lepar nina Elia man Elisa,
"Turiken man bangku kai atendu kubahan
man bandu ope aku iangkat i bas kam
nari." "Bereken bangku sada bagin kuasandu
gelah banci aku nggantiken kam," nina Elisa
njabapsa.
10 "Mesera kal nehkenca pemindonndu e,"
nina Elia ngaloi. "Tapi banci ialokenndu e, adi
idahndu kari aku sanga aku ibuat i bas kam
nari. Adi la idahndu aku, la banci ialokenndu."
11 Ercakap-cakap ia duana janahna erdalan.
Rempet reh sada gereta perang ernala bagi
api irintak kuda si ernala-nala bagi api,
mentas arah kelang-kelang Elia ras Elisa. I je
me Elia iangkat ku Surga alu angin kaba-kaba
si megegeh.

12 Asum Elisa ngidahsa nderkuh ia ngelebuh
Elia nina, "O bapangku, bapangku! Pengawal
Israel si mbisa!" Jenari lanai nggo idahna Elia.
Erkiteken ceda atena icaingken Elisa bajuna.
13 Kenca bage ibuatna jubah Elia, si naktak
ndai i bas ia nari mulih ia, jenari tedis ia i tepi
Lau Jordan.
14 Ipekpek Elisa lau e alu jubah Elia ndai
janah nina, "I ja kin TUHAN, Dibata Elia?"
Kenca bage ipekpekna ka, emaka erbelah lau
e, jenari erdalan ia ngepar.
15 Nabi-nabi si lima puluh kalak si reh i
Jeriho nari ngidah ia, emaka nina, "Kuasa
Elia genduari lit i bas Elisa!" Emaka ijumpai
nabi-nabi e ia, erjimpuh ia kerina i lebe-lebe
Elisa,
16 nina, "Lit kami lima puluh kalak i jenda,
kerina kalak si megegeh. Berelah kami lawes
ndarami tuanndu. Banci jadi nggo ibabaken
kesah TUHAN, jenari itadingkenna i babo
deleng-deleng tah pe berneh." "Labo padah,"
nina Elisa njabapsa.
17 Tapi erkiteken lalap iseksekina, dungna
iberena kalak ndai lawes. Lawes me si lima
puluh kalak e. Telu wari dekahna serser
idaramina Elia i japa pe, tapi la ia jumpa.
18 Kenca bage mulihken ia ndahi Elisa, si
sangana tima-tima i Jeriho, emaka nina man
kalak e, "Ma nggo kukataken man bandu la
padah lawes?"

Tanda kuasa si mbelin ibahan Elisa

19 Piga-piga kalak dilaki i Jeriho nari lawes
njumpai Elisa, nina, "Bagi itehndu Tuan, kota
enda tuhu-tuhu mejile, tapi launa la mehuli,
erbahanca nterem diberu-diberu keguguren."
20 Emaka isuruh Elisa nina, "Buat bangku
sada mangkuk si mbaru denga, tamaken sira
ku bas." Ibaba kalak ndai mangkuk e man
Elisa,
21 jenari lawes Elisa ku ulu lau e,
iamburkenna sira e ku lau, janah nina, "Enda
me si ikataken TUHAN, 'Nggo bersih Kubahan
lau enda, emaka lanai lit ibahanna kematen
ntah pe keguguren.'"
22 Erkiteken si e lau ndai nggo bersih mulai i
bas paksa e nari, payo bagi si ikataken Elisa.
23 Kenca bage lawes Elisa i Jeriho nari
ku Betel. Sanga i tengah dalan ndarat me
piga-piga kalak anak dilaki i bas sada kuta
nari ngoto-ngotoi Elisa. "To lawesken, sulah!"
nina man Elisa alu sora si megang.
24 Itulihken Elisa, ijerlengna danak-danak
ndai, jenari isumpahina alu gelar TUHAN.
Kenca bage ndarat me dua beruang beru-beru
i bas kerangen nari, emaka icaing-caingna
danak-danak ndai empat pulu dua kalak.
25 Jenari iterusken Elisa ka perdalanenna ku
Deleng Karmel; kedungenna mulih ka ia ku
Samaria.

Perang Israel ras Moap

3 [1] Joram, anak Ahap, jadi raja i negeri
Israel i Samaria, i bas tahun si pesepulu
waluhken kenca Josapat jadi raja i Juda.
Dekahna Joram jadi raja lit sepulu dua tahun.
[2] Erdosa ia man TUHAN, tapi ulin ia asa
bapana tah pe nandena Isebel. Iruntuhkenna
gana-gana si ibahan bapana man ingan
ersembah man Baal.
[3] Tapi bali ras Jerobeam anak Nebat, si jadi
raja ope denga ia, ibabai Joram bangsa Israel
ku bas dosa; la ia nggit nilahken dosa e.
[4] Mesa, raja Moap, ngasuhi melala biri-biri.
Tiap tahun iberekenna 100.000 anak biri-biri
ras kain wool i bas 100.000 biri-biri nari man
raja Israel penggalar pajakna.
[5] Tapi kenca Ahap, raja Israel, mate,
berontak Mesa ngelawan Israel.
[6] Minter Raja Joram berkat i Samaria nari
pepulung kerina tenterana.
[7] Itenahkenna kata man Josapat, raja Juda
nina, "Raja Moap nggo berontak ngelawan
aku, ma nggit kam ras kita erperang
ngelawan ia?" "Nggit," nina Raja Josapat
njabapsa. "Katawari pe aku nggo sikap, bage
pe tenterangku ras kudangku kerina.
[8] Arah dalan si apai kin siserang?" "Arah
dalan si mentasi taneh mesawang Edom,"
nina Joram njabapsa.

9 Emaka berkat Raja Joram, raja Juda ras
raja Edom. Kenca erdalan pitu wari dekahna,
nggo keri lau i bas ia, lanai lit sitik pe tading
man inemen manusia ntah pe rubia-rubia si
ngangkat barang-barangna.
10 "Nggo kita bene!" nina Raja Joram. "Nggo
itamaken TUHAN kita teluna i teruh kuasa
raja Moap!"
11 Nungkun Raja Josapat, "La kin lit i jenda
nabi dalanta nungkun man TUHAN?" Sekalak
kepala tentera Raja Joram erjabap nina, "I
jenda kap Elisa, anak Sapat. Ia kap pembantu
Elia nai."
12 "Ia nabi si tuhu-tuhu," nina Raja Josapat.
Emaka lawes me raja e teluna ndahi Elisa.
13 "Man kadeku nampati kam?" nina Elisa
man raja Israel. "To sungkun nabi-nabi si
isungkun nandendu ras bapandu nai." "Lang,"
nina Joram ngaloi. "TUHAN nge si nggo
namaken raja-raja enda teluna i teruh kuasa
raja Moap."
14 Nina Elisa erjabap, "I bas gelar TUHAN si
kusembah, adi la kin erkiteken tuanndu Raja
Josapat i Juda nari, si kuhamati, la diateku pe
kam.
15 Dage genduari, legilah perkulcapi man
bangku." Asum perkulcapi ndai ngkuit
kulcapina, reh me kuasa TUHAN ku Elisa,
16 emaka nina, "Enda me kai si ikataken
TUHAN: 'Kalilah lubang i bas baluren si kerah
enda.

17 Aminna la gia lit idahndu udan ntah pe
angin, baluren enda la banci la dem lau
maka kam, asuh-asuhenndu, ras rubia-rubia
si ngangkat barangndu banci minem asa
puasna.'"
18 Jenari iterusken Elisa ngerana nina,
"Tapi enda perkara kitik nge iakap TUHAN
kemenangen pe IberekenNa man bandu
ngelawan bangsa Moap.
19 Kerina kotana si mejile si ibentengi
italukenndu; kerina batang kayuna si
banci ipan buahna itabahindu, kerina ulu
launa itambusindu, janah kerina jumana si
mehumur icedakenndu alu namburisa alu
batu."
20 Pepagina kenca persembahen si erpagi-
pagi nggo seh paksana ipersembahken, reh
me lau maler i Edom nari namburi taneh e.
21 Kenca nggo ibegi bangsa Moap maka
raja si telu e nggo reh nerang ia, idilona
kerina dilaki si ngasup erperang, mulai i bas
si metuana nari terus ku si ngudana, jenari
pepulungna i bas perbalengen negerina.
22 Pepagina tupung kalak enda medak
erpagi-pagi, matawari sangana ersinalsal ku
babo lau e, mahanca lau e teridah megara
bagi dareh.
23 "Dareh kap ah!" nina kalak Moap. "Ugapa
pe teluna tentera musuh e nggo rubati janah
sibunuhen sapih-sapih ia! Ota, sirampasi
kemahna!"

24 Tapi kenca seh i bas ingan erkemah
e, rempet iserang kalak Israel ia kerina;
ipaksana kalak Moap mundur. Iterusken kalak
Israel ngayakisa, ibunuhina kalak Moap,
25 janah kotana ikernepkenna. Asum
ibentasina juma si mehumur, tiap kalak Israel
menterken sada batu ku juma e seh maka
kedungenna juma e nggo ketamburen batu;
ulu lau kalak Moap pe itambusi kalak Israel,
janah batang kayuna si erbuah itabahina.
Kedungenna ibukota Kir Heres nari ngenca
tading, emaka ikepung kalak si erkalibawang
kuta e jenari iserangna.
26 Kenca nggo tergejap man raja Moap
maka ia lanai banci menang i bas perang
e, ibuatna pitu ratus kalak si erpedang ras
ia, icubakenna ndarami dalan pulah arah
tengah-tengah barisen musuhna, gelah banci
lompat ndahi raja Siria, tapi gagal.
27 Emaka ibuatna anakna sintua si nandangi
nggantiken ia jadi raja, kenca bage
ipersembahkenna i babo tembok kota jadi
persembahen tutungen man dibata Moap.
Erkiteken si e mbiar tuhu-tuhu kalak Israel
emaka mundur ia i bas kota e nari, jenari
mulih ku negerina jine.

Elisa nampati diberu balu-balu musil

4 1 I bas sada wari lit sekalak diberu
balu-balu ndehara bekas anggota
terpuk nabi-nabi ndahi Elisa nina, "Tuan,

perbulangenku nggo mate. Bagi itehndu, ia
sekalak si erkemalangen dingen mbiar man
Dibata. Tapi genduari nggo reh dilaki inganna
rutang nai ngelegi anakku si dilaki duana:
ijadikenna atena anakku e jadi budakna man
penggalar utang perbulangenku nai."
2 "Kai banci kubahan man bandu?" nina Elisa
nungkun. "Turiken man bangku, kai si lit i
bas rumahndu?" "Kai pe la lit, seakatan sada
guci kitik-kitik isin minak saitun," nina diberu
balu-balu e.
3 "To pinjam guci lume man teman-temanndu
sada kuta asa si terpinjam kam," nina Elisa
nuruh diberu balu-balu e.
4 Kenca bage lawes kam ras anakndu e ku
rumahndu iruk pintu. Kenca bage si alu minak
saitun si lit i bas guci si kitik-kitik e. Jenari
piserken tiap guci si nggo dem.
5 Emaka lawes me diberu e ras anakna si
dilaki ku bas rumahna, irukna pintun, ibuatna
guci kitik-kitik ingan minak saitun e, kenca
bage iisina minak e ku bas guci e kerina
sedang anakna merekenca man bana.
6 Kenca kerina guci e nggo dem, isungkunna
anakna ntah lit denga tole. "Lanai lit," nina
anak e. Emaka ngadi minak saitun ndai maler.
7 Kenca bage lawes ia mulihken ndahi Nabi
Elisa, janah nina Elisa man bana, "Dayaken
kerina minak saitun e, jenari galari kerina
utangndu. Lebihna e kari cukup denga man
bekalndu nggeluh ras anak-anakndu."

Elisa ras diberu si bayak i Sunem nari

8 I bas sada wari lawes Elisa ku Sunem
ingan tading sekalak diberu bayak. Diberu e
nenahken ia man. Kenca wari e wari, adi Elia
ku Sunem i rumah diberu e ia rusur man.
9 Nina diberu e man perbulangenna, "Tek
aku maka dilaki si rusur reh ku jenda dilaki
badia.
10 Sibahanlah sada bilik kitik i babo tarum,
jenari sitamaken i je sada ingan medem, sada
meja, sada kursi, ras sada lampu, gelah adi
reh kenca ia ndahi kita banci ia tading i je."
11 I bas sada wari mulihken Elisa ku Sunem,
emaka nangkih ia ku kamarna pekesahken.
12 Jenari isuruh Elisa suruh-suruhenna
Gehasi ndilo diberu e. Kenca reh,
13 nina Elisa man Gehasi, "Sungkun diberu
e kai si banci kubahan man bana mbalas
kerina kelatihenna nikapken keperlunta.
Tah perlu akapna aku lawes ndahi raja ntah
puanglima tentera ncakapken kerna ia?"
"Kerina keperlunku nggo cukup dat aku i
tengah-tengah bangsangku," nina diberu e
njabapsa.
14 Emaka nungkun Elisa man Gehasi, "Kai
dage si banci kubahan man bana?" Erjabap
Gehasi, "La lit anakna dilaki; dah kam,
perbulangenna pe nggo metua."
15 "Suruh ia ku jenda," nina Elisa. Reh diberu
e, janah tedis ia i bas pintun.

16 Nina Elisa man bana, "Tahun si reh, i bas
paksa si genduari e ka, nggo iangkipndu
sekalak anakndu dilaki." "Oh, ula bage Tuan,"
nina diberu e. "Ula kam erguak bangku sabap
kam sekalak suruh-suruhen Dibata!"
17 Tapi, sue ras si ikataken Elisa, kira-kira
i bas paksa e ka tahun si rehna, ipupusna
sekalak anak dilaki.
18 Piga-piga tahun kenca si e, tupung paksa
peranin, sanga wari erpagi-pagi denga lawes
anak ndai ndahi bapana si sangana i juma ras
kalak rani.
19 Rempet nderkuh ia ngelebuh bapana
nina, "Andih mesui takalku, mesui takalku!"
"Angkip, baba anak e ku nandena!" nina
bapana man sekalak suruh-suruhen.
20 Iangkip suruh-suruhen ndai anak e
mulihken ku nandena; iampu nandena ia seh
ciger, i je mate anak e.
21 Emaka iangkip nandena anakna e ku
kamar Elisa, iamparkenna i babo ingan
medem jenari lawes ia, janahna nutupken
pintun.
22 Kenca bage idilona perbulangenna, janah
nina diberu e man bana, "Suruh ku jenda
sekalak suruh-suruhen maba kalde. Perlu aku
lawes ndahi nabi Elisa. Minter ka kari aku
mulih ku jenda."
23 "Man kadendu ndahi ia sendah?" nina
perbulangenna nungkun. "Sendah la wari

Sabat, Wari Raya Bulan Mbaru pe lang." "Labo
dalih," nina ngaloi.
24 Kenca bage ipasangna pelana kalde
e, iperentahkenna suruh-suruhenna nina,
"Pekpeki kalde e gelah pedas erdalan la
ngadi-ngadi adi lenga kusuruh pengadisa."
25 Bage me ia berkat lawes ku Deleng
Karmel, i ja Elisa ringan. Ndauh denga pe
nggo idah Elisa diberu e reh, emaka nina man
suruh-suruhenna Gehasi, "Nehenlah, adah
reh diberu i Sunem nari!
26 To pedasken dahi janah orati ntah
mejuah-juah ia ras perbulangenna, bage pe
anakna." Man Gehasi ikatakenna mejuah-juah
nge ia,
27 tapi kenca ia seh ku Elisa erjimpuh ia
i lebe-lebena, jenari icikepina nahe Elisa.
Itulak Gehasi atena diberu e, tapi nina Elisa,
"Pelepaslah. La kin idahndu maka seh kal
cedana atena? Janah langa sitik pe ikataken
TUHAN man bangku kerna si e."
28 Nina diberu e man Elisa, "Ma labo
mbarenda kupindo anak dilaki man bandu?
Ma kukataken pe ula bereken arapen man
bangku?"
29 Erkusur Elisa, ngerana ia man Gehasi
nina, "Pedasken! Buat cikenku, minter kam
lawes. Adi kam jumpa kalak i tengah dalan
ula kam ngadi mperkuankenca, bage pe adi
iperkuanken kalak kam ula aloi. Pinter kam

lawes ku rumah e, tamaken cikenku enda i
babo anak e."
30 Nina diberu e man Elisa, "Ersumpah aku
man TUHAN si nggeluh ras man bandu, la
aku nggit nadingken kam!" Emaka berkat ia
duana ras mulih.
31 Gehasi namaken ciken Elisa i babo anak e,
tapi la lit sora tah kai-kai pe si deban tandana
anak e nggeluh. Emaka mulihken ia njumpai
Elisa, janah nina man Elisa, "La medak anak
e."
32 Kenca Elisa nggo seh, lawes ia sisada
ku bas kamar e, iidahna anak e nggo mate
ampar i babo ingan medem.
33 Itutupna pintun, emaka ertoto ia man
TUHAN.
34 Kenca bage iamparkenna bana i babo
anak e; itamakenna babahna, matana, ras
tanna i babo babah, mata, ras tan anak e.
Asum ia ampar i babo anak ndai, badan anak
ndai nggo mulai melas.
35 Keke Elisa, erdalan ia mulih-ulih ku jah ku
je i bas kamar e. Kenca bage mulihken ia ku
ingan medem e, iamparkenna ka bana i babo
anak ndai. Emaka kebacihen anak ndai pitu
kali, janah kenca bage imedakkenna matana.
36 Idilo Elisa minter Gehasi, isuruhna ndilo
nande anak e. Kenca ia nggo reh nina Elisa
man bana, "Enda angkip anakndu enda."

37 Minter ia erjimpuh deherken nahe Elisa,
ayona seh ku taneh; kenca bage iangkipna
anakna ndai ndarat.

Racun i bas kudin

38 Sekali jadi asum lit kelihen i belang-belang
negeri e, mulihken Elisa ku Gilgal. Tupung
ia ngajari sada terpuk nabi-nabi, isuruhna
suruh-suruhenna nanggerken gulenna tare
kudin galang.
39 Sekalak i bas nabi-nabi e lawes ku
juma ngelegi gule-gulen. Jumpa ia sada
sinuan-sinuan si nggapa, jenari iputikkenna
buahna si bagi tabu tempasna, ibuatna asa
si terbabasa. Ibabana mulih, kenca bage
igelatina jadi gulen; la itehna kai e situhuna.
40 Kenca bage ielaken me gulen ndai man
pangan kalak e. Tapi kenca icecapna minter
ia nderkuh man Elisa nina, "Lit kap enda ndai
racunna!" La terpanca gulen e.
41 Ipindo Elisa tepung sitik, itamakenna ku
bas kudin e, kenca bage nina, "Bagiken tole
gulen e man bana kerina." Gulen ndai nggo
mehuli.

Elisa mere man seratus kalak

42 Sekali ka jadi, reh me sekalak dilaki i Baal
Salisa nari. Ibabana man Elisa dua puluh
ngkibul roti si ibahan i bas tepung dawa si
pemena iperani i bas tahun e, ras gandum si
mbaru denga iperani. Salu si enda ndai isuruh

Elisa suruh-suruhenna mere man terpuk
nabi-nabi e.
43 Tapi erjabap suruh-suruhenna ndai. Nina,
"Bias kin akapndu enda man seratus kalak?"
Ngaloi Elisa nina, "Berekenlah man bana
gelah ia man kerina, sabap nggo ikataken
TUHAN kerina ia man janah lit denga kang
ibana."
44 Ielaken suruh-suruhen e pangan e, emaka
man ia kerina. Kenca nggo elah lit denga iba
sue ras si ikataken TUHAN.

Naaman ipepalem Nabi Elisa

5 1 Naaman puanglima tentera Siria
tuhu-tuhu ipehaga ras isayangi raja Siria,
erkiteken arah Naaman me TUHAN nggo
mereken kemenangen man tentera Siria.
Ia sekalak tentera si mbisa, tapi lit penakit
kulitna.
2 Sekali jadi asum iserangna negeri Israel,
itaban kalak Siria sekalak diberu bangsa Israel
si kitik denga, si dungna jadi suruh-suruhen
ndehara Naaman.
3 I bas sada wari nina anak diberu e man
ndehara tuanna: "Lawes tuanku ndahi
nabi si ringan i Samaria, tentu ipepalemna
penakitna."
4 Kenca ibegi Naaman si enda, idahina raja
jenari iturikenna man bana kai si ikataken
diberu e.

5 Nina raja, "To dahi raja Israel janah
baba surat enda man bana." Emaka berkat
Naaman, ibabana telu puluh ribu duit pirak,
enem ribu duit emas, ras sepuluh pasang uis
mejile.
6 Surat si ibabana e bagenda katana, "Arah
surat enda kupetandaken man bandu sekalak
tenterangku, Naaman gelarna. Ngarap aku
maka ipepalemndu penakitna."
7 Kenca ioge raja Israel surat e, icaingkenna
bajuna perban biarna, janah nina, "Uga banci
raja Siria ngarapken aku pepalem kalak
enda? Iakapna kin aku Dibata si erkuasa
kerna kegeluhen ras kematen? Nggo tangkas
ndarami perubaten saja ngenca atena ras
aku!"
8 Kenca ibegi Nabi Elisa kai si nggo jadi,
itenahkenna berita man raja nina, "Ngkai
maka aru atendu? Suruh dilaki e ndahi aku,
gelah ietehna maka lit nabi i Israel!"
9 Emaka lawes me Naaman ras kudana ras
gereta perangna, jenari ngadi ia i bas dalan
bengket ku rumah Elisa.
10 Isuruh Elisa sekalak suruh-suruhen
ngatakenca man Naaman gelah ridi ia pitu
kali i Lau Jordan, gelah malem penakitna.
11 Tapi lawes Naaman alu merawa-rawa nina,
"Kuakap kin reh ia ndahi aku, kenca bage
ertoto ia man TUHAN Dibatana, iapkenna
tanna i babo dagingku si penakiten gelah aku
malem!

12 Tambah si e, ma ndauh ulin Lau Abana ras
Parpar si i Damaskus asa lau belin si apai pe i
Israel enda? Bancin aku malem adi i jah aku
ridi!"
13 Tapi reh suruh-suruhenna ndeheri ia nina
man Naaman, "Tuan, adi isuruh nabi e min
ndai kam ngelakoken sada-sada dahin si
mesera, tentu nggo ilakokenndu e. Genduari
ngkai maka la banci kam ridi saja gelah
malem?"
14 Emaka nusur Naaman ku Jordan,
igedapkenna bana pitu kali i bas lau e, bagi
si iperentahken Elisa, emaka nggo malem
ia tuhu-tuhu. Jukutna jadi bersih ras sehat,
desken jukut sekalak danak-danak.
15 Kenca bage mulih ia ras kerina anak
buahna ndahi Elisa. Jenari nina Naaman,
"Genduari nggo kuteh maka la lit Dibata i
bas kerina doni enda seakatan Dibata Israel,
emaka tuan, ngarap aku gelah ialokenndu
pemerengku enda."
16 Nina Elisa njabapsa, "Erkiteken TUHAN si
nggeluh si kusembah, ersumpah aku maka
la aku nggit ngaloken kai pe." Meseksek
pemindo Naaman: gelah ialoken Elisa
pemerena e, tapi la ia nggit.
17 Erkiteken si e nina Naaman, "Adi la kam
nggit ngaloken pemerengku, bereken dage
man bangku taneh asa si terbaba dua kalde,
gelah banci kubaba mulih ku kutangku.
Sabap mulai genduari nari lanai ateku

mpersembahken persembahen gelehen tah
persembahen tutungen man dibata si apai pe
seyakaten TUHAN.
18 Dage ngarap aku maka ialemi TUHAN
salahku adi kutemani pagi rajangku ersembah
ku rumah persembahen Rimon, dibata Siria.
Tek aku maka nggit TUHAN ngalemi salahku!"
19 "Mulihlah alu dame," nina Elisa. Emaka
mulih Naaman. Tapi lenga denga pe ia
ndauhsa lawes,
20 Gehasi, suruh-suruhen Elisa, rukur i bas
ukurna, "Nggo ibere tuanku si Naaman lawes
alu la nggalar kai pe! Si tuhuna patut kal
ialoken tuanku kai si ibereken kalak Siria
e man bana. Erkiteken TUHAN si nggeluh,
kuayakilah ia, gelah dat aku sitik i bas ia
nari."
21 Emaka berkat me Gehasi ngayaki
Naaman. Kenca iidah Naaman maka lit kalak
si ngayaki ia, nusur ia i das gereta perangna
nari njumpaisa, jenari nungkun ia nina, "Kai
si kurang?"
22 "Labo kai pe," nina Gehasi ngaloi. "Tapi
isuruh tuanku ngataken man bandu maka e
denga nge seh dua kalak nabi si lit i deleng
Eperaim. Emaka mindo tuanku bandu gelah
iberekenndu telu ribu duit pirak ras dua
pasang uis si mejile."
23 "Mehuli, buatlah enem ribu duit pirak,"
nina Naaman ngaloi. Meseksek ipindo
Naaman kerna si e, jenari itamakenna duit

pirak e ku bas tas, emaka iberekenna duit
e dua tas, jenari dua pasang uis si mejile
man dua kalak suruh-suruhenna, kenca bage
isuruh Naaman ia duana lawes leben asa
Gehasi.
24 Kenca seh i das uruk-uruk ingan Elisa
tading ibuat Gehasi tas si dua e, iangkatna ku
rumah. Kenca bage isuruhna suruh-suruhen
Naaman ndai mulih.
25 Asum Gehasi mulih ku bas rumah e
isungkun Elisa ia nina, "Ku ja kam ndai
Gehasi?" "Labo kujapa pe," nina Gehasi
ngaloi.
26 Tapi nina Elisa, "Ukurku lit i jah ndai sanga
Naaman nusur i datas gereta perangna nari
ngalo-ngalo kam. Labo genduari paksana
ngaloken duit ras uis, kebun saitun ras
kebun anggur, biri-biri ras lembu, tah pe
suruh-suruhen!
27 Emaka genduari penakit Naaman
miser man bandu, janah kam ras kerina
kesusurenndu kena penakit Naaman e rasa
lalap!" Kenca ndarat Gehasi nggo penakiten
ia, jukutna mbentar bagi kapas.

Kapak si ndabuh ku lau

6 1 I bas sada wari nina terpuk nabi-nabi e
man Elisa, "Idahndu maka rumah ingan
kami tading enda kitiksa man kami kerina
ajar-ajarndu.

[2] Emaka berelah kami lawes ku Jordan nabah
kayu, gelah banci ipajekken kami rumah man
ingan kami tading." "Banci," nina Elisa ngaloi.
[3] Sekalak i bas ia nari mindo gelah ikut min
Elisa; nggit Elisa,
[4] emaka ras ia berkat kerina. Kenca seh i
Jordan mulai me ia erdahin.
[5] Sanga nabahi kayu e, sekalak i bas ia nari
rempet ndabuh kapakna ku bas lau. "Uga nari
kuban e Tuan?" nina man Elisa. "Kupinjam kal
ndai kapak e!"
[6] "I ja ndai ndabuhna?" nina Elisa nungkun.
Ituduhkenna man Elisa ingan kapak e
ndabuh. Kenca bage ikeret Elisa sada ciken,
ibenterkenna ku bas lau e, emaka minter
bombang ibahanna kapak ndai.
[7] "Angkat ndarat," nina Elisa. Tungkuk kalak
ndai, ibuatna kapak e.

Tentera Siria italuken

[8] Raja Siria erperang ras Israel. Arih-arih
raja e ras kepala-kepala tenterana, janah
itentukenna me sada ingan man inganna
erkemah.
[9] Tapi itenahken Elisa berita man raja Israel
persingetisa gelah ula ideherina ingan e,
erkiteken kalak Siria nggo nggempangi i je.
[10] Emaka ipersingeti raja Israel kalak si
ringan i bas ingan e, emaka erjaga-jaga ia
kerina. Bagenda me jadi piga-piga kali.

11 Erkiteken si e merawa kal ate raja Siria;
idilona kepala tenterana e ngadap man bana,
jenari isungkunina, "Siapai i bas kam si mihak
raja Israel?"
12 Sekalak i bas ia nari ngaloi, "Labo lit o,
Tuanku raja. Tapi Nabi Elisa nge si nurikenca
man raja Israel kai si ikatakenndu alu
erbuni-buni gia i bas kamarndu."
13 "Darami i ja ia," nina raja Siria mereken
perentah, "gelah kutangkap ia." Kenca
ikataken man bana maka Elisa sangana i
Dotan,
14 minter isuruhna ku je nterem tentera rikut
ras melala kuda ras gereta perang. Nggo
berngi kalak enda ndai seh i bas kuta e,
emaka minter ikepungna.
15 Pepagina lampas, keke suruh-suruhen
Elisa. Ndarat ia i rumah nari, idahna tentera
Siria e ras kudana bage pe gereta perangna
ngkepung kuta e. Mulih ia ndahi Elisa janah
nina, "Nggo kita bene, Tuan! Kai nari banci
siban?"
16 "Ula kam mbiar," nina Elisa ngaloi. "Sabap
teremen si ras kita asa si ras kalak ah."
17 Kenca bage ertoto Elisa nina, "O TUHAN,
bukalah matana gelah idahna!" Ibegiken
TUHAN pertotonna e, janah asum itare
suruh-suruhen Elisa ku das, idahna reben
uruk-uruk e dem alu kuda ras gereta perang
si ernala bagi api ngkeleweti Elisa.

18 Asum kalak Siria e reh nerangsa ertoto
Elisa, "O TUHAN, pepentanglah kalak ah!"
Ibegiken TUHAN pertoton Elisa emaka
IpepentangNa kalak ndai kerina.
19 Kenca bage idahi Elisa ia kerina janah
nina, "Papak kap kam e; labo enda kuta si
idaramindu. Mari ikutken aku gelah kubabai
kam ku kalak si man daramenndu." Jenari
ibabai Elisa kalak ndai ku Samaria.
20 Kenca kalak enda bengket ku bas kota
Samaria, minter Elisa ertoto. Nina, "Bukalah
matana kerina, TUHAN, gelah erpengidah ka
ia." Ibegiken TUHAN pertoton Elisa emaka
mamang kal atena, sabap idahna ia i bas kota
Samaria.
21 Kenca iidah raja Israel kalak Siria e,
isungkunna Elisa nina, "Uga, kubunuh ia
kerina, bapa? Kubunuh ia kerina?"
22 "Ula," nina Elisa ngaloi. "Kalak si itabanndu
i bas peperangen gia ma labo ibunuhndu?
Bere man ras bere minemlah ia, jenari
pelepas ia mulih ku rajana."
23 Emaka ibahan raja Israel man-man si
mbelin man kalak Siria e kerina; janah kenca
ia man ras minem kerina, isuruh raja Israel ia
mulih ku raja Siria. Mulai i bas paksa e nari
ingadiken kalak Siria merangi negeri Israel.

Kota Samaria ikepung

24 Piga-piga paksa kenca si e ipepulung
Benhadat, raja Siria, kerina tenterana guna

ngelawan Israel, emaka ikepungna kota
Samaria.
25 Erkiteken kota e nggo ikepung, seh kal
serana muat pangan i je, emaka erga sada
takal kalde pe nggo seh waluh puluh duit
pirak. Janah dua ons kotoren merpati ergana
lima duit pirak.
26 Sekali jadi erdalan-dalan me raja Israel
arah datas tembok kota. Tupung si e lit
sekalak diberu nderkuh nina, "Sampatilah
aku, o raja!"
27 Ngaloi raja, "Adi la kam isampati TUHAN,
aku pe labo tersampati aku kam. Lit kin
akapndu gandumku ntah lau anggurku?
28 Kai kin persoalenndu e?" Ngaloi diberu e,
"Dua mberngi diberu si enda ngataken maka
ipan kami anakku, janah kenca bage anakna
ka ipan kami pepagina.
29 Emaka itanggerken kami anakku si dilaki,
jenari ipan kami. Pepagina kukataken man
bana maka anakna ka ipan kami. Tapi nggo
ibunikenna anakna e!"
30 Megi si enda, icaingken raja pakenna
perban megogo atena. Janah kalak si ndeher
ku tembok e ngidah maka raja make uis guni
arah bas jubahna tanda erceda ate.
31 Nina raja ersumpah, "Dibatalah si munuh
aku adi la kin retap sendah takal Elisa!"
32 Kenca e isuruhna sekalak suruh-suruhen
ngelegi Elisa. Tupung si e Elisa sangana i
rumah ras piga-piga kalak pertua si ndahi

ia. Ope denga seh suruh-suruhen raja ndai
nina Elisa man pertua-pertua e, "Pemunuh e
sangana nuruh sekalak jelma nampul takalku!
Adi nggo kari ia seh, tutup pintu janah ula
bere ia bengket; raja la ndauh arah pudina."
33 Dung kenca kal ibelaskenna kata enda
reh me raja, janah nina, "TUHAN jine kap si
erbahan kesusahen enda. Kai denga gunana
kutimai PenampatNa?"
7 1 Ngaloi Elisa, "Begikenlah kai si ikataken
TUHAN! I bas paksa si genduari ka pagi
banci itukurndu i Samaria telu kilo gandum si
mejilena ntah pe enem kilo gandum si kurang
ulina lau sada duit pirak."
2 Tapi nina ajudan raja man Elisa, "Labo
tuhu; bicara minter pe ipesusur TUHAN udan,
si e labo banci jadi!" "Iidahndu me si enda
jadi, tapi ndigan pe lanai ipanndu pangan e,"
nina Elisa erjabap.

Lawes tentera Siria

3 Lit empat kalak si penakit kulitna bahaya
kal, sangana i darat pintu gerbang kota
Samaria nina sapih-sapih ia, "Kai gunana
sitimai i jenda ngayak kita mate?
4 Bengket ku bas kota, e pe labo lit gunana,
sabap mate kelihen kita i je. Tapi bicara
sitimai pe i jenda mate kang kita. Emaka
otalah kita lawes ku ingan erkemah kalak
Siria e; ma ibunuhna ngenca kita, tapi banci
ka ipelepasna kita nggeluh."

5 Emaka kenca nggo mulai gelap, lawes ia
empatna ku ingan kalak Siria e erkemah. Tapi
kenca seh la ise pe i je.
6 Ibahan TUHAN maka tentera kalak Siria
e megi tempa-tempa bagi sora kerehen
tentera si nterem, rikut ras gereta perang.
Iakap kalak Siria maka raja Israel nggo newa
raja-raja ras tentera kalak Heti ras kalak
Mesir guna merang ia.
7 Erkiteken si e, i bas berngi e kiam kerina
kalak Siria ngkelini geluhna: itadingkenna
kemahna, kudana, ras kaldena. Kemahna pe
itadingkenna bage saja.
8 Kenca si empat kalak ndai seh i duru
ingan erkemah e, bengket ia ku sada kemah.
Ipanganina ras inemina kai si lit i je, ibuatna
pirak, emas ras uis si ijumpaina, emaka
lawes ia munikenca. Kenca bage mulihken ia,
ibengketina kemah si deban, janah bage ka
nge perbahanna.
9 Tapi dungna nina sapih-sapih ia, "La patut
perbahanta enda! Lit i bas kita berita si
mehuli, emaka la patut sisinikken saja. Adi
sitimai ngayak pepagi maka sikataken, la
banci lang kena ukum kita. Otalah kita lawes
minter, gelah si kataken man pegawai raja!"
10 Emaka itadingken kalak ndai ingan
erkemah tentera Siria e, mulihken ia ku
Samaria. Ilebuhkenna penjaga-penjaga
gerbang Nina "Ndai nggo kami ku ingan
erkemah tentera Siria janah la lit ise pe idah

ntah ibegi kami. Kerina kuda ras kalde tambat
denga, janah kemah-kemah bali denga ras
sanga itadingken kalak Siria e."
11 Imomoken penjaga gerbang berita e,
emaka iberitaken i bas istana raja.
12 Tupung si e berngi denga, tapi ndarat raja
i bas ingan medem nari nina man pegawaina,
"Nta kuturiken man bandu rencana kalak Siria
e. Ietehna maka kita kelihen i jenda, emaka
itadingkenna inganna erkemah, jenari cebuni
ia i mbal-mbal. Iakapna sitadingken kota
guna ndarami pangan, kenca bage itangkapna
kita geluh-geluhen janah ikuasaina kotanta."
13 Sekalak pegawai raja ngataken, "Kugapa
pe kalak kuta enda nandangi bene nge kerina,
bali ras kalak si nggo leben mate e. Emaka
sisuruhlah piga-piga kalak gelah sieteh kai kin
si nggo jadi, ngersak kuda si lima si tading
denga."
14 Emaka ipilih kalak ndai piga-piga kalak
dilaki. Isuruh raja ia lawes tare dua gereta
perang nina, "To pepayo, ntah kai nggo jadi
man tentera Siria e."
15 Lawes kalak ndai seh Lau Jordan, janah
gedang-gedang dalan idahna uis ras perkakas
si itadingken tentera Siria tupung ia kiam.
Kenca bage mulihken kalak ndai ngelapor
man raja.
16 Emaka kiamen ndarat kalak Samaria
ngerampasi isi kemah tentera Siria. Erkiteken
si e, sue ras si nggo ikataken TUHAN, telu kilo

gandum si mejile ntah pe enem kilo gandum
si kurang ulina, ergana sada duit pirak nge
ngenca.
17 Rembang tupung si ndai raja nugasken
ajudanna njagai pintu gerbang kota. Iperjaki
jelma si nterem ia i je seh mate, sue ras si
nggo leben ikataken Elisa asum raja njumpai
ia.
18 Nderbihna nggo ikataken Elisa man raja
nina, "Genduari-genduari ka pagi, telu kilo
gandum si mejilena ntah enem kilo gandum
si kurang uli, ergana sada duit pirak ngenca."
19 Nina ajudan e ngaloisa, "Labo tuhu, labo
banci jadi e aminna minter pe ipesusur
TUHAN udan!" Emaka erjabap Elisa, "Idahndu
me si e jadi, tapi ndigan pe la ipanndu pangan
e."
20 Janah payo kal bage jadina man bana.
Iperjaki jelma si nterem ia seh mate i pintu
gerbang kota e.

Diberu anak kuta Sunem mulihken

8 1 Pernah ikataken Elisa man diberu si
anakna ipegeluh Elisa mulihken nina,
"Ersikaplah, laweslah kam ras keluargandu
ku ingan si deban, janah i je lah kam ringan,
sabap pitu tahun dekahna ibahan TUHAN
metahat muat nakan i negeri enda."
2 Iikutkenna kata Elisa, emaka lawes ia ras
keluargana ku negeri kalak Pilisti. I jah me ia
tading kidekah si pitu tahun e.

3 Kenca lepas si pitu tahun e, mulihken ia
ku Israel. Emaka lawes ia njumpai raja guna
mindo gelah rumahna ras tanehna iulihken
man bana.
4 Idapetina raja sangana ercakap-cakap ras
Gehasi, suruh-suruhen Elisa. Merincuh raja
metehsa kerna tanda-tanda kuasa ibahan
Elisa.
5 Tupung Gehasi sangana nuriken man raja
kuga Elisa pegeluh kalak si nggo mate, i je me
diberu e nehken pemindonna man raja. Nina
Gehasi man raja, "O raja, enda me diberu
ndai ras anakna si ipegeluh Elisa mulihken!"
6 Isungkun raja diberu e, emaka iturikenna
maka payo nge si ikataken Gehasi e.
Erkiteken si e idilo raja sekalak pegawaina,
isuruhna ngulihken kerina erta-ertana atan
pe tukur ulih sinuan-sinuan i bas jumana
kidekah pitu tahun itadingkenna.

Elisa ras Benhadat raja Siria

7 Sekali jadi lawes Elisa ku Damaskus.
Tupung e Benhadat, raja Siria rembang
sangana sakit. Sanga ituriken man raja maka
Elisa nggo reh ku kuta e,
8 ikatakenna man Hasael pegawaina nina,
"Babalah hadiah man nabi e, jenari suruh ia
nungkun TUHAN gelah ieteh ntah kin malem
denga aku ntah lang."
9 Emaka idemi Hasael empat puluh unta
alu barang-barang si mejilena si ibahan i

Damaskus, jenari lawes ia ngadap Elisa.
Kenca jumpa ras ia nina Hasael, "Anakndu
Raja Benhadat nggo nuruh aku nungkun kam
ntah kin malem denga ia i bas penakitna nari
ntah lang."
10 Erjabap Elisa, "Nggo ipetangkas TUHAN
man bangku maka ia mate, tapi katakenlah
malem nge ia."
11 Kenca bage ndekah Elisa natap ku lebe.
I bas ayona teridah maka ngeri kal tempa
iakapna. Emaka rempet ia tangis.
12 Erkiteken si e nungkun Hasael, "Ngkai
maka kam tangis, Bapa?" "Sabap kueteh
perkara-perkara si ngeri si nandangi
ilakokenndu man bangsa Israel," nina Elisa
ngaloi. "Benteng-bentengna isuluhindu,
anak-anak perana si mehulina ibunuhindu,
anak-anakna iperperkenndu seh mate, janah
beltek diberu si sangana mehuli kulana
iburtaskenndu."
13 "Tapi uga banci jadi maka seh bage
belinna kuasangku? Sabap aku labo kai kal
pe!" "Nggo icidahken TUHAN man bangku
maka kam me jadi raja Siria," nina Elisa
njabapsa.
14 Kenca bage lawes Hasael mulih ndahi
Benhadat. Minter isungkunina ia nina, "Uga
nina Elisa?" "Ikatakenna man bangku maka
la banci lang malem me kam," nina Hasael
ngaloi.

15 Tapi pepagina ibuat Hasael selembut,
igedapkenna ku lau, jenari itukupkenna ku
ayo raja seh mate perban la banci erkesah.
Emaka jadi raja me Hasael nggantiken
Benhadat.

Jehoram raja Juda (2Taw 21:1-20)

16 Kenca lima tahun Joram anak Ahap jadi
raja i Israel, jadi raja ka Jehoram anak
Josapat i Juda.
17 Tupung e umurna telu pulu dua tahun;
dekahna ia jadi raja lit waluh tahun.
18 Ndeharana eme anak Ahap, janah bagi
keluarga Ahap, Jehoram pe ngikut-ngikut
lagu langkah si jahat raja-raja Israel si deban.
Erdosa ia man TUHAN,
19 tapi la ate TUHAN ngkernepken Juda,
sabap nggo Ia erpadan man suruh-SuruhenNa
Daud maka kesusurenna tetap lalap erkuasa.
20 I bas paksa pemerentahen Raja Jehoram,
berontak Edom ngelawan kerajan Juda,
emaka daerah e jadi sada kerajan merdeka.
21 Erkiteken si e berkat Jehoram ras
kerina gereta perangna ku Sair. I je
ikepung tentera Edom ia. Berngina, ia ras
puanglima-puanglima gereta perangna pulah
i bas kepungen tentera Edom nari, tapi
tenterana nggo merap, mulih ku rumahna
sekalak-sekalak.
22 Bage me kerna pemberontaken Edom
mulai i bas paksa e nari nggo ia merdeka i

bas Juda nari. I bas paksa e kuta Lipna pe
berontak.
23 Kerina perbahanen si deban si ilakoken
Jehoram isuratken i bas kitap Sejarah
Raja-raja Juda.
24 Kenca Jehoram mate, ia ikuburken i bas
kuburen raja-raja i Kota Daud, janah anakna
Ahasia nggantiken ia jadi raja.

Raja Ahasia i Juda (2Taw 22:1-6)

25 Kenca sepulu dua tahun Joram anak Ahap
jadi raja i Israel, jadi raja ka Ahasia anak
Jehoram i Juda.
26 Tupung e umurna dua pulu dua tahun;
sada tahun dekahna ia jadi raja i Jerusalem.
Nandena Atalia anak Raja Ahap kempu Omri
raja Israel.
27 Erkiteken perjabun lit perkade-kaden Raja
Ahasia ras Raja Ahap. Raja Ahasia erdosa
man TUHAN, bali ras si ibahan keluarga Ahap.
28 Iikutken Raja Ahasia Raja Joram
erperang ngelawan Raja Hasael i Siria nari.
Pertempuren jadi i Ramot, daerah Gileat,
janah Joram luka i je.
29 Emaka mulih ia ku kota Jesreel nambari
luka-lukana. Ahasia reh ku je njumpai ia.

Jehu itangkuhken jadi raja Israel

9 1 Tupung e idilo Nabi Elisa sekalak nabi
si nguda denga, janah nina man bana,

"Ersikaplah, lawes kam ku kota Ramot i
Gileat. Baba botol si isin minak saitun enda,
2 janah kenca nggo kam seh i jah, daramilah
Jehu anak Josapat ntah pe kempu Nimsi. Dilo
ia lawes i bas teman-temanna nari, jenari
baba ia bengket ku bas sada kamar tersendiri.
3 Emaka ilingkenlah minak saitun enda
ku takalna, janah nindu, 'Ipebetehken
TUHAN maka ItangkuhkenNa kam jadi raja
Israel.' Kenca bage tadingkenlah ingan e
pedas-pedas."
4 Emaka lawes nabi si nguda denga e ku
Ramot.
5 Idapetina i je puanglima-puanglima tentera
sangana runggu. Nina nabi e, "O Bapa, lit
berita man bandu." Nungkun Jehu, "Siapai kin
kami katandu e?" "Kam, bapa," nina ngaloi.
6 Kenca bage bengket ia duana ku rumah,
jenari iilingken nabi si nguda denga e minak
saitun ku takal Jehu janah nina man bana,
"TUHAN Dibata bangsa Israel pebetehkenca:
'Kutangkuhken kam jadi raja bangsangKu
Israel.
7 Arus ibunuhndu tuanndu, eme raja,
anak Ahap e, gelah banci Kuukum Isebel
erkiteken ibunuhina nabi-nabingKu ras
suruh-suruhenKu si deban.
8 Kerina keluarga Ahap ras kesusurenna
arus mate. Kubuangken kerina dilaki i bas
keluargana, subuk nguda tah metua.

9 PerbahanenKu man keluargana, bali ras
man keluarga Jerobeam raja Israel ras man
keluarga Baasa raja Israel.
10 Isebel la ikuburken, tapi maitna ipangani
biang i bas daerah Jesreel.'" Kenca ikatakenna
si enda, itadingken nabi si nguda denga e
kamar ndai jenari kiam ia.
11 Kenca mulihken Jehu ku teman-temanna
puanglima ndai, isungkun kalak ndai ia nina,
"Uga ma berita mehuli nge? Kai ndai ate kalak
mehado ah ndahi kam?" "Kam pe itehndu nge
sura-surana," nina Jehu ngaloi.
12 "Lang, la ieteh kami!" nina kalak ndai
erjabap. "Turiken man kami kai nina!"
"Iturikenna man bangku maka nina TUHAN,
'Kutangkuhken kam jadi raja Israel.'"
13 Minter itangtangi teman-teman Jehu
jubahna sekalak-sekalak, ikimbangkenna i
tampuk tangga si arah datasna man ingan
Jehu tedis, jenari iembusna terompet, ersurak
ia nina, "Jehu kap rajanta."

Joram raja Israel ibunuh

14 Kenca bage ibahan Jehu pertakin nandangi
Raja Joram, si sangana i Jesreel ertambar
erkiteken luka-luka pertempuren i Ramot
ngelawan Raja Hasael i Siria nari. Emaka nina
Jehu man teman-temanna, "Adi ras aku kin
kam, jaga maka ula sekalak pe kiam i Ramot
nari nehken berita e ku Jesreel."
15 (2Raj 9:14)

16 Kenca bage inangkihina gereta perangna,
lawes ia ku Jesreel. Joram langa denga
malem, janah Raja Ahasia i Juda nari sangana
i je ndahi ia.
17 Sekalak penjaga si ertugas i das menara
i kuta Jesreel ngidah kerehen Jehu ras
teman-temanna. "Kuidah nterem kalak
ergereta reh," nina erlebuh. Nina Joram
ngaloi, "Suruh kalak erkuda njumpaisa,
metehsa teman tah imbang."
18 Emaka lawes si erkuda ndai njumpai Jehu,
jenari nina, "Perlu raja metehsa ntah kin kam
reh selaku teman." "Labo urusenndu e!" nina
Jehu erjabap. Kenca bage ikataken penjaga si
i das menara ndai maka persuruhen si erkuda
ndai nggo seh, tapi la ia mulihken.
19 Emaka isuruhna ka kalak si deban
nungkun Jehu bagi si ndai ka. Jehu pe erjabap
bagi si ndai ka nina, "Labo urusenndu e!
Ikutken aku!"
20 Iberitaken penjaga ndai ka sekali nari
maka persuruhen ndai nggo seh, tapi la
mulihken. Janah tole nina, "Peminpin kalak si
reh e ngeratuh geretana bagi kalak adon, bali
kal ras Jehu!"
21 Emaka iperentahken Raja Joram nina,
"Pasang geretangku." Ipasang me geretana,
jenari minter ia berkat ras Raja Ahasia,
sekalak-sekalak nangkih geretana njumpai
Jehu. Jumpa ia i bas sada juma, Nabot
empuna.

22 "Ma dame nge kerehenndu enda?" nina
Joram man Jehu. "Uga banci lit dame adi tetap
denga lit kinigurun ras penembahen man
dibata-dibata si deban si ibenai nandendu
Isebel?" nina Jehu ngaloi.
23 Janahna ngkusurken kudana, muatna
lompat nina Joram, "Penipu ena, Ahasia!"
24 Irintak Jehu panahna, janah asa gegehna
ipanahna Joram pultak terus ku jantungna.
Patinggal Joram i bas geretana, jenari mate
ia.
25 Kenca bage nina Jehu man suruh-
suruhenna Bidkar, "Buat maitna, ambekken
ku juma Nabot. Ingetlah sanga kita duana
erkuda i pudi Ahap, bapa Raja Joram, maka
nina TUHAN kerna Ahap,
26 'Kuidah nderbih Nabot ras anak-anakna
ibunuh. Emaka erpadan Aku maka i bas
juma si enda ka me kam Kuukum.' Emaka
angkatlah mait Joram, ambekken ku juma
Nabot, gelah alu bage kata TUHAN igenepi."

Ahasia, raja Juda ibunuh

27 Ahasia, raja Juda ngidah kai si jadi, emaka
lompat ia tare gereta perangna kempak kuta
Bet Haggan; iayak-ayak Jehu ia. "Bunuhlah ia
pe!" nina Jehu merentahken anak buahna.
Ipanah kalak ndai i das gereta perangna i
bas dalan nangkeng-nangkeng ku kuta Gur,
deherken kuta Ibleam. Tapi ngasup denga ia

nerusken perdalanenna seh i Megido, janah i
je ia mate.
28 Ibuat pegawaina mait Ahasia ibabana alu
gereta ku Jerusalem. Ikuburken i kuburen
raja-raja i Kota Daud.
29 Ahasia jadi raja Juda kenca sepulu sada
tahun dekahna Joram anak Ahap jadi raja
Israel.

Kemberahen Isebel ibunuh

30 Seh me Jehu i Jesreel. Kenca ibegi Isebel
kai si nggo jadi, icelakna matana, ersuri ia,
jenari tedis deherken jendela istana, janahna
natap ku dalan i teruh.
31 Asum Jehu bengket arah gerbang, erlebuh
Isebel nina, "O, Simri! O, pemunuh tuanna!
Erkai kam ku jenda?"
32 Itare Jehu ku das, emaka nina alu sora
si megang, "Ise si arah aku?" Dua telu kalak
pegawai istana natap ku teruh i bas jendela
nari kempak Jehu.
33 Emaka nina Jehu man kalak e, "Sampetken
ia ku teruh!" Isampetken kalak ndai ia ku
teruh, emaka marpar darehna ngkenai
tembok ras kuda. Mait Isebel iperjaki kuda
Jehu.
34 Bengket Jehu ku istana, jenari man ras
minem ia i je. Kenca elah man nina, "Angkat
diberu si kebilangen e, kuburkenlah, sabap
anak raja kap ia."

35 Tapi kai pe lanai lit idapeti kalak si atena
ngkuburkenca ndai, seakatan takal-takalna,
tulan-tulan tanna ras nahena nari ngenca.
36 Kenca ilaporkenna si enda nina Jehu, "Kai
si jadi genduari payo kal bagi si nggo ikataken
TUHAN arah suruh-suruhenna Elia: 'Ipangani
biang me mait Isebel i daerah Jesreel.
37 Tading maitna merap desken kotoren
rubia-rubia, seh maka ise pe lanai si
nandaisa.'"

Kesusuren Ahap ibunuh

10 1 Lit pitu puluh kalak sinursur Raja
Ahap ringan i kota Samaria. Itulis Jehu
surat, jenari ikiremkenna man peminpin kuta
e, bage pe man pengulu i bas kuta e ras man
kalak si ngepkep sinursur Ahap. Bagenda me
kata surat e:
2 "Kam me si ngepkep sinursur raja dingen
kerina gereta perang, kuda, senjata, ras kota-
kota si erbenteng lit i teruh pengawasenndu.
Erkiteken si e, kenca ialokenndu surat enda
minterlah
3 ipilihndu kalak si mbisana i bas sinursur
raja, angkat jadi raja, jenari erperanglah
mpertahanken ia."
4 Emaka mbiar kerina penguasa Samaria.
Nina, "Uga banci silawan Jehu, adi Raja Joram
ras Raja Ahasia pe la ngasup?"
5 Erkiteken si e pegawai si ertugas ngurus
istana, ras pengulu ras kerina si ngepkep

sinursur raja, ngkiremken tenah enda man
Jehu, "Kami suruh-suruhenndu, nggo sikap
ndalanken kai si ikatakenndu. Tapi la ate
kami ngangkat ise pe jadi raja, bahanlah kai
akapndu mehuli."
6 Kenca bage ibahan Jehu ka sada nari surat
bagenda, "Adi ras aku kin kam, janah adi
nggo kin kam sikap ndalanken perentahku,
babalah man bangku i Jesreel kerina takal
kususuren Raja Ahap, bagi genduari e ka
pagi." Sinursur Raja Ahap si pitu puluh kalak
e lit i bas kepkepen pengulu Samaria guna
pebelin-belinca.
7 Kenca surat Jehu e ialoken, itampulna pitu
puluhna sinursur Ahap, itamakenna takalna i
bas raga, kenca bage ikiremkenna man Jehu i
Jesreel.
8 Tupung iberitaken man Jehu maka takal
sinursur Ahap nggo ibaba, iperentahkenna
gelah ipegun-gunna i bas dua ingan i
pintu gerbang kota, janah ipelepas i je seh
pepagina.
9 Pepagina lawes ia ku gerbang e, emaka
ikatakenna man kalak si i je, "Aku me si
erpekat ngelawan Raja Joram dingen si
munuh ia, labo kam ertanggung jawab kerna
si e. Tapi ise si munuh kalak enda kerina?
10 Enda sada bukti maka kerina si ikataken
TUHAN kerna kesusuren Ahap jadi me. Nggo
ilakoken TUHAN kai si IpadankenNa arah
NabiNa Elia."

11 Kenca bage ibunuh Jehu kerina kade-kade
Ahap si deban si ringan i Jesreel, bage pe
kerina pegawaina, teman-temanna meriah,
ras imam-imam. La lit sada pe si tading
nggeluh.

Kade-kade Raja Ahasia ibunuh

12 Kenca bage lawes Jehu i Jesreel nari ku
Samaria. I tengah dalan, i bas sada ingan si
igelari "Ingan Permakan,"
13 rembang ia jumpa ras piga-piga kalak
kade-kade Ahasia, raja Juda si nggo mate.
Iorati Jehu kalak e nina, "Ise kin kam?"
"Kade-kade Ahasia," nina kalak ndai ngaloi.
"Lawes ate kami ku Jesreel ertedeh ate man
anak, Kemberahen Isebel ras man kerina si
debanna keluarga raja."
14 Emaka iperentahken Jehu anak buahna,
"Tangkap kalak enda geluh-geluhen!"
Itangkapna kalak ndai, emaka ibunuhna
kerina deherken embang. Lit kalak ndai
empat pulu dua kalak kerina, janah sada pe
la lit itadingken nggeluh.

Kerina kade-kade Ahap si tading ibunuh

15 Berkat ka Jehu, janah i bas perdalanenna,
ia ijumpai Jonadap anak Rehap. Ikataken Jehu
mejuah-juah man bana, jenari nina, "Kuakap
bali nge perukurenndu ras perukurenku.
Nggit kam nampati aku?" "Nggit," nina
Jonadap erjabap. "Adi bage, sisalamen dage

kita," nina Jehu. Emaka sisalamen ia duana,
janah ijemak Jehu tanna asum ia nangkih ku
geretana.
16 Nina Jehu, "Marilah ras aku. Nehenlah uga
tutusna aku man TUHAN." Emaka iteruskenna
perdalanenna ras-ras ku Samaria.
17 Kenca ia seh i je, ibunuh Jehu kerina
kade-kade Ahap, la lit sada pe itadingkenna.
Kai si jadi enda sue ras si nggo ikataken
TUHAN man Elia.

Kalak si nembah Baal ibunuh

18 Kenca bage ipepulung Jehu kerina kelah
Samaria, jenari nina, "Raja Ahap sitik ngenca
persembahenna man dibata-dibata Baal, tapi
ndauh ateku belinen persembahenku.
19 Emaka pepulung kerina nabi-nabi Baal,
kerina si nembah man bana, bage pe kerina
imam-imamna, la lit sada pe si tading. Ateku
mpersembahken persembahen si mbelin
man Baal, emaka ise si la reh la banci lang
ibunuh." (Situhuna si enda akal Jehu ngenca;
arah e atena munuh kerina kalak si nembah
man Baal.)
20 Kenca bage iperentahken Jehu,
"Momokenlah sada wari kebaktin man Baal!"
Ibahan me momo e;
21 itenahkenna ku belang-belang negeri
Israel. Emaka reh me kerina kalak si nembah
Baal; la lit sada pe si la reh. Bengket ia kerina

ku rumah pertoton Baal; dem kal rumah
pertoton e.
22 Kenca bage iperentahken Jehu imam si
ngurus jubah si khusus ipake i bas kebaktin
e gelah ipedaratna jubah e jenari merekenca
man kalak si ersembah e.
23 Dung kenca si e, Jehu ras Jonadap anak
Rehap pe bengket ku bas rumah pertoton Baal
e, emaka nina man kalak si i je, "Jaga maka
kalak si ersembah man Baal saja ngenca
banci i bas, ula lit sada pe si ersembah man
TUHAN."
24 Kenca bage ia ras Jonadap bengket
mpersembahken persembahen man Baal.
Ope denga ia bengket nggo isuruhna waluh
puluh kalak erjaga i darat rumah pertoton
e. Iperentahkenna man kalak e, "La banci
la ibunuhndu kerina kalak enda; ise si
erbahanca pulah sekalaklah gia arus igalarina
alu kesahna!"
25 Kenca dung Jehu erbahan persembahen
e, minter ikatakenna man kepala ras penjaga
e, "To bengket, bunuh kalak e kerina. Ula
pelepas sekalak pe pulah!" Bengket kalak
ndai alu pedang si talang. Ibunuhna kerina,
jenari maitna isarenna ndarat. Kenca bage
bengket kalak ndai ku bas bagin si arah basna
i bas rumah pertoton Baal e,
26 emaka ibabana ndarat tiang sembah-
sembahen e janah icilukna.

27 Rumah pertoton e ras tiang sembah-
sembahenna irontaskenna, isalihkenna jadi
kakus seh ngayak genduari.
28 Bage me Jehu nasapken penembahen
man Baal i Israel.
29 Tapi iusih-usihna dosa Raja Jerobeam, si
mabai Israel erdosa alu nembah man lembu
emas si itamakenna i Betel ras i Dan.
30 Nina TUHAN man Jehu, "Nggo ilakokenndu
man kesusuren Ahap kerina sue ras
peratenKu. Erkiteken si e erpadan Aku man
bandu maka kesusurenndu, seh ku sundut si
peempatken, tetap jadi raja Israel."
31 Tapi la ikutken Jehu alu bulat ukurna
Undang-undang TUHAN, Dibata kalak Israel,
tapi Jerobeam nge iusih-usihna, si mabai
Israel erdosa.

Kematen Jehu

32 I bas paksa si e mulai me TUHAN
ngkurangi belang daerah Israel. Raja Hasael i
Siria nari naluken kerina daerah Israel.
33 Si arah Timur Jordan, terus ku Selatan
seh Kuta Aroer i tepi Lau Arnon -- subuk
daerah-daerah Gileat ras Basan, i ja ringan
suku-suku Gat, Ruben ras suku Manase
Timur.
34 Kerina si debanna si ilakoken Jehu,
subuk perbahanen-perbahanen si nuduhken
kinimbisanna, isuratken i bas kitap Sejarah
Raja-raja Israel.

35 Ia mate ras ikuburken i Samaria, janah
anakna Jehoahas nggantiken ia jadi raja.
36 Dekahna Jehu jadi raja Israel i Samaria lit
dua pulu waluh tahun.

Kemberahen Atalia i Juda nari (2Taw 22:10-23:15)

11 1 Kenca ieteh Atalia, nande Raja
Ahasia, kerna kematen anakna, minter
iperentahkenna munuh kerina anggota
keluarga raja.
2 Joas ngenca pulah, eme anak Ahasia.
Menam ia ibunuh radu ras kalak si deban, tapi
isampati bibina Jehoseba ia. Jehoseba eme
anak Raja Jehoram, turang Ahasia pedauh
nande. Jehoseba maba Joas ras si ngianna ku
sada kamar i bas Rumah Pertoton; ibunikenna
ia gelah ula idat Atalia, emaka la ia ibunuh.
3 Enem tahun dekahna Jehoseba ngepkep
anak e alu erbuni-buni i bas Rumah Pertoton,
sedang Atalia merentah selaku kemberahen.
4 Tapi i bas tahun pepituken, Imam Joyada
ndilo pengulu pengawal kemberahen ras
pengulu pengawal istana, jenari ibabana
ku Rumah Pertoton. I je isuruhna erpadan
alu sumpah kerna kai atena si ilakokenna.
Icidahkenna man kalak ndai Joas, anak Raja
Ahasia,
5 emaka iperentahkenna bagenda, "Adi
ertugas kam i bas wari Sabat, sepertelu i bas
kam arus njaga istana;

6 sepertelu ka erjaga i Gerbang Sur, janah
si sepertelu nari erjaga i gerbang, arah pudi
penjaga si deban.
7 Si dua terpuk si nggo dung ertugas i bas
wari Sabat arus erjaga i Rumah Pertoton
ngkawali raja.
8 Kam arus njaga Raja Joas alu pedang
talang janah tetap rembak ras ia ku japa pe
ia lawes. Ise si ndeheri kam, bunuh."
9 Kepala pengawal e ngikutken perentah
Joyada. Ibabana anak buahna man bana,
eme kalak si nggo dung ertugas i bas wari
Sabat, bage pe kalak si lawes ertugas.
10 Iberekenna man kepala pengawal e
lembing ras ampang-ampang Raja Daud nai,
si gelgel nari isimpan i bas Rumah Pertoton,
11 emaka itamakenna pengawal e erjaga alu
njemak pedang si talang arah lebe Rumah
Pertoton e guna ngkawali raja.
12 Kenca bage ibabai Joyada Joas ndarat,
itamakenna mahkota ku takalna, jenari
iberekenna sada rekamen undang-undang
kerna adat kinirajan. Emaka itangkuhken
Joas jadi raja alu namaken minak ku takalna.
Jelma si nterem ertepuk dingen ersurak nina,
"Mejuah-juahlah raja!"
13 Atalia megi sora ersurak pengawal ras
jelma si nterem e. Emaka pedas-pedas ia
lawes ku Rumah Pertoton. Nggo nterem kalak
pulung i je.

14 Idahna i je raja si mbaru iangkat e tedis
deherken binangun si lit i bas dalan bengket
ku bas Rumah Pertoton e, sue ras adat
tupung si e. Ia ikeleweti kepala pengawal ras
kalak si ngembus terompet, dingen kerina
jelma si nterem ersurak-surak alu meriah ras
ngembus terompet. Icaingken Atalia uisna
erkiteken nembeh atena dingen serko ia nina,
"Penghianaten! Penghianaten!"
15 La ate Joyada ngena maka Atalia
ibunuh deherken Rumah Pertoton e, emaka
iperentahkenna man kepala pengawal nina,
"Baba ia ndarat arah kelang-kelang barisen
pengawal e, bunuh ise atena nampati ia."
16 Itangkap kalak ndai Atalia ibabana ku
istana, emaka ibunuhna deherken gerbang si
igelari Gerbang Kuda.

Pembaharun si ibahan Joyada (2Taw 23:16-21)

17 Imam Joyada nuruh Raja Joas ras jelma
si nterem erbahan perpadanen ras TUHAN
maka kalak e tetap jadi bangsa TUHAN. Tole
pe ibahanna ka perpadanen raja ras jelma si
nterem.
18 Kenca bage lawes kalak si nterem e ku
rumah persembahen Baal, iruntuhkenna,
iperperkenna batar-batarna ras gana-ganana
jenari ibunuhna Mattan, imam Baal e i
lebe-lebe batar-batar e. Joyada nuruh
pengawal erjaga i Rumah Pertoton.

[19] Kenca bage, Joyada, kepala-kepala
pengawal raja, ras pengawal istana,
ngarakken raja i Rumah Pertoton nari ku
istana, ikutken jelma si nterem. Bengket Joas
arah Gerbang Pengawal, jenari kundul ia i bas
kursi kinirajan.
[20] Meriah ukur kalak kerina, janah kota e
nggo dame, erkiteken Atalia nggo ibunuh i
bas istana.
[21] Joas jadi raja Juda i bas umur pitu tahun.

Joas raja Juda (2Taw 24:1-16)

12 [1] Kenca pitu tahun dekahna Jehu jadi
raja i Israel, Joas jadi raja i Juda.
Dekahna ia erkuasa i Jerusalem lit empat
puluh tahun. Nandena Sibiah i Kuta Berseba
nari.
[2] Kidekah geluhna idalankenna si ngena ate
TUHAN, erkiteken imam Joyada ngajari ia.
[3] Aminna bage gia, ingan-ingan ersembah
kalak perbegu la icedaken. Emaka terus nge
kalak erbahan persembahen gelehen ras
nutung kumenen i je.
[4] Joas ndilo imam-imam janah
iperentahkenna man kalak e guna
nimpan duit si igalarken kalak asum ia
erbahan persembahen i bas Rumah Pertoton,
eme kap adangen si igalari kalak guna
persembahen si wajib ras duit pemere arah
ukur meriah.

5 Tep-tep imam ertanggung jawab kerna
duit si ipersembahken kalak si reh man bana
asum ia ertugas, janah duit e ipake guna
pehuli Rumah Pertoton, asa perluna.
6 Tapi nggo pe dua pulu telu tahun Joas jadi
raja lenga ka ipekena imam-imam Rumah
Pertoton e.
7 Emaka isuruhna Joyada ras imam-imam si
deban ngadap man bana, jenari isungkunna
kalak e nina, "Ngkai maka la ipehulindu
Rumah Pertoton? Mulai genduari lanai
kam si nimpan duit si ialokenndu; arus
iendeskenndu, gelah Rumah Pertoton e banci
ipehuli."
8 Payo iakap imam-imam kerna si e, bage
pe setuju kalak emaka la ia pekena Rumah
Pertoton e.
9 Kenca bage ibuat Joyada sada peti,
ibahanna lubangna i bas tutupna, emaka
itamakenna peti e deherken batar-batar,
arah kemuhen adi kalak bengket ku Rumah
Pertoton e. Imam-imam si ertugas i lebe-lebe
pintun namaken kerina duit si ibereken kalak
si ersembah ku bas peti e.
10 Adi nggo melala duit i bas peti e, reh
pegawai raja ras Imam si Mbelin, ibeligaina
duit e, jenari ipunjutna i bas gajut-gajut.
11 Kenca isuratkenna buena duit e, emaka
iendesken man mandur si ngurus dahin i
bas Rumah Pertoton e. Duit e ipergunaken

guna nggalari upah tukang kayu, tukang
bangunen,
12 tukang tembok, ras tukang ukir batu,
guna nukur papan ras batu si ipake i bas
dahin e, ras nggalari perbelanjan si iperluken.
13 Tapi duit e la lit sitik pe ipake guna
erbahan cangkir pirak, mangkuk, terompet,
ntah perkakas si ipake guna ngurus lampu,
ntah pe barang-barang si deban si ibahan i
bas pirak ntah emas nari.
14 Duit e kerina ipake guna nggalari upah
tukang ras nukur barang-barang si ipake
guna pekena Rumah Pertoton e.
15 Kalak si ertugas ngurus dahin e tuhu-tuhu
bujur i bas kai-kai pe, emaka labo perlu
mindo perkiran man bana.
16 Duit si ibereken guna persembahen
tebusen ras persembahen kerna dosa la
isimpan i bas peti e; si e jadi sikerajangen
imam-imam.
17 Tupung si e Raja Hasael i Siria nari merang
Kuta Gat janah italukenna kuta e. Kenca bage
iputuskenna ka guna merang Jerusalem.
18 Erkiteken si e ibuat Joas, raja Juda,
kerina persembahen si nggo ipersembahken
raja-raja si nggo leben asa ia, eme Josapat,
Jehoram, ras Ahasia, janah itambahina ka pe
alu persembahenna jine, bage pe kerina emas
si lit i bas perbendaharan Rumah Pertoton
ras istana, jenari ikiremkenna man Raja

Hasael. Emaka la surung iperang Hasael kota
Jerusalem.
19 Kerina si debanna si ilakoken Raja Joas
isuratken i bas kitap Sejarah Raja-raja Juda.
20 Pegawai Raja Joas erpekat ngelawan ia.
Dua i bas pegawaina e, eme kap Josakar
anak Simeat ras Josapat anak Somer munuh
ia i bas sada rumah si ipajekken i babo
taneh tambusen arah Timur kota Jerusalem
i bas dalan si ngincuah ku kota Silla. Joas
ikuburken i bas kuburen raja-raja i bas Kota
Daud, jenari anakna Amasia nggantiken ia
jadi raja.
21 (2Raj 12:20)

Jehoahas raja Israel

13 1 Kenca dua pulu telu tahun dekahna
Joas anak Ahasia jadi raja i Juda,
Jehoahas anak Jehu jadi raja i Israel. Dekahna
ia jadi raja i Samaria lit sepulu pitu tahun.
2 Bali ras Raja Jerobeam si jadi raja ope
denga ia, Jehoahas pe erdosa man TUHAN
janah ibabaina pe Israel erdosa; la pernah
ingadikenna lagu langkahna si jahat.
3 Erkiteken si e nembeh TUHAN man Israel,
emaka iberena Raja Hasael i Siria nari ras
anakna Benhadat terus naluken Israel.
4 Kenca bage ertoto Jehoahas man TUHAN.
Ngidah uga sangatna pendedeh raja Siria
nandangi kalak Israel, ibegiken TUHAN
pertoton Jehoahas.

5 Isuruh TUHAN sekalak peminpin man
bangsa Israel mbebasken ia i bas bangsa
Siria nari, emaka mulihken ka bangsa Israel
nggeluh alu dame bagi si gelgelna.
6 Tapi langa ingadiken kalak e erbahan
dosa bagi Raja Jerobeam si mabai kalak
Israel erdosa, tapi lalap idalankenna. Emaka
gana-gana Dewi Asera tetap tading i Samaria.
7 Tentera Jehoahas lanai lit si tading,
seakatan lima puluh kalak si erkuda, sepuluh
gereta perang, ras sepuluh ribu tentera si
erdalan nahe, erkiteken tentera si debanna
nggo ikernepken raja Siria, idedehina bagi
abu.
8 Kerina si debanna si ilakoken Jehoahas
ras perbahanenna si nuduhken kinimbisanna
isuratken i bas kitap Sejarah Raja-raja Israel.
9 Ia mate ras ikuburken i Samaria, jenari
anakna Jehoas nggantiken ia jadi raja.

Jehoas raja Israel

10 Kenca telu pulu pitu tahun dekahna Joas
jadi raja Juda, jadi raja me Jehoas anak
Jehoahas i Israel. Dekahna ia erkuasa i
Samaria lit sepulu enem tahun.
11 Ia pe erdosa man TUHAN, erkiteken
iusihna lagu-langkah Raja Jerobeam si jahat,
si mabai Israel erdosa.
12 Kerina si debanna si ilakoken Jehoas
subuk kinimbisanna i bas perang ngelawan

Raja Amasia i Juda nari isuratken i bas kitap
Sejarah Raja-raja Israel.
13 Jehoas mate ras ikuburken i bas kuburen
raja-raja i Samaria, jenari anakna Jerobeam
II nggantiken ia jadi raja.

Kematen Elisa

14 Sakit Nabi Elisa penakitna enda me maba
kematenna. Asum ia sakit e, reh Raja Jehoas
i Israel nari ndahi ia. Janahna tangis nina
Jehoas man Elisa, "O, bapa, bapangku! Kam
kap gelgel nari si kawal Israel si mbisa!"
15 "Buat panah ras piga-piga anak panahna,"
nina Elisa merentahken ia. Emaka ibuat
Jehoas.
16 Isuruh Elisa ia gelah sikap ia manahken
panahna. Bage ka ibahan raja. Emaka
itamaken Elisa duana tanna ku tan raja.
17 Kenca bage, sue ras perentah nabi e,
italangi raja jendela si ngala kempak Siria.
"Panahkenlah anak panah e!" nina Elisa.
Kenca ipanahken raja anak panah e, minter
nina nabi e man raja, "Kam kap anak panah
TUHAN, janah kam ipake TUHAN guna
naluken Siria. Ilawanndu me kalak Siria e i
Apek seh italukenndu kerina."
18 Kenca bage isuruh Elisa ka raja muat
anak panah si deban ndai. "Pekpeklah taneh
alu e!" nina Elisa man raja. Ipekpek raja
taneh alu anak panah e telu kali, kenca bage
ingadikenna.

19 Ngidah si e merawa Elisa, janah nina
man raja, "Arusna kin ipekpekndu lima ntah
enem kali, janah alu bage keri kal min ndai
italukenndu kalak Siria e; tapi genduari telu
kali ngenca ia italukenndu."
20 Kenca e mate me Elisa jenari ikuburken.
Tiap tahun biasa reh gerombolen kalak Moap
ngerampasi negeri Israel.
21 Sekali jadi, asum lit acara penguburen,
teridah ka sada gerombolen e. Emaka
ibenterken kalak mait e ku bas kuburen
Elisa jenari kiam ia kerina. Kenca mait ndai
kena ku tulan-tulan Elisa, kalak si mate ndai
nggeluh mulihi, emaka tedis ia.

Perang Israel ras Siria

22 Kidekah pemerentahen Jehoahas, kalak
Israel tuhu-tuhu itindih Raja Hasael i Siria
nari.
23 Tapi mesayang dingen mekuah ate TUHAN
man bangsa e. La IbereNa kalak e ikernepken,
tapi IsampatiNa, erkiteken perpadanen si
IbahanNa ras Abraham, Isak, ras Jakup. La
pernah IlupakenNa BangsaNa.
24 Tupung kematen Raja Hasael i Siria nari,
anakna Benhadat nggantiken ia jadi raja.
25 Kenca bage Raja Jehoas naluken Benhadat
telu kali janah idatna mulihi kota-kota si
nggo ibuat Benhadat asum pemerentahen
Jehoahas bapa Jehoas.

Amasia raja Juda (2Taw 25:1-24)

14 [1] Kenca dua tahun dekahna Jehoas
anak Jehoahas jadi raja Israel, jadi
raja ka Amasia anak Joas i Juda.
[2] Tupung e umurna dua pulu lima tahun,
janah dekahna ia erkuasa i Jerusalem lit
dua pulu siwah tahun. Nandena Jehoadin i
Jerusalem nari.
[3] Ilakokenna si ngena ate TUHAN, tapi ia la
bali ras ninina Raja Daud; pengelakona bali
ras pengelako bapana Joas.
[4] La iruntuhkenna ingan-ingan ersembah
kalak perbegu, emaka terus kalak
mpersembahken persembahen gelehen ras
nutung kumenen i bas ingan e.
[5] Kenca nggo nteguh kekuasanna, ibunuhna
pegawai-pegawai si munuh bapana.
[6] Amin bage pe anak-anakna labo ibunuhna
tapi iikutkenna si nggo iperentahken i bas
Undang-undang Musa, "Ula bunuh orang tua
erkiteken kejahaten si ilakoken anak-anakna,
bage pe ula bunuh anak-anak erkiteken
kejahaten si ilakoken orang tuana. Erkiteken
kejahaten si ilakokenna saja ngenca maka
sekalak jelma banci ibunuh."
[7] Amasia munuh sepuluh ribu tentera kalak
Edom i Baluren Sira. I bas sada pertempuren
idatna Kota Sela, jenari isambarina gelarna
jadi Jokteel. Gelar eme ipake ngayak
genduari.

8 Kenca bage isuruh Amasia piga-piga kalak
persuruhen ndahi Jehoas raja Israel, gelah
erperang ia ras.
9 Tapi itenahken Raja Jehoas mulihken
balasenna nina, "Sekali jadi lit rambah si
erduri i Deleng Libanon nenahken berita ku
kayu cemara nina: 'O, cemara berekenlah
anakndu singuda-nguda man anakku jadi
ndeharana.' Tapi mentas i je sada rubia meliar
jenari iperjakina rambah duri ndai.
10 Genduari o Amasia, nggo italukenndu
bangsa Edom, emaka meganjang kal
ukurndu. Cukuplah min iakapndu kerna
gelarndu si terberita janah tadinglah kam i
rumah. Ngkai maka ilegindu kesusahen? Si e
maba kecedandu ngenca ras rayatndu."
11 Tapi la nggit Amasia megikenca. Emaka
berkat Raja Jehoas ras tenterana, iperangna
Amasia i Bet Semes i negeri Juda.
12 Talu tentera Amasia, emaka kerina
tenterana kiamen ku rumahna sekalak-
sekalak.
13 Amasia itaban Jehoas, janah terus ia ku
Jerusalem, iruntuhkenna tembok kota mulai
i pintu Gerbang Eperaim nari terus ku pintu
Gerbang Suki-suki, dauhna menam lit 200
meter.
14 Ibuatna kerina pirak ras emas si
ijumpaina, kerina perkekas rumah pertoton
ras kerina perbendeharan istana iangkutna

mulih ku Samaria. Kalak tabanen pe ikut
ibabana.
15 Kerina si debanna si nilakoken
Jehoas subuk perbahanenna si nuduhken
kinimbisanna i bas perang ngelawan Raja
Amasia i Juda nari, isuratken i bas kitap
Sejarah Raja-raja Israel.
16 Jehoas mate janah ikuburken i kuburen
raja-raja i Samaria, emaka anakna Jerobeam
II nggantiken ia jadi raja.

Kematen Amasia raja Juda (2Taw 25:25-28)

17 Raja Amasia i Juda nari lit sepulu lima
tahun nari dekahna nggeluh kenca kematen
Raja Jehoas Israel nari.
18 Kerina si debanna si ilakoken Amasia
isuratken i bas kitap Sejarah Raja-raja Juda.
19 Lit kalak erpekat i Jerusalem munuh
Amasia; erkiteken si e lompat ia ku Kota
Lakis, tapi iikutken musuh-musuhna,
ibunuhna ia.
20 Maitna ibaba mulih ku Jerusalem tare
kuda, jenari ikuburken i kuburen raja-raja i
Kota Daud.
21 Kenca bage rayatna nangkuhken anakna
Usia, umur sepulu enem tahun, jadi raja
Israel.
22 Kenca mate bapana, ibuat Usia mulihken
Kota Elat, emaka ipehulina mulihken kota e.

Jerobeam II raja Israel

23 Kenca sepulu lima tahun dekahna Amasia
anak Joas jadi raja Juda, Jerobeam II anak
Jehoas pe jadi raja i Israel. Dekahna ia
erkuasa i Samaria lit empat pulu sada tahun.
24 Ia erdosa man TUHAN, erkiteken
ikutkenna usihen si la mehuli si ibahan Raja
Jerobeam I anak Nebat, si mabai Israel
erdosa.
25 Italukenna mulihi kerina daerah si gelgel
jadi kerajangen Israel, mulai Dalan Hamat
nari i Utara terus ku Lawit Mate i Selatan.
Enda me si nggo ipadanken TUHAN, Dibata
kalak Israel, arah suruh-suruhenna nabi Juna
anak Amittai, i Gat Heper nari.
26 Idah TUHAN uga pagitna kiniseran kalak
Israel, sada kal pe la lit si nampati bangsa e.
27 Erkiteken TUHAN labo ersura-sura
ngkernepken Israel seh bene rasa lalap,
emaka IsampatiNa arah Raja Jerobeam II.
28 Kerina si debanna si ilakoken Jerobeam II,
kinimbisanna i bas perang, kuga ia pepulihken
Damaskus ras Hamat ku Israel, kerina si e
isuratken i bas kitap Sejarah Raja-raja Israel.
29 Jerobeam mate, jenari ikuburken i
kuburen raja-raja. Emaka anakna Sakaria
nggantiken ia jadi raja.

Usia raja Juda (2Taw 26:1-23)

15 1 Kenca dua pulu pitu tahun dekahna
Jerobeam II jadi raja Israel, Usia anak
Amasia pe jadi raja ka i Juda.
2 Tupung e umurna sepulu enem tahun,
janah ia erkuasa i Jerusalem lima pulu dua
tahun dekahna. Nandena Jekolia, i Jerusalem
nari.
3 Bali ras si ibahan bapana, ilakokenna pe si
ngena ate TUHAN.
4 Tapi ingan-ingan ersembah kalak perbegu
la icedaken, emaka terus kalak erbahan
persembahen gelehen ras nutung kumenen i
je.
5 Iligas TUHAN ia alu penakit kulit, janah
penakit e la malem-malem ia mate. Ia
tading sada-sada i bas sada rumah. Kerina
tugas-tugasna, subuk i bas urusen istana,
bage pe ngaturken pemerentahen negeri e,
idalanken anakna Jotam.
6 Kai si debanna si ilakoken Usia isuratken i
bas kitap Sejarah Raja-raja Juda.
7 Usia mate, janah ia ikuburken i bas
kuburen raja-raja i Kota Daud. Emaka anakna
Jotam nggantiken ia jadi raja.

Sakaria raja Israel

8 Kenca telu pulu waluh tahun dekahna Raja
Usia erkuasa i Juda, jadi raja ka Sakaria anak

Jerobeam II i Israel. Dekahna ia erkuasa i
Samaria lit enem bulan.
9 Bali ras raja-raja si erkuasa ope denga ia,
ia pe erdosa man TUHAN. Iikutkenna usihen
si la mehuli si ibahan Raja Jerobeam I, si
mabai Israel erdosa.
10 Salum anak Jabes, erpekat ngelawan
Raja Sakaria, ibunuhna ia i Ibleam, emaka
igantikenna ia jadi raja.
11 Alu bage nggo isehken padan TUHAN
man Raja Jehu nai nina, "Kesusurenndu,
seh ku sundut si pempatken, tetap jadi raja
Israel." Kerina si debanna si ilakoken Sakaria
isuratken i bas kitap Sejarah Raja-raja Israel.
12 (2Raj 15:11)

Salum raja Israel

13 Kenca telu pulu siwah tahun dekahna Raja
Usia erkuasa i Juda, jadi raja ka Salum anak
Jabes i Israel; sada bulan ia dekahna erkuasa
i Samaria.
14 Tupung e reh Menahem anak Gadi i Tirsa
nari ku Samaria. Ibunuhna Salum, emaka
igantikenna ia jadi raja.
15 Kerina si debanna si ilakokenna subuk
laporan kerna persekongkolenna, isuratken i
bas Sejarah Raja-raja Israel.
16 Tupung Menahem sangana i bas
perdalanen i Tirsa nari, ikernepkenna seh
keri kota Tapua, rikut ras pendudukna, bage
pe daerah-daerah isekelewetna, erkiteken

kota e la nggit talu man bana. Terlebih pe iburtaskenna beltek kerina diberu si sangana mehuli kulana.

Menahem raja Israel

17 Kenca telu pulu siwah tahun dekahna Raja
Usia erkuasa i Juda, jadi raja ka Menahem
anak Gadi i Israel. Dekahna ia erkuasa i
Samaria lit sepuluh tahun.
18 Erdosa ia man TUHAN erkiteken ikutkenna
usihen si la mehuli si ibahan Raja Jerobeam
I; kidekah geluhna ibabaina Israel erdosa.
19 Sanga e reh Tiglat Pileser, raja Assur,
merang Israel. Emaka ibereken Menahem
man Tiglat Pileser telu pulu empat ribu
kilo pirak gelah isampatina ia pegegehi
kekuasanna i negeri Israel.
20 Duit e ibuat Menahem i bas kalak bayak i
Israel, alu maksakenca mereken lima puluh
duit pirak tep-tep kalak. Emaka mulihken
Tiglat Pileser ku negerina.
21 Kerina si debanna si nilakoken Menahem
isuratken i bas kitap Sejarah Raja-raja Israel.
22 Mate ia, jenari ikuburken. Emaka anakna
Pekahia nggantiken ia jadi raja.

Pekahia raja Israel

23 Kenca lima puluh tahun Raja Usia erkuasa
i Juda, jadi raja ka Pekahia anak Menahem
i Israel. Dua tahun dekahna ia erkuasa i
Samaria.

24 Erdosa ia man TUHAN, erkiteken ikutken
usihen si la mehuli si ibahan Raja Jerobeam,
anak Nebat, si mabai Israel erdosa.
25 Sekalak puanglima tentera Pekahia,
gelarna Pekah, anak Remalia, erpekat ras
lima puluh kalak anak kota Gileat. Ibunuhna
Pekahia i bas benteng istana si arah basna,
emaka igantikenna ia jadi raja.
26 Kerina si debanna si ilakoken Pekahia
isuratken i bas kitap Sejarah Raja-raja Israel.

Pekah raja Israel

27 Kenca lima pulu dua tahun dekahna Raja
Usia erkuasa i Juda, Pekah anak Remalia jadi
raja ka i Israel. Dua puluh tahun dekahna ia
erkuasa i Samaria.
28 Erdosa ia man TUHAN, erkiteken ikutkenna
usihen si la mehuli si ibahan Raja Jerobeam I,
si mabai Israel erdosa.
29 Tupung Pekah jadi raja, Tiglat Pileser,
raja Asur njajah kota Ijon, Abel Bet Maaka,
Janoah, Kedes, ras Hasor, bage pe daerah-
daerah Gileat, Galilea ras Naptali, janah
ibabana rayatna ku Assur jadi tabanen.
30 Kenca dua puluh tahun dekahna Jotam
anak Usia jadi raja Juda, Hosea anak Ela
erpekat ngelawan Raja Pekah. Ibunuhna
Pekah jenari igantikenna ia jadi raja.
31 Kerina si debanna si ilakoken Pekah
isuratken i bas kitap Sejarah Raja-raja Israel.

Jotam raja Juda (2Taw 27:1-9)

32 Kenca dua tahun dekahna Pekah anak
Remalia jadi raja Israel, jadi raja ka Jotam
anak Usia i Juda.
33 Paksa e umurna dua pulu lima tahun,
janah sepulu enem tahun dekahna ia erkuasa
i Jerusalem. Nandena Jerusa, anak Sadok.
34 Ngikuti usihen si ibahan bapana Usia,
ilakoken Jotam kai si ngena ate TUHAN.
35 Tapi ingan-ingan ersembah kalak perbegu
la icedaken, emaka terus kalak erbahan
persembahen gelehen ras nutung kumenen i
je. Jotam majekken Gerbang Utara i Rumah
Pertoton.
36 Kerina si debanna si ilakoken Jotam
isuratken i bas kitap Sejarah Raja-raja Juda.
I bas paksa pemerentahen Jotam, isuruh
TUHAN Raja Resin i Siria nari ras Raja Pekah i
Israel nari merang Juda.
37 (2Raj 15:36)
38 Jotam mate jenari ikuburken i bas kuburen
Raja-raja i Kota Daud. Emaka anakna Ahas
nggantiken ia jadi raja.

Ahas raja Juda (2Taw 28:1-7)

16 1 Kenca sepulu pitu tahun dekahna
Pekah anak Remalia jadi raja Israel,
jadi raja ka Ahas anak Jotam i Juda.
2 Paksa e umurna dua puluh tahun, janah
dekahna ia erkuasa i Jerusalem lit sepulu

enem tahun. Ia la ngikutken usihen si mehuli
si ibahan ninina Raja Daud, tapi ilakokenna
kai si la ngena ate TUHAN Dibatana.
3 Iikut-ikutna perbahanen raja-raja Israel.
Terlebih-lebih pe ipersembahkenna anakna
si dilaki jadi persembahen tutungen man
berhala-berhala, lako ngusih adat si melket
i bas penduduk negeri e, si nggo ipelawes
TUHAN asum kalak Israel ku je.
4 I bas ingan-ingan kalak perbegu ersembah,
i das uruk-uruk, ras i teruh batang
kayu si merabun, Ahas mpersembahken
persembahen gelehen ras nutung kumenen.
5 Raja Resin i Siria nari ras Raja Pekah i
Israel nari reh nerang Jerusalem dingen
ikepungna kuta e, tapi la tertalukenca Ahas.
6 (Paksa e pe, ikuasai raja Edom ka mulihken
Kuta Elat, dingen ipelawesna kalak Juda si
ringan i je. Kuta Elat iingani kalak Edom,
janah tetap denga ia ringan i je.)
7 Kenca bage isuruh Ahas piga-piga kalak
njumpai Tiglat Pileser, raja Assur e alu tenah
enda, "Aku me suruh-suruhenndu si patuh.
Rehlah kam, pulahi aku i bas raja Siria ras
Israel nari, si sangana nerang aku."
8 Ibuat Ahas pirak ras emas i bas Rumah
Pertoton ras i bas perbendaharan istana nari
jenari ikiremkenna man raja e jadi hadiah.
9 Sue ras pemindon Ahas, berkat Tiglat
Pileser ras tenterana ku Damaskus:

italukenna kuta e, ibunuhna Raja Resin, jenari
ibabana rayatna ku Kir jadi tabanen.
10 Asum Raja Ahas lawes ku Damaskus
njumpai Raja Tiglat Pileser, idahna batar-
batar si lit i jah. Emaka ikiremkenna gambar
batar-batar e man Imam Uria, seh ku bagin
si kitik-kitikna pe.
11 Emaka ipajekken Uria sada batar-batar
seri ras si e, janah nggo dung ibahanna ope
denga Ahas reh mulihken.
12 Tupung ia mulih i Damaskus nari idah
Ahas batar-batar e nggo dung,
13 emaka itutungna rubia-rubia persembahen
ras persembahen pangan i babo batar-batar
e, dingen iamburkenna anggur persembahen
ras dareh persembahen persadan i babona.
14 Batar-batar tembaga si nggo iendesken
man TUHAN inganna kelang-kelang batar-
batar si mbaru e ras Rumah Pertoton.
Erkiteken si e ipiserken Ahas batar-batar
tembaga e ku Utara batar-batarna si mbaru
e.
15 Kenca bage iperentahkenna Uria nina,
"Pakelah batar-batarku si galang enda man
ingan persembahen tutungen erpagi-pagi
ras persembahen pangan karaben bage
pe man ingan persembahen tutungen ras
persembahen pangan raja ras jelma si
nterem, ras man ingan anggur persembahen
jelma si nterem. Amburkenlah ku je dareh
kerina asuh-asuhen si ipersembahken. Tapi

batar-batar tembaga e aku saja ngenca banci
makesa guna ertendung."
16 Emaka ilakoken Uria bagi si iperentahken
raja e.
17 Ipesirang Raja Ahas gereta tembaga
si ipake i bas Rumah Pertoton, iaguina
baskom-baskom si lit i babona; ibuatna pe
kudin tembaga i bas gurung lembu tembaga
si sepulu dua e, jenari itamakenna i babo
binangun batu.
18 Janah guna muat ukur Raja Assur
ipindahken Ahas pe i bas Rumah Pertoton e
nari ingan pajek kursi kinirajan, ras itutupna
pe dalan bengket si khusus man raja guna
bengket ku bas Rumah Pertoton e.
19 Kerina si debanna si ilakoken Raja Ahas
isuratken i bas kitap Sejarah Raja-raja Juda.
20 Mate Ahas, jenari ikuburken i bas kuburen
raja-raja i Kota Daud, janah anakna Hiskia
nggantiken ia jadi raja.

Hosea raja Israel

17 1 Kenca sepulu dua tahun dekahna
Raja Ahas erkuasa i Juda, jadi raja ka
Hosea anak Ela i Israel. Dekahna ia erkuasa i
Samaria lit siwah tahun.
2 Erdosa ia man TUHAN, tapi la bali kal bagi
raja-raja ope denga ia.
3 Raja Salmaneser i Assur nari reh nerang
ia; talu Hosea iban Salmaneser emaka tiap
tahun arus igalarina pajak man Salmaneser.

4 Tapi sekali jadi isuruh Hosea suruh-suruhen
ngadap So raja Mesir, mindo penampat
man bana. Janah la igalarina pe utangna si
tep-tep tahun man Assur. Kenca tereteh man
Salmaneser, iperentahkenna nangkap Hosea,
jenari itamakenna i bas penjara.

Kuta Samaria ndabuh man musuh

5 Kenca bage iperang Salmaneser negeri
Israel janah ikepungna Samaria. Kenca telu
tahun ikepungna,
6 eme i bas tahun pesiwahken pemerentahen
Raja Hosea, Samaria italuken raja Assur.
Ibabana kalak Israel ku Assur jadi tabanen,
janah deba ringan i kota Hala, deba deher
Lau Habor i bas daerah Gosan, janah deba
nari i bas kota-kota kalak Media.
7 Samaria ndabuh man musuh erkiteken
kalak Israel nggo erdosa man TUHAN
Dibatana, si mulahi ia i bas raja Mesir nari
janah ibabaina ndarat i Mesir nari. Isembah
kalak Israel dibata-dibata si deban,
8 ikutkenna adat bangsa si ipelawes TUHAN
asum BangsaNa ngasak kalak e, janah adat
si ipetandaken raja-raja Israel ijadikenna jadi
adatna.
9 Kalak Israel ngelakoken perkara-perkara si
la payo iakap TUHAN, Dibatana. Ipajekkenna
ingan-ingan ersembah man kalak perbegu i
bas kerina kotana, mulai i bas kuta si kitikna
nari seh ku kota si mbelinna.

10 I das kerina uruk-uruk ras i teruh tep-tep
kayu si merabun, ipepajekna binangun batu
ras gana-gana Dewi Asera,
11 jenari itutungna kumenen i das batar-
batar kalak perbegu e, ngikuti perbahanen
kalak si nggo ipelawes TUHAN i negeri e nari.
Ipekekena rawa TUHAN alu perbahanenna si
jahat
12 janah ilanggarna perentah TUHAN si
ngataken maka ula nembah man gana-gana.
13 TUHAN nuruh suruh-SuruhenNa ras
nabi-nabi guna mpersingeti Israel ras
Juda, "Tadingkenlah lagu langkahndu
si jahat janah ikutkenlah perentahKu, i
bas Undang-undang si Kubereken man
nini-ninindu janah Kusehken bandu arah
nabi-nabi suruh-suruhenKu."
14 Tapi la nggit ia ngikutkenca; mekeng ia
bali ras nini-ninina, si la ernalem man TUHAN
Dibatana.
15 La kalak e nggit ngikutken pedah
TUHAN. Ilanggarna perpadanen TUHAN ras
nini-ninina, janah la diatena kata persinget
i bas TUHAN nari. Isembahna gana-gana si
sea-sea, emaka ia pe jadi kalak si sea-sea.
Iusihna adat bangsa-bangsa i sekelewetna,
aminna gia TUHAN nggo ngelarangsa.
16 Ilanggarna kerina Undang-undang TUHAN
Dibatana, janah nggo ibahanna dua lembu
tuangen jadi sembah-sembahenna. Kalak
e pe nggo erbahan gana-gana Dewi Asera,

nembah man bintang-bintang, dingen
itami-tamina dibata-dibata Baal.
17 Ipersembahken kalak e anakna si dilaki
ras anakna si diberu jadi persembahen
tutungen man dibata-dibata kalak perbegu.
Ngguru ia man guru perdewal-dewal ras
man kalak si dahinna ngoge nasip. Alu tutus
ras bulat ukurna ilakokenna si salah i bas
pengidah TUHAN, janah ipekekena RawaNa.
18 Erkiteken si e nembeh TUHAN man kalak
Israel, emaka IpelawesNa i lebe-LebeNa nari;
la lit si tading seakatan kerajan Juda.
19 Tapi kalak kerajan Juda pe la ngikutken
Undang-undang TUHAN Dibatana. Iusih-
usihna adat si ibuat kalak Israel i bas bangsa
si deban nari.
20 Dage kerina kalak Israel itulak TUHAN.
Iukum dingen IendeskenNa kalak e man
musuh-musuh si kejam, seh kedungenna
masap ia i lebe-LebeNa nari.
21 Kenca Israel iserapken TUHAN i bas Juda
nari, iangkat kalak Israel Jerobeam anak
Nebat jadi rajana. Ibahan Jerobeam maka
itadingken kalak e TUHAN janah ibabaina ku
bas dosa si mesangat.
22 Iikut-ikut kalak e Jerobeam janah terus
ngelakoken kerina dosa-dosa si nggo ibahan
Jerobeam gelgel e.
23 Emaka kedungenna ibuangken TUHAN
kalak e i lebe-LebeNa nari, sue ras si nggo
IpersingetiNa arah nabi suruh-SuruhenNa,

maka bage me PerbahanenNa man kalak e.
Dage bangsa Israel ibaba ku pembuangen, i
Assur, janah i je denga ia ringan.

Bangsa-bangsa si deban ngiani negeri Israel

24 Raja Assur muat kalak i bas kota-kota
Babilon, Kuta, Iwa, Hamat, ras Separwaim
nari, jenari isuruhna tading i bas kota-kota i
daerah Samaria, guna nggantiken kalak Israel
si nggo ibuang e. Ibuat kalak e kota enda jadi
sikerajangenna, emaka i je me ia ringan.
25 Tangtangna ringan i je la isembahna
TUHAN, emaka isuruh TUHAN singa ku
tengah-tengah kalak e, janah piga-piga i bas
ia ijerngem singa e.
26 Emaka ituriken kalak man raja Assur
maka kalak si itamakenna ringan i kota-kota
Samaria la meteh undang-undang dibata si
mada taneh e, emaka isuruh dibata e singa
munuhi kalak e.
27 Erkiteken si e iperentahken raja nina,
"Suruh mulih sekalak imam-imam si itaban
kita e; suruh mulih janah ringan i jah, gelah
iajarina undang-undang dibata si mada taneh
e."
28 Emaka sekalak imam kalak Israel si gelgel
e ibuang i Samaria nari, mulih dingen ringan
i Betel. I je iajarina me kalak e uga nembah
man TUHAN.

29 Tapi kalak si ringan i Samaria terus
nge erbahan berhalana, janah itamakenna
i bas ingan-ingan ersembah si ipajekken
kalak Israel. Tep-tep terpuk erbahan
sembah-sembahenna i bas kota-kota si
inganina.
30 Kalak si asalna i Babilon nari ibahanna
gana-gana Sukot Benot man sembahenna
kalak Kuta, gana-gana Nergal; kalak Hamat,
gana-gana Asima;
31 kalak Awa, gana-gana Nibas ras Tartak;
janah kalak Separwaim ipersembahkenna
anak-anakna jadi persembahen tutungen man
dibata-dibatana Adramelek ras Anamelek.
32 Tambah si e isembahna ka pe TUHAN.
Emaka ipilihna erbage-bage jelma i bas ia
nari ndahiken dahin imam i bas ingan-ingan
ersembahna.
33 Dage isembahna TUHAN, tapi isembahna
ka dibata-dibatana rikutken adat negeri
asalna gelgel.
34 Adatna si ndekah e tetap denga
idalankenna seh wari enda. La ia nembah
man TUHAN janah la ikutkenna perentah-
perentah si IberekenNa man kesusuren
Jakup, si IgelariNa Israel.
35 TUHAN nggo erpadan ras kalak Israel
janah nggo IperentahkenNa, "Ula sembah
dibata-dibata si deban; ula erjimpuh
man bana, ula tami-tami ia, ula bereken
persembahen man bana.

36 Ikutkenlah Aku, TUHAN si maba kam
ndarat i Mesir nari alu kuasa ras gegeh si
mbelin; arus maka kam nembah mungkuk
man bangKu ras nehken persembahen man
bangKu.
37 Arus maka tetap ikutkenndu undang-
undang ras perentah si Kusuratken man
bandu. La banci isembahndu dibata-dibata si
deban,
38 janah la banci ilupakenndu perpadanenKu
ras kam.
39 Arus ikutkenndu Aku, TUHAN, Dibatandu,
Kupulahi kam i bas musuh-musuhndu nari."
40 Tapi la ia nggit megikenca, janah tetap
ngikutken adatna si dekah.
41 Dage isembahna nge TUHAN, tapi
isembahna ka berhalana. Janah seh asa
genduari pe bage denga perbahanen
sinursurna.

Hiskia raja Juda (2Taw 29:1-2, 31:1)

18 1 Kenca telu tahun Hosea anak Ela jadi
raja Israel, Hiskia anak Ahas jadi raja i
negeri Juda.
2 Tupung e umurna dua pulu lima tahun,
janah dekahna ia erkuasa i Jerusalem lit
dua pulu siwah tahun. Nandena Abia, anak
Sakaria.
3 Raja Hiskia ngelakoken si ngena ate
TUHAN, bali ras nini Raja Daud nai.

4 Ikernepkenna ingan-ingan ersembah
kalak perbegu, iripukkenna tugu-tuguna, ras
itabahna gana-gana Asera. Nipe tembaga si
ibahan Musa nai pe, si igelari Nehustan, e pe
iripukkenna, erkiteken seh ku bas paksa e
bangsa Israel tetap denga nutung kumenen
guna pehagasa.
5 Hiskia ernalem man TUHAN, Dibata bangsa
Israel. La nggo pernah lit raja Juda bali ras
Hiskia, subuk ope denga paksa e, ntah pe
kenca si e.
6 Ia patuh man TUHAN, la pernah isimbakna,
tapi alu metenget iikutkenna kerina
Undang-undang si nggo ibereken TUHAN man
Musa.
7 Emaka TUHAN nemani ia, janah erkiteken
si e sangap ia i bas kai si idahina. Berontak
ia ngelawan raja Assur dingen la ia nggit talu
man bana.
8 Italukenna kalak Pilisti, iperangna kota-
kotana, mulai kota si kitikna nari seh ku
kota-kota si mbelinna, subuk kota Gasa ras
daerah sekelewetna.
9 I bas tahun peempatken pemerentahen
Raja Hiskia i bas tahun si pepituken
pemerentahen Raja Hosea i Israel, Raja
Salmaneser i Assur nari nerang Israel, emaka
ikepungna Samaria.
10 Kenca kuta e ikepung telu tahun dekahna,
irebutna me kuta e; si enda jadi i bas tahun
peenemken pemerentahen Raja Hiskia, ntah

pe tahun pesiwahken pemerentahen Raja
Hosea.
11 Ibaba raja Assur kalak Israel jadi tabanen
ku Assur jenari deba isuruhna ringan i kota
Hala, deba deherken Lau Habor i bas daerah
Gosan, janah deba ka i bas kota-kota Media.
12 Samaria irebut musuh erkiteken bangsa
Israel la ngikutken TUHAN Dibatana, tapi
ilanggari kalak e perpadanen si nggo ibahan
TUHAN ras ia, dingen la iikutkenna kerina
Undang-undang si ibereken Musa, suruh-
suruhen TUHAN e. La ia nggit megikenca
dingen ngikutkenca.

Jerusalem ikepung bangsa Assur (2Taw 32:1-19; Yes 36:1-22)

13 I bas tahun pesepulu empatken
pemerentahen Raja Hiskia, reh me Sanherip,
raja Assur nerang kota-kota Juda si
erbenteng, janah italukenna kerina.
14 Emaka itenahken Hiskia berita man
Sanherip, si sangana i Kuta Lakis nina, "Aku
nggo salah; ngarap aku maka ulanai min aku
iserangndu. Kugalari gia kai si ipindondu."
Sue ras si e ikataken raja Assur man Hiskia
maka arus ikiremkenna man bana sepuluh
ribu kilo pirak ras seribu kilo emas.
15 Emaka ikiremken Hiskia kerina pirak si lit i
bas Rumah Pertoton ras i bas perbendaharan
istana;

16 tambah si e itangtangina pe emas si lit i
bas pintun Rumah Pertoton ras emas si gelgel
e ia jine ngelapiskenca ku binangun-binangun
pintun Rumah Pertoton e, jenari ikiremkenna
kerina man Sanherip.
17 Kenca bage isuruh raja Assur tentera si
nterem i Lakis nari nerang Hiskia i Jerusalem;
tentera e ipinpin telu kalak puanglima si
meganjangna. Kenca kalak e seh i Jerusalem
ibuatna inganna i pasar ingan erdahin tukang
tenun, deherken terowongen si perpalerken
lau i bas kolam si arah gugung nari.
18 Jenari idilona Raja Hiskia, emaka ndarat
me telu kalak pegawai Raja Hiskia njumpai
kalak e, eme: Eliakim anak Hilkia, kepala
istana; Sepna, sekretaris negara; ras Joa
anak Asap, bendahara negara.
19 Sekalak i bas pegawai Assur nari nehken
penungkunen Raja Assur man utusen Raja
Hiskia si telu kalak e nina, "Ngkai maka bage
kal tekna Raja Hiskia?
20 Akapndu kin kata-kata banci nggantiken
kebeluhen erperang ras kinimbisan? Ise kin
iakapndu si banci nampati kam berontak
ngelawan Assur?
21 Mesir? Adi e kin, bali e ras make sanggar
jadi ciken -- penggel me cikenndu e, jenari
icucukna tanndu. Bage me tempasna raja
Mesir adi kalak ernalem man bana."
22 Tole nina pegawai Assur, "Ntahsa nindu
man bangku maka kam ernalem man TUHAN

Dibatandu? Ma kin ingan-ingan ersembah
man TUHAN ras batar-BatarNa nge si
icedaken Hiskia asum ikatakenna man kalak
Juda ras kalak Jerusalem maka i Jerusalem
saja ngenca banci kalak ersembah?
23 Emaka genduari, i bas gelar raja
kupetawarken man bandu: banci kubereken
dua ribu kuda adi ngasup kam nikapken dilaki
si ngersak asa e teremna.
24 Labo kam ngasup ngimbangi pegawai
Assur si meteruhna pe. Iarapkenndu denga
kin atendu Mesir ngkirimken gereta perang
ras kalak si ngersak kuda?
25 Akapndu kin la arah penampat TUHAN
aku nerang ras ngkernepken negerindu enda?
TUHAN jine kap si nuruh aku nerangsa ras
ngkernepkenca."
26 Kenca bage ikataken Eliakim, Sepna, ras
Joa man pegawai e, "O Bapa, i bas cakap
Aramlah kam ngerana man kami. Ngerti nge
kami cakap e. Ula kam ngerana i bas cakap
Heber, sabap kerina kalak sanga megi-megi i
datas tembok nari."
27 Ngaloi pegawai e, "Akapndu kin man
bandu ras man raja saja ngenca aku isuruh
raja ngataken si enda kerina? Lang! Tapi aku
pe ngerana man kalak si genduari sangana
kundul i datas tembok ah, si la banci lang
nandangi mangani kotorenna ras minem lau
si iamburkenna, bali ras kam jine pe nandangi
bage ka."

[28] Kenca bage tedis pegawai e, emaka
erlebuh ia alu sora megang i bas cakap Heber
nina, "Begiken kai si ikataken raja Assur man
bandu!
[29] Ipersingetina kam kerina maka ula
kam nggit itipu Hiskia. Hiskia labo ngasup
nelamatken kam.
[30] Janah ula kam nggit iendik-endikna
ernalem man TUHAN. Ula iakapndu nggit
TUHAN nelamatken kam, janah ngambati
tentera Assur gelah ula naluken kota enda.
[31] Ula begiken Raja Hiskia. Raja Assur
merentahken kam gelah ndarat i bas kota
enda nari, gelah ikuasaina. Adi bage, kam
ipelepas man buah anggur ras buah ara
bekasndu nuan, ras minem lau malem i bas
sumurndu nari,
[32] seh kam ipindahken Raja ku negeri si
menam bali kal ras negerindu enda. I je
lit kebun anggur mereken lau anggur, ras
gandum guna erbahan roti. I je melala
batang saitun, minak saitun, ras tengguli.
Adi idalankenndu perentahna la kam mate,
tapi nggeluh. Ula bere itokohi Hiskia kam alu
mabai kam rukur maka ipulahi TUHAN me
kam.
[33] Lit kin dibata-dibata bangsa si deban
mulahi negerina i bas kuasa Raja Assur nari?
[34] I ja genduari dibata-dibata si deban e?
I ja dibata-dibata Hamat ras Arpad? I ja

dibata-dibata negeri Separwaim, Hena, ras
Iwa? Lit kin si nelamatken Samaria?
35 Pernah kin dibata-dibata negeri-negeri
enda ndai kerina nelamatken negerina i bas
raja kami nari? Dage ngkai maka iakapndu
banci iselamatken TUHAN Kuta Jerusalem?"
36 Sip kalak ndai kerina, sabap nggo
iperentahken raja maka ula sekalak pe
ngaloisa.
37 Kenca bage Eliakim, Sepna, ras Joa
ncaingken uisna perban ceda atena, jenari
lawes ia ngelaporkenca man raja kai si nggo
ikataken pegawai Assur e.

Ipindo raja nasehat man Nabi Jesaya (Yes 37:1-7)

19 1 Kenca ibegi Raja Hiskia laporen
kalak ndai minter icaingkenna uisna
erkiteken cedana atena, jenari ipakena
paken erceda ate, emaka lawes ia ku Rumah
Pertoton TUHAN.
2 Isuruh Eliakim eme kepala istana, Sepna,
sekretaris negara, ras imam-imam si nggo
metua ndahi Nabi Jesaya, anak Amos. Kalak
enda pe kerina make paken erceda ate.
3 Enda me berita i bas raja nari si man
sehenken man Nabi Jesaya, "Sendah me wari
ate ceda; kita nggo iukum ras ijuruken. Kita
desken sekalak diberu si nandangi mupus,
tapi la cukup gegehta petubuhsa.

4 Raja Assur nggo nuruh kepala pegawaina
nggombangi Dibata si nggeluh. Mbera-mbera
ibegi TUHAN Dibatandu kerina kata-kata
penghinan emaka IukumNa kalak si
melaskenca. Emaka ertotolah man Dibata
guna bangsanta si tading denga."
5 Kenca ialoken Nabi Jesaya berita si ipeseh
Raja Hiskia,
6 itenahkenna mulihken jabapna nina,
"Ikataken TUHAN man bandu maka ula
kam mbiar megi cakap kalak Assur aminna
gia ikatakenna maka TUHAN la ngasup
nelamatken kam.
7 Ibahan TUHAN pagi maka Raja e megi
berita-berita si erbahanca ia mulih ku
negerina, janah i jah pagi isuruh TUHAN kalak
munuhsa."

Negeri Juda iancam bangsa Assur ka sekali nari (Yes 37:8-20)

8 Ibegi pegawai ndai maka raja Assur nggo
lawes i Lakis nari janah sangana iserangna
kota Lipna; emaka lawes pegawai e ku je
nungkunisa.
9 Lit seh berita man kalak Assur emaka
tentera Mesir si ipinpin Raja Tirhaka i Sudan
nari sangana reh nerang ia. Kenca raja Assur
megi si enda, ikirimkenna sada surat man
Hiskia, raja Juda.
10 Nina i bas surat e, "Dibata inganndu
ernalem nggo ngataken man bandu maka

kota Jerusalem labo banci ndabuh ku bas
tanku. Tapi ula kam tertipu megi KataNa e.
11 Tentu nggo ibegindu kai si ibahan raja-raja
Assur nandangi negeri-negeri si nggo tetap
atena ngkernepkenca. Akapndu kin banci
kam pulah?
12 Niningku nai nggo ngkernepken kota-kota
Gosan, Haran, ras Resep, dingen ibunuhina
bangsa Bet-Eden si ringan i Telassar, janah
la lit sada pe dibata-dibatana si ngasup
nelamatken kalak e.
13 I ja dage genduari raja kota Hamat,
Arpad, Separwaim, Hena, ras Iwa?"
14 Ialoken Raja Hiskia surat e i bas
persuruhen ndai nari jenari iogena. Kenca
bage lawes ia ku Rumah Pertoton, itamakenna
surat e i adep-adepen TUHAN,
15 ertoto ia nina, "O TUHAN, Dibata nu Israel
si kundul i kursi KemulianNdu i babo Kerubim.
Kam kap ngenca Dibata, si merentah kerina
kerajan doni; Kam kap Si Nepa langit ras
doni.
16 O TUHAN, tataplah kai si jadi genduari
i bas kami. Begikenlah kai si ikataken
Sanherip nggombang-gombangi Kam, Dibata
si nggeluh.
17 Kerina kami metehsa, TUHAN, maka
raja-raja Assur nggo ngkernepken melala
bangsa, ibahanna negerina terulang,

18 jenari icilukna dibata-dibatana, sabap
si e kerina labo Dibata si tuhu-tuhu, tapi
gana-gana kayu ras batu, bekas tan manusia.
19 Dage, O TUHAN Dibata, pulahilah kami i
bas kalak Assur e nari, gelah kerina bangsa
doni enda metehsa maka Kam ngenca Dibata,
O TUHAN."

Tenah Nabi Jesaya man Raja Hiskia (Yes 37:21-38)

20 Kenca bage ikirimken Jesaya tenah man
Raja Hiskia. I bas tenah e ikataken Nabi
Jesaya maka guna ngaloi pertoton raja,
21 TUHAN nggo ngataken, "O, Sanherip, kota
Jerusalem nawai ras nggombangi kam.
22 Ise kin iakapndu si ihina ras si itokoh-
tokohindu e? Dibata Israel si badia kap si la
ihamatindu e.
23 Isuruhndu suruh-suruhenndu meganjang
pengeranana i lebe-lebengKu alu ngataken
maka alu gereta perangndu italukenndu
deleng-deleng Libanon si meganjangna. Alu
ukur meganjang ikatakenndu maka i das
deleng e nggo itabahndu batang kayu ingul si
meganjangna ras batang pinus si mejilena,
janah nggo idalanindu tengah kerangen si
mbagesna.
24 Alu ukur meganjang ikatakenndu maka
nggo ikalindu sumur i negeri kalak si deban
janah nggo inemndu launa. Ikatakenndu pe

maka nggo iperjaki tenterandu Lau Nil seh
kerah.
25 La kin nggo ibegindu maka kerina si
enda ndekah me nggo Kurencanaken?
Janah genduari nggo Kulakoken sue ras
rencanangKu e. Nggo Kubereken man bandu
gegeh nalihken kota-kota si erbenteng jadi
batu si ergun-gun.
26 Kalak si ringan i bas kota-kota e la
ergegeh; mbiar dingen jengang ia kerina.
Ia desken sinuan-sinuan i bas juma ntah pe
dukut si turah i datas tarum rumah melus
iembus angin Timur si melas.
27 Tapi Kueteh kerinana kerna kam, kai si
ilakokenndu ras ku ja perlawesndu. Kuteh
kuga nembeh atendu ngenehen Aku.
28 Nggo Kualoken berita kerna pernembeh
ate ras kiniganjangen ukurndu. Emaka
genduari Kukiling me igungndu janah
Kusangam babahndu, jenari Kutegu kam
mulih arah dalanndu reh mbarenda."
29 Kenca bage nina Jesaya man Raja Hiskia,
"Enda me tandana kerna kai si nandangi
jadi. I bas tahun enda ras tahun si reh buah
dukut si turah-turah bana ngenca lit man
pangannndu, tapi i bas tahun sipeteluken nggo
banci kam ngambur benih gandumndu jenari
iperanindu, janah nuan anggur jenari man
buahna.

30 Kalak si tading nggeluh denga i Juda turah
ka mulihken desken sinuan-sinuan si rurat
mbages ku teruh taneh jenari erbuah.
31 Lit kalak si tading nggeluh i Jerusalem
ras i Deleng Sion, sabap bage ate TUHAN
IbahanNa jadi.
32 Enda me kai si nggo ikataken TUHAN
kerna raja Assur, 'Labo ibengketina kuta
enda, janah labo ipanahkenna sada anak
panah pe ku je. Labo lit sekalak tentera si
rampang-ampang pe reh ndeheri kota e,
janah labo lit taneh ipegun-gun jadi benteng
ngkepung kota e.
33 Mulih me ia arah dalanna reh mbarenda,
alu la bengket ku bas kota enda. Aku, TUHAN,
nggo ngatakenca.
34 Aku mpertahanken kota enda ras
ngkawalisa, guna kehamaten man bangKu
ras erkiteken perjanjin si Kubahan ras
suruh-suruhenKu Daud.'"
35 I bas berngi e sekalak malekat TUHAN
lawes ku ingan kalak Assur erkemah janah
ibunuhna 185.000 tentera. Pepagina nandangi
mbincar matawari, teridah ia ampar kerina,
nggo mate!
36 Emaka mundur Sanherip, raja Assur, mulih
ku Niniwe.
37 I bas sada wari, asum ia ersembah i
rumah pertoton dibatana Nisroh, reh anakna
dua kalak, Adramelek ras Sareser munuh
ia alu pedang, jenari lompat ia ku taneh

Ararat. Sekalak anakna si deban, Esarhaddon gelarna, nggantiken ia jadi Raja.

Raja Hiskia sakit janah malem ka (Yes 38:1-8, 21-22; 2Taw 32:24-26)

20 1 Kira-kira i bas paksa e sakit me
Raja Hiskia janah menam mate. Nabi Jesaya anak Amos lawes ndahi ia nina man raja, "TUHAN ngataken man bandu maka ikatakenndu pedahndu si perpudina man kerina isi jabundu, sabap lanai kam malem. Ersikaplah kam guna kematenndu."
2 Ikusur Hiskia ayona ku dingding, jenari ertoto ia,
3 "Ingetlah, TUHAN; alu tutus ras patuh nggo kulayani Kam, janah tetap kuusahaken ndalanken kai AteNdu ngena." Kenca bage tangis Hiskia, megogo kal atena.
4 Lawes Jesaya nadingken raja, tapi ope denga ibentasina kesain istana si i tengah, isuruh TUHAN ia
5 mulihken ndahi Hiskia, pemerentah bangsa TUHAN, janah nina TUHAN man raja, "Aku, TUHAN, Dibata nini-ninindu Daud nggo megi pertotondu janah ngidah iluhndu mambur. Kupepalem kam, janah kedun ku Rumah Pertoton kam.
6 Kutambahi umurndu sepulu lima tahun. Kupulahi kam ras kota Jerusalem i bas raja Assur nari. Aku mpertahanken kota enda,

guna kehamatenKu ras erkiteken perpadanen
si Kubahan ras suruh-suruhenKu Daud."
7 Kenca bage isuruh Jesaya gelah idampelken
buah ara si medakdak ku bareh raja, gelah
malem iakapna.
8 Nungkun Raja Hiskia nina, "Kai tandana
maka ipepalem TUHAN aku janah kedun
ngasup aku lawes ku Rumah Pertoton?"
9 Nina Jesaya ngaloi, "Ibereken TUHAN
man bandu tanda guna mbuktiken maka
IsehkenNa nge PadanNa. Apai ipilihndu:
awih-awih si lit i bas tangga ah erdalan ku
lebe sepuluh njingkang ntah surut sepuluh
njingkang?"
10 Erjabap Hiskia nina, "Menukah kap
erbahan awih-awih e erdalan ku lebe sepuluh
njingkang! Emaka bahanlah surut sepuluh
njingkang."
11 Ertoto Jesaya man TUHAN, emaka ibahan
TUHAN awih-awih e surut sepuluh njingkang i
bas tangga si ibahan Raja Ahas.

Pertenahen i Babilon nari (Yes 39:1-8)

12 Kira-kira i bas paksa e ka, raja Babilon,
Merodak Baladan, anak Baladan megi berita
maka Raja Hiskia sakit mbaru enda. Emaka
ikirimkenna sada surat ras hadiah man Hiskia.
13 Ialo-alo Hiskia pertenahen ndai, jenari
icidahkenna man kalak ndai kebayakenna
-- pirakna ras emasna, rempah-rempahna
ras minak wangina, ras kerina perkakas

tenterana. Kai si lit i bas gudang-gudangna
bage pe i bas kerina kinirajanna la lit la
icidahken Hiskia man kalak ndai.
14 Kenca bage ijumpai nabi Jesaya me Raja
Hiskia, isungkunina nina, "I ja nari kalak enda
janah kai nina man bandu?" Erjabap Hiskia,
"Kalak enda reh i bas negeri si ndauh nari,
eme Babilon."
15 "Kai si nggo idahna i bas istanandu?"
"Kerina nggo idahna. Kai si lit i bas gudang
nggo kucidahken man bana."
16 Jenari nina Jesaya man raja, "TUHAN si
Mada Kuasa ngatakenca maka
17 paksana reh me i ja kerina barang-barang
si lit i bas istanandu, kerina si nggo ipepulung
nini-ninindu seh ku bas paksa enda, ibaba ku
Babilon. La lit sada pe si tading.
18 Piga-piga kalak anak dilaki si ipupusna
pe ikut ibaba jenari ikebiri guna ijadiken
suruh-suruhen i bas istana raja Babilon."
19 Perkatan enda iertiken Hiskia maka
kidekah ia nggeluh denga kerajanna tetap
nge aman dingen dame. Emaka ngaloi ia
nina, "Berita si ipesehndu man bangku i bas
TUHAN nari e mehuli kap."

Pengkeri-kerin pemerentahen Raja Hiskia (2Taw 32:32-33)

20 Kerina perbahanen Raja Hiskia si deban,
kinimbisanna bage pe turi-turinna kerna kuga
ia erbahan kolam ras ngkali parik arah teruh

taneh man dalan lau ku bas kota e, kerina
isuratken i bas kitap Sejarah Raja-raja Juda.
21 Hiskia mate, jenari anakna Manase
ngancihi ia jadi raja.

Manase raja Juda (2Taw 33:1-20)

21 1 Sanga Manase jadi raja Juda umurna
sepulu dua tahun. Irajaina kerajan
Juda i Jerusalem nari lima pulu lima tahun
dekahna. Gelar nandena Hepsiba.
2 Manase erdosa man TUHAN, erkiteken
iusihna perbahanen-perbahanen si melket
si ilakoken bangsa-bangsa si nggo ipelawes
TUHAN asum bangsa TUHAN bengket ku
negeri e.
3 Ipajekkenna mulihken ingan-ingan
persembahen kalak perbegu si nggo icedaken
Hiskia, bapana; ipajekkenna batar-batar
ingan persembahen man Baal janah ibahanna
gana-gana Dewi Asera, bali ras perbahanen
Ahap, raja Israel. Bintang-bintang pe isembah
Manase.
4 Ipajekkenna batar-batar kalak perbegu
i bas Rumah Pertoton, sedangken nggo
ikataken TUHAN maka ingan e, ingan
ersembah man BaNa.
5 Ipajekkenna batar-batar ingan
persembahen man bintang-bintang i
bas duana kesain Rumah Pertoton.
6 Igelehna anakna si dilaki jadi persembahen
tutungen. Ibahanna pertendungen ras

kinigurun janah isungkunna guru si baso
guna ngerana ras begu-begu ras ngoge
nasip. Mbelin kal dosana man TUHAN, janah
ipekekena rawa TUHAN.
7 Itamakenna gana-gana Dewi Asera i bas
Rumah Pertoton, sedangken nggo ikataken
TUHAN kerna ingan e man Daud ras anakna
Salomo, "I Jerusalem enda, i bas Rumah
Pertoton enda, eme ingan si nggo Kupilih i
bas daerah suku-suku Israel si sepulu dua
jadi ingan ersembah man bangKu.
8 Janah adi bangsa Israel ngikutken kerina
perentahKu janah ipakena kerina Undang-
undang si ibereken Musa suruh-suruhenKu, la
Kupelepas ia ipelawes kalak i bas negeri si
nggo Kubereken man nini-ninina."
9 Tapi la patuh kalak Juda man TUHAN, ibabai
Manase bangsa e erbahan dosa ngelebihi
dosa si ibahan bangsa-bangsa si ipelawes
TUHAN i bas negeri e nari asum bangsa
TUHAN bengket ku je.
10 Jenari ngerana TUHAN arah nabi
suruh-SuruhenNa nina,
11 "Raja Manase nggo ngelakoken
perbahanen si melket, perbahanen si ndauh
melketen asa si ibahan bangsa Kanaan. Alu
gana-gana nggo ibabaina kalak Juda erdosa.
12 Erkiteken si e Aku, TUHAN Dibata Israel,
Kucedaken ateKu Jerusalem ras Juda seh
maka kalak si megi kerna si e keke mbulu
kudukna megisa.

13 Kuukum Jerusalem bagi nai Kuukum
Samaria, bagi nai Kuukum si Ahap, raja Israel
ras kesusurenna. Kuta Jerusalem Kusapu
bersihken kerina pendudukna, bali bersihna
ras piring si nggo i burihi jenari ipelangkem.
14 Kalak si nggeluh denga Kutadingken, janah
Kuendesken ia ku bas tan musuh-musuhna,
si njajah ia dingen ngerampasi tanehna.
15 Si enda Kubahan man bangsangKu
erkiteken nggo ia erdosa man bangKu
janah ipekekena rawangku menaken sanga
nini-ninina ndarat i Mesir nari seh ku wari
enda."
16 Lanai lang-lang teremna ibunuhi Manase
kalak si la ersalah seh maka maler dareh i bas
dalan-dalan Kuta Jerusalem. Si enda me dosa
ibahanna, tambah-tambah dosa si ibahanna
erkiteken ibabaina kalak Juda nembah man
berhala-berhala, si erbahanca kalak e erdosa
man TUHAN.
17 Kerina si debanna si ilakoken Manase,
dosa-dosa si ibahanna, isuratken i bas kitap
Sejarah Raja-raja Juda.
18 Mate Manase, emaka ikuburken ia i peken
istana, i bas peken Ussa. Anakna Amon
nggantiken ia jadi raja.

Amon raja Juda (2Taw 33:21-25)

19 Asum Amon jadi raja Juda umurna dua
pulu dua tahun. Irajaina kerajan Juda i
Jerusalem nari dua tahun dekahna. Gelar

nandena Mesulemet, anak Harus, i kuta Jotba
nari.
20 Amon pe erdosa ka man TUHAN bali ras
bapana Manase.
21 Iusihna perbahanen bapana, isembahna
berhala-berhala si nggo isembah bapana.
22 Itadingkenna TUHAN, Dibata nini-ninina,
janah ilanggarna perentah-perentah TUHAN.
23 Pegawai Amon erpekat ngelawan Amon.
Ibunuh kalak ndai ia i bas istana.
24 Ibunuh kalak Juda kalak si munuh Amon,
jenari iangkatna anakna Josia jadi raja.
25 Kerina si debanna si ilakoken Amon
isuratken i bas kitap Sejarah Raja-raja Juda.
26 Amon ikuburken i bas kuburen si lit i bas
peken Ussa. Anakna Josia nggantiken ia jadi
raja.

Josia raja Juda (2Taw 34:1-2)

22 1 Asum Josia jadi raja Juda, umurna
waluh tahun. Irajaina kerajan Juda i
Jerusalem nari telu pulu sada tahun dekahna.
Gelar nandena Jedida, anak Adaijah, i Kuta
Boskat nari.
2 Josia ngelakoken kai si ngena ate TUHAN;
iikutkenna usihen si mehuli si ibahan ninina
Raja Daud, dingen sitik pe ia la nimpang i bas
kerina Undang-undang Dibata nari.

Imam si Mbelin Hilkia ndatken kitap Undang-undang i bas Rumah Pertoton (2Taw 34:8-28)

3 I bas tahun pesepuluh waluhken
pemerentahenna Raja Josia nuruh sekretaris
istana, eme Sapan anak Asalia, kempu
Mesullam, ku Rumah Pertoton. Man bana
iperentahken raja nina,
4 "To dahi Imam si Mbelin Hilkia janah
pindo man bana laporen, asa kai buena duit
si ipepulung imam si ertugas i bas pintun
Rumah Pertoton, i bas jelma si nterem nari.
5 Suruh ia mereken duit e man kalak si
ertanggung jawab pekena-kena Rumah
Pertoton. Kalak e arus nggalari upah
6 tukang kayu, tukang bangunen, ras tukang
pasang batu, bage pe arus itukurna papan ras
batu si ipake guna pehuli Rumah Pertoton e.
7 Kalak si ertanggung jawab ndahiken dahin
e kalak bujur tuhu-tuhu, emaka la perlu
ipindo perkiran kerna pemaken duit e."
8 Isehken Sapan perentah raja man Hilkia,
jenari ikataken Hilkia man bana maka nggo
idatna kitap Undang-undang i bas Rumah
Pertoton. Ibereken Hilkia man bana kitap e,
emaka ioge Sapan.
9 Kenca bage mulihken ia ndahi raja.
Ngelapor ia man raja nina, "Duit si lit i
bas Rumah Pertoton e nggo ibuat suruh-

suruhenndu, janah nggo iberekenna man si
ertanggung jawab pehuli Rumah Pertoton e."
10 Janah kenca e nina, "Enda lit sada kitap e
ibereken Hilkia man bangku." Emaka iogena
alu sora megang man raja.
11 Kenca ibegi raja isi kitap e icaingkenna
uisna perban biarna.
12 Minter iberekenna perentahna man imam
Hilkia, man Ahikam anak Sapan, man Akbor
anak Mikayah, man Sapan, sekretaris istana,
ras man Asaya, ajudan raja. Nina raja man
kalak enda kerina,
13 "To sungkuni TUHAN kai PedahNa man
bangku ras man kerina kalak Juda kerna
pengajaren si lit i bas kitap enda. Nembeh
TUHAN man banta erkiteken nini-nininta la
ngelakoken kai si arus ilakoken rikutken si
tersurat i bas kitap enda."
14 Lawes Hilkia Ahikam, Sapan ras Asaya
nungkuni sekalak nabi diberu, Hulda gelarna,
si ringan i bas bagin si mbaru Kota Jerusalem.
(Gelar perbulangenna Salkum, anak Tikwa,
kempu Harhas. Salkum ertanggung jawab
ngurus kerina jubah si ipake i bas Rumah
Pertoton.) Ituriken kalak enda man bana kai
si nggo jadi.
15 Emaka isuruhna mulihken ndahi raja
nehken
16 pedah TUHAN bagenda, "Ateku ngukum
Jerusalem ras kerina pendudukna, sue ras si
tersurat i bas kitap si nggo ioge raja.

17 Nggo itadingkenna Aku, ipersembahkenna
persembahen man dibata-dibata si deban,
janah erkiteken si e ipekekena rawangKu
alu kerina si nggo ilakokenna. Nggo gara
ateKu man Jerusalem, janah gara ateKu e la
ernimpet-nimpet.
18 Janah kerna raja, Aku, TUHAN Dibata
Israel ngataken: Nggo ibegikenndu si tersurat
i bas kitap e;
19 robah dingen ipeteruknd u bandu i
lebe-lebengKu, icaingkenndu uisndu dingen
tangis asum ibegindu ancamen ukumen si
Kubahan man Jerusalem ras pendudukna.
Kubahan maka ciga ate kalak ngidah kota e,
janah gelarna ipake numpahi kalak si deban.
Tapi nggo Kubegi pertotonndu,
20 janah ukumen si nandangi Kusehken man
Kota Jerusalem la reh kidekah kam nggeluh
denga. Kubahan maka kam mate i bas dame."
Mulih kalak ndai ndahi Raja Josia maba berita
e man bana.

Ipengadi Raja Josia persembahen man berhala-berhala (2Taw 34:3-7, 29-33)

23 1 Ipepulung Josia kerina peminpin Juda
ku Jerusalem,
2 jenari ras-ras ia ku Rumah Pertoton
itemani imam-imam, nabi-nabi ras jelma
si nterem, subuk bayak, bage pe musil. I
lebe-lebena kerina iogeken raja alu megang

kitap perpadanen e si terdat i bas Rumah
Pertoton e.
3 Kenca bage tedis raja deher binangun
Kinirajan, emaka ibahanna perpadanen ras
TUHAN maka patuh ia man BaNa, make
undang-undang ras kerina tuntuten si lit i
bas perpadanen e, sue ras si tersurat i bas
kitap e. Janah kerina jelma si nterem erpadan
maka patuh ia man perpadanen e.
4 Kenca bage iperentahken Josia imam
si Mbelin Hilkia, imam-imam si nampati
ia, ras pengawal si ertugas i bas dalan
bengket Rumah Pertoton pedarat i bas Rumah
Pertoton e nari kerina barang-barang si ipake
guna ersembah man Baal, Dewi Asera, ras
bintang-bintang. Kerina barang-barang e
iciluk raja i darat kota Jerusalem deherken
Baluren Kidron. Kenca bage isuruhna ibaba
ku Betel.
5 Ipengadina kerina imam-imam si
nggo itangkuhken raja-raja Juda guna
mpersembahken persembahen i babo
batar-batar berhala si lit i kota-kota Juda ras
ingan-ingan deherken Jerusalem, eme kerina
imam-imam si mpersembahken persembahen
man Baal, matawari, bulan, bintang-bintang
si ndeher, bage pe bintang-bintang si ndauh.
6 Ipedaratna i bas Rumah Pertoton nari
gambar Dewi Asera. Ibabana ku Baluren
Kidron i darat kota, icilukna, igilingna jadi

abu, jenari icaburkenna ku kuburen jelma si
nterem.
7 Irontaskenna asrama ingan tading kalak si
pendahinna erlua-lua i bas Rumah Pertoton.
Kalak si pendahinna erlua-lua i bas Rumah
Pertoton: Eme dilaki ras diberu si ngelakoken
dahin erlua-lua selaku penembahen man
dewa-dewa kesusuren. (I bas ingan e
diberu-diberu nenun jubah si ipake guna
ersembah man Asera.)
8 Ibabana ku Jerusalem imam-imam si lit i
bas kota-kota Juda. Kerina batar-batar ingan
persembahen si lit i belang-belang negeri
e, imelketina. Iruntuhkenna pe batar-batar
hantu kambing si lit deherken kerabangen
si ipajekken Josua, gubernur kota e, eme
arah kawes kerabangen si mbelin adi kalak
bengket ku bas kota e.
9 Kerina imam-imam e la ibere ndahiken
dahin imam i bas Rumah Pertoton, tapi banci
man roti si la itama ragi si isikapken man
teman-teman imam si deban.
10 Topet, eme ingan ersembah man
berhala-berhala i baluren Hinnom, pe imelketi
Raja Josia. Si e ibahanna gelah ulanai ise pe
mpersembahken anakna dilaki ntah anakna
diberu jadi persembahen tutungen man Dewa
Moloh i je.
11 Iaguina pe patung kuda si nggo
itangkuhken raja-raja Juda guna nghamati
matawari, janah gereta kuda si ipake guna

si e icilukna. (Si enda kerina inganna i bas
kesain Rumah Persembahen deherken pintu
gerbang, janah la ndauh i bas kamar Natan
Melek nari. Ia sekalak pegawai tinggi.)
12 Batar-batar persembahen si ipajekken
raja-raja Juda i datas tarum istana, i babo
kamar Raja Ahas, rikut ras batar-batar si
ipajekken Raja Manase i bas duana kesain
Rumah Pertoton e, iruntuhken Raja Josia.
Iperperkenna batar-batar e seh getem, jenari
iambekkenna ku Baluren Kidron.
13 Imelketi Josia pe batar-batar si ipajekken
Raja Salomo arah Timur Kota Jerusalem, arah
Selatan Uruk Seton. Batar-batar e ipajekken
Raja Salomo nai man ingan persembahen
man berhala-berhala si ciga ate, eme Dewi
Astarte sembah-sembahen kalak Sidon,
Kemos dibata-dibata bangsa Moap, ras Moloh
dibata-dibata kalak Amon.
14 Tiang-tiang batu e ipenggel-penggel Raja
Josia, janah gana-gana si ipajekken guna
nghamati Dewi Asera itabahna, jenari taneh
inganna pajek ndai itamburi Raja Josia alu
tulan-tulan manusia.
15 Ingan ersembah i Betel pe iruntuhken
Josia. Si majekken ingan ersembah, e Raja
Jerobeam nai, anak Nebat, si mabai Israel
erdosa. Batar-batarna ibulakken Josia,
batu-batuna iperperkenna, jenari itutungna
jadi abu. Gana-gana Dewi Asera pe icilukna.

16 Sanga ipernehen Josia sekelewetna idahna
piga-piga kuburen i das uruk-uruk e. Emaka
isuruhna gelah kerina tulan-tulan si lit i
bas kuburen e ipedarat jenari iciluk i das
batar-batar guna ngeliamisa. Arah e nggo
ilakokenna sue ras kai si nggo inubuatken
sekalak nabi ndekah ope denga si e, tupung
kerja-kerja, sanga Raja Jerobeam tedis
deherken batar-batar e. Sanga Raja Josia
ngenen-ngenen, idahna kuburen nabi si
melasken nubuat enda.
17 "Kuburen ise ah?" nina nungkun. Ngaloi
kalak Betel nina, "Ah me kuburen nabi si reh
i Juda nari, si ernubuat kerna kai si nggo
ilakokenndu sendah nandangi batar-batar
enda."
18 "Tadingken, ula kai kai pe," nina Josia.
"La banci ise pe ngkuit tulan-tulanna."
Emaka tulan-tulan nabi e la iganggu, bage pe
tulan-tulan nabi si nai reh i Samaria nari.
19 Kerina ingan-ingan ersembah man berhala
i bas tep-tep kota i Israel, si ipajekken raja-
raja Israel, si erbahanca keke rawa TUHAN,
iruntuhken Raja Josia. Uga perbahanna i
Betel, bage ka perbahanenna man kerina
batar-batar e.
20 Ibunuhna kerina imam berhala e i babo
batar-batar inganna erdahin. Itutungna
tulan-tulan manusia i babo tiap batar-batar.
Kenca bage mulihken ia ku Jerusalem.

Josia ngerayaken wari Paskah (2Taw 35:1-19)

21 Kenca bage Raja Josia merentahken
bangsa e gelah ngerayaken wari Paskah guna
TUHAN Dibatana, sue ras si tersurat i bas
kitap perpadanen.
22 La nggo pernah bage belinna perayan
Paskah si ibahan raja-raja Israel tah pe Juda,
mulai kin i bas paksa hakim-hakim nari.
23 Tapi kedungenna, kenca Josia jadi raja
sepulu waluh tahun dekahna, wari Paskah e
irayaken i Jerusalem.

Perubahen-perubahen si deban si ibahan Josia

24 Guna ngikutken kai si tersurat i bas
kitap si idat Imam si Mbelin Hilkia i bas
Rumah Pertoton e, kerina kalak si beluh ndilo
begu-begu ras ngoge nasip ipelawes Raja
Josia. Kerina sembah-sembahen keluarga,
berhala-berhala, ras sembah-sembahen
perbegu si debanna si lit i Jerusalem ras i
belang-belang Juda isasapkenna.
25 La nggo pernah lit sekalak raja pe bagi
Raja Josia tutusna, nembah TUHAN asa
atena, asa ukurna ras asa gegehna ngikutken
kerina Undang-undang Musa. Kenca ia pe
lanai nggo pernah lit raja si bagi ia e patuhna.

26 Tapi pernembeh TUHAN nandangi Juda
nggo gara erkiteken perbahanen Raja
Manase, lalap denga kap la nimpet-nimpet.
27 Nina TUHAN, "Kai si nggo Kulakoken man
Israel, Kulakoken ka man Juda. Kubuangken
me kalak Juda i lebe-lebengKu nari, janah
Jerusalem, kota pilihenKu e pe Kutulak, rikut
ras Rumah Pertoton ingan si nggo Kutetapken
man ingan ersembah man bangKu."

Pengkeri-kerin kinirajan Raja Josia (2Taw 35:20-36:1)

28 Kerina si debanna si ilakoken Raja Josia
isuratken i bas kitap Sejarah Raja-raja Juda.
29 Tupung Josia raja denga, Raja Neko, i
Mesir nari minpin tenterana ku Lau Eprat
guna nampati raja Assur. Icubaken Raja Josia
ngambati tentera Mesir e i Megido, tapi mate
ia i bas pertempuren e.
30 Itamaken pegawai-pegawaina maitna ku
das gereta perang, jenari ibabana mulih ku
Jerusalem, janah i je me ia ikuburken i bas
kuburen raja-raja. Kalak Juda milih Joahas
anak Josia, jenari itangkuhkenna jadi raja.

Joahas raja Juda (2Taw 36:2-4)

31 Asum Joahas jadi raja Juda umurna
dua pulu telu tahun. Irajaina kerajan Juda
i Jerusalem nari telu bulan dekahna. Gelar
nandena Hamutal, anak Jeremia i Kota Lipna
nari.

32 Erdosa ia man TUHAN, bali ras perbahanen
nini-ninina nai.
33 Ia ngadi jadi raja tupung Raja Neko i
Mesir nari naban ia i Ripla, i negeri Hamat.
Raja Neko maksa kerajan Juda nggalar 3.400
kilo pirak ras telu pulu empat kilo emas jadi
persembahen.
34 Raja Neko ngangkat Eliakim anak Josia
jadi raja Juda nggantiken Josia, jenari
isambarina gelarna jadi Joyakim. Joahas
ibaba Raja Neko ku Mesir, janah i jah ia mate.

Joyakim raja Juda (2Taw 36:5-8)

35 Raja Joyakim muat pajak i bas rayat nari
sue ras kebayaken sekalak-sekalak, guna
ngelitken duit si iperluken lako nggalari
persembahen si ipindo raja Mesir.
36 Asum Joyakim jadi raja Juda, umurna
dua pulu lima tahun. Irajaina kerajan Juda i
Jerusalem nari sepulu sada tahun dekahna.
Gelar nandena Sabaidah, anak Pedaya i kota
Ruma nari.
37 Erdosa Joyakim man TUHAN, bali ras
perbahanen nini-ninina.
24 1 Sanga Joyakim jadi raja negeri Juda
iperang Raja Nebukadnesar i Babilon
nari, janah telu tahun dekahna Joyakim
ipaksa mungkuk i teruh perentahna. Kenca
bage berontak ia.
2 Isuruh TUHAN gerombolan ersenjata
kalak Babilon, Siria, Moap, ras kalak Amon

ngelawan Joyakim guna ngkernepken negeri
Juda, sue ras si nggo ikataken TUHAN gelgel
nari arah suruh-SuruhenNa, nabi-nabi.
3 Si enda jadi arah perentah TUHAN, lako
muangken kalak Juda i lebe-LebeNa nari
erdandanken kerina dosa si nggo ilakoken
Raja Manase,
4 terlebih-lebih pe erkiteken ibunuhina
nterem kalak si la ersalah. TUHAN la nggit
ngalemi salah Manase.
5 Kerina si debanna si ilakoken Joyakim
isuratken i bas kitap Sejarah Raja-raja Juda.
6 Mate Joyakim, emaka anakna Joyakin
nggantiken ia jadi raja.
7 Raja Mesir ras tenterana lanai pernah
ndarat erperang erkiteken raja Babilon
genduari nggo ngkuasai kerina daerah si
gelgel e jadi sikerajangen Mesir, mulai i Lau
Eprat nari terus ku perbalengen Mesir arah
Utara.

Joyakin raja Juda (2Taw 36:9-10)

8 Asum Joyakin jadi raja Juda, umurna
sepulu waluh tahun. Irajaina kerajan Juda
i Jerusalem nari telu bulan dekahna. Gelar
nandena Nehusta, anak Elnatan i Jerusalem
nari.
9 Erdosa Joyakin man TUHAN, bali ras kai si
nggo ilakoken bapana.

10 Tupung pemerentahenna reh tentera
Nebukadnesar i Babilon nari nerang Jerusalem
ikepungna kota e.
11 Sanga tenterana ngkepung kota e,
Nebukadnesar reh ku Jerusalem.
12 Emaka nerahken bana Raja Joyakin man
kalak Babilon radu ras nandena, anak-anakna,
pengulu tenterana, ras pegawai-pegawai
istanana. Tupung e Nebukadnesar nggo waluh
tahun jadi raja.
13 Kerina perkekas emas si ibahan Raja
Salomo guna Rumah Pertoton, icedai
Nebukadnesar. Kerina barang-barang si
meherga i bas Rumah Pertoton ras i bas
istana iangkutna ku Babil. Kerina enda jadi
sue ras kai si nggo leben ikataken TUHAN.
14 Kalak Jerusalem ibabana tertaban,
kerina kesusuren raja, ras kerina peminpin-
peminpinna, teremna lit sepuluh ribu kalak.
Tukang-tukang si beluh pe ikut ibabana subuk
pande-pande besi. Kalak si musilna nari
ngenca itadingkenna i Juda.
15 Nebukadnesar maba Joyakin ku Babil
selaku tabanen, rikut ras nande Joyakin,
kerina ndeharana, pegawai-pegawaina, ras
peminpin-peminpin kalak Juda.
16 Kerina kalak penting ibuang Nebukadnesar
ku Babilon, teremna lit pitu ribu kalak,
bage pe seribu kalak tukang si beluh,
subuk tukang-tukang besi, janah kerina

paguh-paguh dagingna, ngasup ndalanken
tugas jadi tentera.
17 Nebukadnesar ngangkat bapa nguda
Joyakin Mattania, jadi raja Juda, jenari
isambarina gelar Mattania jadi Sedekia.

Sedekia raja Juda (2Taw 36:11-12; Yer 52:1-3a)

18 Asum Sedekia jadi raja Juda, umurna
dua pulu sada tahun. Irajaina kerajan Juda i
Jerusalem nari sepulu sada tahun dekahna.
Gelar nandena Hamutal, anak Jeremia i Kota
Lipna nari.
19 Raja Sedekia erdosa man TUHAN, bali kal
ras perbahanen Raja Joyakim.
20 Merawa kal TUHAN nandangi kalak
Jerusalem ras Juda seh maka IbuangNa ia i
lebe-LebeNa nari.

Kota Jerusalem italuken (2Taw 36:13-21; Yer 52:3b; Yer 52:4-11)

25 1 Sedekia berontak ngelawan
Nebukadnesar, raja Babilon. Emaka i
bas wari pesepuluhken, bulan pesepuluhken,
tahun pesiwahken pemerentahen Raja
Sedekia, reh Nebukadnesar ras tenterana i
Babilon nari nerang Jerusalem. Ipajekkenna
kemahna i darat kota, ibahanna benteng
kelewet guna ngkepungsa,
2 janah kota terus-terusen ikepung seh tahun
pesepulusadaken pemerentahen Sedekia.

[3] I bas wari pesiwahken, bulan peempatken
i bas tahun e, asum kelihen nggo mesangat
seh maka lanai lit kai pe si man pangan,
[4] tembok kota e ipecahken. Aminna gia
kota e ikepung kalak Babilon, kerina tentera
Sedekia pulah i bas berngi e. Kalak e lawes
arah peken raja, mentasi pintu gerbang si
mpersadaken tembok si dua e, jenari lompat
kempak Baluren Jordan.
[5] Tapi iayaki tentera Babilon Raja Sedekia,
itundukna ia i kendit deherken Jeriho, jenari
kerina tenterana nadingken ia.
[6] Sedekia ibaba man Raja Nebukadnesar,
si sangana i kota Ripla, janah i je me
Nebukadnesar ndabuhken ukumen man bana.
[7] I lebe-lebe mata Sedekia, anak-
anakna ibunuh. Kenca bage iperentahken
Nebukadnesar ncungkil mata Sedekia, jenari
ngeranteken ia, emaka ibaba ku Babil.

Rumah Pertoton ikernepken
(Jer 52:12-33)

[8] I bas wari pepituken, bulan pelimaken,
tahun pesepulusiwahken pemerentahen
Nebukadnesar, raja Babilon, sekalak
penasehat raja ras puanglima tenterana
Nebusaradan, bengket ku Jerusalem.
[9] Icilukna Rumah Pertoton, istana, ras kerina
rumah i pengulu Jerusalem,
[10] janah tenterana ngerontasken tembok
kota.

11 Kenca bage ibaba Nebusaradan ku
Babilon kalak si tading denga i bas kota e,
tukang-tukang si beluh si tading denga, ras
kalak si tading denga, ras kalak si gelgel e
mihak kalak Babilon.
12 Tapi kalak si musilna kal, si la lit
kadena pe, itadingkenna deba i Juda, janah
isuruhna erdahin i kebun-kebun anggur ras i
juma-juma.
13 Kalak Babilon menggelken tiang tembaga
ras gereta-gereta tembaga si lit i bas Rumah
Pertoton, rikut ras baskom tembaga si galang,
jenari ibabana tembaga ndai ku Babil.
14 Tambah si e ibuatna pe sekop ras
ingan abu si ipake mbersihken batar-batar,
perkekas-perkekas guna ngurus lampu,
mangkuk-mangkuk si ipake guna nareken
dareh persembahen, mangkuk-mangkuk
ingan nutung kumenen, ras kerina barang-
barang tembaga si debanna si ipake tupung
kebaktin i bas Rumah Pertoton.
15 Kerina barang-barang si ibahan i bas emas
ntah pirak nari pe ibuatna, subuk mangkuk
kitik ras talam si ipake guna maba arang si
merara denga.
16 Barang-barang tembaga si ibahan Raja
Salomo guna Rumah Pertoton e, eme dua
tiang, gereta-gereta, ras mangkuk galang, la
terkira beratna.
17 Tiang si dua e seri tempasna: ganjangna
waluh meter sada tiang, i babona lit takal

tiang si ibahan i bas tembaga nari, ganjangna 1,3 meter. I sekelewetna tiap takal tiang-tiang e lit sada jerijak tembaga si ihiasi alu galiman tembaga.

Penduduk Juda ibaba ku negeri Babilon (Jer 52:24-27)

18 Tambah si e, ibaba puanglima
Nebusaradan pe tertaban Imam si Mbelin
Seraya, Sepanya wakil Imam si Mbelin, ras
telu kalak nari pengurus Rumah Pertoton.
19 I bas kota Jerusalem nari ibabana bekas
puanglima tentera lima kalak i bas penasehat
pribadi raja si tading denga i bas kota e, wakil
puanglima tentera, si ertugas jadi sekretaris
tentera, ras enam puluh kalak pengulu si
debanna.
20 Kerina ibaba Nebusaradan ngadap raja
Babilon, si sangana i kota Ripla
21 i bas daerah Hamat. I je isuruh raja gelah
kalak ndai ipekpeki, jenari ibunuh. Dage bage
me kalak Juda iangkut i bas negerina nari,
janah ibuang ku negeri Babilon.

Gedalya gubernur Juda (Jer 40:7-9, 41:1-3)

22 Raja Nebukadnesar i Babilon nari ngangkat
Gedalya anak Ahikam, kempu Sapan jadi
Gubernur Juda. Ia itugasken ngaturken kerina
kalak si langa ibaba ku Babilon.

23 Kenca kepala-kepala tentera Juda ras
anak buahna si langa nerahken bana, megi
kerna si enda, ijumpaina Gedalya i Mispa.
Kepala-kepala tentera ndai eme Ismael anak
Netania, Johanan anak Kareah, Seraya anak
Tanhumet, i kota Netopa nari, ras Jesania i
Maaka nari.
24 Nina Gedalya, "Labo kam perlu mbiar man
pegawai-pegawai Babilon e. Ringanlah kam
alu tenang i negeri enda, patuhlah man raja
Babilon maka sikap sikerajangenndu."
25 Tapi pitu bulan kenca si e, reh Ismael
anak Natania kempu Elisama, anggota
keluarga raja-raja, ku Mispa ras sepuluh kalak
temanna; ibunuhna Gedalya. Kalak Israel ras
kalak Babilon si ras ia i je pe ikut ibunuhna.
26 Kenca bage kerina kalak Israel si musil ras
bayak, rikut ras kepala-kepala tentera, kerina
lawes ku Mesir, erkiteken mbiar man kalak
Babilon.

Joyakin ipulahi i bas penjara nari (Jer 52:31-34)

27 Kenca Ewil-Merduk jadi raja Babilon, i bas
tahun e ka minter mehuli perbahanenna man
Raja Joyakin i Juda nari, alu mulahi ia i bas
penjara nari. Si enda jadi kenca Joyakin telu
pulu enem tahun, sepulu sada bulan, dua pulu
dua wari dekahna ringan i bas pembuangen.

[28] Mehuli kal perbahanen Ewil-Merduk,
ipehaga ia lebih asangken raja-raja si deban
si ibuang ras ia i Babilon.
[29] Emaka Joyakin lanai perlu make paken
penjara, janah banci ia man i bas meja raja
kidekah geluhna.
[30] Tiap wari, asa dekah geluhna, ibereken
man bana belanja si tetap guna nutupi
keperlunna.

1 Tawarikh

Adam nari seh ngayak Abraham (Kej 5:1-32, 10:1-32, 11:11-26)

1 [1] Adam eme bapa Set; Set eme bapa
Enos; Enos eme bapa Kenan.
[2] Kenan eme bapa Mahalalel, Mahalalel eme
bapa Jaret.
[3] Jaret eme bapa Enoh, Enoh eme bapa
Metusalah; Metusalah eme bapa Lameh,
[4] Lameh ia kap Nuah. Lit telu kalak anak
Nuah, eme: Sem, Ham, Japet.
[5] Anak Japet si dilaki eme: Gomer, Magok,
Madai, Jawan, Tubal, Mesek ras Tiras.
[6] Kesusuren Gomer eme bangsa Askenas,
Ripat ras Togarma.
[7] Kesusuren Jawan eme bangsa Elisah,
Sepanyol, Kiprus ras Rodes.
[8] Anak Ham si dilaki eme Kus, Mesir, Libia
ras Kanaan.
[9] Kesusuren Kus eme bangsa Seba, Hawila,
Sabta, Raama ras Sabteka. Kesusuren Raama
eme bangsa Syeba ras Dedan.
[10] (Lit sekalak anak Kus dilaki, gelarna
Namrut, ia me penjajah si mbelin si pemenana
i doni enda.)
[11] Kesusuren Mesir eme bangsa Lidia, Anam,
Lehap, Naptu,

12 Patrus, Kaslu, ras Kreta. (Kreta eme nini
bangsa Pilisti.)
13 Anak Kanaan si dilaki, eme Sidon; enda
me anakna sintua. Sada nari eme Heti.
14 Kanaan eme pe nini bangsa Jebusi, bangsa
Amori, bangsa Girgasi,
15 bangsa Hewi, bangsa Arki, bangsa Sini,
16 bangsa Arwadi, bangsa Semari, ras
bangsa Hamat.
17 Anak Sem si dilaki eme: Elam, Ashur,
Arpaksat, Lut, Aram, Us, Hul, Geter ras
Mesek.
18 Arpaksat eme bapa Sela. Sela eme bapa
Eber.
19 Lit dua anak Eber dilaki; sekalak Peleg
gelarna, sabap i bas jamanna me bangsa
doni enda erbelah-belah. Sekalak nari Joktan
gelarna.
20 Kesusuren Joktan eme bangsa Almodat,
Selep, Hasarmawet, Jerah.
21 Hadoram, Usal, Dikla,
22 Ebal, Abimael, Syeba,
23 Opir, Hawila ras Jobap.
24 Garis kesusuren Sem seh Abram eme bagi
si tersena i teruh enda: Sem, Arpaksat, Sela,
25 Eber, Peleg, Rehu,
26 Seruh, Nahor, Terah,
27 ras Abram (ia pe igelari Abraham).

Kesusuren Ismael (Kej 25:12-16)

28 Lit dua kalak anak Abraham dilaki eme
Isak ras Ismael.
29 Anak-anak Ismael si dilaki jadi kepala
sepulu dua suku: Nebayot (suku enda i bas
gelar anak Ismael sintua nari), Kedar, Adbeel,
Mibsam,
30 Misma, Duma, Massa, Hadat, Tema,
31 Jetur, Napis ras Kedema.
32 Lit sekalak gundik Abraham gelarna
Ketura. Ipupusna enem kalak anakna dilaki,
eme: Simran, Joksan, Medan, Midian, Isbak
ras Suah. Joksan lit dua kalak anakna dilaki:
Syeba ras Dedan.
33 Midian lit lima kalak anakna dilaki: Epah,
Eper, Enoh, Abida, ras Eldaa.

Kesusuren Esau (Kej 36:1-19)

34 Isak anak Abraham, mupus dua anak
dilaki, eme Esau ras Jakup.
35 Anak Esau si dilaki eme: Elipas, Rehuel,
Jeus, Jalam ras Korah.
36 Elipas eme nini suku: Teman, Omar, Sepi,
Gatam, Kenas, Timna ras Amalek.
37 Rehuel jadi nini suku Nahat, Serah,
Sammah ras Missa.

Penduduk asli Edom (Kej 36:20-30)

38 Anak kuta Edom eme kesusuren anak-
anak Seir bagi si tersena enda: Lotan, eme

nini terpuk Hori ras Homan. (Lotan lit sekalak
turangna Timna gelarna.) Sobal, si eme
nini terpuk Alwan, Manahat, Ebal, Sepi, ras
Onam. Sibeon, lit anakna dua dilaki, Aya ras
Anah eme bapa Dison. Dison eme nini terpuk
Hamran, Esban, Jitran, ras Keran. Eser, si jadi
nini terpuk Bilhan, Saawan ras Jaakan. Disan,
si jadi nini terpuk Us ras Aran.
39 (1Taw 1:38)
40 (1Taw 1:38)
41 (1Taw 1:38)
42 (1Taw 1:38)

Raja-raja Edom (Kej 36:31-43)

43 Enda me uruten raja-raja si merentah
i negeri Edom ope denga lit raja-raja si
merentah i Israel: Bela anak Beor i Dinhaba
nari Jobap anak Sera i Bosra nari Husam i
daerah Teman nari Hadad anak Bedad i Awit
nari (ia si naluken bangsa Midian i bas sada
pertempuren i negeri Moap) Samla i Masereka
nari Saul i Rehobot tepi lau nari Baal Hanan
anak Ahbor Hadad i Pau nari (ndeharana kap
Mehetabel anak si Matret kempu Mesahap).
44 (1Taw 1:43)
45 (1Taw 1:43)
46 (1Taw 1:43)
47 (1Taw 1:43)
48 (1Taw 1:43)
49 (1Taw 1:43)
50 (1Taw 1:43)

51 Bangsa Edom ibagi ku piga-piga suku
eme: Timna, Alwa, Jetet,
52 Oholibama, Ela, Pinon,
53 Kenas, Teman, Mibsar,
54 Magdiel ras Iram.

Kesusuren Juda

2 1 Jakup mupus sepulu dua kalak anakna
dilaki, eme: Ruben, Simon, Lewi, Juda,
Isakar, Sebulon,
2 Dan, Jusup, Benyamin, Naptali, Gat, Aser.
3 Anak Juda dilaki lit lima kalak kerina. I
bas ndeharana Batsua, eme sekalak bangsa
Kanaan, lit telu anakna dilaki: Er, Onan, ras
Sela. Anakna sintua Er, seh jahatna, emaka
ibunuh TUHAN ia.
4 I bas permainna Tamar, lit dua nari anak
Juda dilaki, eme Peres ras Sera.
5 Peres mupus dua kalak anakna dilaki, eme
Hesron ras Hamul.
6 Seninana Sera lit lima kalak anakna dilaki
eme: Simri, Etan, Heman, Kalkol ras Darda.
7 Akan anak Karmi, sekalak i bas kesusuren
Sera, maba mara man bangsa Israel
alu muniken barang rampasen si nggo
ipersembahken man Dibata.
8 Etan mupus sekalak anakna dilaki eme
Azaria.

Terombo Raja Daud

9 Hesron mupus telu kalak anakna dilaki,
eme Jerahmeel, Ram ras Kalep.
10 Enda me sinursur keluarga e i bas Ram
nari seh Isai: Ram, Aminadap, Nahson
(sekalak dilaki i bas suku Juda nari si
terberita),
11 Salmon, Boas,
12 Obet ras Isai.
13 Isai mupus pitu kalak anakna dilaki.
Menaken i bas sintua nari ku si nguda: Eliap,
Abinadap, Sammah,
14 Natanael, Radai,
15 Osem ras Daud.
16 Turang kalak enda lit dua kalak, eme
Seruya ras Abigail. Seruya mupus telu kalak
anakna dilaki, eme: Abisai, Joap, ras Asahel.
17 Anakna si deban Abigail sereh man Jeter,
sekalak kesusuren Ismael, janah anak kalak
enda lit sekalak dilaki, Amasa gelarna.

Kesusuren Hesron

18 Anak Kalep si dilaki Hesron ngempoi
Asuba jenari ipupusna sekalak anak diberu
Jeriot gelarna. Jeriot lit telu kalak anakna
dilaki, eme: Jeser, Sobap, ras Ardon.
19 Kenca kematen Asubah, iempoi Kalep si
Eprat, jenari lit sekalak anakna dilaki Hur
gelarna.
20 Anak Hur eme Uri, anak Uri eme Besalel.

21 Sanga umur Hesron enem puluh tahun,
iempoina anak Mahir, turang Gileat. Ipupusna
sekalak anak dilaki Segup gelarna,
22 janah anak Segup lit sekalak dilaki, Jair
gelarna. Jair merentah dua pulu telu kota i
daerah Gileat.
23 Tapi kerajan Gesur ras Aram ngerebut
enem puluh kota i je, subuk kuta Jair ras
Kenat ras kuta-kuta si pedeher ras. Kerina
bangsa-bangsa si tading i je, eme kesusuren
Mahir bapa Gileat.
24 Kenca Hesron nggo mate, anakna Kalep
ngempoi Eprat, janda bapana. Ipupusna
sekalak anak dilaki, Ashur gelarna. Ashur me
si manteki kuta Tekoa.

Kesusuren Jerahmeel

25 Jerahmeel, eme anak Hesron sintua,
mupus lima anak dilaki eme: Ram sintua,
Bunah, Oren, Osem, ras Ahia.
26 Ram mupus telu kalak anak dilaki:
Maas, Jamin, ras Eker. Lit sekalak ndehara
Jerahmeel si deban, Atara gelarna. I je lit
sekalak anakna dilaki, eme Onam.
27 (1Taw 2:26)
28 Onam mupus dua kalak anak dilaki, eme
Samai ras Jada, janah Samai pe lit dua
anakna dilaki, eme: Nadap ras Abisur.
29 Abisur ngempoi sekalak diberu, Abihail
gelarna, jenari ipupusna dua kalak dilaki,
eme Ahban ras Molid.

30 Nadap senina Abisur lit dua kalak anakna
dilaki, eme Seled ras Apaim; tapi Seled mate
la lit sada pe pupusna dilaki.
31 Apaim eme bapa Isi; Isi eme bapa Sesan,
janah Sesan eme bapa Ahlai.
32 Jada, senina Samai, mupus dua kalak
anak dilaki, eme Jeter ras Jonatan, tapi Jeter
mate la lit sada pe pupusna dilaki.
33 Jonatan mupus dua kalak anakna dilaki,
Pelet ras Sasa. Enda me kerina kesusuren
Jerahmeel.
34 Sesan la lit anakna dilaki; diberu ngenca.
Lit sekalak suruh-suruhenna bangsa Mesir,
Jarha gelarna.
35 Man Jarha me iserahkenna sekalak anakna
diberu. Lit sekalak anakna dilaki eme Attai.
36 Kesusuren Attai seh ku Elisama eme:
Attai, Natan, Sabad,
37 Epla, Obet,
38 Jehu, Asaria,
39 Heles, Eleasa,
40 Sismai, Salum,
41 Jekamiah ras Elisama.

Kesusuren Kalep si deban

42 Anak Kalep si deban, senina Jerahmeel,
Mesa gelarna. Mesa eme bapa Sip; Sip eme
bapa Maresa. Maresa eme bapa Hebron.
43 Lit empat anak Hebron dilaki, eme Korah,
Tapua, Rekem, ras Sema,

44 Sema eme bapa Raham nini bulang
Jorkeam. Rekem senina Sema, eme bapa
Samai.
45 Samai eme bapa Maon; Maon eme bapa
Betsur.
46 Lit sekalak gundik Kalep, Epah gelarna.
I je lit telu nari ipupusna anak dilaki eme:
Haran, Mosa, ras Gases. Haran pe lit sekalak
anakna dilaki Gases gelarna.
47 (Sekalak dilaki, Jadai gelarna, lit enem
kalak anakna dilaki: Regem, Jotam, Gesan,
Pelet, Epa, ras Saap.)
48 Gundik Kalep si deban Maaka gelarna. I je
ipupusna dua kalak anak dilaki, eme Seber
ras Tirhana.
49 I bas wari si rehna ipupus Maaka denga
ka dua kalak anak dilaki: Saap, si manteki
kuta Madmanah; ras Sewa, manteki kuta
Mahbenah ras Gibea. Tambah si e lit sekalak
anak Kalep diberu, Aksa gelarna.
50 Si tersena arah teruh enda pe kesusuren
Kalep: Hur eme anak Kalep sintua i bas
ndeharana Eprat. Anak Hur si dilaki, Sabal
gelarna, ia si manteki Kiryat Jearim.
51 Anakna si peduaken dilaki si tergelar
Salma, ia me si manteki kuta Betlehem.
Janah anakna si peteluken, Harep gelarna, ia
me si manteki Betgader.
52 Sobal, si manteki kuta Kiryat Jearim,
eme nini bangsa Haroe, setengah penduduk
Menuhot,

53 ras terpuk-terpuk si tading i Kiryat Jearim
bagi si tersena arah teruh enda: kalak Jetri,
Puti, Sumati, ras Misrait. (Penduduk kota-kota
Sora ras Estaol eme anggota terpuk-terpuk
enda.)
54 Salma, si manteki Betlehem, eme nini
man bangsa Netopat, Atrot Bet Joap, ras
bangsa Sori; bangsa Sori eme sada i bas dua
terpuk Manahat nari.
55 (Si tersena arah teruh enda eme terpuk-
terpuk si pentar i bas nuratken ras nalin
surat-surat penting; kalak Tirati, Simeati, ras
Sukati. Ia ringan i kuta Jabes. Kalak enda me
bangsa Keni si nggo erjabu ras kalak Rehap.)

Anak-anak Raja Daud

3 1 Enda me anak-anak Daud si dilaki
rikutken umurna si tubuh sanga ia i
Hebron: Amnon, nandena si Ahinoam i Jesreel
nari. Daniel, nandena si Abigail i Karmel nari.
Absalom, nandena si Maaka anak Talmai, raja
Gesur. Adonia, nandena si Haggit. Sepatia,
nandena si Abital. Itream, nandena si Eglah.
2 (1Taw 3:1)
3 (1Taw 3:1)
4 Enemna tubuh i Hebron sanga ia jadi raja
pitu setengah tahun i je. I Jerusalem lit telu
pulu telu tahun dekahna ia jadi raja,
5 janah nterem anakna dilaki tubuh i je.
Kemberahen Batseba, anak Amiel, mupus

empat anakna dilaki: Simea, Sobap, Natan,
ras Salomo.
6 Lit siwah nari anakna dilaki, eme: Ibhar,
Elisua, Elpelet,
7 Nogah, Nepek, Japia,
8 Elisama, Eliada ras Elipelet.
9 Tambah anakna si dilaki enda kerina, lit
denga anak Daud si deban i bas gundik-
gundikna. Bage pe lit ka sekalak anakna
diberu Tamar gelarna.

Kesusuren Raja Salomo

10 Enda me sinursur Raja Salomo i bas
bapana nari ku anakna si dilaki: Salomo,
Rehabeam, Abia, Asa, Josapat,
11 Jehoram, Ahasia, Joas,
12 Amasia, Usia, Jotam,
13 Ahas, Hiskia, Manase,
14 Amon, ras Josia.
15 Lit empat kalak anak Josia dilaki: Johanan,
Joyakim, Sedekia, Joahas.
16 Joyakim lit dua kalak anakna dilaki, eme:
Joyakin ras Sedekia.

Kesusuren Raja Joyakin

17 Enda me kesusuren Raja Joyakin si
itaban bangsa Babilon. Lit pitu anakna dilaki:
Sealtiel,
18 Malhiram, Pedaia, Senasar, Jekamia,
Hosama, ras Nedabia.

19 Lit dua anak Pedaia dilaki, eme: Serubabel
ras Simei. Serubabel lit dua kalak anakna
dilaki, eme Mesulam ras Hanania, janah lit
sekalak anakna diberu Selomit gelarna.
20 Lit lima nari ipupusna anak dilaki, eme:
Hasiba, Ohel, Berehia, Hasadia, ras Jusap
Heset.
21 Hanania mupus dua kalak dilaki, eme:
Pelatia, Jesaya. Jesaya eme bapa Repaya.
Repaya eme bapa Arnan, bapa Obaja, bapa
Sekania.
22 Sekania mupus sekalak anak dilaki, eme:
Semaya, jenari lit lima kempuna, eme: Hatus,
Igal, Baria, Nearya, ras Sapat.
23 Nearya mupus telu anak dilaki, eme:
Elyoenai, Hiskia, ras Asrikam.
24 Elyoenai lit pitu anakna dilaki, eme:
Hodawia, Eliasip, Pelaya, Akkub, Johanan,
Delaya, ras Anani.

Kesusuren Juda

4 1 Enda me piga-piga kesusuren Juda:
Peres, Hesron, Karmi, Hur, ras Sobal.
2 Sobal bapa Reaya; Reaya bapa Jahat; Jahat
bapa Ahumai ras Lahat, nini bangsa si ringan
i Sora.
3 Hur eme anak Kalep sintua i bas ndeharana
Eprat, janah kesusurenna me si manteki kuta
Betlehem. Hur mupus telu anak dilaki, eme:
Etam, Penuel, ras Eser. Etam lit telu anakna
dilaki: Jesreel, Isma, ras Idbas janah sekalak

diberu gelarna Haselelponi. Penuel manteki
kuta Gedor, janah Eser manteki kuta Husa.
4 (1Taw 4:3)
5 Ashur si manteki kuta Tekoa, lit dua
ndeharana, eme: Hela, ras Naara.
6 I bas ndeharana Naara lit i je empat kalak
anakna dilaki, eme: Ahusam, Heper, Temeni,
ras Hahastari.
7 I bas ndeharana Hela i je lit telu kalak
anakna dilaki, eme: Seret, Ishar, Etnan.
8 Kos eme Anub ras Sobeba, janah ia me
nini terpuk kesusuren Aharhel anak Harum si
dilaki.
9 Lit me sekalak dilaki, Jabes gelarna. Ia
me si ihamati kalak kal i bas keluargana.
Ibahan nandena gelarna Jabes sabap mesui
kal iakapna mupussa.
10 Tapi ertoto Jabes man Dibata Israel nina,
"Pasu-pasu aku o Dibata, janah bereken
bangku taneh mbelang. Temanilah aku, janah
pedauhlah si jahat i bas aku nari si erbahanca
ateku mesui." Emaka ibereken Dibata man
bana kai si itotokenna.

Daftar keluarga si deban

11 Kalep senina Suha, lit sekalak anakna
dilaki Mehir gelarna. Mehir eme bapa Eston;
12 Eston lit telu kalak anakna dilaki eme:
Betrapa, Paseah, ras Tehina. Tehina me si
manteki kuta Nahas. Kesusuren kalak enda
ringan i Reka.

13 Kenas lit dua kalak anakna dilaki, eme:
Otniel ras Seraya. Otniel pe lit ka dua kalak
anakna dilaki, eme Hatat ras Meonotai.
14 Meonotai eme bapa Opra. Seraya eme
bapa Joap, si manteki kuta Baluren Tukang-
tukang; pendudukna eme tukang-tukang si
beluh.
15 Kalep anak Jepune, lit telu kalak anakna
dilaki: Iru, Ela ras Naam. Janah Ela me bapa
Kenas.
16 Jehalelel lit empat anakna dilaki, eme:
Sip, Sipa, Tiria ras Asarel.
17 Esrah lit empat anakna dilaki: Jeter, Meret,
Eper, ras Jalon. Meret ngempoi Bitia, anak
raja Mesir; i je lit sekalak anakna diberu,
Miriam gelarna, ras dua kalak dilaki; eme
Samai ras Isba. Isba manteki kuta Estemoa.
Meret pe erjabu ka ras sekalak diberu suku
Juda, janah i je lit telu kalak anakna dilaki:
Jeret si manteki kuta Gedor: Heber si manteki
kuta Soko; ras Jekutiel si manteki kuta
Sanoa.
18 (1Taw 4:17)
19 Hodia ngempoi turang Naham.
Kesusurenna me si manteki terpuk Garmi,
si ringan i kuta Keila, ras terpuk Maakat, si
ringan i kuta Estemoa.
20 Simon lit empat kalak anakna dilaki, eme:
Amnon, Rina, Behanan, ras Tilon. Isi mupus
dua kalak anak dilaki: Sohet ras Bensohet.

Kesusuren Sela

21 Sela eme anak Juda. Kesusurenna eme i
Er, si manteki kuta Leka; Laada si manteki
kuta Maresa; terpuk tukang tenun uis lenen,
si ringan i kota Bet Asbea;
22 Jokim ras kalak si ringan i kota Koseba;
ras Joas ras Sarap, si ngempoi beru Moap
jenari ringan ia i Betlehem. (Adat enda nggo
seh kal tuana.)
23 Kalak enda tukang kudin, suruh-suruhen
raja, janah ringan i kuta Netain ras Gedera.

Kesusuren Simeon

24 Simeon mupus lima anak dilaki, eme:
Nemuel, Jamin, Jarip, Sera ras Saul.
25 Anak Saul eme Salum, kempuna Mibsam
gelarna. Misma eme anak Mibsam.
26 Jenari kesusuren Misma terus nusur
kempak Hamuel, Sakur, ras Simei.
27 Simei lit sepulu enem anakna dilaki, janah
enem anakna diberu. Tapi kade-kadena la
bage buena anakna, janah suku Simeon, la
merih bagi kesusuren suku Juda.
28 Seh kempak jaman pemerentahen Raja
Daud kesusuren Simeon ringan i kuta-kuta si
tersena arah teruh enda: Berseba, Molada,
Hasarsual,
29 Bilha, Esem, Tolad,
30 Betuil, Horma, Siklak,

31 Bet Markobat, Hasarsusim, Betbiri ras
Saaraim.
32 Kalak enda pe ringan i bas lima ingan si
debanna, eme i Etam, Ain, Rimon, Token ras
Asan,
33 ras kuta-kuta sekelewetna, seh ku Barat
Daya i kuta Baalat. Enda me terombo si
ibuniken tep-tep keluarga, rikut ras kuta-kuta
inganna tading.
34 Kalak si tersena arah teruh enda, eme
kepala terpuk kalak enda: Mesobab, Jamlek,
Josa anak Amasia, Joel, Jehu (anak Josibia;
Josiba anak Seraya; Seraya anak Asiel),
Elyoenai, Jaakoba, Jesohaya, Asaya, Adiel,
Jesimiel, Benaya, Sisa (anak Sipi; Sipi anak
Alon, sada kesusuren i bas Jedaya, Simri ras
Semaya). Erkiteken keluargana terus nterem,
35 (1Taw 4:34)
36 (1Taw 4:34)
37 (1Taw 4:34)
38 (1Taw 4:34)
39 merap ia kempak Barat, menam seh ku
Gerar janah ipermakanina biri-birina arah
Timur baluren ingan kota e.
40 Jumpa kalak enda mbalmbal si mehuli
ras mehumur i je. Mbalmbal e kendit dingen
mbelang, dingen aman. Ope denga si e
bangsa si ringan i je, eme bangsa Ham.
41 Sanga pemerentahen Raja Hiskia i Juda,
kalak si tersena gelarna arah das ndai lawes
ku Gerar, jenari ikernepkenna kemah-kemah

ras sapo bangsa si ringan i je. Ipelawesna
bangsa e, jenari tetap ia tading i je sabap
mbelang i je mbalmbal man ingan biri-birina.
42 Lima ratus kalak nari anggota suku
Simeon lawes kempak Timur, ku Edom. Kalak
enda ipinpin anak-anak Isi, eme: Pelatia,
Nearia, Repaya, ras Usiel.
43 I jah ibunuhna bangsa Amalek si tading
denga, janah mulai i bas paksa e nari ringan
ia i je.

Kesusuren Ruben

5 1 Enda me sinursur Ruben, anak Jakup
sintua. Erkiteken nggo ia ersada kula ras
gundik bapana, emaka ia kebenen hak anak
sintua janah hakna e ibereken man Jusup.
2 Amin bage gia suku Juda nge si jadi si
megegehna, janah i bas suku enda nari me
rusur si minpin suku-suku e kerina.
3 Ruben anak Jakup sintua, lit empat kalak
anakna dilaki, eme: Enoh, Palu, Hesron,
Karmi.
4 Enda me kesusuren Joel i bas kesusuren
ku kesusuren: Semaya, Gok, Simei, Miha,
Reaya, Baal, ras Beera. Raja Assur, Tiglat
Pileser, itangkapna Beera peminpin suku
Ruben, jenari ibuangna ku negeri si deban.
5 (1Taw 5:4)
6 (1Taw 5:4)

7 I bas terombo keluarga enda terdaftar me
gelar peminpin-peminpin terpuk i bas suku
Ruben: Jeyel, Sakaria,
8 ras Bela anak Asas janah kempu Sema i
bas terpuk Joel nari. Terpuk enda ringan i
Aroer, ras i daerah Utara seh ngayak Nebo ras
Baal Meon.
9 Melala kal rarasen asuh-asuhenna i taneh
Gileat, emaka iinganina ingan e seh ku gurun
pasir i Timur, si belangna seh ku Lau Eprat.
10 I bas paksa pemerentahen Raja Saul,
iserang suku Ruben kalak Hagri, ibunuhina i
bas pertempuren, jenari iinganina negeri e i
bagin Timur Gileat.

Kesusuren Gat

11 Suku Gat ringan i Utara Ruben, i negeri
Basan seh ku arah Timur Selaka.
12 Joel me si manteki terpuk si terberitana,
janah Sapam si manteki terpuk si peduaken
si pentingna. Janai ras Sapat eme si manteki
terpuk-terpuk si deban i Basan.
13 Anggota-anggota si deban i bas suku e
subuk i bas terpuk si pitu si tersena arah
teruh enda: Mikael, Mesulam, Seba, Jorai,
Jakan, Sia ras Eber.
14 Kalak enda me kesusuren Abihail anak
Huri, si terombona banci iikuti bagi tersena
arah teruh enda: Abihail, Huri, Jaroa, Gileat,
Mikael, Jesisai, Jahdo, Bus.

15 Ahi, anak Abdiel, kempu si Guni, ia me
peminpin terpuk-terpuk enda.
16 Kalak enda ringan i daerah Basan ras i
Gileat, i bas kuta-kuta si i je janah kerina
mbal-mbal negeri Saron.
17 (Terombo enda isuratken i bas paksa
pemerentahen Raja Jotam i Juda ras
pemerentahen Raja Jerobeam i Israel.)

Tentera suku-suku si arah Timur

18 I bas suku Ruben, Gat, ras Manase Timur,
lit 44.760 tentera, si terlatih mehuli make
ampang-ampang, pedang ras panah.
19 Lawes ia erperang ngelawan bangsa Hagri
i bas suku-suku Jetur, Napis, ras Nodap nari.
20 Ernalem ia man Dibata janah ertoto
man Bana mindo penampat, emaka ialoi
Dibata pemindonna, jenari ibahan Dibata
maka menang ia ngelawan bangsa Hagri ras
sekutuna.
21 Ibuatna i bas musuh-musuhna nari 50.000
unta, 250.000 biri-biri ras 2.000 kalde, jenari
itabanna 100.000 tabanen perang.
22 Nterem ibunuhna musuh, sabap perang
e peraten Dibata kap. Jenari terus kalak
enda ringan i daerah e seh ngayak paksa
pembuangen.

Kalak Manase Timur

23 Kalak Manase Timur tading i daerah Basan
seh ku Baal Hermon i Utara, Senir, ras Deleng

Hermon, janah kalak enda seh kal buena
pertambahenna.
24 Enda me peminpin terpukna: Eper, Isi,
Eliel, Asriel, Jeremia, Hodawia, ras Jahdiel.
Kerina kalak enda tentera si mbisa, peminpin
si terberita i bas terpukna.

Suku si arah Timur ibuang

25 Tapi bangsa e la setia man Dibata
nini-ninina, janah nilah ia lako nembah
man dibata-dibata bangsa-bangsa si nggo
ipelawes Dibata i bas negeri e nari.
26 Emaka ibahan Dibata maka Raja Pul i
Assur nari (si igelari pe Tiglat Pileser) nerbu
negeri kalak e. Ibuangna suku-suku Ruben,
Gat ras Manase Timur janah itetapkenna
ingan tading kalak enda i Halah, Habor, ras
Hara i tepi Lau Gosan.

Kesusuren Imam si Mbelin

6 1 Lewi mupus telu kalak anak dilaki, eme:
Gerson, Kohat, ras Merari.
2 Kohat lit empat kalak anakna dilaki, eme:
Amram, Ishar, Hebron ras Usiel.
3 Amran mupus dua kalak anak dilaki, eme:
Harun, Musa ras sekalak diberu, eme Miriam.
Harun mupus empat kalak anakna dilaki,
eme: Nadap, Abihu, Eleasar ras Itamar.
4 Enda me kesusuren Eleasar i bas kesusuren
ku kesusuren Abisua,
5 Bukki, Ussi,

6 Seraya, Serahiya, Merayot,
7 Amaria, Ahitup,
8 Sadok, Ahimas,
9 Asaria, Johanan,
10 Asaria (ia me si erdahin i bas Rumah Pertoton si ipajekken Raja Salomo i Jerusalem),
11 Amaria, Ahitup,
12 Sadok, Salum,
13 Hilkia, Asaria,
14 Seraya, Josadak.
15 Raja Nebukadnesar, ipelepas TUHAN mbuang Josadak radu ras kalak Juda si deban bage pe anak kota Jerusalem ku pembuangen.

Sinursur Lewi si deban

16 Lewi mupus telu kalak anak dilaki, eme: Gerson, Kohat ras Merari.
17 Sekalak-sekalak lit pupusna dilaki. Pupus Gerson eme Lipni ras Simei.
18 Pupus Kohat eme Amram, Isar, Hebron, ras Usiel;
19 janah pupus Merari eme Mahli ras Musi.
20 Enda me sinursur Gerson i bas kesusuren ku kesusuren: Lipni, Jahat, Sima,
21 Joah, Ido, Sera, Jeaterai.
22 Enda me sinursur Kohat i bas kesusuren ku kesusuren: Aminadap, Korah, Asir,
23 Elkana, Ebiasap, Asir,
24 Tahat, Uriel, Usia, Saul.

25 Elkana mupus dua kalak anak dilaki eme
Amasai ras Ahimet.
26 Enda me kesusuren Ahimet i bas sinursur
ku sinursur: Elkana, Sopai, Nahat,
27 Eliap, Jeroham, Elkana.
28 Samuel lit dua anakna dilaki: Joel sintua,
ras Abia si nguda.
29 Enda me kesusuren Merari i bas sinursur
ku sinursur: Mahli, Lipni, Simei, Usa,
30 Simea, Hagai, Asaya.

Pemain musik Rumah Pertoton

31 Enda me kalak si itugasken Raja Daud
ngaturken musik i bas ingan persembahen i
Jerusalem kenca Peti Perpadanen ipindahken
ku je.
32 Kalak enda alu ratur pegancih-gancih
ndalanken tugasna i bas Kemah Perjumpan
ope denga Raja Salomo majekken Rumah
Pertoton.
33 Kesusuren kalak si ncikep jabaten e,
eme bagi si tersena arah teruh enda. Terpuk
Kohat: Heman anak Joel, peminpin kor si
pemena. Terombona, mulai i bas ia nari seh
ku nini-ninina Jakup, eme: Heman, Joel,
Samuel,
34 Elkana, Jeroham, Eliel, Toah,
35 Sup, Elkana, Mahat, Amasai,
36 Elkana, Joel, Asaria, Sepanya,
37 Tahat, Asir, Ebiasap, Korah,
38 Ishar, Kohat, Lewi, Jakup.

39 Asap eme peminpin kor si peduaken.
Terombona, mulai i bas ia nari seh ku
nini-ninina Lewi, eme: Asap, Berekia, Simea,
40 Mikael, Baaseya, Malkiya,
41 Etni, Serah, Adaya,
42 Etan, Simma, Simei,
43 Jahat, Gerson, Lewi.
44 Etan i bas terpuk Merari nari eme peminpin
kor si peteluken. Terombona, mulai i bas ia
nari seh ku nini-nini Lewi, eme: Etan, Kisi,
Abdi, Maluk,
45 Hasabia, Amasia, Hilkia,
46 Amsi, Bani, Semer,
47 Mahli, Musi, Merari, Lewi.
48 Temanna kalak Lewi si debanna, iendesken
ndalanken kerina tugas-tugas si deban i bas
ingan kebaktin.

Kesusuren Harun

49 Tugas Harun ras kesusurenna eme
mpersembahken persembahen si merim-
merim ras persembahen gelehen si itutung
i babo batar-batar. Kalak enda ertanggung
jawab kerna kerina kebaktin i bas Ingan si
Badiana kal bage pe kerna persembahen
pengalemi dosa. Si enda ilakoken kalak enda
sue ras si iperentahken Musa, suruh-suruhen
Dibata.
50 Enda me terombo Harun: Eleasar, Pinehas,
Abisua,
51 Bukki, Ussi, Serahia,

52 Merayot, Amaria, Ahitup,
53 Sadok, Ahimas.

Ingan tading man suku Lewi

54 Enda me daerah si ibereken man
kesusuren Harun i bas terpuk Kohat nari.
Kalak enda me si ngaloken bagin si pemena
taneh si ibagiken man suku Lewi.
55 Enda subuk Hebron i bas daerah Juda ras
mbal-mbal i sekelewetna.
56 Amin bage gia, kuta-kuta ras mbal-mbal si
subuk jadi daerah kota iendesken man Kalep
anak Jepune.
57 Enda me kota-kota si ibagiken man
kesusuren Harun: Hebron, sada kota ingan
perlindungen, Jatir, ras kota-kota Lipna,
Estemoa, Hilen, Debir, Asan, ras Bet Semes
rikut ras mbal-mbalna.
58 (1Taw 6:57)
59 (1Taw 6:57)
60 I bas daerah Benyamin man kalak enda
iendesken kuta-kuta ras mbal-mbalna, bagi
si tersena arah teruh enda: Geba, Alemet,
Anatot. Alu bage buena kuta man ingan kalak
enda tading ras keluargana lit sepulu telu
kota.
61 Sepuluh kota i bas daerah Manase Barat
iendesken alu tikam tanduk man terpuk Kohat
si debanna rikutken keluarga-keluargana.
62 Man terpuk Gerson, rikut keluarga-
keluargana, iendesken kalak enda sepulu

telu kota i daerah Isakar, Aser, Naptali, ras
Manase Timur i Basan.
63 Alu cara si seri sepulu dua kota i daerah
Ruben, Gat, ras Sebulon iendesken man
terpuk Merari, rikutken keluarga-keluargana.
64 Alu bage bangsa Israel ngendesken
kuta-kuta man ingan tading suku Lewi radu
ras mbalmbal i sekelewet kota-kota e.
65 (Kuta-kuta i daerah Juda, Simeon, ras
Benyamin si tersinget i das, e pe ibagi alu
erbahan tikam tanduk.)
66 Piga-piga keluarga i bas terpuk Kohat
dat bagin kuta ras mbalmbal i bas daerah
Eperaim, eme:
67 Sikem, kuta perlindungen i deleng-deleng
Eperaim, Geser,
68 Jokmeam, Bet Horon,
69 Ayalon ras Gat Rimon.
70 I daerah Manase Barat man kalak enda
ibereken kuta Aner ras Bileam ikut ras
mbalmbal sekelewetna.
71 Keluarga terpuk Gerson dat bagin
kota-kota si tersena arah teruh enda ras
mbalmbal sekelewetna: I bas daerah Manase
Timur: Golan i Basan, ras Astarot.
72 I bas daerah Isakar: Kades, Daberat,
73 Ramot ras Anem.
74 I bas daerah Aser: Masal, Abdon,
75 Hukok ras Rehop.
76 I bas daerah Naptali: Kedes i Galilea,
Hamon ras Kiryataim.

77 Man keluarga terpuk Merari si debanna
ibereken kota-kota si tersena arah teruh enda
rikut ras mbalmbal sekelewetna: I bas daerah
Sebulon, Rimono, ras Tabor.
78 I bas daerah Ruben, arah Timur Lau
Jordan, i lepar Jeriho; Beser i taneh
kendit-kendit Jahsa,
79 Kedemot ras Mapaat.
80 I bas daerah Gat: Ramot i bas Gileat,
Mahanaim,
81 Hesbon ras Jaser.

Kesusuren Isakar

7 1 Isakar mupus empat kalak anak dilaki,
eme: Tola, Puah, Jusup ras Simron.
2 Tola lit enem kalak anakna dilaki, eme:
Ussi, Repaya, Jahmai, Ibsam, ras Semuel.
Kalak enda me kepala terpuk Tola janah
tentera si terberita. I bas paksa pemerentahen
Raja Daud, kesusuren kalak enda lit 22.600
kalak teremna.
3 Ussi mupus sekalak anakna dilaki, eme
Israhia. Israhia ras empat kalak anakna si
dilaki, eme: Mikael, Obaja, Joel, Isia, eme
kepala-kepala keluarga.
4 Seh kal teremna ndehara ras anakna, seh
maka i bas kesusurenna nari banci ibuat
36.000 kalak jadi tentera.
5 I bas keluarga Isakar nari, lit terdaftar
87.000 si ngasup jadi tentera.

Kesusuren Benyamin ras Dan

6 Benyamin mupus telu kalak anak dilaki,
eme: Bela, Beher ras Jediael.
7 Bela lit lima kalak anakna dilaki, eme:
Esbon, Ussi, Usiel, Jeremot ras Iri. Kalak enda
me kepala keluarga terpuk e janah kerina jadi
tentera si terberita. Kesusurenna lit 22.034
kalak ngasup jadi tentera.
8 Beher mupus siwah kalak anak dilaki, eme:
Semira, Joas, Elieser, Eleunai, Omri, Jeremot,
Abija, Anatot, ras Alemet.
9 Rikutken cataten resmi kerna kesusuren
keluarga enda lit 20.200 kalak si banci jadi
tentera.
10 Jediel lit sekalak anakna dilaki, eme:
Bilhan, janah Bilhan lit pitu kalak anakna
dilaki, eme: Jeus, Benyamin, Ehut, Kenaana,
Setkan, Tarsis, ras Ahisahar.
11 Kalak enda me kepala-kepala keluarga
i bas terpuk e, janah kerina jadi tentera si
terberita. Kesusurenna lit 17.200 kalak si
banci jadi tentera.
12 Supim, ras Hupim e pe subuk ku bas suku
enda. Dan lit sekalak anakna dilaki, eme:
Husim.

Kesusuren Naptali

13 Naptali mupus empat kalak anak dilaki,
eme: Jahsiel, Guni, Jeser ras Salum. (Kalak
enda me kesusuren Bilha.)

Kesusuren Manase

14 I bas gundikna kalak Aram e, Manase
mupus dua anak dilaki, eme: Asriel ras Mahir.
Mahir eme bapa Gileat.
15 Ibuat Mahir empon man Hupim ras man
Supim. Turangna gelarna Maaka. Anak Mahir
si peduaken dilaki eme: Selopehat janah anak
Selopehat diberu-diberu ngenca kerina.
16 Maaka, ndehara Mahir, mupus dua anak
dilaki, gelarna Peres, ras Seres. Peres lit dua
anakna dilaki, eme: Ulam, ras Rakem,
17 jenari Ulam lit sekalak anakna dilaki
gelarna Bedan. Enda me kerina kesusuren
Gileat, anak Mahir dingen kempu Manase.
18 Turang Gileat si Hamolehet lit telu anakna
dilaki, eme: Ishot, Abieser ras Mahlah.
19 (Semida lit empat anakna dilaki: Ahian,
Sikem, Liki ras Aniam.)

Kesusuren Eperaim

20 Enda me kesusuren Eperaim i bas
kesusuren ku kesusuren: Sutela, Aeret,
Tahat, Eleado, Tahat, Sabat, Sutela. Lit denga
dua anak Eperaim dilaki, eme: Eser ras
Eleat. Kalak enda duana mate ibunuh sanga
icubakenna nangko asuh-asuhen kalak Gat.
21 (1Taw 7:20)
22 Ingandungi Eperaim anakna e piga-piga
wari dekahna, emaka reh senina Eperaim
ngapulisa.

[23] Kenca ia ersada kula ras ndeharana,
mehuli kula ndeharana e, emaka ipupusna
sekalak anak dilaki. Ibahanna gelarna
Beriah, erkiteken kesusahen si nggo jadi i
tengah-tengah keluargana.
[24] Eperaim mupus sekalak anak diberu,
Searah gelarna. Ia me si manteki kuta Bet
Horon Gugung ras Bet Horon Berneh, ras
Usen Searah.
[25] Lit ka pe anak Eperaim si deban, gelarna
Repa. Enda me kesusuren Repa: Resep, Tela,
Tahan,
[26] Ladan, Amihut, Elisama,
[27] Nun, Josua.
[28] Daerah si ibuat dingen si ingani kalak
enda me: Betel ras kuta-kuta i sekelewetna,
seh kempak Naaran i Timur ras kempak Geser
i Barat ras kuta-kuta i sekelewetna. Subuk
pe kota-kota Sikem, ras Aya ras kuta-kuta i
sekelewetna.
[29] Kesusuren Manaseme si merentah
kota-kota Bet Sean, Taanah, Megido, ras
Dor, bage pe kuta-kuta i sekelewetna.
Kerina ingan-ingan enda, eme ingan tading
kesusuren Jusup anak Jakup.

Kesusuren Aser

[30] Enda me kesusuren Aser. Lit empat
anakna dilaki, eme: Imna, Iswa, Iswi ras
Beriah; janah sekalak diberu, eme Serah.

31 Beriah lit dua anakna dilaki, eme: Heber
ras Malhiel. (Malhiel me si manteki kota
Birsait.)
32 Heber mupus telu anak dilaki, eme: Japlet,
Somer, ras Hotam; janah sekalak anakna
diberu, gelarna Sua.
33 Japlet pe mupus telu anak dilaki, eme:
Pasah, Bimhal, ras Aswat.
34 Seninana Somer mupus telu anak dilaki,
eme: Roga, Jehuba ras Aram.
35 Seninana Hotam mupus empat anak
dilaki, eme: Sopa, Imna, Seales, ras Amal.
36 Kesusuren Sopa, eme: Suah, Harneper,
Sual, Beri, Imra,
37 Beser, Hod, Samma, Silsa, Itran ras Beera.
38 Kesusuren Jeter, eme: Jepune, Pispa, ras
Ara,
39 janah kesusuren Ula, eme Arah, Haniel,
ras Risia.
40 Kerina enda, eme kesusuren Aser. Kalak
enda me kepala-kepala keluarga, pejuang
si terberita, peminpin-peminpin si terkenal.
Kesusuren Aser lit 26.000 kalak si banci jadi
tentera.

Kesusuren Benyamin

8 1 Benyamin mupus lima anak dilaki.
Rikutken umurna, eme: Bela, Asbel,
Ahara,
2 Noha, ras Rapa.
3 Kesusuren Bela eme: Adar, Gera, Abihut,

4 Abisua, Naaman, Ahoah,
5 Gera, Sepupan, ras Huram.
6 Kesusuren Ehut eme: Naaman, Ahija ras
Gera. Kalak enda me kepala-kepala keluarga
si ringan i Geba, tapi dungna ipaksa lawes
i jenari; emaka lawes ia ringan i Manahat.
Gera bapa Ussa ras Ahihut, ia me si minpin
perpindahen e.
7 (1Taw 8:6)
8 Saharaim, ipemulihna dua ndeharana eme
Husim ras Baara. Kedungenna, kenca ia
ringan i negeri Moap, iempoina Hodes jenari
lit pitu anakna dilaki, eme: Jobap, Sibia,
Mesa, Malkam,
9 (1Taw 8:8)
10 Jeus, Sahia, ras Mirma. Kerina anak-
anakna si dilaki jadi kepala-kepala keluarga.
11 I bas ndeharana Husim ipupusna dua anak
dilaki, eme: Abitup ras Elpaal,
12 Elpaal mupus telu anak dilaki, eme: Eber,
Misam, ras Semet. Semet me si manteki kota
Ono ras Lod bage pe kuta-kuta i sekelewetna.

Suku Benyamin i Gat ras Ayalon

13 Beria ras Sema eme kepala keluarga si
ringan i kota Ayalon si pelawes kalak si ringan
i kota Gat.
14 Kesusuren Beria eme: Ahio, Sasak,
Jeremot,
15 Sebadia, Arad, Eder,
16 Mikael, Ispa ras Joha.

Kalak Benyamin i Jerusalem

17 Kesusuren Elpaal eme: Sebadia, Mesulam,
Hiski, Heber,
18 Ismerai, Islia ras Jobap.
19 Kesusuren Simei eme: Jakim, Sikri, Sabdi,
20 Elienai, Siletai, Eliel,
21 Adaya, Beraya, ras Simrat.
22 Kesusuren Sasak eme: Ispan, Eber, Eliel,
23 Abdon, Sikri, Hanan,
24 Hanania, Elam, Entotiya,
25 Ipdeya ras Penuel.
26 Kesusuren Jeroham eme: Samserai,
Seharia, Atalia,
27 Jaaresia, Elia ras Sikri.
28 Enda me nini-nini kepala keluarga
ras kesusurenna si terpenting si ringan i
Jerusalem.

Kalak Benyamin i Gibeon ras i Jerusalem

29 Jeiel manteki kota Gibeon jenari ringan ia
i je. Gelar ndeharana eme: Maaka,
30 janah gelar anakna sintua Abdon. Anakna
si dilaki si deban eme: Sur, Kis, Baal, Ner,
Nadap,
31 Gedor, Ahio, Seker,
32 ras Miklot, bapa Simea. Kesusuren kalak
enda ringan i Jerusalem deher keluarga si
deban si sada terpuk ras ia.

Keluarga Raja Saul

33 Ner eme bapa Kis, janah Kis eme bapa
Raja Saul. Saul lit empat anakna dilaki, eme:
Jonatan, Malkisua, Abinadap ras Esbaal.
34 Jonatan eme bapa Meribaal eme bapa
Miha.
35 Miha, mupus empat anak dilaki, eme:
Piton, Melek, Tarea, ras Ahas.
36 Ahas eme bapa Jehoada; Jehoada lit telu
anakna dilaki, eme: Alemet, Asmawet, Simri.
Simri eme bapa Mosa,
37 Mosa bapa Binea, Binea bapa Rapa, Rapa
bapa Eleasa, janah Eleasa bapa Asel.
38 Asel lit enem anakna dilaki: Asrikam,
Bokeru, Ismael, Seariah, Obaja, ras Hanan.
39 Senina Asel, si Esek, lit telu anakna dilaki;
eme: Ulam, Jeus, ras Elipelet.
40 Anak-anak Ulam si dilaki eme tentera
pemanah si terberita. Anakna si dilaki ras
kempuna si dilaki lit seratus lima puluh kalak
kerina. Kerina gelar-gelar si tersena arah das
ndai; eme anggota-anggota suku Benyamin.

Kalak Israel si mulih i pembuangen nari

9 1 Kerina kalak Israel idaftarken rikutken
keluargana, keterangen enda isuratken i
bas kitap Raja-raja Israel. Kalak Juda nggo
ibuang ku Babil selaku ukumen erkiteken
dosa-dosana.

2 Kalak si pemena si mulih ku tanehna i
bas kota-kota eme rayat biasa kalak Israel,
imam-imam, kalak Lewi, ras kalak si erdahin
i bas Rumah Pertoton.
3 Kalak si i bas suku Juda, Benyamin,
Eperaim, ras Manase lawes ringan i
Jerusalem.
4 Lit 690 keluarga i bas suku Juda nari
si ringan i Jerusalem. Si jadi peminpin
kesusuren Peres, anak Juda eme: Utai anak
Amihut, kempu Omri. Nini-ninina si deban
eme Imri ras Bani. Si jadi peminpin kesusuren
Sela anak Juda, eme Asaya; ia me peminpin
keluargana. Si jadi peminpin kesusuren Sera
anak Juda, eme Jewel.
5 (1Taw 9:4)
6 (1Taw 9:4)
7 Enda me anggota-anggota suku Benyamin
si ringan i Jerusalem. Salu anak Mesulam;
Mesulam eme anak Hodawia, eme anak
Hasenua. Ibneya anak Jeroham si dilaki.
Ela, anak Ussi, kempu Mikri. Mesulam anak
Sepatia si dilaki; Sepatia eme anak Rehuel si
dilaki: Rehuel eme anak Ibnija.
8 (1Taw 9:7)
9 Lit 956 keluarga anggota suku enda si
ringan i jah. Kerina kalak si gelarna i das ndai
eme kepala-kepala keluarga.

Imam-imam si ringan i Jerusalem

10 Imam si tersena arah teruh enda ringan i
Jerusalem: Jedaya, Joyarip, ras Jahin, Asaria
anak Hilkia si dilaki (kepala pegawai i bas
Rumah Pertoton); nini-ninina eme Mesulam,
Sadok, Merayot ras Ahitup Adaya anak
Jeroham; nini-ninina eme Pashur, ras Malkia
Maasai anak Adiel; nini-ninina eme Jahsera,
Mesulam, Mesilemit ras Imer.
11 (1Taw 9:10)
12 (1Taw 9:10)
13 Imam si jadi kepala keluarga lit teremna
1.760 kalak. Kalak enda beluh kal ndahiken
kerina dahin si ilakoken i bas Rumah Pertoton.

Suku Lewi si ringan i Jerusalem

14 Enda me suku Lewi si ringan i Jerusalem:
Semaya anak Hassup; nini-ninina eme
Asrikam ras Hasabia, i bas terpuk Merari nari.
Bakbakar, Heres, ras Galal. Matania anak
Miha; nini-ninina eme Sikri ras Asap. Obaja
anak Semaya; nini-ninina eme Galal ras
Jedutun. Berekia anak Asa, kempu Elkana, si
ringan i bas daerah kekuasaan kuta Netopa.
15 (1Taw 9:14)
16 (1Taw 9:14)

Pengawal Rumah Pertoton si ringan i Jerusalem

17 Enda me pengawal-pengawal Rumah
Pertoton si ringan i Jerusalem: Salum, Akup,
Talmon ras Ahiman. Salum eme peminpinna.
18 Mulai i bas paksa e nari anggota-anggota
terpuk kalak enda me si njaga pintu arah
Timur dalan bengket ku Pintu Gerbang Raja.
Ope denga si e kalak enda erjaga i bas
gerbang perkemahen kalak Lewi.
19 Salum, anak Kore, kempuna Ebiasap,
radu ras senina-seninana anggota-anggota
terpuk Korah, ertanggung jawab njagai dalan
bengket ku bas Kemah Perjumpan, bali ras
nini-ninina si ertugas i bas perkemahen
TUHAN.
20 Pinehas anak Eleasar -- Dibatalah ras ia!
-- nggo pernah jadi kepala kalak enda i bas
sada paksa.
21 Sakaria anak Meselemia pe sekalak
pengawal i bas dalan bengket ku bas Kemah
Perjumpan.
22 Kerina lit 212 kalak si ipilih selaku
pengawal pintu ras pintu gerbang. Kalak enda
icatat rikutken kuta-kuta inganna tading. Raja
Daud ras Imam Samuel me si nggo namaken
nini-nini kalak enda i bas inganna si penting
e.
23 Kalak enda ras kesusurenna nerusken
pengawalen i pintu gerbang Rumah Pertoton.

24 Lit sada pintu gerbang i bas tiap dampar:
Utara, Selatan, Timur ras Barat, janah i
bas tiap pintu gerbang lit sekalak kepala
pengawalna.
25 Pengawal-pengawal enda isampati
kade-kadena si ringan i kuta-kuta. Kalak enda
arus pegancih-gancih ertugas jaga, janah
sekali ertugas pitu wari dekahna.
26 Kepala pengawal si empat eme suku
Lewi janah ia me si ertanggung jawab kerna
pendahin anak buahna. Ia pe ertanggung
jawab kerna kamar-kamar i bas Rumah
Pertoton ras persedian barang-barang si
isimpan i je.
27 Kalak enda ringan deherken Rumah
Pertoton, sabap tugasna kap ngkawalisa
janah nalangi pintu gerbang tiap erpagi-pagi.

Suku Lewi si deban

28 Suku Lewi si deban ertanggung jawab
kerna alat-alat si ipake sanga kebaktin. Asal
ipake alat-alat e, ia si pepayosa subuk sanga
ipedarat bage pe sanga iulihken.
29 Si debanna ertugas ngurus perkakas-
perkakas si badia si deban, ngurus
tepung, anggur, minak, kumenen, ras
rempah-rempah.
30 Tapi si ertanggung jawab guna ngaduk
rempah-rempah eme imam-imam.
31 Sekalak ka kalak Lewi, Matitia gelarna,
anak Salum sintua, i bas terpuk Korah nari, ia

me si ertanggung jawab guna nikapken roti
man persembahen.
32 Anggota-anggota terpuk Kohat si deban
ertanggung jawab guna nikapken roti si badia
guna Rumah Pertoton tiap wari Sabat.
33 Piga-piga keluarga kalak Lewi ertanggung
jawab guna musik Rumah Pertoton. Kepala-
kepala keluarga enda tading i bas gedung si
jadi bagin Rumah Pertoton e, janah bebas ia
i bas dahin-dahin si deban, sabab tiap paksa
banci ia idilo suari ras berngi.
34 Kalak si tersena gelarna arah das ndai
me kepala keluarga suku Lewi, rikutken
kesusuren nini-ninina. Kalak enda me
peminpin-peminpin si ringan i Jerusalem.

Nini ras kesusuren Raja Saul (1Taw 8:29-38)

35 Jeyel manteki kota Gibeon jenari ringan ia
i je. Gelar ndeharana eme si Maaka.
36 Anakna sintua eme Abdon, janah anakna
si deban dilaki eme: Sur, Kis, Baal, Ner,
Nadap,
37 Gedor, Ahio, Sekaria ras Miklot,
38 bapa Simea. Kesusurenna ringan i
Jerusalem ndeher ras keluarga-keluarga si
deban anggota terpukna.
39 Ner eme bapa Kis, janah Kis eme bapa
Saul. Saul mupus empat anakna dilaki, eme
Jonatan, Malkisua, Abinadap ras Esbaal.

[40] Jonatan eme bapa Meribaal. Meribaal eme bapa Miha.
[41] Miha mupus empat anakna dilaki; eme Piton, Melek, Tarea, ras Ahas.
[42] Ahas eme bapa Jara, Jara eme bapa telu kalak anak dilaki: Alemet, Asmawet, ras Simri. Simri eme bapa Mosa.
[43] Mosa eme bapa Binea; Binea eme bapa Repaya; Repaya eme bapa Eleasa, ras Eleasa eme bapa Asel.
[44] Asel lit enem anakna dilaki: Asrikam, Boheru, Ismael, Searia, Obaja, ras Hanan.

Kematen Raja Saul (1Sam 31:1-13)

10 [1] Bangsa Pilisti erperang ngelawan bangsa Israel i Deleng Gilboa. Nterem bangsa Israel ibunuh i je, janah si debanna lompat, subuk Raja Saul ras anak-anakna si dilaki.
[2] Tapi itunduk bangsa Pilisti kalak enda, jenari ibunuhna telu anak Saul, eme Jonatan, Abinadap, ras Malkisua.
[3] Pertempuren tuhu-tuhu mesangat i sekelewet Saul, emaka kena panah musuh ia janah mekelek kal pengelukaina.
[4] Nina man anak perana si maba perkekas perangna, "Sintak pedangndu bunuh aku, gelah ula puas kal iakap bangsa Pilisti si la erdibata ah ngenehen kiniseranku." Tapi mbiar kal anak perana e ngelakokenca. Emaka

ibuat Saul pedangna jenari itebakkenna man
bana.
5 Idah anak perana e Saul nggo mate, emaka
itebakna ka bana alu pedangna jenari mate.
6 Emaka Saul ras teluna anakna dilaki, kerina
mate ras-ras, jenari kerajanna pe masap.
7 Kenca ibegi kalak Israel si ringan i Baluren
Jesreel maka nggo kiamen tenterana,
janah Saul ras teluna anakna nggo mate,
itadingkenna kutana, jenari kiam ia. Kenca
bage reh bangsa Pilisti iciatina kuta-kuta e.
8 Pepagina, kenca perang e nggo ngadi,
lawes bangsa Pilisti ngerampuki barang-
barang mait-mait e. Idatca mait Saul ras
anak-anakna terdang i Deleng Gilboa.
9 Itampulna kerahung Saul, itangtangina
paken perangna, jenari isuruhna suruh-
suruhen mabasa kerina ku Pilisti, ngataken
berita si mehuli man dewa-dewa ras rayatna.
10 Itamakenna perkekas perang Saul i bas
sada rumah janah takalna iolah-olahna i
rumah pertoton dibata-dibatana Dagon.
11 Kenca ibegi kalak Jabes i daerah Gileat kai
si nggo ilakoken bangsa Pilisti man Saul,
12 lawes si mbisana ngelegi mait Saul ras
teluna anakna, ibabana ku Jabes ikuburkenna
i teruh batang kayu mbelin, jenari erpuasa
pitu wari dekahna.
13 Saul mate sabap la ia setia man TUHAN.
La ipatuhina perentah TUHAN; icubakenna

ndarami penampat alu nungkuni begu-begu
kalak si nggo mate;
14 Ia ia nungkun man TUHAN. Emaka ibunuh
TUHAN ia jenari IberekenNa kuasa kerajan
man Daud anak Isai.

Daud jadi raja Israel ras Juda (2Sam 5:1-10)

11 1 Kerina bangsa Israel lawes ku Hebron
ndahi Daud jenari nina man bana,
"Kami dareh dagingndu kap.
2 I bas paksa si nggo lepas aminna pe Saul
denga jadi raja kami, kam nge si minpin
bangsa Israel i bas pertempuren, janah
TUHAN Dibatandu erpadan maka kam me si
minpin BangsaNa ras jadi raja man bangsa
e."
3 Emaka kerina peminpin-peminpin Israel
reh ndahi Raja Daud i Hebron. Ibahan Daud
sada perpadanen i lebe-lebe TUHAN ras
bangsa e, janah itangkuhken bangsa e ia alu
namaken minak ku takalna, emaka Daud jadi
raja Israel, sue ras si nggo ipadanken TUHAN
arah Samuel.
4 Kenca bage berkat me Raja Daud ras kerina
bangsa Israel ku Jerusalem, merangi kota
e. Tupung e Jerusalem igelari Jebusi, janah
bangsa Jebusi, penduduk asli negeri e, tading
denga i je.
5 Nina kalak Jebusi man Daud maka la
ndigan pe terbengketi Daud kota e. Tapi idat

Daud benteng kalak ndai, Sion gelarna, janah
benteng e dungna i gelari "Kota Daud".
6 Nina Daud, "Kalak si pemena munuh
bangsa Jebusi ia jadi puanglima!" Joap,
nandena Seruya, minpin serangen, emaka ia
jadi puanglima.
7 Erkiteken Daud lawes ringan i bas benteng
e, emaka dungna igelari "Kota Daud".
8 Ibangunna mulihi kota e menaken i bas
ingan si itambusi alu taneh arah Timur uruk e,
jenari selebihna Joap si pekenasa mulihken.
9 Kuasa Daud lalap ertambah-tambah, sebab
TUHAN si Mada Kuasa kap ras ia.

Tentera Daud si terberita (2Sam 23:8-39)

10 Enda me daftar tentera Daud si terberita.
Radu ras bangsa Israel si deban, tentera e
nampati Daud gelah jadi raja. Sue ras si nggo
ipadanken TUHAN, ijaga kalak enda maka
kerajan Daud tetap megegeh.
11 Si pemena eme Jasobeam i bas terpuk
Hakmon nari; ia me peminpin "Si Telu". Alu
make lembingna ilawanna telu ratus kalak
janah ibunuhna si telu ratus kalak e i bas
sada pertempuren.
12 Kalak si terberita i bas "Si Telu" e, Eleasar
anak Dodo, i bas terpuk Ahoh nari.
13 Erperang ia arah pihak Daud ngelawan
bangsa Pilisti i pertempuren i Pas Dammim.
Eleasar sanga i bas juma dawa tupung bangsa
Israel mulai kiam.

14 Emaka ia ras teman-temanna ertahan i
tengah juma e, jenari ilawanna bangsa Pilisti.
Ibereken TUHAN man bana kemenangen si
mbelin.
15 I bas sada wari, telu i bas kepala tentera si
telu puluh e lawes ku batu mbelin, deherken
gua Adulam, ingan Daud tading, sedangken
gerombolen bangsa Pilisti nggo erkemah i
Baluren Repaim.
16 Paksa e Daud sanga i benteng uruk-uruk,
janah sada terpuk bangsa Pilisti nggo
ngkuasai Betlehem.
17 Metedeh kal ate Daud kutana, emaka
nina, "Merincuh kal aku sekalak maba lau i
bas sumur i pintu gerbang Betlehem nari!"
18 Emaka teluna tentera si terberita ndai
erpala-pala ngepari kemah bangsa Pilisti
e, itimbana lau i bas sumur e nari, jenari
ibabana mulih man Daud. Tapi la nggit Daud
minem lau e, iamburkenna jadi persembahen
man TUHAN,
19 nina, "Asa ndigan pe la aku nggit
nginemsa, sabap seri kap e ras minem dareh
kalak si ngasamken kesahna muat lau e!"
Emaka la ia nggit nginemsa. Eme kinirawan
teluna tentera si terberita e.
20 Senina Joap, si Abisai, peminpin "Si
Mbisa Telu Puluh". Ia erperang alu lembing
ngelawan telu ratus kalak janah ibunuhna
kerina, emaka ia jadi terberita i bas "Si Telu
puluh".

21 Ia si terberitana i bas "Si Telu puluh" e,
emaka ia jadi peminpinna; tapi la bagi "Si
Telu" e kal ia terberitana.
22 Benaya anak Joyada i Kapsel nari sekalak
tentera si terberita; piga-piga kali teridah
kinirawanna, termasuk munuh dua puanglima
kalak Moap. Pernah sekali lawes ia ku bas
lubang si mbages sangana nusur es, janah
ibunuhna sada singa.
23 Ibunuh pe sekalak bangsa Mesir, sekalak
si mbestang, gedangna lebih dua meter,
ersenjataken lembing si seh kal galangna.
Benaya ngelawan bangsa Mesir e alu ciken,
isintapkenna lembing kalak Mesir e i bas
tanna nari, jenari ibunuhna kalak Mesir alu
lembing e ka.
24 Eme kinirawan Benaya. Ia sekalak i bas
"Si Telu Puluh".
25 Ia si terhormatna i bas "Si Telu Puluh"
e, tapi terberitan denga "Si Telu" e asang
ia. Itamaken Daud ia jadi kepala pengawal
pribadina.
26 Enda me tentera si deban si terberita;
Asahel, senina Joap Elhanan, anak Dodo i
Betlehem nari Samot, i Harot nari Heles, i
Pelet nari Ira, anak Ikes i Tekoa nari Abieser, i
Anatot nari Sibekai, i Husa nari Ilai, i Aho nari
Maharai, i Netopa nari Heled, anak Baana i
Netopa nari Itai, anak Ribai i Gibea i daerah
Benyamin nari Benaya, i Piraton nari Hurai,
i baluren deher Gaas nari Abiel, i Arba nari

Asmawet, i Baharum nari Eliaba, i Salbon nari Hasem, i Gison nari Jonatan, anak Sage i Haran nari Ahiam, anak Sakar i Haran nari Elipal, anak Ur Heper, i Mekerah nari Ahija, i Pelon nari Hesro, i Karmel nari Naari, anak Esbai Joel, senina Natan Mibar, anak Hagri Selek, i Amon nari Naharai, si engkanting baju-besi Joap, i Berot nari Ira ras Garep, i Jatir nari Uria kalak Heti e Sabad, anak Ahlai Adina, anak Sisa (sekalak peminpin suku Ruben, ras temanna telu puluh kalak) Hanan, anak Maaka Josapat, i Mitian nari Usia, i Astera nari Samma ras Jeyel, anak Hotam i Aroer nari Jediael ras Joha, anak Simri i Tis nari Eliel i Mahawa nari Jeribai ras Josawia, duana anak Elnaam Itma, i Moap nari Eliel, Obet, ras Jasiel i Soba nari
27 (1Taw 11:26)
28 (1Taw 11:26)
29 (1Taw 11:26)
30 (1Taw 11:26)
31 (1Taw 11:26)
32 (1Taw 11:26)
33 (1Taw 11:26)
34 (1Taw 11:26)
35 (1Taw 11:26)
36 (1Taw 11:26)
37 (1Taw 11:26)
38 (1Taw 11:26)
39 (1Taw 11:26)
40 (1Taw 11:26)

41 (1Taw 11:26)
42 (1Taw 11:26)
43 (1Taw 11:26)
44 (1Taw 11:26)
45 (1Taw 11:26)
46 (1Taw 11:26)
47 (1Taw 11:26)

Pengikut-pengikut Daud si tangtangna i bas suku Benyamin nari

12 1 Sanga Daud tading i Siklak, inganna
cebuni i bas Raja Saul nari, Daud
itemani nterem tentera si erpengalaman,
terpercaya,
2 i bas anggota-anggota suku Benyamin
nari, si sada suku ras Saul. Tentera e beluh
manahken anak panah ras ngkalimbawangken
batu alu tan si kemuhen bage pe tan si kawes.
3 Kepala kalak enda eme Ahieser ras
Joas anak Syema i Gibea nari. Enda me
tentera-tentera e: Jesil ras Pelet anak
Asmawet Beraca ras Jehu i Anatot nari
Ismaya i Gibeon nari; ia sekalak tentera si
terberita janah ia me sekalak peminpin i bas
"Si Telu Puluh". Jeremia, Jahasel, Johanan,
ras Josabat i Gedera nari Elusai, Jerimot,
Bealia, Semaria, Sepatia i Harip nari Elkana,
Jisia, Asarel, Joeser ras Jasobeam i bas terpuk
Korah nari. Joela ras Sebadia anak Jeroham i
Gedor nari.
4 (1Taw 12:3)

5 (1Taw 12:3)
6 (1Taw 12:3)
7 (1Taw 12:3)

Pengikut-pengikut Daud i bas suku Gat nari

8 Enda me gelar-gelar tentera-tentera si
erpengalamen si terberita i bas suku Gat
nari, si ikut ras tentera Daud tupung ia i
bas benteng gurun pasir. Kalak enda beluh
kal mpergunaken ampang-ampang ras
lembingna; ngidah ia bali kalak biarna ras
ngidah singa, janah pedasna ia kiam bali ras
belkih ketang.
9 Enda me tingkatken pangkat kalak enda,
mulai i bas si meganjangna nari ku teruh:
Eser, Obaja, Eliap, Mismana, Jeremia,
Attai, Eliel, Johanan, Elsabat, Jeremia, ras
Makbanai.
10 (1Taw 12:9)
11 (1Taw 12:9)
12 (1Taw 12:9)
13 (1Taw 12:9)
14 Piga-piga kalak i bas suku Gat enda nari,
perwira si nggo erpengalamen ngkepalai
seribu kalak tentera, janah si debanna,
perwira-perwira si nguda denga ngkepalai
seratus kalak.
15 Bulan pemena i bas sada tahun tupung
Lau Jordan banjir, ikepari kalak enda
lau e, ipelawesna penduduk si tading i

baluren-baluren e, subuk arah Timur bage pe
arah Barat.

Pengikut-pengikut i bas Benyamin ras Juda nari

16 Sekali jadi, sada terpuk dilaki i bas suku
Benyamin ras Juda nari lawes ku benteng
ingan Daud tading.
17 Ijumpai Daud kalak ndai jenari nina,
"Adi kerehenndu bagi teman guna nampati
aku, kam ialo-alo kami alu meriah ukur.
Ras kita! Tapi atendu nghianati aku man
musuh-musuhku aminna pe la kubahan
si jahat man bandu. Dibata nini-nininta si
metehsa kerna si e, janah iukumna kam!"
18 Kesah Dibata ngkuasai sekalak i bas
kalak ndai, Amasai gelarna, si dungna jadi
komendan i bas "Si Telu Puluh," jenari erlebuh
ia, "Daud anak Isai, kami sikerajangenndu!
Sehlah sura-surandu ras kalak si nampati
kam! Dibata kap si ngkapiti kam." Ialoken
Daud kalak ndai, jenari ibahanna kalak ndai
jadi peminpin tenterana.

Pengikut-pengikut i bas Manase nari

19 Piga-piga tentera i bas suku Manase nari
lawes ndahi Daud sanga Daud erdalan ras
bangsa Pilisti ngelawan Raja Saul. Si tuhuna
labo isampati Daud bangsa Pilisti e, sabap
mbiar raja-raja Pilisti maka ihianati Daud ia

guna tuanna Saul. Emaka isuruh raja-raja e
Daud mulih ku Siklak.
20 Enda me tentera Manase si lawes ras
Daud tupung ia mulihken: Adna, Josabat,
Jediel, Mihael, Josabat, Elihu, ras Siletai.
Kalak enda me komendan terpuk si seribu
kalak i Manase.
21 Isampatina Daud alu erperang ngelawan
gerombolen perampok, sabap kalak enda
kerina tentera-tentera si mbisa. Kedungenna
kalak enda jadi puanglima-puanglima tentera
Israel.
22 Menam tiap wari lit kalak mbaru tambah
ku tentera Daud, seh maka dungna tenterana
lanai kal langlang teremna.

Daftar gegeh tentera Daud

23 Sanga Daud i Hebron, nterem tentera
si terlatih nemani tentera Daud nampati ia
jadi raja nggantiken Saul, bagi si ipadanken
TUHAN. Beliganna bagi si tersena arah teruh
enda: Juda: 6.800 kalak, si iperlengkapi alu
mehuli; ipersenjatai alu ampang-ampang ras
lembing; Simeon: 7.100 kalak si ilatih alu
mehuli; Lewi: 4.600 kalak Pengikut Joyada,
kesusuren Harun 3.700 kalak; Kade-kade
Sadok, sekalak si beluh erperang: 22 kalak
si mbisa Benyamin (teman sesuku Saul):
3.000 kalak (teremen kalak Benyamin seh
asa paksa e setia man Saul); Eperaim:
20.800 kalak, si terberita i bas terpukna;

Manase Barat: 18.000 kalak, si terpilih guna berkat lako erbahan Daud jadi raja; Isakar: 200 peminpin, rikut ras kalak si ipinpinna. (Peminpin-peminpin enda meteh kai arus ibahan Israel janah meteh katawari e si mehulina idahiken); Sebulon: 50.000 kalak si setia janah terpercaya nggo siap tempur, si terlatih mpergunaken macam-macam senjata perang; Naptali: 1.000 peminpin, radu ras 37.000 kalak si ersenjataken ampang-ampang ras lembing; Dan: 28.600 kalak si terlatih; Aser: 40.000 kalak, sikap guna erperang. Suku-suku si arah Timur Lau Jordan -- Ruben, Gat ras Manase Timur: 120.000 kalak si terlatih mpergunaken macam-macam senjata perang.
24 (1Taw 12:23)
25 (1Taw 12:23)
26 (1Taw 12:23)
27 (1Taw 12:23)
28 (1Taw 12:23)
29 (1Taw 12:23)
30 (1Taw 12:23)
31 (1Taw 12:23)
32 (1Taw 12:23)
33 (1Taw 12:23)
34 (1Taw 12:23)
35 (1Taw 12:23)
36 (1Taw 12:23)
37 (1Taw 12:23)

[38] Kerina tentera enda, nggo sikap guna
erperang, lawes ku Hebron, alu ketetapen
ukur erbahan Daud jadi raja Israel kerina.
Kerina kalak Israel si debanna, nggo ersada i
bas tujun si seri.
[39] Telu wari dekahna kalak enda ras Daud
i jah, man ras minem kai si nggo isikapken
temanna sada bangsa man bana.
[40] Atan pe suku-suku si inganna ndauh i
Utara eme suku Isakar, Sebulon ras Naptali,
reh maba pangan alu kalde, unta, kuda, ras
lembu, umpamana: tepung, kue ara, kue
kismis, anggur, ras minak saitun. Ibabana ka
pe lembu ras biri-biri man gelehen ras man
pangan. Kerina enda ncidahken keriahen si
igejapken i belang-belang negeri e.

Peti Perpadanen ipiser i Kiryat Jearim nari (2Sam 6:1-11)

13 [1] Raja Daud runggu ras kerina
peminpin pasuken si seribu kalak ras
peminpin si seratus kalak.
[2] Kenca bage imomokenna man kerina
bangsa Israel nina, "Adi payo iakapndu
janah adi bage peraten TUHAN Dibatanta,
sisuruhlah pertenahen man temanta si sada
bangsa bage pe man imam-imam dingen
man kalak Lewi si ringan i bas kutana, guna
ngataken man bana gelah ras kita kerina
pulung i jenda.

3 Kenca bage laweslah kita ngelegi Peti
Perpadanen Dibatanta si la iperdiateken
sanga Saul jadi raja."
4 Payo iakap bangsa e kerina kai si ikataken
Daud janah ersada arihna kerina guna
ngelakokenca.
5 Ipepulung Daud rayat Israel i bas kerina
negeri e nari -- menaken i perbalengen Mesir
i Selatan seh kempak Dalan ku Hamat i Utara
guna maba Peti Perpadanen i Kiryat Jearim
nari ku Jerusalem.
6 Emaka lawes Daud ras bangsa e ngelegi
Peti Perpadanen Dibata ku kota Baala, eme ku
Kiryat Jearim i daerah Juda. Peti Perpadanen e
maba gelar TUHAN si kundul i babo Kerubim.
7 I bas rumah Abinadap nari iangkat
kalak enda ndarat Peti Perpadanen e jenari
itamakenna ku das gereta si mbaru. Ussa ras
Ahio mabai gereta e,
8 tapi Daud ras kerina bangsa Israel alu dem
keriahen landek-landek asa gegehna guna
muji Dibata dingenna rende ras make alat
musik.
9 Asum kalak enda seh i bas ingan
pengeriken Kidon, i je tertuktuk lembu e,
emaka idadaken Ussa tanna njemak Peti
Perpadanen e.
10 Merawa TUHAN man Ussa erkiteken
idadapna Peti e, emaka IbunuhNa ia janah
mate Ussa i adep-adepen Dibata,

11 eme sabapna ingan e igelari Peres Ussa
seh wari enda. Nembeh Daud erkiteken itukul
TUHAN Ussa alu pernembeh ate.
12 Kenca bage mbiar Daud kempak Dibata
jenari nina, "Uga ningku mabasa Peti
Perpadanen e genduari?"
13 Emaka la ibaba Daud Peti Perpadanen e
ku Jerusalem. Tapi itadingkenna i bas rumah
Obet Edom -- penduduk asli kota Gat.
14 Telu bulan dekahna Peti Perpadanen e
tading i je. Emaka ipasu-pasu TUHAN keluarga
Obet Edom ras kerina sikerajangenna.

Perbahanen Daud i Jerusalem (2Sam 5:11-16)

14 1 Raja Hiram i Tirus nari nuruh
sekalak utusen dagang ndahi Daud.
Itenahkenna man Daud kayu aras, tukang-
tukang batu, ras tukang kayu, guna erbahan
istana.
2 Jenari ieteh Daud maka TUHAN nggo
nangkuhken ia jadi raja Israel, janah ibahan
TUHAN kinirajan Daud erteguhna guna
kiniulin BangsaNa.
3 Iempoi Daud ka piga-piga nari diberu i
Jerusalem, janah ipupusna tole anak dilaki
ras diberu.
4 Enda me anakna si tubuh i Jerusalem:
Samua, Sobap, Natan, Salomo,
5 Ibhar, Elisua, Elpelet,
6 Nogah, Nepeg, Japia,

7 Elisama, Beeliada ras Elipelet.

Daud menang ngelawan bangsa Pilisti (2Sam 5:17-25)

8 Kenca ibegi bangsa Pilisti maka Daud nggo
itangkuhken jadi raja i negeri Israel, ndarat
kerina tentera bangsa Pilisti guna nangkap
Daud. Emaka luar ka Daud njumpaisa.
9 Emaka seh me kalak Pilisti i Baluren
Repaim, janah mulai ia ngerampasi.
10 Nungkun Daud man Dibata, "Kuserang
kin bangsa Pilisti e? IberekenNdu nge
man bangku kemenangen?" Nina TUHAN,
"Seranglah! Aku mereken kemenangen man
bandu!"
11 Erkiteken si e iserang Daud bangsa Pilisti
i Baal Perasim janah talu ibahanna musuh e.
Nina Daud, "Dibata nggo make aku desken
banjir njemba tentera musuhku." Emaka
ibahan gelar ingan e Baal Perasim.
12 Sanga bangsa Pilisti lompat tading
ibahanna berhala-berhala. Emaka
iperentahken Daud gelah kerina berhala-
berhala e iciluk.
13 Minter ka kalak Pilisti e mulihken ku
baluren e, jenari imulaina ka ngerampasi.
14 Isungkun Daud ka sekali nari Dibata. Nina
Dibata njabapsa, "Ula serang i jenda nari,
tapi kelewetilah, jenari ersikap ngelawan arah
lepar ah nari, deher batang balsam nari.

15 Kenca ibegindu sora erdalan i ancuk-ancuk
batang balsam e, seranglah minter, sabap
Aku erdalan arah lebendu naluken tentera
bangsa Pilisti e."
16 Ilakoken Daud bagi si iperentahken
Dibata, janah alu bage iasakna bangsa Pilisti
mulihken i Gibeon nari seh ku Geser.
17 Gelar Daud terberita ku japa pe, janah
ibahan TUHAN maka tiap bangsa mbiar
nandangi Daud.

Persikapen guna miserken Peti Perpadanen

15 1 Ipajekken Daud gedung-gedung i
Kota Daud man pakenna. Isikapkenna
pe sada ingan guna Peti Perpadanen Dibata
jenari ibahanna kemah guna si e.
2 Kenca e nina, "Kalak Lewi ngenca banci
ngelanja Peti Perpadanen, sabap kalak si ipilih
Dibata ngelanjasa janah ndahiken DahinNa
rasa lalap."
3 Emaka ipepulung Daud kerina kalak Israel
ku Jerusalem gelah Peti Perpadanen e ibaba
ku ingan si nggo isikapkenna guna si e.
4 Kenca bage idilona kesusuren Harun ras
kesusuren Lewi.
5 Suku Lewi si reh e: I bas terpuk Kohat
nari eme Uriel. Ia minpin 120 kalak i bas
terpukna;
6 i bas terpuk Merari nari eme Asaya, ia
minpin 220 kalak;

7 i bas terpuk Gerson nari eme Joel. Ia
minpin 130 kalak;
8 i bas terpuk Elisapan nari eme Semaya; Ia
minpin 200 kalak;
9 i bas terpuk Hebron nari eme Eliel. Ia
minpin 80 kalak;
10 janah i bas terpuk Usiel nari eme
Aminadap, Ia minpin 112 kalak.
11 Idilo Daud Imam Zadok, Imam Abiatar
ras enem kalak Lewi eme Uriel, Asaya, Joel,
Semaya, Eliel ras Aminadap.
12 Nina Daud man kalak Lewi e, "Kam
me peminpin terpuk-terpuk kalak Lewi.
Bersihkenlah dirindu ras senina-seninandu
kalak Lewi si deban rikutken aturen agama,
gelah banci ibabandu Peti Perpadanen TUHAN
Dibata Israel ku ingan si nggo kusikapken
guna si e.
13 Sabap la kam ikut mabasa i bas si
pemenana mbarenda, TUHAN Dibatanta nggo
ngukum kita erkiteken la Ia sisembah bagi
arusna kita nembah man BaNa."
14 Kenca bage ibersihken imam-imam ras
kalak Lewi e dirina guna miserken Peti
Perpadanen TUHAN Dibata nu Israel.
15 Ibaba kalak Lewi Peti Perpadanen e alu
lanja-lanja sue ras si iperentahken Musa.
16 Iperentahken Daud peminpin-peminpin
suku Lewi guna netapken piga-piga kalak
Lewi ngendeken ende-enden si meriah dingen
ngkuit kulcapi ras ceracak tembaga.

17 I bas terpuk perende-ende nari ipilih kalak
si tersena arah teruh enda lako erceracak
tembaga: Heman anak Joel; kade-kadena
Asap anak Berekia, ras Etan anak Kusaya, i
bas terpuk Merari nari. Guna nampati kalak
enda ngkuit kulcapi alu nada tinggi ipilih
kalak ndai kalak Lewi si tersena i jenda.
Sakaria, Jaasiel, Semiramot, Jahiel, Unai
Eliap, Maaseya ras Benaya. Guna ngkuit
kulcapi alu nada rendah enda me kalak Lewi
si ipilih: Metitia, Elipelehu, Mikaneya, Asasia
ras penjaga-penjaga rumah persembahen,
Obet Edom ras Jeyel.
18 (1Taw 15:17)
19 (1Taw 15:17)
20 (1Taw 15:17)
21 (1Taw 15:17)
22 Henenaya ipilih jadi peminpin musik Lewi
erkiteken kepentarenna main musik.
23 Berehia ras Elkana, radu ras Obet
Edom ras Jehia, ipilih jadi pengawal Peti
Perpadanen. Imam-imam Sebania, Josapat,
Netanel, Amasai, Sakaria, Benaya, ras
Elieser ipilih ngembus terompet i lebe Peti
Perpadanen e.
24 (1Taw 15:23)

Peti Perpadanen ipiser ku Jerusalem (2Sam 6:12-22)

25 Emaka Daud, peminpin Israel, ras
puanglima tentera e lawes ku rumah Obet

Edom ngelegi Peti Perpadanen, janah erbahan
sada pesta si meriah.
26 Ipersembahkenna pitu jenggi lembu ras
pitu biri-biri, gelah isampati Dibata kalak Lewi
si ngelanja Peti Perpadanen e.
27 Daud make jubah lenen si mejilena kal
bage pe pemain-pemain musik, peminpin
si Henaaya, ras kalak Lewi si ngelanja Peti
Perpadanen e. Baju Epod pe ipake Daud ka.
28 Emaka kerina bangsa Israel ngarakken
Peti Perpadanen e seh ku Jerusalem alu
surak-surak si meriah, ngembus terompet
ras tanduk bage pe malu ceracak, ras ngkuit
kulcapi.
29 Asum Peti Perpadanen e seh i bas kota e,
anak Saul si diberu Mihal gelarna, ngenen ku
darat arah jendela janah idahna Raja Daud
sanga landek-landek janah lompat-lompat alu
dem keriahen, emaka ciga ate Mihal kempak
Daud.
16 1 Ibaba kalak enda Peti Perpadanen e
ku bas kemah si nggo isikapken Daud
guna si e jenari iamparkenna i tengah-tengah
kemah e. Kenca bage ipersembahkenna
man Dibata persembahen tutungen ras
persembahen persadan.
2 Kenca Daud nggo dung mpersembahken
persembahen-persembahen e, ipasu-pasuna
bangsa e i bas gelar TUHAN,
3 jenari ibagi-bagikenna pangan man kerina
bangsa e. Man tiap kalak Israel, subuk dilaki

bage pe diberu, iberekenna sepotong roti
sepotong daging, janah piga-piga kue kismis.
4 Itetapken Daud piga-piga kalak Lewi guna
minpin kebaktin man TUHAN Dibata nu Israel,
i lebe-lebe Peti Perpadanen alu ende-enden
ras puji-pujin man BaNa.
5 Si itetapken jadi kepalana eme Asap, janah
wakilna Sakaria, Jeyel, Semiramot, Jehiel,
Mititiah, Eliap, Benaya, Obet Edom ras Jeyel
eme si ngkuit kulcapi. Asap si malu ceracak,
6 janah dua imam, eme Benaya ras Jahasiel,
arus ngembus terompet alu teratur i bas
paksa-paksa tertentu i lebe Peti Perpadanen.
7 Mulai i bas paksa e nari me sipemenana
Daud mereken tanggung jawab man Asap ras
senina-seninana kalak Lewi lako ngendeken
ende-enden pujin man TUHAN.

Enden puji-pujin (Mzm 105:1-15; 96:1-13; 106:1, 47-48)

8 Kataken bujur man TUHAN, erlebuhlah
man BaNa; turiken man bangsa-bangsa kai si
nggo IbahanNa.
9 Rendelah muji TUHAN; turiken perbahanen
si mejin si nggo IlakokenNa
10 Meriahlah ateta, sabap kita
SikerajangenNa ermeriah ukurlah asa
kai kalak si nembah Ia!
11 Ku TUHAN lah lawes mindo penampat
janah sembahlah Ia asa lalap.

12 Kam sinursur Jakup, suruh-suruhen
Dibata, kesusuren Israel, si ipilih Dibata
ingetlah PerbahanenNa si mejin ras
keputusen-keputusen si IbahanNa.
13 (1Taw 16:12)
14 TUHAN kap Dibatanta; man kerina doni
kap perentah-PerentahNa.
15 Ula lupa perpadanen Dibata si ibahanna
guna seh asa lalap.
16 Perpadanen si IbahanNa ras Abraham,
padan si IbahanNa man Isak.
17 TUHAN erbahan sada perpadanen ras
Jakup, perpadanen si rasa lalap.
18 Nina TUHAN, "Kubereken man bandu
taneh Kanaan taneh e jadi sikerajangenndu."
19 Paksa si e bangsa Dibata langa nterem,
lajang-lajang ia i negeri Kanaan.
20 Terpuk si kitik e miser-miser i bas sada
negeri ku negeri si deban, i bas sada kerajan
ku kerajan si deban.
21 Tapi ise pe la ibere TUHAN nindih kalak
enda; IkawaliNa kalak enda alu mpersingeti
raja-raja nina,
22 "Ula sakiti suruh-suruhen pilihenKu; ula
kuit nabi-nabingKu."
23 Rendelah muji TUHAN, O kerina doni!
Momoken tiap wari berita si mehuli maka Ia
nggo nelamatken kita.
24 Momoken KemulianNa man bangsa-
bangsa, PerbahanenNa si mbelin man kerina
bangsa-bangsa.

25 TUHAN eme si mbelin janah arus ipehaga
asa ganjangna; Ia arus ipehaga lebih asang
kerina dibata-dibata si deban.
26 Dibata-dibata kerina bangsa si deban
gana-gana ngenca, tapi TUHAN, Ia si njadiken
langit kerina.
27 Kemulian ras kuasa ngkeleweti Ia, gegeh
ras keriahen ndemi Rumah PertotonNa.
28 Pujilah TUHAN, o kerina bangsa i babo
doni! Pujilah KemulianNa ras KinimbisanNa.
29 Pujilah gelar TUHAN si mulia; babalah
persembahen, jenari ngadaplah man
BaNa ku bas Rumah PertotonNa. Sanga
TUHAN ncicdahken BaNa alu KemulianNa,
erjimpuhlah i adep-AdepenNa.
30 Nggirgirlah i adep-adepen TUHAN, o
kerina doni! Doni itamaken i bas inganna alu
paguh janah la banci ipiser.
31 Meriahlah, o doni ras langit! Turiken man
bangsa-bangsa maka TUHAN nge raja.
32 Ergeruhguhlah, o lawit ras kerina mahluk
si lit i bas; meriahlah, o mbalmbal ras kerina
si lit i je!
33 Batang-batang kayu i kerangen ersurak
meriahlah i adep-adepen TUHAN sanga
TUHAN reh merentah doni enda.
34 Kataken bujur man TUHAN, erkiteken
KiniulinNa; keleng AteNa tetap rasa lalap.
35 Kataken man BaNa, "Selamatken kami,
o Dibata Si Engkelini kami; pepulung kami
kerina, pulahi kami i bas bangsa-bangsa nari

gelah banci kami ngataken bujur, jenari muji
GelarNdu si badia."
36 Pujilah TUHAN, Dibata nu Israel! Pujilah
Ia genduari ras asa lalap! Kenca bage kerina
perpulungen ngatakenca "Amin" jenari ipujina
TUHAN.

Jerusalem ras Gibeon ingan kebaktin

37 Raja Daud netapken Asap ras senina-
seninana kalak Lewi guna tetap ngurus
kebaktin si ilakoken i bas ingan nimpan Peti
Perpadanen e. Kalak ndai arus ngelakoken
tugasna i je tep-tep wari.
38 Si nampatisa eme: Obet Edom ras enem
pulu waluh kalak temanna sada terpuk. Si
njaga pintu gerbang eme: Hosah ras Obet
Edom.
39 Tapi Imam Sadok ras temanna sapih-sapih
imam ngurus kebaktin man TUHAN i bas
ingan persembahen i Gibeon.
40 Tiap pagi-pagi ras karaben kalak enda
arus nutung persembahen-persembahen i
babo batar-batar rikutken si isuratken i bas
Undang-undang si ibereken TUHAN man
Israel.
41 Guna ngendesken ende-enden pujin man
TUHAN erkiteken keleng AteNa si rasa lalap,
khusus ipilih ras kalak enda Heman ras
Jedutun ras kalak si deban.
42 Heman ras Jedutun pe ngurus terompet,
ceracak ras alat-alat musik si deban si ipake

sanga ngendeken ende-enden pujin man
TUHAN. Anggota-anggota terpuk Jedutun
ertugas njaga pintu-pintu gerbang.
43 Kenca bage mulih kerina kalak ndai ku
rumahna, janah Daud pe mulih ku rumahna
tading ras keluargana.

Pedah Natan man Daud (2Sam 7:1-17)

17 1 Genduari Raja Daud nggo ringan
i bas istanana. I bas sada wari
itenahkenna Nabi Natan jenari nina man bana
e, "Genduari aku nggo ringan i bas istana si
mejile, si ibahan i bas kayu aras nari tapi Peti
Perpadanen TUHAN itamaken i bas kemah."
2 Nina Natan, "Bahanlah kai sura-surandu,
sabap Dibata ras kam."
3 Tapi i bas berngi e reh kata TUHAN man
Natan nina,
4 "To piseh katangKu man suruh-suruhenKu
Daud, 'Labo kam kalakna si majekken rumah
pertoton man inganKu.
5 I bas paksa Aku mulahi bangsa Israel i bas
bangsa Mesir nari seh genduari, la pernah
Aku ringan i bas sada rumah pertoton; Aku
ringan i bas kemah jenari miser i bas sada
ingan ku bas ingan si deban.
6 I bas gedang-gedang perdalanenKu
ras bangsa Israel la pernah Kupindo man
peminpin Israel si Kutangkuhken e, ngkai
maka la ibangunna man bangKu rumah
pertoton si ibahan i bas kayu arus nari.'

7 Emaka kataken man suruh-suruhenKu
Daud maka Aku, TUHAN si Mada Kuasa,
ngataken man bana, 'Gelgel e kam permakan
biri-biri, tapi nggo Kulegi kam i mbalmbal
nari jenari Kubahan kam jadi si merentah
bangsangKu Israel.
8 Aku nggo ngarak-ngarak kam ku ja pe
kam lawes, janah nggo Kukernepken kerina
musuh-musuhndu i bas adep-adepenndu
nari. Kubahan kam terberita bali ras peminpin
si mbelinna i babo doni enda.
9 Nggo Kupilih sada ingan man bangsangKu
Israel janah nggo Kutamaken ia i je, i ja ia
ringan alu lanai lit ise pe si nindihsa. Kenca
bangsangKu bengket ku bas negeri enda
nggo ia iserang bangsa si merawa, tapi e lanai
banci sekali nari. Erpadan Aku ngkernepken
kerina musuhndu janah mereken kesusuren
man bandu.
10 (1Taw 17:9)
11 Kenca kam mate jenari ikuburken ras
nini-ninindu, Kubahan sekalak i bas anakndu
si dilaki nari jadi raja, janah Aku erbahanca
kerajanna tetap paguh.
12 Ia me pagi si majekken rumah pertoton
man bangKu janah Aku njagasa maka kursi
kinirajanna tetap pajek seh rasa lalap.
13 Aku jadi bapana janah ia jadi anakKu.
Keleng ateKu man bana la pernah lesap, la
bagi perbahanenKu man Saul.

14 Kuangkat sinursurna jadi si ngaturken
bangsangKu ras singaturken kinirajanKu seh
rasa lalap. Kursi kinirajanna la erkeri-kerin.'"
15 Ituriken Natan man Daud kerina si
ipetangkas dingen ikataken TUHAN man
bana.

Daud ertoto ngataken bujur man Dibata (2Sam 7:18-29)

16 Kenca bage lawes Raja Daud ku Kemah
Perjumpan, kundul ia je ertoto nina, "O
TUHAN Dibata, aku ras keluargangku la
metunggung ngaloken kai si nggo IbahanNdu
man bangku.
17 Tapi genduari tole denga ka AteNdu
IberekenNdu, o TUHAN Dibata; Kam erbahan
padan kerna kesusurenku i bas tahun-tahun
si nandangi reh. Janah kam, o TUHAN Dibata,
PerbahanenNdu man bangku nggo bali ras
man kalak si mbelin.
18 Kai denga banci kukataken man BanNdu!
ItandaiNdu nge ise aku, tapi bage gia
IpehagaNdu aku, suruh-SuruhenNdu.
19 PeraturenNdu dingen sura-SuraNdu kap
erbahan si e kerina man bangku, janah
ncidahken kinihaganku i bas paksa si
nandangi reh.
20 O, TUHAN la lit ise pe bagi Kam; gelgel
nari pe nggo me ieteh kami maka Kam
ngenca Dibata.

21 La lit bangsa si deban si seri ras
Israel, si IpulahiNdu i bas perbudaken
nari, lako njadiken ia jadi BangsaNdu jine;
arah perbahanen si mbelin ras mejin si
IlakokenNdu man bana, mahanca i japa pe
Kam terberita, i belang-belang doni enda.
IpulahinNdu BangsaNdu i Mesir nari, jenari
IpelawesNdu bangsa-bangsa si deban sanga
BangsanNdu reh nciatisa.
22 Nggo IbahanNdu Israel jadi BangsaNdu
seh rasa lalap janah Kam TUHAN, jadi
Dibatana.
23 Emaka genduari o TUHAN Dibata,
sehkenlah rasa lalap kerina perpadanen
si nggo IbahanNdu kerna aku ras kerna
kesusurenku, janah lakokenlah si nggo
IkatakenNdu.
24 GelarNdu si mbelin la banci la terberita
janah rasa lalap bangsa-bangsa ngataken,
'TUHAN Si Mada Kuasa eme Dibata Israel.'
Janah IpetetapNdu kinirajanku i bas
sinursurku seh rasa lalap.
25 Pang aku notoken pertotonku enda
man BanNdu o Dibatangku, sabap nggo
IpetangkasNdu kerina man bangku, suruh-
SuruhenNdu, janah nggo IkatakenNdu man
bangku maka Kam erbahan kesusurenku jadi
raja.
26 O TUHAN, Kam kap Dibata, janah nggo
IbahanNdu padan si mbelin man bangku.

27 Mindo aku BaNdu pasu-pasulah
kesusurenku maka terus ia ermeriah ukur
i bas KiniulinNdu. O TUHAN, Kam nggo
masu-masu ia emaka pasu-PasuNdu e tetap
tading i bas ia rasa lalap."

Kemenangen-kemenangen Daud i bas perang (2Sam 8:1-18)

18 1 Lanai ndekahsa kenca si e iserang
Raja Daud ka bangsa Pilisti janah
italukenna bangsa e. Irebutna kota Gat i
bas kekuasan Pilisti nari bage pe kuta-kuta
sekelewetna.
2 Bangsa Moap pe italukenna. Bangsa e jadi
jajahenna janah bangsa e nggalar pajak man
Daud.
3 Kenca si e, iserang Daud ka Hadadeser
raja Soba i Siria deher daerah Hamat, sabap
ate Hadadeser ngkuasai daerah arah ulu Lau
Eprat.
4 Itaban Daud seribu gereta kudana, pitu
ribu pasuken si erkuda, ras dua puluh ribu
pasuken si erdalan nahe. Ibuat Daud kuda
cukup guna ngerintak seratus gereta perang
janah lebihna ipengkarkenna kerina.
5 Sanga bangsa Siria si ringan i Damaskus
ngkirem tenterana nampati Raja Hadadeser,
ilawan Daud janah ibunuhna dua puluh ribu
kalak.
6 Kenca bage ipajekken perkemahen
tenterana i bas daerah e, janah kalak e nggo

jadi jajahenna, emaka arus nggalar pajak
man Daud. TUHAN erbahanca maka Daud
menang ku japa pe ia erperang.
7 Itaban Daud ampang-ampang emas si
ibaba pegawai Hadadeser janah ibabana ku
Jerusalem.
8 Ibuatna melala tembaga i bas kota Tibhat
ras Kun nari. Duana kota e ikuasai Hadadeser.
(Dungna ipergunaken Salomo tembaga e
erbahan tong, tiang-tiang ras perkekas si
deban guna Rumah Pertoton.)
9 Raja Toi i Hamat nari megi maka Daud
nggo naluken kerina tentera Hadadeser.
10 Emaka isuruh Raja Toi anakna Joram
peseh salamna man Raja Daud dingen
ngataken mejuah-juah man bana kerna
kemenangenna ngelawan Hadadeser si nggo
usur erperang ngelawan Toi. Ibaba Joram
pemere man Daud si ibahan i bas emas, pirak
ras tembaga nari.
11 Kerina e ipersembahken Raja Daud guna
ipake i bas kebaktin, rikut ras pirak ras
emas si ibuatna i bas bangsa-bangsa si nggo
italukenna eme bangsa Edom, Moap, Amon,
Pilisti, ras Amalek.
12 Abisai, nandena eme Seruya, ngelawan
bangsa Edom i Baluren Sira janah ibunuhna
18.000 kalak bangsa Edom.
13 Itamakenna tenterana i belang-belang
Edom, janah rayat si i je jadi jajahen Daud.

TUHAN erbahan Daud menang i japa pe ia
erperang.
14 Daud ngerajai kerina negeri Israel janah
tetap mperdiateken kerina rayatna alu adil
ras bujur.
15 Joap senina Abisai, jadi puanglima tentera,
Josapat anak Ahilut jadi bendahara;
16 Si jadi imam eme Sadok anak Ahitup, ras
Ahimelek anak Abiatar. Seraya jadi Sekretaris
Negara;
17 Benaya anak Joyada jadi kepala pengawal
pribadi Daud. Janah anak Raja Daud ncikep
pangkat si meganjang nampati dahin raja.

Daud erperang ngelawan bangsa Amon ras Siria (2Sam 10:1-19)

19 1 Lanai ndekahsa kenca si e mate
Nahas raja Amon, janah anakna Hanun
jadi raja.
2 Nina Raja Daud, "Arus kucidahken
kesetianku erteman man Hanun, bali ras si
ilakoken bapana man bangku." Emaka isuruh
Daud persuruhen ncidahken maka ia pe ikut
rate ceda. Kenca seh persuruhen e i Amon,
janah ngadap man Raja Hanun,
3 ngerana peminpin bangsa Amon man raja
nina, "Iakapndu kin nghamati bapandu maka
isuruh Daud persuruhen e ncidahken maka ia
pe ikut rate ceda ras kam? Lang! Isuruhna
persuruhen e ku jenda jadi mata-mata

mperdiateken negeri enda, gelah banci
ikuasaina!"
4 Emaka itangkap Hanun persuruhen e Daud
ndai, icukurna janggutna, ikeretna uisna seh
buta-butana jenari ipelawesna.
5 La kalak persuruhen e pang mulih perban
melana akapna. Kenca ibegi Daud kai si jadi,
itenahkenna kata maka persuruhen e tading
lebe i Jeriho, janah ula mulih seh janggutna
turah ka.
6 Igejap Hanun ras bangsa Amon maka
nggo ibahanna Daud jadi musuhna, emaka
iberekenna 34.000 kilo pirak man Mesopotami
Gugung, ras man negara Maaka ras Soba i
Siria guna gereta kuda ras jelmana.
7 Gereta kuda si 32.000 si isewana e ras
tentera raja Maaka reh janah majekken
kemahna deher Medeba. Bangsa Amon pe
ndarat i belang-belang negerina nari jenari
ersikap guna erperang.
8 Kenca ieteh Daud kai si nggo jadi,
iperentahkenna Joap ndarat ras kerina
tentera.
9 Bangsa Amon pe luar, janah muat ingan
i lebe pintu gerbang kota Raba, sedangken
raja-raja si nggo reh nampati muat ingan i
bas mbalmbal.
10 Idah Joap maka pasuken musuh nandangi
nerang ia arah lebe ras arah pudi nari, emaka
ipilihna tentera Israel si merawana, janah

iaturna ingan tentera petala-tala ras bangsa
Siria.
11 Si lebihna iberekenna i teruh pinpinen
seninana Abisai, muat inganna guna ngelawan
bangsa Amon.
12 Nina Joap man seninana e, "Adi idahndu
bangsa Siria naluken aku reh kam nampati
aku, bage pe adi bangsa Amon naluken kam
reh aku nampati kam.
13 Jadilah megegeh, janah ula mbiar!
Erperanglah kita asa gegehta guna bangsanta
ras kota-kota Dibatanta. Janah peraten
Dibatalah jadi."
14 Asum Joap ras tenterana maju erperang,
kiamen bangsa Siria.
15 Kenca idah bangsa Amon bangsa Siria
kiam, bangsa Amon pe kiam dingen mundur
ku bas kota. Kenca bage mulih Joap ku
Jerusalem.
16 Igejap bangsa Siria maka ia nggo talu
ibahan bangsa Israel, emaka ibabana
pasukenna i negara Siria si i lepar Lau Eprat
nari, ipinpin Sadok, puanglima tentera Raja
Hadadeser i Soba nari.
17 Kenca ibegi Daud kerna si e ipepulungna
kerina tentera Israel, ikeparina Lau Jordan,
jenari itamakenna tentera e petala-tala ras
bangsa Siria. Pertempuren pe mulai
18 emaka iasak kalak Israel tentera Siria
mundur. Daud ras tenterana munuh 7.000
tentera Siria si ergereta kuda bage pe 40.000

tentera si erdalan nahe. Sobak puanglima
tentera Siria pe ibunuhna.
19 Kenca raja-raja si ijajah Hadadeser meteh
maka ia nggo talu ibahan Israel, ibahanna
perdamen ras Daud jenari jadi jajahen Daud
ia kerina. Jenari lanai pernah nggit bangsa
Siria nampati bangsa Amon.

Italuken Daud Raba (2Sam 12:26-31)

20 1 Paksa merdang i bas tahun e, i ja
semalna raja-raja lawes erperang,
ndarat Joap minpin tenterana, iserbuna negeri
Amon. Tapi Raja Daud tading i Jerusalem.
Ikepungna kota Raba, iserbuna, jenari
ikernepkenna.
2 Moloh, berhala bangsa Amon lit mahkotana
emas, beratna lit kira-kira 14 kilo. I bas
mahkota e lit sada permata. Ibuat Daud
permata e jenari itamana ku mahkotana jine.
Barang rampasen pe seh kal lalana ibuatna i
bas kota e nari.
3 Itabanna rayat negeri e jenari isuruhna
erdahin make gergaji, pengengkal besi ras
kapak. Bage ka perbahanenna nandangi
kerina rayat i bas kuta-kuta Amon si deban.
Kenca bage mulih ia ras tenterana ku
Jerusalem.

Perang ngelawan manusia raksasa bangsa Pilisti (2Sam 21:15-22)

4 Kenca bage pecah ka perang ngelawan
bangsa Pilisti i Geser. E jadi sanga Sibekai i
Husa nari munuh sekalak manusia raksasa,
gelarna Sippai, emaka talu bangsa Pilisti.
5 Lit denga perang si deban ras bangsa Pilisti.
Janah Elhanan anak Jair munuh Lahmi senina
Goliat, anak kuta Gat, si tangke lembingna
galangen asa tangke cangkul.
6 Perang si deban eme i Gat. I bas kuta e
lit sekalak manusia raksasa, jari-jari tanna
ras nahena enem sembelah. Ia kesusuren
manusia raksasa si nai.
7 Igombang-gombangina kalak Israel jenari
Jonatan, anak Sammah senina Daud, munuh
manusia raksasa e.
8 Teluna manusia raksasa si ibunuh Daud ras
tenterana e, eme kesusuren manusia raksasa
i Gat nari.

Sensus (2Sam 24:1-25)

21 1 Merincuh Iblis maba kiniseran man
bangsa Israel. Erkiteken si e iajukna
Daud erbahan sensus.
2 Iperentahken Daud Joap ras peminpin-
peminpin Israel nina, "Laweslah ku
belang-belang Israel i bas ujung negeri ku
ujung si deban jenari beligai rayat e, gelah
kueteh beliganna."

3 Erjabap Joap nina, "Ntah mawen itambahi
TUHAN beligan kalak Israel seratus kali
nari asang si genduari! O Tuanku Raja,
suruh-suruhenndu kap kalak e kerina. Ngkai
maka isensusndu atendu, janah e erbahanca
kerina bangsa ersalah?"
4 Tapi iusahaken raja maka Joap ngikutken
perentahna. Lawes Joap ndalani kerina negeri
Israel; kenca bage mulih ia ku Jerusalem.
5 Ilaporkenna man Raja Daud beligan
kengasupen meliter eme: 1.100.000 i Israel
janah 470.000 i Juda.
6 Perbahan la cocok iakap Joap perentah
raja e, emaka la isensusna suku Lewi ras
Benyamin.
7 La meriah ukur Dibata kerna kai si nggo
ilakoken, erkiteken si e IukumNa Israel.
8 Nina Daud man Dibata, "Nggo mesangat
dosa si kubahan alu erbahan sensus e! Alemi
min dosangku. Motu kal perbahanenku e."
9 Kenca bage nina TUHAN man Gat, nabi si
Daud,
10 "To dahi Daud janah kataken man bana
maka Kubereken man bana telu si man
pilihenna. Kulakoken si apai si ipilihna."
11 Lawes Gat ndahi Daud nurikenca man
bana kai si nggo ikataken TUHAN nina, "Si
apai si IpilihNdu?
12 Telu tahun kelihen? Ntah telu bulan kami
kiam i bas adep-adepen tentera musuh-
musuhndu nari? Ntah telu wari dekahna

TUHAN ngelawan kam alu PedangNa, make
MalekatNa maba kematen ku belang-belang
taneh Israel? Apai jabapndu man TUHAN?"
13 Erjabap Daud man Gat, "Aku i bas keadan
sulit kal! Tapi la ateku manusia si ngukum
aku. TUHAN jinelah si ngukum aku. Sabap Ia
perkuah ate.
14 Jenari ibereken TUHAN penakit sampar
man bangsa Israel, emaka mate 70.000 kalak
bangsa e.
15 Kenca bage IsuruhNa MalekatNa
ngkernepken Jerusalem, tapi IobahNa
UkurNa, jenari nina man malekat e, "Ngadi!
Nggo bias!" Malekat e sanga tedis i ingan
pengeriken si Arauna kalak Jebusi.
16 Idah Daud malekat e sanga tedis nahena
la seh ku taneh, ncikep pedang, nggo ersikap
ngkernepken Jerusalem. Kenca bage Daud
ras peminpin-peminpin -- kerina make baju
guni tanda ate ceda -- erjimpuh ayona seh ku
taneh.
17 Ertoto Daud nina, "O TUHAN Dibata,
aku si sada nge si ersalah. Aku me kalakna
si merentahken sensus. Kai kin si nggo
ibahan rayat si musil enda? O TUHAN
Dibatangku, akulah ukum ras keluargangku
ula BangsaNdu."
18 Malekat TUHAN ngatakenca man Gat
maka iperentahkenna Daud lawes jenari
mbangun sada batar-batar man TUHAN i
ingan pengeriken Arauna.

19 Ipatuhi Daud perentah TUHAN emaka
lawes ia bagi si nggo ikataken Gat man bana.
20 I jah i bas ingan pengeriken Arauna ras
empat anakna dilaki sanga ngerik gandum.
Sanga idahna malekat e kiam ia empatna
cebuni.
21 Minter kenca idah Arauna Raja Daud
reh, itadingkenna ingan pengeriken e jenari
erjimpuh ayona seh ku taneh.
22 Nina Daud man Arauna, "Kutukur ingan
pengerikenndu enda, gelah banci kubangun
i jenda sada batar-batar man TUHAN, maka
ngadi penakit sampar e. Kubereken man
bandu asa ergana!"
23 "Buatlah, Tuanku Raja," nina Arauna,
"bahanlah uga iakapndu mehuli." I jenda
lit piga-piga lembu man tutungen jadi
persembahen i babo batar-batar. Janah enda
pasangen gereta lembu ras kayu pengerik
man rantingna, janah enda kubereken
gandum jadi persembahen; kubereken e
kerina man bandu."
24 Tapi nina raja njabapsa, "Ula bage.
Kugalari ateku asa ergana. La kubereken
persembahen man TUHAN kai pe
sikerajangenndu, si dat aku alu la nggalar."
25 Jenari igalari Daud man Arauna enem
ratus duit emas man tukur ingan pengeriken
e.
26 Ibangunna i je sada batar-batar
man TUHAN, jenari ipersembahkenna

persembahen tutungen ras persembahen
persadan. Ertoto Daud jenari ibegiken TUHAN
pertotonna, alu mereken api i langit nari
nutung persembahen-persembahen e i babo
batar-batar.
27 Isuruh TUHAN malekat e nembungken
pedangna janah patuh malekat man TUHAN.
28 Alu e idah Daud maka TUHAN
nggo megiken pertotonna, emaka
ipersembahkenna persembahen i babo
batar-batar i bas ingan pengeriken Arauna e.
29 I bas paksa si e, Kemah Perjumpan
TUHAN, si nggo ibahan Musa i taneh si
mesawang ras batar-batar ingan nutung
persembahen lit ingan persembahen i Gibeon;
30 tapi Daud la pang lawes ersembah man
Dibata ku jah erkiteken mbiar ia pedang
malekat TUHAN.
22 1 Emaka nina Daud, "I jenda me Rumah
Pertoton man TUHAN Dibatanta. I
jenda me batar-batar ingan bangsa Israel
mpersembahken persembahen tutungen."

Persikapen guna mbangun Rumah Pertoton

2 Iperentahken Raja Daud pulung kerina
kalak pertandang si ringan i negeri Israel,
jenari isuruhna erdahin. Deba nikapken batu
cetaken guna Rumah Pertoton.
3 Ilitken Daud besi seh buena guna erbahan
paku-paku ras klem-klem guna perkayun

pintu gerbang. Janah isikapkenna tembaga
si lanai kal lang-lang buena seh maka la
tertimbang beratna.
4 Iaturna bangsa Tirus ras Sidon maba kayu
aras man bana si lanai terbeligai buena.
5 Rukur Daud, "Rumah Pertoton si ibangun
anakku Salomo arus maka seh kal jilena
janah terberita ku belang-belang doni enda.
Tapi ia nguda denga, langa lit pengalamenna,
emaka aku arus erbahan persikapen guna
si e." Erkiteken si e ibahan Daud melala kal
persedian ope denga ia mate.
6 Idilona anakna Salomo jenari
iperentahkenna mbangun rumah pertoton
man TUHAN Dibata Israel.
7 Nina Daud, "O anakku, kubangun ateku
rumah pertoton guna kemulian TUHAN
Dibatangku.
8 Tapi ikataken TUHAN man bangku maka
aku nggo nterem kubunuh jelma, janah nggo
melala erbahan perang. Emaka kerina dareh
si mambur erkiteken perbahanenku, la ibere
TUHAN aku mbangun rumah pertoton man
BaNa.
9 Nggo IbahanNa sada perpadanen man
bangku. Nina, 'Lit pagi sekalak anakndu dilaki
merentah alu dame, erkiteken Kubereken
man bana perdamen ras kerina musuh-
musuhna. Gelarna Salomo, sabap menaken
i bas pemerentahenna nari Kubereken pagi
man Israel dame ras keamanen.

10 Ia pagi mbangun rumah pertoton man
bangKu. Ia jadi anakKu janah Aku jadi
bapana. Keluargana pagi merentah Israel
tetap rasa lalap.'"
11 Nina Daud tole, "Genduari anakku, TUHAN
Dibatandulah ras kam, erbahan kam berhasil
mbangun rumah pertoton man BaNa.
12 Janah TUHAN Dibatandulah mereken man
bandu kinibeluhen rukur ras kepentaren
gelah banci kam merentah Israel rikutken
Undang-UndangNa.
13 Berhasil kam adi ikutkenndu kerina
undang-undang si nggo ibereken TUHAN man
Musa guna Israel. Jadilah tetap ras nteguh
janah ula bere kai pe erbahan kam mbiar.
14 Kerna Rumah Pertoton e, nggo ku
pepulung lebih 3.400 kilo emas, 34.000 kilo
pirak guna ipergunaken mbangun rumah
pertoton e. Tambah si e, nggo kusikapken
tembaga ras besi si lanai langlang buena.
Kayu ras batu pe nggo kusikapken, tapi arus
itambahindu tole.
15 Nterem kap si erdahinndu. Lit kalak si
erdahin mahat batu, janah lit tukang batu ras
tukang kayu ras kalak-kalak si pentar i bas
pendahin
16 emas, pirak, tembaga ras besi. Genduari
benakenlah erdahin janah TUHANlah ras
kam."
17 Iperentahken Daud kerina peminpin Israel
nampati Salomo.

[18] Nina, "TUHAN Dibatandu nggo ngarak-
ngarak kam kerina. Janah Ia si mereken
dame man bandu i bas kerina dampar. Nggo
IbereNa kutaluken kerina bangsa si ringan i
negeri enda, janah genduari ia patuh man
bandu ras man TUHAN.
[19] Genduari erdahinlah guna TUHAN
Dibatandu asa ukurndu lit ras tendindu lit.
Benaken mbangun Rumah Pertoton e, gelah
banci itamakenndu i je Peti Perpadanen
TUHAN ras kerina barang si ipergunaken
ersembah man BaNa."

23 [1] Kenca Daud nggo metua kal, anakna
Salomo ibahanna jadi raja Israel.

Pendahin suku Lewi

[2] Ipepulung Daud kerina peminpin Israel ras
kerina imam bage pe kalak Lewi.
[3] Isensusna kerina dilaki suku Lewi umur
telu puluh tahun ku das. Beliganna kerina lit
38.000 kalak.
[4] Iaturken raja 24.000 kalak ngaturken
Rumah Pertoton, 6.000 kalak ncikep
surat-surat penting ras si nimbang perkara.
[5] 4.000 kalak jadi pengawal, 4.000 kalak
muji TUHAN alu make alat-alat musik si nggo
isikapken raja guna keperlun si e.
[6] Ibagi Daud suku Lewi jadi telu terpuk, sue
ras terpuk-terpukna eme: Gerson, Kohat, ras
Merari.

7 Gerson mupus dua anak dilaki eme: Ladan,
ras Simei.
8 Ladan lit telu anakna dilaki eme: Jahiel,
Setam ras Joel,
9 si jadi kepala kesusuren terpuk Ladan.
(Simei lit telu anakna dilaki eme: Elomet
Hasiel ras Haran.)
10 Simei mupus empat anak dilaki. Menaken
sintua nari ku si nguda eme: Jahat, Sina,
Jeus ras Beria. Jeus ras Beria la lit tersena
kesusurenna, emaka sada terpuk saja ngenca
kalak enda ikira.
11 (1Taw 23:10)
12 Kohat mupus empat anak dilaki: Amram,
Eshan, Hebron ras Ussiel.
13 Anakna sintua Amram gelarna. Amram
e bapa Harun ras Musa. (Harun ras
kesusurenna itetapken seh asa lalap jadi si
ngaturken barang-barang si badia, nutung si
merim-merim i bas ingan persembahen man
TUHAN, erdahin guna TUHAN, ras masu-masu
jelma si nterem i bas gelar TUHAN.
14 Tapi Musa kemahen Dibata e, anak-anakna
bengket ku suku Lewi.)
15 Musa lit dua anakna dilaki eme: Gersom
ras Elieser.
16 Si jadi peminpin i bas anak-anak Gersom
eme Sebuel.
17 Elieser sekalak ngenca anakna dilaki eme:
Rehabia, tapi Rehabia nterem kesusurenna.

18 Isar eme anak Kohat si peduaken dilaki.
Isar mupus anak dilaki eme Selomit. Selomit
jadi peminpin terpuk.
19 Anak Kohat si peteluken dilaki eme
Hebron. Hebron mupus empat anak dilaki
eme: Jeria, Amaria, Jehasiel ras Jekameam.
20 Usiel eme anak Kohat si peempatken
dilaki. Usiel mupus dua anak dilaki eme Miha
ras Jisia.
21 Merari mupus dua anak dilaki eme: Mahli
ras Musi. Mahli pe dua anak dilaki eme:
Eleasar ras Kis,
22 tapi Eleasar mate, la lit anakna dilaki,
diberu ngenca lit. Anakna si diberu e erjabu
ras anak-anak Kis.
23 Musi eme anak Merari si peduaken dilaki.
Musi mupus telu anak dilaki eme: Mahli, Eder
ras Jeremot.
24 Enda me kesusuren Lewi rikutken terpuk
ras keluargana. Tep-tep kalak Lewi nggo
isuratken rikutken gelarna. Tep-tep sinursur
menaken umur dua puluh tahun ntah lebih,
itetapken erdahin i bas Rumah Pertoton
TUHAN.
25 Nina Daud, "TUHAN Dibata Israel nggo
mereken man BangsaNa dame ras keamanen,
janah Ia jine tetap ringan i Jerusalem rasa
lalap.
26 Emaka lanai perlu kalak Lewi maba Kemah
Perjumpan TUHAN ras barang-barang si ipake
i bas persembahen."

27 I bas perentah Daud si perpudina maka
kerina kalak Lewi isuratken erdahin kenca
umurna dua puluh tahun ku das,
28 jenari tetap erdahin bagi si tersena enda:
nampati kesusuren Harun i bas persembahen
i bas Rumah Pertoton, pekena-kena kesain
ras bilik-bilik Rumah Pertoton, njagai gelah
badia tiap barang-barang si badia;
29 nikapken persembahen pangan man
Dibata, nikapken tepung si ipergunaken guna
persembahen-persembahen, nikapken cimpa
si la tama ragi, persembahen si ipanggang,
ras nikapken tepung si iaduk ras minak saitun
dingen sukat-sukat ras timbangen;
30 janah ertoto ras muji TUHAN tiap
erpagi-pagi ras karaben
31 janah sanga persembahen man TUHAN
itutung i bas wari Sabat, i bas wari Raya
Bulan Mbaru ras wari-wari raya si deban.
Ibahan peraturen si netapken teremna kalak
Lewi guna ndahiken dahin enda i bas kerina
paksa-paksa.
32 Kalak enda itetapken pekena-kena Kemah
Perjumpan TUHAN ras Rumah Pertoton
nampati senina-seninana kesusuren Harun i
bas rumah persembahen.

Dahin si itetapken man Imam-imam

24 1 Enda me terpuk-terpuk kesusuren
Harun. Harun mupus empat anak dilaki
eme: Nadap, Abihu, Eleasar, ras Itamar.

2 Nadap ras Abihu leben mate asangken
bapana janah la lit itadingkenna kesusurenna,
emaka seninana Eleasar ras Itamar jadi
Imam.
3 Iatur Raja Daud kesusuren Harun i bas
terpuk-terpuk rikutken pendahinna. I bas si
e ia isampati Sadok kesusuren Eleasar ras
Ahimelek kesusuren Itamar.
4 Kesusuren Eleasar iatur i bas sepulu enem
terpuk sedangken kesusuren Itamar iatur i
bas waluh terpuk; enda ibahan perbahan lalan
peminpin keluarga dilaki i tengah-tengah
keluarga Eleasar.
5 I bas paksa si e subuk pegawai Rumah
Pertoton bage pe peminpin pertendin i bas
keluarga Eleasar ras Itamar nari, itetapken
alu erbahan tikam tanduk.
6 Kesusuren Eleasar ras Itamar isuratken
mulihken gelarna. Jenari kalak enda
idaftarken Semaya anak si Netanel. Semaya
e sekalak sekretaris i bas suku Lewi nari. Si
jadi saksina eme raja, pegawai-pegawaina,
Imam Sadok, Ahimelek anak si Abiatar
ras kepala-kepala keluarga imam bage pe
keluarga suku Lewi.
7 Enda me susunen terpuk-terpuk si dua
pulu empat keluarga si nggo itetapken kalak
enda: 1. Joyarip 2. Jedaya 3. Harim 4. Seorim
5. Malhijah 6. Miyamin 7. Hakos 8. Abiya 9.
Jesua 10. Sekania 11. Eliasip 12. Jakim 13.
Hupa 14. Jesebeap 15. Bilga 16. Immer 17.

Hesir 18. Hapises 19. Petahiya 20. Jeheskel
21. Jakin 22. Gamul 23. Delaya 24. Maasia
8 (1Taw 24:7)
9 (1Taw 24:7)
10 (1Taw 24:7)
11 (1Taw 24:7)
12 (1Taw 24:7)
13 (1Taw 24:7)
14 (1Taw 24:7)
15 (1Taw 24:7)
16 (1Taw 24:7)
17 (1Taw 24:7)
18 (1Taw 24:7)
19 Enda isuratken rikutken pendahinna
i Rumah Pertoton ras pendahin si nggo
itetapken ninina Harun i bas kepatuhen man
perentah TUHAN Dibata Israel.

Daftar suku Lewi

20 Enda me kepala-kepala keluarga
kesusuren Lewi si deban: Jehdaya, kesusuren
Amram arah Sebuel;
21 Isiah, kesusuren Rehabia;
22 Jahat, kesusuren Ishar arah Selomit;
23 Jeria, Amaria, Jehasiel ras Jekameam.
Enda kerina anak si dilaki i bas Hebron
menaken i bas si nguda nari kempak sintua.
24 Samir, kesusuren Usiel arah Miha.
25 Sekaria kesusuren Usiel arah Isiah, senina
si Miha.
26 Mahli, Musi, ras Jaasia kesusuren Merari.

27 Jaasia mupus telu anak dilaki: Soham,
Sakur, ras Ibri.
28 Mahli mupus dua anak dilaki: Eleasar ras
Kis. Eleasar la mupus anak dilaki; tapi Kis
mupus sekalak anak dilaki gelarna Jerahmeel.
29 (1Taw 24:28)
30 Musi lit telu anakna dilaki eme: Mahli,
Eder, ras Jeremot. Enda me keluarga-keluarga
suku Lewi.
31 Bali ras si nggo ibahan keluarga e
kesusuren Harun, maka tiap kepala keluarga
ras sekalak agina si dilaki ibahan tikam
tanduk guna pendahinna. Raja Daud, Sadok,
Ahimelek, ras kepala keluarga imam ras suku
Lewi eme si jadi saksina.

Pemain musik Rumah Pertoton

25 1 Raja Daud ras peminpin suku Lewi,
milih terpuk-terpuk kalak Lewi mabai
kebaktin: Asap, Heman ras Jedutun. Kalak e
nehken kata Dibata, radu ras musik kulcapi
ras gambus. Enda me daftar kalak si ipilih
mabai persembahen rikut ras pendahin
tep-tep terpuk bagi si nggo itetapken.
2 Empat anak Asap dilaki eme: Sakur, Jusup,
Netania ras Asarela. Rikutken perentah raja,
kalak i teruh pengaturen Asap enda nehken
kata Dibata.
3 Enda me enem anak Jedutun si dilaki:
Gedalya, Seri, Jesaa, Simei, Hasabia ras
Matitia. Iteruh pengaturen bapana kalak

enda nehken kata Dibata radu ras musik
kulcapi janah ngendeken ende-enden pujin
ras pengataken bujur man TUHAN.
4 Sepulu empat anak Heman si dilaki eme:
Bukia, Matania, Usiel, Sebuel, Jeremot,
Hanania, Hanani, Eliata, Gidalti, Romamti
Eser, Josbekasa, Maloti, Hotir, ras Mahasiot.
5 Heman eme nabi raja. Man bana nggo
ibereken Dibata anak dilaki si sepulu empat
ras telu anak-anak diberu rikutken si nggo
ijanjiken Dibata, gelah mereken gegeh man
Heman.
6 Kerina anakna si dilaki main kulcapi ras
gambus i teruh pengaturen bapana ngikuti
kalak ersembah i bas Rumah Pertoton. Asap,
Jedutun, ras Heman lit i teruh perentah raja.
7 Kerina lit dua pulu empat kalak si beluh.
Seninana suku Lewi nggo angleh main musik.
Lit 288 kalak kerina.
8 Nentuken tugas si man dahinken ibahan
tikam tanduk, subuk man kalak si nggo
metua ntah nguda, man guru ntah si erlajar
denga.
9 Enda me kalakna si nggo ibagi jadi dua
pulu empat terpuk i bas sepulu dua terpuk
nari rikutken keluarga. Tiap terpuk lit sekalak
peminpin si mereken perentah. Enda me
susunen i bas tugasna: 1. Jusup i bas
keluarga Asap nari 2. Gedalya 3. Sakur 4. Seri
5. Netania 6. Bukia 7. Asarela 8. Jesaya 9.
Matania 10. Simei 11. Usiel 12. Hasabia 13.

Sebuel 14. Matitia 15. Jeremot 16. Hanania
17. Josbekasa 18. Hanani 19. Maloti 20.
Eliata 21. Hotir 22. Gidalti 23. Mahasiot 24.
Romamti Eser
10 (1Taw 25:9)
11 (1Taw 25:9)
12 (1Taw 25:9)
13 (1Taw 25:9)
14 (1Taw 25:9)
15 (1Taw 25:9)
16 (1Taw 25:9)
17 (1Taw 25:9)
18 (1Taw 25:9)
19 (1Taw 25:9)
20 (1Taw 25:9)
21 (1Taw 25:9)
22 (1Taw 25:9)
23 (1Taw 25:9)
24 (1Taw 25:9)
25 (1Taw 25:9)
26 (1Taw 25:9)
27 (1Taw 25:9)
28 (1Taw 25:9)
29 (1Taw 25:9)
30 (1Taw 25:9)
31 (1Taw 25:9)

Pengawal Rumah Pertoton

26 1 Enda me kalak Lewi si itetapken
erdahin jadi pengawal Rumah Pertoton.

I bas terpuk Korah eme Meselemia anak si
Kore, i bas keluarga Asap nari.
2 Meselemia lit pitu anakna dilaki isuratken
rikut umurna eme: Sekaria, Jediael, Sebadia,
Jatniel,
3 Elam, Johanan ras Elyoenai.
4 Bage pe Obet Edom si ipasu-pasu Dibata
alu mereken waluh anak dilaki; isuratken
rikutken umurna eme: Semaya, Jehosabat,
Joah, Sakar, Netanel,
5 Amiel, Isakar, ras Peuletai.
6 Anak Obet Edom sintua dilaki eme Semaya.
Semaya mupus enem anakna dilaki eme:
Otni, Repael, Obet, Elsabat, Elihu ras
Semakia. Kalak enda jadi kalak penting i bas
terpukna erkiteken kebeluhenna. Elihu ras
Semakia duana lit bakatna khusus.
7 (1Taw 26:6)
8 Keluarga Obet Edom ngelitken enem pulu
dua kalak, kerina kalak pentar i bas pendahin
jadi pengawal Rumah Pertoton.
9 Keluarga Meselemia ngelitken sepulu waluh
kalak, kalak pentar i bas dahin e.
10 I bas terpuk Merari eme: Hosa; Hosa lit
empat anakna dilaki eme Simri, Hilkia, Tehalia
ras Sekaria. (Aminna pe Simei labo anak
sintua tapi iangkat bapana ia jadi peminpin.)
Kerina keluarga Hosa si jadi pengawal Rumah
Pertoton lit sepulu telu kalak.
11 (1Taw 26:10)

[12] Pengawal Rumah Pertoton ibagi i bas
terpuk-terpuk rikutken keluarga-keluarga.
Jenari idahikenna dahinna bali ras kalak Lewi
si deban.
[13] Guna meteh arah pintu gerbang si apai
keluarga-keluarga e ertugas, ibahan tikam
tanduk. Keluarga si apai la erpilihen.
[14] Arah tikam tanduk e Selemia jadi
pengawal pintu gerbang arah Timur, ras
anakna Sekaria, eme si usur mereken nasehat
si mehuli, jadi pengawal pintu gerbang si arah
Utara.
[15] Obet Edom dat bagin pintu gerbang si
arah Selatan janah anak-anakna dat bagin
njaga gudang.
[16] Supim ras Hosa, dat bagin njaga pintu
gerbang arah Barat ras pintu gerbang
Salehet arah dalan ku das. Tugas njaga ibagi
pegancih-gancih ergiliren.
[17] Arah Timur enem pengawal erjaga tiap
wari; arah Utara empat pengawal, arah
Selatan empat kalak. Empat pengawal njaga
gudang-gudang tiap wari, dua pengawal tiap
gudang.
[18] Deher papiliun arah Barat empat pengawal
i bas dalan janah dua pengawal i bas papiliun
e jine.
[19] Enda me tugas-tugas pendahin pengawal
terpuk Korah ras terpuk Merari.

Pendahin si deban i bas Rumah Pertoton

[20] Senina sapih-sapih kalak Lewi jadi kepala
perbendaharan Rumah Pertoton, ras gudang
guna pemere si man sembahenken.
[21] Ladan anak Gerson si dilaki, jadi nini man
piga-piga terpuk, atan pe nini man keluarga
anakna Jehiel.
[22] Lit dua nari anak Ladan si dilaki si deban
eme Setam ras Joel. Setam ras Joel jadi
kepala perbendaharan Rumah Pertoton ras
gudang.
[23] Kesusuren Amram, Ishar, Hebron ras Usiel
pe itetapken tugasna.
[24] Sebuel i bas terpuk Gersom anak
Musa eme kepala pegawai si erdahin guna
perbendaharan Rumah Pertoton.
[25] Arah senina Gersom si Elieser Sebuel
nggo erkade-kade Selomit. Elieser eme bapa
Rehabia, bapa Jesia, bapa Joram, bapa Sikri,
bapa Selomit.
[26] Selomit ras anggota-anggota keluargana
ertanggung jawab kerna pemere man Dibata
si ipersembahken Raja Daud, bage pe ngurus
kepala-kepala keluarga, peminpin-peminpin
terpuk, ras puanglima-puanglima meliter.
[27] Piga-piga barang rampasen perang
ibaba kalak enda jenari iendeskenna e guna
ipergunaken i bas Rumah Pertoton.
[28] Selomit ras keluargana ertanggung
jawab guna tiap kali si nggo iendesken guna

ipergunaken i bas Rumah Pertoton, subuk
pemere i bas Nabi Samuel nari i bas Raja Saul
nari, i bas Raja Daud nari, i bas Abner anak si
Ner nari, ras i bas Joap anak si Seruya.

Pendahin kalak Lewi si deban

29 I bas kesusuren Ishar nari Kenanaya
ras anakna si dilaki tetap ndahiken tugas
administrasi: muniken surat-surat ras
mberesken perkara bangsa Israel.
30 I bas kesusuren Hebron nari eme: Hasabia
ras 1.700 kalak keluarga, kerina kalak si
beluh, itamaken jadi kepala administrasi
agama, ras perkara-perkara rayat i Israel
arah Barat Lau Jordan.
31 Jeria eme peminpin kesusuren Hebron. I
bas tahun peempat puluhken Daud jadi raja,
ibahan penelidiken kerna kesusuren Hebron
enda. Ijumpai maka lit tentera-tentera si
terberita i bas keluarga enda si tading i Jaser
i daerah Gileat.
32 Ipilih Raja Daud 2.700 kalak kepala
keluarga si terberita i bas keluarga Jeria nari
jenari itamakenna kalak enda jadi kepala
pengurus kerina soal agama ras perkara rayat
i Israel arah Timur Lau Jordan eme daerah
Ruben, Gat, ras Manase Timur.

Organisasi meliter ras rayat

27 1 Enda me daftar kepala keluarga
bangsa Israel ras pegawai si ngurus

dahin kerajan. Tiap bulan tahun ku tahun,
ergiliren lit terpuk si 24.000 kalak ertugas i
teruh pengaturen komendan i bas bulan e.
[2] Enda me komendan tep-tep bulan. Bulan
si pemena eme: Jasobeam anak Sabdiel
(ia sekalak i bas terpuk Peres; sada bagin
i bas suku Juda nari). Bulan si peduaken
eme: Dodai, kesusuren Ahohi (Miklot eme
wakilna). Bulan si peteluken eme: Benaya
anak Imam Joyada; ia jadi peminpin i bas
"Si Telu Puluh" (anakna Amisabat nggantiken
ia jadi komendan terpuk enda). Bulan si
peempatken eme: Asahel senina Joap.
(Anakna Sebadia nggantiken ia.) Bulan si
pelimaken eme: Samhut; ia sekalak i bas
kesusuren Ishar nari. Bulan si peenemken
eme: Ira anak Ikes i Tekoa nari. Bulan si
pepituken eme: Heles, kalak Eperaim i Pelon
nari. Bulan si pewaluhken eme: Sibebai i
Husa nari (ia sekalak i bas terpuk Serah nari
-- eme sada bagin i bas suku Juda). Bulan si
pesiwahken eme: Abieser i Anatot i daerah
suku Benyamin nari. Bulan si pesepuluhken
eme: Maharai i Netopa nari (ia i bas terpuk
Serah nari). Bulan si pesepuluh sadaken
eme: Benaya i Piraton i daerah suku Eperaim
nari. Bulan si pesepuluh duaken eme: Heldai i
Netopa nari (ia i bas kesusuren Otniel nari).
[3] (1Taw 27:2)
[4] (1Taw 27:2)
[5] (1Taw 27:2)

6 (1Taw 27:2)
7 (1Taw 27:2)
8 (1Taw 27:2)
9 (1Taw 27:2)
10 (1Taw 27:2)
11 (1Taw 27:2)
12 (1Taw 27:2)
13 (1Taw 27:2)
14 (1Taw 27:2)
15 (1Taw 27:2)

Pemerentahen suku-suku Israel

16 Enda me daftar pemerentah-pemerentah
suku Israel: [Suku: - Pemerentah:] Ruben -
Elieser anak Sikri; Simeon - Sepatia anak si
Makah; Lewi - Hasabia anak Kemuel; Harun -
Sadok; Juda - Elihu, sekalak i bas senina Raja
Daud; Isakar - Omri anak Mihael; Sebulon -
Ismaya anak Obaja; Naptali - Jeremot anak
Asriel; Eperaim - Hosea anak Asasia; Manase
Barat - Joel anak Pedaya; Manase Timur -
Iddo anak Sakaria; Benyamin - Jasiel anak
Abner; Dan - Asarel anak Jeroham;
17 (1Taw 27:16)
18 (1Taw 27:16)
19 (1Taw 27:16)
20 (1Taw 27:16)
21 (1Taw 27:16)
22 (1Taw 27:16)
23 Bangsa e mulai umur dua puluh tahun
ku teruh la isensus Raja Daud sabap padan

TUHAN erbahan bangsa Israel bali ras
bintang-bintang i langit teremna.
24 Joap si nandena eme Seruya menaken
nusunsa tapi la erkedungen e idahikenna.
Erkiteken sensus e, iukum Dibata bangsa
Israel, emaka i bas beligan si perpudi lanai
pernah isuratken gelar Toap i bas cataten si
resmi i bas pegawai Raja Daud.

Pengurus erta kerajan

25 Enda me daftar kalak si ngurus erta
kerajan: Si ngurus gudang kerajan eme:
Asmawet anak Adiel. Si ngurus gudang
setempat eme: Jonatan, anak Usia. Si ngurus
si erdahin i juma eme: Esri anak Kelup. Si
ngurus kebun anggur eme: Simei i Rama nari.
Si ngurus asil gandum eme: Sabdi i Sepam
nari. Si ngurus buah saitun ras batang ara
i kaki gunung arah Barat eme: Baal Hanan
i Gedea nari. Si ngurus ingan minak saitun
isimpan eme: Joas. Si ngurus asuh-asuhen
i Saron eme: Sirtai i Saron nari. Si ngurus
asuh-asuhen i baluren-baluren eme: Sapat
anak si Adlai. Si ngurus unta eme: Obil kalak
Ismael. Si ngurus kalde eme: Jehdeya i
Meronot nari. Si ngurus kambing ras biri-biri
eme: Jasir kalak Hagri.
26 (1Taw 27:25)
27 (1Taw 27:25)
28 (1Taw 27:25)
29 (1Taw 27:25)

30 (1Taw 27:25)
31 (1Taw 27:25)

Penasehat Raja Daud

32 Jonatan senina bapa Daud eme penasehat
Daud, penasehat si beluh dingen meganjang
sekolahna. Jonatan ras Jehiel anak si Hahmoni
kepala pendidiken anak-anak raja.
33 Ahitopel penasehat raja dingen Husai
kalak Arki teman janah penasehat raja.
34 Kenca Ahitopel mate, si jadi penasehat
raja eme: Abiatar ras Joyada anak Benaya. Si
jadi puanglima tentera kerajan eme Joap.

Perentah Daud guna pembangunen Rumah Pertoton

28 1 Iperentahken Daud pulung kerina
pegawai Israel i Jerusalem. Bage
pe pegawai tep-tep suku, pegawai si
ngurus dahin kerajan, peminpin terpuk,
pengawas erta-erta ras asuh-asuhen raja
ras anak-anakna, kerina pegawai kerajan,
puanglima meliter, dingen kalak si penting --
pulung kerina i Jerusalem.
2 Tedis Daud i lebe-lebe bangsa e jenari
ngerana man bangsa e nina, "Begikenlah
aku o bangsangku. Ateku mbangun rumah
tembok man ingan Peti Perpadanen, ingan
ndeher man TUHAN Dibatanta. Nggo kubahan
persikapen guna mbangun rumah pertoton
mpermuliaken Ia,

3 tapi IlarangNa aku mbangunsa, sabap aku
sekalak tentera dingen melala ngamburken
dareh.
4 TUHAN Dibata nu Israel milih aku ras
kesusurenku jadi raja Israel seh asa lalap.
IpilihNa Juda ngelitken peminpin dingen i
bas Juda nari ipilihna keluarga bapangku. I
bas kerina keluarga e nggo meriah UkurNa
milih aku jenari njadiken aku raja man kerina
bangsa Israel.
5 IberekenNa man bangku nterem anak
dilaki dingen i bas anak-anakku si nterem
e nari IpilihNa Salomo jadi raja man kerina
bangsa Israel, kerajan Dibata e.
6 Nina TUHAN man bangku, 'Anakndu si
Salomo kap kalakna si mbangun Rumah
PertotonKu. Nggo Kupilih ia jadi anakKu janah
Aku jadi bapana.
7 Kubahan tetap kerajanna adi iteruskenna
ngikutken alu metenget kerina undang-
undangKu, ras perentah-perentahKu bagi si
genduari e.'
8 Emaka genduari o rayatku, i adep-adepen
Dibatanta dingen i lebe-lebe kerina bangsa
Israel bangsa TUHAN enda, kukataken man
bandu kerina: Tutuslah atendu ngikutken
kerina si nggo iperentah TUHAN Dibatanta
man bangsa, maka banci tetap kam
empuna negeri si mejile enda janah banci
itadingkenndu e man kesusurenndu rasa
lalap."

9 Jenari nina man anakna Salomo, "O
anakku, kukataken man bandu, tandailah
Dibata bapandu dingen erdahinlah guna Ia
alu bulat ukurndu janah tutus atendu. Itandai
Dibata kerina perukuren ras sura-suranta. Adi
idahindu Ia, IjumpaiNa kam. Ia si mbebasken
kam rasa lalap.
10 Arus ingetndu maka TUHAN nggo milih
kam guna mbangun Rumah Pertoton si badia
e. Genduari bangun dage Rumah Pertoton e
-- dingen bangunlah e tuhu-tuhu."
11 Ibereken Daud man Salomo rencana
guna kerina bangunen Rumah Pertoton e,
guna mbangun gudang-gudang ras kerina
ruangen-ruangen si debanna, bage pe guna
mbangun Kamar si Badiana kal, eme ingan
pengalemi dosa.
12 Iberekenna ka pe rencana kerina si
iukurkenna guna mbangun kesain Rumah
Pertoton ras kamar-kamar i sekelewetna
bage pe guna mbangun gudang-gudang
ingan perkekas Rumah Pertoton ras
persembahen-persembahen si iendesken man
TUHAN.
13 Ibereken Daud ka pe rencana organisasi
imam ras kalak Lewi guna ndahiken
tugas-tugasna, ndahiken dahin i bas Rumah
Pertoton ras ngurus kerina perkekasna.
14 Iberekenna pirak ras emas asa cukupna
guna ipake erbahan perkekas-perkekas e,

15 guna erbahan kerina lampu ras nahe
lampu,
16 guna meja pirak ras meja emas ingan
ngamparken roti si man persembahenken
man Dibata.
17 Ibereken Daud ka pe pelajaren asa kai
buena emas tulen ipake guna erbahan garpu-
garpu, guna erbahan mangkuk-mangkuk ras
guna erbahan guci-guci, asa kai buena pirak
ras emas guna erbahan piring-piring,
18 dingen asa kai buena emas tulen
ipake erbahan batar-batar ingan nutung
simerim-merim ras asa kai buena emas murni
ipake guna erbahan gereta ingan mahluk si
erkabeng ngkimbangken kabengna i babo
Peti Perpadanen TUHAN.
19 Nina Raja Daud, "Kerina enda tersurat
i bas tulisen rikutken perentah-perentah
si ibereken TUHAN jine man bangku gelah
kubahan."
20 Nina Raja Daud man anakna Salomo,
"Tetapkenlah ukurndu tutuslah. Menakenlah
erdahin janah ula bere kai pe ngambati kam.
TUHAN Dibata si kusembah Ia lah ras kam. La
kam ItadingkenNa, tapi tetap tading ras kam
seh kam dung ndahiken Rumah PertotonNa.
21 Imam-imam enda ras kalak Lewi enda
nggo itetapken ndahiken tugas i bas Rumah
Pertoton. Kalak si erdahin alu erbage-bage
kebeluhen merincuh nampati kam, janah

kerina rayat ras peminpin-peminpin lit i teruh
perentahndu."

Sumbangen guna pembangunen Rumah Pertoton

29 1 Nina Raja Daud man kerina
perpulungen e, "Anakku Salomo kalak
si nggo ipilih Dibata. Tapi ia nguda denga, la
lit pengalamenna. Sabap si man bahanen e
la istana manusia tapi Rumah Pertoton man
TUHAN Dibata.
2 Asa gegehku nggo kulitken persedian
guna Rumah Pertoton e. Eme: emas, pirak,
tembaga, besi, kayu, batu permata syokam,
mutiara, batu mosaik dingen melala batu
marmar.
3 I datas ras i babo si e kerina, erkiteken
keleng ateku man Rumah Pertoton Dibata,
tambah si nggo kusikapken e kerina,
kubereken pe erta ngku, eme emas ras pirak.
4 Kubereken tole emas si mejilena lebih
seratus ton ras pirak menam 240 ton guna
hiasen dingding Rumah Pertoton e
5 dingen man kerina si ibahan tukang-
tukang. Genduari ise nari meriah ukurna
mereken persembahen man TUHAN?"
6 Emaka meriah ukur kepala terpuk, pegawai
suku, komendan meliter, ras pengurus erta
kerajan mereken

7 pemere enda guna dahin Rumah Pertoton
e. Iberekenna 170 ton emas, 310 ton pirak,
620 ton tembaga, 3.400 ton besi.
8 Ise si lit i bas ia batu-batu permata
iberekenna e jadi erta Rumah Pertoton si
iurus Jehiel kalak Lewi i bas terpuk Gerson
nari.
9 Bangsa emere man TUHAN alu ukur meriah
dingen seh riahna iakapna mere e. Raja Daud
pe lanai kin alang-alang riahna iakapna.

Daud muji Dibata

10 I adep-adepen kerina perpulungen e ipuji
Daud TUHAN nina, "TUHAN Dibata nu nini
kami Jakup, terpujilah Kam asa lalap seh rasa
lalap.
11 Kam kap si mbelin, Kam kap si terberita,
Kam kap si mulia, Kam kap si mehulina
dingen Kam kap si Mada Kuasa. Kerina langit
ras doni Kam si madasa, Kam kap raja,
pemerentah i babo kerinana.
12 Kerina erta-erta ras kebayaken rehen i
bas Kam nari nge; Kam merentah kerinana
alu kuasa ras GegehNdu. Janah Kam ngasup
erbahan kalak jadi si mbelin dingen erkuasa.
13 Genduari O Dibata kami, ikataken kami
bujur man BaNdu dingen ipuji kami GelarNdu
si Mulia!
14 Sabap bangsangku ras aku tuhu-tuhu
la ngasup mere man BaNdu, sabap kerina
ialoken kami i bas Kam nari nge, janah kami

ngulihkenca ngenca man BaNdu kai si nggo
IberekenNdu man kami.
15 IetehNdu maka ibentasi kami geluh kami,
bagi kalak perlajang ras pertandang bali ras
nini-nini kami. Wari-wari kami lepas bagi
awih, dingen la lit pengarapen kami.
16 O TUHAN Dibata kami, nggo ipepulung
kami erta enda kerina guna mbangun Rumah
Pertoton guna kemulian GelarNdu si badia,
tapi kerina e reh i bas Kam nari dingen Kam
nge empuna kerina.
17 Kueteh maka Kam si nguji pusuh peraten
dingen meriah IakapNdu ras bangsa si ertutus
ate. I bas pusuh peraten si bersih ras bujur,
meriah ukurku merekenca enda kerina man
BaNdu, janah kuidah uga BangsaNdu si
nggo pulung i jenda alu meriah ukur maba
persembahen-persembahen man BaNdu.
18 O TUHAN Dibata nu nini kami Abraham,
Isak ras Jakup, jagailah kinipatuhen kalak
enda rasa lalap maka tetap ukur BangsaNdu
dingen jagailah ia lalap maka setia man
BaNdu.
19 Bereken min man anakku Salomo
enda kebulaten ukur ngikutken kerina si
nggo IperentahkenNdu dingen mbangun
Rumah Pertoton si nggo kubahan persedian-
persedianna enda."
20 Kenca bage isuruh Daud bangsa e nina,
"Pujilah TUHAN Dibatandu!" Emaka kerina
perpulungen e muji TUHAN, Dibata nu

nini-ninina dingen erjimpuh ras mereken
kemulian man TUHAN bage pe man raja.
21 Pepagina igeleh kalak enda asuh-asuhen
selaku persembahen si iendeskenna man
TUHAN jenari ibereken man bangsa guna
ipan. Tambahenna ipersembahken kalak
enda seribu lembu, seribu bajar, seribu
biri-biri si nguda denga; kerina e itutung
kalak enda i babo batar-batar. Lau anggur pe
ipersembahken kalak enda ka.
22 Emaka i bas wari e meriah kal ukur kalak
enda, man ras minem i adep-adepen TUHAN.
Kenca bage, pedua kaliken imomokenna
Salomo raja. I bas gelar TUHAN, itangkuhken
Salomo jadi raja dingen Sadok jadi imam.
23 Alu bage Salomo nggantiken bapana Daud
i bas kursi kinirajan si nggo itetapken TUHAN.
Ia jadi raja si erkuasa janah kerina bangsa
Israel ngikutken ia.
24 Kerina pegawai-pegawai ras tentera bage
pe kerina anak-anak Daud si deban erpadan
patuh man Salomo selaku raja.
25 TUHAN erbahanca maka kerina bangsa
erkemalangen man Salomo dingen IbahanNa
maka Salomo me si muliana asangken raja si
deban si nggo merentah Israel.

Ringkasen pemerentahen Daud

26 Daud anak Isai merentah Israel

27 empat puluh tahun dekahna. Ia merentah
i Hebron pitu tahun dingen telu pulu telu
tahun i Jerusalem.
28 Ia mate kenca cawir metua, bayak ras
ihamati, jenari anakna Salomo nggantiken ia
jadi raja.
29 Sejarah Raja Daud bena-benana seh ku
kedungenna isuratken i bas catataen telu nabi
eme: Nabi Samuel, Natan ras Gat.
30 Catataen e nuriken uga ia merentah, uga
gegehna, dingen kerina si jadi man bana,
man Israel ras kerajan sekelewetna.

2 Tawarikh

Salomo Ertoto mindo kepentaren man Dibata (1Raj 3:1-15)

1 [1] Salomo anak Daud nggo paguh kuasana
i bas kerajan Israel dingen TUHAN
Dibatana masu-masu ia. IbahanNa maka
tuhu-tuhu mbelin kal kuasana Salomo.
[2] Iperentahken Raja Salomo kerina kepala
pegawai pasuken seribu ras seratus, kerina
pegawai pemerentah, kerina kepala keluarga
(dingen kerina rayat)
[3] gelah lawes radu ku ingan pertoton i
Gibeon. Lawes ia kerina ku jah sabap i jah
kap ingan Kemah Perjumpan ras TUHAN.
Musa, suruh-suruhen TUHAN, nai erbahan
Kemah e i bas taneh si mesawang.
[4] (Tapi Peti Perpadanen nggo isimpan i
Jerusalem i bas kemah si nggo ipajekken
Daud sanga Peti Perpadanen e ibaba i Kiryat
Jearim nari.)
[5] Batar-batar tembaga si ibahan Besalel anak
Uri kempu Hur pe i Gibeon nge. Inganna i
lebe-lebe Kemah Perjumpan ras TUHAN. Raja
Salomo ras kerina bangsa e ersembah man
TUHAN i jah.
[6] I lebe-lebe Kemah e ersembah raja man
TUHAN alu mpersembahken persembahen i

babo batar-batar tembaga e. Igelehna seribu
asuh-asuhen jenari itutungna kerina i babo
batar-batar e.
7 I bas berngi e icidahken Dibata BaNa man
Salomo nina, "Kai atendu Kubereken man
bandu?"
8 Nina Salomo, "Gelgel nari tetap
IcidahkenNdu keleng AteNdu man bapangku
Daud, janah genduari nggo IbereNdu aku
nggantiken ia jadi raja.
9 O TUHAN Dibata, sehken dage padan
si nggo IbahanNdu man bapangku. Nggo
IbahanNdu aku jadi raja nandangi bangsa si
teremna bali ras abu taneh.
10 Emaka bereken man bangku kepentaren
ras pemeteh si kuperluken guna ngerajai
ia kerina. Adi la bage kutera aku ngasup
ngerajai BangsaNdu si mbelin enda?"
11 Nina Dibata man Salomo, "Nggo payo
pilihenndu e. La ipindondu erta ntah
kebayaken, kemulian ntah kematen musuh-
musuhndu, bage pe labo ipindondu maka
kam cawir metua, tapi si ipindondu eme
kepentaren ras pemeteh gelah alu bage
ngasup kam ngerajai bangsangKu, i ja kam
nggo Kubahan jadi raja.
12 Emaka genduari Kubereken man bandu
kepentaren ras pemeteh. Janah tambahenna,
Kubereken man bandu tole erta ras kebayaken
dingen kemulian lebih asangken kerina raja si
nggo leben ntah pudin asa kam jadi raja."

Kekuasan ras kebayaken Raja Salomo (1Raj 10:26-29)

13 Emaka berkat Salomo i Gibeon nari, ingan
Kemah Perjumpan ras TUHAN, jenari mulih ia
ku Jerusalem. I je ia jadi raja Israel.
14 Itambahina gegeh tenterana alu pepulung
1.400 gereta kuda dingen 12.000 tentera si
erkuda. Deba itamana i Jerusalem dingen si
tadingna itamakenna i kota-kota si deban.
15 I bas paksa pemerentahenna, pirak ras
emas bali buena ras batu i Jerusalem janah
kayu aras bali ras batang ara.
16 Suruh-suruhen raja ngkuasai perbinagan
kuda si rehna i Musri ras Kilikia nari,
17 dingen gereta kuda si rehna i Mesir nari.
Kuda ras gereta kuda si iperluken raja Heti
ras Siria, Raja Salomo ngelitkenca. Man
raja-raja e sada gereta kuda idayakenna alu
erga 600 duit pirak, dingen kuda alu erga 150
duit pirak.

Persikapen majekken Rumah Pertoton (1Raj 5:1-18)

2 1 Raja Salomo netapken mbangun rumah
Dibata ras istana guna dirina jine.
2 Itamana 20.000 kalak erdahin ngangkut
alat-alat dingen 80.000 tukang pahat batu.
Lit 3.600 kalak si ngawasi pendahin e.
3 Isuruh Salomo sekalak persuruhen ndahi
Raja Hiram i Tirus ngataken, "Bahanlah

usaha man bangku bali ras si ibahanndu man
bapangku Raja Daud, sanga ikiremkenndu
man bana kayu aras guna pembangunen
istanana.
4 Aku sangana mbangun rumah pertoton
guna pemuliaken TUHAN Dibatangku.
Rumah Pertoton e jadi ingan si badia, ingan
bangsangku ras aku nembah man BaNa
alu nutung si merim-merim, ingan kami
mpersembahken roti si badia man BaNa alu
teratur dingen ingan kami mpersembahken
tutungen tiap erpagi-pagi ras karaben, subuk
sanga wari Sabat, wari Raya Bulan si Mbaru,
ras wari-wari raya si deban lako pemuliaken
TUHAN Dibata kami. Ia si merentahkenca
maka ilakoken Israel e rasa lalap.
5 Kubangun ateku sada rumah pertoton si
mbelin, sabap Dibata kami belinen asangken
kerina dibata-dibata si deban.
6 Aminna pe si tuhuna labo sekalak pe
ngasup mbangun rumah man BaNa, sabap
kerina belang langit pe kitiksa nge man
BaNa. Dage uga banci aku mbangun rumah
man BaNa, lebih asang ingan nutung si
merim-merim man Dibata?
7 Dage bereken man bangku sekalak si beluh
ndahiken ukiren emas, pirak, tembaga ras
besi, ras si ahli erbahan uis belau, uis ungu
ras uis megara. Ia erdahin ras tukang si nggo
ipilihi bapangku Daud i Juda ras i Jerusalem
nari.

8 Kueteh maka tukang kayundu seh kal
beluhna, emaka kiremken man bangku
piga-piga erbage kayu cemara ras kayu
cendana i Deleng Libanon nari. Kusuruh pagi
tukangku nampati tukangndu,
9 ngelitken perkayun man bangku, sabap
rumah pertoton si ateku kubangun e mbelin
dingen lanai tanggung jilena.
10 Persedian man tukang-tukangndu,
kukiremken man bandu 2.000 ton tepung
gandum halus, 2.000 ton tepung gandum
kasar, 400.000 liter anggur, dingen 400.000
liter minak saitun."
11 Ikirem Raja Hiram man Salomo surat
balasen. Nina i bas surat e, "Erkiteken keleng
ate TUHAN man BangsaNa, nggo IbahanNa
kam jadi raja bangsa e.
12 Pujilah TUHAN Dibata Israel, si njadiken
langit ras doni! Nggo IberekenNa man
Raja Daud sada anak dilaki si pentar,
dem pengertin ras pemeteh. Genduari
irencanakenna mbangun rumah pertoton man
TUHAN dingen mbangun istana guna dirina
jine.
13 Kukiremken man bandu sada tukang si
pentar dingen beluh, gelarna Huram.
14 Nandena i bas suku Dan nari dingen
bapana bangsa Tirus. Ia beluh kal erbahan
barang-barang i bas emas, pirak, tembaga,
besi, batu ras kayu nari. Ia beluh erbahan
kain belau, ungu, kain megara ras lenen. Ia

beluh erbahan kerina erbage ukiren, dingen
ngasup ngikutken potongen si iusulken man
bana. Suruh ia erdahin ras tukang-tukangndu
dingen ras si erdahin bapandu mbarenda.
15 Emaka genduari kiremken man bangku
tepung, gandum, anggur ras minak saitun si
ipadankenndu.
16 I deleng-deleng Libanon itabah kami
kerina kayu si iperlukenndu, jenari irakitken
kami man bandu arah lawit seh i Jope. I jah
nari banci ibabandu ku Jerusalem."

Rumah Pertoton ibenaken (1Raj 6:1-38)

17 Kerina kalak pertandang si tading i negeri
Israel isensus Raja Salomo, bali ras si ibahan
bapana Daud. Lit 153.600 kalak pertandang.
18 Itugaskenna 70.000 kalak ngangkut
alat-alat bangunen, dingen 80.000 kalak
mahat batu i deleng-deleng jenari iangkatna
3.600 kalak jadi pengawas, guna ngawasi
pendahin e.

3 1 Raja Daud bapa Salomo, nggo nikapken
ingan guna Rumah Pertoton e. Ingan
e i Jerusalem i das Deleng Moria, ingan
si ipergunaken Arauna kalak Jebusi e jadi
ingan pengeriken. Ibenaken Raja Salomo
pembangunen e,
2 i bas bulan si peduaken i bas tahun
peempatken ia jadi raja.

3 Rumah Pertoton si ibangun Raja Salomo
e ukurenna eme: gedangna dua pulu pitu
meter, belangna siwah meter.
4 Ruangen Muka Rumah Pertoton seri
belangna ras Rumah Pertoton e, eme siwah
meter, dingen ganjangna 54 meter. Dingding
ruangen si arah bas ilapisi alu emas murni.
5 Ruang pematang papanna kayu cemara,
ilapisi alu emas tua. I bas lapisen emas e iukir
batang kurma ras rante.
6 Rumah Pertoton e ihiasi raja alu batu si
mejile ras alu emas si rehna i negeri Parwaim
nari.
7 Dingding Rumah Pertoton e, balok-balokna,
binangun pintun, pintu-pintu kerina ilapisi
alu emas. I bas dingdingna iukir mahluk si
erkabeng.
8 Ruangen si arah bas igelari Ruangen si
Badiana kal, ukurenna eme: gedangna siwah
meter dingen belangna pe siwah meter bali
ras belang Rumah Pertoton e. Guna ngelapisi
dingding ras Ingan si Badiana kal ipake 20
ton emas;
9 lima ratus pitu puluh gram emas ipake
guna erbahan paku. Janah dingding ruangen
si arah datas pe ilapisi alu emas.
10 Isuruh raja pe tukang erbahan dua patung
mahluk erkabeng i bas logam nari, ilapisi alu
emas, jenari itamaken i bas Ingan si Badiana
kal,

11 i je ipetedisna duana erdampingen, ngala
ku pintun. Tiap mahluk lit dua kabengna, tiap
kabeng gedangna 2,2 meter, si ikirbangken,
seh maka ujungna sidegesen i tengah-tengah
ruangen e, janah ujung si sembelah nari
ngkenai dingding si arah kawes ras kemuhen.
Kimbang i bas ruangen e, kira-kira siwah
meter gedangna.
12 (2Taw 3:11)
13 (2Taw 3:11)
14 Kire-kire Ingan si Badiana kal ibahan i bas
lenen ras i bas uis si deban nari si icelup jadi
belau, ungu, megara. I bas kire-kire ibahan
gambar mahluk si erkabeng.

Dua tiang tembaga (1Raj 7:15-22)

15 Ibahan raja dua tiang; tiap tiang
ganjangna 15,5 meter jenari itamakenna
i lebe-lebe Rumah Pertoton. Tiap tiang lit
takalna 2,2 meter ganjangna.
16 I ancuk-ancuk tiang e ihiasina alu rante si
ibayu dingen 100 buah delima tembaga.
17 Tiang-tiang ipajekkenna sada arah
kemuhen sada arah kawes i lebe-lebe Rumah
Pertoton. Tiang si arah Selatan gelarna Jahin.
Tiang si sada nari arah Utara gelarna Boas.

Alat-alat Rumah Pertoton (1Raj 7:23-51)

4 1 Isuruh Raja Salomo erbahan batar-batar
tembaga; ukurenna eme: siwah meter

gedangna ras belangna, dingen ganjangna
empat setengah meter.
2 Ibahanna pe tong tembaga bulat, ukurenna
eme 2,2 meter bagesna, 4,4 meter garis
tengahna, dingen 13,2 meter kelilingna.
3 Tong e arah darat ililet alu dua baris hiasen,
sada i babo si debanna. Bentuk hiasen e bagi
lembu, si ituang ersada ras tong e kerina.
4 Tong e iamparken i babo sepuludua lembu
tembaga si ngala ku darat; tiap telu lembu
ngadap kempak tiap jurusen.
5 Tong e kapalna pitu setengah meter.
Biberna bagi cangkir, lempir ku darat bagi
rudang. Isina kira-kira 50.000 liter.
6 Ibahan pe sepuluh baskom, lima baskom
itamaken arah Selatan Rumah Pertoton
dingen lima arah Utara. Baskom e ipake guna
murihi bagin-bagin asuh-asuhen si itutung
jadi persembahen. Lau si i bas tong si galang
e guna ipake man perburihen imam-imam.
7 Ibahan sepuluh nahe lampu rikutken
bentuk si nggo itetapken, dingen sepuluh
meja, jenari itamakenna barang-barang
e i bas ruang pematang Rumah Pertoton.
Lima nahe lampu ras lima meja arah kawes
ras lima arah kemuhen. Ibahan pe seratus
mangkuk emas.
8 (2Taw 4:7)
9 Guna imam-imam ibahan kesain arah darat
ras arah bas Rumah Pertoton e. Pintun-pintun

i bas pintu gerbang kesain e, ilapisi alu
tembaga.
10 Tong e itamaken i bas suki Rumah
Pertoton e.
11 Piga-piga belanga, mangkuk, skop pe
ibahan Huram ka. Alu bage nggo idungina
dahin si nggo ijanjikenna man Raja Salomo
guna Rumah Pertoton e. Alat-alat eme: Dua
tiang. Dua takal tiang si tempasna bagi
mangkuk i datas tiap tiang. Dua rante si
ibayu jadi hiasen tiap takal tiang. Empat
ratus buah delima tembaga isusun i bas
dua baris sekelewet takal tiang e. Sepuluh
gereta. Sepuluh baskom. Sada tong. Sepulu
dua lembu tembaga natang tong e. Piga-piga
belanga, sendok ras garpu. Huram tukang
si beluh mahan kerina alat-alat enda i bas
tembaga si erndilap nari, sue ras si nggo
iperentahken Raja Salomo, guna ipake i bas
Rumah Pertoton TUHAN.
12 (2Taw 4:11)
13 (2Taw 4:11)
14 (2Taw 4:11)
15 (2Taw 4:11)
16 (2Taw 4:11)
17 Kerina barang-barang ndai ituang raja
kelang-kelang Sukot ras Sereda i Baluren
Jordan.
18 Perbahan bage buena alat-alat si ibahan
e, lanai ieteh berat tembaga si ipake.

19 Alat-alat i bas emas nari pe ibahan
Salomo guna Rumah Pertoton e, eme:
batar-batarna, piga-piga meja guna ingan
roti si ipersembahken man Dibata;
20 kerina nahe lampu ras lampuna, ibahan i
bas emas murni nari, si isagan i adep-adepen
Ingan si Badiana kal, sue ras rencana;
21 hiasen, si tempasna bagi bunga,
lampu-lampu, ras jepit-jepit rara;
22 perkakas guna nimpeti lampu-lampu
e, mangkuk-mangkuk, pinggan guna
ingan si merim-merim, ingan rara. Kerina
alat-alat enda ibahan i bas emas murni nari.
Pintun-pintun Rumah Pertoton e, si arah darat
ras pintun-pintun ku Ingan si Badiana kal
ilapisi alu emas.

5 1 Kenca Raja Salomo nggo dung ndahiken
kerina dahin guna Rumah Pertoton e,
kerina barang-barang si nggo ipersembahken
bapana Daud, eme pirak, emas ras barang-
barang si debanna, itamakenna ku bas
gudang Rumah Pertoton.

Peti Perpadanen ibaba ku bas Rumah Pertoton (1Raj 8:1-9)

2 Kenca bage ipepulung Raja Salomo kerina
peminpin suku ras peminpin terpuk Israel
ku Jerusalem gelah maba Peti Perpadanen
TUHAN i Sion, i Kota Daud nari ku Rumah
Pertoton.

3 Kerina pulung i bas paksa Wari Raya
Sapo-sapo.
4 Kenca peminpin e nggo pulung kerina,
iangkat kalak Lewi Peti Perpadanen e,
5 ibabana ku bas Rumah Pertoton. Kemah
Perjumpan ras kerina alat-alatna pe
ipindahken imam-imam ras kalak Lewi ku
Rumah Pertoton e.
6 Raja Salomo ras bangsa Israel pulung i
lebe-lebe Peti Perpadanen mpersembahken
biri-biri, ras lembu si lanai lang-lang buena,
lanai terbeligai.
7 Kenca bage ilanja imam-imam Peti
Perpadanen TUHAN ku bas Rumah Pertoton,
iamparkenna i bas Ingan si Badiana kal i
teruh patung mahluk si erkabeng.
8 Kabeng patung mahluk-mahluk e kimbang
nutupi Peti ras lanja-lanja Peti e.
9 Ujung lanja-lanja Peti Perpadanen e ise
pe banci ngidahsa adi ia tedis petingtang i
lebe-lebe Ingan si Badiana kal, tapi la teridah
i bas ingan si deban nari. (Lanja-lanja e i je
denga seh genduari.)
10 La lit kai pe i bas Peti Perpadanen e
seakatan dua papan batu si ibaba Musa i
bas Deleng Sinai nari, asum TUHAN erbahan
perjanjin ras bangsa Israel sanga bangsa e
ndarat i Mesir nari.

Kemulian TUHAN

11 Kerina imam i je, la erpilihen i bas terpuk
si apai nari pe ia, nggo ibersihkenna dirina
rikutken aturen agama. Bage pe kerina
pemain musik kalak Lewi -- Asap, Heman, ras
Jedutun ikut ras kerina anggota terpukna --
make baju si ibahan i bas uis lenen nari. Kalak
Lewi e tedis arah Timur batar-batar janahna
njemak ceracak ras kulcapi. I je lit seratus
dua puluh imam ngembus terompet. Si rende
iikuti sora terompet, ceracak ras gendang si
debanna, ersada kal kerina sorana. Ipujina
TUHAN alu rende nina, "Pujilah TUHAN sabap
KiniulinNa, dingen keleng AteNa tetap asa
lalap." Asum imam-imam nandangi nadingken
Rumah Pertoton e, rempet dem embun i bas
Rumah Pertoton e, emaka lanai terterusken
imam-imam e kebaktin ndai, sabap kemulian
TUHAN ndemi Rumah Pertoton e.
12 (2Taw 5:11)
13 (2Taw 5:11)
14 (2Taw 5:11)

Amanat Salomo man bangsa Israel (1Raj 8:12-21)

6 1 Kenca bage ertoto Raja Salomo nina,
"Tuhan nggo IpilihNdu InganNdu i bas
embun ras gelap.

[2] Genduari nggo kupanteki sada rumah
si erdolat man BaNdu, sada rumah man
InganNdu asa lalap."
[3] Kerina bangsa Israel tedis i je. Ialaken raja
bangsa Israel jenari ipindona pemasu-masun
Dibata man bangsa e.
[4] Nina, "Pujilah TUHAN Dibata nu Israel!
Nggo IgenepiNa padan si IbahanNa man
bapangku asum NiNa man bana,
[5] 'Menaken i bas paksa Kubaba bangsangKu
Israel ndarat i Mesir nari seh paksa enda,
la lit Kupilih sada kota i negeri Israel jadi
ingan manteki rumah pertoton man inganKu
isembah. Bage pe la lit Kupilih ise pe si
ngerajai bangsangKu Israel.
[6] Tapi genduari nggo Kupilih Jerusalem jadi
inganKu isembah, janah kam Daud, nggo
Kupilih jadi si merentah bangsangKu.'"
[7] Iumputi Salomo tole ngerana nina,
"Bapangku Daud ersura-sura manteki rumah
pertoton guna ingan ersembah man TUHAN
Dibata Israel,
[8] tapi nina TUHAN man bapa, 'Mehuli
sura-surandu manteki rumah pertoton man
bangKu,
[9] tapi labo pernah banci ipantekindu.
Simanteki rumah pertotonKu eme anakndu --
anakndu jine.'
[10] Genduari nggo igenepi TUHAN PadanNa.
Aku nggo gancih bapangku jadi raja Israel

dingen nggo kupajekken Rumah Pertoton
ingan ersembah man TUHAN Dibata Israel.
11 Nggo kutamaken ku bas Rumah e
Peti Perpadanen si isin dua papan batu
perpadanen si ibahan TUHAN man bangsa
Israel."

Pertoton Salomo (1Raj 8:22-53)

12 Kenca bage i adep-adepen bangsa e lawes
ia tedis ku lebe-lebe batar-batar, jenari ertoto
ia dingenna ndadaken tanna ku das.
13 (Nggo ibahan Salomo sada mimbar
tembaga janah itamakenna e i tengah kesain.
Ukuren mimbar e 2,2 meter persegi dingen
1,3 meter ganjangna. Inangkihna mimbar
e, erjimpuh ia jenari idadakenna tanna ku
langit.)
14 Ertoto ia nina, "O TUHAN Dibata Israel,
la lit bagi Kam ulina. Subuk i belang-
belang doni enda bage pe i das langit.
IgenepiNdu PerpadanenNdu man BangsaNdu.
IcidahkenNdu keleng AteNdu man bana adi
ikutkenna Kam alu bulat ukurna.
15 Nggo IgenepiNdu padan si IbahanNdu
man bapangku Daud. Genduari tiap kata
nggo IgenepiNdu.
16 Genduari, O TUHAN Dibata Israel,
genepilah padan si deban si IbahanNdu man
bapangku asum IkatakenNdu man bana maka
kesusurenna nge si tetap jadi raja i Israel adi

kesusurenna e megermet ngikutken Kam, bali
ras si ibahan bapa nai.
17 Emaka genduari O TUHAN Dibata Israel,
bahan maka payo jadi bagi si IpadankenNdu
man suru-SuruhenNdu Daud.
18 Tapi O Dibata, tuhu kin banci Kam ringan
i tengah-tengah manusia i babo doni enda?
Kerina langit si mbelang pe kitiksa man
InganNdu, apai denga ka Rumah Pertoton si
kupajekken enda.
19 O TUHAN Dibatangku, erkiteken suruh-
SuruhenNdu, begikenlah pertotonku ras
pingko-pingkongku man BaNdu.
20 Perdiatekenlah Rumah Pertoton enda suari
ras berngi. Nggo Kam erpadan maka i jenda
InganNdu isembah. Dage dengkehkenlah aku
asum aku ertoto ngadap ku Rumah Pertoton
enda.
21 Begikenlah pertotonku ras pertoton
BangsaNdu Israel, sanga ia ngadap kempak
Rumah Pertoton enda dingen ertoto.
Begikenlah kami i bas RumahNdu i surga nari
dingen alemilah kami.
22 Adi lit sekalak ituduh ersalah man kalak
si deban janah ia ibaba ku batar-BatarNdu
erbahan sada sumpah maka ia la ersalah,
23 O TUHAN begiken i Surga nari, janah
adililah suruh-SuruhenNdu e. Ukumlah kalak
si salah sue ras si patut ialokenna, tapi
pulahilah kalak si la ersalah.

24 Adi BangsaNdu Israel italuken musuh-
musuhna erkiteken nggo erdosa man Kam,
tapi adi mulihken ia ku Kam, dingen reh ku
bas Rumah Pertoton enda, ertoto ia man
BaNdu alu meteruk ukurna mindo gelah
ialemi dosana,
25 begikenlah ia i Surga nari. Alemilah
dosa-dosa BangsaNdu e jenari babalah ia
mulihken ku negeri si nggo IberekenNdu man
nini-ninina ras man bana.
26 Adi la IberekenNdu udan erkiteken
BangsaNdu erdosa man BaNdu, tapi adi
erkadiola ia, jenari ngala ia kempak Rumah
Pertoton enda, ertoto ia man BaNdu alu
meteruk ukurna,
27 o TUHAN, begiken ia i surga nari jenari
alemilah dosa suruh-SuruhenNdu, bangsa
Israel e, jenari ajari ia ngelakoken kai si
bujur. Emaka o TUHAN, berekenlah udan ku
NegeriNdu enda, negeri si nggo IberekenNdu
man BangsaNdu jadi sikerajangenna si tetap.
28 Adi jadi kelihen i negeri e, ntah wabah
penakit ntah pe sinuan-sinuan icedaken angin
si melas ntah erkiteken labang si melala, ntah
adi BangsaNdu iserang musuh-musuhna,
ntah adi lit penakit kai gia
29 begikenlah pertotonna. Adi lit BangsaNdu
pusuhna dem ate ceda, jenari ertoto ia alu
ndadaken tanna kempak Rumah Pertoton
enda,

30 begikenlah pertotonna e. Begikenlah
pemindonna i bas RumahNdu i Surga nari
jenari alemilah ia. Kam kap ngenca metehsa
isi perukuren manusia. Lakokenlah man tiap
kalak sue ras si patut ialokenna,
31 maka BangsaNdu erkemalangen man
BaNdu jenari iikutkenna Kam i bas kerina
paksa-paksa kegeluhenna, i negeri si nggo
IberekenNdu man nini-nini kami.
32 Adi lit bangsa si deban tading i bas negeri
si ndauh; ibegina uga belinna dingen gegehna
Kam, janah katawari pe nggit Kam ndudurken
TanNdu lako nampati, jenari reh ia ertoto i
bas Rumah Pertoton enda,
33 begikenlah pertotonna. I bas RumahNdu i
Surga nari begiken ia janah berekenlah man
bana kai si ipindona man BaNdu, gelah alu
bage kerina bangsa i doni enda nandai Kam,
jenari iikutkenna Kam bali ras BangsaNdu
Israel. Alu bage ietehna maka Rumah
Pertoton si kupajekken enda tuhu-tuhu ingan
ersembah man BaNdu.
34 Adi IperentahkenNdu BangsaNdu lawes
ku peperangen ngelawan musuh-musuhna,
jenari ertoto ia man BaNdu, amin i ja pe ia,
ialakenna kota si nggo IpilihNdu enda, dingen
Rumah Pertoton si nggo kupajekken enda
man BaNdu,
35 begikenlah pertotonna. Begikenlah ia i
Surga nari dingen berekenlah man bana
kemenangen.

36 Adi BangsaNdu erdosa man BaNdu,
janah la kap lit kalak si la erdosa, emaka
i bas pernembeh AteNdu IpediatNdu
musuh-musuhna naluken ia jenari ibabana
jadi tabanen ku negeri si deban, aminna pe
ndauh negeri e,
37 begikenlah pertoton BangsaNdu. O
TUHAN, adi i bas negeri e erkadiola ia, jenari
ertoto ia man BaNdu, iakukenna kerina
dosana ras kejahaten si nggo ibahanna,
begikenlah pertotonna.
38 Adi i bas negeri e payo dingen tuhu-tuhu
erkadiola kal ia jenari ertoto ia man BaNdu
asum ialakenna kempak negeri si nggo
IberekenNdu man nini-nini kami enda,
kempak kota si nggo IpilihNdu, dingen Rumah
Pertoton si nggo kupajekken
39 emaka begikenlah pertotonna. I bas
RumahNdu i Surga nari begikenlah ia, janah
mekuah min AteNdu man bana, alemilah
kerina dosa-dosa BangsaNdu.
40 Genduari o Dibatangku, tataplah kami
dingen dengkehkenlah kerina pertoton si
isehken man BaNdu i bas ingan enda.
41 O TUHAN Dibata, genduari dage radu ras
Peti Perpadann tanda KinigegehenNdu e,
bengketi dage Rumah Pertoton enda jenari
ringanlah Kam i je rasa lalap. Pasu-pasu
kerina si idahiken imam-ImamNdu, jenari
bereken keriahen man kerina BangsaNdu
erkiteken KiniulinNdu man bana.

42 O TUHAN Dibata, ula tulak raja si
IpilihNdu. Ingetlah keleng AteNdu man
suruh-SuruhenNdu Daud."

Penangkuhen Rumah Pertoton (1Raj 8:62-66)

7 1 Kenca Raja Salomo ndungi pertotonna,
nusur api i langit nari, ipanna
persembahen si nggo ipersembahken, jenari
sinalsal kemulian TUHAN ndemi Rumah
Pertoton e.
2 Erkiteken Rumah Pertoton nggo dem alu
sinalsal kemulian TUHAN, emaka imam-imam
e lanai banci bengket ku bas.
3 Kenca idah kalak Israel api e nusur i langit
nari dingen sinalsal kemulian TUHAN ndemi
Rumah Pertoton e, erjimpuh ia kerina ayona
seh ku taneh. Isembah dingen ipujina Dibata
erkiteken kiniulin ras keleng AteNa si la
erkeri-kerin.
4 Kenca bage Salomo ras kerina bangsa e
erbahan persembahen man TUHAN.
5 Ipersembahken Salomo 22.000 lembu
dingen 120.000 biri-biri jadi persembahen
persadan. Alu bage ia ras kerina bangsa
Israel nangkuhken Rumah Pertoton e.
6 Imam-imam tedis i bas ingan si nggo
itetapken janah i lebe imam-imam e tedis
kerina kalak Lewi. Ipujina TUHAN alu
alat-alat musik si nggo isikapken Daud janah
ngendeken ende-enden "KekelengenNa si la

erkeri-kerin," sue ras si nggo itugasken Daud.
Kerina imam-imam e ngembus terompet
sedangken kerina perpulungen pe tedis.
7 I tengah-tengah kesain e, arah bagin lebe
Rumah Pertoton e, si ipebadiaken Salomo,
ipersembahkenna i je kerina persembahen
tutungen, persembahen buah gandum,
dingen tabeh-tabeh i bas persembahen
persadan nari. Ilakokenna e, erkiteken
batar-batar tembaga si nggo ibahanna e
kitiksa man ingan kerina persembahen e.
8 I bas paksa e irayaken Salomo ras kerina
bangsa e wari Raya Sapo-sapo, dekahna lit
pitu wari. Seh kal teremna jelma pulung,
menaken i bas dalan kempak ku Hamat i
Utara dingen perbalengen Mesir i Selatan.
9 Pitu wari dekahna kalak ndai nangkuhken
batar-batar e, janah kenca bage pitu wari nari
ka guna ngerayaken wari Raya Sapo-sapo e. I
bas wari pendungi ibahanna penutupen pesta
e,
10 emaka pepagina wari si pedua pulu teluken
bulan si pepituken isuruhna perpulungen e
mulih. Meriah kal iakapna kerna pasu-pasu si
nggo ibereken TUHAN man BangsaNa Israel,
man Daud ras man Salomo.

Icidahken Dibata tole BaNa man Salomo (1Raj 9:1-9)

11 Kenca Raja Salomo dung erbahan Rumah
Pertoton e ras istanana, dingen nggo genep
sue ras si nggo isura-surakenna,
12 icidahken TUHAN BaNa man Salomo
berngi e. Nina, "Nggo Kubegi pertotonndu
dingen Kualoken Rumah Pertoton e jadi ingan
mpersembahken persembahen man bangKu.
13 Adi la Kubereken udan, ntah adi
Kusuruh labang mangani sinuan-sinuan,
ntah adi Kubereken penakit laya-laya man
bangsangKu,
14 adi ertoto ia man bangKu dingen erkadiola
ia jenari itadingkenna si jahat si nggo
ibahanna, Kubegiken pertotonna i Surga nari,
Kualemi dosa-dosana, jenari Kubahan ka
maka mehumur mulihken tanehna.
15 Aku si mperdiateken Rumah Pertoton
enda, dingen Aku nggo ersikap megikenca
kerina pertoton si itotoken i jenda,
16 sabap nggo Kupilih dingen Kupebadiaken
ingan e jadi ingan ersembah man bangKu seh
rasa lalap.
17 Adi patuh kam nembah Aku bali ras
si nggo ibahan bapandu, ipatuhindu
undang-undangKu, idalankenndu kerina si
Kuperentahken man bandu,
18 adi bage Kucikep padan si nggo Kubahan
ras bapandu Daud sanga Kukataken

man bana, maka Israel tetap iperentah
kesusurenna.
19 Tapi kune pagi kam ntah bangsandu la
ngikutken undang-undang e ras perentah-
perentah si nggo Kubereken man bandu,
jenari nembah kam man dibata-dibata si
deban,
20 adi bage Kupelawes kam i bas negeri
si nggo Kubereken man bandu enda nari,
dingen Kutadingken Rumah Pertoton si nggo
Kupebadiaken jadi ingan ersembah man
bangKu enda. I japa pe Rumah Pertoton jadi
kuan-kuan dingen ciga ate kalak man bana.
21 Rumah Pertoton si genduari e ipehaga
tuhu-tuhu tapi denggo asa kalak si mentas
arah e mamang atena dingen nungkun ia
nina, 'Ngkai maka bage ibahan TUHAN man
negeri enda ras man Rumah Pertoton enda?'
22 Ijabap kalak me pagin nina, 'Erkiteken
bangsa Israel nggo nadingken TUHAN
Dibatana, si nggo maba nini-ninina ndarat i
Mesir nari. Leket ukurna man dibata-dibata
si deban dingen nembah ia man bana. Eme
sabapna maka ibereken TUHAN mara si
mbelin e man bangsa Israel enda.'"

Bekas pendahin Salomo (1Raj 9:10-28)

8 1 Dua puluh tahun dekahna Salomo
ndungi Rumah Pertoton ras istana.

2 Ipekenana pe mulihi kota-kota si ibereken
Raja Hiram man bana janah isuruhna kalak
Israel ringan i je.
3 Ibuatna daerah Hamat ras Soba,
4 jenari ibahanna benteng kota Palmira i
gurun pasir. Ipekenana mulihi kerina kota
Hamat si jadi lumbung perbekalen.
5 Kota-kota si tersena arah teruh enda pe
ipekena Salomo mulihken, eme: Bet Horon
Gugung ras Bet Horon Berneh (kota-kota si
lit bentengna dingen pintu-pintu gerbangna
banci ieruk),
6 kota Baalat, ras kerina kota-kota si
ijadikenna lumbung perbekalen, ras kerina
kota-kota si jadi ingan kuda ras gereta
kudana. Idalankenna kerina rencanana guna
mbangun Jerusalem, Libanon ras kerina
daerah jajahenna.
7 Isuruhna kerja paksa kerina kesusuren
bangsa Kanaan si la ibunuh bangsa Israel
tupung e naluken negeri e. Bangsa-bangsa e,
atan pe bangsa Heti, Amori, Peris, Hewi ras
bangsa Jebusi. Kesusuren bangsa-bangsa e
terus jadi budak Israel seh paksa enda.
8 (2Taw 8:7)
9 Kalak Israel la isuruh kerja paksa, tapi
jadi tentera, jadi perajurit, jadi komendan
pasuken erkuda dingen jadi pasuken si
ngersak kuda.
10 Lit 250 kalak kepala si ngaturken kerja
paksa erdahin i erbage-bage pembangunen.

11 Ipiser Salomo kemberahenna putri raja
Mesir, i Kota Daud nari ku istana si nggo
ibahanna guna kemberahenna e. Nina
Salomo, "La banci kemberahenku tading i
istana Daud raja Israel, erkiteken kerina
ingan si nggo jadi ingan Peti Perpadanen e
badia kap."
12 Ipersembahken Salomo persembahen
man TUHAN i babo batar-batar si nggo
ipajekkenna i lebe-lebe Rumah Pertoton e.
13 Ipersembahkenna persembahen tutungen
sue ras aturen-aturen i bas Undang-undang
Musa guna wari raya eme: wari Sabat, wari
raya Bulan Mbaru, wari raya si telu kali sada
tahun eme: wari raya Roti Si La Itama Ragi,
wari raya Peranin, wari raya Sapo-sapo.
14 Sue ras peraturen si nggo itetapken
bapana Daud, itetapken Salomo pendahin
imam-imam si tep-tep wari dingen pendahin
kalak Lewi si ngendeken ende-enden pujin
ras nampati imam-imam e i bas ndahiken
dahinna. Iaturkenna pe pengawal i bas pintu
gerbang ndahiken dahinna tep-tep wari njaga
pintu gerbang, sabap bage nggo iperentahken
Daud, suruh-suruhen Dibata e.
15 Peraturen-peraturen si ibereken Daud
man imam-imam ras kalak Lewi kerna
gudang-gudang ras perkara-perkara si
debanna idalanken seh ku si kitik-kitikna.
16 Mulai i bas ncibalken palas Rumah
Pertoton seh dung kerina dahin e erdalan

alu mehuli. Emaka genduari kerina pendahin
Salomo nggo erlayas.
17 Kenca bage lawes Salomo ku Esiongeber
ras Elat pelabuhen i tepi Teluk Akaba, i negeri
Edom.
18 Ikirem Raja Hiram man Salomo piga-piga
kapal. Kerina kapten kapal e pegawai Raja
Hiram, janah anak buahna pelaut-pelaut
si erpengalemen. Kalak enda erlayar ras
pegawai-pegawai Salomo ku negeri Opir,
dingen i jah nari ibabana man Salomo lebih
sepulu lima ribu kilo emas.

Ratu Syeba ndahi Salomo (1Raj 10:1-13)

9 1 Ratu Syeba megi maka Raja Salomo
terberita tuhu-tuhu. Erkiteken si e reh
ia ku Jerusalem ngujisa alu penungkunen-
penungkunen si mesera. Radu ras ratu e
ikut pe nterem suruh-suruhenna, bage pe
melala unta erbaban rempah-rempah, batu
permata ras melala emas. Kenca ia nggo
jumpa ras Salomo, isungkunina Salomo
kerina penungkunen si turah i bas ukurna.
2 Ijabap Salomo kerina penungkunen e; la lit
si metahat iakap Salomo nerangkenca.
3 Ibegi ratu Syeba kepentaren Salomo,
dingen idahna bangunen istanana.
4 Idahna pangan si ielaken i das meja
Salomo, idahna perumahen pegawai-
pegawaina, kiniraturen pegawai istana
dingen paken seragam si nipakena, uis

pelayan si ngidangi ia i bas kerja man-man,
bage pe persembahen-persembahen si
ipersembahkenna i bas Rumah Pertoton.
Kerina si e erbahanca ratu Syeba jengang
dingen labuh ukurna.
5 Nina ratu man raja, "Si kubegi i negeringku
kerna kam ras kerna kepentarenndu payo
tuhu!
6 La aku tek kai si ituriken kalak man bangku
adi langa kudahi ku jenda janah kuidah
jine. Kepeken langa setengah pe kerna
kepentarenndu si kubegi. Kepentarenndu
ngelebihi asang si ituriken kalak man bangku.
7 Sangap kal kalak si jadi suruh-suruhenndu,
si katawari pe lit i adep-adepenndu, dingen
ndat kesempaten megiken kepentaren si
ibelaskenndu!
8 Pujilah TUHAN Dibatandu! Nggo
IcidahkenNa ngena AteNa man bandu alu
ngangkat kam jadi raja, merentah i bas
GelarNa. Erkiteken keleng AteNa BangsaNa
Israel, dingen IkeliniNa AteNa bangsa e
rasa lalap, IangkatNa kam jadi raja, maka
ikapitindu undang-undang ras keadilen."
9 Ipersembahken ratu Syeba pemere si
nggo ibabana man Raja Salomo, eme: lebih
4.000 kilo emas, dingen rempah-rempah ras
batu permata si lanai lang-lang buena. La lit
pernah rempah-rempah si bali ulina ras si
nggo ibereken ratu Syeba man Raja Salomo.

10 (Anak buah Raja Hiram ras anak buah
Raja Salomo si maba emas i Opir nari e, tole
pe maba kayu cendana ras batu permata.
11 Kayu e ipake Salomo guna erbahan tangga
Rumah Pertoton dingen tangga istanana,
bage pe guna erbahan kulcapi ras gambus
man pemain musik. Ope si e la pernah iidah
si bagenda i negeri Juda.)
12 Ibereken Raja Salomo man ratu Syeba kai
saja si ipindona. Tambah si e kerina pemere
si ibaba ratu Syeba man bana, ibereken Raja
Salomo ka gantina. Kenca bage mulih ratu e
ras rombongenna ku negeri Syeba.

Kebayaken Raja Salomo (1Raj 10:14-25)

13 Tiap tahun Raja Salomo ngaloken menam
dua pulu telu ribu kilo emas.
14 Tambah si e lit ka pajak si galari
pedagang-pedagang ras saudagar-saudagar.
Raja Arab ras gubernur-gubernur Israel pe
maba pirak ras emas man bana.
15 Ibahan Salomo dua ratus ampang-ampang
mbelin, janah tiap ampang-ampang ilapisina
alu pitu kilo emas si itepa,
16 ras telu ratus ampang-ampang si kitik,
janah tiap ampang-ampang ilapisina alu telu
kilo emas si itepa. Kerina e isimpanna i bas
Gedung Kerangen Libanon.
17 Ibahan raja pe sada kursi kinirajan si
mbelin. Sada bagin kursi kinirajan e ilapisi

alu gading, janah bagin si debanna ilapisi alu
emas murni.
18 Kursi kinirajan e lit enem anak tanggana,
janah lit ingan dedehen nahe si ileketken
kempak kursi kinirajan e. Ingan dedehen
nahe e ilapisi alu emas. Arah kawes ras
kemuhen kursi kinirajan e lit ingan tan. Janah
i bas tiap tepina tedis sada patung singa.
19 Lit sepulu dua patung singa i bas enemna
anak tangga kursi kinirajan e. I bas tiap anak
tangga i kawes kemuhenna tedis sada patung
singa. La lit pernah kursi kinirajan bagi si e i
bas kerajan si deban.
20 Kerina ingan minem Raja Salomo ras
kerina perkekas si lit i bas Rumah Kerangen
Libanon, ibahan i bas emas murni nari. I bas
jaman Salomo pirak la iakep meherga.
21 Melala kapal Raja Salomo erlayar ras
suruh-suruhen Raja Hiram. Sekali tiap telu
tahun kapalna i Tarsis nari e mulih maba
emas, pirak, gading, mawas ras kera.
22 Raja Salomo bayaken ras pentaren
asangken raja-raja si deban i bas doni enda.
23 Raja-raja si deban e reh ercakap-cakap
ras Salomo, megiken kepentaren si nggo
ibereken Dibata man bana.
24 Tep-tep raja maba pemere man Salomo
eme: barang-barang pirak ras emas, paken,
senjata, rempah-rempah, kuda ras bagal.
Bage terus-terusen tiap tahun.

[25] Karang gereta kuda ras karang kuda
Salomo lit 4.000, janah pasuken si erkuda lit
12.000. Deba itamakenna i Jerusalem dingen
si debanna itamakenna i bas kota-kota si
deban.
[26] Ia erkuasa i babo kerina raja-raja i daerah
Lau Eprat nari seh ku negeri Pilisti dingen
perbalengen Mesir.
[27] I bas paksa pemerentahenna, pirak nggo
bali buena i Jerusalem ras batu, kayu aras
bali buena ras batang ara.
[28] Kuda itukur Salomo i Mesir dingen i
negeri-negeri si deban nari.

Ringkasen pemerentahen Salomo (1Raj 11:41-43)

[29] Sejarah si debanna kerna Raja Salomo
isuratken i bas Sejarah Nabi Natan, i
bas Nubuat Ahia i Silo nari, ras i bas
Pengenehenen Nabi Iddo (pemerentahen
Jerobeam, raja Israel pe isuratken i bas kitap
enda).
[30] Salomo jadi raja Israel i Jerusalem empat
puluh tahun dekahna.
[31] Mate ia jenari ikuburken i Kota Daud.
Emaka anakna Rehabeam nggantiken ia jadi
raja.

Pemberontaken suku-suku si arah Utara (1Raj 12:1-20)

10 1 Lawes Rehabeam ku Sikem. I je nggo
pulung kerina kalak Israel si arah Utara
guna nangkuhken ia jadi raja.
2 Tupung Jerobeam anak Nebat, lompat ku
Mesir nelamatken bana i bas Salomo nari,
megi kerna si enda, mulihken ia ku Israel.
3 Itenahken suku Israel si arah Utara, jenari
ras ia kerina ndahi Rehabeam nina,
4 "Bapandu nggo ngampeken baban si
mberat man kami. Adi ipenahangindu baban e
dingen ibahanndu kami nggeluh tersenangen,
kami jadi suruh-suruhenndu."
5 Nina Rehabeam njabapsa, "Bereken
man bangku telu wari mpertimbangken
pemindonndu e. Kenca bage reh kam mulihi."
Emaka lawes rayat e.
6 Isungkuni Raja Rehabeam kalak si nggo
metua eme penasehat bapana Salomo nai.
Nina nungkun, "Kai nasehatndu man bangku
si man katankenku man rayat e?"
7 Nina tua-tua e njabapsa, "Adi kam mehuli
man rayat e dingen icubakenndu erbahan
meriah iakapna alu mereken jabapen ate si
mekuah, ia tetap jadi suruh-suruhenndu si
setia."
8 Tapi ipersilahangna nasehat kalak si nggo
metua e. Lawes ia man kalak si nguda

si sebekbek ras ia si genduari nggo jadi
penasehatna.
9 "Kai nasehatndu man bangku?" nina
nungkunsa. "Uga ningku njabap rayat e?
Pemindonna eme gelah ipenahangi babanna."
10 Nina penasehatna e njabapsa, "Bagenda
nindu man bana, 'Anak jaringku belinen
asangken awak bapangku.'
11 Kataken man bana bagenda, 'Itamaken
bapangku baban si mberat, terberaten denga
ka asang si e kutamaken man bandu. Iligasna
kam salu purih, kuligas kam salu cambuk
kuda!'"
12 Kenca nggo telu wari, Jerobeam ras kerina
rayat e ndahi Raja Rehabeam mulihi sue ras
si nggo iperentahkenna man bana kerina.
13 Ipersilahang raja e nasehat kalak si nggo
metua ndai, emaka kasar pengeranana man
rayat e,
14 sue ras nasehat kalak si nguda denga.
Nina Rehabeam, "Nggo itamaken bapangku
baban si mberat i babondu tapi kubahan
maka babanndu e beraten denga ka asa si e.
Iligasna kam salu purih, aku kuligas kam salu
cambuk kuda!"
15 Kai si ibahan raja e, sue ras sura-sura
TUHAN Dibata guna nggenepi KataNa si nggo
IbelaskenNa kerna Jerobeam anak Nebat
erkelang-kelangken nabi Ahiya i Silo nari.
Eme sabapna maka la diate raja pe man rayat
e.

[16] Kenca ieteh jelma si nterem maka ia la
ibegiken raja, isurakina raja nina, "Labo man
kade kami Daud ras keluargana. Kai kin si
nggo pernah ibahanna man banta? O kalak
Israel, ota kita mulih! Pelepas Rehabeam
pekena bana!" Dage berontak bangsa Israel.
[17] Alu bage kalak si ringan i daerah Juda nari
ngenca Rehabeam iakui jadi raja.
[18] Kenca bage isuruh Raja Rehabeam si
Adoniram kepala kerja paksa lawes njumpai
kalak Israel, tapi ibenterina alu batu seh
mate. Nangkih Rehabeam ku das gereta
kudana jenari lompat ia ku Jerusalem.
[19] Mulai paksa e kalak Israel si arah Utara
tetap berontak ngelawan kesusuren Daud.

Kata Dibata arah Semaya (1Raj 12:21-24)

11 [1] Sanga Raja Rehabeam seh i
Jerusalem ipepulungna 180.000
tentera si mbisana, i bas daerah Juda ras
daerah Benyamin nari. Ia ersura-sura lawes
erperang guna ngulihken kuasana man suku
Israel Utara.
[2] Tapi ngerana TUHAN man Nabi Semaya
[3] lako mereken tenah man Raja Rehabeam
dingen man kerina suku Juda ras Benyamin
nina,
[4] "Ula erperang ras sapih-sapih seninandu.
To mulihlah kam kerina. Kai si jadi e
sura-surangKu nge kap." Ipatuhi kalak enda

perentah TUHAN emaka la ia lawes ngelawan
Jerobeam.

Rehabeam erbahan benteng kota

5 Rehabeam ringan i Jerusalem ibahanna
benteng kota-kota Juda ras Benyamin si
tersena enda eme:
6 Betlehem, Etam, Tekoa,
7 Betsur, Soko, Adulam,
8 Gat, Maresa, Sip,
9 Adoraim, Lakis, Aseka,
10 Sora, Ayalon ras Hebron.
11 Kerina kota e ibentengina alu nteguh
itamakenna komendan i bas tep-tep kota,
dingen i bas tiap kota isikapkenna persedian
nakan, minak saitun, ras anggur.
12 Ampang-ampang ras lembing pe
isikapkenna i bas tiap kota e. Alu bage daerah
Juda ras Benyamin tetap ikuasaina.

Imam-imam ras kalak Lewi reh ku Juda

13 Kerina imam-imam ras kalak Lewi i Israel
reh ku Juda.
14 Itadingkenna mbalmbal ras tanehna
si deban jenari miser ia ku Juda ras ku
Jerusalem, sabap Raja Jerobeam ras
anak-anakna la mere kalak enda erdahin jadi
imam TUHAN.
15 Itangkuhkenna imam-imamna, isuruhna
erdahin i bas ingan persembahen berhala,

dingen nembah man setan-setan, ras man
gana-gana si ibahanna bagi tempas lembu.
16 Kerina suku kalak Israel si bulat ukurna
nembah man TUHAN Dibata Israel ngikutken
kalak Lewi lawes ku Jerusalem, gelah i je ia
mpersembahken persembahen man TUHAN,
Dibata nu nini-ninina.
17 Alu bage ergegehna kerajan Juda. Janah
lit telu tahun dekahna ia nampati Raja
Rehabeam anak Salomo janah pergeluhna
sanga pemerentahen Raja Daud ras Raja
Salomo.

Keluarga Rehabeam

18 Rehabeam erjabu ras Mahalat. Bapa
Mahalat eme Jerimot anak Daud, janah
nandena Abihail anak Eliap, kempu Isai.
19 I bas perjabun Rehabeam ras Mahalat
ipupusna telu anak dilaki eme: Jeus, Semaria,
ras Saham.
20 Kenca bage erjabu ka Rehabeam ras
Maaka anak si Absalom janah i je ipupusna
empat anak dilaki eme: Abiya, Atai, Sisa, ras
Selomit.
21 Kerina, lit sepulu waluh kemberahen
Rehabeam dingen enem puluh gundikna.
Anakna lit dua pulu waluh dilaki ras enem
puluh diberu. I bas kerina kemberahen ras
gundikna si ngenana kal ate Rehabeam eme
Maaka.

22 Emaka iangkatna Abiya jadi peminpin,
janah irencanakenna maka ia me pagi si
nggantiken ia jadi raja.
23 Rehabeam pentar mereken tanggung
jawab man anak-anakna, emaka isuruhna
ringan i Juda ras Benyamin kota-kota si
erbenteng e. Isikapkenna mbue perbekalen
man anakna e, janah ibuatna melala diberu
jadi ndeharana.

Iserbu bangsa Mesir kerajan Juda (1Raj 14:25-28)

12 1 Kenca ipeteguhi Rehabeam kuasana
jadi raja, ia ras kerina rayatna minter
nadingken Undang-undang TUHAN.
2 I bas tahun si pelimaken pemerentahen
Raja Rehabeam TUHAN ngukum bangsa Juda
erkiteken kini la patuhenna man TUHAN. Raja
Sisak i Mesir nari, merang Jerusalem
3 alu 1.200 tentera si ergereta kuda, 60.000
tentera si ngersak kuda, dingen tentera si la
terbeligai teremna subuk kalak Libia, kalak
Suki ras kalak Sudan.
4 Italukenna kota-kota Juda si erbenteng
jenari iasakna seh ku Jerusalem.
5 Nabi Semaya lawes ndahi Raja Rehabeam
ras peminpin-peminpin kerajan Juda si
nggo pulung i Jerusalem erkiteken serangen
Sisak e. Nina Semaya man bana kerina,
"Enda tenah TUHAN man bandu, 'Nggo

itadingkenndu Aku, emaka genduari Kutulak
kam man Sisak.'"
6 Igejap raja ras peminpin-peminpin emaka
ia nggo erdosa, emaka nina, "Kai si ibahan
TUHAN e bujur kap."
7 Kenca idah TUHAN kerna si enda, reh ka
kata TUHAN man Semaya nina, "Erkiteken
nggo igejapna dosana la Kukernepken
bangsa e. Tapi tupung iserang Sisak la piga
kalak si pulah. Pernembeh ateKu la kerina
Kucurcurken ku kota Jerusalem,
8 tapi italuken Sisak ia, gelah ietehna
nanamna uga lainna adi ia jadi suruh-
suruhenKu ras adi ia jadi suruh-suruhen raja
doni enda."
9 Reh Raja Sisak nerang Jerusalem jenari
irampasina erta-erta si lit i bas Rumah
Pertoton ras i bas istana. Irampasina,
ampang-ampang emas si ibahan Raja Salomo
nai pe.
10 Guna nggancih si e ibahan Rehabeam
ampang-ampang tembaga, jenari isuruhna
ikepkep kalak si njaga pintu gerbang istana.
11 Tiap lawes raja ku bas Rumah Pertoton,
ipake penjaga e ampang-ampang ndai; kenca
bage iulihkenna ku bas rumah jaga.
12 Erkiteken raja erpengendes man TUHAN
emaka la ia keri kal ikernepken rawa TUHAN,
emaka negeri Juda pe nggo jadi mehuli.

Ringkasen pemerentahen Rehabeam

13 Rehabeam jadi raja i Jerusalem dingen
ertambah-tambah kuasana. Sanga ia jadi
raja umurna empat pulu sada tahun janah
lit sepulu pitu tahun dekahna ia merentah i
Jerusalem, eme kota si nggo ipilih TUHAN i
bas daerah Israel nari jadi ingan ersembah
man BaNa. Nande Rehabeam eme si Naama i
negeri Amon nari.
14 Rehabeam ngelakoken si jahat, erkiteken
la iusahakenna ndarami si ngena ate TUHAN.
15 Perbahanen Rehabeam mula-mulana nari
seh kedungenna bage pe laporen kerna
keluargana isuratken i bas Sejarah Nabi
Semaya dingen i bas Sejarah Nabi Iddo.
Rehabeam la erngadi-ngadi erperang ras
Jerobeam.
16 Rehabeam mate jenari ikuburken i bas
kuburen raja i Kota Daud. Emaka anakna
Abiya nggantiken ia jadi raja.

Abiya erperang ras Jerobeam (1Raj 15:1-8)

13 1 I bas tahun pesepuluh waluhken
pemerentahen Raja Jerobeam i Israel,
Abiya jadi raja i Juda,
2 jenari erkuasa ia telu tahun i Jerusalem.
Nandena Mikaya anak Uriel i kota Gibea nari.
Pecah me perang Abiya ras Jerobeam.

3 Abiya lawes ku perang e alu 400.000
tentera dingen Jerobeam ngelawan ia alu
800.000 kalak tentera.
4 Perang e jadi i Deleng Eperaim. Raja Abiya
nangkih ku uruk Deleng Semaraim jenari
erlebuh ia man Jerobeam ras man kalak
Israel nina, "Begiken!
5 La kin ietehndu maka TUHAN Dibata Israel
nggo erbahan perpadanen si la terosari ras
Daud maka Dibata mereken man Daud ras
man kesusurenna ngerajai Israel rasa lalap?
6 Tapi Jerobeam anak Nebat berontak
ngelawan rajana, eme Salomo.
7 Kedungenna ipepulungna sada gerombolen
kalak gutul si la terpake jenari ipersadana
gegehna ngelawan Rehabeam anak Salomo.
Tapi Rehabeam ngudasa denga dingen kurang
denga pengalamenna guna ngelawan kalak e.
8 Genduari isurakendu ka atendu erperang
ngelawan kerajan TUHAN si NiberekenNa man
kesusuren Daud? Nterem tenterandu janah lit
i bas kam lembu emas si ibahan Jerobeam
jadi dibatandu.
9 Ipelawesndu imam-imam TUHAN,
kesusuren Harun bage pe kalak Lewi. Jadi
gancihna itangkuhkenndu imam-imam bali
ras cara si ibahan bangsa si deban. Ise
si maba sada lembu e ntah pitu biri-biri,
banci ia ndatken penangkuhen jadi imam
dibata-dibatandu si palsu.

10 Tapi kami isembah kami TUHAN Dibata
kami dingen la Ia itadingken kami. Imam-
imam kesusuren Harun tetap ndahiken
tugasna dingen kalak Lewi nampati ia.
11 Tiap erpagi-pagi ras tiap karaben
ipersembahken imam-imam e man TUHAN
persembahen si merim-merim ras asuh-
asuhen si itutung kerinana. Ipersembahkenna
roti i babo sada meja si bersih rikutken aturen
agama janah tiap karaben isaganna lampu
i babo nahe lampu emas. Ilakoken kami
kai si iperentahken TUHAN tapi kam nggo
itadingkenndu Ia.
12 Dibata jine kap jadi peminpin kami, janah
imam-ImamNa genduari lit i jenda ncikep
terompet dingen nggo sikap ngembussa guna
ngelebuh kami erperang ngelawan kam. O
bangsa Israel, ula ilawanndu TUHAN, Dibata
nini-ninindu! Labo kam banci menang!"
13 Tupung e isuruh Jerobeam sada bagin
tenterana nggempangi tentera Juda i pudi
nari, si lebihna ngalaken pasuken Juda i lebe
nari.
14 Ipernehen pasuken Juda kelewet dingen
idahna maka pasuken Israel nggo ngkepung
ia. Emaka serko tentera Juda mindo penampat
man TUHAN janah imam-imam e ngembus
terompet.
15 Surak tentera Juda alu megang sorana,
jenari alu pinpinen Abiya erperang ia. Italuken
Dibata Jerobeam ras tentera Israel.

16 Lompat kalak Israel nadingken kalak Juda,
ibahan Dibata maka menang kalak Juda.
17 Mbelin kinitalun Israel ibahan Abiya ras
tenterana. Lit 500.000 kalak tentera Israel si
mbisana mate tupung si e.
18 Alu bage kalak Juda nggo naluken Israel,
sabap kalak Juda ernalem man TUHAN.
Dibata nini-ninina.
19 Iayak-ayak Abiya tentera Jerobeam jenari
ikuasaina piga-piga kota, eme: Betel, Jesana,
ras Epron, bage pe kuta-kuta i sekelewet
kota-kota e.
20 Tupung pemerentahen Abiya lanai
pernah Jerobeam ndatken kuasana mulihi.
Kedungenna ipekpek TUHAN si Jerobeam
emaka mate ia.
21 Tapi Abiya tetap ergegehna kuasana. Lit
sepulu empat kalak ndeharana dingen dua
pulu dua kalak anakna dilaki dingen sepulu
enem anakna diberu.
22 Sejarah Abiya si debanna, kai si
ikatakenna dingen kai si ibahanna, isuratken i
bas Sejarah Nabi Iddo.

Italuken Raja Asa bangsa Sudan

14 1 Mate Raja Abiya emaka ikuburken
i bas kuburen raja-raja i Kota Daud.
Anakna Asa nggantiken ia jadi raja. Janah
i bas pemerentahen Asa, lit sepuluh tahun
dekahna dame negeri e.

2 Ilakoken Asa kai si bujur dingen mehuli,
emaka ngena ate TUHAN Dibatana man bana.
3 Iaguina batar-batar bangsa si deban
ras ingan-ingan ersembah kalak perbegu,
ibulakkenna tugu batu si isembah kalak
perbegu, janah itabanna gana-gana Dewi
Asera.
4 Iperentahkenna rayat Juda ngelakoken si
ngena ate TUHAN, Dibata nini-ninina, dingen
ngikutken pengajaren ras perentah-perentah
TUHAN.
5 Erkiteken imasapkenna i bas kerina
kota-kota Juda ingan-ingan ersembah dingen
batar-batar ingan kalak perbegu nutung
kumenen, emaka kerajan e dame i teruh
pemerentahenna.
6 I bas paksa e ibahanna benteng kota-kota
Juda. La lit perang piga-piga tahun dekahna
erkiteken ibereken TUHAN man bana
kedamen.
7 Nina man kalak Juda, "Marilah sibahan
benteng kota enda alu erbahan dingding
beton ras menara, dingen erbahan pintu
gerbang si banci ipintu ras ieruk. Negeri enda
banci sikuasai sabap nggo silakoken kai si
ngena ate TUHAN Dibatanta. IkawaliNa kita
dingen IberekenNa man banta keamanen
i belang-belang negeri." Emaka ipantekina
benteng-benteng e, seh dung ibahanna.
8 Tentera Raja Asa lit 300.000 kalak i Juda
nari, ipersenjatai alu ampang-ampang ras

lembing dingen 280.000 kalak i Benyamin
nari, ipersenjatai alu ampang-ampang ras
panah. Kerina tentera e kalak si mbisa dingen
cukup latihenna.
9 Sekalak bangsa Sudan gelarna Sera,
iperangna Juda alu sada juta kalak tentera
dingen 300 gereta perang jenari maju ia seh i
Maresa.
10 Ndarat Asa ngelawan Sera emaka duana
ia muat ingan petala-tala i Baluren Sepatah
deher Maresa.
11 Ertoto Asa man TUHAN Dibata nina, "O
TUHAN, banci kap IsampatiNdu subuk tentera
si la megegeh ntah pe tentera si megegeh.
Sampatilah kami genduari O TUHAN Dibata
kami, sabap Kam kap penalemen kami,
dingen i bas GelarNdu kami ndarat erperang
ngelawan tentera si nterem enda. O TUHAN,
Kam kap Dibata kami; la lit kalak si ngasup
naluken Kam."
12 Italuken TUHAN tentera Sudan e asum ia
iserang Asa ras tentera Juda e. Lompat kalak
Sudan e,
13 emaka ielis Asa ras pasukenna seh ku
Gerar. Nterem kal tentera Sudan e mate
ibunuh, emaka lanai ia banci ngelawan,
erkiteken ia ikernepken TUHAN ras tentera
Juda. Emaka melala kal ibuat tentera Juda
barang rampasen.
14 Kenca bage bangsa Juda ngkernepken
kota-kota i sekelewet daerah Gerar, sabap

penduduk si i je nggirgir kerina i adep-adepen
TUHAN. Irampasi tentera Juda kerina kota-
kota e jenari ibuatna melala barang-barang
rampasen.
15 Iperang tentera Juda pe piga-piga
perkemahen kalak permakan. Ibuatna melala
biri-biri ras unta. Kenca bage mulih ia ku
Jerusalem.

Pembaharun si ibahan Asa

15 1 Kesah Dibata reh ndahi Asaria anak
Oded,
2 jenari lawes ia njumpai Asa. Nina erlebuh,
"O Raja Asa, bage pe kam kerina kalak Juda
ras kalak Benyamin! Begiken! Adi kam ras
TUHAN emaka Ia pe ras kam. Adi idaramindu
Ia, IbereNa kam jumpa ras Ia, tapi adi
itadingkenndu Ia, kam pe ItadingkenNa.
3 Sabap nggo ndekah Israel mggeluh alu
la er-Dibata. La lit imam-imam si ngajarisa,
dingen nggeluh alu la rundang-undang.
4 Tapi tupung reh kiniseran, bangsa e
mulihken kempak TUHAN, Dibata Israel.
Idaramina TUHAN, dingen jumpa ia ras.
5 I bas paksa e, la lit kalak si banci reh janah
lawes alu aman, sabap i bas tep-tep negeri
kacau kerina.
6 Bangsa ngelawan bangsa dingen kota
ngelawan kota erkiteken Dibata mereken
kiniseran dingen kearun man bangsa-bangsa
e.

7 Tapi kam arus megegeh dingen ula aru
atendu. Lit nge upahndu ndahiken dahinndu."
8 Tupung ibegi Asa nubuat si ibelasken
Asaria anak Oded, reh tetapna ukurna.
Iambekkenna berhala-berhala si lit i negeri
Juda ras Benyamin. Bage pe kerina berhala-
berhala i bas kota-kota si nggo italukenna i
deleng-deleng Eperaim. Batar-batar TUHAN
si pajek i bas kesain Rumah Pertoton pe
ipehulina.
9 Nterem kalak Eperaim, Manase ras Simeon
reh erpihak kempak Asa jenari tading ia
kerina i bas kerajanna sabap nggo idahna
maka TUHAN ngarak-ngarak Asa. Idilo Asa ia
kerina ras kalak Juda, ras Benyamin.
10 Pulung kerina i Jerusalem i bas bulan
peteluken tahun pesepulu limaken kenca Asa
jadi raja.
11 I bas wari e ipersembahkenna
persembahen man TUHAN. Persembahen si
ipersembahkenna e, eme si ibabana mulih i
bas pertempuren nari. Buena persembahen
700 lembu dingen 7.000 biri-biri.
12 Ibahanna perpadanen maka asa ukurna
lit dingen asa kesahna tetap ia nembah man
TUHAN Dibata nu nini-ninina.
13 Kerina la si tading-tading subuk nguda
ntah nggo metua, dilaki ntah diberu, ise si la
nembah man TUHAN Dibata nu nini-ninina, la
banci lang ibunuh.

14 Alu sora si megang ersumpah ia i bas gelar
TUHAN maka tetap atena ncikep perpadanen
e, jenari ersurak dingen ngembus terompet.
15 Meriah kal ukur kalak Juda kerina sabap
nggo ibahanna perpadanen e alu bulat
ukurna. Meriah kal ukurna kerina nembah
man TUHAN, janah TUHAN pe ngalokenca
dingen IberekenNa kedamen i negeri e.
16 Ipengadi Asa nini tudungna Maaka jadi
kemberahen, sabap ibahan Maaka sada
patung Dewi Asera si mehangke akap
ngenenca. Patung e iripukken Asa seh getem
emaka icilukna i Baluren Kidron.
17 Aminna pe la kerina ikernepken Asa
ingan-ingan nembah berhala i bas negeri e,
tapi ia tetap patuh man TUHAN kidekah ia
nggeluh.
18 Kerina barang si ipersembahkenna ras si
ipersembahken bapana Abiya man Dibata
itamakenna ku bas Rumah Pertoton, subuk
barang-barang emas bage pe barang pirak.
19 Seh tahun petelu pulu limaken
pemerentahenna la lit jadi perang i negeri e.

Juda iperang Israel (1Raj 15:17-22)

16 1 I bas tahun petelu pulu enemken
pemerentahen Raja Asa i Juda, reh
Raja Baasa i Israel nari nerang Juda. Emaka
ibenaken Baasa erbahan benteng kota Rama
guna meltepken dalan ndarat i Juda nari.

2 Erkiteken si e ibuat Asa pirak ras emas i
bas perbendaharan Rumah Pertoton ras i bas
perbendaharan istana nari, jenari ikiremna
ku Damaskus man Benhadad raja Siria, alu
tenah enda,
3 "Sibahanlah sada perjanjin maka kita
sisampat-sampaten, bali ras bapanta nai.
Enda pirak ras emas jadi hadiah man bandu.
Genduari peltepkenlah perjanjinndu ras
Baasa, raja Israel, gelah terpaksa itarikna
mundur tenterana i bas daerahku nari."
4 Benhadad setuju kerna usul e. Emaka
ikiremna komendan ras tenterana merang
kota-kota Israel. Italukenna Ion, Dan, Abel
Bet Maaka, ras kerina kota Naptali ingan
lumbung-lumbung perbekalen.
5 Kenca ibegi Raja Baasa si nggo jadi,
ingadikenna erbahan benteng kota Rama
jenari itadingkenna dahin e.
6 Kenca bage ipepulung Asa kerina kalak i
Juda nari jenari isuruhna ngelegi batu ras
kayu si ipergunaken Baasa i Rama, jenari
ipakena e guna erbahan benteng kota i Geba
ras Mispa.

Nabi Hanani

7 Tupung e lawes Nabi Hanani ndahi Raja Asa
nina, "Erkiteken ernalem kam man raja Siria
tapi la kam ernalem man TUHAN Dibatandu,
emaka tentera Israel nggo pulah.

[8] Tentu ingetndu denga maka seh kal
mbarenda teremna tentera Sudan ras tentera
Libia. Bage pe la kurang buena gereta perang
ras tenterana si erkuda. Tapi erkiteken kam
ernalem man TUHAN, IbahanNa kam menang
naluken kalak e.
[9] Iperdiateken TUHAN kerina doni enda,
gelah IberekenNa gegeh man kalak si setia
man BaNa. Nggo ilakokenndu perbahanen si
bodoh. Emaka mulai genduari nari kam lalap
erperang."
[10] Megi si enda merawa kal ate Raja Asa
kempak Nabi Hanani, emaka iperentahkenna
ngiket nabi e alu rante. I bas paksa eme Asa
mulai kejam man piga-piga rayatna.

Kedungen pemerentahen Asa (1Raj 15:23-24)

[11] Kerina si jadi sanga pemerentahen Asa
mula-mula nari seh kedungenna isuratken i
bas Sejarah raja-raja Juda ras Israel.
[12] I bas tahun petelu pulu siwahken kenca
Asa jadi raja, lumpuh ia erkiteken penakit si
lit i bas nahena seh kal kelekna. Tapi amin
bage pe labo ia mindo penampat man TUHAN,
ipindona penampat man guru-guru.
[13] Dua tahun kenca si e mate ia,
[14] jenari ikuburken i bas kuburen batu
si nggo ipahatna guna dirina jine i Kota
Daud. Itamaken kalak rempah-rempah ras
minak wangi sanga nikapken badanna lako

ikuburken, jenari ipasangna api pinugun si
galang kerna ceda ate kematenna e.

Josapat jadi raja

17 [1] Josapat jadi raja nggantiken bapana
Asa, emaka ipegegehina bana guna
ngelawan Israel.
[2] Itamakenna tenterana i bas kota-kota Juda
si lit bentengna, i bas kota-kota Juda ras i bas
kota-kota daerah Eperaim si italuken bapana
Asa.
[3] Ipasu-pasu TUHAN ia, erkiteken iikutkenna
si mehuli si ibahan bapana, janah la ia
nembah man Baal.
[4] Isembahna Dibata bapana, ipatuhina
perentah Dibata, janah la ilakokenna bagi
perbahanen raja-raja Israel.
[5] Nteguh ibahan Dibata kuasa Josapat i Juda,
janah kerina kalak mereken persembahen
man bana, emaka bayak dingen ihamati kal
ia.
[6] Megah kal akapna i bas ia nembah man
TUHAN, janah irontaskenna ingan nembah
berhala ras patung-patung Dewi Asera si lit i
Juda.
[7] I bas tahun peteluken ia jadi raja isuruhna
piga-piga pegawaina ngajar i kota-kota Juda,
eme: Benhail, Obaja, Sakaria, Natanael ras
Mikaya.
[8] Ikut ras kalak enda siwah kalak Lewi
dingen dua kalak imam. Kalak Lewi si siwah

kalak e, eme: Semaya, Netania, Sebadia,
Asahel, Semiramot, Jonatan, Adonia, Tobia
ras Tobadonia. Imam si dua kalak e, eme:
Elisama ras Jehoram.
9 Ibaba kalak enda kitap Undang-undang
TUHAN jenari lawes ia ku kerina kuta-kuta i
Juda, ngajarken Undang-undang e man jelma
si nterem.

Kemulian Josapat

10 Ibahan TUHAN maka kerina kerajan si lit
isekelewet Juda mbiar erperang ngelawan
Raja Josapat.
11 Piga-piga kalak Pilisti maba melala pirak
ras pemere si debanna man Josapat, janah
piga-piga kalak Arab maba 7.700 biri-biri ras
7.700 kambing man bana.
12 Bage me tambah dekahna reh belinna
kuasa Josapat. I belang-belang Juda
ipajekkenna benteng-benteng si lanai
tanggung buena.
13 Ipegun-gunna mbue bekal i kota-kota e. I
Jerusalem itamakenna tentera si terberita,
14 rikutken terpukna. Adna eme kepala
tentera i bas terpuk Juda nari janah lit
300.000 kalak tentera i teruh perentahna.
15 Wakil Adna eme Johanan; anak buahna lit
280.000 kalak,
16 teruhen Johanan eme Amasia anak Sikri;
anak buahna lit 200.000 kalak. (Amasia

alu sukarela nembah dingen erdahin guna
TUHAN.)
17 Kepala tentera i bas terpuk Benyamin nari
eme: Eliada; ia sekalak tentera si terberita
Ia minpin 200.000 kalak tentera si make
ampang-ampang ras panah.
18 Wakilna eme Josabat; anak buahna lit
180.000 kalak, si cukup perlengkapenna guna
erperang.
19 Kalak enda me si erdahin guna raja i
Jerusalem, seakatan tentera si itamaken raja
i kota-kota si debanna si erbenteng i Juda.

Nabi Mikaya mpersingeti Raja Ahap (1Raj 22:1-28)

18 1 Kenca Raja Josapat i Juda nari nggo
bayak dingen terberita, iaturna sada
perjabun i bas anggota keluargana nari ras
anggota keluarga Raja Ahap i Israel nari.
2 Piga-piga tahun kenca si e lawes Josapat
ku Samaria ndahi Ahap. Guna mereken
kehamaten man Josapat ras rombongenna,
mbue biri-biri ras lembu igeleh Ahap guna
erbahan pesta man-man. Iendik-endikna
Josapat gelah ras ia nerang kota Ramot i
Gileat.
3 Nina man Josapat, "Nggit kam ras kita
nerang kota Ramot?" Nina Josapat ngaloi,
"Bali nge aku ras kam. Rayatku bali nge ras
rayatndu. Ikut kami ras kam erperang."

4 Tapi nina Josapat tole, "Tapi sisungkun lebe
TUHAN."
5 Emaka ilebuh Ahap nabi-nabi; lit teremna
kira-kira empat ratus kalak, jenari isungkunna
nabi-nabi e nina, "Banci kang kuserang
kota Ramot ntah lang?" "Seranglah," nina
nabi-nabi e njabapsa. "Dibata si mereken
kemenangen man bandu."
6 Tapi nungkun Josapat nina, "Lanai kin
lit i jenda nabi si deban si banci jadi
kelang-kelangta nungkun man TUHAN?"
7 Nina Ahap njabapsa, "Lit sekalak nari, eme
Mikaya anak Imla. Tapi nembeh ateku ia
sabap la pernah ia ernubuat kerna si mehuli
man bangku; si lalap si la mehulina." "La arus
kam bage ngerana!" nina Josapat ngaloi.
8 Emaka ilebuh Raja Ahap sekalak pegawai
istana jenari ikatakenna man pegawai e gelah
minter ia lawes ngelegi Mikaya.
9 Duana raja e, ipakena paken kerajan.
Kundul ia das kursi kinirajanna i bas ingan
ngerik i daraten pintu gerbang Samaria. Janah
kerina nabi-nabi e ernubuat i adep-adepenna.
10 Sekalak i bas nabi-nabi e nari eme
Sedakia anak si Kenaana, ibahanna tanduk
besi jenari nina man Ahap, "Bagenda nina
TUHAN, 'Alu enda ilawanndu bangsa Siria e
janah ikernepkenndu ia.'"
11 Kerina nabi-nabi si deban pe seri cakapna
nina, "Laweslah erperang ngelawan Ramot,

tentu kam menang. TUHAN si mereken
kemenangen man bandu."
12 Sanga e pengawal si nggo lawes ngelegi
Mikaya ngerana man Mikaya nina, "Kerina
nabi-nabi si deban nggo ernubuat maka si
mehuli nge jadi man raja, ntah kam pe ulin
nge bage ka perbahanndu."
13 Tapi ngaloi Mikaya nina, "Erkiteken TUHAN
si nggeluh, arus kukataken kai si isuruh
Dibatangku!"
14 Kenca ia nggo tedis i adep-adepen Raja
Ahap, isungkun raja ia nina, "O Mikaya, banci
kang Raja Josapat ras aku lawes nerang
Ramot ntah lang?" "Seranglah!" nina Mikaya
njabapsa. "Tentu saja kam menang. TUHAN
si mereken kemenangen man bandu."
15 Tapi ngaloi Ahap nina, "Adi kam ngerana
man bangku i bas gelar TUHAN turikenlah si
tuhuna. Piga kali arus kukataken si e man
bandu?"
16 Nina Mikaya njabapsa, "Kuidah tentera
Israel marpar i uruk-uruk desken biri-biri si
la lit permakanna. Janah nina TUHAN, 'Kalak
enda la lit peminpinna; pelepaslah ia mulih
alu dame!'"
17 Nina Ahap man Josapat, "Bagi si kukataken
man bandu ndai, la pernah inubuatken si
mehuli man bangku; lalap si la mehulina!"
18 Tole nina Mikaya, "Genduari begiken si
ikataken TUHAN! Kuidah TUHAN kundul i

bas kursi KinirajanNa i Surga dingen kerina
malekatna tedis i kawes ras KemuhenNa.
19 Nina TUHAN, 'Ise si nipu Ahap gelah ia
lawes gelah ibunuh i Ramot?' Pelain-lain
kerina jabap malekat e.
20 Dungna reh sada kesah, ideherina TUHAN
nina, 'Kutipu ateku Ahap' 'Uga carana?' nina
TUHAN nungkun.
21 Nina kesah e ngaloi, 'Aku ndahisa janah
aku erbahanca maka kerina nabi-nabi Raja
Ahap e nuriken si la tuhu.' Nina TUHAN, 'To
lawes jenari tipu ia. Ugapa pe ngasup nge
kam nipu ia.'"
22 Jenari nina Mikaya ndungi rananna, "Enda
me si nggo jadi. TUHAN si erbahanca maka
nabi-nabindu enda ngataken si la tuhu man
bandu. Tapi TUHAN jine ngatakenca maka
bene me kam."
23 Kenca bage ideheri nabi Sedekia si Mikaya,
iparapna Mikaya jenari Nina "Ndigan kin
kesah TUHAN nadingken aku jenari ngerana
man bandu?"
24 "Idahndu nge denggo sanga kam cebuni,"
nina Mikaya ngaloi.
25 Iperentahken Raja Ahap sekalak
pengawalna nina, "Tangkap Mikaya, jenari
baba ia man Amon gubernur kota enda, ras
man putra mahkota Joas.
26 Kataken man bana duana maka
ipenjarakenna Mikaya dingen roti ras lau

saja bereken bana seh aku mulih alu
mejuah-juah."
27 "Adi mulih kam alu mejuah-juah," nina
Mikaya, "e tandana maka TUHAN la ngerana
bangku!" Jenari tole nina Mikaya, "Kerina
kam, begiken kai si nggo kukataken enda!"

Raja Ahap mate (1Raj 22:29-35)

28 Kenca bage Ahap, raja Israel ras Josapat
raja Juda duana ras berkat nerang kota
Ramot i Gileat.
29 Nina Ahap man Josapat, "Sanga kita lawes
erperang, aku menyamar, tapi kam pakelah
paken kinirajanndu." Dage raja Israel lawes
ku peperangen alu menyamar.
30 Nggo iperentahken raja Siria man
puanglima pasukenna si ergereta perang
maka ula iserangna ise pe seakatan raja
Israel.
31 Dage sanga idah tentera Siria Raja
Josapat, kerina ia erpengakap maka Josapat
me raja Israel. Emaka erkusur kalak ndai,
iayakina Josapat. Tapi nderkuh Josapat, ntah
isampati TUHAN Dibata ia jenari ipelawes
Dibata tentera Siria e i bas Josapat nari.
32 Idah puanglima tentera si ergereta perang
maka ia labo raja Israel, ntah ingadikenna
ngelis-ngelissa.
33 Tapi rembang lit sekalak tentera Siria
manahken anak panahna, janah ngkenai
Raja Ahap kelang-kelang perdemun baju

perangna. "Nggo aku kena!" nina erlebuh
man si maba gereta perangna. "Ota mulih
janah ndarat i bas perang enda nari!"
34 Kidekah perang e terus denga erbintur,
Raja Ahap tetap tedis alu irante i das geretana
ngalaken tentera Siria e. Kenca matawari
sundut mate ia.

Sekalak nabi mandang Josapat

19 1 Raja Josapat i Juda nari mulih alu
mejuah-juah ku istanana i Jerusalem.
2 Sekalak nabi, eme Jehu anak Hanani reh
njumpai ia jenari nina man raja e, "Iakapndu
kin payo nampati kalak si jahat dingen
ngkapiti kalak si ernembeh ate man TUHAN?
Kai si nggo ibahanndu e erbahanca nembeh
ate TUHAN man bandu.
3 Tapi aminna pe bage, lit nge si mehuli i bas
kam. Nggo iaguindu kerina gana-gana Dewi
Asera si isembah jelma si nterem. Janah nggo
ipala-palaindu ngikutken kai si ngena ate
Dibata."

Pembaharun si ibahan Josapat

4 Aminna pe Josapat ringan i Jerusalem,
tetap nge isiar-siarna jelma si nterem, mulai
i Berseba nari i Selatan ku deleng-deleng
Eperaim i Utara, guna ngenehen man
bangsa e gelah mulihken ku TUHAN, Dibata
nini-ninina.

5 Itugaskenna hakim-hakim i bas tep-tep
kota Juda, si erbenteng,
6 janah ipedahkenna man hakim-hakim e,
"Metengetlah kam erbahan keputusen. Kam
labo erdahin erpalasken kuasa manusia,
tapi erpalasken kuasa TUHAN, janah
IperdiatekenNa kap kam tupung kam
mutusken ukumen.
7 Mbiarlah man TUHAN janah metengetlah
ndahiken dahinndu, sabap TUHAN Dibatanta
la AteNa ngena kalak nipu ntah pe kalak
si erbahan keputusen rayo-ayo ntah pe si
ngaloken sogok."
8 I Jerusalem itugasken Josapat kalak Lewi,
imam-imam dingen piga-piga kalak kota e si
terkemuka jadi hakim-hakim guna mutusken
perkara-perkara pelanggaren Undang-undang
TUHAN ntah perkara-perkara si debanna.
9 Man kalak ndai iperentahkenna bagenda,
"Arus kam ndahiken dahinndu alu
erkemalangen man TUHAN, dingen alu patuh
ngikutken Ia i bas kasa kai si idahikenndu.
10 Adi reh seninandu si sada bangsa i bas
kota-kota nari nehken perkara pembunuhen,
ntah perkara pelanggaren undang-undang
ntah perentah TUHAN, arus maka alu
metenget iajarkenndu man bana uga lagu
langkah si arus kidekah erperkara e, gelah ula
ia erdosa man TUHAN. Adi la iajarkenndu ia,
kam ras temanndu e la banci lang ngenanami

uga serana pernembeh ate TUHAN. Tapi adi
iajarkenndu lah ia, kam la ersalah.
11 Imam si Mbelin Amaria, kuasana me
si meganjangna i bas perkara-perkara
agama janah Sebadia anak Ismail, gubernur
Juda, kuasana me si meganjangna i bas
perkara-perkara si deban. Kalak Lewi
ertanggung jawab ngawasi pelaksanan
keputusen pengadilen. Tetapkenlah ukurndu
janah dahikenlah perentah-perentah enda.
TUHAN kap si ngkapiti si benar!"

Perang ngelawan Edom

20 1 La ndekahsa kenca si e reh tentera
Moap ras Amon radu ras temanna
bangsa Meun, nerang Juda.
2 Piga-piga kalak persuruhen reh ndahi
Josapat nina, "Nterem tentera Edom nggo reh
i lepar Lawit Mate nari, atena nerang kam.
Hasason Tamar nggo italukenna." (Gelar si
debanna eme Engedi.)
3 Mbiar Josapat, emaka ertoto ia man TUHAN
mindo gelah ItuduhkenNa dalan man bana.
Kenca bage iperentahkenna maka kerina
kalak i belang-belang negeri e erpuasa.
4 Kerina kalak si ringan i kota-kota Juda,
pedas-pedas lawes ku Jerusalem mindo ajar i
bas TUHAN nari,
5 emaka kerina ia ras kalak si tading i
Jerusalem pulung i bas kesain si mbaru

Rumah Pertoton. Reh Raja Josapat jenari
tedis ia i lebe-lebe kalak ndai
6 jenari ertoto ia nina, "O TUHAN, Dibata nu
nini-nini kami. Kam kap si ngerajai kerina
bangsa-bangsa i babo doni i Surga nari. Kam
kap si megegehna ras si meganjangna. Ise pe
la ngasup ngelawan Kam.
7 Kam kap Dibata kami. Sanga BangsaNdu
miser ku negeri enda, IpelawesNdu bangsa
si ringan i jenda, jenari IberekenNdu negeri
enda man kesusuren Abraham TemanNdu e,
gelah jadi sikerajangna seh rasa lalap.
8 Nggo ia tading i jenda dingen nggo
ipajekkenna sada Rumah Pertoton guna
mereken kemulian man BaNdu, sabap iteh
BangsaNdu e
9 maka kune ia ndatken ukumen erkiteken
dosa-dosana, umpamana perang, penakit
si mehantu, ntah pe kelihen si mesangat,
banci ia reh dingen tedis i lebe-lebe Rumah
Pertoton ras i lebe-LebeNdu enda. Banci ia
ertoto man BaNdu i bas paksa kesusahenna,
janah nggit Kam ndengkehken ras nampati ia.
10 Genduari nggo reh bangsa Amon, bangsa
Moap ras bangsa Edom nerang kami. Sanga
nini-nini kami luar i Mesir nari, la IbereNdu
nini-nini kami e mengketi negeri-negeri
kalak ah ndai, emaka isilahi nini-nini kami
e negeri-negeri e janah la ikernepkenna
bangsa-bangsa e.

11 Genduari bagenda me ia erbalas reh
lako pelawes kami i bas negeri si nggo
IberekenNdu man kami enda.
12 Kam kap Dibata kami! Ukumlah ia, sabap
la kami ngasup ngelawan tentera musuh si
nterem si nerang kami enda. Lanai ieteh kami
si man bahanen tapi man BaNdu kami mindo
penampat."
13 Kerina kalak Juda ras ndeharana bage pe
anak-anakna tedis i lebe-lebe Rumah Pertoton
e.
14 Kesah TUHAN nusur ku sekalak kalak
Lewi si lit i tengah-tengah jelma si nterem e.
Gelarna Jahasiel anak si Sakaria; ia anggota
terpuk Asap dingen kesusuren Asap erkiteken
Matania, Jeiel ras Benaya.
15 Nina Jahasiel, "O Raja, bage pe kerina
kalak Juda ras Jerusalem; bagenda nina
TUHAN, 'Tetap lah ukurndu, ula mbiar
ngalaken tentera si nterem e. Sabap sebo
kam si erperang tapi Aku.
16 Seranglah pagi ia sanga ia nangkeng-
nangkeng ku Sis. Ijumpaindu ia pagi i ujung
baluren si nuju ku taneh mesawang deher
Jeruel.
17 Labo perlu kam ikut erperang. Buat
inganndu janah timai saja, idahndu me Aku
TUHAN, mereken kemenangen man bandu. O
kalak Juda ras Jerusalem, tetaplah ukurndu,
ula mbiar. Laweslah erperang janah Aku
TUHAN, si ngarak-ngarak kam!'"

18 Erjimpuh Raja Josapat ayona terus ku
taneh janah kerina jelma si nterem erjimpuh
ras ia jenari isembahna TUHAN.
19 Anggota-anggota suku Lewi i bas terpuk
Kohat ras Korah nari tedis jenari alu sora
megang ipujina TUHAN, Dibata Israel.
20 Pepagina erpagi-pagi lawes kalak e ku
tanah mesawang deher Tekoa. Nandangi ia
berkat ngerana Josapat man kalak enda nina,
"O Kalak Juda ras Jerusalem! Ernalemlah man
TUHAN Dibatandu, maka tetap pertedisndu.
Teklah man kai si ikataken Nabi NabiNa, maka
seh sura-surandu."
21 Kenca arih-arih ras bangsa e, iperentahken
raja piga-piga pemain musik make paken
si biasa ipake i bas paksa-paksa perayan si
badia jenari erdalan i lebe tentera e, janahna
rende nina, "Pujilah TUHAN! Keleng AteNa
tetap rasa lalap!"
22 Kenca kalak enda mulai rende, ikaco
TUHAN barisen tentera musuh e.
23 Iserang kalak Amon ras kalak Moap tentera
kalak Edom, janah keri kal ikernepkenna.
Kenca bage ia ka sibunuhen sapih-sapih ia.
24 Kenca tentera Juda seh i bas sada menara
si lit i bas taneh si mesawang e, itatapna
ku musuh e dingen idahna maka kerina
musuh-musuh e nggo amparen i babo taneh,
mate. La lit sekalak pe si pulah.
25 Josapat ras tenterana ngincuah muat
barang tabanen perang e. I je idatca melala

asuh-asuhen, persedian pangan, uis, ras
barang-barang si meherga si deban. Lit telu
wari dekahna ia pepulungi barang tabanen
perang e, tapi perban bage kal lalana, seh
maka la terbabasa kerina.
26 I bas wari si peempatken pulung ia kerina
i Baluren Berakah jenari ipujina TUHAN
kerna si nggo IbahanNa. Eme sabapna maka
baluren e igelari "Berakah."
27 Ipinpin Josapat tenterana mulih ku
Jerusalem alu dem keriahen sabap TUHAN
nggo naluken musuh-musuhna.
28 Kenca ia seh i bas kota e, erbaris ia
ku Rumah Pertoton iikuti sora kulcapi ras
terompet.
29 Kerina bangsa-bangsa mbiar kenca ibegina
maka TUHAN nggo naluken musuh-musuh
Israel.
30 Emaka Josapat merentah alu dame, janah
TUHAN mereken man bana keamanen i
belang-belang negeri.

Pendungi pemerentahen Josapat (1Raj 22:41-50)

31 Josapat nggo jadi raja i Juda i bas umur
telu pulu lima tahun. Ia merentah i Jerusalem
dua pulu lima tahun dekahna. Nandena eme
Asuba anak Silhi.
32 Bali ras bapana Asa, si merentah ope
denga ia, ibahan Josapat si payo iakap
TUHAN;

33 tapi ingan nembah berhala la isontarkenna.
Bangsa e langa mulihken ersembah alu bulat
ukurna man Dibata nini-ninina.
34 Kerina si debanna si ilakoken Josapat
mula-mulana nari seh ku bas ujung
pemerentahenna isuratken i bas Sejarah
Jehu anak Hanani eme sada bagin Sejarah
Raja-raja Israel.
35 I bas sada paksa erteman Josapat
raja Juda ras Ahasia, raja Israel si melala
ngelakoken perbahanen si jahat.
36 Erkongsi ia ras Esion-geber ibahanna
kapal-kapal si erlayar ku Tarsis.
37 Tapi Elieser anak Dodawahu, anak kuta
Maresa ipandangna Josapat nina, "Sabap
nggo erteman kam ras Ahasia ikernepken
TUHAN me kai si nggo ibahanndu." Emaka
tenggelam kapal e kerina dingen la pernah
erlayar.

21 1 Josapat mate dingen ikuburken i bas
kuburen raja-raja i Kota Daud emaka
anakna Jehoram nggantiken ia jadi raja.

Jehoram raja Juda (2Raj 8:17-24)

2 Jehoram anak Raja Josapat i Juda nari
lit enem seninana: Asaria, Jehiel, Sakaria,
Asariahu, Mikael ras Sepatia.
3 Ibereken bapana man anak-anakna enda
ndai melala emas, pirak, ras erta-erta si
deban si meherga, janah itamakenna ia
sekalak-sekalak jadi kepala i bas sada kota

Juda si lit bentengna. Tapi erkiteken Jehoram
anak sintua, emaka ia ibahanna gantina jadi
raja.
4 Kenca kuasa Jehoram nggo ntegeh i bas
kerajan e, ibunuhna kerina seninana, bage pe
piga-piga peminpin-peminpin Israel.
5 Jehoram jadi raja i bas umur telu pulu dua
tahun janah ia jadi raja i Jerusalem lit waluh
tahun dekahna.
6 Ia pe jahat perbahanenna bali ras
perbahanen Raja Ahap ras raja-raja Israel si
deban, sabap nggo iempoina sekalak anak
Ahap. Erdosa ia man TUHAN,
7 tapi la ate TUHAN ngkernepken kerajan
Daud, sabap TUHAN nggo erbahan sada
perpadanen ras Daud janah IjanjikenNa maka
kesusuren Daud tetap ncikep pemerentahen.
8 Sanga pemerentahen Jehoram, bangsa
Edom berontak man Juda jenari Edom nggo
jadi kerajan merdeka.
9 Emaka ndarat Jehoram ras puanglimana
ergereta kuda jenari iserbuna Edom. Ikepung
tentera bangsa Edom Jehoram ras tenterana
tapi kenca berngi ngasup ia nerang tentera
Edom emaka pulah ia i bas kepungen e nari.
10 Kenca si e, Edom nggo merdeka i bas
Juda nari. I bas paksa si e ka kota Lipna pe
berontak man Juda, sabap Jehoram nggo
nundalken TUHAN Dibata nini-ninina.
11 Tambah si e ipajekkenna ka pe ingan-ingan
ersembah berhala i deleng-deleng Juda jenari

ibabaina bangsa Juda ras Jerusalem erdosa
man TUHAN.
12 Ikirem Nabi Elia sada surat man Jehoram,
isina bagenda, "TUHAN Dibata nini-ninindu
Daud ngukum kam sabap la iikutkenndu kai
si ibahan bapandu Raja Josapat ntah pe si
ibahan ninindu Raja Asa.
13 Tapi iikutkenndu kai si ibahan raja-raja
Israel janah ibabaindu kalak Juda ras
Jerusalem lanai setia man Dibata, bali ras
Ahap ras raja-raja si nggantiken ia mabai
Israel lanai setia man Dibata. Senina-
seninandu jine pe ibunuhndu, si ndauh ulin
asangken kam.
14 Erkiteken si e mesangat pagi iukum
TUHAN rayatndu, anak-anakndu, ras
kemberahen-kemberahenndu, janah
erta-ertandu IkernepkenNa me.
15 Kam jine pe nandangi mesui me iakapndu
sabap turah me penakit si mekelek i bas
belteknd u janah tambah wari tambah
kelekna."
16 Sanga si e lit kalak Pilisti ras Arab ringan
deherken bangsa Sudan si erkuta i tepi
lawit. Iajuk TUHAN bangsa-bangsa e gelah
iperangna Jehoram.
17 Emaka iserbuna Juda, ibuatna kerina
erta-erta si lit i bas istana, jenari ibabana jadi
tabanen kerina kemberahen-kemberahen raja
ras anak-anakna si dilaki, seakatan anakna si
nguda eme Ahasia.

[18] Kenca si enda ndai kerina nggo jadi,
ipeturah TUHAN i bas beltek raja sada penakit
si mesui mekelek.
[19] Menam dua tahun dekahna penakit e tetap
erkelekna seh maka dungna mate raja e i
bas kiniseran si mesangat. Tupung ia mate la
ipegara rayatna api pinugun lako nghamatisa;
adi man nini-ninina nai semal ipegara kalak
api pinugun e.
[20] Sanga Jehoram jadi raja umurna telu
pulu dua tahun, janah nggo ia merentah i
Jerusalem lit waluh tahun dekahna. Tupung
ia mate ise pe la lit rate ceda. Ikuburken
kalak ia i bas Kota Daud tapi la i bas kuburen
raja-raja.

Ahasia raja Juda (2Raj 8:25-29, 9:21-28)

22 [1] Piga-piga kalak Arab minpin sada
serangen jenari ibunuhna kerina anak
Jehoram, si dilaki seakatan Ahasia anakna si
nguda. Emaka itangkuhken kalak Jerusalem
Ahasia jadi raja nggantiken bapana.
[2] Ahasia jadi raja sanga umurna dua pulu
dua tahun, dingen merentah i Jerusalem
sada tahun dekahna. Ahasia pe iikutkenna
ka perbahanen keluarga Raja Ahap, sabap
nandena si Atalia anak Raja Ahap kempu
Raja Omri i Israel nari. Nandena ngajarken ia
erbahan jahat.
[3] (2Taw 22:2)

4 Ibahanna dosa man TUHAN, sabap kenca
mate bapana anggota keluarga Raja Ahap
si debanna jadi penasehatna, janah eme si
ncilakaken ia.
5 Erkiteken nasehat kalak enda ndai,
itemanina Joram raja Israel i bas sada
perang ngelawan Hasael, raja Siria. Tentera
e erperang i kota Ramot daerah Gileat janah
luka Joram i bas perang e.
6 Mulih ia ku kota Jesreel nimai luka-lukana
malem janah Ahasia raja Juda reh ku jah
ndahi ia.
7 Ibahan Dibata maka i bas ndahi Joram eme
mabasa Ahasia ndabuh. Sanga Ahasia i jah,
ia ras Joram ijumpai sekalak dilaki gelarna
Jehu anak Nimsi. Jehu ipilih TUHAN guna
kesusuren Ahap.
8 Sanga Jehu maba ukumen man kesusuren
Ahap e, rembang ia jumpa ras sada peminpin
kalak Juda, dingen anak senina Ahasia si
nemani Ahasia sanga ia ndahi Joram e.
Ibunuh Jehu kerina.
9 Kenca bage Ahasia pe idarami, janah idat
cebuni i Samaria. Ibaba kalak ia man Jehu
emaka ibunuh Jehu. Tapi ikuburken bangkena
lako mereken kehamaten man ninina Raja
Josapat, si nggo erdahin guna TUHAN asa
gegehna lit. Lanai lit tading i bas keluarga
Ahasia si ngasup jadi raja i bas kerajan e.

Atalia, kemberahen Juda (2Raj 11:1-3)

10 Kenca ieteh nande Raja Ahasia
maka anakna nggo mate ibunuh, minter
iperentahkenna kerina anggota keluarga raja
Juda ibunuh.
11 Lit turang Ahasia pedauh nande, eme
Jehoseba. Jehoseba erjabu ras sekalak
imam gelarna Joyada. Alu erbuni-buni
iselamatken Jehoseba sekalak anak Ahasia,
eme Joas. Ibuatna Joas i tengah-tengah
anak raja si deban nari si nandangi ibunuh,
jenari ibunikenna Joas ras sekalak diberu si
ngepkepsa i bas sada kamar i bas Rumah
Pertoton. Alu muniken ia, ipulahina Joas i bas
kematen i bas tan Atalia nari.
12 Lit enem tahun ia cebuni i je, janah
kidekah si e Atalia merentah jadi ratu.

Pemberontaken ngelawan Atalia (2Raj 11:4-16)

23 1 Kenca enem tahun nima-nima ibahan
Imam Joyada keputusen maka nggo
seh paksana erbahan tindaken. Ibahanna
perpadanen ras lima kalak puanglima tentera
eme: Asaria anak Jeroham, Ismael anak
Johanan, Asaria anak Obet, Maaseiah anak
Adaya dingen Elisapat anak Sikri.
2 Idahina ku kerina kota-kota Juda jenari
ibabana kalak Lewi ras kerina peminpin-
peminpin terpuk mulih ku Jerusalem.

3 Pulung kalak enda kerina i bas Rumah
Pertoton dingen i je ibahanna perpadanen ras
Joas anak raja mbarenda. Nina Joyada man
kalak enda, "Enda me anak raja mbarenda!
Genduari ia me jadi raja bagi si ipadanken
TUHAN maka kesusuren Raja Daud me jadi
raja.
4 Bagenda me ateta silakoken, kenca
imam-imam ras kalak Lewi nggo dung
ertugas i bas wari Sabat, sepertelu i bas kalak
e nari njaga pintu gerbang Rumah Pertoton.
5 Sepertelu nari njaga istana, jenari si
debanna njaga pintu gerbang Palas. Kerina
jelma si nterem pulung i bas kesain Rumah
Pertoton.
6 Ise pe la banci bengket ku bas Rumah
Pertoton seakatan imam-imam ras kalak
Lewi si ertugas. Kalak enda banci bengket
sabap nggo ia itangkuhken, tapi kerina jelma
si nterem arus patuh man perentah TUHAN
dingen nimai i darat.
7 Kalak Lewi arus tedis erjaga-jaga i
sekelewet raja alu pedang-pedang si talang,
janah arus tetap ras raja ku japa pe raja e
lawes. Ise si atena bengket ku bas Rumah
Pertoton e la banci la ibunuh."
8 Kalak Lewi ras kalak Juda ngikutken kai si
iperentahken Joyada. Kalak si aturenna dung
ertugas i bas wari Sabat la ipelepas lawes.
Emaka puanglima-puanglima e nggo sikap

anak buahna subuk si nggo dung ertugas ras
si sangana ertugas i bas wari Sabat.
9 Ibereken Joyada man bana lembing ras
ampang-ampang i bas Raja Daud nari si
ibuniken i bas Rumah Pertoton e.
10 Itamakenna kalak si njemak pedang
talang i kelewet Rumah Pertoton guna
ngkawali raja.
11 Kenca bage ibaba Joyada si Joas ndarat,
itamakenna mahkota i babo takalna, jenari
iberekenna bana salinen undang-undang
kerajan. Kenca bage imomokenna maka
Joas me raja. Imam Joyada ras anak-anakna
nangkuhken Joas, jenari kerina kalak ersurak
nina, "Mejuah-juahlah raja!"
12 Ibegi Atalia sora jelma si nterem ersurak
meriah erkiteken raja e; emaka pedas-pedas
ia lawes ku Rumah Pertoton e, i je jelma si
nterem nggo pulung.
13 I je idahsa raja si mbaru e i bas dalan
bengket ku bas Rumah Pertoton, sangana
tedis deherken binangun ingan raja-raja,
dingen ikeleweti puanglima-puanglima
tentera ras kalak si ngembus terompet.
Kerina jelma si nterem ersurak alu meriah
dingen ngembus terompet, janah pemain-
pemain musik Rumah Pertoton ergendang
mbabai pesta e. Ngidah si e icaingken Atalia
uisna perbahan merawa atena jenari serko ia
nina, "Khianat! Khianat!"

14 La ate Joyada munuh Atalia i bas Rumah
Pertoton e, emaka ilebuhna puanglima
tentera e jenari nina, "Rintak ia ndarat arah
kelang-kelang barisen pengawal e, janah adi
lit kalak si atena mulahisa, bunuh minter."
15 Itangkap kalak ndai Atalia, ibabana ku
istana, janah i je ibunuhna deher Pintu
Gerbang Kuda.

Pembaharun si ibahan Joyada (2Raj 11:17-20)

16 Kenca bage isuruh Joyada Raja Joas
ras rayat gelah ikut ras ia erbahan sada
perpadanen maka kerina ia tetap bangsa
TUHAN.
17 Jenari lawes ia kerina ku rumah pertoton
Baal emaka iruntuhkenna rumah pertoton e.
Iperperkenna batar-batar ras berhala-berhala
si lit i je, jenari ibunuhna Mattan imam Baal, i
lebe-lebe batar-batar ndai.
18 Isuruh Joyada imam-imam ras kalak
Lewi e ertugas ndahiken dahin i bas
Rumah Pertoton. Kalak enda arus ndahiken
tugas-tugas si nggo iendesken Raja Daud
nai man bana. Janah kalak enda me nutung
persembahen si ipersembahken man TUHAN
sue ras Undang-undang Musa. Kalak enda pe
ertanggung jawab ngurus ende-enden dingen
ngaturken perayan-perayan.
19 Isuruh Joyada pe pengawal si ertugas
i bas pintu gerbang Rumah Pertoton gelah

kalak si la bersih rikutken aturen agama ula
bengket ku bas.
20 Puanglima tentera, peminpin-peminpin
kota, wakil-wakil rayat ras kerina rayat
ngikutken Joyada i bas sada pawai naruhken
raja i bas Rumah Pertoton e nari ku istana.
Bengket ia kerina arah pintu gerbang si
mbelin, jenari kundul raja i bas kursi kinirajan.
21 Kerina rayat dem alu keriahen ukur, janah
kota e nggo teneng, sabap genduari Atalia
nggo ibunuh.

Joas raja Juda (2Raj 12:1-16)

24 1 Joas jadi raja Juda sanga umurna
pitu tahun jenari merentah i Jerusalem
dekahna empat puluh tahun. Nandena
gelarna Sibia, asalna i kota Berseba nari.
2 Ilakoken Joas sue ras si ngena ate TUHAN
kidekah Imam Joyada nggeluh denga.
3 Ipilih Joyada dua kemberahen man Joas,
janah ipupusna piga-piga anak dilaki ras
diberu.
4 La ndekahsa kenca Joas jadi raja,
iputuskenna pekena Rumah Pertoton.
5 Isuruhna imam-imam ras kalak Lewi
lawes ku kota-kota Juda pepulung duit, guna
pekena Rumah Pertoton e i bas tahun ku
tahun. Ikatakenna maka pedas idahiken tapi
ipelawen-lawen kalak Lewi.
6 Emaka ilebuhna Joyada peminpin kalak e,
jenari nina, "Ngkai maka la ituntutndu kalak

Lewi pepulung pajak i bas rayat Juda ras
Jerusalem nari sue ras si itetapken Musa,
suruh-suruhen TUHAN e, guna nampati
Kemah Perjumpan e."
7 (Pengikut Atalia, diberu si jahat e, nggo
ncedaken Rumah Pertoton janah nggo ibuatna
barang-barang si badia si lit i je guna ipake i
bas ersembah man Baal.)
8 Emaka isuruh raja kalak Lewi erbahan peti
guna ingan pepulung duit ras namakenca i
bas pintu gerbang Rumah Pertoton.
9 Imomokenna ku belang-belang Jerusalem
ras Juda gelah kerina kalak mereken man
TUHAN pajak si ituntut Musa suruh-suruhen
Dibata e, si tangtangna nai itetapkenna
ipepulung i taneh si mesawang.
10 Megi si enda meriah ukur bangsa e
ras peminpin-peminpinna, emaka ibabana
pajakna jenari itamakenna ku bas peti e.
11 Tiap wari peti e iendesken kalak Lewi man
pegawai istana si ertugas guna si e. Kenca
peti e nggo dem, duit e ipedarat sekretaris
istana ras si mewakili Imam si Mbelin jenari
iulihkenka peti e ku bas inganna. Alu bage
melala duit ipepulung.
12 Duit e ibereken raja ras Joyada man kalak
si ertanggung jawab pehuli Rumah Pertoton
e. Jenari iupahi kalak enda tukang batu,
tukang kayu, ras tukang besi lako pehulisa.
13 Kerina si erdahin e tutus, emaka Rumah
Pertoton e nggo ka mulihken bali ibahanna

ras tangtangna ndube, janah paguhna pe
bage ka.
14 Kenca nggo dung Rumah Pertoton e
ipehuli, emas ras pirak si iba ibereken man
raja ras Joyada. Emas ras pirak si iba e
ipergunaken erbahan baskom-baskom ras
erbahan alat-alat si deban guna Rumah
Pertoton e.

Jasa Joyada la iergaken

14 Kidekah geluh Joyada tetap
ipersembahken persembahen alu aturen i bas
Rumah Pertoton e.
15 Kenca ia metua, umur 130 tahun mate ia.
16 Ikuburken kalak ia i bas kuburen raja-raja
i Kota Daud, guna nginget pendahin si nggo
idahikenna guna bangsa Israel, guna Dibata,
dingen guna Rumah Pertoton e.
17 Tapi kenca Joyada mate, iendik-endik
peminpin Juda Raja Joas megiken katana.
18 Emaka lanai bangsa e nembah i bas
Rumah Pertoton TUHAN Dibata nini-ninina,
tapi mulai ia nembah man berhala-berhala ras
gana-gana Dewi Asera. Erkiteken dosa-dosa
si enda reh pernembeh ate TUHAN man Juda
ras Jerusalem.
19 Isuruh TUHAN nabi-nabi mpersingeti kalak
enda gelah jera mulihken man BaNa, tapi la
ibegikenna nabi-nabi e.
20 Kenca bage nusur kesah Dibata ngkuasai
Sakaria anak Imam Joyada. Tedis ia i bas

sada ingan i ja jelma si nterem banci ngidah
ia, jenari erlebuh ia nina, "Nungkun TUHAN
Dibata man bandu: ngkai maka lanai kam
patuh man perentah-PerentahNa, mahanca
kam kena kiniseran-kiniseran? Itadingkenndu
Ia, emaka ItadingkenNa kam!"
21 Raja Joas ikut i bas sada komploten
ngelawan Sakaria. Janah alu perentah raja
ibenteri kalak Sakaria seh mate i bas kesain
Rumah Pertoton.
22 Raja e lupa kerna kesetian Joyada, eme
bapa Sakaria, emaka ibunuhna Sakaria.
Muatna mate erlebuh Sakaria nina, "Dibatalah
si ngidah kai si ibahanndu janah Ialah
ngukum kam."

Pengkeri-kerin pemerentahen Joas

23 I bas pengkeri-kerinna tahun e, tentera
Siria reh nerang Juda ras Jerusalem.
Ibunuhna kerina peminpin-peminpin Juda ras
Jerusalem, janah seh buena barang-barang
rampasen ibabana mulih ku Damaskus.
24 Tentera Siria e labo nterem, tapi ipelepas
TUHAN italukenna tentera Juda si nterem
e, sabap bangsa e nggo nadingken TUHAN
Dibata nini-ninina. Alu bage, Raja Joas nggo
iukum.
25 Ia nggo luka mekelek, janah sanga
musuh-musuh e nggo mulih, dua pegawaina
erpekat ngelawan ia emaka ibunuhna Joas i
bas ingan medemna mbalas kematen anak

Imam Joyada. Ikuburken ia i Kota Daud tapi
la i bas kuburen raja-raja.
26 (Kalak si erpekat ngelawan ia e, eme
Sabad; nande Sabad eme sekalak bangsa
Amon gelarna Simeat, nande Josabat eme
sekalak bangsa Moap, gelarna Simrit.)
27 I bas kitap Tapsiren Kitap Raja-raja i je
ituriken kerna anak-anak Joas, nubuat-nubuat
si ibelasken kerna ia, dingen cataten uga
ia pehuli Rumah Pertoton. Anakna Amasia
nggantiken ia jadi raja.

Amasia raja Juda (2Raj 14:2-6)

25 1 Amasia jadi raja sanga umurna
nggo dua pulu lima tahun, jenari ia
merentah i Jerusalem lit dua pulu siwah tahun
dekahna. Nandena eme Jehoadin i Jerusalem
nari.
2 Ilakokenna kai si ngena ate TUHAN tapi la
alu ukur bulat.
3 Kenca nggo tetap kuasana minter iukumna
pegawai si nggo munuh bapana.
4 Tapi labo anak-anak si nggo munuh
bapana e si iukumna, sue ras si iperentahken
TUHAN i bas Undang-undang Musa nina,
"Orang tua la ibunuh erkiteken kejahaten si
ilakoken anak-anakna, bage pe anak-anak la
ibunuh erkiteken kejahaten si ibahan orang
tuana; sekalak jelma iukum mate erkiteken
kejahaten si ibahanna jine."

Perang ngelawan Edom (2Raj 14:7)

5 Ijadiken Amasia tentera kerina dilaki i
bas suku Juda ras Benyamin nari, rikutken
terpukna sekalak-sekalak. Jenari iangkatna
puanglima guna si seribu kalak ras guna si
seratus kalak. Kerina kalak si umurna dua
puluh tahun ku das atan ku bas tentera
e, janah lit teremna 300.000 kalak. Kerina
tentera pilihen, ngasup erperang, pentar
mpergunaken ampang-ampang ras lembing.
6 Seakatan si e isewa Amasia ka 100.000
kalak tentera i Israel nari alu sewa 3.400 kilo
pirak.
7 Tapi lit sekalak nabi ndahi ia nina, "O Raja
ula baba tentera Israel e berkat ras kam.
TUHAN labo ras kerina kalak Eperaim e.
8 Iakapndu tentera Israel e nambahi
gegehndu i bas pertempuren, tapi Dibata si
erkuasa erbahanca kalak menang ntah talu,
emaka IpelepasNa musuh-musuhndu naluken
kam."
9 Isungkun Amasia nabi e nina, "Tapi uga
kerna pirak si nggo kugalarken man kalak
ah ndai?" Nina nabi e, "Banci kap ibereken
TUHAN man bandu lebih asangken si e."
10 Emaka isuruh Amasia tentera si nggo
isewana e lawes; ipemulihna ia ku kutana.
Erkiteken si e mulih kalak enda, tapi seh kal
atena segatna ngenen kalak Juda.

11 Itetapken Amasia ukurna emaka ipinpinna
tenterana ku Baluren Sira. I je iperangna
dingen ibunuhna sepuluh ribu tentera bangsa
Edom
12 jenari itangkapna ka tole lit 10.000
kalak nari. Ibabana si sepuluh ribu e ku tepi
embang i kota Sela, jenari igulangkenna
kerina, seh maka mate meripuk kerina kena
batu i teruh.
13 Tapi tentera Israel si ilarang Amasia ikut
erperang ras ia e, iperangna kota-kota Juda
kelang-kelang Samaria ras Bet Horon. Ibunuh
kalak enda telu ribu kalak dilaki jenari ibuatna
melala barang rampasen.
14 Kenca Amasia mulih i bas peperangen
ngelawan bangsa Edom e nari, ibabana
gana-gana bangsa Edom mulih, ipajekkenna
gana-gana e, isembahna dingen itutungna si
merim-merim man gana-gana e.
15 Erkiteken si e nembeh TUHAN, emaka
IsuruhNa sekalak nabi ndahi Amasia.
Nina nabi e, "Ngkai maka isembahndu
dibata-dibata bangsa si deban, dibata-dibata
si la ngasup mulahi bangsana i bas kuasandu
nari?"
16 "Ndigan nai ibahan kami kam jadi
penasehat raja? Sinik! Adi lang kubunuh
kam!" nina Amasia. Emaka sinik nabi e tapi
sempat denga ia ngerana nina, "Genduari
nggo kueteh maka kam la banci lang

ikernepken Dibata, erkiteken perbahanenndu
e janah la iperdiatekenndu nasehatku."

Perang ngelawan Israel (2Raj 14:8-20)

17 Amasia, raja Juda ersekongkol ras
penasehat-penasehatna lako ngelawan Israel.
Emaka isuruhna kalak nehken berita man
Jehoas, raja Israel, eme anak Jehoahas
kempu Jehu nina, "Mari reh kam maka kita
jumpa."
18 Emaka itenahken Jehoas jabapna nina,
"Sekali jadi, dukut duri i deleng-deleng
Libanon nehken berita enda man batang
cemara nina, 'Berelah anakndu iempoi
anakku.' Tapi mentas arah e sada rubia-rubia
kerangen emaka iperjatina dukut duri ndai.
19 Genduari Amasia, meganjang ukurndu
perban nggo italukenndu bangsa Edom, tapi
madin kam la pada ndarat i rumah nari. Man
kadendu ndarami persoalen si maba kiniseran
man bandu ras man rayatndu?"
20 Tapi la ibegiken Amasia si ikataken nabi e
man bana. Peraten Dibata kap gelah Amasia
italuken, sabap nggo isembahna patung
berhala bangsa Edom.
21 Emaka lawes Jehoas raja Israel ku
pertempuren lako ngelawan Amasia raja
Juda. Jumpa kalak enda i Bet Semes i daerah
Juda.
22 Talu tentera bangsa Juda, emaka lompaten
ia ku rumahna sekalak-sekalak.

[23] Itangkap Jehoas si Amasia jenari ibabana
ku Jerusalem. I je iruntuhkenna benteng
kota e menaken i Pintu Gerbang Eperaim nari
seh ku Pintu Gerbang Suki, si gedangna lit
kira-kira dua ratus meter.
[24] Iangkutna ku Samaria kerina emas ras
pirak si lit i bas Rumah Pertoton, perkakas
Rumah Pertoton dingen barang-barang istana
si ijaga kesusuren Obet Edom. Kalak si jadi
tabanen pe ibabana rassa.
[25] Amasia raja Juda dekahen nggeluh sepulu
lima tahun asangken Raja Jehoas.
[26] Kerina si debanna si ilakoken Amasia,
mula-mula pemerentahenna nari seh ku
kedungenna, isuratken i bas kitap Sejarah
Raja-raja Juda ras Israel.
[27] Kenca nggo ia mbrontak ngelawan TUHAN,
lalap lit kalak si ersekongkol ngelawan ia i
Jerusalem. Dungna lompat ia ku kota Lakis
tapi iikutken musuh-musuhna ia ku jah jenari
ibunuhna.
[28] Alu kuda, ibaba bangkena ku Jerusalem
emaka ikuburken ia i bas kuburen raja-raja i
Kota Daud.

Ussia raja Juda (2Raj 14:21-22, 15:1-7)

26 [1] Kerina rayat Juda milih anak Amasia,
eme Ussia si umurna sepulu enem
tahun, lako nggantiken bapana jadi raja.

2 (Kenca nggo mate Amasia, italukenna
mulihi kota Elat jenari ipekenana mulihi kota
e.)
3 Ussia jadi raja sanga umur sepulu enem
tahun jenari merentah ia i Jerusalem lit
dekahna lima pulu dua tahun. Nandena eme
Jekoha i Jerusalem nari.
4 Ngikutken kai si ibahan bapana, ilakokenna
kai si ngena ate TUHAN.
5 Kidekah Sakaria nggeluh, eme si ngajarken
ia erkemalangen man TUHAN, isembahna
TUHAN alu bulat ukurna emaka ipasu-pasu
Dibata ia.
6 Ussia erperang ngelawan bangsa Pilisti.
Iruntuhkenna tembok kota Gat, Jamnia
ras Asdot, jenari ipajekkenna kota-kota si
erbenteng deher Asdot ras i bas daerah Pilisti
si deban.
7 Dibata nampati Ussia naluken bangsa
Pilisti, bangsa-bangsa Arab si ringan i Gurbaal
bage pe bangsa Meunim.
8 Bangsa Amon nggalar pajak man Ussia.
Kuasana reh belinna, gelarna terberita seh ku
Mesir.
9 Ipeteguhi Ussia kota Jerusalem alu
majekken menara i Pintu Gerbang Suki, i
Pintu Gerbang Baluren dingen i datas Penjuru.
10 Ipajekkenna ka pe menara-menara si
erbenteng i mbalmbal jenari melala ikalina
sumur, erkiteken lanai lang-lang buena
asuh-asuhenna i ture-ture deleng ras i bas

taneh kendit si arah Barat. Erkiteken meriah
iakapna erjuma iajukna bangsa e nuan
anggur i daerah si erdeleng-deleng dingen
perjumai daerah si mehumur.
11 Nterem tenterana si katawari pe sikap
erperang. Kerna si e isuratken sekretarisna
Jeiel ras Maseya i bas pengawasen Hananiah
eme sekalak pegawai raja.
12 Tentera e ipinpin 2.600 komendan.
13 Anak buah kalak enda lit 307.500 kalak
tentera si beluh kal erperang guna nampati
raja i bas ngelawan musuh-musuhna.
14 Tentera e iperlengkapi Ussia alu ampang-
ampang, lembing, topi waja, baju besi,
panah ras anak panahna, dingen batu guna
kalimbawang.
15 I Jerusalem lit tukangna si erbahan
perkekas-perkekas guna manahken anak
panah dingen menterken batu si galang i
datas menara-menara nari dingen i datas
suki-suki tembok kota nari. Gelar Ussia
terberita ku japa pe, bage pe ia nggo
megegeh kal erkiteken penampat si ialokenna
i bas Dibata nari.

Ussia iukum erkiteken meganjang ukurna

16 Tapi kenca Raja Ussia nggo megegeh,
turah ukurna meganjang, janah e erbahanca
ia ndabuh. Ilawanna TUHAN Dibata alu
bengket ku bas Rumah Pertoton guna

nutung si merim-merim i babo batar-batar si
merim-merim.
17 Tapi Imam Asaria itemani waluh puluh
imam-imam si megegeh dingen tegas ngikuti
raja
18 guna ngolang-ngolangi perbahanenna.
Nina kalak ndai, "O Ussia! La kap kam banci
nutung si merim-merim man TUHAN. Imam-
imam kesusuren Harun kap ngenca si nggo
itangkuhken ndahiken si enda. Tadingken
ingan si badia enda. Nggo ilawanndu TUHAN
Dibata emaka lanai kam dat pasu-pasu i bas
Ia nari."
19 Ussia sangana tedis i bas Rumah Pertoton
i tepi batar-batar si merim-merim dingen
sangana ijemakna sada perkekas guna
nutung si merim-merim. Nembeh kal atena
kempak imam-imam e. Jenari minter turah
penakit kulit i bas perdempakenna.
20 Asaria, bage pe imam-imam si deban
sengget kal ngidah perdempaken raja. Jenari
ipaksana Ussia nadingken Rumah Pertoton
e. Kiam ia ndarat erkiteken TUHAN nggo
ngukum ia.
21 Erkiteken si e kidekah geluh Raja Ussia
lalap lanai bersih rikutken aturen agama
erkiteken penakitna e. Erkiteken lanai ia banci
bengket ku bas Rumah Pertoton, ringan ia i
bas rumahna jine janah kerina tugas-tugasna
itangtangi tupung anakna Jotam merentah
negeri e.

22 Nabi Jesaya anak Amos nuratken kerina
si debanna si ilakoken Raja Ussia kidekah ia
merentah.
23 Mate Ussia jenari ikuburken i bas taneh
kuburen raja. Tapi erkiteken penakitna la ia
ikuburken i bas kuburen raja-raja. Anakna
Jotam nggantiken ia jadi raja.

Jotam raja Juda (2Raj 15:32-38)

27 1 Jotam jadi raja i bas umur dua
pulu lima tahun, jenari merentah ia i
Jerusalem lit sepulu enem tahun dekahna.
Gelar nandena eme Jerusa anak Sadok.
2 Ilakokenna kai si ngena ate TUHAN sue ras
si ibahan bapana; tapi ia la seri ras bapana,
la ibahanna dosa alu nutung si merim-merim
i bas Rumah Pertoton. Amin bage pe bangsa
e lalap nge erbahan dosa.
3 Ipajekken Jotam Pintu Gerbang Utara
Rumah Pertoton dingen ipekenana tembok
kota Jerusalem si igelari Opel.
4 I deleng-deleng Juda, ipantekina kota-kota
jenari ipajekkenna benteng-benteng ras
menara-menara i bas kerangen-kerangen.
5 Iperang Jotam raja Amon ras tenterana.
Talu ibahanna kalak e. Ipaksana bangsa
Amon nggalar upeti tiap tahun lit dekahna
telu tahun. Upeti si man galaren bangsa
Amon tiap tahun e, eme: 3.400 kilo pirak,
1.000 ton gandum, 1.000 ton jaba.

6 Jotam jadi tuhu-tuhu megegeh, erkiteken
patuh ia ngikutken TUHAN Dibatana.
7 Kejadin-kejadin si deban si jadi kidekah
Jotam merentah, peperangen-peperangenna
kerina, e isuratken i bas Sejarah Raja-raja
Israel ras Raja-raja Juda.
8 Sanga Jotam jadi raja umurna duapulu
lima tahun jenari merentah ia i Jerusalem lit
dekahna sepulu enem tahun.
9 Mate ia jenari ikuburken i Kota Daud.
Emaka anakna Ahas nggantiken ia jadi raja.

Ahas raja Juda (2Raj 16:1-4)

28 1 Ahas jadi raja asum umurna dua
puluh tahun. Ia merentah i Jerusalem
sepulu enem tahun dekahna. La iikutkenna
usihen si mejile si ibahan nini-ninina Raja
Daud. Tapi ilakokenna si la ngena ate TUHAN
2 dingen iusihna si ibahan raja-raja Israel.
Ibahanna gana-gana Baal i bas logam nari.
3 Itutungna si merim-merim i Baluren
Hinom. Janah lebih asang si e anak-anakna
pe ijadikenna jadi persembahen tutungen
man berhala-berhala ngusih perbahanen
si macik si ibahan bangsa-bangsa si nggo
ipelawes TUHAN i bas negeri e nari tupung
bangsa Israel bengket ku je.
4 Ipersembahken Ahas persembahen dingen
nutung si merim-merim i bas ingan ersembah
kalak perbegu, i datas uruk-uruk ras i teruh
tiap batang kayu si mbur bulungna.

Juda erperang ngelawan Siria ras Israel (2Raj 16:5)

5 Erkiteken dosa Raja Ahas, TUHAN Dibatana
pelepas raja Siria naluken Ahas. Nterem kal
bangsa Juda jadi tabanen ibaba raja Siria
mulih ku Damaskus. TUHAN pe pelepas raja
Israel Pekah anak Remalia, naluken Ahas.
Emaka ibunuh Pekah tentera Juda si mbisana
teremna lit 120.000 kalak i bas sada wari
saja. Si enda ipelepas TUHAN Dibata jadi,
erkiteken kalak Juda nggo nadingken Ia.
6 (2Taw 28:5)
7 Sekalak tentera Israel gelarna Sikri, munuh
anak Ahas si dilaki eme Maaseia; munuh
kepala si ngaturken istana gelarna Asrikam;
munuh Elkana, eme tangan kanan raja.
8 Aminna pe kalak Juda teman sada bangsa
kalak Israel, itangkap tentera Israel 200.000
diberu ras danak-danak jadi tabanen jenari
ibabana ku Samaria radu ras barang-barang
si seh kal buena.

Nabi Oded

9 Lit sekalak dilaki gelarna Oded ringan
i kota Samaria. Ia sekalak nabi TUHAN.
Tentera Israel si sangana mulih maba kalak
Juda jadi tabanen, nandangi bengket ku bas
kota e. Ijumpai Oded kalak e nina, "TUHAN
Dibata nini-ninindu merawa kempak Juda,
emaka ipelepasna kam naluken kalak e.

Tapi genduari nggo idah TUHAN Dibata uga
kejamna kam munuhi kalak Juda.
10 Janah genduari atendu njadiken dilaki-
dilaki dingen diberu-diberu Jerusalem ras
Juda e jadi budakndu. La kin ietehndu maka
kam pe nggo erbahan dosa ngelawan TUHAN
Dibatandu.
11 Begikenlah! Tabanen enda kerina turang
ras seninandu kap. Suruhlah ia mulih! Adi
lang iukum TUHAN kam perban merawa Ia."
12 Empat peminpin Israel pe la setuju kerna
perbahanen tentera e. Kalak si empat e,
eme: Asaria anak Johanan, Berekia anak
Mesilemot, Jehiskia anak Salum dingen
Amasa anak Hadlai.
13 Nina peminpin si empat e, "Ula baba
tabanen e ku jenda. Nggo erdosa kita
kempak TUHAN, janah kita nggo patut
iukum erkiteken belinna dosanta. Genduari
ilakokenndu ka atendu si bagena guna
nambahi kesalahenta?"
14 Erkiteken si e iendesken tentera e tabanen
ras barang-barang rampasen e man rayat ras
peminpin-peminpinna.
15 Jenari peminpin si empat kalak e itugasken
lako magiken man tabanen e uis si nibuat
i bas barang rampasen e nari. Iberekenna
man paken tabanen e baju ras sepatu.
Iberekenna cukup pangan ras inemenna,
janah luka-lukana itambarina alu minak
saitun. Kalak si lanai ngasup erdalan itamaken

ku das kalde, janah kerina tabanen e ibaba
mulihken ku daerah Juda, ku Jeriho, kota
si igelari kota batang kurma e. Kenca bage
mulih kalak Israel ku Samaria.

Ahas mindo penampat man Assur (2Raj 16:7-9)

16 Kalak Edom nggo ka mulai nerang Juda
dingen idatca nterem tabanen. Erkiteken si e
Raja Ahas mindo man Tiglat Pileser raja Assur
gelah mereken penampat.
17 (2Taw 28:16)
18 I bas paksa e ka bangsa Pilisti sangana
nerang kota-kota si lit arah Barat ture-ture
deleng-deleng Juda ras arah Selatan.
Italukenna kota Bet Semes, Ayalon, bage pe
Gederot, ras kota-kota Soko, Timna, bage pe
Gimso rikut ras kuta-kuta sekelewetna, jenari
bangsa Pilisti tetap ringan i je.
19 Erkiteken Ahas, raja Juda pediat jadi si
nggesuh i bas daerah e, dingen la ia setia
man TUHAN, itamaken TUHAN kiniseran man
Juda.
20 Raja Assur la nggit nampati Ahas. Janah
lebih asa si e ilawanna pe Raja Ahas, emaka
mberat kal iakapna.
21 Emaka ibuat Ahas emas i bas Rumah
Pertoton ras i bas istana raja nari, dingen i
bas rumah-rumah peminpin bangsa e, jenari
iberekenna emas e man raja Assur, tapi si
enda pe la lit gunana.

Dosa-dosa Ahas

22 I bas kiniseran si bage beratna, erkelekna
dosa Ahas man TUHAN.
23 Ipersembahkenna persembahen man
dibata-dibata bangsa Siria, bangsa si nggo
naluken ia e. Nina Ahas i bas ukurna, "Dibata-
dibata bangsa Siria nggo nampati raja-raja
Siria, emaka adi kubereken persembahen
man bana, banci jadi aku pe isampatina ka."
Si e mahanca bene ia ras bangsana.
24 Tambah si e, ibuatna kerina perkekas
Rumah Pertoton jenari iripukkenna. Itutupna
Rumah Pertoton, jenari ipajekkenna
batar-batar i tiap bagin Jerusalem.
25 I bas tiap kota ras kuta i Juda, ipajekkenna
ingan ersembah man berhala kalak perbegu.
I je itutungna si merim-merim man dibata-
dibata bangsa si deban. Alu bage ilegina
pernembeh TUHAN, Dibata nini-ninina, man
bana.
26 Kerina kejadin si deban sanga ia
merentah, bena-benana nari seh ku
kedungenna, isuratken i bas Sejarah
Raja-raja Juda ras Israel.
27 Raja Ahas mate jenari ikuburken i
Jerusalem tapi la i bas kuburen raja-raja.
Anakna Hiskia nggantiken ia jadi raja.

Hiskia raja Juda (2Raj 18:1-3)

29 1 Hiskia jadi raja tupung umur dua
pulu lima tahun, jenari merentah ia i
Jerusalem lit dekahna dua pulu siwah tahun.
Gelar nandena Abija, anak si Sakaria.
2 Iusihna perbahanen nini-ninina Raja Daud.
Ilakokenna kai si ngena ate TUHAN.

Pembersihen Rumah Pertoton

3 I bas bulan si pemena i bas tahun si
pemena kenca Hiskia jadi raja, italangina
mulihi pintu-pintu gerbang Rumah Pertoton
dingen ipekenana.
4 Ipepulungna sada terpuk imam-imam ras
kalak Lewi i bas kesain arah Timur Rumah
Pertoton
5 jenari nina, "Kam kalak Lewi, arus
ipebadiakenndu dirindu dingen pebadiaken
Rumah Pertoton TUHAN, Dibata nini-ninindu.
Agui i bas Rumah Pertoton e nari kerina si
erbahanca Rumah Pertoton e lanai bersih
rikutken aturen agama.
6 Nini-nininta la patuh man TUHAN
Dibatanta, dingen ilakokenna kai si la ngena
AteNa. Itadingken nini-nininta TUHAN Dibata
jenari itundalkenna InganNa tading e.
7 Itutupna pintun-pintun Rumah Pertoton,
dingen ipelepasna lampu-lampu si lit i je
nimpet, janah lanai itutungna si merim-merim

ntah pe lanai ipersembahkenna persembahen
tutungen i bas Rumah Pertoton Dibata Israel.
8 Erkiteken si e TUHAN nggo nembeh man
Juda ras man Jerusalem. Janah kai si ibahan
Dibata e erbahanca kerina kalak sengget
dingen mbiar. Si enda ietehndu kal alu payo.
9 Bapa-bapanta nggo ibunuh i bas perang.
Bage pe ndeharanta dingen anak-anakta
nggo ibaba jadi tabanen.
10 Genduari nggo kutetapken erbahan
perpadanen ras TUHAN, Dibata Israel, gelah
ulanai Ia nembeh kempak kita.
11 O anak-anakku, genduari ulanai pedekah-
dekah. Kam me si nggo ipilih TUHAN nutung
si merim-merim man BaNa dingen mabai
bangsa enda nembah man BaNa."
12 Enda me kalak Lewi si pulung tupung si
e: I bas terpuk Kohat nari eme Mahat anak
Amasia ras Joel anak Asaria. I bas terpuk
Merari nari eme Kis anak Abdi ras Asaria anak
Jehalelel. I bas terpuk Gerson nari eme Joah
anak Simna ras Eden anak Joah. I bas terpuk
Elisapan nari eme Simri ras Jewel. I bas
terpuk Asap nari eme Sakaria ras Matania. I
bas terpuk Heman nari eme Jehuel ras Simei.
I bas terpuk Jedutun nari eme Semaya ras
Ussiel.
13 (2Taw 29:12)
14 (2Taw 29:12)
15 Kalak si pepulung enda senina suku
Lewi dingen kerina ia mbersihken dirina

rikutken aturen agama. Kenca bage sue ras si
nggo iperentahken raja, ibenaken kalak ndai
mbersihken Rumah Pertoton e rikutken aturen
agama sue ras Undang-undang TUHAN.
16 Imam e bengket ku bas Rumah Pertoton
guna mbersihkenca jenari ibabana ndarat ku
bas kesain Rumah Pertoton kerina si la bersih
rikutken aturen agama. Kerina barang-barang
si la bersih e ibaba suku Lewi e ku darat kota
ku Baluren Kidron.
17 Dahin e ibenaken i bas wari si pemena
i bas bulan si pemena, dingen i bas wari
si pewaluhken kerina dahin e nggo dung,
subuk dalan bengket ku bas Rumah Pertoton
e. Kenca bage kalak enda terus erdahin
waluh wari nari, seh ngayak wari pesepuluh
enemken i bas bulan e, lako nikapken Rumah
Pertoton e guna ingan ersembah.

Rumah Pertoton e iendesken mulihi man TUHAN

18 Kalak Lewi erbahan laporen kempak Raja
Hiskia, "Kami nggo dung mbersihken kerina
Rumah Pertoton e. Batar-batar persembahen
tutungen, meja ingan roti ipersembahken
man TUHAN ras kerina perkekasna ikut
ibersiheken kami.
19 Kerina perkekas si nggo ibuat Raja
Ahas i bas paksa-paksa ia lanai patuh
man Dibata i bas jaman pemerentahenna,
e pe nggo iulihken kami. Dingen kerina

e nggo ipebadiaken kami mulihken.
Perkekas-perkekas e kerina genduari lit i lebe
batar-batar TUHAN."
20 Alu lanai nimai terdekahen minter
ipepulung Raja Hiskia kalak si terkemuka i
bas kota e jenari ras-ras ia bengket ku bas
Rumah Pertoton e.
21 Guna persembahen penangtangen
dosa-dosa keluarga raja dingen dosa kalak
Juda bage pe guna pebadiaken Rumah
Pertoton e ibuat kalak ndai pitu jenggi lembu,
pitu biri-biri, pitu anak biri-biri, bage pe pitu
kambing. Isuruh raja imam-imam kesusuren
Harun mpersembahken asuh-asuhen e i babo
batar-batar.
22 Si pemenana igeleh imam-imam e, eme
jenggi-jenggi lembu, kenca bage maka
biri-biri, jenari anak biri-biri. Dareh tiap
persembahen ipirpirken ku babo batar-batar
e.
23 Kedungenna ibabana kambing e ku adep-
adepen raja dingen kempak perpulungen.
Itamaken kalak e tanna i babo kambing e.
24 Kenca bage igeleh imam-imam kambing
e jenari iamburkenna darehna ku babo
batar-batar jadi sada persembahen guna
nangtangi dosa kerina bangsa e, erkiteken
nggo iperentahken raja erbahan persembahen
tutungen dingen persembahen penangtangi
dosa guna kerina kalak Israel.

25 Iikutken raja perentah si nggo ibereken
TUHAN man Raja Daud nai arah Gat, nabi
raja e, bage pe arah Nabi Natan; itamakenna
kalak Lewi i bas Rumah Pertoton guna ngkuit
kulcapi ras ceracak,
26 eme alat-alat musik bagi si ipake Raja
Daud nai. Imam-imam pe tedis i je guna
ngembus terompet.
27 Iperentahken Raja Hiskia gelah
persembahen tutungen e ipersembahken;
jenari kenca persembahen nggo ibenaken,
perpulungen rende ngendeken ende-enden
pujin man TUHAN. Sanga bage terompet
iembus, dingen alat-alat musik si debanna pe
imainken.
28 Kerina kalak si i je ikut ersembah, si rende
terus ngendeken ende-enden dingen pemain
musik pe terus main musik seh ngayak kerina
persembahen e nggo keri meseng.
29 Kenca bage raja ras kerina jelma si nterem
erjimpuh nembah Dibata.
30 Raja ras peminpin-peminpin bangsa
e mindo gelah iendeken kalak Lewi man
TUHAN ende-enden pujin si ikarang Daud ras
Nabi Asap. Emaka kerina kalak e rende alu
keriahen si mbelin janahna erjimpuh nembah
Dibata.
31 Nina Hiskia kempak perpulungen e,
"Genduari erkiteken nggo kam bersih rikutken
aturen agama, babalah persembahen
pengataken bujur man TUHAN." Iikutkenna

kai si ikataken raja. Emaka piga-piga i bas
perpulungen e nari arah ukurna ersuruh
maba asuh-asuhen lako ipersembahken jadi
persembahen tutungen.
32 Ibaba kalak e pitu puluh jenggi lembu,
seratus biri-biri dingen dua ratus anak biri-biri
jadi persembahen tutungen man TUHAN.
33 Ibabana ka pe 600 jenggi lembu dingen
3.000 biri-biri jadi persembahen guna ipan
perpulungen e.
34 Erkiteken langa cukup imam-imam si
nggo bersih lako nggeleh kerina asuh-asuhen
e, emaka isampati kalak Lewi ia sabap
patuhen kalak Lewi ngikuti peraturen
kebersihen rikutken aturen agama asangken
imam-imam. Kalak Lewi tetap nampati seh
maka nggo cukup imam-imam si bersih.
35 Tambah persembahen-persembahen
tutungen e, imam-imam e pe mpersembahken
tabeh-tabeh persembahen pengataken bujur
si ipan jelma si nterem. Anggur si
ipersembahken radu ras persembahen
tutungen e pe imam-imam e ka nge
ngamburkenca. Bage me kebaktin i bas
Rumah Pertoton e ibenaken ka mulihi.
36 Raja Hiskia ras rayatna ermeriah ukur
sabap nggo isampati Dibata ia ngelakoken
kerina dahin e bage pedasna.

Persikapen ngerayaken wari raya Paskah

30 [1] Bangsa e la ngasup ngerayaken wari
raya Paskah i bas paksana i bas bulan
si pemena e, erkiteken la cukup imam-imam
si nggo bersih rikutken aturen agama. Rayat
pe langa nterem si pulung i Jerusalem. Emaka
Hiskia, pegawai-pegawaina, bage pe rayat
Jerusalem setuju ngerayakenca i bas bulan
si peduaken. Emaka ipeseh raja kata ku
kerina kalak Israel ras Juda. Suku Eperaim
ras Manase pe la lupa iundang. Kerina kalak
Israel iundang, gelah reh ku Rumah Pertoton
lako ngerayaken Paskah pemuliaken TUHAN,
Dibata Israel.
[2] (2Taw 30:1)
[3] (2Taw 30:1)
[4] Raja ras rayat e, meriah ukurna kerna
rencana e,
[5] emaka iundangna kerina kalak Israel
mulai i Dan nari arah Utara seh ku Berseba
arah Selatan, gelah pulung i Jerusalem lako
ngerayaken Paskah rikutken Undang-undang;
kalak si pulung e teremen asangken si
nggona.
[6] Pertenahen-pertenahen lawes ku kerina
Juda bage pe Israel i bas perentah raja ras
pegawai-pegawaina maba undangen enda, "O
kalak Israel, kam iba-iba si nggo pulah i bas
kekuasan Assur nari. Genduari mulihkenlah

kempak TUHAN, Dibata Abraham, Isak, ras
Jakup gelah Ia pe mulihken man bandu.
7 Ula kam bagi nini-ninindu dingen bagi
seninandu kalak Israel si la patuh man TUHAN
Dibatana. Bagi idahndu ia nggo mesangat
iukum TUHAN Dibata.
8 Ula kam mekeng bagi kalak e, tapi
ikutkenlah TUHAN. Rehlah kam ku Rumah
Pertoton i Jerusalem, Rumah si ipebadiaken
TUHAN Dibatandu rasa lalap, janah
sembahlah Ia gelah ulanai Ia merawa man
bandu.
9 Adi mulihken kam kempak TUHAN, emaka
kalak si nggo maba keluargandu jadi tabanen,
turah atena mekuah man keluargandu e,
janah ipelepasna mulih. TUHAN Dibatandu
mehuli, dingen perkuah kap. Emaka adi
mulihken kam man BaNa IperdiatekenNa me
kam."
10 Pertenahen-pertenahen e lawes ku kerina
kota i bas daerah suku Eperaim ras Manase,
dingen seh i Utara ku suku Sebulon. Tapi
persuruhen e itawai dingen iuru-uru kalak.
11 Amin bage pe lit nge i bas suku Aser,
Manase ras Sebulon nari si nggit reh ku
Jerusalem.
12 Dibata pe erdahin i Juda dingen
persadaken ukur rayat. Alu ukur si tetap
patuh ia ngikutken si ngena ate Dibata arah
ngikutken perentah-perentah raja dingen
pegawai-pegawaina.

Paskah irayaken

13 I bas bulan si peduaken nterem kal rayat
pulung i Jerusalem guna ngerayaken Wari
Raya Roti Si La Itama Ragi.
14 Ibuat kalak enda kerina batar-batar
si nggo ipergunaken i Jerusalem guna
persembahen gelehen, dingen nutung si
merim-merim, jenari iambekkenna ku
Baluren Kidron.
15 Jenari i bas wari pesepuluh empatken i
bas bulan e, igeleh kalak enda anak biri-biri
guna persembahen Paskah. Imam-imam ras
kalak Lewi si la bersih rikutken aturen agama
mela kal iakapna. Emaka iendeskenna dirina
man TUHAN, janah genduari nggo banci
kalak enda mpersembahken persembahen
tutungen i bas Rumah Pertoton.
16 Ibuatna inganna i bas Rumah Pertoton
rikutken si iperentahken i bas Undang-undang
Musa, suruh-suruhen Dibata e. Kalak
Lewi mereken dareh persembahen e man
imam-imam e, janah ipirpirken imam-imam
dareh ku babo batar-batar.
17 Erkiteken nterem rayat e la bersih
rikutken aturen agama, la banci ia nggeleh
anak biri-biri Paskah. Emaka kalak Lewi
si nggelehsa guna kalak si la bersih e,
jenari ipersembahkenna anak biri-biri e man
TUHAN.

18 Tambah si e nterem kalak si reh i bas suku
Eperaim, Manase, Isakar dingen Sebulon nari
la ngelakoken pembersihen rikutken aturen
agama. Emaka irayakenna Paskah e la bagi
arusna. Erkiteken si e ertoto Raja Hiskia guna
kalak enda nina,
19 "O TUHAN, Dibata nini-nini kami. Erkiteken
KiniulinNdu, alemilah dosa kalak si nembah
Kam alu bulat ukurna, aminna pe ia la bersih
rikutken aturen agama."
20 Ibegiken TUHAN pertoton Hiskia; IalemiNa
dosa perpulungen e dingen la kena cilaka
IbahanNa kalak e.
21 Lit pitu wari dekahna rayat si pulung i
Jerusalem e ngerayaken Wari Raya Roti Si
La Itama Ragi alu keriahen si mbelin. Janah
tep-tep wari kalak Lewi ras imam-imam muji
TUHAN alu kerina gegeh si lit i bas ia.
22 Ipujiken Hiskia kalak Lewi erkiteken
kebeluhenna mabai kebaktin man TUHAN.

Wari Raya si peduaken

22 Kenca pitu wari dekahna kalak enda
mpersembahken persembahen pengataken
bujur man TUHAN, Dibata nini-ninina.
23 Kerina ia setuju nerusken pesta e pitu
wari nari. Emaka erpesta kalak enda alu dem
keriahen.
24 Isumbangken Raja Hiskia 1.000 jenggi
lembu dingen 7.000 biri-biri man perpulungen
e gelah igeleh man pangan. Pegawai-pegawai

pe mereken 1.000 jenggi lembu dingen
10.000 biri-biri. Nterem kal imam-imam ikut
mbersihken dirina rikutken aturen agama.
25 Kalak Juda, imam-imam, kalak Lewi, kalak
Israel si reh i Utara nari, dingen bangsa si
deban si tading i Israel dingen Juda, kerinana
ermeriah ukur.
26 Kota Jerusalem dem alu keriahen,
erkiteken la pernah jadi bagenda kenca
jaman Raja Salomo, anak Daud e.
27 Imam-imam ras kalak Lewi mindo man
TUHAN gelah ipasu-pasuna perpulungen e.
Dibata si ringan i Surga megiken pertotonna
e.

Hiskia pelimbarui kegeluhen eragama

31 1 Kenca Wari Raya e nggo dung,
kerina kalak Israel lawes ku tiap kota
i Juda. Jenari ipecahkenna tugu-tugu batu,
ibulakkenna gana-gana si ipajekken guna
Dewi Asera, janah iradaskenna batar-batar
dingen ingan ersembah kalak perbegu. Bage
ka pe perbahenenna man kerina kota-kota
Juda si deban ras daerah-daerah Benyamin,
Eperaim, ras Manase. Kenca bage mulih ia
kerina.
2 Itetapken Raja Hiskia mulihi pembagin
tugas imam-imam ras kalak Lewi, janah
tep-tep kalak ndatken tugas khusus. Tugas-
tugas e, eme: mpersembahken persembahen
tutungen ras persembahen perdamen, ikut

muat bagin i bas kebaktin i bas Rumah
Pertoton, dingen mereken pujin ras ngataken
bujur i bas ingan-ingan si tertentu i bas
Rumah Pertoton.
3 Raja mereken asuh-asuhenna jine guna
persembahen tutungen tiap erpagi-pagi
ras karaben, bage pe guna persembahen-
persembahen wari Sabat, Wari Raya Bulan
Mbaru dingen i bas wari-wari raya si deban
bagi si itentuken i bas Undang-undang
TUHAN.
4 Tambah si e, ikataken raja man kalak
si ringan i Jerusalem geleh iberekenna
persembahen-persembahen si jadi bagin
imam-imam ras kalak Lewi, gelah alu bage
banci iendeskenna dirina ngidangi TUHAN
rikutken si tersurat i bas Undang-undang
TUHAN.
5 Kenca perentah enda ndai imomoken,
emaka kalak Israel maba pemerena man
imam-imam eme: gandum si mejilena,
anggur, minak saitun, tengguli ras ulih juma
si deban. Bage pe man kalak Lewi iberekenna
sepersepuluh i bas kerina si lit i bas ia.
6 Kerina kalak si ringan i kota-kota Juda
maba sepersepuluh i bas lembu ras biri-
birina bage pe melala ibabana pemere si
ipersembahkenna man TUHAN Dibatana.
7 Pemere e mulai rehen i bas bulan si
peteluken janah lalap reh empat bulan
dekahna.

8 Tupung Raja Hiskia ras pegawaina ngidah
uga buena si nggo ibereken rayatna ipujina
TUHAN dingen ipujina BangsaNa Israel.
9 Asum raja ercakap-cakap ras imam-imam
bage pe ras kalak Lewi kerna pemere-pemere
enda,
10 nina Asaria, Imam si Mbelin kesusuren
Sadok man raja, "Kenca nggo mulai rayat
maba pemerena ku Rumah Pertoton nggo
bias nakan kami janah melala denga ibana.
Si enda kerina jadi erkiteken TUHAN nggo
masu-masu BangsaNa."
11 Sue ras perentah raja, ibahan kalak enda
gudang i sekelewet Rumah Pertoton e,
12 dingen itamakenna kerina pemere
ras persepuluhen e i je guna isimpan.
Itugaskenna Konanaia kalak Lewi, ngawasisa
janah agina Simei jadi pembantuna.
13 Sepuluh kalak Lewi itetapken erdahin
nampati kalak enda. Si sepuluh kalak e,
eme: Jehiel, Asasia, Nahat, Asahel, Jerimot,
Josabad, Eliel, Ismakia, Mahat, ras Benaya.
Kerina enda ilakoken rikutken perentah Raja
Hiskia ras Imam si Mbelin Asaria.
14 Kore anak Imna sekalak Lewi eme
kepala pengawal i Pintu Gerbang Timur
Rumah Pertoton, ertanggung jawab ngaloken
pemere-pemere dingen persembahen
persepuluhen man TUHAN jenari magikenca.
15 I bas kota-kota si deban, ingan imam-
imam tading, Kore isampati kalak Lewi si

deban, eme: Eden, Miniamin, Jesua, Semaya,
Amaria, ras Sekania. Pangan e ibagina alu
rata man senina-seninana kalak Lewi rikutken
tugasna
16 Ia rikutken terpuk-terpukna. Kerina dilaki
umur telu puluh tahun ku das si ertugas
tep-tep wari i bas Rumah Pertoton e sue
ras pendahinna, sekalak-sekalak ndat sada
bagin.
17 Imam-imam isuratken rikutken terpuk-
terpukna, janah kalak Lewi umur dua
puluh tahun ku das isuratken rikutken
tugas-tugasna ras terpukna.
18 Kerina ia isuratken radu ras ndeharana,
anak-anakna dingen kalak si deban si jadi
tanggungenna, erkiteken ia nggo isikapken
ngelakoken tugasna si khusus man TUHAN
katawari pe.
19 I bas imam-imam si ringan i bas kota-kota
si nggo itetapken guna kesusuren Harun ntah
pe i bas mbalmbal i sekelewet kota-kota
e, itetapken kalak si ertanggung jawab
magiken pangan man kerina dilaki i bas
keluarga imam-imam, ras man kerina kalak
si isuratken i bas terpuk kalak Lewi.
20 I bas belang-belang negeri Juda, Raja
Hiskia ngelakoken kai si bujur dingen kai si
ngena ate TUHAN Dibatana.
21 Sangap ia i bas kerina pendahinna
erkiteken kerina si ibahanna guna Rumah
Pertoton ntah pe i bas ia ngikutken Undang-

undang, ilakokenna e alu bulat ukur dingen
alu ate keleng man Dibatana.

Bangsa Assur ngancam Jerusalem (2Raj 18:13-37; 19:14-19, 35-37; Yes 36:1-22, 37:8-38)

32 [1] Kenca kejadin-kejadin si ndai kerina,
i ja Raja Hiskia teridah patuh man
TUHAN arah perbahanenna, reh Sanherip raja
Assur merang Juda. Ikepungna kota-kota
Juda si erbenteng jenari iperentahkenna
tenterana ngerebutsa.
[2] Kenca idah Hiskia maka kota Jerusalem pe
iserang Sanherip atena,
[3] Hiskia ras pegawai-pegawaina muat
keputusen guna nutup kerina ingan lau i darat
kota Jerusalem, gelah alu bage bangsa Assur
la dat lau adi ia nggo seh i deher Jerusalem.
Ipinpin anak buahna nterem jelma ndarat
kota guna nutupi kerina ulu-ulu lau, seh maka
lanai nari lit lau erburak i jenari.
[4] (2Taw 32:3)
[5] Ipeteguh raja benteng kota alu pekena
tembok-tembok si ceda, dingen majekken
menara i babo tembok e. Tambah si e
ipajekkenna ka pe tembok sada lapis nari
arah darat. Jenari benteng si lit i babo
taneh tambusen si arah Timur bagin kota
Jerusalem si dekah pe, ipekena. Lembing ras
ampang-ampang melala kal ibahanna.

6 Itamakenna kerina dilaki i bas kota e i
teruh perentah puanglima-puanglima tentera.
Jenari isuruhna kalak enda pulung i kesain
deherken pintu gerbang kota. Nina man si
pulung e,
7 "Tetapkenlah ukurndu dingen teklah kam.
Ula kam mbiar kempak raja Assur e ras man
tentera si ipinpinna. Belinen kap gegeh si
arah kita asangken gegeh si arah ia.
8 I bas ia lit gegeh manusia, tapi arah kita
lit TUHAN Dibatanta si nampati kita dingen
erperang guna kemenangenta." Tetap ukur
rayat megi kata-kata si ibereken rajana.
9 La asa kai dekahna kenca si e, asum
Sanherip ras tenterana i Lakis denga,
itenahkenna kata enda man Hiskia ras man
kalak Juda si lit ras ia i Jerusalem nina,
10 "Aku Sanherip, raja Assur, nungkun man
bandu kerina, kai sabapna maka kam tetap
pang tading i Jerusalem si sangana ikepung
e.
11 Ntah erkiteken ikataken Hiskia man bandu
maka ipulahi TUHAN Dibatandu kam pagi
i bas kuasa kami nari? Itipu Hiskia kam e,
dingen ipelepasna me kam mate la man
dingen la minem.
12 Ia kap si nggo ngeradasken ingan-ingan
nembah man TUHAN ras batar-BatarNa,
jenari ikatakenna man kalak Juda ras kalak
Jerusalem gelah nembah dingen nutung si

merim-merim i bas sada batar-batar saja
ngenca.
13 La kin ietehndu kai si ibahan nini-niningku
dingen si kubahan man bangsa-bangsa
si deban? Isampati dibata-dibatana kin
bangsa-bangsa si deban e gelah pulah i bas
raja Assur nari?
14 Pernah kin dibata-dibata i bas negeri-
negeri si deban nampati ia gelah pulah i bas
kami nari? Dage kai si erbahanca kam rukur
maka dibatandu ngasup nampati kam?
15 Emaka genduari ula kam nggit itipu Hiskia
ntah ibabaina papak. Ula kam tek man bana!
Labo nggo lit dibata bangsa-bangsa si deban
si nggo pernah ngasup mulahi bangsana i bas
kuasa raja-raja Assur nari. Dage ugapa pe
dibatandu e labo ngasup nampati kam!"
16 Kata-kata si ibelasken utusen-utusen
Assur e ndauh denga ka kasaren sanga
ihinana TUHAN Dibata ras Hiskia suruh-
suruhen TUHAN e.
17 Surat si itulis raja Assur e pe tuhu-tuhu
ngelawan TUHAN, Dibata Israel. Nina i bas
surat e, "Dibata-dibata bangsa si deban
la pernah ngasup nampati bangsana i bas
kuasangku nari, emaka Dibata Hiskia pe labo
ngasup nampati bangsana i bas aku nari."
18 Utusen Assur e erlebuh alu sora megang
i bas cakap Heber gelah mbiar dingen lanai
tetap ukur kalak Jerusalem si lit i datas

tembok kota, gelah alu bage lebih mesunah
iakapna naluken kota e.
19 Dibata si isembah i Jerusalem bali
pencakapkenna ras dibata-dibata bangsa-
bangsa si deban, eme gana-gana bekas tan
manusia erbahanca.
20 Kenca bage, Raja Hiskia ras Nabi Jesaya
anak Amos, ertoto man Dibata janah erlebuh
ia mindo penampat.
21 Isuruh TUHAN sada malekat munuhi
puanglima-puanglima ras tentera bangsa
Assur e. Emaka mulih raja Assur, mela kal
iakapna. I bas sada wari sanga raja e lit i bas
rumah pertoton dibata-dibatana, piga-piga
anakna dilaki munuh ia alu pedang.
22 Bage me carana TUHAN mulahi Raja Hiskia
ras kalak Jerusalem i bas kuasa Sanherip,
raja Assur e, ras i bas musuh-musuhna si
deban nari. TUHAN mere Israel nggeluh alu
dame ras kerina negeri-negeri sekelewetna.
23 Nterem kalak reh ku Jerusalem maba
persembahen-persembahen man TUHAN
dingen maba pemere man Hiskia. Emaka
mulai i bas paksa e nari Raja Hiskia ihamati
kerina bangsa-bangsa.

Penakit ras kesombongen Hiskia (2Raj 20:1-3, 12-19; Yes 38:1-3; 39:1-8)

24 I bas paksa-paksa si e sakit Raja Hiskia
dingen menam mate. Ertoto ia, jenari

ibereken TUHAN man bana sada tanda maka
penakitna banci malem.
25 Tapi perban gombangna Hiskia la ngataken
bujur kerna kai si nggo ibahan TUHAN man
bana. Erkiteken si e Juda ras Jerusalem
terpaksa ngenanami kiniseran.
26 Tapi kedungenna Hiskia ras kalak
Jerusalem peteruk bana, emaka la iukum
TUHAN bangsa e kidekah Hiskia nggeluh
denga.

Kebayaken ras kemulian Hiskia

27 Raja Hiskia nggo bayak kal, janah
kerina kalak mehamat man bana. Ibahanna
kamar-kamar man ingan nimpan erta-ertana,
eme: emas, pirak, batu permata, rempah-
rempah, ampang-ampang, ras barang-barang
meherga si debanna.
28 Tambah si e ipajekkenna gudang-gudang
man ingan nimpan gandum, anggur, ras
minak saitun. Karang lembu ras karang
biri-birina pe lit ibahanna.
29 Seakatan si enda ndai kerina, ibereken
Dibata man bana biri-biri dingen lembu bage
pe kebayaken si debanna si seh kal buena.
Kota-kota pe melala ipantekina.
30 Raja Hiskia me si erbahan bendungen i
bas ulu Lau Gihon jenari ipalerkenna lau e
arah sada terowongen ku sada ingan i bas
kota Jerusalem. Hiskia sangap i bas kerina si
idahikenna.

31 Janah tupung utusen bangsa Babilon reh
nungkuni Hiskia kerna kejadin uga maka
Hiskia malem i bas penakitna nari secara
luar biasa, ipelepas Dibata si Hiskia si sada
ngelakoken bagi atena lako nguji ukurna.

Pengkeri-kerin pemerentahen Hiskia (2Raj 20:20-21)

32 Kerina si deban si ilakoken Raja Hiskia
dingen kekelengenna man TUHAN isuratken
i bas Pengenehenen Nabi Jesaya anak Amos
bage pe i bas Sejarah Raja-raja Juda ras
Raja-raja Israel.
33 Mate Hiskia, jenari ikuburken i bas bagin si
arah datasna i bas kuburen raja-raja. Kerina
kalak Juda ras Jerusalem mereken kehamaten
man bana tupung ia mate. Anakna Manase
nggantiken ia jadi raja.

Manase raja Juda (2Raj 21:1-9)

33 1 Tupung Manase jadi raja Juda umurna
sepulu dua tahun. Jenari merentah ia i
Jerusalem lit lima pulu lima tahun dekahna.
2 Manase erdosa kempak TUHAN, perban
iikutkenna lagu langkah si jahat i bas
bangsa-bangsa si nggo ipelawes TUHAN
i negeri Kanaan nari asum bangsa Israel
bengket ku negeri e.
3 Ipajekkenna mulihi ingan-ingan ersembah
kalak perbegu si nggo ikernepken bapana
Hiskia. Ipajekkenna batar-batar guna nembah

man Baal. Ibahanna gana-gana Dewi Asera
dingen isembahna bintang-bintang.
4 Nggo ikataken TUHAN maka i bas Rumah
Pertoton Jerusalem me Ia isembah rasa lalap;
tapi i bas Rumah Pertoton eme ipajekken
Manase batar-batar ingan ersembah man
dibata-dibata kalak perbegu.
5 I bas duana kesain Rumah Pertoton e
ipajekkenna batar-batar guna nembah
bintang-bintang.
6 Ipersembahkenna anak-anakna si dilaki i
Baluren Hinnom jadi persembahen tutungen.
Ngguru-ngguru ia, isungkunna kalak
pertendung ras perjinujung. Mbelin kal dosa
Manase kempak TUHAN emaka keke ibahanna
rawa TUHAN.
7 Itamakenna gana-gana i bas Rumah
Pertoton e aminna pe nggo ikataken TUHAN
man Daud ras anakna Salomo nina, "I
jenda, i Jerusalem, i bas Rumah Pertoton
enda, i jenda me ingan si nggo Kupilih i bas
belang-belang daerah Israel si sepulu dua
suku nari jadi ingan ersembah man bangKu
rasa lalap.
8 Janah adi kalak Israel ngikutken kerina
perentahKu, janah patuh man kerina Undang-
undangKu, si nggo ibereken suruh-suruhenKu
Musa man bangsa e, la Kupelepas kalak Israel
ipelawes i bas negeri enda nari eme negeri si
nggo Kubereken man nini-ninina."

9 Ibabai Manase kalak Israel erbahan
dosa-dosa si belinen asangken si ibahan
bangsa-bangsa si nggo ipelawes TUHAN i bas
negeri e nari tupung bangsa Israel bengket
ku je.

Manase erkadiola

10 Aminna ipersingeti TUHAN si Manase ras
rayatna, la diatena pe.
11 Emaka ipelepas TUHAN puanglima tentera
Assur nerang Juda. Itangkapna Manase alu
pengkawit, irantekenna, jenari ibabana ku
Babil.
12 Erkiteken kiniseranna e, ukurna jadi
meteruk emaka mulihken ia ku TUHAN,
Dibatana janah ipindona penampat man
BaNa.
13 Ibegiken ras ialoken Dibata pertoton
Manase IbereNa ia mulih ku Jerusalem janah
jadi raja ka mulihi. Enda erbahanca Manase
tek maka TUHAN kap Dibata si tuhu-tuhu.
14 Kenca si e, ipeganjangi Manase tembok si
arah darat arah Timur Kota Daud. Ibenaina i
bas sada ingan i bas baluren deher ulu Lau
Gihon terus ku Utara seh ku Pintu Gerbang
Ikan dingen ku bagin kota si igelari Opel.
Itamakenna ka pe puanglima-puanglima
tentera ringan i bas tep-tep kota si erbenteng.
15 Iaguina i bas Rumah Pertoton e nari
dibata-dibata bangsa si deban ras gana-gana
si nggo itamakenna i je. Irontaskenna pe

batar-batar persembahen man berhala-
berhala si lit i bas uruk ingan Rumah Pertoton
e pajek janah i bas ingan-ingan si deban i
Jerusalem. Iangkutna kerina barang-barang e
ku darat kota jenari iambekkenna.
16 Ipekenana pe batar-batar ingan nembah
man TUHAN, jenari ipersembahkenna
persembahen perdamen ras persembahen
pengataken bujur i babo batar-batar e.
Iperentahkenna kerina kalak Juda nembah
man TUHAN, Dibata Israel.
17 Aminna pe iterusken bangsa e mereken
persembahen i bas ingan-ingan persembahen
si deban, tapi e ipersembahkenna man
TUHAN saja.

Kedungen pemerentahen Manase (2Raj 21:17-18)

18 Kerina si debanna si ibahan Manase,
pertotonna man Dibatana, bage pe kata-kata
nabi si ngerana man bana i bas gelar TUHAN,
Dibata Israel, kerina isuratken i bas Sejarah
Raja-raja Israel.
19 Pertoton raja dingen jabapen Dibata kerna
pertoton e, kerina dosa-dosa si ilakokenna
ope denga ia jera, si jahat si ibahanna,
ingan-ingan ersembah man berhala-berhala
ras patung-patung Dewi Asera si ibahanna
bage pe gana-gana si isembahna, kerina
isuratken i bas Sejarah Nabi-nabi.

[20] Mate Manase jenari ikuburken i bas istana,
emaka anakna Amon nggantiken ia jadi raja.

Amon raja Juda (2Raj 21:19-26)

[21] Umur Amon tupung ia jadi raja Juda
dua pulu dua tahun, jenari merentah ia i
Jerusalem lit dua tahun dekahna.
[22] Bali ras bapana Manase, erdosa ia man
TUHAN dingen isembahna gana-gana si nggo
ibahan bapana.
[23] Tapi lainna ia ras bapana eme la ipeterukna
bana janah la ia nembah man TUHAN. Lebihen
dosa-dosa si ibahanna asangken dosa-dosa si
ibahan bapana.
[24] Anak buahna erpekat ngelawan ia emaka
ibunuhna Manase i bas istana.
[25] Kenca bage ibunuh rayat Juda kalak si
munuh Amon ndai, jenari itangkuhkenna
Josia anak Amon jadi raja.

Josia raja Juda (2Raj 22:1-2)

34 [1] Josia umur waluh tahun tupung ia
jadi raja Juda. Jenari merentah ia i
Jerusalem telu pulu sada tahun dekahna.
[2] Ilakokenna kai si ngena ate TUHAN. Iusihna
perbahanen nini-ninina Raja Daud, janah
alu tutus iikutkenna kerina Undang-undang
Dibata.

Josia ngeruntuhken sembah-sembahen kalak perbegu

3 I bas tahun pewaluhken kenca Josia
jadi raja, tupung ia nguda denga kal, ia
mulai nembah man Dibata nini-ninina Raja
Daud. Empat tahun kenca si e ia mulai
ngeruntuhken ingan-ingan ersembah man
berhala-berhala, gana-gana Dewi Asera bage
pe kerina gana-gana si deban.
4 Arah perentahna iruntuhken anak buahna
batar-batar ingan ersembah man Baal, janah
batar-batar ingan nutung si merim-merim
si ndeher i je pe irontaskenna. Iripukkenna
jadi abu gana-gana Dewi Asera bage pe
gana-gana si deban jenari icaburkenna abu
e ku babo kuburen kalak si nggo mereken
persembahen man gana-gana e.
5 Itutungna tulan-tulan imam-imam perbegu
i babo batar-batar inganna ersembah. Alu
ngelakoken kerina si e, ibahanna Juda ras
Jerusalem mulihken bersih rikutken aturen
agama.
6 Bage ka nge perbahanenna i bas kota-kota
si nggo radas i daerah-daerah Manase,
Eperaim bage pe Simeon seh ku Naptali i
Utara.
7 I belang-belang daerah Kerajan Utara
iruntuhkenna batar-batar ras gana-gana
Asera, iripukkenna gana-gana e jadi abu,
janah iperperkenna kerina batar-batar ingan

mpersembahken si merim-merim. Kenca
bage mulihken ia ku Jerusalem.

Kitap Undang-undang idat mulihken (2Raj 22:3-20)

8 I bas pesepuluh waluh tahunken
pemerentahen Josia kenca nggo ibersihkenna
negeri ras Rumah Pertoton alu pengadi
persembahen man berhala, isuruh Raja Josia
telu kalak lako pehuli Rumah Pertoton TUHAN
Dibata. Kalak si telu e, eme: Sapan anak
Asalia, Maaseia, gubernur Jerusalem, ras
Joah anak Joahas, sekalak pegawai tinggi.
9 Duit si nggo ipepulung kalak Lewi, eme
pengawal-pengawal Rumah Pertoton, nggo
ibereken kempak Imam si Mbelin. (Duit e
ipepulung i bas kalak Eperaim, Manase ras
kalak si deban i Kerajan Utara bage pe i bas
kalak Juda, Benyamin ras Jerusalem nari.)
10 Duit e ibereken man kalak si telu si
ertanggung jawab pekena Rumah Pertoton e,
jenari si telu kalak e mereken duit e man
11 tukang-tukang kayu ras pemborong-
pemborong guna nukur batu dingen
kayu-kayu si ipergunaken guna pekena
bangunen-bangunen si nggo ipelepas
raja-raja Juda ceda.
12 Kalak si ndahiken dahin e tuhu-tuhu bujur.
Si ngawasi dahin kalak enda eme empat kalak
Lewi eme: Jahat ras Obaja i bas terpuk Merari
nari, Sakaria ras Mesulam i bas terpuk Kohat

nari. (Kalak Lewi enda kerina kalak si beluh
main musik.)
13 Kalak Lewi si deban ertanggung jawab
i bas ngangkat bahan-bahan bangunen e,
dingen jadi pengawas kalak si erdahin i
bas dahin si melala erbagena. Kalak Lewi si
debanna jadi juru tulis ntah pe jadi pengawal.
14 Tupung duit e ipedarat i bas ingan
penimpanenna nari, Hilkia ndat kitap
Undang-undang TUHAN, Undang-undang si
nggo ibereken Dibata man Musa.
15 Nina Hilkia man Sapan, "Nggo kudat kitap
Undang-undang e i bas Rumah Pertoton
enda." Ibereken Hilkia kitap e kempak Sapan,
16 jenari iendesken Sapan man raja. Nina
Sapan kempak raja, "Nggo ilakoken kami
kerina si iperentahkenndu.
17 Nggo ibuat kami duit isimpan i bas Rumah
Pertoton, dingen nggo ibereken kami kempak
si erdahin ras pengawas."
18 Kenca bage nina tole, "Enda lit sada
kitap ibereken Hilkia man bangku." Jenari
iogekenna isi kitap e kempak raja.
19 Megi isi kitap e, icaingken raja uisna
perban ceda atena.
20 Kenca bage iperentahkenna man Hilkia,
Ahikam anak Sapan, Abdon anak Mikaya,
Sapan sekretaris kerajan, ras man Asaya
pelayan raja nina,
21 "To sungkun TUHAN kerna aku dingen
kerna bangsa si tading denga i Israel ras

Juda. Oratilah kerna pengajaren-pengajaren
si lit i bas kitap enda. Nembeh TUHAN kempak
kita erkiteken nini-nininta la ngikutken kata
TUHAN dingen la ngelakoken kai si ikataken i
bas kitap enda."
22 Sue ras perentah raja, Hilkia ras kalak si
deban lawes nungkun Hulda, sekalak nabi
diberu si ringan i bas bagin kuta si mbaru i
Jerusalem. (Perbulangenna, Salum gelarna,
eme anak Tikwa kempu Harhas; ia me si
ngurus paken-paken i bas Rumah Pertoton.)
Ituriken kalak enda man bana kai si nggo
jadi,
23 jenari isuruh Hulda ia kerina mulihken
ndahi raja guna nehken
24 berita enda i bas TUHAN nari nina,
"Kuukum ateKu Jerusalem ras kerina
pendudukna alu sumpah si tersurat i bas
kitap si nggo iogeken kempak raja e.
25 Nggo itulakna Aku dingen nggo
ipersembahkenna persembahen-
persembahen man dibata-dibata si
deban. Emaka keke rawangKu erkiteken
kerina si nggo ibahanna e. Nembeh Aku man
Jerusalem janah rawangKu e la terpepalem.
26 Kerna raja e jine, enda me katangKu,
Aku TUHAN Dibata Israel: Ibegikenndu kai si
tersurat i bas kitap e,
27 jenari erkadiola kam janah ipeterukndu
bandu i adep-adepenKu. Icaingkenndu uisndu
jenari tangis kam tupung ibegindu uga

ancamenKu guna ngukum Jerusalem ras
rayatna. Nggo Kubegi pertotondu.
28 Emaka ukumen si ateKu Kubereken man
Jerusalem langa Kusehken ngayak kam mate.
Kupelepas kam mate i bas dame." Mulih
persuruhen e ndahi Raja Josia maba berita
enda.

Josia erpadan patuh man TUHAN (2Raj 23:1-20)

29 Kenca bage ipepulung Raja Josia kerina
peminpin-peminpin Juda ras Jerusalem,
30 jenari ras ia bengket ku bas Rumah
Pertoton, itemani kerina imam-imam ras
kalak Lewi bage pe kerina rayat subuk bayak
bage pe musil. I lebe-lebe kalak enda kerina,
iogeken raja kerina isi kitap perpadanen si
idat i bas Rumah Pertoton e.
31 Tedis ia i bas ingan raja jenari ibahanna
sada perpadanen ras TUHAN guna patuh man
BaNa, tetap ngikutken undang-UndangNa ras
perentah-PerentahNa alu bulat ukur dingen
ilakokenna atena tuntunten-tuntuten si nggo
iikutken ku bas perpadanen e, rikutken si
nggo isuratken i bas kitap e.
32 Kalak Benyamin ras kerina kalak si
deban si reh ku Jerusalem isuruhna erpadan
ngikutken tuntuten perpadanen si nggo
ibahanna ras Dibata nini-ninina.
33 Raja Josia ngeradasken kerina gana-gana
si mbau si lit i bas daerah sikerajangen kalak

Israel, emaka kidekah geluhna isuruhna
kalak Israel nembah man TUHAN, Dibata
nini-ninina.

Josia ngerayaken Paskah (2Raj 23:21-23)

35 1 Raja Josia ngerayaken Paskah i
Jerusalem lako pemuliaken TUHAN. I
bas pesepuluempat wariken bulan si pemena
igelehna asuh-asuhen guna pesta e.
2 Ibagikenna tugas man imam-imam si
arus ilakokenna i bas Rumah Pertoton jenari
iberekenna semangat man bana gelah tutus
ia kerina ndahiken dahinna.
3 Perentah enda pe iberekenna man
kalak Lewi, eme guru-guru Israel, si nggo
ikhususken guna TUHAN nina, "Tamaken Peti
Perpadanen si badia e i bas Rumah Pertoton
si nggo ipajekken Raja Salomo, anak Daud.
Lanai perlu ipindah-pindahkenndu Peti e, tapi
erdahinlah guna TUHAN Dibatandu dingen
guna BangsaNa Israel.
4 Buat inganndu i bas Rumah Pertoton
rikutken terpukndu, rikutken tanggung jawab
si nggo itetapken Raja Daud ras anakna Raja
Salomo man bandu.
5 Janah aturkenlah pembagin tugasndu
emaka piga-piga kalak i bas kam banci tetap
sikap nampati tiap keluarga kalak Israel.
6 Kam me si nggeleh anak biri-biri ras
kambing guna Paskah e. Emaka genduari

bahanlah maka kam bersih rikutken aturen
agama jenari sikapkenlah persembahen-
persembahen gelah senina-seninandu kalak
Israel banci ngikutken perentah-perentah si
nggo IberekenNa arah Musa."
7 Guna keperlun rayatna i bas ngerayaken
Paskah e isumbangken Raja Josia i bas
rarasen asuh-asuhenna nari 30.000 biri-biri,
anak biri-biri, ras kambing, ras 3.000 jenggi
lembu.
8 Pegawai-pegawaina pe mereken
sumbangen man guna keperlun rayat, imam-
imam ras kalak Lewi. Pengurus-pengurus
Rumah Pertoton, eme Imam si Mbelin Hilkia,
Sakaria ras Jehiel, mereken man imam-imam
e 2.600 anak biri-biri ras kambing si nguda
denga bage pe telu ratus jenggi lembu guna
ipersembahken kidekah pesta e.
9 Peminpin-peminpin kalak Lewi, eme
Konania, Semaya, ras seninana Netanel,
Hasabia, Jeiel dingen Josabat, isumbangkenna
man kalak Lewi 5.000 anak biri-biri ras
anak kambing bage pe 500 jenggi lembu
guna ipersembahken jadi persembahen-
persembahen.
10 Kenca kerina nggo ratur guna ngerayaken
Paskah e, imam-imam ras kalak Lewi ngiani
inganna sue ras perentah raja.
11 Kenca anak biri-biri ras kambing e nggo
dung igeleh, kalak Lewi ngkulitisa, janah

imam-imam mirpirken darehna i babo
batar-batar e.
12 Kenca bage ibagi-bagikenna man rayat
rikutken terpuk keluargana, gelah alu
bage perpulungen e banci mpersembahken
asuh-asuhen e sue ras si iperentahken i bas
Undang-undang Musa.
13 Kenca bage itutung kalak Lewi
persembahen Paskah e i bas api, sue ras
peraturen, jenari nanggerken persembahen
khusus tare kudin ras belanga, emaka
ibagi-bagikenna man jelma si nterem.
14 Kenca bage maka isikapken kalak Lewi
sikerajangenna ras kerajangen imam-imam
kesusuren Harun. Sabap, seh ngayak
berngi erdahin ia terus mpersembahken
persembahen tutungen dingen nutungi
tabeh-tabeh persembahen e.
15 Pemain musik i bas terpuk Asap i bas suku
Lewi, tetap ertugas sue ras si nitetapken
Raja Daud. Enda me gelar-gelarna: Asap,
Heman, ras Jedutun imam raja. Si engkawal
pintu-pintu gerbang labo pada nadingken
ingan jaga sabap banci nge ia ngerayaken
Paskah alu isampati kalak si deban.
16 I bas wari e ilakoken kalak enda kerina
sue ras perentah Raja Josia kerna Paskah,
subuk persembahen i bas batar-batar.
17 Pitu wari dekahna kalak Israel ngerayaken
Paskah ras ngerayaken wari raya Roti La
Itama Ragi.

18 Kenca Nabi Samuel lanai pernah irayaken
Paskah bagenda. Ope si e pe la pernah lit
raja-raja ngerayaken Paskah bagi si nirayaken
19 i bas abad pesepulu-waluhken
pemerentahen Josia enda subuk raja jine ras
imam-imam, kalak Lewi, kalak Juda ras Israel
bage pe kalak Jerusalem.

Pengkeri-kerin pemerentahen Josia (2Raj 23:28-30)

20 Kenca Raja Josia ngelakoken kerina e
guna Rumah Pertoton, ipinpin raja Mesir
Neko, pasukenna erperang i Karkemis deher
Lau Eprat. Icuba Josia ngolangisa,
21 tapi itenahken Neko berita enda man Josia
nina, "Perang enda labo ras kam raja Juda!
Aku reh labo ngelawan kam, tapi ngelawan
musuh-musuh ku janah Dibata nge si nuruh
aku gelah pedas-pedas kulakoken. Dibata kap
ras Aku, emaka ula olangi Ia gelah ula kam
kernep IbahanNa."
22 Tapi Josia tetap ngelawan, la ia nggit
ngikutken kata Dibata arah Raja Neko. Josia
menyamar erperang ku Baluren Megido.
23 I bas perang e, kena panah Raja Josia.
Emaka isuruhna suruh-suruhen maba ia
ndarat sabap mekelek lukana.
24 Suruh-suruhen e ngangkat ia i bas
geretana nari ku gereta si deban, jenari
ibabana ku Jerusalem. I jah mate ia jenari
ikuburken ku kuburen raja-raja. Kerina kalak

Juda ras Jerusalem erceda ate perbahan
kematenna.
25 Nabi Jeremia erbahan sada ende-enden
perngandungen guna Raja Josia. Seh
ngayak genduari ipake perende-ende denga
ende-enden e i Israel subuk dilaki ntah
diberu, i bas peringet-ingeten kerna kematen
Josia. Ende-enden e nggo ipersada ku bas
ende-enden perngandungen.
26 Turi-turin si deban kerna Josia, kerna
keleng atena man TUHAN, kinipatuhenna
ngikutken Undang-undang TUHAN.
27 Kerina sejarah geluhna mula-mula nari
seh kedungenna isuratken i bas kitap Sejarah
Raja-raja Israel ras Raja Juda.

Joas raja Juda (2Raj 23:30-35)

36 1 Kalak Juda milih dingen nangkuhken
Joas, jadi raja i Jerusalem nggantiken
bapana Josia.
2 Joas umur 23 tahun tupung ia jadi raja
Juda. Ia merentah Jerusalem telu bulan
dekahna.
3 Neko raja Mesir naban dingen ngangkut
Joas ku Mesir. Ipaksana Juda nggalar 3.400
kilo pirak dingen 34 kilo emas. Jenari
itangkuhkenna Eliakim senina Joas jadi raja.
Gelar Eliakim isambarina jadi Joyakim. Kenca
bage iangkutna Joas ku Mesir.
4 (2Taw 36:3)

Joyakim raja Juda (2Raj 23:36-24:7)

5 Joyakim umur 25 tahun tupung jadi raja
Juda. Ia merentah Jerusalem 11 tahun
dekahna.
6 Tupung Nebukadnesar raja Babilon naluken
Juda, itangkapna Joyakim jenari ibabana
tertaban ku Babil.
7 Sada bagin barang si meherga i bas Rumah
Pertoton iangkutna dingen itamana i bas
istanana i Babil.
8 Turi-turin si deban kerna Joyakim,
subuk lagu langkahna si la terpake ras
perbahanenna si jahat nggo isuratken i bas
Sejarah Raja-raja Israel ras Juda. Anakna
Joyakin nggantiken ia jadi raja.

Joyakin raja Juda (2Raj 24:8-17)

9 Joyakin umur 18 tahun tupung ia jadi raja
Juda. Ia merentah Jerusalem 3 bulan 10 wari
dekahna. Ia pe erdosa man TUHAN.
10 I bas sambar tahun, Raja Nebukadnesar
ngangkut ia tertaban ku Babil. Barang-barang
si meherga i bas Rumah Pertoton pe ibabana
ka. Kenca bage Nebukadnesar nangkuhken
Sedekia mama Joyakin jadi raja Juda ras
Jerusalem.

Sedekia raja Juda (2Raj 24:18-20; Yer 52:1-3a)

11 Sedekia umur 22 tahun tupung ia jadi
raja. Ia merentah Jerusalem lit dekahna 11
tahun.
12 Ia pe erdosa man TUHAN Dibatana. La
ia nggit peteruk bana, dingen la ngikutken
kata Dibata si nipeseh man bana arah Nabi
Jeremia.

Jerusalem ndabuh

13 Raja Nebukadnesar maksa Sedekia
ersumpah i bas gelar Dibata, maka ia tetap
patuh man bana. Sedekia metangkang
nandangi TUHAN, Dibata Israel. La ia nggit
nadingken dosa-dosana dingen la ia nggit
mulihken kempak TUHAN.
14 Rumah Tuhan si Badia pe icemarken
peminpin-peminpin Juda, imam-imam,
ras rayat, sabap ia pe ikut nembah dingen
ngikutken dalan kalak perdosa bangsa-bangsa
sekelewetna.
15 TUHAN Dibata nu nini-ninina nggo rusur
nuruh UtusenNa lako mpersingeti BangsaNa,
sabap keleng AteNa BangsaNa ras RumahNa.
16 Tapi suruh-suruh Dibata e, imain-mainken
kalak enda, iguro-gurokenna janah la diatena
pe rananna. Perban si e merawa kal TUHAN
seh maka sekalak pe lanai lit pulah i bas
UkumenNa nari.

17 Emaka isuruh TUHAN raja Babil nerang
Juda. Raja Babil; munuhi kalak Juda si nguda
denga; subuk si i bas Rumah Pertoton pe.
Man ise pe la icidahkenna perkuah atena,
nguda ntah metua, dilaki ntah diberu, sakit
ntah mejuah-juah. Iendesken Dibata ia kerina
man raja Babil.
18 Perkakas i bas Rumah Pertoton, barang-
barang si meherga, erta-erta raja ras
pegawaina kerina irampas raja Babil jenari
ibabana ku Babil.
19 Tembok kota Jerusalem iruntuhkenna,
kota e icilukna atan pe Rumah Pertoton,
istana-istana ras barangna si meherga si
tading denga i je.
20 Kalak si pulah i bas cilaka e nari iangkutna
ku Babil, jadi suruh-suruhen kalak Babil
ras suruh-suruhen kesusurenna seh ngayak
kerajan Persia erkuasa.
21 Enda jadi, sue ras si nikataken TUHAN
erkelang-kelangken Nabi Jeremia, "Negeri
enda jadi taneh tenggiring pitu puluh tahun
dekahna selaku ganti tahun-tahun Sabat si la
iperdiateken."

Iperentahken Kores gelah mulih kalak Heber ku kutana (Es 1:1-4)

22 I bas tahun pemena pemerentahen Kores,
raja Parsi ilakoken TUHAN rikutken si pernah
IkatakenNa arah Nabi Jeremia. Isuruh TUHAN

Raja Kores pedarat perentah si niogeken i
belang-belang kerajanna. Bagenda nina,
23 "Enda me perentah Kores, raja Parsi!
TUHAN Dibata si Mada Kuasa i Surga nggo
njadiken aku raja i belang-belang doni enda.
Ia nuruh aku majekken RumahNa i Jerusalem
daerah Juda. Emaka kerina kam bangsa
Dibata arus mulih ku jah! TUHAN lah si
ngkawali kam."

Ezra

Raja Kores merentahken kalak Jahudi banci mulih

1 [1] I bas tahun si pemena pemerentahen
Kores raja Persia, jadi me bagi kai si
nggo ikataken TUHAN arah Nabi Jeremia. Si
enda ilakokoken TUHAN alu pekeke ukur Raja
Kores erbahan surat perentah bagi si tersena
arah teruh enda, guna iogeken alu megang i
belang-belang kerajanna.
[2] "Enda me perentah Kores, raja Persia.
TUHAN, Dibata nggo mereken kerina kerajan
doni enda man bangku. IberekenNa pe man
bangku tanggung jabap majekken rumah
pertoton man BaNa i Jerusalem i daerah Juda.
[3] O kam BangsaNa, Dibatalah si nemani kam
kerina. Mulihlah kam ku Jerusalem, pajekken
mulihi Rumah Pertoton TUHAN, Dibata Israel
si isembah i Jerusalem.
[4] BangsaNa si genduari i bas pembuangen,
adi perlu penampat lako mulih, kalak si
sada kuta ras ia arus mereken penampat
alu mereken pirak, emas, barang-barang
si deban, ras rubia-rubia guna ngangkat
barang, bage pe persembahen-persembahen
lako ipersembahken i Rumah Pertoton Dibata
i Jerusalem."

5 Kenca bage pengulu-pengulu terpuk suku
Juda ras Benyamin, imam-imam ras kalak
Lewi, ras kalak si debanna, si pusuhna nggo
ipekeke Dibata, minter ersikap gelah berkat
ku Jerusalem lako majekken mulihi Rumah
Pertoton TUHAN.
6 Kerina kalak si sada kuta ras ia nampati
alu mereken peralaten pirak, emas,
barang-barang si debanna, asuh-asuhen
guna ngangkut barang-barang si debanna si
meherga, ras persembahen-persembahen
guna Rumah Pertoton.
7 Tambah si e iulihken Kores pe mangkuk
ras cangkir Rumah Pertoton man kalak
ndai. Kerina barang-barang enda mbarenda
nggo ibuat Raja Nebukadnesar i bas Rumah
Pertoton nari i Jerusalem, jenari itamakenna
ku rumah pertoton dibata-dibatana.
8 Iendesken Kores barang-barang e man
Mitredat, kepala perbendaharan kerajan.
Mitredat nuratken kerina gelar barang-barang
e gelah iendesken man Sesbasar, gubernur
Juda.
9 Enda me gelar barang-barang ndai:
Mangkuk emas guna persembahen - 30;
mangkuk pirak guna persembahen - 1.000;
mangkuk si deban - 29; mangkuk emas
kitik - 30; mangkuk pirak kitik - 410;
perkakas-perkakas si deban - 1.000;
10 (Ezr 1:9)

11 Buena kerina lit 5.400 mangkuk emas
ras pirak bage pe barang-barang si deban si
ibaba Sesbasar asum ia ras kalak buangen si
deban lawes i Babil nari ku Jerusalem.

Gelar-gelar kalak si mulih i pembuangen nari (Neh 7:4-73)

2 1 Nterem kalak buangen nadingken
propinsi Babilon, janah mulih ku
Jerusalem ras Juda, tep-tep kalak mulih
ku kuta pengulihenna. Kidekah enda
tading i Babilon jadi buangen, kenca Raja
Nebukadnesar maba ia ku jah jadi tabanen.
2 Si minpin eme Serubabel, Josua, Nehemia,
Seraya, Reelaya, Mordekai, Bilsan, Mispar,
Bigwai, Rehum, ras Baana. Enda me gelar
terpuk-terpuk Israel rikutken teremna terpuk
si mulih i pembuangen nari:
3 Terpuk Paros -- 2.172 kalak; Terpuk
Sepatia -- 372 kalak; Terpuk Arah -- 775
kalak; Terpuk Pahat Moap (kesusuren Jesua
ras Joap) -- 2.812 kalak; Terpuk Elam --
1.254 kalak; Terpuk Sattu -- 945 kalak;
Terpuk Sakkai -- 760 kalak; Terpuk Bani --
642 kalak; Terpuk Bebai -- 623 kalak; Terpuk
Asgad -- 1.222 kalak; Terpuk Adonikam --
666 kalak; Terpuk Bigwai -- 2.056 kalak;
Terpuk Adin -- 454 kalak; Terpuk Ater (igelari
ka pe Hiskia) -- 98 kalak; Terpuk Besai --
323 kalak; Terpuk Jora -- 112 kalak; Terpuk

Hasum -- 223 kalak; Terpuk Gibbar -- 95
kalak;
4 (Ezr 2:3)
5 (Ezr 2:3)
6 (Ezr 2:3)
7 (Ezr 2:3)
8 (Ezr 2:3)
9 (Ezr 2:3)
10 (Ezr 2:3)
11 (Ezr 2:3)
12 (Ezr 2:3)
13 (Ezr 2:3)
14 (Ezr 2:3)
15 (Ezr 2:3)
16 (Ezr 2:3)
17 (Ezr 2:3)
18 (Ezr 2:3)
19 (Ezr 2:3)
20 (Ezr 2:3)
21 Kalak si nini-ninina nai ringan i kuta-kuta
si tersinget arah teruh enda pe mulih, eme:
Betlehem -- 123 kalak; Netopa -- 56 kalak;
Anatot -- 128 kalak; Asmawet -- 42 kalak;
Kiryat Jearim, Kepira, ras Beerot -- 743 kalak;
Rama ras Geba -- 621 kalak; Mikmas -- 122
kalak; Betel ras Ai -- 223 kalak; Nebo -- 52
kalak; Makbis -- 156 kalak; Elam si deban --
1.254 kalak; Harim -- 320 kalak; Lod, Hadid,
ras Ono -- 725 kalak; Jeriho -- 345 kalak;
Senaah -- 3.630 kalak;
22 (Ezr 2:21)

23 (Ezr 2:21)
24 (Ezr 2:21)
25 (Ezr 2:21)
26 (Ezr 2:21)
27 (Ezr 2:21)
28 (Ezr 2:21)
29 (Ezr 2:21)
30 (Ezr 2:21)
31 (Ezr 2:21)
32 (Ezr 2:21)
33 (Ezr 2:21)
34 (Ezr 2:21)
35 (Ezr 2:21)
36 Enda me gelar terpuk-terpuk imam si
mulih i pembuangen nari: Jedaya (kesusuren
Jesua) -- 973 kalak; Immer -- 1.052 kalak;
Pashur -- 1.247 kalak; Harim -- 1.017 kalak;
37 (Ezr 2:36)
38 (Ezr 2:36)
39 (Ezr 2:36)
40 Terpuk-terpuk Lewi si mulih i pembuangen
nari eme: Jesua ras Kadmiel (kesusuren
Hodawia) -- 74 kalak; Pemain-pemain musik i
bas Rumah Pertoton (kesusuren Asap) -- 128
kalak; Pengawal-pengawal Rumah Pertoton
(kesusuren Salhim, Ater, Talmon, Akkub,
Hatita, ras Sobai) -- 139 kalak;
41 (Ezr 2:40)
42 (Ezr 2:40)
43 Terpuk-terpuk kalak si erdahin i bas
Rumah Pertoton si mulih i pembuangen nari

eme: Siha, Hasupa, Tabaot, Keros, Siaha,
Padon, Lebana, Hagaba, Akkub, Hagab,
Samlai, Hanan, Giddel, Gahar, Reaya, Resin,
Nekoda, Gassam, Ussa, Paseah, Besai, Asnah,
Meunim, Nepisim, Bakbuk, Hakupa, Harhur,
Baslut, Mehida, Harsa, Barkos, Sisera, Tema,
Nesia ras Hatipa.
44 (Ezr 2:43)
45 (Ezr 2:43)
46 (Ezr 2:43)
47 (Ezr 2:43)
48 (Ezr 2:43)
49 (Ezr 2:43)
50 (Ezr 2:43)
51 (Ezr 2:43)
52 (Ezr 2:43)
53 (Ezr 2:43)
54 (Ezr 2:43)
55 Terpuk-terpuk suruh-suruhen Salomo
si mulih i pembuangen nari eme: Sotai,
Hassoperet, Peruda, Jaala, Darkon, Giddel,
Sepatia, Hattil, Pokeret Hassebaim, ras Ami
56 (Ezr 2:55)
57 (Ezr 2:55)
58 Teremna kesusuren kalak si erdahin i bas
Rumah Pertoton ras kesusuren suruh-suruhen
Salomo si mulih i pembuangen nari kerina lit
392 kalak.
59 Lit 652 kalak atan ku terpuk Delayah,
Tobia, ras Nekoda si mulih i kuta-kuta Tel
Melah, Tel Harsa, Kerub, Addan, ras Immer

nari; tapi la terbuktikenca maka ia kesusuren
bangsa Israel.
60 (Ezr 2:59)
61 Terpuk-terpuk imam si tersena arah
teruh enda la idatca surat terombona si
banci nuduhken kesusuren ise ia, eme:
Habaya, Hakkos, ras Barsilai. (Nini-nini
terpuk Imam Barsilai nai ngempoi sekalak
diberu i bas terpuk Barsilai nari i Gileat jenari
ipakena gelar terpuk mamana.) Erkiteken la
terbuktikenca ise nini-ninina, kalak enda la
ialoken jadi imam.
62 (Ezr 2:61)
63 Gubernur kalak Jahudi ngataken,
maka kalak enda la banci man pangan si
ipersembahken man Dibata seh lit sekalak
imam si banci muat keputusen alu make Urim
ras Tumim.
64 Kerina kalak buangen si mulih lit teremna
-- 42.360 kalak; Budak kalak enda, dilaki ras
diberu -- 7.337 kalak; Pemain-pemain musik,
dilaki ras diberu -- 200 kalak; Kuda -- 736;
Kuda bagal -- 245; Unta -- 435; Kalde --
6.720;
65 (Ezr 2:64)
66 (Ezr 2:64)
67 (Ezr 2:64)
68 Asum kalak buangen e seh i Rumah
Pertoton TUHAN i Jerusalem, piga-piga
kalak i bas pengulu-pengulu terpuk nari
mereken persembahen arah ukurna ersuruh

guna nampati majekken Rumah Pertoton e
mulihken i bas tapakna si dekah.
69 Iberekenna asa gegehna guna pendahin
e, janah buena kerina lit 500 kilo emas,
2.800 kilo pirak, ras 100 lambar paken man
imam-imam.
70 Imam, kalak Lewi, ras piga-piga kalak i bas
kalak si mulih e ringan i bas kota Jerusalem
ntah pe deherken kota e; pemain-pemain
musik, pengawal Rumah Pertoton, ras si
erdahin i bas Rumah Pertoton, ringan i bas
kuta-kuta deherken Jerusalem janah kalak
Israel si debanna ringan i kuta-kuta ingan
nini-ninina nai tading.

Kebaktin ibenai ka mulihken

3 1 Kira-kira i bas bulan si pepituken, kerina
bangsa Israel nggo ringan i bas kuta-kuta
pengulihenna. Sekali jadi pulung ia kerina i
Jerusalem,
2 janah Josua anak Josadak, ras temanna
imam si deban, bage pe Serubabel anak
Sealtiel rikut ras kade-kadena, majekken
batar-batar Dibata Israel, gelah banci
itutungna persembahen i babona sue ras
pedah si isuratken i bas Undang-undang
Musa, suruh-suruhen Dibata.
3 Batar-batar e ipajekken kalak ndai i bas
tapakna si dekah, aminna pe mbiar ia man
kalak si ngiani negeri. Dage ibenai kalak ndai

ka mulihi nutung persembahen si biasa i je
subuk erpagi-pagi bage pe karaben.
4 Irayakenna Wari Raya Barung-barung sue
ras aturenna; tiap wari ipersembahkenna
persembahen gelehen asa si iperluken guna
wari e.
5 Tambah si e ipersembahkenna ka pe
persembahen gelehen si itutung kerinana ras
persembahen-persembahen Wari Raya Bulan
si Mbaru, persembahen tupung ia pulung
nembah TUHAN, bage pe persembahen si
ibereken man TUHAN sue ukur meriah.
6 Aminna pe bangsa e langa menai majekken
Rumah Pertoton e mulihi, nggo ibenaina
nutung persembahen man TUHAN i bas wari
si pemena, bulan si pepituken e.

Rumah Pertoton ipajekken ka mulihi

7 Bangsa e mereken duit guna nggalari
upah tukang batu ras tukang kayu, dingen
mereken pangan, inemen, ras minak saitun
guna ikirem ku kota-kota Tirus ras Sidon
gelah itukarken ras kayu aras i Libanon nari,
si ibaba arah lawit ku Joppa. Kerina si enda
ilakoken arah persetujun Kores, raja Persia.
8 Pendahin e ibenaken i bas bulan si
peduaken tahun si peduaken kenca kalak
ndai mulihken ku pertapaken Rumah Pertoton
i Jerusalem. Serubabel, Josua, ras kerina
teman sada bangsana, imam-imam, ras kalak
Lewi. Gendekna, kerina kalak buangen si

nggo mulih ku Jerusalem, ikut i bas dahin
e. Kerina kalak Lewi, mulai umur dua puluh
tahun ku das itugasken ngarak-ngarak
pendahin majekken Rumah Pertoton e.
9 Sekalak kalak Lewi, eme Josua ras
anak-anakna si dilaki, ras kade-kadena,
bage pe Kadmiel ras anak-anakna si dilaki
(terpuk Hodawia) ikut muat bagin i bas njagai
pembangunen Rumah Pertoton e mulihi. (Si
nampati kalak enda eme kalak Lewi i bas
terpuk Henadad nari.)
10 Asum tukang-tukang e mulai majekken
palas Rumah Pertoton e, pulung kerina
imam-imam ras kalak Lewi i bas terpuk Asap
nari. Imam-imam make jubahna dingen
ijemakna terompet, janah kalak Lewi maba
gendang. Ipuji kalak enda TUHAN sue ras si
itetapken Raja Daud nai.
11 Sialo-alon ia ngendeken puji-pujin man
TUHAN nina, "Mehuli kal TUHAN, Keleng
AteNa man Israel tetap rasa lalap." Kerina
jelma si nterem ersurak asa gegehna muji
TUHAN, erkiteken palas Rumah Pertoton nggo
pajek.
12 Sanga si e nterem imam-imam, ras
kalak Lewi, bage pe kepala-kepala terpuk si
nggo metua, si gelgel e nggo ngidah Rumah
Pertoton si pemena, tangis dingen ngandung
ngenehen palas Rumah Pertoton e nggo
mulai icibalken. Tapi kalak si debanna ersurak
meriah asa gangna.

[13] Emaka lanai tereteh apai sora kalak
ersurak, apai sora kalak ngandung, erkiteken
bage gejekna sora kalak ndai, seh maka
terbegi i bas ingan si ndauh nari pe.

Pengambati i bas majekken Rumah Pertoton

4 [1] Musuh-musuh kalak Juda ras Benyamin
megi maka kalak si nggo mulih i
pembuangen nari iulihina ka majekken
Rumah Pertoton TUHAN, Dibata Israel.
[2] Erkiteken si e ijumpai kalak ndai
Serubabel ras pengulu-pengulu terpuk
Juda ras Benyamin nina, "Berelah kami
ikut majekken Rumah Pertoton e, sabap
Dibata si isembahndu e ka nge isembah
kami. Kidekah kami isuruh Esarhaddon, raja
Assur, ngiani negeri enda, kami nggo tetap
mpersembahken persembahen man BaNa."
[3] Megi si e nina Serubabel, Josua, ras
pengulu-pengulu terpuk e ngaloi, "La kami
perlu penampatndu i bas majekken Rumah
Pertoton man TUHAN Dibata kami. Kami saja
majekkenca, sue ras perentah Kores, raja
Persia."
[4] Kenca bage iusahaken kalak si ringan i
bas negeri e gelah urak ukur kalak Jahudi.
Ipebiar-biarna dingen iambatina ia majekken
Rumah Pertoton e.
[5] Pegawai-pegawai pemerentah Persia pe
isogokna gelah gelah ula dung dahin e. Si

enda ilakokenna kidekah pemerentahen Kores janah seh pe ku pemerentahen Darius.

Pengambati i bas majekken Jerusalem mulihi

6 I bas permulan pemerentahen Raja
Ahasweros, kalak si ringan i bas negeri e
ngaduken kalak Jahudi si ringan i Juda ras
Jerusalem alu sada surat.
7 Tole pe, i bas pemerentahen Artasasta
raja Persia, si Bislam, Mitredat, Tabeel, ras
teman-temanna, erbahan surat man raja.
Surat e ibahan i bas cakap Aram janah arus
iterjemahken asum ngogesa.
8 Si Rehum pe, sekalak gubernur, ras
Simsai, sekretaris propinsi erbahan surat si
tersena arah teruh enda man Artasasta kerna
Jerusalem:
9 "I bas gubernur Rehum, Simsai sekretaris
propinsi i bas teman-temanna nari, eme
hakim-hakim ras i bas kerina pegawai si
deban nari si asalna i Erek, i Babil, ras Susan
i negeri Elam nari,
10 rikut ras bangsa-bangsa si deban si
ipindahken Asurbanipal, raja si mbelin dingen
erkuasa, i bas kutana nari, jenari ringan i
bas kota Samaria ras i bas ingan si deban i
propinsi Eprat Barat."
11 Enda me surat si ikiremna e: "Man Raja
Artasasta si mehamat, i bas suruh-suruhen
Raja nari si ringan i Eprat Barat.

12 Ipebetehken kami man bandu o, Raja,
maka kalak Jahudi si reh ku jenda i bas
daerah-daerahndu si deban nari, genduari
nggo ringan i Jerusalem, janah ipajekkenna
ka mulihi kota si jahat dingen rusur berontak
e. Nggo ibenakenna majekken tembok kota
e, janah lanai ndekah dung me.
13 O Raja, adi kota enda ipajekken mulihi
janah bentengna nggo dung, pendudukna
lanai nggit nggalar pajak, emaka duit si
bengket ku kerajanndu reh sitikna.
14 Dage, erkiteken kami ertanggung jabap
man bandu, la ate kami jadi si enda. Emaka
iusulken kami
15 gelah iperentahkenndu ndarami surat-
surat si ibuniken nini-ninindu nai. Arah e tentu
idatndu maka kota enda gelgel e nari kin pe
rusur nge berontak janah nai-nai nari nuhsahi
raja-raja ras pemerentah propinsi-propinsi.
Rayatna seh kal serana ngaturkensa. Eme
sabapna maka kota e icedaken.
16 Erkiteken si e tek kami maka adi ipajekken
kin kota enda mulihken dingen bentengna
nggo dung, lanai kam ngasup ngkuasai
propinsi Eprat Barat. I bas kami nari,
Suruh-suruhenndu Kalak Eprat Barat."
17 Enda me balasen surat e i bas raja nari:
"Man gubernur Rehum, Simsai sekretaris
daerah ras man teman-temanna si ringan i
Samaria ras ingan-ingan si deban i Propinsi
Eprat Barat. Mejuah-juah.

18 Surat si ikiremkenndu nggo iterjemahken
dingen iogeken man bangku.
19 Nggo kuperentahken gelah iselidiki, janah
tuhu-tuhu nggo tangkas maka nai-nai nari
Jerusalem nggo berontak ngelawan kuasa
raja janah kota e dem alu pemberontak ras
pengacau.
20 Raja-raja si megegeh nggo pernah
erkuasa i je janah iperentahna kerina daerah
propinsi Eprat Barat, dingen ipepulungna
pajak ras upeti.
21 Erkiteken si e pedaratlah perentah maka
la banci lang ngadi kalak e majekken kota e
mulihken seh kubereken ka perentahku.
22 Minterlah lakoken enda, gelah ula tambah
kecedan ras kerugin nandangi raja."
23 Kenca surat Artasasta iogeken man
Rehum, Simsai ras teman-temanna, minter
lawes pedas-pedas ku Jerusalem. Ipaksana
kalak Jahudi e gelah ngadi majekken kota e
mulihi.

Pendahin majekken Rumah Pertoton iulihi ka

24 Dahin majekken Rumah Pertoton e nggo
ipengadi janah lalap la iterusken seh tahun si
peduaken pemerentahen Darius, raja Persia.
5 1 I bas paksa si e, lit dua kalak nabi, Hagai
ras Sakaria anak Iddo, mulai ngerana i
bas gelar Dibata Israel man kalak Jahudi si
ringan i Juda ras Jerusalem.

2 Kenca Serubabel anak Sealtiel ras Josua
anak Josadak megi katana, ibenakenna
me mulihi majekken Rumah Pertoton si i
Jerusalem e. Nabi Hagai ras Sakaria nampati.
3 Tupung si e pe minter reh ku Jerusalem
Tattenai gubernur Eprat Barat, bage pe Setar
Bosenai, ras teman-temanna ngoratisa nina,
"Ise nuruhsa kam majekken Rumah Pertoton
enda ras ndungisa?"
4 Ipindo kalak ndai pe gelar-gelar kerina si
nampati majekken Rumah Pertoton e.
5 Tapi iperdiateken Dibata peminpin kalak
Jahudi, emaka iputusken pegawai-pegawai
Persia e la erbahan tindaken kai-kai pe seh
banci ibahanna surat man Darius ras ngaloken
balasenna.
6 Enda me laporen si ikiremkenna man raja:
7 "Man si mehamat: Raja Darius. Dame lah
pemerentahenndu.
8 Ietehndu min o raja, maka nggo kami ku
propinsi Juda janah idapeti kami maka Rumah
Pertoton man Dibata si mbelin, sangana
ipajekken ka mulihi. Ipakena batu si galang
janah dingdingna ilapisi alu papan. Dahin e
alu tutus kal idahiken janah terus erdalan alu
mehuli.
9 Emaka isungkun kami peminpin bangsa
e ise nuruhsa majekken Rumah Pertoton e
mulihi ras ndungisa.

10 Gelar-gelarna pe isungkun kami gelah
banci ipebetehken man bandu ise peminpin i
bas dahin enda.
11 Ngaloi kalak e, 'Kami enda suruh-suruhen
Dibata langit ras doni. Ipajekken kami ka
mulihken Rumah Pertoton enda, si gelgel
e nggo ipanteki dingen idungi sekalak raja
Israel si mbelin.
12 Tapi erkiteken merawa Dibata Surga
ibahan nini-nini kami, IpelepasNa nini-nini
kami e italuken Raja Nebukadnesar, bangsa
Kaldea i Babilon nari. Icedakenna Rumah
Pertoton e, janah ibabana bangsa e ku
pembuangen i Babilon.
13 Kenca bage i bas tahun si pemena
pemerentahen Raja Kores jadi raja Babilon,
iperentahkenna gelah Rumah Pertoton e
ipajekken ka mulihi.
14 Iulihkenna perkekas emas ras pirak si
gelgel e ibuat Nebukadnesar i bas Rumah
Pertoton nari i Jerusalem si nggo nai
itamakenna i bas rumah sembah-sembahen
i Babil. Perkekas-perkekas e iendesken Sirus
man sekalak jelma, Sesbasar gelarna, si
iangkatna jadi gubernur Juda.
15 Raja Sirus nuruh ia maba perkekas-
perkekas e dingen ngulihkenca ku Rumah
Pertoton i Jerusalem. Tambah si e isuruhna
ka pe gelah Rumah Pertoton e ipajekken ka
mulihi i bas tapakna si gelgel.

16 Emaka reh me Sesbasar jenari ipajekkenna
palasna. Mulai i bas paksa e nari seh genduari
dahin e erdalan terus, tapi Rumah Pertoton e
langa dung.'
17 Dage o, raja, adi mehuli iakapndu, selidiki
min i bas arsip surat-surat kerajan i Babil,
metehsa payo tah lang nai iperentahken
Kores majekken mulihi Rumah Pertoton i
Jerusalem enda. Janah kenca bage turiken
man kami uga sura-surandu i bas perkara
enda."

Surat perentah Raja Kores nai idat mulihken

6 1 Emaka iperentahken Raja Darius gelah
ipepayo kerina surat-surat kerajan si
isusun i Babil.
2 Tapi i kota Ekbatana, i bas propinsi Media
nge gulungen surat e terdat. Isina bagi si
tersena si arah teruh enda:
3 "I bas tahun si pemena pemerentahenna
raja Kores, merentahken maka Rumah
Pertoton i Jerusalem ipajekken ka mulihi
man ingan nehken persembahen gelehen
ras persembahen tutungen. Rumah Pertoton
e ganjangna dua pulu pitu meter janah
belangna dua pulu pitu meter.
4 Dingdingna ibahan ilapisi selambar kayu
i babo tiap telu lapis batu. Kerina kinikerin
igalari perbendaharan kerajan.

5 Bage pe perkekas-perkekas emas ras pirak
si ibaba Raja Nebukadnesar nai ku Babil i
bas Rumah Pertoton i Jerusalem nari, arus
iulihken ku bas inganna si payo i bas Rumah
Pertoton i Jerusalem."

Iperentahken Darius gelah dahin e iterusken

6 Kenca bage ikiremken Darius balasen si
tersurat arah teruh enda: "Man Tattenai,
Gubernur Eprat Barat ras Setar Bosenai bage
pe teman-temanndu pegawai i Eprat Barat.
Ula deherindu Rumah Pertoton e,
7 janah ula campurindu dahin e. Pelepas
gubernur Juda ras peminpin Jahudi e
majekken Rumah Pertoton Dibata mulihi i bas
inganna si gelgel.
8 I jenda kuperentahken man bandu gelah
isampatindu kalak e majekkenca. Kerina
kinikerin arus igalarindu man kalak e, ula
terlat, janah buat i bas kas kerajan si ialoken
i bas duit pajak propinsi Eprat Barat, gelah
dahin e ula lang-lang.
9 Tep-tep wari, arus tetap iberekenndu man
imam-imam i Jerusalem kai keperlun si
ikataken man bandu: jenggi lembu si nguda
denga, biri-biri, ntah anak biri-biri si man
tutungen jadi persembahen Dibata Surga,
ntah gandum, sira, lau anggur, tah minak
saitun.

10 Si enda arus ilakoken gelah banci
ipersembahkenna persembahen si ngena
ate Dibata Surga dingen ertoto mindo
pasu-PasuNa guna aku ras anak-anakku si
dilaki.
11 Tole pe kuperentahken: ise si la ngikutken
perentah enda arus idekdek sada beloti i bas
rumahna nari, jenari itelapi sada ujungna,
kenca bage ipantemken ku bas beltekna
seh telpus. Janah rumahna iruntuhken jadi
gun-gunen sampah-sampah.
12 Dibata, si milih Jerusalem jadi ingan
ersembah man BaNa, Ialah si ngambengken
raja tah bangsa si ngelanggar perentah enda
ras ncubakenca ncedaken Rumah Pertoton
si lit i bas kota e. Perentah enda la banci la
ipatuhi tuhu-tuhu. Aku, si mereken perentah
enda." Raja Darius

Rumah Pertoton ibengket

13 Kenca bage gubernur Tattenai, Setar
Bosenai, ras teman-temanna pegawai si
deban, nehken perentah Raja Darius, sitik pe
la nimpang.
14 Emaka peminpin-peminpin Jahudi
nerusken pembangunen Rumah Pertoton e, si
erdalan alu mehuli alu penjemba-jemba Nabi
Hagai ras Sakaria. Idungina Rumah Pertoton e
sue ras si nggo iperentahken Dibata Israel ras
si iperentahken Kores, Darius, ras Artasasta,
raja Persia.

15 Rumah Pertoton e nggo dung i bas wari si
peteluken bulan Adar, i bas tahun peenemken
pemerentahen Raja Darius.
16 Kenca bage bangsa Israel, imam-imam,
kalak Lewi, ras kerina kalak si deban, si nggo
mulih i pembuangen nari alu ukur meriah
mengket Rumah Pertoton e.
17 Guna kerja mengket Rumah Pertoton e
ipersembahkenna seratus jenggi lembu, dua
ratus biri-biri, ras empat ratus anak biri-biri
jadi persembahen gelehen, ras sepulu dua
kambing jadi persembahen pengalemi dosa,
sada guna tiap suku Israel.
18 Tambah si e iaturkenna pe imam-imam
ras kalak Lewi guna ndahiken dahin-dahin
i bas Rumah Pertoton i Jerusalem, sue ras
pedah-pedah si isuratken i bas kitap Musa.

Paskah

19 Kalak si nggo mulih i pembuangen
e nari ngerayaken Paskah i bas wari si
pesepuluempatken bulan si pemena.
20 Kerina imam-imam ras kalak Lewi nggo
mbersihken dirina, emaka nggo ia bersih
rikutken aturen agama. Jenari kalak Lewi
nggeleh asuh-asuhen si man persembahen i
bas wari Paskah e guna kerina kalak si nggo
mulih i bas pembuangen e nari, bage pe guna
imam-imam ras kalak Lewi e jine.
21 Si atan man persembahen e, eme kalak
Israel si nggo mulih i bas pembuangen nari,

bage pe kalak si ngiani negeri e si lanai nggit
ngikutken lagu langkah perbegu si melket e,
jenari reh ia nembah man TUHAN.
22 Pitu wari dekahna kalak ndai ngerayaken
Pesta Roti si la itama Ragi e alu dem keriahen.
Meriah kal ukur kalak ndai erkiteken ibahan
TUHAN nggo mehuli ukur raja Assur man
bana seh maka isampati raja e ia i bas dahin
majekken mulihi Rumah Pertoton Dibata nu
Israel.

Esra seh i Jerusalem

7 1 Ertahun-tahun kenca kejadin enda
kerina, paksana Raja Artasasta erkuasa i
Persia, lit me sekalak dilaki si tergelar Esra. Ia
kesusuren Harun, Imam si Mbelin e, rikutken
terombo si tersena arah teruh enda: Harun
Eleasar Pinehas Abisua Bukki Ussi Serahia
Merayot Asaria Amaria Ahitup Sadok Salum
Hilkia Asaria Seraya
2 (Ezr 7:1)
3 (Ezr 7:1)
4 (Ezr 7:1)
5 (Ezr 7:1)

Esra

6 Esra sekalak si meganjang dingen mbages
kal pemetehna kerna Undang-undang si nggo
ibereken TUHAN Dibata Israel man Musa.
Erkiteken Esra ipasu-pasu TUHAN Dibatana,
ibereken raja kerina kai si ipindona. I bas

tahun si pepituken pemerentahen Artasasta, berkat Esra i Babil nari ku Jerusalem. Piga-piga kalak Israel pe ikut ras ia, ataupe imam-imam, kalak Lewi, tukang musik Rumah Pertoton, pengawal Rumah Pertoton, dingen si erdahin i bas Rumah Pertoton.
7 (Ezr 7:6)
8 Kalak enda ndai berkat i Babil nari i bas wari si pemena, bulan si pemena janah alu penampat Dibata, seh i Jerusalem i bas wari si pemena bulan si pelimaken.
9 (Ezr 7:8)
10 Gelgel nari nggo tutus kal ate Esra melajari Undang-undang TUHAN, bage pe makekenca i bas geluhna, dingen ngajarken pedah ras peraturen-peraturen si lit i bas Undang-undang e man bangsa Israel.

Surat si ibereken Artasasta man Esra

11 Artasasta mereken surat enda man Esra imam si meganjang sekolahna, si mbages pemetehna kerna undang-undang ras perentah-perentah si nggo ibereken TUHAN man Israel. Isi surat enda bagi si tersena arah teruh enda:
12 "Man: Imam Esra ahli Undang-undang Dibata Surga.
13 Kuperentahken maka i belang-belang kerajanku kerina kalak Israel, imam-imam, kalak Lewi, arus ibere ijin, adi atena mulih ras kam ku Jerusalem.

14 Aku, rikut ras menteringku si pitu, nuruh
kam gelah ipepayondu i Jerusalem ras Juda
seh i ja pengikutken kalak undang-undang
sipelimaken i bas kam, eme Undang-undang
Dibatandu.
15 Mesikel aku ras menteri-menteringku
mereken persembahen emas ras pirak man
Dibata Israel i Rumah PertotonNa i Jerusalem,
emaka ibabandu lah persembahen e ku jah.
16 Bage pe baba kerina pirak ras emas si
ipepulungndu i belang-belang propinsi Babilon
ras persembahen si ibereken kalak Israel
ras imam-imamna guna Rumah Pertoton
Dibatana i Jerusalem.
17 Pakeken duit e alu mehuli janah tukurlah
jenggi lembu, bajar biri-biri, anak biri-biri,
gandum, ras lau anggur, jenari persembahken
kerina i bas batar-batar Rumah Pertoton si lit
i Jerusalem.
18 Iba pirak ras emas e banci ipakendu ras
temanndu sada bangsa lako nukur kai saja
atendu, sue ras peraten Dibatandu.
19 Persembahken man Dibata i Jerusalem
kerina perkekas si nggo ibereken man bandu
guna ipake i bas lakon-lakon i bas Rumah
Pertoton e.
20 Janah si debanna si iperlukenndu guna
Rumah Pertoton e, banci ibuatndu i bas
perbendaharan kerajan nari.
21 Kuperentahken man kerina bendahara
si lit i propinsi Eprat Barat gelah minter

nikapken kai si ipindo Esra, sekalak imam
dingen ahli Undang-undang Dibata Surga e,
22 asal ula lebih 3.400 kilo pirak, 10.000 kilo
gandum, 2.000 liter lau anggur, 2.000 liter
minak saitun, ras sira asa perluna.
23 Arus maka metenget kam nikapken
kai si iperluken Dibata Surga guna Rumah
PertotonNa, gelah alu bage ula Ia ndigan
pe merawa man kinirajanku ras man
anak-anakku.
24 Pajak kai pe la banci ipindondu i bas
imam-imam kalak Lewi, tukang musik,
pengawal-pengawal rumah pertoton, si
erdahin i bas Rumah Pertoton, tah kerina
kalak si deban si atan erdahin i bas Rumah
Pertoton e.
25 Kam Esra, alu make kepentaren si nggo
ibereken Dibatandu man bandu, angkatlah
pengulu-pengulu ras hakim-hakim lako
merentah kerina kalak si lit i propinsi Eprat
Barat si nggeluh erpalasken Undang-undang
Dibatandu. Ajarken Undang-undang e man
kerina kalak si langa metehsa.
26 Adi lit kalak si la ngikutken undang-
undang Dibatandu e ntah undang-undang
kerajan, arus maka minter iukum mate, ntah
ibuang ntah erta-ertana irampas, ntah pe
ipenjaraken."

Esra muji Dibata

27 Nina Esra, "Pujilah TUHAN, Dibata
nini-nininta! Ia kap si peturahsa ukur
raja pemuliaken Rumah Pertoton TUHAN i
Jerusalem.
28 Arah lias ate Dibata aku nggo ndat
perkuah ate raja ras menteri-menterina bage
pe kerina pegawai-pegawaina si erkuasa;
TUHAN Dibatangku nggo pepiherken ukurku,
janah nggo ngasup aku ngiahken nterem
peminpin suku Israel gelah mulih ras aku."

Kalak si mulih i taneh pembuangen nari

8 1 Enda me daftar pengulu terpuk si ibuang
ku Babilon jenari mulih ras Esra ku
Jerusalem asum Artasasta jadi raja:
2 Gersom, i bas terpuk Pinehas nari Daniel, i
bas terpuk Itamar nari Hattus anak Sekania,
i bas terpuk Daud nari Sakaria, i bas terpuk
Paros nari, rikut ras 150 kalak dilaki i bas
terpukna nari (lit surat terombona) Eliehunai
anak Serahia, i bas terpuk Pahat Moap nari,
rikut ras 200 kalak dilaki Sekanya anak
Jahasiel, i bas terpuk Sattu nari, rikut ras
300 kalak dilaki Ebed anak Jonatan, i bas
terpuk Adin nari, rikut ras 50 kalak dilaki
Jesaya anak Atalia, i bas terpuk Elam nari,
rikut ras 70 kalak dilaki Sebadia anak Mikael,
i bas terpuk Sepatia nari, rikut ras 80 kalak
dilaki Obaja anak Jehiel, i bas terpuk Joap

nari, rikut ras 218 kalak dilaki Selomit anak
Josipia, i bas terpuk Bani nari, rikut ras 160
kalak dilaki Sakaria anak Bebai i bas terpuk
Bebai nari, rikut ras 28 kalak dilaki Johanan
anak Hakkatan, i bas terpuk Asgat nari,
rikut ras 110 kalak dilaki Elipelet, Jewel, ras
Semaya, i bas terpuk Adonikam nari, rikut ras
60 kalak dilaki (kalak enda pudin mulih) Utai
ras Sakkur, i bas terpuk Bigwai nari, rikut ras
70 kalak dilaki.
3 (Ezr 8:2)
4 (Ezr 8:2)
5 (Ezr 8:2)
6 (Ezr 8:2)
7 (Ezr 8:2)
8 (Ezr 8:2)
9 (Ezr 8:2)
10 (Ezr 8:2)
11 (Ezr 8:2)
12 (Ezr 8:2)
13 (Ezr 8:2)
14 (Ezr 8:2)

Esra ndatken kalak Lewi guna erdahin i bas Rumah Pertoton

15 Kerina terpuk ndai ipepulung i tepi lau
anak si malerna ku kuta Ahawa, janah telu
wari dekahna kami erkemah i je. I bas kalak
ndai lit dat aku imam-imam, tapi la lit kalak
Lewi.

16 Kudilo pengulu kalak ndai siwah kalak,
eme: Elieser, Ariel, Semaya, Elnatan, Jarib,
Elnatan, Natan, Sakaria, ras Mesullam, bage
pe dua kalak guru, Joyarip ras Elnatan.
17 Kusuruh kalak enda ndai kerina njumpai
Iddo, eme pengulu perpulungen si lit i Kasipia,
lako mindo man bana ras teman-temanna,
eme kesusuren kalak si erdahin i bas Rumah
Pertoton, gelah ikiremkenna man kami kalak
si erdahin guna Dibata i bas Rumah Pertoton.
18 Arah perkuah ate Dibata isuruhna ras
kami si Serebia, sekalak si ngasup i bas
kai-kai pe. Ia sekalak Lewi i bas terpuk Mahli
nari, janah sepulu waluh kalak anakna ras
senina-seninana reh ras ia.
19 Hasabia ras Jesaia i bas terpuk Merari nari
pe isuruhna man kami, rikut ras dua puluh
kalak kade-kadena.
20 Tambah si e lit ka pe 220 kalak si
erdahin i bas rumah pertoton. Nini-nini
kalak enda nai nggo itetapken Raja Daud ras
pegawai-pegawaina lako nampati kalak Lewi
i bas rumah pertoton. Kerina ia isuratken
gelarna sekalak-sekalak.

Esra mabai bangsa e erpuasa dingen ertoto

21 I tepi lau anak Ahawa e, kuperentahken
kerina erpuasa dingen peteruk diri i lebe-lebe
Dibata janah mindo gelah IbabaiNa kami i
bas perdalanen janah IkawaliNa kami ras

anak-anak kami bage pe kerina sikerajangen
kami.
22 Tentu mela nge min ndai kuakap mindo
tentera si erkuda i bas raja nari guna
engkawal kami i bas musuh-musuh nari
kidekah perdalanen sabap nggo kukataken
man raja maka Dibata kami masu-masu kalak
si ernalem man BaNa, janah ise si nadingken
Ia la AteNa ngena janah IukumNa pe.
23 Emaka erpuasa dingen ertoto kami man
Dibata gelah IkawaliNa janah pertoton kami e
IalokenNa.

Pemere guna Rumah Pertoton

24 I bas pengulu imam-imam e nari kubuat
Serebia, Hasabia, ras sepuluh kalak si
debanna.
25 Kenca bage kutimbang pirak, emas,
ras kerina perkekas-perkekas si ibereken
raja, penasehat-penasehat ras pegawai-
pegawaina, bage pe kalak Israel guna ipake i
bas Rumah Pertoton e, jenari kubereken man
imam-imam e.
26 Enda me si kubereken man bana: pirak:
beratna 22 ton 100 perkakas pirak: beratna
70 kilo emas: beratna 3.400 kilo 20 mangkuk
emas: beratna 8,4 kilo 2 mangkuk tembaga
si mejile, ergana bali ras 2 mangkuk emas.
27 (Ezr 8:26)
28 Ningku man imam-imam e, "Kam nggo
iserapken man TUHAN, Dibata nini-ninindu,

janah bage pe kerina perkekas-perkekas
pirak ras emas si iendesken man BaNa jadi
persembahen riah ukur.
29 Jagalah alu metenget kerina perkekas-
perkekas e seh kam i bas Rumah Pertoton
e. Timbanglah perkekas-perkekas e i bas
kamar imam-imam si lit i bas Rumah Pertoton
e jenari endesken man pengulu imam
ras pengulu-pengulu kalak Lewi, bage pe
man pengulu-pengulu kalak Israel si lit i
Jerusalem."
30 Emaka ialoken imam-imam ras kalak Lewi
pirak, emas ras perkekas-perkekas e, gelah
ibabana ku Rumah Pertoton i Jerusalem.

Mulih ku Jerusalem

31 Emaka berkat kami i lau anak Ahawa
nari ku Jerusalem i bas wari sepulu dua
bulan si pemena. Dibata ngarak-ngarak
kami janah IkawaliNa kami maka la iserang
musuh-musuh bage pe perngerampuk si
nggempangi kami i bas perdalanen.
32 Kenca kami seh i Jerusalem, pekesahken
kami telu wari dekahna.
33 Kenca bage i bas wari peempatken lawes
kami ku Rumah Pertoton. I je itimbang kami
pirak, emas, ras kerina perkakas-perkakas e,
jenari iendesken kami man Imam Meremot,
anak Uria. Si nemani ia eme Eleasar anak
Pinehas ras dua kalak kalak Lewi, si Josabat
anak Jesua ras Noadia anak Binnui.

[34] Kerina ikira ras itimbang, jenari isuratken
alu lengkap.
[35] Kenca bage kerina kalak si nggo
mulih i bas pembuangen e nari maba
persembahen tutungen man Dibata Israel.
Ipersembahkenna sepulu dua jenggi lembu
guna kerina kalak Israel, siwah pulu enem
bajar biri-biri, pitu pulu pitu anak biri-biri.
Janah ipersembahkenna pe sepulu dua
kambing guna nasapken dosa-dosana. Kerina
asuh-asuhen e itutung jadi persembahen man
TUHAN.
[36] Surat si nggo ibereken raja e pe ibuatna,
jenari iberekenna man gubernur-gubernur
ras pegawai-pegawai propinsi Eprat Barat.
Iberekenna semangat man bangsa Israel
dingen nampati pembangunen Rumah
Pertoton ingan ersembah e.

Perjabun kalak Jahudi ras kalak si la Jahudi tereteh man Esra

9 [1] Kenca si e ndai nggo dung kerina, reh
piga-piga kalak pengulu bangsa Israel
ndahi aku, janah ikatakenna maka bangsa
e, bage pe imam-imam ras kalak Lewi, la
iserapkenna bana i bas anak negeri si pedeher
ras ia, eme kalak Amon, Moap, ras Mesir,
ntah pe i bas kalak Kanaan, Heti, Peris, ras
Amori nari. Perbahanenna bali melketna ras
perbahanen bangsa-bangsa e.

2 Dilaki bangsa Jahudi ngempoi singuda-
nguda bangsa si deban, janah erkiteken si
e bangsa Dibata nggo ilangketi bangsa si
deban. Pengulu ras pegawai-pegawai me si
melalana erbahan salah.
3 Kenca kubegi si enda, kucaingken pakenku,
kuruah buk takalku ras janggutku, jenari
kundul aku alu dem ate ceda.
4 Kundul aku i je alu ate ceda ngayak seh
paksana mpersembahken persembahen si
karaben. Erkiteken si e mulai me kalak pulung
i sekelewetku, eme kalak si mbiar erkiteken
kai si ikataken Dibata Israel kerna dosa-dosa
kalak si nggo mulih i bas pembuangen e nari.
5 Kenca nggo seh paksa persembahen
karaben, keke aku i bas inganku erceda ate e
nari, jenari alu ruisken paken si merigat-rigat
e, erjimpuh aku, kuangkat duana tanku ertoto
man TUHAN Dibatangku.
6 Ningku ertoto, "O, Dibatangku, lanai kal
aku pang nare kempak Kam perban mela
kal kuakap. Sabap dosa-dosa kami nggo
ergun-gun janah ganjangen asa takal kami.
Salah kami nggo asa langit ganjangna.
7 Mulai i bas paksa nini-nini kami nari seh
genduari kami BangsaNdu, nggo mbelin
kal dosa kami. Erkiteken dosa-dosa kami,
raja-raja kami ras imam-imam kami nggo
ndabuh ku bas tan raja-raja si deban,
janah kami nggo itampul, irampuk, janah
ibuang ku negeri si deban. Lanai tanggung

penggombangi kalak man kami, janah seh
genduari pe bage denga.
8 Tuhu genduari, i bas paksa si kentisik, O
TUHAN Dibata kami, nggo melias AteNdu
kempak kami janah piga-piga kalak i bas kami
nari nggo IbereNdu pulah i bas perbudaken
nari janah nggeluh alu teneng i bas ingan
si badia enda. Nggo IberekenNdu man
kami kegeluhen si mbaru aminna gia kami
iperkawanken.
9 Gelgel nari kami nggo jadi budak, tapi
la ItadingkenNdu kami. Ngena ate raja-raja
Persia man kami IbahanNdu, emaka
ipelepasna kami tetap nggeluh ras majekken
Rumah Pertoton mulihi, si gelgel nari nggo
runtuh, janah banci ndatken ketenengen i
Juda ras Jerusalem enda.
10 Tapi genduari, o Dibata uga nari ningkami
ngerana man BaNdu kenca kerina kejadin
enda? Nggo ka kami mulihken ngelanggar
perentah-PerentahNdu
11 si IberekenNdu arah suruh-SuruhenNdu,
nabi-nabi. Ituriken nabi-nabi e man kami
maka negeri si nandangi iingani kami e negeri
si melket, sabap kalak si ngianisa ndemi
negeri e kenjahe nari seh ku kenjulu alu
perbahanen si pantang dingen melket.
12 Ikataken nabi-nabi e man kami maka la
banci ndigan pe kami siempon ras bangsa e
janah la banci isampati kami i bas ia ndarami
kebayaken ntah pe nehken sura-surana, adi

kin ate kami tetap man ulih taneh e dingen
ngendeskenca man kesusuren kami.
13 Tuhu nggo IukumNdu kami erkiteken
salah dosa kami. Tapi arah ukumen e pe ieteh
kami maka ukumen si IsehkenNdu man kami
nahangen asa si patut ialoken kami sabap
nggo IpelepasNdu kami tetap nggeluh.
14 Adi bage banci kin mulihi kami la
mperdiateken perentah-PerentahNdu janah
siempon ras bangsa si jahat enda? Adi bage
perbahan kami, la banci la merawa Kam
kempak kami seh maka IkernepkenNdu kami
seh keri janah la lit sada pe si tading.
15 TUHAN Dibata Israel, bujur kap Kam,
tapi nggo IpelepasNdu kami tetap nggeluh.
Iakuken kami kesalahen kami man
BaNdu. Si tuhuna la lit hak kami reh ku
adep-AdepenNdu."

Irencanaken kalak Israel ngulihken ndeharana bangsa si deban

10 1 Asum Esra sanga mungkuk denga
ertoto janahna tangis ras ngakuken
dosa-dosa i lebe-lebe Rumah Pertoton e, reh
ngkeleweti Esra nterem kalak Israel subuk
dilaki, diberu ras danak-danak. Kerina tangis
kesi-kesi.
2 Kenca bage nina Sekanya anak Jehiel,
anggota terpuk Elam, man Esra, "Kami lanai
setia man Dibata. Iempoi singuda-nguda

bangsa si deban, tapi amin bage gia, lit denga
nge arapen man Israel.
3 Genduari arus kami erbahan perpadanen
ras Dibata kami maka ipelawes kami
diberu-diberu e ras anak-anakna. Kai si
ipedahkenndu ras kalak si deban si ngergai
perentah-perentah Dibata, arus ilakoken
kami. Uga nina Undang-undang Dibata, bage
ilakoken kami.
4 Kamlah lebe ngelakokenca. Kami mihak
kam. Ota silakoken!"
5 Emaka ibenai Esra nuruh pengulu
imam-imam kalak Lewi, ras pengulu-pengulu
bangsa ersumpah ngelakoken si iusulken
Sekanya.
6 Kenca bage lawes Esra i lebe-lebe Rumah
Pertoton e nari ku kamar Johanan anak
Eliasip, janah erberngi ia i je, la man la
minem, sabap ceda atena erkiteken kalak
buangen si nggo mulih e la setia man Dibata.
7 Kenca bage imomoken ku belang-belang
Jerusalem ras Juda maka kerina kalak si nggo
mulih i bas buangen e nari arus pulung i
Jerusalem.
8 Sue ras perentah pengulu-pengulu bangsa
e, ise la reh kenca telu wari maka kerina
ertana ibuat, janah bene hakna jadi anggota
perpulungen e.
9 Emaka i bas si telu wari e, i bas wari
dua puluh bulan si pesiwahken, kerina
dilaki si ringan i daerah Juda ras Benyamin

reh ku Jerusalem jenari pulung i kesain
Rumah Pertoton. Kerinana ia nggirgir, subuk
erkiteken pentingna perjumpan e bage pe
erkiteken udan si meder paksa e.
10 Emaka tedis Imam Esra, jenari nina
man kalak ndai, "Kam nggo lanai setia
janah ibabandu kesalahen kempak Israel alu
ngempoi singuda-nguda bangsa si deban.
11 Dage genduari akukenlah dosa-dosandu
man TUHAN, Dibata nini-ninindu, jenari
lakokenlah kai si ngena AteNa. Serapkenlah
dirindu i bas bangsa-bangsa si deban nari
si ringan i bas negerinta janah ulihkenlah
ndeharandu bangsa si deban e."
12 Emaka ngaloi kalak ndai alu sora megang
nina, "Uga nindu, bage ilakoken kami!"
13 Tapi nina ka tole, "Kita si pulung seh kal
kap teremna, janah udan pe meder. Adi bage
labo ise pe ngasup tedis i darat. Perkara enda
labo terdungi i bas sada tah dua wari sabap
nterem kami sandit i bas dosa enda.
14 Pengulu-pengulu kami sajalah tading
i Jerusalem ngurus perkara enda, janah
kalak si lit ndeharana bangsa si deban suruh
ngadap i bas paksa si nggo itetapken radu ras
pengulu-pengulu bage pe hakim-hakim si lit i
bas kotana. Alu bage nilah me rawa Dibata i
bas perkara enda."
15 La lit ise pe si nimbak rencana enda
seakatan Jonatan anak Asahel ras Jahseya

anak Tikwa si ikapiti Mesulam ras si Sabbetai
sekalak kalak Lewi.
16 Kalak buangen si nggo mulihken e sada
perarih kerna rencana e. Emaka itangkuhken
Esra kalak i bas pengulu-pengulu terpuk
e jenari isuratkenna gelarna sada-sada. I
bas wari pemena bulan si pesepuluhken
ibenakenna mereksa perkara e,
17 janah i bas jangka telu bulan nggo
irunggui kalak ndai kerina perkara dilaki si
ngempoi diberu bangsa si deban.

Gelar-gelar dilaki si ndeharana diberu bangsa si deban

18 Enda me gelar-gelar dilaki si ndeharana
diberu bangsa si deban, Imam-imam,
isuratken rikutken terpukna: I bas terpuk
Josua ras senina-seninana, anak-anak
Josadak nari eme: Maaseya, Elieser, Jarib, ras
Gedalya.
19 Kalak enda erjanji ngulihken ndeharana
jenari ipersembahkenna sada bajar biri-
biri jadi sada persembahen erkiteken
dosa-dosana.
20 I bas terpuk Immer nari eme: Hanani ras
Sebadia.
21 I bas terpuk Harim nari eme: Maaseya,
Elia, Semaya, Jehiel, ras Usia.
22 I bas terpuk Passur nari eme: Elyoenai,
Maaseya, Ismael, Natanael, Josabat, ras
Elasa.

23 Kalak Lewi: Josabat, Simei, Kelaya (igelari
ka pe Kelita), Petahia, Juda, ras Elieser.
24 Pemain musik: Eliasip. Pengawal Rumah
Pertoton: Saleum, Telem, ras Uri.
25 Si debanna: I bas terpuk Paros nari
eme: Ramia, Issia, Malkia, Miyamin, Eleasar,
Malkia, ras Benaya.
26 I bas terpuk Elam nari eme: Mattania,
Sakaria, Jehiel, Abdi, Jeremot, ras Elia.
27 I bas terpuk Sattu nari eme: Elyoenai,
Eliasip, Mattania, Jeremot, Sabat ras Asisa.
28 I bas terpuk Bebai nari eme: Johanan,
Hanania, Sabbai, ras Atelai.
29 I bas terpuk Bani nari eme: Mesullam,
Malluk, Adaya, Jasup, Seal, ras Jeremot
30 I bas terpuk Pahat Moap nari eme: Adna,
Kelal, Benaya, Maaseya, Mattania, Besalel,
Binnui, ras Manase.
31 I bas terpuk Harim nari eme: Elieser,
Issia, Malkia, Semaya, Simeon, Benyamin,
Malluk, ras Semaria.
32 (Ezr 10:31)
33 I bas terpuk Hasum nari eme: Mattenai,
Mattatta, Sabat, Elipelet, Jeremai, Manase,
ras Simei.
34 I bas terpuk Bani nari eme: Maadai,
Amram, Uel, Benaya, Bedeya, Keluhi, Wania,
Meremot, Eliasip, Mattania, Mattenai, ras
Jaasu.
35 (Ezr 10:34)
36 (Ezr 10:34)

37 (Ezr 10:34)
38 I bas terpuk Binnui nari eme: Simei,
Selemia, Natan, Adaya, Maknadebai, Sasai,
Sarai, Asarel, Selemia, Semaria, Sallum,
Amaria, ras Jusup
39 (Ezr 10:38)
40 (Ezr 10:38)
41 (Ezr 10:38)
42 (Ezr 10:38)
43 I bas terpuk Nebo nari eme: Jeyel,
Mattitia, Sabat, Sebina, Jaddai, Joel, ras
Benaya.
44 Kerina kalak enda ndai ngempoi diberu
bangsa si deban. Iulihkenna ndeharana e,
jenari isuruhna lawes ras anak-anakna.

Nehemia

1 [1] Enda me turi-turinna Nehemia anak
Hakalia.

Nehemia megi berita kerna kota Jerusalem

[1] I bas bulan Kislew, i bas tahun si pedua
puluhken kenca Artaserses jadi raja Persia,
aku, Nehemia, sangana i kota Susan ibukota
kerajan Persia.
[2] Tupung e sekalak seninangku Hanani
gelarna, reh i Jerusalem nari ras piga-piga
kalak si debanna. Emaka kusungkuni ia kerna
Jerusalem ras kerna senina-senina kami kalak
Jahudi si nggo mulih i pembuangen Babilon
nari.
[3] Iturikenna man bangku maka kalak
si nggeluh denga dingen nggo mulih ku
negeri kami sangana i bas kiniseran si
mbelin janah bangsa-bangsa si deban si
tading i sekelewetna megombang man
bana. Iturikenna ka pe maka tembok kota
Jerusalem nggo ka sontar janah pintu-pintu
gerbangna langa ipekena kenca kin iciluk.
[4] Kenca kubegi kerina si enda, kundul aku
janahku tangis. Piga-piga wari dekahna aku
erceda ate janah erpuasa. Ertoto aku man
Dibata, ningku,

5 "O TUHAN, Dibata Surga. Kam kap Dibata
si mbelin, si ihamati. Kam setia nehken
PerjanjinNdu man kalak si ngkelengi Kam ras
ngelakoken si IperentahkenNdu.
6 Tataplah aku, TUHAN, janah dengkehkenlah
pertotonku asum aku ertoto suari ras berngi
guna kerina suruh-SuruhenNdu, bangsa
Israel. Ngaku aku maka kami, bangsa Israel,
nggo erdosa. Nini-niningku ras aku, nggo
erdosa.
7 Perbahanen kami man BaNdu tuhu-tuhu
nggo jahat, janah la i lakoken kami
kai si IperentahkenNdu. La ipake kami
undang-undang si IberekenNdu arah Musa,
suruh-SuruhenNdu e.
8 Inget min kai si IkatakenNdu man
Musa, NiNdu, 'Adi la kam setia man
bangKu, Kukerapken kam ku tengah-tengah
bangsa-bangsa si deban.
9 Tapi adi erkusur kam mulihken kempak Aku
janah ilakokenndu kai si nggo Kuperentahken,
Kubaba kam mulih ku ingan si nggo Kupilih
guna ingan ersembah man bangKu, aminna
gia kam sangana merap seh ku tampuk doni.'
10 Enda kap kerina suruh-SuruhenNdu,
BangsaNdu. IpulahiNdu ia alu kuasa ras
GegehNdu si mbelin.
11 TUHAN, begikenlah pertotonku ras
pertoton kerina suruh-SuruhenNdu si deban
si mesikel nghamati Kam. Berelah maka seh
si kusuraken sendah, janah bahanlah maka

mekuah ate raja man bangku." I bas paksa si
e aku me si ngidangi inemen raja.

Nehemia lawes ku Jerusalem

2 1 I bas sada wari, empat bulan kenca si
ndai, asum Raja Artaserses sangana man,
kubaba anggur man bana. Ope denga si e,
langa pernah idah raja ayongku serbut,
2 emaka nungkun ia nina, "Ngkai maka
serbut ayondu? Kam labo sakit, emaka ugapa
pe gulut nge ukurndu." Sengget kal aku
3 emaka ningku ngaloi, "Mejuah-juahlah kam
rasa lalap, Raja! Banci kin la serbut ayongku
adi kota ingan nini-niningku ikuburken nggo
sontar janah pintu-pintu gerbangna nggo keri
ipan api?"
4 Nungkun raja man bangku, "Kai dage
atendu?" Ertoto aku man Dibata Surga,
5 janah kenca bage ningku man raja,
"Adi metunggung akapndu aku, janah adi
mehuli iakapndu nehken pemindonku,
berelah aku lawes ku negeri Juda ku kota
ingan nini-niningku ikuburken, gelah banci
kupajekken mulihi kota e."
6 Pemindonku e ialoken raja ras
kemberahenna si sangana kundul deherken
ia. Isungkun raja aku uga dekahna aku lawes
janah ndigan ka aku mulih. Emaka kuturiken
man bana.
7 Kenca bage kupindo perkuah ate raja gelah
iberekenna man bangku surat perentah guna

isehken man gubernur-gubernur i propinsi
Eprat Barat, gelah isampatina aku i bas
perdalanenku ku Juda.
8 Tambah si e kupindo pe surat perentah
si man sehenken man si Asap pengawas
kerangen kerajan, gelah isikapkenna man
bangku kayu guna pintu-pintu gerbang
benteng Rumah Pertoton, guna tembok
kota e, ras rumah man inganku. Kerina
pemindonku e ibereken raja, sabap Dibata
nemani aku.
9 Kenca bage berkat aku ku propinsi Eprat
Barat. Raja nuruh piga-piga kalak perwira
ras sada pasuken tentera si erkuda nemani
aku. Emaka kubereken me surat raja man
gubernur-gubernur e.
10 Tapi Sanballat, anak kuta Bet Horon, ras
Tobia, pegawai i propinsi Amon, megi maka
nggo lit sekalak si reh erdahin guna kiniulin
bangsa Israel, emaka nembeh kal atena.
11 Kuterusken perdalanenku ku Jerusalem,
janah telu wari dekahna
12 Ia kuturiken man ise pe sura-sura si
nggo ipeturah Dibata i bas pusuhku guna
Jerusalem. Tengah berngi keke aku jenari
lawes ndarat ras piga-piga kalak teman. La
lit asuh-asuhen ibaba kami seakatan kalde si
kuersak.
13 Berngi gelap denga asum aku nadingken
kota arah Gerbang Baluren si arah Barat.
Jenari lawes aku ku Selatan mentasi Ulu Lau

Naga, terus ku Gerbang Sampah. Sanga
erdalan, kupepayo tembok-tembok kota si
nggo runtuh ras pintu-pintu gerbangna si
nggo ceda ipan api.
14 Kenca bage lawes aku ku Gerbang Ulu Lau
ras Kolam Raja. Tapi kalde si kuersak e la lit
dalanna mentas arah tembok si nggo runtuh
e.
15 Emaka ngincuah aku ku Baluren Kidron,
janah i jenari me kupepayo tembok e. Kenca
bage mulihken aku arah dalanku ndai ka,
jenari bengket ku bas kota arah Gerbang
Baluren.
16 La lit sekalak pe pegawai-pegawai si
meteh kai si kulakoken. Kidekah si e la lit
kai pe kukataken man senina-seninangku
kalak Jahudi, subuk man imam-imam,
peminpin-peminpin, pegawai-pegawai, ntah
kalak si deban si nandangi muat bagin i bas
dahin e.
17 Tapi dungna kukataken man bana kerina,
ningku, "Nehenlah uga susahna siakap
genduari erkiteken Jerusalem lalap langa
ipekena kenca kin nai tembokna runtuh
dingen gerbangna ipan api. Sipajekkenlah
mulihi tembok kota emaka ulanai kalak
megombang man banta."
18 Janah kuturiken man bana uga Dibata
nemani aku ras nampati aku, dingen kai si
nggo ikataken raja man bangku. Ngaloi kalak

ndai, "Ota, sipajekken mulihi!" Emaka ersikap
ia minter kerina menaken dahin si mehuli e.
19 Tapi asum Sanballat, Tobia, ras sekalak
kalak Arab, si Gesem gelarna, megi kai
ate kami ibahan kami, itawa-tawaina kami,
janah nina, "Kai kin akapndu si ibahanndu e?
Ngelawan raja kin atendu?"
20 Ngaloi aku, "Dibata Surga kap pagi si
erbahanca maka seh sura-sura kami. Kami
enda suruh-suruhenNa, emaka ibenai kami
ate kami membangun; tapi kam labo lit sitik
pe kuasandu kerna taneh i Jerusalem, janah
rikutken peradaten pe labo lit hakndu."

Tembok kota Jerusalem ipajekken ka mulihi

3 1 Si menaken dahin e Imam si Mbelin
Eliasip ras teman-temanna imam si
deban. Ipekenana mulihi Pintu Gerbang
Biri-biri, jenari itangkuhkenna, janah
pintu-pintu gerbangna ipasangna i bas
inganna. Itangkuhkenna tembok e seh ku
Menara Seratus ras Menara Hananel.
2 Anak kuta Jeriho majekken bagin si
sembelahna. Sakkur anak Imri majekken
bagin si sembelahna ka.
3 Terpuk Hassenaa majekken Pintu Gerbang
Ikan. Itamakenna beloti-belotina ras
pintu-pintuna, jenari ipasangna eruk-erukna
ras ingan namaken eruk-eruk e.

4 Meremot, anak Uria, kempu Hakkos,
majekken bagin si sembelahna. Mesullam,
anak Berehia, kempu Mesesabel majekken
bagin si sembelahna ka. Sadok anak Baana
majekken bagin si sembelahna.
5 Anak kuta Tekoa majekken bagin si
sembelahna, tapi kalak si meherga i bas
kuta e la nggit ndahiken dahin si mberat
si niendekesken pengawas-pengawas man
bana.
6 Joyada anak Pasea ras Mesullam anak
Besodeya pekena Pintu Gerbang Jesana.
Itamakenna beloti-belotina janah ipasangna
eruk-erukna ras ingan namaken eruk-eruk e.
7 Melatia i Gibeon nari, Jadon i Meronot
nari, ras anak kuta Gibeon ras kuta Mispa
majekken bagin si sembelahna, seh ngayak
rumah gubernur Eprat Barat.
8 Ussiel anak Harhaya, sekalak tukang emas,
majekken bagin si sembelahna ka. Hanania,
sekalak tukang minak wangi, majekken
bagin si sembelahna seh ngayak Tembok si
Mbelang.
9 Repaya anak Hur, si merentah setengah
daerah Jerusalem, majekken bagin si
sembelahna.
10 Jedaya anak Harumap majekken bagin
si sembelahna ka, eme bagin si deher ras
rumahna. Hattus anak Hasabneya majekken
bagin si sembelahna.

11 Malkiya anak Harim ras Hassup anak
Pahat Moap majekken bagin si sembelahna
ras Menara Ginuhur.
12 Sallum anak Hallohes, si merentah daerah
Jerusalem si sebelah nari, majekken bagin
si sembelahna. (Anak-anakna si diberu ikut
nampati i bas dahin e.)
13 Hanun ras kalak si ringan i kota Sanoa
pekena Pintu Gerbang Baluren. Itamakenna
pintu-pintu gerbangna i bas inganna,
ipasangna eruk-erukna ras ingan namaken
eruk-eruk e, janah ipekenana tembok e
440 meter gedangna, seh ku Pintu Gerbang
Sampah-sampah.
14 Malkiya anak Rahap, si merentah daerah
Bet Hakkerem, pekena Pintu Gerbang
Sampah-sampah. Itamakenna pintu-pintu
gerbangna i bas inganna, janah ipasangna
eruk-erukna ras ingan namaken eruk-eruk e.
15 Sallum anak Kolhose, si merentah
daerah Mispa, pekena Pintu Gerbang Ulu
Lau. Ibahanna tarum pintu gerbang e,
ipasangna pintunna, bage pe eruk-erukna ras
ingan namaken eruk-eruk e. I Kolam Sela
ipajekkenna tembok sebelah peken raja, seh
ngayak tangga Kota Daud.
16 Nehemia anak Asbuk, si merentah
setengah daerah Betsur, majekken bagin si
sembelahna, seh ku kuburen Daud, ras ku
kolam, janah seh ka ku asrama tentera.

Gelar-gelar kalak Lewi si mpekena tembok e

17 Kalak Lewi si tersena arah teruh enda
pekena piga-piga bagin tembok si tersinget i
jenda. Rehum anak Bani majekken bagin si
sembelahna; Hasabia, si merentah setengah
daerah Keila, majekken bagin si sembelahna i
bas gelar daerah e;
18 Bawi anak Henadad, si merentah daerah
Keila si setengah nari, majekken bagin si
sembelahna;
19 Eser anak Jesna, si merentah Mispa,
majekken bagin si sembelahna, i lebe-lebe
ingan nimpan senjata, seh ku suki tembok e;
20 Baruh anak Sabbai majekken bagin si
sembelahna, seh dalan bengket ku bas rumah
Imam si Mbelin Eliasip;
21 Meremot, anak Uria, kempu Hakkos,
majekken bagin si sembelahna, seh ku ujung
dingding rumah Eliasip.

Gelar imam-imam si mpekena tembok e

22 Imam-imam si tersena arah teruh enda
pekena piga-piga bagin tembok si tersinget
i jenda. Imam-imam si asalna i daerah
sekelewet Jerusalem nari majekken bagin
sembelahna;
23 Benyamin ras Hassup majekken bagin si
sembelahna, eme si i lebe-lebe rumahna;
Asaria, anak Maaseya, kempu Anania,

majekken bagin si sembelahna, eme si i lebe
rumahna;
24 Binnui anak Henadad majekken bagin si
sembelahna, mulai i bas rumah Asaria nari
seh ku suki tembok e;
25 Palal anak Usai majekken bagin si
sembelahna, mulai i bas suki tembok e ras
menara istana si arah gugung deherken
kesain pengawal; Pedaya anak Paros
majekken bagin si sembelahna, terus ku sada
ingan arah kenjulu deherken Gerbang Lau
ras menara si engkawali Rumah Pertoton.
(Si enda inganna deherken bagin kota e si
nigelari Opel; i je me ringan kalak si erdahin i
bas Rumah Pertoton e.)
26 (Neh 3:25)

Kalak si deban si ikut i bas dahin e

27 Anak kuta Tekoa majekken si sembelahna,
eme bagin kalak enda si peduaken, mulai
i lebe-lebe menara si engkawali Rumah
Pertoton e seh ku tembok deherken Opel.
28 Anak terpuk imam-imam majekken bagin
si sembelahna, mulai i bas Pintu Gerbang
Kuda nari terus ku Utara, sekalak-sekalak
majekken tembok i lebe-lebe rumahna.
29 Sadok anak Immer majekken bagin si
sembelahna, si i lebe-lebe rumahna. Semaya
anak Sekanya, si ngurus Pintu Gerbang Timur,
majekken bagin si sembelahna.

30 Hanania anak Selemia, ras Hanun, anak
Salap si peenemken, majekken bagin si
sembelahna, bagin kalak enda si peduaken.
Mesullam anak Berehia majekken bagin si
sembelahna, eme si i lebe-lebe rumahna.
31 Malkiya, sekalak tukang emas, majekken
bagin si sembelahna, seh ku gedung si ipake
perbinaga ras kalak si erdahin i bas Rumah
Pertoton, eme si sebaleng ras Pintu Gerbang
Mipkad, deherken kamar si lit i datas suki
tembok Barat Laut.
32 Tukang emas ras perbinaga majekken
bagin si pendungina, mulai i bas suki ndai
nari seh ku Kerabangen Biri-biri.

Nehemia naluken kalak si ngelawan pendahinna

4 1 Kenca Sanballat megi maka kami kalak
Jahudi nggo mulai majekken tembok e
mulihi, merawa kal atena janah iuru-uruna
kami.
2 I lebe-lebe teman-temanna ras tentera
Samaria nina, "Kai ka kin si ibahani kalak
Jahudi si la ergegeh enda? Ipajekkenna ka
kin atena mulihi kota e? Banci kin akapna
arah mpersembahken persembahen ndungi
dahin e i bas sada wari? Banci kin ibahanna
gedung batu i bas sampah-sampah si nggo
meseng nari?"
3 Tobia si sangana tedis deherken ia pe
ngerana nina, "Kai pe ibahanna labo tuhu!

Biang pe lompat ku das minter nge meruntuh
tembokna ah!"
4 Emaka ertoto aku ningku, "O, Dibata
kami, begikenlah uga penguru-nguruna kami.
Bahanlah maka penaling-nalingna e ndabuh
mulihi ku takalna. Pelepaslah maka kasa
sikerajangenna keri irampasi kalak, janah
bahanlah maka ia ibuang ku negeri si deban.
5 Ula alemi kejahatenna janah ula lupaken
dosa-dosana, sabap nggo megombang ia
man kami si sangana mbangun."
6 Dage iterusken kami me pekena tembok e,
janah lanai ndekahsa nggo dung setengah asa
ganjangna, sabap ergiah-giah ukur bangsa e
erdahin.
7 Kenca Sanballat, Tobia, bage pe kalak
Arab, kalak Amon, ras kalak Asdot megi maka
dahin kami pekena tembok Jerusalem terus
erdalan alu mehuli, janah bagin-bagin tembok
si rontas pe nggo itutupi, emaka merawa kal
atena.
8 Emaka erpekat ia kerina lako nerang
Jerusalem gelah guntar,
9 tapi ertoto kami man Dibata janah isuruh
kami kalak gelah tetap erjaga-jaga suari ras
berngi nandangi kalak ndai.
10 I bas kalak Juda lit sada ende-enden
bagenda: "Nggo ngelabuh kita ngangkati
baban si mberat; janah melala denga kal
batu si man pindahenken. Uga denga ninta
majekken tembok e?"

[11] Iakap musuh maka labo kami erpemeteh,
janah labo idah kami ia ope denga ia seh i
tengah-tengah kami lako munuhi kami dingen
pengadi dahin e.
[12] I bas paksa ku paksa kalak Jahudi si ringan
i tengah musuh-musuh kami reh mpersingeti
kami kerna rencana musuh-musuh e
ngelawan kami.
[13] Erkiteken si e kusuruh bangsa e erpedang,
erlembing, ras erpanah, janah kusuruh ia
erjaga rikutken terpuk-terpukna arah pudi
tembok si langa dung.
[14] Kuidah maka bangsa e mbiar, emaka
kukataken man bana kerina ras man
peminpin-peminpinna bage pe man
pegawai-pegawaina, "Ula kam mbiar
man musuh-musuhta. Inget uga belinna
ras gegehna Tuhanta, emaka erjuanglah
guna senina-seninanta sada bangsa, guna
anak-anakndu, ndeharandu ras rumahndu."
[15] Musuh-musuh kami megi maka nggo
tereteh man kami kerna perpekatenna
janah sadar ia maka Dibata nggo naluken
rencanana. Kenca bage mulih ka kami kerina
pekena tembok e.
[16] Mulai paksa e nari setengah si ras
aku erdahin janah setengah nari ka tedis
erjaga-jaga erpaken baju besi, dingen
erlembing, erampang-ampang, ras erpanah.
Peminpin-peminpin kami pegegehi ukur kalak

17 si sangana erdahin pekena tembok kota
e. Kalak si dahinna ngangkati bahan-bahan
bangunen e pe erdahin alu sada tan, janah
alu tanna si sada nari njemak senjata.
18 Janah kerina tukang batu nggenditken
pedang i bas awakna. Kalak si tugasna
ngembus terompet tanda bahaya tedis
deherken aku.
19 Kukataken man bangsa e bage pe man
pegawai-pegawaina ras man peminpin-
peminpinna ningku, "Dahin e merap
tuhu-tuhu i bas sada ingan si mbelang seh
maka ndauh kita sirang sada ras si debanna i
babo tembok e.
20 Emaka adi ibegindu sora terompet, minter
kam pulung ku sekelewetku. Dibatanta kap si
erperang guna kita."
21 Dage tep-tep wari, mulai erpagi-pagi
si lampas nari seh teridah bintang i bas
bernginna setengah kami erdahin i bas
tembok e, janah setengah nari tedis
erjaga-jaga alu erlembing.
22 Kidekah e kukataken man kalak si ertugas
maka ia ras kerina kalak si nampati ia arus
erberngi i Jerusalem, gelah banci ikawal kami
kota sanga berngi jenari erdahin paksa suari.
23 Berngi pe la kutangtangi pakenku,
janah bage ka pe ibahan teman-temanku,
suruh-suruhenku ras pengawalku. Janah
katawari pe sikap ibahan kami senjata kami
kerina.

Kalak musil itindih

5 1 Piga-piga paksa kenca si e, subuk dilaki
bage pe diberu, mulai jungut-jungut
kerna teman-temanna kalak Jahudi.
2 Deba ngatakenca nina, "Keluarga kami
nterem, emaka perlu kami melala gandum
man nakan kami, gelah ula kami mate."
3 Si deban ka nina, "La banci langigadeken
kami juma kami, kebun anggur kami gelah
banci kami dat gandum maka ula kami mate
la man."
4 Lit denga ka pe si deban ngatakenca, "La
banci langkami minjam duit guna nggalari
pajak si ipindo raja kerna juma ras kebun
anggur kami.
5 Kami sada dareh nge ras senina-senina
kami kalak Jahudi. Ma seri nge ulina anak-
anak kami ras anak-anakna? Tapi terpaksa
ibere kami anak-anak kami jadi budak kalak.
Piga-piga kalak anak kami si diberu nggo me
deba idayaken jadi budak. Kami sitik pe lanai
ergegeh ngelawan si e, sabap juma kami ras
kebun anggur kami nggo man kalak."
6 Kenca kubegi kelsehen kalak e, merawa kal
ateku,
7 janah kuputusken erbahan sada tindaken.
Kutembehi pengulu-pengulu ras pegawai-
pegawai bangsa e janah ningku man bana,
"Uga maka ipindondu bunga si mesangat man

senina-seninandu?" Jenari kupepulung jelma
si nterem guna encakapken si e,
8 janah ningku, "Kidekah enda, asa ngasup
kami nggo itukur kami senina-seninanta kalak
Jahudi si la banci lang ndayaken bana jadi
budak bangsa si deban. Genduari kam jine
maksa senina-seninandu e ndayaken bana
man bandu!" Sinik kerina pengulu-pengulu e
janah la ia ngasup ngerana sengkebabah pe.
9 Kenca bage ningku, "Salah kap
perbahanenndu e! Arusna mbiar kam man
Dibata janah ngelakoken kai si benar. Adi bage
tentu la iberendu dalan man musuh-musuhta
kalak perbegu ah megombang man banta.
10 Aku ras teman-temanku bage pe kalak
si erdahin ras aku nggo minjamken duit ras
gandum man bangsanta. Genduari lanai pada
sipindo galarna.
11 Sasapkenlah kerina utang kalak e man
bandu, subuk duit, gandum, anggur bage
pe minak saitun. Janah ulihkenlah minter
man bana jumana, kebun anggurna, kebun
saitunna bage pe rumahna!"
12 Ngaloi pengulu-pengulu e, "Uga nindu
bage idalanken kami. Kerina erta-erta e
iulihken kami, janah la ipindo kami utangna."
Kenca bage kudilo imam-imam, jenari
kusuruh kalak e ersumpah i lebe-lebe
imam-imam emaka icikepna kai si nggo
ijanjikenna.

13 Emaka kutangtangi bentingku jenari
kukisamken, janah ningku, "Ise kam
si la ncikep janjindu, bagenda me kam
pengkisamken Dibata. Ibuat Dibata
rumahndu ras kasa kai sikerajangenndu,
janah kai pe la lit ItadingkenNa i bas kam."
Emaka ngaloi kerina si pulung e nina, "Amin!"
jenari ipujina TUHAN. Kerina pengulu-pengulu
e nehken si ijanjikenna.

Kebujuren Nehemia

14 Kidekah si sepulu dua tahun aku jadi
gubernur Juda, i bas tahun si pedua
puluhken seh tahun si petelu pulu duaken
pemerentahen Raja Artaserses, aku ras
kade-kadengku la man pangan si jadi hakku
selaku sekalak gubernur.
15 Tiap gubernur si ertugas ope denga aku,
ia jadi baban si mberat man jelma si nterem,
janah ituntutna empat puluh duit pirak
tiap wari man penukur pangan ras anggur.
Suruh-suruhenna pe nindih jelma si nterem.
Tapi aku la bage perbahanenku, sabap mbiar
aku Dibata.
16 Kerina gegehku kupake lako pekena
tembok e, janah selambar juma pe la lit
kubuat man bangku. Janah kerina kalak si
erdahin ras aku kusuruh ikut i bas dahin
pekena tembok e.
17 Temue si man berenken nakan tetap
lit seratus lima puluh kalak Jahudi ras

pengulu-penguluna, tambah-tambah kerina
kalak si reh ndahi aku i bas negeri-negeri
sekelewet Juda nari.
18 Bengkau si man pekenan tep-tep wari
eme sada lembu, enem biri-biri si mejilena,
ras melala manuk janah sepuluh wari sekali
kusikapken anggur si mbaru. Tapi kueteh
uga beratna tanggungen jelma si nterem,
emaka la kubuat belanja si arusna kin jadi
sikerajangen gubernur.
19 O Dibatangku, erkiteken kasa kai si nggo
kubahan man bangsa enda, ingetlah min aku,
gelah tambah kesangapenku.

Pertakin guna munuh Nehemia

6 1 Sanballat, Tobia, Gesem ras kerina
musuh-musuh kami si debanna megi
maka nggo dung ipajekken kami tembok e
janah bagin-bagin si runtuh pe nggo ipekena
mulihi, aminna gia pintu-pintu gerbangna
langa ipasang kami.
2 Emaka Sanballat ras Gesem, nengesken
sada berita man bangku, mindo gelah
kujumpai ia i bas sada kuta i Kendit Ono.
Enda pertakin kalak e guna erbahan ateku
mesui.
3 Erkiteken si e kusuruh piga-piga kalak
pertenahen ndahi kalak e lako ngataken, "Aku
sangana ndahiken dahin si mbelin, emaka
aku la banci ngincuah ku kuta e. Tentu la

banci kupengadi dahin e erkiteken njumpai
kam saja."
4 Lit empat kali isehkenna berita si bage man
bangku, janah empat kalina ka kubalas alu
jabapen si seri.
5 Kenca bage isuruh Sanballat sekalak
suruh-suruhenna ndahi aku lako nehken
berita si pelimaken. Sekali enda ibahanna
surat terbuka.
6 Bagenda me kata surat e, "Gesem ngataken
man bangku maka lit berita-berita tersiar i
tengah-tengah bangsa sekelewet enda maka
kam ras kalak Jahudi ngelawan atendu, janah
e nge sabapna maka ipekenandu mulihken
tembok kota e. Tole pe ikatakenna maka
irencanakenndu ngerajaken dirindu
7 janah nggo pe iaturkenndu piga-piga kalak
nabi gelah imomokenna i Jerusalem maka
kam me raja Juda. Si enda ugapa pe ibegi
raja nge. Emaka reh lah kam njumpai aku
gelah arih-arih kita."
8 Emaka kubahan balasna man bana,
"Labo lit sada pe tuhu si ikatakendu e.
Ibahan-bahannindu saja nge kerina."
9 Ipebiar-biar kalak ndai kami gelah ngadi
kami erdahin. Emaka pertotonku, "Tapi
genduari, o Dibata, pegegehilah min aku."
10 Sanga si e lawes aku njumpai Semaya,
anak Delaya, kempu Mehetabel, si la banci
nadingken rumahna. Nina man bangku, "Kam
ras aku la banci la cebuni i bas Ingan si Badia

i bas Rumah Pertoton janah sieruk pintunna,
sabap reh me kalak e munuh kam. Ugapa pe
reh nge ia berngi-berngi munuh kam."
11 Ngaloi aku, "Akapndu kin tempasku kalak
si kiam dingen cebuni? Akapndu kin nggit
aku cebuni i bas Rumah Pertoton e guna
nelamatken diringku? La aku nggit!"
12 Nggo kuangka maka Dibata langa bo
ngerana man Semaya, tapi Tobia ras Sanballat
nggo nogok ia lako pebiar-biar aku.
13 Iupahi kalak enda Semaya pebiar-biar aku
gelah aku ndabuh ku bas dosa, maka banci
icedakenna gelarku janah megombang man
bangku.
14 Pertotonku eme, "O Dibatangku, ingetlah
kai si nggo ibahan Tobia ras Sanballat, janah
ukumlah ia. Ingetlah Noaja, nabi diberu e, ras
kerina nabi-nabi si deban si nggo icubakenna
pebiar-biar aku."

Pembangunen tembok Jerusalem nggo dung

15 Kenca nggo erdahin lima pulu dua wari
dekahna, kerina tembok e nggo dung, i bas
wari dua pulu lima bulan Elul.
16 Asum musuh-musuh kami si lit i bas
negeri-negeri sekelewet Juda megi si enda,
mela kal akapna, sabap kerina kalak metehsa
maka dahin nggo dung bekas penampat
Dibata.

17 I bas paksa si e peminpin-peminpin kalak
Jahudi rusur sikirem-kiremen surat ras Tobia.
18 Nterem kalak i Juda mihak ia erkiteken
mamana kalak Jahudi, eme Sekanya anak
Ara. Tambah si e anakna Johanan ngempoi
anak Mesullam anak Bekia.
19 Ituriken kalak e i lebe-lebengku kerina
perbahanen Tobia simehuli, jenari ituriken
kalak e ka man bana kasa kai si kubelasken.
Janah lalap ikiremina man bangku surat lako
pebiar-biar aku.
7 1 Genduari tembok e nggo dung ipekena.
Pintu-pintu gerbang nggo ipasang, janah
pengawal rumah pertoton, anggota-anggota
koor, ras kalak Lewi si debanna nggo
itentuken tugasna.
2 Kuangkat dua kalak si ertugas merentah
kota Jerusalem, eme: seninangku Hanani ras
Hanania sekalak si terteki tuhu-tuhu, janah
la lit kalak si deban si bagi ia hamatna man
Dibata.
3 Kukataken man kalak enda maka ula
italangi gerbang kota Jerusalem adi langa
las matawari janah arus ipintu dingen ieruk
ope denga pengawal-pengawal dung ertugas
asum sundut matawari. Kusuruh ka pe ia
ngangkat pengawal-pengawal si ibuat i bas
kalak si ringan i Jerusalem janah nugasken
piga-piga kalak i bas ia nari i bas ingan-ingan
penjagan si tertentu janah si debanna erjaga
i sekelewet rumahna.

Gelar-gelar kalak si mulih i pembuangen nari (Ezr 2:1-70)

4 Jerusalem eme sada kota si mbelin,
tapi la nterem jelma si tading i je, janah
rumah-rumah langa mbue ipajekken.
5 Jenari ipeturah Dibata ukurku lako
pepulung bangsa e ras peminpin-peminpin
bage pe pegawai-pegawaina gelah ipereksa
surat terombona. Dat aku surat terombo
kalak si pemena mulih i pembuangen nari,
janah enda me keterangen si kujumpai:
6 Nterem kalak buangen e nadingken propinsi
Babilon jenari mulih ku Jerusalem ntah Juda,
sekalak-sekalak ku kuta pengulihenna.
Keluarga kalak enda nggo ringan i tanah
pembuangen i negeri Babilon kenca Raja
Nebukadnesar maba ia ku jah jadi tabanen.
7 Gelar peminpin-peminpin eme: Serubabil,
Josua, Nehemia, Asaria, Raamia, Nahamani,
Mordekai, Bilsan, Misperet, Bigwai, Nehum
ras Baana.
8 Enda me gelar-gelar terpuk Israel rikut
teremna i bas tep-tep terpuk si mulih i bas
pembuangen nari: Paros -- 2.172 kalak;
Sepatia -- 372 kalak; Ara -- 652 kalak;
Pahat Moap (kesusuren Jesua ras Joap) --
2.818 kalak; Elam -- 1.254 kalak; Sattu
-- 845 kalak; Sakkai -- 760 kalak; Binnui
-- 648 kalak; Bebai -- 628 kalak; Asgat --
2.322 kalak; Adonikam -- 667 kalak; Bigwai

-- 2.067 kalak; Adin -- 655 kalak; Ater (ia
igelari ka pe Hiskia) -- 98 kalak; Hasum --
328 kalak; Besai -- 324 kalak; Harip -- 112
kalak; Gibeon -- 95 kalak.;
9 (Neh 7:8)
10 (Neh 7:8)
11 (Neh 7:8)
12 (Neh 7:8)
13 (Neh 7:8)
14 (Neh 7:8)
15 (Neh 7:8)
16 (Neh 7:8)
17 (Neh 7:8)
18 (Neh 7:8)
19 (Neh 7:8)
20 (Neh 7:8)
21 (Neh 7:8)
22 (Neh 7:8)
23 (Neh 7:8)
24 (Neh 7:8)
25 (Neh 7:8)
26 Kalak si nini-ninina nai ringan i bas
kuta-kuta si tersurat arah teruh enda pe
mulihken i bas pembuangen nari: Betlehem
ras Netopa -- 118 kalak; Anatot -- 128 kalak;
Bet Asmawet -- 42 kalak; Kiryat Jearim,
Kepira ras Beerot -- 743 kalak; Rama ras
Geba -- 621 kalak; Mikmas -- 122 kalak;
Betel ras Ai -- 123 kalak; Nebo si deban -- 52
kalak; Elam si deban -- 1.254 kalak; Harim --

320 kalak; Jeriho -- 345 kalak; Lod, Hadid ras
Ono -- 721 kalak; Senaah -- 3.930 kalak.;
27 (Neh 7:26)
28 (Neh 7:26)
29 (Neh 7:26)
30 (Neh 7:26)
31 (Neh 7:26)
32 (Neh 7:26)
33 (Neh 7:26)
34 (Neh 7:26)
35 (Neh 7:26)
36 (Neh 7:26)
37 (Neh 7:26)
38 (Neh 7:26)
39 Enda me gelar-gelar terpuk imam si mulih
i bas pembuangen nari: Jedaya (kesusuren
Jesua) -- 973 kalak; Immer -- 1.052 kalak;
Passur -- 1.247 kalak; Harim -- 1.017 kalak.;
40 (Neh 7:39)
41 (Neh 7:39)
42 (Neh 7:39)
43 Gelar-gelar terpuk kalak Lewi si mulih i
bas pembuangen nari eme: Jesua ras Kadmiel
(kesusuren Hodawia) -- 74 kalak; Pemain
musik Rumah Pertoton (kesusuren Asap)
-- 148 kalak; Pengawal Rumah Pertoton
(kesusuren Sallum, Ater, Talmon, Akkup,
Hatita ras Sobai) -- 138 kalak.;
44 (Neh 7:43)
45 (Neh 7:43)

46 Gelar-gelar terpuk si erdahin i bas Rumah
Pertoton si mulih i bas pembuangen nari,
eme: Siha, Hasupa, Tabbaot, Keros, Sia,
Padon, Lebana, Hagaba, Salmai, Hanan,
Giddel, Gahar, Reaya, Resin, Nekoda, Gasam,
Ussa, Paseah, Besai, Meunim, Nepusesim,
Bakbuk, Hakupa, Harhur, Baslit, Mehida,
Harsa, Barkos, Sisera, Tema, Nesia ras
Hatipa.
47 (Neh 7:46)
48 (Neh 7:46)
49 (Neh 7:46)
50 (Neh 7:46)
51 (Neh 7:46)
52 (Neh 7:46)
53 (Neh 7:46)
54 (Neh 7:46)
55 (Neh 7:46)
56 (Neh 7:46)
57 Gelar-gelar terpuk suruh-suruhen Salomo
si mulih i bas pembuangen nari eme: Sotai,
Soperet, Perida, Jaala, Darkon, Giddel,
Sepatia, Hattil, Pokeret Hassebaim ras Amon.
58 (Neh 7:57)
59 (Neh 7:57)
60 Teremna kesusuren kalak si erdahin i bas
Rumah Pertoton ras suruh-suruhen Salomo si
mulih i bas pembuangen e nari lit 392 kalak.
61 Lit 642 kalak si subuk ka ku bas
terpuk-terpuk Delaya, Tobia ras Nekoda si
mulih i bas kuta-kuta Tel Mela, Tel Harsa,

Kerup, Addon, ras Immer; tapi la terkataken
kalak enda maka kalak enda kesusuren kalak
Israel.
62 (Neh 7:61)
63 Terpuk imam-imam si tersurat arah
teruh enda la lit datca surat terombona,
eme: Halaya, Hakos ras Barsilai. (Nini-nini
terpuk imam-imam Barsilai nai ngempoi
sekalak diberu i bas terpuk Barsilai i Gileat
jenari ipakena terpuk mamana.) Erkiteken la
terkatakenca ise nini-ninina, kalak enda la
ialoken jadi imam.
64 (Neh 7:63)
65 Gubernur kalak Jahudi ngataken man
kalak enda maka la banci ipanna pangan si
ipersembahken man Dibata ngayak lit sekalak
imam si banci make Urim ras Tumim.
66 Teremna kerina si mulih i bas pembuangen
e nari lit 42.360 kalak. Suruh-suruhenna
dilaki ras diberu -- 7.337 kalak; Pemain musik
dilaki ras diberu -- 245 kalak; Kuda -- 736;
Kuda si kitik -- 245; Unta -- 435; Kalde --
6.720.;
67 (Neh 7:66)
68 (Neh 7:66)
69 (Neh 7:66)
70 Nterem i bas bangsa e si mereken
penampatna guna nggalari ongkos pekena
Rumah Pertoton e, eme: Gubernur -- 8
kilo emas 50 mangkuk 530 jubah imam;
Kepala-kepala terpuk -- 168 kilo emas 1.250

kilo pirak; I bas bangsa e nari -- 168 kilo
emas 140 kilo pir 67 jubah imam;
71 (Neh 7:70)
72 (Neh 7:70)
73 Imam-imam, kalak Lewi, pengawal Rumah
Pertoton, pemain musik, nterem rayat biasa
ras si erdahin i bas Rumah Pertoton e, kerina
kalak Israel -- ringan i bas kuta-kuta ras
kota-kota Juda.

Esra ngogeken Undang-undang man bangsa Israel

8 1 Kenca nggo seh bulan si pepituken
kerina kalak Israel nggo ringan i bas kuta
pengulihenna. I bas wari si pemena bulan
e, kerina ia pulung i Jerusalem, i tengah
kesain deherken Gerbang Lau. Ipindo kalak
ndai man Esra, eme sekalak imam dingen
ahli Undang-undang si ibereken TUHAN
man Israel arah Musa, gelah i buatna kitap
Undang-undang e.
2 Emaka ibaba Esra kitap e ku perpulungen
ndai, i ja nggo pulung subuk dilaki, diberu,
bage pe danak-danak si nggo ngasup
ngantusisa.
3 Alu ngala kempak jelma si pulung i bas
kesain deherken Gerbang Lau e, iogeken Esra
Undang-undang ndai mulai matawari pultak
nari seh ciger, janah kerinana megikenca alu
tutus.

4 Esra tedis i das sada mimbar si nggo
ibahan guna keperlun si e. Kalak si tedis
arah kemuhenna eme: Matitia, Sema, Anaya,
Uria, Hilkia ras Maaseya; janah si tedis arah
kawesna eme: Pedaya, Misael, Malkiya,
Hasum, Hasbaddana, Sakaria ras Mesullam.
5 Sanga Esra tedis i das mimbar kerina kalak
ngidahsa sabap ganjangen ia asang kerina
kalak ndai. Kenca italangina kitap e, minter
kalak ndai tedis kerina.
6 Nina Esra, "Pujilah TUHAN, Dibata si
Mbelin!" Kerina kalak ndai ngangkat tanna
janahna ngaloi, "Amin! Amin!" Jenari nembah
erjimpuh ia kerina, ayona seh ku taneh.
7 Kenca bage keke ia kerina, tedis ia i bas
inganna sekalak-sekalak, janah kalak Lewi si
tersena i jenda nerangken Undang-undang e
man bana, eme: Jesua, Bani, Serebia, Jamin,
Akkub, Sabbetai, Hodia, Maaseya, Kelita,
Asaria, Josabat, Hanan ras Pelia.
8 Langsung iterjemahken kalak ndai
Undang-undang Dibata e, jenari iterangkenna
seh maka kerina kalak ndai ngangkasa.
9 Kenca ibegi kalak ndai kai si ikataken i bas
Undang-undang e, tangis ia kerina. Emaka
Nehemia gubernur tupung si e, ras Esra
sekalak imam dingen ahli Undang-undang,
bage pe kalak Lewi si nerangken Undang-
undang e, ngataken man bana kerina nina,
"Wari enda eme sada wari si badia man

TUHAN Dibatandu. Emaka ula kam tangis
ntah pe erceda ate.
10 Genduari mulihlah ku rumah janah
man-manlah kam. Rasken panganndu ras
anggurndu ras kalak si kekurangen. Sendah
eme wari si badia man TUHANta, emaka ula
ceda atendu. Keriahen si ibereken TUHAN
man bandu erbahanca kam megegeh."
11 Kalak Lewi niar-niar lako pesinik jelma si
nterem janah ngatakenca gelah ula erceda
ate i bas wari si bage badiana.
12 Emaka kerina ia mulih ku rumah jenari
man ras minem alu meriah ukur janah
iraskenna sikerajangenna ras kalak si deban,
sabap angkana kai si nggo iogeken man bana.

Wari Raya Barung-barung

13 Papagina, kepala-kepala terpuk, rikut
ras imam-imam ras kalak Lewi, lawes
njumpai Esra guna mpelajari pengajaren
Undang-undang e.
14 Datca maka Undang-undang si ibereken
TUHAN arah Musa, merentahken bangsa
Israel gelah tading i bas Barung-barung
kidekah Wari Raya Barung-barung i bas bulan
si pepituken.
15 Emaka ibereken kalak ndai perentah-
perentah si tersurat arah teruh enda, jenari
ikiremkenna ku belang kota Jerusalem ras
kota-kota si deban bage pe ku kuta-kuta.
Perentah e, eme: "Laweslah ku uruk-uruk

jenari buatlah dahan-dahan tusam, dahan
saitun, dahan mirt, bulung kurma, ras
dahan kayu si deban si gupgup, lako mahan
Barung-barung sue ras perentah si tersurat i
bas Undang-undang."
16 Emaka ibuat kalak ndai dahan-dahan
jenari ibahanna Barung-barung i datas tarum
rumahna, i kesain rumahna, i kesain Rumah
Pertoton ras i taneh lapang deherken Gerbang
Lau ras Gerbang Eperaim.
17 Kerina kalak si nggo mulih i bas
pembuangen e nari erbahan Barung-barung
jenari ringan i bas. Enda me si pemenana
kal ibahan kenca Josua anak Nun nai mate.
Emaka seh akapna riahna.
18 Mulai i bas wari si pemena nari seh ku wari
pendungi Wari Raya e, tep-tep wari ioge kalak
ndai sada bagin i bas Undang-undang Dibata.
Pitu wari dekahna kalak ndai ngerayakenca,
janah i bas wari si pewaluhken ibahan
acara pendungi, sue ras si iperentahken
Undang-undang.

Bangsa e ngakuken dosa-dosana

9 1 I bas bulan e ka, i bas wari pe dua
pulu empatken, bangsa Israel pulung
lako erpuasa guna encidahken atena ceda
erkiteken dosa-dosana. Ope denga si e
nggo leben iserapkenna bana, i bas kerina
bangsa-bangsa si deban nari. Ipakena uis
guni janah itamana abu kutakalna tanda

erceda ate. Kenca bage tedis ia janah
ibenakenna ngakuken dosa-dosana ras
dosa-dosa si nggo ibahan nini-ninina.
2 (Neh 9:1)
3 Kira-kira telu jam dekahna Undang-undang
TUHAN Dibata iogeken man bana, jenari
telu jam nari ka dekahna ia ngakuken
dosa-dosana janah ersembah man TUHAN
Dibatana.
4 Lit sada mimbar guna kalak Lewi, janah i
je me tedis Jesna, Bani, Kadmiel, Sebaya,
Bunni, Serebia, Bani, ras Kenani. Ertoto
kalak enda man TUHAN Dibatana alu sora si
megang.
5 Kalak Lewi si tersena enda, eme: Jesua,
Kadmiel, Bani, Hasabneya, Serebia, Hodia,
Sebanya, ras Petahia; kalak enda me si
erlebuh guna ersembah nina, "Tedislah,
pujilah TUHAN Dibatandu; pujilah Ia rasa
lalap seh rasa lalap! Kerinalah muji GelarNa
si mbelin, Ia belinen asa kerina puji-pujin si
terbelasken manusia."

Pertoton pengakun dosa

6 Janah kenca si e kalak Israel melasken
pertoton enda: "Kam, O TUHAN, Kam saja
ngenca TUHAN, IbahanNdu kerina langit ras
bintang-bintang i langit. IbahanNdu taneh,
lawit ras kerina isina; Kam si pegeluhsa
kerina. Kuasa-kuasa i langit nembah erjimpuh
man BaNdu.

7 Kam, O TUHAN Dibata, IpilihNdu Abram
IbabaiNdu ia ndarat i taneh Ur i Babilon nari;
jenari IsambariNdu gelarna jadi Abraham.
8 IdahNdu maka ia setia man BaNdu, emaka
IbahanNdu sada perpadanen ras ia. Erjanji
Kam mereken taneh Kanaan man bana, taneh
kalak Heti ras Amori, taneh kalak Peris, Jebusi
ras Girgasi, jadi taneh ingan kesusurenna
nggeluh. IcikepNdu PerpadanenNdu, sabap
Kam setia kap.
9 Idahndu uga kiniseran nini-nini kami i
Mesir; IbegiNdu ia nderkuh mindo penampat
i Lawit Rengo.
10 IbahanNdu tanda kuasa si mbelin
ngelawan raja, ngelawan pegawai-pegawaina
ras rayat negerina, erkiteken IetehNdu uga
penindihna BangsaNdu. I je IpebelinNdu
GelarNdu, bali ras GelarNdu mbelin wari
enda.
11 Arah tengah lawit IbahanNdu dalan man
BangsaNdu, ItеguNdu ia arah taneh si kerah.
Kalak si ngayaki ia gedap i bas lau si mbages,
bali ras batu si gedap i bas lawit si merawa.
12 Suari IbabaiNdu ia salu embun, janah
berngi IterangiNdu DalanNa salu api.
13 I Deleng Sinai Kam reh i Surga nari;
ngerana Kam kempak BangsaNdu janah
IberekenNdu bana undang-undang si mehuli
ras pengajaren si payo.

14 IajariNdu BangsaNdu lako pebadiaken
SabatNdu, janah arah suruh-SuruhenNdu
Musa IberekenNdu bana undang-undang.
15 Adi melihe BangsaNdu, IberekenNdu roti i
Surga nari, janah adi ia muas, IberekenNdu
lau i bas batu nari. IsuruhNdu ia ngkuasai
negeri e si nggo IjanjikenNdu merekenca man
bana.
16 Tapi nini-nini kami jadi meganjang rukur
dingen mekeng janah la ia nggit ngikutken
PerentahNdu.
17 La ia nggit patuh; ilupakenna kerina
PerbahanenNdu; ilupakenna tanda-tanda
kuasa si nggo IcidahkenNdu. I bas
kiniganjangen ukurna, ipilihna sekalak
peminpin lako maba ia mulih ku bas
perbudaken i Mesir. Tapi Kam kap Dibata si
ngalemi salah; Kam melias dingen perkeleng,
la pedas merawa. Mbelin kap perkuah
AteNdu; janah la ItadingkenNdu ia.
18 Ibahanna sembah-sembahen tempasna
bagi lembu janah ikatakenna maka eme
dibata si mabai ia i Mesir nari. Tuhu-tuhu
megombang ia man BaNdu, o TUHAN!
19 Tapi la ItadingkenNdu ia i gurun pasir
e perban mbelin kal perkuah AteNdu. La
IbuatNdu embun ntah api e si nuduhken dalin
man bana suari ras berngi.
20 IberekenNdu KesahNdu lako ngajari ia;
InakaniNdu ia alu manna, janah IbereNdu lau
man inemenna.

21 Kidekah empat puluh tahun i gurun
pasir, IsikapkenNdu kasa kai si iperlukenna;
pakenna lalap la tuk, janah tapak nahena la
pernah besar.
22 IbereNdu maka italukenna bangsa-bangsa
ras kerajan-kerajan, negeri-negeri si sebaleng
ras negerina. Italukenna negeri Hesbon i ja
Raja Sihon merentah, ras negeri Basan, i ja si
Og jadi rajana.
23 IberekenNdu bana anak bali teremna
ras bintang-bintang i langit janah IbereNdu
ia naluken ras ngiani negeri e, si nggo
IjanjikenNdu merekenca man nini-ninina.
24 Italukenna negeri Kanaan; IkuasaiNdu
bangsa si ringan i je. IberekenNdu man
BangsaNdu kuasa ngelakoken bagi ate-atena
nandangi bangsa ras raja-raja Kanaan.
25 BangsaNdu ngkuasai kuta-kuta si
erbenteng, taneh si mehumur, rumah-rumah
si dem erta-erta, sumur si nggo ikuruk batang
saitun, batang buah pangan, ras kebun
anggur. Ipanganina kai ia merincuh janah
mbur me ia; inanamina kasa kai si mehuli si
IberekenNdu man bana.
26 Tapi berontak BangsaNdu man BaNdu
janah isimbakna Kam; Undang-UndangNdu
ipudikenna. Ibunuhna nabi-nabi si mereken
pertenget man bana si nuruh ia gelah mulih
ku Kam. Igombangina Kam alu mesangat,
27 emaka IpelepasNdu musuh-musuhna
naluken dingen merentah ia. I bas kiniseran

erlebuh ia BaNdu mindo penampat, janah
IaloiNdu ia i Surga nari. Erkiteken perkuah
AteNdu si mbelin IberekenNdu man bana
peminpin-peminpin si mulahi ia i bas
musuh-musuhna nari.
28 Kenca nggo ka aman, erdosa ka ia
mulihken, emaka IpelepasNdu ka musuh-
musuhna naluken ia. Tapi kenca jera ia
dingen mindo gelah IselamatkenNdu ia,
IbegikenNdu ia i Surga nari, janah nggo
megati kal IpulahiNdu ia, erkiteken perkuah
AteNdu si mbelin.
29 IpersingetiNdu ia gelah patuh man
PengajarenNdu, tapi i bas ukurna meganjang
itulakna undang-UndangNdu, aminna gia
dalan ku kegeluhen eme arah ngikutken
Undang-UndangNdu, tapi mekeng ia, la nggit
ngikutken Kam.
30 I bas tahun ku tahun saber Kam man
bana janah IpersingetiNdu ia alu KesahNdu,
arah nabi-NabiNdu tapi pasek BangsaNdu
emaka IpelepasNdu italuken bangsa-bangsa
si deban.
31 Amin bage gia, perban mbelin perkuah
AteNdu, la itadingken tah IkernepkenNdu ia.
Kam kap Dibata si melias dingen perkuah!
32 O, Dibata, Dibata kami si mbelin si medolat
dingen si megegeh! Alu tutus IcikepNdu isi
PerjanjinNdu. Mulai i bas paksa raja-raja
Assur nindih kami, seh ngayak genduari pe,
lanai tanggung kiniseran kami! Raja-raja

kami, peminpin-peminpin kami, imam-imam
ras nabi-nabi kami, nini-nini kami, ras kerina
bangsa kami, nggo ngenanami kiniseran. O,
Dibata ingetlah uga belinna kiniseran kami!
33 Benar kap PerbahanenNdu, asum
IukumNdu kami, Kam tetap setia, aminna gia
kami nggo erdosa.
34 Nini-nini kami, raja-raja kami, peminpin-
peminpin, ras imam-imam la ngikutken
Undang-UndangNdu. La ibegikenna perentah
ras PersingetNdu.
35 Alu pasu-PasuNdu, raja-raja merentah
BangsaNdu, kenca ia ringan i bas taneh si
mbelang dingen mehumur si IberekenNdu
bana tapi la ia ngasup nadingken dosa ras
nembah Kam.
36 Emaka genduari kami nggo jadi budak i
bas negeri si IberekenNdu man kami, taneh
si mehumur enda si mereken pangan man
kami.
37 Kai ulih taneh lawesna kempak raja-raja
si ItamakenNdu ngkuasai kami sabap dosa
kami. Kami ras asuh-asuhen kami ibahanna
bagi ate-atena, emaka kami bas kepiceten
mekelek!"

Bangsa Israel erbahan perpadanen

38 Erkiteken kasa kai si nggo jadi, kami
bangsa Israel, alu enda erbahan sada
perpadanen si nteguh dingen tersurat, janah
peminpin-peminpin kami, kalak Lewi, ras

imam-imam kami namaken capna i bas surat
enda.

10

[1] Pemenana si neken eme gubernur
Nehemia anak Hakalia, janah kenca e
Sedekia. Kalak si tersurat gelarna arah teruh
enda pe neken, eme:
[2] Imam-imam: Seraya, Asaria, Jeremia,
Pashur, Amaria, Malkiya, Hattus, Sebanya,
Malluk, Harim, Meremot, Obaja, Daniel,
Ginneton, Baruh, Mesullam, Abia, Miyamin,
Maasia, Bilgai, ras Semaya.
[3] (Neh 10:2)
[4] (Neh 10:2)
[5] (Neh 10:2)
[6] (Neh 10:2)
[7] (Neh 10:2)
[8] (Neh 10:2)
[9] Kalak Lewi: Jesua anak Asania, Binnui i bas
terpuk Henadad, Kadmiel, Sebaya, Hodia,
Kelita, Pelaya, Hanan, Miha, Rehob, Hasabia,
Sakkur, Serebia, Sebaya, Hodia, Bani, ras
Beniu.
[10] (Neh 10:9)
[11] (Neh 10:9)
[12] (Neh 10:9)
[13] (Neh 10:9)
[14] Peminpin-peminpin bangsa e: Paros,
Pahat Moap, Elam, Sattu, Bani, Buni, Asgat,
Bebai, Adonia, Bigwai, Adin, Ater, Hiskia,
Assur, Hodia, Hasum, Besai, Harip, Anatot,
Nebai, Magpias, Mesullam, Hesir, Mesesabel,

Sadok, Jaddua, Pelatia, Hanan, Anaya, Hosea,
Hanania, Hassup, Hallohes, Pilha, Sobek,
Rehum, Hasabna, Maaseya, Ahia, Hanan,
Anan, Malluk, Harim ras Baana.
15 (Neh 10:14)
16 (Neh 10:14)
17 (Neh 10:14)
18 (Neh 10:14)
19 (Neh 10:14)
20 (Neh 10:14)
21 (Neh 10:14)
22 (Neh 10:14)
23 (Neh 10:14)
24 (Neh 10:14)
25 (Neh 10:14)
26 (Neh 10:14)
27 (Neh 10:14)

Kata perpadanen e

28 Kami bangsa Israel, imam-imam, kalak
Lewi, pengawal Rumah Pertoton, pemain
musik Rumah Pertoton, si erdahin i bas
Rumah Pertoton, ras kerina kalak si deban i
ja erdandanken kepatuhenna man Undang-
undang Dibata nggo nirangken dirina i bas
bangsa-bangsa si deban nari si ringan i bas
negeri kami, kami kerina radu ras ndehara
kami bage pe kerina anak-anak kami si nggo
ngasup ngantusisa,
29 rikut pe ras peminpin-peminpin kami,
alu enda ersumpah maka kami nggeluh sue

ras Undang-undang Dibata si IberekenNa
arah Musa suruh-SuruhenNa; kasa kai si
iperentahken TUHAN, eme TUHAN kami,
ipatuhi kami; kasa kai undang-undang ras
PeraturenNa idalanken kami, adi la ilakoken
kami si enda kerina, kena sumpah kami.
30 La kami si empon ras bangsa si deban si
ringan i bas negeri kami.
31 Adi lit bangsa si deban si maba gandum
ntah barang-barang si deban janah
idayakenna atena man kami tupung wari
Sabat tah pe tupung wari-wari si badia si
deban, la itukur kami. Tep-tep tahun si
pepituken la isuani kami taneh kami, janah
isasapken kami kerina utang kalak.
32 Tep-tep tahun ibereken kami penampat
kami lima gram pirak guna nggalari
biaya-biaya Rumah Pertoton.
33 Guna kebaktin i bas Rumah Pertoton
kami nikapken barang-barang si tersinget
enda: roti si badia, persembahen buah
gandum si tep-tep wari, asuh-asuhen si jadi
persembahen tutungen i bas wari-wari si
iperluken, persembahen si badia guna wari
Sabat, Wari Raya Bulan Mbaru, ras wari-wari
raya si deban, persembahen guna pengalemi
dosa-dosa Israel, ras kasa kai si debanna si
iperluken guna Rumah Pertoton.
34 Kami, jelma si nterem, imam-imam, ras
kalak Lewi, tiap tahun erbahan tikam tanduk
lako nentuken terpuk si apai sinikapken

ranting guna nutung si ipersembahken man
TUHAN Dibata kami, sue ras peraturen si lit i
bas Undang-undang.
35 Tep-tep tahun itaruhken kami
persembahen kami ku Rumah Pertoton, eme
buah gandum si pemena si iperani kami, bage
pe buah kayu kami si pemenana tasak i bas
batangna.
36 Anak dilaki si pemena tubuh ku tengah
jabu kami sekalak-sekalak itaruhken kami
man imam-imam i bas Rumah Pertoton
janah i je, sue ras peraturen si lit i bas
Undang-undang iendesken kami ia man
Dibata. Anak lembu kami si pemena tubuh
iendesken kami, bage pe anak biri-biri tah
anak kambing bajarna si pemenana tubuh i
bas asuh-asuhen kami.
37 Tep-tep tahun itaruhken kami man
imam-imam i bas Rumah Pertoton roti si
ibahan i bas gandum si pemenana iperani,
bage pe persembahen-persembahen kami
si debanna, eme gandum, minak saitun,
ras kerina erbage buah si man pangan.
Itaruhken kami man kalak Lewi, pepulung
persepuluhen i bas kuta-kuta perjuman kami,
eme persepuluhen i bas ulih sinuan-sinuan si
turah i bas taneh kami.
38 Imam-imam kesusuren Harun arus
nemani kalak Lewi, asum persepuluhen e
ipepulung, janah si man paken i bas Rumah
Pertoton arus ibaba kalak Lewi ku gudang

Rumah Pertoton, eme sepersepuluh i bas
kerina persepuluhen si ipepulungna.
39 Bangsa Israel bage pe kalak Lewi arus
naruhken gandum, lau anggur, ras minak
saitun pemere kalak, ku gudang ingan
nimpan perkakas Rumah Pertoton, i ja
ringan imam-imam si sangana ertugas,
pengawal Rumah Pertoton, ras anggota koor
Rumah Pertoton. Rumah Dibata kami tetap
iperdiateken kami.

Kalak si ringan i kota Jerusalem

11 1 Peminpin-peminpin bangsa e ringan
i kota Jerusalem, janah si debanna
ilakoken alu tikam tanduk guna nentuken
sada i bas sepuluh keluarga nari apai si ringan
i bas kota Jerusalem si badia e. Si lebihna
ringan i bas kota-kota ras kuta-kuta si deban.
2 Kasa kai kalak si alu keputusenna jine
tading i bas kota e, ia dat pujin i bas bangsa
e nari.
3 I bas kuta-kuta ras kota-kota si debanna,
kalak Israel, imam-imam, kalak Lewi, kalak si
erdahin i bas Rumah Pertoton ras kesusuren
suruh-suruhen Salomo ringan i bas tanehna
jine i bas kuta pengulihenna. Gelar-gelar si
tersurat arah teruh enda eme warga propinsi
Juda si terkemuka si ringan i Jerusalem.
4 Anggota-anggota suku Juda: Ataya,
anak Usia kempu Sakaria. Nini-ninina si

deban subuk Amaria, Sepatia, ras Mahalalel,
kesusuren Peres anak Juda.
5 Maaseya, anak Baruh kempu Kolhose.
Nini-ninina si deban subuk Hasaya, Adaya,
Joyarip, ras Sakaria, kesusuren Sela anak
Juda.
6 I bas kesusuren Peres nari lit 468 kalak si
terkemuka si ringan i Jerusalem.
7 Anggota-anggota suku Benyamin: Sallu,
anak Mesullam kempu Joed. Nini-ninina si
deban subuk Pedaya, Kolaya, Maaseya, Itiel
ras Jesaia.
8 Gabbai ras Sallai, kade-kade Sallu si
ndeher denga. Suku Benyamin si ringan i
Jerusalem kerinana lit 928 kalak.
9 Peminpinna eme Joel anak Sikri, janah
Juda anak Hassenua eme kalak si nomor dua
kuasana i bas kota e.
10 Imam-imam: Jedaya anak Joyarip, ras
Jakin.
11 Seraya anak Hilkia kempu Mesullam.
Nini-ninina subuk Sadok, Merayot, ras Ahitup,
eme Imam si Mbelin.
12 Kerinana, lit 822 kalak i bas terpuk enda
nari erdahin i bas Rumah Pertoton. Adaya
anak Jeroham kempu Pelalia. Nini-ninina
subuk Amsi, Sakaria, Pashur, ras Malkiya.
13 Kerina lit 242 kalak kepala keluarga i
bas terpuk enda nari. Amassai anak Asarel
kempu Ahsai. Nini-ninina subuk Messillemot
ras Immer.

14 Lit 128 kalak anggota terpuk enda si jadi
tentera si terberita. Peminpin kalak enda
eme Sabdiel, sekalak anggota keluarga si
terkemuka.
15 Kalak Lewi: Semaya anak Hassup kempu
Asrikam. Nini-ninina subuk Hasabia ras Banni.
16 Sabbetai ras Josabat, kalak Lewi si
terkemuka, ertugas i darat Rumah Pertoton.
17 Mattania anak Miha kempu Sabdi, sekalak
kesusuren Asap. Ia me si minpin koor i bas
Rumah Pertoton asum ngendeken pertoton
pengataken bujur. Bakbukia, si nampati
Mattania. Abda anak Sammua kempu Galal,
sekalak kesusuren Jedutun.
18 Kerina ia lit 284 kalak kalak Lewi si ringan
i bas kota Jerusalem si badia e.
19 Pengawal Rumah Pertoton: Akkup,
Talmon, ras keluargana, lit 172 kalak kerina.
20 Kalak Israel si debanna ras imam-imam
bage pe kalak Lewi si deban ringan i bas
tanehna jine i bas kota-kota ras kuta-kuta i
Juda.
21 Si erdahin i bas Rumah Pertoton ringan
i bas sada bagin i Jerusalem si igelari Opel.
Kalak enda erdahin i bas pengawasen Siha
ras Gispa.
22 Pengawas kalak Lewi si ringan i Jerusalem
eme Ussi anak Bani kempu Hasabia.
Nini-ninina subuk Mattania ras Miha, janah
ia subuk ku bas terpuk Asap, terpuk si

ertanggung jawab kerna musik kebaktin i bas
Rumah Pertoton.
23 Lit perentah i bas raja nari si ngaturken
giliren kalak enda tep-tep wari i bas minpin
musik Rumah Pertoton.
24 Petahia anak Mesesabel terpuk Sera suku
Juda. Ia me si jadi wakil bangsa Israel i bas
pemerentah Persia.

Kalak si ringan i bas kuta-kuta ras kota-kota si deban

25 Nterem bangsa e ringan i bas kuta-kuta
si ndeher ras jumana. Kalak si asalna i bas
suku Juda nari ringan i Kiryat Arba, Dibon,
ras Jekabseel, ras i bas kuta-kuta deherken
kota-kota enda.
26 Kalak ndai pe ringan ka nge i bas kota-kota
Jesna, Molada, Betpelet,
27 ras Hasarsual, bage pe i Beerseba ras
kuta-kuta i sekelewetna.
28 Kalak enda ringan i kota Siklak, i Mekona
ras kuta-kutana,
29 i Enrimmon, i Sora, i Jarmut,
30 i Sanoa, i Adullam, ras kuta-kuta deherken
kuta-kuta enda ndai, bage pe i Lahis ras i
bas perjuman si ndeher ras kuta e, bage pe
i Aseka ras kuta-kutana. Alu kata si deban,
kalak Juda ringan i bas daerah kelang-kelang
Beerseba i Selatan ras Baluren Hinnom i
Utara.

31 Kalak si asalna i bas suku Benyamin nari ringan i Geba, Mikmas, Ai, Betel ras kuta-kuta si pedeher ras,
32 Anatot, Nob, Anania,
33 Hasor, Rama, Gittaim,
34 Hadid, Seboyim, Neballat,
35 Lod ras Ono, ras i bas Baluren Tukang-tukang.
36 Piga-piga terpuk kalak Lewi si ringan i daerah Juda, itentuken gelah ringan ras kalak Benyamin.

Gelar-gelar imam ras kalak Lewi

12 1 Si tersurat arah teruh enda, eme gelar-gelar imam ras kalak Lewi si mulih i bas pembuangen nari ras Serubabel anak Sealtiel, bage pe ras Josua, sekalak Imam si Mbelin.
2 Imam-imam: Seraya, Jeremia, Esra, Amaria, Malluk, Hattus, Sekanya, Rehum, Meremot, Iddo, Ginnetoi, Abia, Miyamin, Maadia, Bilga, Semaya, Joyarip, Jedaya, Sallu, Amok, Hilkia, ras Jedaya. Imam-imam enda me si jadi peminpin i bas teman-temanna sada dahin i bas paksa Josua nggeluh denga.
3 (Neh 12:2)
4 (Neh 12:2)
5 (Neh 12:2)
6 (Neh 12:2)
7 (Neh 12:2)

8 Kalak Lewi: Kalak si tersurat gelarna
arah teruh enda tugasna eme ngendeken
ende-enden pengataken bujur, eme: Jesua,
Binnui, Kadmiel, Serebia, Juda, ras Mattania.
9 Si tersurat gelarna arah teruh enda
eme kalak si tedis petala-tala ras kalak
ndai i bas kebaktin e: Bakbukia, Unni, ras
senina-seninana kalak Lewi si deban.

Kesusuren Imam si Mbelin Josua

10 Josua eme bapa Joyakim, Joyakim eme
bapa Eliasip, Eliasip eme bapa Joyada,
11 Joyada eme bapa Jonatan, Jonatan eme
bapa Jaddua.

Kepala-kepala terpuk imam-imam

12 Asum Joyakim jadi Imam si Mbelin, imam
si tersurat arah teruh enda eme kepala-kepala
terpuk imam-imam: Imam - Terpuk; Meraya -
Seraya; Hanania - Jeremia; Mesullam - Esra;
Johanan - Amaria; Jonatan - Malluki; Jusup
- Sebanya; Adna - Harim; Helkai - Merayot;
Sakaria - Iddo; Mesullam - Ginneton; Sikri
- Abiya; ... - Miniamin; Piltai - Moadia;
Sammua - Bilga; Jonatan - Semaya; Mattenai
- Joyarip; Ussi - Jedaya; Kallai - Sallai; Eber -
Amok; Hasabia - Hilkia; Natanel - Jedaya;
13 (Neh 12:12)
14 (Neh 12:12)
15 (Neh 12:12)
16 (Neh 12:12)

[17] (Neh 12:12)
[18] (Neh 12:12)
[19] (Neh 12:12)
[20] (Neh 12:12)
[21] (Neh 12:12)

Surat kerna keluarga imam-imam ras kalak Lewi

[22] Lit sada surat ibahan kerna kepala-kepala keluarga kalak Lewi ras imam-imam kidekah nggeluh denga Imam-imam si Mbelin si tersena arah teruh enda, eme: Eliasip, Joyada, Jonatan, ras Jaddua. Surat e nggo dung ibahan asum Darius jadi raja Persia.
[23] Amin bage gia seh paksa Jonatan, kempu Eliasip ngenca kepala keluarga kalak Lewi si isuratken i bas surat Rumah Pertoton.

Pembagin tugas i bas Rumah Pertoton

[24] Arah pengaturken Hasabia, Serebia, Jesua, Binnui, ras Kadmiel, kalak Lewi e ibagi jadi piga-piga terpuk. Dua terpuk ngendeken puji-pujin man Dibata alu sialo-alon dingen ngataken bujur man BaNa, sue ras perentah si ibereken Raja Daud, suruh-suruhen Dibata e.
[25] Pengawal Rumah Pertoton si tersurat arah teruh enda ertugas njaga kamar perbendaharan deherken pintu gerbang Rumah Pertoton, eme: Mattania, Bakbukia, Obaja, Mesulam, Talmon ras Akkub.

26 Tupung e si jadi imam si mbelin eme
Joyakim anak Josua, kempu Josadak. Si jadi gubernur eme Nehemia. Janah sanga si e nggeluh denga pe Esra. Ia sekalak imam janah kalak si pentar kerna Undang-undang Musa.

Nehemia nangkuhken tembok kota Jerusalem

27 Asum tembok kota Jerusalem itangkuhken,
ipepulung kerina kalak Lewi ku Jerusalem i ja pe ia ringan, gelah banci ikut i bas perayan penangkuhen e alu ngendeken ende-enden pengataken ras alu gendang, kulcapi ras murdap.
28 Kerina keluarga kalak Lewi si perende-
enden reh i bas daerah inganna tading i sekelewet ras i kuta-kuta sekelewet Netopa nari,
29 bage pe i Betgilgal, Geba, ras Asmawet
nari.
30 Imam-imam ras kalak Lewi erbahan lakon
gunaa pebadiaken dirina, jelma si nterem, pintu-pintu gerbang ras tembok kota e.
31 Kupepulung peminpin-peminpin Juda i
datas tembok e, jenari kusuruh ngaturken dua terpuk jelma si nterem erbaris ngkeleweti kota e janahna rende ngataken bujur man Dibata. Terpuk si pemena erdalan ku kemuhen i datas tembok e kempak Gerbang Sampah.

32 Hosaya erdalan arah pudi perende-ende e,
ngikut pe setengah i bas peminpin Juda nari.
33 Imam-imam si tersena arah teruh enda,
janahna ngembus terompet erbaris arah
pudi peminpin-peminpin ndai, eme: Asaria,
Esra, Mesullam, Juda, Benyamin, Semaya,
ras Jeremia. Seterusna eme Sakaria anak
Jonatan, kempu Semaya. (Nini denge eme
Mattania, Mikaya, ras Sakkur i bas terpuk
Asap nari.)
34 (Neh 12:33)
35 (Neh 12:33)
36 Anggota-anggota terpuk ngikuti arah
pudina eme Semaya, Asarel, Milalai, Gilalai,
Maai, Netanel, Juda, ras Hanani. Kalak enda
kerina maba alat musik seri ras si ipake
Raja Daud nai, suruh-suruhen Dibata. Si
minpin barisen e Esra, kalak si pentar i bas
Undang-undang Musa e.
37 Deherken Gerbang Ulu Lau nangkeng
kalak enda arah tangga si kempak Kota Daud,
mentasi istana Daud, jenari mulih ku tembok
e deherken Gerbang Lau, arah timur kota e.
38 Terpuk sada nari si rende ngataken bujur
e erdalan kempak kawes arah datas tembok
e, janah ngikut pe setengah i bas bangsa
e. Kami erbaris mentasi Menara Ginuhur
kempak Tembok si Mbelang,
39 janah i jenari erdalan mentasi Gerbang
Eperaim, Gerbang Jesana, Gerbang Ikan,
Menara Hananel, ras Menara Seratus terus

kempak Gerbang Biri-biri. Kami ngadi
erbaris deherken gerbang si kempak Rumah
Pertoton.
40 Dage duana terpuk si rende ngataken
bujur man Dibata e seh i kesain Rumah
Pertoton. Seakatan peminpin si ras aku,
41 imam-imam si tersena arah teruh enda pe
ikut i bas terpukku eme: Eliakim, Maaseya,
Miniamin, Mikaya, Eliunai, Sakaria, ras
Hanania; kalak enda ngembus terompet.
42 Arah pudi barisen kalak enda me Maaseya,
Semaya, Eleasar, Ussi, Johanan, Malkia, Elam,
ras Eser. Perende-ende alu ipinpin Jesrahia,
rende asa gang sorana.
43 I bas wari e melala kal asuh-asuhen igeleh
jadi persembahen, janah bangsa e dem
keriahen erkiteken meriah kal ukurna kerina
ibahan Dibata. Diberu ras danak-danak pe
ikut i bas perayan e, emaka sorana kerina
terbegi i dauh-dauh nari.

Nikapken keperlun guna kebaktin i Rumah Pertoton

44 Tupung e, dilaki itugasken njaga kamar
perbendaharan ingan nimpan pemere
guna Rumah Pertoton, subuk persembahen
persepuluhen ras buah gandum si pemena ras
buah pangan si pemena tasak tep-tep tahun.
Kalak enda ertanggung jawab pepulung ulih
juma deherken erbage-bage kota, si jadi
bagin imam-imam ras kalak Lewi sue ras si

iperentahken Undang-undang. Kerina kalak
Juda erngena ate nandangi imam-imam ras
kalak Lewi,
45 erkiteken kalak e ngelakoken acara
pembersihen ras lakon-lakon si deban si
iperentahken Dibata. Pemain musik ras
pengawal Rumah Pertoton pe ndalanken
tugasna sue ras peraturen-peraturen si
ibahan Raja Daud ras anakna Salomo.
46 Mulai i bas paksa Raja Daud ras pemain
musik Asap nai, pemain-pemain musik nggo
minpin ende-enden pujin ras pengataken
bujur man Dibata.
47 I bas paksa Serubabel bage pe i bas paksa
Nehemia, kerina kalak Israel tep-tep wari
mereken pemerena guna keperlun pemain
musik ras pengawal Rumah Pertoton. Bangsa
e mereken persembahen si badia guna kalak
Lewi, janah kalak Lewi e mereken bagin
imam-imam.

Serap i bas bangsa si deban nari

13 1 Asum Undang-undang Musa iogeken
man bangsa e ijumpai kalak ndai i je lit
tersurat la banci ndigan pe ipelepas sekalak
kalak Amon ntah kalak Moap bengket ku bas
perpulungen bangsa Dibata.
2 Si enda erkiteken bangsa Amon ras bangsa
Moap la mereken pangan ras inemen man
kalak Israel asum i bas perdalanen i Mesir
nari, tapi iupahina Bilham numpahi bangsa

Israel, tapi isalihken Dibata sumpah e jadi
pasu-pasu.
3 Asum bangsa Israel megi undang-undang
e iogeken, kerina bangsa si deban ipedaratna
i bas perpulungenna nari.

Pembaharun si ibahan Nehemia

4 Imam Eliasip, si ertugas ngurus kamar
perbendaharan Rumah Pertoton, nggo ndekah
si kade-kaden ras Tobia.
5 Iberena Tobia make sada kamar galang
si arusna kin ipergunaken man ingan
nimpan persembahen gandum ras kumenen,
perkekas-perkekas si ipake i bas Rumah
Pertoton, persembahen guna imam-imam,
bage pe persepuluhen i bas gandum, anggur,
ras minak saitun si man berenken man kalak
Lewi, pemain musik ras pengawal Rumah
Pertoton.
6 Tupung si enda jadi, aku sangana la i
Jerusalem, sabap i bas tahun si petelu pulu
duaken Artaserses jadi raja Babil, aku sanga
ngadap man bana. La ndekah kenca si e
iberena aku mulih,
7 emaka mulih aku ku Jerusalem. Kenca seh
i Jerusalem sengget kal aku sabap kueteh
nggo ibere Eliasip ipake Tobia sada kamar i
bas Rumah Pertoton e.
8 Merawa kal aku, jenari kusampetken ndarat
kerina barang-barang Tobia.

9 Kenca bage kuperentahken maka kamar
e ibersihken rikutken aturen agama janah
alat-alat Rumah Pertoton, persembahen buah
gandum, ras kumenen iulihken ku bas kamar
e.
10 Dungna kueteh pe maka pemain-pemain
musik Rumah Pertoton ras kalak Lewi si
debanna nggo nadingken Jerusalem janah
mulih ku jumana, sabap lanai ibereken
bangsa e keperlun kegeluhenna.
11 Emaka kusuriangi pegawai-pegawai e
erkiteken Rumah Pertoton e terulang. Kenca
bage kupepulung mulihken kalak Lewi ras
pemain musik e ku Rumah Pertoton, jenari
kusuruh erdahin mulihken.
12 Dungna kerina kalak Juda mulai ka maba
persepuluhen buah gandum, anggur, ras
minak saitun, ku bas kamar perbendaharan
Rumah Pertoton e.
13 Kalak si kutugasken ngurus kamar
perbendaharan e, eme: Selemia, ia sekalak
imam: Sadok, ia kalak si pentar kerna
Undang-undang Musa; ras Pedaya, ia sekalak
kalak Lewi. Hanan anak Sakkur, kempu
Mattania, eme si nampati kalak enda. Kueteh
dingen tek aku maka kalak e kerina bujur
perbahanenna i bas magiken perbekalen e
man teman-temanna sada dahin.
14 O Dibatangku, ingetlah min kerina si
kubahan enda guna Rumah PertotonNdu ras
kebaktin i je.

[15] I bas paksa e kuidah kalak Juda ngerik
buah anggur tupung wari Sabat. Si debanna
namaken gandum, anggur, buah anggur,
buah ara, ras barang-barang si deban ku
das kaldena jenari ibabana ku Jerusalem.
Kupersingeti man bana maka ula kai pe
idayakenna tupung wari Sabat.
[16] Lit ka piga-piga kalak si asalna i kota Tirus
nari ringan i Jerusalem. Kalak e maba ikan
ras melala erbage barang-barang ku kota
Jerusalem lako ndayakenca man bangsa kami
i bas wari Sabat.
[17] Kusuriangi peminpin-peminpin kalak
Jahudi ningku, "Uga maka bage jahatna
perbahanendu? Iliamindu wari Sabat!
[18] Bagenda kal me nai pe maka iukum
Dibata nini-ninindu asum IcedakenNa kota
enda. Amin nggo pe bage lalap ka nge
iusur-usurndu maba rawa Dibata si terbuen
nandangi Israel alu ngeliami wari Sabat."
[19] Emaka kuperentahken gelah gerbang-
gerbang kota ipintu tep-tep permulan wari
Sabat, kenca ben wari, janah la banci italangi
ope denga wari Sabat lepas. Guna si e
kutugasken piga-piga kalak si erdahin ras aku
erjaga i bas pintu-pintu gerbang gelah la lit
kai pe ibaba bengket ku bas kota e i bas wari
Sabat.
[20] Sekali tah dua kali perbinaga ndayaken
erbage barang-barang erberngi i darat
tembok kota.

21 Erkiteken si e kupersingeti man perbinaga-
perbinaga e, ningku, "Labo gunana kam
erberngi i darat tembok kota. Adi iulihindu
denga ka, kutangkap kam." Mulai i bas paksa
e nari lanai ia reh tupung wari Sabat.
22 Kuperentahken kalak Lewi gelah
ibersihkenna dirina janah gelah ia lawes
njaga pintu-pintu gerbang maka wari Sabat
ipebadiaken. O Dibatangku, ingetlah aku
erkiteken si enda pe, janah selamatkenlah
aku erkiteken KekelengenNdu si mbelin.
23 Paksa e kudat pe maka nterem kalak
Jahudi nggo ngempoi diberu i Asdot, Amon,
ras i Moap nari.
24 Setengah i bas anak-anakna nari cakapna
nggo cakap Asdot ntah cakap si deban janah
la ietehna cakap kami.
25 Kusuriangi dilaki-dilaki e, kusumpahi
kupekpeki, janah kuruah bukna. Kenca bage
kusuruh ia ersumpah i bas gelar Dibata maka
ndigan pe ia ntah anak-anakna la siempon
ras bangsa si deban.
26 Ningku, "Diberu bangsa si deban nge
nai erbahanca maka Raja Salomo erdosa.
Ia belinen asa kerina raja-raja negeri si
deban. Keleng ate Dibata man Salomo janah
ibahanna ia jadi raja kerina Israel. Amin bage
gia ndabuh ka ia ku bas dosa bekas pemabai
diberu-diberu bangsa si deban.

27 Patut kin dage iusih kami kam janah
la ngikutken Dibatanta alu ngempoi diberu
bangsa si deban?"
28 Joyada anak Imam si Mbelin Eliasip.
Sekalak i bas anak Joyada ngempoi anak
Sanballat i kuta Bet Horon nari. Erkiteken si e
kupelawes Joyada i Jerusalem nari.
29 O Dibatangku, ingetlah uga kalak e
ngeliami jabaten keimamen ras perpadanen
si IbahanNdu ras imam-imam bage pe kalak
Lewi.
30 Kubersihken bangsa e i bas kasa
pengaruh bangsa si deban nari, kusikapken
peraturen imam-imam ras kalak Lewi gelah
sekalak-sekalak meteh tugasna.
31 Kuaturken gelah ranting si ipake guna
nutung persembahen ula terlambat ibaba,
bage pe gelah ibaba bangsa e buah gandum
ras buah pangan si pemena tasak jadi
persembahenna. O Dibatangku, ingetlah min
kerina si enda gelah tama kiniulinku.

Ester

Kemberahen Wasti ngelawan perentah Raja Ahasweros

1 [1] Turi-turin enda jadi tupung paksa
pemerentahen Ahasweros, raja Persia.
Kerajanna lit 127 propinsi, mulai i India nari
seh ku Etiopia.
[2] Ia merentah i Susan nari, ibukota Persia.
[3] I bas tahun si peteluken kenca ia jadi
raja, ibahanna pesta man-man guna
kerina pembesar ras pegawai-pegawaina.
Tentera Persia ras Medi pe ikut i bas
pesta e, bage pe gubernur-gubernur ras
bangsawan-bangsawan i bas propinsi-propinsi
nari.
[4] Enem bulan dekahna icidah-cidahkenna
kebayaken istana kerajan rikut ras kemulianna
si mbelin bage pe kehaganna si medolat.
[5] Kenca dung si e, ibahan raja ka pesta
man-man guna kerina kalak si ringan i kota
Susan, subuk si bayak tah musil. Pesta enda
ibahan i bas peken istana, pitu wari dekahna.
[6] Kesain istana ihiasi alu kire-kire uis biru ras
mbentar, si iiket salu nali lenen halus, ungu
rupana, janah igantungken ku tiang-tiang
marmar salu cincin-cincin pirak. Bale-bale
emas ras pirak, itama i bas kesain e. Lante

kesain e ibahan i bas marmar mbentar, batu
kristal megara, kulit mutiara si erndilap, ras
batu meherga si deban nari.
7 Inemen iidangken tare calung emas,
tempasna kerina pelain-lain, janah raja seh
kal melumbarna mereken inemen.
8 Inemen si iidangken la lit sibarna. Nggo
iperentahken raja man kerina pelayan
istana maka tiap kalak arus iidangi sue ras
pemindonna.
9 Radu ras si e, i bas istana, Kemberahen
Wasti pe erbahan pesta man-man guna kerina
si diberu.
10 I bas wari pepituken, tupung raja
minem-minem, meriah kal iakapna. Emaka
idilona pitu kalak suruh-suruhenna si ertugas
khusus guna raja, eme Mehuman, Bista,
Harbona, Bigta, Abagta, Setar, ras Karkas.
11 Iperentahken raja ngelegi Kemberahen
Wasti, tupung kemberahen e ermahkota
denga. Kemberahen e seh kal jilena,
emaka icidah-cidahken raja atena kinijilen
kemberahenna man kerina pegawaina ras
temuena.
12 Tapi tupung suruh-suruhen ndai nehken
perentah raja man Kemberahen Wasti, la ia
nggit reh. Erkiteken si e nembeh kal ate raja.
13 Bagi semalna adi lit persoalen, isungkun
raja lebe kalak si meteh undang-undang.
Emaka idilona penasehatna, lako nungkunisa
kai arus ibahan.

14 Kalak si rusurna isungkunina eme Karsena,
Setar, Admata, Tarsis, Meres, Marsena, ras
Memukan; pituna kalak enda pembesar
bangsa Persia ras Medi, si katawari pe banci
ngadap man raja, janah pangkatna me si
meganjangna i bas kerajan.
15 Nina Raja Ahasweros man kalak
ndai, "Nggo kusuruh juak-juakku ngelegi
Kemberahen Wasti, tapi la ia nggit reh.
Kuga nge arus ibahan man bana, sue ras
undang-undang?"
16 Emaka nina Memukan man raja ras
pegawai-pegawaina, "Alu perbahanenna e si
tuhuna Kemberahen Wasti nggo megombang
man raja ras man pegawai-pegawaina. Labo
terjeng je saja, tapi kerina dilaki i bas kerajan
enda pe nggo igombangina.
17 Adi perbahanen kemberahen e nggo pagi
seh beritana man kerina diberu-diberu i bas
kerajan enda, ugapa pe lanai ia mehamat
man perbulangenna. Sabap nina pagi,
'Iperentahken raja kemberahenna ngadap,
tapi la ia nggit reh.'
18 Katawari pagi ndehara pembesar-
pembesar Persia ras Medi megi kerna lagu
langkah kemberahen e, i je ka nge minter
iturikenna man perbulangenna. Erkiteken
si e, ijapa pe pagi ndehara lanai mehamat
man perbulangenna, janah perbulangen pe
merawa-rawa man ndehara.

[19] Dage, adi mehuli iakapndu o raja,
pedaratlah perentah maka Wasti lanai banci
ndigan pe ngadap man raja. Perentahkenlah
maka si e isuratken jadi undang-undang
Persia ras Medi gelah lanai banci ndigan
pe iubah. Kenca bage pangkatna selaku
kemberahen ibereken man diberu si deban si
ulin asangken ia.
[20] Kenca perentahndu e imomoken i belang-
belang kerajanndu si mbelin enda, tentu
kerina ndehara mehamat man perbulangenna
bagi patutna, subuk perbulangenna e bayak
tah musil."
[21] Usul si enda mehuli iakap raja ras
pembesar-pembesarna. Emaka minter ibahan
raja bagi si ikataken Memukan.
[22] Ku tep-tep propinsi kerajan ikiremken raja
perentah i bas cakap ras tulisen penduduk
propinsi e. I bas surat perentah e ikataken
maka perbulangen nge pengulu i bas jabuna,
janah kata perbulangen arus ibegiken.

Ester jadi kemberahen

2 [1] Piga-piga paksa kenca kejadin ndai,
nggo me malem nembeh ate raja man
Wasti. Tapi rusur iinget raja perbahanen Wasti
bage pe ukumen si nggo ibahan man bana.
[2] Erkiteken si e nina piga-piga penasehat
si ndeher ras raja, "O raja, si mehulina
daramilah man bandu piga-piga kalak
singuda-nguda si mejile rupana.

3 Aturken min piga-piga pegawai i bas
tep-tep propinsi i bas kerajan enda lako maba
singuda-nguda si mejile e ku rumah ingan
gundik-gundikndu i Susan, ibukota kerajan
enda. Jenari Hagai, suruh-suruhenndu si
ngurus kerina gundik-gundikndu, tugasken
pekena-kena singuda-nguda emaka tambah
jilena.
4 Kenca bage buat apai atendu si ngenana,
jadiken ia kemberahenndu nggantiken Wasti."
Nasehat si enda mehuli iakap raja, jenari
ibahanna bage.
5 I kota Susan lit sekalak kalak Jahudi,
Mordekai gelarna. Gelar bapana Jair, i bas
suku Benyamin nari, janah nini-ninina eme
Kis ras Simei.
6 Asum Nebukadnesar raja Babil, maba
Joyakin raja Juda ku pembuangen i Jerusalem
nari, rikut ras tabanen-tabanen si deban,
Mordekai pe ikut i je.
7 Turang Mordekai sembuyak bapa lit
sekalak, Ester gelarna; gelar Heberna eme
Hadasa. Ia sekalak singuda-nguda si mejile
rupana, janah potongenna pe sikap. Tupung
mate orang tuana, ibuat Mordekai ia jadi anak
angkatna, jenari ipebelin-belinna bagi anakna
kal.
8 Kenca perentah raja imomoken, nterem
singuda-nguda ibaba ku Susan, janah Ester
pe ikut i je. Ia pe ibaba ku istana raja, jenari

iendesken man Hagai si ertugas ngawasi
rumah gundik raja.
9 Ngena ate Hagai ngenen Ester, janah
mehuli kal ia man bana. Erdandanken si
e, pedas-pedas ipekena Hagai minak si
mejile guna pekena-kena daging Ester ras
ngaturken pangan si mehulina man bana.
Iberekenna ingan si mehulina i bas istana
janah isuruhna pitu kalak singuda-nguda
pilihen i bas istana jadi suruh-suruhen Ester
guna pekena-kenasa.
10 Kidekah si e, sue ras nasehat Mordekai,
la lit man ise pe ituriken Ester maka ia kalak
Jahudi.
11 Tep-tep wari Mordekai gawah-gawah i
bas kesain rumah gundik e guna meteh uga
kecibal Ester, janah kai si nandangi jadi man
bana.
12 Rikutken aturen, singuda-nguda e
ipekena-kena lebe dagingna sada tahun
dekahna gelah mejile. Enem bulan alu make
minak wangi campur kumenen, janah enem
bulan nari alu make minak si merim-merim si
debanna. Kenca dung si e, ibaba man Raja
Ahasweros rikutken gilirenna.
13 Adi sekalak singuda-nguda berkat i bas
rumah gundik e nari ku istana, banci ipakena
uis si mehulina kal bagi atena ngena.
14 Kari gelap bengket ia ku istana, janah
pepagina ibaba ia ku rumah gundik si deban i
teruh pengawasen Sahasgas, suruh-suruhen

si njagai kerina gundik raja. Diberu si nggo ngadap man raja, lanai perlu ndahi raja, pala mesikel raja man bana janah ipindona alu ngataken gelar diberu e.
15 Dage seh me paksana Ester ngadap
raja. Ester anak Abihail, turang Mordekai sembuyak bapa, si nggo ipebelin-belinna bagi anakna jine. Kerina si nggo ngidah Ester, erngena ate man bana. Kenca nggo seh gilirenna, ipakena me pakenna sue ras si nikataken Hagai, pengawas rumah gundik raja.
16 Dage i bas tahun si pepituken
kenca Ahasweros jadi raja, i bas bulan pesepuluhken, eme bulan Tebet, ibaba me Ester ngadap Raja Ahasweros ku istana kerajan.
17 Lebih asangken singuda-nguda si deban,
senang dingen malem kal ate raja ibahan Ester. Erkiteken si e ia ngenca ate raja si kelengna dingen si ngenana. Itamaken raja mahkota ku takal Ester janah iangkatna ia jadi kemberahen nggantiken Wasti.
18 Kenca bage ibahan raja pesta man-man
si meriah guna pehagaken Ester, janah iundangna kerina kalak si mehaga ras pegawaina. Imomoken wari libur i belang-belang kerajan, janah ibagi-bagikenna hadiah-hadiah alu melumbar.

Raja la mate erkiteken penampat Mordekai

19 Mordekai nggo iangkat jadi pegawai
kerajan.
20 Tupung e langa ikatakan Ester man ise pe
maka ia kalak Jahudi, sabap bage ipadanken
Mordekai man bana. Pedah Mordekai enda
ipatuhi Ester kal, bali ras patuhna ia nai asum
ia danak-danak denga ras Mordekai.
21 Tupung Mordekai ertugas i bas istana,
lit dua kalak suruh-suruhen si ersura-sura
munuh Raja Ahasweros perban nembeh kal
atena man raja. Suruh-suruhen si dua e, eme
Bigtan ras Teres; tugasna njaga pintun i bas
istana.
22 Sura-sura kalak enda ndai tereteh man
Mordekai, emaka minter iturikenna man
kemberahen Ester, jenari ituriken Ester ka
minter man raja kai si ikataken Mordekai
ndai.
23 Emaka kenca iselidiki, tuhu payo si
ikataken Mordekai ndai. Si dua kalak ndai
iukum gantung i bas tiang gantungen. Kejadin
enda isuratken i bas kitap sejarah kerajan sue
ras perentah raja.

Haman ersura-sura ngkernepken bangsa Jahudi

3 [1] La dekah kenca si e, iangkat Raja
Ahasweros Haman jadi perdana menteri.
Haman anak Hamedeta, kesusuren Agag.
[2] Nggo iperentahken raja man kerina
pegawaina maka arus ihamatina Haman alu
erjimpuh i lebe-lebena.
[3] Nungkun pegawai-pegawai raja si deban
man Mordekai ngkai maka la ipatuhina
perentah raja e;
[4] tep-tep wari iendik-endik kalak ndai gelah
ia nggit nembah Haman, tapi la ibegikenna
cakap kalak e. "Aku kalak Jahudi; aku la
banci nembah man manusia," nina Mordekai.
Emaka ituriken kalak ndai si enda man
Haman, sabap merincuh ia metehsa kuga kari
ibahan Haman man Mordekai.
[5] Lanai tanggung nembehna ate Haman
kenca ietehna maka Mordekai la nggit
nembah erjimpuh man bana.
[6] Terlebih-lebih kenca ietehna maka Mordekai
eme kalak Jahudi, iputuskenna maka labo
Mordekai saja ngenca atena ibunuhna, tapi
kerina kalak Jahudi si lit i bas kerajan Persia
pe.
[7] I bas tahun si pesepuluduaken
pemerentahen Raja Ahasweros, bulan si
pemena, eme bulan Nisan, iperentahken
Haman erbahan tikam tanduk, si igelari

"purim" lako meteh wari si apai ras bulan
si apai maka payo nehken sura-surana si la
mehuli e. Emaka idatca me keputusen: wari
sepulu telu, bulan si pesepuluduaken, eme
bulan Adar.
8 Dage ituriken Haman man raja nina, "Lit
sada suku bangsa nggeluh serap-serap i
tengah-tengah rayatndu, janah ia ringan i
bas tiap propinsi kerajanndu. Adatna la bali
ras bangsa-bangsa si deban. Tambah si e, la
ia patuh man undang-undang kerajan. Dage
labo lit sitik pe untungna man bandu adi kalak
enda ipediat saja.
9 Emaka adi mehuli iakapndu, bahandulah
surat perentah gelah kerina ia ibunuh. Adi e
idalanken, pang aku njaminsa maka ngasup
aku mereken lebih 340.000 kilo pirak man
bendahara kerajan."
10 Megi si e ibuat raja cincin setempel i bas
jari-jarina nari, jenari iberekenna man Haman
anak Hamedata, kesusuren Agag, musuh
kalak Jahudi e.
11 Nina raja man Haman, "Bangsa e ras
duitna kuendesken bandu; bahanlah bagi
atendu."
12 Emaka i bas wari sepulu telu bulan si
pemena, idilo Haman me sekretaris-sekretaris
raja, janah isuruhna erbahan surat perentah
jenari iterjemahken ku tep-tep cakap
ras tulisen si lit i bas kerajan e, gelah
ikiremken man kerina gubernur, bupati ras

pembesar-pembesar kerajan. Surat perentah
e ibahan i bas gelar Raja Ahasweros,
13 jenari pedas ikiremken ku kerina propinsi.
I bas surat e iperentahken maka i bas sada
wari si nggo itetapken, eme wari sepulu
telu, bulan Adar, kerina kalak Jahudi, subuk
nguda tah metua, diberu tah danak-danak,
arus ibunuh. Kerina arus ikernepken janah
erta-ertana pe irampas.
14 Isi surat perentah e arus imomoken man
jelma si nterem i bas tep-tep propinsi, gelah
kerina sikap i bas wari si nggo itetapken e.
15 Arah perentah raja, peraturen e imomoken
i bas ibukota Susan, janah pertenahen
pedas-pedas maba berita e ku kerina
propinsi.

Mordekai mindo penampat Ester

4 1 Kenca ieteh Mordekai kerina si nggo jadi,
icaingkenna bajuna tanda atena ceda.
Kenca bage ipakena uis guni, icaburkenna
abu ku takalna, jenari erdalan ia ku tengah
kota janahna ngandung nderkuh-nderkuh alu
pusuh getem.
2 Dungna seh me ia i kerabangen istana. La
ia ku bas, sabap la ise pe banci bengket adi
make uis guni.
3 I belang-belang kerina propinsi, i ja kenca
perentah raja e imomoken, minter terbegi
sora tangis megang i bas kalak Jahudi.

Erpuasa ia, tangis ras ngandung, janah
menam kerina make uis guni.
4 Asum suruh-suruhen Ester si diberu ras si
dilaki nuriken perbahanen Mordekai e man
bana, lesek kal atena. Ikiremkenna uis man
paken Mordekai gelah itangtangina uis guni
e, tapi la nggit Mordekai ngalokenca.
5 Kenca bage idilona Hatah, sekalak dilaki
si itugasken raja jadi suruh-suruhen Ester,
jenari isuruhna ia njumpai Mordekai lako
ngorati kai si nggo jadi janah ngkai maka
bage perbahanenna.
6 Lawes Hatah njumpai Mordekai i bas taneh
lapang deherken kerabangen istana.
7 Ituriken Mordekai kerina si nggo jadi, bage
pe asa kai buena duit si ijanjiken Haman
lako iberekenna man perbendaharan raja adi
kerina kalak Jahudi nggo ibunuh.
8 Ibereken Mordekai man Hatah salinen
surat raja si nggo imomoken i Susan. I bas
surat e iperentahken maka kerina kalak
Jahudi arus ikernepken. Ipindo Mordekai
maka salinen surat perentah e ibereken man
Ester janah gelah iterangkenna uga kecibalna
si tuhuna. Tole ipindo Mordekai gelah lawes
Ester ngadap raja lako mindo perkuah ate
raja nandangi bangsana kalak Jahudi.
9 Kenca bage mulihken Hatah ku istana,
iturikenna man Ester kai si ikataken Mordekai
ndai.

10 Jenari isuruh Ester ka ia mulihken ndahi
Mordekai nehken berita enda;
11 nina Ester, "Asa kai kalak si ndahi raja
alu la leben idilo raja, subuk dilaki, bage pe
diberu, arus iukum mate. Enda me aturen;
janah aturen si enda kerina kalak metehsa,
mulai i bas penasehat-penasehat raja nari
terus ku kalak si ringan i propinsi-propinsi.
Sada ngenca dalan pulah i bas aturen e nari,
eme: adi idudurken raja ciken emas kerajan
man bana lako ndilosa, emaka la ia ibunuh.
Tapi nggo lit sebulan dekahna aku la idilo
raja."
12 Kenca ialoken Mordekai kata Ester enda
ndai,
13 itenahkenna ka mulihken kata pertenget
enda nina, "Ula iarapkenndu maka kam
sikapen asangken kalak Jahudi si deban
erkiteken kam ringan i bas istana.
14 Adi sinik pe kam i bas paksa-paksa si
bagenda, ugapa pe reh nge penampat man
kalak Jahudi tah i ja nari gia, janah kalak
Jahudi e la banci lang selamat nge; tapi kam
ugapa pe mate, janah keluarga si itadingken
bapandu imasapken. Banci jadi guna nampati
bangsandu nge maka kam nggo iangkat jadi
kemberahen."
15 Emaka itenahken Ester perkatan enda
man Mordekai,
16 "To, pepulunglah kerina kalak Jahudi si lit
i kota Susan enda; ertoto dingen erpuasalah

kam kerina guna aku. Ula kai pe pan tah
iinemndu telu wari telu berngi dekahna. Aku
ras suruh-suruhenku si diberu pe bage ka
ibahan kami. Kenca bage lawes aku ndahi
raja, aminna gia e ngelanggar aturen. Adi
terpaksa kin aku mate guna si e; mate pe
labo dalih."
17 Kenca bage lawes Mordekai, jenari
ibahanna kai si nikataken Ester ndai.

Raja ras Haman iundang Ester man-man

5 1 I bas wari peteluken sanga puasa ndai,
ipake Ester paken kemberahen, jenari
lawes ia ku kesain istana si arah bas. Tedis
ia i je ngalaken kamar kursi kinirajan. Raja
sangana kundul i bas kursi kinirajan, ngala
kempak dalan bengket ku kamar e.
2 Tupung raja ngidah kemberahen Ester
tedis idarat, jadi kal atena ngenenca, emaka
idudurkenna kempak Ester ciken emas
kinirajan. Minter ideheri Ester, ikuitna ujung
ciken e.
3 Isungkun raja ia nina, "Kai atendu,
Kemberahen? Turiken sura-surandu; aminna
setengah pe kerajan enda, tentu kubereken
man bandu."
4 Nina Ester ngaloi, "Adi meriah ukurndu
raja, reh min kam ras Haman berngi enda ku
pesta man-man si nggo kusikapken bandu."
5 Emaka minter iperentahken raja ngelegi
Haman, gelah banci ia ras-ras nehken

sura-sura Ester. Dage berkat me raja ras
Haman ndahi pesta si nisikapken Ester.
6 Sangana minem-minem anggur, nungkun
raja man Ester nina, "Turiken dage kai
sura-surandu maka kubereken. Aminna
setengah pe kerajanku ipindondu la aku
ertahan."
7 Ngaloi Ester nina,
8 "Adi keleng atendu aku, janah adi meriah
ukurndu, kupindo man bandu alu meteruk
ukur maka reh ka min kam pagi ras Haman
ku pesta man-man si nggo kusikapken man
bandu. I je pagi kuturiken kai kin si tuhuna
sura-surangku."

Haman ersura-sura munuh Mordekai

9 Asum Haman lawes i bas pesta man-man
e nari, meriah kal ukurna, janah senang kal
akapna. Tapi tupung iidahna Mordekai i bas
pintu gerbang istana, janah la ia tedis lako
encidahken kehamatenna tupung ia mentas,
seh kal rawana ate Haman man Mordekai.
10 Tapi isabarina ukurna janah terus ia mulih
ku rumah. Kenca bage idilona teman-temanna
ku rumahna, janah isuruhna pe ndeharana
Seres ikut ras.
11 Ipujikenna bana man teman-temanna,
dingen imegahkenna kebayakenna, anakna si
nterem, kerna pangkat si meganjang si nggo
ibereken raja man bana. Janah iturikenna

pe maka ndauh kal ia pentingen asangken
pembesar-pembesar si deban i bas kerajan e.
12 Tole nina, "I babo si e kerina, la lit man
ise pe ibahan Kemberahen Ester man-man
seakatan man raja ras aku, janah pagi pe
iundangna denga ka kami.
13 Tapi la lit kuakap ertina si enda kerina adi
kuidah denga Mordekai kalak Jahudi ah ndai
kundul i bas pintu gerbang istana."
14 Emaka ikataken ndeharana ras teman-
temanna man bana nina, "Suruh saja maka
ibahan tiang gantungen dua pulu dua meter
ganjangna. Pagi erpagi-pagi, banci ipindondu
maka Mordekai igantung i je, janah kenca si
e banci kam berkat ku pesta man-man e alu
meriah ukur." Mehuli kal akap Haman usul
enda, emaka isuruhna gelah ipajekken sada
tiang gantungen.

Mordekai ipehaga raja

6 1 I bas berngi si ndai raja la banci
tertunduh, emaka iperentahkenna gelah
ilegi cataten sejarah kerajan gelah iogeken
man bana.
2 I bas bagin si iogeken e lit tersinget
maka pernah nai ikataken Mordekai
kerna persekongkolen guna munuh raja,
persekongkolen si ilakoken Bigtana ras Teres,
duana suruh-suruhen raja si ngawal pintun i
bas istana.

3 Nungkun raja nina, "Pernah kin Mordekai
dat pujin tah pangkat erkiteken jasana e?"
Ngaloi suruh-suruhen ndai nina, "La lit pernah
kai pe ibahan man bana."
4 "Ise genduari pegawaiku si lit i bas istana?"
nina raja nungkun. Tupung si e rembang
kal Haman bengket ku bas kesain istana. Ia
reh lako mindo gelah Mordekai igantung i
bas tiang gantungen si mbaru denga dung
ipajekkenna.
5 Emaka nina suruh-suruhen e, "Haman
sangana i kesain, atena njumpai kam."
"Suruh ia ku bas," nina raja.
6 Bengket Haman ku bas istana, jenari nina
raja man bana, "Lit sekalak jelma; ateku
mereken kehamaten man bana. Kai nge
akapndu patut kubahan man bana?" Rukur
Haman nina i bas ukurna, "Ise ka kin banci
ipehaga raja lebih asangken aku? Tentu aku
ngenca!"
7 Erkiteken si e nina man raja. "Buatlah
paken kerajan si meherga si biasa ipakendu.
Jenari perentahken gelah ilegi kudandu,
janah tamaken mahkotandu ku takal kuda e.
8 (Est 6:7)
9 Kenca bage dilo sekalak pembesar kerajan
si meganjangna pangkatna lako makeken
pakenndu ndai man kalak si ipehagandu
atendu e. Kenca ipakena, iersakna kudandu,
emaka pembesar ndai ngarakken ia arah
tengah-tengah kota janahna ersurak-surak

nina, 'Nehenlah bagenda me perbahan raja
nandangi kalak si ipehagana!'"
10 Kenca bage nina raja kempak Haman, "To
pedasken legi paken kerajan ras kudangku,
jenari bereken kehagan si bage man Mordekai
kalak Jahudi e. Bahanlah kai si ikatakenndu
ndai ula kurangi sitik pe. Banci ijumpaindu
ia i bas dalan bengket ku istana; ia sangana
kundul i je."
11 Emaka ilegi Haman paken kerajan ras
kuda raja, ipakekenna man Mordekai,
iarakkenna Mordekai ngersak kuda raja arah
tengah-tengah kota. Janah tupung kalak
enda erdalan, ersurak-surak Haman nina,
"Nehenlah, bagenda me perbahanen raja
nandangi kalak si ipehagana!"
12 Kenca dung si e, mulih Mordekai ku
kerabangen istana, janah Haman pedas-
pedas mulih ku rumahna. Mela kal akapna,
emaka itamburina ayona.
13 Iturikenna kerina si nggo jadi man
ndeharana ras man teman-temanna. Nina
ndeharana ras teman-temanna si pentar e,
"Kuasandu nggo mulai ndabuh man Mordekai.
Ia kalak Jahudi, emaka labo terlawanndu ia.
Ugapa pe talu nge kam ibahanna."

Haman iukum mate

14 Tupung kalak enda ndai sangana ngerana
denga, reh suruh-suruhen i bas istana
nari ngelegi Haman. Pedas-pedas Haman

itaruhkenna ku pesta man-man si isikapken
Ester.

7 [1] Dage enda me peduakaliken raja ras
Haman man-man ras Ester. Sangana
minem-minem anggur, isungkun raja
ka sekali nari Ester nina, "Genduari, o
kemberahen, turiken dage sura-surandu,
maka kubereken. Setengah pe kerajanku
enda, tentu kubereken."

[2] (Est 7:1)

[3] Ngaloi Kemberahen Ester, "Adi mekuah
atendu raja, adi meriah ukurndu nehken
pemindonku si meteruk enda, sura-surangku
eme: pelepas min aku ras bangsangku
nggeluh.

[4] Sabap aku ras bangsangku nggo idayaken
gelah ibunuh. Bicara kami idayaken terjeng
iperbudak saja ngenca, tentu sinik saja aku.
Tapi kami nandangi ikernepken, imasapken!"

[5] Emaka nungkun Raja Ahasweros, "Ise pang
erbahan si bage? I ja kalakna?"

[6] Erjabap Ester nina, "Musuh kami, imbang
kami, eme Haman si jahat enda!"

[7] Megi si e mbiar tuhu-tuhu Haman i
lebe-lebe raja ras kemberahen. Tedis raja,
merawa kal ia, jenari itadingkenna ingan
man-man ndai, lawes ia ku peken istana.
Iidah Haman maka raja nggo erbahan
ketetapen i bas ukurna guna ngukum ia,
emaka tetap ideherina kemberahen Ester lako
mindo perkuah atena.

8 Idabuhkenna bana ku bale-bale
Kemberahen Ester mindo ampun. Tapi
rembang tupung si e, mulih raja i bas peken
e nari. Ngidah si e, alu sora megang nina
raja, "Ei! I lebe-lebengku, i bas istanangku
pe atem ngelakoken lagu la mehuli nandangi
kemberahenku?" Dungna kenca ibelasken
raja kata ndai minter reh suruh-suruhen raja,
itutupina takal Haman.
9 Kenca bage nina Harbona sekalak i bas
suruh-suruhen e nari, "Tiang gantungen pe
nggo lit ipajekkenna i rumahna, dua pulu
dua meter ganjangna. Ate Haman gelah
i je igantungken Mordekai, kalak si nggo
nelamatken kam." "Gantung Haman i je!"
nina raja.
10 Emaka igantung me Haman i bas tiang
gantungen si ipajekkenna guna Mordekai.
Kenca bage maka nggo mbergeh mulihi ukur
raja.

Kalak Jahudi isuruh ngelawan musuhna

8 1 I bas wari e ibereken Raja Ahasweros
man Kemberahen Ester kerina erta
Haman, musuh kalak Jahudi e. Janah
Mordekai pe nggo banci ngadap man raja
kenca ituriken Ester kuga perkade-kadenna
ras Mordekai.
2 Itangtangi raja cincin stempelna (si nggo
ipindona mulihi i bas Haman nari) jenari
iberekenna man Mordekai. Emaka ibereken

Ester tugas man Mordekai lako ngaturken
erta Haman.
3 Kenca bage ngerana ka Ester man raja
alu erjimpuh mungkuk i bas tapak-tapak
nahe raja janahna tangis. Ipindona perkuah
ate raja maka iolangina min rencana jahat
nandangi kalak Jahudi si nggo ibahan Haman,
kesusuren Agag.
4 Idudurken raja tongkat emas man Ester,
emaka tedis ia, janah nina,
5 "Adi meriah ukurndu o raja, adi keleng
atendu aku, janah adi mehuli akapndu,
ibahanndu min sada momo gelah perentah
Haman ula sahun idalanken, sabap perentah
si ibahan anak Hamedata, kesusuren Agag e,
lakonna ngkernepken kerina kalak Jahudi i
bas kerajan enda.
6 I ja nge aku ngasup ngenenca adi cilaka
e reh ngkenai bangsangku, janah kerina
kade-kadengku ibunuh?"
7 Kenca bage nina Raja Ahasweros kempak
kemberahen Ester ras Mordekai kalak Jahudi
e, "Tuhu nggo kugantung, Haman erkiteken
sura-surana si jahat nandangi kalak Jahudi,
janah ertana nggo kubereken man Ester.
8 Tapi surat perentah si ibahan i bas gelar
raja janah istempel alu stempel raja lanai
banci itarik. Amin bage gia, banci ibahanndu
surat man kalak Jahudi bagi akapndu mehuli.
Surat e banci ibahanndu i bas gelarku janah
istempel alu stempel raja."

9 I bas wari e pe, eme wari dua pulu telu
bulan Siwan, minter idilo Mordekai kerina
sekretaris raja. Iperentahkenna man erbahan
surat man kalak Jahudi, bage pe man kerina
gubernur, bupati ras pembesar-pembesar i
bas kerina propinsi seratus dua pulu pitu e,
mulai i India nari seh ku Etiopia. Surat e
isehken ku tep-tep propinsi rikutken cakap
ras tulisenna.
10 Iperentahken Mordekai gelah surat e
ibahan i bas gelar raja, jenari istempel alu
stempel raja. Kenca dung isuruhna kalak
naruhkenca alu ngersak kuda si megegeh
kiam, si nibuat i bas karang kuda raja nari.
11 I bas surat e ituriken maka kalak Jahudi
ibere raja pulung guna njagai dirina. Adi
kalak si ersenjata nerang ia, subuk bangsa
kai gia si nerangsa janah i bas propinsi si apai
gia, kalak Jahudi banci ngelawan, banci pe
ngkernepken musuhna e ras ndeharana bage
pe anak-anakna kerina. Banci ibunuh seh keri
janah erta-ertana irampas.
12 Perentah enda arus idalanken i belang-
belang Kerajan Persia, i bas wari si nggo
itetapken guna munuhi kalak Jahudi, eme
i bas wari sepulu telu bulan Adar, bulan si
pesepuluhken.
13 Perentah e ipedarat selaku undang-undang
janah ipebetehken man kerina penduduk i bas
tep-tep propinsi, gelah kerina kalak Jahudi

ersikap ngelawan musuhna adi nggo seh wari
si nitetapken e.
14 Emaka bekas perentah raja berkat me
pertenahen-pertenahen alu ngersak kuda
raja, iratuhna kudana kiam bagi angin. I kota
Susan pe, ibukota kerajan, perentah enda
imomoken.
15 Kenca bage ndarat Mordekai i bas istana
nari make uis kerajan, biru ras mbentar
rupana, janah jubahna uis lenen halus, ungu
rupana. I bas takalna ipakena mahkota emas
si mejile. Ngidah si e, kerina penduduk kota
Susan ersurak-surak dem keriahen.
16 Kerina kalak Jahudi meriah akapna,
senang ras longge ukurna, dingen puas pe
akapna.
17 I bas tiap kota i tiap propinsi, i japa pe
surat perentah raja e iogeken, meriah kal
akap kalak Jahudi, janah irayakenna wari e
alu kerja man-man si meriah. Janah nterem
bangsa si deban bengket jadi kalak Jahudi
sabap mbiar ia nandangi kalak Jahudi e.

Kalak Jahudi ngkernepken musuh-musuhna

9 1 Dungna seh me wari sepulu telu
bulan Adar, wari si nggo itetapken lako
ndalanken perentah raja. I bas wari e
musuh-musuh kalak Jahudi ngarap maka
banci engkuasai bangsa e. Tapi sebalikna,
kalak Jahudi nge naluken musuh-musuhna.

2 I bas tep-tep kota inganna tading i bas
kerajan e, pulung kalak Jahudi, janah
ilawanna kerina kalak si nerang ia atena.
I japa pe mbiar kalak man bangsa Jahudi,
janah la lit ise pe si ngasup ngelawanca.
3 Terlebih ka pe erkiteken penguasa-
penguasa propinsi, eme gubernur, bupati ras
wakil raja i bas daerah e, kerina nampati
kalak Jahudi sabap mbiar ia man Mordekai.
4 Sabap i belang-belang kerajan nggo
terberita maka mbelin kal pengaruh Mordekai
i bas istana, janah kuasana pe reh belinna
denga.
5 Dage kalak Jahudi nggo rate-ate
nandangi musuhna; ibunuhina alu pedang,
ikernepkenna.
6 I bas kota Susan, ibukota kerajan, lit lima
ratus kalak ibunuh bangsa Jahudi.
7 I bas kalak si ibunuhna e atau sepuluh
kalak anak Haman kempu Hamedata, musuh
bangsa Jahudi eme: Parsadata, Dalon,
Aspata, Porata, Adalia, Aridata, Permasta,
Arisai, Arida, ras Waisata. Tapi erta kalak la
irampasi bangsa Jahudi.
8 (Est 9:7)
9 (Est 9:7)
10 (Est 9:7)
11 Teremna si ibunuh kalak Jahudi minter
iberitaken man raja i bas wari e.
12 Jenari nina raja man Kemberahen Ester,
"I bas kota Susan saja lit lima ratus kalak

ibunuh, atau sepuluh kalak anak Haman
si dilaki, terlebih i bas propinsi-propinsi si
deban, tah uga deba nggo ibahan kalak
Jahudi. Genduari kai denga pemindonndu?
Turikenlah kai tole sura-surandu, gelah
kubereken."
13 Ngaloi Ester nina, "Adi mehuli akapndu,
berelah maka pagi pe banci ka ilakoken
kalak Jahudi bagi si sendah enda. Janah
perentahken min maka sepuluhna mait
anak-anak Haman igantung i bas tiang
gantungen."
14 Emaka iperentahken raja maka si enda
ilakoken. Perentah enda ipedarat raja i kota
Susan janah mait anak-anak Haman pe
igantung.
15 Dage i bas wari e sepulu empat bulan
Adar, pulung ka kalak Jahudi si ringan i kota
Susan, jenari ibunuhna telu ratus kalak i bas
kota e. Tapi i bas si enda pe, la irampasna
erta kalak.
16 Kalak Jahudi si ringan i propinsi-propinsi
pe pulung guna ngkawali kesahna. Ipulahina
bana i bas musuhna nari alu munuh 75.000
kalak si ernembeh ate man kalak Jahudi. Tapi
la irampasina ertana.
17 Si enda jadi i bas wari sepulu telu bulan
Adar. Pepagina, eme i bas wari sepulu empat,
lanai lit si ibunuh, janah i bas wari e ibahan
kalak Jahudi kerja man-man si meriah,

18 Tapi kalak Jahudi si ringan i kota Susan
ngerayakenca wari sepulu lima, erdandanken
i bas wari sepulu telu ras sepulu empat
ibunuhna denga musuh-musuhna, jenari i bas
wari sepulu lima ngadi ia.
19 Eme sabapna maka kalak Jahudi si ringan
i bas kuta si kitik ngerayaken wari sepulu
empat bulan Adar jadi sada wari raya si
meriah. I bas wari e ibahanna kerja man-man
janah sipiring-piringen pangan ia sapih-sapih
ia.

Wari Raya Purim

20 Kerina kejadin enda isuratken Mordekai,
jenari ikiremkenna man kerina kalak Jahudi i
bas Kerajan Persia, subuk si ndauh bage pe si
ndeher.
21 I bas surat e iperentahkenna maka wari
sepulu empat ras sepulu lima bulan Adar arus
irayaken tiap tahun.
22 Sabap i bas wari eme bangsa Jahudi
pulah i bas musuh-musuhna nari. I bas bulan
eme paksa ceda ate ras aru ate nggo salih
jadi keriahen ras kesenangen. Erkiteken si e
wari-wari e arus irayaken alu kerja man-man
ras pesta-pesta, dingen mereken pangan
sada nandangi si debanna ras man kalak
musil.
23 Dage perentah Mordekai iikutken bangsa
Jahudi, emaka perayan e nggo jadi kebiasan
tiap tahun.

[24] Haman anak Hamedata, kesusuren Agag,
musuh bangsa Jahudi e, nggo erbahan tikam
tanduk si igelari "purim" guna netapken wari
lako ngkernepken bangsa Jahudi; isasapken
Haman atena bangsa e.
[25] Tapi ijumpai Ester raja, emaka ipedarat
raja perentah si tersurat; erkiteken si e sura-
sura Haman si jahat nandangi bangsa Jahudi
ersimulih engkenai ia; ia ras anak-anakna si
dilaki igantung i bas tiang gantungen.
[26] Eme sabapna maka wari raya e igelari
Purim. Erdandanken surat Mordekai bage pe
erkiteken kerina si nggo jadi man bangsa
Jahudi,
[27] bangsa e erbahan peraturen guna ia ras
kesusurenna, bage pe man kerina kalak si
i-Jahudiken. Rikutken peraturen e, maka tiap
tahun bangsa e arus ngerayaken si dua wari
e, sue ras si nggo iperentahken Mordekai.
[28] Itetapken ka pe maka tiap keluarga kalak
Jahudi ras kesusurenna, arus nginget ras
ngerayaken wari-wari Purim e i bas tiap
propinsi ras kota, seh asa lalap.
[29] Kenca bage Kemberahen Ester, anak
Abihail, radu ras Mordekai, erbahan surat
si peduaken. Arah surat e, alu kuasa si lit i
bas ia, Kemberahen Ester ngesahken surat
si nggo leben isuratken Mordekai kerna wari
Raya Purim.
[30] Surat e itujuken man kerina kalak Jahudi,
janah salinenna ikiremken ku 127 propinsi

si lit i bas Kerajan Persia. Surat e ikiremken
rikut ras pengarepen maka kalak Jahudi
nggeluh alu dame ras mejuah-juah.
31 I je ipedahken man kalak Jahudi ras
kesusurenna gelah irayakenna wari Purim
i bas paksa-paksa si payo, bali ras ia
mpersingeti paksa-paksa puasa ras paksa-
paksa erceda ate. Si enda iperentahken
Mordekai ras Kemberahen Ester.
32 Perentah Ester si netapken peraturen-
peraturen Purim isuratken i bas sada
kitap.

Kemulian Ahasweros ras Mordekai

10 1 Raja Ahasweros, netapken maka
rayat si ringan i tepi lawit ras i
deleng-deleng mereken upeti man bana.
2 Kerina perbahanenna si mbelin ras
mehantu, bage pe kuga turi-turinna maka
iangkatna Mordekai jadi kalak si erpangkat
meganjang isuratken i bas cataten sejarah
raja-raja Persia ras Medi.
3 Mordekai, kalak Jahudi e, pangkatna
ganjangen asa ise pe seakatan Raja
Ahasweros. Kerina senina-seninana kalak
Jahudi mehamat dingen erngena ate man
Mordekai. Ia erdahin guna kiniulin bangsana
bage pe guna kesenangen kerina kesusuren
bangsa e.

Ayub

Jop iuji Iblis

1 [1] I negeri Us lit sekalak dilaki, Jop gelarna.
Ia nembah janah patuh man Dibata. Ia
kalak si mehuli, janah la lit perbahanenna si
jahat.
[2] Anakna pitu dilaki, telu diberu;
[3] biri-birina lit pitu ribu, untana telu ribu,
lembuna seribu ras kaldena lima ratus.
Suruh-suruhenna pe seh kal teremna. Emaka
banci ikataken ia me si bayakna i Timur.
[4] Anak-anak Jop si dilaki semal erbahan pesta
man-man alu ergiliren, janah anak-anakna si
deban pe ikut reh ku pesta e. Turangna si telu
pe tetap itenahkenna ikut pulung.
[5] Kenca tiap pesta nggo dung, lampas
erpagi-pagi keke Jop, jenari ipersembahkenna
persembahen tutungen guna pebadiaken
anakna e sekalak-sekalak. Si e ilakokenna
sabap rukur ia, banci jadi anakna e nggo
erbahan dosa si la teridah erkiteken ceda
ukur Dibata alu la iarapna.
[6] Kenca nggo seh warina maka malekat-
malekat ngadap TUHAN, Iblis pe ikut ras
malekat-malekat e.

7 Nungkun TUHAN man Iblis nina, "I ja nari
kam ndai?" Ngaloi Iblis, "Erdalan-dalan ku jah
ku jenda niar-niar doni."
8 "Iperdiatekenndu nge suruh-suruhenKu
Jop?" nina TUHAN nungkun. "La lit sekalak
pe i babo doni si bagi ia patuhna ras
ulina. Isembahna Aku janah la lit si jahat
ilakokenna."
9 Nina Iblis njabapsa, "Nggit kin IakapNdu
Jop nembah kam adi la ia rulih?
10 Gelgel nari IkawaliNdu ia ras isi
jabuna bage pe sikerajangenna kerina.
Ipasu-PasuNdu kai si ilakokenna, janah
IberekenNdu man bana mbue lembu seh dem
negeri e.
11 Tapi genduari, bicara IbuatNdu kerina
si lit i bas ia, ugapa pe isumpahina Kam i
adep-AdepenNdu."
12 "Merandal," nina TUHAN man Iblis, "kai si
lit i bas ia, genduari i bas kuasandu. Tapi Jop
la banci ikuitndu." Emaka lawes Iblis.

Anak-anak Jop ras kebayakenna ikernepken

13 I bas sada wari, asum anak-anak Jop
erpesta man-man i bas rumah seninana
sintua,
14 reh sekalak kiam-kiam maba berita man
Jop. Nina man Jop, "Asum kami sangana
nenggalaken lembu, kalde pe nggagat i bas
mbalmbal deherkenca,

15 rempet reh kalak Seba, iserangna jenari
irampasna kerinana. Ibunuhna kerina
suruh-suruhenndu, aku ngenca pulah lako
meritakenca man bandu."
16 Ope denga ia dung ngerana, nggo ka
seh suruh-suruhen si deban nina, "Biri-biri
ras permakanna nggo keri mate idumpang
perkas. Aku ngenca pulah lako meritakenca
man bandu."
17 Ope denga ia dung ngerana, reh ka suruh-
suruhen si deban nina, "Kami iserang telu
terpuk gerombolen kalak Kaldea. Unta-unta
irampasna, janah kerina suruh-suruhenndu
ibunuhna, aku ngenca pulah lako meritakenca
bandu."
18 Ope denga ia dung ngerana, reh ka suruh-
suruhen si deban nina, "Asum anak-anakndu
man-man i rumah anakndu sintua,
19 rempet rembus angin meter i gurun pasir
nari. Meruntuh rumah e iembusna, janah
mate kerina anakndu ibahanna. Aku ngenca
pulah lako meritakenca man bandu."
20 Kenca bage tedis Jop janah icaingkenna
uisna perban cedana atena. Iguntingna buk
takalna, kenca bage nembah erjimpuh ia,
ayona seh ku taneh.
21 Nina, "Kadeku pe la lit asum aku tubuh
nai, mate pe aku la pedah lit kadeku pe.
TUHAN nai si merekenca, genduari nggo ka
IbuatNa. Terpujilah GelarNa."

22 I bas kerina kejadin enda ndai Jop la
erdosa, sabap la ia nggit nalahken Dibata.

Iulihi Iblis ka nguji Jop

2 1 Kenca nggo seh warina malekat-malekat
ngadap TUHAN, Iblis pe ikut ras
malekat-malekat e.
2 Nungkun TUHAN man Iblis nina, "I ja nari
kam ndai?" Ngaloi Iblis, "Erdalan-dalan ku jah
ku jenda niar-niari doni."
3 "Iperdiatekenndu ka nge suruh-suruhenku
Jop?" nina TUHAN nungkun. "La lit sekalak
pe i babo doni si bagi ia patuhna ras ulina.
Isembahna Aku janah la lit kai pe si jahat
ilakokenna. Iendik-endikndu Aku mbarenda
gelah Kubere kam meneken ia aminna gia
la ersebap, tapi Jop tetap nge patuh bagi si
gelgel."
4 Nina Iblis njabapsa, "Keri gia kai pe labo
akap kalak dalih guna ngkelengi kesahna.
5 Tapi genduari, bicara IsakitiNdu badanna,
ugapa pe isumpahina nge Kam i adep-
AdepenNdu!"
6 Emaka nina TUHAN man Iblis, "Merandal!
Genduari ia i bas kuasandu, tapi la banci
ibunuhndu."
7 Kenca bage lawes Iblis i bas adep-adepen
TUHAN nari. Ipeturahna ugah mekelek i bas
kula Jop mulai i bas tapak-tapak nahena nari
terus ku piseranna.

8 Emaka kundul Jop deherken ingan
pembuangen sampah, janah ibuatna
pecah-pecah kudin taneh nggergoi ugahna.
9 Nina ndehara Jop man bana, "Lalap denga
kin atendu patuh man Dibata? Sumpahilah
Ia, jenari mateken bandu!"
10 Erjabap Jop nina, "Si sea-sea kuakap
cakapndu e pe! Adi ibereken Dibata si mehuli,
meriah siakap. Uga banci kita jungut-jungut
adi IberekenNa kiniseran banta?" I bas si e
kerina, aminna gia Jop i bas kiniseran, la lit
ibelaskenna cakap si la mehuli kerna Dibata.

Reh teman-teman Jop

11 Lit telu kalak teman Jop, eme Elipas i kota
Teman nari. Bildat i negeri Suah nari, ras
Sopar i negeri Maama nari. Kenca ibegi kalak
enda uga sangatna kiniseran Jop, ipersadana
arihna ndahisa ras ngapulisa.
12 Kenca itandaina, minter kalak ndai tangis
ras ngandung. Icaingkenna uisna perban
cedana atena, jenari icaburkenna abu ku das
ras ku takalna.
13 Kenca bage kundul ia i babo taneh ras
Jop pitu wari pitu berngi alu la ngerana
sengkebabah pe sabap nggo idahna uga
sangatna kiniseran Jop.

Jop ngaduken kiniseranna man Dibata

3 1 Kedungenna ngerana Jop, isumpahina
wari tubuhna. Nina,

2 "O Dibata, sumpahilah wari tubuhku;
sumpahilah berngi kejadinku.
3 (Ayb 3:2)
4 Salihkenlah wari e jadi gelap, o Dibata;
ndigan pe ulanai inget wari e, ndigan pe
ulanai pelepas terang ersinalsal ku je.
5 Bahanlah wari e wari si geltem dingen gelap
mesangat; tutupilah e alu embun mekapal,
dingen sasapken matawarina.
6 Sasapkenlah berngi e; ulanai kira i bas
wari-wari bulan tah tahun.
7 Bahan berngi e berngi si melungen; berngi
i ja la lit keriahen.
8 Suruh tukang sihir numpahi wari e, kalak si
beluh merentahken nipe nagan.
9 Ula pelepas bintang erpagi-pagi ersinalsal;
ula bere pengarapen kerna matawari pultak
erpagi-pagi,
10 erkiteken ipelepasna aku tubuh, dingen
ijemjemkenna aku kempak kesusahen ras
ceda ate.
11 Madin kuakap aku mate i bas bertin
nandeku, ntah mate tupung paksa aku tubuh.
12 Ngkai maka iampu nandeku aku? Ngkai
maka ipepinemna aku?
13 Adi mate aku tupung si e, tentu
senang-senang kuakap genduari,
14 medem bagi raja-raja ras menteri-
menteri, si mulihi majekken istana-istana si
adi.

[15] Jenari banci aku medem bagi anak
raja-raja si ndemi rumahna alu emas ras
pirak;
[16] ntah pe medem bagi anak si mate tupung
tubuhna.
[17] I bas kuburen, kalak jahat ngadi erbahan
jahat, dingen kalak si latih erdahin, ndatken
pengadi-ngadin.
[18] Kalak tabanen pe ngenanami kedamen,
lanai isergangi, lanai iperentah alu kata
mesergi.
[19] Kalak si kugapa pe lit i je, si terberita ras
si la itandai; budak-budak pe kedungenna
bebas i je.
[20] Ngkai maka manusia ipelepas nggeluh i
bas kiniseran? Ngkai maka ibereken terang
man kalak si sangana erceda ate?
[21] Itimaina kematen, tapi lalap la reh, ulin
akapna kuburen asangken erta si meherga.
[22] La atena malem adi langa ia mate, dingen
ikuburken.
[23] Kai gunana manusia nggeluh, adi la
terarapkenna wari si pepagi? Adi ikarangken
Dibata nge ia?
[24] Nakan pe la terpan tapi tangis ngandung
aku, ndehereng aku lanai terpengadi.
[25] Asa kai si kuaruken ras kubiari nggo tuhu
jadi.
[26] La lit kedamen i bas aku, la lit kesenangen,
kesusahenku lalap la erkedungen."

‘i’PERCAKAPEN SI PEMENA 4:1-14:22‘/i’

4 [1] [Nina Elipas,] "O Jop, kitik kin ukurndu adi ersumekah aku? Sabap sinik lanai terban aku.
[2] (Ayb 4:1)
[3] Nggo iajarindu nterem jelma dingen ipegegehindu kalak si kote.
[4] Adi lit kalak jongkang, kote dingen latih, rananndu pegegehisa gelah tedis ia.
[5] Genduari kam ka i bas kesusahen, tapi nggo bene ukurndu ngadapisa.
[6] Isembahndu Dibata, janah geluhndu sitik pe la lit man pandangen; dage arus min lit kinitekenndu ras pengarapenndu!
[7] Genduari cuba peinget-inget lebe; lit kin sekalaklah gia kalak bujur jumpa cilaka?
[8] Si asa kuidah, kalak si nenggalai juma kejahaten, si ngerdangken benih lagu la uli, e ka nge iperanina.
[9] Perban RawaNa, ikernepken Dibata ia, desken abu IsempulkenNa ia.
[10] Kalak jahat erdengum desken singa si merawa, tapi ipesinik Dibata ia janah ipenggelkenna ipenna.
[11] Desken singa si la lit man jerngemenna ras panganna, mate ia, janah kerina anak-anakna ikerapken.
[12] Sekali pernah seh berita desken sora kusik-kusik man bangku; perban manjarna menam la kubegi pe.

13 Desken sada nipi jahat, igangguna
pertunduhku.
14 Nggirgir dingen gentar aku; kerina
dagingku kumetter perban biarku.
15 Angin si lumang rembus ku ayongku,
jergal mbulu kudukku, mbiar kal aku.
16 Lit kuidah sada tedis i lebe-lebengku;
kupernehen, tapi la kueteh kai e. Sora kai pe
la lit, jenari kubegi si ngerana nina,
17 'Banci kin lit kalak bujur i bas pengidah
Dibata, ntah pe bersih i lebe-lebe si Nepasa?
18 Suruh-SuruhenNa si i Surga pe la terteki
Dibata; i bas malekat-MalekatNa pe idatca
kesalahen.
19 Akapndu kin Ia tek man si asalna i bas
taneh nari, barang abu si banci ipilnatken
bagi kutu?
20 Banci jadi manusia nggeluh erpagi-pagi,
tapi ope denga gelap ia nggo mate, la diate
kalak pe.
21 Asa kai si lit i bas ia ibuat; mate ia,
kepentarenna lalap la serta.'
5 1 Lebuhkenlah o Jop. Lit kin si ngaloi kam?
Lit kin malekat man inganndu mindo
penampat?
2 Kalak si longor ngenca, elem-elemna
ngayak matena.
3 Pernah kuidah kalak motu, si tempa la lit
kebiarenna, tapi rempet kusumpahi rumahna.
4 Anak-anakna ndigan pe lanai selamat; la lit
ise pe si nampati ia i pengadilen.

5 Kalak si kelihen mangani ulih juma kalak
motu, subuk si turah i tengah duri pe, janah
kalak si muas, iri ngenehen kebayakenna.
6 Kejahaten labo i bas abu turahna, janah
kesusahen pe labo ertunas i bas taneh.
7 Lang! Manusia nge si ngelegi sinanggel
man bana, bali ras bunga api si kabang i bas
api nari.
8 O Jop, bicara aku min kam, tentu man
Dibata aku mindo penampat, dingen
kuturiken kesusahenku man BaNa.
9 Labo kita ngasup ngangkasa, perkara-
perkara mbelin si IlakokenNa, dingen tanda
kuasa si IbahanNa, la lit TampukNa.
10 IpesusurNa udan ku taneh, juma-juma
IbereNa lau.
11 Tuhu, Dibata kap ngangkatken si meteruk,
dingen mereken keriahen man kalak si erceda
ate.
12 Rencana kalak si geduk ukur IsontarkenNa,
dingen kesidingen IbahanNa kalak pentar
alu kepantasenna jine, seh maka kai si
ilakokenna, la lit mereken asil;
13 (Ayb 5:12)
14 ciger wari e pe, dadap-dadap ia bagi i bas
gelap.
15 Tapi iselamatken Dibata kalak musil i bas
kematen nari; IpulahiNa kalak si kekurangen
i bas penindasen nari.
16 IberekenNa pengarapen man kalak musil,
dingen ipesinikna kalak jahat.

17 Malem kal ate kalak si iligas Dibata,
emaka ula tulak adi IsuriangiNa kam.
18 Sabap ibaluti Dibata nge luka si IbahanNa;
IligasNa, jenari Ia jine si nambarisa.
19 I bas wari ku wari IpulahiNa kam i bas
kesusahen nari,
20 adi reh musim kelihen, la kam IbahanNa
mate lumben; janah i bas perang, ikawalina
kam.
21 Dibata mulahi kam i bas cakap kalak si la
uli nari, IselamatkenNa kam adi reh kiamat.
22 Itawaindu ketombangen ras kelihen, janah
la kam mbiar rubia-rubia si meliar.
23 Juma si itenggalaindu la lit batuna;
rubia-rubia si meliar melemuk man bandu.
24 Emaka kam nggeluh alu dame i bas
kemahndu; adi ipernehenndu rarasen
biri-birindu, la lit sada pe bene.
25 Anakndu bali teremna ras bulung rih i
mbalmbal.
26 Cawir metua kam nggeluh, bali ras page
si megersing i bas paksa peranin.
27 O Jop, si enda kerina ieteh kami sabap
nggo ndekah kal ipelajari kami janah tuhu kal
bage, emaka genduari iakuindulah e."

6

1 [Erjabap Jop nina,] "Adi kesusahenku
ras ceda ateku itimbang,
2 (Ayb 6:1)
3 beraten kap e asa kersik i bas lawit.
Dage ula kam sengget, adi meter gia
pengeranangku.

4 Anak panah Dibata si Mada Kuasa nggo
lecep i bas dagingku, janah racunna nggo niar
ku pusuhku. Kebiaren si mbelin i bas Dibata
nari, IsuruhNa ngkepung aku.
5 Puas iakap kalde adi lit dukut man
gagatenna, janah lembu pe la erboh adi
sangana nggagat page.
6 Tapi ise ngasup manca pangan si la
ernanam, erkiteken la isirai? Kailah nanamna
bagin si mbentar i bas tinaruh?
7 La ateku bage man pangan si bage, janah
kai si kupan mutah aku ibahanna.
8 Ngkai maka la ibereken Dibata
pemindonku? Ngkai maka la IaloiNa
pertotonku?
9 Ulanai min Dibata alang-alangen munuh
aku!
10 Adi kueteh nggit Ia munuh aku, landek-
landek aku minter perban meriah kuakap,
aminna gia suina lanai teralang. Kueteh
maka Dibata badia kap; la pernah kulawan
PerentahNa.
11 Kai nari gegehku maka banci aku terus
nggeluh? Kai gunana nggeluh adi la lit
pengarapenku?
12 I bas batu nari kin aku ibahan? Tembaga
kin dagingku?
13 Lanai lit gegehku guna ngkelini diringku,
kujapa pe lanai lit inganku mindo penampat.

14 I bas kesusahen si bagenda, aku perlu
teman setia, nggo kulupaken Dibata ntah
lang.
15 Tapi kam, o teman-temanku, kam desken
lau belin si erbahanca kam tertipu, desken
alur lau belin si kerah adi la lit udan reh.
16 Lau belin dem alu salju ras es,
17 tapi lesap kena las wari, alur lau belin
nganga dingen kerah.
18 Perlajang papak ndarami lau, terjelpa-
jelpa, jenari mate i gurun pasir.
19 Perlajang i Syeba ras Tema nari
terdaram-daram,
20 tapi pengarapenna peltep i tepi lau belin si
kerah.
21 Kam bali ras lau belin e nandangi aku,
idahndu kiniseranku jenari isurutindu bandu
perban mbiar kam.
22 Pernah kin kupindo pemerendu? Ntah
kusuruh kam nogok kalak i bas gelarku?
23 Ntah gelah ipulahindu aku i bas musuh
nari? Ntah gelah itebusindu aku i bas kuasa
kalak si jahat nari?
24 Ajari dage aku; turiken dage salah
lepakku. Banci aku sinik jenari kubegiken
kam.
25 Kata tuhu tentu erbahanca aku sadar; tapi
si sea-sea kap cakap si ibelaskenndu.
26 Perban tumpat ukurku, bagi angin saja
akapndu cakapku; adi bage ngkai maka aku
ijabapindu?

[27] Kam, anak melumang pe itikam-
tandukkenndu, temanndu si ndeherna pe
idayakenndu!
[28] Tataplah ayongku; labo aku nggit bual.
[29] Kusurlah ukurndu. Ngadiken erbahan si
la bujur. Ula ukumndu aku, sabap aku labo
salah.
[30] Akapndu kin aku bual? Akapndu kin la
kueteh apai benar, apai salah?
7 [1] Kegeluhen manusia desken tentera
upahen, desken kegeluhen sekalak buruh
kasar,
[2] desken sekalak kawan si mesikel nandangi
ingan celinggem; desken kalak upahen nimai
upahna.
[3] Bulan terus ku bulan, kegeluhenku kosong;
berngi ku berngi kecedaan ate ngenca
sikerajangenku.
[4] Adi medem aku, melawenca kuakap wari
terang; gelisah aku gedang-gedang berngi,
seh mbincar matawari.
[5] Berngan kerina dagingku; darangen kerina,
nanah maleren bas ugahku nari.
[6] Wari-waringku mentas alu la erpengarapen,
permentasna pedasen asangken tuldak
tukang tenun.
[7] Inget min, o Dibata; kegeluhenku sekali
erkumesah ngenca; keriahenku nggo keri.
[8] Genduari IdahNdu aku, jenari ndigan pe
lanai. Adi IdaramiNdu aku, nggo aku lawes.

[9] Bagi embun si iembusken angin, jenari
masap, manusia pe mate janah ndigan pe
lanai mulihken; kerina kalak si nandai ia
ngelupakenca.
[10] (Ayb 7:9)
[11] Lang! La terbahan sinik! Merawa ateku,
ngilas kuakap. Terpaksa aku ngerana!
[12] Ngkai maka IjagaiNdu aku lalap? AkapNdu
kin aku naga-lawit?
[13] Medem aku, gelah banci min aku
pekesahken; gelah si mesuingku urak sitik.
[14] Tapi Kam -- ipebiar-BiarNdu aku alu nipi;
IberekenNdu bangku pengenehenen ras nipi
jahat,
[15] seh maka pangen aku mate icekak
asangken bagenda nggeluh i bas kiniseran.
[16] Nggo me; nggo leja aku nggeluh.
Tadingken aku! Kegeluhenku desken sekali
erkumesah ngenca.
[17] Ngkai maka manusia e bage pentingna
IakapNdu? Man KadeNdu mperdiateken lagu
langkahna?
[18] Tep-tep erpagi-pagi IperiksaNdu ia, janah
IujiNdu ia la erngadi-ngadi.
[19] Ma banci min ndekah sitik IpernehenNdu
ku dauh-dauh ah, gelah sempat kubelgek
cidurku?
[20] Bicara erdosa gia aku, ceda kin Kam
ibahanna o Pengawas manusia? Ngkai maka
ipergunaken Kam aku jadi sasaren anak

PanahNdu? Baban si mberat kal kin IakapNdu
aku?
21 La kin banci IalemiNdu dosangku? La kin
banci ImasapkenNdu salahku? Tik nari ampar
me aku i bas kuburenku, IdaramiNdu me aku,
tapi aku lanai lit."
8 1 [Kenca bage ngerana ka Bildat man Jop
nina,] "Uga, nggo kam dung melasken
cakapndu si bagi angin erdeso?
2 (Ayb 8:1)
3 Dibata la pernah mbelukken keadilen; Ia la
pernah mbelukken kebenaren.
4 Ugapa pe anak-anakndu nggo erdosa man
Dibata, janah erkiteken si eme maka iukum
Dibata ia bagi patutna.
5 Tapi genduari erkusurlah kam, pindolah
perkuah ate Dibata, si Mada Kuasa.
6 Adi bujur dingen bersihlah kam, ugapa
pe reh nge Dibata nampati kam jenari
IpesikapNa mulihken jabundu jadi pemere
man bandu.
7 Kerina kebayakenndu si nggo bene la kai
pe e, ertimbangken kai si nandangi ibereken
Dibata man bandu.
8 Pepayo lebe kentisik kepentaren si adi;
perdiatekenlah kebenaren si nggo ipelajari
nini-nininta nai.
9 Geluhta gendek kap, emaka pemetehta
labo kai pe; kita desken awih mentasi doni
enda.

10 Tapi berelah kalak pentar si nai ngajari
kam; begikenlah katana nina,
11 "Rengo labo banci mehuli perturahna i bas
taneh si la erlau; emaka labo lit rengo di la i
bas taneh mehumur.
12 Adi kerah launa, leben ia melus asa sinuan
si deban, aminna gia kitiksa denga guna isabi.
13 Kalak si la erdibata bagi rengo kap;
katawari ilupakenna Dibata, i je bene
pengarapenna.
14 Penalemenna bagi selembar benang,
benang asar lawah-lawah,
15 tertande ia kempak banto lawah-lawah,
tapi e la tahan natang ia. Adi itangkapna
selambar benang, tahan kin e man inganna
cerawis?"
16 Kalak jahat perturahna mbur bagi dukut
i bas las matawari, desken dukut si merap i
belang-belang juma.
17 Uratna njoler arah batu-batu, leket
ngeskes kempak batu-batu.
18 Tapi adi iruah, ise pe lanai lit si metehsa i
ja gelgel inganna turah.
19 Sibar bage me ngenca keriahen si nidat
kalak jahat; reh kalak si deban, jenari iciatina
inganna.
20 Tapi la ndigan pe itadingken Dibata kalak
si patuh man BaNa, janah kalak jahat la
ndigan pe IsampatiNa.
21 IbereNa ka kam mulihi ersurak ras tawa,

22 tapi IpeterukNa kalak si elem-elem man
bandu, janah masap me rumah kalak jahat."
9 1 [Erjabap Jop nina,] "Si ena kerina nggo
me kubegi. Tapi ma labo lit manusia
ersoal-jabap ras Dibata? Tapi ma labo lit
manusia enda bujur i lebe-lebe Dibata?
2 (Ayb 9:1)
3 Kuga banci manusia ersoal-jabap ras
Dibata? Seribu penungkunen banci isungkun
Dibata seh maka sekalak manusia pe la
ngasup njabapsa.
4 Dibata pentar dingen mbisa kal labo lit ise
pe ngasup ngelawan Ia.
5 Deleng-deleng IpiserNa alu la
IpebetehkenNa leben, janah deleng-
deleng IkernepkenNa alu RawaNa.
6 Dibata erbahan linur janah taneh
iugur-UgurNa, binangun doni iundu-UnduNa.
7 Banci IbahanNa matawari la pultak arah
kenjulu, janah bintang-bintang la ersinalsal.
8 La ise pe nampati Dibata engkibangken
langit la ise pe nampati Ia ndedehi gurung
naga lawit.
9 Ia nge si namaken bintang-bintang i langit
Bintang Biduk, Bintang si Mbisa, Bintang
Kartika, ras bintang-bintang Selatan.
10 La kita ngasup ngantusisa PerbahanenNa
si mbelin, janah tanda-tanda kuasa si
IbahanNa la erkeri-kerin.
11 Mentas Dibata, tapi la Ia banci kuidah.

12 Kai AteNa, IbuatNa saja, janah ise
pe la ngasup ngambatisa; ise pe la pang
nungkunsa, 'Erkai Kam e?'
13 Rawa Dibata lalap la nimpet-nimpet.
Musuh-MusuhNa si nampati Rahap, naga
lawit e nembah erjimpuh i teruh tapak-tapak
NaheNa.
14 Dage uga nari ningku melasken kata
njabap Dibata?
15 Aminna la gia aku ersalah, terpaksa kap
aku mindo perkuah ate man BaNa, Hakimku
e.
16 Janah aminna IbereNa pe kesempaten
man bangku ngerana, labo aku tek nggit Ia
megiken rananku.
17 IsuruhNa angin meter ngeripukken ras
ngelukai aku alu la lit kai pe sabapna.
18 Lanai aku sempat erkumesah; tapi sedak
kuakap IbahanNa alu kinipagiten nggeluh.
19 Adi erlumba gegeh, lit kin gegehen asa
Dibata? Adi erpekara ras Ia, ise kin banci
ndilo Ia ku pengadilen?
20 Aku bujur dingen patuh, tapi tempa lepak
kerina rananku, janah kai si kubelasken
tempa-tempa ngukum aku.
21 Bujur kap aku, tapi genduari lanai diateku
e. Nggo leja aku nggeluh sabap si kugapana
pe labo dalih, subuk bujur ntah ersalah
ikernepken Dibata me kita kerina.
22 (Ayb 9:21)
23 Adi kalak bujur rempet mate, tawa Dibata.

24 Doni enda IberekenNa man kalak jahat.
ItutupiNa mata hakim-hakim doni enda. Adi
la kin Dibata mahan si e, ise dage?
25 Wari-waringku mentas bagi kalak si
erlumba, tapi la lit sada pe si mehulina.
26 Geluhku mentas, bagi perahu si pedasna
kal, bali pedasna ras kuliki nangkis manuk.
27 Adi cirem aku, janah kucubaken
ngelupaken si mesuingku, kerina kiniseranku
keke ka mulihi erbahanca aku mbiar;
sabap kueteh ugapa pe ersalah nge aku i
adep-adepen Dibata.
28 (Ayb 9:27)
29 Dage adi ugapa pe aku ersalah nge, man
kadengku sia-sia latih?
30 Aminna kupangiri ras kusabuni pe bangku,
dosa-dosangku labo banci nangtang.
31 Igedapken Dibata me aku ku bas kubang
si mbages, seh maka pakenku pe mela
ngenehen aku.
32 Adi Dibata sekalak manusia, banci kujabap
Ia; perkara kami banci iputusken i bas
pengadilen.
33 Bicara lit si banci jadi kelang-kelang
Dibata ras aku, si banci pedameken kami
duana alu kuasana,
34 seh maka Dibata lanai ngukum aku, janah
lanai aku mbiar man bana,
35 tentu banci aku ngerana man Dibata alu
la biar-biaren. Tapi la bage! Aku sisada kepe.

10 [1] Ah, lanai ateku gedang nggeluh.
Kutelkasken ateku rananku,
kubelasken ateku ukurku si ngilas i bas
pusuhku.
[2] O Dibata, ula UkumNdu aku! Turiken
bangku maka kueteh salahku.
[3] Bujur kin Kam bage? Megombang Kam
man TinepaNdu jine, jenari cirem Kam ngidah
rencana kalak jahat.
[4] Bali kin PengidahNdu ras pengidah
manusia?
[5] Bali kin gedangna GeluhNdu ras geluh kami
manusia?
[6] Di lang, ngkai dage maka IdaramiNdu
kerina dosa-dosangku, dingen InungnungiNdu
tiap kesalahenku?
[7] ItehNdu kap maka labo lit salahku janah
ItehNdu ka pe labo lit ise pe si ngkelini aku.
[8] TanNdu kap si njadiken ras si nepa aku,
tapi genduari TanNdu e ka si ngkernepken
aku.
[9] Inget min maka i bas taneh dah nari kap
aku ItepaNdu; IperperkenNdu ka kin AteNdu
aku jadi abu mulihi?
[10] IbereNdu gegeh man bapangku lako
njadiken aku; IpeturahNdu aku i bas bertin
nandengku.
[11] IranggutNdu badanku salu tulan ras urat,
janah ItutupiNdu tulanku salu jukut ras kulit.
[12] IbereNdu aku nggeluh; IkelengiNdu aku,
dingen PengepkepenNdu ngkawali kesahku.

13 Tapi genduari nggo kuteh maka kidekah
enda, sinik-sinik IrencanakenNdu kepe cilaka
man bangku.
14 Itima-TimaiNdu ndigan aku erbahan dosa,
janah kenca kubahan dosa, la Kam nggit
ngalemisa.
15 Kenca aku erdosa, minter aku cilaka
IbahanNdu; tapi aminna si mehuli pe
kubahan, labo aku dat pujin. Mesui kal ateku,
mela kuakap.
16 Adi sitik lah gia seh sura-surangku,
minter aku IperburuiNdu, bagi Kam erburu
singa; lebih asa si e, tanda KuasaNdu pe
IlakokenNdu guna encilakaken aku.
17 Lalap lit SaksiNdu lako ngelawan aku;
AteNdu nembeh man bangku tetap reh
belinna; tetap IbahanNdu rencana si mbaru
guna nerang aku.
18 O Dibata, ngkai maka IpelepasNdu aku
tubuh? Ulin min mbarenda aku mate ope
denga ise pe ngidahsa.
19 Pinter lawes i bas bertin nari ku bas
kuburen, bali kap ulina ras la pernah lit.
20 Ma nandangi keri kin kegeluhenku?
Tadingkenlah aku sisada! Pelepaslah aku
ersenang-senang i bas geluhku si sitik nari e.
21 Lanai ndekahsa lawes me aku janah
ndigan pe lanai mulihken lawes me aku ku
negeri si gelap dingen geltem,
22 negeri kegelapen, negeri awih-awih, ras
rontang, i je siangna bali ras gelapna berngi."

11 [1] [Kenca bage ibenaken Sopar ka
ngerana nina,] "La kin lit ise pe
njabapsa cakapndu si sea-sea e? Banci kin
cakap gedang mahan kalak jadi benar?
[2] (Ayb 11:1)
[3] O Jop, akapndu kin la kami ngasup
njabap kam? Ntah rananndu si meganjang e
erbahanca kami lanai ngasup sumekah?
[4] Ikatakenndu maka benar kerina si
ikatakenndu; janah kam la erpandangen i
adep-adepen Dibata.
[5] Ijabap Dibata kam min, maka itehndu!
[6] Gelah IturikenNa bandu kepentaren melala
damparna; melala perkara si la ngasup
manusia ngantusisa ukumen si ibahan Dibata
kurangsa denga asa si patut ialokenndu.
[7] Ngasup kin kam nibarisa uga belinna
kemulian Dibata? Dingen uga belinna
KuasaNa?
[8] Dibata ganjangen asa langit, tapi kam,
langit pe la terjakandu. Dibata meteh doni
kematen, tapi kam la ietehndu.
[9] Kemulian Dibata belinen asa doni enda,
belangen asa lawit.
[10] Adi itangkap Dibata kam, jenari IadiliNa
kam, ise kin si banci ngambatisa?
[11] Itandai Dibata apai kalak si la erguna;
IidahNa kerina perbahanenna si jahat.
[12] Adi indung kalde kerangen petubuh kalde
si melemuk, emaka kalak motu banci jadi
pentar.

13 Pehulilah perukurenndu, o Jop.
Dadakenlah tanndu ertoto man Dibata.
14 Asa kai si jahat dingen salah, pedauhlah i
bas rumahndu nari.
15 Jenari alokenlah doni enda alu tetap ukur
dingen la biar-biaren.
16 Emaka kerina kesusahenndu jadi lupa,
bali ras banjir si nggo lepas lanai inget.
17 Kegeluhenndu jadi terang, terangen asa
las matawari sanga pantek ciger, janah
paksa-paksa kegeluhenndu si gelapna kal,
jadi ersinalsal desken matawari mbincar
erpagi-pagi.
18 Senang akapndu nggeluh, dem
pengarapen; Dibata ngkawali kam janah
mereken ketenangen man bandu.
19 Nandangi musuh-musuhndu la kam mbiar,
janah nterem kalak mindo penampat man
bandu.
20 Tapi mata kalak jahat jadi meriben,
itatapna kelewet tapi la lit dalanna pulah.
Pengarapenna sada nari ngenca: Kematen."
12 1 [Kenca bage erjabap Jop nina,] "Kam
me tuhu sora jelma si nterem. Adi
mate kam, kepentaren pe mate ras kam.
2 (Ayb 12:1)
3 Tapi kebeluhenku rukur bali kap ras kam.
Labo aku bodohen asa kam; kerina kap kalak
metehsa kai si nggo iturikenndu.
4 Teman-temanku jine pe nggo nguncimi aku
genduari; itawaina aku, aminna aku benar

dingen sitik pe la ersalah; tapi pernah nge
mbarenda pertotonku ialoi Dibata.
5 Kam la lit kesusahenndu, tapi ipesega-
segandu aku, itukulndu kalak si nandangi
guling.
6 Tapi pinangko ras kalak si la erdibata
nggeluh alu senang, aminna gia si jadi
dibatana eme gegehna saja.
7 Perik-perik ras rubia-rubia si deban pe
melala banci iajarkenna bandu;
8 pindolah kepentaren man rubia-rubia si
nggeluh i babo doni enda ras si ni i bas lawit.
9 Kerina rubia-rubia e metehsa tan TUHAN
kap si nepa ia.
10 Dibata kap si negu-negu kegeluhen
TinepaNa; kesah manusia lit i bas tan Dibata.
11 Tapi bali ras dilahndu ntabeh akapna
ncecap pangan, bage pe cupingndu ntabeh
akapna megi-megi ranan.
12 I bas kalak si nggo metua lit kepentaren,
tapi i bas Dibata lit kepentaren ras gegeh.
Pengertin pe lit i bas kalak si nggo metua;
tapi i bas Dibata lit pengertin ras gegeh guna
ndalankenca.
13 (Ayb 12:12)
14 Adi Dibata si ngeruntuhkenca, ise ngasup
majekkenca mulihi? Janah ise ngasup
mulahisa kalak si ipenjaraken Dibata?
15 Musim perlego reh adi Dibata natang
udan; tapi adi tambak lau IburtaskenNa, reh
banjir.

16 Dibata megegeh kap, janah Ia tetap
menang; subuk si itebu-tebu bage pe si
penebu-nebu lit i bas KuasaNa.
17 Kepentaren penguasa itangtangina, janah
peminpin bagi kalak mehado IbahanNa.
18 Kuasa raja-raja IruntuhkenNa, janah
IbahanNa raja-raja jadi tabanen;
19 IpeterukNa imam-imam ras kalak si
erkuasa.
20 IpesinikNa kalak si terteki, janah
kepentaren tua-tua ItangtangiNa.
21 Mela akap kalak si erkuasa IbahanNa,
janah IpeltepkenNa gegeh si erkuasa.
22 IbahanNa terang ersinalsal kempak doni
kematen si gelap.
23 IbahanNa bangsa-bangsa megegeh
dingen ermulia, tapi kedungenna ItalukenNa
dingen IkernepkenNa bangsa-bangsa e.
24 Peminpinna IbahanNa jadi motu janah
IpelepasNa mampa-mampa dingen papak;
25 dadap-dadap ia i bas gelap janah
mbewat-mbewat bagi kalak mabuk.

13 1 Kai si ikatakenndu, nggo me
mbarenda kubegi. Kerina nge kuerti,
pemetehku bali nge ras pemetehndu. Aku
labo bodohen asa kam.
2 (Ayb 13:1)
3 Tapi ras Dibata kap aku ersoal, labo ras
kam; ras Ia nge kuranaken rananku.

4 Kam itamburindu kebodohenndu alu bual;
kam desken sekalak doktor si la ngasup
pepalem ise pe.
5 Sinikken, maka iakap kalak kam pentar!
6 Begikenlah asum aku nuriken ukurku.
7 Ngkai maka kam erbual? Akapndu kin adi
kam erbual untung Dibata?
8 Ikapitindu kin atendu Dibata? Ibelandu kin
atendu Ia i pengadilen?
9 Adi ipepayo Dibata kam alu megermet,
lit kin datca si mehuli i bas kam? Akapndu
kin banci itebu-tebundu Dibata, bagi
penebu-nebundu manusia?
10 Aminna gia alu erbuni-buni ikapitindu
Dibata, ugapa pe IukumNa nge kam alu
mesangat,
11 dingen KemulianNa mahanca kam mbiar
mekelek.
12 Kuan-kuanenndu desken abu si la erguna,
nasihatndu murah meripuk bagi taneh dah.
13 Sip kam lebe maka aku ngerana, janah
uga kari jadina man bangku bagelah.
14 Aku nggo sikap ngasamken kesahku.
15 Nggo bene kerina pengarapenku; dage
adi ibunuh Dibata gia aku, labo dalih. Ateku
nuriken soalku terang-terangen man BaNa.
16 Banci jadi erkiteken si emaka aku selamat,
sabap labo lit kalak jahat si pang ngadap
Dibata.
17 Genduari begikenlah rananku alu
manjar-anjar, begikenlah keterangenku.

18 Aku nggo sikap nuriken soalku, sabap
kueteh maka benar nge aku.
19 Dibata, IadukenNdu kin AteNdu aku? Adi
bage sinik nari nge aku jenari mate.
20 Tapi berekenlah pemindonku si dua
erbage enda, maka lanai aku cebuni i
adep-AdepenNdu,
21 ulanai UkumNdu aku, ulanai ipebiar-
BiarNdu aku alu DolatNdu si rejin.
22 Ngeranalah Kam, maka kujabap. Tah
pelepas aku ngerana, janah Kam njabapsa.
23 Asa kai kin buena salah ras dosangku?
Pebetehkenlah bangku kerina lepakku.
24 Ngkai maka IsilahkenNdu aku rusur? Kai
sabapna maka MusuhNdu AkapNdu aku?
25 Aku la lebih asang bulung-bulung si nggo
ndabuh. Kai gunana aku igunjak-GunjakNdu?
Aku desken nggala si nggo kerah, kai ertina
aku iayak-AyakNdu?
26 IberekenNdu ukumen si pagit man
bangku, IbalasNdu kesalahen-kesalahenku
paksa ngudangku.
27 IiketNdu nahengku alu rante; tiap aku
njingkang IpernehenNdu, seh maka tapak-
tapak nahengku pe tetap IperdiatekenNdu.
28 Emaka buruk dagingku desken kayu si
nggo burburen; desken selambar baju si nggo
ngetngeten.

14 1 Mula tubuhku nari pe, manusia la
ergegeh dingen kote. Gendek-gendek

ngenca umurna, tapi dem kesusahen dingen
si mesera.
2 Desken rudang-rudang kap manusia,
pedas terlak, pedas ka permelusna. Desken
awih-awih permasapna, asa lalap bene ia.
3 O Dibata, nggit kin Kam natap aku? Ntah
pe maba aku ku PengadilenNdu?
4 Banci kin turah si mehuli i bas kalak si
meluat nari?
5 Umur manusia nggo leben ItetapkenNdu,
beligan bulanna pe nggo tertentu. Nggo
IgariskenNdu batas geluhna, janah lanai
banci ikeparina.
6 Ulanai pernehen ia, pelepas ia ersenang-
senang; gelah banci meriah akapna seh
dahinna si mberat nggo dung.
7 Man kayu si itabah, pengarapen lit denga;
sabap kedungenna reh dinga tunasna.
8 Reh tuana gia uratna, dingen i teruh taneh
macik tongkehna,
9 tapi kenca kena lau, mulihi ia ertunas bagi
sinuan-sinuan mbaru.
10 Tapi adi mate manusia, nggo dung
kerajangna. Mutus kesahna, ku ja dage ia?
11 Bagi lau i bas telagah reh urakna, bagi lau
anak ngersap dingen kerah dungna,
12 bage me manusia si nggo mate, asa
ndigan pe lanai ia keke. Lanai ia keke kidekah
langit lit denga, kenca nggo medem, lanai
ndigan pe ia medak.

13 I bas doni kalak matelah buniken aku,
bunikenlah, seh nggo lepas RawaNdu. Jenari
tetapkenlah sada paksa si tertentu, i ja
IingetNdu ka mulihi aku.
14 Kenca mate manusia, banci kin ia nggeluh
ka? Wari ku wari aku tertima-tima, seh lepas
paksa kesusahenku enda.
15 I je kualoi me Kam, sanga aku IlebuhNdu.
Tedeh AteNdu aku, bekas TinepaNdu.
16 Emaka IperdiatekenNdu perjingkangku,
tapi lanai IbeligaiNdu dosa-dosangku.
17 IalemiNdu salahku janah IpedauhNdu.
Kerina kelepaken si nggo kubahan
IsasapkenNdu.
18 Lit pagi paksana deleng-deleng meruntuh,
janah lingling batu pe pindah;
19 batu-batu reh nipesna ikiskis lau, janah
udan meder ngombakken taneh. Bage me
pengarapen manusia IbenaiNdu.
20 Kedungenna, ItalukenNdu ia, emaka asa
lalap masap me ia. Sambar ayona, tupung
ipelawesndu ia.
21 Anak-anakna jadi kalak si ermulia, tapi
si e la itehna; janah adi anak-anakna jadi
meluat, la lit kalak si meritakenca man bana.
22 Si mesui dagingna saja ngenca igejapna,
atena ceda saja ngenca inanamina."

‘i’PERCAKAPEN SI PEDUAKEN 15:1-21:34‘/i’

15 [1] [Kenca bage erjabap ka Elipas nina,]
"Cakapndu ena Jop, cakap si sea-sea
kap.
[2] (Ayb 15:1)
[3] Labo lit kalak pentar i ja pe si ngerana bagi
kam e. Labo ia nggit mbela dirina.
[4] Adi iikutken katandu ena, lanai lit kalak
erkemalangen tah ertoto man Dibata.
[5] Arah cakapndu tangkas maka kam ersalah
tuhu-tuhu, tapi alu kebeluhen ngerana
lepakndu ibunikenndu.
[6] La perlu kam kuukum, sabap kata-katandu
jine ngukum kam.
[7] Akapndu kin kam manusia si pemena?
Nggo kin kam lit ope deleng-deleng itepa?
[8] Idengkehndu kin kai rencana Dibata? Kam
kin ngenca si mada kepentaren manusia?
[9] Pemetehndu labo lebih asa pemeteh kami;
pengertinndu pe labo ngelebihi kami.
[10] Kepentaren kami idat kami i bas tua-tua
si nggo ubanen, janah ope bapandu tubuh,
nggo ia lit leben.
[11] Kurang meherga kin akapndu ndia maka
itulakndu pengapul Dibata? Nggo ibelasken
kami bekas KataNa jine, alu manjar-anjar
dingen medale.
[12] Tapi ngkai maka pusuhndu gara dingen
matandu merlang?

[13] Merawa kam kempak Dibata dingen alu
katandu ndai ilawanndu Ia.
[14] Adi manusia, banci kin la lit sitik pe
dosana? Banci kin ia benar i adep-adepen
Dibata?
[15] Nandangi MalekatNa pe la tek Dibata la lit
sada pe bersih i bas PengadilenNa;
[16] apai ka nandangi manusia si meluat
dingen ilat, si bali akapna ras minem lau
ngelakoken si jahat?
[17] Begiken, Jop, enda kuturiken si nggo
kuidah man bandu,
[18] bage pe si nggo iajarken kalak pentar man
bangku. Kepentaren e idatca i bas nini-ninina
nari, si la sitik pe ngahanken pemetehna
terbuni.
[19] Sanga si e langa lit bangsa si deban i bas
negerina, la lit si mabai ia papak nandangi
Dibata.
[20] Kalak jahat si merawa nipu, kidekah
geluhna tetap mbiar dingen aru.
[21] Sora si mejin ibegina la erngadi-ngadi, i
tengah-tengah kesenangenna ia irampuki.
[22] La lit arapenna pulah i bas kegelapen nari,
sabap pedang si nampul ia nggo nimai,
[23] perik-perik pe sangana tertima-tima,
gelah bangkena ipanganina. Genduari nggo
itehna, matawari si pagi gelap man bana.
[24] Desken sekalak raja si mbisa, mara nggo
sikap nggempangisa.

25 Bage me kalak si ngelawan Dibata, si pang
nimbang si Mada Kuasa.
26 Alu megombang ilawanna Dibata; perban
mekapal ampang-ampangna, akapna banci
ngeligeni ia.
27 Tuhu nggo senang gia akapna nggo melala
ipepulungna erta;
28 kota-kota pe ikuasaina dingen irampasina
rumah-rumah si nggo itadingken empuna.
Tapi kota-kota ras rumah-rumah si bage,
nandangi kernep dingen bene.
29 Kebayaken masap la tahan ndekah,
bekasna ndube pe lanai teridah.
30 I bas kegelapen nari la banci ia pulah.
Desken kayu kap ia, tunasna kerah ibahan api
si gara. Reh ka pe angin si rembus, bungana
nartar jenari melus.
31 Adi ernalem ia kempak kejahaten si
sia-sia, e nipu bana me kap gelarna; ngalo
upah me ia dungna, upah kejahaten si la
erguna.
32 Mate me ia ope paksana seh, lanai mulihi
meratah desken dahan kerah.
33 Ia bali ras batang anggur, langa pe tasak,
buahna nggo nartar. Desken batang saitun,
bungana keri ndabuhen.
34 Kalak si la erdibata, la lit kesusurenna.
Janah keri ipan api rumah si nipajekken arah
duit penipun.

35 Bage me kalak si ngerancang ras
ndalanken kejahaten, perukurenna dem alu
pertakin."
16 1 [Erjabap ka Jop nina,] Nggo
melala kal kubegi ranan si bagena,
pengapulndu niksa aku ngenca.
2 (Ayb 16:1)
3 La kin keri-keri cakap sia-sia si ibelasndu?
Ngkai maka nggit kal kam njabapi aku?
4 Bicara aku bagi kam ena, janah kam
bagi aku enda, aku pe beluh kap ngerana
bagi ranandu ena; ngasup aku ngerana la
erpeltep-peltep nuriangi kam, janah takalku
kukupir-kupirken ngenehen kam.
5 Banci kam kupegegehi alu ajarku, dingen
la erkeri-kerin pengapulku bandu.
6 Ngerana pe aku, si mesuingku labo urak,
aminna pe sinik, kiniseranku labo mantak.
7 O Dibata, nggo ngelabuh aku IbahanNdu,
keluargangku nggo keri IkernepkenNdu.
8 Itangkap dingen ImusuhiNdu aku, emaka
nggo kertang kal dagingku. Iakap kalak, enda
eme buktina, maka aku, tuhu-tuhu nggo
erdosa.
9 Perban nembehna ate Dibata, icaing-
CaingNa aku; IpenNa erderik, MataNa
IpebendilNa kempak aku.
10 Mbelang babah kalak nggombang-
gombangi aku, iuru-uruna aku, iparapna
kurumku.

11 Iendesken Dibata aku kempak kalak si la
mbiar man Dibata; ku bas tan kalak jahat,
aku IdabuhkenNa.
12 Mbarenda senang geluhku, tapi
kerahungku ijenggel Dibata; iripukken janah
IdampeskenNa aku. Sanga latihen erpanah,
ku aku IpanahkenNa.
13 Dagingku serser kena anak panah,
IlukaiNa aku seh ku pusuh; tapi la teridah
AteNa mekuah, aminna darehku mambur ku
taneh.
14 Mulih-ulih aku IlukaiNa, IperjatiNa aku
bagi tentera si mbisa.
15 Kupake uis guni tanda ceda ateku, janah
perban aku nggo talu, kundul aku i bas abu.
16 Ayongku megara perban rusursa
ngandung, matangku besar, kelewetna
mbiring.
17 Tapi la lit kalak kusiksa, dingen pertotonku
ertorosen kempak Dibata.
18 O taneh, ula tamburi darehku si iamburken
kalak janah pernderkuhku mindo keadilen ula
penisik.
19 Kuteh kap maka saksingku lit i Surga,
pembelangku lit i bas Ingan si Meganjangna.
20 Teman-temanku naling-naling dingenna
tawa-tawa, matangku ngamburken iluh
kempak Dibata.
21 Mesikel aku maka lit si ngkapiti aku
i lebe-lebe Dibata, desken sekalak jelma
ngkapiti temanna.

22 Tahun-tahun kegeluhenku lanai piga,
jenari berkat me aku, janah la mulihken nari.

17

1 Ujung geluhku nggo ndeher, nandangi
mutus me kesahku, kuburen nari
ngenca kerajangku.
2 Aku ikeleweti kalak si nguru-nguru,
matangku ngidah uga gombangna ia bangku.
3 Bujur nge aku; o Dibata, teklah Kam
bangku, tapi ise nggit njamini aku?
4 Nggo ItutupNdu ukurna maka la iertina,
emaka ula pelepas aku italukenna.
5 Nina kuan-kuan, ise ngaduken temanna
lako muat untung, anak-anakna pagi ndatken
balasna.
6 Genduari alu kuan-kuan e aku isaling-
saling, temanku reh ayongku icidurina.
7 Matangku meriben perban ateku ceda,
kerina ringringku bagi awih kertangna.
8 Kalak si ngaku dirina bujur, tersengget
ngidah si enda, janah kerina ia ngatakenca
maka la aku mbiar man Dibata.
9 Kalak si ngaku dirina bujur, reh tetapna
ukurna, maka cara resgeluhna ngena ate
Dibata.
10 Tapi bicara kerina ia reh, tedis i lebe-
lebengku, sekalak pe i bas ia labo lit si pentar
tuhu-tuhu.
11 Wari-waringku nggo mentas, si kusuraken
la seh, pengarapenku melengas.

12 Tapi nina teman-temanku, "berngi e kap
suari, nandangi terang me." Tapi kueteh
maka aku tetap i bas gelap.
13 Doni kematen nari ngenca kuarapken, jadi
inganku medem i bas kegelapen.
14 Kuburen kubahan jadi bapangku; gaya
ras kobe si mangani dagingku e kubahan jadi
nandengku ras turangku.
15 Dage, ma lanai lit si banci kuarapken? Ise
nari banci nuduhken bangku?
16 Tupung aku nusur ku doni kematen,
pengarapenku la banci berkat ras aku.

18 1 [Jenari ngerana ka Bildat nina,] "O
Jop, ndigan atendu ngadi ngeranai?
Sinik kam lebe, maka ibelasken kami kata
kami.
2 (Ayb 18:1)
3 Ngkai maka iakapndu kami motu, dingen
ipeserindu kami ras lembu?
4 Adi merawa kam, dirindu nge ngenca
isakitindu. Akapndu kin maka erkiteken
rawandu, doni enda arus itadingken janah
deleng-deleng ipindahken?
5 Lampu kalak jahat inimpeti pagi dungna,
janah dapurna ndigan pe lanai gara.
6 Sapo-sapo ingan tading si gelgel terang,
jadi gelap lampu i babo takalna nimpet asa
lalap.
7 Jingkangna si paguh, genduari mbewat-
mbewat, rencanana jine erbahanca ia
jurembat.

8 Erdalan ia kempak siding, nahena kena
ranjo i bas lubang.
9 Tukul-tukulna leket i bas ragum, siding
erbahanca ia jertuh.
10 Ragum i bas taneh terbuni bana, siding
nggo itogeng i bas dalanna.
11 Kebiaren ngerimrimi ia kelewet, tiap ia
njingkang, kebiaren tetap ngikut-ngikut.
12 Cilaka nggempangi ia bagi arimo si melihe,
kearun nemani ia ku japa pe.
13 Dagingna serser kena penakit si mekelek,
si mahanca tanna ras nahena jadi macik.
14 Ia isaren i bas sapo-sapo ingan tading
nari, i ja iakapna ia aman, i jenari ia ibaba
ngadap raja kematen.
15 Kalak si deban ngiani sapo-sapo ingan
tading, kenca kertah icaburken guna
mersihken kumanna.
16 Kalak jahat bali ras batang kayu si kerah
uratna, dingen si melus ranggas-ranggasna.
17 I belang-belang doni lanai ise pe nandai
ia, janah lanai ise pe nginget gelarna.
18 Ia ianjemken i bas terang nari ku
kegelapen, ipelawes nadingken doni
kegeluhen.
19 Anak ras sinursurna la lit sada pe, nggo
keri kerina anak kutana ndube.
20 Kalak si megi nasipna, subuk i barat bage
pe i timur, kerina nggirgir dingen gentar.
21 Bage me jadina man kalak si nadingken
Dibata kalak si la mbiar man BaNa."

19 [1] [Kenca bage erjabap ka Jop nina,]
"Kuga maka lalap aku ipesega-
segandu? Getem pusuhku erkiteken
ranandu.
[2] (Ayb 19:1)
[3] Nggo piga-piga kali aku isakitindu; la kin
kam mela ngidah perbahanenndu bangku?
[4] Di ersalah gia aku, lit kin i je rugindu?
[5] Ulin akapndu kam asa aku, janah
kiniseranku enda, akapndu jadi buktina,
maka aku ersalah tuhu-tuhu.
[6] Tapi arus itehndu, maka la bujur perbahan
Dibata bangku. Nggo itogengna siding i
kelewetku, lako nangkap aku.
[7] Serko aku, "Kejam Dibata!" Tapi la lit si
ngaloisa. Nderkuh aku mindo keadilen, tapi
pernderkuhku la ibegiken.
[8] Nggo irambeng Dibata dalanku, IgelapiNa
pe, emaka aku lanai banci mentas arah e.
[9] Kebayaken IrampasNa kerina, kemulianku
pe IcedakenNa.
[10] Arah apai pe aku IrambasNa, desken
ngeruah batang kayu IbahanNa.
Pengarapenku IruahNa kerina, emaka
bene me aku.
[11] Pernembeh ate Dibata gara bangku, janah
MusuhNa kal AkapNa aku.
[12] IsuruhNa TenteraNa merang aku, ikalina
parik, ikepungna sapo-sapongku.

13 Dibata kap mahanca maka aku itadingken
senina-seninangku janah kalak si kutandai
lanai akapna aku teman.
14 Kade-kadengku ras temanku meriah,
kerina nggo nilah;
15 janah kalak si gelgel jadi temuengku,
nggo ngelupaken aku genduari.
16 Kudilo suruh-suruhenku, tapi la aku
ialoina; aminna pe kupindo perkuah atena.
17 Mutah ate ndeharangku nganggeh bau
kesahku, sembuyakku la nggit ndeher perban
ciga atena aku.
18 Anak-anak pe nokoh-nokohi aku, adi tedis
aku, itawa-tawaina aku.
19 Kandu-kandungku kal pe ciga atena
aku, kalak si kukelengi kal, nggo salih jadi
imbangku.
20 Kulitku nari ngenca leket bas tulanku,
narus-narus mate me aku.
21 O teman-temanku, mekuah min atendu
aku, sabap nggo mekelek pengkenai tan
Dibata aku.
22 Ngkai maka ikut-ikutndu Dibata erbahan
ateku mesui? Langa kin akapndu bias erbahan
mesui pusuhku?
23 Oh, isuratken min kata-katangku i bas
kitap, gelah iinget kalak pagi lalap.
24 Tah iukir min i bas batu alu pahat besi,
gelah asa ndigan pe ula masap nari.
25 Tapi kuteh kap maka i Surga lit penebusku,
janah kedungenna reh me Ia nampati aku.

26 Aminna kulitku nggo ipan penakit kerina,
kuidah me Dibata, asum aku i bas kulangku
enda denga.
27 Alu matangku jine pagi Ia kuidah, janah
lanai Ia pagi bagi kalak man bangku. Bene
ukurku sabap nindu ngerana,
28 'Uga ndia sibahan gelah mesui atena?'
Idaramindu dalan lako nerang aku.
29 Tapi genduari mbiarlah kam man pedang,
pedang si maba ukumen Dibata erkiteken
dosa, gelah itehndu maka lit kap Dibata si
ngadili manusia."
20 1 [Nina ka Sopar anak Noama,] Serbut
kal ukurku ibanndu, o Jop. Lanai aku
sabar njabap kam perban ngilas kuakap.
2 (Ayb 20:1)
3 Megombang kal kam arah pengeranandu.
4 Ma itehndu kin maka nai-nai nari,
tangtangna kin manusia itamaken i bas doni,
5 keriahen kalak jahat labo ndekah, janah
kesenangenna kentisik saja ngenca?
6 Aminna gia ia jadi meganjang la teralang,
seh maka takalna seh ku langit dingen
awang-awang,
7 nandangi masap me ia asa lalap, masap alu
mbau desken karap-karap. Kalak si pernah
ngidah ia, nungkuni, "Eh, i ja ndai?"
8 Lesap me ia desken nipi, masap bagi nipi
sanga berngi.
9 I japa pe lanai ia teridah, inganna ndube
pe lanai tereteh.

10 Kai gelgel e itangkona i bas si musil nari,
arus iganti anak-anakna man empuna nai.
11 Mbestang gia dagingna genduari, jadi abu
me ia kentisik nari.
12 Ntebu kal akapna kejahaten i bas babahna,
emaka mberat kal akapna ngutahkenca;
dage ibunikenna i teruh dilahna, janah lalap
ibulbulina.
13 (Ayb 20:12)
14 Tapi kenca seh i bas beltekna, salih
pangan ndai jadi racun si erbisa.
15 Kebayaken si nggo itelenna, terpaksa
iutahkenna; nggo gia seh i bas beltekna,
mulihi ka ipedarat Dibata.
16 Erta-erta si isirup kalak jahat langkahna,
bali kap ras racun si erbisa; erkiteken si e
mate me ia, desken itagut nipe si erbisa.
17 Subuk minak saitun si maler desken lau
belin, tah pe tengguli ras susu si maler desken
lau anak, kidekah geluhna la banci iidahna.
18 Untung si idatca terpaksa iulihkenna,
janah ulihna latih la banci inanamina.
19 Sabap kalak musil itebu-tebuna jenari
itundalkenna, janah rumah bekas kalak
erbahan irampasna.
20 Enda erkiteken kerangapenna la lit
sibarna, janah lalap la erpuas-puas kerna
kesenangenna.
21 Adi man ia, la lit sitik pe ibahanna iba.
Tapi genduari nggo masap kebayakenna.

22 Tupung paksana senang geluhna, rempet
ndabuh kiniseran si mberat ngkenai ia.
23 Kenca ibesurina kal beltekna, itelkasken
Dibata pernembeh AteNa man bana.
24 Asum ia lompat nilahken pedang waja,
badanna telpus kena panah tembaga.
25 Anak panah pultak arah gurungna i bas
ujungna si erndilap nari naktaken dareh
megara, emaka seh kal ia biarna.
26 Asa kai buni-bunina kernep kerina, bage
pe ia ras isi jabuna si tading denga, keri ipan
api si la manusia pegarasa.
27 Langit petangkas kejahatenna, janah doni
keke nalahken ia.
28 Kebayakenna melengas kerina iombakken
rawa ate Dibata.
29 Bagenda me jadina man kalak si la mbiar
Dibata, si itetapken Dibata jadi kerajangenna.

21 1 [Tapi nina si Jop,] "Dengkehkenlah
cakapku, e lah gia pengapul si
iberekenndu bangku.
2 (Ayb 21:1)
3 Bere aku ngerana lebe genduari,
jenari, adi bage atendu banci ka aku
igobang-gombangindu mulihi.
4 Labo ras manusia aku erjengil, emaka
bujur nge adi la gia aku sabar.
5 Pernehenlah aku, tentu jengang kam
ngidahsa; itutupndu babahndu, lanai
terbanndu ngerana.

[6] Adi kuukuri kai si jadi man bangku, nggirgir
aku, birawan kal aku, bene ukurku.
[7] Ngkai maka ibere Dibata kalak jahat
nggeluh, cawir metua, dingen ertana
ertambah-tambah?
[8] Idahna anak-anakna sikap geluhna, janah
kempu-kempuna idahna seh mbelin.
[9] Dibata la mereken cilaka bana, janah la lit
si man kebiaren i bas jabuna.
[10] Merih asuh-asuhenna, indung lembuna
nubis alu la mesera.
[11] Anak kalak jahat senang akapna
gawah-gawah, desken rarasen anak biri-biri,
erguro-guro alu meriah.
[12] Rikutken sora kulcapi ras gendang sarune,
landek-landek ia kerina janahna rende.
[13] Kidekah geluhna senang akapna, janah
ntabeh akapna tupung matena.
[14] Tapi ia nge si ngatakenca man Dibata,
"To lawes, tadingkenlah kami; la kami perlu
metehsa kai sura-SuraNdu i bas kegeluhen
kami."
[15] Iakapna la lit ertina nembah man Dibata,
la lit gunana ertoto man BaNa.
[16] Erkiteken gegehna jine akapna maka ia
bayak; tapi perukuren si bage, kuakap salah
dingen lepak.
[17] Lit kin lampu kalak jahat inimpeti Dibata?
Ntah IkernepkenNa salu cilaka? Lit kin ate
Dibata merawa bana, seh maka ia IukumNa?

18 Lit kin ia desken nggala iembusken
angin, ntah pe bagi abu si ikabangken angin
kalisungsung?
19 Nindu njabapsa, "Anakna pagi iukum
erkiteken dosa bapana." La tuhu! Ise erdosa,
e lah iukum Dibata. Icidahken Dibatalah man
bana, maka ia iukum erkiteken dosana.
20 Si erdosa e lah nanggung ukumenna.
Ialah ngenanami pernembeh Dibata si Mada
kuasa.
21 Sabap kenca mate manusia, ma lanai
diatena kai jadi man kesusurenna?
22 Ngasup kin manusia ngajari Dibata,
sedangken Dibata nge si ngadili isi Surga?
23 Lit deba mate sanga ia mejuah-juah
dingen megegeh denga, alu teneng dingen
dame itadingkenna doni enda.
24 (Ayb 21:23)
25 Deba, asum ia mate, seh kal akapna
pagitna, janah kesenangen la nggo
inanamina.
26 Tapi i kuburen, radu terdang nge kerina,
jenari iulung-ulung bernga.
27 Si tuhuna kutandai nge perukurenndu,
kuteh nge rencanandu nalahken aku.
28 Nindu nungkun, "I ja dage rumah pengulu
gelgel e, kalak si ngelakoken kejahaten e?"
29 La kin nggo isungkunndu kalak si dauh
perdalanna? La kin itehndu kai si iturikenna?
30 Iturikenna tupung Dibata merawa nehken
ukumen, kalak jahat tetap iselamatken.

31 La lit sie pang ngaduken kejahatenna, tah
pe erbalas nandangi perbahanenna.
32 Asum itaruhken ia ku kuburen, kuburenna
ijaga dingen iperdiateken.
33 Kalak si naruhken ia la tanggung teremna,
janah gabur megabur namburi bangkena.
34 Dage pengapulndu e, pengapul si la
erguna, janah jabapndu ndai bual kerina."

‘i’PERCAKAPEN SI PETELUKEN 22:1-27:23‘/i’

22 1 [Nina Elipas,] "Erguna kin manusia
enda man Dibata? Lang! Kalak pentar
erguna man dirina saja ngenca.
2 (Ayb 22:1)
3 Payo gia lagu langkahndu, erguna kin man
Dibata? Mehuli gia kam, untung kin man
BaNa?
4 Labo perban biarndu man Dibata maka
kam IrawaiNa dingen IadiliNa,
5 tapi erkiteken nggo melala dosandu, janah
la erngadi-ngadi jahat perbahanenndu.
6 Ipaksandu seninandu nggalar utangna, seh
irampasndu kerina pakenna.
7 Man kalak si ngelabuh la kam nggit
mereken lau inemen, kalak si kelihen la
iberendu nakan.
8 Ipakendu jabaten ras kuasa, guna ngkuasai
taneh e kerina.

9 La kam nggit nampati diberu balu-balu,
janah anak melumang pe ibahandu ra ate
mesui.
10 Erkiteken si e, genduari siding kerina i
sekelewetndu, janah aru ate rempet ndemi
pusuhndu.
11 Suarindu nggo gelap, kai pe la idahndu,
janah kam nggo gedap, i bas lau belin si
erderu.
12 Ma Dibata ringan i langit si meganjangna?
Janah lako ngidah bintang-bintang si
meganjang pe ku teruh nge ItatapNa.
13 Erkiteken si e nindu, "Kai kin pemeteh
Dibata? Ia terbuni i bas embun; dage kuga
nina ngadili kita?"
14 Iakapndu erkiteken embun nutupi Ia, kai
pe la IdahNa asum Ia erdalan arah perdemun
langit ras doni enda.
15 Tetap kin atendu ngikutken dalin si la
mehuli, si idalani kalak jahat nai-nai nari?
16 Aminna langa pe seh paksana, lau belin
nggo ngombakken ia.
17 Eme kalak si nulak Dibata, si erpengakap
maka kai pe la banci ibahan Dibata bana.
18 Si tuhuna, maka ia bayak, Dibata nge
erbahanca; perukuren kalak jahat, tuhu-tuhu
la kuangka.
19 Meriah akap kalak bujur tawa, ngidah
kalak jahat ndatken ukumenna.
20 Sikerajangen kalak jahat ikernepken
kerina, jenari keri ipan api kai si tading denga.

21 Dage o Jop, erdamelah kam ras Dibata
ulanai musuhi Ia; adi bage perbahanenndu,
tentu kam ipasu-PasuNa.
22 Alokenlah PengajarenNa bandu, buniken
KataNa i bas pusuhndu.
23 Mulihkenlah ku Dibata alu meteruk
ukur, kejahaten si lit i bas rumahndu ulanai
usur-usur.
24 Ambekken emasndu, benterken ku alur
lau belin si erbatu-batu.
25 Bahanlah Dibata si Mada Kuasa jadi emas
ras pirakndu si meherga.
26 Emaka lalap kam erpengendes man Bana,
janah ietehndu maka kerina keriahenndu i
bas Ia sumbulna.
27 Adi ertoto kam man BaNa, IbegikenNa
kam, kai si nggo ipadankenndu man BaNa,
banci igalarindu.
28 Kai si irencanakenndu seh kerina, janah
dalanndu iterangi sinalsal si seh kal harharna.
29 Sabap kalak si meganjang ukurna,
ipeteruh Dibata, tapi si meteruk ukurna,
IselamatkenNa.
30 IpulahiNa kam adi la lit salahndu, adi
bujurlah perbahanenndu."

23 1 [Tapi nina Jop] "Seh genduari pe
tetap denga kulawan Dibata dingen
kujunguti, ndehereng aku sabap lanai
tertahan nari.
2 (Ayb 23:1)

3 Oh, bicara kuteh min i ja Ia genduari, tentu
minter Ia kujumpai.
4 Emaka kuturiken perkarangku enda i
lebe-LebeNa, kuturiken kebujurenku man
BaNa.
5 Kuga JabapNa, mesikel aku megisa, janah
kai KataNa, merincuh aku ninggelkenca.
6 IlawanNa nge ndia aku alu GegehNa si
mbelin? Lang! Tentu IbegikenNa nge kata si
kubelasken.
7 Bujur kap aku; emaka iadep-AdepenNa
banci kubela bangku, jenari IkatakenNa me,
maka asa lalap pulah aku.
8 Nggo kudarami ku kenjulu ku kenjahe, tapi
la Ia i je.
9 Kudahi ku InganNa erdahin i Selatan ras i
Utara tapi la kuidah Ia.
10 Tapi iteh Dibata nge perjingkangku, adi
IujiNa aku, ItehNa me maka aku bersih
tuhu-tuhu.
11 Kuikutken dalan si IpilihNa alu patuh,
janah la pernah aku nilah.
12 Kai si iperentahken Dibata tetap
kulakoken, labo sura-surangku, tapi
sura-SuraNa nge kuikutken.
13 Ibahan Dibata keputusen, ise pe la
ngasup ngobahsa. Uga sura-SuraNa, bage
IdalankenNa.
14 Kai si nggo irencanaken Dibata kerna
aku tentu IsehkenNa; janah rencana si bage
melala denga i bas Ia.

15 Adi kuukuri kerna si e seh kal biarku
nandangi Ia, nggirgir aku iadep-AdepenNa.
16 Dibata si Mada Kuasa kap mahanca aku
percikcik, erkiteken Dibata nge maka aku
bicuk, labo erkiteken kegelapen e, aminna gia
aku nggo pentang ibahan kegelapen e.
17 (Ayb 23:16)
24 1 Ngkai maka itetapken Dibata sada
wari pengadilen, maka kalak si
nembah man BaNa ndat keadilen?
2 Lit kalak si miserken baleng, gelah tanehna
jadi mbelang. Biri-biri kalak itangkona, jenari
itamakenna ku rarasen biri-birina.
3 Kalde anak melumang ibabakenna, lembu
diberu balu-balu itagangina seh tergalarisa
utangna.
4 Iambatina kalak musil ndatken
sikerajangenna, emaka la banci lang cebuni
kalak si mesera geluhna.
5 Dage kalak musil nggo bagi kalde kerangen,
si ndarami nakan i bas taneh mesawang
kelegon, sabap lanai lit inganna si deban,
ndatken nakan man anak-anakna si kelihen.
6 Juma kalak si deban la banci lang iperanina,
janah buah anggur kalak jahat ipumahina.
7 Gedang-gedang berngi medem ia la ruis,
mbergeh pe akapna cabinna la lit.
8 Kerina dagingna bernak erkiteken udan
i deleng, janah perban la lit inganna cio,
ipedegesna dagingna ku lingling.

9 Iperkawanken kalak jahat anak melumang
si kitik denga, janah anak kalak musil ibuatna
man penggalar utangna.
10 Tapi kalak musil la banci lang lawes alu la
lit uisna, tupung rani gandum i juma-kalak,
melihe akapna.
11 Itutuna buah saitun muat minakna, ierikna
buah anggur muat launa, tapi ia jine kote
perban muasna.
12 I bas kota-kota ndehereng kalak si menam
mate, kalak si luka-luka pe nderkuh mindo
penampat, tapi PertotonNa la sitik pe diate
Dibata.
13 Lit kalak si erlawanen geluhna ras terang;
terang e la itandaina, janah la ikutkenna
dalan terang.
14 Kalak pemunuh keke sanga wari gelap
denga, jenari luar ia munuh kalak musil ras si
mesera; adi berngi nggo seh ka, bagi sekalak
pinangko, nuruk-nuruk ia.
15 Nima-nima wari gelap, lanai sabar
perlua-lua, gelah ula itandai kalak, itamburina
ayona.
16 Pinangko bengket rumah sanga berngi;
la atena ngena terang, emaka suari lawes ia
cebuni.
17 Ngidah matawari pultak erpagi-pagi,
mbiar ka ia, tapi berngi si gelap si mejin,
ngena kal atena."
18 [Sopar pe ngerana ka nina,] "Kalak jahat
bene iombakken lau mbelin, taneh si jadi

baginna isumpahi Dibata; kebun anggurna
nggo melungun, buah anggurna lanai lit si
ngeriksa.
19 Bagi salju masap kena lego ras las
matawari, bage me kalak perdosa isasapken i
bas doni kegeluhen nari.
20 Bernga mangani dagingna, nandena pe
ngelupaken ia, gelarna lanai lit si ngingetsa,
desken kayu mbulak, ia ikernepken Dibata.
21 Si e jadi sabap nandangi diberu balu-balu
kejam ia, janah diberu si la banci mupus, rate
mesui ibahanna.
22 Alu KuasaNa, ibunuh Dibata kalak si
mbisa, keke Dibata ngelawan, emaka bene
pengarapen kalak si la mbiar BaNa.
23 Banci jadi ipelepas Dibata ia nggeluh
senang, tapi perbahanenna la erngadi-ngadi
iperdiateken.
24 Kentisik ngenca senang geluhna, jenari
seh rasa lalap bene ia; ia melus desken
dukut-dukut, desken ruhi page si nggo ikeret.
25 Ise pe ngatakenca maka tuhu katangku
enda, janah la lit sitik pe lepakna."

25 1 [Nina ka Bildat,] "Dibata tuhu-tuhu
erkuasa; kerina manusia arus nembah
mungkuk man BaNa; bekas PengaturkenNa
dame KerajanNa si i Surga.
2 (Ayb 25:1)
3 Ise ngasup meligai malekat si jadi
suruh-SuruhenNa? Lit kin ingan si la kena
isalsali terang Dibata?

4 Lit kin manusia bujur rikutken timbangen
Dibata? Banci kin ia melikas i bas pengidah
Dibata?
5 Adi rikutken Dibata, bulan pe la cukup
terang, janah magem AkapNa bintang-
bintang.
6 Apai denga ka manusia, si bagi bernga, si
bagi gaya? Tentu la lit sitik pe ergana iakap
Dibata."
26 1 [Tapi nina Jop,] "Oh, mbelin ka nge
penampatndu bangku e, aku si la
ergegeh sangana kote.
2 (Ayb 26:1)
3 Merandal kal kerina pedah-pedahndu, nggo
iberekenndu pemeteh si mbages man bangku
kalak motu.
4 Ise ngajari kam melasken kerina kata-kata
e bangku? Ise mereken ukur man bandu
maka bage pengeranandu?"
5 [Bildat,] "Nggirgir begu si mate bage pe
lawit i teruh, rikut ras si ringan i je.
6 Doni kalak mate talang i lebe-lebe Dibata
la lit si terbuni i bas PengidahNa.
7 Ikimbangken Dibata langit Utara, dingen i
bas si la lit doni IsangkutkenNa.
8 ItimpusNa lau alu EmbunNa, janah amin
mberat pe lau e, embun la merigat IbahanNa.
9 ItutupiNa ayo bulan purnama alu embun si
IkimbangkenNa.

10 Alu ampang-ampang si IbahanNa i babo
lawit si mbelang IsirangkenNa gelap ras
terang.
11 Asum binangun langit IsergangiNa,
nggirgir mugur-ugur kerina ban biarna.
12 Lawit si mbelang ItalukenNa alu KuasaNa
alu KepentarenNa, naga Rahap IperperkenNa.
13 Isapuina langit alu KesahNa emaka seh kal
terangna naga si sangana lompat IpantemNa
salu TanNa.
14 Kerina si enda tanda KuasaNa saja
kap ngenca, desken kusik-kusik si seh ku
cupingta. Tapi ise kin ngasup ngangkasa uga
belinna kuasa Dibata si bagi sora lenggur
gangna?"

27 1 [Nina Jop ka tole,] "I bas gelar
Dibata si Mada Kuasa si nggeluh, si la
mereken keadilen bangku, si erbahanca pagit
geluhku, ersumpah aku:
2 (Ayb 27:1)
3 kidekah aku nggeluh denga, kidekah ibere
Dibata denga aku erkesah,
4 biberku la nggit melasken kata la tuhu,
dilahku la nggit melasken tipu.
5 Ndigan pe la aku nggit ngatakenca maka
kam benar janah ngayak mate tetap aku
ertahan maka aku bujur.
6 Tetap aku ertahan maka aku kalak bujur
tuhu-tuhu pusuh peratenku si melikas la
nalahken aku.

7 Asa kai musuh-musuhku ras si ngelawan
aku, kena ukumlah bagi kalak jahat ras
penipu.
8 Kai nari kin pengarapen kalak si la erdibata,
tupung ibuat Dibata kesahna?
9 Ibegiken Dibata kin pernderkuhna, tupung
kiniseran reh ndumpang ia?
10 Arusna kin tedeh atena nandangi keriahen
Dibata, dingen la erngadi-ngadi ertoto man
BaNa?
11 Mari, maka kuajari kam kerna belinna
kuasa Dibata, dingen kuturiken kai si nggo
irencanaken Dibata si Mada Kuasa.
12 Tapi si tuhuna kam pe nggo ngidah si e
kerina; dage ngkai maka perukurendu bage
rembona?" Sopar,
13 "Bagenda me ukumen si ibahan Dibata
si Mada Kuasa, nandangi kalak jahat dingen
merawa.
14 Aminna nterem pe anakna, mate
pagi kerina i bas peperangen. Janah asa
kesusurenna, nggeluh i bas kekurangen.
15 Si tading denga, mate kena penakit
laya-laya, janah ndeharana pe la nangisi
kematenna.
16 Aminna ergun-gun pe pirakna, janah uisna
pe lanai terkira,
17 tapi uisna si mbue e, kalak bujur makesa,
janah pirakna, kalak si pinter ukur muatsa.

[18] Rumah si ipajekken kalak jahat desken
banto lawah-lawah, bagi sapo-sapo kalak si
ngiani juma, la nteguh.
[19] Tupung ia lawes medem si perpudina,
bayak kal ia, tapi asum ia medak, nggo lesap
kebayakenna.
[20] Kebiaren rempet reh ku ia desken banjir
si mbelin, tupung berngi lesap ia iembusken
angin.
[21] Angin rembus i Timur nari engkabangken
ia, i bas rumahna nari, isapuna ia.
[22] Kiam ia, ingan cebuni idaramina, tapi
angin e ngeradasken ia alu la erkuah ate.
[23] Tupung ia kiam, angin erdeso-deso nderpa
ia, mbiar dingen gentar ia ibahan angin si
megegeh ngkernepken e."

Pujin nandangi kepentaren

28 [1] Pirak banci idat i bas pertambangen,
janah emas pe lit inganna i ja ia ianai.
[2] Besi ikali i bas taneh nari, tembaga ilebur i
bas batu nari.
[3] Ingan si gelapna pe idalani manusia,
lubang si mbagesna i bas taneh pe isiksikna;
i bas ingan si gelap e nari, manusia ngkali
batu-batu si terbuni.
[4] Ndauh sirang ras ingan manusia, i bas
ingan si la pernah idedeh nahe jelma, i bas
liang si mbages dingen mesuni, manusia
erdahin janahna cerawis-cerawis i bas tinali.

5 Pangan manusia turah i bas taneh nari;
tapi arah teruh taneh e, kerinana getem bagi
si ipan api.
6 I bas batu taneh lit sapir si meherga, janah
i bas abuna lit emas suasa.
7 Dalan ku pertambangen e, kuliki pe la
ngidahsa, janah liat-liat pe la pernah kabang
arah babona.
8 Singa tah rubia-rubia meliar si deban pe, la
pernah erdalan arah dalan si melungen e.
9 Batu si piher ikali manusia, deleng-deleng
ikurukna arah palasna.
10 Asum ia erbahan liang arah deleng batu,
ijumpaina erbage-bage permata si meherga
tuhu-tuhu.
11 Isiksikna terus ku ulu lau belin arah
gugung, janah kai si terbuni italangi kempak
terang.
12 Tapi i ja banci idat kepentaren? I ja ingan
erlajar gelah dat pengertin.
13 Kepentaren la lit ijumpai i bas manusia,
ergana si tuhu-tuhu, la ise pe metehsa.
14 Kelbung ras lawit si mbages ngatakenca
maka kepentaren la lit i bas ia.
15 Kepentaren la tertaktaki ergana, la
tertukur subuk salu emas tah pirak gia.
16 Emas murni ras permata intan, la ngasup
ngimbangi ergana kepentaren.
17 Ergan ia asangken emas tulen, lebih
asangken kaca halus tah pe emas perhiasen.

18 Ndauh kal ergan ia asangken bunga
karang, kristal, tah pe mutiara.
19 Batu topas si mejilena pe ras emas tulen,
la terpeseri ras ergana kepentaren.
20 I ja dage sumbul kepentaren? I ja ingan
ndatken pengertin?
21 Si nasa nggeluh la pernah ngidahsa,
perik-perik kabang pe lenga.
22 Ingan begu ras doni kematen pe
ngatakenca, maka sora kusik-kusik ngenca
ibegina.
23 Dalan ku kepentaren, Dibata ngenca
metehsa; ItehNa i ja ingan ndatkenca.
24 Sabap seh ku tampuk doni IdahNa kerina,
asa si lit i teruh langit la terligen man BaNa.
25 Tupung ibereken Dibata gegeh man angin,
janah asa kai belangna lawit pe itentuken,
26 asum ItetapkenNa i ja ingan ndabuhna
udan, janah arah apai kilap erdalan,
27 tupung si eme idah Dibata kepentaren,
janah kenca IujiNa, IpujikenNa kepentaren.
28 Nina Dibata man manusia,
"Erkemalangenlah man Dibata, maka
kam pentar, silahkenlah si jahat, maka dat
kam pengertin."

Perkatan Jop si pendungi kerna perkarana

29 1 Iterusken Jop ngerana nina,
2 "Bicara bagi si mbarenda ka min
mulihi geluhku; tupung si e Dibata tetap
ngkawali aku.
3 La erngadi-ngadi IsampatiNa aku; adi
aku erdalan arah gelap, IberekenNa terang
bangku.
4 Bage me nai asum aku senang denga,
i ja erkiteken Dibata temanku, jabungku
IkawaliNa.
5 Sanga si e si Mada Kuasa nemani aku,
anak-anakku pulung i sekelewetku.
6 Lembu ras kambingku, la teralang bue
susuna; janah aminna gia i bas taneh
si erbatu-batu, batang saitunku melala
minakna.
7 Adi pulung tua-tua i bas kuta, janah reh
aku kundul ku tengah-tengahna,
8 minter nisi kalak si nguda ngidah
kerehenku, tedis kalak si metua enghamati
aku.
9 Peminpin-peminpin bangsa e minter ngadi
ngerana,
10 kalak si mehagana pe, sip kerina.
11 Kalak si ngidah tah megi kerna aku, kerina
mujiken perbahanenku.

[12] Sabap adi nderkuh kalak musil si tertindas
minter kupulahi, janah anak melumang si la
ersima-sima, kusampati.
[13] Kalak si narus bene i bas kesusahen,
ipujikenna aku, janah erkiteken penampatku
ersurak meriah diberu balu-balu.
[14] Nandangi kerina manusia, bujur dingen
adil perbahanenku.
[15] Aku me gelgel mata man kalak si pentang,
dingen nahe man si cempang-cempang.
[16] Nandangi kalak musil, aku desken bapana,
janah kalak pertandang si kesusahen, tetap
kukapiti.
[17] Kuasa kalak jahat kupenggelken, janah
kupulahi kalak si nggo ibenekenna.
[18] Erkiteken si e ngarap aku umurku
nggedang, janah mate i bas rumahku alu
ukur senang.
[19] Aku desken batang kayu si mbur, uratna
erlau, dahanna bernak ibahan namur.
[20] Aku tetap ipujiken kalak, janah gegehku
pe lalap la urak.
[21] Kerina kalak sinik di aku ngerana
mereken nasehat, janah kai si kubelasken
itinggalkenna alu megermet.
[22] Kenca aku dung ngerana, lanai lit perlu
si man tambahen, kata-katangku ngersap
desken lau udan.
[23] Kerina kalak ermeriah ukur ngaloken
kai si kukataken, bali ras perjuma tuhur
ngalo-ngalo udan dung erdangen.

24 Adi ndele ate kalak, kuciremi ia, janah
ngidah ayongku siang, ergiah-giah minter
ukurna.
25 Aku me jadi penguluna; kutuduhken dalan
si man dalanenna. Kupinpin ia bagi sekalak
raja minpin tenterana. Kuapuli ia adi ceda
atena.

30

1 Tapi genduari aku igombang-
gombangi kalak si nguda. Nai, la
kuakap lit erga kai pe bapana. Emaka ras
biang permakan biri-biringku pe la kubere ia.
2 Man bangku la lit ia gunana, sabap nggo
lesap kap gegehna.
3 Geluhna mesera, kekurangen dingen
kelihen, seh maka ikilkilina urat kayu
kerah-kerah i gurun si melungen.
4 Dukut-dukut si turah i gurun pasir iruahna,
jenari ipanna uratna aminna gia la lit
nanamna.
5 Ipelawes kalak ia i bas jelma si nterem
nari, desken sekalak pinangko, ia isuraki.
6 Terpaksa gua-gua man inganna tading,
i bas lubang si ikali i bas taneh, tah i bas
lingling.
7 I bas taneh si mesawang erbaung ia bagi
rubia-rubia, i teruh rambah-rambah, munpun
ia ras teman-temanna.
8 O kalak si la lit ergana, la lit gelarna, kalak
si ipaksa lawes nadingken negerina.
9 Tapi genduari aku nggo jadi kuan-kuanna,
jadi pertawa-tawan ibahanna.

10 Perban ciga atena aku, ndiri-ndiri ia, alu la
alang-alangen ayongku icidurina.
11 Erkiteken nggo kote dingen ipeteruk
Dibata aku, emaka rate-ate kalak ndai
ngelawan aku.
12 Iteremina nerang aku i lebe nari,
emaka terpaksa aku kiam. Genduari
sangana ersikap-sikap ia, gelah aku dung
ikernepkenna.
13 Dalanku pulah ipeltepkenna, iusahakenna
meneken aku, janah ise pe la lit si ngolangisa.
14 Desken banjir si mbelin, irontaskenna bide
pertahanenku. Gelah aku getem, iraskenna
ndedehi aku.
15 Aku talu i bas kearun; kehaganku nggo
masap desken ikabangken angin, janah
kesenangenku pe lesap desken perlesap
embun.
16 Genduari mate me aku, sabap tep-tep
wari itindih kiniseran aku.
17 Adi berngi kerina tulan-tulanku mesui,
suina ngetep-ngetep la erngadi-ngadi.
18 Itangkap Dibata kerahung bajungku, seh
maka aku nggo icekak uisku.
19 IbenterkenNa aku ku bas kubang, nggo
bali ergangku ras sampah.
20 O Dibata, erlebuh aku BaNdu, tapi la
IaloiNdu, pertotonku pe la DiateNdu.
21 Kejam kal Kam bangku; IdehkenNdu aku
asa GegehNdu.

22 IpelepasNdu aku ikabangken angin,
iotar-OtarNdu aku alu angin kaba-kaba.
23 Kuteh maka IbabakenNdu aku ku
kematen, ku ingan kerina kalak si nadingken
kegeluhen.
24 Ngkai maka la IdadakenNdu TanNdu
nampati aku si ndabuh, si terpaksa
mindo-mindo ate mekuah?
25 Ma tangis kin gelgel aku ras kalak si
kesusahen, janah erkuah ate man kalak si
kekurangen?
26 Ngarap kal aku mbarenda dat terang ras
keriahen, kepeken si reh eme kegelapen ras
kesusahen.
27 Pusuhku getem erkiteken aru ate ras si
mesui, kiniseranku ertambah-tambah tep-tep
wari.
28 Erdalan-dalan aku alu ceda ate, teman
si ngapuli, lanai lit sekalak pe. Tedis aku i
tengah jelma si pulung, man bana kupindo
penampat janahku ngandung.
29 Ise pe lanai lit jadi temanku ngerana,
seakatan serigala ras perik unta ngenca.
30 Kulitku nggo salih jadi mbiring janah
melengas, tulan-tulanku nggo kerah erkiteken
kulangku melas.
31 Gelgel nari biasa kubegi sora kulcapi ras
suling si meriah, genduari nggo salih jadi
tangis-tangis ras morah-morah.

31 1 Ersumpah aku i bas pusuhku jine,
ndigan pe la kutatap singuda-nguda
alu mengga ate.
2 Kai kin ndia si ilakoken Dibata nandangi
kita? Kuga ndia PembalasNa perbahanen
manusia?
3 Man kalak si erbahan kejahaten, idabuhken
Dibata cilaka ras kecedan.
4 Kai si kulakoken ieteh Dibata, tiap aku
njingkang la lepas i bas PengidahNa.
5 Ersumpah aku maka si jahat la nggo
kulakoken, janah la pernah pe kutipu kalak si
deban.
6 I bas timbangen si bujur banci itimbang
Dibata aku, i je tentu IdahNa maka sitik pe la
lit kesalahenku.
7 Adi pernah kin aku nilah i bas dalan si
benar nari, ntah pe si jahat ateku ngena, adi
tanku melket ibahan dosa,
8 di bage, banci kalak si deban mangani si
kuerdangken, banci ikernepken kai si nggo
kusuan.
9 Adi pernah kin pusuhku leket nandangi
ndehara kalak, janah alu erbuni-buni kutimai
ia i lebe-lebe pintun,
10 di bage banci ndeharangku nanggerken
nakan kalak, janah medem ia i bas ingan
medem dilaki si deban.
11 Sabap kejahaten si bage tuhu-tuhu man
kemelanken, janah arus iukum alu kematen.

12 Dosa si bage desken api neraka, si
ngkernepken kinilitenku kerina.
13 Adi jungut-jungut suruh-suruhenku,
erkiteken la adil perbahanenku,
kudengkehken keberatenna, janah
bujur kubahan bana.
14 Di la bage, kuga pagi ningku jumpa ras
Dibata? Tupung reh Ia pagi ngadili aku, kai
pagi jabapku BaNa?
15 Ma kin Dibata si nepa aku enda, Ia pe si
nepa suruh-suruhenku kerina?
16 Adi kalak musil mindo penampat, la
pernah ia kutulak. Janah diberu balu-balu pe
la kupelepas erndele ate.
17 Nakanku la kupangani sisada, tapi man
anak melumang pe kubereken deba.
18 Kupebelin-belin ia kitikna nari, janah
kitikna nari kuajari.
19 Adi lit kuidah kalak si mesera geluhna, si
la ngasup nukur paken perban musilna,
20 minter melas akapna kubahan alu uis
mbulu biri-biringku jine, emaka ikatakenna
bujur i bas pusuhna nari.
21 Adi pernah kin kutipu anak melumang,
erkiteken kuteh adi erpekara ugapa pe aku
menang,
22 di bage banci penggelken saja tanku,
maka sirang ras barangku.
23 Sabap mbiar kap aku man Dibata,
emaka labo aku ngasup ngelakoken si bage
tempasna.

24 La pernah aku ernalem man ertangku,
25 tah meganjang ukur kerna kebayakenku.
26 Matawari si harhar la pernah kusembah,
bage pe bulan si terang rikutken jilena.
27 La pernah aku papak ibahan si e kerina,
tah kuema tanku pemuliakenca.
28 Dosa si bage arus iukum alu kematen,
sabap Dibata si meganjangna nggo
ipersilahangken.
29 La pernah kuakap meriah adi imbangku
kena mara, tah puas kuakap adi ia dat cilaka.
30 La pernah kutotoken gelah imbangku
mate, la aku nggit mahan dosa si bage.
31 Kerina si erdahinku metehsa, maka ise pe
kualo-alo man panganku asa besurna.
32 Kudilo ku rumahku kalak si lit i bas
perdalanen, janah la kupelepas ia medem i
bas dalan.
33 Kalak si deban, ibunikenna dosana, tapi
adi aku, la aku nggit nutupisa.
34 Kai gia ikataken kalak, la mbiar aku.
Penguru-nguru jelma si nterem, la ateku aru.
Emaka adi sinik tah kem i rumah, la nggit
aku.
35 La kin ise pe nggit megiken katangku?
Ersumpah aku maka kerina kata-katangku
tuhu. Ialoi Dibata si Mada Kuasa min
aku. Bicara lit min surat pengadun ibahan
imbangku, maka kerina pengadunna e banci
kuidah,

36 tentu megah kuakap nama suratna e i bas
barangku, janah kutamaken i bas takalku jadi
mahkotangku.
37 Jenari kai si nggo kubahan kuturiken, man
Dibata, janah i lebe-LebeNa ngerana aku
desken sekalak raja.
38 Adi kurampas kin mbarenda taneh si
kuperjumai, janah kubuat i bas empuna si
tuhu-tuhu nari,
39 adi nggo kukeriken pangan si turah i je,
jenari kupediat perjuma si nuanisa lumben
seh mate;
40 di bage, ula gia page tah jaung si turah i
je, tapi rih ras dukut-dukut saja gia pe." Sibar
e ngenca kata-kata Jop.

Percakapen Elihu 32:1-37:24

32 1 Erkiteken bujur kal iakap Jop man
bana, emaka ngadi temanna si telu
kalak ndai njabapisa.
2 Tapi lit i je sekalak dilaki, Elihu gelarna. Ia
anak Barakel, kesusuren Bus, i bas terpuk
Ram nari. Lanai tertahan Elihu rawana
sabap Jop mbenarken dirina janah Dibata
isalahkenna.
3 Nandangi teman Jop si telu kalak ndai
pe nembeh ate Elihu, sabap la tertogansa
kata-kata Jop, seh maka Dibata tempa si
salah.
4 Erkiteken Elihu si ngudana i je, emaka
itimaina lebe kalak ndai kerina dung ngerana.

5 Kenca idahna maka si telu kalak ndai lanai
beluh njabap Jop, emaka merawa ia,
6 jenari ibenakenna me ngerana. [Nina
Elihu,] "Aku nguda denga, tuan kam asa aku,
emaka mbiar aku ndai melasken ukurku.
7 Ningku i bas ukurku, kam kap arusna si
ngerana, si metua arus mereken kepentaren.
8 Tapi si mereken kepentaren man manusia,
Kesah Dibata si Mada Kuasa kap si tuhuna.
9 Labo perban tuana maka kalak jadi pentar,
labo erkiteken umurna nggo gedang maka
itehna apai si benar.
10 Dage genduari, begikenlah aku, maka
kuturiken ukurku man bandu,
11 Alu sabar kubegiken kerina
percakapenndu, janah kutimai kam
ndarami kata-kata si payo.
12 Kupergermetken kal, kuidah maka
nggo kam talu, kai si ikataken Jop la
tersanggahndu.
13 Kuga banci iakuindu maka kepentaren
nggo idatndu, sedang Jop la tertalukenndu?
Tapi Dibata kap si nalukenca labo manusia.
14 Ndube nari man bandu kap ia ngerana, la
man bangku, genduari ateku njabap ia, tapi
la bali ras penjabapndu.
15 O Jop, kam lanai terjabap kalak enda,
nggo keri belas-belasna.
16 Tedis saja ia, lanai lit si man katankenna.
Dage, arus kin aku terus nimai adi nggo sinik
ia kerina?

[17] Lang! Genduari erjabap ateku, janah
kuturiken bandu ukurku.
[18] Kata-kata si ateku kubelasken seh lalana,
pusuhku sedak nimai katawari baci ngerana.
[19] Adi la aku ngerana, sedak kari pusuhku,
bali ras kantong kuling-kuling dem anggur si
mbaru.
[20] Aku arus ngerana, emaka teneng pusuhku,
ersumekah ateku mereken jabapen.
[21] Ise pe labo kukapiti, ise pe la kupuji-puji.
[22] Sabap labo aku beluh muji-muji pe, janah
minter kap aku iukum Dibata, adi kulakoken
si e.

33 [1] Dage genduari Jop, begikenlah
rananku, dengkehkenlah kerina
katang-katangku.
[2] Aku nggo sikap ngerana bandu, melasken
kai si lit i bas ukurku.
[3] Alu pusuh melikas aku ngerana, janah si
kubelasken tuhu kerina.
[4] Kesah Dibata kap si nepa aku. Ia nge si
mereken kepentaren bangku.
[5] Adi ngasup kam, aloi dage aku; pekena
dage jabapndu.
[6] I adep-adepen Dibata duana kita bali; aku
ras kam itepa i bas taneh dah nari.
[7] Dage labo kam mbiar ngenehen aku,
kata-katangku labo kari mberatca iakapndu.
[8] Ndai nggo kubegi rananndu tuhu, janah
kudengkehken si ibelaskenndu.

9 Nindu ndai, 'Aku melikas, la lit salah
perbahanenku. Aku bujur, la lit sitik pe
dosangku.
10 Tapi idaram-darami Dibata alasen
ngelawan aku, janah bagi MusuhNa IbahanNa
aku.
11 IrantekenNa nahengku, IperdiatekenNa
perdalanenku.'
12 O Jop, salah kal kam i bas si e, sabap
Dibata belinen asa ise pe.
13 Ngkai maka isalahkenndu Dibata, adi la
gia IjabapNa pengadun sekalak jelma?
14 Si tuhuna labo erngadi-ngadi Dibata
ngerana, aminna gia la iperdiateken manusia.
15 Tupung manusia tunduh berngi, Dibata
ngerana arah pengenehenen ras nipi.
16 IpedengkehkenNa katana man manusia,
janah IsingetiNa manusia e alu pertenget si
IberekenNa.
17 Sura-SuraNa gelah manusia jera, janah
ulanai meganjang ukurna.
18 La IpelepasNa manusia bene;
IselamatkenNa, gelah ula ia mate.
19 Iajarken Dibata manusia arah penakitna,
alu namaken si mesui ku bas dagingna.
20 Manusia la pet man erkiteken penakitna,
janah pangan si ntabehna pe ciga atena.
21 Dagingna kesip seh kertangna, janah nggo
terbeligai kerina tulanna.
22 Nandangi berkat me ia ku pendawanen,
doni kematen, man bana nggo ndeher.

23 Banci jadi sekalak i bas malekat Dibata
si meribu-ribu buena, si dahinna ngingetken
manusia kerna dahinna, reh nampati
manusia.
24 Perban mekuah ate malekat man manusia,
ikatakenna man Dibata nina, 'Pulahilah ia i
bas pendawanen nari; enda tebusna, maka ia
pulah ka mulihi.'
25 Kenca bage, jadi pesing ka mulihi
dagingna, janah megegeh bagi sekalak anak
perana.
26 Adi ertoto ia, ialoi Dibata pertotonna;
alu dem keriahen isembahna Dibata; janah
ipekena Dibata ka mulihi sikerajangenna.
27 I lebe-lebe jelma si nterem ikatakenna,
'Aku nggo erdosa. Si bujur la kulakoken, tapi
aku la iukum Dibata.'
28 La sahun aku berkat ku doni kematen
perban aku IpulahiNa, emaka genduari aku
mejuah-juah denga.
29 Perbahanen si bage nandangi manusia,
piga-piga kali ilakoken Dibata,
30 gelah arah e manusia banci
IselamatkenNa, maka kegeluhen si
dem keriahen ialoken manusia.
31 O Jop, begiken katangku enda, sinik kam,
maka kuterusken ngerana.
32 Tapi adi lit si man belasenkenndu
katakenlah; janah adi benar kam, tentu
kuakui alu ukur meriah.

33 Tapi adi la lit, sinik kam janah begiken,
maka kuajarken bandu kepentaren.

34

1 O, kam kerina si pentar ras
erpemeteh, dengkehken kai si
kukataken.
2 (Ayb 34:1)
3 Adi icecap nge maka idat nanam pangan;
bage pe adi idengkehken nge maka ierti kata
kepentaren.
4 Marilah siorati kai si benar, si tetapkenlah
ras-ras apai si bujur.
5 Nggo ikataken Jop maka la lit salahna, tapi
la adil perbahan Dibata man bana.
6 Tole nina Jop, 'Perbual ikatakenndu aku,
perban aku la erdosa ningku; genduari nggo
mekelek ibahan Dibata ugahku, aminna pe la
lit salahku.'
7 Pernah kin idahndu jelma bagi Jop enda?
La erngadi-ngadi iuru-uruna Dibata.
8 Kalak jahat ibahanna man temanna meriah,
janah ras kalak perdosa ia gawah-gawah.
9 Ikataken Jop maka sitik pe labo lit
untungna, adi ipala-palai pe ngikutken
sura-sura Dibata.
10 O kam si lit pengertindu, begikenlah! Nggit
kin Dibata si Mada Kuasa mahan si salah?
11 Tentu lang; tapi IbalasNa man manusia
sue ras perbahanenna, janah IlakokenNa man
bana sue ras perlangkahna.

12 Dibata si Mada Kuasa la nggit ngelakoken
si jahat; janah man ise pe la pernah la adil
PerbahanNa.
13 Bas ise nari kin ialoken Dibata KuasaNa?
Ise kin ngendesken doni enda BaNa?
14 Adi ibuat Dibata mulihi kesah kegeluhen,
15 tentu kerina manusia mate, janah salih
mulihi jadi abu.
16 Genduari adi lit kin pengertinndu,
begikenlah katangku.
17 Pang kam nalahken Dibata si Bujur ras
Medolat e? Akapndu kin ciga AteNa keadilen?
18 Iukum Dibata raja-raja si la terpake,
bage pe penguasa-penguasa si ngelakoken
kejahaten.
19 La IkapitiNa penguasa-penguasa, janah
la AkapNa ergan kalak bayak asa kalak si
kekurangen, sabap Ia nge si njadiken kerina
manusia.
20 I tengah berngi, manusia banci rempet
mate, iukum Dibata ia, emaka masap ia
dingen bene, janah murah saja nge AkapNa
munuhsa subuk kalak mbisa pe.
21 IperdiatekenNa kerina langkah manusia,
idah Dibata kerina perdalanenna.
22 La lit ingan si gelap, aminna kugapa pe
gelapna, si banci man ingan cebuni kalak
perdosa.
23 La perlu itentuken Dibata paksana, ndigan
manusia reh IadiliNa.

24 La perlu IselidikiNa leben, guna mindahken
si erkuasa janah nggantikenca alu kalak si
deban.
25 Sabap kai si ibahan penguasa e iteh
Dibata kerina, IdabuhkenNa kuasana sanga
berngi, jenari IripukkenNa.
26 Iukumna penguasa erkiteken kejahatenna,
janah kerina kalak banci ngidahsa.
27 Sabap lanai iikutkenna Dibata, janah la
diatena kerina PerentahNa.
28 Kalak eme erbahanca si musil erlebuh man
Dibata, janah Dibata megi pernderkuhna.
29 Adi sinik saja gia Dibata, ise banci
nalahisa? Adi ibuniken Dibata AyoNa, tentu
manusia lanai ngasup ngkawali dirina.
30 Di bage, kai pe lanai banci ilakoken
bangsa-bangsa, gelah kalak si kejam si la
erdibata ula jadi rajana.
31 O Jop, nggo kin iakuindu dosandu man
Dibata! Nggo kin kam erpadan maka lanai
iulihindu erbahan dosa?
32 Nggo kin ipindondu gelah icidahken Dibata
salahndu? Nggo kam ngaku maka salahndu e
lanai iulihi?
33 Adi la akapndu payo perbahanen Dibata
banci kin iarapkenndu i bas Ia nari atendu
ngena? Genduari, kamlah erbahan keputusan,
labo aku; kataken dage uga ukurndu.
34 Kalak si lit pengertinna tentu payo
akapna; kalak pentar si megiken aku tentu
ngatakenca,

[35] kai si ibelasken Jop labo iangkana, janah
kai si ikatakenna la lit ertina.
[36] Ukurilah mbages-mbages kai si
ikatakenna, tentu idahndu maka bagi kalak
jahat pengeranana.
[37] Tambah-tambah ia erdosa, Dibata pe
ilawanna ka; megombang ia man Dibata, i
lebe-lebenta kerina.
35 [1] O Jop, si tuhuna labo payo adi
ikatakenndu maka kam la ersalah i
adep-adepen Dibata.
[2] (Ayb 35:1)
[3] Bage ka pe labo tengteng adi nindu, 'Kai
kin pengaruhna dosangku man Dibata? Janah
kai nge untungna, adi la gia aku erdosa?'
[4] Genduari kujabap ateku kam kerina rikut
ras teman-temanndu ena.
[5] Tare ku langit! Tentu idahndu uga
ganjangna embun i das.
[6] Adi erdosa pe kam, labo kena kai pe Dibata.
Adi rusur kam erbahan salah, ceda kin Ia?
[7] Bicara bujur gia kam, lit kin e nampati
Dibata? I bas kam nari, labo lit kai pe si
IperlukenNa.
[8] Temanndu manusia nge ngenca kena
kesusahen erkiteken dosandu, janah adi
mehuli perbahanenndu, e erguna man
temanndu.
[9] Adi manusia idehken nderkuh ia serko ia,
gelah lit kalak si nampatisa.

10 Tapi labo man Dibata ia robah, Dibata si
Njadiken ia, si mereken pengarapen i bas
paksa ate ceda.
11 Dibata si mereken ukur ras kepentaren
man banta, ngelebihi perik-perik ras kerina
rubia-rubia.
12 Emaka kalak si bage erlebuh pe ia, labo
ialoi Dibata, sabap ia kalak jahat dingen
meganjang ukurna.
13 Sia-sia ia erlebuh man Dibata, sabap
Dibata si Mada Kuasa labo mperdiateken
pernderkuhna.
14 Apai denga ka kam o Jop, sabap
ikatakenndu maka Dibata la idahndu.
Iakapndu Dibata la ngukum manusia, janah la
IperdiatekenNa dosa. Tapi arus itehndu maka
perkarandu nggo seh i AdepenNa emaka
timailah PutusenNa.
15 (Ayb 35:14)
16 Sia-sia me mbue cakapndu sabap nggo
tangkas labo iangkandu si ibelaskenndu.
36 1 Sabar kam lebe, dengkehken kentisik
nari saja.
2 (Ayb 36:1)
3 Pemetehku melala, janah kupake ateku
lako encidahken maka bujur kap si Nepa aku.
4 Kai si kukataken bandu la lit la tuhu,
janah tuhu-tuhu kal kalak pentar si tedis i
lebe-lebendu.
5 Dibata mbelin tuhu-tuhu! Kerina IetehNa.
Amin bage gia, la ise pe IakapNa la terpake.

6 Kalak jahat la IpelepasNa gedang umurna;
nandangi kalak mesera, bujur PerbahanNa.
7 Kalak bujur IkawaliNa IbahanNa erkuasa
desken raja-raja, janah IbereNa kalak bujur
asa lalap ipehaga.
8 Tapi adi kalak teriket alu rante, ngenanami
kiniseran erkiteken perbahanenna jine,
9 arah kiniseranna e icidahken Dibata
dosa-dosa ras ganjang ukurna.
10 Ipedengkehken Dibata bana pertenget,
gelah itadingkenna si jahat.
11 Adi ikutken ras isembahna Dibata, emaka
dame ras senang me geluhna.
12 Tapi adi la iikutkenna Dibata, i bas
kinimotun, mate me ia.
13 Kalak si la erdibata lalap merawa, janah
aminna iukum Dibata pe ia, la ia erlebuh man
BaNa.
14 Mate ia paksa nguda denga, kesahna
peltep arah dalan si njuruken.
15 Si tuhuna, Dibata ngajarken manusia arah
kiniseranna, janah ipake Dibata kesusahenna
gelah medak matana.
16 Dibata mulahi kam bas kiniseran nari;
IbereNa kam nggeluh alu senang; panganndu
melala, kai pe la kurang.
17 Tapi sue ras kejahatenndu, IukumNa kam
genduari.
18 Metengetlah maka ula kam tertipu
erkiteken sogok, tah pe kebayaken mabai
kam papak.

[19] Banci kin kebayakenndu nampati kam?
Kerina gegehndu pe la banci mulahi kam.
[20] Ula arapken kerehen berngi si gelap, i ja
bangsa-bangsa kerina masap.
[21] Metengetlah maka ula kam erkusur
kempak kejahaten. Sabap kiniserandu
ibereken gelah itadingkenndu kejahaten.
[22] Ingetlah uga belinna kuasa Dibata; i ja kin
lit guru bagi Ia beluhna?
[23] Ise ngasup ngajarken Ia? Ise pang
nalahken perbahanen Dibata?
[24] Ia tetap ipuji erkiteken PerbahanenNa;
dage, kam pe pujilah Ia.
[25] Kerina kalak nggo ngidah kai si
IlakokenNa, tapi la ise pe ngangkasa
kerinana.
[26] Labo tersipati kita uga belinna kemulian
Dibata, janah tahun-TahunNa pe la terkira
kita.
[27] Dibata kap si pepulung lau i doni nari ku
das embun, jenari IsalihkenNa jadi taktak
udan.
[28] IbereNa udan naktak i bas embun nari,
IsiramkenNa ku manusia i doni.
[29] La ise pe metehsa uga perkimbangna
embun, dingen persora lenggur i langit i ja
Dibata ringan.
[30] IkilapkenNa kilap si terang arah langit i
das, tapi tetap gelap i bas kelbung lawit si
mbages.

31 Bage me bangsa-bangsa IbereNa nakan,
janah IsikapkenNa simpar pangan.
32 ItangkapNa perkas salu TanNa, jenari
IperentahkenNa ndumpang si man
dumpangenna.
33 Sora lenggur meritaken kerehen Dibata, si
merangi kerina kejahaten manusia.

37 1 Si e, erbahanca pusuhku debet-debet,
tempa-tempa jantungku nggo naktak.
2 O kam kerina! Dengkehkenlah sora Dibata,
begikenlah sora lenggur si luar arah BabahNa.
3 IbahanNa kilap ernala arah langit, i bas
tepi doni ku tepina si deban;
4 kenca bage erlenggur SoraNa si medolat,
dingen kilap ersabung siayak-ayaken.
5 Arah perentah Dibata, jadi me tanda
KuasaNa si mehaga, kejadin-kejadin si mbelin
si la terukuri kita.
6 Arah PerentahNa, salju ndabuh ku taneh,
janah udan meder naktak BekasNa ersuruh.
7 Ipengadi Dibata pendahin manusia, gelah
banci itandai manusia pendahin Dibata.
8 Rubia-rubia kerangen cebuni kerina,
medem ia i bas liangna.
9 Angin kalisungsung rembus i Selatan nari,
angin si mbergeh i Utara nari.
10 Kesah Dibata mahanca lawit si mbelang
jadi beku, si nalihkenca jadi es batu.
11 IdemiNa embun salu lau, janah kilap
erndilap i jenari.

12 Embun kabang bekas pengaturken Dibata,
nehken PerentahNa i babo doni enda.
13 IsuruhNa embun pesusur udan ku
doni enda, guna ngukum tah encidahken
KekelengenNa man kerina manusia.
14 Sinik kam lebe, Jop, jenari dengkehken;
ukurilah bekas pendahin Dibata si mbelin.
15 Itehndu kin uga Dibata merentahkenca,
seh maka i bas embun nari, reh kilap ernala?
16 Iangkandu kin uga maka embun banci
bombang? Eme bekas kebeluhen Dibata si la
teralang.
17 La iangkandu; saja ngenca panasen kam
ban mokupna, tupung angin Selatan rembus
ngkenai taneh enda.
18 Ngasup kam ngkimbangken langit bali ras
bekas Dibata erbahan. Janah erbahanca piher
bagi curmin besi tuangen?
19 Ajari kami uga ningen man Dibata; lanai
lit si terbelasken kami, perban ukur kami seh
gelapna.
20 Pang kin aku mindo, gelah ngerana ras
Dibata? Ma kudarami dalanku bene adi jumpa
ras Ia?
21 Genduari terang-langit seh kal silona,
mesilosa man tatapen mata, perban i
bas langit lanai lit embun, nggo mejelis
iembusken angin.
22 Sinalsal si bagi emas, teridah i Utara, rejin
tuhu dolat Dibata.

23 Kuasa Dibata seh kal belinna, emaka
Ia la terdeheri kita. Bujur ras adil
me PerbahanenNa, manusia la pernah
IdehkenNa.
24 Em sabapna manusia mbiar man Dibata;
kalak si pentar akapna bana, la sitik pe
DiateNa."

Ialoi TUHAN si Jop

38 1 Kenca bage ngaloi TUHAN man Jop i
bas angin meter nari.
2 [Nina TUHAN,] "La kin kam tek kerna
kepentarenKu? Ise kin kam maka pang kam
melasken cakap bodoh bangKu?
3 Adi dilaki kin kam tuhu, jabap dage
genduari penungkunenKu.
4 I je kin kam nai tupung Kutepa doni enda?
Adi beluh kin, turiken bangKu jabapna.
5 Ise nai nentukenca belang doni enda?
Adi tehndu kin, ise nai pegesteng tinali
sibar-sibarna?
6 Kai palas binangunna? Ise si namaken
palasna,
7 sanga bintang erpagi-pagi rende kerina,
dingen malekat-malekat ersurak dem riahna.
8 Ise nutup pintu gerbang lawit gelah ula
mambur, asum lau mulai erburak i bas beltek
doni nari?
9 Aku me si nutupi lawit salu embun, janah
Kutimpus salu kegelapen.

10 Kutetapken belangna, janah Kutambak alu
pintu gerbang si lit eruk-erukna.
11 Kukataken man lawit, 'Terjeng jenda
ngenca! Galumbangndu si mehantu arus
ngadi i jenda.'
12 O Jop, kidekah geluhndu, pernah
kin iperentahkenndu matawari pultak
erpagi-pagi, jenari siang wari?
13 Pernah kin iperentahkenndu matawari
pultak lako nangkap doni, jenari ngkisamken
kalak jahat bas inganna cebuni nari?
14 Wari siang mahanca deleng ras berneh
tangkas teridah, desken lipaten uis ras bekas
setempel bas taneh dah.
15 Terangsa akap kalak jahat ngidah sinalsal
matawari, si ngambati ia ngelakoken si la
mehuli.
16 Pernah kin kam ku ulu lau i kelbung lawit?
Pernah kin kam erdalan arah dasar lawit?
17 Pernah kin ituduhken kalak man bandu
pintu gerbang, dalan ku doni kematen si
gelap la teralang?
18 Asa kai kin akapndu belangna doni enda?
Adi itehndu kin, turikenlah jabapna.
19 Itehndu kin i ja nari rehna terang? Janah
kai sumbul kegelapen?
20 Ngasup kam nuduhkenca apai balengna
gelap ras terang ntah nuruhsa ka ku inganna
mulihken?

21 Ugapa pe itehndu, perban nggo metua kal
kam! Janah tupung doni enda ijadiken, nggo i
je kam!
22 Pernah kin idahindu ingan pemunin ingan
muniken baho ras salju,
23 si Kusimpan guna paksa kesusahen bage
pe guna paksa perang ras si musuhen?
24 Pernah kin kam ku ingan i ja pultak
matawari, tah pe ku ulu angin si rembus i
Timur nari?
25 Ise kin baluren man udan meder, janah si
pekena dalan man kilap si erbinar?
26 Ise mahanca udan ndabuh ku ingan si la
iingani jelma, ras ku gurun pasir si la lit i je
manusia?
27 Ise kin namaken lau ku taneh kerah-kerah,
seh maka dukut turah jadi meratah?
28 Lau udan, lit kin bapana? Lau namur, ise
petubuhsa?
29 Ise kin nandena es batu, janah ise si
mupusken salju,
30 si nalihken lau jadi batu, dingen lau lawit
jadi beku?
31 Ngasup kin kam meriksa Bintang Kartika,
tah pe ngosari iketen Bintang Timur si Mbisa?
32 Ngasup kin kam petetap perdalanen
bintang-bintang rikutken musimna, janah
negu-negu bintang-bintang si galang ras kitik
arah dalanna?
33 Itehndu kin aturen-aturen langit? Banci
kin ipakendu e guna ngaturken doni enda?

[34] Banci kin isergangndu embun, gelah udan
meder ndabuh ku kam?
[35] Janah adi iperentahkenndu perkas ersora,
nggit kin ia reh ndahi kam, nina, "Enda kami,
suruhlah"?
[36] Ise ngatakenca man iblis ndigan Lau
Nil banjir, janah ise nurikenca man manuk
sabungen katawari reh udan meder?
[37] Ise kin kalakna si bage pentarna
maka ngasup ia engkira embun, jenari
engkisamkenca seh maka ndabuh udan,
[38] udan si mahanca abu salih jadi gulbak si
piher?
[39] Ngasup kin kam erburu guna ndatken
nakan man singa, jenari mesuri beltek
anak-anakna,
[40] tupung ia cebuni i bas lubang gua, tah pe
gempang i bas asarna?
[41] Ise kin nikapken nakan man perik kak
asum ia kabang-kabang ku jah ku jenda
perban lihena, tupung anak-anakna mindo
nakan bangKu?

39 [1] Itehndu katawari kambing kerangen
nubisna? Nggo kin iperdiatekenndu
belkih nubisken anakna?
[2] Itehndu kin dekahna ia ngkawali bana?
Itehndu katawari paksana ia nubisken
anakna?
[3] Itehndu kin katawari ia ngerendukken
nahena guna petubuhken anakna ku doni
enda?

4 Reh gegehna anakna e i bas kerangen,
jenari lawes ia, lanai mulihken.
5 Ise mulahisa kalde si meliar i kerangen?
Ise ngosari tinalina maka banci ia rate-rate
erdalan-dalan?
6 Kubereken gurun pasir man inganna, janah
taneh masin jadi perjalangenna.
7 Kota-kota si meriah ndauh itadingkenna
janah ise pe la ngasup pelemuksa ras
nenggalakenca.
8 Deleng-deleng man ingan gagatenna, ingan
bulung-bulung meratah si man panganenna.
9 Nggit kin banteng man si erdahinndu?
Nggit kin ia erberngi i bas karang lembundu?
10 Ngasup kin kam namaken tinalina jenari
nenggalakenca? Ngasup kin kam maksa ia
ngerintak roka?
11 Banci kin kam erpenalem man gegehna
si mesangat, janah ngarapken ia ndahiken
dahinndu si mberat?
12 Banci kin iarapkenndu banteng si
naruhi panganndu, tah pe pepulungsa ku
pengerikenndu?
13 Seh kal pedasna perik unta ngkepekken
kabengna! Tapi la lit perik unta si banci bagi
ondan perkabangna.
14 Perik unta nadingken tinaruhna i babo
taneh; emaka abu taneh me ngelaskenca seh
naper.

15 La isadarina maka tinaruhna banci
terdedeh, tah pe iperjak rubia-rubia si meliar
seh perper.
16 La atena keleng tinaruhna, tempa-tempa
la ia empuna, janah la iukurina amin sia-sia
pe kelatihenna.
17 Maka bodoh pe ia, Aku nge erbahanca,
perban la Kubereken kepentaren man bana.
18 Tapi adi kiam kenca ia, kuda ras si
ngersaksa pe talu ibahanna.
19 O Jop, kam kin si mereken gegeh man
kuda, janah namaken jambi-jambi si miap-iap
i bas kudukna?
20 Kam kin mahanca maka ia banci lompat
bagi labang, janah gentar kalak megi sorana
ngengkus si megang?
21 Ikaisina taneh i bas baluren, asa gegehna
kiam ia ku pertempuren.
22 La itehna mbiar, la ia gentar, la lit pedang
si banci mahanca ia mundur.
23 Tagan anak panah, lembing ras tombak
si ngersaksa, erdetar-detar ras erndilap i
babona.
24 Isangkilina taneh perban rawana, janah la
terbanca kem, kenca sora terompet ibegina.
25 Tiap kali terompet erkata, ngengkus ia,
ndauh denga pe, bau pertempuren nggo
teranggehsa, janah sora puanglima mereken
perentah ibegina.
26 Kam kin ngajarisa kuliki kabang, tupung
ikirbangkenna kabengna kempak Selatan?

27 Itimai rajawali kin lebe perentahndu, maka
ibahanna asarna i bas deleng si meganjang?
28 Ibahanna asarna i bas batu si
meganjangna, janah ancuk-ancuk deleng jadi
bentengna.
29 I jenari ipernehenna pangan si man
bunuhenna, ndauh denga pe nggo idahna.
30 Kenca bage pulung ia ngkeleweti bangkena
janah anak-anakna ngincep darehna.

40 1 Jop, kam ngelawan bangKu, Dibata si
Mada Kuasa, nggit kam genduari talu,
tah itoganndu denga atendu Aku?"
2 (Ayb 40:1)
3 [Nina Jop,] "TUHAN, labo lit kai kal pe
ergangku; kai nari kin jabapku BaNdu? Madin
kusompel saja babahku,
4 (Ayb 40:3)
5 sabap nggo mbuesa pe si tuhuna rananku."
6 Kenca bage ngerana ka TUHAN sekali nari
man Jop i bas angin meter nari.
7 [Erjabap TUHAN nina,] "O Jop, adi dilaki
kin kam tuhu, jabap dage penungkunenku.
8 Pang kam ngatakenca maka Aku la bujur,
janah nalahken Aku, gelah kam teridah
benar?
9 Megegeh kin kam bagi Aku? Banci kin
sorandu, erlenggur bagi sorangKu?
10 Di bage, oseilah bandu salu kemulian ras
kedolaten, uisi bandu salu kehamaten ras
kehagan.

11 Tataplah kerina kalak si meganjang
ukurna, tungkasken rawandu, peteruklah ia.
12 Tataplah, jenari sarenken ia ku teruh; i ja
ia tedis, i je minter ripukken.
13 Tanemken kerina ku teruh taneh; iket i
bas doni kematen.
14 Kenca bage, Aku me si lebena mujiken
kam, dingen ngakuisa maka alu gegehndu
jine nggo menang kam.
15 Perdiatekenlah Behemat, si kuda Nil
raksasa; ia, bage pe kam, Aku nepasa. Bali
ras lembu, dukut gagatenna.
16 Tapi dagingna ras urat-uratna seh kal
gegehna;
17 ikurna bagi batang kayu asir kengna,
janah urat pahana, seh kal teguhna.
18 Tulan-tulanna piher bagi pipa tembaga,
janah nahena paguh desken batang waja.
19 I bas kerina tinepangKu, ia me si mersikna,
si Nepa ia ngenca ngasup nalukenca.
20 Ingan gagatenna turah uruk-uruk i ja
rubia-rubia si meliar gawah-gawah.
21 I teruh kayu si erduri, gempang ia, janah
cebuni, i tengah batang bero bas paya-paya.
22 Rambah si erduri inganna cilinggem,
batang dalu-dalu inganna cecio.
23 Reh pe lau mbelin, la ia mbiar, la aru
atena, aminna ergalun pe Lau Jordan nendeng
ayona.

[24] Ise pang nangkapsa alu mentangken
matana? Tah pe namaken tinali alu nustus
igungna?
41 [1] Ngasup kam nangkap buaya Lewiatan
salu kawil, tah ngiket dilahna salu
tinali?
[2] Ngasup kam nustusken tinali arah igungna
tah nebak isangna salu kawit-kawit besi?
[3] Nggit kin ia mindo alu meseksek gelah
ipulahi, tah mindo perkuah atendu alu cakap
mehuli?
[4] Nggit kin ia erpadan man bandu, maka asa
lalap ia jadi suruh-suruhenndu?
[5] Banci kin ia itambat bagi perik piaranndu,
jadi guro-guro suruh-suruhenndu si diberu?
[6] Banci kin ia ijajaken kalak penjala, janah
ibagi-bagiken man kalak perbinaga?
[7] Ngasup kam mantemken lembing ku bas
kulitna, tah nebakken tombak ku bas takalna?
[8] Jemak ia sekali saja lah gia, tentu ndigan
pe lanai kam nggit ngulihisa; perbebenndu
ras ia, asa lalap kam la ngasup ngelupakenca.
[9] Asa kalak si ngidah Lewiatan, minter bene
ukurna, jenari ampar.
[10] Adi igasgasi, seh kal ia rawana, janah ise
pe la pang tedis i lebe-lebena.
[11] Lit kin kalak selamat si nerang ia? La lit
sada pe si bage i belang-belang doni enda.
[12] Genduari, Kuturiken bandu kerna nahe
Lewiatan e, kerna uga gegehna ia, ras bage
pe kerna tempasna si mejile.

13 La ise pe ngasup ngerigatken baju
jubahna, tah multakken baju perang si
ipakena.
14 Ise ngasup nguak isangna si ngeskes
megegeh? Dem salu ipen si seh mejinna.
15 Gurungna, ampang-ampang si ersusun-
susun melala, kerina leket alu rapat, janah
bagi batu piherna.
16 Perbahan rapatna sada ras si debanna, seh
maka angin pe la siat arah kelang-kelangna.
17 Bage teguhna perdemunna kerina, seh
maka kai pe la ngasup nirangkenca.
18 Adi kebacihen ia, teridah terang si
erbinar-binar, matana ernala-nala, bagi
matawari si sangana harhar!
19 I bas babahna nari, luar gurlah api, bagi si
isemburken, erbinar bunga api.
20 Cimber api nembur arah lubang igungna,
desken asap lau luam i bas kudin i babo api si
gara.
21 Kesahna mahanca rara gara; i bas
babahna nari ndarat jingar api si ernala.
22 Kudukna megegeh, birawan kalak di
jumpa ras ia.
23 Jukut dagingna seh pesingna, desken besi
tuangen, sitik pe la lit muyuk-uyukna.
24 Pusuhna mersik la meteh mbiar, paguh la
terugur bagi batu nanggar.
25 Kalak si mbisa pe gentar adi keke ia, bene
ukurna perban biarna.

26 La lit pedang si banci ngelukai ia, la lit
tombak, panah tah lembing si banci nakitisa.
27 Besi, desken nggala akapna datena,
tembaga, desken kayu buruk akapna melna.
28 Salu anak panah la terpelawes ia, batu
kalimbawang, bagi segal saja akapna.
29 Palu-palu, bagi tangke page akapna, adi
ipantemken lembing bana, tawa ia.
30 Sisik beltekna, bagi pecah-pecah kaca
telapna; adi mentas ia arah kubang, bekasna
bagi bekas gereta pengeriken.
31 Lau lawit ibahanna erputar-putar bagi lau
luam i bas kudin, igawerna bagi minak i bas
kudin penggarun.
32 Bekasna mentas arah lawit erkinar-kinar.
Janah ersiung jadi ugup mbentar.
33 La lit si bagi ia i doni enda, ia me mahluk
si la lit kebiarenna.
34 Rubia-rubia si mehagana kal pe kitik nge
akapna; ia nge raja i bas kerina rubia-rubia si
merawa."

42
1 Kenca bage ngaloi Jop man TUHAN
nina,
2 "Genduari kuteh TUHAN, maka kai pe
ngasup kam ngelakokenca kai IsuraNdu seh
kerina.
3 O, TUHAN marenda IsungkunNdu
aku, ngkai maka aku la tek nandangi
KepentarenNdu adi pemetehku pe labo lit.
Tuhu kal, nggo kucakapken si la kuerti,
perkara-perkara si mejin si la kuantusi.

4 IsuruhNdu aku megi-megi asum
Kam ngerana, janah kenca si e gelah
PenungkunenNdu kucubaken njabapsa.
5 Kepeken pemetehku kerna Kam, terjeng
si ituriken kalak ngenca; tapi genduari, alu
matangku jine, Kam nggo kuidah.
6 Perban si e mela kal kuakap kerna kai
si nggo kubelasken, erkadiola aku, emaka
kundul aku i bas abu dapur ras abu taneh."

Pendungi

7 Kenca nggo dung TUHAN ngerana man Jop
nina man Elipas, "Nembeh ateKu kam ras
temanndu si dua e, erkiteken la payo kai si
ikatakenndu kerna Aku; suruh-suruhenKu Jop
la bagi kam e.
8 Emaka genduari buatlah pitu jenggi lembu
ras pitu bajar biri-biri jenari dahilah Jop.
Persembahken kerina asuh-asuhen e jadi
persembahen tutungen guna dirindu. Jop
kari notoken kam. Kubegiken pertotonna
maka la kam Kujuruken aminna patut gia
kam iukum sue ras kesalahenndu. Kai si
ikatakenndu kerna Aku la tuhu; tapi Jop tuhu
si ikatakenna."
9 Minter ilakoken Elipas, Bildat, ras Sopar kai
si ikataken TUHAN, janah ibegiken TUHAN
pertoton Jop.
10 Jenari, kenca Jop ertoto guna temanna
si telu e, senang ka mulihi geluhna ibahan

TUHAN, janah IberekenNa man Jop kebayaken
dua kali lipat buena asa si mbarenda.
11 Kerina senina-senina Jop ras turangna,
bage pe teman-temanna si mbarenda, reh
ndahi ia, janah ras ia man-man i bas rumah
Jop. Iapulina Jop, janah ikatakenna maka ia
pe kerina ikut rate ceda i bas kiniseran si nggo
irehken TUHAN man bana. Sekalak-sekalak ia
mereken duit ras sada cincin emas man Jop.
12 Pasu-pasu si ibereken TUHAN man Jop
kenca lepas kiniseranna e, lebih pe asangken
si nai; biri-birina lit 14.000, untana 6.000,
lembuna 2.000, ras 1.000 kalde.
13 Anakna pe lit ka pitu dilaki ras telu diberu.
14 Anak diberu si pemena ibahanna gelarna
Jemima, si peduaken Kesia, janah si nguda
Keren Hapuh.
15 I belang-belang negeri e la lit diberu si
bagi anak Jop e jilena. Man bana pe teluna
ibereken bapana erta tading-tadingen bagi
man turangna si dilaki.
16 Jop nggeluh seratus empat puluh
tahun nari kenca kiniseranna e, idahna
denga kempu-kempuna bage pe anak-anak
kempuna.
17 Jenari mate Jop i bas umur si nggedang,
cawir ia metua.

Mazmur

‘i’KITAP SI PEMENA MASMUR 1-41‘/i’

Kemalemen ate si tuhu-tuhu

1 1 Malem me ate kalak si la megiken pedah
kalak jahat, si la ngusih perbahanen kalak
perdosa si la erteman ras kalak megombang
man Dibata.
2 Tapi keriahenna eme matuhi Undang-
undang TUHAN dingen ngukurisa suari ras
berngi.
3 Ia seri ras batang kayu si turah i tepi
lau anak erbuah i bas paksana, dingen
bulungna pe la melus. Sangap ia i bas kerina
pendahinna.
4 Tapi kalak jahat la bage; ia bali ras segal
iembus angin.
5 Kerina kalak perdosa iukum Dibata, dingen
isirangken i bas bangsa Dibata nari.
6 Kalak benar itegu-tegu dingen ikawali
TUHAN, tapi si jahat lit i bas dalan ku
kebenen.

Raja si ipilih Dibata

2 1 Ngkai maka bangsa-bangsa
ngerencanaken pemberontaken?
Ngkai maka kalak erpekat erbahan si
sea-sea?

2 Raja-rajana berontak, penguasa-penguasa
erpekat ngelawan TUHAN dingen ngelawan
raja si IpilihNa.
3 Nina kalak e, "Mari sipulahi banta i bas
kuasana nari; mari siruntuhken kuasana."
4 I bas kursi KinirajanNa i Surga nari tawa
TUHAN iuru-UruNa sura-sura si sea-sea.
5 IpersingetiNa kalak e alu PernembehNa,
dingen IpebiarNa ia alu RawaNa si gara.
6 Nina TUHAN, "I Sion, delengKu si badia,
nggo Kutangkuhken rajangKu."
7 Nina raja e, "Kumomoken me kai si
iperentahken TUHAN. Nina TUHAN man
bangku, 'Kam kap anakKu; sendah Aku kap
jadi bapandu.
8 Pindolah, maka Kubereken man bandu
kerina bangsa-bangsa; kerina doni enda kam
empuna.
9 Alu ciken besi iperperkenndu ia kerina
iripukkenndu seh getem bali ras kudin
taneh.'"
10 Genduari o raja-raja, begikenlah kata
persinget enda, o kam pemerentah doni,
begiken pelajaren enda:
11 Sembahlah TUHAN alu gentar; erjimpuhlah
i lebe-LebeNa alu mbiar.
12 Ula sempat keke RawaNa jenari rempet
kam mate IbahanNa. Malem kal ate kalak si
ernalem man BaNa.

Pertoton erpagi-pagi mindo penampat

3 [1] Masmur Daud kenca ia lompat i bas
anakna Absalom.
[2] O TUHAN, nterem kal musuh-musuhku,
nterem kal si ngelawan aku!
[3] Icakapkenna aku nina, "Labo isampati
Dibata ia."
[4] Tapi Kam o TUHAN, Kam kap ampang-
ampangku IberekenNdu kemenangen man
bangku; janah IpetetapNdu ukurku.
[5] Erlebuh aku mindo penampat man TUHAN,
janah ialoina aku i datas DelengNa si badia
nari.
[6] Medem aku, jenari tertunduh, janah
gedang-gedang berngi ikawali TUHAN aku.
[7] La aku mbiar musuhku meribu-ribu si arah
japa pe ngkepung aku.
[8] Mari o TUHAN, pulahi aku o Dibatangku!
IukumNdu kerina musuh-musuhku seh
maka lanai ia ergegeh ngelawan aku. ‘3:9’
- Kemenangen rehna i bas TUHAN nari kap;
ipasu-pasu Dibatalah BangsaNa.

Pertoton karaben guna mindo penampat

4 [1] Masmur Daud.
[2] O Dibatangku, adi ertoto aku, aloilah
o sekawalku. Tupung aku i bas kiniseran,
IsampatiNdu kap aku emaka genduari
mekuah dage AteNdu aku, dengkehken
pertotonku.

[3] Asakai nari dekahna kalak nggombang-
nggombangi aku? Asakai nari dekahna kalak
e ngena ate man si la lit ergana? dingen
ngayak-ngayak si sea-sea?
[4] Ingetlah maka TUHAN nggo milih si bujur
jadi SikerajangenNa, dingen IbegikenNa
tupung aku erlebuh man BaNa.
[5] Nggirgir dingen gentarlah i adep-adepen
Dibata, ulanai kam erdosa ukurkenlah
mbages-mbages tupung kam tayang si sada i
bas kamarndu.
[6] Persembahkenlah persembahen si patut
man TUHAN dingen ernalemlah man BaNa.
[7] Nterem kalak si ertoto bagenda nina, "O
TUHAN bereken man kami tole pasu-pasu;
perdiateken kami alu KiniulinNdu!"
[8] Tapi keriahen si nggo IberekenNdu bangku,
lebihen asang keriahen kalak si melala
erta-ertana. ‘4:9’ - Adi medem aku, ntabeh
pertunduhku, o TUHAN, Kam saja ngenca si
mereken ketenengen si tuhu-tuhu bangku.

Pertoton mindo pengkawali

5 [1] Masmur Daud.
[2] Begikenlah rananku o TUHAN,
dengkehkenlah kelsehenku.
[3] O Dibatangku, o rajangku, begikenlah
sorangku erlebuh mindo penampat. Sabap
man bandu ngenca aku ertoto.
[4] Erpagi-pagi si lampas idengkehkenndu
sorangku; sanga pultak matawari ertoto

aku man BaNdu jenari o TUHAN, kutimai
JabapNdu.
5 Kam kap Dibata si rate ciga kempak
perbahanen si la payo; la kap IpediatNdu
perbahanen si jahat i adep-AdepenNdu.
6 La Kam nggit rembak ras kalak
megombang; itembehindu kerina kalak jahat.
7 IkernepkenNdu kerina kalak perguak,
dingen ciga AteNdu kalak jahat ras penipu.
8 Tapi sabap perkuah AteNdu si mbelin banci
aku bengket ku bas RumahNdu. Banci aku
ersembah i bas Rumah PertotonNdu sibadia,
dingen erjimpuh man BanNdu alu mehamat.
9 O TUHAN, nterem kal imbang-imbangku!
Emaka taruhken min aku ngelakoken
PeratenNdu; petangkas min sura-SuraNdu
man bangku gelah kuikutken PeratenNdu.
10 Kai si ikataken imbang-imbangku la
terteki; encedai ngenca atena. Rananna
medalit dingen medate tapi pusuhna dem alu
tipu.
11 O Dibata, sumpahi dingen ukumlah ia,
bahanlah maka pertakinna mahanca ia bene.
Ambekkenlah ia i bas adep-AdepenNdu nari
sabap dosa-dosana si seh kal lalana, dingen
berontak ia ngelawan Kam.
12 Tapi meriah iakap kalak si ernalem i
bas Kam, rasa lalap banci ia rende muji
Kam. Kawalilah kalak si erkeleng ate man
BaNdu, erkiteken Kam, tuhu malem kal
atena. ‘5:13’ - O TUHAN, ipasu-PasuNdu kap

kalak si patuh man BaNdu, KekelengenNdu ngampang-ampangi ia kerina, desken ampang-ampang perang.

Ertoto mindo penampat tupung i bas kiniseran

6 1 Masmur Daud.
2 O TUHAN, ula tembehi dingen ula salahi
aku! Ula ukum aku alu PernembehNdu!
3 O TUHAN, nggo latih kal kuakap mekuah
AteNdu min kempak aku! Bereken gegeh man
bangku. Aku tuhu-tuhu nggo latih,
4 dingen nggo labuh kal tendingku. O TUHAN
dekahna maka IsampatiNdu aku?
5 Mari TUHAN, kelini aku, pulahilah aku,
perban keleng AteNdu.
6 I bas doni kematen labo Kam iinget, la ise
pe muji Kam i je.
7 Latih kal kuakap i bas kelsehen, tep-tep
berngi, lembab inganku medem iban
tangisku; bantalku litap perban iluhku.
8 Menam lanai aku erpengidah; matangku
nggo besar kal perban ngandung erkiteken
musuh-musuhku.
9 O kam kalak jahat, laweslah i bas aku nari!
Ibegiken TUHAN kap sorangku tangis
10 IbegikenNa sorangku erlebuh mindo
penampat jenari IaloiNa pertotonku. ‘6:11’
- Ieteh imbang-imbangku me uga melana
italuken; rempet bene ukurna, surut ia
kerina.

Ertoto guna keadilen

7 1 Ende-enden Daud erkiteken Kus kalak
Benyamin e.
2 O TUHAN, Dibatangku, reh aku ndahi Kam
gelah IkawaliNdu; pulahi dingen kelini aku i
bas kerina imbang si ngayaki aku,
3 adi lang bali ia ras singa si merawa isarenna
me aku ku ingan si la lit kalak si nampati,
jenari icaing-caingna ngayak melumat.
4 O TUHAN Dibatangku, adi lit kubahan
salah man kalak, adi lit kin kubahan jahat
man teman, ntah lit kulakoken si jahat man
imbang-imbangku alu la ersabap, adi lit kin
kubahan si enda ndai,
5 (Mzm 7:4)
6 adi bage pediatlah imbang-imbangku
ngelis aku, dingen ngerigep aku; pelepas
imbang-imbangku nampul aku jenari munuh
aku janah itadingkennalah aku ampar lanai
erkesah.
7 O TUHAN kekelah i bas RawaNdu, tedislah
ngelawan pernembeh musuh-musuhku,
kekeken jenari sampati aku. Sabap keadilen
kap si IpindonNdu.
8 Emaka pepulunglah kerina bangsa-bangsa
ku SekelewetNdu jenari bahanlah maka Kam
nghakimi kerina.
9 O TUHAN, Kam kap Hakim kerina manusia
adili min kinibujurenku; IetehNdu kap aku la
ersalah.

[10] Kam kap Dibata si tuhu-tuhu si pepayo
perukuren ras sura-sura kami. Pengadilah
kejahaten kalak jahat jenari berekenlah upah
man kalak bujur.
[11] Dibata kap sekawalku, IkeliniNa kalak si
patuh man BaNa.
[12] Dibata kap Hakim si bujur dingen tetap
ngukum kalak jahat.
[13] Adi kalak jahat la nggit jera, igarut Dibata
me PedangNa. IpegestengNa panahna jenari
IpanahkenNa,
[14] IbuatNa senjata si mahan mate jenari
IrentangNa alu anak panah si gara.
[15] Nehenlah uga kalak jahat ngukurken
kejahaten; iukurkenna si jahat, jenari
idalankenna tipu.
[16] Itogengna siding nidingi kalak, tapi ia jine
kena sidingna.
[17] Emaka alu kejahatenna jine ia iukum,
dingen perbahanenna jine kap si ndumpang
ia. ‘7:18’ - Kukataken bujur man TUHAN
erkiteken KeadilenNa, rende aku muji TUHAN,
si Meganjangna.

Kemulian Dibata dingen keganjangen manusia

8 [1] Masmur Daud.
[2] O TUHAN, Tuhan kami, KemulianNdu
teridah i belang-belang doni. Seh kudas
Surga Kam terpuji;

3 danak-danak ras si gara-gara rende muji
Kam. KinirajanNdu nteguh la terundu, imbang
si ngelawan Kam IsompelNdu babahna.
4 Adi kutare ku langit TinepaNdu, kuidah
bulan ras bintang-bintang si ItamakenNdu i
bas inganna.
5 Kai kin manusia e, maka IngetNdu
ia? Manusia kap ngenca, ngkai maka
ipekena-KenaNdu ka ia?
6 IbahanNdu ia teruhen asangken Kam
ngenca, ItangkuhkenNdu ia alu kemulian ras
kehamaten.
7 ItangkuhkenNdu ia jadi raja, merentah
kerina TinepaNdu kerina ItamakenNdu ku
tapak-tapak NaheNdu:
8 biri-biri, lembu, rubia-rubia si meliar,
9 perik-perik dingen nurung, bage pe kerina
si nggeluh i lawit. ‘8:10’ - O TUHAN, Tuhan
kami, KemulianNdu teridah i belang-belang
doni.

Pengataken bujur sabap kemulian Dibata

9 1 Masmur Daud.
2 O TUHAN, alu bulat ukurku, kukataken
bujur BaNdu. Kuturiken kerina tanda kuasa si
nggo IbahanNdu,
3 Meriah ateku i bas TUHAN emaka rende
aku. O Dibata si Mada Kuasa, rende aku muji
Kam.
4 Imbang-imbangku kiam adi idahna Kam;
gulingen ia kerina jenari mate.

5 Kam kap Hakim si bujur, IbelaNdu
kinibujurenku.
6 IukumNdu bangsa-bangsa kalak jahat
IkernepkenNdu, gelarna pe lanai iinget kalak.
7 Imbang-imbang kami nggo lesap rasa
lalap; kota-kotana nggo IradaskenNdu,
tuhu-tuhu nggo ilupaken kalak ia.
8 Tapi TUHAN kap raja rasa lalap; guna
nghakimi IpajekkenNdu kursi KinirajanNdu.
9 IperentahNa doni enda alu benar; alu adil,
IhakimiNa bangsa-bangsa.
10 TUHAN kap ingan cilinggem man kalak
si itindih ingan erlinggem tupung paksa
kiniseran.
11 O TUHAN, kerina kalak si nandai Kam,
ernalem man BaNdu; si ndahi Kam la kap
ItadingkenNdu.
12 Rendelah muji TUHAN, si merentah i Sion!
Turiken man bangsa-bangsa kerna kai si nggo
IlakokenNa!
13 Inget Dibata kap kalak si mesera
perserkona IdengkehNa; si ngamburken
dareh IukumNa.
14 O TUHAN, mekuah min AteNdu, nehenlah
kiniseranku erkiteken imbang si ernembeh
ate bangku. TUHAN, pulahi min aku i bas
gerbang kematen nari,
15 maka banci aku tedis i adep-adepen
kalak Jerusalem gelah kuturiken man bana
perbahanenndu si terpuji ersurak-surak aku

erkiteken keterkelinen si rehna i bas Kam
nari.
16 Bangsa-bangsa engkali lubang, ia jine
ndabuh ku bas, ia jine jertuh kena sidingna.
17 Nggo ipetangkas TUHAN DiriNa arah
KeputusenNa si adil. Janah kalak jahat isidingi
alu perbahanenna jine.
18 Kerina kalak jahat nulak TUHAN kap,
kematen kap sikerajangenna.
19 Kalak si mesera iakapna labo lalap
ilupaken, pengarapen kalak musil labo bene
asa lalap.
20 Marilah o TUHAN! Ula pediat kalak
ngelawan Kam! Babalah bangsa-bangsa ku
adep-AdepenNdu janah hakimilah ia. ‘9:21’
- O TUHAN, bahan maka mbiar ia kerina;
pebetehken man bana maka manusia si
ermasap-masap nge ia.

Pertoton guna keadilen

10 1 O TUHAN, ngkai maka ndauh kal
Kam? Tupung kami i bas kiniseran,
ngkai maka Kam cebuni?
2 Kalak jahat megombang, iayak-ayakna
kalak musil; itangkapna kalak musil alu siding
si nggo ibahanna.
3 Megah iakap kalak jahat kerna kejahatenna,
kalak rangap numpahi dingen nulak TUHAN.
4 Kalak jahat la diatena pe TUHAN; alu
megombang rukur ia maka TUHAN labo
kai-kai pe.

5 La iertina pengukumen Dibata, sangap ia i
bas kai pe; itokoh-tokohina musuh-musuhna.
6 Nina i bas ukurna, "Labo aku banci bene,
labo ndigan pe aku ndat kiniseran."
7 Rananna dem alu ancamen, kata la tuhu
dingen sumpah. Meter kal ia melasken ranan
meser ras jahat.
8 Cebuni ia i bas kuta-kuta, nggempangi
kalak si la ersalah. Iintipna kalak si la
ergegeh,
9 desken sada singa nggempangi i bas
rumah, itimaina kalak musil-musil; irigepna i
bas sidingna jenari isarenkenna.
10 Kalak medanggel iripukkenna, alu
gegehna ijerngemna.
11 Rukur kalak jahat i bas ukurna, "Labo aku
iperdiateken Dibata! IpitpitkenNa nge MataNa
emaka labo aku IdahNa!"
12 O TUHAN, ukumlah kalak jahat! Ingetlah
kalak si mesera!
13 Uga maka kalak jahat megombang man
TUHAN? nina i bas ukurna, "Labo aku iukum
TUHAN."
14 Tapi kerina kap IdahNdu. Kalak mesera
dingen rate ceda, IperdiatekenNdu. Katawari
pe enggit kam nampatisa. Kalak medanggel
ngendesken dirina man BaNdu; lalap kap ia
IsampatiNdu.
15 Perperken kuasa penjahat, la kap mehuli
ukurna, ukum ia kerina rikutken kejahaten si

nggo ibahanna, maka lanai ia banci erbahan
jahat.
16 Rasa lalap seh rasa lalap TUHAN kap raja
kalak si nembah man dibata-dibata si deban,
masap me i bas NegeriNa nari.
17 TUHAN, pertoton kalak si peteruk bana,
ibegikenndu kap, ipetetap Kam ukurna.
18 Sora serko si itindih dingen anak
melumang IdengkehkenNdu, hakna IbelaNdu
gelah manusia si ermasap-masap lanai banci
erbahan jahat.

Kiniteken man TUHAN

11 1 Masmur Daud. Aku ernalem man
TUHAN. Seh kal bodohna kalak si
ngerana man bangku nina, "Kabanglah kam
ku deleng-deleng desken perik,
2 sabap nggo ipegesteng kalak jahat panahna
dingen i bas gelap nari nggo irentangna
kempak kalak bujur.
3 La lit kai pe banci ilakoken kalak bujur, adi
palas kebujuren nggo iruntuhken."
4 TUHAN lit i bas RumahNa si badia;
kesain KinirajanNa lit i Surga. Kerina kalak
IperdiatekenNa ItehNa kai sangana ibahan
manusia.
5 Iujina kalak bujur ras kalak jahat, dingen
nembeh kal AteNa kempak kalak si erngena
ate man si jahat.

6 Ipesusurna batu merara, kertah gara ku
babo kalak jahat; jenari iukumna alu angin
melas.
7 TUHAN adil dingen ngena AteNa
perbahanen si mehuli. Kalak si ngelakoken
PerentahNa, nggeluh me i bas adep-
AdepenNa.

Pertoton mindo penampat

12 1 Masmur Daud.
2 Sampati aku TUHAN, kalak si bujur
lanai lit tading kalak si mehuli ukurna lanai lit
i japa pe.
3 Kerina kalak melasken cakap la tuhu man
kalak si deban. Salu cakap longgar, si tipun
ia.
4 O TUHAN, pesinik dilah kalak si percakap
longgar! Sompel babah kalak si ngerana
megombang.
5 Nina kalak megombang, "Alu rananta dat
kita kai ateta. Kai siakap mehuli sibelaskenlah
labo lit si ngolangisa."
6 Nina TUHAN, "Tapi genduari reh me Aku,
erkiteken kalak musil nggo itindih dingen
kalak si niayak-ayak kelsehen perban suina.
Kubereken me man bana ketenengen si nggo
ndekah iarapkenna."
7 Padan TUHAN terteki kap sabap tulen bali
ras pirak si nggo pitu kali iane.

[8] Kalak jahat i japa pe lit, kerina kalak
muji-muji kejahaten. O TUHAN jagai min
kami lalap.

Pertoton mindo penampat

13 [1] I bas Daud nari.
[2] O TUHAN, asa kai nari dekahna kam
lupa man bangku? Rasa lalap kin? Kasa kai
nari dekahna IbunikenNdu DiriNdu i bas aku
nari?
[3] Asa kai nari dekahna aku nggengken
kiniseran? Asa kai nari dekahna mesui
pusuhku suari ras berngi? Asa kai nari
dekahna aku italuken imbang-imbangku?
[4] O TUHAN Dibatangku, perdiateken aku,
begikenlah pertotonku. Bere gegeh man
bangku ula pelepas mate aku.
[5] Ula pediat musuh-musuhku ngerana,
"Nggo sitaluken ia." I bas perjurembatku, ula
pelepas puas iakapna.
[6] Ernalem aku ku bas keleng ateNdu si tetap.
Meriah ukurku perbahan IpulahiNdu aku. O
TUHAN rende aku man BanNdu. Sabap lalap
mehuli PerbahanNdu man bangku.

Kejahaten manusia (Mzm 53)

14 [1] I bas Daud nari. Nina kalak bodoh i
bas ukurna, "Labo lit Dibata." Kerina
pertaki pacik, dingen nggo ilakokenna
perbahanen si mejin; la lit sekalak pe
ngelakoken kebujuren.

2 I Surga nari iperdiateken TUHAN kap
manusia, InehenNa ntah mawen lit kalak si
pentar, ntah lit kalak si ndarami Dibata.
3 Tapi kerina kalak nggo papak
perbahanenna, iraskenna erbahan
jahat. La lit sekalak pe ngelakoken kai si
benar, sekalak pe lang.
4 Nina TUHAN, "Kerina kin kalak jahat
enda la erpemeteh? Nggeluh ia ngerampuki
bangsangKu, dingen la ia pernah ertoto man
bangKu."
5 Tapi kenca bage mbiar me ia kerina, sabap
Dibata nemani kalak si patuh man BaNa.
6 Kalak jahat ngolangi rencana kalak musil,
tapi TUHAN kap si nampatisa.
7 Uga ndia ningku ertoto, maka reh
kemenangen man Israel i Sion nari. Andiko
riahna ukur kalak Israel, adi TUHAN
erbahanca sangap ka ia mulihken!

Kai kin si ituntut Dibata?

15 1 Masmur Daud. O TUHAN ise kin banci
bengket ku bas Rumah PertotonNdu?
Ise kin banci ersembah i Sion, deleng si badia
e?
2 Kalak si patuh man Dibata i bas kai-kai pe,
dingen lalap ngelakoken kai si benar, kalak si
rananna benar dingen bujur,
3 janah la ibelaskenna cakap la tuhu kerna
temanna, kalak si la erbahan salah man

temanna, si la encekuraki teman si deher
rumahna.
4 Kalak si ernalem man kalak si itulak Dibata,
tapi mehamat ia man kalak si patuh kempak
TUHAN. Kalak si ngkunduli padan si ibahanna,
aminna pe arus rugi ia.
5 Kalak si pepinjamken tapi la mindo
bungana, kalak si la mereken sisip guna
nalahken si la ersalah. Ise si ngelakoken si
enda lalap nggeluh alu teneng.

Ertoto guna petetapken ukur

16 1 Masmur Daud. O Dibata, kawalilah
aku; kempak Kam ernalem aku.
2 Ningku man TUHAN, "Kam kap Tuhanku;
kerina si mehuli kualoken i bas Kam nari."
3 Seh kal ulina bangsa TUHAN si patuh!
KeriahenKu si mbelin eme kap ras ia.
4 Kalak si ngikutken dibata-dibata si deban,
melala maba kesusahen man dirina jine.
La aku nggit ikut muat bagin i bas kurban
persembahenna; la aku nggit nembah man
dibata-dibatana.
5 O TUHAN, Kam kap kebayakenku,
emaka IberekenNdu kerina keperlunku,
wari-waringku si pepagi lit i bas TanNdu.
6 Lanai tanggung buena PemereNdu man
bangku, seh kal ulina PemereNdu e.
7 Kupuji TUHAN, erkiteken Ia kap si mabai
aku, dingen pusuh peratenku ngajari aku
tupung berngi.

8 Tetap kugejap maka Dibata ndeher kap ras
aku, gelah aku tetap paguh.
9 Emaka meriah kal ukurku, pusuhku pe
ersurak-surak senang tendingku.
10 IpulahiNdu aku i bas kuasa kematen nari,
kalak si IkelengiNdu la ItadingkenNdu i doni
kematen.
11 ItuduhkenNdu bangku dalan si perlawesna
kempak kegeluhen. I adep-AdepenNdu dem
keriahen, i bas TanNdu kap kesenangen.

Pertoton sekalak si la ersalah

17 1 Pertoton Daud. O TUHAN,
dengkehkenlah pemindonku kerna
kinibujuren, perdiatekenlah pertotonku mindo
penampat! Begikenlah pertotonku, i bas
biberku nari si la lit i je penipu.
2 Kam me si ngerunggui kinibujurenku,
sabap Kam si meteh bujur.
3 Ietehndu isi pusuhku. Tupung berngi
IpepayoNdu aku, arah dampar si apai pe nggo
aku IujiNdu, janah la lit IdahNdu sura-sura si
jahat i bas aku.
4 Aku labo jahat bagi kalak si deban; patuh
aku man PerentahNdu, dingen la kuikutken
dalan kalak jahat.
5 Tetap aku erdalan arah DalanNdu, dingen
la pernah nilah i jenari.
6 O Dibata, ertoto aku man BaNdu sabap
IdengkehkenNdu aku; dage mulihlah Kam
man bangku dengkehkenlah rananku.

7 Cidahken keleng AteNdu si mbelin, janah
kelini kami; i bas adep-AdepenNdu terkawal
kap kami.
8 Kawali aku bagi ngkawali anak mata,
buniken aku i teruh KabengNdu.
9 gelah ula aku ikerubui kalak jahat. Gelah
ula ibuatna kesahku.
10 La lit keleng ate i bas ia; rananna pe
megombang.
11 Genduari kuja pe aku, ikerubuina
sura-surana ndampesken aku ku taneh.
12 Bagi singa nggempangi panganna, irigepna
atena aku gelah getem icaing-caingna.
13 O TUHAN, mari min! Lawan dingen taluken
musuh-musuhku, pulahi aku i bas kalak jahat
nari alu PedangNdu.
14 Pulahi min aku, i bas kalak si pepulung
ertana i doni enda. Ukum min ia kerina
alu cilaka, si nggo IsikapkenNdu guna
ngukumsa. Kempu-kempuna pe, ula pulah i
bas UkumenNdu nari.
15 Tapi adi aku kutare me AyoNdu, erkiteken
la lit kesalahen si kulakoken. Janah tupung
aku medak, malem ateku ngidah siang
AyoNdu.

Ende-enden kemenangen Daud (2Sam 22:1-51)

18 1 Kata-kata Daud persuruhen Dibata, si
iendekenna man TUHAN tupung TUHAN

engkelini ia i bas Saul ras musuh-musuh si
deban nari.
2 Lanai tanggung keleng ateku man BaNdu
TUHAN, Kam kap sumbul geluhku.
3 TUHAN kap pengawalku, Ia kap bentengku
si nteguh, Dibatangku kap si engkelini aku
emaka i bas Ia, teneng kap aku. Ia desken
ampang-ampang perang si engkawali aku,
IjagaNa aku, gelah tetap teneng aku.
4 Erlebuh aku kempak TUHAN, jenari
IkeliniNa aku i bas musuh-musuhku nari.
Pujilah TUHAN!
5 Tinali kalak mate ngelileti aku. Galumbang
kebenen nggedapken aku.
6 Tinali doni kematen nggo ngelilet aku,
kuburen nganga bagi siding i adepenku.
7 I bas kesusahen erlebuh aku man TUHAN,
mindo penampat kulebuh Dibatangku. I bas
kemah si Badia nari IbegikenNa sorangku,
perserkongku seh kempak Dibatangku.
8 Emaka mugur-ugur dingen nggirgir
doni enda; palas deleng-deleng kumeter
mundu-undu erkiteken rawa Dibata.
9 Asap erdipul arah lubang IgungNa, api ras
rara ndaraten arah BabahNa.
10 IcaingkenNa langit, jenari nusur Ia,
embun mbiring lit i teruh NaheNa.
11 Kabang Ia ngersak mahluk erkabeng; i
datas kabeng angin erdalan Ia.
12 Itamburina BaNa alu kegelapen, embun
mekapal dem udan meder engkeleweti Ia.

13 Baho ras rara api ndarat iher kilap i
adep-AdepenNa nari, itembusna embun si
gelap e.
14 Kenca bage erlenggur TUHAN i langit nari;
terbegi sora Dibata si Meganjangna.
15 IpanahkenNa panahna marpar imbang-
ImbangNa, tupung reh perkas ngerbul ia
kerina.
16 Kelbung lawit talang, palas doni lanai
ketamburen, tupung IsergangNdu o TUHAN
ImbangNdu alu RawaNdu.
17 Idadaken TUHAN TanNa bangku i datas
nari, i bas lau si mbages nari IrintakNa aku
ku das.
18 IpulahiNa aku i bas musuhku si megegeh
nari, i bas kerina kalak si ernembeh ate man
bangku. Ndauh ia gegehen asangken aku.
19 Tupung aku i bas kiniseran iserang musuh
aku, tapi ikawali TUHAN aku.
20 IsampatiNa aku maka pulah i bas bahaya
nari, IkeliniNa aku erkiteken keleng AteNa.
21 TUHAN mereken upah si mehuli bangku,
sabap kulakoken si bujur, ipasu-PasuNa aku
erkiteken la kubahan salah.
22 Nggo kuikutken Undang-undang TUHAN
Dibatangku la pernah kutundalken.
23 Kerina Undang-UndangNa kuperdiateken,
kerina PerentahNa la kusilahken.
24 IetehNa maka la aku erdalan arah si lepak
dingen kujaga diringku gelah la erbahan
salah.

25 Perbahan kulakoken si bujur, IberekenNa
upah si mehuli man bangku IetehNa maka la
lit kubahan kesalahen.
26 O TUHAN, Kam bujur kempak kalak si
tutus man BanNdu, KiniulinNdu serta man
kalak si serta.
27 Kempak kalak si badia, badia
PerbahanenNdu, tapi kalak jahat ImusuhiNdu.
28 IkeliniNdu si meteruk ukur, tapi
IpeterukNdu kalak megombang.
29 O TUHAN IberekenNdu bangku
SinalsalNdu, IlesapkenNdu kegelapenku.
30 Kam mereken gegeh man bangku naluken
musuh-musuhku. Kam mere kuasa bangku
ngkuasai benteng-bentengna.
31 Perbahanen Dibata serta, padan TUHAN
terarapken kap. Ia desken ampang-ampang
perang, man kalak si ernalem man BaNa.
32 Sabap la lit Dibata seakatan TUHAN,
Dibata ngenca benteng kami.
33 Ia me Dibata si erbahanca aku megegeh,
si erbahanca maka i bas dalanku la lit
kebiaren.
34 Ipegegehina nahengku bagi nahe belkih,
ipedauhna kebiarenku i das deleng-deleng.
35 IberekenNa bangku pelajaren perang,
emaka panah si megegehna pe banci kupake.
36 O TUHAN perbahan IkawaliNdu aku, ka
terkelin; aku sabap KuasaNdu, aku jadi kalak
si mehamat.

37 IjagaNdu aku maka la tertaban,
IkawaliNdu maka la aku guling.
38 Kuelis imbang-imbangku dingen talu
kubahan, adi langa ia kernep kerina langa
kungadiken.
39 Kudampesken ia kerina keke pe lanai
banci, ampar ia i teruh nahengku.
40 IberekenNdu bangku gegeh erperang,
IberekenNdu aku naluken imbang-imbangku
seh menang.
41 IbahanNdu maka kiam musuh i adep-
adepenku nari, kalak si ernembeh ate bangku
kukernepken kerina.
42 Serko ia mindo penampat, tapi la lit
si nampati, erlebuh ia man TUHAN tapi ia
IaloiNa.
43 Kututu ia maka bali ras abu iembus angin,
kudedehi ia maka bali ras kubang i duru
dalan.
44 IpulahiNdu aku i bas bangsa-bangsa si
perubat-rubat nari, IjadikenNdu aku jadi raja
man bangsa-bangsa, bangsa si la kin pernah
kutandai jadi rayatku.
45 Bangsa si deban nembah i adep-adepenku,
tupung ibegina gelarku mis ia patuh.
46 Nggo bene ukurna, alu nggirgir ndarat ia i
bas bentengna nari.
47 TUHAN nggeluh kap! Pujilah Penampatku!
Beritakenlah kemulian Dibata si nelamatken
aku.

48 IberekenNa bangku kemenangen naluken
musuh-musuhku, ItalukenNa bangsa-bangsa
i teruh kuasangku.
49 Aku ikelini TUHAN i bas musuh ras kalak
jahat nari, dingen iberekenna kemenangen
naluken imbangku.
50 Emaka kupuji TUHAN i tengah bangsa-
bangsa, kuendeken ende-enden pujin man
BaNa. ‘18:51’ - Dibata mereken kemenangen
si mbelin man RajaNa, tetap Ia erkeleng
ate man raja PilihenNa, eme Daud ras
kesusurenna, seh ku si ndekah-ndekahna.

Dibata ermulia i bas TinepaNa

19 1 Masmur Daud.
2 Langit encidahken kemulian Dibata,
awang-awang erberita kerna PerbahanenNa.
3 Tep-tep wari erberita kempak wari si
pagina, tep-tep berngi nuri-nuri man berngi
si pagina ka.
4 La lit si ngerana ntah melasken kata, la lit
sora si terbegi.
5 Tapi sorana erdengung i belang-belang doni
enda, terbegi seh ku tampuk doni. Ibahan
Dibata rumah i langit man ingan matawari,
6 erpagi-pagi pultak matawari desken dilaki
si mbaru empo luar bas bilik nari, bali ras si
mbisa erlumba alu dem keriahen.
7 Erdalan ia i bas ujung langit nari, terus ku
ujungna si deban ikeparina. Kai pe la banci
cebuni i bas las sinalsalna nari.

Undang-undang TUHAN

8 Undang-undang TUHAN e serta kap, ia
mereken gegeh si mbaru. Perentah TUHAN
terteki tuhu, mereken pengertin man kalak si
kurang pentar.
9 Undang-undang TUHAN benar kap, emaka
kalak si ngikutkenca meriah tetap. Perentah
TUHAN benar kap, mereken pengertin ku bas
perukuren.
10 Ersembah man TUHAN mehuli kap,
tetaplah e rasa lalap. Putusen TUHAN adil
kap, dingen tetap rembang tengah.
11 Asangken emas murni pe jilen kap e tebun
asangken tengguli si entebuna.
12 Aku suruh-SuruhenNdu ndatken pemeteh
ibassa nari. Erkiteken kepatuhenku dat upah
aku ibassa nari.
13 La lit si meteh salahna jine, emaka
bebasken aku i bas kesalahenku si la kueteh.
14 O TUHAN i bas dosa si kueteh pe kelini
min aku ula pelepas ia erkuasa i bas aku.
Maka aku jadi serta pulahi min aku i bas
dosa si jahat e. ‘19:15’ - Min ngena AteNdu
rananku ras perukurenku, O TUHAN, kam kap
kecionku dingen penebusku.

Pertoton guna kemenangen

20 [1] Masmur Daud.
[2] Dibatalah si mperdiateken kam
tupung i bas kiniseran! Dibata nu Jakuplah si
ngkawali kam!
[3] IsampatiNalah kam i bas RumahNa si badia
nari, IberekenNalah penampat i Deleng Sion
nari.
[4] IalokenNalah kerina persembahenndu,
dingen merim IakapNa persembahen
tutungenndu.
[5] IsehkenNalah kerina sura-surandu, dingen
sangap kam i bas si irencanakenndu.
[6] Gelah ersurak kami perbahan riahna,
dingen erbahan kerja meriah kerna
kemenangenndu, alu rende muji Dibata.
Iperdiateken Dibatalah kerina pemindonndu.
[7] Genduari kueteh maka TUHAN si mereken
kemenangen man raja PilihenNa, i Surga
nari TUHAN ngaloi ia; alu kuasa TUHAN
IberekenNa man raja kemenangen si mbelin.
[8] Lit kalak si ernalemken gereta perangna, lit
ka si ernalem man kudana. Tapi kita la bage;
kita ernalem man gegeh TUHAN Dibata.
[9] Kalak si ernalem man gereta perang ras
kudana, la banci la terantuk dingen guling.
Tapi kita si ernalem man TUHAN, kekelah
dingen tedis paguh. ‘20:10’ - O TUHAN,
bereken kemenangen man raja, tupung kami
erlebuh, begikenlah.

Pujin guna kemenangen

21

[1] Masmur Daud.
[2] O TUHAN, meriah iakap raja sabap
KuasaNdu, la tanggung riahna iakapna perban
kemenangen si IberekenNdu bana.
[3] Sura-sura ni pusuhna IsehkenNdu,
pemindonna IberekenNdu.
[4] Reh Kam ndahi ia alu pasu-PasuNdu si
mbelin, ItamakenNdu mahkota emas ku
takalna.
[5] Ipindona kegeluhen; cawir metua
IberekenNdu man bana, lebihen asang si e,
geluh si la erkeri-kerin pe IberekenNdu man
bana.
[6] Erkiteken PenampatNdu terberita kal ia,
IberekenNdu bana kegeluhen si medolat.
[7] Pasu-PasuNdu ngarak-ngarak ia tetap,
dingen i bas adep-AdepenNdu malem atena
lalap.
[8] Raja ernalem man TUHAN si Meganjang,
dingen erkiteken kekelengen TUHAN si tetap,
la ia jurembat.
[9] Itangkap raja me kerina musuh-musuhna,
itangkapna me kerina si rate nembeh bana.
[10] Tupung icidahkenna bana, ikernepkenna
me kerina musuhna. Radas ia kerina erkiteken
pernembeh ate TUHAN, dingen keri meseng
ibahan api si gurlah.
[11] Lanai lit sada pe kesusurenna tading,
ibunuh raja me ia kerina.

12 Ibanna rencana lako erpekat ngelawan
raja, tapi la seh sura-surana si jahat e.
13 Irentangna panahna man musuh-musuh
e, maka mulihken dingen kiamen kerina.
‘21:14’ - Ipuji kami Kam TUHAN perban
GegehNdu si mbelin e, rende me kami dingen
muji KuasaNdu pe.

Pertoton sanga i bas kiniseran dingen ende-enden pujin

22 1 Masmur Daud.
2 Dibatangku, o Dibatangku, ngkai
maka aku ItadingkenNdu? Serko aku mindo
PenampatNdu, tapi lalap Kam la reh.
3 O Dibatangku, kulebuh Kam tupung siang
denga, tapi Kam sinik saja. Erlebuh aku sanga
berngi, ukurku lalap la teneng.
4 Tapi Kam Raja si Badia, man BaNdu Israel
ngendeken ende-enden.
5 Nini-nini kami ernalem man BaNdu,
perbahan ernalem ia man BanNdu, ia
IkeliniNdu.
6 Erlebuh ia man BaNdu emaka ia ipulahi.
Ernalem ia man BaNdu janah la ia juru.
7 Aku labo manusia tapi bernga, si igombangi
dingen iuru-uru kalak.
8 Kerina si ngidah aku megombang, ercidur
dingen ngupir ia.
9 Nina, "TUHAN kap penalemenndu, ngkai
maka Ia la reh ngkelini? Adi ngena ate TUHAN
bandu ngkai maka la Ia reh nampati?"

10 Kam pedarat aku i bas nandengku nari,
IjagaNdu aku tupung kitik-kitikku gelah aku
terkawal.
11 Mena kin tubuh, geluhku lit i bas TanNdu,
mulai kin i bas bertin nandengku, Kam kap
Dibatangku.
12 Nggo ndeher kiniseran, ula min Kam tetap
ndauh O TUHAN, sabap adi la Kam, ise kin
nampati aku?
13 Bali ras rarasen banteng, ikeleweti musuh
aku, bagi banteng si meliar i Basan nari,
ikepungna aku.
14 Nganga babahna ngalaken aku, bagi singa
erdengum ngerigep panganna atena.
15 Kerina gegehku nggo keri, bali ras lau
mambur ku taneh, tulan-tulanku nggo
nangtangen kerina, pusuhku melengas bagi
lilin kena api.
16 Kalah-kalahku kerah bali ras abu, dilahku
leket i das langit-langit babahku. I bas abu
kematen, TamparkenNdu aku.
17 Gerombolen kalak jahat ngepung aku;
bagi rarasen biang ideherina aku, itebakna
tanku ras nahengku.
18 Tulan-tulanku nggo teridah kerina, janah
puas akap imbangku ngidahsa.
19 Ibagi-bagina pakenku, jenari itikam
tandukkenna baju lantangku.
20 Tapi ula min Kam ndauh, o TUHAN, minter
min Kam reh nampati aku.

21 Kelini aku i bas pedang nari, pulahi min
aku i bas biang si ngerigep nari.
22 Aku lanai ergegeh, pulahi nui aku i bas
tanduk banteng ras i bas babah singa.
23 Kai si IbahanNdu kumomoken man
bangsangku, i bas perpulungen kupuji
GelarNdu.
24 Pujilah Ia, o kam suruh-suruhen TUHAN,
o kam kesusuren Jakup muliakenlah Ia.
Erjimpuhlah i adep-AdepenNa o kam
kesusuren Israel.
25 Sabap la IpersilahangNa kalak si tertindih,
dingen tetap IperdiatekenNa kiniseranna. Ia
labo erpenundal, tapi IaloiNa adi erlebuh man
BaNa.
26 Kupuji TUHAN i tengah-tengah
perpulungen si mbelin kerna kerina si nggo
IbahanNa. I adep-adepen perpulungen si
erkemalangen man TUHAN, kupersembahken
persembahen si nggo kupadanken BaNa.
27 Kalak musil man asa besurna, kalak si
ndarami TUHAN pujilah Ia. Senang iakapna
seh rasa lalap.
28 Kerina bangsa ingetna TUHAN, i belang-
belang doni enda nari reh kerina suku bangsa
mulihken nembah man BaNa.
29 Sabap TUHAN kap raja, Ia kap si merentah
bangsa-bangsa kerina.
30 Kerina kalak si meganjang rukur erjimpuh
i lebe-LebeNa, manusia si ermasap-masap
erjimpuh i adep-AdepenNa.

31 Kesusuren si nandangi reh ersembah
man TUHAN, ersundut-sundut Ia iberitaken.
‘22:32’ - Man si langa tubuh pe dnggo
ituriken, maka "TUHAN nggo ngkelini
BangsaNa".

TUHAN kap Permakanku

23 1 Masmur Daud. TUHAN kap
permakanku, emaka la kekurangen
aku.
2 I bas mbalmbal si meratah, ipesenang-
SenangNa aku. Kempak lau si teneng
permalerna, itegu-teguna aku.
3 IpelimbaruiNa gegehku, IbabaiNa aku arah
dalan si pinter erkiteken GelarNa.
4 Aminna erdalan pe aku arah kelbung si
gelap, la aku mbiar jumpa cilaka sabap Kam
kap ras aku, o TUHAN. IkawaliNdu aku,
desken permakan ngkawali biri-biri alu ciken
ras kayan-kayanna.
5 IaturkenNdu kerja si mbelin man bangku,
maka kerina imbang-imbangku ngidahsa;
desken temue si medolat, Ialo-AloNdu aku alu
namaken minak ku takalku. Jenari IelaiNdu
aku alu inemen seh riba-iba.
6 Kueteh maka lalap Kam melias kempak
aku, kueteh maka tetap AteNdu keleng man
bangku, dingen RumahNdu jadi rumahku
kidekah umur geluhku.

Raja mulia

24 1 Masmur Daud. TUHAN kap simada
doni ras isina kerina. TUHAN kap si
mada pertibi ras si nggeluh i je.
2 IpajekkenNa palasna i bas lawit si
mbagesna, IpantekiNa i babo lau si mbages
si lit i teruh doni.
3 Ise kin metunggung nangkih ku Deleng
TUHAN dingen bengket ku bas RumahNa si
badia?
4 Eme, kalak si bersih perukuren ras
perbahanenna, si la ersumpah guak ntah
nembah man gana-gana.
5 Kalak si bage ipasu-pasu TUHAN kap,
keadilen Dibata si engkelini ia.
6 Bage me kalak si reh nembah man Dibata,
kalak si reh ku adep-adepen Dibata nu Jakup.
7 Angkatlah pintu gerbang si nuria, maka
bengket Raja mulia.
8 Ise kin Raja mulia e? Eme TUHAN si mbisa,
TUHAN si permenang i bas perang.
9 Angkatlah pintu gerbang si nuria maka
bengket Raja mulia.
10 Ise kin Raja mulia e? TUHAN si permenang.
Ia me raja si mbelin e!

Pertoton mindo gelah itegu-tegu dingen ikawali

25 1 I bas Daud nari. Man BaNdu o TUHAN
ertoto aku,

2 man BaNdu ernalem aku o Dibatangku.
Ula pelepas mela kuakap, ula pediat
imbang-imbangku tawa-tawa kerna aku.
3 Kalak si ngarap man BaNdu la mela akapna,
tapi kalak si nadingken Kam la ersabap juru
me iakapna.
4 Ajari aku o TUHAN kerna PeratenNdu,
petangkas kai si arus kulakoken.
5 Ajari aku o TUHAN erdalan arah
KebenarenNdu, sabap Kam kap Dibatangku.
Kam kap si ngkelini aku, man BaNdu aku
lalap ernalem.
6 Ingetlah o TUHAN perkuah AteNdu ras
keleng atendu si tetap, si nai-nai nari
IcidahkenNdu.
7 Alemi dosa ras kesalahenku, tupung aku
nguda, inget min aku, sue ras KiniulinNdu
dingen keleng AteNdu si tetap.
8 Sabap TUHAN bujur dingen mehuli, kalak
perdosa IajariNa gelah erdalan arah patutna.
9 Iajarina kalak meteruk rukur, maka
iikutkenna PeratenNa.
10 Man kerina kalak si patuh kempak
PerpadanNa dingen ngikutken PeratenNa,
itegu-TeguNa alu tutus ras dem keleng ate.
11 Erkiteken GelarNdu alemi min aku, sabap
melala kal dosa-dosangku.
12 Kalak si patuh iajarken TUHAN kap, dalan
si arus idalanina.
13 Geluhna tetap senang, kempu-kempuna
ngaloken pusaka.

14 Kalak si patuh teman TUHAN kap,
PerpadanNa ras ia IpeteguhiNa pe.
15 Aku tetap nare ku TUHAN nimai
PenampatNa, IpulahiNa aku i bas cilaka nari.
16 O TUHAN, nehen min aku, mekuah
min AteNdu kempak aku sabap kalak si la
megegeh dingen kelungunen me aku.
17 Penahangi ukurku i bas kendelenku nari,
pulahi min aku i bas kesusahenku.
18 Perdiateken min kendelenku ras
kiniseranku, dingen alemi min kerina
dosangku.
19 Nehenlah uga lalana musuhku, dingen uga
nembehna atena kempak aku.
20 Jagai min aku kelinilah aku maka ula aku
italuken, man BaNdu aku reh mindo gelah
aku ikawali.
21 Kiniulin dingen kebujurenlah si ngkawali
aku, sabap aku ernalem man BaNdu.
22 O Dibata pulahi min Israel BangsaNdu, i
bas kiniseranna nari.

Pertoton kalak si la ersalah

26 1 I bas Daud nari. Bereken min man
bangku keadilen, o TUHAN, sabap si
mehuli nge kulakoken. Aku erpengarapen
man BaNdu saja TUHAN, la sitik pe ukurku
monce-once.
2 Ujilah aku, pepayolah, o TUHAN, pereksalah
sura-sura ras perukurenku.

3 Keleng AteNdu, tetap ngarak-ngarak aku,
janah aku tetap patuh man BaNdu.
4 Aku la nggit erteman ras kalak penipu, ras
kalak si pekulah-kulah la aku nggit rembak.
5 Nembeh ateku man kalak jahat, kalak
penipu kusilahken.
6 O TUHAN, kuburihi tanku tanda aku
la ersalah, dingen ikut ngkeleweti batar-
BatarNdu lako nembah man BaNdu,
7 janah ngendeken ende-enden
pengataken bujur dingen meritaken
kerna PersembahenNdu si mejin.
8 Ngena ateku rumah InganNdu tading o
TUHAN, InganNdu tading i bas kemulian.
9 Ula bunuh aku radu ras kalak perdosa, ula
buat kesahku radu ras kalak pemunuh,
10 si katawari pe erbahan jahat, dingen
katawari pe nggit mereken sogok.
11 Tapi kulakoken nge kai si benar, o TUHAN,
mekuah min AteNdu, pulahi aku.
12 Emaka terkawal aku, la kena cilaka, kupuji
TUHAN i bas perpulungen BangsaNa.

Pertoton muji TUHAN

27 1 I bas Daud nari. TUHAN kap terang
kegeluhenku Ia kap si ngkelini aku la
lit si kubiarken TUHAN kap bentengku, emaka
la aku gentar.
2 Tupung kalak jahat nerang aku dingen
ibunuhna atena aku, tertuktuk ia jenari
guling.

3 Aminna pe aku ikepung tentera si nterem,
la mbiar aku. Aminna pe musuh reh ngelawan
aku, aku tetap erpengarapen man Dibata.
4 Sada ngenca pemindonku man TUHAN,
sada ngenca sura-surangku eme ringan i
bas Rumah TUHAN kidekah geluhku guna
nggejapken kiniulin TUHAN dingen mindo
gelah itegu-TeguNa.
5 Tupung paksa kesusahen TUHAN si
ngkawali aku, IbunikenNa aku i bas
RumahNa, IangkatNa aku ku das deleng batu.
6 Genduari menang aku naluken imbang-
imbang i sekelewetku; emaka alu surak-surak
si meriah kupersembahken persembahen
pengataken bujur i bas RumahNa. Jenari
rende aku muji TUHAN.
7 O TUHAN, begiken min tupung aku erlebuh
man BaNdu, mekuah min AteNdu dingen aloi
min aku!
8 NiNdu, "Mari sembah Aku." Ningku, "Minter
aku reh, TUHAN."
9 Ula Kam cebuni man bangku, ula Kam
nembeh man bangku aku suruh-SuruhenNdu,
ula min aku IpelawesNdu. Sabap Kam kap
penampatku, ula tadingken aku. O Dibata,
Kam kap si ngkeliniku.
10 Aminna pe itadingken nande ras bapangku
aku tapi TUHAN tetap si pekena-kena aku.
11 O TUHAN, ajari aku nggeluh rikutken
PeratenNdu arah dalan si salang babai min
aku sabap nterem kap imbangku.

[12] Ula endesken aku kempak musuh-
musuhku, si nerang aku alu ngancam dingen
alu saksi-saksi perguah.
[13] Tek aku maka kunanami me kiniulin
TUHAN i bas kegeluhen enda.
[14] Ernalemlah man TUHAN. Teklah,
tetapkenlah ukurndu. Ernalemlah man
TUHAN.

Ertotolah mindo penampat

28 [1] I bas Daud nari. TUHAN sekawalku,
erlebuh aku BaNdu, dengkehken min
perserkongku. Adi la aku IaloiNdu, nusur me
aku ku doni kalak mate.
[2] Begiken min aku tupung erlebuh mindo
PenampatNdu, tupung aku ngangkat tanku
kempak RumahNdu.
[3] Ula UkumNdu aku radu ras kalak jahat,
ras kalak si ngelakoken si la bujur. Kalak
si percakap manis, tapi ukurna dem alu
elem-elem.
[4] Ukum min ia kerina sue ras perbahanenna,
kerna si jahat si nggo ibahanna. Ukumlah ia
sue ras kai si ibahanna baliken man bana
ukumen bagi patutna.
[5] PerbahanenNdu, TUHAN, la diatena pe
si IbahanNdu pe la IperdiatekenNa. Emaka
IberekenNdu ukumen man bana, jenari
IkernepkenNdu ia rasa lalap.
[6] Pujilah TUHAN, sabap nggo IbegikenNa
pemindonku.

7 TUHAN kap gegeh dingen ampang-
ampangku man BaNa aku ernalem. Ia si
nampati ras periah ukurku, kupuji ia alu
ende-enden si meriah.
8 TUHAN si ngkawali BangsaNa, IbelaNa ras
IselamatkenNa raja PilihenNa.
9 Kelini BangsaNdu o TUHAN, pasu-pasulah
bangsa PusakaNdu. Permakanilah ia,
pekena-kenalah seh rasa lalap.

Sora TUHAN i bas angin kalisungsung

29 1 Masmur Daud. Pujilah TUHAN o si
nasa nggeluh i Surga, pujilah kemulian
ras KuasaNa.
2 Pujilah gelar TUHAN si Mulia, erjimpuh i
adep-adepen si Badia, tupung IcidahkenNa
BaNa.
3 Sora TUHAN erlenggur i babo lawit, SoraNa
ergeruhguh i datas lau.
4 Sora TUHAN dem gegeh, sora TUHAN dem
kuasa.
5 Sora TUHAN menggelken batang-batang
kayu, aminna pe batang cemara Libanon.
6 Deleng Libanon lompat-lompat IbahanNa,
desken anak lembu. Deleng Hermon
mengkat-engkat, desken anak banteng.
7 Sora TUHAN erlenggur, erbahanca kilap
erdepar.
8 Sora TUHAN erbahanca taneh mesawang
mugur-ugur, gurun Kades IbahanNa
mundu-undu.

9 Sora TUHAN ngugur batang kayu i
kerangen, erbahanca bulung-bulung
nartaren, i bas Rumah Dibata BangsaNa
ersurak, "Pemuliakenlah Dibata!"
10 TUHAN erkuasa i babo banjir si mbelin, Ia
merentah rasa lalap seh rasa lalap.
11 TUHANlah si mere gegeh man BangsaNa,
mereken dame arah pasu-PasuNa.

Pertoton ngataken bujur

30 1 Ende-enden mengket Rumah
Pertoton. Masmur Daud.
2 Kupuji Kam o TUHAN, sabap nggo
IkeliniNdu aku. La IpediatNdu imbang-
imbangku, megombang man bangku.
3 O TUHAN Dibatangku, erlebuh aku man
bandu mindo penampat, emaka IbahanNdu
aku juah-juahen.
4 IpulahiNdu aku i bas kuburen nari, aku
nggo i bas dalan kempak doni kematen, tapi
IpegeluhNdu aku mulihi.
5 Endekenlah puji-pujin man TUHAN, o kam
kerina si patuh. Ingetlah perbahanen TUHAN
si Badia, katakenlah bujur man BaNa.
6 Pernembeh AteNa kentisik ngenca,
KiniulinNa tetap asa umur geluhta. Iluh
mambur i bas berngi si gelap, tapi kenca
matawari mbincar erpagi-pagi reh keriahen.
7 I bas kesenangenku ningku i bas ukurku,
"La ndigan pe aku talu!"

8 Sabap mehuli Kam kempak aku, o
TUHAN, IbahanNdu aku desken benteng i
deleng-deleng. Tapi kepeken cebuni Kam man
bangku, emaka mbiar aku.
9 O TUHAN erlebuh aku BaNdu, mindo
perkuah AteNdu.
10 "Kai kin gunana BaNdu adi mate aku? Kai
kin UntungNdu adi ikuburken aku? Banci kin
abu muji Kam? Banci kin iberitakenna kerna
KiniulinNdu si la erkeri-kerin?
11 Begiken min pertotonku dingen mekuah
min AteNdu, sampati aku, o TUHAN!"
12 Kendelenku nggo IsalihkenNdu jadi
keriahen, emaka landek-landek aku alu
meriah. ‘30:13’ - Emaka la aku nggit sinik,
kuendeken puji-pujin man BaNdu. TUHAN
Kam kap Dibatangku, lalap kukataken bujur
man BaNdu!

Ertoto ngarapken Dibata

31 1 Masmur Daud.
2 Ku Kam aku cicio o TUHAN ula
pelepas aku kemalun. Kam kap Dibata si
bujur, mindo aku, maka IkeliniNdu aku.
3 Begiken min pertotonku pedas min Kam
reh mulahi aku. Jadi min Kam deleng batu
inganku cicio, kubungku si nteguh inganku
terkawal.
4 Kam kap ingan cebuni dingen bentengku,
tegu-tegu dingen babai aku erkiteken
GelarNdu.

5 Tegu-tegu aku maka ula aku kena siding
itogeng kalak man bangku. Ampang-ampangi
aku maka ula aku kena cilaka.
6 Kuendesken geluhku bas TanNdu, o TUHAN
kam kap si ngkelini aku. Kam kap Dibata si
Setia.
7 Nembeh AteNdu kalak si nembah man
dibata-dibata si palsu, tapi aku ernalem man
BaNdu.
8 Ersurak dingen meriah kuakap, sabap Kam
tetap ngkelengi aku. IdahNdu kiniseranku,
IetehNdu kesuhsahenku.
9 La IpediatNdu aku itangkap musuh-
musuhku, tapi iberendu aku lawes ku ja
ateku.
10 Mekuah min AteNdu aku o TUHAN,
sabap aku i bas kiniseran. Besar matangku
ndekahsa tangis, lanai lit sitik pe gegehku.
11 Wari-wari geluhku kudalani i bas
kepiceten, tangisku pegendek umur geluhku.
Kote aku perban kiniseran-kiniseranku, seh
maka nggo mumuk pe tulan-tulanku.
12 Pergeluhku jadi pertawa-tawan man
imbang-imbangku, teman-teman sada kesain
megombang man bangku. Kerina kalak si
nandai aku sengget ngidah aku, tupung kami
simbel kiam ia kerina.
13 Ipebalina aku ras barang si la terpake,
dingen ilupakenna desken kalak mate.

14 Kubegi imbang-imbangku erkusik-kusik,
emaka kebiaren lit sekelewetku. Erpekat ia
ngelawan aku isurakenna munuh aku.
15 Tapi Kam kap pengarapenku, o TUHAN,
Kam kap Dibatangku.
16 Kidekah umur geluhku aku tetap i bas
TanNdu pulahi aku i bas imbang-imbangku
nari, i bas kalak si ngayak-ngayak aku.
17 Perdiateken min aku suruh-SuruhenNdu,
erkiteken KiniulinNdu erdandanken keleng
AteNdu, kelini min aku.
18 Erlebuh aku man BaNdu o TUHAN, ula
pediat aku kemalun. Bahanlah maka juru me
kalak jahat alu lanai ngerana lawes ia kubas
doni kematen.
19 Sompel min babah kalak perbual, si
megombang dingen medorun si medorun
kalak bujur.
20 Andiko buena KiniulinNdu, si IsikapkenNdu
man si pemuliaken Kam! Kerina kalak meteh
kai si IlakokenNdu, man kalak si cilinggem
kempak Kam.
21 IbunikenNdu ia i bas adep-AdepenNdu,
nandangi pertakin kalak jahat. IbunikenNdu
ia i bas pemunin si sikap, nandangi
imbang-imbangna si perancuk-ancuk.
22 Pujilah TUHAN! Andiko belinna keleng ate
si IcidahkenNa, tupung aku ikepung dingen
iserang imbang.
23 Mbiar aku tupung e, janahku rukur ningku,
"Aku nggo ipelawes i bas adep-AdepenNdu

nari. Tapi nggo IbegikenNdu pemindonku,
tupung aku erlebuh mindo penampat."
24 O kalak si patuh, kelengilah TUHAN!
IpulahiNa kalak si patuh. Tapi kalak
megombang iukum TUHAN bagi patutna.
‘31:25’ - Piherken dingen tetapkenlah
ukurndu, o kam kerina si erpengarapen man
TUHAN!

Pengakun dingen pengalemen

32 1 Ende-enden si Daud. Sangap kal
kalak adi dosa-dosana ialemi dingen
salah lepakna isasapken.
2 Sangap kal kalak, adi dosana la itaktaki
TUHAN dingen i bas ukurna pe la lit penipu.
3 Tupung la kuakuken dosa-dosangku, kote
aku perban ndehereng tep-tep wari.
4 O TUHAN, IukumNdu aku suari berngi, keri
gegehku bali ras remang kena las wari.
5 Emaka kuakui dosa-dosangku man
BaNdu, salah lepakku pe la lit kubuniken.
Kutetapken ukurku ngakuisa man BaNdu,
jenari dosa-dosangku IalemiNdu.
6 Erkiteken si e ertotolah min perpulungen si
tutus, tupung ia i bas kiniseran. Gelah adi reh
galumbang kesusahen, la seh man bana.
7 Kam kap inganku cebuni, IpulahiNdu aku
i bas kesusahen nari. Emaka ersurak aku
perban riahna, sabap nggo aku IpulahiNdu.

8 Nina TUHAN, "Aku nuduhken dalan si
man dalanenndu, Kuajarken kam dingen
matangKu tetap mperdiateken kam.
9 Ula kam bali ras kuda si la rukur, si arus
iatur alu sangam ras tinali, adi la bage la
nggit patuh."
10 Mbue kiniseran si man tahanenken kalak
jahat, tapi kalak si ernalem man TUHAN,
IkelewetiNa alu keleng AteNa si tetap.
11 O kalak bujur meriahlah atendu i bas
TUHAN. Suraklah alu meriah, o si ngikutken
Ia.

Ende-enden pujin

33 1 O kam kalak bujur, ersuraklah meriah
i bas TUHAN. O kalak bujur, pujilah Ia.
2 Alu kulcapi, katakenlah bujur man TUHAN,
ergendang dingen rendelah man BaNa.
3 Endekenlah ende-enden si mbaru man
BaNa, alu mejile kuitlah kulcapi janah
ersuraklah meriah.
4 Ranan TUHAN kerina tuhu, dingen kerina
PerbahanenNa terarapken tuhu.
5 Ngena ate TUHAN kebujuren dingen
keadilen, keleng AteNa rasa lalap ndemi doni
enda.
6 Alu PerentahNa jine TUHAN njadiken langit
jadi me matawari bulan ras bintang-bintang
bekas KataNa.

7 Lau lawit IpepulungNa kerina i bas sada
ingan, lawit si mbelang itombengna maka ula
mambur.
8 O doni kerina, mbiarlah man TUHAN! O
bangsa-bangsa i doni pemuliakenlah Ia.
9 Adi ngerana Ia emaka jadi minter,
IperentahkenNa emaka lit kerina.
10 Igagalken TUHAN rencana bangsa-bangsa
sura-sura bangsa doni isia-SiakenNa.
11 Tapi rencana TUHAN tetap rasa lalap,
sura-SuraNa la masap rasa lalap seh rasa
lalap.
12 Malem kal ate bangsa si ngakui TUHAN
jadi Dibatana, sangap kal bangsa si terpilih
jadi SikerajangenNa.
13 Natap TUHAN i Surga nari, ngenen kerina
jelma manusia.
14 I bas kerina KinirajanNa nari iperdiateken
TUHAN kerina kalak si ngiani doni enda.
15 Kerina perukuren manusia IbentukNa,
dingen IetehNa perbahanen manusia kerina.
16 Raja menang labo erkiteken teremna
tenterana, kalak si mbisa terkelin labo perban
gegehna.
17 Kuda perang la terarapken guna ndatken
kemenangen, gegehna si mbelin la banci
ngkelini.
18 TUHAN ngkawali kalak si ngikutken Ia,
kalak si ernalem man keleng AteNa si la
ersibar.

19 IpulahiNa kalak si patuh bana i bas
kematen nari, dingen tetap IpegegehNa
tupung i bas kelihen pe.
20 TUHAN saja sibahan pengarapenta, Ia kap
si nampat dingen si kawalta.
21 Meriah ukurta erkiteken Ia, tek kita man
GelarNa si Badia.
22 O TUHAN, kelengi min kami lalap, sabap
kami erpengarapen man BaNdu.

Pujin-pujin kerna kiniulin TUHAN

34 1 Masmur Daud, tupung ia tading i
adep-adepen Abimelek, ipekulah-
kulahna la demsa ukurna, jenari ipelawes
Abimelek ia.
2 Lalap aku ngataken bujur man TUHAN
kupuji Ia la erngadi-ngadi.
3 Kupuji Ia sabap PerbahanenNa, kerina
kalak si itindih begikenlah janah meriahlah.
4 Marilah siberitaken kemulian TUHAN, mari
radu ras kita muji GelarNa.
5 Ertoto aku, ibegiken TUHAN pemindonku,
ipulahina aku i bas kerina kebiarenku.
6 Kalak si itindih erpengarapen man BaNa,
meriah UkurNa la aru pe atena.
7 Kalak mesera erlebuh man BaNa,
janah IbegikenNa, IpulahiNa ia i bas
kiniseran-kiniseranna.
8 Malekat TUHAN ngkawali kalak si tutus,
dingen mulahisa i bas si jahat nari.

9 Malem kal ate kalak si cilinggem man BaNa,
penanam-nanamlah uga belinna kiniulin
TUHAN.
10 O kam BangsaNa, ikutkenlah TUHAN, kalak
si tutus ngikutkenca lalap la kekurangen.
11 Singa pe kelihen erkiteken kurang nakan,
tapi kerina si mehuli ibereken man kalak si
ndarami TUHAN.
12 O teman-temanku, marilah begiken aku,
gelah kuajari kam uga pemuliaken TUHAN.
13 Merincuh kam gedang umurndu, dingen
ngenanami keriahen ras kesangapen?
14 Ula belasken kata-kata jahat, ula erbual.
15 Tadingkenlah kejahaten, lakokenlah kai
si mehuli, bulatkenlah ukurndu erbahan
perdamen.
16 Kalak si tutus iperdiateken TUHAN, adi
erlebuh ia ialoi TUHAN.
17 Tapi kalak jahat IperimbangNa, emaka
kenca ia mate mis ilupaken.
18 Erlebuh kalak bujur man TUHAN, ialoi
TUHAN ia; IpulahiNa ia i bas kesusahenna.
19 TUHAN nemani kalak si lanai piher
ukurna; IsampatiNa kalak si nggo bene
pengarapenna.
20 Kalak bujur pe mbue ngenanami kiniseran,
tapi ipulahi TUHAN ia i bas kerinana nari.
21 Badanna tetap ikawali TUHAN, emaka la
lit sada pe tulanna si penggel.
22 Kalak jahat, mate perbahan kejahatenna,
kalak si ernembeh ate man kalak bujur, la

banci la iukum. ‘34:23’ - TUHAN si mulahi
BangsaNa, kalak si ndahi Ia mindo penampat,
tentu IkawaliNa.

Pertoton mindo penampat

35 [1] I bas Daud nari. O TUHAN, lawanlah
kalak si ngelawan aku, peranglah kalak
si merang aku.
[2] Pakelah ampang-ampang ras baju
PerangNdu, jenari reh Kam nampati aku.
[3] Angkatlah lembing ras KapakNdu, guna
ngelawan kalak si ngelis aku. Kataken min
bangku maka Kam kap keselamatenku.
[4] Bahanlah maka kalak si ersura-sura munuh
aku, talu dingen juru. Janah kalak si erpekat
munuh aku, surut dingen bene ukurna.
[5] Iayak malekat TUHAN ia, desken segal
iembus angin.
[6] Ielis malekat TUHANlah ia, i dalin si gelap
dingen medalit.
[7] Alu la ersabap, itogengna siding man
bangku, ikalina lubang si mbages nangkap
aku.
[8] Tapi alu la isangkana, kerneplah ia. Ia
jinelah kena sidingna, jenari jertuh dingen
merteh-erteh!
[9] Emaka ersurak aku kerna TUHAN, meriah
ateku sabap aku IkeliniNa.
[10] Ningku man TUHAN alu bulat ukurku,
"La lit si terpeseri ras Kam! IkawaliNdu si la

ergegeh i bas si megegeh nari, si musil-musil
i bas si nindihsa nari."
11 Kalak jahat nuduh aku dingen ersaksi,
kerna kejahaten si la kueteh pe.
12 Kiniulinku ibalasna alu kejahaten, emaka
labuh kal ukurku.
13 Tupung ia bangger, kupake baju tanda ate
ceda, dingen erpuasa, jenari janahku tungkuk
ertoto aku,
14 kutotoken ia bali ras penotokenku kerna
senina tah temanku kal. Tungkuk aku janahku
tangis, bali ras kalak tangis erkiteken kepaten
nande.
15 Tapi tupung aku i bas kesusahen, meriah
ukurna, jenari ikelewetina aku janahna
nguru-nguru aku. Kalak si la kutandai
mekpeki aku, alu la ngadi-ngadi.
16 Tetap megombang ia bangku, alu ipen
erderik ijerlengna aku.
17 O TUHAN, asa kai nari dekahna Kam natap
saja? Pulahi min aku sabap ijerngemna aku,
kelini min geluhku i bas singa-singa e nari.
18 Emaka kukataken bujur man BaNdu
itengah-tengah perpulungen BangsaNdu,
kupuji Kam i lebe-lebena kerina.
19 Ula pelepas aku iguro-guroken kalak si
ernembeh ate man bangku alu la ersabap.
Ula pelepas aku isuraki, kalak si ernembeh
ate man bangku alu la ersebap.
20 Rananna pegabuken, kalak si ngena atena
perdamen icekurakina.

21 Alu megang sorana isalahina aku nina,
"Idah kami nge kai si ibahanndu."
22 Tapi IidahNdu kap kerina o TUHAN, ula
min tatap Kam ndauh dingen sinik saja.
23 Kekeken jenari kapiti min perkarangku! O
Dibatangku, o TUHANku sampati min aku!
24 O TUHANku, sabap Kam bujur, kapiti min
aku, ula pelepas aku isuraki imbangku.
25 Ula pelepas ia rukur i bas ukurna nina,
"Untung ia mate! Sabap e kin sura-sura
kami."
26 Bahanlah maka si meriah akapna ngenen
kiniseranku, italuken dingen bene ukurna.
Bahanlah maka kalak si megombang bangku,
juru dingen mela akapna.
27 Ersuraklah kalak si mejehe ngidah aku
ibenarken, iulih-ulihinalah ngataken, "Andiko
muliana TUHAN e! Ngena AteNa adi sangap
suruh-SuruhenNa".
28 Emaka kuberitaken kerna KeadilenNdu,
dingen kupuji Kam gedang-gedang wari.

Kejahaten manusia

36 1 I bas si Daud suruh-suruhen TUHAN
nari.
2 Kalak jahat megiken pengajuk dosa seh ku
bas pusuhna, sitik pe la ia mbiar man Dibata.
3 Erkiteken meganjang iakapna bana,
iakapna maka la ieteh TUHAN dosana janah
la IukumNa.

4 Rananna jahat janah melala takina,
si mehuli dingen pentar la nai ia nggit
ngelakokenca.
5 Tupung ia medem-medem, ibahanna
rencanana si jahat, la lit si mehuli si
ilakokenna janah si jahat la pernah itulakna.

Kiniulin Dibata

6 O TUHAN, keleng AteNdu seh ku langit,
KesetianNdu seh ku awang-awang.
7 KebenarenNdu seri ganjangna ras deleng,
KinibujurenNdu seri bagesna ras lawit
manusia ras rubia-rubia ipekena-KenaNdu, o
TUHAN.
8 O TUHAN, andiko ergana keleng AteNdu si
tetap e, IkawaliNdu kami i teruh KabengNdu.
9 Besur kami man pangan si IsikapkenNdu
riba-iba, IbereNdu kami minem i bas lau
BelinNdu si malem.
10 Kam kap ulu kegeluhen, i bas SinalsalNdu
idah kami terang.
11 Man kalak si nandai Kam tetap
IkelengiNdu, dingen IberekenNdu KiniulinNdu
man kalak bujur.
12 Ula PelepasNdu aku iperang kalak si
meganjang ukurna, ula PelepasNdu aku
ipelawes kalak jahat. ‘36:13’ - Nehenlah i
ja lit kalak jahat guling, i je ia ampar, lanai
ngasup keke.

Kedungen kalak jahat dingen kalak bujur

37 1 Masmur Daud. Ula atendu nembeh
kempak kalak jahat, ula mecimberu
ngenehen kalak si erbahan jahat.
2 Sabap bali ras dukut si kerah, minter me ia
masap, mate me ia desken sinuan-sinuan si
melus.
3 Ernalemlah man TUHAN, dingen lakokenlah
si mehuli, gelah kam la biar-biaren nggeluh i
bas negeri e.
4 Daramilah kemalemen atendu i bas TUHAN,
maka IsehkenNa sura-surandu.
5 Endesken dirindu man TUHAN, ernalemlah
man BaNa, tentu IsampatiNa kam.
6 IbahanNa maka kinibujurenndu ersinalsal,
desken sinalsal matawari pantek ciger.
7 Timailah TUHAN alu teneng, sabarlah nimai
PerbahanenNa. Ula morahi kalak si rulih
ngelakoken pertakin si jahat.
8 Ula pelepas dirindu ikuasai ate nembeh
ntah aru ate, e nuhsahi kam nge ngenca.
9 Kalak si ngelakoken jahat ilesapken,
tapi si ngarap man TUHAN ndatken taneh
tading-tadingen.
10 Kalak jahat pedas me lesap, adi idarami,
lanai ia lit i japa pe.
11 Kalak si meteruk rukur ndatken taneh e,
inanamina kedamen ras kesenangen.
12 Kalak jahat ngerencanaken si jahat,
dingen nembeh atena kalak benar.

13 Tapi tawa ate Tuhan ngenen kalak jahat,
IetehNa maka lanai ndekah kalak e ilesapken.
14 Kalak jahat nintak pedang dingen
ngerentang panah munuh kalak musil dingen
mesera, nggeleh kalak si ngelakoken si
mehuli.
15 Tapi ia jine ibunuh pedangna, janah
pedangna ipenggelken.
16 Aminna sitik pe sikerajangen kalak bujur,
tapi ergan e asangken erta kalak jahat.
17 Sabap ibuat TUHAN kap kuasa kalak jahat,
tapi kalak bujur IkawaliNa.
18 Ipekena-kena TUHAN kap kalak si
ngikutken Ia, dingen negeri e rasa lalap ia
empuna.
19 Tupung negeri e i bas paksa kesusahen, la
mesera iakapna, paksa kelihen cukup pangan
i bas ia.
20 Tapi mate me kalak jahat, desken asap
bene me ia. Lesap me musuh-musuh TUHAN,
desken rudang i mbalmbal.
21 Kalak jahat minjam lanai iulihkenna, tapi
kalak bujur melumbar i bas pemerena.
22 Kalak si dat pasu-pasu i bas TUHAN
nari dat bagin i bas negeri e, tapi kalak si
IsumpahiNa ipelawes.
23 Kalak si ngena ate TUHAN, ikawali dingen
itegu-TeguNa geluhna.
24 Guling pe ia la mekelek, sabap TUHAN kap
si negu tanna.

25 Mulai kin kitik-kitikku nari seh bagenda
nggo metua, la nggo kuidah kalak bujur
itadingken TUHAN, tah kempuna jadi
pemindo-mindo.
26 Pepinjamken dingen melumbar ia
mere lalap, dingen anak-anakna mereken
kemalemen ate man bana.
27 Tadingkenlah si jahat, lakokenlah si bujur,
gelah sinursurndu rasa lalap ngiani taneh
enda.
28 Sabap ngena kal ate TUHAN keadilen janah
la ItadingkenNa kalak si patuh man BaNa.
Kalak si bujur asa lalap ipekena-KenaNa, tapi
kesusuren kalak jahat ipelawes.
29 Kalak bujur me si ndatken bagin taneh i
bas negeri e, janah ringan ia i je rasa lalap.
30 Kalak bujur melasken ranan si pentar,
dingen si benar nge si ibelaskenna.
31 Ibunikenna Undang-undang TUHAN i bas
pusuhna, la ia pernah nilah i jenari.
32 Kalak jahat nggempangi kalak bujur,
dingen ndarami dalan guna munuhsa.
33 Tapi kalak bujur la iendesken TUHAN
kempak musuhna, janah la IpelepasNa iukum
i bas pengadilen.
34 Ngaraplah man TUHAN dingen patuhlah
PerentahNa, maka kam IpehagaNa, jenari
jadi empu taneh pusaka, idahndu me kalak
jahat ipelawes.
35 Pernah kuidah kalak jahat si megombang,
ia erkuasa desken batang cemara Libanon.

[36] Tapi dungna tupung aku mentas ka arah
e, kudarami ia, tapi la aku jumpa.
[37] Nehenlah kalak bujur, perdiatekenlah
kalak benar, kalak si ngena atena perdamen,
nterem kesusurenna.
[38] Tapi kalak perdosa ikernepken kap, janah
kesusurenna ilesapkenna.
[39] Ikelini TUHAN kalak bujur, dingen
IkawaliNa i bas paksa kesusahen.
[40] IsampatiNa dingen IpulahiNa kap ia,
IkeliniNa i bas kalak jahat nari, sabap man
BaNa kap ia mindo pengkawali.

Pertoton i bas kiniseran

38 [1] Masmur Daud: perngandungen.
[2] O TUHAN, ula UkumNdu aku alu
RawaNdu! Ula siksa aku alu PernembehNdu si
gara.
[3] Leket PanahNdu ngelukai badanku,
kugejapken TanNdu mberat ndehken aku.
[4] Mesui kuakap perban PernembehNdu,
mesui kerina dagingku erkiteken dosa-
dosangku.
[5] Gedap aku i bas dosangku, dosa-dosangku
mberatsa kuakap mabasa.
[6] Erkiteken kebodohenku, luka-lukangku
nggo nanahen dingen mbau.
[7] Mungkuk takalku, getem kal pusuhku,
gedang-gedang wari ceda ateku.
[8] Dagingku ngindet erkiteken penakit, la lit
si mejuah-juah i bas dagingku.

9 Ngalah kal dagingku dingen lanai kal lit
gegehku, pusuhku getem, ndehereng aku
ban suina.
10 O TUHAN TehNdu kap kerina sura-
surangku, kelsehenku pe terbegi man
bandu.
11 Pusuhku debet-debet, keri gegehku,
matangku pe nggo seleng.
12 Teman-temanku nggo lanai nggit
deher ras aku, perban ugahen dagingku,
kade-kadengku pe nadingken aku.
13 Kalak si atena munuh aku pe itogengna
siding, gedang-gedang wari, si jahat saja
irencanakenna, guna ncilakaken aku alu tipu
si jahat.
14 Tapi aku desken kalak pasek si la
erpemegi, desken kalak pekak si la banci
ngerana.
15 Tuhu, aku desken kalak si la erpemegi,
janah erkiteken si e la banci nogani.
16 Tapi o TUHAN Kam saja kap pengarapenku
dingen Kam kap, Tuhan Dibatangku, ngaloi
aku.
17 Ula pelepas imbang-imbangku ersenang-
senang sabap kiniseranku, ula pelepas ia
meganjang ngerana erkiteken kinitalunku.
18 Menam aku guling janah lalap mesui
kuakap.
19 Kuakui kelepakenku, getem pusuhku
erkiteken dosa-dosangku.

[20] Imbang-imbangku megegeh dingen
nterem, alu la ersabap nembeh atena aku.
[21] Ibalasna si mehuli alu si jahat, jenari
imusuhina aku sabap kuayaki si bujur.
[22] O TUHAN ula aku ItadingkenNdu, o
Dibatangku, ula Kam ndauh i bas aku nari.
‘38:23’ - Pedaslah Kam reh nampati aku, o
TUHAN keselamatenku.

Pengakun kalak si sangana i bas kesusahen

39 [1] Masmur Daud.
[2] Ningku i bas ukurku, "Metenget aku
i bas perbahanenku, dingen la kubere dilahku
erdosa. La aku ngerana, kidekah ndeher
denga ras kalak jahat."
[3] Sinik saja aku, si mehulina la kubelasken,
tapi kiniseranku reh beratna.
[4] Serbut kal ukurku akin kuukurken, reh
ndelena ateku, dungna ningku,
[5] "O TUHAN, kataken ndigan aku mate, asa
kai umur geluhku, gelah kueteh ndigan peltep
kesahku."
[6] Andiko gendekna geluhku ItadingkenNdu,
la kap lit ertina umur geluhku i adep-
AdepenNdu. Tuhu, manusia la kap lebih asa
sekali erkumesah ngenca,
[7] la lebih asangken sada awih. Kasa kai
kelatihenna sia-sia nge kerina ipepulungna
erta-erta si melala, tapi la ietehna ise dnggo
si makesa.

8 Dage kai nari timanku, o Tuhan? Man
BaNdu nge aku erpengarapen.
9 Pulahi min aku i bas kerina dosa-dosangku
nari, ula pelepas aku igombang-gombangi
kalak lenge.
10 Sinik saja aku, kai pe la kubelasken, sabap
Kam kap si erbanca ateku mesui.
11 Erkiteken PenggudamNdu menam aku
mate, ulanai min aku IukumNdu.
12 IukumNdu manusia dingen IberekenNdu
kiniseran, erkiteken dosa-dosana, desken
ngetnget, IkernepkenNdu kai si ngena ate
manusia. Tuhu, manusia desken sekali
erkumesah ngenca.
13 O TUHAN, dengkehken min pemindonku
perdiateken min sorangku tangis, ula
tadingken aku. Bali ras kerina nini-niningku,
kentisik ngenca aku kesilang ras Kam.
‘39:14’ - Tadingken min aku, maka banci
aku ersenang-senang, ope denga aku lawes
dingen masap.

Ende-enden pengataken bujur

40 1 Masmur Daud.
2 Alu ukur sabar kutimai penampat
TUHAN, IbegikenNa aku janah iperdiatekenna
perserkongku.
3 IrintakNa aku i bas lubang cilaka nari,
IpedaratNa aku i bas kubang si mbages nari.
Maka tetap pertedisku, ItamakenNa aku i
datas deleng batu.

4 IajarkenNa bangku ende-enden si mbaru,
eme ende-enden pujin man TUHAN. Nterem
kalak ngidah dingen mbiar, jenari tek kempak
TUHAN.
5 Sangap kalak si ernalem man TUHAN, kalak
si la nggit nembah man berhala-berhala, si la
ikut ras kalak si nembah man dibata-dibata si
la tuhu.
6 Nggo melala kal PerbahanenNdu si mehuli
man kami o TUHAN Dibata kami, la lit si seri
ras Kam! Andiko lalana rencana si mehuli si
nggo IbahanNdu guna kami, la terturiken aku
kerina perban lalana.
7 Persembahen gelehen dingen persembahen
pangan la Kam merincuh, persembahen
pengalemi dosa la IpindoNdu. Tapi nggo
IberekenNdu pinggel man bangku, si banci
megiken SoraNdu.
8 Emaka ningku ngaloi, "I jenda aku; i bas
KitapNdu isuratken kerna aku.
9 O Dibata ngena ateku ndalanken
PeratenNdu, PengajarenNdu kubuniken i bas
pusuhku."
10 O TUHAN, i bas perpulungen bangsandu
kumomoken, berita si mehuli kerna
keselamaten si IberekenNdu. IetehNdu kap e
TUHAN, maka la pernah aku ngadi ngerana
kerna si e.
11 I bas perpulungen BangsaNdu la pernah
aku sinik, berita keselamaten la pernah
kurusiaken. Asa lalap kumomoken, kerna

KesetianNdu, PenampatNdu dingen keleng
AteNdu si la ermasap-masap.
12 O TUHAN, kuteh maka gelgel AteNdu
keleng nandangi aku, keleng ate dingen
KesetianNdu rasa lalap ngkawali aku.

‘i’Pertoton mindo penampat (Masmur 70:1-5)‘/i’

13 Kiniseran si ngkeleweti aku, la terbeligai
lalana. Dosa-dosangku ngelis-ngelis aku,
emaka lanai aku erpengidah. Teremna
imbang-imbangku, lalan asa buk i bas
takalku, em erbahanca bene ukurku.
14 O TUHAN kelini min aku, sampati min aku
genduari.
15 Bahanlah maka kalak si atena munuh
aku, talu dingen bene ukurna. Janah kalak si
ersurak ngenen kesusahenku, surut dingen
mela akapna.
16 Tersenggetlah dingen melalah iakap kalak
si nawa-nawai aku.
17 Ersuraklah dingen meriahlah ia kap si
ndarami Kam. Kerina kalak si ngataken
bujur perban nggo IkeliniNdu ia, tetaplah
ngataken, "Andiko muliana TUHAN!" ‘40:18’
- O TUHAN, aku enda kalak si la ergegeh
dingen musil, tapi la aku IlupakenNdu. Kam
kap penampatku dingen si mulahi aku, o
Dibatangku, rehlah Kam genduari.

Pertoton gelah malem penakit

41 1 Masmur Daud.
2 Sangap kalak si mperdiateken kalak
musil, TUHAN si nampatisa tupung ia i bas
kesusahen.
3 TUHAN si ngkawali dingen ngkelengi
kesahna, ibahan Dibata maka sangap ia i
doni enda, dingen la IendeskenNa ia man
imbang-imbangna.
4 Tupung ia bangger TUHAN si nampatisa,
dingen mereken kejuah-juahen man bana.
5 Ningku, "O TUHAN man BaNdu kap aku
erdosa, mekuah min AteNdu, pepalem min
aku."
6 Ikataken musuhku si la mehuli kerna aku,
atena gelah aku mate jenari lanai iinget.
7 Kalak si reh ngenen aku, la bujur ukurna.
Ipepulungna berita si la mehuli kerna aku,
jenari ndarat ia, ikatakenna ku japa pe.
8 Kerina kalak si ernembeh ate man bangku
kusik-kusik; jenari iukurkenna si la mehuli
kerna aku.
9 Nina kalak e, "Mekelek kal penakitna,
kutera pe lanai ia banci keke."
10 Sedangken teman si kuteki, dingen kalak
si man ras aku pe, nggo ngimbangi aku.
11 O TUHAN mekuah min AteNdu; pepalem
min aku, gelah aku banci erbalas man
imbang-imbangku.

12 Adi la aku tertalukenca, jenari kuangka
maka ngena AteNdu aku.
13 IsampatiNdu aku erkiteken si mehuli
si kulakoken, jenari IbahanNdu maka aku
nggeluh i bas adep-AdepenNdu seh rasa
lalap. ‘41:14’ - Pujilah TUHAN, Dibata nu
Israel! Pujilah Ia genduari seh rasa lalap!
Amin! Amin!

‘i’KITAP SI PEDUAKEN MASMUR 42-72‘/i’ Pertoton i taneh pembuangen

42 1 Ende-enden anak-anak si Korah.
2 Bagi belkih mejehe nandangi lau
maler si malem, bage me tedehna ateku
Kam, o Dibata.
3 Muas tendingku man BaNdu o, Dibata
si nggeluh, ndigan aku banci ersembah i
adep-AdepenNdu?
4 Suari berngi aku ngandung, iluh ngenca
si man panganku. Gedang-gedang wari
nungkun imbang-imbangku, "I ja kin
Dibatandu?"
5 Getem pusuhku adi kuinget paksa si
nggo lepas, tupung aku mabai perpulungen
lawes ku Rumah Dibata. Erdalan aku arah
lebe arak-araken, ersurak-surak dingen
ngendeken ende-enden pujin man Dibata.
6 Ngkai maka ndele ateku? Ngkai maka susah
kuakap? Ku Dibata saja aku erpengarapen,
jenari kupuji ka Ia tole, si engkelini aku
dingen penampatku.

7 I jenda, i taneh pembuangen enda getem
kal pusuhku, emaka teringet aku man
TUHAN. Gedap aku i bas galumbang ate
ceda, keguluten ngombakken aku, desken
Lau Jordan si ergeruhguh, i Deleng Hermon
dingen Deleng Misar nari.
8 (Mzm 42:7)
9 Icidahken TUHANlah keleng AteNa si tetap
tupung siang wari, maka banci aku rende
tupung berngi, jenari ertoto man Dibata ulu
kegeluhen.
10 Ningku man Dibata, penampatku,
"Ngkai maka lanai ingetNdu aku? Ngkai
maka tetap ceda ateku, erkiteken itindih
musuh-musuhku?"
11 Getem pusuhku sabap iuru-uru musuhku
aku. Nina gedang nu wari, "I ja Dibatandu?"
‘42:12’ - Ngkai maka ndele ateku? Ngkai
maka susah kuakap? Ku Dibata saja aku
erpengarapen jenari kupuji Ia tole, si
engkelini aku dingen penampatku.

Pertoton i taneh pembuangen
(Umputen Mzm 42)

43 1 O Dibata kapiti min perkarangku,
nandangi kerina kalak jahat.
Cidahkenlah maka labo aku ersalah, pulahi
min aku i bas kalak jahat ras penipu nari.
2 Kam kap pengawalku, ngkai maka aku
ItadingkenNdu? Ngkai maka tetap ceda ateku
erkiteken itindih imbang-imbangku?

3 Cidahken KesetianNdu lako nalsali aku,
gelah aku ibabaina mulih ku Sion, deleng si
badia, jenari kudahi ku RumahNdu.
4 Maka kudahi batar-BatarNdu, o Dibata,
Kam kap ulu kemalemen ateku. Janah ngkuit
kulcapi rende me aku muji Kam, o Dibata, o
Dibatangku.
5 Ngkai maka ndele ateku? Ngkai maka susah
kuakap? Ku Dibata saja aku erpengarapen,
jenari kupuji Ia tole, Si Engkelini aku dingen
penampatku.

Pertoton mindo gelah ikawali

44 1 Ende-enden anak Korah.
2 O Dibata, nggo ibegi kami turi-turin
si ituriken nini-nini kami, kerna perbahanen
si mbelin si nggo IlakokenNdu i bas paksa si
nggo lepas.
3 Kam jine si pelawessa bangsa-bangsa
si deban, gelah BangsaNdu banci ngiani
negerina. Bangsa-bangsa si deban
IcilakakenNdu, tapi BangsaNdu IpelepasNdu
reh teremna.
4 Iingani GangsaNdu negeri e labo perban
pedang, labo perban gegehna jine maka
ia menang, tapi erkiteken kuasa dingen
GegehNdu, perban tetap ia itemanindu, si
encidahken maka ia IkelengiNdu.
5 Kam kap rajangku dingen Dibatangku, si
mereken kemenangen man BangsaNdu.

6 Alu KuasaNdu italuken kami musuh kami i
bas GelarNdu iperjati kami musuh kami.
7 Sabap labo kami ernalem man panah kami,
pedang kami labo mereken kemenangen man
bangsa kami.
8 Tapi Kam kap si nggo engkelini kami i bas
imbang-imbang kami nari. Kalak si ernembeh
ate man kami, IjurukenNdu ia.
9 Emaka gedang-gedang wari Kam ipuji
kami, dingen asa lalap kami ngataken bujur
man BaNdu.
10 Tapi genduari ItulakNdu kami, IpelepasNdu
kami italuken. Lanai Kam erperang radu ras
tentera kami.
11 IpelepasNdu kami ielis-elis imbang si
ngerampasi erta kami.
12 IpelepasNdu kami igeleh bali ras biri-biri,
IhuntakkenNdu kami itengah bangsa-bangsa.
13 IdayakenNdu BangsaNdu alu la meherga,
arah tukurna nari la lit untungndu sitik pe.
14 Teman-teman kami ngidah
PerbahanenNdu man kami, i uru-uruna
dingen itawa-tawaina kami.
15 IbahanNdu maka kami jadi pertawa-tawan
i tengah bangsa si deban, ngupir ia janah
igombangina kami.
16 Gedang-gedang wari kami ipandangi,
lalap mela iakap kami,
17 megiken penguru-nguru janah kata
megombang, si luar i bas imbang dingen
kalak si ernembeh ate man kami.

18 Kerina e nggo nindih kami, aminna pe la
kami lupa man bandu, janah la ilanggar kami
perpadanen si IbahanNdu ras kami.
19 Labo kami la patuh, labo la iikutken kami
perentah-PerentahNdu.
20 Tapi ItadingkenNdu kami i bas gelap
mesangat; i tengah-tengah rubia-rubia si
meliar.
21 Adi lanai kami nembah Kam o Dibata
kami, tapi ertoto man dibata-dibata si deban,
22 tentu nggo IetehNdu, sabap IdahNdu kap
terus ku bas perukuren kami si terbuni.
23 Erdandanken Kam nge maka kami tetap
iancam kematen, kami ipeseri ras biri-biri si
man gelehen.
24 Kekeken! Ngkai maka Kam tunduh, Tuhan?
Tedisken! Ula rasa lalap kami ItulakNdu.
25 Ngkai maka Kam cebuni? Ngkai maka Kam
lupa kiniseran ras kesusahen kami?
26 Ampar getem kami i babo taneh, terdang
i bas abu erkiteken talu. ‘44:27’ - Rehlah
Kam nampati kami, kelini min kami erkiteken
keleng AteNdu si tetap.

Ende-enden i bas kerja perjabun raja

45 1 Ende-enden anak Korah; ende-enden
keleng ate.
2 Pusuhku dem alu kata-kata si mejile,
tupung kubahan ende-enden enda guna raja.
Desken pena pujangga si pentar, bage me
dilahku ngendeken ende-enden.

[3] I bas kerina dilaki rupandu kap si mejilena,
rananndu e kiniulin, erkiteken si e Dibata
tetap mereken pasu-pasu man bandu.
[4] Genditken pedang i bas awakndu, o raja si
mbisa, kam si terpuji dingen mulia!
[5] Berkatken alu kemulian nuju kemenangen,
majekken kebenaren ras keadilen. Gegehndu
mereken bandu kemenangen si mbelin.
[6] Panahndu si entelap nustus pusuh musuh,
bangsa-bangsa gulingen ku teruh tapak-tapak
nahendu.
[7] Iperentahndu rayatndu alu keadilen,
KinirajanNdu o, Dibata tetap kap rasa lalap.
[8] Ngena atendu si benar dingen nembeh
atendu si jahat, erkiteken si e ipilih Dibata
kam, IberekenNa man bandu sampur
kemalemen ate lebihen asang raja-raja si
debanna.
[9] Pakenndu merim bauna, bau mur, gaharu
ras cendana. Istanandu ihiasi gading si
meherga, i je iendeken ende-enden si
erbahan meriah ukur raja.
[10] Dayang-dayang istana, lit deba putri
raja-raja. Arah kemuhen kursi kinirajan tedis
kemberahen, make perhiasen emas murni.
[11] O putri raja-raja, begiken si kukataken,
lupakenlah bangsa dingen keluargandu.
[12] Kinijilenndu erbahanca leket pagi ukur
raja man bandu, ia tuanndu, patuhlah man
bana.

[13] Kalak Tirus maba persembahen man
bandu; iusahaken kalak bayak muat ukurndu.
[14] Putri raja si mbaru lit i bas istana, uisna
isulam benang emas.
[15] Alu paken si erbage-bage rupana, iarakken
ia ku adepen raja, iikutken dayang-dayangna,
ia pe ikut ngadap man raja.
[16] Andiko riahna ukurna, tupung ia bengket
ku bas istana raja!
[17] Kam o rajangku, nterem nge pagi
pupusndu dilaki, guna nggantiken nini-
ninindu jadi raja. Kam pagi nangkuhken
ia kerina, jadi raja, guna merentah kerina
doni enda. '45:18' - Ende-endenku enda
erbahanca Kam terberita rasa lalap, Kam
tetap ipuji bangsa-bangsa i bas paksa si reh
enda pe.

Dibata kap ras kita

46 [1] Ende-enden anak Korah.
[2] Dibata kap kecion dingen gegehta,
lalap ia sikap nampati katawari kita i bas
kesusahen.
[3] Emaka la kita gentar, aminna pe doni
mundu-undu, janah deleng-deleng gedap ku
teruh lawit;
[4] Aminna pe lawit ergalumbang dingen
rugup-ugup, dingen deleng-deleng pe
kumetter itendengna.

5 Lit kap lau mbelin si mereken keriahen
man kota Dibata, kota ingan tading Dibata si
Meganjangna.
6 I je kap Dibata ringan, emaka labo
ndigan pe kernep kota e, sabap IberekenNa
penampat tupung matawari pultak.
7 Dibata erlenggur, emaka melengas doni
enda; bangsa-bangsa gentar, kerajan-kerajan
mugur-ugur.
8 TUHAN si Mada Kuasa kap ras kita, Dibata
nu Jakup kubu pertahanenta.
9 Mari nehenlah perbahanen TUHAN,
IbahanNa kesenggeten i doni.
10 IpengadiNa perang i belang-belang
doni enda, panah IripukkenNa, lembing
IpenggelkenNa.
11 Nina, "Pengadilah erperang, ertikenlah
maka Aku kap Dibata. Aku kap si
Meganjangna i bas bangsa-bangsa si
Meganjangna i belang-belang doni enda."
‘46:12’ - TUHAN si Mada Kuasa kap si ras
kita, Dibata nu Jakup kubu pertahanenta.

Dibata kap Penguasa si Meganjangna

47 1 Ende-enden Korah.
2 Ertepuklah alu meriah, o bangsa-
bangsa! Pujilah Dibata alu ersurak-surak si
meriah!
3 TUHAN si Meganjang tuhu-tuhu rejin kap.
Ia kap Raja si Mulia si merentah kerina doni
enda.

4 IberekenNa man banta kemenangen
naluken bangsa-bangsa, IbahanNa kita jadi
penguasa kerina doni enda.
5 IpilihNa negeri man inganta tading, si jadi
kemegahen man bangsa si IkelengiNa.
6 Dibata nggo nangkih ku das kursi
KinirajanNa, iikutken surak si meriah ras sora
terompet.
7 Endekenlah ende-enden pujin man Dibata,
ende-enden pujin man Dibatanta!
8 Dibata kap Raja kerina doni enda, alu
ende-enden pujilah Ia!
9 Dibata kundul i datas kursi KinirajanNa,
Ia kap si merentah bangsa-bangsa. ‘47:10’
- Pulung kerina peminpin bangsa-bangsa,
ersada ras bangsa Dibata si isembah
Abraham. Sabap Dibata kap Raja si Mulia,
gegehen pe Ia asangken kerina tentera.

Sion Kota Dibata

48 1 Masmur anak-anak si Korah.
2 TUHAN mulia kap janah terpuji kal
Ia, i bas Kota Dibatanta, i datas DelengNa si
badia.
3 Sion, eme deleng Dibata, meganjang
dingen seh kal jilena, kota si mulia si mereken
keriahen man kerina doni enda.
4 Icidahken Dibata maka terkawal kita ras
Ia, i bas benteng-benteng kota e.
5 Raja-raja pulung, jenari iperangna Deleng
Sion.

[6] Tapi kenca idahsa deleng e, jengang ia,
gentar ia, jenari kiam ia kerina.
[7] I je nggirgir ia perban biarna, mesui
iakapna bagi diberu si nandangi mupus,
[8] bali ras kapal sanga seding itendeng
galumbang.
[9] Nggo sibegi kai si ibahan Dibata, genduari
nggo siidah pe. I bas kota TUHAN Dibatanta
si Mada Kuasa, tetap IkawaliNa maka aman
rasa lalap.
[10] O Dibata, i bas RumahNdu, iinget kami
keleng AteNdu.
[11] GelarNdu terberita dingen ipuji i belang-
belang doni enda, IperentahNdu doni enda
alu bujur.
[12] Kalak Sion ras Juda, ersurak me ia, sabap
IukumNdu imbang-imbangna.
[13] Keleweti dingen dalanilah Sion, jenari
beligailah menarana.
[14] Perdiateken tembokna periksalah
bentengna, maka banci iturikenndu man
kesusurenndu si reh: ‘48:15’ - "Maka Ia
kap Dibata, Dibatanta seh rasa lalap, Ia si
negu-negu kita seh rasa lalap."

Percuma ernalem man kebayaken

49 [1] Masmur anak-anak si Korah.
[2] Begikenlah o kerina bangsa, o kam
si ngiani doni enda dengkehkenlah.
[3] Subuk rayat bage pe si perpangkat, si
musil-musil dingen si bayak.

4 I bas babahku nari luar kata-kata
kepentaren, perukurenku mbages kal ertina.
5 Kuperdiateken me kuan-kuanen, janahku
ngkuit kulcapi, kuturiken ertina.
6 La aku mbiar paksa-paksa kiniseran,
tupung aku ikepung musuh-musuhku.
7 Eme kalak bayak, si ernalem man
kebayakenna, dingen si megombang
erkiteken erta-ertana.
8 Ise pe la banci nebusi kesahna, ntah pe
nggalari tebusna man Dibata.
9 Sabap tebusen guna geluh manusia
meherga kal kap, emaka kai saja pe
igalarkenna la pernah cukup,
10 gelah ia isilahi kematen, dingen banci
nggeluh rasa lalap.
11 Kerina kalak ngidahsa maka kalak pentar
pe mate nge, bali ras kalak motu ras motu.
Kerina ia nadingken kebayakenna man
sinursurna.
12 Kuburen me jadi rumahna rasa lalap, i je
me ia tading rasa lalap, aminna pe tupung
geluhna, mbelang tanehna.
13 Kinihagan manusia labo banci mulahi ia i
bas kematen nari, bali ras rubia-rubia ia pe
mate nge.
14 Nehenlah, kuga jadina man kalak si
ernalem man dirina, bage me kedungenna
man si puas iakapna ngenen ertana.
15 Nggo itetapken maka ia mate bali ras
biri-biri, kematen kap jadi permakanna;

Pinter ia lawes ku bas kuburen, jenari tading i
bas doni kalak mate, badanna minter macik.
16 Tapi Dibata si mulahi aku, IkeliniNa aku i
bas kuasa kematen nari.
17 Ula ukurndu gulut ngidah kalak jadi bayak,
dingen erta-ertana pe ertambah-tambah.
18 Labo ibabana erta-ertana e tupung ia
mate, kebayakenna labo ikut ikuburken radu
ras ia.
19 Aminna pe sangap kalak i bas geluhna,
dingen perban sangapna ia iangkat-angkat,
20 idahina kang nini-ninina, ku bas ingan
si gelap seh rasa lalap. ‘49:21’ - Kehagan
manusia labo pulah i bas kematen nari, bali
ras rubia-rubia ia pe mate nge.

Penembahen si payo

50 1 Masmur Asap. Ngerana TUHAN Dibata
si Mada Kuasa, IlebuhNa kerina doni
enda, i kepultaken nari terus ku kesunduten.
2 Dibata ersinalsal i Sion nari, kota si mejile
la teralang.
3 Reh me Dibatanta, labo Ia sinik saja,
api si merawa ngelebei Ia, dingen angin
kalinsungsung ngkelewetisa.
4 Langit ras doni IdiloNa, guna naksiken Ia
ngerunggui BangsaNa.
5 Isuruhna gelah ipepulung kerina BangsaNa
i adep-AdepenNa, bangsa si nggo erbahan
iketen perpadanen ras Ia, alu mereken
persembahen man BaNa.

6 Langit ermomo kerna kebenaren Dibata
maka bujur kap KeputusenNa.
7 "O Israel, ngerana ateKu man bandu, o
kam bangsangKu kerina, dengkehkenlah.
Kusaksiken ateKu man bandu, Aku kap
Dibata, Dibatandu.
8 Labo erkiteken persembahenndu kam
Kuukum, persembahen tutungenndu lit nge
lalap i lebengKu.
9 Lembu i bas karang lembundu la Aku perlu,
kambing i bas rarasenna la Aku merhat.
10 Sabap sikerajangenKu nge kap rubia-rubia
i kerangen, bage pe asuh-asuhen i das
deleng-deleng si meribu-ribu.
11 Aku nge empuna kerina perik-perik i bas
awang-awang, bage pe kerina si nggeluh i
mbalmbal si mbelang.
12 Adi melihe Aku, la bandu Kupindo, sabap
Aku kap empuna doni ras kerina si lit i je.
13 Kupan kin daging jenggi lembu? Ntah
Kuinem kin dareh kambing?
14 Bahanlah pengataken bujur jadi
persembahen man Dibata, sehkenlah kai si
nggo ipadankenndu man si Meganjangna.
15 Erlebuhlah man bangKu tupung kam i bas
kiniseran; Aku si nampati kam, jenari ipujindu
me Aku."
16 Tapi nina TUHAN man kalak jahat, "Ngkai
maka ibelaskenndu perentah-perentahKu?
Kai urusenndu ncakapken perpadanKu?"

17 Nembeh atendu adi Kupandang kam,
itulakndu perentahKu.
18 Erteman kam ras tep-tep pinangko si
idahndu, bage pe ras kalak si perlua-lua.
19 Si jahat usur ibelaskenndu, la pernah kam
alang-alangen erbahan taki pacik.
20 Katawari pe icekurakindu seninandu,
dingen idaram-daramindu kesalahen.
21 Ilakokenndu e kerina tapi sinik saja Aku;
emaka isangkandu seri biakta. Tapi genduari
Kurawai kam, dingen ateKu erpekara ras
kam.
22 Dengkehkenlah, o kam si nggo lupa
man Dibata. Jaga maka ula sempat kam
ikernepken, jenari ise pe la lit sinampati kam.
23 Ngataken bujur eme persembahen si
pehagaken Aku janah si patuh ngikutken Aku
tentu Kukelini.

Pertoton mindo pengalemi dosa

51 1 O Dibata mekuah min ateNdu kempak
aku, erkiteken LiasNdu, sasapkenlah
dosangku, erkiteken perkuah AteNdu.
2 Peridi kal min aku maka masap
kejahatenku, urasi min aku maka masap
dosangku.
3 Salah lepakku kueteh nge, dosangku pe
rusur kuinget.
4 Man BaNdu, man BaNdu saja ngenca
aku erdosa, kubahan me si jahat i bas

PengakapNdu. Emaka patut nge aku
IukumNdu, janah bujur nge KeputusenNdu.
5 I bas kesalahen kap tubuhku ndube, sabap
i bas bertin nari pe nggo aku ikuasai dosa.
6 Ukur si pinter ras kebujuren nge si
IpindoNdu, dage demilah pusuhku alu
KepentarenNdu.
7 Aguilah dosangku, maka aku bersih, peridi
min aku maka bentaren aku asangken kapas.
8 Pedengkehken min man bangku berita
keriahen, maka ersurak ka pusuh si nggo
IgetemkenNdu enda.
9 Pitpitkenlah MataNdu maka ula IdahNdu
dosangku, sasapken min kerina salah
lepakku.
10 Tepa min ukur si meciho i bas aku o
Dibata, jenari pelimbarui min pusuhku jadi
pusuh si patuh.
11 Ula aku IbuangNdu i bas adep-AdepenNdu
nari, dingen ula IbuatNdu KesahNdu si badia i
bas aku nari.
12 Bereken min bangku keriahen erkiteken
aku nggo IkeliniNdu, dingen bahanlah maka
meriah ukurku patuh man BaNdu.
13 Kenca bage banci kuajarken perentah-
PerentahNdu man si perdosa, gelah mulihken
ia man BaNdu.
14 Kelinilah kesahku, o Dibata
keselamatenku, gelah alu meriah ukur
kumomoken KebujurenNdu.

[15] Sampati aku ngerana, o TUHAN, gelah
kupuji Kam.
[16] Persembahen gelehen la AteNdu bage,
aminna pe kupersembahken, la pet Kam
persembahen tutungen.
[17] Persembahen si ngena AteNdu o Dibata,
eme pusuh si getem; ukur meteruk dingen
jera eme si la ItulakNdu.
[18] O Dibata, cidahken min lias AteNdu man
Sion, panteki min mulihi tembok-tembok
Jerusalem.
[19] Kenca bage meriah me UkurNdu ngaloken
persembahen si patut, eme persembahen
tutungen si ipersembahken kami BaNdu,
jenggi lembu ipersembahken me i datas
batar-BatarNdu.

Ukumen man kalak jahat

52 [1] Ende-enden Daud,
[2] tupung Doeg, kalak Edom e, lawes
ngataken man Saul maka Daud nggo seh i
rumah Abimelek.
[3] O kalak si mbisa, ngkai maka ihagakenndu
kejahatenndu, kekelengen Dibata tetap kap.
[4] Gedang-gedang wari kam nipu dingen
ngerencanaken si jahat, dilahndu desken piso
cukur si entelap.
[5] Ngena AteNdu kempak kejahaten lebih
asang man si mehuli, kata la tuhu asangken
situhu-tuhu.

6 O penipu, alu rananndu, meriah ukurndu
nakiti kalak.
7 Emaka, ikernepken Dibata me kam rasa
lalap, ItangkapNa me kam, jenari IsarenNa i
bas rumahndu nari, janah IpiserNa kam ku
doni kalak mate.
8 Ngidah si e, mbiar kalak bujur, jenari
itawaina kam janah nina,
9 "Ah me kalak si la ernalem man Dibata, tapi
ernalem man kejahaten dingen kebayaken."
‘52:10’ - Tapi aku, desken batang saitun si meratah bulungna, si turah i bas Rumah Dibata. Aku ernalem man keleng AteNa si tetap rasa lalap seh rasa lalap. ‘52:11’ - Rasa lalap ateku ngataken bujur man BaNdu, erkiteken kai si IbahanNdu, o Dibata. I tengah-tengah perpulungen kalak si ertutus ate man BaNdu kumomoken KiniulinNdu.

Kejahaten manusia (Mzm 14)

53 1 Ende-enden Daud.
2 Nina kalak bodoh i bas ukurna,
"Labo lit Dibata." Kerina kalak bodoh pertaki pacik, dingen ilakokenna perbahanen si macik; la lit ise pe si ngelakoken kai si bujur.
3 I Surga nari iperdiateken Dibata kap
manusia e, ngenenca ntah mawen lit kalak si pentar, ntah lit kalak si ndarami Dibata.
4 Tapi kerina kalak nggo papak
perbahanenna, iraskenna erbahan

jahat. La lit sekalak pe ngelakoken si benar,
sekalak pe lang.
5 Nina Dibata, "La kin ieteh kalak enda?
Kerina kin kalak jahat la erpemeteh? Nggeluh
ia ngerampuki bangsangKu, dingen la ia
pernah ertoto man bangKu."
6 Nehenlah, musuh bangsa TUHAN nggirgir
perban biarna, kebiaren si bage belinna langa
pernah inanamina. Sabap ikerapken Dibata
tulan-tulanna, itulak Dibata, emaka talu ia.
‘53:7’ - Ertoto kal aku, maka reh kemenangen
i Sion nari, andiko riahna ukur kalak Israel,
adi TUHAN erbahanca sangap ka ia mulihi.

Pertoton mindo pengkawali

54 1 Ende-enden Daud
2 tupung kalak Sipi reh ngataken man
Saul: "Daud cebuni man kami."
3 O Dibata kelini min aku alu KuasaNdu,
bereken keadilen erkiteken GegehNdu.
4 O Dibata dengkehken min pertotonku,
begiken min rananku.
5 Sabap keke me kalak si megombang
ngelawan aku, kalak merawa munuh aku
atena, eme kalak si la erdiate man Dibata.
6 Tapi Kam kap penampatku, o Dibata, Kam
kap si natang geluhku.
7 Bahan maka imbang-imbangku itindihi
kejahatenna, kernepken min ia, sabap Kam
setia man bangku. ‘54:8’ - Alu ukur meriah
kupersembahken persembahen man BaNdu,

dingen ngataken bujur man BaNdu, sabap
mehuli kap Kam o TUHAN. ‘54:9’ - IpulahiNdu
aku i bas kerina kiniseran nari, kuidah
imbang-imbangku italuken.

Pertoton mindo penampat

55 1 Ende-enden Daud.
2 O Dibata, begikenlah pertotonku,
ula tundalken pemindonku.
3 Dengkehken dingen aloi min aku, latih
kuakap perbahan kesusahenku.
4 Mbiar kal aku erkiteken iancam musuhku,
sedak kuakap perban itindih kalak jahat.
Isuhsahina geluhku, dingen alu nembeh
atena ilawanna aku.
5 Nggirgir kal aku, mbiar man kematen si
ngerimrim aku.
6 Mbiar dingen gentar kal aku, janah ngeri
kal kuakap.
7 Adi lit min ndai kabengku bagi nderapati,
kabang aku ndarami ingan si teneng.
8 Ndauh kal aku kabang, jenari i gurun pasir
aku tading.
9 Minter kudarami ingan cio-cio, maka ula
aku kena angin erpiu ras angin kaba-kaba.
10 Sontarken ranan musuhku o TUHAN,
sabap kuidah kejahaten dingen keguntaren i
kota.
11 Suari berngi ikelewetina kota e, kejahaten
dingen mara dem i je.

12 I jah i je lit kalak encedai, pasar-pasarna
dem alu kalak si dahinna nindih ras nipu.
13 Adi kin musuh nge si nokohi aku, tahan
nge aku. Adi imbang nge si megombang man
bangku, banci denga aku cebuni.
14 Tapi kam jine, o teman, temanku meriah,
kandu-kandungku, kam nggo salih jadi
imbangku.
15 Mbarenda meriah kal bualta, dingen
ras-ras kita ersembah ku bas Rumah
Pertoton.
16 Mate rempetlah musuh-musuhku,
geluh-geluhenlah ia nusur ku bas doni kalak
mate. Sabap kejahaten kap isi rumahna,
bage pe i bas pusuhna.
17 Tapi erlebuh aku man TUHAN Dibata,
jenari IsampatiNa nge aku.
18 Suari ras berngi aku erlebuh dingen
tangis, janah ibegiken TUHAN nge sorangku.
19 IbabaNa aku mulih alu mejuah-juah, i bas
perang ngelawan musuh si nterem.
20 Dibata kap si merentah nai-nai nari,
IbegikenNa nge aku dingen ItalukenNa me
imbangku. Sabap la ia nggit robah, dingen la
ia mbiar man Dibata.
21 Teman-temanku mbarenda ermusuhen
ras teman-temanna, ipersilahangna
perpadanenna.
22 Rananna tuhu medate, tapi pusuhna dem
nembeh ate. Cakapna medalit bagi minak,
tapi nebak desken pedang si entelap.

23 Endesken aru atendu man TUHAN, gelah
kam IpegegehiNa. Sabap la pernah IpediatNa,
kalak bujur italuken. '55:24' - Tapi Kam, o
Dibata, IambekkenNdu me, kalak pemunuh
ras penipu ku bas lubang si lanai tanggung
bagesna. Kalak si bage, la nggeluh setengah
umur pe. Tapi aku ernalem i bas Kam.

I bas kesusahen ernalem man Dibata

56 1 Masmur Daud tupung ia itangkap
bangsa Pilisti i Gat.
2 O Dibata mekuah min AteNdu aku, sabap
itindih musuhku aku, lalap aku iayak-ayakna.
3 Gedang-gedang wari iserang musuhku aku,
nterem kal kalak si ngelawan aku.
4 Tupung aku mbiar, o Dibata si Meganjang,
Kam saja penalemenku.
5 O Dibata, Kam kap pengarapenku, emaka
la mbiar aku. Kai kin banci ibahan kalak
man bangku? Kupuji Kam kerna kai si
IpadankenNdu.
6 Gedang-gedang wari isuhsahi imbang-
imbangku aku, lalap ia ersura-sura
encilakaken aku.
7 Pulung ia i bas inganna cebuni, jenari
iperdiatekenna kai si kulakoken ndarami
kesempaten lako munuh aku.
8 Balas min kejahatenna, o Dibata,
kernepken min ia alu PernembehNdu.

9 IdahNdu kap uga belinna kiniseranku,
IperdiatekenNdu iluhku mambur, ma e kerina
nggo isuratken i bas KitapNdu?
10 Tupung warina aku erlebuh man BaNdu, o
Dibata, surut imbang-imbangku kerina, sabap
tek aku maka Kam kap ras aku.
11 Kupuji Kam, o Dibata, kerna si nggo
IpadankenNdu.
12 Kam kap pengarapenku, emaka la aku
mbiar. Kai kin si banci ibahan kalak man
bangku?
13 O Dibata, kupersembahken BaNdu
kerina si nggo kupadanken, persembahen
pengataken bujur kupersembahken BaNdu.
‘56:14’ - Sabap IpulahiNdu aku i bas kematen
nari, jenari IkawaliNdu maka la aku talu.
Emaka banci aku erdalan i adep-adepen
Dibata, i bas sinalsal si nerangi kerina si
nggeluh.

Pertoton mindo penampat

57 1 Masmur Daud tupung ia lompat i bas
Saul nari i bas gua.
2 Mekuah min AteNdu aku, o Dibata, mekuah
min AteNdu, sabap man BaNdu kap aku cicio.
Aku cebuni i teruh KabengNdu, seh ngadi
angin kaba-kaba si meter e.
3 Erlebuh aku man Dibata si Meganjang, man
Dibata si ngkuhi kerina keperlunku.
4 I Surga nari IbegikenNa aku jenari
IkeliniNa, ItalukenNa kalak si nindih aku.

Icidahken Dibata maka tetap AteNa keleng
man bangku dingen melias AteNa kempak
aku.
5 Aku ikepung musuh, bali ras singa si
ngerigep manusia. Ipenna desken lembing
ras panah, dilahna desken pedang si entelap.
6 O Dibata cidahken min KemulianNdu i
langit, dingen KemulianNdu i belang-belang
doni enda.
7 Itogeng imbangku siding man bangku,
lanai kal tanggung biarna aku. Ikalina lubang
i bas dalanku, tapi ia jine gedap ku bas.
8 Nggo tetap ukurku, o Dibata, nggo tetap,
rende aku kupuji Kam.
9 Kekelah, o tendingku, kuitlah murdap ras
kulcapingku, kupekeke ateku matawari.
10 O TUHAN, ngataken bujur ateku man
BaNdu, i tengah bangsa-bangsa. Kupuji ateku
Kam, i tengah-tengah bangsa manusia.
11 Keleng AteNdu si tetap seh ku langit,
KesetianNdu seh ku awang-awang. ‘57:12’ -
O Dibata, cidahken min KemulianNdu i langit,
dingen KemulianNdu i belang-belang doni
enda.

Pemindon maka kalak jahat iukum

58 1 Masmur Daud.
2 O kam si erkuasa, adil kang
keputusenndu? Bujur kang putusenndu
tupung kam ngadili kalak?

3 Lang! Kam ngukurken si jahat i bas
pusuhndu, dingen kejahaten si kejam
ilakokenndu i bas negeri enda.
4 Kalak jahat nggo papak i bas bertin
nari kin, mulai tubuhna ndube pe nggo ia
melasken kata la tuhu.
5 Kalak jahat erbisa bagi nipe, pasek bagi
upar isompelna pinggelna
6 si la megi sora pawang si beluh, ntah sora
tukang sihir si melasken mangmangna.
7 O Dibata penggelken min ipenna, dekdek
min sawit singa si merawa e, o TUHAN.
8 Masaplah ia bagi lau lesap ku taneh, bagi
dukut-dukut melus idedehi i bas dalan.
9 Meleburlah ia desken kacunggi si terdedeh,
desken anak si merurus la sempat ngidah
wari terang.
10 Alu la isangka-sangka irenteslah ia bagi
dukut, metua ntah nguda iraprap pernembeh
TUHAN ia kerina.
11 Ngidah kalak jahat nggo iukum, meriah
iakap kalak bujur jenari iburihina nahena alu
dareh kalak jahat. ‘58:12’ - Bagenda me nina
kalak pagi, "Tuhu lit nge upah kalak si bujur,
lit kap Dibata si ngadili doni enda."

Pertoton gelah selamat

59 1 Masmur Daud, tupung Saul nuruh
kalak ngawasi rumahna guna munuh.

2 Pulahi min aku i bas musuh-musuhku nari,
o Dibata, kawalilah aku i bas kalak si nerang
aku.
3 Pulahi min aku i bas kalak jahat nari, i bas
kalak si ngamburken dareh kelini min aku.
4 Nehenlah! Igempangina aku, munuh aku
atena. Dilaki si merawa pulung ngelawan aku,
la erkiteken dosa ras salah si kubahan.
5 La erkiteken aku ersalah, o TUHAN, tapi
pedas ia lawes ersikap ngelawan aku.
6 Kekeken dingen sampatilah aku TUHAN,
o Dibata si Meganjang, o Dibata nu Israel,
nehenlah min. Kekeken dingen ukum min
bangsa-bangsa, ula kelengi kalak jahat si
penghianat.
7 Kenca ben wari reh ka ia, erbaung desken
biang tupung ia ngkeleweti kota.
8 Dengkehkenlah kai si ikatakenna! Dilahna
bali ras pedang, iakapna la lit si megi
rananna.
9 Tapi ItawaiNdu ia, o TUHAN kerina bangsa
perbegu iuru-UruNdu.
10 Kam kap gegehku, man bandu ende-
enden pujinku, sabap Kam kap Dibata tahan
turungku.
11 Dibatangku ngkelengi aku dingen IdahiNa
aku. IpelepasNa kuidah musuh-musuhku
talu.
12 O TUHAN ampang-ampang kami, o Dibata
ula ia IbunuhNdu, gelah ula lupa bangsangku.

Alu KuasaNdu kerapkenlah ku jah ku jenda,
talukenlah ia, o Tuhan, sekawal kami.
13 Sabap erdosa ia arah babahna, alu
kata-kata si ibelaskenna. Kena siding
kesombongennalah ia, sabap meriah iakapna
numpahi dingen erbual.
14 O Dibata, kernepkenlah ia alu
PernembehNdu, kernepkenlah ia seh keri.
Gelah kerina kalak meteh maka Dibata kap si
merentah Israel, dingen PemerentahNa seh
ku belang-belang doni.
15 Kenca ben wari reh ka imbang-imbangku,
erbaung ia desken biang ngkeleweti kota.
16 Seri ia ras biang ngkaisi sampah, jenari
ngereng adi la besur.
17 Tapi rende aku kerna KuasaNdu, tep-tep
erpagi-pagi kuendeken keleng AteNdu si
tetap. Kam kap kota bentengku inganku
cicio i bas paksa kesusahen. ‘59:18’ - Kupuji
Kam, o Dibata, Kam kap sekawalku, kota
bentengku, Kam kap Dibata si ngkelengi aku.

Pertoton mindo penampat

60 1 Masmur pengajaren Daud,
2 tupung ia merang kalak Aram-
Mesopotami ras kalak Aram-Zoba, dingen
tupung Joap mulih kenca munuh 12.000 kalak
bangsa Edom.
3 Alu RawaNdu nggo kami ItalukenNdu,
jenari IbuangNdu kami, o Dibata, tapi
genduari mulihkenlah ku kami.

4 IugurNdu pertibi enda seh merigat,
pekena-kena min si pecah-pecah, sabap nggo
mundu-undu.
5 Kami BangsaNdu IpelepasNdu i bas
kiniseran si mesangat, emaka mbewat-
mbewat kami bali ras kalak mabuk.
6 Man kalak si erkemalangen man BaNdu
IberekenNdu pertenget, maka ia pulah i bas
ukumen nari.
7 Selamatken kami alu KuasaNdu,
dengkehkenlah pertoton kami, gelah bangsa
si IkelengiNdu banci pulah.
8 I bas InganNa si badia nari ngerana
Dibata nina, "Alu meriah ukur taneh Sikem
Kubagi-bagi. Baluren Sukot nandangi
Kubagi-bagiken man bangsangKu.
9 Gileat ras Manase Aku nge empuna,
Eperaim eme topi wajangKu, Juda eme ciken
kinirajanKu.
10 Tapi Moap e kap ingan pemurihi nahengKu,
man Edom kuambekken sepatungKu, tandana
maka ia sikerajangenKu. Ersurak Aku perban
menang Aku ngelawan bangsa Pilisti."
11 Ise si mabai aku ku kota si erbenteng e?
Ise maba aku ku Edom, o Dibata?
12 O Dibata, tuhu IbuangNdu AteNdu kami?
Lanai AteNdu ikut ras tentera kami? ‘60:13’
- Sampati min kami naluken imbang, sabap
sia-sia nge penampat manusia! ‘60:14’ - Ras
Kam o Dibata menang me kami, Kam kap si
ndedeh musuh kami.

Pertoton mindo penampat

61 [1] Masmur Daud.
[2] Dengkehken min sorangku erlebuh
o Dibata; begiken min pertotonku.
[3] Tupung pengarapenku nggo peltep, ndauh
i rumah nari, erlebuh aku BaNdu. Taruhken
aku ku bas ingan cebuni si aman,
[4] sabap Kam kap pengawalku, benteng si
enteguh ngalaken imbangku.
[5] Pelepas aku tading i bas KemahNdu kidekah
geluhku, maka aku aman i teruh KabengNdu.
[6] Sabap Kam o Dibata, si nggo megiken
padanku, IberekenNdu man bangku si jadi
kerajangen kalak si erkemalangen man
BaNdu.
[7] Cawir metualah raja; umur geluhna seh
ersundut-sundut.
[8] O, Dibata rasa lalaplah ia jadi raja i
adep-AdepenNdu, kawali min ia alu keleng
AteNdu si tetap, dingen alu KesetianNdu.
‘61:9’ - Adi bage lalap aku ngendeken
ende-enden pujin man BaNdu, asum aku
nehken persembahen tep-tep wari sue ras si
kupadanken man BaNdu.

Tek man pengkawali Dibata

62 [1] Masmur Daud.
[2] Alu sinik kutimai Dibata ngkelini aku,
sabap man BaNa saja ngenca aku ernalem.

3 Ia ngenca si ngkawali dingen si ngkelini
aku, Ia penampatku, la ndigan pe aku talu.
4 Aku enda nggo buruk desken bide si
meruntuh; asa kai nari dekahna atendu
ngayak-ngayak aku?
5 Atendu ndabuhken aku saja ngenca i
bas inganku si meganjang nari. Ngena
atendu kata la tuhu, i bas biber ngenca kam
masu-masu, tapi i bas ukur kam numpahi.
6 Alu teneng kutimai Dibata, pengarapenku
man BaNa saja ngenca.
7 Ia ngenca si ngkawali aku dingen engkelini
aku, Ia penampatku, la ndigan pe aku talu.
8 Ia kap Dibata si ngkelini dingen mereken
kemulian bangku, Dibata kap gegehku dingen
kecionku.
9 O bangsangku, ernalemlah man Dibata
katawari pe, turiken isi pusuhndu man BaNa,
sabap Ia kap inganta cicio.
10 Manusia e bali ras sekali erkumesah
ngenca, si mehaga tah medungu kerina
ia la lit ergana. Adi itimbang, ieteh maka
menahang me ia, nahangen asangken sekali
erkumesah.
11 Ula arapken ulih kejahaten, dingen
keuntungen i bas barang rampasen. Aminna
pe tambah-tambah kebayaken, ula leket
ukurndu ku je.
12 Piga-piga kali kubegi Dibata ngerana,
maka Ia nge si Mada Kuasa, ‘62:13’ - dingen
keleng AteNa tetap rasa lalap. Kam o TUHAN,

mereken upah man tep-tep kalak rikutken
perbahanenna.

Tedeh ate man Dibata

63 [1] Masmur Daud tupung ia i padang
gurun Judea.
[2] O Dibata, Kam kap Dibatangku, kudarami
dingen tedeh ateku Kam. Mesikel kal aku
nandangi Kam. Desken taneh tenggiring
si kerah, bage me muasna tendingku man
BaNdu.
[3] Pelepas maka kuidah Kam i bas RumahNdu,
maka kuidah kuasa ras KemulianNdu.
[4] KekelengenNdu si tetap ergan asangken
kesah, emaka kupuji ateku Kam.
[5] Kidekah umur geluhku aku ngataken bujur
man BaNdu, kuangkat tanku tupung aku
ertoto BaNdu.
[6] Alu ende-enden si meriah kupuji Kam,
desken man tabeh-tabeh ras utuk tulan, bage
me IbesuriNdu tendingku.
[7] Tupung aku tayang i das ingan medemku,
kuinget Kam; gedang-gedang berngi rukur
aku kerna Kam.
[8] Sabap Kam kap si nggo nampati aku, i
teruh KabengNdu rende aku perban riahna.
[9] Enteguh Kam kucikepi, terkelin aku perban
TanNdu si megegeh.
[10] Tapi kalak si ersura-sura munuh aku,
gedap me ku doni kalak mate.

11 Mate me ia i bas perang, jenari ipangani
rubia-rubia si meliar. ‘63:12’ - Meriah me ukur
raja, sabap ibereken Dibata kemenangen man
bana. Kalak si erpadan i bas gelar Dibata,
ipujina me Ia. Tapi babah si melasken kata la
tuhu isompel me kap.

Pertoton mindo penampat

64 1 Masmur Daud.
2 O Dibatangku begiken pertotonku,
sabap aku i bas kesusahen. Mbiar kal aku,
kempak musuh-musuhku. Kelini min aku.
3 Kawali aku i bas pertakin kalak jahat nari, i
bas kalak jahat si nterem nari.
4 Igarutna dilahna desken pedang, entelap
rananna bagi panah.
5 Alu erbuni-buni icedakenna gelar kalak
si tutus. Alu la meteh mela meter babahna
ncekurakisa ngadi-ngadi getem.
6 Tetap ukurna, ndalanken sura-surana si
jahat; ersada arihna guna nogeng siding,
janah iakapna labo lit si ngidahsa.
7 Isurakenna erbahan si jahat, dingen
iakapna maka nggo serta rencanana e. Pusuh
ras perukuren manusia, ise pe la meteh kuga
bagesna.
8 Tapi ipanah Dibata kalak jahat alu PanahNa,
emaka rempet ia luka.
9 IkernepkenNa kalak jahat erkiteken
rananna, emaka ngupir kasa kai kalak si
ngidahsa.

10 Kenca bage maka mbiar kalak kerina,
emaka rukur ia kerna kai si nggo ibahan
Dibata, dingen nuriken kerna kai si
IlakokenNa. ‘64:11’ - Emaka kerina kalak
benar ermeriah ukur, i bas Tuhan. Ku Ia me
cicio, kerina kalak bujur muji Ia.

Puji-pujin ras pengataken bujur

65 1 Masmur Daud; ende-enden.
2 O Dibata, patut maka ipuji kami
Kam i Sion dingen ngkunduli padan si ibahan
kami alu sumpah.
3 Kam kap si megiken pertoton. Erkiteken
nggo erdosa, kerina kalak reh man BaNdu.
4 Mberat kal dosa-dosa kami tapi keri kal
IalemiNdu.
5 Sangap kal kalak si IpilihNdu, dingen kalak
si IdiloNdu ringan i bas kesain RumahNdu.
Puas iakap kami kerna kerina si mehuli si lit i
bas RumahNdu, InganNdu si badia.
6 IbegikenNdu kami alu mereken
kemenangen man kami, IbahanNdu
perbahanen si mejin guna ngkelini kami.
Kerina bangsa-bangsa i babo doni enda, seh
ku lepar lawit si mbelang erkiniteken man
BaNdu.
7 Alu GegehNdu IpecinderNdu deleng-deleng
i bas InganNa, guna encidahken KuasaNdu si
mbelin.

8 Kam si pejeneng geruhguh nu lawit,
sora galumbang si pinger. Kam si pengadi
perjengilen manusia.
9 Kerina si ngiani doni enda nggirgir ras
mehamat, ngidah PerbahanenNdu si mbelin. I
bas tampuk doni kutampukna si deban kerina
rende ersurak erkiteken PerbahanenNdu.
10 IberekenNdu udan dingen ipekena-
KenaNdu taneh enda, IbahanNdu maka
mehumur ia gelah mbue asilna. Baluren lau
IdemiNdu alu lau, maka mbuah ulih juma
kerina.
11 Taneh si nggo itenggalai InengnengiNdu
alu lau, dingen gulbakna litap IbahanNdu.
Alu udan megabur IbahanNdu taneh e, janah
sinuan si mbaru ertunas ipebelin-BelinNdu.
12 Perbahan LiasNdu, ipasu-PasuNdu
sinuan-sinuan. Ku ja pe Kam lawes, i je
pangan riba-iba.
13 Mbalmbal dem alu asuh-asuhen, uruk-uruk
ermetikken keriahen. ‘65:14’ - Rebe-reben
iuisi alu biri-biri berneh-berneh tempa-tempa
icabini salu page si megersing. Kerina
ersurak, dingen rende perban riahna.

Ende-enden pengataken bujur

66 1 Ende-enden. Ersuraklah man Dibata
alu meriah, o doni kerina!
2 Rendelah dingen pemuliaken GelarNa,
pehagalah Ia alu puji-pujin.

3 Katakenlah man Dibata, nindu, "Andiko,
mejin tuhu PerbahanenNdu! Musuh mungkuk
i adep-AdepenNdu perban biarna, erkiteken
KuasaNdu si mbelin.
4 Kerina doni nembah mungkuk man BaNdu,
rende ia muji Kam, ipujina GelarNdu."
5 Marilah dingen nehenlah si ibahan Dibata,
mehantu kal PerbahanenNa i tengah-tengah
manusia.
6 IsalihkenNa lawit jadi taneh kerah,
nini-nininta erdalan arah e ngepar. Emaka
meriah ukurta, kerna kerina PerbahanenNa.
7 Ia me pemerentah si erkuasa seh rasa
lalap. IperdiatekenNa bangsa-bangsa maka
ula berontak man BaNa.
8 O bangsa-bangsa pujilah Dibata kami,
berekenlah puji-pujinndu man BaNa.
9 Ia si njaga kita maka tetap nggeluh, dingen
la IpelepasNa kita ndabuh.
10 O Dibata, Kam nguji kami, desken ngane
pirak i bas api, bage me kami PengujiNdu.
11 IpediatNdu kami kena siding, IberekenNdu
man kami baban si seh kal beratna.
12 IpelepasNdu kami idedehi imbang-imbang
kami, ibentasi kami banjir dingen api. Tapi
genduari IbabaiNdu kami ku bas ingan
kemalemen ate.
13 Reh aku ku RumahNdu maba persembahen
tutungen, dingen kukunduli padanku man
BaNdu,

[14] padan si kubelasken tupung aku i bas
kiniseran.
[15] Kupersembahken me man BaNdu
persembahen tutungen, i bas asuh-asuhen si
mburna nari. Kupersembahken man BaNdu
bajar ras lembu, cimberna nangkih ku langit.
[16] Marilah dingen begikenlah, o kam kerina
si erkemalangen man Dibata, maka kuturiken
man bandu kerna kai si IbahanNa man
bangku.
[17] Erlebuh aku mindo penampat man BaNa,
genduari rende aku muji Ia.
[18] Bicara aku ersura-sura erbahan si jahat,
ugapa pe TUHAN la nggit megiken pertotonku.
[19] Tapi nggo ibegiken Dibata aku, IalokenNa
pemindonku.
[20] Kupuji Dibata sabap la ItulakNa
pertotonku, Ia tetap erkeleng ate man
bangku.

Ende-enden pengataken bujur

67 [1] Ende-enden.
[2] O Dibata, pernehenlah kami alu
kiniulin, mekuah min AteNdu pasu-pasu min
kami;
[3] gelah PeratenNdu itandai kalak i belang-
belang doni, gelah kerina bangsa meteh maka
Kam ngenca ngasup ngkelini manusia.
[4] O Dibata, ipuji bangsa-bangsalah Kam,
kerinalah kalak ngataken bujur ku Kam.

5 Rende-ersuraklah kerina bangsa-bangsa,
rendelah alu ukur si meriah. Sabap bujur kap
Kam i bas erbahan keputusen, janah kerina
bangsa-bangsa i doni Kam si njujurkenca.
6 O Dibata, ipuji bangsa-bangsalah Kam,
ngataken bujurlah kerina bangsa-bangsa man
BaNdu.
7 Nggo ibereken taneh enda UlihNa, Dibata,
Dibatanta nggo masu-masu kita. ‘67:8’ -
Dibata nggo masu-masu kita, kerinalah i
belang-belang doni pehaga Ia.

Ende-enden kemenangen

68 1 Masmur Daud; ende-enden.
2 Keke Dibata, IhuntakkenNa musuh-
MusuhNa, kalak si ernembeh ate man BaNa
lompat i bas Ia nari.
3 Ikernepken Dibata ia kerina, desken cimber
api bene me ia. Bali ras lilin nehteh i bas
api gara, bage me kalak jahat lesap i bas
adep-adepen Dibata.
4 Tapi kalak benar meriah iakapna,
ersurak-surak ia i adep-adepen Dibata.
5 Rendelah guna Dibata, pujilah GelarNa,
Ia kap TUHAN, pesikap dalan man BaNa, si
njadiken embun man GeretaNa. TUHAN kap
GelarNa, ersuraklah i adep-AdepenNa.
6 Dibata si ringan i bas InganNa si badia, Ia
bapa kalak melumang dingen ngkawali diberu
balu-balu.

7 IbereNa ingan man kalak si kelungunen,
kalak tutupen iberena kebebasen dingen
keriahen. Tapi kalak si ngelawan TUHAN, la
banci lang tading i bas taneh tenggiring.
8 O Dibata, tupung BangsaNdu IbabaiNdu
erdalan arah taneh si mesawang,
9 doni nggirgir, langit ngamburken udan,
i AdepenNdu, o Dibata deleng Sinai
mugur-ugur.
10 IberekenNdu udan meder, dingen taneh
tenggiring IpelimbaruiNdu.
11 Emaka i je BangsaNdu ringan, i bas
KiniulinNdu, o Dibata, kalak musil IpiaraNdu.
12 TUHAN mereken perentah, emaka nterem
diberu-diberu maba berita,
13 "Nggo kiamen raja-raja ras tenterana,
diberu-diberu i rumah mbagi-bagiken barang
rampasen."
14 Tempas nderapati si nilapisi salu pirak,
dingen kabengna erndilap-ndilap erkiteken
emas murni. (Ngkai maka kam tading i bas
karang biri-biri tupung paksa erperang?)
15 Deleng Salmon ersinalsal desken salju,
tupung si Mada Kuasa engkerapken raja-raja
i je.
16 Deleng Basan lanai tanggung ganjangna,
deleng e melala ancuk-ancukna.
17 Ngkai maka i das ancuk-ancukna si
meganjang e, Deleng Basan cian ngenen
Deleng Sion, si ipilih Dibata man InganNa
tading? I je TUHAN tading seh rasa lalap!

18 Salu gereta si enteguh, buena meribu-
ribu, reh TUHAN i Sinai nari ku InganNa si
badia.
19 TUHAN nangkih ku ingan si Meganjangna
ingan e jadi InganNa tading; IbabaNa nterem
kalak tabanen, i bas pemberontak nari pe
IalokenNa persembahen.
20 Pujilah TUHAN tep-tep wari Ia si maba
babanta si mberat. Ia kap Dibata si engkelini
kita.
21 Dibatanta kap TUHAN si ngkelini,
IpulahiNa kita i bas kematen nari.
22 Ugapa pe iripukken Dibata takal
ImbangNa, takal kalak si tetap ringan i bas
dosa.
23 Nina Tuhan, "BangsangKu, Kubaba
imbangndu i Basan nari, Kubaba ia mulih i
bas teruh lawit nari,
24 gelah iburihindu nahendu salu darehna,
dingen biang ndilatca asa puasna."
25 O Dibata, kerina kalak ngidah arak-araken
KemenangenNdu Dibata, Rajangku Ia,
iarakken ku InganNa.
26 Arah lebe erdalan perende-ende, kalak
si ngkuit kulcapi arah pudi, i tengah,
singuda-nguda malu gendang, bagenda me
ende-endenna,
27 "Pujilah Dibata i tengah PerpulungenNa,
pujilah TUHAN, o kesusuren Jakup kerina!"
28 Nehenlah, ah suku Benyamin suku si
kitikna, adi peminpin Juda lanai alang

teremna, arah pudina, erdalan peminpin
Sebulon ras Naptali.
29 O Dibata, cidahken min GegehNdu, gegeh
si ipakeNdu nampati kami BangsaNdu.
30 Ibaba raja-rajalah persembahen, guna
RumahNdu i Jerusalem.
31 Rawailah Mesir, rubia si merawa i tengah
rengo. Rawailah bangsa-bangsa, rarasen
jenggi lembu ras anakna, seh maka nembah
erjimpuh ia kerina janah mpersembahken
pirak BaNdu. Huntakkenlah kalak si merincuh
erperang.
32 I Mesir nari ibaba kalak barang tembaga,
kalak Sudan ndadaken tan guna ertoto.
33 Rendelah man Dibata, o kerina kerajan,
endekenlah ende-enden pujin man TUHAN.
34 Ia si mentasi awang-awang, awang-awang
si nggo lit nai-nai nari. Begikenlah! Ngerana
TUHAN SoraNa ergeruhguh alu megang.
35 Beritakenlah maka Dibata kap si merentah
Israel, i datas awang-awang Dibata erkuasa
alu kemulian. ‘68:36’ - Andiko, mejin me tuhu
Dibata tupung ia ndarat i bas InganNa nari.
Dibata nu Israel mereken man BangsaNa
gegeh ras kuasa. Pujilah Dibata!

Pertoton tupung i bas kesusahen

69 1 I bas Daud nari.
2 O Dibata, sampati min aku, nggo
aku gedap terjeng kerahungku.

3 Gedap aku ku bas kubang si mbages,
la lit taneh piher man ingan tedis. Nggo
gedah-gedah aku i bas lau si mbages, janah
nandangi igedapken galumbang me aku.
4 Latih kuakap, serko aku mindo penampat,
seh maka kerah kalah-kalahku. Meser
matangku, ngarap man penampat
Dibatangku.
5 Kalak si ernembeh ate man bangku la
ersebap, teremen asang buk i bas takalku.
Kalak si atena encedaken aku megegeh kap,
iserangna aku alu curang. Ipaksana aku
ngulihken erta si la kurampas.
6 O Dibata, IetehNdu kap kelepakenku, la
kap terligen dosangku man BaNdu.
7 Ula min erkiteken aku, mela iakap kalak si
ernalem man BaNdu, o TUHAN si Mada Kuasa.
Ula pelepas kalak, si nembah man BaNdu, o
Dibata nu Israel ijuruken erkiteken aku?
8 Sabap erkiteken Kam kap aku igombangi,
erkiteken Kam nge maka mela kuakap.
9 Aku lanai itandai kade-kadengku, bagi
kalak pertandang man keluargangku.
10 Keleng ateku man RumahNdu gurlah bagi
api i bas pusuhku, kalak si deban megombang
BaNdu, tapi aku nge si rate mesui.
11 Kupeteruk diringku alu puasa, tapi
megombang kalak erdandanken si e.
12 Kupake uis guni tanda ate ceda, tapi aku
iuru-uru kalak.

13 Icakapken kalak aku i bas runggun si
mabuk-mabuk rende-rende kerna aku.
14 Tapi ertoto aku man BaNdu, o TUHAN,
paksa si payo IakapNdu, aloi min aku o
Dibata. Sabap mbelin kap lias AteNdu,
sampati min aku alu keleng AteNdu si tetap.
15 Ula pelepas aku gedap i bas kubang,
pulahi min aku i bas imbang ras lau si mbages
nari.
16 Ula pediat aku iombakken lau si
ergalumbang, ula pelepas aku itelen lubang
si mbages, ntah sumur nukupken ayona ku
babongku.
17 O TUHAN aloi min aku, sabap mehuli kap
keleng AteNdu si tetap. Tulihken min aku,
sabap mbelin kap perkuah AteNdu.
18 Ula IbunikenNdu DiriNdu nandangi aku
suruh-SuruhenNdu, aku i bas kesusahen,
pedas min sampati aku;
19 Mari min pulahi aku, bebasken aku i bas
imbang-imbangku nari.
20 Ietehndu uga kalak nggombangi aku,
ipemela-melana ras ipeterukna aku.
ItandaiNdu kerina imbang-imbangku.
21 Nggo peltep pusuhku perban megombang
kalak bangku, emaka bene ukurku. Kudarami
kalak si erkuah ate, tapi la lit, kudarami
pengapul, tapi sia-sia.
22 Tupung aku melihe, ibereken kalak bangku
racun, tupung aku muas ibereken bangku
cuka.

23 Kena cilakalah ia arah pesta-pestana,
cilakalah ia erkiteken pesta agama.
24 Pentangkenlah matana, janah gelgel
awakna mesui.
25 Curcurilah ia alu RawaNdu, dabuhkenlah
TembehNdu man bana.
26 Kernepkenlah kerina barung-barungna,
maka lanai lit sada pe tading nggeluh i bas
kemahna.
27 Sabap isiksana kalak si IukumNdu, dingen
isakitina tole kalak si IlukaiNdu.
28 Berekenlah man bana ukumen si
terberaten, ula ia ibenarken.
29 Sasaplah gelarna i bas kitap kegeluhen
nari, ula suratken gelarna i tengah kalak si
benar.
30 Aku enda itindih dingen ndehereng,
emaka angkat min aku, o Dibata, jenari kelini
min aku.
31 Kupuji TUHAN i bas ende-enden.
Kuberitaken KemulianNdu alu ngataken bujur.
32 Ngenan ate TUHAN ende-enden pujin
asangken persembahen lembu, lembu
jarah-jarah si mbur.
33 Ngidah si e, meriah iakap kalak si itindas,
nggedang ate kalak si nembah man Dibata.
34 Sabap iperdiateken Dibata kap kalak
musil, la IlupakenNa kalak si i bas penjara.
35 Pujilah Dibata, o langit ras doni, o lawit,
ras kerina si nggeluh i je.

36 Ia pagi ngkelini Jerusalem, IpantekiNa
mulihi kota-kota Juda. I je me ringan bangsa
TUHAN, negeri e jadi sikerajangenna, ‘69:37’
- jenari iwariskenna man anak kempuna,
kalak si erkeleng ate man TUHAN i je me
ringan.

Pertoton mindo penampat (Mzm 40:13-17)

70 1 Masmur Daud; perngandungen.
2 Kelini min aku, o Dibata, o TUHAN,
reh min pedas nampati aku.
3 Talulah kalak si atena munuh aku, benelah
ukurna kerina. Kalak si meriah iakapna
ngenen kesuhsahenku mulihken dingen
jurulah akapna.
4 Tersengget dingen melalah iakapna, kalak
si nawa-nawai aku.
5 Ersurak dingen meriahlah iakap kalak si
ndarami Kam. Kerina kalak si ngataken bujur
kerna keselamaten si IberekeNdu e tetaplah
ngataken, "Andiko muliana Dibata." ‘70:6’ -
Aku kalak medanggel dingen musil; reh Kam
pedas, o Dibata. Kam kap penampatku, ras si
ngkelini aku ula pedekah-dekah o TUHAN.

Pertoton kalak si nggo metua

71 1 Man BaNdu aku cicio, o TUHAN, ula
aku pelepas italuken.
2 Bebasken min aku sabap bujur kap Kam,
dengkehken min aku janah pulahi min.

3 Kam min jadi inganku cicio si aman, dingen
jadi bentengku si enteguh. Kam kap kecionku
ras pertahanenku.
4 O Dibatangku, pulahi min aku i bas kalak
jahat, i bas kuasa kalak jahat dingen si kejam
nari.
5 Kam kap pengarapenku, man BaNdu kap
aku ernalem kitik-kitikku nari.
6 Mulai tubuhku ndube ku Kam aku
ertunande, i KawaliNdu aku mulai kin i bas
bertin nandengku nari emaka lalap Kam
kupuji.
7 Geluhku jadi usihen man nterem kalak,
sabap Kam kap pengawalku si megegeh.
8 Lalap Kam kupuji, KemulianNdu
kuberitaken gedang-gedang wari.
9 Tupung aku nggo metua ula min BuangNdu
aku, ula aku ItadingkenNdu adi nggo keri
gegehku.
10 Sabap ibunuh imbangku atena aku,
icakapkenna aku dingen erpekat ia.
11 Nina, "Nggo itadingken Dibata ia; ota
elis jenari sitangkap ia, sabap lanai bo lit si
nampatisa."
12 O Dibata, ula Kam ndauh i bas aku nari, o
Dibatangku, pedas min aku sampati.
13 Italuken dingen ikernepkenlah, kalak si
nerang aku. Igombangi dingen ijurukenlah,
kalak si encilakaken aku.
14 Tep-tep Kam lalap pengarapenku, jenari
reh usurna kupuji Kam.

15 KiniulinNdu kuturiken gedang-gedang
wari, dingen ngerana kerna keselamaten si
IberekenNdu aminna pe la kal tertaktaki.
16 TUHAN kupuji PerbahanenNdu si mbisa,
KebenarenNdu ngenca ateku kupebelin.
17 Kitik-kitikku nari IajariNdu aku, o Dibata,
janah seh ngayak genduari kuturiken
PerbahanenNdu si mejin.
18 Genduari, o Dibata aku nggo metua dingen
ubanen, ula kal aku tadingken. Temanilah
aku, maka ngasup aku ermomo kerna kuasa
ras KinimbisanNdu, man kerina kesusuren si
nandangi reh.
19 KinibujurenNdu, o Dibata, seri ganjangna
ras langit, mulia kap PerbahanenNdu ise kin
bagi Kam?
20 Nggo IdabuhkenNdu man bangku
kiniseran si mberat, tapi gegehku IulihkenNdu
me, dingen IpekekeNdu aku i bas kuburen
nari.
21 ItambahiNdu man bangku kemulian,
jenari IapuliNdu ka aku.
22 Tuhu kupuji ateKu Kam alu kulcapi, kupuji
ateku KesetianNdu o DibatangKu. Alu sora
kulcapingku kupersembahken man bandu
ende-enden, o si badia nu Israel.
23 Ersurak aku dem keriahen janahku
ngendeken ende-enden pujin man BaNdu.
Geluhku rende ersurak, sabap nggo aku
IpulahiNdu.

24 Gedang-gedang wari ateku ngerana
kerna KebenarenNdu. Sabap kalak si
atena meneken aku nggo italuken dingen
IjurukenNdu.

Pertoton guna raja

72 1 I bas Salomo nari. Ajarkenlah man
raja undang-UndangNdu, o Dibata,
bereken min man anak raja KebujurenNdu,
2 gelah iperentahna BangsaNdu alu adil,
dingen irajaina kalak musil alu bujur.
3 Dame dingen mehumurlah negeri enda,
dingen kerinalah ngenanami kebujuren.
4 Irungguken rajalah kalak musil alu bujur,
isampatinalah kalak si kekurangen italukenlah
kalak si nindihsa.
5 O Dibata isembah BangsaNdulah Kam,
kidekah matawari ras bulan ersinalsal denga;
kerina kesusuren muji Kam gelah.
6 Bali min raja ras udan si naktak i bas
mbalmbal bagi udan meder ngelitapi
juma-juma.
7 Gelah kebujuren erdalan kidekah geluhna,
dingen kemakmuren tetap kidekah bulan
ersinalsal.
8 Mbelang KinirajanNa seh i bas lawit ku
lawit, menaken i bas Lau Eprat nari seh ku
tampuk doni.
9 Kalak si ringan i taneh mesawang nembah
man bana, kerina imbang erjimpuh i adepen
nahena.

10 Raja-raja Sepanyol ras pulau-pulau, maba
luah man bana. Raja-raja Arab ras Etopia, reh
mereken persembahen.
11 Kerina raja-raja erjimpuh i adepenna,
kerina bangsa jadi si erdahinna.
12 Kalak musil si mindo man bana isampatina,
bage pe kalak si kekurangen ras kalak si la lit
si nampatisa.
13 Ikelengina kalak si la ergegeh dingen
musil, ikelinina geluh kalak si nggeluh i bas
kekurangen.
14 Ibebaskenna i bas penindasen dingen i
bas kalak merawa nari, sabap meherga kap
gelah kalak e man bana.
15 Mejuah-juahlah raja! Ipersembahkenlah
man bana emas i Arab nari. Itotokenlah
ia katawari pe, dingen Dibatalah lalap si
masu-masu ia.
16 Mbuahlah page i belang-belang negeri,
uruk-uruk dem alu ulih juma. Mehumurlah
tanehna bali ras deleng-deleng Libanon,
dingen penduduk kotana desken dukut i
mbalmbal.
17 Tersingetlah gelar raja rasa lalap, kidekah
ersinalsal denga matawari, terberitalah ia.
Kerina bangsa muji ia gelah, ertotolah ia
kerina mindo pasu-pasu i bas Dibata nari,
janah ertoto guna kesangapen raja.
18 Terpujilah TUHAN Dibata nu Israel, Ia
ngenca si ngelakoken perbahanen si mejin.

19 Terpujilah GelarNa si mulia seh rasa lalap;
kerina doni demlah alu KemulianNdu! Amin!
Amin!
20 Enda me pertoton Daud anak Isai

‘i’KITAP SI PETELUKEN MASMUR 73-89‘/i’ Kinibujuren TUHAN

73 1 I bas Asap nari. Mehuli kal Dibata
man kalak si tutus, man kalak si bersih
ukurna.
2 Tapi menam aku jongkang, menam aku
celus,
3 Perbahan mengga ateku kempak kalak
megombang, tupung kuidah kesangapen
kalak jahat.
4 La ia pernah sakit, badanna megegeh
dingen sehat.
5 La inanamina susah, la ia gulut bagi kalak
si deban.
6 Eme sabapna maka ia megombang, dingen
usur erbahan jahat.
7 Pusuhna dem alu kejahaten, perukurenna
lalap sampur alu si jahat.
8 Itawa-tawaina kalak dingen jahat cakapna,
alu megombang idehkenna atena kalak si
deban.
9 Megombang cakapna kerna Dibata si ni
Surga, itokohina kalak i doni enda;
10 seh maka bangsa Dibata pe ngikutken ia,
jenari tek man ranan kalak enda.

11 Nina, "Labo ieteh Dibata, labo ieteh si
Meganjang e."
12 Bage me adi kalak jahat, lalap ia reh
bayakna, ipesenang-senangna dirina rusur.
13 Percuma kujaga diringku bersih, la erguna
kusirangken dosa.
14 Tep-tep erpagi-pagi nge aku iukum
tep-tep karaben aku isiksa.
15 Adi bage min ndai perukurenku nggo
kupersilahang si biak BangsaNdu.
16 Kuusahaken gelah aku ngerti, tapi
meserasa kal ngantusisa.
17 Dungna kenca aku bengket ku Rumah
Dibata, i je maka kueteh kedungen kalak
jahat.
18 ItamakenNdu ia i bas dalin medalit,
IbahanNdu guling, bene me ia.
19 Perper me ia sekali engkumirep saja, keri
radas kena mara.
20 Desken nipi si bene erpagi-pagi, o Tuhan
bage me perlesap kalak jahat tupung Kam
keke.
21 Tupung ceda ateku, ngenanami pagitna
nggeluh enda,
22 bodoh aku, la kuerti, bagi asuh-asuhen
aku i AdepenNdu.
23 Tapi lalap nge Kam kudeheri, IcikepNdu
tanku si kemuhen.
24 Salu pedah-PedahNdu IpinpinNdu aku,
IberekenNdu AteNdu kemulian man bangku.

25 Adi la Kam, ise kin sikerajangenku i Surga?
La lit kai pe ateku ngena i doni seakatan Kam.
26 Aminna pe tuk ukur ras dagingku, Kam
kap gegehku, o Dibata. Kam kap lalap si
kuperluken.
27 Cilaka me kalak si nadingken Kam,
IlesapkenNdu me kalak si la setia man
BanNdu.
28 Tapi adi aku, senang kal kuakap, adi
rembak ras Dibata. TUHAN Dibata kubahan
man inganku cicio, gelah banci kuberitaken
kerina PerbahanenNa.

Pertoton guna kemerdekan bangsa

74 1 Ende-enden Asap. O Dibata, rasa
lalap kin kami ItadingkenNdu? Ngkai
maka Kam merawa man BangsaNdu?
2 Ingetlah bangsa si IpilihNdu ndube, bangsa
si IbebaskenNdu gelah jadi BangsaNdu.
Ingetlah Deleng Sion, i je kap Kam ringan.
3 Dalani min ingan-ingan si nggo iruntuhken
musuh, nggo ikernepkenna si nasa lit i bas
RumahNdu.
4 Imbang-ImbangNdu nggo ersurak i bas
RumahNdu, dingen majekken bendera tanda
kemenangen i je.
5 Desken tukang si nabah batang kayu,
itabahna kayu salu kapakna.
6 Icedaina kerina ukiren kayu, alu kapak ras
martel.

7 Icilukna RumahNdu ngadi-ngadi radas,
iliamina ingan nembah man BaNdu.
8 Atena maka kerina kami italukenna, jenari
icilukina kerina ingan persembahen i negeri
enda.
9 Nabi-nabi ras tanda kuasa lanai nari
lit, sekalak pe la lit si meteh ndigan enda
ngadina.
10 Ngayak ndigan, o Dibata, MusuhNdu
nawai Kam? Rasa lalap kin ia nggombangi
GelarNdu?
11 Ngkai maka la kami IsampatiNdu? Ngkai
maka IpelepasNdu saja kami?
12 Kam kap raja kami nai-nai nari, nggo
rusur IkeliniNdu kami, o Dibata.
13 ItakaNdu lawit alu KuasaNdu nganga lawit
IpekpekNdu takalna seh pecah.
14 Takal Lewiatan iperperken Kam,
IjadikenNdu ia jadi pangan rubia-rubia
kerangen.
15 Kam erbahanca maka turah ulu lau ras
maler lau mbelin, IkerahiNdu lau si la pernah
kerah.
16 Kam njadikenca suari ras berngi,
netapkenca ingan matawari ras bulan.
17 Baleng-baleng doni enda ItentukenNdu,
IjadikenNdu paksa perlego ras perudan.
18 O TUHAN, inget min uga Kam pencekuraki
musuh-musuh e, bangsa si la erdibata
naling-naling GelarNdu.

19 Ula EndeskenNdu BangsaNdu si la ergegeh
e ku bas tan kalak si kejam. Ula min kami asa
lalap IlupakenNdu, BangsaNdu si musil-musil.
20 Inget min perpadanen si IbahanNdu man
kami, sabap i bas tep-tep ingan si gelap i bas
negeri enda, i je kalak ngelakoken si jahat.
21 Ula pelepas mela iakap kalak si tertindih,
gelah kalak musil ras mesera muji Kam.
22 Kekeken o Dibata, bela min PerkaraNdu
sabap gedang-gedang wari Kam icekuraki
kalak, si la erdibata.
23 Ula min kam lupa sora ImbangNdu si
megombang e, sabap reh gejekna ibahanna
lalap.

Dibata kap hakim si meganjangna

75 1 Masmur Asap; ende-enden.
2 Ikataken kami bujur man BaNdu,
o Dibata, ikataken kami bujur. GelarNdu
iberitaken kami, PerbahanenNdu si mejin
imomoken kami.
3 Nina Dibata, "I bas paksa si Kutentuken,
reh aku ngerunggui alu bujur.
4 Aminna mundu-undu pe doni enda ras
kerina isina, palasna tetap nteguh Kubahan.
5 Kukataken man kalak megombang, gelah
ulanai ia megombang. Kukataken man kalak
jahat gelah ulanai meganjang ukurna.
6 Kukataken man bana gelah ula meganjang
rukur, ntah pe meganjang ngerana."

7 Sabap pengakimen labo reh i Timur ntah
i Pustima nari, labo ka reh i Utara ntah i
Daksina nari.
8 Tapi Dibata jine hakim, IukumNa sekalak
dingen IpulahiNa si deban.
9 Pernembeh ate TUHAN desken calung i bas
TanNa, calung isin lau anggur si rugup-ugup.
Dibata nguseken calung e, kerina kalak jahat
minem taresa ngayak keri.
10 Tapi rende aku muji Dibata nu Jakup,
rasa lalap ateku meritaken PerbahanenNa.
‘75:11’ - IpenggelkenNa kuasa kalak jahat,
tapi kuasa kalak bujur reh tetapna.

Dibata kap si permenang

76 1 Masmur Asap.
2 Dibata itandai kap i Juda, i Israel
mbelin GelarNa.
3 Jerusalem kap InganNa tading RumahNa
eme kap Deleng Sion.
4 I je IripukkenNa kerina perkakas perang,
lanai lit panah si erndilap, ampang-ampang
ntah pedang.
5 Mbelin kal KemulianNdu, o Dibata, mulian
asangken deleng-deleng si nggo lit nai-nai
nari.
6 Kalak si la meteh mbiar nggo irampasi,
badeh pertunduhna, lanai ia keke. Tentera-
tentera si mbisa, nggo bene kinimbisanna.
7 O Dibata nu Jakup, IserangNdu ia, emaka
mate kerina kuda ras si ngersaksa.

8 Kerina kalak mbiar man BaNdu, o
TUHAN, adi keke RawaNdu, ise kin ngasup
nahankenca?
9 I das langit nari IberitakenNdu
KeputusenNdu, sinik doni enda perban biarna,
10 tupung Kam keke lako melasken
keputusen, guna nelamatken kalak si
tertindas i doni.
11 Rawa manusia pe tama pujin man BaNdu
iba rawa manusia e pe IcekemNdu.
12 Sehkenlah kai si nggo ipadankenndu
man TUHAN Dibatandu; kerina bangsa si
i sekelewetna, ibabanalah persembahen
man Dibata si medolat. ‘76:13’ - Ipeterukna
penguasa si meganjang rukur, mbiar raja-raja
doni IbahanNa.

Pengapul tupung paksa kesusahen

77 1 Masmur Asap.
2 Alu sora megang kulebuh Dibata, alu
sora megang erlebuh aku, jenari IbegikenNa
aku.
3 Tupung mesera, ertoto aku man Tuhan.
Gedang-gedang berngi kudadaken tanku
ertoto, tapi la jumpa aku pengapul.
4 Adi kuinget me Dibata, ndehereng aku, adi
kuukuri, reh getemna pusuhku.
5 TUHAN erbahanca matangku la tertunduh
gedang-gedang berngi, aru kal ateku seh
maka lanai kal aku beluh ngerana.

6 Kuinget wari-wari si nggo lepas, kuukurken
tahun-tahun si nai.
7 Tupung paksa berngi rukur-rukur aku;
dingen nungkun-nungkun i bas ukurku.
8 "Rasa lalap nge ndia kami itulak Tuhan?
Lanai nge ndia AteNa mekuah ngenen kami?
9 IngadikenNa kin ndia ngkelengi kami? La
ndia itepatina PadanNa?
10 Nggo kin ndia lupa Dibata ngkelengi kita?
Nembeh ndia Ia, maka lanai mekuah AteNa
kita?"
11 Emaka ningku, "Si ceda kal ate, eme, adi
Dibata si Meganjangna lanai erkuasa."
12 Kuinget me perbahanen-PerbahanenNdu,
o TUHAN, kuinget PerbahanenNdu si mejin i
bas paksa-paksa si nai.
13 Kuinget-inget kerina PerbahanenNdu,
kuukuri PerbahanenNdu si mbelin.
14 O Dibata, badia kap kerina
PerbahanenNdu, la lit dibata si deban
si seri belinna ras Kam.
15 Kam kap Dibata si ngelakoken tanda
kuasa si mbelin, IcidahkenNdu KuasaNdu i
tengah-tengah bangsa-bangsa.
16 Salu GegehNdu IpulahiNdu BangsaNdu,
kesusuren Jakup ras Jusup.
17 Ngidah kam, o Dibata, lau jadi gentar,
lawit si mbagesna pe nggirgir.
18 Embun nurcurken udan, lenggur erdegur i
langit nari, kilap erkencir ku jah ku jenda.

19 Lenggur erdegur, kilap ernala nerangi
doni, doni enda mundu-undu dingen nggirgir.
20 Kam erdalan i babo galumbang,
IbentasiNdu lawit si mbelang, tapi la tereteh
BekasNdu. ‘77:21’ - Bali ras permakan,
IbabaiNdu BangsaNdu, si ipinpin Musa ras
Harun.

Dibata ras BangsaNa

78 1 Ende-enden Asap. O bangsangku
begikenlah ajarku, begiken min
cakapku.
2 Kubelasken kuan-kuanen dingen
perumpaman, rusia jaman si nuria ateku
kuterangken.
3 Perkara-perkara si nggo sibegi dingen
sialoken, si ituriken nini-nininta.
4 La ateta e sibuniken man anak-anakta,
tapi situriken man kesusurenta, kerna kuasa
TUHAN ras PerbahanenNa si mejin, bage pe
tanda-tanda kuasa si IlakokenNa.
5 Man bangsa Israel IberekenNa PedahNa,
man kesusuren Jakup IberekenNa
PerentahNa. IsuruhNa nini-nininta, ngajarken
man anak-anakna.
6 Gelah sundut si arah pudi pe metehsa,
janah anak-anak si langa tubuh pe nurikenca
ka man anak-anakna.
7 Alu bage, ia pe kerina Dibata ka
penalemenna, la ilupakenna perbahanen

Dibata, tapi lalap ia patuh man perentah-PerentahNa.
8 Gelah ula ia seri ras nini-ninina, bangsa
pemberontak dingen la patuh si la tetap
kinitekenna man Dibata, si la patuh man
BaNa.
9 Suku Eperaim, ersenjataken panah, lompat
i bas pertempuren nari.
10 Ilanggarna perpadanna ras Dibata, dingen
la ia patuh man undang-UndangNa.
11 Lupa ia nandangi kai si nggo IbahanNa,
tanda kuasa si nggo IcidahkenNa.
12 I lebe-lebe nini kalak enda, ilakoken
Dibata tanda kuasa, i negeri Mesir, i taneh
kendit Soan.
13 IbelahNa lawit, jenari IkeparkenNa kalak
enda, bali ras lingling lau ItombengNa.
14 Tupung suari ibabaina kalak enda alu
embun, sanga berngi alu terang api.
15 IbekakenNa batu i gurun pasir, i jenari
maler lau mbelin tempa-tempa rehna i bas
ingan si mbages nari, janah IpepinemNa
kalak ndai asa puasna.
16 Uruk-uruk batu IsuruhNa pedarat lau, bali
ras lau belin permalerna.
17 Tapi iteruskenna nge lalap erdosa man
Dibata, i gurun pasir berontak ia man si Mada
Kuasa,
18 Alu sengaja icubaina Dibata, alu mindo
pangan kai ia merincuh.

19 Ilawanna Dibata alu ranan nina, "Ngasup
kin Dibata mere kita man i gurun pasir enda?
20 Tuhu IpekpekNa deleng batu si piher,
emaka maler lau anak i jenari. Tapi ngasup
kin Ia nikapken roti, dingen mereken daging i
jenda man BangsaNa?"
21 Kenca IbegiNa si e, emaka merawa TUHAN
man BangsaNa, IserangNa bangsa alu api,
janah tambah-tambah AteNa nembeh.
22 Sabap bangsa e la tek man BaNa, dingen
la ia ernalem nandangi KuasaNa si ngkelini e.
23 Amin bage pe IperentahkenNa langit,
gelah italangina pintun-pintunna.
24 IpesusurNa nakan i Surga nari, eme
manna jadi pangan kalak enda.
25 IberekenNa man kalak enda pangan
Surga, emaka man me ia asa besurna.
26 IsuruhNa angin Timur rembus, alu
KuasaNa erpiu-piu IbahanNa angin i Selatan
nari.
27 Man bangsa IpesusurNa leto, bali buena
ras kersik i tepi lawit.
28 Leto IdabuhkenNa i tengah-tengah
perkemahen, i sekelewet inganna tading.
29 Emaka man me kalak enda ngayak
besur, sabap nggo ibereken Dibata rikutken
pemindonna.
30 Tapi kerincuhen kalak enda la erpuas-
puas, emaka tupung kalak enda man
denga,

31 keke rawa Dibata jenari IserangNa kalak
enda, IbunuhNa dilaki si merawa ras si mbisa
Israel.
32 Amin bage pe, tetap ka nge BangsaNa
erdosa, tanda-tanda kuasa labo erbahanca
tek ia.
33 Emaka ipeltepken Dibata kesah kalak
enda, bagi sekali erkumesah lesap ia kerina.
34 Tupung IbunuhNa piga-piga kalak i bas
kalak enda nari, si debanna jera jenari
tuhu-tuhu mulihken man BaNa.
35 Ingetna maka Dibata kap sekawalna,
dingen si Meganjangna kap si ngkelini ia.
36 Tapi ranan kalak enda terjeng biber
ngenca, la lit kata tuhu si ibelaskenna.
37 La kalak enda tutus man BaNa, dingen la
itepatina perpadanna.
38 Tapi icidahken Dibata perkuah AteNa man
BangsaNa, IalemiNa dosa-dosana, janah la
IkernepkenNa la IpulahiNa NembehNa.
39 IngetNa maka kalak enda manusia si
ermasap-masap kepe, seri ras angin si
rembus dingen mentas saja, janah lanai
mulihken.
40 Lanai kurang katepna kalak enda berontak
man BaNa, nakiti UkurNa i gurun pasir.
41 Iulih-ulihina encubai Dibata, nuhsahi
Dibata Israel, Dibata si Badia.
42 Lupa kalak enda KuasaNa si mbelin,
lupa ia tupung ipulahi Dibata ia i bas
imbang-imbangna nari.

43 Tupung IlakokenNa perbahanen si mejin
i Mesir, dingen tanda-tanda kuasa i Kendit
Soan.
44 Lupa ia kerna lau belin si iobah Dibata jadi
dareh, seh maka launa lanai terinem.
45 Isiksana kalak Mesir alu laneng, ipelepasna
negerina ikernepken katak.
46 IberekenNa labang, lako ngkeriken
peranin ras encedai juma.
47 IcedakenNa kebun anggur kalak enda alu
baho, dingen batang-batang ara IcedakenNa
alu embun.
48 Lembuna IbunuhNa alu baho, dingen
asuh-asuhenna idumpang perkas.
49 PernembehNa si gara IberekenNa man
kalak enda runtus rawa kepiceten desken
pasuken malekat reh maba cilaka.
50 Ipediat Dibata maka gara PernembehNa,
la IkeliniNa geluh kalak enda IkernepkenNa
kalak e alu penakit laya-laya.
51 I bas kerina keluarga kalak Mesir, ibunuh
Dibata kasa kai anak sintua.
52 Emaka IbabaiNa BangsaNa desken
biri-biri, ItaruhkenNa arah gurun pasir.
53 I bas PenaruhkenNa, teneng dingen
la mbiar BangsaNa tapi lawit reh ergalun
namburi imbangna.
54 Jenari ItaruhkenNa BangsaNa ku negeri si
Badia, ku deleng si IrebutNa alu KuasaNa.
55 I lebe-lebe BangsaNa, IpelawesNa
penduduk negeri e, jenari ibagi-BagiNa

negeri e, man kerina suku-suku Israel,
seh maka banci pe ia ringan i bas rumah
musuh-musuhna.
56 Tapi BangsaNa berontak dingen iujina
Dibata si Mada Kuasa, la IpatuhiNa
perentah-PerentahNa.
57 Bali ras nini-ninina ia pe imbang Dibata,
desken anak panah si nggeduk la terteki ia.
58 Ipekekena rawa Dibata alu erbahan ingan
nembah man berhala, ipehirina ate Dibata alu
erbahan gana-gana.
59 Ngidah perbahanen BangsaNa e, merawa
kal Dibata, keri kal ItulakNa bangsa e.
60 InganNa tading i tengah manusia eme
RumahNa si i Silo, ItadingkenNa.
61 Tanda kuasa ras KemulianNa, IpelepasNa
itaban, eme Peti Perpadanen e.
62 ItembehiNa BangsaNa jine, emaka
IpediatNa ibunuhi musuh-MusuhNa.
63 Anak perana ipan api, emaka la lit si
ngempoi singuda-nguda.
64 Alu kejam ibunuhi kalak imam-imamna,
dingen diberu-diberu si nggo mbalu e la ibere
nangisi perbulangenna.
65 Tapi dungna keke TUHAN desken kalak
si mbaru medak, desken kalak mbisa kenca
minem anggur.
66 ItalukenNa musuh-MusuhNa, IbahanNa
maka mela iakapna rasa lalap.
67 Tapi kesusuren Jakup ItulakNa, suku
Eperaim la IpilihNa.

68 Suku Juda nge si IpilihNa, dingen deleng
Sion kap si keleng AteNa.
69 I je, IpantekiNa RumahNa, desken
RumahNa si i Surga, teguhna bali IbahanNa
ras doni, rasa lalap la mundu-undu.
70 IpilihNa suruh-SuruhenNa Daud, i bas
mbalmbal nari IdiloNa ia.
71 Ia IdiloNa i bas inganna ermakan biri-biri,
gelah ipermakanina BangsaNa Israel.
72 Alu ate tutus ipinpinna bangsa e, alu
kepentarenna ipermakanina kerina.

Pertoton guna pembebasen bangsa

79 1 Masmur Asap. O Dibata, bangsa si la
nandai Kam, nggo iserbuna NegeriNdu.
Ikaruskenna RumahNdu, jenari iruntuhkenna
Jerusalem.
2 Bangke suruh-SuruhenNdu itadingkenna
jadi pangan man perik i awang-awang.
Bangke BangsaNdu ipediatna jadi pangan
rubia-rubia si meliar.
3 I belang-belang Jerusalem, mambur
dareh seri ras lau; janah la lit si tading
ngkuburkenca si nggo mate.
4 Kami jadi saling-salingen bangsa si
isekelewet kami, janahna ngupir itawaina
kami.
5 O TUHAN rasa lalap kin Kam nembeh,
dingen CemburuNdu gara bagi api?

[6] Useken min RawaNdu man bangsa-
bangsa si la nembah man BaNdu dingen
kerajan-kerajan si la ertoto man BaNdu.
[7] Sabap kalak enda nggo munuh BangsaNdu,
jenari ikernepkenna tanehna.
[8] Ula kami IukumNdu erkiteken dosa nini-nini
kami, pedas min bereken perkuah ate, sabap
kote kal kami.
[9] O Dibata penampat kami, kelini kami
dingen alemi dosa-dosa kami erkiteken
KemulianNdu.
[10] Ula pelepas bangsa si deban nungkun
kerna kami, "I ja Dibata kalak ah?" Bere maka
idah kami pembalasen si IbahanNdu, man
bangsa-bangsa si munuh suruh-SuruhenNdu.
[11] Begikenlah uga perndehereng kalak si
tertaban, alu KuasaNdu bebasken min kalak
si nandangi iukum mate.
[12] O TUHAN, balaslah pitu kali lipat, nandangi
bangsa-bangsa si deban erdandanken
ibahanna man BaNdu penghinan.
[13] Emaka kami BangsaNdu, biri-biri
PermakanenNdu, lalap kami ngataken bujur,
dingen ipuji kami Kam seh rasa lalap.

Pertoton guna keselamaten bangsa

80 [1] Masmur kesaksin Asap.
[2] O permakan Israel, dengkehken
min kami, dengkehkenlah si permakan
rarasen Jusup. Kam si kundul i das kerubim,
cidahkenlah SinalsalNdu.

3 Ilebe-lebe Eperaim, Benyamin ras Manase,
pekekelah KuasaNdu, jenari reh Kam nampati
kami.
4 O Dibata, baba min kami mulih, cidahken
man kami perkuah AteNdu maka kami
terkelin.
5 O TUHAN si Mada Kuasa, asa kai nari
dekahna AteNdu nembeh ndengkehken
pertoton BangsaNdu?
6 Kiniseran IberekenNdu jadi pangan kami,
dingen sampur iluh man inemen kami.
7 IpelepasNdu bangsa-bangsa sekelewet
kami rubat kerna taneh kami, jenari kami
iguro-guroken musuh kami.
8 O Dibata si Mada Kuasa, baba kami mulih!
Cidahken min perkuah AteNdu man kami
maka kami terkelin.
9 BangsaNdu desken batang anggur, si
IpiserNdu i Mesir nari. Bangsa-bangsa si
deban IpelawesNdu, jenari IsuankenNdu
batang anggur i negerina.
10 I pesai Kam taneh man ingan nuankenca
jenari rurat enteguh ia, dingen idemina negeri
e.
11 Ilinggemina deleng-deleng, itutupina
dahan-dahanna batang ingul si mbelin.
12 Dahanna njurjur seh ku Lawit Tengah,
pucuk-pucukna seh ku Lau Eprat.
13 O Dibata ngkai maka IsontarkenNdu
bidena, seh maka kerina kalak si mentas
banci muat buahna?

14 Wili nungke-nungke i je ngayak ceda,
jenari rubia-rubia si meliar pe manganisa.
15 O Dibata si Mada Kuasa, mulihlah,
tatap min i Surga nari, reh Kam engkelini
BangsaNdu.
16 Mari kelini kebun anggur si nggo IsuanNdu
ndube. Batang anggur si nguda, si megegeh
IbahanNdu perturahna.
17 Nggo itabah dingen iciluk musuh,
kernepkenlah musuh kami alu RawaNdu.
18 Kawali min bangsa si nggo IpilihNdu,
bangsa si nggo IjadikenNdu bage gegehna.
19 Gelah lanai kami nilah i bas Kam nari,
kawali min kesah kami, maka ipuji kami Kam.
‘80:20’ - O TUHAN Dibata si Mada Kuasa,
baba min kami mulih, cidahken man kami
perkuah AteNdu maka kami terkelin.

Ende-enden pesta

81 1 Masmur Asap.
2 Ersuraklah man Dibata gegehta,
man Dibata Jakup, ersuraklah.
3 Palu gendang rendelah, petik gambus ras
kuit kulcapi alu mejile.
4 Embus terompet i bas pestanta, i bas pesta
bulan mbaru dingen bulan purnama.
5 Enda me perentah i bas Dibata Israel nari,
si man dalanenken i Israel.
6 Perentah e ibereken Dibata man kalak
Israel, tupung iserang Dibata negeri Mesir.

Lit kubegi sora, si langa pernah kubegi ope si
enda nina,
7 "Nggo Kuangkat baban i bas takalndu nari,
nggo Kuangkat baban i bas barandu nari.
8 I bas kesuhsahen erlebuh kam, emaka reh
Aku ngkelini kam. Kualoi kam i bas lenggur
inganKu cebuni nari, i Sumbul Meriba kam
Kuuji.
9 O bangsangKu, begiken min kata
persingetKu, o Israel, dengkehken min Aku.
10 Ula lit Dibata si deban i bas kam, ula
nembah man Dibata bangsa si deban,
11 Aku kap TUHAN Dibatandu, si maba kam
ndarat i Mesir nari. Ngangaken babahndu
maka Kubere nakan kam.
12 Tapi bangsangKu la nggit megiken
katangKu. Israel la nggit patuh man bangKu.
13 Emaka Kupelawes pusuhna batu-batun,
jenari ikutkenna bagi ate-atena.
14 Oh adi nggit min ndai bangsangKu
megiken katangKu, adi nggit min ndai ia
patuh man bangKu,
15 mis min ndai Kutaluken imbang-imbangna,
kerina musuhna Kulawan.
16 Kalak si ernembeh ate bangKu, alu
nggirgir erjimpuh me ia i adep-adepenKu,
rasa lalap ia kena ukumen. ‘81:17’ - Tapi man
bandu Kubereken gandum si mejilena, dingen
Kubesuri alu tengguli kerangen."

Dibata kap Raja Mulia

82 [1] Masmur Asap. Dibata minpin runggun
si badia i Surga, i bas perpulungen
dibata-dibata IberekenNa me KeputusenNa:
[2] "Asa kai nari dekahna kam ngadili alu la
bujur, dingen ngkapiti kalak jahat?
[3] Belalah hak anak-anak melumang dingen
kalak si la megegeh, bahan adil kempak kalak
musil ras si mesera.
[4] Pulahilah ia i bas tan kalak perdosa nari.
[5] La kam erpemeteh dingen la lit
pengertinndu. Kam erdalan arah kegelapen,
erkiteken kam maka nggo bene keadilen i
doni.
[6] Ningku maka kam me dibata-dibata, kerina
kam anak Dibata si Mada Kuasa.
[7] Tapi mate me kam bali ras manusia, bagi
kerina anak raja-raja, kam pe kernep me
kerina."
[8] Reh kam min, o Dibata, adili min doni enda,
sabap Kam empuna kerina bangsa-bangsa.

Pertoton mindo penampat ngelawan imbang

83 [1] Masmur Asap; ende-enden.
[2] O Dibata, ula Kam sinik saja, ula
jeneng saja, ula kem saja.
[3] Nehenlah guyu ImbangNdu, kalak si
ernembeh ate man BaNdu sangana berontak.

4 Ibahanna taki pacik ngelawan BangsaNdu,
erpekat guna ngelawan bangsa si IkawaliNdu.
5 Nina, "Ota siripukken bangsa Israel, gelah
lanai inget gelar bangsa e."
6 Nggo sada arihna, erbahan perpadanen
ngelawan Kam,
7 Bangsa Edom ras Ismael, kalak Moap ras
Hagar.
8 Bangsa Gebal, Amon ras Amalek, bangsa
Pilisti ras Tirus.
9 Assur pe nggo rassa, jadi mata-mata
kesusuren Lut.
10 Lakokenlah man bana bagi man kalak
Midian, bagi man Siseraken ras Jabin i Lau
Kison.
11 Si ikernepken i Endor, dingen bangkena
nggo macik i bas taneh.
12 Lakokenlah man peminpin-peminpinna
bagi man Oreb ras man Seeb, taluken
pemerentahna bagi Sebah ras Salmuna,
13 sabap nggo luar ranan pemerentah-
pemerentah e nina, "Ota sirebut taneh ingan
Dibata tading."
14 O Dibata, kernepken min ia bagi abu, bagi
segal iembus angin.
15 Bagi api nciluk kerangen, gara api
ngeradasken deleng-deleng.
16 Elislah ia alu angin kaba-kaba, huntakken
alu angin kalinsungsung.
17 Bahan maka juru iakapna o TUHAN, bahan
maka idaramina KuasaNdu.

[18] Bahan maka talu ia janah lalap ia mbiar,
bahan maka ia mate alu la lit kemulianna.
‘83:19’ - Gelah ietehna maka Kam TUHAN si
Meganjangna i datas kerina doni enda.

Tedeh ate man Rumah Dibata

84 [1] Masmur anak-anak Korah.
[2] Andiko, keleng kal ateku RumahNdu,
o TUHAN si Mada Kuasa.
[3] Andiko, merincuh kal aku ku je! Metedeh
kal ateku Rumah TUHAN! Tendingku ras
dagingku ersurak nandangi Dibata si nggeluh.
[4] Sedangken perik tuan pe lit rumahna,
kalimpines nggo dat asar. Itamakenna anakna
i deher batar-BatarNdu, TUHAN si Mada
Kuasa, Rajangku dingen Dibatangku.
[5] Seh kal sangapna kalak si tading i
RumahNdu, banci ia lalap rende muji Kam.
[6] Sangap kal kalak si daten gegeh i bas Kam
nari, si ertedeh ate ndahi Deleng Sion.
[7] Sanga erdalan ia, mentasi berneh Baka si
kerah, reh me udan selaku pasu-pasu i bas
Dibata nari, seh maka taneh dem ulu lau
dingen tambak-tambak.
[8] Gegehna ertambah-tambah tupung ia
erdalan ku Sion, lako ngadap man Dibata nu
dibata-dibata.
[9] O Dibata Jakup, dengkehken min
pertotonku, O TUHAN Dibata si Mada Kuasa.
[10] O Dibata, pasu-pasulah raja kami, raja si
IpilihNdu jine.

11 Madin sada wari i bas RumahNdu,
asangken seribu wari i bas ingan si deban.
Madin tedis i bas gerbang Rumah Dibatangku,
asangken ringan i bas rumah kalak jahat.
12 Sabap TUHAN Dibata kap matawari ras
ampang-ampang si enteguh, IberekenNa
man banta kehamaten ras lias AteNa. La ia
rahan-ahan mereken si mehuli, man kalak
si ngelakoken si ngena AteNa. ‘84:13’ - O
TUHAN si Mada Kuasa, malem kal ate kalak si
tek man BaNdu.

Pertoton guna bangsa

85 1 Masmur anak-anak Korah.
2 Nggo IberekenNdu perkuah AteNdu
man TanehNdu, o TUHAN, Israel nggo ka
mulihi IbahanNdu sangap.
3 Nggo IalemiNdu dosa BangsaNdu, kerina
salahna ImahapkenNdu.
4 Lanai nari ia ItembehiNdu, PernembehNdu
si nggo-nggona InimpetiNdu.
5 Baba min kami mulih, o Dibata si engkelini
kami, ulanai nembeh man kami.
6 Lalap kin AteNdu nembeh man kami? La
kin banci ngadi pernembeh AteNdu?
7 Kami BangsaNdu pegeluh min mulihi, maka
banci Kam ipuji kami.
8 O TUHAN, cidahken min keleng AteNdu
si tetap, bereken man kami PenampatNdu,
gelah terkelin.

9 Kubegiken ateku kata TUHAN, sabap nggo
IpadankenNa perdamen, man banta bangsa
si IkelengiNa, adi nggit kita nadingken
dosa-dosanta.
10 Tuhu, Dibata si mulia ringan denga i
negerinta, nggo ersikap ngkelini kalak si
tutus.
11 Keleng ate jumpa ras ketutusen, dame
sidakepen ras keadilen.
12 Kesetian manusia nangkih i doni nari,
kebujuren Dibata nusur i langit nari.
13 Ibereken Tuhan me kesangapen sampur
me asil jumanta. ‘85:14’ - Kebujuren erdalan
arah lebe TUHAN, nikapken dalan man BaNa.

Pertoton mindo penampat

86 1 Pertoton Daud. O TUHAN, begiken
min pertotonku, aloi min aku, sabap
musil janah medanggel kal aku.
2 Kawali min geluhku erkiteken keleng
ateku man BaNdu, kelini min aku, sabap aku
suruh-SuruhenNdu tek kap man BaNdu.
3 Gedang-gedang wari aku ertoto man
BaNdu, Kam kap Dibatangku, mekuah min
AteNdu.
4 O TUHAN, periah min ukur suruh-
SuruhenNdu, man BaNdu kupenangkih
pertotonku.
5 Sabap mehuli kap Kam man kami dingen
nggit ngalemi, kalak si erlebuh man BaNdu
tetap IkelengiNdu.

6 Perdiateken min pertotonku, o TUHAN,
dengkehken min sorangku mindo penampat.
7 Tupung aku i bas kesuhsahen, erlebuh aku
man BaNdu, sabap IaloiNdu kap aku.
8 O Tuhan, la lit dibata si bali ras Kam, la lit
si ngasup erbahan bagi si IlakokenNdu.
9 Kerina bangsa si nggo ItepaNdu, o TUHAN,
reh nembah man BaNdu jenari ipujina
GelarNdu.
10 Sabap mbisa kal Kam dingen mejin
KuasaNdu. Kam kap ngenca Dibata.
11 Ajari aku nehken PeratenNdu, TUHAN,
gelah kulakoken e alu tutus. Ajari aku
ngendesken diri man BaNdu, alu bulat
ukurku.
12 Kukataken bujur man BaNdu, alu bulat
ukurku. O Tuhan Dibatangku, kumuliaken
GelarNdu si mbelin seh rasa lalap.
13 La tanggung belinna keleng AteNdu
bangku, nggo IkeliniNdu aku i bas lubang
kubur nari.
14 O Dibata, kalak si meganjang rukur nggo
reh ngelawan aku, kalak gutul-gutul munuh
aku atena; eme kalak si la mperdiateken
Kam.
15 Tapi Kam o TUHAN, Kam Dibata si perkuah
ras melias. Kam lalap saber dingen tetap
keleng AteNdu ras KesetianNdu.
16 Perdiateken, dingen mekuah min AteNdu
aku, bere gegeh dingen kelini min aku. Sabap

bagi ulina nandengku ngidangi Kam, bage ka
nge ulina perbahanenku man BaNdu.
17 Cidahken min KiniulinNdu bangku, gelah
mela iakap kalak si ernembeh ate bangku,
tupung idahsa maka kam, TUHAN, nggo
nampati dingen ngapuli aku.

Pujin man Jerusalem

87 1 Masmur anak-anak Korah; ende-
enden. I datas deleng si badia,
ipajekken TUHAN KotaNa.
2 I bas kerina kota-kota si lit i Israel,
Jerusalem AteNa si kelengna.
3 O kota Dibata, enda me perkara-perkara
si mejin si ikataken Dibata kerna kam;
begikenlah,
4 "Mesir ras Babilon Kubahan ikut i bas
bangsa-bangsa si nandai Aku. Bangsa Pilisti,
Tirus, Sudan tama beligan Kubahan i bas
kalak Jerusalem."
5 Kerna Sion bage me nina kalak, Kerina
bangsa sikerajangenna kap. Dibata si Mada
Kuasa, eme si mahanca ia paguh.
6 Isuratken TUHAN me maka bangsa-bangsa,
jadi kalak Jerusalem.
7 Landek janah rende me ia nina, "I Sion kap
sumbul kerina pasu-pasu man kami!"

Erlebuh mindo penampat

88 1 Masmur anak-anak Korah; ende-
enden pengajaren Heman kalak
Esrahi.
2 O TUHAN Dibata si engkelini aku gedang-
gedang wari aku erlebuh man BaNdu, janah
tupung berngi, reh aku ngadap man BaNdu.
3 Begiken min pertotonku, dengkehken min
pingko-pingkongku.
4 Nggo besur aku ngenanami kiniseran,
kematenku nggo ndeher.
5 Nggo aku bali ras kalak si nandangi mate,
kerina gegehku nggo bene.
6 Aku itadingken i tengah-tengah kalak
mate, bagi kalak si terbunuh terdang aku i
bas kuburen, desken kalak si lanai pernah
IingetNdu. Aku nggo sirang ras PenampatNdu.
7 IambekkenNdu aku ku bas lubang si
mbages, ku bas kelbung si mbages dingen
gelap.
8 Alu RawaNdu IdehkenNdu aku, emaka
getem kal aku, itamburi GalumbangNdu.
9 Teman-temanku IpedauhNdu i bas aku
nari, IbahanNdu maka ciga atena man
bangku, terkepung aku lanai banci pulah.
10 Gelap matangku perban kiniseran e,
gedang-gedang wari erlebuh aku man BaNdu,
o TUHAN, janahku ertoto, kuangkat tanku.

[11] IlakokenNdu denga kin tanda KuasaNdu
man si mate? Banci denga kin ia keke dingen
muji Kam?
[12] Icakapken denga kin keleng AteNdu i bas
kuburen-kuburen? Ipuji denga kin Kam i bas
kalak mate?
[13] Lit denga kin si ngidah tanda KuasaNdu i
bas si gelap? tah pe KiniulinNdu i bas negeri
kalak si nggo ilupaken?
[14] O TUHAN, man BaNdu saja aku erlebuh
mindo penampat tep-tep erpagi-pagi aku
ertoto man BaNdu.
[15] O TUHAN, ngkai maka aku ItadingkenNdu.
Ngkai maka aku ItundalkenNdu.
[16] Kitik-kitikku nari mesui kal ateku,
narus-narus mate, la aku ngasup ngaloken
ukumen si IberekenNdu.
[17] Getem aku perban RawaNdu si mejin,
PengukumNdu si mberat ngeripukken aku.
[18] Seri ia ras banjir, ikepungna aku, tep-tep
wari aku ikelewetina arah kerina dampar.
‘88:19’ - Teman-teman kekelengenku
IpedauhNdu i bas aku nari, emaka kegelapen
nari nge jadi temanku.

Enden-enden tupung bangsa i bas kiniseran

89 [1] Ende-enden si ikarang Etan kalak
Esrahi.

2 O TUHAN rasa lalap ateku ngendeken
keleng AteNdu si tetap. KesetianNdu
kuberitaken, man kerina kesusuren.
3 Sabap keleng AteNdu tetap rasa lalap,
KesetianNdu nteguh bagi langit.
4 Nindu, "Nggo Kubahan iketen padan ras
kalak si Kupilih, nggo Aku ersumpah man
Daud suruh-suruhenKu.
5 Kesusurenndu tetap rasa lalap jadi raja,
kursi kinirajanndu Kukawali rasa lalap."
6 O TUHAN, PerbahanenNdu si mejin ipuji i
Surga, PertetapNdu iendeken perpulungen si
badia.
7 I awang-awang pe la lit si bali ras Kam o
TUHAN, la lit mahluk Surga si seri ras TUHAN.
8 Kam ihamati perpulungen si badia, dingen
kerina ia malang man BaNdu.
9 O TUHAN Dibata si Mada Kuasa, la lit si seri
ganjangna ras Kam, i bas kai pe o TUHAN
Kam megegeh dingen tetap.
10 IkuasaiNdu lawit si rugup-ugup,
IpetenengNdu galumbang si merawa.
11 Rahap, naga lawit e ibunuh dingen
IripukkenNdu, alu TanNdu si megegeh
ItalukenNdu musuh-MusuhNdu.
12 Lawit ras doni Kam kap empuna, doni ras
isina kerina kap TinepaNdu.
13 Kam kap njadiken Utara ras Selatan,
Deleng Tabor ras Hermon ersurak kerna Kam.
14 Andiko belinna KuasaNdu! Andiko belinna
GegehNdu.

15 Keadilen dingen kebujuren kap palas
KinirajanNdu, keleng ate dingen kesetian
teridah i bas kerina PerbahanenNdu.
16 O TUHAN, sangap kal bangsa si nembah
man BaNdu alu rende, KiniulinNdu nalsali
geluhna.
17 Erkiteken Kam, dem i bas ia keriahen,
KiniulinNdu ipujina gedang-gedang wari.
18 Kam merekenca man kami kemenangen si
mbelin, erkiteken KiniulinNdu nge maka kami
menang.
19 Sabap Kam o TUHAN, nggo milih sekawal
kami, Kam, o Dibata si badia Israel, nggo
nangkuhken raja kami.

Padan Dibata man Daud

20 Nuria nari i bas sada pengenehenen,
ngerana Kam man suruh-SuruhenNdu si
patuh NiNdu, "Nggo Kusampati kalak si
mbisa, nggo Kubereken mahkota man kalak
si Kupilih i bas bangsa e nari.
21 Nggo Kujumpai Daud suruh-suruhenku,
Kutangkuhken ia alu minak si badia.
22 Kuasangku si engkawali ia lalap, gegehKu
si pegegehi ia.
23 La ngasup musuh ngimbangi ia, kalak
jahat la ngasup naluken ia.
24 Aku si ngkernepken kerina imbang-
imbangna, Kubunuh ise saja si ernembeh ate
man bana.

25 Aku setia dingen tetap ngkelengi ia, jenari
erkiteken gelarku Kubereken kemenangen
man bana.
26 Aku si pebelangken kerajanna, daerahna
menaken i Lawit Tengah nari seh ku Lau
Eprat.
27 Nina kempak aku, 'Kam kap Bapangku
dingen Dibatangku, Kam kap si kawal dingen
si engkelini aku.'
28 Ia Kujadiken anakku sintua, i bas kerina
raja-raja ia si muliana.
29 Keleng ateKu man bana Kucidahken rasa
lalap, dingen perpadanKu man bana tetap
rasa lalap.
30 Kerajanna tetap kidekah langit lit denga
kesusurenna lalap jadi raja.
31 Tapi adi kesusurenna ngelanggar
undang-undangKu, jenari la iikutkenna
perentahKu,
32 janah adi mekarus ia nandangi pedahKu,
dingen ipersilahangna peraturenKu,
33 kuukum me ia alu ciken ras mara erkiteken
kesalahen si ibahanna e, jenari Kubereken
man bana kiniseran erkiteken dosana.
34 Tapi Daud tetap Kukelengi, dingen
perpadanenKu man bana tetap rasa lalap.
35 La Kupersilahang perpadanenKu man
bana, janah sada pe i bas perpadanenKu e la
Kuobah.

[36] Sekali seh rasa lalap nggo Aku ersumpah i
bas gelarKu si badia. Kutera pe la Aku nggit
erguak man Daud.
[37] Kidekah matawari ersinalsal denga
kerajanna tetap rasa lalap, dingen
kesusurenna jine si ngerajaisa.
[38] Kujadiken kerajanna tetap desken bulan
eme saksi si setia i datas awang-awang."

Perngandungen erkiteken kinitalun raja

[39] Tapi o TUHAN, genduari keke RawaNdu
man raja, kalak si IpilihNdu ibuang dingen
ItadingkenNdu.
[40] IcedakenNdu PerpadanenNdu man suruh-
SuruhenNdu, mahkotana IambekkenNdu ku
bas kubang.
[41] Tembok-tembok kotana IruntuhkenNdu,
benteng-bentengna nggo IrontaskenNdu.
[42] Kerina kalak si mentas arah e
ngerampasisa, ia jadi uru-urun bangsa
sekelewetna.
[43] IberekenNdu kemenangen man
musuhna, IberekenNdu keriahen man
imbang-imbangna.
[44] IbahanNdu la erguna senjata raja,
IpelepasNdu ia talu erperang.
[45] ItangtangiNdu kuasana selaku raja,
IbenterkenNdu mahkotana ku taneh.
[46] IbahanNdu maka pedas kal ia metua,
IjurukenNdu ia.

Pertoton mindo penampat

47 TUHAN, seh ndigan Kam cebuni? Ngayak
ndigan RawaNdu gurlah bagi api?
48 Ingetlah uga gendekna geluh enda, ula
min Kam lupa maka kami TinepaNdu si
ermasap-masap.
49 Ise kin tetap nggeluh la mate-mate? Ise
kin banci pulah i bas kuburen nari?
50 O Tuhan, i ja KekelengenNdu si nai?
Si nggo IpadankenNdu man Daud i bas
KesetianNdu.
51 Inget min uga aku suruh-SuruhenNdu
igombangi kalak dingen ngaloken penghinan i
bas bangsa-bangsa si deban nari.
52 O TUHAN, raja si IpilihNdu ihina
ImbangNdu, igombangina raja e ku japa pe ia
lawes. ‘89:53’ - Pujilah TUHAN rasa lalap seh
rasa lalap. Amin! Amin!

‘i’KITAP SI PEEMPATKEN MASMUR 90-106‘ / i’ Dibata kap ingan manusia cicio

90 1 Pertoton Musa, suruh-suruhen
Dibata. O TUHAN Kam kap ingan kami
cicio, nai-nai nari ersundut-sundut.
2 Ope denga IjadikenNdu deleng-deleng, ope
denga IjadikenNdu doni enda Kam kap Dibata
si rasa lalap.
3 Kam si nuruhsa manusia mulih ku asalna,
IsalihkenNdu jadi abu taneh, asalna ndube.

4 Seribu tahun seri nge IakapNdu ras sada
wari, desken wari si nderbih si nggo lepas tah
pe bagi pertukaren jaga malam saja.
5 IombakkenNdu kami; kami desken nipi,
desken dukut si ertunas;
6 erpagi-pagi turah dingen terlak me ia, tapi
kenca ben wari melus me.
7 Sengget kami erkiteken RawaNdu, meripuk
getem ibahan gara AteNdu.
8 Dosa-dosa kami ItamakenNdu i adep-
AdepenNdu, dosa-dosa kami si terbuni pe
tangkas man BaNdu.
9 Gendek umur kami erkiteken RawaNdu,
desken sekali erkumesah saja ngenca.
10 Dekahna kami nggeluh lit pitu puluh
tahun, adi kami megegeh banci jadi seh waluh
puluh tahun. Tapi kesusahen eme ayam-ayam
geluh kami, pedas-pedas keri umur si gendek
e, jenari lesap me kami.
11 Ise metehsa uga sangatna RawaNdu? Ise
metehsa uga jadina kune Kam merawa?
12 Dage ajari kami ngertiken uga gendekna
umur geluh kami, gelah kami jadi kalak
pentar.
13 O TUHAN, ndigan Kam ngadi merawa?
Mekuah min AteNdu KemahanNdu.
14 Useken min keleng AteNdu man kami
tep-tep erpagi-pagi, gelah kami banci
ermeriah ate dingen muji Kam kidekah umur
geluh kami.

15 Bereken min kami kemalemen ate seri
dekahna ras tahun-tahun kiniseran si nggo
inanami kami.
16 Cidahken min PerbahanenNdu man suruh-
SuruhenNdu, bere maka idah kesusuren kami
kemulian KuasaNdu.
17 O TUHAN Dibata, pasu-pasu min kami,
gelah rulih kami i bas kasa kai si idahiken
kami.

Dibata kap kecion kami

91 1 Ise cicio i bas TUHAN si Meganjangna,
janah ringan ilinggemi si Mada Kuasa,
2 banci ikatakenna man TUHAN, "Kam kap
inganku cicio dingen sekawalku, Dibatangku,
man BaNdu kap aku ernalem."
3 IjagaiNa Kam maka la kena siding
peniding-niding i bas kerina penakit si maba
kematen nari.
4 IkeremkenNa kam i teruh KabengNa, gelah
kam teneng i bas PengkawaliNa; KesetianNa
engkawali ras petetap kam.
5 Tupung berngi pe la kam perlu mbiar ntah
rempet gia reh kebiaren tupung suari.
6 Ula aru atendu nandangi penakit sanga
gelap, ntah pe cilaka tupung pantek ciger.
7 Aminna pe lit 1.000 kalak mate IdeherNdu,
ntah 10.000 kalak i sekelewetndu, tapi kam
labo kena kai pe.
8 Kam me jine si naksikenca, kalak jahat
kena ukumen.

9 Sabap TUHAN ibahanndu ampang-
ampangndu, si Meganjangna ibahanndu
kecionndu.
10 Emaka labo kam kena mara, rumahndu
labo kena cilaka.
11 Dibata si nuruh MalekatNa lako njagai
kam, ngkawali kam ku japa pe kam.
12 Malekat-malekat e sinatang-natang kam,
gelah ula nahendu tertuktuk i bas batu.
13 Itingkahindu me nipe ras singa, iperjatindu
me anak singa ras nipe si erbisa.
14 Nina TUHAN, "Kalak si ngkelengi Aku,
Kukelini kap, dingen kalak si ngakui Aku kap
TUHAN Kukawali kap ia.
15 Adi erlebuh ia man bangKu Kualoi me ia.
Tupung ia i bas kiniseran, Aku kap ras ia; Aku
kap simulahi ia dingen si pemuliakenca.
16 Kubereken umur si gedang jadi upahna,
dingen Kukelini ia."

Ende-enden pujin

92 1 Ende-enden tupung wari Sabat.
2 O TUHAN, seh riahna ngataken
bujur man BaNdu, janah rende muji Kam, o
Dibata si Meganjangna;
3 meritaken keleng AteNdu erpagi-pagi,
dingen PertetapNdu tupung berngi,
4 janah ngkuit gitar si sepuluh tinali, rikut
ras gambus ras kulcapi.

5 Sabap PerbahanenNdu kap si pegedang
ukurku, erdandanken PerbahanenNdu, aku
rende alu meriah.
6 O TUHAN, seh kal belinna PerbahanenNdu,
andiko bagesna PerukurenNdu.
7 Kalak bodoh la ngasup ngantusisa, kalak
longor la ngasup ngerti,
8 ngkai maka kalak jahat turah mehumur
desken dukut, kalak si ilat reh bayakna
dingen sikap geluhna. Tapi nandangi meripuk
me ia kerina,
9 sabap Kam, o TUHAN, erkuasa seh rasa
lalap.
10 Ieteh kami maka kernep me kerina
ImbangNdu, kerina kalak jahat merap-marpar
me.
11 IbahanNdu aku megegeh desken banteng,
janah masu-masu aku alu simpar keriahen.
12 Nggo kuidah imbangku italuken, sora
serko kalak jahat kubegi pinger.
13 Kalak bujur ertunas desken batang kurma,
mehumur perturahna bagi batang cemara
Libanon.
14 Bali ia ras kayu si isuan i Rumah TUHAN,
dingen turah i bas Rumah Dibatanta.
15 Lalap ia meratah dingen paguh, aminna
pe nggo metua, tetap erbuah. ‘92:16’ -
Encidahkenca maka bujur kap TUHAN, Ia kap
pembelangku, la lit si la bujur i bas Ia.

Dibata kap Raja

93 [1] O TUHAN, Kam kap Raja, DolatNdu
IpakeNdu, KuasaNdu IgenditkenNdu.
PerbanNdu maka doni enteguh, la banci
runtuh.
[2] KinirajanNdu paguh nai-nai nari, Kam lit
rasa lalap seh rasa lalap.
[3] O TUHAN, lawit si mbages erlebuh,
erdeso-deso dingen ergeruhguh.
[4] TUHAN erkuasa i langit, belinen Ia
asangken lawit si ergeruhguh, gegehen
asangken galumbang lawit.
[5] O TUHAN, undang-UndangNdu tetap rasa
lalap, RumahNdu tetap badia seh rasa lalap.

Dibata kap si jadi hakim man kerina kalak

94 [1] O TUHAN, Kam kap Dibata si erbalas,
cidahken min RawaNdu, o TUHAN.
[2] Kekeken, o Hakim kerina manusia,
ukum min kalak si megombang sue ras
perbahanenna.
[3] O TUHAN, ngayak ndigan kalak si ilat
peganjang bana? Asa kai nari dekahna meriah
iakapna?
[4] I bas babahna nari luar kata-kata
si megombang, iagahkenna kerina
perbahanenna si jahat.
[5] O TUHAN, itindasna BangsaNdu,
IripukkenNa kalak si IpilihNdu.

6 Diberu balu-balu ras anak melumang
ibunuhna, rikut pe ras kalak pertandang si
ringan i negeri enda.
7 Nina, "Labo kita idah TUHAN, labo kita
iperdiateken Dibata nu Israel."
8 O bangsangKu, uga maka bage kal
motundu? Ndigan denga kam erlajar pentar?
9 Dibata kap si njadiken cupingta, banci kin
Ia la erpemegi? Ia si njadiken matanta, banci
kin Ia la erpengidah?
10 Ia si ngajari bangsa-bangsa, banci kin
ia la ngukum? Ia nge jadi guru man kalak
kerina, banci kin la lit PemetehNa?
11 Ieteh TUHAN nge kerina perukuren
manusia, IetehNa maka sia-sia kap isuraken
manusia.
12 Sangap kal kalak si IdidikNdu, o
TUHAN, kalak si man bana IajarkenNdu
undang-UndangNdu.
13 IpetenengNdu ia tupung wari-wari
kesuhsahen, seh ngayak kalak jahat ndabuh
ku bas lubang.
14 Sabap labo IetehNdu nulak BangsaNdu,
o TUHAN, labo AteNdu ItadingkenNdu
SikerajangenNdu.
15 Emaka kinibujuren pe ipake ka mulihi,
janah kerina kalak bujur ngikutkenca.
16 Ise nampati aku ngelawan kalak jahat?
Ise ngkapiti aku ngelawan kalak si erbahan
ilat?

17 Adi la min ndai aku IsampatiNdu o TUHAN,
narus aku ringan ku bas doni kematen.
18 Tupung aku Rukur "Ndabuh me aku," i je
keleng AteNdu si tetap erbahanca aku lalap
paguh.
19 Kune la tetap ukurku dingen aru ateku,
Kam si ngapuli dingen si periahken ateku.
20 Kam la nggit erteman ras hakim-hakim
penipu, si pepinter-pinter si la bujur.
21 Ersada takina ngelawan kalak bujur,
dingen mereken ukumen mate man kalak si
la ersalah.
22 Tapi Kam IbelaNdu aku, o TUHAN,
Dibatangku, Kam si ngkawali aku.
23 IukumNdu kalak jahat sue ras
kejahatenna, IkernepkenNdu ia
erkiteken dosana, TUHAN Dibatanta
kap si ngkernepkenca.

Ende-enden pujin

95 1 Mari kita rende muji TUHAN,
ersurak-surak man Dibata kecionta!
2 Ota kita ngadap man Dibata ngataken
bujur, janahta ngendeken ende-enden pujin
si meriah.
3 Sabap TUHAN kap Dibata si mbisa,
Raja si mbisa, ganjangen asangken kerina
dibata-dibata.
4 Ia nge si ngkuasai doni enda kerina,
i bas bagin si mbagesna nari terus ku
deleng-deleng si meganjangna.

5 Ia erkuasa i babo lawit si nggo ItepaNa,
janah kendit enda pe bekas TanNa erbahanca.
6 Ota nembah mungkuk man BaNa, erjimpuh
i adep-adepen TUHAN, Si Nepa kita.
7 Sabap Ia kap Dibatanta, kita bangsa
si IkelengiNa. Kita desken rarasen biri-
biri si IpermakaniNa. Emaka wari enda
dengkehkenlah SoraNa,
8 "Ula pemersik atendu bagi nini-ninindu,
tupung i Meriba, i gurun pasir Masa.
9 I jah icubaina, dingen iujina Aku, aminna
pe eggo idahna perbahanenKu.
10 Empat puluh tahun dekahna ciga ateKu ia,
ningKu, 'Payo kal me bangsa enda la patuh,
la kal iperdiatekenna undang-undangKu.
11 Emaka ersumpah Aku i bas nembeh
ateKu, kutera pe kalak enda la banci bengket
ku negeri e ndatken kesenangen ras Aku.'"

Dibata kap raja mulia (1Taw 16:23-33)

96 1 Endekenlah ende-enden si mbaru, o
doni kerina, rendelah man TUHAN!
2 Rende min man TUHAN, pujilah Ia.
Beritaken min berita si mehuli kerna
keselamaten man banta.
3 Turiken min KemulianNa man bangsa-
bangsa, momoken min PerbahanenNa si
mejin man kerina jelma.
4 Sabap mbelin kal kap TUHAN, medolat
mekelek me Ia, patut maka mbiar kalak

man BaNa lebihen asangken man kerina
dibata-dibata.
5 Dibata-dibata bangsa si deban, gana-gana
kap, tapi TUHAN kap si nepa langit.
6 Kemulian ras kiniulin lit i SekelewetNa,
kuasa ras kinijilen ndemi RumahNa.
7 O bangsa manusia, pujilah TUHAN, pujilah
kemulian dingen KuasaNa.
8 Pujilah GelarNa si mulia, babalah
persembahen janah reh ku RumahNa.
9 Sembahlah TUHAN alu make paken si
badia, o doni kerina, dahilah Ia alu gentar.
10 Katakenlah man bangsa-bangsa,
"TUHAN kap raja! Doni paguh la terugur;
bangsa-bangsa IadiliNa alu bujur."
11 Meriahlah, o langit ras doni!
Ergeruhguhlah, o lawit ras isina kerina!
12 Meriahlah, o juma ras isina kerina,
batang-batang kayu i kerangen meriahlah
persurakna!
13 Sabap reh TUHAN ngakimi doni enda, alu
KesetianNa IrungguiNa bangsa-bangsa.

Dibata kap raja mulia

97 1 TUHAN kap raja! O doni ersuraklah.
O pulo-pulo ersuraklah!
2 Embun dingen kegelapen ngkeleweti Ia. Ia
merentah alu kebenaren ras kebujuren.
3 Api ernala-nala i adep-AdepenNa, musuh i
kelewetna meseng IbahanNa.
4 KilapNa nerangi doni, gentar doni ngidahsa.

5 I adep-adepen TUHAN, deleng-deleng
melengas desken lilin, sabap ia kap TUHAN
nu kerina doni.
6 Langit ermomo kerna KebenarenNa, kerina
bangsa ngidah KemulianNa.
7 Kerina kalak si nembah gana-gana ijuruken
me, saksi ras kalak si megah iakapna
kerna berhala-berhala, kerina dibata-dibata
erjimpuh i adep-adepen TUHAN.
8 Ersurak meriah kalak Sion ras Juda,
erkiteken KeputusenNdu, TUHAN.
9 TUHAN si Mada Kuasa kap ngkuasai
doni enda, KemulianNa ngelebihi kerina
dibata-dibata.
10 O kam si erkeleng ate man TUHAN, cigalah
AteNdu kejahaten. Sabap ikawali TUHAN kap
kalak si setia man BaNa IkeliniNa ia i bas
kuasa kalak jahat nari.
11 Terang ersinalsal i babo kalak si benar,
kalak bujur dem alu keriahen.
12 Meriahlah atendu kerna TUHAN, o kerina
kalak si pinter ukurna, janah kataken bujur
man Dibata si Badia.

Dibata kap raja doni

98 1 Endekenlah ende-enden si mbaru
man TUHAN, sabap PerbahanenNa si
mejin. Alu kuasa dingen gegehna si badia
jine, Ia nggo menang.

2 Iberitaken TUHAN KemenangenNa, nggo
IcidahkenNa KeselamatenNa i lebe-lebe
bangsa kerina.
3 ItepatiNa PadanNa man Israel BangsaNa,
sabap Ia tetap erkeleng ate ras setia man
kalak enda. Kerina bangsa-bangsa i doni,
nggo ngidah kemenangen si reh i bas
Dibatanta nari.
4 Ersuraklah man TUHAN, o doni kerina,
ersuraklah dingen rendelah perban riahna.
5 Puji min TUHAN alu kulcapi, endekenlah
ende-enden pujin man BaNa.
6 Embuslah tanduk ras terompet, ersuraklah
man TUHAN rajanta.
7 Ergeruhguhlah, o lawit ras kerina IsiNa, o
doni dingen kerina si ngianisa.
8 O kam lau belin ertepuklah, o deleng-
deleng rendelah ras-ras meriah iadepen
TUHAN.
9 Sabap Ia reh guna merentah doni enda.
IrajaiNa kerina bangsa i doni enda alu bujur
ras rembang tengah.

TUHAN kap Raja si Meganjangna

99 1 TUHAN kap raja, manusia nggirgir. Ia
kundul i bas kursi KinirajanNa i babo
kerubim doni pe mugur-ugur.
2 Mada Kuasa kal TUHAN i Sion, Ia kap
ngkuasai kerina bangsa-bangsa.
3 Kerina kalak muji GelarNa si mulia medolat,
Badia kap Ia!

4 O TUHAN, Kam kap Raja si mbisa; ngena
AteNdu kebenaren, nggo IpajekkenNdu
kinibujuren, kinibujuren ras kebenaren
IdalankenNdu i Israel.
5 Pujilah TUHAN, Dibatanta, nembah
erjimpuhlah i adep-adepen kursi KinirajanNa,
Badia kap Ia!
6 Musa ras Harun kap imamna, Samuel eme
kap kalak si tutus ertoto man BaNa, erlebuh ia
man BaNa janah IdengkehkenNa pertotonna.
7 I bas binangun embun nari ngerana
Ia man kalak kerina, ipatuhina kerina
perentah-PerentahNa.
8 O TUHAN Dibata kami, Kam nggo
ndengkehken ia; Kam kap Dibata si nggit
ngalemi dosana, aminna pe IukumNdu kang
kalak erkiteken dosa-dosana.
9 Pujilah TUHAN Dibatanta, ersembahlah
i bas DelengNa si badia, TUHAN Dibatanta
Badia kap.

Ende-enden pujin

100 1 Masmur pengataken bujur.
Ersuraklah man TUHAN, o pertibi
kerina.
2 Nembahlah man TUHAN alu ukur meriah,
dahilah ku adep-AdepenNa janah rende
meriah.
3 Ula lupa maka TUHAN kap Dibata, Ia si
nepa kita, emaka SikerajangenNa nge kita,
kita kap BangsaNa, kita kap RarasenNa.

4 Bengketlah ku bas pintu GerbangNa
alu ende-enden pengataken bujur, ku bas
KesainNa alu puji-pujin. Katakenlah bujur
man BaNa dingen pujilah Ia!
5 Sabap TUHAN mehuli kap dingen tetap Ia
erkeleng ate, Ia setia, tetap rasa lalap.

Padan sekalak raja

101 1 Rende ateku man BaNdu, o
TUHAN, ende-endenku eme kerna
kesetian ras kebujuren.
2 Ateku nggeluh la erpandangen; ndigan
Kam reh ndahi aku? Ateku nggeluh badia i
bas rumahku,
3 kutera pe la kupediat lit kejahaten. Nembeh
ateku perbahanen kalak si nundalken Kam, la
aku nggit erteman ras ia.
4 Ukur si la pinter kusilahken, dingen
kejahaten la kudeheri.
5 Kalak si erbuni-buni njuruken temanna,
kukernepken me ia. Kalak megombang
dingen meganjang rukur, la ku kapiti.
6 Ngena ateku man kalak si tutus; kubere
ia tading i bas rumahku. Kalak si geluhna la
erpandangen, kubere ia ngelai aku.
7 Penipu la banci i bas rumahku, kalak si
pekulah-kulah la banci ndekah i lebengku!
8 Tep-tep wari ateku ngkernepken kerina
kalak jahat i bas negeri enda. Asa kalak si
ngelakoken si jahat, kubeneken i bas kota
TUHAN nari.

Pertoton i bas paksa kesusahen

102 [1] Pertoton sekalak tupung ia i bas
kiniseran.
[2] O TUHAN, begiken min pertotonku,
dengkehken min pingko-pingkongku.
[3] Ula ItundalkenNdu aku, tupung aku
i bas kesusahen. Dengkehken min
pingko-pingkongku, minter min aloi aku.
[4] Geluhku masap bali ras cimber, dagingku
melas bali ras api.
[5] Pusuhku getem bagi nggala, nakan pe lanai
terpan aku.
[6] Megang sorangku ndehereng, dagingku
kertang tading kuling maluti tulan.
[7] Bali aku ras perik si meliar i bas gurun
pasir, bagi kalingkupa i bas rumah si nggo
meruntuh.
[8] Matangku la banci tunduh, bagi perik si
kelungunen i babo tarum rumah.
[9] Gedang-gedang nu wari megombang
imbangku bangku, ibelaskenna gelarku i bas
sumpah.
[10] Kupan abu gancih roti, inemenku singgur
ras iluh.
[11] Gara RawaNdu perban NembehNdu,
o TUHAN, emaka ItatangNdu aku jenari
IdampeskenNdu.
[12] Geluhku desken awih tupung karaben,
melus me aku desken dukut.

13 Tapi Kam kap raja rasa lalap seh rasa lalap,
o TUHAN, kerina kesusuren la ngelupaken
Kam.
14 Keke me Kam guna ngkelengi Sion, nggo
seh paksana encidahken perkuah ate man
bana, enda me paksana.
15 Sabap keleng kal ate suruh-SuruhenNdu
nandangi kota e, aminna pe kota e nggo
meruntuh, keleng kal atena kota e aminna pe
nggo meruntuh.
16 Bangsa-bangsa mbiar nandangi TUHAN,
kerina raja-raja malang man KuasaNa.
17 Sabap ipanteki TUHAN me mulihi Sion,
IcidahkenNa me KemulianNa.
18 IdengkehkenNa me pingko-pingko
BangsaNa si nggo itadingken dingen
IbegikenNa me pertotonna.
19 Suratken min kerina perbahanen TUHAN
enda, guna kesusuren si nandangi reh, maka
bangsa si langa tubuh pe, banci muji Ia.
20 Itatap Dibata i bas InganNa si badia si
meganjang nari, i Surga nari IpernehenNa ku
doni,
21 lako ndengkehken kelsehen kalak si
tertaban, dingen lako mulahi kalak si iukum
mate.
22 Emaka imomoken me GelarNa i Sion, ipuji
me Ia i Jerusalem,
23 tupung bangsa-bangsa ras kerajan-
kerajan pulung lako ersembah man
TUHAN.

24 Tupung aku nguda denga, lanai aku
ergegeh ibahan TUHAN, IpegendekNa
umurku.
25 Emaka ningku, "O Dibata, ula buat
kesahku adi langa aku metua." O TUHAN,
Kam nggeluh rasa lalap seh rasa lalap,
26 nuria nai Kam si nepa pertibi enda, alu
TanNdu jine, ItepaNdu langit.
27 Kerina nge pagi kernep, Kam ngenca lang,
bagi uis kerina nge tapes, IambekkenNdu ia
bagi uis si nggo merigat, emaka bene me
kerina.
28 Tapi Kam tetap seh rasa lalap, GeluhNdu
tetap la erkeri-kerin. ‘102:29’ - Teneng
me pergeluh anak-anak kami, erkiteken
PengkawaliNdu, teneng me kempu-kempuna.

Kekelengen Dibata

103 1 I bas Daud nari. Pujilah TUHAN,
o tendingku, tendi, kula, ukurku
pujilah GelarNa si badia!
2 Pujilah TUHAN, o tendingku, ula lupa kerina
KiniulinNa.
3 IalemiNa kerina dosa-dosandu, dingen
IpepalemNa kerina penakitndu.
4 I bas kuburen nari IpulahiNa kam,
ipasu-PasuNa kam alu keleng ate ras perkuah
AteNa.
5 Alu kiniulin IdemiNa geluhndu, desken
rajawali tetap kam megegeh dingen nguda.

6 Bujur perbahanen TUHAN man kalak si
tertindas, janah IberekenNa bana kebujuren.
7 IpetangkasNa sura-SuraNa man Musa,
dingen kalak Israel IbereNa ngidah
KinimbisanNa.
8 TUHAN e perkuah dingen perkeleng kap, la
pedas Ia merawa, dingen dem alu keleng ate
si tetap.
9 Kentisik ngenca TUHAN nembeh, Ia labo
rasa lalap merawa.
10 Labo kita IukumNa sue ras dosanta, labo
ia erbalas man banta sue ras kesalahenta.
11 Tapi bali ras ganjangna langit i babo doni
nari, bage kal me belinna keleng AteNa man
kalak si erkemalangen BaNa.
12 Bagi dauhna Timur i Barat nari, bage me
IpedauhNa dosa-dosanta i bas kita nari.
13 Bagi keleng ate bapa man anak-anakna,
bage kal me pengkelengi Dibata kalak si
erkemalangen man BaNa.
14 Sabap ieteh TUHAN i bas kai nari kita
ItepaNa, IngetNa me maka abu kap kita.
15 Bali ras dukut, geluh manusia pe labo kap
ndekah, erbunga desken bunga i mbalmbal;
16 kenca iembus angin, masap me ia, lanai
nari lit si ngidahsa.
17 Tapi kalak si erkemalangen man TUHAN,
tetap IkelengiNa; KiniulinNa tetap seh rasa
lalap,
18 man kalak si encikep PerpadanNa, janah
alu tutus patuh man PerentahNa.

19 TUHAN ngerajai Surga, Ia raja i babo
kerinana.
20 Pujilah TUHAN o malekat-malekat
si mbisa, ndengkehken dingen patuhi
PerentahNa.
21 Pujilah TUHAN, o kerina kuasa-kuasa i
langit, kerina suruh-SuruhenNa si nehken
PerentahNa.
22 Pujilah TUHAN o kerina TinepaNa, i
bas kerina KinirajanNa. Pujilah TUHAN o
tendingku.

Pujin man si mada tinepa

104 1 Pujilah TUHAN, o tendingku!
Andiko seh kal Kam muliana, o
TUHAN Dibatangku! Kam ruisken kiniulin
dingen kemulian.
2 Kam icabini terang si ersinalsal.
IkimbangkenNdu langit desken kemah,
3 i babo lau i das langit, IpajekkenNdu
RumahNdu. Embun IjadikenNdu man
GeretaNdu, kabeng angin IersakNdu.
4 Angin IjadikenNdu man PersuruhenNdu,
kilap jadi si ErdahinNdu.
5 I babo palas si nteguh IpajekkenNdu doni
enda, emaka asa ndigan pe labo geling.
6 Kenca bage IcabiniNdu alu lawit lau
nengneng namburi ancuk-ancuk deleng.
7 Tupung IsergangNdu, kiam lau e, megi
PerentahNdu lawes ia minter.

8 I bas deleng-deleng nari maler kuse me lau
e, ku bas ingan si IsikapkenNdu i berneh.
9 ItetapkenNdu baleng si la banci ibentasina,
maka ula nai nari itamburina doni enda.
10 IsemburkenNdu sumbul lau i bas
baluren-baluren nari, i bas kelang uruk-uruk
nari maleren lau anak,
11 lako mere minem kerina rubia-rubia i
mbalmbal, gelah ulanai muas kalde-kalde
kerangen.
12 Ndeher i bas lau anak e nari ibahan
perik-perik asarna, rende-rende ia i datas
dahan-dahan.
13 I datas langit nari IusekenNdu udan ku
deleng-deleng, dingen dem doni enda alu
pasu-PasuNdu.
14 IpeturahNdu dukut-dukut guna rubia-
rubia, kerina erbage sinuan-sinuan man
manusia. Gelah banci ia nuan-nuan,
15 dingen IbahanNdu anggur si periahken
atena. Minak saitun si erbahanca meriah
akapna, pangan guna mereken gegeh man
bana.
16 Batang cemara i Libanon ndatken lau udan
si cukup, kayu cemara e, Kam jine nuanca, o
TUHAN.
17 I je rasar perik-perik, i das batang cemara
rasar me perik si gedang kerahung.
18 Deleng-deleng si meganjang jadi ingan
nggagat kambing kerangen, i bas liang-liang
batu-batu cebuni me landak.

19 IjadikenNdu bulan guna nentuken
paksa-paksa, matawari pe tehna katawari
paksana sundut.
20 Tupung berngi IbahanNdu gelap, maka
gawah-gawah kerina rubia-rubia si meliar.
21 Singa-singa nguda erdengum ndarami
pangan, pangan si IsikapkenNdu man bana.
22 Kenca pultak matawari mulih ia, jenari
gempang i bas inganna cebuni.
23 Emaka ndarat me manusia ndahi dahinna,
dingen terus erdahin seh ben wari.
24 O TUHAN, nggo melala kal si IlakokenNdu,
doni enda dem alu TinepaNdu. Kerinana e
IjadikenNdu alu dem kepentaren.
25 Nehenlah perkimbang lawit si mbelang,
isin lau mahluk si kitik dingen galang.
26 I je me erlajo Lewiatan TinepaNdu
kapal-kapal erlayar i je.
27 Kerina ia ngarap Kam gelah ndatken
nakan i bas paksana.
28 Panganna IsikapkenNdu, ngayak besur,
man me ia.
29 Adi ItulihkenNdu ia, gentar me ia kerina,
adi IbuatNdu kesahna, mate me ia, mulihken
jadi abu.
30 Tapi adi IberekenNdu kesahna, jadi me ia,
IberekenNdu geluh si mbaru man doni enda.
31 Ermulialah TUHAN, tetap rasa lalap,
malemlah AteNa erkiteken TinepaNa.

32 IpernehenNa ku doni dingen nggirgir
IbahanNa, IkuitNa deleng-deleng emaka
ndarat cimberna.
33 Rende ateku man TUHAN kidekah umur
geluhku, asa gedang geluhku, rende ateku
muji Dibatangku.
34 Mbera ngena AteNa ende-endenku, sabap
keriahenku reh i bas Ia nari.
35 Kernepkenlah min i bas doni enda nari
kalak perdosa, imasapkenlah kerina kalak
jahat. Pujilah TUHAN, o tendingku! Pujilah
TUHAN.

Dibata ras BangsaNa (1Taw 16:6-22)

105 1 Katakenlah bujur man TUHAN,
momokenlah KemulianNa.
Turikenlah PerbahanenNa, ku kerina
bangsa-bangsa.
2 Rendelah muji TUHAN, turikenlah
PerbahanenNa si mejin.
3 Meriahlah ateta sabap Ia kap si mada kita,
asa kalak si nembah Ia meriahlah ukurna.
4 Dahilah TUHAN mindo penampat,
sembahlah Ia rasa lalap.
5 Kam, kesusuren Abraham, suruh-suruhen
Dibata, dingen kesusuren Jakup si IpilihNa
ingetlah kerina tanda kuasa si IbahanNa,
dingen putusen-putusen si nggo IberekenNa.
6 (Mzm 105:5)

7 TUHAN kap Dibatanta, perentah-
PerentahNa arus ipatuhi i belang-belang doni
enda.
8 Perpadanen si IbahanNa lalap IingetNa,
PadanNa seh ku sundut peseribuken.
9 IngetNa kap PerpadanNa ras Abraham,
PadanNa man Isak la IlupakenNa.
10 Man Jakup perpadanen e IpeteguhiNa,
jadi ketetapen man Israel rasa lalap.
11 Nina, "Man bandu Kubereken taneh
Kanaan, jadi taneh pusakandu."
12 Nai bagi kalak pertandang nge bangsa
Dibata e i je, beliganna pe la kasa kai.
13 Tandang-tandang ia i bas sada bangsa
nari ku bangsa si deban, miser i bas sada
negeri nari ku negeri si deban.
14 Tapi la ipediat TUHAN ise pe ndeheri
bangsa e, janah guna ngkawalisa ipersingeti
Dibata raja-raja nina,
15 "Ula suhsahi bangsa pilihenKu ula bahan
jahat man nabi-nabingKu."
16 Ibahan TUHAN maka jadi me kelihen i bas
negeri kalak enda, jenari IbuatNa i bas kalak
enda nari kerina persedian pangan.
17 Tapi nggo IsuruhNa sekalak dilaki ngelebei
ia, Jusup, si nggo idayaken jadi budak.
18 Erdalan ia alu nahena igari, kerahungna
iiket alu rante besi.
19 Dungna teridah maka payo bagi kata
Jusup ndube, kata TUHAN encidahkenca
maka ia benar.

20 Jenari raja Mesir, penguasa bangsa-
bangsa, mbebasken ia i bas tutupen
nari.
21 Iendeskenna man bana tugas ngurus
istana, jenari iangkatna ia jadi si merentah
kerina negeri e.
22 Alu kuasana jine iaturna menteri-menteri,
pertua-pertua kerajan iajarina.
23 Emaka lawes Jakup ku Mesir, dingen
tading ia i je.
24 Ibahan TUHAN maka ertuah BangsaNa,
emaka nggo gegehen ia asangken imbangna.
25 Ibahan TUHAN maka nembeh ate kalak
Mesir man bangsa e, jenari itipu kalak Mesir
suruh-suruhen TUHAN.
26 Kenca bage isuruh TUHAN si Musa,
suruh-suruhenna, ras Harun, kalak PilihenNa.
27 I Mesir ilakokenna tanda kuasa,
perbahanen-perbahanen si mbelin i bas
TUHAN nari.
28 Ibahan TUHAN maka gelap tuhu-tuhu
negeri e, tapi bangsa Mesir la ngikutken
PerentahNa.
29 Lau belin i Mesir isalihken TUHAN jadi
dareh, emaka mate kerina binurungna.
30 Katak erkemut i belang-belang negerina,
seh bengket ku kamar raja.
31 Kenca e iperentahken Dibata rehen
rengit-rengit ras laneng, rulung-ulung i bas
kerina negeri e.

32 Gancih udan ipesusur TUHAN baho, dingen
perkas ras kilap si erdepar-depar.
33 Mbulaken IbanNa batang anggur ras
batang ara, kerina batang kayu i negerina
ItombangkenNa.
34 IberekenNa perentah, emaka rehen
labang, beliganna la teralang.
35 Keri kerina ipanganina sinuan-sinuan
i negeri e, kerina si man peranin kernep
ibanna.
36 Emaka kerina anak kalak Mesir sintua
IbunuhNa, mate kerina anak-anak perana
sintua i bas tep-tep keluarga.
37 Jenari maka ibabai TUHAN bangsa Israel
ndarat, ibabana emas ras pirak. Iteruh
pengkawali TUHAN, kerina megegeh ras
mejuah-juah.
38 Kerina kalak Mesir mbiar ngenehenca,
emaka meriah ukurna tupung lawes kalak
enda.
39 Ikimbangken Dibata sada embun i babona,
tupung berngi IberekenNa man kalak enda
sada api si erbahanca terang.
40 Erkiteken pemindon bangsa e IsuruhNa
reh leto, ipanganina ngayak besur pangan si
reh i Surga nari.
41 Itakana deleng batu, emaka erburak lau i
jenari, maler desken lau belin i gurun pasir.
42 Sabap iinget TUHAN PerpadanNa man
suruh-SuruhenNa Abraham.

43 Bage me ItaruhkenNa ndarat bangsa
PilihenNa alu ukur meriah rende bangsa e
janah ersurak-surak.
44 IberekenNa man kalak enda taneh
bangsa-bangsa si deban, ulih latih kalak jadi
sikerajangen BangsaNa,
45 gelah tetap ipatuhi kalak enda
undang-UndangNa, dingen ngikutken
perentah-PerentahNa. Pujilah TUHAN!

Kiniulin TUHAN kempak BangsaNa

106 1 Pujilah TUHAN! Kataken bujur
man BaNa, sabap mehuli kap Ia.
Keleng atena tetap rasa lalap.
2 Ise ngasup nuriken PerbahanenNa si
mbelin, dingen mereken pujin si patut man
BaNa?
3 Malem kal ate kalak si ngikutken perentah-
PerentahNa, kalak si katawari pe ngelakoken
si benar.
4 O TUHAN, inget aku tupung Kam mulahi
BangsaNdu, aku pe ikut min IsampatiNdu.
5 Bere maka kuidah kesangapen BangsaNdu,
dingen ermeriah ate ras BangsaNdu.
Bere maka megah ateku, radu ras kalak
PilihenNdu.
6 Bali ras nini-nini kami, kami pe nggo
erdosa, nggo kami erbahan salah dingen
jahat.
7 Nini-nini kami i taneh Mesir la ngerti
PerbahanenNdu si mejin la ia nggit

ngantusisa. Lupa ia nandangi keleng AteNdu
si rusur IcidahkenNdu, si Meganjangna
ilawanna i deher Lawit Merah.
8 Tapi IkeliniNdu ia erkiteken GelarNdu maka
tangkas teridah KinimbisanNdu.
9 Kam si merentahkenca maka kerah Lawit
Merah, BangsaNdu erdalan arah e, i babo
taneh si kerah.
10 Emaka pulah ia i bas tan kalak si
erelem-elem man bana, i bas kuasa
imbang-imbangna nari, IbebaskenNdu ia.
11 Imbang igedapken ku lau; sekalak pe la lit
si pulah.
12 Jenari maka tek BangsaNdu man
PadanNdu dingen ngendeken ende-enden
pujin man BaNdu.
13 Tapi pedas kal ia lupa perbahanen si nggo
IbahanNdu, ilakokenna kai atena ibahanna,
alu la mindo AjarNdu.
14 I gurun pasir ikuasai kerincuhen ia, emaka
icubaina Kam, o Dibata.
15 Emaka IberekenNdu PemindonNa; tapi
IberekenNdu ka nge penakit si mejin man
BaNa.
16 I bas perkemahen e mecimberu ia man
Musa ras man suruh-SuruhenNdu si badia
eme Harun.
17 Emaka ibendut doni enda si Datan, Abiram
ras keluargana pe ikut tertanem.
18 Nusur api, isilamna si ngkapiti kalak enda,
raci kerina kalak si nggo erbahan jahat.

19 Ibanna anak lembu i Sinai, jenari
isembahna gana-gana e.
20 Itulakna Kam Dibata si mulia, lako nembah
gana-gana rubia-rubia si nggagat dukut.
21 Lupa ia nandangi Dibata si nggo mulahi ia,
alu ngelakoken perbahanen si mbelin i Mesir.
22 Tuhu mejin kal perbahanen TUHAN i je,
tuhu mbelin kal perkara-perkara si IbahanNa
i Lawit Merah.
23 Eme sabapna maka IkernepkenNdu
AteNdu BangsaNdu, tapi Musa kalak
PilihenNdu e, ngolang-ngolangi Kam. Ngadap
Musa man BaNdu, mantak RawaNdu, emaka
la ia kernep kerina.
24 Kenca bage itulakna taneh si mehuli e,
erkiteken la ia tek padan si IpadankenNdu, o
Dibata.
25 Ngadi ia i bas kemahna iherna
jungut-jungut, la diatena megiken SoraNdu.
26 Emaka erpadan Kam alu ersumpah, maka
mate me kalak enda i gurun pasir.
27 Mbencah me kesusurenna ku kalak si
nembah berhala, jenari mate ia i negeri
bangsa-bangsa.
28 I Peor isembahna Baal, dingen ipanna
persembahen man kalak mate.
29 Erkiteken perbahanenna e, ipekekena me
RawaNdu, o TUHAN, IpesusurNdu man bana
penakit si mejin.
30 Tapi perban keke si Pinehas ngukum kalak
si salah, ngadi me cilaka e.

31 Perbahanenna e iergaken kalak,
ersundut-sundut seh rasa lalap.
32 I sumbul Meriba, ipekeke kalak enda ka
RawaNdu, erkiteken perbahanen kalak enda,
Musa lit i bas kesusahen.
33 Pagit kal iakap Musa iban kalak enda, seh
maka luar ranan si la iukurina leben.
34 Bangsa si nembah man berhala la ibunuh
kalak enda, ilawanna perentah si ibereken
TUHAN man bana.
35 Lebih asang si e, si empon ia ras kalak ah
ndai, dingen iusihna perbahanen kalak si la
erdibata e.
36 Jenari nembah BangsaNdu man berhala,
janah e jadi siding man bana.
37 Anak-anakna si dilaki ras si diberu
ipersembahkenna, man setan-setan kalak
Kanaan.
38 Ibunuhina anak-anakna si la ersalah,
erkiteken pembunuhen e keliamen me taneh.
39 Perbahanenna e ngeliami ia, la ia setia
man Dibata.
40 BangsaNdu pekeke RawaNdu, ciga AteNdu
ngenehen ia.
41 Emaka IendeskenNdu ia ku bas kuasa
bangsa-bangsa si deban, IpediatNdu ia
ikuasai musuhna.
42 Jenari itindas musuh e ia, dingen
ikuasaina.

43 Piga-piga kali IpulahiNdu BangsaNdu, tapi
madin kang akapna berontak, emaka reh
bagesna ia ndabuh ku bas dosa.
44 Tapi tupung erlebuh ia bandu, TUHAN,
IbegikenNdu, dingen IperdiatekenNdu
kesusahenna.
45 Guna kiniulin man bana IngetNdu
PerpadanenNdu, dingen IubahNdu
KeputusenNdu sabap mbelin kap keleng
AteNdu.
46 IkusurkenNdu ukur imbang-imbangna,
gelah turah atena mekuah man kalak enda.
47 Pulahi min kami, o TUHAN Dibata
kami, dingen baba kami mulihken i bas
bangsa-bangsa enda nari, maka banci kami
ngataken bujur, dingen muji GelarNdu si
badia.
48 Pujilah TUHAN, Dibata Israel, genduari
tetap seh rasa lalap, kerinalah kalak
ngataken, "Amin!" Pujilah TUHAN.

‘i’KITAP SI PELIMAKEN MASMUR 107-150‘/i’ Ende-enden pujin kerna kiniulin TUHAN

107 1 "Katakenlah bujur man TUHAN
erkiteken KiniulinNa. Keleng AteNa
tetap rasa lalap."
2 Usur min ibelaskenndu o kam kerina si
nggo IkeliniNa. Nggo IpulahiNa kam i bas
imbang-ImbangNdu nari.

3 I bas negeri-negeri Timur ras Barat nari
kam IpepulungNa, ipersada i Utara dingen i
Selatan nari.
4 Lit si papak i gurun pasir, la jumpa dalan ku
kota man inganna tading.
5 Muas dingen melihe iakapna, nggo bene
pengarapenna.
6 I bas kiniseran e nari nderkuh ia man
TUHAN, emaka ipulahi TUHAN ia i bas
kepicetan nari.
7 IbabaiNa ia arah dalan si pinter, ku bas
sada kota man inganna tading.
8 Arus kalak enda tetap ngataken bujur man
TUHAN, kerna keleng AteNa si tetap, dingen
tanda-tanda kuasa si IlakokenNa man bana.
9 Kalak muas itunggahina seh puas, alu si
mehuli ibesurina si kelihen.
10 Lit ia tading i bas kegelapen, igari dingen
ipenjaraken,
11 erkiteken ilawanna perentah Dibata,
erkiteken itulakna AjarenNa.
12 Emaka labuh ia erkiteken dahin si mberat,
guling ia, la lit si nampatisa.
13 Erkiteken kiniseranna, nderkuh ia man
TUHAN, emaka ipulahi TUHAN ia i bas
kepiceten nari.
14 IpedaratNa ia i bas kegelapen nari;
IripukkenNa garina.
15 Erdandanken si e, arus kalak enda
ngataken bujur, kerna keleng AteNa si tetap,
dingen tanda-tanda kuasa si nggo IbahanNa.

16 Pintu-pintu tembaga IruntuhkenNa,
eruk-eruk besi IripukkenNa.
17 Lit kalak motu, ngenanami kiniseran
erkiteken dosa-dosana, bage pe erkiteken
kejahatenna;
18 ngenen pangan mutah atena, narus me
mutus atena kesahna.
19 I bas kiniseran e nari nderkuh ia man
TUHAN, emaka IpulahiNa ia i bas kepiceten
nari.
20 Alu PerentahNa, IpepalemNa kalak enda,
jenari IpulahiNa i bas kematen nari.
21 Erdandanken si e arus kalak enda
ngataken bujur, kerna keleng atena si tetap,
dingen tanda-tanda kuasa si nggo IbahanNa.
22 Arus kalak enda ngataken bujur alu maba
persembahen, alu ende-enden si meriah arus
iberitakenna kerna perbahanen TUHAN.
23 Lit kalak erlayar alu kapal i babo lawit,
ndarami nakan alu erbinaga.
24 Idahna uga perbahanen-perbahanen
TUHAN, tanda-tanda kuasa si IlakokenNa i
bas lawit.
25 Alu PerentahNa, jadi me angin erpiu-piu,
emaka jadi me galumbang si merawa.
26 Kapal terangkat meganjang ku das, jenari
igedapken ku bas lawit si mbagesna. I bas
paksa-paksa si bage, bene kinimbisan jelma.
27 Mbewat-mbewat dingen guling ia desken
kalak mabuk, kerina kepentarenna la lit
gunana.

[28] I bas kiniseran e nari nderkuh ia man
TUHAN, emaka IpulahiNa ia i bas kepiceten
nari.
[29] IpejenengNa angin si erpiu-piu,
galumbang si merawa pe nggo sinik.
[30] Meriah ukurna sabap nggo lit ketenengen,
jenari ibabai TUHAN ia ku pelabuhen si
itujuna.
[31] Erdandanken si e arus kalak enda
ngataken bujur man TUHAN, kerna keleng
AteNa si tetap, dingen tanda-tanda kuasa si
nggo IbahanNa.
[32] Arus kalak enda ermomo i tengah-tengah
PerpulungenNa kerna kinibelinen TUHAN,
dingen muji Ia i bas runggun pertua-pertua.
[33] TUHAN erbahanca lau belin jadi kerah, ulu
lau jadi taneh kerah.
[34] Taneh si mehumur IbahanNa jadi taneh
masin, erkiteken kejahaten si ilakoken kalak
si ngianisa.
[35] Gurun pasir IsalihkenNa jadi tambak,
taneh kerah IsalihkenNa jadi ulu lau maler.
[36] IpelepasNa kalak kelihen ringan i je, jenari
ipanteki kalak e sada kota man inganna
tading.
[37] Juma ierdangina janah isuanna batang
anggur, si mereken ulih si seh kal buena.
[38] Ipasu-pasu TUHAN BangsaNa gelah
ertuah, dingen asuh-asuhenna tetap reh
buena.

39 Tupung bangsa Dibata italuken dingen
ipeteruk kalak, dem alu ate ceda ras itindih
kalak,
40 ipeteruk TUHAN kalak si nindihsa,
IsuruhNa imbang-imbang bangsa e
mampa-mampa i gurun pasir.
41 Tapi IpulahiNa kalak musil i bas
kiniseranna nari, jenari keluarga e tambah
TambahiNa jadi nterem desken sada rarasen.
42 Kalak bujur ngidah si e, emaka meriah
ukurna, tapi kalak jahat isompel babahna.
43 Ipekusur-kusur kalak si pentar enda
kerina i bas ukurna, iakuinalah keleng ate
TUHAN si tetap e.

Pertoton mindo penampat lako ngelawan musuh (Mzm 57:7-11, 60:5-12)

108 1 Masmur Daud; ende-enden.
2 Nggo tetap kal ukurku, o Dibata.
Ateku rende dingen muji Kam.
3 Kekeken o tendingku! Kekelah, o
kulcapingku dingen murdapku. Kuingeti ateku
matawari erpagi-pagi.
4 TUHAN, kukataken bujur bandu i tengah-
tengah bangsa-bangsa, kupuji ateku Kam i
bas bangsa manusia kerina.
5 Keleng AteNdu si tetap ganjangen asangken
langit, PertetapNdu seh ku bas awang-awang.
6 O Dibata, cidahkenlah KinibelinenNdu i
datas awang-awang, dingen KemulianNdu i
belang-belang doni enda.

[7] Pulahi aku alu KuasaNdu, dengkehken
pertotonku, pulahi kalak si IkelengiNdu.
[8] I bas InganNa si badia nari erpadan
TUHAN, "Alu ukur meriah kubagi-bagiken
Sikem, dingen Baluren Sukot Kubagiken man
bangsangKu.
[9] Gileat ras Manase Aku empuna, Eperaim
kap topi wajangKu, Juda eme tongkat
kinirajanKu.
[10] Tapi Moap eme ingan lau perburihenKu,
tandana ia sikerajangenKu. Jenari man Edom
Kubenterken sulampakKu ersurak-surak Aku
perban Pilisti nggo Kutaluken."
[11] O Dibata, ise mabai aku ku Edom? Ise
mabai aku ku negeri si erbenteng e?
[12] Tuhu kin nggo kami ItadingkenNdu? La kin
AteNdu ikut erperang radu ras tentera kami?
[13] Sampati kami ngimbangi musuh, sabap
penampat manusia sia-sia nge. ‘108:14’ - Adi
Kam ras kami, o Dibata menang me kami;
Kam kap si naluken musuh kami.

Pertoton i bas paksa kesusahen

109 [1] Masmur Daud. Kupuji Kam, o
Dibata, ula Kam sinik saja.
[2] Kalak jahat ras kalak penipu nerang aku,
ibelaskenna ranan la tuhu kerna aku.
[3] Irawaina aku alu ngataken kata si jahat,
alu la ersebap iserangna aku.

4 Aminna pe keleng ateku ia dingen
kutotoken ia, bage pe nembeh kang atena
aku.
5 Kiniulinku ibalasna alu kejahaten, keleng
ateku iulihkenna alu nembeh ate.
6 Berelah kalak jahat ngadili imbangku e,
gelah imbangna jine ngaduken ia.
7 Pelepas ia ipereksa gelah terdat
kesalahenna, pelepas pertotonna pe nambahi
dosana.
8 Wari-wari kegeluhen pedas min peltep,
jabatenna pe man kalak si deban.
9 Melumanglah anak-anakna, mbalulah
ndeharana.
10 Anak-anakna pe jadi pemindo-mindo si la
lit rumahna, ipelawes i bas rumahna si nggo
runtuh nari.
11 Irampas peridonnalah kerina erta-ertana,
janah kalak si deban ngerampasi ulih dahinna.
12 Ula min lit kalak si erkuah ate man
bana, bage pe nandangi anak melumang si
itadingkenna.
13 Matelah min kerina kesusurenna, gelah
gelarna lanai iinget kesusuren si arah pudi.
14 Inget TUHANlah min lalap kejahaten
nini-ninina, dosa-dosa nandena asa ndigan
pe la ialemi.
15 Inget TUHANlah min lalap dosa-dosana,
tapi ia jine nggo ilupaken.
16 Sabap kalak si bage la pernah ingetna
encidahken kekelengen, itindasna kalak

medanggel dingen musil; ibunuhna kalak si la
ergegeh.
17 Erkiteken ngena atena sumpah-sumpah
ia jine kena sumpah. Erkiteken labo ia
nggit masu-masu, ula min lit sekalak pe si
masu-masu ia.
18 Numpahi kalak biasa saja nge akapna, bali
akapna ras make uisna. Mersaplah sumpahna
e kubas badanna bagi lau, dingen ku bas
tulan-tulanna bagi minak.
19 Desken pencabini uis, bage ia icabini
sumpahna e, dingen ngiket ia bagi gendit si
ipakena tep-tep wari.
20 O TUHAN, dabuhken min ukumen si bage
man musuhku, ku babo kalak si ngerana
jahat kerna aku!
21 Tapi sue ras PadanNdu sampati min aku,
o TUHAN Dibatangku, pulahi aku rikutken
kiniulin dingen keleng AteNdu.
22 Sabap aku kalak mesera dingen musil,
pusuhku mesui.
23 Menam aku bene desken awih-awih
tupung berngi, aku ikisamken bagi labang.
24 Nggirgir takal tiwenku perban puasa aku,
ringut dagingku tading tulan lanai erjukut.
25 Kasa kalak si ngidah aku tawa ia, janahna
ngupir megombang ia man bangku.
26 O TUHAN Dibatangku sampati aku;
erkiteken keleng AteNdu si tetap kelini min
aku.

27 Bahan maka ieteh imbang-imbangku,
maka Kam TUHAN me si ngkelini aku.
28 Isumpahina gia aku, tapi Kam si masu-
masu aku, talukenlah imbang-imbangku, tapi
aku suruh-SuruhenNdu, bahanlah meriah
ateku.
29 Tamburilah imbang-imbangku alu
erbahanca ia mela, mela akapna encabini ia
desken makeken uis.
30 Alu sora megang kukataken bujur man
TUHAN; kupuji Ia i tengah-tengah jelma si
nterem.
31 Sabap IbelaNdu kalak si musil, IpulahiNdu
ia i bas kalak si mereken ukumen mate man
bana.

TUHAN ras Raja si IpilihNa

110 1 Masmur Daud. Nina TUHAN
man tuanku raja, "Kundulken
arah kemuhenKu, seh maka Kutamaken
imbang-imbangndu i teruh tapak-tapak
nahendu."
2 I datas Sion nari ipebelangken TUHAN
kinirajanndu, erkuasalah man imbang-
imbangndu.
3 Tupung warina kam reh erperang,
bangsandu nampati kam alu ukur meriah.
Desken namur erpagi-pagi, i datas deleng si
badia nari rehen man bandu anak perana.

4 TUHAN nggo erpadan alu sumpah, sumpah
padan si tetap rasa lalap. "Kam kap imam seh
rasa lalap, rikutken kesusuren Melkisedek."
5 Tuhan kap arah kemuhenndu, kune
nembeh Ia, kernep IbahanNa raja-raja.
6 IadiliNa me bangsa-bangsa, emaka
dem ingan erperang alu bangke. Ia si
ngeripukkenca raja-raja i belang-belang doni
enda.
7 Raja e minem lau anak i tepi dalan, kenca
dat gegeh, tedis ia i bas kemenangen.

Pujilah TUHAN

111 1 Pujilah TUHAN! Alu bulat ukur
kukataken bujur man TUHAN,
i tengah-tengah kalak bujur ras i bas
PerpulungenNa.
2 Andiko belinna perkara-perkara si ibahan
TUHAN, kerina kalak si meriah iakapna rassa
merincuh ngantusisa.
3 Kerina si IlakokenNa mulia dingen terpuji,
KinibujurenNa tetap rasa lalap.
4 La ipediat TUHAN kita lupa PerbahanenNa
si mejin; Ia si perkeleng dingen perkuah.
5 IberekenNa rejeki man kalak si
erkemalangen man BaNa, dingen la pernah
lupa PerpadanenNa.
6 Nggo IcidahkenNa KuasaNa man BangsaNa,
alu mereken taneh bangsa-bangsa man bana.
7 I bas kerina PerbahanenNa, Ia tetap dingen
bujur, kerina PerentahNa, tetap enteguh.

8 Undang-UndangNa tetap tahan rasa lalap,
ibereken alu bujur, alu kebenaren.
9 IpulahiNa BangsaNa; jenari IbahanNa
perpadanen si tetap rassa. Badia dingen
medolat me tuhu-tuhu Dibata.
10 Bena-bena kepentaren eme erkemalangen
man TUHAN. Man kalak si patuh man BaNa
IberekenNa kap pemeteh si mehuli. Terpujilah
Dibata seh rasa lalap.

Kemalemen ate kalak bujur

112 1 Pujilah TUHAN! Malem ate
kalak si erkemalangen man
TUHAN, si ermeriah ukur ngikutken
perentah-PerentahNa.
2 Anak-anakna kalak si erkuasa i negeri,
kesusurenna ipasu-pasu me pagi.
3 Isi jabuna jadi kalak bayak namura,
kebujurenna lit rasa lalap.
4 Man kalak bujur, adil, perkuah dingen
perkeleng, ersinalsal terang i bas si gelap
nari.
5 Malem kal ate kalak si melumbar
pepinjamken, dingen bujur i bas kerina
urusen.
6 Kalak bujur asa ndigan pe la guling, ia
tetap iinget rasa lalap.
7 La ia mbiar ngaloken berita si la mehuli,
kinitekenna paguh dingen ernalem ia man
TUHAN.

8 La ia mbiar dingen la aru atena, tek ia
maka talu kap imbang-imbangna.
9 Melumbar pemerena man kalak si
kekurangen, kinibujurenna lit rasa lalap, ia
ermulia dingen ihamati.
10 Kalak jahat ngidah si e janah gara
atena, erderik ipenna perbahan nembehna
atena. Emaka masap me ia, jenari bene
pengarapenna.

Puji-pujin man kiniulin TUHAN

113 1 Pujilah TUHAN! O kam suruh-
suruhen TUHAN, pujilah GelarNa.
2 Terpuji kap GelarNa, genduari nari seh rasa
lalap.
3 I bas kepultaken nari seh ku kesunduten,
pujilah gelar TUHAN!
4 TUHAN kap si erkuasa i babo bangsa-
bangsa kerina, KemulianNa ganjangen
asangken langit.
5 Sekalak pe la lit bagi TUHAN Dibatanta, Ia
ringan i das ingan si meganjangna.
6 Tapi ItatapNa nge ku teruh, ngenen langit
ras doni.
7 IpekekeNa si musil i bas abu taneh nari,
IangkatNa kalak si kekurangen i bas kiniseran
nari.
8 Jenari IjadikenNa ia jadi teman anak raja,
anak-anak raja BangsaNa jine.

9 I bas jabu IperiahkenNa ukur ndehara si la
mupus, IberekenNa man bana nterem anak
ipupus. Pujilah TUHAN.

Ende-enden Paskah

114 1 Tupung bangsa Israel luar i Mesir
nari, tupung kesusuren Jakup
nadingken negeri si lain cakapna e.
2 Juda iserapken TUHAN jadi BangsaNa si
badia, Israel IjadikenNa SikerajangenNa.
3 Ngidah bangsa e kiam Lawit Merah, Lau
Jordan pe ngadi maler.
4 Desken kambing bajar, mengkat-engkat
deleng-deleng, bali ras anak biri-biri
uruk-uruk pe lompat-lompat.
5 O lawit, ngkai maka kam ngerbul? O Lau
Jordan, ngkai maka kam ngadi maler?
6 O deleng-deleng, ngkai maka kam
mengkat-engkat bagi kambing? O uruk-uruk,
ngkai maka kam lompat bagi anak biri-biri?
7 O doni, nggirgirlah i adep-adepen Tuhan, i
lebe-lebe Dibata nu Jakup.
8 Ia kap nalihken lingling batu jadi tambak
si dem lau dingen batu gingging jadi ulu lau
maler.

Sada ngenca Dibata

115 1 Man BaNdu saja o TUHAN, labo
man kami, man BaNdu saja nge
kemulian arus ibereken, erkiteken keleng
AteNdu si tetap dingen KesetianNdu.

2 Ngkai maka bangsa-bangsa arus nungkun,
"I ja kin Dibatandu?"
3 I Surga kap Dibatanta, IdahikenNa kai
AteNa IbahanNa.
4 Dibata-dibata kalak ah, ibahan i bas emas
ras pirak nari, ibentuk alu tan manusia.
5 Lit babahna, tapi la beluh ngerana, lit
matana tapi la erpengidah.
6 Lit cupingna, tapi la erpemegi, lit igungna
tapi la erpenganggeh.
7 Lit tanna, tapi la banci ndadap, lit nahena
tapi la banci erdalan.
8 Kerina kalak si nggo njadikenca dingen
tek man gana-gana e, jadilah ia bali ras
gana-gana e.
9 O kalak Israel, teklah man TUHAN, Ia kap
si nampati dingen si ngkawali kam.
10 O imam-imam, teklah man TUHAN, Ia kap
si nampati dingen si ngkawali kam.
11 O kerina si nembah man TUHAN, teklah
man TUHAN, Ia kap si nampati dingen si
ngkawali kam.
12 TUHAN si nginget kita dingen si masu-
masu kita, Ia si masu-masu kalak Israel,
bage pe kerina imam-imam Dibata.
13 Kerina kalak si erkemalangen man BaNa,
ipasu-PasuNa, subuk si meherga ntah lang.
14 TUHANlah si mereken tuah man bandu,
ertambah-tambahlah kesusurenndu.
15 Ipasu-pasu TUHANlah kam, Ia kap si nggo
njadiken doni ras langit.

16 TUHAN kap empuna Surga, doni
IberekenNa man manusia.
17 Kalak si nggo mate labo muji TUHAN, eme
kalak si nggo nusur ku bas doni kematen.
18 Tapi kita si nggeluh denga nge si ngataken
bujur man BaNa, genduari nari seh rasa lalap.
Pujilah TUHAN!

Pulah idur kematen nari

116 1 Keleng ateku man TUHAN, sabap
IdengkehkenNa aku, IbegikenNa
pertotonku.
2 IbegikenNa aku tep-tep kali aku erlebuh
man BaNa.
3 Bahaya kematen ngkeleweti aku, kuburen
si mejin nggo ndeheri aku, mbiar dingen aru
kal ateku.
4 Emaka ningku nderkuh man TUHAN,
"Mindo kal aku BaNdu, o TUHAN, pulahi min
aku!"
5 TUHAN e perkuah dingen bujur kap,
Dibatanta e perkeleng kap.
6 Ikawali TUHAN kap kalak si la lit si
nampatisa, tupung aku i bas kebiaren, TUHAN
si mulahisa.
7 O tendingku, tenenglah, sabap TUHAN
tetap erbahan si mehuli man bandu.
8 TUHAN nggo mulahi aku i bas kematen nari,
IsapuiNa iluhku janah IkawaliNa perdalanku
gelah ula guling.

[9] Emaka banci aku erdalan i adep-adepen
TUHAN, ngenanami kegeluhen i doni enda.
[10] Aminna pe ningku, "Nggo mesui kal
ateku," tapi tetap nge aku erkiniteken;
[11] Aminna pe aku i bas kebiaren janah
ningku, "Ise pe labo terteki."
[12] Kai banci kuulihken man TUHAN, kerna
kerina KiniulinNa man bangku?
[13] Kupersembahken lau anggur man TUHAN,
kukataken bujur man BaNa, erkiteken
PengkeliniNa aku, kusingetken me GelarNa.
[14] I bas perpulungen kerina BangsaNa,
kupersembahken me kai si nggo kupadanken
BaNa.
[15] Meherga man TUHAN, adi sekalak
BangsaNa mate.
[16] Suruh-SuruhenNdu kap aku TUHAN, bali
ras nandengku, aku pe erdahin guna Kam.
Nggo aku IpulahiNdu idur kematen nari.
[17] Kubaba ateku BaNdu persembahen
pengataken bujurku, janahku ertoto man
BaNdu.
[18] I bas perpulungen kerina BangsaNdu, i bas
RumahNdu si Badia i Jerusalem, kuendesken
BaNdu kai si nggo kupadanken. Pujilah
TUHAN!
[19] (Mzm 116:18)

Ende-enden pujin man TUHAN

117 [1] O kerina bangsa-bangsa, o kerina
bangsa manusia, pujilah TUHAN!

2 Keleng AteNa megegeh kal, KesetianNa
tetap rasa lalap. Pujilah TUHAN!

Pertoton pengataken bujur erkiteken kemenangen

118 1 Kataken bujur man TUHAN
erkiteken KiniulinNa, KekelengenNa
tetap rasa lalap.
2 Ninalah kalak Israel, "KekelengenNa tetap
rasa lalap."
3 Ninalah imam-imam Dibata, "KekelengenNa
tetap rasa lalap."
4 Ninalah si nembah man TUHAN,
"KekelengenNa tetap rasa lalap."
5 I bas kesusahenku erlebuh aku man
TUHAN, emaka IdengkehkenNa dingen
IpulahiNa aku.
6 TUHAN kap ras aku, emaka la mbiar aku
pe, kai kin banci ibahan kalak man bangku?
7 TUHAN kap penampatku, emaka kuidah
imbang-imbangku italuken.
8 Madin ernalem man TUHAN, asangken
ernalem man manusia.
9 Madin ernalem man TUHAN, asangken
ernalem man kalak si erkuasa.
10 Nterem bangsa-bangsa sekelewetku, tapi
alu gegeh TUHAN, kukernepken ia kerina.
11 Ikepungna aku, tapi alu gegeh TUHAN,
kukernepken ia kerina.

12 Iulung-ulungna aku bagi pengulung-ulung
wani, tapi nimpet ia desken permeseng rih,
alu gegeh TUHAN kukernepken ia kerina.
13 Alu mesangat iserangna aku, janah
menam talu, tapi TUHAN si nampati aku.
14 TUHAN erbanca aku megegeh dingen
paguh, Ia si nggo mulahi aku.
15 Begiken sora surak kemenangen i bas
kemah bangsa Dibata nari: "Kuasa TUHAN
ergegeh i bas peperangen!
16 Kuasa TUHAN erbahanca kita menang,
kuasa TUHAN ergegeh i bas peperangen."
17 La aku mate tapi enggeluh, jenari
kumomoken kai si nggo ilakoken TUHAN.
18 Tuhu mberat aku iukum TUHAN, tapi la
IpelepasNa mate.
19 Pulka man bangku pintu gerbang Rumah
Pertoton, maka aku bengket janah ngataken
bujur man TUHAN.
20 Enda me pintu gerbang TUHAN, kalak
bujur ngenca banci bengket ku bas.
21 Kupuji Kam TUHAN, erkiteken
IdengkehkenNdu pertotonku, nggo
IberekenNdu kemenangen man bangku.
22 Batu si iambekken tukang, eme jadi batu
palas si la banci lang.
23 Eme peraten TUHAN, tuhu mekelek rejin
siakap ngidahsa.
24 Enda me wari kemenangen TUHAN,
marilah si rayaken alu meriah ukur.

25 Kelini kami TUHAN, kelini kami, bereken
kemenangen man kami.
26 Ketuahen kalak reh i bas gelar TUHAN i
bas Rumah Pertoton nari ipasu-pasu kami
kam.
27 TUHAN kap Dibata; gelgel nari mehuli
PerbahanenNa man banta alu encikep
dahan-dahan, mulailah erpesta, jenari
keleweti batar-batar ingan persembahen.
28 Kam kap Dibatangku, emaka kukataken
bujur BaNdu, kumomoken KemulianNdu.
29 Katakenlah bujur man TUHAN sabap
mehuli kal kap Ia, KekelengenNa tetap rasa
lalap.

Undang-undang TUHAN

119 1 Malem kal ate kalak si geluhna
la erpandangen, si ngikutken
undang-undang TUHAN.
2 Malem kal ate kalak si ngikutken
perentah-PerentahNa, si ndarami Ia alu bulat
ukur.
3 Malem kal ate kalak si erdalan i bas dalan
TUHAN, si la pernah erbahan kesalahen.
4 O TUHAN, nggo IberekenNdu undang-
UndangNdu man kami, gelah ipatuhi kami alu
tutus.
5 Ateku min maka tutus kal, i bas ndalanken
peraturen-PeraturenNdu.
6 Adi kerina PerentahNdu kuperdiateken,
emaka la aku ijuruken.

[7] Tep-tep kali kupelajari KeputusenNdu alu
tutus, kupuji Kam alu ukurku si bersih.
[8] Kupatuhi ateku undang-UndangNdu, ula
kal aku ItadingkenNdu.

Kepatuhen nandangi undang-undang TUHAN

[9] Kuga banci anak perana njagai geluhna
maka la erpandangen? Eme alu ngikutken
KataNdu.
[10] Alu bulat ukurku kucubaken ndarami Kam,
ula pediat aku nilah i bas KataNdu nari.
[11] Undang-UndangNdu kubuniken i bas
ukurku, gelah ula aku erdosa man BaNdu.
[12] Kupuji Kam, o TUHAN, ajari aku
peraturen-PeraturenNdu.
[13] Usur ateku melaskenca kerina undang-
undang si nggo IberekenNdu.
[14] I bas ndalanken perentah-PerentahNdu
meriah kuakap, riahen asangken ndatken
erta-erta si melala.
[15] Kerina KeputusenNdu ku kusur-kusur i
bas pusuhku, kupergermetken pelajaren si
IberekenNdu.
[16] Meriah ateku i bas ndalanken undang-
UndangNdu, KataNdu la kulupaken.

Keriahen i bas ndalanken undang-undang TUHAN

17 Mekuahlah AteNdu man bangku suruh-
SuruhenNdu, maka alu bage banci aku
nggeluh ngikutken AjarNdu.
18 Pemedak min matangku maka aku
banci erpengidah, nandangi kebenaren
undang-UndangNdu si rejin.
19 Geluhku i bas doni enda kentisik ngenca,
ula buniken undang-UndangNdu man bangku.
20 Getem pusuhku perban tedeh kal ateku,
katawari pe kueteh min ateku PeraturenNdu.
21 Kalak si meganjang rukur IpandangNdu,
kalak si nilah i bas PerentahNdu nari
IsumpahiNdu.
22 Pulahi aku i bas kalak percian ras si nghina
nari, sabap kucikep kap KataNdu.
23 Si erkuasa pulung jenari erpekat ngelawan
aku, tapi PengajarenNdu kupekusur-kusur i
bas pusuhku.
24 KataNdu kap si ngajari aku, simereken
keriahen i bas pusuhku.

Kebulaten ukur ngikutken undang-undang TUHAN

25 Aku terdang i bas abu taneh, pegeluh min
aku sue ras PadanNdu.
26 Kuakuken kerina perbahanenku, jenari
IaloiNdu aku, ajari min aku ndalani DalanNdu.

[27] Sampati min aku ngantusi undang-
UndangNdu, gelah kupekusur-kusur i bas
ukurku PerbahanenNdu si mejin.
[28] Pusuhku dem alu ceda ate, bere min
bangku gegeh sue ras PadanNdu.
[29] Pedauh min aku i bas dalan kepapaken
nari, erkiteken KiniulinNdu ajari min aku
undang-UndangNdu.
[30] Nggo kuputusken maka aku tetap patuh
man BaNdu, kuperdiateken me AturenNdu.
[31] O TUHAN, nggo kuikutken aturen-
AturenNdu, ula pelepas maka mela
kuakap.
[32] Alu ukur ersurak kuayaki perentah-
PerentahNdu, sabap Kam simerekenca maka
lit pengertinku.

Pertoton mindo kepentaren

[33] O TUHAN, ajarken bangku pengertin
undang-UndangNdu, gelah kuikutken seh
kedungenna.
[34] Terangken bangku undang-UndangNdu,
maka kuikutken, kudalanken alu bulat
ukurku.
[35] Bahan maka kuerti dingen kupatuhi
undang-UndangNdu, sabap i bas matuhisa
dat aku kemalemen ate.
[36] Bereken bangku kerincuhen ngikutken
undang-UndangNdu, lebihen asangken
kerincuhen jadi kalak bayak.

37 Jagai min aku maka ula kuayaki si
sea-sea, pegeluh min aku sue ras PadanNdu.
38 Cikeplah enteguh PadanNdu man bangku
suruh-SuruhenNdu, padan si IbahanNdu man
kalak si erkemalangen man BaNdu.
39 Pedauh min i bas aku nari penaling-
nalingen si kubiari, andiko jilena keputusen-
KeputusenNdu.
40 Metedeh ateku aturen-AturenNdu,
bereken bangku kegeluhen si mbaru,
erkiteken KebenarenNdu.

Pengarapen nandangi undang-undang TUHAN

41 O TUHAN, cidahken man bangku uga
belinna keleng AteNdu, jenari kelini aku
rikutken PadanNdu.
42 Maka banci kujabap kalak si encekuraki
aku, erkiteken tek aku man KataNdu.
43 Sampati maka lalap banci aku erkata tuhu
kerna kebenaren, sabap aku erpengarapen
nandangi KeputusenNdu.
44 Ateku lalap ngikutken undang-UndangNdu,
rasa lalap seh rasa lalap.
45 Nggeluh me aku i bas kebebasen,
erkiteken kudarami AjarNdu.
46 Kumomoken ateku peraturen-
PeraturenNdu man raja-raja, dingen la
aku ermela-mela.
47 I bas ngikutken PerentahNdu, jumpa aku
kemalemen ate, keleng pe ateku PedahNdu e.

48 Kuhamati dingen kukelengi PerentahNdu,
aturen-AturenNdu kuukuri.

Ernalem man undang-undang TUHAN

49 Inget min PadanNdu kempak aku suruh-
SuruhenNdu, padan si mereken pengarapen
man bangku.
50 Tupung i bas kiniseran pe terapul aku,
erkiteken PadanNdu mereken kegeluhen man
bangku.
51 Kalak si meganjang rukur, megombang
man bangku, tapi la aku nilah i bas
undang-UndangNdu nari.
52 O TUHAN, kuinget undang-UndangNdu si
lit nuria-nuria nari, emaka terapul me aku.
53 Adi kuidah kalak jahat ngelanggar
undang-UndangNdu, gara kal ateku.
54 Kidekah geluhku si gendek i babo
doni enda, undang-UndangNdu kujadiken
ende-enden pujin.
55 Tupung mbages berngi, kuinget Kam,
TUHAN, janah undang-UndangNdu tetap
kuukuri.
56 Malem kal ateku, i bas ngikutken
undang-UndangNdu.

Ketutusen ngikutken undang-undang TUHAN

57 O TUHAN, Kam saja ngenca ateku,
erpadan aku maka tetap kuikutken
undang-UndangNdu.

[58] Alu mesek-sek, mindo aku man BaNdu,
cidahken bangku perkuah AteNdu sue ras si
nggo IpadankenNdu.
[59] Nggo kuukuri lagu langkahku, dingen
erpadan aku matuhi aturen-AturenNdu.
[60] Alu lanai alang-alangen, minter kuikutken
perentah-PerentahNdu.
[61] Itogeng kalak jahat siding man bangku,
tapi la aku lupa nandangi undang-UndangNdu.
[62] I bas paksa tengah berngi e, keke aku,
kupuji Kam sabap bujur kal PemutusenNdu.
[63] Kerina kalak si nembah man BaNdu,
eme temanku, kerina si ngikutken
undang-UndangNdu.
[64] O TUHAN, doni enda dem alu keleng
AteNdu si tetap, emaka ajarilah aku
undang-UndangNdu.

Undang-undang TUHAN meherga tuhu-tuhu

[65] O TUHAN, nggo ItepatiNdu PadanNdu,
dingen melias Kam man bangku suruh-
SuruhenNdu.
[66] Bereken man bangku kepentaren dingen
pemeteh, erkiteken ernalem aku man
perentah-PerentahNdu.
[67] Ope denga aku iukum Kam, semal aku
erbahan salah, tapi genduari kuikutken
KataNdu.
[68] Andiko melias kal Kam, mehuli kal Kam!
Ajarken man bangku aturen-AturenNdu.

69 Kalak megombang nggo erkata guak kerna
aku, tapi alu bulat ukurku tetap kuikutken
aturen-AturenNdu.
70 Kalak si bage la iantusina undang-
UndangNdu, tapi man bangku, eme si
mereken kemalemen ate.
71 UkumenNdu man bangku payo kap, gelah
banci kupelajari aturen-AturenNdu.
72 Man bangku ergan undang-UndangNdu,
asangken kerina erta-erta i doni enda.

Kebujuren undang-undang TUHAN

73 Kam kap si nepa ras si ngkawali aku,
bereken man man bangku pengertin, maka
banci kupelajari undang-UndangNdu.
74 Kalak si nembah man BaNdu, senang
ukurna jumpa ras aku, sabap ernalem aku
man PadanNdu.
75 Kueteh, o TUHAN, maka adil kap
KeputusenNdu, erkiteken KesetianNdu maka
aku IukumNdu.
76 Petetap min ukurku alu keleng AteNdu si
tetap, sue ras IpadankenNdu man bangku,
suruh-SuruhenNdu.
77 Mekuah min AteNdu, gelah aku nggeluh,
sabap malem ateku i bas undang-UndangNdu.
78 Mela min iakap kalak si megombang,
erkiteken guak pengadunna kerna aku, tapi
aku, tetap kuukuri PengajarenNdu.

79 Rehlah min ndahi aku, kalak si
nembah man BaNdu, maka itandaina
aturen-AturenNdu.
80 Sertalah pendalankenku perentah-
PerentahNdu, maka ula pagi kuakap
mela.

Pertoton mindo pembebasen

81 Mejehe aku nimai keselamaten i bas kami
nari, o TUHAN, aku ernalem man KataNdu.
82 Nggo latih matangku nima-nimai kai si
IpadankenNdu, nungkun Ukurku "Ndigan kin
ndia aku IsampatiNdu?"
83 Aku kesip desken gajut kulit si lanai ipake,
amin bage pe la aku lupa man PerentahNdu.
84 Asa kai nari aku dekahna nimai? Ndigan
IukumNdu kalak si nindih aku?
85 Kalak megombang, si la ngikutken
undang-UndangNdu, nggo ikalina lubang
nidingi aku.
86 PeraturenNdu terteki kap, emaka sampati
min aku, alu la ersebap kalak perguak
ngelis-ngelis aku.
87 Narus aku mate ibunuhna, tapi la
kupersilahang aturen-AturenNdu.
88 Erkiteken keleng AteNdu si tetap, pegeluh
aku, gelah banci aku patuh ngikutken
undang-UndangNdu.

Tek nandangi undang-undang TUHAN

89 O TUHAN KataNdu tetap rasa lalap, rasa
lalap seh rasa lalap i Surga.
90 PertetapNdu enteguh rasa lalap,
IpajekkenNdu doni, tahan rasa lalap.
91 Sinasa lit seh paksa enda, lit erkiteken
PerentahNdu, sabap kerina e suruh-
SuruhenNdu kap.
92 Undang-UndangNdu kap ulu kemalemen
ateku, adi lang, nggo me aku mate perban
kiniseranku.
93 Asa ndigan pe la kupersilahang
PerentahNdu, sabap arah PerentahNdu eme
aku IpegeluhNdu.
94 SikerajangenNdu kap aku, kelini min aku,
nggo kuikutken ndalanken PerentahNdu.
95 Kalak jahat nggempangi aku, lako munuh
aku, tapi kupekusur-kusur ateku i bas ukurku
kerna undang-UndangNdu.
96 Nggo kueteh maka kai pe lit nge jangkana,
tapi perentah-PerentahNdu serta kap.

Kekelengen nandangi undang-undang TUHAN

97 Lanai tanggung keleng ateku man
undang-UndangNdu, kukusur-kusur i bas
ukurku gedang-gedang nu wari.
98 Kerina PerentahNdu tetap kuinget
katawari pe, emaka pentaren aku asangken
imbang-imbangku.

99 Pengertinku ngelebihi pengertin guru
si ngajari aku, erkiteken kupekusur-kusur
PerentahNdu i bas ukurku.
100 Belinen kepentarenku asangken
orang-orang tua, erkiteken kuikutken kerina
PerentahNdu.
101 Kerina perbahanen si jahat kusilahken,
sabap kuikutken ateku KataNdu.
102 AturenNdu la kupersilahang, erkiteken
Kam jine gurungku.
103 Andiko, entebu kal AturenNdu, tebun
asangken tengguli.
104 Dat aku kepentaren i bas undang-
UndangNdu nari, emaka ciga kal ateku kata
la tuhu.

Undang-undang TUHAN mereken terang

105 KataNdu kap tendang man nahengku,
nerangi dalan si kudalani.
106 Padan si nggo kusumpahken, kusehken
me, AturenNdu si bujur kupatuhi.
107 Mekelek kal kiniseranku, jagai min
geluhku sue ras si nggo IpadankenNdu.
108 O TUHAN, aloken pertoton pengataken
bujurku, jenari ajarken man bangku
AturenNdu.
109 Geluhku tetap i bas kebiaren, tapi la
pernah kulupaken undang-UndangNdu.
110 Itogeng kalak jahat siding nangkap aku,
tapi la aku nilah i bas PerentahNdu nari.

111 Perentah-PerentahNdu tetap jadi
sikerajangenku rasa lalap, eme kap si
pesenangken ukurku.
112 Nggo tetap ateku lalap ngikutken
undang-UndangNdu, seh kutampuk umur
geluhku.

Undang-undang TUHAN si mereken dame

113 Nembeh ateku man kalak si la bulat
ukurna ngikutken Kam, tapi undang-
UndangNdu keleng kal ateku.
114 Kam kap pengawalku dingen
pembelangku, kutamaken pengarapenku ku
bas PadanNdu.
115 O kalak jahat, laweslah i bas aku nari!
Kupatuhi me perentah-perentah Dibatangku.
116 Bere gegeh man bangku sue ras
PadanNdu, gelah banci aku nggeluh. Ula min
cengkal pengarapenku man BaNdu.
117 Cikep min maka terkelin aku, jenari lalap
kuperdiateken PerentahNdu.
118 ItulakNdu kerina kalak si nilahken
undang-UndangNdu, sura-surana si dem alu
tipu, sia-sia me kerina.
119 Kerina kalak jahat IpedirepNdu
ras sampah, emaka keleng kal ateku
PeraturenNdu kerina.
120 Nggirgir aku perbahan mbiar man BaNdu,
gentar aku erkiteken KeputusenNdu.

Kepatuhen nandangi undang-undang TUHAN

121 Nggo kulakoken kai si mehuli dingen
si payo, ula aku iendesken man imbang-
imbangku.
122 Erpadanlah maka Kam si nampati
aku suruh-SuruhenNdu, ula pelepas kalak
megombang nindihi aku.
123 Meser matangku nimai PenampatNdu,
nimai pembebasen si nggo IpadankenNdu.
124 Bahan min bangku rikut keleng AteNdu
si tetap, dingen ajarken min man bangku
peraturen-PeraturenNdu.
125 Suruh-SuruhenNdu kap aku, bereken
min bangku pengertin, gelah banci kuantusi
PengajarenNdu.
126 O TUHAN, nggo seh paksana Kam
bertindak, erkiteken nterem kal kalak la
matuhi undang-UndangNdu.
127 Keleng ateku man PeraturenNdu, lebihen
asangken engkelengi emas murni.
128 Eme sabapna kuikutken kerina
PerentahNdu; dingen dalan si lepak nembeh
ateku.

Kerincuhen matuhi undang-undang TUHAN

129 Erdolat kap PengajarenNdu, emaka
kupatuhi alu bulat ukurku.

130 Adi ituriken AjarenNdu, mereken terang
kap, mereken pengertin man kalak si langa
erpemeteh.
131 Kesah-kesah aku, i bas kerincuhen man
PeraturenNdu.
132 Tulihken dingen mekuah min AteNdu
aku, bali ras PengkelengiNdu kerina kalak si
ngkelengi Kam.
133 Jaga maka ula aku guling, sue ras si
nggo IpadankenNdu, ula pediat aku italuken
si jahat.
134 Tangtangi aku i bas kalak si nindihi aku,
maka banci kuikutken PeraturenNdu.
135 Pasu-pasu min aku alu siang AyoNdu,
jenari ajarken man bangku undang-
UndangNdu.
136 Mambur iluhku desken lau belin,
erkiteken undang-UndangNdu la ipatuhi
kalak.

Peraturen-peraturen TUHAN mehuli dingen bujur

137 Bujur kap Kam, o TUHAN, kerina
AturenNdu pinter kap.
138 Peraturen-peraturen si IberekenNdu,
kerina mehuli dingen bujur.
139 Gara pernembeh ateku, sabap la
iperdiateken imbang-imbangku AjarenNdu.
140 Andiko, seh kal teguhna PadanNdu, seh
kal ateku jadina.

141 Kitik dingen hina kal aku, tapi la
kupersilahang AjarenNdu.
142 KebenarenNdu tahan rasa lalap,
undang-UndangNdu benar rasa lalap.
143 Ceda kal ateku dingen getem pe pusuhku,
tapi PeraturenNdu mereken keriahen man
bangku.
144 PeraturenNdu tetap bujur, bereken min
bangku pengertin, maka aku nggeluh.

Pertoton mindo pembebasen

145 Alu bulat ukurku erlebuh aku man BaNdu,
o TUHAN, aloi kal aku, gelah kuikutken
PerentahNdu.
146 Erlebuh aku man BaNdu, kelini min aku,
jenari kuikutken me undang-UndangNdu.
147 Ope pultak matawari erlebuh aku man
BaNdu, pengarapenku kutamaken ku bas
PadanNdu.
148 Gedang-gedang berngi matangku la
tertunduh, aturen-AturenNdu kuukuri i bas
pusuhku.
149 O TUHAN, aloi min aku, erkiteken keleng
AteNdu si tetap, cidahken min KeadilenNdu
dingen jagai min geluhku.
150 Nggo ndeher kalak si ngayak-ngayak aku,
eme kalak si ndauh i bas undang-UndangNdu
nari, dingen jahat ukurna.
151 Tapi Kam o TUHAN, ndeher ras aku,
dingen kerina PerentahNdu tetap rasa lalap.

[152] Nai-nai nari nggo kupelajari kerna
AturenNdu, maka Kam si erbahanca ia tetap
rasa lalap.

Pertoton mindo penampat

[153] Tatap min kesusahenku dingen tangtangi
min aku, erkiteken labo kupersilahang
undang-UndangNdu.
[154] Bela perkarangku dingen kelini min
aku, bere maka aku nggeluh sue ras si
IpadankenNdu.
[155] Kalak jahat, kutera pe labo terkelin,
sabap la IikutkenNa undang-UndangNdu.
[156] O TUHAN, seh kal belinna perkuah
AteNdu, bere maka aku nggeluh sue ras
undang-UndangNdu.
[157] Nterem imbang-imbangku ras nindih aku,
tapi la kupersilahang undang-UndangNdu.
[158] Ciga kal ateku ngidah penghianat-
penghianat e, sabap la iikutkenna AjarenNdu.
[159] Nehen o TUHAN, uga kelengna ateku
aturen-AturenNdu, keleng AteNdu la
sambar-sambar, kelini min aku.
[160] KataNdu kap ulih kebenaren, kerina
PenghakimenNdu benar.

Kepatuhen ngikutken undang-undang TUHAN

[161] Kalak si erkuasa nindas aku la ersabap,
tapi nandangi undang-UndangNdu ngenca
aku malang.

162 Andiko riahna ukurku erkiteken
PerpadanNdu, bali ras keriahen kalak si
rempet ndatken erta-erta.
163 Kerina si la tuhu nembeh dingen ciga
ateku, tapi undang-UndangNdu keleng kal
ateku.
164 Pitu kali sada wari kukataken bujur man
BaNdu, sabap bujur kap KeputusenNdu.
165 Tuhu-tuhu senang iakap kalak si
engkelengi undang-UndangNdu, la lit kai pe
si banci erbanca ia guling.
166 O TUHAN, kutimai Kam engkelini aku,
janah ngelakoken kai si IperentahkenNdu.
167 Kuikutken AjarNdu, alu bulat ukurku
kukelengi ia.
168 Kerina perentah dingen AturenNdu
kuikutken, IdahNdu kap kai pe si kubahan.

Pertoton mindo penampat

169 Mbera seh sorangku man BaNdu, o
TUHAN! Bere min bangku pengertin sue ras
PadanNdu.
170 Dengkehken min pertotonku, jenari kelini
aku sue ras PadanNdu.
171 Kupuji ateku Kam rasa lalap, erkiteken
IajarkenNdu bangku undang-UndangNdu.
172 Rende ateku kerna undang-UndangNdu,
sabap bujur kap PerentahNdu.
173 Kam min si lalap nampati aku, sabap
kuikutken PerentahNdu.

174 Metedeh kal ateku PenampatNdu, o
TUHAN, undang-UndangNdu jadi keriahen
man bangku.
175 Bereken man bangku kegeluhen, maka
banci Kam kupuji, AturenNdulah si nampati
aku.
176 Mampa-mampa aku bagi biri-biri si bene,
tapi PerentahNdu la kupersilahang. Marilah,
darami aku, sabap suruh-SuruhenNdu kap
aku.

Pertoton mindo penampat

120 1 Tupung i bas kiniseran erlebuh aku
man TUHAN, jenari IaloiNa aku.
2 O TUHAN, pulahi min aku, i bas kalak
perguak dingen penipu nari.
3 O penipu, kai si nandangi ibahan Dibata
man bandu? Uga ndia PengukumNa kam?
4 IukumNa me kam alu panah si entelap,
dingen alu rara api si gara!
5 Cilaka kal aku, sabap arus nggeluh ras
kam; la kap lit lainna tading i Mesek, ntah pe
i tengah-tengah kalak Kedar.
6 Nggo ndekah aku nggeluh tading ras ia, ras
kalak si ernembeh ate man perdamen.
7 Adi ngerana aku kerna dame, riahen
iakapna erperang.

TUHAN kap sekawalku

121 1 Kutatap ku deleng-deleng, i ja
nari kin reh penampatku?

2 Penampat man bangku reh i bas TUHAN
nari, si nggo njadiken langit ras doni.
3 La kam IpelepasNa guling, sekawalndu
lalap la madat MataNa.
4 Sekawal Israel, la pernah madat MataNa,
la tertunduh pe Ia.
5 TUHAN kap sekawalndu, arah kemuhenndu
kap Ia guna ngampang-ngampangi kam.
6 La kam bangger ipar-pari las matawari
tupung suari, ntah pe erkiteken sinalsal bulan
tupung berngi.
7 TUHAN kap sekawalndu i bas kerina mara
nari, Ia kap si njagai geluhndu.
8 Ia kap si ngkawali perberkat ras
permulihndu, genduari nari seh rasa lalap.

Pujin man Jerusalem

122 1 Si Daud empuna. Meriahlah kal
ukurku tupung aku iiahken kalak
nina, "Ota kita lawes ku Rumah TUHAN."
2 Genduari nggo kami i je, tedis i pintun
gerbang Jerusalem.
3 Jerusalem eme kap sada kota si nggo
ipekena mulihi, alu susunen si mehuli dingen
serasi.
4 Ku je me reh kerina suku-suku. Kerina
suku-suku TUHAN, ngataken bujur man
TUHAN sue ras si IperentahkenNa.
5 I jenda nari me raja-raja Israel, ngerunggui
kerina rayatna.

6 Ertotolah gelah Jerusalem dame,
"Mejuah-juahlah kalak si erkeleng ate man
bandu.
7 Damelah i bas benteng-benteng enda,
dingen litlah ketenengen i bas istana-
istanandu."
8 Erkiteken kade-kade dingen teman-
temanku, ningku man Jerusalem, "Dame man
bandu."
9 Erkiteken Rumah TUHAN, Dibatanta, ertoto
aku gelah senang kam.

Pertoton mindo perkuah ate

123 1 O TUHAN, kutare Kam ku das, ku
das KinirajanNdu i Surga.
2 Bagi suruh-suruhen si dilaki ernalem man
tuanna, dingen suruh-suruhen si diberu
ernalem man kemberahen, bage kal me
penatap kami Kam, o TUHAN Dibata kami,
seh maka mekuah AteNdu man kami.
3 Mekuah min AteNdu man kami TUHAN,
mekuah AteNdu min, nggo puas iakap kami
igombangi kalak,
4 nggo puas kal iakap kami iuru-uru kalak
bayak, dingen itokoh-tokohi penindas si
meganjang rukur.

Dibata kap sekawal BangsaNa

124 1 Si Daud empuna. Uga adi TUHAN
la engkapiti kita? bagenda min
jabapndu, o Israel.

[2] "Adi TUHAN la engkapiti kita, tupung
musuh-musuhta reh nerang kita,
[3] tentu kita nggo itelenna geluh-geluhen,
erkiteken pernembeh atena si gara.
[4] Tentu kita nggo iombakken lau belin,
dingen gedap i bas lau.
[5] Dungna mate teldem me kita, ibabaken lau
si mbelin galumbangna."
[6] Sipujilah TUHAN, sabap la kita IpelepasNa
ikernepken imbang-imbangta.
[7] Kita nggo pulah bagi perik pulah kena
siding, siding nggo peltep, emaka kita nggo
pulah.
[8] Penampat man banta rehna i bas TUHAN
nari, Ia me si njadiken langit ras doni.

Ketenengen i bas pengkawali TUHAN

125 [1] Kalak si ernalem man TUHAN, bali
kap ras Deleng Sion, enteguh la
mugur-ugur dingen la terpiser rasa lalap.
[2] Bali ras deleng-deleng sekelewet
Jerusalem, bage pe pengkeleweti TUHAN
BangsaNa genduari nari seh rasa lalap.
[3] Labo pagi tetap kalak jahat ngkuasai taneh
si ibagiken man kalak bujur, maka ula kalak
bujur pe erbahan jahat.
[4] O TUHAN, bahan min si mehuli man kalak
bujur, man kalak si bersih pusuhna.
[5] Tapi adi IukumNdu kalak jahat, ukum ka pe
kalak si nilah i bas DalanNdu nari. Damelah
sikerajangen Israel!

Pertoton mindo pembebasen

126 [1] Kenca ibaba TUHAN kita mulih
ku Jerusalem, bali kita ras kalak si
ernipi.
[2] Andiko seh kal siakap riahna, tawa kal kita,
emaka bangsa-bangsa si deban ncakapken
kita nina, "Dibata ngelakoken perbahanen si
mbelin man bana!"
[3] Tuhu ilakoken TUHAN perbahanen si mbelin
man banta; seh kal ateta malemna.
[4] O TUHAN baba kami mulih ku negeri kami,
desken lau udan si maler i bas baluren lau si
nggo kerah.
[5] Bahan maka kalak si merdang dingenna
tangis, banci rani alu ersurak.
[6] Kalak si lawes ngenah alu iluh mambur,
banci mulih maba ulih peranin, janah rende.

Muji kiniulin Dibata

127 [1] Si Salomo empuna. Adi rumah la
bekas TUHAN mantekisa, sia-sia
me pendahin tukang. Adi kota la ikawali
TUHAN, sia-sia me pengawal erjaga-jaga.
[2] Percuma kap encari alu latih erdahin,
lampas medak dingen melawen tunduh.
Sabap TUHAN mereken rejeki man kalak
si IkelengiNa, tupung si IkeliniNa sangana
tunduh.
[3] Situhuna, Tuhan kap si mereken anak-anak
e, pasu-pasu i bas TUHAN nari kap ia.

4 Anak dilaki si ipupus tupung kalak nguda
denga, bali kap e ras anak panah i bas tan si
mbisa.
5 Sangap kap kalak si melala anak panahna
si bage, ndigan pe la ia tertaluken, tupung
jumpa ras imbangna i pengadilen.

Pasu-pasu TUHAN man isi jabu

128 1 Sangap kal kalak si malang man
TUHAN, si nggeluh ngikutken kerina
PerentahNa.
2 Ipanna me ulihna latih, sangap nggeluh,
mehuli sikerajangenna.
3 Ndeharana bali ras anggur si meramis
buahna i bas rumahna, dingen anak-anakna
bali ras tunas batang saitun i sekelewet
mejana.
4 Bage me pasu-pasu TUHAN, man kalak si
malang man BaNa.
5 TUHANlah si masu-masu kam i Sion
nari, mbera idahndu kesangapen Jerusalem
kidekah umur geluhndu.
6 Cawirlah kam metua, maka sempat idahndu
kempu-kempundu. Damelah sikerajangen
Israel!

Pertoton guna ngelawan musuh

129 1 O Israel, turiken uga pengayak-
ngayak kalak kam paksa kitikndu
nari.

2 "Mulai kin kitikku nari, nggo aku iayak-ayak
musuh-musuhku, tapi la tertalukenca aku.
3 Mbages pengelukaina gurungku, bali ras
juma si mbaru dung itenggalai.
4 Tapi TUHAN bujur kap, nggo IpulahiNa aku
i bas perbudaken kalak jahat nari."
5 La banci lang talu dingen surut kalak si
ernembeh ate man Sion.
6 Jadilah ia bali ras dukut si turah i datas
tarum, melus ope mbelin.
7 La lit kalak si pepulungsa, ntah si
mberkissa.
8 Kalak si mentasisa, sekalak pe la
ngatakenca, "TUHAN si masu-masu kam!
Ipasu-pasu kami kam i bas gelar TUHAN."

Pertoton mindo penampat

130 1 O TUHAN, kulebuh Kam, i bas
kelbung kesusahen si mbages nari.
2 Dengkehken penderkuhku, o TUHAN,
begiken sorangku mindo penampat.
3 Adi AteNdu ertaktak kerna dosa kami, ise
banci pulah i bas UkumenNdu nari?
4 Tapi i bas Kam lit pengalemi dosa gelah
kami malang man BaNdu.
5 Kutimai penampat i bas TUHAN nari, dingen
erpengarapen aku man KataNa.
6 Kutimai TUHAN, lebihen asangken si jaga
malam nimai matawari pultak.

7 Araplah man TUHAN, o Israel, erkiteken
keleng AteNa si tetap, dingen katawari pe Ia
nggit engkelini.
8 Ia kap si nebusi BangsaNa, i bas kerina
dosa-dosa nari.

Ernalem man TUHAN

131 1 Masmur Daud. O TUHAN aku la
meganjang rukur, la megombang
pe. La kuayaki perkara-perkara si mbelin,
ntah pe perkara-perkara si metahatsa
kuakap.
2 Tapi nggo puas dingen dame pe kuakap,
bali ras sekalak anak, dame iakapna i bas
ampun nandena, bage me pe damena
pusuhku.
3 O Israel, ernalemlah man TUHAN, genduari
nari seh rasa lalap.

Pujin man Rumah TUHAN

132 1 O TUHAN, inget min kempak
Daud, dingen kerina kiniseranna.
2 Ingetlah o TUHAN kai si ipadankenna,
sumpah si ibelaskenna man BaNdu, o Dibata
si Mbisa nu Jakup,
3 nina, "La aku mulih ku rumah, ntah medem
i bas ingan medemku,
4 la kupediat matangku tertunduh, la
kupediat seliben matangku terpit-pit,

5 ope denga kusikapken sada Rumah man
TUHAN, sada ingan man Dibata si Mbisa nu
Jakup."
6 O Betlehem si ndengkehken kerna Peti
Perpadanen, jenari jumpai i mbalmbal Jearim.
7 Emaka ninta, "Ota kita ku Rumah TUHAN,
nembah i adep-adepen kursi KinirajanNa."
8 Rehlah Kam ku InganNdu tading o TUHAN,
radu ras Peti Perpadanen tanda KuasaNdu.
9 Ersurak-suraklah BangsaNdu, kerina
imam-ImamNdu lalaplah erbahan si ngena
AteNdu.
10 Nggo Kam erbahan perpadanen ras
suruh-SuruhenNdu Daud, ula tulak raja
PilihenNdu o TUHAN.
11 Alu sumpah erpadan Kam ras Daud,
sumpah si lanai banci iobah, "Sekalak i bas
anakndu si dilaki Kujadiken raja, janah ia pagi
si kundul i bas kursi kinirajanndu.
12 Adi kerina anakndu encikep perpadanKu,
dingen ngikutken perentah-perentah si
Kuajarken, emaka kesusurenna pe rasa lalap
nggancihi kam jadi raja."
13 TUHAN nggo milih Sion, IbahanNa AteNa
e man InganNa.
14 Nina, "I jenda me Aku tading rasa lalap, i
jenda nari Aku jadi raja.
15 Kai si iperluken Sion, Kubereken alu
simpar, kalak si musilna Kubesuri alu pangan.

16 Imam-imam Kupasu-pasu i bas kerina
pendahinna, dingen rayatna rende janah
ersurak-surak meriah.
17 I jenda Kujadiken sekalak raja mbelin i
bas kesusuren Daud nari, Aku erbahanca
maka kinirajan raja pilihenKu tetap nteguh.
18 Kerajanna paguh, dingen ermulia tapi
imbang-imbangna mela akapna Kubahan."

Keleng ate man senina

133 1 Andiko ulina ras senangna, adi
kalak si ersenina ersada perarih!
2 Bali kap e ras minak wangi si meherga,
si icurcurken ku takal Harun, maler ku
janggutna maler ku kerahung baju jubahna,
3 ntah bagi embun i Deleng Hermon, si
nusur ku deleng-deleng Sion. I je me TUHAN
erpadan mereken pasu-PasuNa, kegeluhen si
la erkeri-kerin.

Pendilo gelah muji TUHAN

134 1 Pujilah TUHAN, o kerina suruh-
SuruhenNa, kerina suruh-suruhen
si erdahin i bas RumahNa tupung berngi.
2 Angkat tanndu tupung ertoto i bas Rumah
Pertoton, jenari pujilah TUHAN!
3 Ipasu-pasu TUHANlah kam i Sion nari,
TUHAN si nepa langit ras doni!

Ende-enden pujin

135 [1] Pujilah TUHAN! Pujilah gelar
TUHAN, o kam suruh-SuruhenNa,
[2] si tedis i bas Rumah TUHAN, i bas
kesain-kesain Rumah Dibatanta.
[3] Pujilah TUHAN, erkiteken mehuli kap Ia,
pujilah GelarNa, sabap perkuah kap Ia.
[4] IpilihNa Jakup man BaNa, kalak Israel jadi
SikerajangenNa.
[5] Kueteh maka mbelin kap TUHAN, belinen
asang kerina dibata-dibata.
[6] IbahanNa kai AteNa si IbahanNa i langit
ntah i doni, i lawit ntah i bas lawit si
mbagesna.
[7] I bas tampuk doni nari IpenangkihNa
embun, IbabaNa kilap i bas paksa udan,
IperentahkenNa angin ndarat i bas GudangNa
nari.
[8] I Mesir IbunuhNa kerina si pemenana
tubuh, subuk anak-anak manusia ntah
asuh-asuhen.
[9] I jah IlakokenNa melala tanda-tanda ras
tanda kuasa, guna ngukum raja Mesir ras
pegawaina.
[10] Melala bangsa-bangsa IkernepkenNa,
janah nterem raja-raja si mbisa IbunuhNa.
[11] Sihon raja Amori, ras Og raja Basan,
dingen kerina raja-raja Kanaan.
[12] Jenari IberekenNa negeri e, man Israel
BangsaNa jadi sikerajangenna rasa lalap.

13 O TUHAN, rasa lalap me Kam iberitaken
selaku Dibata, dingen i bas tep-tep kesusuren,
GelarNdu tetap iinget.
14 IbelaNdu BangsaNdu, dingen mekuah
AteNdu kempak suruh-SuruhenNdu.
15 Dibata-dibata bangsa-bangsa ibahan i
bas emas dingen pirak nari, eme bekas tan
manusia erbahanca.
16 Lit babahna, tapi la beluh ngerana, lit
matana, tapi la erpengidah.
17 Lit pinggelna, tapi la erpemegi, erkesah
pe la ia banci.
18 Kerina kalak si nggo erbahanca dingen
tek man bana, jadi me ia bali ras gana-gana
bekasna nggana.
19 O kalak Israel pujilah TUHAN, o
imam-imam Dibata pujilah TUHAN.
20 O kalak Lewi, pujilah TUHAN, kerina kalak
si malang man BaNa, pujilah TUHAN.
21 Pujilah TUHAN, i Sion, i Jerusalem, si jadi
inganna. Pujilah TUHAN!

Ende-enden pengataken bujur

136 1 Kataken bujur man TUHAN, sabap
mehuli kal Ia, keleng AteNa tetap
rasa lalap.
2 Kataken bujur man Dibata nu dibata-dibata;
keleng AteNa tetap rasa lalap.
3 Kataken bujur man TUHAN kerina
tuan-tuan; keleng AteNa tetap rasa lalap.

4 Ia ngenca si erbahan tanda-tanda kuasa;
keleng AteNa rasa lalap.
5 Alu KepentarenNa IjadikenNa langit, keleng
AteNa tetap rasa lalap.
6 IpantekiNa doni i babo lau, keleng AteNa
tetap rasa lalap.
7 Sierbahan matawari ras bulan, keleng
AteNa tetap rasa lalap.
8 Matawari ngkuasai suari, keleng AteNa
tetap rasa lalap.
9 Bulan ras bintang ngkuasai berngi, keleng
AteNa tetap rasa lalap.
10 IbunuhNa kerina anak sintua i Mesir,
keleng AteNa tetap rasa lalap.
11 ItaruhkenNa Israel ndarat i tengah-tengah
bangsa Mesir nari; keleng AteNa tetap rasa
lalap.
12 Alu TanNa si megegeh ras tentera si
megegeh, keleng AteNa tetap rasa lalap.
13 Lawit Merah ibelah DuakenNa; keleng
AteNa tetap rasa lalap.
14 IbahanNa BangsaNa ngepari lawit e;
keleng AteNa tetap rasa lalap.
15 Tapi raja Mesir ras tenterana IgedapkenNa;
keleng AteNa tetap rasa lalap.
16 IbabaiNa BangsaNa arah gurun pasir,
keleng AteNa tetap rasa lalap.
17 Raja-raja si mbisa talu IbahanNa, keleng
AteNa tetap rasa lalap.
18 Raja-raja si terberita IbunuhNa; keleng
AteNa tetap rasa lalap.

19 Sihon raja Amori; keleng AteNa tetap rasa
lalap.
20 Og raja Basan; keleng AteNa tetap rasa
lalap.
21 Negeri e IberekenNa man BangsaNa,
keleng AteNa tetap rasa lalap.
22 Jadi pusaka man Israel, suruh-SuruhenNa;
keleng AteNa tetap rasa lalap.
23 Tupung kita italuken la Ia lupa man banta;
keleng AteNa tetap rasa lalap.
24 ItangtangiNa kita i bas tan musuh nari;
keleng AteNa tetap rasa lalap.
25 Kerina mahluk-mahluk si nggeluh IbereNa
man; keleng AteNa tetap rasa lalap.
26 Kataken bujur man Dibata raja Surga;
keleng AteNa tetap rasa lalap.

Israel ngandung-ngandung i taneh pembuangen

137 1 Kundul kita i tepi lau Babil; iherta
tangis nginget Sion.
2 Ku batang dalu-dalu si ndeher i je,
sisangketken kulcapinta.
3 Kalak si naban kita nuruh kita rende, si
niksa kita nuruh kita ngende-ngendei ia nina,
"Endeken man kami ende-enden kerna Sion."
4 Uga kita banci rende man TUHAN, i bas
negeri kalak?
5 Madin lanai pada ndigan pe aku beluh
ngkuit kulcapi, adi aku lupa man bandu o
Jerusalem!

6 Ndigan pe lanai pada aku beluh rende,
adi la kin kam kuinget, adi la kin Kam jadi
keriahenku si mbelinna.
7 O TUHAN, ingetlah perbahanen kalak
Edom, tupung bangsa e naluken Jerusalem.
Inget tupung ikatakenna nina, "Radasken
saja rata ras taneh!"
8 O Babil, la banci la ikernepken me kam,
malem me ate kalak si erbalas man bandu,
kerna kai si ibahanndu man kami.
9 Malem me ate kalak si muat anak-anakndu,
dingen si ndampeskenca ku lingling batu.

Pertoton pengataken bujur

138 1 I bas Daud nari. Kukataken bujur
man BaNdu, o TUHAN, alu bulat
ukurku. I lebe-lebe dibata-dibata si deban,
rende aku muji Kam.
2 Janah muji GelarNdu, erjimpuh aku
ngadap ku RumahNdu si badia, erkiteken
Kam setia dingen tetap KekelengenNdu.
Nggo IcidahkenNdu maka GelarNdu ras
perentah-PerentahNdu belinen asangken kai
pe.
3 Tupung kulebuh Kam, IaloiNdu aku, alu
GegehNdu, IpegegehiNdu aku.
4 Kerina raja-raja i doni ipujina Kam, o
TUHAN, erkiteken nggo ibegina padan-
PadanNdu.
5 Kerna KemulianNdu si mbelin dingen kai si
nggo IbahanNdu, rende me ia kerina.

6 Aminna pe Kam si meganjangna, ipekena-
KenaNdu nge kalak si meteruk. Kalak
megombang la banci cebuni i bas Kam nari.
7 Tupung aku ikeleweti kiniseran, iampang-
AmpangiNdu aku maka la aku bene.
IlawanNdu imbang-imbangku si sangana
ngamuk, alu GegehNdu IkeliniNdu aku.
8 IlakokenNdu kai si nggo IpadankenNdu.
O TUHAN, keleng AteNdu tetap rasa lalap,
bahanlah serta dahin si nggo IbenakenNdu.

Kai pe ieteh dingen ikelengi Dibata

139 1 I bas Daud nari. O TUHAN, nggo
IujiNdu aku, janah IetehNdu kerina
kerna aku.
2 Kerina si kubahan IetehNdu, i dauh-dauh
nari nggo IetehNdu isi pusuhku.
3 Idahndu aku, subuk aku sanga erdahin
ntah ngadi, kerina si kubahan IetehNdu kap.
4 Ope denga pe aku ngerana, nggo leben
IetehNdu kai ateku kubelasken.
5 IkelewetiNdu aku; alu KuasaNdu
IkawaliNdu aku.
6 Mbagessa PenandaiNdu kerna aku, lanai
terjaka perukurenku si e.
7 Ku ja aku lawes maka aku pulah i bas Kam
nari? Ku ja kukiamken maka aku ndauh i bas
adep-AdepenNdu nari?
8 Adi nangkih aku ku langit, nggo Kam i je,
adi aku medem i bas doni kematen, Kam pe i
je.

9 Kune aku kabang kempak matawari pultak,
ntah ringan aku i bas ingan si ndauh i
matawari ben,
10 i je pe aku ItaruhkenNdu, i je pe TanNdu
nge si negu-negu aku.
11 Aminna kupindoken maka ikeleweti gelap
aku, ntah terang si lit i sekelewetku jadi
berngi,
12 tapi gelap e pe labo man BaNdu gelap,
dingen berngi ersinalsal man BaNdu bagi
suari, suari ntah berngi seri saja nge man
BaNdu.
13 Kam si njadiken tep-tep bagin i bas
badanku, IbentukNdu aku i bas bertin
nandeku.
14 Kupuji Kam erkiteken KinirejinenNdu,
mejin dingen la iangkai PerbahanenNdu
tendingku enggejapken si e kerina.
15 Tupung tulan-tulanku ijadiken, alu
megermet isusun i bas bertin nandeku, asum
reh belinna aku i je alu la ise pe metehsa, i je
pe IdahNdu nge aku.
16 Ope denga aku tubuh pe nggo aku
ItandaiNdu, kerina wari-wari geluhku nggo
isuratken i bas KitapNdu, ope denga wari-wari
geluhku e ibenaken pe.
17 O Dibata, andiko serana ngukuri
PerukurenNdu, PerukurenNdu metahatsa
kuakap nangkelisa.
18 Adi kubeligai, buen kap e asangken kersik.
Kune keke aku, ras Kam denga nge aku.

[19] O Dibata IbunuhNdu min kalak jahat,
janah kalak si nggit ngamburken dareh,
nadingken aku min.
[20] Ibelasken kalak perkatan si jahat kerna
Kam, jahat rananna kerna Kam dingen
ijurukenna pe GelarNdu.
[21] O TUHAN, nembeh kal ateku man kalak si
ernembeh ate man BaNdu, ciga ateku man
kalak si ngelawan Kam.
[22] Nembeh ateku man bana lanai teralang,
emaka imbangku nge ia kuakap.
[23] Pepayolah aku o Dibata, tandailah
pusuhku, uji dingen datkenlah perukurenku.
[24] Pepayolah ntah mawen lepak dalan si
kudalani, jenari babailah aku arah dalan si
tetap rasa lalap.

Pertoton mindo pengkawali

140 [1] Masmur Daud.
[2] O TUHAN, pulahi min aku i bas
kalak jahat nari, kelini min aku idur kalak si
la lit i bassa perkuah ate.
[3] Katawari pe si jahat irencanakenna lalap
atena peturah perubaten.
[4] Dilahna desken nipe so erbisa, ranana bali
ras bisa nipe upar.
[5] O TUHAN, kawali min aku i bas kuasa kalak
si des ate, jagai min aku i bas kalak si jahat
nari, si atena ncilakaken aku.
[6] Kalak megombang erbuni-buni nidingi
aku, itogengna santo guna njerat aku.

Gedang-gedang dalan itogengina siding,
atena nangkap aku.
[7] Kukataken man TUHAN, "Kam kap
Dibatangku." Dengkehkenlah pertotonku
mindo penampat, o TUHAN.
[8] O TUHAN Dibatangku, Kam kap
penampatku si megegeh, nggo IkawaliNdu
aku i bas perang.
[9] O TUHAN, ula bereken seh sura-sura kalak
jahat, ula bahan seh sura-surana.
[10] Ula bere kemenangen man imbang-
imbangku, sumpahna man bangku ndabuhlah
man bana mulihken.
[11] Bahanlah maka rara api ndabuh ku ia,
jenari iambekken ia ku bas lubang si mbages
gelah lanai banci ndarat.
[12] Kalak si mahan-mahani salah kalak, ula
pediat ringan i bas negeri enda, kutundukken
kalak jahat alu cilaka, janah benelah ia.
[13] O TUHAN, kueteh maka Kam kap pembela
kalak si musil-musil, janah kalak si itindas
IbelaNdu. ‘140:14’ - Kalak benar ipujina Kam,
enggeluh ia i bas adep-AdepenNdu.

Pertoton berngi

141 [1] Masmur Daud. O TUHAN, erlebuh
aku man BaNdu, sampati min aku
genduari! Dengkehken min aku, tupung aku
erlebuh man BaNdu.

2 Alokenlah pertotonku desken persembahen
si merim, tanku si kudadaken desken
persembahen karaben.
3 O TUHAN, jagai min babahku, eruk min
biberku.
4 Ula min PediatNdu jahat sura-surangku,
ntah pe ngikut ken perbahanen kalak
jahat. Ndigan pe, ula min aku ikut i bas
kerja-kerjana man-man.
5 Adi kalak bujur mandang dingen ngukum
aku, tama kiniulin kap e man bangku. Tapi
pujin i bas kalak jahat nari la kualoken, sabap
aku usur ertoto ngelawan perbahanenna si
jahat.
6 Kune peminpin-peminpinna ianjemken i
bas tebing batu nari, emaka tek me kalak
emaka tuhu nge si kukataken.
7 Desken kayu si taka dingen iripukken, bage
me pe tulan-tulanna ikerapken i tepi kuburen.
8 Tapi aku tetap ernalem man BaNdu, o
TUHAN Dibatangku, ku Kam nge aku cicio,
ula aku PelepasNdu mate.
9 Kawali aku maka ula aku kena siding si
itogengna lako nangkap aku, kawali aku i bas
ragum kalak jahat e nari.
10 Bahan maka kalak jahat kena sidingna
jine, tapi aku mentas la kena kai pe.

Pertoton mindo penampat

142 1 Ende-enden Daud tupung ia i bas
gua; pertoton.

2 Erlebuh aku man TUHAN, man BaNa aku
mindo penampat.
3 Man BaNa kutungkasken kerina
ukurku picet, kuturiken man BaNa kerina
kesusahenku.
4 Tupung tumpat ukurku, IetehNa kai si arus
kubahan. I bas dalin si ateku kudalani, nggo
itogeng imbangku siding lako nidingi aku.
5 Tupung kutulihken ku sekelewetku, la lit si
banci nampati. La lit ise pe si ngkawali aku,
ise pe la lit si mperdiateken aku.
6 O TUHAN, nderkuh aku mindo penampat,
Kam TUHAN, Kam kap man inganku cicio.
Kam ngenca sura-surangku i bas kegeluhen
enda.
7 Dengkehken min penderkuhku mindo
penampat, nggo gedap aku i bas ukurku
gulut. Pulahi min aku i bas imbang-imbangku
nari, megegehsa ia rimbangken aku. ‘142:8’ -
Tangtangi aku i bas kesusahenku nari, maka
tupung BangsaNdu pulung, aku pe banci muji
Kam, erkiteken KiniulinNdu man bangKu.

Pertoton mindo penampat

143 1 Masmur Daud. O TUHAN,
dengkehken min pertotonku,
perdiateken min pemindonku. Erkiteken
kinibujuren ras PertetapNdu, aloi min aku.
2 Aku suruh-SuruhenNdu kap, ula min aku
erpekara ras Kam sabap la lit kalak si la
ersalah i adep-AdepenNdu.

3 Musuhku ngelis-ngelis aku, jenari
idampeskenna aku ku taneh. Itamakenna aku
ku bas tutupen si gelap, emaka nggo seri aku
ras kalak si nggo ndekah mate.
4 Nggo labuh kal aku, bene kal ukurku.
5 Kepinget-inget wari-wari si nggo
lepas, kuukuri kerina PerbahanenNdu,
kukusur-kusur i bas pusuhku kai si nggo
IlakokenNdu.
6 Kuangkat tanku ertoto aku man BaNdu,
desken taneh kelegon, muas aku man BaNdu.
7 O TUHAN, genduari aloi min aku, nggo
bene pengarapenku. Ula IbunikenNdu BaNdu
man bangku, maka ula aku bali ras kalak si
perlawesna kempak doni kematen.
8 Persingeti bangku tep-tep erpagi-pagi
kerna keleng AteNdu si tetap, man BaNdu saja
ngenca aku ernalem. Pertotonku kupenangkih
man BaNdu, tuduhken man bangku dalin si
man dalinenku.
9 Kam me inganku cicio, o TUHAN, pulahi
min aku i bas imbang-imbangku nari.
10 Kam kap Dibatangku, ajari aku ngelakoken
PeratenNdu. Mehuli min Kam kempak aku,
jenari babai aku arah dalin si pinter.
11 Pegeluh min aku o TUHAN erkiteken
GelarNdu, erkiteken KiniulinNdu tangtangi
min aku i bas kesusahen nari.
12 Erkiteken keleng AteNdu man bangku,
bunuhlah kerina imbang-imbangku. Erkiteken

aku suruh-SuruhenNdu, kernepken min
kerina musuh-musuhku.

Raja ngataken bujur man TUHAN, erkiteken menang perang

144 [1] Masmur Daud. Pujilah TUHAN
sekawalku, IajariNa aku lako
erperang, dingen IsikapkenNa aku ertempur.
[2] Ia kap pengawal dingen pembelangku,
inganku cilinggem ras si engkelini aku. Ia
me ampang-ampang inganku cicio, Ia si
erbahanca bangsa-bangsa nembah mungkuk
man bangku.
[3] O TUHAN, ise kin manusia maka
IpergermetkenNdu ia? Ise kin ia maka
IperdiatekenNdu ia?
[4] Pergeluh manusia e desken sekali
erkumesah kap ngenca, desken awih si
mentas saja.
[5] O TUHAN, caingken min langit jenari nusur
min Kam, kuit min deleng-deleng maka reh
gebukna.
[6] Kencerken min KilapNdu maka huntak
ImbangNdu kerina, pulahi min anak PanahNdu
gelah lanai ietehna perkiamna.
[7] Dadaken min TanNdu i Surga nari, pulahi
min aku, angkat aku i bas lawit si mbages
nari. Tangtangi aku i bas kuasa bangsa si
deban nari,
[8] si la nggo pernah ngataken si tuhu dingen
nggit melasken sumpah palsu.

9 O Dibata kuendesken ateku ende-enden si
mbaru, aku ngkuit kulcapi dingen rende man
BaNdu.
10 IberekenNdu kemenangen man raja-raja,
suruh-SuruhenNdu Daud IpulahiNdu.
11 Kelini min aku i bas musuh si kejam nari,
pulahi min aku i bas kuasa bangsa si deban
nari, si langa pernah ngataken tuhu, dingen
nggit melasken sumpah palsu.
12 Anak-anak kami tupung anak perana,
balilah min desken batang kayu si turah alu
megegeh. Janah anak-anak kami si diberu
tupung singuda-nguda, jadilah desken tiang
si ihias i bas suki-suki istana.
13 Bahanlah gudang-gudang kami dem isina,
alu ulih juma si melala erbagena. Bahanlah
min biri-biri kami i mbal-mbal, meribu-ribu
buena.
14 Jadilah maka merih lembu kami, dingen la
lit si bene dingen la lit si keguguren. Ula min
lit kalak si kelsehen, i bas dalin-dalin kuta
kami.
15 Malem ate bangsa-bangsa si bage, malem
ate kalak si erDibataken TUHAN.

Ende-enden pujin

145 1 Ende-enden pengataken bujur
Daud. O Dibatangku, o Rajangku,
kuberitaken ateku kerna KemulianNdu
si mbelin asa lalap seh rasa lalap ateku
ngataken bujur man BaNdu.

2 Tep-tep wari kukataken bujur man BaNdu,
dingen rasa lalap ateku Kam kupuji.
3 TUHAN kap si Meganjangna, emaka arus
man BaNa pujin si Meganjangna; la kap
terukuri uga belinna KemulianNdu.
4 Kai si nggo IbahanNdu la banci lang
terpuji i bas kerina kesusuren si arah pudi.
PerbahanenNdu si mbelin la banci lang
iberitakenna.
5 Ngerana ia kerna kiniulin ras KemulianNdu,
janah PerbahanenNdu si mejin kukusur-kusur
i bas pusuhku.
6 La banci lang ngerana kalak kerna
PerbahanenNdu si mbelin, janah ermomo
ateku kerna KemulianNdu.
7 Iturikenna kerina kerna belinna KiniulinNdu,
janah rende kerna KinibujurenNdu.
8 TUHAN perkeleng dingen perkuah kap, la
pedas Ia merawa, janah dem keleng ate si
tetap.
9 Man ise pe mehuli Ia, janah keleng AteNa
man kerina TinepaNa.
10 O TUHAN, kerina TinepaNdu muji Kam,
kerina BangsaNdu ngataken bujur me.
11 Ngerana ia kerna kemulian KinirajanNdu,
janah KinimbisanNdu IturikenNa.
12 Alu bage, kerina kalak meteh kerna
PerbahanenNdu si mbelin, dingen kemulian
KinirajanNdu si erdolat.
13 KinirajanNdu tetap rasa lalap, janah Kam
me raja si rasa lalap. TUHAN tetap i bas

kerina PadanNa, janah kai si IbahanNa mehuli
kal kerina.
14 Kalak si mesera IsampatiNa, kalak si
guling IteguNa.
15 Kerina si nggeluh ernalem man BaNdu
saja. I bas paksana, IberekenNdu panganna
si cukup.
16 IdadakenNdu TanNdu IperiahkenNdu
pusuh kerina si enggeluh.
17 Bujur kap kerina perbahanen TUHAN, i
bas kerina si IbahanNa Ia dem perkuah ate.
18 Man si erlebuh man BaNa ndeher kap Ia,
si erlebuh man BaNa alu tutus ate.
19 IberekenNa keperlun kalak si
erkemalangen man BaNa, IdengkehkenNa
penderkuhna, jenari IkeliniNa ia.
20 Asa kalak si erkeleng ate man TUHAN
IkawaliNa, tapi kalak jahat IkernepkenNa.
21 Rasa lalap ateku muji TUHAN, o kerina
TinepaNa, pujilah GelarNa si Badia seh rasa
lalap.

Pujilah Dibata penampatta

146 1 Pujilah TUHAN! O tendingku,
pujilah TUHAN.
2 Asa umur geluhku kupuji ateku TUHAN,
ateku rende man Dibata asa dekahna aku
nggeluh.
3 Ula kam ernalem man raja-raja, la lit
manusia si ngasup engkelini kam.

4 Kune mate ia, mulihken ia ku taneh, i bas
wari si e kerina sura-surana peltep.
5 Malem ate kalak si TUHAN Dibata
penundalenna, si ibahanna Dibata nu Jakup
jadi penampatna,
6 si nepa langit, doni, lawit, ras kerina isina.
Katawari pe ItepatiNa PadanNa.
7 Ia kap ngerunggui kalak si itindih man
kalak si kelihen, IberekenNa nakan. TUHAN si
nangtangi kalak si i bas penjara nari,
8 si pemedakken mata si pentang. Ipetedisna
kalak si nggo guling, keleng AteNa man kalak
bujur.
9 Kalak pertandang si lit i negerinta
IkawaliNa, diberu si nggo mbalu ras anak
melumang IsampatiNa, tapi sura-sura kalak
jahat lalap IbanNa la sahun.
10 TUHAN kap raja sidekah-dekahna, o Sion,
DibataNdu kap si erkuasa rasa lalap seh rasa
lalap. Pujilah TUHAN!

Dibata si Mada Kuasa pujilah Ia

147 1 Pujilah TUHAN! Andiko ulina rende
muji Dibata; andiko senangna ras
bujurna muji Ia.
2 Jerusalem ipanteki TUHAN kap mulihi,
kalak buangen IbabaNa ka mulih.
3 IpepalemNa kalak si getem pusuhna,
dingen IbalutiNa ugahna.
4 Ia si nentuken beligan bintang-bintang i
langit, dingen IbahanNa gelarna sada-sadai.

5 Mbelin dingen mbisa kal kap Tuhanta,
KepentarenNa pe la tersipati.
6 Kalak si meteruk IpeganjangNa, tapi kalak
jahat IdampeskenNa.
7 Endekenlah ende-enden pujin man TUHAN,
rendelah muji TUHAN alu kulcapi.
8 Ia kap si engkimbangken embun i langit,
si mereken udan ku doni, si peturah dukut i
uruk-uruk.
9 Ia kap si mere nakan man rubia-rubia, si
mere nakan man perik kak si ciap-ciap ku Ia.
10 TUHAN la ngena AteNa kuda si megegeh,
la DiateNa tentera-tentera si mbisa.
11 Tapi ngena AteNa man kalak si
erkemalangen man BaNa, si ernalem man
keleng AteNa si tetap.
12 Pujilah TUHAN, o Jerusalem! Pujilah
Dibatandu, o Sion!
13 Ia si erbahanca pintu gerbangndu tetap
nteguh. Ia si masu-masu kalak si ringan i bas
kam.
14 Ia si njagai perbalengen daerahndu maka
dame, si mereken kesenangen man bandu
alu gandum si mejilena.
15 Ia si mereken perentah man doni, kai si
IkatakenNa minter jadi.
16 IkimbangkenNa salju desken kapas,
IkencerkenNa embun desken abu.
17 IdabuhkenNa baho desken batu rintik,
kerina kalak nggirgir perbahan bergehna.

18 BekasNa ersuruh emaka es melengas,
IembuskenNa angin emaka lau jadi maler.
19 IpesehNa KataNa man bangsana,
perentah-PerentahNa ras undang-UndangNa
man Israel.
20 Perbahanen si bage la IbahanNa man
bangsa-bangsa si deban, bangsa-bangsa e la
meteh undang-UndangNa. Pujilah TUHAN!

Langit ras doni muji TUHAN

148 1 Pujilah TUHAN! Pujilah TUHAN i
Surga nari, o kam kerina si ringan i
bas ingan si Meganjangna.
2 O kam malekat-MalekatNa pujilah Ia,
pujilah Ia, o kam kerina tentera Surga.
3 Pujilah Ia, o matawari ras bulan, pujilah Ia,
o bintang-bintang si ersinalsal.
4 Pujilah Ia, o langit si meganjangna, pujilah
Ia, o kam si lit i datas langit.
5 Kerina min muji TUHAN! Sabap Ia si
merentahkenca maka kerina e jadi.
6 Kerina tinepa e ItetapkenNa InganNa seh
rasa lalap, janah la banci la IpatuhiNa.
7 Pujilah TUHAN, o isi doni kerina, o naga
lawit ras lawit si mbagesna,
8 o kilap ras baho, salju ras embun, angin si
erpiu si patuh man PerentahNa.
9 Pujilah TUHAN, o uruk-uruk ras deleng-
deleng, o kerina kayu si erbuah dingen
kerangen kerina.

10 O rubia-rubia si melemuk ras si meliar, o
rubia-rubia si njoler dingen perik-perik kerina!
11 Pujilah Ia, o raja-raja ras bangsa-bangsa,
o sibiak raja bage pe penguasa si deban;
12 o anak perana singuda-nguda, o kam
kerina orang tua ras anak-anak.
13 Berelah man kerina muji TUHAN! Sabap
GelarNa ganjangen kap asangken kerina
gelar. KemulianNa ganjangen asa doni ras
langit.
14 Ia si mere gegeh man BangsaNa, man
bangsa Israel KekelengenNa. Erkiteken si e
kerina BangsaNa muji Ia. Pujilah TUHAN!

Ende-enden pujin

149 1 Pujilah TUHAN! Endekenlah
ende-enden si mbaru man TUHAN,
pujilah Ia i tengah-tengah perpulungen
BangsaNa si tutus.
2 O Israel, meriahlah erkiteken Ia si nepa
kam, rende ersuraklah, o kerina kalak Sion,
erkiteken Rajandu.
3 Alu landek pujilah GelarNa, pujilah GelarNa,
alu malu gendang dingen ngkuit kulcapi.
4 Ngena ate TUHAN man BangsaNa,
IpehagaNa kalak si meteruk alu mereken
kemenangen.
5 Meriahlah iakap bangsa TUHAN erkiteken
KemenangenNa, dingen rende ersurak
gedang-gedang nu berngi.

6 Pujilah Dibata alu sora megang, alu njemak
pedang si ntelap,
7 lako naluken negeri-negeri, ras ngukum
rayatna,
8 ngeranteken raja-rajana, ras peminpin-
peminpinna alu rante besi;
9 guna ngukum bangsa-bangsa sue ras
perentah Dibata. Enda me kap kemenangen
bangsa Dibata. Pujilah TUHAN!

Pujilah TUHAN

150 1 Pujilah TUHAN! Pujilah TUHAN
i bas RumahNa si Badia! Pujilah
KuasaNa i Surga!
2 Pujilah Ia erkiteken PerbahanenNa si
mbisa, pujilah Ia erkiteken KemulianNa si
meganjangna.
3 Pujilah Ia alu ngembus terompet, pujilah Ia
alu suling ras tanduk.
4 Pujilah Ia alu malu gendang dingen landek,
pujilah Ia alu kulcapi iher ngembus sarune.
5 Pujilah Ia alu penganak, pujilah Ia alu gung
si erbolo-bolo.
6 Pujilah TUHAN kerina si erkesah. Pujilah
TUHAN!

Amsal

Tujun pengajaren enda

1 [1] Enda me pengajaren Salomo, anak Daud
raja Israel.
[2] Tujunna eme nampati kalak gelah pentar
dingen ngaloken pengajaren si mehuli, janah
ngantusi ranan si mbages ertina.
[3] Iajarkenna kalak maka nggeluh pentar,
bujur, adil dingen benar.
[4] Iajarkenna kalak si langa erpengalamen
gelah cerdik, kalak si nguda gelah pantas
dingen pentar.
[5] Pengajaren enda banci nambahi pemeteh
kalak pentar, janah kalak si nggo meganjang
sekolahna pe banci erlajar i jenari.
[6] Alu bage banci mbages isipatina erti si
terbuni i bas pengajaren enda janah ietehna
njabap persoalen-persoalen si ibereken kalak
pentar.

Ajar man anak perana

[7] Guna ndatken pemeteh, si pemenana si la
banci la lit i bas kalak eme mehamat dingen
erkemalangen man TUHAN. Kalak lenge la
nggit mperdiateken kepentaren dingen la ia
nggit erlajar.

8 O anakku, perdiatekenlah kai si ikataken
nande bapandu man bandu,
9 sabap ajarenna e nambahi lagu langkah si
mehuli kap, si desken rudang-rudang i babo
takalndu tah pe bura-bura i bas kerahungndu
si erbahanca kam mejile.
10 O anakku, adi iajuk-ajuk kalak jahat kam
ula kam nggit.
11 Kune ikatakenna nina, "Ota si darami
kalak maka si bunuh! Ota sipesenang dirinta
alu nggempangi kalak si la ersalah.
12 Tupung sijumpai ia nggeluh alu mejuah-
juah, tapi tupung si tadingken ia nggo
mate.
13 Sirampuk barang-barangna si meherga
gelah rumahta dem alu barang-barang
rampasen.
14 Ota ras kita, gelah si bagi-bagiken barang
si itangko kita e."
15 O anakku ula kam nggit ngikutken kalak
si bage. Sirangilah ia.
16 La ia erkari-kari adi erbahan jahat.
Katawari pe nggo sikap ia lako munuh.
17 Perik-perik pe la nggit ndedeh siding adi
idahna siding e itogeng.
18 Tapi kalak jahat ikurukna kap lubang jadi
siding man kesahna janah ia nge gedap ku
bas.
19 Perampuk, kesah kap asamna ngerampuk
-- enda me si jadi man kalak si nggeluh
ndarami untung melket.

Kepentaren erdilo

20 Dengkehkenlah! Kepentaren erlebuh i
gedang-gedang pasar bage pe i tiga.
21 Megang sorana erlebuh i pintu-pintu
gerbang dingen i bas ingan pulung jelma si
nterem.
22 Nina, "O kalak motu! Asa kai nari
atendu dekahna kam tetap motu? Asa
kai nari dekahna meriah iakapndu i bas
kebodohenndu janah la nggit erlajar?
23 Tinggelken adi kam kutembehi, gelah
kam kuajarken alu mehuli jenari kubereken
pemetehku man bandu.
24 Nggo kam kudilo dingen kuendik-endik
tapi la ibegikenndu.
25 Kerina ajarku la diatendu pe, dingen la
atendu ngena adi kam kupandang.
26 Emaka tupung kam i bas kiniseran,
tawa aku. Tupung kam i bas kebiaren
kuguro-guroken kam.
27 Kutawa-tawai kam tupung kam iderpa
galumbang kiniseran si reh desken angin
kalinsungsung, seh maka kam susah janah
mesui atendu.
28 I je maka ilebuhndu aku, tapi la kualoi,
idaramindu aku tapi la kam jumpa ras aku.
29 La pernah turah ukurndu maka perlu kepe
pemeteh. La kam nggit ngikutken TUHAN.

30 La pernah kam nggit ngaloken ajarku,
janah la pernah iperdiatekenndu kune
kupandang kam.
31 Dage nanamindu me bekas
perbahanenndu, janah mesui me atendu.
32 Kalak si la erpengalamen, mate erkiteken
itulakna kepentaren.
33 Tapi kalak si megiken kepentaren, teneng
geluhna janah la perlu ia mbiar."

Guna kepentaren

2 1 Pelajarilah si kukataken man bandu
o anakku, janah ula kal kam lupa si
kuturiken man bandu.
2 Megermetlah nandangi kepentaren jenari
cubakenlah ngantusisa pe.
3 O anakku, pindolah pemeteh, seksekilah
ndatken pengertinna.
4 Daramilah e desken ndarami emas,
ayakilah e desken ndarami erta si terbuni.
5 Alu bage maka ietehndu kai ertina
erkemalangen man TUHAN, jenari idatndu me
pemeteh kerna Dibata.
6 TUHAN kap si mereken kepentaren, i bas
Ia nari kap manusia ndatken pemeteh ras
pengertin.
7 Man kalak benar ras bujur IberekenNa
penampat ras ampang-ampang.
8 TUHAN si ngkawali kalak si bujur
perbahanenna janah iampang-AmpangiNa
kalak si tutus man BaNa.

9 Adi idengkehkenndu aku, ietehndu kai si
bujur, si benar dingen adil. Ietehndu pe kai si
arus ilakokenndu.
10 Kam jadi kalak pentar janah pemetehndu
mereken kesenangen man bandu.
11 Kebeluhen dingen pengertinndu kap si
ngkawali kam,
12 dingen ia si ngambati kam maka ula
ngelakoken si lepak. Ipedauhna kam i bas
kalak si erbahan perjengilen nari alu rananna.
13 Kalak si bage la nggit ngikutken peraten
Dibata, erkiteken ia erdalan i bas kegeluhen
si dem alu dosa.
14 Meriah iakapna ngelakoken si salah janah
ndarami kepuasen i bas perbahanenna si
jahat.
15 Ia penipu dingen la terteki pe.
16 Ngasup me kam nulak diberu gutul si
nami-nami kam alu cakap medalit gelah kam
guling.
17 Diberu si bage la keleng atena
perbulangenna, nggo lupa ia padan si
ibelaskenna man TUHAN.
18 Adi lawes kam ku rumahna, e ertina kam
erdalan kempak kematen. Ndahi ia seri ras
ndeheri doni kematen.
19 Kalak si ndahi ia asa ndigan pe lanai banci
mulihken; lanai ndigan pe ia mulihken ku bas
dalan kegeluhen.

[20] Dage o anakKu, arus maka iusihndu
perbahanen kalak si mehuli dingen nggeluhlah
i bas kegeluhen si benar.
[21] Sabap kalak si nggeluh rikutken si ngena
ate Dibata, eme kalak si bersih ukurna, ia kap
si tading i bas negerinta enda.
[22] Tapi kalak jahat dingen perdosa isintapken
Dibata me i bas negeri enda nari desken
dukut si iruah i bas taneh nari.

Ajaren man anak perana

3 [1] Ndigan pe ula ilupakenndu kai si
kuajarken man bandu o anakku. Ingetlah
lalap kai si kukataken man bandu.
[2] Ajarku bandu erbahanca gedang umurndu
janah senang geluhndu.
[3] Tetaplah kam patuh man Dibata janah
bujurlah perbahanenndu man kerina manusia.
Burakenlah e i bas kerahungndu dingen
suratken i bas pusuhndu.
[4] Adi bage perbahanenndu subuk Dibata
bage pe manusia ngena atena ngenehen
kam.
[5] Ernalemlah man Dibata alu bulat ukurndu.
Ndigan pe ula ernalem man pemetehndu jine.
[6] Ingetlah Dibata i bas kerina si idahikenndu
emaka Ia si nuduhken dalan si payo man
bandu.
[7] Ula iakapndu pentar kam lebih asa patutna;
patuhlah man Dibata janah ula kam nggit
ngelakoken si jahat.

8 Adi bage pengelakondu, perbahanenndu
e desken tambar si pepalem penakit ras si
mesuindu.
9 Mehamatlah man TUHAN alu
mpersembahken ulih jumandu si mehulina
kal man BaNa.
10 Adi bage perbahanenndu la banci lang
dem lumbungndu alu gandum dingen lau
anggurndu sampur, seh maka lanai siat ingan
munikenca pe.
11 Kune kam iajarken TUHAN, o anakku,
perdiatekenlah e, janah bahanlah e jadi sada
persinget.
12 Iukum TUHAN kap kalak si IkeliniNa, bali
ras bapa ngukum anak buah atena.
13 Sangap kal kalak si ndatken kepentaren,
eme kalak si ndatken pengertin.
14 Untungna belinen asangken pirak, janah
ergan kap e asangken emas.
15 Ergan kap kepentaren asangken permata;
bicara kerina pe si isurandu ipersada la kap
terpeseri ras kepentaren e.
16 Kepentaren kap si mereken man bandu
umur si gedang, bage pe kebayaken ras
kehamaten.
17 Kepentaren kap si erbahanca senang
geluhndu, janah si mabai kam arah dalan
dame.
18 Kalak pentar kap kalak sangap.
Kepentaren si mereken kegeluhen man bana.

19 TUHAN njadiken doni enda alu
KepentarenNa, alu KebeluhenNa ItamakenNa
langit i bas inganna.
20 Alu PemetehNa IbahanNa maler lau belin,
bage me embun si mereken udan ku doni
enda.
21 Erkiteken si e o anakku, ula kal sirangi
kepentaren ras pemeteh! Ula pulahi pe.
22 E kap si mereken kegeluhen, kegeluhen si
senang dingen dame man bandu.
23 La kam biar-biaren erdalan janah la
terantuk pe.
24 Tupung tunduh la kam mbiar janah badeh
pertunduhndu gedang-gedang berngi.
25 La pada aru atendu kerna kebiaren si
rempet rehna, desken galumbang si rempet
ngombakken kalak jahat.
26 TUHAN si njagai kam, la ipelepasna kam
jertuh kena siding.
27 Asa bancina, bahanlah mehuli man kerina
kalak si perlu penampatndu.
28 Ula suruh temanndu nimai seh pagi, adi
banci nge isampatindu ia genduari.
29 Ula isurakenndu erbahan jahat nandangi
temanndu si balengen; ia ringan ideherindu
janah tek ia man bandu.
30 Ula erjengil la ersebap ras kalak si la
pernah erbahan ceda man bandu.
31 Ula mecimberu man kalak si erbahan la
bujur, janah ula usih pe perbahanenna,

32 sabap TUHAN ernembeh ate man kalak
si erbahan jahat, tapi IbahanNa bujur man
kalak si ndalanken si ngena AteNa.
33 TUHAN masu-masu rumah kalak benar
tapi IsumpahiNa rumah kalak jahat.
34 Kalak si meganjang rukur, juru me i bas
TUHAN, tapi melias Ia man kalak si meteruk
rukur.
35 Kalak pentar ertambah-tambah kap
gelarna merim, tapi kalak bodoh ertambah-
tambah si erbahanca iakapna mela.
4 1 O anakku, begikenlah ajar nande
bapandu! Megermetlah, gelah mbages
pengertinndu.
2 Si kuajarken man bandu e mehuli kal,
emaka inget-ingetlah kerina.
3 Aku anak sada-sada i bas nandengku;
tupung aku kitik denga,
4 iajarken bapangku aku nina, "Ingetlah kai
katangku man bandu, ula lupa. Lakokenlah
sentudu ras si kukataken man bandu maka
kam nggeluh.
5 Jadilah pentar janah pebagesi
pengertinndu. Ula kam lupa, ula kam
nilah i bas kai si kukataken."
6 Ula tadingken kepentaren maka kam
ikawalina; kelengilah kepentaren maka kam
ijagaina.
7 Si pentingna si la banci lang ilakokenndu
eme kap ndatken kepentaren. Kai pe atendu

jadi perayakenndu, tapi si la banci langna kal
si arus iayakindu eme pengertin.
8 Kelengilah kepentaren, maka kam
iangkatkenna. Ergailah kepentaren maka kam
ipehagana.
9 Iberekenna me man bandu rudang-rudang
si mejile, janah itamakenna ku takalndu
mahkota si mehaga.
10 Begikenlah aku o anakku. Tutuslah atendu
megiken kai si ku kataken man bandu maka
gedang umurndu.
11 Nggo kuajarken man bandu kepentaren
dingen dalan kegeluhen si payo.
12 Adi nggeluh i bas kepentaren, la kam dat
alangen adi kam erdalan; la kam tertuktuk
adi kam kiam.
13 Ingetlah lalap kai si nggo ipelajarindu.
Jagai lalap, sabap e kap kegeluhenndu.
14 Ula kam lawes kempak perlawes kalak
jahat. Perbahanenna pe ula kal usih.
15 Tulak janah sirangilah si jahat; ula nilah,
tapi pinterkenlah perdalanndu.
16 Kalak jahat la tertunduh adi langa erbahan
jahat. Langa madat matana adi langa
ncilakaken kalak.
17 Kejahaten ras kekejamen desken pangan
ras inemen kap man kalak enda.
18 Dalan si idalani kalak bujur seumpama
matawari pultak erpagi-pagi, lalap reh
terangna seh pantek ciger.

19 Tapi dalan si nidalani kalak jahat bali kap
ras berngi si gelap, jongkang ia tapi la ietehna
kai si mahanca.
20 O, anakku megermetlah dengkehken
rananku. Begiken kai si kukataken.
21 Ula pelepas rananku sirang ras kam,
ingetlah katawari pe dingen bunikenlah i bas
pusuhndu.
22 Man kalak si ngantusisa datca kegeluhen
dingen kejuah-juahen.
23 Manjar-anjar kam rukur, sabap
perukurenndu kap si mabai dalan
kegeluhenndu.
24 Ula ndigan pe belasken kata la tuhu;
pedauhlah i bas kam nari kata guak dingen
ranan si mahanca kalak papak.
25 Teridah min arah matandu sinalsal
kinibujuren ukurndu; tatap ku lebe alu la
pada mela-mela.
26 Ukurkenlah mbages-mbages ope denga
idalankenndu maka kai pe si ilakokenndu
tuhu mehuli jadina.
27 Sada jingkang pe ula kam nilah i bas dalan
si benar nari.

Persinget gelah ula erlua-lua

5 1 Pegermetken o anakku, perdiatekenlah
kepentarenku ras kebeluhenku rukur,
2 gelah ietehndu uga erlagu langkah si payo,
dingen ranan si ncidahken kepentaren.

3 Banci jadi, diberu kalak si deban cakapna
manis bagi tengguli janah pengeranana
daliten asangken minak.
4 Tapi tinadingna man bandu pagit ras mesui.
5 Dalan si idalanina dalan kematen kap,
emaka irintakkenna kam ku bas doni
kematen.
6 Ia la erdalan arah dalan kegeluhen; la
igejapna ia nggo nilah i bas dalan kegeluhen
nari.
7 Genduari o anak-anakku, dengkehkenlah
rananku janah ndigan pe ula kam lupa kai si
kukataken.
8 Ula deheri diberu si bage tempasna!
Rumahna pe ula deheri.
9 Adi ideherindu ia bene me kemuliann du
janah tupung paksa kam nguda denga
kesahndu nggo ibuat kalak si la meteh
mekuah.
10 Kinibayakenndu keri ipangani kalak si
deban janah ulihndu latih jadi sikerajangen
kalak si la itandaindu.
11 Ndehereng me kam nimai kesahndu
mutus badanndu keri ipangani penakit.
12 Emaka nindu, "Ngkai maka la aku pernah
erlajar? Ngkai maka la aku nggit iajarken
kalak?
13 La aku nggit megiken ajar gurungku. La
kuperdiateken pe.
14 Jenari alu la kuarap aku nggo bene kal i
tengah-tengah jelma si nterem."

[15] Setialah kempak ndeharandu dingen man
bana sajalah atendu ngena.
[16] Labo lit gunana adi iambur-amburndu
benihndu i bas tiga, bage pe ngerapken
sinuan i pasar-pasar.
[17] Kam saja ngenca empuna e ras
ndeharandu, la banci iraskenndu ras diberu si
deban.
[18] Emaka malem atendu ras ndeharandu
janah datndu kemalemen ate i bas
singuda-nguda si nggo iempoindu,
[19] diberu si mberu, mejingkat desken belkih
beru-beru. Bahanlah tenten ndeharandu jadi
pengadi-ngadinndu, dingen atena ngena man
bandu jadi keriahenna si tetap.
[20] Kai kin gunana adi ngena gia atendu man
diberu si deban o anakku? Man kadendu
kin ndeheri diberu kalak aminna mejile gia
rupana?
[21] Kai pe si ibahanndu idah TUHAN
kap kerina. Ku japa pe perlawesndu,
IperdiatekenNa nge kam.
[22] Dosa kalak jahat desken siding kap; janah
ia jine kap kena siding dosana.
[23] Mate ia perbahan la ia ngasup ngkuasai
dirina. Kelongorenna mabaken ia ku bas
kubur.

Persinget si deban

6 [1] O anakku, ntah mawen pernah kam
erpadan njamini utang kalak.

2 Banci jadi nggo kam rutang cakap, janah
teriket kerna padanndu jine.
3 Adi payo bage o anakku, nggo kam i teruh
kuasa kalak ndai. Tapi bagenda carana maka
banci kam pulah: minterlah dahi ia, jenari
pindolah alu meseksek man bana maka kam
ipulahina.
4 Ula bere matandu tertunduh, selibenndu
pe ula pitpit.
5 Pulahi bandu i bas siding e nari bali ras
perik ntah belkih mulahi bana i bas perburu
nari.
6 O kalak perkisat, perdiatekenlah perkis,
janah erlajarlah i bas ia nari.
7 Perkis la lit peminpinna, la lit mandurna, la
lit si njagasa,
8 tapi erdahin ia pepulung nakan tupung
paksa lego guna pangan tupung paksa
perudan.
9 O kalak perkisat, asa kai nari dekahna kam
medem-medem saja? Ndigan ndia kam keke?
10 Nina, "Kentisik saja aku medem; cirempu
aku janah pekesahken kentisik saja."
11 Tapi tupung ia tunduh rempet reh
kemusilen nindih ia desken pengerampuk si
ersenjata.
12 Kalak jahat dingen kalak si la erguna pet
kal meritaken berita si la tuhu.
13 Sikirepen ia erbahan tanda guna nipu
kalak.

14 Alu taki pacikna, ibahanna rencana-
rencana jahat, i japa pe ibahanna perubaten.
15 Erkiteken perbahanenna, rempet reh
cilaka ndabuh man bana emaka mate me ia.
16 Lit pitu perkara si nembeh janah ciga
kal ate TUHAN ngenenca eme: pengenehen
mata si megombang, dilah perguak, tan si
munuh kalak si la ersalah, ukur si erbahanca
sura-sura jahat, nahe si mejingkat ngelakoken
kejahaten, saksi si la erngadi-ngadi erbual,
dingen kalak si peturah perubaten sapih-sapih
temanna.
17 (Ams 6:16)
18 (Ams 6:16)
19 (Ams 6:16)

Persinget gelah ula erlua-lua

20 O anakku, lakokenlah kai si ikataken
bapandu, ula la inget kai si iajarken
nandendu.
21 Bunikenlah kata-katana, simpan i bas
pusuhndu.
22 Ajarenna e kap si mabai kam i bas
perdalanenndu, si ngkawali kam tupung
berngi, si mereken pedah man bandu tupung
suari.
23 Ajar orangtuandu desken lampu si
ersinalsal kap; kam ipandangna lako
nuduhken dalan si mehuli man bandu.

24 Ajarna e ngasup pedauh kam i bas diberu
si la mehuli nari, i bas penaki-naki ndehara
kalak si deban nari.
25 Ula kam terpikat erkiten jilena, ula kam
terpikat erkiteken pengkirep matana.
26 Diberu si pencarinna erlua-lua banci isewa
alu sada piring nakan, tapi erlua-lua ras
ndehara kalak, kesah kap tebusenna.
27 Banci kin itamaken kalak api i bas
tentenna, tapi la meseng bajuna?
28 Banci kin kalak erdalan i babo rara tapi la
meseng nahena?
29 Seri kap bahayana e ras medem ras
ndehara kalak. Kalak si bage la banci pulah i
bas ukumen nari.
30 Kalak si nangko nakan perban lihena, labo
ia ipemela-mela kalak.
31 Tapi aminna bage pe, adi ia ketunduken la
banci lang igalarina pitu kali lipat, seh maka
kerina si i bas ia jadi penggalarna.
32 Tapi sekalak dilaki si erlua-lua ras ndehara
kalak, ia ncedaken dirina jine. Seh kal motuna
kalak si bage.
33 Mela me iakapna dingen ukumen jadi
sikerajangenna, gelarna mbau seh rasa lalap.
34 Perbulangen si mecimberu erkiteken
pengelako ndeharana e, rawana la tanggung-
tanggung, ia erbalas lanai terambati.
35 La ia nggit ngaloken galar. Pemere si asa
kai pe buena la ngasup erbahan nimpet gara
atena.

7 [1] O anakku, ingetlah kai si kukataken
ndigan pe ula kam lupa kai si
kuperentahken man bandu.
[2] Lakokenlah bagi si kukataken maka kam
nggeluh. Metengetlah kam ndalanken kerina
ajarku, bagi tengetna kam njagai matandu
jine.
[3] Ingetlah lalap ajarku, suratkenlah e i bas
pusuhndu.
[4] Bahanlah maka kepentaren jadi turangndu
dingen pemeteh jadi temanndu meriah.
[5] Kepentaren kap si banci pedauh kam i bas
ndehara kalak nari si atena naki-naki kam alu
cakap manis.

Diberu perlua-lua

[6] I bas sada wari natap-natap aku i bas
jendela rumahku nari.
[7] Jenari kuidah nterem anak perana mbaru
mberkat; tapi si kuperdiateken eme sekalak
si bodoh.
[8] Kenca wari nggo gelap erdalan-dalan ia
deher sada eluk. I je lit tading sekalak diberu.
[9] (Ams 7:8)
[10] Diberu e la meteh mbiar janah la meteh
mela. Semal ia erdalan-dalan ntah tedis-tedis
i bas simpang-simpang, i pasar-pasar, ntah
pe i taneh lapang. Kuidah diberu ndai ndarat,
uisna bali ras diberu si pencarinna erlua-lua,
jenari ijumpaina anak perana ndai alu
sura-sura si macik.

11 (Ams 7:10)
12 (Ams 7:10)
13 Kenca bage idakepna anak perana ndai,
iemaina. Alu la meteh mela nina,
14 "Sendah nggo kupersembahken
persembahenku; daging persembahen ndai lit
denga i rumahku.
15 Eme sabapna maka ndarat aku ndarami
kam; janah alu la isangka-sangka nggo kam
tedis i lebe-lebengku.
16 I bas ingan medemku nggo kukimbangken
uis lenen Mesir si ercurak-curak,
17 dingen nggo kupirpiri alu minak wangi i
bas mur, cendana ras kayu manis nari.
18 Genduari nari ersenang-senanglah kita
ngenanami kengenan ate gedang-gedang
berngi.
19 Perbulangenku la i rumah, ia sangana
lawes, ku ingan si ndauh.
20 Melala kal ibabana duit, emaka seh dua
minggu enda labo ia mulih."
21 Bage me penakina-naki diberu e anak
perana ndai alu cakap si medate dingen
medalit. Dungna tergoda ia.
22 La ia ndauh rukur, ikutkenna diberu e,
bali ras lembu si itegu ku bas penggelehen,
desken belkih si perlawesna kempak siding.
23 Janah i je reh me anak panah multakken
tentenna. Bali ras perik si perkiamna kempak
siding, bage me anak perana ndai la igejapna
maka nandangi bene me kesahna.

24 Erkiteken si e o anak-anakku, begikenlah
aku. Perdiatekenlah kai si kukataken.
25 Ula pelepas diberu si bage nambat
pusuhndu, ula darami ia,
26 sabap nggo melala kegeluhen dilaki getem
ibahanna. Lanai terbeligai teremna si nggo
bene ibahanna.
27 Ndahi rumahna, seri kap ras lawes
kempak doni kematen, dalan e pinter kempak
kematen.

Pujin nandangi kepentaren

8 1 Dengkehkenlah! Kepentaren erlebuh,
pemeteh erdilo.
2 I datas uruk i tepi dalan, i serpang-serpang
tedis me kepentaren.
3 I pintu gerbang kota, i je erlebuh ia,
4 nina, "O jelma manusia dengkehkenlah, o
si ngiani doni, begikenlah sorangku erlebuh.
5 Langa kin kam dewasa? Erlajarlah gelah
dewasa. Kalak lenge kin kam? Erlajarlah
ndatken pemeteh.
6 Dengkehkenlah kata si meherga si
kuajarken; janah payo kap kerina si
kuturiken.
7 Si kukataken e, tuhu kap kerina, kata guak
seh kal ateku nembehna.
8 Kasa kai si kukataken payo kerina, la lit si
la tuhu tah si papak pemabaina.
9 Man kalak si erpemeteh, terang kap e
kerina; man kalak pentar, seh kap tangkasna.

10 Ergakenlah kai si kuajarken lebihen
asangken pirak, ergakenlah pemeteh lebihen
asangken emas murni.
11 Aku kap kepentaren, aku ergan asangken
permata, la terbandingken ras kai pe si
iakapndu meherga.
12 Aku kap kepentaren; pengertin si
mbages lit i bas aku, aku cerdik, mehuli kal
pemetehku.
13 Erkemalangen man TUHAN ertina erciga
ate man kejahaten, la ngena ateku si
megombang ras ukur meganjang. Nembeh
ateku kempak lagu langkah si jahat, dingen
ranan si la tuhu.
14 Aku kap si mahan rencana dingen
ndahikenca, aku cerdik dingen erkuasa.
15 Kusampati raja-raja ndalanken
pemerentahen, si erkuasa kusampati
ndalanken undang-undang alu bujur.
16 Erkiteken ngaruhku raja-raja erkuasa i
doni, bage pe si bayak-bayak ras hakim-hakim
kerina.
17 Keleng ateku man kalak si ngkelengi aku,
ise pe si ndarami aku jumpa ia ras aku.
18 I bas aku simpar kebayaken dingen
kemulian, bage pe kesenangen erkiteken seh
sura-sura.
19 Kai si idatndu i bas aku nari ergan
asangken emas murni, ergan pe asangken
pirak asli.

[20] Aku erdalan i bas dalan benar, kuikutken
dalan si bujur.
[21] Man kalak si ngkelengi aku, kubereken
kebayaken melala, rumahna kudemi alu
erta-erta si meherga.
[22] Aku kap tinepa TUHAN si pemena, bekas
TanNa si mula-mulana.
[23] Aku kap si pemena kal ijadiken, si
pemena, ope denga doni ibenaken.
[24] Leben aku tubuh asangken lawit si
mbelang, ope denga lit sumbul-sumbul lau.
[25] Aku nggo tubuh ope denga lit deleng-
deleng, ope uruk-uruk ipepajek i bas
inganna.
[26] Ope denga doni ras kendit si mbelang
itepa Dibata, ope denga sempukul taneh pe
ijadiken.
[27] Aku nggo ikut i je tupung langit
ikimbangken, tupung awang-awang iampeken
i babo lawit si mbelang.
[28] Tupung Dibata namaken embun, i
das awang-awang, tupung italangina
sumbul-sumbul lau i bas lawit si mbelang,
[29] tupung IperentahkenNa lau lawit, la banci
nimpari baleng si ItetapkenNa; aku pe ikut i
je, tupung palas doni enda IpajekkenNa.
[30] Aku lit i DeherNa desken sekalak anak
buah AteNa; aku kap sumbul KeriahenNa,
dem keriahen i bas adep-AdepenNa,
[31] meriah ukurku ras doni enda, malem
ateku ras manusia.

32 Genduari o anak perana, dengkehken
min aku, ikutkenlah pedahku, maka malem
atendu.
33 Megermetlah man kai si ipelajarindu,
jadilah pentar, ula ikaruskenndu.
34 Sangap kal kalak si megiken aku,
si tep-tep wari tertima-tima i lebe-lebe
rumahku.
35 Ise si njumpai aku, ndatken kegeluhen,
janah man bana ngena ate TUHAN.
36 Ise si la njumpai aku, ia rugi jine, kalak
si nembeh atena aku, kematen kap atena
ngena."

Kepentaren ras kebodohen

9 1 Nggo ipanteki kepentaren rumahna
janah nggo ipajekkenna pitu palasna.
2 Nggo igelehna asuh-asuhen guna pesta,
iraruina anggurna maka itamaken i meja.
3 Nggo isuruhna pitu pelayanna diberu
erlebuh i datas ingan si meganjangna nari
ndilo kerina undangen nina,
4 "Ise li langa beluh rukur mari ku jenda!"
Jenari nina man kalak lenge,
5 "Mari, pan panganku janah inem lau anggur
si nggo kurarui.
6 Tadingkenlah kalak bodoh jenari ikutkenlah
dalan kalak pentar."
7 Adi icidahken kesalahen kalak si
megombang nembeh ngenca atena. Adi

iajarken kalak jahat, ate mesui ngenca
datndu.
8 Kalak si meganjang rukur ula pandang,
gelah ula atena nembeh man bandu. Tapi adi
icidahkenndu kesalahen kalak pentar tentu
keleng atena man bandu.
9 Adi iajarkenndu kalak pentar, reh
pentarna ia. Adi kalak benar iajarkenndu,
ertambah-tambah pemetehna.
10 Maka banci kalak jadi pentar la banci
lang erkemalangen ia lebe man TUHAN.
Adi itandaindu Dibata si Badia e, lit kap
pengertinndu.
11 Kepentaren erbahanca umurndu reh
gedangna.
12 Adi lit i bas kam kepentaren, bandu jine
nge untungna; tapi adi itulakndu, kam jine
nge si rugi.
13 Kebodohen bali kap ras diberu si pet kal
ngerana si la meteh mela.
14 Ia kundul i lebe-lebe pintun rumahna,
dingen i bas ingan si meganjang i bas kuta.
15 I jenari ilebuhna kalak si mentas-mentas,
kalak si bujur ukurna nina,
16 "Mari singgah lebe, o kam si langa
erpemeteh." Dingen man kalak motu nina,
17 "Entebu kap lau si itangko, tabehen kap
nakan si ipan erbuni-buni."
18 La ieteh kalak si idilona, maka ise si
ndeheri rumah diberu e nggo jumpa kematen;

janah kalak si nggo bengket ku bas rumahna,
nggo gedap ku bas doni kalak mate.

Pertenget Salomo

10 [1] Enda kap pertenget Salomo: Anak si
pentar eme kap keriahen bapana, anak
si lenge e kap erbahanca ceda ate nandena.
[2] Kebayaken ulih kejahaten la kap lit
untungna, tapi kebujuren mulahi kalak i bas
kematen nari.
[3] Kalak bujur kutera pe la ipelepas TUHAN
kelihen, tapi sura-sura kalak jahat la
IpebentasNa.
[4] Kalak malas jadi musil kap, tapi kalak
mejingkat, kebayaken jadi ulihna.
[5] Kalak pentar rani kap i bas paksana, tapi
man kemelanken adi lit si tunduh tupung
paksa peranin.
[6] Kalak bujur ndatken pasu-pasu, tapi i bas
kata-kata kalak jahat terbuni biak pemunuh.
[7] Kalak bujur jadi kesangapen si lalap inget
kalak, tapi kalak jahat meter ilupaken.
[8] Kalak si rukur nggit megiken ajar si mehuli,
tapi kalak si melasken kata-kata si la erluhu
bene.
[9] Kalak bujur nggeluh la biar-biaren, tapi
penipu la banci lang ketunduken.
[10] Kalak si la pang encidahken kebenaren,
ipeturahna kap perubaten; tapi si mandang
alu terang-terangen dame kap atena.

11 Babah kalak bujur desken sumbul
kegeluhen, tapi i bas kata-kata kalak jahat
terbuni biak pemunuh.
12 Nembeh ate mabai perjengilen, tapi
keleng ate la naktaki kesalahen.
13 Kalak si erpemeteh melasken kata-kata si
payo, tapi kalak lenge perlu iukum.
14 Kalak pentar, ipepulungna pemeteh
asa bancina, tapi adi kalak lenge ngerana,
ipekekena perjengilen.
15 Kebayaken engkawali kalak bayak,
kemusilen engkernepken kalak musil.
16 Ngelakoken si mehuli kegeluhen kap
upahna, tapi dosa mabai kalak gelah tole
mahan dosa.
17 Ise si ngergaken kata ajar, kegeluhen
kap sikerajangenna, tapi kalak si la nggit
ngakuken salahna, bene me ia.
18 Kalak si relem-elem perguak kap, janah si
percekurak, ia kap kalak lenge.
19 Reh lalana ngerana, reh belinna dalan
erdosa, adi pentar kin kam tentu kam la pet
ngerana.
20 Kata-kata kalak bujur desken pirak murni
kap; perukuren kalak jahat, la lit sitik pe
gunana.
21 Kata-kata kalak bujur, erguna man jelma
si nterem, tapi kebodohen kalak bodoh
erbahanca cilaka dirina jine.

22 Erkiteken pasu-pasu Dibata nge maka
kalak jadi bayak, erdahin erbintuas labo
nambahi kebayaken.
23 Kalak bodoh meriah iakapna erbahan
salah, tapi kalak pentar meriah iakapna
ngelakoken si mehuli.
24 Kalak bujur seh kap sura-surana, tapi
kalak jahat kai si ibiarina kal, eme jadi man
bana.
25 Adi reh galumbang mbelin, mombak me
kalak jahat, tapi kalak bujur paguh rasa lalap.
26 Ula pada suruh kalak malas, sabap
erbahanca latih ukur saja nge; bali ras
cuka si erbahanca ipen ngilu, bagi cimber si
erbahanca meser mata.
27 Patuhlah man TUHAN, gelah kam cawir
metua, kalak jahat mate ope denga seh
paksana.
28 Pengarapen kalak bujur kempak keriahen
kap perlawesna, pengarapen kalak jahat
tetap sia-sia.
29 TUHAN kap si ngkelini kalak bujur, tapi
IkernepkenNa kalak si erbahan jahat.
30 Kalak bujur nggeluh la biar-biaren, tapi
kalak jahat ipelawes i bas taneh pusaka nari.
31 Kalak benar pentar kal rananna, tapi kalak
jahat isompel me babahna.
32 Kalak bujur ietehna melasken ranan si
mehuli, tapi ranan kalak jahat gelgel erbahan
pusuh mesui.

11 [1] Nembeh ate TUHAN ngenehen kalak
si make sukat-sukat si la bujur, tapi
meriah AkapNa adi ipake timbangen si bujur.
[2] Kalak megombang, minter nge pagi juru,
madin jadi kalak si rukur meteruk.
[3] Kalak bujur itegu-tegu kebujuren, kalak
perbual kernep erkiteken bualna.
[4] Tupung kematen nggo ndeher, erta lanai
lit ertina, tapi kebujuren mulahi kalak i bas
kematen nari.
[5] Dalan kegeluhen kalak bujur, kebujuren si
pekenditsa, tapi kejahaten erbahanca kalak
jongkang.
[6] Kalak bujur terkelin erkiteken kebujurenna,
tapi kalak si la terteki isidingi kerangapenna.
[7] Tupung kalak jahat mate, pengarapenna pe
mate, ngarapken gegeh jine la lit ertina kepe.
[8] Kiniseran kalak bujur isalihken, tapi kalak
jahat idempar kesusahen.
[9] Ranan kalak jahat erbahanca bene kalak,
tapi kepentaren kalak bujur erbahanca kalak
terkelin.
[10] Dem keriahen i bas kota, tupung kalak
bujur jumpa rejeki, adi kalak jahat mate,
ersurak-surak kalak.
[11] Pasu-pasu kalak bujur erbahan kota jadi
mejile, tapi ranan kalak jahat ncedakenca.
[12] Lenge kap adi mpeteruk kalak si deban,
adi kam erpemeteh, tentu sinik saja kam.

13 Kalak perancuk-ancuk la banci muniken
rusia, tapi kalak si banci iteki ngasup muniken
ranan.
14 Bangsa si la erpeminpin la banci lang bene
me, reh teremna kalak si beluh mereken
ukur, dame me negeri.
15 Ula padanken nggalar utang kalak si la
itandaindu, madin ula campuri gelah ula
erkadiola.
16 Diberu si melias ihamati kap, kalak si
merangap kebayaken saja ipepulungna.
17 Runtung kalak si mehuli ukurna, tapi kalak
si kejam ngerugiken bana kap.
18 Kalak jahat situhuna labo lit untungna,
tapi kalak si erbahan mehuli nggo tentu ngalo
upah.
19 Ise tutus atena ndahiken si mehuli,
nggeluh me ia, tapi ise tetap erbahan jahat
mate me ia.
20 Nembeh ate TUHAN nandangi kalak si
jahat ukurna, tapi kalak si mahan bujur
IkelengiNa.
21 Teklah kam maka kalak jahat la banci la
iukum, tapi kalak bujur terkelin.
22 Diberu si mejile tapi la beluh ertimbang
i bas ukurna, bali kap ras cincin emas i bas
uncim babi.
23 Sura-sura kalak bujur erbuahken kiniulin
tapi adi seh sura-sura kalak jahat nembeh ate
kalak kerina.

24 Lit kalak si melumbar mere, tapi tambah-
tambah kebayakenna, lit kalak degil, tapi
tambah-tambah kemusilenna.
25 Melumbarlah mere maka kam reh
bayakna, sampatilah kalak maka kam pe
isampati.
26 Kalak si nahan gandumna lako muat
untung, isumpahi kalak kap; tapi si
ndayakenca ndatken pasu-pasu.
27 Ise si mehuli perayakenna, malang kap
kalak man bana, tapi si ndaram-ndarami
perubaten, jumpa me ia kiniseran.
28 Kalak si ernalem man erta, nartar bagi
bulung-bulung metua, tapi kalak bujur terlak
bagi tunas nguda.
29 Kalak si nama kecedan man isi jabuna,
angin saja ngenca pagi ulihna; kalak bodoh
lalap jadi suruh-suruhen kalak beluh.
30 Ulih kebujuren eme kegeluhen, tapi kalak
merawa menekenca.
31 Kalak bujur ndatken si mehuli kap i bas
doni enda, dage kalak jahat ugapa pe dat
ukumen.

12 1 Kalak si erngena ate man pemeteh
mesikel ia ituriken kesalahenna, kalak
lenge la ngena atena pandang.
2 Kalak bujur keleng ate TUHAN tapi si jahat
sura-surana, nembeh AteNa.
3 Kalak jahat labo lalap ia sikap, tapi kalak
bujur tetap me ia paguh.

[4] Ndehara si mehuli, ia kap kemulian ras
keriahen perbulangenna, tapi ndehara si
njuruken bali kap ia ras penakit kangker.
[5] Kalak bujur, perbahanenna pe bujur man
kalak, tapi kalak jahat, nipu kalak ngenca
sura-surana.
[6] Ranan kalak jahat munuh me, tapi cakap
kalak bujur ngkelini kap.
[7] Kalak jahat tombang me, janah masap
me kesusurenna, tapi kesusuren kalak bujur
tetap kap lit.
[8] Kalak si erpemeteh ipujiken me, tapi kalak
motu iisakken pe.
[9] Padin ngemo ndat nakan, asangken erlagak
jadi si mbelin tapi la man.
[10] Kalak bujur, ikelengina kap biri-birina, tapi
kalak jahat, isiksana asuh-asuhenna.
[11] Perjuma si erbintuas, dem kap lumbungna,
tapi motu kap kalak si muang wari-wari guna
si sea-sea.
[12] Kalak jahat lalap jahat sura-surana, tapi
kalak bujur desken tembok si paguh.
[13] Kalak jahat isidingi kata si ibelaskenna,
tapi kalak bujur pulah i bas kiniseran nari.
[14] Manusia ndatken upah sue ras kai si
ibelaskenna ras kai si ibahanna, idatsa me kai
si patut ialokenna.
[15] Kalak langa tetap benar iakapna bana,
kalak pentar nggit megiken ajar.

16 Kalak bodoh minter teridah menek atena,
tapi kalak si lit ukurna la megelut kune ia
ipandang.
17 Alu melasken kata tuhu, kalak nggo
ncidahken keadilen, alu melasken kata bual,
kalak nggo peturah si la adil.
18 Ranan si la erpepah banci ngelukai ukur
kalak desken pedang, tapi kepentaren desken
tambar si pepalemken.
19 Ranan la tuhu kentisik ngenca umurna,
tapi kata tuhu tahan asa lalap.
20 Kalak si ersura-sura jahat, itipuna kap
dirina jine, tapi kalak si mehuli sura-surana
jumpa keriahen.
21 Kalak bujur la jumpa cilaka, tapi kalak
jahat lalap lit i bas kesusahen.
22 La ngena ate TUHAN man kalak perguak,
tapi ngena AteNa man kalak si engkunduli
cakapna.
23 Kalak si beluh rukur la encidah-cidahken
kebeluhenna, tapi si lenge ermomo ia kerna
kemotunna.
24 Kejingkaten erbahanca kalak ndatken
kuasa, tapi kemalasen erbahanca kalak jadi
suruh-suruhen.
25 Aru ate erbahanca keriahen lesap, tapi
ranan mehuli erbahanca ate malem.
26 Kalak bujur jadi penegu-negu man
temanna, tapi dalan kalak jahat mabai ia jadi
papak.

[27] Kalak malas la pernah seh sura-surana,
tapi kalak si erdahin alu tutus ndatken untung
si mbelin.
[28] Kalak si erdalan i bas kinibujuren, nggeluh
me, si ngikutken dalan kejahaten, kematen
me perayakenna.
13 [1] Anak si pentar ipergermetkenna adi
bapana mereken ajar, tapi kalak si
meganjang rukur la nggit ngaku salah.
[2] Kalak bujur ndat upah i bas kai si
ikatakenna, kalak si la bujur nembeh atena si
mehuli.
[3] Si njagai pengeranana terkawal me; si pet
ngerana la erpepah encedaken dirina jine.
[4] Kalak malas melala sura-surana tapi sada
pe labo seh, si erdahin erbintuas sura-surana
seh kerina.
[5] Kalak bujur ciga atena kata guak, tapi
kata-kata kalak jahat njuruken dingen
erbahan iakapna mela.
[6] Kinibujuren ngkawali kalak bujur, kejahaten
mahanca kalak perdosa guling.
[7] Lit kalak pekulah-kulahna ia bayak, tapi
situhuna kadena pe labo lit, lit kalak si
pekulah-kulahna ia musil, tapi bayak kal kepe
ia.
[8] Kalak bayak nggalar lako engkawali
kesahna, tapi kalak musil la lit ise pe si
ngancamsa.
[9] Kalak bujur desken sinalsal si harhar, kalak
jahat bali kap ras lampu si midep-idep.

10 Adi meganjang rukur erbahanca susah
nge, emaka madin nge mindo pengajaren.
11 Adi menukah iakap ndatken kebayaken,
menukah kang lesap, tapi ertambah-tambah
kap erta si ipepulung alu susah dingen
mesera.
12 Kune pengarapen nggo bene, pusuh pe
getem, tapi adi seh lah sura-sura, ukur pe
meriah.
13 Kalak si la nggit ngaloken pedah ikenai
kesusahen me ia, tapi kalak si ngikutken ajar
dat upah kap.
14 Pengajaren kalak pentar desken sumbul
kegeluhen kap, ia si nampati kam gelah pulah
i bas kiniseran nari.
15 Kalak si lit ukurna terpuji me, tapi si la
terteki meneken bana me.
16 Adi iukuri lebe maka ibelas e pentar kap,
kalak lenge imomokenna kebodohenna.
17 Persuruhen si jahat ukurna peturah
perubaten, persuruhen si terteki mereken
kedamen.
18 Musil ras uru-uru sikerajangen kalak si la
megiken ajar, kalak si nggit iajarken ndatken
kehamaten.
19 Andiko ulina adi seh sura-sura, kalak
bodoh labo nggit nundalken kejahaten.
20 Adi kam erteman ras kalak pentar kam
pe ikut jadi pentar, tapi adi kalak bodoh
temanindu, kam pe ikut jadi bodoh.

21 Si perdosa gelgel ielis-elis kiniseran, tapi
kalak bujur kiniulin kap upahna.
22 Kalak bujur itadingkenna kebayakenna
man anak kempuna, tapi kebayaken kalak
jahat kempak kalak bujur perlawesna.
23 Juma si itadingken banci mereken asil
guna nakan man si musil-musil, tapi kalak si
la bujur ipelepasna jine e terulang.
24 Si la ngeligas anakna la kap atena
keleng anakna, adi keleng atendu, ula kam
alang-alangen ngukumsa.
25 Kalak bujur gelgel bias nakanna, tapi
kalak jahat lalap kekurangen.

14

1 Jabu si mehuli jadi arah kepentaren
diberu, tapi iruntuhken alu kemotunna.
2 Kalak bujur erkemalangen dingen patuh
man Dibata, kalak si la bujur igombangina
kap Dibata.
3 Kalak lenge peganjang-ganjangken bana
arah mbue ngerana, tapi kalak pentar
rananna jine si engkawalisa.
4 Adi la lit lembu penenggala, la lit ulih juma,
alu gegeh lembu, mbue ulihna.
5 Saksi si bujur lalap ngataken situhuna,
saksi si la bujur bual kerina kesaksinna.
6 Kalak si meganjang rukur kutera pe la
banci pentar, tapi kalak si lit ukurna menukah
iakapna erlajar.
7 Ula perteman kalak motu, la lit si banci
iajarkenna man bandu.

8 Ngkai maka pentar kalak beluh? Erkiteken
ietehna kai si ibahanna. Ngkai maka lenge
kalak bodoh? Erkiteken iakapna kai pe nggo
ietehna.
9 Kalak bodoh la diatena pe adi ia erdosa,
tapi kalak bujur mesikel maka dosana ialemi.
10 Meriah ntah mesera, pusuhndu ngenca
nggejapsa, kalak si deban labo igejapna
penggejapenndu si tuhu-tuhuna.
11 Rumah kalak bujur tetap paguh, tapi
rumah kalak jahat nandangi runtuh me.
12 Mawen-mawen iakap kalak kempak
kegeluhen dalan si idalanina, tapi situhuna
kempak kematen kepeken.
13 Tupung tawa e, banci jadi terbuni ate
ceda, kenca lepas keriahen, nimai ndele ate.
14 Kalak jahat inanamina nge bekas
kejahatenna, kalak bujur pe inanamina nge
bekas kebujurenna.
15 Kalak bodoh tek ia kerina, kalak pentar
ijagana perjingkangna.
16 Kalak pentar gelgel ia megermet, dingen
isilahkenna si jahat, kalak bodoh la megermet
dingen melantar erkai pe.
17 Kalak si perampang, ilakokenna
perbahanen si bodoh, kalak pentar lalap
teneng ia rukur.
18 Kalak lenge inanamina me kelengenna,
kalak pentar, pemeteh kap si jadi ulihna.
19 Kalak jahat erjimpuh nge pagi i lebe-lebe
kalak si bujur ukurna, mindo ia gelah ikelengi.

20 Kalak bayak nterem temanna, tapi kalak
musil temanna jine pe ernembeh ate man
bana.
21 Adi kemalemen ate sura-surandu,
mehulilah man kalak musil, adi megombang
man kalak si deban erdosa kap.
22 Ise ngelakoken si mehuli, iteki dingen
ndatken kehamaten, ise si erbahan jahat
papak kap ia.
23 Erdahinlah maka kam nggeluh, adi
ngeranai janah kundul-kundul saja ngenca,
musil me kam.
24 Kalak pentar terpuji erkiteken
kepentarenna, kalak bodoh terberita
perban kebodohenna.
25 Adi sekalak saksi ngataken si tuhuna,
ikelinina kap kesah kalak, kune si erbual
icilakakenna kap temanna manusia.
26 Kalak si erkemalangen man TUHAN,
teneng geluhna, janah keluargana pe dat
kecion.
27 Erkemalangen man TUHAN e kap palas
kegeluhen, kalak si bage isilahina kap
kematen.
28 Adi nterem rayatna, ermulia me raja, adi
la ras rayat runtuh me kuasana.
29 Kalak si la pedas merampus, pentar kap,
kalak si perampang encidahken kebodohenna
kap.

[30] Ketenengen ukur mahanca kalak
mejuah-juah, cian ate seri ras penakit
kangker.
[31] Si erbahan mehuli man kalak musil,
ipermuliakenna kap Dibata, si nindih kalak si
kekurangen ihinana kap Dibata si Nepasa.
[32] Kalak jahat guling erkiteken kejahatenna,
tapi kalak bujur terkawal perban kebujurenna.
[33] Kalak beluh pusuhna dem alu kepentaren,
tapi kalak bodoh la diatena pe kepentaren.
[34] Kebujuren kap mahanca bangsa jadi
mulia, dosa si erbahanca bangsa jadi juru.
[35] Pegawai si beluh ngena ate raja, tapi adi
la ngasup ndahiken dahinna iukum.

15 [1] Alu jabap si melias mantak rawa si
gara, tapi jabap si merampus pekeke
ate merawa.
[2] Ranan kalak pentar dem alu pemeteh, tapi
ranan kalak bodoh la lit ertina.
[3] Kai pe si jadi idah TUHAN i japa pe,
IperdiatekenNa kerina perbahanen si jahat
ntah pe si mehuli.
[4] Ranan mehuli mereken kegeluhen, cakap si
ngelukai pusuh erbahanca bene ukur.
[5] Kalak bodoh la iperdiatekenna ajar bapana,
kalak pentar ilakokenna ajar orang tuana.
[6] Kebayaken kalak bujur tetap lit, tapi
kebayaken kalak jahat bene i bas paksa
kiniseran.
[7] Kepentaren icecarken kalak pentar, labo
kalak motu si encecarkenca.

8 Meriah ukur TUHAN megiken pertoton
kalak bujur, tapi ciga AteNa persembahen
kalak jahat.
9 Nembeh ate TUHAN dalan kalak jahat, tapi
ikelengina si ngelakoken kebujuren.
10 Kalak si ndalanken salah, iukum me alu
mesangat, kalak si la nggit ipandang, mate
me.
11 Doni kematen pe talang ibahan TUHAN,
emaka perukuren manusia pe labo terbuniken
i adep-adepen TUHAN.
12 Kalak si meganjang rukur la atena ngena
ipandang, la pernah ia nggit mindo pertenget
i bas kalak si pentar nari.
13 Tupung meriah iakap kalak, cirem ia, tapi
tupung susah, berjut ayona.
14 Kalak si beluh rukur merincuh ia erlajar,
tapi kalak bodoh puas iakapna amin pe ia
lenge.
15 Kalak musil geluhna dem alu perbeben,
tapi kalak si meriah ukurna, senang iakapna
nggeluh.
16 Madin musil tapi malang man TUHAN,
asangken bayak tapi dem aru ate.
17 Madin man gulen saja ras si ikelengindu,
asangken man daging si ntabeh tapi ras kalak
si nembeh atendu.
18 Kalak si perampang, peturah perjengilen
kap, tapi kalak sabar maba dame.
19 Kalak malas i japa pe jumpa kesusahen;
tapi kalak bujur la jumpa kiniseran.

20 Anak si pentar, malem ate bapana
ibahanna; tapi anak si lenge la iergakenna
nandena.
21 Kalak lenge meriah iakapna i bas
kebodohenna, kalak pentar ilakokenna kai si
benar.
22 Adi melala kam dat pertenget seh me
bagi si isurandu, adi la lit pertenget labo seh
sura-sura.
23 Seh kal riahna ukur adi terbelasken, kata
si payo i bas paksa si payo.
24 Kalak pentar nangkeng ia arah dalan
ku kegeluhen, labo ngincuah arah dalan si
perlawesna kempak kematen.
25 Ikernepken TUHAN me rumah kalak si
meganjang rukur, tapi ikawalina sikerajangen
diberu balu-balu.
26 Nembeh ate TUHAN kempak sura-sura
kalak perdosa, tapi ranan mehuli ngena
AteNa.
27 Kalak si ndarami untung alu dalan si la
bujur, isarenkenna kap keluargana kempak
kesusahen, si la nggit ngaloken uang sogok
reh gedangna me umurna.
28 Kalak si mehuli, iukurina lebe maka
ibelaskenna jabapna, kalak jahat pedas
ijabapna, tapi ipeturahna kesusahen.
29 Adi kalak mehuli ertoto, ibegiken TUHAN
pertotonna, tapi la DiateNa pe kalak jahat.

[30] Ngidah ayo si siang meriah kal ukurna,
megi berita si mehuli reh senangna ka
iakapna.
[31] Kalak si nggit megiken ajar pentar kap.
[32] Kalak si la nggit megiken ajar, bana pe
la iergakenna, kalak si nggit ipandang, reh
pentarna kap ia.
[33] Erkemalangen man TUHAN e kap palas
persekolahen, ukur si meteruk e kap palas
ndatken kehamaten.

16 [1] Manusia ersura-sura, tapi Dibata kap
si erbahan keputusenna.
[2] Banci jadi payo iakapndu si idahikenndu,
tapi TUHAN kap si nimbangsa kai si lit i bas
ukurndu.
[3] Pindolah pasu-pasu TUHAN guna
pendahinndu, maka seh bagi si nisurandu.
[4] Kerina si nggo ibahan TUHAN, lit kap
tujunna, dingen tujun si ItetapkenNa man
kalak jahat eme kap pengukumen.
[5] Nembeh ate TUHAN man kerina kalak si
meganjang rukur, janah la IpelepasNa ia
pulah i bas ukumen nari.
[6] Kalak si tutus dingen tek nandangi Dibata
ndatken pengalemen, kalak si patuh man
TUHAN la jadi si jahat man bana.
[7] Kune meriah ukur TUHAN ibahanndu,
imbang-imbangndu IbahanNa jadi temanndu.
[8] Madin rulih sitik tapi alu bujur, asangken
rulih mbue tapi nipu.

9 Manusia banci ersura-sura, tapi Dibata si
netapken perdalanen geluhna.
10 Raja ndatken kuasa idur Dibata nari;
emaka keputusenna lalap benar.
11 Ate TUHAN maka bujur min kalak i bas
perbinagan, subuk i bas make sukat-sukat
bage pe timbangen.
12 Raja la banci ngkapiti kejahaten, sabap
kerajanna paguh erkiteken keadilen.
13 Ngena ate raja megiken kebenaren kalak
si ngerana alu bujur ikelengina.
14 Kalak pentar lalap idaramina dalan gelah
meriah ukur raja, sabap adi raja nembeh
banci jadi lit kalak si iukum mate.
15 Lias ate raja mereken kegeluhen kap, bali
ras embun si nusur tupung paksa perlego.
16 Kepentaren ras pemeteh ndauh ergan,
asangken pirak ras emas.
17 Kalak bujur nilahken si jahat, si njagai
geluhna terkelin me.
18 Kegombangen mabai ku kebenen,
keganjangen ukur mahanca guling nge.
19 Madin rukur meteruk dingen musil,
asangken erteman ras kalak si meganjang
rukur dingen dat bagin i bas erta rampasenna.
20 Perdiatekenlah pedah gelah jumpa si
mehuli, ernalemlah man TUHAN maka dat
kemalemen ate.
21 Kalak pentar itandai arah pengertinna,
pengerana si mehuli erbahanca kalak reh
tekna ka.

22 Kalak pentar dat kegeluhen i bas
kepentarenna nari, tapi ngajari kalak lenge la
kap lit gunana.
23 Kalak si beluh rukur, iukurina lebe maka
ibelaskenna, emaka lebih tek kalak nandangi
kai si ibelaskenna.
24 Ranan mehuli desken tengguli, entebu
nanamna, tama kejuah-juahen man kula.
25 Mawen-mawen iakap kalak kempak
kegeluhen dalan si idalanina, tapi kempak
kematen kepeken perlawesna.
26 Kelihen mahanca kalak erdahin erbintuas,
gelah ula melihe beltekna.
27 Kalak jahat iusahakenna encilakaken kalak
si deban, rananna jahat desken api si gurlah.
28 Ranan la tuhu kerna kalak, ipembarken
kalak jahat, ipeturahna perjengilen dingen
icedakenna perkade-kaden.
29 Kalak jahat itipuna temanna, ibabaina
gelah ia cilaka.
30 Metengetlah nandangi kalak si cirem
dingen engkirepken matana man bandu,
sabap i bas pusuhna iukurkenna si jahat.
31 Ulih kalak bujur, eme kap cawir metua;
uban desken mahkota si meherga kap.
32 Madin jadi kalak saber asangken erkuasa,
ngkuasai diri ulin asangken naluken melala
kota.
33 Guna meteh nasip manusia ibahan
kalak tikam tanduk, tapi TUHAN jine kap si
nentuken jabapna.

17 1 Madin man la erbengkau tapi dame,
asangken man rula-ula i bas rumah si
dem perjengilen.
2 Suruh-suruhen si cerdik engkuasai anak
si gutul, dingen ngaloken tading-tadingen
tuanna ras senina-senina anak ndai.
3 Emas ras pirak iane i bas api, tapi pusuh
manusia Dibata si ngujisa.
4 Kalak jahat megiken perukuren si jahat,
kalak perbual ndengkehken kata guak.
5 Si nokoh-nokohi kalak musil dingen
mesera, igombangina kap Dibata. Si meriah
iakapna ngidah kalak kena cilaka, iukum kap
ia.
6 Orang tua gedang atena ngenen kempuna,
kemegahen anak-anak eme kap orang tuana.
7 Kalak si mehamat la nggit melasken kata
la tuhu, kalak lenge ibelaskenna ranan si la
erguna.
8 Lit kalak si erpengakap maka uang sogok
desken kuasa-kuasa, iakapna alu uang sogok
kai pe banci jadi.
9 Adi atendu isenangi kalak, alemi kalak
si ersalah man bandu, adi salah kalak
ipeinget-inget, e encedaken perkade-kaden
kap.
10 Sekali iajarken, kalak pentar mbue dat
pelajaren seratus kali icambuk, kalak lenge la
nggit megiken kata.

11 Man kalak si rusur peturah kiniseran,
kematen reh ndahi ia desken sada persuruhen
si merawa.
12 Madin jumpa ras beruang si kebenen
anak, asangken jumpa ras kalak bodoh si
sangana ngelakoken kebodohenna.
13 Kalak si mbalas kiniulin alu kejahaten, i
bas rumahna nari pe la terpelawes kejahaten.
14 Menaken perjengilen seri ras murtasken
paya, emaka tambaklah ope denga ndauh
maler launa.
15 Nembeh ate TUHAN man kalak si mulahi
kalak jahat, bage pe ngukum kalak si la
ersalah.
16 Percuma kalak bodoh ngkeriken duitna
lako ndarami kepentaren, sabap la lit
pengertin i bas ia.
17 Teman tetap encidahken atena keleng,
kai gunana sekalak senina adi labo ikut i bas
nggejapken kiniseran?
18 Kalak si la rukur ngenca, si njamin utang
kalak si deban.
19 Kalak si erngena ate man dosa, ngena
atena erbahan perubaten. Kalak si encidah-
cidahken kebayakenna eme si ndarami
kiniseran.
20 Kalak si rukur dingen pengeranana jahat,
asa ndigan pe la jumpa si mehuli, tapi cilaka.
21 Anak si rusur erbahan kebodohen, melala
iberekenna man bapana kendelen.

[22] Keriahen desken tambar si mereken
kejuah-juahen, adi ukur serbut erbahanca
daging kertang tading tulan.
[23] Hakim si korupsi erbuni-buni ia ngaloken
sogok, eme sababna la banci jumpa keadilen.
[24] Perayaken kalak pentar eme pemeteh,
tapi kalak bodoh la ertentun tujunna.
[25] Anak si bodoh nuhsahi bapana, dingen
ceda ibahanna pusuh nandena.
[26] La patut adi kalak si la ersalah idenda; adi
kalak si mehuli iukum, keadilen jadi ceda.
[27] Kalak si beluh rukur iangkarna nge
ngerana, kalak si saber ukurna ia kap kalak si
pentarna.
[28] Kalak bodoh pe iakap cerdik dingen
pentar, adi ia sinik dingen la ngerana.
18 [1] Kalak si la nggit erteman, bana
ngenca atena ngena, si iakap kalak la
jore, iakapna payo.
[2] Kalak bodoh la terbereken pengertin man
bana; encidahken kebeluhenna ngenca atena.
[3] Dosa ras kemelan sada kap pengodakna;
adi bene kemulian, mela datndu jadi
gancihna.
[4] Ranan kalak banci jadi ulu kepentaren si
mbages desken lawit, maler bagi lau belin si
malem.
[5] La mehuli engkapiti kalak jahat, dingen la
mereken keadilen man kalak si la ersalah.
[6] Kune kalak bodoh mulai erjengil, mindo
perligas kap ia ngenca.

7 Ranan kalak bodoh encedaken bana,
cakapna jadi siding man dirina.
8 Ranan percekurak entebu nanamna,
merincuh kalak nelenca.
9 Kalak malas seri jahatna ras kalak si nggit
encedai.
10 TUHAN e bali ras benteng si paguh, ku je
me perlawes kalak bujur gelah ia terkelin.
11 Isangka kalak bayak maka ertana me jadi
bentengna, bali ras tembok si meganjang
janah paguh i kelewet kota.
12 Kalak megombang la banci lang terantuk,
si meteruk rukur ndatken kehamaten me.
13 Dengkehken lebe ope denga njabap, adi
la bage ibahanndu, bodoh dingen ihinandu
kalak.
14 Alu kerincuhen nggeluh, kalak sakit reh
gegehna; kune bene kerincuhen e, bene ka
pe pengarapenna.
15 Kalak si lit pemetehna, lalap ia merincuh
pemeteh, kalak pentar gelgel atena erlajar.
16 Bereken hadiah man kalak si erkuasa,
gelah la mesera jumpa ras ia.
17 Ranan kalak si mula-mula ngerana i bas
sidang pengadilen, seh maka imbangna
mereken penungkunen bana.
18 Adi dua kalak perimbang i pengadilen,
perkarana banci iputusken alu erbahan tikam
tanduk.
19 Sampatilah seninandu maka ia desken
benteng si nteguh man bandu; adi rubat

kam ras ia, la ia nggit nalangi pintunna man
bandu.
20 Ranan si ibelasken, inanami nge nanamna.
21 Kai si ibelaskenndu banci ngkelini ntah
encedaken geluhndu, emaka alokenlah akibat
kerina pengeranandu.
22 Kalak si nggo ndat ndehara, ndatken
kesangapen, e tandana maka ia ikelengi
TUHAN.
23 Kalak musil mindo alu mesek-sek, tapi
kalak bayak mersik penjabapna.
24 Lit teman si la setia, lit ka teman meriah
deheren asangken ersenina.

19

1 Ulin musil tapi bujur, asangken
perbual dingen longor.
2 La mehuli mejingkat adi la radu ras
pemeteh, si merudusa mabai kalak ku bas
kiniseran kap.
3 Lit deba encedaken dirina jine erkiteken
kebodohenna, jenari TUHAN ka ilepakkenna.
4 Kalak bayak tambah-tambah lalap
temanna, tapi kalak musil temanna pe
nadingken ia.
5 Kalak si nuriken si la tuhu i bas pengadilen,
iukum me; la banci ia pulah.
6 Nterem kalak si ngangkat-ngangkat ukur
kalak si mbelin, kalak si melumbar mere
nterem dat teman.
7 Kalak musil la meherga iakap seninana,
emaka labo ate mamang adi ia la erteman.

Ugapa pe ibahanna, la ia ngasup ndatken
teman.
8 Ise ngayaki pemeteh, ikelengina kap dirina,
dingen ise si nginget kai si ipelajarina jumpa
kap ia si mehulina.
9 La lit kalak pulah i bas pengadilen nari,
kune iturikenna kata la tuhu.
10 La arusna inanami kalak bodoh kegeluhen
si mewah, dingen la patut pe suruh-suruhen
merentah tuanna.
11 Kalak pentar ikuasaina dirina, terpuji ia
perban iperdiatekenna kesalahen kalak si
deban.
12 Rawana raja bali kap ras singa si
erdengum, kiniulin raja desken udan si mbaru
denga reh.
13 Anak si longor banci encilakaken bapana,
ndehara si perjungut-jungut desken tarum
cires naktaken launa.
14 Ranan dingen erta banci dat i bas orang
tua nari, tapi ndehara si pentar i bas TUHAN
nari ngenca rehna.
15 Adi atendu kin jadi kalak malas,
pedemkenlah maka kam lumben.
16 Adi atendu gelah terkelin, arus ipatuhindu
perentah Dibata, adi la ergakenndu, mate me
kam.
17 Nampati kalak musil bali ras pepinjamken
man TUHAN, TUHAN ka kari si ersimulih.

18 Ajarken disiplin man anakndu tupung
kitik denga, adi lang, isampatindu me ia
ngkernepken dirina.
19 Pediat kalak meter naik darehna, ia jine
ndatken nanamna
20 Adi kam nggit megiken kata dingen nggit
erlajar, i bas sada paksa kam la banci lang
jadi pentar.
21 Manusia banci ersura-sura, tapi peraten
TUHAN nge jadi.
22 Si iarapken i bas manusia nari eme
kesetian. Ulin musil asangken jadi perbual.
23 Patuhlah man TUHAN maka cawir kam
metua, puas me iakapndu dingen la kam
kena cilaka.
24 Lit kalak si la tanggung malasna; nama
nakan ku babahna pe la diatena.
25 Adi kalak megombang iukum, emaka
kalak si langa melala pemetehna banci dat
pelajaren. Adi kalak pentar iajarken, datca
me pemeteh.
26 Kalak si nakiti dingen nulak orangtuana,
eme anak si njuruken si la lit kiniulinna.
27 O anakku adi lanai kam nggit erlajar, lupa
me kam nandangi kai si nggo ipelajarindu.
28 Kalak si nuriken kesaksin si la tuhu,
kejahaten kap ngenca ulihna.
29 Kalak bodoh dingen meganjang rukur, la
banci lang ipekpeki.

20 [1] Inemen keras erbahanca kalak
kurang ajar ras ngguntari kalak bodoh
kap adi minem seh mabuk.
[2] Ula legi rawa raja, sabap rawana desken
sora singa si erdengum. Mbiarlah man bana
maka kam la cilaka.
[3] Kerina kalak lenge mesikel ia rubat,
perbahanen si terpuji eme nilahken
perubaten.
[4] Perjuma-juma si malas la idahikenna dahin
tupung paksana, emaka tupung peranin kai
pe la lit ulih jumana.
[5] Perukuren jelma bali kap ras lau i
bas telagah si mbages, tapi kalak si lit
perukurenna ngasup njaruksa.
[6] Nterem kalak ngataken ia setia, tapi kalak
si tuhu-tuhu setia mesera njumpaisa.
[7] Untung kap anak si erbapaken kalak bujur,
dingen si ndalanken perbahanen si bujur.
[8] Tupung raja ngadili, iperiksana kerina,
dingen idahna tep-tep kejahaten.
[9] Lit kin kalak si pang ngerana, "Nggo bersih
perukurenna, aku nggo bebas i bas dosa
nari?"
[10] Timbangen dingen sukat-sukat si la bujur,
la ngena ate TUHAN.
[11] Sekalak anak icidahkenna ise ia, arah
perbahanenna, arah kai si ibahanna ieteh kap
mehuli ntah lang biakna.
[12] Pinggel guna megiken, mata guna ngenen,
duana e TUHAN kap si njadikenca.

13 Adi dekahen kam medem, musil me kam,
kalak mejingkat cukup me nakanna.
14 Mehergasa iakap sinukur barang si
itukurna, tapi kenca nggo jadi, iagahkenna
kap barang si itukurna.
15 Ranan si isina pemeteh, ergan kap e
asangken emas ntah mutiara.
16 Ise si nggit njamini utang kalak si la
itandaina, buatlah ertana jadi jaminen
padanna e.
17 Kai si iidatndu alu nipu, tangtangna e
entebu nanamna, tapi dungna seri nanamna
ras kersik.
18 Ope denga erbahan sada keputusen,
pindolah lebe pedah, ula lebe lawes erperang
adi langa ibahanndu rencana.
19 Percekurak ndigan pe la tersimpanca
rahasia, sirangilah kalak si petca ngerana.
20 Adi isumpahindu nande bapandu bene
me geluhndu, desken lampu si nimpet i bas
berngi si gelap.
21 Reh murahna iakap kalak muat erta, reh
la ulina akibatna.
22 Ula belasken kejahaten, teklah man
TUHAN, maka kam ibenarken.
23 Timbangen dingen sukat-sukat si la bujur,
ciga ate TUHAN.
24 Nggo itetapken TUHAN dalan kegeluhen
manusia, em sabapna lanai iangka manusia
perdalanen geluhna.

25 Ukurken lebe mbages-mbages ope denga
erpadan mereken kahul man TUHAN, banci
jadi dungna erkadiola kam.
26 Raja si pentar ietehna ise si erbahan salah,
iukumna kalak si bage alu la encidahken ate
mekuah.
27 Ibereken TUHAN man banta pusuh
peraten, gelah banci si tandai dirinta jine.
28 Adi sekalak raja merentah alu bujur, adil
dingen setia, emaka tetap kuasana.
29 Kehagan kalak nguda eme gegehna,
dingen pujin man kalak si metua erkiteken
ubanna.
30 Mawen-mawen pengalamen si pagit e pe
lit gunana, gelah kalak nggit ngobah cara
geluhna.

21

1 TUHAN si ngaturken perukuren raja,
emaka ratur bagi raturna perpaler lau
maler.
2 Iakapndu payo kerina PerbahanenNdu,
tapi ingetlah, maka TUHAN nimbang
perukurenndu.
3 Bahanlah kai si adil dingen benar, senangen
iakap TUHAN e asangken maba persembahen
man baNa.
4 Kalak jahat e perdosa, sabap ia ikuasai
ukur meganjang dingen megombang.
5 Rencana si megermet maba keuntungen,
perbahanen si merudu-rudu mereken kerugin.
6 Kebayaken si ialoken alu la bujur, meter
bene janah ibabaina kalak ku kubur.

7 Kalak jahat tersiksa erkiteken kekejamenna
jine, perbahan itulakna ngelakoken
perbahanen si bujur.
8 Kalak ersalah dalanna meluk-eluk, kalak
bujur ilakokenna kai si bujur.
9 Ulin ingan i datas loteng, asangken sada
rumah ras ndehara si merincuh erjengil.
10 Kalak jahat merincuh lalap erbahan si
jahat, nandangi ise pe labo atena mekuah.
11 Adi kalak megombang iukum, kalak si
langa erpengalamen ndatken pengalamen.
Adi kalak pentar iajarken, datca pemeteh.
12 Dibata kap ngenca bujur, IetehNa kai
si jadi i bas rumah kalak jahat. Ia kap si
nombangken kalak jahat maka kernep.
13 Ise la nggit ndengkehken penderkuh kalak
musil, ia pe la ibegiken tupung ia jine mindo
penampat.
14 Guna pesinik rawa ras tembeh kalak,
berekenlah hadiah alu sinik-sinik.
15 Meriah ukur kalak bujur, adi keadilen
idalanken; tapi kalak jahat erndele ate.
16 Kalak si la nggit ngikuti kegeluhen si
mehuli, tentu ia ngadi i bas kematen.
17 Kalak si meriah-meriah ngenca atena,
tetap ia i bas kekurangen; kalak si pesta-pesta
akapna nggerak, labo banci jadi bayak.
18 Kalak jahat erbahan rencana gelah mesui
ate kalak bujur, tapi kalak jahat e nge dungna
cilaka.

19 Madin tading i gurun pasir, asangken
tading ras ndehara si perjengil ras perdegil.
20 Kalak pentar tetap bayak dingen nggeluh i
bas kemewahen tapi kalak bodoh ikerikenna
duit si mbaru ialoken.
21 Adi kam kalak mehuli dingen bujur,
gedang me umurndu. Mehamat kalak man
bandu, ibahanna si adil man bandu.
22 Panglima si cerdik ngasup ngerebut kota
si ijaga kalak si mbisa, dingen ngeruntuhken
benteng-benteng penalemenna.
23 Adi atendu isilahi kiniseran, manjar-anjar
melasken kata.
24 Kalak si megombang dingen meganjang
rukur, nggit mandangi dingen jago akapna
bana.
25 Kalak malas mekisat erdahin, eme
sabapna mesui atena lalap.
26 Gedang-gedang wari si iukurkenna, kerina
si merincuh ia ndatkenca. Tapi kalak bujur
nggit mere alu melumbar.
27 La ngena ate TUHAN adi kalak jahat
mpersembahken persembahen, terlebih adi
persembahen e ipersembahken alu ukur
jahat.
28 Kasa kai si perbual la terteki, tapi ranan
kalak si meteh perkara e banci ialoken.
29 Kalak bujur lit kepercayan dirina, kalak
jahat terpaksa pekulah-kulah.

[30] Adi TUHAN si ngelawan kam, la lit si
banci nampati kam, sia-sia kap kebeluhen,
kecerdiken dingen kepentarenndu.
[31] Aminna ertempur alu perlengkapen kuda
perang, tapi TUHAN kap si netapken ise
menang.

22

[1] Gelar mehuli ergan kap, asangken
erta-erta, kekelengen kalak ergan
asangken pirak ras emas.
[2] Kalak bayak ras kalak mesera lit perserina,
TUHAN kap si nepasa kerina.
[3] Kalak pantas idahna kiniseran, nilah ia, tapi
kalak si la rukur iteruskenna emaka mesui
atena.
[4] Kalak si patuh man TUHAN, meteruk rukur,
emaka datca kebayaken, kemulian dingen
kegeluhen.
[5] Siding ras ragum, lit i bas dalan kalak
jahat, sirangilah e kerina adi atendu selamat.
[6] Ajarkenlah man anak uga kearusen
nggeluh, maka ikutkenna asa umurna
nggeluh.
[7] Kalak musil jadi suruh-suruhen kalak
bayak, si ngeraih jadi budak kalak si
peraihken.
[8] Kalak si ngajarken si la bujur buahna
kiniseran, dungna kuasana pe bene.
[9] Kalak bujur ipasu-pasu TUHAN, perban
ibagikenna rejekina man kalak si kekurangen.

10 Pelawes kalak si penghina, gelah
ngadi perjengilen, perubaten, ras si
panjang-punjuten.
11 Kalak si ngena atena kebujuren dingen
mehuli pengeranana, ia me kap teman raja.
12 Pemeteh si benar idah TUHAN kap,
ilesapkenna ranan kalak si la bujur.
13 Kalak malas ngada-ngada saja i rumah,
nina: adi ndarat ia banci ia irigep singa i
tengah dalan.
14 Cakap penaki-naki diberu perlua-lua
desken siding kap, nggulingken kalak si kena
pernembeh TUHAN.
15 Biasa kap adi anak ngelakoken
perbahanen si la payo, tapi perligas banci
ngobah langkahna si la payo.
16 Kalak si ndedeh kalak si musil-musil,
tujunna eme gelah bayak, jenari iberekenna
hadiah man kalak bayak, tapi kedungenna ia
nge si musilna.

Telu puluh petuah kalak pentar

17 Dengkehkenlah, maka kuajarken man
bandu perkatan kalak pentar. Perdiatekenlah,
18 gelah meriah ukurndu kune banci ingetndu
dingen banci melaskenca saja pe.
19 Sura-surangku gelah kam tek man
TUHAN, eme sabapna maka genduari ateku
pebetehken ajaren-ajaren enda man bandu.

20 Telu puluh pertenget nggo kusuratken
man bandu, pertenget si isina kepentaren
dingen ajar si mehuli,
21 janah ngajarken man bandu kai si benar.
Dage, adi kam isuruh pelajarisa, ietehndu me
uga njabap alu payo.

‘i’--1--‘/i’

22 Ula rugiken kalak musil, erkiteken kam
ngasup engkuasai ia; dingen i bas sidang
pengadilen ula rugiken kalak si la meherga.
23 TUHAN kap si mbela perkarana, janah
ngancam kesah kalak si ngancam ia.

‘i’--2--‘/i’

24 Ula pertemani kalak si pedas naik darehna.
25 Iusihndu denggo ia, jenari lanai kam
ngasup meneken kebiasan si bage rupana.

‘i’--3--‘/i’

26 Ula erpadan nggalari utang kalak si deban.
27 Kune la kam ngasup nggalarisa, ingan
medemndu pe ilelangna.

‘i’--4--‘/i’

28 Ula kal cuba-cubakendu miser baleng si
nggo itetapken nini-ninindu.

‘i’--5--‘/i’

[29] Pernah kin idahndu kalak pantas ndahiken dahinna? I bas istana raja-raja kap ia isuruh erdahin, labo i bas rumah kalak biasa.

‘i’--6--‘/i’

23 [1] Kune kam kundul man ras si biak raja, ingetlah ise ia.
[2] Adi kam merincuh kal manca, angkarlah.
[3] Ula sangkar man nakan si iberekenna man bandu, nggit mawen ijeratna atena kam.

‘i’--7--‘/i’

[4] Ula suhsahi dirindu ndarami kebayaken,
[5] sabap i bas sengkemirep saja banci mayap ertandu, tempa lit kabengna jenari kabang ia ku awang-awang desken rajawali.

‘i’--8--‘/i’

[6] Ula kam nggit man ras kalak mediker.
Ula kam merincuh man pangan ntabeh si isikapkenna.
[7] Sabap bagenda me nina kari man bandu, "Mari man; tambahi nakanndu," kepeken labo bage sura-surana. Lain kata pedempak lain kata petundal.
[8] Iutahkenndu me dungna kai si nggo ipanndu, cakapndu mehuli bana pe lanai lit gunana.

‘i’--9--‘/i’

[9] Ula cubaken ngajarken kalak bodoh; la
terergaisa ajarndu e.

‘i’--10--‘/i’

[10] Ndigan pe ula cubakenndu miser baleng
ntah pe muat sikerajangen anak melumang.
[11] Sabap TUHAN kap pembela si erkuasa;
Ia kap nampati anak-anak melumang e
ngelawan kam.

‘i’--11--‘/i’

[12] Perdiatekenlah ajar gurundu jenari
erlajarlah pekeri gegeh.

‘i’--12--‘/i’

[13] Ula kam biar-biaren ndidik anakndu, adi
ipekpekndu ia labo ia mate,
[14] tapi selamat.

‘i’--13--‘/i’

[15] O anakku, meriah kal ukurku adi pentar
kam.
[16] Ersurak pusuhku megiken kam melasken
ranan si dem pemeteh.

‘i’--14--‘/i’

[17] Ula morahi kalak perdosa. Patuhlah man
TUHAN,

[18] gelah terang wari-warindu si pepagi,
dingen pengarapenndu pe la bene.

‘i’--15--‘/i’

[19] Dengkehkenlah o anakku! Jadilah pentar.
Megermetlah nandangi perdalanen geluhndu.
[20] Ula pertemani kalak pemabuk dingen
kalak merangap,
[21] sabap jadi kalak musil me ia. Adi medem
saja pendahinndu nandangi lanai bo kam
ergonje.

‘i’--16--‘/i’

[22] Begikenlah ranan bapandu; sabap adi la
banna labo kam lit. Kune nandendu nggo
metua, cidahkenlah maka meherga iakapndu
ia.
[23] Kebenaren, kepentaren, pengajaren,
dingen pengertin kerina perlu itukur, tapi ula
kal dayaken.
[24] Malem ate bapa adi anakna erkemalangen
man Dibata; ersurak pusuhna adi pentar
anakna.
[25] Bahanlah maka megah iakap nande
bapandu; malemlah ate diberu si mupusken
kam.

‘i’--17--‘/i’

[26] O anakku, megermetlah dingen usihlah
aku!

27 Diberu perdenggal si pencarinna erlua-lua
siding si bahaya kap.
28 Ia desken perampuk si nggempangi, jenari
ibabaina nterem dilaki erlua-lua.

‘i’--18--‘/i’

29 Tehndu kang kai si banci jadi nandangi
kalak peminem anggur adi melalasa ia minem
inemen keras? Mesui naring atena dingen
mesera iakapna. Rusur ia erjengil dingen
kelsehen. Matana megara, badanna luka-luka,
kepeken kerina si e banci isilahkenna.
30 (Ams 23:29)
31 Ula pelepas dirindu igoda anggur aminna
pe rupana teridah erndilap maler ku bas
gelas, ntabeh man tatapen.
32 Pepagina erpagi-pagi igejapndu tempa
kam nggo itagut nipe si erbisa.
33 Gelap pengenen matandu, rukur lanai
kam ngasup, ngam-ngamen babahndu.
34 Iakapndu bandu bali ras sanga i datas
ancuk-ancuk kapal i lawit; melimber takalndu,
mbewat-mbewat perdalanndu.
35 Emaka ngerana me kam, "Ugapa pe nggo
aku igudam kalak janah iparapi kalak, tapi
lanai kuinget kai si nggo jadi. Ngkai maka
madat kal matangku? Minem denga ateku!"

‘i’--19--‘/i’

24 1 Ula menggaindu kalak jahat, ula kal
pertemani ia.

2 Uga erbahan kalak cilaka e nge si
iukurkenna janah babahna melasken kerina
si la tengka saja ngenca.

‘i’--20--‘/i’

3 Jabu ipanteki erpalasken kepentaren ras
pengertin.
4 I ja lit pemeteh, i je lit bilik-bilik kuh ras
barang-barang si meherga ras mehuli.

‘i’--21--‘/i’

5 Kalak pentar lebihen asangken kalak
megegeh. Pentingen kap pemeteh asangken
gegeh.
6 Ma si bahan kin lebe rencana si megermet,
ope denga kita lawes ku bas pertempuren?
Reh buena kalak si mereken pedah, reh
belinna kemungkinen menang.

‘i’--22--‘/i’

7 Kepentaren meganjangsa guna ierti kalak
longor. La lit belas-belas kalak bodoh tupung
kalak melasken perkara-perkara si penting.

‘i’--23--‘/i’

8 Kalak si rusur ngerencanaken kejahaten
ikataken kalak me ia tukang recok.
9 Kerina perukuren kalak bodoh dosa kap.
Kalak si rusur naling-naling kalak si deban,
ise pe labo meriah rassa.

‘i’--24--‘/i’

10 Kalak si mis bene ukurna tupung paksa
gawat, kalak si bage tuhu-tuhu lemah kal.

‘i’--25--‘/i’

11 Ula biar-biaren mulahi kalak si nandangi
ibunuh. Pulahilah kalak si nandangi itegu ku
bas penggelehen.
12 Banci jadi nindu, "Labo e urusenku."
Tapi Dibata kap si meteh dingen si ngadili
palas perukurenndu. Ia kap si ngawasi
kegeluhenndu dingen si erbalas man bandu
rikutken perbahanenndu.

‘i’--26--‘/i’

13 O anakku panlah tengguli sabap mehuli
kap e. Bali ras tengguli wani entebu man
pangan,
14 bage pe kepentaren perlu kal man
pertendinndu. Adi pentar kam terang me
wari-warindu si pepagi.

‘i’--27--‘/i’

15 Ula bali ras kalak jahat si erpekat
ngerampuk kalak bujur dingen ngerampas
rumahna.
16 Sabap aminna pe kalak bujur piga-piga
kali guling tapi terus ia keke ka mulihi. Tapi
kalak jahat kernep me ia erkiteken kena
cilaka.

‘i’--28--‘/i’

[17] Ula megah akapndu kune musuhndu kena
cilaka, ula kam ersurak adi guling ia.
[18] Sabap la banci lang idah TUHAN kap
perbahanenndu e jenari nembeh AteNa
ngenehen kam, emaka lanai iukumna
imbangndu ndai.

‘i’--29--‘/i’

[19] Ula kam rate segat ntah cian man kalak
jahat.
[20] Kalak jahat gelap kap warina si pepagi,
janah la lit pengarapenna.

‘i’--30--‘/i’

[21] O anakku, erkemalangenlah man TUHAN
janah mehamatlah man raja. Ula ikut-ikutndu
kalak ngelawan ia.
[22] Kalak si bage banci kap kernep i bas
sengkemirep, sabap labo perkara kitik kune
Dibata ntah raja mereken cilaka.

Pertenget si deban

[23] Kalak pentar pernah ngerana bagenda:
Hakim la banci la rembang tengah.
[24] Adi kalak si ersalah ikapitina, maka
isumpahi me hakim e jenari kerina kalak rate
nembeh man bana.

[25] Tapi Hakim si mereken ukumen man kalak
si ersalah dat pasu-pasu me ia janah ihamati
pe.
[26] Jabapen si bujur e kap encidahken teman
si tuhu-tuhu.
[27] Ula erjabu, ope denga lit jamin ras
pencarinndu.
[28] Ula kam jadi saksi nandangi kalak si
deban, alu la lit alasen si patut; ngataken si
la tuhu kerna ia.
[29] Ula nindu, "Kubahan man bana sue ras
perbahanenna man bangku! Kubalas ateku
perbahanenna."
[30] Erdalan aku arah juma peken anggur
kalak perkisat, kalak si bodoh.
[31] Nggo terulang kal janah mbages kal
dukutna. Bide batuna nggo runtuh.
[32] Kenca kuperdiateken, rukur aku kerna si
e, jenari kubuat pelajaren kerna si e.
[33] Banci kam munduk-unduk, banci kam
medem. Cirempu kam janahndu ngada-ngada
[34] tapi tarunndu munduk-unduk, reh me
kemusilen ngelawan kam desken perampok si
ersenjata.

Tole kerna pertenget Salomo

25 [1] Enda me tole pertenget Salomo si
isuratken kalak si ringan i bas istana
Hiskia raja Juda.

2 Si pemuliakenlah Dibata erkiteken kai si
irahasiakenna, si pujilah raja-raja erkiteken si
ijelaskenna.
3 Asa ndigan pe labo banci ietehndu isi pusuh
raja; perukurenna meganjang bali ras langit,
bagesna seri ras kelbung lawit; la tersipati
kita.
4 Aguilah ugup i bas pirak nari, jenari maka
banci ndarat si mehuli i bas pande emas nari.
5 Pedauhlah nasehat si jahat i bas raja nari
emaka pemerentahenna paguh alu keadilen.
6 Adi kam tedis i adep-adepen raja, ula
cubaken ngelagak tempa-tempa kam kalak si
la banci lang.
7 Ulin nungkun muat ingan si meganjang,
asangken ipesusur i bas kalak si mulia nari.
8 Ula kam merudu ngadu ku pengadilen
kerna kai si idahndu, kune ipermaluken kalak
kam alu kesalahenndu jine, uga denga nge
perbahanenndu?
9 Adi kam la siangkan ras temanndu
sibalengen, buniken e i bas ukurndu tapi ula
cidahken rahasia kalak.
10 Sabap ikataken kalak kam kari pergantang
telpus jenari mbau gelarndu kidekah
geluhndu.
11 Kata si ibelasken i bas paksana bali kap
ras buah emas si iamparken i bas pinggan
pirak.
12 Pengajaren kalak pentar nandangi kalak si
nggit ninggelkenca, bali kap ras gelang emas

perhiasen si ibahan i bas emas si meherga
nari.
13 Desken lau malem man kalak si tupung
rani bage me malemna ate perban persuruhen
patuh nandangi kalak si nuruhsa.
14 Kalak si nggo erpadan tapi la pernah
isehkenna padanna, bali kap ia ras embun
dingen angin si la pernah udan.
15 Saber ate rikut ras ranan mehuli, banci
erbahan lembab ukur penguasa.
16 Angkar-angkar beltekndu adi ipanndu
tengguli, ula kam kari mutah ibahanna.
17 Ula usursa tandang ku rumah temanndu,
maka ula ia leja ngenehen kam, jenari
nembeh atena man bandu.
18 Kasa kai si la tuhu bali kap ras pedang,
palu-palu, tah pe panah si entelap, si banci
kalak ibunuhna.
19 Tek man kalak si la terteki i bas paksa
kesusahen bali kap e ras cingatngat alu ipen
si modek-odek, ntah pe erdalan alu nahe si
cempang.
20 Rende meriah nandangi kalak si erceda
ate bali kap e ras nangtangi uisna tupung
mbergeh, ntah pe ngamburken cuka ku bas
lukana.
21 Adi melihe imbangndu bere manlah, adi
muas ia bere minemlah.
22 Alu bage ijurukenndu ia jenari TUHAN si
masu-masu kam.

23 Angin Utara la banci lang ngerehken
udan; adi cekurak la banci lang ngerehken
perubaten.
24 Ulin tading i bas suki-suki loteng asangken
sada rumah ras ndehara perdegil.
25 Ndatken berita si mehuli i bas ingan si
ndauh nari, bali kap ras minem lau malem
tupung paksa muas.
26 Kalak bujur si aru atena ngelawan kalak
jahat, bali kap ia ras ulu lau si megembur tah
sumur si melket.
27 Mbuesa man tengguli, la mehuli, ndarami
pujin man diri jine la mehuli.
28 Kalak si la ngasup engkuasai dirina, bali
ras kota si nggo tombang bentengna.
26 1 Mereken pujin man kalak lenge la
kap bas inganna, bali kap e ras udan
tupung perlego ntah salju tupung las.
2 Bali ras perik kabang mentas saja arah
awang-awang, bage pe la banci kalak kena
sumpah adi la ia ersalah.
3 Desken sangam man kalde, dingen cambuk
man kuda, bage me kalak bodoh i doni enda.
4 Kalak si njabap penungkunen si motu, seri
kap ia longorna ras kalak motu e.
5 Penungkunen si motu arus ijabap alu jabap
si motu ka, gelah iangka si nungkun e, maka
labo ia pentar bagi si isangkana.
6 Nuruh kalak motu nehken berita seri kap
ras menggelken nahe gelah cilaka.

7 Bali ras mate serapen njingkangken
nahena, bage me kalak bodoh adi mereken
ajar.
8 Mereken pujin man kalak lenge, bali kap e
ras ngerakuti batu bas kalimbawang.
9 Bali ras kalak bodoh niwet duri i bas tanna,
bage me adi kalak lenge mereken ajar.
10 Si mereken pendahin man kalak lenge
dingen perkisat, erbahanca nterem saja kalak
rugi.
11 Desken biang mulih ku bas utahna, bage
me kalak bodoh si ngulihi kebodohenna.
12 Kalak si seh kal bodohna, ulin kap e
asangken kalak si beluh akapna bana.
13 Kalak perkisat madin akapna ngada-ngada
i rumah, alu alasen mbiar ia ijerngem singa i
tengah dalan.
14 Bali ras engsel pintu si erpusing bage
me si perkisat erguling-guling i bas ingan
medemna.
15 Lit kalak si lanai tanggung malasna, nama
nakan kubabahna pe la diatena.
16 Kalak malas beluhen iakapna ia, asangken
pitu kalak beluh mereken jabapen si payo.
17 Kalak si ncampuri perubaten kalak si labo
urusenna, bali kap ras si nangkap cuping
biang adon.
18 Kalak si nipu aminna pe atena guro-
guro saja, bali kap ia ras kalak mehado
ngguro-ngguroken perkakas si bahaya.
19 (Ams 26:18)

[20] Adi ranting nggo keri, nimpet me api, adi
kalak si pet ngerana lanai lit, perjengilen pe
nggo ngadi.
[21] Desken arang ntah ranting erbahan gara
api, bage me kalak si merincuh pegara
perubaten.
[22] Kata cekurak seh kal tabehna emaka
ntabeh ka nge siakap mendutca.
[23] Desken kudin taneh isepuh alu pirak, bage
me kalak percakap manis, tapi jahat ukurna.
[24] Kalak perelem-elem, ibunikenna tipu i bas
cakapna si medate.
[25] Aminna pe mehuli rananna, ula teki, sabap
pusuhna dem alu elem-elem.
[26] Kune ibunikenna pe elem-elemna, kerina
nge kalak ngidah kejahatenna.
[27] Kalak si engkuruk lubang man kalak si
deban, ia jine nge gedap ku bas. Kalak si
nggulingken batu, ia me si itindihina.
[28] Muali kalak seri nge ernembeh ate man
bana, cakap manis labo lit gunana seakatan
mereken cilaka.

27 [1] Ula meganjang sura-surandu kerna
wari si pepagi sabap la ieteh kai si jadi
kelang-kelangna e.
[2] Ula akapndu meganjang bandu jenari
ipujindu dirindu, kalak si debanlah si muji
kam aminna pe la itandaindu.
[3] Batu ras kersik la mberat, adi ibandingken
ras kiniseran si jadi erkiteken kebodohen.

4 Pernembeh e mehantu janah encedaken
kap, tapi ise tahan ngalaken cimberu?
5 Ulin mandang alu terang-terangen,
asangken iakap kalak la diatendu ia.
6 Adi teman mehuli kap ukurna aminna pe
ipekpekna kita, tapi elem-elem ate imbang,
aminna pe iemana kita.
7 Tupung kam besur, tengguli pe la atendu
bage, tapi adi melihe, si pagit e pe ntabeh
nanamna.
8 Kalak si nadingken rumahna, bali kap ras
perik nadingken asarna.
9 Minak wangi ras si merim-merim erbahanca
ate meriah, kiniseran erbahanca getem
pusuh.
10 Ula lupakenndu temandu bage pe
teman bapandu, i bas kiniseran ula pindo
penampat seninandu. Belinen gunana teman
si sebalengen, asangken senina si ndauh i bas
kita nari.
11 O anakku jadilah pentar dingen bahanlah
meriah ateku, gelah lit jabapku nandangi
kalak si mandang aku.
12 Kalak pentar nilah ia kune lit bahaya,
kalak si la rukur ipinterkenna dalinna emaka
jumpa ia kiniseran.
13 Kalak si nggit njamini utang kalak si la
itandaina, banci ibuat ertana jadi jaminen si
ijaminina e.

14 Kalak si ngataken mejuah-juah man
temanna alu sora megang erpagi-pagi,
desken numpahi nge ia.
15 Ndehara si lalap atena erjengil, bali kap ia
ras tarum cires paksa perudan.
16 Ndehara si bage la nggit sinik, bali
ras angin la terpejeneng, dingen minak la
terjemak.
17 Desken waja petelap waja, bage pe
manusia erlajar sapih-sapih ia.
18 Kalak si pekena-kena batang ara, ipanna
me buahna, ihamati me pelayan si ngelai
tuanna.
19 Siidahndu i bas lau, eme awih rupandu.
Siidahndu i bas pusuhndu, eme jine dirindu.
20 I bas doni kalak mate mbelang kap ingan,
bage pe sura-sura manusia lalap la ersibar.
21 Emas ras pirak iane i bas api; sekalak
manusia itandai i bas carana ngaloken pujin.
22 Aminna pe kalak bodoh mekelek ipekpek,
lalap nge la bene kebodohenna.
23 Piaralah asuh-asuhenndu alu mehuli;
24 sabap kebayaken labo gelgel, sedangken
bangsa pe labo tahan rasa lalap.
25 Man asuh-asuhen e, isabi janah ipepulung
me dukut-dukut i mbalmbal ras i deleng-
deleng, kenca bage turah ka dukut si
mbaru.
26 I bas mbulu biri-biri nari datndu paken,
dingen alu duit ulih pendayan kambingndu
banci itukurndu taneh si mbaru.

27 I bas kambing si tading nari datndu
susu guna dirindu ras keluargandu bage pe
asuh-asuhenndu si deban.

28

1 Kiam kalak jahat aminna la pe lit si
ngelissa tapi kalak bujur mbisa bali ras
singa.
2 Bangsa si perdosa, sambar-sambar si
ngerajaisa, tapi bangsa si irajai kalak si beluh
rukur tetap me percibalna.
3 Kalak erkuasa si nindih kalak musil, bali
kap ia ras udan encedaken peranin.
4 Kalak si mpersilahangken undang-undang,
ikapitina kap si jahat, kalak si patuh man
undang-undang ilawanna kap si jahat.
5 Kalak jahat la iertina kai si bujur, tapi kalak
si nembah TUHAN, iangkana kerina.
6 Madin jadi kalak mesera tapi pinter ukurna,
asangken bayak tapi reluk-eluk ukurna.
7 Pentar kap anak perana si patuh man
undang-undang, tapi kalak si erteman ras
kalak rangap njuruken bapana kap.
8 Kalak si ndatken kebayaken alu pebungaken
duit, dingen muat untung alu la ersisi, la
banci lang ndabuh me kebayakenna e kempak
kalak si erkuah ate man si musil-musil.
9 Adi la ikutkenndu undang-undang Dibata,
megiken pertotondu pe mutah AteNa.
10 Kalak si ngajuk kalak bujur ngelakoken
si jahat, ia jine nge ndabuh ku bas lubang
si ikurukna. Kalak si bujur ukurna ia me dat
kemalemen ate.

[11] Kalak bayak beluh iakapna bana, tapi
kalak musil si pentar itandaina nge bana.
[12] Adi kalak bujur erkuasa, lit keriahen
mekelek, tapi adi kalak jahat merentah, sinik
kalak kerina.
[13] Kalak si muniken dosana la banci sangap,
kalak si ngakuken dingen nadingken dosana,
ialemi Dibata kap.
[14] Erkemalangenlah man TUHAN katawari
pe, maka kam sangap. Adi mersik ukurndu,
bene me kam.
[15] Kalak jahat si engkuasai kalak si
musil-musil, bali kap ia ras singa si erdengum
dingen beruang si kelihen.
[16] Sekalak raja si la rukur, kejam kap
perbahanenna, tapi ernembeh ate man si la
bujur, ndekah kap ia jadi raja.
[17] Sekalak si pernah munuh pedas-pedas
ikurukna lubang kuburna, ula pada ia iambati.
[18] Adi kam bujur, malem atendu. Adi la kam
bujur, rempet kam guling.
[19] Perjuma si erbintuas bias kap nakanna,
kalak si la make wari-wari, musil me ia.
[20] Kalak bujur malem atena enggeluh, tapi
kalak si meter atena bayak, la ia banci pulah i
bas ukumen nari.
[21] Rayo-ayo la kap mehuli; tapi lit kang kalak
ngkapiti si salah erkiteken sepenggel roti.
[22] Kalak merangap pedas atena bayak, la
ietehna lanai ndekah reh kemusilen nindih ia.

23 Kalak si ngajari temanna, ia iergai lebih
asangken si muji-mujisa.
24 Kalak si erpengakap maka labo erdosa
nangko barang orang tua, bali kap ia ras
pinangko.
25 Si ngukuri dirina jine ngelegi kiniseran
saja ngenca, untungen adi kam tek man
TUHAN.
26 Kalak si ernalem man perukuren saja,
longor kap, si ngikutken ajar kepentaren,
terkelin me.
27 Kalak si nggit mere man kalak musil la
banci kurang i bas ia, kalak si ipitpitkenna
matana nandangi keperlun kalak musil,
isumpahi me.
28 Adi kalak jahat si erkuasa, cebuni kalak
kerina. Adi kernep kalak jahat kerina, kalak
bujur ka mulihken jadi raja.

29

1 Kalak si mekeng, aminna pe usur gia
ipandang, i bas sada paksa la banci
lang getem, lanai terpekena mulihi.
2 Adi kalak benar merentah, meriah ukur
jelma si nterem. Tapi adi kalak jahat si
erkuasa, mesui ate kalak kerina.
3 Kalak si keleng atena kepentaren, megah
iakap bapana, kalak si nemani diberu si
pencarinna erlua-lua, mbuang-mbuang
kinilitenna kap.
4 Adi iperdiateken rajalah kebujuren, la banci
lang paguh me negerina tapi adi duit ngenca
atena, icedakenna me negerina.

5 Kalak si muji-muji temanna, itogengna kap
siding man bana jine.
6 Kalak jahat kena siding dosana, kalak
bujur, malem dingen salang sai iakapna.
7 Kalak si mehuli iantusina kebujuren kalak
musil, tapi kalak jahat la iantusina e kerina.
8 Si penguru-nguru guntar ibahanna kota,
tapi kalak si beluh rukur njadiken ketenengen.
9 Adi erpekara kalak si lit pengertinna ras
kalak bodoh, kalak bodoh e ngisak-ngisak
janah tawa-tawa kap.
10 Pemunuh nembeh atena kempak kalak si
pinter ukurna, tapi kalak bujur ngkawalisa.
11 Adi kalak lenge nembeh icidahkenna kal
ukurna, tapi kalak si beluh rukur saber dingen
terampersa bana.
12 Adi megermet si erkuasa mperdiateken
cakap la tuhu, kerina kap pegawaina bual.
13 Kalak musil ras si nindihsa lit perserina
duana ibereken TUHAN mata.
14 Adi ikapiti raja kalak bujur, la banci lang
ndekah ia jadi raja.
15 Pedah dingen ajar, mehuli kap man anak-
anak, anak si lalap itami-tami, ijurukenna me
nandena.
16 Adi kalak jahat merentah, tambah-tambah
me kejahaten, tapi idah kalak bujur me uga
pergulingna kalak jahat.
17 Berekenlah ajar man anakndu, maka
megah dingen malem atendu ibahanna.

[18] Bangsa si la ngikutken perentah TUHAN,
eme bangsa si rontang. Sangap me kalak si
patuh man undang-undang TUHAN.
[19] La kam banci ngajarken suruh-suruhen
alu ngerana saja. Iertina tapi la diatena.
[20] Lalan pengarapen i bas kalak si medungu,
asangken man kalak si pet ngerana tapi la
rukur.
[21] Suruh-suruhen si itami-tami kitik-kitikna
nari, dungna lanai terkuasai.
[22] Kalak si murah merampus, erbahanca
nterem kalak susah dingen erjengil.
[23] Kalak megombang la banci la guling, kalak
si meteruk rukur ihamati.
[24] Kalak si nampati pinangko, ndarami
cilaka guna dirina jine. Adi terus terang ia
i pengadilen, iukum me ia. Tapi adi lang,
Dibata me si numpahi ia.
[25] Mbiar man perukuren kalak, erbahan
susah saja. Tek man TUHAN erbahanca kalak
teneng.
[26] Nterem kalak nggit nampil-nampilken
bana man pemerentah, tapi i bas TUHAN nari
nge reh kebujuren.
[27] Kalak bujur nembeh atena kalak jahat;
kalak jahat nembeh atena kalak bujur.

Ranan si Agur

30 [1] Enda me ranan si ibelasken Agur
anak si Jake i Masa nari, "Dibata la lit i
jenda, la Ia ras aku, seh keri kal gegehku!"

2 "Seri bodohku ras asuh-asuhen, la lit
pengertinku.
3 La pernah kupelajari kepentaren, sitik pe la
lit pemetehku kerna Dibata.
4 Ise si nggo nangkih ku Surga jenari nusur
ka? Pernah kin IcikepNa angin alu TanNa,
dingen itimpusna lau alu bajuna, ntah
netapken baleng doni enda? Adi ietehna kin,
ise dage Ia? Ise anakna?
5 Tep-tep si ipadanken Dibata isehkenna kap.
Ia desken ampang-ampang nandangi kalak si
ndarami penampat man BaNa.
6 Kune itambahi kai si IkatakenNa, IrawaiNa
kam jenari IcidahkenNa maka kam kalak
perbual."

Ajar si debanna

7 "O Dibata, ope denga aku mate kupindo
man bandu perkara enda, eme:
8 ula min sempat kubelasken kata la tuhu,
dingen ula PelepasNdu aku musil ntah bayak.
Berekenlah man bangku kai si kuperluken.
9 Sabap kune bayak aku banci jadi maka la
aku perlu kam. Janah adi musil aku banci jadi
nangko aku seh maka juru Dibatangku."
10 Adi suruh-suruhen ula icekurakina tuanna,
maka ula kam kena sumpah ras ngenanami
kiniseran.
11 Lit kalak si numpahi bapana, dingen la
ngergaken nandena.

12 Lit kalak erpengakap maka ia mejelis, tapi
seh kal melketna.
13 Lit kalak erpengakap mehuli kal ia, jenari
iangkat-angkatna bana.
14 Lit kalak si pencarinna, alu ndehken kalak
musil-musil si mesera.
15 Lintah darat lit dua anakna; duana gelarna
"Bangku kerina". Lit empat perkara si la
pernah puas,
16 kuburen diberu si la banci mupus taneh
tenggiring dingen api si jajat ku japa pe.
17 Kalak si la ngergaken nande ntah bapana
si nggo metua, bujur nge adi iambekken
pe ndarat gelah matana itagut kak jenari
bangkena ipangani rajawali.
18 Lit empat perkara si erbahanca mamang
kal ateku,
19 rajawali si kabang i awang-awang, nipe si
njoler i datas batu karang, kapal si erlayar
itengah lawit, dingen anak perana ras
singuda-nguda singenan.
20 Enda me perbahanen diberu si la atena
keleng perbulangenna; erlua-lua ia, jenari ridi
ia guna nutupi perbahanenna nina, "Labo lit
kai pe kubahan!"
21 Lit empat perkara si mesera ngalokenca i
babo doni enda,
22 budak jadi raja, kalak longor seh kerina
sura-surana,

23 diberu si ciga ate kalak lagu langkahna,
tapi dungna tersereh; suruh-suruhen diberu
si nciati ndehara tuanna.
24 Lit empat rubia-rubia i bas doni enda si
seh kal cerdikna, eme:
25 Perkis, rubia-rubia si labo megegeh, tapi
isikapkenna nakanna tupung perlego.
26 Bangsa menci, eme rubia-rubia si labo
megegeh tapi ibahanna lubangna i bas batu
lingling.
27 Labang, rubia-rubia si labo lit rajana, tapi
banci erbaris alu ratur.
28 Cikcak, rubia-rubia si banci itangkap alu
tan, banci ijumpai i bas istana raja.
29 Lit telu rubia-rubia si tegap perdalanna
eme,
30 Singa; rubia-rubia si jadi panglima man
rubia-rubia si debanna, dingen la ia mbiar
man ise pe.
31 Kambing bajarna, manuk sabugan, bage
pe raja i lebe-lebe rayatna.
32 Adi erkiteken bodohndu maka meganjang
ukurndu janah jahat sura-surandu,
ukurkenlah e.
33 Sabap adi igawerndu susu, salih kap ia
jadi mentega. Adi ipekpekndu igung kalak
tedareh kap. Adi ipekekendu pernembeh
kalak, nandangi rubat me kam.

Ajar man Raja

31 [1] Enda me kata si ibelasken nande Raja
Lemuel man anakna,
[2] "O anakku, buah barangku, si kupupus
bekas pertotonku. Uga ningku man bandu?
[3] Ula buang-buang gegehndu man diberu,
ula ambur-ambur duitndu man bana. Nggo
melala raja icedaken diberu-diberu.
[4] Ingetlah o, Lemuel. Raja la patut minem
anggur seh nagih minem inemen keras.
[5] Sabap adi raja minem inemen keras
lupa ia man undang-undang jenari lanai
iperdiatekenna kebujuren kalak musil.
[6] Man kalak si tumpat ukurna dingen si
erceda ate nge, maka erguna inemen keras.
[7] Pelepas ia minem maka lupa ia kemusilen
ras kiniseranna.
[8] Kapitilah kalak si la ngasup nampati dirina.
Kawalilah kerina hak kalak si musil-musil.
[9] Sampatilah ia jenari jadilah kam hakim si
bujur. Kawalilah hak kalak musil dingen kalak
si itindih."

Ndehara si cerdik

[10] Andiko seh kal serana muat ndehara si
cerdik! Sabap ndauh kal ia ergan asangken
permata si erndilap.
[11] Ia kap penalemen perbulangenna, maka
asa ndigan pe la akapna mesera.

12 La pernah jahat perbahanenna man
perbulangenna, gedang-gedang umurna
mehuli perbahanenna nandangi ia.
13 Erbintuas ia pepulung benang wol ras
lenen, mejingkat ia nenunca.
14 I bas ingan si ndauh nari ipepulungna
nakan, bali ras si ilakoken kapal-kapal
dagang.
15 Keke ia ope terang wari nikapken nakan
guna keluargana, jenari iaturkenna pendahin
suruh-suruhenna.
16 Idaramina juma tukuren, emaka itukurna,
alu duit si nipepulungna isuanna anggur.
17 Ia megegeh janah tutus erdahin,
mejingkat dingen nggit latih.
18 Kerina si ilakokenna ietehna gunana, seh
mbages berngi erdahin ia.
19 Benang iserkana, jenari itenunna uis.
20 Melumbar tanna mere man kalak musil,
mehuli perbahanenna kempak kalak si
kekurangen.
21 Aminna reh paksa perudan la ndele atena,
sabap baju panas nggo isikapkenna man
keluargana.
22 Ia jine erbahan sprei ingan medemna,
bage pe bajuna i bas kain lenen si meherga
nari.
23 Perbulangenna kalak terberita ia peminpin
kota.
24 Ibahanna baju ras gendit jenari
idayakenna man perbinaga.

25 Ia megegeh dingen ihamati kalak, janah
la aru atena kerna wari si pepagi.
26 Alu manjar-anjar ngerana ia, janah dem
alu kepentaren.
27 Mejingkat ia, janah tetap iperdiateken
keperlun jabuna.
28 Kerina anakna ngataken bujur man bana,
dingen perbulangenna pe mujiken ia.
29 "Nterem diberu si mehuli," nina
perbulangenna, "tapi i babo si e kerina kam si
mehulina."
30 Rupa si mejile la terteki, dingen kinijilen
bene me, tapi diberu si erkemalangen man
TUHAN patut ndatken pujin.
31 Ergakenlah ulih bekas tanna, sabap ia
diberu si patut ndatken kehamaten i japa pe!

Pengkhotbah

Sia-sia nggeluh enda

1 [1] Enda me kata Pengerana anak Daud raja
Jerusalem.
[2] Nina, "Oh kerina sia-sia, kai pe sia-sia!
Enggeluh pe sia-sia, kerina sia-sia.
[3] Gedang-gedang geluhta kita erdahin,
curcur panasta. Tapi kai kin gunana man
banta si e kerina?
[4] Lesap sada kesusuren reh ka kesusuren si
deban, tapi doni enda bage nge lalap.
[5] Pultak kang matawari, jenari sundut ka.
Latih iakapna mulihken ku bas inganna
ndube, jenari pultak ka ia.
[6] Angin rembus ku Selatan, jenari rembus ka
ku Utara, erpusing-pusing dungna mulihken
ka.
[7] Kerina lau mbelin ku lawit perlawesna, tapi
lalap nge lawit labo dem. Dungna mulihken
ka ku bas uluna, jenari maler ka.
[8] Kai pe la mereken kepuasen, kerina
erbahan leja. Mata la puas ngenen, pinggel la
puas megi-megi.
[9] Kai si nggo pernah jadi, denggo jadi ka. Kai
si nggo pernah ilakoken, denggo iulihi ka. Kai
pe labo lit mbaru i bas doni enda.

10 Lit kalak ngatakenca nina, 'Nehenlah,
enda mbaru!' Tapi nggo me lit ope denga ia
tubuh pe.
11 Kai si nggo lepas, lanai iinget kalak. Bage
pe kai si jadi genduari ras pagi, lanai bo iinget
kalak i bas paksa si reh."

Pengalamen perpilsapat enda

12 Aku, Pengerana si nggo jadi raja Israel
ringan i Jerusalem.
13 Nggo kutetapken ateku gelah kupepayo
dingen kupelajari kerina si jadi i bas doni enda
alu megermet. Kelatihen si ibereken Dibata
man manusia la kap mereken keriahen.
14 Kai si jadi i bas doni enda nggo kuidah
kerina. Teklah maka si e kerina bali ras si
nangkap angin saja ngenca; kerina sia-sia.
15 Si nggo mbengkuk lanai terpepinter, kai si
la lit la terbeligai.
16 Rukur aku, "Aku kalak pentar, ndauh
pentaren asangken kerina kalak si nggo
pernah jadi raja i Jerusalem ope denga aku.
Tuhu kuerti kal kai kepentaren dingen kai
pemeteh."
17 Emaka kupelajari ateku kai lainna
pemeteh ras kebodohen, bage pe kai lainna
kepentaren ras ngulah. Tapi teridah maka
kerina e pe bali kap ras si nangkap angin.
18 Sabap reh pentarna kita, reh lalana aru
ateta. Reh lalana pemetehta, reh suina ateta.

2 1 Kutetapken i bas ukurku maka
nggeluhlah aku alu meriah-meriah gelah
kueteh kai kin si tuhuna keriahen. Tapi teridah
maka e pe sia-sia kepeken.
2 Tangkas man bangku maka tawa, eme
bodoh, janah kesenangen pe labo lit gunana.
3 Erkiteken penjemba sura-surangku gelah
ndatken kepentaren, kutetapken maka aku
ersenang-senang alu minem anggur dingen
pesta-pesta si meriah. Enda me kuakap si
payo man manusia i bas enggeluhken geluhna
si kentisik e i bas doni enda.
4 Perbahanen-perbahanen si mbelin nggo
kulakoken. Kupajekken melala rumah man
gunangku. Kubahan taman-taman dingen
peken-peken si kusuani alu batang anggur
dingen kerina erbage batang kayu si man
pangan buahna.
5 (Pkh 2:4)
6 Kubahan kolam guna mereken lau maler ku
bas peken-peken dingen kebun-kebun e.
7 Nterem suruh-suruhenku, subuk ia si
kutukur bage pe si tubuh i bas rumahku.
Rarasen asuh-asuhenku ndauh buen asang
rarasen biri-biri ise pe si pernah ringan i
Jerusalem.
8 Kupepulung pirak ras emas si kualoken i
bas raja-raja jajahenku nari. Perende-ende si
dilaki ras diberu erbahan meriah ukurku alu
ende-enden si iendekenna. Teremna gundikku
asa kai ateku banci.

9 Tuhu, ndauh kal aku belinen asangken
ise pe si pernah ringan i Jerusalem. Janah
kepentarenku la pernah njuruken.
10 Kai ateku dat. La pernah kualang-alangi
bangku ngenanami kesenangen si kugapa pe.
Megah kuakap ngidah kerina bekasku latih
sabap e kap upahku.
11 Tapi kenca kuukuri mulihi kai si nggo
kulakoken, dingen kelatihenku ndahiken si
e kerina, kueteh maka kerina e la lit ertina.
Kerina si kubahan e la kap lit kai pe gunana.
12 Sabap i babo si e kerina, si ngasup sekalak
raja ngelakokenca la lebih asangken kai
si nggo ilakoken raja si arah lebena. Eme
bena-benana aku rukur kai kin ndia ertina adi
sekalak pentar, motu ntah bodoh.
13 Kueteh maka ulin pentar asangken motu,
bali ras terang ulin asangken gelap.
14 Kalak pentar iangkana dalan si idalanina;
tapi kalak motu dadap-dadap ia. Tapi
kueteh ka nge maka kedungenna seri nge
kerajangenta kerina.
15 Rukur aku, "Kai si nandangi jadi man
kalak bodoh, kunanami ka nge. Dage kai nge
gunana kepentarenku?" Emaka kutetapken i
bas ukurku maka kai pe la lit gunana.
16 Kalak bodoh minter ilupaken bage ka pe
kalak pentar. I bas wari-wari si nandangi reh,
kerina kita ilupaken. Kerina kita la banci la
mate subuk si bodoh bage pe si pentar.

17 Emaka nembeh ateku nggeluh enda,
erkiteken kerina si jadi i bas pertibi enda
mereken kesusahen ngenca bangku, la lit si
deban. Kerina sia-sia, desken nangkap angin
ngenca.
18 Kerina upah latihku bage pe ertangku
la lit lakonna man bangku, sabap kerina e
kutadingken nge man kalak si nggancihken
aku,
19 tapi ise metehsa pentar ntah bodoh
ia? Amin bage pe man bana kange ulih
latihku si kupepulung kidekah umur geluhku
i bas pertibi enda alu kelatihen dingen
kepentarenku. Janah e sia-sia nge kerina.
20 Genduari leja aku erdahin alu kerina
kepentaren, pemeteh ras kebeluhenku guna
ndatken kai si kusuraken.
21 Tapi kedungenna la banci la itadingken si
e kerina man kalak si la pernah ncurcurken
panas muatsa. Emaka sia-sia nge kerina, la
payo pe.
22 Asa umur geluh manusia lalap ia erbintuas
dingen suhsah, i ja dage ulih latihna si banci
imegahkenna?
23 Kai saja pe si ilakokenna kidekah geluhna
mereken kiniseran ras sui ate man bana.
Tupung berngi pe gulut ukurna. Dage sia-sia
nge kerina.
24 La lit si terulin man manusia seakatan
man, minem dingen ermeriah-meriah

ngenanami ulih latihna. Kueteh maka pemere
Dibata kap e.
25 Lit kin kalak si ngasup man dingen
ersenang-senang adi la ras Dibata?
26 Dibata si mereken kepentaren, pemeteh
ras kemalemen ate man kalak si ngena AteNa
e. Tapi kalak perdosa IpelepasNa latih encari
dingen pepulung ulihna encari guna ibereken
man kalak si ngena AteNa? Emaka kerina nge
sia-sia bali ras nangkap angin.

Sinasa lit erpaksa-paksa kap

3 1 Sinasa lit i bas pertibi enda jadi i bas
paksana.
2 Dibata kap si netapkenca paksa tubuh ntah
pe paksa mate, paksa ngambur benih dingen
paksa ngeruahi,
3 paksa munuh bage pe paksa pepalem,
paksa ngerontasi bage pe paksa majekken.
4 Lit paksa erceda ate dingen paksa meriah,
paksa ndele ate bage pe paksa landek meriah,
5 paksa mibit ras paksa la banci mibit, paksa
ngema ras paksa la banci ngema.
6 Lit paksa kebenen dingen paksa
ndatkenca, paksa pepulungken dingen paksa
ngamburken,
7 paksa ngerigatken dingen paksa njemuri,
paksa sinik bage pe paksa ngerana.
8 Lit paksa encidahken keleng ate bage pe
paksa encidahken nembeh ate, paksa perang
dingen paksa dame.

9 Kai kin untungta latih gia kita?
10 Kueteh maka Dibata si merekenca dahin
makana kote kita.
11 Ia nge si mereken kai pe i bas paksa
si payo. Ia nge si mereken man banta
kerincuhen lako meteh warinta si pepagi, tapi
la pernah IberekenNa man banta kepuasen
lako ngertiken PerbahanenNa.
12 Kueteh maka la lit si terulin man banta
seakatan ersenang-senang janah ngenanami
kesenangen kegeluhen enda asa umur
geluhta.
13 Kita kerina banci man dingen minem
janah ermeriah-meriah ngenanami kerina ulih
latihta. Kerina e pemere Dibata kap.
14 Kueteh maka kerina perbahanen Dibata
tetap rasa lalap seh rasa lalap. Manusia sitik
pe la ngasup engkurangi ntah nambahisa kai
si ibahan Dibata e. Bage perbahanen Dibata,
gelah malang kita man BaNa.
15 Si jadi genduari bage pe si jadi pagi, nai
pe nggo me jadi. Dibata nge si njadikenca
kasa kai si nggo jadi janah jadi ka pagi mulihi.

Kini la bujuren i babo pertibi enda

16 Lit ka si kuidah i bas pertibi enda eme:
aturenna lit i je kinibujuren dingen kiniulin,
tapi i je nge lit kejahaten.
17 Rukur aku, Dibata kap si ngerunggui
kalak bujur ras kalak jahat, sabap kai pe ras

perbahanen si kuga pe jadi i bas paksa si
nitentuken Dibata.
18 Rikutken pengakapku maka Dibata nguji
kita lako ncidahken labo lit lainna kita ras
rubia-rubia.
19 Sabap kai si jadi man rubia-rubia e ka nge
jadi man manusia. Rubia-rubia mate, bage
ka nge pe manusia. Rubia-rubia ras manusia
duana tinepa Dibata kap. Dage labo ulin
manusia asangken rubia-rubia, sabap duana
nggeluh sia-sia.
20 Labo lit lainna ingan si itujuna, eme abu.
Asalna i bas abu nari janah mulihken ka nge
ia ku abu.
21 Labo sieteh, ntah kesah manusia nangkih
ku das tah pe kesah rubia-rubia nusur ku
teruh taneh.
22 Erkiteken si e kugejapken maka la
lit si terulin seakatan nggeluh ermeriah-
meriah ngenanami ulihta latih. Sabap eme
sikerajangenna. Kutera pe labo banci ietehna
kai denggo jadi kenca nggo mate.

4 1 Jenari kuperdiateken ka kerina
kinilabujuren si jadi i bas pertibi enda.
Kalak si itindih tangis tapi la lit sinampatisa.
La lit sekalak pe nampati erkiteken belinna
kuasa si nindih e.
2 Morah ateku nandangi kalak si nggo mate,
sabap ulin kap sikerajangenna asangken
kalak si nggeluh denga.

3 Tapi simalemna kal atena eme kalak si
langa tubuh, sabap langa idahna kejahaten si
ilakoken i bas pertibi enda.
4 Kueteh maka nterem manusia seh kal
iakapna latihna erdahin erkiteken mecimberu
ia ngidah ulih latih temanna saja. Kerina e
sia-sia nge desken nangkap angin.
5 Ikataken kalak maka si motu ngenca
kundul cirempu, janah igengkenna mate la
man.
6 Banci jadi payo nge katana e, tapi ulin me
la mbue erta, tapi teneng nggeluh asangken
duana tan erbentuas erdahin tapi desken
nangkap angin.
7 Lain asangken si e lit denga ka nge si
sia-sia i bas kegeluhen enda.
8 Lit kalak nggeluh sisada-sisada, la lit anak
la lit seninana. Tapi aminna bage pe, latih
kal iakapna erdahin dingen la pernah puas
pusuhna ngenen ertana. Guna ise kin ia
erdahin alu curcur panasna, janah itulakna
kerina kesenangen? E pe sia-sia nge, dingen
kalak si bage me si nggeluh i bas kiniseran.
9 Ulin dua kalak asangken sekalak-sekalak,
sabap adi dua kalak erdahin mbelang
bekasna.
10 Kune sekalak guling banci sekalak nari
nampati. Tapi sisada-sisada ngenca, kenca
guling ise nari si nampatisa.
11 I bas berngi paksa mbergeh dua kalak si
rembak medem banci mereken las man si

debanna, tapi uga perbahan kalak erbahanca
melas badanna adi ia sisada ngenca?
12 Dua kalak erdalan banci ia ras-ras
ngelawan adi lit si nerang ia, tapi adi sekalak
ngenca menukah nalukenca. Tinali si ipiuh
telu mesera ngeretapkenca.
13 Kalak musil banci jadi raja, janah sekalak
tabanen banci nangkih ku das kinirajan. Tapi
adi kenca metua raja e la nggit ngaloken
nasehat perban motuna, maka la ia ulin
asangken sekalak anak perana si musil tapi
pentar.
14 (Pkh 4:13)
15 Rukur aku kerna kerina manusia i bas
doni enda, jenari kueteh maka lit nge sekalak
anak perana si nggantiken raja pagi.
16 Banci jadi maka la terbeligai teremna
rayat si iperentah raja, tapi kune ia lanai jadi
raja labo lit sekalak pe si ngataken bujur
kerna kai si nggo ilakokenna. Emaka kerina
nge sia-sia desken nangkap angin.

Ula metersa erbahan padan

5 1 Megermetlah adi kam bengket ku bas
Rumah Pertoton. Madin bengket ku bas
guna erlajar asangken mereken persembahen
bagi si ilakoken kalak lenge, si la meteh apai
payo, apai si la payo.
2 Ukurken lebe maka belasken janah ula
metersa erbahan padan i adepen Dibata. Ia i

Surga dingen kam i doni; emaka ula melalasa ranandu.
3 Adi reh lalana aru ate, reh lalana banci jadi nipi gulut. Reh buena ngerana, banci jadi reh buena luar ranan si lenge.
4 Dage adi kam erpadan man Dibata, minter sehken padanndu e. La ngena AteNa kerna kalak lenge. Emaka sehkenlah padanndu.
5 Madin la erpadan asangken la ngkundulisa.
6 Ula bere maka ranandu erbahanca kam erdosa, seh maka terpaksa ikatakenndu man imam maka silap kam erbahan padan. Man kadendu erbahan nembeh ate Dibata bandu seh maka IkernepkenNa kai si nggo idahikenndu?
7 Bali ras mbue ernipi la lit gunana, bage me pe melala ngerana la lit ertina. Tapi erkemalangenlah man TUHAN.

Sia-sia nge nggeluh enda

8 Ula mamang atendu adi idahndu kalak musil itindih pemerentah dingen la bujur perbahanenna man bana. Tep-tep pegawai ikapiti atasenna nge ia, jenari si datasenna ka ngkawali pegawai si niteruhna ndai duana.
9 Maka nggeluh pe raja perbahan lit nge siman peranin.
10 Kalak si me duit la pernah bias akapna; kalak si erngena ate man erta la pernah idatca kai si isurana. Kerina sia-sia.

11 Reh bayakna jelma reh buena kalak man
berenna man. Labo lit untungna man bana,
saja itehna maka mbue ertana, bage ngenca.
12 Sekalak si erdahin banci jadi la bias
nakanna, tapi si lang-langna ntabeh
pertunduhna gedang-gedang berngi. Tapi
kalak bayak mbue tuhu ertana, tapi la banci
tunduh erkiteken aru atena.
13 Enda me sada perkara si mejin i bas doni
enda: Kalak si pebue erta i bas paksa kalak
kekurangen.
14 Kune bene erta e cilaka kap man
bana; lanai lit si man tadingenken man
anak-anakna.
15 Tupung kita tubuh, manjang-anjang kap
kita; bage me pagi tupung kita nadingken
doni enda; kai pe labo sibaba i bas bekasta
latih nari.
16 E la bujur! Perlawesta bali ras pertubuhta
ndube. Sigegehi erdahin guna nangkap angin,
kai kin sidat?
17 Kidekah kita nggeluh kita lit i bas
kegelapen, kesusahen, aru ate, nembeh ate
dingen penakit.
18 Emaka kueteh maka la lit terulin man
banta seakatan minem dingen manken ulih
pendahin dingen ngenanami ulihta latih
kidekah geluhta si gendek si ibereken Dibata
man banta. Eme sikerajangenta.
19 Adi sekalak ngaloken kebayaken dingen
erta i bas Dibata nari, janah IbereNa ia

ngenanami kebayakenna e, arus ia ngataken
bujur janah ermeriah ukur ngenanami ulihna
latih. E pe pemere Dibata kap e.
20 Dibata si ndemi pusuhna alu keriahen,
gelah ula aru atena ngukurkenca kerna uga
gendekna geluh enda.

6 1 Kuidah maka kinilabujuren si mesangat
ilakoken i bas pertibi enda.
2 Man deba kalak ibereken Dibata kebayaken,
kehamaten dingen melala erta janah kai pe
atena banci ibuatna. Tapi la ibere Dibata ia
ngenanami kerina PemereNa e. Tapi kalak si
la itandaina nge si ngenanami kinibayakenna
ndai. Emaka kerina nge sia-sia dingen la
payo.
3 Aminna pe sekalak jelma lit anakna seratus
kalak dingen cawir ka ia metua tapi adi
labo malem atena dingen la ia ndatken
penguburen, rikutken pengakapku ulin
anak-anak mate tubuh asangken kalak ndai.
4 Sabap nandangi anak-anak mate tubuh
labo dalih man bana tubuh ntah lang; lawes
ia kempak dalin kegelapen jenari minter
ilupaken.
5 Langa pernah idahna sinalsal matawari,
bage pe langa pernah ietehna ertina nggeluh
enda, seh maka malem atena medem i bas
ingan pengadi-ngadinna.
6 Ulin e asangken kalak nggeluh dua ribu
tahun tapi la pernah malem atena. I babo si e
kerina, duana nge seri perlawesna.

7 Manusia erdahin guna man ngenca, tapi la
pernah bias.
8 Dage kai lebihna kalak pentar asangken
kalak motu? Kai kelebihen kalak musil amin
mehuli gia laguna?
9 Kerina nge e sia-sia bali ras nangkap angin.
Madin puas siakap kerna kai si lit i bas kita
asangken lalap kam merincuh nandangi si
debanna.
10 Sinasa lit enda, nai nggo leben lit.
Sieteh maka manusia labo ngasup erperkara
ngelawan kalak si gegehen asangken ia.
11 Reh usurna ia ngelawan reh lanai litna
ertina rananna, kai pe la lit untungna man
bana.
12 Uga pemeteh kalak kai si mehulina i
bas kegeluhen si kentisik dingen la erguna
enda? Ma bali kin ras awih perlawesna? Uga
pemeteh kalak kai si jadi i bas doni enda adi
ia nggo mate?

Kerna kegeluhen

7 1 Gelar si merim ulin asangken minak
wangi si meherga; wari kematen ulin
asangken wari ketubuhen.
2 Madin ndahi ingan kalak si rate ceda
asangken ndahi ingan kalak erpesta. Sabap
arus maka usur siinget maka kematen nggo
nimai kerina kalak.
3 Ndele ate ulin asangken tawa-tawa. Amin
pe ayo berjut, tapi tambah-tambah pengertin.

4 Kalak lenge gelgel ia ngayaki kesenangen.
Kalak pentar iukurina kematen.
5 Madin kita ipandang kalak si erpemeteh,
asangken ipuji kalak motu.
6 Adi tawa kalak motu la lit ertina, bali kap e
ras ranggas erkuritik ipan api.
7 Adi kalak pentar nipu, bodoh kap
perbahanenna e. Adi kalak ngaloken sogok,
icedakenna kap biakna si mehuli.
8 Kai-kai pe, ulin kap pendungina asangken
pemenana; ulin ate saber asangken ukur
meganjang.
9 Ula pedas-pedassa das darehndu, sabap
nembeh ate ringan kap i bas pusuh kalak
lenge.
10 Ula sungkun, "Ngkai maka ulin si nai
asangken si genduari?" Kalak lenge ngenca
bage penungkunenna.
11 Kalak nggeluh arusna pentar; ergana
pemeteh bali kap ras barang pusaka.
12 Pemeteh mereken ketenangen bali ras
duit. Kalak si i bas ia kepentaren dingen
pemeteh, ia terkelin.
13 Perdiatekenlah kai si ibahan Dibata. Sabap
ise kin beluh pepinter kai si nggo ipegeduk
Dibata?
14 Emaka malemlah atendu tupung kam
sangana sangap. Tapi tupung kam kena cilaka
ula kam lupa maka Dibata nge si merekenca
e kerina. La si eteh kai si banci jadi pagi.

15 Sia-sia nge geluhku enda, tapi i bas si e
nggo kuidah kerinana. Lit kalak bujur pedas
mate aminna pe bujur ia. Tapi lit kalak jahat
ndekah nggeluh aminna pe lalap ia erbahan
kejahaten.
16 Ula mehulisa dingen ula pentarsa. Man kai
munuh bana?
17 Ula ka jahatsa dingen motusa. Man kai
mate ope denga terpaksa?
18 Silahkenlah si dua e. Adi erkemalangenlah
kita man Dibata la banci la terkelin nge kita.
19 Belinen kuasa kepentaren nandangi
sekalak jelma asangken kuasa sepuluh raja
nandangi sada kota.
20 I bas pertibi enda labo lit kalak serta, si
katawari pe mehuli perbahanenna dingen la
pernah ersalah.
21 Ula padah nggit kal megiken ranan kalak,
banci jadi kam sangana icekuraki sekalak
suruh-suruhenndu.
22 Kam pe igejapndu nge, maka kam pe
megati encekuraki kalak si deban.
23 Kerina nggo kupergermetken alu
kepentarenku, tapi akin kuayaki kepentaren
reh dauhna ia i bas aku nari.
24 Ise si ngasup metehsa kai ertina nggeluh
enda? Mbagessa ia, emaka la ngasup kita
ngertikenca.
25 Amin bage pe tetap nge aku erlajar muat
pemeteh gelah ndatken kepentaren dingen

meteh jabapen kerina penungkunenku, gelah
kueteh uga jahatna ras lengena kebodohen.
26 Kueteh maka pagiten kap diberu asangken
kematen. Keleng ate si icidahkenna bali kap
ras jala dingen siding si ngkenai kam; tan
diberu e ndakep kam desken rante si nteguh.
Kalak si ngikut peraten Dibata pulah i bas
sidingna nari tapi kalak perdosa tentu kena
sidingna.
27 Tuhu nina Pengerana: Sitik-sitik tambah
pengertinku kerna si enda tupung aku
ndarami jabapna.
28 Kudarami ka jabap si deban tapi la dat
aku. I bas seribu dilaki jumpa aku sekalak si
man hamaten tapi diberu sada pe lang.
29 Enda ngenca si kudat: Itepa Dibata
manusia jadi kalak bujur-bujur tapi kita jine
mahanca banta serbut dingen rilet-ilet.
8 1 Andiko seh senangna iakap kalak
pentar. Kerina perkara ietehna njabapsa.
Kepentaren erbahanca ia cirem siang ayona,
sierbahanca ngadi berjutna.

Patuhlah man raja

2 Lakokenlah kai si iperentahken raja, janah
ula merudu-rudu erbahan padan man Dibata.
3 Lit kuasa raja erbahan kai atena, emaka
madin lawes i bas ia nari adi merawa ia.
4 Raja erbahan kai pe alu kuasa, ise pe la
pang ngelawan kai si ikatakenna.

5 Kalak si patuh man bana, teneng akapna;
kalak pentar me ia dingen itehna ndigan ras
katawari ngelakoken si e.
6 Ndahiken kai pe tehna ndigan ras katawari
paksana, tapi sitik ngenca si metehsa si e
kerina.
7 La lit ise pe metehsa kai si jadi pagi, la lit
ise pe beluh nurikenca.
8 La lit ise pe si ngasup ngambati kematenna,
ntah nuncun wari kematenna. Enda me sada
peperangen si la tersilahken; penipu pe la
terpulahisa bana i jenari.

Kalak bujur ras kalak jahat

9 Kerina si enda kuidah tupung aku rukur
kerna kai si jadi i bas pertibi enda. I bas
pertibi enda kuidah maka lit sekalak si
erkuasa janah kalak si deban ngenanami
kiniseran erkiteken kuasana.
10 Pernah kuidah kalak jahat mate dingen
ikuburken. Tapi tupung aku mulih i bas
kuburen nari, kubegi ia ipujiken kalak i bas
kota inganna erbahan jahat ndube. Dage e pe
sia-sia nge kerina.
11 Ngkai maka bage kal iakap kalak murahna
erbahan jahat? Sabapna eme erkiteken
kejahaten la minter iukum.
12 Aminna pe seratus kejahaten ilakoken
kalak perdosa, tapi tetap nge ia nggeluh.
Tuhu ikataken kalak nina, "Adi kam patuh
man Dibata, kerina erdalan alu mehuli.

13 Tapi, kalak jahat ndatken kiniseran.
Geluhna pedas-pedas perlawesna bagi awih.
La metua pe, mate kap ia, perban la patuh
man Dibata."
14 Tapi kerina e bual kap. Nehenlah kai si jadi
i babo pertibi enda: lit kalak bujur ndatken
ukumen si arusna kin man kalak jahat; lit
kalak jahat ndatken upah si arusna kin man
kalak bujur. Janah e pe sia-sia.
15 Emaka rikutken pengakapku arus kalak
ermeriah ate. Erkiteken kidekah geluhna i
bas doni enda, la lit kesenangen si deban
man bana, seakatan man, minem dingen
ermeriah ate. Kerina bekasna latih e ngenca
banci inanamina, i bas kinigeluhen si ibereken
Dibata man bana i bas doni enda.
16 Emaka tupung kucubaken ndarami
kepentaren janah melajari kai si jadi i bas
pertibi enda, kueteh maka aminna pe kita la
tunduh suari ras berngi la ngadi-ngadi,
17 labo kita ngasup ngantusisa kai si ibahan
Dibata. Kugapa pe pengelatihinta, labo
terantusi kita. Iakap kalak pentar ietehna tapi
si tuhuna labo iertina.

9

1 Kerina e mbages kuukuri: Dibata nge
si ngaturken kegeluhen kalak bujur
ras kalak jahat, subuk ia engkelengi ntah
ernembeh ate. Ise pe la metehsa kai si jadi
pagin.
2 La lit lainna kai si jadi man kalak bujur
ras kalak jahat, man kalak si mehuli dingen

kalak si la mehuli, man kalak si bersih pusuh
peratenna ras si kalak macik ukurna, man
kalak si mpersembahken persembahen
ntah lang. La ulin sikerajangen kalak benar
asangken kalak perdosa, man kalak si nggit
ersumpah ntah la nggit ersumpah.
3 Dage bali ulihna kerina. E la bujur bali
ras kerina si jadi i bas pertibi enda la bujur.
Kidekah umurna, pusuh manusia dem alu
kejahaten si mehado, piah dungna rempet ia
mate.
4 Tapi kidekah manusia nggeluh, kidekah e
lit denga si man arapenken. La kin ulin biang
nggeluh asangken singa mate-mate?
5 Sabap kalak si nggeluh denga meteh maka
kematen nimai ia. Tapi kalak si nggo mate kai
pe lanai itehna. Kalak mate lanai dat upah, ia
nggo ilupaken tuhu-tuhu.
6 Kekelengenna, pernembeh atena, pusuhna
si mecimberu, kerina mate radu ras ia. Ndigan
pe lanai ia ikut i bas kerina kejadin i doni
enda.
7 Emaka manken dingen meriahlah atendu,
inemlah anggurndu alu senang ukurndu. Si e
kerina labo dalih iakap Dibata.
8 Cirem dingen sianglah ayondu katawari pe.
9 Pesenanglah dirindu ras ndehara
kekelengenndu, kidekah kegeluhen si sia-sia
i doni enda si ibereken Dibata man bandu.
Pesenanglah dirindu tep-tep wari aminna pe

la lit gunana, sabap e kap ngenca upahndu
latih.
10 Dahikenlah dahinndu asa gegehndu.
Sabap denggo lanai bo lit dahin, ntah pe
perukuren. I bas doni kematen lanai bo lit
pemeteh ntah pe kepentaren, janah ku jah
me perlawesndu.
11 Lit denga si kuidah i bas doni enda eme:
i bas perlumban labo lalap si meter kiam si
menang, i bas pertempuren labo lalap kalak si
megegeh si menang. Labo kalak pentar lalap
si jumpa pencarin, janah labo kalak cerdik
rusur ndatken kebayaken. Bage pe labo kalak
si mbages pemetehna si terberita. Tapi kerina
nge kalak banci kena sial.
12 Labo ieteh manusia ndigan seh sipatna,
bali ras binurung kena jala ntah perik kena
ragum bage me manusia kena cilaka i bas
paksa si labo ieteh ndigan.

Perukuren kerna kepentaren dingen kebodohen

13 I bas pertibi lit kuidah sada contoh si
mehuli kerna uga perukuren kalak kerna
kepentaren.
14 Lit sada kota kitik-kitik, jelmana pe labo
nterem. I bas sada wari reh me sada raja
si mbelin nerang kota e. Ikepungna jenari
iruntuhkenna atena bentengna.
15 I bas kota e lit sekalak pentar tapi musil
ia. Erkiteken si e ngasup ia mulahi kota e.

Tapi erkiteken ia kalak musil, minter kalak
lupa nandangi kai si ibahanna janah ise pe la
lit si nginget ia.
16 Emaka payo nge kai si kukataken maka
kepentaren lebihen kuasana asangken kalak
si megegeh. Amin bage pe kepentaren kalak
musil labo iergaken; rananna pe labo lit
simegikenca.
17 Ulin megiken kalak pentar si ngerana
manjar-anjar asangken megiken sora serko
sekalak raja i bas perpulungen kalak motu.
18 Liten gunana kepentaren asangken
senjata, tapi sekalak si erdosa encedaken
mbue si mehuli.

10 1 Laneng mate banci erbahan mbau
minak wangi sada botol, sitik
kebodohen mahanca lasam kepentaren si
mbelin.
2 Kalak pentar bujur perbahanenna, tapi
kalak bodoh jahat pengelakonna.
3 Kebodohenna teridah sangana erdalan pe,
janah imomokenna kebodohenna man kerina
kalak.
4 Kune kam itembehi raja, ula kam
mindo ngadi erdahin. Aminna mbelin pe
kesalahenndu banci nge isasapken adi kam
teneng dingen saber.
5 Lit kejahaten si deban kuidah i babo
pertibi enda, eme: raja-raja ras si erkuasa
ngelakoken si la bujur.

6 Kalak bodoh ipangkatken, kalak bayak la
iperdiateken.
7 Pernah kuidah suruh-suruhen ngersak
kuda, tapi tuan erdalan bali ras suruh-
suruhen.
8 Kalak si ngkuruk lubang, ia jine gedap ku
bas, kalak si encedaken tembok, itagut nipe
si erbisa me ia.
9 Kalak si erdahin i bas tambang batu,
terantuk dingen luka me ia. Kalak si naka
ranting, kena me ia.
10 Kune sekinndu la ntelap tapi la igarutndu,
terpaksa kam erdahin ersuhsah-suhsah.
Pergunakenlah ukurndu si jore, jenari bahan
leben rencana.
11 Adi nipe nagut ope denga ipelemuk alu
tabas, lanai lit gunana pawang nipe.
12 Ranan kalak pentar mahanca ia ihamati,
tapi bene kalak bodoh erkiteken rananna jine.
13 Tangtangna bodoh rananna, kedungenna
bagi kalak jahat mehado.
14 Kalak motu ngeranai lalap, wari si pagi ise
pe la metehsa. La lit si beluh nurikenca kai si
terjadi kenca mate.
15 Kalak bodoh ngenca la meteh dalan ku
rumahna, alu la erngadi-ngadi erbintuas
erdahin.
16 Cilaka me negeri adi raja anak perana,
dingen peminpin-peminpinna erpesta seh
erpagi-pagi.

[17] Sangap kal negeri adi medolat rajana,
peminpin-peminpinna man i bas paksana,
si ngasup ngamper bana dingen la
peminem-minem.
[18] Adi kisat kalak pehuli tarum rumahna si
cires, runtuh me rumah e perban la ipekena.
[19] Pesta erbahan kalak tawa dingen anggur
erbahan meriah ate, tapi guna si e kerina la
banci la lit duit.
[20] Ula sumpahi raja i bas ukur pe, ula
sumpahi kalak bayak, i bas ingan medemndu
pe. Banci jadi perik-perik megisa kai si
ikatakenndu, jenari ipesehna man kalak si
isumpahindu.

Perbahanen kalak pentar

11 [1] Berekenlah ertandu man kalak
si ndauh i kepar lawit i bas sada
paksa denggo ibereken Dibata man bandu
untungna.
[2] Tamakenlah duitndu i bas piga-piga usaha
-- tuhu, i bas mbue usaha -- sabap la itehndu
cilaka si banci reh bandu i babo doni enda.
[3] Kempak apai pe perbulak batang kayu,
tetap nge ampar i bas inganna mbulak. Adi
embun nggo dem lau, ndabuh me udan
meder.
[4] Kalak si nimai mehuli lebe wari, lalap ia la
merdang, lalap la rani.
[5] Kai pe Dibata si njadikenca janah la
terantusi pe. La iangkandu PerbahanenNa.

Bagi la iangkandu pemenan kegeluhen i bas
bertin.
6 Tupung erpagi-pagi arus kam merdang
bage ka lah perbahanenndu tupung berngi.
Sabap la sieteh apai si mehulina perturahna,
banci jadi duana mehuli perturahna.
7 Sinalsal matawari erbahan meriah ate, seh
kal senangna kune ngasup kita ngenanamisa.
8 Katakenlah bujur, adi tambah umurndu.
Tapi inget, aminna ndekah gia kam nggeluh i
bas pertibi enda, dekahen denga ka nge kam
ringan i bas doni kematen. Dage, kai si banci
iarapken? Kerina percuma dingen sia-sia.

Ajar man kalak si nguda

9 O kalak si nguda denga, meriahlah atendu!
Meriahlah atendu tupung kam nguda denga.
Lakokenlah kai si atendu ilakokenndu, dingen
ikutkenlah sura-sura pusuhndu. Tapi inget
maka Dibata kap si ngadili kerina kai si
ibahanndu.
10 Ula pelepas dirindu i bas aru ate ras ukur
gulut. Sabap kengudanndu labo kap ndekah.
12 1 Tupung paksa ngudandu, ingetlah si
Nepa kam, ope denga seh tahun-tahun
si dem alu kiniseran. Tupung si e pagi
bagenda nge nindu, "La kal meriah nggeluh
enda."
2 Adi nggo pagi seh paksa si e matandu pe
nggo seleng, seh maka magem iakapndu
sinalsal terang matawari, bulan dingen

bintang-bintang. Embun si gelap lalap
ngikut-ngikut kam.
3 Tanndu nggirgir lanai ngasup nampar.
Nahendu si paguh kote me lanai ergegeh.
Ipenndu nggo naktak lanai ngasup
cingatngat. Matandu seleng erbahanca
meriben pengenenndu.
4 Sora meriah idalan-dalan lanai megang
ibegindu. Sora gendang dingen penggilingen
page lanai terbegi. Lanai ntabeh
pertunduhndu. Sora perik-perik pe
erbahanca kam medak.
5 Ingan si meganjang mbiar kam, emaka
terpaksa manjar-anjar perdalanndu. Takalndu
ubanen janah nahendu isaren-saren tupung
erdalan. Dingen kerina kerincuhen lanai lit.
Perlawesta eme kempak pengadi-ngadin si
rasa lalap, gedang-gedang dalan kalak erceda
ate janah ngandung-ngandung.
6 Rante pirak sirang me; lampu emas ndabuh
jenari meripuk; tinali si enteguhna pe retap,
kudin taneh perper merap marpar.
7 Badanta mulihken jadi abu asalna ndube.
Kesah mulih ku Dibata sabap Ia nai si
merekenca man banta.
8 Emaka ningku, kerina e sia-sia, kai pe la lit
gunana, kai pe la lit ertina.

Kesimpulen

9 Si Pengerana enda erpemeteh mbages
dingen pentar. Emaka iajarkenna manusia

kerina si ietehna. Melala pengajaren
ipelajarina, jenari iujina payo ntah lang.
10 Idaramina kata-kata si ngasup mereken
pengapul, tapi kata si isuratken bujur kap.
11 Ranan kalak pentar enda bali kap
ras ciken permakan si entelap, ciken si
ipakena naruhken biri-birina. Ajar dingen
pedah si ipepulungna paguh dingen nteguh
desken paku si ipatukken mbages. Kerina
e perbahanen Dibata nge. Ia kap ngenca
permakanta si tuhu-tuhu.
12 O anakku, lit sada nari si perlu kal
ipergermetkenndu. Kitap la lit tampukna,
janah melala erlajar mahanca latih daging.
13 Kenca kerina nggo kutimbang, enda me
tampukna si kudat. Erkemalangenlah man
Dibata dingen patuh man PeratenNa, sabap
guna si e saja me manusia itepa.
14 Dibata kap si ngerunggui kerina
perbahanennta; si mehuli ntah si la mehuli,
bage pe si terbuni.

Kidung Agung

1 [1] Ende-enden Salomo si lanai kal tanggung
jilena.

Ende-enden si pemena

[2] [Diberu] Iemaindu aku alu biberndu,
keleng atendu tebun asangken anggur.
[3] Lanai tanggung rimna bau minak wangindu,
gelarndu desken minak wangi si maler, eme
sabapna; kerina singuda-nguda erngena ate
man bandu!
[4] Babaken min aku, kiam kita; kamlah jadi
rajangku, emaka babalah aku ku bas biliKndu.
Radu ras kita ngenanami kesenangen,
ngenanami keleng atendu, seh mabuk i bas
ate ngena; la mamang ate, adi kerina diberu
rate ngena man bandu!
[5] Singuda-nguda Jerusalem! Mberu kap
aku aminna pe mbiring, mbiring desken
kemah-kemah Kedar si gelap, tapi mejile
desken kire-kire istana Salomo!
[6] Ula kam megombang ngenen rupangku,
sabap ayongku nggo pan las. Itembehi
kaka-kakangku aku isuruhna aku erdahin,
ngiani peken anggurna seh maka lanai aku
sempat pekena-kena dagingku.
[7] Kataken man bangku, o jadi ateku,
ku ja ipermakanindu biri-birindu? I ja ia

ipederumndu tupung las wari? Kai gunana
kam kudarami i tengah-tengah rarasen
permakan si deban?
8 [Dilaki] Kam kap singuda-nguda si
mberuna, ma itehndu kin ingan e? Ikut-
ikutlah rarasen e, permakanilah kambingndu
deherken kemah kalak permakan.
9 O keleng ateku, debet-debet pusuh dilaki
ngenehen kam bali ras kuda raja Mesir
erngih-ngih ngidah kuda beru-beru.
10 Mejile pipindu sembaba ras perhiasen si
ipakendu, bage pe kerahungndu si mejile
make bura.
11 Sibahan pagi emas man perhiasenndu,
rikut ras pirak jadi mainenna.
12 [Diberu] Rajangku galang-galang i bas
ingan medemna, bau minak wangingku
merim iembusken angin.
13 Jadi ateku merim desken mur, tupung
ipedemkenna bana i babo tentenku.
14 Keleng ateku desken setangke bunga
kacar terlak ia i bas peken anggur En-gedi.
15 [Dilaki] Andiko mberu kal kam, o jadi
ateku, matandu nalsalken keleng atendu.
16 [Diberu] Mejile kal rupandu, o keleng
ateku, malem kal ateku ibahanndu!
Dukut-dukut meratah sibahan inganta
medem;
17 batang-batang kayu aras sibahan jadi
binangun rumahta, janah batang cemara
sibahan langit-langitna.

2 [1] Aku bali kap ras rudang-rudang si
turah-turah bana i Baluren Saron, bunga
ncole si turah i berneh deleng.
[2] [Dilaki] Desken bunga ncole i tengah
rambah duri, bage me impalku i tengah
diberu-diberu.
[3] [Diberu] Bali ras batang apel, i tengah
kerangen bage me impalku i tengah-tengah
dilaki si deban. Meriah ukurku cilinggem i
teruhna, buahna, entebu kuakap nanamna.
[4] Ibabana aku ku ingan erpesta, ipernehenna
aku alu dem ngena ate.
[5] Pegegehi aku mulihken alu buah anggur,
pesenang dagingku alu buah apel. Lanai
tertahanken tedeh ateku.
[6] Tanna si kawes natang takalku, alu tanna
si kemuhen isapu-sapuna aku.
[7] O diberu Jerusalem erpadanlah,
ersumpahlah erdandanken belkih ras balua si
meter kiam, maka la atendu nganggu kami,
kami si sangana singenan.

Ende-enden si peduaken

[8] [Diberu] Kubegi sora impalku. Kiam-kiam
mentasi deleng-deleng pedas-pedas ia
ngepari uruk-uruk ndahi aku.
[9] Impalku bali ras belkih, bali ras anak balua,
tedis deherken tembok, ipernehenna arah
jendela, iintipna arah renggang-renggang.
[10] Ngerana impalku man bangku. [Dilaki]
Mari impalku, ikutken aku.

11 Paksa mbergeh ras paksa perudan nggo
lepas.
12 I bas mbalmbal rudang-rudang nggo
terlak e kap paksana rende-rende. Sora
ndukur erlebuh terbegi i juma-juma.
13 Buah ara nggo mulai tasak, bau bunga
anggur nggo teranggeh. Mari impal, mari
keleng ateku, ikutken aku.
14 Kam desken merpati si cebuni i bas
lingling batu. Pelepas min kuidah rupandu si
mejile, pediat min kubegi sorandu si mehuli
e.
15 Tangkap min serigala si kitik-kitik, ope
denga sempat icedakenna kebun anggur kami
si sangana erbunga.
16 [Diberu] Impalku e aku kap empuna,
janah aku ia empuna, ipermakanina rarasen
e i tengah-tengah bunga ncole
17 seh ngayak rembus angin erpagi-pagi,
janah kegelapen nggo mulai lesap. Mulih
pedas, o impalku, bali ras belkih; bali ras
anak belkih i datas deleng si erbatu-batu.
3 1 Tupung berngi medem aku i bas ingan
medemku, ernipi aku kerna impalku si
kukelengi. Kudarami ia tapi la aku jumpa.
2 Keke aku, jenari kudarami belang-belang
kota, lanai lit dalan ras lorong si la kutapaki,
kudarami impalku tapi la aku jumpa.
3 Jumpa aku ras si ngeronda kota, janah
kuperkuanken ia, ningku, "Idahndu kang
impalku?"

4 E denga nge kalak ndai kutadingken,
rempet aku jumpa ras impalku. Kudakepi ia
lanai kupulahi; seh maka kubaba ia ku rumah
nendengku, ku bilik inganku tubuh.
5 O diberu-diberu Jerusalem, erpadanlah,
ersumpahlah erkiteken belkih ras balua si
meliar, maka la atendu ngganggu kami, kami
si sangana si ngenan.

Ende-enden si peteluken

6 [Diberu] Ise ah si sangana erdalan i
mbalmbal nari, si seri tempasna ras binangun
asap? Merim kal bali ras kumenen ras mur,
kumenen si idayaken perbinaga.
7 Nehenlah! Ena me reh Salomo, ilanja
tare kursi kinirajanna. Lit enem puluh kalak
pengawalna, kerina tentera Israel si mbisa.
8 Kerina si beluh kal mergunaken pedang,
janah erpengalamen i bas perang. Tep-tep
kalak maba pedang, sikap ngelawan serangen
tupung berngi.
9 Raja Salomo ilanja tare kursi kerajan si
ibahan i bas kayu si mejilena nari.
10 Tiangna ilapisi alu pirak, inganna tertande
iukir alu benang emas. Inganna kundul
ibahan i bas kain si meherga nari sinulamsa
eme diberu-diberu Jerusalem si dem alu
keleng ate.
11 O beru Sion, mari nehenlah Raja Salomo.
Sangana ipakeken mahkotana, si itamaken
nandena i babo takalna. Tupung ia erjabu,

eme tupung wari ia ermeriah-meriah,
itamaken nandena mahkota e.

4 1 [Dilaki] Seh kal kam jilena, o impalku,
seh kal jilena! Matandu nalsalken keleng
ate i balik uis nipes si nutupi ayondu. Bukndu
miap-miap desken rarasen asuh-asuhen, si
sangana nusur i datas deleng-deleng Gileat
nari.
2 Ipenndu mbentar desken biri-biri i bas
permakanen, biri-biri si mbaru denga
ipangkas janah iperidi. Beliganna kuh kerina,
kerina ratur dingen sikap perturahna.
3 Biberndu megara desken pita megara,
seh kal jilena tupung kam ngerana. Pipindu
ersinalsal i balik tutup ayondu.
4 Kerahungndu desken menara Daud, kibul
janah melinang. Bura si bali ras seribu
ampang-ampang, gantung i je.
5 Tentenndu bali ras dua anak belkih, belkih
si rindu nggagat i tengah bunga encole.
6 Mejehe aku ringan i deleng mur, i bas
deleng kumenen, seh maka rembus angin
erpagi-pagi, tupung kegelapen nggo lesap.
7 Oh, andiko, seh kal kam jilena, o impalku,
andiko, mberu kal kam.
8 O kemberahenku, rehlah kam i das Deleng
Libanon nari, rehlah kam i Libanon nari.
Nusurlah i datas deleng Amana nari, i Deleng
Senir ras Hermon nari, eme ingan arimo ras
singa tading.

9 O kemberahenku, kekelengenku, penatap
matandu ras bura si ipakendu, erbahanca
maka tambat pusuhku.
10 Keleng atendu erbahanca debet-debet
pusuhku, o kemberahenku, o impalku.
Keleng atendu tebun asangken anggur,
kam merim lebihen asangken kerina minak
rempah-rempah.
11 Biberndu entebu desken tengguli, o
impalku buah barangku, dilahndu desken
susu campur tengguli kap kuakap, bau
Libanon si merim leket i bas uisndu.
12 Impalku, kemberahenku peken si terbuni
kap, peken si erbenteng, sumbul si ibide.
13 Mehumur sinuan-sinuanna, desken peken
batang galiman, buah si mejilena kap ulihna.
La kurang i je kacar, narwastu, kayu manis,
tebu, kuning gersing, kumenen, mur ras
rempah-rempah pilihen si melala erbagena.
14 (Kid 4:13)
15 Arah peken e maler lau i bas sumbul nari
lau anak erburak-burak i das deleng Libanon
nari.
16 [Diberu] O angin Selatan ras angin Utara,
kekeken, rembuslah i bas pekenku maka
teranggeh bauna si merim. Dilo min impalku
ku bas pekenna jine, gelah inanamina buah si
mejilena.
5 1 [Dilaki] O kemberahenku lawes aku
ku pekenku, i je kupan cambang wani
ras tengguli. Kuinem susu ras lau anggur,

kupepulung rempah-rempah ras mur. [Diberu-diberu] Pangani ras inemlah o teman-teman kerina, seh maka kerina kam mabuk ate ngena.

Ende-enden si peempatken

2 [Diberu] Medem aku tapi pusuhku la
tertunduh, ernipi aku impalku nuktuk pintun
jenari nina. [Dilaki] Pelepas aku bengket,
o jadi ateku, tambaten pusuhku, manuk
mbulanku. Nggo litap takalku kena embun
bukku nggo lembab kena remang.
3 [Diberu] Pakenku nggo kutangtangi, ngkai
ka maka kupake mulihi? Nahengku nggo
kuburihi ngkai maka kumelketi?
4 Nggo ijemak impalku pintun, emaka
debet-debet pusuhku perban ia nggo ndeher,
5 janah nggo sikap aku nalangi pintun. Tanku
kusapui alu mur, i bas jari-jaringku nari mur
naktaken, tupung kujemak eruk-eruk pintun.
6 Kutalangi pintun maka ku bas impalku
ateku, tapi lanai ia i je. Lanai kal langlang
rincuhna aku megiken sorana, kudarami ia,
tapi sia-sia. Kulebuhi ia tapi la lit sora ngaloi.
7 Jumpa aku ras si njaga benteng kota,
ipekpeki dingen ilukaina aku. Selendangku
isintapkenna jenari icaingkenna.
8 O diberu-diberu Jerusalem, erpadanlah
kam, adi jumpa kam ras impalku, katakenlah
man bana maka aku sanga mabuk asmara.

9 [Diberu-diberu] O kam singuda-nguda si
mejilena, lain kin impalndu ras si debanna?
Kai kin i bas ia si man ayaken, maka terpaksa
kami erbahan padan?
10 [Diberu] Mbestang dingen megegeh kap
impalku, sada i bas sepuluh ribu kap ia.
11 Ayona melinang desken perunggu, bukna
keriting dingen mbiring, bali ras perik kak.
12 Matana seri jilena ras merpati i tepi lau
mbelin si maler, merpati si mbaru meridiken
lau susu, jenari cinep i tepi lau.
13 Pipina bali jilena ras peken rempah-
rempah si merim, biberna desken bunga
encole erlau-lau ibahan mur.
14 Tanna mejile, mejile tempasna, ipakena
gelang emas dem alu permata, dagingna
mbestang desken gading si itamburi alu
nilam.
15 Pahana bali ras marmar mentar si
ipajekken i bas palas emas mehaga kal ia bali
ras Deleng Libanon, rikut ras batang kayu
arasna si meganjang.
16 Biberna ntebu ngemaisa, asa si lit
ibassa, tertambat ibanna pusuhku. Bage
me tempasna impalku e, o diberu-diberu
Jerusalem.

6 1 [Diberu-diberu] O kam singuda-nguda
si mejilena, ku ja perlawesna impalndu?
Turiken man kami, maka kami ikut ndaramisa.
2 [Diberu] Impalku e lawes ku reba, i jah
turah melala rempah-rempah i bas peken e

ipermakanina biri-birina, janahna pepulung
bunga encole. Impalku e aku empuna, dingen
aku pe ia empuna.
3 (Kid 6:2)

Ende-enden si pelimaken

4 [Dilaki] O impalku kam gayang kal bali ras
kota Tirsa, desken Jerusalem si mejile! Hebat
desken pasuken tentera ras panji-panjina.
5 Ula min tatapndu aku, sabap jengang aku
perbahan pengenenndu. Bukndu miap-iap
desken rarasen asuh-asuhen, si nusur i das
uruk-uruk Gileat nari.
6 Ipenndu mbentar ersinalsal, bali bentarna
ras biri-biri si mbaru denga iperidi. Kuh janah
serta, kerina enteguh dingen ratur.
7 Pipindu mberu bagi galiman itamburi
bulungna, itutupi selendang teridah rupandu
mejile.
8 Aminna pe lit enem puluh kemberahen
raja, tambah gundikna waluh puluh nari, ras
singuda-nguda si la terbeligai buena,
9 tapi sada ngenca ateku jadi, gayang kal
ia desken merpati, anak si sada si ikelengi
nandena. Ia kalak sikap janah kerina diberu
mujikenca, subuk kemberahen bage pe
gundik raja, mejile iakapna ia.
10 Lawes aku ku peken kenari, kuperdiateken
tunas-tunas si turah i bas berneh-berneh;
ntah mawen nggo erpucuk batang anggur
ntah mawen nggo erbunga batang galiman.

Ise kin ndia si penatapna desken matawari
sangana pultak, desken bulan purnama si
lanai tanggung jilena, bali ras matawari si
sangana har-har?
11 (Kid 6:10)
12 Nggirgir aku, mejehe aku man keleng
atendu, desken kalak pergereta perang
merincuh erperang.
13 [Diberu-diberu] Landek, landek o beru
Sulam, bahan maka kuidah kam landek.
[Diberu] Ngkai maka kam merhat ngidah
perlandekku i tengah-tengah kalak si
ndedah-ndedah?
7 1 [Dilaki] Impalku, seh kal kam mberuna,
perdalanndu seh kal jilena tupung kam
erselop. Percengkung pahandu desken sada
perhiasen, bekas bahenen sekalak tukang si
beluh.
2 Pusungndu desken mangkuk si mejile,
katawari pe dem alu anggur si icampur ras
rempah-rempah. Awakndu bali ras sada
raden ikeleweti bunga-bunga encole.
3 Polandu bali ras dua belkih, bali ras balua
si rindu dua.
4 Kerahungndu desken menara gading,
matandu desken telagah i kota Hesbon,
deherken pintu gerbang kota si mbelin e.
Igungndu mejile seri ras menara i Libanon, si
pajek engkawali kota Damaskus.

5 Takalndu meganjang desken uruk Karmel
bukndu si idandan erndilap desken sutra alus.
Perban jilena raja pe leket matana ngenenca.
6 Mejile kal kam, seh kal mberuna kam si
ikelengi i bas kerina si ate ngena.
7 Potongen dagingndu desken batang kurma
polandu seri ras tandan buah kurma.
8 Kunangkihi ateku batang kurma e, jenari
kuputikken ateku tandanna. Polandu desken
sengkerangke buah anggur kesahndu merim
bagi bau buah apel,
9 biberndu entebu desken buah anggur!
[Diberu] Maler min man impalku lau anggur,
maler ku bas biber ras ipenna.
10 Impalku kap si empuna aku, aku kapen
sura-surana.
11 Ota impal, lawes kita ku mbalmbal, jenari
erberngi kita i tengah rudang-rudang.
12 Lampas kita medak, gelah sinehen batang
anggurta ntah mawen nggo reh tunasna, ntah
mawen nggo terlak bungana, ntah mawen
batang galiman nggo erbunga. I je kubereken
keleng ateku man bandu impalku.
13 Kayu si merim uratna, buah si entebu
nanamna lit deherken pintunta. O impal
nggo kusikapken man bandu, subuk si nggo
ndekah bage pe si mbaru denga iputikken.
8 1 Adi turangku sada nande sada bapa min
ndai kam, si pernah pepinemken i bas
pola nandengku, kuemai kam adi kita jumpa i
tengah dalan, janah la lit si merdiatekenca.

2 Kurumah nandengku kam kubaba, maka
banci iajarindu aku kerna ate keleng.
Kubereken man bandu anggur campur
rempah, lau buah delima man inemenndu.
3 Tanndu si kawes natang takalku, tanndu si
kemuhun napu-napu aku.
4 O diberu-diberu Jerusalem erpadanlah
kam, maka la atendu ngganggu kami si
sangana singenan.

Ende-enden si peenemken

5 [Diberu-diberu] Ise si reh i bas gurun
pasir ah nari? Sicikepen tan ia ras impalna.
[Diberu] I teruh batang apel kuingeti kam i je
kap inganndu tubuh ndube.
6 Ula talangi pusuhndu man ise pe seakatan
man bangku ngenca. Ise pe ula cikepndu
seakatan aku, ngena ate seri gegehna ras
kematen, mecimberu bali rawana ras doni
kematen. Apina ndilat-ndilat desken dilah api,
gurlah desken api si gara.
7 Api si bage la ternimpeti alu lau, banjir pe
la ngasup nggedapkenca. Tapi adi lit kalak si
ncubaken nukur keleng ate alu kebayakenna,
kinilingen saja nge si ialokenna.
8 [Turang diberu ndai] Lit turang kami kitik
denga polana Kai nge ndia si ibahan kami,
kune lit kalak si nungkuni ia?
9 Bicara tembok kota min ndai ia, ibahan
kami i babona menara pirak. Bicara pintu

gerbang min ndai ia, ibide kami ia alu kayu
cemara.
10 [Diberu] Aku kap tembok, janah polangku
kap menarana. Ieteh impalku nge maka adi
ras ia dat aku kepuasen ras dame.
11 [Dilaki] Lit sada peken anggur Salomo
i bas sada ingan, Baal-Hamon gelarna.
Piga-piga kalak perjuma newai peken anggur
e i bas ia nari, tep-tep kalak nggalar seribu
duit pirak.
12 Aminna pe Salomo reh alu duitna si
meribu-ribu janah si erdahin i bas jumana
iupahi dua ratus duit, la diateku pe e; sabap
lit kap peken anggurku jine.
13 O impal, pedengkehken maka kubegi
sorandu i bas peken nari, temanku nggo sikap
megiken kam ngerana.
14 [Diberu] Mari impalku, pedas kam
reh, kiamken bagi belkih tah pe bagi
belkih si nguda denga kiamken arah babo
deleng-deleng ingan turah rempah-rempah.

Yesaya

1
[1] Enda me berita kerna Juda ras Jerusalem
si ipetangkas Dibata man Jesaya anak
Amos tupung Usia, Jotam, Ahas ras Hiskia
jadi raja Juda.

Irawai Dibata BangsaNa

[2] Nina TUHAN, "O langit ras doni, begikenlah
katangKu! Anak si Kupebelin-belin nggo
ngelawan Aku.
[3] Lembu itandaina ise empuna, janah
kalde meteh i ja ia ibere tuanna man. Tapi
bangsangKu Israel kai pe la ietehna; sitik pe
la lit pengertinna."
[4] Cilaka me kam, o bangsa perdosa, kam
si erlagu langkah macik dingen jahat!
Dosa-dosandu nggo nindih kam. Nggo
itadingkenndu TUHAN, igombangindu Dibata
si Badia nu Israel, janah nggo itundalkenndu
Ia.
[5] Ngkai maka lalap kam berontak? Terberaten
kin atendu kam iukum? O Israel, takalndu
nggo ugahen kerina, janah pusuh ras ukurndu
nggo penakiten.
[6] I tapak-tapak nahendu nari terus ku
piserenndu lanai lit si melikas. Dagingndu
dem alu bekas lintang si mesui ras luka-luka.

Ugahndu langa ibersihken, langa itambari alu
minak janah langa ibaluti.
7 Negerindu nggo ikernepken, janah kota-
kotandu nggo iciluk. I lebe-lebe matandu
bangsa si deban muat tanehndu, janah kerina
si lit i je iradaskenna.
8 Jerusalem nari ngenca tading, tapi kota e
pe nggo terkepung dingen lanai ergegeh, bali
ras sapo terulang i tengah peken anggur tah
pe bagi pantar i tengah juma.
9 Adi TUHAN si Mada Kuasa la nerapkenca,
tentu kota Jerusalem pe nggo keri kal kernep,
bali ras Sodom ras Gomora.
10 O Jerusalem peminpin-peminpinndu
ras kalak si ringan i je bali ras Sodom ras
Gomora. Genduari begikenlah kai si ikataken
TUHAN man bandu; perdiatekenlah kai si
iajarken Dibatanta man bandu.
11 Nina TUHAN, "Akapndu kin ngena
ateKu kerina persembahen si la erngadi-
ngadi ipersembahkenndu man bangKu
e? Nggo medu Aku biri-biri si itutungndu
jadi persembahen, bage pe tabeh-tabeh
asuh-asuhenndu si mbur. Nggo leja Aku
nandangi dareh lembu, dareh biri-biri ras
dareh kambing e.
12 Ise nuruhsa maba persembahen e kerina
asum kam reh nembah Aku? Ise nuruhsa kam
ndedeh kesain Rumah PertotonKu?
13 La lit gunana kam maba persembahen.
Mutah ateKu nganggeh bau kumenen

si itutungndu. Ciga ateKu ngidah kerja
meriah si iabahndu guna ngerayaken Bulan
Mbaru, wari Sabat, ras kepulungenndu i
bas kebakti-kebaktin. Kerina e nggo macik
erkiteken dosa-dosandu.
14 Nembeh ateKu nandangi wari raya Bulan
Mbaru ras wari-wari raya si deban. Kerina si
e jadi babanKu si mberat man bangKu, janah
nggo latih Kuakap mabasa.
15 Adi iangkatndu tanndu ertoto, mis
Kupudiken. Aminna uga gia buena
pertotonndu la Aku nggit megikenca, sabap
alu tanndu nggo nterem kam ngamburken
dareh kalak.
16 Peridilah bandu maka kam bersih.
Ngadikenlah erbahan kejahaten i adep-
adepenKu. Ulanai bahan si la mehuli,
17 tapi erlajarlah erbahan si bujur.
Usahakenlah maka keadilen idalanken,
sampati kalak si idehken, berekenlah man
anak melumang kai si jadi sikerajangenna,
janah belalah hak diberu-diberu balu-balu."
18 Tole nina TUHAN, "Marilah maka si dungi
cakapta enda. Kam nggo erkubang-kubang
ibahan dosa, tapi kuperidi kam maka bersih
bagi salju. Aminna gia erkiteken dosandu
kam nggo mbiring bagi tengguang, mulihi
kam jadi mbentar bagi kapas.
19 Adi kam patuh man bangKu, ipanndu me
kai si mehuli ulih tanehndu enda.

[20] Tapi adi ilawanndu Aku, mate me kam
ipan pedang," bage nina TUHAN.

Kota si dem alu dosa

[21] Andiko, kota si nai patuh, genduari nggo
bagi diberu perlua-lua langkahna! Nai kota
e dem alu kalak bujur, tapi genduari kalak
pemunuh ringan i je.
[22] O Jerusalem, nai kam bagi pirak, tapi
genduari lanai lit ergandu. Nai kam bagi
anggur si mehuli, tapi genduari lau nari
ngenca.
[23] Peminpin-peminpinndu nggo jadi
pemberontak janah erteman ras pinangko;
kerinana ia ngaloken sogok, janah rangap
nandangi pemere kalak. La pernah ibelana
anak melumang i bas pengadilen, janah la ia
nggit megiken pengadun diberu balu-balu.
[24] Erkiteken si e, begikenlah genduari kai
nina TUHAN si Mada Kuasa, Dibata Israel si
mbisa, "Erbalas ateKu man bandu, o kam
imbang-imbangKu, maka ulanai isuhsahindu
Aku.
[25] Kubahan me tindaken man bandu. Desken
ngelebur timah gelah murni, bage me pe kam
Kumurniken. Kerina tembesindu Kuagui.
[26] Kubereken man bandu penguasa-
penguasa ras penasehat-penasehat bagi si
nai. Kenca bage Jerusalem igelari kota si
bujur dingen tutus."

27 Erkiteken TUHAN bujur, IkeliniNa
Jerusalem ras kerina kalak si jera si ringan i
je.
28 Tapi kerina kalak si erbahan dosa
ras berontak man BaNa IripukkenNa.
IsasapkenNa kerina kalak si nadingken Ia.
29 La banci lang erkadiola kam denggo
erkiteken kam pernah nembah man batang-
batang kayu janah ipersembahkenndu
peken-peken man dibata-dibata si deban.
30 Sabap melus me kam bagi kayu si
nandangi mate, bagi peken si la dat lau.
31 Bagi nggala meseng erkiteken bincar api
si kitik, bage me kalak si erkuasa kernep
erkiteken perbahanenna si jahat, janah ise pe
la ngasup ngambatisa.

Dame seh rasa lalap (Mi 4:1-3)

2 1 Enda me kata si ibereken Dibata
man Jesaya anak Amos kerna Juda ras
Jerusalem.
2 I bas wari-wari si arah pudi pagin deleng-
deleng ingan Rumah Pertoton e pajek, eme
pagi deleng si meganjangna kal, ganjangen
asa kerina uruk-uruk. Bangsa-bangsa reh
erdemuyung ku je.
3 Janah nina bangsa-bangsa E "Nangkenglah
kita ku Deleng TUHAN ku Rumah Pertoton
Dibata Israel. Kai AteNa si bahan IajarkenNa
man banta; arah dalan si nggo IpilihNa
erdalan me kita. Sabap pengajaren TUHAN i

Jerusalem nari kap rehna, i Sion nari ngerana
Ia."
4 Perjengilen i bas bangsa-bangsa IdungiNa,
emaka itepa kalak me pedangna jadi gigi
tenggala janah lembing jadi sabi-sabi
ibahanna. Lanai ndigan pe bangsa-bangsa
lawes erperang, lanai ndigan pe ia
ersikap-sikap ertempur.
5 Emaka kesusuren kerina Jakup, marilah
erdalan kita, i bas terang si ibereken TUHAN
man banta.

Kalak si meganjang rukur ikernepken me

6 O Dibata, nggo ItadingkenNdu BangsaNdu,
kesusuren Jakup. Negeri enda nggo dem alu
kalak si make kinigurun si asalna i Timur ras i
Pilisti nari. Bangsa enda nggo ngikutken adat
bangsa si deban.
7 Negerina dem alu pirak ras emas, janah
erta-ertana la ersibar buena. Negerina
dem alu kuda, janah gereta perangna lanai
terbeligai.
8 Negerina dem alu berhala-berhala, janah
isembahna gana-gana bekas tanna erbahan.
9 Erkiteken si e tiap kalak la banci la ipeteruk
gelah juru akapna. Ula alemi salahna o
TUHAN!
10 Cebuni me ia pagi i bas guha-guha si lit i
bas uruk-uruk batu, tah lubang man inganna
cebuni i bas taneh, lako nilahken pernembeh
ate TUHAN ras sinalsal KemulianNa.

11 Reh me warina maka ukur manusia si
meganjang ipeteruk, janah kinigombangenna
imasapken. Kenca bage TUHAN saja ngenca
ipemuliaken.
12 I bas wari e, TUHAN si Mada Kuasa la banci
lang ndabuhken kerina kalak si erkuasa, bage
pe kalak si rukur meganjang ras megombang.
13 Batang kayu cemara si meganjang i
Libanon bage pe kerina batang kayu si mbelin
i Basan IkernepkenNa me.
14 IpekenditNa kerina deleng-deleng ras uruk
meganjang,
15 bage pe kerina menara si meganjang ras
kerina tembok benteng.
16 Kapal-kapal si galang ras mejile pe
IgedapkenNa.
17 Ukur manusia si meganjang ipeteruk,
janah kinigombangen manusia imasapken.
Gana-gana masap kerina, janah i bas wari e
TUHAN saja ngenca ipemuliaken.
18 (Yes 2:17)
19 Manusia cebuni i bas guha-guha si lit i bas
uruk-uruk batu, tah pe lubang man inganna
cebuni i bas taneh lako nilahken pernembeh
ate TUHAN ras sinalsal KemulianNa, asum Ia
reh ngugur doni enda.
20 Adi wari e nggo seh, iambekken kalak me
gana-gana emas ras pirak si nggo ibahanna,
itadingkenna man sikerajangen menci ras
arip.

21 Asum TUHAN reh ngugur doni enda,
cebuni me manusia i bas lingling ras
guha-guha si lit i bas uruk-uruk batu lako
nilahken pernembeh ate TUHAN ras sinalsal
KemulianNa.
22 Emaka ulanai ernalem man manusia si
ermasap-masap, sabap kai kin ergana ia?

Jerusalem rontang dingen serbut

3 1 Genduari seh paksana TUHAN, eme
TUHAN si Mada Kuasa, ngangkut kerina
keperlun geluh i Jerusalem ras Juda nari.
Iangkutna me i jenari lau ras pangan; janah
kerina penalemenna:
2 pahlawan-pahlawan ras tentera-tenterana,
hakim-hakim ras nabi-nabi, kalak si beluh
ngoge retak tan ras pejabat-pejabat negeri,
3 puanglima-puanglima ras peminpin-
peminpin masyarakat, perpolitik, guru mbelin
ras kerina kalak si make kinigurun guna
engkuasai kejadin-kejadin.
4 Bangsa e ipelepas TUHAN iperentah
danak-danak.
5 Sekalak-sekalak nipu temanna. Kalak si
nguda lanai mehamat man orang tuana,
janah kalak si la meherga megombang man
kalak si ermulia.
6 Seh me paksana kalak si sada terpuk milih
sekalak i bas seninana jadi peminpin janah
nina man bana, "Kam lit denga uisndu; emaka

kamlah jadi peminpin kami i bas paksa gulut
enda."
7 Tapi erjabap ia nina, "Ula aku! La aku
ngasup nampati kam. Aku pe labo lit nakanku
ras uisku. Emaka ula aku angkatndu jadi
peminpinndu!"
8 Jerusalem nggo ndabuh! Juda nggo
runtuh! Sabap kerina kata ras perbahanenna
ngelawan TUHAN; alu la biar-biaren ilawanna
Dibata.
9 Arah ayona pe teridah maka ia nggo
ersalah. Alu terang-terangen erdosa ia bagi
kalak Sodom. Emaka bene me ia, bene
erkiteken perbahanenna jine.
10 Kalak bujur la banci lang malem atena,
janah si mehuli reh man bana. Bekas
pendahinna si mehuli banci inanamina.
11 Tapi kalak jahat la banci lang bene,
kejahaten si ibahanna man kalak, genduari
ibahan ka man bana.
12 Kalak si pebungaken duit nindih
bangsangKu, bangsangKu ikuasai
perutangenna. O bangsangKu peminpin-
peminpinndu mabai kam papak, emaka lanai
ietehndu dalan apai si man dalanenndu.

TUHAN ngerunggui BangsaNa

13 Iaduken TUHAN me BangsaNa; IrungguiNa
me bangsa e.
14 Kerina peminpin bangsa e IadukenNa,
janah enda me PengadunNa, "Nggo

irampasindu kebuh-kebun anggur, janah
rumahndu dem alu barang-barang rampasen
i bas kalak musil nari.
15 Lit kin hakndu nindih bangsangKu bage pe
muat alu paksa i bas kalak musil nari?" Bage
nina TUHAN si Erdolat si Mada Kuasa.

Persinget kerna ukumen man diberu-diberu Jerusalem

16 Nina TUHAN, "Nehen me uga gombangna
diberu-diberu Jerusalem! Jurgak ia erdalan,
matana meliar, pengodakna ilebih-lebihkenna,
janah gelang nahena erdering-dering.
17 Tapi Kuukum me ia; takalna dem ugah,
seh maka takalna melinang bagi takal tabu."
18 Seh me paksana isentapken TUHAN
i bas diberu-diberu Jerusalem nari kai si
igombangkenna: perhiasen takalna, gelang
nahena, burana,
19 gelang tanna, uis penutup ayona,
20 tudungna, ajimat si ipakena i bas tan ras
awakna,
21 cincin jari-jari ras cincin si lit i bas igungna,
22 kerina paken kerja-kerjana si mejile, baju
panasna, baju panjangna, ras dompetna;
23 baju nipesna, selendangna bage pe uis
nipes si ipakena i bas takalna.
24 Genduari erminak wangi ia, tapi pagi
mbau me ia; genduari mejile genditna,
tapi pagi nali pasa jadi sambarna; bukna si
mejile merurus kerina, seh maka ia jadi takal

tabu; genduari uisna mejile kerina, tapi pagi
igantiken alu uis guni; genduari mejile ia tapi
salih me ia jadi mejin seh maka mela kal
akapna.
25 Kerina dilaki i bas kota e, subuk si
megegehna pe, mate me i bas perang.
26 Kerabangen-kerabangen kota e dem pagi
alu kalak si tangis ras ngandung, janah kota
e jine bali ras sekalak diberu manjang-anjang
kundul i bas abu taneh.
4 1 Adi paksa si ndai nggo pagi seh, pitu
kalak diberu pagi nagangi sekalak dilaki
janah nina, "Berelah maka ikataken kami kam
perbulangen kami, gelah ula kami la tersereh
sabap mela kami adi la tersereh; nakan ras
uis kami, kami gia muatca."

Jerusalem ipesikap Dibata me mulihi

2 Seh me paksana maka sinuan-sinuan ras
batang kayu si lit i bas negeri e ibere TUHAN
turah, mbelin ras mejile. Sanga si e kerina
kalak Israel si tading denga meriah ukurna
dingen megah akapna erkiteken ulih peranin
si ipedarat taneh e.
3 Kerina kalak si tading i Jerusalem si nggo
ipilih TUHAN gelah tetap nggeluh, igelari
badia.
4 Alu KuasaNa Tuhan ngerunggui ras murihi
bangsa e gelah mejelis kesalahen Jerusalem,
i bas dareh si pernah mambur i je.

5 Kenca bage, sanga suari itamaken TUHAN
me embun i babo Deleng Sion ras i babo
kerina kalak si pulung i je. Tupung berngi
ItamaNa cimber ras sinalsal terang. Kemulian
Dibata nutupi ras ngkawali kota e kerina.
6 KemulianNa ngelinggemisa i bas las
matawari nari janah IbahanNa jadi ingan
cilinggem, ingan cio sanga udan meder ras
angin meter.

Ende-enden kerna peken anggur

5 1 Begikenlah ende-enden si kuendeken
enda, sada ende-enden kerna temanku
ras peken anggurna: Temanku lit peken
anggurna i das uruk-uruk si seh kal
mehumurna.
2 Icangkulna tanehna, iambekina batu-
batuna; jenari isuanna batang anggur si
mejilena. Ipajekkenna pantar man ingan
njagasa, janah ibahanna lubang ingan ngerik
buahna. Itimaina buah anggur ndai seh tasak
kerina, tapi kepeken macem kerina nanamna.
3 Dage genduari nina temanku e, "O kam
kalak si ringan i Jerusalem ras Juda, cuba kam
ertimbang kerna aku ras kebun anggurku.
4 Kai nari kin si kurang kubahan nandangi
kebunku e? Di la lit si kurang, kuga maka
macem buahna, janah ulihna la buah si
mehuli bagi si kuarapken?
5 Erkiteken si e, bagenda me ateku kubahan
nandangi kebun anggurku e: Kurontasken

bidena, kuruntuhken tembokna. Jenari
kupulahi rubia-rubia simeliar nggagati ras
merjakisa.
6 Kupelepas ia rambahen, dahan-dahanna
lanai kubersihken, janah tanehna lanai
kugaburi. Tapi kupelepas i je turah rambah
duri ras rih. Embun pe la kubere ndabuhken
udan ku je."
7 Israel kap peken anggur TUHAN si Mada
Kuasa, kalak Juda me batang anggur si ngena
AteNa. IarapkenNa bangsa e ngelakoken
si mehuli tapi munuhi kepeken perasatna.
Itimai-timai kebujuren idalankenna kepeken
nderkuh kalak itindasna.

Kejahaten si ibahan manusia

8 Cilaka me kam, o kam si nukur rumah ras
taneh nambahi si nggo lit i bas kam. Keutisik
nari lanai lit i japa pe ingan kalak si deban,
emaka kam nari ngenca pagi nggeluh i bas
negeri e.
9 Nggo kubegi kai si ikataken TUHAN si Mada
Kuasa nina, "Kerina rumah belin si mejile
enda jadi lume janah meruntuh me.
10 Peken anggur si belangna sepuluh hektar,
empat tumba lau anggur ngenca pagi ulihna;
siwah ayan benih, lima tumba ngenca pagi
buahna."
11 Cilaka me kam, o kam si lampas medak
erpagi-pagi ngayakken samsu, janah seh

mbages berngi mabuk-mabuk ngenca
dahinndu.
12 Ibahanndu minem-minem lau anggur. Tapi
la diatendu perbahanen TUHAN ras kai si
IlakokenNa.
13 Erkiteken si e ibahan kalak me kam
jadi tabanen sabap kai pe la iertindu.
Peminpin-peminpinndu mate lumben, janah
jelma si nterem mate muas.
14 Doni kematen nggo merincuh nelen kam,
nggo ingangakenna pe babahna. Ibendutna
kerina peminpin Jerusalem radu ras jelma si
nterem si pinger sorana e.
15 Kerina kalak mela akapna, janah kerina si
rukur meganjang idabuhken.
16 Tapi TUHAN si Mada Kuasa encidahken
KemulianNa alu ngelakoken si benar, janah
IpetangkasNa KebadianNa alu ngadili
BangsaNa.
17 I bas kota si nggo runtuh e nggagat anak
biri-biri ras anak kambing.
18 Cilaka me kam, o kam si la ngasup erleka
ras dosa-dosandu.
19 Nindu, "Pedas-pedaslah TUHAN
ngelakoken kai AteNa IbahanNa, gelah banci
si idah. Pelepaslah Dibata si Badia nu Israel
nehken sura-SuraNa, maka sieteh kai si lit i
bas UkurNa."
20 Cilaka me kam, o kam si ngataken maka
kejahaten mehuli janah si mehuli ikatakenndu
jahat. Isalihkenndu kegelapen jadi terang

janah terang jadi kegelapen. Ibahanndu si
pagit jadi ntebu, janah si ntebu jadi pagit!
21 Cilaka me kam, o kam si pentar janah
pantas akapndu bandu!
22 Cilaka me kam, o kam si ketagihen minem
anggur. Tuhu merawa kam minem janah la
kam mbiar minem si uga gia campurenna!
23 Tapi adi ibere sisip man bandu, minter
ipulahindu kalak jahat si ersalah, janah
kalak si la ersalah iambatindu ndatken
sikerajangenna.
24 Emaka genduari, kam bagi nggala ras
dukut si nggo kerah keri ipan api. Uratndu keri
macik, bungandu kerah jenari nartar iembus
angin, erkiteken nggo itulakndu pengajaren
TUHAN si Mada Kuasa, dingen megombang
man pedah si Badia, Dibata nu Israel.
25 Merawa ate TUHAN man BangsaNa,
emaka IawatkenNa TanNa lako ngukumsa.
Deleng-deleng mundu-undu; janah mait
kalak si mate ipelepas amparen i dalan bagi
karap-karap. Tapi kenca bage pe pernembeh
ate Dibata langa ngadi, IawatkenNa denga
TanNa guna ngukum kam.
26 Ibahan TUHAN pagi tanda ndilo bangsa
si ndauh. Ersiwel Ia ndilosa gelah reh
bangsa-bangsa i tampuk doni nari. Nehenlah
enam ia reh, pedas dingen meter!
27 La lit si meteh latih, la lit si jurembat. La
pernah madat matana, la pernah ia tunduh.

Genditna la sada pe longgar, tinali sepatuna
la lit retap.
28 Anak panahna ntelap kerina, janah
panahna nggo ipegestengna. Cekili kudana
bali piherna ras batu api, roda gereta
perangngna pendeh ersiu-siu bagi angin
kalinsungsung.
29 Tenterana erdengum bagi singa si mbaru
njerngem panganna, dingen ikiamkenna
kempak ingan si la ise pe ngasup muatca.
30 Adi nggo seh paksa si e, desken singa si
merawa erdengum ia i belang-belang Israel,
bali gangna ras sora lawit si ergeruhguh.
Nehenlah, negeri enda, dem alu kegelapen
ras aru ate; terang itelen kegelapen.

Dibata ndilo Jesaya jadi nabi

6 1 I bas tahun kematen Raja Usia,
kuidah TUHAN. Ia sanga kundul i kursi
KemulianNa si meganjang, janah JubahNa
ndemi kerina Rumah Pertoton.
2 I SekelewetNa tedis malekat serafim si
ernala-nala bagi api, tapi lit enem kabengna.
Dua kabengna nutupi ayona, dua nari nutupi
badanna, janah alu kabengna si dua nari
kabang ia.
3 Silebuh-lebuhen ia nina, "Badia, badia,
badia! TUHAN si Mada Kuasa badia kap! Doni
enda dem alu KemulianNa."
4 Palas Rumah Pertoton e mugur-ugur ibahan
sorana janah Rumah Pertoton dem alu cimber.

5 Erkiteken si e ningku, "Cilaka aku, lanai
lit arapen man bangku. Bene me aku sabap
alu matangku nggo kuidah Raja, TUHAN si
Mada Kuasa, adi tep-tep ranan si mentas arah
biberku dosa kerina, janah aku pe ringan i
tengah bangsa i ja tep-tep kata si ibelaskenna
dem alu dosa."
6 Kenca bage sada i bas malekat srafim
ndai nari kabang ndahi aku. Ibabana rara si
ibuatna i bas batar-batar persembahen nari
alu jepit-jepit.
7 Ikuitna biberku alu rara ndai, jenari
nina, "Rara enda nggo ngkenai biberndu,
emaka genduari salahndu nggo cimber janah
dosandu nggo ialemi."
8 Kenca bage kubegi Tuhan ngerana nina,
"Ise ndia Kusuruh? Ise ndia nggit maba berita
i bas Aku nari?" Emaka ningku ngaloi, "Aku,
suruhlah aku!"
9 Emaka IsuruhNa aku lawes nehken berita
enda man bangsa e nina, "Rusur gia ibegindu,
tapi labo ietehndu. Rusur gia idahndu, tapi
labo ietehndu kai si jadi."
10 Jenari IkatakenNa man bangku nina,
"Bahan maka batu-batun ukur kalak enda,
pepasek pinggelna, pepentang matana,
sabap adi erpengidah ia, tah erpemegi janah
erpengangka, tentu reh ia ndahi Aku, jenari
malem ia."
11 Emaka nungkun aku, "Seh ndigan bage
TUHAN?" Jabap TUHAN, "Seh kerina kota e

runtuh janah lume, seh kerina rumahna lanai
i iani, seh negeri e melungen dingen terulang.
12 Kupelawes pagi bangsa e ku ingan si
ndauh, seh kerina negeri e mesuni.
13 Janah adi lit denga gia sepersepuluhna
si tading i bas negeri e, e pe iradasken nge,
bali ras tongkeh kayu galang si nggo itabah."
(Tongkeh kayu e banci iumpamaken ras
pemenan si mbaru i bas bangsa Dibata.)

Berita man Raja Ahas

7 1 Asum Raja Ahas, anak Jotam kempu
Usia, jadi raja i Juda, pecah me perang.
Resin raja Siria, ras Peka anak Remalia
raja Israel reh nerang Jerusalem, tapi la
tertalukenca.
2 Kenca iberitaken man raja Juda maka
tentera Siria nggo seh i Israel, mbiar kal raja
Juda ras rayatna, nggirgir ia kerina desken
batang kayu si mugur-ugur iembus angin.
3 Jenari nina TUHAN man Jesaya, "To baba
anakndu Sear Jasup njumpai Raja Ahas.
Idapetindu ia kari i bas ujung parik dalan lau
maler i bas kolam si arah gugung nari, eme
ingan si biasa ipake kalak naptapi uis erdahin.
4 Kataken man bana gelah ia erjaga-jaga
tapi tetap teneng. La pada ia mbiar, la pada
gulut ukurna. Amin uga rawana pe Raja
Resin, ras tenterana kalak Siria e, bage pe
Raja Peka, labo e man kebiaren, sabap labo

lebih e asangken cimber dua ciken si sangana
meseng.
5 Siria ras Israel rikut ras rajana nggo
erpekat.
6 Iserangna atena Juda, janah ipebiar-biarna
rayat Juda gelah ergabung ras ia, janah kenca
bage iangkatna atena anak Tabeel jadi raja.
7 Tapi Aku, TUHAN, ngatakenca maka si e la
banci ndigan pe jadi.
8 Ngkai? Erkiteken Siria labo gegehen
asangken ibukotana Damaskus, janah
Damaskus labo gegehen asa Raja Resin.
Adi kerna Israel, enem pulu lima tahun nari
negeri e la banci lang nggo terpecah-pecah
seh maka negeri e lanai sada bangsa.
9 Israel labo gegehen asa ibukotana Samaria,
janah Samaria labo gegehen asa Raja Peka.
Adi kinitekenndu la nteguh, tentu kam
ndabuh."

Tanda Imanuel

10 Itenahken TUHAN ka sada nari berita man
Ahas nina,
11 "Pindolah tanda man TUHAN, Dibatandu,
tanda e banci i bas ingan si mbages nari eme
kematen, tah pe i bas ingan si meganjang i
Surga nari."
12 Ngaloi Ahas nina, "La aku nggit mindo
tanda. La ateku ncubai TUHAN."
13 Megi si e nina Jesaya njabapsa, "Genduari
begikenlah o kesusuren Raja Daud. Kesabaren

manusia nggo keri ibahanndu; la kin akapndu
bias e, maka kesabaren Dibata pe ikerikenndu
ka atendu?
14 Dage TUHAN genduari mereken tanda
man bandu eme: Mehuli me pagi kula sekalak
singuda-nguda jenari ipupusna me sekalak
anak dilaki janah ibahanna gelarna 'Imanuel'.
15 Kenca nggo pagi dem belinna, dingen
ngasup ia erbahan keputusen jine, i je me
pagi bangsa enda minem susu ras man
tengguli.
16 Tuhu, ope denga seh pe paksa si e, negeri
raja si dua e si pebiar-biar kam genduari e,
nggo pagi jadi ingan si melungen.
17 Reh me man bandu, man rayatndu ras
man kerina keluarga raja wari-wari kesusahen
si mberat, beraten asa si pernah jadi kenca
Israel erleka ras Juda, sabap ibaba TUHAN
me ku jenda raja Assur.
18 Adi nggo seh pagi paksa si e, idilo TUHAN
me kalak Mesir ras kalak Assur gelah ia reh ku
jenda. Emaka reh me ia pagi desken laneng
i serang Lau Nil nari, desken wani i negeri
Assur nari.
19 Icinepina me kerina baluren-baluren,
liang-liang si lit i bas batu, janah idemina
kerina rambah-rambah si erduri bage pe
kerina mbalmbal.
20 Adi nggo seh pagi paksa si e, iupahi Tuhan
me sekalak tukang pangkas, eme raja Assur
i lepar Lau Eprat nari, janah labo buk takal

saja ngenca icukurna, tapi terus ku mbulu
paha pe mejelis ibahanna.
21 Sanga si e pagi sada lembu ras dua
kambing ngenca iasuhi kalak,
22 janah susu lembu ras susu kambing e nari
ngenca man pangan kalak. Tuhu, kalak si lit
denga tading i bas negeri e susu ras tengguli
kerangen nari ngenca panganna.
23 I bas paksa si e pagi, peken anggur si
mehuli si isin seribu batang anggur, janah
ergana seribu duit pirak, jadi peren janah
turah i je bungke rimbang ras rambah duri.
24 Ingan e nggo jadi ingan kalak erburu alu
panah ras anak panah. Tuhu, kerina negeri
e pagi dem alu bungke rimbang ras rambah
duri.
25 Kerina uruk-uruk si gelgel nari iperjumai,
nggo dem rambah si erduri seh maka lanai
lit ise pe lawes ku je. Peken si mejile e nggo
salih jadi ingan lembu ras biri-biri cigagat."

Anak Nabi Jesaya jadi sada tanda man bangsa e

8 1 Ikataken TUHAN man bangku nina,
"Buat sada batu tulis si mbelang jenari
suratken i je tulisen si terang, 'Pedas irampas,
Rempet irampas.'
2 Dilo dua kalak saksi si terteki eme Imam
Uria ras Imam Sakaria anak Jeberekia."
3 La asa kai nari dekahna, mehuli me kula
ndeharangku. Kenca tubuh sekalak anak

kami dilaki nina TUHAN man bangku, "Bahan
gelarna Pedas Irampuk -- Kotep Irampuk.
4 Sabap ope denga anak e beluh ngataken
'Bapa' Ras' Nande', kerina kebayaken
Damaskus ras kerina barang rampasen si lit i
Samaria iangkut raja Assur pagi."

Reh raja Assur

5 Ngerana ka TUHAN man bangku nina,
6 "Erkiteken bangsa enda la nggit ngaloken
Lau Siloa si manjar-anjar permalerna, janah
nggirgir ia i lebe-lebe Raja Resin ras Raja
Peka,
7 emaka Aku, Tuhan, ateKu maba raja Assur
ras kerina tenterana lako nerang Juda. Reh
me ia desken Lau Eprat si banjir si nggo
mulsak arah tebing-tebingna.
8 Ergalun arah Juda desken banjir, launa
nangkih seh kerahung." Dibata kap ras kita!
KabengNa IkirbangkenNa ngkawali negeri e.
9 O bangsa-bangsa, pulunglah, tapi
gentar nge kam. O negeri-negeri si ndauh
begikenlah! Ersikaplah kam erperang, tapi
birawan me. Tuhu, ersikaplah, tapi alu gentar!
10 Bahanlah rencanandu, tapi ndigan pe labo
tersehkenndu. Belasi sajalah uga atendu, tapi
sia-sia nge kerina, sabap Dibata ras kami.

TUHAN mpersingeti nabi

11 Alu KuasaNa si mbelin ipersingeti TUHAN
aku gelah ula ngikutken lagu langkah jelma si
nterem. IkatakenNa man bangku nina,
12 "Ula kam nggit ikut i bas pertakin si ibahan
bangsa enda, janah ula kam mbiar nandangi
kai si ibiarina.
13 Inget, maka Aku, TUHAN si Mada Kuasa,
badia kap; man bangKu ngenca kam arus
mbiar.
14 Erkiteken kebadianKu, Aku desken batu si
erbahanca kalak tertutuk. Aku desken siding
si nidingi rayat kerajan Juda ras Israel bage
pe penduduk Jerusalem.
15 Nterem pagi kalak si tertutuk; jongkang
ia janah mbelkam lukana. Kerina ia kena
perangkap."

Kata persinget gelah ula nungkuni guru si baso

16 Kam ajar-ajarku arus njaga ras muniken
kata si nggo ibereken Dibata man bangku.
17 Ibuniken TUHAN DiriNa i bas BangsaNa
nari, tapi aku ernalem ras erpengarapen man
BaNa.
18 Aku ras anak-anakku si ibereken TUHAN
si Mada Kuasa, si ringan i Deleng Sion, nggo
IsuruhNa jadi berita si nggeluh man bangsa
Israel.

[19] Tapi jelma si nterem ugapa pe nuruh kam
gelah nungkun berita i bas guru perkatika
ras guru si baso nari, si erkata kerahungna
ras guru pertabas. Nina kalak si nterem e,
"Ma arus kin kita nungkun keramat-keramat
ras begu kalak mate guna kiniulin kalak si
nggeluh."
[20] Emaka arus i jabapndu ia, nindu,
"Begikenlah kai si iajarken TUHAN man
bandu. Ula begiken guru-guru si baso, sabap
kai si ikatakenna labo lit gunana man bandu."

Paksa kesusahen si mesangat

[21] Isiar-siari bangsa e belang-belang negeri;
kelihen dingen tumpat ukurna kerina.
Erkiteken lihena janah perban nembehna
atena isumpahina rajana ras Dibatana.
Aminna itarena pe ku langit,
[22] tah inehenna ku taneh, la lit kai pe iidahna
seakatan kesusahen ras kegelapen. Ku bas
kegelapen si mejin eme ia kerina igurba.
9 [1] Tapi negeri e labo lalap i bas kepiceten.

Raja si reh pagin

[1] Daerah si iani suku Sebulon ras
Naptali, nai igombang-gombangi; tapi denggo
ipehaga, mulai i Lawit Tengah nari ku kenjulu,
ku daerah si lit arah lepar Lau Jordan, ingan
bangsa-bangsa si deban.
[2] Bangsa si nggeluh i bas kegelapen nggo
ngidah sinalsal si erkinar. Kalak si ringan i

bas awih-awih kematen nggo isalsali terang
si harhar.
3 Nggo IberekenNdu keriahen si mbelin, o
TUHAN, malem atena IbahanNdu. Meriah
ukurna ngidah PerbahanenNdu, bali ras kalak
si ermeriah ukur tupung paksa peranin, tah
pe asum mbagi-mbagiken barang rampasen.
4 Sabap nggo IambekkenNdu babanna si
mberat, nggo IpenggelkenNdu lanja-lanja
si erbanca mesui barana. Bangsa e nggo
ItalukenNdu, bangsa si alu kejam nindas
BangsaNdu, nggo ItalukenNdu ia bagi tentera
Midian nai.
5 Sepatu tentera si reh nerang BangsaNdu,
bage pe uisna si megara erkiteken dareh,
isuluh keri ipan api.
6 Sekalak anak nggo tubuh man banta,
anak dilaki ibereken banta. Ia me pagi
jadi peminpinta. Ia igelari: "Penampat si
meganjangna". "Dibata si Mada Kuasa".
"Bapa si Rasa Lalap". "Raja Dame".
7 Kuasana tetap reh belangna; janah
kerajanna lalap lit i bas dame. Ia jadi
gancih Raja Daud. Ia merentah erpalasken
kebenaren ras kebujuren, genduari nari seh
rasa lalap. Si enda kerina jadi sabap bage kap
sura-sura TUHAN si Mada Kuasa.

Israel iukum TUHAN pagi

8 Ukumen nggo idabuhken Tuhan man
kerajan Israel, man kerina kesusuren Jakup.

9 Kerina kalak Israel, kerina kalak si ringan
i kota Samaria, metehsa maka Tuhan
me si mereken ukumen e. Genduari alu
megombang ras meganjang ukur nina,
10 "Rumah gedung batu bata nai nggo runtuh
tapi isambari kami pagi alu gedung batu.
Balok-balok kayu meranti nggo itabah, tapi
isambari kami alu kayu si deban si ndauh ulin
asa si e."
11 TUHAN nggo nuruh musuh ngelawan
bangsa Israel.
12 Nggo nganga babah Siria arah Timur
bage pe Pilisti arah Barat lako nelen Israel.
Amin bage gia pernembeh ate TUHAN langa
ngadi; IawatkenNa denga TanNa lako ngukum
bangsa e.
13 Bangsa Israel langa jera; aminna pe
TUHAN si Mada Kuasa nggo ngukum ia, tapi
lalap ia langa mulih kempak TUHAN.
14 Erkiteken si e i bas sada wari saja iukum
TUHAN kerina peminpin-peminpin Israel ras
rayatna. Ikeret TUHAN takalna ras ikurna.
15 Takalna eme kap tua-tua ras kalak si
mehaga, janah ikurna eme kap nabi-nabi si
mereken pengajaren si papak.
16 Peminpin-peminpin bangsa enda ngguluti
kap perasatna, ibabaina rayatna papak.
17 Erkiteken si e la ibere Tuhan sada pe anak
perana pulah, janah diberu balu-balu ras anak
melumang la AteNa mekuah, perban kerina
lanai mbiar man Dibata, lagu langkahna la

mehuli, nggo jahat kerina si ibelaskenna. Tapi
amin bage pe, pernembeh ate TUHAN langa
ngadi, IawatkenNa denga TanNa lako ngukum
bangsa e.
18 Kejahaten bangsa e desken api gara si
ngeradasken rambah ras peren erduri. Apina
gurlah desken api kerangen meseng, janah
cimberna erdipul ku das.
19 Erkiteken bage nembehna ate TUHAN si
Mada Kuasa, ukumen si IbahanNa gurlah
desken api i belang-belang negeri e, janah si
jadi rantingna eme bangsa e jine. La lit sada
pe si erkuah ate man seninana.
20 I belang-belang negeri e, kasa kai jumpa
barang-barang si terpan minter ijerngemna
jenari ipanna; tapi bage gia lalap nge melihe
akapna. Erkiteken si e anakna jine pe ipanna!
21 Kalak Manase ras kalak Eperaim si
perang-perangen sapih-sapih ia jenari ras-ras
ia nerang Juda. Tapi amin bage pe pernembeh
ate TUHAN langa ngadi; IawatkenNa denga
TanNa lako ngukum bangsa e.
10 1 Cilaka me kam! Ibahanndu undang-
undang si la bujur lako nindes
bangsaKu.
2 Bage me perbahanenndu gelah kalak
musil la ndatken hak ras keadilen. Bage me
perbahanenndu lako ngerampas erta-erta
diberu balu-balu ras anak melumang.
3 Kai nari pagi ibahanndu tupung Dibata
ngukum kam? Kai nari ibahanndu tupung

IberekenNa mara i bas negeri si ndauh nari?
Ku ja nari kam kiam ndarami penampat? Ku
ja nari ibunikenndu kebayakenndu e?
4 Lanai lit dalanndu pulah, seakatan mate
i bas pertempuren tah pe isaren-saren
kalak jadi tabanen. Tapi amin nggo pe
bage, pernembeh ate TUHAN langa ngadi;
IawatkenNa denga TanNa lako ngukum
bangsa e.

Raja Assur jadi perkakas Dibata

5 Nina TUHAN, "Assur Kupake desken perpalu
nggudam kalak si nembeh ateKu.
6 Kusuruh Assur nerang bangsa si la mbiar
bangKu, bangsa si mahanca ateKu gara.
Kusuruh Assur ngerampasi, nangkoi ras
ndedehi bangsa e desken kubang i bas dalan."
7 Tapi raja Assur la bage sura-surana.
Ipakena atena kinimbisanna ngkernepken
melala bangsa.
8 Alu gombangna nina, "Kerina
puanglimangku raja-raja kap!
9 Ma nggo kutaluken kota Kalno bali ras
Karkemis, kota Hamat bali ras Arpad? Nggo
kutaluken Samaria bali ras Damaskus.
10 Kerajan-kerajan si nembah man berhala-
berhala nggo kutaluken; kerajan-kerajan e
buen berhalana asa si lit i Jerusalem ras
Samaria.
11 Samaria ras kerina berhalana nggo
kukernepken; janah bage ka me kubahan

nandangi Jerusalem ras kerina gana-gana si
isembah i bas kota e."
12 Tapi nina TUHAN, "Adi nggo dung dahinKu
i Deleng Sion ras i Jerusalem, Kuukum raja
Assur perban megombang dingen meganjang
ukurna."
13 Alu megombang nina raja Assur ngerana,
"Kerina si e nggo kubahan alu gegehku jine.
Aku megegeh, pentar ras beluh; kumasapken
baleng negeri-negeri janah kurampas
perbekalen si lit i bas lumbungna. Desken
raksasa kudedehi kerina penduduk negeri e.
14 Bangsa-bangsa i bas doni desken sada
asar perik; kupepulung kebayaken bangsa-
bangsa e bali murahna ras pepulung naruh i
bas asar-asar. Sada pe la pang erkepek, sada
pe la pang kumekik."
15 Tapi nina TUHAN, "Banci kin ikataken
kapak belinen ia asa si makesa? Pentingen kin
gaji asa kalak si nggajikenca? Perpalu labo
banci ngawatken jelma; jelma nge ngawatken
perpalu."
16 TUHAN si Mada Kuasa namaken penakit
lako ngukum puanglima-puanglima si mbur
genduari. Melas pagi akapna i bas kulana si
mbur e, tempa-tempa i je lit api si gurlah la
erngadi-ngadi.
17 Dibata, terang Israel, jadi api pagi. Dibata
si Badia nu Israel jadi dilah api, janah sada
wari saja keri icilukna kerina si nasa lit, subuk
dukut si erduri bage pe rambah erduri.

18 Kerangen si mbelang, juma si mehumur
ikernepken kerina, bali ras penakit si mekelek
ngkernepken sekalak jelma.
19 Sitik nari ngenca pagi batang kayu si
tading seh maka sekalak danak-danak pe
ngasup meligaisa.

Piga-piga kalak ngenca mulih

20 Lit pagi paksana i ja kalak Israel si tading
denga lanai ernalem man bangsa si menam
ngkernepken ia. Tupung e tuhu-tuhu ia
ernalem man TUHAN, Dibata si Badia nu
Israel.
21 Piga-piga i bas kalak Israel mulihken pagi
tek kempak Dibatana si mbisa.
22 Aminna gia genduari kalak Israel bali
buena ras kersik i tepi lawit, piga-piga kalak
saja ngenca pagi si mulihken. Bangsa e lanai
banci lang ikernepken janah patut kal bage
ibahan man bana.
23 Tuhu, TUHAN si Mada Kuasa, si Erdolat, la
banci lang engkernepken kerina negeri e, sue
ras si nggo IkatakenNa.

Iukum TUHAN pagi kerajan Assur

24 TUHAN si Mada Kuasa si Erdolat ngerana
man BangsaNa si ringan i Sion nina, "Ula
kam mbiar nandangi kalak Assur e aminna
gia itindes dingen isega-segana kam bali ras
perbahanen kalak Mesir nai.

[25] Nggo me bias ukumen si Kubereken man
bandu, janah kenca bage Kukernepken me
bangsa Assur e.
[26] Aku, TUHAN si Mada Kuasa, tentu ngeligas
bangsa e alu perligasKu, bali ras pengeligasKu
bangsa Midian i Batu Oreb. Kuukum me Assur
bali ras Kuukum Mesir nai.
[27] Adi paksa si e nggo seh, Kubebasken me
kam i bas kuasa Assur nari, janah pasangen
si mberat si itamakenna i bas kudukndu
Kupenggelken me."

Musuh reh nerang

[28] Tentera musuh nggo naluken kota Ai!
Nggo ibentasina kota Migron! Perbekalenna
itadingkenna i Mikmas!
[29] Nggo ikeparina dalan si sempit i babo
deleng, jenari erberngi ia i Geba. Kalak si
ringan i Rama gentar kerina, janah penduduk
kuta Raja Saul eme Gibea nggo ngerbul.
[30] Serkolah, o anak kuta Gallim! Begiken o
anak kuta Laisa! Aloilah o anak kuta Anatot!
[31] Penduduk kuta Madmena ras Gebim nggo
kiam lako ngkelini kesahna.
[32] Sendah musuh nggo ngkuasai kuta Nob,
janah i bas kuta e ianjuna tinju-tinjuna
kempak Deleng Sion, ku kota Jerusalem.
[33] Kerina kota enda ndai iruntuhken TUHAN
si Mada Kuasa desken dahan-dahan si ikeret i
bas batang kayu nari. Si meganjangna ras si
megegehna ituhtuhi janah idabuhken.

34 Desken kayu i tengah kerangen itabah
alu kapak, bage me ia kerina itabah TUHAN.
Janah aminna paguh pe ia bagi kayu asis
Libanon, ampar nge ia ibahan TUHAN.

Kerajan si dame

11 1 Kesusuren Raja Daud bali ras batang
kayu si nggo itabah. Tapi bagi tunas si
turah i bas tongkehna nari, bage me pe i bas
kesusuren Daud nari keke sekalak raja.
2 Kesah TUHAN ringan i bas ia, mereken
pemeteh ras kuasa merentah rayatna.
Ietehna peraten TUHAN, mehamat ia
kempaksa,
3 janah keriahenna, eme matuhi TUHAN. La
erpalasken si teridah saja ia ngadili, tah pe
erpalasken kai si ibegina;
4 tapi alu bujur irungguina perkara kalak
musil, janah ibelana kalak si tertindas. Arah
perentahna kalak si ersalah iukum, janah
kalak jahat ikernepken.
5 Iperentahna rayatna alu kebujuren ras
kebenaren.
6 Serigala ras biri-biri nggeluh ras-ras alu
dame, arimo tultul medem-medem ras anak
kambing. Anak lembu nggagat ras anak
singa, danak-danak si mpermakanisa.
7 Lembu ras beruang ngagat ras-ras,
anak-anakna pe ras medem-medem. Singa,
nggala gagatenna, bali ras lembu.

8 Anak si kitik denga la kena kai pe, aminna
erguro-guro pe ia deherken nipe si erbisa.
9 I Sion, i Deleng si Badia nu Dibata, lanai lit
si ncedai tah pe kejahaten. Doni enda dem
alu pemeteh kerna TUHAN bali ras lawit dem
alu lau.

Kalak si terbuang mulih pagi

10 Reh me warina maka raja si mbaru i bas
kesusuren Raja Daud nari desken panji-panji
man bangsa-bangsa. Bangsa-bangsa e reh
ndahi ia janah ingan raja e jadi ingan si mulia.
11 Adi nggo pagi seh wari si e, ipake TUHAN
ka KuasaNa sekali nari, jenari IbabaNa mulih
kerina BangsaNa si tading denga i Assur ras
i Mesir, i negeri-negeri Petros, Sudan, Elam,
Babilon ras Hamat, bage pe i bas pulau-pulau
i tengah lawit.
12 Iangkat Tuhan me pagi sada panji-panji
jadi tanda man kerina bangsa-bangsa,
maka IpepulungNa me mulihi kalak Israel
ras Juda si merap, janah IbabaNa mulih i
belang-belang doni nari.
13 Kerajan Israel lanai nciani kerajan Juda,
janah Juda lanai perimbang ras Israel.
14 Ras-ras pagi ia nerang kalak Pilisti si lit
arah Barat janah ngerampasi bangsa-bangsa
si lit arah Timur. Italukenna me kalak Edom
ras Moap, janah kalak Amon patuh man bana.
15 Ikerahi TUHAN Teluk Sues, janah IsuruhNa
rembus angin si melas lako ngkerahi Lau

Eprat. Pitu wari ngenca pagi ItadingkenNa
lau anak, seh maka ise pe ngasup erdalan
ngeparisa.
16 Lit pagi pasar si mbelang i Assur nari
jadi dalan mulih man kalak Israel si nggeluh
denga i jah, bali ras dalan man nini-ninina nai
asum ia nadingken Mesir.

Ende-enden pengataken bujur

12 1 Reh me warina maka rende kalak
nina, "Kupuji Kam, o TUHAN, sabap
IapuliNdu aku. Mbarenda nembeh AteNdu
aku, tapi genduari lanai AteNdu merawa.
2 Dibata kap keselamatenku, man BaNa aku
ernalem, emaka la aku mbiar. TUHAN kap si
mereken kuasa ras keriahen man bangku; Ia
kap keselamatenku.
3 Bagi lau malem mereken keriahen man
kalak si muas, bage pe bangsa Dibata
ermeriah ukur tupung Dibata ngkelini ia."
4 Reh me warina maka kam rende, nindu,
"Kataken bujur man TUHAN! Lebuhlah
Ia, pindo PenampatNa. Beritaken man
bangsa-bangsa kerna PerbahanenNa, turiken
uga belinna Dibata!
5 Rendelah muji TUHAN erkiteken
PerbahanenNa si mbelin. Bahan maka kerina
doni megi berita e.
6 Ersurak ras rendelah o anak kuta Sion!
Dibata si Badia nu Israel tuhu mulia; Ia ringan
i tengah-tengahndu."

Iukum Dibata me bangsa Babil

13 [1] Enda me berita kerna Babil, si ialoken
Jesaya anak Amos i bas Dibata nari:
[2] Penangkihlah bendera perang i datas
uruk-uruk si salang! Lebuhlah tentera janah
ewatken tanndu jadi tanda man bana maka
iserangna pintun-pintun gerbang kota si
megombang e.
[3] TUHAN nggo ndilo tentera PilihenNa,
tentera si banci iagahken, si la lit kebiarenna,
guna nehken ukumen man kalak si nembeh
AteNa.
[4] Dengkehkenlah sora gejek i datas
deleng-deleng, sora gejek jelma si nterem,
sora bangsa-bangsa ras kerajan si sangana
pulung. TUHAN -nu-bala-Serdadu, sangana
nikapken TenteraNa lawes erperang.
[5] Tentera e reh i negeri-negeri si ndauh i
tampuk doni nari. Erkiteken RawaNa, reh
TUHAN ngeradasken negeri e kerina.
[6] Nderkuhken, sabap wari TUHAN nggo
ndeher; sanga si e, reh me si Mada Kuasa
ngkernepkenca.
[7] Emaka kerina kalak lanai ergegeh tanna,
jenari bene ukurna.
[8] Mbiar ia janah mesui akapna, bagi suina
iakap diberu si sangana mupus. Sinehenen ia
sapih-sapih ia ban biarna, janah megara pe
ayona nahanken suina.

9 Reh me wari TUHAN, wari si dem alu
pernembeh ras gara ate TUHAN lanai
teralang. Doni enda IbahanNa jadi taneh
mesawang, janah kerina kalak perdosa
IkernepkenNa.
10 Kerina bintang ras rarasen bintang-bintang
ngadi ersinalsal, matawari mbiring tupung
pultak erpagi-pagi, janah bulan pe la
ersinalsal.
11 Nina TUHAN, "Kuradasken me isi doni
janah Kuukum kerina kalak jahat erkiteken
dosana. Kasa kalak si meganjang rukur
Kuperjak janah kalak megombang ras kejam
Kuukum.
12 Sunahen pagi muat emas asangken muat
kalak si nggeluh denga.
13 Kubahan pagi maka i bas wari e, tupung
Aku, TUHAN si Mada Kuasa encidahken
rawangKu maka langit mugur-ugur janah
doni mistak i bas inganna nari.
14 Bangsa-bangsa si deban si ringan i
Babil kiam pagi mulihken ku negerina jine,
merap marpar desken belkih si tersengget
ibahan perburu, tah pe bagi biri-biri si la lit
permakanna.
15 Kasa kalak si tertangkap, minter itebak
seh mate.
16 I lebe-lebe matana anakna si kitik
idampesken, rumahna irampasi janah
ndeharana ipaksa kalak."

[17] Nina TUHAN, "Kusuruh pagi kalak Medi
nerang Babil. La diatena sitik pe ngenehen
pirak, janah emas pe la morah atena.
[18] Munuhi anak perana saja ngenca atena
alu panahna. Subuk kempak anak gara-gara,
bage pe danak-danak, la sitik pe atena
mekuah.
[19] Babilon eme kerajan si mejilena
i babo kerina kerajan-kerajan, janah
eme jadi kemegahen rayatna. Tapi Aku,
TUHAN, Kuruntuhken me Babil, bali ras
pengeruntuhkenKu Sodom ras Gomora.
[20] Ndigan pe lanai lit kalak nggeluh i je.
Kalak Arab pe lanai majekken kemahna i je,
bage pe kalak permakan lanai mpermakani
asuh-asuhenna i bas ingan e.
[21] Kota e pagin jadi ingan rubia-rubia gurun
pasir, janah ingan alingkupa erbahan asarna.
Perik unta tading i je janah kambing kerangen
lompat-lompat arah runtuhenna.
[22] Janah serigala terbegi sorana erloling i
bas menara-menara ras istana-istanana nari.
Paksana nandangi seh. Wari-wari Babil nggo
menam keri."

Mulih i negeri pembuangen nari

14 [1] Mekuah ka pagi ate TUHAN man
Israel BangsaNa, janah IpilihNa
bangsa e jadi SikerajangenNa. ItamakenNa
ka mulihken bangsa e ringan i bas negerina

jine, jenari reh me bangsa-bangsa si deban
janah ras ia tading i je.
2 Melala pagi bangsa-bangsa nampati Israel
lako mulih ku negeri si ibereken TUHAN man
bana, janah i bas negeri e ia jadi budak
kalak Israel. Itaban kalak Israel pe kalak si
naban ia nai, janah kalak si nindih ia gelgel
iperentahna me.

Raja Babil i bas doni kematen

3 Ipengadi TUHAN pagi kerina si mesui ras
kiniseran bangsa Israel, bage pe dahin si
mberat si ipaksaken man bana.
4 Tupung si e iuru-uru kalak Israel me raja
Babil nina, "Raja si kejam nggo ndabuh!
Ndigan pe lanai ia ngasup nindih kalak.
5 Nggo ipeltepken TUHAN kuasa pemerentah-
pemerentah si jahat,
6 si nindih bangsa-bangsa alu rawana janah
la erngadi-ngadi niksa bangsa-bangsa si
italukenna.
7 Genduari kerina doni nggo banci teneng ras
dame, janah kerina kalak rende alu meriah.
8 Batang tusam ras cemara Libanon kerina
ermeriah ukur erkiteken raja e nggo ndabuh,
sabap arah kelawesenna lanai lit kalak reh
nabahisa.
9 Doni kematen nggo sikap ngalo-ngalo
raja Babil. Begu kalak si nai erkuasa i doni
nggo nggirgir, begu raja-raja keke i bas kursi
kinirajanna nari.

10 Nina begu e kerina man raja Babil,
'Genduari kam pe nggo ka bali kotena ras
kami. Kam pe nggo seri ras kami.
11 Mbarenda kam ihamati alu ergendang,
tapi genduari kam nggo ampar i bas doni
kematen enda. Inganndu medem bernga
janah cabinndu gaya.'
12 O Raja Babil, nai kam bali ras bintang
erpagi-pagi si terang tapi genduari kam nggo
ndabuh i langit nari! Mbarenda italukenndu
bangsa-bangsa, tapi genduari kam nggo
idampesken ku taneh.
13 Mbarenda meganjang sura-surandu;
inangkihindu atendu langit janah namaken
kursi kinirajanndu i babo bintang-bintang si
meganjang. Iakapndu banci kam kundul i das
deleng si lit i Utara desken sekalak raja, i ja
dibata-dibata pulung.
14 Nindu, atendu inangkihindu embun-
embun, gelah bali ras si Mada Kuasa.
15 Kepeken genduari kam ipesusur ku doni
kematen si mbagesna."
16 Kalak si ringan i bas doni kematen
natap kam, janah alu ate mamang
ipernehenna kam. Nungkun ia nina, "Enda
kin kalakna si ngugur doni janah si mahanca
kerajan-kerajan guntar?
17 Enda kin kalakna si ngkernepken kota-kota
janah si nalihken doni jadi gurun pasir? Enda
kin kalakna si la pernah mulahi tabanenna, si
la meresa mulih ku rumah?

[18] Kerina bekas raja-raja doni medem i bas
kuburen si mejile,
[19] tapi kam la lit kuburenndu; maitndu
iambekken janah ipelepas macik, itamburi
salu mait tentera si mate i bas perang,
ibenterken ku bas lubang si erbatu-batu,
jenari iperjaki.
[20] Erkiteken icedakenndu negerindu,
janah rayatndu ibunuhindu, emaka kam la
ikuburken bagi raja-raja si deban. Keluargana
si jahat pe la lit si tading.
[21] Benakenlah penggelehen! Anak-anakndu
mate kerina erdandanken dosa nini-ninina. La
lit sekalak pe anak-anakndu e jadi raja i doni
tah majekken kota."

Dibata ngkernepken Babil

[22] Nina TUHAN si Mada Kuasa, "Kuperangi
pagi Babil, jenari kukernepken. Kai pe la lit
Kutadingken; la lit si terkelin, danak-danak
pe lang. Aku, TUHAN, nggo ngataken si enda.
[23] Kusalihken Babil jadi paya-paya, alingkupa
ngenca tading i je. Kuradasken Babil seh kai
pe la lit si tading. Aku, TUHAN si Mada Kuasa
nggo ngataken si enda."

Dibata ngkernepken kalak Assur

[24] TUHAN si Mada Kuasa nggo ersumpah
nina, "Kai si Kurencanaken la banci lang jadi.
KeputusenKu la banci lang idalanken.

25 Kukernepken kalak Assur i bas negeringKu
Israel janah Kudedehi ia kerina i das
deleng-delengKu. Kutangtangi bangsangKu
i bas pasangen ras baban si mberat si
ipaksaken bangsa Assur man bana.
26 Enda me keputusenKu kerna doni enda,
janah tanKu nggo Kuawatken ngukum
bangsa-bangsa."
27 TUHAN si Mada Kuasa nggo netapken
UkurNa ngelakoken si enda; nggo IawatkenNa
TanNa guna ngukum, janah ise pe la ngasup
ngambatisa.

Dibata ngukum kalak Pilisti

28 Enda me berita si imomoken i bas tahunna
Raja Ahas mate.
29 Kalak Pilisti, ula akapndu meriah aminna
gia perpalu si mekpek kam nggo penggel.
Adi mate sada nipe, reh ka nge nipe si deban
si rawan asa si lebe nggancihkenca. Naper
me tinaruh nipe, janah anakna, eme naga si
banci kabang.
30 Ikernepken me kam alu kelihen si
mesangat seh maka lanai lit sekalak pe tading
nggeluh. Tapi TUHAN pagi si mpermakani
BangsaNa si musil-musil janah iberena ia
nggeluh alu teneng.
31 Nderkuhkenlah janah serkolah kam mindo
penampat, o kam kerina kota-kota Pilisti.
Gentarlah kam kerina! Abu si nggebuk bagi

embun reh i Utara nari tanda kerehen tentera,
tentera si la lit kalak percikcik i bassa.
32 Uga ninta ngaloisa persuruhen si reh
i negeri Pilisti nari? Sikataken me man
bana maka TUHAN nggo manteki Sion
janah BangsaNa si lit i bas kiniseran ndat
ketenengen i je.

Dibata ngkernepken Moap

15 1 Enda me berita kerna Moap. Kota Ar
ras Kir ikernepken i bas sada berngi
saja, janah i bas berngi e ka me Moap
iradasken.
2 Kalak Dibon nangkih ku das uruk lako
tangis i bas ingan sembah-sembahen. Kota
Nebo ras Medeba ingandungi kalak Moap; buk
takalna ras janggutna nggo icukurna tanda
atena ceda.
3 Kalak si erdalan-dalan i pasar make uis
guni, i tiga ras i datas tarum rumah, tangis
ngandung kerina.
4 Kalak Hesbon ras Eleale nderkuh, janah
sorana nderkuh terbegi seh ku Jahas.
Serdadu-serdaduna pe nggirgir, janah nggo
bene ukurna.
5 Megogo kal ateku ngenehen Moap.
Rayatna nggo kiam ku kuta Soar, bage pe ku
Eglat-Selisia. Janahna tangis deba nangkeng
arah dalan si ku Luhit. Deba ka kiam ku
Horonaim, iherna tangis belin.

6 Lau Nimrim nggo kerah, dukut-dukut i
duruna melus, lanai lit tading bulung-bulung
si meratah.
7 Jelma sienterem lawes ngepari Baluren
Tusam, atena gelah banci pulah rikut ras
erta-ertana.
8 I bas kerina perbalengen Moap terbegi sora
nderkuh. Sora nderkuh e terbegi ka pe i kuta
Eglaim ras Beerelim.
9 I kuta Dibon lau belin nggo megara
erkiteken dareh. Janah si terkeleken asa si e
tole ibahan Dibata man kalak si ringan denga
i je. IsuruhNa ku je singa ngerigep kerina
kalak Moap si tading denga.

Moap lanai ergegeh

16 1 I kota Sela nari i gurun pasir, kalak
Moap nenahken sada anak biri-biri jadi
persembahen man si erkuasa i Jerusalem.
2 Tertima-tima kalak Moap i tepi Lau
Arnon; erdalan-dalan ia ku jah ku je desken
perik-perik si igera i bas asarna nari.
3 Nina man kalak Juda, "Katakenlah kai arus
ibahan kami. Desken batang kayu si merabun,
banci min kam ingan kami cilinggem sanga
las pantek ciger. Kami enda kalak pengongsi,
bunikenlah kami maka ula ise pe ndat kami.
4 Berelah kami ringan i bas negerindu. Kawali
kami i bas kalak si atena ngkernepken kami
nari." (Kalak si nindih jelma si deban lanai

pagi lit, dahin ngkernepken pe ngadi, janah
kalak si ngeradasken negeri e masap me.
5 Kenca bage, jadi raja me sekalak i bas
kesusuren Daud nari, janah iperentahna
me bangsa e alu ate tutus ras keleng ate.
Kai si benar pedas idalankenna janah tetap
iperdiatekenna maka kebujuren idalanken.)
6 Nina kalak Juda, "Nggo ibegi kami uga
ganjangna ukur kalak Moap. Ieteh kami
maka ia mejenggi dingen megombang, tapi
cakapna si meganjang e labo lit ertina."
7 Tangis kalak Moap erkiteken kiniseran si
ngkenai ia. Adi ingetna pangan si ntabeh si
semal ipanna i kota Kir Hareset, tangis ia
kerina, bene pe ukurna.
8 Juma si ndeher Hesbon ras peken anggur
Sibma nggo ceda. Nai lau anggurna rusur
kal erbahanca mabuk penguasa-penguasa
negeri. Nai pernah batang anggur e njoler
seh ku kota Jaser, ku Timur seh ku gurun
pasir, janah ku Barat seh ku lepar Lawit Mati.
9 Genduari kutangisi batang anggur Sibma
bali ras penangisiku kota Jaser. Iluhku
mambur erkiteken Hesbon ras Eleale, sabap
la lit peranin si erbahanca meriah ukur kalak.
10 Lanai lit kalak si ersurak tah rende i bas
kebun anggur e. Lanai lit kalak si ngerik buah
anggur, sora ersurak si meriah nggo ngadi.
11 Ndehereng aku, janah ceda ateku ngidah
Moap ras Kir Heres.

12 Nggo labuh kalak perban rusurna
lawes ertoto ku deleng-deleng ingan
sembah-sembahen bage pe ku rumah-rumah
persembahenna, tapi si e kerina labo lit
gunana man bana.
13 Eme berita si nggo leben iberitaken
TUHAN kerna Moap.
14 Janah genduari nina TUHAN, "Pas telu
tahun nari kebayaken Moap masap me.
Pendudukna piga-piga kalak nari ngenca pagi
tading, janah lanai ergegeh."

Dibata ngukum Siria ras Israel

17 1 Nina TUHAN, "Damaskus lanai bo
pagi sada kota, tapi batu si ergun-gun
nari nge ngenca.
2 Kota-kota i Siria jadi melungun seh rasa
lalap. Kota-kota e salih pagi jadi mbalmbal
man penggagaten biri-biri ras lembu, janah
la lit ise pe si nggerasa.
3 Israel lanai lit pertahanenna janah
Damaskus ijajah kalak. Kalak Siria si nggeluh
denga mela akapna bali ras kalak Israel. Aku,
TUHAN, ngatakenca si enda."
4 Nina TUHAN, "Reh me warina maka masap
kemulian Israel janah kebayakenna isambari
alu kemusilen.
5 Israel nggo melemba desken juma i bas
Baluren Repaim si nggo isabi janah iperani
gandumna.

6 Bagi batang saitun si nggo dung iperani
tading sada dua i bas pucukna. Janah
piga-piga nari ka i bas dahan-dahanna si arah
teruh, bage me piga-piga kalak nari ngenca
pagi tading i Israel. Aku, TUHAN Dibata Israel,
nggo ngataken si enda."
7 Tupung wari si e, mulih me kalak mindo
penampat kempak si nepasa eme Dibata si
Badia nu Israel.
8 Lanai pagi kalak ernalem kempak batar-
batar persembahen si ibahanna alu tanna
jine, tah pe erpenundalen kempak bekas
ukiren tanna, eme gana-gana Dewi Asera, ras
batar-batar ingan nutung kumenen.
9 Tupung wari e, melungen kota-kota si
erbenteng enteguh janah nggo runtuh bagi
kota-kota si itadingken kalak Hewi ras Amori
asum ia lompat iperangi kalak Israel.
10 O Israel nggo ilupakenndu Dibata si mulahi
kam janah si engkawali kam desken deleng
batu si paguh. Kepeken nggo isuanindu
peken-peken si badia gelah nembah man
dibata-dibata bangsa si deban.
11 Tapi aminna gia sinuan-sinuanndu e turah
janah erbunga, tapi labo kam peranisa.
Kesusahen ras kinisuin si la terpepalem
ngenca sikerajangenndu.

Negeri-negeri musuh italuken

12 Bangsa-bangsa si megegeh sangana
guntar. Sorana desken sora lawit si

ergeruhguh, desken sora erdeso galumbang
si mbelin.
13 Bangsa-bangsa reh desken galumbang
si ergalun. Tapi isuriangi Dibata ia, emaka
minter naduh surut; bagi abu iembusken i
reben-reben, ntah pe bagi nggala iembusken
angin kalinsungsung.
14 Karaben mbiar kerina kalak ibahanna, tapi
erpagi-pagi nggo masap ia. Bage me jadina
kalak si ngerampasi negerinta.

Dibata ngukum Sudan pagi

18 1 I lepar lau mbelin i Sudan, lit sada
negeri i ja terbegi sora kabang si
erdegur.
2 I bas negeri e nari rehen wakil-wakil raja
arah Lau Nil nangkih perahu si ibahan i bas
batang bero nari. Mulihlah ku kutandu o
persuruhen si pedas erdalan. Baba berita ku
kutandu si melala lau belinna e, ku negerindu
si megegeh dingen si erkuasa, ku bangsandu
si nggedang kalakna dingen melinang kulitna,
si ibiari kalak i belang-belang doni enda.
3 Begikenlah o kerina manusia si ngiani doni!
Perdiatekenlah bendera perang si ipenangkih
i datas deleng-deleng! Dengkehkenlah sora
terompet perang!
4 Nina TUHAN man bangku, "I Surga nari
Kuperdiateken doni enda alu teneng, bali
tenengna ras namur si jadi i bas berngi

si ngisah tupung paksa peranin, bali ras
matawari tupung pantek ciger.
5 Ope denga buah anggur iperani, ope
denga buah anggur e tasak i bas batangna,
kenca bungana nggo jadi mutik, musuh nggo
engkernepken bangsa Sudan bali sukahna ras
piso engkeret batang anggur.
6 Mait tentera Sudan ipelepas ampar-ampar
man pangan perik-perik ras rubia-rubia si
meliar. Tupung paksa perlego mait-mait e
jadi nakan perik-perik, janah tupung paksa
mbergeh jadi nakan rubia-rubia."
7 Seh me paksana maka TUHAN si Mada
Kuasa ngaloken persembahen i bas negeri
si melala lau belinna enda nari, negeri si
megegeh ras erkuasa e, si jelmana gedang
ras kulitna melinang, si ibiari i belang-belang
doni. Reh me ia kerina ku Deleng Sion, ingan
nembah man TUHAN si Mada Kuasa.

Dibata ngukum Mesir

19 1 Enda me berita kerna Mesir. Pedas
me TUHAN reh ku Mesir alu ngersak
embun. Berhala-berhala Mesir nggirgir i
lebe-LebeNa, janah kalak Mesir bene ukurna.
2 Nina TUHAN, "Kubahan me perang
sapih-sapih kalak Mesir; seninana ngelawan
seninana, anak kuta ngelawan kalak si
sekutan ras ia. Kota-kota erperang ras kota
si deban, janah raja-raja ngelawan raja-raja
guna ndatken kuasa.

3 Sura-sura kalak Mesir la surung Kubahan,
janah Kubeneken ukurna. Emaka ipindona
penampat man berhala-berhalana, jenari
lawes ia nungkuni guru-guru si baso, ipindona
pedah man begu-begu kalak si nggo mate.
4 Kuendesken Mesir ku teruh kuasa sekalak
raja si merentah ia alu kejam." Enda kata i
bas TUHAN si Mada Kuasa nari.
5 Lau Nil merembo, janah kedungenna kerah
me.
6 Baluren lau belin e mbau tupung launa
mulai lawes kukerahna. Batang rengo ras rih
si lit i je melus,
7 janah kerina benih sinuan-sinuan si
iamburken i gedang-gedang tepi Lau Nil kerah
jenari kabang iembusken angin.
8 Kasa kalak si pendahinna nangkap nurung
i Lau Nil la banci lang kelsehen janah
ngandung, kawilna ras jalana lanai lit gunana.
9 Kalak si erbahan kain lenen erndele ate;
10 tukang tenun ras tukang-tukang si pentar,
erceda ate janah tumpat ukurna.
11 Kerina peminpin Kota Soan bodoh kal
tuhu-tuhu! Kalak si pentar kal i Mesir mereken
pedah si sea-sea! Uga maka pang kal ia
ngatakenca man raja, "Kami me kesusuren
kalak pentar, kesusuren raja-raja si adi?"
12 Raja Mesir, i ja penasihatndu si cerdik e?
Banci jadi ngasup ia nuriken kai sura-sura
TUHAN si Mada Kuasa nandangi Mesir.

13 Kerina peminpin-peminpin kota Soan ras
Mempis bodoh tuhu-tuhu! Arusna ia me si
negu-negu bangsa e, tapi kepeken bekas
pemabaina maka kalak papak.
14 TUHAN mahanca maka peminpin-
peminpin e mereken nasihat si la erturi-turin.
Erdandanken si e salah kerina kai si ilakoken
Mesir, desken kalak mabuk, mbewat-mbewat
perdalanna janah celus i bas utahna jine.
15 Lanai lit kalak ngasup nampati Mesir
subuk kalak bayak tah kalak musil, kalak si
mehaga tah si la itandai.

Isembah Mesir me pagi TUHAN

16 Seh me paksana kalak Mesir percikcik ras
permela bali ras diberu. Nggirgir ia ban biarna
tupung idahna TUHAN si Mada Kuasa nggo
ngawatken TanNa lako ngukum.
17 Kalak Mesir mbiar ngenehen Juda tep-tep
kali adi isingetken kerna putusen si nggo
itentuken TUHAN si Mada Kuasa man bana.
18 Adi paksa si e nggo seh pake me pagi
cakap Heber i bas lima kota Mesir. Kalak si
ringan i je melasken sumpahna i bas gelar
TUHAN si Mada Kuasa. Sada i bas kota e pagi
igelari "Kota Matawari".
19 Adi paksa si e nggo seh, lit pagi sada
batar-batar ingan persembahen man TUHAN i
negeri Mesir, janah sada tugu i perbalengen
Mesir si ipersembahken man TUHAN.

[20] Eme pagi jadi tanda kesaksin maka
TUHAN si Mada Kuasa ringan i negeri Mesir.
Adi kalak si i je itindihna, jenari erlebuh ia
kempak TUHAN mindo penampat, isuruh
TUHAN sekalak jelma mulahi bangsa e.
[21] Ipetangkas TUHAN me DiriNa man bangsa
Mesir, emaka itandai ras isembah bangsa
eme Ia, jenari ibahanna me persembahen
gelehen ras persembahen si deban. Erpadan
me ia man TUHAN alu sumpah, janah kai si
ipadanken e idalanken.
[22] Iukum TUHAN me kalak Mesir, tapi kenca
bage IpepalemNa ka. Mulihken pagi bangsa
e kempak TUHAN emaka ibegiken TUHAN
pertotonna jenari IpepalemNa ka.
[23] Adi paksa si e nggo seh, lit pagi pasar
mbelang i Mesir nari seh ku Assur. Kalak si
ringan i negeri si dua e mentas-mentas ku
jah ku je arah pasar e, janah negeri si dua e
ersembah ras-ras.
[24] Tupung si e, Israel seri pagi ergana
ras Mesir ras Assur, janah negeri si telu e
mereken kesangapen man kerina doni enda.
[25] Ipasu-pasu TUHAN si Mada Kuasa negeri
si telu e, NiNa, "Kupasu-pasu me kam o Mesir,
bangsangKu; Assur tinepangKu, ras Israel
bangsa pilihenKu."

Tanda si ibahan nabi si manjang-anjang

20 [1] Arah perentah Sargon raja Assur,
maka puanglima tentera Assur reh

nerang kota Asdot i negeri kalak Pilisti jenari
italukenna.
2 Telu tahun ope si e nggo ikataken TUHAN
man Jesaya anak Amos gelah nangtangi
sepatu ras uis guni si ipakena. Iikutkenna
kata TUHAN, emaka gawah-gawah ia alu
manjang-anjang janah la ersepatu.
3 Tupung Asdot italuken nina TUHAN,
"Suruh-suruhenKu Jesaya nggo telu tahun
dekahna gawah-gawah alu manjang-anjang
dingen la ersepatu. Enda me sada tanda
kerna kai pagi jadi nandangi Mesir ras Sudan.
4 Tabanen si itangkap raja Assur i bas negeri
si dua e ibaba pagi lawes manjang-anjang ras
la ersepatu, janah si enda erbahanca mela
iakap Mesir.
5 Kalak si ernalem kempak Sudan dingen si
ngagahken Mesir la banci lang mela akapna,
janah bene pengarapenna."
6 Tupung paksa e, kalak si ringan i tepi
lawit ngatakenca, "Nehenlah uga nggo jadina
negeri penalementa e; mbarenda si arapken
ia ngkawali kita i bas raja Assur nari! Ja nari
nge banci kita pulah?"

Pengenehenen kerna ndabuhna Babilon

21 1 Enda me berita kerna negeri Babilon.
Desken angin kalinsungsung si
erpiu-piu arah tengah gurun pasir, bage me
rehna kecedan arah negeri si mehantu nari.

2 Nggo kuidah sada pengenehenen si
mejin i ja penghianat ihianati janah kalak si
ngkernepken ikernepken kalak si deban. O
serdadu Elam, seranglah! O tentera Media
kepunglah kota-kota e! Ipengadi TUHAN me
kerina kiniseran si ibahan Babil.
3 Kai si kuidah ras si kubegi arah
pengenehenen e, mahanca aku mbiar janah
mesui kuakap, bali suina ras si inanami diberu
si nandangi mupus.
4 Melimber kuakap janah dagingku nggirgir
perban biarna. Kurang pedas kuakap wari
gelap, tapi kenca gelap tambah kebiarenku.
5 Iban pengenehenen e kuidah sada
kerja man-man nggo sikap, amak nggo
kimbang man ingan kundul temue. Man ras
minem ia kerina. Tapi rempet terbegi sora
perentah nina, "O perwira-perwira! Sikapken
ampang-ampangndu!"
6 Kenca bage nina TUHAN man bangku,
"Suruhlah kalak erjaga-jaga i bas ingan
penjagan, janah kataken man bana gelah
ilaporkenna kai si idahna.
7 Adi idahna kalak reh ngersak kuda erbaris
dua, bage pe kalak si ngersak kalde ras unta,
arus maka iperdiatekenna kal kalak e alu
megermet."
8 Kenca bage erlebuh kalak si erjaga e
nina, "O TUHAN, aku nggo tedis erjaga i bas
inganku suari ras berngi."

9 Nehenlah, enda me ia reh; kalak si ngersak
kuda erbaris dua. Kalak si erjaga ndai nehken
berita nina, "Babil nggo ndabuh! Kerina
gana-gana si isembahna nggo ampar janah
perper i babo taneh."
10 O bangsangKu Israel, kam nggo ierik
desken gandum, tapi genduari kumomoken
man bandu berita si mehuli si kubegi i bas
TUHAN si Mada Kuasa nari, Dibata nu Israel.

Berita kerna Edom

11 Enda me berita kerna Edom. Lit kalak
erlebuh man bangku i Edom nari nina, "O
kalak si erjaga, uga nari dekahna berngi
enda? Kasa kai nari dekahna maka siang
wari?"
12 Erjabap aku Ningku "Nandangi siang
me wari, tapi reh denga ka nge berngi. Adi
nungkun denga atendu, rehlah kam sekali
nari nungkunsa."

Berita kerna Arab

13 Enda me berita kerna Arab. O kam kalak
Dedan, si erkemah i negeri Arab si la erdukut.
14 Berekenlah lau man kalak si muas si
reh ndahi kam. O kam kalak si ringan i
negeri Tema, berekenlah nakan man kalak si
mengongsi ku negerindu.
15 Sabap nterem kalak kiam gelah pulah i
bas pedang si nampul ia atena, i bas panah si

nggo irentangken man bana, ras i bas kerina
kebiaren perang nari.
16 Kenca bage nina TUHAN man bangku,
"Pas sada tahun nari kehagan suku-suku
Kedar masap me.
17 Kalak si beluh manah eme suku Kedar
si mbisa, tapi piga-piga nari ngenca pagi
tading." Enda me kata i bas TUHAN, Dibata
nu Israel.

Berita kerna Jerusalem

22 1 Enda me berita kerna Baluren
Pengenehenen. Ngkai maka kerina
kam si ringan i bas kota enda nangkih ku
tarum rumahndu erpesta-pesta?
2 Labo patut kam tawa-tawa dingen
ersurak-surak alu meriah. Sabap tenterandu
si mate i bas perang labo mate erkiteken
ngelawan musuh.
3 Kerina puanglimandu nggo kiamen jenari
itangkap ope denga ipanahkenna anak
panahna. Kerina si mbisandu itaban aminna
pe ia nggo lompat ku ingan si ndauh.
4 Emaka genduari pelepaslah aku sisada rate
ceda nangisi kerina bangsaku si nggo mate.
Ula cubakenndu ngapuli aku.
5 Sabap si tuhuna, TUHAN si Mada Kuasa
si Erdolat nggo netapken paksa enda sada
paksa ketalun, keguntaren ras keguluten
i Baluren Pengenehenen. Benteng kotanta

nggo iruntuhken, janah sora nderkuh nggo
terbegi erloling i uruk-uruk.
6 Tentera i negeri Elam nari reh ngersak
kuda ras make panah. Tentera i negeri Kir
nari nggo nikapken ampang-ampangna.
7 Baluren Juda si mehumur nggo dem alu
gereta perang; tentera si ngersak kuda tedis i
lebe-lebe gerbang Jerusalem.
8 Kerina pertahanen Juda nggo runtuh.
Tupung kejadin e, ipedaratndu me senjata i
bas gudang senjata nari.
9 Iidahndu maka i bas piga-piga ingan,
tembok kota Jerusalem perlu ipakena.
Ipepayondu kerina rumah-rumah i Jerusalem,
jenari iruntuhkenndu deba-deba lako muat
batuna guna pekena tembok kota e. Guna
nimpan lau,
10 (Yes 22:9)
11 ibahanndu sada tambak i bas kota e gelah
banci itambakna lau si maler i bas kolam si
ndekah nari. Tapi la iperdiatekenndu TUHAN,
si nggo nuraken si enda nai-nai nari, janah Ia
mahanca si e jadi kerina.
12 Tupung si e TUHAN si Mada Kuasa si
Erdolat nuruh kam gelah tangis dingen erceda
ate, ncukur buk takalndu ras make uis guni.
13 Tapi kepeken tawa-tawa ras erpesta-pesta
nge kam. Igelehndu biri-biri ras lembu man
panganndu, janah minemi lau anggur kam.
Nindu ngerana, "Marilah kita man ras minem,
sabap pagi mate nge kita."

14 TUHAN si Mada Kuasa si Erdolat
ngatakenca man bangku NiNa, "Kidekah
geluhna, kejahaten enda la teralemi i bas ia
nari." Bagenda me nina TUHAN si Mada Kuasa
si Erdolat.

Kata pertenget man Sebna

15 TUHAN si Mada Kuasa si Erdolat nuruh aku
njumpai Sepna, pengulu si ngaturken isi jabu
raja, lako ngataken man bana bagenda,
16 "Ise kin akapndu kam? Kai kin hakndu
nukak kuburen man dirindu jine i bas lingling
batu?
17 Banci jadi kam kalak si mehaga, tapi
itangkap TUHAN kam jenari IbenterkenNa ku
ingan si ndauh.
18 ItangkapNa kam desken bola jenari
IbenterkenNa ku negeri si ndauh terbelinen.
I je me kam mate i duru gereta perang si
iagahkenndu e. Sabap kam kap erbahanca
maka mela iakap isi jabu tuanndu.
19 Iagui TUHAN kam i bas jabatenndu nari
jenari IdabuhkenNa pangkatndu si meganjang
e."
20 Nina TUHAN man Sepna, "Adi si enda jadi,
kudilo pagi suruh-suruhenKu Eliakim anak
Hilkia.
21 Kupakeken jubah ras gendit tanda
jabatenndu man bana jenari Kubereken bana
kerina kuasa si lit i bas kam. Ia desken

sekalak bapa nandangi kalak Jerusalem ras
Juda.
22 Ia me si mbelinna kuasana i teruh raja
kesusuren Daud. Ia me si njemak kunci
kerajan; kai si italangina, la banci ise pe
nutupsa, janah kai si itutupna, la banci ise pe
nalangisa.
23 Kupetetap ia alu paguh i bas inganna
desken paku si ipakuken ku bas dingding.
Kerina keluargana ihamati kalak erkite-
kiteken ia.
24 Tapi kerina kade-kadena ras kalak si man
tanggungenna jadi baban si mberat man
bana. Kerina kalak si ngarapken geluh man
bana desken kudin ras belanga si sangkut i
bas sada paku.
25 Kenca si enda jadi, paku si nteguh
ndai jadi longgar, jenari ndabuh. Janah
eme kedungenna nandangi kerina kalak
si erpengarapen ku je." Bagenda me nina
TUHAN.

Berita kerna Tirus ras Sidon

23 1 Enda me berita kerna Tirus.
Ngandungkenlah o kam anak kapal
si sangana erlayar i lawit! Sabap kota
Tirus, kota pelabuhenndu nggo ikernepken;
rumah-rumah ras dermaga nggo runtuh
kerina. Asum kapalndu mulih i Kiprus nari,
ibegindu me beritana.

2 Tangiskenlah o perbinaga Sidon! Isuruhndu
kalak ngepari lawit,
3 nukur ras ndayaken gandum si turah i
Mesir janah erbinaga ku kerina negeri.
4 O kota Sidon, man kemelanken nge
sikerajangenndu ena! Lawit ras lawit si
mbelang nggo mersoken kam nina, "La
pernah lit anakku. La pernah kupebelin-belin
anak dilaki tah anak diberu."
5 Negeri Mesir pe sengget dingen
kemamangen tupung tereteh man bana maka
Tirus nggo kernep.
6 Nderkuhlah kam alu dem ceda ate o
kerina kalak si ringan i tepi lawit, janah
lompatkenlah ku Sepanyol.
7 Enda kin ndia kota Tirus si meriah, si
ipanteki i bas paksa si nuria? Enda kin kota
si nggo nuruh kalak ngepari lawit si mbelang
lako majekken daerah-daerah jajahen?
8 Ma enda kin kota si saudagar-saudagar jadi
raja janah ihamati kalak kal i belang-belang
doni enda? Ise dage ngerencanakenca maka
kota e banci kernep?
9 TUHAN si Mada Kuasa kap ngerencanakenca
si e kerina! Irencanaken TUHAN si e gelah
ngadi ukur meganjang erkiteken kemulianna,
janah kalak si mehaga i bas kota e ipeteruk.
10 To perjumailah tanehndu o kalak Sepanyol,
sabap lanai lit pelabuhenndu.
11 Nggo iawatken TUHAN TanNa kempak lawit
janah kerajan-kerajan nggo IruntuhkenNa.

Nggo IperentahkenNa maka ingan-ingan
perbinagan Punike iradasken.
12 O kota Sidon, kesenangenndu nggo keri,
janah kalak si ringan i bas kam iayak-ayak.
Aminna lompat pe ia ku Kiprus, i jah pe labo
banci ia terkelin.
13 (Kalak Babilon nge si merekenca kota
Tirus man rubia-rubia si merawa, labo kalak
Assur. Kalak Babilon e ka nge simajekken
menara-menara guna ngkepung kota Tirus,
ngeruntuhken benteng-benteng kota e, janah
ngeradaskenca.)
14 Nderkuhkenlah alu ceda ate, o kam
anak-anak kapal si sangana erlayar i lawit.
Kota penalemenndu nggo ikernepken.
15 Lit pagi paksana Tirus ilupaken pitu puluh
tahun dekahna, eme asa umur geluh sekalak
raja. Kenca paksa si pitu puluh tahun e
nggo lepas, kota Tirus bali me ras diberu si
pencarinna erlua-lua bagi si tersinget i bas
ende-enden enda nina:
16 Buat kulcapindu, siar-siarlah kuta, o
diberu perdenggal si nggo ilupaken! Kuitlah
kulcapindu, endeken ka ende-endenndu,
gelah inget kalak ka kam mulihi.
17 Kenca mentas si pitu puluh tahun e,
iinget TUHAN ka mulihi Tirus, janah IbereNa
ka ia mulihi ndahiken dahinna si ndekah;
idayakenna me dirina i bas perbinagan man
kerina kerajan-kerajan i babo doni enda.

18 Upah ras duit si idatca arah perbinagan
e ipersembahkenna me man TUHAN, duit
e la isimpanna, tapi kalak si nembah man
TUHAN me makesa nukur nakan ras uis si
iperlukenna.

TUHAN ngukum doni pagi

24 1 Nehen me, iradasken TUHAN me doni
enda, janah IbahanNa jadi melungen.
Tempas taneh jadi mejin IbahanNa janah
kalak si ngiani doni IkerapkenNa kerina.
2 Kerina kalak ngenanami nasip si seri:
imam-imam ras jelma si nterem, budak-budak
ras tuan-tuan si nukur ras si ndayaken, si
pepinjamken ras si minjam, kalak bayak ras
kalak musil.
3 Doni ipelume janah melinang kerina.
TUHAN kap si ngatakenca, emaka la banci
lang jadi bage.
4 Doni kerah janah melus; kerina doni kote;
subuk doni bage pe langit penakiten kerina.
5 Manusia nggo ngeliami doni erkiteken
ilawanna undang-undang Dibata janah
ilanggarna perpadanen si arusna tahan rasa
lalap.
6 Erkiteken si e isumpahi Dibata doni enda,
janah manusia si ngianisa iukum sue ras
perbahanenna. IcilukNa manusia, janah
piga-piga nari ngenca tading.

7 Batang anggur jadi melus, janah anggur pe
nggo mesera muatsa. Kasa kai kalak si gelgel
e meriah akapna, genduari erndele ate.
8 Sora kulcapi ras gendang si gelgel e
meriah, genduari nggo ngadi.
9 Lanai lit kalak si rende-rende janahna
minem-minem lau anggur; kalak si nginem
lau anggur pagit akapna.
10 Kota guntar; kalak si i bas rumah ngeruki
bana sabap mbiar kerina.
11 I bas pasar-pasar jelma si nterem
serko-serko erkiteken lau anggur nggo keri.
Kesenangen nggo masap seh rasa lalap;
keriahen nggo iambekken i bas doni nari.
12 Kota nggo radas, janah pintu gerbangna
nggo runtuh.
13 Bagenda me si nandangi jadi i bas kerina
bangsa i belang-belang doni enda. Kejadin
e desken pendungi paksa rani; buah saitun
nggo keri naktak erkiteken iugur, janah buah
anggur si pengkeri-kerinna nggo iputikken i
bas batangna nari.
14 Kalak si terkelin rende meriah, kalak si
ringan i Barat nuriken uga belinna TUHAN,
15 janah kalak si ringan i Timur muji Ia.
Kalak si ringan i gedang-gedang tepi lawit
ipujina TUHAN, Dibata nu Israel.
16 I bas kerina tampuk doni nari terbegi pagi
ende-enden pujin man Israel, bangsa si bujur
e. Tapi lanai lit pengarapen man bangku!

Bene me aku! Kalak penipu tetap nipu, janah
tetap reh kelekna ia nipu.
17 Begikenlah o kalak si ngiani doni kebiaren,
lubang si mbages, ras siding sangana nimai
kam.
18 Ise si lompat nilahken kebiaren, ndabuh
ku bas lubang si mbages, janah ise ndarat
i bas lubang si mbages e nari kena siding
me. Udan meder ndabuh i langit nari, emaka
palas doni mugur-ugur.
19 Doni jadi regat, beka janah getem.
20 Doni mbewat-mbewat desken kalak
mabuk janah mundu-undu desken sapo-sapo
iembus angin kaba-kaba. Doni jongkang
itindih dosana si mberat; ampar janah ndigan
pe lanai keke.
21 Reh me paksana maka iukum TUHAN
kerina kuasa-kuasa si lit i das langit bage pe
pemerentah-pemerentah si i doni.
22 Ipepulung Dibata me raja-raja i bas sada
lubang desken kalak tabanen. ItutupNa i bas
penjara seh paksana ia iukum.
23 Bulan jadi gelap, janah matawari pe lanai
ersinalsal, sabap TUHAN si Mada kuasa me
jadi raja. Ia raja i Jerusalem i das Deleng
Sion, janah peminpin-peminpin bangsa e
ngidah kemulian TUHAN.

Ende-enden pujin

25 1 TUHAN, Kam kap Dibatangku;
kupehaga Kam janah kupuji GelarNdu.

Nggo IlakokenNdu perbahanen si mbelin;
alu tutus nggo IdalankenNdu, kerina
rencana-rencana si IbahanNdu nai-nai nari.
2 Kota-kota nggo runtuh IbahanNdu; janah
bentengna IrontaskenNdu. Istana-istana si
ipajekken imbang-imbang kami, nggo masap
seh rasa lalap.
3 Rayat negeri-negeri si megegeh ipujina
Kam, i bas kota-kota si merawa, mbiar kalak
ngenehen Kam.
4 Kalak musil ras si la ergegeh nggo reh
ku Kam, emaka terkawal geluhna i bas
paksa kepiceten. IberekenNdu ingan cio
tupung udan ras angin meter, janah ingan
cilinggem paksa las matawari. Kalak merawa
ngayak-ngayak desken angin kaba-kaba
tupung perudan,
5 desken las matawari marpari taneh
kerah. Tapi Kam TUHAN, nggo IpesinikNdu
imbang-imbang kami nggo IsompelNdu babah
kalak merawa, bali ras embun mahanca
mbergeh wari si ngisah.

Dibata nikapken kerja man-man

6 I datas Deleng Sion enda isikapken
TUHAN si Mada Kuasa kerja man-man guna
kerina bangsa-bangsa i doni. I bas kerja e
IidangkenNa pagi pangan si seh kal tabehna
ras anggur si mehulina.
7 I je iagui TUHAN embun ate ceda si gelgel
nari ngelumlumi kerina bangsa-bangsa.

8 Kematen imasapken TUHAN si Erdolat
seh rasa lalap. IapusiNa iluh i bas mata
kerina jelma nari, janah adi gelgel nari mela
iakap BangsaNa i belang-belang doni enda,
genduari masap IbahanNa kerina. TUHAN jine
si ngatakenca.
9 Tupung e ikataken kalak me, "Enda me
Dibatanta! Nggo kita ernalem man BaNa,
janah nggo IpulahiNa kita. Ia kap TUHAN!
Nggo kita ernalem man BaNa. Janah genduari
malem ateta, meriah siakap erkiteken
IkeliniNa kita."

Dibata ngukum Moap

10 Ikawali TUHAN me pagi Deleng Sion,
tapi kalak Moap IperjakiNa, desken nggala
iperjaki i bas kubang asuh-asuhen.
11 Aminna ipegesteng kalak e gia tanna
desken kalak si erlangi, tapi ipeteruk Dibata
nge ia, seh maka tanna e kote jenari gedap.
12 Benteng-benteng Moap IcedakenNa
rikut ras tembok-tembokna si meganjang
ibulakkenna seh ampar i babo taneh.

Ibereken Dibata kemenangen man BangsaNa

26 1 Reh me paksana maka bangsa e
ngendeken ende-enden enda i negeri
Juda: Nteguh kal kotanta enda; Dibata jine
ngkawali tembok-tembokna!

2 Talangilah pintu gerbang kota suruh
bengket bangsa si setia, bangsa si tutus
ngelakoken sura-sura Dibata.
3 O TUHAN, IberekenNdu kap dame si
tuhu-tuhu man kalak si tetap ukurna, dingen
si ernalem man BaNdu.
4 Ernalemlah man TUHAN seh rasa lalap,
tentu IkawaliNa kita tetap.
5 Nggo IpeterukNa kalak si rukur meganjang;
IcedakenNa kota si nteguh inganna tading
janah IperperkenNa TembokNa si meganjang.
6 Kalak si nai itindas genduari erdalan i
babona, iperjakina alu nahena.
7 O TUHAN, dalan kalak benar mesai
IbahanNdu; dalan si man bentasenna kendit
tuhu-tuhu.
8 PeratenNdu ikutken kami, Kam ngenca
pengarapen kami. Kam ngenca sura-sura
pusuh kami.
9 I bas berngi si mbages tedeh ateku Kam,
alu ate tutus tendingku tetap terdaram-
daram. Adi IrungguiNdu pagi doni ras
manusia si ngianisa, kebujuren si tuhu-tuhu,
i je me pagi maka iantusina.
10 Aminna mehuli pe PerbahanenNdu man
kalak jahat, la pernah ia erlajar ngelakoken si
patut. I bas negeri bangsa si bujur enda pe
jahat perbahanenna; KemulianNdu si mbelin
la sitik pe iperdiatekenna.
11 O TUHAN, Kam nggo sikap ngukum
ImbangNdu, tapi si e la ietehna. Dage

cidahkenlah keleng AteNdu man BangsaNdu,
maka mela iakap ImbangNdu ngidahsa.
Bahanlah maka mesui ate ImbangNdu,
ngenanami ukumen si IsikapkenNdu man
bana.
12 O TUHAN, IberekenNdu me kesenangen
man kami; si nasa ulih pendahin kami, bekas
pendahinndu kap kerina.
13 O TUHAN Dibata kami, kami nggo
iperentah tuan-tuan si deban, tapi kam kap
ngenca TUHAN kami.
14 Genduari nggo mate ia kerina, lanai
ndigan pe nggeluh ka. Beguna pe lanai keke
lalap, sabap nggo IukumNdu ia seh kernep.
Lanai ise pe ngingetsa seh rasa lalap.
15 O TUHAN, BangsaNdu ertambah-tambah
IbahanNdu teremna, ku kerina dampar
IpebelangNdu negerina, erkiteken si e Kam
tuhu-tuhu ipehaga.
16 TUHAN, tupung IukumNdu BangsaNdu,
alu kelsehen ertoto ia BaNdu.
17 TUHAN, IbahanNdu maka kami serko
kerina, bali ras diberu si sangana mupus,
nderkuh ban suina.
18 Mberat daging kami, janah mesui kal iakap
kami, tapi kepeken kai pe la lit ipupus kami.
Kemenangen man negeri kami la dat kami,
janah jelmana pe labo tambah beliganna.
19 Bangsa kami si nggo mate nggeluh ka
mulihi, maitna keke ka mulihi. Kerina kalak
si medem i bas kuburenna, keke pagi, jenari

rende ban riahna. Desken embun si erndilap
ngelitapi taneh kerah-kerah, bage me TUHAN
pegeluh kalak si nggo mate.

Ukumen ras pengalemi dosa

20 O bangsangKu, bengketlah ku rumahndu,
janah erukilah man bandu. Cebuni kam lebe
kentisik seh pernembeh ate TUHAN nggo
ngadi.
21 Reh me TUHAN i bas InganNa nari i Surga
lako ngukum manusia i doni erkiteken dosa-
dosana. Pembunuhen si ilakoken manusia alu
erbuni-buni ipetangkas janah taneh pe lanai
muniken kalak si nggo terbunuh.
27 1 Tupung e ipake TUHAN PedangNa
si megegeh dingen entelap lako
ngukum Lewiatan, nipe naga si ngelilet ras
erpangpang e, ras munuh rubia-rubia si mejin
si ringan i bas lawit.
2 I bas wari si e ikataken TUHAN me kerna
kebun AnggurNa si mehuli nina,
3 "Kuperdiateken ras Kusiram rusur kebun
anggurKu. Kujaga suari ras berngi, emaka la
lit ise pe encedaisa.
4 Lanai ateKu nembeh man kebun anggur e.
Adi lit denga kin dukut ras rambah duri i je,
Kubabat minter, jenari Kusuluhi seh keri.
5 Tapi adi musuh bangsaKu mesikel ia
pengkawalingKu, erdamelah ia ras Aku. Tuhu,
erdamelah ia ras Aku."

6 I bas paksa si reh e, bangsa Israel
kesusuren Jakup, rurat me desken batang
kayu; erbunga janah ertunas me ia, janah
doni enda idemina alu buahna.
7 Ukumen si ibahan TUHAN man Israel,
langa bali kelekna ras ukumen man musuh-
musuhna. Tenterana pe langa bali teremna
mate ras tentera musuhna e.
8 TUHAN ngukum BangsaNa alu mbuang ia
ku negeri si deban. IangkutNa ia ku ingan si
ndauh alu angin jahat i Timur nari.
9 Tapi dosa-dosa Israel banci ialemi adi batu
batar-batar kalak perbegu nggo igilingna
melumat bagi kapur, janah batar-batar ingan
mpersembahken kumenen bage pe tanda
Dewi Asera lanai lit si tading.
10 Kota si erbenteng e nggo meruntuh,
janah nggo itadingken desken gurun pasir
si lume. Lembu nggagat ras gempang i je,
janahna engkeriken bulung-bulung si lit i das
dahan-dahan.
11 Dahan-dahan batang kayu melus janah
penggel, jenari ipepulung diberu-diberu man
ranting. Erkiteken bangsa e la lit pengertinna,
emaka la mekuah ate Dibata si nepasa, janah
la IcidahkenNa lias AteNa man bana.
12 I bas wari e, mulai i Lau Eprat nari terus
ku perbalangen ras Mesir, ipepulung TUHAN
me BangsaNa sada sadai, bali ras kalak si
peserap gandum i bas nggala nari.

13 Adi wari si e nggo seh, iembus me
terompet si galang, gelah mulih kerina kalak
Israel si terbuang subuk i Assur bage pe i
Mesir nari. Emaka mulih me ia kerina, jenari
nembah man TUHAN i kota Jerusalem, i datas
DelengNa si Badia.

Kata persinget man Kerajan Utara

28 1 Cilaka me kerajan Israel; kinijilenna
nggo melus desken mahkota rudang-
rudang i bas takal peminpin-peminpin si
sangana mabuk. Takalna merim erkiteken
minak wangi, tapi ampar bagi kalak mate
erkiteken mabuk.
2 Nehenlah, isuruh TUHAN sekalak si mbisa
merangi kalak e. Ia reh desken udan baho
rikut ras angin si ersiu-siu, desken udan
meder erdeso, desken banjir mbelin si ergalun
ngombakken si nasa lit, janah namburi kerina
negeri.
3 Mahkota si imegahken peminpin-peminpin
si pemabuk e iperjaki me.
4 Rudang-rudang kemulianna si nggo melus
e, nandangi lesap desken buah ara si pemena
i bas musimna, minter iputikken jenari ipan
kenca nggo tasak.
5 Reh me warina maka TUHAN si Mada Kuasa
desken mahkota rudang-rudang si mejile
nandangi BangsaNa si tading denga.
6 IberekenNa perukuren si bujur man kalak
si dahinna ngerunggui, janah KinimbisanNa

man kalak si ertugas engkawali pintu-pintu
gerbang kota i bas serangen kalak nari.

Jesaya ras nabi-nabi Juda si pemabuk

7 Subuk nabi-nabi bage pe imam-imam
nggo mabuk kerina seh maka perdalanna
pe mbewat-mbewat. Mbuesa minem anggur
ras samsu emaka jurembat janah melimber
iakapna. Erkiteken si e nabi-nabi lanai
ngangka pengenehenen si ibereken Dibata
man bana, janah imam-imam pe lanai ngasup
erbahan keputusen kerna perkara-perkara si
ipeseh man bana.
8 Mejana nggo serser kena utahna, janah
lanai lit sitik pe si la meluat.
9 Jungut-jungut kalak e kerna aku nina, "Man
ise kin akapna ia ngajar e? Ise kin merluken
pengajarenna? Danak-danak si kitik si mbaru
ngadi minem i bas nandena nge ngenca perlu
pengajaren ah.
10 Iajarina ka atena kita surat, kata ku kata,
kalimat ku kalimat, bagi danak-danak si
kitik."
11 Adi la kam nggit megiken katangku, ugapa
pe isuruh Dibata nge bangsa si deban ngajar
kam alu cakap si asing man bandu.
12 TUHAN erdilo, janah iberekenna AteNa
pengadi-ngadin ras pengapul man bandu
kerina, tapi la kam nggit megikenca.
13 Em sabapna maka iajarken TUHAN AteNa
man bandu surat, kata ku kata, kalimat ku

kalimat. Jenari tertuktuk me kam, tep-tep kali kam njingkang. Terdareh me kam kena siding, jenari ibaba jadi tabanen.

Batu palas Sion

14 Genduari begikenlah o penguasa-
penguasa si megombang, si merentah bangsa
enda i Jerusalem.
15 Megah akapndu sabap nggo ibahanndu
perdamen ras kematen janah nggo ibahanndu
perpadanen ras doni kematen. Tek kal kam
maka adi reh cilaka labo kam kena, sabap
iakapndu tipu banci jadi penalemenndu janah
pertakin si ibahanndu sekawalndu.
16 Tapi enda me genduari kata i bas TUHAN
si Erdolat nari nina, "Kutamaken i Sion sada
batu palas si paguh dingen nteguh, sada
batu suki si meherga i ja lit tersurat nina,
'Kiniteken si enteguh eme kap saber ate.'
17 Si jadi tali timbangen i bas palas e,
eme kap keadilen, janah tali sipatna eme
kebujuren." Kata guak si jadi penalemenndu
e keri me iombakken udan baho, janah
ketenengenndu ikernepken lau belin.
18 Perpadanen si ibahanndu ras kematen,
isasapken janah persetujun si ibahanndu ras
doni kematen ipeltepken. Erkiteken si e, adi
reh cilaka ikenaina me kam.
19 Rulih-ulih kam itendengna tep-tep
erpagi-pagi, suari ras berngi. Tep-tep kali reh

berita i bas Dibata nari, tep-tep kali ka reh
kebiaren man bandu!
20 Emaka kam pagi desken kalak medem si
tersinget i bas kuan-kuan nina: Ipegesteng
ate nahe, gendeksa ingan medem; icabini ate
daging kitiksa uis man cabin.
21 Sabap keke me TUHAN erperang bagi
perbahanenna i das Deleng Perasim ras
i Baluren Gibeon, guna nehken sura-
SuraNa -- aminna gandil gia akap manusia
PerbahanenNa e. IdungiNa me DahinNa, eme
DahinNa si mbelin dingen mejin.
22 Ula kam tawa nguru-nguru pertenget
si kubahan enda. Adi mekarus kam, reh
tahatna me akapndu pulah, sabap nggo
kubegi keputusen TUHAN si Mada Kuasa guna
ngkernepken negeri enda kerina.

Kepentaren Dibata

23 Begikenlah katangku, perdiatekenlah kai
si kuturiken man bandu.
24 Labo lit perjuma si lalap nenggala ras
ngeroka jumana.
25 Tapi adi nggo mesai jumana, tentu
iamburkenna benih sinuan-sinuan,
umpamana jera ras lenga. Ierdangkenna
gandum ras dawa erteran-teran janah arah
duru isuanna jaung.
26 Ietehna uga ndahiken dahinna, sabap
nggo iajari Dibata ia.

27 Labo pernah ipakena palu-palu si mberat
lako muat buah jera ntah buah lenga si nggo
iperani; tapi ipakena ciken si menahang bagi
payona.
28 Sanga ngerik gandum pe labo lalap
igegehina ngeriksa seh getem buahna.
Ietehna uga cara pedalan gereta arah babo
gandum e gelah ula sempat ceda buahna.
29 Kerina kepentaren enda rehna i bas
TUHAN si Mada Kuasa nari. Kerina rencana
Dibata dem alu kepentaren, emaka tetap nge
seh RencanaNa e.

Nasip Jerusalem

29 1 Cilaka me kota Jerusalem, kota
ingan batar-batar persembahen
man Dibata! Cilaka me kota ingan Daud
erkemah! Pelepaslah tahun-tahun mentas alu
pesta-pesta ras perayan-perayanna.
2 Jenari kota si igelari "Batar-batar
persembahen man Dibata" e la banci lang
icilakaken Dibata. Tangis ras ngandung me
kalak si i je, janah kerina kota e itamburi
dareh bagi sada batar-batar.
3 Iserang TUHAN me kota e, jenari
ikepungna.
4 Tupung e, Jerusalem desken begu si
ndehereng i teruh taneh, desken sora
kusik-kusik si sedak i teruh abu taneh nari.

5 Tapi bangsa si merawa si nerang kam
e mistak me kerina desken abu tah segal
iembusken angin. Rempet, alu la iarap,
6 reh TUHAN si Mada Kuasa mulahi kam alu
lenggur ras linur si mehantu. IsuruhNa angin
kalinsungsung ras api si gurlah;
7 jenari kerina tentera bangsa-bangsa si
nerang kota Jerusalem eme "Batar-batar
Dibata" e, kerina senjata ras perkakasna la lit
sada pe si tading-tading kerina lesap desken
nipi, desken pengenehenen i tengah berngi.
8 Kerina bangsa-bangsa si pulung nerang
Jerusalem desken sekalak jelma si kelihen
ernipi man, tapi tupung ia medak melihe
beltekna; tah pe desken sekalak jelma si
menam mate perban muasna ernipi ia minem,
tapi tupung ia medak kerah kalah-kalahna.

Kata pertenget si la iperdiateken

9 Pemotu-motulah bandu maka kam motu
lalap. Pepentang-pentanglah bandu maka
kam pentang terus. Mabuklah kam, tapi la
erkiteken minem anggur! Mbewat-mbewatlah
kam erdalan, tapi labo erkiteken minem
samsu.
10 TUHAN kap erbahanca maka madat
matandu, jenari badeh pertunduhndu.
Nabi-nabi kap arusna jadi mata man jelma si
nterem, tapi nggo itutupi Dibata matana.
11 Erti pengenehenen kerina nggo terbuni
man bandu, desken pustaka si nggo itutup

janah isegel. Adi iberekenndu pustaka e man
kalak si beluh ngoge gelah iogekenna man
bandu, erjabap ia nina, "La banci ku oge,
sabap pustaka e itutup dingen isegel."
12 Adi iberekenndu man kalak si la beluh
ngoge gelah iogena man bandu, erjabap ia
nina, "La aku beluh ngogesa."
13 Nina TUHAN, "Bangsa enda ngatakenca
maka isembahna Aku. Tapi perkatanna e
la lit ertina, sabap pusuhna ndauh i bas
Aku nari. Agamana la lit si deban seakatan
peraturen-peraturen ras adat manusia si
iapalna.
14 Erkiteken si e, sengget me Kubahan
bangsa enda alu perbahanen si mejin si la
iarap, seh maka kalak pentar salih jadi bodoh,
janah kerina kecerdikenna lanai erguna."

Pertenget kerna paksa si reh

15 Cilaka me kalak adi icubakenna muniken
rencana i bas TUHAN nari. Alu erbuni-buni
idalankenna bagi sura-surana janah iakapna
ise pe la ngidahsa tah metehsa perbahanenna
e,
16 kerina ibalikkenna. Apai kin ergan,
pande kudin tah taneh dah? Banci kin
bahan-bahanen kalak ngerana man bana
nina, "Labo kam si mahan aku?" Tah pe banci
kin ikataken bahan-bahanen e man bana,
"Labo kam beluh mahan kai pe?"

[17] Lit kuan-kuan ngatakenca nina, "Lanai
ndekahsa salih me kerangen tua jadi taneh
perjuman, taneh perjuman salih jadi kerangen
tua."
[18] Adi nggo seh pagi si e, kalak pasek banci
megi kata pustaka, janah kalak pentang si
nggeluh i bas kegelapen, medak matana
janah erpengidah.
[19] Kalak musil ras si medungu ndatken
keriahen ras kemalemen ate i bas TUHAN,
Dibata si Badia nu Israel.
[20] I jem pagi pengkeri-kerin kalak si nindes
kalak si deban dingen si megombang man
Dibata. Ikernepken Dibata pagi kerina kalak
si jahat ukurna,
[21] kerina kalak si melasken kata la tuhu,
kalak si ngambati ukumen man kalak jahat,
janah kalak si erbahan kesaksin si la tuhu
gelah kalak bujur ula ndatken keadilen.
[22] Emaka genduari nina TUHAN, Dibata nu
Israel, si mulahi Abraham i bas kepiceten nari,
"O bangsangKu, lanai pagi kam igombangi
kalak janah ayondu pe lanai sambar perban
mela akapndu.
[23] Adi idahndu pagi danak-danak si
Kubereken man bandu, i je pagi iakuindu
maka Aku kap Dibata si Badia nu Israel.
Emaka ipehagandu Aku, janah mbiar kam
bangKu.

24 Kalak bodoh erlajar pagi gelah ngerti,
janah kalak si rusur jungut-jungut meriah
akapna iajarken."

Perpadanen ras Mesir la erguna

30 1 TUHAN nggo ngerana nina, "Cilaka
me peminpin-peminpin Juda sabap
ilawanna Aku. Ertambah-tambah ibahanna
dosana erkiteken ikutkenna rencana si la
Aku erbahanca, janah itanda-tanganina
perpadanen si la sue ras ukurKu.
2 Lawes ia ku Mesir mindo penampat alu la
nungkun lebe man bangKu. Mesir atena jadi
sekawalna, emaka ernalem ia man raja Mesir.
3 Tapi labo ngasup raja e nampati ia emaka
pengkawali si iarapken i Mesir nari dungna
maba kecedan si mesangat.
4 Aminna gia wakil-wakil raja Juda nggo seh
i kota-kota Mesir, Soan ras Hanes,
5 erkadiola me dungna kalak Juda erkiteken
ernalem ia man sada bangsa si la terpenalem.
Emaka mela me iakap Juda, sabap labo lit
penampat si ialokenna."
6 Enda me kata Dibata kerna rubia-rubia si
lit i gurun pasir Selatan, "Wakil-wakil raja
erdalan arah daerah si dem kebiaren, eme
ingan singa erguro-guro bage pe nipe si
erbisa ras naga si banci kabang. Wakil-wakil
raja e ndemi kalde ras untana alu luah si
meherga man sada bangsa si la sitik pe
ngasup mereken penampat.

[7] Penampat si ibereken Mesir la erguna.
Erkiteken si e Kugelari me Mesir' Naga si la
man kebiaren'."

Bangsa si la patuh

[8] Isuruh Dibata aku nuratkenca i bas sada
kitap uga biakna bangsa e, gelah tetap lit
suratna uga jahatna bangsa e.
[9] Rusur ia ngelawan Dibata, rusur ia erguak,
janah la ia nggit megiken pengajaren TUHAN.
[10] Isuruhna nabi-nabi gelah ula ngerana.
Nina man nabi-nabi e, "Ula cakapken man
kami kerna kai si benar. Turikenlah man kami
kai si ngena ate kami. Pelepaslah kami lalap
megi kerna pengenehenen si mejile.
[11] Nilahlah kam, ula kam belbel i tengah
dalan kami. La kami merincuh megi kerna
Dibata si Badia nu Israel si iberitakenndu."
[12] Tapi enda kap si ikataken Dibata si Badia
nu Israel, "La diatendu kai si Kukataken
man bandu janah ernalem kam man gegeh
kinirawan ras tipu.
[13] Erdosa kam. Kam desken tembok si
meganjang si nggo regat; emaka rempet me
kam mbulak.
[14] Perper me kam desken kudin taneh;
bage getemna seh maka la lit sada pe
pecah-pecahna si banci ipake muat rara, tah
pe njaruk lau i bas telagah nari."
[15] TUHAN si Erdolat, Dibata si Badia nu
Israel, erkata man bangsa e nina, "Marilah

mulih, janah ernalemlah man bangKu alu
teneng. Alu bage megegeh dingen terkawal
me kam." Tapi la kam nggit!
16 Kepeken irencanakenndu lompat i bas
imbang-imbangndu nari alu ngersak kuda si
megegeh kiam. Janah payo me tuhu; kam la
banci lang lompat me. Iakapndu kudandu seh
kal meterna kiam; tapi teren denga nge kalak
si ngelis-ngelis kam!
17 Seribu kalak tenterandu minter me kiam
adi idahna sekalak tentera musuh. Janah
lima kalak saja pe tentera musuh nggo cukup
erbahanca kam kiam kerina. Lanai lit sada pe
si tading i bas tenterandu e, seakatan sada
tiang bendera i datas sada uruk!
18 Amin bage gia, TUHAN ertima-tima lako
nehken perkuah AteNa man bandu. Katawari
pe Ia sikap nehken perkuah AteNa man bandu
sabap katawari pe Ia ngelakoken si bujur.
Malem me ate kalak si ernalem man TUHAN.

Ipasu-pasu Dibata me BangsaNa

19 O kam bangsa si ringan i Jerusalem, lanai
kam pagi tangis. TUHAN perkuah kap, emaka
adi tangis kam man BaNa mindo penampat,
IaloiNa nge kam.
20 Tuhu TUHAN me si erbahanca kam mentasi
paksa-paksa kiniseran si mberat, tapi Ia jine
kap ras kam i je lako ngajari kam. Emaka
lanai kam perlu terdaram-daram kerna Ia.

21 Adi nilah kam ku kawes tah ku kemuhen
i bas dalan si e nari ibegindu me SoraNa
arah pudindu NiNa, "Arah enda kap dalan.
Ikutkenlah."
22 Ibuatndu me gana-ganandu si ilapisi alu
pirak tah emas, jenari iambekkenndu bagi
kubang, janah nindu, "Ulanai ko kuidah!"
23 Adi merdang kam, ipesusur TUHAN
udan peturahsa, janah melala ulihna si man
peraninndu, janah mbelang mbal-mbal man
ingan lembundu nggagat.
24 Jenggi lembundu ras kalde si nenggalai
jumandu ndat gagaten si mbur ras si
mejilena.
25 Tupung benteng musuhndu italuken, janah
rayatna ibunuh i bas wari e ka lau maler i bas
tep-tep deleng ras uruk nari.
26 Bulan bali harharna ras matawari, janah
matawari pitu kali terangna asa biasana, bali
ras terang pitu kali ipepulung jadi sada. Si
enda jadi tupung TUHAN maluti ras pepalem
luka-luka si ibahan TUHAN man BangsaNa.

Dibata ngukum Assur pagi

27 Kuasa ras kemulian TUHAN teridah i bas
ingan si ndauh. Api ras cimber nuduhken
RawaNa. Ersumekah Ia, emaka KataNa bagi
api.
28 IsuruhNa angin rembus arah LebeNa
desken lau banjir mbelin si ngombakken si

nasa lit. Isasapna bangsa-bangsa seh kernep,
janah ipengadina sura-surana si jahat.
29 Tapi kam, o bangsa Dibata, meriah
akapndu janahndu rende-rende, bali ras si
ilakoken tupung berngina kam ngerayaken
wari raya agama. Bali riahna iakapndu ras
kalak si ngikuti angguk sora suling tupung
erdalan ku Rumah Pertoton TUHAN sekawal
Israel.
30 Ibahan TUHAN maka kerina kalak
megi SoraNa si Erdolat janah nggejapken
uga sangatna ukumen pernembeh AteNa.
IsuruhNa api si gurlah, udan meder, udan
batu, ras angin meter.
31 Kalak Assur gentar tupung ibegina sora
TUHAN janah nggejapken uga sangatna
ukumen pernembeh AteNa.
32 Janah asum TUHAN nggudami kalak
e, bangsa TUHAN ersenang-senang alu
ergendang ras ngkuit kulcapi. Dibata jine kap
erperang ngelawan kalak Assur.
33 Nai nari nggo isikapken sada ingan i ja
api gurlah nengsengi raja Assur. Ginuhurna
mbages janah mbelang, janah rantingna
ergun-gun i bas. Isemburken TUHAN api ku
je lako nggaraisa.

Dibata ngkawali Jerusalem

31 1 Cilaka me kalak si lawes ku Mesir
mindo penampat. Ernalem kempak
gegeh tentera Mesir si melala kudana, melala

gereta perang, ras tenterana. Tapi la ia
ernalem man TUHAN, Dibata nu Israel. La ia
mindo penampat man TUHAN.
2 TUHAN pentar kap, janah IetehNa kai arus
IlakokenNa. IdabuhkenNa kecedan, janah sue
ras KataNa IsehkenNa ukumen man kalak
jahat ras pengawalna.
3 Kalak Mesir pe manusia biasa nge, labo ia
Dibata. Kudana labo lebihen asa kuda si lit
i doni enda. Adi TUHAN ngawatken TanNa,
bangsa si megegeh jadi getem, janah bangsa
si la megegeh si IsampatiNa guling me.
Duana ia ikernepken.
4 Nina TUHAN man bangku, "Aminna uga
gia gangna permakan-permakan serko ras
ersurak, labo tergerasa singa i bas rubia-rubia
si nggo ijerngemna, bage ka nge Aku pe,
TUHAN si Mada Kuasa, labo lit kai pe banci si
ngolangi Aku ngkawali Deleng Sion.
5 Bali ras perik kelaling-kelaling i babo
asarna lako ngkawali anak-anakna, bage ka
me Aku TUHAN si Mada Kuasa. Kukawali
Jerusalem janah Kupertahanken kota e."
6 Nina TUHAN, "O bangsa Israel, kam nggo
erdosa man bangKu janah ilawanndu Aku.
Tapi genduari, mulihlah kam kempak Aku!
7 Reh me warina i je kam kerina si dem alu
dosa e menterken gana-gana si ibahanndu i
bas pirak ras emas nari.
8 Ikernepken me Assur i bas perang, tapi la
alu gegeh manusia. Kiam me kalak Assur i

bas perang nari, janah anak-anak peranana
ibahan jadi budak.
9 Rajana kiam perban biarna, janah
perwira-perwira tenterana seh kal gentarna,
seh maka itadingkenna bendera perangna."
TUHAN nggo ngataken si enda. TUHAN si
isembah i Jerusalem, si ApiNa gara i je guna
persembahen-persembahen gelehen.

Raja si bujur

32 1 I bas sada paksa lit me sekalak si
ngerajai alu bujur, janah peminpin-
peminpin negeri e merentah alu adil.
2 Kerina ia desken ingan cicio tupung udan
ras angin meter. Bali ras lau si maler i bas
gurun pasir, desken awih batu si galang i bas
taneh si salang.
3 Matana erpengidah janah pinggelna
erpemegi nandangi keperlun-keperlun
rayatna.
4 La saja sabar, tapi kerina si ibahanna
ilakokenna sue ras kai si lit i bas ukurna.
5 Emaka lanai lit ise pe pagi erpengakap
maka kalak lenge eme kalak mehaga, tah pe
penipu ikataken kalak bujur.
6 Kalak lenge pengeranana pe bodoh,
janah ia ngukurken perbahanen si jahat.
Kai si ilakokenna ras si ikatakenna, kerina
nggombangi Dibata. Kalak si kelihen la
pernah iberene nakan janah kalak si muas la
pernah iberena minem.

7 Kalak jahat lenge kap, janah jahat
perbahanenna; erpekat ia ncedaken kalak
musil alu kata guak, janah iambatina kalak
musil maka ula idatca hakna.
8 Tapi kalak si mehaga bujur perbahanna
janah paguh i bas kai si benar.

Ukumen ras kiniulin Dibata

9 Begikenlah o kam diberu-diberu si senang
pergeluhndu si la lit kesusahenndu.
10 Tuhu puas akapndu nggeluh genduari,
tapi kira-kira setahun nari gulut me
akapndu, sabap lanai lit buah anggur si man
peraninndu.
11 Gelgel nari senang akapndu nggeluh,
la lit kai pe kesusahenndu, tapi genduari
gentarlah dingen nggirgirlah! Tangtangilah
uisndu, jenari iketken uis merigat-rigat i bas
awakndu.
12 Temtemilah bandu, erkiteken jumandu
si mehumur ras kebun anggurndu nggo
icedaken,
13 rambah duri ras sikucingen nggo turah i
bas taneh bangsangKu. Ngandungilah rumah-
rumahndu ingan kalak si ersenang-senang,
bage pe kota si dem alu keriahen e.
14 Istana pe itadingken nge janah ibukota
e jadi ingan si melungen. Rumah-rumah ras
benteng-benteng si ngkelewetisa radas seh
rasa lalap. Kalde kerangen kiam-kiam, janah
biri-biri ndat gagaten i je.

15 Tapi ibereken Dibata ka sekali nari
KesahNa man banta. Emaka taneh tenggiring
jadi mehumur, janah juma pe mbuah ka.
16 I belang-belang negeri e idalanken
kebujuren ras keadilen.
17 Erkiteken kerina kalak ngelakoken si bujur
emaka lit kedamen ras ketenengen seh rasa
lalap.
18 Kesusahen lanai lit i bas bangsa Dibata
janah rumahna dem alu kedamen ras
ketenengen.
19 (Tapi udan baho ndabuh i bas kerangen,
janah kota e iradasken.)
20 Kerina kalak ermalem ate erkiteken
lau guna senuan-senuan la kurang janah i
tengah mbal-mbal si kalde ras lembu banci
kiam-kiam alu bebas.

Pertoton mindo penampat

33 1 Cilaka me musuh-musuhta! Ia
ngerampuk dingen nipu, aminna gia la
pernah ise pe ngerampuk ras nipu ia. Lanai lit
kesempatenna ngerampuk ras nipu, tapi ia
eme kena rampuk ras kena tipu.
2 O TUHAN, mekuah min AteNdu man kami.
Kam kap pengarapen kami. Kawalilah kami
tep-tep wari janah sampati kami tupung i bas
kesusahen.
3 Adi Kam erperang guna kami, kiam me
bangsa-bangsa megi sora perang si pinger.

4 Barang-barangna irampas jenari ibaba jadi
barang tabanen.
5 Andiko, seh kepe belinna TUHAN e! Kerina
si nasa lit Ia rajana. IdemiNa Jerusalem alu
keadilen ras kebujuren,
6 janah IberekenNa ketenengen man
negeri e. BangsaNa tetap IkawaliNa,
janah IberekenNa man bana kepentaren
ras pemeteh. Ertana si mehergana e me
erkemalangen man TUHAN.
7 Kalak si mbisa erlebuh mindo penampat.
Wakil-wakil raja si atena erbahan perdamen
tangis kesi-kesi.
8 Pasar-pasar si mbelin dem alu kebiaren
seh maka la ise pe pang erdalan arah e.
Perpadanen ilanggar janah persadan arih la
ipatuhi. Lanai lit ise pe ihamati.
9 Taneh la isuani janah nggo terulang.
Kerangen Libanon nggo melus, Baluren
Saron si mehumur desken gurun pasir,
bulung-bulung batang kayu si lit i Basan ras
Deleng Karmel nartaren kerina.

TUHAN mpersingeti musuh-MusuhNa

10 Nina TUHAN man bangsa-bangsa,
"Genduari keke me Aku. Kucidahken ateKu
uga gegehna Aku.
11 Ibahanndu sura-sura si la mehuli, janah
kai si ibahanndu la lit gunana. KesahKu
desken api ngeradasken kam.

12 Getem me bangsa-bangsa desken batu
kerangen si iciluk jadi kapur, desken duri
iciluk jadi abu.
13 Kerina kalak si ndauh ras ndeher,
begikennalah kerna kai si nggo Kubahan,
janah iakuinalah kuasangKu."
14 Kalak Sion si perdosa nggirgir perban
biarna nina, "Ukumen Dibata desken api si
gara seh rasa lalap. Ise kin kita maka banci
nggeluh i bas api si bage?"
15 Kami banci nggeluh adi ibelaskenndu
dingen ilakokenndu si bujur, adi la ipakendu
kuasandu nipu kalak musil janah la kam
ngaloken sogok. Ulanai kam nggit megiken
kerna pembunuhen janah ulanai pernehen
kempak kejahaten.
16 Adi bage terkelin me kam; tenang me
ukurndu tempa-tempa kam ringan i bas sada
benteng si nteguh, lit nakan man panganndu
ras lau man inemenndu.

Kemulian si nandangi reh

17 Idahndu me pagi sekalak raja, si merentah
alu dem kemulian. Negeri si iperentahna
belangna seh ku tampuk langit.
18 Adi gelgel e mbiar kam man pemungut
pajak ras mata-mata bangsa si deban, tupung
e pagi kebiarenndu e jadi inget-ingeten nari
ngenca.
19 Lanai idahndu bangsa si deban
megombang cakapna la iangkandu.

20 Nehenlah kempak Sion, kota inganta
ngerayaken wari-wari raya agamanta.
Nehenlah kempak Jerusalem! Andiko, seh
kal tuhu pagi tenangna ringan i je. Kota e
desken sada kemah si la pernah ipindahken,
pantuk-pantukna la pernah meruah janah
tinalina la pernah peltep.
21 Icidahken TUHAN me man banta
KemulianNa. Ringan kita pagi i tepi lau belin
si mbelang ras kitik, tapi kapal musuh la lit
mentas arah e.
22 Kerina perkakas si lit i bas kapal e la
erguna; layarna la banci ikimbangken!
Sirampuk pagi kerina kebayaken tentera
musuh, janah perbahan mbuena ertana, kalak
si cempang-cempang pe banci dat bagin.
TUHAN pagi jadi hakimta. Ia si merentah kita,
Ia kap raja ras penebusta.
23 (Yes 33:22)
24 Lanai pagi lit si sakit ringan i bas
negerinta, janah kerina dosa nggo ialemi.

Dibata ngukum musuh-MusuhNa

34 1 Marilah o kerina bangsa-bangsa! Mari
pulung, jenari dengkehken. Mari ku
jenda, o kerina doni ras si nggeluh i je, jenari
begikenlah.
2 Nembeh ate TUHAN man kerina bangsa-
bangsa ras tenterana. Nggo idabuhken
TUHAN ukumen man bana kerina guna i
kernepken.

3 Mait-maitna la ikuburken, tapi ampar i je
seh macik dingen mbau; deleng-deleng pe
megara erkiteken dareh.
4 Matawari, bulan, ras bintang-bintang,
getem kerina jadi abu. Langit masap, desken
amak igulung, janah bintang-bintang nartar
desken bulung anggur tah bulung ara si
nartar i bas batangna nari.
5 TUHAN nggo nggarut PedangNa i Surga,
emaka ItampulNa me Edom bangsa si nggo
IputuskenNa ukumenna gelah ikernepken.
6 Pedang TUHAN dem dareh ras tabeh-tabeh
kalak e, bali ras dareh ras tabeh-tabeh
anak biri-biri ras kambing si ipersembahken.
TUHAN erbahan penggelehen e i kota Bosra;
IbahanNa penggelehen si mbelin i negeri
Edom.
7 Bangsa e guling desken lembu kerangen
ras jenggi lembu nguda, janah tanehna
megara erkiteken dareh janah ketamburen
tabeh-tabeh.
8 Eme paksana TUHAN mulahi Sion janah
erbalas man musuh-musuhna.
9 Kerina lau belin si lit i Edom salih pagi jadi
ter, janah tanehna salih jadi kertah. Negeri e
meseng kerina desken ter.
10 Apina gurlah suari ras berngi, janah
cimberna erdipul ku das rasa lalap. Taneh e
terulang abad ku abad, janah ise pe lanai lit
mentas arah e seh rasa lalap.

11 Alingkupa ras kak me pagi gancih manusia
si ngiani taneh e. Ibahan TUHAN maka la lit
kai pe turah i je maka terulang mulihi, bali
ras paksa ope tembe doni nai.
12 Lanai lit raja si merentah negeri e, janah
peminpin-peminpinna kerina nggo lawes.
13 Duri ras rambah si erduri turah i bas kerina
istana-istana ras kuta-kuta si ertembok,
janah biang kerangen ras alingkupa ringan i
je.
14 Rubia-rubia si meliar gawah-gawah i je;
begu si lebuh-lebuhen, janah begu ganjang
reh ku je ndarami ingan pengadi-ngadin.
15 Alingkupa rasar, naruhen, janah pebelin-
belin anakna i je. Perik pengatah daging pe
pulung i je; tambah-tambah sada tep-tep
wari.
16 Pepayolah i bas pustaka TUHAN kerna
tinepa si nggeluh, janah oge kai nina. La lit
sada pe i bas rubia-rubia si ndai bene, janah
la lit sada pe si la ras pasangenna. Sabap
nggo iperentahken TUHAN maka bage me
jadina; janah TUHAN jine kap si pepulungsa.
17 TUHAN kap si magi-magiken taneh e man
kerina rubia-rubia, janah sada-sadai ndatken
sada bagin. I bas abad ku abad ringan ia i
bas negeri e, janah jadi sikerajangenna e seh
rasa lalap.

Dalan si Badia

35 1 Gurun pasir ras taneh kerah-kerah
meriah pagi iakapna, taneh mesawang
ersurak janah erbunga.
2 Gurun pasir bungana mbue, ersurak meriah
janahna rende. Gurun pasir e bali pagi jilena
ras Deleng Libanon, bali mehumurna ras
juma-juma Karmel ras Saron. Tep-tep kalak
ngidah kehagan TUHAN -ta, ngidah kuasa
Dibata ras KemulianNa.
3 Tan si nggo latih pegegehilah, tiwen si nggo
nggirgir bahanlah maka enteguh.
4 Katakenlah man si tumpat ukur, "Piherken
ukurndu ula kam mbiar, Reh me Dibata,
IpulahiNa me kam, musuh-musuhndu kerina
iukum."
5 Emaka kalak pentang erpengidah pagi,
kalak pasek erpemegi.
6 Kalak cempang lompat-lompat desken
belkih, kalak si la beluh ngerana ersurak-surak
alu meriah. Pultak me sumbul lau i bas gurun
pasir, i bas taneh mesawang turah lau maler.
7 Kersik si melas salih jadi dano, i bas taneh
kerah erburak-burak ulu lau. Taneh si gelgel
nari ingan biang kerangen nggeluh, genduari
turah i je rengo.
8 Lit pagi sada pasar i je, si igelari "Dalan si
Badia". Kalak perdosa la lit sada pe erdalan
arah e, kalak motu la ibabaina papak kalak si
erdalin rassa.

9 La lit i je singa, la lit mentas arah e
rubia-rubia si merawa. Kasa kalak si nggo
ipulahi TUHAN, tupung mulih arah eme ia
kerina erdalan.
10 Alu dem keriahen seh ia i Jerusalem
kerina, rende ras ersurak meriah kal akapna.
Seh rasa lalap malem me atena, asa ndigan
pe lanai atena ndele, lanai atena ceda.

Jerusalem iancam Assur (2Raj 18:13-27; 2Taw 32:1-19)

36 1 I bas tahun pesepuluh empatken
pemerentahen Hiskia, raja Juda reh
Sanherip, raja Assur, nerang kota-kota Juda
si erbenteng janah italukenna kerina.
2 Kenca bage iperentahken Sanherip
puanglimana ras tentera si nterem gelah
berkat i Lakis nari ku Jerusalem, guna maksa
Raja Hiskia nerah. Kenca seh i Jerusalem,
minter ikuasaina pasar ingan erdahin tukang
tenun, deherken parik si pepalerken lau i bas
kolam si arah gugung nari.
3 Jenari ndarat telu kalak Juda njumpai
puanglima Assur ndai. Kalak Juda si telu ndai
eme: Eliakim anak Hilkia, ia me si ngaturken
istana raja; Sepna, ia sekretaris kerajan, ras
Joa anak Asap, bendahara kerajan.
4 Puanglima e nehken penungkunen raja
Assur ndai man kalak Juda si telu e nina,
"Ngkai maka Raja Hiskia megegeh iakapna
man bana?

5 Akapndu kin banci ranan saja nggancihken
kebeluhen erperang ras kembisan? Ise kin
iakapndu banci nampati maka kam berontak
ngelawan Assur?
6 Terarapkenndu kin raja Mesir nampati kam?
Tapi adi e kin, bali me e ras make sanggar
jadi ciken -- penggel me cikenndu e, jenari
itustusna tanndu. Bage me tempasna raja
Mesir adi kalak ernalem man bana."
7 Tole nina puanglima Assur e, "Ntahsa
nindu kam ernalem man TUHAN Dibatandu?
Ingan-ingan ersembah man TUHAN ras
batar-BatarNa nge kap si icedaken Hiskia.
Sabap rikutken pengakap Hiskia maka kalak
Juda ras Jerusalem sada batar-batar saja
ngenca inganna ersembah man TUHAN.
8 Emaka genduari i bas gelar raja pang aku
ertaruh, adi terbuatndu dua ribu kalak si
ngasup ngersak kuda, banci ibereken man
bandu kudana.
9 Tentera Assur si meterukna kal pe labo
kam ngasup ngelawanca. Janah iarapkenndu
denga kin atendu Mesir ngiremken gereta
perang ras tentera si erkuda man bandu?
10 Akapndu kin la arah penampat TUHAN
aku nerang ras ngkernepken negerindu enda?
TUHAN kap jine si nuruhsa."
11 Kenca bage nina Eliakim Sepna, ras Joa
man puanglima ndai, "I bas cakap Aram min
kam ngerana man kami. Iantusi kami nge
cakap e. Ula kam ngerana i bas cakap Heber,

sabap kerina kalak si lit i datas tembok ah
sangana megi-megi."
12 Erjabap puanglima ndai nina, "Akapndu
kin man bandu ras man rajandu saja ngenca
aku isuruh rajangku ngataken si enda kerina?
Lang; tapi aku pe ngerana man kerina kalak
si kundul i datas tembok ah. Kerina kalak ah
ras kam pe terpaksa pagi ipanndu kotorndu
dingen i inemndu pipisndu."
13 Kenca bage tedis puanglima ndai, jenari
erlebuh ia alu sora megang i bas cakap Heber
nina, "Begiken kai si ikataken raja Assur man
bandu!
14 Ipersingetina kam kerina maka ula kam
nggit itipu Hiskia. Hiskia labo ngasup engkelini
kam.
15 Janah ula kam nggit iendik-endikna gelah
ernalem man TUHAN. Ula iakap kam nggit
TUHAN ngkelini kam, ras ngambati tentera
Assur maka ula talu kotandu.
16 Ula begiken kata Hiskia. Raja Assur
merentahken kam gelah ndarat i bas kota e
nari, jenari nerah. Adi bage, ipelepas kam
man buah anggur ras buah ara bekasndu
nuanca, ras minem lau malem i bas sumurndu
nari,
17 seh ipindahken raja inganndu ku sada
negeri si menam bali kal ras negerindu enda,
i je lit kebun anggur mereken lau anggur, ras
gandum guna erbahan roti.

18 Ula berendu Hiskia nebu-nebu kam. Ula
kam nggit ibabaina rukur maka ipulahi TUHAN
kam. Lit kin dibata-dibata bangsa si deban
mulahi negerina i bas raja Assur nari?
19 I ja genduari dibata-dibata Hamat ras
Arpad? I ja genduari dibata-dibata negeri
Separwaim? Lit kin si engkelini Samaria?
20 Pernah kin dibata-dibata negeri-negeri
enda ndai kerina engkelini negeri e i bas raja
kami nari? Dage ngkai maka iakapndu banci
TUHAN engkelini kota Jerusalem?"
21 Sinik kalak kerina, sue ras si nggo
iperentahken Raja Hiskia sengkebabah ranan
pe la lit ibelaskenna.
22 Kenca bage, Eliakim, Sepna, ras Joa
ncaingken uisna perban ceda atena, jenari
lawes ia pesehsa man raja kerina si nggo
ikataken puanglima Assur ndai.

Raja mindo pedah man Nabi Jesaya (2Raj 19:1-7)

37 1 Kenca ibegi Raja Hiskia cakap kalak
ndai, icaingkenna uisna erkiteken
cedana atena. Jenari ipakena uis guni, tanda
ate ceda, emaka lawes ia ku Rumah TUHAN.
2 Isuruhna Eliakim, eme pegawai si
ngaturken istana raja, Sepna, sekretaris
kerajan, ras imam-imam si nggo metua,
gelah ndahi Nabi Jesaya anak Amos. Kalak
enda pe kerina make uis guni.

3 Enda me berita si itengeskenna man
Jesaya, "Sendah me wari kiniseran; kita nggo
iukum ras ijuruken. Kita desken sekalak
diberu si nandangi mupus, tapi la cukup
gegehta petubuhsa.
4 Raja Assur nuruh puanglimana nggombangi
Dibata si nggeluh. Mbera-mbera ibegi TUHAN
Dibatandu kerina ranan si megombang
emaka IukumNa kalak si melaskenca. Emaka
ertotolah man Dibata guna bangsanta si
tading denga."
5 Kenca ialoken Jesaya berita si itenahken
Raja Hiskia,
6 itenahkenna mulihken jabapna nina,
"Ikataken TUHAN man bandu maka ula kam
mbiar megi cakap kalak Assur e, aminna gia
ikatakenna maka TUHAN la ngasup ngkelini
kam.
7 Ibahan TUHAN pagi maka raja e megi
berita-berita si erbahanca ia mulih ku
negerina, janah i jah isuruh TUHAN kalak
munuhsa."

Kalak Assur nehken ancamen si deban (2Raj 19:8-19)

8 Ibegi pegawai Assur ndai maka rajana nggo
lawes i Lakis nari janah sangana iserangna
kota si ndeher rassa, eme kota Lipna. Emaka
lawes pegawai e ku je nungkunisa.
9 Lit seh berita man kalak Assur maka
tentera Mesir si ipinpin Raja Tirhaka i Sudan

nari sangana reh nerang ia. Kenca ibegi raja
Assur si enda, ikirimkenna sada surat man
Hiskia raja Juda
10 nina, "Dibata inganndu ernalem nggo
ngataken man bandu maka labo kam
tertaluken aku; tapi ula kam tertipu megi si e.
11 Tentu nggo ibegindu kai si ibahan raja
Assur man tiap negeri si nggo iputuskenna
gelah ikernepken. Akapndu kin banci kam
pulah?
12 Nini-niningku ngeradasken kota Gosan,
Haran, ras Resep janah ibunuhina bangsa
Bet-Eden si ringan i Telassar, janah la lit sada
pe dibata-dibatana si ngasup ngkelinisa.
13 I ja dage genduari raja kota Hamat,
Arpad, Separwaim, Hena, ras Iwa?"
14 Ialoken Raja Hiskia surat e i bas
persuruhen ndai nari, jenari iogena. Kenca
bage lawes ia ku Rumah Pertoton, itamakenna
surat e i adep-adepen TUHAN,
15 emaka ertoto ia nina,
16 "O TUHAN si Mada Kuasa, Dibata nu
Israel, si kundul i bas kursi KinirajanNdu i
babo Kerubim Kam kap ngenca Dibata, si
merentah kerina kerajan-kerajan doni. Kam
kap si nepa langit ras doni.
17 TUHAN, dengkehkenlah kami, janah
tataplah kai si jadi genduari i bas kami.
Begikenlah kai si ikataken Sanherip
nggombang-nggombangi Kam Dibata si
nggeluh.

18 Kerina kami metehsa TUHAN, maka
raja-raja Assur nggo ngeradasken melala
bangsa, ibahanna negerina terulang.
19 Jenari icilukna dibata-dibatana, sabap
si e kerina labo Dibata si tuhu-tuhu, tapi
gana-gana kayu ras batu, bekas tan manusia
erbahanca.
20 Dage, o TUHAN Dibata, pulahi min kami i
bas kalak Assur e nari, gelah kerina bangsa
doni enda meteh maka Kam ngenca Dibata."

Tenah Nabi Jesaya man raja (2Raj 19:20-37)

21 Kenca bage itenahken Jesaya tenah man
Raja Hiskia. I bas tenah e ikataken Nabi
Jesaya maka guna ngaloi pertoton raja,
22 TUHAN nggo ngataken, "O Sanherip,
itawai dingen igombangi kota Jerusalem kam.
23 Ise kin akapndu si ihina ras itokoh-
tokohindu e? Dibata si Badia nu Israel kap si
ilawanndu e.
24 Isuruhndu suruh-suruhenndu gelah
meganjang pengeranana i lebe-lebengKu,
nindu, 'Gereta perangku nggo naluken
deleng-deleng Libanon si meganjang. I das
deleng e nggo kutabah batang kayu ingul si
meganjangna ras batang tusam si mejilena,
janah nggo aku seh ku tengah kerangen si
mbagesna.

25 Nggo kukali sumur-sumur i negeri kalak
si deban janah nggo kuinem launa. Nggo
iperjaki tenterangku Lau Nil seh kerah.'
26 La kin nggo ibegindu maka kerina si
enda ndekah me nggo Kurencanaken?
Janah genduari nggo Kulakoken sue ras
rencanangKu e. Nggo Kubereken man bandu
gegeh lako nalihken kota-kota si erbenteng
jadi gun-gunen batu.
27 Kalak si ringan i bas kota-kota e la
ergegeh, mbiar dingen jengang kerina. Ia
desken rih i bas sada juma tah pe dukut si
turah i datas tarum rumah, melus iembusken
angin Timur si melas.
28 Tapi Kueteh nge kerinana kerna kam, kai
si ilakokenndu ras ku ja perlawesndu. Kueteh
nge kuga nembehna atendu ngenehen Aku.
29 Nggo Kualoken berita kerna pernembeh
ate ras kiniganjangen ukurndu. Emaka
genduari Kukiling igungndu,janah Kusangam
babahndu, jenari Kutegu kam mulih arah
dalanndu reh mbarenda."
30 Kenca bage nina Jesaya man Raja Hiskia,
"Enda me tandana kerna kai si nandangi
jadi. I bas tahun enda ras tahun si reh, buah
dukut si turah-turah bana ngenca lit man
pangandu, tapi i bas tahun si peteluken nggo
banci kam man gandum, jenari iperanindu,
bage pe nuan anggur jenari man buahna.

31 Kalak si tading si nggeluh denga i Juda
turah ka mulihken desken sinuan-sinuan si
rurat mbages ku teruh taneh jenari erbuah.
32 Lit nge si tading nggeluh i Jerusalem ras i
Deleng Sion, sabap bage ate TUHAN si Mada
Kuasa IbahanNa.
33 Enda me si ikataken TUHAN kerna raja
Assur e, 'Labo ibengketina kota enda,
janah labo ipanahkenna sada anak panah
pe ku je, labo lit sekalak pe tentera si
rampang-ampang reh ndeheri kota e, janah
labo lit taneh ipegun-gun jadi benteng guna
ngkepung kota e.
34 Mulih me ia arah dalanna reh mbarenda,
dingen labo ia sempat bengket ku bas kota e.
Aku, TUHAN, nggo ngatakenca.
35 Aku mpertahanken kota Jerusalem ras
ngkawalisa, guna kehamaten man bangKu
bage pe erkiteken perpadanen si Kubahan ras
suruh-suruhenKu Daud.'"
36 Sekalak malekat TUHAN lawes ku
perkemahen kalak Assur. I je ibunuhna
185.000 tenterana. Pepagina, nandangi
mbincar matawari teridah amparen i je kerina
maitna!
37 Emaka mundur me Sanherip, raja Assur,
mulih ku Niniwe.
38 I bas sada wari, asum ia ersembah i bas
rumah pertoton dibata-dibatana Nisroh, reh
anakna dua kalak. Adramelek ras Sareser,
munuh ia alu pedang jenari lompat anakna

e ku taneh Ararat. Anakna si deban, eme
Esarhaddon, nggantiken ia jadi raja.

Raja Hiskia sakit janah malem ka (2Raj 20:1-11; 2Taw 32:24-26)

38 [1] Kira-kira i bas paksa si e, sakit
Raja Hiskia janah nandangi mate.
Nabi Jesaya anak Amos reh ndahi ia, janah
nina man raja, "TUHAN nuruh kam maka
ikatakenndu pedahndu si perpudina man
kerina isi jabundu, sabap labo kam malem.
Ersikaplah kam ngaloken kematenndu."
[2] Itukupken Hiskia ayona ku dingding, jenari
ertoto ia nina,
[3] "Ingetlah min TUHAN, maka nggo
kusembah Kam alu tutus dingen patuh, janah
tetap ngelakokken kai AteNdu ngena." Kenca
bage tangis Hiskia, megogo kal atena.
[4] Kenca bage iperentahken TUHAN man
Jesaya
[5] gelah mulihken ndahi Hiskia lako ngataken
man bana, "Aku, TUHAN, Dibata nu
nini-ninindu Daud nggo megi pertotonndu
janah ngidah iluhndu mambur. Kupegedang
umurndu sepulu lima tahun nari.
[6] Kupulahi kam ras kota Jerusalem enda
i bas raja Assur nari, janah tetap Kukawali
kota enda." ‘38:21’ - Kenca bage isuruh
Jesaya gelah idampelken sada buah ara
si medakdak ku bareh raja, gelah malem.
‘38:22’ - Nungkun Raja Hiskia nina, "Kai dage

tandana maka ngasup pagi aku lawes ku
Rumah Pertoton?"
7 Ngaloi Jesaya nina, "Ibereken TUHAN man
bandu tanda maka IsehkenNa me PadanNa.
8 Awih-awih si lit i bas tangga si ipajekken
Raja Ahas, ibahan TUHAN surut sepuluh
jingkang." Emaka surut me awih-awih e
sepuluh jingkang.
9 Kenca Hiskia malem i bas penakiten nari,
ibahanna ende-enden pujin enda:
10 "Kuakap kin mbarenda, tupung aku
setengah umur denga, berkat me aku ku
doni kematen, janah i je me tahun-tahunku
kukeriken.
11 Kuakap kin mbarenda, i bas doni
kegeluhen enda, TUHAN lanai ndigan pe
kuidah, bage ka pe jelma si nggeluh.
12 Peltep me kesahku, nggo seh sipatku,
desken sapo-sapo permakan si iruntuhken,
desken uis si ikeret i bas pertenunen nari,
kuakap kin ipengadi Dibata me geluhku.
13 Gedang-gedang berngi nderkuh aku ban
suina, tempa-tempa tulan-tulanku iripukken
singa, janah kuakap kin maka geluhku
ipengadi Dibata.
14 Sorangku kote desken sora kalimpines,
ndehereng aku bagi nderapati. Matangku
latih nare ku datas; TUHAN, pulahi min aku
bas kesusahen enda nari.

15 Kai nari banci kubelasken? Enda
perbahanen TUHAN. Ngilas kuakap, emaka
lanai tertunduhken.
16 TUHAN, geluhku kupersembahken man
bandu saja; pepalem aku, janah berelah aku
nggeluh.
17 Ateku ngilas salih me jadi dame, sabap
IkeliniNdu geluhku i bas kerina cilaka nari;
IalemiNdu kerina dosa-dosangku.
18 I bas doni kematen, la lit ise pe si banci
muji Kam, kalak mate la banci ngarapken
KesetianNdu.
19 Jelma si nggeluh nge si muji Kam, bagi
aku muji Kam genduari. Bapa-bapa nuriken
KesetianNdu man anak-anakna.
20 TUHAN, nggo IpepalemNdu aku. Ikuit
kami me kulcapi dingen ngendeken puji-pujin
BaNdu. I bas Rumah PertotonNdu iendeken
kami puji-pujin, kidekah umur geluh kami."
21 (Yes 38:6)
22 (Yes 38:6)

Pertenahen i negeri Babilon nari (2Raj 20:12-19)

39 1 Kira-kira i bas paksa si e ka, raja
negeri Babilon, Merodak Baladan, anak
Baladan, megi berita kerna Raja Hiskia sakit
janah nggo malem. Emaka ikiremkenna surat
ras hadiah man Raja Hiskia.
2 Ialo-alo Hiskia pertenahen ndai, jenari
icidahkenna kebayakenna man kalak ndai,

pirakna ras emasna, rempah-rempah
ras minak wangina, ras kerina perkakas
tenterana. Kasa si lit i bas gudang bage pe
i bas kerina kerajanna la lit si la icidahken
Hiskia man kalak ndai.
3 Kenca bage ijumpai Nabi Jesaya Raja
Hiskia, isungkunina nina, "I ja nari kalak enda
janah kai nina man bandu?" Erjabap Hiskia
nina, "Kalak enda reh i bas negeri si ndauh
nari, eme negeri Babilon."
4 "Kai si nggo idahna i bas istana?" "Kerina
nggo idahna. Kasa si lit i bas perbendaharanku
nggo kucidahken man kalak enda."
5 Jenari nina Jesaya man raja, "TUHAN si
Mada Kuasa ngatakenca maka,
6 paksana reh me, i ja kerina barang-barang
si lit i bas istanandu, kerina si nggo ipepulung
nini-ninindu seh kubas paksa enda, ibaba me
ku negeri Babilon, la lit sada pe si tading.
7 Piga-piga kalak anak dilaki kesusurenndu
pe ikut ibaba jenari ikebiri guna ijadiken
suruh-suruhen i bas istana raja Babilon."
8 Iertiken Hiskia kata enda maka kidekah
ia nggeluh denga kerajanna tetap nge aman
dingen dame. Emaka erjabap ia nina, "Berita
si ipesehndu e man bangku i bas TUHAN nari
mehuli nge."

Kata-kata pengarapen

40 1 "Apulilah bangsangKu," nina
Dibatanta, apulilah ia kerina.

2 Apulilah maka malem ate anak kota
Jerusalem. Momoken man bana maka nggo
bias kiniseranna. Dosa-dosana nggo Kualemi,
janah ukumen si Kubereken erkiteken
dosa-dosana nggo bias."
3 Lit sora erlebuh nina, "Pekena dalan TUHAN
i bas taneh si mesawang, i bas gurun pasir,
pesikap dalan man Dibatanta.
4 Kerina baluren itambusi me, deleng-deleng
ipekendit. Uruk-uruk jadi kendit si mbelang,
janah taneh si bongkak-bangkik jadi rata.
5 Kenca bage ipetangkas me kemulian
TUHAN janah kerina manusia radu ngidahsa.
TUHAN jine kap si erpadan kerna si enda."
6 Lit sora erlebuh nina, "Momokenlah!"
Ningku nungkunsa, "Kai si man momonken?"
"Momokenlah maka kerina manusia desken
dukut-dukut ngenca; bagi rudang-rudang i
mbal-mbal kiniulinna kentisik ngenca.
7 Dukut-dukut kerah, rudang-rudang pe
melus, adi isuruh TUHAN ku je angin rembus.
Tuhu, jelma manusia desken dukut saja kap
ngenca.
8 Dukut-dukut ras rudang-rudang pe melus
kap, tapi kata Dibatanta tahan rasa lalap.
9 O Jerusalem, nangkihlah deleng si
meganjang, momoken berita si mehuli. O
Sion erlebuhlah alu sora megang, momoken
berita si mehuli Momokenlah ula mbiar.
Momoken man kuta-kuta Juda. "Dibatandu
nggo reh."

10 TUHAN si Erdolat reh alu KinimbisanNa,
lako jadi raja si dem alu kuasa. Nehenlah,
radu ras KerehenNa, IbabaNa upah man
BangsaNa.
11 Desken sekalak permakan, ipekena-
KenaNa RarasenNa, alu tanna jine,
IpepulungNa kerina. Anak biri-biri IangkipNa,
alu manjar-anjar, indung biri-biri IgeraNa.

Dibata Israel la lit tandingna

12 Ise ngasup nukati lau lawit alu tapak-tapak
tanna? Ise ngasup nibari langit alu jengkalna?
Ise ngasup pepulung taneh doni enda ku
bas tumba? Ise ngasup nimbang deleng ras
uruk-uruk i bas sada neraca?
13 Ise ngasup ngaturken pendahin Kesah
TUHAN? Ise ngasup mereken pedah ras
pengajaren man BaNa?
14 Man ise kin Ia nungkun lako ndatken
pengertin? Ise kin nuduhkenca BaNa dalan
kebujuren? Ise kin mereken pemeteh man
BaNa? Ise kin ngasup ngajarisa uga arusna Ia
ndahiken DahinNa?
15 Man TUHAN labo kai kal pe ertina
bangsa-bangsa doni enda, bali IakapNa ras
sentaktak lau i bas timba. Bagi sada rintep
abu i bas neraca, pulau-pulau pe bage me
AkapNa nahangna.
16 Melala pe rubia-rubia kerangen Libanon,
la bias man persembahen tutungen. Melala

pe kayu i bas kerangen Libanon la bias man
rantingna.
17 Kerina bangsa-bangsa la lit ertina man
BaNa, bagi si la lit kap e IakapNa.
18 Ras ise dage ipeserindu Dibata? Ras kai
atendu ipebalindu RupaNa?
19 Ia labo bali ras gana-gana bekas tan
manusia, aminna pe ilapisi alu emas, janah
pirak jadi alasna.
20 Kalak si la ngasup nukur emas, tah pirak
ipilihna kayu si la mesunah macik. Idaramina
tukang si cerdik, gelah ibahanna gana-gana
si la banci mbulak.
21 La kin ietehndu, la kin ituriken nai-nai nari
man bandu, gelgel nari la kin iertindu, uga
doni enda ijadiken?
22 Dibata kap si nepasa, Ia kundul i bas kursi
KinirajanNa; i lepar langit si meganjang i
babo doni enda, manusia si i doni desken
labang ngenca AkapNa. Ia si ngkimbangken
langit desken kire-kire si mbelang, desken
kemah man ingan tading.
23 Kuasa raja-raja doni enda IdabuhkenNa,
janah IpekitikNa kalak e seh maka lanai lit
ertina.
24 Kalak e bali ras sinuan-sinuan si mbaru
isuanken; menam turah janah uratna narus
nantan. Tupung isempulken TUHAN ku je
angin si megegeh, minter ia melus, jenari
kabang bagi nggala kerah-kerah.

25 "Ras ise kin banci terpeseri ras Aku? Lit
kin si deban bali ras Aku?" Bage nina Dibata
si Badia.
26 Tarelah ku datas langit! Kerina bintang-
bintang, ise nepasa maka lit? Ia me kap
si ngaturkenca desken tentera si melala;
IetehNa piga BeliganNa kerina, janah
sada-sadai IdiloNa rikutken gelarna. Perban
bage belinna kuasa TUHAN e, la lit sada pe
IbahanNa bene.
27 Dage, o Israel, ngkai maka kam
jungut-jungut, tempa-tempa la idah TUHAN
kesusahenndu? Ngkai maka tupung kalak
mahan la bujur bandu, iakapndu si e la diate
Dibatandu?
28 La kin ietehndu? La kin pernah ibegindu,
maka TUHAN e, Ia me kap Dibata si rasa
lalap? Ia me si njadiken doni enda kerina. La
pernah Ia latih tah kote, la ise pe metehsa kai
si lit i bas UkurNa.
29 Man kalak si latih IberekenNa gegeh,
itambahina gegeh man kalak si ngelabuh.
30 Kalak si nguda denga latih me dungna,
janah anak perana pe ngelabuh ka ia.
31 Tapi kalak si ernalem kempak Dibata,
tetap IpelimbaruiNa gegehna. Desken rajawali
kabang, lalap ia reh ganjangna. Kiam ia, tapi
la ia ngelabuh, erdalan ia tapi la akapna latih.

Ketetapen ukur si ibereken Dibata

41 [1] Nina Dibata, "Sinik kam, begiken Aku,
o negeri-negeri si ndauh! Bahanlah
pengadunndu, ibereken kesempaten ngerana
man bandu. Mari dage kita runggu, guna
nentuken ise si bujur tuhu.
[2] Ise kin reh i Timur nari sekalak si mbisa
aminna ku japa pe ia lawes tetap menang
ia? Ise mereken kemenangen man bana
ngelawan bangsa-bangsa, seh maka kerina
raja-raja banci ikuasaina? Raja-raja e
bagi abu ibahanna alu pedangna, janah
ikernepkenna bagi segal alu anak panahna.
[3] Ielis-elisna raja-raja e janah la lit si
ngolangisa, taneh narus lanai idedehna
perban pedasna pengelisna.
[4] Ise dage mahanca si e kerina jadi? Ise
ngatursa kerina kejadin-kejadin i doni
tangtangna nari? Aku, TUHAN si nggo lit i bas
bena-benana nari, janah tetap lit seh ku bas
pendungina pe pagi.
[5] Kalak si ringan i bas negeri si ndauh, nggo
ngidahsa kai si nggo Kubahan. Emaka gentar
dingen nggirgir ia kerina; jenari pulung ia
lako arih-arih.
[6] Kerina ia sisampat-sampaten, nina
sapih-sapih ia, 'Tetapkenlah ukurndu.'
[7] Tukang kayu mujiken tukang emas gelah
reh tetapna ukurna. Bage ka pe tukang si
erbahan lapis gana-gana gelah reh jilena,

pegegehi ukur kalak si ngeleketkenca. Nina,
'Mejile tuhu bekasndu matri.' Kenca bage
ipakuken kalak ndai gana-gana emaka ula
mbulak.
8 Tapi kam o Israel, suruh-suruhenKu, kam
kap bangsa pilihenKu, kesusuren Abraham
temanKu.
9 Kubaba kam i bas ujung doni nari; Kudilo
kam i bas tepi si ndauhna nari. Kukataken
man bandu, 'Kam kap suruh-suruhenKu;
nggo Kupilih kam, janah labo kam Kutulak.'
10 Ula mbiar, sabap Aku kap ras kam! Aku
kap Dibatandu, emaka ula atendu aru.
Kusampati kam, janah Aku mahanca kam
megegeh. Kukawali kam, janah Kukelini pe.
11 Kalak si merawa man bandu, mela me
akapna perban talu. Kalak si erbebe ngelawan
kam, kernep me janah masap pe.
12 Idaramindu me musuh-musuhndu, tapi la
kam jumpa, sabap nggo lesap kerina.
13 Aku kap TUHAN Dibatandu, si ncikep
tanndu si kemuhun. Janah Kukataken man
bandu, 'Ula kam mbiar, Aku nampati kam.'"
14 Nina TUHAN, "Ula kam mbiar o Israel.
Aminna pe kam kitik dingen la ergegeh bagi
gaya. Sabap Aku kap si nampati kam; Aku,
Dibata si Badia nu Israel, Aku si ngkelini kam;
15 Kubahan kam desken sada perpalu
pengeriken, papan si ergigi, mbaru dingen
entelap. Igudam kam me deleng-deleng seh

perper, janah uruk-uruk pe jadi getem bagi
segal.
16 Iangin kam ia, emaka mistak ia ibabaken
angin; marpar merap ia kerina, iembusken
angin kaba-kaba. Jenari ersurak-surak me
kam i bas Aku, TUHANndu, ipujindu me Aku,
Dibata si Badia nu Israel.
17 Tupung bangsangKu si musil e ndarami
lau, tupung kalah-kalahna kerah perban
muasna, tapi i japa pe lau la idatna. Kenca
bage Aku, TUHAN megiken pertotonna.
Aku Dibata nu Israel, asa ndigan pe la
Kutadingken bangsangKu.
18 Arah datas uruk si kerah, Kubahan maler
lau belin, janah sumbul lau, pultak i bas
baluren-baluren. Gurun pasir Kusalihken jadi
paya, janah taneh si kerah dem sumbul si
erburak-burak.
19 I bas gurun pasir Kupeturah kayu cemara,
batang saitun, rambah mir, bage pe kayu
akasia. I bas taneh si mesawang Kusuan
kayu eru, rikut ras batang pengkih ras kayu
cemara.
20 Idah kalak me pagi si enda janah ietehna
maka Aku TUHAN nggo ngelakoken si enda.
Kenca iperdiatekenna ngerti me ia, maka
Dibata si Badia nu Israel si njadikenca kerina."

Dibata-dibata palsu la erkuasa janah la erguna

21 Bagenda nina TUHAN, raja nu Israel: "O
dibata-dibata bangsa si deban kerina, mari
turiken kebenarenndu; cidahken dage, adi
payo kin lit kuasandu.
22 Mari dage ku jenda, turiken maka ieteh
kami kai si nandangi jadi i bas wari si pepagi.
Turiken dage kejadin-kejadin si nggona, maka
iantusi kami kai ertina.
23 Turikenlah kai si nandangi jadi pagi, gelah
ieteh kami maka tuhu-tuhu dibata. Bahanlah
cilaka si mbelin tah pe si mehuli, maka kami
mbiar dingen jengang ngidahsa.
24 Kam ras perbahanenndu tuhu-tuhu labo
kai kal pe, si nembah kam pe ciga kal ate!
25 Nggo Kupilih sekalak dilaki si ringan i
Timur; janah Kubaba ia gelah iserangna
i Utara nari. Raja-raja iperjakina desken
merjaki kubang, desken pande kudin merjaki
taneh dah.
26 Ise nai kam ernubuat kerna kejadin e,
seh maka banci ikataken kami maka tuhu
nge cakapndu e. Tapi la lit sekalak pe kam
ngataken si e, la lit ise pe megisa kam
melaskenca.
27 Aku, TUHAN, Aku me si pemena
nehken berita man Sion; Kusuruh sekalak
suruh-suruhenku nehken berita si mehuli ku
Jerusalem.

28 Adi Kupepayo i bas kam dibata-dibata e
kerina, la lit sada pe kam ngasup mereken
ajarna. Adi Kubahan penungkunen man
bandu la lit sada pe kam beluh mereken
jabapndu.
29 O kerina dibata-dibata, labo sada pe kam
erguna; la bo lit kai pe si banci ibahanndu,
sabap la kam ergegeh, janah la erkuasa pe."

Suruh-suruhen TUHAN

42 1 Nina TUHAN, "Enda me suruh-
suruhenKu si Kupegegehi; Ia me
pilihenKu, si ngena ateKu. KesahKu nggo
Kubereken man bana, gelah ibabana
kebujuren man kerina bangsa-bangsa.
2 La ia nergangi, la megang sorana
ibahanna; janah i bas pasar pe la terbegi
sorana ngerana.
3 Buluh si punggur, la itabahna, lampu
si milep-ilep la inimpetina. Alu tutus ate,
keadilen ibabana.
4 La ia erleja-leja, la ia ngelabuh, seh
nggo paguh ipajekkenna keadilen i doni
enda. Erkiteken si e, negeri-negeri si ndauh
tertima-tima nandangi pengajarenna."
5 Dibata kap si njadiken langit ras si
ngkimbangkenca; doni enda ras kasa kai si
ringan i je, Ia si nepasa; IberekenNa kesah
ras kegeluhen man manusia. Janah genduari
nina TUHAN Dibata man suruh-SuruhenNa,

6 "Aku, TUHAN, nggo ndilo kam lako
ndalanken sura-surangKu. Kutegu-tegu
janah Kukawali kam. Arah kam Kubahan
perpadanen ras kerina bangsa, arah kam
Kubereken terang man bangsa-bangsa.
7 Kam me Kusuruh pemedakken mata kalak
pentang, ras mulahi kalak si tertutup i bas
penjara si gelap.
8 Aku kap ngenca TUHAN Dibatandu. La
Kupelepas ise pe ndatken kemulianKu; la
Kubere maka gana-gana dat puji-pujin si jadi
kerajangenKu.
9 Kai si Kukataken nai, genduari nggo
jadi. Janah genduari Kuturiken man bandu
perkara-perkara si mbaru, aminna pe si e
langa bo ibenai."

Ende-enden pujin

10 Endekenlah ende-enden si mbaru man
TUHAN, i belang-belang doni, penangkihlah
man BaNa puji-pujin. Ergeruhguhlah muji
Ia, o lawit ras kerina isina, rendelah o
negeri-negeri si ndauh ras si ngianisa.
11 Pujilah TUHAN o gurun pasir ras kuta-
kutana, o kalak Kedar, pujilah Ia. Pujilah ia,
o kerina kalak si ringan i kota Sela, i bas
tampuk deleng-deleng nari ersurak meriahlah
man BaNa.
12 Kasa kai kalak si ringan i bas negeri
si ndauh, ipujinalah TUHAN dingen
pemuliakenlah.

[13] TUHAN berkat desken puanglima si
mbisa, merincuh erperang dingen nggo sikap
pe Ia. IserkokenNa surak-surak perang,
IcidahkenNa KinimbisanNa man kerina
imbang.

Dibata erpadan nampati BangsaNa

[14] Nina Dibata, "Nggo ndekah Aku sinik saja;
kem Aku, la Kualoi bangsangKu. Tapi genduari
seh me paksana Aku ngerana, desken diberu
si nandangi mupus serko Aku.
[15] Deleng-deleng ras uruk-uruk
Kukernepken, dukut ras batang kayu,
kerah Kubahan. Baluren lau Kusalihken jadi
gurun pasir, janah paya-paya Kukerahi jadi
taneh piher.
[16] BangsangKu si pentang Kutegu-tegu,
Kubabai ia arah dalan si la pernah ibentasina.
Kegelapen si arah lebena Kusalihken jadi
terang, taneh si bongkak-bangkik Kubahan
jadi kendit. Eme si Kubahan man bana, la
banci lang Kusehken e kerina.
[17] Kerina kalak si ernalem man berhala-
berhala, kalak si ngataken maka gana-gana
me dibatana, la banci lang ihina janah mela
akapna."

Israel la megiken ajar

[18] Nina TUHAN, "O kalak pasek, begikenlah!
O kam kalak pentang, perdiatekenlah!

[19] Ise kin lit bagi suruh-suruhenKu e
pentangna? Ise kin lit bagi pertenahenKu e
pasekna?
[20] O Israel, tuhu nggo mbue si niidahndu,
tapi si e kerina la iperdiatekenndu. Erpemegi
nge tuhu pinggelndu, tapi la kai pe
IdengkehkenNdu."
[21] TUHAN Dibata tuhu-tuhu ersura-sura
ngkelini manusia, emaka IpeganjangkenNa
undang-undang ras PengajarenNa janah
mesikel Ia, gelah undang-UndangNa i pehaga
BangsaNa.
[22] Tapi genduari BangsaNa e irampasi,
ikurung i bas liang janah itutup i bas penjara;
keri ia irampuk dingen irampasi, janah ise pe
la lit si reh nampatisa.
[23] Ise kam nggit megiken kata mulai
genduari nari iperdiatekenndulah si enda.
[24] Ise kin akapndu ngendesken Israel man
si ngerampasisa? TUHAN jine kap, sabap
erdosa kita BaNa. La kita nggit nggeluh
rikutken sura-SuraNa, la kita patuh man
undang-undang si IberekenNa.
[25] Erkiteken si e IdabuhkenNa ukumen
si mberat man banta, kesusahen perang
ngkenai kita. I belang-belang Israel gara
pernembeh AteNa, tapi kerina si e la
siperdiateken, la siangka.

Dibata erpadan ngkelini BangsaNa

43 1 O Israel, bagenda nina TUHAN si
nepa kam, "Ula kam mbiar, sabap
la banci lang Kukelini kam. Kudilo kam alu
GelarNdu; Aku kap si njadiken kam, janah
kam sikerajangenKu.
2 Adi ikeparindu lau si mbages, Aku ras kam;
la kam gedap i bas kesusahen si mesangat.
Adi ibentasindu api si gurlah, la meseng kam;
la kam talu i bas percuban si mberat.
3 Sabap Aku kap TUHAN Dibatandu, Dibata
si Badia nu Israel, si Engkelinindu. Mesir
Kubereken jadi tebusndu, Sudan ras Seba
jadi gancihndu.
4 Perban meherga kal Kuakap kam;
medolat, janah keleng ateKu kam, emaka
Kubereken kalak si deban jadi gancihndu,
janah bangsa-bangsa si deban jadi gancih
kesahndu.
5 Dage ula kam mbiar, sabap Aku kap
ras kam. I Timur i Barat nari, kam ras
kesusurenndu Kupepulungi.
6 Kuperentahken man Utara ras Selatan,
maka ipulahina kerina, ulanai itaban, gelah
bangsangKu ipemulih i bas negeri si ndauh
nari, i bas kerina tampuk doni nari.
7 Sabap Israel eme kap bangsa si igelari
alu gelarKu, si Kutepa ras Kujadiken guna
kemulianKu."

Israel eme saksi TUHAN

8 Nina TUHAN, "Suruh bangsangKu ngadap i
bas pengadilen. Lit matana, tapi pentang ia;
lit cupingna, tapi pasek ia.
9 Suruh ngadap kerina bangsa-bangsa. Apai
kin dibata-dibatana si ngasup nuriken si
nandangi jadi? Kerna kejadin si genduari,
lit kin nai pernah iturikenna? Pelepas
dibata-dibatana e maba saksina, gelah
iturikenna kebenarenna, gelah ibuktikenna
kebenaren kata dibata-dibatana.
10 O bangsa Israel, kam kap saksingKu;
Kupilih kam gelah jadi suruh-suruhenKu,
maka itandaindu janah tek kam man bangKu,
gelah iertindu maka Aku ngenca Dibata si
tuhu-tuhu. La lit Dibata seakatan Aku; nai
nari seh rasa lalap la lit si deban Dibata.
11 Aku ngenca TUHAN! La lit si deban si
ngasup ngkelini kam.
12 Nai nggo Kuturiken kai si nandangi
jadi, janah kenca bage reh Aku ku kam
engkelini. La lit pernah dibata-dibata si deban
ngelakoken si bage, janah kam kap saksingKu
kerna si e.
13 Aku kap Dibata, janah rasa lalap nge
Aku Dibata. La lit ise pe banci pulah i bas
kuasangKu, la lit ise pe ngasup ngobah
perbahanenKu."

Pulah i Babil nari

14 Bagenda nina Dibata si Badia nu Israel,
TUHAN si ngkelini kam: "Guna ngkelini kam
Kusuruh pagi tentera nerang kota Babil,
Kurontasken pagi kerabangen kota e, janah
surak-surak si lit i je, kusalihken jadi tangis.
15 Aku kap TUHAN, Dibatandu si Badia.
Kutepa kam, o Israel, emaka Aku kap
Rajandu."
16 Nai ibahan TUHAN pasar arah tengah
lawit, sada dalan arah lau si ergalumbang.
17 IteguNa tentera si mbisa kempak kebenen
gereta perang ras kudana si melala. Ampar
ia kerina, lanai keke mulihi, bali ras sumbu
lampu, si inimpeti.
18 Amin bage gia nina TUHAN, "Ulanai
inget-inget kai si nggo ndekah jadi, la padah
ipegedang kerna kejadin si nai-nai.
19 Nehenlah kejadin-kejadin si mbaru si
nandangi Kubahan. Situhuna genduari pe
nggo mulai jadi; la kin idahndu e? Kubahan
pasar arah gurun pasir, janah lau belin maler
i je.
20 Emaka rubia-rubia si meliar pe ipehagana
Aku; bage pe biang kerangen ras perik unta.
Sabap Kupepaler lau i bas gurun pasir, gelah
lit inemen man bangsa pilihenKu.
21 Bangsa e jine nggo Kutepa man gunangKu,
lako ngendeken puji-pujin man bangKu."

Dosa bangsa Israel

22 Nina TUHAN, "Tapi leja kam nai man
bangKu, o Israel; emaka lanai isembahndu
Aku.
23 Biri-biri persembahen tutungen la
ibabandu bangKu; la ihamatindu Aku alu
persembahenndu. Lako Kuberati kam alu
mindo melala persembahen, labo Kulatihi
kam alu mindo persembahen kumenen.
24 La itukurndu kumenen man bangKu,
la ibesurindu Aku alu taben-tabeh
rubia-rubiandu. Tapi iberatindu Aku alu
dosa-dosandu, ilatihindu Aku alu salah si
ibahanndu.
25 Amin bage gia, Aku kap Dibata si nasapken
dosa-dosandu; janah si e Kulakoken erkiteken
bage kin biakKu. Lanai Kupeinget-inget kerina
dosa-dosandu.
26 Ota kita ku Pengadilen, bahan
pengadunndu! Adi payo kin kam benar,
turiken rananndu!
27 Ninindu si pemena nai erdosa; peminpin-
peminpinndu pe erdosa man bangKu,
28 peminpin-peminpin, ngeliami inganKu si
Badia. Erkiteken si e Kubahan me kecedan
man Israel; Kupelepas bangsangKu jine
igombangi kalak."

TUHAN ngenca Dibata

44 1 Nina TUHAN, "Begikenlah, o Israel,
suruh-suruhenKu kesusuren Jakup,
bangsa pilihenKu.
2 Aku kap TUHAN si nepa kam; si njadiken
kam i bas bertin nari ras si nampati kam. Ula
kam mbiar sabap kam kap suruh-suruhenKu,
bangsa si Kupilih, kekelengenKu.
3 Kempak taneh si muas, Kuamburken
me lau, kempak taneh si kerah, Kubahan
lau maler. Kukuseken me KesahKu man
anak-anakndu, ras pasu-pasungKu man
kesusurenndu.
4 Emaka mehuli perturahna, desken dukut i
tepi lau, desken batang dalu-dalu i tepi lau
maler.
5 Tupung si e, bangsa si deban ngatakenca
nina, 'Aku sikerajangen TUHAN.' Lit ka
pe si ngatakenca ia kesusuren Jakup.
Sekalak-sekalak ia nuratken gelar TUHAN i
bas tanna, ikatakenna maka ia pe bangsa
Dibata."
6 Bagenda me kata TUHAN si Mada Kuasa,
TUHAN si ngerajai Israel ras si ngkawalisa,
"Aku kap si pemena ras di perpudina,
seakatan Aku la lit Dibata.
7 Ise kin ngasup ngelebihi Aku? Suruh
ia ngerana, ngakukenca i lebe-lebengKu.
Ise kin lit nuriken kerna si nandangi

jadi, bena-benana nari seh ku pendungi
paksa-paksa?
8 Ula kam mbiar, o bangsangKu; ietehndu
maka nai-nai nari seh genduari nggo leben
Kuturiken kai si nandangi jadi. Janah kerna
si e kam kap saksi-saksingKu. Lit kin
dibata-dibata si deban lain Aku? La lit; janah
la pernah lit Kubegi."

Nembah man gana-gana, tuhu-tuhu man pertawa-tawan

9 Kerina tukang gana-gana tuhu la lit ergana,
janah barang-barang si meherga akapna e, la
lit sitik pe gunana. Kerina kalak si nembah
man berhala-berhala, tuhu-tuhu pentang
dingen motu, janah erkiteken si e ugapa pe
ia juru janah mela akapna.
10 Labo lit ertina erbahan gana-gana besi
janah nembahsa desken dibata.
11 Kasa kai kalak si nembah man gana-gana
ugapa pe mela me akapna. Kalak si erbahan
gana-gana e manusia kap. Suruhlah ngadap
maka iadili; ugapa pe mbiar ia janah mela
akapna.
12 Tukang besi muat besi; lako nepasa emaka
tutungna ku bas api. Tanna si megegeh
ngawatken perpalu lako nepasa. Sanga
erdahin, melihe dingen muas ia, latih pe
akapna.
13 Tukang kayu nibari kayu. Ibahanna i je
gambar gana-gana alu kapur, jenari iukirna

alu perkakasna; iganana gambar manusia
si mejile tempasna guna itamaken i bas
rumahna.
14 Banci jadi kayu si ipakena kayu asis si
itabahna i bas kerangen nari; tah banci ka
pe isuanna kayu eru, jenari itimaina udan
peturahsa.
15 Sada bagin i bas batang kayu e ibahanna
jadi ranting. Alu si sada bagin ndai ipegarana
api man inganna cudu ras nasakken roti.
Bagin si debanna ibahanna jadi gana-gana
man sembah-sembahen.
16 Deba ka ranting ndai ipegarana guna
manggang daging, ipanna seh besur. Cudu ia
i je maka ula akapna mbergeh, janah nina,
"Ntabeh kal, dingen lanai mbergeh! Seh kal
ulina api e!"
17 Iba-iba kayu ndai ibahanna jadi gana-
gana, janah kenca bage erjimpuh mungkuk
ia, isembahna gana-gana e. Ertoto ia kempak
gana-gana e nina, "Kam kap dibatangku,
kelinilah aku!"
18 Kalak si bage seh kal motuna. Itutupna
matana ras perukurenna seh maka kai pe la
iangkana.
19 Tukang gana-gana e la lit pengertinna,
janah la seh ukurna nungkun i bas pusuhna,
"Deba kayu e kuciluk kap. I babo rarana
kutasakken roti janah kupanggang daging,
jenari ku pan. Iba-iba kayu e kubahan jadi

gana-gana. Ma la kin patut aku erjimpuh
nembah i lebe-lebe sengkeret kayu?"
20 Perbahanen si bage desken man abu kap!
Perukuren si bodoh e nggo mabai ia papak
seh maka lanai ia tersampati. La ia nggit
ngakuisa man dirina maka gana-gana si
ijemakna e situhuna penipu.

TUHAN kap si Nepa si nasa lit janah Ia pe Penebus

21 Nina TUHAN, "O Israel, ingetlah
katangKu man bandu; ingetlah maka kam
kap suruh-suruhenKu. Kam Kutepa jadi
suruh-suruhenKu emaka ula ilupakenndu
Aku.
22 Desken remang erpagi-pagi, dosandu
nggo Kulesapken, janah salahndu pe nggo
Kusasap desken embun. Emaka mulihlah
kempak Aku, sabap Aku kap Penebusndu."
23 Rendelah meriah, o langit, Sabap TUHAN
nggo ngelakoken si e kerina. Ersuraklah, o
ingan si mbages i teruh taneh! Ersuraklah
meriah o deleng-deleng ras kayu kerangen.
TUHAN nggo ncidahken KemulianNa alu
engkelini BangsaNa Israel.
24 "Aku kap TUHAN, Penebusndu. Si
nepa kam i bas bertin nandendu. Aku kap
TUHAN, si njadiken si nasa lit Aku ngenca si
ngkimbangken langit. Janah tupung Aku nepa
doni enda, la lit ise pe si nampatisa.

25 Guru si beluh ertendung Kupebodoh-
bodohken nubuat guru perkatika
Kusia-siaken. Perkatan kalak pentar
Kupersilahangken, janah Kucidahken maka
kepentarenna tuhu-tuhu kebodohen.
26 Tapi adi suruh-suruhenKu nuriken kai
si nandangi jadi, adi Kusuruh perberita
petangkas rencanangKu, Kubahan maka
nubuat ras rencana e tuhu-tuhu jadi.
Kukataken maka Jerusalem iiani mulihi, janah
kota-kota Juda ipajekken ka pagi. Kerina
kota-kota e Kupekeke denggo mulihi i bas
runtuhenna nari.
27 Kuperentahken man lawit si mbages,
'Kerahlah! Kubahan maka lau belinndu jadi
kerah.'
28 Kempak Raja Kores Kukataken, 'Kam
merentah guna Aku, lako ndalanken
sura-surangKu. Kam merentahkenca maka
Jerusalem ipanteki mulihi, janah palas Rumah
Pertoton ipajekken ka pagi.'"

TUHAN ngangkat Kores jadi raja

45 1 TUHAN nggo milih Kores jadi raja.
IangkatNa ia naluken bangsa-bangsa;
IsuruhNa nangtangi kuasa raja-raja, janah
kerabangen kota-kota italangi TUHAN man
bana. Nina TUHAN kempak Kores,
2 "Aku jine nikapken dalan man bandu,
Kupekendit deleng ras uruk-uruk arah

lebendu. Gerbang-gerbang tembaga
Kupecahken, eruk-eruk besi Kupenggelken.
3 Man bandu Kubereken erta-erta si
meherga, si terbuni i bas ingan si seh
gelapna; gelah arah e ietehndu maka Aku
kap TUHAN, Dibata nu Israel, si ndilo kam alu
gelarndu jine.
4 Kuangkat kam nampati Israel suruh-
suruhenKu, bangsa si jadi pilihenKu. Nggo
Kudilo kam, janah Kubereken kemulian man
bandu, aminna pe la itandaindu Aku.
5 Aku kap TUHAN; la lit si debanna, seakatan
Aku la lit Dibata. Kubereken gegeh man
bandu, aminna la gia itandaindu Aku.
6 Kulakoken me si enda gelah kerina kalak si
belang-belang doni metehsa, maka Aku kap
TUHAN janah la kap lit dibata si deban.
7 Terang ras gelap, Aku nepasa, Aku mereken
pasu-pasu bage pe cilaka. Aku, TUHAN,
ngelakoken si enda kerina.
8 Kupesusur kemenangen i langit nari desken
udan, janah doni sikap ngalo-ngalosa. Jenari
turah ia radu ras kebebasen dingen keadilen;
Aku, TUHAN, si mahanca jadi si enda kerina."

Dibata kap erkuasa ras si ngaturken si nasa lit

9 Banci kin kudin taneh, ersoal jabap ras si
nepasa? Banci kin taneh dah nungkun man
tukang kudin; nina, "Kuga perbahanenndu
e?" Tah pe nina, "La lit kebeluhenndu!"

10 Pang kin kalak ngatakenca man orang
tuana, "Uga maka ibahanndu rupangku
bagenda?"
11 Bagenda me nina TUHAN, Dibata si Badia
nu Israel, si ngaturken kerinana si nandangi
jadi, "Lit kin hakndu nungkuni Aku kerna
anak-anakKu? La lit hakndu nuruhsa kai arus
Kubahan!"
12 Aku kap si nepa doni enda, janah
Kujadiken manusia lako ngianisa. Alu
kuasangKu, langit Kukimbangken; matawari,
bulan, ras bintang-bintang, kerinana
Kuaturken.
13 Maka keke ukur Raja Kores, Aku nge
nuruhsa, gelah sura-surangKu ras kebenaren
isehkenna. Kupekendit dalan si man
bentasenna. KotangKu Jerusalem ipantekina
ka! Janah bangsangKu si tertaban ipulahina.
Labo ise pe si ngupahi ia, labo ise pe si
nogoksa. Enda me kata TUHAN, Dibata si
Mada kuasa.
14 Bagenda nina TUHAN, "O Israel, kam me
pagi empuna kebayaken Mesir ras Sudan.
Kalak Seba si gedang mbelin jadi budakndu
pagi, janahna teriket alu rante, iarak-arakna
kam arah pudi. Nembah mungkuk ia man
bandu, janah nina, 'Ras kam kepe Dibata; la
lit Dibata si deban seakatan Ia.
15 Dibata nu Israel, si ngkelini BangsaNa,
eme Dibata si la teridah.

16 Kalak si mahan gana-gana mela pagi
akapna, la banci lang ipemela-melaken ia
kerina.
17 Tapi Israel ikelini TUHAN, rasa lalap la
masap kemenangenna. Bangsa e la ipemela-
melaken, seh asa si ndekah-ndekahna.'"
18 TUHAN kap si nepa langit, seakatan Ia,
Dibata la lit. ItepaNa ras IpetembeNa doni
enda, paguh dingen tahan i bas inganna.
Taneh enda ItepaNa la burbar, la mesuni, tapi
mehuli, gelah banci iiani. Ia me singatakenca
nina, "Aku kap TUHAN, si deban la lit Dibata.
19 Aku ngerana la erbuni-buni, sura-
surangKu pe la Kubahan terbuni. Labo
Kusuruh bangsangKu Israel maka Aku
idaram-darami i bas ingan si burbar ras si
mesuni. Aku kap TUHAN, si ngataken ketuhu-
tuhun, janah kai si benar, Kupebetehken."

TUHAN doni enda ras gana-gana Babilon

20 Nina TUHAN, "Marilah pulung kerina, o
kam kalak si tading denga i bas bangsa-
bangsa. O, kam kalak motu, si erbaris
siarak-araken maba gana-gana kayu; kam
kalak si ertoto man gana-ganandu, si la
ngasup ngkelini geluhndu.
21 Mari turiken pengadunndu; arih-arihlah
kam sapih-sapih temanndu. Ise nai si nggo
nurikenca kerna kai si nggo jadi enda? Ma kin
Aku, TUHAN, Dibata si adil ras si Engkelini?
Seakatan Aku, la lit Dibata.

22 Mari, dahilah Aku maka kam Kukelini, o
kam kerina manusia i doni. Sabap Aku ngenca
Dibata, la lit si debanna.
23 Padan si Kubahan, tuhu, janah la mobah-
obah; i bas gelarKu jine Aku ersumpah.
Kerina manusia, i lebengKu pagi erjimpuh,
janah ersumpah, maka rasa lalap tutus atena
nembah.
24 Kerna Aku ikatakenna, 'Arah TUHAN
ngenca maka lit kemenangen ras kuasa. Tapi
kerina kalak si ernembeh ate man bangKu,
mela pagi akapna tedis i adep-adepenKu.
25 Tapi kesusuren Jakup la banci lang dat
kemenangen, janah ermulia ia erkite-kiteken
Aku, TUHAN.'

46 1 Dewa Bel nggo mbengkung, Nebo
nggo njerunuk; nai dibata-dibata
Babil e isembah, tapi genduari iampeken ku
gurung asuh-asuhen baban si mberat man
asuh-asuhen si nggo latih.
2 Gana-gana e la ngasup engkelini dirina,
tapi itaban jenari ibaba kerina, bage me
jadina man gana-gana Babilon.
3 O kesusuren Jakup, dengkehkenlah Aku,
kam kerina si tading denga i bas bangsangKu.
Nggo kutatang-tatang kam mulai i bas bertin
nari, tangtang tubuhndu nari nggo kam
Kuembahi.
4 Aku kap Dibatandu, emaka Kuembah-
embah kam, seh kam metua janah ubanen.

Aku si njadiken kam, emaka Kutatang-tatang,
Kuangkip-angkip, janah Kukelini kam.
5 Ras ise kin Aku banci ipeserindu? Lit kin si
deban bali ras aku?
6 Italangi kalak dompetna, jenari
itungtungkenna emasna; janah itimbangna
pirak i bas neraca. Iupahina tukang emas
lako erbahan gana-gana, kenca bage nembah
erjimpuh ia i lebe-lebena.
7 Iampekenna gana-gana e ku babo barana,
ipersanna lawes; jenari itamakenna ka ku
inganna. I je me lalap gana-gana e tedis, la
ngasup miserken bana. Adi lit kalak ertoto
ku ia, la ia ngasup ngaloi la ngasup pe ia
ngkelinisa i bas cilaka nari.
8 Ingetlah enda, o perdosa, ukurilah si
nggo-nggona.
9 Peinget-ingetlah kai si jadi nai. Akuilah
maka Aku ngenca Dibata, janah la lit si bali
ras Aku enda.
10 Bena-benana nari nggo Kunubuatken
kerna kedungenna, nai-nai nari nggo
Kuturiken kai si nandangi jadi. Nggo
Kukataken maka rencanangKu la terolangi,
janah sura-surangKu la banci lang
Kudalanken.
11 Kudilo sekalak jelma i Timur nari, ia reh
desken perik rajawali. Kerina sura-surangKu
idalankenna, sue ras kata si Kubelasken, bage
me jadina.

12 Begikenlah Aku o bangsa si mekeng
pusuhna; iakapndu maka kemenangen ndauh
denga.
13 Aku erbahanca maka ndeher kemenangen,
janah kemenangenKu la Kupelawen-lawen.
Kota Jerusalem Kuselamatken, janah man
Israel Kubereken kemulianKu."

Ukumen man Babil

47 1 Nina TUHAN, "O Babil, i bas kursi
kinirajanndu nari, nusurlah, kundullah
kam i bas abu taneh. Mbarenda kam desken
singuda-nguda mejile dingen mberu, tapi
genduari nggo bene kap kinijilenndu.
2 Gilinglah tepung alu batu penggilingen,
tudungndu pe cibalken. Tangtangi uis
alusndu, singsing abitndu lako ngepari lau.
3 Manjang-anjang me kam i lebe-lebe kalak,
ipemela-mela dingen ipeteruk. Erbalas ateKu
man bandu, janah ise pe la ngasup ngambati
Aku."
4 Dibata si Badia nu Israel mulahi kita,
gelarna eme TUHAN si Mada Kuasa.
5 Nina TUHAN kempak Babil, "I bas ingan si
gelap, sinik kam i je kundul. Kam lanai nari
igelari kalak 'Kemberahen nu bangsa-bangsa'.
6 Mbarenda nembeh ateKu kempak
bangsangKu, emaka Kupelepas keliamen erta
pusakangKu. Kuendesken ia ku bas tanndu,
tapi la atendu mekuah man bana; subuk
tua-tua pe iberatindu.

7 Akapndu mbarenda, kam lalap jadi
kemberahen. La iukurindu kepeken, kuga
kedungenna.
8 O kam si nggeluh pesenang-senangken
bana, dengkehkenlah katangKu; iakapndu
maka la lit kai pe man kebiarenndu. Iakapndu
maka kam me si erkuasana, nindu, 'Aku kap
Dibata, la lit ganjangen asa aku.' Iakapndu
maka kam la banci mbalu, kepaten anak pe
akapndu la banci inanamindu.
9 Tapi rempet i bas sada wari, kam
kedabuhen si dua ndai. Aminna lit pe tangkal
ras tabasndu, bene perbulangenndu ras
anak-anakndu.
10 Teneng kal kam i bas kejahatenndu; sabap
akapndu la lit ise pe ngidah perbahanenndu.
Kam nggo papak erkiteken kepentaren ras
pemetehndu, nindu, 'Aku kap Dibata, la lit
ganjangen asa aku.'
11 Reh me ku kam cilaka; tabas ras
tangkalndu la ngasup ngambatisa. Rempet
kam kena mara, mara si la iarapndu bage
rehna.
12 Teruslah pake tabas ras kinigurunndu,
si kitik-kitikndu nari nggo ipergunakenndu.
Mbera-mbera erguna e man bandu, mbera-
mbera mbiar ibahanna musuh-musuhndu.
13 Ngelabuh nge kam, aminna pe melala si
ngajari; suruhlah guru-guru pertendungndu
e nampati. Ipelajarina bintang-bintang,
ibahanna sibar-sibar langit si meganjang.

Tep-tep pultak bulan si mbaru, iturikenna kai
si nandangi jadi bandu.
14 Desken nggala keri ipan api si gara, dirina
jine pe la ngasup ikelinina. Api si gurlah,
lasna la teralang, la banci man ingan cudu,
bagi api arang.
15 Bage me perasatna guru pertendung e
man bandu, aminna pe kitik-kitikndu nari
nggo ia jadi penungkunenndu; itadingkenna
kam, idalanina dalanna, la lit si engkelini
kam, lawes ia kerina."

Dibata si metehsa kerna wari si nandangi reh

48 1 O bangsa Israel, kesusuren Juda,
begikenlah! Kam ersumpah i bas gelar
TUHAN. Ikatakenndu maka Dibata nu Israel
kap si isembahndu; tapi la kap i bas pusuhndu
nari kai si ibelaskenndu;
2 Amin bage gia, megah ka akapndu
ngatakenca, maka kam me penduduk kota
si badia, janah kam ernalem kempak Dibata
nu Israel saja, TUHAN si Mada Kuasa, e kap
GelarNa.
3 Nina TUHAN kempak Israel "Nai nggo
Kukataken kai si nandangi jadi; jenari rempet
Kujadiken si ndai.
4 Kuteh maka pusuhndu mekeng bagi waja,
urat kuduk ndu piher bagi tembaga.
5 Emaka kejadin-kejadin enda nai nari nggo
Kunubuatken, ope denga jadi nggo leben

Kuberitaken, maka ula ikatakenndu berhala
ras gana-ganandu si mahanca jadi bandu.
6 Genduari nggo me jadi kerina si kuturiken
nai bandu; emaka arus iakuindu, nubuatKu
payo tuhu. Genduari Kunubuatken ka perkara-
perkara si mbaru, eme kejadin-kejadin si
langa Kupetangkas bandu.
7 Enda denga nge Kubahan si e jadi,
perkara-perkara si bage la pernah jadi nai-nai
nari. Adi lit kin bage, tentu nindu ngerana, 'Si
e nggo me kueteh kerina.'
8 Kueteh nge maka kam la terteki,
kam terberita kalak si pet nogani, em
sabapna maka si enda la pernah ibegindu,
sengkebabah kata pe la pernah seh ku
cupingndu.
9 Gelah ipuji kalak gelarKu, Kusabari kal
ukurKu. RawangKu Kutahan, maka ula keri
kam Kukernepken.
10 I bas api kiniseran, kam Kuuji, bali ras
pirak, iane i bas api. Tapi kepeken si la erguna
kepe kam.
11 Si e Kulakoken guna Aku; sabap gelarKu
la ateKu jadi mbau. Man ise pe la Kubere
kemulianKu."

Kores, raja pilihen TUHAN

12 Nina TUHAN, "Begikenlah, o Israel, bangsa
si nggo Kudilo. Aku kap Dibata, si pemena ras
si perpudina.

13 TanKu kap simahan palas doni enda,
tanKu, si kemuhen ngkimbangken langit
enda. Tupung Kudilo langit ras doni enda,
minter ia sikap ngadap kerina.
14 Pulunglah kam kerina, jenari begiken;
la lit sada pe dibata-dibata si ernubuatken
maka Babil iserang kalak si nggo Kupilih;
ilakokenna me kasa kai si Kusuruh.
15 Aku me si ngerana ras si ndilo ia, Kubabai
ia, janah Kupeseh sura-surana.
16 Mari deheri Aku, jenari begiken.
Bena-benana nari pe Aku nggo ngerana
terang-terangen. Asum jadi si Kukataken
e, Aku pe lit i je." (Tuhan si Erdolat nggo
mereken GegehNa man bangku janah nuruh
aku.)

Rencana TUHAN nandangi BangsaNa

17 Dibata si Badia nu Israel, TUHAN si
ngkelini kam ngataken bandu, "Aku kap
TUHAN Dibatandu; Aku ngajari kam guna
kiniulinndu, janah naruhken kam ku bas dalan
si man dalanenndu.
18 Bicara patuh kam man perentahKu, tentu
maler man bandu kemalemen ate desken lau;
janah kemenangen ku kam nepet, desken
galumbang si ergalun ku tepi lawit.
19 Kesusurenndu pe bagi kersik teremna,
janah Kujaga maka la masap ia."
20 Ndaratlah i Babil nari, lompatkenlah;
beritakenlah alu surak meriah. Momoken ku

belang-belang doni kerina, "TUHAN nggo
ngkelini Israel, suruh-SuruhenNa!"
21 Asum itaruhken TUHAN nai BangsaNa arah
gurun pasir si melas, la sempat ia terketes
perbahan muas. Sabap ipedarat TUHAN lau
man bana i bas lingling nari, IbekakenNa
batu, jenari erburak lau i bas nari.
22 "La lit dame man kalak jahat," nina
TUHAN.

Israel eme terang man bangsa-bangsa

49 1 O negeri-negeri si i tepi lawit,
perdiatekenlah; begikenlah katangku,
o bangsa-bangsa si ndauh. TUHAN nggo ndilo
aku i bas bertin denga pe aku, IpilihNa aku i
bas mula jadingku.
2 Dilahku IbahanNa entelap bagi pedang, i
bas TanNa IbunikenNa aku. IbahanNa aku
desken anak panah si entelap, tersusun i bas
inganna, sikap guna ipanahken.
3 Nina man bangku, "Kam kap suruh-
suruhenKu, o Israel, erdandanken kam,
gelarKu terpuji."
4 Tapi ningku, "Nggo latih kuakap erdahin,
tapi sia-sia kerina; nggo kupekeri gegehku
tapi la lit bekasna." Amin bage gia tek
aku maka ibela TUHAN nge perkarangku,
IberekenNa nge upahku i bas kerina
kelatihenku.
5 I bas bertin nari pe, TUHAN nggo milih aku,
IbahanNa aku jadi suruh-SuruhenNa, lako

negu-negu BangsaNa mulih, bangsa Israel si
merap marpar. I lebe-lebe mata TUHAN, aku
ipermuliaken, Ia kap sumbul gegehku.
6 Nina TUHAN man bangku, "O suruh-
suruhenKu, lit denga dahin si terbeliden
bandu; la cukup terjeng iulihken kam Israel
si tading denga, ras ngulihken kehagan man
bana, tapi Kubahan ka pe kam jadi terang
man bangsa-bangsa, gelah keselamaten seh
man bangsa doni kerina."
7 Dibata si Badia nu Israel si Penebus,
ngataken man kalak si igombangi, si ciga
ate kerina bangsa doni, si jadi budak man
penguasa-penguasa, "Raja-raja ngidah kam
ipulahi, emaka tedis ia lako nghamati; janah
pengulu-pengulu pe ngidahsa, emaka nembah
mungkuk ia kerina." Si enda jadi erkiteken
TUHAN tetap nehken PadanNa, Dibata si
Badia nu Israel nggo milih suruh-SuruhenNa.

Jerusalem ipanteki ka me mulihi

8 Nina TUHAN man BangsaNa, "Adi
keselamatenndu nggo seh paksana.
Kucidahken perkuah ateKu man bandu janah
Kualoi pe nderkuhndu mindo penampat
bangKu. Kam Kukawali ras Kujaga, janah arah
kam Kubahan perpadanen ras kerina bangsa.
Kubere kam ringan mulihi i bas negerindu si
nggo melungen genduari.
9 Kalak si i bas penjara Kupulahi, janah
kalak si i bas gelap, kempak terang Kubabai.

Desken rarasen biri-biri, dat gagaten ia
gedang-gedang dalan, janah i das uruk si
melinang pe la ia kurang nakan.
10 La ndigan pe ia muas tah kelihen, las
matawari i gurun pasir la mereken kiniseran.
Sabap Aku, si Perkuah naruhken ia, janah
Kubabai ia ku sumbul si erburak-burak launa.
11 Arah deleng-deleng Kubahan pasar
mbelin, janah kerina dalan irataken.
12 BangsangKu reh i bas ingan si ndauh nari,
subuk i Utara ras i Barat nari, bage pe i Sinim
nari."
13 O langit rendelah! O doni ersuraklah alu
meriah, o deleng-deleng, alu sora megang,
rendelah. Iapuli TUHAN me BangsaNa,
mekuah AteNa ngenehen BangsaNa si
mesera.
14 Tapi ngerana kalak Jerusalem, "TUHAN
nggo nadingken kita; nggo IlupakenNa kita!"
15 Emaka erjabap TUHAN nina, "Banci kin
nande ngelupaken anakna? Banci kin la
keleng atena man anak si ipupusna? Aminna
pe nande ngelupaken anakna, tapina Aku la
ndigan pe ngelupaken kam kerina.
16 O Jerusalem, la ndigan pe kam Kulupaken!
Sabap i bas tapak-tapak tanKu, gelarndu
nggo Kusuratken.
17 Pedas me reh kalak si manteki kam mulihi,
o Jerusalem, janah lawes me kerina kalak si
nggo ncedaken kam.

18 Tatap ku sekelewetndu janah perdiateken
kai si jadi; nggo pulung kalak kerina, janah
mulih me ia ku kuta genduari. Tuhu-tuhu
katangKu bandu, megah me akapndu
erkiteken anak kutandu, bali megahna ras
singuda-nguda si tersereh, make barang si
meherga.
19 Tanehndu tuhu nggo ceda ras lume,
tapi picetsa pagi man ingan kalak si reh ku
je. Janah kalak si ncedaken kam gelgel e,
ipedauh i bas kam nari pe.
20 Bangsandu si tunduh i negeri
pembuangen, i bas sada paksa pagi
ngataken, 'Negeri enda kitiksa, perlu denga
kita tole taneh man inganta.'
21 Emaka nindu pagi i bas ukurndu ngerana,
'I ja nari rehna anak enda kerina? Ise
ngenda si mupussa? Ise pebelin-belinca?
Anak-anakku nggo keri, aku mupus, lanai
banci, aku ibaba ku pembuangen, janah je
me aku ringan la erteman. I ja nari dage
rehna anak enda kerina?'"
22 Nina TUHAN si Erdolat man BangsaNa,
"Kuawatken tanKu jadi tanda man bangsa-
bangsa, emaka ibahanna mulih anak-anakndu
subuk dilaki bage pe diberu.
23 Raja-raja desken bapandu, kemberahen-
kemberahen bagi nandendu. Kerina ia
erjimpuh i lebe-lebendu, ihamatina kam alu
ngema tapak-tapak nahendu. Kenca bage,

maka itehndu maka Aku me TUHAN; kasa kai
kalak si ngarapken penampatKu la kemalun."
24 Lit si nungkun nina, "Banci kin irebutndu
barang rampasen i bas kalak si mbisa? Banci
kin ipulahindu tabanen kalak si merawa?"
25 Nina TUHAN ngaloisa, "Payo, si eme
si nandangi jadi. Tabanen kalak si mbisa
nandangi irebut mulihi, barang rampasen
kalak si merawa irampas i bas ia nari.
Kasa kai musuhndu Aku ngelawanca janah
anak-anakndu Kupulahi kerina.
26 Kubahan maka si nindih kam si bunuh-
bunuhen, sabap mabuk ia nginem dareh
bali ras minem anggur. Kenca bage kerina
manusia metehsa maka Aku me TUHAN,
Penebusndu. Ietehna maka Aku me Dibata si
Mbisa nu Israel."

50 1 Nina TUHAN, "Akapndu kin
bangsangKu Kupedauh bagi sekalak
dilaki ngulihken ndeharana? Adi bage,
apai dage surat mulihna? Akapndu kin
kudayaken bangsangKu ku pembuangen
desken sekalak jelma ndayaken anak man
perutangenna? Labo bage! BangsangKu
ibaba ku pembuangen erkiteken dosa ras
kejahatenna.
2 Tupung Aku reh lako ngkelinisa, ngkai
maka bangsangKu la lit ngalo-ngalosa? La kin
cukup gegeh ras kuasangKu mulahi ia, maka
la ia ngaloi tupung Aku erlebuh man bana?
Lawit pe kerah arah perentahKu, lau belin pe

banci Kusalihken jadi gurun pasir seh maka
nurungna mate perban kurang lau.
3 Langit banci Kusalihken jadi mbiring, bali
biringna ras uis kalak si nangisi kalak mate."

Kepatuhen suruh-suruhen TUHAN

4 TUHAN si Erdolat nggo ngajari aku ngerana,
gelah banci kupegegehi kalak si latih, alu
kata-kata. Tep-tep erpagi-pagi IpekekeNa
ukurku, lako ndengkehken PengajarenNa
man bangku.
5 Ibereken TUHAN man bangku pengertin
emaka la aku surut i bas Ia nari, la aku
ngelawan.
6 Kutareken gurungku man kalak si mekpek
aku, bage pe isangku man kalak si ngeruah
janggutku. Megombang kalak bangku,
icidurina ayongku, tapi la kulawan, la
kutamburi ayongku.
7 Perban TUHAN si Erdolat penampatku,
icekuraki kalak pe labo gulut ukurku.
Kupepiher ukurku nahankenca, sabap kuteh
labo banci kuakap mela.
8 Ndeher kap Dibata ras aku, IcidahkenNa me
maka la ersalah aku. Ise pang nalahken aku?
Ota ras ku pengadilen, bahan pengadunndu.
9 TUHAN jine kap si ngkapiti aku, dage ise
banci nalahken aku? Masap me kerina si
ngaduken aku, bali ras uis ipan nget-nget.
10 O kam kerina si mehamat man TUHAN,
janah patuh man perkatan suruh-SuruhenNa;

dalan si man dalanenndu banci jadi seh
gelapna tapi ernalemlah man TUHAN janah
teklah man BaNa.
11 O kam si erbahan pertakin lako meneken
kalak kam jine nge bene arah pertakinndu
e. TUHAN jine kap si mahanca si enda jadi;
emaka seh kal akapndu suina IbahanNa.

Kata pengapul man Jerusalem

51 1 Nina TUHAN, "Begikenlah Aku, o kam
si mesikel ikelini, o kam si ndarami
penampat i bas Aku. Ingetlah lingling batu
asalndu nai lubang pemuaten batu ingan asal
mulandu.
2 Ingetlah nini-ninindu Abraham, ras Sarah;
tupung Kudilo Abraham, langa lit anakna.
Jenari Kupasu-pasu janah Kubereken anak
man bana; Kubahan nterem kal sinursurna.
3 Kucidahken me perkuah ateKu kempak
Jerusalem, kempak kerina kalak si ringan
i bas runtuh-runtuhenna. Taneh si kerah
janah i je la kai pe turah. Kubahan jadi
peken bali ras Pardis. Lit i je keriahen ras
kemalemen ate, radu ras ende-enden pujin
ras pengataken bujur pe.
4 Begikenlah Aku, o bangsangKu, begikenlah
kai si Kukataken bandu. Kubereken
pengajarenKu man bangsa-bangsa;
undang-undangKu mereken terang man
bana.

5 Pedas Aku reh, lako ngkelini ia; paksa
kemenangenKu nggo reh deherna. Aku
jine pagi ngerajai bangsa-bangsa kerina;
tertima-tima ia, sabap Aku me pengarapenna.
6 Tarelah ku langit, tatap kempak doni,
masap me langit desken cimber api.
Doni enda getem bagi uis male, desken
rengit, jelma si ngianisa keri mate. Tapi
kemenangenKu la erpeltep-peltep.
7 O bangsangKu si meteh bujur, begikenlah
Aku, i bas pusuhndu kap rurat pengajarenKu.
Ula mbiar adi isaling-saling ras igombangi
kalak kam,
8 sabap lesap me pagi ia desken uis ipan
nget-nget! Tapi keselamaten si Kubereken
tahan rasa lalap, kemenangenKu la
erpeltep-peltep."
9 Kekeken min TUHAN, kekekenlah, sampati
kami! Pakelah KuasaNdu, kelini kami. Pakelah
e bagi si IbahanNdu i bas paksa si nai tupung
IperperkenNdu Rahap, naga lawit si adi.
10 Kam ka nge si ngkerahi lawit si mbages si
erbahan dalan arah tengah lau. Emaka kalak
si IkeliniNdu, banci ngepar alu selamat.
11 Kalak si nggo IpulahiNdu e seh me i
Jerusalem alu meriah ersurak ras rende.
Keriahen si rasa lalap ndemi pusuhna, suhsah
ras ndele ate, rasa lalap lanai inanamina.
12 Bagenda nina TUHAN, "Aku, Aku nge si
ngapuli kam. Ngkai maka kam mbiar man

manusia si ermasap-masap, si bali saja nge
ras dukut-dukut?
13 Nggo kin kam lupa man TUHAN si Nepa
kam, si ngkimbangken langit, ras si namaken
palas doni enda? Ngkai maka kam mbiar la
erngadi-ngadi, nandangi kalak merawa si
nindas kam ras kalak si atena ngkernepken
kam? Situhuna keganasen e lanai banci
ngkenai kam.
14 Kalak si tertaban pedas me ipulahi; la ia
mate, janah la ia kurang nakan.
15 Aku kap TUHAN Dibatandu; Kugawer lau
lawit, emaka ergeruhguh sora galumbang.
GelarKu eme TUHAN si Mada Kuasa!
16 Kukimbangken langit, janah Kupajekken
palas doni. Kukataken man Jerusalem, 'Kam
kap bangsangKu! Nggo Kubereken bandu
pengajarenKu, janah Kukawali kam alu
tanKu.'"

Nggo bias kiniseran Jerusalem

17 O Jerusalem, kekeken, tediskenlah.
Ukumen pernembeh ate TUHAN nggo
inemndu tare calung si IberekenNa man
bandu. Nggo inemndu seh keri, emaka nggo
mbewat-mbewat kam ibahanna.
18 Anak si ipupusndu la lit sada pe si mabai
kam, i bas anak si ipebelin-belinndu la lit sada
pe si negu-negu kam.
19 Kam nggo kedabuhen dua erbage mara:
La lit ise pe si ngapuli kam; negerindu nggo

radas ibahan perang, janah bangsandu
kelihen mesangat.
[20] I bas serpang dalan, anak-anakndu
guling perban kotena bali ras belkih kena
banto perburu. Nggo igejapna uga sangatna
pernembeh ate Dibata.
[21] O kam anak kota Jerusalem si i bas
kiniseran si mberat, seh maka kam
mbewat-mbewat bagi kalak mabuk!
[22] Bagenda nina TUHAN Dibata sikapitndu,
"Calung pernembeh ateKu si Kubereken
bandu Kubuat me genduari. Anggur si
erbahanca kam mbewat-mbewat, lanai pada
inemndu.
[23] Kubereken me calung e man kalak si
nindas kam mbarenda, kalak si mahan kam
ampar i bas dalan, si ndedehi kam bali ras
kubang."

Ipulahi Dibata Jerusalem

52 [1] Kekeken, o Jerusalem, kekeken!
Pakekenlah gegehndu. O Jerusalem
kota si Badia, pakekenlah uis kehaganndu,
kalak si la bersih lanai banci mengketi kam.
[2] Kuisken abu si leket i bas dagingndu;
kekeken, tangtangi rante si ngiket
kerahungndu o anak kuta Sion si tertaban.
[3] Nina TUHAN kempak BangsaNa, "Tupung
kam idayaken jadi budak labo lit ise pe si
nggalarisa. Erkiteken si e guna mulahi kam,
la ka bo perlu itebusi.

4 Tupung kam jadi kalak pertandang i Mesir
si e ilakokenndu arah ukurndu ersuruh. Tapi
Assur mabaken kam alu paksa janah la lit
sitik pe igalarina kerna kam.
5 Janah genduari bage ka nge jadi i Babilon.
Kam itabanna, janah la lit sitik pe igalarina.
Kalak si merentah kam, meganjang cakapna,
janah la erngadi-ngadi megombang ia man
bangKu.
6 Seh me pagi paksana maka iakuindu Aku
Dibata, janah maka Aku nggo ngerana man
bandu."
7 Seh kal riahna ukur ngidahsa; persuruhen
reh ngepari deleng-deleng, maba berita
si mehuli, berita perdamen. Imomokenna
kemenangen, janah nina man Sion,
"Dibatandu raja kap."
8 Megi si e pengawal kota ersurak, ersurak
ras-ras alu meriah! Alu matana jine idahna
TUHAN mulih ku Sion.
9 O runtuh-runtuhen Jerusalem, ersuraklah
alu meriah, sabap ipulahi TUHAN me
Jerusalem IapuliNa me BangsaNa.
10 Icidahken TUHAN me KuasaNa, i lebe-lebe
mata kerina bangsa. Kerina doni pagi
ngidahsa, TUHAN ngkelini BangsaNa.
11 Tadingkenlah kota Babil o kam kerina si
maba perkakas rumah pertoton. Ula jemak
barang si pantang pebadiaken bandu, jenari
berkatlah.

12 Sekali enda la perlu merudu-rudu kam
lawes, sabap labo kam lompat. TUHAN
Dibatandu kap si naruhken kam, i pudi dingen
i lebe nari IkawaliNa kam.

Suruh-suruhen si ngenanami kiniseran

13 Bagenda nina TUHAN, "La kap sia-sia
suruh-suruhenKu ndahiken dahinna; ipehaga
dingen ipeganjang kal ia.
14 Mbarenda nterem kal kalak sengget
ngidah ia; sabap nggo ceda kal tempasna seh
maka lanai tempa ia manusia.
15 Tapi genduari melala bangsa jengang
ngidahsa, janah raja-raja la ngasup ngerana
perban mamangna atena. Kai si la pernah
itehna mbarenda idahna me pagi janah
iantusina."
53 1 Ngaloi bangsa e nina, "Ise nge tek
nandangi si iberitaken kami enda? Ise
banci ngidahsa kuasa TUHAN i jenda?
2 Peraten TUHAN kap e, maka suruh-
SuruhenNa e bali ras sinuan-sinuan, si turah i
bas taneh tenggiring si kerah. La ia mehaga,
rupana pe la mejile, emaka labo kita merhat
ngenenca pe. La lit kai pe si ngena ateta
kerna ia, emaka labo ateta metedeh man
bana.
3 Ia itulak dingen igombangi igengkenna
kiniseran ras si mesui. Ciga ate kalak ngenen
ia, la iergaken, la lit si mperdiatekenca.

4 Tapi si tuhuna ia nge si maba kiniseranta, ia
nge si mersan si mesuita. Kiniseranna iakap
kami mbarenda ukumen si ibereken Dibata
man bana.
5 Tapi erkiteken dosa-dosanta nge maka ia
ilukai erkiteken kejahatenta maka ia igudami.
Gelah kita terkelin, ia iukum, erkiteken bekas
lintangna maka kita malem.
6 Kerina kita desken biri-biri si nggo papak;
si dalani dalanta sekalak-sekalak. Tapi
idabuhken TUHAN ukumen man bana,
ukumen si patut kita ndatkenca.
7 Seh kal kejamna perbahanen man bana,
tapi igengkenna, janah sinik saja ia. Bali
ras anak biri-biri si nandangi igeleh, bali ras
biri-biri si nandangi iguntingi mbuluna, la sitik
pe ia sumekah.
8 Ia itangkap, idabuhken ukumenna, jenari
ibaba gelah iukum mate ia. Tapi la ise pe
mperdiateken nasipna, aminna pe ia mate
erkiteken dosa-dosa bangsanta.
9 Ia ikuburken sada lubang ras kalak jahat,
itanemken ras kalak bayak, aminna pe la ia
pernah ngelakoken si jahat, tah melasken
kata guak."
10 Nina TUHAN, "PeratenKu kap maka ia
ndatken kiniseran; ia mate guna persembahen
pengalemi dosa. Erkiteken si e nggedang
umurna, janah idahna kesusurenna. Arah ia
jadi me bagi si Kusura.

11 Kenca kiniseranna, idatca me keriahen;
itehna me maka kiniseranna e labo sia-sia.
Suruh-suruhenKu si tutus e, nterem kalak
ibahanna benar, janah ia me simersan
ukumen nterem jelma.
12 Erdandanken si e Kubereken man bana
ingan si mulia, i tengah-tengah kalak si mbelin
ras si erkuasa. Sabap nggit ia ngendesken
kesahna seh mate, ngenanami kiniseran bagi
kalak jahat. Tapi si tuhuna ipersanna dosa
nterem jelma, janah itotokenna gelah kalak
jahat ialemi kerina."

Kekelengen TUHAN man Israel

54 1 O Jerusalem, kidekah enda bali kam
ras diberu si la mupus tapi genduari
kam nggo banci rende dingen ersurak alu
meriah. Nterem me anakndu, teremen asa
anak pernanden si la pernah itadingken
perbulangenna.
2 Pebelinilah kemahndu, ula tanggungi,
pegedangi tinali-tinali dingen peteguhi
pantuk-pantukna.
3 Sabap ipebelangi me tanehndu ku kerina
dampar, janah kota-kota si lume, dem pagi
mulihi. Negerindu si genduari ikuasai bangsa
si deban, mulai ka pagi jadi sikerajangenndu.
4 Ula kam mbiar sabap lanai pagi mela
iakapndu, lanai pagi megombang kalak
man bandu. Lupa me kam pagi kerna

kini-la-patuhenndu tupung ngudandu, bage
pe kai si man kemelanken sanga kam mbalu.
5 Si nepa kam eme perbulangenndu, GelarNa
eme TUHAN si Mada Kuasa, Dibata si Badia
nu Israel eme kap kekelengenndu, Ia me si
merentah doni enda kerina.
6 Kam desken sekalak ndehara si nguda
denga si erceda ate erkiteken itadingken
perbulangenna. Tapi ilebuh TUHAN kam
mulihi nina,
7 "Kentisik ngenca kam Kutadingken; Kulegi
me kam mulihi alu kekelengen si mbelin.
8 Erkiteken gara pernembeh ateKu, la
Aku nggit ncidahken ayongKu, tapi labo
aku lalap nembeh man bandu. Jenari rasa
lalap Kucidahken kekelengenKu." Bage nina
TUHAN, Penebusndu.
9 "Tupung paksa Nuah, erpadan Aku nai,
ndigan pe lanai Kubahan kelenglengen ndemi
doni. Genduari erpadan Aku, ndigan pe lanai
kam Kutembehi; lanai kam Kuukum, lanai
Kurawai.
10 Bicara deleng-deleng miser gia, uruk-uruk
pe mundu-undu, tapi keleng ateKu tetap la
miser i bas kam nari, janah padan dame si
Kubahan lalap paguh la mundu-undu." Bage
nina TUHAN si ngkelengi kam tetap.

Jerusalem si mbaru

11 Nina TUHAN, "O Jerusalem, kota si
sangana mesera, kota si medungu, si la lit

ngapulisa. Kupanteki ka kam mulihi i babo
batu sapir si meherga, janah kerina batu
batandu kuleketken alu semin si mejilena.
12 Menara-menarandu Kubahan batu delima
tembok-tembokndu batu permata; pintu-
pintu gerbangndu batu si erndilap-erndihawa
rupana ernala-nala, bagi api si gara.
13 Aku jine kap si ngajari penduduknndu,
emaka senang dingen dame geluhna kerina.
14 Kebujuren ras kebenaren mahanca kam
megegeh, lanai lit si nindih kam, lanai lit si
man kebiaren.
15 Adi iperangi kalak kam, labo bekasKu
nuruh; ise si ngelawan kam la banci lang
ndabuh.
16 Aku kap si njadiken tukang besi, si pegara
api arang lako nepa senjata. Aku ka nge
si njadiken tentera si make senjata e lako
munuhi.
17 Tapi la lit senjata si banci nakiti kam;
janah kasa kai si ngaduken kam italukenndu
i bas pengadilen. Kerina suruh-suruhenKu
Kubela; Kubereken bana kemenangen." Bage
nina TUHAN.

Nggit min Israel ngaloken

55 1 Nina TUHAN, "Marilah kam si muas
kerina, lau inemen nggo sikap i jenda.
Marilah kam si la erduit kerina, enda nakan,
panlah asa puasna. Marilah, anggur ras susu
lit i jenda, buatlah, la pada nukur gia.

2 Kai gunana nukurken duit kempak barang
si la mahan besur? Kai gunana ngkeriken
gajindu tapi tetap denga kam melihe rusur?
Begiken, kai si Kukataken, janah lakokenlah
maka besur kam man pangan si ntabeh.
3 Genduari, marilah dengkehken Aku,
o bangsangKu; marilah, maka idatndu
kegeluhen, dahi Aku. Kubahan sada
perpadanen si la ermasap-masap ras kam.
KekelengenKu si nteguh man Daud, Kusehken
ku kam.
4 Kubahan nai ia jadi peminpin ras
puanglima, janah arah ia Kucidahken
kuasangKu man bangsa-bangsa.
5 Genduari idilondu me bangsa-bangsa si
deban; aminna la gia kam sitandan. Tapi kiam
ia lako njumpai kam. Si enda kerina banci
jadi, erkiteken Aku, TUHAN Dibatandu, Dibata
si Badia nu Israel, mereken kehamaten ras
kemulian man bandu."
6 Daramilah TUHAN tupung banci denga
jumpa ras Ia, ertotolah man BaNa, tupung Ia
ndeher denga.
7 Itadingken kalak jahatlah dalinna,
isambarinalah perukurenna. Mulihlah kalak
jahat kempak TUHAN, Dibatanta, sabap Ia
perkuah, janah simpar pengalemi dosa i bas
Ia.
8 Nina TUHAN, "PerukurenKu la bali
ras perukurenndu, dalanKu labo seri ras
dalanndu.

9 Bagi langit ndauh ganjangen asa doni,
bage me pe ndauh kal ganjangen dalinKu
asangken dalinndu, perukurenKu asangken
perukurenndu.
10 Bali ras udan sinusur i langit nari, lanai
mulih ku datas tapi litap ibanna doni, si
mahanca turah sinuan-sinuan, si ngelitken
benih ras nakan man pangan,
11 bage me pe kata si Kubelasken, la
mulihken man bangKu alu sia-sia, tapi
isehkenna kai si Kurencanaken, dingen
ilakokenna kai Kusuraken.
12 Itadingkenndu Babil alu dem keriahen,
alu dame kam kerina itaruhken. I lebe-
lebendu rende meriah deleng-deleng ras
uruk-uruk, batang-batang kayu ersurak ras
ertepuk-tepuk.
13 Gancih duri turah kayu eru, gancih
rambah duri turah kayu murbai. Enda
me jadi tanda seh rasa lalap kerna Aku
sada peringet-ingeten kerna kai si nggo
Kulakoken."

Kerina bangsa ikut i bas bilangen bangsa Dibata

56 1 Nina TUHAN man BangsaNa,
"Lakokenlah kai si bujur dingen sue ras
peratenKu. Sabap kentisik nari Kukelini me
kam.
2 Kupasu-pasu kalak si la mekarus nandangi
wari Sabat, dingen si makesa bagi arusna.

Kupasu-pasu kalak si la ngelakoken
kejahaten."
3 Bangsa si deban si nggo ersada ras TUHAN,
ula min nina ngerana, "La ibere TUHAN
aku nembah ras BangsaNa." Si nggo iagui
kinidilakinna, ula min iakapna ia la banci
bengket ku bas bilangen bangsa Dibata
erkite-kiteken la lit kesusurenna.
4 Ikataken TUHAN man kalak si bage, "Adi
ipehagandu Aku alu nginget wari Sabat, janah
ilakokenndu kai si ngena ateKu janah alu
tutus igelemndu perpadanKu,
5 emaka iinget gelarndu i bas Rumah
PertotonKu ras i tengah-tengah bangsangKu,
ulin asangken adi lit anakndu dilaki tah
diberu. Asa ndigan pe la kam ilupaken."
6 Jenari nina TUHAN kempak bangsa si
deban si nggo ersada ras Ia, si erkeleng ate
ras nembah man BaNa, si nginget wari Sabat
janah alu tutus nggelem PerpadanNa,
7 "Kubaba kam ku Sion, delengKu si
Badia. Kubere keriahen man bandu i bas
rumah persembahenKu, janah Kualoken
persembahen si ipersembahkenndu i das
batar-batarKu. Rumah PertotonKu igelari
rumah ingan ertoto man kerina bangsa."
8 TUHAN si Erdolat, si nggo naruhken
BangsaNa Israel mulih i bas pembuangen
nari, nggo erpadan maka IbabaNa denga tole
bangsa si deban ikut ras BangsaNa e.

Peminpin-peminpin Israel isalahken

9 TUHAN nggo nuruh bangsa-bangsa si
deban reh desken rubia-rubia merawa guna
njerngem BangsaNa.
10 Nina TUHAN, "Kerina peminpin-peminpin
e arusna min mpersingeti bangsangKu;
tapi pentang ia kerina, kai pe la ietehna.
Peminpin-peminpin e bali ras biang si la nggit
ngereng. Gempang saja ia janah nipi-nipin.
Medem atena rusur!
11 Ia kerina bali ras biang si rangap si
la pernah besur. Peminpin-peminpin e la
lit pengertinna; kerina ia ngelakoken bagi
ate-atena janah beltekna saja ngenca
iukurkenna.
12 'Mari si buat anggur,' nina pemabuk-
pemabuk e, 'minemlah kita asa puasta. Wari
si pagi ulin denga nge asa sendah!'"

Israel iukum perban nembah man berhala

57 1 "Kalak bujur mate, janah la
ise pe mperdiatekenca, la ise pe
ngeranakenca. Tapi kenca ia mate lanai lit
cilaka si banci engkenai ia.
2 Kalak si nggeluh alu bujur ndatken
kedamen ras pengadi-ngadin i bas kematen.
3 Tapi kam, o perdosa, marilah maka kam
iadili. Kam labo ulin asa guru perdewal-dewal,
perlua-lua, tah diberu pencarinna erlua-lua.

4 Ise kin si itawa-tawaindu e? Man ise
kin ipererendu dilahndu? Man ise kin
ipebelangndu babahndu o kam kalak
perguak?
5 Isembahndu dibata-dibatandu alu
ngelakoken kerincuhen dagingndu iteruh
batang kayu si iakapndu lit keramatna.
Igelehndu anak-anakndu jadi persembahen i
bas gua si erbatu-batu i tepi lau belin.
6 Ibuatndu batu si melinang i jenari, kenca
bage isembahndu batu e desken dibata.
Iamburkenndu anggur jadi persembahen
man bana janah icibalkenndu i je buah
gandumndu. Akapndu kin ngena ateKu ngidah
si enda kerina?
7 Lawes kam ku das deleng mpersembahken
persembahen, kenca bage ilakokenndu i je
kerincuhen dagingndu.
8 Deherken pintun i bas rumahndu
ipajekkenndu gana-gana si mereha akap
ngenenca. Itadingkenndu Aku. Itangtangindu
uisndu, kenca bage nangkih kam ku ingan
medemndu si galang, radu ras kalak singena
atendu si iupahindu gelah ia medem ras
kam. Janah i je ipuaskenndu me kerincuhen
dagingndu.
9 Erminak kam janah ipakendu minak wangi;
kenca bage lawes kam ersembah man
dibata-dibata Moloh. Isuruhndu persuruhen-
persuruhenndu ku negeri-negeri si ndauh,

janah seh ku doni kematen pe lako nungkuni
kata i bas dibata-dibata si deban nari.
10 Latih akapndu ndarami dibata-dibata si
deban, tapi lalap kam la leja. Iakapndu si e
kerina mereken gegeh man bandu, emaka
lalap kam la ngelabuh.
11 Ise kin akapndu dibata-dibata si e ndai
kerina maka mbiar kam ibahanna, seh maka
nggit kam erguak ras ngelupaken Aku?
Erkiteken nggo ndekah Aku sinik kin maka
lanai ipehagandu Aku?
12 Akapndu kin maka si ilakokenndu e payo?
Tapi genduari Kubongkar ateKu kerina lagu
langkahndu, janah gana-ganandu e labo
ngasup nampati kam.
13 Adi nderkuh kam mindo penampat,
suruhlah gana-ganandu e nampatisa! Sekali
sempul saja pe, minter ia kelayap kerina. Tapi
kalak si ernalem i bas Aku ringan me i bas
negeri e janah isembahna Aku i bas Rumah
PertotonKu."

Dibata erpadan nampati ras pepalem BangsaNa

14 Nina TUHAN, "Pelepaslah bangsangKu
mulih ku Aku. Agui kasa kai si ndongkeli i bas
dalanna! Bahan janah sikapkenlah pasarna!
15 Aku kap Dibata si Meganjang dingen
Badia si erkuasa seh rasa lalap. Aku ringan i
bas ingan si meganjang dingen badia, tapi
pe Aku lit i tengah-tengah kalak meteruk

rukur dingen erkadiola kerna dosa-dosana,
gelah banci Kupekeke mulihi kiniteken ras
pengarapenna.
16 Kubereken geluh man bangsangKu,
janah la lalap Kusalahken ia. Labo lalap Aku
ernembeh ate man bana.
17 Nembeh ateKu man bana erkiteken
dosana ras rangapna. Emaka Kuukum ras
Kutadingken ia. Tapi lalap ia mekeng janah
iteruskenna ndalani dalinna.
18 Nggo Kuidah uga lagu langkahna; bage
gia Kupepalem nge ia. Kutegu-tegu janah
Kusampati ia, janah kalak si erceda ate
Kuapuli.
19 Kubereken dame man kerina kalak, subuk
man si ndauh ras si ndeher. Kupepalem me
bangsangKu.
20 Tapi kalak jahat bali ras lawit si la
pernah teneng; galumbangna la pernah
ngadi ergalun-galun maba kubang ras si
melket-melket.
21 La lit dame man kalak jahat," nina TUHAN.

Puasa si tuhu-tuhu

58 1 Nina TUHAN, "Ngeranalah asa
gegehndu! Turiken man bangsangKu
Israel kerna dosa-dosana.
2 La erguna isembahna aku tep-tep wari,
janah ngaku maka mesikel kal ia meteh
dalanKu janah ngikutken undang-undangKu.
Ikatakenna maka mesikel kal ia Kubereken

undang-undang si bujur man bana, janah
nina tole meriah kal iakapna rembak ras
Aku."
3 Nungkun bangsa e nina, "Kai gunana kam
erpuasa adi labo idah TUHAN? Kai gunana
kita la man adi labo IperdiatekenNa?" Nina
TUHAN man bangsa e, "Situhuna, tupung kam
erpuasa keuntungenndu saja nge idaramindu
janah si erdahinndu idedehindu.
4 Puasandu e mahanca kam erjengil saja
ngenca, rubat dingen ninjui kalak. Akapndu
kin arah puasa si bage banci ipaksandu Aku
megiken pertotonndu?
5 Asum kam erpuasa isuhsahindu bandu;
mungkuk bahanndu takalndu bali ras bulung
bero, jenari ikimbangkenndu uis guni ras abu
inganndu medem. E kin ikatakenndu puasa?
Akapndu kin ngena ateKu perbahanen si
bage?
6 Enda kap puasa si ngena ateKu: Osarilah
rante pengiket janah agui baban kinibujuren,
janah bebaskenlah kalak si idehkendu.
7 Raskenlah panganndu ras kalak si kelihen,
janah berelah kalak musil si la lit rumahna
kesilang i bas rumahndu. Berelah uis man
kalak si la lit uisna, janah ula itulakndu
kade-kadendu si mindo penampat.
8 Adi bage perbahanenndu, ersinalsal me
lias ateKu i babondu bali ras matawari
erpagi-pagi, janah luka-lukandu lampas
malem. Aku tetap rembak ras kam lako

ngkelini kam, janah sinalsal kemulianKu tetap
ngarak-ngarak kam.
9 Adi ertoto kam, Kudengkehken pertotondu,
janah adi erlebuh kam, minter Kualoi. Olanai
idedehndu kalak, olanai kam megombang,
janah olanai belaskenndu kata si la tahu
kerna kalak;
10 adi iberendu nakan man kalak si kelihen,
janah isampatindu kalak si lit i bas kesusahen,
adi bage kegelapen si lit sekelewetndu salih
jadi terang seri ras ciger wari.
11 Aku tetap negu-negu kam dingen mesuri
kam alu si mehuli. Kubahan kam tetap
megegeh ras mejuah-juah. Kam desken
peken si la kurang lau, desken sumbul lau si
la pernah kerah.
12 Kai si nai nggo runtuh, ipajekken
bangsandu ka mulihi i babo palas si nuria.
Terberita me kam pagi jadi si mpekena mulihi
benteng-benteng e, dingen ngumban rumah
si nggo runtuh."

Pemere nandangi kalak si nghamati wari Sabat

13 Nina TUHAN, "Adi ipebadiakenndu wari
Sabat janah adi i bas wari e la kam ndarami
kepentingenndu jine; adi iergaindu waringKu
si Badia e, janah ihamatindu alu la erdalan
ndauh, la erdahin, tah pe ncakapken si
sia-sia,

14 adi bage idatndu me keriahen i bas kam
ersembah man bangKu. Kubahan maka kam
ihamati i belang-belang doni enda janah
senang akapndu nggeluh i bas negeri si
nai Kubereken man nini-ninindu, Jakup."
Bagenda me nina TUHAN.

Nabi numpahi dosa bangsa e

59 1 Ula akapndu maka kurangsa gegeh
TUHAN lako ngkelengi kam tah pe
paseksa akapndu Ia lako ndengkehken
sorandu erlebuh.
2 Erkiteken dosa-dosandu nge maka la
IdengkehkenNa kam. Dosa-dosandu nge si
nirangken kam ras Dibata.
3 Sabap tanndu ras jari-jarindu keliamen
erkiteken dareh ras kejahaten. Babahndu ras
dilahndu melasken guak ras tipu.
4 Ngadu kam ku pengadilen, tapi labo
bujur sikerajangenndu. Ipenalemndu kata
guak maka banci menang i bas perkarandu.
Isehkendu sura-surandu erbanca mesui ate
kalak.
5 Pertakin si ibahandu bali ras naruh
nipe si erbisa si erbahanca kalak mate.
Adi itaperkenndu naruh e, luar nipe! Tapi
pertakinndu e labo erguna, man bandu,
sabap bali kap e ras uis si ibahan i bas banto
lawah-lawah nari.
6 (Yes 59:5)

7 Rusur irencanakenndu si jahat, janah
kurang pedas akapndu ndalankenca. La kam
alang-alangen munuh kalak si la ersalah.
Kujapa pe kam lawes bekas radas ras kecedan
ngenca itadingkenndu i bas dalanndu.
8 La ietehndu dalan dame. Kasa kai si
ilakokenndu pelin-pelin si la bujur. Erdalan
kam arah dalan si la pinter, janah la lit ise pe
si erdalan arah e banci dat dame.

Bangsa e ngakuken dosana

9 Nina bangsa e, "Genduari ieteh kami ngkai
maka la ikelini Dibata kami i bas kalak si
nindas kami nari. Itima-timai kami terang,
tapi gelap ngenca lit.
10 Bagi kalak pentang, terdadap-dadap kami
ku jah ku je. Jurembat kami sanga siang wari,
tempa-tempa sanga berngi; tempa-tempa
kami ringan i bas doni kematen si gelap.
11 Ndeherereng kami bagi mbaruang, sora
kami nggo pero bagi sora ndrapati engkukui.
Tertima-tima kami gelah ikelini Dibata i bas
kalak si ndedeh kami nari, tapi sia-sia."
12 Jenari nina bangsa e man TUHAN, "O
TUHAN, mbue kal kejahaten kami man bandu.
Dosa-dosa kami nalahken kami. Igejap kami
kal kerina si e.
13 Ilawan ras itulak kami Kam, janah la kami
nggit ngikutken Kam. Itindas kami kalak si
deban, janah itadingken kami Kam. Pusuh

kami dem alu taki; kata-kata kami guak
kerina.
14 Keadilen ipelawes, janah kebenaren
ipedauh. Ketuhu-tuhun tertuktuk i tengah-
tengah jelma si nterem, janah kebujuren la lit
inganna.
15 Lanai lit piga kalak si bujur, seh maka kasa
kai kalak si menaken erbahan bujur, ia jine
rate mesui erkiteken kejahaten kalak man
bana."

TUHAN ersikap-sikap mulahi BangsaNa

15 TUHAN nggo ngidah si enda, janah
nembeh AteNa perbahan lanai lit kebujuren.
16 Sengget kal Ia ngidahsa sabap lanai lit ise
pe nampati kalak si ikicatken. Erkiteken si e
IpakeNa GegehNa jine lako mulahisa janah
IberekenNa kemenangen man bana.
17 IpakeNa me kebujuren desken baju besi
dingen kemenangen desken topi waja. IuisiNa
BaNa alu kebulaten ukur lako majekken
kebenaren janah ngukum ras erbalas
nandangi kejahaten si mahan kalak mesera.
18 IukumNa me imbang-ImbangNa sue ras
perbahanenna, subuk si ringan i bas ingan si
ndauh.
19 I kenjahe nari terus ku kenjulu, kerina
pagi kalak mbiar man BaNa ras man KuasaNa
si mbelin. Ia reh desken lau belin si meter,
desken angin si megegeh.

20 Nina TUHAN man BangsaNa, "Reh me
Aku ku Jerusalem lako ngkawali ras engkelini
kerina kam si nadingken dosa-dosandu.
21 Janah Kubahan sada perpadanen ras
kam, eme: nggo Kubereken gegehKu
ras pengajarenKu jadi sikerajangenndu
seh rasa lalap, janah mulai genduari nari
arus ikutkenndu Aku. Anak-anakndu ras
kesusurenndu pe arus iajarindu maka patuh
man bangKu genduari nari seh rasa lalap."

Kiniulin Jerusalem si mbaru

60 1 Kekekenlah, o Jerusalem,
ersinalsallah, terangndu nggo reh
sabap kemulian TUHAN nggo ersinalsal i
babondu.
2 Doni itutupi kegelapen, bage pe kerina
bangsa la erpilihen. Tapi i babondu ersinalsal
terang TUHAN, i babondu teridah kemulian
TUHAN.
3 Bangsa-bangsa reh ku terangndu, raja-raja
pe reh ndahi terang warindu si mbaru.
4 Tatap ku sekelewetndu, perdiateken kai
si jadi; bangsandu kerina pulung atena reh
ku kam mulihi. Anak-anakndu si dilaki reh i
negeri si ndauh nari, anak-anakndu si diberu
pe iangkipi.
5 Ngidah si e, ayondu siang perban riahna
ukurndu, pusuhndu debet-debet, perban
gedangna atendu. Kebayaken bangsa-bangsa

itaruhken man bandu, rehen i kepar lawit nari
maler man bandu.
6 Arak-araken unta melala reh ku kam, subuk
i Midian bage pe i Epa nari. I Syeba nari reh
kalak maba emas ras kumenen, iberitakenna
berita si mehuli kerna perbahanen TUHAN.
7 Biri-biri i Kedar ras Nebayot nari ibaba
ku kam, itutung i babo batar-batar jadi
persembahen man TUHAN. Erkiteken si e
meriah ukur TUHAN janah Rumah PertotonNa
tambah ermulia.
8 Kai kin ah ndia si bali ras embun
perkabangna, desken nderapati kabang mulih
ku karangna?
9 Eme kapal-kapal si reh i negeri si ndauh
nari, maba bangsa Dibata mulih ku kutana.
Pirak ras emas ikut ibabana, gelah gelar
TUHAN ipehaga. Ia me kap Dibata Israel si
Badia, si mahan bangsa-bangsa mehaga
BangsaNa.
10 Nina TUHAN man Jerusalem, "Bangsa si
deban pagi majekken tembokndu raja-rajana
pagi si ngidangi kam. Mbarenda Kuukum
kam perban nembehna ateKu, tapi genduari
kucidahken bandu lias ras perkuah ateKu.
11 Suari ras berngi talang pintu gerbangndu,
maka raja-raja banci erbaris maba ertana
man bandu.
12 Tapi bangsa-bangsa ntah kerajan si la
nggit erdahin man gunandu, ikernepken seh
keri tuhu-tuhu.

13 Kayu eru, kayu ingul, ras kayu cemara,
kayu si mejilena i bas kerangen Libanon.
Ibaba lako milasi kam, o Jerusalem, maka
Rumah PertotonKu mejile, kotangKu ermulia.
14 Kerina anak kalak si ndedeh kam
mbarenda, reh erjimpuh ku lebe-lebendu.
Janah kerina kalak si nai megombang man
bandu, nembah ku tapak-tapak nahendu.
Igelarina me kam 'Kota TUHAN', 'Sion, Kota
Dibata si Badia nu Israel'.
15 Kam lanai ilupaken, lanai ate kalak
segat, lanai itadingken, janah lanai ipediat
melungen. Kubahan kam jadi kota mbelin ras
mejile, ingan keriahen rasa lalap seh rasa
lalap.
16 Bangsa-bangsa ras raja-raja ngepkep
kam, bali ras nande ngepkep anakna.
Ietehndu maka TUHAN nggo ngkelini kam,
Dibata si mbisa nu Israel nggo mulahi kam.
17 Kubaba man bandu emas gancih tembaga,
janah pirak gancih besi. Kubereken man
bandu tembaga gancih kayu, janah besi
gancih batu. Si erkuasa lanai ndedeh kam,
negerindu iperentah alu kebujuren ras dame.
18 Berita kerna perbahanen merawa lanai
lit terbegi, negerindu lanai iradasken, lanai
ikernepken. Desken tembok Kukawali dingen
Kuampang-ampangi kam, emaka ipujindu
Aku, perban nggo Kukelini kam.
19 Matawari lanai nerangi kam sanga
suari, tah pe terang bulan sanga berngi.

Aku, TUHAN, Aku kap terangndu seh rasa
lalap; sabap sinalsal kemulianKu ersinalsal i
babondu.
20 Wari-wari atendu ceda nggo keri, sabap
Aku, TUHAN, Aku kap terangndu seh rasa
lalap, ngelebihi bulan ras matawari si la
sundut seh rasa lalap.
21 Kerina kalak si ngiani kam bujur
perbahanna, janah negeri e rasa lalap ia
empuna. Aku si nepa ia, Aku si nuankenca,
gelah arah ia tangkas kemulianKu man
kerinana.
22 Subuk keluarga si kitik ras si musilna, jadi
pagi bagi bangsa si mbelin dingen erkuasa.
Aku, TUHAN, mahanca pedas jadina si enda,
adi nggo payo paksana."

Berita keriahen kerna pembebasen

61 1 Kesah TUHAN si Erdolat lit i babongku.
Nggo IpilihNa aku, lako maba berita
si mehuli man kalak musil. Isuruhna aku
pepalem kalak si getem pusuhna, meritaken
kebebasen man kalak si tertaban; janah kalak
si i bas penjara nggo banci ndarat ia.
2 IsuruhNa aku momokenca, maka nggo seh
kepe paksana TUHAN ngkawali BangsaNa,
janah erbalas Ia man musuh-MusuhNa.
Kerina kalak si rate ceda, IsuruhNa aku
ngapulisa.
3 Man anak kota Sion si erceda ate, mereken
keriahen gancih ndele ate, ende-enden

pujin gancih ukur si kote. Ia igelari Batang
Kayu Kebenaren, si isuanken TUHAN tama
KemulianNa.
4 Kota si runtuh, si nggo ndekah mesuni,
ipajekkenna ka me pagi mulihi.
5 O bangsangKu, erdahin pagi bangsa
si deban man gunandu; ipermakanina
asuh-asuhenndu, iperjumaina jumandu,
janah iarak-arakna kebun anggurndu.
6 Kam igelari kap imam TUHAN ta,
suruh-suruhen nu Dibatanta. Kebayaken
bangsa-bangsa si deban kam ngenanamisa,
janah megah akapndu perban kam empuna.
7 Dage perban kam ipemela-mela dua
kali lipat janah kam iciduri ras igombangi,
emaka i bas negerindu jine kebayakenndu
erlipat ganda janah keriahenndu lit asa si
ndekah-ndekahna.
8 Nina TUHAN, "Ngena ateKu kebujuren, tapi
ciga ateKu penindasen ras kejahaten. Man
bangsangKu la banci lang tetap Kubereken
upahna, janah Kubahan perpadanen si nteguh
rasa lalap ras ia.
9 I belang-belang doni, itandai kalak
kesusurenna, terberita i bas kerina bangsa-
bangsa. Emaka kasa kai kalak si ngidahsa
ngaku, maka ia me bangsa si Kupasu-pasu."
10 Nina Jerusalem, "Meriah kal kuakap
erkiteken TUHAN, tendingku ersurak
erkiteken PerbahanenNa. Desken penganten
tupung kerja perjabunna, make paken si seh

kal jilena, bage me TUHAN nguisi aku alu
keselamaten ras kemenangen.
11 Bali ras benih si iamburken ku bas
taneh la banci lang turah, bage me la
banci lang IkeliniNa BangsaNa, janah
IpeturahNa puji-pujin man BaNa i bas kerina
bangsa-bangsa."
62 1 Guna Jerusalem, la terbahan aku la
ngerana, erkiteken Sion, la ateku sinik
saja. Seh maka keselamaten kota e ersinalsal
terang bagi matawari ras kemenangenna
harhar bagi obor si gara sanga berngi.
2 O Jerusalem, idah bangsa-bangsa me
kemenangenndu, kerina raja-raja ngidah
kemulianndu. Ibahan me gelarndu gelar si
mbaru, janah TUHAN jine mereken gelar e
man bandu.
3 I bas tan TUHAN kam bali ras sada
mahkota, mahkota si mejile sikerajangen
Dibata.
4 Kam lanai igelari 'Si nitadingken', negerindu
lanai Ikataken 'Ndehara si kelungunen'. Tapi
kam igelari, 'Si ngena ate Dibata', janah
negerindu ikataken, 'Nggo tersereh ia'. Sabap
ngena ate TUHAN man bandu, janah Ia
desken perbulangen man tanehndu.
5 Desken anak perana ngempoi singuda-
nguda, bage me si nepa ngempoi kam.
Desken penganten dilaki meriah ukurna
erkiteken ndeharana, bage me Dibata meriah
UkurNa erkiteken kam.

6 I datas temboknndu o Jerusalem, nggo
kutamaken si erjaga; suari ras berngi la banci
sinik ia, ipersingetinalah kerna TUHAN ras
padan-PadanNa, janah asa ndigan pe ula bere
IlupakenNa.
7 La erngadi-ngadi arus ipindona, gelah
Jerusalem ipajekken TUHAN ka, janah gelah
kota e pagi, jadi kota si terpuji i belang-belang
doni.
8 Alu sumpah TUHAN nggo erpadan, maka
arah KuasaNa la banci lang jadi, "Gandumndu
lanai ipan musuhndu, janah bangsa si
deban lanai nginemi anggurndu, si nggo
ipepulungndu alu kelatihenndu.
9 Tapi kam si nuanken janah si perani
gandumndu, ipanndu me buahna, dingen
ipujindu TUHAN. Kam si miara ras si perani
buah anggur, inemndu me launa i kesain
Rumah Pertoton."
10 O kalak Jerusalem, ndaratlah kam arah
kerabangen; man bangsandu si milih i negeri
si ndauh nari, bahanlah dalan. Sikapkenlah
pasar si mbelang, agui batu-batuna; pajekken
bendera jadi tanda man bangsa-bangsa.
11 TUHAN nggo erberita ku belang-belang
doni nina, "Kataken man kalak Jerusalem
kerina, 'Enam reh TUHAN engkelini kam.
Nehenlah, ras-ras KerehenNa, IbabaNa upah
man BangsaNa.'"
12 Kam, igelari me 'Bangsa Dibata si
Badia'; 'Bangsa si nggo ikelini TUHAN'. Kota

Jerusalem igelari me 'Kuta si idarami Dibata',
'Kota si la itadingken TUHAN'.

Kerina bangsa talu ibahan TUHAN

63 1 "Ise kin kam, si reh i kota Bosra,
i negeri Edom nari? Ise kin kam si
ruisken uis mejile, megara rupana, si erdalan
alu kuasa ras gegeh?" Nina TUHAN, "Aku kap
enda, TUHAN si erkuasa ngkelini; Aku reh
meritaken kemenangenKu."
2 "Ngkai maka bage kal garana rupa uisndu,
bali ras rupa uis kalak si ngerik buah anggur?"
3 Nina TUHAN ngaloi, "Sabap bangsa-bangsa
nggo Kuerik bagi buah anggur, janah la lit ise
pe si nampati Aku. Perban nembehna ateKu
nggo Kuerik ia, janah darehna mbincar ku
uisKu.
4 Nggo Kutetapken maka paksana nggo seh
lako ngkelini bangsangKu; nggo seh paksana
ngukum musuh-musuhna.
5 Jengang kal Aku, sabap tupung Kutatap ku
sekelewetKu, la lit ise pe reh nampati Aku.
Tapi perban rawana ateKu, megegeh Aku,
janah menang Aku alu la ise pe nampatisa.
6 Erkiteken rawangKu, Kuperjati kerina
bangsa-bangsa janah Kuripukken, darehna
Kuamburken ku taneh."

Kiniulin TUHAN man Israel

7 Ateku nuriken kerna kekelengen TUHAN
si la lit sibarna, kupuji Ia, erkiteken kasa

kai si nggo IbahanNa. Man bangsa Israel
nggo mbue kal pasu-PasuNa, erkiteken
KekelengenNa si tetap ras perkuah AteNa.
8 Nina TUHAN, "BangsangKu kap ia, emaka
labo banci Aku itipuna." Erkiteken si e
ikelinina bangsa e
9 i bas kerina kiniseranna nari. Labo malekat,
tapi TUHAN jine kap si ngkelinisa. Erkiteken
KekelengenNa ras perkuah AteNa, IpulahiNa
bangsa e. I bas paksa si nggo lepas lalap
ipekena-KenaNa ia,
10 tapi ilawanna TUHAN janah ceda kal ate
TUHAN ibahanna. Erdandanken si e TUHAN
erkusur jadi imbangna, janah iperangi TUHAN
bangsa e.
11 I jem teringet bangsa e kempak paksa si
nggo lepas, kempak Musa, suruh-suruhen
TUHAN nai, janah nina, "I ja genduari TUHAN
si ngkelini peminpin-peminpin BangsaNa i
bas lau lawit nari? I ja kin TUHAN si mereken
KesahNa si badia man Musa?
12 I ja kin TUHAN, si ngelakoken perbahanen
si mbelin alu KuasaNa arah Musa? Erbelah
IbahanNa lau lawit jenari ItaruhkenNa
BangsaNa arah lau si mbages e, gelah datca
gelar si termur-mur seh rasa lalap." Arah
penegu-negu TUHAN, perdalanna paguh
desken kuda i mbal-mbal janah la pernah
tertuktuk.
13 (Yes 63:12)

14 Desken rarasen lembu si igera ku
baluren si mehumur, bage me TUHAN
mereken pengadi-ngadin man BangsaNa.
Itegu-TeguNa BangsaNa erkiteken si e
ermulia GelarNa.

Pertoton mindo perkuah ate ras penampat

15 O TUHAN, tatap min kami i Surga nari,
InganNdu si badia dingen mulia. I ja kin
kuasa ras KinimbisanNdu? I ja kin kekelengen
ras perkuah AteNdu? I ja dage PusuhNdu si
rusur ertedeh ate nandangi kami? Ula min
Kam ndiri-ndiri ngenehen kami.
16 Ma Kam kin Bapa kami? Abraham ras
Jakup labo nandai kami. TUHAN, Kam nge
si tuhuna Bapa kami, si ngkelini kami i bas
paksa si nuria nari.
17 Ngkai maka ipediat kam kami papak?
Ngkai maka ibahan Kam ukur kami mersik,
seh maka lanai kami mbiar nimbak? Mulihlah
Kam TUHAN, erkiteken suruh-SuruhenNdu,
erkiteken nai nari bangsa e SikerajangenNdu.
18 Ngkai maka IpediatNdu musuh merjaki
RumahNdu si Badia, ngkai maka IbereNdu
kami sempat itabanna?
19 Kami tempa-tempa la pernah IrajaiNdu,
tempa-tempa kami la BangsaNdu.
64 1 Caingken min langit, nusurlah Kam
TUHAN maka deleng-deleng nggirgir i
adep-AdepenNdu,

2 bali ras api si erbahanca kayu gara janah
luam lau ibahanna. Petangkaslah KuasaNdu
man ImbangNdu, gelah bangsa-bangsa
nggirgir i adep-AdepenNdu.
3 Pernah nai IbahanNdu perbahanen si mejin,
perbahanen si la iarap kami bage jadina. Reh
Kam nusur ku doni, emaka deleng-deleng
nggirgir i adep-AdepenNdu.
4 Nuria nari la pernah ibegi manusia, la lit
mata si pernah ngidahsa, Dibata si bagi Kam
ulina PerbahanenNa nandangi manusia si
ngarap man BaNa.
5 Ialo-AloNdu kalak si meriah iakapna
erbahan bujur, si tetap nginget uga nggeluh
rikutken si ngena AteNdu. Merawa Kam man
kami, tapi tetap ka nge kami erdosa.
6 Kerina kami kalak perdosa, kiniulin
kami pe melket nge kerina. Kami melus
desken bulung-bulung si nartar, dosa kami
ngkabangken kami desken angin meter.
7 La lit kami si ertoto man BaNdu, la lit
si nggit njemak TanNdu. Sabap AyoNdu
ItutupiNdu nandangi kami, janah IpediatNdu
kami ikuasai dosa kami.
8 Tapi Kam kap Bapa kami, o TUHAN; kami
taneh dah, janah desken sekalak pande
kudin, itepandu kami.
9 Emaka ula min Kam nembehsa alu
mesangat, dosa-dosa kami ula min lalap
inget. Tataplah kami kerina, BangsaNdu kap
kami enda.

10 Kota-KotaNdu si badia nggo bali ras taneh
tenggiring, Jerusalem nggo meruntuh janah
nggo jadi melungen.
11 Rumah Pertoton si badia dingen mehuli,
ingan ersembah nini-nini kami, nggo keri kal
ipan api. Kerina ingan-ingan si mejile iakap
kami nggo radas kal keri.
12 TUHAN, tahan denga kin Kam ngidah si e
kerina? Sinik saja kin AteNdu lalap, erbahanca
ate kami tambah suina?

Ukumen man kalak si ngelawan Dibata

65 1 Nina TUHAN, "Si tuhuna nggo me
ersikap Aku ndengkehken pertoton
bangsangKu, tapi la ia ertoto. Nggo ersikap
Aku maka banci ijumpaina, tapi la icubakenna
pe ndarami Aku. Bangsa e la ertoto man
bangKu, aminna pe Aku tetap ersikap
ngaloisa, 'Enda Aku, banci kam Kusampati.'
2 La erngadi-ngadi Kududurken tanKu
ngalo-ngalo bangsangKu si pemberontak,
aminna pe lepak rusur perbahanenna, janah
idalanina nge dalinna jine.
3 Rusur ibahanna ateKu nembeh.
Ipersembahkenna persembahen man
dibata-dibata si deban i bas peken-peken ras
itutungna kumenen i babo batar-batar.
4 Sanga berngi lawes ia ku guha kuburen-
kuburen, nungkuni begu kalak si nggo mate.
Ipanna daging babi dingen inemna kuah

daging si ipersembahkenna man dibata-dibata
si deban.
5 Jenari ikatakenna man kalak si deban, 'Ula
deheri kami, kami nggo badia kal, emaka
pantang idadapndu!' Ciga ateKu ngenehen
kalak si bage; pernembeh ateKu man bana
gara desken api si la ernimpet-nimpet.
6 Nggo Kuputusken erbahan pembalasen
nandangi kejahatenna. La Aku nggit
ngelupaken perbahanenna, janah la banci
lang Kuukum ia,
7 erkiteken dosa-dosana ras dosa nini-ninina.
Itutungna kumenen man dibata-dibata si
deban i das uruk-uruk janah ibelaskenna si
jahat kerna Aku. Erkiteken si e Kuukum me ia
sue ras perbahanenna si nggo lepas."
8 Nina ka TUHAN tole, "Labo lit kalak si
encedaken buah anggur si mehuli tapi
ibahanna nge anggur i bas buah si mehuli e
nari. Bage me pe, labo ateKu engkernepken
bangsangKu kerina, tapi Kukelini kerina kalak
si ngelakoken sura-surangKu.
9 Kupasu-pasu kalak Israel si subuk
i bas suku Juda, janah taneh deleng-
delengKu Kubereken jadi sikerajangen
kesusurenna. Bangsa pilihenKu si ngelakoken
sura-surangKu, ringan me i je.
10 Isembahna Aku janah ipermakanina
biri-biri ras lembuna ku mbal-mbal i bas
Kendit Saron i kenjahe, janah i bas Baluren
Kesusahen i kenjulu.

11 Tapi nasipndu labo bage, o kam si
nadingken Aku, si la mperdiateken Sion,
delengKu si Badia, bage pe kalak si nembah
Gat ras Meni, si igelari dibata-dibata
kesangapen ras nasip.
12 Kam nggo itentuken maka mate ibunuh
kalak, erkiteken la ialoindu tupung kam
Kulebuh, janah la ibegikenndu tupung Aku
ngerana. Ulin akapndu erbahan si la ngena
ateKu janah ngelakoken si jahat.
13 Emaka Kukataken man bandu maka kalak
si nembah ras si patuh ngikutken Aku, cukup
pangan ras inemenna, tapi kam muas dingen
melihe akapndu. Ia malem atena, tapi kam
mela akapndu.
14 Ia rende alu meriah, tapi kam tangis
erkiteken getem pusuhndu.
15 Bangsa pilihenKu make gelarndu pagi i
bas numpahi kalak. Aku, TUHAN si Erdolat,
la banci lang munuh kam. Tapi man kalak si
ngikutken Aku, Kubereken gelar si mbaru.
16 Kasa kai kalak si lit i bas negeri e si atena
mindo pasu-pasu, ipindona pagi gelah Dibata
si tuhu-tuhu masu-masu ia. Ise ngangkat
sumpah, i bas gelar Dibata si tuhu-tuhu e
pagi ia ersumpah. Kesusahen i bas paksa si
nggo lepas, masap me janah ilupaken."

Tinepa si mbaru

17 Nina TUHAN, "Kutepa doni si mbaru ras
langit si mbaru. Kejadin-kejadin si nggo lepas
ilupaken kerina.
18 Ersurak ras ermeriahlah seh rasa lalap
erkiteken kai si Kutepa. Jerusalem si mbaru si
Kutepa e, dem pagi alu keriahen janah kalak
si ringan i je malem atena nggeluh.
19 Aku jine pe dem alu keriahen erdandanken
Jerusalem ras bangsangKu si ngianisa. Lanai
lit kalak tangis i je, lanai lit kalak erlebuh
mindo penampat.
20 Anak-anak lanai mate tupung ia gara-gara
denga, janah umurna gedang pagi kerina.
Kalak si umurna seratus tahun ikataken ia
nguda denga. Kalak si mate ope denga umur
si bage, e tandana maka Kuukum ia.
21 Ipajekken bangsangKu pagi rumah
janah ia nge ngiani rumah e, labo kalak
si deban. Isuanna batang anggur janah ia
nge si ngenanami ulihna, nggedang pagi
umur bangsangKu, bali ras batang kayu i
kerangen. Kasa kai ulihna latih, tuhu-tuhu kal
inanamina.
22 (Yes 65:21)
23 Kelatihenna la sia-sia, janah anak-anakna
pe la jumpa cilaka. Kupasu-pasu ia ras kerina
kesusurenna terus ku bas paksa-paksa si reh.
24 Ope denga ia erlebuh nggo Kualoi, sanga
ia ngerana denga nggo Kubegiken.

25 Anak biri-biri radu nggagat ras serigala;
singa pe man dukut bali ras lembu, janah
nipe lanai man kebiaren. I Sion, delengKu si
badia, lanai lit si ncedai tah pe si jahat."

Ukumen man bangsa-bangsa

66 1 Nina TUHAN, "Langit eme kap kursi
kinirajanKu, doni eme ingan dedehen
nahengKu. Dage, rumah si kuga kin banci
ipajekkenndu man bangKu, janah ingan si
kuga kin banci man inganKu tading?
2 Aku jine kap si nepa si nasa lit! Ngena
ateKu nandangi kalak si meteruk rukur dingen
jera, si mbiar ras patuh man bangKu.
3 Tapi bangsa e, ngelakoken bagi ate-atena.
Nggeleh manusia man persembahen bali
nari nge akapna ras nggeleh lembu jadi
persembahen. Mpersembahken anak biri-biri
bali akapna ras menggelken kerahung
biang; mpersembahken buah gandum bali
akapna ras mpersembahken dareh babi;
mpersembahken kumenen bali akapna ras
ertoto man berhala-berhala. Meriah akapna
erbahan persembahen si pantang e.
4 Erdandanken si e Kudabuhi me ia alu mara,
eme mara si ibiarina jine, sabap la lit si
ngaloi tupung Aku erlebuh, la lit si megikenca
tupung Aku ngerana. Ulin akapna erbahan si
la ngena ateKu ras ngelakoken si jahat."
5 Begikenlah kai si ikataken TUHAN, o kam
si mbiar dingen nehken PeratenNa. Nina,

"Erkiteken patuh kam man bangKu, sada
bagin i bas bangsandu ersegat ate man bandu
janah ipedauhna kam. Iuru-uruna kam, janah
nina, 'Berelah TUHAN ncidahken KemulianNa
dingen ngkelini kam, maka idah kami kam
ermeriah ukur.' Tapi ia jine nge pagi mela
akapna!
6 Begiken! Sora megang i bas kota, bage
pe sora si lit i bas Rumah Pertoton, eme
sorangKu ngukum imbang-imbangKu.
7 KotangKu si badia bali ras sekalak
pernanden si rempet mupusken anakna,
aminna langa pe igejapna mesui.
8 Lit kin kalak si nggo ngidah tah megi si
bage? Lit kin bangsa si nggo ipetubuh i bas
sada wari? Lang! Tapi bangsa Israel nggo
tubuh aminna kentisik denga gia igejap Sion
mesui mupussa.
9 Banci kin Kuambati bangsangKu tubuh,
adi nggo ia Kuarak-arak seh ku bas paksa
tubuh? Lang! Tapi Kubere nge tubuh," bage
nina TUHAN.
10 Ermeriah ukurlah ras Jerusalem,
ersuraklah, o kam kerina si ngkelengi kota e,
kam si mbaruenda erceda ate erkiteken ia,
genduari ermeriah ukurlah ras ia.
11 Inanamindu me seh besur kebayakenna,
bali ras sekalak anak ngincep susu nandena.
12 Nina TUHAN tole, "Kubereken man bandu
kebayaken si tahan rasa lalap, kebayaken
bangsa-bangsa maler pagi man bandu desken

lau mbelin si la pernah kerah. Kam bali
pagi ras sekalak danak-danak si ipepinem
nandena, si iangkip ras iampu alu dem keleng
ate.
13 Kuapuli kam i Jerusalem, bali ras nande
ngapuli anakna.
14 Tupung idahndu si enda jadi, meriah
pagi akapndu; si e erbahanca kam megegeh
dingen mejuah-juah. I je ietehndu me pagi
maka Aku, TUHAN, Kusampati kalak si patuh
man bangKu, janah Kucidahken rawangKu
man imbang-imbangKu."
15 Reh pagi TUHAN alu api. IersakNa kabeng
angin kaba-kaba lako ngukum kalak si
nembeh AteNa.
16 Alu api ras pedang IbunuhNa pagi kerina
kalak si IjumpaiNa ersalah i bas doni enda;
janah nterem kal pagi si ibunuh.
17 Nina TUHAN, "Paksa ukumen nggo seh
nandangi kalak si mersihken dirina lako
ersembah man dibata-dibata si deban, si
lawes kuarakken i bas peken-peken keramat,
bage pe kalak si man babi ras menci tah pe
pangan-pangan pantangen si deban.
18 Kueteh nge perukurenna ras
perbahanenna. Reh nge Aku pepulung
kerina kalak i bas kerina bangsa nari. Tupung
ia pulung kerina, idahna me kemulianKu,
19 janah itehna me maka Aku nge si ngukum
ia. Tapi deba Kupediat nggeluh janah Kusuruh
ia ku bangsa-bangsa e ras ku negeri-negeri

si ndauh si langa pernah megi gelarKu si
termurmur, tah pe ngidah kemulianKu ras
kuasangKu: ku Sepanyol, Libia ras ku Lidia, si
terberita kerna jelmana beluh erpanah, bage
pe ku Tubal ras ku Junani. Ku tengah-tengah
bangsa-bangsa enda me pagi iberitakenna
kerna kemulianKu.
20 I bas negeri-negeri e nari, ibabana pagi
mulih senina-seninandu, jadi luahna man
bangKu. Alu ngersak kuda, kalde ras unta,
bage pe gereta perang ras gereta kuda,
itaruhkenna me pagi senina-seninandu e ku
delengKu si Badia i Jerusalem bali ras kalak
Israel naruhken persembahen gandumna
ku Rumah Pertoton, tare inganna si bersih
rikutken aturen agamana.
21 Deba Kubahan ia jadi imam-imam, deba
jadi kalak Lewi.
22 Bali ras doni si mbaru ras langit si mbaru
la ermasap-masap erkiteken kuasangKu,
bage ka pe kesusurenndu ras gelarndu lalap
la masap.
23 Tep-tep Kerja Bulan si Mbaru ras wari
Sabat, kerina kalak i bas tep-tep bangsa nari
reh pagi nembah i adep-adepenKu," bage
nina TUHAN,
24 "Janah tupung ia berkat idahna me mait
kalak si mberontak ngelawan Aku mbarenda.
Bernga si mangani dagingna rasa lalap la
ermate-mate janah api si nutung ia rasa lalap
la inimpeti. Ngidah si e ciga ate kalak kerina."

Yeremia

1 [1] Isi kitap enda eme perkatan Jeremia
anak Imam Hilkia si ringan i kota Anatot i
negeri Benyamin.
[2] Kata TUHAN seh man Jeremia i bas tahun
pesepuluh teluken tupung Josia anak Amon
jadi raja Juda.
[3] Kenca si e pe rusur denga nge reh kata
TUHAN man Jeremia tupung Joyakim anak
Josia jadi raja seh ngayak pengkeri-kerin
tahun pesepuluh sadaken pemerentahen Raja
Sedekia anak Josia. I bas bulan pelimaken i
bas tahun e kalak Jerusalem ibaba tertaban
ku pembuangen.

Pendilo TUHAN man Jeremia

[4] Kata TUHAN reh man bangku nina,
[5] "Kupilih kam ope denga Kubereken
man bandu kegeluhen. Ope denga kam
tubuh nggo Kuserapken kam jadi nabi man
bangsa-bangsa.
[6] Ningku ngaloisa, "O TUHAN si Erdolat, la
kueteh uga melasken kata, ngudasa denga
aku."
[7] Nina TUHAN man bangku, "Ula katakenndu
kam ngudasa. Tapi laweslah ku bangsa-
bangsa ku ja kam Kusuruh. Kataken man
bana kerina si Kuperentahken man bandu.

8 Ula kam mbiar sabap Aku kap ras kam
guna mulahi kam. Aku kap TUHAN si nggo
ngerana!"
9 Kenca bage ipepinter TUHAN TanNa
lako ngkuit biberku, jenari nina man
bangku, "Begiken, Kubereken man bandu
perkatan-perkatan si la banci la ibelaskenndu.
10 Sendah Kubereken man bandu kuasa
nandangi bangsa-bangsa ras kerajan-kerajan
lako mbungkarken dingen ngeruntuhken,
lako ngkernepken dingen ngeradasken, lako
manteki dingen nuan."

Dua pengenehenen

11 Isungkun TUHAN aku nina, "O Jeremia kai
si idahndu?" Ningku njabapsa, "Kuidah sada
ciken kayu ketapang."
12 Nina TUHAN, "Payo si idahndu e, sabap
tuhu mejehe Aku ngenehen katangKu
idalanken."
13 Ngerana ka tole TUHAN man bangku nina,
"Kai denga si idahndu?" Ningku njabapsa,
"Kuidah kudin taneh luam isina, rehna i Utara
nari."
14 Nina TUHAN man bangku, "I Utara nari
reh me ukumen si luam lako ngukum kerina
negeri enda."
15 Sabap Kudilo kerina bangsa-bangsa si arah
Utara, gelah kerina raja-rajana namaken kursi
kinirajanna i bas pintu gerbang Jerusalem

dingen sekelewet benteng-bentengna, bage
pe i sekelewet kerina kota-kota Juda.
16 Kuukum ateKu bangsangKu, erkiteken
dosa-dosa si nggo ibahanna; itundalkenna
Aku. Ipersembahkenna persembahen man
dibata-dibata si deban, ibahanna gana-gana
jenari nembah man bana.
17 Ersikapken Jeremia, to kataken kerina si
Kuperentahken man bana. Ula mbiar, gelah
ula kam pagi Kubahan mbiar tupung kam i
tengah-tengahna.
18 Jeremia dengkehkenlah! Kerina kalak si
ringan i negeri enda subuk raja-raja Juda,
pegawai-pegawaina, imam-imamna, bage pe
kerina pendudukna la banci la keke ngelawan
Kam. Tapi sendah Kubereken man bandu
gegeh lako ngelawan ia kerina. Kubahan kam
bali ras kota si erbenteng, desken binangun
besi, dingen bagi tembok tembaga. La kam
tertalukenca, sabap Aku kap ras kam, Aku si
mulahi kam. Aku TUHAN si ngerana enda."
19 (Yer 1:18)

Dibata kap si mperdiateken Israel

2 1 Reh kata TUHAN man bangku,
2 gelah kumomoken berita enda man
kerina kalak Jerusalem. "Kuinget uga kam nai
tutusna tupung kam nguda denga. Keleng
kal atendu Aku. Tupung tangtangna kam
Kuempoi iikut-ikutndu Aku erdalan arah
gurun pasir arah negeri si la turah kai pe.

3 O Israel, Aku kap ngenca si mada kam;
Kuserapken kam jadi sikerajangenKu.
Man kerina kalak si ernembeh ate bandu
Kubereken kiniseran ras cilaka; Aku TUHAN
kap si ngerana."

Dosa nini-nini kalak Israel

4 Dengkehken kata TUHAN, o kam kesusuren
Jakup, o kam suku-suku Israel.
5 Nina TUHAN, "Lit kin lepakKu man nini-
ninindu maka itundalkenna Aku? Isembahna
dibata-dibata si la erguna, emaka ia jine pe
jadi sia-sia.
6 La Aku diatena pe, aminna pe aku nge si
mulahi ia i Mesir nari, si mabai ia arah taneh
mesawang eme negeri taneh si mesawang
dingen gurun pasir, negeri si kerah ras
erlubang-lubang, la lit sekalak pe kalak
nggeluh i je, dingen la lit ise pe erdalan arah
e.
7 Kutaruhken ia ku negeri si mehumur,
ermeriah ukur ia kerna peraninna dingen
ngenanami si mehuli i je. Amin bage pe
iliamina kange negeri e, ciga ateKu ibahanna
negeri si nggo Kubereken man bana.
8 Imam-imam lanai nungkun, "I ja
kin TUHAN?" Imam-imamKu jine lanai
Aku tandaina. Pemerentah-pemerentah
mberontak, ngelawan Aku; nabi-nabi
ernubuat i bas gelar Baal, jenari isembahna
dibata-dibata si la erguna."

TUHAN erpekara ras BangsaNa

9 "Emaka tole ateKu erpekara ras
bangsangKu, Kutuntut ateKu kesusurenna.
10 To ngepar ku negeri Kiprus, janah suruh
kalak ku Timur ku negeri Kedar. I je idahndu
maka langa pernah lit kejadin si bagenda
rupa.
11 La lit bangsa-bangsa si deban si pernah
isambarina dibatana aminna pe dibata e labo
Dibata si tuhu-tuhu. Tapi bangsangKu nggo
itukarkenna Aku, Dibata si mereken kemulian
man bana, jenari nembah man dibata si la
ngasup erbahan kai pe man bana.
12 Kuperentahken maka mundu-undu
dingen nggirgirlah o langit. Sengget dingen
mamanglah atendu!
13 Sabap bangsangKu nggo erbahan dosa
dua erbage: nggo Aku itundalkenna, sumbul
kegeluhenna jenari ikalina bak-bak si cires, si
la banci nimpan lau.

Ulih kinilatutusen Israel

14 Israel la budak. Ia ipetubuh labo guna
iperbudak. Ngkai dage maka ipeburui
musuh-musuhna ia?
15 Imbang-imbangna desken singa si
erngaum man bana, negerina ijadiken jadi
gurun pasir dingen kota-kotana meripuk,
tuhu-tuhu lanai lit kalak si ringan i je.

16 Tuhu, kalak Mempis ras Tampanhes pe,
nggo mecahken berku takalna.
17 O Israel, kam jine kap erbahanca jadi
si e man bandu Itadingkenndu Aku TUHAN
Dibatandu tupung Kubabai kam erdalan.
18 Dage genduari, kai untungndu lawes ku
Mesir? Minem lau Nil atendu? Dingen kai
untungndu lawes ku Assur? Nginem lau Eprat
atendu?
19 Kejahatenndu jine kap si ngukum kam,
itundalkenndu Aku erbahanca atendu mesui.
Itadingkenndu Aku TUHAN Dibatandu, la kam
mbiar ngenehen Aku. Erkiteken si e kam jine
ngenanami si pagit ras suina. Aku TUHAN si
Erdolat si Mada Kuasa kap si melasken kata."
20 Nina Dibata si Erdolat, "O Israel, nai
nari itulakndu kuasangKu, la iikutkenndu
Aku, la kam nembah man bangKu. Datas
ancuk-ancuk deleng iteruh batang kayu
galang erlua-lua kam alu nembah kam man
dibata-dibata.
21 Kusuan kam desken sinuan-sinuan si
Kupilih, i bas batang anggur si mejilena nari
kal. Tapi genduari nehenlah uga jadina, kam
nggo bali ras si macik-macik desken anggur
si lanai terpake.
22 Aminna pe kam icuci alu sabun si melalana
ugupna tapi teridah maka kam lalap melket
ibahan dosandu.
23 Uga banci nindu labo kam si ngeliami
dirindu jine, maka la kam pernah nembah

man Baal? Nehenlah uga kam erbahan
dosa i berneh-berneh, nehenlah uga
lagu langkahndu. Kam desken leto pingki
beru-beru i bas kerincuhen. Kiam ku jah ku
je la ertentun,
24 terus kempak taneh si mesawang. Tupung
i bas kerincuhen, ise ngasup njagai ia? La
mesera akap buganna njumpaisa; katawari
saja pe banci jumpa rassa.
25 O Israel, ula pelepas luka nahendu, ula
pelepas kerah kalah-kalahndu, tarun kam
ngayak-ngayak dibata-dibata si deban. Tapi
nindu, 'Aku lang! La ateku mulihken! Aku
erngena ate man dibata-dibata si deban,
janah kuikutken ateku ia.'"
26 Nina TUHAN, "Desken pinangko terdat
nangko mela kal iakapna, bage me kerina
kam bangsa Israel mela kal iakapndu --
subuk raja-rajandu, pegawaindu, bage pe
imam-imamndu dingen nabi-nabindu.
27 Juru me iakapndu -- ikatakenndu maka
batang kayu kap bapandu dingen batu kap si
mupus kam. Si enda jadi erkiteken labo Aku
itulihkenndu tapi itundalkenndu. Tapi tupung
kam i bas kiniseran, reh kam ndahi Aku gelah
Kukelini kam.
28 I ja kin gana-gana si ibahanndu man
dibatandu jine? Tupung kam i bas kiniseran
pindo dage penampat man bana -- di banci
kin! O Juda, seri kap lalana dibatandu ras
kota-kotandu.

29 Kai kin perkarandu? Ngkai maka erpekat
ngelawan Aku?
30 Kuukum kam, tapi la lit gunana. La kam
nggit Kuajarken. Desken singa nguda bage
me pemunuhindu nabi-nabindu.
31 O kalak Israel dengkehken kai si
Kukataken! Pernah kin Aku desken gurun
pasir man bandu? Pernahkin Aku bali ras
negeri kegelapen ras negeri cilaka? Dage
ngkai ikatakenndu maka ibahanndu me bage
atendu ngena, dingen ndigan pe lanai atendu
mulihken man bangKu?
32 Banci kin lupa singuda-nguda nandangi
perhiasenna, entah penganten nandangi
paken pengantenna? Tapi bangsangKu nggo
ndekah kal ngelupaken Aku, lanai tertaktaki
dekahna.
33 Cerdik kal kam muat dalan ndarami
atendu ngena, perban nggo semal kam ras
kejahaten.
34 I bas uisndu terdat dareh kalak musil si
la ersalah labo dareh pinangko si mbongkar
rumahndu.
35 Aminna pe bage, nindu: Labo aku ersalah!
Tentu lanai ate TUHAN nembeh man bangku?
Tapi Aku TUHAN la banci la ngukum kam,
erkiteken ipersokenndu dosa-dosa si nggo
ibahanndu.
36 Ipeterukndu man bandu alu nembah
kempak dibata-dibata bangsa si deban.

Erkiteken Mesir pe juru nge iakap kam bali
ras sanga kam i Assur.
37 La banci lang mulih ka nge kam i Mesir
nari, mungkuk takalndu, dingen mela kal
iakapndu, sabap Aku TUHAN, nggo nulak
kerina si jadi penalemenndu; la lit untung
kai-kai pe idatndu i bas si e nari."

Israel la patuh

3 1 Nina TUHAN, "Adi sekalak dilaki
ngulihken ndeharana, jenari itadingken
ndeharana ndai ia jenari sereh ka ia man
dilaki si deban, lanai bo nggit perbulangenna
si pemena ndube ngempoisa ka mulihi. Si
e mahanca negeri e keliamen. Tapi kam o
Israel, nggo nterem kal teman-temanndu
dilaki. Genduari, mulihken ka kin atendu man
bangKu?
2 Tataplah ku das uruk-uruk. Ma nggo
kerina uruk-uruk e ibahanndu jadi inganndu
erlua-lua? Itimaindu dilaki-dilaki e i tepi
dalan, bali ras kalak Arab nggempangi kalak
gurun pasir. Nggo iliamindu negeri enda alu
erlua-lua.
3 Eme sabapna maka udan la ipesusur,
janah tupung merdang pe la nusur udan
ku jumandu. Amin perlangkahndu bali ras
perlua-lua, tapi la kam meteh mela.
4 Genduari nindu man bangKu, 'Kam kap
bapangku si erkeleng ate man bangku, mulai
kin kitik-kitikku nari.

5 Labo kap rasa lalap AteNdu nembeh
kempak aku, labo lalap AteNdu la erteman ras
aku.' Bage me nindu man bangKu, o Israel,
tapi ipekerindu kal asa ngasupndu erbahan si
jahat."

Israel ras Juda arus jera

6 Nina TUHAN tupung Josia jadi raja, "Nggo
idahndu kai si ilakoken Israel, diberu si la
patuh e? Itundalkenna Aku, emaka i babo
tep-tep uruk-uruk ras i teruh tep-tep batang
kayu galang seri perbahanenna ras sekalak
diberu si pencarinna erlua-lua.
7 Kuakap kin maka mulihken nge ia bangKu
kenca ilakokenna kerina si e, tapi lang kepe;
janah Juda, eme agi diberu si ngelandih e,
nggo ngidah kerina si e.
8 Juda ngidah pe maka Aku nggo nulak Israel,
janah kupelawes ia erkiteken itundalkenna
Aku, jenari jadi diberu perlua-lua ia. Tapi
Juda, agi Israel si ngelandih e, la mbiar
ngidah si e. Ia pe ikut ka jadi perlua-lua,
9 dingen la iakapna mela pe. Ikaruskenna
negeri enda dingen erlua-lua alu nembah
man batu-batu ras batang-batang kayu belin.
10 I babo si e kerina Juda si ngelandih e, eme
agi Israel, pekulah-kulah ngenca ia mulihken
man bangKu, labo alu ate tutus. Aku TUHAN
kap si ngerana."
11 Nina TUHAN man bangku maka aminna pe
Israel nggo nadingken Ia, nggo icidahkenna

maka bujuren ia asangken Juda si ngelandih
e.
12 IsuruhNa aku lawes ngataken man Israel,
"O Israel si ngelandih, mulihkenlah man
bangKu, Aku perkuah dingen labo kam
Kurawai rasa lalap.
13 Si penting gelah nggo ietehndu lepakndu,
maka kam erpekat ngelawan Aku, TUHAN
Dibatandu. Akuken maka iteruh tep-tep
batang kayu galang nggo iberekenndu
kekelengenndu man dibata-dibata si deban
janah la ipatuhindu perentahKu. Aku TUHAN
si ngerana."
14 "Mulihkenlah, o bangsa si la setia, si
kerajangenKu kam kap. Kubuat kam sekalak i
bas tep-tep kota nari, dingen dua kalak i bas
tep-tep terpuk; jenari Kubaba kam mulih ku
Sion.
15 Aku merekenca man bandu peminpin si
patuh man bangKu, jenari ia si minpin kam
alu kepentaren dingen pengertin.
16 Gelah kenca kam nterem dingen meriah i
bas negeri enda lanai icakapken kalak kerna
Peti PerjanjinKu. Lanai ia rukur dingen lanai
iingetna Peti e, lanai ia perlu pe dingen lanai
ibahanna pe si deban.
17 Kenca nggo seh paksana, ikataken kalak
maka Jerusalem kap "Kursi Kinirajan TUHAN,"
janah kerina bangsa pulung ku je nembah
man bangKu. Lanai iikutkenna perukurenna
si mersik dingen jahat.

18 Israel erteman ras Juda dingen ras-ras ia
mulih i taneh pembuangen i Utara nari ku
negeri si nggo Kubereken man nini-ninindu
jadi si kerajangenna rasa lalap."

Bangsa Israel nembah berhala

19 Nina TUHAN, "O Israel, ateKu Kualoken
kam jadi anakKu, Kubereken ateKu negeri si
seh kal randalna, eme negeri si mejilena i
babo doni enda kerina. AteKu maka erbapa
kam man bangKu, jenari ndigan pe ula nari
itundalkenndu Aku.
20 Tapi bali ras sekalak ndehara si la setia,
bage me kam la setia man bangKu. Aku,
TUHAN kap si ngerana."
21 I datas uruk-uruk terbegi sora megang.
Kalak Israel nderkuh mindo penampat,
erkiteken nggo ipilihna dalan si mbengkuk,
itundalkenna TUHAN Dibatana.
22 Mulihlah, o kam kerina kalak si nggo
papak, Aku si pepalem kam dingen mahanca
kam setia.

Penampat man Israel rehna i bas TUHAN Dibatanta nari ngenca

22 Nindu, "Ue reh kami ndahi TUHAN, sabap
ia kap Dibata kami.
23 Lanai kami mindo penampat man
gana-gana i datas uruk-uruk.
24 Tapi nembah kami man Baal dibata-dibata
si njuruken e erbahanca nggo bene kerina

rarasen si ipermakani kami, bage pe
anak-anak kami si dilaki ras si diberu. Kerina
upah latih nini-nini kami si nai-nai pe bene
kerina.
25 Emaka arus kita ampar perbahan melana,
jenari si pediat si erbahanca siakap mela
e namburi kita. Kita ras nini-nininta gelgel
erdosa nandangi TUHAN Dibatanta, la pernah
si ikutken PerentahNa."

Pendilo gelah jera

4 1 Nina TUHAN, "O kalak Israel, adi atendu
jera, banci kam reh mulihken ndahi Aku.
Adi iambengkenndu gana-gana si ciga ateKu
dingen patuh man bangKu,
2 emaka banci kam ersumpah i bas
gelarKu. Emaka kerina bangsa-bangsa mindo
pasu-pasu man bangKu, jenari ipujina Aku."
3 Nina TUHAN kempak kalak Juda ras kalak
Jerusalem, "Tenggalai jumandu si langa i
tenggalai; ula kam nuan i tengah rambah
duri.
4 Cikep perpadanenndu ras Aku TUHAN, o
kalak Juda ras Jerusalem, jenari endesken
dirindu man bangKu. Adi la bage, gurlah
me pernembehKu erkiteken perbahanenndu
si jahat, janah la lit sekalak pe si ngasup
nimpetisa."

Juda nandangi iserang

5 Embuslah terompet i belang-belang negeri
enda, erlebuh alu megerning asa gangna.
Turiken man kalak Jerusalem ras Juda, maka
kiam ia ku kota-kota si lit bentengna.
6 Dalani ku Sion kiamken ula pelawen-lawen,
gelah kam terkelin. Reh me cilaka i Utara
nari ibaba TUHAN cilaka si maba kecedan si
mbelin.
7 Desken singa si luar i bas inganna cebuni
nari, si encedai bangsa-bangsa nggo reh.
Reh me ia ngkernepken Juda, maka kerina
kota Juda runtuh, lanai lit sekalak pe i je si
enggeluh.
8 Emaka pakelah uis guni, jenari tangis
ngandunglah, erkiteken pernembeh ate
TUHAN si gurlah, lalap la nimpet nandangi
Juda.
9 Nina TUHAN, "I bas wari e pagi kerina
raja-raja ras pegawai-pegawai bene kal
ukurna, imam-imam tumpat ukurna,
nabi-nabi kemamangen."
10 Emaka ningku, "O TUHAN si Mada Kuasa,
IpertakikenNdu kal kap kalak Jerusalem
enda! Nindu maka dame nge i je, tapi pedang
nge i bas kerahungna."
11 Seh me paksana ikataken man kalak
Jerusalem maka angin melas nggo rembus
i gurun pasir nari. Angin e labo angin si
lumang-lumang, si erguna ngangini page,

12 tapi angin si ersiu-siu si rehna i bas TUHAN
nari. TUHAN jine kap si ndabuhken ukumen
man BangsaNa.

Musuh ngepung Juda

13 Nehenlah, ena me reh musuh desken
embun. Gereta perangna bali ras angin
kalinsungsung. Kudana teren asangken
rajawali. Bene me kita! Cilaka kal kita!
14 O Jerusalem, bersihken min pusuhndu
i bas si jahat nari, gelah kam terkelin. Asa
kai nari dekahna kam muniken sura-sura si
jahat?
15 Dengkehkenlah berita si ibaba anak kuta
Dan ras deleng-deleng Eperaim. Ia reh maba
berita kebiaren.
16 Ia reh mereken kata persirangen man
Jerusalem maka musuh nggo reh i bas ingan
si ndauh nari. Musuh-musuh e erlebuh i bas
kota-kota Juda,
17 jenari ikepungna Jerusalem desken kalak
si ngiani juma, erkiteken pendudukna nggo
ngelawan TUHAN. TUHAN kap si ngerana.
18 O Juda, si enda kerina jadi bandu erkiteken
lagu langkah dingen perbahanenndu jine.
Bene me kam dingen pagit akapndu seh ku
bas pusuhndu.

Ceda ate Jeremia erkiteken bangsana

19 Mesui! Lanai tertahan suina! Pusuhku!
Pusuhku debet-debet la teralang. Lanai

tersinikken nari; kubegi sora terompet, sora
surak-surak peperangen.
20 Cilaka reh si ayak-ayaken; kerina
negeri nggo radas. Kerina kemah kelayap
i bas sengkumirep saja; kire-kire meribak
mecaing-caing.
21 Asa kai nari dekahna kuidah panji perang?
Asa kai nari dekahna kubegi sora terompet?
22 Nina TUHAN, "BangsangKu seh kal kap
motuna; Aku la itandaina. Bagi danak-danak
si bodoh la lit pengertinna. Ngelakoken
kejahaten pentar ia, tapi erbahan si mehuli la
itehna."

Pengenehenen Jeremia kerna cilaka si nandangi reh

23 Kutatap doni enda kerina nggo rontang;
dingen terulang. Kutare ku langit lanai lit i je
terang.
24 Kupernehen kempak deleng-deleng,
mugur-ugur kerina, kutatap ku uruk-uruk,
mundu-undu kap ia.
25 Kutatap lanai lit kuidah manusia i je,
Perik-perik pe nggo kabangen kerina.
26 Taneh mehumur nggo jadi gurun pasir;
kota-kotana nggo meruntuhen, erkiteken
pernembeh ate TUHAN si gara.
27 (Nggo ikataken TUHAN maka kerina doni
enda jadi taneh mesawang tapi la keri kal
iradasken.)

28 Doni enda dem ate ceda, langit jadi gelap.
TUHAN si nggo ngerana, janah la erkusur
UkurNa. Nggo ItetapkenNa UkurNa, janah
ndigan pe lanai Ia nggit surut.
29 Erkiteken sora kalak pemanah ras si
ngersak kuda, kerina kalak kiam. Lit si kiam
ku kerangen, lit deba nangkih ku das batu
galang. Kerina kota lume itadingken, lanai lit
kalak si tading i je.
30 O Jerusalem, nggo cilaka me kam. Ngkai
maka ipakendu uis megara? Ngkai maka
ipakendu permata janah icelakndu matandu?
Ipetikndu bandu guna si sea-sea; si ngena
atendu nggo nulak kam, jenari ibunuhna
atena kam.
31 Kubegi sora nderkuh bali ras sora diberu
sanga mupus. Randih-andih bagi diberu
tangtangna mupus, sora tangis Jerusalem
mengkap-engkap; idudurkenna tanna jenari
nina, "Nggo aku cilaka. Reh me ia munuh
aku."

Dosa Jerusalem

5 1 O kalak Jerusalem, kiamlah arah
pasar-pasarndu! Pernehen kelewet,
tatap alu matandu jine, pepayo kerina
tiga inganndu erbinaga. Lit kin kam jumpa
sekalak lah gia, si ngelakoken kai si mehuli,
si ersura-sura patuh man Dibata? Adi lit kam
jumpa sekalak lah gia, banci ialemi TUHAN
kota Jerusalem.

2 Aminna pe nindu maka nembah nge
kam man TUHAN, tapi si tuhuna lain si
ibelaskenndu, lain i bas pusuhndu.
3 Tentu idarami TUHAN ketutusen kalak,
IligasNa kam, tapi la diatendu pe. IripukkenNa
kam tapi la kam nggit erlajar. Ibahanndu
mekeng pusuhndu emaka la kam nggit
nadingken dosandu.
4 Emaka nina ukurku, "Kitik kap kalak enda!
Bodoh kap ia la ietehna sura-sura Dibata, si
ngena ate TUHAN la ietehna.
5 Kudahi ateku kalak si erkuasa, ngerana
ateku rassa. Pasti ietehna kai sura-sura
Dibata, kai peraten TUHAN si man
dalanenken." Tapi kerina nggo nulak kuasa
TUHAN janah la nggit patuh.
6 Eme sabapna reh singa i bas kerangen nari
munuh kalak enda, serigala i gurun pasir nari
reh encaing-caing ia. Arimo gawah-gawah
arah tengah kutana. Ise si ndarat la banci la
ijerngemna perban melala kal dosa-dosana,
dingen lalap la erngadi-ngadi itundalkenna
Dibata.
7 Nungkun Dibata nina, "Ngkai maka arus
Kualemi dosa bangsangKu? Itundalkenna
kap Aku, nembah ia man dibata-dibata si la
tuhu. Kubere nakan bangsangKu seh besur,
tapi kenca besur lawes ia erlua-lua ikerikenna
wari-warina ras diberu si pencarinna
erlua-lua.

8 Desken kuda kiringen si dem kerincuhen,
erngih-ngih man ndehara temanna.
9 Ngkai maka la arus Kuukum ia erkiteken
kerina si e, ngkai maka la Aku erbalas man
bangsa si bage?
10 Kusuruh musuh nabahi batang anggur
bangsangKu, tapi la keri kal iradasken.
Kukataken man musuh e gelah itastasina
dahan-dahanna, sabap dahan-dahan e labo
Aku empuna.
11 Kalak Israel ras Juda tuhu-tuhu nggo Aku
itipuna. Aku, TUHAN, kap si ngerana."

Israel itulak TUHAN

12 Bangsa Israel nggo mersoken TUHAN
nina, "Labo kai pe si IbahanNa. Labo kita
ikenai paksa si mesera. Labo kita ngenanami
peperangen ras kelihen."
13 Ikataken bangsa emaka nabi-nabi labo
kai pe ertina; desken angin saja nge ngenca.
Labo lit ibabana berita i bas TUHAN nari.
Ngerana TUHAN si Mada Kuasa nina, "O
Jeremia erkiteken nggo bage pengerana
bangsa enda, Kubahan maka katangKu
Kutamaken ku babahndu bali ras api.
BangsangKu bali ras ranting, jenari ipan api e
ia seh keri."
14 (Yer 5:13)
15 O bangsa Israel, ibaba TUHAN me sada
bangsa i bas ingan si ndauh nari nerang kam.

Bangsa e megegeh tuhu-tuhu dingen nai nari
nggo lit janah la iantusindu cakapna.
16 Tukang pemanahna tentera si mbisa.
Ibunuhina kalak, sitik pe la atena mekuah.
17 Itelenna kerina ulih jumandu ras
panganndu; ibunuhina anakndu si dilaki ras
si diberu. Igelehina lembu ras biri-birindu,
jenari ikernepkenna batang anggur dingen
batang ara. Kota-kotandu si erbenteng si jadi
penalemenndu, ikernepkenna salu tenterana.
18 Nina TUHAN, "Tapi i bas paksa si e pe labo
keri Kulesapken bangsangKu.
19 O Jeremia, adi isungkunna kam ngkai
maka bagenda jadina, turiken man bana,
maka si enda kerina jadi erkiteken nggo
itundalkenna Aku, jenari jadi budak dibata-
dibata si deban i bas negerina jine. Dage ia
pe iperbudak me i bas negeri si labo negerina
jine."

Dibata mpersingeti BangsaNa

20 Nina TUHAN, "Kataken man kesusuren
Jakup, turiken man kalak Juda.
21 Perdiatekenlah, o kam kalak longor, kam
kalak bodoh! Lit matandu tapi la erpengidah.
Lit cupingndu tapi la erpemegi.
22 Aku kap TUHAN; ngkai maka la kam
mbiar man bangKu? Ngkai maka la nggirgir
i adep-adepenKu? Kuamparken kersik jadi
baleng lawit, jadi baleng si rasa lalap si la
banci ikeparina. Aminna pe galumbangna

ergalun dingen ergeruhguh tapi labo
terlewatisa.
23 Tapi bangsa enda bangsa si mekeng
pusuhna dingen pemberontak. Kam nggo
erkusur jenari itadingkenndu Aku.
24 Aminna pe Kupesusur udan i bas paksana
ras Kubereken pe man bandu paksa peranin
tep-tep tahun, tapi labo pernah iukurindu uga
erbahan mehamat man Bangku.
25 Tapi dosa-dosandu ngolangi si mehuli e i
bas kam nari.
26 Kalak jahat nggeluh i tengah-tengah
bangsangKu, nimai janahna nggempangi
desken kalak si ngerewasken rewasna
nangkap perik-perik, tapi itogengna ragumna
lako nangkap kalak.
27 Bali ras perburu ndemi ranjangna alu
perik, bage me pe kalak enda ndemi rumahna
alu barang rampasen. Eme erbahanca maka
ia erkuasa dingen bayak,
28 si erbahanca ia mbur dingen cukup
panganna. La ersibar kejahaten si ibahanna.
La iberekenna hak man anak melumang. La
iberekenna keadilen man kalak si itindih.
29 Tapi erkiteken si e, Aku TUHAN la banci
lang ngukum ia. Erbalas Aku man bangsa
enda.
30 Kiniseran ras cilaka jadi i negeri enda.
31 Nabi-nabi melasken kata la tuhu, imam-
imam merentah sue ras si iperentahken
nabi-nabi, janah bangsangKu la melasken

keberatenna. Tapi kai nari pagi ibahanna adi
nggo seh paksa pendungina?"

Jerusalem ikepung musuh

6 1 O kalak Benyamin lompatlah gelah
kam terkelin, kiamlah i Jerusalem nari!
Embuslah terompet i Tekoa, jenari pegara api
jadi tanda i Bet-Hakerem. Nandangi reh me
cilaka ras mara i Utara nari.
2 Kota Sion si mejile e nandangi ikernepken
me.
3 Bagi permakan ras rarasenna bage
me raja-raja erkemah i je ras tenterana.
Ipajekkenna kemahna i sekelewet kota e.
Tep-tep kalak rate-ate i ja atena ipajekkenna
kemahna.
4 Nina, "Ersikaplah nerang Jerusalem!
Ersikaplah! Seranglah tupung pantek ciger."
Tapi nina ka, "Nggo melawenca, sabap wari
nggo nandangi ben, dingen awih-awih nggo
reh gedangna.
5 Berngi saja gia siserang; siradasken
benteng-benteng kotana."
6 TUHAN si Mada Kuasa si merentahken
raja-raja gelah nabah batang-batang kayu
dingen pegun-gun taneh jadi benteng
Jerusalem. Nina, "Kuukum me kota e
erkiteken dem i je penindasen.
7 Desken sumbul pedarat lau malem,
bage me ia pedarat kejahatenna. Kubegi

kekejamen ras kecedaan i bas kota e. Penakit,
ugah, eme kerina si Kuidah i je.
8 O kalak Jerusalem bahan kerina kesusahen
e jadi pelajaren man bandu, adi lang
Kutundalken me kam. Kusalihken kota e jadi
padang pasir, la lit sekalak manusia pe ringan
i je."

Israel si pemberontak

9 Nina TUHAN si Mada Kuasa man Bangku
"Nandangi ipelinang me Israel, bali ras
batang anggur si nggo keri buahna iputiki."
Emaka arus ipulahindu kerina kalak si banci
ipulahindu tupung lit denga kesempaten."
10 Ningku njabapsa, "Ise kin megiken aku
adi aku ngerana persingeti ia? Mekengsa
pusuhna, labo ia ngasup megiken TenahNdu.
Itawaina aku adi kubelasken KataNdu.
11 Pernembeh AteNdu man bangsa e, gara
ka nge i bas pusuhku pe. Emaka lanai
tertahanken aku." Kenca bage nina TUHAN,
"Amburken pernembehKu ku babo anak-anak
i bas gedang-gedang dalan, ras ku babo
perpulungen anak perana. Perbulangen ras
ndehara la banci la iangkut. Kalak si nggo
metua kal pe labo tading.
12 Rumahna, ndeharana, jumana ibereken
man kalak. Kuukum ateKu penduduk negeri
enda.

13 Kerina kalak, subuk mbelin ras kitik,
ndarami duit alu dalan si la bujur. Subuk nabi
bage pe imam kerina nipu jelma si nterem.
14 Perbahanenna encidahken tempa-tempa
ugah bangsangKu labo mekelek. 'Dame' nina,
tapi si tuhuna labo lit dame.
15 Aturenna mela iakapna ngelakoken
perbahanen si mbau e, kepeken labo iakapna
mela. Sitik pe la ietehna mela. Emaka guling
ia bagi perguling kalak si deban. Adi Kuukum
ia emaka nggo dung kal ia. Aku TUHAN kap si
ngerana."

Israel la nggit ngikutken TUHAN

16 Nina TUHAN kempak BangsaNa, "Tedislah
i bas serpang-serpang jenari nehenlah.
Daramilah dalan si nai, dalan si mehulina kal.
Arah e lah erdalan, emaka dame man bandu."
Tapi nina njabapsa, "Lang! Kami la nggit!"
17 Emaka itugasken TUHAN penjaga-jaga
lako megiken sora terompet tanda persinget.
Tapi nina kalak e, "La ate kami ibegiken
kami."
18 Kenca bage ngerana TUHAN nina, "O
bangsa-bangsa, erlajar kerna kai si jadi man
bangsangKu.
19 O pertibi, dengkehkenlah! Kuukum me
bangsangKu, erkiteken kerina sura-surana.
Kuruntuhken me bangsa enda, erkiteken nggo
itulakna pengajarenKu, janah la iikutkenna
katangKu.

20 Kai kin gunana man bangKu si merim-
merim si ibaba i Syeba nari! Man kadengKu
kin rempah-rempah si ibabana i bas negeri si
ndauh nari? La Kualoken persembahenna, la
ngena ateKu persembahen tutungen.
21 Emaka Kubahan bangsa enda terantuk
dingen guling. Parang-mbelin ras anakna,
teman-teman ras anak kutana la banci lang
mate kerina."

Serangen i Utara nari

22 Nina TUHAN, "Bangsa si megegeh sangana
reh i Utara nari. Erperang atena.
23 Senjatana panah ras lembing; bangsa
e kejam janah la meteh mekuah. Bali
ras pergeruhguh lau lawit bage me sora
nahe kudana; irattuhna ku Jerusalem lako
nerangsa."
24 Megi berita e nggirgir kalak Jerusalem.
Perban biarna mesui akapna bagi persuina
iakap diberu si nandangi mupus.
25 La ia pang ndarat ntah ku juma, sabap i
japa pe musuh erbahan kebiaren.
26 Nina TUHAN man BangsaNa, "Uisken
uis guni janah erguling-gulinglah i bas abu.
Cedalah atendu dingen serkolah bagi kalak
si nangisi kematen anakna si tonggal, sabap
rempet me reh si engkernepi.
27 Emaka nina TUHAN man Jeremia, "Ujilah
bangsangKu bali ras tukang nguji logam.
Perdiatekenlah lagu langkahna.

[28] Kerina ia pemberontak, metangkang,
piher bagi tembaga ras besi. Pertaki pacik ia,
dingen erdalan-dalan ku jah ku jenda lako
pebau-bau kalak.
[29] Logam nggo iuji seh melebur, tapi
melketna lalap la bene. Percuma bangsangKu
terus iuji gelah tulen, sabap kalak jahat lalap
la tersirangken i bas ia nari.
[30] Pirak si la terpake me ibahan gelarna,
sabap Aku TUHAN nggo ngambengken ia."

Jeremia erkhotbah i bas Rumah Pertoton

7 [1] TUHAN nuruh aku ku pintu gerbang
Rumah Pertoton; arah eme bangsa Juda
bengket ersembah. IkatakenNa man bangku
maka tedis aku i je meritaken man bangsa e
kai si ikataken TUHAN si Mada Kuasa, Dibata
Israel man bana nina, "Ubahlah lagu langkah
ras perbahanenndu, emaka Kupediat kam
terus ringan i jenda.
[2] (Yer 7:1)
[3] (Yer 7:1)
[4] Ulanai itekindu ranan penipu si ngatakenca,
'Terkelin kap kita! Enda kap Rumah Pertoton
TUHAN, enda kap Rumah Pertoton, enda kap
Rumah Pertoton TUHAN!'
[5] Ubahlah lagu langkahndu, ulanai perusur-
usur perbahanenndu. Bahanlah si bujur
sapih-sapih kam,
[6] ulanai idehkenndu kalak asing, anak-anak
melumang ras diberu balu-balu. Ulanai

iamburkenndu dareh kalak si la ersalah i
bas negeri enda. Ulanai kam nembah man
dibata-dibata si deban si erbahanca kam
ceda.
7 Adi kam robah, Kubere kam terus ringan
i jenda, i bas negeri si nggo Kubereken jadi
sikerajangen nini-ninindu rasa lalap seh rasa
lalap.
8 Nehenlah! Pengarapenndu itamakenndu
man ranan si la tuhu.
9 Kam nangko, munuh, erlua-lua, melasken
sumpah si la tuhu, nutung persembahen man
Baal, nembah man dibata si la itandaindu.
10 Ilakokenndu kerina si ciga ateKu e, kenca
bage reh kam dingen tedis i adep-adepenKu, i
bas Rumah PertotonKu, jenari nindu, 'Terkelin
kap kita!'
11 Iakapndu kin maka RumahKu e ingan
penamun? Nggo Kuidah kerina kai si
ibahanndu.
12 Laweslah ku Silo, ingan si pemena Kupilih
man inganKu isembah. Nehenlah kai si
Kubahan man ingan e erkiteken dosa-dosa
bangsangKu Israel.
13 Nggo ilakokenndu kerina dosa si enda,
aminna pe nggo Kuulih-ulihi ngerana man
bandu, tapi la kam nggit megikenca. Adi
Kulebuh kam la kam ngaloi.
14 Emaka kai si nggo Kubahan kempak Silo,
Kubahan ka me kempak Rumah PertotonKu,
penalemenndu e. I jenda i bas ingan si nggo

Kubereken man nini-ninindu ras man bandu
seri perbahanenKu bagi si Kubahan man Silo.
15 Kupelawes kam i adep-adepenKu nari, bali
ras pemelawesKu sima-simandu Israel. Aku
kap TUHAN si nggo ngerana man bandu."

Israel la patuh

16 Nina TUHAN, "O Jeremia, ula ertoto guna
bangsa enda. Ula kam erlebuh entah ertoto
guna ia, ula sekseki Aku, sabap labo kam
Kubegiken.
17 La kin idahndu kai si ibahanna i bas
kota-kota Juda ras i gedang-gedang dalan
Jerusalem?
18 Anak-anak pepulung ranting, dilaki-dilaki
pegara api, diberu-diberu erbahan cimpa
guna ipersembahken man dibata-dibata si
igelarina Kemberahen Langit. Ipirpirkenna pe
lau anggur kempak dibata si deban, gelah
arah e mesui ateKu ibahanna.
19 Tapi ateKu kin mesui? Lang! Bana jine nge
ijurukenna dingen ia nge si erbahanca akapna
mela.
20 Dage Aku TUHAN si Erdolat Kukuseken
me pernembeh ateKu si gara ku Rumah
Pertoton e. Kukuseken e ku babo manusia ras
ku asuh-asuhenna, ku batang-batang kayu,
ras ku ulih jumana. NembehKu bali ras api si
gurlah si la ise pe ngasup nimpetisa.
21 O bangsangKu, deba persembahenndu
itutungndu i babo batar-batar, deba banci

ipan kam. Tapi Aku TUHAN ngatakenca maka
labo lit lainna bicara kerina geu ipanndu.
22 Tupung nini-ninindu ndarat i Mesir nari
labo perentah-perentah kerna persembahen
tutungen si Kubereken entah aturen-aturen
kerna persembahen si deban.
23 Tapi perentah si Kubereken eme maka
patuh man bangKu, gelah Aku jadi Dibatana
dingen ia jadi bangsangKu. Kukataken man
bana maka ia nggeluh rikutken si nggo
Kuperentahken, alu bage si mehuli jadi man
bana.
24 Tapi la ia patuh, la diatena pe. Alu merawa
ilakokenna rikutken ate-atena, dingen
sura-surana si jahat nge iikutkenna. Lagu
langkahna reh jahatna, labo reh ulina.
25 Menaken kin tupung nini-ninindu ndarat
i Mesir nari seh ngayak paksa enda la
erngadi-ngadi. Kusuruh persuruhenKu
nabi-nabi ku tengah-tengahndu.
26 Tapi ise pe la lit si erdiate. Ise pe la lit
megikenca. Tapi reh kam ngelawan lebihen
asa nini-ninindu nai.
27 Emaka, o Jeremia, kam me melasken
kerina ranan enda man bangsangKu, tapi labo
kam idengkehkenna. Ilebuh kam ia tapi labo
kam diatena pe.
28 Turikenlah man bana maka bangsana la
ngikutken Aku TUHAN Dibatana; la ia erlajar
arah ukumen si ialokenna. Kesetian lanai lit i
bas ia. Si e kerina lanai sitik pe icakapken."

Dosa si ilakoken i Baluren Hinnom

29 "Erceda atelah, o kalak Jerusalem;
pangkaslah bukndu, ambekkenlah.
Endekenlah ende-enden ate ceda i datas
ancuk-ancuk deleng, erkiteken Aku TUHAN
sangana keke rawangKu, nggo Kutulak
bangsangKu.
30 Kalak Juda nggo ngelakoken si jahat.
Iamparkenna gana-ganana si ciga ateKu i bas
Rumah Pertoton, nggo iliamina e.
31 I Baluren Hinnom ipajekkenna batar-batar
si ibahanna gelarna Topet, gelah banci
ipersembahkenna anakna si diberu ras si
dilaki i datas api si gara. La lit perentahKu
man bana lako erbahan bage -- labo lit sitik
pe e i bas ukurKu.
32 Janah seh me paksana ingan e lanai
igelari Topet entah Baluren Hinnom, tapi
Baluren Penggelehen, sabap i je ikuburina
jelma erkiteken lanai lit ingan si deban ingan
ngkuburkenca.
33 Bangke-bangke e ipangani perik-perik
dingen rubia-rubia si meliar janah ise pe la lit
si nggurbasa.
34 Negeri e jadi taneh mesawang. I kota-kota
Juda dingen i dalan-dalan i Jerusalem lanai
Kubahan lit i je sora surak-surak dingen sora
keriahen. Lanai lit i je sora pesta erdemu
bayu si meriah.

8 [1] I bas paksa si e, ipedarat kalak me i
bas kuburenna nari kerina tulan raja-raja
Juda, tulan pegawaina, tulan imam-imamna,
tulan nabi-nabi, ras kerina tulan kalak si
ringan i Jerusalem.
[2] Kerina tulan-tulan e lanai ipepulung, dingen
la ikuburken, kencah ia i lebe-lebe matawari,
bulan ras i lebe-lebe bintang-bintang, si nai
ikelengi, ilayani ras isembah bangsa enda,
tapi jadi sampah-sampah i babo taneh.
[3] Janah kerina kalak si tading, bangsa si
jahat enda madin iakapna mate asangken
enggeluh i bas ingan i ja ia Kukerapken. Aku,
TUHAN si Mada Kuasa nggo ngerana."

Dosa dingen pengukumen

[4] Isuruh TUHAN aku melasken ranan enda
kempak BangsaNa, "Adi guling sekalak jelma
lanai kin ia keke mulihi? Adi sekalak jelma
papak lanai kin ia mulihken?
[5] Dage ngkai maka bangsangKu kenca ia
erkusur nadingken Aku, lanai mulihken? Leket
ukurndu kempak gana-ganandu, emaka la
atendu mulihken man bangKu.
[6] Megermet Kubegiken, tapi la kam ngerana
kerna si bujur. Sekalak pe kam la lit
erkadiola kerna kejahatenndu; ise pe kam
la lit nungkun, 'Kesalahen kai kin si nggo
kubahan?' Sekalak-sekalak ndalani dalanna
desken kuda kiam ku peperangen.

7 Perik ondan pe ietehna katawari paksana
mulih; nderapati ras kalimpines tehsa
katawari paksana miser, tapi kam o
bangsangKu la itehndu undang-undang
TUHAN.
8 Uga banci maka nindu kam pentar, dingen
itehndu undang-undangKu? Nehenlah,
undang-undang nggo iganti kalak si beluh
nuratken undang-undang.
9 Kalak pentar si lit i bas kam nggo
juru, sengget dingen kena siding. Nggo
itulakna katangKu. Kepentaren si kuga kin
kepentarenna e genduari?
10 Dage Kubereken me ndeharana man kalak
si mbaru reh, erkiteken kerina kalak subuk i
bas si kitikna nari terus ku si mbelinna, kerina
encari arah dalan si la bujur. Sabap subuk
imam-imam bage pe nabi-nabi kerina nipu
bangsa e.
11 Ibahanna tempa-tempa penakit
bangsangKu la mekelek. 'Dame' nina ia
situhuna la bo dame.
12 Erkiteken ilakokenna perbahanen si macik
e kin maka mela akapndu? Lang! La sitik pe
ietehndu mela, ayondu pe la sambar. Emaka
guling kam bagi kalak si deban. Tupung
Kuukum kam, eme pengkeri-kerin geluhndu.
Aku TUHAN kap si ngerana.
13 Kupepulung ateKu bangsangKu desken
sekalak pepulung ulih peranin; tapi
bangsangKu bali ras batang anggur si la

erbuah, desken batang ara si la erbuah,
bulungna pe nggo melus. Emaka Kupelepas
bangsa si deban engkuasai negeri e."
14 Nina bangsa Dibata, "Ngkai maka kita
kundul saja? Ota kiam kita ku kota-kota si
erbenteng janah i jah me kita mate. Sabap
TUHAN Dibatanta nggo mereken ukumen
man banta. Nggo IberekenNa racun man
inementa, erkiteken dosa-dosanta man BaNa.
15 Siarapken lit dame ras paksa juah-juahen
tapi kebiaren kap si jadi.
16 Imbang-imbangta nggo seh i kota Dan.
Sora kudana ngengkus nggo terbegi. Kerina
negeri-negeri nggirgir tupung kudana
erngih-ngih. Imbang-imbangta nggo reh
ngkernepken negerinta dingen kerina si lit i
je, subuk kota-kotana bage pe kalak si ringan
i je."
17 "Jagalah!" nina TUHAN, "Kusuruh nipe
ku tengah-tengahndu, nipe si erbisa si la
terpelemuk, janah itagutina kam."

Ceda ate Jeremia erkiteken bangsana

18 Ceda ateku la tertambari, mesui kal
pusuhku. Dengkehkenlah! I negeri si ndauh
nari, kubegi sora bangsangku tangis.
19 "Lanai kin TUHAN i Sion? Lanai kin
i jah raja Sion?" Ngaloi TUHAN, Rajana
nina, "Ngkai kin maka ilegindu rawangKu
alu nembah man dibata-dibatandu, dingen
erjimpuh man dibata si deban si sia-sia?"

20 Serko bangsa e nina, "Paksa perudan
nggo lepas, paksa rani nggo seh, tapi kami
lalap la isampati."
21 Getem kal pusuhku erkiteken bangsangku
nggo getem. Ceda ateku; sengget kal aku.
22 La kin lit tambar i Gileat? La kin lit i jah
dokter? Dage ngkai maka bangsangku la
itambari?
9 1 Bicara sumbul lau min takalku matangku
pancur iluh. Tangis me aku suari ras
berngi erkiteken bangsangku nggo ibunuhi.
2 Bicara lit min inganku tading i gurun pasir
ndauh i bas bangsangku nari tentu aku lawes
ku je nadingken bangsangku. Bangsangku si
erlua-lua perpulungen kalak si jahat ukurna.
3 Lalap atena ngataken si la tuhu, kini la
bujuren nge, labo kinibujuren si ngkuasai
negeri e. Nina TUHAN, "BangsangKu runut
erbahan kejahaten, dingen la ietehna maka
Aku me Dibatana."
4 Tep-tep kalak la banci la erjaga-jaga
nandangi temanna, janah sekalak pe lanai
banci tek nandangi seninana. Sabap tep-tep
senina bali penipuna ras Jakup, kerina kalak
encekuraki temanna.
5 Kerina si mabai temanna papak, dingen
la lit kalak melasken kata tuhu. Dilahna
nggo semal melasken kata bual, dingen la ia
nggit ngadi erbahan salah. Runut ia erbahan
kejahaten penipun siarak-araken ras penipun.

Ikataken TUHAN maka BangsaNa nggo nulak
Ia.
6 (Yer 9:5)
7 Erkiteken si e nina TUHAN si Mada Kuasa,
"Kuane me bangsangKu desken besi, jenari
Kuuji ia. Kai denga kin si banci Kubahan
nandangi bangsangKu?
8 Dilahna desken anak panah si erbisa,
lalap ia erbual. Man temanna mehuli kerina
rananna tapi situhuna siding nge si itogengna.
9 La kin nge ia Kuukum erkiteken
perbahanenna e? La kin Aku erbalas man
bangsa si bagenda? Aku kap Dibata si
ngerana enda."
10 Ningku, "Ceda kal ateku erkiteken deleng-
deleng, tangis aku erkiteken mbal-mbal
sabap nggo kerah kerina, dingen ise pe lanai
lit mentas arah e. Sora asuh-asuhen pe
lanai terbegi, perik-perik pe nggo kabang,
rubia-rubia si meliar pe nggo lawes."
11 Nina TUHAN, "Kubahan maka Jerusalem
bali ras batu si ergun-gun, man ingan serigala
nggeluh. Kota-kota Juda Kujadiken gurun
pasir, sekalak pe la lit ringan i je."
12 Nungkun aku ningku, "O TUHAN, ngkai
maka negeri enda ceda janah kerah desken
gurun pasir, seh maka ise pe la lit mentas
arah e? Ise kin ngasup ngantusisa si e? Man
ise kin nggo IterangkenNdu si e gelah banci
iturikenna ka man kalak si deban?"

13 Nina TUHAN ngaloisa, "Si enda kerina jadi
erkiteken bangsangKu nggo nundalken ajaren
si nggo Kubereken man bana. Lanai Aku
iikutkenna, lanai idalankenna kai si Kukataken
man bana.
14 Tapi mekeng ia, dingen isembahna
gana-gana Baal bagi si iajarken nini-ninina
bana.
15 Emaka dengkehkenlah kai ateKu Kubahan,
TUHAN si Erdolat, Dibata nu Israel: Kubereken
man bangsangKu sirap-rap man panganna
dingen racun man inemenna.
16 Kukerapken ia ku tengah-tengah bangsa-
bangsa si subuk ia bage pe nini-ninina la
pernah nandaisa. Kusuruh pasuken tentera
merangsa seh Kukernepken ia tuhu-tuhu."

Kalak Jerusalem nderkuh man TUHAN

17 Nina TUHAN si Mada Kuasa, "Ukurkenlah
kai si sangana jadi! Dilolah kalak si beluh
tangis-tangis, diberu-diberu si ngendeken
ende-enden penguburen."
18 Nina bangsa e, "Kataken man bana
maka pedas-pedas ia reh, janah ngendeken
ende-enden penguburen man banta, seh
maka matanta dem alu iluh dingen seliben
matanta besar erkiteken ngandung."
19 Dengkehkenlah sora tangis i Sion nari
nina, "Nggo cilaka kita, nggo mela kal siakap.
Terpaksa sitadingken negerinta, rumahta
nggo irontasken kerina."

20 Ningku, "Dengkehkenlah TUHAN, diberu-
diberu, perdiatekenlah RananNa. Ajarilah
anakndu si diberu uga ngandung, ajarilah
teman-temanndu uga ngendeken ende-enden
penguburen.
21 Kehamaten nggo bengket arah tingkapta,
bengket ia ku bas istananta itampulna
anak-anakta i pasar-pasar, bage pe anak si
nguda i tengah tiga.
22 Bangke manusia merap i japa pe; bali
ras pupuk si ergun-gun i juma, desken buah
gandum si isabi jenari tading ibahan si rani,
la lit sekalak pe si pepulungsa. Enda me kata
si isuruh TUHAN kubelasken."
23 Nina TUHAN, "Kalak pentar ula megah
iakapna kerna kepentarenna. Kalak megegeh
ula iagahkenna gegehna, kalak bayak ula
megah iakapna kerna kebayakenna.
24 Adi lit kalak atena ermegah ate, megahlah
iakapna perban itandaina Aku. Sabap keleng
ateKu tetap kap, dingen Kubahan kai si bujur
ras benar. Eme perkara si erbahanca meriah
ukurKu, Aku TUHAN si nggo ngerana."
25 Nina TUHAN, "Seh me paksana Kuukum
bangsa Mesir, Juda, Edom, Amon, Moap ras
bangsa padang gurun, si nggo ipangkasna
bukna gendek. Kerina bangsa e nggo isunat,
tapi pusuhna la isunat. La lit sada pe i bas
bangsa enda nari, bage pe kalak Israel
encikep perjanjinKu."
26 (Yer 9:25)

Penembahen si payo

10 1 O bangsa Israel, dengkehkenlah kata
TUHAN man bandu.
2 Nina, "Ula ikut-ikutndu perbahanen
bangsa-bangsa si deban. Ula kam mbiar
nandangi tanda-tanda i langit, Aminna pe
bangsa-bangsa si deban gentar.
3 Agama bangsa-bangsa e, agama si sia-sia.
Si isembahna, eme kayu si itabah i bas
kerangen nari, si igana alu pahat tukang
kayu;
4 si ihiasina alu pirak ras emas, ipeteguhi alu
paku maka ula ia guling.
5 Gana-gana e bali kap ras tembut-tembut
i bas kebun mandike, la banci ia ngerana;
ikanting-kanting nge ia, erkiteken la ia beluh
erdalin. Ula kam mbiar man bana: Labo banci
kena kai pe kam ibahanna, labo ngasup ia
mahan si mehuli pe man bandu."
6 O TUHAN la lit si terpeseri ras Kam.
Kam kap si mbisa, GelarNdu mbelin dingen
ergegeh.
7 Ise kin la erkemalangen man BaNdu, o Raja
nu bangsa-bangsa? Patut Kam ihamati. La lit
si terpeseri ras Kam, subuk ras kalak pentar
nu bangsa-bangsa, bage pe ras raja-rajana.
8 Kerina ia bodoh dingen lenge. Kai kin banci
iajarken gana-gana kayu man bana?
9 Gana-ganana ilapisi alu pirak i Sepanyol
nari, dingen alu emas i Upas nari, kerina

gana-gana e bekas tan tukang erbahanca.
Iuisi alu uis gara entah uis mbiring, bekas
itenun kalak si beluh ertenun.
10 Tapi Kam O TUHAN, Kam kap Dibata si
tuhu-tuhu, Kam Dibata si enggeluh, Kam raja
rasa lalap. Kune merawa Kam, doni enda pe
mugur-ugur; la tertahanken bangsa-bangsa
RawaNdu.
11 (Arus maka ikatakenndu man bana maka
labo gana-gana e si nepa langit ras doni,
emaka ikernepken me ia. Masap me ia kerina
i babo doni enda nari.)

Ende-enden pujin man Dibata

12 Pertibi enda ijadiken Dibata alu GegehNa,
alu KepentarenNa ItepaNa doni enda. Ia kap
si engkimbangkenca langit kerina.
13 Alu PerentahNa ergeruhguh lau i datas
langit, IbabaNa embun i tampuk doni nari.
IbabaNa kilap ernala i bas udan, IsuruhNa
angin rembus i bas PenimpanenNa nari.
14 Ngidah si e, motu dingen bodoh kal iakap
kalak man bana. Kalak si erbahan gana-gana
juru kal iakapna, erkiteken gana-gana si
ibahanna e palsu dingen la erkesah.
15 Kerina e sia-sia dingen arus i hina. Kerina
ia la banci la ikernepken tupung pengukumen
TUHAN.
16 Dibata nu Jakup la bage. Ia kap si
njadiken kerina si nasa lit; nggo IpilihNa

Israel jadi BangsaNa. TUHAN si Mada Kuasa
kap GelarNa.

Paksa pembuangen reh me

17 "O kalak Jerusalem! Kam nggo ikepung.
Pepulunglah erta-ertandu.
18 Ipelawes TUHAN kam i bas negeri enda
nari. IperentahNa kam seh maka sekalak pe
lanai lit tading. TUHAN kap si ngerana."
19 Serko kalak Jerusalem nina, "Andiko,
kelekna luka kami! Ugah kami lanai banci
malem. Iakap kami mbarenda ngasup denga
kami nahankenca.
20 Nggo meruntuh kal kemah kami, tinalina
nggo peltep. Anak-anak kami nggo keri kal
kerina lawes? lanai lit si tading masang tenda,
lanai lit si nangkutken kire-kire."
21 Ningku njabapsa, "Peminpin kami motu
kap, la ipindona penegu-negu TUHAN. Eme
sabapna ia guling, dingen bangsa kami nggo
merap.
22 Dengkehkenlah! Nggo seh berita. Sora
keguntaren? Guntar si mbelin arah negeri
Utara nari, tenterana reh ngeruntuhken Juda
gelah jadi gurun pasir jadi ingan tading
serigala."
23 Kueteh O TUHAN, maka labo manusia si
nentuken nasipna; labo manusia si engkuasai
geluhna.

24 O TUHAN pandang BangsaNdu, tapi ula
mekeleksa. Tupung Kam merawa ula kami
UkumNdu, sabap adi bage dung me kami.
25 Piserkenlah RawaNdu kempak bangsa-
bangsa si la nembah man BaNdu kempak
kalak si nulak Kam. Nggo ibunuhna
BangsaNdu, nggo getem kal kami ibahanna,
dingen nggo radas kal negeri kami IbahanNa.

Jeremia ras perjanjin

11 1 Kata Dibata seh bangku nina,
2 "Dengkehkenlah kai si nikataken i
bas perjanjin enda. Kataken man kalak Juda
ras Jerusalem
3 maka Aku, TUHAN Dibata nu Israel nggo
numpahi kerina kalak si la ngikutken kata
perjanjin enda.
4 Eme perjanjin si Kubahan ras nini-ninina
tupung ia Kubaba i Mesir nari, ingan si bali
iakapna lasna ras i bas ginuhur si gurlah.
Kukataken man bana maka ikutkennalah Aku,
dingen ilakokennalah kerina si Kuperentahken
man bana. Kukataken man bana, kune
ikutkenna Aku, maka ia jadi bangsangKu
janah Aku jadi Dibatana.
5 Emaka Kutepati janjingKu si Kubahan man
nini-ninina maka Kubereken me man bana
negeri si sampur dadih ras tengguli si ianina
genduari." Ningku ngaloi, "Payo TUHAN."
6 Kenca bage nina TUHAN man bangku,
"To ku kota-kota Juda ras ku dalan-dalan

Jerusalem. Momoken katangKu enda i jah,
suruh bangsa e gelah idengkehkenna dingen
ngataken kai si ikataken i bas perjanjin e.
7 Tupung Kubaba nini-ninina ndarat i Mesir
nari, Kupersingeti kal man bana gelah
ia patuh man bangKu, janah seh ngayak
genduari pe tetap denga ia Kupersingeti.
8 Tapi la idengkehkenna, la iikutkenna Aku.
Tapi tetap mekeng pusuhna janah lalap
jahat perbahanenna. Nggo Kuperentahken
maka icikepna perjanjin enda, tapi itulakna.
Emaka Kudabuhken man bana ukumen bagi
si tersena i bas perjanjin e."
9 Kenca bage nina TUHAN man bangku,
"Kalak Juda ras Jerusalem nggo erpekat
ngelawan Aku.
10 Mulihken ka ia ndabuh kubas dosa-dosa
nini-ninina nai si la nggit ngikutken kai si
Kukataken bana. Nggo isembahna dibata-
dibata si deban, subuk Israel bage pe Juda
nggo icedakenna kal perjanjin si Kubahan ras
nini-ninina.
11 Emaka Aku, TUHAN, Kupersingeti ia maka
Kudabuhken me man bana cilaka janah la
ia banci pulah. Aminna pe ia serko mindo
penampat man bangKu, la Kubegiken.
12 Emaka lawes me kalak Juda ras Jerusalem
ku gana-gana inganna mpersembahken
persembahen dingen serko ia man gana-gana
e mindo penampat. Tapi tupung reh cilaka e,
gana-gana ndai la ngasup nampati ia.

13 Nggo bali buena gana-gana kalak Juda
ras kota-kotana dingen kalak Jerusalem nggo
majekken batar-batar persembahen bali
buena ras dalan i bas kota e guna mereken
persembahen man Baal si nggesuh e.
14 O Jeremia, ula kam ertoto dingen mindo
man bangKu guna bangsa e. Tupung ia i bas
kiniseran aminna pe erlebuh man bangKu
mindo penampat la ia Kubegiken."
15 Nina TUHAN, "Bangsa si Kukelengi nggo
erbahan jahat. Lit denga kin hakna bengket
ku bas Rumah PertotonKu? Iakapna kin arah
janji-janji ras arah mpersembahken daging
asuh-asuhen ia banci pulah i bas cilaka nari?
E kin si erbahanca meriah iakapna?
16 Nai pernah Kugelari ia batang Saitun si
Merabun, meramis buahna, tapi genduari alu
sora si erlenggur, Kuciluk bulungna dingen
Kupenggelken ranggas-ranggasna.
17 Aku TUHAN si Mada Kuasa sinuanken
Israel ras Juda. Tapi genduari Kuancam ia alu
cilaka. Cilaka e ndabuh man bana erkiteken
nggo lepak perbahanenna. Ilegina rawangKu
alu nutung persembahen man Baal."

Rencana munuh Jeremia

18 Ipebetehken TUHAN man bangku
sura-sura imbangku ngelawan Aku.
19 Aku bali ras anak biri-biri si melemuk
itegu ku penggelehen, dingen la kueteh maka
imbang-imbangku nggo erpekat erbahan si

jahat man bangku. Nina, "Iah si tabah batang
kayu enda tupung ia meratah denga. Iah si
bunuh ia gelah ise pe lanai lit si ngingetsa."
20 Emaka ertoto aku ningku, "O TUHAN si
Mada Kuasa, Kam kap hakim si bujur. IujiNdu
kap perukuren ras pusuh peraten manusia.
Man BaNdu kuendesken perkarangku, kutimai
PembalasenNdu nandangi bangsa enda."
21 Kalak Anatot ersura-sura munuh aku,
dingen ikatakenna maka ibuatna kesahku adi
tetap kuberitaken kata TUHAN.
22 Emaka nina TUHAN si Erdolat, "Kuukum
me ia! Anak peranana mate i bas perang.
Anak-anakna mate erkiteken lumben.
23 Nggo kutetapken sada paksa man kalak
Anatot guna idabuhi cilaka. Emaka adi nggo
seh paksa e, ise pe ia la banci tetap nggeluh."

Jeremia ersoal ras TUHAN

12 1 O TUHAN, adi ersoal ateku ras Kam
kerna perkarangku, Kam nge tentu si
benar. Amin bage pe ateku nungkun kerna
keadilen man BaNdu. Ngkai maka bayak
kalak jahat? Ngkai maka sangap kalak si la
bujur?
2 IpeturahNdu emaka rurat ia, turah janah
erbuah ka. Tuhu mehuli nge cakapna kerna
Kam, tapi si tuhuna labo Kam diatena.
3 O TUHAN ItandaiNdu kap aku, IdahNdu
kap perbahanenku, uga kelengna ateku Kam.
Tegulah kalak jahat, desken biri-biri si itegu

ku penggelehen. Jagailah ia, ngayak seh
paksa penggelehen.
4 Asa kai nari dekahna kerah negeri kami?
Asa kai nari dekahna melus dukut-dukut i
juma? Rubia-rubia ras perik-perik mate me,
erkiteken bangsa kami jahat perbahanenna.
Nina, "Labo idah Dibata perbahanenta."
5 Nina TUHAN, "O Jeremia adi ras jelma pe
talu kam erlumba, uga banci kam ngasup
erlumba ras kuda? Adi i tengah mbal-mbal
si teneng pe la kam ngasup tedis, kai banci
IbahanNdu i kerangen Jordan?
6 Sabap senina-seninandu, sima-simandu
jine nggo nghianati kam. Ipersadana arihna
lako ngelawan kam. Ula kam tek man bana,
aminna mehuli pe rananna bandu."

Ceda ate TUHAN erkiteken BangsaNa

7 Nina TUHAN, "Nggo Kutadingken Israel,
nggo Kutulak bangsa pilihenKu, bangsa si
Kukelengi nggo Kuendesken gelah ikuasai
imbang-imbangna.
8 Bangsa pilihenKu nggo nundalken Aku,
desken singa i tengah kerangen, erdengum
sorana kempak Aku, emaka nembeh ateKu ia.
9 Bangsa pilihenKu desken perik kap, arah
apai nari pe reh kuliki nangkisi ia. Dilo min
kerina rubia-rubia si meliar, maka ia reh
manganisa kerina.
10 Nterem peminpin bangsa si deban nggo
encedaken peken anggurKu. JumangKu

iperjakina, tanehKu si mejile nggo jadi gurun
pasir ibahanna.
11 Negeri e ibahanna jadi taneh si mesawang,
nggo terulang i adep-adepenKu. Kerina negeri
nggo jadi gurun pasir, ise pe la lit si
mperdiatekenca.
12 Nggo reh kalak si ngerampukisa, deleng-
deleng gurun pasir ibentasina. Nggo Kusuruh
perang ngkernepken kerina negeri e sekalak
pe i je la banci dame geluhna.
13 BangsangKu nggo nuan gandum tapi rih
nge si ipepulungna. Erdahin erbintuas ia, tapi
la kap lit ulihna. Erkiteken rawangKu si gara,
emaka la lit ulih jumana."

Padan TUHAN man negeri-negeri sekelewet Israel

14 Nina TUHAN, "Lit ateKu si man cakapenken
kerna negeri-negeri sekelewet Israel si nggo
encedaken negeri si nai Kubereken man
bangsangKu Israel. Kubuat kerina bangsa si
jahat e i tengah-tengah negerina nari desken
ngeruah sinuan-sinuan, jenari Kupulahi Juda i
bas ia nari.
15 Tapi kenca ia nggo Kuruah, Kucidahken
me perkuah ateKu man bana. Kuulihken
kerina bangsa-bangsa e ku bas taneh pusaka,
ku bas negerina jine.
16 Kune alu bulat ukurna ialokenna agama
bangsangKu, dingen ersumpah ia nina
asa TUHAN nggeluh, bagi pengajarina

nai bangsangKu ersumpah i bas gelar
Baal, emaka bangsa-bangsa e ikut jadi
bangsangKu, dingen terberita.
17 Tapi adi la ia patuh kempak Aku, emaka
Kuruah ia seh keri, maka kernep. Aku kap
TUHAN si nggo melasken kata enda."

Gendit lenen

13 1 Isuruh TUHAN aku nukur gendit lenen
dingen makesa. Tapi IkatakenNa maka
gendit e la banci kena lau.
2 Emaka kutukur dingen kupake.
3 Kenca bage ngerana ka TUHAN man
bangku nina,
4 "To ku Lau Eprat janah buniken gendit e i
jah i bas sada lubang batu."
5 Emaka lawes aku dingen kubuniken deher
Lau Eprat.
6 Piga-piga dekah kenca si e, isuruh TUHAN
aku ku Lau Eprat muat gendit ndai.
7 Emaka lawes aku dingen tupung kubuat
i bas inganku munikenca mbarenda, nggo
macik gendit e, lanai erguna.
8 Kenca bage ngerana ka TUHAN man
bangku nina,
9 "Bagenda me pengkernepkenKu
kiniganjangen ukur Juda ras Jerusalem.
10 Bangsa si jahat e lanai patuh man
bangKu. Mekeng pusuhna dingen gelgel jahat
pengelakona. Isembahna janah erdahin ia

guna dibata-dibata si deban. Emaka genduari
nggo seri ia ras gendit enda; lanai erguna.
11 Bali ras gendit enda leket i bas awak bage
me Kubahan leketna kalak Israel ras Juda ras
Aku. Kulakoken si e gelah ia jadi bangsangKu
janah ipujina ras ihamatina gelarKu. Tapi la ia
patuh man bangKu."

Guci ingan lau anggur

12 Nina TUHAN Dibata man bangku, "O
Jeremia, turiken man kalak Israel maka
tep-tep guci lau anggur atena iisi salu lau
anggur. Ikatakenna me maka ietehna nge
tep-tep guci lau anggur la banci la iisi salu lau
anggur.
13 Kataken man bana maka Aku TUHAN
si mereken man bangsa e lau anggur seh
ngayak mabuk; subuk raja-rajana, subuk
kesusuren Daud, imam-imam, nabi-nabi bage
pe kerina kalak si tading i Jerusalem.
14 Kenca bage Kuperperken ia desken guci
si perper erkiteken siantuken ras guci.
Subuk nguda entah metua, lanai ateKu
mekuah, lanai ia Kukelengi, la erndobahen
Kukernepken ia kerina."

Persinget kerna meganjang ukur

15 O kalak Israel, TUHAN kap si nggo
ngerana! Peteruklah ukurndu dingen
dengkehkenlah Ia.

16 Erkemalangenlah man TUHAN Dibatandu,
ope denga IberekenNa kegelapen man bandu.
Ope denga kam tertuktuk i deleng-deleng si
gelap. Ope denga terang si iarap-arapkenndu
salih jadi gelap la teralang.
17 Adi la ibegikenndu, ngandung me aku i
bas ingan si terbuni, tangis ngandung aku
janah iluh mambur erdire-dire, erkiteken
bangsa TUHAN nggo ibaba tertaban.
18 Nina TUHAN, "Kataken man raja ras
kempak nande raja gelah ia nusur i bas kursi
kinirajanna nari, sabap mahkotana si mejile
nggo ndabuh i bas takalna nari.
19 Kota-kota arah Selatan Juda nggo
ikepung. Emaka ise pe la nai banci mentas
arah e. Kerina kalak Juda nggo iangkut ku
pembuangen."
20 O Jerusalem, nehenlah! Musuhndu reh i
Utara nari! I ja kin rarasen si ipermakanindu,
eme bangsa si iagahkenndu?
21 Kai nari belas-belasndu adi bangsa si
iakapndu temanndu, naluken janah engkuasai
kam? Mesui kal iakapndu desken sekalak
pernanden sangana mupus.
22 Kune nungkun-nungkun pusuhndu, ngkai
maka si enda kerina jadi man bandu, ngkai
maka irigatken kalak uisndu janah igagahina
kam, jabapna eme erkiteken mekeleksa
dosandu.
23 Banci kin kalak mbiring ngobah kulitna
gelah ula nai mbiring? Banci kin arimo

nasapken rupana si mekambing? Kune banci,
emaka kam si semal ngelakoken si jahat,
banci nge erlajar erbahan kai si mehuli.
24 Ikerapken TUHAN me kam desken segal si
iembusken angin si rehna i gurun pasir nari.
25 IkatakenNa maka eme jadi
sikerajangenndu. Enda me KeputusenNa
erkiteken kam nggo ngelupaken Ia janah
ernalem man dibata-dibata si la tuhu.
26 TUHAN jine si erbahanca kam manjang-
anjang maka mela akapndu.
27 IdahNa ilakokenndu si nembeh AteNa.
IdahNa kam ngadap ku lebe-lebe gana-gana
kalak perbegu i datas uruk-uruk ras i tengah
juma, desken sekalak dilaki erlua-lua ras
ndehara temanna, desken mberguh kuda
iadep-adepen beruna. O kalak Jerusalem,
cilaka me kam! Ndigan kam banci bersih?

Kelegon mesangat

14 1 Nina TUHAN kempak Jeremia kerna
kelegon:
2 "Ceda ate Juda kota-kotana nandangi
mate, rayatna ampar rate ceda i babo taneh.
Jerusalem serko mindo penampat.
3 Kalak bayak nuruh suruh-suruhenna
ngelegi lau, lawes suruh-suruhen e ku sumur,
tapi la lit jumpasa lau; bene ukurna, bene
pengarapenna, itutupna ayona, mulih ia lume
gucina.

4 Erkiteken lalap la udan, emaka kerah
kerina taneh. Kalak perjuma mesui pusuhna,
itutupna ayona.
5 Balua si mbaru nubis i bas mbal-mbal pe,
itadingkenna anakna, perban la lit dukut.
6 Kelede si meliar tedis i datas uruk-uruk,
mengkap-mengkap kesahna desken serigala;
pengenehen matana nggo lanai mesinting
perban la lit si man panganna.
7 Serko bangsangKu man bangKu nina,
'Aminna pe kesalahen-kesalahen kami
nalahken kami, sue ras PadanNdu, sampati
min kami, o TUHAN. Nggo rusur Kam
itundalken kami, erdosa kami man BaNdu.
8 Kam kap ngenca pengarapen Israel; Kam
kap si mulahi kami i bas kiniseran nari. Ngkai
maka bali Kam ras pertandang i negeri kami?
Ngkai maka bali Kam ras kalak pertandang
sada berngi ngenca tading i negeri enda?
9 Ngkai maka Kam bali ras kalak si nggo
bene ukurna, desken tentera si la ergegeh
lako nampati? O TUHAN, tentu Kam tetap ras
kami, BangsaNdu kap kami, ula min kami
TadingkenNdu.'"
10 Nina TUHAN kerna bangsa enda, "Ngena
kal atena kiam nadingken Aku. La ka
ikuasaina man bana. Emaka la kal meriah
ateKu ibahanna. Kuinget salah-lepak si
ibahanna emaka Kuukum ia erkiteken
dosa-dosana."

11 Nina TUHAN kempak aku, "Ula kam ertoto
kerna bangsa enda man bangKu.
12 Aminna pe ia puasa labo Kudengkehken
sorana serko mindo penampat. Aminna pe
ipersembahkenna persembahen tutungen ras
persembahen pangan labo meriah ukurKu.
Tapi Kukernepken ateKu ia alu perang, kelihen
ras penakit."
13 Ningku, "O TUHAN si Erdolat, IetehNdu
kap maka nabi-nabi ngataken man bangsa
enda, maka erkiteken PadanNdu, la lit perang,
la lit kelihen, tapi dame ngenca i negeri
enda."
14 Ngaloi TUHAN Nina "Nabi-nabi e erkata
guak i bas gelarKu. La kap ia Kusuruh. La lit
Kubereken perentah man bana. Sengkebabah
ranan pe la lit Kukataken man bana. Pengidah
si iturikenna labo i bas Aku nari rehna. Nubuat
si iturikenna la kap tuhu, tapi awih-awih
perukurenna saja ngenca.
15 Aku TUHAN si ngerana man bandu, kerna
kai si arus Kubahan man nabi-nabi si labo
Kusuruh, tapi si ngeranai i bas gelarKu.
Ikatakenna maka perang ras kelihen labo
ngkenai negeri enda, Kukernepken me ia alu
perang ras kelihen.
16 Kalak si man bana nggo seh kata nabi-nabi
enda iukum bali ras nabi si la Kusuruh
ndai. Maitna iambengken ku dalan-dalan
i Jerusalem, ise pe la lit si nanemkenca.
Bagenda me si jadi man kerina kalak e, subuk

man ndeharana, anakna si dilaki ras diberu.
Kubahan maka ialokenna upah kejahatenna."
17 Iperentahken TUHAN man bangKu nuriken
man bangsa e kerna ateku ceda, emaka
ningku, "Iluhku mambur erdire-dire, suari ras
berngi tangis ngandung kal aku, sabap luka
bangsangku seh kal bagesna, ugahna lanai
terpepalem.
18 Kune ndarat aku ku mbal-mbal, kuidah
mait kalak si mate i bas perang. Kune aku
lawes ku kuta-kuta, kuidah kalak mate
lumben. Nabi-nabi ras imam-imam ndahiken
dahinna, tapi la iangkana kai si ibahanna."

Pertoton man TUHAN

19 O TUHAN, nggo kin tuhu-tuhu kal Juda
ItulakNdu? Nembeh kal kin AteNdu kempak
Sion? Ngkai maka bage kal kelekna kami
IlukaiNdu, luka si lanai banci malem? Idarami
kami dame, tapi labo si mehuli jadi. Iarapken
kami kejuah-juahen, tapi kebiaren si reh man
kami.
20 O TUHAN, nggo kami erdosa man BaNdu,
iakuken kami dosa-dosa kami, bage pe
dosa-dosa nini-nini kami.
21 Ingetlah JanjiNdu ula kami IjurukenNdu.
Ula IbahanNdu mela iakap Jerusalem, ingan
Kursi KinirajanNdu si Mulia. Ula cedaken
perjanjin si nggo IbahanNdu man kami.
22 Gana-gana bangsa-bangsa la sada pe
ngasup mereken udan. Langit e pe la ngasup

mereken udan. O TUHAN Dibata kami,
itamaken kami pengarapen kami man BaNdu,
erkiteken Kam ngenca ngasup mereken si e
kerina.

Cilaka man kalak Juda

15 1 Kenca bage nina TUHAN man bangku,
"Aminna pe Musa ras Samuel tedis
mindo man bangKu, labo Kucidahken perkuah
ateKu man bangsa enda. Suruh bangsa enda
lawes. Pelawes ia i bas adep-adepenKu nari.
2 Kune isungkunna kam ku ja lawes, kataken
man bana katangKu enda: Kalak si mate
erkiteken penakit, ku je me perlawesna! Kalak
si mate i bas perang, ku je me perlawesna!
Kalak si mate erkiteken kelihen, ku je me
perlawesna! Si debanna kalak si iangkut jadi
tabanen, ku je me perlawesna.
3 Aku TUHAN nggo netapken ukumen si
empat e man bangsa enda, eme: mate
iban perang, maitna isaren-saren biang;
perik-perik manganisa, si tadingna itelen
rubia-rubia si meliar.
4 Gentar Kubahan bangsa-bangsa doni enda
ngenehen kalak enda, erkiteken kai si ibahan
Manase anak Hiskia i Jerusalem tupung ia jadi
raja Juda."
5 Nina TUHAN, "O kalak Jerusalem, ise kin
rate mekuah man bandu? Ise kin rate ceda
kerna kam? Ise kin si reh singgah nungkun
entah mejuah-juah kin kam?

6 Kam nggo nulak Aku nggo itundalkenndu.
Emaka Kudadaken tanKu, Kuripukken kam,
sabap nggo latih Kuakap nahan-nahan
rawangKu.
7 I bas tep-tep kuta i negeri enda,
Kupiari kam desken segal. O bangsangKu,
Kukernepken kam, Kubunuhi anak-anakndu,
erkiteken lalap kam la ngadi ndalanken si
jahat.
8 Diberu balu-balu i negeri enda teremen
asangken kersik i tepi lawit. Anak perana
Kubunuhi tupung paksana ia megegeh.
Kubahan maka mesui ate nandena. Rempet
ia Kupekpek alu ceda ate ras kebiaren.
9 Pernanden si kebenen pitu anak nggo
pingsan, mengkap-engkap kesahna. Warina
si terang nggo salih jadi gelap, bene kemulian
dingen mesui atena. Kalak si tading denga
Kusuruh ibunuhi imbang-imbangna Aku
TUHAN kap si melasken kata enda."

Jeremia jungut-jungut man TUHAN

10 Andiko suina ateku! Ngkai maka aku
ipupus nandengku aku? Aku terpaksa erjengil
dingen ersual ras kerina kalak i bas negeri
enda. La pernah ipinjam kalak duitku dingen
ngeraih pe aku labo pernah, tapi kerina kalak
numpahi aku.
11 O TUHAN, jadilah bagi si isumpahkenna e,
adi la tuhu kusembah Kam alu mehuli, adi la

kin kutotoken sikerajangen imbang-imbangku
tupung ia i bas kiniseran ras sangana itindih.
12 (La lit kalak si ngasup menggelken besi,
terlebih-lebih besi campur tembaga i Utara
nari.)
13 Nina TUHAN, "Kusuruh imbang-
imbangndu ngerampas kebayaken ras
simpanen bangsangKu, lako ngukum
ia erkiteken dosa-dosa si ibahanna i
belang-belang negeri e.
14 Kubahan maka ia erdahin guna musuh-
musuhna i bas negeri si la itandaina, sabap
rawangKu gurlah bagi api dingen rasa lalap la
nimpet-nimpet."
15 Ningku, "O TUHAN, ItehNdu kap! Inget
min aku, sampati aku. Erbalaslah man
gunangku nandangi kalak singayak-ngayak
aku. Ula sabari BaNdu nandangi kalak e gelah
ula seh sura-surana munuh aku. Inget min
maka erkiteken Kam nge maka aku iuru-uru
kalak.
16 Ngerana Kam kempak aku, megermet
pemegikenku tep-tep kata. O TUHAN Dibata
si Erdolat, SikerajangenNdu kap aku, dingen
KataNdu kap si ndemi pusuhku salu keriahen
ras kemalemen ate.
17 La kubuang-buang waktungku ras kalak si
deban, tawa-tawa ersenang-senang. Patuh
aku nandangi AturenNdu, janah erkiteken si
e kelungunen aku, dingen pusuhku dem alu
nembeh ate.

18 Ngkai maka lalap aku i bas kiniseran?
Ngkai maka ugahku lalap la terpepalem?
Ngkai maka la ia malem? Atendu kin
erbahanca kitik ukurku, desken lau anak si
kerah tupung paksa perlego?"
19 Kerna si e ngaloi TUHAN nina, "Adi
mulihken kam, Kualoken denga kam, dingen
kam jadi suruh-suruhenKu mulihi. Adi lanai
ibelaskenndu cakap si sia-sia, tapi erguna,
jadi nabingKu ka kam mulihi. Reh me bangsa
e mulihi ku kam, janah labo pada kam ndahi
ia.
20 Kubahan kam bali ras tembok tembaga
nandangi ia. Iperangna kam tapi la
tertalukenca. Aku kap ras kam, mulahi kam
dingen engkawali kam.
21 Kupulahi kam i bas kuasa kalak jahat
si merawa man bandu. Aku kap TUHAN si
melasken ranan enda."

Peraten TUHAN nandangi kegeluhen Jeremia

16 1 Ikataken TUHAN tole RananNa man
bangku nina,
2 "Ula kam erjabu entah mupus i bas ingan
enda.
3 Kukataken man bandu kai si nandangi jadi
man anak-anak si tubuh i jenda ras orang
tuana.
4 Mate me ia erkiteken penakit si mekelek
janah la lit si ngandungisa,la lit si

ngkuburkenca, maitna ampar-ampar desken
sampah ergun-gun. Mate ia erkiteken perang
ras kelihen, badanna ipangani perik-perik ras
rubia-rubia.
5 La kam banci bengket ku bas rumah kalak
si erceda ate. Ula rate ceda ntah ngandung
ras ise pe. Dame kubuat i bas bangsangKu
nari. Keleng ateKu ras perkuah ateKu lanai
Kucidahken man bana.
6 Kalak bayak ras kalak musil mate i bas
negeri enda. La lit kalak si ngkuburken tah
pe ngandungisa. La lit kalak si nggunting buk
takalna lako encidahken atena ceda.
7 La lit kalak man ras minem lako ngapuli
kalak kune pe si ikelengina mate. La lit kalak
si ncidahken ikut rate ceda aminna pe kalak
kebenen nande entah bapa.
8 Ula kam bengket ku rumah kalak si
erpesta. Ula kam kundul man minem ras ia.
9 Dengkehkenlah kai si Kukataken, TUHAN
si Erdolat, Dibata nu Israel. Kupengadi
me sora-sora keriahen, kesenangen ras
kemalemen ate i bas kerja erdemu bayu nari.
Sanga nggeluh denga kalak enda idahna me
kai si nandangi jadi.
10 Tupung iturikenndu enda kerina man
bana, isungkunna me kam ngkai maka
nggo Kutetapken ngukum ia bage kelekna.
Isungkunna me kejahaten ras dosa kai kin si
nggo ilakokenna nandangi TUHAN Dibatana.

11 Kataken man bana maka TUHAN
ngatakenca, 'Nini-ninindu, nggo nundalken
Aku, jenari nembah dingen iperbudakkenna
bana man dibata-dibata si deban.
Itadingkenna Aku dingen la ikutkenna ajarKu.
12 Tapi kam nggo ilakokenndu terjahaten
asangken nini-ninindu. Kerina kam kalak
jahat dingen mekeng, la ibegikenndu Aku.
13 Emaka Kukencahken kam ndarat i bas
negeri enda nari, ku negeri si langa pernah
nini-ninindu ras kam metehsa. I je banci
isembahndu dibata-dibata si deban suari ras
berngi, janah la Kucidahken perkuah ateKu
maka malem atendu.'"

Mulih i bas pembuangen nari

14 Nina TUHAN, "Seh me paksana maka lanai
kalak ersumpah i bas gelarKu selaku Dibata si
nggeluh si maba Israel ndarat i negeri Mesir
nari.
15 Tapi ersumpah ia i bas gelarKu selaku
Dibata si nggeluh si maba kalak Israel
ndarat i bas negeri i Utara nari, dingen i bas
negeri-negeri si deban nari, ku ja ia nggo
Kukerapken. Kubaba ia mulih ku negerina
jine, ku negeri si nggo Kubereken man
nini-ninina. Aku TUHAN si nggo melasken
ranan enda."

Ukumen TUHAN si nandangi reh

16 Nina TUHAN, "Kusuruh me reh nterem
penjala nurung nangkapi bangsa enda.
Kenca bage Kusuruh nterem perburu gelah
iburuina kalak enda ku datas deleng-deleng,
ku uruk-uruk dingen ku kelang-kelang batu
mbelin.
17 Kuidah kai pe si ilakokenna. La lit si
terligen man bangKu. Dosa-dosana la banci
pulah i bas pengidahKu nari.
18 Kubahan maka igalarina dua kali lipat
dosa-dosana ras kejahatenna. Perbahan nggo
icemarkenna negeringKu salu gana-gana si
la erkesah bagi bangke dingen nggo idemina
negeringKu salu dibata-dibata si la tuhu."

Pertoton Jeremia

19 O TUHAN, Kam kap kecionku, si mereken
gegeh man bangku. Tupung aku i bas
kiniseran IsampatiNdu aku. Bangsa-bangsa
i tampuk doni nari reh me, jenari nina,
"Sikerajangen nini kami dibata-dibata si la
tuhu kap ngenca. La lit si deban seakatan
gana-gana si la lit gunana.
20 Banci kin jelma erbahan dibatana jine?
Lang me! Kune ibahanna pe, labo e dibata."
21 Nina TUHAN, "Emaka sekali seh rasa lalap,
Kubahan maka ieteh bangsa-bangsa kuasa
ras gegehKu. Je maka ietehna maka Aku kap
TUHAN."

Dosa ras ukumen man Juda

17 [1] Nina TUHAN, "O kalak Juda, dosandu
nggo isuratken salu pena besi.
Dosandu nggo iukir i bas pusuhndu ras i bas
tanduk batar-batarndu alu intan si ntelap.
[2] Bangsandu mereken persembahen i babo
batar-batar, dingen nembah man gana-gana
Dewi Asera si ipajekken deherken tep-tep
batang kayu si merabun i datas uruk-uruk,
[3] bage pe i datas deleng-deleng i
tengah mbal-mbal. Kubahan maka ibuat
imbang-imbangndu kerina erta-ertandu
ras kebayakenndu erkiteken dosa-dosa si
ilakokenndu i belang-belang negeri enda.
[4] Terpaksa ipulahindu negeri si nggo
Kubereken man bandu jenari Kubahan kam
erdahin guna imbang-imbangndu i bas negeri
si langa pernah ietehndu, erkiteken rawangKu
gurlah desken api si la ernimpet-nimpet."

Erbage-bage perkatan

[5] Nina TUHAN, "Kalak si nundalken Aku,
kalak si erpengarapen man jelma, kalak si
ernalem man gegehna Kuukum kerina.
[6] Ia desken kayu kitik-kitik i gurun pasir,
turah i taneh mesawang si kerah, i babo
taneh sira, ise pe la lit tading i je, kai pe la
turah. La lit kai pe si mehuli jadi man bana.
[7] Tapi kalak si ernalem man bangKu,
Kupasu-pasu kap ia.

8 Ia bali ras batang kayu si turah deher
lau maler, uratna njoler seh kempak lau. La
aru atena tupung paksa perlego, erkiteken
bulungna tetap meratah. La aru atena tupung
paksa perlego, lalap meramis buahna.
9 Ise ngasup ngantusisa pusuh manusia? La
lit si deban bali ras pusuh manusia penipuna;
mekeleksa guna ipepalem.
10 Aku kap TUHAN, si mperdiateken
perukuren manusia, si nguji pusuh manusia
si ersimulih kempak kalak rikutken lagu
langkahna, sue ras kai si ibahanna."
11 Kalak si ndatken untung alu la bujur bali
kap ras perik si ngkeremken naruh temanna.
I bas pertengahen umur geluhna bene me
kebayakenna, i bas pengkeri-kerin geluhna
teridah maka kalak lenge kepe ia.
12 Rumah Pertotonta bali kap ras mahkota
si mulia, bena-benana nari kin nggo pajek i
datas ancuk-ancuk deleng.
13 O TUHAN, Kam kap pengarapen Israel,
kalak si nadingken Kam mela kap iakapna.
Lesap me ia, desken gelar si isuratken i bas
taneh, sabap itadingkenna Kam TUHAN,
sumbul si enggeluh.

Jeremia mindo penampat man TUHAN

14 O TUHAN, pepalem min aku, maka
mejuah-juah aku; pulahi min aku, maka
terkelin aku. Kam kap ngenca si kupuji!

15 Nina kalak man bangku, "I ja dage
ancamen si ibahan TUHAN man banta e?
Suruhlah maka IdalankenNa!"
16 Tapi, O TUHAN, la pernah kupindo maka
seh wari kiniseran man bana. IdahNdu kap si
e kerina O TUHAN. IetehNdu kap kai si nggo
kukataken.
17 Ula kearun man bangku. Kam kap jine
inganku cicio tupung paksa kiniseran.
18 Bahan mela iakap kalak si ngayak-ngayak
aku, tapi pulahi min aku. Demi ia alu
kebiaren, tapi ula bereken kebiaren man
bangku. Bereken man bana cilaka jenari
perperken ia.

Mpersingeti wari Sabat

19 Nina TUHAN man bangku, "O Jeremia
momoken katangKu enda i bas Pintu gerbang
bangsa e, gerbang dalan bengket raja-raja
Juda dingen dalan ndarat i bas kota e nari.
Kenca bage lawes kam ku pintu-pintu gerbang
si deban i Jerusalem.
20 Kataken man raja-raja Juda, man kerina
kalak Juda, ras man kerina kalak si ringan
i Jerusalem si bengket arah pintu-pintu
gerbang, gelah idengkehkenna kai si
Kukataken.
21 Turiken man bana adi keleng atena
geluhna, la banci ngangkut barang-barang
tupung wari Sabat, janah inabasa arah pintu
gerbang Jerusalem.

[22] La banci kai pe ibabana ndarat i bas
rumahna nari tupung wari Sabat; la banci
erdahin. Arus maka ipebadiakenna wari Sabat
sue ras si Kuperentahken man nini-ninina.
[23] Nini-ninina la Aku ibegikenna, la Aku
diatena pe. Tapi mekeng pusuhna; la ia patuh
man bangKu dingen la ia nggit erlajar i bas
Aku nari.
[24] Kataken man bangsa emaka arus
ipatuhina kerina si Kuperentahken. La
banci ibabana babanna arah pintu gerbang
Jerusalem tupung wari Sabat. Arus maka
ipebadiakenna wari Sabat dingen la banci kai
pe idahikenna.
[25] Emaka raja-raja ras si biak raja banci
bengket arah pintu gerbang Jerusalem maka
bali kuasana ras kuasa Daud nai. Raduken
kalak Juda ras Jerusalem inangkihina gereta
kuda, dingen iersakna kuda. Kota Jerusalem
gelgel idemi salu jelma si nterem.
[26] I bas kota-kota Juda, i bas kuta-kuta
sekelewet Jerusalem nari, i bas daerah
Benyamin nari, i ture-ture deleng nari,
i deleng-deleng nari, bage i Selatan
Juda nari, rehen kerina kalak ku Rumah
PertotonKu; ipersembahkenna ku je
persembahen tutungen, persembahen
gelehen, persembahen pangan, kumenen,
dingen persembahen pengataken bujur man
TUHAN.

27 Tapi arus maka ia patuh man bangKu,
dingen arus iperdiatekenna wari Sabat. I bas
wari e la banci ibabana babanna arah pintun
gerbang Jerusalem. Adi ibabana la banci lang
Kuciluk me pintun gerbang Jerusalem. Kerina
istana Jerusalem ipan api, la ise pe ngasup
nimpetisa."

Jeremia i bas rumah pande kudin taneh

18 1 Nina TUHAN kempak aku,
2 "To ku rumah pande kudin. I jah kari
Kubelasken katangKu man bandu."
3 Emaka lawes aku ku jah janah i je kuidah
pande kudin sangana erdahin i papan
penggeningen.
4 Kune kudin taneh la mehuli jadina, emaka
ibuatna taneh dah e jenari ibahanna ka kudin
si deban.
5 Kenca bage nina TUHAN man bangku,
6 "O kalak Israel, la kin banci Kubahan man
bandu bali ras perbahanen pande kudin
nandangi taneh dah? I bas tanKu bali kap
kam ras taneh dah i bas tan pande kudin.
7 Kune i bas sada paksa Kukataken
maka ateKu ngeruah, ngeruntuhken ntah
ngkerapken sada bangsa entah kerajan,
8 tapi adi bangsa e ngasup nadingken
kejahatenna, la Kusahunken kai si nggo
Kukataken e.

9 Arah dampar si deban, kune Kukataken
maka ateKu nuan entah manteki sada bangsa
entah kerajan,
10 tapi dungna bangsa e la patuh man
bangKu dingen ilakokenna si jahat, erkusur
perukurenKu maka la Kulakoken kai si nggo
Kukataken e.
11 Genduari dage, katakenlah man kalak
Juda, ras man kalak Jerusalem maka nggo
seh paksana Aku ersura-sura ngelawan ia,
dingen nggo ersikap mereken ukumen man
bana. Kataken man bana gelah ia jera.
Kataken man bana maka iobahna perbahanen
ras lagu langkahna.
12 Bagenda me jabapna, 'Lang! Labo lit
gunana e. Tetaplah kami mekeng janah jahat
bagi ate-ate kami.'"

Bangsa e nulak TUHAN

13 Nina TUHAN, "Sungkun bangsa-bangsa
kerina, ope si enda pernah kin jadi bagenda?
Kalak Israel nggo erbahan perbahanen si
mejin!
14 Pernah kin ancuk-ancuk deleng Libanon si
erbatu-batu la lit saljuna? Pernah kin kerah
lau mbergeh si maler i deleng e nari?
15 Tapi bangsangKu nggo ngelupaken
Aku, itutungna kumenen man gana-gana.
Tertuk-tuk ia i bas dalan si idalanina; la ia
erdalan i bas dalan si adi, tapi nggo nilah ku
dalan si la kendit.

16 Ibahanna maka nggo mejin negeri enda,
rasa lalap lanai lit ergana. Kerina kalak si
mentas arah e ngeri ia ngidahsa, dingen
ngupir ia.
17 Kukencahken me bangsangKu i adep-
adepen musuh-musuhna, desken abu si
iembusken angin Timur, Kutundalken me ia,
lanai ia Kusampati tupung reh kiniseran."

Pertakin munuh Jeremia

18 Kenca bage nina bangsa e, "Ota erpekat
kita ngelawan Jeremia! Lit nge pagi lalap
imam si ngaturken kita, kalak pentar
ngajarken kita, dingen nabi si nehken kata
Dibata. Ota sidarami salahna gelah silawan
ia, jenari ulanai sibegiken kai si ikatakenna."
19 Emaka ertoto aku ningku, "O TUHAN
dengkehken pertotonku, begiken kai si
ikataken imbang-imbangku kerna aku.
20 Ibalas kin kebujuren alu kejahaten? Amin
bage pe, lubang nggo ikalina gelah aku
ndabuh ku bas. Ingetndu tupung aku reh
mindo man BaNdu simehuli guna ia, maka ula
keke RawaNdu man bana.
21 Tapi genduari O TUHAN, bahan maka
mate lumben anak-anakna. Bahan maka
mate ia i bas perang. Pelepas diberu-diberu
kebenen perbulangen ras anak-anakna.
Pelepas parang mbelin mate ibahan penakit,
dingen anak perana mate i bas perang.

[22] Suruh gerombolen ngerampuki rumahna.
Ula lumbaken leben. Bahan maka serko ia i
bas kebiaren. Nggo ikalina lubang maka aku
gedap ku bas, nggo itogengna siding lako
nangkap aku.
[23] Tapi, O TUHAN, ItehNdu kap kerina
pertakinna lako munuh aku. Ula masapken
kesalahenna, ula alemi dosana. Bahan maka
ia guling iadep-AdepenNdu, lakokenlah man
bana tupung paksana Kam merawa."

Guci si pecah

19 [1] Isuruh TUHAN aku nukur guci
taneh dah. Isuruhna pe aku ninggahi
peminpin-peminpin Israel ras peminpin imam,
[2] jenari berkat ku Baluren Hinnom ras Pintu
Gerbang Kudin pecah-pecah. I jah arus
kumomoken kata Dibata si IberekenNa man
bangku.
[3] Ikataken TUHAN me kata si man
katankenku bagenda, "O Raja-raja Juda ras
kalak Jerusalem, dengkehken katangKu,
TUHAN si Mada Kuasa, Dibata nu Israel.
Kubaba me cilaka kempak ingan enda maka
erdenging pinggel si megikenca.
[4] Kulakoken si e, erkiteken bangsa enda nggo
nundalken Aku, janah nggo icemarkenna
taneh enda alu nutung persembahen i je
man dibata-dibata si deban eme dibata si la
pernah itandai nini-ninina, la pernah itandai

raja-raja Juda. Nggo dem ibahanna ingan
enda alu dareh kalak si la ersalah.
5 Ipajekkenna batar-batar man Baal, guna
nutung anak-anakna jadi persembahen. La
pernah ia Kusuruh ngelakoken si e. La pernah
lit turah pe i bas ukurKu.
6 Emaka seh me paksana ingan enda lanai
igelari Topet entah Baluren Hinnom tapi
Baluren Penggelehen.
7 I bas ingan enda Kubahan kerina sura-sura
kalak Juda ras Jerusalem isia-siaken. Kupediat
ia ikuasai imbang-imbangna janah munuhsa
i bas perang. Bangkena Kubereken man
pangan perik-perik ras rubia-rubia si meliar.
8 Kubaba ku je cilaka ngkernepken kota
enda, maka kasa kalak si mentas arah e
sengget dingen ngeri akapna.
9 Musuh-musuh ngkepung kota enda dingen
ibunuhina kalak si ringan i je. Bage sangatna
pengepungna seh maka kalak si tading i bas
kota e ipanna daging temanna subuk e daging
anakna pe."
10 Kenca bage isuruh TUHAN kuperperken
guci taneh dah ndai i adep-adepen kalak si
ikut ras aku.
11 Jenari kuturiken man bana kai si ikataken
TUHAN si Mada Kuasa. "Kuperperken me
bangsa enda ras kota enda bali ras guci taneh
dah si getem enda; lanai terpekena mulihi.
Topet enda me jadi kuburen erkiteken lanai lit
ingan si deban jadi kuburenna.

[12] Erjanji Aku maka bali ras perbahanenKu
man Topet, bage me perbahanenKu nandangi
kota enda ras kalak si ringan i je.
[13] Kerina rumah Jerusalem ras rumah
raja-raja Juda, kerina ingan i ja tarum
rumah nggo jadi ingan nutung kumenen
man bintang-bintang, kerina ingan i ja lau
anggur nggo ipirpirken jadi persembahen
man dibata-dibata si deban. Kerina si nggo
bali melketna ras Topet."
[14] Kenca bage kutadingken Topet, i je TUHAN
nggo nuruh aku nehken KataNa. Lawes aku
jenari tedis i kesain Rumah Pertoton ngerana
man kerina bangsa e,
[15] maka TUHAN si Mada Kuasa, Dibata
nu Israel nggo melasken KataNa nina,
"Kudabuhken me ukumen man kota enda ras
man kerina kota si ndeher rassa bagi si nggo
Kubelasken, erkiteken kam mekeng janah la
megiken kai si Kukataken."

Perjengilen Jeremia ras Pashur

20 [1] Imam Pashur anak Immer kap kepala
i bas Rumah Pertoton. Tupung ibegina
aku ngerana kerna perkara-perkara si enda
ndai kerina,
[2] isuruhna kalak ngeligasi aku jenari
masungken aku i deher Pintu Gerbang
Benyamin si arah datas i bas Rumah Pertoton.
[3] Pepagina kenca aku nggo itangtangi Pashur
i bas pasungen nari ningku man bana, "Lanai

Pashur gelarndu ibahan TUHAN. Tapi genduari
gelarndu isambari jadi Kebiaren Arah Apai Pe.
4 TUHAN jine si ngatakenca, 'Kubahan
maka mbiar kam man bandu dingen
teman-temanndu pe mbiar ngenehen
kam. Janah idahndu me ia kerina itampuli
imbang-imbangna alu pedang. Kuendesken
kerina kalak Juda kuteruh kuasa raja Babilon.
Deba ibabana tertaban ku Babilon janah si
deban itampulina alu pedang.
5 Kupediat pe imbang-imbangna ngerampuki
kerina erta-erta kota enda, bage pe ibuatna
sikerajangenna ras kebayakenna, rikut ras
erta-erta raja pe, jenari iangkut ku Babilon.
6 Kerna kam o Pashur, kam ras keluargandu
itangkap jenari iangkut ku Babilon. I jah
mate me kam, jenari ikuburken, ras kerina
teman-temanndu si nggo pernah ibualindu.'"

Jeremia ngadu man TUHAN

7 O TUHAN, nggo ItipuNdu aku, emaka
tertipu aku. Gegehen kap Kam asangken
aku emaka nggo ItalukenNdu aku. Kerina
kalak nokoh-nokohi aku, gedang-gedang wari
iuru-uruna aku.
8 Tep-tep ngerana, terpaksa aku serko
ningku, "Kerina sigegeh gegeh, kerina
ikernepken!" O TUHAN, erkiteken nehken
KataNdu, gedang-gedang wari aku iuru-uru
ras igombangi kalak.

9 Tapi tupung kukataken, "Kulupakenlah
TUHAN, lanai aku ngerana i bas gelar TUHAN,"
emaka KataNdu desken api, si gurlah i bas
pusuhku. Ngutkut i bas tulanku. Kucubaken
sinik, tapi la tersinikken aku.
10 Kubegi kerina kalak kusik-kusik, "Arah
ja pa pe kebiaren! Ota siaduken ia man si
erkuasa!" Temanku si ndeher kal pe itimaina
pergulingku nina, "Entah mawen banci ia
sitipu jenari sitangkap lako erbalas man
bana."
11 Tapi, O TUHAN, Kam kap ras aku. Kam
kap gegehku, Kam kap si mbisangku. Kerina
kalak si ngayak-ngayak aku la banci la guling.
Lalap pagi mela iakapna. Perban la ia ngasup
ngeligas aku, mela iakapna; rasa lalap la
terlupakenca.
12 O TUHAN si Mada Kuasa, Kam kap si
nguji kalak alu bujur. IetehNdu kai si lit i bas
pusuh ras ukurna. Emaka bahan maka kuidah
Kam erbalas nandangi imbang-imbangKu,
sabap nggo kuendesken perkarangku ku bas
TanNdu.
13 Rendelah man TUHAN! Pujilah TUHAN! Ia
kap si mulahi kalak si itindih i bas kuasa kalak
jahat nari.
14 Sumpahilah wari tubuhku! Ulanai inget
wari tupung nandengku mupus aku!
15 Sumpahilah kalak si erbahan meriah iakap
bapangku tupung isehkenna bana berita

enda, "Dilaki! Nggo tubuh sada anakndu
dilaki!"
16 Balilah ia ras kota-kota enda, kota si
ikernepken TUHAN alu la alang-alangen.
Erpagi-pagi ibeginalah sora nderkuh, ingan
sora surak-surak perang,
17 erkiteken la ibunuhna aku ope denga
tubuh. Adi bage bertin nandengku kap min
ndai jadi kuburenku.
18 Ngkai maka aku tubuh? Ngenanami
kiniseran; ras si pagitna ngenca, engkeriken
umur geluhku i bas kemelan?

Nubuat keruntuhen Jerusalem

21 1 Sedekia, raja Juda nuruh Pashur anak
si Malkia ras Imam Sepanya anak si
Maaseya ndahi aku. Pemindonna man bangku
arah kalak enda nina,
2 "Pindoken sitik man TUHAN entah mawen
banci IlakokenNa man banta tanda kuasa
lako maksa gelah mundur Nebukadnesar, raja
Babilon ras tenterana si sangana ngkepung
kota enda."
3 Kenca TUHAN nggo ngerana man bangku
emaka kukataken man persuruhen e,
4 gelah ikatakenna man Sedekia kata
TUHAN, Dibata nu Israel, "O Sedekia, Aku
jine si naluken kam ras tenterandu, si
sangana erperang ngelawan raja Babilon
ras tenterana. Kupegun-gun me senjata
tenterandu i tengah kota enda.

5 Aku me si ngelawan kam alu gegehKu, alu
nembehKu, alu rawa ras runtusKu.
6 Asa si nggeluh i bas kota enda Kubunuh
me. Subuk manusia ras rubia-rubia mutus me
kesahna erkiteken penakit si mejin.
7 Tapi kam ras pegawai-pegawaindu si la
mate ibahan perang, kelihen, ras penakit --
Kupediat kam itangkap Raja Nebukadnesar
ras imbang-imbangndu si atena munuh kam.
Nebukadnesar me si meltepken kesahndu. La
ipulahina kam, la icidahkenna perkuah ate,
la kam iampunina. Aku TUHAN kap si nggo
melasken ranan enda."
8 Kenca bage ikataken TUHAN man
bangku gelah kukataken man bangsa e,
"Dengkehkenlah! Aku TUHAN, Kupepilihken
dalan si man dalanenndu. Dalan kempak
kegeluhen entah dalan kempak kematen.
9 Ise si tading i bas kota enda mate erkiteken
perang, kelihen tah penakit. Tapi ise si lawes
ngendesken bana man kalak Babilon si
nerang kota enda, ia la ibunuh, si langlangna
nggo ikelinina kesahna.
10 Nggo Kutetapken i bas ukurKu, maka
la Kupulahi kota enda, tapi Kukernepken.
Ibereken me ia man raja Babilon jenari
icilukna radas ku taneh. Aku kap TUHAN si
nggo melasken ranan enda."

Ukumen man keluarga raja Juda

11 Isuruh TUHAN aku melasken kata
enda man keluarga raja Juda kesusuren
Daud: "Aku TUHAN, dengkehkenlah kai si
Kukataken. Perdiatekenlah maka tep-tep
wari ilakokenndu si bujur. Pulahilah kalak
si kena tipu i bas penipu nari. Adi la bage
perbahanenndu kejahaten si ibahanndu
erbahan gurlah rawangKu desken api si gara
si la ternimpeti nari.
12 (Yer 21:11)
13 O Jerusalem, si ipanteki i babo baluren-
baluren desken batu si pantek i babo taneh
kendit. Tapi Aku kap si ngelawan kam.
Iakapndu la lit ise pe si ngasup ngelawan kam
entah ngerontasken pertahanenndu.
14 Tapi Kuukum kam erkiteken
perbahanenndu. Kuciluk me istanandu
emaka ipan api me kasa kai si lit
sekelewetndu. Aku TUHAN kap si nggo
melasken ranan enda."

Kata Jeremia man keluarga kerajan Juda

22 1 Isuruh TUHAN aku lawes ku istana
raja Juda, kesusuren Daud. I jah
Kuturiken man raja, man pegawai-pegawaina
ras kalak Jerusalem, gelah ibegikenna kai si
ikataken TUHAN:
2 (Yer 22:1)

3 "Aku kap TUHAN si merentahken kam
erbahan bujur ras adil. Pulahi kalak si tertipu
i bas penipunna nari. Ula tindih dingen
ula bahan si la mehuli nandangi kalak
pertandang, anak melumang ras diberu
balu-balu. Ula amburken dareh kalak si la
ersalah i bas negeri si badia enda.
4 Adi tuhu-tuhu ikutkenndu bagi si Kukataken
enda kesusuren Daud tetap ngerajai negeri
enda. Radu ras pegawai-pegawaina, rayatna
tetap banci mentasi pintun gerbang istana
enda alu gereta kuda ras ngersak kuda.
5 Tapi adi la ikutkenndu kai si Kuperentahken
ersumpah Aku man bandu maka, runtuh me
istana enda. Aku kap TUHAN si melasken
ranan enda.
6 Man bangKu, keluarga Juda seri kap jilena
ras negeri Gileat bage pe ras deleng-deleng
Libanon. Tapi Kubahan maka ingan enda jadi
melungen lanai lit i je kai pe enggeluh.
7 Kusuruh kalak engkernepkenca. Ibabana
kapak lako nabah batang kayu aras si
mejilena jenari iambengken ku bas api.
8 Kenca si e, kerina kalak si mentas arah e
si sungkunen sapih-sapih ia ngkai maka Aku
TUHAN ngelakoken perbahanen si bagenda
nandangi kota si mbelin enda.
9 Jabapna eme erkiteken itundalkenndu
perjanjindu ras Aku, Dibatandu, jenari
nembah dingen erdahin kam man dibata-
dibata si deban."

Kata Jeremia kerna Joas

10 O kalak Juda ula tangisi Raja Josia; ula
ceda atendu kerna kematenna. Tapi tangisilah
anakna Joas, si nggo ibaba kalak lawes; lanai
ia pernah mulih, lanai pernah idahna negeri
inganna tubuh ndube.
11 Nina TUHAN kerna Joas anak Josia si
ngganchihken bapana jadi raja, "Ia nggo lawes
i Juda nari janah ndigan pe lanai mulihken.
12 Ia mate i bas negeri ku ja ia ibaba janah
ndigan pe lanai pernah idahna negeri enda."

Kata Jeremia kerna Joyakim

13 Cilakalah kalak si manteki rumahna
alu kinilabujuren si nambahi bilikna alu la
kinilepaken si nuruh kalak erdahin la ngalo
kai pe, alu la mereken upahna.
14 Cilakalah kalak si ngataken, "Kupanteki
me rumah mbelin man bangku, ruangna
mbas dingen ertingkat." Rumah e ipasangna
jendelana, ilapisi alu kayu aras, icatna alu cat
megara si mejile.
15 Iakapndu kin kam banci jadi raja si
mehuli kune ipantekindu istana alu kayu
aras si mejile, jilen asangken rumah kalak si
deban? Bapandu malem atena ras sangap
kal ia enggeluh. Ia lalap bujur dingen adil
perbahanenna. Kasa kai si idahikenna, jore
kerina.

16 Kalak musil iadilina alu bujur, emaka
mehuli me sikerajangenna. Ma e kin ertina
nandai Aku?
17 Tapi kam, kepentingenndu ngenca
idahndu, dareh kalak si la ersalah
iamburkenndu, bangsandu itindihindu alu
mesangat, Aku TUHAN kap si nggo melasken
ranan enda.
18 Kenca bage ngerana TUHAN kerna Joyakim
anak Josia, raja Juda, "La lit kalak si erceda
ate kerna kematenna, la lit si ngataken,
'Andiko teman! Andiko seninangku!' La lit
kalak nangisi ia, la lit kalak serko ngataken,
'Andiko tuan! Andiko rajangku!'
19 Bali penanemken kalak ia ras nanemken
kelede; isarenken kalak jenari iambengken
arah pintu gerbang Jerusalem.

Kata Jeremia kerna nasip Jerusalem

20 O kalak Jerusalem, to ku Libanon janah
serko, laweslah ku Basan janah ngandung.
Erlebuhlah i datas deleng Moap nari, perban
kerina temanndu nggo italuken.
21 Tupung kam i bas kesenangen denga
ngerana TUHAN bandu, tapi la diatendu pe,
bage me si ilakokenndu gedang-gedang
geluhndu la pernah kam patuh man TUHAN.
22 Peminpin-peminpinndu iembusken
angin, teman-temanndu ibaba jadi tabanen
perang. Kotandu lanai ermulia, tapi ijuruken,
erkiteken kerina kejahaten si ibahanndu.

23 Tapi kam si tading i tengah-tengah batang
aras si ibaba i Libanon nari; andiko kuahna
ate man bandu tupung si mesui engkenai
kam, bali suina iakapndu ras diberu sangana
mupus."

Ukumen Dibata man Joyakim

24 Nina TUHAN man Raja Joyakin anak
Joyakim raja Juda, "Asa tuhu aku Dibata si
enggeluh, aminna pe kam cincin setempel i
bas tanKu si kemuhun, Kueldek me kam,
25 jenari kuendesken man kalak si nibiarindu,
kalak si ersura-sura munuh kam. Kuendesken
kam man Nebukadnesar, raja Babilon ras
tenterana.
26 Kam ras nandendu Kupaksa ku bas
pembuangen. Kubenterken ku negeri si la
inganndu tubuh, i jah me kam duana mate.
27 Merincuh kal kam mulih ku negeri enda,
tapi ndigan pe lanai kam pernah mulih."
28 Ningku, "Bali kin Raja Joyakin ras guci
si idampesken, si la ise pe merluken ia?
Ngkai maka ia ras anak-anakna iangkut ku
pembuangen ku negeri si la itandaina?"
29 O negeri, negeri, negeri! Dengkehkenlah
kai si ikataken TUHAN,
30 "Kalak enda iukum alu kebenen anak-
anakna, ia jadi dilaki si la sangap. La lit si jadi
kesusurenna, si nggancihken ia jadi raja Juda
selaku kesusuren Daud Aku kap TUHAN si
melasken ranan enda."

Pengarapen kerna paksa si nandangi reh

23 [1] Andiko ukumen si ibereken
TUHAN man peminpin-peminpin si
engkernepken, si ngencahken BangsaNa
mesangat kal!
[2] Bagenda me nina TUHAN kerna peminpin-
peminpin si mpermakani BangsaNa, "La
kap ipermakanindu bangsangKu. Nggo
ihuntakkenndu janah ipelawesndu ia.
Genduari Kuukum ateKu kam erkiteken
kejahaten si ibahanndu.
[3] BangsangKu si tading denga Kupepulung i
bas negeri-negeri inganna nggo Kukerapken,
jenari Kubaba mulih ku tanehna jine. Ertuah
janah tambah-tambah beliganna.
[4] Kutangkuhken peminpin-peminpin si
mpermakani ia. BangsangKu lanai mbiar
dingen nggirgir janah lanai nari ia Kuukum.
Aku kap TUHAN si nggo melasken ranan
enda."
[5] Nina TUHAN, "Seh me paksana Kuangkat
sekalak raja si bujur i bas kesusuren Daud
nari, raja e merentah alu pentar janah
ngelakoken si benar ras bujur i belang-belang
negeri enda.
[6] Adi ia jadi raja, terkelin me kalak Juda,
bangsa Israel enggeluh i bas dame. Ia igelari
me pagi, 'TUHAN kap keselamatenta.'"

7 Nina TUHAN, "Seh me paksana bangsangKu
lanai ersumpah i bas gelarKu selaku Dibata si
enggeluh si nggo maba ia ndarat i Mesir nari.
8 Tapi ersumpah ia i bas gelarKu, Dibata si
enggeluh si maba kalak Israel ndarat i negeri
Utara nari dingen i bas negeri-negeri si deban
nari ku ja ia nggo Kukerapken. Jenari tading
me ia i bas negerina jine."

Kata Jeremia kerna nabi-nabi

9 Getem pusuhku, nggirgir aku. Erkiteken
TUHAN dingen KataNa si Badia, aku desken
kalak mabuk desken kalak si mbuesa minem
anggur.
10 Negeri enda dem alu kalak si la patuh
man TUHAN; jahat geluhna dingen gegehna
pe isalah-gunakenna. Erkiteken isumpahina
TUHAN, negeri enda nggo nderkuh, dingen
mbal-mbal nggo kerah.
11 Nina Tuhan "Nabi-nabi ras imam-imam pe
lanai erdibata; i bas Rumah PertotonKu pe
Kutunduk ia erbahan jahat.
12 Dalan si idalanina medalit dingen gelap;
Kubahan me maka tertuktuk dingen guling
ia. Kudabuhken me cilaka ku ia, paksa
pengukumen man bana nandangi seh me.
Aku TUHAN kap si nggo melasken ranan
enda.
13 Tapi dosa nabi-nabi kalak Samaria nggo
Kuidah, ngerana i bas gelar Baal, bangsangKu
papak ibabaina.

14 Tapi nabi-nabi Jerusalem maciken ka
perbahanenna, erlua-lua janah la bujur
perbahanenna, ipegegehina kalak erbahan
salah, emaka la lit ise pe singolangi kalak
erbahan jahat. Man bangKu, mejin kap ia
kerina bali mejinna ras kalak Sodom ras
Gomora."
15 Emaka enda me kata TUHAN si Erdolat
kerna nabi-nabi Jerusalem, "Kusuruh ipanna
sinuan-sinuan si pagit racun Kubahan
inemenna. Sabap erkiteken ia maka kerina
kalak i belang-belang negeri enda lanai mbiar
man Dibata."
16 Nina Dibata si Mada Kuasa man kalak
Jerusalem, "Ula begiken kai si ikataken
nabi-nabi e. Pengarapen palsu kap iberekenna
man bandu. Awih-awih perukurenna saja nge
si iturikenna man bandu, labo kerna kai si
Kukataken.
17 Man kalak si la nggit megiken katangKu,
ikatakenna maka si mehuli saja nge ngenca
jadi man bana. Kempak kerina kalak si mersik
ukurna ikatakenna maka la pernah jadi cilaka
kempaksa."
18 Ningku, "La lit sekalak pe nabi-nabi e
meteh perukuren TUHAN si terbuni. Sekalak
pe labo pernah megi dingen ngantusi KataNa.
La ibegikenna dingen la diatena pe kai si
ikataken TUHAN.

19 Rawa TUHAN angin kalinsungsung kap,
angin kaba-kaba si ngamuk i babo takal kalak
jahat,
20 janah e la peltep-peltep seh ngayak nggo
dung IlakokenNa kerina si AteNa IlakokenNa.
I bas paksa-paksa si reh enda iantusi bangsa
enda me si e kerina."
21 Nina TUHAN, "Labo lit Kusuruh nabi-nabi
enda, amin bage pe erdahin kang ia. Labo lit
Kuturiken katangKu man bana, tapi ngerana
ka nge ia i bas gelarKu.
22 Kune iantusina perukurenKu si terbuni,
tentu nggo me min ndai iberitakenna
katangKu man bangsangKu, janah nggo min
ndai ingadiken bangsangku lagu langkah ras
perbahanen sijahat.
23 Aku kap Dibata si ringan i ja pa pe, la bo
ringan i bas sada ingan saja.
24 La lit kalak si banci cebuni gelah la Kuidah.
La kin itehndu maka i japa pe Aku Kudemi
Surga ras doni?
25 Kueteh maka nabi-nabi enda nggo erkata
guak i bas gelarKu. Ikatakenna maka nggo
Kuturiken katangKu i bas nipi-nipina.
26 Asa kai nari dekahna bangsangKu papak
ibabai nabi-nabi enda alu ngataken kata si
ibahan-bahanna?
27 Iakapna maka arah nipi-nipi si iturikenna
erbahanca lupa bangsangKu kempak Aku,
bali ras nini-ninina lupa man bangKu jenari
erkusur nembah man Baal.

28 Nabi si ernipi arus maka ikatakenna e nipi
ngenca, tapi nabi si megiken katangKu arus
katakenna katangKu e alu tuhu. Kai gunana
segal adi ibandingken ras beras?
29 KatangKu bali kap ras api dingen martel si
mekpek batu seh getem.
30 Aku jadi imbang nabi-nabi si nangko ranan
temanna tapi ikatakenna maka i bas Aku nari
ranan e.
31 Aku jadi imbang nabi si melasken
katangku jine, tapi ikatakenna rehna i bas
Aku nari.
32 Dengkehken kai si Kukataken, Aku
TUHAN! Aku jadi imbang man nabi-nabi si
nuriken nipi-nipina si bual kerina. Iturikenna
nipi-nipina, janah ibabaina papak bangsangKu
alu kata guak, dingen ranan megombang.
Labo ia Kusuruh, labo ia Kuperentahken
dingen labo ia erguna sitik pe man bangsa
enda. Aku TUHAN kap si nggo melasken
ranan enda."

Baban man TUHAN

33 Nina TUHAN man bangku, "O Jeremia, adi
lit bangsangKu, entah nabi-nabi entah imam
nungkun man bandu, 'Kai kin kata TUHAN?'
Arus bagenda nindu ngaloisa, 'Kam jadi baban
kap man TUHAN, emaka IambengkenNa nge
AteNa kam.'

34 Adi lit sekalak bangsangKu, entah nabi,
entah imam, melasken kata: 'baban TUHAN',
Kuukum me ia radu ras keluargana.
35 Tapi ise si nungkun man temanna entah
man keluargana, 'Kai jabap TUHAN? Kai si
nggo ikataken TUHAN?'
36 Emaka lanai banci ibelaskenna kata
'baban TUHAN', sabap kune lit si ngataken
bage, Kubahan maka katangKu tuhu-tuhu
jadi baban man bana. Bangsa e nggo iputar
balikkenna kata Dibatana, Dibata si enggeluh,
TUHAN si Mada Kuasa.
37 Jeremia sungkuni nabi-nabi e, nindu, 'Kai
jabap TUHAN man bandu? Kai nina TUHAN?'
38 Janah adi la ia patuh man perentahKu alu
melasken kata, 'baban TUHAN' kataken man
bana maka
39 Ia banci lang Kutangkap ia jenari
Kuambengken i bas adep-adepenKu nari,
subuk ia, bage pe kota si nggo Kubereken
man bana ras man nini-ninina.
40 Kubahan mela dingen juru iakapna, janah
la terlupaken seh rasa lalap."

Dua raga isin buah ara

24 1 Icidahken TUHAN man bangku dua
raga isin buah ara si iamparken i
lebe-lebe Rumah Pertoton. (Si enda jadi kenca
Nebukadnesar, raja Babilon nggo ngangkut
Joyakin anak Joyakim raja Juda, jadi tabanen

ku Babilon, rikut ras peminpin-peminpin,
pande besi, bage pe kalak si beluh-beluh.)
2 Raga si pemena isin buah ara si seh kal
jilena, eme buah si tangtangna tasak. Raga si
sada nari isina buah ara macik-macik dingen
sitik pe la terpan.
3 Nina TUHAN man bangku, "Kai si iidahndu,
Jeremia?" Ningku ngaloisa, "Kuidah buah ara.
Si mejile lanai tanggung jilena. Si macik seh
kal macikna, maka sitik pe la terpan."
4 Kenca bage nina TUHAN man bangku,
5 "Aku kap TUHAN Dibata Israel, kalak si
nggo iangkut ku Babilon Kupeseri ras buah
ras si mejilena janah Kuperdiateken ia alu
kiniulin.
6 Kujagai ia janah Kubaba ia mulih ku negeri
enda. Kupanteki me ia dingen la Kuruntuhken.
Kusuan me ia, la Kuruah.
7 Kupeturah i bas pusuhna maka merincuh ia
nandai Aku, maka Aku kap TUHAN. Emaka
ia kap jadi bangsangKu dingen Aku jadi
Dibatana, sabap mulihken ia man bangKu alu
bulat ukurna.
8 Tapi bali ras buah ara si macik enda si sitik
pe la terpan perbahan macikna, bage me
perbahanenKu nandangi Sedekia raja Juda,
rikut ras peminpin-peminpinna ras man kalak
Jerusalem si debanna si tading i negeri enda
entah pe si nggo miser ku Mesir.
9 Kudabuhken man bana cilaka maka nggirgir
kerina bangsa-bangsa babo doni enda. Kerina

kalak nguru-ngurusa, kalak ngguro-guroken
ia, nggombang-gombangi ia i bas ingan i ja
ia nggo Kukerapken. Kerina bangsa-bangsa e
make gelarna jadi sumpah.
10 Kubereken man bana perang, kelihen,
dingen penakit seh maka sada pe lanai lit
tading i negeri enda si nggo Kubereken man
bana ras man nini-ninina nai."

Musuh i Utara nari

25 1 Kenca peempat tahunken Joyakim
anak Josia jadi raja Juda kualoken kata
i bas TUHAN nari kerna kalak Juda. (Eme
tahun si pemena Nebukadnesar jadi raja
Babilon.)
2 Ningku kempak kerina kalak Juda ras kalak
Jerusalem,
3 "Mulai i bas tahun si pesepuluteluken Josia
anak Amon nggo jadi raja Juda, dage nggo
dua pulu telu tahun dekahna, seh wari enda,
TUHAN nggo ngerana man bangku janah
la pernah la kusehken e man bandu. Tapi
diatendu pe lang.
4 Aminna pe lalap iterusken TUHAN nuruh
suruh-SuruhenNa nabi-nabi man bandu, la
idengkehkenndu, diatendu pe lang.
5 Ikatakenna man bandu gelah itadingkenndu
kegeluhen si jahat, bage pe kejahaten si
ilakokenndu, gelah banci terus kam enggeluh
i bas negeri si nggo ibereken TUHAN

man bandu ras man nini-ninindu, jadi
sikerajangenndu si tetap.
6 IkatakenNa man bandu, maka ula kam
nembah dingen erdahin man dibata-dibata
si deban janah ula ibahanndu merawa
TUHAN erkiteken nembah man gana-gana
si nibahanndu. Adi patuh kam man TUHAN
emaka la kam IukumNa.
7 Tapi TUHAN ngatakenca maka la kam nggit
megiken Ia. Tapi ipekekendu RawaNa alu
erbahan gana-ganandu dingen maba ukumen
man bandu jine.
8 Emaka nina TUHAN si Erdolat, "Erkiteken la
Aku ibegikenndu,
9 Kusuruh bangsa i Utara nari dingen
suruh-suruhenKu Nebukadnesar raja Babilon;
Kubaba ia gelah iperangna Juda ras rayatna
bage pe bangsa-bangsa sekelewetna. Bangsa
enda ras bangsa sekelewetna Kukernepken
me, jenari Kutadingken ia runtuh rasa lalap,
Kubahan ngeri iakap kalak ngenenca, maka
ia jadi saling-salingen kalak. Aku kap TUHAN
si nggo melasken ranan enda.
10 Kupengadi sora surak-surak si meriah,
sora keriahen pesta nereh empo, lanai lit
minak lampuna, la nai lit i je gandum.
11 Kerina negeri e nggo jadi bekas-bekas
meruntuh, janah jadi taneh melungen. Ia
ras bangsa-bangsa sekelewetna pe jadi
suruh-suruhen raja Babilon pitu puluh tahun
dekahna.

12 Kenca bage Kuukum Babilon ras rajana
erkiteken dosa-dosana. Kukernepken kerina
negeri e jenari Kutadingken jadi bekas-bekas
meruntuh rasa lalap.
13 Kuukum Babilon alu cilaka, rikutken
ukumen si nggo Kurencanaken man bangsa-
bangsa bali ras si nggo Kukataken arah
Jeremia. Kerina cilaka e nggo isuratken i bas
kitap enda.
14 Erbalas Aku man Babilon sue ras si
ibahanna. Ia pe jadi suruh-suruhen bangsa-
bangsa dingen suruh-suruhen raja-raja si
mbelin."

Ukumen Dibata nandangi bangsa-bangsa

15 TUHAN Dibata Israel ngerana man
bangku nina, "Enda calung anggur si isin alu
rawangKu. Bereken e man bangsa-bangsa ku
ja kam Kusuruh, jenari suruh inemna.
16 Tupung inemna, mbewat-mbewat ia, janah
bene ukurna, erkiteken perang si Kubereken
ngelawan ia."
17 Emaka kubuat calung e i bas tan TUHAN
nari, kubereken man kerina bangsa-bangsa
ku ja aku nggo isuruh TUHAN, dingen
kubereken ia minem tare calung e.
18 Jerusalem dingen kerina kota-kota
Juda radu ras raja-raja dingen peminpin-
peminpinna kerina ibere minem tare calung
e. Emaka jadi gurun pasir me kerina ingan e,
sengget ras jengang kalak ngidahsa. Gelarna

ipake kalak i bas sumpah -- seh ngayak wari
enda.
19 Enda me kerina kalak si deban si terpaksa
minem tare calung e: Raja Mesir, pegawai-
pegawaina ras peminpin-peminpinna, kerina
kalak Mesir ras kalak pertandang si tading
i Mesir. Kerina raja-raja negeri Us, kerina
raja-raja Pilisti i kota-kota Askelon, Gasa,
Ekron dingen kerina kalak si enggeluh
denga i Asdot. Kerina kalak Edom, Moap
ras Amon; kerina raja-raja Tirus ras Sidon,
kerina raja-raja i negeri kepar Lawit Tengah.
Kota-kota Dedan, Tema, ras Bus, kerina kalak
sipangkas gendek bukna, kerina raja-raja
Arab, kerina raja suku-suku i bas gurun pasir.
Kerina raja-raja Simri, Elam, Media, kerina
raja-raja i Utara nari, sada-sadai, subuk
ndauh entah ndeher. Kerina bangsa i babo
pertibi enda arus minem tare calung e. Si
perpudina kal raja Babilon me si minem tare
calung e.
20 (Yer 25:19)
21 (Yer 25:19)
22 (Yer 25:19)
23 (Yer 25:19)
24 (Yer 25:19)
25 (Yer 25:19)
26 (Yer 25:19)
27 Kenca bage nina TUHAN man bangku,
"Kataken man bangsa e, maka Aku kap
TUHAN Dibata nu Israel si merentahkenca

gelah ia minem seh mabuk dingen mutah,
ngayak guling lanai keke, erkiteken perang si
Kubereken ngelawan ia.
28 Kune la ia nggit ngaloken calung e i bas
tanndu nari janah minem taresa, kataken
man bana maka TUHAN si Mada Kuasa si
ngatakenca maka terpaksa ia minem taresa.
29 Kubenaken me erdahin encedai kotangKu
jine. Iakapna kin maka la ia kena ukumen?
La banci lang iukum me ia, sabap Kubereken
perang ku kerina bangsa i babo pertibi enda.
Aku TUHAN si Mada Kuasa kap si nggo
melasken ranan enda."
30 Kam, o Jeremia, la banci la imomokenndu
tep-tep kali si nggo Kukataken. Arus maka
iturikenndu man bangsa enda. Erdengum me
TUHAN i langit nari, erlenggur me Ia i datas
langit si meganjangna nari. Erdengum me
Ia ngelawan BangsaNa. Ersurak-surak me Ia
desken sekalak si ngerik buah anggur. Kerina
kalak i babo doni enda megisa.
31 SoraNa erdengung seh ku tampuk doni
enda. TUHAN erpekara ras bangsa-bangsa,
kerina bangsa-bangsa IadukenNa, kerina
kalak jahat IbunuhNa. TUHAN kap si melasken
ranan enda."
32 Ikataken TUHAN si Erdolat maka reh me
cilaka ngkenai bangsa-bangsa sada-sadai,
angin meter reh i tampuk doni nari.
33 Tupung e pagi mait kalak si nggo ibunuh
TUHAN, kencah i ujung doni nari ku ujungna

si deban. La lit sekalak pe si erceda ate
man bana, la lit si pepulungsa, la lit si
ngkuburkenca. Amparen ia i babo taneh bali
ras sampah-sampah si ergun-gun.
34 Serkolah, o kam peminpin-peminpin, o
kam si mpermakani bangsangKu; serkolah
megang! Erceda atelah dingen erguling-
gulinglah i bas taneh; seh me paksana kam
igeleh, igeleh desken biri-biri si mbur.
35 Lanai lit dalanndu pulah.
36 I bas ceda ate ndehereng serko me
kam erkiteken rawa TUHAN engkernepken
bangsandu dingen negerindu si dame jadi
runtuh.
37 (Yer 25:36)
38 TUHAN nggo nadingken BangsaNa desken
singa nadingken gua inganna cebuni. Perang
si man kebiarenken dingen rawa TUHAN si
gurlah nggo nalihken negeri e jadi gurun
pasir.

Jeremia iaduken

26 1 La ndekah kenca Joyakim anak Josia
jadi raja Juda,
2 nina TUHAN man bangku, "Tedis kam i
kesain Rumah Pertoton jenari momokenlah
kerina kata si Kuperentahken man kalak si
reh i kota-kota Juda nari lako ersembah i je.
Sengkebabah ranan pe ula lit tading.
3 Banci jadi idengkehkenna jenari
itadingkenna perbahanen si jahat. Kune

bage perbahanenna, Kuobah ukurKu kerna
sura-surangKu ngkernepken ia erkiteken
kejahaten si ilakokenna."
4 Isuruh TUHAN aku melasken RananNa
man bangsa enda: "Aku kap TUHAN, si nggo
ngatakenca maka la banci la kam patuh man
bangKu alu ngikutken ajar si nggo Kuajarken
man bandu.
5 Arus iperdiatekenndu ranan suruh-
suruhenKu, nabi-nabi si la erngadi-ngadi
Kusuruh ku tengah-tengahndu. La pernah
ikutkendu kai si ikatakenna.
6 Adi tetap kam la megiken katangKu,
Kulakoken me man Rumah Pertoton enda bagi
si Kubahan man Silo, dingen kerina bangsa
i babo doni enda make gelar kota enda jadi
sumpah."
7 Kerina kalak, nabi-nabi ras imam-imam
si lit i bas Rumah Pertoton megisa kai si
kukataken enda.
8 Emaka kenca aku nggo dung melasken
ranan si nggo iperentahken TUHAN, minter
aku itangkapna iherna serko-serko nina,
"Terpaksa kam ibunuh erkiteken kai si
ibelaskenndu e!
9 Ngkai maka ikatakenndu i bas gelar
TUHAN, maka Rumah Pertoton enda jadi bali
ras Silo, dingen kota enda ikernepken janah
sekalak pe lanai lit nggeluh i je?" Kenca bage
iulung jelma si nterem e aku.

10 Kenca peminpin-peminpin Juda megi kai si
nggo jadi, reh ia kiam i bas istana raja nari ku
bas Rumah Pertoton e, dingen ibuatna ingan
arah Pintu Gerbang si Mbaru.
11 Nina imam-imam ras nabi-nabi e
kempak bangsa e dingen kempak peminpin-
peminpinna, "Kalak enda patut iukum rutang
kesah erkiteken pengeranana ngelawan
kotanta enda. Nggo ibegindu e alu cupingndu
jine."
12 Emaka ningku, "TUHAN kap si nuruh aku
ngatakenca kerina si nibegindu kubelasken
ngelawan Rumah Pertoton dingen kota enda.
13 Arus maka iobahndu pergeluh dingen
perbahanenndu jenari la banci la kam
patuh man TUHAN Dibatandu. Adi bage
perbahanenndu emaka IobahNa PerukurenNa
kerna pengeradas si AteNa IdabuhkenNa man
bandu.
14 Tapi adi aku, lit kap i bas kuasandu!
Lakokenlah kai si iakapndu payo ras bujur.
15 Tapi si pasti eme: adi ibunuhndu aku, kam
ras kalak si ringan i bas kota enda erdosa
munuh kalak si la ersalah, sabap TUHAN nge
sinuruh aku mereken persinget enda man
bandu."
16 Emaka nina peminpin-peminpin ras
bangsa e kempak imam ras nabi-nabi e,
"Kalak enda ngerana man banta i bas gelar
TUHAN Dibata; la kap oratna ia ibunuh."

17 Kenca bage piga-piga pertua bangsa e
tedis jenari ikatakenna man kalak si pulung i
je nina:
18 "Tupung Hiskia jadi raja Juda Nabi Miha
i Moreset nari ngerana man bangsa emaka
TUHAN si Erdolat nggo melasken ranan enda
nina, 'Sion itenggalai bali ras juma, Jerusalem
jadi pinugun batu meruntuh, deleng Rumah
Pertoton jadi kerangen.'
19 Raja Hiskia ras kalak Juda la munuh
Miha. Tapi Hiskia malang man TUHAN jenari
ipindona perkuah AteNa. Emaka iobah TUHAN
UkurNa kerna cilaka si AteNa IdabuhkenNa
man bangsa e. Genduari nandangi ndabuh
me cilaka e man banta jine."
20 (Kalak si deban si ngerana i bas gelar
TUHAN ngelawan kota ras bangsa e bali ras
si ibahan Jeremia eme Uria anak si Semaya i
Kiriat Jearim nari.
21 Tupung Raja Joyakim ras tenterana dingen
pegawai-pegawaina megi kai si ikataken Uria
ibunuh raja atena ia. Tapi perbahan ibegi Uria
sura-sura raja e, emaka mbiar kal ia, lompat
ia ku Mesir.
22 Tapi isuruh Raja Joyakim si Elnatan anak
Ahbor ras piga-piga kalak si deban ngelegi
Uria ku Mesir.
23 Ibaba kalak ndai Uria mulih man Raja
Joyakim. Ibunuhna Uria jenari ibenterkenna
maitna ku kuburen rayat.)

[24] Tapi erkiteken aku isampati Ahikam anak
si Sapan, aku la iendesken man jelma si
nterem gelah ibunuh.

Jeremia make pasangen lembu

27 [1] Kenca Sedekia anak Josia jadi raja
Juda, reh kata TUHAN man bangku,
[2] gelah kubahan sada pasangen ras tinalina,
maka kutamaken ku kudukku.
[3] Kenca bage isuruh TUHAN aku nehken
KataNa man raja Edom, Moap, Amon, Tirus
ras Sidon, arah persuruhen si nggo reh ku
Jerusalem njumpai Sedekia.
[4] TUHAN si Mada Kuasa, Dibata nu Israel
nuruh aku merentahken persuruhen-
persuruhen e gelah ipesehna man rajana kata
si ikataken TUHAN nina,
[5] "Alu gegeh ras kuasangKu nggo Kutepa
doni, manusia ras kerina rubia-rubia si
enggeluh i je, jenari Kubereken man kalak si
Kupilih.
[6] Aku kap si namaken kerina bangsa-bangsa
enda i teruh kuasa suruh-suruhenKu, Raja
Nebukadnesar i Babilon nari. Rubia-rubia si
meliar pe Kutetapken gelah erdahin guna ia.
[7] Kerina bangsa-bangsa erdahin guna ia,
bage pe guna anakna, terus ku kempuna
ngadi-ngadi seh paksana bangsana runtuh.
Kenca bage maka bangsana erdahin guna
bangsa-bangsa si megegeh dingen raja-raja
si mbelin.

8 Tapi adi lit bangsa entah kerajan la
nggit nembah dingen nareken kudukna
ngaloken pasangen i bas raja Babil, bangsa
si bage Kuukum salu perang, kelihen dingen
penakit, seh ngayak Kupediat Nebukadnesar
ngkernepkenca seh keri.
9 Ula begiken nabi-nabindu ntah kalak si
ngataken maka itehna wari si pepagi, subuk e
arah nipi entah alu ngelebuh begu-begu kalak
mate entah alu ertendung, si ngataken maka
ula kam nggit talu iteruh raja Babilon.
10 Itipuna nge kam, dingen ibahanna
kam iangkut ndauh i bas negerindu nari.
Kupelawes me kam dingen ikernepken me
kam.
11 Tapi adi lit bangsa si nggit nembah man
raja Babilon janah erdahin guna ia, emaka
Kupediat ia tading i bas negerina jine,
nuan-nuan dingen enggeluh i je. Aku kap
TUHAN si nggo melasken ranan enda."
12 Kata enda pe kupeseh man Sedekia raja
Juda ningku, "Nembahlah man raja Babil.
Erdahinlah guna ia ras rayatna maka kam
enggeluh.
13 Pangen kin kam ras rayatndu mate i bas
perang, kelihen dingen penakit? Enda kap si
ikataken TUHAN kerna bangsa-bangsa si la
nggit talu iteruh kuasa raja Babilon.
14 Ula begiken nabi-nabi si nuruh kam gelah
ula talu iteruh kuasana. Itipuna nge kam.

15 TUHAN jine kap si ngatakenca maka
nabi-nabi e labo PersuruhenNa, dingen
ibualina nge kam i bas gelar TUHAN. Emaka
IpelawesNa me kam jenari IbunuhNa, kam
ras nabi-nabi perguak e."
16 Emaka kukataken kata TUHAN man
imam-imam dingen bangsa e ningku, "Ula
dengkehken nabi-nabi si ngataken maka
ugas-ugas Rumah Pertoton lanai ndekahsa
ibaba nge i Babilon nari. Ibualina nge kam.
17 Ula dengkehken ia! Talulah iteruh kuasa
raja Babilon emaka enggeluh! Madin kin
iakapndu kota enda jadi meruntuh?
18 Adi payo kin ia nabi dingen lit kin katangKu
i bas ia, suruh dage sungkunina Aku TUHAN
si Mada Kuasa, maka la Kubere ugas-ugas si
tading denga i Rumah Pertoton, i bas istana
raja dingen i Jerusalem iangkut ku Babilon.
19 (Tupung Raja Nebukadnesar ngangkut
Joyakin anak Joyakim raja Juda dingen
peminpin-peminpin Juda ras Jerusalem ku
Babilon ugas-ugas si la ikut ibabana eme:
binangun Rumah Pertoton, tong tembaga,
gereta-gereta, ras piga-piga erta-erta Rumah
Pertoton.)
20 (Yer 27:19)
21 Begiken kai si Kukataken, Aku TUHAN
si Mada Kuasa Dibata nu Israel, kerna
ugas-ugas si tading denga i bas Rumah
Pertoton ras i bas istana raja i Jerusalem:

22 ibaba me kerina ku Babilon janah tading
i je seh ia Kuperdiateken ka. Kenca bage
Kubaba ia mulih janah Kuulihken ku bas ingan
enda. Aku TUHAN kap si nggo melasken
ranan enda."

Jeremia ras Nabi Hanania

28 1 I bas tahun si e ka, bulan si
pelimaken, tahun peempatken
pemerentahen Raja Sedekia sekalak nabi i
kota Gibeon nari gelarna Hanania anak Assur,
ngerana man bangku i bas Rumah Pertoton.
I adep-adepen imam-imam ras jelma si
nterem, ikataken Hanania man bangku,
2 maka TUHAN si Mada Kuasa Dibata nu
Israel, nggo melasken kata enda nina, "Kuasa
raja Babilon nggo Kuperperken.
3 I bas dua tahun enda Kubaba me mulihken
ku ingan enda kerina ugas-ugas Rumah
Pertoton si nggo iangkut Raja Nebukadnesar
ku Babilon.
4 Raja Juda, Joyakin anak Joyakim, radu ras
kalak Juda si nggo ibuang ku Babilon, Kubaba
mulih. Tuhu Kuperperken me kuasa raja
Babilon. Aku TUHAN kap si nggo melasken
ranan enda!"
5 Kenca bage iadep-adepen imam ras
kerina kalak si tedis i bas Rumah Pertoton e
kukataken man Hanania ningku,
6 "Merandal! Kuarap TUHAN ngelakoken bagi
si ikatakenndu e. Aku pe kuarapken kal payo

isi nubuatndu e, janah kerina ugas-ugas
Rumah Pertoton ras kerina bangsa e si nggo
iangkut ku Babilon jadi tabanen ibaba min
mulih.
7 Tapi dengkehken kai si kukataken man
bandu ras man kalak si nterem enda.
8 Nabi-nabi si ernubuat nai ope denga kam
ras aku, nggo ernubuat kerna perang, kelihen
ras penakit si engkenai bangsa-bangsa dingen
raja-raja si erkuasa.
9 Tapi nabi si ernubuat kerna dame, ia
iakui nabi tuhu-tuhu si isuruh TUHAN adi si
inubuatkenna e tuhu jadi."
10 Kenca bage ibuat Hanania pasangen si i
bas kudukku ipenggelkenna seh meripuk;
11 jenari ikatakenna i adep-adepen jelma si
nterem nina, "Nggo ikataken TUHAN maka
bagenda me PengeripukkenNa pasangen
si nggo itamaken Raja Nebukadnesar ku
babo kuduk bangsa-bangsa janah si enda
IlakokenNa ope dua tahun nari." Kenca
ikatakenna si e lawes aku.
12 Piga-piga dekah kenca si e TUHAN nuruh
aku
13 lawes ngataken man Hanania bagenda,
"Ikataken TUHAN maka pasangen kayu
ngasup kam merperkenca tapi IgantikenNa
alu pasangen besi.
14 TUHAN si Mada Kuasa, Dibata nu
Israel ngatakenca maka ItamakenNa
bangsa-bangsa jadi budak raja Babilon,

Nebukadnesar. Ikataken TUHAN maka
rubia-rubia si meliar pe IbahanNa nembah
man Nebukadnesar."
15 Kenca bage kukataken tole man Hanania,
"Begiken Hanania! Kam labo persuruhen
TUHAN janah ibabaindu bangsa enda tek man
si la tuhu.
16 Dage TUHAN jine ngatakenca maka
IambengkenNa me AteNa kam. Ope keri
tahun enda, nggo kam mate, sabap nggo
iajuk-ajukndu bangsa enda berontak
ngelawan TUHAN."
17 Emaka mate Hanania i bas bulan
pepituken i bas tahun si e ka.

Surat Jeremia man kalak Jahudi i Babilon

29 1 Kutulis enda surat man imam-imam,
nabi-nabi, peminpin-peminpin bangsa
e, dingen man kerina kalak si nggo iangkut
Nebukadnesar ku Babilon i Jerusalem nari
jadi tabanen.
2 Surat e kutulis kenca Raja Joyakin
iangkut ku pembuangen rikut ras nandena,
pegawai istana, peminpin-peminpin Juda
ras Jerusalem, tukang-tukang ras pande si
debanna.
3 Surat e kubereken man Elasah anak
Sapan ras man Gemaria anak si Hilkia. Kalak
enda duana isuruh Raja Sedekia njumpai
Nebukadnesar ku Babilon. Bagenda ningku i
bas surat e:

4 "TUHAN si Mada Kuasa Dibata nu Israel
ngataken man kerina kalak si nggo IsuruhNa
iangkut tertaban ku Babilon i Jerusalem nari:
5 'Pajekkenlah rumah janah tetaplah kam
ringan i je. Suanilah peken jenari pan ulihna.
6 Erjabulah kam dingen mupuslah. Kenca
bage pejabu ka anakndu maka ia pe mupus
ka. Arus maka ertambah-tambah beliganndu
labo erkurangna.
7 Erdahinlah guna kiniulin kota-kota ku ja
kam nggo Kubuang jadi tabanen. Ertotolah
guna keperlun kota e sabap adi sikap ia kam
pe ikut sikap.
8 Aku TUHAN Dibata nu Israel mpersingeti
kam, ula pelepasndu dirindu itipu nabi-nabi si
lit i tengah-tengahndu entah kalak si deban si
penipu, si ngatakenca maka banci ia ernubuat
kerna wari-wari si pepagi. Ula perdiateken
nipi-nipina!
9 I bas gelarKu ikatakenna si la tuhu. Labo ia
Kusuruh. Aku TUHAN kap si nggo melasken
ranan enda.'
10 Kenca bage nina TUHAN, 'Adi nggo genep
pitu puluh tahun kam i Babilon, Kuperdiateken
me kam dingen janjingKu pe Kusehken, maka
Kubaba kam mulih ku tanehndu.
11 Aku ngenca meteh sura-surangKu
nandangi kam, eme gelah kam senang labo
gelah cilaka. RencanangKu eme mereken wari
si pepagi bagi si iarapkenndu.

12 I je erlebuh me kam kempak Aku. Reh
kam ndahi Aku dingen ertoto, janah Kualoi
kam.
13 Idaramindu Aku janah jumpaindu Aku,
erkiteken alu bulat ukurndu idaramindu Aku.
14 Tuhu, katangKu, ijumpaindu me Aku
dingen Kubaba me kam mulih i bas
pembuangen nari. Kupepulung me kam i bas
kerina negeri dingen i bas kerina ingan nari i
je kam nggo Kukerapken. Jenari Kubaba me
kam mulih ku negerindu i jenari kam ibuang.
Aku TUHAN kap si nggo melasken ranan
enda.'
15 Ikatakenndu maka nggo ibereken TUHAN
nabi-nabi man bandu i Babilon.
16 Dengkehkenlah kai nina TUHAN kerna
raja si merentah kerajan si panteki Daud
nai ras kerina kalak si tading i bas kota e,
eme senina-seninanndu si la ikut iangkut jadi
tabanen raduken kam.
17 Nina TUHAN si Erdolat, 'Kubaba man bana
perang, kelihen ras penakit. Jenari Kubahan
ia bali ras buah ara si la terpan perbahan
macikna.
18 Kuelis-elis ia salu perang, kelihen dingen
penakit. Emaka kerina bangsa-bangsa i
doni enda ngeri iakapna ngenehenca. Ku
belang-belang doni enda Kuhuntakken
ia. Kerina kalak sengget dingen nggirgir
erkiteken kai si jadi man bana. Kerina kalak

nguru-nguru ia dingen gelarna ipake kalak i
bas sumpah.
19 Si enda jadi man bana sabap la ia patuh
man katangKu si la erngadi-ngadi Kupeseh
man bana arah nabi-nabi persuruhenKu. La ia
nggit megikenca.
20 O kam kerina si nggo Kusuruh iangkut
ku Babilon, dengkehkenlah Aku, TUHAN si
melasken ranan enda.'
21 TUHAN si Erdolat, Dibata nu Israel nggo
melasken kata kerna Ahap anak si Kelaya
dingen Sedekia anak si Maaseya, si nggo
ngerana i bas gelarKu alu kata la tuhu.
IkatakenNa maka iendeskenna ia duana ku
bas kuasa Nebukadnesar, raja Babilon, si
munuh ia i lebe-lebe matandu.
22 Adi kalak si iangkut jadi tabanen i
Jerusalem nari ku Babilon isumpahina atena
kalak bagenda nina, 'Jadilah man bandu
ibahan TUHAN bali ras man Sedekia ras Ahap
si itutung raja Babilon geluh-geluhen!'
23 Bagenda me jadina man bana erkiteken
salah dosana si mejin -- erlua-lua ia, jenari
ibelaskenna kata la tuhu i bas gelar TUHAN.
E ngelawan peraten TUHAN kap. Idah TUHAN
kap kai si ibahan kalak enda janah Ia saksina
ngelawanca. TUHAN kap si nggo melasken
ranan enda."

Surat i bas Semaya nari

24 TUHAN si Mada Kuasa Dibata nu Israel
peseh KataNa man bangku kerna Semaya
anak kuta Nehelam, si nggo ngirim surat i
bas gelarna jine man kalak Jerusalem dingen
man Imam Sepanya anak Maaseya dingen
man kerina imam-imam si deban. I bas surat
e nina Semaya man Sepanya:
25 (Yer 29:24)
26 "TUHAN kap si nggo nangkuhken kam jadi
imam nggancihken Joyada, kam kap genduari
kepala i bas Rumah Pertoton. Tugasndu kap
maka kerina kalak adon si pekulah-kulah jadi
nabi arus iiket salu rante besi i kerahungna.
27 Ngkai dage maka la bage perbahanenndu
kempak Jeremia kalak Anatot si nggo ngerana
selaku nabi man bangsa e?
28 Arus ia ipengadi ngerana sabap nggo
ikatakenna man kami si i Babilon maka
ndekah denga nge kami jadi tabanen i jenda,
emaka arus ipajekken kami rumah janah
tetap kami tading i jenda, isuani kami peken
dingen man buahna."
29 Iogeken Sepanya surat e man bangku.
30 Jenari isuruh TUHAN aku
31 nenahken KataNa man kerina kalak
si tertaban i Babilon kerna Semaya nina,
"Aku kap TUHAN, Kuukum me Semaya ras
kerina sinursurna. Labo ia persuruhenKu tapi
ngerana ia bandu tempa-tempa ia sekalak

nabi jenari ibabaina kam tek man kata la tuhu. Masap me sinursurna i tengah-tengahndu nari. Lanai idahna perkara-perkara si mehuli si ateKu Kulakoken man bangsangKu, sabap iajukna bangsangKu ngelawan Aku. Aku TUHAN kap si nggo melasken ranan enda."
32 (Yer 29:31)

Janji TUHAN man BangsaNa

30 1 Bagenda nina TUHAN Dibata nu Israel man bangku,
2 "Suratken i bas sada kitap kerina si nggo Kukataken man bandu.
3 Seh me paksana bangsangKu Israel ras Juda iulihken bagi si ndube. Kubaba me ia mulih ku negeri si nggo Kubereken man nini-ninina janah jadi pusakana e mulihken. Aku TUHAN kap si nggo melasken ranan enda."
4 Nina TUHAN kempak kalak Israel ras Juda,
5 "Nggo Kubegi sora serko kebiaren. Sora serko perbahan gentar, labo perbahan dame.
6 Genduari sungkunlah dingen ukurkenlah! Banci kin dilaki mupus? Ngkai maka Kuidah kerina kalak mecek beltek bali ras diberu si sangana mupus? Ngkai maka mbulan ayo kalak kerina?
7 Nggo seh paksana seh me wari si mejin wari-wari si apai pe la terpeseri rassa, sada paksa keguluten man bangsangKu, tapi enggeluh nge ia."

8 Nina TUHAN si Mada Kuasa, "Adi nggo
seh warina, Kupenggelken me pasangen si
i bas kuduk bangsa e janah Kutangtangi
rante-rante si ngiket ia. Emaka lanai ia jadi
budak bangsa si deban.
9 Tapi isembahna Aku TUHAN Dibatana,
janah sekalak i bas kesusuren Daud nari
Kutangkuhken jadi raja.
10 Ula mbiar o bangsangKu, o kalak Israel,
ula kam gentar. Kupulahi me kam i bas
negeri si ndauh e nari, i bas negeri inganndu
tertaban nari. Mulih me kam ku kutandu,
janah dame kam i je teneng me kam la ise pe
erbahanca kam mbiar.
11 Aku ras kam, janah Kukelini me
kam. Negeri-negeri inganndu Kukerapken
Kukernepken me. Tapi kam lang. Ugapa pe
Kuukum nge kam tapi adi Kuukum kam bujur
nge ukumen si Kubereken. Aku, TUHAN kap
si nggo melasken ranan enda."
12 Nina TUHAN man BangsaNa, "Lukandu
seh kal kelekna ugahndu la terpepalem.
13 Lanai lit kalak si pekena-kena kam, lanai
lit tambar man barehndu, lanai lit arapen
banci kam malem.
14 Kerina si rate ngena man bandu nggo
ngelupaken kam, lanai kam diatena pe. Nggo
Kulawan kam desken sada musuh; ukumen
man bandu mberat, erkiteken dosandu mbue
dingen kejahatenndu pe mbelin.

15 Ulanai kam jungut-jungut kerna ugahndu,
lanai lit tambar man bandu. Bagenda
pengukumKu man bandu erkiteken dosandu
si mbue dingen kejahatenndu si mbelin.
16 Tapi genduari kerina si nelen kam itelen
me, kerina imbang-imbangndu iangkut jadi
tabanen. Kerina kalak si nindih kam itindih
me, dingen kerina kalak si ngerampuk kam
irampuk me.
17 Aminna pe musuh-musuhndu ngataken,
'Sion nggo terbuang la lit si mperdiatekenca.'
Tapi Aku kap si pepalem kam Aku si nambari
lukandu Aku TUHAN kap si nggo melasken
ranan enda."
18 Nina TUHAN, "Kubaba me mulih
bangsangKu ku negerina, mekuah ateKu
kempak kerina keluargana. Jerusalem
ipanteki ka i bas inganna, dingen istanana pe
ipekena.
19 Kalak si ringan i je ngendeken ende-
ende pujin, meriah me sorana ersurak.
Erkiteken pemasu-masunKu ertuah me ia,
pasu-pasungKu mereken kemulian man bana.
20 Kuulihken gegeh bangsa enda bagi si
nai-nai emaka paguh ka ia mulihi. Kerina
kalak si nindih ia Kuukum.
21 Si merentah ia reh i bas bangsana nari
jine rajana i bas ia nari idahina Aku adi Kudilo
ia, sabap ise kin pang ndeheri Aku adi la
Kudilo? BangsangKu kap ia, Aku kap jadi

Dibatana. Aku TUHAN kap si nggo melasken
ranan enda."
22 (Yer 30:21)
23 Rawa TUHAN angin kaba-kaba kap, angin
si erpiu-piu nderpa takal kalak jahat. Angin e
la ngadi erpiu ndahiken dahinna, adi langa
seh sura-surana. Kedungenna pagi tangkas
me e kerina man BangsaNa.
24 (Yer 30:23)

Israel mulih ku kuta pengulihen

31 1 Nina TUHAN, "Seh me paksana
maka Aku me jadi Dibata man
kerina suku-suku Israel janah ia me jadi
bangsangKu.
2 I bas padang gurun nggo Kucidahken
diringKu man kerina kalak si pulah i bas
pedang nari. Tupung kalak Israel merincuh
ngadi,
3 Kucidahken diringKu man bana i bas ingan
si ndauh nari. O kalak Israel, keleng kap
ateKu kam gelgel nari, emaka tetap nge
Kucidahken man bandu perkuah ateKu.
4 Kupanteki ka me kam sekali nari. Ibuatndu
ka me gendangndu jenari landek-landek alu
meriah.
5 Isuanindu ka mulihi peken anggurndu i
uruk-uruk Samaria? Kerina kalak si nuanca
ipanna me ulih buah anggurna.
6 Tuhu seh me paksana kalak si erjaga
erlebuh i datas deleng Eperaim nari nina,

'Ota kita nangkeng ku Sion, ndahi TUHAN
Dibatanta.'"
7 Nina TUHAN, "Rende ersuraklah erkiteken
Israel, Ia si mbisana i bas kerina bangsa-
bangsa. Endekenlah ende-enden pujinndu,
nindu, 'TUHAN nggo mulahi BangsaNa
IkeliniNa kerina si tading.'
8 Kubaba ia i Utara nari, Kupepulung ia
i tampuk doni nari. Kalak pentang ras
cempang-cempang ikut ras ia, diberu si
mehuli kulana bage pe si nandangi mupus.
Mulihken ia jadi bangsa si mbelin.
9 Tupung Kubaba bangsangKu mulih,
ngandung ia iherna ertoto Kubabai ia ku
lau maler arah dalan si mejile maka la ia
tertuktuk. Aku desken sekalak bapa man
Israel, dingen Eperaim anakKu sintua."
10 Nina ka TUHAN tole, "O bangsa-bangsa
dengkehkenlah, beritakenlah katangKu ku
tepi lawit si ndauh. Kukerapken bangsangKu,
tapi Kupepulung ka mulihken. Kukawali ia
desken permakan engkawali rarasenna.
11 Nggo Kutebusi bangsa Israel, i bas bangsa
si gegehen asangken ia, nggo Kukelini ia.
12 Reh me ia kerina dingen rende ersurak
i Deleng Sion. Senang iakapna ngenanami
pemerengKu, Kubereken man bana gandum,
anggur ras minak saitun, rarasen biri-biri ras
lembu. Ia desken peken si la kurang lau kai
pe atena lit.

13 Singuda-nguda landek-landek dingen
malem kal atena. Dilaki, anak perana ras
parang mbelin senang iakapna kerina. Kuapuli
ia jenari Kusalihken kecedan atena jadi
keriahen, kepiceten jadi kesenangen.
14 Imam-imam Kubesuri alu si ntabeh
bangsangKu ndatken kerina keperlunna. Aku
TUHAN kap si melasken ranan enda."

Perkuah ate TUHAN nandangi Israel

15 Nina TUHAN, "Terbegi sora i Rama nari,
sora tangis si meriso. Itangisi Rahel anakna,
nggo bene kal kerina, emaka iapuli pe atena
lang.
16 Ulanai kam ngandung, apusi iluhndu.
Kerina si ibahanndu man anak-anakndu labo
sia-sia; mulih me ia kerina i negeri musuh
nari.
17 Lit kap pengarapen man Israel, anak-
anakndu mulih me, Aku, TUHAN kap si nggo
melasken ranan enda.
18 Kubegi kalak Israel ngandung nina: 'O
TUHAN, bali kap kami ras rubia-rubia si la
iasuhi, tapi IajarkenNdu kami gelah patuh.
Baba min kami mulih; kami nggo sikap mulih
ku Kam, perban Kam, TUHAN Dibata kami.
19 Itadingken kami Kam, tapi nggo kami
merincuh mulih. Kenca IukumNdu kami
tungkuk kami rate ceda. Mela dingen juru
iakap kami, erkiteken dosa si ibahan kami
tupung kami nguda denga.'

20 O Israel, anak kesayangenKu, buah
barangKu si keleng ateKu. Tep-tep
Kusingetken gelarndu, Kuinget kam i bas
keleng ate; i bas kam lalap ukurKu, mekuah
kal ateKu.
21 Pajekkenlah tanda-tanda i bas pasarndu,
payo-payo perdiateken dalanndu si
bentasindu ndube. O kalak Israel mulihlah,
mulihlah ku kota-kota si nggo itadingkenndu.
22 Asa kai nari dekahna la tetap ukurndu,
o bangsa si la setia? Nggo kutepa piga-piga
perkara si mbaru dingen la pagi biasa, bagi
sekalak diberu ngkawali dilaki."

Kemakmuren si nandangi reh man bangsa Dibata

23 Nina TUHAN si Mada Kuasa, Dibata nu
Israel, "Kenca Kubaba pagi bangsa e mulih ku
negerina, ikatakenna ka me pagi i bas negeri
Juda ras i bas kota-kotana nina, 'Dibatalah si
masu-masu deleng Jerusalem si badia, ingan
si badia InganNa tading.'
24 Juda ras kota-kotana iingani me pagi
mulihi. Lit me pagi i je perjuma, bage pe
permakan ras biri-birina.
25 Kalak si nggo latih Kupegegehi, kalak si
nggo kote perban melihe Kubesuri alu nakan.
26 Emaka nina bangsa e, 'Lawes aku medem,
janah kenca medak senang dagingku.'
27 Aku TUHAN kap si ngatakenca maka seh
me paksana maka bagi benih Kuamburken

manusia ras asuh-asuhen ku negeri Israel ras
Juda.
28 Bali ras tupung Aku ngeruah,
ngeruntuhken, ngerontasken, ngeradasken
dingen ngkernepken bangsa e, bage ka me
Kusuan ia mulih dingen Kupanteki ka.
29 Adi paksa si e nggo seh, lanai bagenda
nina bangsa e: Orang tua man buah anggur
matah, ngilu ipen anak-anak.
30 Tapi, ise si man buah anggur matah,
ipenna jine nge ngilu. Janah kerina kalak
mate erkiteken dosana jine."
31 Nina TUHAN, "Seh me paksana Aku
erbahan perpadanen si mbaru ras kalak Israel
ras Juda.
32 Perjanjin si mbaru e la bali ras perjanjin
si ndekah si Kubahan ras nini-ninina tupung
Kucikep tanna dingen Kubaba ndarat i Mesir
nari. Aminna pe Aku bali ras perbulangenna,
tapi la icikepna perjanjin e.
33 Perjanjin si mbaru si ateKu Kubahan
ras bangsa Israel bagenda me: Kutamaken
undang-undangKu ku bas ukurna dingen
Kusuratken e i bas pusuhna. Aku jadi
Dibatana ia jadi bangsangKu.
34 La lit perlu kalak ngajari temanna
sebangsa guna nandai TUHAN, sabap kerina
kalak nandai Aku, menaken i bas si kitikna
nari terus kempak si mbelinna. Kualemi kerina
dosa-dosana dingen kerina salahna lanai

Kuinget. Aku TUHAN kap si nggo melasken
ranan enda."
35 TUHAN mereken matawari guna nerangi
suari si mereken bulan ras bintang-bintang
nerangi berngi. IgawerNa lau lawit maka
ergeruhguh. Gelarna eme: TUHAN si Mada
Kuasa.
36 Erjanji Ia maka kidekah aturen enda tetap
rasa lalap, bage me Israel tetap jadi sada
bangsa i lebe-lebengKu.
37 Bali ras langit la tersibari, palas doni enda
pe la terdalani, bage me Ia la nulak bangsa
Israel erkiteken dosa-dosana. TUHAN kap si
nggo melasken ranan enda.
38 Nina TUHAN, "Seh me paksana kerina
Jerusalem ipanteki mulihi jadi kotangKu.
Menaken i menara Hananel nari terus kempak
pintun gerbang Suki-suki.
39 Baleng e terus i jenari ku kenjahe kempak
uruk Garep, jenari mbeluk ku Goa.
40 Kerina baluren si nggo jadi pendawanen
ras ingan pembuangen sampah bage pe
kerina juma-juma i babo lau anak Kidron
terus kempak Pintu Gerbang Kuda arah
matawari pultak, e jadi ingan si badia man
bangKu. Kota e ndigan pe lanai iruntuhken
entah iradasken."

Jeremia nukur juma

32 1 I bas tahun pesepuluteluken Sedekia
jadi raja Juda, eme pesepuluh waluh

tahunken Nebukadnesar jadi raja Babilon,
ngerana TUHAN man bangku.
2 I bas paksa si e tentera raja Babilon
sangana nerang Jerusalem janah aku
sangana itutup i bas kesain pengawal istana
kerajan.
3 Raja Sedekia nutup aku dingen nuduh
aku kerna kata Dibata si nggo kubelasken,
"Kupelepas me kota enda italuken raja
Babilon.
4 Janah Raja Sedekia pe la pulah. Iendesken
me ia ku bas tan raja Babilon. Jumpa ia
pedempak ayo dingen ngerana sebabah.
5 Sedekia iangkut ku Babilon, dingen i jah
me ia tading seh ngayak Aku mperdiateken
ia. Aminna pe ilawanna bangsa Babilon tapi
labo lit untungna man bana. Aku TUHAN kap
si nggo melasken ranan enda."
6 Nina TUHAN man bangku,
7 "Seninandu Hanamel anak Salom senina
bapandu, reh me mindo gelah itukurndu
jumana si i Anatot i bas daerah Benyamin,
sabap kam me kade-kadena si ndeherna
dingen lit hakndu nukur taneh e man
gunandu."
8 Emaka sue ras kata TUHAN, reh Hanamel
ndahi aku ku kesain e janah mindo gelah
kutukur juma e. Arah e kuteh maka TUHAN
tuhu-tuhu nggo ngerana man bangku.

9 Kutukur taneh e i bas Hanamel nari jenari
kutimbang duit man galarna. Ergana sepulu
pitu duit pirak.
10 Kuteken dingen kutama matere surat
perjanjin e i adep-adepen saksi, jenari
kutimbang duitna alu timbangen.
11 Emaka kubuat duana surat jual beli e
subuk si isegel si isina eme kerna kontrak ras
kecibal juma e, bage pe si la isegel,
12 jenari kubereken man Baruh anak si Neria
kempu si Mashea. Kubereken e man bana
e lebe-lebe Hanamel ras saksi-saksi si ikut
neken surat perjanjin jual beli e dingen i
lebe-lebe kalak si sangana kundul i kesain e.
13 I lebe-lebena kerina, ningku kempak
Baruh,
14 "TUHAN si Mada Kuasa, Dibata nu Israel
nggo nuruh kam muat surat-surat e, subuk
surat si isegel bagepe si la isegel, jenari
namakenca ku bas sada guci taneh dah, gelah
banci isimpan guna tahun-tahun si reh.
15 TUHAN si Mada Kuasa Dibata nu Israel
nggo ngatakenca maka rumah, juma dingen
peken anggur pe itukur ka i bas negeri enda."

Pertoton Jeremia

16 Kenca nggo kubereken surat perjanjin jual
beli ndai man Baruh ertoto aku ningku,
17 "O TUHAN si Erdolat, Kam kap si nggo
enjadiken langit ras doni alu gegeh dingen
KuasaNdu. La kap lit si metahat man BaNdu.

18 Nggo IcidahkenNdu keleng AteNdu si tetap
man meribu-ribu kalak, tapi IukumNdu ka
kalak erkiteken dosa orang tuana. Kam kap
Dibata si mbelin dingen erkuasa; GelarNdu
TUHAN si Mada Kuasa.
19 IbahanNdu rencana-rencana si mbelin
janah IlakokenNdu perkara-perkara si mbisa.
IdahNdu kai pe si ilakoken kalak dingen
erbalas Kam rikutken perbahanenna.
20 Nai nggo IlakokenNdu tanda kuasa dingen
tanda sengget i Mesir dingen IteruskenNdu
ngelakokenca ngayak wari enda, subuk
i Israel bage pe i tengah-tengah kerina
bangsa-bangsa. Emaka i ja pe itandai kalak
nge Kam.
21 Alu erbahan tanda-tanda sengget si
erbahanca gentar musuh kami, IpakeNdu
gegeh KuasaNdu maba bangsa Israel ndarat i
Mesir nari.
22 IberekenNdu man bana taneh si mehuli
dingen mehumur sue ras PerjanjinNdu man
nini-ninina.
23 Tapi tupung ia seh ku bas negeri e
dingen nggo ibuatna e jadi sikerajangenna
la ikutkenna perentahKu, ntah nggeluh sue
ras AjarenNdu. Sada pe la ilakokenna kai si
IsuruhNdu, emaka IdabuhkenNdu kecedan
man bana.
24 Kalak Babilon nggo erbahan benteng
pengepungen kelewet guna ngerebut kota
enda e janah iperangna. Perang, kelihen

dingen penakit erbahanca kota e ndabuh
ku bas kuasana. Banci kap InenNdu, maka
kerina si nggo IkatakenNdu nggo tuhu jadi.
25 Amin bage pe, O TUHAN si Erdolat,
Kam kap si nggo nuruh aku nukur juma e
i adep-adepen saksi, aminna pe IetehNdu
maka kota e nandangi ikuasai kalak Babilon."
26 Kenca bage nina TUHAN man bangku,
27 "Aku kap TUHAN, Dibata kerina manusia.
La kap lit si metahat i bas Aku.
28 Kubereken ateKu kota enda man
Nebukadnesar raja Babilon, ras man
serdaduna. Ikuasaina me kota enda e,
29 jenari icilukna. Itutungna kota e enda
jadi abu bage pe rumah si nggo erbahanca
nembeh ateKu, perbahan i tutungina
kumenen man Baal i datas tarum rumah
e, dingen icurcurkenna lau anggur jadi
persembahen man dibata-dibata si deban.
30 I bas bena-benana nari kin sejarah
kalak Israel ras Juda nggo nembeh ateKu
ibahanna dingen merawa ateKu erkiteken kai
si ilakokenna.
31 Kalak si tading i bas kota enda nggo
nembeh ateKu ibahanna janah ipekekena
rawangKu menaken kin i bas mantekisa nari.
Nggo Kuputusken maka Kukernepken ateKu
kota enda e.
32 Erkiteken perbahanen si jahat si nggo
ilakoken kalak Juda ras Jerusalem, radu

ras raja-rajana, peminpin-peminpinna,
imam-imam ras nabi-nabina.
33 Ipudikenna Aku, aminna pe tetap
ia Kuajari, la ia nggit erlajar dingen la
ibegikenna.
34 Itamakenna gana-gana si ciga ateKu i
bas Rumah Pertoton si nggo ipajekken man
inganKu isembah dingen iliamina ingan e.
35 Ipajekkenna batar-batar man Baal i
Baluren Hinnom, i je ipersembahkenna
anakna dilaki ras diberu man Dewa Moloh.
Labo ia Kusuruh ngelakoken si e dingen la
pernah pe lit i bas ukurKu maka ilakokenna si
bage jenari gelah erdosa kalak Juda."

Padan si mereken pengarapen

36 Nina TUHAN Dibata nu Israel man bangku,
"O Jeremia, ikataken bangsa emaka perang,
kelihen dingen penakit si mahanca kuta e
ndabuh ku bas kuasa raja Babilon. Genduari
dengkehken tole kai si Kukataken.
37 Kupepulung ateKu bangsa enda i negeri-
negeri inganna nggo Kukerapken erkiteken
nembeh ateKu dingen rawangKu si gara,
jenari Kubaba ia mulih ku ingan enda dingen
Kupelepas ia nggeluh i je alu dame.
38 Emaka ia jadi bangsangKu dingen Aku jadi
Dibatana.
39 Kubereken man bana sada perayaken
i bas geluhna eme: enghamati Aku i bas

kerina paksa, guna kiniulinna dingen kiniulin
sinursurna.
40 Kubahan sada perjanjin si tetap ras
ia. Lanai pernah Aku ngadi erbahan si
mehuli man bana, dingen Kubahan maka
erkemalangen ia man bangKu alu bulat
ukurna. Alu bage lanai ndigan pe Aku
itadingkenna.
41 Senang Kuakap ngelakoken si mehuli man
bana dingen Kutetapken maka tetap ia tading
i bas negeri enda.
42 Bali ras cilaka si nggo Kudabuhken ku
bangsa enda, bage me ateKu mereken si
mehuli man bana sue ras si nggo Kujanjiken.
43 Ikataken bangsa emaka negeri enda bali
me pagi ras gurun pasir si la iingani manusia
entah pe rubia-rubia, janah nandangi
ibereken me man kalak Babilon. Tapi itukuri
ka me pagi mulihi juma i negeri enda.
44 Itukur kalak juma e jenari itekenna surat
perjanjinna, isegel, janah idilo saksi-saksi.
Si enda jadi i daerah Benyamin, i bas kuta
sekelewet Jerusalem, i bas kota-kota Juda
ture-ture uruk negeri e, i berneh-berneh,
dingen arah Selatan Juda. Kuulihken me
bangsa enda ku negerina jine. Aku TUHAN
kap si nggo melasken ranan enda."

Sada nari janji pengarapen

33 [1] Tupung aku ipenjaraken denga i bas
kesain pengawal istana e, reh ka kata
TUHAN man bangku,
[2] TUHAN si nggo njadiken dingen nepa doni
enda janah encibalkenca i bas inganna. Ia
kap si ngerana man bangku. Ia, si gelarna
eme kap TUHAN ngataken,
[3] "Lebuhlah Aku emaka Kualoi kam.
Kuturiken ateKu man bandu perkara-perkara
si mbelin si la terantusindu.
[4] Aku kap TUHAN Dibata nu Israel ngataken
maka kerina rumah i Jerusalem dingen istana
kerajan Juda iruntuhken me. Sia-sia saja kam
lawes erperang ngelawan benteng-benteng si
nggo ipajekken kalak Babilon. Si e erbahanca
kota enda dem alu bangke-bangke kalak si
Kugudam alu pernembeh dingen rawangKu si
gara. Nggo Kutundalken kota enda erkiteken
kejahaten-kejahaten si nggo ilakoken kalak si
i je.
[5] (Yer 33:4)
[6] Tapi Aku si nambari kota ras rayatna dingen
Kubereken mulihi man bana kejuah-juahen.
Kucidahken man bana dame la teralang ras
ketenengen.
[7] Kubahan maka makmur me Juda ras Israel.
Jenari Kupanteki mulihi bali ras si nai.

8 Kubersihken ia i bas dosa-dosana nari si
nggo ilakokenna kempak Aku. Kualemi me
dosa-dosa dingen pemberontakenna.
9 Jerusalem jadi ulu keriahen, kehamaten,
kemegahen man bangKu. Kerina bangsa i
bas pertibi enda mbiar janah nggirgir tupung
ibegina si mehuli si Kubahan man kalak
Jerusalem janah ngidah kemakmuren si
Kubereken man kota e."
10 Nina TUHAN, "Ikataken bangsa emaka
ingan enda nggo lanai bali ras gurun
pasir janah lit i je nggeluh manusia ntah
rubia-rubia. Payo kap katana e; kota-kota
Juda ras dalan-dalan i Jerusalem nggo lume.
La lit manusia ntah rubia-rubia nggeluh i je.
Tapi i bas ingan enda ibegindu ka
11 sora surak-surak si meriah, dingen sora
keriahen kerja erdemu bayu. Ibegindu
sora rende tupung ia maba persembahen
pengataken bujur ku bas Rumah PertotonKu
nina, 'Kataken bujur man TUHAN si Mada
Kuasa sabap mehuli kal Ia dingen tetap asa
lalap keleng AteNa.' Aku si erbahanca maka
mehumur negeri enda bali ras si nai. Aku
TUHAN kap si melasken ranan enda."
12 Nina TUHAN si Mada Kuasa, "I bas negeri
si bali ras gurun pasir enda i ja la lit manusia
ras rubia-rubia nggeluh, jadi ka me ia
mbal-mbal si meratah man ingan permakan
mpermakani biri-birina.

13 I bas kota-kota i datas uruk-uruk,
ture deleng, i Selatan Juda, i bas daerah
Benyamin, i bas kota-kota i sekelewet
Jerusalem, dingen i bas kota-kota Juda,
ibeligai permakan me mulihi biri-birina. Aku
TUHAN kap si nggo melasken ranan enda."
14 Nina TUHAN, "Seh me paksana Aku
nehken janjingKu man kalak Israel ras Juda.
15 Tupung e pagi Kuangkat sekalak raja si
bujur i bas kesusuren Daud nari. Raja e bujur
dingen adil perbahanenna i belang-belang
negeri enda.
16 Kalak Juda ras Jerusalem ipulahi me jenari
enggeluh me ia i bas dame. Kota e pagi igelari
kalak: 'TUHAN kap si Engkelini kita'.
17 Aku TUHAN kap si erjanji maka tetap pagi
kesusuren Daud jadi raja Israel,
18 dingen suku Lewi jadi imam si ngelai Aku
dingen mereken persembahen tutungen,
persembahen pangan, dingen persembahen
gelehen man bangKu."
19 Nina TUHAN man bangku,
20 "Nggo Kubahan perjanjin ras suari bage
pe berngi maka tetap ia reh i bas paksana.
Janah ndigan pe perjanjin e la banci ceda.
21 Bage ka nge Kubahan perjanjin ras suruh-
suruhenKu Daud. Tetap nge lit kesusurenna
jadi raja. Nggo Kubahan perjanjin ras imam
i bas suku Lewi nari maka ia tetap si ngelai
Aku, janah asa ndigan pe perjanjin e la banci
ceda.

22 Ertambah-tambah me lalap beligan
kesusuren suruh-suruhenKu Daud ras beligan
imam-imam i bas suku Lewi nari. Seh maka
lanai terbeligai, bali ras bintang-bintang
i langit dingen kersik i tepi lawit pe la
terbeligai."
23 Nina TUHAN man bangku,
24 "La kin iperdiatekenndu kai si ikataken
kalak e? Ikatakenna maka nggo Kutulak
Israel ras Juda dua keluarga si nggo Kupilih.
Alu bage megombang ia man bangsangKu
janah lanai ikirana bagi sada bangsa.
25 Tapi Aku kap TUHAN si nggo erjanji
ras berngi ras suari, janah nggo Kubahan
undang-undang si ngatur doni ras langit.
26 Bagi pastina Kulakoken si e, bage me
penjagangKu perjanjinKu ras kesusuren
Jakup dingen suruh-suruhenKu Daud. Kupilih
sekalak i bas kesusuren Daud nari si jadi raja
i bas kesusuren Abraham, Isak ras Jakup.
Mekuah ateKu ngenehen bangsangKu emaka
Kubahan maka senang ka akapna mulihi."

Tenah man Sedekia

34 1 Nina TUHAN man bangku tupung
Raja Nebukadnesar ras tenterana i
Babilon nari bage pe tenterana kerina, tentera
bangsa-bangsa dingen bangsa-bangsa si
nggo i teruh kuasana, sangana nerang
Jerusalem ras kota-kota si ndeher rassa.

2 TUHAN Dibata nu Israel ngataken man
bangku maka aku lawes ngataken man
Sedekia raja Juda, "Aku TUHAN, Kuendesken
me kota enda man raja Babilon jenari icilukna
me.
3 Kam labo pulah. Kam itangkap jenari
iendesken man bana. Jumpa kam pedempak
ayo dingen ngerana sababah ras ia; emaka
kam ibaba ku Babilon.
4 O Sedekia, dengkehkenlah kai si Kukataken
e. Labo kam mate i bas perang.
5 Kam mate alu dame; bali ras kalak nutung
kumenen man nini-ninindu eme raja-raja si
arah lebendu, bage me pe kam, itutungna
nge kumenen man bandu. Itangisina kam
nina: 'Nggo mate rajanta' Aku TUHAN kap si
nggo melasken ranan enda."
6 Kenca bage kupeseh kata enda ndai man
Raja Sedekia i Jerusalem.
7 Tupung e tentera raja Babilon sangana
nerang kota e. Lakis ras Aseka pe iserangna.
Kota si dua e nari ngenca kota si tading
erbenteng i Juda.

Penipun man budak-budak

8 Raja Sedekia ras kalak Jerusalem nggo
erbahan sada perjanjin mbebasken
9 budak-budakna kalak Heber, subuk dilaki
entah diberu gelah ulanai lit kalak Heber
iperbudak seninana kalak Heber.

10 Kerina bangsa e ras peminpin-peminpinna
nggo ersada arihna mbebasken budakna,
dingen lanai ndigan pe iperbudakna. Tuhu
ibebaskenna budak-budak e,
11 tapi dungna erkusur ka ukurna, ibuatna ka
budak e jenari ipaksana gelah jadi budak ka.
12 Kenca bage TUHAN,
13 Dibata nu Israel nuruh aku ngataken
kata enda man bangsa e, "Nggo Kubahan
perjanjin ras nini-ninindu, tupung Kupulahi ia
i Mesir nari dingen tupung Kubebasken ia i
bas perbudaken nari. Kukataken man bana,
14 maka tep-tep pitu tahun sekali arus
ibebaskenna kerina budak Heber si nggo
erdahin enem tahun man bana. Tapi
nini-ninindu la diatena Aku, la ibegikenna
katangKu.
15 Piga-piga wari si nggo lepas nggo
ikusurndu ukurndu jenari idahikenndu bagi
si ngena ateKu. Kerina kam nggo ersada
arihndu mbebasken seninandu bangsa Israel
si jadi budak, ibahanndu pe perjanjin i
adep-adepenKu i bas Rumah Pertoton ingan
Aku isembah.
16 Tapi dungna erkusur ka ukurndu
janah ihinandu Aku. Ibuatndu ka mulihi
budak-budak si nggo ibebaskenndu bagi
sura-surana. Ipaksandu ka ia jadi budak
mulihi.
17 Emaka, Aku TUHAN ngatakenca maka
kam la patuh man bangKu. La iberekenndu

kebebasen man seninandu kalak Israel.
Merandal. Genduari Kubereken man bandu
kebebasen, eme: kebebasen lako mate i bas
perang, penakit ras kelihen. Kubahan maka
ngeri iakap kerina bangsa i doni enda ngidah
si Kubahan man bandu.
18 Pegawai-pegawai Juda ras Jerusalem
radu ras pegawai istana, imam-imam dingen
kerina peminpin-peminpinna nggo erbahan
sada perjanjin ras Aku alu erdalan arah
kelang-kelang dua ngkeret lembu si nggo
ibelah duakenna. Tapi nggo icedakenna
perjanjin e dingen la icikepna janjina. Emaka
Kulakoken man bana bagi perbahanenna
nandangi lembu e.
19 (Yer 34:18)
20 Kuendesken ia kempak musuh-musuhna
si munuh ia atena, janah perik ras rubia-rubia
si meliar mangani maitna.
21 Sedekia raja Juda ras pegawaina pe
kuendesken man kalak si atena munuhsa.
Kuendesken ia man tentera Babilon si nggo
ngadi nerang kam.
22 Kuperentahken maka mulih ia ku kota
enda e. Iperangna, ikuasaina jenari icilukna
kota enda e. Kubahan maka kota-kota Juda
bali ras gurun pasir seh maka la lit sekalak
pe enggeluh i je. Aku TUHAN kap si nggo
melasken ranan enda."

Jeremia ras terpuk Rehab

35 1 Tupung Joyakim anak Josia jadi raja
Juda, ngerana TUHAN man bangku
nina,
2 "To dahi terpuk Rehab dingen ngerana
rassa. Kenca bage baba ia ku sada bilik i bas
Rumah Pertoton jenari bereken ia minem
anggur."
3 Emaka kubaba terpuk Rehab ku bas
Rumah Pertoton -- gelarna eme Jaasama
anak Jeremia si deban, eme anak Habasinia,
dingen kerina anak-anak ras senina-seninana.
4 Jenari kubaba ia bengket ku bas Rumah
Pertoton. Kubaba ia kempak bilik ajar-ajar
Nabi Hanan anak Igdalia. Bilik e inganna i
datas ruangen Maaseya anak Salum, sekalak
si penting i bas Rumah Pertoton janah ndeher
ras bilik pegawai-pegawai si deban.
5 Kenca bage kuampeken calung-calung ras
guci-guci si dem lau anggur i lebe-lebe kalak
Rehab, jenari ningku, "Inemlah anggur enda."
6 Tapi nina njabapsa, "Kami la minem anggur.
Nini-nini kami Jonadap anak Rehab ngataken
man kami, maka kami ras kesusuren kami
asa lalap la banci minem anggur.
7 Ikatakenna maka kami la banci majekken
rumah pe, la banci erjuma i bas negeri enda
dingen labo banci nuan entah nukur kebun
anggur. Iperentahkenna maka tetap kami
nggeluh i bas kemah-kemah, gelah kami

banci nggeluh ndekah i bas negeri enda
desken kalak pertandang.
8 Kerina perentah Jonadap nggo ikutken
kami. Kami la pernah minem anggur, subuk
ndehara kami, bagepe anak-anak kami si
dilaki entah si diberu.
9 La ipajekken kami rumah man ingan kami
tading -- kami nggeluh i bas kemah-kemah
-- la lit peken anggur kami, la lit juma kami,
la lit gandum kami. Kerina si iperentahken
nini-nini kami Jonadap ipatuhi.
10 (Yer 35:9)
11 Tapi tupung Raja Nebukadnesar nerang
negeri enda, iputusken kami lawes ku
Jerusalem, lompat i bas kalak Babilon dingen
kalak Siria nari. Eme sabapna maka kami
tading i Jerusalem enda."
12 Kenca bage TUHAN si Mada Kuasa Dibata
nu Israel nuruh aku lawes ngatakenca man
kalak Juda ras Jerusalem, "Aku TUHAN
nungkun man bandu. Ngkai maka la kam
nggit megiken Aku janah patuh man
perentahKu?
13 (Yer 35:12)
14 Kesusuren Jonadap, nggo patuh nandangi
kai si iperentahken, gelah ula ia minem
anggur, dingen seh kal ku bas wari enda
la inemna. Tapi la erngadi-ngadi Kusehken
katangKu man bandu, tapi la ikutkenndu.
15 La erngadi-ngadi Kusuruh, suruh-
suruhenKu ku tengah-tengahndu janah nggo

ikatakenna man bandu gelah itadingkenndu
dalan geluhndu si jahat jenari gelah ilakoken
kai si bujur. Nggo ipersingetina kam gelah ula
nembah ras ngelai dibata-dibata si deban,
gelah kam banci tetap enggeluh i bas negeri
si nggo Kubereken man bandu ras man
nini-ninindu. Tapi la ibegikenndu, dingen
diatendu pe Aku lang.
16 Kesusuren Jonadap matuhi perentah
nini-nininta, tapi kam la patuh kempak Aku.
17 Emaka genduari Aku TUHAN si Mada
Kuasa, Dibata nu Israel, Kudabuhken me
ku babo Juda ras Jerusalem kerina cilaka si
nggo Kujanjiken. Si e Kubahan erkiteken la
ibegikenndu rananKu la kam ngaloi tupung
Kulebuh."
18 Kenca bage kukataken man terpuk Rehab
kai si nggo ikataken TUHAN si Mada Kuasa
Dibata nu Israel, "Nggo ikutkenndu perentah
si ibereken nini-ninindu Jonadap man bandu,
nggo ikutkenndu kerina perentahna, dingen
nggo ilakokenndu kerina si iperentahken man
bandu.
19 Emaka Aku TUHAN si Mada Kuasa Dibata
nu Israel erjanji maka tetap lit anak-anak
Jonadap si dilaki si ngelai Aku."

Baruh ngoge surat gulungen i bas Rumah Pertoton

36 1 I bas tahun peempatken Joyakim
anak Josia jadi raja Juda reh kata
TUHAN man bangku nina,
2 "Buatlah sada gulungen kertas, jenari
suratken i babona kerna kai si nggo Kuturiken
man bandu kerna Israel ras Juda dingen
kerina bangsa-bangsa. Suratken kerina si
nggo Kukataken man bandu menaken kin
tangtangna nari Aku ngerana man bandu
tupung Josia jadi raja seh ngayak paksa enda.
3 Banci jadi tupung kalak Juda megi
kerna cilaka si ateKu Kubaba man bana,
itadingkenna dalanna si jahat. Adi bage
Kualemi salah dosana."
4 Emaka kulebuh Baruh anak si Neria, jenari
kubelasken tep-tep kata si ibelasken TUHAN
man bangku. Janah kerina si e isuratken
Baruh i babo gulungen kertas ndai.
5 Kenca bage kubereken tole perentah enda
man Baruh, "Aku lanai ipediat bengket ku bas
Rumah Pertoton.
6 Tapi ateku maka kam lawes ku je, i bas
warina tupung kalak e erpuasa. Alu megang
ogekenlah gulungen kertas e man bana, gelah
ibegina tep-tep kata si nggo ibelasken TUHAN
man bangku, dingen si nggo kubelasken man
bandu. Lakoken e i bas ingan i ja nari kerina

kalak megi kam, subuk kalak Juda si nggo
reh bengket i bas kota-kota nari.
7 Banci jadi ertoto ia man TUHAN jenari
jera i bas dalan si jahat nari, sabap TUHAN
ngancam bangsa enda alu RawaNa si mbelin
dingen gurlah."
8 Emaka iogeken Baruh kata TUHAN i bas
Rumah Pertoton, sue ras si nggo iperentahken
man bana.
9 I bas bulan pesiwahken tahun pelimaken
Joyakim jadi raja Juda, bangsa e erpuasa
lako ndatken keleng ate TUHAN. Kerina kalak
si reh i kota-kota Juda nari rikut ras kalak
si ringan i Jerusalem ngelakoken puasa e i
Jerusalem.
10 Emaka iogeken Baruh gulungen surat e
man perpulungen sue ras si nggo kukataken.
Si e ilakokenna i bas Rumah Pertoton, i bas
bilik Gemaria anak si Sapan nari. Gemaria
eme sekretaris kerajan. Ingan kamarna e
i bas kesain si arah datas deherken dalan
bengket arah pintun gerbang si mbaru ku bas
Rumah Pertoton.

Gulungen e iogeken man pegawai-pegawai

11 Mikaya anak Gemaria, kempu si Sapan
megi kai si nggo ikataken TUHAN arah
gulungen si iogeken Baruh.
12 Jenari lawes ia ku istana kerajan ku bas
bilik sekretaris istana kerajan. I je sangana

pulung runggu kerina peminpin-peminpin, eme Elisama, sekretaris kerajan, Delaya anak Semaya, Elnatan anak si Akbor, Gemaria anak Sapan, Sedekia anak Hanania dingen kerina peminpin-peminpin si deban lit i je.
13 Ikataken Mikaya kerina kai si nggo ibegina iogeken Baruh man bangsa e.
14 Emaka isuruh peminpin-peminpin e Jahudi anak Netania, kempu si Selemia, kempu-kempu si Kusi ngatakenca man si Baruh gelah ibabana gulungen si nggo iogeken man perpulungen e. Ibaba Baruh gulungen e man bana.
15 Nina peminpin-peminpin e, "Kundulken, jenari iogeken gulungen e man kami." Emaka iogeken Baruh.
16 Kenca nggo dung iogekenna, si nehenen peminpin-peminpin e sapih-sapih ia perban biarna jenari nina man Baruh, "La banci la ilapurken kami enda man raja."
17 Nina kalak e, "Turiken man kami uga penulisindu kerina? Jeremia kin si melaskenca man bandu?"
18 Nina Baruh enjabapsa, "Jeremia melaskenca tep-tep kata man bangku, jenari kusuratken e alu tinta i bas gulungen e."
19 Nina kalak enda man Baruh, "Cebunilah kam ras Jeremia. Ula ise pe bahan si ngetehsa i ja kam."

Itutung raja gulungen e

20 Peminpin e namaken gulungen ndai i bas
bilik Elisama, sekretaris kerajan e, jenari
lawes ku istana raja ngelapurkenca kerina
man raja.
21 Kenca bage isuruh raja si Jahudi ngelegi
gulungen e. Ibuatna i bas bilik si Elisama nari
jenari iogekenna man raja ras man kerina
pegawaina si sangana tedis ngkeleweti ia.
22 Tupung e paksa perudan emaka raja
sangana kundul-kundul i bas inganna cicudu
deherken api.
23 Tep-tep Jahudi nggo dung ngogeken telu
tah empat teran kata, ikeret raja bagin e alu
rawit jenari iambekkenna ku bas api. Bage
me ibahanna seh ngayak kerina gulungen e
nggo keri meseng.
24 Tapi subuk raja bage pe pegawai-
pegawaina la lit sada pe sengget entah
ncidahken tanda atena ceda.
25 Tapi aminna bage gia mindo nge Elnatan,
Delaya, Gemaria man raja gelah ula itutungna
gulungen e tapi la diate raja pe.
26 Jenari isuruh raja putra mahkota
Jerahmeel ras Seraya anak si Asrel bage
pe Selemia anak Abdel nangkap aku ras
sekretarisku Baruh. Tapi TUHAN nggo
muniken kami.

Isuratken Jeremia gulungen si deban

27 Kenca gulungen si nggo kubelasken man
Baruh itutung raja Joyakim reh kata TUHAN
man bangku
28 Iako muat gulungen si deban dingen
nuratken i je tep-tep kata si nggo lit i bas
gulungen si pemena.
29 Isuruh TUHAN aku melasken kata enda
man raja, "Nggo iciluukndu gulungen e, dingen
nggo isungkunndu Jeremia, ngkai maka
isuratkenna i je maka reh me raja Babilon
engkernepken negeri enda, munuhi kerina
rayatna dingen asuh-asuhenna.
30 Emaka genduari Aku, TUHAN, ngatakenca
man bandu, o Raja Joyakim, maka asa ndigan
pe lanai lit kesusurenndu jadi raja i bas
kinirajan Daud. Bangkendu iambengken ku
bas ingan si iparpari las matawari tupung
suari, kena embun tupung berngi.
31 Erkiteken dosa-dosa si nggo ibahanndu
Kuukum kam, kesusurenndu, ras pegawai-
pegawaindu. Subuk kam, kalak Jerusalem
ras Juda sada pe la mperdiateken persinget
si rehna i bas Aku nari. Erkiteken si e
Kudabuhken me man bandu kerina cilaka si
nggo Kubelasken e."
32 Kenca bage kubuat gulungen si deban
jenari kubereken man sekretarisku Baruh;
isuratkenna tep-tep kata si Kubelasken man

bana, Isuratkenna kerina si nggo isuratken i
bas gulungen si pemena.

Pemindon Sedekia man Jeremia

37 1 Nebukadnesar raja Babilon mahanca
Sedekia anak si Josia raja Juda,
nggancihken Raja Joyakin anak si Joyakim.
2 Tapi subuk Sedekia, pegawai-pegawaina
bage pe bangsa e, sada pe la nggit ngikutken
kata si nggo ibereken TUHAN man bangku.
3 Isuruh Sedekia si Jehukal anak Selemia ras
Imam Sepanya anak si Maaseya mindo gelah
ertoto aku man TUHAN Dibata kami guna
kami.
4 Tupung e aku langa ipenjaraken tapi bebas
denga i tengah-tengah bangsa e.
5 Tentera Babilon nggo ngkepung Jerusalem,
tapi tupung ietehna maka tentera Mesir nggo
ngelepari perbalengen Mesir, emaka mundur
ia.
6 TUHAN Dibata nu Israel nuruh aku
7 melasken kata enda man Sedekia, "Tentera
Mesir sangana i bas perdalanen lako nampati
kam, tapi mulihken denga ia ku Mesir.
8 Emaka reh ka tentera Babilon, iperangna
kota enda, irebutna jenari icilukna.
9 Aku TUHAN mpersingeti kam maka ula
ibualindu bandu alu ngataken maka tentera
Babilon lanai bo reh.
10 Aminna pe kerina tentera Babilon
italukenndu dingen si luka-luka nari ngenca

tading i bas kemahna, tapi keke denga nge ia
jenari icilukna kota enda seh rata ras taneh."

Jeremia itangkap dingen ipenjaraken

11 Tentera Babilon mundur i Jerusalem nari
sabap tentera Mesir nggo erdeherna.
12 Emaka kutadingken Jerusalem guna
lawes ku daerah Benyamin muat erta
tading-tadingen keluargangku.
13 Tapi kenca aku seh i Pintu Gerbang
Benyamin, i je kapten tentera si erjaga eme
Jeria anak si Selemia kempu si Hanania.
Itahanna aku jenari nina, "Lompat atendu
man kalak Babilon!"
14 Ningku ngaloisa, "Labo! Labo aku lompat."
Tapi la aku ibegiken si Jeria. Itangkapna aku
jenari ibabana ngadap si erkuasa.
15 Merawa kal kalak e man bangku. Emaka
isuruhna kalak ngeligasi aku, ikurungna aku
i bas rumah Jonatan, sekretaris kerajan.
Rumahna e nggo ijadiken penjara.
16 Itamakenna aku i bas kamar tahanen
teruh taneh janah ndekah kal aku i je.
17 Dungna isuruh Raja Sedekia kalak ngelegi
aku dingen i jah i bas istana e alu ise pe la lit
si metehsa isungkunna aku nina, "Lit kang
kata i bas Dibata nari?" Ningku enjabapsa,
"Lit" "Nandangi iendesken me kam ku bas
kuasa raja Babilon!"
18 Kenca bage nungkun aku ningku, "Kai
kin kejahatenku man bandu ras man

pegawai-pegawaindu ras man bangsa enda
maka aku ipenjarakenndu?
19 Kai kin jadina nandangi nabi-nabindu si
ngatakenca man bandu maka raja Babilon la
reh nerang kam ras negeri enda?
20 Emaka genduari, o Raja, kupindo man
bandu gelah ibegikenndu aku janah nehken
pemindonku man bandu. Ulanai min aku
iulihkenndu ku penjara rumah si Jonatan. Adi
iulihkenndu, ugapa pe mate aku i jah."
21 Emaka isuruh Raja Sedekia aku
ipenjaraken i kesain pengawal istana. I jah
me aku tading. Tep-tep wari ibereken man
bangku sada roti i bas tukang roti nari, seh
ngayak keri roti i kota e.

Jeremia bas sumur si nggo kerah

38 1 Sepatia anak Matan, Gedalya anak
Pashur, Juhal anak Selemia, Pashur
anak Malkia, ibegina cakapku man bangsa e.
2 Kupeseh kata Dibata man bangsa e ningku,
"Kasa kalak si tading i bas kota enda la banci
la mate erkiteken perang, kelihen ras penakit.
Tapi si nadingkenca dingen ngendesken diri
kempak bangsa Babilon la ia mate. Kesahna
terkelin."
3 Kukataken pe man bana maka TUHAN nggo
ngataken, "Kuendesken ateKu kota enda
kempak tentera Babilon gelah irebutna."
4 Kenca bage lawes pegawai e ndahi raja
nina, "Kalak enda la banci la iukum mate.

Pengeranana kap erbahanca bene ukur
tentera ras kalak si deban si tading i kota
enda. Nampati pe antena lang tapi erbahan
mesui ate jelma si nterem ngenca."
5 Nina Raja Sedekia njabapsa, "Merandal adi
bage, bahanlah uga iakapndu mehuli. Labo
kam kuolang-olangi."
6 Itangkapna aku jenari itantanna aku alu
tinali ku bas sumur anak raja si Malkia gelarna
i bas kesain pengawal istana kerajan. Sumur
e la erlau, kubang ngenca lit i je emaka lucut
aku ku bas.
7 Tupung e, lit sekalak suruh-suruhen gelarna
si Ebedmelek. Ia kalak Sudan. Ibegina maka
aku nggo itamaken kalak ku bas sumur e.
Paksa e raja sangana runggu i bas Pintu
Gerbang Benyamin.
8 Emaka idahi Ebedmelek raja ndai ku je,
jenari nina,
9 "O raja salah kap perbahanen kalak ah,
sabap Jeremia nggo itamaken ku bas sumur.
La banci la mate kelihen me ia sabap lanai
kap lit roti i bas kota enda."
10 Emaka isuruh Raja Ebedmelek muat telu
kalak teman lako ngerintak aku nangkih i bas
sumur e nari ope denga aku mate.
11 Kenca bage lawes Ebedmelek ras teman-
temanna ku bas gudang jenari ibahanna
piga-piga paken bekas itantanna kuteruh salu
tinali man bangku.

12 Isuruhna aku namaken uis merigat-
merigat e ndai i bas teruh kikikku maka ula
kuakap mesui. Kulakoken bage.
13 Emaka iangkatna aku i bas sumur e nari.
Kenca si e i bas kesain pengawal istana
kerajan aku itahan.

Sedekia mindo ajar i bas Jeremia nari

14 I bas paksa si deban isuruh Raja Sedekia
aku ku pintu si peteluken i bas Rumah
Pertoton jenari nina, "Nungkun ateku man
bandu gelah iturikenndu si tuhuna."
15 Ningku enjabapsa, "Adi kuturiken man
bandu si tuhuna tentu ibunuhndu aku, dingen
adi kuajarken pe kam labo diatendu pe."
16 Emaka erjanji Raja Sedekia man bangku
alu erbuni-buni nina, "Ersumpah aku i bas
gelar Dibata si enggeluh, Dibata si mereken
kegeluhen man banta, maka la kam kubunuh
entah pe ngendesken kam man kalak si atena
munuh kam."
17 Kenca bage maka kuturiken man Sedekia
kai si nggo ikataken TUHAN si Mada Kuasa
Dibata nu Israel, "Adi iendeskenndu dirindu
man tentera raja Babilon, geluhndu ikelini
janah kota enda la iciluk. Kam ikelini subuk
keluargandu.
18 Tapi adi la iendeskenndu dirindu, kota
enda iendesken kempak kalak Babilon si
nutung kota enda, janah kam pe la pulah i
bas ia nari."

19 Tapi nina raja ngaloi, "Mbiar aku man
temanta sada bangsa si nggo lawes ku pihak
Babilon. Banci jadi iendeskenna aku man
kalak e guna isiksa."
20 Ningku, "La bo kam iendesken kempaksa.
Mindo aku man bandu gelah ikutkenndu kata
TUHAN. Janah jadi nge si mehuli man bandu
janah geluhndu ikelini.
21 Tapi TUHAN nggo ncidahken
pengenehenen man bangku kerna kai
sijadi kune kam la ngendesken diri.
22 I bas pengenehenen e kuidah diberu-
diberu si tading denga i bas istana kerajan
ibaba ndarat ngadap man opsir-opsir Babilon.
Dengkehkenlah kai si ikatakenna tupung ia
lawes: 'Raja nggo ibabai teman-temanna
papak, nggo ikuasaina ia. Genduari
kerina nahena nggo lucut ku bas kubang,
teman-temanna nggo nadingken ia.'"
23 Ningku tole, "Kerina kemberahenndu, ras
anak-anakndu, iendesken man kalak Babilon,
janah kam pe la pulah. Kam jadi tabanen
raja Babilon janah kota enda iciluk radas ku
taneh."
24 Nina Sedekia ngaloi, "Ula ise pe bahan
meteh kerna percakapen enda, maka ula
bahaya geluhndu.
25 Kune ieteh pegawai kerajan maka aku
nggo ngerana ras kam, reh me ia nungkun
man bandu. Jenari erjanji man bandu maka

kam la ibunuhna adi iturikenndu kerina isi
percakapennta e man bana.
26 Kataken saja man bana maka kam nehken
pemindondu man bangku gelah kam ula
iulihken ku bas penjara dingen mate i je."
27 Kenca bage reh me kerina pegawai-
pegawai dingen nungkun man bangku:
Kukataken rikutken kai si niperentahken raja.
La banci kai pe ibahanna sabap la lit ise pe si
megi percakapen e.
28 Jenari itamaken aku i bas kesain pengawal
istana seh ngayak paksa Jerusalem italuken.

Jerusalem italuken (2Raj 25:1-17; Yer 52:3b; Yer 52:4-11)

39 1 Bulan sepuluh, pesiwah tahunken
Sedekia nggo jadi raja Juda, reh
Nebukadnesar raja Babilon ras kerina
tenterana nerang Jerusalem.
2 I bas wari siwah, bulan peempatken
tahun pesepulusadaken Sedekia jadi raja,
benteng-benteng kota e nggo pecah.
3 (Tupung Jerusalem nggo italuken, kerina
perwira tinggi kerajan Babilon reh dingen
kundul i Pintu Gerbang Tengah. Kalak enda
eme: Nergal Sareser, Samgar Nebo, Sarsekim
dingen Nergal Sareser si deban.)
4 Tupung Raja Sedekia ras kerina tenterana
meteh kai si nggo jadi, tupung berngi
icubakenna lompat i bas kota e nari. Lompat
ia arah peken raja, erdalan arah dalan ndarat

si mperdemuken dua tembok terus kempak
Berneh Jordan.
5 Tapi iayaki tentera Babilon ia, emaka
itunduksa Sedekia i bas taneh kendit deher
Jeriho. Ibabana man Raja Nebukadnesar si
tupung e sangana i Ripla i daerah Hamat lako
ndabuhken ukumen man bana.
6 I Ripla, raja Babilon munuh kerina anak
Sedekia, janah si enda ilakoken i lebe-lebena,
pegawai-pegawai kerajan Juda pe igelehi
kerina.
7 Kenca bage ipulditkenna mata Sedekia,
jenari igarikenna ibabana ku Babilon.
8 Tupung si e iciluk kalak Babilon istana
kerajan ras rumah-rumah kalak Juda,
benteng-benteng Jerusalem iruntuhkenna.
9 Kedungenna, Nebusaradan, eme puanglima
tentera Babil e, ngangkut ku Babilon kerina
kalak si ringan i Jerusalem rikut ras kalak si
nggo erpihak man bana.
10 Tapi si musil-musil si la lit kadena pe
itadingkenna i Juda dingen iberekenna kebun
anggur ras perjumanna.

Pembebasen Jeremia

11 Tapi iperentahken Nebukadnesar
puanglima tenterana Nebusaradan guna
nehken perentah enda:
12 "To dahi Jeremia bahanlah si mehuli
man bana. Ula seh tanndu man bana, tapi
lakokenlah rikutken sura-surana."

13 Emaka Nebusaradan radu ras pegawai-
pegawai tinggi Nebusaradan ras Nergal
Sareser, bage pe perwira-perwira tentera
kerajan Babilon,
14 ngelegi aku i bas kesain pengawal istana
nari. Iendeskenna aku ku bas kuasa Gedalya
anak si Ahikam kempu si Sapan, si ngawasi
aku mulih ku rumah, alu tenang. Emaka
tading aku i tengah-tengah jelma si nterem.

Pengarapen man Ebedmelek

15 Tupung aku ipenjaraken denga i bas
kesain pengawal istana, reh kata TUHAN man
bangku,
16 gelah kukataken man Ebedmelek kalak
Sudan e, maka TUHAN si Mada Kuasa,
Dibata nu Israel nggo ngataken man bangku
bagenda, "Sue ras si nggo Kukataken,
Kubereken me ateKu man kota enda cilaka
labo kiniulin. Tupung kejadin e kam me i je
ngidahsa.
17 Tapi Aku kap TUHAN, si ngkawali kam,
dingen kam labo iendesken kempak kalak si
ibiarindu.
18 Aku si njagai kam, janah labo ibuat
kesahndu. Kam terkelin nge erkiteken
pengarapenndu itamakenndu man bangKu.
Aku kap TUHAN si nggo melasken ranan
enda."

Jeremia tading ras Gedalya

40 [1] Kata TUHAN seh man bangku kenca
Nebusaradan puanglima tentera e
nggo mbebasken aku i Rama. Aku ibaba ku
jah teriket radu ras kalak Jerusalem ras Juda
si sangana iangkut tertaban ku Babilon.
[2] Ikusikken puanglima tentera e man bangku
nina, "TUHAN Dibatandu nggo ngancam
negeri enda alu cilaka.
[3] Genduari nggo IlakokenNa kai si
IkatakenNa, kerina si enda jadi erkiteken
bangsandu erdosa kempak TUHAN janah la
patuh man bana.
[4] Genduari kutangtangi me gari si lit i bas
pergelangen tanndu kubebasken me kam.
Adi atendu ikut ras aku ku Babilon, banci
aku si pekena-kena kam. Tapi adi atendu la
ikut, kam metehsa. Kam milihsa inganndu i
belang-belang negeri enda; bebas kam ku ja
atendu."
[5] Perbahan la aku ngaloi emaka nina
Nebusaradan, "To dage dahi mulihken si
Gedalya anak Ahikam kempu si Sapan, si
iangkat raja Babilon jadi gubernur Juda. Banci
kam tading rassa enggeluh i tengah-tengah
bangsa e, tah pe banci kam lawes ku ja
atendu lawes." Kenca bage iberekenna
pemerena man bangku, rikut ras pangan,
jenari ipeberkatna aku.

6 Lawes aku tading ras Gedalya i Mispa janah
nggeluh i tengah-tengah bangsa e si tading
denga i bas negeri e.

Gedalya gubernur Juda (2Raj 25:22-24)

7 Piga-piga puanglima ras tentera Juda lit
denga langa talu janah tading i mbal-mbal.
Ibegina maka raja Babilon nggo ngangkat
Gedalya jadi gubernur i negeri e janah
nggo itugaskenna ia ngurusi kerina kalak
si la iangkut ku Babilon: dilaki, diberu ras
anak-anak bage pe si musil-musil si tading i
negeri e.
8 Emaka Ismael anak Netania, Johanan
anak Kareah, Seraya anak Tanhumet, kerina
anak Epai i Netopa nari, ras Jesania i Maaka
nari ras anak buahna, lawes ndahi Gedalya i
Mispa.
9 Nina Gedalya man kalak enda, "Kukataken
man bandu maka la kam perlu biar-biaren
ngendesken dirindu man kalak Babilon.
Tadinglah i negeri enda, erdahinlah guna raja
Babilon emaka kerina jadi si menuli man
bandu.
10 Aku tading jine i Mispa janah jadi wakilndu
tupung kalak Babilon reh ku jenda. Tapi banci
ipepulungndu jadi simpanenndu anggur, buah
kayu, minak saitun jenari tadinglah i bas
kuta-kuta si nggo inganindu."
11 Sanga e pe, ke rina kalak Israel si ringan
i Moap, Amon, Edom ras i bas ingan-ingan

si deban, megi maka ipediat raja Babilon
sisa kalak Israel tading i Juda dingen nggo
iangkatna Gedalya jadi gubernurna.
12 Emaka itadingkenna negeri inganna
ihuntakken ndube jenari mulih ia ku
Juda. Idahina Gedalya ku Mispa. Mbue kal
ipepulungna i je anggur ras buah kayu.

Gedalya mate (2Raj 25:25-26)

13 Kenca bage, Johanan ras kerina puanglima
tentera si langa talu e reh ndahi Gedalya i
Mispa,
14 jenari nina man Gedalya, "Itehndu kang
maka Baalis raja Amon nggo nuruh Ismael
anak Netania munuh kam?" Tapi la tek
Gedalya.
15 Kenca bage nina Johanan man Gedalya alu
erbuni-buni, "Enta aku lawes dingen munuh
Ismael janah sekalak pe labo meteh kerna
si e. Ngkai maka ipelepas ia munuh kam.
Adi ibunuhna kam marpar pagi kerina kalak
Jahudi si nggo pulung i sekelewetndu dingen
si e maba cilaka man kerina kalak si tading
denga i Juda."
16 Tapi nina Gedalya ngaloisa, "Ula bage! Si
ikatakenndu kerna Ismael bual kap e!"

41 1 Bulan pitu i bas tahun si e, Ismael
anak Netania kempu Elisama anggota
keluarga kerajan, sekalak puanglima raja,
lawes ku Mispa ras sepuluh kalak temanna
njumpai Gedalya. Sangana ia man ras-ras,

2 Ismael ras temanna si sepuluh kalak e
nintak pedangna jenari ibunuhna Gedalya.
3 Kalak Ismael si tading ras Gedalya i Mispa,
bage pe tentera Babilon si sangana i je kerina
ibunuh Ismael.
4 Pepagina, ope denga ise pe meteh kematen
Gedalya,
5 reh waluh puluh kalak i Sikem, Silo ras
Samaria nari. Janggutna icukurna, uisna
icaingkenna, badanna ilukaina. Ibabana
persembahen pangan ras si merim-merim
guna ipersembahken i bas Rumah Pertoton.
6 Kenca bage ndarat si Ismael i Mispa nari
njumpai si waluh puluh kalak ndai erdalan
janahna tangis. Kenca ia jumpa nina, "Ota
sinehen Gedalya."
7 Kenca ia bengket ku bas kota, Ismael
ras teman-temanna rempet munuhsa janah
maitna idabuhkenna ku bas sada sumur.
8 Tapi sepuluh i bas si waluh puluh kalak
e nari mindo man Ismael nina, "Ula kami
bunuhndu! Sabap lit buni-buni kami i
tengah-tengah juma eme: jaba, gandum,
minak saitun ras tengguli." Emaka ipulahi
kalak ndai.
9 Sumur ingan Ismael ndabuhi mait-mait
si ibunuhina galang kal. Raja Asa si
engkuruksa tupung iserang Baasa raja Israel.
Bangke-bangke e itamaken Ismael ku sumur
e.

10 Kenca bage iangkut Ismael jadi tabanenna
kerina putri raja, radu ras kerina kalak si
tading i Mispa si nggo iendesken Puanglima
Nebusaradan ku bas kuasa Gedalya. Iangkut
Ismael ia kerina jadi tabanen jenari berkat
ngepar ku daerah Amon.
11 Johanan ras kerina tentera megi kerina
kejahaten Ismael.
12 Emaka ia ras tentera ngayaki kalak ndai,
janah tunduksa i deherken kolam mbelin i
Gibeon.
13 Kenca tabanen Ismael ngidah si Johanan
dingen kerina pengulu tentera si rassa,
meriah kal ukurna,
14 itadingkenna Ismael, idahina Johanan.
15 Tapi Ismael ras waluh kalak temanna
pulah i bas Johanan nari lompat i ku negeri
Amon.
16 Kenca bage Johanan ras pengulu-pengulu
tentera si lit rassa nenahken kalak si iangkut
Ismael jadi tabanen i Mispa nari kenca
ibunuhna Gedalya. -- Kerina tentera, diberu-
diberu, anak-anak ras pegawai-pegawai
kerajan.
17 Mbiar ia man kalak Babilon erkiteken
Ismael nggo munuh Gedalya, singgo iangkat
raja Babilon jadi gubernur i negeri e. Emaka
lawes ia ku Mesir gelah lompat i bas kalak
Babilon nari. I bas perdalanen ku Mesir e,
ngadi ia i Kimkam deherken Betlehem.
18 (Yer 41:17)

Bangsa e mindo gelah Jeremia ertoto man Dibata man gunana

42 1 Kenca bage kerina puanglima tentera
e, eme Johanan, anak Kareah, bage pe
Asaria anak Hosaya radu ras kerina bangsa e,
subuk si erpangkat entah lang, reh ndahi aku
2 jenari nina, "Lakoken min pemindon kami
man bandu. Totokenlah kami man TUHAN
Dibatandu. Totoken kami enda kerina si
nggeluh denga. Mbarenda nterem kal kami
tapi genduari sitik nari ngenca tading bagi si
idahndu.
3 Totoken maka icidahken TUHAN Dibatandu
min man kami dalan si man dalanen bage pe
kai si arus ibahan kami."
4 Ningku ngaloisa, "Merandal adi bage.
Aku notokenca man TUHAN Dibatanta sue
ras pemindondu, janah kai si IkatakenNa
kuturiken man bandu. Kai pe la lit si
kubuniken man bandu."
5 Kenca bage nina man bangku, "TUHANlah
jadi saksi si tuhu-tuhu man kami, maka
ipatuhi kami kerina perentah TUHAN
Dibatandu si NiberekenNa man kami arah
kam.
6 Mehuli entah lang, tetap kami patuh man
TUHAN Dibatanta. Man BaNa kap kam isuruh
kami ertoto. Kune ikutken kami Ia, si mehuli
kap kerina jadi man kami."

Ialoi TUHAN pertoton Jeremia

7 Kenca sepuluh wari, reh me kata TUHAN
man bangku,
8 emaka kudilo Johanan, kerina puanglima
tentera si lit rassa dingen kerina kalak si
deban.
9 Ningku kempak ia, "Nggo isuruhndu aku
nehken pemindonndu man TUHAN Dibata nu
Israel. Emaka bagenda nina,
10 'Adi tetap atendu tading i negeri enda,
Kupanteki dage kam la Kuruntuhken. Kusuan
dage kam la Kuruah. Cilaka si nggo Kubaba
man bandu erbahan ceda ukurKu.
11 Ula nai kam mbiar man raja Babilon. Aku
ras kam, dingen Aku si mulahi kam i bas
kuasana nari.
12 Erkiteken Aku perkuah, kubahan maka
mekuah atena ngenehen kam jenari ipediatna
kam mulih ku kutandu. Aku TUHAN kap si
nggo melasken ranan enda.'"
13 Tapi kam, kalak si tading denga i Juda, la
banci la patuh man TUHAN Dibatandu, dingen
tetaplah ukurndu tading i negeri enda. Ula
ikatakenndu maka nindu: 'Lang, lawes nge
kami ku Mesir. I jah ndauh kami i bas perang
nari, la ibegi kami sora terompet peperangen
janah la kami kelihen.' Adi ibelaskenndu si
e, TUHAN si Mada Kuasa, Dibata nu Israel
bagenda me nina man bandu, 'Adi tetap

atendu nadingken negeri enda, janah tading i
Mesir,
14 (Yer 42:13)
15 (Yer 42:13)
16 perang si ibiarindu la banci lang itundukna
me kam; kelihen si isilahkenndu ngikut-ngikut
kam, janah i Mesir mate me kam.
17 Kerina bangsa si nggo tetap atena
nadingken negeri e lako tading i Mesir, mate
me, subuk i bas perang, kelihen tah penakit.
La lit sekalak si tading. Sekalak pe la banci
pulah i bas cilaka si ateKu Kubaba man bana.'
18 Bagenda me nina TUHAN si Mada Kuasa,
Dibata nu Israel, 'Bagi nembah ras rawangKu
si gara nggo kuse ku babo kalak Jerusalem,
bage me pe rawangKu si gara kuse ku
babondu kune kam lawes ku Mesir. Mejin
akap kalak ngidah kam, ihina kalak kam.
Gelarndu ipake jadi sumpah. Asa ndigan pe
lanai nari idahndu negeri enda.'
19 Kuumputi ngerana ningku, "Nggo ikataken
TUHAN man bandu si tading denga i Juda
gelah ula lawes ku Mesir. Emaka kupersingeti
kam,
20 maka nggo mbelin kal lepakndu.
Isuruhndu aku ertoto man TUHAN Dibatanta
guna man bandu. Janah erjanji kam maka
ipatuhindu kerina si IperentahkenNa.
21 Genduari nggo kuturiken man bandu,
tapi la ikutkenndu kai si ikataken TUHAN
Dibatanta arah aku.

22 Emaka ingetlah. Kam la banci la mate i
bas perang, kelihen ras penakit, i bas negeri
ku ja atendu lawes lako tading i je."

Jeremia ibaba ku Mesir

43 1 Nggo kenca dung kuturiken man
bangsa e kerina kata si isuruh TUHAN
Dibatana man bangsa e,
2 Asaria anak Hosaya, Johanan anak
Kareah ras kerina kalak megombang si
debanna ngerana man bangku nina, "Kam
perbual! TUHAN Dibata kami labo nuruh kam
ngatakenca maka kami ula nadingken negeri
enda lako tading i Mesir.
3 Nggo kam iatur Baruh anak si Neria lako
ngelawan kami, gelah tambah-tambah kuasa
kalak Babilon man kami jenari ibunuhna kami
dingen iangkutna ku Babilon."
4 Emaka Johanan, kerina puanglima tentera
ras kerina bangsa e la ngikutken perentah
TUHAN lako tetap tading i negeri Juda.
5 Emaka Johanan ras kerina puanglima
tentera si deban ngangkut ku Mesir asa kalak
si tading denga i Juda radu ras kerina kalak
si nggo mulih i bas bangsa-bangsa inganna
ndube ikerapken
6 subuk dilaki, diberu, anak-anak ras
putri-putri raja. Kerina kalak si nggo
itadingken puanglima Nebusaradan iteruh
kuasa Gedalya. Aku pe ikut ras Baruh.

7 La ia patuh man perentah TUHAN emaka
lawes ia kerina ku Mesir seh ngayak kota
Tahpanhes.
8 I jah nina TUHAN man bangku,
9 "Buat batu galang jenari tanemken i bas
taneh dah, i lebe-lebe gedung pemerentah
i Tahpanhes enda janah suruh kalak Israel
ngenen si ibahanndu.
10 Kenca bage kataken man bana, maka Aku
TUHAN si Mada Kuasa, Dibata nu Israel, ateku
ngelegi suruh-suruhenKu Raja Nebukadnesar
i Babilon nari ku ingan enda. Itamakenna
me kursi kinirajanna i babo batu-batu si
itanemndu enda. Ikimbangkenna me kemah
kerajan i babona.
11 Nebukadnesar la banci lang reh me
naluken Mesir. Kalak si nggo itetapken mate
i bas penakit mate me iban penakit, kalak si
nggo itetapken itaban, itaban me. Kalak si
nggo itetapken mate i bas perang, mate me i
bas perang.
12 Kuciluk me rumah-rumah persembahen
dibata-dibata Mesir. Iciluk raja Babilon me
gana-ganana entah pe ibabana. Bali ras
permakan ngagui tuma i bas uisna nari bage
me raja Babilon mbersihken negeri enda
jenari lawes i bas kemenangen.
13 Iruntuhkenna me tugu-tugu batu si
i Heliopolis i Mesir dingen icilukna maka
meruntuh rumah-rumah persembahen
gana-gana Mesir."

Kata Dibata man bangsa Israel i Mesir

44 [1] Reh kata TUHAN man bangku kerna
kerina kalak Israel si tading i Mesir i
kota Migdol, Tahpanhes ras Mempis ras arah
bagin Selatan negeri e.
[2] Nina TUHAN si Mada Kuasa, Dibata nu
Israel, "Nggo idahndu jine cilaka si Kubaba
man Jerusalem ras kerina kota-kota i Juda.
Seh ngayak genduari kota-kota e tetap denga
runtuh-runtuhen, dingen la lit kalak si tading
i je,
[3] erkiteken rayatna ngelakoken si jahat
si erbahanca keke rawangKu. Iberekenna
persembahen man dibata-dibata si deban.
Isembahna gana-gana si la pernah
isembahna, si la pernah isembahndu, ntah
isembah nini-ninindu.
[4] Gelgel nari tetap Kusuruhi nabi-nabi
suruh-suruhenKu. Kukataken arah ia maka
ula ilakoken si jahat si ciga ateKu,
[5] tapi la ibegikenndu, la diatendu pe. La
itadingkenndu perbahanenndu si jahat
mereken persembahen man dibata-dibata si
deban.
[6] Emaka gara me rawangKu, Kukuseken ku
babo kerina kota-kota Juda dingen ku babo
dalan-dalan i Jerusalem, jenari Kuciluk alu
api. Kota-kota e nggo meruntuhen, nggo
mejin seh ngayak genduari enda.

7 Emaka Aku, TUHAN si Mada Kuasa,
Dibata nu Israel, nungkun: Ngkai maka
jahat perbahanenndu man dirindu jine.
Ibabandu kin atendu cilaka man dilaki,
diberu, danak-danak ras man anak gara-gara,
maka sada pe lanai lit bangsandu si tading?
8 Ngkai maka ilegindu rawangKu alu
nembah man gana-gana dingen mereken
persembahen man dibata-dibata si deban i
Mesir inganndu si genduari enda? Ibahanndu
kin si enda lako ngkernepken dirindu jine
gelah kerina bangsa-bangsa nggombangi
kam? Maka isumpahken kalak gelarndu?
9 Lanai kin ingetndu kerina si jahat si
nggo ibahan nini-ninindu, raja-raja Juda ras
kemberahenna, si ibahanndu ras ndeharandu,
i bas kota-kota Juda ras i bas dalan-dalan
Jerusalem?
10 Tapi seh ngayak wari si sendah la
ipeteruk ndu bandu. La ihamatindu Aku, la
kam nggeluh sue ras undang-undang si nggo
Kubereken man bandu ras man nini-ninindu.
11 Emaka Aku TUHAN si Mada Kuasa, Dibata
nu Israel, ngelawan Kam dingen ngkernepken
bangsa Juda.
12 Kalak Juda si tading denga dingen nggo
tetap atena lawes ku Mesir, guna ringan i jah,
Kubahan maka kerina la banci la ikernepken.
Kerina ia mate i Mesir, subuk kitik entah
mbelin, kerina mate i bas perang entah

erkiteken kelihen. Jadi me si mejin man bana.
Ihina kalak ia janah gelarna jadi sumpah.
13 Kuukum me asa kalak si tading i Mesir,
bali ras pengukumKu Jerusalem alu perang,
kelihen ras penakit.
14 Sekalak pe kalak Juda si lawes dingen
ringan i Mesir la banci pulah dingen tetap
enggeluh. Sekalak pe ia lanai bo mulih ku
Juda amin pe tedeh atena. La lit ise pe si
mulihken seakatan piga-piga pengungsi."
15 Emaka kerina dilaki si meteh maka
ndeharana mereken persembahen man
dibata-dibata si deban, ras kerina diberu-
diberu si ringan i je, subuk kalak Israel si
ringan Selatan Mesir, eme sada perpulungen
si meriah ngerana man bangku nina,
16 "La kami nggit megiken kai si ikatakenndu
i bas gelar TUHAN.
17 Kai ate kami ibahan kami, e nge ilakoken
kami. Ibereken kami me persembahen
dibata-dibata kami Ratu Langit dingen
ipirpirken kami anggur si ipersembahken man
bana, bagi si ibahan nini-nini kami, raja-raja
kami ras peminpin-peminpin kami i kota-kota
Juda dingen i bas gedang-gedang pasar kota
Jerusalem. Paksa si e melala nakan pangan
kami senang akap kami dingen la lit kiniseran
kami.
18 Tapi kenca kami ngadi mereken
persembahen man Ratu Langit, dingen kenca
kami lanai mirpirken anggur si ipersembahken

man bana, kade kami pe la lit. Bangsa kami
maten i bas perang ras kelihen."
19 Nina diberu-diberu e, "Tupung ituang
kam ampam, bagi gambaren Ratu
Langit, mpersembahken man bana, janah
mpersembahken lau anggur, ma kin isetujui
perbulangen kami nge e?"
20 Emaka ningku ngaloi kalak enda, dilaki ras
diberu si nggo ngaloi aku bagi si ndai,
21 "Bagi persembahen si ipersembahkenndu,
si ipersembahken nini-ninindu, raja-rajandu
ras si ipersembahken peminpin-peminpinndu
dingen kalak perjuma mpersembahken i bas
kota-kota Juda dingen i bas gedang-gedang
dalan Jerusalem -- iakapndu kin e la
iperdiateken TUHAN? Entah iakapndu mawen
Ia lupa?
22 Seh sendah pe negerindu nggo jadi
pinugun runtuh-runtuhen, lanai lit ise pe
tading i je. Nggo mejin negeri e, nggo
isumpahken kalak pe erkiteken lanai tertahan
TUHAN kejahaten dingen lagu langkahndu si
macik.
23 Cilaka enda ngkenai kam erkiteken
persembahenndu man dibata-dibata si deban
dingen erdosa man TUHAN perbahan la
ikutkenndu PerentahNa."
24 Kukataken man bangsa-bangsa e terlebih
man diberu-diberu kai si ikataken TUHAN
si Mada Kuasa, Dibata nu Israel man kalak
Juda si tading i Mesir, "Subuk kam bage

pe ndeharandu kerina, nggo ersumpah
janji man Ratu Langit. Ipadankenndu
mereken persembahen man bana, dingen
mirpirken persembahen lau anggur kempak
ia. Merandal adi bage! Cikeplah janjindu!
Sehkenlah sumpahndu!
25 (Yer 44:24)
26 Tapi genduari dengkehken sumpahKu,
TUHAN, si Kubahan i bas kinibelinen gelarKu,
man kerina kam kalak Israel si tading i
Mesir. Asa ndigan pe lanai Kupediat ipakendu
gelarKu i bas sumpah alu ngataken i bas gelar
Dibata si nggeluh!
27 Kuperdiateken tuhu-tuhu maka labo kam
makmur tapi ikernepken. Kerina kam la banci
la mate subuk i bas perang entah penakit,
seh maka lanai kam lit si tading nggeluh.
28 Tapi piga-piga i bas kam nari pulah i bas
kematen dingen mulih ku Juda i Mesir nari.
Emaka kalak si tetap enggeluh, meteh ranan
ise si payo, cakapKu entah cakapna.
29 Aku TUHAN si mereken man bandu tanda
maka kam Kuukum i bas negeri enda. Maka
janjingKu ngeradasken kam payo tuhu jadi.
30 Kuendesken Hopra, raja Mesir man
musuh-musuh si atena munuh ia, bali
ras pengendeskenKu Raja Sedekia i Juda
nari kempak Nebukadnesar raja Babilon,
imbangna si atena munuhsa Sedekia."

Janji Dibata ras Baruh

45 [1] I bas tahun peempatken Joyakim
anak Josia jadi raja Juda isuratken
Baruh kai ibelasken man bana. Kukataken
man bana,
[2] kai si ikataken TUHAN Dibata nu Israel, "O
Baruh,
[3] nindu, 'Cilaka kal aku!' Itambahi TUHAN
ateku mesui. Kelsehen aku latih kal kuakap.
Sitik pe lanai aku teneng.
[4] Tapi Aku kap TUHAN si ngataken
Kuruntuhken kap ateKu si nggo Kupanteki.
Kuruah kap ateKu si nggo Kusuanken. Bage
kap ateKu Kubahan man kerina negeri enda.
[5] Kemulian man dirindu saja kin si
nidaramindu? Ula bage! Man si nasa nggeluh
Kubereken kap cilaka. Tapi man bandu
Kubereken maka terkelin geluhndu ku japa pe
kam lawes. Aku kap TUHAN si nggo melasken
ranan enda."

Mesir italuken i Karkemis

46 [1] Enda me kata TUHAN man bangku
kerna bangsa-bangsa,
[2] si pemena eme kerna Mesir. Enda me
kata TUHAN kerna tentera Neko, raja Mesir,
si italuken Nebukadnesar raja Babilon i
Karkemis deher Lau Eprat i bas peempat
tahunken Joyakim anak Josia jadi raja Juda:

3 "Nina puanglima-puanglima Mesir,
'Sikapken ampang-ampangndu, ota kita ku
peperangen!
4 Pasanglah kudandu, ersaklah. Erbarislah,
pakelah topi wajandu. Garut lembingndu Pake
baju besindu!'"
5 Nungkun TUHAN nina, "Kai si ibahanndu?
Alu nggirgir mulihken ia. Tentera surut
kerina si mbisana gentar, ngerbul kerina asa
gegehna lanai itulihkenna pe ku pudi.
6 Si kiam e lanai ngasup kiam, tenterana
lanai banci pulah. I Utara, i tepi Lau Eprat,
tertuktuk dingen guling kap ia.
7 Ise kin ah si keke desken Lau Nil, desken
lau belin si nggo mulsak launa?
8 Kalak Mesir kap ah, si keke bai Lau Nil bagi
lau belin si nggo mulsak launa. Nina Mesir,
'Keke aku nutupi doni enda. Kulemba kerina
kota ras kalak si enggeluh i je.
9 Suruh maka lawes kerina kuda suruhlah
maka erdalan gereta perangna. Suruhlah
kerina serdadu kalak Sudan, kalak Libia maba
ampang-ampang bage pe kalak si beluh
manah i Lidia nari.'"
10 Enda wari TUHAN si Mada Kuasa si Erdolat.
Erbalas AteNa sendah, sendah iukumna
AteNa imbang-ImbangNa. PedangNa mangani
seh besur, ngincep dareh seh puas. Sendah
TUHAN erbahan persembahen gelehen, i
Utara i tepi Lau Eprat.

11 O kalak Mesir laweslah ku Gileat darami i
jah tambar! Sia-sia nge kerina tambarndu!
Sada pe la ngasup mereken kejuah-juahen
man bandu.
12 Nggo tereteh man bangsa-bangsa maka
mela kal iakapndu. Kerina kalak nggo megi
perserkondu. Tep-tep tentera terantuk
kempak tentera si deban, dingen duana ia
guling ku taneh.

Kerehen Nebukadnesar

13 Tupung Nebukadnesar raja Babilon reh
nerang Mesir seh kata TUHAN man bangku
nina,
14 "Momokenlah i bas kota-kota Mesir, i
Migdol, Mempis, Tahpanhes: 'Ersikaplah,
pertahankenlah, kerina kelewetndu nggo
ilemba perang!
15 Ngkai maka guling Apis dibatandu si
medolat? Perban igudam TUHAN!'
16 Kerina tenterandu tertuktuk emaka guling.
Sekalak ngerana man si debanna nina:
'Pedasken! Ota kita mulih ku bangsanta,
maka ula kita ipan pedang imbangta!'
17 Bahanlah gelar si mbaru man raja Mesir, 'Si
meganjang ngerana si bene kesempatenna.'
18 Aku TUHAN si Mada Kuasa, Aku kap Raja.
Aku kap Dibata si enggeluh, ningKu: Bagi
Deleng Tabor ganjangen asangken deleng si
deban, bagi Deleng Karmel tedis i babo lawit,
bage me gegehna kalak si reh ngelawan kam.

19 O kalak Mesir ersikaplah kam guna iangkut
tertaban! Mempis jadi me bagi gurun pasir,
jadi radas me, lanai sekalak pe si nginganisa.
20 Mesir bali kap ras lembu nguda si mbur,
iserang sada untung-untung i Utara nari.
21 Tentera-tentera si upahina pe bali ras anak
lembu mbur si la ergegeh. Lanai terbanca
tedis, lanai terbanca erperang, kerina ia milih
jenari ngerbul. Nggo seh wari cilaka man
bana eme paksa kebenenna.
22 Perkiam kalak Mesir, erdeso bagi sora
nipe tupung reh deherna tentera musuhna.
Imbangna reh maba kapak bali ras kalak si
nabah batang kayu
23 si ngeradasken kerangen tua. Teremna
la terbeligai tenterana teremen asangken
labang.
24 Juru kal iakap bangsa Mesir ia italuken
bangsa si reh i Utara nari, Aku TUHAN kap si
nggo melasken ranan enda."
25 Nina TUHAN si Mada Kuasa, Dibata
nu Israel, "Kuukum me Amon, gana-gana
Tebes, rikut ras Mesir, dibata-dibatana, ras
raja-rajana. Kulegi me raja Mesir ras kerina
kalak si ernalem man bana,
26 jenari ngendeskenca kempak kalak si
ersura-sura munuh ia, eme Nebukadnesar
raja Babilon ras tenterana. Kenca si e lit kang
kalak si tading i Mesir bagi si nggona. Aku
TUHAN kap si nggo melasken ranan enda."

TUHAN mulahi BangsaNa

27 "O bangsangKu, ula kam mbiar, o Israel
ula kam gentar. I bas negeri si ndauh e:
Kupulahi me kam, i bas negeri inganndu
tertaban nari. Mulih me kam ku negerindu
dingen alu dame enggeluh kam i je. Kam
aman dingen la lit si erbanca kam mbiar.
28 Reh me Aku ngkelini kam. Kukernepken
me bangsa-bangsa, inganndu genduari
kuerapken tapi kam, la kukernepken. Labo
kam la Kuukum, tapi Kuukum kam, bujur
kap pengukumKu. Aku TUHAN kap si nggo
melasken ranan enda."

Kata Dibata kerna Pilisti

47 1 Ope denga raja Mesir reh nerang
Gasa, reh kata TUHAN man bangku
kerna Pilisti,
2 nina, "Nehenlah! Mulsak me lau belin i
Utara nari, jenari ergalun desken sada lau
belin banjir. Ilembana kerina negeri ras
kerina si lit i je, subuk kota-kota ras kalak si
enggeluh i je, serko kalak mindo penampat,
kerina kalak si ringan i doni enda nderkuh
kerina.
3 Ibegina sora perkiam nahe kuda, ibegina
sora gereta si erderak-derak, sora rodana si
erdengik-dengik. Perbapan lanai mulihken
ndahi anak-anakna, kote tanna lanai ergegeh.

[4] Nggo seh paksana Pilisti ikernepken, i ja
penampat si rehna i Tirus ras Sidon nari. Aku
TUHAN, Pilisti pasti Kukernepken, eme kerina
kalak si reh i pulau Kreta nari.
[5] Kiniseran si mesangat nggo reh engkenai
kalak Gasa, Askelon nggo sip. Asa kai nari
dekahna ceda ate kalak Pilisti si deban?
[6] Nindu serko, 'O pedang TUHAN! Ndigan
kam ngadi nebak? Mulih kam min ku
sembungndu, i je kam tading dingen ringan!'
[7] Tapi uga banci pedang TUHAN ngadi, adi
Kusuruh kin ia erdahin? Nggo Kuperentahken
ia ngeradasken Askelon; dingen kalak si
ringan i tepi lawit."

Moap ikernepken

48 [1] Enda me kata TUHAN si Mada Kuasa,
Dibata nu Israel kerna Moap, "O
andiko kalak Nebo, nggo kernep kal kotandu.
Kiryataim nggo talu, benteng-bentengna si
enteguh nggo meruntuh, juru kal iakap kalak
si ringan i je.
[2] Kemulian Moap nggo bene, Hesbon nggo
italuken musuh, erpekat kalak engkernepken
Moap, Kota Madmen nggo melungun nggo
reh tentera nalukenca.
[3] Dengkehkenlah! Nderkuh kalak Horonaim.
Nggo kernep! Nggo meripuk!
[4] Moap nggo kernep, dengkehken perserko
danak-danak.

5 Begiken danak-danak kesi-kesi; gedang-
gedang dalan ku Luhit: sora tangis kalak si
itindih, gedang-gedang dalan ngincuah ku
Horonaim.
6 Nina kalak enda, 'Kiamken, kelini, kelini
kesahndu! Kiamken bagi kelede kerangen si
meliar!'
7 O, Moap ernalem kam kempak gegeh
dingen kebayakenndu, tapi genduari irebut
me kam. Dewandu Kemos iangkut me ku
pembuangen, ikut ras pengulu-pengulu ras
imam-imamna.
8 La lit sada kuta pe pulah, kerina iradasken
subuk berneh-berneh entah taneh kendit. Aku
TUHAN kap si nggo melasken ranan enda.
9 Pajekken sada batu kubur man Moap,
nandangi ikernepken me ia. Kota-kotana jadi
batu si ergun-gun, lanai ise pe si tading i je."
10 (Cilakalah kalak si ndahiken dahin TUHAN
alu ukur la si tutus. Cilakalah kalak si la
nampul dingen munuh!)

Kota-kota Moap ikernepken

11 Nina TUHAN, "Moap nai-nai nari tetap
aman, la pernah iangkut tertaban. Moap
desken lau anggur si teneng kap, la
pernah iuseken ku guci si deban emaka la
sambar-sambar bauna, nanamna pe tetap
gelgel.
12 Emaka genduari nggo seh paksana
Aku nuruh kalak nguseken Moap desken

anggur. Ipelumena me guci anggur e, jenari
idampeskenna maka meripuk.
13 Emaka erkadiola Moap kempak dewana
Kemos, bali ras tupung Israel erkadiola
kempak Betel dewa penalemenna.
14 O kalak Moap, ngkai maka ikatakenndu
kam pahlawan-pahlawan tentera si mbisa
pang iuji i bas perang?
15 Moap ras kota-kotana nggo kernep, anak
peranna si terpilih nggo igelehi. Aku kap
Raja, TUHAN si Mada Kuasa, Aku kap si nggo
melasken ranan enda.
16 Cilaka man Moap nandangi reh me,
keruntuhenna nggo ndeher.
17 O kam kalak si ndeher rassa, tangislah
Moap, o kam kerina si meteh kinibelinen
gelarna. Katakenlah: Kuasana nggo meripuk,
kemulian dingen gegehna lanai lit.
18 O kam kalak si tading i Dibon, nusurlah i
bas inganndu si mehamat nari, kundulkenlah
i bas abu taneh. Si engkernepken Moap nggo
ndeher, benteng-bentengna jadi meruntuh.
19 O kam si tading i Arur tedislah kam nimai
i tepi dalan sungkuni kalak si kiam sungkuni
ia kerna kai si nggo jadi.
20 Bagenda me jabapna, 'Moap nggo
guling, tangisilah nggo mela kal iakapna.
Momokenlah i gedang-gedang Lau Arnon,
maka Moap nggo kernep!'

21 Pengukumen nggo reh man kota-kota si
lit i taneh kendit i deleng-deleng eme: Holon,
Jahas, Mepat,
22 Dibon, Nebo, Bet-Diblataim,
23 Kiryataim, Betgamul, Betmeon,
24 Keriot ras Besrah. Ukumen nggo reh ku
kerina kota-kota Moap, subuk ndeher entah
ndauh.
25 Kuasa Moap nggo pecah, gegehna nggo
bene. Aku TUHAN kap si nggo melasken
ranan enda."

Moap ipeteruk

26 Nina TUHAN, "Bahan maka mabuk Moap,
erkiteken ia ngelawan Aku. Erguling-guling ia
i bas utahna jine. Tawa kalak ngenehenca.
27 O Moap ingetndu kang, uga kam nai
nguru-nguru kalak Israel? Ngupir kam
ngenenca tempa-tempa ia nggo itangkap
gerombolan penamun.
28 O kam kalak si tading i Moap, tadingkenlah
kutandu! Laweslah dingen tadinglah i bas
lingling batu. Jadilah bali ras nderapati si
rasar i bas embang.
29 Lanai kap tanggung megombangna
Moap. Nggo Kubegi uga megombangna
ia, sombong, beluh iakapna bana, seh kal
iakapna ganjangna bana.
30 Aku TUHAN, Kueteh kap uga ia
gombangna. Rananna meganjang la erguna
janah pengelakona la erpepah.

31 Emaka ngandung Aku erkiteken kerina
kalak Moap, ras kerina kalak si tading i Kir
Heres.
32 Serko Aku guna Sibma lebihen asangken
perserkongKu man kalak Jaser. O kota
Sibma, kam bali kap ras batang anggur si
dahan-dahanna njoler ngepar Lawit Mati seh
kempak Jaser. Tapi genduari nggo kernep kal
kerina buahndu tupung paksa perlego.
33 Kemalemen ate ras keriahen nggo
ibuat negeri Moap si mehumur nari. Aku si
erbahanca maka lau anggur lanai maler i
bas pengeriken nari. Lanai lit kalak si ngerik
anggur janah ersurak perban riahna.
34 O kalak Hesbon ras Eleale, serkoken.
Perserkona terbegi seh ku Jahas. Kalak si
i Soar pe megisa, terus kempak Horonaim
ras Eglat-Selisia. Lau anak Nimrim pe nggo
kerah.
35 Lanai Kubere kalak Moap mereken
persembahen gelehen i bas ingan-inganna
ersembah. Lanai ia Kubere nggeleh
persembahen man gana-ganana. Aku TUHAN
kap si nggo melasken ranan enda.
36 Emaka ceda ateKu ngenen kalak Moap,
ras man kalak Kir Heres, bali ras gogona
ate kalak si erbahan lagu tangis-tangis alu
ngembus surdam. Sabap kebayakenna nggo
lesap kal kerina.
37 Kerina ia nggo itakal tabuken, janggutna
nggo icukurna. Kerina ia nggo nggarusi tanna,

dingen tep-tep kalak nggo make uis guni
tanda ate ceda.
38 Kerina ingan ngada-ngada i datas rumah
kalak Moap, kerina tanah lapang ingan jelma
si nterem la lit kalak la rate ceda. Sabap
nggo Kudampesken Moap bali ras guci si lanai
ipake kalak.
39 Moap nggo getem! Tangisken! Nggo bene
kemulian Moap. Nggo meruntuh ia, kerina
bangsa sekelewetna nguru-nguru ia. Aku
TUHAN kap si nggo melasken ranan enda."

Lanai lit dalan pulah man Moap

40 TUHAN erpadan sada bangsa nangkis
Moap desken rajawali engkimbangken
kabengna.
41 Kerina kota ras benteng-bentengna
italuken. I bas paksa e, tentera Moap gentar
bali ras sekalak pernanden mupus.
42 Ikernepken me Moap janah lanai ia jadi
sada bangsa sabap brontak ia ngelawan aku.
43 Kebiaren, lubang, siding itogeng man
kalak Moap. TUHAN kap si ngerana enda.
44 Kalak si kiam atena i bas kebiaren
nari, ndabuh ia ku lubang. Kalak si atena
ngelompati lubang kena siding ia. Sabap
TUHAN nggo netapken sada paksa guna
ngukum Moap.
45 Pengongsi-pengongsi si lanai ergegeh
icubakenna ndatken pengkawali i kota
Hesbon, kota si pernah iperentah Raja

Sihon, tapi kota e nggo meseng. Api nggo
engkernepken perdempaken ras takal kalak
Moap si pet erperang e.
46 Mekuah kal ate ngenen Moap. Kalak si
nembah man Kemos nggo kernep. Anakna si
dilaki ras diberu nggo iangkut tertaban.
47 Tapi i bas wari-wari si reh ibahan TUHAN
ka nge maka Moap makmur ka mulihi. Enda
me kerina si ikataken TUHAN kerna Moap.

Ukumen man Amon

49 1 Enda me si ikataken TUHAN kerna
Amon, "I ja kin kalak Israel? Lanai kin
lit kalak si mpertahanken negerina? Ngkai
maka ipediatna kalak si nembah man Moloh
muat darehna i bas suku Gat nari? Ngkai
maka ipelepasna ia ringan i je!
2 Tapi seh me paksana maka kalak si tading
i ibukota Raba megi gegehna peperangen,
dingen meruntuh me ia. Kenca bage
kuta-kutana iciluk radu ras taneh. Emaka
ibuat Israel me taneh e mulihi i bas kalak si
ngerebutca nari.
3 O kalak Hesbon, tangiskenlah! Ai nggo
kernep! O pernanden-pernanden Raba,
erceda atelah! Pakeken uis guni tanda
atendu ceda, ngandungkenlah! Kiamkenlah
alu ukurndu gulut. Dewa Molohndu la
banci la iangkut ku pembuangen, radu ras
imam-imamna dingen pengulu-penguluna.

4 Ngkai maka iagahkenndu bandu, o bangsa
si la patuh? Gegehndu nggo bene. Ngkai
maka kam ernalem man gegehndu jine?
Ngkai maka ikatakenndu la lit kalak si pang
ngelawan kam?
5 Kubahan maka kebiaren lit i sekelewetndu.
Kiam me kam kerina. Tapi kalak kiam guna
kesahna janah la lit si pepulungsa mulihi.
6 Tapi dungna kubahan ka maka Amon
makmur mulihi. Aku TUHAN kap si nggo
melasken ranan enda."

Pengukumen TUHAN kempak Edom

7 Enda ikataken TUHAN si Mada Kuasa kerna
Edom, "Nggo kin bene kebeluhen ertimbang
i bas bangsa Amon nari? Lanai kin banci
penasehatna nuriken kai si arus man dahinna?
Nggo bene kin kerina kepentarenna?
8 O kalak Dedan, mulihken janah kiamken!
Cebuniken! Kukernepken ateKu kesusuren
Esau, sabap nggo seh paksana man bangKu
ngukumsa.
9 Tupung kalak mutiki buah anggur
itadingkenna deba. Tupung pinangko reh
berngi, si iperlukenna ngenca ibuatna.
10 Tapi nggo kutilanjangi kesusuren Esau.
Inganna cebuni nggo talang emaka la nai
ia banci cebuni. Kerina kalak Edom nggo
kernep. Lanai lit si tading.
11 Anak-anakndu si nggo melumang
tadingken ras Aku, Aku si pekena-kenasa.

Diberu-diberu si nggo mbalu banci ernalem
man bangKu.
12 Sedangken kalak si aturna la iukum, nggo
minem tare calung pengukumen e, iakapndu
kin maka kam la iukum? La banci la kam
minem tare calung e!
13 Sabap nggo jine Kusumpahken maka
Bosra la banci la mejin dingen jadi gurun
pasir. Iuru-uru kalak me ia dingen gelarna
ipake kalak i bas numpahi. Kerina kuta-kuta
si ndeher rassa, meruntuh asa lalap. Aku
TUHAN kap si nggo melasken ranan enda."
14 Ningku, "O Edom nggo kualoken kata
i bas TUHAN nari. Nggo isuruhna sekalak
persuruhen ngataken man bangsa-bangsa
maka ipepulungna tenterana gelah ia ersikap
nerang kam.
15 Ate Dibata maka kote kam ibahanna,
janah lanai lit kalak si nghamati kam.
16 Kinigombangenndu nggo nipu kam.
Lanai lit kalak si mbiar man bandu bagi
pengakapndu. Kam enggeluh i babo ling-ling
batu, i datas ancuk-ancuk deleng. Tapi
aminna kam enggeluh bali ganjangna ras
rajawali, TUHAN kap si pesusur kam. TUHAN
kap si melasken ranan enda."
17 Nina TUHAN, "Cilaka si ndabuhi Edom
lanai kap tanggung serana. Emaka kerina
kalak si mentas arah e sengget dingen gentar.
18 Jadi man Edom bali ras si nggo jadi
kempak Sodom ras Gomora tupung ia ras

kota-kota si ndeher rassa ikernepken. Lanai
sekalak pe si pernah nari enggeluh i je. Aku
TUHAN kap si nggo melasken ranan enda.
19 Bali ras singa reh i bas kerangen tua
gedang-gedang Jordan nari nangkeng
ku mbal-mbal, bage me Aku reh dingen
Kubahan maka rempet bangsa Edom ngerbul
nadingken negerina. Kenca bage raja
pilihenKu me si engkuasai bangsa e. Ise kin
si seri ras Aku? Ise kin pang ngelawan Aku?
Apai kin pemerentah si pang erlawan ras Aku?
20 Emaka dengkehkenlah rencana si Kubahan
lako ngelawan Edom. Dingen kai ateKu si
Kubahan man kalak si ringan i kota Teman.
Anak-anakna pe la banci la isaren, kerina
kalak gentar.
21 Tupung Edom ndabuh, terbegi me sora
si megang seh maka kerina doni enda
mugur-ugur. Sorana serko terbegi me seh ku
Teluk Akaba.
22 Iserang musuh me Bosra bali ras rajawali
nangkis alu kabengna si kimbang. I bas paksa
e kerina tentera Edom bali biarna ras sekalak
pernanden si sangana mupus."

Ukumen TUHAN man Damaskus

23 Enda me si ikataken TUHAN kerna
Damaskus, "Kalak si ringan kota-kota Hamat
ras Arpad lit i bas aru ate dingen mbiar
erkiteken nggo ibegina berita si la uli. Kearun

ate ergalun i bas ia bagi galumbang lawit
emaka sitik pe lanai ia teneng.
24 Nggo kote kalak Damaskus jenari kiam ia
perban biarna. Mesui dingen aru kal atena
bali ras sekalak pernanden sangana mupus.
25 Kota si terberita e si biasana dem alu
keriahen nggo terulang tuhu-tuhu.
26 I bas paksa e kerina anak peranana
ibunuh i bas gedang-gedang dalan kota e
janah tenterana ikernepken.
27 Tembok-tembok Damaskus Kuambengken
kempak api. Istana Raja Benhadad iciluk. Aku
TUHAN si Mada Kuasa kap si nggo melasken
ranan enda."

Ukumen man suku Kedar ras kota Hasor

28 Enda me kata TUHAN kerna suku Kedar ras
kerna daerah si ikuasai Hasor si nggo italuken
raja Babilon Nebukadnesar, "Perangilah kalak
Kedar dingen kernepkenlah suku-suku si arah
Timur!
29 Rampasilah kemah-kemahna ras rarasen
biri-birina, kire-kire kemah ras kerina si
lit i bas kemah e. Buatlah kerina untana
jenari kataken man bana, 'Ena, kebiaren i
sekelewetndu.'
30 O kalak Hasor, Aku, TUHAN, Kupersingeti
kam, maka ndauh kam kiam dingen
cebunikenlah. Nebukadnesar raja Babilon
nggo erpekat ngelawan kam. Enda me
katana,

31 'Ota! Siperang kalak ah, si niakapna
aman man bana dingen iakapna bana
paguh! Kotana la lit pintu gerbangna la lit
eruk-erukna.'
32 Buatlah unta dingen kerina asuh-
asuhenna! Kukencahken maka merap kalak
si erpangkas gendek enda. Janah i jenari pe
Kubereken man bana cilaka.
33 Hasor tetap me jadi gurun pasir rasa
lalap. Serigala ngenca ringan i je. Lanai ise
pe si enggeluh i je. Aku kap TUHAN si nggo
melasken ranan enda."

Ukumen TUHAN man Elam

34 Kenca Sedekia itangkuhken jadi raja Juda,
minter reh kata TUHAN si Mada Kuasa man
bangku kerna negeri Elam.
35 Nina, "Kubunuh me kerina kalak Elam
si beluh manah, si erbahanca negeri e seh
paguhna.
36 Kubahan maka i ja nari pe reh angin
ngembuskenca. Kukencahken me ia maka
merap, seh maka lanai lit negeri la jadi
inganna mengongsi.
37 Kubahan maka mbiar kal Elam man
imbang-imbangna si ersura-sura munuh ia.
Alu rawangKu si mbelin Kukernepken me
kalak Elam. Kusuruh me tentera merangsa
seh maka masap ia kerina.

38 Raja-raja ras peminpin-peminpinna
Kukernepken jenari Kupajekken kursi
kinirajanKu i je.
39 Tapi denggo Kubahan maka makmur
ka mulihi Elam. Aku TUHAN kap si nggo
melasken ranan enda."

Babil italuken

50 1 Enda me kata si ibereken Dibata man
bangku kerna kota Babil ras kalak si
ringan i je:
2 "Momokenlah berita enda man bangsa-
bangsa! Bereken tandana jenari momokenlah
berita enda! Ula buniken! Babil nggo
ndabuh! Merodak dewana nggo meripuk!
Berhala-berhala Babil nggo juru! Gana-gana
si mbau e nggo idedehi!
3 Sada bangsa i Utara nari nggo reh nerang
Babilon. Ijadikenna negeri e jadi gurun pasir.
Jelma ras rubia-rubia kiamen. Lanai lit kai pe
si nggeluh i je."

Israel mulih ku negerina

4 Nina TUHAN, "Tupung paksa e reh me
kalak Israel ras Juda iherna tangis ndarami
Aku Dibatana.
5 Isungkunina me dalan ku Sion emaka
idalanina arah dalan e. Ibahanna me sada
perjanjin ras Aku janah ndigan pe lanai
ilanggarna.

6 BangsangKu bali kap ras biri-biri si ipelepas
permakanna bene i datas deleng-deleng.
Nggo papak ia i datas deleng-deleng janah
lanai ingetca dalan mulih ku kutana.
7 Asa kalak si jumpa rassa ngerigepsa.
Nina imbang-imbangna: 'Kalak enda erdosa
kempak TUHAN. Emaka kai si ibahan kita
man bana labo kita salah. Nini-ninina ernalem
man TUHAN, emaka ia pe jine arus tetap tek
man TUHAN.'
8 O kalak Israel kiamlah i Babilon nari!
Tadingken negeri e! Jadilah kam si pemenana
lawes.
9 Kuaturken ateKu sada terpuk bangsa-
bangsa si megegeh i Utara nari. Kubahan
maka iserangna Babilon. Erbaris ia i
peperangen ngelawan negeri e, jenari
irebutna negeri e. Si mbisana manahken
anak panahna alu kebeluhen si lanai
tanggung-tanggung la pernah la kena ku
sasarenna.
10 Babilon jadi rampasen perang dingen
kalak si ngerampassa muati kai atena si
ibuatna. Aku TUHAN kap si nggo melasken
ranan enda."

Babil ndabuh

11 Nina TUHAN, "O kalak Babilon,
irampukindu bangsangKu. Meriah dingen
senang iakapndu, erdalan desken lembu si
ngerik gandum, desken kuda si erngih-ngih.

12 Tapi kotandu si mbelin e ihina dingen
ijuruken. Babilon me pagi si meterukna i
bas kerina bangsa-bangsa. Ia jadi taneh
tenggiring dingen gurun pasir si kerah.
13 Erkiteken rawangKu si gara, lanai
banci lit sekalak pe enggeluh i Babil. Jadi
runtuh-runtuhen si ergun-gun me ia. Kerina
kalak si mentas arah e sengget dingen
mamang atena.
14 Kalak pemanah, erbarislah guna erperang
ngelawan Babil dingen kepunglah. Pulahi
anak panahndu kempak Babil, sabap nggo
erdosa ia kempak Aku, TUHAN.
15 Surakkenlah surak-surak perang
sekelewet kota. Genduari nggo terkepung
Babil. Benteng-bentengna nggo pecah dingen
meruntuh. Erbalas Aku man kalak Babilon.
Emaka erbalaslah kam kempaksa. Bahanlah
man bana bagi si ibahanna man kalak si
deban.
16 Ula pelepas kalak nuan i bas negeri e. Ula
pediat kalak rani. Kerina kalak pertandang si
lit i je mbiar i perang tentera, emaka mulih ia
kerina ku kutana."

Israel mulih ku kutana

17 Nina TUHAN, "Kalak Israel bali kap ras
biri-biri si iayak-ayak dingen ihuntakken
singa. Si pemena raja Assur nerangsa,
dungna Nebukadnesar raja Babil ngkilkili
tulan-tulanna.

[18] Erkiteken si e, Aku TUHAN si Mada
Kuasa Dibata nu Israel la banci la ngukum
Nebukadnesar ras negerina bali ras
pengukumenKu man raja Assur.
[19] Kupemulih me bangsangKu ku negerina
jine. Ipanna me pangan si turah i Deleng
Karmel dingen i daerah Basan. Besur me ia
erkiteken rate-ate man buah gandum si turah
i daerah Eperaim ras Gileat.
[20] Adi nggo seh paksa si e, lanai lit ijumpai
dosa i Israel, lanai lit kejahaten i Juda,
sabap Kualemi me kalak si Kupelepas denga
enggeluh. Aku TUHAN kap si nggo melasken
ranan enda."

Ukumen Dibata man Babil

[21] Nina TUHAN, "Peranglah kalak Marataim
ras Pekod. Bunuh dingen kernepkenlah ia.
Lakokenlah tep-tep kai si Kuperentahken man
bandu. Aku TUHAN kap si nggo melasken
ranan enda.
[22] I bas negeri e terbegi me gejek sora
perang janah jadi me kecedan mekelek i je.
[23] Mbarenda nggo getem kal doni enda
ipalu Babilon. Genduari palu-palu e ka nggo
ka meripuk. Kerina bangsa-bangsa sengget
kerna kai singgo jadi kempak negeri e.
[24] O, Babilon ilawanndu Aku, janah kam
nggo kena siding si Kutogeng man bandu, alu
la ietehndu.

25 Ingan penimpanen senjatangKu nggo
Kutalangi. Alu rawangKu si gara nggo
Kupedarat senjata e kerina, sabap Aku
TUHAN si Mada Kuasa si Erdolat lit si man
dahinKu i Babilon.
26 Perangilah ijapa nari pe, pecahken
lumbung-lumbungna gelah talang! Pegun-
gunlah barang rampasen e bagi pinugun
page! Kernepken negeri e! Ulanai sitik pe
tadingken ia!
27 Bunuhi kerina tenterana! Gelehi kerina!
Bagenda me jadina man kalak Babilon! Nggo
seh paksa pengukumen bana!
28 (Pengongsi-pengongsi si pulah i Babilon
nari dingen seh i Jerusalem, nuriken uga
TUHAN Dibatana erbalas man bangsa
Babilon kerna pernembehna nandangi Rumah
Pertoton TUHAN.)
29 Kataken maka iperang kalak pemanah
e Babil. Suruh kerina ndarat asa si beluh
make panah ras anak panah. Kepung kota
e, ula bere sekalak pe pulah. Ulihken man
bana kerina si nggo ilakokenna. Bahan man
bana bagi perbahanenna man kalak. Sabap si
ilakokenna e, eme perbahanen si megombang
ngelawan Aku, si Badia nu Israel.
30 Emaka bunuhilah kerina anak peranana
i bas gedang-gedang dalan kota e. Kerina
tenterana la banci la ikernepken i bas paksa
e. Aku TUHAN kap si nggo melasken ranan
enda.

31 O kalak Babilon si megombang. Aku
TUHAN si Mada Kuasa si Erdolat, Aku kap
imbangndu! Nggo seh paksana Aku ngukum
kam.
32 Kam bangsa si megombang la banci
la terantuk dingen guling janah la lit
kalak si nampati kam keke. Kuciluk ateKu
kota-kotandu. Kukernepken ateKu si lit i
sekelewetna."
33 Nina TUHAN si Mada Kuasa, "Radu ras
kalak Israel, Juda nggo itindih. Kerina kalak si
nggo naluken dingen naban ia la ipelepasna
lawes.
34 Tapi kalak si mulahi ia megegeh kap
-- TUHAN si Mada Kuasa kap GelarNa. Ia
jine kap si ngerunggui perkara BangsaNa.
Iberekenna dame ku doni enda, tapi man
Babilon iberekenna kiniseran."
35 Nina TUHAN, "Reh me pedang nampul
Babilon! Nampuli kalak si ringan i je. Nampul
pengulu-pengulu ras kalak si pentar.
36 Pedang reh nggeleh nabi-nabi perguak.
Andiko bodoh kal kepe ia! Pedang reh nebak
tenterana. Andiko enggirgir kal kap ia!
37 Kernepkenlah kerina kuda ras geretana!
Pedang reh nampul tentera upahenna.
Andiko kote kal ia kerina! Kernepkenlah
kebayakenna; rampuki ras rampasilah!
38 Bahan maka sekali-sekali reh kelegon i
negeri e, kerahi lau belinna. Babilon eme

negeri si dem alu gana-gana si mejin eme si
nebu-nebu kalak si ringan i je.
39 Emaka rubia-rubia si meliar, serigala ras
perik unta nari ngenca pagi ringan i Babil.
Ndigan pe lanai lit i je kalak si tading, asa
ndigan pe lanai.
40 Jadi me man Babil bali ras Sodom ras
Gomora bali ras tupung ia ku kernepken ras
kota si lit i sekelewetna. Asa ndigan pe i je
lanai lit si enggeluh. Aku TUHAN kap si nggo
melasken ranan enda.
41 Nehenlah! Ena sangana reh bangsa i
Utara nari, bangsa si ndauh-ndauh nari si
lanai tanggung gegehna, nterem raja si nggo
ersikap lako erperang.
42 Panah ras pedangna nggo ibuatna, kejam
dingen la lit i bas ia perkuah ate. Sorana
bali ras lawit si ergeruhguh, tupung iersakna
kudana. Nggo sikap ia erperang ngelawan
Babilon.
43 Raja Babilon nggo megi beritana, emaka
nggo kote tanna. Sedak iakapna perban aru
atena mesui iakapna desken pernanden si
sangana mupus.
44 Bali ras singa ndarat i kerangen tua
gedang-gedang Lau Jordan nari nangkeng ku
mbal-mbal si meratah, bage me Aku TUHAN
reh dingen mahan maka rempet kalak Babilon
kiam nadingken negerina. Kenca bage raja
si Kupilih me si jadi raja i tengah-tengah
bangsa e. Ras ise kin Aku terpeseri? Ise pang

ngelawan Aku? Pemerentah si apai kin si pang
rubat ras Aku?
45 Emaka dengkehkenlah kai si nggo
Kurencanaken nandangi kota Babil, dingen
kai ateKu si Kulakoken man kalak si ringan i
je. Anak-anakna pe la banci la isaren janah
kerina kalak gentar.
46 Tupung Babil guling, lit sora si megang
seh maka kerina doni enda mundu-undu.
Sora tangis mesera terbegi ku bangsa-bangsa
si deban."

Umputen ukumen man Babilon

51 1 Nina TUHAN, "Kubaba angin si
engkernepken Babilon ras kalak si
ringan i je.
2 Kusuruh me bangsa si deban ngkernepken
Babilon desken angin engkabangken segal.
Tupung wari pengkernepen e nggo seh,
itadingkenna negeri e lume.
3 Ula bereken waktu man tentera-tenterana
manahken anak panahna. Ula pediat ia make
baju besina. Ula cidahken perkuah ate man
anak peranana! Kernepken kerina tenterana!
4 Kerina me ia luka dingen maten i
gedang-gedang dalan kota-kotana.
5 Aku, TUHAN Dibata si Mada Kuasa langa
nadingken Israel ras Juda, aminna pe ia nggo
erdosa man bangKu, Aku si Badia nu Israel.
6 Pedas tadingken Babilon! Lompatken guna
engkelini kesahndu! Ula kam mate erkiteken

dosa-dosa Babilon. Genduari erbalas ateKu
dingen ngukumsa rikutken patutna.
7 Babilon desken calung emas kap i bas
tanKu, erbahan kerina belang-belang doni
enda mabuk. Bangsa-bangsa doni enda
minem anggur taresa, erbahanca kerina nggo
mehado.
8 Babilon rempet me guling dingen kernep!
Erceda atelah kerna si e! Tambari min lukana,
mbera-mbera malem denga ia.
9 Nina kalak pertandang si tading i je,
'Nggo si cubaken nambari Babilon, tapi nggo
melawenca. Sitadingkenlah ia genduari, ota
kita mulih ku kutanta. Babilon nggo iukum
Dibata alu kerina gegehna dingen nggo keri
ikernepkenna.'"
10 Nina TUHAN, "Nina bangsangKu, 'Nggo
icidahken TUHAN maka kita nge si payo. Ota
kita mulih gelah situriken man kalak si ringan
i Jerusalem kai si nggo ilakoken TUHAN
Dibatanta.'"
11 TUHAN nggo nuruh raja-raja Medi, sabap
AteNa engkernepken negeri Babilon. Bagenda
me Ia erbalas erkiteken Rumah Pertoton
si nggo ceda. Nina puanglima-puanglima
tentera, "Telapi anak panahndu!
12 Sikapkenlah ampang-ampangndu!
Angkatlah panji-panji nerang benteng-
benteng Babilon. Pegegehi penjagan!
Tamaken si erjaga-jaga. Suruh kalak si

nggempangi!" TUHAN nggo ngelakoken
rikutken KataNa nandangi kalak Babilon.
13 I bas negeri enda melala lau mbelin,
melala erta-erta si meherga, tapi paksana
nggo seh, tinali kegeluhen itek-tek.
14 TUHAN si Mada Kuasa nggo ersumpah i
bas dirina jine, maka IsuruhNa me nterem
tentera nerang Babilon desken labang si
erkemut dingen ersurak ia kerina perban
menang.

Ende-enden Pujin man Dibata

15 Alu GegehNa, TUHAN nggo njadiken
doni enda, alu KepentarenNa nggo ItepaNa
pertibi enda, janah alu PengertinNa langit
IkimbangkenNa.
16 I bas PerentahNa ergeruhguh lau i datas
langit, IbabaNa embun i bas tampuk doni
nari. Ibabana kilap i bas udan, isuruhna angin
rembus i bas penimpanenna nari.
17 Ngidah si e, kepeken kerina manusia
motu kepe, la erpemeteh kalak si mahan
gana-gana mela iakapna, sabap gana-gana si
ibahanna la tuhu, la lit kegeluhen i bas ia.
18 Kerina ia sia-sia dingen penipu nandangi
kernep me ia tupung TUHAN reh ngukumsa.
19 Tapi Dibata nu Jakup la kap seri rassa, Ia
kap si nggo njadiken si nasa lit. Dingen Ia
kap si nggo milih Israel jadi BangsaNa jine.
TUHAN si Mada Kuasa, e kapen GelarNa.

Perpalu Dibata

20 Nina TUHAN, "O Babilon, kam ndube
pergudamKu, senjatangKu i bas perang.
Kupake kam ngeripukken bangsa-bangsa ras
kerajan-kerajan,
21 ngeripukken kuda ras si ngersaksa,
ngeripukken gereta kuda ras si mabasa,
22 munuhi kerina dilaki ras diberu, munuhi
kerina orangtua ras anak si nguda, munuhi
anak perana, ras si nguda-nguda,
23 nggelehi permakan ras rarasenna,
nggelehi kalak si nenggala ras lembu
penenggalana, ngeripukken si erkuasa ras
puanglimana."

Ukumen man Babilon

24 Nina TUHAN, "Idahndu me Aku erbalas
man Babilon ras man kalak si ringan i je,
erkiteken perbahanenna si jahat nandangi
Jerusalem.
25 O Babilon, kam desken deleng si
engkernepken doni enda kap, tapi Aku TUHAN
jine jadi ImbangNdu. Kutangkap me kam,
Kuradasken ku taneh, Kubahan kam jadi abu.
26 Asa ndigan pe lanai lit batu i bas
runtuhenndu nari si ipake guna mbangun.
Kam tetap jadi gurun pasir seh rasa lalap. Aku
TUHAN kap si nggo melasken ranan enda.
27 Pajekken panji guna erperang! Embus
terompet gelah kerina bangsa-bangsa doni

enda megisa! Sikapken bangsa-bangsa lako
erperang ras Babilon! Kataken man raja-raja
Ararat. Mini ras Askenas gelah iserangna.
Angkat sekalak si minpin perang e. Baba kuda
desken labang si erkemut.
28 Sikapken bangsa-bangsa kerina gelah ia
erperang ras Babilon. Suruh kalak ngataken
ndahi raja-raja Media, peminpin-peminpinna
ras pegawai-pegawaina bage pe tentera si lit
i teruh kuasana gelah ia ersikap.
29 Enggirgir dingen mundu-undu doni enda
erkiteken sura-sura TUHAN mahan Babilon
jadi gurun pasir, la lit kalak si enggeluh i je.
30 Tentera-tentera Babilon nggo ngadi
erperang janah sinik saja ia i bas bentengna.
Nggo bene ukurna dingen nggo bali ia
ras pernanden. Pintu gerbang kota nggo
meruntuh, rumah-rumah nggo iciluk.
31 Kenca pertenahen nggo kiam ngatakenca
man raja Babilon reh ka kiam pertenahen si
deban ngatakenca maka arah apai pe Babilon
nggo meruntuh.
32 Musuh-musuh nggo engkuasai ingan
ngepar lau mbelin. Benteng-benteng nggo
iciluk. Nggo bene kal ukur tentera Babilon.
33 Rempet ia itabah musuh jenari idedehi
kalak bagi gandum i bas ingan pengeriken.
Aku TUHAN si Mada Kuasa Dibata nu Israel,
kap si nggo melasken ranan enda."
34 Jerusalem nggo melumat igat-gati raja
Babilon jenari ipanganina. Ipelumena kota e

desken ngkuseken guci, desken naga galang
si nggo nelen kota e. Ibuatna kerina si ngena
atena, si debanna isampetkenna.
35 Bagendalah nina kalak Sion, "Babilon la
banci la iukum erkiteken perbahanenna man
banta!" Bagendalah nina kalak Jerusalem,
"Babilon la banci la iukum erkiteken kiniseran
si ibahanna banta!"

Isampati TUHAN me Israel

36 Emaka nina TUHAN kempak kalak
Jerusalem, "Aku si ngerunggui perkarandu.
Aku erbahanca maka musuh-musuhndu
ngaloken ukumen bagi kai si ninggo
ilakokenna man bandu. Kupekerah me
sumbul lau Babilon Kubahan maka kerah lau
belinna.
37 Negeri e jadi runtuh-runtuhen si ergun-
gun man ingan rubia-rubia si meliar enggeluh.
Jadi mejin me ingan e. La lit sekalak pe si
enggeluh i je, janah asa kalak si ngidah
enggirgir ia.
38 Kerina kalak Babilon erdengum desken
singa, dingen merawa bagi anak singa.
39 Sangkar kin kalak enda? Kusikapken me
man bana sada pesta dingen Kubahan maka
mabuk dingen ersurak-surak ia. Tunduh me
ia jenari asa ndigan pe lanai keke.
40 Kutamaken ia kupenggelehen desken anak
lembu, kambing dingen anak biri-biri. Aku
TUHAN kap si nggo melasken ranan enda."

Nasip Babilon

41 Nina TUHAN kerna Babilon, "Negeri si ipuji
kerina doni enda nggo italuken! Andiko, mejin
kal Babilon iakap bangsa-bangsa doni enda
kerina!
42 Lawit ergulung i babo Babilon, Babilon
nggo itutupi galumbang-galumbang si
ergeruhguh.
43 Kota-kotana nggo seh kal mejinna, dingen
nggo bali ras gurun pasir si kerah. La lit
sekalak pe si enggeluh entah mentas arah e.
44 Bel, dewa Babilon la banci la Kuukum.
Kubahan maka iutahkenna barang-barang si
itangkona. Asa ndigan pe ia lanai isembah
bangsa-bangsa doni enda. Tembok-tembok
Babilon nggo runtuh.
45 Kalak Israel kiam i jenari! Kelinilah bandu
i bas rawangKu si gara nari.
46 Ula bene ukurndu, ula mbiar erkiteken
berita-berita si ibegindu. Tep-tep tahun mbar
erbage-bage berita -- berita-berita kalak
jahat i negeri enda, dingen berita-berita
kerna raja siperangen.
47 Emaka nggo me seh paksana Aku ngukum
gana-gana Babilon. Belang-belang negeri e
mela iakapna. Kerina si ringan i je la banci la
ibunuh.
48 Kerina si lit i bas doni ras datas langit
ersurak-surak tupung Babilon ndabuh ku

teruh kuasa bangsa si reh i Utara nari lako
engkernepkenca.
49 Babilon si erbahanca mate kerina kalak
i belang-belang doni enda. Emaka genduari
Babilon la banci la mate erkiteken kematen
nterem kalak Israel. Aku TUHAN kap si nggo
melasken ranan enda."

Kata TUHAN man kalak Israel i Babilon

50 Nina TUHAN man bangsa Babilon, "Kam
nggo pulah i bas kematen nari! Genduari
laweskenlah! Ulanai timai! Aminna pe
kam ndauh i bas Aku nari, ingetlah Aku,
TUHANndu, inget Jerusalem.
51 Nindulah, 'Nggo juru dingen mela kal iakap
kami. Nggo tuhu medungu kal kita erkiteken
kalak asing si nggo muat ingan-ingan si badia
i bas Rumah Pertoton.'
52 Dage Kukataken maka nggo seh me
paksana Aku ngukum gana-gana Babilon.
Kalak si luka ndehereng i belang-belang doni
enda.
53 Aminna Babilon banci nangkih ku langit
dingen majekkken benteng-benteng si paguh i
jah, Kusuruh nge kalak ngerontaskenca. Aku
TUHAN kap si nggo melasken ranan enda."

Umputen kerna Babilon ikernepken

54 Nina TUHAN, "Dengkehkenlah sora serko
i Babilon, ceda ate erkiteken negeri e nggo
kernep.

55 Kukernepken ateKu Babilon, Kupesip
ateKu ia. Tentera si nerangsa bali ras
galumbang si ergeruhguh, alu sora si gejek.
56 Nggo reh ia ngkernepken Babilon tentera
Babilon nggo talu panahna nggo penggel. Aku
Dibata si ngukum kalak jahat. Kubalas me
man bana bagi patutna.
57 Kubahan maka mabuk penguasana, kalak
pentar, peminpin-peminpin ras tenterana.
Tunduh me ia, asa ndigan pe lanai keke. Aku,
Raja kap si ngerana enda, Aku kap TUHAN si
Mada Kuasa.
58 Tembok-tembok Babilon si enteguh la
banci la radas ras taneh, janah menara
pintu-pintu gerbang si meganjang pe meseng.
Kerina pendahin bangsa-bangsa la kap lit
ertina, kerina kelatihenna kempak api kap
perlawesna. Aku kap TUHAN si Mada Kuasa si
ngerana enda."

Tenah Jeremia ipeseh ku Babilon

59 Suruh-suruhen Raja Sedekia eme Seraya
anak si Neria kempu si Mahsea. I bas tahun
peempatken Sedekia jadi raja Juda, lawes
Seraya rassa ku Babilon, dingen kubereken
man bana piga-piga perentah.
60 Kusuratken i bas sada buku kerina cilaka
si nandangi engkenai Babilon, subuk kerna
kerina perkara-perkara si deban kerna
Babilon.

61 Ningku kempak Seraya, "Kenca kam seh
i Babilon, alu megang ogekenlah kerina si
tersurat i jenda man bangsa e.
62 Kenca bage ertotolah kam nindu,
'O TUHAN, nggo IkatakenNdu maka
IkernepkenNdu AteNdu negeri enda, gelah
lanai lit i je si enggeluh, subuk manusia bage
pe rubia-rubia, dingen jadi taneh si melungen
me negeri e seh rasa lalap.'
63 O Seraya, kenca nggo dung iogekenndu
surat enda man bangsa e, iketken ku bas
sada batu jenari ambekken ku Lau Eprat,
64 jenari nindulah, 'Bagenda me jadina man
Babilon, gedap me ia dingen asa ndigan
pe lanai keke, erkiteken cilaka si nandangi
idabuhken TUHAN ku je.'" Sibar enda
kedungen ranan si Jeremia.

Jerusalem ikuasai musuh
(2Raj 24:18-25:7)

52 1 Tupung Sedekia jadi raja Juda
umurna nggo dua pulu sada tahun.
Dekahna ia merentah i Jerusalem sepulu
sada tahun. Gelar nandena Hamutal, anak si
Jeremia i kota Lipna nari.
2 Raja Sedekia erdosa kempak TUHAN bali
ras si ilakoken Raja Joyakim.
3 Lanai tanggung-tanggung rawana TUHAN
man kalak Jerusalem ras man kalak Juda,
seh maka IambengkenNa kalak enda i bas

adep-AdepenNa nari. Sedekia berontak
ngelawan Nebukadnesar raja Babilon,
4 emaka reh Nebukadnesar ras kerina
tenterana ngelawan Jerusalem i bas
wari pesepuluhken bulan pesepuluhken
tahun pesiwahken pemerentahen Sedekia.
Ipajekkenna kemahna i darat kota. Ipantekina
benteng-benteng ngkelewetisa,
5 jenari ikepungna seh tahun pesepuluh
sadaken pemerentahen Sedekia.
6 I bas wari pesiwahken, bulan peempatken i
bas tahun e ka, tupung e kelihen mesangat,
seh maka lanai lit kai pe si man pangan jelma
si nterem.
7 Tupung eme benteng-benteng kota e
iruntuhken kalak. Aminna pe kota e nggo
ikepung kalak Babilon, tapi tupung berngi
kiam me kerina tentera e. Kiam ia arah peken
kerajan, terus arah pintu gerbang si lit i
kelang-kelang dua tembok, jenari lompat
arah Baluren Jordan.
8 Raja Sedekia iayak tentera Babilon jenari
itunduksa i taneh kendit deherken Jeriho,
itangkapna. Kerina tenterana kiam nadingken
ia.
9 Sedekia ibaba ku Raja Nebukadnesar si
nggo nimai i kota Ripla i daerah Hamat. I
jah me Nebukadnesar mereken ukumen man
Sedekia.
10 I adep-adepen Sedekia i Ripla ibunuhi
me kerina anakna si dilaki. Man peminpin-

peminpin Juda pe ibereken ukumen
mate.
11 Kenca bage ipulditkenna mata Sedekia
jenari igarikenna dingen ibabana ku Babil.
Sedekia tetap tading i bas penjara i Babil seh
ngayak matena.

Rumah Pertoton iciluk radas (2Raj 25:8-17)

12 Tanggal sepuluh bulan lima, tahun
pesepuluh siwahken pemerentahen
Nebukadnesar, raja Babilon Nebusaradan
eme penasehat raja ras puanglima tenterana,
mengketi Jerusalem.
13 Icilukna Rumah Pertoton, istana dingen
rumah kalak si mbelin Jerusalem.
14 Tenterana ngeruntuhken benteng-benteng
kota.
15 Kalak si tading i bas kota e pande-pande
si beluh, kerina kalak si nggo erpihak kempak
Babilon kerina iangkut Nebusaradan ku
Babilon.
16 Tapi i Juda itadingkenna kalak si musil-
musil, si la lit kadena pe. Isuruhna ia erdahin
i bas peken anggur dingen erjuma.
17 Kalak Babilon merperken tiang tembaga
ras gereta-gereta si lit i bas Rumah Pertoton.
Tong tembaga si mbelin e iperperkenna,
jenari kerina tembaga ibabana ku Babilon.
18 Ibabana pe belanga-belanga, sendok-
sendok, piso, siram-siram, calung-calung

ras piala-piala subuk si ibahan i bas emas,
tembaga entah pirak si ipake i bas kebaktin.
19 Kerina perkakas-perkakas si ibahan
i bas emas entah pirak nari ibabana:
mangkuk-mangkuk kitik, panci ingan maba
rara, mangkuk ingan dareh persembahen,
ingan abu, tangke lampu, mangkuk ingan
kumenen, ras mangkuk si ipake guna lau
anggur si man amburenken.
20 Perkakas tembaga si nggo ibahan Raja
Salomo guna Rumah Pertoton e dua tiang
tembaga, gereta, tong mbelin, sepulu dua
lembu si natang tong e, la tertimbang
beratna.
21 Tiang si dua e bali tempasna, 8 meter
ganjangna; 5,3 meter kelewetna. Tiang
e kosong i bas, kapalna 75 melimeter. I
datas ancuk-ancuk tiang-tiang lit sada takal
tembaga, 2,2 meter ganjangna, sekelewetna
ihiasi alu buah delima si ibahan i bas tembaga
nari ka.
22 (Yer 52:21)
23 I bas kisi-kisi tep-tep tiang lit seratus buah
delima. Siwah pulu enem i bas si seratus e
idah i teruh nari.

Kalak Juda iangkut ku Babilon (2Raj 25:18-21, 27-30)

24 Tole, puanglima Nebusaradan nangkap
Imam si Mbelin Seraya, Sepanya, imam

tingkat dua, dingen telu kalak nari kalak si
mbelin si erdahin i bas Rumah Pertoton.
25 I bas kota e nari ibabana opsir si nggo jadi
puanglima pasukan, pitu kalak penasehat raja
sitading denga i bas kota e, wakil puanglima,
si ertanggung jawab i bas pencataten militer,
janah pitu si mbelin si debanna.
26 Kerina e ibaba Nebusaradan ku raja
Babilon si sangana i kota Ripla,
27 i daerah Hamat. I jah isiksana ia kerina
jenari ibunuh. Bage me, kalak Juda nggo
iangkut ku pembuangen.
28 Enda me kalak si iangkut Nebukadnesar
jadi tabanen: pesepulu pitu tahunken ia jadi
raja, iangkutna 3.023 kalak.
29 I bas tahun pesepulu-waluhken iangkutna
832 kalak i Jerusalem nari;
30 i bas pedua pulu dua tahunken, 745
iangkut Nebusaradan. Kerina lit 4.600 kalak
teremna si iangkut.
31 I bas tahun kenca Ewil-Merodak jadi
raja Babilon, icidahkenna kiniulinna kempak
Joyakin raja Juda, alu mulahi ia i bas penjara
nari. Si enda jadi i bas wari dua pulu lima
bulan sepulu dua eme pe telu pulu pitu
tahunken Joyakin nggo jadi tahanen.
32 Ibahan Ewil-Merodak si mehuli man bana.
Iberekenna pangkat si mbelin man bana,
belinen asangken raja-raja si deban si lit i bas
pembuangen i Babilon.

33 Emaka Joyakin ipelepas isambarina paken
penjarana jenari man ia i bas meja raja
kidekah umur geluhna.
34 Tep-tep wari kidekah umur geluhna tetap
ibereken raja Babilon belanjana.

Ratapan

Ceda ate kerna Jerusalem

1 [1] Andiko lengetna Jerusalem, mbarenda
seh kal riahna. Mbarenda ermulia i tengah
bangsa-bangsa, genduari bali ras diberu
balu-balu, si biak raja e nggo jadi budak.
[2] Gedang-gedang berngi tangis ngandung
ia; iluhna maler ku pipina. Kerina temanna
mbarenda la ngapuli ia. Teman-temanna nggo
enghianat, kerina nggo jadi imbangna.
[3] Kalak Juda nggo jadi budak si musil-musil
ipaksa lawes i rumahna nari. Tading i negeri
kalak la lit ingan si ikataken ia empuna.
Ikepung musuh-musuh ia la lit dalanna pulah.
[4] Genduari la lit kalak si bengket ku bas
Rumah Pertoton, nembah tupung wari-wari
si badia. Singuda-nguda ngendeken tangis-
tangis janah imam-imam kelsehen nari nge
ngenca. Pintu gerbang nggo melenget, Sion
nggo mesui atena.
[5] Imbang-imbangna nggo menang, ikuasai
musuhna ia. TUHAN kap si mahanca
mesui atena, erkiteken dosana si mbelin.
Anak-anakna nggo itangkap dingen iangkut
tertaban.
[6] Kemulian Jerusalem nggo bene, peminpin-
peminpinna desken belkih, si kote perbahan

melihe. Gegehna nggo keri erkiteken
iayak-ayak perburu.
7 I bas runtuhenna si melenget genduari,
Jerusalem nginget kemulianna si nai. Tupung
ia italuken musuh-musuhna, la lit kalak
si nampati ia. Itawai imbangna ia tupung
ketalunna.
8 Kemulianna nggo bene, manjang-anjang
ia janah ciga ate kalak kempaksa. Kelsehen
ia, ibunikenna ayona perban mela iakapna.
Jerusalem jine erbahanca ia melket iban
dosana si mesangat.
9 Kemelketenna teridah kal tapi la
icidahkenna sikerajangenna. Nggo mesangat
kal perndabuhna, la lit ise pe si ngasup
ngapulisa. Imbang-imbangna nggo menang,
emaka serko ia mindo perkuah ate man
TUHAN.
10 Imbang-imbangna nggo ngerampuki
erta-ertana. Idahna pe imbangna e bengket
ku bas Rumah Pertoton, ku ja TUHAN
ngelarang kalak perbegu bengket ku bas.
11 Kelsehen rayatna tupung ia ndaram-
ndarami si man pangan. Itukarkenna
erta-ertana guna pangan gelah ula ia mate.
Nina kota e, "Nehen aku TUHAN, tatap min
kiniseranku."
12 "Nehen min aku!" serko ia kempak kalak
si mentas arah e. "La lit pernah kalak ndat
ukumen bagi ukumen enda, ukumen si

ibereken TUHAN man bangku tupung paksa
Ia merawa.
13 IdabuhkenNa api i datas nari api si
nciluk pusuhku. ItogengNa siding man
bangku, idampeskenna aku ku taneh. Jenari
ItadingkenNa aku ipediatna i bas sui ate si la
erngadi-ngadi.
14 IpepulungNa kerina dosangku jenari
iberkisna jadi sada. IolahkenNa e i bas
kerahungku, seh kote aku nahanken beratna.
TUHAN ngendesken aku man imbangku lanai
lit ngasupku ngelawan ia.
15 Kerina tenterang si mbisangku iuru-uru
TUHAN. IsuruhNa tentera ngkernepken anak
peranangku. IerikNa bangsangku desken
ngerik buah anggur i bas pengeriken.
16 Eme sabapna matangku teriluh erdire-
dire. La lit kalak si ngasup ngapuli aku, la lit
kalak si ngasup petetap ateku. Musuh nggo
naluken aku, bangsangku lanai lit sitandaina.
17 Kudadaken tanku, tapi la lit sinampati
aku. Nggo ilebuh TUHAN imbang-imbangku,
lako ngepung aku. Desken barang mbau, ciga
ate musuh-musuhku ngenen aku.
18 Tapi bujur kap perbahanen TUHAN
e, sabap lanai kap ia kuikutken. O
bangsa-bangsa kerina, dengkehkenlah
perdiateken kiniseranku. Anak perana ras si
nguda-ngudangku nggo iangkut tertaban.
19 Kulebuh teman-temanku, tapi itipuna
aku. Imam-imam ras peminpin-peminpin

maten i gedang-gedang pasar-pasar kota
ndaram-ndarami pangan atena mesuri
beltekna si lume.
20 O TUHAN, nehen min ateku mesui,
mesui kal pusuhku. Getem kal pusuhku,
picet kal ukurku erkiteken dosa-dosangku.
Gedang-gedang dalan lit pembunuhen, i bas
rumah pe lit kematen.
21 Dengkehken min, kesah-kesah kal aku, la
lit si petetap ukurku. Meriah ukur musuhku
perbahan IdabuhkenNdu cilaka man bangku.
BerekenNdu dage wari si IpadankenNdu.
Bahan dage mesui ate imbang-imbangku bagi
si kunanami.
22 Ukum min ia kerina perbahan
kejahatenna. Dabuhken min ukumen man
bana bagi PendabuhkenNdu ukumen man
bangku. Kelsehen kal aku perban suina,
getem kal pusuhku."

Ukumen man Jerusalem

2 1 Rawa TUHAN nggo nutupi Sion alu
kegelapen. Kemulian Israel si meganjang
nggo idabuhken. I bas wari e Rumah Pertoton
pe itadingken TUHAN.
2 Ikernepken TUHAN kerina kuta-kuta Juda,
sada pe lanai IkelengiNa. IruntuhkenNa
benteng-benteng si mbentengi negeri e.
IruntuhkenNa kerajan ras raja-rajana.
3 Alu rawana si gara IripukkenNa gegeh
Israel. La Ia nampati tupung reh musuh-

musuh. RawaNa gurlah man banta bali ras
api, kai pe kernep IbahanNa.
4 IrentangNa anak PanahNa man banta
desken musuh. Kerina kita si ermeriah ukur
ras ersenang-senang IbunuhNa. I Jerusalem
enda kerina kita ngenanami RawaNa si gara.
5 Desken musuh, TUHAN nggo ngeradasken
Israel. Benteng-benteng ras istanana
nggo runtuh IbahanNa. Kepiceten si la
erpeltep-peltep nggo IbabaNa man Juda.
6 Rumah Pertoton InganNa i sembah nggo
meripuk IgudamNa. Wari-wari si badia ras
Sabat lanai inget kalak. Raja ras imam nggo
ngenanami gegehna rawa TUHAN.
7 Batar-BatarNa nggo itulak TUHAN, Rumah
PertotonNa si badia nggo ItadingkenNa.
IpediatNa imbang ngeruntuhken tembok-
tembokna. Ersurak-surak ia i bas Rumah
Pertoton bali ras tupung ia nembah alu dem
keriahen.
8 TUHAN nggo netapken maka tembok-
tembok Sion la banci lang runtuh. Nggo
IbahanNa KetetapenNa maka la banci lang
kota e radas kerina. Menara-menara ras
tembok-tembokna nggo meruntuh kerina.
9 Pintu-pintu gerbangna nggo tanem i bas
taneh, tiang-tiangna perper seh getem. Raja
ras bangsawanna genduari nggo ibuang.
Undang-undang lanai iajarken, nabi-nabi
lanai ndatken pengenehenen i bas Dibata
nari.

10 Tua-tua Jerusalem kundul i bas taneh,
sip saja. Abu itamakenna i babo takalna,
uis guni tanda ceda ate nutupi dagingna.
Singuda-nguda mungkuk takalna seh ku
taneh.
11 Seleng matangku ndekahsa ngandung,
getem kal pusuhku. Keri gegehku, ceda kal
ateku perbahan nggo radas kal bangsangku.
Anak-anak ras anak gara-gara terketes
gedang-gedang dalan kota e.
12 Muas ras melihe ia, ngandung ia man
nandena. Gulingen ia i gedang-gedang dalan
tempa-tempa luka, janah manjar-anjar
perpatena i bas ampun nandena.
13 O Jerusalem si kukelengi, kai nari si banci
kubelasken? Uga denga ningku ngapuli kam?
La lit kalak si pernah ngenanami kiniseran
si bage kelekna. Desken lawit si mbelang si
la tersibari bage kap kiniseran si jadi man
bandu, lanai kap lit si man arapenken.
14 Lanai lit si man turinken nabi-nabindu
seakaten nuriken si la tuhu. Khotbahna
nebu-nebu kam ngenca sabap la pernah
icidahkenna dosa-dosandu. Ibahanna
perukurenndu maka la kam perlu jera.
15 Kalak si mentas arah kota e megombang
ngenehen kam. Ngupir dingen, tawa ia ngidah
Jerusalem si nggo runtuh. Nina, "Enda kin
kota si mejile nai? Enda kin kota si ihagaken i
doni enda?"

16 Kerina imbang-imbangndu nguru-nguru
kam, merlang matana ngenen kam perban
segatna atena. Incum-incumi kalak kam
janahna nina, "Nggo radas si bahan ia! Enda
me kap wari si itimai-timai kita!"
17 Nggo ibahan Tuhan sue ras si IsurakenNa,
sitik pe la AteNa mekuah, sue ras si nggo
IsingetkenNa nai-nai nari. IbahanNa maka
menang imbang-imbangta, IberekenNa man
bana keriahen i bas kita guling.
18 O Jerusalem, pelepas tembok-temboknd u
serko man TUHAN! Pediat iluhndu erdire-dire
suari ras berngi. Latihi bandu alu tangis ceda
ate!
19 Gedang-gedang berngi kekelah, jenari
terusken ka ngandung man TUHAN.
Kusekenlah isi pusuhndu, pindolah perkuah
AteNa guna anak-anakndu. Anak-anak
si sangana lumben i bas tep-tep suki
gedang-gedang dalan!
20 O TUHAN nehenlah! Uga suina ate kami
IbahanNdu! Pernanden-pernanden mangani
daging anak-anak si ikelengina. Imam-imam
ras nabi-nabi ibunuhi i bas Rumah Pertotonna
jine!
21 Nguda ras metua seri kerina, maten
i gedang-gedang dalan. Anak perana
ras singuda-nguda, mate ipan pedang
musuh. Tupung paksa warina Kam merawa
IbunuhNdu ia alu la sitik pe AteNdu mekuah.

22 ItenahkenNdu imbang-imbangku erbahan
pesta meriah i sekelewet kami. Janah la lit
sekalak pe si ngasup pulah tupung warina
kam merawa. Itanemkenna anak-anakku si
kuasuhi ras kukelengi.

Ukumen, erkadiola, ras pengarapen

3 1 Aku kap ngenca si metehsa uga
nanamna iukum TUHAN.
2 Igerana aku ku kegelapen si seh kal
bagesna.
3 Iulih-UlihiNa rusur nggudam aku la sitik pe
encidahken perkuah AteNa.
4 Dagingku ras kulingku IpelepasNa kesip
tulan-tulanku meripuk IbahanNa.
5 IerukNa aku i bas penjara, kiniseran ras
kebiaren engkelewetisa.
6 IpaksaNa aku nggeluh i bas kegelapen
kematen si rasa lalap.
7 IiketNa aku alu rante IpenjarakenNa aku,
lanai lit pengarapen banci pulah.
8 Serko mindo penampat, tapi la diate Dibata
megiken aku.
9 Mbewat-mbewat perdalanku. Lingling batu
ngolang-ngolangi kujapa pe aku nulih.
10 ItimaiNa aku desken beruang nggempangi,
desken singa, iraukna aku.
11 Ipeburona aku i bas dalan, IdampeskenNa
seh getem, jenari ItadingkenNa aku.
12 IpegestengNa PanahNa janah aku
IbahanNa jadi SasarenNa.

13 IpanahkenNa anak PanahNa kempak
pusuhku.
14 Itawa-tawai kalak aku gedang-gedang
wari, kerina ia pesega-sega aku.
15 IpaksaNa aku nginem inemen si pagit,
IbesuriNa aku alu pangan ras inemen si pagit.
16 IdehkenNa ayongku ku taneh penggelen
ipenku perban man batu rintik.
17 Nggo lupa aku uga mejuah-juah, uga
dame janah uga malem ate.
18 Lanai aku ndekah nggeluh, pengarapenku
nandangi TUHAN nggo bene.
19 Ngukuri uga suina ateku, inganku tading
pe lanai lit, bali kap e ras racun si pagit.
20 Si e kerina tetap kal i bas ingetenku,
getem kal ukurku amin bage pe, turah kap
pengarapenku,
21 adi kuinget si enda.
22 Langa bo keri keleng ate TUHAN perkuah
AteNa tetap nge lit.
23 Keleng AteNa mbincar tep-tep erpagi-pagi,
bali tetapna ras matawari si pultak arah
kenjulu.
24 TUHAN kap baginku emaka man BaNa
ngenca aku erpengarapen.
25 TUHAN mehuli kap man kerina kalak si
ernalem man BaNa.
26 Emaka madin kita megenggeng, nimai Ia
nampati kita.
27 Janah ulin erlajar megenggeng tupung
paksa kita nguda.

28 Tupung kita i bas kiniseran madin kita
kundul sisada alu megenggeng.
29 Emaka ulin mungkuk alu patuh, sabap i je
lit si man arapenken.
30 Aminna pe iligas ras iisakken la banci lang
pulah kita i jenari.
31 TUHAN perkuah kap emaka labo lalap kita
ItulakNa.
32 IberekenNa gia man banta kiniseran, tapi
keleng AteNa man banta tetap ras megegeh.
33 Sabap labo AteNa ngena, kita ermesui ate
dingen rate ceda.
34 Ieteh TUHAN nge, maka getem kal nge
pusuhta idehken i bas penjara.
35 IetehNa nge hakta la ibereken kalak.
36 Tupung keadilen iputar-balikken i bas
pengadilen, ItehNa nge.
37 Peraten TUHAN ngenca si lalap erdalan.
38 Si mehuli ras si jahat duana jadi rikutken
PerentahNa.
39 Ngkai maka kita kelsehen tupung kita
iukum erkiteken dosa-dosanta?
40 Marilah siuji geluhta jenari jeralah man
TUHAN.
41 Talangilah pusuh peratenta man Dibata si
i surga jenari ertotolah.
42 "O TUHAN, nggo kap kami erdosa janah
ngelawan, la kap IalemiNdu dosa kami.
43 Ielis-ElisNdu kami jenari IbunuhNdu. Nggo
tambur perkuah AteNdu perban RawaNdu.

44 Alu embun si mekapal, ItamburiNdu
BaNdu, emaka lanai seh toto kami.
45 IbahanNdu kami bali ras sampah si
ergun-gun i tengah bangsa-bangsa.
46 Kerina imbang-imbang kami megombang
ngguro-guroken kami.
47 Kami nggo mentas arah kiniseran ras
kecedan, kegeluhen kami lit i bas bahaya ras
kebiaren.
48 Iluh matangku erdire-dire maler bagi lau
mbelin, ngidah bangsangku nggo ikernepken.
49 Iluhku erdire-dire la ngadi-ngadi, bali ras
lau si maler.
50 Seh ipergermetken TUHAN i surga nari,
jenari IdahNa kita.
51 Getem kal pusuhku tupung kuidah kai si
jadi man diberu-diberu i bas kota e.
52 Desken perik-perik aku nggo isidingi
imbang-imbangku la ersabap kalak ernembeh
ate man bangku.
53 Ionjumkenna aku geluh-geluhen ku bas
lubang, jenari itutupina alu batu.
54 Mulai me aku itamburi lau, nandangi mate
me aku ateku.
55 I bas lubang si mbages nari serko aku
man bandu, o TUHAN.
56 Janah tupung kupindo gelah
IdengkehkenNdu min sorangKu, IbegikenNdu
kap aku.
57 IaloiNdu aku, janah nindu, 'Ula mbiar'.

58 O TUHAN nggo Kam reh mbebasken aku
IkeliniNdu geluhku.
59 Runggui janah sampati min aku; ItehNdu
kap si la mehuli si ibahan kalak man bangku.
60 ItehNdu kap maka nembeh ate imbang-
imbangku man bangku, uga ia erpekat
ngelawan aku.
61 Nggo IbegikenNdu aku ihinana, o TUHAN,
IetehNdu pertakinna man bangku.
62 Gedang-gedang wari icakapkenna aku
janah ipertakikenna aku.
63 Erpagi-pagi nari seh ben iguro-gurokenna
aku.
64 O TUHAN ukum min ia sue ras kai si
ibahanna.
65 Sumpahi min ia bahan min maka bene
pengarapenna.
66 Ayak-ayaklah ia, sasapken ia i bas doni
enda nari!"

Jerusalem kenca runtuh

4 1 Emas si isepuh nggo magem, kerina
batu Rumah Pertoton ampar merap
gedang-gedang dalan.
2 Anak perana Sion seri kap mbarenda ras
emas, tapi genduari seri nge ras kudin taneh.
3 Indung serigala pe ipepinemna anak-
anakna, tapi bangsangku bali kap ras perik
unta si kejam man anak-anakna.

4 Ipelepasna anak-anakna si mbaru tubuh
mate lumben ras muas. Anak-anak mindo
pangan tapi la lit sekalak pe si merekenca.
5 Kalak si semal man pangan ntabeh mate
kelihen i gedang-gedang dalan. Si biasa
medem i bas bantal sutra medem i bas
gun-gunen sampah.
6 Bangsangku nggo iukum, lebihen asangken
ukumen man kalak Sodom, si rempet
itombangken alu tan Dibata.
7 Peminpin-peminpinta la keliamen bersih
kal bali ras salju, paguh, dingen megegeh,
erndilap ndilap perbahan sehatna.
8 Genduari amparen ia i bas pasar, lanai
itandai, ayona biringen asangken ageng;
kulingna kerah bagi ranting, ringut mbaluti
tulan-tulanna.
9 Mate i bas perang ulin kap asang si
pudin mate, manjar-anjar perpatena perban
lumben, sabap lanai lit nakan si man pangan.
10 Kecedan si reh engkenai bangsangku seh
kal hantuna, seh maka nande si ngkelengi
anak-anakna pe itanggerna anakna jine man
panganna.
11 TUHAN nguseken gegeh rawana si gurlah,
IpegaraNa api i Sion nuluhisa gelah radas ras
taneh.
12 Ise pe la tek, raja-raja bangsa si deban
pe la tek, maka musuh banci mengketi pintu
gerbang Jerusalem.

13 Tapi jadi me bage, erkiteken nabi-nabina
nggo erdosa, imam-imamna ersalah kerna
kematen kalak bujur.
14 Peminpin-peminpin mampa-mampa i
gedang-gedang dalan, desken kalak pentang,
uisna melket ibahan dareh, seh maka la lit ise
pe banci ndadapsa.
15 "Ente ko lawes! Nggo engko keliamen,"
ningkalak. "Ula dadap aku." Emaka mampa-
mampa ia i bas sada bangsa nari ku bangsa
si deban, la lit ise pe si ngaloken ia.
16 Lanai diate TUHAN pe ia, TUHAN jine si
engkernepken ia kerina. Imam-imam ras
peminpin-peminpinna lanai iperdiateken
TUHAN.
17 Idarami kami kalak si nggit nampati kami,
tapi sia-sia. Itimai kami penampat i bas
sada bangsa nari, tapi sada bangsa pe la
tersampatisa kami.
18 Musuh sangana nggempangi kami,
lanai kami banci erdalan i bas pasar-pasar.
Wari-wari kami nggo dem beliganna, wari
pendungi nggo seh.
19 Kalak si ngayaki kami pedasen asangken
rajawali nangkis i datas awang-awang. Ielisna
kami arah deleng-deleng, iemona kami i bas
taneh mesawang.
20 Ikuasaina ulu kegeluhen kami, eme raja
pilihen TUHAN, eme kalak si iarapken kami
engkelini kami i bas serangen musuh-musuh
nari.

[21] O kalak Edom, ras Us, tawaken, tawai asa
ngasupndu. Calung cilaka si ngkenai kam pe
nandangi reh me, kam pe nandangi mabuk
janah itangtangi kalak uisndu.
[22] Nggo genep ukumen dosa Sion, lanai
ndekah TUHAN mpediat kita tertaban. Tapi
kam o Edom, TUHAN la banci lang ngukum
kam IpetangkasNa me kerina kesalahenndu.

Pertoton mindo perkuah ate

5 [1] O TUHAN, inget min kai si nggo jadi man
kami. Perdiateken min kami nehen min
uga melana iakap kami.
[2] Tading-tadingen kami ibuat kalak si la
itandai bangsa si deban nge si ngiani rumah
kami.
[3] Bapa kami nggo ibunuhi imbang-imbang
kami, emaka genduari nggo mbalu nande
kami.
[4] Lau man inemen terpaksa igalari kami,
kayu man ranting terpaksa itukur kami.
[5] Mekelek kami ielis-elis, alu pasangen i das
kuduk kami, latih iakap kami, tapi la ipediat
kalak kami ngadi.
[6] Guna ndatken pangan maka ula mate,
mindo kami man bangsa Mesir ras Assur.
[7] Nggo erdosa nini-nini kami, tapi genduari
lanai ia i je. Genduari mesui ate kami mersan
dosa-dosana.

[8] Genduari kami iperentah bangsa budak,
janah ise pe la ngasup mulahi kami i bas
kuasana nari.
[9] Pemunuh gawah-gawah arah juma-juma
nari. Iasamken kami kesah kami lako ndarami
pangan.
[10] Lumben mahanca kami penakiten, seh
maka kuling kami seri lasna ras ginuhur.
[11] Ndehara kami nggo iperkosa Deleng
Sion, i bas tep-tep kuta i Juda anak kami si
nguda-nguda ipaksana.
[12] Peminpin-peminpin kami nggo iukum
gantung pertua-pertua kami lanai iergakenna.
[13] Anak-anak perana ipaksana ngerik
gandum desken budak, danak-danak
jongkang perban beratna maba ranting.
[14] Pertua-pertua lanai ngada-ngada i bas
pintu gerbang, si medanak lanai engkuit
kulcapi.
[15] Keriahen nggo lawes i bas geluh kami nari.
Paksa landek nggo salih jadi paksa ngandung.
[16] Kerina si iagahken kami lanai lit tading.
Kami nggo erdosa, janah genduari kami nggo
bene.
[17] Mesui kal pusuh kami, janah si e menam
la teridah arah iluh kami mambur.
[18] Sabap Sion nggo terulang, nggo
melungen, biang kerangen gawah-gawah
arah runtuhenna.

19 Tapi kam kap O TUHAN raja si rasa
lalap, si merentah terus ku bas kedungen
paksa-paksa.
20 Ngkai maka bage dekahna kami
ItadingkenNdu? Ndigan denga kin kami
IngetNdu?
21 Baba kami mulihken man BaNdu, O
TUHAN! Baba kami mulihken! Ulihken
kemulian kami si nai.
22 Ntah ItulakNdu kin kami rasa lalap? La kin
lit sibarna Kam merawa?

Yehezkiel

‘i’PENGENEHENEN ESEKIEL SI PEMENA KERNA DIBATA 1:1-7:27‘/i’ Kursi kinirajan Dibata

1 [1] I bas wari si pelimaken, bulan si
peempatken, tahun si petelupuluhken,
aku, Imam Esekiel, anak Busi, tading i tepi
Lau Kebar i Babilon, ras kalak Jahudi si ibuang
ku je. Talang langit, emaka kuidah sada
pengenehenen kerna Dibata.
[2] (Tupung e tahun pelimaken Raja Joyakin
nggo ibaba ku pembuangen.)
[3] Sanga aku i tepi Lau Kebar e, kubegi
TUHAN ngerana man bangku, janah tuhu-tuhu
kugejap KuasaNa.
[4] Asum kutare ku das, kuidah rembus angin
si megegeh i Utara nari. Kilap pe erkinar
i bas embun si galang nari, janah langit i
sekelewetna ersinalsal. I ja kilap ndai erkinar,
i je teridah erndilap-ndilap bagi tembaga.
[5] I tengah-tengah angin si megegeh e,
kuidah empat rubia-rubia biakna bagi jelma,
[6] tapi tiap rubia lit empat ayona ras empat
kabengna.
[7] Nahena pinter, janah cekilina bali ras
cekili jenggi lembu, erndilap-ndilap bali ras
tembaga si ipelas.

8 Tambah ayona si empat ras kabengna si
empat, lit ka pe tanna bali ras tan jelma, sada
i teruh tep kabeng.
9 Tep-tep rubia ndai, engkirbangken
kabengna sepasang, janah ujungna si
degesen ras kabeng si deban, seh maka jadi
persegi kecibalna empatna. Asum erdalan,
radu-radu ia empatna, alu la pada erkusur
lebe.
10 Tep-tep rubia-rubia ndai lit ka empat
erbage tempas ayona: sada bagi ayo jelma
arah lebe, bagi ayo singa arah kemuhen, bagi
ayo jenggi lembu arah kawes, ras bagi ayo
rajawali arah pudi.
11 Tep-tep rubia-rubia e, sepasang kabengna
iangkat ku das seh maka ujungna pedeges
ras kabeng rubia-rubia si pedeher ras ia.
Kabengna si dua nari itutupkenna kempak
dagingna.
12 Tep-tep rubia-rubia ngala empak empat
dampar, seh maka kerina ia banci erdalan ku
japa pe atena alu la pada lebe erkusur.
13 I tengah rubia-rubia ndai lit teridah,
tempa-tempa bagi obor gara, si la erngadi-
ngadi erdalan ku jah ku je. Gurlah apina,
janah mbincar kilap i jenari.
14 Rubia-rubia ndai pe kerina kiam ku jah ku
je bali pedasna ras kilap.
15 Tupung kupernehen rubia-rubia si empat
ndai, kuidah empat roda ndeges ras taneh,
sada i duru tep-tep rubia-rubia.

16 Roda e seri empatna, janah sada-sadai
erkilat-kilat bagi batu permata. Tep-tep roda
lit ka rodana i tengah, siku percibalna ras si
pemena ndai.
17 Erkiteken si e roda ndai banci erdalan
kempak kerina dampar.
18 Lengkar roda ndai dem alu mata.
19 Adi erdalan rubia-rubia ndai, roda-roda
ndai pe ikut erdalan rassa, janah adi
rubia-rubia ndai nangkih ku das, roda ndai pe
nangkih ka.
20 Rubia-rubia ndai banci lawes ku japa pe
atena, janah kai si ibahan rubia-rubia ndai,
bage ka kal me perbahanen roda-roda ndai
sabap rubia-rubia ndai nge si ngkuasaisa.
21 Dage tep-tep kali rubia-rubia ndai erdalan,
tah ngadi, tah nangkih ku awang-awang,
bage ka me perbahanen roda-roda ndai.
22 I babo takal rubia-rubia ndai lit i je si
tempasna bagi langit-langit, ijadiken i bas
kaca kristal si mesilo ngenenca.
23 I teruh langit-langit eme rubia-rubia ndai
tedis, sada-sadai engkirbangken sepasang
kabengna kempak rubia-rubia si pedeher
ras ia janah itutupna bana alu kabengna si
sepasang nari.
24 Kubegi sorana kabang, bali ras sora
geruhguh lawit, bagi sora gejek tentera si
nterem, bali ras sora si Mada Kuasa. Adi ngadi
ia kabang ikepitkenna kabengna,

25 tapi lit denga terbegi sora si reh i bas
langit-langit si i babo takalna ndai nari.
26 I babo langit-langit ndai lit i je sada si
tempasna bagi kursi kinirajan, i bas batu sepir
nari jadina, janah si kundul i kursi kinirajan e
tempasna bagi manusia.
27 Ia teridah ersinalsal bagi tembaga i tengah
gara api. Sinalsalna harhar kal,
28 janah rupana erbage-bage bali ras
benteha. Enda me terang si mesilo nandaken
TUHAN lit i je.

Dibata ndilo Esekiel jadi nabi

2 1 Ngidah si e, minter aku langkem i babo
taneh. Kenca bage kubegi sora nina,
"O manusia si ermasap-masap, tedisken.
Ngerana ateku ras kam."
2 Tupung sora ndai ngerana denga, Kesah
Dibata mengketi aku, jenari ipetedisna aku.
Kubegi tole sora ndai nina,
3 "O manusia si ermasap-masap, Kusuruh
kam ku bangsa Israel si nggo berontak
ngelawan Aku. Bangsa e tetap denga nge
mberontak bali ras nini-ninina nai.
4 Mekeng ia, janah la ihamatina Aku.
Erkiteken si e Aku, TUHAN si Erdolat, nuruh
kam ngataken man bana kai si Kukataken
man bandu.
5 Langa tentu ibegikenna kam ntah lang,
tapi gelah nggo ietehna maka lit nge nabi i
tengah-tengahna."

6 Tapi kam, o manusia si ermasap-masap,
la banci mbiar man bangsa e tah pe kerna
kai si ikatakenna. Ilawanna ras igombangina
me kam, seh maka akapndu bali ras nggeluh
i tengah-tengah kacip gelang. Bage gia, ula
kam mbiar man pemberontak-pemberontak e
aminna kai pe ikatakenna.
7 Katakenlah man bana kai si Kusuruh kam
ngatakenca, subuk ibegikenna ntah lang.
Inget maka pemberontak kap ia kerina.
8 O manusia si ermasap-masap, begiken
kai si Kukataken bandu. "Ula kam jadi
pemberontak bali ras ia kerina. Ngangaken
babahndu jenari panlah kai si Kubereken man
bandu."
9 Kuidah sada tan ndudurken sada gulungen
surat man bangku.
10 Ikimbangken tan ndai gulungen surat e,
janah kuidah maka dua mbelahna isurati. Si
tersurat i je eme: tangis-tangis, nderkuh, ras
kata-kata ate mesui.

3 1 Nina Dibata, "O manusia si ermasap-
masap, pan gulungen enda; kenca bage
to ngeranalah kempak bangsa Israel."
2 Emaka kungangaken babahku, jenari
IberekenNa gulungen surat ndai, maka
kupan.
3 Nina, "O anak manusia si ermasap-masap,
panlah gulungen surat si Kubereken enda; isi
beltekndu alu e." Kupan gulungen surat e,
janah nanamna entebu bagi tengguli.

4 Kenca bage nina Dibata, "O manusia si
ermasap-masap, to lawes ku bangsa Israel,
jenari kataken man bana kai si Kusuruh kam
ngatakenca.
5 La kap kam Kusuruh kempak bangsa si
deban simesera akapndu ngantusi cakapna,
tapi kempak kalak Israel jine nge.
6 Adi Kusuruh kam kempak bangsa-bangsa
si mbelin si cakapna mesera dingen la
iangkandu, tentu ibegikenna nge kam.
7 Tapi la lit sada pe kalak Israel si nggit
megiken; Aku pe labo ia nggit megikenca.
Kerina ia mekeng dingen nimbak.
8 Genduari Kubahan kam mekeng dingen
mersik lako ngelawan bangsa e.
9 Kubahan kam paguh bagi lingling batu,
piherna bagi batu intan. Dage ula kam mbiar
ngenehen pemberontak e."
10 Tole nina Dibata, "O manusia si ermasap-
masap, perdiatekenlah alu tutus kai si
Kukataken man bandu, janah tetaplah inget.
11 Kenca bage laweslah ndahi senina-
seninandu si sada bangsa, si sangana i bas
pembuangen, jenari turiken man bana kai si
Kukataken man bana, Aku TUHAN si Erdolat,
subuk iperdiatekenna kam tah lang."
12 Kenca bage Kesah Dibata ngangkat aku,
jenari kubegi arah pudingku sada sora
ergeruhguh si megang nina, "Pujilah kemulian
TUHAN i Surga i das!"

13 Kubegi sora kabang rubia-rubia ndai
engkepak-kepak i awang-awang, bage pe
sora roda-roda ndai si bali gangna ras linur.
14 Kuasa TUHAN reh ku aku alu megegeh,
janah tupung KesahNa mabaken aku, ngilas
kuakap janah merawa ateku.
15 Emaka seh aku i Tel Abib i tepi Lau Kebar, i
ja kalak si ibuang e sangana ringan. Pitu wari
dekahna aku i je, janah kidekah si e, jengang
aku ngukuri kai si nggo kuidah ras si kubegi.

TUHAN ngangkat Esekiel jadi si erjaga (Yeh 33:1-9)

16 Kenca lepas si pitu wari e, ngerana TUHAN
man bangku nina,
17 "O kam manusia si ermasap-masap
Kubahan kam jadi si njaga i bas bangsa
Israel. Kam nehkenca man bana kai persinget
si Kubereken man bandu.
18 Adi Kukataken maka sekalak kalak jahat
nandangi mate me, tapi la ipersingetindu
gelah ia jera i bas dalanna nari maka ia
terkelin, la banci lang mate me ia i bas
dosana, janah Kuidoi kam kerna kematenna.
19 Tapi adi ipersingetindu kalak jahat, janah
la ingadikenna erbahan dosa, la banci lang
mate me ia i bas dosana, tapi kam terkelin.
20 Adi lit sekalak bujur ibenakenna erbahan
jahat, janah Kutamaken bahaya i lebe-
lebena, emaka la banci lang mate ia adi la
ipersingetindu. Mate ia erkiteken dosa-dosana

la Kuinget kai si mehuli si nggo ilakokenna
janah Kuidoi kam kerna kematenna.
21 Adi ipersingetindu kalak bujur gelah ula
erdosa, jenari ibegikenna kam janah la ia
erbahan dosa, emaka terus me ia nggeluh,
janah kam pe terkelin ka."

Esekiel jadi pekak

22 Kugejap kuasa TUHAN erdahin i babongku,
janah kubegi Ia ngerana nina, "Kekeken,
laweslah ku baluren e. Ngerana ateKu man
bandu i je."
23 Emaka berkat aku ku baluren e, janah
i je kuidah kemulian TUHAN bali ras si
kuidah mbarenda i tepi Lau Kebar. Minter aku
langkem i babo taneh,
24 tapi Kesah Dibata mengketi aku, jenari
IpetedisNa aku. Nina TUHAN man bangku,
"Mulihlah ku rumah, janah erukilah bandu i
rumah.
25 O manusia si ermasap-masap, itambat me
kam alu tinali, janah la kam banci ndarat ku
tengah-tengah jelma si nterem.
26 Kubahan maka leket dilahndu ku
langit-langit babahndu, seh maka kam pekak,
lanai ngasup ngerana mpersingeti bangsa
pemberontak e.
27 Emaka kenca Aku ngerana ka mulihi
man bandu, janah Kubereken mulihi man
bandu kuasa ngerana, i bas gelarKu, TUHAN
si Erdolat arus ikatakenndu man bangsa e

kai si Kukataken. Deba nggit megikenca, tapi deba la kam diatena pe, sabap bangsa pemberontak kap ia."

Igambarken Esekiel pengepungen Jerusalem alu perbahanenna

4 1 Nina Dibata, "O manusia si ermasap-
masap, buat batu bata, tamaken
arah lebendu, jenari garislah batu e lako
nggambarken kota Jerusalem.
2 Kenca bage, lako nggambarken
pengepungen nandangi kota e, bahanlah
parik-parik taneh si ergun-gun, perkemahen-
perkemahen, ras perkakas ngeruntuhken
tembok i sekelewet batu bata e.
3 Buatlah sada panci besi, jenari pajekken e
desken tembok kelang-kelang kam ras kuta
e. Alakenlah kota e. Kota e sangana ikepung,
janah kam si ngepungsa. Enda me jadi sada
tanda man bangsa Israel.
4 Kenca bage, medemlah alu nindihi tan
si kawes, maka Kutamaken man bandu
kesalahen negeri Israel. Kam arus tading i je
390 wari dekahna janah ngenanami kiniseran
erdandanken kesalahenna. Sada wari kam
medem i je ndalani ukumen nggambarken
sada tahun ukumen si Kusehken man Israel.
5 (Yeh 4:4)
6 Kenca nggo dung idalanindu si e, erkusur
kam nindihi tan si kemuhen, janah Kam
ngenanami kiniseran erdandanken kesalahen

Juda, empat puluh wari dekahna sada wari
nggambarken ukumen sada tahun.
7 Pernehenlah kempak pengepungen kota
Jerusalem. Awatken tinju-tinjundu kempak
kota e, jenari ernubuatlah.
8 Kuiket kam seh maka la banci erkusur
ku kawes tah ku kemuhen seh nggo dung
pengepungen e.
9 Genduari buatlah gandum, sorgum,
kacang, kacang megara, dawa, dawa cur.
Campurken kerina, jenari bahan roti. Em man
nakanndu kidekah kam medem nindihi tan si
kawes 390 wari dekahna.
10 Nakan si banci ipanndu setengah gantang
ngenca sada wari, janah sekali ngenca kam
man sada wari.
11 Lau si man inemenndu tep-tep wari pe
ersibar; dua cangkir ngenca sada wari.
12 Pegaralah api, rantingna kotor manusia si
nggo kerah, janah i bas api e kam manggang
roti. Jenari panlah roti e i lebe-lebe jelma si
nterem."
13 Nina TUHAN, "Bage me pagi kalak
Israel man pangan si ipantangken rikutken
Undang-undang, tupung Kukerapken ia ku
negeri-negeri si deban."
14 Tapi erjabap aku, "Lang, o TUHAN si
Erdolat! La pernah kuliami diringku. Mulai
kin kitik-kitikku nari la pernah kupan daging
bangke asuh-asuhen tah pe si ijerngem

rubia-rubia si merawa. La pernah kupan si
pantang rikutken Undang-undang."
15 Emaka nina Dibata, "Mehuli. Adi bage
banci ibahanndu kotoren lembu jadi
rantingna, janah i je me ipanggangndu
rotindu e."
16 Tole nina Dibata, "O manusia si ermasap-
masap, Kubeneken ateKu kerina persedian
pangan i Jerusalem. Suhsah dingen bene pagi
ukur kalak si ringan i je erkiteken terpaksa
itimbang panganna janah isukati inemenna.
17 Bene pagi ukurna perban keri pangan
ras inemenna, janah kedungenna mate ia
erkiteken dosa-dosana."

Esekiel ncukur bukna

5 1 Nina TUHAN, "O manusia si ermasap-
masap, buat sada pedang si entelap,
jenari cukur janggutndu ras kerina bukndu
alu pedang e. Kenca bage timbang bukndu
e i bas timbangen, jenari bagi-bagi jadi telu
bagin.
2 Ciluk seperteluna i bas kota e adi nggo
dung pengepungen e. Buat sepertelu nari
kenca bage gatgati alu pedangndu janahndu
erdalan engkeleweti kota e. Si sepertelu nari
caburken ku das maka ikabangken angin,
gelah Kuayak-ayak alu pedangKu.
3 Buat mulihi buk e piga-piga lambar, jenari
punjutken i bas suki bajundu.

4 Kenca bage pedarat ka mulihi deba,
benterken ku api, janah pediat keri meseng. I
bas si e nari me api merap ku kerina bangsa
Israel."
5 Nina TUHAN si Erdolat, "Nehenlah,
enda me Jerusalem. Kutamaken kota e
i bas pertengahen doni enda, i ja kerina
negeri-negeri si deban lit i sekelewetna.
6 Tapi Jerusalem berontak ngelawan
perentahKu, janah icidahkenna maka jahaten
ia asangken bangsa-bangsa si deban, buen
ia nimbak asangken negeri-negeri si i
sekelewetna. Jerusalem nulak perentahKu,
janah la ia nggit matuhi Undang-undangKu.
7 Emaka genduari begikenlah katangKu o
Jerusalem; Aku, TUHAN si Erdolat ngerana
man bandu. Kam la patuh man Undang-
undang ras peraturen-peraturenKu, la
patuhen kam asangken kerina negeri-negeri
si lit sekelewetndu. Iikut-ikutndu adat
kebiasan bangsa si deban.
8 Erkiteken si e, Aku, TUHAN si Erdolat,
ngataken man bandu maka Aku me
musuhndu. Kuukum me kam i lebe-lebe
bangsa-bangsa si deban.
9 Erkiteken kerina perbahanenndu si ciga
ateKu, Kuukum me kam lebih asa ukumen
si pernah Kubahan, janah asa ndigan pe la
pernah bage nari.
10 Orang tua si i bas kota Jerusalem, ipanna
pagi anakna, janah anak ipanna pagi orang

tuana. Kuukum me kam janah kasa kalak si
nggeluh denga Kukerapken ku belang-belang
doni.
11 Aku kap Dibata si nggeluh, TUHAN si
Erdolat janah enda me katangKu, erkiteken
icemarkenndu RumahKu alu kerina kejahaten
ras perbahanenndu si ciga ateKu, emaka
Kuruntuhken me kam, janah la sitik pe ateKu
mekuah.
12 Sepertelu pendudukndu mate pagi
erkiteken penakit ras kelihen i bas kota
e; sepertelu itampul alu pedang i darat
kota, janah sepertelu nari Kukerapken gelah
ibabaken angin jenari Kuelis-elis alu pedang.
13 Inanamindu me uga sangatna rawa ras
pernembeh ateKu seh maka puas Kuakap.
Kenca jadi si enda kerina, i je tek me kam o
Jerusalem maka Aku, TUHAN, nggo ngerana
man bandu erkiteken nembeh ateKu ngidah
kinilapatuhenndu.
14 Kerina kalak i negeri-negeri si lit i
sekelewetndu nguru-nguru kam, janah kasa
kalak si mentas pe nilah me.
15 Tupung Kuajar kam alu ukumen
pernembeh ateKu si gara, kerina bangsa-
bangsa sekelewetndu pe gentar; janah si e
jadi pertenget bana. Ciga atena ngenehen
kam emaka iuru-uruna kam.
16 Kukeriken persedian panganndu janah
inanamindu me uga suina kelihen, bali ras

anak panah si ntelap si ipanahken man bandu
lako ngkernepken kam.
17 Kubahan kelihen, jenari kusuruh rubia-
rubia si merawa munuh anak-anakndu; lako
munuh kam Kusuruh penakit, perubaten seh
ngamburken dareh, ras perang. Aku, TUHAN,
nggo ngataken si enda."

Ukumen man kalak si nembah berhala

6 1 Kata TUHAN seh man bangku nina,
2 "O manusia si ermasap-masap,
tataplah kempak deleng-deleng Israel janah
ernubuatlah kerna ukumen.
3 Enda me katangKu, Aku TUHAN si Erdolat,
janah suruhlah deleng-deleng Israel, uruk-
uruk, embang-embang, ras baluren-baluren
megikenca. Nehenlah, Kusuruh me sada
pedang ngeradasken kerina ingan ersembah
man gana-gana.
4 Batar-batar iruntuhken janah batar-batar
ingan mpersembahken kumenen iperperken.
Kerina kalak si ersembah i je, mate i lebe-lebe
gana-gana e.
5 Merap Kubahan mait-mait kalak Israel,
tulan-tulanna kukerapken i belang-belang
batar-batar e.
6 Kerina kota Israel ikernepken, maka kerina
batar-batarna ras gana-ganana meipuk
seh getem, batar-batar ingan kumenen
iperperken, janah kasa si ibahanna masap
kerina.

7 Ijapa pe jelma ibunuhi, janah kasa kalak
si nggeluh denga ngaku me maka Aku kap
TUHAN.
8 Tapi deba Kupulahi i bas pembunuhen e nari
jenari Kupemerap ku tengah bangsa-bangsa,
9 janah i je me ia nggeluh jadi buangen.
I je ingetna me Aku, janah ietehna maka
nggo Kuukum ras Kupeteruk ia, erkiteken
pusuhna nggo ngelupaken Aku, sabap ulin
akapna nembah man berhalana asangken
man bangKu. Emaka ciga atena ngenen dirina
erkiteken kejahaten ras lagu langkahna si
macik si nggo ilakokenna.
10 Ietehna me maka aku kap TUHAN, janah
persinget si Kubereken e labo si sia-sia."
11 Nina TUHAN si Erdolat, "Temtemilah
bandu, serkokenlah! Ngandunglah erkiteken
kerina kejahaten ras kerina si nggesuh si
nggo ilakoken kalak Israel. Emaka mate me ia
i bas perang, erkiteken kelihen, ras penakit.
12 Kalak si ndauh kena penakit, kalak si
ndeher mate i bas perang; kalak si tading
denga mate erkiteken kelihen. Inanamina me
uga sangatna pernembeh ateKu man bana.
13 Mait amparen i tengah gana-gana i
sekelewet batar-batar, merap i bas tep-tep
uruk meganjang, i datas tep-tep deleng,
iteruh tep-tep batang kayu si merabun
bulungna, iteruh kayu si galang, i bas
tep-tep ingan i ja itutungna persembahen-

persembahen man gana-gana. Kenca si e
kerina me kalak meteh maka Aku kap TUHAN.
14 Sabap la banci lang Kuawatken tanKu,
jenari Kukernepken negerina, seh maka
melungen, mulai i gurun pasir selatan nari
seh ku kota Ripla i Utara. Kasa kota-kota si
iiani kalak Israel la lit sada pe ketadingen.
Kenca si e kerina me kalak metehsa maka
Aku kap TUHAN."

Lanai ndekahsa Israel ikernepken me

7 1 Kata TUHAN seh man bangku nina,
2 "O manusia si ermasap-masap, Aku
TUHAN si Erdolat, janah enda me katangKu
nandangi negeri Israel: Enda me kedungen
man kerina negeri e!
3 O Israel, kam nggo dung. Inanamindu
me pernembeh ateKu, perban Kuukum kam
kerna kai si nggo ibahanndu. Kubalas man
bandu kerina lagu langkahndu si melket.
4 La Kupelepas kam pulah janah la ateKu
mekuah man bandu. Kuukum me kam
erkiteken kerina perbahanenndu si melket e,
gelah itehndu maka Aku kap TUHAN."
5 Tole bagenda nina TUHAN si Erdolat,
"Tambah tindih mara reh ndumpang kam.
6 Nggo kam dung. Bene me kam. Nggo seh
paksandu.
7 Bene me kam, o kam kerina kalak si ringan
i negeri e. Paksana nggo seh i ja lanai lit

pesta-pesta i bas batar-batar si i das deleng.
Keguluten nari ngenca kerina.
8 Genduari pedas me inanamindu uga
sangatna rawangKu man bandu. Kuadili
kam sue ras kai si nggo ilakokenndu, janah
Kubalas man bandu kerina lagu langkahndu
si melket.
9 La kam Kupulahi, la ateKu mekuah
man bandu. Kuukum me kam erkiteken
perbahanenndu si melket, gelah ietehndu
maka Aku kap TUHAN, janah Aku me si
ngukum kam."
10 Wari cilaka nggo reh ku Israel. I jah
i je nterem kalak si bunuh-bunuhen.
Ukur meganjang nggo seh ku tampuk si
meganjangna.
11 Erkiteken perbahanen si kejam, nggo
turah melala kejahaten. Kai pe lanai pagi lit
tading i bas ia, subuk kebayaken bage pe
kehagan ras kemulianna.
12 Paksana nggo seh. Warina nggo ndeher
i ja si erbinaga ras si nukur lanai lit ertina,
erkiteken ukumen Dibata ndabuh man kerina
kalak, apai pe la erndobah.
13 La lit perbinaga si sempat ndatken kai
si nggo idayakenna, sabap pernembeh ate
Dibata engkenai kerina jelma. Kalak jahat la
banci terkelin.
14 Terompet ersora, kerina kalak ersikap.
Tapi la lit ise pe si lawes erperang, sabap

pernembeh ate Dibata ngkenai kerina kalak,
apai pe la erndobah.

Ukumen erkiteken dosa-dosa Israel

15 I pasar-pasar rubati kalak, janah i bas
rumah lit penakit ras kelihen. Kasa kalak si
lit i bas juma mate erkiteken rubat, janah
kalak si lit i kota mate erkiteken penakit ras
kelihen.
16 Deba lompat ku deleng-deleng desken
ndukur si sengget i bas baluren. Kerina
ndehereng erkiteken dosa-dosana.
17 Tan kalak jadi kote, janah tiwenna nggirgir.
18 Ipakena uis guni, dagingna pe nggirgir
kerina. Takalna melinang erkiteken icukur
janah kerina kalak ipeme-melaken.
19 Emas ras pirakna ibenterkenna ku pasar-
pasar desken menterken sampah-sampah,
erkiteken subuk emas bage pe pirak la ngasup
ngkelini ia tupung TUHAN nehken pernembeh
AteNa. Sabap si e lanai terpake guna nehken
sura-surana, la banci mesuri beltekna. Emas
ras pirak nggo mabai ia kempak dosa.
20 Mbarenda megah kal akapna kerna
batu-batu permatana si mejile. Tapi erkiteken
ipakena si e guna mahan gana-gana si ciga
ate ngenenca, emaka ibahan TUHAN ertana e
jadi sampah-sampah.
21 Nina TUHAN, "Kupekendit dalan bangsa si
deban ngerampok kam. Penjahat-penjahat
muati kebayaken, jenari iliamina.

22 Tupung RumahKu si meherga iliami,
tupung perampok-perampok bengket ku bas
jenari icemarkenna, sinik saja Aku.
23 Kerinana serbut dingen rontang, negeri e
dem alu pemunuh-pemunuh, janah i bas kota
e melala kal si bunuh-bunuhen.
24 Kusuruh ku jenda bangsa-bangsa si
ganasna kal janah Kupediat iinganina
rumahndu. Kalak si megegehna i bas
kam bene ukurna tupung Kupelepas
bangsa-bangsa e ngeliami ingan-inganndu
ersembah.
25 Reh me aru ate. Idaramindu kedamen,
tapi ndigan pe la datndu.
26 Mata itutupi mara si deban, janah
berita-berita si la mehuli la erngadi-ngadi reh
man bandu. Meseksek pemindonndu man
nabi-nabi gelah ernubuat, tapi la ia ngasup.
Imam-imam pe la lit si man ajarenkenna man
bangsa e, janah pertua-pertua la lit pedah si
man berenkenna.
27 Raja erceda ate, anak raja peltep
pengarapenna, janah bangsa e kerina nggirgir
perban biarna. Kuukum kam erkiteken kai
si nggo ilakokenndu, janah Kusalahken kam
bagi kam nggo nalahi kalak. Arah e teridah
man bandu maka Aku kap TUHAN."

‘i’PENGENEHEHENEN ESEKIEL SI PEDUAKEN KERNA DIBATA 8:1-10:22‘/i’

Penembahen berhala i Jerusalem

8 [1] I bas wari pelimaken, bulan si
peenemken, tahun si peenemken kenca
kami i bas pembuangen, peminpin-peminpin
kalak si ibuang i Juda nari, kundul ras aku i
bas rumahku. Emaka rempet aku ikuasai tan
TUHAN si Erdolat.
[2] Kutare ku datas, janah kuidah sada si
tempasna bagi manusia. I bas awakna nari
ku teruh teridah bagi api, janah i bas awakna
nari ku das erkilat-kilat bagi tembaga si ipelas
alu kertas pasir.
[3] Idadakenna man bangku si tempasna
bagi tan, jenari itangkapna bukku. Kenca
bage i bas pengenehenen enda Kesah Dibata
ngangkat aku meganjang jenari IbabaNa aku
ku Jerusalem, ku pintu gerbang si arah utara.
I je lit sada gana-gana si nembeh kal ate
Dibata ngenenca.
[4] I bas ingan e teridah man bangku terang
si mesilo tandana Dibata nu Israel reh ku je,
bali ras kuidah tupung aku i tepi Lau Kebar.
[5] Nina Dibata man bangku, "O manusia si
ermasap-masap tataplah ku utara." Kutatap
ku utara, janah deherken batar-batar si lit i
duru pintu gerbang e kuidah gana-gana si
nembeh kal ate Dibata ngenenca.

6 Nina Dibata man bangku, "O manusia si
ermasap-masap, idahndu ka nge kai si jadi?
Perdiatekenlah perbahanen-perbahanen si
melket si ilakoken kalak Israel i jenda, si
erbahanca Aku lalap reh dauhna i bas inganKu
si Badia e nari. Nandangi idahndu denga me
tole perkara-perkara si ndauh melketen asa
si enda."
7 Kenca bage IbabaNa aku ku dalan bengket
ku kesain Rumah Pertoton, jenari IcidahkenNa
man bangku sada lubang i bas tembok.
8 Nina man bangku, "Nusuklah kam arah
lubang e," jenari kuidah sada pintun.
9 Nina man bangku, "To ku bas janah
pernehenlah kejahaten ras perbahanen si
macik si ilakokenna i je."
10 Emaka bengket aku, janah kuidah
dingdingna dem alu gambar nipe ras
rubia-rubia si deban si ipantangken, bage
pe barang-barang si deban si isembah kalak
Israel tupung si e.
11 Peminpin-peminpin kalak Israel lit
pitupuluh kalak i je, ikut pe Jahasanya anak
Sapan. Sekalak-sekalak njemak ingan nutung
kumenen, janah cimber kumenen ndai erdipul
ku das.
12 Isungkun Dibata aku nina, "O manusia
si ermasap-masap, ma nggo idahndu kai
si ibahan peminpin-peminpin Israel e alu
erbuni-buni? Kerina ia sanga nembah
man sada ingan si dem alu gana-gana.

Alasenna eme, 'TUHAN labo ngidah kita. Nggo
ItadingkenNa negeri enda.'"
13 Kenca bage nina ka TUHAN man bangku,
"Idahndu denga me tole perbahanenna si
termelketen asa si enda."
14 Emaka IbabaNa aku ku pintu gerbang si
arah utara Rumah Pertoton. I je IcidahkenNa
man bangku piga-piga kalak diberu sangana
nangisi kematen dibata-dibata Tammus.
15 IsungkunNa aku nina, "Ma nggo idahndu
e? Idahndu denga me tole perbahanen si
termelketen asa si e."
16 Emaka IbabaNa aku ku kesain si i tengah
Rumah Pertoton. Deherken dalan bengket ku
bas ingan si badia, kelang-kelang batar-batar
ras labah, lit i je kira-kira dua pulu lima kalak
dilaki. Ipudikenna ingan si badia e, mungkuk
ia ku Timur lako nembah man matawari si
sangana nangkih.
17 Ikataken TUHAN man bangku nina, "O
manusia si ermasap-masap ma nggo idahndu
e? Kalak Juda enda la puas alu ngelakoken
kerina perbahanen si melket si nggo idahndu
e saja; la puas akapna arah ngelakoken
pemerasen i belang-belang negeri e, tapi
arus ka kepe ia reh ku Rumah Pertoton enda
ngelakoken si e kerina, si mahanca tambah
kal ateKu nembehna. Nehenlah uga sangatna
penggombangina Aku alu dalan si macikna
kal.

18 Erkiteken si e inanamina me uga sangatna
pernembeh ateKu man bana. La Kupulahi ia,
janah la sitik pe ateKu mekuah man bana.
Serko-serko me ia ertoto man bangKu asa
gangna, tapi la Aku nggit megikenca."

Jerusalem iukum

9 1 Kenca bage kubegi Dibata erlebuh alu
sora megang nina, "Mari o kam kerina si
ngukum kota e, baba senjatandu."
2 Emaka minter reh enem kalak dilaki arah
pintu gerbang si arah utara Rumah Pertoton,
sekalak-sekalak maba senjatana. Radu ras
kalak ndai lit sekalak dilaki, uisna linen,
ibabana perkakasna guna nurat. Reh ia kerina
jenari tedis deherken batar-batar tembaga e.
3 Kenca bage sinalsal si mesilo tandana
Dibata Israel lit i je, nangkih i bas kerubim e
nari, jenari pindah i bas inganna si gel-gel e
nari ku dalan bengket ku Rumah Pertoton e.
Jenari erlebuh TUHAN man kalak si ruis linen
ndai nina,
4 "To siar-siari kerina kota Jerusalem, janah
tamaken capna i perdempaken tep-tep kalak
si erndele ate ras susah erkite-kiteken kerina
perbahanen si macik si ilakoken i bas kota e."
5 Emaka kubegi ka Dibata ngerana man
kalak si debanna nina, "Ikutken ia niar-niar
kota e; bunuh, ula sada pe pulahi, ula ise pe
atendu mekuah.

6 Bunuh kerina tua-tua, anak perana,
singuda-nguda, pernanden, bage pe
danak-danak. Tapi ula kuit kalak si lit capna
i perdempakenna. Benakenlah i jenda, i bas
RumahKu enda nari." Emaka ibenakenna
munuhi peminpin-peminpin si tedis i bas
Rumah Pertoton e.
7 Nina Dibata man kalak ndai, "Bahanlah
maka Rumah Pertoton e keliamen. Demilah
kesainna alu. Benakenlah!" Emaka ibenaken
kalak ndai me munuhi i bas kota.
8 Tupung pemunuhen e sangana erdalan,
aku sisada ngenca i je. Nembah aku, ayongku
seh ku taneh janah kuserkoken ningku, "O
TUHAN si Erdolat, nembeh kal kin AteNdu
man Jerusalem seh maka IbunuhiNdu AteNdu
kerina kalak si tading i Israel?"
9 Erjabap Dibata nina, "Kalak Israel ras
Juda mbelin kal dosana. Munuh dahinna i
belang-belang negeri e, janah idemina kota
Jerusalem alu kejahaten. Ikatakenna maka
Aku, TUHAN, nggo nadingken negerina janah
la Kuidah ia.
10 Emaka la ateKu mekuah man bana; uga
perbahanenna man kalak si deban, bage ka
me perbahanenKu man bana."
11 Kenca bage dilaki si ruis kain linen ndai
mulih, jenari ikatakenna man TUHAN nina,
"Nggo kudalanken PerentahNdu."

Kemulian TUHAN nandangi Rumah Pertoton

10 1 Kutare ku das langit-langit si lit i babo
takal kerubim e, janah kuidah lit sada
si tempasna bagi kursi kinirajan si i bahan i
bas batu sapir nari.
2 Nina Dibata man kalak si ruis kain linen
ndai, "To dahi ku kelang-kelang roda-roda si lit
i teruh kerubim e, janah buat i je sengkerauk
arang si gara. Kenca bage caburkenlah arang
e ku kota e." Kuperdiateken ia lawes.
3 Kerubim ndai sangana tedis arah selatan
Rumah Pertoton tupung dilaki si ruis kain
linen ndai bengket ku teruh kerubim e. Emaka
lit embun ndemi kesain Rumah Pertoton.
4 Sinalsal si mesilo, tanda TUHAN lit i je,
mbincar i bas kerubim e nari, jenari pindah ku
dalan bengket Rumah Pertoton e. Kenca bage
Rumah Pertoton e dem alu embun, janah
kesainna dem alu sinalsal si terang.
5 Sora kabeng kerubim ndai terbegi seh ku
kesain si arah darat; bagi sora Dibata si Mada
Kuasa tempasna.
6 Tupung iperentahken TUHAN kalak si ruis
kain linen ndai muat api i bas kelang-kelang
roda si lit i teruh kerubim e, minter ia bengket
jenari tedis deherken sada roda.
7 Sada i bas kerubim ndai nari ndadaken
tanna ku api si lit i kelang-kelang kerubim e
kerina, jenari ibuatna arang, itamakenna ku

tan kalak si ruisken kain linen ndai. Ialokenna
arang e, jenari lawes ia.
8 Kuidah maka kerina kerubim ndai lit tanna
bagi tan jelma i teruh kabengna.
9 Kuidah ka pe maka empatna kerubim e
lit sada roda iduruna. Roda si empat e seri
kerina, janah erkilat-kilat bagi batu permata
si mejile. Kenca bage i tengah-tengah tep-tep
roda lit ka sada roda si deban, siku percibalna.
10 (Yeh 10:9)
11 Emaka adi erdalan kerubim e, banci ia
erdalan kempak apai pe, alu la pada erkusur.
Ras-ras ia kerina erdalan ku ja saja pe atena,
janah la perlu ia erkusur.
12 Dagingna, gurungna, tanna, kabengna,
bage pe rodana, kerina dem alu mata.
13 Roda enda kerina seri ras si nggo kuidah i
bas pengenehenen si pemena.
14 Tep-tep kerubim lit empat ayona. Si
pemena bagi ayo jenggi lembu, si peduaken
bagi ayo jelma, si peteluken bagi ayo singa,
janah si peempatken bagi ayo rajawali.
15 Kerubim e kap si kuidah i tepi Lau Kebar
mbarenda. Adi ikirbangkenna kabengna,
kabang ia ku das, tah kabang ku lebe, adi
ngadi ia, roda ndai tetap ngikut, sabap
kerubim ndai engkuasaisa.
16 (Yeh 10:15)
17 (Yeh 10:15)
18 Kenca bage sinalsal si mesilo, tanda
TUHAN lit i je, nadingken dalan bengket ku

Rumah Pertoton e, jenari lawes ku sada ingan
i babo kerubim e.
19 Ikirbangkenna kabengna, jenari kabang ia
i doni nari tupung aku ngenenca, janah roda
ndai pe ikut kerina rassa. Ngadi ia kentisik
i bas pintu gerbang si arah kenjulu Rumah
Pertoton, janah sinalsal si mesilo e teridah i
babona.
20 Kutandai maka kerubim e, eme kerubim si
kuidah i teruh Dibata nu Israel i Lau Kebar.
21 Tep-tep kerubim lit empat ayona, empat
kabengna, tan si seri ras tan jelma lit i teruh
tep-tep kabengna.
22 Ayona bali kal ras ayo si nggo kuidah
mbarenda i tepi Lau Kebar. Tep-tep kerubim
pinter perdalanna ku lebe.

Ukumen man Jerusalem

11 1 Kesah Dibata ngangkat aku,
jenari IbabaNa aku ku kerabangen
Rumah Pertoton si arah kenjulu. Deherken
kerabangen e kuidah dua pulu lima kalak
dilaki, ikut pe Jakasanya anak Asur ras Pelaca
anak Benaya. Kalak enda duana peminpin
bangsa e.
2 Nina Dibata man bangku, "O manusia si
ermasap-masap, kalak enda kerina erbahan
rencana-rencana si jahat janah iberekenna
pedah si la mehuli man kota enda.
3 Nina, 'Pedas nge kita majekken rumah
mulihi. Sabap kota enda bali kap ras kudin,

janah kita desken daging i bas kudin e;
emaka kita labo banci kena api.'
4 Genduari, o manusia si ermasap-masap,
nubuatkenlah ukumenna."
5 Kesah TUHAN engkuasai aku, jenari isuruh
TUHAN aku nehken berita enda man bangsa
e, "O bangsa Israel, Kueteh nge kai si
ikatakenndu ras si irencanakenndu.
6 Nggo seh kal lalana jelma ibunuhindu i bas
kota enda, seh maka pasar-pasar dem alu
mait.
7 Erkiteken si e, enda me katangKu, Aku,
TUHAN si Erdolat, nandangi kam. Tuhu kota
enda desken kudin, tapi kai kin daging e?
Daging e, eme mait kalak si nggo ibunuhindu.
Kam lanai pagi i jenda, sabap Kuambekken
kam ndarat i bas kota enda nari!
8 Ma mbiar kin kam nandangi pedang? Kalak
si erpedang me Kubaba lako merangi kam.
9 Kubaba kam ndarat i bas kota enda nari
jenari Kubereken man bangsa si deban. Nggo
Kuputusken ukumenndu ukumen mate,
10 emaka mate me kam i bas perang i bas
negerindu. Arah si e ieteh kalak me kerina
maka Aku kap TUHAN.
11 Kota enda labo pagi engkawali kam bagi
kudin ngkawali daging si lit i bassa. Kuukum
kam aminna i ja pa pe kam i bas negeri Israel.
12 Jenari ietehndu me maka Aku kap
TUHAN janah Kuukum kam erkiteken
ilanggarndu peraturen-peraturenKu dingen la

iperdiatekenndu Undang-undangKu arah kam
ngikutken adat kebiasan negeri-negeri si lit i
sekelewetndu."
13 Tupung aku melasken nubuat enda ndai,
rempet mbulak Pelaca, mate ia. Emaka
nembah aku, ayongku seh ku taneh janahku
serko ningku, "Andiko, TUHAN si Erdolat,
IbunuhNdu kin atendu kerina kalak si tading i
Israel?"

Padan Dibata man kalak si ibuang

14 Kata TUHAN seh man bangku nina,
15 "O manusia si ermasap-masap, kalak
si ringan i Jerusalem ncakapken kam ras
senina-seninandu kalak Israel si sangana i bas
pembuangen. Nina, 'Kalak buangen e nggo
ndauhsa inganna maka ia banci ersembah
man TUHAN i Jerusalem enda. TUHAN nggo
mereken taneh enda man sikerajangenta!'
16 Genduari turikenlah man teman-temanndu
si ibuang kai si Kukataken enda. Aku nge
si mahanca ia ringan i tengah-tengah
bangsa-bangsa si ndauh dingen Kupemerap
ia i bas negeri-negeri si deban. Amin bage gia
kidekah ia ringan i bas negeri inganna ibuang
e, Aku nemani ia.
17 Emaka kataken man bana katangKu, Aku
TUHAN si Erdolat. Kataken man bana maka
Kupepulung nge ia i bas negeri-negeri e nari,
jenari Kubereken man bana mulihi taneh
Israel e.

18 Kenca ia mulih, arus maka iambekkenna
kerina gana-gana si macik dingen si ciga
ateKu, si ijumpaina.
19 Kubereken me man bana pusuh si mbaru
ras perukuren si mbaru. Kuagui pusuhna si
piher bagi batu, jenari Kusambari alu pusuh
si patuh man bangKu.
20 Kenca bage ipatuhina me peraturen-
peraturenKu janah alu tutus iikutkenna
perentahKu. Ia jadi bangsangKu janah Aku
jadi Dibatana.
21 Tapi Kuukum me kalak si ersembah
man gana-gana si macik dingen si ciga
ateKu. Kuukum me ia erkiteken kai si nggo
ilakokenna." Enda me kata TUHAN si Erdolat.

Kemulian Dibata nadingken Jerusalem

22 Ibenaken kerubim ndai me kabang, janah
roda ndai pe kerina ikut rassa. Sinalsal si
mesilo tanda Dibata nu Israel lit i je, teridah
ersinalsal i babo kerubim e.
23 Kenca bage sinalsal si mesilo e lawes
nadingken kota e janah pindah ku sada
deleng si lit arah kenjulu.
24 I bas pengenehenen e Kesah Dibata
ngangkat aku, jenari IbabaNa mulih ku
pembuangen i Babilon. Kenca bage masap
pengenehenen e,
25 jenari kuturiken man kalak buangen e kai
si nggo icidahken TUHAN man bangku.

Nabi Esekiel jadi sekalak pengungsi

12 1 Kata TUHAN seh man bangku nina,
2 "O manusia si ermasap-masap kam
ringan i tengah-tengah bangsa pemberontak.
Lit matana tapi kai pe la idahna; lit
cupingna tapi kai pe la ibegina, erkiteken ia
pemberontak.
3 Emaka genduari, o manusia si ermasap-
masap, sanga wari siang denga susunlah
barang-barangndu i bas sada bungkusen bagi
semalna ilakoken sekalak pengongsi. Kenca
bage i lebe-lebe kalak kerina bahanlah sada
lubang i bas dingding rumahndu. Ope denga
gelap wari, berkatlah kam sanga kerina kalak
ngidahsa. Ndaratlah kam i bas rumahndu nari
arah lubang ndai, janah persanlah bungkusen
e i bas barandu. Berkatlah mentasi berngi si
gelap; janah tutupilah matandu seh maka la
idahndu dalan si ibentasindu. Pelepas kerina
kalak Israel ngidah kai si ilakokenndu e,
gelah e jadi sada persinget man bana, maka
igejapna ia bangsa pemberontak."
4 (Yeh 12:3)
5 (Yeh 12:3)
6 (Yeh 12:3)
7 Emaka kulakoken kai si isuruh TUHAN e.
I bas wari e kubungkus barang-barangku
bali ras si ibahan pengongsi, janah karaben,
nandangi gelap wari, Kubahan sada lubang
i bas dingding alu tanku, jenari ndarat aku.

Sanga kerina kalak ngidahsa, kupersan
bungkusen ndai i bas barangku jenari berkat
aku.
8 Pepagina, seh kata TUHAN man bangku
nina,
9 "O manusia siermasap-masap, genduari
kalak Israel si pemberontak e nungkun-
nungkun man bandu kai si ilakokenndu
e.
10 Erkiteken si e, turikenlah man bana
katangKu, Aku, TUHAN si Erdolat. Berita enda
man raja si erkuasa i Jerusalem bage pe man
kerina kalak si ringan i je.
11 Kataken man bana maka kai si nggo
ilakokenndu e, eme sada tanda kerna kai
si nandangi jadi man bana. Nandangi jadi
pengongsi ras jadi tabanen me ia kerina.
12 Raja si merentah ia genduari, la banci lang
ipersanna me bungkusenna i bas baranna
arah berngi si gelap jenari lompat ia arah
lubang si ibahan kalak e i bas tembok.
Itutupna me matana emaka la idahna ku ja ia
lawes.
13 Tapi Kupebelang pagi jalangKu janah
Kutangkap ia alu e. Kenca bage Kubaba ia ku
kota Babil, janah i je me ia mate, tapi kota e
la idahna.
14 Kerina singiani istanana bage pe
penasehatna ras pengawalna, Kupemerap
ku jah ku je, janah idarami kalak ia lako
munuhsa.

15 Kenca Kupemerap ia ku tengah bangsa-
bangsa i negeri-negeri si deban, ietehna me
maka Aku kap TUHAN.
16 Piga-piga kalak i bas ia Kuselamatken i bas
perang e nari, gelah i tengah bangsa-bangsa
e igejapna uga cigana ateKu nandangi
perbahanen si nggo ilakokenna, gelah iakuina
maka aku kap TUHAN."

Nabi Esekiel nggirgir

17 Kata TUHAN seh man bangku nina,
18 "O manusia si ermasap-masap, nggirgirlah
kam alu gentar ras mbiar tupung kam man
ras minem.
19 Kataken man kerina bangsa emaka
enda me berita i bas TUHAN si Erdolat nari
nandangi kalak Jerusalem si ringan denga i
bas tanehna. Nggirgir me ia alu gentar dingen
mbiar tupung ia man ras minem. Tanehna
jadi lume dingen terulang, erkiteken kasa
kalak si ringan i je nggeluh alu la bujur.
20 Kota-kota si genduari meriah ikernepken
me, janah juma-juma isalihken jadi taneh
terulang. Jenari itehna me maka Aku kap
TUHAN."

Kuan-kuan si mehuli ras berita si la mehuli

21 Kata TUHAN seh man bangku nina,
22 "O manusia si ermasap-masap, ngkai
maka rusur ibelasken kalak Israel kuan-kuan

enda nina: 'Nggo mentas paksa-paksa, tapi
nubuat kerina sia-sia?'
23 Genduari kataken man bangsa e kai
jabapKu, Aku, TUHAN si Erdolat, kerna si
e. Kumasapken me kuan-kuan si bage,
janah ndigan pe lanai ibelasken i Israel. Jadi
gancihna eme: Paksana nggo seh, janah jadi
me bagi si inubuatken!
24 I tengah-tengah bangsa Israel ndigan pe
lanai lit pengenehenen si la tuhu tah nubuat
si papak.
25 Aku, TUHAN si Erdolat, ngerana man bana,
janah kai si Kukataken la banci la jadi, janah
lanai ipelawen-lawen. I bas paksa geluhndu
Kusehken kerina kai si nggo Kusingetken man
bandu." Bage nina TUHAN si Erdolat.
26 Kata TUHAN seh man bangku nina,
27 "O manusia si ermasap-masap, kalak
Israel erpengakap maka nubuatndu e ndekah
denga kal maka jadi.
28 Emaka katakenlah katangKu enda man
bana, 'Lanai bo ipelawen-lawen. Kai si nggo
Kukataken la banci lang jadi.' Bage nina
TUHAN si Erdolat."

Nubuat kerna nabi-nabi si perguak

13 1 Kata TUHAN seh man bangku nina,
2 "O manusia si ermasap-masap,
nubuatkenlah ukumen nandangi nabi-nabi
Israel si mahan-mahani nubuatna jine. Suruh
ia megiken kata TUHAN."

3 Enda me si ikataken TUHAN, "Cilaka me
nabi-nabi si motu e! Ia ernubuat rikutken
sura-sura ukurna, dingen pengenehenen si
ibahan-bahanina.
4 O bangsa Israel, nabi-nabindu sitik pe
la erguna, bali ras serigala si tading i bas
runtuhen kota.
5 La ia erjaga i bas ingan tembok si nggo
runtuh janah la ipehulina pe tembok si
nggo runtuh e. Erkiteken si e Israel la
terperentahken adi reh pagi perang tupung
wari TUHAN.
6 Pengenehenenna la tuhu, janah nubuatna
pe guak. Ikatakenna maka katangKu nge si
ipesehna, tapi situhuna labo lit ia Kusuruh.
Kuga banci seh bagi si inubuatkenna?
7 Kukataken man bana, 'Pengenehenenndu
e labo tuhu, janah nubuatndu e guak nge.
Ikatakenndu maka katangKu si ibelaskenndu,
tapi Aku la pernah ngerana man bandu.'"
8 Erkiteken si e TUHAN si Erdolat ngataken
man bana kerina, "Katandu e labo tuhu, janah
pengenehenenndu guak nge. Emaka Kulawan
kam.
9 Kuukum me kerina nabi-nabi si
pengenehenenna palsu dingen nubuatna
mabai kalak papak. Lanai banci kam
ikut mereken keputusen i bas runggun
bangsangKu; gelarndu lanai isuratken i
bas gelar-gelar bangsa Israel; ndigan pe

lanai kam mulih ku negerindu. Kenca bage
ietehndu me maka Aku kap TUHAN si Erdolat.
10 Kam mabai bangsa e papak alu ngataken
maka kerinana nge sikap. Kepeken situhuna
sitik pe labo sikap. BangsangKu majekken
tembok alu batu si longgar-longgar, jenari reh
ka kam engkapurisa.
11 O nabi-nabi palsu, nandangi runtuh me
tembokndu e. Kupesusur me udan meder,
udan baho ndabuh ku je, janah angin meter
ngembuskenca.
12 Emaka runtuh me tembok e, jenari kerina
kalak ngataken maka labo lit gunana tembok
e ikapuri."
13 Genduari, enda me si ikataken TUHAN si
Erdolat, "Erkiteken nembehna ateKu, Kusuruh
me angin meter, udan meder, ras baho
engkernepken tembok e.
14 Kuruntuhken ateKu tembok si ikapurindu
e, kuperperken, janah palasna nari ngenca
Kupediat tading. Runtuh me ia janah mate
kam ibulakina. Kenca bage ietehndu me
kerina maka Aku kap TUHAN.
15 Tembok e ras si ngapursa, inanamindu
me uga sangatna rawangKu. Kenca bage
Kukataken man bandu maka tembok e nggo
getem, bali ras kam si ngapursa,
16 nabi-nabi si perguak, si ngataken man
Jerusalem maka kerina nge sikap, i ja si
tuhuna kai pe la sikap," bagen nina TUHAN si
Erdolat.

Nubuat kerna cilaka si nandangi reh man nabi-nabi palsu diberu

17 Nina TUHAN, "Genduari, o manusia si
ermasap-masap, perdiatekenlah diberu-
diberu si lit i tengah-tengah bangsandu si
erbahan nubuat. Ernubuatlah kam kerna
ukumen,"
18 janah kataken man bana katangKu, Aku
TUHAN si Erdolat nindu, "Cilaka me kam o
diberu tukang nubuat! Itamakenndu ajimat
i bas pergelangen tan kalak kerina, bage
pe tudung penangkal i bas takal kalak,
gelah alu si e banci ikuasaina geluh kalak si
deban. Atendu engkuasai pate-geluh bangsa
Dibata janah ipakendu kuasandu guna
kepentingenndu jine.
19 Ikaruskenndu Dibata i lebe-lebe BangsaNa
lako ndatken piga-piga ngkerauk gandum
ras piga-piga ncepik roti. Ibunuhndu kalak
si la ersalah, janah kalak si patut mate
ipelepasndu nggeluh. Guna si e iguakindu
bangsa Dibata janah tek ka ia man bandu."
20 Emaka genduari bage nina TUHAN si
Erdolat, "Ciga ateKu ngidah ajimat-ajimat
si ipakendu i bas pergelangen tanndu e,
sabap alu si e atendu engkuasai pate geluh
bangsangKu. Emaka Kusintapken nge pagi e
i bas tanndu nari jenari Kubebasken kalak si
ikuasaindu e.

21 Kusintapken me tudung penangkalndu
janah Kubere bangsangKu pulah i bas
kuasandu nari seh rasa lalap. Kenca bage
itehndu me maka aku kap TUHAN."
22 "Alu kata guak si iturikenndu ceda
ibahanndu kalak si bujur ukurna, selangsa
Aku jine la ateKu ceda. Kalak jahat la
ipelepasndu mperobahi lagu langkahna gelah
ula ia terkelin.
23 Erdandanken si e pengenehenndu si palsu
ras nubuatndu si papak e genduari ipengadi.
Kupulahi bangsangKu i bas kuasandu nari,
gelah itehndu maka Aku kap TUHAN."

Ukumen nandangi kalak si nembah berhala

14 1 Piga-piga kalak peminpin Israel
reh nungkun Aku kerna kai peraten
TUHAN.
2 Kenca bage seh kata TUHAN man bangku
nina,
3 "O manusia si ermasap-masap, kalak
enda kerina nggo ngendesken pusuhna
man berhala-berhala janah ipelepasna
berhala-berhala mabai ia kempak dosa.
Akapna kin nggit Aku ngaloi penungkunenna
e?
4 Genduari kataken man bana katangKu, Aku
TUHAN si Erdolat. Kasa kalak Israel si nggo
ngendesken pusuhna man berhala-berhala
janah iberena dirina ibabai berhala e lako

erbahan dosa, jenari reh ia nungkun kempak
sekalak nabi, idatca me jabapna i bas Aku
nari, eme jabap si patut ialokenna i bas
berhala-berhala e nari.
5 Kerina berhala-berhala e erbanca nilah
kalak Israel i bas Aku nari, tapi alu jabapKu e
mbera-mbera bangsangKu banci mulihi patuh
man bangKu.
6 Dage genduari turikenlah man kalak Israel
kai katangKu, Aku TUHAN si Erdolat. Jeralah
janah tadingken berhalandu si ciga ateKu e.
7 Adi lit kalak Israel tah bangsa si deban
si ringan i tengah-tengah bangsa Israel
nadingken Aku jenari isembahna berhala,
janah kenca bage reh ia nungkun sekalak
nabi, maka Aku jine me si njabapsa.
8 Kulawan ia janah Kubahan ia jadi usihen
man kalak si deban. Kupeserap ia i bas
bangsangKu nari, gelah ieteh bangsangKu
maka Aku kap TUHAN.
9 Adi sekalak nabi erguak seh maka
iberekenna jabap si salah, si e jadi erkiteken
Aku, TUHAN, nggo erguak man bana. Emaka
Kupeserap ia i bas bangsa Israel nari.
10 Subuk nabi bage pe kalak si nungkun nabi
e duana ndatken ukumen si seri.
11 Si e Kulakoken gelah kalak Israel ula
nadingken Aku, janah gelah ula icemarkenna
bana alu dosana. Alu bage bangsa Israel
tetap jadi bangsangKu janah Aku Dibatana."
Bagenda me nina TUHAN si Erdolat.

Nuah, Daniel ras Jop

12 Kata TUHAN seh man bangku nina,
13 "O manusia si ermasap-masap, adi lit sada
negeri erdosa janah lanai patuh man bangKu,
emaka Kuukum negeri e. Kukernepken
persedian panganna, Kutamaken ku je
kelihen, janah Kubunuh subuk manusia bage
pe asuh-asuhenna.
14 Aminna pe Nuah, Daniel, ras Jop ringan i
je, kiniulin kalak si telu e erguna lako ngkelini
geluhna saja ngenca. Bagenda me nina
TUHAN si Erdolat.
15 Banci ka nge Kusuruh ku je rubia-rubia si
merawa njerngem rayatna, seh maka negeri
e dem alu kebiaren janah ise pe la pang
mentas arah e.
16 Aminna pe Nuah, Daniel, ras Jop ringan
i je maka erkiteken Aku, Dibata si nggeluh,
TUHAN si Erdolat, teluna ia labo ngasup
ngkelini anak-anakna jine pe. Geluhna jine
ngenca terkelinisa, janah negeri e salih me
jadi taneh si terulang.
17 Banci ka pe Kubaba perang ku negeri
e, janah Kutamaken ka je pedang si ntelap
lako ngkernepken subuk manusia bage pe
asuh-asuhen.
18 Aminna pe Nuah, Daniel, ras Jop ringan i
je, maka erkiteken Aku, Dibata si nggeluh,
TUHAN si Erdolat, tehna ia labo ngasup

ngkelini anakna jine pe, tapi geluhna saja
ngenca terkelinisa.
19 Banci ka pe Kutamaken ku negeri e
penakit laya-laya, janah erkiteken nembehna
ateKu, melala mate subuk manusia bage pe
asuh-asuhen.
20 Aminna pe Nuah, Daniel, ras Jop ringan i
je, maka erkiteken Aku, Dibata si nggeluh,
TUHAN si Erdolat teluna ia labo ngasup
ngkelini anakna jine pe. Kiniulin kalak e,
ngasup ngkelini geluhna saja nge ngenca."
21 Enda me kai si ikataken TUHAN si Erdolat,
"Kudabuhken me empat ukumen si mberatna
kal ku Jerusalem lako ngkernepken subuk
manusia bage pe asuh-asuhen. Ukumen e,
eme: kelihen, perang, rubia-rubia si merawa,
ras penakit laya-laya.
22 Kune lit kalak si pulah janah ngasup
ngekelini anak-anakna, perdiatekenlah ia
tupung reh ku kam. Nehenlah uga jahatna
ia, janah teklah kam maka ukumen si
Kudabuhken ku Jerusalem e, bujur kap.
23 Jenari iertindu ka pe maka cukup nge
alasen kerna kai si nggo Kulakoken e."
Bagenda me nina TUHAN si Erdolat.

Anding-andingen kerna batang anggur

15 1 Kata TUHAN seh man bangku nina,
2 "O manusia si ermasap-masap,
lit kin kelebihenna kayu batang anggur i

bas kayu-kayu si deban si seri buahna ras
anggur?
3 Terpake kin akapndu kayuna e jadi
sangketen kailah gia?
4 Kayu batang anggur jadi ranting ngenca
lakonna. Janah adi ujung-ujungna nggo
meseng, i tengah nggo raci, banci denga kin
jadi kailah gia?
5 Ope denga meseng pe la erguna, apai
denga ka kenca meseng dingen raci, tentu
lebih la erguna ka."
6 Genduari bagenda nina TUHAN si Erdolat,
"Bali ras sada batang anggur si ibuat i bas
kerangen nari jenari iciluk, bage me kalak si
ringan i Jerusalem kubuat,
7 jenari Kuukum. Aminna pe nggo pulah ia
i bas api nari, genduari alu api ka nge ia
ikernepken. Kenca Kuukum ia, ietehndu me
maka Aku kap TUHAN.
8 Kalak e lanai patuh man bangKu, emaka
negeri e Kubahan jadi taneh si terulang."
Bage nina TUHAN si Erdolat.

Jerusalem kota si la patuh

16 1 Kata TUHAN seh ka man bangku nina,
2 "O manusia si ermasap-masap,
tuduhkenlah man Jerusalem uga macikna
perbahanenna."
3 TUHAN si Erdolat nuruh aku nehken KataNa
enda man Jerusalem nina, "O Jerusalem, kam

tubuh i negeri Kanan. Bapandu kalak Amori
janah nandendu kalak Heti.
4 Tupung kam tubuh la lit kal si ka ngkeret
tinali pusungndu, la lit si peridi tah si
engkuningi kam alu sira, janah la lit si maluti
kam alu uis.
5 La lit kalak si erkuah ate man bandu lako
ndalanken si e kerina. Tupung kam tubuh la
lit ise pe si erkeleng ate man bandu; kam
iambekken ku tengah mbalmbal.
6 Kenca bage mentas Aku, janah Kuidah kam
ketepper-ketepper i bas darehndu, tapi la
Kupelepas kam mate.
7 Kubuat lau, jenari Kuburihi dareh si leket
i bas dagingndu. Kuminaki dagingndu alu
minak saitun. Kupebelin-belin kam desken
sinuan-sinuan si mehumur. Gedangndu
tambah, dagingndu mbelin timbas, kam nggo
jadi singuda-nguda. Tentenndu jadi mburnis,
bukndu nggedang, tapi kam manjang-anjang.
Tupung mentas Aku, Kuidah maka nggo seh
paksana turah atendu ngena. Kupakeken
jubahKu ku dagingndu si manjang-anjang
e, janah erpadan Aku maka Kukelengi kam.
Labo terjeng je saja, tapi kubahan iketen
padan perjabun ras kam, emaka kam jadi
sikerajangenKu." Bage nina TUHAN si Erdolat.
8 (Yeh 16:7)
9 (Yeh 16:7)
10 "Kenca bage Kupakeken man bandu baju
gaun si ersulam, sepatu kulit si mejile kal,

pengiket takal i bas kain linen nari, bage pe
jubah sutra.
11 Kupakeken man bandu perhiasen si
meherga gelang ras bura.
12 Kubereken man bandu cincin igung ras
kerabu, bage pe mahkota man pakenndu.
13 Dage kam tetap make perhiasen emas ras
pirak, bage pe ruisken kain linen ras sutera si
ersulam. Roti si man panganndu ibahan i bas
tepung si mejile nari, rikut ras tengguli bage
pe minak saitun. Jilendu tuhu la teralang,
janah kam jadi kemberahen.
14 Kam terberita ku kerina bangsa-bangsa
erkiteken jilendu si la erpandangen, sabap
Aku erbahanca kam mejile." Bagenda me
nina TUHAN si Erdolat.
15 "Tapi isalahgunakenndu rupandu si mejile
ras gelarndu si terberita e. Kasa dilaki
mentas, medem kam rassa.
16 Uisndu ipergunakenndu jadi perhiasen i
bas inganndu ersembah man berhala. Kam
jadi diberu perlua-lua, janah man ise pe
iberekenndu dagingndu.
17 Perhiasen emas ras pirak si Kubereken
man bandu ibahanndu jadi patung dilaki,
jenari erlua-lua kam ras patung e.
18 Uis si ersulam si Kubereken man bandu
mbarenda, ipakekenndu man patung-patung
e, janah ipersembahkenndu ku je minak
saitun ras kumenen bekas pemerengKu.

19 Kubereken man bandu pangan si ibahan
i bas tepung si mejile nari, minak saitun ras
tengguli, tapi kerina si e ipersembahkenndu
man berhala-berhala e lako muat ukurna."
Bage nina TUHAN si Erdolat.
20 "Kenca bage ibuatndu anak-anakKu si
ipupusndu guna Aku, subuk dilaki bage
pe diberu, jenari ipersembahkenndu man
berhala-berhala. Langa kin akapndu cukup
ngobah i bas aku nari,
21 maka ibuatndu denga ka anak-anakku
janah ipersembahkenndu man berhala-
berhala?
22 Kidekah kam nggeluhken geluhndu si
macik e selaku diberu perlua-lua, sekali pe
la pernah ingetndu kuga kam nai sanga
danak-danak denga manjang-anjang,
katepper-katepper i bas darehndu jine."

Jerusalem selaku diberu perlua-lua

23 Nina TUHAN si Erdolat man Jerusalem!
Cilaka me kam! Cilaka me! Kerina kejahaten
e nggo ilakokenndu, janah tole nari,
24 i tepi tep-tep dalan ipajekkenndu ingan
ersembah man berhala ras man ingan
erlua-lua.
25 Rupandu si mejile icemarkenndu,
daginngndu ijadikenndu man tep-tep dilaki si
mentas janah la erngadi-ngadi kam erlua-lua.

26 Mesir, tetanggandu si mbelin kerincuhenna
e, itemanindu medem. Kam sengaja erlua-lua
gelah keke rawangKu.
27 Genduari Kuawatken tanKu lako ngukum
kam, janah Kubuat pasu-pasu si nggo
Kubereken man bandu, Kuendesken kam
man kalak Pilisti si ernembeh ate man bandu
janah si erciga ate nandangi perbahanenndu
si melket e.
28 Tapi langa ka bo akapndu puas. Emaka
iayak-ayakndu ka bangsa Assur. Kam jadi
gundikna, tapi la ka bo akapndu puas
ibahanna.
29 Jenari jadi gundik bangsa Babilon ka
kam, bangsa perbinaga e, tapi ia pe la bo ka
ngasup mahanca kam puas."
30 Nina TUHAN si Erdolat, "Si enda kerina
nggo ilakokenndu desken perlua-lua si la
meteh mela.
31 I tep-tep dalan ipajekkenndu ingan
ersembah man berhala-berhala ras man
inganndu erlua-lua, aminna kam la bagi
perlua-lua si deban; sabap kam la perlu duit.
32 Kam bali ras sekalak ndehara si ngelukken
perbulangenna gelah erlua-lua ras dilaki si
deban.
33 Adi diberu perlua-lua si deban, kalak nge
nggalar man bana; tapi kam, kam nge si
mereken hadiah man dilaki si ngena atendu,
janah iendik-endikndu pe ia alu mereken

duitndu gelah i ja nari pe reh ia lako medem
ras kam.
34 Kam tuhu-tuhu sekalak diberu perlua-lua
si gandil. La lit si maksa kam jadi diberu
perlua-lua. Kalak la perlu nggalar man
bandu tapi kam nge si nggalar. Kam gandil
tuhu-tuhu."

Ukumen Dibata man Jerusalem

35 Genduari dage, o Jerusalem, perlua-lua,
begikenlah kai si ikataken TUHAN,
36 janah enda kap kata TUHAN si Erdolat.
Nina, "Itangtangindu uisndu, janah bagi
sekalak diberu perlua-lua, iendeskenndu
dagingndu man kalak si ngena atendu
ras man berhala-berhala si melket e.
Anak-anakndu ibunuhndu jadi persembahen
man berhala-berhala e.
37 Erdandanken si e, Kupepulung me kerina
dilaki si nggo pernah jadi temanndu, subuk
si ngena atendu bage pe si ciga atendu.
Kusuruh ia tedis i sekelewetndu, kenca
bage Kutangtangi kerina uisndu, maka kam
manjang-anjang.
38 Kuukum kam erkiteken erlua-lua ras
munuh janah erkiteken nembehna ras rawana
ateKu, Kuukum mate me kam.
39 Kutamaken kam iteruh kuasana, maka
irontaskenna kerina inganndu erlua-lua ras
nembah man berhala-berhala e. Kerina uis

ras perhiasenndu irampasna, seh maka kam
manjang-anjang.
40 Iajukna jelma si nterem menteri kam alu
batu, jenari ikeret-keretna dagingndu alu
pedang.
41 Icilukna rumahndu janah isuruhna
diberu-diberu ngenen uga kam iukum. Alu
bage kupengadi kam erlua-lua, janah la banci
ibagi-bagikenndu pemerendu man dilaki si
ngena atendu.
42 Kenca bage ngadi me pernembeh ateKu,
janah ukurKu teneng mulihi. Lanai Aku
merawa ntah pe mecimberu.
43 Nggo kam lupa kuga nai ulina perbahanKu
tupung kam nguda denga. Erkiteken si
e ipekekendu rawangKu alu kai si nggo
ilakokenndu. Em sabapna maka Kubalas man
bandu kerina perbahanenndu e. Ngkai maka
lagu langkahndu si macik e itambahindu
denga ka alu erlua-lua?" Bage nina TUHAN si
Erdolat.

Anakna seri ras nandena

44 Nina TUHAN, "O Jerusalem, ipake kalak
me kuan-kuan enda man bandu, 'Uga
nandena, bage ka nge anakna.'
45 O beru payo kal me tuhu kam anak
nandendu. Nandendu ersegat ate nandangi
perbulangenna ras anak-anakna. Kam
bali ras senina-seninandu, si ersegat ate
nandangi perbulangenna ras anak-anakna.

Kam ras senina-seninandu e, eme kota-kota
i sekelewetndu, nandendu eme kalak Heti
janah bapandu kalak Amori.
46 Kakandu eme Samaria i Utara, rikut ras
kuta-kutana, agindu eme Sodom i Selatan
rikut ras kuta-kutana.
47 Cukup kin akapndu ngikutken lagu
langkahna dingen ngusih perbahanenna si
macik e! Lang; kentisik nari macik denga ka
nge lagu langkahndu i bas kai si ilakokenndu."
48 Nina TUHAN si Erdolat man Jerusalem,
"Asa tuhu Aku Dibata si enggeluh, seninandu
Sodom ras kuta-kutana la pernah bagi kam e
jahatna.
49 Sodom ras kuta-kutana meganjang rukur,
erkiteken melala nakanna janah ia nggeluh
alu dame ras teneng; tapi la iperdiatekenna
kalak musil ras kalak si mesera geluhna.
50 Meganjang ukurna dingen mekeng ka
pe, janah ilakokenna kai si ciga ateKu;
erdandanken si e Kukernepken ia bagi nggo
ietehndu.
51 Dosa Samaria la lit setengah asa dosandu
e. Ndauh kal maciken perbahanenndu
asa perbahanenna. Ngidah kerina lagu
langkahndu, senina-seninandu si deban
tempa-tempa la lit salahna adi ibandingken
ras kam.
52 Emaka genduari arus igengkenndu ugape
melana. Dosa-dosandu ndauh kal mejinen
asangken dosa senina-seninandu e seh maka

tempa-tempa ia la ersalah adi ipeseri ras
kam. Arus maka mela dingen kitik akapndu
bandu, sabap erkiteken kam seninandu e
teridah tempa bersih.
53 Nina TUHAN kempak Jerusalem, "Sodom
ras Samaria rikut ras kuta-kuta sekelewetna
Kujadiken pagi senang akapna mulihi. Tuhu
kam pe senang akapndu pagi.
54 Mela pagi akapndu ngenehen dirindu,
janah arah kecibalndu si man kemelanken e,
ieteh senina-seninandu me pagi uga sikapna
sikerajangenna.
55 Senang akapna pagi mulihi, jenari kam
ras kuta-kuta sekelewetndu pe ipajekken ka
pagi mulihi.
56 Ma itandaindu kin nai Sodom tupung
meganjang denga ukurna,
57 ope denga kejahatenndu tereteh?
Genduari kam pe bali ras ia, kam jadi
pertawa-tawan man kalak Edom, kalak
Pilisti ras negeri-negeri si ndeher ras kam si
ernembeh ate man bandu.
58 Kam la banci lang ngenanami kiniseran
erdandanken perbahanenndu si macik dingen
si ciga ateKu." Bage nina TUHAN.

Perpadanen si tahan asa lalap

59 Nina TUHAN si Mada Kuasa, "Kulakoken
me man bandu sue ras perbahanenndu.
Sabap lanai iperdiatekenndu sumpahndu,
janah ilanggarndu perpadanenndu ras Aku.

60 Tapi Kuinget kap perpadanen si Kubahan
ras kam tupung kam nguda denga, janah
Kubahan ras kam sada perpadanen si tahan
seh rasa lalap.
61 Ingetndu me kerina perbahanenndu,
janah mela akapndu tupung Kuulihken
seninandu si sintua ras si nguda. Kubahan ia
desken anakndu, aminna gia si e la bengkat i
bas perpadanenKu ras kam.
62 Kupelimbarui perpadanenKu ras kam
maka ietehndu maka Aku kap TUHAN.
63 Kualemi kerina salah si nggo ibahanndu,
tapi kesalahenndu e la terlupakenndu, seh
maka mela kam sumekah pe." Bage nina
TUHAN si Mada Kuasa.

Perumpaman kerna batang anggur ras perik rajawali

17 1 Nina TUHAN man bangku,
2 "O manusia si ermasap-
masap, turikenlah man kalak Israel sada
perumpaman,
3 maka iangkana katangKu man bana,
Aku TUHAN si Erdolat. Nindulah: Lit sada
rajawali si galang kal; mbuluna mejile, janah
kabengna mbelang dingen paguh. Kabang
rajawali e ku deleng-deleng Libanon, emaka
ipenggelkenna pucuk batang kayu asis si
meganjangna,

4 jenari ibabana ku sada negeri perbinaga,
janah iamparkenna i bas kota saudagar-
saudagar.
5 Kenca bage ibuatna sada sinuan-sinuan
si nguda denga i negeri Israel nari, jenari
isuankenna i bas sada juma si mehumur, si
cukup launa lako peturah sinuan-sinuan ndai.
6 Turah me sinuan-sinuan ndai jadi sada
batang anggur si meteruk dingen batangna
njoler seh mbelang. Dahan-dahanna turah ku
das kempak rajawali e, janah uratna mbages
perturahna i bas taneh. Batang anggur ndai
melala kal dahanna janah bulungna pe mbur.
7 Jenari lit ka sada rajawali si deban,
kabengna mbelang janah mbuluna mekapal.
Emaka ipalingken batang anggur ndai uratna
ras bulungna ku rajawali e, alu pengarapen
maka buen kari iberena lau asangken si
ibereken peken inganna turah genduari.
8 Tapi batang anggur e nggo kap isuanken i
bas juma si mehumur dingen la kurang lau,
gelah banci mbur bulungna janah meramis
buahna, bagi sada batang anggur si mehuli.
9 Dage, Aku TUHAN si Erdolat, nungkun:
Banci kin batang anggur e turah dingen reh
belinna? Banci kin la iruah rajawali si pemena
ndai uratna, janah buahna iputikkenna, jenari
dahanna ipenggelkenna janah ipelepasna seh
melus? Sabap labo kap metahat ngeruahsa,
janah labo perlu sada bangsa si megegeh
ngelakokenca.

10 Tuhu nggo isuanken, tapi banci kin ia
turah dingen reh belinna? Banci kin ia la
melus adi reh angin timur ngembussa? Banci
kin ia la melus i bas inganna isuanken e?"

Antusen perumpaman ndai

11 Nina TUHAN man bangku,
12 "Sungkunlah pemberontak-pemberontak
e, tah ietehna maun erti perumpaman e.
Katakenlah man bangsa e, maka nai raja
Babilon nggo reh ku Jerusalem jenari ibabana
raja ras pegawai-pegawaina mulih ku Babilon.
13 Ibuatna sekalak i bas keluarga raja nari,
ibahanna perpadanen ras ia, jenari isuruhna
ia ersumpah maka tetap patuh man bana.
Ibuat raja Babil piga-piga kalak si erpangkat
meganjang, ibahanna jadi tabanen.
14 Gelah alu e bangsa e ulanai pagi megegeh
mulihi, janah perpadanen e ipatuhi.
15 Tapi berontak kap raja Juda; isuruhna
piga-piga persuruhen ku Mesir ngelegi kuda
ras tentera melala. Banci kin seh sura-surana
e? Banci kin ia pulah alu si e? Labo banci
ilanggarna perpadanen e, janah uga pa pe
iukum nge ia.
16 Asa tuhu Aku nggeluh, TUHAN si Erdolat,
raja Juda la banci lang mate i Babilon,
erkiteken ilanggarna sumpah ras padan si
ibahanna ras raja Babilon si ngangkat ia jadi
raja.

17 Tentera Mesir si megegeh e pe labo
ngasup ngelawan tentera Babilon, si erbahan
benteng-benteng ras parik-parik lako munuh
nterem jelma.
18 Raja Juda ngelanggar sumpah ras
padanna, emaka labo banci ia pulah.
19 Erkiteken Aku, Dibata si nggeluh, TUHAN
si Erdolat, la banci la kuukum raja Juda
si ngelanggar perpadanen si ibahanna alu
sumpah i bas gelarKu.
20 Kupebelang me bantongKu, jenari
Kutangkap ia alu bantongKu e. Kubaba ia ku
Babilon janah Kuukum ia i jah, sabap la ia
patuh man bangKu.
21 Tenterana si mbisana mate i bas
pertempuren, janah si tading denga marpar
ras merap kerina. Kenca bage ietehna me
maka Aku kap TUHAN, si nggo ngerana man
bana."

Dibata mereken pengarapen

22 Enda me kai si ikataken TUHAN si Erdolat,
"Kubuat pucuk batang asis si meganjang,
Kupenggelken dahanna si nguda; Kusuanken
i datas deleng si meganjang,
23 i datas deleng Israel si meganjangna.
Dahan-dahanna turah, jenari erbuah,
kedungenna jadi kayu si megah. I je ringan
perik-perik si melala erbagena, cilinggem,
dingen rasar i bas dahanna.

24 Kerina batang kayu i bas negeri e metehsa,
maka Aku kap TUHAN Dibata. Kutabah batang
kayu si meganjang, si meteruk, Kubahan
turah jadi meganjang. Kayu si meratah,
Kubahan jadi kerah, kayu kerah jadi meratah.
Aku, TUHAN nggo melasken kata; bagi si
Kubelasken, la banci lang bage pagi jadina."

18

1 Ngerana TUHAN man bangku,
2 nina, "Ngkai maka kuan-kuan enda
lalap ibelasken i negeri Israel? 'Orang tua
man buah anggur si macem nanamna, tapi
anak-anak kap si ngilu ipenna.'
3 Erkiteken Aku, Dibata si nggeluh, TUHAN
si Erdolat, enda lanai banci ibelasken i negeri
Israel.
4 Kesah tep-tep jelma, Aku empuna, subuk
orang tua bage pe danak-danak. Ise erdosa,
ia nge mate.
5 Umpamakenlah lit sekalak jelma si
tuhu-tuhu mehuli, benar dingen bujur.
6 La isembahna berhala-berhala kalak Israel,
la ipanna persembahen si ipersembahken
i bas ingan persembahen man begu-begu.
La pernah igodana ndehara temanna, la
ipedemina diberu si sangana nguda bulanna.
7 La pernah ise pe itipuna tah pe irampasna.
Barang-barang jaminen kalak si rutang bana
tetap iulihkenna; si kelihen iberena man,
kalak si manjang-anjang iuisina.
8 Adi kalak minjam duit man bana la pernah
ibahanna erbunga. La ia nggit erbahan jahat,

janah i bas tep-tep perubaten ibelaskenna
keputusen si bujur.
9 Kalak si bage patuh kap man perentahKu,
janah alu metenget ipakena Undang-
undangKu. Ia kalak benar, emaka nggeluh me
ia." Bage nina TUHAN si Erdolat.
10 "Jenari umpamaken dilaki enda ndai
lit sekalak anakna si rusur ngerampuk
dingen munuh, si ngelakoken erbage-bage
perbahanen,
11 si la pernah ilakoken bapana. Ipanna
persembahen si ipersembahken i bas ingan
persembahen man begu-begu, ndehara kalak
igodana.
12 Kalak musil itipuna, irampasina kalak,
barang-barang jaminen kalak si minjam la
iulihkenna. Idahina ingan-ingan ersembah
kalak perbegu, gana-gana si nggesuh
isembahna,
13 janah ipebungakenna duitna. Banci kin
kalak si bage nggeluh? Uga pe lang! Kerina
perbahanen si melket e nggo ilakokenna,
emaka ugapa pe mate ia. Ia mate erkiteken
kesalahenna jine.
14 Genduari umpamaken ka lit anakna.
Idahna kerina dosa si ibahan bapana, tapi la
iusihna.
15 La isembahna berhala-berhala kalak Israel,
la ipanna persembahen si ipersembahken
man begu-begu. La igodana ndehara kalak,

16 La ise pe itindasna, la ise pe irampasina.
Barang jaminen kalak si ngeraih iulihkenna.
Kalak si kelihen iberena man, janah kalak si
manjang-anjang iberena uis.
17 La ia nggit erbahan jahat, janah duit
si ipinjamkenna la ibahanna erbunga.
Ipakena Undang-undangKu, janah ipatuhina
perentahKu. Kalak si bage la kap mate
erkiteken dosa bapana, tapi ugapa pe nggeluh
ia.
18 Sebalikna, bapana nipu ras ngerampasi,
janah lalap ibahanna si jahat man kerina
kalak, emaka mate ia erkiteken dosa si
ibahanna jine.
19 Tapi nungkun kam. Ngkai maka anakna
la ngenanami kiniseran erkiteken dosa
bapana? Jabapna eme erkiteken anakna e
ngelakoken si benar ras mehuli. Ipakena
Undang-undangKu, iikutkenna alu tutus,
emaka erkiteken si e tentu ia nggeluh.
20 Ise erdosa ia nge mate. Sekalak anak
labo ngenanami kiniseran erkiteken dosa
bapana, bage pe bapa la ngenanami kiniseran
erkiteken dosa anakna. Kalak si mehuli ndat
upah erkiteken perbahanenna si mehuli,
janah kalak jahat ngenanami kiniseran
erkiteken kejahaten si ilakokenna.
21 Adi kalak jahat jera, jenari ipakena
Undang-undangKu, adi ilakokenna kai si
benar dingen bujur, la ia mate; ia tentu
nggeluh.

22 Kerina dosa-dosana ialemi, janah nggeluh
ia, erkiteken ilakokenna kai si benar.
23 Akapndu kin meriah Kuakap ngidah
kalak jahat mate?" nina TUHAN si Erdolat.
"Lang, madin Kuakap ngidah ia jera, gelah ia
nggeluh.
24 Tapi adi kalak bujur lanai erbahan si
mehuli, jenari ibenakenna ngelakoken kasa
kai si jahat dingen nggesuh bagi si nilakoken
kalak jahat, banci kin ia terus nggeluh? Lang!
Kerina si mehuli si pernah ilakokenna sada pe
lanai iinget. Mate me ia erkiteken la ia patuh,
dingen erkiteken dosana.
25 Tapi nindu, 'Kai si ilakoken Tuhan la kap
payo. Begikenlah o kalak Israel. Akapndu kin
perbahanenKu la payo? Perbahanenndu nge
si la payo.
26 Adi kalak benar lanai ngaloken si mehuli,
jenari ibenakenna ngelakoken si jahat kenca
bage mate ia, ia mate erkiteken kejahaten si
ilakokenna.
27 Adi kalak jahat jera, jenari ilakokenna kai
si benar dingen mehuli, ikelinina kap kesahna.
28 Ngerti ia kerna kai si ilakokenna jenari
jera ia, emaka la ia mate, tapi nggeluh.'
29 Jenari nindu, 'Kai si ibahan Tuhan la kap
payo.' Akapndu kin perbahanenKu la payo?
Perbahanenndu nge si la payo.
30 O kalak Israel, genduari Aku, TUHAN si
Erdolat, ngataken man bandu maka, sekalak-
sekalak kam Kuadili rikutken perbahanenna.

Jeralah i bas kerina kejahatenndu nari, janah
ula pelepas dosandu ngkernepken kam.
31 Ulanai lakoken kejahaten si nggo
biasa ibahanndu, tapi pebaruilah ukur ras
pusuhndu. O kalak Israel; man kadendu kin
mate?
32 La sekalak pe ateKu kam mate." Bage
nina TUHAN si Erdolat. "Erkiteken si e, jeralah
maka kam nggeluh."

Ende-enden ate ceda

19 1 Isuruh Dibata aku ngendeken
ende-enden ate ceda enda man dua
kalak anak raja Israel:
2 Tuhu nandendu desken sada singa
beru-beru si mbisa, iasuhina anakna i
tengah-tengah singa si merawa.
3 Ipiarana sada anakna, iajarina ngerigep
rubia-rubia; kenca bage, jelma pe ijerngemna.
4 Bangsa-bangsa megi beritana, jenari alu
sada lubang iperangkapna ia. Emaka ikilingna
igungna ku negeri Mesir ia ibabana.
5 Indung singa tertima-tima, seh maka
dungna bene pengarapenna. Kenca bage
iajarina ka anakna si debanna, seh maka
anakna e jadi sada singa si merawa.
6 Kenca nggo dem belinna, iikut-ikutna
singa-singa si deban. Ia pe erlajar ngerigep
rubia-rubia man panganna, jenari jelma pe
ijerngemna.

7 Benteng-benteng irontaskenna, kuta-kuta
iradaskenna. Tep-tep kali terbegi sorana
erdengum, gentar kalak kerina ibahanna.
8 Emaka pulung kalak kerina, i japa nari pe
reh kalak ngelawanca. Ipebelangna bantona,
itangkapna i bas perangkapna.
9 Itamakenna ia ku bas kurungen singa,
jenari ibabana ku Babilon ngadap raja. I je
ijagai kalak ndai ia, maka sorana pe lanai
terbegi i deleng-deleng Israel.
10 Nandendu desken sada batang anggur,
si isuanken i tepi lau maler. Erkiteken la
kurang-kurang launa, merabun bulungna,
meramis buahna.
11 Dahan-dahanna paguh, payo man
tungkat kinirajan. Batangna meganjang seh
ku embun, kerina ngidahsa bulungna si
merabun.
12 Alu nembeh, ia iruah, jenari isampetken
ku taneh. Angin timur rembus mahan buahna
jadi kerah, dahan-dahanna mesuak, kerah
jenari isuluh.
13 Genduari ia isuanken i gurun pasir, i bas
taneh kerah si la erlau.
14 I bas ranggas-ranggasna gurlah api
njulang, buah ras dahan-dahanna keri
meseng. Emaka lanai lit tading dahan
si megegeh, lanai lit terpake man ciken
kinirajan. Enda me ende-enden ate ceda, si
rusur iende-endeken.

Peraten Dibata ras penimbang manusia

20 [1] I bas wari si pesepuluhken, bulan si
pelimaken, tahun si pepituken i bas
paksa kami ibuang, piga-piga kalak peminpin
Israel reh ndahi aku nungkun peraten TUHAN.
Kenca ia kundul kerina i lebe-lebengku,
[2] emaka nina TUHAN man bangku,
[3] "O Manusia si ermasap-masap, ngeranalah
man kalak enda kerina, janah turiken man
bana katangKu, TUHAN si Erdolat, nindulah:
Atendu kin reh nungkun peratenKu? Erkiteken
Aku tuhu-tuhu Dibata si nggeluh, la Aku
nggit isungkunndu kerna kai pe. Enda me
katangKu, Aku TUHAN si Erdolat.
[4] Nggo kin kam sikap ndabuhken ukumen
man bana, o manusia si ermasap-masap? Adi
nggo, lakokenlah. Persingeti man bana kai
perbahanen si macik si ibahan nini-ninina nai.
[5] Turikenlah man bana katangKu enda.
Tupung Kupilih Israel, erpadan Aku man
bana. Kupetangkas diringKu man bana i
Mesir, janah Kukataken man bana: 'Aku kap
TUHAN Dibatandu.'
[6] Tupung si eme Kupadanken man bana
maka Kubaba me ia ndarat i Mesir nari, janah
Kutaruhken ku negeri si nggo Kupilih, sada
negeri si bayak dingen mehumur, negeri si
mehulina kal i belang-belang doni.
[7] Kusuruh ia menterken gana-gana
kekelengenna si nggesuh, janah ula iliamina

bana alu dibata-dibata Mesir si la tuhu, sabap
Aku kap TUHAN Dibatana.
8 Tapi isimbakna Aku, la ia nggit megiken.
La iambekkenna gana-gana si nggesuh, la
itadingkenna dibata-dibata Mesir e. Tupung si
e turah perukuren i bas Aku lako nehken gara
ateKu man bana i negeri Mesir.
9 Tapi si e la Kulakoken, sabap adi Kuukum
ia, igombangi kalak kap denggo gelarKu i
tengah-tengah bangsa i ja ia sangana ringan.
Sabap i lebe-lebe bangsa inganna tading e
nggo Kumomoken maka Kutaruhken ateKu
bangsa Israel ndarat i Mesir nari.
10 Dage Kubaba ia ndarat i Mesir nari kempak
gurun pasir.
11 Kubereken man bana perentahKu janah
Kuajarken Undang-undangKu si mereken
kegeluhen man kasa kalak si ngikutkenca.
12 Kusuruh ia enghamati wari Sabat jadi sada
tanda perpadanenKu ras ia, lako mpersingeti
ia maka Aku, TUHAN, nggo mperbadiaken ia.
13 Tapi i bas gurun pasir e pe isimbakna
Aku. Ilanggarna Undang-undangKu, janah
ilawanna perentahKu, si mereken kegeluhen
man kerina kalak si matuhisa. Lanai tanggung
pengeliamina wari Sabat. Tupung si e turah
perukuren i bas Aku lako nehken gara ateKu
man bana i gurun pasir e lako engkernepken
ia.
14 Tapi si e la Kulakoken sabap adi
Kukernepken ia, igombangi kalak pagi

gelarKu i tengah bangsa-bangsa si nggo
ngidah Aku mabai Israel ndarat i Mesir nari.
15 Emaka erpadan Aku i gurun pasir maka
la ia Kubaba ku negeri si nggo Kubahan
jadi sikerajangenna, sada negeri si bayak
dingen mehumur, negeri si mehulina kal i
belang-belang doni.
16 Kupadanken si e erkiteken itulakna
perentahKu, ilanggarna Undang-undangKu,
janah iliamina wari Sabat; ulin akapna
nembah man berhala-berhala.
17 Tapi mekuah ateKu man bana, emaka la ia
Kukernepken i gurun pasir e.
18 Tapi man anak-anakna Kukataken, 'Ula
pake undang-undang si ibahan nini-ninindu,
ula ikutken kebiasan-kebiasan, ula liami
bandu alu berhala-berhala.
19 Aku kap TUHAN Dibatandu. Ikutkenlah
Undang-undangKu ras perentahKu.
20 Bahanlah Sabat sada wari si badia, gelah
e jadi sada tanda perpadanenKu ras kam,
maka arah e ipersingeti man bandu maka Aku
kap TUHAN Dibatandu.'
21 Tapi anak-anakna e pe ngelawan Aku ka
nge. Ilanggarna Undang-undangKu janah la
ipatuhina perentahKu si mereken kegeluhen
man kalak si ngikutkenca. Iliamina wari
Sabat. Tupung si e turah perukuren i bas Aku
lako nehken gara ateKu i gurun pasir e, janah
munuh ia kerina.

[22] Tapi si e la Kulakoken, sabap adi Kubunuh
ia kerina, igombangi kalak pagi gelarKu i
tengah-tengah bangsa si nggo ngidah Aku
maba bangsa e ndarat i Mesir nari.
[23] Erkiteken si e Kubahan ka perpadanen si
deban ras ia i bas gurun pasir. Ersumpah Aku
maka Kukerapken ia ku belang-belang doni
enda.
[24] Si e Kubahan erkiteken ilawanna
perentahKu, ilanggarna Undang-undangKu,
iliamina wari Sabat, janah isembahna
berhala-berhala si isembah nini-ninina nai.
[25] Kenca bage Kubereken man bana
undang-undang si la mehuli dingen perentah
si la mereken kegeluhen.
[26] Kupelepas ia ngeliami dirina alu
persembahen-persembahenna, bage
pe mpersembahken anakna sintua jadi
persembahen tutungen. Enda sada ukumen
kap man bana lako encidahken maka Aku kap
TUHAN.
[27] Dage o manusia si ermasap-masap,
genduari pesehlah katangKu, Aku TUHAN si
Erdolat, man kalak Israel e. I bas perkara si
enda pe nini-nini bangsa e megombang man
bangKu arah kelapatuhenna.
[28] Kenca Kutaruhken ia ku negeri si
nggo Kupadanken man bana, janah kenca
iidahna i je uruk-uruk si meganjang ras
kayu si meratah, minter ipersembahkenna
persembahenna i bas ingan-ingan e kerina.

Ipekekena rawangku arah persembahen
tutungen si ibahanna bage pe arah lau anggur
si ipersembahkenna.
29 Kusungkun ia, ningKu: Ingan si meganjang
si kuga kin si idahindu e? Emaka mulai i bas
paksa e nari ingan e nggo igelari 'Ingan si
Meganjang'
30 Genduari pesehlah katangku, Aku TUHAN
si Erdolat, kempak kalak Israel e, bagenda:
Ngkai maka ibahanndu ka dosa bali ras
dosa si ibahan nini-ninindu nai, janah papak
perdalanndu ngikutken perlangkahna si macik
e?
31 Seh wari si sendah pe tetap nge iliamindu
bandu alu mereken persembahen ras nutung
anak-anakndu jadi persembahen man berhala
e. Jenari pang denga ka kam mindo pedah
i bas Aku nari? Ersumpah Aku, TUHAN si
Erdolat, Dibata si nggeluh, maka la Aku nggit
mereken pedah man bandu.
32 I bas pusuhndu ersura-sura kam maka
atendu bali ras bangsa-bangsa si deban, bali
ras bangsa-bangsa si ringan i negeri-negeri si
deban dingen ersembah man batang-batang
kayu ras batu galang. Tapi si enda ndigan pe
la banci jadi."

Dibata ngukum ras ngalemi BangsaNa

33 "Erkiteken Aku TUHAN si Erdolat, Dibata
si nggeluh, Kupersingeti kam erkiteken

nembah ateKu, Kuperentah me kam alu tan
si megegeh, maka igejapndu kuasangKu.
34 Kucidahken bandu kuasangKu ras
rawangKu tupung Kupepulung kam dingen
Kubaba mulih i bas kerina negeri-negeri nari,
i ja gelgel nari kam nggo ikerapken.
35 Kutamaken kam ku 'Gurun pasir Bangsa-
bangsa', janah i je Kudabuhken ukumen man
bandu sanga kita petala-tala.
36 Kuukum me kam genduari bali ras
nini-ninindu nai pe Kuukum i Gurun Pasir
Sinai, bage nina TUHAN si Erdolat.
37 Meser perbahanenKu man bandu gelah
alu bage patuh kam man perpadanenKu.
38 I tengah-tengahndu nari Kupedauh kerina
kalak perdosa ras pemberontak. Kupedarat ia
i bas negeri inganna tading genduari e, tapi
la Kupediat ia mulih ku negeri Israel. Kenca
bage itehndu me maka Aku kap TUHAN."
39 Nina TUHAN si Erdolat, "O kalak
Israel kerina, bahanlah bagi ate-atendu!
Teruskenlah nembah man berhala-
berhalandu! Tapi Kupersingeti kam, kenca si
e arus kam patuh man bangKu janah ulanai
icemarkenndu gelarKu si badia alu mereken
persembahen man berhala-berhalandu.
40 I bas negeri e, i das delengKu si Badia,
deleng si meganjang nu Israel, kerina kam
kalak Israel, embah Aku i je. I bas ingan e,
malem ateKu ngidah kam, janah Kuarapken
maka ibabandu bangKu persembahen-

persembahenndu, persembahen si mehulina,
ras pemerendu si badia.
41 Kenca Kubaba kam ndarat i negeri-negeri
inganndu ikerapken e nari, janah kenca
kam Kupepulung kerina, Kualoken me
persembahen si itutungndu, janah iidah
bangsa-bangsa me maka badia kap Aku.
42 Kenca Kubaba kam mulih ku Israel, negeri
si nggo Kupadanken man nini-ninindu, i je
itehndu me maka Aku kap TUHAN.
43 Kenca bage iingetndu me kerina
perbahanenndu si la mehuli, janah kuga kam
ngeliami dirindu jine. Ciga atendu bandu
erkiteken kerina kejahaten-kejahaten si nggo
ilakokenndu.
44 Janah adi la Kubalas man bandu sue ras
kejahaten ras dosa-dosandu, ietehndu min o
kalak Israel, maka Aku kap TUHAN, janah si
e Kulakoken guna kiniulin gelarKu." Bagenda
me nina TUHAN si Erdolat.

Api Selatan

45 Emaka seh kata TUHAN man bangku nina,
46 "O manusia si ermasap-masap, tataplah
ku Selatan, jenari ngerana kam kerna negeri
Selatan janah pandanglah kerangenna.
47 Suruh kerangen selatan megiken kai si
ikataken TUHAN si Erdolat nina, 'Begiken!
Genduari Kupegara api, jenari kerina batang
kayundu, keri meseng ibahanna, subuk si
meratah denga bage pe si nggo kerah. La lit

kai pe si banci mahanca nimpet. Api e jajat
i Selatan nari terus ku utara, janah kerina
kalak nggejap uga lasna api e.
48 Kerina kalak ndai ngidahsa maka Aku,
TUHAN, Aku kap si enciluk kerangen e, janah
ise pe la ngasup nimpetisa.'"
49 Tapi ningku man TUHAN, "O TUHAN si
Erdolat, ula min aku IsuruhNdu melasken si
e! Sabap kerina kalak nggo jungut-jungut;
ikatakenna maka aku rusur ngerana alu
anding-andingen."

Pedang TUHAN

21 1 Kata TUHAN seh man bangku nina,
2 "O manusia si ermasap-masap,
ngeranalah kerna Jerusalem. Ngeranalah
kerna ingan-ingan kalak ersembah. Persingeti
negeri Israel
3 maka Aku, TUHAN, ngatakenca bagenda:
Musuhndu kap Aku. Kusintak me pedangKu,
jenari Kubunuh kam kerina subuk si mehuli
bage pe si jahat.
4 Kupergunaken pedangKu ngelawan kerina
kalak i selatan nari terus ku utara.
5 Kenca bage kerina kalak meteh maka
Aku, TUHAN nggo nintak pedangKu i bas
sembungna nari janah lanai Kusembungken
mulihi."
6 "O manusia si ermasap-masap,
ndeherenglah kam tempa-tempa pusuhndu

getem erdandanken aru ate. Ndeherenglah
alu ceda ate i lebe-lebe jelma si nterem.
7 Adi isungkun kalak kam ngkai maka kam
ndeherereng, kataken man bana maka kam
ndeherereng erkiteken berita si nandangi reh.
Berita e mahanca pusuhna kerina dem alu
kebiaren, tanna kote, bene ukurna, janah
tiwenna nggirgir. Paksana nggo seh, janah
kerina si e la banci la jadi," bage nina TUHAN
si Erdolat.
8 Kata TUHAN seh man bangku nina,
9 "O manusia si ermasap-masap,
ernubuatlah. Turiken maka Aku TUHAN
ngatakenca man bangsa enda bagenda, 'Lit
sada pedang, pedang si sangana igarut,
igarut dingen igus-gusi seh entelap.
10 Pedang e igarut lako munuh, igus-gusi seh
erndilap bagi kilap. Lanai lit keriahen man
bangsangKu, sabap kasa kai kata pertenget
ras ukumen la diatena.
11 Pedang e sangana igus-gusi, gelah sikap
man paken. Igarus dingen igus-gusi seh
ntelap, gelah itamaken i bas tan sekalak
pemunuh.
12 Serkolah alu ate ceda, o manusia si
ermasap-masap, sabap pedang e ipake
ngelawan bangsangKu. Kerina peminpin rikut
ras bangsa e pe, itampul seh mate kerina.
Emaka temtemlah bandu,

13 sabap sangana Kuuji bangsangKu; janah
adi la ia nggit jera, kerina si ndai la banci la
jadi man bana.'"
14 "Dage, o manusia si ermasap-masap,
ernubuatlah. Tepukkenlah tanndu jadi sada
tanda maka pedang e mulai nampuli kalak.
Pedang e tuhu-tuhu sada pedang pemunuh,
sada pedang si man kebiaren.
15 Bene ukur bangsangKu ibahanna jenari
guling ia. Kuancam kotana alu sada pedang si
erndilap bagi kilap, si nggo sikap munuh.
16 O pedang si ntelap, tampullah ku kawes
ras ku kemuhen, tampullah ku ja saja atendu.
17 Aku pe ertepuk ka gelah surut ateKu
nembeh," bage nina TUHAN.

Pedang raja Babilon

18 Kata TUHAN seh man bangku nina,
19 "O manusia siermasap-masap, bahanlah
capna dua dalan si banci ibentasi raja Babilon
adi ia reh maba pedangna. Dalan si dua e
benanana i bas sada negeri. Bahanlah papan
penuduh dalan i bas persimpangen dalan e.
20 Sada nuduhken man raja e dalan kempak
ingan kalak Amon eme kota Rabba, janah
sada nari nuju kempak kota Juda si erbenteng
eme kota Jerusalem.
21 Kenca bage tedis me raja Babilon i
bas persimpangen dalan deherken papan
penuduh ndai. Guna meteh dalan si apai si
man ikutenken, ikocokna anak panahna;

ertendung ia, ipepayona ate rubia-rubia si
ipersembahkenna.
22 Nehenlah! Tanna si kemuhen njemak
anak panah si ercap "Jerusalem". Si e nuruh
ia berkat janah nikapken perkakas guna
ngerontasken tembok, nurakken surak-surak
perang, namaken perkakas ndai i lebe-lebe
pintu-pintu gerbang, erbahan benteng ras
engkali parik-parik.
23 Kalak Jerusalem la tek kerna si enda
erkiteken perpadanen si ibahanna. Tapi
nubuat enda ibahan lako ngingetken kerna
dosa-dosana janah mpersingeti maka itaban
me ia.
24 Enda me katangKu, Aku TUHAN si Erdolat.
Dosa-dosandu nggo tangkas. Kerina kalak
metehsa uga belinna salahndu. I bas kerina
perbahanenndu icidahkenndu kejahatenndu.
Kam iukum, janah iendesken me kam ku bas
tan musuh.
25 Janah kam o pengulu-pengulu Israel si
jahat dingen keliamen! Wari pengukumenndu
nggo reh.
26 Aku, TUHAN si Erdolat nggo melasken
katangKu. Tatanglah mahkotandu ras
bulangndu. Nandangi sambar me kerina.
Angkatkenlah kalak musil jadi penguasa.
Dabuhkenlah kalak si genduari sangana
erkuasa.
27 Runtuh, runtuh! Tuhu Kuruntuhken me
kota e. Tapi si enda langa jadi, langa reh

kalak si nggo Kupilih lako ngukum kota e. Kenca ia reh pagi, Kubereken man bana kota e."

Pedang ras kalak Amon

28 "O manusia si ermasap-masap,
ernubuatlah. Momokenlah man Amon
katangKu enda, Aku TUHAN si Erdolat, sabap
megombang ia man Israel. Kataken man
bana bagenda, 'Pedang nggo sikap guna
engkernepken; nggo igus-gusi seh erkilat
bagi kilap, lako munuh.
29 O kalak Amon pengenehenen si iidahndu
la tuhu, janah nubuat si ibahanndu bual kap.
Kam jahat dingen la terpake. Warindu nggo
seh, wari pengukumenndu nggo reh. Itampul
pedang eme kerahungndu.
30 Sembungkenlah pedangndu, o kalak
Amon. Kam Kuukum i bas negeri inganndu
ijadiken dingen inganndu tubuh.
31 Kucurcurken me rawangKu si gara man
bandu. Kuendesken me kam man kalak si la
meteh mekuah, si cerdik lako engkerapken
kalak.
32 Ikernepken me kam alu api. Darehndu
mambur i bas negerindu jine, janah lanai ise
pe nginget kam pagi.'" Bagenda nina TUHAN.

Kejahaten Jerusalem

22 1 Kata TUHAN seh man bangku nina,
2 "O manusia si ermasap-masap,
nggo sikap kam ngadili kota si dem alu
pemunuh-pemunuh e? Petangkas man bana
kerina perbahanen-perbahanenna si macik e.
3 Kataken man kota e katangKu, Aku TUHAN
si Erdolat bagenda: Erkiteken nggo bage
buena penduduk si nggo ibunuhndu, janah
nggo iliamindu bandu alu nembah man
berhala-berhala, emaka paksandu nggo seh.
4 Kam ersalah erkiteken munuh, janah
keliamen erkiteken gana-gana bekasndu
erbahan, emaka warindu nggo seh, paksandu
nggo keri. Kupelepas kam iuru-uru janah
igombang-gombangi kerina bangsa ras
negeri-negeri.
5 Subuk negeri si ndauh bage pe si ndeher
megombang man bandu erkiteken kejahaten
ras kegulutenndu.
6 Kerina peminpin-peminpin Israel ernalem
kempak gegehna jine, janah munuhi dahinna.
7 La lit sada pe i bas kota e si mehamat
man orang tuana. Bangsa si deban itipuna
janah idaramindu untungndu i bas kesusahen
diberu balu-balu ras anak melumang.
8 La sitik pe kam mehamat kempak
ingan-ingan si badia, janah wari Sabat la
iperdiatekenndu.

9 Piga-piga kalak pendudukndu erbahan
kesaksin si guak gelah kalak iukum mate.
Deba ipanna persembahen-persembahen
si ipersembahken man gana-gana. Deba
erlua-lua.
10 Deba ipedemina nande ngudana. Deba
ipaksana diberu si sangana nguda bulanna
medem ras ia.
11 Deba erlua-lua, si debanna igodana
permainna tah pe turangna pedauh nande.
12 Lit ka pe pendudukndu jadi pemunuh
upahen, deba mperbungaken duit man
seninana bangsa Israel janah ipebayakna
bana alu muat keuntungen i bas kesusahen
seninana e. Nggo ilupakenna Aku." Bagenda
me nina TUHAN.
13 "Erkiteken si e, genduari kutepuk me kam
erdandanken kam ngerampuk dingen munuh
e.
14 Akapndu kin kam pang denga tah
pe ngasup denga ngawatken tanndu adi
nggo dung kam Kuukum? Aku, TUHAN
nggo melasken kata, janah Kusehken kap
KatangKu.
15 Kukerapken pendudukndu ku tep-tep
negeri ras bangsa, janah Kupengadi kerina
perbahanenndu si jahat e.
16 Erdandanken si e igombangi bangsa-
bangsa si deban me kam, kenca bage itehndu
me maka Aku kap TUHAN."

Api pengane

17 Kata TUHAN seh man bangku nina,
18 "O manusia si ermasap-masap, kalak
Israel e tuhu-tuhu la erguna bangKu. Bangsa
e desken campuren tembaga, timah, besi,
timah mbiring si tading jadi sampah i bas
ginuhur pengane-nganen.
19 Dage, Aku, TUHAN si Erdolat, ngatakenca
maka bangsa e tuhu-tuhu la erguna bali ras
sampah ndai. Kupepulung me ia kerina i
Jerusalem,
20 bali ras pirak, tembaga, besi, timah
mbiring, ras timah si itamaken i bas ginuhur
pengane-nganen. Pernembeh ras gara ateKu
ngelebur bangsa e, bali ras api si ngelebur
besi.
21 Tuhu, Kupepulung me ia i Jerusalem.
Kupegara api pernembehKu i teruhna, jenari
Kulebur ia.
22 Kulebur ia i Jerusalem, bali ras timah si
melebur i bas ginuhur. Kenca bage itehna
maka Aku, TUHAN, nggo encurcurken
pernembeh ateKu man bana."

Dosa peminpin-peminpin Israel

23 Seh kata TUHAN man bangku nina,
24 "Kataken man bangsa Israel maka
negerina la badia. Erkiteken si e Kuukum me
negeri e perban nembeh ateKu.

25 Peminpin-peminpinna bali kap ras singa
si erdengum kenca njerngem rubia-rubia.
Peminpin-peminpin e munuh bangsana, jenari
ibuatna kerina duit ras erta si terbuatca.
Erkiteken ia munuh, ibahanna melala
pernanden jadi mbalu.
26 Imam-imam ngelanggar Undang-
undangKu janah la lit sitik pe kehamatenna
nandangi kai si badia. La lit sitik pe ibahanna
lainna nandangi kai si badia ras kai si la badia.
La iajarkenna kai lainna barang-barang si
bersih ras si la bersih rikutken aturen agama,
janah la diatena pe wari Sabat. Erdandanken
si e, bangsa Israel la mehamat man bangKu.
27 Pegawai-pegawai kerajan bali ras
serigala si encaing-caing rubia-rubia si nggo
ijerngemna. Munuhi peminpin-peminpin e
lako ndatken kebayaken.
28 Nabi-nabi muniken dosa-dosa enda ndai
kerina desken kalak si encet dingding alu
kapur mbentar. Idahna pengenehenen si la
tuhu, janah ibahanna nubuat-nubuat si guak.
Ikatakenna maka kata TUHAN si Erdolat nge
si ibelaskenna, tapi Aku, TUHAN, la pernah
ngerana man bana.
29 Kalak bayak nipu ras ngerampuk. Jahat
perbahanenna nandangi kalak musil janah
idaramina untung i bas kalak musil ras i bas
kalak pertandang.
30 Kudarami kalak si ngasup majekken
tembok, tah pe si ngasup tedis i bas

ingan-ingan i ja tembok e nggo runtuh lako
mpertahanken negeri e tupung Kukernepken
ateKu negeri e alu pernembeh ateKu, tapi la
lit sada pe Kudat.
31 Erkiteken si e Kucurcurken me pernembeh
ateKu man bangsa e desken sada api
si ngkernepken ia perban kai si nggo
ilakokenna." Bagenda me nina TUHAN si
Erdolat.

Dua diberu perdosa si ersenina

23 1 Kata TUHAN seh man bangku nina,
2 "O manusia si ermasap-masap,
sekali jadi lit kap dua diberu si ersenina.
3 Tupung singuda-nguda denga ia, sangana
ia tading i Mesir, nggo icemarkenna bana ras
dilaki, jenari jadi diberu perdenggal ia.
4 Sintua gelarna Ohola (ia nggambarken
Samaria) janah agina gelarna Oholiba (ia
nggambarken Jerusalem). Kuempoi ia duana,
janah duana mupus.
5 Aminna Ohola nggo jadi ndeharangku,
tetap denga ia jadi diberu perdenggal
itami-tamina kal dilaki si ngena atena si i
Assur nari e.
6 Dilaki-dilaki e, eme serdadu-serdadu si
erseragam ungu, puanglima-puanglima ras
pegawai-pegawai si erpangkat meganjang;
kerina ia perwira-perwira tentera si erkuda si
mejile rupana.

7 Ras perwira-perwira Assur eme Ohola
erlua-lua. Janah erkite-kiteken kerincuhenna,
iliamina bana alu nembah man berhala-
berhala Assur.
8 Ia tetap jadi diberu perdenggal bagi si
ilakokenna nai i Mesir, i ja icemarkenna dirina
ras dilaki mulai i bas paksa singuda-nguda
mbaru mbelin denga pe, ia nggo ipedemi ras
ibahan kalak bagi diberu perdenggal.
9 Erkiteken si e Kuendesken ia man dilaki
atena jadi si i Assur nari e.
10 Itangtangi kalak ndai uisna seh manjang-
anjang, jenari ibunuhna alu pedang. I japa
pe diberu-diberu encakapken nasipna si la
mehuli e.
11 Agina, Oholiba ngidah si enda ndai kerina.
Tapi amin bage gia maciken denga ka nge
lagu langkahna dingen keleken kerincuhenna
erlua-lua asangken Ohola.
12 Ia pe jadi atena nandangi puanglima-
puanglima ras perwira-perwira tentera kuda
Assur, eme anak-perana anak-perana si
mejile rupana, si erpaken seragam mejile.
13 Kuidah seh kal macikna lagu langkah
Oholiba, bali macikna ras lagu langkah
kakana.
14 Reh dekahna reh macikna lagu langkah
Oholiba. Leketkal matana ngidah gambar-
gambar si iukir i bas dingding si icet alu rupa
megara. Gambar-gambar ndai eme gambar

perwira-perwira Babilon si ergenditken gendit
si mejile ras topina pe metunggung kal.
15 (Yeh 23:14)
16 Kenca idahna gambar-gambar e, dem
minter pusuhna alu kerincuhen, emaka
isuruhna piga-piga persuruhen ku Babilon.
17 Reh kalak ndai i Babil nari, medem ia ras
Oholiba. Megasgas kal kalak ndai man bana,
janah mesangat kal pencemarkenna ia, seh
maka kedungenna ciga ate Oholiba man kalak
Babil e.
18 Kenca bage alu terang-terangen
ipetangkasna man jelma si nterem maka ia
sekalak diberu si perlua-lua, janah ibahanna
kulana jadi dedehen kalak. Erkiteken si e
ciga kal ateKu ngenehen ia, bali cigana ateku
ngenehen kakana.
19 Reh dekahna reh rusurna ia erlua-lua, bali
ras si ibahanna nai tupung ia singuda-nguda
denga, i ja ia jadi diberu si pendahinna
erlua-lua i Mesir.
20 Merincuh kal ia medem ras dilaki si bali
ras ringki kuda belinna kerincuhenna.
21 (O Oholiba, iulihindu kepeken lagu
langkahndu si nggesuh sanga kam singuda-
nguda denga, i ja dilaki-dilaki bangsa Mesir
ngguro-nguroken kam ras encemarken
kengudanndu.)"

Dibata ngukum Oholiba

22 "Dage o Oholiba, Aku, TUHAN si Erdolat,
nehken katangKu man bandu. Genduari nggo
leja kam nandangi dilaki-dilaki atendu jadi
ndube; tapi Kubahan maka nembeh atena
man bandu janah Kubabai gelah ikelewetina
kam.
23 Kupepulung kerina kalak Babil, Kaldea,
Pekod, Soa, Koa ras kerina kalak Assur e.
Kubaba man bandu puanglima-puanglima,
kalak si erpangkat meganjang, perwira-
perwira tentera kuda si nguda denga dingen
mejile rupana e.
24 Iserangna me kam i utara nari alu
tenterana si nterem, alu gereta perang
ras gereta perbekalen. Alu make ampang-
ampang ras topi waja, ikepungna me kam.
Kuendesken kam ku bas tanna, gelah iadilina
kam rikutken undang-undangna.
25 Erkiteken nembeh ateKu man bandu,
Kupelepas ia ngelakoken perbahanen si kejam
man bandu. Ikeretna igungndu, cupingndu,
janah anak-anakndu ibunuhna. Anakndu
dilaki ras diberu isarenkenna i bas kam nari,
kenca bage itutungna geluh-geluhen.
26 Uisndu isintapkenna seh kam manjang-
anjang, jenari ibuatna permatandu.
27 Alu bage Kupengadi me kerincuhenndu
erlua-lua ras lagu langkahndu si nggesuh si
nggo ilakokenndu mulai kin paksa kam i Mesir

denga pe mbarenda. Lanai bo pagi diatendu
ngenehen berhala-berhala, lanai kam teringet
pe kerna Mesir."
28 Bagenda nina TUHAN si Erdolat,
"Kuendesken me kam kempak kalak si ciga
dingen nembeh atendu.
29 Janah erkiteken nembeh atena man
bandu, iangkatna me kerina barang-barang
si nggo latih akapndu encarikenca, tapi
itadingkenna kam manjang-anjang desken
sekalak diberu perlua-lua, maka mela
akapndu. Kerincuhenndu si macik dingen
pendahinndu erlua-lua e nge
30 maka jadi si enda man bandu. Kam jadi
diberu perlua-lua man kerina bangsa-bangsa
janah iliamindu dirindu alu berhala-berhalana.
31 Iusih-usihndu lagu langkah kakandu,
janah erkiteken si e ukumenndu pe bali
Kubahan."
32 Nina TUHAN si Erdolat tole, "Kam arus
minem tare cangkir kakandu, cangkir si
mbages dingen galang. Isina dem alu
kata penguru-nguru ras isak-isak, si arus
ialokenndu i bas kerina kalak nari.
33 Cangkir kakandu Samaria, isina kebiaren
ras kecedan. Kenca iinemndu isina seh
keri, melimber akapndu janah mabuk kam.
Janah alu pecah-pecah cangkir e, ilukaindu
tentendu." Bagenda me nina TUHAN si
Erdolat.
34 (Yeh 23:33)

35 Nina TUHAN si Erdolat, "Erkiteken
ilupakenndu janah itundalkenndu Aku, la
banci la kam ngenanami kiniseran erkiteken
kerincuhenndu si macik dingen pendahinndu
erlua-lua."

Ukumen Dibata man duana diberu si ersenina e

36 Nina TUHAN bangku, "O manusia si
ermasap-masap, nggo kin kam sikap ngadili
Ohola ras Oholiba? Turikenlah man bana
kerna perbahanenna si nggesuh.
37 Erlua-lua dingen munuh ia; erlua-lua ia ras
berhala-berhala janah ibunuhna anak-anakku
si ipupusna.
38 Tapi labo terjeng e saja. Iliamina ka pe
Rumah PertotonKu janah la iperdiatekenna
Sabat si nggo Kutetapken.
39 I bas wari ia munuh anak-anakku jadi
persembahen man berhala-berhala, i bas
wari e ka nge ia reh ku Rumah PertotonKu
ngeliamisa.
40 La erngadi-ngadi isuruhna kalak ngundang
dilaki-dilaki i bas ingan si ndauh nari,
emaka reh dilaki e ndahi ia. Emaka ridi ia
duana, ipejile-jilena bana janahna make
perhiasen-perhiasen si meherga.
41 Kenca bage kundul ia i das ingan medem
si mejile. I lebe-lebena lit meja si dem alu
pangan-pangan si ntabeh, bage pe kumenen
ras minak saitun si Kubereken man bana.

42 Jenari terbegi me sora kalak ersurak
ersenang-senang rassa. Kalak ndai iundang i
gurun pasir nari. Itamakenna gelang i bas tan
diberu e duana, bage pe mahkota si mejile i
bas takalna.
43 Ningku i bas ukurKu, 'Uga maka nggit
denga kalak enda medem ras diberu si nggo
melus perbahan erlua-lua rusur dahinna?'
44 Pegancih-gancih idahina Ohola ras
Oholiba, diberu perlua-lua si nggesuh e.
45 Kalak bujur tentu ngukum diberu e duana
erdandanken erlua-lua dingen munuh, sabap
diberu e duana tuhu kin perlua-lua ras
pemunuh."
46 Erkiteken si enda me maka ikataken
TUHAN si Erdolat, "Dilolah nterem jelma
pebiar-biar ras ngerampok diberu e.
47 Suruh jelma si nterem e menterisa alu
batu ras nakilsa alu pedang, janah munuhi
anak-anakna, ras enciluk rumahna.
48 I belang-belang negeri e kusasapken
kerina perbahanen si nggesuh e, gelah jadi
sada pertenget man kerina diberu-diberu
maka ula erlua-lua bagi diberu si dua e.
49 Janah kam o Ohola ras Oholiba, Kuukum
me kam erdandanken perlangkahndu si macik
e bage pe erdandanken dosandu nembah
man berhala-berhala. Jenari ietehndu me
maka Aku kap TUHAN si Erdolat."

Kudin si tembesin

24 [1] I bas wari si pesepuluhken, bulan
pesepuluhken, i bas tahun pesiwahken
kenca kami i bas pembuangen, seh kata
TUHAN man bangku nina,
[2] "O manusia si ermasap-masap, suratkenlah
tanggal wari si sendah, sabap i bas wari
si sendah me raja Babil mulai ngepung
Jerusalem.
[3] Aku, TUHAN si Erdolat, lit sada
perumpamanKu man bangsa pemberontak e,
janah turikenlah man bana bagenda: Geleh
biri-biri si mburna, buat dagingna si mejilena.
Daging nahe si arah lebe ras pahana, bage pe
tulan-tulanna si melala utukna. Tamaken lau
ku bas kudin, tanggerken kerina i das dalikan.
Gestungken rantingna seh luam launa, maka
medate dagingna bage pe tulanna."
[4] (Yeh 24:3)
[5] (Yeh 24:3)
[6] Enda me tole si ikataken TUHAN si Erdolat,
"Cilaka me kota kalak pemunuh e! Kota e
desken kudin si nggo tembesin si la pernah
ibersihken. Daging ndai ibuat i bas kudin nari
sengkeret-sengkeret, seh maka sitik pe lanai
lit tading.
[7] Lit pembunuhen i bas kota e; darehna la
mambur ku taneh, tapi ku batu seh maka la
banci itamburi.

8 Kupelepas dareh ndai i bas batu si nggo
la tertamburi e, maka arah e keke rawangku
erbahan pembalasen."
9 Enda tole si ikataken TUHAN si Erdolat,
"Cilaka me kota kalak pemunuh e! Aku jine
kap nggestungken rantingna.
10 Tambahi tole rantingna! Kiapi apina!
Belgang daging e! Gergeri seh kerah kuahna,
seh maka meseng tulan-tulan e!
11 Genduari tamakenlah kudin tembaga si
nggo lume e i babo arang, jenari pegara seh
merara kudin e. Kenca bage maka kudin e
nggo ka bersih mulihi rikutken aturen agama
erkiteken tembesina nggo meseng,
12 aminna gia tembesina e langa keri kerina
ibahan api e.
13 O Jerusalem perbahanenndu si nggesuh
e nggo ngeliami kam. Aminna nggo gia
Kucubaken mersihken kam, kam tetap denga
keliamen. Lalap kam la banci bersih mulihi
adi lenga kin inanamindu uga sangatna
pernembeh ateKu man bandu.
14 Aku, TUHAN si Erdolat nggo ngerana,
janah genduari nggo seh paksana Aku
ndalankenca. Dosa-dosandu lanai Kuenggo-
enggoken, lanai ateKu mekuah, lanai
kucidahken lias ateKu. Kam Kuukum sue ras
perbahanenndu," bagenda me nina TUHAN si
Erdolat.

Kematen ndehara nabi

15 Kata TUHAN seh man bangku nina,
16 "O manusia si ermasap-masap; alu sekali
gudam, Kubunuh me kalak si ikelengindu kal.
Tapi la banci kam jungut-jungut tah nderkuh
ngamburken iluh.
17 Ula cidahken maka kam erceda ate.
Sorandu kesi-kesi pe ula terbegu. Erbulang
ras ersepatulah kam. Ula tutupi ayondu,
janah ula pan pangan si biasa ipan kalak si
erceda ate."
18 Lampas erpagi-pagi, ngerana aku man
bangsa e. Karabenna mate ndeharangku,
janah pepagina kulakoken sue ras si nggo
ikataken man bangku.
19 Nungkun bangsa e man bangku nina,
"Ngkai maka bage perbahanenndu?"
20 Emaka ningku ngaloi, "Lit kata TUHAN
man bangku,
21 si man sehenken man bandu, o kalak
Israel. Kata e bagenda: Megah kal akapndu
kerna uga gegehna Rumah Pertoton e. Meriah
ukurndu natapsa ras ngidahsa, tapi iliami
TUHAN AteNa ingan e. Isi jabundu si nguda
denga si tading i Jerusalem mate pagi i bas
perang.
22 Kenca bage pagi, kam pe ilakokenndu bagi
si kulakoken enda. La itutupindu ayondu, la
ipanndu pangan si biasa ipan kalak si erceda
ate.

23 Erbulang dingen ersepatu kam, la kam
tangis, la kam ngandung. Reh dekahna
reh kertangna dagingndu erkiteken dosa-
dosandu, janah kelsehen kam sekalak
kempak si debanna.
24 Emaka aku, Esekiel, aku jadi kalak si man
usihenndu; ilakokenndu me kasa kai si nggo
kulakoken. Ikataken TUHAN maka kenca
jadi pagi si enda, ietehndu me maka ia kap
TUHAN si Erdolat."
25 Nina ka TUHAN, "Dage, o manusia
si ermasap-masap, Kubuat me i bas ia
nari Rumah Pertoton si paguh e, si jadi
kemegahen ras keriahenna e, si meriah kal
akapna natapsa ras ndahisa. Tambah si e
Kubuat pe anak-anakna si dilaki si diberu.
26 I bas warina Aku ngelakoken si enda
sekalak si pulah i bas cilaka e nari reh ndahi
kam janah nurikenca man bandu.
27 I bas wari e mulihi ka kam pagi ngasup
ngerana janah lanai kam pekak. Kenca bage
ngerana-ngerana kam pagi ras ia. Alu dalan
si bagenda kam pagi o Esekiel, jadi sada
tanda man bangsa e, maka ietehna Aku kap
TUHAN."

Nubuat kerna Amon

25 1 Kata TUHAN seh man bangku,
2 nina, "O manusia si ermasap-masap,
sumpahilah negeri Amon.

3 Suruh ia megiken katangKu, Aku TUHAN si
Erdolat. Senang kal ukurndu ngidah Rumah
PertotonKu iliami, ngidah Israel ikernepken,
ras kalak Juda ibaba ku pembuangen.
4 Erkiteken meriah iakapndu, Kupelepas
suku-suku gurun pasir si arah Timur naluken
kam. Ipajekkenna pagi perkemahenna i
bas negerindu, jenari i je me ia ringan.
Ipanna buah kayundu dingen iinemna susu si
aturenna kin sikerajangenndu.
5 Kusalihken kota Rabba jadi karang unta,
janah kerina mbalmbal Amon man ingan
ngasuhi biri-biri, gelah itehndu maka Aku kap
TUHAN."
6 Nina TUHAN si Erdolat ka tole, "Ertepuk-
tepuk dingenndu ersurak-surak alu meriah.
Megombang kam man negeri Israel.
7 Erkiteken bage perbanndu, Kuendesken
me kam man bangsa-bangsa si deban, si
ngerampuki ras ngerampasi erta-ertandu.
Kukernepken me kam seh radas kerina, seh
maka kam lanai igelari sada bangsa, janah
negerindu pe lanai lit. Kenca bage itehndu me
maka Aku kap TUHAN."

Nubuat kerna Moap

8 Nina TUHAN si Erdolat, "Erkiteken ikataken
Moap maka Juda bali nge ras bangsa-bangsa
si deban,
9 emaka Kupelepas kota-kota si ngampang-
ngampangi perbalengen Moap iserang,

subuk pe kota-kota si mejilena kal, eme
Bet-Jesimot, Baal Meon, ras Kiryataim.
10 Kupelepas suku-suku si ringan i gurun
pasir si arah timur naluken Moap, radu ras
Amon, seh maka Moap lanai igelari sada
bangsa.
11 Kuukum me Moap, maka itehna maka Aku
kap TUHAN."

Nubuat kerna Edom

12 Nina TUHAN si Erdolat, "Alu kejam erbalas
Edom kempak Juda, janah pembalasen e
mahanca Edom ersalah seh rasa lalap.
13 Genduari Kupebetehken maka Kuukum
me Edom dingen Kubunuh kerina dilaki ras
asuh-asuhen si lit i je. Kubahan negeri e jadi
terulang, mulai i kota Teman nari seh ku kota
Dedan, janah rayatna keri mate i bas perang.
14 Aku erbalas kempak Edom alu make
Israel, bangsangKu, maka inanamina uga
sangatna pernembeh ateKu. Iteh Edom me
uga pagitna nanam pembalasenKu. Bagenda
me nina TUHAN si Erdolat."

Nubuat kerna Pilisti

15 Nina TUHAN si Erdolat, "Kalak Pilisti nggo
erbalas alu kejam nandangi musuh-musuhna
turun temurun, janah ikernepkenna kal asa
puasna iakapna.
16 Erdandanken si e genduari Kupebetehken
maka Kuserang me kalak Pilisti jenari

Kusasapken kerina. Kasa kalak si tading
denga si ringan i Kendit Pilisti, Kukernepken
kerina.
17 Kuukum alu mesangat janah erbalas Aku
man bana seh puas. Inanamina me uga
pernembeh ateKu. Kenca bage itehna me
maka Aku kap TUHAN."

Nubuat kerna Tirus

26 1 I bas wari si pemena, bulan si
tertentu tahun sipesepuluhsadaken
asum kami i bas pembuangen, seh kata
TUHAN man bangku nina,
2 "O manusia si ermasap-masap, enda me
si erbahanca maka ersurak meriah kalak
Tirus. Ersurak ia nina, 'Jerusalem nggo
getem! Perbinaganna si meriah nggo mesuni.
Emaka lanai ia banci ngimbangi kita i bas
perbinagan.'"
3 Erkiteken si bagenda nina TUHAN si
Erdolat, "Aku kap musuhndu, o kota Tirus.
Kusuruh melala bangsa nerang kam; ia reh
desken galumbang lawit.
4 Irontaskenna me tembok-temboknndu janah
ibulakkenna menara-menarandu. Kenca
bage, kasa taneh si lit i je Kusasap kerina seh
maka sengkibul batu si melinang nari ngenca
tading.
5 Penjala nurung engkirahken jalana i babo
batu ndai, batu si tading i bas lawit. Aku

TUHAN si Erdolat nggo ngerana. Irampasi
bangsa-bangsa me Tirus,
6 janah alu pedangna ibunuhna kasa kalak si
ringan i bas kota-kota i daraten Tirus. Kenca
bage ieteh Tirus me maka Aku kap TUHAN."
7 TUHAN si Erdolat ngerana nina, "O Tirus,
Kubaba me raja Nebukadnesar i Babilon nari
nerang kam. Raja si mbelin e reh i utara nari
maba tentera si nterem, rikut ras kuda gereta
perang, bage pe tentera erkuda.
8 Penduduk si ringan i bas kuta-kuta i taneh
daraten mate pagi i bas perang. Musuh engkali
parik-parik, erbahan benteng-benteng, janah
nusun ampang-ampang desken tembok lako
ngimbangi kam.
9 Tembok-tembokndu alu perkakas
mecahken tembok, janah iruntuhkenna
menara-menarandu alu balok-balok besi.
10 Gebuk abu si nangkih erkiteken kudana si
mbue namburi kam. Sora kudana si ngerintak
gereta ras gereta perang, kumetter ibahanna
tembokndu asum ia mentas arah pintu
gerbang kota si nggo runtuh e.
11 Kalak si ngersak kuda ngerattuh arah
pasar-pasarndu, ibunuhina pendudukndu
alu pedangna. Tugu-tugu batundu si paguh
dingen meganjang ibulakkenna.
12 Musuh-musuhndu e rate-ate muat
kebayakenndu. Iradaskenna tembok-
tembokndu janah rumahndu si mejile
irontaskenna kerina. Ibuatna kerina batu,

perkayunna, bage pe kerina perkakas rumah
si nggo runtuh e, jenari igedapkenna ku lawit.
13 Ku pengadi kerina ende-endenndu, janah
Kupesinik sora kulcapindu.
14 Batu si melinang, ingan penjala-jala
engkerahken jalana, batu si sada e nari
ngenca Kutadingken. Kota e lanai ndigan
pe iumban. Aku, TUHAN si Erdolat, nggo
melasken katangKu."
15 Enda me kata TUHAN si Erdolat kempak
kota Tirus, "Kerina penduduk si ringan i tepi
lawit gentar tupung ibegina sora nderkuh
erkiteken ketalunndu, bage pe sora serko
kalak si ibunuhi musuhndu.
16 Ngidah si e, raja-raja si erkuasa i daerah
tepi lawit nusur i bas kursi kinirajanna nari.
Itangtangina jubah kinirajanna ras bajuna
si ersulam, jenari nggirgir ia kundul taneh.
Perban bagi biarna ngidah kecedan si reh
man bandu. La erngadi-ngadi ia nggirgir.
17 Kenca bage iendekenna ende-enden
penguburen enda man bandu: Nggo getem
kal kota si terberita! I lawit pe nggo ilesapken
kerina kapalna. Mbarenda lawit ikuasai
pendudukna, janah kalak si ringan i tepi lawit
gentar ibahanna.
18 Genduari tupung paksana ia italuken
musuhna, penduduk pulo-pulo nggirgir
kerina. Sengget kal kap ia, ngidah kota e
nggo seh getemna."

19 Nina TUHAN si Erdolat, "Kubahan kam jadi
kota si terulang, bali ras kota-kota si la lit
pendudukna, Kutamburi kam alu lau lawit si
mbages.
20 Kusuruh kam lawes kempak doni kematen,
maka ersada ras kalak si nggeluh i bas paksa
si nai. Kubahan kam tetap ringan i bas doni
kematen e, i tengah-tengah keruntuhen si
rasa lalap, erteman ras kalak si nggo mate.
Emaka ngasa ndigan pe tanehndu lanai
iingani, janah kam lanai tama beligan i bas
kalak si nggeluh.
21 Kam nggo dung, janah ngidah
perbahanenKu man bandu, gentar kalak
kerina. Idarami kalak gia kam, tapi asa
ndigan pe la ia jumpa." Bagenda me nina
TUHAN si Erdolat.

Ende-enden penguburen guna Tirus

27 1 Kata TUHAN seh man bangku nina,
2 "O manusia si ermasap-masap,
endekenlah ende-enden penguburen man
kota Tirus,
3 kota si ingani i tepi lawit, si erbahan
perbinagan ras kerina kalak si ringan i tepi
lawit. Turiken man bana katangKu, TUHAN
si Erdolat, bagenda: O Tirus, alu ukur
meganjang nindu ngerana, 'KinijilenKu la lit
ngelawanca.'
4 Rumahndu tempa-tempa i lawit, kam
ipanteki desken sada kapal si mejile.

5 Dingdingndu eme kayu aras Deleng
Hermon, tiang layarndu kayu cemara
Libanon.
6 Si ibahan jadi dayung-dayungndu, kayu
jati i Basan nari. Geladakndu kayu cemara i
Siprus nari, ihiasi alu gading si meherga.
7 Layarndu, linen sulamen i Mesir nari, i dauh
nari pe murah nandaisa. Tenda-tendandu kain
alus si mejile, kain ungu i Kiprus nari.
8 Tukang dayungndu i Sidon ras Arwad nari.
Anak buahndu, pelaut-pelaut si beluh.
9 Tukang-tukang kayu i bas kapal e, eme
pande tua i Bablas nari. Pelaut i bas tep-tep
kapal, reh nukuri barang-barangndu.
10 Serdadu-serdadu Persia, Lidia ras Libia
ikut jadi tenterandu. Isangketkenna ampang-
ampangna ras topi wajana i bas ingan
tenterandu. Italukenna musuh-musuhndu
tama kemuliandu.
11 Serdadu-serdadu i Arwad nari engkawal
tembokndu, kalak Gamat erjaga i bas
menarandu. Isangketkenna ampang-
ampangna i bas tembok-tembokndu. Kalak
ndai me erbahanca maka seh kal jilendu.
12 Erbinaga kam i Sepanyol, jenari ibuatndu
pirak, besi, timah, ras timah mbiring tukar
barang-barangndu si mbue la teralang.
13 Erbinaga kam i Junani, i Tubal ras i Mesek,
janah barang-barangndu itukarkenndu
ras budak-budak bage pe barang-barang
tembaga.

14 Itukarkenndu barang-barangndu ras kuda
pengerintak gereta, kuda perang, bage pe
kuda baban i Bet-Togarma nari.
15 Penduduk Rodus pe reh erbinaga ku
kam; penduduk si ringan i daerah tepi lawit
nukur barang-barangndu alu gading ras kayu
mbiring.
16 Perbinaga i Siria nari nukur barang-
barangndu ras ulih tanehndu si melala e.
Iberekenna bandu jadi penukur barang-
barangndu e batu permata, uis meherga,
uis si nggo isulam, linen alus, batu permata
karang, batu permata rubia.
17 Juda ras Israel mereken gandum,
tengguli, minak saitun ras rempah-rempah
jadi penukur barang-barangndu.
18 Perbinaga i Damaskus nari nukur
binagandu ras ulih tanehndu, janah jadi
galarna iberekenna bandu anggur i Helbon
nari bage pe mbulu biri-biri i Sahar nari, bage
pe besi si nggo itepa ras rempah-rempah.
19 (Yeh 27:18)
20 Perbinaga i Dedan nari nukarken kain
pelana ras barang-barangndu.
21 Perbinaga Arab ras raja-raja negeri Kedar
nukur barang-barang binagandu alu anak
biri-biri ras kambing.
22 Saudagar-saudagar i Syeba ras Raama
nari nukur barang-barangndu alu permata,
emas ras rempah-rempah si mejilena.

23 Kota-kota Haran, Kane, Eden, saudagar-
saudagar Syeba, kota-kota Assur ras Kilmad
kerina erbinaga ras kam.
24 Idayakenna man bandu uis si la tanggung
jilena, uis si meherga, uis si nggo i sulam,
permadani si erbage-bage rupana bage pe
nali si nteguh.
25 Barang-barangndu ibaba tare kapal-kapal
barang si galang. Kam desken kapal i tengah
lawit, dem alu barang-barang si mberat.
26 Tupung kam ikayuhken ku tengah lawit,
angin timur nggedapken kam ndauh i daraten
nari.
27 Kerina barang-barang kebayakenndu,
kerina anak kapalndu, tukang kayu kapal
ras saudagar-saudagarndu, kerina serdadu-
serdadundu si lit i bas kapal, la lit si
tading-tading, kerina gedap ku lawit, tupung
kam karam.
28 Sora nderkuh anak kapal si karam e,
terbegi erlolingen i tepi lawit.
29 Genduari kerina kapal e nggo itadingken,
kerina anak kapal nggo seh i daraten.
30 Kam ingandungina tangis ia, ceda atena.
Icaburkenna abu ku takalna, i babo taneh
erguling-guling ia.
31 Erdandanken kam itakal-tabukenna bana,
ipakena uis guni tanda ate ceda. Tangis ia
kerina erkiteken kam, ingandungina kam alu
pusuh si getem.

32 Kenca bage iendekenna man bandu,
ende-enden penguburenndu, 'O Tirus, ise kin
terpeseri ras kam, Tirus si genduari sinik i
teruh lawit?
33 Tupung barang-barangndu lawes ngepari
lawit, icukupindu kerina keperlun bangsa-
bangsa. Raja-raja ibahanndu bayak, erkiteken
barang-barang kebayakenndu.
34 Genduari kam nggo karam, nggo gedap i
bas lawit si mbages. Barang-barangndu ras si
erdahin ras kam, bene ras kam i bas lawit si
mbages.'
35 Kerina kalak si ringan i tepi lawit sengget
megiken kejadin si ngkenai kam. Subuk
raja-rajana pe gentar; arah ayona teridah
maka mbiar kal ia.
36 Kam nggo kernep, masap seh rasa
lalap. Janah kerina saudagar-saudagar i
belang-belang doni gentar, sabap mbiar ia
tahsa ia pe jumpa cilaka bagi kam e."

Nubuat kerna raja Tirus

28 1 Kata TUHAN seh man bangku nina,
2 "O manusia si ermasap-masap,
turikenlah katangKu, Aku, TUHAN si Erdolat,
man raja Tirus, bagenda: Erkiteken ukur
meganjang, ikatakenndu maka kam dibata.
Ikatakenndu maka kam kundul i bas kursi
kemulian si ikeleweti lawit, bali ras dibata.
Banci saja nge ipekulah-kulahndu bandu

dibata, tapi situhuna labo kam dibata, tapi
manusia si ermasap-masap.
3 Iakapndu pentaren kam asangken Daniel,
iakapndu la lit rahasia terbuni bandu.
4 Kepentarenndu ras kebeluhenndu mahanca
kam bayak, bayak emas ras pirak.
5 Tuhu seh kal beluhndu, erbinaga, seh
maka genduari nggo bayak kal kam. Janah
erkiteken kebayakenndu nggo meganjang
ukurndu.
6 Dage genduari enda me katangKu, Aku,
TUHAN si Erdolat: Erkiteken iakapndu bali
pentarndu ras dibata,
7 Kusuruh me musuh si kejam nerang
kam. Kerina barang-barang si mejile si
nggo ipepulungndu arah kebeluhenndu ras
kepentarenndu, ikernepkenna kerina.
8 Ibunuhna kam jenari itamakenna i bas
kuburen si erlau.
9 Adi nggo reh kalak lako munuh kam, banci
denga kin ikatakenndu maka kam dibata?
Adi nggo kam petala-tala ras kalak si munuh
kam, kam pe manusia biasa nge, manusia si
ermasap-masap.
10 Mate me kam desken biang erkiteken
ibunuh kalak si deban si la nandai Dibata."
Aku, TUHAN si Erdolat, Aku kap si ngataken
si enda.

Raja Tirus ndabuh

11 Seh ka tole kata TUHAN man bangku nina,

12 "O manusia si ermasap-masap, erceda
atelah kam kerna cilaka si nggo nggempangi
raja Tirus. Turiken man raja e katangKu, Aku
TUHAN si Erdolat Bagenda 'Nai pernah kam
jadi usihen si mejile kal. Andiko, seh kal
mbarenda pentarndu ras jilendu.
13 Kam ringan i bas peken Eden, peken
Dibata. Ipakendu perhiasen si erbage-bage
rupana; umpama: rubia ras intan; topas batu
pirus, karnelia, ratna, batu sapir, zamrut,
batu permata si megara. Barang perhiasen
emasndu pe melala.
14 Kerina si e ibahan man gunandu, i
bas paksa mula jadindu nari. Malekat
si rejin Kusuruh engkawali kam. Kam
ringan i bas delengKu si badia janah
erdalan i tengah-tengah batu permata si
erndilap-ndilap.
15 Tangtang tubuhndu nari lagu
langkahndu seh kal ulina. Tapi dungna
jahat perbahanenndu.
16 Kuskas kam nukur ras erdaya i bas
perbinaganndu, janah si enda mabai kam
erdosa janah mahan ate kalak mesui.
Emaka Kupaksa kam nadingken delengKu
si badia, janah malekat si njagai kam ndai
melawes kam i tengah-tengah permata si
erndilap-ndilap e nari.
17 Meganjang ukurndu erkiteken jilendu,
janah gelarndu si terberita e mahanca kam
ngelakoken lagu langkah si bodoh. Erkiteken

si e Kudampesken kam ku taneh janah
Kubahan kam jadi sada pertenget man
raja-raja.'
18 Erkiteken kejahatenndu i bas
perbinaganndu, keliamen ibahanndu
inganndu ersembah. Emaka kuciluk kam,
o kota Tirus, seh rata ras taneh. Genduari
kasa kalak si ngenehen kam, abu nari ngenca
idahna.
19 Kam nggo lesap, masap seh rasa lalap.
Kerina bangsa-bangsa si pernah nandai kam
gentar kerina, sabap mbiar ia, ntahsa ia pe
jumpa cilaka si nggo engkenai kam."

Nubuat kerna Sidon

20 Kata TUHAN seh man bangku nina,
21 "O manusia si ermasap-masap,
sumpahilah kota Sidon.
22 Kataken man penduduk kota e katangKu,
Aku TUHAN si Erdolat, bagenda: Aku kap
musuhndu, o Sidon. Ipuji kalak me Aku
erkiteken perbahanenKu man bandu. Tupung
Aku ngukum pendudukndu, ietehna me
maka Aku kap TUHAN si Badia si ersegat ate
nandangi kasa kai si jahat.
23 Kutamaken ku je penakit, janah kupelepas
dareh maler arah pasar pasarndu. Iserang
me kam i ja nari pe janah pendudukndu mate
ibunuh. Kenca bage ietehndu me maka Aku
kap TUHAN."

Israel ipasu-pasu

24 Nina TUHAN, "Negeri-negeri si pernah
megombang man Israel, si lit i sekelewetna,
lanai ndigan pe bagi suga ntah duri si nakiti
Israel. Ieteh bangsa-bangsa maka Aku kap
TUHAN si Erdolat."
25 Nina TUHAN si Erdolat, "Kubaba me
bangsa Israel mulih i bas negeri-negeri si
ndauh nari ku ja mbarenda ia Kukerapken.
Emaka kerina negeri-negeri meteh maka
badia kap Aku. Ringan me bangsa Israel i bas
tanehna jine, negeri si Kubereken man Jakup,
suruh-suruhenKu.
26 Alu teneng ringan ia i je. Ipajekkenna
rumahna, isuanina kebun anggur. Kuukum
me kerina negeri-negeri sekelewetna si
megombang man bana. Emaka dame me
Israel; kenca bage ietehna me maka Aku kap
TUHAN, Dibatana."

Nubuat kerna Mesir

29 1 I bas wari sepuludua, bulan
sipesepuluhken, tahun si pesepuluhken
sanga kami i bas pembuangen, seh kata
TUHAN man bangku nina,
2 "O manusia si ermasap-masap, sumpahilah
raja Mesir. Turiken man bana uga ia ras
negerina i ukum.
3 Kataken man bana maka enda me
katangKu, Aku TUHAN si Erdolat, man raja

Mesir: Aku kap musuhndu, o naga raksasa,
si gempang i bas lau belin. Ikatakenndu
maka Lau Nil kam empuna, janah nindu kam
erbahanca.
4 Kutamaken me kawil si galang i bas
isangndu, janah Kubahan maka nurung si
lit i bas lau belinndu e leket ku dagingndu.
Kenca bage kurintak me kam i bas Lau Nil
e nari, rikut ras kerina nurung si leket i bas
dagingndu.
5 Emaka Kusampetken kam ras kerina
nurung e ku gurun pasir. Badanndu ndabuh
ku taneh, janah ikuburken, jenari Kubereken
man pangan perik-perik ras rubia-rubia
kerangen.
6 Kenca bage kerina kalak Mesir meteh
maka Aku kap TUHAN." Nina TUHAN, "O
kalak Mesir! Kalak Israel ernalem man
penampatndu, tapi kam la lebih asangken
ciken si medate.
7 Adi icikenken kam, minter kam penggel,
tercucuk kikikna ibahanndu, janah tersiher
awakna.
8 Dage, genduari Aku TUHAN si Erdolat,
ngatakenca man banndu maka Kusuruh me
tentera lako nerang kam alu pedang, janah
ibunuhna rayatndu, ras asuh-asuhenndu.
9 Mesir nandangi salih me jadi negeri si lume
dingen terulang. Kenca bage itehndu maka
Aku kap TUHAN. Perban ikatakenndu maka
Lau Nil kam empuna dingen kam si mahanca:

10 emaka Aku kap musuhndu ras musuh Lau
Nilndu e. Kubahan Mesir jadi negeri si lume
dingen terulang, mulai kota i Mikdol nari seh
ku kota Aswan i Selatan terus ku perbalengen
Sudan.
11 La lit manusia tah rubia-rubia si ndalani
negeri e. Empat puluh tahun dekahna la lit
kai pe si nggeluh i je.
12 I bas kerina negeri-negeri si melungen,
Mesir ngenca Kubahan negeri si melungunna.
Empat puluh tahun dekahna kota-kota Mesir
runtuh, janah i bas kerina kuta si nggo runtuh,
kota-kota Mesir ngenca si mesangatna. Kalak
Mesir Kubahan jadi pengungsi. Merap ia ku
kerina negeri, jenari ringan i tengah-tengah
bangsa si deban."
13 Nina TUHAN si Erdolat, "Kenca lepas
empat puluh tahun kalak Mesir Kubaba mulih
i bas negeri-negeri si deban nari inganna
Kukerapken,
14 janah Kubere ia ringan i Mesir selatan,
ingan pengulihenna. I bas ingan e, ia jadi
kerajan si la megegeh,
15 janah eme si la megegehna i tengah-
tengah kerina kerajan. Ngayak ndigan pe
lanai ia erkuasa nandangi bangsa si deban.
La sitik pe ia Kubahan meherga seh maka la
ia ngasup maksaken sura-surana man bangsa
apai pe.
16 Ngayak ndigan pe Israel lanai ernalem
kempak penampat Mesir. Mara si nggo jadi

man Mesir mereken pertenget man Israel
maka lepakken tuhu-tuhu ernalem man Mesir.
Kenca bage ieteh Israel me maka Aku kap
TUHAN si Erdolat."

Mesir italuken Raja Nebukadnesar

17 I bas wari si pemena, bulan si pemena,
tahun si peduapuluh pituken sanga kami i bas
pembuangen, kata TUHAN seh man bangku
nina,
18 "O manusia si ermasap-masap, mbarenda
Raja Nebukadnesar mahan serangen
nandangi Tirus, Isuruhna tenterana maba
baban si mberat seh maka takal tentera
e megusgus jadi melinang janah barana
meculaken. Tapi subuk raja e bage pe
tenterana la rulih sitik i bas kerina kelatihenna
e.
19 Dage genduari enda me katangKu, Aku
TUHAN si Erdolat: Kubereken me negeri
Mesir man Raja Nebukadnesar. Irampok ras
irampasna me kerina kebayaken Mesir jadi
upah tenterana.
20 Taneh Mesir Kubereken jadi ulih latihna,
erkiteken tenterana erdahin guna Aku.
Bagenda me nina TUHAN si Erdolat.
21 Kenca jadi pagi si e, Kubahan bangsa
Israel jadi megegeh, janah erdandanken si
e o, Esekiel Kubere kam ngerana i ja kerina
kalak banci megiken kam, maka itehna Aku
kap TUHAN."

TUHAN ngukum Mesir

30 1 Jenari seh kata TUHAN man bangku,
2 "O manusia si ermasap-masap
ernubuatlah kam janah momoken kai si
Kukataken: Andiko, nggo reh wari cilaka,
3 nggo ndeher warina TUHAN nehken
UkumenNa. Wari geltem, embun seh kapalna,
eme wari kiniseran man bangsa-bangsa,
4 Kesusahen reh man Sudan. I Mesir pecah
peperangen. Nterem i je kalak maten, negeri
e irampasi janah ibahan jadi runtuhen.
5 I bas perang e melala mate tentera upahen
i Sudan nari, Libia, Lidia, Arab, Kub, janah
bangsangKu jine pe."
6 Nina TUHAN si Erdolat, "Mulai i Migdol nari i
Utara terus ku Aswan i Selatan, kerina kalak si
mpertahanken Mesir mate i bas peperangen.
Tentera kemegahen Mesir ikernepken. Aku,
TUHAN si Erdolat ngatakenca.
7 Negeri e jadi sada negeri si melungen kal i
bas kerina negeri-negeri, janah kota-kotana
keri kal runtuh.
8 Tupung Mesir Kuciluk janah kerina si
mpertahankenca mate, jenari ietehna me
maka Aku kap TUHAN.
9 Adi wari e nggo seh, janah Mesir nggo
ikernepken, Kusuruh me persuruhen tare
kapal nengget Sudan; la iarapna jadi si e man
bana, emaka gentar ia kerina. Wari e nggo
reh!"

10 Nina TUHAN si Erdolat, "Kupake Raja
Nebukadnesar i Babilon nari lako engkeriken
kebayaken Mesir.
11 Nebukadnesar ras tenterana si la
meteh mekuah reh engkernepken negeri e.
Iserangna Mesir alu pedang, janah amparen
me mait i belang-belang negeri e.
12 Lau Nil Kukerahi janah Kutamaken Mesir
i teruh kuasa kalak jahat. Bangsa si deban
mahanca getem kerina negeri e." Bagenda
nina TUHAN.
13 Nina ka TUHAN tole, "Kukernepken me
gana-gana ras dibata-dibata palsu i Mempis.
Lanai lit ise pe si ngerajai Mesir, janah gentar
kerina bangsa e Kubahan.
14 Terulang Kubahan Mesir selatan, janah
Kuciluk Kuta Soam i utara. Ibukotana, Tebe
Kuukum,
15 janah kebayakenna Kukernepken.
Kutelkasken nembeh ateKu man Pelusium,
kota si jadi benteng negeri Mesir.
16 Kuciluk negeri Mesir maka mesui kal ate
Pelusium. Runtuh me tembok kota Tebe,
jenari banjir me kuta e.
17 Anak perana kuta Heliopolis ras Bubastis
mate i bas perang e, janah kalak si debanna
ibaba jadi tabanen.
18 Kenca kuasa Mesir Kuruntuhken janah
gegeh si iagahkenna Kukeriken, gelap me
Tahpanhes. Embun mekapal nutupi Mesir,

janah kerina penduduk kota-kotana ibaba jadi
tabanen.
19 Kenca bagenda pengukumKu Mesir, itehna
maka Aku kap TUHAN."

Kuasa Raja Mesir si nggo runtuh

20 I bas wari pitu, bulan si pemena,
tahun si pesepuluh sadaken, sanga kami i
pembuangen, seh kata TUHAN man bangku
nina:
21 "O manusia si ermasap-masap, nggo
Kupenggelken tan raja Mesir. La lit ise pe si
malutisa, la lit ise pe si ngerempuisa tanna
si penggel e gelah malem, maka megegeh
mulihi ngawatken pedang.
22 Dage enda me katangKu, Aku TUHAN
si Erdolat: Aku kap imbang raja Mesir.
Kupenggelken tanna duana, subuk si langa
penggel genduari, bage pe si nggo penggel,
gelah ndabuh pedang e i bas tanna nari.
23 Kukerapken me kalak Mesir e ku
belang-belang doni.
24 Kenca bage megegeh Kubahan tan raja
Babilon, jenari Kutamaken pedangKu i bas
tanna. Tapi Kupenggelken tan raja Mesir
maka ia ndehereng dingen mate i lebe-lebe
musuhna.
25 Tuhu, Kupekote me ia, janah Kupegegehi
raja Babil. Kenca Kubereken bana pedangKu,
janah iawatkenna kempak Mesir, kerina kalak
metehsa maka Aku kap TUHAN.

26 Kukerapken kalak Mesir ku belang-belang
doni. Kenca bage ietehna maka Aku kap
TUHAN."

Mesir iumpamaken bagi batang cemara

31 1 I bas wari si pemena, bulan
sipeteluken, tahun si pesepuluh
sadaken, sanga kami i bas pembuangen, kata
TUHAN seh man bangku nina,
2 "O manusia si ermasap-masap, kataken
man raja Mesir ras rayatna bagenda: Mbelin
kal tuhu kuasandu! Ras kai kin terpeseri
kemulianndu?
3 Kam bali kap ras cemara Libanon,
dahan-dahanna mejile dingen merabun. Tuhu
meganjang kal kepeken, pucukna seh ku
embun.
4 Perturahna mejile perban cukup launa, lau
belin i teruh taneh mereken nakanna. Taneh
inganna turah erlau ibahanna, maler pe i bas
kerangen ku kayu-kayu si debanna.
5 Erkiteken launa la kurang-kurang,
batangna turah jadi meganjang. Ganjangen ia
asa kayu si debanna, dahanna galang dingen
seh gedangna.
6 Perik-perik si melala erbagena, kerina rasar
i bas dahan-dahanna. Rubia-rubia kerangen
nubis i teruh batangna, bangsa-bangsa doni
cilinggem i bas endemna.
7 Andiko kayu e, seh kal tuhu jilena,
batangna meganjang, dahanna pe gedang

ka. Uratna mbages ku teruh, seh ku lau belin
si lit i teruh taneh,
8 La lit cemara i bas paken Dibata, terpeseri
ras cemara si sada enda. La lit kayu si bage
paguhna dahanna, la lit kayu i bas paken
Dibata bage jilena.
9 Aku kap mahanca ia mejile, rikut ras
dahanna gedang dingen mbue. Kerina kayu si
lit i bas paken Dibata kerina kayu i bas Eden
iri ngidahsa,
10 Dage, Aku TUHAN si Erdolat, genduari
nuriken man bandu kai si nandangi jadi
man kayu si pucukna seh ku embun e. Reh
ganjangna ka ukurna.
11 Erkiteken si e Kutulak ia dingen Kubereken
man bangsa si deban. Sue ras kejahatenna,
bage me perbahan bangsa si deban ndai man
kayu e.
12 Sada bangsa si la meteh ate mekuah reh
nabah kayu e, jenari itadingkenna. Ranggasna
ras dahanna si nggo penggel ndabuh ku
kerina deleng ras baluren i belang-belang
negeri e. Kerina bangsa-bangsa si gelgel nari
ringan i teruhna, lawes me.
13 Emaka rehen me perik-perik, jenari
ningger i bas kayu si nggo mbulak e, janah
rubia-rubia merjaki dahan-dahanna.
14 Dage mulai genduari nari, lanai lit ndigan
pe batang kayu turah bage ganjangna;
ndigan pe lanai lit batang kayu si pucukna
seh ku embun aminna uga gia buena lau si

idatca. Kerinana la banci lang mate, bali ras
manusia si ermasap-masap, jenari pulung ras
kerina kalak si nggo nusur ku doni kematen."
15 Enda me tole si ikataken TUHAN si
Erdolat, "Tupung batang kayu e nusur ku
doni kematen, Kusuruh lau si lit i teruh taneh
namburisa, gelah e jadi tanda erceda ate. Lau
belin la Kubere maler, janah Kupelepas lau si
kitik-kitik malerken launa. Erkiteken batang
kayu e nggo mate, Deleng Libanon Kubahan
jadi gelap, dingen kerina batang kayu i bas
kerangen e jadi melus.
16 Tupung batang kayu e Kupesusur ku
doni kalak mate, sorana mbulak erbahanca
nggirgir bangsa-bangsa. Kerina batang kayu
Eden, bage pe kerina kayu pilihen i Libanon
si ndat lau cukup, si nggo lawes kempak doni
si i teruh, ermeriah ukur erdandanken kayu e
nggo mbulak.
17 Radu ras me kerina berkat ku doni
kematen gelah pulung ras si nggo leben
mbulak. Janah kerina kalak si ringan
i teruh endemna ikerapken ku tengah
bangsa-bangsa.
18 Batang kayu ndai nggambarken raja Mesir
ras kerina rayatna. Batang kayu si turah i
Eden pe la lit bage ganjangna ras jilena. Tapi
genduari, nusur me ia ku doni kematen bali
ras kayu-kayu Eden, jenari pulung ras kalak si
la erdibata bage pe si mate i bas peperangen.
Enda me katangKu," nina TUHAN si Erdolat.

Raja Mesir iumpamaken bagi buaya

32 [1] I bas wari si pemena, bulan
sepuludua, tahun si pesepuluh duaken
sanga kami i bas pembuangen, seh kata
TUHAN man bangku nina:
[2] "O manusia si ermasap-masap,
persingetilah raja Mesir. Peseh man bana
katangKu enda: Kam erlagak bagi singa i
tengah-tengah bangsa-bangsa, tapi situhuna
buaya nge kam, si erlangi i bas lau belin.
Megembur ibahanndu lau alu nahendu, janah
melket bandu lau belin e.
[3] Sanga pulung pagi bangsa-bangsa
Kutangkap kam alu jalangKu, janah Kusuruh
bangsa-bangsa e ngerintaksa ku duru.
[4] Kudampesken me kam ku taneh, jenari
Kupepulung kerina perik-perik ras rubia-rubia
doni enda mangani dagingndu.
[5] Jenari deleng ras baluren Kutambusi alu
bangkendu si macik.
[6] Darehndu Kuamburken maka megara
ibahanna kerina deleng-deleng, janah lau
mbelin dem ibahanna.
[7] Tupung kam Kukernepken, langit
Kutamburi dingen bintang-bintang
Kupemagem. Matawari ketamburen ibahan
embun, bulan pe la ersinalsal.
[8] Kunimpeti kasa si terang i das langit janah
doni Kubahan jadi gelap tuhu-tuhu. Enda me
katangKu, Aku TUHAN si Erdolat.

9 Tupung Kupembar berita kerna kebenenndu
i tengah-tengah bangsa-bangsa si la pernah
ibegindu pe, mbue bangsa-bangsa keharun.
10 PerbahanenKu man bandu mahanca
sengget melala bangsa. Tupung Aku
ngawatken pedangKu, raja-raja nggirgir
perban biarna. I bas warina kam guling
dingen ampar, kerina raja-raja nggirgir
perban aru atena kerna kesahna."
11 Nina TUHAN si Erdolat, "Pedang raja
Babilon iawatken kempak kam.
12 Kusuruh serdadu bangsa-bangsa si
kejam ngawatken pedangna, jenari ibunuhna
kerina rayatndu. Kerina rayatndu, bage pe
si debanna si iagahkenndu, ikernepken me
kerina.
13 Kubunuh kerina asuh-asuhenndu
deherken pelolonna, maka lanai lit manusia
tah pe rubia-rubia si nggemburi lau e.
14 Kupelepas lau e kenden maka meciho
mulihi, bage pe lau belinndu maler alu
teneng. Aku TUHAN si Erdolat nggo melasken
katangKu.
15 Kenca Kukernepken kasa si nggeluh i
Mesir dingen negeri e Kubahan jadi terulang,
ietehna me maka Aku kap TUHAN.
16 Kata persinget enda, jadi ende-enden
penguburen me pagi. Diberu i bas bangsa-
bangsa ngendeken ende-enden e, lako
nangisi Mesir ras kerina rayatna." Bagenda
me nina TUHAN si Erdolat.

Doni kematen

17 I bas wari sepulu lima, bulan si pemena,
tahun si pesepuluduaken, sanga kami i bas
pembuangen, kata TUHAN seh man bangku
nina,
18 "O manusia si ermasap-masap,
ngandunglah kam erkiteken kalak Mesir si
nterem e. Peberkat ia ku doni kalak mate
radu ras bangsa-bangsa si deban si megegeh.
19 Kataken man bana kerina; bagenda,
'Akapndu kin jilen kam asa kerina kalak si
deban? Berkat me kam ku doni kalak mate,
janah ampar i je ras kalak si la erdibata.'
20 Ndabuh me kalak Mesir radu ras kalak si
mate i bas perang. Nggo sikap sada pedang
lako munuhisa kerina.
21 Puanglima-puanglima si mbisa bage pe
kalak si erperang nampati Mesir, kerina
ngalo-ngalo kalak Mesir e i bas doni kematen.
Ersurak ia nina, 'Kalak si la erdibata si mate i
bas perang, nggo nusur ku jenda janah nggo
ampar ijenda!'
22 Assur pe nggo i je, rikut ras kuburen
serdaduna i sekelewetna. Kerina ia mate i bas
pertempuren.
23 Kuburenna i bas ingan si mbagesna kal i
doni kematen. Kerina serdaduna mate i bas
perang, janah kuburenna lit i sekelewetna.
Tupung nggeluh denga nai, mbiar kerina doni
ibahanna.

24 Elam pe i je, rikut ras kuburen serdaduna
i sekelewetna. Kerina ia mate i bas
pertempuren, janah alu la isunat, nusur ia ku
doni kematen. Asum ia nggeluh denga, mbiar
kalak kerina ibahanna, tapi genduari nggo
ampar ia, la lit ergana.
25 Elam ampar ras kalak si mate i bas
pertempuren, janah kuburen serdaduna lit i
sekelewetna. Kerina ia la isunatken, kerina
mate i bas perang. Sanga nggeluh mbiar
kalak kerina ibahanna, tapi genduari nggo
ampar la lit ergana, janah ngenanami nasip si
seri ras kerina kalak si mate i bas perang.
26 Mesek ras Tubal pe i je, rikut ras kuburen
serdaduna i sekelewetna. Kerina ia la
isunatken, kerina mate i bas pertempuren.
Tapi nai asum nggeluh denga, mbiar kalak
kerina ibahanna.
27 Kalak enda la mehaga penguburenna
bagi puanglima-puanglima si adi, si berkat
ku doni kematen maba kerina senjatana;
pedang itamaken i teruh takalna, janah
ampang-ampangna i babo badanna. Tupung
nggeluh denga, puanglima-puanglima enda
erkuasa tuhu-tuhu seh maka mbiar kalak
kerina ibahanna.
28 Bage me Mesir ikuburken ras iamparken i
tengah-tengah kalak si la isunatken, si mate i
bas perang.
29 Edom pe i je ras raja-raja bage pe
peminpin-peminpin. Sanga nggeluh denga,

kalak enda serdadu si mbisa, tapi genduari
nggo ampar i babo doni kematen ras kalak si
la isunatken, si mate i bas pertempuren.
30 Kerina raja-raja i Utara nari, bage pe
kalak Sidon lit i je. Nai kuasana mahan kalak
mbiar, tapi genduari lanai erguna janah nusur
ku doni kalak mate alu la isunat, ras kalak si
mate i bas pertempuren. I je bali nasipna ras
kerina kalak si nusur ku doni kematen.
31 Ngidah kerina kalak si mate i bas
pertempuren e terapul ukur raja Mesir ras
serdaduna," bage nina TUHAN si Erdolat.
32 "Mbarenda Kubahan ipebiar-biar raja
Mesir kalak si nggeluh i doni, tapi ibunuh
me ia ras serdaduna, jenari ikuburken i
bas pengadi-ngadinna ras kerina kalak si la
ersunat, si mate i bas pertempuren," Bagenda
me nina TUHAN si Erdolat.

Dibata ngangkat Esekiel jadi si erjaga (Yeh 3:16-21)

33 1 Kata TUHAN seh man bangku nina,
2 "O manusia si ermasap-masap
kataken man bangsandu maka enda me si
jadi adi Kubahan perang i bas sada negeri.
Rayat negeri milih sekalak jelma jadi si
erjaga.
3 Kenca idahna musuh reh, ibahanna tanda
bahaya gelah kerina kalak metenget.

4 Adi ibegi kalak sora ndai tapi la diatena pe,
jenari reh musuh e ibunuhna ia, adi bage ia
nge si salah kerna kematenna.
5 Kematenna erdandanken kesalahenna
jine, sabap la diatena persinget ndai. Adi
iperdiatekenna, tentu pulah nge min ndai ia.
6 Tapi adi penjaga ndai ngidah musuh reh,
tapi la ibahanna tanda bahaya, reh musuh e
jenari ibunuhna kalak perdosa e kerina, si
erjaga e Kubahan ertanggung jawab kerna
kematen kalak ndai.
7 Dage, o manusia si ermasap-masap,
Kuangkat kam jadi si erjaga i bas bangsa
Israel. La banci lang isehkenndu man bana
kata pertenget si Kubereken man bandu.
8 Adi Kupebetehken man sekalak kalak
jahat mate me ia, tapi la ipersingetindu ia
gelah iperobahina lagu langkahna maka
terkelin, jenari mate ia i bas dosana, kam
arus ertanggung jawab kerna kematenna.
9 Tapi adi ipersingetindu, janah la
ingadikenna erbahan dosa, mate me ia i bas
dosana, tapi kam terkelin."

Tep-tep kalak ertanggung jawab

10 Kata TUHAN seh man bangku nina, "O
manusia si ermasap-masap, kataken mulihi
man kalak Israel cakap si belaskenna,
eme, 'Mberat akap kami nahanken dosa ras
kesalahen kami. Daging kami reh kertangna.
Uga banci kami nggeluh?'

11 Kataken man bana maka asa tuhu Aku
nggeluh, Aku TUHAN si Erdolat, la ukurKu
meriah ngidah sekalak perdosa mate. Riahen
ukurKu ngidahsa ia ngadi erbahan dosa
gelah ia nggeluh. "O Israel, ngadikenlah
kejahatenndu. Ngkai maka nggiten kam
mate?"
12 Dage, o manusia si ermasap-masap,
kataken man kalak Israel maka adi lit sekalak
bujur erbahan dosa, si mehuli si nggo
ibahanna labo banci engkelini ia. Adi kalak
jahat ngadi erbahan si jahat, la ia iukum,
tapi kalak bujur ibenakenna erbahan dosa, la
banci ia pulah i bas ukumen nari.
13 Banci jadi Aku nggo erpadan mereken
kegeluhen man kalak bujur, tapi adi mulai
ia rukur maka kiniulinna i bas paksa-paksa
si nggo lepas nggo bias jenari ibenakenna
erbahan dosa, la Kuinget sada pe kiniulinna si
nggo lepas. La banci lang mate ia erkiteken
dosa-dosana.
14 Banci jadi nggo Kukataken man kalak
jahat maka nandangi mate me ia, tapi adi
ingadikenna erdosa, jenari ilakokenna kai si
benar dingen bujur,
15 umpama: iulihkenna barang jaminen kalak
si ngeraih duit man bana, tah pe iulihkenna
barang si itangkona, adi ingadikenna erbahan
dosa jenari ikutkenna undang-undang si
mereken kegeluhen, emaka la ia mate, tapi
nggeluh.

16 Kualemi dosa si ibahanna, janah nggeluh
me ia sabap nggo benar dingen bujur
perbahanenna.
17 Tentu ikataken bangsandu maka
perbahanenKu e la bujur! Lang, perbahanenna
e nge si la bujur.
18 Katawari kalak bujur ngadi erbahan si
bujur, jenari ibenakenna erbahan jahat, mate
ia erkiteken kejahatenna.
19 Katawari kalak jahat ngadi erbahan dosa,
jenari ibahanna kai si benar dingen bujur,
nggo ikelinina kesahna.
20 Tapi ikataken kalak Israel maka kai si
Kulakoken e la bujur. Kai gia nina, Kuukum
nge ia rikutken perbahanenna."

Berita kerna ndabuhna Jerusalem

21 I bas wari pelimaken, bulan si
pesepuluhken, tahun si pesepuluh duaken,
sanga kami i pembuangen, lit sekalak dilaki
lompat i Jerusalem nari, jenari iturikenna
man bangKu maka kuta e nggo ndabuh.
22 Karabenna ope denga ia reh, nggo
kugejapken kuasa TUHAN rembak ras aku.
Kenca kalak ndai reh, lanai aku pekak, tapi
nggo banci ngerana.

Dosa-dosa bangsa e

23 Kata TUHAN seh man bangku nina,
24 "O manusia si ermasap-masap; kalak si
ringan i bas kuta-kuta Israel si nggo runtuh

ngerana nina, 'Abraham nai sekalak ngenca,
tapi kerina taneh e ibereken man bana. Kita
genduari nggo nterem, emaka taneh e kita
empuna.'
25 Erdandanken si e turikenlah man bangsa
e katangKu, Aku TUHAN si Erdolat, bagenda:
Ipanndu daging si lit denga darehna.
Isembahndu berhala; munuh kam. Kai
sabapna maka iakapndu taneh e kam
empuna?
26 Ernalem kam man pedangndu. Lagu
langkahndu ciga ate. Kerina kam erlua-lua.
Ngkai maka pang kam ngatakenca maka
taneh e kam empuna?
27 Asa tuhu Aku nggeluh, TUHAN si Erdolat,
kerina kalak si ringan i daraten kuta ipan
rubia-rubia kerangen. Kalak si cebuni i das
deleng ras i bas gua-gua, mate iban penakit.
28 Kubahan negeri e jadi ingan si terulang,
janah kuasa si iagahkenna masap me.
Deleng-deleng Israel terulang seh maka la ise
pe ngasup mentas arah e.
29 Kenca Kuukum bangsa e erdandanken
dosa-dosana janah Kubahan negeri e
terulang, jenari ietehna maka Aku kap
TUHAN."

Ulih kata si ibelasken nabi

30 Nina TUHAN, "O manusia si ermasap-
masap, kam nggo jadi percakapen i
tengah-tengah bangsandu, asum ia pulung

deherken tembok-tembok kota tah i bas
kerabangen rumahna. Nina sapih-sapih ia,
'Ota si dengkehken kai nina TUHAN sendah.'
31 Emaka pulung bangsangKu ndengkehken
kata si man katakenndu, tapi la idalankenna
kai si isuruhndu. I bas biberna nari luar kata
kekelengen, tapi i bas pusuhna untungna saja
ngenca iturikenna.
32 Kam bali akapna ras sekalak perkolong-
kolong si mejile sorana rende, ngendeken
ende-enden ate ngena, janah beluh ka pe
ngkuit kulcapi. Ibegina kerina katandu, tapi
sada kal pe la iikutkenna.
33 Tapi kenca jadi pagi kerina si ikatakenndu
e, sabap ugapa pe jadi nge, kenca bage
ietehna me maka pernah lit sekalak nabi i
tengah-tengahna."

34

1 Kata TUHAN seh man bangku nina,
2 "O manusia si ermasap-masap,
momokenlah kesalahan peminpin-peminpin
Israel. Ernubuatlah kam man bana, janah
pesehlah man bana katangKu, Aku TUHAN
si Erdolat, bagenda: 'Cilaka me kam, o
permakan-permakan Israel! Dirindu saja
ngenca ipekena-kenandu.
3 Susuna inemndu, uisndu mbulu biri-biri,
apai biri-biri si mburna igelehndu man
panganndu. Tapi biri-biri e la pernah
ipekena-kenandu.
4 Biri-biri si kote la iarak-arakndu, si sakit
la itambarindu, janah si luka la ibalutindu,

si papak la iembarindu, janah si bene la
idaramindu. Tapi kejam kal perbahanenndu
man biri-biri e.
5 Erkiteken biri-biri e la lit permakanna,
merap ia kerina, janah rubia-rubia si merawa
njerngemsa manca.
6 Emaka biri-biringKu papak ku uruk-uruk
si meganjang ras deleng-deleng. Merap ia
kerina i belang-belang doni enda, janah la lit
si ndaramisa tah pe si nulu-nulusa.
7 Dage genduari, o permakan-permakan,
dengkehhken katangKu bandu, Aku TUHAN si
Erdolat.
8 Asa tuhu Aku enggeluh, perdiatekenlah
katangKu enda. Biri-biringKu nggo ijerngem
rubia-rubia si merawa janah ipanganina
erkite-kiteken la lit permakanna. Permakan-
permakanku la diatena pe ndarami biri-biri e.
Dirina nge si ipekena-kenana, labo biri-biri e.
9 Dage, dengkehhkenlah aku, o permakan-
permakan.
10 Aku TUHAN si Erdolat ngatakenca maka
Aku kap imbangndu. Kubuat biri-biringKu
e i bas kam nari, janah ndigan pe lanai
Kubere kam jadi permakanna; ndigan pe la
nai Kubere kam pekena-kena dirindu saja,
Kupulahi biri-biringKu i bas kam nari, janah la
Kupelepas ia jadi panganndu.'"

Permakan si mehuli

11 Nina TUHAN si Erdolat, "Aku jine kap si
ndarami biri-biringKu ras si ngasuhisa,
12 bali ras sekalak permakan ndarami ras
pepulung biri-birina si nggo merap, jenari
ngasuhisa. I bas wari si gelap dingen cilaka
e, biri-biringKu nggo merap; emaka genduari
Kupepulung ia mulihi kerina.
13 Kubaba ia ndarat i bas negeri si ndauh
nari, jenari Kupepulung dingen Kubaba mulih
ku negerina jine. Kutaruhken ia mulihken
ku deleng-deleng ras lau Israel, janah
Kupermakani ia i bas mbalmbal si meratah.
14 Kubere ia nggagat alu teneng i bas dukut
si mbur i deleng-deleng ras baluren-baluren
ras i bas kerina mbalmbal si meratah si lit i
taneh Israel.
15 Aku jine kap si mpermakani biri-biringKu,
janah Kubahan ingan pengadi-ngadinna.
Enda me katangKu, Aku TUHAN si Erdolat.
16 Kudarami biri-biri si bene, si papak
Kutaruhken mulihi, si luka Kubaluti, janah
si sakit Kutambari. Tapi si mbur dingen
megegeh Kubunuh, sabap Aku kap permakan
si ngelakoken si bujur.
17 Dage genduari o biri-biringKu, begikenlah!
Aku, TUHAN si Erdolat ngatakenca man bandu
maka Kuadili me kam sada-sadai. Si mehuli
Kusirangken i bas si jahat, bage pe biri-biri i
bas kambing nari.

18 Lit i bas kam si la akapndu puas
terjeng nggagati dukut si mburna saja, tapi
iperjakindu pe dukut si la terkerikenndu. Lau
si meciho inemndu, tapi igemburindu pe lau
si la inemndu.
19 Erkiteken si e biri-biringKu si deban
terpaksa nggagati dukut si nggo iperjakindu,
janah minem lau si nggo igemburindu.
20 Emaka Aku, TUHAN si Erdolat ngatakenca
man bandu aku jine kap jadi hakim i
tengah-tengah biri-biri si megegeh ras si la
megegeh.
21 Ijembakenndu biri-biri si sakit ku duru
jenari iegasndu maka ndarat ia i bas rarasen
e nari.
22 Tapi Kukelini kap biri-biringKu, janah lanai
Kubere ia ipesega-sega. Kuadili biri-biringKu
e sada-sadai, jenari Kupeserap si mehuli i bas
si jahat nari.
23 Kubereken man bana sekalak raja
si mpermakanisa bali ras Daud jadi
permakanna, emaka ipekena-kenana me ia.
24 Aku, TUHAN jadi Dibatana, janah sekalak
raja si bali ras suruh-suruhenKu Daud nai,
jadi rajana. Enda me katangKu.
25 Kubahan sada perpadanen ras ia si jadi
jaminen kerna keselamatenna. Kupelawes
kerina rubia-rubia si merawa i bas taneh
e nari, gelah biri-biringKu banci ringan alu
teneng i bas mbal-mbal, janah medem i bas
kerangen.

[26] Kupasu-pasu ia, janah Kubere ringan i
sekelewet delengKu si badia. I je Kupasu-pasu
alu udan katawari ia perlu.
[27] Batang kayu erbuah, janah mereken
ulihna, janah kerina kalak nggeluh alu teneng
i bas tanehna. Kenca kuretapken rante si
ngiket bangsangKu, janah Kupulahi i bas
kalak si mperbudak ia nari, kenca bage
ietehna me maka Aku kap TUHAN.
[28] Bangsa-bangsa perbegu lanai ngerampasi
ia, janah rubia-rubia si merawa lanai munuh
ras manganisa. Nggeluh me ia alu teneng,
janah la lit ise pe si pebiar-biar ia.
[29] Kubereken man bana juma si mehumur
janah lanai lit kelihen i bas negeri e.
Bangsa-bangsa si deban lanai megombang
man bana.
[30] Iteh kalak me pagi kerina maka Kukawali
kap Israel, janah bangsangKu kap ia. Enda
me katangKu, Aku TUHAN si Erdolat.
[31] O kam biri-biringKu, rarasen si Kuasuhi;
kam kap bangsangKu, janah Aku kap
Dibatandu." bage nina TUHAN si Erdolat.

Ukumen Dibata man Edom

35 [1] Kata TUHAN seh man bangku nina,
[2] "O manusia si ermasap-masap,
sumpahilah negeri Edom.
[3] Kempak rayatna kataken katangKu,
Aku TUHAN si Erdolat, bagenda: Aku kap

musuhndu, o deleng-deleng Edom! Kubahan
me kam jadi taneh si terulang.
4 Kubahan kuta-kutandu jadi meruntuh,
janah tanehndu jadi melungen. Kenca bage
ietehndu maka Aku kap TUHAN.
5 Nai nari imusuhindu kap lalap Israel, janah
ipelepasndu ia ibunuhi tupung ia jumpa
cilaka, i bas paksa ia ndatken ukumen si
perpudina erkiteken dosa-dosana.
6 Erdandanken si e, asa tuhu Aku nggeluh,
Aku TUHAN si Erdolat, kematen me jadi
sikerajangenndu, janah la banci kam pulah
i jenari. Kam nggo ersalah munuh, emaka
pemunuh lalap ngayak-ngayak kam.
7 Kubahan taneh deleng-deleng Edom
terulang, janah kasa kalak si mentas arah e
Kubunuh.
8 Deleng-deleng Kutamburi alu mait, janah
mait kalak si mate i bas pertempuren namburi
deleng-deleng ras baluren-baluren.
9 Kubahan maka rasa lalap kam jadi taneh
si melungen janah asa ndigan pe lanai lit
kalak ringan i bas kuta-kutandu. Kenca bage
itehndu me maka Aku kap TUHAN.
10 Juda ras Israel rikut ras tanehna,
ikatakenndu kam empuna, janah nindu
ibuatndu e man bandu, aminna gia Aku,
TUHAN kap Dibatana.
11 Erdandanken si e, asa tuhu Aku enggeluh,
Aku TUHAN si Erdolat, Kubalas me man
bandu pernembeh atendu, cian atendu, bage

pe elem-elem atendu nandangi bangsangKu.
Ieteh bangsangKu maka kam Kuukum
erkiteken perbahanenndu man bana.
12 Emaka ietehndu me maka Aku, TUHAN,
nggo megi kata-kata megombang si
ibelaskenndu nindu, "Deleng-deleng Israel
nggo melungen, janah nggo ibereken jadi
sikerajangenta."
13 O Edom, nggo Kubegi rananndu si la
erluhu, cakapndu si meganjang ngelawan
Aku."
14 Nina TUHAN si Erdolat, "Kerina doni
ermeriah ukur, erkiteken negerindu Kubahan
jadi taneh terulang,
15 bali ras sanga kam ermeriah ukur ngidah
Israel, ertangKu si meherga e ikernepken.
Deleng-deleng Seir, kerina taneh Edom pe
jadi terulang me. Kenca bage kerina kalak
meteh maka Aku kap TUHAN."

Pasu-pasu Dibata man Israel

36 1 Nina TUHAN, "O manusia si
ermasap-masap, ngeranalah kam
ku deleng-deleng Israel janah suruhlah ia
megiken katangKu,
2 Aku TUHAN si Erdolat. Enda me katangKu:
Nina musuh-musuh Israel, 'Genduari
deleng-deleng si nuria nggo ajangta!'
3 Erdandanken si e, ernubuatlah kam,
momoken kai si Kukataken, Aku TUHAN si
Erdolat. Tupung bangsa-bangsa i sekelewetna

naluken dingen ngerampasi deleng-deleng
Israel, kerina ia nggombangi Israel.
4 Dage genduari begikenlah o deleng-deleng
ras uruk-uruk, o kam lau maler ras baluren,
bage pe kam o kota-kota si irampasi ras
iuru-uru bangsa-bangsa si lit i sekelewetndu.
5 I bas pernembeh ateKu si gara, Aku TUHAN
si Erdolat, nggo ngerana man negeri-negeri
sekelewetndu, terlebih-lebih man Edom. Alu
ukur puas rikut ras gombangna irebutna
tanehKu janah iperajangna mbalmbalna.
6 Emaka ernubuatlah kam man taneh Israel;
kataken man deleng-deleng, uruk-uruk,
lau maler, ras man baluren-baluren, kerna
cimberu ateKu, Aku TUHAN si Erdolat si dem
alu ate nembeh erkiteken penggombangi ras
penguru-nguru bangsa-bangsa e man bana.
7 Ersumpah Aku, TUHAN si Erdolat, maka
bangsa-bangsa si lit i sekelewet Israel la
banci lang ihina.
8 Tapi i das deleng-deleng Israel, batang-
batang kayu la banci lang erbulung ka mulihi
jenari erbuah man guna bangsangKu Israel.
Pedas me kam mulih ku kutandu.
9 Aku kap ras kam, janah Aku netapkenca
maka tanehndu e la banci lang itenggalai ras
ierdangi ka mulihi.
10 Bangsandu ertambah-tambah Kubahan.
Kam ringan i bas kuta-kuta, janah kasa kai
siruntuh nai ipajekkenndu mulihi.

11 Subuk manusia bage pe rubia-rubiandu
reh buena tetap Kubahan. Nai nari langa
pernah bage pagi teremndu, sabap nterem
pagi anakndu. Kubere kam nggeluh i bas
negerindu bagi semalna kam nggeluh,
janah ndauh akapndu senangen asangken si
nggo-nggona. Kenca bage ietehndu me maka
Aku kap TUHAN.
12 O bangsangKu Israel, Kubaba kam
mulihken gelah ringan i taneh e. Taneh e jadi
tanehndu jine, janah ndigan pe la ipelepas
taneh e anak-anakndu kelihen."
13 Aku, TUHAN si Erdolat ngatakenca, "Tuhu
taneh e igelari kalak taneh pengatah manusia
dingen pengerampok anak-anak bangsa si
ngianisa.
14 Tapi mulai genduari nari taneh e lanai
pengatah manusia, janah lanai irampokna
anak-anakndu.
15 Lanai perlu taneh e megiken
penggombangi ras penguru-nguru
kalak. Taneh e lanai ngerampok anak-anak
bangsa e." Bagenda me nina TUHAN si
Erdolat.

Israel ipelimbarui

16 Kata TUHAN seh man bangku nina,
17 "O manusia si ermasap-masap;
mbarenda, tupung kalak Israel ringan i bas
tanehna, taneh e iliami alu lagu langkah
ras perbahanenna. Lagu langkahna e bali

Kuakap melketna ras diberu si sangana nguda
bulanna.
18 Taneh e iliami erkiteken ia munuh dingen
nembah man berhala i je. Emaka Kucurcurken
pernembeh ateKu si gara man bana.
19 Kuukum ia erkiteken lagu langkah
ras perbahanenna; Kukerapken ia ku
belang-belang negeri si ndauh.
20 Ku ja ia lawes, i je gelarKu si badia
igombangi kalak, sabap ikataken kalak,
'Bangsa enda terpaksa nadingken negeri si
ibereken Dibatana man bana.'
21 Si e erbahanca ceda ateKu, sabap ku
ja saja pe kalak e lawes meling ibahanna
gelarKu.
22 Dage genduari pesehlah katangKu enda,
Aku TUHAN si Erdolat, kempak kalak Israel:
Kai si nandangi Kulakoken labo erkiteken kam
kalak Israel, tapi guna gelarKu si Badia, si
nggo ibahanndu meling i bas tep-tep negeri
si idahindu.
23 Kenca Kucidahken kebadian gelarKu
si mbelin, gelar si nggo icemarkenndu i
tengah bangsa-bangsa, kenca bage ieteh
bangsa-bangsa emaka Aku kap TUHAN, si
Erdolat nggo melasken rananKu. Kupake me
kam lako encidahken man bangsa-bangsa
maka badia kap Aku.
24 Kubuat kam i bas kerina bangsa ras negeri
nari, Kubaba mulih ku tanehndu jine.

25 Kupirpirken man bandu lau meciho janah
Kubersihken kam i bas berhala-berhala ras
kerina perkara-perkara si debanna si nggo
ngeliami kam.
26 Kubereken man bandu pusuh si mbaru
ras perukuren si mbaru. Kuagui pusuhndu
si mekeng bagi batu, jenari Kubereken man
bandu pusuh si nggit patuh.
27 KesahKu Kutamaken i bas pusuhndu,
janah tetap Kuperdiateken maka ikutkenndu
undang-undangKu, janah patuh man
perentah si Kubereken man bandu.
28 Kenca bage ringan me kam i bas taneh
si Kubereken man nini-ninindu. Kam jadi
bangsangKu, janah Aku jadi Dibatandu.
29 Kukelini kam gelah ulanai lit kai pe si
ngeliami kam. Kuperentahken man gandum
gelah mbuah ia, gelah ulanai kam kelihen.
30 Kutambahi buah batang kayundu bage
pe ulih jumandu, gelah ulanai lit kelihen
si erbahanca mela akapndu i tengah
bangsa-bangsa.
31 Teringet me kam nandangi lagu
langkahndu si jahat dingen kesalahen si
ilakokenndu, emaka ciga atendu ngenehen
dirindu jine erdandanken dosa-dosa ras
perbahanenndu si nggesuh.
32 O Israel, perlu kuakap ietehndu maka
kerina si e Kulakuken labo erdandanken kam.
AteKu gelah igejapndu uga melana ras hinana

Aku erdandanken kai si ilakokenndu. Aku,
TUHAN si Erdolat, nggo melasken katangKu."
33 TUHAN si Erdolat ngatakenca nina,
"Kenca Kubersihken kam i bas dosa-dosandu
nari, Kubere ka kam ringan mulihi i bas
kota-kotandu janah Kupelepas ipajekkenndu
mulihi si nggo runtuh e.
34 Kerina kalak si biasa mentas arah jumandu
ngidahsa uga perenna ras merambahna juma
e, tapi Kubere iperjumaindu ka mulihi kerina.
35 Mamang pagi ate kalak kerina ngidah
negeri si pernah jadi taneh si mesawang e,
sabap nggo salih bagi Peken Eden, janah
kuta-kuta si nai irontasken, irampasi, si
nggo radas, genduari nggo iiani ras ibahan
tembokna.
36 Kenca bage negeri-negeri si pedeher, si lit
denga tading, ietehna me maka Aku TUHAN,
Aku kap si majekkenca mulihi kuta-kuta
si nggo runtuh dingen nuani juma-juma si
nggo terulang. Aku, TUHAN nggo melasken
katangKu, janah la banci lang Kusehken
katangKu e."
37 TUHAN si Erdolat ngatakenca nina, "Kalak
Israel Kubere ka mulihi mindo penampat man
bangKu, janah Kubere ia ertambah-tambah
teremna desken sada rarasen biri-biri.
38 Kuta-kuta si genduari runtuh dem pagi i
je jelma, bali ras Jerusalem si nai dem alu
biri-biri si nandangi ipersembahken i bas

paksa pesta. Kenca bage ieteh Israel me
maka Aku kap TUHAN."

37

1 Kugejap kuasa TUHAN, janah
KesahNa maba aku nusur ku sada
baluren. Baluren ndai dem alu tulan-tulan.
2 Ibabai TUHAN aku niar-niar i baluren e,
janah i je kuidah seh kal buena tulan-tulan,
janah tulan-tulan ndai kerah kal.
3 Nina TUHAN man bangku, "O manusia si
ermasap-masap, banci kin tulan-tulan enda
nggeluh mulihi?" Ngaloi aku, "O TUHAN si
Erdolat, Kam ngenca metehsa."
4 Nina TUHAN, "Ngerana kam kempak
tulan-tulan e. Kataken man tulan-tulan si
nggo kerah e gelah ibegikenna katangKu.
5 Turiken man bana katangKu enda, Aku,
TUHAN si Erdolat, bagenda: Kuembusken
KesahKu ku bas kam maka kam nggeluh
mulihi.
6 Kutamaken uratndu ras dagingndu jenari
Kubaluti kam alu kuling. Kutamaken kesah i
bas kam, emaka nggeluh kam mulihi. Kenca
bage ietehndu me maka Aku kap TUHAN."
7 Emaka ernubuat aku sue ras si
iperentahken TUHAN. Tupung aku sanga
ngerana denga, kubegi sora erderak-derak,
janah tulan-tulan ndai mulai ersada.
8 Sanga kuperdiateken, tulan-tulan ndai
itutupi urat ras daging, jenari kuling. Tapi
kula ndai la sada pe erkesah.

9 Kenca bage nina Dibata man bangku, "O
manusia si ermasap-masap, ngeranalah kam
kempak angin. Kataken man angin maka Aku,
TUHAN si Erdolat merentahken ia gelah reh i
japa nari pe guna ngembusken kesah kempak
kula si mate enda kerina, maka nggeluh ka ia
mulihi."
10 Emaka ernubuat aku sue ras si
iperentahken TUHAN man bangku. Bengket
me kesah ku kula ndai, emaka nggeluh
dingen tedis ia kerina, janah perban teremna,
bias jadi sada serdadu si mbelin.
11 Nina Dibata bangku, "O manusia si
ermasap-masap, bangsa Israel bali kap ras
tulan-tulan ndai. Ikatakenna maka ia nggo
kerah, pengarapenna nggo bene, nggo peltep.
12 Dage ernubuatlah man bangsangKu, Aku
TUHAN si Erdolat; Kutalangi me kuburenna,
Kupedarat ia, jenari Kubaba mulih ku taneh
Israel.
13 Kenca Kutalangi kuburen ingan
bangsangKu ikuburken, janah Kupedarat ia i
jenari, ietehna me maka Aku kap TUHAN.
14 Kutamaken kesahKu i bas ia, maka
nggeluh ia mulihi, jenari Kubere ia ringan i
bas negerina jine. Kenca bage ietehna me
maka Aku kap TUHAN. Aku, TUHAN nggo
melasken katangKu, janah la banci lang
Kusehken bagi si Kukataken e."

Juda ras Israel jadi sada kerajan mulihi

15 Kata TUHAN seh ka man bangku nina,
16 "O manusia si ermasap-masap, buatlah
sada ciken kayu, suratken i je kata-kata
enda: "Kerajan Juda". Kenca bage buat ka
ciken si deban, jenari suratken i je kata-kata:
"Kerajan Israel".
17 Kenca bage cikep duana ciken ndai,
persada ujung-ujungna seh maka tempa-
tempa ia sada ciken.
18 Adi isungkun bangsandu kam kai ertina si
e,
19 kataken man bana, Aku, TUHAN si Erdolat,
nandangi muat ciken si nggambarken Israel,
jenari Kupersada ras ciken si nggambarken
Juda. I bas ciken si dua e nari Kubahan sada
ciken janah Kucikep i bas tanKu.
20 Cikeplah duana ciken emaka idah
bangsandu.
21 Kenca bage kataken man bana maka Aku,
TUHAN si Erdolat, nandangi muat kerina
bangsangKu i bas negeri-negeri e nari, ku ja
ia nggo lawes. Kupepulung ia, emaka Kubaba
ia mulihi ku tanehna jine.
22 Kubahan ia jadi sada bangsa i bas taneh
e, i deleng-deleng Israel. Sada ngenca pagi
rajana kerina, janah lanai ia terbagi i bas dua
bangsa, tah pe terpecah i bas dua kerajan.
23 Lanai iliamina bana alu erbahan dosa
dingen nembah man berhala-berhala ras

gana-gana si nggesuh. Kupulahi ia kerina i
bas perbahanen-perbahanen dosa si mabai ia
nilah i bas Aku nari. Kubersihken ia kerina; ia
jadi bangsangKu, janah Aku jadi Dibatana.
24 Alu tutus iikutkenna Undang-undangKu.
Ersada pagi ia i teruh pemerentahen sekalak
raja, sekalak raja si bali ras suruh-suruhenKu
Daud nai.
25 I bas taneh si Kubereken man suruh-
suruhenKu Jakup, taneh si iiani nini-ninina
nai, i je me pagi bangsangKu tading seh
rasa lalap, terus ku anak-anakna bage
pe kerina kesusurenna. Raja si bali ras
suruh-suruhenKu Daud e, merentah ia pagi
seh rasa lalap.
26 Kubahan sada perpadanen ras ia gelah
jadi sada jaminen kerna keamanenna seh
rasa lalap. Kupasu-pasu ia, janah Kubahan
maka ertambah-tambah teremna. Rumah
PertotonKu Kutamaken i bas tanehna, janah i
je me pajek seh rasa lalap.
27 I je me Aku ringan ras ia; Aku jadi
Dibatana, ia jadi bangsangKu.
28 Kenca Kutamaken Rumah PertotonKu e i
tengah-tengahna alu nteguh seh rasa lalap,
kenca bage kerina bangsa-bangsa meteh
maka Aku, TUHAN, nggo milih Israel jadi
bangsangKu."

Gog ipake Dibata jadi perkakas

38 [1] Kata TUHAN seh man bangku nina,
[2] "O manusia si ermasap-masap,
sumpahilah Gog, raja si mbelin i negeri Mesek
ras Tubal i taneh Magog.
[3] Kataken man bana maka Aku, TUHAN si
Erdolat, Aku kap musuhna.
[4] Kukusurken me ia, Kukawit isangna, jenari
Kurintak ia lawes ras kerina tenterana. Lanai
kal langlang teremna tentera kudana si
erpaken seragam, janah kerina tenterana e
maba ampang-ampang dingen erpedang.
[5] Si jadi teman raja eme kalak Persia,
Sudan ras Libia, janah kerina ia make
ampang-ampang ras topi waja.
[6] Kerina dilaki si ngasup erperang i negeri
Gomer ras Bet Togarma nari i utara, kerina
teman raja, bage pe mbue bangsa-bangsa si
debanna.
[7] Suruhlah ia ersikap-sikap, janah
perentahken kerina tenterana maka sikap
ndalanken perentahna.
[8] Piga-piga tahun nari Kuperentahken me ia
nerang sada negeri si pendudukna nggo ibaba
mulih i bas piga-piga negeri nari, janah nggo
ringan i bas negeri e alu la lit kebiarenna.
Iserang Gog me deleng-deleng Israel, si
nggo terulang bage dekahna, tapi genduari
sangana iiani rayat si nggeluh alu teneng.

9 Ia ras tenterana rikut ras nterem bangsa
si jadi temanna lawes me nerang negeri
e desken angin kaba-kaba rikut ras udan,
emaka itamburina me negeri e bagi embun."
10 Enda me si ikataken TUHAN si Erdolat
kempak Gog, "Adi nggo seh paksana, mulai
me kam rukur kerna sura-sura si jahat.
11 Itetapkenndu me nerang sada negeri si la
ergegeh i ja pendudukna nggeluh alu dame
ras teneng i bas kuta si la ertembok, si la lit
pertahanenna.
12 Irampok ras irampasindu me penduduk
si ringan i bas kota-kota si nai pernah
runtuh. Pendudukna si nai ipepulung i bas
erbage-bage negeri nari genduari nggo
melala ertana ras asuh-asuhenna, janah ia
ringan i bas pusat doni enda.
13 Kalak Syeba ras Dedan bage pe saudagar-
saudagar i bas kuta-kuta Sepanyol nari
isungkunna kam nina, 'Atendu kin ngerampas
ras ngerampok emas, pirak, asuh-asuhen,
ras erta-erta si debanna, dingen ngangkatsa
kerina, maka ipepulungndu tenterandu?'"
14 Dage TUHAN si Erdolat nuruh aku, gelah
kupeseh man Gog kata enda, "Tupung
bangsangKu Israel sangana nggeluh alu
teneng, tupung si eme kam lawes nerangsa.
15 Kam berkat i bas inganndu nari, ndauh
i utara, minpin tentera si nterem dingen
megegeh, kerina tentera si erkuda i bas
erbage-bage bangsa nari.

16 Emaka iserangndu me bangsangKu Israel,
desken angin kaba-kaba nderpa taneh. Kenca
nggo seh paksana, Kusuruh kam nerang
tanehKu lako encidahken man bangsa-bangsa
ise kin Aku si tuhuna, encidahken kebadianKu
alu perkara si Kulakoken arah kam.
17 Ma kerna kam kin si Kukataken nai arah
suruh-suruhenKu nabi-nabi Israel? Nabi-nabi
e nggo ernubuat nai maka i bas paksa si
reh Kusuruh me sekalak si nerang Israel."
Bagenda me nina TUHAN si Erdolat.

Ukumen Dibata man Gog

18 Nina TUHAN si Erdolat, "Tapi i bas warina
Gog nerang Israel, ngamuk me Aku.
19 I bas pernembeh ateKu si gara, Kukataken
maka i bas wari e lit me linur si mehantu i
Israel.
20 Kerina nurung ras perik-perik, kerina
rubia-rubia si kitik bage pe si galang,
kerina manusia i babo doni enda, nggirgir
perban biarna ngenehen Aku. Deleng-deleng
meruntuh, lingling meruhruh, janah kasa kai
tembok mbulak kerina.
21 Alu erbage-bage cilaka Kubahan maka
Gog jadi gentar. Aku, TUHAN si Erdolat nggo
melasken katangKu. Anak buahna sitakilen
sapih-sapih ia alu pedangna.
22 Kuukum ia alu penakit ras dareh mambur.
Udan si meder ras baho, rikut ras api ras
kertah, icurcurken i das nari kempak ia ras

tenterana bage pe kempak bangsa-bangsa si
nterem si jadi temanna.
23 Alu dalan si enda ateKu encidahkenca man
bangsa-bangsa maka Aku si erkuasa ras si
badia. Kenca bage ieteh bangsa-bangsa maka
Aku kap TUHAN."

Gog talu

39 1 Nina TUHAN si Erdolat, "O manusia
si ermasap-masap, sumpahilah Gog,
raja mbelin nu negeri-negeri Mesek ras Tubal.
Kataken man bana maka Aku kap imbangna.
2 Kukusurken dalanna kempak dalan si
mbaru, jenari Kutegu ia ndarat i utara
si ndauh e nari, ngadi-ngadi seh ia i
deleng-deleng Israel.
3 Kenca bage Kutepisken panahna seh pulah
i bas tanna si kawes nari, janah anak panahna
naktak i bas tanna si kemuhen nari.
4 Gog ras tenterana rikut ras teman-temanna
mate i deleng-deleng Israel, janah Kupelepas
maitna jadi nakan kerina perik-perik ras
rubia-rubia kerangen.
5 Tentera-tentera e mate i tengah mbalmbal.
Aku, TUHAN si Erdolat, nggo melasken
katangKu.
6 Kupegara api i negeri Magog ras i
gedang-gedang tepi lawit i ja kalak ringan alu
teneng, janah kerina meteh maka Aku kap
TUHAN.

7 Janah i tengah-tengah kalak Israel
Kupebetehken me gelarKu si Badia, dingen
asa ndigan pe lanai Kubere gelarKu igombangi
kalak. Kenca bage ieteh bangsa-bangsa me
maka Aku, TUHAN, Aku kap Dibata si Badia,
nu Israel."
8 Nina TUHAN si Badia, "Wari si tersinget
ndai la banci la reh.
9 Penduduk si ringan i bas kuta-kuta
Israel lawes me pagi ndarat lako pepulungi
senjata-senjata si itadingken kalak, gelah
ibahan jadi ranting. Tupung ipegarana api,
ampang-ampang panah, anak panah, lembing
ras perpalu ibahanna jadi rantingna janah e
tahan pitu tahun dekahna.
10 Lanai perlu ia kiranting i juma-juma, tah
pe nabah kayu i kerangen sabap senjata si
tading ndai bias jadi rantingna. Irampas ras
irampokna me kalak si ngerampas ras si
ngerampok ia." Bagenda me nina TUHAN si
Erdolat.

Penguburen Gog

11 Nina TUHAN, "Kenca jadi si enda ndai
kerina, Kubereken man Gog sada taneh
kuburen i Israel, i bas Baluren Perlajang,
julun Lawit Mate. Gog ras kerina tenterana, i
je me pagi ikuburken, janah baluren e igelari
pagi 'Baluren Tentera Gog.'

12 Pitu bulan dekahna kalak Israel
ngkuburken kerina maitna e, seh maka taneh
e bersih ka mulihi.
13 Kerina kalak i bas negeri e reh
nampati engkuburkenca, janah i bas wari
kemenangenKu, ipehaga me ia erkiteken si
e. Aku, TUHAN si Erdolat nggo melasken
katangKu.
14 Kenca lepas si pitu bulan ndai, ipilih me
piga kalak guna niari negeri e, gelah idarami
ras ikuburkenna mait-mait si ampar denga
i babo taneh, gelah taneh e banci bersih
ibahanna.
15 Tupung isiar-siarna negeri e, tep-tep kali
ijumpaina tulan manusia, ibahanna tandana
deherken tulan e gelah banci iidah tukang kali
kuburen, jenari ikuburkenna i bas Baluren
Tentera Gog.
16 Alu bage taneh e jadi bersih mulihi. (Ipudi
wari, lit sada kuta i bas baluren e, gelarna
bali ras gelar tentera e.)"
17 Nina TUHAN si Erdolat man bangku,
"O manusia si ermasap-masap, dilolah
perik-perik ras kerina rubia-rubia i ja nari
pe, gelah reh ia mangani persembahen si
Kusikapken man bana. Eme sada man-man si
mbelin i deleng-deleng Israel, i ja perik-perik
ras rubia-rubia e banci man daging ras
nginem dareh.
18 Kerina ia banci man mait serdadu-serdadu
ras nginem dareh raja-raja doni enda, si

igeleh desken anak kambing tah anak biri-biri,
desken kambing tah jenggi lembu si mbur.
19 Kenca Kubunuh bangsa e ndai desken
persembahen, perik-perik ras rubia-rubia
reh man tabeh-tabehna asa besurna, janah
darehna iinemna seh mabuk.
20 I bas mejangKu ipanna asa besurna eme
kuda ras si ngersaksa, bage pe tentera ras
serdadu-serdadu. Aku, TUHAN si Erdolat nggo
melasken katangKu."

Israel ipemulih ku tanehna

21 Nina TUHAN, "Kucidahken me kemulianKu
man bangsa-bangsa. Iidah me uga
Aku make kuasangKu i bas ndalanken
keputusen-keputusenKu si bujur.
22 Mulai i bas paksa e nari ieteh kalak Israel
me maka Aku kap TUHAN, Dibatana.
23 Janah kerina bangsa-bangsa si deban
pe metehsa maka kalak Israel e ibuang,
erkiteken dosa-dosa si ibahanna man
bangKu. Kutundalken ia, janah Kupelepas ia
italuken ras ibunuh musuh-musuhna i bas
pertempuren,
24 Kuukum ia sue ras perbahanenna
erkiteken kemelketen ras kejahatenna.
Erdandanken si eme maka ia Kutundalken."
25 Nina TUHAN si Erdolat, "Tapi genduari
nggo mekuah ateKu kempak kesusuren
Jakup, bangsa Israel. Emaka Kubahan senang
akapna mulihi.

[26] Kenca ringan ka ia mulihi alu teneng i bas
tanehna jine, alu la lit ise pe si erbahanca ia
mbiar, ngasup me ia ngelupaken uga ia nggo
igombangi kalak erkiteken la ia patuh man
bangKu.
[27] Gelah iidah bangsa-bangsa kebadianKu,
Kubaba me bangsangKu mulih i bas negeri
musuh-musuhna nari.
[28] Kenca bage ieteh bangsangKu me
maka Aku kap TUHAN Dibatana. Si enda
ietehna, sabap Aku kap si namaken ia ku
pembuangen, dingen Aku ka pe si maba ia
mulih ku tanehna jine, janah la lit sada pe
Kubahan si tading-tading.
[29] KesahKu Kucurcurken man bangsangKu
Israel, janah lanai ndigan pe ia Kutundalken.
Aku, TUHAN si Erdolat nggo melasken
katangKu."

‘i’PENGENEHENEN KERNA RUMAH PERTOTON I BAS PAKSA SI NANDANGI REH 40:1-48:35‘/i’ Esekiel ibaba ku Jer

40 [1] Tupung si e, eme wari sepuluh, bulan
si pemena, i bas tahun si pedua pulu
limaken, sanga kami i bas pembuangen, tah
pe i bas tahun si pesepuluh empatken kenca
Jerusalem irebut musuh, i bas wari e tergejap
man bangku kuasa TUHAN, jenari IbabaNa
aku lawes.
[2] I bas sada pengenehenen, ibaba Dibata
aku ku taneh Israel, janah ItamakenNa ku

das sada deleng. I lebe-lebengku kuidah
melala rumah tempa-tempa bagi sada kota.
3 IbabaNa aku terdeheren, emaka kuidah
sekalak dilaki si ersinalsal bagi tembaga.
Dilaki ndai ncikep pita penibari i bas kain
linen nari ras sada galah penibari. Ia tedis
deherken kerabangen.
4 Nina man bangku, "Perdiatekenlah o
manusia si ermasap-masap. Dengkehken
dingen perdiatekenlah mehuli-mehuli kai si
kucidahken man bandu, sabap erdandanken
si enda me maka kam ibaba ku jenda. Kai
si iidahndu arus iturikenndu man bangsa
Israel."

Gerbang si arah Timur

5 Emaka kuidah me Rumah Pertoton ikeleweti
tembok. Ibuat dilaki ndai galah penibari si
gedangna telu meter, jenari isibarina tembok
ndai; ganjangna telu meter, kapalna pe telu
meter.
6 Kenca bage lawes ia ku gerbang si ngala ku
kenjulu. Erdalan ia arah tangga ku das, janah
kenca seh i das, isibarina pintunna; kapalna
telu meter.
7 Ipudi pintun ndai lit sada lorong; arah
kawes lit telu kamar jaga, bage ka pe arah
kemuhun. Belang tep-tep kamar telu meter
segi, janah kapal tembokna dua setengah
meter. I lepar kamar-kamar jaga e lit dalan

ku sada ruang galang ngala kempak Rumah
Pertoton e. Dalan ndai telu meter gedangna.
8 Isibarna ruang ndai, belangna empat
meter. Ingan ruang ndai i bas ujung gerbang
si rembak ras Rumah Pertoton, ujung-ujung
tembok e kapalna sada meter.
9 (Yeh 40:8)
10 (Kamar-kamar jaga silit arah kawes ras
kemuhun lorong ndai seri kerina belinna,
janah tembokna pe seri kapalna.)
11 Kenca bage isibarina ka belang lorong si
lit i bas gerbang e, belangna enem setengah
meter. Belang gerbang ndai lima meter.
12 I lebe-lebe tep-tep kamar jaga lit sada
tembok si meteruk, setengah meter kapalna
(Kamar-kamar ndai belangna telu meter
segi).
13 Kenca bage isibarina asa kai dauhna i
bas dingding si arah pudi nari ku dingding si
arah pudi dua kamar si petala-tala, teridah lit
sepulu dua setengah meter.
14 Ruang si galang ndai pe isibarina;
gedangna sepuluh meter. Arah pintun ruang
enda banci ndarat ku kesain Rumah Pertoton.
15 Dauhna i bas gerbang si arah darat nari
seh ku ujung tembok ruang si galang ndai
dua pulu lima meter.
16 I bas tembok si arah pudi ras i bas tep-tep
tembok kelang-kelang kamar-kamar ndai
lit tingkap kitik-kitik. I bas tembok-tembok

si ngala kempak lorong ndai, ibahan ukiran
gambar batang kurma.

Kesain si arah darat Rumah Pertoton

17 Kenca bage ibabana ka aku arah gerbang
ndai ku kesain Rumah Pertoton. I bas tembok
si arah darat i sekelewet Rumah Pertoton
e, lit ibahan telu puluh kamar. I lebe-lebe
kamar-kamar e lit lante batu,
18 ngkeleweti kesain ndai. Kesain si arah
darat enda teruhen asangken kesain si arah
bas.
19 I je lit sada gerbang ganjangen asa kesain
e, nuju kempak kesain si arah bas. Isibarina
asa kai dauhna sirang gerbang si dua e;
teridah maka lit lima puluh meter.

Gerbang si arah Utara

20 Kenca bage isibarina ka gerbang si arah
utara si jadi dalan bengket kempak kesain si
arah darat.
21 Kamar-kamar jaga si telu arah kawes, telu
arah kemuhen lorong ndai, tembok-tembok
kelang-kelang kamar kamar e, bage pe ruang
si galang ndai, kerina bali galangna ras si
lit i bas gerbang si arah kenjulu. Gedangna
gerbang ndai lit dua pulu lima meter janah
belangna sepulu dua setengah meter.
22 Ruang si galang jendela-jendelana, ras
ukiren gambar-gambar batang kurma si lit i
je, bali ras si lit i bas gerbang si arah kenjulu.

I jenda lit pitu anak tangga maka seh ku
gerbang e, janah i bas ujungna lit sada ruang
galang ngala kempak kesain Rumah Pertoton.
23 Petala-tala ras gerbang utara enda, lit
gerbang si deban man dalan bengket ku
kesain si arah bas, bali ras si lit gerbang si
arah kenjulu. Isibarina asa kai dauhna sirang
gerbang si dua e; teridah maka lit lima puluh
meter.

Gerbang si arah Selatan

24 Kenca bage, ibabana ka aku ku Selatan. I
je kuidah sada gerbang. Isibarina gerbang e,
janah bali ras si debanna.
25 Jendela-jendela si lit i bas kamar-kamarna
bali ras si lit i bas gerbang-gerbang si deban.
Gedang lorong gerbang enda lit dua pulu lima
meter, belangna sepulu dua setengah meter.
26 I je lit pitu anak tangga maka seh ku
gerbang e, janah ruang si galang lit arah
ujung, ngala ku kesain Rumah Pertoton. I
bas tembok-tembok si arah bas si ngadap
kempak lorong, lit ukiren gambar-gambar
batang kurma.
27 I je lit gerbang man dalan bengket ku
kesain si arah bas. Isibarina ka asa kai
dauhna sirang gerbang si dua e; teridah lit
lima puluh meter.

Gerbang Selatan dalan bengket ku kesain si arah bas

28 Jenari ibaba dilaki ndai ka aku arah
gerbang Selatan ku kesain si arah bas.
Isibarina gerbang Selatan e, janah seri
belinna ras gerbang si arah darat.
29 Kamar-kamar jaga, ruang si galang,
tembok-tembokna si arah bas seri ras si lit i
bas gerbang si deban. Kamar-kamar si lit i
bas gerbang enda pe lit jendela-jendelana.
Lorong gerbang enda gedangna dua pulu lima
meter, belangna sepulu dua setengah meter.
30 (Yeh 40:29)
31 Ruangna si galang ngala kempak kesain
si arah darat. Tembok-tembok si arah bas si
ngala kempak lorong, i je pe lit ibahan ukiren
gambar-gambar batang kurma. Waluh anak
tangga maka seh ku gerbang e.

Gerbang si arah kenjulu dalan bengket ku kesain si arah bas

32 Kenca bage ibabana aku arah gerbang si
kenjulu ku bas kesain si arah bas. Isibarina
gerbang e, janah seri ras gerbang-gerbang si
debanna.
33 Kamar-kamar jaga, tembok-tembok si
arah bas, ras ruang si galang, bali belinna
ras si lit i bas kerabangen si deban. I bas
kamar-kamarna ras i bas ruangna si mbelin
lit tingkapna. Gedangna lorong gerbang e lit

dua pulu lima meter janah belangna sepulu
dua setengah meter.
34 Ruangna si galang ngala kempak kesain
si arah bas. I bas tembok-tembok si arah
bas si ngala kempak lorong, lit ukiren
gambar-gambar batang kurma. Waluh anak
tangga maka seh ku gerbang e.

Gerbang Utara dalan bengket ku kesain si arah bas

35 Dungna ibabaina aku ku gerbang Utara.
Isibarina gerbang e, janah seri belinna ras
gerbang-gerbang si deban.
36 Kamar-kamar jagana, tembok-tembokna
si arah bas, bage pe ruang si mbelin, seri
ras si lit i bas gerbang-gerbang si deban.
Kamar-kamarna bage pe i bas ruang si mbelin
e lit tingkap-tingkapna. Gedangna lorong
gerbang enda lit dua pulu lima meter, janah
belangna sepulu dua setengah meter.
37 Ruang si mbelin e ngala kempak kesain
si arah darat. I bas tembok-tembok si arah
bas si ngala kempak lorong, lit ibahan ukiren
gambar-gambar batang kurma. Waluh anak
tangga maka seh ku gerbang e.

Gedung-gedung deherken gerbang Utara

38 I bas kesain si arah darat lit sada kamar
tambahen arah bas gerbang Utara. I bas
kamar tambahen enda lit sada pintun dalan
bengket ku bas ruang si mbelin. I je me iburihi

rubia-rubia si nggo igeleh jadi persembahen
tutungen.
39 I bas ruang si mbelin e lit empat
meja, dua i bas tep-tep dampar. I das
meja eme igeleh rubia-rubia persembahen
tutungen, persembahen nasapken dosa, ras
persembahen ganti rugi.
40 I darat ruang si mbelin e lit ka empat meja
si deban, dua i bas tep-tep dampar gerbang
utara e.
41 Dage, lit waluh meja kerina ingan nggeleh
persembahen, empat i bas, empat i darat.
42 Meja si empat si lit i bas kamar tambahen
e si ipake guna nikapken persembahen
tutungen, ibahan alu batu si ipahat. Meja
e ganjangna setengah meter; arah das
tempasna empat segi. Gedangna ras
belangna telu perempat meter. Perkakas guna
nggeleh rubia-rubia persembahen e itamaken
i das meja e.
43 Tepi meja e lit biberna; belangna pitu
setengah millimeter. Kerina daging si
nandangi ipersembahken icibalken i das meja
e.
44 Kenca bage ibabana ka aku ku kesain si
arah bas. I je lit dua ruangen galang, sada
arah kawes gerbang e, sada arah kemuhenna.
Sada ngala kempak selatan, sada kempak
utara.
45 Ikataken dilaki ndai man bangku maka
ruang si mbelin si ngala ku Selatan e

isikapken man imam-imam si erdahin i bas
Rumah Pertoton.
46 Janah ruang si galang si ngala kempak
Utara isikapken guna imam-imam si erdahin
i bas batar-batar persembahen. Kerina
imam-imam e arus i bas kesusuren Sadok
nari, sabap i bas suku Lewi, kesusuren
Sadok ngenca banci ngadap man TUHAN lako
mpersembahken persembahen.

Kesain si arah bas ras Rumah Pertoton

47 Isibari dilaki ndai kesain si arah bas.
Tempasna persegi empat, gedangna bali
ras belangna, eme limapuluh meter. Rumah
Pertoton e lit arah Barat. I lebe-lebena lit
sada batar-batar.
48 Kenca bage ibabaina aku ku ruang si arah
lebe i bas Rumah Pertoton e, nangkih arah
piga-piga anak tangga. Isibarina ruang dalan
bengket, belangna pitu kali dua setengah
meter. Dingdingna si arah kawes ras kemuhen
kapalna sada setengah meter. Arah kawes ras
kemuhen lit sada binangun. Ruang si arah
lebe ndai gedangna sepuluh meter, belangna
enem meter.
49 (Yeh 40:48)
41 1 Kenca bage ibabana ka aku ku kamar
si arah tengah, si igelari Ingan si
Badia. Isibarina lorong dalan ku kamar e,
gedangna telu meter,

2 belangna lima meter. Dingdingna si arah
kawes ras kemuhen kapalna dua setengah
meter. Jenari isibarina Ingan si Badia e,
gedangna duapuluh meter, belangna sepuluh
meter.
3 Kenca bage bengket ia ku bas kamar si
arah bas. Isibarina lorong dalan ku kamar e;
gedangna sada meter, belangna telu meter,
janah dingdingna si arah kawes ras kemuhen
kapalna telu setengah meter.
4 Kenca bage isibarina kamar e; tempasna
empat segi, gedangna ras belangna sepuluh
meter. Kenca bage nina man bangku, "Enda
me Ingan si Badiana kal."

Kamar-kamar si ibahan i bas tembok Rumah Pertoton

5 Kenca bage isibarina ka tembok Rumah
Pertoton e si arah bas; kapalna lit telu meter.
I bas tembok e, i sekelewet Rumah Pertoton,
lit kamar-kamar, belangna dua meter.
6 Kamar-kamar enda ndai ertingkat telu,
janah i bas tep-tep tingkat lit telu puluh
kamar. Erkiteken tembok si arah darat i bas
Rumah Pertoton e reh nipesna i bas tep-tep
tingkat, emaka kamar-kamar ndai banci leket
i je alu la padah ngelubangi dingding Rumah
Pertoton e.
7 Erdandanken si e, i darat nari teridah maka
tembok Rumah Pertoton e seri kapalna. I
darat tembok Rumah Pertoton e, i daraten

kamar-kamar ndai lit dua tangga si mbelang.
Emaka banci nge inangkihi i teruh nari ku
tingkat dua bage pe ku tingkat telu.
8 Tembok si arah darat kamar-kamar enda
ndai, kapalna dua setengah meter. Pintunna
lit sada kempak kamar-kamar si arah Utara
Rumah Pertoton, janah sada nari kempak
kamar-kamar si lit arah Selatan. I sekelewet
Rumah Pertoton e lit terasna; belangna dua
setengah meter. Ganjangna i bas taneh nari
lit telu meter janah seri ganjangna ras palas
kamar-kamar si lit i bas tembok Rumah
Pertoton e. Kelang-kelang teras e ras ruang
si ipake imam-imam lit beranda sada arah
kawes, sada arah kemuhen Rumah Pertoton
e, belangna sepuluh meter.
9 (Yeh 41:8)
10 (Yeh 41:8)
11 (Yeh 41:8)

Gedang si arah barat

12 I tepi kesain jahen Rumah Pertoton e,
lit sada gedung, empat pulu lima meter
gedangna, janah belangna telu pulu lima
meter, kapal tembokna kelewet dua setengah
meter.

Gedang ras belangna Rumah Pertoton

13 Kenca isibarina dilaki ndai Rumah Pertoton
e, gedangna lit lima puluh meter. I pudi
Rumah Pertoton e nari seh ku tembok si arah

pudi gedung si arah kenjahe ndai, lit lima
puluh meter.
14 Bagin Rumah Pertoton e si arah lebe si
ngala ku kenjulu rikut ras kesain si arah
kawes ras kemuhenna, belangna lit lima
puluh meter.

Bagin-bagin Rumah Pertoton

15 Bagin-bagin si arah lebe Rumah Pertoton,
Ingan si Badia, bage pe Ingan si Badiana kal,
16 kerina ilapisi alu papan, mulai i bas lante
nari terus ku jendelana. Jendela-jendela e
banci itutup.
17 Bagin dingding si arah bas Rumah
Pertoton, mulai i bas pintun nari ku das,
kerina ilapisi alu ukiren gambar-gambar.
18 batang kurma ras kerubim pegancih-
gancih. Kerubim ndai dua ayona,
19 sada bagi ayo jelma ngala kempak batang
kurma si arah kawes, janah sada nari bagi
singa ngala kempak batang kurma si arah
kemuhen. Ukiren gambar-gambar ndai lit i
bas Rumah Pertoton e kerina,
20 mulai i lante nari terus ku babo pintun.
21 Tiang-tiang pintun Rumah Pertoton e
tempasna ersegi empat.

Batar-batar kayu

21 I lebe-lebe Ingan si Badiana e kal, lit i je
sada tempasna bagi

22 batar-batar kayu. Ganjangna sada
setengah meter ras belangna sada meter.
Binangun persukina, alasna ras dingdingna
kayu kerina. Nina dilaki ndai man bangku,
"Enda me meja si lit i adep-adepen TUHAN."

Pintun Rumah Pertoton kerina

23 I ujung lorong dalan bengket ku Ingan si
Badia e lit sada Pintun, bage pe i bas lorong
dalan bengket ku Ingan si Badiana e kal.
24 Pintun e erbelah i tengah.
25 I bas Ingan si Badia e iukir gambar batang
kurma ras rubia-rubia si erkabeng, bali ras si
lit i bas dingding e. I lebe-lebe dalan bengket
ku Ingan si Badia e, lit ampang-ampang kayu.
26 Arah kawes ras kemuhenna lit jendela,
janah dingdingna ihiasi alu gambar batang
kurma.

Dua gedung deherken Rumah Pertoton

42 1 Kenca bage ibabai dilaki ndai aku
ku kesain si arah darat, jenari iteguna
aku ku gedung si deban arah Utara Rumah
Pertoton e, la ndauh i bas gedung si galang si
lit jahen Rumah Pertoton.
2 Sada dampar gedung enda ndai ngala
kempak beranda si belangna sepuluh meter
e, janah dampar si deban ngala kempak lante
batu si lit i kesain si arah darat. Gedung e
ertingkat telu; tep-tep tingkat njurnjur ku
lebe dauhen asa tingkat si arah datasna.

3 (Yeh 42:2)
4 I lebe kamar-kamar e, arah bas, lit lorong
si belangna lima meter, gedangna lima puluh
meter. Pintunna kerina ngala ku Utara.
5 Kamar-kamar i tingkat si arah datas kitiken
asa kamar-kamar si lit i tingkat si arah
teruhna, sabap lorong-lorong i lebe-lebe
kamar-kamar si arah datas ndai belangen
asangken si lit iteruhna.
6 Kamar-kamar ndai ertingkat telu janah
la lit binangunna bagi gedung-gedung si lit
deher kesain e.
7 Sada bagin i tingkat si arah teruh, si
gedangna dua pulu lima meter jadi tembok
saja ngenca, si lebihna, gedangna dua pulu
lima meter lit kamar-kamarna. I tingkat
si arah datasna kal lit kamar-kamarna
gedang-gedang gedung e.
8 (Yeh 42:7)
9 I teruh kamar-kamar, i ujung si arah
kenjulu gedung e, eme bena tembok, lit sada
pintun ku kesain si arah darat. Arah dampar
Selatan Rumah Pertoton e lit gedung si bali
tempasna, inganna la ndauh i bas gedung si
arah kenjahe ndai.
10 (Yeh 42:9)
11 I lebe-lebe kamar-kamarna lit sada lorong
bali ras lorong-lorong gedung si arah Utara.
Sibar-sibarna, tempasna, pintunna, kerina
seri.

12 I teruh kamar-kamar si lit i bas dampar
Selatan, i bas bena tembok si arah kenjulu,
lit sada pintun.
13 Nina dilaki ndai man bangku, "Gedung
enda duana, badia kap. I bas gedung eme
imam-imam si banci ngadap ku adep-adepen
TUHAN, man persembahen si badiana
kal. Erkiteken kamar-kamarna pe badia,
imam-imam namaken persembahen si
badiana kal i je. Persembahen e, eme:
persembahen buah gandum ras persembahen
pengalemi dosa tah pe persembahen ganti
rugi.
14 Kenca imam-imam dung ndahiken dahinna
i bas Rumah Pertoton, janah adi lawes atena
ku kesain si arah darat, maka paken imam si
ipakena arus itadingkenna i bas kamar-kamar
e. Imam-imam e arus make paken si deban
maka banci ia lawes ku ingan pulung jelma si
nterem."

Sibar-sibarna sekelewet Rumah Pertoton

15 Kenca nggo dung isibarina bagin bagin
si arah bas Rumah Pertoton e, ibabana
aku ndarat arah gerbang si arah kenjulu;
kenca bage isibarina bagin sekelewet Rumah
Pertoton e.
16 Ibuatna galah penibar, jenari isibarina
bagin si arah kenjulu, gedangna lit 250 meter.

17 Kenca bage isibarina ka bagin si arah
Utara, Selatan ras si arah kenjahe; gedangna
kerina seri, eme 250 meter.
18 (Yeh 42:17)
19 (Yeh 42:17)
20 Dage pertapaken Rumah Pertoton e empat
segi tempasna, janah ikeleweti tembok si
seri gedangna ras belangna, eme 250 meter.
Tembok e lakonna eme mpeserap apai si
badia, apai lang.

TUHAN mulih ku Rumah Pertoton

43 1 Kenca bage ibabaina ka aku ku
gerbang si ngala ku kenjulu.
2 I je kuidah reh i kenjulu nari terang sinalsal
tanda kerehen Dibata nu Israel. Sora Dibata
desken sora lawit si ergeruhguh, janah taneh
pe ersinalsal erkiteken terang kemulian
Dibata.
3 Pengenehenen e bali ras pengenehenen si
kuidah asum Dibata ngkernepken Jerusalem,
seri ras pengenehenen si kuidah i tepi Lau
Kebar. Kenca bage minter aku langkem i babo
taneh.
4 Terang si mesilo e mentas arah gerbang
si arah kenjulu ndai, jenari bengket ku bas
Rumah Pertoton.
5 Iangkat kesah TUHAN aku janah ibabana
ku kesain si arah bas. I jenari kuidah Rumah
Pertoton e nggo dem alu kemulian TUHAN.

6 Tedis dilaki ndai i durungku, janah ku begi
TUHAN ngerana man bangku i bas Rumah
Pertoton nari nina,
7 "O manusia si ermasap-masap, enda me
kursi kinirajanKu. I jenda me aku ringan i
tengah-tengah bangsa Israel dingen ngerajai
ia seh rasa lalap. Subuk bangsa Israel,
ba gepe raja-rajana, seh ndigan pe lanai
nggombangi gelarKu si badia alu nembah man
dibata-dibata si deban tah pe engkuburken
mait raja-rajana i bas ingan enda.
8 Raja-raja erbahan kerabangen ras
binangun-binangun pintun istanana deherken
kerabangen ras binangun pintun Rumah
PertotonKu, seh maka sada tembok ngenca
nirangken kami. Icemarkenna gelarKu si
badia alu kerina perbahanenna si ciga
ateKu, seh maka erkiteken nembeh ateKu
Kukernepken ia.
9 Genduari arus maka ulanai isembahna
dibata-dibata si deban, janah ipindahkenna
bangke raja-rajana. Adi bage ibahanna,
ringan Aku i tengah-tengahna rasa lalap."
10 Nina ka TUHAN tole, "O manusia si
ermasap-masap, turikenlah man bangsa
Israel kerna Rumah Pertoton e, janah suruh
ia ipelajarina rancangenna. Bahanlah maka
mela akapna kerna perbahanenna si dem alu
dosa e.
11 Kenca bage adi nggo mela akapna kerna
kai si nggo ibahanna, turiken man bana

rancangen Rumah Pertoton e, gambarna,
dalan bengket ras dalan ndarat, tempasna,
susunen gedung-gedungna ras kerina
peraturen ras undang-undangna. Suratken
si enda ndai kerina man bana maka ietehna
kuga ngatursa kerina, janah ngasup ia
ndalanken kerina peraturen-peraturen e.
12 Enda me Undang-undang Rumah Pertoton
e: Kerina daerah i sekelewet Rumah Pertoton
i datas deleng e badia kap."

Batar-batar

13 Enda me sibar-sibar batar-batar e,
sue ras sibar-sibar si ipake i bas Rumah
Pertoton. I sekelewet nahe batar-batar e lit
parikna, bagesna setengah meter, belangna
setengah meter, janah pinggirna si arah darat
seperempat meter ganjangna.
14 I bas parikna e nari seh ku ujung
nahe batar-batar e ganjangna sada meter.
Bagin tengahna ganjangna dua meter,
janah setengah meter terbagesen asa nahe
batar-batar e. I babona lit ka sada bagin,
setengah meter ku bas asangken bagin
tengah ndai.
15 Ujung batar-batar enda, eme ingan
nutung persembahen, e pe dua meter ka
ganjangna. I bas sukina empatna lit bagin si
njurjur ku das bagi tanduk.
16 Ujung batar-batar e tempasna segi empat,
belangna ras gedangna enem meter.

[17] Bagin tengahna pe segi empat, belangna
ras gedangna pitu meter, dingen pinggirna
kelewet ganjangna seperempat meter.
(Parikna seperempat meter belangna.)
Tangga dalan nangkih ku das batar-batar e
inganna arah kenjulu.

Penangkuhen batar-batar

[18] Nina TUHAN si Erdolat man bangku, "O
manusia si ermasap-masap, dengkehken kai
si Kukataken man bandu. Kenca batar-batar
e dung ipajekken, tangkuhken alu nutung
persembahen i datasna, janah pirpiri alu
dareh asuh-asuhen si ipersembahken e.
[19] Imam kesusuren Sadok i bas suku Lewi
nari ngenca banci reh ku adep-adepenKu
lako nehken persembahen. Aku TUHAN si
Erdolat kap merentahken si enda. Berekenlah
man bana sada jenggi lembu nguda maka
ipersembahken jadi persembahen pengalemi
dosa.
[20] Buat sitik darehna jenari tamaken i bas
tanduk batar-batar si lit i bas sukina si
empat, bage pe i bas suki bagin batar-batar
si i tengah, janah i bas kerina tepina. Alu
bagenda me kam mersihken batar-batar e
dingen nangkuhkenca.
[21] Buatlah jenggi lembu si nipersembahken
man pengalemi dosa e, jenari tutunglah i bas
ingan si nggo itetapken i daraten pertapaken
Rumah Pertoton e.

22 Pepagina buatlah sada bajar kambing
si la lit sitik pe man pandangen, jenari
persembahken jadi persembahen pengalemi
dosa. Bersihken batar-batar e alu dareh
kambing e, bali ras si nilakokenndu nandangi
jenggi lembu ndai.
23 Kenca nggo dung ilakokenndu si e, buat
sada jenggi lembu nguda ras sada bajar
biri-biri nguda, duana si la lit sitik pe man
pandangen,
24 jenari baba man bangKu. Imam-imam
arus namaken sira ku je, jenari tutung jadi
sada persembahen man bangKu.
25 Tep-tep wari arus ipersembahkenndu jadi
persembahen pengalemi dosa sada bajar
kambing, sada jenggi lembu, ras sada bajar
biri-biri si nguda denga; dekahna pitu wari.
Kerinana arus la lit man pandangen.
26 Pitu wari dekahna imam-imam
nangkuhken batar-batar emaka nggo banci
ipake.
27 Kenca lepas si pitu wari e, ibenaken
imam-imamlah mereken persembahen i datas
batar-batar e, eme persembahen tutungen
ras persembahen persadan si ipersembahken
bangsa e. Kenca bage, senang ukurKu ngidah
kam kerina. Aku, TUHAN si Erdolat, nggo
melasken katangKu."

Kegunan gerbang si arah kenjulu

44 1 Ibaba dilaki ndai ka aku ku gerbang
si arah darat, julun pertapaken Rumah
Pertoton e. Gerbang ndai sangana pintu,
2 emaka nina TUHAN man bangku, "Gerbang
enda tetap ipintu, janah ndigan pe la banci
italangi. La lit manusia si banci bengket arah
gerbang e, sabap Aku, TUHAN Dibata nu
Israel, nggo bengket arah e. Emaka gerbang
e arus tetap pintu.
3 Amin bage gia, raja si sangana erkuasa
banci lawes ku lorong gerbang e man pangan
si badia i adep-adepenKu. Ia arus bengket ras
lawes nadingken lorong gerbang e arah ruang
si mbelin si lit i je."

Peraturen-peraturen mengketi Rumah Pertoton

4 Kenca bage ibabai dilaki ndai ka aku ku
lebe-lebe Rumah Pertoton e arah gerbang
si lit i Utara. Sanga kunehen ku je, kuidah
Rumah Pertoton TUHAN e dem alu sinalsal
kemulian TUHAN. Minter aku langkem i babo
taneh;
5 emaka nina TUHAN man bangku, "O
manusia si ermasap-masap, perdiatekenlah
kai si iidah ras ibegindu. AteKu nuriken man
bandu peraturen ras Undang-undang kerna
Rumah Pertoton e. Perdiateken tuhu-tuhu ise

si banci bengket ku bas Rumah Pertoton e,
janah ise ka si lang.
6 Kataken man bangsa Israel si pemberontak
e, maka Aku, TUHAN si Erdolat, la ngasup
ngidah perbahanenna si ciga ateKu.
7 Nggo iliamina Rumah PertotonKu erkitekan
iberena bangsa si deban si la isunatken,
bangsa si la ngikutken Aku, bengket ku bas
Rumah Pertoton e, tupung tabeh-tabeh ras
dareh rubia-rubia e ipersembahken man
bangKu. Dage bangsangKu nggo ngelanggar
perpadanenKu alu kerina perbahanen si ciga
ateKu.
8 La ia saja si ngaturken lakon-lakon si badia
i bas Rumah PertotonKu, tapi bangsa si deban
isuruhna.
9 Aku, TUHAN si Erdolat ngatakenca, maka
bangsa si deban si la isunatken, kalak si la
ngikutken Aku, sada pe la banci bengket ku
bas Rumah PertotonKu, aminna gia bangsa si
deban e ringan i tengah-tengah bangsangKu
Israel."

Kalak Lewi ipengadi i bas jabaten imam nari

10 Nina TUHAN man bangKu, "Kuukum me
kalak Lewi, si nggo ikut ras bangsa Israel si
debanna, nadingken Aku janah isembahna
berhala-berhala.
11 Tapi banci ia erdahin guna Aku i bas
Rumah Pertoton jadi si erjaga gerbang.

Banci igelehna rubia-rubia si ipersembahken
bangsa e jadi persembahen tutungen ras
persembahen si deban, janah arus ia erdahin
guna bangsa e.
12 Tapi erkiteken nggo ibabaina bangsa
Israel i bas lakon-lakon persembahen man
berhala-berhala, janah alu bage ibabaina
bangsa e erdosa, emaka ersumpah Aku,
TUHAN si Erdolat, maka kalak Lewi la banci
lang iukum.
13 La banci ia ndahiken dahinKu selaku imam
tah ndeheri kasa kai si badia, tah pe bengket
ku Ingan si Badiana kal. Enda me ukumen
erkiteken perbahanenna si ciga ateKu.
14 Man bana genduari Kubereken dahin-dahin
kelatihen i bas Rumah Pertoton e."

Imam-imam

15 Nina TUHAN si Erdolat, "Tupung bangsa
Israel nadingken aku, imam-imam Lewi
kesusuren Sadok tetap patuh ndahiken
dahinKu i bas Rumah Pertoton. Erdandanken
si e, genduari ia me kerina si erdahin guna
Aku janah banci ia reh ku adep-adepenKu
mpersembahken tabeh-tabeh ras dareh
asuh-asuhen si ipersembahken.
16 Ia ngenca banci bengket ku Rumah
PertotonKu, bage pe ndahiken dahin i bas
batar-batar, ras mabai kebaktin i bas Rumah
Pertoton.

17 Adi bengket ia arah gerbang ku kesain si lit
i bas Rumah Pertoton e, la banci lang ia make
uis linen. Uis si ibahan i bas mbulu biri-biri
nari la banci ipakena tupung ia ndalanken
tugasna i bas kesain si arah bas tah pe i bas
Rumah Pertoton.
18 Maka ula ia panasen, arus ia make bulang
linen ras seluar luar linen, tapi la banci
ergendit.
19 Ope denga ia ndarat ku kesain si arah
darat ingan jelma si nterem pulung, arus
itangtangina lebe paken si ipakena asum ia
ndalanken dahinna i bas Rumah Pertoton,
janah isimpanna i bas kamar-kamar si badia
e. Ia arus make paken si deban gelah jelma
si nterem e ula kena cilaka erkiteken paken si
badia e.
20 Imam-imam la banci takal tabu, janah la
ka banci gedang bukna. Arus iperdiatekenna
maka bukna payo pergedangna.
21 Imam-imam la banci sitik pe minem lau
anggur ope denga bengket ku bas kesain
Rumah Pertoton.
22 Imam-imam la banci ngempoi diberu si
nggo mulih i bas perbulangenna nari; si banci
iempoina eme si nguda-nguda kalak Israel
tah pe ndehara imam si nggo mbalu.
23 Imam-imam arus ngajari bangsangKu,
apai si badia, apai si lang, apai si bersih
rikutken aturen agama, apai si la bersih.

24 Adi lit kalak si erpekara, imam-imam
arus ndungi perkara e erpalasken Undang-
undangKu. Wari raya agama arus iperdiateken
maka irayaken sue ras peraturen-peraturen
ras Undang-undangKu, janah la banci lang
ipebadiakenna wari Sabat.
25 Sekalak imam la banci njemak mait gelah
ula ia la bersih rikutken aturen agama, pala
mait ndai mait orang tuana, mait anakna,
seninana, tah pe turangna si lenga tersereh.
26 Adi la ia bersih erkiteken njemak mait
arus itimaina lebe pitu wari janah kenca ia
bersih ka mulihi,
27 emaka bengket ia ku kesain si arah
bas i bas Rumah Pertoton lako mereken
persembahen guna mersihken dirina maka
banci ia ndahiken dahinna i bas Rumah
Pertoton. Aku, TUHAN si Erdolat nggo
melasken katangKu.
28 Imam-imam ngaloken jabaten imam,
janah eme baginna i bas kai si Kubereken
man Israel ersundut-sundut. La banci lit erta
ras kebayakenna i Israel, sabap Aku kap
kebayakenna.
29 Persembahen buah gandum, persembahen
pengalemi dosa ras persembahen ganti rugi,
eme jadi nakan imam-imam e. Janah kasa
kai si iserapken jadi sikerajangenKu i Israel,
arus ibereken man imam-imam.
30 Man imam-imam arus ibereken kerina
ulih peranin si pemena ras si mehulina, bage

pe kerina si debanna si ipersembahken man
bangKu. Tep-tep kali bangsa Israel nasakken
roti, maka roti sipemenana arus ibereken man
imam jadi persembahen; emaka Kupasu-pasu
rumah bangsa Israel.
31 Imam-imam la banci ipanna perik-perik
tah pe rubia-rubia si deban si mate bana, tah
pe mate ijerngem rubia-rubia si merawa."

Bagin-bagin negeri si jadi kerajangen TUHAN

45 1 Tupung taneh negeri e ibagi-bagiken
man suku-suku jadi pusakana, lebe
arus iserapken sada bagin man TUHAN, Taneh
e gedangna sepulu dua setengah kilometer,
belangna sepuluh kilometer. Taneh si e badia
kerina.
2 I je me ibahan taneh pertapaken Rumah
Pertoton; gedangna ras belangna 250 meter.
Pertapaken e arus ikeleweti taneh kosong,
belangna 25 meter;
3 setengah i bas taneh ndai si belangna
lima ras sepulu dua setengah kilometer arus
isikapken man ingan Rumah Pertoton, janah
eme ingan si badiana kal.
4 Si eme bagin si badia i bas negeri e
si iserapken man imam-imam si erdahin
guna TUHAN i bas Rumah PertotonNa. I
je me ipajekken rumah imam-imam e ras
pertapaken guna Rumah Pertoton.

5 Setengahna nari ka iserapken jadi
sikerajangen kalak Lewi, si ndahiken
dahin-dahin kelatihen i bas Rumah Pertoton.
I je me ibahan kuta kalak Lewi e.
6 Deherken taneh si badia ndai, arus ka
isikapken sada taneh si deban gedangna
sepulu dua setengah kilometer, belangna dua
setengah kilometer, jadi sada kota. I bas kota
e banci ringan ise pe i bas bangsa Israel.

Taneh man penguasa

7 Man raja si sangana erkuasa pe arus
isikapken taneh. Taneh e mulai i bas baleng
si arah kenjahe taneh si badia terus ku Lawit
Tengah i bas baleng si arah kenjulu nari terus
ku perbalengen negeri si arah kenjulu, seh
maka taneh si man raja e bali gedangna ras
taneh si ibagiken man sada suku Israel.
8 Si eme jadi sikerajangen raja si sangana
erkuasa i negeri Israel, gelah ulanai itindasna
rayat, tapi iberekenna bagin-bagin si deban i
bas negeri e man suku-suku Israel.

Peraturen guna penguasa

9 Nina TUHAN si Erdolat, "Nggo bias, o
penguasa-penguasa Israel. Ulanai isega-sega
ras itindasndu bangsangKu. Dalankenlah
kai si mehuli ras bujur. Ndigan pe ulanai
ipelawesndu bangsangKu i bas tanehna nari.
Aku, TUHAN si Erdolat, Aku kap merentahken
si enda man bandu.

10 Pakelah timbangen ras sukat-sukat si
bujur;
11 Sada epa sukat-sukat gandum arus bali
isina ras sada bat sukat-sukat minak saitun.
Patoken sukat-sukatna eme homer (alu bage
sukat-sukat ndai bagenda jadina: 1 homer =
10 epa = 10 bat)
12 Timbangenndu arus bagenda: 1 sikal = 20
gera 1 mina = 60 sikal
13 Enda me patokan si ipake i bas erbahan
persembahen: gandum = 1/60 i bas ulih
peraninndu nari dawa = 1/60 i bas ulih
peraninndu nari minak saitun = 1/100 i bas
buah saitunndu nari (Sukatilah e alu bat = 10
bat = 1 homer = 1 kor.) biri-biri: 1 i bas 200
biri-biri nari. Kam arus mpersembahken buah
gandum, asuh-asuhen man persembahen
tutungen ras persembahen persadan, gelah
dosa-dosandu ialemi. Aku, TUHAN si Erdolat,
Aku kap si merentahken si enda.
14 (Yeh 45:13)
15 (Yeh 45:13)
16 Kerina rayat negeri e arus ngembahken
persembahen e man raja si sangana erkuasa
i Israel.
17 Tugasna me nikapken asuh-asuhen man
persembahen tutungen, persembahen buah
gandum, ras persembahen lau anggur man
kerina negeri Israel tupung wari Raya Bulan
si mbaru, wari-wari Sabat, ras wari-wari raya
si deban. Persembahen pengalemi dosa,

persembahen buah gandum, persembahen
tutungen, persembahen persadan e arus
isikapken raja lako nangtangi dosa Israel."

Wari-wari raya (Kel 12:1-20; Im 23:33-43)

18 Nina TUHAN si Erdolat, "I bas wari
si pemena, bulan si pemena arus
ipersembahkenndu sada jenggi lembu si la
lit sitik pe man pandangen lako pebadiaken
Rumah Pertoton e.
19 Dareh persembahen pengalemi dosa
arus ibuat imam sitik, jenari itamakenlah
ku binangun pintun Rumah Pertoton, i
bas empatna suki batar-batar, ras i bas
binangun-binangun gerbang ku kesain si arah
bas.
20 I bas wari si pepituken pe arus ka bage
perbandu, guna kerina kalak si erdosa alu la
sengaja, tah pe erdandanken kebodohenna.
Alu bage tetap badia Rumah Pertoton e
ibahanndu.
21 I bas wari sepulu empat, bulan si pemena,
benakenlah ngerayaken Wari Raya Paskah.
Pitu wari dekahna kerina arus man roti si la
itama ragi.
22 I bas wari si pemena tupung perayan e,
raja si sangana erkuasa arus mpersembahken
sada jenggi lembu jadi persembahen kerna
dosa-dosana ras dosa kerina rayatna.

23 Kidekah perayan si pitu wari e, tep-tep
wari arus ipersembahkenna man TUHAN
pitu jenggi lembu ras pitu bajar biri-biri si
nguda denga si la lit sitik pe cacatna, janah
kerina arus itutung. Tep-tep wari arus ka pe
ipersembahkenna sada bajar kambing jadi
persembahen pengalemi dosa.
24 Tambah si e, arus ka pe ipersembahkenna
gandum 17,5 liter, guna tep-tep jenggi lembu,
bage pe man tep-tep bajar biri-biri si nguda
denga, rikut ras telu liter minak saitun.
25 Guna Wari Raya Sapo-sapo, si ibenaken
i bas wari sepulu lima, bulan si pepituken,
dekahna pitu wari, arus ka pe ipersembahken
raja persembahen si seri buena, eme
persembahen pengalemi dosa, persembahen
tutungen, ras persembahen buah gandum ras
minak saitun."

Peraturen Wari Raya si man ikuten Raja

46 1 Nina TUHAN si Erdolat, "Gerbang si
arah kenjulu, dalan bengket ku kesain
si arah bas arus tetap ipintu enem wari
erdahin, tapi arus italangi tupung wari Sabat
ras wari Raya Bulan si Mbaru.
2 Raja si erkuasa arus bengket i kesain si
arah darat nari ku ruang si mbelin i bas
gerbang e jenari tedis deherken binangun
gerbang e. Sanga raja i je, imam-imam
nutung persembahen tutungen, dingen
mereken persembahen persadan si ibereken

raja. I bas gerbang eme raja arus erjimpuh
nembah man TUHAN, jenari mulihken ia
ndarat. Gerbang e la banci ipintu ngayak ben.
3 Tep-tep wari Sabat ras tep-tep Wari Raya
Bulan si Mbaru bangsa e pe kerina arus
erjimpuh nembah man TUHAN i lebe-lebe
gerbang e.
4 I bas wari Sabat raja arus mpersembahken
man TUHAN enem anak biri-biri ras sada
bajar biri-biri si la lit sitik pe man pandangen,
jadi persembahen tutungen.
5 Rikut ras sada bajar biri-biri arus ka pe
ipersembahkenna sepulu pitu setengah
liter gandum, janah radu ras sada anak
biri-biri arus ka pe ipersembahkenna
rikutken ukurna meriah. Raduken tep-tep
erbage persembahen buah gandum arus pe
ipersembahkenna telu liter minak saitun.
6 Tupung Wari Raya Bulan Mbaru arus
ipersembahken sada jenggi lembu, enem
anak biri-biri, ras sada bajar biri-biri, sitik pe
la lit man pandangen.
7 Rikut ras tep-tep jenggi lembu ras tiap
bajar biri-biri arus pe ipersembahken sepulu
pitu setengah liter gandum, janah sada anak
biri-biri banci ipersembahken raja radu ras
kai sura-sura pusuhna. Tep-tep persembahen
buah gandum arus ipersembahken rikut ras
telu liter minak saitun.

8 Tupung raja bengket ku Rumah Pertoton,
arus ia bengket arah rumah mbelin janah
mulihna pe arah e ka.
9 Tapi adi jelma si nterem bengket ku kesain
Rumah Pertoton lako ngerayaken wari-wari
raya si apai gia, maka kalak si bengket arah
gerbang Utara, arus ndarat arah gerbang
Selatan kenca dung ersembah. Janah kalak
si bengket arah gerbang Selatan arus ndarat
arah gerbang dalan bengket ndube, tapi arus
arah gerbang si petala-tala ras e.
10 Raja arus bengket tupung jelma si nterem
bengket, janah mulih tupung jelma si nterem
mulih.
11 Tupung kerja man-man ras wari-wari
Raya, persembahen buah gandum arus
sepulu pitu setengah liter raduken sada
jenggi lembu tah sada bajar biri-biri, janah
radu ras sada anak biri-biri, banci kasa kai pe
rikutken sura-sura kalak si ersembah. Rikut
ras tep-tep persembahen buah gandum, arus
ipersembahken telu liter minak saitun.
12 Adi raja si sangana erkuasa erbahan
persembahen man TUHAN erkiteken pusuhna
ersuruh, subuk persembahen tutungen tah
pe persembahen persadan, maka gerbang si
arah kenjulu dalan bengket ku kesain si arah
bas arus italangi man bana. Persembahen
si ibahanna arus bali ras persembahen si
ibahanna tupung wari Sabat, janah gerbang e
arus ipintu kenca ia mulih ndarat."

Persembahen si tep-tep wari

13 Nina TUHAN, "Tep-tep erpagi-pagi sada
anak biri-biri umur sada tahun arus itutung
jadi persembahen man TUHAN. Persembahen
enda arus ibahan tep-tep wari.
14 Tambah si e arus ka pe ipersembahken
dua kilo tepung tep-tep erpagi-pagi radu ras
sada liter minak saitun si icampur ras tepung
ndai. Enda me peraturen persembahen buah
gandum man TUHAN si arus ipatuhi seh rasa
lalap.
15 Anak biri-biri, tepung, ras minak saitun
arus ipersembahken man TUHAN tep-tep
erpagi-pagi seh rasa lalap."

Peraturen kerna taneh si man ikuten raja

16 TUHAN si Erdolat ngatakenca nina, "Adi
raja si erkuasa mereken sada bagin tanehna
man sekalak anakna si dilaki, taneh e
nggo anak ndai empuna jadi sikerajangen
keluargana.
17 Tapi adi raja mereken sada bagin tanehna
man sekalak pegawaina taneh e arus ka
mulih man raja adi Tahun Kemulihen nggo
seh. Taneh e sikerajangenna kap, janah ia
ras anak-anakna si dilaki ngenca banci jadi
empuna seh rasa lalap.
18 Raja si erkuasa la banci muat taneh
rayatna si apai pe. Taneh si iberekenna man
anakna arus sada bagin i bas taneh si nggo

iserapken man bana, gelah ula sada pe
bangsangKu itindasna alu muat tanehna."

Dapur Rumah Pertoton

19 Kenca bage ibaba dilaki ndai aku arah
pintun si lit i duru gerbang Selatan, ku
kamar-kamar si badia si ngala kempak
Utara. Kamar-kamar enda isikapken man
imam-imam. I je ituduhken dilaki ndai man
bangku sada ingan i ujung lorong si arah
kenjahe.
20 Janah nina, "I jenda me imam-imam
nanggerken daging persembahen pengalemi
dosa ras persembahen ganti rugi, bage pe
ingan nasakken tepung persembahen gelah
kasa kai si badia ula lit ibaba ndarat ku kesain
si arah darat, maka jelma si nterem ula kena
cilaka."
21 Kenca bage ibabaina ka aku ku kesain si
arah darat. Ituduhken man bangku maka i
bas empatna sukina, lit ka kesain si terkitiken,
gedangna duapuluh meter, belangna sepulu
lima meter.
22 (Yeh 46:21)
23 Tep-tep kesain lit tembok sekelewetna,
dingen lit ka pe dapurna i bas tembok e.
24 Nina dilaki e man bangku, "I jenda me
kalak si erdahin i bas Rumah Pertoton e
nanggerken persembahen-persembahen si
ibereken jelma si nterem."

Lau si maler i bas Rumah Pertoton nari

47 [1] Kenca bage ibabai dilaki ndai aku
mulih ku gerbang Rumah Pertoton.
I bas dalan bengket ku Rumah Pertoton e
kuidah lau ndarat i teruh pintu nari, janah
maler ku kenjulu sue ras pengala Rumah
Pertoton e. Lau e maler arah teruh Rumah
Pertoton bagin Selatan mentasi dampar
Selatan batar-batar.
[2] Kenca bage ibabai dilaki ndai aku ndarat
i bas kesain Rumah Pertoton e nari arah
gerbang Utara, jenari ku gerbang si ngala
kempak Timur. I je lau si kitik-kitik ndai maler
ndarat arah kemuhen gerbang e.
[3] Janahna nibarisa alu sibar-sibar ibabai
dilaki ndai aku lima ratus meter ku kenjulu
ngikutken paleren lau e. Isuruhna aku
ngeparisa, janah i bas ingan e, launa terjeng
gedap tapak-tapak ngenca bagesna.
[4] Kenca bage isibarina ka limaratus meter
nari; lau nggo seh ngayak tiwenku. Limaratus
meter nari ka kuberneh, launa nggo seh
terjeng awakku.
[5] Isibarina ka lima ratus meter nari, janah i je
launa nggo mbages, seh maka lanai terdalani
ngepar. Adi ngepar ate kalak terpaksa ia
erlangi.
[6] Nina dilaki e bangku, "O manusia si
ermasap-masap, perdiatekenlah kerina si e

alu mehuli." Kenca bage ibabaina aku mulih
arah tepi lau belin e,
7 janah kuidah gedang-gedang tepi lau e
melala kal batang kayu.
8 Nina man bangku, "Lau enda maler arah
negeri e ku kenjulu, jenari ku Baluren Jordan,
terus ku Lawit Mate. Kenca seh i Lawit Mate,
Lau masin si lit i je isambarina jadi lau malem.
9 Kujapa pe lau e maler, melala i je
rubia-rubia ras nurung. Lau e mahanca maka
lau si lit i Lawit Mate jadi malem, janah ku
japa pe ia maler, i je minter lit kegeluhen.
10 Mulai i Sumbul En-Gedi nari terus ku
Sumbul En-Eglaim, nterem penjala nurung
engkerahken jalana i tepi lawit e. Erbage-bage
nurung lit i je, bali ras si lit i Lawit Tengah.
11 Tapi lau si lit i bas paya-paya ras
kolam-kolam si gedang-gedang tepi lawit e
la isambari jadi lau malem. Lau e tetap i je
gelah banci man ingan muat sira.
12 I gedang-gedang tepi lau e, arah kawes
ras kemuhen turah erbage-bage batang
kayu si man pangan buahna. Bulungna la
melus-melus janah buahna la erkeri-kerin.
Tep-tep bulan lit buahna si mbaru, erkiteken
launa eme si maler i bas Rumah Pertoton
e nari. Buahna man pangan, bulungna jadi
tambar."

Perbalengen negeri e

13 Nina TUHAN si Erdolat, "Enda me
perbalengen taneh si man bagi-bagindu man
suku-suku si sepuludua e, i je suku Jusup
ngaloken dua bagin.
14 Nai erpadan Aku man nini-ninina maka
Kubereken taneh e man sikerajangenna;
emaka genduari begikenlah alu bujur
sapih-sapih kam.
15 Balengna si arah Utara mulai i Lawit
Tengah nari ku kenjulu arah kota Hetlon,
Hamat terus ku kota Sedad,
16 jenari ku kota-kota Berota ras Sibraim
(inganna kelang-kelang kerajan Damaskus
ras kerajaan Hamat), terus ku kota Tikon
(inganna i bas perbalengen kerajan Hauran).
17 Dage balengna si arah Utara mulai i
Lawit Tengah nari ku kenjulu seh ku kota
Hasar-Enon; alu bage daerah Damaskus ras
Hamat lit i Utara perbalengen e.
18 Balengna si arah kenjulu mulai i bas sada
ingan kelang-kelang daerah Damaskus ras
Hauran, jenari terus ku Selatan ngikut-ngikut
Lau Jordan seh ku Tamar i Lawit Mate. Dage
jahen Lau Jordan eme taneh Israel, janah
julunna Gileat.
19 Balengna si arah Selatan mulai i Tamar
nari ku kenjahe, terus ku Kades, kenca bage
sider ku Utara ngikutken perbalengen ras
Mesir seh ku Lawit Tengah.

20 Balengna si arah kenjahe eme Lawit Mate
terus ku Utara ngayak seh i bas sada ingan
jahen dalan ku Hamat.
21 Bagikenlah taneh enda sapih suku-
sukundu,
22 janah eme sikerajangenndu seh rasa
lalap. Bangsa si deban si ringan i tengah-
tengahndu janah anak-anakna si tubuh i
bas negeri e, arus dat bagin tupung taneh
e ibagi-bagikenndu. Man bana pe arus bali
ibahan ras man kalak Israel.
23 Man kerina bangsa si deban arus ibereken
taneh radu ras kalak Israel i ja ia ringan. Aku
TUHAN si Erdolat nggo melasken katangKu."

Pembagin taneh man suku-suku Israel

48 1 Baleng negeri e arah Utara mulai
i Lawit Tengah nari ku kenjulu terus
ku Kuta Hetlon, terus ku dalan bengket ku
Hamat, jenari ku Kuta Hasar-Enam, seh ku
perbalengen Damaskus ras Hamat. Tep-tep
suku arus ngaloken sada bagin taneh mulai
i perbalengen si arah kenjulu nari terus ku
Lawit Tengah, rikutken uruten si tersena arah
teruh enda, i Utara nari ku Selatan: Dan Aser
Naptali Manase Eperaim Ruben Juda
2 (Yeh 48:1)
3 (Yeh 48:1)
4 (Yeh 48:1)
5 (Yeh 48:1)
6 (Yeh 48:1)

[7] (Yeh 48:1)

Bagin si iserapken i tengah-tengah negeri e

[8] Bagin taneh si tersena arah teruh enda arus
iserapken gelah ipake guna keperlun tertentu.
Belangna i Utara nari ku Selatan sepulu dua
setengah kilometer, janah gedangna i kenjulu
nari ku kenjahe bali ras bagin si ibereken
man suku-suku e. I bas bagin enda me ingan
Rumah Pertoton e.
[9] I tengah-tengah taneh e, sada bagin si
gedangna sepulu dua setengah kilometer,
belangna sepuluh kilometer, iserapken man
TUHAN.
[10] I tengah-tengah taneh eme ipajekken
Rumah Pertoton man TUHAN. Imam-imam
arus ndat bagin i bas taneh si badia e.
Belangna baginna i kenjulu nari ku kenjahe
sepulu dua setengah kilometer janah i Utara
nari ku Selatan lima kilo meter.
[11] Bagin taneh si badia enda jadi
sikerajangen imam-imam kesusuren Sadok.
Kalak enda tetap patuh ndalinken dahinna,
janah la iikutkenna bangsa Israel si debanna
ngelakoken si salah, bagi kalak si deban i bas
suku Lewi.
[12] Erkiteken si e, lit baginna tersendiri
deherken sikerajangen kalak Lewi, janah
bagin si eme si badiana kal.

13 Kalak Lewi pe lit ka nge baginna tersendiri,
eme arah Selatan bagin imam-imam e, si
e pe sepuludua setengah kilometer ka nge
gedangna i kenjulu nari ku kenjahe, janah
lima kilometer i Utara nari ku Selatan.
14 Bagin si iserapken man TUHAN eme bagin
taneh si mehulina kal i bas taneh, janah si e
la banci sitik pe idayaken tah itukarken tah pe
ibereken man kalak si deban. Taneh e badia
kap, janah e sikerajangen TUHAN.
15 Iba-iba taneh si nggo iserapken enda ndai,
gedangna sepulu dua setengah kilometer,
belangna dua setengah kilometer, si e la badia
janah banci ipake jelma si nterem. Banci ia
ringan i je, janah banci pe ipakena taneh e.
Kuta arus ipajekken i tengah-tengah taneh e
16 janah arus persegi; gedangna ras
belangna dua seperempat kilometer.
17 Sekelewet kuta e lit taneh kosong,
belangna seratus dua puluh lima meter.
18 Iba-iba taneh kenca kota e ipajekken,
eme i Selatan bagin si badia ndai, si belangna
lima ras dua setengah kilometer terjulun kuta
e, bage pe lima ras dua setengah kilometer
jahen kuta e, banci ipake penduduk si ringan
i bas kuta jadi perjuman.
19 Ise si ringan i bas kuta e, subuk i bas suku
si apai nari pe ia, banci mperjumai taneh e.
20 Dage belangna taneh si lit i tengah-tengah
bagin si iserapken ndai gedangna ras

belangna sepulu dua setengah kilometer. I je
nggo subuk kuta ndai.
21 Taneh si iba denga arah kenjulu ras
kenjahe daerah ingan Rumah Pertoton, taneh
imam-imam ras taneh kalak Lewi, si e jadi
sikerajangen raja si erkuasa. Bagin si arah
kenjulu terus ku perbalengen si arah kenjulu,
janah bagin si arah kenjahe terus ku Lawit
Tengah. Balengna si arah Utara eme taneh
bagin suku Juda, janah arah selatan bagin
Benyamin.
22 (Yeh 48:21)

Taneh man suku-suku si deban

23 Taneh si lit i Selatan bagin si iserapken
ndai, ibereken man suku-suku si debanna.
Taneh e mulai i perbalengen si arah kenjulu
nari terus ku Lawit Tengah, janah ibagi
rikutken uruten si tersena arah teruh enda,
i Utara nari ku Selatan. Benyamin Simeon
Isakar Sebulon Gat
24 (Yeh 48:23)
25 (Yeh 48:23)
26 (Yeh 48:23)
27 (Yeh 48:23)
28 Arah Selatan bagin si ibereken man
suku Gat, mulai i Tamar nari, perbalengen
e terus sider ku Selatan kempak sumbul
Kades-Mariba, janah i jenari sider ka ku Utara
ngikut-ngikut perbalengen ras Mesir seh ku
Lawit Tengah.

29 Nina TUHAN si Erdolat, "Bagenda me pe
mbagi-bagiken taneh e man kerina suku-suku
Israel."

Pintu gerbang Jerusalem

30 Lit sepulu dua dalan bengket ku Kuta
Jerusalem. Empatna tembokna seri gedangna,
eme dua seperempat kilometer sada. Tep-tep
dampar lit telu gerbangna, janah sada sadai
ibahan gelarna rikutken sada gelar i bas
suku-suku e. Gerbang-gerbang tembok si
arah Utara gelarna Ruben, Juda ras Lewi; si
i bas tembok si arah kenjulu gelarna Jusup,
Benyamin, ras Dan; si i bas tembok si arah
Selatan gelarna Simeon, Isakar ras Sebulon,
si i bas tembok si arah barat gelarna Gat,
Aser ras Naptali.
31 (Yeh 48:30)
32 (Yeh 48:30)
33 (Yeh 48:30)
34 (Yeh 48:30)
35 Gedang tembok e kerina lit siwah
kilometer. Mulai genduari nari gelar kota e,
eme "TUHAN Ringan i jenda."

Daniel

‘i’TURI-TURIN KERNA DANIEL RAS TEMAN-TEMANNA 1:1-6:28‘/i’ Anak perana si i bas istana Nebukadnesar

1 [1] I bas tahun si peteluken sangana
Joyakim jadi raja Juda, kota Jerusalem
iserang Nebukadnesar, raja Babilon. Kota e
ikepungna,
[2] janah ipelepas TUHAN ia naban Raja
Joyakim ras ngerampas sada bagin erta-erta
Rumah Pertoton. Ibabana piga-piga kalak
tabanen ku rumah pertoton dibata-dibatana
i Babilon, janah erta-erta si irampasna ndai
isimpanna i kamar perbendaharan rumah
pertoton e.
[3] Kenca bage isuruh raja me si Aspenas, eme
penghulu juak-juakna, lako milih piga-piga
anak perana i bas kalak Israel si ibuang e
nari, si kesusuren raja ras sibayak.
[4] Kalak si ipilih e arus mejile rupana pentar
kal, mbages pemetehna, pedas nangkap
pelajaren, janah la lit sitik pe man pandangen
i bas kulana, gelah banci ia atan erdahin i bas
istana raja. Aspenas arus ngajari kalak ndai
ngoge ras nuratken cakap Babilon.
[5] Iperentahken raja ka pe tole maka tep-tep
wari arus ibereken man kalak e pangan ras

anggur, seri ras si ibereken man kalak si
ringan i bas istana raja. Kenca telu tahun
ndalani latihen si bage, kalak ndai arus
ngadap i lebe lebe raja.
6 I bas kalak si terpilih e ikut me Daniel,
Hananya, Misael, ras Asaria. Kalak enda
kerina i bas suku Juda nari.
7 Gelar kalak enda empatna isambari
pengulu juak-juak jadi Beltasar, Saderah,
Mesah ras Abednego.
8 Nggo itetapken Daniel i bas ukurna maka la
ia nggit ngelanggar aturen agamana aminna
pe man bana isikapken pangan ras inemen
lau anggur i bas istana. Emaka ipindona
penampat man Aspenas,
9 janah bekas jujuren Dibata, melias ras
mesayang kal Aspenas man Daniel.
10 Tapi amin bage pe, erkiteken mbiar
Aspenas kempak raja, ikatakenna man Daniel
nina, "Nggo itetapken raja kai si man pangan
ras inemenndu, janah adi la pagi mbestang
dagingndu bagi anak perana si deban, tentu
ibunuh raja aku erkiteken kam."
11 Emaka ijumpai Daniel penjaga si nggo
isuruh Aspenas ngurus Daniel ras temanna si
telu kalak nari.
12 Nina Daniel man penjaga e, "Pepayolah
kami i bas sepuluh wari enda. Bereken
gule-gulen saja pangan kami dingen lau saja
inemen kami.

13 Kenca bage pepayo apai si mbestangna:
kami ntah anak perana si man pangan si
isikapken i bas istana e. Jenari bahanlah
keputusenndu rikutken pengidahenndu kerna
kami."
14 Nggit ia ngaloken pemindon kalak ndai
gelah icubaken i bas sepuluh wari.
15 Kenca nggo seh si sepuluh wari ndai,
teridah maka ulin rupana dingen mbestangen
dagingna asangken kerina kalak si man
pangan raja ndai.
16 Emaka mulai i bas paksa e nari ibere
penjaga ndai ia terus man gule-gulen saja.
Pangan raja ras lau anggur lanai ibereken
man bana.
17 Man anak perana si empat e, Dibata
mereken pemeteh ras kebeluhen kerna
erbage-bage surat rikut ras kepentaren si
deban. Tambah si e man Daniel ibereken
Dibata pe kebeluhen lako ngertiken
pengenehenen ras nipi.
18 Kenca seh paksana si telu tahun ndai,
ibaba Aspenas kerina anak perana e ngadap
man Raja Nebukadnesar.
19 Ercakap-cakap raja ras ia kerina, janah i
bas si e, si ngenana kal ate raja eme Daniel,
Hananya, Misael ras Asaria. Emaka ialoken
me ia jadi pegawai istana.
20 Ula kenca la kai gia penungkunen raja tah
persoalen si kuga gia si ibahan raja, anak
perana si empat e beluhen njabapsa sepuluh

kali lipat asangken kerina guru-guru si beluh
ngoge nasip ntah pe guru-guru permangmang
si lit i bas kerajan e.
21 Daniel tetap ringan i bas istana seh ngayak
Kores, raja Persia naluken Babilon.

Nipi Raja Nebukadnesar

2 1 I bas tahun si peduaken kenca
Nebukadnesar jadi raja, ernipi ia. Aru
kal atena erkiteken nipina e seh maka lanai
tertunduhkenca.
2 Emaka ipepulungna guru-guru si beluh
ngoge nasip, guru permangmang, guru
pertendung, ras guru si baso, lako nuriken
man bana kai erti nipina e. Kenca ngadap
kerina i lebe-lebe raja,
3 nina raja man bana, "Suhsah ukurku
kerna nipingku, emaka mesikel aku meteh
antusenna!"
4 Ngaloi kalak ndai i bas cakap Aram nina,
"Rasa lalaplah raja nggeluh! Turiken nipindu
e, maka ituriken kami antusenna."
5 Nina raja man bana, "Nggo kutetapken i
bas ukurku maka arus iturikenndu bangku
nipingku e, jenari turiken pe antusenna.
Adi la kam ngasup nurikenca, la banci lang
kam itampul dingen ilapahi janah rumahndu
irontasken.
6 Tapi adi ngasup kam nurikenca nipi e
ras antusenna kubereken bandu upah si

mbelin rikut ras kehamaten. Dage, turikenlah
genduari kai nipingku e ras kai antusenna."
7 Ngaloi ka kalak ndai man raja nina, "O
Raja, adi iturikenndulah nipindu e man kami,
tentu banci ituriken kami antusenna."
8 Megi si e, ngerana raja, "Nggo kueteh
maka atendu pedekah-dekahsa saja. Sabap
itehndu maka nggo kutetapken ukurku,
9 Iako mereken ukumen si seri man bandu
kerina adi la iturikenndu nipingku e. Nggo
ersada arihndu kerina terus-terusen nuriken
kata guak man bangku, sabap ngarap kam
kenca ndekah kari banci sambar ukurku.
Genduari turiken kai nipingku e, gelah kueteh
kengasupenndu nuriken antusenna."
10 Erjabap guru-guru e kerina nina, "O
Raja, labo lit ise i babo doni enda si ngasup
nurikenca si merincuh kam metehsa e.
Lenga pernah lit sekalak raja pe, subuk raja
si mbelinna, tah pe raja si erkuasana, si
erbahan pemindon si bagenda man guru-guru
si beluh ngoge nasip, guru permangmang,
tah guru pertendung.
11 Meserasa pemindonndu e, raja; emaka
labo lit ise pe ngasup ngelakokenca seakatan
dibata-dibata, janah si bage la lit ringan i
tengah-tengah manusia."
12 Erkiteken si e merawa kal raja, janah
iperentahkenna munuh kerina penasehat
kerajan i Babil.

13 Dage luar me perentah gelah kerina kalak
ndai ibunuh, janah i bas si e ikut pe Daniel
ras teman-temanna.

I petangkas Dibata man Daniel antusen nipi e

14 Kenca bage ijumpai Daniel si Ariok,
komendan pengawal raja, si iperentahken
ndalanken pemunuhen e.
15 Alu manjar-anjar Daniel ngorati Ariok
ngkai maka luar perentah raja si bage
kejamna. Emaka ituriken Ariok man Daniel
kai si nggo jadi.
16 Minter lawes Daniel ku istana mindo
kesempaten sitik nari gelah banci iturikenna
kai erti nipi e.
17 Kenca bage mulih Daniel ku rumahna.
Emaka iturikenna man teman-temanna
Hananya, Misael, ras Asaria kai si nggo jadi.
18 Isuruhna kalak e ertoto man Dibata nu
langit mindo perkuah AteNa gelah IturikenNa
kai antusen nipi raja maka ula ia ibunuh radu
ras guru-guru Babilon si deban.
19 Kenca bage i bas berngi e ka, ipetangkas
Dibata man Daniel kerina rahasia e arah sada
pengenehenen. Emaka ipujina Dibata nu
langit nina,
20 "Dibata tuhu-tuhu pentar ras erkuasa;
rasa lalap pujilah Ia.
21 Wari-wari Ia ngaturkenca, paksa-paksa Ia
ngobahsa. Ia nge si ngangkat raja-raja, Ia ka

nge si pengadisa. Ia si mereken kepentaren,
Ia ka nge si mereken pengertin.
22 IpetangkasNa perkara si mbages dingen
rahasia. Ia ikeleweti terang, tapi si terbuni i
bas gelap IetehNa.
23 Kupuji dingen kupehaga Kam, o Dibata
nu nini-niningku, sabap nggo IberekenNdu
kepentaren ras gegeh bangku. Pertotonku
nggo ibegikenndu, si man turinken kami man
raja nggo IcidahkenNdu."

Daniel nuriken nipi raja ras antusenna

24 Emaka lawes Daniel njumpai Ariok, si
nggo iperentahken raja munuhi penasehat-
penasehat kerajan. Nina Daniel bana, "Ula
bunuhndu kalak e. Baba aku ngadap man raja
maka kuturiken man bana kai antusen nipina
e."
25 Minter ibaba Ariok si Daniel ku adep-
adepen Raja Nebukadnesar, janah nina man
raja, "O Raja, nggo jumpa aku ras sekalak
tabanen kalak Jahudi si ngasup nuriken
antusen nipindu e."
26 Nina raja kempak Daniel (si igelari ka
pe Belsasar), "Ngasup kam nurikenca kai
nipingku e ras kai antusenna?"
27 Ngaloi Daniel, "O Raja, labo lit guru si
baso, guru permangmang, guru pertendung
tah pe ahli bintang si ngasup nurikenca man
bandu.

28 Tapi lit kap Dibata i Surga si mpetangkas
rahasia-rahasia. Man bandu, o Raja, nggo
IturikenNa kai si nandangi jadi i bas paksa
si reh. Emaka genduari kuturiken me man
bandu nipindu e, pengenehenen si iidahndu
tupung kam tunduh.
29 Tupung kam tunduh, o Raja, ernipi
kam kerna paksa si reh; janah Dibata, si
mpetangkas rahasia-rahasia, encidahkenca
bandu kai si nandangi jadi.
30 Rahasia e nggo IpetangkasNa man
bangku, labo erkiteken aku pentaren
asangken kalak si deban, tapi gelah ietehndu
antusen nipindu e, janah iertindu perukuren
si lit i bas kam.
31 O Raja, i bas pengenehenndu e iidahndu
tedis i lebe-lebendu sada gana-gana si mbelin
kal, erndihawa dingen ersinalsal, janah hebat
kal tempasna.
32 Takal gana-gana e emas murni, tentenna
ras tanna pirak, awakna ras buta-butana
tembaga;
33 nahena besi, janah tapak-tapakna deba
besi, deba taneh dah.
34 Tupung ipernehenndu gana-gana e, lit
sada batu naktak i bas lingling nari aminna
pe la lit si ngkuitca. Itendengna tapak-tapak
gana-gana si ibahan i bas besi ras taneh dah
nari e, minter pecah.
35 Rempet, besi, taneh dah, tembaga, pirak,
ras emas ndai meripuk, emaka nggo bali ras

abu i bas ingan pengeriken paksa perlego.
Iembusken angin abu ndai, bekasna pe lanai
lit. Tapi batu si ngkenai gana-gana ndai jadi
sada deleng si ndemi doni enda kerina.
36 Enda me kap nipi ndai. Genduari kuturiken
bandu antusenna.
37 O Raja, kam kap raja si mbelinna i bas
kerina raja-raja. Dibata nu langit nggo
ngangkat kam jadi raja, janah IberekenNa
bandu kuasa, gegeh, ras kemulian.
38 IendeskenNa ku bas kuasandu kerina doni
si ingani manusia, bage pe perik-perik ras
rubia-rubia si deban. Kam kap takal emas e.
39 Kenca kam, lit me piga kerajan si deban,
la bagi kerajanndu e belinna; kenca si e
kerajan si peteluken, kerajan tembaga, si
ngkuasai kerina doni enda.
40 Kenca bage lit kerajan si peempatken,
bali mersikna ras besi, si ngeripukken ras
merperken kerinana, iripukkenna me kerina
kerajan-kerajan si nggo lit leben.
41 Iidahndu pe maka tapak-tapak ras jari-jari
gana-gana e deba taneh dah, deba ka besi.
Enda ertina kerajan e erbelah-belah. Deba
bagi besi mersikna, sabap bagi si iidahndu e
lit campurna besi ras taneh dah.
42 Jari-jari nahena deba besi, deba taneh
dah; enda ertina deba kerajan e enteguh
deba merampek.
43 Iidahndu ka pe maka besi campur ras
taneh dah. Enda ertina peminpin-peminpin

kerajan e icubakenna mpersadaken keluarga-
keluargana arah perjabun sapih-sapih ia, tapi
labo banci jadi, bali ras besi la banci ersada
ras taneh dah.
44 Tupung paksa penguasa-penguasa ndai,
ipanteki Dibata nu langit me sada kerajan si la
ermasap-masap. Ndigan pe la tertaluken, tapi
ikernepkenna me seh keri kerajan-kerajan si
deban, janah kenca bage pajek ia rasa lalap.
45 Iidahndu maka lit sada batu naktak i bas
lingling nari amin gia la lit si ngkuitca, jenari
ipecahkenna gana-gana si ibahan i bas besi,
tembaga, taneh dah, pirak, ras emas e. Arah
e Dibata si mbelin ngataken man bandu, o
Raja, kai si nandangi jadi i bas paksa si reh.
Dage nggo kuturiken man bandu sue kal ras
nipindu e, bage pe antusenna rikutken si
tuhu-tuhuna."

Raja mereken upah man Daniel

46 Kenca bage nembah mungkuk Raja
Nebukadnesar i lebe-lebe Daniel, ayona
seh ku taneh. Jenari minter iperentahkenna
erbahan persembahen dingen nutung
kumenen man Daniel.
47 Nina raja, "Dibatandu me Dibata si
mbelinna i babo kerina dibata-dibata, Tuhan
i babo raja-raja, janah Ia kap si mpetangkas
rahasia-rahasia. Si enda kueteh sabap ngasup
kam nuriken rahasia enda."

48 Kenca bage iberekenna pangkat
meganjang man Daniel, janah
ipersembahkenna bana erbage-bage
pemere si mejile. Iangkatna ia jadi penguasa
propinsi Babilon, janah ibahanna jadi kepala
kerina penasehat kerajan Babilon.
49 Arah pemindon Daniel, iangkat raja pe
Saderah, Mesah, ras Abednego njujurken
propinsi Babilon, tapi Daniel tetap ringan i
bas istana kerajan.

Iperentahken Nebukadnesar maka kerina kalak nembah man gana-gana emas

3 1 Isuruh Raja Nebukadnesar gelah
ibahan sada gana-gana emas, gedangna
duapulu pitu meter, janah menam telu meter
belangna. Gana-gana e isuruhna pajekken i
kendit Dura, i propinsi Babilon.
2 Kenca bage iperentahkenna maka kerina
pegawai-pegawaina pulung, subuk raja-raja,
gubernur-gubernur, wakil gubernur, wakil
raja, bendahara, hakim-hakim, kepala
daerah, ras kerina pegawai-pegawai si
deban si lit i bas propinsi-propinsi. Kerina
kalak enda arus pulung ras-ras i bas
penangkuhen gana-gana si nggo ipajekken
Raja Nebukadnesar.
3 Tupung kerina pegawai-pegawai ndai
pulung guna penangkuhen e, sanga ia tedis i
lebe-lebe gana-gana e,

4 Iit sekalak si ermomo alu sora megang
nina, "O manusia i bas kerina bangsa-bangsa,
suku, ras cakap!
5 Tiknari ibegindu me sora terompet rikut ras
sarune, murdap, gitar, ras kulcapi, bage pe
alat-alat musik si deban. Kenca ibegindu kari
sora si e kerina, arus kam minter nembah
mungkuk kempak gana-gana emas si nggo
ipajekken Raja Nebukadnesar.
6 Ise si la nembah mungkuk minter
iembahken ku bas api si gurlah."
7 Emaka kenca ibegi kalak ndai sora gendang
e, minter nembah mungkuk kerina manusia
i bas bangsa-bangsa, suku ras cakap
ndai. Isembahna gana-gana emas si nggo
ipajekken Raja Nebukadnesar.

Teman-teman Daniel si telu kalak ndai iaduken

8 Tupung si e piga-piga kalak Babilon muat
kesempaten lako ngaduken kalak Jahudi.
9 Nina kempak Raja Nebukadnesar, "O Raja,
rasa lalaplah kam nggeluh!
10 Nggo iperentahkenndu maka kenca erkata
terompet, kerina kalak arus minter mungkuk
nembah man gana-gana emas e,
11 janah ise si la mungkuk nembah ku je, la
banci lang ibenterken ku bas api ginuhur si
gurlah.
12 Lit piga-piga kalak Jahudi si iangkatndu
njujurken propinsi Babilon, eme Saderah,

Mesah ras Abednego, si la ngikutken
perentahndu. Kalak e la nembah man
dibatandu, la ia nembah mungkuk kempak
gana-gana si ipajekkenndu."
13 I je minter gara pernembeh ate raja,
iperentahkenna kalak ndai teluna ngadap.
14 Nina raja man bana, "O Saderah, Mesah
ras Abednego; tuhu kin la kam nggit nembah
man dibatangku janah nembah mungkuk
kempak gana-gana emas si nggo kupajekken
e?
15 Dage genduari, kenca ibegindu sora
terompet, sarune, murdap, gitar ras kulcapi,
bage pe alat-alat musik si deban, minter kam
mungkuk nembah gana-gana e. Adi lang,
minter kam iambekken ku bas api ginuhur
si gurlah. Akapndu kin lit dibata si ngasup
engkelini kam?"
16 Ngaloi Saderah, Mesah, ras Abednego, "O
Raja, labo lit sura-sura kami mperdiateken
diri kami.
17 Adi ngasup kin Dibata si isembah kami
e mulahi kami i bas api ginuhur si gurlah e
nari ras i bas kuasandu nari, tentu IpulahiNa
kami.
18 Tapi adi lang pe, ietehndu min o Raja,
maka la kami nggit nembah dibatandu, janah
la kami nggit nembah mungkuk kempak
gana-gana emas si nggo ipajekkenndu e."

Teman-teman Daniel iukum mate

19 Kenca bage lanai tertahan Nebukadnesar
rawana, sambar ayona ngenehen Saderah,
Mesah ras Abednego. Emaka iperentahkenna
kalak nggarai ginuhur e pitu kali lipat
gurlahna asa si gelgel.
20 Jenari iperentahkenna pe kalak si
megegehna i bas tenterana ngiket kalak ndai
teluna ras ngambengkenca ku bas ginuhur si
gurlah e.
21 Emaka minter iiketna rikut ras bajuna,
jubahna, bulangna, ras kerina pakenna si
deban, jenari iambekkenna ku bas ginuhur si
gurlah e.
22 Perban iperentahken raja kal maka gurlah
kal ibahan ginuhur e, emaka isilamna penjaga
si namaken kalak ndai ku bas ginuhur e.
23 Kenca bage, sangana teriket denga,
ndabuh me Saderah, Mesah ras Abednego ku
tengah-tengah api si gurlah e.
24 Rempet tedis Nebukadnesar rikut ras
jengang pusuhna. Isungkunna suruh-
suruhenna nina, "Ma telu kalak kin ndai si
iiket ras si ibenterken ku bas ginuhur si gurlah
e?" Erjabap ia nina, "Ue Raja."
25 "Adi bage ngkai maka kuidah empat kalak
erdalan-dalan i bas api e?" nina raja nungkun,
"Lanai ia teriket, janah la kena kai pe ia; si
peempatken rupana bagi anak dibata."

Kalak ndai ipulahi teluna, pangkatna iangkat

26 Emaka ideheri Nebukadnesar babah
ginuhur si gurlah e janahna erlebuh nina, "O
Saderah, Mesah ras Abednego, suruh-suruhen
Dibata si Meganjangna! Ndaratlah, mari ku
jenda!" Emaka minter ndarat kalak ndai.
27 Kerina raja-raja, gubernur-gubernur,
wakil gubernur, ras pegawai-pegawai raja si
debanna pulung ngenehen kalak ndai teluna,
la lit sitik pe si mesuina ibahan api e. Ujung
bukna pe la meseng, uisna pe la ceda, janah
bau cimber pe ia lang.
28 Nina raja, "Pujilah Dibata si Saderah,
Mesah ras Abednego! IsuruhNa MalekatNa
engkelini kalak si nembah ras ernalem man
bana. Pang ia ngelawan perentahku ras
ngasamken kesahna gelah ula mungkuk ras
nembah man dibata si deban, seakatan man
Dibatana jine.
29 Emaka genduari kuperentahken, adi ise
gia i bas kerina bangsa, suku tah cakap si
ngerana la mehamat kerna Dibata si Saderah,
Mesah ras Abednego, la banci lang itampul
ras ilapah-lapah, janah rumahna iruntuhken.
Sabap la lit Dibata si deban si ngasup ngkelini
bage hebatna."
30 Kenca bage iangkat raja pangkat Saderah,
Mesah ras Abednego i bas propinsi Babilon.

Nipi Nebukadnesar si peduaken

4 [1] Raja Nebukadnesar nenahken berita
si tersena arah teruh enda man kerina
bangsa, suku ras cakap i bas doni enda,
"Mejuah-juah!"
[2] Mehuli kuakap ibegikenndu turi-turin kerna
tanda si mejin ras tanda kuasa si icidahken
Dibata si Meganjangna man bangku.
[3] Mbelin kal tanda si ibahan Dibata,
mamang kal ate ngenehen KembisanNa.
KinirajanNa lalap lit asa si ndekah-ndekahna,
ersundut-sundut Ia tetap erkuasa.
[4] Senang kuakap nggeluh i bas istanangku,
ngenanami kebayakenku si mbelin.
[5] Tapi sanga aku tunduh lit nipingku
si mahanca aku tersengget bage pe
pengenehenen si mahanca aku mbiar.
[6] Kusuruh gelah ibaba ngadap kerina
penasehat kerajan Babilon maka banci
iturikenna antusen nipi e.
[7] Kenca bage kerina guru-guru si ngoge
nasip, guru permangmang, guru si baso,
ras ahli bintang, ibaba ngadap man bangku.
Kenca kuturiken nipingku man bana, sada pe
ia la ngasup mereken antusenna.
[8] Kenca bage ngadap me si Daniel. (Ia igelari
pe Belsasar, sue ras gelar dibatangku.) I bas
ia lit kesah dibata-dibata si badia, emaka
kuturiken bana nipingku. Ningku man bana,

9 "O Belsasar, kepala guru-guru si ngoge
nasip, kueteh maka kesah dibata-dibata si
badia lit i bas kam, janah ietehndu kerina
rahasia-rahasia. Enda me nipingku; turikenlah
antusenna.
10 Tupung aku tunduh, lit kuidah i bas
pengenehenen sada batang kayu lanai kal
langlang belinna i tengah-tengah doni.
11 Reh dekahna reh belinna batang kayu e
janah dungna seh ku langit dingen kerina
kalak i doni enda banci ngidahsa.
12 Bulungna mejile, buahna meramis, seh
maka bias man pangan kerina doni enda.
Rubia-rubia si meliar cilinggem i teruhna,
perik-perik rasar i bas dahanna, janah kasa
kai si nggeluh atan mangani buahna.
13 Tupung aku rukur-rukur i bas
pengenehenen e, kuidah malekat nusur i
Surga nari, sada malekat penjaga."
14 Imomokenna alu sora megang nina,
"Tabahlah batang kayu e, tektek dahan-
dahanna. Agui bulungna seh keri, kerapkenlah
buahna. Gera rubia-rubia e i teruhna nari
bage pe perik-perik i bas dahan-dahanna
nari.
15 Tapi pelepas tongkehna i bas taneh,
dingen iket alu besi ras tembaga, i tengah
mbalmbal si meratah. Pelepas namur nusur
ku ia, pelepas ia nggeluh ras rubia-rubia ras
dukut-dukut.

16 Pitu tahun dekahna perukurenna lanai
bagi perukuren manusia, tapi perukuren
rubia-rubia.
17 Enda me keputusen i bas kerina malekat
penjaga e. Dage ieteh manusia min i japa
pe, maka Dibata si Meganjangna erkuasa
nandangi kerajan-kerajan manusia janah
banci iberekenna man ise atena ngena, subuk
man kalak si musilna pe."
18 Enda me nipingku ndai nina Raja
Nebukadnesar, "Genduari o Belsasar,
turikenlah bangku kai antusenna. La lit
sekalak pe i bas penasihatku si ngasup
nurikenca; tapi kam tentu ngasup, sabap
kesah dibata-dibata si badia lit i bas kam."

Ituriken Daniel antusen nipi e

19 Megi si e, Daniel, si igelari pe Belsasar,
seh kal biarna, emaka la ia ngasup melasken
sengkebabah kata pe. Nina raja man bana,
"O Belsasar ula pelepas nipi e ras antusenna
mahanca kam mbiar." Erjabap Belsasar, "O
Raja kerna musuhndu min ndai kata nipi e ras
antusenna, ula kerna kam.
20 Batang kayu si meganjang, si seh ku
langit, si banci iidah kerina kalak i doni.
21 Bulungna si mejile, buahna si meramis
bias man pangan kerina doni, batang kayu si
man ingan cilinggem rubia-rubia si meliar i
teruhna, dingen perik-perik i bas dahanna,

22 batang kayu e, kam kap e raja, raja si
meganjang ras megegeh. Kam nggo jadi
meganjang seh ku langit, janah kuasandu seh
ku kerina tampuk doni.
23 Tupung ipernehen kam, o Raja, lit sada
malekat nusur i Surga nari janah nina,
'Tabang batang kayu e, kernepkenlah, tapi
pelepas tongkehna i bas taneh. Rempu
tongkehna e alu besi ras tembaga, janah
pelepas ia i bas mbalmbal ras dukut si
meratah. Pelepas namur nusur ku ia, janah
berelah ia nggeluh ras rubia-rubia pitu tahun
dekahna.'
24 Enda kap antusenna si e, o Raja, janah
enda kap si ikataken Dibata si Meganjangna
nandangi jadi bandu.
25 I pedarat me kam i tengah-tengah
manusia nari, jenari ringan me kam ras
rubia-rubia si meliar. Pitu tahun dekahna kam
man dukut bali ras lembu, janah medem i
tengah mbalmbal, i ja namur nusur ku kam.
Kenca bage iakuindu me maka Dibata si
Meganjangna kap si ngaturken kerina kerajan
manusia, janah banci IberekenNa man ise
atena.
26 Isuruh malekat ndai maka tongkeh kayu
e itadingken i bas taneh. Enda ertina kam
jadi raja ka pagi mulihi kenca iakuindu maka
Dibata kap si ngerajai kerina doni enda.
27 Dage o raja ikutkenlah nasihatku enda.
Ulanai kam erbahan dosa, lakokenlah si bujur,

janah mekuahlah atendu man kalak musil.
Kenca bage maka tetap senang geluhndu."
28 Si ndai tuhu-tuhu jadi man Raja
Nebukadnesar.
29 Sepulu dua bulan kenca si ndai, tupung ia
erdalan-dalan i das loteng tarum istanana i
Babil,
30 nina, "Nehenlah uga belinna Babil!
Kupajekken e jadi ibu kota alu kuasa ras
gegehku, guna kemulian ras kehaganku."
31 Lenga denga luar pe kata-kata e i bas
babahna nari, lit sada sora i Surga nari nina,
"O Raja Nebukadnesar, begiken katangku!
Genduari kinirajanndu ibuat i bas kam nari.
32 Kam ipedarat i tengah-tengah manusia
nari, nggeluh kam ras rubia-rubia si meliar,
janah dukut jadi panganndu bali ras lembu.
Kenca bage iakuindu me maka Dibata si
Meganjangna erkuasa nandangi kerajan
manusia, janah banci IberekenNa kerajan e
man ise AteNa."
33 Emaka minter jadi bagi kata ndai,
Nebukadnesar ipedarat i tengah manusia nari,
ipanna dukut bali ras lembu. Namur nusur
ku dagingna, bukna turah seh asa mbulu
rajawali gedangna, bage ka pe silu-siluna bali
ras silu-silu perik.

Nebukadnesar muji Dibata

34 Nina Raja Nebukadnesar, "Kenca lepas
si pitu tahun ndai, kutare ku langit emaka

nggo jore ukurku mulihi. Kupuji Dibata
si Meganjangna, janah kupehaga dingen
kupemuliaken Ia si nggeluh rasa lalap. Rasa
lalap Ia erkuasa, KinirajanNa tahan asa si
ndekah-ndekahna.
35 Manusia i bas doni la kai pe AkapNa;
malekat i Surga ras manusia i doni Ia
ngatursa. La ise pe ngasup ngelawan
PeratenNa la ise pe banci nungkun, 'Kai si
IbahanNdu e?'
36 Kenca jore ukurku mulihi, dolatku,
kehaganku, ras kemulianku IberekenNa
man bangku mulihi. Pegawai-pegawaiku ras
kalak mbelin ngalo-ngalo aku, janah kuasa
kerajanku ibereken mulihi man bangku, janah
lebihen pe asa dolatku si nggo-nggona.
37 Emaka genduari, aku, Nebukadnesar,
kupuji, kupehaga, ras kupermuliaken Raja
Surga. Kai si IbahanNa benar ras bujur kap,
janah ngasup Ia mpeteruk ise si erbahan alu
ukur meganjang."

Kerja man-man si ibahan Belsasar

5 1 I bas sada berngi Raja Belsasar
ngundang kalak si mbelin-mbelin seribu
kalak, ku kerja man-man si meriah, dingen
minem-minem lau anggur ras-ras.
2 Tupung minem-minem ndai Belsasar nuruh
kalak ngelegi cangkir emas ras pirak si
iangkat bapana Nebukadnesar i bas Rumah
Pertoton si i Jerusalem nari. Isuruh raja

ngelegi cangkir-cangkir e kerina gelah ia ras
kalak si mbelin-mbelin ras ndeharana kerina,
bage pe gundik-gundikna banci minem tare
cangkir e.
3 Minter ibaba kalak cangkir emas ras pirak
e ku bas, emaka minem anggur ia kerina
taresa,
4 dingenna muji dibata-dibata si ibahan i bas
emas, pirak, tembaga, besi, kayu ras batu
nari.
5 Rempet reh sada tan manusia, ndarat i
bas dingding istana, i ja terang lampu seh
kal harharna. Raja ngidah tan ndai sangana
nurat.
6 Mbulan ayo raja perban biarna, tiwenna
nggirgir.
7 Serko ia nuruh kalak gelah ngelegi guru
permangmang, guru si baso, ras ahli bintang.
Kenca bengket guru-guru e nina raja man
bana, "Ise beluh ngoge ras ngataken erti
surat enda man bangku, ia kuuisi alu jubah
si meherga dingen mehaga, iburai alu rante
emas, dingen man bana ibereken kuasa si
peteluken i bas kerajan enda."
8 Emaka rehen guru-guru si jadi penasehat
raja e, tapi la lit sada pe beluh ngogesa tah
ngataken ertina man raja.
9 Perban biarna, reh mbulanna ayo Raja
Belsasar. Kalak si mbelin-mbelin si ras ia pe
lanai itehna kai si man bahanen.

10 Nande raja megi sora gejek si ibahan
raja ras kalak si mbelin-mbelin ndai, emaka
bengket ia ku ingan man-man e. Nina, "Rasa
lalaplah raja nggeluh! Ula min gulut ukurndu
janah ula sambar ayondu.
11 Lit sekalak dilaki i bas kerajanndu enda
si lit i bassa kesah dibata-dibata si badia.
Tupung bapandu mbarenda nggeluh denga,
kalak si kukataken enda ndai nggo encidahken
pengertinna ras kebeluhenna si mehuli, ras
kepentaren si seri ras kepentaren dibata-
dibata. Emaka bapandu Raja Nebukadnesar
ngangkat ia jadi kepala guru-guru si ngoge
nasip, guru permangmang, guru si baso, ras
ahli bintang.
12 I bas ia lit kecerdiken si luar biasa, janah
pentar dingen beluh kal ia ngertiken nipi,
njabap kuning-kuningen ras nerangken
rahasia-rahasia. Emaka dilolah dilaki e, eme
si Daniel, si ibahan raja gelarna Belsasar,
maka iturikenna man bandu kai ertina si
enda."

Daniel nuriken erti surat e

13 Emaka ibaba minter Daniel ngadap man
raja nina raja man Daniel, "Kam kin si Daniel,
kalak Jahudi buangen si ibaba bapangku ku
jenda i Juda nari?
14 Nggo kubegi maka i bas kam lit kesah
dibata-dibata si badia, janah kam tuhu-tuhu
cerdik, beluh dingen pentar.

15 Penasehat-penasehat ras guru-guru
permangmang nggo ibaba ku jenda lako
ngoge surat ah janah nuriken kai ertina
bangku, tapi la datca ertina.
16 Tapi nggo kubegi maka kam ngasup
ndatken erti si terbuni dingen nuriken kai
si rahasia. Adi beluh kam ngoge surat ah
ras ngataken ertina man bangku, iuisi me
kam alu jubah si meherga dingen mehaga,
janah iburaken i bas kerahungndu rante
emas, dingen man bandu ibereken kuasa si
peteluken i bas kerajan enda."
17 Ngaloi Daniel nina, "Man bandulah
pemerendu e, di lang bereken man kalak si
deban. Amin bage pe kuogeken nge man
bandu kai si nggo tersurat janah kuturiken
kai ertina.
18 Dibata si Meganjangna erbahan bapandu
Nebukadnesar jadi sekalak raja si mbelin
janah IberekenNa bana dolat ras kehagan.
19 Ia sekalak raja tuhu mbelin, seh maka
kerina bangsa, suku, ras cakap, mbiar man
bana dingen nggirgir. Ise atena ibunuhna,
ibunuhna; ise atena la ibunuhna, ipelepasna
nggeluh. Ipehagana tah ipeterukna kalak bagi
ate-atena.
20 Tapi erkiteken ukurna jadi meganjang,
mekeng, dingan kejam, ipelawes ia i bas kursi
kinirajanna nari, janah dolatna pe ibuat i bas
ia nari.

21 Ia ipedarat i tengah-tengah manusia nari,
janah perukurenna jadi bali ras rubia-rubia.
Ia nggeluh ras kalde si meliar, dukut
jadi nakanna bali ras lembu. Ia medem i
tengah mbalmbal, dagingna bernak ibahan
namur si nusur i langit nari. Kedungenna
iakuina maka Dibata si Meganjangna kap
si ngaturken kerina kerajan manusia, janah
banci IberekenNa man ise pe AteNa.
22 Tapi kam, anakna la mpeteruk ukurndu
aminna itehndu pe kerina si enda.
23 Ilawanndu Tuhan nu langit; ipakendu
cangkir ras mangkuk si ibuat i bas Rumah
PertotonNa nari; kam, kalak si mbelin-mbelin,
ndehara-ndeharandu, ras gundik-gundikndu
nginem anggur taresa dingen ipujindu
dibata-dibata si ibahan i bas emas nari,
pirak, tembaga, besi, kayu, ras batu, eme
dibata-dibata si la erpengidah tah erpemegi
dingen si la lit kai pe pemetehna. Tapi la
ihamatindu Dibata si nentuken pate geluhndu,
si ngaturken kerina perbahanenndu.
24 Em sabapna maka isuruh Dibata tan e
nuratken kata-kata ah.
25 Enda me kai si tersurat ah: MENE, MENE,
TEKEL, UPARSIN.
26 Antusenna eme kap: bilangen, nggo
ibeligai Dibata wari-wari kinirajandu, janah
IpeltepkenNa;

27 timbangen, kam nggo itimbang i bas
timbangen, janah teridah maka kam
menahangsa;
28 pembagin, kerajanndu ibagi-bagiken
jenari ibereken man kalak Medi ras Persia."
29 Kenca bage minter isuruh Belsasar
juak-juakna nguisi Daniel salu jubah si
meherga dingen mehaga janah iburaken i
bas kerahungna rante emas. Kenca bage
iangkatna Daniel jadi kalak si peteluken
erkuasa i bas kerajan e.
30 I bas berngi e Belsasar, raja Babilon e,
ibunuh kalak;
31 kerajanna ndabuh ku bas tan Darius kalak
Medi, si umurna tupung e enem pulu dua
tahun.

Daniel i bas lubang singa

6 1 Mehuli iakap Darius ngangkat seratus
dua puluh gubernur si nitugasken i
belang-belang kerajanna.
2 Tambah si e iangkatna Daniel ras dua kalak
si deban jadi wakilna mperdiateken pendahin
gubernur-gubernur e.
3 Minter teridah pendahin Daniel ndauh ulin
asangken wakil-wakil raja si debanna bage
pe asangken kerina gubernur-gubernur e.
Erkiteken si e, ersura-sura raja ngangkat ia
jadi wakilna ngaturken kerina kerajan.
4 Kenca bage wakil-wakil raja si debanna
bage pe gubernur-gubernur e erpala-pala

ndarami kesalahen Daniel i bas ia ngaturken
kerajan e, tapi la datca. Sabap Daniel terteki
i bas pendahinna janah la lit sitik pe ibahanna
si salah ras si la bujur.
5 Emaka nina kalak ndai sapih-sapih ia,
"Labo banci sidat dalanna ngaduken Daniel
seakatan arah aturen agamana."
6 Emaka lawes kalak ndai ngadap raja, janah
nina, "O Raja Darius, rasa lalaplah kam
nggeluh.
7 Kerina kami si ikut ngaturken kerajanndu
enda, wakil-wakil raja, gubernur-gubernur,
ras wakil-wakil gubernur, bage pe pegawai-
pegawai si deban, nggo ersada ukur maka
ipedaratndu min sada perentah si arus
ipatuhi, eme kidekah telupuluh wari la banci
ise pe mindo kai-kai pe man dibata-dibata tah
pe man manusia seakatan man bandu saja.
Ise ngelanggar perentah enda, iambekken ku
bas lubang ingan singa.
8 Dage ipedaratndulah perentah e, jenari
tamaken capndu i je maka perentah e nggo
esah jadi undang-undang Medi ras Persia si
lanai banci iobah-obah."
9 Emaka itamaken Raja Darius capna i bas
perentah ndai.
10 Kenca ieteh Daniel maka perentah e nggo
iesahken, mulih ia ku rumahna. I das loteng
rumahna e lit sada kamar jendelana ngala
kempak Jerusalem. Bagi semalna, erjimpuh

ia i je ertoto man Dibata telu kali sada wari,
janah jendelana talang.
11 Kenca imbang-imbang Daniel ngidah ia
ertoto man Dibata,
12 kerina ia lawes ngadap raja lako ngaduken
Daniel. Nina, "Nggo ibahanndu perentah
maka telu puluh wari, kasa kalak si mindo
man dibata-dibata tah manusia seakatan
man bandu, la banci lang iambekken ku bas
lubang ingan singa." Erjabap raja, "Payo,
janah e sada perentah si arus ipatuhi, sada
undang-undang Medi ras Persia si la banci
iobah-obah."
13 Kenca bage nina man raja, "Daniel,
sekalak buangen i Juda nari, la mehamat man
bandu raja, janah la ipatuhina perentahndu
e, ia ertoto telu kali sada wari."
14 Kenca ibegi raja si enda, ceda kal atena.
Emaka idaramina kal dalan lako mulahi
Daniel. Seh ben wari lalap icubakenna
ngukurkenca.
15 Kenca bage reh kalak ndai mulihi ngadap
man raja nina, "O raja, etehndu maka sue ras
undang-undang Medi ras Persia perentah raja
la banci sada pe iobah-obah."
16 Emaka iperentahken raja gelah Daniel
itangkap, jenari ibenterken ku bas lubang
ingan singa. Nina raja man Daniel,
"Dibatandu, si isembahndu alu patuh, Ialah si
mulahi kam."

17 Kenca bage itamaken me sada batu jadi
tutup lubang e, janah itamaken raja capna
ras cap kalak si erpangkat mbelin i bas batu
e, gelah ula ise pe banci mulahi Daniel.
18 Jenari mulih raja ku istanana. Gedang-
gedang berngi e la ia tunduh, la man, janah
la ia nggit ngenehen keriahen kai-kai pe.
19 Erpagi-pagi si lampas keke raja, jenari
pedas-pedas ia ku lubang e.
20 Kenca seh i je, alu sora nggirgir ilebuhna
Daniel nina, "O Daniel, suruh-suruhen
Dibata si nggeluh! Ngasup kang Dibata si
isembahndu alu tutus e ngkelini kam i bas
singa-singa e nari?"
21 Ngaloi Daniel, "O Raja, rasa lalaplah kam
nggeluh!
22 Dibata nuruh malekatna nutupi babah
singa-singa e gelah ula aku isakitina. Si enda
ibahan Dibata sabap IetehNa aku bujur, janah
la lit kubahan si salah man bandu, o Raja."
23 Lanai kal tanggung riahna ukur raja
emaka iperentahkenna ngerintak Daniel i bas
lubang e nari. Dage irintak me Daniel ku das,
janah teridah maka la kena kai pe ia, perban
ernalem man Dibata.
24 Kenca bage iperentahken raja nangkap
kerina kalak si ngaduken Daniel e, jenari
ibenterken ku bas lubang ingan singa e, radu
ras ndehara-ndeharana ras anak-anakna pe.
Ope denga seh i teruh pe, nggo irigep singa e
ia, janah iripukkenna tulan-tulanna.

25 Kenca bage ibahan Raja Darius surat
man kerina bangsa, suku, ras cakap i doni,
bagenda katana, "Mejuah-juah kam kerina!
26 Arah enda kuperentahken maka kerina
kalak i bas kerajanku arus mbiar ras mehamat
man Dibata si isembah Daniel. Ia kap Dibata
si nggeluh rasa lalap ia merentah. KinirajanNa
rasa lalap la termasapken, KuasaNa rasa lalap
la erkerikerin.
27 Ia kap si ngkelini ras si mulahi manusia;
IbahanNa tanda si mejin ras tanda kuasa,
subuk i Surga bage pe i doni enda. I bas singa
si merawa nari, Daniel IpulahiNa."
28 Senang iakap Daniel nggeluh kidekah
pemerentahen Darius ras pemerentahen
Kores, kalak Persia e.

‘i’DANIEL NURIKEN PENGENEHENENNA 7:1-12:13‘/i’ Empat rubia-rubia i bas pengenehenen Daniel

7 1 I bas tahun si pemena sanga Belsasar
jadi raja i Babilon, i bas sada berngi
ernipi aku, janah kuidah sada pengenehenen.
Kusuratken nipingku e janah enda me
turi-turin,
2 kerna kai si kuidah i bas berngi e: Angin
rembus kerina dampar nari, janah lau lawit si
mbelang mesangat pengembusna.
3 Emaka mulgap empat rubia-rubia si galang
i bas lawit nari, pelain-lain tempasna sada ras
si debanna.

4 Rubia-rubia si pemena tempasna bagi
singa, tapi lit kabengna bagi kabeng rajawali.
Sanga kupernehen, mesepak kabengna e.
Rubia-rubia e iangkat, jenari ipetedis bagi
manusia. Kenca bage man bana ibereken
ukur manusia.
5 Rubia-rubia si peduaken tempasna bagi
beruang, tedis alu nahena si arah pudi. I bas
babahna ikaratna telu rangrang. Emaka lit
sada sora ngatakenca nina, "Terusken, panlah
daging asa besurndu!"
6 Tupung kupernehen, mulgap ka rubia-rubia
si deban. Tempasna bagi arimo tapi i bas
gurungna lit empat kabeng, seri ras kabeng
perik. Takalna lit empat; janah teridah kal ia
erkuasa.
7 Sanga aku ngenen-ngenen, mulgap ka
rubia-rubia si peempatken. Rupana mejin
janah man kebiaren, seh kal gegehna. Alu
ipen besina ingatngatina kai si ijerngemna,
jenari iperjakina seh melumat. Si enda la bali
ras rubia-rubia si deban, janah lit sepuluh
tandukna.
8 Sanga kuperdiateken tandukna e, kuidah
sada tanduk si kitik-kitik turah i kelang-kelang
tanduk si deban. Telu i bas tanduk si nggo lit
ndai meruah ibahanna. Tanduk si kitik-kitik e
ermata bagi mata manusia, janah babahna
melasken cakap si megombang.

Pengenehenen kerna ia si nggeluh rasa lalap

9 Sanga kupernehen, itamaken me piga-piga
kursi kinirajan i bas inganna. Ia si nggo
nggeluh rasa lalap kundul i bas sada kursi.
Uisna mbentar bagi salju, janah bukna bali
ras mbulu biri-biri si la lit man pandangen.
Kursi kinirajanna eme api si gurlah, janah
rodana api si gara.
10 Api ndarat i bas kursi e nari desken lau
maler. I je lit meribu-ribu kalak si erdahin
guna ia, janah erjuta-juta manusia tedis i
adep-adepenna. Ibenaken me pengadilen e,
jenari italangi me kitap-kitap kerina.
11 Tupung aku ngenehen ku je, kubegi
denga tanduk si kitik-kitik ndai melasken
cakap meganjang alu megombang. Sanga
kuperdiateken, rubia-rubia si peempatken
ibunuh, jenari bangkena ibenterken ku gara
api e seh keri meseng.
12 Rubia-rubia si deban ibuat kuasana, tapi
ipelepas denga nggeluh seh paksa si tertentu.
13 I bas pengenehenenku berngi e, kuidah
sekalak manusia, nusur tare embun, jenari
idahina ia si nggeluh rasa lalap e, jenari ibaba
ngadap.
14 Man bana ibereken kuasa, kehamaten,
ras kuasa kinirajan, gelah kerina manusia
i bas tep-tep bangsa, suku, ras cakap,
nembah man bana. Kuasana rasa lalap

la ermasap-masap, janah kinirajanna la
erkeri-kerin.

Antusenna pengenehenen e

15 Pengenehenen si kuidah ndai mahanca
gulut ukurku, janah mbiar pe aku.
16 Kudeheri kalak si tedis i je jenari kusuruh
ia nuriken antusenna man bangku. Emaka
iturikenna bangku antusenna.
17 Nina, "Rubia-rubia si galang si empat e,
eme empat kerajan si nandangi pajek i doni.
18 Janah bangsa Dibata si Meganjangna,
ngaloken kuasa kinirajan me pagi, janah i bas
ia me kuasa e asa si ndekah-ndekahna."
19 Kenca bage merincuh aku metehsa tole
kerna rubia-rubia si peempatken e, si la bali
ras rubia-rubia si deban, eme rubia-rubia si
mejin si ngeripukken alu silu-silu tembagana
ras alu ipen besina, janah kenca bage
iperjakina.
20 Janah merincuh aku meteh kerna
tandukna si sepuluh i bas takalna bage
pe tanduk si pudin turahna si mahanca
telu tanduk si deban ndabuh. Lit matana
janah babahna melasken cakap meganjang
alu megombang. Rubia-rubia si e belinen
asangken si debanna.
21 Tupung kupernehen, tanduk ndai erperang
ras bangsa Dibata jenari italukenna bangsa
Dibata e.

22 Kenca bage, ia si nggeluh rasa lalap e reh
mereken putusen si bujur man bangsa Dibata
si Meganjang e. Paksana nggo seh maka
bangsa Dibata ngaloken kuasa kinirajan.
23 Enda me keterangen si iberekenna man
bangku, "Rubia-rubia si peempatken eme
kerajan si peempatken si turah pagi i doni,
janah la bali ras kerina kerajan-kerajan si
deban. Doni enda iripukken dingen iperjakina.
24 Tanduk si sepuluh e, eme sepuluh kalak
raja si erkuasa i bas kerajan e. Kenca bage
reh me sada raja si deban, raja si enda lain
kal ras raja-raja si debanna si leben asa ia,
janah idabuhkenna telu kalak raja.
25 Cakapna ngelawan Dibata si Meganjangna
janah bangsa Dibata itindihna. Icubakenna
ngobahken undang-undang agamana ras
wari-wari raya janah bangsa Dibata lit i teruh
kuasana telu setengah tahun dekahna.
26 Kenca bage runggu me pengadilen
Surga, jenari ibuatna kuasa raja e, janah
ikernepkenna raja e seh masap.
27 Kuasa ras kemulian, ras kerina kerajan
si i doni ibereken man bangsa Dibata si
Meganjangna. Kuasa kinirajanna rasa lalap la
erkeri-kerin, janah kerina pemerentah i doni
erdahin janah patuh man bana."
28 Enda me pendungi turi-turin e. Mbiar kal
aku, emaka mbulan ayongku, janah kerina
kubuniken i bas ukurku.

Pengenehenen Daniel kerna bajar biri-biri ras kambing

8 1 I bas tahun si peteluken kenca Belsasar
jadi raja, kuidah pengenehenen si
peduaken.
2 I bas pengenehenen e rempet aku ringan i
bas kota Susan si erbenteng i propinsi Elam.
Aku tedis i tepi Lau Ulai,
3 janah i tepi lau e kuidah sada bajar biri-biri.
Tanduk biri-biri e gedang duana, tapi sada
gedangen asa si debanna, janah lebih mbaru
pe.
4 Kuidah bajar biri-biri e ngegas alu tandukna
ku kenjahe, ku Utara ras ku Selatan. La lit
sada pe rubia-rubia si ngasup ngambatisa,
la lit si banci pulah i bas kuasana nari.
Ilakokenna bagi ate-atena, janah dungna
meganjang ukurna.
5 Tupung mamang-mamang denga ateku kai
enda ertina, reh sada kambing kiam i kenjahe
nari, janah perban pedasna, nahena lanai
ndedeh taneh. I bas kelang-kelang matana lit
tandukna si gandil kal.
6 Reh ia ndahi bajar biri-biri si kuidah i tepi
lau ndai, janah ientamna asa gegehna.
7 Kuidah ia ngegas bajar biri-biri e. Perban
bage rawana isepahna bajar biri-biri e, janah
mesepak ibahanna tandukna duana. Biri-biri
e lanai lit gegehna nahankenca. Itendengna,
emaka minter ampar i babo taneh. Iperjaki

kambing e ia, janah lanai lit ise pe si ngasup
nampatisa.
8 Reh dekahna reh ganjangna ukur kambing
e, tapi tupung paksa kuasana nggo seh kal
ganjangna, penggel me tandukna ndai. I bas
inganna ndai turah empat tanduk si deban,
nuju ku empat dampar.
9 I bas sada tanduk, turah ka sada tanduk si
kitik, si erkuasa seh ku Selatan ras ku kenjulu
bage pe ku Taneh Perpadanen.
10 Tanduk e turah jadi megegeh, seh
maka ia ngasup ngelawan tentera Surga,
bintang-bintang pe, janah piga-piga naktak
ibahanna ku taneh jenari iperjakina.
11 Puanglima tentera Surga pe ilawanna,
janah ipengadina persembahen si tep-tep
wari si ipersembahken bana. Rumah Pertoton
pe imelketina.
12 Labo persembahen si tep-tep wari si
ipersembahken kalak i je, tapi dosa nge si
ibahan kalak i bas Rumah Pertoton e. Agama
si tuhu-tuhu nggo isampetken ku taneh. Kai
si isura-suraken tanduk e, seh kerina.
13 Kenca bage kubegi sada malekat nungkun
man malekat si deban nina, "Kasa kai
nari dekahna kejadin si teridah i bas
pengenehenen e terus erdalan? Kasa kai
nari dekahna dosa si mejin nggantiken
persembahen si tep-tep wari? Kasa kai nari
dekahna tentera Surga ras Rumah Pertoton i
perjaki?"

[14] Kubegi malekat ndai njabapsa nina, "Si
e terus erdalan kidekah 1.150 wari; janah
kidekah si e persembahen karaben ras
erpagi-pagi la ipersembahken. Kenca si e
ilakoken ka kai si bujur i bas Rumah Pertoton
e."

Malekat Gabriel nerangken pengenehenen e

[15] Tupung kucubaken ngertiken kai
antusenna pengenehenen e, rempet lit kalak
tedis i lebe-lebengku.
[16] Jenari kubegi sora erlebuh i babo Lau
Ulai nina, "O Gabriel, turiken man bana kai
antusen si niidahna e."
[17] Reh Gabriel tedis arah durungku; emaka
mbiar kal aku seh maka guling aku ku
taneh. Nina Gabriel bangku, "O manusia
si ermasap-masap, ertikenlah antusenna.
Pengenehenen e, eme kerna pendungi doni
enda."
[18] Sangana ia ngerana denga guling aku ku
taneh, pingsan. Tapi itangkapna aku, jenari
ipetedisna.
[19] Nina man bangku, "Ateku ncidahken
man bandu kuga pagi dungna, erkiteken
pernembeh ate Dibata, sabap pengenehenen
eme kerna paksa pendungi.
[20] Bajar biri-biri si iidahndu e si ertanduk
dua, nggambarken kerajan Medi ras Persia.

21 Kambing e nggambarken kerajan
Junani, janah tanduk si gandil e si lit i
bas kelang-kelang matana, eme rajana si
pemena.
22 Tanduk si empat e, si turah kenca tanduk
si pemena ndai penggel, e nggambarken
empat kerajan, sabap e bangsa terpecah
empat pagi, janah gegehna la lit asa gegeh
kerajan si pemena.
23 Adi paksa pengkeri-kerin kerajan-kerajan
e nggo ndeher, i ja ia nggo jahat kal, seh
maka arus iukum, tupung e lit pagi sekalak
raja si la meteh mela, ganas, dingen penipu.
24 Kuasana ertambah-tambah, tapi labo
arah gegehna. Erkiteken ia jadi me kecedan
si mejin, janah kai si idahina jadi kerina.
Ibabana kecedan man kalak si erkuasa bage
pe man bangsa Dibata.
25 Perban pantasna, tetap ia rulih i bas
penipunna. Megah kal akapna kerna dirina,
janah nterem kalak ikernepkenna alu la
erbeteh. I babo si e, Raja si Mbelin ilawanna,
tapi ikernepken me ia, la arah gegeh manusia.
26 Pengenehenen kerna persembahen si
karaben ras persembahen si erpagi-pagi si
nggo iterangken man bandu, tuhu-tuhu me
pagi jadi. Tapi rahasiakenlah e genduari,
sabap ndekah denga maka jadi."
27 Ceda kal ateku, janah sakit aku piga-piga
wari dekahna. Kenca bage keke aku, jenari
mulihi ka ndahiken dahin si nggo iendesken

raja man bangku, tapi nungkun-nungkun
ukurku ibahan pengenehenen e, janah la
kuantusi.

Daniel ertoto guna bangsana

9 1 Darius kalak Medi, anak Ahasweros,
nggo jadi raja i bas kerajan Babilon.
2 I bas tahun si pemena kenca ia jadi raja
aku sangana mpelajari pustaka-pustaka
si badia, janah rukur aku kerna paksa si
pitupuluh tahun Jerusalem terulang, sue ras
si ikataken TUHAN man Nabi Jeremia.
3 Emaka ertoto aku alu tutus man Tuhan
Dibata, mindo man BaNa alu mengisngis,
erpuasa, make uis guni, janah kundul i bas
abu.
4 Ertoto aku man TUHAN Dibatangku dingen
kukataken dosa-dosa bangsangku. Ningku,
"O Tuhan, Kam kap Dibata si mbelin, emaka
ipehaga kami Kam. Kam tetap i bas PadanNdu
janah KekelengenNdu la mobah man kalak si
erkeleng ate man BaNdu janah ngelakoken
kai si IperentahkenNdu.
5 Kami nggo erdosa, jahat, dingen salah
perbahanen kami. La ilakoken kami kai si
IperentahkenNdu man kami, janah isilahken
kami si bujur si IcidahkenNdu man kami.
6 La ibegiken kami nabi-nabi suruh-
SuruhenNdu, si ngerana i bas GelarNdu man
raja-raja kami, man peminpin-peminpin

kami, man nini-nini kami, ras man kerina
bangsa kami.
7 O Tuhan, Kam tetap ngelakoken si bujur,
tapi tetap ipekitik kami diri kami jine. Si
enda kerina nge kami ngelakokenca, subuk
si ringan i taneh Juda ras Jerusalem, bage
pe kerina kalak Israel si IkerapkenNdu ku
negeri-negeri si ndauh ras si ndeher erkiteken
la ia patuh man BaNdu.
8 Raja-raja kami, peminpin-peminpin kami,
bage pe nini-nini kami, perbahanenna kerina
man kemelanken, janah erdosa ia man
BaNdu, o Tuhan.
9 Kam melias dingen dem alu pengalemi
dosa, aminna gia kami nggo nimbak Kam.
10 La ibegiken kami Kam, o TUHAN Dibata
kami, tupung IsuruhNdu kami nggeluh
rikutken Undang-undang si NiberekenNdu
man kami arah nabi-nabi, suruh-SuruhenNdu.
11 Kerina Israel ngelanggar Undang-
UndangNdu, janah la nggit megikenca kai
si IkatakenNdu. Erdosa kami man bandu,
janah erkiteken si e IdabuhkenNdu man kami
sumpah si tersurat i bas Undang-undang
Musa, suruh-SuruhenNdu e.
12 Kai si nggo IkatakenNdu, IlakokenNdu
kerina man kami ras man peminpin-peminpin
kami. Belinen ukumen si IdabuhkenNdu man
Jerusalem asangken man kerina kota-kota i
doni enda;

13 IdabuhkenNdu man kami kerina ukumen
si ituriken i bas Undang-undang Musa.
Tapi amin bage gia, o TUHAN Dibata kami,
genduari pe lenga icubaken kami mperiahken
UkurNdu alu nadingken dosa-dosa kami, tah
pe ngikutken kai si ngena AteNdu.
14 O TUHAN, Dibata kami, Kam nggo
sikap ngukum kami, janah nggo me kami
IukumNdu, sabap Kam tetap ngelakoken si
bujur, janah kami la megiken Kam.
15 O Tuhan Dibata kami, IcidahkenNdu
KuasaNdu alu maba BangsaNdu ndarat i
Mesir nari, janah KuasaNdu e tetap denga
nge iinget. Tapi kami nggo erdosa, nggo salah
perbahanen kami.
16 Erkiteken KiniulinNdu IcidahkenNdu man
kami i bas paksa si nggo lepas, ulanai min
AteNdu nembeh man Jerusalem genduari.
KotaNdu kap kota e, DelengNdu si badia.
Kerina bangsa-bangsa sekelewet kota
e, megombang man Jerusalem ras man
BangsaNdu erkiteken dosa-dosa kami ras
kejahaten si ilakoken nini-nini kami.
17 O Dibata, begiken pertotonku ras
pingko-pingkongku. Panteki mulihi Rumah
PertotonNdu si nggo ikernepken; pajekken
mulihi gelah kerina kalak meteh maka Kam
kap Dibata.
18 Begikenlah kami, o Dibata; tataplah
kami, janah perdiateken kesusahen kami ras
kiniseran kota si igelari alu GelarNdu. Ertoto

kami man BaNdu erkiteken Kam perkuah,
labo erkiteken perbahanen kami bujur.
19 Tuhan, dengkehkenlah kami Tuhan,
alemilah kami Tuhan begikenlah min kami,
tedisken! Ulanai pedekah-dekah, gelah kerina
kalak meteh maka Kam kap Dibata. Kota
enda ras bangsa enda SikerajangenNdu kap."

Gabriel nerangken nubuat e

20 Terus aku ertoto, ngakuken dosa-
dosangku ras dosa-dosa bangsangku Israel,
janah mindo alu mengisngis man TUHAN
Dibatangku gelah IpajekkenNa mulihi Rumah
Pertoton si Badia e.
21 Tupung aku ertoto denga, malekat Gabriel,
si nggo kuidah i bas pengenehenen si perlebe,
reh kabang ku inganku. Sanga e nggo seh
paksana mpersembahken persembahen si
karaben.
22 Iterangkenna man bangku nina, "O Daniel,
aku reh ku jenda nampati kam gelah ierti
kam nubuat e.
23 Tupung ibenakenndu mindo alu mengisngis
man Dibata, IaloiNa kam. Keleng kap AteNa
man bandu, janah erdandanken si e aku reh
lako nurikenca man bandu jabapna. Genduari
perdiatekenlah dage tupung kuterangken
man bandu pengenehenen e.
24 Dekahna paksa si nggo itetapken Dibata
guna mbebasken bangsandu ras kotandu
si badia e i bas dosa ras kejahaten nari

eme pitu kali pitu puluh tahun. Kenca si e
dosa ialemi janah keadilen rasa lalap pajek,
gelah pengenehenen ras nubuat e jadi, janah
Rumah Pertoton si Badia itangkuhken mulihi.
25 Perdiatekenlah enda, janah ertikenlah:
Mulai i bas paksa ibereken perentah lako
majekken Jerusalem mulihi, seh paksa
kerehen sekalak peminpin si ipilih Dibata,
dekahna pitu kali pitu tahun. I je ipanteki me
mulihi Jerusalem, rikut ras pasar-pasarna
ras benteng-bentengna, janah kota e pajek
dekahna pitu kali enem puluh tahun. Tapi
paksa si e, eme paksa kesusahen.
26 Janah i bas pengkeri-kerin paksa si e,
peminpin pilihen Dibata e ibunuh la arah
bujur. Kota ras Rumah Pertoton ikernepken
tentera raja si erkuasa si reh nerang kota
e. Paksa pendungi e, reh desken banjir si
mbelin, maba perang ras kecedan si nggo
isikapken Dibata.
27 Raja e erbahan perpadanen si nteguh ras
melala bangsa pitu tahun dekahna, janah
kenca setengah i bas paksa e nggo lepas,
ipengadina me persembahen asuh-asuhen
ras persembahen si deban. Emaka itamaken
me Gana-gana si Mejin i bas ingan si
meganjangna i bas Rumah Pertoton e, janah
tetap tading i je seh ku bas paksa kalak si
namakenca i je mate i bas paksa si nggo
itetapken Dibata."

10

1 (

Pengenehenen Daniel i tepi Lau Tigris

1 I bas tahun si peteluken kenca Kores
jadi raja Persia, ipetangkas sada berita man
Daniel, si igelari ka pe Beltasar. Berita e, eme
berita si tuhu-tuhu, kerna sada peperangen
si mbelin. Si e ituriken man bana i bas sada
pengenehenen.)
2 I bas paksa e aku erceda ate telu minggu
dekahna.
3 La sitik pe kupan pangan si ntabeh tah
daging, lau anggur pe la kuinem, janah la aku
ersuri seh nggo lepas si telu minggu e.
4 I bas wari dua pulu empat, bulan si pemena
i bas tahun e, aku tedis i tepi Lau Tigris si
mbelin.
5 Kutare ku das janah kuidah sekalak si
erpaken uis linen dingen ergenditken gendit
emas tulen.
6 Dagingna ersinalsal desken permata si
meherga. Ayona erndilap desken kilap si
erkinar, janah matana bali ras api si gurlah.
Tanna ras nahena desken tembaga si ipelas,
janah sorana pinger desken pernderkuh jelma
nterem.
7 Aku ngenca sisada ngidah pengenehenen
e. Kalak si ras aku tupung si e la idahna kai
pe, tapi mbiar kal ia kerina, emaka kiam ia,
janah cebuni.

8 Tading aku i je sisada, ngenen
pengenehenen si mejin e. Aku lanai sitik
pe ergegeh, janah sambar kal ayongku seh
maka ise pe lanai nandai aku.
9 Tupung kubegi sorana, guling aku ku taneh,
pingsan, janah langkem aku i bas taneh.
10 Kenca bage lit sada tan nangkap aku,
jenari ipekekena aku; kucikenken tanku
dingenku erjimpuh, janah kerina dagingku
nggirgir denga.
11 Nina malekat e man bangku, "O Daniel,
keleng kal ate Dibata man bandu. Tedisken,
jenari begikenlah alu mehuli kai si kukataken
man bandu. Aku isuruh njumpai kam." Kenca
ikatakenna si enda, minter aku tedis, tapi
nggirgir denga aku.
12 Emaka nina, "O Daniel, ula kam mbiar.
Dibata nggo megiken pertotonndu mulai i bas
wari si pemena nari kam netapken ukur lako
mpeteruk dirindu gelah ndatken pengertin.
Kerehenku erdandanken pertotondu.
13 Malekat pengawal kerajan Persia ngelawan
aku dua pulu sada wari dekahna. Kenca
bage Mikhael, eme sekalak i bas pengulu-
pengulu malekat, reh nampati aku, emaka
kutadingken ia i je ras malekat kerajan Persia.
14 Aku reh ku jenda gelah banci iertindu kai
si nandangi jadi man bangsandu i bas paksa
si reh. Enda me pengenehenen kerna paksa
si reh e."

15 Kenca ikatakenna si enda minter aku
tungkuk, lanai aku ngasup ngerana.
16 Kenca bage, malekat ndai, si tempasna
bagi manusia, dudurken tanna, jenari ikuitna
biberku. Ningku man bana, "O tuan, kote kal
aku ibahan pengenehenen enda, seh maka la
erngadi-ngadi aku nggirgir.
17 Aku bali ras sekalak budak tedis i lebe-lebe
tuanna. Kuga banci aku ngerana man bandu?
Gegehku lanai lit, kesahku pe nggo keri."
18 Ijemakna ka aku sekali nari, emaka nggo
ergegehna aku.
19 Nina, "Dibata erkeleng ate man bandu,
emaka ula kam mbiar, ula atendu aru." Kenca
ikatakenna si enda, reh gegehna kuakap
bangku, emaka ningku, "Tuan, katakenlah
kai si man katankenndu, sabap nggo reh
gegehna aku ibahanndu."
20 Nina, "Ietehndu kin ngkai maka aku reh
ndahi kam? Kerehenku mpetangkas kai si
tersurat i bas Kitap Ketuhutuhun. Genduari
aku arus mulih maka kulawan malekat
pengawal Persia. Kenca bage, reh ka malekat
pengawal Junani. La lit ise pe si nampati aku
seakatan Mikhael, malekat pengawal Israel.
21 (Dan 10:20)
11 1 Ia ngenca penampatku ras sikawalku.
2 Janah kai si nandangi kuturiken man
bandu enda, tuhu-tuhu kap."

Kerna Mesir ras Siria

2 Nina malekat e, "Lit telu nari si ngerajai
Persia, jenari reh ka si peempatken, si
ndauh bayaken asangken kerina raja-raja
si debanna. Kenca nggo seh kal belinna
kuasana, janah kebayakenna pe nggo mbue
kal, ilawanna me kerajan Junani.
3 Kenca bage keke me sekalak raja si
mbisa. Ikuasaina sada kerajan si lanai kal
lang-lang belinna, janah kai atena ibahanna,
idalankenna bagi ate-atena.
4 Tapi tupung kuasana sangana belin kal,
pecah me kerajanna jadi empat bagin.
Si ngancihken ia jadi raja la lit sada pe
kesusurenna, tapi kuasa raja-raja e la bagi
kuasana mbarenda belinna.
5 Kuasa raja Mesir pe ertambah-tambah. Tapi
sekalak i bas puanglima-puanglimana mbisan
asa raja e, emaka kerajanna pe belinen ka
pagi.
6 Kenca lepas piga-piga tahun ibahan raja
Mesir me perpadanen ras raja Siria, janah
iserahkenna anakna man raja Siria. Tapi
perpadanen e la ndekah umurna, janah
putri Mesir, bage pe perbulangenna, anakna,
ras suruh-suruhenna si lawes ras ia, kerina
ibunuh.
7 La ndekahsa kenca si e, sekalak i bas
keluarga putri Mesir ndai nangkih jadi
raja. Emaka iserangna tentera raja Siria,

ibengketina bentengna, janah italukenna
tentera Siria e.
8 Jenari ibabana mulih ku Mesir gana-gana
dibata-dibatana, rikut ras perkakas-perkakas
si ibahan i bas emas ras pirak nari si nggo
ipersembahken man berhala-berhala e. Kenca
dame piga-piga tahun dekahna,
9 reh me raja Siria nerang Mesir, tapi ia
ipaksa mundur.
10 Kenca bage ersikap me anak-anak raja
Siria guna erperang janah ipepulungna
tentera nterem. Sekalak i bas anak-anakna
e maju terus desken banjir si mbelin, janah
iserangna terus ku bas benteng musuh.
11 Perban nembehna ate raja Mesir, lawes ia
erperang ngelawan raja Siria janah italukenna
tentera raja Siria si seh teremna e.
12 Emaka meganjang ukur raja Mesir
erkiteken kemenangenna, tapi la lalap ia
menang.
13 Kenca bage mulihken raja Siria,
ipepulungna me tentera ndauh teremen asa si
nggo-nggona. Kenca seh pagi paksa si payo,
mulihi me ia erperang alu tentera si nterem
lengkap senjatana.
14 Kenca bage nterem kalak berontak
ngelawan raja Mesir. Janah piga-piga kalak si
perampang i bas bangsandu nari pe, o Daniel,
ikut ka mberontak erkiteken pengenehenen si
iidahna, tapi talu me ia.

15 Dage ikepung raja Siria me kota si
erbenteng janah italuken kota e. Tentera
Mesir lanai iteruskenna erperang; tentera
pilihenna pe la cukup gegehna.
16 Emaka tentera Siria si reh nerang e,
rate-ate me pagi, alu la lit ise pe ngelawanca.
Tedis ia i bas Taneh Perpadanen janah kerina
ikuasaina.
17 Emaka irencanaken raja Siria sada
serangen alu make kerina tenterana. Janah
guna engkernepken kerajan musuhna,
ibahanna sada perpadanen ras musuhna e,
janah iserehkenna atena anakna man bana;
tapi sura-surana e la banci seh.
18 Kenca si e iserangna bangsa-bangsa i
lawit nari, janah melala bangsa italukenna.
Tapi lit pagi sekalak peminpin bangsa si deban
naluken ia, janah ipengadina keganjangen
ukur raja e; tuhu, keganjangen ukur raja
Siria iulihkenna man bana.
19 Mulih pagi raja Siria ku bas bentengna i
negerina, tapi italuken me ia, janah eme pagi
pengkeri-kerinna.
20 Emaka lit pagi raja si deban nggantikenca.
Isuruhna pagi perwira-perwira nindih rayat
alu pajak si mberat lako nambahi kebayaken
kerajanna. I bas paksa si gendek ibunuh
kalak me raja e, la i tengah-tengah jelma si
nterem, la i bas peperangen."

Raja Siria si jahat

21 Nina malekat ndai tole, "Si nggancihkenca
pagi jadi raja eme sekalak dilaki si jahat, si la
lit hakna jadi raja, tapi reh me ia alu la niarap
janah irebutna kuasa alu dalan tipu.
22 Kasa kalak si ngelawan ia, subuk Imam
si Mbelin nu Dibata pe, isapuna dingen
ilesapkenna.
23 Alu erbahan perpadanen itipuna bangsa-
bangsa si deban, janah reh gegehna ia lalap
aminna gia kitik-kitik nge negeri kerajanna.
24 Iserangna sada propinsi si bayak alu la
isangka-sangka, janah kai si ilakokenna i
je, lenga pernah pe ilakoken nini-ninina nai.
Kenca bage ibagi-bagikenna ras pengikut-
pengikutna barang-barang ras erta-erta
si irampasna i bas perang. Irencanakenna
nerang benteng-benteng, tapi lanai ndekahsa
peltep me umur geluhna.
25 Iperpang-pangna bana mpepulung tentera
nterem lako nerang raja Mesir si nggo
ersikap ngelawanca alu tentera si la tanggung
teremna ras gegehna. Tapi tertipu me raja
Mesir janah talu me ia.
26 Temanna si ndeherna kal me si meneken
ia. Nterem tenterana ibunuh dingen
ikelayapken.
27 Kenca bage ras-ras me duana raja e
man, tapi perukurenna duana jahat, janah
erguak ia sapih-sapih ia. Tapi labo seh kai si

isurakenna, sabap paksana guna si e lenga
seh.
28 Kenca bage mulih me raja Siria ku kotana
maba barang rampasen si idatca, janah nggo
itetapkenna ukurna engkernepken agama
bangsa Dibata. Ilakokenna bagi ate-atena
janah kenca bage mulih ia ku negerina.
29 I bas sada paksa si tertentu pagin,
iserangna ka Mesir, tapi sekali enda lanai bali
jadina ras si tangtangna.
30 Tupung si e reh pagi kalak Roma tare
kapal ngelawan ia, janah mbiar me raja Siria
e. Kenca bage mulih ia dingen merawa kal
atena janah icubakenna engkernepken agama
bangsa Dibata. Iikutkenna nasehat sekalak si
nggo murtad i bas agama e nari.
31 Rumah Pertoton e iliami tenterana.
Ipengadina persembahen si tep-tep wari,
janah ipajekkenna i je Gana-gana si Mejin.
32 Alu tipu datca penampat i bas kalak
si nggo nadingken agamana, tapi kalak si
ngikutken Dibata ngelawan ia.
33 Kalak si pentar i bas bangsa e mereken
nasehat man nterem kalak si deban. Tapi
i bas paksa si kentisik deba ibunuh i bas
perang, tah pe itutung seh mate, janah deba
ka irampok ras itahan.
34 Tupung pemunuhen e sangana erdalan,
sitik ngenca pagi dat bangsa Dibata
penampat, tapi si nampati ia e guna

kepentingen dirina nge maka ia nggit
nampati.
35 Piga-piga kalak peminpin si pentar ibunuh,
tapi erdandanken si e bangsa e ibersihken. Si
e terus erdalan seh paksa pendungi, paksa si
nggo itetapken Dibata.
36 Raja Siria ngelakoken perbahanenna bagi
ate-atena. Alu ukur meganjang ikatakenna
maka ia belinen asangken kerina dibata,
ganjangen pe asa Dibata si Meganjangna,
ngasup ngelakoken si enda seh paksa ukumen
si nggo itetapken Dibata man bana. Ilakoken
Dibata me sue ras si nggo IrencanakenNa.
37 Raja e la mperdiateken dibata si isembah
nini-ninina, dibata si kekelengen diberu-
diberu pe lang. Janah si tuhuna, dibata si
apai pe labo diatena, sabap belinen akapna ia
asangken kerina dibata-dibata e.
38 Si ihamatina eme dibata si ngkawali
benteng. Ipersembahkenna emas, pirak,
permata, ras erta-erta si deban si meherga,
man dibata si la pernah isembah nini-ninina.
39 Guna mpertahanken benteng-bentengna,
ipakena bangsa si nembah man dibata
si deban. Ipehagana kal kalak si nggit
ngaloken ia selaku raja, ibahanna pangkatna
meganjang, janah iberekenna taneh jadi
hadiahna.
40 Kenca paksa pengkeri-kerin raja Siria
nggo seh, reh me raja Mesir nerang ia, janah
raja Siria pe ngelawan alu kerina gegeh si lit i

bas ia, make gereta perang, kuda ras melala
kapal. Iserangna melala negeri, bali ras lau
banjir.
41 Taneh perpadanen e pe ikut iserangna
janah ibunuhna erpuluh-puluh ribu kalak,
tapi negeri Edom, Moap, janah iba-iba negeri
Amon pulah i bas ia nari.
42 Tupung iserangna negeri-negeri e, Mesir
pe la pulah ibanna.
43 Kebayaken Mesir si terbuni iangkutna,
eme emas, pirak, ras erta-erta si deban si
terbuni. Libia ras Sudan pe italukenna.
44 Kenca bage mbiar me ia megi berita si reh
i Timur ras Utara nari, emaka erperang me ia
alu merawa, munuhi nterem jelma.
45 Kemah kerajanna si mbelin ipajekkenna
kelang-kelang lawit ras deleng i bas ingan
Rumah Pertoton. Tapi mate ia alu la ise pe i
je si nampatisa."

Paksa pendungi

12 1 Nina malekat si make uis linen e,
"Tupung paksa e, keke me Mikhael,
malekat si mbelin si ngkawali bangsandu.
Kenca bage lit me paksa kesusahen si mberat
si la pernah bage jadi kidekah bangsa-bangsa
ijadiken. Adi nggo seh paksa si e, bangsandu
si tersurat gelarna i bas kitap Dibata, terkelin
me.

2 Nterem kalak si nggo mate nggeluh mulihi:
deba ngenanami keriahen kegeluhen si rasa
lalap, deba mela akapna seh rasa lalap.
3 Peminpin-peminpin si pentar ersinalsal
bali ras langit si harhar. Janah kalak si nggo
ngajari nterem kalak ndalanken kai si benar
ersinalsal rasa lalap bali ras bintang-bintang."
4 Nina malekat e man bangku, "Dage
genduari Daniel, tutuplah kitap e janah tama
meterena i je seh ku bas pendungi doni enda.
Kidekah si e, nterem pagi jelma ngelatihi
bana alu sia-sia alu ncubaken ngertiken si
jadi."
5 Kenca bage kuidah dua kalak dilaki tedis i
tepi lau belin, pekepar-kepar ia duana.
6 Sekalak nungkun man malekat si tedis aras
gugung nina, "Asa kai nari dekahna maka
ngadi kejadin-kejadin si mejin enda ndai?"
7 Iangkat malekat ndai tanna duana kempak
langit janah erpadan ia i bas gelar Dibata si
Nggeluh Rasa Lalap. Janah kubegi ikatakenna
nina, "Dekahna lit telu setengah tahun nari.
Kenca bangsa Dibata lanai pagi iayak-ayak,
kerina si enda nggo pagi jadi."
8 Kubegi kai si ikatakenna, tapi la kuerti.
Emaka nungkun aku, "Tapi, o tuan, kuga
banci si e kerina ngadi?"
9 Erjabap ia nina, "Kam arus lawes genduari
Daniel, sabap kata-kata enda arus irahasiaken
ras ibuniken seh paksa pendungi e.

10 Nterem pagi kalak si ibersihken. Kalak
jahat la ngerti ia, emaka tetap ia erbahan
jahat; kalak pentar ngenca pagi ngerti.
11 Mulai i bas paksa persembahen si tep-tep
wari e ipengadi, eme i bas paksa Gana-gana
si Mejin e, mentas pagi lebe 1.290 wari.
12 Malem me ate kalak si tetap patuh seh
mentas 1.335 wari.
13 Janah kam Daniel, patuhlah kam seh ku
pendungina. Kenca bage mate me kam, tapi
keke me kam ngaloken upahndu i bas paksa
pendungina."

Hosea

1
[1] Enda me kata TUHAN si seh man Hosea
anak Beeri tupung Usia, Jotam, Ahas, ras
Hiskia, raja-raja Juda, dingen Jerobeam anak
Joas, raja Israel.

Ndehara ras anak-anak Hosea

[2] Tupung TUHAN mula-mulana ngerana
man Israel arah Hosea nina man Hosea, "To
empoi sekalak diberu; ndeharandu e jadi
diberu perlua-lua pagi, janah anakna pe bagi
ia ka. Bage ka me bangsangKu pe; nggo
itadingkenna Aku janah nggo erlua-lua ia."
[3] Emaka iempoi Hosea sekalak diberu anak
Diblaim, Gomer gelarna. Kenca tubuh anakna
sintua, dilaki,
[4] nina TUHAN man Hosea, "Bahan gelarna
"Jesreel," sabap lanai ndekah, Kuukum me
raja Israel, erkiteken nai ninina Jehu munuh i
Jesreel. Emaka Kupengadi me kerajan Israel.
[5] Tupung si e pagi i bas Baluren Jesreel me
Kukernepken gegeh tentera Israel."
[6] Kenca bage mehuli ka kula Gomer; jenari
ipupusna sekalak anak diberu. Nina TUHAN
man Hosea, "Bahan gelarna 'La-ikelengi',
sabap lanai ateKu keleng man rayat kerajan
Israel, janah lanai Kualemi salahna.

7 Tapi man rayat kerajan Juda Kucidahken
kekelengenKu. Aku, TUHAN Dibatana si
ngkelini ia, tapi ia Kukelini la salu perang, la
salu pedang tah panah, la salu kuda ras kalak
si ngersak kuda."
8 Kenca anakna si diberu e ngadi minem,
mehuli ka kula Gomer, jenari ipupusna
sekalak anak dilaki.
9 Nina TUHAN man Hosea, "Bahan gelarna
'La-bangsangKu', sabap kalak Israel la
bangsangKu, janah Aku la Dibatana."

Israel ikelengi ka pagi mulihi

10 Bangsa Israel bali pagi teremna ras kersik
i lawit, la terkira dingen la tersukati. Genduari
tuhu ikataken Dibata, "La kam bangsangKu,"
tapi reh me pagi warina i ja IkatakenNa man
bangsa e, "Kam kap anak-anak Dibata si
Nggeluh!"
11 Kalak Juda ipersada pagi ras kalak Israel.
Ipilihna pagi sekalak jadi rajana, emaka
keke ia mulihi janah nggeluh senang i bas
negerina. Tuhu, wari Jesreel eme sada wari si
mbelin pagi!
2 1 Emaka gelarilah seninandu bangsa Israel
e "Bangsa Dibata" dingen "Kekelengen
Tuhan".

Israel la setia man Dibata

2 O anak-anakKu, mengisngislah
pemindonndu man nandendu, aminna

pe ia lanai ndeharangKu, janah Aku lanai
perbulangenna. Pindo man bana alu
mengisngis maka ulanai ia erlagu la mehuli
dingen ingadikenna jadi diberu perlua-lua.
3 Adi lang, Kutangtangi me uisna maka ia
manjang-anjang bali ras tangtangna ia tubuh
nai. Kubahan ia bagi taneh kerah-kerah si
la turah kai pe i je, emaka mate ia perban
muasna.
4 Man bandu, anak-anakna pe, la Kucidahken
perkuah ateKu, sabap kam kap anak-anak
diberu perlua-lua si la meteh mela. Ikataken
nandendu kap nina, "Kudahi dilaki si erngena
ate man bangku, sabap iberekenna bangku
pangan ras lau inemen, mbulu biri-biri ras
linen, minak saitun ras anggur."
5 (Hos 2:4)
6 Erdandanken si e Kubide me ia salu rambah
duri, janah Kupajekken tembok i bas dalanna,
maka la ia banci mentas.
7 Iayak-ayakna me dilaki atena ngena, tapi
lalap la idatca. Idaram-daramina, tapi la
ia jumpa. Kenca bage nina i bas ukurna,
"Mulihlah aku ku perbulangenku mbarenda,
sabap senangen kuakap sanga si e asangken
genduari."
8 Lalap kap la iangkana maka Aku nge si
merekenca man bana gandum, anggur, minak
saitun, bage pe pirak ras emas si ipakena i
bas nembah man Baal.

9 Emaka tupung paksa peranin pagi Kubuat
me mulihi gandum ras anggurKu e, janah
Kulegi mbulu biri-biri ras linen si nggo
Kubereken man bana jadi uisna.
10 Kutangtangi uisna seh manjang-anjang
ia i lebe-lebe dilaki si erngena ate man bana
e, janah ise pe la ngasup mulahisa i bas
kuasangKu nari.
11 Kupengadi me kerina pesta-pestana,
subuk kerja-kerja tahunna ras kerja-kerja
bulan si mbaru, bage pe perayan wari Sabat
-- kerina wari raya agamana.
12 Kukernepken kerina batang anggur ras
batang arana, sabap ikatakenna maka si e
kerina pemere dilaki si erngena ate man bana
erkiteken itami-tamina dilaki e. Kusalihken
kebun-kebunna e jadi kerangen, janah
rubia-rubia si meliar mangani i je.
13 Kuukum ia erkiteken wari-wari i ja Aku
ilupakenna, tupung itutungna kumenen man
Baal janah ipakena perhiasen-perhiasen si
meherga lako ngayak-ngayak dilaki si ngena
atena. Bagenda me nina TUHAN.

Kekelengen TUHAN man BangsaNa

14 Erdandanken si e Kuendik-endik ia, jenari
Kubaba ka ku gurun pasir, janah i je ngerana
Aku man bana alu cakap si medate.
15 Kebun anggurna mbarenda Kuulihken
ka man bana janah Baluren Kesusahen
Kusalihken jadi pintun pengarapen. I bas

gurun pasir e ialoina me Aku bali ras si
ibahanna mbarenda tupung ia nguda denga,
sanga ia reh i Mesir nari.
16 Kenca bage igelarina ka Aku,
"Perbulangenku" janah lanai ikatakenna Aku,
"Baalku".
17 Ndigan pe lanai Kubere ia melasken kata
Baal.
18 Tupung e, Kubahan perpadanen ras
kerina perik-perik ras rubia-rubia si meliar si
debanna, maka ula igangguna bangsangKu.
Kerina perkakas perang pe Kuagui i bas
negeri e nari, kerina pedang ras panah, janah
Kubere bangsangKu nggeluh alu dame ras
teneng.
19 O Israel, Kubahan kam jadi ndeharangKu;
Aku tetap setia man bandu; Kucidahken
bandu kekelengen ras perkuah ateKu rasa
lalap kam sikerajangenKu.
20 I bas perjabunta, padanKu tetap Kucikep
emaka iakuindu maka Aku kap TUHAN.
21 Tupung e Kualoi pertoton Israel,
bangsangKu. Kubahan udan ndabuh ku taneh,
emaka taneh mereken gandum, anggur ras
minak saitun
22 (Hos 2:21)
23 Kupetetap bangsangKu ringan i bas
negeri e; man si "La-ikelengi" kucidahken
keleng ateKu, man bangsa si gelarna
"La-bangsangKu," Kukataken: "Kam kap

bangsangKu." Emaka ialoina Aku, "Kam kap
Dibatangku."

Hosea ras diberuna si la setia

3 1 Nina TUHAN man bangku, "To, kelengilah
sekali nari diberu si nggo erlagu la mehuli
ras dilaki si ngena atena. Arus ikelengindu
ia bagi Aku engkelengi bangsa Israel denga,
aminna pe nggo ia nilah kempak dibata-dibata
si deban, janah pet kal ia man buah anggur
si nggo ikerahken, si ipersembahken man
berhala-berhala."
2 Emaka kutukur diberu ndai salu sepulu
lima duit pirak ras 150 kilo gandum.
3 Kukataken man bana maka itimaina aku
ndekah sitik alu la erlua-lua tah pe erlagu la
mehuli; janah kidekah si e aku pe arus nimai
ia.
4 Bage ka me pe maka bangsa Israel
arus ndekah la er-raja tah pe erpeminpin,
la erbahan persembahen, la lit binangun
batu sembah-sembahenna, la erberhala-
berhala, la lit gana-gana si ipake man
sungkun-sungkunenna.
5 Tapi paksana la banci la reh, i ja sekali nari
bangsa Israel mulih kempak TUHAN Dibatana,
ras kempak kesusuren Daud, rajana e. Kenca
bage maka erkemalangen ia kempak TUHAN,
tama kiniulin man bana.

Kesalahen Israel ras ukumen TUHAN

4 1 Lit pengadun TUHAN nandangi bangsa si
ringan i negeri enda. Begiken o Israel, kai
si IkatakenNa, "La lit kesetian ras kekelengen
i bas negeri e, janah bangsa e la ngakui Aku
selaku Dibata.
2 Erpadan ia, jenari ilanggarna padanna;
erguak ia, munuh, nangko ras erlua-lua.
Kejahaten ertambah-tambah, munuh la
erngadi-ngadi.
3 Erdandanken si e kerah me taneh e, janah
kerina si ringan i je mate. Kerina perik-perik
ras rubia-rubia si debanna, bage pe nurung,
mate kerina."

TUHAN nalahken imam-imam

4 Nina TUHAN, "Ula ise pe nalahken tah
mandangi rayat, sabap si Kusalahken eme
kam, o imam-imam.
5 Subuk suari, bage pe berngi jongkang
kam; janah nabi-nabi pe bage ka. Emaka
Kukernepken me Israel, nandendu e.
6 Masap me bangsangKu erkiteken la Aku
iakuina. Kam imam-imam la nggit ngakui Aku
janah itulakndu pengajarenKu. Erkiteken si e
Kutulak kam janah anak-anakndu la Kuakui
jadi imam-imamKu.
7 Reh teremna kam jadi imam, reh buena
ka dosandu man bangKu, erkiteken si

e Kusalihken me dolatndu jadi si man
kemelanken.
8 Kam jadi bayak arah dosa-dosa
bangsangKu, emaka ulin akapndu ia tetap
erbahan dosa.
9 Emaka bali nge ukumenndu ras jelma si
nterem. Kuukum me kam selaku balasen
nandangi kejahatenndu.
10 Ipanndu me si jadi baginndu i bas
persembahen e, tapi melihe denga kam lalap.
Isembahndu dibata-dibata alu erlua-lua,
tapi lalap kam la mupus, sabap nggo
itadingkenndu Aku gelah erlua-lua ras
dibata-dibata si deban."

TUHAN numpahi agama perbegu

11 Nina TUHAN, "Anggur si ndekah ras si
mbaru, mahanca bene ukur bangsangKu.
12 Nungkun ia man sengkeret kayu!
Ciken nuri-nuri man bana kerna kai si
isungkunna. Nggo itadingkenna Aku. Bali
ras sekalak diberu perlua-lua, bage me ia
nggo ngendesken dirina man dibata-dibata si
deban.
13 I das deleng-deleng keramat
ipersembahkenna persembahen, janah
i das uruk-uruk itutungna kumenen i teruh
kayu galang si merabun, sabap senang
kal cilinggem i teruhna. Em sabapna maka
anakndu si diberu pencarinna erlua-lua, janah
permainndu erlagu la mehuli.

14 Amin bage pe la ia Kuukum erkiteken
si e, sabap kam jine pe lawes ras diberu-
diberu perlua-lua si erdahin i bas rumah
persembahen kalak perbegu, janah ras-ras
kam mpersembahken persembahen. Bagi
kata kuan-kuan: 'Bangsa si la erpengertin
bene me.'
15 Aminna pe kam, o Israel, la setia man
bangKu, mbera-mbera Juda ula ngelakoken
kesalahen si bage. Ula kam ersembah i Gilgal
tah pe i Bet-Awen, tah pe ersumpah i je i bas
gelar TUHAN si nggeluh.
16 Bangsa Israel bali kengna ras lembu si
meliar. Kuga banci Kubere nakan ia bagi
biri-biri i bas mbalmbal?
17 Kalak Israel nggo teriket man gana-gana;
emaka pelepaslah ia rate-ate.
18 Kenca mbue minem anggur, meriah
iakapna i bas dahinna erlua-lua; ngenan
atena kemelan asangken kehagan.
19 Emaka mistak me ia desken ikabangken
angin, janah mela akapna erkiteken nembah
man dibata-dibata si deban.

5 1 Begikenlah, o imam-imam!
Perdiatekenlah, o bangsa Israel!
Begikenlah, o kam kerina kesusuren
raja-raja. Idabuhken me ukumen man bandu.
Kam nggo jadi siding i Mispa, jadi banto i
Deleng Tabor,
2 jadi lubang perangkap si mbages i Sitim,
emaka Kuukum me kam kerina.

3 Kueteh nge kuga Israel; labo ia banci
cebuni i bas Aku nari. Israel lanai patuh man
bangKu, janah rayatna nggo ngeliami dirina."

Persinget gelah ula nembah man berhala

4 Kejahaten si ilakoken bangsa e ngambati
maka ia la mulih man Dibata. Perukuren kerna
erlua-lua, eme nembah man berhala-berhala
megegeh i bas ia, emaka la iakuina TUHAN.
5 Ukur meganjang si lit i bas bangsa Israel
ngaduken ia. Dosa-dosana mahanca ia
tertuktuk janah jongkang, janah kalak Juda
radu jongkang ras ia.
6 Ibuatna biri-biri ras lembu jadi
persembahen gelehen man TUHAN, tapi si
e la erguna. La banci jumpa ia ras TUHAN,
sabap nggo itadingken TUHAN ia.
7 Sabap la ia setia man TUHAN, emaka
anak-anakna pe labo sikerajangen TUHAN.
Dage ia ras tanehna lampas me ikernepken.

Perang Juda ras Israel

8 Embuslah tanduk i Gibea! Embuslah
terompet i Rama! Surakkenlah surak-surak
perang i Betel! Berkatlah ku peperangen, o
kalak Benyamin!
9 Wari ukumen reh me, emaka bene me
Israel. O kalak Israel si enda la banci lang
jadi.
10 Nina TUHAN, "Nembeh ateKu perban
peminpin-peminpin Juda nggo merangi Israel

janah ipiserkenna batu perbalengen. Emaka
Kucurcurken me ukumen man bana desken
banjir.
11 Israel nggo tertindas, remuk kena
ukumen, sabap itetapkenna ukurna
ngayak-ngayak si sia-sia.
12 Perban si e Kukernepken me Israel
ras Juda bali ras ngetnget encedaken
barang-barang.
13 Kenca iidah Israel uga kelekna penakitna,
janah kenca iidah Juda luka-luka, emaka
lawes me Israel ku Assur mindo penampat
man raja si mbelin e, tapi labo ia ngasup
pepalem penakit ras lukana.
14 Kujerngem me Israel ras Juda desken
singa, jenari Kucaing-caing seh getem, janah
kenca bage Kutadingken. Adi Kusarenken ia,
la ise pe ngasup mulahisa.
15 Kutadingken bangsangKu seh cukup
kiniseranna erkiteken dosa-dosana maka reh
ia ndarami Aku. Banci jadi i bas kiniseranna
icubakenna njumpai Aku."

Jera tapi la alu ukur tutus

6 1 Nina bangsa e, "Mulihlah kita ku TUHAN!
Nggo IsakitiNa kita, tapi ugapa pe
IpepalemNa ka nge kita; nggo IlukaiNa kita,
tapi la banci lang IbalutiNa ka nge lukanta e.
2 Dua tah telu wari nari IpekekeNa ka nge
kita, maka kita nggeluh i adep-AdepenNa.

3 Marilah sicubaken nandai TUHAN. Bagi
matawari la banci la pultak arah kenjulu,
dingen udan si pemena la banci la ndabuh
mernaki taneh, bage me Ia pe la banci la reh
ndahi kita."
4 Tapi nina TUHAN, "O Israel ras Juda,
kai nari si banci Kubahan man bandu?
Kekelengenndu man bangKu pedas kap lesap
bali ras remang erpagi-pagi; seri ras namur si
lampas lesap.
5 Em sabapna maka Kusuruh nabi-nabingKu
ndahi kam maba berita kerna ukumen ras
kecedan man bandu. Kai si Kuarapken i bas
kam nari tangkas dingen terang kap, eme:
6 Kekelengenndu si tetap, labo
persembahenndu. Madin Kuakap itandai
bangsangKu Aku, asangken itutungna
persembahen bangKu.
7 Kenca ia seh i Adam, minter ilanggarna
padan si Kubahan ras ia.
8 Gileat eme kota si dem alu kalak jahat
dingen pemunuh.
9 Imam-imam bali ras gerombolen
pengerampok nggempangi kalak. Subuk i bas
dalan ku ingan si badia i Sikem pe, munuh
ia. Kerina kejahaten enda ilakokenna alu
sengaja!
10 Nggo Kuidah sada barang si mejin i Israel:
bangsangKu erlua-lua dingen ngeliami dirina
alu nembah man berhala-berhala.

11 Janah kam, o kalak Juda, nggo
Kutetapken sada paksa guna ngukum kam pe
erdandanken kai si ilakokenndu genduari.
7 1 Katawari ateKu Kupepalem bangsangKu
Israel janah Kupesenang ka ia mulihi,
i je ka minter Kuidah kejahaten ras dosa
si ibahanna. Sitipu-tipun ia sapih-sapih
ia; ibongkarna rumah kalak, nangko ia;
irampokna kalak i bas pasar-pasar.
2 La pernah tersinget i bas ukurna maka
Kuinget nge kerina kejahaten enda; tapi
dosa-dosana ngkeleweti ia, emaka terpaksa
rusur Kuidah."

Pertakin i bas istana

3 Nina TUHAN, "Rayat muat ukur raja ras
pegawai-pegawaina alu pertakin ras guak.
4 Kerina ia penipu dingen la patuh. I bas
pusuhna dem elem-elem bali ras api i bas
ginuhur, si la igestungi tukang roti mulai roti
ituang seh roti e nggo kembang.
5 I bas pesta si ibahan raja, ibahanna raja
ras pegawai-pegawaina mabuk alu anggur,
seh maka ilakokenna kai si man kemelanken.
6 Tuhu, pusuhna bali ras ginuhur si gara,
dem alu pertakin. Gedang-gedang berngi
pernembeh atena merara, janah erpagi-pagi
gurlah jadi api si gara.
7 I bas pernembeh atena si gara, ibunuhna
peminpin-peminpinna. Raja-rajana ibunuhna

sada-sadai, tapi la lit sada pe si erlebuh man
bangKu mindo penampat."

Israel ras bangsa-bangsa si deban

8 Nina TUHAN, "Bangsa Israel bali kap
ras roti setengah tasak. Ernalem ia man
bangsa-bangsa sekelewetna,
9 janah la iangkana maka bangsa si deban e
nge si engkeriken gegehna. Wari-warina nggo
ibeligai, tapi la sitik pe igejapna.
10 Kiniganjangen ukur bangsa Israel desken
sada saksi si ngelawan Israel. Tapi aminna kai
gia nggo jadi man bana, lalap ia la mulih man
bangKu, TUHAN Dibatana.
11 Israel bali kap ras ndukur si motu;
mula-mula erlebuh ia man Mesir mindo
penampat, jenari lawes ka ia ku Assur!
12 Tapi Kukimbangken me bantongKu maka
Kutangkap ia bagi perik sangana kabang.
Kuukum me ia erdandanken kejahaten si
nggo ilakokenna.
13 Cilaka me ia! Nggo itadingkenna dingen
ilawanna Aku. Emaka kernep me ia. Kukelini
ateKu ia, tapi ilawanna Aku alu kata guak.
14 Pertotonna la i bas pusuhna nari, tapi
idampes-dampeskenna bana janahna
ngandung i bas ingan medem bali ras kalak
perbegu. Tupung ia ertoto mindo gandum ras
anggur ilukaina bana bagi kalak perbegu.
Tuhu-tuhu kal ia pemberontak!

15 Aminna Aku nge si mpebelin-belinca ras si
mpegegehi ia, tapi iukurkenna nge mahan si
la mehuli man bangKu.
16 La erngadi-ngadi itundalkenna Aku, jenari
ngadap ia man dibata-dibata si la ergegeh.
La sitik pe ia terteki, bali ras panah si nggo
baling. Erkiteken peminpin-peminpinna
meganjang ukurna, emaka mate me ia
kena pedang, janah tawa-tawa kalak Mesir
ngidahsa."

TUHAN numpahi Israel erkiteken isembahna berhala

8 1 Nina TUHAN, "Embuslah terompet!
Musuh nggo reh desken rajawali muatna
nangkis. BangsangKu nggo ngelanggar
perpadanen si Kubahan ras ia, dingen nggo
ilawanna pengajarenKu.
2 Aminna gia ikatakenna Aku Dibatana,
dingen iakukenna maka ia bangsangKu, ras
itandaina Aku,
3 tapi situhuna itulakna kai si mehuli.
Erkiteken si e iayak-ayak musuhna me ia.
4 Ipilihna rajana, tapi la Aku isungkunna.
Iangkatna peminpin-peminpinna la arah
senang ateKu. Ibuatna pirakna ras emasna,
ijadikenna gana-gana, emaka kernep me ia.
5 Ciga ateKu lembu emas si isembah
penduduk kota Samaria. Nembeh kal ateKu
man bana kerina. Asa kai nari dekahna maka
ia ngadi nembah man berhala-berhala?

6 Sekalak tukang Israel kap si mahan
gana-gana e, janah si e la kap dibata.
Gana-gana lembu emas si i Samaria, uga pe
iripukken.
7 Erkiteken ierdangkenna angin, emaka
iperanina me angin kalinsungsung! Juma
page si la lit ruhina, labo banci dat cimpa
arah e. Tapi bicara lit pe, bangsa si deban nge
ngkerikenca.
8 Israel nggo bali kap ras bangsa si deban,
janah lanai erguna desken pecah-pecah kudin
taneh.
9 Bangsa Israel bali kengna ras kelede si
meliar, si ndalani dalanna jine. Lawes ia
mindo penampat man Assur, janah iupahina
bangsa-bangsa si deban jadi sekawalna.
10 Tapi genduari Kupepulung me ia lako
ngukumsa. Emaka minter me itindih baban si
mberat i bas raja Assur nari.
11 Reh buena batar-batar si ipajekken
Israel lako nangtangi dosana, reh buena kap
inganna ngelakoken dosa!
12 Aminna Kusuratken pe man bana
pengajaren si lanai lang-lang buena, itulakna
kerina desken barang si la itandaina.
13 Ipersembahkenna persembahen
gelehen man bangKu, jenari ipanna daging
persembahen e. Tapi Aku, TUHAN, la
erngena ate man bana; janah genduari
Kuinget me dosana e, emaka Kuukum me ia
erkite-kiteken si e. Kuulihken me ia ku Mesir.

[14] Kalak Israel nggo majekken istana-istana,
tapi nggo ilupakenna Si Nepa ia. Kalak Juda
nggo majekken kota-kota si erbenteng.
Tapi Kupesusur me api lako engkeriken
istana-istana ras kota-kotana e."

Imomoken Hosea ukumen man Israel

9 [1] Ulanai kam ersurak-surak dingen
ermeriah ukur, o kalak Israel, bali kam
ras kalak perbegu. Kam nggo erlua-lua, eme
nilah i bas Dibatandu nari. I belang-belang
negeri e nggo idayakenndu dirindu desken
diberu perlua-lua man dibata Baal, janah
meriah kal akapndu ngaloken gandum si
iakapndu jadi upahndu i bas ia nari.
[2] Tapi nandangi lanai bo cukup gandum ras
minak saitunndu janah anggurndu pe lanai lit.
[3] Kalak Israel lanai pagi ringan i bas negeri
TUHAN, tapi terpaksa mulih ku Mesir, dingen
arus man pangan si pantang i Assur.
[4] I bas negeri-negeri e lanai bo pagi banci
ipersembahkenna anggur man TUHAN,
dingen lanai banci ibahanna persembahen.
Panganna erbahanca keliamen kerina kalak si
manca, bali ras pangan si ipan tupung paksa
penguburen. Si e kerina mesuri beltekna
ngenca lakonna, tapi la lit sitik pe si banci
ibaba jadi persembahen ku Rumah Pertoton
TUHAN.

5 Emaka adi nggo seh paksa wari raya si
nggo itetapken guna kehamaten man TUHAN,
lanai lit kai pe si banci ilakokenna.
6 Adi paksa kecedan nggo reh, janah bangsa
e ikerapken, ipepulung bangsa Mesir me ia,
tapi ipepulung guna ikuburken i Mempis!
Erta-ertana si meherga, eme pirak, bage pe
pertapaken ingan rumahna pajek mbarenda,
kerina pagi itamburi dukut ras rambah duri.
7 Paksa ukumen seh me; tupung si e idat
kalak me balasen perbahanenna. Tupung si e
pagi ieteh Israel me! Nina "Nabi enda motu
kal. Kalak si iingani kesah enda adon kap."
Elem-elem kal atena kempak aku sabap bage
kal belinna dosana.
8 Dibata nggo nuruh aku jadi nabi lako
mpersingeti BangsaNa Israel. Tapi ku ja pe
aku lawes isidingi bangsa e atena aku desken
perik. I bas negeri Dibata jine, bangsa e kap
musuh nabi.
9 Kejahatenna lanai tanggung i bas kerina
perbahanenna, bali ras tupung ia i Gibea nai.
Inget Dibata nge dosana e, janah la banci
lang IukumNa me ia erdandanken si e.

Dosa Israel ras ukumenna

10 Nina TUHAN, "Tangtangna Kujumpai
nai Israel, bali kap ia ras anggur si turah
i bas gurun pasir. Tangtangna Kuidah nai
nini-ninina, bali kap ras ngidah buah ara
si pemenana tasak i bas musimna. Tapi

nggo kenca ia seh i Deleng Peor, mulai
me ia nembah man Baal, janah minter kal
ciga ateKu, bali ras cigana ateKu nandangi
dibata-dibata si ikelengina e.
11 Emaka kiniulin Israel kabang me desken
perik-perik, janah lanai pagi lit anak si
ipupusna, lanai lit diberu si mehuli kulana,
lanai lit anak i bas bertin.
12 Janah aminna ipebelin-belinna pe anakna,
Kubuat nge kerina, sada pe la lit Kutadingken
nggeluh. Kenca Kutadingken bangsa enda,
kena cilaka me ia."
13 O TUHAN, banci kuidah anak-anakna
ipeburui jenari ibunuh.
14 Kai ndia si kupindo man BaNdu guna
bangsa enda? Bahanlah maka pernanden-
pernandenna la banci mupus, dingen la
ngasup ia pepinemken anakna.

Ukumen TUHAN man Israel

15 Nina TUHAN, "Kerina perbahanenna si
jahat ibenaken i Gilgal. I je me bena-benana
ateKu nembeh man bana. Janah erkiteken
kejahaten si ibahanna, kupelawes me ia i bas
tanehKu nari. Lanai ateKu keleng kempak
ia, sabap kerina peminpin-peminpinna nggo
berontak ngelawan Aku.
16 Bangsa Israel igudam. Bangsa e bali kap
ras sinuan-sinuan si nggo kerah urat-uratna,
si lanai erbuah. Lanai lit tubuh anakna, janah

aminna lit denga pe, Kubunuh me anak-anak
kekelengenna e."

Nabi ngerana kerna Israel

17 Dibata si kusembah, itulakna nge
BangsaNa, sabap la idengkehken bangsa e Ia.
Emaka lajang-lajang me ia i tengah-tengah
bangsa-bangsa.

10 1 Bangsa Israel bali kap ras batang
anggur si meramis buahna. Reh
senangna akapna, reh buena ipajekkenna
batar-batar. Reh buena idatca ulih jumana,
reh jilena ka ibahanna tiang batu si man
sembah-sembahenna.
2 Bangsa si pusuhna dem alu guak
e, genduari la banci lang ngenanami
kiniseran erkiteken dosana. Iperperken
Dibata me batar-batarna e dingen batu
sembah-sembahenna e IkernepkenNa.
3 Emaka ikatakenna me genduari nina, "La lit
rajanta erkiteken la kita mbiar man TUHAN.
Tapi kai kin lakonna raja man banta?"
4 Ibelaskenna kata la tuhu, padanna padan
palsu, dingen perpadanenna la erguna.
Kebujuren nggo salih jadi kelabujuren, turah
desken dukut si erbisa i bas juma si nggo
itenggalai.
5 Kalak si ringan i kuta Samaria mbiar dingen
suhsah erkiteken kebenen lembu emas si i
Betel. Ia ras imam-imam berhala e tangis

perban si e. Ngandung ia kerina erkiteken
emas mulia si lit i bas gana-gana e itangtangi.
6 Gana-gana e ibaba ku Assur jadi
persembahen man raja si mbelin e. Israel
igombangi dingen ipemela-melaken erkiteken
nasehat si la uli si iikutkenna.
7 Rajana ibabaken desken karap-karap
iombakken lau.
8 Pajuh-pajuhen Israel si i datas uruk-uruk
i Awen, ikernepken me. Rambah duri ras
dukut turah i babo batar-batarna. Erlebuh
me bangsa e kempak deleng-deleng nina,
"Tamburi min kami!" janah man uruk-uruk
nina, "Tutupi min kami!"

TUHAN ndabuhken ukumen man Israel

9 Nina TUHAN, "Bangsa Israel la erngadi-
ngadi erdosa mulai kin i Gibea nari. Emaka
pecah me perang i Gibea ngkenai ia.
10 Kuelis-elis me bangsa si perdosa enda
dingen Kuukum ia. Bangsa-bangsa pulung
ngelawanca dingen iukum me ia erkiteken
dosana si mbue e.
11 Mbarenda Israel desken lembu jarah-jarah
si terajar; katawari pe sikap dingen nggit
ngerik gandum. Tapi nggo Kutetapken
namaken pasangen ku kudukna si mejile
e gelah idahikenna dahin si terberaten.
Kubahan Juda ngerintak tenggala dingen
Israel ngeroka.

[12] Ningku man bana, 'Tenggalailah juma
si mbaru, suankenlah kebenaren, dingen
peranilah ulihndu patuh man bangKu. Nggo
seh paksana kam mulih ku Aku, TUHAN,
maka Aku reh dingen encurcurken kebenaren
man bandu.'
[13] Tapi kepeken isuanndu kejahaten dingen
iperanindu buahna. Nggo ipanndu buah
guakndu. Perban ernalem kam man gereta
perang ras tenterandu si mbue,
[14] emaka reh me perang ku tengah-tengah
bangsandu, janah kerina bentengndu
ikernepken. Bali me e pagi ras paksa Raja
Salman, tupung ikernepkenna kota Bet-Arbel
i bas perang. Nande ras anak-anakna
idampeskenna seh mate.
[15] Si eme pagi jadi man bandu, o anak kota
Betel, erkite-kiteken kejahaten si mejin si
nggo ilakokenndu. Nggo kenca pagi perang
ibenaken, raja Israel minter mate."

Kekelengen Dibata man BangsaNa

11 [1] Nina TUHAN, Tupung Israel danak-
danak denga ngena kal ateKu ia.
Emaka Kudilo ia i Mesir nari, bali ras anakKu
si dilaki.
[2] Tapi reh katepna ia Kulebuhi, reh dauhna
ia nilah i bas Aku nari. BangsangKu nembah
man Baal selaku dibatana itutungna kumenen
man berhala-berhala

3 Situhuna si ngajari Israel erdalan, eme
Aku, dingen Aku ka nge si ngangkip-ngangkip
bangsangKu. Tapi la kepeken iakuina maka
Aku nge si ngarak-ngarak ia.
4 Salu lias ate dingen kekelengen ia
Kutegu-tegu, Kuangkip, jenari Kupedeher ia
ku pipingKu Tungkuk Aku, jenari Kusulangi ia.
5 La ia nggit mulih ku Aku, emaka la banci
lang mulih me ia ku Mesir, dingen Assur
ngkuasai ia.
6 Perang pecah i bas kerina kota-kotana,
ngerontasken pintu-pintu gerbang kota.
Perang e engkeriken bangsangKu, perban
ilakokenna kai akapna si mehuli.
7 Megekgek kal ia nilah i bas Aku nari. Emaka
nderkuh me ia erkiteken pasangen si man
babanna, tapi la lit ise pe si ngangkatca i bas
ia nari.
8 Kuga banci Aku nirangken kam, o Israel?
Kuga banci Aku nadingken kam? Banci kin
kam Kukernepken bagi si Kubahan man
Adma, tah pe bagi si Kulakoken man Seboim?
PusuhKu erkusur maka ula ngelakoken si
e sabap kekelengenKu man bandu seh kal
belinna.
9 Pernembeh ateKu la Kusehken, Israel lanai
pernah Kukernepken. Sabap Aku Dibata, labo
manusia. Aku itengah-tengahndu, Aku si
Badia. Labo i bas pernembeh ateKu Aku reh
man bandu.

10 "Iikutken bangsangKu me pagi Aku
kenca Aku erdengum bagi singa kempak
musuh-musuhna. Pedas-pedas me ia reh i
Barat nari.
11 Reh ia i Mesir nari bali pedasna ras
perkabang perik, bage pe i Assur nari desken
merpati. Kubaba ia mulih ku rumahna. Aku,
TUHAN, nggo melasken katangKu."

Israel ras Juda iukum

12 Nina TUHAN, "Kalak Israel nggo
engkeleweti Aku alu guak ras tipu, dingen
kalak Juda tetap denga ngelawan Aku, Dibata
si setia dingen Badia.
12 1 Bangsa Israel bali kap ras permakan
si mpermakani rarasen angin. Ntah
pe bagi perburu ngayak-ngayak angin seh
ben. Penipun ras perbahanen si rawa-rawa
ertambah-tambah i tengah-tengahna.
Erbahan perpadanen ia ras Assur, dingen ras
Mesir erteman ia i bas perbinagan."
2 Lit pengadun TUHAN kerna kalak Juda;
Israel pe iukum nge erkiteken lagu langkah
rayatna. Ibalasna me man bana sue ras
perbahanenna.
3 Jakup silawanen ras seninana Esau tupung
i bas bertin denga; kenca Jakup nggo mbelin,
erbebe ia ras Dibata.
4 Rubat ia ras malekat, janah menang ia.
Tangis ia dingen mindo pasu-pasu. I Betel

reh Dibata njumpai nini-nininta Jakup janah
ngerana ia man bana.
5 Ia me kap TUHAN Dibata si Mada Kuasa,
TUHAN eme kap GelarNa.
6 Dage, o kesusuren Jakup, mulihkenlah
kam kempak Dibatandu. Tetaplah kam i bas
kekelengen si nteguh dingen adillah kam.
Timai alu saber perbahanen Dibatandu.

Kata-kata ukumen

7 Nina TUHAN, "Kalak Israel bali la bujurna
ras kalak Kanaan; ngena kal atena nipu kalak
alu timbangen palsu.
8 Nina Israel, 'Aku nggo bayak,' nggo melala
dat aku ertangku. Janah ise pe la banci
ngaduken aku maka aku bayak arah dalan si
la bujur."
9 Tapi Aku, TUHAN Dibatandu si mabai kam
ndarat i Mesir nari, Aku mahanca maka kam
ringan ka pagi mulihi i bas kemah-kemah,
bali ras tupung Aku reh ndahi kam i gurun
pasir.
10 "Ngerana Aku man nabi-nabi janah
Kubereken man bana melala pengenehen,
janah arah nabi-nabi e Kubereken persinget
man bangsangKu.
11 Amin bage pe berhala-berhala isembahna
ka nge i Gileat; emaka kalak si nembahsa la
banci la mate. Jenggi lembu ipersembahken
i Gilgal; emaka batar-batar si i je jadi

gun-gunen batu me pagi i bas juma-juma si
nggo itenggalai."
12 Nini-nininta Jakup nai arus lompat ku
Mesopotami. I jah arus ia erdahin ras kalak
mpermakani biri-biri lako ndatken sekalak
ndehara.
13 TUHAN nuruh sekalak nabi mulahi bangsa
Israel i bas perbudaken nari i Mesir, janah
nabi eme si mpermakanisa.
14 Bangsa Israel nggo erbahanca maka
ngilas kal iakap TUHAN; emaka patut nge
ia mate erdandanken kejahatenna. Iukum
TUHAN me bangsa e, sabap erdandanken ia
maka megombang kalak man TUHAN.

Ukumen pendungi

13 1 I bas paksa si nggo lepas, adi ngerana
kenca suku Eperaim, mbiar kerina
suku-suku Israel si debanna. Kerina kalak
pehagaken Eperaim. Tapi erdosa ia erkiteken
nembah man Baal, emaka arus mate ia.
2 Tetap denga ia erbahan dosa alu mahan
gana-gana pirak jadi sembah-sembahenna, si
ibahan rikutken perukuren manusia, janah si
erbahanca pe tan manusia. Janah kenca bage
nina, "Persembahkenlah persembahen man
bana!" Kuga banci manusia ngema gana-gana
e, gana-gana si tempasna bagi lembu?
3 Erkiteken si e masap me bangsa enda
desken remang erpagi-pagi, bagi namur si
nggo kerah erpagi-pagi. Bali kap ia ras nggala

si iembusken angin i bas ingan pengeriken,
bagi cimber i bas dapur nari.
4 Nina TUHAN, "Aku kap TUHANDibatandu,
si mabai kam ndarat i Mesir nari. La lit
Dibatandu si deban seakatan Aku. Aku
ngenca si ngkelini kam.
5 Kupekena-kena kam i bas gurun pasir,
taneh si kerah e.
6 Tapi kenca kam seh i bas taneh si mehuli
e, nggo kam besur dingen puas, janah kenca
bage meganjang ukurndu dingen ilupakenndu
Aku.
7 Emaka Kujerngem me kam desken singa.
Desken arimo, Kugempangi kam i bas
dalanndu.
8 Desken beruang kebenen anak, Kurigep
me kam, jenari Kucaing-caing tentenndu
seh talang. Desken sada singa, Kutelen me
kam i je; desken rubia-rubia si merawa
Kucaing-caing kam seh melumat.
9 Kukernepken me kam, o Israel! Ise nari
ngasup nampati kam?
10 Ipindondu raja ras peminpin-peminpin,
tapi kuga banci ia nampati bangsa e?
11 Perban rawangKu nggo Kubereken bana
raja-raja, janah perban gara ateKu nggo ka ia
Kubuat.
12 Dosa ras kesalahen Israel nggo isuratken,
janah suratna e nggo sikap kal ibuniken.
13 Situhuna lit nge kesempaten man bana
lako nggeluh, tapi si e la ibuatna perban

motuna, bali ras sekalak anak si nandangi
tubuh tapi la nggit luar i bas bertin nari.
14 La Aku nggit engkelini bangsa enda i bas
doni kematen nari, la Aku nggit mulahisa i
bas kuasa kematen nari. O kematen, marilah
baba penakit laya-laya; o doni kematen,
marilah baba bisa kecedanndu! Lanai ateKu
mekuah nandangi bangsa enda.
15 Aminna pe Israel mehuli perturahna bagi
dukut-dukut, Kusuruh angin Timur si melas
i gurun pasir nari, maka kerah ibahanna
sumbul-sumbul ras sumurna. Ibuatna kerina
si meherga.
16 Samaria arus iukum erkiteken ilawanna
Aku. Pendudukna la banci la mate i bas
perang; danak-danak idampesken ku taneh,
diberu-diberu si mehuli kulana irikrak."

Pemindon Hosea man Israel

14 1 Mulihlah ku TUHAN Dibatandu,
o Israel. Dosandu mahanca kam
tertuktuk dingen jongkang.
2 Mulihlah kempak TUHAN, janah bahanlah
pertoton enda jadi persembahenndu man
BaNa, "Alemilah kerina dosa-dosa kami janah
alokenlah pertoton kami maka ipuji kami Kam
sue ras si nggo ipadanken kami.
3 Asa ndigan pe labo ngasup Assur
ngkelini kami, kuda perang pe la banci
engkawali kami. Ndigan pe lanai kami nggit
ngatakenca man gana-gana kami maka ia me

Dibata kami. O TUHAN, IcidahkenNdu kap perkuah AteNdu man kalak si la lit si deban penalemenna."

Padan TUHAN kerna kegeluhen si mbaru man Israel

4 Nina TUHAN, "BangsangKu nggo nilah, tapi Kubaba nge ia mulih Kukelengi ia alu ukur meriah, sabap man bana lanai ateKu nembeh.
5 Desken udan man taneh kerah, bage me Aku kempak Israel. Erbunga me ia desken bunga encole; uratna mbages desken kayu Libanon.
6 Dahan-dahanna ertunas mbaru, perbulungna mejile bagi batang saitun. Bauna seh kal kap rimna, bali ras cemara i Deleng Libanon.
7 Mulihken ka ia cilinggem i teruh pengkawalingKu, mejile perturahna bagi batang gandum. Erbuah ia bagi batang anggur; terberita gelarna bagi anggur Libanon.
8 Lanai diate bangsa Israel pe berhala-berhala; Aku nge si megiken pertotonna ras si ngarak-ngaraksa; Kulinggemi ia desken kayu si tetap meratah bulungna; Aku me jadi sumbul kerina pasu-pasuna."

Kata pendungi

9 Iertiken kalak pentar min kai si tersurat i jenda, dingen itamakenna ku bas pusuhna.

Dalan TUHAN pinter kap, emaka kalak bujur erdalan arah e. Tapi kalak perdosa tertuktuk dingen jongkang.

Yoel

1 [1] Enda me kata TUHAN man Joel anak si
Petuel.

Ceda ate bangsa e perban labang encedai negeri

[2] O Pertua-pertua, megermetlah, kerina
kalak si i Juda dengkehkenlah. Lit kin pernah
jadi bagenda i bas jamanndu ntah i bas jaman
nini-ninindu nai?
[3] Turiken man anak-anakndu kerina si
jadi enda, maka iturikenna ka kempak
anak-anakna, anak-anakna nurikenca ka
kempak kesusuren si arah pudi.
[4] Pegancih-gancih reh labang erdemuyung
icinepina sinuan-sinuanndu. Kenca lawes si
pemena, reh ka labang si deban erdemuyung.
Keri ipanganina sinuan-sinuan si lit denga
tading.
[5] O kalak pemabuk, kekeken jenari
ngandungken, o kam peminem-minem
anggur, tangislah; buah anggur nggo kernep,
lau anggur si mbaru lanai banci ibahan.
[6] Sada bala labang nggo reh nerang
negerinta; gegehna lanai teralang, buena
lanai terkira. Ipenna bali telapna ras ipen
singa.

7 Nggo ikernepkenna buah anggurta, nggo
ingatngatina batang aranta. Kuling batang
kayu e pe keri ipanganina, seh maka nggo
mbentar dahan-dahanna.
8 Tangiskenlah bali ras pertangis singuda-
nguda erkiteken kepaten anak perana si
nandangi ngempoi ia.
9 Lanai lit persembahen pangan ras inemen
guna Rumah Pertoton, ceda ate imam-imam
lanai lit man persembahenken man TUHAN.
10 Juma-juma nggo terulang; taneh tangis
ngandung sabap gandum nggo radas, buah
anggur nggo kerah, minak saitun nggo
kelayap.
11 Ndeleken, o perjuma, tangisken, o kam si
perkebun anggur, erkiteken gandum ras jaba
ras kerina ulih juma nggo radas kal.
12 Batang anggur ras ara nggo kerah kerina
batang kayu si erbuah; kerah jenari mate.
Keriahen bangsa e nggo bene.
13 O imam-imam si ngelai batar-batar,
pakekenlah uis guni tanda rate ceda, jenari
tangisken. To bengket ku bas Rumah Pertoton
jenari ngandungken gedang-gedang berngi!
Lanai lit persembahen pangan ras inemen si
man persembahenken man TUHAN.
14 Suruh kerina erpuasa, lebuh perpulungen!
Pepulung peminpin-peminpin ras kerina kalak
Juda, gelah bengket ia kerina ku Rumah
Pertoton TUHAN Dibatandu maka serko ia
man BaNa.

15 Wari TUHAN nggo ndeher, eme wari cilaka,
si rehna i bas si Mada Kuasa nari. Andiko
mejinna cilaka si IbahanNa i bas wari e!
16 Teridah kita nggo kote kerina, erkiteken
kerina pangan nggo lesap. Lanai lit keriahen,
i bas Rumah Pertoton TUHAN Dibatanta.
17 Benih maten i bas taneh si kerah. Lanai lit
gandum si man lumbungenken emaka nggo
runtuh lumbung-lumbung si lume.
18 Lembu erboh perban serana, perbahan
lanai lit mbalmbal inganna nggagat; rarasen
biri-biri pe seh kal iakapna serana.
19 Serko aku man BaNdu, o TUHAN, sabap
mbalmbal ras batang kayu nggo kerah
tempa-tempa api enciluksa.
20 Rubia-rubia si meliar pe serko man BaNdu
sabap ulu lau pe nggo jadi kerah.

Labang-labang e jadi persinget kerna wari TUHAN

2 1 Embus terompet, embus tanduk i datas
Deleng Sion, deleng si Badia nu Dibata.
Gentarlah, o kalak Juda! Wari TUHAN nggo
ndeher.
2 Wari kegelapen dingen gelap mesangat,
wari si geltem dingen meremang. Sada bala
labang nggo reh huyak ras megegeh, desken
kegelapen nutupi deleng-deleng. Ndiganai pe
langa pernah lit bage, janah ndigan pe lanai
pernah jadi bage.

3 Desken api ipanganina sinuan-sinuan.
Idapetina negeri desken Peken Pardis tapi
itadingkenna bali ras gurun pasir. La lit si
pulah ibahanna.
4 Tempasna bali ras kuda; perkiamna bali ras
kuda perang.
5 Lompat-lompat i datas deleng-deleng
erderik-derik desken gereta perang; erderak
sorana desken dukut kerah ipan api. Erbaris
ia desken tentera si nterem si ersikap lawes
erperang.
6 Adi reh deherna ia, nggirgir kalak kerina;
kerina ayo sambar jadi mbulan.
7 Ia nerang desken serdadu si mbisa,
inangkihina tembok desken tentera. Pinter
perdalanna ku lebe, la ia nilah i bas dalanna
nari,
8 la ia si jemba-jemban, iderpana kerina
kasa kai si ngolangi, janah ise pe la ngasup
pengadisa.
9 Radu ras ia kerina nerang kota e, kiam ia
arah babo tembok. Inangkihina rumah, jenari
bengket ia arah jendela desken pinangko.
10 Doni enda mundu-undu langit nggirgir
tupung reh ia erdalan. Matawari ras bulan
jadi gelap, janah bintang-bintang pe lanai
ersinalsal.
11 TUHAN erlenggur merentahken TenteraNa.
Serdadu si ngikutken PedahNa nterem dingen
seh kal gegehna. Andiko mejinna wari TUHAN
e! Ise kin ngasup nahankenca?

Pendilo lako pekena kegeluhen

12 Nina TUHAN, "Genduari jeralah kam
dahilah Aku alu erpuasa dingen tangis janah
erceda ate.
13 Bahan maka pusuhndu si getem
encidahken atendu ceda. Adi uisndu saja nge
icaingkenndu la kap bias." Jeralah kempak
TUHAN Dibatandu. Ia melias dingen dem
perkuah ate. Ia persabar janah tetap IcikepNa
PadanNa. Tetap Ia nggit ngalemi dosandu,
jenari la kam IukumNa.
14 Mbera-mbera erkusur ukur TUHAN
Dibatandu, jenari ipasu-PasuNa kam
alu pangan riba-iba. Kenca bage banci
ipersembahkenndu, pangan ras inemen man
BaNa.
15 Embuslah terompet i datas Deleng Sion;
suruh kalak erpuasa lebuhlah perpulungen!
16 Pepulung jelma si nterem kerina; sikapken
ia guna perjumpan si badia, baba kalak si
nggo metua, pepulunglah danak-danak ras
anak gara-gara pe. Kalak si mbaru erjabu pe
arus ikut reh nadingken bilikna.
17 Imam-imam si ngelai TUHAN, kelang-
kelang batar-batar ras dalan bengket ku
Rumah Pertoton, arus maka tangis janah
ertoto nina, "O TUHAN cidahken min perkuah
AteNdu man BangsaNdu." Ula pelepas bangsa
si deban megombang dingen nguru-nguru
kami alu ngataken, "I ja kin Dibatandu?"

Ipekena Dibata negeri emaka mehumur ka

[18] Emaka iperdiateken TUHAN ka NegeriNa, nggo mekuah AteNa kempak BangsaNa.
[19] Nina ngaloi bangsa e, "Genduari Kubereken ateKu man bandu gandum, anggur ras minak saitun, emaka besur me kam. Bangsa-bangsa si deban lanai nggombangi kam.
[20] Kupelawes bala labang si rehna i Utara nari. Kupelawes ia deba ku bas gurun pasir, barisenna si arah lebe Kugera ku Lawit Merah, barisenna si arah pudi ku Lawit Tengah. Bangkena jadi mbau. Kukernepken ia kerina erkiteken si nggo ibahanna man bandu.
[21] O juma-juma, ula mbiar, tapi ersurak janah meriahlah erkiteken kerina si ibahan TUHAN man bandu,
[22] O rubia-rubia, ula mbiar. Mbalmbal inganndu nggagat meratah, batang kayu erbuah ka, batang ara ras batang anggur meramis buahna.
[23] O kalak Sion ersuraklah meriahlah atendu i bas TUHAN Dibatandu, sabap IberekenNa man bandu paksa perudan rikutken payona nggo IkusekenNa man bandu paksa udan, IberekenNa man bandu sumbul udan bagi si nggona.

24 Ingan pengeriken dem alu gandum;
lubang-lubang deher ingan mereh sampur lau
anggur ras minak saitun.
25 Kuulihken man bandu kai si nggo bene,
i bas tahun-tahun tupung labang mangani
gandumndu. Aku kap si nuruh bala labang e
ngelawan kam.
26 Emaka nggo melala me si man panganndu,
seh maka riba-iba kam. Ipujindu me TUHAN
Dibatandu, si ngelakoken perkara si mejin
man bandu. BangsangKu ndigan pe lanai
igombangi kalak.
27 Kenca bage makana, o Israel, IetehNdu
maka Aku kap i tengah-tengahndu, maka la
lit kap si deban seakatan Aku kap ngenca
TUHAN Dibatandu. BangsangKu ndigan pe
lanai igombangi kalak.

Wari TUHAN

28 Kenca si e Kukuseken me kesahKu man
kerina kalak; anak-anakndu si dilaki ras
si diberu meritaken katangKu; pertua-
pertuandu ernipi, anak-anak peranandu
ngidah pengenehenen.
29 I bas paksa e Kukuseken KesahKu subuk
man suruh-suruhen si dilaki ntah si diberu."
30 I bas wari e Kubahan tanda-tanda i langit
ras i doni eme: dareh, api, ras cimber bagi
embun.

31 Matawari jadi gelap bulan salih jadi
megara bagi dareh, ope denga -- reh wari
TUHAN si mbelin dingen mejin e.
32 Tapi kerina kalak si mindo penampat man
TUHAN terkelin kap. Bagi si ikataken TUHAN,
"Kalak si i Jerusalem terkelin kap deba. Kasa
kai kalak si Kupilih tetap nggeluh."

Ukumen Dibata nandangi bangsa-bangsa

3 1 Nina TUHAN, "Tupung e pagi Kuulihken
ka kemakmuren Juda ras Jerusalem.
2 Kupepulung kerina bangsa-bangsa jenari
Kubaba ia kerina ku Baluren Pengadilen. I
jah Kuadili ia erkiteken kai si nggo ibahanna
man bangsangKu. Nggo ikerapkenna kalak
Israel ku negeri-negeri si deban jenari
ibagi-bagikenna negeringKu, Israel.
3 Ibahanna tikam tanduk nentuken ise
ndatken tabanen. Idayakenna anak dilaki ras
diberu jadi budak, lako nggalari diberu si
pencarinna erlua-lua ras nukur lau anggur.
4 Kai kin atendu ibahanndu man bangKu
o Tirus, Sidon ras daerah-daerah Pilisti?
Erbalas kin atendu man bangKu? Adi e kin
sura-surandu, minter ka nge Aku erbalas man
bandu!
5 Nggo ibuatindu pirak ras emasKu, jenari
iangkutndu barang-barangKu si meherga bas
rumah persembahenndu.

6 Nggo iangkutndu kalak Juda ras kalak
Jerusalem ndauh i bas negerina nari, dingen
idayakenndu ia man kalak Junani.
7 Genduari Kubaba ateKu ia ndarat i bas
ingan e nari, eme ingan ku ja ia nggo
idayakenndu. Kulakoken man bandu bagi
nggo ilakokenndu man bana.
8 Kupelepas anakndu si dilaki ras si diberu
idayaken man kalak Juda. Idayaken kalak
Juda ka ia kerina man sada bangsa si ndauh,
eme kalak Syeba. Aku TUHAN kap si nggo
melasken ranan enda.
9 Momokenlah enda man bangsa-bangsa
kerina: Ersikaplah guna erperang, dilo kerina
kalak si mbisandu, suruh berkat kerina
tenterandu.
10 Tepa gigi lukundu jadi pedang, patukndu
jadi lembing. Kalak si la megegeh pe arus
ikut erperang.
11 Pedasken mari, O kam bangsa-bangsa
jenari pulunglah i bas berneh-berneh." O
TUHAN, suruh TenteraNdu reh nerang ia
kerina.
12 "Bangsa-bangsa la banci la ersikap, dingen
reh ku Baluren Pengadilen. I je, Aku TUHAN
mereken penghakimen man bangsa-bangsa.
13 Jahat kap ia kerina; sabi ia desken
gandum isabi tupung peranin; erik ia bagi
ngerik buah anggur i bas pengeriken seh
maka ndaraten launa.

14 Meribu-ribu kalak, meribu-ribu kalak i bas
berneh-berneh Pengadilen. Ku je me reh wari
TUHAN janah pedas-pedas perehna.
15 Matawari ras bulan jadi gelap bintang-
bintang pe lanai ersinalsal."

TUHAN masu-masu BangsaNa

16 TUHAN ergeruhguh i Deleng Sion nari,
sorana erlenggur i Jerusalem nari; doni ras
langit mundu-undu, tapi Ia kap sekawal
BangsaNa.
17 "O Israel jenari itandaindu kap pagi maka
Aku kap TUHAN Dibatandu. I datas Deleng
Sion, delengKu si badia, i je ringan Aku.
Jerusalem jadi kota si badia lanai ndigan pe
kalak si deban naluken ia.
18 Tupung e tambur me deleng-deleng
alu kebun anggur, asuh-asuhen dem i bas
tiap-tiap uruk, lau si erburak-burak maler;
i bas kerina sumbul lau Juda nari, Ulu lau
pultak i bas Rumah Pertoton TUHAN nari
maler ku Baluren Akasia.
19 Mesir jadi gurun pasir, Edom jadi mbalmbal
si terulang erkiteken nggo iserangna negeri
Juda, janah ibunuhina kalak si la ersalah.
20 Erbalas me Aku man kalak si nggo
munuhi; la ateKu mekuah man kalak jahat.
Tapi Juda ras Jerusalem tetap iingani rasa
lalap, dingen Aku TUHAN ringan i datas
Deleng Sion."
21 (Yoel 3:20)

Amos

1 [1] Enda me kata si ibelasken Nabi Amos; ia
sekalak permakan i kuta Tekoa nari. Dua
tahun ope denga linur si mbelin e, ipetangkas
Dibata man Nabi Amos kerna negeri Israel.
Tupung si e si jadi raja i Juda eme Raja Usia,
dingen i Israel eme Raja Jerobeam anak Joas.
[2] Nina Amos, "TUHAN erdengum i Deleng
Sion nari; SoraNa erlenggur i Jerusalem nari.
Mbalmbal jadi kerah dukut Deleng Karmel
melus kerina."

Ukumen Dibata man negeri-negeri sekelewet Israel ‘i’Siria‘/i’

[3] Nina TUHAN, "Anak kota Damaskus la
erngadi-ngadi erbahan dosa. Erdandanken
si e la banci lang Kuukum ia. Sabap ierikna
kalak Gileat desken ngerik gandum alu gereta
besi pengeriken.
[4] Erkiteken si e Kubenterken api ku bas
istana si ipajekken Raja Hasael janah Kuciluk
benteng-benteng Raja Benhadad.
[5] Pintu-pintu gerbang Kuta Damaskus
Kuperperken, dingen Kupelawes kasa kai
kalak si ringan i Baluren Awen bage pe si
erkuasa i Bet-Eden. Penduduk negeri Siria
ibaba tertaban ku negeri Kir."

‘i’Pilisti.‘ / i’

[6] Nina TUHAN, "Anak kota Gasa la erngadi-
ngadi erbahan dosa. Erdandanken si e la
banci lang Kuukum ia. Sabap ibabakenna jadi
tabanen keri sada bangsa, jenari idayakenna
jadi budak man bangsa Edom.
[7] Emaka kubenterken api ku tembok-tembok
kota Gasa dingen Kuciluk benteng-bentengna.
[8] Kusasapken penduduk Asdot bage pe si
ngerajai Askelon. Kuukum kota Ekron, janah
kerina kalak Pilisti si tading denga la banci la
mate."

‘i’Tirus.‘ / i’

[9] Nina TUHAN, "Anak kota Tirus la erngadi-
ngadi erbahan dosa. Erdandanken si e la
banci lang Kuukum ia. Sabap ibabakenna
keri sada bangsa, ku bas pembuangen i
negeri Edom, janah la ipatuhina perpadanen
perdamen si ibahanna ras senina-seninana.
[10] Erkiteken si e Kubenterken api ku
tembok-tembok kota Tirus dingen kuciluk
benteng-bentengna."

‘i’Edom.‘ / i’

[11] Nina TUHAN, "Kalak Edom la erngadi-ngadi
erbahan dosa. Erdandanken si e la banci lang
Kuukum ia. Sabap iayak-ayakna seninana
kalak Israel alu pedang, janah la lit sitik pe

mekuah atena. Pernembeh atena la ersibar,
janah la ipelepasna nimpet-nimpet.
12 Erkiteken si e Kubenterken api ku
tembok-tembok kota Teman, dingen Kuciluk
benteng-benteng Bosra."

‘i’Amon.‘/i’

13 Nina TUHAN, "Kalak Amon la erngadi-
ngadi erbahan dosa. Erdandanken si e la
banci lang Kuukum ia. I bas perang lako
nambahi daerah jajahenna, iburtaskenna
beltek pernanden si sangana mehuli kulana i
Gileat.
14 Erdandanken si e Kubenterken api
ku tembok-tembok Rabba, janah Kuciluk
benteng-bentengna. Kenca bage terbegi sora
surak-surak perang i bas wari perang e, janah
pertempuren gara desken angin kaba-kaba.
15 Rajana ras kerina kalak si erpangkat ibaba
ku pembuangen."

‘i’Moap.‘/i’

2 1 Nina TUHAN, "Kalak Moap la erngadi-
ngadi erbahan dosa. Erdandanken si e
la banci lang Kuukum ia sabap megombang
kal ia; itutungna tulan-tulan raja Edom jadi
kapur.
2 Erkiteken si e Kupesusur api ku taneh Moap
dingen Kuciluk benteng-benteng Keryot. Mate
kalak Moap i tengah-tengah sora perang si

gejek, tupung serdadu ersurak-surak dingen
terompet erkata.
3 Kubunuh si erkuasa i Moap rikut ras kerina
peminpin-peminpin negeri e."

‘i’Juda.‘/i’

4 Nina TUHAN, "Kalak Juda la erngadi-ngadi
erbahan dosa. Erdandanken si e la banci lang
Kuukum ia. Sabap itulakna pengajarenKu
dingen la ipakena perentahKu. Nggo papak
ia ibahan dibata-dibata si la tuhu si isembah
nini-ninina nai.
5 Erkiteken si e Kupesusur api ku negeri
Juda dingen Kuciluk benteng-benteng kota
Jerusalem."

Ukumen Dibata man Israel

6 Nina TUHAN, "Kalak Israel la erngadi-ngadi
erbahan dosa. Erdandanken si e la banci lang
Kuukum ia. Sabap idayakenna jadi budak
kalak bujur si la ngasup nggalar utangna,
kalak musil si la ngasup nebusi sepasang
selop si nggo igadekenna.
7 Iperjakina kalak si nggo kote dingen la
ergegeh, ijemjemkenna kalak musil i bas
dalan nari. Anak dilaki ras bapana erlua-lua
ras sada budak-diberu; erdandanken si e
iliamina kap gelarKu si badia.
8 I bas tep-tep ingan sembah-sembahen,
nterem kalak medem encabinken uis si
igadeken kalak musil man bana. I bas rumah

Dibatana minem-minem anggur ia, anggur si
ibuatna i bas kalak si rutang duit man bana.
9 Amin bage pe, o bangsangKu, erdandanken
kam nge maka keri kal Kukernepken kalak
Amori, kalak si gedang-mbelin bagi batang
kayu eru, dingen mersik bagi kayu jati.
Kukernepken buahna i datas nari, uratna i
teruh nari.
10 Kubaba kam ndarat i Mesir nari.
Kutaruhken kam arah gurun pasir empat
puluh tahun dekahna, janah Kubereken
negeri kalak Amori jadi sikerajangenndu jine.
11 Anakndu si dilaki deba Kupilih jadi nabi,
deba jadi Nasir. Ma payo kin bage, o bangsa
Israel? Aku, TUHANndu kap si ngerana enda.
12 Tapi isuruhndu kalak Nasir e nginem
anggur, janah ipaksandu nabi-nabi maka ula
iberitakenna katangKu.
13 Erdandanken si e, genduari Kudehken me
kam ku taneh maka kam mengkik-engkik
bagi gereta si dem isin page.
14 Emaka kalak si meter kiam pe labo banci
pulah; kalak mbisa bene gegehna, serdadu
pe la ngasup engkelini kesahna.
15 Pemanah-manah la ngasup ertahan, si
megegeh kiam la ngasup miser, dingen kalak
si ngersak kuda la ngasup kiam engkelini
kesahna.
16 I bas wari si e subuk serdadu si mbisa pe
mulahi senjatana, jenari ngerbul ia." Bage
nina TUHAN.

3 [1] O kalak Israel, begikenlah kata TUHAN
si IbelaskenNa kerna kam, kam si sada
bangsa si IbabaNa i Mesir nari. Bagenda nina,
[2] "I bas kerina bangsa-bangsa si lit i doni
enda kam ngenca bangsa si Kutandai dingen
si Kuarak-arak. Em sababpna maka la banci la
Kuukum kam erkiteken dosa-dosandu."

Dahin nabi

[3] Lit kin dua kalak ras erdalan adi la ia leben
nggo erpadan?
[4] Lit kin singa erdengum i bas kerangen adi
langa ia jumpa si man jerngemenna? Lit kin
anak singa erdengum i bas liangna adi langa
lit tangkapenna?
[5] Lit kin perik kena ragum adi la lit empuna i
bas ragum e? Banci kin ragum sayep adi la lit
si ngkuitca?
[6] Adi iembus terompet i bas kota, banci kin
kalak la mbiar megisa? Banci kin reh cilaka
ku sada kota adi la bekas penuruh TUHAN?
[7] Kai pe la ilakoken TUHAN si Erdolat adi
la lebe IpetangkasNa sura-SuraNa man
suruh-SuruhenNa, eme nabi-nabi.
[8] Megi sora singa erdengum, ise kin la
mbiar? Megi TUHAN si Erdolat ngerana, ise
kin ngasup la meritaken KataNa?

Ukumen man Samaria

[9] Momokenlah man kalak si ringan i bas
istana raja-raja Mesir ras Asdot, bagenda,

"Pulunglah i das uruk-uruk sekelewet
Samaria; pernehenlah uga rontangna ras
jahatna si ilakoken i bas kota e."
10 Nina TUHAN, "I bas rumahna si mbelin
ipepulungna melala barang-barang si idatca
arah kejahaten ras kinirawan. La itehna pe
nehken si bujur.
11 Erdandanken si e, ikepung musuh me
negerina, bentengna iruntuhken, dingen
rumahna si mbelin e irampasi."
12 Nina TUHAN, "Bagi idat permakan dua
nahe tah sitik nari ngenca i bas cuping biri-biri
si ipan singa, bage me pe piga-piga kalak nari
ngenca pagi tading kalak Samaria si genduari
medem-medem alu senang i das bale-bale si
mejile.
13 Genduari, begikenlah, janah persingetilah
man kesusuren Jakup," nina TUHAN si Erdolat
si Mada Kuasa.
14 "Tupung warina Kuukum bangsa Israel
erkiteken dosa-dosana, Kukernepken pagi
batar-batar ingan ersembah i Betel. Kerina
tanduk batar-batar Kupenggelken dingen
Kudabuhken ku taneh.
15 Rumah-rumah guna paksa mbergeh
ras paksa ngisah Kurontasken kerina.
Rumah-rumah si iukir alu gading iruntuhken,
janah kerina rumah si mbelin Kukernepken."
4 1 Begikenlah kata enda, o diberu-diberu si
ringan i Samaria, si bali burna ras lembu
Basan, kam si merjaki dingen nindih kalak si

la ergegeh janah musil, si la erngadi-ngadi
mindo man perbulangenndu gelah tetap
isikapkenna bandu inemen keras.
2 Nginget KebadianNa, TUHAN si Erdolat
nggo ersumpah, "Reh me warina i ja
irintak-rintak kalak kam alu kawil; kerina kam
la banci lang bali ras nurung i bas kawil.
3 Kam isarenken ku lubang si ndeherna i bas
tembok kuta, jenari ibenterken ndarat."

Israel la nggit erlajar

4 Nina TUHAN si Erdolat, "O kalak Israel, to
sembahlah Dibata ku Betel, jenari erdosalah!
To dahi ku Gilgal, janah reh buena bahan
dosandu. Persembahkenlah i je asuh-asuhen
tep-tep erpagi-pagi, janah telu wari sekali,
bahanlah persembahen persepuluhenndu.
5 Persembahkenlah roti tanda pengataken
bujurndu man Dibata, janah momokenlah
kerina pemerendu. Sabap e kap atendu
ngena!
6 Aku kap si mahanca maka lit kelihen si
mesangat i bas kerina kota-kotandu, tapi
amin bage pe labo kam reh jera man bangKu.
7 La Kubere udan nusur tupung sinuan-
sinuanndu perlu kal kena udan. Kupesusur
udan ku sada kota, tapi ku kota si deban lang.
Sada juma kena udan, tapi juma si deban
legon.
8 Piga-piga kota lawes erpala-pala ku kota
si deban ndarami lau inemen, tapi i je pe la

lit idatca, janah muas ia lalap. Amin bage pe
langa ka bo kam jera ku Aku.
9 Kusuruh angin si melas mahanca
sinuan-sinuanndu kerah. Labang engkeriken
reba-reba ras kebun anggurndu, bage pe
batang ara ras batang saitunndu. Amin bage
pe langa ka bo kam mulih jera ku Aku.
10 Kusuruh penakit laya-laya engkenai kam
bali ras si Kubahan man Mesir nai. Kubunuh
anak-anak peranandu i bas perang janah
kudandu Kurampas kerina. Kubahan maka
sedak akapndu nganggeh bau kalak mate
si macik i bas ingan perkemahenndu. Amin
bage pe langa ka bo kam mulih jera ku Aku.
11 Deba kam Kukernepken bali ras
pengkernepkenKu Sodom ras Gomora nai.
Kam si tading bali kap ras sengkeret ranting
si isintapken i bas api nari. Tapi amin bage
pe lenga ka bo kam mulih jera ku Aku," bage
nina TUHAN.
12 "Dage, o kalak Israel, Kuukum me kam.
Janah erdandanken Kusehken me ukumen
e man bandu, ersikap-sikaplah kam ngadap
Aku, Dibatandu."
13 Dibata kap si nepa deleng-deleng, si
njadiken kerina angin. IpebetehkenNa
PerukurenNa man manusia, IsalihkenNa
suari jadi berngi. Erdalan Ia arah angin si
meganjang i doni GelarNa eme kap: TUHAN
Dibata si Mada Kuasa!

Pendilo gelah jera

5 [1] O kalak Israel, begikenlah ende-enden
tangis-tangis si kuendeken man bandu.
[2] Israel, singuda-nguda e nggo guling lanai
nari ia keke-keke! Ampar-ampar ia i bas
taneh, la lit si petedissa.
[3] Nina TUHAN si Erdolat, "Sada kuta i Israel,
ipeberkatna seribu serdadu, tapi seratus nari
ngenca mulih; kuta si deban, ipeberkatna
seratus serdadu, tapi sepuluh ngenca selamat
mulih."
[4] Nina TUHAN man kalak Israel, "Marilah,
dahi Aku, maka kam nggeluh.
[5] Ula kam lawes ku Berseba lako nembah.
Ula darami Aku i Betel, sabap Betel masap
pagi. Ula kam lawes ku Gilgal, sabap anak
kota e keri pagi ibuang."
[6] Dahilah TUHAN maka kam nggeluh. Adi
lang, desken api si gurlah me Ia, maka
meseng IbahanNa bangsa Israel. Meseng me
anak kuta Betel ipan api e, janah ise pe la
ngasup nimpetisa.
[7] Cilaka me kam, o kam si nalihken
kebujuren si pentar jadi nggeduk, dingen
ndampesken kebenaren ku taneh.
[8] TUHAN kap si njadiken bintang-bintang,
bintang Kartika ras bintang Timur.
IsalihkenNa kegelapen jadi suari, suari
jadi berngi. IlebuhNa lau Lawit je nari

IamburkenNa ku doni. GelarNa e me kap
TUHAN.
9 Kalak si mbisa IkernepkenNa, benteng-
bentengna IradaskenNa.
10 Segat atendu man kalak si pang alu terus
terang mandang kam, dingen nembeh atendu
man kalak si nuriken si tuhu-tuhuna i bas
pengadilen.
11 Kalak si musil-musil itindasndu janah
ipaksandu ia mereken pagena. E maka
aminna nggo pe ipajekkenndu rumahndu
gedung batu, labo pagi kam ngianisa; nggo
pe isuanindu kebun anggur si mejile, labo
pagi inemndu lau anggur e.
12 Kuteh nge uga belinna dosandu janah
uga lalana kejahaten si ilakokenndu. Kalak
bujur itindasndu, ngalo duit sisip kam, janah
iolangi-olangindu kalak musil maka ola datca
keadilen i bas pengadilen.
13 E maka i bas paksa si bage, sip saja kalak
pantas sabap paksa jahat kap e.
14 Daramilah si mehuli, ula si jahat, maka
kam nggeluh. Adi bage TUHAN Dibata si Mada
Kuasa tuhu-tuhu rembak ras kam, bagi si
ikatakenndu rusur.
15 Cigalah atendu man kejahaten, ngena
atendu si benar, janah arus iperdiatekenndu
gelah keadilen menang i bas pengadilen.
Mbera-mbera mekuah ate TUHAN man
bangsa enda si lit denga tading nggeluh
genduari.

16 Erkiteken si e, enda kap si ikataken
TUHAN Dibata si Mada Kuasa, "Lit sora tangis
ras ngandung i tiga ras i pasar-pasar. Subuk
perjuma pe idilo gelah nangisi kalak si mate
radu ras kalak upahen si beluh ngandung.
17 I bas kebun-kebun anggur pe tangis
ngandung kalak kerina. Si enda kerina
jadi erkiteken mentas Aku arah tengah-
tengahndu." Bagenda me nina TUHAN.
18 Andiko, cilaka me kam si ertedeh ate
nandangi kerehen wari TUHAN! Kai kin
untungna man bandu kerna wari e? Wari e,
wari kegelapen kap man bandu, labo terang.
19 Tupung si e bali kap ras sekalak jelma si
pulah i bas babah arimo nari tapi ndabuh ku
babah buaya! Tah pe bagi sekalak jelma si
mulih ku rumahna; tupung tertande ia ku
dingding, itagut nipe tanna!
20 Wari TUHAN, tuhu-tuhu sada wari si gelap
labo lit sitik pe terangna.
21 Nina TUHAN, "Ciga ateKu perayan-perayan
agamandu; mutah Aku ngidahsa!
22 Adi ibahanndu persembahen tutungen
ras persembahen gandum, la Kualoken.
Asuh-asuhen si nggo ipeburburndu janah
ipersembahkenndu bangKu pe la Kualoken.
23 Ende-endenndu pe gejek Kuakap;
pengadilah e. La ateKu bage megiken sora
kulcapindu.

[24] Tapi bahanlah maka keadilen erburak-
burak desken lau sumbul, dingen kebujuren
desken lau belin si la pernah kerah.
[25] O kalak Israel, kidekah kam Kubabai
erdalan arah gurun pasir empat puluh tahun
dekahna, la kap lit Kupindo persembahen
gelehen ras persembahen si deban.
[26] Tapi genduari, perban nggo isembahndu
gana-gana Sakkut raja nu dibata-dibatandu,
bage pe Kewan e me bintang si isembahndu
jadi dibatandu, e maka arus pagi ibabandu
gana-gana e
[27] tupung Kubaba kam ku pembuangen ku
sada negeri i lepar Damaskus," bage nina
TUHAN, si tergelar Dibata si Mada Kuasa.

Israel ikernepken

6 [1] Cilaka me kam, o kam si nggeluh alu
senang i Sion. Bage ka pe kam si nggeluh
alu teneng i Samaria, kam kalak si mbelin i
bas bangsa Israel si mbelin, kam si jadi ingan
pengadun jelma si nterem!
[2] To perdiateken kota Kalne. Kenca bage
terusken ku kota Hamat si mbelin e, jenari
ngincuah ku kota Gat kota kalak Pilisti. Ulin
kin kota-kota e asangken kerajan Juda ras
Israel? Belangen kin daerahna asa negerindu?
[3] La kam nggit ngakuisa maka wari kecedan
nandangi reh; tapi arah perbahanenndu, wari
kecedan e reh pedasna ibahanndu seh.

4 Bene me kam, o kam si medem-medem
alu senang i bas bale-bale gading si meherga
janahndu mangani daging lembu ras anak
biri-biri!
5 Rende-rende kam janah ngkuit kulcapi bali
ras Daud nai.
6 Iinemndu anggur, dem piga-piga mangkuk,
janah ipakendu minak wangi si merimna, tapi
la ceda atendu kerna kecedan si jadi man
Israel.
7 Erkiteken si e kam me si pemenana
ibaba ku pembuangen. Pesta-pesta ras
kerja-kerjandu nandangi peltep me.
8 TUHAN si Erdolat si Mada Kuasa nggo
ersumpah nina, "Segat ateKu keganjangen
ukur bangsa Israel; rumahna si mbelin dingen
mejile ciga ateku. Ibukotana ras kasa kai
isina Kubereken me man musuh."
9 Adi lit denga si sepuluh kalak sada rumah,
mate me ia.
10 Kade-kade si mate e, eme kalak si ertugas
ngkuburkenca, maba bangke e ndarat i
rumah nari. Kenca bage erlebuh ia man kalak
si tading i bas rumah e nina, "Lit denga kalak
si nggeluh i jena?" Ngaloi ia nina, "Lang!"
kenca bage nina kade-kadena ndai, "Sipken!
Ula kari terbelasken kita gelar TUHAN."
11 Tupung ibelasken TUHAN perentah
e, subuk rumah mbelin tah kitik, kerina
iripukken seh getem.

12 Banci kin kuda irattuh arah batu-batu?
Banci kin itenggalai kalak lawit alu lembu?
Tapi kam nggo isalihkenndu kebujuren jadi
racun, si benar jadi salah.
13 Imegahkenndu kal kerna kota Lodebar si
nggo ikuasaindu. Nindu, "Kota Karnaim idat
kami perban megegeh kami."
14 TUHAN, Dibata si Mada Kuasa ngatakenca
nina, "O bangsa Israel, Kusuruh me bangsa
si deban engkuasai negerindu. Itindasna me
kam mulai i Hamat nari i Utara terus ku
baluren Araba i Selatan."

Pengenehenen kerna labang

7 1 Lit kuidah pengenehenen i bas TUHAN
si Erdolat nari. I bas pengenehenen e
kuidah TUHAN njadiken sada bala labang
si melala. Labang e ijadiken kenca gagaten
bagin asuh-asuhen raja isabi janah dukut
mulai ka turah mulihi.
2 I bas pengenehenen e kuidah labang ndai
mangani kasa kai si meratah-ratah si lit i bas
negeri e. Emaka ningku, "O TUHAN si Erdolat,
alemilah bangsandu. Kutera banci ia pulah i
bas kiniseran e nari adi ia sada bangsa si kitik
dingen la ergegeh?"
3 Erkusur ukur TUHAN, janah nina, "Kai si
iidahndu e labo pagi jadi."

Pengenehenen kerna api

4 Kuidah ka pengenehenen si deban i bas
TUHAN si Erdolat nari. I bas pengenehenen
e kuidah TUHAN ersikap-sikap ngukum
BangsaNa alu api. Lawit si i teruh doni nggo
keri ipan api e, janah negeri e pe nggo mulai
panna.
5 Kenca bage, ningku, "Pengadi min o TUHAN
Dibata! Kutera banci BangsaNdu pulah i bas
kiniseran e nari adi ia sada bangsa si kitik
dingen la ergegeh?"
6 Erkusur ukur TUHAN, janah nina, "Kai si
iidahndu e labo pagi jadi."

Pengenehenen kerna benang arang

7 Kuidah ka pengenehenen si deban i bas
TUHAN nari. I bas pengenehenen e kuidah
Ia tedis deherken sada tembok si ipajekken
rikutken sada benang arang. Ia sangana
njemak sada benang arang.
8 IsungkunNa aku nina, "O Amos, kai
idahndu?" "Benang arang," ningku ngaloisa.
Kenca bage nina, "Benang arang e Kupake
lako encidahken maka bangsangKu desken
sada tembok si la ngikutken benang arang.
Ukurku lanai erkusur lako ngukum bangsa e.
9 Kerina ingan-ingan i ja kesusuren Isak
ersembah arus ikernepken. Ingan-ingan si
badia nu Israel iradasken me. Kerajan Raja
Jerobeam Kupeltepken alu pedang."

Nabi Amos ras Amasia

10 Kenca bage, Amasia, eme imam i Betel,
ngirimken sada berita man Jerobeam, raja
Israel nina, "Amos sangana erbahan pertakin
ngelawan kam i tengah-tengah bangsa e.
Kerina pengeranana encedai negeri enda.
11 Bagenda kap nina: Jerobeam la banci
lang mate denggo i bas perang, janah
bangsa Israel ibaba i bas negerina nari ku
pembuangen?"
12 Emaka nina Amasia man Amos, "To lawes
o nabi! Mulih kam ku Juda janah i jahlah kam
ernubuat. I jahlah kam ndarami nakan arah
nubuatndu.
13 Ulanai kam ernubuat i Betel enda. Ingan
enda ingan sembah-sembahen raja kap,
ingan ersembah guna kerina kerajan."
14 Ngaloi Amos nina, "Aku labo nabi biasa si
ernubuat guna ndatken upah. Aku sekalak si
ngasuhi lembu dingen miara batang ara.
15 Tapi ibuat TUHAN aku i bas dahinku nari
selaku permakan jenari IperentahkenNa aku
lawes lako ernubuat man BangsaNa Israel.
16 Dage genduari begikenlah kai si ikataken
TUHAN. Isuruhndu aku ngadi ernubuat, janah
ilarangndu aku ngerana man bangsa Israel.
17 Erdandanken si e, o Amasia, ikataken
TUHAN man bandu, Ndeharandu jadi
perlua-lua me pagi i pasar-pasar, janah
anak-anakndu mate i bas perang. Tanehndu

ibagi-bagiken man kalak si deban, janah kam jine mate i bas taneh kalak perbegu. Janah kalak Israel la banci lang ibaba me i negerina nari ku taneh pembuangen."

Pengenehenen kerna buah pangan sada raga

8 1 Kuidah ka pengenehenen si deban
i bas TUHAN si Erdolat nari. I bas
pengenehenen e kuidah buah pangan dem
sada raga.
2 Isungkun TUHAN aku nina, "O Amos kai si
iidahndu?" "Buah pangan sada raga," ningku
ngaloi. Nina TUHAN man bangku, "Paksa
pendungina nggo seh man bangsangKu
Israel. Ukurku lanai erkusur lako ngukum ia.
3 I bas wari e ende-enden i bas istana salih
jadi sora tangis ngandung. I jah i je merap
bangke jelma. Bangke-bangke e ibenterken
ndarat alu sinik-sinik."

Keruntuhen Israel

4 Begikenlah enda, o kam si ndedehi kalak si
kekurangen, kam si rusur ndarami dalan lako
engkernepken kalak musil i bas negeri enda.
5 Nindu "Ndigan ndia wari raya enda keri,
gelah banci ka kita erbinaga gandum? Lanai
kita sabar nimai wari Sabat enda mentas,
maka banci ka sibenaken erbinaga! Kenca
bage banci sipekitik tumba pendayan,
sipeberat anak timbangen penukuren,

janah sipake timbangen palsu guna nipu
langganenta.
6 Gandum si lanai erguna meganjang sibahan
ergana. Sidarami kalak musil si la ngasup
nggalari utangna, subuk nggalar sepasang
selop pe la ia ngasup, jenari situkur ia jadi
budakta."
7 TUHAN, Dibata nu Israel, nggo ersumpah
nina, "Ngayak ndigan pe la Aku lupa
kejahatenna.
8 Erdandanken si e linuren me taneh enda,
janah kerina kalak i bas negeri e mbiar kerina.
Negeri e iugur kerina, emaka nangkih me ia
ku das, jenari surut desken Lau Nil i Mesir.
9 Paksana reh me i ja Kubahan matawari
sundut tupung pantek ciger, janah doni
enda jadi gelap tupung suari. Aku, TUHAN si
Erdolat, nggo melasken katangKu.
10 Pesta-pestandu Kusalihken jadi
penguburen janah ende-endenndu si meriah
Kusambari jadi sora ngandung erkiteken ceda
ate. Kubahan maka icukurndu buk takalndu
jenari ipakendu uis guni, janah bali me kam
ras orang tua si nangisi kematen anakna
dilaki si tonggal. Wari e seh kal pagitna seh
ku bas pendungina.
11 Paksana reh me maka negeri e kelihen
mekelek Kubahan. Melihe me kalak, tapi labo
kempak nakan; muas ia, tapi la kempak lau.
Muas melihe me ia megiken kata TUHAN. Aku
TUHAN si Erdolat, nggo melasken katangKu.

12 Terdaram-daram me kalak i Utara nari ku
Selatan, i kenjahe nari ku kenjulu. I japa pe
idaramina kata si rehna i bas TUHAN nari,
tapi lalap la idatca.
13 I bas wari e subuk anak perana tah
si nguda-nguda si juah-juahen terketes
perbahan muasna.
14 Kalak si ersumpah i bas gelar berhala-
berhala Samaria, si ngataken 'I bas gelar
dibata-dibata Dan', tah pe 'I bas gelar
dibata-dibata Berseba' -- kalak si bage ugapa
pe guling janah lanai keke-keke."

Ukumen i bas TUHAN nari

9 1 Kuidah TUHAN tedis deherken batar-
batar. IperentahkenNa, nina, "Gudam
takal binangun Rumah Pertoton emaka
kumeger kerina berandana. Perperken maka
pecah-pecahna ndabuh ku takal bangsa
e kerina. Si debanna Aku munuhsa i bas
perang. La lit sada pe si pulah, la lit si banci
kiam.
2 Aminna ikurukna pe lubangna kempak doni
kematen. Kutangkap nge ia. Aminna nangkih
pe ia ku langit, Kudabuhken ia ku teruh.
3 Adi cebuni ia i datas Deleng Karmel,
Kudarami seh dat Kutangkap. Adi cebuni
ia i teruh lau lawit gelah ula Kuidah,
Kuperentahken naga lawit engkaratca.
4 Adi ibaba manusia ia tertaban ku
pembuangen, Kuperentahken gelah ia

ibunuh. Nggo Kutetapken lako engkernepken
ia, labo nampatisa."
5 TUHAN si Mada Kuasa, si Erdolat engkuit
doni enda, emaka jadi me linur, kasa kai kalak
si ringan i je erceda ate. Kerina doni enda
nangkih, jenari surut bali ras Lau Nil i Mesir.
6 TUHAN erbahan RumahNa i Surga, janah
ibahanna langit man penggelanggemen doni
enda. Erlebuh Ia kempak lau lawit jenari
IamburkenNa ku doni Gelarna eme kap
TUHAN!
7 Nina TUHAN, "O bangsa Israel, kam seri
nge Kuidah ras bangsa Sudan. Bagi kam
Kubaba i Mesir nari, bage ka nge pe kalak
Pilisti Kubaba i Pulo Kreta nari, janah kalak
Siria i Kir nari.
8 Aku, TUHAN si Erdolat, Aku sangana
mperdiateken kerajan Israel si perdosa e,
emaka Kusasapken me i babo doni enda nari.
Tapi labo kerina kesusuren Jakup Kusasapken.
9 Kuperentahken me gelah kalak Israel
isigi bagi page isigi tare ndiru. Kusigi ia i
tengah-tengah bangsa-bangsa si deban gelah
naktak kerina lapung-lapungna.
10 Kalak perdosa si lit i tengah-tengah
bangsangKu ibunuh me i bas perang, eme
kerina kalak si ngataken, 'Kami labo banci
kena cilaka, labo seh mara man kami.'"

Israel ipesikap ka dnggo mulihi

11 Nina TUHAN, "Reh me warina i ja kerajan
Daud Kupajekken ka mulihi, si genduari bali
ras sada rumah si nggo runtuh. Kupehuli
tembok-tembokna janah Kupekena mulihi.
Kupajekken ka mulihi janah Kubahan bali ras
si nai-nai.
12 Erdandanken si e italuken bangsa Israel
me kasa kai negeri Edom si tading denga,
bage pe kerina bangsa-bangsa si nai pernah
igelari sikerajangenKu," bage nina TUHAN si
mahanca maka kerina si enda jadi.
13 Nina TUHAN, "Reh me warina i ja
gandum pedas perturahna seh maka lanai
ngasup kalak peranisa. Buah anggur pedas
tasak, lebih asa ngasup kalak merehsa jadi
anggur. Anggur si ntebu sarintangtangen i
deleng-deleng nari, maleren i bas uruk-uruk
nari.
14 Kubaba bangsangKu Israel mulih ku
negerina. Ipantekina ka mulihi kuta-kutana,
janah i je me ia ringan; isuanina kebun
anggur janah inemna lau anggurna; isuanina
peken janah ipanna buah kelatihenna.
15 Kupeturah bangsangKu i bas negeri si
Kubereken man bana nai, janah ngayak
ndigan pe lanai ia iruah i jenari." Bagenda me
nina TUHAN Dibatandu.

Obaja

1 [1] Enda me nubuat Obaja: eme kata si
ibelasken TUHAN si Erdolat kerna bangsa
Edom.

TUHAN ngukum Edom

1 TUHAN nggo nuruh suruh-suruhenna man
bangsa-bangsa janah kerina kita nggo megisa
kai si ikatakenna, "Ersikapken! Ota kita
erperang ras Edom!"
2 Nina TUHAN man Edom, "Kubahan maka
kote kam kerina kalak megombang man
bandu.
3 Ukurndu si meganjang nggo nebu-nebu
kam. Kotandu si erbentengken lingling
batu, rumahndu si meganjang i datas
deleng-deleng; nindu i bas ukurndu, "Ise
ngasup si pesusur Aku?"
4 Aminna pe ibahanndu inganndu seri
ganjangna ras asar rajawali aminna tempa-
tempa i tengah bintang-bintang pe inganndu,
kupesusur nge kam.
5 Tupung pinangko reh berngi-berngi, kai
ia perlu e ngenca ibuatna. Tupung kalak
pepulung buah anggur, itadingkenna nge
deba-deba. Tapi imbang-imbangndu isapuna
kam kerina.

6 O, kesusuren Esau, barang-barangndu
nggo irampas.
7 Teman-temanndu nggo nipu kam, nggo
ipelawesna kam i bas negerindu nari. Kalak
si erteman ras kam nggo naluken kam.
Temanndu si sada perpangan nggo nidingi
kam; nina kerna kam, 'I ja nge kebeluhenna
ndube?'
8 Tupung paksa Kuukum Edom. Kukernepken
me kalakna si erpengertin, Kulesapken kalak
si pentar.
9 Si mbisa i Teman nari la banci lang nggirgir,
kerina tentera Edom la banci lang ibunuh."

Sabapna maka Edom iukum

10 "Perbahan isamun dingen ibunuhndu
seninandu kesusuren Jakup, la banci lang
kernep kam janah ijuruken rasa lalap.
11 Tedis kam i dauh-dauh nari, i bas wari e,
tupung pintu gerbang Jerusalem iruntuhken
musuh, seri kam jahatna ras kalak si la
itandai, eme ras kalak si ngangkut barang-
barang Jerusalem, dingen mbagi-mbagikenca
sapih-sapih ia.
12 Aturenna la kam senang, nandangi
kiniseran si jadi man seninandu kalak Juda
e. Aturenna la meriah akapndu, tupung ia
iruntuhken. Aturenna la kam tawa tupung ia i
bas kepiceten.
13 Aturenna la ibengketindu kota
bangsangKu, ersenang-senang i bas

kiniseranna, janah muati kebayakenna,
tupung ia i bas kepiceten.
14 Aturenna la kam tedis i simpang-simpang
nangkap ia si atena kiam. Aturenna la
iendeskenndu ia man imbang-imbangna
tupung ia i bas kepiceten.

Dibata ngukum bangsa-bangsa

15 Nggo kap ndeher warina, Aku, TUHAN,
mereken ukumen man bangsa-bangsa. O
Edom kai si nggo ilakokenndu, la banci lang
ilakoken ka man bandu.
16 BangsangKu nggo minem calung ukumen
si pagit i datas delengKu si badia. Tapi kerina
bangsa-bangsa i sekelewet la banci lang
minem calung ukumen si terpagiten. La banci
lang kerina ia nginemsa jenari lesap.

Israel menang

17 Tapi i datas Deleng Sion la banci la lit
kalak si pulah; deleng e la banci la jadi ingan
si badia. Kalak kesusuren Jakup la banci lang
dat bagin i bas negeri sikerajangenna kin.
18 Kalak kesusuren Jakup ras Jusup desken
api si gurlah kap; icilukna me kerina
kesusuren Esau desken api si enciluki pinugun
nggala. La banci sekalak pe pulah kesusuren
Esau. Aku TUHAN kap si nggo melasken ranan
enda.
19 Bangsa i Selatan Juda nari la banci lang
engkuasai Edom, kalak si arah Barat ture-ture

deleng nari la banci lang naluken kalak Pilisti.
Eperaim ras Samaria la banci la man Israel,
kalak Benyamin ibuatna me Gileat.
20 Tentera si ibuang i Utara Israel nari la
banci la mulih pelawes kalak Punikia, terus ku
Utara Sarpat. Kalak Jerusalem si ibuang ku
Sardis italukenna me kota-kota i Utara Juda.
21 Kalak Jerusalem si permenang iserangna
janah ikuasaina me Edom. Dingen TUHAN
jine me si jadi Rajana."

Yunus

Perentah TUHAN la ipatuhi Nabi Juna

1 [1] Sekali, seh me kata TUHAN man Nabi
Juna anak Amittai.
[2] Nina, "To, laweslah ku Niniwe, kota si
mbelin e, jenari kataken maka kota e nggo
ersalah, sabap kerina kejahatenna tangkas
man bangKu."
[3] Tapi Juna lawes ku ingan si deban, atena
lompat i bas TUHAN nari. Lawes ia ku Jope,
janah idapetina i je sada kapal si nandangi
erlayar ku Sepanyol. Igalarina ongkosna,
kenca bage inangkihina kapal ndai, guna
erlayar ku Sepanyol ras anak kapal e, sabap
lompat atena i bas TUHAN nari.
[4] Tapi ibahan TUHAN angin si meter rembus
ku lawit, janah angin ras galumbang si
merawa e menam pe pecah atena ibahanna
kapal e.
[5] Seh kal biarna anak kapal e, emaka
nderkuh ia kerina mindo penampat man
dibatana sekalak-sekalak. Guna engkurangi
berat kapal e, iambekken kalak ndai ku
lawit barang-barang si lit i bas kapal. Sanga
si e badeh kal pertunduh Nabi Juna; nggo
kepeken ia lawes medem ku ruangan si lit i
bas kapal e.

6 Rembang reh ku je kapten kapal, emaka
nina man Juna, "Kuga maka kam tunduh
saja? Kekeken, ertotolah man dibatandu,
mbera-mbera iperdiatekenna kita, maka ula
kita bene."
7 Kenca bage nina kalak ndai sapih-sapih
ia, "Ertikam-tanduklah kita, gelah sieteh
erdandanken salah ise maka kita kena cilaka
enda." Jenari ertikam tanduk ia, kena gelar
Juna.
8 Emaka nina anak kapal e kempak Juna,
"Kataken man kami, erdandanken salahndu
kin maka kita kena cilaka enda? Kai dahinndu?
I ja nari kam? Kalak kai kam?"
9 "Aku kalak Heber," nina Juna njabapsa.
"Aku nembah man TUHAN, Dibata nu langit,
si njadiken lawit ras daraten."
10 Kenca bage iturikenna pe tole maka
lompat atena i bas TUHAN nari. Emaka mbiar
kal anak-anak kapal e, janah nina man Juna,
"Uga maka bage perbahanndu!"
11 Sanga si e angin ras galumbang lawit
tetap reh rawana. Emaka isungkun anak-anak
kapal e Nabi Juna nina, "Kuga arus perbahan
kami man bandu gelah lawit enda ulanai
merawa man kami?"
12 Ngaloi Juna nina, "Ambekkenlah aku ku
lawit maka tenang ka ia mulihi. Kueteh maka
erkiteken salahku nge maka angin kaba-kaba
enda reh engkenai kam."

[13] Tapi la akapna mehuli ngikutken kata Juna.
Emaka asa gegehna icubakenna engkayuhken
kapal e ku tepi, tapi la ngasup ia perban
angin tetap reh gegehna nungsangsa.
[14] Erdandanken si e ertoto kalak ndai man
TUHAN nina, "O TUHAN, mekuahlah AteNdu,
ula min IbuatNdu kesah kami erkiteken
ibunuh kami kalak si la ersalah. Sabap Kam
jine kap si nggo erbahan sue ras PeratenNdu."
[15] Kenca bage iangkat kalak ndai Juna, jenari
ibenterkenna ku lawit, janah minter teneng
lau lawit e.
[16] Ngidah si e seh kal biarna anak kapal e
man TUHAN. Emaka igelehna asuh-asuhen
jadi persembahen man TUHAN, jenari erjanji
ia nembah TUHAN.
[17] Kenca Juna ibenterken ku bas lawit, isuruh
TUHAN sada nurung si seh kal galangna nelen
Juna. Telu wari telu berngi dekahna ia i bas
beltek nurung e.

Pertoton Nabi Juna

2 [1] I bas beltek nurung e nari ertoto Juna
man TUHAN Dibatana nina,
[2] I bas kiniseranku nari kulebuh Kam o
TUHAN janah IaloiNdu aku. I bas doni
kematen si mbagesna nari nderkuh aku
mindo penampat, emaka IbegikenNdu aku.
[3] IsampetkenNdu aku ku tengah lawit si
mbagesna i je ikeleweti lau aku, galumbang
si ergalun IsuruhNdu namburi aku.

4 Kuakap nggo IbuangkenNdu aku i bas
adep-AdepenNdu nari, janah lanai ndigan pe
kuidah RumahNdu si badia.
5 Lau si ergalun reh namburi aku, narus
mate ibahanna aku. Aku gedap i bas lawit si
mbages, janah lumut-lumut ngelilet takalku.
6 Nggo nusur aku ku palas deleng-deleng,
ku negeri i ja kerabangenna ieruk seh rasa
lalap. Tapi, o TUHAN DibatangKu, IrintakNdu
kepe aku i bas ingan si mbages nari maka
aku nggeluh ka mulihi.
7 Tupung nandangi keri atena kesahku, i je
ertoto aku man BaNdu; emaka IbegikenNdu
aku i bas RumahNdu si badia nari.
8 Kalak si nembah man berhala si la erkuasa,
itadingkenna kap kecionna si tuhu-tuhu.
9 Tapi aku, kuendeken kap puji-pujinku man
BaNdu; kubahan me persembahenku man
BaNdu, janah kusehken ateku kai si nggo
kujanjiken. Sabap i bas Kam nari kap rehna
keselamaten TUHAN.
10 Kenca bage isuruh TUHAN me nurung
ndai ngutahken Juna ku daraten, emaka
iutahkenna.

Juna ngikutken kata TUHAN

3 1 Reh ka kata TUHAN peduakaliken man
Juna,
2 Nina, "To laweslah ku Niniwe, kota si mbelin
e, janah momokenlah man anak kota e kata
si nggo Kupeseh man bandu."

3 Emaka iikutken Juna kata TUHAN, lawes ia
ku Niniwe. Kota Niniwe seh kal belinna, emaka
telu wari erdalan nahe maka terbentasi.
4 Ibenaken Juna erdalan arah tengah kota
e, janah kenca erdalan gedang-gedang wari
imomokenna nina, "Empat puluh wari nari
ikernepken me kota Niniwe!"
5 Anak kota Niniwe tek man kata Dibata.
Emaka itetapkenna maka kerina arus erpuasa
dingen make uis guni, subuk kalak si
meganjang pangkatna bage pe si meterukna,
tandana ia nggo jera kerina.
6 Kenca ibegi raja Niniwe kerna si e, nusur
ia i bas kursi kinirajanna nari, itangtangina
jubahna, jenari ipakena uis guni, emaka
kundul ia i bas abu.
7 Isuruhna gelah imomoken man kalak
Niniwe bagenda, "Enda perentah i bas raja ras
pegawai-pegawaina nari. La banci ise pe man
kai pe; kerina jelma, bage pe asuh-asuhen
si mbelin ras si kitik, la banci man, la banci
minem.
8 Kerina jelma arus make paken guni bage
pe asuh-asuhen. Sekalak-sekalak arus tutus
ertoto man Dibata, janah itadingkenna lagu
langkahna si melket dingen ipengadina
perbahanen-perbahanen si jahat.
9 Mbera-mbera salih ukur Dibata; mbera-
mbera ulanai AteNa nembeh, maka ula kita
mate!"

[10] Iidah Dibata kai si ilakoken kalak ndai;
IidahNa pe maka lanai ia ngelakoken
perbahanen si jahat. Emaka salih ukur Dibata,
janah la surung IukumNa kalak e aminna pe
nggo IkatakenNa IukumNa AteNa.

Nembeh ate Juna, tapi mekuah ate Dibata

4 [1] Erkiteken si e nembeh kal ate Juna,
emaka merawa ia.
[2] Emaka ikatakenna man TUHAN, "O TUHAN,
ma nggo kukataken asum aku i negeringku
denga, si enda me kal AteNdu IlakokenNdu.
Em sabapna maka pedas-pedas aku lompat
ku Sepanyol. Kueteh kap maka kam Dibata
si perkeleng dingen perkuah; la minter Kam
merawa, tapi Kam melias, dingen tetap
nggit Kam ngobah KeputusenNdu gelah ula
IukumNdu kalak.
[3] Dage genduari, o TUHAN, buatlah kesahku,
sabap ulin aku mate asang nggeluh."
[4] Ngaloi TUHAN nina, "Bujur kin kam
merawa?"
[5] Kenca bage lawes Juna ku julun kuta e;
kundul ia i je. Ibahanna sapo-sapona janah
i je me ia cilinggem. Itimaina tah kai si
nandangi jadi man Niniwe.
[6] Kenca bage ipeturah TUHAN Dibata
sada sinuan-sinuan i babo Juna maka
linggem iakapna, gelah senang iakapna i je.
Erkiteken si e meriah kal iakap Juna kerna
sinuan-sinuan ndai.

7 Tapi pepagina, nandangi pultak matawari,
isuruh Dibata nipe-nipe mangani sinuan-
sinuan ndai seh mate sinuan-sinuan
e.
8 Nggo kenca nangkih matawari isuruh
Dibata rembus angin i Timur nari, emaka
narus ia labuh erkiteken iparpari las matawari.
Emaka madin akapna ia mate. "Ulin aku mate
asa nggeluh," nina.
9 Tapi nina Dibata man bana, "Bujur kin kam
merawa erdandanken sinuan-sinuan ndai?"
Nina Juna, "Seh kal bujurna aku merawa
janah pangen aku mate perban nembehna
ateku!"
10 Nina TUHAN man Juna, "Sinuan-sinuan
enda turah i bas sada berngi saja, janah
pepagina nggo masap. Kai pe la lit
penampatndu man sinuan-sinuan e, janah
labo kam si peturahsa. Tapi amin bage pe
ndele ka nge atendu kerna kai si jadi man
sinuan-sinuan e.
11 Dage, tentu kuahen denga ka ateKu
ngenehen Niniwe, kota si mbelin e. Apai
denga ka i bas kota e lit 120.000 danak-danak
si langa meteh apai salah apai benar janah
asuh-asuhen pe seh buena!"

Mikha

1 [1] Tupung paksa Jotam, Ahas, ras Hiskia
jadi raja-raja Juda, reh kata TUHAN
man Miha; anak kuta Moreset. Man bana
arah pengenehenen ipetangkas TUHAN
kerina perkara-perkara kerna Samaria ras
Jerusalem.

Nabi erceda ate erkiteken Samaria ras Jerusalem

[2] Begikenlah, o kerina bangsa-bangsa,
dengkehkenlah, o doni ras kerina isina.
TUHAN si Erdolat jadi saksi ngelawan kam
kerina. Begiken! Ia ngerana i bas RumahNa si
badia nari i Surga.
[3] Nehenlah, reh me TUHAN i bas InganNa
nari; nusur Ia, jenari erdalan i babo
deleng-deleng i doni.
[4] Deleng-deleng melebur IperjatNa,
bali ras lilin idiang api si gara. Maler ku
baluren-baluren, bali ras lau maler arah
rebe-reben.
[5] Kerina si enda jadi erkiteken bangsa Israel
nggo erdosa dingen IlawanNa Dibata. Ise
mabaisa maka Israel ngelawan Dibata? Ma
Samaria kin? Ise mabaisa maka Juda erdosa?
Ma Jerusalem kin?

6 Erdandanken si e nina TUHAN,
"Kuruntuhken me Samaria jadi gun-gunen
batu i tengah mbalmbal, jadi sada ingan
nuanken anggur. Batu kota e Kugulangken ku
bas baluren, dingen palas kota e Kubongkar
kerina.
7 Kerina sembah-sembahenna si meherga
Kuripukken, kasa kai barang-barang si
ibereken man diberu perlua-lua i bas rumah
pertoton ikernepken alu api, janah kerina
gana-ganana ibahan jadi gun-gunen batu si
terulang. Sabap Samaria ndatken barang-
barang enda ndai kerina i bas upah perlua-lua
nari, emaka iangkut musuh-musuhna me si e
kerina jadi upah perlua-lua ka."
8 Kenca bage nina Miha, "Erkite-kiteken
si e ceda ateku iherku ngandung. Guna
encidahken ateku ceda, erdalan aku alu nahe
ras daging manjang-anjang. Erbaung aku
desken serigala, dingen nderkuh bagi perik
unta.
9 Luka Samaria lanai terpepalem, janah Juda
pe bage ka; kecedan nggo seh i bas pintu
gerbang Jerusalem, ingan bangsangku."

Musuh ndeheri Jerusalem

10 Ula turiken man musuh-musuh kami
i Gat kerna ketalun kami; ula pelepas
idahna kam tangis. O anak kuta Bet-Leapra,
guling-gulinglah bandu i abu taneh!

[11] O anak kuta Sapir, laweskenlah ku
pembuangen manjang-anjang, tuhu mela kal
akapndu. Kalak si ringan i Saanan, la pang
ndarat i bas kuta e nari. Adi ibegindu anak
kuta Bet-Esel ngandung, ietehndu me maka i
je la lit ingan cebuni.
[12] Anak kuta Marot nima-nima penampat alu
ate aru, erkiteken TUHAN nggo maba cilaka
ku pintu gerbang Jerusalem.
[13] O kam si ringan i Lahis, pasanglah kuda
ku gereta perang. Iusih-usihndu dosa-dosa
Israel, janah erdandanken si e erdosa
ibahanndu Jerusalem.
[14] Genduari, o kalak Juda, bahanlah
persirang-sirangen ras kuta Moreset Gat.
Raja-raja Israel labo dat penampat i bas kuta
Aksip nari.
[15] O anak kota Maresa, iendesken TUHAN
me kam kempak musuhndu, si reh engkuasai
kutandu. Peminpin-peminpin Israel si mulia,
lawes me cebuni i bas gua Adullam.
[16] O kalak Juda, cukurlah bukndu seh takal
tabu, perban ceda atendu kerna anak-anak
si ikelengindu. Melinang bahan takalndu
bali ras takal perik nasar, sabap ibuat me
anak-anakndu i bas kam nari ku pembuangen.

Ukumen man kalak si nindas kalak musil

2 [1] Cilaka me kalak si la tunduh-tunduh i
bas inganna medem taren ngukurken
kejahaten. Nggo kenca matawari pultak

erpagi-pagi, adi lit kenca kesempaten,
idalankenna minter kejahaten si nggo
irencanakenna.
2 Mengga atena juma kalak, irampasna;
mengga atena rumah kalak, ibuatna. La lit
ibahanna aman jabu ras erta kalak.
3 Erdandanken si e nina TUHAN, "Aku
ersura-sura maba cilaka man bandu, dingen
la ngasup kam pulah i je nari. Reh me man
bandu paksa keguluten, janah kenca bage
lanai bo kam erdalan alu ukur meganjang.
4 Kenca paksa si e nggo seh, ibahan kalak
me kam jadi kuan-kuan penguru-ngurun,
janah iendekenna me ende-enden aru ate
kerna kai si jadi man bandu nina: Nggo keri
kal kami radas! TUHAN nggo muat taneh
kami, janah IberekenNa taneh e man kalak si
naban kami."
5 Erkiteken si e, kenca seh pagi paksana
IberekenNa ka taneh e man bangsa TUHAN,
la lit sada pe kam si dat bagin i je.
6 Erkhotbah kalak ndai man bangku
nina, "Ula kam erkhotbah man kami. Ula
inubuatkenndu kerna si ndai kerina. Dibata
labo nggit njuruken kami.
7 Akapndu kin kalak Israel kena sumpah?
Nggo kin bene kesabaren TUHAN? Tuhu-tuhu
kin AteNa ngelakoken si e? Ma mehuli kin
CakapNa man kalak si ngelakoken si benar?"
8 Nina TUHAN njabapsa, "Tapi bagi musuh
perbahanenndu man bangsangKu. Kalak si

mulih i bas perang nari, iakapna aman i kuta;
tapi i je me kam nimai, janah nangko jubahna
i bas gurungna nari.
9 Diberu bangsangKu ipelawesndu i bas
rumahna nari si ngena atena, dingen i bas
anak-anakna nari irampasndu kemulianKu
seh rasa lalap.
10 Kekeken, je nari laweslah! Lanai
lit ketenengen i jenda. Dosa-dosandu
nggo maba cilaka man ingan enda gelah
ikernepken.
11 Bangsa enda ngena atena man nabi si
lawes ku jah ku jenda nuriken kata guak
dingen penipu alu ngataken, "Kunubuatken
anggur ras inemen keras maler man bandu."
12 Tapi Kupepulung me kam kerina, o kam
kalak Israel si tading denga. Kupersada kam
kerina desken biri-biri mulih ku rarasenna.
Desken mbalmbal dem alu biri-biri, tanehndu
enda pe dem pagi mulihi alu jelma."
13 Italangi Dibata me dalan man bana janah
IbabaiNa ia mulih i bas pembuangen nari.
Ndarat ia arah pintu gerbang kuta, je nari
bebas. Rajana, e me TUHAN, Ia jine me si
naruhkenca.

Miha nalahken peminpin-peminpin Israel

3 1 Begiken, o penguasa-penguasa Israel!
Arusna kam me si mperdiateken
kebujuren,

2 tapi kepeken ciga atendu si mehuli dingen
ngena atendu kejahaten. Ibukbakndu
bangsangKu geluh-geluhen janah
isintapkenndu dagingna i bas tulanna
nari.
3 Ipanndu bangsangKu. Iluakndu kulingna,
ipenggelkenndu tulanna, je nari igatgatindu
ia desken daging ku bas kudin.
4 Paksana reh me i ja kam erlebuh man
TUHAN, tapi la IaloiNa kam. La IbegikenNa
pertotonndu, perban jahat pengelakondu.
5 Nabi-nabi si penebu-nebu ngataken dame
man kalak si mere man bana, tapi ikatakenna
perang man kalak si la mereken panganna.
Man nabi-nabi si bagenda ikataken TUHAN,
6 "O nabi-nabi warindu nandangi mentas,
matawarindu sundut me. Sanga berngi lanai
ibereken pengenehenen man bandu, i bas
kegelapen lanai kam ngasup ernubuat."
7 Kalak si ernubuat kerna paksa si nandangi
reh, mela akapna perban la ia ngasup. Sinik
nari nge ia, sabap la ialoi Dibata ia.
8 Tapi aku, TUHAN ndemi aku alu kesah ras
KuasaNa, janah IberekenNa bangku ukur
bujur ras kinipangan nuriken man bangsa
Israel kerna dosa-dosana.
9 Begikenlah aku, o penguasa-penguasa
Israel, kam si ernembeh ate kempak
kebujuren dingen nalihken si benar jadi salah.
10 Ipajekkenndu kuta Dibata, e me
Jerusalem, alu dareh ras kejahaten.

11 Penguasa-penguasa kuta e erbahan
keputusen erpalasken sogok si ialokenna,
imam-imam mereken pengajaren erkiteken
iupahi, nabi-nabi ernubuat erkiteken ngaloken
duit, janah kerina ia ngatakenca maka TUHAN
ras ia. Nina, "Labo banci kita kena mara.
TUHAN kap ras kita."
12 E maka, erkite-kiteken kam, itenggalai
me pagi Sion desken juma, Jerusalem jadi
runtuhen si ergun-gun, janah deleng ingan
Rumah Pertoton e salih jadi kerangen.

Dame rasa lalap (Yes 2:1-4)

4 1 I bas wari-wari si reh pagi, deleng ingan
Rumah Pertoton e pajek, eme deleng
si meganjangna kal ganjangen asa kerina
uruk-uruk. Bangsa-bangsa reh erdemuyung
ku je,
2 janah nina bangsa-bangsa E "Nangkenglah
kita ku Deleng TUHAN ku Rumah Pertoton
Dibata nu Israel. Kai AteNa sibahan,
IajarkenNa me banta; arah dalan si nggo
IpilihNa erdalan me kita. Sabap pengajaren
TUHAN i Jerusalem nari kap rehna, i Sion
nari, ngerana Ia."
3 Perjengilen sapih bangsa-bangsa IdungiNa,
subuk bangsa-bangsa si megegeh, si ndeher
tah ndauh pe ia. Emaka itepa kalak me
pedangna jadi gigi tenggala, janah lembing
jadi sabi-sabi ibahanna. Lanai ndigan pe

bangsa erperang ras bangsa lanai ndigan pe
taktik perang ipelajarina.
4 Kerina kalak nggeluh alu dame sekalak-
sekalak kundul i teruh batang anggur ras
batang arana jine; janah la ise pe erbahanca
ia mbiar. TUHAN si Mada Kuasa nggo erpadan
si enda.
5 Tiap bangsa nembah alu patuh man
dibatana jine, tapi kita nembah alu patuh
man TUHAN Dibatanta rasa lalap seh rasa
lalap.

Mulih pagi Israel i bas pembuangen nari

6 Nina Tuhan "Nandangi seh me paksana
Kupepulung kerina kalak si nggo Kuukum,
kalak si nggo ngenanami kiniseran i
pembuangen.
7 Ia nggo cempang dingen terbuang, tapi si
tading Kubahan pemenan si mbaru, emaka
jadi bangsa si mbelin denggo ia. Aku jadi
rajana i Deleng Sion mulai i bas paksa e nari
seh rasa lalap."
8 Janah kam, o Jerusalem, ingan Dibata
njagai BangsaNa desken sekalak permakan,
mulihken ka pagi sekali nari jadi ibu kuta
kerajanndu nai.
9 Engkai maka kam nderkuh bage gangna?
Engkai maka mesui akapndu desken diberu si
nandangi mupus? Perban lanai lit rajandu?
Entah erkiteken nggo mate penasehatndu?

10 Nungkalisi dingen ndeherenglah kam, o
kalak Jerusalem, bali ras diberu si nandangi
mupus, erkiteken genduari terpaksa kam
lawes i bas kota e nari jenari ringan i
tengah mbalmbal. Terpaksa kam lawes ku
Babilon, tapi ikelini TUHAN me kam i je i bas
musuh-musuhndu nari.
11 Melala bangsa-bangsa si nggo pulung
lako merangi kam. Nina, "Jerusalem arus
ikernepken! Sinehen me kuta e radas!"
12 Tapi bangsa-bangsa e la ietehna kuga
perukuren TUHAN. La ietehna maka ia kerina
nggo ipepulung guna iukum, bali ras gandum
ierik.
13 Nina TUHAN, "O kalak Jerusalem, to ukum
musuhndu! Kubahan kam megegeh bagi
jenggi lembu; tandukna besi, janah cekilina
tembaga. Iripukkenndu melala bangsa,
janah kebayaken bekasna ngerampok
ipersembahenndu man bangKu, TUHAN nu
kerina doni."
5 1 O kalak Jerusalem, pepulunglah
tenterandu! Kita nggo terkepung!
Peminpin Israel pe nggo iserangna!

Ipadanken Dibata sekalak raja i Betlehem nari

2 Nina TUHAN, "O Betlehem i Eprata, aminna
i Juda kam kuta si kitikna, tapi i bas kam nari
Kupekeke sekalak si ngerajai Israel, si asalna
i bas adi-adi nari, i bas paksa si nuria nari."

3 Dage itadingken TUHAN me BangsaNa seh
paksa diberu si nandangi mupus e mupusken
anakna. Kenca bage kerina senina-seninana
si lit i bas pembuangen ersada mulihken ras
bangsana jine.
4 Kenca ia reh, irajaina me rayatna alu gegeh
si reh i bas TUHAN nari dingen alu kemulian
TUHAN Dibata jine. Rayatna nggeluh alu
senang erkite-kiteken kerina bangsa i doni
enda ngergaken ia tuhu-tuhu,
5 janah ia maba dame.

Kepulahen ras ukumen

5 Adi reh kalak Assur merangi negerinta
janah iperjatina istananta, sibuat peminpin-
peminpinta si mbisana lako ngelawanca.
6 Alu gegeh senjata italukenna Assur, janah
ikelinina kita adi kalak Assur e reh nerang
tanehta.
7 Kalak Israel si tading denga bali kap ras
lau malem si ibereken TUHAN man melala
bangsa, desken udan man sinuan-sinuan.
Ernalem ia man Dibata labo man manusia.
8 Kalak Israel si tading i tengah bangsa-
bangsa, bali kap pagi ras singa si ndarami
pangan i tengah kerangen ras i mbalmbal:
lawes ia ku tengah-tengah rarasen biri-biri,
ijerngemna, jenari icaing-caingna; janah
lanai lit arapen pulah.
9 Italuken Israel me musuh-musuhna, janah
ikernepkenna kerina.

[10] Nina TUHAN, "I bas paksa e pagi Kubuat
kerina kudandu, janah gereta perangndu
Kukernepken kerina.
[11] Kukernepken kuta-kuta si lit i bas
negerindu, janah Kuradasken benteng
pertahanenndu.
[12] Kulesapken kerina perkakas kinigurun
si ipakendu, dingen guru-guru pertendung
Kumasapken i bas kam nari.
[13] Gana-ganandu ras batu sembah-
sembahenndu Kukernepken; emaka lanai
banci kam nembah man barang-barang si
ibahanndu jine.
[14] Kubulakken gana-gana dewi Asera si
lit i bas negerindu dingen kuta-kutandu
Kuradasken.
[15] Janah i bas pernembeh ateKu si gara
erbalas Aku man kerina bangsa-bangsa si la
megiken Aku."

Pengadun TUHAN kerna Israel

6 [1] Begikenlah pengadun TUHAN kerna
Israel. Tedisken, o TUHAN, turiken
PengadunNdu; berelah deleng-deleng ras
uruk-uruk ndengkehken kai si IkatakenNdu.
[2] O deleng-deleng, o palas doni si paguh,
begikenlah pengadun TUHAN! Lit pengadun
TUHAN kerna BangsaNa. Atena erpekara ras
Israel.

3 Nina TUHAN, "O bangsangKu, kai kin si
nggo Kubahan man bandu? Kuga maka Aku
jadi babanndu si mberat? Jabaplah Aku.
4 Kubaba kam ndarat i Mesir nari; Kupulahi
kam i bas perbudaken nari; Kusuruh Musa,
Harun, ras Miriam naruhken kam.
5 O bangsangKu, ingetlah kai sura-sura
Balak, raja Moap, man bandu, janah kuga
Bilham anak Beor njabapsa. Ingetlah kai
sijadi i bas perdalanenndu mulai i Sitim nari
seh ku Gilgal. Adi iingetndu kerina si e, tentu
iangkandu maka kerina perbahanenKu eme
lako engkelini kam."

Peraten TUHAN nandangi BangsaNa

6 Kai ndia kubaba man TUHAN, Dibata
nu langit, adi reh aku nembah man
BaNa? Kubaba ndia lembu si mejilena jadi
persembahen tutungen.
7 Meriah nge ndia ukur TUHAN adi
kupersembahken man BaNa meribu-ribu
biri-biri tah pe minak saitun si maler la
erpeltep-peltep desken sepuluh ribu lau belin?
Entahsa kupersembahken ndia anakku sintua
dilaki jadi penebus dosa-dosangku?
8 Lang! TUHAN nggo nuriken man banta kai
si mehuli. Si ipindo Dibata i bas kita nari
eme kap, ngelakoken kai si bujur, encidahken
kekelengen si tetap, dingen nggeluh alu ukur
meteruk rembak ras Dibatanta.

9 Kalak pentar kap si mbiar man TUHAN.
Erlebuh TUHAN man kota e, "Begiken, o kam
si pulung i bas kota!
10 I bas rumah kalak jahat pulung erta-erta
si idatca alu dalan si la bujur. Ipakena
sibar-sibar palsu, barang si ciga ateKu.
11 Kuga banci Kualemi kalak si make
timbangen palsu ras anak timbangen si la
payo?
12 Kalak bayak nindas kalak musil, janah
kerina kam perbual janah penipu.
13 Dage nggo Kubenaken ngeradasken ras
engkernepken kam erkite-kiteken dosandu.
14 Aminna man pe kam lalap kam la besur;
janah melihe denga nge kam. Iangkutndu
barang-barangndu, tapi labo kam ngasup
engkelinisa; kasa kai si nggo isimpanndu
Kukernepken i bas perang.
15 Merdang kam, tapi la kam si peranisa.
Iperehindu gia buah saitun muat minakna,
tapi la ndigan pe terpakendu. Ibahanndu
anggur, tapi la ndigan pe iinemndu.
16 Si enda jadi erkiteken iusihndu kejahaten
si ilakoken Raja Omri ras anakna Raja Ahap.
Perukurenna iteruskenndu, emaka Kubaba
kam kempak kebenen, janah kerina kalak
megombang man bandu. Kerina bangsa i japa
pe mecekurak man bandu."

Lagu langkah si macik i Israel

7 [1] Cilaka kal tuhu! Aku desken sekalak si
kelihen si la ndat buah pangan i bas kayu
tah pe buah anggur i bas batangna. Kerina
buah anggur ras buah ara si entebu nggo
iperani.
[2] Lanai lit sekalak pe si bujur i bas negeri e, la
lit si patuh man Dibata. Sekalak-sekalak nimai
kesempaten lako munuh. Sekalak-sekalak
ngelis-ngelis seninana si sada bangsa.
[3] Kerina ia cerdik ngelakoken kejahaten.
Pegawai-pegawai ras hakim-hakim mindo
sogok. Kalak si erkuasa nuriken sura-surana
man bana, emaka ras-ras ia erbahan pertakin.
[4] Subuk si mehulina ras si bujurna kal pe i
bas ia bali la terpakena ras peren si erduri.
Warina nggo reh Dibata ngukum bangsa e,
sue ras si nggo PersingetiNa arah nabi-nabi.
Genduari gulut akapna kerina.
[5] Ula kam tek man temanndu sibalengen,
ula kam ernalem man temanndu. Metenget
kam kerna kai si ikatakenndu subuk man
ndeharandu pe.
[6] Anak dilaki, motu akapna bapana, anak
diberu isimbakna nandena, permain rubat ras
bibina; musuhna eme si sada jabu ras ia.
[7] Tapi adi aku kuperdiateken TUHAN; alu
ukur tetap kutimai si ngkelini aku. Ibegiken
Dibatangku nge aku.

Ikelini TUHAN nge BangsaNa

8 O musuh-musuh kami, ula kam ermeriah
ukur ngenehen nasip kami. Tuhu nggo
jongkang kami, tapi keke ka nge kami mulihi.
Genduari kami i bas gelap, tapi ibereken
TUHAN ka nge pagi man kami terang.
9 Nggo kami erdosa man TUHAN, emaka
genduari arus igengken kami pernembeh
AteNa kentisik. Tapi kedungenna IbelaNa nge
kami, dingen IberekenNa keadilen man kami.
IbabaNa kami ku bas terang; iidah kami me
kuga PengkelengiNa kami.
10 Kenca bage iidah musuh-musuh kami
me si e, emaka mela iakapna, musuh si
ngatakenca mbarenda nina, "I ja kin TUHAN
Dibatandu?" Iidah kami me ia italuken,
iperjaki desken kubang i bas dalan.
11 O kalak Jerusalem, reh me paksana
majekken temboknd u mulihi. Tupung paksa e
pagi daerahndu ipebelangi.
12 Bangsandu mulih pagi ku kam i ja nari pe;
i Assur nari arah Timur, i Mesir nari i Selatan,
i bas daerah-daerah Lau Eprat nari, i lepar
lawit nari ras i deleng-deleng nari.
13 Tapi doni jadi gurun pasir pagi erkite-
kiteken kejahaten kalak si ringan i je.

Lias ate TUHAN man Israel

14 Permakanilah BangsaNdu, o TUHAN,
bangsa si nggo IpilihNdu, si ringan serap-

serap i bas kerangen, i tengah-tengah taneh
si mehumur. Berelah ia nggagat i Basan ras i
Gileat, bali ras si nai.
15 Cidahkenlah tanda KuasaNdu man
kami, o TUHAN, bagi si IbahanNdu tupung
ItaruhkenNdu kami ndarat i Mesir nari.
16 Bangsa-bangsa ngidahsa, janah mela
iakapna, aminna pe ia megegeh. Itutupna
babahna alu tanna, dingen pasek cupingna.
17 Njoler ia i bas abu desken nipe, reh ia
i bas benteng-bentengna nari alu nggirgir
dingen mbiar. Alu gentar reh ia ndahi TUHAN
Dibatanta.
18 La lit dibata si deban bagi Kam, o TUHAN;
IaleminNdu dosa-dosa BangsaNdu si tading
denga. La Kam nembeh rasa lalap, tapi
meriah UkurNdu encidahken KekelengenNdu
si tetap man kami.
19 Mekuah ka AteNdu mulihi kempak
kami. Dosa-dosa kami IperjakiNdu, jenari
IambekkenNdu ku teruh lawit si mbages!
20 IcidahkenNdu KekelengenNdu si tetap ras
UkurNdu si la mobah-obah man BangsaNdu,
kesusuren Abraham ras kesusuren Jakup, sue
ras si nggo IjanjikenNdu alu sumpah i bas
paksa si nai nari.

Nahum

1 [1] Enda me kata Dibata ras pengenehen
Nahum kerna Niniwe. Nahum eme kalak
Elkos.

Pernembeh ate TUHAN kempak Niniwe

[2] TUHAN Dibata mecimberu, IukumNa kasa
kalak si ngelawan Ia; alu rawana erbalas Ia.
[3] TUHAN labo meter merawa, aminna pe Ia
erkuasa. Kerina kalak si ersalah IukumNa. Ku
ja TUHAN erdalan i je lit angin kalisungsung,
embun bekas gebuk nahena erdalan!
[4] IperentahkenNa lawit, minter kerah. Ia kap
si erbahanca kerah lau mbelin. Si erbahanca
kerah mbal-mbal Basan ras Deleng Karmel, si
erbahanca melus bunga-bunga Libanon.
[5] Deleng-deleng nggirgir i adep-adepen
TUHAN, uruk-uruk melengas i lebe-LebeNa.
Doni mundu-undu tupung TUHAN encidahken
BaNa pertibi ras isina nggirgir kerina.
[6] Tupung Ia nembeh, ise kin tetap
banci enggeluh? Ise ngasup nahanken
PernembehNa si mbelin? IkusekenNa rawana
si gara; lingling batu getem jadi abu i
adep-AdepenNa.
[7] TUHAN mehuli kap, IkawaliNa BangsaNa
i bas kiniseran, IpermakaniNa kalak si
mulihken ndahi Ia.

8 Desken banjir si mbelin iombakkenna kalak
maka radas kal imbang-ImbangNa, kalak si
ngelawan Ia igerana kempak kematen.
9 Ngkai maka kam erpekat ngelawan TUHAN?
IkernepkenNa me kam. La lit kalak ngasup
dua kali ngimbangisa.
10 Desken rambah duri si serbut dingen
nggala si kerah iciluk me kam!
11 O Niniwe, i bas kam nari rehna kalak si
jahatna kal sura-surana, si erpekat ngelawan
TUHAN.
12 Enda me si ikataken TUHAN kempak kalak
Israel, "Aminna pe kalak Assur megegeh
janah nterem, ikernepken dingen ilesapken
kang ia. O bangsangKu, Kubahan mesera
iakapndu, tapi lanai Kuulihi erbahan bage.
13 Genduari Kupengadi me kuasa Assur
kempak kam jenari Kupeltepken me rante si
ngiket kam."
14 Enda me si iperentahken TUHAN kerna
Assur, "Lanai lit kesusurenna si nerusken
gelarna. Kukernepken gana-gana si i bas
rumah dibatana. Aku engkuruk kuburen kalak
Assur. Lanai ia patut nggeluh."
15 Nehenlah! Ena reh persuruhen arah
deleng-deleng nari, maba berita si mehuli! Ia
reh meritaken berita kemenangen. O kalak
Juda erpestalah! Jenari sehken padanndu man
Dibata. Kalak jahat lanai ndigan pe nerang
negerindu. Nggo keri kal ia ikernepken.

Niniwe ndabuh

2 [1] Niniwe, kam sangana iperang. Kuasa
si engkernepken kam nggo reh. Pesikap
bentengndu! Jagai pasar-pasarndu! Erbenting
kibullah lako erperang!
[2] (Iulihken TUHAN kap AteNa kemulian
Israel, bali ras tupung imbang-imbangna
langa ngerampasi ia.)
[3] Tentera musuh maba ampang-ampang
megara, ipakena seragam megara. Nggo
sikap ia nerangsa! Gereta perangna erndilap
bagi api! Kudana ernengkat-nengkat!
[4] Gereta perangna meter perdalanna i bas
pasar-pasar, si ayak-ayaken i babo taneh
lapang. Har-har bagi obor gara, si lebe-leben
desken kilap sumagan.
[5] Tentera si mbisa idilondu, tupung maju
erdalan tertuktuk ia. Kalak si nerang kiam
kempak tembok kota, nggo ipajekken i je
perkakas ngeruntuhken tembok.
[6] Pintu gerbang deherken lau mbelin nggo
talang, istana nggo guntar.
[7] Kemberahen nggo ibaba tertaban, tangis
ngandung dayang-dayangna, bali ras
ndarapati si ndengep, itemtemina tentenna,
ceda kal atena.
[8] Bali ras lau sampuren mburtas, bage me
perkiam kalak i Niniwe nari. "Ngadi! Ngadi!"
nina kalak si erlebuh. Tapi la lit si nulihkenca.

9 Rampokilah pirak! Rampasilah emas! Kota
e dem alu erta-erta!
10 Niniwe nggo kernep, jadi taneh melungen
si terulang. Picet kal ukur, perban mbiar,
tiwen nggirgir, gegeh bene, ayo jadi mbulan.
11 I ja genduari kota e? Si nai bali ras ingan
singa, jadi ingan anak singa ibere nakan,
ingan singa ras beruna erdalan-dalan, ingan
anak singa nggeluh alu teneng.
12 Singa njerngem si man panganna,
jenari icaing-caingna man beruna ras
anak-anakna, idemina liangna alu daging si
nggo ijerngemna.
13 "Aku kap imbangndu!" nina TUHAN si
Mada Kuasa. "Kututung gereta perangndu.
Tenterandu maten i bas perang jenari Kubuat
kerina si ibuatndu i bas kalak si deban nari.
Kuasandu i doni enda lanai terbegi."
3 1 Cilakalah kota pemunuh si perbual e,
dem alu erta rampasen ras rampoken!
2 Begikenlah! cambuk si erdepar roda si
erderak-derik, sora kuda ranjak-anjak sora
gereta perang lompat-lompat.
3 Kalak si erkuda reh nerang, pedang
erbinar, lembing erndilap-ndilap. Bangke
ergun-gun, kalak mate la terbeligai nterem
kalak tertuktuk kuje tertuktuk kempak kalak
mate, la ieteh beliganna!
4 Niniwe si perlua-lua e nggo iukum, Niniwe
erbahan leket ukur, dem i bassa permanis si

erbahanca keke kerincuhen, bangsa-bangsa
ipukona jadi budakna.
5 Nina TUHAN si Erdolat, "O Niniwe, la
banci lang Kuukum kam! Kubahan maka
kam manjang-anjang, maka bangsa-bangsa
ngidahsa kerina kemelanndu.
6 Kubahan maka kam iisak-isakken kalak,
Kutamburi kam alu si melket, ciga ate kalak
ngenehen kam.
7 Kerina kalak si ngidah kam megamang
akapna. Nina, 'Nggo rontas Niniwe! Ise rate
mekuah tare ia? Ise si ngapuli ia?'"
8 O Niniwe, ulin kin kam asangken Tebes ibu
kota Mesir? Ia lit lau mbelin si ngkawali ia
desken tembok. Lau Nil pertahanenna.
9 Sudan ras Mesir iperentahna, gegehna la
kap lit sibarna. Libia kap temanna.
10 Tapi kalak Tebes pe iangkut ku
pembuangen. I bas tep-tep suki pasar anakna
idampesken seh mate. Peminpin-peminpin
iangkut tergari janah itikam-tandukken.
11 Kam pe la banci lang mabuk dingen
mbulen o Niniwe. Icubakenndu mulahi dirindu
i bas imbang-imbangndu nari.
12 Kerina benteng-bentengndu bali ras
batang ara, sibuahna lampas tasak: iugur
batangna, nartaren kerina buahna ndabuh ku
bas babahndu.
13 Tenterandu bali ras diberu-diberu.
Negerindu lanai terpertahanken i bas

imbang-imbangndu nari. Api ncedaken
eruk-eruk pintun gerbangndu.
14 Ingan njaruki lau guna persikapen
ikepung, janah peteguhilah benteng-
bentengndu. Dedehi taneh dah guna erbahan
batu bata, pesikap ginuhurndu pe.
15 Aminna kai pe ibahanndu, la banci la kam
iciluk gelah mate ntah ibunuh i bas perang.
La banci la radas kam bali ras peranin si
ipangani labang. Kam nterem desken labang!
16 Ipebuendu saudagarndu buen asangken
bintang-bintang i langit! Tapi genduari nggo
bene kerina desken labang kabang.
17 Pegawaindu bali ras labang si ergun-gun i
bas tembok tupung wari perudan. Tapi tupung
pultak matawari kabang ia kerina janah ise
pe la metehsa ku ja ia lawes!
18 O Raja Assur, kerina gubernurndu nggo
mate. Kerina bangsandu nggo tunduh
rasa lalap! Rayatndu nggo ikerapken ku
deleng-deleng. Ise pe la lit maba ia mulihken.
19 La lit tambar man lukandu, ugahndu lanai
banci malem. Kerina kalak ertepuk megi
berita maka kam nggo kernep. Lit kin kalak
pulah i bas kekejamenndu si la peltep e?

Habakuk

1 [1] Enda me berita si ipetangkas TUHAN
man Nabi Habakuk arah pengenehenen.

Habakuk jungut-jungut ngidah kelabujuren

[2] Nggo ndekah aku erlebuh mindo penampat
man BaNdu TUHAN, tapi uga maka lalap la
IbegikenNdu? Nderkuh aku man BaNdu, tapi
uga maka la IpulahiNdu kami i bas kejahaten
kalak e nari? Asa kai kin dekahna aku arus
erlebuh man BaNdu?
[3] Ngkai maka IpediatNdu kuidah kejahaten?
Uga maka ngasup Kam natap-natap
kelepaken si bage kelekna? Encedai, sigegeh-
gegeh kerina i sekelewetku; perubaten ras
perjengilen i japa pe.
[4] Undang-undang la ergegeh, la erguna,
janah keadilen la pernah idalanken.
Ketamburen kalak bujur ibahan kalak jahat,
emaka keadilen nggo iputar-balikken.

Jabap i bas TUHAN nari

[5] Kenca bage ikataken TUHAN man
BangsaNa, "Pernehenlah bangsa-bangsa
sekelewetndu, janah perdiatekenlah, tentu
sengget kam pagi erkiteken kai si iidahndu.

AteKu ngelakoken sada perbahanen si rejin
seh maka la kam tek adi ibegindu e.
6 Kupekeke me bangsa Babilon jadi si
erkuasa, bangsa si merawa dingen la banci
kem. Isiarna me ku belang-belang doni enda
naluken negeri-negeri si deban.
7 Ku ja pe ia lawes gentar janah mbiar kalak
kerina. Alu meganjang ukur ia nentuken
undang-undang bagi ate-atena.
8 Kudana pedasen kiam asa arimo, rawan asa
serigala. Si ngersaksa rehen i negeri-negeri
si ndauh nari, ngerattuh i babo taneh.
Pedas-pedas ia reh, desken rajawali nangkis
panganna.
9 Tenterana reh engkuasai alu gegehna,
janah kerina kalak mbiar tupung ideherina.
Tabanen si ibuatna bali buena ras kersik.
10 Raja-raja igombang-gombangina, dingen
kalak si erpangkat meganjang iuru-uruna.
La lit benteng si banci ngambatisa --
ipegun-gunna taneh jenari irebutna benteng
e.
11 Kenca bage mentas ia desken angin
kaba-kaba jenari terus lawes. Bage me
bangsa e, si erdibataken gegehna jine."

Jungut-jungut ka Habakuk man TUHAN

12 TUHAN, bena-benana nari pe Kam kap
Dibata. Kam kap Dibatangku si Badia si
tetap asa lalap. O TUHAN, Dibatangku ras
si kawalku, nggo IpilihNdu bangsa Babilon

janah IbahanNdu ia jadi megegeh gelah banci
iukumna kami.
13 Tapi uga maka tahan Kam ngidah kalak
penipu dingen jahat enda? Si tuhuna MataNdu
si badia labo ngasup ngidah kejahaten,
janah labo TernehenNdu kalak si ngelakoken
kesalahen. Dage ngkai maka Kam sinik saja
tupung ikernepkenna bangsa si bujuren
asangken ia?
14 Kuga maka bagi nurung tempa PerbanNdu
manusia e tah pe bagi perkis si la erpengulu?
15 Kalak Babilon e nangkap jelma alu
kawil, tempa-tempa nurung manusia e.
Isaren-sarenna kalak tare jalana, janah
ersurak kal ia alu meriah ngidah kalak si kena
jalana.
16 Terlebih-lebih ka pe isembahna kap jalana
e janah ipersembahkenna persembahen
man bana, erkite-kiteken jalana e mereken
kebayaken ras rejeki ertambah-tambah man
bana.
17 Rasa lalap kin ia make pedangna e dingen
la erngadi-ngadi ngkernepken bangsa-bangsa
alu la meteh mekuah?

Jabap TUHAN man Habakuk

2 1 Kunangkihi menara penjaganku
jenari kutimai kai isuruh TUHAN si
man katankenku ras JabapNa kerna
jungut-jungutku e.

2 Bagenda me jabap TUHAN man bangku,
"Suratkenlah alu terang i bas papan batu kai
si Kupetangkas man bandu, gelah iher kiam
pe murah ngogesa.
3 Suratken e, sabap langa seh paksana si e
jadi. Tapi pedas me seh paksana, janah kai si
Kucidahken man bandu e la banci lang jadi.
Tempa-tempa melawen ia reh, tapi timailah;
labo banci la jadi, janah labo ipedekah-dekah.
4 Janah enda me berita e: Kalak jahat labo
pulah, tapi kalak bujur la banci lang nggeluh
erkiteken tetap ia ernalem man Dibata."

Cilaka man kalak jahat

5 Kebayaken penipu kap. Kalak rangap
meganjang ukurna dingen la pernah teneng;
bali ras doni kematen, la pernah puas akapna;
em sabapna maka italukenna bangsa-bangsa
alu la ermedu-medu guna dirina jine.
6 Bangsa si italuken e la banci lang
naling-naling bangsa si ngayak ia, janah
alu ngisak-ngisak nina, "Ibuatndu si la
sikerajangenndu, emaka bene me kam! Asa
kai nari dekahna kam pebayak bandu alu
maksa kalak si rutang nggalar utangna alu
barang jaminen si nggo ipepulungndu?"
7 Ope denga ietehndu, kam jine si nggo
naluken kalak si la banci lang rutang, janah
ipaksa nggalar bungana. Nandangi reh
me musuh-musuhndu, janah nggirgir kam
ibahanna. Irampasina me kam!

8 Nggo melala negeri si irampasindu
pendudukna, tapi kalak si tading denga
la banci lang ngerampasi kam, erkite-
kiteken kam nggo munuhi janah mesangat
pencedakenndu bangsa-bangsa ras kota-kota
i doni enda.
9 Cilaka me kam! Nggo ipebayakndu
keluargandu alu erta si irampasndu alu
gegeh, janah nggo icubakenndu mahan
rumahndu aman dingen la kena bahaya.
10 Tapi rencananndu e mahanca keluargandu
mela; alu engkernepken melala bangsa,
ibabandu kap kecedan man dirindu jine.
11 Sabap batu i bas tembok nderkuh me
janah rusuk-rusuk i bas tarum erlolingen
ngaloisa.
12 Cilaka me kam! Ipajekkenndu kota i babo
kejahaten, ras dareh.
13 Bangsa-bangsa si italukenndu ngelatih
bana alu pendahin si sia-sia, janah kerina si
nggo ipajekkenna masap ipan api. TUHAN si
Mada Kuasa kap si mahan si enda.
14 Tapi doni enda dem me alu penandai kerna
kemulian TUHAN bali ras lawit dem alu lau.
15 Cilaka me kam! I bas RawaNdu si
mesangat ibahanndu mela akap kalak si
sibalengen ras kam. Kote ia ibahanndu,
tempa-tempa mabuk iban anggur.
16 Tapi kam jine pe nandangi mela me
akapndu, labo kemulian idatndu. Kam pe
nandangi minem me, jenari mbewat-mbewat.

TUHAN kap si mahanca kam minem tare
calung ukumenndu, janah kehaganndu salih
jadi kemelan.
17 Nggo irabindu kerangen Libanon; genduari
kam me irabi. Ibunuhindu rubia-rubiana,
genduari gentar me kam ibahan rubia-rubia.
Si enda jadi erkiteken kam nggo munuhi janah
nggo mesangat pencedaindu bangsa-bangsa
ras kota-kota i doni enda.
18 Kai kin gunana gana-gana? Gana-gana la
lebih asangken bahan-bahanen tan manusia,
janah la lit kai pe si iajarkenna seakatan
bual. Kai kin untungna man kalak si mahan
gana-gana e adi ernalem gia ia man bana?
Ngerana pe ia labo banci.
19 Cilaka me kam! Ikatakenndu man
sempenggel kayu, "Medakken!" Man
sengkibul batu si pekak ikatakenna,
"Kekeken!" Ngasup kin gana-gana mereken
ketangkasen man bandu? Aminna ilapisi gia
gana-gana e alu pirak tah emas, labo lit
kegeluhen i je.
20 TUHAN lit i bas RumahNa si Badia; kerina
doni siniklah i adep-AdepenNa.

Pertoton Habakuk

3 1 Enda me pertoton Nabi Habakuk:
2 O TUHAN, nggo kubegi kai si nggo
IbahanNdu, emaka mbiar kal aku. Genduari
lakoken dingen cidahken lah i bas tahun-
tahun kegeluhen kami, perbahanen si mbelin

bagi si nggo IlakokenNdu mbarenda. Aminna
nembeh pe AteNdu, mekuahlah min AteNdu
kempak kami.
3 Dibata reh mulihi i Edom nari, Dibata
si Badia reh i bas uruk-uruk i Paran nari.
KiniulinNa nutupi langit kerina, doni dem alu
pujin man BaNa.
4 TerangNa bali ras kilap mesilo terang
erkinar-kinar i bas TanNa nari, i bas terang
KuasaNa terbuni.
5 Arah LebeNa erdalan penakit laya-laya,
arah PudiNa ngarak-ngarak kematen.
6 Adi ngadi Ia erdalan, doni mugur-ugur,
ItulihkenNa saja, bangsa-bangsa nggirgir.
Deleng-deleng si nggo lit nai-nai nari pecah,
uruk-uruk si paguh gedap ku teruh; InganNa
erdalan nuria nari.
7 Kuidah bangsa Kusan mbiar, bangsa Midian
nggirgir
8 Lau belin kin si mahanca AteNdu nembeh
TUHAN? Lawit kin si mahanca gara AteNdu,
seh maka iersakndu KudaNdu, ras gereta
perang KemenangenNdu?
9 Kam nggo sikap make PanahNdu sikap
manahken anak PanahNdu. PerkasNdu
mahanca doni beka.
10 Tupung deleng-deleng ngidah Kam,
nggirgir ia; lau mambur i langit nari. Lau si
i teruh doni ergeruhguh, galumbang mbelin
ergalun-galun.

11 Matawari ras bulan la miser ibahan anak
panahndu si kabang erbinar ibahan sinalsal
LembingNdu si erndilap.
12 Alu pusuh gara IsiarNdu doni enda;
alu pernembeh AteNdu IperjakiNdu
bangsa-bangsa.
13 Berkat Kam engkelini BangsaNdu
engkelini raja PilihenNdu. IdumpangNdu
peminpin kalak jahat pengikut-pengikutna
IkernepkenNdu seh keri.
14 Anak PanahNdu nelpusken takal
puanglima tupung ia reh desken banjir lako
engkernepken kami, si ermeriah ukur desken
kalak si nggo nelen kalak musil erbuni-buni.
15 Lawit IperjakiNdu alu KudaNdu, emaka lau
si mbelang rugup-ugup.
16 Nggo kubegi si e kerina, emaka nggirgir
aku; biberku pe nggirgir ban biarku. Tulan-
tulanku tempa-tempa medate, nahengku
siantuken i teruh. Alu teneng kutimai paksa si
reh i ja iukum Dibata kalak si reh nerang kita.
17 Aminna pe batang ara la erbunga batang
anggur la lit buahna, aminna pe batang saitun
la lit asilna, perjuma la rulih gia, aminna pe
biri-biri mate kerina, dingen nggo keri lembu
i bas karangna,
18 tetap nge aku ermeriah ukur i bas TUHAN
erkiteken Dibata kap si ngkelini aku.
19 TUHAN kap si mereken gegeh man
bangku desken nahe belkih, paguh IbahanNa

perdalanku; emaka la celus nahengku aminna erdalan pe aku i deleng-deleng si meganjang.

Zefanya

1 [1] Enda me berita i bas TUHAN nari si seh
man Sepanya tupung Josia anak Amon
jadi raja i Juda. (Sepanya eme kesusuren
Raja Hiskia arah Amaria, Gedalya, ras Kusi.)

Wari ukumen i bas TUHAN nari

[2] Nina TUHAN, "Kukernepken ateKu kerina si
lit i doni,
[3] manusia, bage pe nurung, perik-perik
ras rubia-rubia si debanna. Kalak jahat
Kudabuhken. Kerina manusia Kukernepken,
janah la lit sada pe itadingken. Aku TUHAN,
nggo melasken katangKu.
[4] Kuukum kerina kalak si ringan i Jerusalem
ras kerina kalak Juda. Kumasapken kerina
si lit denga tading kerna sembah-sembahen
Baal, seh maka lanai lit ise pe ngingetsa
imam-imam perbegu si erdahin guna Baal e.
[5] Kukernepken kerina kalak si lawes ku
tarum rumah lako nembah matawari, bulan
ras bintang-bintang. Jenari Kukernepken pe
kalak si nembah dingen ersumpah patuh man
bangKu, tapi kenca bage ersumpah ka ia i bas
gelar Dewa Milkom.
[6] Kukernepken kerina kalak si nggo surut
dingen lanai ngikutken Aku, kerina kalak si la

reh man bangKu tah pe mindo penegu-negu i
bas Aku nari."
7 Wari TUHAN nggo ndeher; Ia nggo
sikap nehken ukumen; dage siniklah i
adep-AdepenNa. TUHAN nggo sikap nggeleh
BangsaNa desken asuh-asuhen persembahen.
8 Nina TUHAN, "I bas wari penggelehen e,
Kuukum kerina pegawai, anak-anak raja,
ras kerina kalak si ndalanken adat bangsa si
deban.
9 Kuukum kerina kalak si nembah bagi
perbegu bage pe kerina kalak si nangko
ras munuh ndemi rumah tuanna alu
barang-barang rampasen."
10 "I bas wari e," nina TUHAN, "ibegindu
me sora nderkuh i Pintu Gerbang Nurung
i Jerusalem. Ibegindu me sora ngandung i
bas bagin si mbaru i bas kota e dingen sora
erderak-derak si megang i das uruk-uruk.
11 Ngandung dingen nderkuhlah kam
adi ibegindu si enda, kam si ringan arah
berneh kota, erkite-kiteken mate me kerina
perbinaga.
12 I bas paksa e Kugargari kota Jerusalem
alu maba lampu. Kuukum kerina kalak si la
akapna lit man kebiarenna, si ngerana i bas
ukurna nina, 'Kai pe labo ibahan TUHAN,
subuk si mehuli tah si jahat.'
13 Kalak si bage, irampasi kebayakenna,
rumahna iradasken. Lanai ndigan pe ia ringan
i bas rumah si ipajekkenna, lanai ndigan pe

iinemna lau anggur i bas kebun anggur si
isuanna."
14 Wari TUHAN si mbelin nggo ndeher --
nggo seh kal deherna janah pedas me ia
reh! Wari e wari si pagit kap, i ja serdadu si
merawana pe nderkuh perban biarna!
15 Wari e wari pernembeh ate si gara, wari
kiniseran ras aru ate, wari kerontasen ras
kemasapen, wari si geltem dingen gelap,
mbiring dingen meremang,
16 wari si gejek erkiteken sora terompet-
perang ras surak-surak perang tentera
si nerang kota-kota si erbenteng dingen
ermenara meganjang.
17 Nina TUHAN, "Kubahan kecedan si bage
nandangi manusia, seh maka kerina kalak
terdadap-dadap bagi kalak pentang. Sabap
nggo erdosa ia man bangKu, emaka genduari
iamburken me darehna bagi lau, janah maitna
ampar-ampar seh macik i babo taneh."
18 I bas warina TUHAN encidahken
pernembeh AteNa si gara, kerina pirak ras
emasna pe labo ngasup engkelinisa. Kerina
doni keri ikernepken api pernembeh ate
TUHAN. IkerikenNa rempet tep-tep kalak si
ringan i doni.

Pemindon gelah robah

2 1 O bangsa si la meteh mela, rukurlah kam
2 ope denga kam ikabangken bagi
segal, ope denga pernembeh ate TUHAN si

gara reh ku kam, ope denga seh warina Ia
ncidahkenna RawaNa.
3 Mulihlah kempak TUHAN o kam kerina si
meteruk rukur i bas negeri enda, si ngikutken
PerentahNa. Lakokenlah kai si benar, janah
peteruk bandu i adep-adepen TUHAN.
Mbera-mbera pulah kam i bas ukumen nari
tupung warina TUHAN ncidahken pernembeh
AteNa.

Cilaka si reh man bangsa-bangsa sekelewet Israel

4 La lit sekalak pe pagi tading i Gasa.
Askelon jadi melungen. Kalak si ringan i Asdot
ipelawes ope ciger wari, janah kalak Ekron
ipelawes i kotana nari.
5 Cilaka me kam, o kalak Pilisti, o kam
kalak si ringan segedang-gedang tepi lawit.
TUHAN nggo ndabuhken ukumen man bandu.
IkernepkenNa me kam, janah la lit sekalak pe
kam si tading.
6 Tanehndu si i tepi lawit salih pagi jadi
mbalmbal man ingan sapo-sapo permakan
ras karang biri-biri.
7 Kalak Juda si tading engkuasai tanehndu.
Ipermakanina pagi rarasenna i je janah
medem i bas rumah Askelon. Sabap TUHAN
Dibatana kap ras ia dingen IbahanNa maka
senang ka akapna mulihi.
8 Nina TUHAN si Mada Kuasa, "Nggo
Kubegi kalak Moap ras Amon megombang

ras naling-naling bangsangKu. Alu cakap
meganjang ikatakenna maka irampasna me
tanehna.
9 Asa tuhu Aku Dibata si nggeluh nu Israel,
ersumpah Aku maka Moap ras Amon nandangi
ikernepken bali ras Sodom ras Gomora.
Nandangi salih me ingan si dua e jadi embang
sira ras kerontasen dingen rambahen ibahan
dukut. BangsangKu si tading ngerampasi
dingen muat tanehna."
10 Bage me bangsa Moap ras Amon iukum,
erkite-kiteken kiniganjangen ukurna dingen
megombang ia man bangsa TUHAN si Mada
Kuasa,
11 Gentar me ia ibahan TUHAN. IkerikenNa
me kerina dibata-dibata si i doni enda, janah
kenca bage tep-tep bangsa nembah me man
BaNa, sada-sadai i bas negerina jine.
12 Bangsa Sudan pe ibunuh TUHAN.
13 Ikernepken TUHAN me Ashur alu
KuasaNa. Kota Niniwe IbahanNa jadi
runtuhen si terulang, gurun si la erlau.
14 I je pagi gempang rarasen asuh-asuhen
ras kerina erbage rubia-rubia si deban.
Kalingkupa ringan i bas runtuhenna dingen
ersora-sora i bas jendelana nari, bage pe kak
erkak-koang i bas tanggana. Kayu ingul si
ipake jadi perkayun rumahna kerina ibongkar.
15 Eme si nandangi jadi man kota si megah
kal akapna kerna gegehna dingen la lit kai pe
iakapna si man kebiarenna. Kalak si ringan i

je erpengakap maka kotana kota si megahna i belang-belang doni enda. Andiko, uga lungenna pagi ingan e jadina, i ja rubia-rubia si meliar ringan. Kasa kalak si mentas arah e ndegeri mbuluna jenari itadingkenna perban biarna.

Dosa Jerusalem ras kepulahenna

3
1 Cilaka me Jerusalem, kota si macik
dingen pemberontak e, kota si nindas
pendudukna jine.
2 La ibegikenna TUHAN, la iikutkenna
PengajarenNa. La ia ernalem man TUHAN, la
ia mindo penampat man BaNa.
3 Peminpin-peminpin kota e desken singa si
erdengum, hakim-hakimna desken serigala si
kelihen, si la nggit nadingken sempenggel pe
tulan-tulan seh erpagi-pagi perban rangapna.
4 Nabi-nabina la ertanggung jabab, la
terteki; imam-imamna ngeliami kai si badia,
dingen ipegedukna Undang-undang Dibata
guna keuntungenna jine.
5 Tapi TUHAN i bas kota e denga kap.
IlakokenNa kai si benar dingen la pernah
IdalankenNa si salah. Tep-tep erpagi-pagi la
Ia lupa mereken keadilen man BangsaNa.
Amin bage pe kalak jahat si lit i bas kota e la
erngadi-ngadi ngelakoken si salah janah la
meteh mela.
6 Nina TUHAN, "Nggo Kusasapken kerina
bangsa-bangsa; nggo Kukernepken

kota-kotana dingen tembok-tembok ras
menara-menarana Kuradasken. Kota e nggo
melungen; pasar-pasar nggo lume lanai lit si
tading i je.
7 Kuakap kin maka kenca bage mbiar
bangsangKu man bangKu dingen ialokenna
pengajarenKu, janah dingen pe lanai ia lupa
pengajaren si Kuajarken man bana. Tapi
kepeken minter ia lupa, janah lagu langkahna
seh macikna bagi si nggo-nggona."
8 "Timailah," nina TUHAN. "Timailah seh
warina Aku keke jadi saksi ngaduken
bangsa-bangsa. Nggo Kutetapken mpepulung
bangsa-bangsa ras kerajan-kerajan, gelah
inanamina uga sangatna rawangKu. Kerina
doni kernep erkiteken api pernembeh ateKu.
9 Kenca bage Kusambari me cakap bangsa-
bangsa jadi cakap si badia, janah man bangKu
saja ngenca ia ertoto, lanai man dibata-dibata
si deban. Kerina ia ngikutken Aku.
10 I bas negeri Sudan si ndauh e nari pe
bangsangKu si merap maba persembahen
man bangKu.
11 I bas paksa si e pagi, kam o bangsangKu,
lanai perlu mela kerna kam nai mberontak
man bangKu. Kupelawes kerina kalak
megombang dingen meganjang rukur, janah
ndigan pe lanai kam mberontak man bangKu
i das delengKu si badia e.

12 Kutadingken i je ringan kalak musil dingen
meteruk rukur, si nggit reh man bangKu
mindo penampat.
13 Kalak Israel si tading denga la nggit
erbahan salah man ise pe, la ia ernubuat man
ise pe, dingen la icubakenna nipu. Teneng
dingen senang iakapna, janah la ise pe ia
mbiar."

Ende-enden keriahen

14 Rende dingen ersurak meriahlah, o
kalak Israel! Meriahlah alu bulat ukurndu, o
Jerusalem!
15 TUHAN nggo ndungi ukumenndu; nggo
IpelawesNa kerina musuh-musuhndu.
TUHAN, raja Israel, ras kam kap; genduari
lanai perlu kam mbiar.
16 Paksana reh me i ja ikataken kalak man
Jerusalem, "Ula mbiar o Kota Sion! Ula bere
tanndu kote.
17 TUHAN Dibatandu ras kam kap; KuasaNa
mereken kemenangen bandu. Ngena AteNa
kam dingen i bas keleng AteNa IberekenNa
bandu geluh si mbaru. Rende dingen ermeriah
ukur Ia erdandanken kam,
18 bali riahna ras kalak si i bas pesta." Nina
TUHAN, "Kerina si suin nggo Kupepulung,
nggo Kuambekken si erbahanca akapndu
mela.
19 Paksana nggo seh! Kuukum me si nindas
kam; Kupulahi kalak si cempang-cempang,

kalak si terbuang Kutaruhken mulih. Si
mahanca akapna mela Kusalihken jadi
kehamatenna, dingen kerina doni mujiken ia.
20 Paksana nggo reh! Bangsandu si merap
Kutaruhken mulih; Kubahan kam terberita i
belang-belang doni, janah senang ka akapndu
mulihi." Bage nina TUHAN.

Hagai

Perentah TUHAN gelah Rumah Pertoton ipajekken mulihi

1 [1] I bas tahun peduaken kenca Darius
jadi raja Persia, i bas wari pemena bulan
peempatken, ngerana TUHAN arah Nabi Hagai
man gubernur Juda Serubabel anak Sealtiel,
ras man Imam si Mbelin, Josua anak Josadak.
[2] Nina TUHAN si Mada Kuasa kempak Hagai,
"Bangsa enda ngatakenca maka genduari
langa reh paksana majekken Rumah Pertoton
e mulihi."
[3] Kenca bage ibereken TUHAN berita enda
man bangsa Israel arah Nabi Hagai nina,
[4] "O bangsangKu, uga dage maka genduari
nggo seh paksana kam ringan i bas rumah si
mejile, sedangken RumahKu e ipelepasndu
runtuh denga?
[5] Ma iukurindu kai-kai si jadi man bandu?
[6] Mbue kam ngamburken benih, tapi sitik
ngenca iperanindu. Tuhu man nge kam, tapi
la besur. Lit anggur man inemenndu, tapi
la bias seh puas. Tuhu ruis nge kam, tapi
bergehen denga. Kalak upahen ibunikenna
upahna i bas perbeliten pultak-pultak.
[7] Ma nggo iangkandu ngkai maka jadi si
enda man bandu?

8 Dage genduari to nangkih ku deleng-
deleng, legilah kayu, jenari pajekken mulihi
Rumah Pertoton e; kenca bage maka meriah
Kuakap janah Aku isembah bagi arusna.
9 Iarapkenndu mbuah pagendu, tapi sitik
ngenca ulihna. Janah kenca ibabandu
peranindu e ku rumah, Kusempulken pe.
Ngkai maka Kulakoken si e? Erkite-kiteken
RumahKu e ipediatndu i je runtuh, sedangken
sekalak-sekalak kam sibuk pekena-kena
rumahna jine.
10 Em sabapna maka wari la udan, janah la
lit kai pe si banci turah.
11 Kelegon Kubahan negeri enda, deleng-
deleng, juma-juma, kebun anggur, kebun
saitun, bage pe kerina si turah i taneh,
manusia, rubia-rubia ras ulih kelatihenndu."

Perentah TUHAN ipatuhi bangsa e

12 Kenca bage, Serubabel ras Josua Imam
si Mbelin, ras kerina kalak si nggo mulih i
pembuangen nari, ngelakoken kai si isuruh
TUHAN Dibatana man bana. Mbiar ia man
TUHAN dingen iikutkenna kata Nabi Hagai,
suruh-suruhen TUHAN e.
13 Kenca bage ipeseh Hagai berita i bas
TUHAN nari man bangsa e bagenda, "Aku
erpadan tetap nemani kam."
14 Ipekeke TUHAN ukur kalak ndai kerina
lako erdahin mahan Rumah Pertoton e subuk
Serubabel gubernur Juda, bage pe Josua,

Imam si Mbelin, ras kerina bangsa e si
nggo mulih i pembuangen nari. Ibenakenna
erdahin mahan Rumah Pertoton TUHAN si
Mada Kuasa, Dibatana,
15 i bas wari dua pulu empat, bulan si
peenemken, i bas tahun si peduaken kenca
Darius nggo jadi raja.

Kiniulin Rumah Pertoton si mbaru e

2 1 I bas wari dua pulu sada, bulan
pepituken, i bas tahun e, reh kata TUHAN
arah Nabi Hagai.
2 IsuruhNa Hagai ngataken man Serubabel
gubernur Juda, Imam si Mbelin, bage pe man
bangsa e bagenda,
3 "Lit kam si ngingetsa uga jilena nai Rumah
Pertoton e? Uga iidahndu genduari? Ma lanai
tempa kai-kai pe si genduari e?
4 Tapi ula sada pe tumpat ukurndu.
Teruskenlah ndahiken dahin e, sabap Aku kap
ras kam.
5 Tupung kam ndarat i Mesir nari, erpadan
Aku maka Aku tetap ras kam. Genduari pe
Aku tetap nge ras kam, emaka ula kam mbiar.
6 Lanai ndekahsa Kuugur me langit ras doni,
lawit ras daraten.
7 Kuugur kerina bangsa-bangsa, erta-ertana
ibaba ku jenda, maka Rumah Pertoton e dem
alu kemulian.
8 Kerina emas ras pirak i doni enda Aku
empuna.

9 Rumah Pertoton si mbaru e, jilen pagi asa
si nai, janah i je Kubereken kesenangen ras
dame man bangsangKu." Bagenda me nina
TUHAN si Mada Kuasa.

Nabi Hagai nungkun imam-imam

10 I bas wari dua pulu empat, bulan
pesiwahken tahun peduaken kenca Darius
jadi raja, reh kata TUHAN arah Nabi Hagai.
11 Nina, "Sungkun imam-imam uga
peraturenna enda:
12 Adi lit sekalak jelma maba tare jubahna
sengkeret daging si badia, eme daging si nggo
ipersembahken, jenari ipelepasna jubahna e
engkenai roti, pangan si nggo tasak, anggur,
minak saitun, tah pe erbage-bage pangan
si debanna, nggo nge jadi badia ibahanna
pangan ndai pe?" Erjabap imam-imam nina,
"Lang."
13 Kenca bage nungkun ka Hagai nina, "Adi
lit sekalak jelma keliamen erkite-kiteken
terjemaksa mait, kenca bage terdegessa ka
pangan si apai gia, keliamen nge ibahanna
pangan ndai pe?" Ngaloi imam-imam e nina,
"Keliamen."
14 Kenca bage nina Hagai, "Bage ka me kerna
bangsa enda pe ras kerina bekas pendahinna;
emaka kasa kai si ipersembahkenna i bas
batar-batar e barang si keliamen nge."

Pasu-pasu si ipadanken TUHAN

15 Nina TUHAN, "Ma ipergermetkenndu
nge kai si jadi man bandu? Ope denga
ibenakenndu ngumban Rumah Pertoton e,
16 adi lawes kam ku pinugun gandum, ngarap
kam ndatken dua puluh ayan, tapi kepeken
sepuluh ayan ngenca idatndu. Atendu njaruk
lima puluh tumba anggur i bas tong nari, tapi
dua puluh tumba ngenca idatndu.
17 Kusuruh angin si melas bage pe udan
baho, encedaken kerina sinuan-sinuanndu,
tapi bage pe la ka bo kam jera-jera.
18 Sendah eme wari dua pulu empat, bulan
pesiwahken, i ja palas Rumah Pertoton e nggo
dung. Perdiatekenlah kai si nandangi jadi i
jenda nari ku wari-wari si rehna.
19 Aminna lanai pe lit tading buah gandum
janah batang anggur, batang ara, dingen
galiman langa erbuah, tapi i jenda nari terus
ku paksa-paksa si reh Kupasu-pasu me kam."

Padan TUHAN man Serubabel

20 I bas wari e, eme wari dua pulu empat
bulan e, reh ka kata TUHAN pedua kaliken
arah Hagai,
21 si man sehenken man Serubabel, gubernur
Juda Nina "Nandangi Kuugur me langit ras
doni,
22 janah Kuruntuhken kerajan-kerajan ras
kuasana. Kubenterken gereta perang ras

kusirna; kuda e mate kerina bage pe si
ngersaksa sibunuh-bunuhen sapih-sapih ia.
23 I bas wari e, o suruh-suruhenKu
Serubabel, Kuangkat me kam jadi si erkuasa
i bas gelarKu. Kam kap kalak si nggo Kupilih."
Bagenda me nina TUHAN si Mada Kuasa.

Zakaria

TUHAN ndilo BangsaNa gelah mulih ku Ia

1 [1] I bas bulan pewaluhken, tahun peduaken
kenca Darius jadi raja Persia, reh kata
TUHAN man Nabi Sakaria anak Berekia,
kempu Iddo.
[2] TUHAN si Mada Kuasa nuruh Sakaria
ngatakenca man bangsa e nina, "Aku,
TUHAN, nembeh kal ateKu kempak
nini-ninindu,
[3] tapi genduari Kukataken man bandu:
Mulihlah ku Aku, maka Aku mulih ku Kam.
[4] Ula kam bagi nini-ninindu nai. I bas paksa
si nai-nai nabi-nabi nehken katangKu man
bana, gelah itadingkenna kejahaten ras
dosa-dosana. Tapi la ia nggit megiken ras
matuhi Aku.
[5] Nini-ninindu ras nabi-nabi e lanai nggeluh
genduari.
[6] Arah nabi-nabi suruh-suruhenKu Kubereken
man nini-ninindu perentah ras kata pertenget,
tapi la diatena. Erdandanken si e dat kiniseran
ia. Kenca bage jera ia janah iakuina maka
Aku, TUHAN si Mada Kuasa nggo ngukum
ia sue ras perbahanenna, bagi si nggo
Kutetapken i bas ukurKu."

Pengenehenen nabi kerna piga-piga kuda

7 I bas tahun peduaken kenca Darius jadi
raja, i bas wari dua pulu empat, bulan si
pesepulusadaken (eme bulan Sebat), reh kata
TUHAN man bangku arah pengenehenen.
8 Kuidah malekat TUHAN ngersak kuda si
megara. Ngadi ia i teruh batang kayu i bas
sada baluren, janah arah pudina lit piga-piga
kuda si deban, rupana megara, mekambing,
ras mbulan.
9 Kusungkun malekat e, ningku, "Kai ertina si
e, Tuan?" Erjabap ia nina, "Banci kucidahken
man bandu kai ertina.
10 TUHAN nuruh kuda e kerina niar-niar doni
enda."
11 Kenca bage iturikenna man malekat e
nina, "Nggo isiar kami doni enda, janah idah
kami kerina doni enda teneng dingen dame."
12 Kenca bage nina malekat ndai, "O TUHAN
si Mada Kuasa, nggo nembeh AteNdu man
Jerusalem ras kota-kota Juda pitu puluh
tahun dekahna. Kasa kai nari dekahna maka
IcidahkenNdu perkuah AteNdu man bana?"
13 Ialoi TUHAN malekat ndai alu kata-kata
pengapul si melias,
14 jenari isuruh malekat e aku ermomo kerna
kai si ikataken TUHAN si Mada Kuasa e;
nina TUHAN, "Mbelin kal kekelengenKu man
Jerusalem, dingen katangKu si badia e tetap
lit i bas ukurKu.

15 Tapi nandangi bangsa-bangsa si nggeluh
ersenang-senang nembeh ateKu, sabap
tupung Kuamper rawangKu man bangsangKu,
reh ka ia ngurupi nambahi kiniseran
bangsangKu e.
16 Dage genduari nggo mulih Aku ku
Jerusalem encidahken perkuah ateKu man
kota e. Rumahku ipajekken pagi mulihi,
dingen kota e ipanteki ka."
17 Isuruh malekat ndai ka pe aku ngatakenca
bagenda, "Ikataken TUHAN si Mada Kuasa
maka kerina kota-kota e senang ka pagi
akapna mulihi, janah IsampatiNa pagi sekali
nari Jerusalem dingen IkatakenNa maka kota
eme kota si kelengna kal atena."

Pengenehenen kerna tanduk

18 I bas pengenehenen si deban kuidah
empat tanduk.
19 Kusungkuni malekat si pernah ngerana ras
aku e ningku, "Kai ertina tanduk e?" Ngaloi ia
nina, "Tanduk e nggambarken bangsa-bangsa
doni si nggo engkerapken kalak Juda, Israel,
ras Jerusalem."
20 Kenca bage icidahken TUHAN man bangku
empat kalak pande besi.
21 Nungkun aku, "Kai ate kalak enda maka
ia reh?" Ngaloi TUHAN nina, "Kalak enda
reh lako pebiar-biar ras ngeruntuhken
bangsa-bangsa si ngeradasken negeri Juda
dingen engkerapken pendudukna."

Pengenehenen kerna tinali sibar-sibar

2 [1] I bas pengenehenen si deban kuidah
sekalak dilaki njemak tinali sibar-sibar.
[2] "Ku ja kam e?" ningku man bana. "Ku
Jerusalem, lako nibarisa, ntah kasa kai
belangna ras gedangna," nina ngaloi.
[3] Kenca bage kuidah reh malekat si pernah
ngerana ras aku e, jenari reh ka malekat si
deban njumpaisa.
[4] Nina malekat si pemena ndai man si
sada nari, "To kiamken, janah kataken man
anak perana si njemak tinali sibar-sibar ah
maka nandangi nterem kal denggo jelma ras
asuh-asuhen i Jerusalem seh maka lanai siat
adi ibahan tembokna.
[5] TUHAN nggo erpadan maka Ia jine kap
jadi tembok api sekelewet kota e lako
engkawalisa, dingen i je me Ia ringan alu dem
kemulian."

Kalak buangen idilo gelah mulih

[6] Ikataken TUHAN man BangsaNa, "Nggo
Kukerapken kam ku japa pe. Tapi genduari,
o kalak buangen, lompatlah i Babilon nari,
janah mulihlah ku Jerusalem.
[7] (Za 2:6)
[8] Ise si mekpek kam, anak matangKu jine
kap si ipekpekna e." Emaka TUHAN si Mada
Kuasa nuruh aku nehken berita enda man

bangsa-bangsa si nggo ngerampasi BangsaNa
nina,
9 "TUHAN jine kap si ngelawan kam
kerina, janah bangsa si nggo pernah jadi
suruh-suruhenndu ngerampasi kam me pagi."
Kenca jadi pagi si enda, kerina pagi kalak
meteh maka TUHAN si Mada Kuasa kap si
nuruh aku.
10 Nina TUHAN, "Rendelah alu meriah,
o kalak Jerusalem! Reh nge Aku ringan i
tengah-tengahndu!"
11 I bas paksa e pagi melala bangsa reh
ndahi TUHAN janah jadi BangsaNa. Ringan
me Ia i tengah-tengahndu.
12 Sekali nari Juda jadi pusaka TUHAN i bas
TanehNa si badia e, janah Jerusalem me kota
si kelengna kal AteNa.
13 Siniklah i adep-adepen TUHAN o kerina
jelma, sabap nggo berkat Ia i bas InganNa si
badia nari.

Pengenehenen nabi kerna Imam si Mbelin

3 1 I bas pengenehenen si deban icidahken
TUHAN man bangku Imam si Mbelin,
Josua, sangana tedis i lebe-lebe malekat
TUHAN. Deherken Josua tedis si Iblis, janah
nggo sikap ia ngaduken Josua.
2 Ikataken malekat TUHAN man Iblis nina,
"Iukum TUHANlah kam, o Iblis! TUHAN si
erkeleng ate man Jerusalem ngukum kam

gelah! Josua bali kap ras ciken si isintapken i
bas api nari."
3 Josua sangana tedis i je i lebe-lebe malekat
e make uis melket.
4 Nina malekat ndai man suruh-suruhenna,
"Tangtangi uis melket si ipakena e." Kenca
bage nina kempak Josua, "Nggo kusasapken
dosandu janah kubereken me man bandu uis
mbaru."
5 Iperentahkenna suruh-suruhenna makeken
bulang si bersih man Josua. Minter ilakoken
suruh-suruhen e sue ras si iperentahken man
bana, kenca bage ipakekenna man Josua uis
si mbaru, janah sanga bage malekat TUHAN
ndai tedis i je.
6 Kenca bage ikataken malekat ndai man
Josua maka
7 nggo ikataken TUHAN si Mada Kuasa
bagenda, "Adi iikutkenndu Undang-undangKu
dingen ilakokenndu kai si Kusuruh kam
ngelakokenca, emaka tetap kam erkuasa
i bas Rumah PertotonKu ras kesainna,
janah Kubegiken pertotonndu, bagi
Kubegiken pertoton malekat-malekat si lit i
adep-adepenKu.
8 Dage begikenlah, o Josua, kam Imam
si Mbelin; janah begikenlah o imam-imam
teman-teman Josua, kam si jadi gambaren
kerna paksa si reh si mehuli: Kupetangkas
me suruh-suruhenKu si igelari Dahan.

9 Kutamaken me i lebe-lebe Josua sada
batu si pitu ayona. I bas batu e Kuukir sada
tulisen, janah i bas sada wari saja pe nggo
keri Kubahan masap dosa negeri enda.
10 Kenca seh pagi wari si e, sekalak-sekalak
kam ndilo temanna gelah reh ngenanami
kesenangen ras ketenangen i tengah-tengah
kebun anggur ras batang arana."

Pengenehenen kerna nahe lampu

4 1 Malekat si nggo pernah ngerana ras
aku e reh ka mulihi, jenari ingetina aku
tempa-tempa tunduh aku ndube nari.
2 Isungkunna aku nina, "Kai si iidahndu?"
"Sada nahe lampu i bas emas nari," ningku
ngaloi. "I datasna lit sada mangkuk ingan
minak. I bas nahe lampu e lit pitu lampu,
janah i bas tep-tep lampu lit pitu ingan
sumbu.
3 Jenari lit ka dua batang saitun deherken
nahe lampu e, sada arah kawes, sada arah
kemuhen."
4 Kenca bage kusungkun malekat e, ningku,
"Kai ertina e, tuan?"
5 "La kin ietehndu?" nina ka nungkun. "Lang
tuan," ningku njabapsa.
6 ‘4:10b’ Nina malekat e man bangku,
"Lampu si pitu e, eme mata TUHAN si pitu, si
ngidah kerina doni enda."

7 ‘4:11’ Kenca bage kusungkun ia, "Kai
antusenna batang saitun si lit arah kawes ras
kemuhen nahe lampu e?
8 ‘4:12’ Janah kai ka ertina dahan saitun si
dua e si lit deherken pipa emas si dua dalan
minak saitun e maler?"
9 ‘4:13’ Isungkunna ka aku nina, "La kin
itehndu?" "Lang tuan," ningku ngaloi.
10 ‘4:14’ Kenca bage nina, "Eme dua kalak
jelma si nggo ipilih dingen iminaki Dibata jadi
SerayanNa, serayan TUHAN nu kerina doni."
11 ‘4:6’

Padan Dibata man Serubabel

11 Malekat e nuruh aku nehken berita i
bas TUHAN nari kempak Serubabel. Nina,
"Labo erkiteken gegeh tentera, tah pe arah
gegehndu jine maka seh sura-surandu tapi
arah kesahKu jine nge.
12 ‘4:7’ Aminna bagi deleng pe galangen
si ngambati kam, tapi kerina jadi kendit
i lebe-lebendu. Ipajekkenndu me Rumah
Pertoton e, janah tupung itamakenndu batu
si perpudina ndungi Rumah e, ersurak-surak
me jelma si nterem nina, 'Mejile kal, mejile
tuhu-tuhu!'"
13 ‘4:8’ Reh ka berita si deban man bangKu i
bas TUHAN nari.
14 ‘4:9’ Nina, "Serubabel nggo majekken
palas Rumah Pertoton e, emaka la banci
lang idungina nge. Kenca jadi pagi si enda

ieteh bangsangKu maka Aku si nuruh kam
ku tengah-tengahna. ‘4:10a’ - Mecekurak
ukurna kerina erkiteken seh kal meletna
pendahin majekken Rumah Pertoton e. Tapi
idahna Serubabel terus majekken Rumah e,
emaka meriah ukurna."

Pengenehenen kerna surat gulungen si kabang

5 1 Jurgak ka aku, janah sekali enda kuidah
surat gulungen kabang.
2 Isungkun malekat ndai aku kai si kuidah.
Erjabap aku ningku, "Kuidah sada surat
gulungen kabang; gedangna siwah meter
dingen belangna empat setengah meter."
3 Kenca bage nina bangku, "I je me tersurat
sumpah si ipebelang ku kerina negeri e. Arah
sembelah tersurat maka kerina pinangko
isintapken i bas negeri e nari; janah arah si
sembelah nari ikataken maka kasa kalak si
melasken sumpah palsu ia pe ibuat.
4 TUHAN si Mada Kuasa ngatakenca maka
IsuruhNa me sumpah e lawes, maka
ibengketina tep-tep rumah pinangko ras
rumah kalak si melasken sumpah palsu i bas
gelarKu. Tading me sumpah e i bas rumah
kalak e jenari radas ibahanna rumah e."

Pengenehenen kerna diberu i bas tong

5 Teridah ka mulihi malekat ndai janah nina
man bangku, "Nehenlah! Lit ka si deban si
reh!"
6 "Kai e?" ningku nungkun. Erjabap ia nina,
"Enda me kap sada tong, janah tong e
nggambarken dosa kerina negeri e."
7 Tong ndai lit tutupna, ibahan i bas timah
nari. Tupung kupernehen, italangi tutupna,
janah i bas tong e kundul sekalak diberu!
8 Nina malekat e, "Diberu enda nggambarken
kejahaten." Kenca bage ijemjemkenna diberu
e mulihken ku bas tong ndai, kenca bage
itutupina mulihken alu timah ndai.
9 Kutare ku das janah kuidah dua kalak
diberu kabang kempak aku; kabengna
megegeh kal bali ras kabeng perik
ondan. Iangkatna tong ndai kenca bage
ikabangkenna.
10 Kusungkun malekat ndai, "Ku ja ibabana
e?"
11 Erjabap ia nina, "Ku Babilon, i je me
ipajekkenna rumah persembahen man
keranjang e. Kenca dung pagi rumah
persembahen e, i je me itamakenna
keranjang e jadi sembah-sembahen."

Pengenehenen kerna empat gereta perang

6 1 Kuidah ka pengenehenen si deban.
Sekali enda empat gereta perang ndarat
arah kelang-kelang dua deleng tembaga.
2 Gereta perang si pemena kuda megara si
ngerintaksa, si peduaken kuda mbiring,
3 si peteluken kuda mbentar, janah gereta si
peempatken kuda mekambing ngerintaksa.
4 Kenca bage kusungkun malekat e, "Kai
antusenna gereta perang e, tuan?" ningku.
5 Erjabap ia nina, "Eme angin si empat si
mbaru reh i adep-adepen TUHAN nari, TUHAN
nu kerina doni."
6 Gereta perang si irintak kuda mbiring lawes
ku Babilon i Utara, si irintak kuda mbentar
lawes ku kenjahe, janah si mekambing lawes
ku negeri-negeri i Selatan.
7 Tupung kuda si mekambing e ndarat,
kurang pedas iakapna isuruh niar-niar doni
enda. Emaka nina malekat e, "To siar-siar
doni enda!" Minter ia berkat.
8 Kenca bage erlebuh malekat e man bangku
nina, "Kuda si lawes ku Babilon i Utara nggo
erbahanca surut pernembeh ate TUHAN."

Perentah mereken mahkota man Josua

9 Seh kata TUHAN man bangku
10 nina, "Buatlah pemere kalak buangen e,
eme Heldai, Tobia, ras Jedaya, kenca bage

minter kam lawes ku rumah Josia anak
Sepanya. Kerina kalak enda ndai nggo mulih i
pembuangen nari i Babilon.
11 Bahanlah sada mahkota i bas pirak ras
emas si iberekenna e, jenari tamakenlah ku
takal Imam si Mbelin Josua anak Josadak.
12 Kataken man bana kata TUHAN si Mada
Kuasa bagenda, "Kalak si tergelar Dahan,
turah nge alu mehumur i bas inganna, janah
iumbanna Rumah Pertoton man TUHAN.
13 Ia me si majekken Rumah Pertoton
TUHAN e, jenari ngaloken kehamaten bagi
si ibereken man raja, janah iperentahna me
rayat e. Sekalak imam tedis deherken kursi
kinirajanna, janah duana ia erdahin alu dame
ras sada perarih."
14 Mahkota e ibahan jadi sada peringet-
ingeten i bas Rumah Pertoton TUHAN guna
enghamati Heldai, Tobia, Jedaya ras Josia."
15 Kalak si ringan i negeri-negeri si ndauh reh
nampati majekken Rumah Pertoton TUHAN
e. Kenca pajek pagi mulihi Rumah Pertoton
e ietehndu me maka TUHAN si Mada Kuasa
kap si nuruh aku ndahi kam. Kerina si enda
jadi pagi adi iikutkenndu kai si iperentahken
TUHAN Dibatandu.

TUHAN numpahi kalak si erpuasa alu pekulah-kulah

7 1 I bas tahun peempatken kenca Darius
jadi raja, i bas wari peempatken, bulan

siwah (eme bulan Kislu), reh kata TUHAN
man bangku.
2 Anak kota Betel nuruh Sereser ras
Regem-Melekh rikut ras anak buahna ku
Rumah Pertoton TUHAN si Mada Kuasa lako
ertoto mindo pemasu-masun TUHAN
3 dingen nungkun imam-imam ras nabi-nabi
alu penungkunen enda, "Iterusken kami
kin erceda ate alu erpuasa i bas bulan
pelimaken bagi nggo semal ilakoken kami
ertahun-tahun, erkiteken Rumah Pertoton e
runtuh denga seh genduari?"
4 Enda me kata TUHAN si seh man bangku
kerna si e.
5 Nina, "Kataken man kerina anak negeri
enda ras man imam-imam maka tupung ia
erkuasa ras erceda ate i bas bulan pelimaken
ras pepituken kidekah pitu puluh tahun enda,
si e ilakokenna labo guna enghamati Aku.
6 Janah adi man ras minem ia, guna mesuri
beltekna saja ngenca."
7 Enda me si ikataken TUHAN arah nabi-nabi
si arah lebe nai, tupung Jerusalem meriah
denga dingen dem alu jelma, i ja nterem
kalak ringan la saja i bas kuta-kuta sekelewet
kota e, tapi pe i Selatan ras i uruk-uruk si
arah kenjahe.

Ibuang erkiteken la ngikutken kata TUHAN

8 Kata TUHAN seh man Sakaria nina,

9 "Nai Kuperentahken bangsangKu,
"Bahanlah keputusen si bujur i bas tep-tep
perkara, janah cidahken lias ras perkuah ate
sapih-sapih kam.
10 Ula tindas diberu balu-balu, anak
melumang, bangsa si deban si ringan
i tengah-tengahndu, bage pe kalak si
musil-musil. Janah ula ukurken si jahat
sapih-sapih kam ras temanndu."
11 Tapi tupung e nai la nggit bangsangKu
megiken Aku. Mekeng ia, itutupna pinggelna,
12 janah ipemersikna ukurna bali ras batu.
Erkiteken la ia nggit megiken pengajaren si
Kubereken arah KesahKu man nabi e, seh kal
garana pusuhKu.
13 Perbahan la idengkehkenna tupung Aku
ngerana, emaka tupung ia ertoto la Kualoi.
14 Desken angin kaba-kaba Kukencahken ia
maka ringan i negeri kalak. Taneh si mehuli
enda nggo tading terulang, dingen lanai lit ise
pe ringan i je."

TUHAN erpadan pekena Jerusalem mulihi

8 1 TUHAN si Mada Kuasa nehken KataNa
man Sakaria nina,
2 "KekelengenKu man Jerusalem seh kal
belinna, janah perban kelengna ateKu,
nembeh ateKu kempak musuh-musuhna.
3 Mulih me Aku ku Sion, janah ringan i
Jerusalem, kotangKu si badia e. Terberita me

kota e kuta si setia, janah deleng TUHAN si
Mada Kuasa igelari me Deleng si Badia.
4 Sekali nari pagi subuk dilaki bage pe diberu
tua-tua si nggo erciken ban tuana, kundul i
pasar-pasar kota e.
5 Janah pasar-pasarna dem alu danak-danak
dilaki ras diberu erguro-guro.
6 Rikutken pengakap bangsa si tading denga,
si enda tempa-tempa la banci jadi, tapi i bas
Aku la lit si la banci jadi.
7 Kupulahi bangsangKu i bas negeri e nari ku
ja ia nggo ibaba,
8 janah Kubaba mulih i kenjahe nari bage pe
i kenjulu nari gelah ringan i Jerusalem. Ia
jadi bangsangKu, janah Aku jadi Dibatana, si
ngerajai ia alu tetap dingen bujur."
9 Tetapken ukurndu! Kata-kata si ibelasken
nabi-nabi tupung palas Rumah Pertoton e
ipajekken ngumbansa, genduari kata-kata si
bage ka nge ibegindu.
10 Ope denga si e nai, la lit ise pe ngasup
nggalari upah si ngemo tah pe newai
asuh-asuhen, janah la lit ise pe si ngkawalisa
i bas musuhna nari. Sabap Kuperubat kalak
sapih-sapih temanna.
11 Tapi genduari lanai bage perbahanKu
nandangi bangsa enda si tading denga.
12 Benih iamburna alu teneng dingen mbuah
pagena. Batang anggurna erbuah meramis,
tanehna melala ulihna, janah udan pe cukup

mbue. Pasu-pasu enda Kubereken man
bangsangKu si tading denga.
13 O kalak Juda ras Israel! I bas paksa
si nggo lepas bangsa si deban nggo make
gelarndu numpahi kalak. Tapi Kukelini me
kam, janah kam jadi pasu-pasu man kalak
si deban. Emaka tetapkenlah ukurndu, ula
mbiar."
14 Nina TUHAN si Mada Kuasa, "Tupung
nembeh ateKu erkiteken lagu langkah
nini-ninindu, Kusuraken si jahat man bana; la
Kusambari ukurKu, tapi Kudalanken sue ras
si nggo Kusura.
15 Tapi genduari ersura-sura Aku masu-masu
kalak Jerusalem ras Juda. Emaka ula kam
mbiar.
16 Enda me si arus ilakokendu. Katakenlah
si tuhu-tuhu sapih-sapih kam. Bahanlah
keputusen si bujur i bas pengadilen,
keputusen si maba kedamen.
17 Ula kam ersura-sura mahan si jahat
sapih-sapih kam. Ula kam erbahan kesaksin
si la tuhu. Segat ateKu man kata guak, ras
kelabujuren ras sigegeh-gegeh."
18 Kata TUHAN si Mada Kuasa seh man
Sakaria nina,
19 "Puasa si ilakoken i bas bulan peempatken,
pelimaken, pepituken, ras pesepuluhken salih
jadi pesta keriahen ras kesenangen man
kalak Juda. Arus kam erngena ate kempak
ketuhu-tuhun ras perdamen."

20 Nina TUHAN si Mada Kuasa, "Seh me
paksana i ja nterem kalak reh i bas kota-kota
si deban nari ku Jerusalem.
21 Kalak si ringan i bas sada kota lawes me
man anak kota si deban nina, "Berkat me
kami nembah man TUHAN si Mada Kuasa
dingen ertoto mindo pasu-PasuNa. Ota, ras
kita berkat!"
22 Melala bangsa ras negeri-negeri si
megegeh reh ku Jerusalem nembah man
TUHAN si Mada Kuasa, dingen ertoto mindo
pemasu-MasunNa.
23 I bas wari e pagi sepuluh kalak bangsa si
deban reh ndahi sekalak Jahudi janah nina,
"Ikut ate kami ras kam, sabap nggo ibegi
kami Dibata ras kam kap."

Ukumen man bangsa-bangsa sekelewet Israel

9 1 Enda kata i bas TUHAN nari: Nggo
IbelaskenNa ukumen man negeri Hadrah
ras man kota Damaskus. Labo suku-suku
Israel saja ngenca sikerajangen TUHAN, tapi
ibukota Siria pe Ia empuna.
2 Hamat, si sebalengen ras Hadrah e pe
sikerajangen TUHAN, bage pe kota Tirus ras
Sidon, rikut ras kerina kepentarenna.
3 Kota Tirus nggo ibahan bentengna janah
nggo ipegun-gun i je emas ras pirak seh
buena, maka nggo bali buena ras kubang.

4 Tapi ibuat TUHAN me kai si lit i bas kota e.
IbenterkenNa kebayakenna ku lawit, janah
kota e iciluk seh radas kerina.
5 Kota Askelon ngidah si enda pagi, emaka
mbiar ia. Kota Gasa pe ngidahsa, emaka
mesui kal akapna. Bage ka pe Ekron, emaka
bene me pengarapenna. Gasa kebenen raja,
dingen Askelon jadi terulang.
6 Bangsa peranaken pagi ngiani Asdod. Nina
TUHAN, "Kerina si iagahken bangsa Pilisti
Kumasapken pagi.
7 Lanai pagi ipanna daging si erdareh denga
tah pe pangan si deban si pantang. Kerina
kalak Pilisti si tading denga bengket pagi jadi
bagin i bas bangsangKu janah bali ras sada
terpuk i bas suku Juda. Ekron pe jadi sada
bagin pagi i bas bangsangKu, bali ras kalak
Jebusi nai.
8 Kukawali negeringKu janah la Kupelepas
tentera kalak mentas arah e. Lanai Kubere
raja penindas nindih bangsangKu. Sabap
nggo Kuidah uga kiniseran bangsangKu."

Raja si nandangi reh

9 Ersuraklah, ersuraklah, o anak kota Sion!
Ersuraklah meriah, o kalak Jerusalem!
Nehenlah, rajandu reh ndahi kam! Ia dem
kemulian, dem kemenangen. Tapi meteruk
ukurna, Ia reh ngersak kalde; kalde si nguda
denga eme anak indung kalde.

10 Nina TUHAN man BangsaNa, "Kusasapken
me gereta perang i Israel nari bage ka pe
kerina kuda i Jerusalem nari; panah si ipake i
bas perang, Kukernepken seh keri. Rajandu
e mperdameken bangsa-bangsa; i lawit nari
seh ku lawit iperentahna kerina, mulai i Lau
Eprat nari, se ku tampuk doni enda."

Bangsa Dibata jore ka pagi mulihi

11 Nina TUHAN, "Erdandanken perpadanenKu
ras kam, si isahken alu dareh persembahen.
Kupulahi kam si terbuang i bas lubang si
mbages nari si la erlau.
12 Mulihlah, o kam kalak buangen, si
genduari nggo erpengarapen; mulihlah ku
bentengndu si aman. Kukataken man bandu
maka Kubereken me man bandu pasu-pasu
dua kali lipat erkiteken kiniseran si nggo
inanamindu,
13 Kupake me Juda desken panah, dingen
Israel anak panahna. Dilaki si i Sion Kupake
desken sada pedang ngelawan kalak Junani."
14 Teridah me TUHAN i babo BangsaNa;
anak PanahNa kabang desken kilap. TUHAN
si Mada Kuasa ngembus TerompetNa, dingen
reh Ia i bas angin kaba-kaba i Selatan nari.
15 Ikawali TUHAN si Mada Kuasa kap
BangsaNa maka IkernepkenNa kerina
musuh-musuhna. Ersurak ia i bas perang
desken kalak mabuk erkiteken anggur; dareh
musuh-musuhna iamburkenna, seh maler

desken dareh persembahen si niamburken i
bas mangkuk nari ku suki-suki batar-batar.
16 I bas wari e pagi, ikelini TUHAN me
BangsaNa bali ras permakan ngkelini
rarasenna i bas bahaya nari. Bangsa e
ersinalsal i bas negerina bali ras permata i
bas mahkota.
17 Nehen me uga ulina ras jilena pagi
taneh e! Anak perana ras singuda-nguda
mejuah-juah kerina erkiteken gandum ras
anggur si mbaru.

TUHAN erpadan mereken kepulahen

10 1 Pindolah udan man TUHAN tupung
paksa merdang. Sabap TUHAN kap
si mahanca embun erkilap, dingen Ia si
pesusursa udan, maka sinuan-sinuan meratah
i juma man kerina manusia.
2 Isungkuni kalak berhala-berhala ras guru
pertendung, tapi jabap si idatca eme kata
guak dingen la tuhu. Deba iturikenna antusen
nipi, tapi si e mabai kam papak ngenca;
pengapul si iberekenna la lit gunana. Emaka
bangsa e mampa-mampa desken biri-biri si
papak. Ia ndat kiniseran erkite-kiteken la lit
peminpinna.
3 Nina TUHAN, "Nembeh ateKu man bangsa
si deban si merentah bangsangKu. Emaka
Kuukum me ia. Aku kap empuna kalak
Juda, emaka Aku, TUHAN si Mada Kuasa,

ngarak-ngaraksa. Ia kap kuda perangKu si
me gegeh.
4 I tengah-tengah bangsa e nari reh me pagi
penguasa, peminpin bage pe puanglima si
ngaturken bangsangKu.
5 Menang pagi ia desken tentera, si merjati
musuh-musuhna ku bas kubang si i bas
dalan. Erperang ia erkiteken TUHAN ras ia,
janah subuk musuh si erkuda pe italukenna.
6 Kubahan kalak Juda jadi megegeh, janah
kalak Israel Kupulahi. Mekuah ateKu man
bana, janah Kubaba ia kerina mulih, seh
maka tempa-tempa la pernah Kutulak ia.
Aku kap TUHAN Dibatana, janah Kubegiken
pertotonna.
7 Kalak Israel jadi megegeh pagi, bali ras
tentera, janah meriah iakapna bagi kalak
si minem anggur. Iinget kesusurenna me
pagi kemenangen enda, janah malem atena
erkiteken TUHAN.
8 Kudilo bangsangKu, janah Kupepulung ia
kerina. Kupulahi ia janah Kubahan nterem ka
ia mulihi bali ras si nai.
9 Aminna nggo pe ia Kukerapken ku tengah-
tengah bangsa-bangsa, tapi i bas ingan si
ndauh pe iingetna nge Aku. Mejuah-juah
ia ras anak-anakna jenari mulih ras-ras ku
kotana.
10 Kubaba ia mulih i Mesir nari ras i Assur
nari, janah Kutaruhken ia ku negerina jine,

bage pe ku Gileat ras Libanon. Kerina negeri
e dem pagi alu jelma.
11 Tupung ia mentas arah lawit ate ceda,
Kupecahken galumbangna, emaka kerah Lau
Nil. Assur si meganjang ukurna ipeteruk,
dingen Mesir si mbisa bene kuasana.
12 Kubahan bangsangKu megegeh;
isembahna dingen ikutkenna me Aku." Bage
nina TUHAN.

Raja si la bujur idabuhken

11 1 Talangilah pintunndu, o Libanon,
maka ipan api kayu asisndu.
2 Tangis ras ngandunglah, o kayu eru, sabap
kayu-kayu asis si mbelin e nggo ikernepken.
Tangis ras ngandunglah, o kayu jati Basan,
sabap kerangen tua e nggo radas.
3 Peminpin-peminpin nderkuh kerina, sabap
nggo bene kemulianna. Begikenlah sora
singa erdengum, sabap kerangen tua si jadi
inganna. Si lit segedang-gedang Lau Jordan,
nggo ikernepken.

Dua permakan

4 Bagenda nina TUHAN Dibatangku,
"Pekulah-kulahlah bandu jadi sekalak
permakan nandangi sada rarasen biri-biri si
nandangi igeleh.
5 Empuna munuhi biri-birina tapi la ia iukum.
Idayakenna dagingna janah nina, 'Pujilah

TUHAN! Kita nggo bayak!' Subuk permakanna
pe la erkuah ate man biri-biri e."
6 (Nina TUHAN, "Ise pe lanai ateKu mekuah
i doni. Aku jine me si namaken manusia
ku teruh kuasa raja-rajana. Raja-raja
ngeradasken doni, janah la Kukelini doni i bas
kuasana nari.")
7 Perbinaga biri-biri e ngupahi aku, jenari aku
nggo jadi permakan biri-biri si nandangi igeleh
e. Kubuat dua ciken, sada kugelari ciken
"Ngena ate" dingen sada nari "Persadan".
Emaka kuarak-arak me biri-biri e.
8 La aku sabar ngidah permakan si deban si
telu nari si ersegat ate man bangKu, emaka
Kubenterken ia kerina i bas sada bulan saja.
9 Kenca bage kukataken man rarasen biri-biri
e, "Aku lanai jadi permakanndu. Si mate
atena, matelah; si bene, benelah. Si tading
denga sibunuh-bunuhen ia sapih-sapih ia."
10 Kenca bage kubuat ciken si gelarna
"Ngena ate" ndai jenari kupenggelken. Alu
bage isasapken me perpadanen si nggo
ibahan TUHAN ras kerina bangsa-bangsa.
11 Dage perpadanen e nggo isasapken i bas
wari e. Perbinaga biri-biri e mperdiateken
aku, janah ietehna maka TUHAN nggo
ngerana arah kai si nggo kulakoken.
12 Ningku man bana, "Adi nggit kam,
berekenlah upahku. Tapi adi la kam nggit, la
padah." Emaka igalarina upahku telu puluh
duit pirak.

[13] Nina TUHAN man bangku, "Tamaken
duit e ku bas peti perbendaharan Rumah
Pertoton." Emaka kubuat duit pirak si telu
puluh upah si iakapna nggo seh kal galangna
adi man bangku, jenari kutamaken ku bas
peti perbendaharaan Rumah Pertoton.
[14] Kenca bage kupenggelken ciken si
peduaken, eme ciken "Persadan," emaka
persadan Juda ras Israel nggo peltep.
[15] Kenca bage nina TUHAN man bangku,
"Pekulah-kulah bandu sekali nari jadi
permakan si la terpake.
[16] Nggo Kusuruh sekalak permakan
mpermakani rarasenku, tapi la isampatina
biri-biri si nandangi mate. Biri-biri si bene pe
la idaramina, si luka la itambarina, janah si la
kena kai pe la iberena gagaten. Tapi daging
biri-biri si mbur ipanganina, janah cekilina
icaingkenna.
[17] Cilaka me permakan si la terpake e! Sabap
nggo itadingkenna rarasenna. Nandangi
ikernepken perang me kuasana. Tanna
nggo mate, janah matana si kemuhen nggo
pentang."

Kota Jerusalem ipulahi denggo

12 [1] Enda me kata TUHAN kerna Israel,
TUHAN si ngkimbangken langit, si
nepa doni, dingen mereken kegeluhen man
manusia. Nina,

2 "Kubahan Jerusalem desken segelas
anggur; bangsa-bangsa sekelewetna
nginemsa, jenari minter mbewat-mbewat
desken kalak mabuk. Janah kenca ikepungna
Jerusalem, kota-kota Juda si debanna pe
ikepung ka.
3 Tapi adi nggo seh pagi paksana Kubahan
Jerusalem desken batu si mberat; kasa
bangsa si ncubakenca ngangkat batu e la
banci lang suin. Kerina bangsa-bangsa doni
mpersada gegehna merangi kota e.
4 I bas paksa e pagi Kugunjak kerina
kudana maka sengget, janah adon kerina si
ngersaksa. Kuperdiateken kalak Juda, tapi
kuda musuh-musuhna Kupentangken.
5 Kenca bage terpuk-terpuk suku Juda
ngerana i bas ukurna nina, 'TUHAN Dibata si
Mada Kuasa mereken gegeh man BangsaNa
si ringan i Jerusalem.'
6 I bas paksa e pagi terpuk-terpuk Juda
Kubahan desken api i bas kerangen tah pe
i tengah juma gandum si nggo tasak --
ikernepkenna me kerina bangsa-bangsa si
lit i sekelewetna. Penduduk Jerusalem tetap
ringan mejuah-juah i bas kota e.
7 Aku, TUHAN, leben mereken kemenangen
man Juda, gelah kehamaten si ialoken
kesusuren Daud ras kalak si ringan i
Jerusalem ula belinen asangken suku Juda si
debanna.

[8] I bas paksa e ikawali TUHAN kerina
kalak si ringan i Jerusalem, emaka kalak
si la megegehna pe bali pagi gegehna ras
Daud nai. Kesusuren Daud minpin ia desken
malekat TUHAN, bali ras Dibata jine.
[9] I bas paksa e pagi Kukernepken bangsa si
ncubaken merangi Jerusalem.
[10] Kesusuren Daud ras kalak Jerusalem si
debanna Kudemi alu kesah perkuah ate ras
kesah keninggiten ertoto. Itatapna kalak si
nggo itebakna, emaka ngandung ia ngidahsa
bali ras pengandungi kalak anakna si tonggal.
Tangis ia alu dem ceda ate bagi kalak si
nangisi kematen anakna sintua.
[11] Tupung paksa e pagi sora ngandung i
Jerusalem bali gangna ras sora ngandung
tupung nangisi Hadad-Rimon i bas kendit
Megiddo.
[12] Tep-tep keluarga i bas negeri e erceda
ate alu serap-serap: keluarga kesusuren
Daud, keluarga kesusuren Natan, keluarga
kesusuren Lewi, keluarga kesusuren Simei,
bage pe kerina keluarga-keluarga si deban.
Tep-tep keluarga erceda ate alu serap-serap,
janah i bas tep-tep keluarga si erceda ate
serap dilaki ras diberu."
[13] (Za 12:12)
[14] (Za 12:12)

13

[1] Nina TUHAN si Erdolat, "Adi nggo
seh paksa si e, pultak me pagi ulu lau

lako mbersihken kesusuren Daud ras kalak
Jerusalem i bas dosa ras kemelketenna nari.
2 I bas paksa e pagi kusasapken gelar-gelar
berhala i bas negeri e nari, janah lanai ise
pe pagi ngingetca. Ise si ngakuken dirina
nabi Kupelawes kerina, janah sura-sura lako
nembah man berhala Kuagui.
3 Kenca bage adi lit denga kalak si
iteruskenna ernubuat, bapa-nandena jine kap
si ngatakenca man bana maka ia arus ibunuh,
sabap iakukenna maka ibelaskenna kata
TUHAN, tapi guak nge kepe si ibelaskenna.
Adi ernubuat ia, bapana ras nandena jine kap
si nebak ia.
4 Adi nggo seh pagi paksa si e, lanai pagi lit
nabi si ermegah ukur kerna pengenehenenna,
tah pe pekulah-kulahna jadi nabi, tah pe
make uis nabi si ermbulu nebu-nebu kalak.
5 Tapi ikatakenna nina, "Aku labo nabi. Aku
sekalak perjuma, janah kidekah geluhku
kuperjumai tanehku."
6 Kenca bage adi lit kalak nungkun ia, 'Ngkai
dage maka luka tentenndu?' Emaka erjabap
ia nina, 'Aku luka sanga aku i bas rumah
temanku.'"

Perentah munuh permakan biri-biri Dibata

7 Nina TUHAN si Mada Kuasa, "Kekekenlah
o pedang, lawanlah permakan biri-biringKu!

Bunuhlah ia, maka kencah biri-biri e. Kulawan
bangsangKu
8 i belang-belang negeri e, dua pertelu
bangsa e mate.
9 Janah seperteluna si tading denga Kuuji
dingen Kubersihken bali ras pirak ibersihken
i bas api. Kuuji ia bali ras emas pe iuji.
Kenca bage ertoto ia man bangKu, jenari
Kualoi ia. Kukataken man bana maka ia
kap bangsangKu, dingen iakuina maka Aku
Dibatana."

Jerusalem ras bangsa-bangsa si deban

14 1 Nehenlah, wari ukumen TUHAN nggo
ndeher. Tupung e pagi Jerusalem
irampasi, janah barang rampasen e
ibagi-bagiken i lebe-lebe matandu.
2 Ipepulung TUHAN kerina bangsa-bangsa
merangi Jerusalem. Kota e ikuasaina, rumah-
rumahna irampasina, dingen diberu-diberu
igagahina. Setengah i bas anak kota e ibaba
ku pembuangen, si lebihna la ibaba ndarat i
bas kota e nari.
3 Kenca bage ndarat me TUHAN ngelawan
bangsa-bangsa e, bali ras si IbahanNa i bas
paksa-paksa si nggo lepas.
4 I bas paksa e pagi tedis Ia i Deleng Saitun,
arah kenjulu kota Jerusalem. Kenca bage
Deleng Saitun erbelah jadi dua i kenjahe
nari ku kenjulu alu sada baluren si mbelang.

Sembelah i bas deleng e miser ku Utara
dingen sembelah nari ku Selatan.
5 Kam lompat arah baluren si mbagi deleng
e jadi dua. Kiam me kam bali ras nini-ninindu
nai kiam tupung lit linur sanga pemerentahen
Usia, raja Juda. TUHAN Dibatangku reh nge,
dingen IbabaNa kerina malekat-malekat ras
Ia.
6 Tupung e pagi, lanai mbergeh tah pe salju,
7 lanai lit kegelapen. Katawari pe terang bagi
suari, subuk sanga berngi pe. Ndigan si enda
jadi, TUHAN ngenca metehsa.
8 Tupung e pagi, maler lau malem i Jerusalem
nari, sembelah maler ku Lawit Mate, janah
sembelah nari ku Lawit Tengah. Lau e maler
gedang-gedang tahun, subuk sanga paksa
perlego bage pe paksa perudan.
9 Kenca bage TUHAN jadi raja doni enda
kerina; tep-tep kalak nembah Ia selaku
Dibata janah GelarNa ngenca itandai kalak i
japa pe.
10 Kerina daerah e, mulai i Geba nari i Utara
seh ku Rimon i Selatan, ipekendit kerina.
Jerusalem pagi ingan si meganjangna, mulai
i Pintu Gerbang Benyamin nari seh ku Pintu
Gerbang Suki ingan pintu gerbang si lit
nai, jenari mulai i Menara Hananel nari ku
pengeriken gandum kerajan.
11 Bangsa e ringan i je alu teneng, lanai lit
kebiarenna.

[12] Kerina bangsa-bangsa si merangi
Jerusalem iukum TUHAN salu penakit si
mekelek. Dagingna macik tupung ia nggeluh
denga; matana macik i bas lubang matana
dingen dilahna macik i bas babahna.
[13] I bas paksa e pagi, sengget kal ia kerina
seh maka itangkapna kalak si ndeher ras ia
jenari igudamna.
[14] Kalak Juda erperang lako mpertahanken
Jerusalem. Kebayaken kerina bangsa-bangsa
ibuatna jadi barang rampasen -- emas, pirak,
bage pe uis si lanai tanggung buena.
[15] Kuda, kuda kitik-kitik, unta, bage pe
kalde, asuh-asuhen si lit i bas perkemahen
musuh, kerina kena penakit.
[16] Kenca bage kerina kalak si tading denga
i bas bangsa-bangsa si merangi Jerusalem
e, lawes ku kota e tep-tep tahun nembah
TUHAN si Mada Kuasa selaku raja, dingen
ngerayaken Wari Raya Sapo-sapo.
[17] Adi lit bangsa si la nggit reh ku je nembah
man TUHAN si Mada Kuasa, emaka legon
tanehna.
[18] Adi kalak Mesir la nggit reh ngerayaken
Wari Raya Sapo-sapo, emaka ia pe kena
penakit seri ras si itamaken TUHAN man
kerina bangsa-bangsa si la nggit reh.
[19] Eme ukumen si isehken man Mesir
ras kerina bangsa-bangsa si deban adi la
irayakenna Wari Raya Sapo-sapo.

20 I bas paksa e pagi subuk giring-giring
si lit i bas pasangen kuda pe isurati alu
kata-kata, "Ipersembahken guna TUHAN."
Kudin penanggeren si lit i bas Rumah Pertoton
bali badiana ras mangkuk si lit i lebe-lebe
batar-batar.
21 Tep-tep kudin si lit i Jerusalem ras i
belang-belang Juda iserapken guna ipake
nembah man TUHAN si Mada Kuasa.
Kalak si mpersembahken persembahenna,
ipakena me kudin e lako nanggerken daging
persembahenna. Adi nggo seh pagi paksa si
e, lanai lit perbinaga i bas Rumah Pertoton
TUHAN si Mada Kuasa.

Maleakhi

1 [1]Enda me kata TUHAN si IpesehNa man
Maleaki gelah ituriken man bangsa Israel.

Kekelengen TUHAN man Israel

[2]Nina TUHAN man BangsaNa, "Keleng kal
ateKu kam." Tapi erjabap bangsa e nina, "Kai
tandana KekelengenNdu man kami?" Ngaloi
TUHAN, "Esau ras Jakup tuhu ersenina, tapi
Jakup ras kesusurenna nge si Kukelengi,
[3]janah Esau ras kesusurenna segat ateKu.
Tanehna si erdeleng-deleng nggo Kuradasken
dingen nggo itadingken jadi sikerajangen
rubia-rubia si meliar."
[4]Adi kesusuren Esau kalak Edom ngataken,
"Kota-kota kami nggo ikernepken, tapi
ipajekken kami ka mulihi," emaka nina
TUHAN njabapsa, "Pelepas ipajekkenna
mulihi, Kurontasken nge pagi. Igelari kalak
pagi ia 'Negeri si jahat' ras 'Bangsa si itembehi
TUHAN rasa lalap.'"
[5]Iidah bangsa Israel alu matana jine emaka
nina pagi, "TUHAN tuhu-tuhu mbisa i darat
negeri Israel pe!"

Imam-imam irawai TUHAN

[6]Nina TUHAN si Mada Kuasa man imam-
imam, "Anak mehamat man bapana, bage

pe suruh-suruhen nandangi tuanna. Aku
bapandu tapi ngkai maka la kam mehamat
bangKu? Aku tuanndu, ngkai maka la
ipehagandu Aku? Megombang kam bangKu,
tapi nungkun ka kam nindu, 'I bas kai Kam
igombangi kami?'
7 Bagenda kap kam nggombangi Aku: alu
mpersembahken pangan si keliamen i bas
batar-batarKu. Kenca bage nungkun kam, 'I
bas kai Kam la ipehaga kami?' Kukataken
man bandu: alu encidahken maka la akapndu
meherga batar-batarKu.
8 Tupung ibabandu rubia-rubia si pentang
jadi persembahen, la kin akapndu salah e?
Tupung ibabandu asuh-asuhen si penakiten
tah cempang jadi persembahen, la kin
akapndu lepak e? Cubaken baba asuh-asuhen
si bage man gubernur, akapndu kin meriah
ukurna tah pe ngena atena kam?"
9 Genduari, o imam-imam, cubaken pindo
perkuah ate Dibata; nggit kin akapndu Ia
megiken pertotonndu nginget perbahanenndu
e?
10 Nina TUHAN si Mada Kuasa, "Lit min
sekalak i bas kam nari nutupken pintun
Rumah Pertoton e gelah la banci kam pegara
api si sea-sea i bas batar-batarKu. La sitik
pe meriah ukurKu ngidah kam. La Aku nggit
ngaloken persembahen si ibabandu.
11 I bas tampuk doni nari ku tampukna
si deban ipehaga kalak nge Aku. I japa

pe itutung kalak kumenen enghamati Aku,
dingen ipersembahkenna persembahen si
mehuli. Mehaga gelarKu i tengah kerina
bangsa-bangsa.
12 Tapi kam megombang kal bangKu tupung
ikatakenndu batar-batarKu e la lit ergana
dingen ipersembahkenndu i je pangan si kam
pe ciga atendu.
13 Nindu, 'Latih kal pe ndahiken dahin
enda!' Jenari mekarus kam man bangKu.
Ipersembahkenndu bangKu asuh-
asuhen tinangko, tah pe cempang, tah
penakiten. Akapndu kin nggit Aku ngaloken
persembahenndu e?
14 Kena sumpah kap penipu si
mpersembahken rubia-rubia si lit cacatna
man bangKu, sedangken i bas rarasenna lit
rubia-rubia si mejile si nggo ipadankenna
iberekenna man bangKu! Sabap Aku kap Raja
si Mbelin, janah kerina bangsa mbiar man
bangKu."

2 1 Nina TUHAN si Mada Kuasa man
imam-imam, "Enda perentah man bandu:
2 Pehagalah Aku arah perbahanenndu. Adi
la ibegikenndu kai si Kukataken, Kukenai
kam alu sumpah. Kudabuhken pe sumpahKu
kempak barang-barang si ialokenndu
erkiteken pendahin keimamenndu. Tuhu-tuhu
nggo Kutamaken pe sumpahKu e i bas si e
kerina erkiteken la atendu tutus megiken
perentahKu.

3 Kuukum anak-anakndu janah Kudampelken
terites rubia-rubia si ipersembahkenndu
e ku ayondu, jenari kam pe isarenken ku
gun-gunen terites si i darat kota.
4 Kenca bage ietehndu maka nggo
Kubereken perentah enda man bandu, gelah
perpadanenKu ras imam-imam kesusuren
Lewi, la icedaken.
5 I bas perpadanenKu e erpadan Aku
mereken kegeluhen ras kejuah-juahen man
bana, janah e nggo Kubereken man bana,
gelah banci ia mehamat man bangKu. I bas
paksa e nai, tuhu-tuhu kal ihamatina Aku
dingen mbiar ia.
6 Iajarkenna kai si benar, labo si salah.
Nggeluh ia alu dame ras Aku; la saja
idalankenna si mehuli, tapi pe isampatina
kalak si deban gelah lanai erbahan jahat.
7 Tugas imam-imam kap ngajarken pemeteh
si tuhu-tuhu kerna Aku. Kalak arus lawes
ndahi imam-imam mpelajari sura-surangKu,
sabap ia kap suruh-suruhenKu, TUHAN si
Mada Kuasa.
8 Tapi genduari, kam o imam-imam, nggo
nilah i bas dalan si benar nari. Pengajarenndu
mabai nterem kalak papak. Nggo ilanggarndu
perpadanen si Kubahan ras kam.
9 Erdandanken si e genduari Kubahan ka
ciga ate bangsa Israel man bandu sabap
la iikutkenndu sura-surangKu, dingen

erpendobahen idahndu kalak i lebe-lebe
Undang-undangKu."

Kelapatuhen bangsa e man Dibata

10 Ma sada bapa kin kita kerina? Ma Dibata
si sada e nge si nepa kita kerina? Adi bage
ngkai maka sihianati seninanta, janah ngkai
maka la si ergai perpadanen si ibahan Dibata
ras nini-nininta nai?
11 Kalak Juda nggo ngelanggar padanna ras
Dibata janah nggo ilakokenna perbahanen si
ilat i Jerusalem ras i belang-belang negeri
e. Nggo iliamina Rumah Pertoton si ikelengi
TUHAN. Dilaki ngempoi diberu-diberu si
nembah man dibata-dibata si deban.
12 Ipelawes TUHAN lah i bas perpulungen
bangsa Israel nari kerina kalak si ngelakoken
si enda, janah ndigan pe lanai banci ikut
maba persembahen man TUHAN si Mada
Kuasa radu ras bangsanta.
13 Enda me sada nari si ilakokenndu. Nggo
gedap ibahandu batar-batar TUHAN alu
iluh; tangis ras ngandung kam sabap lanai
IalokenNa persembahen si ibahanndu.
14 Isungkunndu ngkai maka lanai Ia nggit
ngalokenca. La IalokenNa erkiteken nggo
ilanggarndu padanndu man ndeharandu si
iempoindu tupung kam nguda denga i ja
TUHAN jadi saksi. Ia kap temanndu janah
nggo ilanggarndu padanndu man bana,

aminna pe nggo kam erpadan i adep-adepen
Dibata maka kam tetap setia man bana.
15 Ma nggo ibahan Dibata kam sada kula ras
sada ukur ras ia? Kai kin sura-sura Dibata i
bas si enda? Sura-SuraNa gelah ipupusndu
anak-anak si tuhu-tuhu kal bangsa Dibata.
Emaka inget ula sada pe kam ngelanggar
padanna man ndeharana.
16 "Nembeh ateKu kalak si mulihen," nina
TUHAN Dibata man Israel. "Nembeh kal ateKu
adi lit kam ngelakoken perbahanen si kejam
e nandangi ndeharana. Inget maka tetap
igelemndu padanndu maka kam tetap setia
man ndeharandu."

Wari ukumen nggo ndeher

17 Nggo latih iakap TUHAN ibahanndu alu
cakapndu. Tapi isungkunndu, "I bas kai kin
kami ngelatihi Ia?" Ilatihindu kap Ia alu
ngataken, "TUHAN si Mada Kuasa erpengakap
maka kerina kalak jahat mehuli nge; janah
tuhu-tuhu ngena nge AteNa man kalak jahat
e." Ilatihindu pe Dibata alu penungkunen, "I
ja kin Dibata si bujur ningen e?"
3 1 TUHAN si Mada Kuasa erjabap nina,
"Kusuruh persuruhenKu nikapken
dalan man bangKu. Kenca bage TUHAN
si idaramindu e rempet reh ku RumahNa.
PersuruhenKu si tedeh atendu ngidahsa
e nandangi reh me, jenari imomokenna
perpadanenKu."

2 Tapi ise ngasup nggengkenca wari kerehen
e? Ise banci tahan tupung ia teridah pagi?
Sabap bali kap ia ras sabun cuci si keras, bali
ras api si ipake tukang ngelebur besi.
3 Reh ia ngukum, bali ras sekalak tukang
ngelebur pirak lako mbersihkenca. Bagi
tukang mbersihken emas ras pirak, bage
me persuruhen TUHAN e mbersihken imam-
imam, gelah alu bage ibabana persembahen
si payo man TUHAN.
4 Kenca bage maka persembahen si ibaba
kalak Juda ras Jerusalem kempak TUHAN
ngena AteNa, bali ras si nggo-nggona i bas
paksa si nai.
5 Nina TUHAN si Mada Kuasa, "Reh me Aku ku
tengah-tengahndu lako ngadili; emaka minter
Kuaduken guru-guru pertendung, perlua-lua,
saksi palsu, si nipu kalak upahenna, bage
pe kalak si nindas diberu balu-balu, anak
melumang ras kalak pertandang; gendekna,
kerina kalak si la mbiar man bangKu."

Nggalar persepuluhen

6 "Aku kap TUHAN, janah Aku la mobah-
obah. Dage, o kesusuren Jakup, kam pe labo
masap.
7 Kam, bali ras nini-ninindu si arah lebe,
nggo nilah i bas Undang-undangKu nari janah
lanai ipakendu. Mulihlah ku Aku, maka Aku
mulih ku kam. Tapi nungkun kam nindu, 'I
bas soal kai kin kami arus mulih man bandu?'

8 Genduari Kusungkun kam, 'La kin salah
adi itipu Dibata?' Tentu salah; amin bage
pe itipundu nge Aku. 'I bas kai kin Kam
itipu kami?' nindu nungkun. I bas perkara
persepuluhen ras persembahen.
9 Nggo kena sumpah kam kerina erkite-
kiteken kerina bangsa e nipu Aku.
10 Babalah persembahen persepuluhenndu
ku Rumah Pertoton asa arusna maka melala i
je pangan. Ujilah Aku alu si e; tentu idahndu
maka Kutalangi tingkap-tingkap langit janah
Kucurcurken man bandu kerina erbage si
mehuli alu la kurang-kurangen.
11 La Kupelepas labang encedaken jumandu,
janah batang anggurndu meramis buahna.
12 Kenca bage maka kerina bangsa
ngatakenca kam sangap, sabap negerindu
negeri si mehuli man ingan tading."

Ipadanken Dibata perkuah AteNa

13 "Sitik kal pe la mehuli cakapndu kerna
Aku," nina TUHAN. "Tapi nungkun kam, 'Kai
kin ningkami kerna kam?'
14 Bagenda kap nindu: 'Sia-sia nge nembah
man Dibata. Kai gunana ngelakoken si
IkatakenNa? Kai gunana si cidahken maka
kita erceda ate kerna perbahanenta i
lebe-lebe TUHAN si Mada Kuasa?
15 Bagi si idah jine, kalak si megombang nge
si senang. Kalak jahat labo saja sangap, tapi

pe iujina kesabaren Dibata alu kejahatenna,
janah pulah nge ia i bas ukumen nari.'"
16 Kenca bage kalak si mbiar man TUHAN
ngerana sapih-sapih ia, janah idengkehken
ras ibegi TUHAN kai si ikatakenna. I bas
adep-adepen TUHAN, lit tersurat i bas sada
kitap kerna kalak si mbiar dingen mehamat
man TUHAN.
17 "Ia nge jadi bangsangKu," nina TUHAN
si Mada Kuasa. "Tupung warina Aku nehken
perbahanenKu, ia me si jadi sikerajangenKu.
Melias Aku man bana bali ras liasna ate
sekalak bapa man anakna si patuh man bana.
18 Sekali nari iidah bangsangKu kai lainna
kejadin si reh man kalak bujur ras kalak
jahat, man kalak si nembah man bangKu ras
kalak si lang."

Reh me wari TUHAN

4 1 Nina TUHAN si Mada Kuasa, "Reh me
warina i ja kerina kalak si meganjang
rukur ras kalak jahat meseng desken nggala.
I bas wari e pagi meseng me ia, maka sitik pe
lanai lit ia tading.
2 Tapi man bandu si ngikutken Aku, reh me
kuasangKu si ngkelini kam bagi matawari
pultak erpagi-pagi; kuasangku pepalem kam
bali kap ras sinalsal matawari. Meriah dingen
bebas me kam desken anak lembu si ipulahi i
bas karangna nari.

3 I bas warina Aku nehken perbahanenKu,
italukenndu me kalak si jahat, dingen
iperjakindu ia desken abu i teruh tapak-tapak
nahendu.
4 Ingetlah pengajaren suruh-suruhenKu
Musa, eme undang-undang ras perentah-
perentah si Kubereken man bana i Deleng
Sinai, gelah iikutken bangsa Israel kerina.
5 Tapi ope denga seh wari si mbelin dingen
mejin e, Kusuruh pagi man bandu Nabi Elia.
6 Bapa ras anak ipersadana pagi mulihi;
adi la bage tentu terpaksa Aku reh, jenari
Kukernepken negerindu."

Matius

Terombo Jesus Kristus (Luk 3:23-38)

1 1 Enda me terombo Jesus Kristus. Jesus
eme kesusuren Daud, dingen Daud eme
kesusuren Abraham.
2 Abraham eme bapa Isak; Isak eme
bapa Jakup; Jakup eme bapa Juda ras
senina-seninana;
3 Juda eme bapa Peres ras Sera (Tamar eme
ndehara Juda); Peres eme bapa Hesron;
Hesron eme bapa Aram;
4 Aram eme bapa Aminadap; Aminadap eme
bapa Nahesson; Nahesson bapa Salmon;
5 Salmon eme bapa Boas (Rahap eme
ndehara Salmon); Boas eme bapa Obet (Rut
eme ndehara Boas); Obet eme bapa Isai;
6 Isai eme bapa Daud. Daud eme bapa
Salomo (nande Salomo eme ndehara Uria
nai);
7 Salomo eme bapa Rehabeam; Rehabeam
bapa Abia; Abia bapa Asa;
8 Asa bapa Josapat; Josapat eme bapa
Joram; Joram eme bapa Usia;
9 Usia eme bapa Jotam; Jotam eme bapa
Ahas; Ahas eme bapa Hiskia;
10 Hiskia eme bapa Manase; Manase eme
bapa Amon; Amon eme bapa Josia;

11 Josia eme bapa Jekonia ras senina-
seninana. Kalak enda nggeluh i bas paksa
Israel i buang ku Babil.
12 Kenca lepas paksa pembuangen i taneh
Babil e, ipupus Jekonia si Sealtiel; Sealtiel
eme bapa Serubabil;
13 Serubabil eme bapa Abiud; Abiud eme
bapa Eliakim; Eliakim eme bapa Asor;
14 Asor eme bapa Sadok; Sadok eme bapa
Ahim; Ahim eme bapa Eliud;
15 Eliud eme bapa Eleasar; Eleasar eme bapa
Mattan; Mattan eme bapa Jakup;
16 Jakup eme bapa Jusup; Jusup eme
perbulangen Maria. Arah Maria me tubuh
Jesus si igelari Raja Penampat si ipadanken
Dibata.
17 Jadi i bas Abraham nari seh ku paksa
Daud lit sepulu empat kesusuren; janah i bas
paksa Daud nari seh ku paksa pembuangen
bangsa Israel i taneh Babil lit sepulu empat
kesusuren, janah i bas paksa pembuangen i
taneh Babil nari seh ku paksa Kristus tubuh
lit sepulu empat kesusuren.

Ketubuhen Jesus Kristus (Luk 2:1-7)

18 Kerna ketubuhen Jesus Kristus, bagenda
me: Maria nande Jesus ertunangen ras Jusup.
Tapi ope denga erjabu Maria nggo mehuli
kulana arah Kuasa Kesah Si Badia.
19 Jusup tunangen Maria e kalak bujur. Labo
lit sura-surana ngaduken Maria gelah ola

mela iakap Maria. Saja ngenca ersura-sura ia
nirangken Maria alu sinik-sinik.
20 Tapi asum ia rukur-rukur kerna si e,
teridah man bana malekat Dibata arah
nipina. Nina malekat e man bana, "O Jusup,
kesusuren Daud, ola kam mbiar muat Maria
jadi ndeharandu. Sabap anak si lit i bas
bertinna e jadi erkiteken kuasa Kesah Dibata.
21 Ipupusna pagi sekalak anak dilaki janah
arus ibahanndu gelarna Jesus -- sabap Ia
me pagi si nebusi BangsaNa i bas dosa-dosa
nari."
22 Kerina si enda jadi gelah seh kai si
ikataken Tuhan arah nabi nina,
23 'Singuda-nguda e pagi mehuli kulana,
jenari ipupusna sekalak anak dilaki. Anak e
pagi igelari Immanuel' (ertina: "Dibata ras
kita").
24 Emaka kenca keke Jusup, ikutkenna
kata malekat Tuhan e. Ialokenna Maria jadi
ndeharana.
25 Tapi Jusup ras Maria langa erjabu,
ipupusna anak dilaki. Kenca tubuh anak e
ibahanna gelarna Jesus.

Guru-guru i Timur nari

2 1 Jesus tubuh i kuta Betlehem i taneh
Judea asum Herodes jadi raja. La
ndekahsa kenca si e reh ku Jerusalem
piga-piga kalak guru i Timur nari.

2 Nungkun guru-guru Timur e nina, "I ja kin
anak si tubuh raja kalak Jahudi e? Sabap idah
kami bintangna arah Timur, janah ate kami
ersembah man BaNa."
3 Sengget Raja Herodes bage pe kerina anak
kota Jerusalem megi berita enda.
4 Perbahan si e ipepulung Raja Herodes
kerina imam-imam si mbelin ras guru-guru
agama Jahudi. Jenari nungkun ia nina, "I ja
kin Raja Penampat e tubuh?"
5 Erjabap kalak e nina, "I kuta Betlehem i
taneh Judea, sabap nggo isuratken nabi:
6 'O kam Betlehem i taneh Juda, labo kam
kuta si kitikna i daerah Juda; sabap i bas kam
nari reh me sekalak peminpin si mpermakani
BangsaNgku bangsa Israel.'"
7 Kenca megi kai si ikataken e, idilo Herodes
guru-guru i Timur nari e alu erbuni-buni.
Jenari isungkunina ndiganai bintang e mulai
teridah.
8 Kenca bage isuruhna guru-guru e lawes ku
Betlehem. Nina, "Berkatlah janah pepayo alu
mehuli i ja ingan anak e, janah adi nggo kam
jumpa, beritaken man bangku, gelah aku pe
ku jah nembah man BaNa."
9 Kenca bage berkat guru-guru Timur e.
Idahna ka bintang si nggo idahna mbarenda i
Timur. La tanggung riahna ukurna ngidahsa.
Bintang e erdalan arah lebena jenari ngadi
tepat i babo ingan anak e.
10 (Mat 2:9)

11 Emaka bengket ia ku bas idahna Anak
ndai ras Maria, NandeNa. Jenari erjimpuh ia
nembah Anak e. Ibuatna erta-erta si ibabana
e, jenari ipersembahkenna man Anak si
mbaru tubuh e. Erta-erta si ipersembahkenna
e, eme: emas, kumenen ras mur.
12 Perbahan ikataken Dibata man guru-guru
e arah nipina gelah ola ia mulihken ndahi
Herodes, emaka mulih ia arah dalan si deban
ku negerina.

Mengongsi ku Mesir

13 Kenca berkat guru-guru Timur e, teridah
malekat Tuhan man Jusup i bas nipina. Nina
malekat e man bana, "Kekeken, baba Anak
e ras nandena mengongsi ku Mesir. I jahlah
kam lebe seh aku erkata man bandu, sabap
idarami Herodes anak enda janah ibunuhna
pe atena."
14 Emaka keke Jusup, janah i bas berngi e
ibabana Anak e ras nandena ku Mesir.
15 I Mesir ia ringan seh Herodes mate. Kerina
si enda jadi gelah seh kai si ikataken Tuhan
arah nabi nina, "Nggo Kudilo AnakKu i taneh
Mesir nari."

Anak-anak ibunuhi

16 Asum ieteh Raja Herodes ia nggo itipu
guru-guru si reh i Timur nari e, merawa-rawa
kal ia. Isuruhna perajurit-perajurit munuhi
anak-anak dilaki si lit i Betlehem ras

sekelewetna. Anak-anak si ibunuhi umur
dua tahun kuteruh. Enda isesuaikenna ras
dekahna bintang e nggo teridah bagi si
ituriken guru Timur man bana.
17 Alu bage seh me kata si ikataken Nabi
Jeremia nina,
18 "Lit sora terbegi i Rama, sora nderkuh
dingen tangis ceda ate. Itangisi Rahel anakna,
tangis ia janah lanai terapuli, sabap kerina
anakna mate."

I Mesir nari mulihken ku Nasaret

19 Kenca mate Herodes, teridah malekat
Tuhan man Jusup i bas nipina asum ia i Mesir
denga.
20 Nina malekat e man bana, "Kekeken, baba
Anak e ras nandena mulih ku taneh Israel,
sabap kalak si ersura-sura munuh Anak e
nggo mate."
21 Emaka keke Jusup, ibabana Anak e ras
nandena mulihken ku negeri Israel.
22 Tapi kenca ibegi Jusup berita maka
Arkelaus nggo jadi raja i negeri Judea, mbiar
ia ku Judea sabap Arkelaus anak Herodes.
Tole perbahan nggo ka ipersingeti Dibata ia
kerna si e arah nipina, emaka lawes ia ku
daerah Galilea.
23 Kenca seh ia i Galilea ibahanna jabuna i
kuta Nasaret. Kerina enda jadi gelah seh kai
si ikataken nabi-nabi nina, "Ia pagi igelari
kalak Nasaret."

Khotbah Johanes Peridiken (Mrk 1:1-8; Luk 3:1-18; Yoh 1:19-28)

3 [1] Paksa e multak Johanes Peridiken
i padang pasir Judea, mulai me ia
erkhotbah i taneh mesawang e.
[2] Nina Johanes Peridiken, "Jeralah i bas
dosa-dosandu nari, sabap Kinirajan Surga
nggo ndeher!"
[3] Johanes Peridiken enda me maksud Nabi
Jesaya sanga ikatakenna, "Lit sekalak erlebuh
i taneh mesawang 'Sikapkenlah dalan Tuhan.
Pepinter dalan man BaNa!'"
[4] Paken Johanes Peridiken e me: jubahna
i bas mbulu unta nari, genditna i bas
kuling-kuling nari. Nakanna: labang ras
tengguli kerangen.
[5] Rehen ndahi ia kalak si ringan i Jerusalem,
ras kerina kalak si ringan i daerah Judea bage
pe kerina kalak si ringan i daerah sekitar Lau
Jordan.
[6] Kenca kalak si nterem ngakuken dosana,
emaka iperidiken Johanes i Lau Jordan.
[7] Tapi asum idah Johanes Peridiken nterem
kalak Parisi ras kalak Saduki reh ndahi ia guna
iperidiken nina Johanes Peridiken man bana,
"O kam kesusuren nipe -- ise ngatakenca
man bandu maka banci kam pulah i bas
ukumen Dibata si reh pagi?
[8] Tuduhken arah perbahanenndu tandana
kam nggo jera.

9 Ola iakapndu banci kam ialemi alu
ngataken, 'Kesusuren Abraham kap kami.'
Kukataken man bandu Dibata ngasup
njadiken batu-batu enda jadi kesusuren
Abraham!
10 Kapak nggo sikap nektek batang kayu.
Kerina batang kayu si la mehuli buahna
itektek jenari iambekken ku api.
11 Tandana kam nggo jera, kuperidiken kam
alu lau. Tapi reh me arah pudingku si lebih
erkuasa asangken aku. Ngosari nali sepatuna
pe la aku metunggung. Ia pagi mperidiken
kam alu Kesah Si Badia ras api.
12 NdiruNa nggo sikap i bas TanNa guna
miari. IpepulungNa page ku bas lumbung,
tapi lapungna ItamakenNa ku bas api si la
ernimpet-nimpet."

Jesus iperidiken (Mrk 1:9-11; Luk 3:21-22)

13 Paksa e reh Jesus i Galilea nari ku Lau
Jordan. Idahina Johanes Peridiken, jenari
ipindona gelah Johanes mperidiken Ia.
14 Tapi Johanes Peridiken la nggit
mperidikenca nina, "Aku nge aturenna
IperidikenNdu; enda Kam ka ngadap man
bangku!"
15 Ngaloi Jesus nina, "Labo dalih. Sabap alu
bage sidalanken kai si ngena ate Dibata!"
16 Emaka Johanes pe setuju meridiken Jesus.
Kenca Jesus iperidikenna, ndarat Ia i bas lau

nari. Rempet talang langit janah idahna Kesah
Dibata nusur bagi nderapati ku BaboNa.
17 Jenari terbegi sora i surga nari ngatakenca
nina, "Enda me Anakku si Kukelengi. Ia me si
ngena ateKu."

Percuban man Jesus (Mrk 1:12-13; Luk 4:1-13)

4 1 Kenca bage Kesah Dibata mabai Jesus
ku gurun pasir guna icubai Iblis.
2 Kenca empat puluh wari empat puluh
berngi Jesus la man IgejapNa melihe.
3 Emaka reh Iblis ncubai Ia nina, "Erkiteken
Kam Anak Dibata salihken dage batu enda
jadi roti."
4 Ngaloi Jesus nina, "Lit kap tersurat i bas
Pustaka Si Badia: Labo alu roti saja manusia
enggeluh, tapi arah tep-tep kata si ibelasken
Dibata."
5 Jenari ibabai Iblis me Jesus ku Jerusalem
janah isuruhna Ia tedis i babo anjung-anjung
Rumah Pertoton.
6 Jenari nina man Jesus, "Adi Anak Dibata kin
kam, dabuhken man BaNdu ku teruh, sabap
lit tersurat i bas Pustaka Si Badia bagenda:
'Isuruh Dibata kap malekat-MalekatNa reh
njagai Kam, itatangna nge Kam alu tanna
gelah NaheNdu pe la terantuk ku batu.'"
7 Ngaloi Jesus, "Tapi lit tersurat i bas Pustaka
Si Badia 'Ola cubai Tuhan Dibatandu.'"

8 Ibabai Iblis e ka Jesus ku deleng si seh kal
ganjangna. Jenari ituduhkenna man Jesus
kerina kerajan doni enda ras kinibayakenna.
9 Nina Iblis e man Jesus, "Kerina kerajan
doni enda ras kiniulinna kubereken man
BaNdu, adi nggit Kam erjimpuh nembah man
bangku."
10 Emaka ngaloi Jesus nina, "Laweslah Iblis!
Lit kap tersurat i bas Pustaka Si Badia:
'Sembahlah Tuhan Dibatandu, janah Ia saja
ngenca patut man sembahen!'"
11 Kedungenna itadingken Iblis e Jesus;
emaka reh malekat-malekat nampati Ia.

Jesus menaken DahinNa i Galilea

12 Kenca ibegi Jesus berita maka Johanes
Peridiken nggo ipenjaraken, lawes Ia ku
Galilea.
13 ItadingkenNa Nasaret emaka lawes Ia
ringan i Kapernaum. Kapernaum eme sada
kuta i tepi Dano Galilea, daerah Sebulon ras
Naptali.
14 Alu bage seh me kai si ikataken Nabi
Jesaya nina,
15 "Taneh Sebulon ras taneh Naptali, dalan
kempak lawit, i lepar Lau Jordan, daerah
Galilea si iingani kalak si labo bangsa Jahudi!
16 Kalak si ringan i bas gelap, nggo ngidah
terang si mbelin e! Man kalak si ringan i
bas taneh si ikuasai kematen nggo mbincar
terang e!"

17 I bas paksa si e nari me ibenaken Jesus
ngajar nina, "Jeralah kam i bas dosandu nari,
sabap Kinirajan Surga nggo reh deherna."

Jesus ndilo empat kalak penjala nurung (Mrk 1:16-20; Luk 5:1-11)

18 Asum Jesus erdalan-dalan i tepi Dano
Galilea, IdahNa dua kalak si sembuyak
sangana njala nurung. Si dua kalak e, eme
Simon (igelari Petrus) ras Andereas.
19 Nina Jesus man bana, "Mari, ikutken Aku,
maka Kuajari kam ndilo kalak si deban jadi
ajar-ajarKu."
20 Minter itadingken kalak e jalana jenari
IkutkenNa Jesus.
21 Asum iterusken Jesus erdalan, IdahNa
ka dua kalak si sembuyak. Si dua kalak
e, eme anak Sebedeus, gelarna Jakup ras
Johanes. Kalak enda i datas perahu ras
bapana sangana mpesikap jala. Asum idilo
Jesus ia duana,
22 minter itadingkenna perahu e bage pe
itadingkenna bapana. Jenari ikutkenna Jesus.

Jesus ngajar, erkhotbah dingen pepalem kalak si penakiten (Luk 6:17-19)

23 Isiari Jesus kerina daerah Galilea. Ngajar
Ia i bas rumah-rumah persembahen dingen
IberitakenNa Berita Si Mehuli kerna Kinirajan
Surga. IpepalemNa kalak cacat ras kalak

penakiten bage pe IpedaratNa si la mehuli i
bas daging kalak e nari.
24 Perbahanen Jesus e mbar beritana ku
belang-belang negeri Siria seh maka nterem
kalak ndahi Jesus. Itaruhken kalak man BaNa
kerina si penakiten. Erbage-bage penakit
kalak si reh e; lit si setanen, lit si tabun, janah
lit si pang-pangen. Kerina ipepalem Jesus.
25 Emaka nterem kal kalak si ngikut-ngikut
Jesus; lit i Galilea nari, i Dekapolis nari, i
Jerusalem nari; i Judea nari bage pe i daerah
lepar Lau Jordan nari.

Khotbah Jesus i das uruk

5 1 Kenca Jesus ngidah jelma si nterem,
InangkihNa sada uruk. Kenca Ia kundul
reh ajar-AjarNa pulung deherken Ia.
2 Jenari IbenakenNa ngajari ajar-AjarNa e.

Kemalemen ate si tuhu-tuhu (Luk 6:20-30)

3 Nina Jesus, "Malem ate tuhu-tuhu iakap
kalak si nggejap maka ia labo kai pe ertina
i lebe-lebe Dibata; sabap man bana me
Kinirajan Surga.
4 Malem ate tuhu-tuhu iakap kalak si erceda
ate erkiteken dosa; sabap Dibata me ngapuli
ia.
5 Malem ate tuhu-tuhu iakap kalak si
meteruk ukurna; sabap isehken Dibata me
PadanNa man bana.

6 Malem ate tuhu-tuhu iakap kalak si
muas melihe nehken peraten Dibata; sabap
IbesuriNa me ia.
7 Malem ate tuhu-tuhu iakap kalak si perkuah
ate dingen perkeleng; sabap ia me ngaloken
perkuah ate Dibata.
8 Malem ate tuhu-tuhu iakap kalak si
meciho pusuh peratenna; sabap itandaina me
tuhu-tuhu Dibata.
9 Malem ate tuhu-tuhu iakap kalak si erbahan
perdamen; sabap iakui Dibata me ia AnakNa.
10 Malem ate tuhu-tuhu iakap kalak si
ngenanami kiniseran erkite-kiteken nehken
peraten Dibata; sabap man bana me Kinirajan
Surga.
11 Malem tuhu-tuhu atendu adi erkite-kiteken
kam ajar-ajarKu igombang-gombangi,
ipesega-sega dingen ipelawes kalak kam
janah alu kata guak ipalitkenna si jahat man
bandu.
12 Ermengkah dingen meriahlah atendu,
sabap nggo isikapken Dibata upahndu si
mbelin i Surga; sabap bage me pe nabi-nabi
si nggeluh leben asangken kam ipesega-sega
kalak."

Sira ras terang (Mrk 9:50; Luk 14:34-35)

13 "Bagi sira si seh kal perluna guna pangan,
bage pe kam nandangi kerina manusia. Tapi
adi sira e lanai masin, lanai banci ibahan

masin mulihi. Sira e lanai erguna, emaka
iambekken jenari idedehi kalak.
14 Bagi terang si seh kal perluna i bas gelap,
bage pe kam nandangi doni enda. Kuta si lit i
das uruk la banci lang teridah.
15 Labo isagani kalak lampu kenca bage
itutupina alu tumba; tapi isangketkenna,
gelah terang iakap kalak kerina si lit i bas
rumah e.
16 Dage, ersinalsal lah min terangndu i
lebe-lebe kalak si nterem gelah adi idahna
perbahanenndu si mehuli, ipujina Dibata,
Bapandu si i Surga."

Pengajaren kerna Undang-undang Agama Jahudi

17 "Ola iakapndu Aku reh ncedai Undang-
undang si ibereken Musa ras si iajarken
nabi-nabi. Aku reh labo ncedai, tapi guna
nehken si nggo isuratkenna e.
18 Ingetlah katangKu enda! Seh masap langit
ras doni, sada titik ntah sada bagin si kitikna
pe i bas Undang-undang e la bene adi langa
kin seh kerina kai si nggo isuratken e.
19 Emaka ise la ngikutken si nggo isuratken
e, aminna gia bagin si kitikna, janah ibabaina
papak kalak si deban, ia me si la mehergana
i bas Kinirajan Surga. Tapi ise ngikutkenca
janah ibabaina kalak si deban ngikutken si
nggo isuratken e, ia me si mbelinna i bas
Kinirajan Surga.

[20] Kukataken pe man bandu maka labo kam
banci bengket ku bas Kinirajan Surga adi
la kin tutusen atendu erbahan si ngena ate
Dibata asa guru-guru agama ras kalak Parisi."

Kerna merawa

[21] "Nggo ietehndu maka nai ikataken man
nini-nininta, 'Ula munuh; kalak si munuh
iadili.'
[22] Tapi genduari Kukataken man bandu: Ise
merawa nandangi seninana, iadili pagin, ise
si ngisakken kalak, arus iadili i lebe-lebe
Pengadilen Agama. Janah ise ngataken
seninana motu dingen la terpake, ia pagin
itamaken ku api neraka.
[23] Dage, adi asum atendu nehken
persembahen man Dibata ingetndu maka
sangkut ukur seninandu nandangi kam,
[24] tadingkenlah lebe persembahenndu
e jenari erdame ras ia. Kenca bage
persembahkenlah persembahenndu e man
Dibata.
[25] Adi iaduken kalak kam janah ibabana ku
pengadilen, erdamelah ras ia ope denga seh i
pengadilen. Sabap adi nggo seh i pengadilen
iendeskenna me kam man hakim, jenari
iendesken hakim kam man polisi. Kenca bage
itamaken polisi kam ku bas penjara.
[26] Adi kam i bas penjara, lanai kam ipulahina
adi langa kin bali utangndu e kerina."

Kerna erlua-lua

27 "Nggo ietehndu maka lit ikataken, 'Ola
erlua-lua.'
28 Tapi genduari Kukataken man bandu:
Ise mpernehen sekalak diberu, jenari hilo
kerincuhna nandangi diberu e, si tuhuna ia
nggo erlua-lua i bas ukurna.
29 Dage, adi matandu si kemuhen erbahanca
kam erdosa, cungkillah e jenari ambekkenlah!
Sabap ulin sembelah badanndu e bene asa
kerina iambekken ku bas neraka.
30 Adi tanndu si kemuhen erbahanca kam
erdosa, keretlah e jenari ambekken! Sabap
ulin bene sada tanndu asa kerina badanndu
iambekken ku bas neraka."

Kerna ngulihken ndehara (Mat 19:9; Mrk 10:11-12; Luk 16:18)

31 "Lit ka pengajaren bagenda, 'Ise ngulihken
ndeharana, arus ibahanna surat mulih man
ndeharana!'
32 Tapi genduari Kukataken man bandu:
Ise ngulihken ndeharana labo erdandanken
ndeharana e erlua-lua ras kalak si deban, ia si
erbahanca ndeharana e erlua-lua adi sereh ia
man kalak si deban, janah ji ngempoi diberu
e pe erlua-lua."

Kerna ersumpah

33 "Nggo pe ietehndu maka i bas nini-nininta
nai lit pengajaren bagenda, 'Ola ersumpah
kerna si la tuhu, tapi bahanlah kai si nggo
isumpahkenndu i lebe-lebe Tuhan.'
34 Tapi genduari Kukataken man bandu: Ola
ersumpah kerna kai-kai pe, ula ersumpah
i bas gelar langit, sabap langit kap ingan
kundul Dibata;
35 ola ersumpah i bas gelar doni, sabap doni
kap ingan NaheNa; bage pe ula ersumpah i
bas gelar Jerusalem, sabap Jerusalem kuta
Raja Simbelin kap.
36 I bas gelar takalndu pe ola kam ersumpah,
sabap labo kam erkuasa nalihken selambar
buk pe jadi mbentar ntah mbiring.
37 Katakenlah, 'ue' adi tuhu janah
katakenlah, 'lang' adi la tuhu. Lain asangken
si e i bas Iblis nari kap rehna."

Kerna erbalas (Luk 6:29-30)

38 "Nggo ietehndu maka nai lit bagenda
pengajaren, 'Mata gancih mata, janah ipen
gancih ipen.'
39 Tapi genduari Kukataken man bandu:
Ula erbalas nandangi kalak si nggo ersalah
man bandu. Adi iparap kalak kurumndu si
kemuhen, bereken parapna kurumndu si
kawes.

40 Janah adi iaduken kalak kam erkiteken
morah atena bajundu, bereken pe ras
cabinndu man bana.
41 Adi ipaksa kalak kam maba barangna
sada kilometer dauhna, babalah barang e dua
kilometer dauhna.
42 Adi mindo kalak man bandu berekenlah;
bage pe ola tulak adi kalak minjam kai-kai pe
man bandu."

Ngkelengi imbang-imbang
(Luk 6:27-28, 32-36)

43 "Nggo pe ietehndu kerna ajaren enda,
'Kelengilah temanndu, janah elem-elemlah
man imbang-imbangndu.'
44 Tapi genduari Kukataken man bandu:
Kelengilah imbang-imbangndu, janah
ertotolah man Dibata kerna kalak si
erbahanca kam ngenanami kiniseran.
45 Alu bage kam nggo jadi anak-anak Dibata.
Sabap labo saja man kalak si mehuli ibereken
Dibata MatawariNa, tapi pe man kalak si
jahat. Bage pe labo saja man kalak si bujur
ibereken Dibata udan, tapi pe man kalak si la
bujur.
46 Sabap adi si ngkelengi kam saja ngenca
ikelengindu, man kade Dibata mbalas
perbahanenndu e? La kin kalak si muat cuke
pe bage ka nge perbahanenna?
47 Janah kai kin lainna kam ras kalak si
deban adi ras temanndu saja ngenca kam

siperkuanen? Kalak si la nandai Tuhan pe
bage nge perbahanenna.
48 Emaka kam arus serta bagi Dibatandu pe
serta."

Kerna mere

6 1 "Ingetlah! Ola ilakokenndu aturen
agamandu i lebe-lebe kalak si nterem
alu tujun gelah idah kalak. Sabap adi bage
ibahanndu la kam dat upah i bas Bapandu si i
Surga.
2 Dage, adi mere kam man kalak musil, ola
gejek-gejekken bagi kalak si pekulah-kulah i
rumah-rumah persembahen ntah pe i tengah
dalan. Kalak si pekulah-kulah e tujunna gelah
ndatken pujin. Inget! Ia lanai ngaloken upah i
bas Dibata nari.
3 Tapi adi mere kam man kalak musil,
bahanlah maka temanndu meriah pe la
meteh.
4 Labo perlu igejek-gejekken i bas kam
mere e. Alu bage, Bapandu si ngidah
perbahanenndu e mereken upah man bandu."

Kerna ertoto (Luk 11:2-4)

5 "Adi ertoto kam, ola bagi kalak si pekulah-
kulah. Kalak si pekulah-kulah e megati tedis
ertoto i rumah-rumah persembahen bage pe i
simpang-simpang gelah iidah kalak. Inget! Ia
lanai ngaloken upah i bas Dibata nari.

6 Tapi adi ertoto atendu, bengketlah ku
bas kamarndu, eruk pintun jenari ertotolah
man Dibata si la iidah e. Dibata si ngidah
perbahanenndu e mereken upah man bandu.
7 Bage pe adi ertoto kam ola mulih-ulih bagi
kalak si la nandai Tuhan. Ia erpengakap maka
adi gedang pertotonna ibegiken Dibata kap.
8 Tapi kam, ola bage. Sabap ope denga
ipindondu, nggo leben ieteh Bapandu kai si
iperlukenndu.
9 Dage, bagendalah nindu ertoto, O Bapa
kami si i Surga. Kam kap Dibata Si Tonggal.
10 Kam kap Raja kami. Kam kap si erkuasa i
doni janah sura-SuraNdu seh kerina bali ras i
surga.
11 Bereken min man kami nakan cukup i bas
wari si sendah enda.
12 Alemi min salah kami bagi ialemi kami
salah kalak kempak kami.
13 Ola bere bene kiniteken kami tupung
ikenai percuban, tapi pulahi min kami i bas si
jahat nari. (Sabap Kam kap Raja si Simada
Kuasa ras Kemulian seh si rasa lalap. Amin.)
14 Adi ialemindu salah kalak, salahndu pe
ialemi Bapandu si i Surga ka nge.
15 Tapi adi la ialemindu salah kalak, salahndu
pe la ialemi Bapandu."

Kerna erpuasa

16 "Adi erpuasa kam, ola peberjut-berjut
ayondu bagi kalak pekulah-kulah. Kalak

pekulah-kulah iperberjut-berjutna ayona bagi kalak melihe, gelah ieteh kalak ia erpuasa. Inget! Ia lanai ngaloken upah i bas Dibata nari.
17 Tapi adi erpuasa kam, erduhaplah jenari suri bukndu,
18 gelah la ieteh kalak kam erpuasa. Tapi Bapandu si ngidah perbahanenndu e, Ia nge si mereken upahndu."

Bayak i lebe-lebe Dibata (Luk 12:33-34)

19 "Ola pepulung erta-erta i doni enda man bandu. Sabap erta-erta doni banci ipan nget-nget, tembesin dingen itangko pinangko.
20 Tapi pepulunglah erta-erta i Surga. Sabap i Surga la banci ipan nget-nget, tembesin dingen itangko pinangko.
21 Sabap i ja ertandu, i je pe ukurndu."

Terang kula (Luk 11:34-36)

22 "Mata kap tendang kula. Adi terang pengidahndu, kulandu pe terang.
23 Tapi adi gelap pengidahndu kulandu pe gelap. Dage, adi tendang si lit i bas kam gelap, seh nari kal nge gelapna!"

Dibata ras kebayaken (Luk 16:13, 12:22-31)

24 "Ise pe labo ngasup ngikutken dua tuan. Sabap adi dua tuanna, la banci lang sekalak keleng atena janah sekalak nari nembeh

atena; ntah pe mejingkat ia nandangi sekalak
tuan, tapi tuan si sada nari la diatena pe.
Labo kam ngasup erdahin guna Dibata adi
erdahin ka kin kam guna duit.
25 Perbahan si e, ola aru atendu kerna nakan
ras inemen si iperlukenndu i bas geluhndu
ntah kerna uis si man pakenndu. Ergan nge
kesah asa nakan janah ergan nge kula asa
uis.
26 Perdiatekenlah perik-perik kabang. Labo
ia merdang, labo ia rani, labo mpepulung
persedian, tapi man nge ia ibahan BapaNdu
si i Surga. Ergan nge kam asa perik-perik e!
27 Sekalak pe kam labo ngasup nambahi
umurndu alu aru ate e!
28 Ngkai maka aru atendu kerna uis si man
pakenndu? Perdiatekenlah bunga ncole si
turah i mbal-mbal. Bunga e la erdahin dingen
la ertenun.
29 Tapi Raja Salomo si bayak nai pe la lit
pakenna bagi bunga ncole e jilena.
30 Dage ingetlah! O kalak si kurang kiniteken!
Adi dukut-dukut si sendah nggeluh pagi
iambekken ku bas api pe bage jilena ibahan
Dibata, apai ka kam!
31 Emaka ola aru atendu ntah kai pagi
ipanndu, ntah kai pagi inemndu bage pe ntah
kai pagi uisndu.
32 (Kalak si la nandai Tuhan nge maka bage
perukurenna). Kam ula bage, sabap ieteh

Dibata nge maka kerina enda perlu man
bandu.
33 Tapi si pentingna kal, daramilah lebe
KinirajanNa, janah dalankenlah si ngena
AteNa, maka IcukupiNa kai si perlu man
bandu.
34 Emaka ola aru atendu kerna wari si
pepagi, sabap pepagi lit denga ka nge si man
ndelenken. Labo pada itambahi kiniseran si
sendah alu kiniseran pepagi."

Kerna ngadili (Luk 6:37-38, 41-42)

7 1 "Ola isalahindu kalak si deban, gelah
kam pe la isalahi Dibata,
2 sabap uga penalahkenndu kalak bage
ka kam penalahken Dibata. Sarat-sarat si
ituntutndu man kalak, sarat-sarat e ituntut
Dibata ka man bandu.
3 Ngkai maka idahndu rintep i bas mata
seninandu, tapi beloti si lit i bas matandu la
igejapndu?
4 Kuga maka pang kam ngerana, 'O senina,
enta kuagui rintep si lit i bas matandu,'
sedangken i bas matandu jine pe lit beloti si
galang?
5 O kalak si pekulah-kulah! Agui lebe beloti si
lit i bas matandu e, sabap kenca bage maka
ngasup kam ngagui rintep si lit i bas mata
seninandu.
6 Ola iberekenndu barang si Badia man biang
sabap ilawanna nge kam; ola itamakenndu

mutiara ku lebe-lebe babi sabap kugapa pe iperjatina nge."

Mindo, ndarami dingen nuktuk (Luk 11:9-13)

7 "Pindolah, tentu ngalo me kam; daramilah,
tentu idatndu; tuktuklah, tentu italangi pintun
man bandu.
8 Sabap si mindo, ngalo, si ndarami dat me,
janah si nuktuk, italangi pintun man bana.
9 Tentu labo lit i bas kam bapa mereken batu
man anakna adi ipindona roti man bandu.
10 Bage pe tentu la iberekenndu nipe adi
ipindona nurung.
11 Kuga gia jahatna kam ietehndu nge kai
si mehuli man berenken man anakndu. Apai
denga ka Dibata, tentu IberekenNa nge si
mehuli man kalak si mindo man BaNa!
12 Bahanlah man kalak si deban bagi ngena
atendu ibahanna man bandu. Enda me ertina
Undang-undang si isuratken Musa ras kai si
nggo isuratken nabi-nabi."

Pintun si kitik (Luk 13:24)

13 "Bengketlah arah pintun si kitik, sabap
mbelang me pintun dingen mbelang pe
dalan ku neraka, janah nterem kalak arah e
erdalan.
14 Pintun si kitik dingen dalan si mesera nuju
ku kegeluhen si rasa lalap, janah piga-piga
kalak ngenca ngasup arah e erdalan."

Kerna batang ras buahna (Luk 6:43-44)

15 "Metengetlah nandangi nabi-nabi palsu;
reh ia ndahi kam bagi biri-biri si melemuk,
tapi si tuhuna ukurna bagi serigala si merawa.
16 Itandaindu nge ia arah perbahanenna.
Batang bungke rimbang labo anggur buahna,
janah batang lateng labo galiman buahna.
17 Batang si mehuli tentu mehuli nge buahna,
tapi batang si la mehuli tentu pe la mehuli
buahna.
18 Labo banci la mehuli buahna batang si
mehuli, bage pe labo banci mehuli buahna
batang si la mehuli.
19 Batang si la mehuli buahna itektek me
jenari itamaken ku bas api.
20 Emaka itandaindu nge nabi si palsu e arah
perbahanenna."

Perbahanen sebo ngerana (Luk 13:25-27)

21 "Labo kerina kalak si erlebuh man bangKu,
'O Tuhan, Tuhan!' bengket ku bas Kinirajan
Surga, tapi kalak si ngelakoken rikutken si
ngena ate bapangKu i Surga nge bengket ku
bas Kinirajan e.
22 I bas wari pendungi pagi, nterem kalak
ngataken man bangKu, 'O Tuhan, Tuhan! I
bas GelarNdu ernubuat kami, i bas GelarNdu
ipelawes kami setan-setan dingen ibahan
kami tanda-tanda sengget.'

23 Tapi ningKu pagin njabapsa, 'La kam
Kutandai pe. Laweslah i bas Aku nari, o kalak
jahat!'"

Dua kalak si majekken rumah (Luk 6:47-49)

24 "Ise megi katangKu enda dingen
ngikutkenca, ia bali ras kalak pentar si
majekken rumahna i babo batu.
25 Rumah e labo runtuh aminna gia reh
banjir ras angin si meter nderpasa, sabap
rumah e ipajekken i babo batu.
26 Ise si megi katangKu enda tapi la
ikutkenna, ia bali ras kalak lenge si majekken
rumahna i babo kersik.
27 Asum reh banjir ras angin meter, minter
runtuh dingen sontar rumah e."

Kerna kuasa Jesus

28 Kenca dung Jesus ngerana, mamang ate
kalak si nterem kerna PengajarenNa.
29 Sabap Jesus ngajar la bali ras guru-guru
agama kalak enda; Ia ngajar alu erkuasa.

Ipepalem Jesus sekalak si gadamen (Mrk 1:40-45; Luk 5:12-16)

8 1 Kenca nusur Jesus i uruk e nari, nterem
kal jelma ngikutken Ia.
2 Jenari reh sekalak gadamen ndahi Jesus.
Erjimpuh ia i lebe-lebe Jesus jenari nina,

"O Tuan, adi nggit Kam, ngasup kap Kam
pepalem aku."
3 Ijemak Jesus kalak si gadamen e jenari
Nina, "Nggit nge aku. Malemlah kam!" Minter
malem ia i bas penakitna e nari.
4 Jenari nina Jesus man bana, "Ola
kataken man ise pe kerna si enda, tapi
cidahkenlah man Imam. Kenca bage,
bahanlah persembahenndu bagi isuruh Musa,
gelah kerina kalak meteh maka kam nggo
malem."

Ipepalem Jesus sekalak suruh-suruhen perwira Roma (Luk 7:1-10)

5 Asum Jesus bengket ku kuta Kapernaum,
reh sekalak perwira njumpai Ia.
6 Nina perwira e man BaNa, "O Tuan, sekalak
suruh-suruhenku sakit i rumah. Mekelek kal
iakapna, lanai ia ngasup muit pe."
7 Ngaloi Jesus, "Banci reh Aku pepalemca."
8 Tapi nina perwira e, "O Tuan, la
metunggung aku ngalo-ngalo Kam i rumahku.
Sengkebabah ranan sajalah gia IbelaskenNdu,
tentu malem suruh-suruhenku e.
9 Sabap aku pe lit nge si ganjangen asa aku,
janah lit ka nge perajurit-perajurit teruhenku.
Adi kusuruh perajurit e lawes, minter nge
ia lawes; adi kusuruh ka perajurit si deban
reh, minter nge ia reh; janah adi bahan enda
ningku man suruh-suruhenku, minter nge
ibahanna."

10 Mamang ate Jesus megi ranan perwira e.
Emaka nina Jesus man kalak si ngikutken Ia,
"Langa pernah Aku jumpa ras kalak Israel si
bagenda belinna kinitekenna.
11 Ingetlah! Nterem pagi si labo kalak
Jahudi reh i Timur ras i Barat nari ersada ras
Abraham, Isak, Jakup i bas Kinirajan Surga.
12 Sedangken bangsa si kin aturenna
bengket ku bas Kinirajan e IambekkenNa ku
ingan si seh kal gelapna. I je tangis ras mesui
kal atena."
13 Jenari nina Jesus man perwira e, "Mulihlah
ku rumahndu, jadilah man bandu bagi si nggo
ibelaskenndu arah kinitekenndu." I bas paksa
si e ka malem me suruh-suruhen perwira
ndai.

Nterem kalak si penakiten ipepalem Jesus (Mrk 1:29-34; Luk 4:38-41)

14 Lawes Jesus ku rumah Petrus. I bas rumah
e IdahNa mami Petrus medem erkiteken
sakit.
15 Ijemak Jesus tan mami Petrus e, jenari
minter malem. Keke ia jenari isikapkenna
pangan man Jesus.
16 Nandangi gelap, rehen kalak maba si
penakiten ras si setanen man Jesus. Alu
sengkebabah ranan saja ipelawes Jesus
setan-setan e janah IpepalemNa kerina kalak
si penakiten.

[17] Ibahan Jesus bage, gelah seh si nggo
isuratken Nabi Jesaya, "Ia kap mulahi kita i
bas kiniseranta nari janah Ia kap pepalem
penakitta."

Kerna ngikutken Jesus (Luk 9:57-62)

[18] Asum idah Jesus kalak si nterem
ngkeleweti Ia, IsuruhNa ajar-AjarNa gelah
berkat ngepari dano.
[19] Paksa si e, reh sekalak guru agama ndahi
Jesus janah nina, "O Guru, ikut ateku ras
Kam aminna ku ja gia Kam lawes."
[20] Ngaloi Jesus, "Serigala lit liang inganna,
perik-perik pe lit asarna, tapi Aku, Anak
Manusia si isuruh Dibata la lit inganKu
pekesahken."
[21] Sekalak ajar-ajar si deban ngerana man
Jesus nina, "O Pa, mulih lebe aku gelah
kukuburken bapangku."
[22] Tapi ngaloi Jesus, "Ikutkenlah Aku.
Pelepaslah kalak mate ngkuburken kalak
matena jine."

Ipejeneng Jesus angin si meter (Mrk 4:35-41; Luk 8:22-25)

[23] Jenari idatasi Jesus perahu, ajar-AjarNa
pe ikut ras Ia.
[24] Asum erlayar, rempet rembus angin meter
seh maka galumbang pe ngantur perahu e.
Tapi tunduh Jesus paksa si e.

25 Emaka iingeti ajar-AjarNa Ia nina, "O
Tuan, sampati min! Nggo cilaka kita!"
26 Tapi nina Jesus man ajar-AjarNa e,
"Ngkai maka kam mbiar? Kurang kal tuhu
kinitekenndu!" Jenari keke Jesus, isergangina
angin meter ras galumbang ndai. Emaka
nggo seh kal tenengna.
27 Mamang ate ajar-AjarNa e kerina nina,
"Kalak si kuga kin nge enda ndia? Angin ras
galumbang pe ngikutken KataNa."

Ipepalem Jesus dua kalak si setanen (Mrk 5:1-20; Luk 8:26-39)

28 Seh kenca Jesus i daerah Gadara reh dua
kalak setanen njumpai Ia. Kalak setanen e
reh i kuburen nari. Ise pe la pang mentas
arah e sabap mehantu kal ia duana.
29 Kenca ndeher ia ras Jesus, minter ia serko
nina, "O Anak Dibata, kuga atendu kami
IbahanNdu? IsiksaNdu kin AteNdu kami langa
pe seh paksana?"
30 La ndauhsa i bas ingan e nari, lit babi sada
rarasen sangana nungke-nungke ndarami
nakanna.
31 Nina setan-setan e man Jesus, "Adi
IpelawesNdu kami, suruhlah kami neluki
babi-babi ah."
32 Nina Jesus, "Laweslah!" Itadingken setan
si dua kalak e jenari iselukina babi-babi e.
Emaka kiamen babi e, ndabuh ku dano jenari
mate gedap kerina.

33 Kalak si mpermakani babi e kiam ku bas
kuta. Iturikenna man kalak si nterem kerna
babi dingen kerna si dua kalak ndai.
34 Emaka reh kerina anak kuta e ndahi Jesus.
Kenca jumpa, ipindokenna gelah lawes Jesus
i daerahna e nari.

Ipepalem Jesus sekalak si pang-pangen (Mrk 2:1-12; Luk 5:17-26)

9 1 Kenca Jesus ku das perahu, ngepar Ia,
jenari seh Ia ku KutaNa.
2 I je itaruhken kalak man BaNa sekalak si
pang-pangen tare ingan medem. Perbahan
idah Jesus maka tek kal kalak e man
BaNa, emaka Nina man si pang-pangen e,
"Tetapkenlah ukurndu, o anakKu! Dosandu
nggo ialemi."
3 Perbahan si e piga-piga kalak guru agama
jungut-jungut i bas ukurna nina, "IlawanNa
kap Dibata arah CakapNa e."
4 Ieteh Jesus kai si lit i bas ukur kalak
enda, emaka nina, "Ngkai maka jahat i bas
ukurndu?
5 Apai kin sukahen ngatakenca, 'Dosandu
nggo ialemi,' asangken ngatakenca,
'Kekekenlah, jenari erdalanken!'
6 Tapi Kucidahken man bandu maka Aku,
Anak Manusia si isuruh Dibata erkuasa
ngalemi dosa i doni enda." Jenari nina Jesus
man si pang-pangen e, "Kekekenlah angkat
ingan medemndu, jenari mulihlah!"

7 Keke ia jenari mulih ia ku rumah.
8 Mbiar kalak si nterem ngidah kejadin e.
Ipujina Dibata si nggo mereken kuasa si bage
belinna man manusia.

Idilo Jesus si Matius (Mrk 2:13-17; Luk 5:27-32)

9 Lawes Jesus i bas ingan ndai nari janah
asum Ia erdalan IdahNa sekalak pengalo cuke
kundul i bas kantorna. Gelarna Matius. Nina
Jesus man bana, "Ikutken Aku." Tedis Matius
jenari ikutkenna Jesus.
10 Asum Jesus ras ajar-AjarNa man i rumah
Matius, nterem pengalo cuke ras kalak
perdosa ikut man ras Jesus ras ajar-AjarNa.
11 Piga-piga kalak Parisi ngidah si enda.
Emaka nina man ajar-ajar Jesus, "Ngkai
maka Gurundu e man ras pengalo cuke bage
pe ras kalak perdosa?"
12 Ibegi Jesus penungkunen kalak Parisi
enda, emaka erjabap Ia, "Kalak si sehat labo
ia perlu dokter, tapi kalak si sakit nge.
13 Laweslah, jenari pelajari kata si tersurat
i bas Pustaka Si Badia enda, 'Keleng atendu
nge si kuperluken, labo asuh-asuhen si
ipersembahkenndu.' Aku reh labo guna ndilo
kalak si bujur akapna bana, tapi guna ndilo
kalak perdosa."

Kerna erpuasa (Mrk 2:18-22; Luk 5:33-39)

14 Kenca bage reh ajar-ajar Johanes ndahi
Jesus. Nungkun ia man Jesus nina, "Ngkai
maka ajar-AjarNdu la erpuasa? Kami ras
kalak Parisi megati nge erpuasa."
15 Ngaloi Jesus, "Atendu kin maka temue
i bas kerja erdemu bayu erceda ate adi si
empo e ras ia denga? Tentu lang! Lit nge
paksana ia sirang ras si empo e. Kenca si e
me ia erpuasa.
16 Labo uis mbaru ibahan kalak guna
ngerangkapi uis si nggo buruk. Sabap adi
bage, reh belangna me rigatna ibahan
pengerangkapina e.
17 Bage pe labo itamaken kalak lau anggur
mbaru ku bas guci kuling-kuling si nggo male.
Sabap adi bage, pecah me guci e, janah
anggur pe mambur dingen guci e pe lanai
terpake. Tapi lau anggur mbaru itamaken
kalak ku bas guci kuling-kuling si mbaru. Alu
bage anggur ras guci tetap mehuli duana."

Anak pengulu bage pe sekalak diberu si ndadap uis Jesus (Mrk 5:21-43; Luk 8:40-56)

18 Asum Jesus ngerana denga ras ajar-ajar
Johanes Peridiken, reh sekalak pengulu
rumah persembahen kalak Jahudi. Erjimpuh
ia i lebe-lebe Jesus, jenari nina, "Anakku

e denga kal mate. Reh min Kam namaken
TanNdu ku babona gelah ia nggeluh mulihi."
19 Emaka keke Jesus, IkutkenNa pengulu e
janah ajar-AjarNa pe ikut ras Ia.
20 Asum Jesus erdalan, reh sekalak ndeheri
Ia i pudi nari. Diberu e nggo sepulu dua tahun
dekahna bluding rusur. Idadapna uis Jesus,
21 sabap nina i bas ukurna, "Kudadap saja
lah gia uis Jesus e, tentu malem penakitku."
22 Itulihken Jesus diberu e, jenari nina,
"Malem atendu, o anakKu! Malem penakitndu
erkiteken tek kam man bangKu." I bas paksa
si e malem penakit diberu ndai.
23 Jenari iterusken Jesus erdalan ku rumah
pengulu ndai. Kenca seh i rumah, IdahNa
piga-piga kalak narune ras kerina kalak
nderkuhen.
24 Emaka nina Jesus "Ndarat kam kerina!
Anak enda labo mate, tunduh saja nge ia!"
Nguncim kalak si nterem man Jesus.
25 Kenca ndarat kalak e kerina, minter
bengket Jesus ku kamar anak ndai. Ijemak
Jesus tan anak e jenari minter nggeluh mulihi.
26 Berita kerna si enda mbar ku belang-
belang daerah e.

Dua kalak pentang erpengidah ibahan Jesus

27 Lawes Jesus i bas rumah pengulu e
nari. Asum ia erdalan lit dua kalak pentang
ngikut-ngikut Ia. Alu sora megang nina man

Jesus, "Mekuah min atendu kami, o Anak
Daud!"
28 Kenca bengket Jesus ku bas sada rumah,
reh duana kalak pentang e. Isungkun Jesus
nina, "Tek kin kam ngasup Aku erbahan kam
erpengidah?" Erjabap si pentang e, "Tek kami
Tuan!"
29 Emaka idadap Jesus mata kalak pentang
e jenari nina, "Jadilah bagi kinitekenndu e."
30 Minter terang pengidahna duana. Jenari
alu telkas ngerana Jesus man bana, "ola
kataken man ise pe kerna si enda!"
31 Tapi lawes kalak e duana, jenari iturikenna
kerna Jesus ku belang-belang daerah e.

Ipepalem Jesus kalak si lanai beluh ngerana

32 Asum ndarat si dua kalak e i rumah nari,
reh ka piga-piga kalak ndahi Jesus. Ibabana
sekalak si lanai beluh ngerana erkiteken
iseluki setan.
33 Kenca ipelawes Jesus setan e, minter ia
beluh ngerana. Mamang ate kalak si nterem
nina, "Langa pernah jadi bagenda i Israel!"
34 Tapi nina kalak Parisi, "Pengulu setan kap
mereken kuasa man BaNa maka ngasup Ia
mpelawes setan."

Mekuah ate Jesus kalak si nterem

35 Jenari isiari Jesus kuta-kuta si meriah ras
kuta-kuta si kitik. Ngajar Ia i rumah-rumah

persembahen kalak Jahudi. IberitakenNa
Berita Si Mehuli kerna Kinirajan Surga.
IpepalemNa erbage-bage penakit kalak si
nterem.
36 Mekuah ate Jesus ngenehen kalak si
nterem e, sabap nggo kote dingen lanai lit si
ngepkepsa, bagi biri-biri si la ipermakani.
37 Emaka nina Jesus man ajar-AjarNa,
"Mbelang man peranin, tapi kurang si ranisa.
38 Emaka pindolah man si Mada juma e,
gelah IsuruhNa si erdahin guna peranin e."

Rasul si sepulu dua kalak (Mrk 3:13-19; Luk 6:12-16)

10 1 Idilo Jesus ajar-AjarNa si sepulu
dua kalak, jenari IberekenNa man
ajar-AjarNa e kuasa mpelawesken setan ras
mpepalem erbage-bage penakit.
2 Gelar rasul si sepulu dua kalak e: Simon
(igelari Petrus) ras Andereas, duana ia
sembuyak; Jakup ras Johanes, duana ia anak
Sebedeus;
3 Pilipus ras Bartolomeus; Tomas ras Matius
pengalo cuke; Tadius ras Jakup anak Alpeus;
4 Simon Pejuang ras Judas Iskariot si
ndayaken Jesus.

Jesus nuruh rasul si sepulu dua kalak (Mrk 6:7-13; Luk 9:1-6)

5 Jesus nuruh rasul si sepulu dua kalak e.
Ope berkat nina Jesus man kalak enda, "Ola

kam bengket ku daerah si labo kalak Jahudi
ntah ku kuta-kuta kalak Samaria.
6 Tapi dahilah kalak Israel biri-biri si nggo
papak e.
7 Berkatlah jenari nindu erberita, 'Kinirajan
Surga nggo reh deherna.'
8 Pepalemlah kalak si penakiten, pegeluh
kalak si nggo mate; pepalemlah kalak si
gadamen, janah pelaweslah setan-setan.
Kerina e ialokenndu la ertukur. Emaka
berekenlah man kalak si deban alu la
ngaloken upah.
9 Ola baba emas, pirak ntah tembaga.
10 I bas perdalanenndu ola baba bekal, baju
ose, sepatu ntah ciken, sabap kalak si erdahin
patut ngaloken kai si iperlukenna.
11 Adi bengket kam ku kuta si meriah ntah
kitik, pepayolah lebe i bas kuta e ise si patut
inganndu kesilang. Jenari kesilanglah kam ras
ia ngayak kam lawes nadingken kuta e.
12 Adi bengket kam ku sada rumah nindulah,
'Mejuah-juah!'
13 Adi meriah ukur si empu rumah e ngalo-
ngalo kam, tading i bas ia pasu-pasundu,
tapi adi la kam ialo-alona, mulih man bandu
pasu-pasundu e.
14 Adi i bas sada rumah ntah sada kuta la
kam ialo-alo kalak ntah la kam ibegikenna,
tadingkenlah rumah ntah kutana e, kisamken
abu si lit i bas nahendu.

15 Inget! I bas wari pendungi pagi, beraten
ukumenna asangken ukumen anak kota
Sodom ras Gomora."

Kiniseran si nandangi reh (Mrk 13:9-13; Luk 21:12-17)

16 "Begikenlah! Kam Kusuruh bagi biri-biri
ku tengah-tengah serigala. Emaka kam arus
cerdik bagi nipe janah lemah-lembut bagi
nderapati.
17 Metengetlah, sabap nandangi lit me kalak
si nangkap kam; ibabanandu ku pengadilen
agama janah iligasnandu i bas rumah-rumah
persembahen.
18 Iaduken kalak me kam man si erkuasa ras
man raja-raja erkite-kiteken Aku. Alu bage
banci iturikenndu Berita Si Mehuli man si
erkuasa ras raja-raja e bage pe man si labo
kalak Jahudi.
19 Sanga kam ibaba ku pengadilen e, ola aru
atendu kerna kai ras uga arus ikatakenndu,
sabap i bas paksa si e ibereken me man
bandu kai si man turinkenndu.
20 Kata-kata si ibelaskenndu e labo kata-
katandu, tapi Kesah Bapandu nge si ngerana
i bas kam.
21 Kalak si sembuyak ngendesken
sembuyakna pagi gelah ibunuh, bapa pe
bage nandangi anakna. Anak ngelawan orang
tuana pagi janah ngendeskenca gelah ibunuh.

22 Segat pagi ate kalak kerina man bandu
erkite-kiteken Aku. Tapi kalak si megenggeng
seh ku kedungenna terkelin kap.
23 Adi i bas sada kuta isiksa kalak kam,
lompatlah ku kuta si deban. Inget! Ope denga
serser isiarindu kuta-kuta Israel, nggo reh
Aku, Anak Manusia si isuruh Dibata.
24 Labo lit murid ganjangen asangken
guruna; labo lit suruh-suruhen belinen
asangken tuanna.
25 Cukup min iakap murid adi jadi bali ia ras
guruna, janah suruh-suruhen jadi bali ras
tuanna. Adi tuan rumah igelari Balsebul, apai
dengan ka isi jabuna?"

Ise man kebiaren? (Luk 12:2-7)

26 "Dage ola kam mbiar man manusia. Kerina
si terligen teridah nge pagi, janah kerina
buni-buni tereteh nge pagi.
27 Si Kukataken man bandu i bas gelap,
turikenlah e i bas terang, janah si ibegindu
alu kusik-kusik momokenlah man kalak si
nterem.
28 Ola kam mbiar man kalak si ngasup
munuh kula tapi la ngasup munuh tendi; tapi
mbiarlah man Dibata si erkuasa namaken
kula ras tendi ku neraka.
29 Dua perik cip-cip banci itukurndu alu
piga-piga rupia saja; tapi labo sada pe perik
e ndabuh ku taneh adi la bage peraten
Bapandu.

30 Janah buk takalndu pe nggo IbeligaiNa.
31 Emaka ola kam mbiar, sabap ergan kap
kam asangken melala perik cip-cip!"

Kerna ngakuken dingen mersoken Kristus (Luk 12:8-9)

32 "Ise ngaku i lebe-lebe manusia maka ia
ajar-ajarKu, ia pe pagi Kuakui i lebe-lebe
BapangKu si i Surga.
33 Tapi ise si merso i lebe-lebe manusia
maka ia ajar-ajarKu, ia pe pagi Kupersoken i
lebe-lebe BapangKu si i Surga."

Jesus reh labo maba dame tapi pertentangen (Luk 12:51-53, 14:26-27)

34 "Ola akapndu Aku reh ku doni enda maba
dame. Aku reh labo maba dame, tapi erbahan
perang.
35 Aku reh erbahanca rubati anak si dilaki ras
bapana, anak si diberu ras nandena, permain
ras si metuana,
36 janah kerina si lit i bas jabuna imbangna
kerina.
37 Ise kelengen atena bapana ntah nandena
asangken Aku, la metunggung ia ras Aku; ise
kelengen atena anakna si dilaki ntah si diberu
asangken Aku, la metunggung ia ras Aku.
38 Ise la mersan kayu persilangna ngikutken
Aku, la metunggung jadi ajar-ajarKu.

[39] Kalak si mpertahanken kesahna ia
kebenen kesah, tapi kalak si kebenen kesah
erkiteken Aku, ia ndatken kelegeluhenna."

Kerna upah (Mrk 9:41)

[40] "Ise ngalo-ngalo kam, ia kap ngalo-ngalo
Aku; janah ise ngalo-ngalo Aku, ialo-alona
kap Ia si nuruh Aku.
[41] Ise ngalo-ngalo nabi erkiteken ia sekalak
nabi, ialokenna me upahna bagi ialoken
sekalak nabi. Ise ngalo-ngalo kalak bujur
erkiteken ia sekalak si bujur, ialokenna me
upahna bagi ialoken kalak bujur.
[42] Inget! Ise mereken sada cangkir lau
mbergeh lah gia man sekalak ajar-ajarKu
si kitikna kal erkiteken ia ajar-ajarKu, tuhu
ialokenna nge pagi upahna."

Persuruhen Johanes Peridiken (Luk 7:18-35)

11 [1] Kenca Jesus ngerana man ajar-
AjarNa si sepulu dua kalak, lawes Ia ku
kuta-kuta si ndeher ngajar meritaken Berita
Si Mehuli.
[2] Johanes Peridiken si lit i bas penjara
megi berita kerna pendahin Kristus. Emaka
isuruhna piga-piga kalak ajar-ajarna ndahi
Jesus.
[3] Nungkun ajar-ajarna e man Jesus nina,
"Kam kin si ikataken Johanes si nggo ndeher
e ntah itimai kami dengan kalak si deban?"

4 Erjabap Jesus man bana, "Dahilah Johanes
Peridiken, turiken man bana kerina si ibegindu
ras iidahndu genduari enda;
5 kalak pentang erpengidah, si pang-pangen
erdalan, si gadamen malem, si pasek
erpemegi, si mate nggeluh mulihi janah
Berita Si Mehuli iberitaken man kalak musil.
6 Malem ate tuhu-tuhu iakap kalak adi la
tondel ukurna erkiniteken man bangKu!"
7 Kenca lawes ajar-ajar Johanes Peridiken,
ibenaken Jesus ngerana man kalak si nterem
kerna Johanes nina, "Asum idahindu mbaru
enda Johanes Peridiken ku taneh si melungun,
kai kin min atendu nehenenndu? Atendu kin
ngenehen dukut si iembus angin? Tentu lang!
8 Kai dage nehenenndu ku je? Sekalak si
mejile uisna? Tentu lang, sabap kalak si
mejile uisna inganna i bas istana raja nge.
9 Kataken man bangKu, kai nehenenndu
ku je? Sekalak nabi? Payo, Kukataken pe
man bandu maka si nggo idahndu e lebihen
asangken sekalak nabi.
10 Sabap kerna Johanes Peridiken nggo
isuratken i bas Pustaka Si Badia, 'Kusuruh
persuruhenKu leben asangken Kam,' nina
Dibata, 'Ia kap nikapken dalan man bandu.'
11 Ingetlah! Johanes Peridiken kap si
mbelinna i bas kerina manusia si nggo pernah
nggeluh. Tapi si kitikna i bas Kinirajan Surga
belinen asangken Johanes Peridiken.

[12] Mulai kin Johanes Peridiken ngajar seh
genduari, Kinirajan Surga tetap ilawan kalak
janah ikuasaina atena.
[13] Sabap kerina pengajaren nabi-nabi ras
Undang-undang si ibereken Musa ernubuat
kerna Johanes.
[14] Janah adi tek kam kai si ikataken nabi e,
Johanes kap Elia si aturna reh.
[15] Begikenlah, adi lit kin cupingndu!
[16] Bagi kai nge ndia banci Kuandingken
kalak si genduari enda? Kalak si genduari
enda bali kap ras anak-anak erguro-guro i
tengah kesain. Nina sada terpuk man terpuk
si deban,
[17] 'Nggo ipalu kami gendang guro-guro tapi
la kam nggit landek. Nggo iendeken kami
lagu tangis-tangis tapi la kam nggit tangis!'
[18] Sabap Johanes la ikut i bas kerja man-man
ras minem-minem emaka ikataken kalak,
'Nggo setanen ia!'
[19] Genduari reh Aku, Anak Manusia si isuruh
Dibata, ku kerja man-man ras minem-minem,
emaka ikataken kalak, 'Nehenlah! Ia kalak
rangap dingen peminem! TemanNa pengalo
cuke ras kalak perdosa.' Amin bage gia
Dibata pentar kap janah KepentarenNa nggo
ibenarken arah kerina PendahinNa."

Kota-kota si la tek (Luk 10:13-15)

[20] Kenca bage isumpahi Jesus kuta-kuta
si i je nggo melala IbahanNa tanda-tanda

sengget, sabap kalak kuta e la nggit jera i bas
dosana nari.
21 Nina Jesus, "Cilaka me kam o Korasin!
Cilaka me kam o Betsaida! Bicara i Tirus ras i
Sidon min ndai ibahan tanda-tanda sengget
si nggo ibahan i tengah-tengahndu, nggo min
ndai jera kalak si i je.
22 Ingetlah! I bas wari pendungi pagi beraten
ukumenndu asangken ukumen kalak Tirus ras
kalak Sidon.
23 Kam pe, o Kapernaum! Sura-surandu
meganjang seh ku langit. Idabuhken nge
kam pagi ku neraka! Bicara i Sodom min ndai
ibahan tanda-tanda sengget si nggo ibahan i
tengah-tengahndu, lit denga min ndai Kota
Sodom e seh asa genduari.
24 Ingetlah! I bas wari pendungi pagi beraten
ukumenndu asangken ukumen Sodom."

Rehlah kam ndahi Aku (Luk 10:21-22)

25 Paksa e nina Jesus, "O Bapa, Tuhan si
erkuasa i Surga ras i doni! Bujur Kukataken
man BaNdu sabap nggo IpetangkasNdu man
kalak si la erpemeteh kai si IbunikenNdu man
kalak pentar ras erpemeteh.
26 O Bapa, enda kap si ngena AteNdu."
27 "Nggo ibereken BapangKu kerinana man
bangKu. Ise pe la nandai Anak seakatan Bapa,
janah ise pe la nandai Bapa seakatan Anak
ras kalak si man bana nggo ipetangkasken
Anak e."

28 "Marilah dahi Aku, o kam si latih
maba baban si mberat maka Kubereken
pengadi-ngadinndu.
29 Tamakenlah pasangenKu ku kuduknndu
janah erlajarlah i bas Aku nari. Sabap Aku
melias janah meteruk ukurKu; alu bage
idatndu me kemalemen ate.
30 Sabap pasangen si Kubereken man bandu
ntabeh mabasa, dingen baban si Kutamaken
ku babondu menahang kap."

Penungkunen kerna wari Sabat
(Mrk 2:23-28; Luk 6:1-5)

12 1 La ndekahsa kenca si e, tupung wari
Sabat kalak Jahudi, mentas Jesus arah
perjuman gandum. Iputikken ajar-AjarNa
gandum e, jenari igugutna sabap melihe
iakapna.
2 Ngidah si e nina kalak Parisi man Jesus,
"Nehenlah, ajar-AjarNdu erbahan kai si
la banci ibahan i bas wari Sabat rikutken
Undang-undang Agama."
3 Ngaloi Jesus, "Langa kin pernah iogendu i
bas Pustaka Si Badia kai ibahan Daud asum
melihe ia ras teman-temanna?
4 Bengket ia ku rumah Dibata, ibuatna
roti si nggo ipersembahken man Dibata,
jenari ipanna ras teman-temanna. Rikutken
Undang-undang Agama, imam-imam ngenca
banci man roti e.

5 Langa kin iogendu i bas Undang-undang
si isuratken Musa maka i bas tep-tep wari
Sabat si tuhuna imam-imam ngelanggar
Undang-undang wari Sabat i bas Rumah
Pertoton, tapi la ia ersalah?
6 Tapi ingetlah, maka i jenda lit si lebihen asa
Rumah Pertoton.
7 Lit kap tersurat i bas Pustaka Si Badia, 'Ate
keleng nge si Kuperluken, labo asuh-asuhen
si ipersembahkenndu.' Adi tuhu-tuhu kin
iertindu kata enda, labo iukumndu kalak si la
ersalah.
8 Sabap Anak Manusia si isuruh Dibata, Ia
kap Tuhan si engkuasai wari Sabat e."

Sekalak mate serapen tanna sembelah (Mrk 3:1-6; Luk 6:6-11)

9 Kenca bage, lawes Jesus ku rumah
persembahen kalak Jahudi.
10 I rumah persembahen e lit sekalak
sembelah tanna nggo kesip perban mate
serapen. Piga-piga kalak si i je ersura-sura
ndarami kesalahen Jesus. Emaka isungkunna
Jesus nina, "Rikutken Undang-undangta,
banci kin ipepalem kalak sakit i bas wari
Sabat?"
11 Ngaloi Jesus nina, "Adi lit sekalak i bas
kam ndabuh biri-birina ku bas lubang si
mbages i bas wari Sabat, tentu itangkapna
dingen ipedaratna biri-birina e.

12 Manusia ergan nge asa biri-biri! Emaka
rikutken Undang-undangta mehuli nge
nampati kalak i bas wari Sabat."
13 Jenari nina Jesus man si mate serapen
tanna e, "Pepinter tanndu." Ipepinterna
tanna, jenari minter malem bagi tanna si
sembelah nari.
14 Ndarat kalak Parisi e, arih-arih ia guna
munuh Jesus.

Persuruhen pilihen Dibata

15 Kenca ieteh Jesus sura-sura kalak Parisi
e, lawes Ia i bas rumah persembahen kalak
Jahudi e nari. Nterem kalak ngikutken Ia.
IpepalemNa kerina kalak si penakiten,
16 jenari IpersingetiNa gelah man ise pe ula
ituriken kerna Ia.
17 Si enda jadi gelah seh kai si nggo ikataken
Dibata arah Nabi Jesaya nina,
18 "Enda me persuruhenKu si nggo Kupilih,
Ia me si Kukelengi dingen si ngena ateKu.
Kubereken me KesahKu man BaNa, janah Ia
me si meritaken kebujurenKu man kerina
bangsa.
19 Tapi labo Ia pagi rubat ntah serko bage pe
labo Ia ngerana alu sora megang i pasar si
meriah.
20 Buluh si nggo mbeltuk la IpenggelkenNa,
lampu si midep-idep la InimpetiNa, la Ia
erngadi-ngadi seh menang IbahanNa keadilen
e.

21 Janah i bas Ia me kerina bangsa-bangsa
erpengarapen."

Jesus ras Balsebul (Mrk 3:20-30; Luk 11:14-23)

22 Jenari itaruhken kalak man Jesus sekalak
pentang dingen lanai beluh ngerana perbahan
iseluki setan. Kenca Jesus mpelawes setan e,
beluh ia ngerana dingen erpengidah.
23 Mamang ate kalak si nterem nina
sapih-sapih ia, "Banci jadi Ia nge Anak Daud
si ipadanken e."
24 Asum ibegi kalak Parisi kata enda ngaloi
ia nina, "Balsebul pengulu setan nge mereken
kuasa man BaNa mpelawes setan e."
25 Ieteh Jesus perukuren kalak Parisi enda
emaka nina, "Kerajan si erbelah-belah kugapa
pe sontar nge. Janah kuta ntah rumah tangga
si erbelah-belah kugapa pe sontar nge.
26 Bage pe adi Iblis pelawes Iblis,
erbelah-belah kap ia. Adi bage ma sontar
kerajanna?
27 Dage, adi Balsebul kin mereken kuasa
man bangKu, ise dage mereken kuasa man
teman-temanndu mpelawes setan-setan e?
Teman-temanndu e lah ertimbang kerna
cakapndu e.
28 Erkiteken Kupelawes setan-setan alu
kuasa Kesah Dibata, e tandana maka
Kinirajan Dibata nggo reh man bandu.

29 Ise pe labo banci bengket ku rumah si
mbisa ngerampasi erta-ertana, pala iketna
lebe kalak si mbisa e. Kenca bage maka banci
irampasina erta-erta si lit i bas rumah e.
30 Ise si Ia mihak aku ngelawan Aku kap; ise
la ras Aku pepulungken, ia engkerapi kap.
31 Emaka Kukataken man bandu: Kerina
dosa ras cakap si encurnahen Dibata banci
ialemi; tapi kalak si encurnahen Kesah Si
Badia la ialemi Dibata ndigan pe.
32 Kalak si encurnahen Anak Manusia si
isuruh Dibata banci ialemi Dibata; tapi kalak
si encurnahen Kesah Si Badia lalap ia la ialemi
Dibata."

Kerna batang ras buahna (Luk 6:43-45)

33 "Guna ndatken buah si mehuli arus lit
batang si mehuli; adi batang la mehuli tentu
buahna pe la mehuli. Sabap batang itandai
arah buahna kap.
34 O, kalak jahat! Kuga nindu ngataken si
mehuli adi ukurndu pe jahat nge? Sabap kai
si ibelasken, e me si erburak i bas pusuh nari.
35 Kalak bujur tentu teridah i bas ia nari
si mehuli, ndarat i bas pusuh peratenna si
mehuli nari; janah kalak jahat ndarat me si
jahat i bas pusuh peratenna si jahat nari."
36 "Tapi ingetlah! I bas wari pendungi pagi
kerina si la mehuli si nggo ibelaskenndu arus
ipertanggung-jawabken.

37 Sabap arah kai si nggo ibelaskenndu me
kam iadili."

Pemindon tanda sengget (Mrk 8:11-12; Luk 11:29-32)

38 Jenari ngerana piga-piga guru agama
ras kalak Parisi man Jesus nina, "O Guru,
merincuh kal kami ngidah tanda sengget i bas
Kam nari."
39 Ngaloi Jesus, "Andiko, jahatna jelma si
genduari enda! Kam kalak jahat mindo maka
Kubahan tanda sengget? Labo Kubahan! La
ibereken sada tanda sengget pe man bandu
seakatan tanda sengget Nabi Juna ngenca.
40 Sabap bagi Nabi Juna telu wari telu berngi
dekahna i bas beltek nurung galang, bage ka
me pagi Anak Manusia si isuruh Dibata e telu
wari telu berngi dekahna i bas beltek taneh
enda.
41 I bas wari pendungi pagi i lebe-lebe
Pengadilen Dibata tedis kalak Niniwe
ngaduken kam, sabap ia jera i bas dosana
nari kenca ibegina Nabi Juna ngajar; janah si
tuhuna i jenda lit beliden asa Nabi Juna!
42 I bas wari pendungi pagi i lebe-lebe
Pengadilen Dibata tedis me Kemberahen i
Selatan nari ngaduken kam, sabap ia reh i bas
ingan si ndauh nari guna megiken pengajaren
Salomo; janah si tuhuna i jenda lit beliden
asa Salomo."

Kerehen setan mulihken (Luk 11:24-26)

43 "Adi nggo ndarat setan i bas sekalak
jelma nari, lawes setan e, isiarina gurun pasir
ndarami ingan ngadi. Adi la idatna ingan e,
44 nina i bas ukurna, 'Mulihlah aku ku
rumahku si nggo kutadingken e.' Emaka
mulihken ia, idapetina rumah e nggo bersih
isapui dingen nggo sikap.
45 Jenari lawes ia, idilona pitu setan si
jahaten asa ia. Kerina ia bengket ku bas
janah i je me ia ringan seh maka reh kelekna
kalak si ibengketina e. Bage me pagi jadina
kalak jahat si genduari enda."

Nande ras senina-senina Jesus (Mrk 3:31-35; Luk 8:19-21)

46 Asum Jesus ngerana denga, reh NandeNa
ras senina-SeninaNa. Tedis ia i darat, sabap
atena njumpai Jesus.
47 Emaka nina sekalak si i je man Jesus, "I
darat NandeNdu, senina-SeninaNdu, jumpa
atena ras Kam."
48 Tapi ngaloi Jesus, "Ise kin nandengKu? Ise
kin seninangKu?"
49 Jenari ituduh Jesus ajar-AjarNa janah nina,
"Enda kap nandengKu ras senina-seninangKu!
50 Ise ndalanken kai si ngena ate Dibata,
BapangKu, ia kap seninangKu, turangKu, ras
nandengKu."

Perumpaman kerna si ngambur benih (Mrk 4:1-9; Luk 8:4-8)

13 [1] I bas wari si e berkat Jesus i rumah
e nari ku tepi dano. I tepi dano kundul
Ia guna ngajar.
[2] Perbahan nterem kal kalak pulung
ngkeleweti Ia, emaka IdatasiNa sada perahu.
Kundul Ia i datas perahu e, janah kalak si
nterem tedis i daraten, i tepi dano.
[3] Jenari ituriken Jesus man kalak e erbage-
bage pengajaren alu perumpaman. Nina
Jesus, "Lit me sekalak perjuma lawes ku
jumana ngambur benih.
[4] Asum ia ngambur benih e, lit ndabuh ku
dalan, jenari reh perik-perik manganisa.
[5] Lit ka ndabuh ku taneh si erbatu-batu, si la
mbages tanehna, emaka minter turah benih
e.
[6] Tapi kenca reh las matawari, minter melus
dingen kerah sabap la mbages uratna.
[7] Lit ka pe ndabuh ku tengah peren duri,
turah benih e, tapi talu ibahan peren duri.
[8] Tapi lit pe ndabuh ku taneh si mehumur,
mehuli perturahna seh erbuah; lit si seratus
buahna, lit si enem puluh janah lit si telu
puluh.
[9] Begikenlah adi lit kin cupingndu!"

Kerna tujun perumpaman (Mrk 4:10-12; Luk 8:9-10)

10 Jenari reh ajar-ajar nungkun man Jesus
nina, "Ngkai maka alu perumpaman Kam
ngerana man kalak si nterem e?"
11 Erjabap Jesus, "Man bandu nggo ibereken
Dibata kengasupen guna meteh rahasia
Kinirajan Surga, tapi man kalak enda lang.
12 Sabap man kalak si lit i bas ia itambahi
gelah reh buena i bas ia; tapi man kalak si la
lit, si lit i bas ia e pe ibuat i bas ia nari.
13 Aku ngerana man kalak e alu perumpaman
sabap: aminna gia inehenna tapi la idahna,
janah aminna gia idengkehkenna tapi la ibegi
dingen la iangkana.
14 Alu bage nggo seh Kata Dibata si isuratken
Nabi Jesaya, nina: 'Idengkehkenndu tapi la
iangkandu; ipernehenndu tapi la idahndu.
15 Sabap nggo batu-batun ukur kalak enda;
nggo pasek cupingna, ipit-pitkenna matana.
Sabap adi la bage tentu erpengidah nge mata
ras erpemegi nge cuping kalak enda, janah
ukur kalak enda tentu erpengangka, emaka
reh kalak enda ndahi Aku, nina Dibata, janah
Kupepalem me kalak enda.'
16 Tapi melem tuhu-tuhu atendu, sabap
matandu erpengidah dingen cupingndu
erpemegi.
17 Ingetlah! Nterem nabi bage pe nterem
kalak si patuh man Dibata, merincuh ngidah

kai si iidahndu genduari e, tapi la banci, janah merincuh ia megi kai si ibegindu, tapi la dorek."

Iterangken Jesus kerna perumpaman si ngambur benih (Mrk 4:13-20; Luk 8:11-15)

18 "Begikenlah dage, kai ertina perumpaman
enda.
19 Kalak si megi Berita kerna Kinirajan e, tapi
la iangkana bali kap ia ras benih si ndabuh ku
tepi dalan. Si jahat reh nangko berita si nggo
iamburken ku bas pusuhna e.
20 Benih si ndabuh ku taneh si erbatu-batu
bali ras kalak si minter ngaloken Berita e alu
meriah ukur asum ibegina.
21 Tapi la mbages janah kentisik ngenca
i bas ia. Adi ia ngenanami kesusahen ras
iayak-ayak erdandanken Berita e, minter
tondel ukurna.
22 Benih si ndabuh ku tengah-tengah peren
duri bali ras kalak si ngaloken Berita e; tapi
aru atena kerna geluhna ras merincuh kal
ia bayak emaka kicat Berita e, janah eme
erbahanca la erbuah.
23 Tapi benih si ndabuh ku taneh si mehumur
bali ras kalak si megi Berita dingen iangkana,
jenari erbuah pe; lit si erbuah seratus, lit si
enem puluh, lit si telu puluh."

Perumpaman kerna sesa si turah i tengah-tengah page

24 Jenari ituriken Jesus ka perumpaman man
kalak e nina, "Adi Kinirajan Surga e banci
iandingken ras kalak si nuan benih si mehuli i
jumana.
25 Tapi i bas sada berngi, asum kerina kalak
nggo tunduh, iamburken musuhna ku juma e
buah sesa.
26 Kenca turah page e dingen kenca rumpah
teridah me sesa ndai.
27 Emaka isungkun si erdahin i bas juma
e perjuma ndai nina, 'O tuan, ma benih si
mehuli nge mbaru enda isuanndu i jumandu
e? I ja nari nge rehna sesa e?'
28 Erjabap tuan e, 'Musuh nge si ngamburken
benih sesa ku je.' Jenari nina si erdahin e,
'Iruahi kami dage sesa e?'
29 Erjabap tuan e, 'Ola, sabap adi iruahindu
sesa e, banci jadi page e pe ikut meruah.
30 Pelepas saja sesa e turah ras page seh
rani. I bas paksa peranin e pagi kusuruh
kalak si rani mpepulung sesa lebe, jenari
iberkisi gelah iambekken ku bas api. Kenca
si e kusuruh ipepulungna page ku bas
lumbungku.'"

Perumpaman kerna benih (Mrk 4:30-32; Luk 13:18-19)

31 Ituriken Jesus ka perumpaman si deban
nina, "Kinirajan Surga banci iandingken ras
sengkebuah benih sawi si isuanken kalak i
bas jumana.
32 Tuhu benih sawi benih si kitik i bas
kerina benih sinuan-sinuan. Tapi kenca turah,
batangna si galangna i bas batang gule-gulen
si debanna. Bagi batang kayu kap sawi e
seh maka perik-perik pe banci rasar i bas
dahan-dahanna."

Perumpaman kerna ragi (Luk 13:20-21)

33 Ituriken Jesus ka perumpaman si deban
nina, "Kinirajan Surga e banci iandingken alu
ragi. Ibuat sekalak diberu me ragi e, jenari
iadukna ras telu tumba tepung seh niar jadi
kembang."

Kai sabapna Jesus ngerana arah perumpaman? (Mrk 4:33-34)

34 Kerina enda ipeseh Jesus man kalak
si nterem alu perumpaman. Adi la arah
perumpaman labo kai pe ikataken Jesus man
kalak si nterem e.
35 Alu bage seh me kai si ikataken Dibata arah
nabi nina, "Alu perumpaman-perumpaman
me Aku ngerana ras kalak e; Kuturiken me
kai si terbuni mula tembe doni nari."

Iterangken Jesus perumpamaman benih sesa

[36] Jenari mulih Jesus, ItadingkenNa kalak
si nterem e. Idahi ajar-AjarNa Ia, jenari
nina man Jesus, "Turiken min man kami erti
perumpaman sesa si turah i juma e."
[37] Ngaloi Jesus, "Si ngambur benih si mehuli
e, eme Anak Manusia si isuruh Dibata;
[38] juma e, eme doni enda; benih si mehuli
e, eme kalak si nggo ngendesken dirina man
Dibata. Sesa e, eme kalak si ikuasai si Iblis;
[39] musuh si ngambur benih sesa e, eme
Iblis. Paksa peranin, eme kedungen doni
enda, janah si rani eme malekat-malekat.
[40] Bagi sesa ipepulung kalak si rani jenari
itutungna, bage ka me pagi i bas pendungi
doni enda.
[41] Isuruh Anak Manusia eme malekat-
MalekatNa mpepulung i bas KinirajanNa nari
kerina si mabai manusia erdosa bage pe
kerina manusia si erbahan jahat,
[42] jenari IambekkenNa me kerina ku api. I
bas api e, tangis me kerina dingen seh kal
suina atena.
[43] Tapi kalak si ngelakoken si ngena ate
Dibata ersinalsal bagi matawari i bas Kinirajan
Bapana. Begikenlah, adi lit kin cupingndu!"

Perumpaman kerna erta-erta si terbuni

44 "Kinirajan Surga e banci iandingken ras
erta-erta si terbuni i tengah juma. Idat kalak
erta e, jenari itamburina mulihi. Meriah kal
ukurna, emaka lawes ia, idayakenna kerina
erta-ertana, jenari itukurna juma e."

Perumpaman kerna mutiara

45 "Adi Kinirajan Surga e banci iandingken
ras sekalak perbinaga si ndarami mutiara si
mejilena.
46 Kenca jumpa ia mutiara si mejile e, lawes
ia, idayakenna kerina si lit i bas ia, jenari
itukurna mutiara ndai."

Perumpaman kerna jala

47 "Kinirajan Surga e banci iandingken ras
jala si iamburken ku lawit. Erbage-bage
nurung ku bas jala e.
48 Kenca dem jala e, irintak penjala me ku
duru, jenari kundul ia milihi nurung e. Si
mehuli itamakenna ku bas tong, janah si la
mehuli iambekkenna.
49 Bage pe i bas wari pendungi pagi: reh me
malekat-malekat nerapken kalak jahat i bas
kalak si ngelakoken si ngena ate Dibata.
50 Kalak jahat e iambekkenna ku api. I bas
api e tangis me ia kerina dingen mesui kal
atena i je."

Aturen agama si mbaru ras si ndekah

51 Jenari isungkun Jesus ajar-AjarNa e nina,
"Iangkandu nge perumpaman enda kerina?"
Erjabap kalak e, "Iangka kami."
52 Emaka nina Jesus, "Bageme tep-tep guru
Undang-undang si nggo jadi murid i bas
Kinirajan Surga bali kap ia ras sekalak tuan
rumah mpedarati erta-ertana si meherga si
mbaru ras erta-ertana si nggo ndekah."

Jesus la ialoken i Nasaret
(Mrk 6:1-6; Luk 4:16-30)

53 Kenca dung ituriken Jesus perumpaman e,
lawes Ia i bas ingan e nari ku KutaNa.
54 Kenca Ia seh i KutaNa, ngajar Ia i bas
rumah persembahen kalak Jahudi man anak
KutaNa e. Mamang ate kalak nina, "I ja
nari nge PemetehNa e dingen i ja nari nge
KuasaNa erbahan tanda-tanda sengget e?
55 Ma Anak tukang kayu kin Ia? Ma Maria
kin NandeNa, janah Jakup, Joses, Simon ras
Judas nge SeninaNa?
56 Ma TurangNa pe i jenda nge kerina?"
57 Emaka la ialoken kalak Nasaret e Jesus.
Perbahan si e nina Jesus man kalak e,
"Sekalak nabi ipehaga kalak nge i japa pe;
tapi i kutana ras i tengah-tengah keluargana
lang."

58 Perbahan la tek anak kuta e man Jesus,
emaka la piga ibahan Jesus i je tanda-tanda
sengget.

Kerna kematen Johanes Peridiken
(Mrk 6:14-29; Luk 9:7-9)

14 1 Paksa si e, berita kerna Jesus seh
man Herodes raja i daerah Galilea.
2 Emaka nina Herodes man pegawaina, "Si
tuhuna Ia me Johanes Peridiken si nggo
nggeluh mulihi. Perbahan si e nge maka
erdahin kuasa-kuasa e i bas Ia."
3 Ope si e, nggo isuruh Herodes perajuritna
nangkap Johanes Peridiken dingen
namakenca ku bas penjara. Bage ibahan
Herodes erkiteken Herodias ndehara
sembuyakna Pilipus.
4 Perbahan pernah ikataken Johanes
Peridiken man Herodes, "La patut iempoindu
Herodias perbahan ia ndehara sembuyakndu,"
5 emaka ersura-sura Herodes munuh
Johanes Peridiken. Tapi mbiar Herodes man
kalak Jahudi, sabap kalak Jahudi tek maka
Johanes Peridiken e me kap sekalak nabi.
6 Asum iperingeti wari tubuh Herodes, landek
anak Herodias si diberu i lebe-lebe Herodes
ras temuena. Meriah kal ukur Herodes,
7 emaka erpadan ia man anak e nina,
"Kubereken man bandu aminna kai pe
ipindondu!"

[8] Kenca iajar-ajari nandena nina, "Genduari,
bereken dage man bangku takal Johanes
Peridiken tare talam!"
[9] Megi pemindonna enda, ceda ate Raja
Herodes. Tapi perbahan nggo ia erpadan
i lebe-lebe temuena, emaka isehkenna
pemindonna e.
[10] Isuruhna perajuritna ku penjara nampul
kerahung Johanes Peridiken.
[11] Emaka ibaba perajurit takal Johanes
Peridiken tare talam, iberekenna man anak e,
jenari ibereken anak e man nandena.
[12] Kenca bage reh ajar-ajar Johanes
Peridiken ku penjara, ibuatna mait Johanes,
jenari ikuburkenna. Kenca ikuburkenna,
iberitakenna man Jesus.

Ibere man Jesus lima ribu kalak (Mrk 6:30-44; Luk 9:10-17; Yoh 6:1-14)

[13] Kenca ibegi Jesus berita kerna Johanes
nggo mate, lawes Ia sisada-sisada tare
perahu ku sada ingan si melenget. Tapi ieteh
jelma si nterem ku ja Ia lawes, emaka berkat
ia i bas kutana nari ngikutken Jesus arah
daraten.
[14] Asum nusur Jesus i perahu nari, IdahNa
kalak si nterem e. Mekuah AteNa, emaka
IpepalemNa asakai kalak penakiten si lit i je.
[15] Kenca ben wari, reh ajar-AjarNa ndahi Ia,
jenari nina, "Ingan enda melungun janah wari
pe nggo ben. Suruhlah kalak si nterem enda

lawes gelah itukurna nakanna i kuta-kuta si
ndeher i jenda nari."
16 Ngaloi Jesus, "Labo perlu ia lawes. Kamlah
mereken nakanna."
17 Nina ajar-AjarNa, "Lima ngkibul roti ras
dua ikan ngenca lit i bas kami."
18 Nina Jesus, "Baba ku jenda roti ras ikan
e!"
19 Jenari IsuruhNa kalak si nterem e kundul
i bas dukut. Kenca IalokenNa roti ras ikan
e, ertoto Ia ngataken bujur man Dibata,
icepik-cepikna roti e, jenari IberekenNa
man ajar-AjarNa gelah ielaken man kalak si
nterem e.
20 Kerina ia man seh besur. Kenca elah
man ipepulung ajar-ajar asakai si iba, buena
sepulu dua sumpit.
21 Teremna kalak si man e kira-kira lima
ribu kalak dilaki, janah la ikira diberu ras
anak-anak.

Jesus erdalan i babo lau (Mrk 6:45-52; Yoh 6:15-21)

22 Kenca man, isuruh Jesus ajar-AjarNa
nangkih perahu gelah leben berkat ngepari
dano. Berkat kenca ajar-AjarNa e, IsuruhNa
ka kalak si nterem mulih.
23 Kenca bage lawes Jesus sada uruk guna
ertoto. Seh berngi Jesus i bas ingan e sisada.
24 Paksa si e perahu si idatasi ajar-ajar nggo
ndauh ku tengah dano janah menam-menam

gedap sabap meter kal angin rembus
nungsang perahu.
25 Tekuak manuk reh Jesus ndahi
ajar-AjarNa; erdalan Ia i babo lau.
26 Asum idah ajar-ajar e Jesus erdalan i
babo lau, sengget dingen mbiar kal ia. Serko
ajar-ajar e nina, "Begu!"
27 Tapi minter ngerana Jesus man bana nina,
"Tetapkenlah ukurndu! Aku kap enda, ola
kam mbiar!"
28 Jenari ngaloi Petrus, "O Tuhan, adi Kam
kin e, suruhlah aku erdalan i babo lau ndahi
Kam."
29 Nina Jesus, "Marilah!" Emaka nusur Petrus
i perahu e nari, erdalan ia i babo lau ndahi
Jesus.
30 Tapi asum igejapna meter angin, mbiar
ia, jenari menam pe ia gedap. Perbahan si e,
serko ia nina, "O Tuhan sampati aku!"
31 Minter itangkap Jesus tan Petrus, jenari
nina, "O kam si kurang kiniteken, ngkai maka
la tetap ukurndu?"
32 Kenca Jesus ras Petrus nangkih perahu,
minter ngadi angin si meter e.
33 Jenari isembah ajar-ajar si idas perahu e
Jesus nina, "Tuhu-tuhu me Kam Anak Dibata!"

Ipepalem Jesus kalak si penakiten i Genesaret (Mrk 6:53-56)

34 Seh me kalak e i tepi dano i taneh
Genesaret.

[35] I Genesaret itandai kalak Jesus, emaka
iberitakenna man kerina kalak si penakiten si
lit i belang-belang daerah e, jenari ibabana
kalak si penakiten e man Jesus.
[36] Ipindokenna man Jesus gelah banci min
UisNa lah gia idadap kalak si penakiten e.
Kerina kalak si ndadap uis Jesus e malem i
bas penakitna nari.

Pengajaren kerna adat si ndekah (Mrk 7:1-13)

15 [1] Jenari reh piga-piga kalak Parisi ras
guru-guru agama Jahudi ndahi Jesus.
Nina man Jesus,
[2] "Ngkai maka ajar-AjarNdu la ngikuti adat
nini-nininta? Ope man la iburihina tanna
rikutken adat si dekah."
[3] Ngaloi Jesus, "Kam pe ngkai maka
ilanggarndu pedah Dibata erkiteken, atendu
patuh man adat si ndekah saja?
[4] Sabap nina Dibata, 'Mehamatlah man
bapandu ras nandendu.' Ise numpahi bapana
ntah nandena la banci lang iukum mate kap
ia.
[5] Tapi nindu ngajar: Adi lit kalak si ngataken
man orang tuana, 'Kai si banci ialokenndu
i bas aku nari nggo kupersembahken man
Dibata,' emaka kalak si bage lanai iarusken
enghamati orang tuana e.
[6] Alu bage lanai meherga man bandu Kata
Dibata erkiteken adat nini-ninindu.

7 O kalak si pekulah-kulah! Tuhu kal kai si
ikataken Nabi Jesaya kerna kam,
8 'Nina Dibata, bangsa enda ipujina Aku i bas
biberna ngenca, tapi ukurna ndauh sirang i
bas Aku nari.
9 La lit ertina isembahna Aku, sabap
undang-undang agama si ajarkenna eme
peraturen-peraturen manusia!'"

Si erbahanca manusia erdosa (Mrk 7:14-23)

10 Kenca bage idilo Jesus kalak si nterem e,
jenari nina, "Begiken dingen ertikenlah!
11 Labo si bengket arah babah erbahanca
kalak erdosa, tapi si ndarat arah babahna nari
nge erbahanca ia erdosa."
12 Jenari reh ajar-AjarNa ndeheri Ia nina,
"IetehNdu ka nge maka kitik ukur kalak Parisi
megi KataNdu e?"
13 Erjabap Jesus, "Kerina si turah, si labo
BapangKu si i Surga nuansa iruah nge pagi.
14 Labo man ukuren kalak Parisi e. Ia
peminpin si pentang. Adi kalak pentang negu
kalak pentang tentu duana ia ndabuh ku
parik."
15 Jenari nina Petrus, "Turiken dage man
kami erti perumpaman e."
16 Ngaloi Jesus, "Kam pe dage langa denga
bo ngerti?

17 La iangkandu perumpaman e, maka si
bengket ku bas babah jelma terus kap ku bas
beltek jenari ipedarat ka?
18 Tapi kai si ndarat arah babah, i bas pusuh
nari kap rehna; si e me erbahanca kalak
erdosa.
19 Sabap i bas pusuh nari nge rehna
sura-sura si jahat, si erbahanca ia munuh,
erlua-lua, erlagu la mehuli, nangko, jadi saksi
si perguak dingen numpahi.
20 Enda me erbahanca kalak erdosa. Tapi
man ope erburih bagi si ikatakenna labo
erbahanca kalak la bersih rikutken aturen
agama."

Kiniteken sekalak diberu Bangsa Kanaan (Mrk 7:24-30)

21 Jenari lawes Jesus ku daerah deherken
Kota Tirus ras Sidon.
22 I je reh sekalak diberu kalak Kanaan ndahi
Jesus nina, "O Bapa, Anak Daud! Mekuah
min AteNdu aku sabap anakku iseluki setan.
Mekelek kal iakapna."
23 Tapi sengkebabah ranan pe Jesus la
ngaloi. Emaka ideheri ajar-AjarNa ia, jenari
nina, "Pelawes min diberu e, sabap gejek ia
arah pudinta."
24 Emaka ngaloi Jesus man diberu e, "Bangsa
Israel desken biri-biri si nggo lalar kap, janah
Aku isuruh Dibata man guna ia ngenca."

25 Minter erjimpuh diberu e i lebe-lebe Jesus,
jenari nina, "O Bapa sampati min aku!"
26 Ngaloi Jesus, "La patut ibuat nakan
anak-anak jenari ibereken man biang."
27 Nina diberu e, "Tuhu Bapa, tapi biang
pe man rimah-rimah si ndabuh i bas meja
tuanna nari."
28 Emaka nina Jesus man bana, "Kam
sekalak diberu si tuhu-tuhu tek man Dibata.
Perbahan si e jadi me man bandu bagi
sura-surandu." Janah paksa si e minter
malem anakna ndai.

Nterem kalak si penakiten ipepalem Jesus

29 Itadingken Jesus ingan e, jenari lawes Ia
erdalan arah tepi dano Galilea. InangkihNa
sada uruk, i je kundul Ia.
30 Nterem jelma rehen ndahi Jesus; ibabana
kalak si mate serapen, si cempang-cempang,
si pentang, si pekak ras erbage-bage penakit
si deban. Ipepedemna si penakiten e i
lebe-lebe Jesus. Jenari ipepalem Jesus kerina.
31 Emaka mamang ate kalak si nterem
ngidah kalak pekak nggo banci ngerana, si
mate serapen ipepalem, si cempang-cempang
nggo banci erdalan alu mehuli, si pentang
nggo erpengidah. Jenari ipujina Dibata si
isembah kalak Israel.

Ibere man Jesus empat ribu kalak (Mrk 8:1-10)

32 Kenca bage idilo Jesus ajar-AjarNa jenari
nina, "Mekuah ateKu ngenehen kalak si
nterem enda, sabap nggo telu wari ia ras
Aku janah genduari lanai lit kai pe i bas ia si
man panganna. La ia Kupelepas lawes adi
langa kin ia man, sabap banci kari lumben ia i
tengah dalan."
33 Nungkun ajar-AjarNa, "I bas ingan si
melungun enda i ja ibuat pangan guna mesuri
jelma si bagenda teremna?"
34 Nina Jesus, "Piga lit i bas kam roti?"
Erjabap ajar-AjarNa, "Pitu ngkibul roti janah
lit piga-piga ikan."
35 Emaka isuruh Jesus jelma si nterem e
kundul i bas taneh.
36 IbuatNa roti si pitu ngkibul ras ikan
e, jenari ertoto Ia IkatakenNa bujur man
Dibata. Kenca bage icepik-CepikNa, jenari
IberekenNa man ajar-AjarNa guna ielaken
man kalak si nterem.
37 Kerina ia man seh besur. Kenca elah man
ipepulung ajar-ajar kerina si iba, buena lit
pitu sumpit.
38 Teremna si man e lit kira-kira empat ribu
kalak, diberu ras anak-anak la ikira.
39 Janah kenca isuruh Jesus kalak si nterem
e mulih, lawes Ia ku perahu jenari erlayar ku
Magdala.

Kalak Parisi mindo tanda (Mrk 8:11-13; Luk 12:54-56)

16 [1] Piga-piga kalak Parisi ras kalak
Saduki reh ncubai Jesus, emaka
ipindona gelah icidahken Jesus tanda sengget
mbuktikenca maka Dibata si nuruh Ia.
[2] Tapi ngaloi Jesus, "Kenca ben wari, adi
megara langit, ikatakenndu, 'Berngi enda
ugapa pe salang kal.'
[3] Tapi adi erpagi-pagi megara langit janah
embun mekapal, ikatakenndu, 'Sendah
ugapa pe udan me.' Ietehndu kerna musim
arah rupa langit, tapi la iangkandu kerna
tanda-tanda jaman.
[4] Andiko, jahatna kalak si genduari enda!
Ipindondu tanda man bangKu. Labo Kubahan!
Seakatan tanda Nabi Juna ngenca." Jenari
lawes Jesus, ItadingkenNa kalak Parisi ras
kalak Saduki e.

Kerna ragi kalak Parisi ras kalak Saduki (Mrk 8:14-21)

[5] Asum Jesus ras ajar-AjarNa ngepari dano,
lupa ajar-AjarNa maba roti.
[6] Nina Jesus man ajar-AjarNa, "Metenget
dingen erjaga-jagalah kam nandangi ragi
kalak Parisi ras kalak Saduki."
[7] Rukur ajar-AjarNa e, jenari nina sapih-sapih
ia, "Perbahan lupa kita maba roti maka bage
nina."

8 Tapi ieteh Jesus kai si icakapken ajar-ajar
e, emaka nina, "Ngkai maka kerna la lit roti
icakapkenndu? Kurang kal tuhu kinitekenndu!
9 Langa kin lalap iangkandu? La kin ingetndu
asum Kucepik-cepik roti si lima ngkibul
guna lima ribu kalak? Piga sumpit asum si e
ipepulung ibana?
10 Bage pe kerna roti si pitu ngkibul guna
empat ribu kalak, piga sumpit asum si e
ipepulung ibana?
11 Kuga maka la iangkandu, maka si
Kukataken man bandu e labo kerna roti?
Metengetlah kam nandangi ragi kalak Parisi
ras kalak Saduki!"
12 Kenca bage maka nggo iangka ajar-ajar
maka maksud Jesus labo metenget nandangi
ragi si lit i bas roti, tapi metenget nandangi
ajaren kalak Parisi ras kalak Saduki.

Pengakun Petrus kerna Jesus (Mrk 8:27-30; Luk 9:18-21)

13 Kenca seh Jesus i daerah Kesarea Pilipi,
nungkun Ia man ajar-AjarNa nina, "Nina
kalak, ise nge Anak Manusia si isuruh Dibata
e?"
14 Erjabap ajar-AjarNa, "Lit ngatakenca
maka Kam kap Johanes Peridiken. Lit ka
ngatakenca Elia, bage pe lit ngatakenca maka
Kam Jeremia ntah pe sekalak i bas nabi-nabi
si deban."

[15] Isungkun Jesus ka ajar-AjarNa, "Tapi
iakapndu ise Aku enda?"
[16] Erjabap Simon Petrus, "Kam kap Si
Engkelini, Raja si ipadanken Dibata; Kam kap
Anak Dibata si Nggeluh."
[17] Ngaloi Jesus, "O Simon, anak Jona, malem
tuhu-tuhu atendu, sabap labo manusia
ngataken si enda man bandu, tapi BapangKu
si i Surga kap.
[18] Janah Kukataken pe man bandu: Kam kap
batu, Petrus, janah i babo batu palas enda me
Kupajekken perpulungenKu, si la tertaluken
aminna pe alu kinirajan kematen.
[19] Kubereken me man bandu kunci Kinirajan
Surga. Kai si irakutindu i doni enda, i Surga
pe nggo kap irakuti; kai si iosarindu i bas doni
enda, i Surga pe nggo kap iosari."
[20] Jenari ikataken Jesus man ajar-AjarNa
gelah ola iturikenna man ise pe maka Ia kap
Singkelini si ipadanken Dibata.

Ituriken Jesus kerna kiniseran ras KematenNa (Mrk 8:31-9:1; Luk 9:22-27)

[21] I bas paksa si e nari mulai me ituriken
Jesus alu jelas man ajar-AjarNa nina, "Aku
la banci lang lawes ku Jerusalem, la banci
lang Kunanami erbage-bage kiniseran i bas
peminpin-peminpin Jahudi, imam-imam si
mbelin ras i bas guru-guru agama Jahudi
nari. Aku ibunuh tapi i bas wari si peteluken
ipekeke ka i bas si mate nari."

22 Tapi iawin Petrus me Jesus, emaka
ipandangna Ia nina, "Mbera-mbera ipedauh
Dibata si e i bas Kam nari o Tuhan! Labo banci
jadi e man BaNdu!"
23 Itulihken Jesus, jenari nina man Petrus,
"Laweslah i bas Aku nari, o, Iblis! Isidingindu
kap Aku. Perukurenndu perukuren manusia,
labo perukuren Dibata."
24 Jenari nina Jesus man ajar-AjarNa, "Ise
atena ikut ras Aku arus ipersilahangna bana,
ipersanna kayu persilangna jenari iikutkenna
Aku.
25 Sabap ise mpertahanken kegeluhenna,
bene kap kegeluhenna e, tapi ise kebenen
kegeluhenna erdandanken Aku, ialokenna me
kegeluhenna e.
26 Lit kin gunana man sekalak jelma, adi man
bana gia kerina erta-erta doni enda tapi bene
kegeluhenna si tuhu-tuhu? Tentu lang! Kai pe
labo banci ibahan manusia gancih kesahna.
27 Sabap reh me Anak Manusia si isuruh
Dibata alu kemulian si mbelin dingen iarakken
malekat-malekat Dibata. I bas paksa e pagi
IbalasNa man sekalak-sekalak sue ras kai si
nggo ibahanna.
28 Ingetlah! I bas si pulung enda lit piga-piga
kalak si langa mate ope denga idahna Anak
Manusia si isuruh Dibata i bas KinirajanNa."

Jesus ipermuliaken Dibata (Mrk 9:2-13; Luk 9:28-36)

17 1 Enem wari kenca si e Jesus
berkat raduken Petrus, Jakup, ras
sembuyakna Johanes ndiri ku das deleng si
meganjang.
2 I lebe-lebe kalak enda teluna, salih rupa
Jesus: AyoNa ersinalsal bagi terang matawari
janah UisNa mbentar erndilap-ndilap.
3 Jenari idah ajar-ajar si telu kalak e Musa
ras Elia ercakap-cakap ras Jesus.
4 Emaka nina Petrus man Jesus, "O Tuhan,
senang kal iakap kami i jenda; adi mehuli
IakapNdu banci kubahan i jenda telu
sapo-sapo, sada man BaNdu, sada man Musa,
janah sada nari man Elia."
5 Asum Petrus ngerana denga, rempet nusur
embun ersinalsal ngelinggemi Jesus, Musa
ras Elia. Jenari terbegi sora i bas embun e
nari, "Enda me AnakKu si Kukelengi, Ia me si
nehken peratenKu begikenlah Ia!"
6 Kenca ibegi ajar-ajar sora e mbiar kal ia,
seh maka njerunuk ia ku taneh.
7 Tapi ideheri Jesus ajar-ajar e, IkuitNa,
jenari nina, "Tediskenlah! Ola kam mbiar!"
8 Emaka jurgak ajar-ajar e ise pe lanai
idahna i je selain Jesus.
9 Tupung erdalan nusur ku berneh, ngerana
Jesus man ajar-AjarNa nina, "Ola iturikenndu
man ise pe kerna kai si nggo idahndu ndai

ope denga Anak Manusia si isuruh Dibata
ipekeke i bas si mate nari."
10 Jenari nungkun ajar-ajar man Jesus, "Adi
bage, ngkai maka ikataken guru agama
Jahudi maka Elia arus leben reh?"
11 Ngaloi Jesus, "Tuhu Elia leben reh guna
mpesikap kerina.
12 Tapi Kukataken man bandu: Elia si tuhuna
nggo reh, tapi la ia itandai kalak. Emaka
iperlakokenna kalak bagi ate-atena. Bageme
perbahanen kalak man Anak Manusia si
isuruh Dibata e."
13 Kedungenna iangka ajar-ajar maka si
imaksudken Jesus e me kap kerna Johanes
Peridiken.

Ipepalem Jesus sekalak anak dilaki si tabun (Mrk 9:14-29; Luk 9:37-43a)

14 Kenca seh Jesus ras ajar-AjarNa ku jelma
si nterem, reh sekalak dilaki ndahi Jesus.
Erjimpuh ia i lebe-lebe Jesus
15 jenari nina, "O Tuan, mekuah min AteNdu
man anakku! Anakku e tabun mekelek kal.
Megati ia njerunuk ku bas api bage pe ku bas
lau.
16 Nggo kupindoken man ajar-AjarNdu gelah
ipepalemna, tapi la ia ngasup pepalemsa."
17 Emaka nina Jesus man ajar-AjarNa e, "O
kam kalak si la erkiniteken, kam nggo salah!
Asakai nari dekahna Aku ras kam? Asa kai

nari dekahna Aku tahan ras kam? Baba anak
e ku jenda!"
18 Isuruh Jesus gelah ndarat setan si neluki
anak e. Emaka ndarat setan e, jenari minter
malem penakit anak e i bas paksa e ka.
19 Kenca bage reh ajar-ajar ndeheri Jesus.
Asum la nai sada pe i je kalak si nterem,
nungkun ajar-ajar e man Jesus nina, "Ngkai
maka la kami ngasup mpelawes setan e?"
20 Ngaloi Jesus, "Perbahan kam kurang tek!
Inget! Adi lit kinitekenndu asa buah sawi lah
gia, banci kap ikatakenndu man uruk enda,
'Miser i bas inganndu enda nari ku jah!', janah
miser me uruk e. Labo lit kai pe si metahat
man bandu.
21 (Tapi setan si bagi enda ndai labo
terpelawes adi la kin alu gegeh ertoto dingen
erpuasa.")

Pedua kaliken ituriken Jesus kerna KematenNa (Mrk 9:30-32; Luk 9:43b; Luk 9:44-45)

22 Asum Jesus ras ajar-AjarNa i Galilea,
ngerana Jesus man ajar-AjarNa e nina,
"Anak Manusia si isuruh Dibata lanai ndekah
iendesken ku bas kuasa manusia.
23 Ibunuhna me Ia, tapi i bas wari peteluken
ipegeluh Dibata Ia mulihi i bas si mate nari."
Megi kata Jesus e ceda ate ajar-AjarNa.

Jesus nggalari yuren Rumah Pertoton

24 Kenca seh Jesus ras ajar-AjarNa i
Kapernaum reh si ngutip yuren Rumah
Pertoton njumpai Petrus. Nina man Petrus,
"Gurundu nggalari yuren Rumah Pertoton
ntah lang?"
25 Erjabap Petrus, "Nggalar." Kenca Petrus
mulih, Jesus leben mperkuanken ia nina, "O
Simon, kuga nge iakapndu? I bas ise nari nge
raja-raja doni enda ngutip yuren ntah pajak?
I bas rayatna nari ntah i bas kalak si deban
nari?"
26 Ngaloi Petrus, "I bas kalak si deban nari."
Emaka nina Jesus, "Adi bage, rayatna la
nggalar.
27 Tapi gelah ola tondel ukur kalak e
erdandanken kita, to lawes ku dano ngkawil.
Apai nurung si pemena itangkapndu, uak
babahna. I bas babahna idatndu kari duit
pirak cukup guna nggalari yurenKu ras
yurenndu. Buat duit pirak e jenari galari
yurenta."

Ise si mbelinna? (Mrk 9:33-37; Luk 9:46-48)

18 1 Paksa si e reh ajar-ajar Jesus ndeheri
Ia, jenari nina, "Ise si mbelinna i bas
Kinirajan Surga?"
2 Idilo Jesus sekalak danak-danak, IsuruhNa
tedis i lebe-lebe ajar-ajar,

3 jenari nina, "Ingetlah! Adi la kin kam
tuhu-tuhu robah dingen bali ras danak-danak,
asa ndigan pe kam labo banci bengket ku bas
Kinirajan Surga.
4 Si mbelinna i bas Kinirajan Surga eme
kalak si mpeteruk bana bali ras anak-anak
enda.
5 Bage pe ise ngaloken danak-danak si
bagenda i bas gelarKu, ialokenna kap Aku
pe."

Si erbahanca dosa (Mrk 9:42-48; Luk 17:1-2)

6 "Ise erbahanca maka sekalak i bas si
kitik enda tondel ukurna erkiniteken man
bangKu, ulin irakutken batu penggilingen ku
kerahungna, jenari igedapken ia ku bas lawit.
7 Cilaka kal doni enda sabap erbage-bage
i je si erbahanca kalak erdosa! Tuhu la
tersilahken si enda kerina tapi cilaka kal kalak
si erbahanca dosa e jadi!
8 Adi tanndu ntah nahendu erbahanca kam
erdosa, tekteklah e jenari ambekken! Ulin
kam nggeluh sada tan ntah sada nahe
asangken dua tanndu ras dua nahendu
tapi iambekkenndu ku bas api si la
ernimpet-nimpet.
9 Bage pe adi matandu erbahanca kam
erdosa, pulditken ras ambekkenlah matandu
e. Ulin kam nggeluh sada mata asangken

dua matandu tapi iambekkenndu ku bas api neraka."

Perumpamaan kerna biri-biri si bene (Luk 15:3-7)

10 "Ingetlah, ola la meherga iakapndu kalak
si kitik enda. Sabap lit kap malekatna si
katawari pe natap ku ayo BapangKu si i
Surga.
11 (Sabap Anak Manusia si isuruh Dibata reh
nelamatken si nggo papak!)
12 Kuga kin pengakapndu? Adi lit sekalak lit
seratus biri-birina, jenari bene sada, kuga
nge ibahanna? Tentu itadingkenna biri-birina
si siwah pulu siwah e i mbalmbal, jenari lawes
ia ndarami biri-biri si bene e.
13 Kenca idatna, tentu riahen ukurna kerna
biri-biri si sada e asangken biri-biri si siwah
pulu siwah si la papak.
14 Bage pe Dibata, Bapandu, labo AteNa
sekalak pe danak-danak enda papak."

Kerna ngajarken senina

15 "Adi ersalah seninandu man bandu,
katakenlah man bana salahna e, asum kam
dua-dua. Adi erkadiola ia, nggo kap idatndu
ia mulihi.
16 Tapi adi la kam ibegikenna, babalah
temanndu sekalak ntah dua kalak gelah bagi
tersurat i bas Pustaka Si Badia: 'Tep-tep

pengadun nggo sah adi lit dua ntah telu kalak
saksi.'
17 Tapi adi teman-temanndu e pe la
ibegikenna, sehkenlah persoalen e man
perpulungen. Adi perpulungen e pe la
ibegikenna anggap sajalah ia bali ras kalak
perbegu ntah pe kalak si muat cuke.
18 Emaka Kukataken man bandu kerina: Kai
si irakutindu i doni enda, nggo kap irakuti i
surga; kai si iosarindu i doni enda nggo kap
mosar i surga.
19 Tole Kukataken man bandu: Adi lit i bas
kam dua kalak i doni enda ersada ukur
kerna kai si ipindondu i bas pertotonndu man
Dibata, tentu ibereken BapangKu si i Surga
nge pemindonndu e.
20 Sabap i ja lit dua ntah telu kalak pulung i
bas gelarKu, Aku lit i tengah-tengahna."

Perumpaman kerna ngalemi kalak si ersalah

21 Jenari reh Petrus ndeheri Jesus nina, "O
Tuhan, piga kali banci kualemi seninangku si
ersalah man bangku? Seh pitu kali?"
22 Erjabap Jesus, "Lang, labo seh pitu kali,
tapi pitu puluh kali pitu kali.
23 Sabap Kinirajan Surga bali kap ras sekalak
raja si erkira atena ras juak-juakna.
24 Kenca ibenakenna perkiran e, isuruhna
ngadap sekalak juak-juak si rutang
erjuta-juta.

25 Tapi perbahan la ia ngasup nggalari
utangna e, emaka isuruh raja gelah ia
ndayaken dirina ras ndeharana bage pe
anak-anakna bage ka pe kerina erta-ertana
guna nggalari utangna e.
26 Tapi erjimpuh juak-juak e i lebe-lebe
raja, jenari nina, 'Sabar kam nimaisa tuan,
kugalari nge pagi utangku e kerina.'
27 Mekuah ate raja e, emaka isasapkenna
utang juak-juak e jenari isuruhna mulih.
28 Asum juak-juak e erdalan mulih, jumpa
ia ras sekalak juak-juak si deban si rutang
man bana piga-piga ribu. Itangkapna dingen
icekakna temanna e, jenari nina, 'Galari
utangndu.'
29 Erjimpuh temanna e i lebe-lebena, jenari
nina, 'Sabar kam nimaisa teman, kugalari nge
pagi utangku e kerina.'
30 Tapi la ia sabar; itamakenna temanna e ku
bas penjara seh bali utangna.
31 Ngidah si enda ceda ate teman-temanna
si deban, emaka ipesehna man tuanna.
32 Emaka isuruh raja me juak-juak ndai
ngadap, jenari nina, 'Kam kalak jahat!
Erdandanken pemindonndu, utangndu si bage
buena nggo kusasapken.
33 Kam pe aturna mekuah atendu temanndu
sapih juak-juak bagi mekuah ateku kam.'
34 Merawa-rawa kal raja e, jenari itamakenna
juak-juak e ku bas penjara seh igalarina
kerina utangna."

[35] Tole nina, "Bage ka nge ibahan BapangKu
si i Surga man bandu kerina adi la kin
ialemindu seninandu terus ku bas pusuhndu."

Kerna ngulihken ndehara (Mrk 10:1-12)

19 [1] Kenca dung Jesus ngajar,
ItadingkenNa Galilea, lawes Ia ku
daerah Judea, ku lepar Lau Jordan.
[2] Nterem kal jelma ngikutken Jesus. I je
nterem kalak si penakiten IpepalemNa.
[3] Jenari reh piga-piga kalak Parisi njumpai
Jesus sabap atena ncubai Ia. Nungkun ia
man Jesus nina, "Rikutken Undang-undang
agamanta banci kin iulihken kalak ndeharana
bagi ate-atena saja?"
[4] Erjabap Jesus, "Langa kin iogendu kata si
tersurat i bas Pustaka Si Badia, i ja ikataken
maka mula-mulana ijadiken si Nepasa sekalak
dilaki ras sekalak diberu?
[5] Jenari nina si Nepasa e, 'Erdandanken si
enda itadingken si dilaki me nande-bapana
jenari ersada ia ras ndeharana janah si dua e
nggo jadi sada.'
[6] Emaka lanai bo ia dua, tapi sada. Dage si
nggo ipersadaken Dibata la banci isirangken
manusia."
[7] Nina ka kalak Parisi, "Adi bage, ngkai maka
ipelepas Musa kalak ngulihken ndeharana alu
erbahan surat mulih?"

[8] Erjabap Jesus, "Perbahan la kam terajarken
maka ipelepas Musa kam ngulihken
ndeharandu. Tapi tang-tangna nari labo bage.
[9] Ise ngulihken ndeharana, adi labo
erkiteken ndeharana e erlagu la mehuli, ia
nggo erlua-lua adi iempoina diberu si deban."
[10] Jenari nina ajar-AjarNa man BaNa, "Adi
bage kin, ulin me la erjabu."
[11] Ngaloi Jesus, "Labo kerina kalak ngaloken
kata enda ndai, seakatan kalal si nggo
itentuken Dibata.
[12] Sabap erbage-bage kap dalanna maka
kalak la banci erjabu: lit erdandanken
pertubuhna kin erbahanca ia la banci erjabu,
lit erdandanken kalak si deban erbahanca
ia la banci erjabu, janah lit ka erdandanken
igejapna maka ia idilo guna dahin i bas
Kinirajan Surga. Ise ngasup ngaloken kata
enda, alokennalah."

Jesus masu-masu danak-danak (Mrk 10:13-16; Luk 18:15-17)

[13] Jenari reh piga-piga kalak maba danak-
danak man Jesus. Atena gelah ipasu-pasu
dingen itotoken Jesus danak-danak e. Tapi
iambati ajar-ajar Jesus kalak e.
[14] Emaka nina Jesus man ajar-AjarNa,
"Pelepaslah danak-danak e reh ndahi Aku, ola
ambati ia, sabap man kalak si bagi enda kap
Kinirajan Surga."

15 Ipasu-pasu Jesus danak-danak e kerina,
jenari lawes Ia i bas ingan e nari.

Anak perana si bayak (Mrk 10:17-31; Luk 18:18-30)

16 I bas sada wari, reh sekalak dilaki njumpai
Jesus. Nungkun ia man Jesus nina, "O Guru,
perbahanen si mehuli si kuga nge arus
kubahan gelah kudat kegeluhen si tuhu-tuhu
si la erkeri-kerin?"
17 Erjabap Jesus, "Ngkai maka isungkunndu
Aku kerna si mehuli? Si sada e kap ngenca
si mehuli. Ikutken kerina pedah Dibata adi
bengket atendu ku kegeluhen si tuhu-tuhu."
18 Nungkun ka ia, "Pedah si apai kin?"
Erjabap Jesus, "Ola munuh; ola erlua-lua; ola
nangko; ola jadi saksi si la tuhu;
19 mehamatlah man bapa ras nandendu;
kelengi temanndu manusia bagi ikelengindu
bandu."
20 Nina anak perana e, "Kerina e nggo
kudalanken. Kai nari kin si kurang?"
21 Erjabap Jesus, "Adi atendu gelah kam
serta, laweslah, dayaken kerina erta-ertandu,
jenari bereken duitna man kalak musil, alu
bage ialokenndu me erta surga; Jenari reh
kam ngikutken Aku."
22 Kenca ibegi anak perana e kata Jesus,
lawes ia, gulut ukurna sabap bayak kal ia.
23 Jenari nina Jesus man ajar-AjarNa,
"Kukataken man bandu: Tuhu-tuhu mesera

kal kalak bayak bengket ku bas Kinirajan
Surga.
24 Kukataken pe tole man bandu: sukahen
unta mentas arah lubang jarum asangken
kalak bayak bengket ku bas Kinirajan Surga."
25 Mamang kal ate ajar-ajar megi kata
e, emaka nina, "Adi bage, ise nge banci
terkelin?"
26 Ipernehen Jesus ajar-AjarNa, jenari nina,
"Si enda la banci i bas manusia, tapi i bas
Dibata kai pe banci jadi."
27 Jenari nina Petrus man Jesus, "Nehenlah,
nggo itadingken kami kerinana gelah
ngikutken Kam. Dage kai nge pagi ialoken
kami?"
28 Nina Jesus man ajar-AjarNa, "Kukataken
man bandu i bas doni si mbaru pagi, asum
Aku, Anak Manusia si isuruh Dibata kundul
erkuasa i bas kursi Kinirajan, kam pe
ajar-ajarKu si sepulu dua kalak kundul i bas
kursi guna ngadili bangsa Israel si sepulu dua
suku.
29 Man kalak si nggo nadingken rumahna,
seninana ntah turangna, bapana ntah
nandena, anak-anakna ntah jumana
erdandanken Aku, ibereken Dibata man
bana seratus kali lipat janah ialokenna me
kegeluhen si tuhu-tuhu si la erkeri-kerin.
30 Tapi nterem kalak si arah lebe genduari
jadi arah pudi pagi, janah nterem kalak si
arah pudi genduari jadi arah lebe pagi."

Perumpaman kerna kalak upahen i bas kebun anggur

20 1 "Sabap Kinirajan Surga bali kap ras
si mada kebun anggur. Erpagi-pagi si
lampas ndarat ia i rumah nari ndarami kalak
upahen guna erdahin i kebun anggurna.
2 Kenca ersada arihna ras kalak upahen
emaka upahna sada duit pirak sada wari
rikutken gaji biasa, isuruhna kalak upahen ku
kebun anggurna.
3 Jam siwah erpagi-pagi ndarat ka ia i rumah
nari, idahna kalak dongal-dongal i tiga.
4 Nina man kalak e, 'To, berkatlah kam pe
ku kebun anggurku erdahin. Bujur nge kari
kubahan upahndu.'
5 Emaka berkat kalak e. Kira-kira jam sepulu
dua, bage pe jam telu karaben ndarat ka
ia i rumah nari, janah bagi si ndai ka me
perbahanenna.
6 Kira-kira jam lima karaben ndarat ka ia i
rumah nari, jenari jumpa ia ras piga-piga
kalak si tedis-tedis la erkai pe. Nungkun ia
man kalak e nina, 'Ngkai maka dongal-dongal
saja kam gedang-gedang wari?'
7 Erjabap kalak e, 'Sabap la lit si ngupahi
erdahin i juma.' Nina tuan e, 'To berkatlah
kam pe ku kebun anggurku erdahin.'
8 Nandangi gelap nina tuan e man mandurna,
'To dilo kalak upahen e, jenari galari upahna;

si perpudina erdahin lebe bereken upahna
janah si lebe erdahin pudi bereken.'
9 Man kalak si mulai erdahin jam lima
karaben iberekenna sada duit pirak sekalak.
10 Ngidah si enda, kalak si perlebena kal
erdahin erpengakap maka lebih asa si e
ialokenna. Tapi man bana igalari sada duit
pirak ka nge sekalak.
11 Kenca ialokenna duit e, jungut-jungut ia
man tuan e.
12 Nina, 'Kalak si pudin reh enda, sada jam
ngenca erdahin, tapi kami erpagi-pagi nari
seh ben iparpari las matawari ipeserindu ka
nge upah kami.'
13 Ngaloi tuan e man sekalak si jungut-jungut
e, 'O teman, begiken! Bujur kap kubahan
man bandu. Nggo kap ndai sue arihta maka
sada duit pirak upahndu sada wari.
14 Emaka to mulih, baba upahndu e. Man
kalak si pudin erdahin asa kam, bali ateku
kubahan ras man bandu.
15 Ma ate-ateku nge adi duitku? Ntah cian
kin atendu ngidah aku melumbar?'"
16 Jenari idungi Jesus KataNa nina, "Dage
kalak si arah pudi jadi si arah lebe kap pagi,
janah kalak si arah lebe jadi si arah pudi."

Petelu kaliken ituriken Jesus kerna KematenNa (Mrk 10:32-34; Luk 18:31-34)

17 Sanga Jesus lawes ku Jerusalem, i tengah
dalan IserapkenNa ajar-ajar si sepuludua,
jenari nina,
18 "Begiken! Genduari kita i bas perdalanen
ku Jerusalem. I jah iendesken kalak me Anak
Manusia si isuruh Dibata, man imam-imam
si mbelin ras guru-guru agama Jahudi, guna
iukum mate.
19 Jenari iendeskenna man kalak si la nandai
Dibata. Isaling-saling kalak si la nandai
Dibata e Ia, iligasina, Jenari ipakukenna ku
kayu persilang; tapi i bas wari si peteluken
ipegeluh Dibata mulihi."

Pemindon sekalak pernanden (Mrk 10:35-45)

20 Jenari reh ndehara Sebedeus ras anakna
ndahi Jesus. Nembah-erjimpuh ia i lebe-lebe
Jesus nuriken pemindonna.
21 Nungkun Jesus man bana, "Kai kin
atendu?" Erjabap pernanden e, "Ateku min
maka duana anakku enda kundul sekalak
arah kemuhen, sekalak arah KawesNdu,
kenca Kam jadi Raja pagi."
22 Tapi nina Jesus man bana ras anakna
si dua kalak e, "La kap iangkandu kai si
ipindondu e. Ngasup kin kam minem tare

calung kiniseran si nandangi reh man bangKu
e?" Erjabap kalak e duana, "Ngasup."
23 Nina ka Jesus man bana, "Payo katandu
e, kam pe nandangi minem me tare calung
kiniseranKu. Tapi kerna ise kundul arah
kemuhen ras arah kawesKu labo Aku
nentukenca. Ingan e pagi ibereken BapangKu
man kalak si nggo IpilihNa."
24 Kenca ajar-ajar si sepuluh kalak nari megi
kerna si enda, merawa ia man si dua kalak
enda.
25 Perbahan si e idilo Jesus ajar-ajar e
kerina jenari nina, "Nggo ietehndu maka
pemerentah erkuasa nandangi rayatna janah
peminpin-peminpin rate-ate nuruh rayatna.
26 Tapi i bas kam labo bage. Ise i atendu
jadi si mbelinna, ia arus ngelai nandangi kam
kerina;
27 janah ise atendu jadi peminpin, ia arus
jadi suruh-suruhenndu kerina
28 bagi Anak Manusia si isuruh Dibata,
reh labo guna ielai tapi guna ngelai, janah
IendeskenNa KesahNa guna nebusi nterem
jelma."

Ipepalem Jesus dua kalak si pentang (Mrk 10:46-52; Luk 18:35-43)

29 Asum Jesus berkat ras ajar-AjarNa i Jeriho
nari, nterem kal jelma ngikutken Ia.
30 I tepi dalan si ibentasi Jesus lit kundul dua
kalak pentang. Kenca ibegina Jesus sangana

mentas erlebuh ia nina, "O, Tuan! O, Anak
Daud! Mekuah min atendu ngenehen kami."
31 Itembehi kalak si nterem e ia, tapi reh
gangna ia erlebuh nina, "O, Tuan! O, Anak
Daud! Mekuah min atendu ngenehen kami."
32 Ngadi Jesus erdalan, IdiloNa kalak
pentang e duana. Kenca bage nina Jesus, "Kai
kin atendu Kubahan man bandu?"
33 Erjabap ia duana, "O, Tuan, bahanlah min
maka kami erpengidah!"
34 Mekuah ate Jesus ngenehen ia duana.
Idadap Jesus matana, emaka minter
erpengidah, jenari ikutkenna Jesus.

Surak-surak si meriah i bas pintu gerbang Kuta Jerusalem (Mrk 11:1-11; Luk 19:28-40; Yoh 12:12-19)

21 1 Kenca Jesus ras ajar-AjarNa seh i
Betpage, i uruk Seton, nggo ndeher ku
Jerusalem, isuruh Jesus dua kalak ajar-AjarNa
leben.
2 Nina, "To lawes ku kuta si arah lebendu ah;
kenca seh kam ku bas kuta e, idapetindu kari
sada kalde tambat dingen anakna deherken
ia. Osari nalina jenari tegu duana ku jenda.
3 Adi lit kalak nungkun nindulah, 'Perlu
Tuhan'; kenca bage nindu minter nge kari
ipelepasna kalde e ibabandu."
4 Si enda jadi gelah seh kai si nggo ikataken
Dibata arah nabi nina,

5 "Katakenlah man Kota Sion, genduari
reh Rajandu ndahi kam, meteruk UkurNa
IersakNa kalde, anak kalde singuda denga."
6 Jenari lawes ajar-ajar ndai, idalankenna kai
si nggo ikataken Jesus man bana.
7 Iteguna kalde e ras anakna. Kenca
ikimbangken ajar-ajar e uisna i gurung kalde
ndai, kenca bage maka iersak Jesus.
8 Kalak si nterem ngkimbangken uisna i
dalan. Lit ka deba itektekna lambe jenari
iamparkenna i dalan.
9 Kalak si nterem si erdalan arah lebe Jesus
ras arah PudiNa ersurak-surak nina, "Pujin
man Anak Daud! Ipasu-pasu Dibata Ia si reh i
bas gelar Tuhan! Pujilah Dibata!"
10 Kenca bengket Jesus ku bas Kota
Jerusalem guntar belang-belang kota e.
Nungkun anak kota e nina, "Ise kin Ia?"
11 Erjabap kalak si nterem e, "Enda kap
Jesus, Nabi i kuta Nasaret daerah Galilea
nari."

Jesus bengket ku Rumah Pertoton kalak Jahudi (Mrk 11:15-19; Luk 19:45-48; Yoh 2:13-22)

12 Bengket Jesus ku Rumah Pertoton
IpelawesNa kerina kalak si erbinaga ras si
nukur i je. ItunggalingkenNa meja-meja kalak
si nukari duit bage pe bangku-bangku kalak
si erbinaga nderapati.

13 Jenari nina man kalak e, "Lit kap tersurat
i bas Pustaka Si Badia maka nina Dibata,
'RumahKu igelari me pagi Rumah Pertoton.'
Tapi ijadikenndu Rumah e jadi asar penamun."
14 Jenari reh kalak pentang ras kalak mate
serapen ndahi Jesus i bas Rumah Pertoton e;
ipepalem Jesus ia.
15 Ngidah tanda sengget si ibahan Jesus
e, ngilas ate imam-imam si mbelin ras
guru-guru agama. Bage pe ngilas atena
anak-anak si ersurak-surak i bas Rumah
Pertoton si ngataken, "Pujin man Anak Daud!"
16 Emaka isungkun kalak enda Jesus nina,
"IbegiNdu nge kai si ikataken anak-anak
enda?" Erjabap Jesus, "Kubegi! Langa kin
pernah iogendu i bas Pustaka Si Badia kerna
si e? I je lit kap tersurat, 'Nggo iajarindu
danak-danak ras anak si minem denga guna
ngendeken puji-pujin si serta.'"
17 Jenari itadingken Jesus kalak e, lawes Ia
ku Betani janah i je Ia erberngi.

Isumpahi Jesus batang ara
(Mrk 11:12-14, 20-24)

18 Pepagina lampas erpagi-pagi, asum Jesus
i perdalanen mulih ku Jerusalem, melihe Ia.
19 I tepi dalan IdahNa batang ara. IdeheriNa
batang ara e, tapi la lit buahna, bulungna
ngenca mbur. Emaka nina Jesus man batang
ara e, "Asa ndigan pe kam lanai erbuah!"
Jenari minter kerah batang ara ndai.

[20] Ngidah si e mamang kal ate ajar-AjarNa.
Emaka nina ajar-ajar e man Jesus, "Kuga
maka bage kal pedasna batang ara e kerah?"
[21] Erjabap Jesus, "Ingetlah! Adi tek kam
man Dibata dingen la monce-once ukurndu,
ngasup kap kam erbahanca bagi si nggo
Kubahan nandangi batang ara enda; janah
labo si e, tapi ngasup pe kam ngataken man
uruk enda, 'Angkatlah bandu jenari ambekken
bandu ku lawit,' janah jadi me bage!
[22] Adi tek kam, ialokenndu kap i bas Dibata
nari kai saja si ipindondu man BaNa arah
pertotonndu."

Penungkunen kerna kuasa Jesus
(Mrk 11:27-33; Luk 20:1-8)

[23] Jenari bengket ka Jesus ku Rumah
Pertoton kalak Jahudi; asum Ia ngajar reh
piga-piga imam si mbelin ras peminpin-
peminpin kalak Jahudi njumpai Ia nina,
"Kuasa kai lit i bas Kam erbahan si enda
kerina? Ise mereken Kuasa e man BaNdu?"
[24] Erjabap Jesus, "Kusungkun kam lebe,
janah adi ijabapndu kari penungkunenKu,
Kukataken man bandu Kuasa kai lit i bas Aku
erbahan si enda kerina.
[25] I ja nari rehna kuasa Johanes Peridiken,
i bas Dibata nari ntah i bas manusia nari?"
Emaka sisungkun-sungkunen ia sapih-sapih
ia nina, "Kuga ninta? Adi ninta, 'I bas Dibata

nari,' kugapa pe NiNa, 'Adi bage, ngkai maka
la kam tek man Johanes Peridiken?'
26 Tapi adi ninta, 'I bas manusia nari,' mbiar
kita jelma si nterem, sabap kerina kalak e
erpengakap maka Johanes Peridiken nabi."
27 Emaka erjabap kalak e man Jesus, "La
ieteh kami." Perbahan si e nina Jesus man
bana, "Aku pe la Kukataken man bandu alu
kuasa kai Kubahan si enda."

Perumpamaan kerna dua kalak anak

28 "Tapi kuga pengakapndu kerna si enda?
Lit me sekalak perbapan, anakna dua kalak
dilaki. Nina man anakna sintua, 'O anakku, to
erdahin kam sekali enda i kebun anggur.'
29 Erjabap anakna e, 'Banci bapa,' tapi la
idalankenna.
30 Jenari ikatakenna man anakna singuda si
ikatakenna man anakna sintua ndai. Ngaloi
anakna singuda e, 'Aku lang,' tapi dungna
erkadiola ia, emaka lawes ia erdahin ku kebun
anggur e.
31 Si apai dage i bas si dua kalak enda
nehken sura-sura bapana?" Erjabap kalak
e, "Anak singuda." Emaka nina Jesus man
bana, "Leben nge pemungut cukai ras diberu
si dahinna erlua-lua bengket Kinirajan Dibata
asa kam.
32 Sabap kerehen Johanes Peridiken
nuduhken man bandu dalan kegeluhen si
ituduhken Dibata, janah la kam tek; tapi

pengalo cuke ras diberu-diberu si pendahinna erlua-lua e, tek. Janah aminna nggo pe idahndu si e, lalap la erkusur ukurndu dingen lalap kam la tek man Tuhan."

Perumpaman kerna si newa kebun anggur (Mrk 12:1-12; Luk 20:9-19)

33 Nina Jesus, "Begiken lah perumpaman
enda. Lit sekalak si nuan anggur i bas jumana
Jenari ibidena kelewet. Ikurukna lubang ingan
merehi buah anggur janah ipajekkenna sada
menara ingan erjaga. Kenca bage isewakenna
kebun e man kalak si newa, Jenari lawes ia
ku negeri si deban.
34 Kenca seh peranin buah anggur, isuruh
tuan e juak-juakna ngelegi sewa kebun e.
35 Tapi itangkap si newa kebun ndai juak-juak
e, deba ipekpekina, deba ibunuhna janah
deba ibenterina alu batu.
36 Isuruh tuan e ka juak-juak si deban
teremen asa si arah lebe, tapi e pe bagi si
arah lebe ndai ka nge ibahanna.
37 Emaka dungna anakna jine isuruhna,
sabap nina i bas ukurna, 'Tentu mehangke ia
ngenehen anakku.'
38 Tapi asum idah si newa ndai anak tuan e
nina sapih-sapih ia, 'Enda kap anak tuan si
mada kebun anggur enda. Mari si bunuh ia
gelah man banta kebunna enda.'

39 Emaka itangkapna anak tuan e,
iambekkenna ku darat kebun Jenari
ibunuhna.
40 Dage, kenca reh tuan si mada kebun e,
kuga nge ibahanna si newa kebun anggur
ndai?"
41 Ngaloi kalak e man Jesus, "Tentu ibunuhna
si newa kebun anggur si jahat e, Jenari
ipesewakenna kebun e man kalak si deban si
nggit mereken sewana i bas paksa peranin."
42 Nina Jesus man bana, "Langa kin pernah
iogendu kai si tersurat i bas Pustaka Si Badia?
Nina, 'Batu si iambekken tukang e kap jadi
batu palas. Enda kap perbahanen Tuhan;
andiko ulina!'"
43 "Dage ingetlah," nina Yesus, "kerina
hakndu selaku bangsa Dibata ibuat i bas kam
nari jenari ibereken man bangsa si patuh
ngikutken perentah Dibata.
44 (Ise ndabuh ku batu enda getem me ia;
janah ise idabuhi batu e meripuk me ia.")
45 Kenca ibegi imam-imam si mbelin
ras kalak Parisi perumpaman e, ietehna
maka kerna ia me si ikataken Jesus i bas
perumpaman e.
46 Emaka idaramina dalan nangkap Jesus.
Tapi mbiar ia kalak si nterem sabap kalak si
nterem ngakui Jesus sekalak nabi.

Perumpaman kerna kerja erdemu bayu (Luk 14:15-24)

22 1 Ngerana ka Jesus man kalak si
nterem alu perumpaman nina,
2 "Kinirajan Surga e bali kap ras sekalak raja
erbahan kerja erdemu bayu anakna.
3 Isuruhna suruh-suruhenna ngelegi kalak si
nggo iundangna, tapi sekalak pe la nggit reh.
4 Emaka isuruh raja e ka suruh-suruhenna si
deban nina, 'Katakenlah man kalak si nggo
iundang e: Nina raja, nggo sikap kerina
pangan; lembu ras asuh-asuhenku si mbur
nggo igeleh; e maka marilah ku kerja erdemu
bayu enda!'
5 Tapi kalak si nggo iundang e la megiken
kalak si erlegi enda. Lit lawes ku juma, lit
lawes ndahiken usahana,
6 janah lit ka pe si nangkap suruh-suruhen
raja ndai, iligasina jenari ibunuhna.
7 Perbahan si e merawa raja. Isuruhna
perajurit-perajuritna ngkernepken kalak si
munuh ndai bage pe enciluk kuta kalak si
munuh e.
8 Jenari nina man suruh-suruhen, 'Nggo
sikap pangan guna kerja erdemu bayu, tapi
kalak si nggo kuundang erpenulak.
9 Emaka to lawes ku simpang-simpang
pasar, undanglah ku kerja enda asakai jelma
si ijumpaindu.'

[10] Berkat suruh-suruhen e ku simpang-
simpang pasar, iundangna kerina kalak si
ijumpaina subuk kalak jahat bagepe kalak
bujur seh maka nggo dem ingan kerja erdemu
bayu ndai.
[11] Asum reh raja e ku bas njumpai temue,
idahna sekalak si la isambarina uisna asum ia
bengket ku bas ingan erdemu bayu e.
[12] Nungkun raja e man bana nina, 'O teman,
ngkai maka la isambarindu uisndu muatndu
bengket ku bas ingan enda?' Sinik saja ia.
[13] Emaka nina raja man suruh-suruhenna,
'Iketlah tanna ras nahena, jenari ambekken ia
ku ingan si gelapna kal. I je tangis ras mesui
kal atena!'"
[14] Emaka idungi Jesus CakapNa nina, "Sabap
nterem kalak si idilo, tapi la piga si ipilih."

Penungkunen kerna nggalar pajak (Mrk 12:13-17; Luk 20:20-26)

[15] Jenari lawes kalak Parisi e arih-arih guna
ncubai Jesus alu penungkunen.
[16] Emaka raduken piga-piga kalak i bas parte
Herodes nari, Kalak Parisi nuruh ajar-ajarna
ndahi Yesus. Nina persuruhen e, "O, Guru,
ieteh kami maka Kam kalak bujur. Kam ngajar
alu terus terang kerna sura-sura Dibata
nandangi manusia, alu la biar-biaren man ise
pe. Sabap la erpilihen manusia man Bandu.

17 Katakenn dage man kami, la kin ngelanggar
Undang-undang agama Jahudi adi igalari
pajak man pemerentah Roma?"
18 Tapi ieteh Jesus maka jahat ukur kalak
enda emaka nina, "O kalak pekulah-kulah!
Ngkai maka icubaindu Aku?
19 Cidahken lebe man bangKu selambar
duit!" Icidahken kalak e selambar duit man
Jesus.
20 Jenari nina Jesus, "Gambar ras gelar ise
kin enda?"
21 Erjabap kalak ndai, "Gambar ras gelar
kepala pemerentah Roma." Jenari nina
Jesus man bana, "Adi bage, bereken man
pemerentah Roma kai patut ibereken man
bana, janah berekenlah man Dibata kai patut
ibereken man Dibata."
22 Megi si enda jengang kalak ndai. Jenari
lawes ia nadingken Jesus.

Penungkunen kerna kekeken i bas si mate nari (Mrk 12:18-27; Luk 20:27-40)

23 I bas wari si ndai reh piga-piga kalak
Saduki ndahi Jesus. Kalak enda me si
ngatakenca maka manusia labo lit keke i bas
si mate nari.
24 Nungkun ia man Jesus nina, "O Guru nina
Musa, 'Adi sekalak dilaki mate nadingken
ndeharana, janah la lit pupusna, emaka
diberu si nggo mbalu e arus ilako-mangani

senina si mate ndai gelah ipupusna anak jadi
gancih si nggo mate e.'
25 Lit me nai i jenda ringan pitu kalak dilaki,
pituna ia sembuyak. Empo si ntua, jenari
mate ia. Janah perbahan la lit pupusna emaka
ilako-mangani si nomor dua diberu e.
26 Mate ka si nomor dua e, la lit pupusna.
Bage ka me pe jadi nandangi si nomor telu
janah bage me seterusna seh pituna ia nggo
ngempoi diberu e.
27 Dungna diberu e pe mate.
28 Dage, asum manusia keke i bas si mate
nari, ndehara ise nge pagi ia? Sabap pituna ia
nggo erjabu ras diberu e."
29 Ngaloi Jesus, "Nggo lepak kal kam! Sabap
la iangkandu Pustaka Si Badia, bage pe la
iangkandu Kuasa Dibata.
30 Sabap kenca manusia keke i bas si mate
nari, ia bali kap ras malekat-malekat i surga,
lanai ia empo ntah pe sereh.
31 Dage kerna si mate nggeluh mulihi, langa
kin pernah iogendu i bas Pustaka Si Badia kai
si ikataken Dibata man bandu? Nina Dibata,
32 'Aku kap Dibata si tetap isembah Abraham,
Dibata si tetap isembah Isak ras Dibata si
tetap isembah Jakup.' Ertina Ia labo Dibata si
isembah kalak mate tapi Dibata si isembah
kalak si nggeluh."
33 Jengang kal kalak si nterem megi
pengajaren Jesus enda.

Undang-undang si pentingna
(Mrk 12:28-34; Luk 10:25-28)

34 Kenca idah kalak Parisi maka lanai pang kalak Saduki nungkun man Jesus, arih-arih ia,
35 jenari sekalak i bas ia nari, e me guru agama, ncubai Jesus alu penungkunen nina,
36 "O Guru, perentah si apai kin si pentingna kal i bas kerina Undang-undang agama?"
37 Erjabap Jesus, "Kelengilah Tuhan Dibatandu asa ukurndu, asa tendindu, dingen asa gegehndu lit.
38 Enda me perentah si mbelinna dingen si pentingna.
39 Si peduaken bali ras si ndai e me, 'Kelengilah temanndu manusia bagi kam ngkelengi dirindu.'
40 Kerina Undang-undang agama si ibereken Musa ras nabi-nabi erpalasken duana perentah enda ndai kap."

Penungkunen kerna Raja Penampat si ipadanken Dibata
(Mrk 12:35-37; Luk 20:41-44)

41 Asum kalak Parisi e pulung denga, nungkun Jesus man bana, nina,
42 "Kuga pengakapndu kerna Raja Penampat si ipadanken Dibata e? Kesusuren ise kin Ia?" Erjabap kalak e, "Kesusuren Daud."

43 Jenari nina Jesus, "Adi bage, ngkai maka
ikataken Daud Ia Tuhan? Sabap Daud si
ipengaruhi Kesah Si Badia ngataken,
44 'Nina Tuhan man Tuhanku: Kundulken
arah kemuhenku, seh Kutamaken imbang-
imbangndu i teruh tapak-tapak nahendu.'
45 Dage, adi Raja Penampat si ipadanken
Dibata e igelari Daud Ia Tuhan, kuga banci
Raja e kesusuren Daud ka?"
46 Sekalak pe la lit ngasup ngaloi Jesus;
janah mulai i bas wari nari ise pe lanai pang
nungkun man Jesus.

Yesus ncakapken kalak Parisi bage pe Guru-guru Undang-undang (Mrk 12:38-39; Luk 11:43-46, 20:45-46)

23 1 Jenari ngerana Jesus man kalak si
nterem bage pe man ajar-AjarNa,
2 nina, "Guru-guru agama ras kalak Parisi e,
si nerusken ajar-ajaren Musa kap.
3 Emaka ikutkenlah kai si ikatakenna man
bandu. Tapi ola usih si ibahanna, sabap kai si
iajarkenna la idalankenna.
4 Baban si mberat iampekenna ku bara kalak
tapi ia sitik pe la nggit mabasa.
5 Ntah kai gia ibahanna, tujunna eme
gelah ia idah kalak. Perdiatekenlah tulisen
ayat-ayat Pustaka Si Badia si ililetken i
perdempakenna ras i bas pergelangen tanna!
Bage pe perdiatekenlah ambu-ambu uisna si
nggedang!

6 Lit kenca kerja-kerja kundul ia arah ingan
si mehamat, janah i bas rumah persembahen
pe arah lebe ia kundul;
7 atena gelah mehamat kalak man bana i
tiga janah atena ikataken kalak ia 'Guru'.
8 Tapi kam, ola kam nggit ikataken kalak
'Guru', sabap sada ngenca Gurundu, janah
kam kerina ersenina.
9 Ola ise pe i doni enda ikatakenndu 'Bapa',
sabap sada ngenca Bapandu eme Dibata.
10 Bage pe ola kam nggit ikataken kalak
'Peminpin', sabap sada ngenca Peminpinndu
eme Raja Penampat si ipadanken Dibata.
11 Ise si mbelinna i bas kam, ialah si ngelai
kam kerina.
12 Ise si peganjangken bana, mpeteruk
Dibata me ia, janah ise si mpeteruk bana,
ipeganjangken Dibata me Ia."

Ipandang Jesus kalak si pekulah-kulah (Mrk 12:40; Luk 11:39-42, 44, 52, 20:47)

13 "Andiko, cilaka kal kam o, guru-guru
agama, janah kam pe o, kalak Parisi! O, kalak
pekulah-kulah! Iolang-olangindu kalak gelah
ola bengket ku bas Kinirajan Surga. Kam
jine la nggit jadi rayat Kinirajan Surga, janah
kalak si deban pe iolang-olangindu.
14 (Andiko, cilaka kal kam o, guru-guru
agama, janah kam pe o kalak Parisi! O, kalak
pekulah-kulah! Ibuatndu erta-erta diberu
si nggo mbalu jenari ibahanndu pertoton

si nggedang i lebe-lebe jelma si nterem.
Perbahan si enda, kugapa pe reh beratna
ukumenndu.)
15 Andiko, cilaka kal kam o guru-guru
agama, janah kam pe o, kalak Parisi! O, kalak
pekulah-kulah! Isiarindu lawit ras daraten si
mbelang guna ndatken sekalak jelma gelah
ikutkenna agamandu; tapi kenca idatndu,
ijadikenndu ia jadi calon neraka si dua kali
lipat jahaten asangken kam.
16 Andiko, cilaka kal kam, o peminpin-
peminpin si pentang! Sabap nindu, 'Adi lit
kalak ersumpah i bas gelar Rumah Pertoton,
sumpahna e la esah; tapi adi ersumpah i
bas gelar emas si lit i bas Rumah Pertoton,
sumpahna e esah.'
17 Kam kalak motu dingen pentang! Apai
kin pentingen, emas ntah Rumah Pertoton si
erbahanca emas e badia?
18 Bage pe nindu, 'Adi lit kalak ersumpah
i bas gelar batar-batar ingan ersembah,
sumpahna e la esah; tapi adi ersumpah
kalak i bas gelar persembahen si lit i datas
batar-batar e, sumpahna e esah.'
19 Kam kalak pentang! Apai kin pentingen,
persembahen ntah batar-batar si erbahanca
persembahen e badia?
20 Dage ise ersumpah i bas batar-batar, ia
ersumpah i bas gelar batar-batar ras i bas
gelar persembahen si lit i datas batar-batar e.

21 Bage pe ise ersumpah i bas gelar Rumah
Pertoton, ia ersumpah i bas gelar Rumah
Pertoton ras i bas gelar Dibata si ringan i je.
22 Ise ersumpah i bas gelar Surga, ia
ersumpah i bas gelar kursi Kinirajan Dibata
ras i bas GelarNa si kundul i bas kursi e.
23 Andiko, cilaka kal kam o, guru-guru
agama, janah kam pe o, kalak Parisi! O,
kalak pekulah-kulah. Ipersembahkenndu man
Dibata sepersepuluh i bas ulihndu nuan-nuan
nari, seh maka jera, lenga ras serei pe
ipersembahkenndu. Tapi si pentingna i bas
Undang-undang la iperdiatekenndu, eme
kap keadilen, keleng ate, ras kinibujuren. Si
enda arus idalankenndu alu la ngelupaken si
debanna.
24 O, peminpin-peminpin si pentang!
Iaguindu laneng i bas inemendu, tapi unta
ibendutndu.
25 Andiko, cilaka kal kam, o, guru-guru
agama, janah kam pe o, kalak Parisi! O, kalak
pekulah-kulah! Arah darat ngenca iburihindu
cangkir ras pinggandu, tapi arah bas meluat
kal.
26 O, kalak Parisi si pentang! Burihi lebe
cangkir e arah bas gelah arah darat pe bersih.
27 Andiko, cilaka kal kam o, guru-guru
agama, janah kam pe o kalak Parisi! O, kalak
pekulah-kulah! Bali kal kam ras kuburen si
icet mbentar; arah darat tatapen mejile, tapi

arah bas dem tulan-tulan kalak mate ras si
macik-macik.
28 Bageme kam! Tatapen bujur, tapi kam
pekulah-kulah janah ukurndu jahat kal kepe."

Ituriken Jesus ukumen kalak pekulah-kulah (Luk 11:47-51)

29 "Andiko, cilaka kal kam, o guru-guru
agama janah kam pe o, kalak Parisi! O, kalak
pekulah-kulah! Iseminndu kuburen nabi-nabi
janah ipejilendu tugu kalak bujur,
30 janah nindu, 'Adi nggo min nai kami lit
asum nini-nininta nggeluh, tentu la kami
nggit munuh nabi-nabi e.'
31 Alu bage, si tuhuna kam nggo ngaku maka
kam kesusuren si munuh nabi-nabi e.
32 Dage terusken dingen dungilah kai si nggo
ibenaken ninindu!
33 O, nipe! O, kesusuren nipe upar. Arah apai
nari dalanndu pulah i bas ukumen neraka
nari?
34 Kukataken man bandu: Kusuruh pagi
reh ndahi kam piga-piga kalak nabi, kalak
pentar ras guru; tapi deba pagi ibunuhndu,
ipakukenndu ku kayu persilang janah deba
iligasindu i bas rumah persembahenndu,
janah iayak-ayakndu i bas sada kuta nari ku
kuta si deban.
35 Emaka man bandu me ndabuhna ukumen
kalak si nggo munuh kalak si la ersalah,
mulai i bas pembunuhen Abil nari seh ku

pembunuhen Sakaria, anak Barahia, si
ibunuhndu kelang-kelang Rumah Pertoton ras
batar-batar ingan persembahen.
36 Kukataken man bandu: Kerina ukumen
kalak si munuh e ndabuh man kalak si
genduari enda."

Kekelengen Jesus nandangi Kota Jerusalem (Luk 13:34-35)

37 "O Jerusalem, Jerusalem! Ibunuhindu
nabi-nabi janah ibenterindu alu batu kalak
si isuruh Dibata ndahi kam! Nggo piga-piga
kali ateKu mpepulung bangsandu bagi indung
manuk ngkeremken anakna i teruh kabengna,
tapi la kam nggit!
38 Tuhu-tuhu me pagi itadingken Dibata
rumahndu.
39 Kukataken man bandu: Lanai bo pagi Aku
idahndu seh paksana ikatakenndu, 'Dibata
kap si masu-masu Ia si reh i bas gelar
Tuhan.'"

Ituriken Jesus kerna keruntuhen Rumah Pertoton (Mrk 13:1-2; Luk 21:5-6)

24 1 Ndarat Jesus i bas Rumah Pertoton
nari. Asum Ia lawes nadingken Rumah
Pertoton e, ideheri ajar-AjarNa Ia, jenari
ituduhken ajar-ajar e man BaNa Rumah
Pertoton.
2 Nina Jesus man ajar-AjarNa, "Ma idahndu
kin kerina enda? Kukataken man bandu:

Kerina nge pagi runtuh, lanai sada batu pe
pagi tading i bas inganna."

Kiniseran ras peniksaan (Mrk 13:3-13; Luk 21:7-19)

3 Kenca kundul Jesus i Uruk Seton, reh
ajar-AjarNa ndeheri Ia jenari ercakap-cakap
ia ras. Nina ajar-AjarNa man BaNa, "Kataken
min man kami: Ndigan kin kerina enda jadi?
Kai nge pagi tanda-tanda KerehenNdu dingen
kai nge pagi tanda-tanda kedungen jaman
enda?"
4 Erjabap Jesus, "Jagalah gelah ula kam
papak ibahan kalak.
5 Nterem pagi kalak reh i bas gelarKu nina,
'Aku kap Raja Penampat si ipadanken Dibata,'
janah nterem ibahanna jelma papak.
6 Ibegindu pagi sora perang ras berita kerna
perang i bas ingan si ndauh. Amin bage gia
ula aru atendu, sabap kerina si enda arus
jadi, tapi e pe langa bo seh ku kedungenna.
7 Bangsa pagi ngelawan bangsa, kerajan
ngelawan kerajan. I jah-i je terjadi kelihen
ras taneh pe linuren.
8 Tapi kerina enda permulan denga nge, seri
ras penggejapen mesui sanga kalak nandangi
mupus.
9 I bas paksa e pagi kerina kalak erate segat
man bandu erdandanken Aku. Isiksana me
kam jenari ibunuhna.

10 Nterem pagi kalak murtad; si adun ras si
cian-cianen.
11 Rehen pe nabi palsu erbahanca nterem
kalak papak.
12 Perbahan reh buena kejahaten emaka
nterem kalak reh kurangna kekelengenna.
13 Tapi kalak si megenggeng seh ku
kedungenna terkelin kap.
14 Janah kenca Berita Si Mehuli kerna
Kinirajan e iberitaken man manusia i
belang-belang doni enda, jadi saksi man
kerina bangsa, kenca bage maka seh me
kedungenna e."

Perbahanen ngelawan Dibata
(Mrk 13:14-23; Luk 21:20-24)

15 "Idahndu pagi kejahaten si ciga ate
encedai tedis i bas Ingan si Badia, bagi nggo
ikataken Nabi Daniel. (Iantusi si ngogesa min
kai erti kata enda!)
16 Paksa si e pagi kalak si ringan i Judea arus
kiam ku uruk-uruk.
17 Kalak si kundul-kundul i darat pekesahken
ulanai bengket ku rumah ngelegi barang-
barangna.
18 Kalak si sangana i juma ulanai ku rumah
ngelegi uisna.
19 O, andiko kuahna ate pernanden si
sangana mehuli kulana bage pe pernanden si
sangana pepinemken i bas paksa si e!

20 Ertotolah man Dibata gelah si enda kerina
ula jadi i bas paksa-paksa perudan tah pe
wari Sabat!
21 Sabap kiniseran si jadi paksa si e pagi
ndauh keleken asa si nggo pernah jadi, mulai
kin tembe doni seh ku wari enda, janah kenca
si e lanai bo pagi lit kejadin si bage.
22 Tapi beligan warina nggo ipegendeki
Dibata; adi la kin nggo IpegendekiNa ise pe
la bo lit terus nggeluh. Ipegendeki Dibata
me wari kiniseran e nginget kalak si nggo
IpilihNa."
23 "Paksa si e pagi adi lit kalak si ngataken
man bandu, 'I jenda kap Raja Penampat si
ipadanken Dibata' ntah nina, 'I jah kap Ia',
ula kam tek.
24 Sabap reh me Raja Penampat palsu ras
nabi-nabi palsu; ibahanna me tanda-tanda
sengget si mbelin, sabap atena, adi banci,
gelah papak kalak si nggo ipilih Dibata.
25 Ingetlah! Kerina enda nggo leben
Kukataken man bandu ope denga jadi."
26 "Ntah pe, adi lit kalak ngatakenca man
bandu, 'Kristus, Raja Penampat si ipadanken
Dibata e genduari i taneh si melungun,' ula
dahi ku je; ntah pe adi nina, 'I jenda Ia
cebuni,' ula kam tek.
27 Sabap Anak Manusia si isuruh Dibata e reh
pagi bagi kilap erkincar i Timur nari ku Barat."
28 "I ja lit bangke i je pulung kulik, si man
bangke."

Kerehen Anak Manusia si isuruh Dibata (Mrk 13:24-27; Luk 21:25-26)

29 "Kenca lepas wari-wari kiniseran e, minter
gelap matawari, bulan la nai ersinalsal,
bintang-bintang nartar i langit nari janah
kuasa-kuasa si lit i langit mugur-ugur.
30 Jenari teridah tanda Anak Manusia si
isuruh Dibata i langit janah tangis kerina
bangsa manusia i doni enda. Idahna me pagi
Anak Manusia si isuruh Dibata e reh i datas
embun; alu kuasa ras kiniulin si mbelin.
31 Kenca bage terbegi me sora trompet
si megang jenari IsuruhNa me malekat-
MalekatNa ndarat ku belang-belang doni
enda. Ipepulung malekat-malekat e me kalak
si nggo ipilih Dibata i bas tampuk doni nari ku
tampukna si deban."

Pelajaren i bas batang ara nari (Mrk 13:28-31; Luk 21:29-33)

32 "Bahanlah batang ara jadi pelajaren man
bandu. Adi idahndu dahanna meratah janah
erbulung nguda ia, ietehndu maka musim
perlego nggo ndeher.
33 Bage me pe, adi idahndu pagi jadi kerina
si Kukataken enda ndai, ietehndu me maka
nggo ndeher kedungen doni enda.
34 Ingetlah! Si enda pagi kerina jadi ope
denga keri mate kalak si genduari enda.

35 Langit ras doni masap kap pagi; tapi
KatangKu tetap rasa lalap."

Ise pe la meteh warina ntah jamna (Mrk 13:32-37; Luk 17:26-30, 34-36)

36 "Kerna warina ntah jamna kejadin e la lit
kalak si metehsa. Malekat-malekat si i surga
pe lang, janah Anak e pe lang; Bapa ngenca
metehsa.
37 Kerehen Anak Manusia si isuruh e pagi bali
kap ras kai si jadi i bas paksa Nuah nai.
38 Bagi nai ope denga reh lau mbelin kerina
kalak si nggeluh paksa si e man dingen
minem, sereh dingen empo seh ku warina
Nuah bengket ku bas perahu;
39 sitik pe la ietehna kai nandangi jadi man
bana ope denga reh lau mbelin si erbahanca
ia mombak kerina. Bage ka me pagi jadi
asum reh Anak Manusia si isuruh Dibata e.
40 Paksa si e pagi lit dua kalak dilaki erdahin
i juma: sekalak pagi ibuat, janah si sekalak
nari itadingken.
41 Dua kalak diberu sangana nutu: sekalak
pagi ibuat, sekalak nari itadingken.
42 Emaka erjaga dingen ersikaplah, sabap la
ietehndu ndigan Tuhanndu reh.
43 Ingetlah! Adi ieteh tuan rumah katawari
reh pinangko, tentu erjaga-jaga ia dingen la
ipelepasna rumahna e ibongkar pinangko.

[44] Emaka kam pe erjaga-jagalah, sabap
Anak Manusia si isuruh Dibata e reh i bas
paksa si la iarapndu."

Perumpaman kerna juak-juak si tutus ras juak-juak si la tutus (Luk 12:41-48)

[45] "Adi bage, ise dage juak-juak si tutus
dingen pentar? Ia me si ipercayaken tuanna
jadi kepala juak-juak si deban guna mbagiken
pangan man juak-juak e i bas paksana.
[46] Malem me ate juak-juak e adi idapeti
tuanna ia sangana ndahiken dahinna.
[47] Kukataken man bandu: Tuhu-tuhu iangkat
tuan e me ia jadi pengawas i bas kerina
erta-ertana.
[48] Tapi adi la mehuli ukur juak-juak e tentu
nina i bas ukurna, 'Tuanku ndekah denga nge
maka mulih,'
[49] jenari ipekpekina juak-juak si deban,
mangani dingen minem ia seh mabuk.
[50] Jenari reh me tuan e i bas paksa si la
ietehna dingen la isangka-sangkana.
[51] Ibunuh tuan e me ia janah bali ia ibahanna
ras kalak pekulah-kulah. I je tangis dingen
mesui kal atena."

Perumpaman kerna sepuluh kalak singuda-nguda

25 [1] "I bas paksa e Kinirajan Surga bali
ras sepuluh kalak singuda-nguda.

Isaganina lampuna jenari lawes ia ngalo-ngalo
kalak empo.
2 I bas si sepuluh kalak e, lima kalak lenge,
lima kalak pentar.
3 Si lenge ibabana lampuna tapi la ibabana
minak persedian;
4 si pentar ibabana lampuna ras minak
persediannna tare botol.
5 Perbahan melawen maka reh si empo e,
munduk-unduk ia kerina jenari tunduh ia.
6 Tengah berngi terbegi sora erlebuh nina,
'Enda si empo ndai! Alo-alolah ia!'
7 Emaka keke singuda-nguda ndai kerina,
ipesikapna lampuna.
8 Nina singuda-nguda si lenge man si pentar,
'Man kami min sitik minakndu sabap nimpet
atena lampu kami.'
9 Ngaloi singuda-nguda si pentar e, 'Lanai
kari bias minak kami adi man bandu deba,
emaka ulin tukur minakndu ku kede.'
10 Asum ia lawes nukur minak reh si empo e.
Singuda-nguda si nggo sikap nimaisa bengket
ras si empo ku ingan si nggo isikapken guna
kerja e, jenari pintun ieruk.
11 Kenca bage reh si nguda-nguda si lenge
ndai, erlebuh ia, nina, 'O tuan, tuan! Talangi
min pintun enda gelah bengket kami.'
12 Ngaloi si empo e, 'Tuhu-tuhu la kam
kutandai.'"

13 Jenari nina Jesus, "Dage ersikap-sikaplah
sabap la ietehndu warina ntah pe jamna
Tuhan reh."

Perumpaman kerna telu kalak juak-juak (Luk 19:11-27)

14 "Paksa si e pagi, Kinirajan Surga e bali kap
ras sekalak tuan si berkat atena ku negeri si
ndauh. Idilona juak-juakna jenari iberekenna
erta-ertana gelah ipokokken juak-juak e.
15 Sekalak iberekenna lima puluh ribu duit
emas, sekalak dua puluh ribu duit emas janah
sekalak nari iberekenna sepuluh ribu duit
emas; sekalak-sekalak iberekenna rikutken
kengasupen juak-juak e. Kenca bage berkat
tuan ndai.
16 Juak-juak si ngaloken lima puluh ribu duit
emas e minter ibahanna usahana; idatna
untungna lima puluh ribu duit emas.
17 Juak-juak si ngaloken dua puluh ribu
duit emas pe bage ka nge ibahanna; idatna
untungna dua puluh ribu duit emas.
18 Tapi juak-juak si ngaloken sepuluh ribu
duit emas e la bage; ibunikenna saja duit
tuan ndai.
19 Kenca ndekah, mulih tuan ndai, idilona
juak-juak guna erkira ras.
20 Reh juak-juak si ngaloken lima puluh ribu
duit emas, ibabana bungana lima puluh ribu
duit emas janah nina, 'O tuan, lima puluh
ribu mbaru enda iberekenndu man bangku,

genduari nggo kudat lima puluh ribu duit
emas nari.'
21 Ngaloi tuan e, 'Mehuli kal perbahanenndu
e. Kam juak-juak si tutus dingen bujur;
tutus atendu i bas si kitik, perbahan si e
kupercayaken man bandu si terbelinen. Mari
bengketlah kam ku bas, ersenang-senang ras
aku.'
22 Jenari reh juak-juak si ngaloken dua puluh
ribu duit emas, nina, 'O tuan, dua puluh ribu
duit emas mbaru enda iberekenndu man
bangku; genduari nggo kudat dua puluh ribu
nari.'
23 Ngaloi tuan e, 'Mehuli kal perbahanenndu
e. Kam juak-juak si tutus dingen bujur;
tutus atendu i bas si kitik, perbahan si e
kupercayaken man bandu si terbelinen. Mari
bengketlah kam ku bas ersenang-senang ras
Aku.'
24 Kenca bage reh juak-juak si ngaloken
sepuluh ribu duit emas nina, 'O Tuan, kueteh
maka Kam kalak kejam. IperaniNdu AteNdu si
la IsuanNdu, ipepulungndu AteNdu ulih benih
si la Kam nuansa.
25 Perbahan si e mbiar aku, emaka
kutanemken duit si IberekenNdu e. Enda
DuitNdu ndai.'
26 Ngaloi tuan e, 'Kam juak-juak si jahat
dingen perkisat. Bahanlah kuperani si la
kusuan, kupepulung si la kuerapken,

[27] ma patut min ndai iberekenndu duitku e
man si mbungaken duit? Ma banci kenca aku
mulih kualoken ras bungana?
[28] Buatlah duit e i bas ia nari, jenari bereken
man si nggo lit i bas ia seratus ribu duit emas.
[29] Sabap man kalak si lit ibereken tole gelah
idatna lebih asa cukup; tapi kalak si la lit i bas
ia, si lit sitik i bas ia e pe ibuat i bas ia nari.
[30] Juak-juak si la terpake enda sampetkenlah
ku bas ingan si gelap; je tangis me ia dingen
mesui kal atena.'"

Ukumen i bas wari pendungi

[31] "Asum reh pagi Anak Manusia persuruhen
Dibata e jadi Raja janah kerina malekat-
malekat ras Ia, kundul me Ia i kursi
KinirajanNa.
[32] Jenari pulung me kerina manusia i
lebe-LebeNa. Kenca bage IbagiNa me
manusia e jadi dua terpuk, bagi permakan
nerapken biri-biri i bas kambing nari;
[33] biri-biri arah kemuhen, kambing arah
kawes.
[34] Jenari nina Raja man kalak si arah
KemuhenNa, 'Marilah kam si nggo ipasu-pasu
BapangKu; alokenlah Kinirajan si nggo
isikapken Dibata man bandu mulai kin
IjadikenNa doni enda.
[35] Sabap asum melihe Aku iberendu man
Aku, asum muas Aku iberendu minem; asum
tandang Aku idilondu kesilang ku rumahndu,

36 asum manjang-anjang Aku iuisindu, asum
sakit Aku iadep-adependu, janah asum Aku i
bas penjara idahindu.'
37 Jenari ngaloi kalak si arah kemuhen e, 'O
Tuhan, ndiganai Kam idah kami melihe jenari
ibere man kami, tah muas Jenari ibere minem
kami?
38 Ndiganai Kam idah kami tandang Jenari
idilo kami Kam kesilang ku rumah kami, ntah
la Kam ruis jenari ibereken kami uisndu?
39 Ndiganai Kam idah kami sakit ntah i bas
penjara jenari idahi kami Kam?'
40 Erjabap Raja e nina, 'Kukataken man
bandu: Kai si ibahanndu man sekalak si
musilna i bas seninangKu enda, eme si
tuhuna perbahanenndu man bangKu.'
41 Jenari ngerana Raja e man si arah
KawesNa nina, 'Laweslah i bas Aku nari o kam
si nggo isumpahi Dibata! Laweslah ku bas api
si la ernimpet-nimpet si nggo isikapken man
Iblis ras malekat-malekatna!
42 Sabap asum melihe Aku la iberendu man,
asum muas Aku la iberendu minem.
43 Asum tandang Aku la idilondu kesilang ku
rumahndu, asum Aku la ruis la iberekenndu
uis man bangKu; janah asum Aku sakit ntah i
bas penjara la dahindu.'
44 Emaka ngaloi si arah kawes e nina, 'O
Tuhan, ndiganai Kam idah kami melihe, ntah
muas, ntah tandang, ntah la ruis, ntah sakit,

ntah i bas penjara, jenari la Kam isampati
kami?'
45 Emaka erjabap Raja e, 'Kukataken man
bandu: Asum la kam nggit nampati sekalak i
bas seninangKu si musilna enda, Aku kap si
la isampatindu e.'
46 Jenari bengket me kalak si arah kawes
e ku bas ukumen si rasa lalap; janah si
arah kemuhen bengket ku bas kegeluhen si
tuhu-tuhu si la erkeri-kerin."

Rencana nangkap dingen munuh Jesus
(Mrk 14:1-2; Luk 22:1-2; Yoh 11:45-53)

26 1 Kenca dung ituriken Jesus si enda
kerina nina man ajar-AjarNa,
2 "Bagi ietehndu, dua wari nari irayaken me
Wari Paskah, janah Anak Manusia persuruhen
iendesken kalak me guna ipakuken ku kayu
persilang."
3 Paksa si e pulung imam-imam si mbelin ras
peminpin kalak Jahudi i bas rumah Kayapas,
Imam si Mbelin.
4 Arih-arih ia kerina guna nangkap dingen
munuh Jesus alu erbuni-buni.
5 I bas ia arih-arih e nina, "Ula asum Wari
Paskah Ia sibunuh, gelah ola guntar kalak si
nterem."

Jesus iminaki i Betani
(Mrk 14:3-9; Yoh 12:1-8)

6 Asum Jesus i Betani i rumah Simon si nggo
malem i bas penakit gadamen nari,
7 reh sekalak diberu ndahi Ia. Ibaba diberu
e sada botol mar-mar isin minak merim si
meherga. Icurcurkenna minak e ku takal
Jesus si sangana man.
8 Ngidah si e ngeranai ajar-ajar nina, "Ngkai
maka isia-siaken minak e?
9 Adi idayaken meherga kap janah duitna e
banci ibereken man kalak musil!"
10 Ieteh Jesus kai si icakapken ajar-ajar e
emaka nina, "Ngkai maka iganggundu ia? Ia
nggo erbahan si mehuli man bangKu.
11 Kalak musil lalap nge pagi ras kam, tapi
Aku labo lalap ras kam.
12 Sabap diberu enda nggo erbahan
persikapen man bangKu alu ncurcurken
minak ku dagingKu ope denga Aku ikuburken.
13 Ingetlah! I japa pe pagi iberitaken Berita
Si Mehuli i belang-belang doni enda, ituriken
pe kerna perbahanen enda guna nginget ia."

Judas erpadan ndudurken Jesus
(Mrk 14:10-11; Luk 22:3-6)

14 Jenari sekalak i bas ajar-ajar si sepulu
dua e, gelarna Judas Iskariot lawes ndahi
imam-imam si mbelin.

15 Nina man imam-imam si mbelin e, "Kai
iberekenndu upahku adi kuendesken Jesus
man bandu?" Minter ibereken imam-imam
si mbelin e telu puluh duit pirak man Judas
Iskariot.
16 Emaka mulai i bas wari e idarami Judas
dalan ndudurken Jesus.

Jesus ras ajar-AjarNa man roti Paskah (Mrk 14:12-21; Luk 22:7-14, 21-23; Yoh 13:21-30)

17 I bas wari pemena Wari Raya Roti si la
erragi reh ajar-ajar ndahi Jesus nina, "I ja
sura-SuraNdu isikapken kami roti Paskah man
BaNdu?"
18 Ngaloi Jesus, "To lawes ku kuta njumpai
si Anu, kataken man bana: nina Guru lanai
ndekah waringKu. I bas rumahndu ateKu ras
ajar-ajarKu ngerayaken Wari Paskah."
19 Ikutken ajar-ajar kata Jesus e; isikapkenna
pangan Paskah.
20 Kenca gelap wari kundul Jesus ras
ajar-AjarNa jenari man.
21 Paksa man nina Jesus man ajar-AjarNa,
"Kukataken man bandu: Si tuhuna sekalak i
bas kam nari me si ndudurken Aku."
22 Ceda ate ajar-ajar jenari pegancih-gancih
ia nungkun man Jesus nina, "Ma labo aku
KataNdu Tuhan?"

23 Erjabap Jesus, "Si ncelupken roti ku bas
pinggan raduken Aku, ia me si ndudurken
Aku.
24 Bicara kugapa pe mate nge Anak Manusia
persuruhen Dibata e, sue ras si ikataken
Pustaka Si Badia tapi andiko, cilaka kal si
ndudurken Anak Manusia e. Ulin min nai la ia
tubuh."
25 Jenari ngerana Judas penghianat e nina,
"Aku kin KataNdu Guru?" Ngaloi Jesus, "Bagi
katandu eme!"

Lakon persadan si Badia (Mrk 14:22-26; Luk 22:15-20; 1Kor 11:23-25)

26 Asum ia man denga kerina, ibuat Jesus
roti, IkatakenNa bujur man Dibata, jenari
icepik-CepikNa roti e, IberekenNa man
ajar-AjarNa nina, "Buatken, panken, enda me
dagingKu."
27 Kenca bage IbuatNa calung, IkatakenNa
bujur man Dibata, jenari IberekenNa man
ajar-AjarNa nina, "Minemken, kerina kam
tare calung enda.
28 Enda me darehKu si ngesahken iketen
padan si ibahan Dibata, si iamburken guna
nterem jelma lako ngalemi dosana.
29 Kukataken pe man bandu: Kenca wari
enda lanai Kuinem lau anggur enda seh
warina Aku ras kam nginem lau anggur si
mbaru i bas Kinirajan BapangKu."

30 Kenca Jesus ras ajar-AjarNa rende muji
Dibata lawes ia kerina ku Uruk Seton.

Ikataken Jesus maka ipersoken Petrus pagi Ia (Mrk 14:27-31; Luk 22:31-34; Yoh 13:36-38)

31 Jenari nina Jesus man ajar-AjarNa, "I bas
berngi enda kiamen me kam kerina nadingken
Aku, sabap lit tersurat i bas Pustaka Si Badia,
'Ibunuh Dibata me permakan e, jenari marpar
kerina biri-biri e.'
32 Tapi kenca Aku ipekeke Dibata i bas si
mate nari leben Aku asa kam ku Galilea."
33 Ngaloi Petrus man Jesus, "Kiam pe kalak
enda kerina, aku labo nggit nadingken Kam!"
34 Emaka nina Jesus man Petrus, "Ingetlah!
I bas berngi enda, ope tekuak manuk nggo
ipersokenndu Aku telu kali."
35 Ngaloi Petrus, "Asa ndigan pe la Kam
kupersoken, aminna gia terpaksa aku mate
ras Kam!" Ajar-ajar si deban pe ngaloi bagi si
ikataken Petrus enda.

Jesus ertoto i Peken Getsemane (Mrk 14:32-42; Luk 22:39-46)

36 Jenari seh Jesus ras ajar-AjarNa ku sada
ingan si igelari Getsemane. Nina Jesus man
ajar-AjarNa, "Kundul kam i jenda, Aku ertoto
lebe ku jah."

37 Petrus ras duana anak Sebedeus IbabaNa.
Paksa e ceda ate Jesus dingen getem kal
PusuhNa.
38 Emaka nina man ajar-AjarNa si telu kalak
e, "Ceda kal ateKu perbahan Kugejap maka
Aku nandangi mate. Timai i jenda janah
erjaga-jagalah ras Aku."
39 Lawes Jesus terdauhen sitik nari, i je
erjimpuh Ia jenari ertoto man Dibata nina,
"O Bapa, adi banci buat min calung kiniseran
enda i bas Aku nari. Tapi labo peratenKu,
PeratenNdulah jadi."
40 Kenca bage mulihken Ia ndahi ajar-AjarNa
si telu kalak ndai. IdapetiNa ajar-ajar e
tunduh. Emaka nina Jesus man Petrus, "Sada
jam pe la kam ngasup erjaga ras Aku?
41 Erjaga dingen ertotolah gelah ola kam
ndabuh ku bas percuban. Ukur manusia
mehuli kap tapi kote kap dagingna!"
42 Jenari lawes Jesus pedua kaliken ertoto
nina, "O Bapa, adi la kin banci la Kuinem
calung e, PeratenNdulah jadi."
43 Mulihken ka Jesus ndahi ajar-AjarNa si
telu kalak, IdapetiNa ajar-ajar e tunduh,
perbahan madat kal matana.
44 Ipelepas Jesus ajar-ajar e tunduh, lawes
Ia petelu kaliken ertoto; PertotonNa bali ras
si ndai.
45 Kenca bage mulihken Ia ndahi ajar-AjarNa
si telu kalak e, nina, "Tunduh dingen
pekesahken denga kam? Nehenlah! Nggo

seh paksana, Anak Manusia persuruhen
iendesken man kalak perdosa.
46 Kekekenlah, ota lawes kita. Nggo reh si
ndudurken Aku."

Jesus itangkap (Mrk 14:43-50; Luk 22:47-53; Yoh 18:3-12)

47 Sanga Jesus ngerana denga seh me Judas,
sekalak i bas ajar-ajar si sepulu dua. Ibabana
sada rombongan si maba pedang ras perpalu.
Rombongan enda isuruh imam-imam si
mbelin ras peminpin-peminpin kalak Jahudi.
48 Judas nggo mereken tanda man
rombongen e nina, "Ise kari kuema e me
kalakna. Tangkaplah Ia!"
49 Kenca seh Judas e minter ideherina Jesus
nina, "Mejuah-juah Guru," jenari iemana
Jesus.
50 Tapi ngaloi Jesus man bana, "O teman, kai
atendu reh ku jenda?" Itangkap kalak ndai
Jesus, dingen nteguh itagangina.
51 Perbahan si e ngelawan sekalak ajar-ajar
Jesus. Idekdekna pedangna jenari itampulna
sekalak juak-juak Imam si Mbelin seh retap
cupingna.
52 Tapi nina Jesus man ajar-AjarNa e,
"Sembungken pedangndu e, sabap kalak si
make pedang mate pagi ibahan pedang.
53 La kin ietehndu maka banci Kupindo
penampat BapangKu gelah IsuruhNa lebih

sepulu dua pasuken tentera malekat nampati
Aku?
54 Tapi adi bage, ma lanai seh kai si nggo
tersurat i bas Pustaka Si Badia, maka arus
jadi bage?"
55 Jenari nina Jesus man rombongen e,
"Akapndu kin Aku enda pengerampok maka
reh kam maba pedang ras perpalu nangkap
Aku? Tep-tep wari nge Aku ngajar i bas
Rumah Pertoton janah la itangkapndu.
56 Tapi kerina enda arus jadi gelah seh kai
si tersurat i bas Pustaka Si Badia." Jenari
kiamen kerina ajar-ajar Jesus nadingken Ia.

Jesus i lebe-lebe Pengadilen Agama (Mrk 14:53-65; Luk 22:54-55, 63-71; Yoh 18:13-14, 19-24)

57 Kenca bage ibaba kalak ndai Jesus ku
rumah Kayapas, Imam si Mbelin. I bas rumah
e nggo pulung guru-guru agama Jahudi ras
peminpin-peminpin kalak Jahudi.
58 Petrus ngikut-ngikut i dauh-dauh nari seh
ku kesain rumah Imam si Mbelin e. Kenca seh
i bas kesain e, kundul ia ras pengawal guna
ngenehen kuga kedungenna.
59 Imam-imam si mbelin ras kerina si
ersidang ndarami saksi si nalahken Jesus
gelah banci Jesus ibunuh.
60 Tapi la idatna salah Jesus aminna gia
nterem saksi si ngerana. Dungna tedis ku
lebe dua kalak saksi,

61 Jenari nina, "Pernah IkatakenNa, 'Aku
ngasup ngeruntuhken Rumah Pertoton Dibata
janah i bas wari si peteluken nggo ka dung
Kubangun mulihi.'"
62 Jenari tedis Imam si Mbelin nina man
Jesus, "La lit jabapndu nandangi saksi si
ngelawan Kam enda?"
63 Tapi sinik saja Jesus. Ngerana ka Imam
si Mbelin man Jesus, "I bas gelar Dibata
si nggeluh kupindo gelah ersumpah kam
man kami: Tuhu kin Kam Raja Penampat si
ipadanken e Anak Dibata?"
64 Erjabap Jesus, "Bagi si ikatakenndu e me.
Tapi Kukataken man bandu: Mulai genduari
nari idahndu me, Anak Manusia si isuruh
Dibata kundul arah kemuhen si Mada Kuasa
janah reh pagi i datas embun i langit."
65 Megi kata Jesus e, emaka icaingken Imam
si Mbelin uisna jenari nina, "Nggo IhinaNa
Dibata! Man kadenta nari kin saksi? Genduari
nggo ibegindu Ia enghina Dibata.
66 Kuga iakapndu?" Erjabap kalak si
ersidang, "Ia nggo ersalah janah arus
ibunuh."
67 Jenari iciduri kalak ndai ayo Jesus,
itinjuina, deba nggudamisa,
68 janah nina, "Kataken dage ise nggudam
Kam, o Raja Penampat!"

Petrus mersoken Jesus (Mrk 14:60-72; Luk 22:56-62; Yoh 18:15-18, 25-27)

69 Asum Petrus kundul i kesain, reh sekalak
singuda-nguda ndeheri ia; singuda-nguda e
juak-juak Imam si Mbelin. Nina man Petrus,
"Kam pe megati kap ras Jesus kalak Galilea
ah."
70 Tapi merso Petrus i lebe-lebe kalak e
kerina nina, "La kuangka katandu e."
71 Jenari lawes Petrus ku pintu gerbang.
Sekalak diberu, eme juak-juak si deban,
ngidah ia, jenari nina man kalak si i je, "Ia
kap teman Jesus kalak Nasaret e."
72 Merso ka Petrus nina, "Pang aku
ersumpah, la kutandai pe Ia!"
73 La ndekahsa reh ka kalak tedis-tedis
i je ndahi Petrus, jenari nina, "Pasti kam
sekalak i bas TemanNa e. Ketandan kap arah
cakapndu!"
74 Jenari ersumpah Petrus nina, "Kutandai
pe lang Ia. Adi la tuhu si kukataken e Dibata
ngukum aku!" Paksa e tekuak manuk.
75 Janah minter inget Petrus kai si ikataken
Jesus man bana, asum nina Jesus man bana,
"Ope denga tekuak manuk nggo ipersokenndu
Aku telu kali." Jenari lawes ia ndarat, tangis
ia sabap ceda atena.

Jesus ibaba ngadap man Pilatus (Mrk 15:1; Luk 23:1-2; Yoh 18:28-32)

27 1 I bas erpagi-pagi si lampas pulung
kerina imam-imam si mbelin ras
pertua-pertua kalak Jahudi. Nggo ersada
arihna guna munuh Jesus.
2 Igarikenna Jesus jenari iendeskenna man
Pilatus, Gubernur Pemerentah Roma.

Si Judas mate (Kis 1:18-19)

3 Ngidah Jesus ibaba ku pengadilen erkadiola
Judas. Jenari iulihkenna duit pirak si telu
puluh e man imam-imam si mbelin ras
peminpin-peminpin kalak Jahudi.
4 Nina Judas, "Aku nggo erdosa sabap
kududurken kalak si la ersalah guna ibunuh."
Ngaloi imam-imam si mbelin ras peminpin e,
"Kerna si e urusen kami. E urusendu kap."
5 Ibenterken Judas duit e ku bas Rumah
Pertoton, jenari lawes ia ndelis.
6 Ibuat imam-imam si mbelin duit e,
jenari nina, "Duit enda duit dareh, emaka
rikutken Undang-undang agamanta la banci
ipersembahken man Dibata."
7 Kenca icakapken ras-ras itukurkenna duit e
ku Taneh Pande Kudin, guna ijadiken kuburen
kalak pertandang.
8 Perbahan si eme maka seh asa genduari
taneh e igelari 'Taneh Dareh'.

9 Alu bage nggo seh kai si ikataken Nabi
Jeremia nina, "Ibuatna duit pirak telu puluh,
eme erga sekalak jelma si ibahan kalak Israel,
10 jenari itukurkenna ku taneh pande kudin,
bagi nggo ikataken Tuhan man bangku."

Penungkunen Pilatus man Jesus (Mrk 15:2-5; Luk 23:3-5; Yoh 18:33-38)

11 Jenari nungkun Gubernur man Jesus si
tedis i lebe-lebena nina, "Kam kin Raja kalak
Jahudi?" Erjabap Jesus, "Bagi katandu e me."
12 Tapi pengadun imam-imam si mbelin ras
peminpin-peminpin e kerna Ia sengkebabah
ranan pe la IjabapNa.
13 Emaka nina Pilatus man BaNa, "La kin
ibegindu pengadun kalak enda kerina?"
14 Tapi sengkebabah ranan pe la ijabap
Jesus, emaka mamang kal ate Gubernur e.

Ukumen Jesus iputusken ukumen mate (Mrk 15:6-15; Luk 23:13-25; Yoh 18:39-19:16)

15 Nggo jadi kebiasan maka i bas tep-tep
Wari Raya Paskah ibebasken Pilatus sekalak
kalak tahanen si ipilih kalak si nterem.
16 Paksa si e lit sekalak i bas penjara
terberita kal kejahatenna, gelarna Barabas.
17 Emaka kenca pulung jelma si nterem
nungkun Pilatus nina, "Ise atendu
kubebasken, Barabas ntah Jesus si igelari
Raja Penampat e?"

18 Terang ieteh Pilatus maka Jesus iendesken
man bana erkite-kiteken cian ate kalak
ngenehen Jesus.
19 Asum Pilatus kundul i bas ingan ersidang,
isuruh ndeharana pertenahen, ndahi ia
ngataken, "Ola campurindu urusen kalak si
bujur e, sabap gulut kal nipingku nderbinai
kerna Ia."
20 Imam-imam si mbelin ras pertua-pertua
kalak Jahudi ngendik-ngendik jelma si nterem
guna ngataken man Pilatus gelah Barabas
ibebasken janah Jesus ibunuh.
21 Tapi nungkun Gubernur, "Apai atendu
kubebasken i bas si dua kalak enda?" Erjabap
jelma si nterem e, "Barabas!"
22 Nungkun ka Pilatus, "Adi bage, kuga
dage kubahan Jesus si igalari Raja Penampat
enda?" Erjabap kalak e kerina, "Pakukenlah
Ia ku kayu persilang!"
23 Tapi nina Pilatus, "Kai kin SalahNa?" Lanai
ibegiken jelma si nterem Gubernur e ngerana.
Tapi reh gangna sorana nina, "Pakukenlah Ia
ku kayu persilang!"
24 Ngidah si e lanai akap Pilatus tersuriangi
kalak si nterem sabap reh gejekna nari nge
maka banci, emaka ibuatna lau, iburihina
tanna i lebe-lebe kalak si nterem janah nina,
"Aku la ertanggung jawab i bas KematenNa!
Kamlah si ertanggung jawab!"

25 Ngaloi kerina kalak si nterem nina, "I bas
KematenNa kami kerina ertanggung jawab
ras anak-anak kami."
26 Jenari ibebasken Pilatus si Barabas,
tapi Jesus isuruhna iligasi perajurit dingen
iendeskenna pe gelah ipakuken ku kayu
persilang.

Jesus igombang-gombangi perajurit (Mrk 15:16-20; Yoh 19:2-3)

27 Ibaba perajurit Jesus ku istana gubernur,
ije kerina perajurit engkeleweti Ia.
28 Itangtangina uis Jesus, jenari ipakekenna
man Jesus uis si megara.
29 Kenca bage ibahanna sada tengkuluk
duri jenari itamakenna ku takal Jesus janah
itamakenna pe ciken buluh ku tan Jesus
si kemuhen. Igombang-gombangi kalak e
Jesus, erjimpuh ia i lebe-LebeNa, jenari nina,
"Tabi, o Raja kalak Jahudi!"
30 Jenari icidurina, ibuatna buluh e,
ipekpekkenna ku takal Jesus.
31 Kenca puas akapna nggombang-gombangi
Jesus, itangtangina uis si megara e jenari
ipakekenna ka mulihken uis Jesus si
tangtangna ndai. Kenca bage ibabana Jesus
ndarat gelah ipakuken ku kayu persilang.

Jesus ipakuken ku kayu persilang (Mrk 15:21-32; Luk 23:26-43; Yoh 19:17-27)

32 Asum rombongen e erdalan ku darat kuta,
jumpa ia ras Simon kalak Kireni. Simon enda
me ipaksa perajurit-perajurit maba kayu
persilang Jesus.
33 Jenari seh me ia kerina ku sada ingan si
igelari Golgota, ertina: "Ingan takal-takal".
34 I je ibereken kalak ndai inem Jesus anggur
si nggo icampur ras pegu; tapi kenca icecap
Jesus, la Ia nggit nginemsa.
35 Kenca Jesus ipakuken perajurit-perajurit
e, itikam-tandukkenna uis Jesus.
36 Jenari kundul ia njagai Jesus.
37 Arah babo takal Jesus isuratkenna
kesalahen si erbahanca Ia iukum mate: "Enda
Jesus, Raja kalak Jahudi".
38 Jenari ipakukenna ka dua kalak jahat,
sekalak arah kemuhen Jesus, janah sekalak
nari arah KawesNa.
39 Kalak si mentas arah ingan e ngupir, janah
icekurakina Jesus nina,
40 "IruntuhkenNdu AteNdu Rumah Pertoton
dingen majekkenca i bas telu wari! Adi Kam
kin Anak Dibata, pulahilah BaNdu. Nusurlah i
kayu persilang e nari!"
41 Imam-imam si mbelin pe ras guru-guru
agama bage pe peminpin-peminpin kalak
Jahudi nggombang-gombangi Jesus nina,

42 "Kalak si deban IpulahiNa tapi Ia jine
la TerpulahiNa BaNa. Ma Ia kin Raja kalak
Israel? Adi nusur Ia genduari, tek kami man
BaNa!
43 Ia tek man Dibata janah IkatakenNa maka
Ia me Anak Dibata. Sinehenlah ntah nggit kin
Dibata mulahi Ia genduari."
44 Kalak jahat si ipakuken ras Ia e pe
nggombang-gombangi Ia.

Jesus mate (Mrk 15:33-41; Luk 23:44-49; Yoh 19:28-30)

45 Mulai ciger gelap kerina negeri e, telu jam
dekahna.
46 Kira-kira jam telu karaben serko Jesus
alu sora megang, nina, "Eli, Eli, lama
sabakhtani?" ertina: "O, DibatangKu, o,
DibatangKu, ngkai maka ItadingkenNdu
Aku?"
47 Piga-piga kalak si tedis i je megi sora
Jesus, emaka nina, "IlebuhNa Elia!"
48 Minter kiam sekalak muat bunga karang.
Icelupkenna bunga karang e ku bas anggur si
macem, jenari idudurkenna ku babah Jesus
alu galah.
49 Tapi nina kalak si deban, "Timai lebe,
sinehen ntah reh kin Elia e mulahi Ia!"
50 Sekali nari serko Jesus jenari keri
KesahNa.

51 Paksa si e merigat kire-kire Rumah
Pertoton i datas nari seh ku teruh. Taneh
linuren, uruk-uruk batu pecah,
52 kuburen-kuburen talang, janah nterem
kalak si badia si nggo mate ipekeke Dibata i
bas si mate nari.
53 Itadingkenna kuburen e; janah kenca
keke Jesus i bas si mate nari bengket ia ku
Jerusalem; i je nterem kalak ngidah ia kerina.
54 Asum perwira ras perajurit-perajurit si
erjaga ngidah kejadin e kerina, mbiar kal ia,
janah nina, "Tuhu-tuhu me Ia Anak Dibata."
55 I dauh-dauh nari nterem diberu
ngenehenca. Diberu e, eme si ngikutken
Jesus i Galilea nari dingen si nggo nampati
Jesus.
56 Piga-piga i bas si e, eme Maria Magdalena,
Maria nande Jakup ras Jusup bage pe ndehara
Sebedeus.

Jesus ikuburken (Mrk 15:42-47; Luk 23:50-56; Yoh 19:38-42)

57 Kenca ben wari, reh sekalak kalak bayak;
ia kalak Arimatea, gelarna Jusup. Ia nggo tek
man Jesus.
58 Ngadap ia man Pilatus guna mindo mait
Jesus. Isuruh Pilatus perajurit-perajurit
mereken mait e man Jusup.
59 Ibuat Jusup mait Jesus e, ibalutina alu
kain dagangen mbaru,

60 jenari itamakenna ku bas kuburenna
jine. Kuburen e mbaru denga itukakna i bas
lingling batu. Kenca igulingkenna batu si
mbelin guna nutupi kuburen e lawes ia.
61 Maria Magdalena ras Maria si deban
kundul ngalaken kuburen e.

Kuburen Jesus ijaga

62 Pepagina kenca wari persikapen wari
Sabat ngadap imam-imam si mbelin ras kalak
Parisi man Pilatus.
63 Nina man Pilatus, "O tuan, inget kami
maka nina penipu e asum Ia nggeluh denga,
'Kenca telu wari ipegeluh Dibata me Aku
mulihi.'
64 Emaka suruhlah perajurit-perajurit erjaga
i kuburen seh wari peteluken. Adi lang, banci
reh ajar-AjarNa nangkosa jenari ikatakenna
man kalak si nterem, 'Ia nggo ipegeluh Dibata
mulihi.' Adi bage penipun si peduaken enda
keleken asa si arah lebe."
65 Ngaloi Pilatus, "Babalah perajurit-
perajurit, to lawes janah jagailah kuburen e
asa ngasupndu."
66 Emaka lawes ia ku kuburen, ibahanna
cap i bas batu kuburen e jenari isuruhna
perajurit-perajurit njagaisa.

Kekeken Jesus (Mrk 16:14-18; Luk 24:36-49; Yoh 20:19-13; Kis 1:6-8)

28 1 Kenca lepas wari Sabat, erpagi-pagi
si lampas wari Minggu, lawes Maria
Magdalena ras Maria si deban ku kuburen
Jesus.
2 Rempet jadi linur mehantu kal. Sekalak
malekat Tuhan nusur i Surga nari,
igulingkenna batu e jenari kundul ia i babona.
3 Ayona ersinalsal bagi kilap janah uisna
mbentar bagi kapas.
4 Mbiar kal perajurit-perajurit si erjaga e,
nggirgir ia jenari ampar bagi kalak mate.
5 Ngerana malekat e man diberu ndai, "Ola
kam mbiar! Kueteh nge maka idaramindu
Jesus si nggo ipakuken ku kayu persilang e.
6 Ia lanai i jenda. Ia nggo ipekeke Dibata i
bas si mate nari bagi nggo pernah IkatakenNa
man bandu. Mari, nehenlah InganNa cibal e.
7 To pedas-pedaslah kam lawes, katakenlah
man ajar-AjarNa, 'Ia nggo ipekeke i bas si
mate nari, janah genduari leben Ia ku Galilea
asa kam. I jah idahndu me Ia.' Ingetlah kai si
kukataken man bandu enda."
8 Emaka minter itadingken diberu ndai
kuburen e. Mbiar kal ia janah meriah ka
ukurna. Kiam-kiam ia, ijumpaina ajar-ajar
Jesus guna ngatakenca.

9 Rempet reh Jesus njumpai diberu e
nina, "Mejuah-juah!" Ideheri kalak e Jesus,
ijemakna nahe Jesus janah isembahna.
10 Nina Jesus man bana, "Ola kam mbiar to
lawes, suruh senina-seninangKu ku Galilea. I
jah idahna me Aku."

Perajurit-perajurit ngelapur

11 Asum diberu-diberu e nerusken
perdalanenna, piga-piga perajurit si erjaga i
kuburen mulihken ku kuta. Iturikenna man
imam-imam si mbelin kerina si nggo jadi.
12 Emaka arih-arih imam-imam si mbelin
ras peminpin-peminpin kalak Jahudi. Jenari
iberekenna melala duit man perajurit-perajurit
e,
13 nina, "Arus ikatakenndu maka rebinai
asum kam tunduh reh ajar-AjarNa nangko
MaitNa.
14 Adi ibegi Gubernur berita enda, kami
ngerana ras ia, ola aru atendu kerna si e."
15 Ialoken perajurit-perajurit duit e jenari
idalankenna kai si isuruh imam-imam si
mbelin ras peminpin-peminpin e. Seh i
bas wari enda berita kerna si enda mbar i
tengah-tengah kalak Jahudi.

Jesus ncidahken DiriNa man ajar-AjarNa (Mrk 16:14-18; Luk 24:36-49; Yoh 20:19-23; Kis 1:6-8)

16 Ajar-ajar si sepulu sada kalak lawes ku
uruk i Galilea, ku ingan si nggo ikataken Jesus
man bana.
17 Asum idah ajar-ajar e Jesus, isembahna
Ia, aminna gia piga-piga kalak i bas ia sangsi.
18 Ideheri Jesus ajar-ajar, jenari nina, "Nggo
ibereken Dibata man bangKu kerina kuasa i
surga ras i doni.
19 Laweslah ku kerina bangsa manusia,
bahanlah ia jadi ajar-ajarKu: Peridiken ia i
bas gelar Bapa, gelar Anak, ras gelar Kesah
Si Badia,
20 janah ajari ia ngikutken kerina si nggo
Kupedahken man bandu. Janah ingetlah! Aku
tetap kap ras kam seh ku kedungen jaman."

Markus

Dahin Johanes Peridiken (Mat 3:1-12; Luk 3:1-18; Yoh 1:19-28)

1 [1] Enda me Berita Si Mehuli kerna Jesus
Kristus Anak Dibata.
[2] Ibenaken sue ras si isuratken Nabi
Jesaya, "Nina Dibata, 'Nehenlah, Kusuruh
persuruhenKu leben asa Kam, ia me si
nikapken dalan man BaNdu.'
[3] Lit sekalak si erlebuh i taneh si mesawang,
'Pesikaplah dalan man Tuhan; pepinter
DalanNa!'"
[4] Sue ras si tersurat e, reh me Johanes
Peridiken ku taneh si mesawang. Iperidikenna
kalak janah ipesehna berita i bas Dibata nari
nina, "Iperidikenndu min, tandana kam jera i
bas dosa-dosandu nari, gelah dosa-dosandu
ialemi Dibata."
[5] Emaka kerina jelma i taneh Judea ras i kota
Jerusalem reh megiken Johanes. Iakukenna
dosana janah iperidiken Johanes ia i bas Lau
Jordan.
[6] Paken Johanes e me kap: jubahna i bas
mbulu unta nari, genditna i bas kuling-kuling
nari, nakanna labang ras tengguli kerangen.
[7] Ikatakenna pe man kalak ndai nina, "Reh
me sekalak si lebih erkuasa asangken aku.

Mungkuk ngosari tinali sepatuna pe aku la
metunggung.
8 Aku, mpridiken kam alu lau, tapi Ia pagi,
mpridiken kam alu Kesah Si Badia."

Jesus iperidiken ras icubai si Iblis Ia (Mat 3:13-4:11; Luk 3:21-22, 4:1-13)

9 La ndekahsa kenca si e, reh Jesus i Nasaret
taneh Galilea nari. Ia pe iperidiken Johanes i
bas Lau Jordan.
10 Ndarat kenca Jesus i bas lau nari, rempet
IdahNa langit talang, janah Kesah Si Badia
nusur ku BaboNa bagi nderapati.
11 Terbegi pe sora i Surga nari, "Kam kap
AnakKu si Kukelengi, Kam kap si ngena
ateKu."
12 Kenca si e minter Ia ibabai Kesah Si Badia
ku taneh si mesawang.
13 Dekahna Ia i je lit empat puluh wari. I je
me Ia icubai si Iblis. I bas ingan e, melala pe
rubia-rubia si merawa. Tapi malekat-malekat
reh nampati Ia.

Jesus ndilo empat kalak penjala nurung (Mat 4:12-22; Luk 4:14-15, 5:1-11)

14 Kenca Johanes Peridiken ipenjaraken,
lawes Jesus ku Galilea. IberitakenNa Berita Si
Mehuli si rehna i bas Dibata nari nina,
15 "Nggo seh paksa Kinirajan Dibata reh
deherna. Jeralah i bas dosandu nari janah
teklah nandangi Berita Si Mehuli!"

16 Sanga Jesus erdalan arah tepi Dano
Galilea, IdahNa dua kalak penjala nurung
sangana njala. Gelarna Simon ras Andreas;
duana ia sembuyak.
17 Nina Jesus man si dua kalak e, "Mari
ikutken Aku, maka Kuajari kam ndilo kalak si
deban jadi ajar-ajarKu."
18 Minter itadingkenna jalana janah
ikutkenna Jesus.
19 La ndauhsa Jesus erdalan IdahNa ka dua
kalak si ersembuyak, e me Jakup ras Johanes
anak Sebedeus, sanga nikapken jalana i bas
perahuna.
20 Minter idilo Jesus duana. Emaka
itadingkenna bapana Sebedeus ras kalak
upahen i bas perahuna jenari ikutkenna
Jesus.

Sekalak si setanen (Luk 4:31-37)

21 Seh ia kerina i kota Kapernaum. Asum
wari Sabat kalak Jahudi minter lawes Jesus
ku rumah persembahen jenari IbenakenNa
ngajar.
22 Ia ngajar la bali ras guru-guru agama. Ia
ngajar alu kuasa. Emaka mamang ate kalak
si megi PengajarenNa.
23 Paksa si e reh sekalak setanen ku bas
rumah persembahen janah serko ia nina,
24 "Man kadendu kin kami o, Jesus kalak
Nasaret? Reh AteNdu munuh kami kin?

Kueteh nge ise Kam. Kam me persuruhen
Dibata!"
25 Isergangi Jesus setan ndai nina, "Sinik!
Ndaratlah i bas ia nari!"
26 Idampes-dampesken setan e si setanen
ndai, emaka ndarat setan e i bas ia nari
janahna serko.
27 Kerina kalak kemamangen. Si sungkun-
sungkunen ia sapih-sapih ia nina, "Kai kin
enda ndia? Pengajaren si mbaru? I bas Ia
lit kuasa. IpelawesNa setan-setan, janah
setan-setan ngikutken KataNa!"
28 Emaka berita kerna Jesus pedas mbar ku
belang-belang taneh Galilea.

Ipepalem Jesus nterem jelma
(Mat 8:14-17; Luk 4:38-41)

29 Jesus ras ajar-AjarNa nadingken rumah
persembahen, lawes ku rumah Simon ras
Andreas, ikut pe Jakup ras Johanes.
30 Mami Simon ampar i bas ingan medem
perbahan sakit. Kenca seh Jesus i rumah,
minter seh BaNa berita enda.
31 Idahi Jesus mami Simon ndai, IjemakNa
tanna, emaka IpekekeNa, janah minter
malem penakitna. Jenari kuskas mami Simon
ngelai Jesus ras kalak ndai kerina.
32 Kenca sundut matawari nggo, nandangi
gelap, ibaba kalak man Jesus kerina si
penakiten ras si setanen.

33 Kerina anak kuta e pulung i lebe-lebe
rumah ndai.
34 Erbage-bage penakit jelma si nterem
IpepalemNa, janah setan-setan pe
IpelawesNa. La ipediat Jesus pe setan-setan
e ngerana, sabap ieteh setan-setan ise Ia.

Jesus ngajar i Galilea (Luk 4:42-44)

35 Pepagina erpagi-pagi si lampas ope denga
terang wari keke Jesus lawes Ia ku ingan si
melenget. I je ertoto Ia ertoto.
36 Tapi Simon ras teman-temanna lawes
ndarami Ia.
37 Kenca jumpa nina man Jesus, "Kerina
kalak ndarami Kam."
38 Erjabap Jesus, "Kita arus berkat ku
kuta-kuta si deban, i taneh Galilea enda,
gelah i je pe Kuberitaken ka Berita Si Meriah.
Sabap guna si e kap maka Aku reh."
39 Emaka isiari Jesus kerina kuta-kuta i
Galilea. Ngajar Ia i bas rumah persembahen
kalak Jahudi janah IpelawesNa setan-setan.

Ipepalem Jesus sekalak si gadamen (Mat 8:1-4; Luk 5:12-16)

40 Reh me sekalak gadamen ndahi Jesus,
nembah erjimpuh i lebe-lebe Jesus mindo
perkuah AteNa nina, "Bicara nggit Kam,
ngasup kap Kam pepalem aku."
41 Mekuah ate Jesus IdudurkenNa TanNa
janah IjemakNa kalak gadamen ndai jenari

nina Jesus man bana, "Nggit Aku, malemlah
kam."
42 Minter malem gadamna janah mejelis pe
dagingna.
43 Jenari isuruh Jesus ia lawes janah
IpedahiNa,
44 "Jaga, ola turiken man ise pe kerna si
enda. Tapi laweslah, cidahken bandu man
imam. Gelah tek kalak maka kam nggo
malem, bahan persembahenndu bagi isuruh
Musa."
45 Emaka lawes kalak si nggo malem ndai.
Tapi la tergengkenca sinik. Ku ja ia lawes,
i je iturikenna kerna Jesus si pepalem ia.
Perbahan si e, lanai terang-terangen Jesus
reh ku bas sada-sada kuta. Emaka i bas ingan
si melenget Ia. Bage gia rehen nge kalak i ja
nari pe ndahi Ia.

Ipepalem Jesus sekalak si pangpangen (Mat 9:1-8; Luk 5:17-26)

2 1 Kenca lepas piga-piga wari mulihken
Jesus ku Kapernaum. Minter mbar berita
maka Ia i rumah.
2 Emaka nterem jelma rehen seh maka
rumah ndai nggo picet. I lebe-lebe pintun pe
nterem jelma. Sanga Jesus ngajar,
3 reh empat kalak dilaki ngelanja sekalak si
pangpangen.
4 Perbahan picetna rumah, lanai lit dalan
naruhken si pangpangen e man Jesus. Emaka

italangi si empat kalak ndai tarum rumah
ningtangken ingan Jesus. Kenca talang,
itantanna kalak si pangpangen e ras tilamna
ku teruh.
5 Ngidah belinna kiniteken kalak enda nina
Jesus man si pangpangen ndai, "O, anakKu,
dosandu nggo ialemi."
6 Piga-piga guru agama si kundul i je
nungkun i bas ukurna,
7 "Ngkai maka bage kal pangna Ia ngerana?
Ia encekuraki Dibata. Ise pe labo ngasup
ngalemi dosa, seakatan Dibata."
8 Minter ieteh Jesus perukuren kalak enda,
emaka nina Jesus man bana, "Ngkai maka
bage perukurenndu?
9 Sukahen kin ngatakenca man kalak si
pangpangen enda, 'Dosandu nggo ialemi,'
asangken, 'Kekeken, angkat tilamndu,
erdalanlah?'
10 Kucidahken pe man bandu, maka lit kuasa
i bas Anak Manusia persuruhen Dibata guna
ngalemi dosa i doni enda." Emaka nina Jesus
man kalak si pangpangen ndai,
11 "Kukataken man bandu, kekeken, angkat
tilamndu, jenari mulihlah ku rumahndu!"
12 Sanga si e minter ia keke i lebe-lebe jelma
si nterem, janah iangkatna tilamna jenari
berkat ia. Mamang kal ate kalak ngidahsa.
Emaka ipujina Dibata nina, "Langa pernah
idah kami kejadin si bagenda!"

Idilo Jesus si Lewi (Mat 9:9-13; Luk 5:27-32)

13 Lawes ka Jesus ku tepi Dano Galilea. Kalak
si nterem reh ndahi Ia. Emaka IbenakenNa
ngajar.
14 Kenca Jesus erdalan ka i bas ingan si ndai
nari, IdahNa sekalak pengalo cuke, gelarna
Lewi anak Alpeus, kundul i bas kantorna.
Emaka nina Jesus man bana, "Ikutken Aku."
Minter keke Lewi ikutkenna Jesus.
15 Sekali jadi, man Jesus ras ajar-AjarNa i
rumah Lewi. Nterem pengalo cuke ras kalak
perdosa reh ngikutken Jesus. Janah nterem
i bas kalak e nari man nemani Jesus ras
ajar-AjarNa.
16 Piga-piga guru agama kalak Parisi
ngidahsa. Emaka isungkunna ajar-ajar Jesus
nina, "Ngkai maka Ia man dingen minem ras
pengalo cuke bage pe ras kalak perdosa e?"
17 Penungkunen enda ibegi Jesus emaka
IjabapNa, "Kalak sakit nge si perlu dokter,
labo kalak sehat. Aku reh labo guna ndilo
kalak si bujur akapna bana tapi guna ndilo
kalak perdosa."

Kerna erpuasa (Mat 9:14-17; Luk 5:33-39)

18 Sekali jadi sanga ajar-ajar Johanes
Peridiken ras kalak Parisi erpuasa, reh kalak
nungkun man Jesus nina, "Ngkai maka

ajar-AjarNdu la erpuasa, sedangken ajar-ajar
Johanes Peridiken ras kalak Parisi erpuasa?"
19 Erjabap Jesus nina, "Metunggung kin
akapndu adi temue i bas kerja erdemu bayu
erpuasa? Tentu lang. Sanga ia ras si empo
denga tentu la ia erpuasa.
20 Tapi lit masana maka sirang ia ras si
empo. I bas paksa si e pagi erpuasa ia.
21 La lit kalak ngerangkapi uis si nggo buruk
alu uis si mbaru. Sabap adi bage ibahanna
maka reh belangna rigat uis si buruk ndai.
22 Bage pe labo itamaken kalak lau anggur
si mbaru ku bas guci kuling-kuling si nggo
male, gelah ola pecah guci ndai. Sabap adi
bage ibahanna sia-sia anggur ras guci ndai.
Si mehulina min anggur si mbaru itamaken
ku bas guci si mbaru!"

Penungkunen kerna wari Sabat
(Mat 12:1-8; Luk 6:1-5)

23 Sekali jadi, sanga wari Sabat kalak Jahudi,
Jesus ras ajar-AjarNa mentas arah juma
gandum. Janahna erdalan iputikken ajar-ajar
ruhi gandum e.
24 Emaka nina kalak Parisi man Jesus,
"Nehenlah! Ajar-AjarNdu ngelanggar Undang-
undang agamanta. Ibahanna kai si la banci
ilakoken i bas wari Sabat."
25 Ngaloi Jesus, "Langa kin pernah iogendu
kuga perbahanen Daud sanga ia ras
teman-temanna i bas kepiceten ras kelihen?

26 Kejadin e paksa Abiatar jadi Imam si
Mbelin. Bengket Daud ku bas rumah Dibata
janah ibuatna roti si ipersembahken man
Dibata. Rikutken Undang-undang imam-imam
ngenca banci man roti e. Tapi e me ipan Daud
janah iberekenna pe man teman-temanna."
27 Tole nina Jesus man kalak ndai, "Wari
Sabat iaturken guna manusia. Labo manusia
guna wari Sabat.
28 Jadi Anak Manusia si isuruh Dibata pe
erkuasa nandangi wari Sabat."

Ipepalem Jesus sekalak si tanna mate serapen (Mat 12:9-14; Luk 6:6-11)

3 1 Emaka bengket ka Jesus ku rumah
persembahen kalak Jahudi. I je lit sekalak
si sembelah tanna nggo kesip perban mate
serapen.
2 I bas si pulung e lit piga-piga kalak si
ndaram-ndarami kesalahen Jesus gelah banci
iaduken. Emaka terus iperdiatekenna Jesus
ntah IpepalemNa kin kalak i bas wari Sabat.
3 Nina Jesus man si mate serapen tanna
ndai, "Mari tedis kam i lebe enda!"
4 Emaka isungkun Jesus kalak ndai nina,
"Rikutken agama, kai kin banci ibahan i bas
wari Sabat? Erbahan si mehuli ntah si jahat?
Nampati geluh manusia ntah munuhsa?" Tapi
sinik saja kalak ndai.
5 Merawa Jesus, IpernehenNa jelma
SekelewetNa. Tapi ceda ka AteNa ngidah

perukuren kalak Parisi ndai. Emaka nina
man si mate serapen tanna ndai, "Pepinter
tanndu." Ipepinterna tanna janah minter
malem.
6 Jenari lawes kalak Parisi, ijumpaina
piga-piga kalak Herodiani. Arih-arih ia guna
munuh Jesus.

Jelma si nterem i tepi dano

7 Jesus ras ajar-AjarNa lawes ku Dano
Galilea janah nterem jelma ngikutken Ia.
8 Jelma si nterem enda ndai reh i Galilea
nari, i Judea nari, i Jerusalem nari, i Idumea
nari, i lepar Lau Yordan nari ras kuta-kuta
deherken Tirus ras Sidon nari. Kalak si nterem
e reh ndahi Jesus sabap ibegina berita kerna
perbahanen Jesus.
9 Perbahan seh kal teremna jelma si reh e,
emaka isuruh Jesus ajar-AjarNa nikapken
sada perahu guna Ia. Alu bage jelma si
nterem lanai ngasak-ngasak ku Ia.
10 Sabap nggo nterem jelma IpepalemNa,
emaka kerina kalak si penakiten siasak-
asaken ndahi Jesus, atena njemak Jesus
gelah malem penakitna.
11 Bage pe adi lit kalak si setanen ngidah
Jesus, minter ia reh, iguling-gulingna bana
i lebe-lebe Jesus janahna serko nina, "Kam
kap Anak Dibata!"
12 Tapi alu mesangat ilarang Jesus kesah si
jahat nuriken ise kin Ia.

Jesus milih Rasul si sepulu dua kalak (Mat 10:1-4; Luk 6:12-16)

13 Emaka lawes Jesus ku das uruk-uruk,
janah IdiloNa kalak rikutken si payo IakapNa.
Kalak enda ndai reh ndahi Jesus.
14 Emaka itetapken Jesus sepulu dua kalak
jadi Rasul. Nina Jesus man si sepulu dua
kalak ndai, "Kam nggo Kupilih gelah ras Aku.
Kusuruh kam ngajar,
15 janah lit kuasandu mpelawes setan-setan."
16 Enda me gelarna si sepulu dua kalak si
ipilih Jesus; Simon (igelari Petrus),
17 Jakup ras seninana Johanes anak
Sebedeus (duana ia igelari Jesus si Boanergis,
ertina, "Anak lenggur").
18 Andreas, Pilipus, Bartolomeus, Matius,
Tomas, Jakup anak Alpeus, Tadius, Simon
Pejuang,
19 janah Judas Iskariot, si ndayaken Jesus.

Jesus ikatakеn kalak Baalsebul (Mat 12:22-32; Luk 11:14-23, 12:10)

20 Kenca Jesus mulih ku rumah, minter ka
pulung jelma si nterem, seh maka lanai
sempat Jesus ras ajar-AjarNa man.
21 Sanga ibegi keluarga cakap maka Ia lanai
sehsa, emaka reh ia ngelegi Jesus.
22 Guru-guru agama si reh i Jerusalem nari
ngatakenca maka i bas Ia lit Baalsebul.

"Pengulu setan e nge si mereken kuasa man
BaNa maka TerpelawesNa setan-setan," nina.
23 Emaka idilo Jesus kalak ndai, jenari
IturikenNa piga-piga perumpaman nina,
"Kuga banci setan mpelawesken setan?
24 Adi i bas sada negara lit perubaten ras
perpecahen tentu la ndekah umur negara
ndai.
25 Bage pe adi i bas sada jabu turah rusur
perubaten, tentu la ndekah umur jabu e.
26 Jadi adi kerajan setan erbelah-belah
tentu lanai ia erkuasa, janah nggo seh pe
kedungenna.
27 Ise pe labo ngasup bengket ku bas
rumah kalak si megegeh guna ngerampasi
erta-ertana, pala iketna lebe kalak si
megegeh ndai, emaka banci irampasina.
28 Ingetlah! Kerina dosa-dosa ras cakap si
enghina Dibata banci ialemi Dibata.
29 Tapi kalak si enghina Kesah Si Badia asa
ndigan pe la ialemi. Sabap nggo ibahanna
dosa si rasa lalap."
30 Enda ikataken Jesus sabap piga-piga nggo
ngatakenca maka Ia keseluken setan.

Nande Jesus ras senina-SeninaNa (Mat 12:46-50; Luk 8:19-21)

31 Emaka reh nande Jesus ras senina-
SeninaNa. Isuruhna kalak ku rumah ndilo
Jesus, janah ia kerina nimai i darat.

32 Ikataken kalak si nterem si kundul
i kelewet Jesus e man BaNa nina, "Ah
NandeNdu ras senina-SeninaNdu i darat, Kam
atena."
33 Erjabap Jesus nina, "Ise kin nandengKu?
Ise kin seninangKu?"
34 Ipernehen Jesus kerina kalak si kundul i
KelewetNa jenari nina, "Nehenlah! Enda me
nandengKu ras seninangKu!
35 Ise si nehken peraten Dibata, ia me
seninangKu, turangKu ras nandengKu."

Perumpaman kerna si ngambur benih (Mat 13:1-9; Luk 8:4-8)

4 1 Ngajar ka Jesus mulihi i tepi Dano
Galilea. Perbahan teremna jelma reh,
emaka InangkihNa sada perahu si lit i je
ngadi-ngadi. I bas perahu ndai me Jesus
kundul janah ngajar. Kalak si nterem tedis i
tepi dano.
2 Melala pengajaren IajarkenNa man alu
perumpaman. Nina i bas PengajarenNa,
3 "Begikenlah! Lit me sekalak perjuma, lawes
ku juma ngambur benih.
4 Sanga ia ngambur benih deba ndabuh ku
dalan. Emaka reh perik-perik manganisa seh
keri.
5 Deba ka ndabuh ku taneh si erbatu-batu.
Perbahan la mbages tanehna emaka pedas
turah benih ndai.

6 Tapi kenca iparpari las matawari minter
melus dingen kerah, sabap la mbages uratna.
7 Lit ka ndabuh kempak peren duri. Peren
duri ndai pedas perturahna janah iasakna
benih si nggo turah e seh maka la banci
erbuah.
8 Tapi deba ndabuh ku taneh si mehumur.
Mejile perturahna, janah erbuah pe. Lit deba
buahna telu puluh kali lipat, deba enem
puluh, janah lit ka pe seratus kali lipat."
9 Emaka idungi Jesus PengajarenNa nina,
"Begikenlah adi lit kin cupingndu."

Maksud ras tujun perumpaman
(Mat 13:10-17; Luk 8:9-10)

10 Sanga Jesus serap sisada, reh ajar-AjarNa
si sepulu dua kalak ras piga-piga kalak si
megi perumpaman ndai ndahi Ia. Jenari
isungkunna Jesus kerna maksud ras tujun
perumpaman ndai.
11 Erjabap Jesus nina, "Man bandu nggo
ibereken rahasia Kinirajan Dibata. Tapi kalak
si deban si i darat, ibegikenna kerina alu
perumpaman saja,
12 emaka, 'Aminna gia ipernehenna, tapi
labo idahna, aminna gia ibegina, tapi labo
iangkana. Sabap adi idahna janah iangkana
tentu jera ia janah Dibata ngalemi ia.'"

Iterangken Jesus kerna perumpaman si ngambur benih (Mat 13:18-23; Luk 8:11-15)

13 Jenari isungkun Jesus kalak ndai nina,
"La kin iangkandu perumpaman enda? Adi
lang kuga ka banci iangkandu perumpaman
si deban?
14 Si ngambur benih e kalak si meritaken
berita i bas Dibata nari.
15 Mawen-mawen berita e ndabuh ku dalan e
me kalak si megi berita e, i je ibegina, i je ka
minter ibuat Iblis i bas ia nari Berita si nggo
iamburken i bas ia e.
16 Berita si ndabuh ku taneh si erbatu-batu e
me perumpaman kerna kalak si megi berita
e, minter ialokenna alu meriah ukur.
17 Tapi kentisik ngenca, sabap berita e la
rurat i bas ia. Reh kenca kiniseran ntah
iayak-ayak kalak ia perbahan Berita e, minter
ia murtad.
18 Berita si ndabuh ku bas peren duri e me
perumpaman kerna kalak si megi Berita e,
19 kearun kerna geluh enda, bage pe
erkiteken kebayaken nipu ia, ras erbage-bage
sura-sura si deban ngasak Berita e seh lanai
erbuah.
20 Berita si iamburken ku taneh si mehumur
e me perumpaman kalak si megikenca,
ialokenna Berita e, erbuah pe. Lit telu puluh,

lit enem puluh janah lit ka pe seratus kali
lipat buahna."

Lampu i teruh tumba (Luk 8:16-18)

21 Tole nina Jesus, "Pernah kin isagani
kalak lampu jenari itutupi alu tumba ntah
pe itamana ku teruh ingan medem? Ma kin
isangketkenna nge ku inganna sangket?
22 Kerina si terbuni teridah nge pagi, janah
kerina rahasia tangkas kap pagi.
23 Begikenlah, adi lit kin cupingndu!"
24 Ikataken Jesus pe man kalak ndai,
"Ukurkenlah kai si ibegindu! Sukat-sukat si
ipakendu man kalak si deban, e ka nge ipake
man bandu, janah ibereken pe tambahna.
25 Kalak si lit i bas ia itambahi man bana,
tapi kalak si la lit i bas ia, si sitik i bas ia e pe
ibuat i bas ia nari."

Perumpaman kerna benih si turah

26 Iterusken Jesus ngerana nina, "Kinirajan
Dibata banci iandingken ras sekalak si
ngambur benih i jumana.
27 Paksa berngi tunduh ia; suari idahina
dahinna. Kidekah si e benih ndai ersuli, turah
pe. Tapi kuga carana turah labo ieteh perjuma
ndai.
28 Mahan bana taneh enda mereken asilna.
Tangtangna ersuli, jenari ertangke, kenca
bage maka erbuah.

29 Kenca metua buahna ndai, mulai isabina
sabap paksa rani nggo seh."

Perumpaman kerna sengkebuah benih (Mat 13:31-32, 34; Luk 13:18-19)

30 Nina Jesus, "Bagi kai kin Kinirajan Dibata
banci iandingken? Kai contohna banci si pake
guna nerangkenca?
31 Kinirajan e bali ras benih sawi, e me benih
si kitikna si isuanken i bas taneh.
32 Tapi kenca isuan turah me ia janah belinen
asaken kerina gule-gulen. Lit dahan-dahanna
seh maka perik-perik pe banci rasar i teruh
bulungna si mbur."
33 Alu perumpaman-perumpaman si bagenda
me Jesus meritaken Berita i bas Dibata nari.
Iajarken Jesus bagi ngasupna kalak ndai
ngertikenca.
34 Adi la arah perumpaman labo kai pe
ituriken Jesus man kalak si nterem. Tapi adi
man ajar-AjarNa IturikenNa kerina.

Ipejeneng Jesus angin si meter (Mat 8:23-27; Luk 8:22-25)

35 Karaben i bas wari si ndai nina Jesus man
ajar-AjarNa, "Ota ku lepar ah."
36 Emaka itadingken kalak ndai jelma
si nterem. Inangkihi ajar-ajar perahu si
nggo idatasi Jesus janah berkat ia ras.
Perahu-perahu si deban pe lit i je.

37 Jesus arah pudi i bas perahu e,
IamparkenNa TakalNa i babo bantal jenari
tunduh Ia. Paksa e rembus angin meter
ras galumbang si merawa. Iombang-
ambingkenna perahu e, dingen lau pe
bengket ku bas. Emaka ingeti ajar-ajar me
Jesus nina, "O Guru, la kin kutera pe ukurndu
amin bene pe kita?"
38 (Mrk 4:37)
39 Keke Jesus, IsergangiNa lau ras angin
ndai nina, "Sinik!" Jenari nina man lau,
"Jenenglah!" Emaka minter angin ndai ngadi,
janah lau ndai pe nggo jeneng kal.
40 Jenari nina Jesus man ajar-AjarNa, "Ngkai
maka kam mbiar kal? Langa kin kam tek?"
41 Reh biarna pe kalak ndai nina sapih-sapih
ia, "Ise kin ndia Ia, maka angin ras galumbang
ngikutken KataNa?"

Ipepalem Jesus sekalak si setanen
(Mat 8:28-34; Luk 8:26-39)

5 1 Seh me kalak ndai i lepar Dano Galilea
daerah kalak Geraseni.
2 Nusurkenca Jesus i perahu nari, minter reh
sekalak jelma i kuburen nari.
3 Si reh e setanen janah ringan i kuburen-
kuburen.
4 Nggo piga-piga kali igariken tanna ras
nahena alu rante besi, tapi icedakenna ras
iretapina rante e. Perbahan seh kal gegehna,
ise pe la ngasup nangkap ia.

5 Suari ras berngi ia erdalan-dalan i kuburen
ras ku das uruk-uruk. Nderkuh-nderkuh ia
janah itemtemina bana alu batu.
6 Kenca idahna Jesus i dauh-dauh nari, kiam
ia ndahi Jesus janah isembahna.
7 Alu sora megang nderkuh ia nina, "O Jesus
Anak Dibata si Meganjang. Kuga AteNdu aku
IbahanNdu? I bas gelar Dibata kupindo maka
ola aku IsiksaNdu."
8 (Ikatakenna bagenda sabap nggo megati
iperentahken Jesus man bana, "Setan,
laweslah i bas ia nari.")
9 Emaka isungkun Jesus ia nina, "Ise
gelarndu?" Erjabap ia, "Gelarku si Meribu-ribu
sabap nterem kami!"
10 Alu meseksek ipindo setan-setan e man
Jesus gelah ola ia ipelawes i bas daerah e
nari.
11 I bas mbalmbal ture-ture deleng e lit me
sada rarasen babi paksana nungke-nungke
ndarami nakanna.
12 Meseksek pemindon setan ndai man Jesus
nina, "Suruh kami ku bas babi ah gelah iseluki
kami ia."
13 Emaka ibere Jesus bagi si ipindona. Lawes
setan-setan e, jenari iselukina babi ndai. Babi
si lebih kurang dua ribu e, minter kiamen
janah megulang, ndabuhen ku dano, mate
gedap kerina i je.

14 Kiam permakan babi ndai janah iturikenna
berita e ku kuta-kuta ras ku dusun-dusun.
Emaka berkat kalak ngenehen si nggo jadi.
15 Idahina Jesus janah idahna kundul kalak
si gelgel setanen e, ia nggo ruis janah nggo
jore ukurna.
16 Mbiar pe kalak kerina. Ituriken kalak si
nggo ngidah kejadin e man kalak si reh ndai
kai si nggo jadi nandangi kalak si setanen e
ras kerna babi-babi ndai.
17 Emaka meseksek ipindo kalak ndai maka
lawes min Jesus i bas daerah e nari.
18 Sanga Jesus nangkih perahu, kalak si
setanen ndai mindo man Jesus gelah banci
min ia ikut.
19 Tapi la ibere Jesus. IkatakenNa pe
man bana, "Mulihlah ku rumahndu, ku
tengah-tengah keluargandu, beritaken man
bana kuga belinna perbahanen ras perkuah
ate Tuhan man bandu."
20 Emaka lawes ia ku kerina daerah
Dekapolis, iberitakenna kai si nggo ibahan
Jesus man bana. Kerina kalak sengget megi
berita e.

Anak Jairus si diberu; bage pe sekalak diberu si ndadap uis Jesus (Mat 9:18-26; Luk 8:40-56)

21 Lawes ka Jesus ngepari dano e. Kenca seh
Ia i lepar, nterem jelma engkeleweti Ia.

22 Sanga Jesus i tepi dano e denga reh
sekalak pengulu rumah persembahen,
gelarna Jairus. Sanga idahna Jesus minter
isembahna.
23 Mindo ia alu meseksek nina, "Anakku si
diberu sakit mekelek. Reh min Kam, tamaken
TanNdu ku babona, gelah ola ia mate tapi
gelah malem min."
24 Emaka lawes Jesus ras Jairus. Nterem
jelma ngikutken Ia, janah siasak-asaken
ndeheri Jesus.
25 I bas jelma si nterem e lit sekalak diberu
si nggo sepulu dua tahun dekahna bluding
rusur.
26 Nggo nterem dokter si nambari ia, nggo
keri pe duitna, tapi la lit terakapna malahen
reh kelekna.
27 Berita kerna Jesus nggo ibegina, emaka
reh ia ku tengah-tengah jelma si nterem e,
idadapna uis Jesus i pudi nari.
28 Sabap nina i bas ukurna, "UisNa lah gia
kudadap, tentu malem penakitku."
29 Kenca idadapna uis Jesus minter igejapna
dareh ndai nggo ngadi.
30 Minter ka pe ieteh Jesus, maka lit kuasa
ndarat i bas Ia nari. Emaka ItulihkenNa
kempak jelma si nterem janah nungkun nina,
"Ise ndadap uisKu?"
31 Erjabap ajar-AjarNa, "Ma IdahNdu kuga
teremna jelma si asak-asaken ndeheri Kam?

Ngkai maka IsungkunNdu ise si njemak
UisNdu?"
32 Tapi ipepayo Jesus SekelewetNa ndarami
kalak si nggo ndadapsa ndai.
33 Sabap ieteh diberu ndai kai si nggo jadi
man bana, emaka mbiar janah nggirgir ia.
Idahina Jesus, isembahna terus ku NaheNa,
janah iturikenna kerina kai si nggo jadi.
34 Nina Jesus man bana, "Malem penakitndu
perbahan tek kam man bangKu. Mulihlah alu
meriah ukur, lanai bo mulihken penakitndu."
35 Sanga Jesus ngerana dengan reh piga-piga
kalak si erlegi i rumah Jairus nari. Nina man
Jairus, "Anakndu ndai nggo mate, man kai
nari ngelatihi Guru ena?"
36 Tapi la jadi soal man Jesus kai si ikataken
kalak ndai. Nina man pengulu rumah
persembahen, "Ola kam mbiar, tek sajalah."
37 Jenari ise pe lanai ibere Jesus ikut selain
Petrus, Jakup ras seninana Johanes.
38 Tupung seh i rumah Jarius, idapeti Jesus
lit gejek-gejek i je, janah IbegiNa sora tangis
ras serko.
39 Kenca Jesus seh i rumah nina man kalak
ndai, "Ngkai maka kam kerina serko ras
tangis? Anak enda labo mate tapi tunduh saja
nge ia!"
40 Itawai kalak ndai Jesus. Kenca bage
isuruh Jesus kalak si nterem ndarat. Emaka
idilo Jesus bapa ras nande anak ndai bage pe

ajar-AjarNa si telu kalak ku bas kamar anak
e.
41 Emaka ijemak Jesus tan anak ndai,
ikatakenna man bana nina, "Talitakumi,"
ertina, "O beru, Kukataken man bandu,
kekeken!"
42 Minter keke anak ndai janah erdalan pe
ia (sabap umurna nggo sepulu dua tahun).
Ngidah kejadin e sengget kalak kerina.
43 Tapi ipedahi Jesus, gelah ola iturikenna
man ise pe. Jenari nina Jesus, "Bere man ia."

Jesus itulak i Nasaret
(Mat 13:53-58; Luk 4:16-30)

6 1 Itadingken Jesus ingan e, mulih ia ku
KutaNa. Ikut pe ajar-AjarNa.
2 Sanga wari Sabat ibenaken Jesus ngajar i
bas rumah persembahen. Kalak si nterem si
megi PengajarenNa kemamangen, nina, "I ja
nari nge PemetehNa e? Kepentaren kai nge
si lit i bas Ia? Kuga banci tanda sengget si
bagenda jadi arah TanNa?
3 Ma kin Ia tukang kayu, anak Maria, senina
Jakup, Joses, Judas ras Simon? Ma i jenda kin
TurangNa pe?" Emaka itulak kalak ndai Jesus.
4 Nina Jesus man kalak e, "Sekalak nabi
ipehaga i japa pe, tapi adi ikutana, i tengah-
tengah keluargana ras i tengah-tengah
jabuna, lang."

5 I Nasaret e, Yesus la erbahan sada tanda
sengget pe, seakatan pepalem piga-piga
kalak sakit alu namaken TanNa ku babona.
6 Mamang kal ate Jesus sabap la lit kiniteken
kalak ndai.

Isuruh Jesus ajar-AjarNa si sepulu dua kalak (Mat 10:5-15; Luk 9:1-6)

6 Jenari lawes Jesus ngajar ku kuta-kuta
sekelewet Nasaret.
7 IdiloNa ajar-ajar si sepulu dua, janah
IsuruhNa dua-dua kalak sendalanen.
IberekenNa man ajar-ajar e kuasa
pelawesken setan,
8 janah IpedahiNa nina, "Ola kai pe baba
i bas perdalanndu seakatan ciken. Ola
baba roti, ntah gajut-gajut, ntah duit i bas
kantongndu.
9 Banci kam erselop, tapi ola dua lapis
bajundu."
10 Tole nina Jesus, "Adi i bas sada kuta
ialo-alo kalak kam kesilang i bas rumahna, i
jelah kam ngayak kam berkat ka ku kuta si
deban.
11 Tapi adi i bas sada ingan la kam ialoken
kalak ntah la kam ibegikenna, tadingkenlah
ingan e, janah apusi pe abu si leket i bas
nahendu. Enda pagi sada tanda bukti si jadi
saksi man bana."

12 Emaka lawes ajar-ajar ndai, iberitakenna
man kalak si nterem gelah jera kalak si
nterem i bas dosa-dosana nari.
13 Melala setan ipelawesna janah nterem
kalak sakit isapukenna alu minak pepalemca.

Kematen Johanes Peridiken
(Mat 14:1-12; Luk 9:7-9)

14 Raja Herodes pe megi berita kerna Jesus,
sabap ku japa pe nggo terberita GelarNa.
Piga-piga kalak ngatakenca, "Johanes
Peridiken nggo keke i bas si mate nari, emaka
ngasup Ia erbahan tanda-tanda sengget."
15 Nina ka kalak si deban, "Ia me Elia." Bage
pe lit ka ngatakenca, "Ia sekalak nabi, bali
ras nabi-nabi si gelgel e."
16 Sanga ibegi Herodes kerna perbahanen
Jesus nina, "Ia kap Johanes Peridiken, si
nggo kusuruh gelah itampul kerahungna. Tapi
genduari nggo nggeluh mulihken."
17 Herodes enda me si nuruhsa mbaruenda
maka Johanes Peridiken itangkap, igariken
janah ipenjaraken erkiteken Herodias.
Herodias ndehara seninana Pilipus, si nggo
ibuatna jadi ndeharana.
18 Herodes pernah iajarken Johanes
Peridiken nina, "La patut iempoindu ndehara
seninandu!"
19 Perbahan e nembeh ate Herodias janah
ibunuhna pe atena Johanes Peridiken. Tapi la
surung perbahan Herodes engkawali ia.

20 Herodes mbiar ngenehen Johanes
Peridiken sabap ietehna Johanes Peridiken
kalak bujur ras badia. Meriah pe ukurna
megiken pengajaren Johanes Peridiken, amin
gia megati ia terpukul ibahan isi pengajaren
e.
21 Sanga peringeten wari tubuh Herodes,
ibahanna pesta, janah iundangna pegawai-
pegawaina, puanglima-puanglima ras
pembesar-pembesar i Galilea nari.
22 Kesempaten enda ipergunaken Herodias.
Sanga e meriah kal ukur raja ras temue-
temuena perbahan landek sekalak anak
Herodias si diberu. Emaka nina Raja man
anak ndai, "Kai sura-surandu kataken man
bangku, maka kubereken."
23 Ersumpah pe Herodes nina, "Kai pe
ipindondu kubere, aminna gia setengah i bas
kerajanku enda!"
24 Emaka ndarat diberu ndai nungkun man
nandena nina, "Kai dage kupindo nande?"
Erjabap nandena, "Pindo takal Johanes
Peridiken."
25 Minter mulihken diberu ndai ngadap man
raja nina, "Ateku maka genduari iberekenndu
man bangku takal Johanes Peridiken tare
pinggan."
26 Ceda kal ate raja, tapi la ia pang nulak
pemindon enda, nginget sumpahna i lebe-lebe
temuena.

27 Minter isuruhna sekalak juak-juakna
ngelegi takal Johanes Peridiken. Emaka
lawes juak-juak ndai ku penjara, itampulna
kerahung Johanes Peridiken,
28 jenari ibabana takal e tare pinggan, janah
iberekenna man diberu ndai. Ibereken diberu
e ka takal ndai man nandena.
29 Kenca ibegi ajar-ajar Johanes Peridiken
kerna si e, reh ia ngelegi maitna, jenari
ikuburkenna.

Jesus mere man lima ribu kalak (Mat 14:13-21; Luk 9:10-17; Yoh 6:1-14)

30 Mulih ka kerina rasul-rasul ndahi Jesus.
Iturikenna man Jesus kai si nggo ibahanna
ras kai si nggo iajarkenna.
31 Perbahan nterem jelma rehen, lanai
sempat Jesus ras ajar-AjarNa man. Emaka
nina Jesus man ajar-AjarNa, "Ota kita ku
ingan si teneng, gelah banci kam istirahat
kentisik."
32 Jenari berkat ia kerina tare perahu ku
ingan si melenget.
33 Tapi sanga i bas perdalanen, nterem jelma
ngidahsa. Itandai kalak pe Jesus. Emaka i
bas kerina kuta nari berkat kalak erdalan ku
ingan si i tuju Jesus, janah leben pe kalak si
nterem seh asa Jesus.
34 Kenca nusur Jesus i perahu nari janah
kenca IdahNa jelma si nterem, mekuah AteNa
sabap jelma si nterem e bali ras biri-biri si

la lit permakanna. Emaka ibenaken Jesus
ngajari jelma si nterem alu erbage-bage
pengajaren.
35 Sabap wari nandangi gelap, emaka reh
ajar-AjarNa ndahi Ia nina, "Ingan enda
melenget, janah wari pe nggo nandangi ku
gelapna.
36 Suruhlah kalak enda lawes, gelah banci
itukurna nakanna i kuta-kuta sekelewet
enda."
37 Ngaloi Jesus nina, "Kam lah mereken
nakanna." Nina ka ajar-AjarNa, "Pala lawes
kami nukur nakan alu erga dua ratus duit
pirak guna kalak enda?"
38 Emaka isungkun Jesus ajar-AjarNa nina,
"Piga lit roti i bas kam? Cuba nehen!" Kenca
inehen ajar-ajar ikatakenna man Jesus nina,
"Roti lima ngkibul, janah ikan dua."
39 Jenari ikataken Jesus man ajar-ajar, gelah
kerina kalak si nterem kundul erterpuk-terpuk
i bas mbalmbal si meratah e.
40 Emaka kundul kerina erterpuk-terpuk, lit
seratus, lit lima puluh kalak sada terpuk.
41 Kenca bage IbuatNa roti si lima ras ikan
si dua ndai, ertoto Ia IkatakenNa bujur
man Dibata. Emaka icepik-CepikNa roti e,
IberekenNa man ajar-AjarNa gelah ielaken
man kalak si nterem. Ikan si dua ndai pe
IberekenNa man kalak e.
42 Maka man me kerina seh besur.

43 Kenca elah man, ipepulung ajar-ajar roti
ras ikan si iba, buena lit sepulu dua sumpit.
44 Teremna dilaki si man ndai kira-kira lima
ribu kalak.

Jesus erdalan i babo lau (Mat 14:22-33; Yoh 6:15-21)

45 Kenca bage, minter isuruh Jesus ajar-
AjarNa nangkih perahu gelah leben berkat
ngepar ku Betsaida. Jelma si nterem pe
IsuruhNa mulih.
46 Kenca berkat ajar-AjarNa lawes Ia ku sada
uruk-uruk janah ertoto Ia i je.
47 Kenca wari nggo gelap, perahu ndai nggo
seh i tengah-tengah dano, tapi Jesus sisada i
daraten.
48 Idah Jesus maka mesera iakap ajar-ajar
engkayuhken perahuna ngelawan angin si
nungsang perahu e, emaka kira-kira jam telu
erpagi-pagi reh Jesus erdalan i babo lau ndahi
ajar-ajar; menam ibentasi Jesus kalak ndai.
49 Tapi sanga idah ajar-ajar Ia erdalan i babo
lau, iakapna begu,
50 emaka serko ia kerina perbahan biarna.
Sabap kerina ia ngidahsa emaka sengget kal
ia. Minter ngerana Jesus nina, "Tetapkenlah,
ukurndu! Aku nge enda, ola kam mbiar."
51 Emaka idatasi Jesus perahu ndai, janah
angin pe ngadi. Mamang kal ate ajar-ajar,
52 sabap kerna roti ndai pe langa iangkana
janah la ia ngasup ngukurisa.

Erbage-bage penakit ipepalem Jesus i Genesaret (Mat 14:34-36)

53 Seh me ia i lepar, i Genesaret. I je
itambatkenna perahu e.
54 Asum berkat nadingken perahu, minter
itandai kalak Jesus.
55 Kiam kalak si nterem ngelegi keluargana
si penakiten janah ilanjana tare tilam. Ku ja
Jesus lawes ku je me ibabana.
56 Ku ja pa pe Jesus reh, ku dusun-dusun,
ku kuta-kuta, ntah ku kota-kota, nterem
kalak si penakiten itaruhken kade-kadena
ku pasar-pasar janah ipindona alu mesangat
man Jesus gelah kalak si sakit e banci ndadap
UisNa lah gia. Janah kerina kalak si ndadap
uis Jesus jadi malem.

Pengajaren Jesus ras adat kalak Jahudi (Mat 15:1-9)

7 1 Sekali jadi reh rombongen kalak Parisi
ras piga-piga guru agama i Jerusalem nari
njumpai Jesus.
2 Iperdiatekenna maka piga-piga ajar-ajar
Jesus man alu tan melket, ertina la ia murihi
tanna bagi aturen kalak Parisi.
3 Kalak Parisi ras kalak Jahudi si deban
ikutina adat kebiasan ninina. La ia man adi la
kin iburihina lebe tanna bagi si nggo iaturken.
4 Bage pe labo ipanna kai pe si ibaba i tiga
nari adi la iburihina lebe (ntah pe adi ia i tiga

nari ibersihkenna lebe dirina maka man).
Melala denga pe aturen-aturen si deban si
ikutina, umpamana: cara-cara murihi calung,
kudin, perkakas-perkakas tembaga ras ingan
medem.
5 Emaka nungkun kalak Parisi ras guru-guru
agama man Jesus nina, "Ngkai maka
ajar-AjarNdu la ngikuti adat nininta? Ngkai
maka man ia salu tan si melket?"
6 Erjabap Jesus nina, "Payo me tuhu bagi
nubuat Nabi Jesaya kerna kam, o kalak
pekulah-kulah, bagi nggo tersurat, 'Nina
Dibata: bangsa enda muji Aku alu biberna,
tapi ukurna ndauh sirang i bas Aku nari.
7 La lit gunana ia ersembah man bangKu,
sabap si iajarkenna labo Undang-undang
Dibata, tapi undang-undang manusia nge,
janah e ikatakenna Undang-undang Dibata!'
8 Itundalkenndu pedah Dibata, gelah ngikuti
adat kebiasan manusia."
9 Tole pe ikataken Jesus, "Tuhu beluh
kam nulak Undang-undang Dibata, gelah
ngergaken adat-kebiasanndu.
10 Sabap adi nina Musa, 'Pehaga bapandu ras
nandendu' janah, 'Kalak si enghina bapana
ras nandena arus ibunuh.'
11 Tapi ajarkenndu maka sekalak si lit i bas
ia, si banci nampati bapana ras nandena,
tapi adi nina, 'Enda Kurban kap' (ertina
sikerajangen Dibata),

12 emaka nindu la ia ersalah amin la gia
isampatina bapana ras nandena e.
13 I bas si e nggo lanai iergakenndu Pedah
Dibata alu pengajaren si isehkenndu. Janah
melala denga pe adum si enda ibahanndu."

Si erbahanca manusia erdosa (Mat 15:10-20)

14 Emaka idilo Jesus sekali nari jelma si
nterem janah IkatakenNa man bana nina,
"Kam kerina, begikenlah janah ertiken kata
enda.
15 Kai pe si i darat nari si bengket ku bas
manusia, la erbahanca ia erdosa. Tapi si
ndarat i bas manusia nari, e nge erbahanca ia
erdosa."
16 (Begikenlah adi lit kin cupingndu!)
17 Kenca ItadingkenNa jelma si nterem,
lawes Ia ras ajar-AjarNa ku rumah. Jenari
isungkun ajar-AjarNa Ia kerna perumpaman
ndai.
18 Emaka ngaloi Jesus nina, "Kam pe la
lit pemetehndu lebih asa kalak si deban?
La dage iangkandu? Kai pe si darat nari, si
bengket ku bas manusia, la e erbahanca ia
erdosa.
19 Sabap labo seh ku bas ukurna, tapi ku bas
beltekna, janah ndarat kang." (Alu bagenda
ipebetehken Jesus maka kerina pangan banci
ipan.)

20 Tole nina Jesus, "Kai si ndarat i bas
manusia nari, e me si erbahanca ia erdosa.
21 Sabap i bas nari, i bas ukur manusia
nari reh sura-sura si jahat, si erbahanca ia
ndalanken lagu la mehuli, nangko, munuh,
22 erlua-lua, rangap, erbahan jahat, nipu, la
meteh mela, percian, percekurak, sombong,
la terajar.
23 Kerina si la mehuli enda reh i bas manusia
nari, janah e me erbahanca ia erdosa."

Kiniteken sekalak diberu (Mat 15:21-28)

24 Kenca bage lawes ka Jesus ku taneh Tirus.
Bengket Ia ku bas sada rumah, AteNa gelah
ola ise pe meteh Ia i je. Tapi la terrahasiaken.
25 Lit sekalak pernanden, anakna iseluki
setan. Kenca ibegina kerna Jesus, minter
idahina Jesus janah isembahna terus ku
NaheNa.
26 Diberu enda ndai kalak Junani, tubuh
i Siro Penesia. Ipindona man Jesus gelah
ipelawes Jesus min setan e i bas anakna nari.
27 Tapi nina Jesus man bana, "Peturut lebe
anak-anak man seh besur, sabap la patut
ibuat nakan anak-anak jenari ibenterken man
biang."
28 Erjabap diberu ndai, "Tuhu, Tuhan.
Tapi biang si i teruh meja pe kenan nge
rimah-rimah si ndabuh iban anak-anak e."
29 Minter ngaloi Jesus man bana nina,
"Perbahan jabapndu si bagenda, mulihlah ku

rumahndu, setan nggo ndarat i bas anakndu
nari."
30 Emaka mulih diberu ndai ku rumahna,
idapetina anakna medem i bas ingan medem
janah tuhu-tuhu setan ndai nggo lawes i bas
ia nari.

Ipepalem Jesus sekalak pasek dingen pekak

31 Jenari itadingken Jesus taneh Tirus. Lawes
Ia arah Sidon bage pe arah daerah Dekapolis
ku Dano Galilea.
32 Itaruhken kalak man Jesus sekalak pasek
dingen pekak. Ipindokenna man Jesus gelah
itamaken Jesus min TanNa ku babo si pasek
dingen pekak e.
33 Emaka ipeserap Jesus ia i bas jelma si
nterem nari. ItamakenNa jari-JariNa ku bas
cuping kalak ndai, IciduriNa janah IkuitNa
dilah kalak ndai.
34 Jenari itare Jesus ku langit. Mbelin
KesahNa janah IkatakenNa man kalak ndai,
"Epata," ertina, "Talanglah".
35 Minter talang cuping kalak ndai, longgar
pe dilahna janah ngerana alu terang.
36 Kenca bage inasihati Jesus kalak ndai
kerina, gelah ola iturikenna man ise pe. Tapi
akin ilarang reh mbarna pe ituriken kalak
ndai.
37 Sengget kalak kerina megisa janah nina,
"Mehuli kal kerina si IbahanNa. Kalak si pasek

IbahanNa erpemegi, kalak si pekak IbahanNa
banci ngerana."

Ibere man Jesus empat ribu kalak (Mat 15:32-39)

8 [1] La ndekahsa kenca si e, nggo ka nterem
jelma pulung. Kenca lanai lit kai pe man
pangan, emaka idilo Jesus ajar-AjarNa janah
nina,
[2] "Mekuah ateKu ngenehen jelma si nterem
enda, sabap nggo telu wari ia ras Aku janah
genduari lanai lit kai pe si man panganna.
[3] Adi Kusuruh pe ia mulih ope denga man,
tentu kote ia i tengah dalan, sabap ndauh
deba kutana."
[4] Ngaloi ajar-AjarNa nina, "I bas ingan si
melenget enda, i ja kin banci ibuat pangan
cukup guna mere man kalak enda kerina?"
[5] Nungkun Jesus nina, "Piga ngkibul lit roti
i bas kam?" Erjabap ajar-ajar nina, "Pitu
ngkibul."
[6] Emaka isuruh Jesus jelma si nterem
kundul i taneh. IbuatNa roti si pitu ngkibul
e, IkatakenNa bujur man Dibata, icepik-
CepikNa, jenari IberekenNa man ajar-AjarNa
gelah ielaken. Emaka ielaken ajar-ajar roti e
man jelma si nterem.
[7] Lit pe i bas ia piga-piga ikan. Ertoto Jesus
ngataken bujur man Dibata kerna ikan e,
jenari IsuruhNa ajar-ajar ngelakenca.

8 Kerina ia man seh besur. Teremna lit empat
ribu kalak.
9 Kenca elah man ipepulung ajar-ajar roti
ras ikan si iba, buena lit pitu sumpit. Jenari
isuruh Jesus kalak si nterem mulih.
10 Jesus pe ras ajar-AjarNa minter nangkih
perahu, janah lawes ku daerah Dalmanuta.

Kalak Parisi mindo tanda (Mat 16:1-4)

11 Reh me piga-piga kalak Parisi ndahi Jesus
janah ibenakenna ersoal ras Ia. Atena encubai
Jesus, emaka isuruhna Jesus erbahan tanda
guna encidahken kuasa Dibata.
12 Kelsehen Jesus nina, "Ngkai maka kalak
jaman enda mindo tanda? Kukataken man
bandu maka ndigan pe labo ibereken tanda
man kalak si bage."
13 Kenca bage itadingken Jesus kalak ndai;
mulih Ia ku perahu janah lawes Ia ngepar.

Ragi Parisi ras ragi Herodes (Mat 16:5-12)

14 Ajar-ajar Jesus lupa mbaba roti. Sada
ngenca lit rotina i bas perahu e.
15 Ipersingeti Jesus ajar-AjarNa nina,
"Jagalah, metengetlah kerna ragi kalak Parisi
ras ragi Herodes."
16 Rukur ajar-ajar jenari ngerana sapih-sapih
ia nina, "Sabap la sibaba roti, emaka bage
nina Jesus."

17 Ieteh Jesus kai si icakapken ajar-ajar.
Emaka nina Jesus, "Ngkai maka iranakenndu
kerna la lit roti? Langa kin ietehndu janah
iangkandu? Mersik denga kin lalap ukurndu?
18 Lit kap matandu la kin idahndu? Lit
cupingndu, la kin ibegindu? La kin ingetndu,
19 sanga Kucepik-cepik roti si lima man
lima ribu kalak? Piga sumpit lit ibana
ipepulungndu?" Erjabap ajar-AjarNa, "Sepulu
dua."
20 Tole nina Jesus, "Bage pe sanga Kucepik-
cepik roti si pitu ngkibul man empat ribu
kalak, piga sumpit lit ibana ipepulungndu?"
Erjabap ajar-ajar nina, "Pitu."
21 Emaka nina Jesus man bana, "Kuga dage
maka langa denga iertindu?"

Ipepalem Jesus sekalak pentang i Betsaida

22 Seh me Jesus ras ajar-AjarNa i Betsaida.
Ibaba kalak man Jesus sekalak pentang.
Ipindokenna gelah idadap Jesus min kalak
pentang e.
23 Emaka itegu Jesus si pentang ndai ku
daraten kuta. Kenca IciduriNa mata kalak
pentang e, ItamaNa TanNa ku babo kalak si
pentang e janah IsungkunNa nina, "Kai lit
idahndu?"
24 Inehenna ku lebe, jenari nina, "Kuidah
manusia, tapi bagi batang kayu erdalan."

[25] Jenari itamakenna Jesus ka TanNa ku
mata kalak ndai. Kenca bage icubakenna ka
ngenehen. Nggo malem matana, janah nggo
terang pengidahna.
[26] Emaka isuruh Jesus ia mulih janah
IpedahiNa nina, "Olanai kam mulihken ku bas
kuta e."

Pengakun Petrus kerna Jesus (Mat 16:13-20; Luk 9:18-21)

[27] Jenari lawes Jesus ras ajar-AjarNa ku
kuta-kuta sekelewet Kesarea Pilipi. I tengah
dalan isungkun Jesus ajar-AjarNa nina, "Ise
kin aku nina kalak e?"
[28] Erjabap ajar-AjarNa nina, "Piga-piga kalak
ngatakenca maka Kam me Johanes Peridiken.
Deba ngatakenca maka Kam sekalak nabi i
bas nabi-nabi si nai nari."
[29] Nungkun ka Jesus nina, "Kam kuga
nindu? Ise kin akapndu Aku?" Erjabap Petrus
nina, "Kam me Raja Penampat si ipadanken
Dibata."
[30] Emaka inasihati Jesus ajar-AjarNa nina,
"Ola kataken man ise pe kerna Aku."

Ituriken Jesus kerna kiniseran ras KematenNa (Mat 16:21-28; Luk 9:22-27)

[31] Emaka iajari Jesus ka ajar-AjarNa nina,
"Anak Manusia si isuruh Dibata la banci lang
ngenanami mbue kiniseran, janah itulak
peminpin-peminpin ras imam-imam si mbelin

bage pe guru-guru agama. Ia ibunuh janah
kenca telu wari nggeluh Ia mulihi."
32 Kerina KiniseranNa enda jelas kal
IturikenNa man ajar-ajar. Perban si e iawin
Petrus me Jesus emaka ipandangna.
33 Tapi erkusur Jesus, IpernehenNa
ajar-AjarNa janah IrawaiNa Petrus nina,
"Laweslah i bas Aku nari, Iblis! Perukurenndu
e, perukuren manusia kap, la bagi perukuren
Dibata."
34 Jenari idilo Jesus jelma si nterem ras
ajar-AjarNa. Nina man kalak e, "Ise atena
ikut ras Aku, arus maka ipersilahangna bana,
ipersanna kayu persilangna jenari iikutkenna
Aku.
35 Sabap ise si mpertahanken kegeluhenna,
bene kep kegeluhenna e, tapi ise si bene
kegeluhenna erkiteken Aku ras erkiteken
Berita .Ssi Mehuli, terkelin me.
36 Lit kin gunana man sekalak jelma, amin
bana gia kerina doni enda tapi bene kesahna?
Tentu lang!
37 La kai pe banci ibereken manusia guna
gancih kesahna.
38 Adi sekalak jelma mela ia ngakuken Aku
ras KatangKu i tengah-tengah manusia si
genduari bage pe i tengah-tengah kalak
perdosa, emaka Anak Manusia si isuruh
Dibata pe pagi mela ngakuken ia, sanga
Anak Manusia si isuruh Dibata e reh i bas

kemulian si mbelin si reh i bas Bapana nari
ras malekat-malekat si badia."

9 1 Tole nina Jesus, "Inget katangKu enda!
Lit si pulung i jenda, langa mate ope
denga idahna Kinirajan Dibata reh alu kuasa."

Jesus ipermuliaken (Mat 17:1-13; Luk 9:28-36)

2 Enem wari kenca si ndai Jesus maba Petrus,
Jakup ras Johanes ku datas sada deleng si
meganjang. I lebe-lebe ajar-AjarNa salih rupa
Jesus.
3 UisNa mbentar erkilat-kilat. La lit sekalak
pe i doni enda si ngasup nucisa seh bage
mbentarna.
4 Kenca bage idah ajar-ajar si telu kalak ndai
nabi Elia ras Musa sangana ercakap-cakap ras
Jesus.
5 Nina Petrus man Jesus, "O Guru, senang
kal i jenda. Ibahan kami saja i jenda telu
sapo, sada man BaNdu, sada man Musa janah
sada nari man Nabi Elia."
6 Enda ikataken Petrus, sabap mbiar ia
teluna, lanai ietehna kai si man katanken.
7 Jenari reh embun, ilinggemina ia, lit pe
sora i bas embun e nari nina, "Enda me
AnakKu si Kukelengi, begikenlah Ia!"
8 Minter ipernehen ajar-ajar sekelewetna
tapi lanai ise pe idahna, seakatan Jesus ras ia
teluna.

9 Sanga kalak ndai nusur i datas deleng e
nari, iperentahken Jesus ajar-AjarNa e nina,
"Ola kataken man ise pe kai si nggo iidahndu,
ope denga Anak Manusia si isuruh Dibata
keke i bas si mate nari."
10 Kai si ikataken Jesus ndai ibegiken
ajar-ajar, tapi nungkun ia sapih-sapih ia nina,
"Kai kin ertina keke i bas si mate nari?"
11 Jenari isungkunna Jesus nina, "Ngkai
maka ikataken guru-guru agama maka Elia
arus leben reh?"
12 Erjabap Jesus nina, "Tuhu nge nabi Elia
leben reh guna nikapken kerinana. Tapi kuga
kin si nggo tersurat kerna Anak Manusia
si isuruh Dibata, ma Ia denggo ngenanami
mbue kiniseran janah igombang-gombangi
kalak?
13 Kukataken man bandu maka nabi Elia
nggo reh janah ibahan kalak man bana bagi
ate-atena, bagi nggo isuratken kerna ia."

Ipepalem Jesus sekalak anak dilaki si setanen (Mat 17:14-21; Luk 9:37-43a)

14 Sanga Jesus ras ajar-AjarNa si telu kalak
ndai mulihken ndahi ajar-ajar si deban,
IdahNa ajar-ajar e ikeleweti jelma si nterem.
Piga-piga kalak guru-guru agama sangana
ersoal ras ajar-ajar e.
15 Kenca idah jelma si nterem Jesus, minter
terdejep pusuhna janah kiam ia ngalo-ngalo
Jesus.

16 Isungkun Jesus ajar-AjarNa nina, "Kai si
ipersoalkenndu ras kalak enda?"
17 Erjabap sekalak i bas jelma si nterem e
nari nina, "O Guru, anakku enda kubaba man
BaNdu, sabap iseluki setan ia, seh maka lanai
banci ia ngerana.
18 Tep-tep kali adi ia iseluki setan e, idampes-
dampeskenna bana ku taneh, rugup-ugup
babahna, erderik ipenna janah mekeng pe
dagingna. Nggo kupindo penampat man
ajar-AjarNdu gelah ipelawesna setan e, tapi
la ia ngasup."
19 Ngaloi Jesus nina man kalak ndai, "O kam
kalak si la erkiniteken, asa kai nari dekahna
Aku ras kam? Asa kai nari dekahna Aku tahan
ras kam? Baba anak e ku jenda."
20 Emaka ibaba kalak ndai. Kenca idah
setan e Jesus, minter nggirgir anak e,
idampes-dampeskenna bana ku taneh, janah
rugup-ugup babahna.
21 Isungkun Jesus bapa anak e nina, "Asa kai
nggo dekahna ia bagenda?" Erjabap bapana,
"Kitik-kitikna nari.
22 Nggo rusur ia menam mate, sabap megati
setan e mbaba ia ku api ras ku bas lau.
Emaka mekuah min AteNdu ngenehen kami,
sampati min kami adi ngasup Kam."
23 "Kai nindu? Adi Aku ngasup?" nina Yesus
ngaloi. "Kai pe banci, adi kalak erkiniteken!"

24 Minter serko bapa anak ndai nina, "Tek
nge aku! Tapi kinitekenku langa cukup.
Sampati min aku i bas kinitekenku si kurang."
25 Asum idah Jesus maka reh teremna jelma
si pulung, emaka IsergangiNa setan e nina,
"O setan, si erbahanca kalak pasek ras pekak,
ndaratlah i bas anak e, janah olanai bengketi
ia!"
26 Emaka nderkuh setan e idampes-
dampeskenna anak e, jenari ndarat ia. Ndarat
setan e emaka anak ndai nggo bali ras mait,
seh maka nterem pe kalak ngatakenca maka
ia nggo mate.
27 Tapi ijemak Jesus anak ndai, IpekekeNa
jenari minter ia tedis.
28 Kenca Jesus i rumah, sanga Ia ngenca i je
ras ajar-AjarNa, nungkun ajar-ajar man BaNa
nina, "Ngkai maka la kami ngasup pelawes
setan e?"
29 Erjabap Jesus, "Alu ertoto (ras erpuasa)
ngenca maka terpelawes setan bagi si ndai."

Pedua kaliken ituriken Jesus kerna KematenNa (Mat 17:22-23; Luk 9:43b; Luk 9:44-45)

30 Emaka itadingken Jesus ras ajar-AjarNa
ingan e, janah berkat ia kempak Galilea. La
ate Jesus ieteh ise pe i ja Ia ringan,
31 sabap Ia sangana ngajari ajar-AjarNa.
Nina man ajar-AjarNa, "Anak Manusia si
isuruh Dibata iendesken pagi ku bas kuasa

manusia, ibunuh manusia pe Ia; tapi kenca
telu wari, mulihi Ia nggeluh."
32 La ierti ajar-ajar kerna kata enda, tapi
mbiar ia nungkun Jesus.

Ise si mbelinna? (Mat 18:1-5; Luk 9:46-48)

33 Seh me Jesus ras ajar-AjarNa i
Kapernaum. Kenca seh i rumah isungkun
Jesus ajar-AjarNa nina, "Kai si ipersoalkenndu
i tengah dalan ndai?"
34 Tapi ajar-ajar sinik saja, sabap i tengah
dalan ndai ersoal ia sapih-sapih ia kerna ise
si mbelinna i bas ia.
35 Emaka kundul Jesus, idilona ajar-AjarNa si
sepulu dua kalak. Nina man ajar-AjarNa, "Ise
atena jadi si arah lebe, arus maka ia arah
pudi janah ia pe si ngelai kerinana."
36 Jenari idilo Jesus sekalak danak-danak
janah ipetedisna i lebe-lebe ajar-ajar.
IangkipNa anak e janah nina,
37 "Ise si ngaloken danak-danak si bagenda i
bas gelarKu, ia kap si ngaloken Aku. Janah ise
si ngaloken Aku, labo Aku saja si ialokenna
tapi ialokenna pe si nuruh Aku."

Ise si la ngelawan kita temanta kap (Luk 9:49-50)

38 Nina Johanes man Jesus, "O Guru, lit idah
kami sekalak mpelawes setan i bas GelarNdu.

Perbahan labo ia masuk terpukta, emaka
ilarang kami."
39 Ngaloi Jesus, "Ola ambati ia! Sabap labo
lit sekalak pe si erbahan tanda sengget i bas
gelarKu, jenari terus ibelaskenna cakap si
jahat kerna Aku.
40 Sabap ise la ngelawan kita, temanta kap.
41 Ingetlah! Ise pe si mereken lau inemen
man bandu erkiteken kam pengikut Kristus,
tentu ia dat upah."

Si erbahanca erdosa (Mat 18:6-9; Luk 17:1-2)

42 "Ntah ise gia si erbahanca maka sekalak
jelma lanai erkiniteken man bangKu, ulin
irakutken batu penggilingen ku kerahungna,
jenari igedapken ia ku bas lawit.
43 Bage pe adi tanndu erbahanca kam
erdosa, tekteklah e. Sabap ulin kam nggeluh
alu sada tan asangken dua tanndu, tapi ku
neraka kam, ku api si la ernimpet-nimpet.
44 (I je bernga si ngkarati ia la ermate-mate,
janah api la ernimpet-nimpet!)
45 Adi nahendu erbahanca kam erdosa,
keretlah e. Sabap ulin kam nggeluh alu sada
nahe asangken dua nahendu tapi kam ku
neraka.
46 (I je bernga si ngkarati ia la ermate-mate,
janah api la ernimpet-nimpet!)
47 Janah adi matandu erbahanca kam
erdosa, cungkillah matandu e, sabap ulin

kam alu sada mata bengket ku bas Kinirajan
Dibata asangken dua matandu tapi kam
iambekken ku neraka.
48 I je bernga si ngkarati ia la ermate-mate
janah api la ernimpet-nimpet!
49 Sabap kerina manusia isirai pagi alu api.
50 Sira tuhu mbelin gunana, tapi adi sira
lanai masin, alu kai kin ibanndu maka banci
masin mulihi? Lit min tetap sira i bas kam,
janah tetaplah kam erdame sapih-sapih kam
i bas geluhndu."

Kerna ngulihken ndehara
(Mat 19:1-12; Luk 16:18)

10 1 Kenca bage itadingken Jesus ingan
ndai, lawes Ia ku taneh Judea, ras ku
lepar Lau Jordan. I bas ingan e pe nterem
jelma reh ndahi Ia. Janah bagi si nggona,
iajari Jesus ka jelma si nterem e.
2 Reh piga-piga kalak Parisi atena ncubai
Jesus. Isungkunna Jesus nina, "Rikutken
Undang-undang agamanta, banci kin
sekalak perbulangen ngulihken ndeharana?
Katakenlah man kami!"
3 Ijabap Jesus alu penungkunen ka nina,
"Undang-undang si kuga kin nggo ibereken
Musa man bandu?"
4 Ngaloi kalak ndai nina, "Adi Musa iberena
sekalak dilaki ngulihken ndeharana alu
erbahan surat mulih."

5 Nina Jesus man kalak ndai, "Perbahan
kam la terajarken, emaka isuratken Musa
Undang-undang e man bandu.
6 Tapi mula-mulana ijadiken doni enda, i
je pe nggo me ikataken, 'Dibata njadiken
manusia dilaki ras diberu.
7 Emaka sekalak dilaki arus nadingken nande
bapana, ersada ras ndeharana,
8 janah si dua kalak enda nggo jadi sada.'
Emaka lanai bo ia dua tapi sada nge.
9 E me sabapna si nggo ipersadaken Dibata,
lanai banci isirangken manusia."
10 Kenca Jesus ras ajar-AjarNa nggo ka
seh i rumah, isungkun ajar-ajar Ia kerna si
IkatakenNa ndai.
11 Nina Jesus man ajar-AjarNa, "Kalak si
ngulihken ndeharana, jenari erjabu ka ia
ras diberu si deban, dilaki ndai erlua-lua
nandangi ndeharana e.
12 Bage pe sekalak ndehara si nadingken
perbulangenna, janah erjabu ka ia ras dilaki
si deban, ia pe erlua-lua nge."

Ipasu-pasu Jesus anak-anak
(Mat 19:13-15; Luk 18:15-17)

13 Lit me piga-piga kalak maba anak-anak
man Jesus. Atena gelah anak-anak e
ipasu-pasu Jesus, tapi merawa ajar-AjarNa
man kalak ndai.
14 Sanga idah Jesus e, merawa Ia man
ajar-AjarNa nina, "Pelepas anak-anak e reh

ndahi Aku, ola ambati ia, sabap kalak si bage
nge kap empuna Kinirajan Dibata.
15 Ingetlah katangKu enda! Ise si la nggit
ngaloken Kinirajan Dibata bagi sekalak
anak-anak, kalak si bage labo pagi bengket
ku bas Kinirajan Dibata e."
16 Jenari IdakepNa anak-anak e sekalak-
sekalak, ItamakenNa TanNa ku babona janah
ipasu-PasuNa.

Kalak bayak (Mat 19:16-30; Luk 18:18-30)

17 Asum berkat ka Jesus nerusken
PerdalanenNa, reh me sekalak dilaki
kiam-kiam njumpai Ia. Erjimpuh ia i lebe-lebe
Jesus jenari nina, "O Guru si bujur, kai nge
ndia arus kubahan maka kudat kegeluhen
situhu-tuhu si la erkeri-kerin?"
18 Ngaloi Jesus nina, "Ngkai maka
ikatakenndu Aku bujur? Ma ise pe labo bujur
seakatan Dibata?
19 Tentu nggo ietehndu pedah Dibata, 'Ula
munuh, ola erlua-lua, ola nangko, ola erbual,
ola nipu, mehamat man nande bapandu.'"
20 Emaka ngaloi kalak ndai, "O Guru, kerina
pedah e nggo kuikutken kitik-kitikku nari."
21 Itatap Jesus ka ia janah mekuah AteNa.
Emaka nina Jesus man bana, "Sada nari
kekurangenndu. Laweslah, dayaken kerina
erta-ertandu janah bereken man kalak musil

gelah idatndu erta-erta i surga; jenari reh
kam, ikutken Aku."
22 Kenca ibegina kata Jesus e ceda atena,
emaka lawes ia. Berjut ia sabap bayak kal ia.
23 Jesus mpernehen ajar-AjarNa jenari nina,
"Seh kal serana kalak bayak bengket ku
Kinirajan Dibata!"
24 Sengget ajar-ajar megi KataNa e, tapi
Jesus terus ngerana, "O anakKu, tuhu-tuhu
mesera bengket ku Kinirajan Dibata.
25 Sukahen sada unta mentas arah lubang
jarum asa sekalak bayak bengket ku bas
Kinirajan Dibata."
26 Reh mamangna ate ajar-ajar, emaka
sisungkun-sungkunen ia, nina, "Adi bage ise
nari nge banci terkelin?"
27 Ipernehen Jesus ajar-AjarNa, jenari nina,
"Si enda la banci jadi rikutken pengakap
manusia, tapi i bas Dibata banci kap. Sabap
kai pe banci nge jadi i bas Dibata."
28 Jenari nina Petrus man Jesus, "Adi kami,
kerina nggo itadingken kami lako ngikutken
Kam!"
29 Ngaloi Jesus nina, "Kukataken pe man
bandu, maka ise pe si nadingken rumahna,
seninana ntah turangna, nandena ntah
bapana, anak-anakna ntah juma, erkite-
kiteken Aku dingen erkite-kiteken Berita Si
Mehuli,
30 genduari e pe ialokenna buen asa si ndai.
Ialokenna seratus kali lipat: rumah, senina,

turang, nande, bapa, anak ras juma, aminna
gia mesera akapna erkiteken iayak-ayak
kalak janah ialokenna pe pagi kegeluhen si
tuhu-tuhu si la erkeri-kerin.
31 Nterem kalak si arah lebe genduari jadi
arah pudi pagi, janah nterem kalak si arah
pudi genduari jadi pagi arah lebe."

Petelu kaliken ituriken Jesus kerna KematenNa (Mat 20:17-19; Luk 18:31-34)

32 Jesus ras ajar-AjarNa sangana i bas
perdalanen ku Jerusalem. Jesus erdalan arah
lebe ajar-ajar. Aru ate ajar-ajar bage pe
mbiar kalak si deban si ngikutken Ia arah
pudi. Sekali nari idilo Jesus ajar-ajar si sepulu
dua jenari IturikenNa kerna kai pagi si jadi
man BaNa.
33 Nina man ajar-ajar e, "Begikenlah!
Genduari kita i bas perdalanen ku Jerusalem.
I je me pagi Anak Manusia si isuruh Dibata
iendesken man imam-imam si mbelin ras
guru-guru agama. Iukumna pe rutang kesah.
Bage pe iendeskenna man kalak si la nandai
Dibata.
34 Kalak si la nandai Dibata e pagi nokoh-
nokohi Ia, icidurina, iligasina janah ibunuhna
pe Ia. Tapi kenca telu wari nggeluh ka Ia
mulihi."

Pemindon Jakup ras Johanes (Mat 20:20-28)

35 Reh me anak-anak Sebedeus e me Jakup
ras Johanes ndahi Jesus, janah nina, "O Guru,
lit pemindon kami man BaNdu, ngarap kami
gelah IsehkenNdu."
36 Emaka isungkun Jesus ia, "Kai kin atendu
si Kubahan man bandu?"
37 Erjabap kalak si dua ndai, "Ate kami kami
min kundul arah kawes ras KemuhenNdu
kune pagi Kam erkuasa i bas KinirajanNdu."
38 Tapi nina Jesus man kalak ndai, "La kap
ietehndu kai si ipindondu e. Ngasup kin kam
minem tare calung kiniseran si arus Kuinem
e? Ngasup kin kam iperidiken alu peridin si
arus Kualoken e?"
39 Erjabap kalak ndai, "Ngasup." Nina ka
Jesus man bana, "Payo katandu e; kam pe
nandangi minem me tare calung kiniseranKu
janah kam iperidiken alu peridin si arus
Kualoken.
40 Tapi kerna ise kundul arah kawes ras
arah kemuhenKu labo Aku metehsa. E
pagi ibereken Dibata man kalak si nggo
ItentukenNa."
41 Sanga ibegi ajar-ajar si sepuluh kalak nari
kata e, irawaina Jakup ras Johanes.
42 Emaka idilo Jesus ia kerina jenari
nina, "Nggo ietehndu maka si iakui jadi
pemerentah erkuasa nandangi rakyatna

janah peminpin-peminpin rate-rate nandangi bawahenna.
43 Tapi i bas kam la banci bage. Ise atena i bas kam jadi mehaga, ia arus jadi si ngelai nandangi kam.
44 Ise atena jadi si arah lebe, arus maka ia jadi suruh-suruhen temanna kerina.
45 Sabap Anak Manusia si isuruh Dibata reh labo guna ielai, tapi guna ngelai. Janah IendeskenNa KesahNa guna nebusi nterem jelma."

Jesus mpepalem Bartimeus si pentang (Mat 20:29-34; Luk 18:35-43)

46 Seh me Jesus ras ajar-AjarNa i Jeriho. Asum Jesus ras ajar-AjarNa bage pe ikut jelma si nterem ndarat i Jeriho nari, lit sekalak pemindo-mindo kundul i tepi dalan. Ia pentang, gelarna Bartimeus anak si Timeus.
47 Asum ibegina maka si reh e Jesus kalak Nasaret, erlebuh ia, nina, "O Jesus! Anak Daud! Mekuah min AteNdu aku!"
48 Nterem jelma ngelarang ia gelah sinik. Tapi reh gangna ia erlebuh nina, "O Anak Daud! Mekuah min AteNdu aku!"
49 Ngadi Jesus erdalan jenari nina, "Dilolah ia ku jenda!" Emaka idilo kalak me si pentang ndai nina, "Malem atendu! Tediskenlah! IdiloNa kam."

50 Minter itangtangina cabinna, tedis ia jenari
idahina Jesus.
51 Isungkun Jesus ia nina, "Kai kin atendu
Kubahan man bandu?" Erjabap si pentang
ndai, "O Guru, ateku min gelah aku
erpengidah mulihi."
52 Emaka nina Jesus, "Mulihlah, kinitekenndu
erbahanca kam malem." Minter ia erpengidah,
emaka ikutkenna Jesus, ras ia erdalan.

Surak-surak si meriah i bas pintu gerbang kota Jerusalem (Mat 21:1-11; Luk 19:28-40; Yoh 12:12-19)

11 1 Asum Jesus ras ajar-AjarNa lanai
ndauhsa ku Jerusalem, seh me Ia i
Uruk Seton, deherken Betpage ras Betani.
Isuruh Jesus dua kalak ajar-AjarNa
2 nina, "To lawes, leben kam ku kuta si arah
lebendu ah. Seh kenca kam ku bas kuta e,
idapetindu kari sada kalde tambat, si langa
pernah iersak kalak. Osari nalina jenari baba
kalde e ku jenda.
3 Adi lit kari kalak nungkun man bandu,
'Ngkai maka itangtangindu?' katakenlah,
'Perlu Tuhan, minter ka kari IulihkenNa ku
jenda.'"
4 Emaka lawes ajar-ajar si dua kalak ndai.
Idapetina sada kalde deher dalan, tambat i
bas pintun rumah. Asum ia ngosari nali kalde
e,

5 piga-piga kalak si tedis i je nungkun nina,
"Ngkai maka iosarindu kalde e?"
6 Erjabap ajar-ajar bagi si nggo ikataken
Jesus man bana, emaka ipelepas kalak ndai
ibabana.
7 Ibaba ajar-ajar si dua kalak ndai kalde e,
emaka iersak Jesus.
8 Nterem jelma ngkimbangken uisna i bas
pasar, lit ka pe deba ngamparken lambe si
itektekna i juma.
9 Kerina jelma si ngikutken Jesus, si arah
lebe ras si arah pu di mulai ersurak-surak
nina,
10 "Pujilah Dibata! Ipasu-pasu Dibata gelah
Ia si reh i bas gelar Tuhan. Dibatalah si
masu-masu Kinirajan si mulihi ipanteki,
eme Kinirajan bapanta Daud; Pujilah Dibata
Simeganjang!"
11 Kenca seh Jesus i Jerusalem, lawes Ia ku
Rumah Pertoton. IperdiatekenNa kerina si lit i
je. Tapi perbahan wari nandangi gelap emaka
lawes Ia ku Betani ras ajar-AjarNa si sepulu
dua kalak e.

Isumpahi Jesus batang ara (Mat 21:18-19)

12 Pepagina, kenca berkat ia kerina i Betani
nari, melihe Jesus.
13 I dauh-dauh nari IdahNa sada batang ara,
mbur bulungna. Lawes Ia ku je ngenehen
ntah lit kin buahna. Tapi kenca seh Ia i je, Ia

lit kai pe IdatNa seakatan bulung si mbur e,
sabap paksa si e la musim erbuah.
14 Emaka isumpahi Jesus batang ara ndai
nina, "Lanai ise pe pagi man buahndu."
Ajar-AjarNa pe megisa kai si IkatakenNa e.

Jesus lawes ku Rumah Pertoton (Mat 21:12-17; Luk 19:45-48; Yoh 2:13-22)

15 Kenca seh ia kerina i Jerusalem, lawes
Jesus ku Rumah Pertoton. IpelawesNa kerina
si erbinaga ras si nukur i bas kesain Rumah
Pertoton e. Meja-meja kalak si nukar duit
ras bangku-bangku si erbinaga nderapati
ItunggalingiNa.
16 La IbereNa ise pe maba barang arah
kesain Rumah Pertoton e.
17 Kenca bage IajariNa kalak si nterem nina,
"Nggo isuratken i bas Pustaka Si Badia, maka
nina Dibata, 'RumahKu pagi igelari Rumah
Pertoton man kerina manusia.' Tapi nggo
ijadikenndu jadi asar penamun."
18 Ibegi imam-imam si mbelin ras guru-guru
agama pe kai si ikataken Jesus e, emaka
idaramina dalan guna munuh Jesus. Mbiar ia
ngenehen Jesus sabap cocok iakap jelma si
nterem megi PengajarenNa.
19 Nandangi gelap, Jesus ras ajar-AjarNa
lawes i bas kuta e nari.

Pelajaren i bas batang ara nari (Mat 21:20-22)

[20] Pepagina, erpagi-pagi si lampas asum
Jesus ras ajar-AjarNa mentas, idahna batang
ara si nderbih, nggo kerah seh ku uratna.
[21] Teringet Petrus kai si nggo jadi, emaka
nina man Jesus, "O Guru, nehenlah batang
ara si IsumpahiNdu e, nggo kerah."
[22] Ngaloi Jesus, "Ingetlah! Adi kam
erkiniteken man Dibata,
[23] banci pe ikatakenndu man uruk-uruk
enda, 'Angkat bandu, janah miserlah ku
lawit.' Adi tetap ukurndu janah tek maka kai
si ikatakenndu e jadi, la banci lang jadi nge
bagi si ikatakenndu e.
[24] Perbahan si e Kukataken pe man bandu:
Adi ertoto kam bage pe mindo janah tek
maka nggo ialokenndu, ibere Dibata nge man
bandu kai pe si ipindondu.
[25] Bage pe adi tedis kam ertoto, alemilah
kerina kalak si ersalah man bandu,
gelah Bapandu si i Surga pe IalemiNa
dosa-dosandu.
[26] (Adi la ialemindu kalak si deban, Bapandu
si i Surga pe labo ngalemi dosa-dosandu.")

Penungkunen kerna kuasa Jesus (Mat 21:23-27; Luk 20:1-8)

[27] Jesus ras ajar-AjarNa mulihken ka ku
Jerusalem. Sanga Jesus erdalan i bas kesain

Rumah Pertoton, reh imam-imam si mbelin,
guru-guru agama ras peminpin-peminpin
Jahudi ndahi Ia.
28 Isungkunna Jesus nina, "Kuasa kai kin
si lit i bas Kam erbahan si enda kerina? Ise
mereken kuasa e man BaNdu?"
29 Erjabap Jesus man kalak ndai, "Kusungkun
kam lebe, alu sada penungkunen saja, janah
adi ijabapndu, Kukataken ka pe man bandu
kuasa kai kin si lit i bas Aku erbahan si enda
kerina.
30 I ja nari rehna kuasa Johanes Peridiken
maka ia mperidiken? I bas Dibata nari ntah i
bas manusia nari? Jabap dage!"
31 Emaka sisungkun-sungkunen ia sapih-
sapih ia nina, "Kuga ninta? Adi ninta, 'I bas
Dibata nari,' kugapa pe nina, 'Adi bage ngkai
maka la kam tek Johanes Peridiken?'
32 Tapi adi ninta, 'I bas manusia nari ...'"
(Mbiar ia ngenehen jelma si nterem, sabap
kerina kalak tek maka Johanes Peridiken e
tuhu-tuhu sekalak nabi.)
33 Emaka erjabap ia man Jesus, "La ieteh
kami." Nina Jesus man bana, "Aku pe la
Kukataken man bandu alu kuasa kai kin
Kubahan enda kerina."

Perumpamaan kerna si newa kebun anggur (Mat 21:33-46; Luk 20:9-19)

12 1 Emaka ngerana Jesus man kalak ndai
alu perumpamaan nina, "Lit me sekalak

si nuan anggur i bas jumana. Juma ndai
ibidena kelewet, ikurukna lubang erbahan bak
ingan mereh buah anggur, janah ipajekkenna
sada menara ingan erjaga. Kenca bage
isewakenna kebun ndai man kalak si newa,
2 jenari lawes ia ku negeri si deban. Kenca
seh paksa peranin buah anggur, isuruhna
sekalak juak-juakna ndahi si newa kebun
anggur ndai, guna mindo sikerajangenna.
3 Tapi itangkap si newa kebun e juak-juak
ndai, ipekpekina, isuruhna mulih alu la maba
kai pe.
4 Emaka isuruh empu kebun anggur ndai ka
sekalak juak-juak si deban. E pe ipekpekina
seh luka takalna janah igombang-gombangina
pe.
5 Isuruh empu kebun anggur ndai ka sekalak
juak-juak si deban, janah ibunuh kalak ndai
ka. Nterem juak-juak si deban isuruhna
pegancih-gancih, tapi e pe ipekpekina janah
deba ibunuhna.
6 Sekalak nari ngenca tading ras si empu
kebun anggur ndai, e me anakna si ikelengina.
Dungna anakna enda pe isuruhna ndahi si
newa kebun anggur e nina, 'Adi anakku enda
kusuruh tentu mehangke nge ia.'
7 Tapi nina si newa kebun anggur ndai
sapih-sapih ia, 'Enda kap anak si empu kebun
anggur enda. Marilah sibunuh ia, gelah man
banta kebun enda.'

8 Emaka itangkapna anak si empu kebun
anggur e, ibunuhna jenari iambekkenna ku
darat kebun."
9 Jenari nungkun Jesus nina, "Kenca bage
kai nge ibahan si empu kebun anggur ndai?
Tentu reh ia, janah ibunuhina kerina si newa
kebun anggur e, jenari isewakenna kebun
anggur e man kalak si deban.
10 Ma nggo kin iogendu i bas Pustaka Si
Badia, 'Batu si iambekken tukang e kap jadi
batu palas.
11 Perbahanen Dibata kap enda, andiko,
jilena lanai kap teralang!'"
12 Emaka peminpin-peminpin kalak Jahudi
ndarami dalan guna nangkap Jesus, sabap
ietehna maka ia kap si imaksud Jesus i
bas perumpaman e. Tapi perbahan mbiar ia
ngenehen jelma si nterem, emaka lawes ia,
itadingkenna Jesus.

Penungkunen kerna nggalar pajak (Mat 22:15-22; Luk 20:20-26)

13 Kenca bage, isuruh peminpin-peminpin
kalak Jahudi me piga-piga kalak Parisi ras
piga-piga i bas partai Herodes nari encubai
Jesus alu penungkunen.
14 Emaka idahi kalak ndai Jesus nina, "O
Guru, ieteh kami maka kerina si IkatakenNdu
e tuhu. La erpilihen TemanNdu ngerana: La
IpernehenNdu pangkat manusia, IajarkenNdu
pe kerna kai si ngena ate Dibata idalanken

manusia. Katateken dage man kami: La kin
ngelanggar Undang-undang agamanta adi
igalari pajak man Kepala Pemerentah Roma?
Arus kin igalari kami ntah lang?"
15 Tapi ieteh Jesus maka kalak ndai
pekulah-kulah, emaka nina, "Ngkai maka
icubaindu Aku? Enta lebe sada lembar duitndu
gelah Kupepayo."
16 Kenca ibereken kalak ndai nungkun Jesus
man bana nina, "Gambar ras gelar ise kin
enda?" Erjabap kalak ndai nina, "Gambar ras
gelar Kepala Pemerentah Roma."
17 Emaka nina Jesus, "Adi bage, berekenlah
man Kepala Pemerentah si patut ibereken
man bana janah berekenlah man Dibata kai
si patut ibereken man BaNa." Emaka jengang
kalak ndai megi kata Jesus e.

Penungkunen kerna kekeken i bas si mate nari (Mat 22:23-33; Luk 20:27-40)

18 Reh me piga-piga kalak Saduki ndahi
Jesus. (Kalak Saduki enda me salah sada
golongen si ngatakenca maka labo lit kekeken
i bas si mate nari.)
19 Nina man Jesus, "O Guru, man banta
nggo isuratken Musa enda, 'Adi sekalak
dilaki mate nadingken ndeharana janah la lit
pupusna, emaka diberu si mbalu ndai arus
ilakomangani senina si mate ndai, gelah
ipupusna anak jadi gancih seninana si nggo
mate ndai.'

[20] Sekali jadi lit me pitu kalak dilaki si
ersenina; sintua nggo empo, janah mate ia,
la lit pupusna.
[21] Emaka ilakomangani seninana si nomor
dua diberu e, janah mate ka ia la lit pupusna.
Bage ka pe jadi nandangi seninana si nomor
telu.
[22] Janah bage me pe seterusna, seh pituna
ia ngempoi diberu ndai janah mate sada pe
la nadingken anak. Dungna diberu ndai pe
mate.
[23] Kenca nggeluh kerina si mate ndai i bas
wari pendungi pagi, ndehara ise dage diberu
ndai? Sabap pituna ia nggo erjabu ras diberu
ndai."
[24] Ijabap Jesus kalak ndai nina, "Kam nggo
lepak kal. Janah ietehndu kin kai sabapna?
Sabap la iangkandu Pustaka Si Badia ras
Kuasa Dibata.
[25] Kenca kalak keke i bas si mate nari, bali
nge ia ras malekat-malekat i surga. Lanai bo
ia empo tah sereh.
[26] Dage kerna si mate ipekeke ka, langa kin
pernah iogendu i bas Kitap si isuratken Musa
kerna turi-turin rambah duri si gara? I je
isuratken, maka nina Dibata man Musa, 'Aku
kap Dibata si tetap isembah Abraham, Dibata
si tetap isembah Isak dingen Dibata si tetap
isembah Jakup.'

27 Ertina, Ia Dibata kalak si nggeluh, labo
Dibata kalak si mate. Tuhu-tuhu kal kam
nggo lepak."

Undang-undang si pentingna
(Mat 22:34-40; Luk 10:25-28)

28 Emaka reh me sekalak guru agama
megiken percakapen Jesus ras kalak i
bas golongen Saduki e. Ibegina maka
jabap si ikataken Jesus man kalak Saduki
ndai tengteng kal. Emaka isungkunna ka
Jesus nina, "Undang-undang si apai nge si
pentingna kal i bas kerina Undang-undang?"
29 Erjabap Jesus nina, "Si pentingna kal e me
kap, 'Begikenlah o kalak Israel! Tuhan Dibata
ngenca Tuhan.
30 Arus ikelengindu Tuhan Dibatandu asa
atendu, asa tendindu lit, asa ukurndu lit ras
asa gegehndu.'
31 Si peduaken e me kap, 'Arus ikelengindu
temanndu manusia bagi ikelengindu
badanndu.' Lanai lit undang-undang si deban
si pentingen asa undang-undang si dua
enda."
32 Emaka nina guru agama ndai man Jesus,
"Payo Guru! Tuhu bagi si IkatakenNdu e.
Tuhan ngenca Dibata, lanai lit Dibata si deban
lain Ia.
33 Emaka arus manusia engkelengi Dibata
asa ukurna lit, alu kerina kengasupenna
ngukurisa ras alu kerina gegeh si lit i bas

ia. Janah manusia arus engkelengi temanna manusia bagi ikelengina bana. Pentingen ngikutken undang-undang si dua enda asangken erbahan persembahen tutungen ras persembahen gelehen man Dibata."
34 Idah Jesus, maka pentar kal guru agama e erjabap, emaka nina Jesus man bana, "Nggo mulai kam ngerti uga dalanna bengket ku bas Kinirajan Dibata." Kenca si e, ise pe lanai pang nungkun Ia.

Penungkunen kerna Kristus, Raja Penampat si ipadanken Dibata (Mat 22:41-46; Luk 20:41-44)

35 Sanga Jesus ngajar i bas Rumah Pertoton, nungkun Ia nina, "Uga maka ikataken guru-guru agama maka Raja Penampat si ipadanken Dibata e kesusuren Daud?
36 Sedangken Daud pe, erkiteken ikuasai Kesah Si Badia ernubuat nina, 'Nina Tuhan man Tuhanku, kundulken arah kemuhenKu seh Kutamaken imbang-ImbangNdu i teruh tapak-tapak NaheNdu.'
37 Daud pe ngataken, maka Ia me Tuhan. Uga ka banci jadi maka Kristus Raja Penampat si ipadanken Dibata e kesusuren Daud?"

Ipersingeti Jesus gelah metenget nandangi guru-guru agama (Mat 23:1-36; Luk 20:45-47)

37 Meriah ukur jelma si nterem megiken
Jesus.
38 I bas PengajarenNa nina, "Metengetlah
nandangi guru-guru agama, si megati
erdalan-dalan erbaju gedang, si atena gelah
ihormati i gedang-gedang dalan ras i tiga.
39 Merincuh kal ia kundul arah lebe i bas
rumah persembahen, bage pe ndarami ingan
si arah gugung i bas kerja.
40 Itipuna diberu balu-balu ras irampasina
rumahna. Emaka guna nutup-nutupi
kejahatenna e, gedang-gedang ibahanna
pertotonna. Emaka mberat kal denggo
ukumenna."

Persembahen diberu si nggo mbalu (Luk 21:1-4)

41 Asum Jesus kundul deher ingan
persembahen, IperdiatekenNa kalak si
namaken persembahen ku bas. Nterem kalak
bayak namaken persembahen si melala.
42 Reh ka pe sekalak diberu mbalu si musil
kal, itamakenna dua peser, e me duit si
kitikna kal.
43 Emaka idilo Jesus ajar-AjarNa, jenari
nina, "Kukataken man bandu: si tuhuna buen
persembahen diberu si nggo mbalu si musil

e asangken kerina persembahen kalak si
debanna.
[44] Sabap kalak si deban ipersembahkenna
i bas kinibayakenna si lebih nari, tapi
diberu balu-balu e ipersembahkenna i bas
kemusilenna nari, itamakenna kerina si lit i
bas ia."

Ituriken Jesus kerna keruntuhen Rumah Pertoton (Mat 24:1-2; Luk 21:5-6)

13 [1] Sanga Jesus ndarat i bas Rumah
Pertoton nari, ngerana sekalak
ajar-AjarNa man BaNa nina, "O Guru,
nehenlah seh kal galangna batu enda janah
seh kal jilena gedung enda."
[2] Ngaloi Jesus nina, "Idahndu gedung si
galang enda? Lanai lit sada batu pe pagi
tading i bas inganna; kerina pagi iruntuhken."

Kiniseran ras peniksan (Mat 24:3-14; Luk 21:7-19)

[3] Asum kundul Jesus i datas Uruk Seton
petingtang Rumah Pertoton, reh me Petrus,
Jakup, Johanes ras Andreas ndahi Ia. Sanga
si e ise pe la lit i je, ia ngenca kerina. Emaka
nungkun ajar-ajar si empat kalak enda man
Jesus nina,
[4] "Katakenlah man kami ndigan kin jadi e?
Kai tanda-tandana si encidahkenca maka
nggo ndeher kejadin e?"

5 Emaka nina Jesus man bana, "Jagailah
bandu, ola kam pagi papak ibahan kalak.
6 Nterem pagi kalak reh i bas gelarKu nina,
'Aku kap Ia!' Janah nterem jelma itipuna.
7 Bage pe ola gulut ukurndu adi ibegindu
sora perang, ntah berita-berita kerna perang.
Kerina si e arus jadi, tapi labo ertina maka
nggo seh kedungenna.
8 Negara pagi ngelawan negara, kerajan
pagi ngelawan kerajan. I jah i je jadi taneh
linuren, ras paksa kelihen. Kerina e bagi
persui sekalak diberu si nandangi mupus
ngenca.
9 Emaka jagalah bandu! Kam pagi itangkap
janah iadili i pengadilen agama. Kam pagi
ipekpeki i bas rumah persembahen; kam pagi
tedis i lebe-lebe kalak si erkuasa ras raja-raja
erkiteken Aku gelah iturikenndu Berita Si
Mehuli man bana.
10 Berita Si Mehuli e arus ipeseh lebe man
kerina bangsa.
11 Janah adi itangkapnandu dingen
iadilina ola gulut ukurndu kerna kai si arus
ikatakenndu. Katakenlah kai si ibereken
Dibata man bandu paksa e. Sabap kai si
ikatakenndu e labo i bas kam nari, tapi reh i
bas Kesah Si Badia nari.
12 Kalak si ersenina ndudurken seninana
gelah ibunuh, bage pe sekalak bapa nandangi
anakna. Anak-anak pe ngelawan orang tuana,
janah ibunuhna pe orang tuana e.

13 Kerina kalak rate segat man bandu erkite-
kiteken Aku. Tapi kalak si megeng-geng seh
ku kedungenna terkelin kap."

Perbahanen si ngelawan Dibata
(Mat 24:15-28; Luk 21:20-24)

14 "Idahndu pagi 'kejahaten Siencedai' tedis i
bas ingan si la kin arusna. (Iantusi si ngogesa
min kai erti kata enda.) Paksa si e pagi kalak
si ringan i Judea arus kiam ku uruk-uruk.
15 Kalak si kundul-kundul i darat pekesahken
olanai bengket ku rumah ngelegi barang-
barangna.
16 Kalak si sangana i juma olanai ku rumah
ngelegi uisna.
17 Andiko, kuahna ate pernanden si sangana
mehuli kulana bage pe pernanden si sangana
pepinemken paksa si e.
18 Ertotolah man Dibata gelah si enda ola
jadi i bas paksa perudan.
19 Sabap i bas paksa si e pagi reh me
kiniseran si seh kal ngerina, langa pernah jadi
bage mulai kin ijadiken Dibata doni enda, seh
asa genduari enda, janah lanai bo denggo
jadi bagi si e.
20 Tapi beligan warina nggo ipegendeki
Tuhan. Adi la kin IpegendekiNa, ise pe lanai
bo lit terus nggeluh. IpegendekiNa wari
kiniseran e nginget kalak pilihen si nggo
IpilihNa.

21 Jenari adi lit pagi kalak si ngatakenca man
bandu, 'Nehenlah, i jenda nge Raja Penampat
si ipadanken Dibata!', ntah 'Ah i jah kap Ia,'
ola kam tek katana e.
22 Sabap reh me pagi Raja Penampat palsu
ras nabi-nabi palsu. Ibahanna tanda-tanda
sengget, adi banci, gelah papak kalak si nggo
ipilih Dibata.
23 Emaka metengetlah kam! Nggo Kuturiken
enda kerina man bandu ope denga jadi."

Kerehen Anak Manusia si isuruh Dibata (Mat 24:29-31; Luk 21:25-28)

24 "Kenca lepas wari-wari kiniseran e,
matawari jadi gelap, bulan pe lanai ersinalsal.
25 Bintang-bintang nartar i langit nari janah
kuasa-kuasa i langit mugur-ugur.
26 Jenari teridah me Anak Manusia si isuruh
Dibata reh i bas embun, alu kuasa si mbelin
ras erdolat.
27 Asum e pagi IsuruhNa malekat-malekat
lawes ku Utara, Timur, Selatan bage pe ku
Barat janah IpepulungNa kerina kalak si nggo
ipilih Dibata i tampuk doni nari seh ku tampuk
langit."

Pelajaren i bas batang ara nari (Mat 24:32-35; Luk 21:29-33)

28 "Erlajarlah kam i bas batang ara nari.
Adi nggo meratah melembut rangas-ranggas

janah mulai ertunas, ietehndu maka musim
perlego nggo ndeher.
29 Bage pe adi idahndu pagi si Kukataken
ndai kerina jadi, maka nggo ietehndu,
paksana nggo ndeher, janah molai me.
30 Ingetlah! Kerina si e jadi pagi ope denga
mate kerina manusia si nggeluh genduari
enda.
31 Langit ras doni masap kap pagi, tapi
KatangKu tetap rasa lalap."

Ise pe la meteh warina ntah jamna (Mat 24:36-44)

32 "Kerna warina ntah pe jamna, ise pe la lit
si metehsa. Malekat-malekat i surga pe lang,
janah Anak Dibata pe la meteh tapi Bapa
ngenca metehsa.
33 Metenget janah erjaga-jagalah kam,
sabap la ietehndu ndigan paksana.
34 Si enda bali me ras sekalak si lawes
ku negeri si ndauh nadingken rumahna.
Iberekenna kuasa man kerina si erdahinna
gelah ertanggung jawab ia i bas dahinna
sekalak-sekalak. Man si njaga pintun ikataken
tuan ndai gelah ia erjaga-jaga.
35 Emaka erjaga-jaga kam, sabap la ietehndu
katawari tuan rumah ndai reh, banci jadi
karaben, banci jadi tengah berngi, banci ka
pe tekuak manuk ntah pe erpagi-pagi.
36 Gelah adi rempet ia reh, la kam tunduh
idapetina.

37 Kai si Kukataken man bandu enda,
Kukataken pe man kerina jelma: Erjaga-jaga
ras metengetlah."

Rencana nangkap Jesus (Mat 26:1-5; Luk 22:1-2; Yoh 11:45-53)

14 1 Dua wari nari Wari Raya Paskah ras
Roti si la erragi, idarami imam-imam
si mbelin ras guru-guru agama me dalan
guna nangkap Jesus alu erbuni-buni janah
ibunuhna atena.
2 Nina kalak e sapih-sapih ia, "Ula asum Wari
Raya e sidalanken, gelah ola guntar kalak si
nterem."

Jesus iminaki i Betani (Mat 26:6-13; Yoh 12:1-8)

3 Asum Jesus i rumah Simon si nai sakit
gadamen, i Betani, paksa man reh me sekalak
diberu, ibabana sada botol dem minak si
merim si meherga kal. Minak e ibahan i bas
urat sinian-sinuan si merim nari. Ipecahkenna
botol minak e jenari icurcurkenna ku takal
Jesus.
4 Piga-piga kalak si lit i je jungut-jungut nina
sapih-sapih ia, "Ngkai maka iambur-ambur
minak si merim e?
5 Ma kin banci idayaken lebih telu ratus duit
pirak, janah duitna e ibereken man kalak
musil?" Jenari irawaina pe diberu e.

6 Tapi nina Jesus, "Pelepaslah! Ngkai maka
iganggundu ia? Ia nggo erbahan si mehuli
man bangKu.
7 Adi kalak musil usur nge pagi ras kam
janah adi bage atendu banci isampatindu
katawari pe. Tapi Aku labo lalap ras kam.
8 Diberu enda ibahanna asa ngasupna.
Iminakina dagingKu ope denga Aku
ikuburken.
9 Ingetlah! I japa pe pagi iberitaken Berita
Si Mehuli i belang-belang doni enda, ituriken
pe kerna kai si nggo ibahan diberu enda ndai
guna nginget ia."

Judas erpadan ndudurken Jesus (Mat 26:14-16; Luk 22:3-6)

10 Judas Iskariot e me sekalak i bas ajar-ajar
si sepulu dua; lawes ia ndahi imam-imam
si mbelin guna ngataken maka ia nggit
ngendesken Jesus man bana.
11 Meriah kal ukur imam-imam si mbelin
megi kai si ikataken Judas Iskariot e. Jenari
mulai me idaramina kesempaten si mehuli
guna ngendesken Jesus.

Jesus man-man Paskah ras ajar-AjarNa (Mat 26:17-25; Luk 22:7-14; Yoh 13:21-30)

12 I bas wari si pemena wari raya roti si la
itama ragi, e me sanga kalak nggeleh biri-biri
Paskah, nungkun ajar-ajar man Jesus nina,

"Ku ja sura-SuraNdu kami lawes nikapken
pangan Paskah man Bandu?"
13 Emaka isuruh Jesus dua kalak ajar-AjarNa
nina, "To lawes ku kota ah; i je jumpa kam
kari ras sekalak dilaki si maba lau tare guci.
Ikutken ia ku rumah, janah sungkun kari si
mada rumah e;
14 'Nina Guru: Kamar si apai banci Kupake
ras ajar-ajarKu guna man-man Paskah?'
15 Emaka ituduhkenna kari man bandu sada
kamar si mbas i datas loteng, si nggo sikap.
I je me sikapkenndu kerina kai si perlu guna
man-man Paskahta."
16 Berkat me si dua kalak e janah seh
kenca ia i kota, idapetina kerina bagi si nggo
ikataken Jesus man bana. Jenari isikapkenna
pangan guna Paskah e.
17 Kenca gelap reh me Jesus ras ajar-AjarNa.
18 Paksa ia man kerina, ngerana Jesus nina,
"Begikenlah: sekalak kam si sangana man ras
Aku paksa enda, ngendesken Aku kap pagi."
19 Ceda ate ajar-ajar e, janah molai nungkun
pegancih-gancih man Jesus nina, "Ma labo
aku KataNdu?"
20 Erjabap Jesus, "Jelmana e me kap sekalak
i bas kam si sepulu dua enda, e me si sada
perpangan ras Aku.
21 Anak Manusia si isuruh Dibata la banci
lang mate nge pagi bagi isuratken kerna Ia i
bas Pustaka Si Badia. Tapi andiko, cilaka kap

kalak si ngendesken Anak Manusia si isuruh Dibata e. Ulin kin min nai la ia tubuh."

Lakon Persadan si Badia (Mat 26:26-30; Luk 22:14-20; 1Kor 11:23-25)

22 Sanga Jesus ras ajar-AjarNa man, ibuat
Jesus roti, ertoto Ia ngataken bujur man
Dibata, jenari icepik-CepikNa roti e janah
IberekenNa man ajar-AjarNa. Nina Jesus,
"Buatlah, enda me badanKu."
23 Kenca bage IbuatNa ka calung, ertoto Ia
ngataken bujur man Dibata jenari IberekenNa
man ajar-AjarNa, janah kerina ia minem tare
calung e.
24 Nina Jesus, "Enda me darehKu si
iamburken guna nterem jelma, si ngesahken
padan Dibata.
25 Kukataken pe man bandu, maka lanai bo
pagi Kuinem lau anggur. Tapi denggo Kuinem
anggur si mbaru i bas Kinirajan Dibata."
26 Kenca bage kerina ia ngendeken
ende-enden pujin, jenari lawes Ia ku Uruk
Seton.

Ikataken Jesus maka ipersoken Petrus pagi Ia (Mat 26:31-35; Luk 22:31-34; Yoh 13:36-38)

27 Nina Jesus man ajar-AjarNa, "Kerina
kam pagi kiam nadingken Aku, sabap nggo
tersurat i bas Pustaka Si Badia, 'Permakan

e pagi ibunuh Dibata janah biri-biri e kerina
merap.'
28 Tapi kenca Aku ipekeke, leben pagi Aku ku
Galilea asa kam."
29 Ngaloi Petrus nina, "Aku labo pagi nggit
nadingken Kam, aminna gia kerina kalak
enda kiam."
30 Nina Jesus man Petrus, "Ingetlah! I bas
berngi enda pe, ope tekuak manuk dua kali,
nggo ipersokenndu Aku telu kali."
31 Reh lantangna Petrus ngaloi nina, "Asa
ndigan pe la Kam kupersoken, amin terpaksa
pe aku mate ras Kam!" Janah ajar-ajar si
deban pe kerina ngataken bagi si ikataken
Petrus enda.

Jesus ertoto i Peken Getsemane (Mat 26:36-46; Luk 22:39-46)

32 Seh me Jesus ras ajar-AjarNa i bas sada
ingan gelarna Getsemane. Nina Jesus man
ajar-AjarNa, "Kundul kam i jenda, Aku ertoto
lebe."
33 Ibabana Petrus, Jakup ras Johanes ngikut
ras Ia. Paksa e ceda ate Jesus dingen getem
kal PusuhNa,
34 janah nina man ajar-AjarNa si telu kalak,
"Ceda kal ateKu, bagi si mate atena Aku.
Timai i jenda, ola kam tunduh."
35 Lawes Ia terdauhen sitik nari, jenari
erjimpuh Ia i taneh, janah ertoto Ia gelah adi
banci, ola min IbentasiNa paksa kiniseran e.

36 Nina i bas PertotonNa, "O BapangKu, o
BapangKu! La kap lit si metahat i bas Kam.
Agui min calung kiniseran enda i bas Aku nari.
Tapi labo peratenKu, PeratenNdu lah jadi."
37 Kenca bage mulihken Ia, IdapetiNa
ajar-ajar si telu kalak ndai tunduh. Emaka
nina man Petrus, "O Simon, tunduh kam e?
La kam ngasup la tunduh sada jam pe?" Nina
ka Jesus man bana teluna,
38 "Erjaga janah ertotolah gelah ola kam
ndabuh ku bas percuban. Ukurndu mehuli
kap tapi dagingndu kote."
39 Jenari lawes ka Ia ertoto bagi si ndai.
40 Asum Ia mulihken ka, idapetina ajar-ajar
si telu ndai tunduh; la termedakkenca
matana, bage pe lanai teraloisa Jesus.
41 Asum mulihken Jesus petelu kaliken,
IsungkunNa ajar-AjarNa si telu e nina,
"Medem dingen tunduh denga kin kam? Nggo
me bias! Nggo seh paksana, maka Anak
Manusia si isuruh Dibata iendesken ku bas
kuasa kalak perdosa.
42 Kekeken, ota lawes kita. Nehenlah, si
ngendesken Aku nggo reh."

Jesus itangkap (Mat 26:47-56; Luk 22:47-53; Yoh 18:3-12)

43 Sanga Jesus ngerana denga, reh Judas, e
me sekalak i bas ajar-ajar si sepulu dua kalak
e. Ibabana sada rombongen si maba pedang
ras perpalu, e me rombongen si isuruh

imam-imam si mbelin ras guru-guru agama
bage pe peminpin-peminpin kalak Jahudi.
44 Si ndudurken Jesus nggo mereken tanda
man kalak ndai, nina, "Si kuema e me kari
kalakna, tangkap janah baba, olanai pulah."
45 Kenca seh Judas ndai minter ideherina
Jesus nina, "O Guru!" Jenari iemana Jesus.
46 Emaka itangkap kalak ndai Jesus jenari
iketna.
47 Tapi sekalak i bas ia si tedis i je isintakna
pedangna, jenari itampulna juak-juak Imam
si Mbelin seh retap cupingna.
48 Emaka ngerana Jesus man kalak si reh
ndai nina, "Iatekndu kin Aku enda sekalak
pengerampok maka reh kam maba pedang
ras perpalu guna nangkap Aku?
49 Idahndu nge Aku tep-tep wari ngajar i
bas Rumah Pertoton, janah labo itangkapndu
Aku. Tapi arus nge isehken kai si tersurat i
bas Pustaka Si Badia."
50 Kenca bage kiam kerina ajar-ajar
nadingken Jesus.
51 Lit me sekalak anak perana si ngikutken
Jesus, uisna selambar kain putih ngenca.
Icubaken kalak ndai pe nangkap ia,
52 tapi itadingkenna uisna e jenari kiam ia
manjang-anjang.

Jesus i lebe-lebe Pengadilen Agama (Mat 26:57-68; Luk 22:54-55, 63-71; Yoh 18:13-14, 19-24)

53 Emaka ibaba kalak ndai Jesus kurumah
Imam si Mbelin. I je nggo pulung kerina
imam-imam si mbelin, peminpin-peminpin
ras guru-guru agama.
54 Petrus ngikut-ngikut i dauh-dauh nari seh
ku kesain rumah Imam si Mbelin e. I je ia
kundul ras pengawal-pengawal janahna cudu
deher api.
55 Imam-imam si mbelin bage pe Pengadilen
Agama e ndarami bukti-bukti si nalahken
Jesus, gelah banci Ia ibunuh; tapi la lit idatna.
56 Nterem saksi si ngataken si la tuhu kerna
Jesus, tapi sada pe la seri katana.
57 Dungna tedis piga-piga kalak saksi
ngelawan Jesus alu tuduhen palsu,
58 nina, "Nggo pernah ibegi kami maka
nina Jesus enda, 'Kuruntuhken pagi Rumah
Pertoton si ibahan manusia enda, janah kenca
telu wari Kupajekken ka sada si labo bekas
manusia erbahan.'"
59 Kesaksin enda pe la seri ras kesaksin
kalak si deban.
60 Emaka tedis me Imam si Mbelin i lebe-lebe
kalak si ersidang e jenari isungkunna Jesus
nina, "La kin lit jabapndu nandangi tuduhen
saksi-saksi enda man bandu?"

61 Sinik saja Jesus, kai pe nina lang. Emaka
isungkun Imam si Mbelin ndai ka Ia sekali nari
nina, "Kam kin Raja Penampat si ipadanken
e, e me Anak Dibata si Badia e?"
62 Erjabap Jesus nina, "Aku me, janah pagin
idahndu Anak Manusia si ipadanken Dibata
kundul arah kemuhen si Mada Kuasa janah
reh me ras embun i langit nari!"
63 Minter icaingken Imam si Mbelin ndai baju
dinasna, janah nina, "Man kai nari kin saksi?
64 Nggo ibegindu uga PencekurakiNa Dibata.
Kuga pengakapndu kerina?" Kerina ia
ngatakenca maka Jesus e ersalah janah
ersada arihna gelah Jesus ibunuh.
65 Piga-piga kalak mulai enciduri Jesus,
itutupina ayo Jesus jenari itinjuina
janah nina, "Kataken ise si ninju Kam!"
Pengawal-pengawal pe ikut mbalmbal Ia.

Petrus mersoken Yesus (Mat 26:69-75; Luk 22:56-62; Yoh 18:15-18, 25-27)

66 Asum Petrus i teruh denga, i kesain rumah
Imam si Mbelin, reh me sekalak diberu,
suruh-suruhen Imam si Mbelin e.
67 Sanga idahna Petrus cudu, ipernehenna
kal janah nina, "Kam kap salah-sada teman
Jesus kalak Nasaret e."
68 Tapi merso Petrus nina ngaloi, "La kueteh
... la kuangka pe kai si ikatakenndu e." Jenari
lawes ia ku kesain si arah lebe. Paksa e pe
tekuak manuk sekali.

69 Idah diberu ndai denga ka Petrus i je,
emaka ikatakenna man kalak si lit i je nina,
"Ia kap sekalak ajar-ajar Jesus e!"
70 Tapi e pe ipersoken Petrus ka nge. Lanai
ndekahsa kenca si e lit kalak nuduh ia nina,
"Lanai bo terpersoken; nggo pasti kam salah
sada i bas kalak e, sabap kam pe i Galilea
nari!"
71 Emaka ersumpah Petrus nina, "Mate gia
aku, adi kutandai kin tuhu si ikatakenndu e!"
72 Paksa e pe minter tekuak manuk si pedua
kaliken. Inget Petrus pe kai si nggo ikataken
Jesus man bana, e me, "Ope denga tekuak
manuk dua kali, nggo ipersokenndu Aku telu
kali!" Emaka erkadiola kal Petrus emaka
tangis kal ia kesi-kesi.

Jesus i lebe-lebe Pilatus (Mat 27:1-2, 11-14; Luk 23:1-5; Yoh 18:28-38)

15 1 Erpagi-pagi si lampas nggo ersada
arih i bas imam-imam si mbelin,
peminpin-peminpin Jahudi, guru-guru agama
ras kerina anggota sidang, janah ibahanna
rencana. Igarikenna Jesus jenari ibabana
ngadap man Pilatus ras ngendeskenca man
Pilatus.
2 Nungkun Pilatus man Jesus nina, "Kam kin
raja kalak Jahudi?" Erjabap Jesus, "Bage me
nindu!"
3 Jenari erbage-bage tuduhen ibahan
imam-imam si mbelin nandangi Jesus.

4 Emaka nungkun ka Pilatus man Jesus
nina, "La kam ngasup njabapsa? Kuga buena
tuduhen-tuduhen kalak enda man BaNdu!"
5 Tapi sitik pe la ngaloi Jesus, emaka
mamang kal ate Pilatus.

Jesus iukum mate (Mat 27:15-26; Luk 23:13-25; Yoh 18:39-19:16)

6 Nggo jadi kebiasan maka i bas tep-tep
Wari Raya Paskah ibebasken Pilatus sekalak
tahanen, e me si ipindo jelma si nterem.
7 Paksa si e lit me sekalak gelarna Barabas
ipenjaraken ras pemberontak-pemberontak
si deban. Kalak enda kerina munuh sanga ia
berontak ngelawan pemerentah.
8 Asum kalak si nterem reh mindo man
Pilatus gelah kebiasan si gelgel ilakoken.
9 Emaka ngaloi Pilatus alu penungkunen
nina, "Atendu kin maka raja kalak Jahudi
enda kubebasken man bandu?"
10 Si tuhuna ieteh Pilatus nge maka
iendesken imam-imam si mbelin Jesus e man
bana perbahan cian ate imam-imam si mbelin
nandangi Jesus.
11 Tapi iajar-ajari imam si mbelin kalak si
nterem mindo man Pilatus gelah Barabaslah
ibebasken.
12 Ngaloi ka Pilatus man kalak si nterem
nina, "Adi bage, kai dage kubahan nandangi
kalak enda, si ikatakenndu raja kalak Jahudi
e?"

13 Alu sora si megang ngaloi kalak ndai nina,
"Pakukenlah Ia ku kayu persilang!"
14 Jenari nina Pilatus man kalak e, "Kejahaten
kai kin nggo IbahanNa?" La ibegiken kalak
ndai penungkunen enda, tapi reh gangna
sorana nina, "Pakukenlah Ia ku kayu
persilang!"
15 Perbahan ate Pilatus muat ukur kalak
si nterem, emaka ipulahina Barabas man
kalak si nterem. Tapi Jesus isuruhna iligas
perajurit-perajurit jenari iendeskenna gelah
ipakuken ku kayu persilang.

Jesus igombang-gombangi perajurit-perajurit (Mat 27:27-31; Yoh 19:2-3)

16 Emaka ibaba perajurit-perajurit me Jesus
ku bas istana gubernur, jenari idilona pulung
kerina perajurit-perajurit si deban.
17 Ipakekenna uis megara man Jesus.
Ibayuna tengkuluk duri, jenari itamakenna ku
takal Jesus.
18 Kenca bage "ihormati" na Jesus nina,
"Tabi, o raja kalak Jahudi!"
19 Jenari ipaluna takal Jesus alu ciken,
icidurina, janah erjimpuh ia nembah man
Jesus.
20 Kenca puas akapna kerina nggombang-
nggombangi Jesus, itangtangina ka uis si
megara e. Ipakekenna mulihi uis Jesus si

gelgel. Jenari ibabana Jesus ndarat gelah
ipakuken.

Jesus ipakuken ku kayu persilang (Mat 27:32-44; Luk 23:26-43; Yoh 19:17-27)

21 I tengah dalan jumpa kalak ndai ras
sekalak dilaki gelarna Simon. Simon e rehna
i kuta nari. Ia me ipaksa perajurit-perajurit
mersan kayu persilang Jesus. (Simon enda
kalak Kireni bapa Alexander ras Rupus.)
22 Ibaba perajurit-perajurit ndai Jesus ku
sada ingan si igelari Golgota, ertina, "Ingan
takal-takal".
23 I je ibereken man Jesus anggur si icampur
ras mur. Tapi Jesus la nggit nginemsa.
24 Kenca bage ipakukenna Jesus ku kayu
persilang jenari itikam tandukkenna uis Jesus
i bas ia erbagi.
25 Jesus ipakuken ku kayu persilang jam
siwah erpagi-pagi.
26 I datas kayu silang itulis i je, "Raja Kalak
Jahudi".
27 Raduken ras Jesus lit ka pe dua kalak
pengerampok ipakuken kalak ndai. Sekalak
arah KemuhenNa, sekalak arah KawesNa.
28 (Alu bage nggo seh isi Pustaka Si Badia e
me, "Ia ipeseri ras kalak jahat".)
29 Kalak si mentas arah e ncekuraki
Ia janahna ngupir nina, "Oh! AteNdu
ngeruntuhken Rumah Pertoton janah
majekkenca ka i bas telu wari.

30 Genduari nusurkenlah janah pulahilah
BaNdu!"
31 Bage ka pe imam-imam si mbelin ras
guru-guru agama isindir-sindirna Jesus nina
sapih-sapih ia, "Kalak si deban IsampatiNa,
tapi DiriNa jine la TersampatiNa.
32 Adi Ia kin raja Israel, Raja Penampat
si ipadanken e, nusur dage Ia i bas kayu
persilang e nari, gelah kami tek man BaNa."
Perampok si dua kalak si ipakuken ras Jesus
e pe isindirna ka nge Jesus.

Kematen Jesus (Mat 27:45-56; Luk 23:44-49; Yoh 19:28-30)

33 Jam sepulu dua ciger seh jam telu, gelap
kerina daerah e.
34 Jam telu serko Jesus alu megang, "Eloi,
Eloi, lama sabakhtani!" Ertina, "O DibatangKu,
o DibatangKu, ngkai maka Aku itadingken
Kam?"
35 Piga-piga kalak si tedis i je megi Jesus
serko emaka nina, "Begikenlah, idilona Elia."
36 Emaka minter kiam sekalak encelupken
bunga karang ku bas anggur si macem,
jenari icucukkenna ku ujung galah. Kenca
bage idudurkenna gelah icecap Jesus. Nina,
"Sitimai cuba, ntah reh kin Elia pesusur Ia i
datas kayu persilang e nari!"
37 Emaka nderkuh Jesus alu megang SoraNa
jenari keri KesahNa.

38 Paksa e pe merigat kire-kire Rumah
Pertoton; erbelah dua das nari ku teruh.
39 Kepala perajurit si tedis i je ngidah Jesus
nderkuh seh mate, emaka nina, "Tuhu-tuhu
Ia Anak Dibata."
40 Lit piga-piga diberu natap i dauh-dauh
nari. I je pe Maria Magdalena, Salome, ras
Maria nande Jakup si kitik ras Joses.
41 Kalak enda nggo ngikutken Jesus janah
nampati Ia sanga i Galilea. Nterem denga i
je diberu-diberu si deban si ras Jesus reh ku
Jerusalem.

Jesus ikuburken (Mat 27:57-61; Luk 23:50-56; Yoh 19:38-42)

42 Ope seh jam wari Sabat, reh me
Jusup kalak Arimatea. Ia sekalak anggota
Pengadilen Agama si ihamati. Ia pe sekalak
si tertima-tima nandangi kerehen Kinirajan
Dibata. Sendah enda wari Persikapen (eme
wari ope wari Sabat). Emaka alu la biar-biaren
Jusup pang ngadap man Pilatus mindo mait
Jesus.
43 (Mrk 15:42)
44 Mamang ate Pilatus, asum ibegina berita
kerna Jesus nggo mate. Emaka idilona kepala
perajurit jenari isungkunna ntah tuhu kin
Jesus nggo mate.
45 Kenca ibegina keterangen kepala perajurit
e, emaka ipelepasna Jusup muat mait Jesus
e.

46 Itukur Jusup dagangen si meherga,
ipesusurna mait Jesus jenari ibalutina alu e.
Kenca bage itamakenna mait e ku bas sada
kuburen si itukak i bas lingling batu. Emaka
igulingkenna sada batu si mbelin nutupi kubur
e.
47 Idah Maria Magdalena ras Maria nande
Joses i ja Jesus ikuburken.

Kekeken Jesus (Mat 28:1-8; Luk 24:1-12; Yoh 20:1-10)

16 1 Kenca lepas wari Sabat, Maria
Magdalena, Maria nande Jakup ras
Salome lawes nukur rempah-rempah si
merim, gelah mait Jesus iminakina alu e.
2 Emaka asum wari Minggu erpagi-pagi si
lampas, pultak kenca matawari, berkat me ia
ku kuburen.
3 I tengah dalan nungkun ia sapih-sapih
ia nina, "Ise kari nampati kita nggulingken
batu si nutupi kuburen e?" Batu e seh kal
galangna. Tapi kenca ia seh, idahna kuburen
e nggo talang.
4 (Mrk 16:3)
5 Emaka bengket ia ku bas, janah idahna i je
sekalak anak perana, mbentar uisna kundul
arah kemuhen. Mamang kal atena.
6 Tapi iperkuanken anak perana ndai ia nina,
"Ola mamang atendu! Kueteh nge maka
idaramindu Jesus kalak Nasaret si ipakuken

ku kayu persilang. Ia lanai i jenda. Ia nggo
keke! Nehenlah! Enda kap InganNa.
7 Genduari mulihlah janah beritaken man
Petrus ras ajar-AjarNa, nindu, 'Ia nggo leben
ku Galilea; i jah kam ItimaiNa bagi si nggo
IkatakenNa man bandu.'"
8 Emaka ndarat kalak ndai i bas kuburen e
nari jenari kiam ia perbahan mamang atena
dingen mbiar kal ia. Perbahan biarna lanai
iturikenna man ise pe.
9 (

Jesus ncidahken bana man Maria Magdalena (Mat 28:9-10; Yoh 20:18)

9 Asum wari Minggu erpagi-pagi, kenca Jesus
keke i bas si mate nari, man Maria Magdalena
lebe IcidahkenNa BaNa. Maria Magdalena
enda me si pernah ipelawes Jesus pitu setan i
bas ia nari.
10 Emaka lawes Maria Magdalena
meritakenca man teman-teman Jesus. Kalak
enda ndai kerina sangana erceda ate dingen
tangis.
11 Emaka la ia tek sanga iberitaken Maria
Magdalena maka Jesus e nggo nggeluh mulihi
dingen nggo pe idahna.

Jesus teridah man dua kalak ajar-ajar (Luk 24:13-35)

12 Jenari Jesus ncidahken DiriNa i bas rupa
si la bagi biasa man dua kalak ajar-AjarNa.

Ajar-ajar e sangana i bas perdalanen ku bas
sada kuta.
13 Emaka mulihken ajar-ajar si dua e,
iberitakenna man teman-temanna si deban,
tapi teman-temanna e la tek.

Jesus teridah man ajar-ajar si sepulu sada kalak (Mat 28:16-20; Luk 24:36-49; Yoh 20:19-23; Kis 1:6-

14 Dungna Jesus ncidahken BaNa man
ajar-ajar si sepulu sada kalak, asum ia paksa
man kerina. Ipandang Jesus ia kerina sabap
la lit kinitekenna dingen mersik ukurna. La
ia tek nandangi kalak si nggo ngidah Jesus
nggeluh mulihi;
15 jenari nina Jesus man ajar-AjarNa,
"Laweslah, siari doni enda jenari beritaken
Berita Si Mehuli man kerina manusia.
16 Ise si tek dingen iperidiken terkelin kap
pagi. Tapi ise si la tek ia pagi iukum.
17 Kalak si tek lit pagi tandana e me:
Ipelawesna setan-setan i bas gelarKu,
ngerana ia i bas cakap si mbaru e.
18 Adi icikepna nipe ntah inemna racun labo
kaden pe ia. Itamakenna tanna ku babo kalak
sakit, malem penakit e."

Jesus nangkih ku Surga (Luk 24:50-53; Kis 1:9-11)

19 Kenca Tuhan Jesus ngerana man ajar-ajar,
iangkat me Ia ku Surga. I jah Ia kundul arah
kemuhen Dibata.
20 Lawes ajar-ajar, janah erberita ia ku japa
pe. Tuhan nampati ia i bas dahinna, janah
Tuhan pe ikut erdahin ras-ras kalak enda.
Ibahan Tuhan maka i japa pe kalak enda
meritaken berita si i bas Dibata nari e i je pe
jadi tanda kuasa ras tanda sengget.) ‘16:9’ -
(

‘i’PENDUNGI SI DEBAN‘/i’

20 Diberu-diberu ndai lawes ndahi Petrus
ras teman-temanna. Alu gendek iturikenna
kerina kai si nggo ikataken anak perana ndai
man bana. ‘16:10’ - Tapi kenca si e, Jesus jine
nenahken Berita Si Badia si tetap nggeluh,
kerna keselamaten si rasa lalap e. Si enda
IbahanNa erkelangkelangken ajar-AjarNa i
Timur nari seh ku Barat.)

Lukas

Kata Perlebe

1 [1] Teopilus si ihamati. Nterem kalak nggo
nuratken alu ratur kerna kejadin-kejadin
si terjadi i tengah-tengahta.
[2] Kalak enda nuratken kai si nggo ituriken
man banta, e me si ituriken kalak si
ngidah kejadin e tangtangna nari dingen
meritakenca.
[3] Dage, perbahan nggo kupepayo alu
megermet kerina kejadin e i bas mula-mulana
nari, emaka mehuli kuakap adi kusuratken ka
alu ratur man bandu.
[4] Kubahan e gelah tangkas man bandu,
maka tuhu-tuhu nge kerina si nggo iajarken
man bandu e.

Berita kerna ketubuhen Johanes Peridiken

[5] Asum Herodes jadi raja i taneh Judea, lit
me i je sekalak imam, gelarna Sakaria; ia
i bas terpuk Abia nari. Ndeharana Elisabet
gelarna; ia pe kesusuren imam.
[6] Duana ia nggeluh rikutken ate Dibata
ngena janah idalankenna kerina pedah ras
Undang-undang Tuhan bagi patutna.

7 Anakna la lit, perbahan si Elisabet la
ertuah, janah duana ia nggo metua.
8 I bas sada wari Sakaria sangana ndahiken
dahin imam i lebe-lebe Dibata, rikutken
giliren terpukna ndahiken dahin i bas kebaktin
pelayanen si tep-tep wari.
9 Rikutken kebiasan imam-imam, ibahan me
tikam tanduk, emaka Sakaria me si terpilih
bengket ku bas Kamar si Badia guna nutung
kumenen i je.
10 Jelma si nterem ertoto i darat seh dung
kumenen e itutung.
11 Paksa si e, reh me malekat Tuhan ndahi
Sakaria. Malekat e tedis arah kemuhen
batar-batar ingan nutung kumenen.
12 Ngidah malekat e, sengget dingen mbiar
kal Sakaria.
13 Tapi nina malekat man bana, "O, Sakaria
ola kam mbiar! Pertotonndu nggo ibegiken
Dibata. Ndeharandu Elisabet ipipusna me pagi
sada anak dilaki. Bahan gelarna Johanes.
14 Meriah dingen malem pagi atendu, janah
kalak si deban pe meriah ukurna arah
ketubuhenna.
15 Ia jadi kalak si mbelin i lebe-lebe Tuhan.
La banci inemna lau anggur tah pe inemen
keras si deban. Mulai tubuhna pe ia nggo dem
alu Kesah Si Badia.
16 Arah ia nterem pagi kalak Israel mulihken
patuh man Tuhan Dibatana.

17 Leben pagi pagi Ia reh asa Tuhan; ia
megegeh dingen erkuasa bagi Nabi Elia.
Idamekenna pagi bapa ras anak-anakna;
ibahanna kalak jahat jadi bujur; alu
bage isikapkenna man Tuhan bangsa si
metunggung."
18 Ngaloi Sakaria man malekat ndai, "Kai
dage tanda man bangku maka kueteh tuhu si
ikatakenndu e? Sabap aku ras ndeharangku
nggo metua."
19 Erjabap malekat, "Aku kap Gabriel
suruh-suruhen Dibata. IsuruhNa aku ngerana
ras kam guna peseh Berita Si Mehuli enda
man bandu.
20 Tapi la kam tek si kuberitaken enda, si
tuhu-tuhu pagi jadi i bas paksana. Erkiteken
si e emaka lanai kam banci ngerana, pekak
kam seh idahndu jadi si kukataken ndai."
21 Paksa si e, tertima-tima kalak si nterem,
janah mamang atena sabap ndekahsa akapna
si Sakaria i bas Kamar si Badia.
22 Dungna kenca Sakaria ndarat lanai ia
banci ngerana man kalak si nterem, emaka
iangka kalak si nterem maka Sakaria nggo
ngidah sada pengenehenen i bas Kamar si
Badia e. Perbahan lanai banci ia ngerana,
emaka ibahanna tanda-tanda alu tanna man
kalak si nterem.
23 Kenca dung masa penugasenna i Rumah
Pertoton e, mulih ia ku rumah.

24 Jenari mehuli me kula ndeharana Elisabet
janah seh lima bulan ia la ndarat i rumah nari.
25 Nina Elisabet, "Dungna isampati Tuhan ka
nge aku, janah IbahanNa aku lanai medungu
i lebe-lebe jelma si nterem."

Berita ketubuhen Jesus

26 Kenca nggo enem bulan Elisabet natang
tuah, Dibata nuruh malekat Gabriel ku kuta
Nasaret i daerah Galilea.
27 Gibrael isuruh ndahi sekalak singudanguda
tergelar si Maria. Singuda-nguda e nggo
ertunangen ras sekalak anakperana tergelar
si Jusup, kesusuren Raja Daud.
28 Idahi malekat ndai Maria nina, "Mejuah-
juah! Tuhan kap ras kam janah nggo
IberekenNa pasu-PasuNa si mbelin man
bandu!"
29 Sengget kal Maria megi kata malekat e,
jenari nungkun i bas ukurna ntah kai erti kata
e.
30 Emaka nina malekat ndai man bana,
"Ola kam mbiar, Maria, sabap nggo ibereken
Dibata perkuah AteNa man bandu.
31 Mehuli pagi kulandu janah ipupusndu sada
anak dilaki, bahanlah gelarna Jesus.
32 Ia pagi jadi kalak si mbelin dingen igelari
pe Anak Dibata si Meganjangna kal. Tuhan
Dibata pagi njadiken Ia jadi Raja bagi ninina
Daud,

33 janah Ia me pagi raja man kesusuren
Jakup seh rasa lalap; KinirajanNa la
erkeri-kerin."
34 Ngaloi Maria man malekat ndai, "Kuga
banci jadi e man bangku, sabap aku
singuda-nguda denga?"
35 Erjabap malekat nina, "Kesah Si Badia
pagi nusur ku babondu janah kuasa Dibata
ringan i bas kam. Perbahan si e me, maka
anak si ipupusndu e pagi Badia janah igelari
Anak Dibata.
36 Nehenlah kade-kadendu Elisabet. Ikataken
kalak maka ia la banci mupus, tapi nggo
peenem bulanken mehuli kulana, aminna gia
ia nggo metua.
37 Sabap la lit si metahat i bas Dibata."
38 Ngaloi Maria, "Kuendesken diringku man
Tuhan. Janah jadilah i bas aku bagi si nggo
ikatakenndu e!" Kenca bage itadingken
malekat ndai ia.

Maria ras Elisabet

39 Minter kenca si e, lawes Maria ku sada
kuta i Judea i daerah si erdeleng-deleng.
40 I je lawes ia ku rumah Sakaria. Janah
sanga ia bengket ku rumah e ikatakenna man
Elisabet, "Mejuah-juah."
41 Asum ibegi Elisabet sora Maria, minter
kemuit anak si lit i bas bertinna. Elisabet dem
alu Kesah Si Badia.

42 Emaka alu sora megang nina, "Kerina
diberu, Kam me si mbelinna daten pasu-pasu!
Ipasu-pasu gelah anak si ipupusndu!
43 Ise kin aku, maka nande Tuhan reh ndahi
aku?
44 Sabap kenca kubegi sorandu, minter
kemuit anak si lit i bas bertinku alu meriah
ukur.
45 Malem tuhu-tuhu atendu sabap tek kam
maka kai si iberitaken Tuhan man bandu
tuhu-tuhu jadi."

Ende-enden pujin Maria

46 Nina Maria, "Tendingku muji Tuhan.
47 Meriah ukurku perbahan Dibata
Penebusku.
48 Sabap nggo IngetNa aku, KawanNa si
meteruk! Genduari nari kerina kalak ngataken
maka aku daten tuah.
49 Sabap Dibata si Mada Kuasa ncidahken
PerbahanenNa man bangku. Badia me
GelarNa.
50 IcidahkenNa perkuah AteNa man kalak si
erkemalangen man BaNa.
51 IcidahkenNa KuasaNa alu perbahanen
TanNa, janah IambatiNa gelah ola seh
sura-sura kalak si meganjang ukurna.
52 IpeterukNa raja-raja si erkuasa, janah
IpeganjangkenNa kalak si meteruk.

53 Kalak si melihe IbesuriNa alu kerina si
mehuli, janah kalak bayak IsuruhNa lawes
ngambe-ngambe.
54 IngetNa padan si nggo IbahanNa ras
nini-nininta, janah reh Ia nampati kalak Israel
KawanNa.
55 La Ia lupa ncidahken perkuah AteNa man
Abraham, bage pe man kerina kesusurenna
seh rasa lalap."
56 Kira-kira telu bulan dekahna Maria ringan i
rumah Elisabet; emaka mulih ia ku rumahna.

Ketubuhen Johanes Peridiken

57 Nggo seh paksana Elisabet mupus, emaka
ipupusna me sada anak dilaki.
58 Kenca ibegi anak kutana ras kade-kadena
maka nggo icidahken Tuhan perkuah AteNa si
mbelin e man bana, emaka kerina ia ermeriah
ukur ras Elisabet.
59 Kenca sada minggu umur anak e, reh ka
ia kerina nunatken anak ndai. Ate kalak ndai
Sakaria ibahan gelarna, seri ras gelar bapana.
60 Tapi nina nandena, "Ula! Gelarna e me
Johanes."
61 Nina kalak ndai man Elisabet, "Tapi la kap
lit gelar e i bas jabunta."
62 Emaka ibahan kalak ndai tanda man
Sakaria guna nungkun ntah ise bahan gelar
anak e.

63 Ipindo Sakaria me sada batu tulis, jenari
isuratkenna, "Gelarna eme Johanes." Mamang
ate kalak ndai kerina.
64 Paksa si e pe minter Sakaria mulihi
ngerana, jenari ipujina Dibata.
65 Kerina kalak si deherken rumahna mbiar,
janah berita kerna kejadin e mbar ku
belang-belang daerah deleng-deleng Judea.
66 Kerina kalak si megi berita e ngukuri
kejadin e, janah nungkun, "Jadi kai nge ndai
pagi anak e?" Nggo tangkas maka kuasa
Tuhan ras ia kap.

Nubuat Sakaria

67 Sakaria, bapa Johanes dem alu Kesah Si
Badia. Iturikenna kata Dibata nina,
68 "Marilah sipuji Tuhan, Dibata kalak Israel
Ia reh ndahi bangsana janah mulahisa.
69 IberekenNa man banta Penebus si erkuasa
e me kesusuren KawanNa si Daud.
70 Bagi nggo IkatakenNa nai-nai nari arah
Nabi NabiNa si Badia, maka
71 erpadan Ia mulahi kita i bas musuh-
musuhta nari, bage pe i bas kuasa kalak si er
elem-elem man banta.
72 IkatakenNa maka IcidahkenNa nge
perkuah AteNa man nini-nininta, janah
IngetNa PadanNa si Badia.
73 Enda me PadanNa ras nininta Abraham,
asum ersumpah Ia maka IpulahiNa kita i bas

musuh-musuhta nari, gelah lanai kita mbiar
ersembah man BaNa.
74 (Luk 1:73)
75 IbahanNa kita Badia dingen bujur
ilebe-LebeNa, i bas gedang-gedang geluhta.
76 O, anakku, kam pagi igelari Nabi Dibata Si
Meganjangna kal. Kam reh leben asa Tuhan,
guna nikapken dalan man BaNa;
77 guna mpebetehken man BangsaNa, maka
bangsa-bangsa e pagi itebusi alu nasapken
dosa-dosana.
78 Dibatanta perkeleng dingen dem perkuah
ate. IsehkenNa pagi man banta sinalsal
Keselamaten.
79 Janah isal-salina pe ku kerina kalak si
ringan i bas kegelapen e me awih kematen,
Ia mabai kita erdalan ku bas kegeluhen si
dame."
80 Anak ndai reh belinna dingen ertambahna
ukurna. Ia ringan i taneh si mesawang seh
paksa maka terang-terangen icidahkenna
bana man kalak Israel.

Ketubuhen Jesus (Mat 1:18-25)

2 1 Paksa si e Agustus kepala pemerentahen
Roma, nuruh kerina rayat si lit i bas
daerah kekuasanna gelah isensus.
2 Enda me sensus si pemena. Sanga si e,
Kirenius me gubernur i Siria.
3 Emaka kerina kalak berkat ku kuta
pengulihenna gelah isensus.

4 Jusup pe berkat i kuta Nasaret i Galilea
nari ku kuta Betlehem i daerah Judea, kuta
ketubuhen Raja Daud; sabab Jusup kesusuren
Daud kap.
5 Jusup nuratken gelarna ras tunangenna
Maria si nggo mehuli kulana.
6 Kenca seh i Betlehem, seh me paksana ia
mupus.
7 Emaka ipupusna me anakna sintua dilaki,
ibalutina alu ampan janah ipepedemna i bas
pelangkah sabap lanai lit ingan i bas rumah
penginapen.

Permakan-permakan ras malekat-malekat

8 I bas daerah e lit piga-piga kalak permakan
sangana ngingani asuh-asuhen i mbal-mbal.
9 Rempet tedis sekalak malekat Tuhan
ilebe-lebe permakan ndai, janah terang
si rehna i bas Tuhan nari ersinalsal ku
sekelewetna. Mbiar kal permakan-permakan
e,
10 tapi nina malekat man bana, "Ola mbiar:
Aku reh maba Berita Si Mehuli, si mereken
keriahen si mbelin man kerina manusia.
11 Sendah i Kota Daud nggo tubuh Raja
Penampatndu e me Kristus Tuhan.
12 Si jadi tanda kari man bandu e me:
idapetindu kari anak-anak ibaluti alu uis,
medem i bas pelangkah."

13 Rempet teridah nterem malekat Surga
tedis ras malekat si ndai dingen rende muji
Dibata,
14 "Terpujilah Dibata i bas Surga si
meganjangna. Janah dame i doni man
manusia si ngena AteNa."
15 Kenca malekat-malekat mulihken ku surga
nina permakan sapih-sapih ia, "Ota lawes kita
ku Betlehem ngenehen kejadin si lit i je, bagi
ikatakan malekat tuhan ndai man banta."
16 Emaka pedas-pedas berkat permakan
ndai janah idapetina Maria ras Jusup dingen
idahna pe Anak e medem i bas pelangkah.
17 Asum permakan-permakan ngidah Anak
e, iturikenna man Jusup ras Maria kai si nggo
ikataken malekat man bana kerna Anak e.
18 Jenari iturikenna pe man kalak si deban,
janah kemamangen kerina kalak si megi
berita si ikataken permakan e.
19 Tapi rukur Maria kerna erti kata e janah
ibunikenna i bas ukurna.
20 Jenari mulih permakan-permakan janahna
rende muji Tuhan, sabap kerina si nggo
ibegina ras idahna payo bagi si ikataken
malekat ndai man bana.

Erbahan gelar Jesus

21 Kenca umur waluh wari isunatkenna Anak
ndai. Janah ibahanna GelarNa Jesus, eme
gelar si nggo ibereken malekat ope denga Ia
lit i bas bertin.

Jesus ipersembahken i Rumah Pertoton

22 Seh me paksana Jusup ras Maria
ngelakoken lakon pembersihen rikutken kai
si iaturken Musa. Emaka ibabana Anak e ku
Jerusalem gelah ipersembahken man Tuhan.
23 Sabap bagenda kap tersurat i bas kitap
perentah-perentah Tuhan, "Kerina anak
sintua dilaki arus ipersembahken man Tuhan."
24 Bage pe ibabana ka nge man persembahen
sada pasang ndukur ntah dua nderapati si
nguda denga, rikutken si itetapken i bas kitap
undang-undang Tuhan.
25 I bas paksa e lit i Jerusalem sekalak
dilaki gelarna Simeon. Ia kalak bujur
dingen si erkemalangen man Dibata, janah
tertima-tima ia nandangi Keselamaten kalak
Israel. Kesah Dibata nemani ia,
26 ngataken man bana maka la ia mate adi
lenga kin idahna Raja Penampat si nggo
ipadanken Tuhan.
27 Alu ibabai Kesah Dibata bengket ia ku
Rumah Pertoton. Asum Jesus, anak si kitik e
ibaba orang TuaNa ku bas Rumah Pertoton
gelah ilakoken man bana kai si nggo itentuken
rikutken ajaren agama,
28 ialo-alo janah iangkip Simeon me Ia,
ikatakenna bujur man Dibata nina,
29 "Genduari o Tuhan, nggo IsehkenNdu
PadanNdu. Malem ateku aminna mate pe aku.

30 Sabap nggo kuidah alu matangku jine,
penampat si rehna i bas Kam nari.
31 Penampat si IsikapkenNdu man kerina
bangsa,
32 bali ras terang si ersinalsal man bangsa si
deban, gelah reh ndahi Kam e me terang si
mereken kemulian man BangsaNdu Israel."
33 Mamang ate Jusup ras Maria megi si
ikataken Simeon kerna Anak e.
34 Ipasu-pasu Simeon ia, jenari nina man
Maria, "Anak enda nggo itetapken Dibata
maka erkiteken Ia nterem kalak Israel guling
tah pe tedis. Ia pagi jadi tanda i bas Dibata
nari, si itulak nterem kalak, janah
35 alu bage jadi tangkas me kerina
perukuren-perukuren si terbuni. Kam o
Maria, ceda pagi atendu. Tempa-tempa itebak
pedang pagi pusuhndu."
36 Lit sekalak nabi diberu si nggo metua kal.
Gelarna Anna, anak si Panuel i bas suku Aser
nari. Pitu tahun dekahna ia erjabu.
37 Anna nggo mbalu, emurna genduari 84
tahun, la pernah nadingken Rumah Tuhan.
Suari berngi ia muji Tuhan, alu ertoto ras
erpuasa.
38 Asum Simeon masu-masu Anak e reh
Anna ndeheri Jesus ikatakenna bujur man
Dibata, janah iturikenna kerna Anak e, man
kerina kalak si nimai-nimai warina Jerusalem
ibebasken Dibata.

Mulih ku Nasaret

39 Kenca dung ilakokenna kerina rikutken si
iaturken i bas perentah Tuhan, mulihken me
ia ku kutana e me Nasaret i daerah Galilea.
40 Anak e reh belinna dingen reh gegehna;
pentar Ia janah tetap ipasu-pasu Dibata.

Jesus sanga anak-anak i bas Rumah Pertoton

41 Tep-tep tahun orang tua Jesus berkat ku
Jerusalem guna ngerayaken Wari Paskah.
42 Kenca umur Jesus sepulu dua tahun,
berkat Ia teluna ngerayaken Wari Paskah bagi
biasana.
43 Kenca dung perayan e, mulih ia, tapi Jesus
tading i Jerusalem. Orang tuana la meteh
kerna si e.
44 Iakapna kin Jesus sangana erdalan ras
kalak si nterem si mulih i Jerusalem e nari.
Kenca erdalan sada wari emaka idaramina ku
kade-kadena ras teman-temanna.
45 Perbahan lalap la ia jumpa, emaka
mulihken Jusup ras Maria ku Jerusalem
ndaramisa.
46 I bas wari si peteluken idapetina Jesus
kundul ras guru-guru agama Jahudi i bas
Rumah Pertoton. Ibegiken Jesus pengajaren
guru-guru e janah IsungkuniNa pe.

47 Janah adi nungkun guru-guru e man BaNa
mamang ate kalak kerina megi JabapNa si
dem kepentaren e.
48 Orang tuana pe mamang atena ngidah Ia,
jenari nina NandeNa man BaNa, "O Anakku,
ngkai maka bagenda PerbahanenNdu man
kami? Aku ras bapandu nggo ndarami Kam
alu aru ate."
49 Erjabap Jesus man bana, "Ngkai maka
idaramindu Aku? La kin ietehndu Aku arus i
rumah BapangKu?"
50 Tapi la iangka nande ras BapaNa kai si
IkatakenNa e.
51 Jenari mulih Ia radu ras orang TuaNa
ku Nasaret; IbegikenNa kata orang TuaNa.
Kerina si nggo jadi enda itimbangken
NandeNa i bas ukurna.
52 Jesus pe reh belinna dingen reh tambahna
PemetehNa, janah reh tambahna pe ngena
ate Dibata ras manusia man BaNa.

Dahin Johanes Peridiken (Mat 3:1-12; Mrk 1:1-8; Yoh 1:19-28)

3 1 Tiberius nggo sepulu lima tahun jadi
Kepala Pemerentah Roma. Tupung si e
Pontius Pilatus jadi gubernur i Judea, Herodes
raja i Galilea. Janah sangana Pilipus jadi raja
i daerah Iturea ras Trakhonitis; Lisanius jadi
raja i Abilene,

2 janah Annas ras Kayapas jadi Imam si
Mbelin. Tupung e reh Kata Dibata man
Johanes anak Sakaria, i taneh si mesawang.
3 Emaka isiari Johanes kerina daerah aluren
Lau Jordan. Iberitakenna Berita i bas Dibata
nari nina, "Jeralah i bas dosa-dosandu nari!
Tandana kam nggo jera, kam arus iperidiken,
gelah dosa-dosandu ialemi Dibata."
4 Bagi nggo isuratken Nabi Jesaya i bas
kitapna, "Lit sekalak si erlebuh i taneh si
mesawang nari, 'Pesikap dalan Tuhan --
Pepinter DalanNa!
5 Kelbung-kelbung arus itambusi, uruk-uruk
ras deleng arus ipekendit dalan si meluk-eluk
arus ipepinter janah si erlubang-lubang
iperata.
6 Kerina pagi manusia ngidah keselamaten si
reh i bas Dibata nari!'"
7 Nterem jelma reh ndahi Johanes gelah
iperidikenna. Emaka nina man kalak ndai,
"O, kalak jahat, ise ngatakenca man bandu,
maka banci kam pulah i bas ukumen Dibata
si reh pagi?
8 Cidahkenlah arah perbahanenndu tandana
kam nggo jera i bas dosa nari. Ola nindu i bas
ukurndu, 'Abraham kap nini kami.' Kukataken
man bandu maka Dibata ngasup nge njadiken
batu-batu enda jadi kesusuren Abraham.
9 Kapak nggo sikap guna nabah batang
kayu; kerina batang kayu si la mehuli buahna
itabah janah iambekken ku bas api."

10 Nungkun kalak e man bana nina, "Kai
dage si arus ibahan kami?"
11 Erjabap si Johanes, "Ise lit dua bajuna,
arus iberekenna sada man kalak si la lit
bajuna, bage pe ise si lit nakanna, arus
ibagikenna."
12 Reh pe ku je kalak pengalo cuke, atena
gelah iperidiken, jenari nungkun ia man
Johanes nina, "O guru, kai arus ibahan kami?"
13 Erjabap si Johanes, "Ola pindo buen asa si
nggo itentuken."
14 Nungkun ka piga-piga tentera nina, "Kuga
kami enda? Kai nge arus ibahan kami?" Ngaloi
Johanes, "Ola ngerampas ntah ngataken
salah man si la ersalah. Janah pebias-biaslah
gaji si ibereken man bandu."
15 Erkiteken kalak si nterem e paksana
nima-nimai dingen ngarapken kerehen
Raja Penampat si ipadanken Dibata, emaka
mamang atena kerna Johanes dingen
nungkun i bas ukurna ntah Johanes e kin Raja
Penampat si ipadanken e.
16 Emaka nina Johanes man bana kerina,
"Aku mperidiken kam alu lau, tapi reh me
sekalak si belinen asang aku. Ngosari nali
SepatuNa pe labo aku metunggung. Ia
mperidiken kam pagi alu Kesah Si Badia ras
api.
17 Ndiruna nggo sikap i bas TanNa guna
miari. Ipepulungna page si perngis ku bas

lumbung, tapi lapung-lapungna ItutungNa i
bas api si la ernimpet-nimpet."
18 Alu erbage-bage pengajaren iberitaken
Johanes Berita Si Mehuli i bas Dibata nari
man jelma si nterem.
19 Raja Herodes pe iajarkenna sabap
iempoina Herodias ndehara seninana janah
perbahan nggo melala kejahaten ibahanna.
20 Emaka itambahi Herodes pe tole
kejahatenna alu namaken Johanes ku bas
rumah tutupen.

Jesus iperidiken (Mat 3:13-17; Mrk 1:9-11)

21 Kenca kerina kalak si nterem iperidiken,
Jesus pe iperidiken ka. Sanga Jesus ertoto
talang me langit,
22 janah Kesah Si Badia nusur ku BaboNa
bagi nderapati. Terbegi pe sora i surga nari
nina, "Kam kap AnakKu si Kukelengi. Kam
kap si ngena ateKu."

Terombo Jesus (Mat 1:1-17)

23 Sanga Jesus mulai menaken DahinNa,
umurna kira-kira telu puluh tahun. Rikutken
pengakap kalak Ia e me anak Jusup, anak Eli,
24 anak Mattat, anak Lewi, anak Melki, anak
Jannai, anak Jusup,
25 anak Matatias, anak Amos, anak Nahum,
anak Esli, anak Nagai,

26 anak Maat, anak Matatias, anak Simei,
anak Josek, anak Joda,
27 anak Johanan, anak Resa, anak Serubabel,
anak Sealtiel, anak Neri,
28 anak Melki, anak Addi, anak Kosam, anak
Elmadam, anak Er,
29 anak Josua, anak Elieser, anak Jorim, anak
Matat, anak Lewi,
30 anak Simeon, anak Juda, anak Jusup,
anak Jonam, anak Eliakim,
31 anak Malia, anak Menna, anak Matata,
anak Natan, anak Daud,
32 anak Isai, anak Obed, anak Boas, anak
Salmon, anak Nahesson,
33 anak Aminadap, anak Admin, anak Arni,
anak Hesron, anak Peres, anak Juda,
34 anak Jakup, anak Isak, anak Abraham,
anak Terah, anak Nahur,
35 anak Seruh, anak Rehu, anak Peleh, anak
Heber, anak Selah,
36 anak Kenan, anak Arpaksat, anak Sem,
anak Nuah, anak Lameh,
37 anak Metusalah, anak Enoh, anak Jaret,
anak Mahalalel, anak Kenan,
38 anak Enos, anak Set, anak Adam, anak
Dibata.

Jesus icubai Iblis (Mat 4:1-11; Mrk 1:12-13)

4 1 Asum Jesus mulih i Lau Jordan nari,
idemi Kesah Si Badia Ia, janah ibabai
Kesah Si Badia e Ia ku taneh gurun pasir.
2 I je me Ia icubai Iblis empat puluh wari
dekahna. Kidekah i je kai pe la lit IpanNa,
emaka kenca si e IgejapNa melihe.
3 Emaka nina Iblis man BaNa, "Adi Anak
Dibata kin Kam salihken dage batu-batu enda
jadi roti."
4 Ngaloi Jesus, "Lit kap tersurat i bas Pustaka
Si Badia, 'Labo ibahan pangan ngenca maka
manusia nggeluh.'"
5 Jenari ibabai Iblis Jesus ku ingan si
meganjang, janah icidahkenna kerina kerajan
doni.
6 Nina Iblis man BaNa, "Kerina kuasa ras
kinibayaken enda kubereken man BaNdu,
sabap kerina e nggo iendesken man bangku
janah banci kubereken man ise ateku.
7 Adi nggit Kam nembah mungkuk man
bangku, kerina enda kubereken man BaNdu."
8 Ngaloi Jesus, "Lit kap tersurat i bas Pustaka
Si Badia, 'Sembahlah Tuhan Dibatandu, janah
Ia saja ngenca si man sembahen!'"
9 Kenca bage ibabai Iblis ka Jesus ku
Jerusalem janah ipetedisna i babo ingan si
meganjangna i bas tarum Rumah Pertoton,

jenari nina man Jesus, "Adi kam kin Anak
Dibata, dabuhken dage BaNdu ku teruh.
10 Sabap lit kap tersurat i bas Pustaka Si
Badia, 'Isuruh Dibata kap malekat-MalekatNa
reh njagai Kam,'
11 bage pe itatang malekat-malekat e nge
Kam alu tanna gelah NaheNdu pe ula terantuk
ku batu."
12 Nina Jesus, "Lit kap tersurat i bas Pustaka
Si Badia, 'Ola cubai Tuhan Dibatandu.'"
13 Kenca Iblis dung ncubai Jesus arah kerina
dampar itadingkenna Ia seh lit kesempaten si
deban.

Jesus menaken pengajaren i Galilea (Mat 4:12-17; Mrk 1:14-15)

14 Emaka mulihken Jesus ku Galilea, janah
ikuasai Kesah Si Badia Ia. Mbar me berita
kerna Jesus ku belang-belang daerah e.
15 Ngajar Ia i bas rumah-rumah persembahen
si lit i je janah kerina kalak muji Ia.

Jesus la ialoken i Nasaret (Mat 13:53-58; Mrk 6:1-6)

16 Seh ka pe Jesus i Nasaret, e me kuta
InganNa ipebelin. Sanga wari Sabat ku rumah
persembahen Ia bagi biasana. Tedis Ia guna
ngoge Pustaka Si Badia.
17 Jenari ibereken kalak man BaNa kitap
Nabi Jesaya. Kenca IpepayoNa, IdahNa me
ayat-ayat si AteNa IogekenNa e me,

18 "Kesah Tuhan lit i babongKu, sabap nggo
IpilihNa Aku guna meritaken Berita Si Mehuli
man kalak si musil. IsuruhNa Aku erberita
man kalak si tertaban maka ipulahi me ia,
janah kalak si pentang erpengidah me, kalak
si itindas ipulahi me.
19 Janah mpebetehken masana Tuhan mulahi
BangsaNa."
20 Kenca dung Ia ngoge, IgulungNa kitap
ndai, IulihkenNa man si erdahin i je, jenari
kundul Ia. Kerina mata kalak i bas rumah
persembahen e ngenen ku Ia.
21 Emaka ibenaken Jesus ngajar nina,
"Sendah nggo seh isi Pustaka Si Badia si
ibegindu ndai."
22 Tuhu iakap kalak si nterem kai si ikataken
Jesus, tapi mamang atena sabap Jesus
mbelaskenca kata si mehuli e. Emaka nina
kalak ndai, "Ma anak si Jusup kin Ia?"
23 Emaka ngerana Jesus man bana kerina,
"La banci lang maka ibelaskenndu atendu
man bangKu kata enda, 'O dokter, pepalemlah
bandu.' Bage pe ikatakenndu atendu man
bangKu, 'Bahanlah i KutaNdu enda bagi si
nggo ibegi kami IbahanNdu i Kapernaum.'"
24 Tole nina Jesus, "Kukataken pe man
bandu, maka labo lit sekalak pe nabi ipehaga
i bas kutana.
25 Tapi ingetlah: nai paksa Elia nggeluh,
sanga musim kemarau telu tahun enem
bulan dekahna terjadi kelihen si mesangat i

belang-belang taneh enda, nterem kal diberu
si nggo mbalu i bas kalak Israel.
26 Amin bage pe la isuruh Dibata maka Elia
lawes ndahi sekalak diberu balu-balu ndai,
tapi Elia IsuruhNa ku sada diberu balu-balu i
Sarpat i daerah Sidon ngenca.
27 Bage ka pe sanga paksa Nabi Elisa,
nterem nge kalak Israel si gadamen. Tapi
labo lit sekalak pe ipepalem, seakatan Naman
kalak Siria ngenca ipepalem."
28 Megi kata Jesus e, merawa kerina kalak si
i bas rumah persembahen e.
29 Tedis ia kerina irintakna Jesus ku darat
kota jenari ibabana Ia ku das uruk ingan kota
e ipanteki. I das uruk e nari ianjumkenna
atena Jesus ku embang.
30 Tapi erdalan Jesus arah tengah-tengah
kalak si nterem e, jenari lawes Ia.

Sekalak setanen (Mrk 1:21-28)

31 Jenari ngincuah Jesus ku Kapernaum, e
me sada kuta i Galilea. I bas wari-wari Sabat
ngajar Ia man kalak si nterem.
32 Mamang ate kalak megi PengajarenNa
sabap Ia ngajar alu kuasa.
33 I bas rumah persembahen e lit sekalak
setanen; serko ia alu megang sorana nina,
34 "Oh, man KadeNdu kin kami o Jesus kalak
Nasaret? Reh Kam gelah meneken kami?
Kueteh nge ise Kam. Kam me si Badia si reh i
bas Dibata nari!"

35 Isergangi Jesus setan ndai nina, "Sinik!
Ndaratlah i bas ia nari!" Emaka idampes-
dampesken setan e kula si setanen e, i
lebe-lebe kalak si nterem, jenari ndarat setan
e i bas ia nari alu la nakiti ia.
36 Kerina kalak kemamangen, janah
sisungkun-sungkunen ia, nina, "Kata-kata
si kuga nge enda ndia? Erdolat dingen
erkuasa Ia merentahken setan-setan e, janah
setan-setan e pe ndarat."
37 Emaka berita kerna Jesus mbar ku
belang-belang daerah e.

Nterem jelma ipepalem Jesus (Mat 8:14-17; Mrk 1:29-34)

38 Kenca ndarat i bas rumah persembahen
nari, berkat Jesus ku rumah Simon. Mami
Simon sakit mekelek; perbahan e ipindoken
kade-kadena man Jesus gelah IpepalemNa
min ia.
39 Emaka idahi Jesus mami Simon, tedis la
deherken ingan medemna, jenari IpelawesNa
penakit e, janah penakit e pe nadingken
mami Simon. Minter keke mami Simon,
kuskas ia nikapken pangan dingen ngelai
Jesus ras kalak ndai kerina.
40 Kenca matawari nggo sundut, kerina kalak
maba kade-kadena si erbage-bage penakitna
man Jesus. Ipepalem Jesus kerina alu
namaken TanNa ku babo kalak si penakiten e
sekalak-sekalak.

41 Setan-setan pe ndarat i bas kerina kalak si
setanen nari, alu serko nina, "Kam kap Anak
Dibata." Isuriangi Jesus setan-setan e, janah
la IbereNa ngerana, sabap ieteh setan-setan
e pe maka Ia kap Kristus, si Engkelini si
ipadanken Dibata.

Jesus ngajar i bas rumah-rumah persembahen (Mrk 1:35-39)

42 Kenca terang wari itadingken Jesus kuta
e, berkat Ia ku sada ingan si melenget. Kalak
si nterem ndarami Ia, janah kenca jumpa
lanai iberena Jesus lawes sabap atena ola min
ia itadingken Jesus.
43 Tapi nina Jesus man bana, "Berita
Si Mehuli kerna Kinirajan Dibata arus
Kupeseh ku kuta-kuta si deban, sabap guna
ngelakoken si e me kap Aku isuruh Dibata."
44 Emaka erkotbah Jesus i bas rumah-rumah
persembahen i belang-belang daerah Judea.

Jesus milih ajar-ajar si pemena (Mat 4:18-22; Mrk 1:16-20)

5 1 Sekali jadi sanga Jesus tedis i tepi Dano
Genesaret, kalak si nterem siasak-asaken
ngkeleweti Ia guna megiken Berita i bas
Dibata nari.
2 Idah Jesus lit dua perahu ngadi i tepi dano;
penjala-penjala si mada perahu e nggo nusur
janah sangana nikapken jalana.

3 Idatasi Jesus perahu e, e me perahu
Simon; jenari IsuruhNa Simon njembaken
perahu e sitik ku lau nirangken tepi dano e.
Kundul Jesus i bas perahu e, janah i jenari Ia
ngajar man jelma si nterem.
4 Kenca dung Ia ngajar nina man Simon,
"Baba perahundu tertengahen ku ingan si
mbages. Amburkenlah jalandu guna nangkap
nurung."
5 Ngaloi Simon, "O Guru, sada berngi enda
latih kal akap kami erdahin, kai pe la lit
dat kami! Tapi adi Kam kal nuruhsa banci
kuamburken jala e."
6 Emaka iamburken kalak ndai jalana janah
melala kal datsa nurung seh maka merigat
atena jala ndai.
7 Emaka ikiapi kalak enda teman-temanna
si lit i bas perahu si sada nari ndai gelah reh
nampati. Reh kalak ndai janah isina perahu e
duana seh dem, janah menam gedap pe.
8 Kenca idah Simon Petrus kai si nggo jadi,
erjimpuh ia nembah man Jesus nina, "O
Tuhan, laweslah Kam i bas aku nari! Aku
kalak perdosa kap!"
9 Mamang ate Simon Petrus ras teman-
temanna perbahan melala kal nurung si
idatsa e.
10 Bagepe temanna anak-anak Sebedeus
eme Jakup ras Johanes. Nina Jesus man si
Simon, "Ola kam mbiar, mulai genduari nari
kam jadi penjala jelma."

[11] Kenca ikayuhna perahu e ku tepi, emaka
itadingkenna me e kerina, jenari ikutkenna
Jesus.

Ipepalem Jesus sekalak si gadamen (Mat 8:1-4; Mrk 1:40-45)

[12] Sekali jadi asum Jesus i bas sada kota,
lit me i je sekalak dilaki si kerina dagingna
gadamen. Kenca idahna Jesus, minter
isembahna dingen mindo nina, "O, Tuan,
bicara nggit Kam, ngasup kap Kam pepalem
aku!"
[13] Emaka idudurken Jesus TanNa, IdadapNa
kalak si gadamen ndai, jenari nina, "Nggit
nge Aku, malemlah kam!" Minter malem
gadamna ndai janah mejelis pe dagingna.
[14] Jenari nina Jesus man bana, "Ola turiken
man ise pe kerna si enda, tapi laweslah,
cidahken bandu man imam. Gelah tek
kalak maka kam nggo malem, bahanlah
persembahenndu bagi iperentahen Musa."
[15] Berita kerna Jesus reh mbarna, janah
nterem kalak reh megiken Ia dingen mindo
gelah IpepalemNa ia i bas penakitna nari.
[16] Tapi ulin IakapNa Ia lawes ku ingan si
melenget, janah i je Ia ertoto.

Ipepalem Jesus sekalak pangpangen (Mat 9:1-8; Mrk 2:1-12)

[17] I bas sada wari sanga Jesus ngajar, lit me i
je piga-piga kalak Parisi ras guru-guru agama

kundul megiken Ia. Kalak enda ndai reh i bas
tep-tep kuta i Galilea ras Judea nari, bage pe
i Jerusalem nari. Kuasa Tuhan lit i bas Jesus
guna pepalem kalak si sakit.
18 Asum si e reh piga-piga kalak si ngelanja
sekalak si pangpangen i bas ingan medem.
Ibabana ku bas rumah, ku lebe-lebe Jesus.
19 Perbahan nterem kal jelma i rumah,
emaka la lit dalanna mbabasa ku bas. Emaka
inangkihna rumah e, ibukana tarumna, janah
arah e itantanna kalak si pangpangen ndai
ras ingan medemna ku tengah-tengah jelma
si nterem pas i lebe-lebe Jesus.
20 Kenca idah Jesus maka tek kal kalak e,
emaka nina man kalak si pangpangen e, "O
senina, dosandu nggo ialemi."
21 Guru-guru agama ras kalak Parisi mulai
sisungkun-sungkunen, nina, "Ise kin Ia maka
bagenda kal PengeranaNa ngelawan Dibata?
La kap ise pe ngasup ngalemi dosa seakatan
Dibata!"
22 Ieteh Jesus kai si lit i bas ukur kalak enda
ndai, emaka nina man kalak e, "Kai nge si lit i
bas ukurndu e?
23 Apai kin sukahen, 'Dosandu nggo ialemi,'
asa ngataken, 'Kekeken, erdalanken!'?
24 Genduari Kucidahken man bandu maka
lit nge kuasa i bas Anak Manusia si isuruh
Dibata guna ngalemi dosa manusia i doni
enda." Emaka nina Jesus man kalak si
pangpangen e, "Kukataken man bandu:

Kekeken, angkat ingan medemndu, dingen
mulihlah ku rumahndu."
25 Minter keke si pangpangen ndai i lebe-lebe
jelma si nterem, iangkatna ingan medemna,
jenari mulih ia ku rumah janah ipujina Dibata.
26 Mamang kal ate kalak si nterem, alu dem
kebiaren ipujina Dibata nina, "I bas wari enda
nggo idah kami kejadin si luar biasa."

Idilo Jesus Lewi (Mat 9:9-13; Mrk 2:13-17)

27 Kenca si e, lawes Jesus nadingken kuta
ndai, jenari IdahNa sekalak pengalo cuke,
gelarna Lewi, kundul i bas kantorna. Nina
Jesus man bana, "Ikutken Aku."
28 Tedis Lewi, itadingkenna kerina, jenari
ikutkenna Jesus.
29 Kenca bage, ibahan Lewi i bas rumahna
kerja man-man si mbelin guna Jesus. Nterem
pe pengalo cuke bage pe kalak si deban ikut
man ras kalak enda ndai i je.
30 Perbahan si e, piga-piga kalak Parisi
ras guru-guru agama jungut-jungut man
ajar-ajar Jesus nina, "Ngkai maka kam man
dingen minem ras kalak pengalo cuke, kalak
perdosa?"
31 Megi penungkunen e, erjabap Jesus,
"Kalak si sehat labo iperlukenna dokter, tapi
kalak si sakit nge.

32 Aku reh labo guna ndilo kalak si bujur
akapna bana, tapi guna ndilo kalak perdosa
gelah ia jera."

Kerna erpuasa (Mat 9:14-17; Mrk 2:18-22)

33 Emaka nina kalak nungkun man Jesus,
"Ajar-ajar si Johanes megati kal erpuasa
dingen melasken pertoton, bage pe ajar-ajar
kalak Parisi; tapi ajar-AjarNdu tetap ia man
ras minem."
34 Ngaloi Jesus, "Metunggung kin iakapndu
adi temue i bas kerja erdemu bayu erpuasa
kidekah ia ras si empo denga? Tentu lang!
35 Tapi lit pagi masa sirang ia ras si empo,
janah i bas paksa si e me ia erpuasa."
36 Ituriken Jesus pe sada perumpaman nina,
"Labo lit kalak ngerigatken baju si mbaru
guna ngerangkapi baju si nggo buruk. Sabap
adi bage ibahanna, baju si mbaru ndai pe
nggo merigat, janah uis si mbaru e la kabo
tengteng jadi pengerangkapi baju si nggo
buruk.
37 Bage pe labo itamaken kalak lau anggur si
mbaru ku bas guci si nggo regat. Sabap adi
bage ibahanna, pecah me guci ndai ibahan
anggur e; jadi anggur pe mambur, guci pe
pecah.
38 Dage, tamakenlah anggur si mbaru kubas
guci si mbaru!

39 Janah ise pe labo nggit nginem anggur si
mbaru adi nggo iinemna anggur si ndekah.
Sabap nina, 'Ulin anggur si ndekah.'"

Kerna wari Sabat (Mat 12:1-8; Mrk 2:23-28)

6 1 Sekali jadi rembang tupung wari Sabat
mentas Jesus arah juma gandum. Iputiki
ajar-ajar ruhi gandum e, ipiyuina alu tanna,
jenari ipanna buahna.
2 Piga-piga kalak Parisi nungkun, "Ngkai
maka ibahanndu si la banci ilakoken rikutken
peraturen agamanta i bas wari Sabat?"
3 Erjabap Jesus man kalak Parisi e, "La kin
iogendu kuga perbahanen Daud asum ia ras
teman-temanna melihe?
4 Bengket ia ku bas rumah Dibata, ibuatna
roti si ipersembahken man Dibata, ipanna
janah iberekenna pe man teman-temanna.
Rikutken peraturen-peraturen agamanta ise
pe la banci man roti e, seakatan imam-imam."
5 Tole nina Jesus, "Anak Manusia si isuruh
Dibata, Ia kap Tuhan si engkuasai wari Sabat
e."

Sekalak si mate serapen tanna sembelah (Mat 12:9-14; Mrk 3:1-6)

6 I bas wari Sabat si debanna ka bengket
Jesus ku bas rumah persembahen, i je ngajar
Ia. I je lit kalak tanna si kemuhen nggo kesip
perban mate serapen.

[7] Piga-piga kalak Parisi ras guru-guru agama
ndarami kesalahen Jesus gelah lit dalanna
ngaduken Ia. Emaka iperdiatekenna kal Jesus
ntah mawen IpepalemNa kin kalak sakit i bas
wari Sabat.
[8] Tapi ieteh Jesus perukuren kalak ndai,
emaka nina man kalak si mate serapen tanna
e, "Mari tedis kam ku lebe enda!" Keke ia,
jenari tedis ia arah lebe.
[9] Emaka nina Jesus man kalak si nterem,
"Kusungkun kam; rikutken peraturen
agamanta kai kin banci si bahan i bas wari
Sabat? Erbahan si mehuli ntah si jahat?
Nampati geluh manusia ntah munuh?"
[10] Ipernehen Jesus kerina jelma si lit
IkelewetNa jenari nina man kalak si mate
serapen tanna sembelah, "Pepinter tanndu."
Emaka ipepinterna tanna janah minter
malem.
[11] Tapi merawa kal ate kalak Parisi ras
guru-guru agama, emaka arih-arih ia kerina
ntah kai banci ibahanna nandangi Jesus e.

Jesus milih rasul si sepulu dua kalak (Mat 10:1-4; Mrk 3:13-19)

[12] Paksa si e, lawes Jesus ku datas sada
uruk-uruk; i je Ia ertoto man Dibata seh
terang wari.
[13] Kenca terang wari, IdiloNa ajar-AjarNa,
jenari IpilihNa sepulu dua kalak i bas si e nari,
si IgelariNa rasul, e me:

14 Simon (igelari pe Petrus) ras seninana
Andreas; Jakup ras Johanes, Pilipus,
Bartolomeus,
15 Matius ras Tomas, Jakup anak Alpius,
Simon (si igelari pe Pejuang),
16 Judas anak Jakup, Judas Iskariot si
ndayaken Jesus.

Jesus ngajar dingen pepalem kalak si penakiten (Mat 4:23-25)

17 Ngincuah Jesus ras rasul-rasul e kerina,
jenari ngadi Ia i bas ingan si kendit. I je lit
ka piga-piga ajar-AjarNa si deban ras nterem
jelma reh i belang-belang daerah Judea ras i
Jerusalem nari, bage pe i Kota Tirus ras Sidon
nari si i tepi lawit.
18 Reh ia kerina guna megiken pengajaren
Jesus dingen mindo gelah penakitna
ipepalem. Kalak si setanen pe reh janah
penakitna ipepalem.
19 Kerina kalak erpala-pala njemak Jesus,
sabap lit Kuasa ndarat i bas Ia nari dingen
pepalem ia kerina.

Malem ate dingen ceda ate (Mat 5:1-12)

20 Kenca bage, ipernehen Jesus ajar-AjarNa,
jenari nina, "Malem tuhu-tuhu atendu kam
kalak musil-musil, sabap kam empuna
Kinirajan Dibata.
21 Malem tuhu-tuhu atendu si melihe
genduari, sabap kam pagi ibesuri. Malem

tuhu-tuhu atendu si tangis genduari, sabap
tawa me kam pagi.
22 Malem tuhu-tuhu atendu adi segat
ate kalak kam janah itulak dingen iisak-
isakkennandu ras ikatakenna kam jahat
erkiteken Anak Manusia si isuruh Dibata!
23 Meriahlah ukurndu dingen ersurak-
suraklah i bas paksa si e, erkiteken hadiah si
mbelin isikapken man bandu i Surga. Sabap
nini-ninina pe nai bage perbahanenna man
nabi-nabi.
24 Tapi, cilaka me kam kalak bayak, sabap
nggo ialokenndu kepuasen i bas geluhndu.
25 Cilaka me kam si besur genduari; sabap
melihe kam pagi! Cilaka me kam si tawa
genduari; sabap ceda atendu dingen tangis
kam pagi!
26 Cilaka me kam adi kerina kalak muji kam;
sabap nini-ninina pe nai bage perbahanenna
man nabi-nabi palsu."

Ngkelengi imbang (Mat 5:38-48, 7:12a)

27 "Tapi man bandu si megiken Aku,
Kukataken, Kelengilah imbang-imbangndu,
mehulilah perbahanenndu man kalak si
ernembeh ate nandangi kam,
28 pasu-pasu kalak si numpahi kam, janah
totokenlah kalak si erbahan la mehuli man
bandu.
29 Adi iparap kalak pipindu sembelah,
bereken pe parapna pipindu si sembelah

nari. Adi ibuat kalak bajundu, bereken pe ras
bajundu si deban.
30 Adi lit kalak mindo man bandu,
berekenlah, janah adi nggo i bas ia olanai
pindo mulihken.
31 Bahanlah man kalak si deban bagi atendu
ngena ibahanna man bandu.
32 Adi kalak si engkelengi kam ngenca
ikelengindu, kai nge dalanna maka kam dat
pasu-pasu? Kalak perdosa pe keleng nge
atena kalak si engkelengi ia.
33 Adi man kalak si mehuli perbahanenna
bandu ngenca ibahanndu mehuli kai nge
dalanna maka kam dat pasu-pasu? Kalak
perdosa pe bage nge perbahanenna.
34 Adi man kalak si ngasup ersimulih ngenca
ipinjamkenndu kai nge dalanna kam dat
pasu-pasu? Kalak perdosa pe ipinjamkenna
nge man kalak perdosa, janah ialokenna pe
mulihken asa si iberekenna e.
35 Tapi kam, kelengilah imbang-imbangndu
janah mehulilah perbahanenndu man bana;
pinjamken janah ola arapken mulih. Alu
bage maka ialokenndu pagi upahndu si
mbelin janah kam jadi anak-anak Dibata si
Meganjangna. Sabap Dibata mehuli nge man
kalak si la ngataken bujur bage pe man kalak
si jahat.
36 Mekuah atendu bagi ate Bapandu
mekuah!"

Ngadili kalak si deban (Mat 7:1-5)

37 "Ola isalahkenndu kalak si deban, maka
kam pe pagi la isalahken Dibata; ola ukum
kalak si deban, maka kam pe pagi la iukum
Dibata; alemilah kalak si deban, maka kam
pagi ialemi Dibata.
38 Berelah kalak si deban, maka kam pe
pagi ibere Dibata; ialokenndu me pagi sada
persukaten si dem, sada bagin si sampur si
itungtungken ku bas tanndu asa ngasup kam
ngalokenca. Sukat-sukat si ipakendu e ka nge
isukatken man bandu."
39 Jenari ituriken Jesus ka perumpaman
enda, "Sekalak si pentang labo ngasup
negu-negu kalak pentang; sabap adi bage
duana me ia ndabuh ku parik.
40 Bage pe labo lit murid belinen asa guruna;
tapi adi murid nggo tammat pelajarenna, bali
me ia ras guruna.
41 Ngkai maka idahndu rintep si i bas mata
seninandu, tapi beloti si i bas matandu la
igejapndu?
42 Kuga nindu ngatakenca man seninandu,
'O, senina, bere maka kuagui rintep si i bas
matandu,' tapi beloti si i bas matandu la
iidahndu? O, kalak pekulah-kulah, agui lebe
beloti si lit i bas matandu, sabap kenca bage
maka banci terang pengidahndu guna ngagui
rintep si lit i bas mata seninandu."

Kerna batang ras buahna (Mat 7:16-20, 12:33-35)

43 "Labo lit batang kayu si mehuli erbuahken
si la mehuli, bage pe labo lit batang kayu si la
mehuli erbuahken si mehuli.
44 Kerina batang kayu itandai arah buahna;
sabap labo iputikkenndu buah ara i bas dukut-
dukut si erduri nari, ntah pe ipepulungndu
buah anggur i bas batang bungke rimbang
nari.
45 Kalak si bujur tentu ndarat i bas ia nari
si mehuli, reh i bas pusuh peratenna si
mehuli nari; janah kalak si jahat ndarat me
kejahaten i bas pusuh peratenna si jahat nari.
Sabap kai si ibelasken kalak arah babahna, e
reh i bas pusuh peratenna nari."

Dua kalak si majekken rumah (Mat 7:24-27)

46 "Ngkai maka kam erlebuh man bangKu,
'O Tuhan, O Tuhan,' adi labo ikutkenndu kai si
Kukataken man bandu?
47 Ise si reh ku Aku, si megiken katangKu
dingen si ngikutkenca -- bali ras ise ia banci
ipeseri? -- Kukataken man bandu.
48 Ia bali ras sekalak si erbahan rumah:
Ikalina taneh mbages seh jumpa batu, janah
i babo batu e me ipajekkenna palas rumah e.
Emaka adi reh banjir ras lau mbelin nderpa

rumah e, la mugur pe ibahanna, sabap rumah
e seh kal teguhna.
49 Janah ise si megi katangKu tapi la
ikutkenna, bali ia ras sekalak si erbahan
rumah si la erpalas; emaka adi reh banjir
nderpa rumah e, minter runtuh mesangat pe
runtuhna."

Ipepalem Jesus sekalak suruh-suruhen perwira Roma (Mat 8:5-13)

7 1 Kenca dung Jesus ngajar man kalak si
nterem, lawes Ia ku Kapernaum.
2 I je lit sekalak perwira Roma; keleng kal
atena suruh-suruhenna. Suruh-suruhenna
paksana sakit dingen menam mate pe.
3 Sanga ibegi perwira e kerna Jesus,
isuruhna piga-piga peminpin-peminpin Jahudi
ndahi Jesus guna mindo gelah IpepalemNa
suruh-suruhenna e.
4 Emaka idahi peminpin-peminpin ndai
me Jesus janah mindo alu meseksek nina,
"O Tuhan, tuhu-tuhu patut kal perwira e
isampatindu,
5 sabap keleng kal atena bangsanta, janah
ibahanna pe sada rumah persembahen man
kami."
6 Emaka berkat Jesus ras kalak ndai. Asum
lanai ndauhsa Jesus i bas rumah perwira nari,
isuruh perwira e teman-temanna ndahi Jesus
guna ngataken, "O Tuan, ulanai gia Kam latih.

Kuakap labo aku metunggung ngalo-ngalo
Kam i bas rumahku,
7 bage pe la kuakap metunggung aku
reh njumpai Kam. Emaka katakenlah
sengkebababah kal lah gia, tentu malem
perajurit e.
8 Sabap aku pe lit nge perwira-perwira
si ganjangen asangken aku, lit ka pe si
teruhen asangken aku. Adi ningku man
bana, 'Lawes!', lawes ia; adi ningku man si
deban 'Mari!', reh ia, jadi adi man sekalak
suruh-suruhen ningku, 'Bahan bagenda!',
ibahanna pe minter."
9 Mamang ate Jesus asum IbegiNa kata e.
JanahNa nulih kempak kalak si nterem si
ngikutken Ia nina, "Kukataken man bandu:
Langa pernah Aku jumpa ras sekalak si
bagenda kal belinna kinitekenna. I bas kalak
Israel pe langa pernah Aku jumpa."
10 Kenca mulihken kerina si isuruh perwira
ndai, idapetina suruh-suruhen e nggo malem.

Ipegeluh Jesus sekalak anak diberu balu-balu

11 Kenca si e, minter lawes Jesus ku sada
kuta, gelarna Nain; ajar-AjarNa ras jelma si
nterem ikut ras Ia.
12 Seh kenca Ia i kerabangen kuta e,
simbel Ia ras rombongen si ngelanja kalak
mate, ndarat i bas kuta e nari. Si mate
e sekalak anak perana, e me anak sada

diberu balu-balu. Nterem kal anak kuta ikut
naruhkenca.
13 Megogo dingen mekuah ate Tuhan Jesus
ngidah nande si kepaten e, emaka nina man
bana, "Ola kam tangis."
14 Ideheri dingen ijemak Jesus peti mait
e, emaka ngadi si ngelanjasa. Nina Jesus,
"O anak perana, Kukataken man bandu:
kekeken!"
15 Emaka keke si mate ndai janah ngerana
ia, jenari ibereken Jesus ia man nandena.
16 Mbiar kalak e kerina, janah ipujina
Dibata nina, "Nggo reh nabi si mbelin ku
tengah-tengahta! Nggo reh Dibata mulahi
BangsaNa!"
17 Emaka berita kerna Jesus mbar ku kerina
taneh Judea ras ku daerah-daerah sekitarna.

Persuruhen Johanes Peridiken (Mat 11:2-19)

18 Kerina kejadin e seh man Johanes
Peridiken perbahan ituriken ajar-ajarna.
Emaka idilo Johanes Peridiken dua kalak
ajar-ajarna,
19 jenari isuruhna duana ndahi Tuhan guna
nungkun, "Kam kin si ikataken Johanes
Peridiken si nggo ndeher kerehenna e, ntah
itimai kami denga si deban?"
20 Kenca si dua kalak e jumpa ras Jesus,
emaka nina, "Kami isuruh Johanes Peridiken
nungkun man BaNdu, 'Kam kin si ikataken

Johanes Peridiken si nggo ndeher kerehenna
e, ntah itimai kami denga si deban?'"
21 Paksa si e ka, ipepalem Jesus nterem
kalak penakiten, si erbage-bage persuina si
setanen, janah IpemedakNa kalak si pentang.
22 Emaka erjabap Jesus man persuruhen
Johanes Peridiken e, nina, "Mulihlah, janah
turiken man Johanes Peridiken kai si nggo
idah dingen ibegindu, e me: kalak pentang
nggo erpengidah, si pangpangen nggo ngasup
erdalan, si gadamen nggo malem, si pasek
nggo ngasup erpemegi, si nggo mate nggeluh
mulihi, janah Berita Si Mehuli iberitaken man
kalak musil.
23 Malem tuhu-tuhu ate kalak si tetap
erkiniteken man bangKu."
24 Kenca lawes persuruhen Johanes Peridiken
ndai, ibenaken Jesus ngerana man kalak si
nterem kerna Johanes Peridiken nina, "Asum
idahindu mbaru enda Johanes Peridiken
ku taneh si melungun, kai kin min atendu
nehenenndu? Atendu kin ngenehen dukut si
iole-oleken angin? Tentu lang!
25 Jadi, kai dage nehenenndu? Sekalak si
mejile uisna? Tentu lang, sabap kalak si
mejile uisna dingen nggeluh mewah inganna i
bas istana raja nge.
26 Katakenlah, kai dage nehenenndu?
Sekalak nabi? Payo, Kukataken pe man bandu
maka si nggo idahndu e lebihen asa sekalak
nabi.

27 Sabap kerna Johanes Peridiken nggo
isuratken i bas Pustaka Si Badia, 'Nina Dibata:
Kusuruh persuruhenKu leben asa Kam, ia kap
nikapken dalan man BaNdu.'"
28 Tole nina Jesus, "Kukataken man bandu
maka i doni enda la lit pernah manusia
belinen sangken Johanes Peridiken. Tapi
si kitikna i bas Kinirajan Dibata belinen
asangken Johanes Peridiken."
29 Kerina kalak si nterem: pengalo cuke, si
megi pengajaren Johanes Peridiken ngikutken
pemindon Dibata, dingen nggo pe ialokenna
peridin arah Johanes.
30 Tapi kalak Parisi ras guru-guru agama
nulak rencana Dibata nandangi dirina, dingen
la ia nggit iperidiken Johanes Peridiken.
31 Tole nina Jesus, "Dage alu kai nge banci
Kuumpamaken manusia si genduari enda?
Ras kai nge ia bali?
32 Kalak si genduari enda bali ras anak-anak
si erguro-guro i tengah kesain. Nina sada
terpuk man terpuk si deban, 'Nggo ipalu kami
gendang guro-guro tapi la kam landek! Nggo
iendeken kami lagu tangis-tangis, tapi la kam
tangis!'
33 Sabap Johanes Peridiken nggo reh, la ia
ikut man-man i bas pesta dingen la inemna
anggur, janah ikatakenndu, 'Setanen ia!'
34 Reh ka Anak Manusia si isuruh Dibata,
ikut Ia man ras minem i bas pesta, janah
nindu, 'Nehenlah! Ia sekalak si rangap dingen

peminem-minem; meriah Ia ras pengalo
cuke bage pe kalak si nggo terbuang i
tengah-tengah jelma si nterem nari!'
35 Tapi amin bage pe, kepentaren Dibata
nge si payo. E lit buktina i bas kerina kalak si
ngalokenca."

Jesus i rumah si Simon kalak Parisi

36 Sekalak i bas kalak Parisi nari ngundang
Jesus man ku rumahna. Lawes Jesus ku
rumah e janah kundul Ia man i je.
37 I bas kuta e lit sekalak diberu perdosa.
Ibegina berita maka Jesus sangana man i
rumah kalak Parisi e, emaka reh ia, ibabana
sada botol marmar minak merim.
38 Tedis ia i pudi Jesus deher NaheNa, tangis
ia seh litap pe nahe Jesus ibahan iluhna,
jenari isapuina alu bukna. Iemaina nahe Jesus
dingen iminakina alu minak si merim ndai.
39 Ngidah si e mecekurak ukur kalak Parisi
si ngundang Jesus ndai nina, "Adi tuhu-tuhu
kin Ia nabi, tentu IetehNa nge ise diberu si
njemak Ia e dingen kalak si kuga kin ia. Tentu
IetehNa maka diberu enda kalak perdosa."
40 Emaka nina Jesus man bana, "O, Simon,
lit ateKu Kukataken man bandu." Ngaloi
Simon, "Katakenlah Guru."
41 Emaka nina Jesus, "Lit me dua kalak
rutang man kalak si peraihken duit. Sekalak
rutang lima ratus duit pirak sekalak nari
rutang lima puluh duit pirak.

42 Duana kalak enda lanai ngasup nggalari
utangna e, emaka isasapken perutangenna
e utangna ndai. Adi bage, si apai nge i bas
si dua kalak enda ndai si lebih erkeleng ate
nandangi perutangenna e?"
43 Erjabap Simon, "Kuakap kalak si mbuena
utangna isasapken." Ngaloi ka Jesus, "Payo
jabapndu e."
44 Emaka erkusur Jesus man diberu e, jenari
nina man Simon, "Idahndu kin diberu enda?
Reh Aku ku rumahndu, la iberendu lau man
pemurihi nahengKu, tapi ia nggo iburihina
nahengKu alu iluhna dingen isapuina alu
bukna.
45 La iemandu Aku, tapi ia la erngadi-ngadi
ngema nahengKu.
46 La iminakindu takalKu alu minak, tapi
ia nggo iminakina nahengKu alu minak si
merim.
47 Perbahan si e, Kukataken man bandu
maka dosana si melala nggo ialemi! Sabap
melala icidahkenna kekelengen. Tapi kalak si
sitik ialemi tentu kekelengenna pe sitik."
48 Emaka nina Jesus man diberu e, "Dosandu
nggo ialemi!"
49 Kalak si deban si ras Jesus kundul i je
nungkun i bas ukurna nina, "Ise kin kalak
enda maka banci IalemiNa dosa?"
50 Tole nina Jesus man diberu ndai,
"Kinitekenndu erbahanca kam terkelin.
Mulihlah alu mejuah-juah!"

Diberu-diberu si nampati Jesus

8 [1] La ndekahsa kenca si ndai isiari Jesus
kota-kota ras kuta-kuta, IberitakenNa
Berita Si Mehuli kerna Kinirajan Dibata.
Ajar-ajar si sepulu dua kalak ikut ras Ia,
[2] bage pe piga-piga diberu si nggo
IpepalemNa i bas setan ras penakit-penakit
nari, e me: Maria (si igelari Magdalena) si
nggo ipelawes pitu setan i bas ia nari;
[3] Johana ndehara Kusa menteri Herodes,
Susanna bage pe nterem diberu-diberu si
deban. Diberu-diberu enda ndai me si nampati
Jesus ras ajar-AjarNa alu erta-ertana.

Perumpaman kerna si ngambur benih (Mat 13:1-9; Mrk 4:1-9)

[4] Nterem kalak rehen i kuta-kuta nari ndahi
Jesus, emaka asum pulung ia kerina ituriken
Jesus perumpaman enda nina,
[5] "Sekalak perjuma lawes ku juma ngambur
benih. Asum ia ngambur benih ndai, deba
ndabuh ku dalan, emaka idedehi kalak jenari
reh perik-perik manganisa seh keri.
[6] Deba ka ndabuh ku taneh si erbatu-batu,
kenca turah, la ndekahsa kerah ia, sabap
kerah taneh e.
[7] Lit ka deba ndabuh ku tengah peren duri;
turah raduken peren duri e, tapi iasak peren
duri e benih ndai seh mate pe.

8 Tapi deba ndabuh ku taneh si mehumur,
mehuli perturahna, jenari erbuah seratus kali
ganda." Kenca ituriken Jesus si e, emaka
nina, "Begikenlah adi lit kin cupingndu!"

Maksud ras tujun perumpaman (Mat 13:10-17; Mrk 4:10-12)

9 Emaka nungkun ajar-ajar Jesus man BaNa
kerna maksud ras tujun perumpaman ndai.
10 Erjabap Jesus nina, "Man bandu nggo
ibereken pemeteh kerna rahasia Kinirajan
Dibata; tapi man kalak si deban ituriken
alu perumpaman, emaka aminna gia
ipernehenna, tapi labo idahna, aminna gia
ibegikenna tapi labo iangkana."

Iterangken Jesus perumpaman si ngambur benih (Mat 13:18-27; Mrk 4:13-20)

11 "Bagenda me antusenna perumpaman
ndai. Benih ndai e me kata Dibata.
12 Benih si ndabuh ku dalan iandingken man
kalak si megiken berita e, ibegikenna, tapi
reh Iblis muat kata e i bas ukurna nari gelah
ula ia tek dingen terkelin.
13 Benih si ndabuh ku taneh si erbatu-batu
iandingken man kalak si megiken berita e,
ibegikenna dingen ialokenna alu meriah ukur.
Tapi la mbages uratna, kentisik ngenca ia tek.
Reh kenca percuban minter ia murtad.

14 Benih si ndabuh ku peren duri, iandingken
man kalak si megiken berita e, tapi aru atena
janah jadi kalak bayak atena. Ersenang-
senang atena i bas doni enda. Kerina si e
nindih ia seh maka buahna la sempat metua.
15 Benih si ndabuh ku taneh si mehumur
iandingken man kalak si megiken berita e,
ibegikenna, ibunikenna i bas ukurna si mehuli
dingen tetap, janah megenggeng ia seh
erbuah."

Lampu i teruh tumba (Mat 4:21-25)

16 "Labo lit kalak nagani lampu jenari
itutupina alu tumba ntah pe itamakenna ku
teruh ingan medem. Tentu itamakenna ku
ingan sangket gelah terang iakap kalak si
bengket ku bas.
17 Sabap kerina si terbuni teridah nge pagi
janah kerina rahasia terbongkar dingen
tangkas nge pagi.
18 Megermetlah kam kerna kai si ibegindu;
sabap kalak si nggo lit i bas ia man bana
itambahi tole. Tapi kalak si la lit kai pe i bas
ia si iakapna lit i bas ia pe ibuat i bas ia nari."

Nande Jesus ras senina-SeninaNa (Mat 12:46-50; Mrk 3:31-35)

19 Nande Jesus ras senina-SeninaNa reh
ndahi Ia, tapi perbahan teremna jelma i je,
emaka la terbahanca jumpa.

20 Tapi lit sekalak si ngatakenca man Jesus
Nina "NandeNdu ras senina-SeninaNdu tedis i
darat, atena njumpai Kam."
21 Emaka nina Jesus man kalak si Nterem
"NandengKu ras senina-seninangKu, e me
kalak si megiken dingen si ngikutken Kata
Dibata."

Ipejeneng Jesus angin meter (Mat 8:23-27; Mrk 4:35-41)

22 I bas sada wari idatasi Jesus ras ajar-
AjarNa sada perahu, janah nina Jesus man
ajar-AjarNa, "Ota ku lepar ah." Emaka berkat
ia.
23 Asum kalak e erlayar, tunduh Jesus.
Rempet rembus angin meter ku dano e, janah
mulai bengket lau ku bas perahu si erbahanca
kalak e i bas bahaya tuhu-tuhu.
24 Emaka iingeti ajar-ajar me Jesus nina,
"O Guru, Guru! Cilaka kita!" Keke Jesus,
IsergangiNa angin ras galumbang si merawa
ndai. Angin ras galumbang e minter jeneng
kal.
25 Kenca bage nina Jesus man kalak ndai,
"Ngkai maka kam mbiar? I ja kinitekenndu?"
Tapi mamang ate ajar-ajar dingen mbiar pe
ia, janah nina sapih-sapih ia, "Ise kin ndia Ia?
IperentahkenNa angin ras galumbang, janah
angin ras galumbang e pe patuh nandangi
PerentahNa."

Ipepalem Jesus sekalak setanen (Mat 8:28-34; Mrk 5:1-20)

26 Terus Jesus ras ajar-AjarNa erlayar ku
Gerasa pekepar-kepar ras daerah Galilea.
27 Seh kenca Jesus idaraten, reh me sekalak
dilaki i kuta nari njumpai Ia. Dilaki enda ndai
setanen. Nggo ndekah ia la ruis dingen lanai
ia i rumah, tapi ringan ia i tengah-tengah
kuburen.
28 Asum idahna Jesus serko ia, nembah-
erjimpuh i lebe-lebe Jesus janah alu sora
megang nina, "O Jesus, Anak Dibata si
Meganjangna, kuga AteNdu aku IbahanNdu?
Kupindo maka Ola aku IukumNdu!"
29 Enda ikatakenna perbahan isuruh Jesus
setan e ndarat i bas ia nari. Nggo megati ia
ikuasai setan e, seh maka aminna gia ia nggo
ipenjaraken janah tanna ras nahena iiket alu
rante, banci denga ka nge iretapkenna rante
e, jenari ibaba setan ia ku ingan si mesawang.
30 Emaka isungkun Jesus ia nina, "Ise
gelarndu?" Erjabap ia, "Gelarku Meribu-ribu,"
sabap melala setan si neluki ia.
31 Ipindoken setan-setan e man Jesus gelah
Ola ia IpelawesNa ku bas kelbung si mbages.
32 I bas mbal-mbal i ture-ture uruk e, lit me
sada rarasen babi sangana nungke-nungke.
Emaka ipindoken setan-setan e man Jesus
gelah ibere Jesus min ia kerina lawes neluki
babi-babi e. Pemindonna enda ibere Jesus.

33 Kenca bage, ndarat me setan-setan ndai
bas dilaki e nari, jenari iselukina babi-babi
e. Kerina babi si sada rarasen ndai minter
kiamen janah megulang, ndabuhen ku dano
mate gedap kerina i je.
34 Kenca idah permakan babi ndai kai si nggo
jadi e, kiam ia jenari iturikenna kejadin e ku
kuta-kuta sekelewetna.
35 Emaka rehen kalak ngenehen kai si nggo
jadi. Idahina Jesus janah idapetina kalak si
nggo itadingken setan ndai kundul i deher
Jesus; nggo ruis ia dingen nggo jore ukurna.
Emaka mbiar kalak enda ndai kerina.
36 Kalak si nggo ngidah kejadin e, nuri-nuri
man kalak si reh ndai kuga dalanna maka
kalak si setanen ndai nggo malem.
37 Emaka kerina kalak si i bas daerah Gerasa
e mindo man Jesus gelah ItadingkenNa min
daerah e, sabap tuhu-tuhu mbiar ia kerina.
Perbahan si e, idatasi Jesus perahu jenari
lawes Ia.
38 Kalak si nggo itadingken setan ndai mindo
man Jesus gelah ia ikut. Tapi isuruh Jesus ia
lawes nina,
39 "Mulihlah kam ku rumahndu janah
beritakenlah kai si nggo ibahan Dibata man
bandu." Emaka lawes ia isiarina kuta e janah
iberitakenna kai si nggo ibahan Jesus man
bana.

Anak Jairus si diberu; bage pe sekalak diberu si ndadap uis Jesus (Mat 9:18-26; Mrk 5:21-43)

40 Kenca seh ka Jesus i lepar, ialo-alo jelma
si nterem Ia, sabap kerina nggo tertima-tima.
41 Emaka reh me sekalak pengulu rumah
persembahen gelarna Jairus. Isembahna
nahe Jesus janah ipindokenna gelah Jesus
reh ku rumahna,
42 sabap anakna narus mate. Anakna e
diberu, umurna kira-kira sepulu dua tahun
janah ia anak sada-sada. Asum erdalan Jesus
ku rumah Jairus, siasak-asaken jelma si
nterem ndeheri Ia.
43 Lit i je sekalak diberu nggo sepulu
dua tahun dekahna bluding rusur. Nggo
keri erta-ertana guna pertambarna man
dokter-dokter, tapi la lit sekalak pe si ngasup
pepalem ia.
44 Ideherina Jesus i pudi nari dingen
idadapna rambu-rambu uis Jesus, janah
paksa e pe minter ngadi dareh e.
45 Emaka nungkun Jesus nina, "Ise si ndadap
Aku?" Perbahan la lit kalak si ngaku, emaka
nina Petrus, "O Guru, nterem kap jelma i
KelewetNdu janah siasak-asaken ndeheri
Kam."
46 Tapi nina Jesus, "Lit kap sekalak si ndadap
Aku, sabap Kugejap lit kuasa ndarat i bas Aku
nari."

47 Asum ieteh diberu ndai maka kai si nggo
ibahanna e la terbuniken, emaka reh ia ku
lebe, nggirgir ia, janah erjimpuh nembah man
Jesus. I lebe-lebe jelma si nterem iturikenna
kai sabapna maka idadapna Jesus ras kerna
penakitna si minter malem e.
48 Emaka nina Jesus man diberu e, "O
anakKu, kinitekenndu nggo nampati kam,
mulihlah alu ermeriah ukur."
49 Sanga Jesus ngerana denga, reh me
sekalak si mbaba berita i rumah pengulu e
nari. Nina man Jairus, "Anakndu ndai nggo
mate, man kai nari ngelatihi Guru enda?"
50 Tapi kata e ibegi Jesus, emaka nina man
Jairus, "Ola kam mbiar, tek sajalah, malem
nge kari anakndu e."
51 Kenca seh Jesus i rumah, ise pe la iberena
ikut ras ia ku bas selain Petrus, Johanes,
Jakup ras bapa dingen nande anak e.
52 Kerina kalak si i je erceda ate dingen
nangisi anak e. Tapi nina Jesus, "Ola kam
tangis; anak enda labo mate, tunduh saja
nge ia!"
53 Itawai kalak ndai Jesus, sabap ietehna
nge maka anak e nggo mate.
54 Tapi ijemak Jesus tan anak ndai, janah
nina alu sora megang, "O beru, kekeken!"
55 Emaka erkesah anak ndai mulihken janah
minter ia keke. Jenari isuruh Jesus gelah
ibere man anak e.

56 Jengang orang tuana, tapi ipedahi Jesus
gelah ula iturikenna man ise pe kai si nggo
jadi e.

Iutus Jesus ajar-AjarNa si sepulu dua kalak (Mat 10:5-15; Mrk 6:7-13)

9 1 Idilo Jesus ajar-AjarNa si sepulu dua
kalak jenari IberekenNa kuasa man bana
guna mpelawes setan-setan dingen pepalem
penakit.
2 Kenca bage IsuruhNa ajar-ajar lawes
meritaken kerna Kinirajan Dibata, janah
pepalem kalak si penakiten.
3 Nina Jesus man ajar-ajar e, "Ola kai pe
baba i bas perdalanenndu, ola baba ciken,
gajut-gajut, roti, duit, bage pe ola baba baju
man osendu.
4 Adi i bas sada kuta ialo-alo kalak kam
kesilang i bas rumahna, i je saja kam ngayak
kam berkat ku kuta si deban.
5 Adi i bas sada kuta labo lit kalak ngalo-
ngalo kam, tadingken kuta e, apusi abu si
leket i bas nahendu. Enda pagi tanda bukti si
jadi saksi man bana."
6 Emaka lawes me ajar-ajar ndai, isiarina
kuta-kuta janah iberitakenna Berita Si Mehuli
dingen ipepalemna kalak si penakiten.

Gulut ukur si Herodes (Mat 14:1-12; Mrk 6:14-29)

7 Herodes raja wilayah Galilea pe megi kerna
kejadin e. Lanai ia tenang sabap lit piga-piga
kalak ngatakenca, "Johanes Peridiken nggo
nggeluh mulihi!"
8 Deba ngatakenca maka Elia nggo reh,
janah lit ka pe si ngatakenca maka sekalak i
bas nabi-nabi si nai nggo nggeluh mulihi.
9 Nina Herodes, "Nggo kusuruh itampul
kalak takal Johanes, tapi ise dage ia,
si rikutken beritana ngasup ngelakoken
perbahanen-perbahanen si mbelin?" Emaka
idarami Herodes dalan gelah jumpa ras Jesus.

Ibere man Jesus lima ribu kalak (Mat 14:13-21; Mrk 6:30-44; Yoh 6:1-14)

10 Kenca mulih rasul-rasul ndai, iturikenna
man Jesus kai si nggo ibahanna. Jenari ibabai
Jesus rasul-rasul e lawes ku sada kuta gelarna
Betsaida, AteNa gelah ia saja ngenca i je.
11 Tapi tereteh man jelma si nterem, emaka
berkat ia ndapeti Jesus. Ialo-alo Jesus jenari
IturikenNa kerna Kinirajan Dibata janah
IpepalemNa kalak si penakiten.
12 Asum wari nandangi gelap, reh ajar-ajar
si sepulu dua kalak ndahi Jesus, janah nina,
"Suruhlah kalak enda lawes ku kuta-kuta
i sekelewet enda gelah banci idaramina

nakanna ras inganna medem, sabap ingan
enda ingan si melungen."
13 Tapi ngaloi Jesus man ajar-ajar nina, "Kam
lah mereken nakanna." Nina ka ajar-ajar, "Si
lit i bas kami lima ngkibul roti ras dua ikan
ngenca. Pala lawes kami nukur nakan guna
kalak si nterem enda?"
14 Teremna jelma si i je dilaki lit kira-kira
lima ribu kalak. Nina Jesus man ajar-AjarNa,
"Suruhlah kalak si nterem e kundul, tep-tep
terpuk teremna kira-kira lima puluh kalak."
15 Kerina si ikataken Jesus ilakoken ajar-ajar,
isuruhna kalak si nterem kundul.
16 Jenari ibuat Jesus roti si lima ngkibul ras
ikan si dua ndai, janah ertoto Ia ngataken
bujur man Dibata. Emaka icepik-CepikNa
roti e jenari IberekenNa man ajar-ajar gelah
ielakenna man kalak si nterem.
17 Kerina ia man seh besur. Kenca elah,
ipepulung ajar-ajar kerina si iba, buena lit
sepulu dua sumpit.

Pengakun Petrus kerna Jesus
(Mat 16:13-19; Mrk 8:27-29)

18 Sekali jadi asum Jesus ertoto sisada-
sisada, reh ajar-AjarNa ndahi Ia. Emaka
isungkun Jesus ajar-ajar e nina, "Ise kin Aku
nina kalak?"
19 Erjabap ajar-ajar nina, "Lit si ngatakenca
Kam kap Johanes Peridiken. Deba ngatakenca
maka Kam kap Elia. Janah lit ka pe si

ngatakenca maka Kam kap sekalak i bas
nabi-nabi si nai si nggo nggeluh mulihi."
20 Nungkun ka Jesus nina, "Kam kuga
nindu? Ise kin akapndu Aku?" Erjabap Petrus
nina, "Kam kap Raja Penampat si ipadanken
Dibata."

Ituriken Jesus kerna kiniseran ras KematenNa (Mat 16:20-28; Mrk 8:30-9:1)

21 Jenari ilarang Jesus ajar-AjarNa ngkataken
si e man ise pe.
22 Tole nina Jesus, "Anak Manusia si isuruh
Dibata la banci la ngenanami mbue kiniseran,
janah itulak peminpin-peminpin, imam-imam
si mbelin, bage pe guru-guru Undang-undang.
Ia ibunuh jenari keke i bas wari si peteluken."
23 Janah nina Jesus man bana kerina, "Ise
atena ikut ras Aku arus maka ipersilahangna
dirina, ipersanna kayu persilangna tep-tep
wari janah ikutkenna Aku.
24 Sabap ise si mpertahanken kegeluhenna,
bene kap kegeluhenna, tapi ise si bene
kegeluhenna erkiteken Aku terkelin me.
25 Kai kin gunana man sekalak jelma aminna
gia bana kerina doni enda tapi bene ia ntah
pe iukum? Tentu la lit!
26 Adi sekalak jelma mela ia ngakuken Aku
ras pengajarenKu, Anak Manusia si isuruh
Dibata pe pagi mela ngakuken kalak si bage
sanga Anak Manusia e reh alu kemulian

si mbelin bage pe alu kemulian Bapa ras
kemulian malekat-malekat si badia.
27 Inget katangKu enda! I bas si pulung enda
lit piga-piga kalak si la ia mate adi langa kin
idahna Kinirajan Dibata."

Jesus ipermuliaken Dibata
(Mat 17:1-8; Mrk 9:2-8)

28 Kira-kira seminggu kenca ituriken Jesus
kerna kiniseran ras KematenNa, IbabaNa
Petrus, Jakup ras Johanes berkat ku das sada
uruk guna ertoto.
29 Asum Jesus ertoto, salih AyoNa dingen
UisNa jadi mbentar ersinalsal.
30 Rempet lit i je dua kalak dilaki, e me Musa
ras Elia ercakap-cakap ras Jesus.
31 Duana ikeleweti sinalsal kemulian Surga.
Ercakap-cakap ia duana ras Jesus kerna
kematen Jesus si lanai ndekah jadi i Jerusalem
sue ras si nggo iaturken Dibata.
32 Paksa e Petrus ras temanna si dua kalak
munduk-unduk seh tunduh pe. Janah asum ia
keke idahna ersinalsal kemulian Jesus, ras si
dua kalak ndai tedis ras Ia.
33 Asum berkat ate si dua kalak ndai
nadingken Jesus nina Petrus man Jesus, "O
Guru! Malem kal ate kami i jenda. Ibahan
kami saja telu sapo-sapo, sada man BaNdu,
sada man Musa, janah sada nari man
Elia." (Tapi si tuhuna la ierti Petrus kai si
ibelaskenna e.)

34 Sanga Petrus ngerana denga, reh embun
ngelinggemi ia kerina. Perbahan e mbiar
ajar-ajar.
35 Terbegi pe sora i bas embun e nari nina,
"Enda me AnakKu si nggo Kupilih. Begikenlah
Ia."
36 Asum terbegi sora e, Jesus nari ngenca i je
idah ajar-ajar. Kerina kejadin si nggo idahna e
irahasiakenna janah la iturikenna man ise pe.

Ipepalem Jesus sekalak anak dilaki si setanen (Mat 17:14-18; Mrk 9:14-27)

37 Pepagina asum Jesus ras ajar-AjarNa si
telu kalak ndai nusur i das uruk nari, nterem
kal kalak reh njumpai Ia.
38 Sekalak i bas jelma si nterem e erlebuh
man Jesus nina, "O, Guru! Ngarap aku maka
IperdiatekenNdu min anakku enda, sabap e
ngenca anakku.
39 Adi iseluki setan e ia, rempet ia nderkuh,
idampes-dampeskenna bana dingen rugup-
ugup babahna. Mesui kal atena ibahan setan
e janah menam-menam lanai erleka setan e
ras ia.
40 Nggo kupindoken man ajar-AjarNdu gelah
ipelawesna min setan e, tapi la ia ngasup."
41 Nina Jesus man kerina kalak si i je, "O,
kam kalak si la erkiniteken dingen si nggo
papak, asa kai nari dekahna Aku ras kam?
Asa kai nari dekahna Aku tahan ras kam?"

Jenari nina man bapa anak e, "Baba kujenda anakndu e."
42 Sanga anak e ibaba ndahi Jesus, nggirgir
ia dingen idampes-dampeskenna bana. Tapi isergangi Jesus setan e dingen IpepalemNa anak ndai. Kenca malem IberekenNa mulihi man bapana.
43 Mamang ate jelma si nterem erkiteken
Kuasa Dibata si mbelin e.

Pedua kaliken ituriken Jesus kerna KematenNa (Mat 17:22-23; Mrk 9:30-32)

43 Asum kemamangen denga jelma si nterem
kerna kerina perbahanen Jesus nina Jesus man ajar-AjarNa,
44 "Begikenlah dingen pegermetkenlah kai
si Kukataken man bandu. Anak Manusia si isuruh Dibata iendesken pagi ku bas kuasa manusia."
45 Tapi la ieteh ajar-ajar kai ertina si
ibelasken Jesus e. La tangkas man bana ertina, emaka la iangkana. Janah nungkunsa man Jesus pe la ia pang.

Ise kin si mbelinna? (Mat 18:1-5; Mrk 9:33-37)

46 Turah me persoalen i bas perukuren
ajar-ajar, e me kerna ise kin si mbelinna i bas ajar-ajar e.

47 Tapi ieteh Jesus kai si iukurken ajar-ajar
e, emaka IdiloNa sekalak danak-danak,
IpetedisNa deherken Ia,
48 jenari nina man ajar-AjarNa, "Ise si
ngaloken danak-danak enda i bas gelarKu
ia me kap si ngaloken Aku; bage pe ise
si ngaloken Aku, labo Aku saja ialokenna,
tapi ialokenna pe Ia si nuruh Aku. Sabap
ise si kitikna kal i bas kam kerina, ia me si
mbelinna."

Ise si la ngelawan kam, temanndu kap (Mrk 9:38-40)

49 Emaka ngaloi Johanes man Jesus nina, "O,
Guru, lit idah kami sekalak si mpelawes setan
i bas GelarNdu. Perbahan labo ia bengket i
bas terpukta enda, emaka ilarang kami ia."
50 Ngaloi Jesus man Johanes ras ajar-ajar
si deban nina, "Ola ambati ia, sabap ise si la
ngelawan kam, temanndu kap."

Jesus itulak i kuta kalak Samaria

51 Asum nggo ndeher Jesus iangkat Dibata
ku Surga, emaka ItetapkenNa UkurNa guna
lawes ku Jerusalem.
52 Isuruhna piga-piga kalak PersuruhenNa
ngelebei Ia. Lawes persuruhen ndai, bengket
ia ku sada kuta kalak Samaria guna nikapken
ingan kesilang man Jesus.

53 Tapi kalak Samaria e la nggit ngalo-ngalo
Jesus, sabap tujun perdalanen Jesus e me
kap ku Jerusalem.
54 Asum ibegi Jakup ras Johanes berita e,
emaka nina man Jesus, "O Guru, setuju
Kam adi isuruh kami api nusur i langit nari
ngkernepken kalak Samaria e?"
55 Erkusur Jesus janah IpandangNa Jakup
ras Johanes.
56 Jenari lawes ia kerina ku kuta si deban.

Kerna ngikutken Jesus (Mat 8:19-22)

57 Sanga Jesus ras ajar-AjarNa nerusken
PerdalanenNa, lit sekalak dilaki ngerana man
Jesus nina, "Kuikutken nge Kam aminna ku ja
gia Kam lawes."
58 Ngaloi Jesus man bana, "Serigala lit
liang inganna, perik-perik pe lit asarna, tapi
Anak Manusia si isuruh Dibata la lit InganNa
pekesahken pe."
59 Man sekalak si deban nina Jesus, "Ikutken
Aku." Tapi ngaloi ia man Jesus nina, "O Bapa,
mulih aku lebe ngkuburken bapangku."
60 Ngaloi Jesus, "Pelepaslah kalak mate
ngkuburken si matena; tapi kam, to lawes
beritakenlah kerna Kinirajan Dibata."
61 Nina ka sekalak si deban man Jesus, "O
Tuan, ateku maka ikut ras Kam, tapi mulih
aku lebe erkata man keluargangku."
62 Ngaloi Jesus man bana, "Kalak si nggo
njemak tenggala, jenari ngenen ia ku pudi,

kalak si bage la erguna i bas Kinirajan
Dibata."

Iutus Jesus pitu puluh kalak ajar-AjarNa

10 1 Kenca si e, ipilih Tuhan pitu puluh
kalak nari jadi ajar-AjarNa. Ajar-ajar
enda ndai IsuruhNa dua-dua kalak sendalanen
ngelebei Ia ku kerina kuta ras ingan si minter
AteNa IdahiNa.
2 Nina Jesus man kalak e, "Mbelang si man
peranin, tapi kurang si ranisa. Dage, ertotolah
man si Mada peranin e, gelah IsuruhNa si
erdahin guna mperanisa.
3 Berkatlah! Kusuruh kam lawes bagi anak
biri-biri ku tengah-tengah serigala.
4 Ola baba dompet, gajut-gajut, ntah sepatu,
ola kam ngadi i tengah dalan guna ercakap
ras kalak.
5 Adi bengket kam ku bas sada rumah
katakenlah lebe, 'Dame man isi jabu enda.'
6 Janah adi lit i bas rumah e kalak si
ngarapken dame, maka dame si isehkenndu
ringan i bas ia. Tapi adi la lit, dame si
isehkenndu mulih man bandu.
7 Kesilanglah i bas rumah e, pan dingen
inemlah kai si iberekenna man bandu, sabap
kalak si erdahin patut kap dat upah. Ola
sambar-sambar inganndu kesilang.
8 Adi bengket kam ku sada kuta janah i je
ialo-alo kalak kam, panlah kai si iberekenna
man bandu;

9 janah pepalemlah kalak si penakiten i
je. Kataken pe man anak kuta e, 'Kinirajan
Dibata nggo ndeher ku tengah-tengahndu!'
10 Tapi adi bengket kam ku sada kuta janah
i je la kam ialoken kalak, laweslah kam ku
pasar-pasar, jenari momokenlah,
11 'Abu kutandu si leket i bas nahe kami
iapusi kami i lebe-lebendu; tapi ingetlah,
maka Kinirajan Dibata nggo ndeher ku
tengah-tengahndu.'
12 Kukataken man bandu maka i bas wari
pendungi e pagi, nahangen ukumen si
isehken Dibata man kota Sodom asangken
man kota e."

Piga-piga kuta si la tek (Mat 11:20-24)

13 "Andiko, cilaka kal kam pagi o, Korasin.
Kam pe o Betsaida, cilaka me kam! Sabap
adi tanda-tanda sengget si nggo ibahan i
tengah-tengahndu ibahan i Tirus ras i Sidon,
ndekah me ia erkadiola ras erceda ate.
Tentu nggo itamakenna abu ku badanna
guna mbuktiken maka nggo ia jera i bas
dosa-dosana nari.
14 Emaka i bas wari pendungi e pagi, liten
denga perkuah ate Dibata man Tirus ras
Sidon asaken man bandu.
15 Bage pe kam, o Kapernaum! Atendu kin
maka ipeganjangkenndu bandu seh ku langit?
Kam pagi idampesken ku neraka."

16 Nina Jesus man ajar-AjarNa, "Ise si
megiken kam, ia megiken Aku; ise si nulak
kam, itulakna pe Aku; janah ise si nulak kam,
itulakna pe Ia si nuruh Aku."

Ajar-ajar si pitu puluh kalak mulih

17 Ajar-ajar si pitu puluh kalak ndai mulih
alu dem keriahen. Nina man Jesus, "O Tuhan,
setan-setan pe ngikutken kata kami adi
isergangi kami ia i bas GelarNdu!"
18 Ngaloi Jesus man bana kerina nina,
"Kuidah Iblis ndabuh i langit nari bagi kilap.
19 Begikenlah! Nggo kubereken man bandu
kuasa merjati nipe ras kacip gelang, bage pe
kuasa naluken musuh e, janah kai pe la banci
encilakai kam.
20 Tapi ola meriah ukurndu perbahan
setan-setan ngikutken perentahndu, tapi
meriahlah ukurndu perbahan gelarndu nggo
isuratken i Surga."

Kemalemen ate Jesus (Mat 11:25-27, 13:16-17)

21 Paksa si e, meriah iakap Jesus ibahan
Kesah Dibata janah nina, "O Bapa, Tuhan si
mada langit ras doni! Kukataken bujur man
BaNdu, sabap nggo icidahken Kam man kalak
si la erpemeteh, kerina si ibuniken Kam man
kalak si pentar dingen erpemeteh. Payo bage
me jadina Bapa, sabap bage me si ngena
AteNdu.

22 Kerina nggo iendesken BapangKu man
bangKu. Ise pe la meteh ise Anak e seakatan
Bapa; janah ise pe la meteh ise kin Bapa
e seakatan Anak ras kalak si man bana
ipebetehken Anak e."
23 Asum Jesus nari ngenca i je ras ajar-
AjarNa nina Jesus, "Malem tuhu-tuhu atendu
sabap kam nggo ngidah kai si idahndu!
24 Kukataken pe man bandu maka nterem
nge nabi ras raja merincuh ngidah kai si
idahndu tapi la idahna, bage pe merincuh ia
megi kai si ibegindu, tapi la ibegina."

Perumpamaman kerna kalak Samaria si erkuah ate

25 Sekali jadi reh sekalak guru agama Jahudi
ncubai Jesus. Isungkunna Jesus nina, "O
Guru, kai arus kubahan gelah kualoken
kegeluhen si rasa lalap?"
26 Erjabap Jesus nina, "Kai kin si tersurat i
bas Pustaka Si Badia? Kai si iogendu i je?"
27 Erjabap guru Undang-undang e,
"Kelengilah Tuhan Dibatandu asa ukurndu,
asa tendindu dingen asa gegeh ras
kepentarenndu lit; bage pe kelengilah
temanndu manusia bagi kam ngkelengi
badanndu."
28 Ngaloi Jesus, "Payo jabapndu e. Bahanlah
bage gelah ialokenndu kegeluhen si rasa
lalap."

29 Tapi ate guru agama e pebujur-bujurken
bana, emaka nungkun ia man Jesus nina, "Ise
kin temanku manusia?"
30 Erjabap Jesus alu perumpaman nina, "Lit
sekalak ngincuah i Jerusalem nari ku Jeriho.
I tengah dalan jumpa ia ras pengerampuk.
La saja barang-barang irampukna, tapi
igudamina pe ia seh menam mate, jenari
itadingkenna.
31 Rembang mentas sekalak imam arah
dalan e; kenca idahna kalak si nggo ampar e,
isilahkenna, jenari iteruskenna perdalanenna.
32 Bage pe mentas ka sekalak Lewi; kenca
idahna, ia pe nilah jenari iteruskenna
perdalanenna.
33 Tapi sekalak Samaria si mentas ka arah
dalan e mekuah atena asum idahna kalak si
ampar e.
34 Emaka ideherina jenari itamakenna minak
ras anggur ku luka-lukana dingen ibalutina
pe. Kenca bage iangkatna ku datas kaldena,
ibabana ku ingan penginapen guna itambari.
35 Pepagina iberekenna dua duit pirak man
si empu penginapen e janah nina, 'Tambari ia
janah adi la bias enda kutambahi pagi asum
aku reh mulihken.'"
36 Emaka nungkun Jesus man guru agama e
nina, "Si apai nge iakapndu i bas si telu e jadi
teman manusia kalak si irampok e?"

37 Erjabap guru Undang-undang e, "Kalak
si nggo nampati ia." Ngaloi Jesus, "Kam pe
laweslah, janah bahanlah bage."

Jesus ndahi Marta ras Maria

38 Asum Jesus ras ajar-AjarNa nerusken
perdalanenna, seh ia i bas sada kuta. I je
lit sekalak diberu gelarna Marta; ialo-alona
Jesus i rumahna.
39 Lit pe sekalak seninana gelarna Maria.
Maria kundul i deher nahe Tuhan megiken
PengajarenNa.
40 Tapi Marta kuskas nikapken pangan;
emaka murkas ia ideherina Jesus janah
nina, "O Tuhan, la IperdiatekenNdu ipeturut
seninangku aku sisada ndahiken kerina dahin
e? Suruh min ia nampati aku!"
41 Erjabap Jesus man Marta nina, "O Marta,
Marta! Suhsah dingen gulut ukurndu sabap
melala atendu ibahanndu,
42 tapi sada ngenca si la banci lang. Nggo
ipilih si Maria si mehuli e janah lanai banci
ibuat i bas ia nari."

Pengajaren Jesus kerna ertoto
(Mat 6:9-13, 7:7-11)

11 1 Sekali jadi ertoto Jesus i bas sada
ingan. Kenca dung Ia ertoto nina
sekalak ajar-AjarNa, "O Tuhan, ajari min kami
ertoto bagi Johanes ngajari ajar-ajarna."

2 Ngaloi Jesus man ajar-AjarNa nina, "Adi
ertoto kam nindulah, 'O Bapa, Terpujilah
gelarndu si Badia; Rehlah min KinirajanNdu,
3 Bereken min man kami nakan cukup
tep-tep wari.
4 Alemi min dosa-dosa kami, balira kami pe
ngalemi kalak si ersalah kempak kami. Ola
min kami ibaba Kam ku bas percuban.'"
5 Tole nina Jesus man ajar-AjarNa, "Adi
sekalak i bas kam lawes ku rumah temanndu
i tengah berngi janah nindu, 'O teman,
kupinjam min rotindu telu ngkibul,
6 sabap temanku si i bas perdalanen singgah
ku rumahku janah la lit si man berenken man
bana.'
7 Banci jadi temanndu e erjabap i rumah
nari, 'Ola ganggundu aku! Pintun nggo ieruk,
janah aku ras anak-anakku nggo medem.
La terbahan aku keke guna merekenca man
bandu.'
8 Bage gia, Kukataken pe man bandu,
aminna gia ia la keke mereken roti man
bandu erdandanken ia temanndu, tapi
perbahan la kam mela mindo alu meseksek,
keke nge ia, iberekenna man bandu kai si
iperlukenndu.
9 Perbahan si e Kukataken man bandu:
Pindolah tentu ngalo kam; daramilah, tentu
idatndu; tuktuklah, tentu italangi pintun man
bandu.

10 Sabap ise si mindo ngalo kap, janah ise
si ndarami idatna kap, bage pe ise si nuktuk
pintun italangi kap.
11 Tentu la lit i bas kam selaku bapa mereken
nipe man anakndu adi ipindona nurung.
12 Ntah iberekenndu kacip gelang man bana
adi ipindona tinaruh.
13 Dagina, adi kam pe kalak si jahat ietehndu
mereken si mehuli man anak-anakndu, apai
denga ka Bapa si i Surga. Tentu IberekenNa
nge man bandu Kesah .Ssi Badia man si
mindo man BaNa."

Kuasa Jesus iakap kalak kuasa Balsebul (Mat 12:22-30; Mrk 3:20-27)

14 Sekali jadi ipelawes Jesus setan i bas
sekalak pekak nari. Kenca ndarat setan e,
ngasup ia ngerana. Ngidah si e mamang ate
kalak si nterem.
15 Tapi piga-piga kalak ngataken, "Balsebul,
pengulu setan nge si mereken kuasa man
BaNa mpelawesken setan-setan."
16 Lit ka deba nidingi Jesus atena, emaka
ipindona gelah ibahan Jesus sada tanda
sengget si nusur i Surga nari.
17 Tapi ieteh Jesus perukuren-perukuren
kalak e, emaka nina, "Kerajan si lit i je
perpecahen, la banci lang runtuh me kerajan
e, jenari runtuhen pe rumah-rumahna.
18 Dage, adi kerajan setan erbelah-belah ia
sapih-sapih ia, tentu kerajan e la ndekah.

Ikatakenndu maka Balsebul nge si mereken
kuasa man bangKu guna pelawesken
setan-setan.
19 Adi bage kin carangKu pelawesken
setan-setan, kuga dage teman-temanndu
pelawessa? Temanndu e jinelah ertimbang
kerna kam.
20 Labo Balsebul si mereken kuasa man
bangKu, tapi Aku pelawesken setan-setan
alu kuasa Dibata si nuduhken maka i
tengah-tengahndu nggo ndeher Kinirajan
Dibata.
21 Adi sekalak si megegeh njagai rumahna
alu senjata lengkap, tentu aman kerina
erta-ertana.
22 Tapi adi reh kalak si gegehen ngelawan
ia, italukenna ia janah irampasna me
kerina senjata si lengkap si iarapken tuan
rumah ndai, jenari ibagi-bagikenna man
teman-temanna kai si nggo irampasna e.
23 Ise si la mihak Aku si tuhuna ngelawan
Aku kap; ise si la ras Aku pepulungken, si
tuhuna ia engkerapi kap."

Setan si reh mulihken (Mat 12:43-45)

24 "Adi nggo ndarat setan i bas manusia
nari, lawes ia, niari kerina taneh gurun pasir
ndarami ingan ngadi. Adi la lit idatna ingan
ngadi emaka nina i bas ukurna, 'Mulihlah aku
ku rumahku si nggo kutadingken.'

25 Emaka mulihken ia, idapetina rumah e
nggo bersih isapui dingen sikap.
26 Jenari lawes ia, idilona pitu setan si
jahaten asa ia. Emaka ringan ia kerina i bas
rumah ndai seh maka si ibengketi setan e
nggo keleken asang si tangtangna ndube."

Kemalemen ate si tuhu-tuhu

27 Kenca nggo ikataken Jesus si enda ndai,
sekalak diberu i bas jelma si nterem e nari
ngerana alu megang nina, "Malem tuhu-tuhu
ate diberu si mupus dingen pebelin Kam!"
28 Tapi ngaloi Jesus, "Malemen tuhu-tuhu
ate kalak si megiken Kata Dibata dingen
ndalankenca!"

Pemindon tanda sengget (Mat 12:38-42)

29 Asum jelma si nterem ngkeleweti Jesus,
IteruskenNa ngerana nina, "Andiko jahatna
jelma si genduari! Ipindona tanda sengget,
tapi sada pe la ibereken man bana seakatan
tanda sengget Nabi Juna.
30 Sabap bagi Nabi Juna jadi tanda man
kalak Niniwe, bage me pe Anak Manusia si
isuruh Dibata jadi sada tanda man bangsa si
genduari.
31 I bas wari pendungi pagi i lebe-lebe
Pengadilen Dibata keke Ratu negeri
Selatan nuduhken kelepaken kalak jaman
enda. Sabap lako megikenken pengajaren
kepentaren Salomo, Ratu ndai nggo reh

erdalan i bas tampuk doni nari. Tapi i jenda
genduri lit kalak si belinen asangken Salomo!
32 I bas wari pendungi pagi i lebe-lebe
Pengadilen Dibata keke kalak Niniwe ras
bangsa si genduari enda. Iaduken kalak
Niniwe me pagi bangsa si genduari, sabap
kalak Niniwe jera i bas dosana nari asum
ibegina pengajaren Nabi Juna; janah
Kukataken man bandu maka si tuhuna lit i
jenda si belinen asa Nabi Juna!"

Mata si nerangi badan
(Mat 5:15, 6:22-23)

33 "Labo lit kalak nagani lampu, jenari
itamakenna i teruh ingan si terligen ntahpe
nutupisa alu tumba; tapi itamakenna nge ku
nahe lampu, gelah sinalsalna nerangi kalak si
bengket ku bas.
34 Matandu kap lampu i bas badanndu. Adi
matandu sehat, kerina badanndu terang; tapi
adi matandu la sehat, kerina badanndu gelap.
35 Emaka jagalah gelah terang si lit i bas
kam ola jadi gelap.
36 Adi kerina badanndu terang, lanai lit bagin
si gelap, emaka sempurna nge terangna, bali
ras isalsali terang lampu kam."

Ipandang Jesus kalak Parisi ras guru-guru agama Jahudi (Mat 23:1-36; Mrk 12:38-40)

37 Kenca dung Jesus ngerana, iundang kalak
Parisi Ia man ku rumahna. Emaka bengket
Jesus ku rumah e, jenari kundul dingen man.
38 Mamang ate kalak Parisi e asum
iperdiatekenna Jesus la erburih ope denga
man.
39 Tapi nina Tuhan man bana, "O kalak Parisi,
tuhu iburihindu cangkir ras pinggan e arah
darat, tapi arah bas dem alu rampasen ras
kejahaten.
40 O kalak lenge! Ma kin Dibata nge si
njadiken si arah darat e bage pe si njadiken
si arah bas e?
41 Si lit i bas mangkuk ras piringndu e nge
arus iberekenndu man kalak musil. Alu bage
kerina nggo bersih man bandu.
42 Tapi andiko, cilaka kal kam o kalak
Parisi: Ipersembahkenndu sepersepuluh i
bas ulihndu nuan-nuan nari: jera, sere, ras
gulen-gulen; tapi la ibahanndu bujur man
manusia dingen la atendu keleng Dibata. Tapi
e nge si tuhuna si arus ilakokenndu alu la
ngelupaken si debanna.
43 Andiko, cilaka kal kam o kalak Parisi!
Atendu ngkunduli kursi-kursi si arah lebe
i bas rumah persembahen dingen atendu

iperkuanken kalak kam i tengah dalan alu
mehamat.
44 Andiko, cilaka kal kam! Sabap kam bagi
kuburen si la ertanda; kalak si erdalan arah
datasna la meteh maka e kuburen."
45 Ngaloi sekalak guru agama Jahudi nina,
"O Guru, alu KataNdu si bage, kami pe nggo
IkenaiNdu."
46 Ngaloi Jesus, "Kam pe cilaka nge o
guru-guru agama! Iberekenndu baban si
mberat man kalak seh maka la ngasup ia
mbabasa, tapi kam jine alu sada jari pe la
kam nggit ngkuitsa baban e.
47 Andiko, cilaka kal kam! Ipekena
kam kuburen nabi-nabi si nggo ibunuh
nini-ninindu.
48 Alu bage nggo tangkas maka setuju
kam ras si ibahan nini-ninindu nai; sabap
nini-ninindu munuh nabi-nabi e janah kam
erbahan kuburenna.
49 Arah KepentarenNa maka nina Dibata,
'Kusuruh pagi reh nabi-nabi ras rasul-rasul
ndahi ia; piga-piga pagi ibunuhna janah si
deban isiksana.'
50 Emaka bangsa si genduari enda ituntut
pagi perbahan dareh nabi-nabi si nggo ibunuh
mula-mula tembe doni nari,
51 e me pembunuhen i bas Abil nari
seh ku pembunuhen Sakaria si ibunuh i
kelang-kelang batar-batar persembahen ras
Rumah Tuhan. Kukataken man bandu maka

kalak jaman enda la banci la iukum pagi
erkiteken perbahanenna e.
52 Andiko guru Undang-undang, cilaka kal
kam! Nggo ibuatndu kunci pemeteh; tapi
kam jine la bengket ku bas janah kam jine
erbahanca maka kalak la banci bengket ku
bas!"
53 Kenca lawes Jesus i bas ingan e nari,
lalap ia igempang-gempangi guru-guru
Undang-undang ras kalak Parisi. Isungkunna
erbage-bage soal guna ncubai Jesus.
54 I bas si e iusahakenna gelah salah jabap
Jesus, maka banci Ia iaduken rikutken
KesalahenNa e.

Pertenget nandangi kalak si pekulah-kulah (Mat 10:26-27)

12 1 Asum nggo pulung jelma meribu-ribu
kalak seh maka nggo rincet-incet
ia kerina, perlebe ngerana Jesus man
ajar-AjarNa nina, "Metengetlah kam nandangi
ragi kalak Parisi biakna si pekulah-kulah.
2 Kerina si terligen teridah kap pagi, janah
kerina rahasia ipetangkas kap pagi.
3 Kai pe si nggo ikatakenndu i bas gelap
terbegi nge pagi i bas terang, janah kai pe
si nggo ikusikkenndu ku cuping kalak i bas
kamar si tertutup imomoken nge man jelma
si nterem."

Ise si man kebiarenken? (Mat 10:28-31)

4 "O temanku, kukataken man bandu: ola
kam mbiar nandangi kalak si ngasup munuh
badan tapi kenca si e lanai ngasup erbahan
kai pe.
5 Kukataken man bandu ise arusna si man
kebiaren: Mbiarlah kam man Dibata, si kenca
munuh, lit ka KuasaNa ngambengkenca ku
bas neraka. Ingetlah, tuhu-tuhu lah min kam
erkemalangen man Dibata!
6 Ma kin idayaken kalak lima cipcip alu
dua sen saja? Amin bage gia labo sada pe
ilupaken Dibata.
7 Buk takalndu pe kerina nggo IbeligaiNa.
Emaka ola kam mbiar, sabap ergan kap kam
asa cip-cip."

Ngaku ras mersoken Kristus (Mat 10:32-33, 12:32, 10:19-20)

8 "Kukataken man bandu, ise si ngakuken
Aku i lebe-lebe manusia ia ajar-ajarKu, Anak
Manusia si isuruh Dibata pe pagi ngakuken ia
i lebe-lebe malekat Dibata.
9 Tapi ise la ngakui maka ia ajar-ajarKu i
lebe-lebe manusia, Anak Manusia si isuruh
Dibata pe pagi mersoken ia i lebe-lebe
malekat Dibata.
10 Ise si pengeranana nimbak Anak Manusia
si isuruh Dibata, ia banci ialemi, tapi kalak si
enghina Kesah Si Badia la banci ialemi.

11 Adi iaduken kalak kam ku Pengadilen
Agama, ntah ku pemerentah ntah ku kalak
si erkuasa, ola aru atendu kerna kuga kam
mpertahanken dirindu, ntah pe kerna si arus
ikatakenndu.
12 Sabap paksa si e pagi iajari Kesah Si Badia
nge kam kerna kai arus ikatakenndu."

Perumpaman kerna kalak bayak si lenge

13 Sekalak i bas jelma si nterem e ngerana
nina, "O Guru, katakenlah man seninangku
maka erbagi kami kerna erta-erta si
itadingken bapa kami."
14 Ngaloi Jesus man bana, "O senina, ise kin
ngangkat Aku guna ngerunggui kam duana?
Labo dahinKu mbagiken erta-ertandu."
15 Tole nina Jesus man bana kerina, "Jaga
dingen metengetlah maka ola kam merangap
nandangi kai pe; sabap kegeluhen manusia
si tuhu-tuhu labo erpalasken erta-erta si lit i
bas ia, aminna uga gia ia bayakna."
16 Emaka ituriken Jesus man jelma si nterem
e perumpaman enda, "Lit me sekalak bayak,
melala kal ulih jumana.
17 Emaka rukur ia nina, 'Lanai siat lumbung
ingan ulih jumangku e kerina. Kuga nge ndia
kubahan?'
18 Nina ka i bas ukurna, 'Bagenda kubahan:
Kuruntuhken lumbungku enda, jenari
kupajekken si tergalangen; i je me pagi

kutamaken ulih jumangku ras kerina
erta-ertangku.
19 Kenca bage ningku i bas ukurku:
Malem atendu, o tendingku! Sabap melala
nggo ergun-gun erta-ertandu, cukup guna
piga-piga tahun. Pesenangkenlah man bandu,
man dingen minemlah.'
20 Tapi nina Dibata man bana, 'O, bodoh! I
bas berngi enda kam arus mate; man ise nge
kerina erta-erta si nggo ipepulungndu e?'"
21 Tole nina Jesus, "Bagenda me jadina
nandangi kalak si pepulung kinibayaken man
dirina jine, tapi la bayak i bas adep-adepen
Dibata."

Tek lah man Dibata (Mat 6:25-34)

22 Kenca bage nina Jesus man ajar-AjarNa,
"Perbahan si e Kukataken man bandu: ola
aru atendu kerna nakan si iperlukenndu i bas
geluhndu ntah pe kerna uis si iperlukenndu
guna dagingndu.
23 Sabap ergan nge geluhndu asa pangan,
dingen ergan pe badanndu asa uis.
24 Nehenlah perik kak: la merdang, la rani,
la lit lumbungna; tapi bage gia man nge
ia ibahan Dibata. Kam ndauh ergan asa
perik-perik e.
25 Ise kin i bas kam ngasup pegedangken
umurna alu aru ate?

26 Adi labo kam ngasup erbahan si kitik e
pe, ngkai maka aru atendu kerna kai-kai si
debanna?
27 Nehenlah perturah bunga ncole, labo
ia ertenun ntah pe erbahan uisna. Tapi
kukataken man bandu maka raja Salomo si
bage kal bayakna labo lit uisna bagi bunga
enda jilena.
28 Dibata nge si erbahanca mejile dukut-
dukut i mbalmbal -- dukut-dukut si sendah
lit, pagi iambekken ku bas api. Makin lebihen
kam IuisiNa? Andiko, kitikna kinitekenndu!
29 Dage, ola aru atendu, ola gulut ukurndu
kerna pangan ras inemenndu.
30 (Sabap kalak si la nandai Dibata nge si aru
atena kerna si e.) Ieteh Bapandu nge maka
iperlukenndu si e.
31 Arus maka buen kam rukur kerna Kinirajan
Dibata gelah kerina si debanna pe ibereken
Dibata ka man bandu."

Kinibayaken i Surga (Mat 6:19-21)

32 "Ola kam mbiar, o rarasen si kitik sabap
meriah ukur Bapandu mereken Kinirajan man
bandu.
33 Dayaken kerna erta-ertandu jenari
bereken duitna man kalak musil. Bahanlah
dompetndu si nteguh janah pepulunglah
kinibayakenndu i Surga. I je la urak beliganna
sabap la ibengketi penangko ntah pe ipan
ngetnget.

34 Sabap i ja erta-ertandu i je pe ukurndu."

Juak-juak si erjaga-jaga

35 "Tetap min kam erbenting kibul dingen
ersinalsal pe lampundu.
36 Bagi sekalak budak si nimai tuanna mulih
i bas kerja erdemu bayu nari min kam. Asum
reh tuan e dingen nuktuk pintun, minter
italangina.
37 Sangap me budak si idapeti tuanna
erjaga-jaga nimai ia mulih. Kukataken man
bandu, erbenting kibul me tuan e, isuruhna
budak e kundul jenari kuskas ia ngelaisa.
38 Sangap me budak e adi idapeti tuanna ia
erjaga-jaga aminna gia tuan e mulih tengah
berngi ntah pe tekuak manuk.
39 Ingetlah katangKu enda: Adi ieteh
tuan rumah katawari penangko reh, tentu
erjaga-jaga ia dingen la ipelepasna rumah e
ibongkar.
40 Bage pe kam, tetaplah min erjaga-jaga
sabap Anak Manusia si isuruh Dibata reh i bas
paksa si la arapndu."

Juak-juak si tutus ras si melantar (Mat 24:45-51)

41 Nina Petrus man Jesus, "O Tuhan, man
kami saja kin IturikenNdu perumpaman e,
ntah man kerina manusia?"
42 Erjabap Tuhan, "Ise dage budak si pentar
dingen tutus? Ia me ipercayaken tuanna

jadi kepala budak si deban guna mbagiken
pangan man budak e kerina i bas paksana.
43 Sangap me budak si asum mulih tuanna
idapetina ia sangana ndalanken tugasna!
44 Kukataken man bandu, tuhu-tuhu iangkat
tuan e me ia jadi pengawas i bas kerina
erta-ertana.
45 Tapi adi nina budak e i bas ukurna,
'Tuanku ndekah denga nge maka mulih,'
jenari ipekpekina budak si deban si dilaki
ras si diberu, mangani dingen minem ia seh
mabuk.
46 Jenari alu la iarapna rempet reh tuanna.
Ibunuh tuanna ndai ia janah bali ibahanna ras
kalak si la patuh.
47 Budak si meteh sura-sura tuanna, tapi la
ia ersikap dingen la ibahanna bagi si ngena
ate tuanna, ia mekelek iligasi.
48 Tapi budak si la meteh sura-sura tuanna,
jenari ibahana kesalahen seh maka arus ia
iligasi, budak e la mekelek iligasi. Sabap
kalak si nggo ibereken man bana melala, i
bas ia nari ituntut melala. Bage me pe man
kalak si iendesken man bana melala, i bas ia
nari ipindo ka melala."

Kerehen Jesus maba pertentangen (Mat 10:34-36)

49 "Aku reh namaken api ku doni enda;
mehuli kal adi api e nggo gara!

50 Aku pagi ngaloken peridin si tertentu,
janah kuga sedakna pusuhku ope denga si e
nggo erkedungen!
51 Akapndu kin maka Aku reh ku doni enda
maba dame? Kukataken man bandu, labo
maba dame, tapi pertentangen.
52 Genduari nari terjadi pertentangen i bas
si lima kalak sada jabu, telu kalak ngelawan
dua, janah si dua kalak ngelawan telu.
53 Bapa ngelawan anakna si dilaki janah
anak si dilaki ngelawan bapana; nande
ngelawan anakna si diberu, janah anak
si diberu ngelawan nandena; simetua
ngelawan permainna janah permain ngelawan
simetuana."

Pengertin waktu (Mat 16:2-3)

54 Tole nina Jesus man jelma si nterem,
"Adi idahndu reh embun i Barat nari, minter
ikatakenndu, 'Udan atena,' janah tuhu bage.
55 Bage pe adi igejapndu rembus angin i
Selatan nari, minter ikatakenndu, 'Las me
wari,' janah tuhu bage.
56 O, kalak pekulah-kulah! Ietehndu ertina
tanda-tanda i bas doni ras i bas langit. Tapi
ngkai maka la iangkandu tanda-tanda masa
si genduari enda?"

Erdamelah ras imbangndu (Mat 5:25-26)

57 "Ngkai maka la itetapkenndu i bas
ukurndu kai arus ibahanndu?

58 Adi kam iaduken imbangndu dingen
ibabanandu ku pengadilen, cubakenlah asa
ngasupndu erdame ras ia asum kam i bas
perdalanen denga gelah ola kam isehkenna
ku lebe-lebe hakim, janah hakim nerahken
kam ku polisi, jenari itamaken polisi kam ku
bas penjara.
59 Kukataken man bandu maka labo kam
ndarat i bas penjara e nari, adi langa kin
igalarindu utangndu seh bali."

Jera ntah mate

13 1 Paksa si e, reh piga-piga kalak maba
berita man Jesus kerna kalak Galilea si
nggo ibunuh Pilatus asum ia mpersembahken
persembahenna man Dibata.
2 Ngaloi Jesus man kalak ndai nina,
"Perbahan kalak Galilea e ibunuh alu cara
si bage, akapndu kin maka keleken dosana
asaken dosa kalak Galilea si deban?
3 Kukataken man bandu, labo bage! Kam pe
adi la kin kam jera, mate nge kam pagi bagi
kalak ah ndai.
4 Kuga kerna si sepulu waluh kalak si mate
itindihi menara i Siloam? Akapndu kin maka
keleken dosana asaken dosa kerina kalak si
ringan i Jerusalem?
5 Kukataken man bandu, labo bage! Kam pe
adi la kin kam jera, mate nge kam pagi bagi
kalak ah ndai."

Perumpaman kerna batang ara si la erbuah

6 Jenari ituriken Jesus man kalak e
perumpaman enda, "Lit me sekalak empu
kebun anggur; i bas kebun anggur e turah
sada batang ara. Lawes ia ku je ndarami
buahna tapi la lit sada pe idatna.
7 Emaka nina man si ngiani kebun e, 'Nggo
telu tahun tep-tep aku reh ndarami buah
batang ara enda, tapi la pernah lit buahna.
Tabah sajalah! Percuma ia turah i bas taneh
enda.'
8 Tapi nina si ngiani kebun e, 'O Tuan,
pelepas i je setahun nari; kukuruk lebe taneh
i kelewetna gelah kutama pupukna.
9 Mbera-mbera erbuah ia tahun si reh; tapi
adi lang tabah saja.'"

Ipepalem Jesus kalak sakit sanga wari Sabat

10 Sekali sanga wari Sabat kalak Jahudi
ngajar Jesus i bas rumah persembahen.
11 Lit me i je sekalak diberu nggo sepulu
waluh tahun dekahna bangger iulahi setan, si
erbahanca ia mbengkung dingen lanai ngasup
tedis pajek.
12 Asum idah Jesus diberu e, IlebuhNa Nina
"Nande, penakitndu nggo malem!"

13 Itamaken Jesus TanNa ku babo diberu
e jenari minter ia tedis pajek. Kenca bage
ipujina Dibata.
14 Tapi merawa pengulu rumah persembahen
e, sabap ipepalem Jesus ia i bas wari Sabat.
Emaka ngerana ia man jelma si nterem nina,
"Lit kap enem wari guna erdahin; emaka
rehlah i bas salah sada wari e gelah ipepalem,
labo i bas wari Sabat."
15 Ngaloi Jesus man bana nina, "O kam kalak
pekulah-kulah! Ma kin kerina nge kam peluar
lembuna ntah kaldena i bas karangna nari
pemincepsa i bas wari Sabat pe?
16 Diberu enda kesusuren Abraham; nggo
sepulu waluh tahun dekahna ia itaban Iblis;
ma patut nge ia ipulahi i bas wari Sabat gia?"
17 Asum ikataken Jesus bage, mela kerina
imbang-ImbangNa, tapi kalak si nterem
ermeriah ukur ngidah tanda sengget si
ilakoken Jesus.

Perumpaman kerna benih (Mat 13:31-32; Mrk 4:30-32)

18 Emaka iterusken Jesus ngerana nina, "Bali
ras kai kin Kinirajan Dibata e? Alu kai kin e
banci Kuandingken?
19 E me bagi sengkebuah benih sawi si ibuat
kalak dingen isuankenna i jumana; turah me
sawi e jadi meganjang bagi batang kayu seh
banci perik-perik rasar i bas dahanna."

Perumpaman kerna ragi (Mat 13:31-32; Mrk 4:30-32)

20 Tole nina Jesus, "Alu kai kin banci
Kuandingken Kinirajan Dibata e?
21 E me bagi ragi si ibuat diberu jenari
icampurna ras telu tumba tepung seh serser
kerina."

Pintun si kitik (Mat 7:13-14, 21-23)

22 Iterusken Jesus PerdalanenNa ku
Jerusalem janah i bas PerdalanenNa singgah
Ia arah kuta-kuta si meriah bage pe kuta-kuta
si kitik dingen ngajar Ia i je.
23 Lit sekalak si nungkun man BaNa nina, "O
Tuan, la kin pagi nterem kalak si terkelin?"
Erjabap Jesus man bana,
24 "Cubakenlah asa ngasupndu bengket
arah pintun si kitik e; Kukataken pe man
bandu maka nterem nge kalak si ncubakenca
bengket ku bas tapi la banci.
25 Adi kenca keke tuan rumah e dingen kenca
ierukna pintun kam tedis i darat nuktuk,
janah nindu, 'O, Tuan, talangi pintun man
kami!', ialoina me kam, 'La kam kutandai!'
26 Jenari nindu ka, 'Nggo pernah kami man
dingen minem ras kam, bage pe nggo pernah
Kam ngajar i pasar-pasar kuta kami.'
27 Ngaloi ka ia man bandu, 'La kam kutandai!
Laweslah i bas Aku nari o kalak jahat!'

28 I je me pagi kam tangis dingen mesui kal
atendu asum idahndu Abraham, Isak, Jakup
ras kerina nabi-nabi ermeriah-meriah i bas
Kinirajan Dibata, tapi kam iambekken ku
darat.
29 Janah rehen me kalak i Timur, i Barat, i
Utara, ras i Selatan nari ermeriah-meriah i
bas Kinirajan Dibata.
30 Kalak si genduari arah pudi jadi arah lebe
kap pagi; janah kalak si genduari arah lebe
jadi arah pudi kap pagi."

Kekelengen Jesus nandangi Jerusalem (Mat 23:37-39)

31 I bas paksa e reh piga-piga kalak Parisi
ndahi Ia, janah nina, "To lawes, tadingken
ingan enda sabap ibunuh Herodes atena
Kam."
32 Ngaloi Jesus man kalak ndai nina,
"To kataken man serigala e, 'Kupelawes
setan-setan dingen Kupepalem si sakit i bas
wari si sendah ras si pe pagi, janah i bas wari
peteluken dung me dahinKu.'
33 Amin bage gia, la banci lang kuterusken
nge perdalanenKu sendah, pagi ras kedun;
sabap labo mungkin sekalak nabi ibunuh pala
i Jerusalem.
34 O Jerusalem, Jerusalem! Ibunuhndu
nabi-nabi, ibenterindu persuruhen si nggo
isuruh Dibata reh ndahi kam! Nggo piga-piga
kali ateKu mpepulung bangsandu, bagi

indung manuk pepulung anak-anakna i teruh kabengna, tapi la kam nggit!
35 Tuhu-tuhu me pagi rumahndu itadingken seh melungun. Kukataken pe man bandu, lanai pagi Aku idahndu seh waktuna ikatakenndu, 'Ipasu-pasu gelah Ia si reh i bas gelar Tuhan.'"

Jesus pepalem kalak busungen

14 1 Sekali i bas wari Sabat Jesus man i rumah peminpin kalak Parisi. Tuan rumah ras teman-temanna mperdiateken Ia.
2 Jenari reh me sekalak sakit busungen ku lebe-lebe Jesus nahena ras tanna besar.
3 Emaka nungkun Jesus man guru-guru agama Jahudi ras kalak Parisi nina, "Rikutken agama Jahudi, banci ntah lang pepalem kalak sakit i bas wari Sabat?"
4 Tapi sada pe kalak ndai la ngaloi. Emaka ijemak Jesus tan kalak sakit ndai, IpepalemNa, jenari IsuruhNa mulih.
5 Kenca bage nina Jesus man kalak si lit i bas rumah e, "Adi ndabuh anakndu ntah lembundu ku bas sumur i bas wari Sabat, ma kin minter irintakndu ndarat i bas wari Sabat e ka?"
6 Lanai teraloi kalak ndai ranan Jesus e.

Ingan kundul arah gugung ras arah berneh

7 Perbahan idah Jesus piga-piga temue milih
ingan kundul arah ingan si mehamat, emaka
IturikenNa perumpaman enda man kerina
kalak si pulung i bas rumah e.
8 "Adi iundang kalak kam ku kerja-kerja
erdemu bayu, ola kam kundul arah ingan si
mehamat, gelah bicara lit gia kalak si belinen
asa kam iundangna,
9 Ia ikatakenna man bandu, 'Miser kam,
temanta enda i je kundul!' Sabap adi bage
mela iakapndu sabap kam arus miser ku
ingan si arah suah.
10 Dage, adi iundang kalak kam, ulin kam
kundul arah suah, gelah reh si mada kerja
nina man bandu, 'O, teman, mari kundulken
i bas ingan si mehamat enda.' Alu bage kam
ipehaga i lebe-lebe kalak si nterem.
11 Sabap ise si peganjangken bana ia me
pagi ipeteruk, janah ise si peteruk bana ia me
pagi ipeganjangken."
12 Jenari nina Jesus man si ngundang
Ia, "Adi kam erbahan kerja suari ntah
berngi, ola undang teman-temanndu, ntah
senina-seninandu, ntah kade-kadendu, ntah
pe anak kutandu si bayak-bayak gelah ola ia
ersimulih man bandu alu ngundang kam ka.
13 Tapi adi atendu erbahan kerja man-man,
undanglah kalak musil, kalak cempang-

cempang, kalak pangpangen ras kalak pentang,
[14] maka malem tuhu-tuhu atendu sabap la ia ngasup ersimulih man bandu. Dibata nge pagi si ersimulih man bandu i bas wari kekeken kalak si benar."

Perumpamaan kerna kerja man-man mbelin (Mat 22:1-10)

[15] Megi kai si ikataken Jesus e, ngerana sekalak temue e man Jesus nina, "Malem tuhu-tuhu ate kalak si itenahken Dibata ku kerja i bas Kinirajan Dibata."
[16] Ngaloi Jesus man bana, "Lit me sekalak si erbahan man-man si mbelin; nterem kalak iundang.
[17] Kenca seh waktuna kerja man-man e, isuruhna juak-juakna ngelegi kalak si nggo iundangna, alu ngataken, 'Ota, nggo sikap kerina!'
[18] Tapi sekalak-sekalak ia ngataken alangenna. Si pemena nina, 'Sentabi aku man bandu, sabap mbaru denga kal aku nukur juma; ateku lawes ngenehenca.'
[19] Deba nina, 'Nggo kutukur lembuku lima nioga, lembu penenggala; kucubaken ateku nenggalakenca, emaka sentabi aku man bandu.'
[20] Si deban ka nina, 'Mbaru denga aku erjabu, perbahan si e aku la banci reh.'

21 Emaka mulihken me juak-juak ndai,
iturikenna kerina si e man tuanna. Megi
si e merawa tuan ndai, emaka nina man
juak-juakna, 'To lawes ku pasar-pasar ras ku
kesain kuta, baba ku jenda kalak musil-musil,
kalak cempang-cempang, kalak pangpangen
ras kalak pentang.'
22 La ndekahsa ngelapur juak-juak ndai
nina, 'O tuan, kai si ikatakenndu ndai nggo
kudalanken, tapi lit denga ingan langa isin.'
23 Emaka nina tuan e man juak-juakna,
'To lawes ku simpang-simpang ras ku
pasar-pasar, iahken kerina kalak si i je ku bas
rumahku enda gelah dem.
24 Kukataken man bandu maka labo sekalak
pe si nggo Kuundang ndube ngenanami
pangan si nggo Kusikapken.'"

Sarat-sarat jadi ajar-ajar Jesus (Mat 10:37-38)

25 Asum nterem kalak si erdalan ngikutken
Jesus, itulihken Jesus kalak si nterem e jenari
nina,
26 "Ise pe si reh ndahi Aku labo banci ia jadi
ajar-ajarKu, adi la kin kelengen atena man
Dibata asangken man bapana ras nandena,
ndeharana ras anak-anakna, turangna ras
seninana janah bage pe dirina jine.
27 Ise pe labo banci jadi ajar-ajarku adi la kin
ipersanna kayu persilangna dingen ikutkenna
Aku.

28 Adi lit sekalak i bas kam atena erbahan
menara, tentu ibahanna lebe anggaren biaya
guna meteh ntah cukup kin duitna ntah lang i
bas ndungi menara e.
29 Sabap adi la bage, banci jadi kenca
ipajekkenna palasna, lanai ia ngasup
ndungisa. Jenari kerina kalak si ngidah
dahinna si lolo e ncakapken ia,
30 nina, 'Kalak enda icubakenna mbangun,
tapi la ia ngasup ndungisa!'
31 Adi sekalak raja lawes ras sepuluh ribu
kalak erperang ngelawan raja si deban si ras
dua puluh ribu kalak, tentu iukurkenna lebe
ngasup kin ia ntah lang.
32 Adi iakapna kin pe maka labo ia ngasup,
tentu ikirimna utusenna mindo perdamen
asum ndauh denga raja e."
33 Tole nina Jesus, "Alu bage, apai pe kam
la metunggung jadi ajar-ajarKu, adi la kin
itadingkenndu kerina si lit i bas kam."

Sira si lanai masin (Mat 5:13; Mrk 9:50)

34 "Sira tuhu mehuli, tapi adi sira e pe lanai
masin alu kai nari banci ipemasin?
35 Tuhu lanai erguna man juma ntah
man campur pupuk; tapi iambekken nge.
Begikenlah adi lit kin cupingndu!"

Biri-biri si bene (Mat 18:12-14)

15 1 Sekali jadi nterem reh pengalo cuke
ras kalak perdosa si deban megiken
pengajaren Jesus.
2 Ngidah si e jungut-jungut kalak Parisi ras
guru-guru agama nina, "Ialo-AloNa kalak
perdosa janah man pe Ia ras."
3 Emaka ituriken Jesus man bana
perumpaman enda,
4 "Adi sekalak i bas kam lit seratus biri-birina
janah bene sada kuga nge ibahanna? Tentu
itadingkenna biri-biri si siwah pulu siwah i
mbalmbal, lawes ia ndarami biri-biri si bene e
seh dat.
5 Kenca idatna biri-biri e, meriah kal ukurna,
itamakenna biri-biri e ku datas barana,
6 jenari ibabana mulih. Kenca bage, idilona
teman-temanna ras si ndeher-ndeher
rumahna janah nina, 'Meriah kal ukurku
sabap nggo ku dat biri-biringku si bene e.
Marilah kita ermeriah ukur ras-ras.'
7 Kukataken man bandu: Belinen pe keriahen
i Surga nandangi sekalak perdosa si jera
asangken si siwah pulu siwah kalak si akapna
ia benar dingen la perlu jera."

Duit si bene

8 "Ntah pe sekalak diberu lit sepuluh duit
pirakna, janah bene sada kuga nge ibahanna?

Tentu isaganina lampu isapuina jabuna,
idaramina manjar-anjar seh dat.
9 Kenca idatna duitna e, idilona teman-
temanna ras tetanggana, janah nina,
'Ermeriah ukur gelah kita, sabap nggo ku dat
duitku si bene e!'
10 Kukataken man bandu, bage me pe
malekat-malekat ermeriah ukur nandangi
sekalak perdosa si jera."

Anak si bene

11 Iterusken Jesus ngerana nina, "Lit me
sekalak perbapan, dua kalak anakna dilaki.
12 Nina si nguda man bapana, 'O bapa,
bereken genduari man bangku erta-erta
sikerajangenku.' Emaka ibagi bapana
erta-erta e man anakna duana.
13 Kenca piga-piga wari, idayaken anak si
nguda e me sikerajangenna, jenari lawes ia
ku negeri si ndauh. I je isia-siakenna duitna
e.
14 Kenca keri ibahanna duitna e, jadi me
kelihen i bas negeri e, janah mulai me
iakapna suhsah.
15 Emaka erdahin ia ras sekalak anak negeri
e. Isuruhna ia ku juma ermakan babi.
16 Ise pe la mereken kai pe man bana, seh
maka iba-iba babi e pe nggit ia mansa alu
meriah ukur.
17 Dungna rukur ia, janah nina i bas
ukurna, 'Kerina si erdahin bapangku riba-iba

panganna, tapi aku i jenda menam mate
kelihen.
18 Laweslah aku ndahi bapangku janah
ningku man bana, O bapa, aku nggo erdosa
man Dibata dingen ersalah man bandu.
19 Lanai metunggung pe aku igelari
anakndu.'
20 Emaka berkat ia ndahi bapana. Ndauh
denga pe ia i rumah nari nggo idah bapana
ia. Mekuah ate bapana, emaka kiam ia
ngayakisa, idakepna janah iemaina.
21 Nina anakna e man bana, 'O bapa, aku
nggo erdosa man Dibata dingen ersalah man
bandu. Lanai metunggung pe aku igelari
anakndu.'
22 Tapi idilo bapana juak-juakna nina,
'Pedasken baba ku jenda uis si mejilena
janah pakeken man bana! Tamaken cincin ku
jari-jarina janah sepatui ia.
23 Jenari geleh sada anak lembu si mburna,
gelah erbahan pesta man-man kita.
24 Sabap anakku enda nai nggo mate, tapi
genduari nggo nggeluh mulihi; ia nggo bene,
tapi genduari mulihken ia.' Emaka ibenakenna
erpesta ras ermeriah-meriah.
25 Tapi anakna sintua paksa e i juma. Asum
ia i bas perdalanen i juma nari, lanai ndauhsa
ku rumah, ibegina sora gendang ras sora
rende.
26 Emaka idilona sekalak juak-juak,
isungkunna nina, 'Kai si jadi e?'

27 Erjabap juak-juak man bana, 'Agindu
nggo reh mulihken janah isuruh bapandu
igeleh sada anak lembu si mburna, sabap
agindu si nggo bene e nggo reh mulihken i
bas mejuah-juah.'
28 Emaka nembeh kal ate anak sintua e
dingen la ia nggit ku rumah. Emaka reh
bapana nami-nami ia i darat.
29 Ngaloi ia man bapana, 'Nggo piga-piga
tahun aku erdahin ras kam bagi sekalak
juak-juak janah la pernah kusimbak katandu.
Kai kin nggo iberekenndu man bangku? Sada
anak kambing pe la iberekenndu man bangku
gelah aku man-man ras teman-temanku.
30 Tapi anakndu ah, nggo ikerikenna
erta-ertandu ras diberu perdenggal, janah
kenca ia mulihken minter igelehndu sada
anak lembu pilihen si mbur!'
31 Ngaloi bapana, 'O anakku, kam tetap
ras aku janah kerina erta-ertangku
sikerajangenndu kap.
32 Tapi patut pe kita erbahan kerja man-man
dingen ermeriah ukur, sabap agindu si
nai nggo mate, genduari nggo nggeluh
mulihi; ia nggo bene, tapi genduari nggo reh
mulihken.'"

Bendahara si cerdik

16 1 Jenari nina ka Jesus man ajar-AjarNa,
"Lit me sekalak bayak, lit pe sekalak

bendaharana. Iaduken kalak man bana maka
bendaharana e korupsi.
2 Emaka idilona bendahara e janah nina,
'Kuga nge perbahanenndu e? Bahan
perkiranna kerina dahindu, sabap kam
kupengadi jadi bendahara.'
3 Nina bendahara e i bas ukurna, 'Ipengadi
tuanku aku jadi bendahara, kai nge
ndia kubahan? Ncangkul la aku ngasup,
mindo-mindo mela aku.
4 Nggo kueteh kai si kubahan, gelah kenca
aku ipengadi lit kalak si ngaloken aku i bas
rumahna.'
5 Emaka idilona sekalak-sekalak peridon
tuanna. Isungkunna si pemena nina, 'Asa kai
utangndu man tuanku?'
6 Erjabap ia, '200 kaleng minak makan.'
Emaka nina bendahara e, 'Enda surat
utangndu, kundulken, jenari minter suratken
100.'
7 Kenca bage isungkunna ka kalak si deban
nina, 'Kam kasa kai utangndu?' Erjabap ia,
'300 guni page.' Emaka nina bendahara e,
'Enda surat utangndu, suratken 250.'
8 Kenca bage ipujiken tuan ndai bendahara si
la bujur e sabap cerdik kal ia; sabap cerdiken
kap anak-anak doni enda i bas urusenna
sapih-sapih ia asangken anak-anak terang."
9 Iterusken Jesus ngerana nina, "Kukataken
man bandu: Pakelah erta doni enda guna
ndatken teman man bandu gelah aminna gia

erta doni e lanai lit, kam ialoken me i bas
ingan si rasa lalap."

Tutuslah i bas si kitik (Mat 6:24)

10 "Ise pe situtus i bas si kitik, tentu tutus pe
ia i bas si mbelin; ise si la bujur i bas si kitik,
tentu pe la ia bujur i bas si mbelin.
11 Dage, adi la kam tutus i bas erta doni,
labo ibereken man bandu erta si tuhu-tuhu.
12 Janah adi la kam terteki nandangi
sikerajangen kalak ise nge si nggit mereken
ertandu jine man bandu?
13 Labo mungkin sekalak juak-juak dua
tuanna. Sabap adi bage ugapa pe nembeh
atena nandangi si sekalak janah si sekalak
nari ikelengina; sekalak ihamatina janah
sekalak nari ihinana. Kam la banci erkeleng
ate man Dibata janah erngena ate man erta
doni enda."
14 Kerina si ikataken Jesus e ibegi kalak
Parisi; perbahan ia rangap nandangi duit,
emaka icacina Jesus.
15 Tapi nina Jesus man bana, "Kam pekulah-
kulahndu bujur i lebe-lebe jelma si nterem,
tapi ieteh Dibata nge isi pusuhndu. Sabap kai
si meherga iakap manusia la kap lit ergana i
bas Dibata."

Erbage-bage pengajaren Jesus (Mat 11:12-13, 5:31-32; Mrk 10:11-12)

16 "Undang-undang si ibereken Musa, ras
pengajaren nabi-nabi, kerina e tetap ipake
seh masa Johanes Peridiken. Kenca si e
Berita Si Mehuli kerna Kinirajan Dibata
terus iberitaken. Merincuh kalak jadi bangsa
Dibata, emaka rehen ia ku je.
17 Tapi sukahen nge langit ras doni
masap asangken bagin si kitikna i bas
Undang-undang e masap.
18 Ise si ngulihken ndeharana, jenari
iempoina diberu si deban, ia nggo erlua-lua;
janah ise si ngempoi diberu si nggo iulihken
perbulangenna, ia pe nggo erlua-lua."

Kalak bayak ras Lasarus

19 "Lit me sekalak bayak; pakenna uis si
meherga-meherga janah tep-tep wari ia
erbahan pesta.
20 Tapi lit ka pe sekalak kalak musil, gelarna
Lasarus. Kerina dagingna ugahen janah
biasana medem ia deher pintun rumah kalak
bayak e.
21 Ia ngarapken rimah-rimah kalak si erpesta
guna ngisi beltekna si lume. Biang pe rehen
ndilati ugahna.
22 La ndekahsa mate si musil e, emaka ibaba
malekat-malekat ia kundul deher Abraham.
Kalak bayak e pe mate jenari ikuburken.

23 I bas kerajan kematen ia ngenanami
kiniseran. Asum jurgak ia idahna Abraham
bage pe Lasarus deherken ia.
24 Emaka erlebuh ia nina, 'O bapangku
Abraham! Mekuah min atendu kempak aku.
Suruhlah sitik Lasarus ncebukken jari-jarina
ku bas lau gelah itaktakkenna ku bas dilahku
sabap muas kal kuakap i bas api si gara
enda.'
25 Tapi nina Abraham, 'O anakku, ingetlah
maka sanga kam nggeluh nggo ialokenndu
kesenangen, janah Lasarus nggo ngaloken
kegeluhen si mesera. Tapi genduari malem
atena i jenda, janah kam ngaloken kiniseran.
26 Tambah si e pe, lit kelang-kelangta
kelbung si mbages si la terkepari, si
erbahanca la banci ku jena kalak si i jenda
janah kalak si i jena pe la banci ku jenda.'
27 Emaka nina ka kalak bayak e, 'Adi bage,
kupindoken man bandu bapa, suruhlah min
Lasarus ku rumah bapangku.
28 I je lit lima nari seninangku. Suruh Lasarus
mpersingeti ia kerina, maka ola ia seh ku
ingan si mesui enda.'
29 Tapi nina Abraham, 'Lit kap i bas ia
kitap-kitap Musa ras kitap-kitap nabi-nabi!
Pelepas iikutkenna kai si ikataken i bas kitap
e.'
30 Ngaloi ka ia, 'O bapangku Abraham, labo
cukup adi e saja. Tapi adi sekalak si nggo

keke i bas si mate nari reh ndahi ia, tentu
jera ia.'
31 Tapi nina Abraham, 'Adi la kin ibegikenna
kai si tersurat i bas kitap Musa ras nabi-nabi,
labo ia jera aminna gia lit kalak mate nggeluh
mulihi.'"

Dosa (Mat 18:6-7, 21-22; Mrk 9:42)

17 1 Jenari nina Jesus man ajar-AjarNa,
"La banci lang ndabuh kalak ku bas
dosa arah erbage-bage dalan; tapi andiko
cilaka kal si arah ia dalanna maka kalak
ndabuh ku bas dosa.
2 Ulin me irakuti batu penggilingen i bas
kerahungna jenari iambekken ia ku lawit
asangken kalak si kitik enda ibabaina erdosa.
3 Jagailah dirindu! Adi erdosa seninandu,
ajarkenlah ia. Janah adi robah ia, alemilah.
4 Bage pe adi ersalah ia pitu kali sada wari
nandangi kam, janah tep-tep ersalah, reh ia
ndahi kam, janah nina, 'Aku nggo robah, arus
maka ialemikam ia.'"

Kiniteken

5 Emaka nina rasul-rasul e man Tuhan,
"Pegegehi min kiniteken kami."
6 Ngaloi Tuhan, "Adi lit kinitekenndu
sengkebuah sabi lah gia, banci ikatakenndu
man batang ara enda, 'Meruahlah kam,
suanken bandu i bas lawit!', janah minter pe
ikutkenna katandu e."

Kewajipen sekalak suruh-suruhen

7 "Adi sekalak i bas kam lit suruh-suruhenna
sangana nenggala ntah pe ermakan biri-biri.
Mulih kenca ia i juma nari, minter kin idilondu
ia man?
8 Tentu lang! Tapi nindu, 'Pesikap nakanku;
erbenting kibul kam janah elai aku. Kenca
aku elah, emaka banci kam man.'
9 Ikatakenndu kin bujur man suruh-
suruhenndu adi idalankenna kerina kewajipen
e?
10 Bage pe kam; adi nggo idalankenndu
kerina kewajipenndu, nindulah, 'Kami enda
suruh-suruhen si la erguna, kewajipen kami
ngenca idalanken kami.'"

Ipepalem Jesus sepuluh kalak si gadamen

11 I bas perdalanen Jesus ku Jerusalem,
mentas Ia arah perbatasen Samaria ras
Galilea.
12 Asum bengket Ia ku bas sada kuta,
reh sepuluh kalak gadamen njumpai Ia. Si
sepuluh kalak enda tedis i dauh-dauh nari,
13 janah alu megang sora erlebuh ia nina, "O,
Jesus! O, Tuhan! Mekuah min atendu kami."
14 Kenca idah Jesus kalak e nina, "To lawes,
cidahken badanndu man imam." I tengah
dalan nggo malem penakit kalak enda ndai.

[15] Sekalak i bas si sepuluh kalak e, kenca
idahna maka nggo mejelis kulana, mulihken,
ia, ipujina Dibata alu sora megang.
[16] Erjimpuh ia i lebe-lebe Jesus janah
ikatakenna bujur. Kalak si mulihken enda e
me kalak Samaria.
[17] Emaka nina Jesus, "Ma sepuluh kalak kin
si malem ndai? I ja siwah kalak nari?
[18] Ngkai maka kalak si lain bangsa enda
ngenca mulihken ngataken bujur man
Dibata?"
[19] Jenari nina Jesus man bana, "Kekeken to
mulihken; kinitekenndu nggo erbahanca kam
malem."

Kerehen kuasa Dibata
(Mat 24:23-28, 37-41)

[20] Piga-piga kalak Parisi nungkun man Jesus
kerna ndigan kin rehna Kerajan Dibata e.
Erjabap Jesus, "Kinirajan Dibata labo reh alu
tanda-tanda si banci iidah manusia.
[21] Emaka labo beluh kalak ngatakenca, 'Enda
kap, mari nehen ku jenda,' ntah pe, 'Ah, adah
i jah kap Ia.' Sabap Kinirajan Dibata e nggo
kap i bas kam."
[22] Jenari nina man ajar-AjarNa, "Reh me
pagi paksana maka mesikel kam ngidah sada
wari i bas wari-wari Anak Manusia si isuruh
Dibata, tapi la banci idahndu.

23 Ikataken kalak me pagi man bandu,
'Nehenlah, i jenda kap Ia!', ntah, 'I jah kap
Ia!' Tapi ola kam ku je ngenehenca.
24 Sabap kerehen Anak Manusia persuruhen
Dibata i bas warina, bali kap ras kilap si
erbinar i langit ngencer i tampukna nari seh
seh ku tampukna si deban.
25 Tapi ope denga reh warina e, la banci
lang maka InanamiNa lebe melala kiniseran
dingen itulak bangsa si genduari enda Ia.
26 Bagi sanga Nuah nai, bage me pe pagi
kerna kerehen Anak Manusia persuruhen
Dibata e.
27 Kerina kalak, man, minem, sereh bage
pe empo, seh warina Nuah bengket ku bas
perahuna. Jenari reh banjir si mbelin janah
kerina kalak mate gedap.
28 Bage me pe tupung paksa Lut. Kerina
kalak man, minem, erbinaga, nukur,
nuan-nuan bage pe mbangun rumah.
29 Tapi i bas warina Lut nadingken Sodom,
ipesusur Dibata me udan api ras kertah i
langit nari si erbahanca jelma si nterem mate.
30 Bage me pe pagi jadi i bas warina Anak
Manusia persuruhen Dibata ncidahken DiriNa.
31 Ise pagi paksa si e kundul-kundul
pekesahken i darat, olanai ia bengket ku
rumah muat erta-ertana; bage pe kalak si i
juma olanai ia mulihken ku rumah ngelegi
erta-ertana.
32 Ingetlah ndehara Lut!

33 Ise si mpertahanken kegeluhenna, ia
kebenen geluhna si tuhu-tuhu; tapi kalak
si kebenen geluhna, si tuhuna ia nggo
mpertahanken kegeluhenna si tuhu-tuhu.
34 Kukataken pe man bandu, i bas berngi
si e pagi lit dua kalak medem i bas sada
ingan medem: sekalak ibuat, sekalak nari
itadingken.
35 Dua kalak diberu sanga nutu, sekalak
ibaba sekalak nari itadingken."
36 (Dua kalak dilaki si i juma: sekalak ibaba,
sekalak nari itadingken.)
37 Emaka nungkun ajar-ajar man Jesus nina,
"I ja e pagi jadi Tuhan?" Erjabap Jesus, "I
ja lit bangke, i je pulung perik-perik si man
bangke."

Perumpaman diberu si nggo mbalu ras hakim

18 1 Kenca bage, guna ngajari ajar-ajar
gelah ia ertoto rusur maka ola peltep
pengarapenna,
2 ituriken Jesus perumpaman enda nina,
"I bas sada kuta lit sekalak hakim si la
erkemalangen man Dibata dingen la erkeleng
ate man manusia.
3 Lit ka pe i bas kuta e sekalak diberu nggo
mbalu. Ia rusur reh ndahi hakim e, janah
nina, 'Sampati min aku i bas perkarangku
nandangi imbangku.'

4 Ndekah la nggit hakim e, tapi dungna nina i
bas ukurna, 'Aminna gia aku la erkemalangen
man Dibata dingen la erkeleng ate man
manusia,
5 tapi perbahan rusur aku igangguna,
kupejore gia perkarana e; gelah olanai ia reh
rusur dingen dungna iraukina ayongku.'"
6 Iterusken Tuhan nina, "Begindu kai si nggo
ikataken hakim si la bujur e?
7 Ma kin ibegiken Dibata nge kalak PilihenNa
si erlebuh suari ras berngi mindo penampat
man BaNa? Melawen kin Ia nampati kalak
PilihenNa?
8 Kukataken pe man bandu, pedas nge
IberekenNa keadilen man kalak si mindo man
BaNa. Tapi asum reh pagi Anak Manusia si
isuruh Dibata lit nge pagi IdapetiNa kalak si
erkiniteken i doni enda?"

Perumpaman kerna kalak Parisi ras pengalo cuke

9 Man kalak si pebujur-bujur bana dingen si
erpengakap maka kalak si deban la lit ergana,
ituriken Jesus perumpaman enda,
10 "Lit me dua kalak si lawes ku Rumah
Pertoton guna ertoto. Sekalak e me kalak
Parisi janah sekalak nari pengalo cuke.
11 Kalak Parisi e tedis janah ertoto ia i bas
ukurna nina, 'O Dibata, bujur kukataken
man BaNdu, sabap aku la merangap, la
nipu, la erlua-lua bagi kalak si deban. Bujur

kukataken man BaNdu sabap aku labo bagi
pengalo cuke ah.
12 Aku erpuasa dua kali seminggu, janah
kupersembahken man BaNdu sepersepuluh i
bas kerina ulihku erdahin nari.'
13 Tapi pengalo cuke tedis ndauh i bas ia nari,
janah la ia pang nare ku langit, itemtemina
bana janah nina, 'O Dibata, mekuah min
atendu aku kalak perdosa!'"
14 Nina Jesus, "Kukataken man bandu: Mulih
kalak enda ku rumah janah pengalo cuke
enda me si ibenarken Dibata, labo kalak
Parisi e. Sabap kalak si peganjangken bana
ipeteruk Dibata, janah kalak si peteruk bana
ipeganjangken Dibata kap."

Ipasu-pasu Jesus anak-anak si kitik (Mat 19:13-15; Mrk 10:13-16)

15 Reh me piga-piga kalak orang tua maba
anak-anakna si kitik denga man Jesus. Atena
gelah ipasu-pasu Jesus anak-anak e. Asum
idah ajar-AjarNa, emaka ilarangna.
16 Tapi idilo Jesus anak-anak e janah nina,
"Pelepas anak-anak e reh ndahi Aku, ola
ambati ia. Sabap kalak si bagi enda kap
empuna Kinirajan Dibata.
17 Ingetlah! Kalak si la ngaloken Kinirajan
Dibata bali ras sekalak anak-anak, la ia banci
bengket ku bas Kinirajan Dibata."

Kalak bayak (Mat 19:16-30; Mrk 10:17-31)

18 Lit me sekalak peminpin kalak Jahudi
nungkun man Jesus nina, "O Guru si bujur, kai
nge ndia arus kubahan gelah kudat kegeluhen
si rasa lalap?"
19 Erjabap Jesus, "Ngkai maka ikatakenndu
Aku si bujur? Ma ise pe labo bujur seakatan
Dibata ngenca?
20 Tentu nggo ietehndu pedah Dibata,
'Ola munuh; ola erlua-lua; ola nangko; ola
ngataken si la tuhu; ola nipu; mehamat man
nande ras bapandu.'"
21 Emaka ngaloi ia, "O Guru, kerina pedah e
nggo kuikutken kitik-kitikku nari."
22 Kenca ibegi Jesus jabapna e nina, "Sada
nari kekurangenndu, dayaken erta-ertandu
janah duitna bereken man kalak musil, gelah
idatndu erta-erta i Surga; jenari reh kam,
ikutken Aku."
23 Kenca ibegina kata Jesus e gulut ukurna,
sabap bayak kal ia.
24 Asum idah Jesus bage kal cedana atena,
emaka nina, "Tuhu-tuhu mesera kal kalak
bayak bengket ku bas Kinirajan Dibata.
25 Sukahen sada unta mentas arah lubang
jarum asangken sekalak kalak bayak bengket
ku bas Kinirajan Dibata."
26 Kalak si megi Ia nungkun nina, "Adi bage
ise nari nge pagi terkelin?"

27 Erjabap Jesus, "Kai si la banci jadi i bas
manusia, e me banci jadi i bas Dibata."
28 Jenari nina Petrus, "Kami nggo nadingken
sikerajangen kami guna ngikutken Kam."
29 Ngaloi Jesus, "Tuhu, janah Kukataken
pe man bandu maka ise pe si nadingken
rumahna ntah ndeharana ntah seninana ntah
orang tuana ntah anak-anakna erkite-kiteken
Dibata dingen erkite-kiteken dahin Dibata,
30 ialokenna nge erganda-ganda i bas jaman
enda pe, dingen pagin ialokenna kegeluhen si
tuhu-tuhu si rasa lalap."

Petelu kaliken ituriken Jesus kerna KematenNa (Mat 20:17-19; Mrk 10:32-34)

31 Idilo Jesus ajar-AjarNa si sepulu dua
kalak, jenari nina, "Begikenlah! Genduari kita
i bas perdalanen ku Jerusalem. I je me pagi
jadi kerina si nggo isuratken nabi-nabi kerna
Anak Manusia si isuruh Dibata.
32 Sabap Ia pagi iendesken man kalak si la
nandai Dibata. Isaling-saling kalak e pagi Ia,
igombang-gombangina janah icidurina.
33 Iligasina jenari ibunuhna Ia, tapi i bas wari
peteluken nggeluh Ia mulihi."
34 Bage gia labo iangka ajar-ajar kai si
ikataken Jesus. La tangkas man bana erti
kata e, emaka labo iangkana maksud Jesus.

Ipepalem Jesus sekalak pemindo-mindo si pentang (Mat 20:29-34; Mrk 10:46-52)

35 Asum Jesus nandangi seh i Jeriho, lit
me sekalak pentang kundul i tepi dalan
mindo-mindo.
36 Asum ibegina mentas jelma si nterem,
nungkun ia nina, "Kai e?"
37 Erjabap kalak man bana, "Mentas Jesus
kalak Nasaret."
38 Jenari erlebuh ia alu sora megang, "O
Jesus! Anak Daud! Mekuah min AteNdu aku."
39 Ilarang kalak si arah lebe ia, gelah ola ia
gejek. Tapi reh gangna ia erlebuh nina, "O
Anak Daud! Mekuah min AteNdu aku."
40 Emaka ngadi Jesus erdalan, jenari
IsuruhNa kalak negu si pentang e ku Ia.
Kenca seh ia i lebe-lebe Jesus, isungkun Jesus
ia nina,
41 "Kai kin atendu Kubahan man bandu?"
Erjabap ia, "O Tuan, ateku min gelah aku
erpengidah mulihi."
42 Emaka nina Jesus man bana,
"Erpengidahlah kam! Kinitekenndu
erbahanca kam nggo malem."
43 Minter ia erpengidah, jenari ikutkenna
Jesus, janah ikatakenna bujur man Dibata.
Asum kalak si nterem ngidah si e, kerina ia
muji Dibata.

Jesus ras Sakeus

19 [1] Jesus bengket ku Kota Jeriho janah
terus Ia erdalan mentasi kota e.
[2] I bas kota e lit me sekalak kepala pengalo
cuke, gelarna Sakeus. Ia bayak.
[3] Ia merincuh kal ngidah ise kin Jesus e. Tapi
la idahna perbahan nterem kal jelma arah
lebena dingen ia pe gendek ka.
[4] Emaka kiam ia ngelebei jelma si nterem
e, jenari inangkihna batang kayu, guna
ngenehen Jesus si mentas arah dalan e.
[5] Asum Jesus seh i bas ingan e, itatap Jesus
ku datas janah nina man Sakeus, "O Sakeus
pedasken nusurken! Sabap sendah kesilang
ateKu i rumahndu."
[6] Minter nusur Sakeus janah ialo-alona Jesus
alu ermeriah ukur.
[7] Tapi jungut-jungut kalak si nterem ngidah
si e nina, "Kesilang Ia i rumah kalak perdosa."
[8] Tapi tedis Sakeus janah nina man Tuhan,
"Setengah i bas erta-ertangku kubereken
man kalak musil; janah adi lit kalak nggo
kutipu, kuulihken man bana empat kali lipat."
[9] Ngaloi Jesus nina, "I bas wari enda nggo
reh keselamaten man isi jabu enda. Kam pe
kesusuren Abraham kap.
[10] Sabap Anak Manusia si isuruh Dibata reh
guna nelamatken kalak si papak."

Perumpaman kerna duit emas (Mat 25:14-30)

11 Sanga jelma si nterem sangana denga
megiken Jesus ngerana, ituriken Jesus sada
perumpaman. Paksa e nandangi seh me Ia ku
Jerusalem, janah iakap kalak maka pedas me
i idah manusia Kinirajan Dibata.
12 Erkiteken si e nina Jesus man kalak enda,
"Lit me sekalak si biak raja berkat atena ku
kuta si ndauh guna iesahken jadi raja. Kenca
iesahken e atena minter mulih.
13 Tapi ope denga ia berkat, idilona sepuluh
kalak juak-juakna. Jenari iberekenna
sekalak-sekalak sada duit emas. Janah nina
man kalak enda, 'Pergunaken duit enda jadi
pokokndu erbinaga seh aku mulih.'
14 Tapi anak kutana erelem-elem man
bana, emaka ikirimna utusenna ndapeti alu
ngataken, 'Kami la setuju ia jadi raja kami.'
15 Kenca ia iesahken jadi raja, mulihken
ia. Jenari idilona juak-juak si sepuluh kalak
ndube ngadap man bana guna meteh asa kai
buena untung si idatna sekalak-sekalak.
16 Ngadap me juak-juak si pemena nina,
'O, tuan, nggo kudat untungna sepuluh duit
emas nari alu duit si iberekenndu mbarenda.'
17 Nina tuan man bana, 'Merandal, kam
juak-juak si mehuli! Perbahan kam tutus i
bas si kitikna, emaka kubereken man bandu
kuasa i bas sepuluh kota.'

18 Ngadap si peduaken nina, 'O tuan alu sada
duit emas si iberekenndu bangku mbarenda,
nggo dat aku untungna lima duit emas nari.'
19 Man bana nina tuan e, 'Kam erkuasa i bas
lima kota.'
20 Ngadap si peteluken, 'O tuan, enda
duit emasndu; kubuniken gelgel nari i bas
saputanganku.
21 Mbiar kal aku kam, sabap kam kalak
kejam. Ibuatndu si labo sikerajangenndu
janah iperanindu si la isuanndu.'
22 Ngaloi tuan e man bana, 'Kam juak-juak si
jahat! Kam kuukum rikutken pengeranandu.
Bahanlah maka aku kalak kejam, kubuat si
labo sikerajangenku janah kuperani si labo
kusuan.
23 Adi bage, ngkai maka la itamakenndu
duitku e ku bas bank? Gelah kenca aku mulih
banci kualoken ras bungana.'
24 Jenari nina man kalak si tedis i je, 'Buatlah
duit e i bas ia nari, jenari bereken man kalak
si nggo idatna sepuluh duit emas.'
25 Nina kalak ndai, 'O tuan, nggo kap lit
sikerajangenna sepuluh duit emas.'
26 Ngaloi raja e, 'Kukataken man bandu
maka man kalak si lit ibereken kap tole; tapi
kalak si la lit, si sitik i bas ia pe ibuat ka i bas
ia nari.
27 Genduari baba ku jenda kerina imbang-
imbangku si la ia setuju aku jadi rajana,
jenari bunuh ia i lebe-lebengku!'"

Surak-surak si meriah i bas pintun gerbang Jerusalem (Mat 21:1-11; Mrk 11:1-11; Yoh 12:12-19)

28 Kenca ikataken Jesus perumpaman e,
IteruskenNa PerdalanenNa ku Jerusalem.
29 Asum Ia nggo ndeher ku Betpage ras
Betani, e me daerah i Uruk Seton, IsuruhNa
dua kalak ajar-AjarNa leben,
30 nina, "To lawes ku kota si arah lebendu
ah. Seh kenca kam ku bas kota e, idapetindu
kari sada kalde tambat, kalde si langa pernah
iersak kalak. Osari nalina, jenari baba ku
jenda.
31 Adi lit kari kalak nungkun man bandu,
'Ngkai maka iosarindu?', nindulah, 'Perlu
Tuhan.'"
32 Emaka lawes si dua kalak ndai janah
idapetina kerina bagi si nggo ikataken Jesus
e.
33 Asum iosarina nali kalde ndai nina empu
kalde man bana, "Ngkai maka iosarindu?"
34 Erjabap ia, "Perlu Tuhan."
35 Jenari ibabana kalde e man Jesus.
Ikimbangkenna uisna ku gurung kalde e
jenari isampatina Jesus ngersaksa.
36 Asum iterusken Jesus PerdalanenNa,
ikimbangken kalak uis i bas pasar.
37 Kenca Ia nggo ndeher ku Jerusalem,
ngincuah i Uruk Seton nari, mulai me ajar-ajar
si nterem si ngikutken Ia ersurak-surak. Alu

sora si megang ipujina Dibata, meriah ukurna
perbahan tanda sengget si idahna.
38 Ersurak-surak ia nina, "Ipasu-pasu gelah
Raja si reh i bas Gelar Tuhan! Keriahen i
Surga ras pujin man Dibata!"
39 Piga-piga kalak Parisi si ikut i bas kalak si
nterem e ngerana man Jesus nina, "O Guru,
suruh min sinik ajar-AjarNdu e."
40 Ngaloi Jesus, "Adi sinik kalak enda,
batu-batu enda me si ersurak."

Itangisi Jesus Jerusalem

41 Reh deherna me Jesus ku Jerusalem,
janah kenca IdahNa kota e ItangisiNa,
42 nina, "Ah andiko, mehuli kal adi ietehndu
kai si baci erbahan perdamen. Tapi genduari
la kam ngasup ngidahsa!
43 Reh me pagi paksana maka ikeleweti
imbang-imbangndu kam alu benteng-benteng
pertahanen, jenari ikepungna janah ijapa nari
pe reh serangen.
44 Kerina kam pagi ikernepkenna ras anak-
anakndu. La ipelepasna sada batu pe i bas
inganna si gelgel, sabap la ipegermetkenndu
ndigan reh Dibata ndahi kam!"

Jesus bengket ku bas Rumah Pertoton (Mat 21:12-17; Mrk 11:15-19; Yoh 2:13-22)

45 Jenari bengket Jesus ku bas Rumah
Pertoton. IpelawesNa kerina kalak si erbinaga
i je.
46 Nina man kalak e, "Lit kap tersurat i
bas Pustaka Si Badia, maka nina Dibata,
'RumahKu Rumah Pertoton kap.' Tapi nggo
ijadikenndu jadi asar penamun."
47 Tep-tep wari Jesus ngajar i bas Rumah
Pertoton e. Imam-imam si mbelin ras
guru-guru agama Jahudi bage pe peminpin-
peminpin bangsa Jahudi sanga ndarami dalan
guna munuh Jesus.
48 Tapi la ietehna kuga carana, sabap jelma
si nterem erngena ate nandangi Jesus janah
meriah ukurna megiken pengajaren Jesus.

Penungkunen kerna kuasa Jesus (Mat 21:23-27; Mrk 11:27-33)

20 1 I bas sada wari, Jesus ngajar i bas
Rumah Pertoton dingen meritaken
Berita Si Mehuli i bas Dibata nari man kalak
si nterem. Paksa si e, reh imam-imam
si mbelin, guru-guru agama Jahudi ras
peminpin-peminpin Jahudi,
2 jenari nina man Jesus, "Kataken man kami,
kuasa kai kin si lit i bas Kam erbahan si enda
kerina? Ise mereken kuasa e man Bandu?"

3 Erjabap Jesus man kalak e nina,
"Kusungkun kam lebe.
4 Kuasa Johanes Peridiken mperidiken e reh i
bas Dibata nari, ntah i bas manusia nari?"
5 Emaka sisungkun-sungkunen ia kerina
nina, "Kuga ninta? Adi ninta, 'I bas Dibata
nari,' ugapa pe nina, 'Adi bage ngkai maka la
kam tek man Johanes Peridiken.'
6 Tapi adi ninta, 'I bas manusia nari,' merawa
kari kalak si nterem enda janah ibenterina
kita alu batu, sabap kalak si nterem tek maka
Johanes Peridiken sekalak nabi."
7 Emaka erjabap ia man Jesus nina, "La ieteh
kami i ja nari rehna."
8 Nina Jesus man bana, "Adi bage, Aku pe la
Kukataken man bandu alu kuasa kai Kubahan
enda kerina."

Perumpaman kerna si newa kebun anggur (Mat 21:33-46; Mrk 12:1-12)

9 Jenari ituriken Jesus perumpaman enda
man kalak si nterem nina, "Lit me sekalak si
nuan anggur i bas kebunna. Jenari lawes ia
ku negeri si ndauh. Perbahan ndekah atena
i bas negeri si ndauh e, emaka isewakenna
kebun anggur e.
10 Kenca seh paksa peranin buah anggur,
isuruhna sekalak juak-juakna ndahi si newa
kebun anggur e, guna mindo sikerajangenna.
Tapi ipekpeki si newa kebun anggur juak-juak
ndai jenari isuruhna mulih alu la maba kai pe.

11 Emaka isuruh tuan si mada kebun anggur
juak-juak si deban. Tapi ia pe ipekpeki si
newa e, igombang-gombangi janah isuruhna
mulih alu la maba kai pe.
12 Jenari isuruh tuan si mada kebun anggur
juak-juak si peteluken. Ia pe ipekpeki si newa
e seh luka janah iambekkenna ku darat kebun
e.
13 Emaka rukur tuan si mada kebun anggur
nina, 'Kai nge ndia arus kubahan? Kusuruh me
anakku si kukelengi enda; tentu mehangke
kari ia.'
14 Tapi kenca idah si newa kebun anggur
anak tuan e nina sapih-sapih ia, 'Enda kap
anak tuan si mada kebun anggur enda.
Sibunuhlah ia gelah man banta kebunna
enda!'
15 Emaka iambekkenna anak tuan e ku darat
kebun, jenari ibunuhna." Jenari nungkun
Jesus nina, "Kenca bage kuga nge ibahan
tuan si mada kebun anggur nandangi si newa
e?
16 Tentu reh ia, ibunuhna kerina si newa
kebun anggur e, jenari isewakenna kebun e
man kalak si deban." Megi kata e nina kalak
si nterem, "Mbera-mbera ola bage!"
17 Itatap Jesus ia kerina janah nina, "Adi
bage, kai nge erti kata si tersurat i bas
Pustaka Si Badia enda? 'Batu si iambekken
tukang, nggo jadi batu palas.'

18 Ise si ndabuh ku batu e getem me ia,
janah ise si idabuhi batu e meripuk me ia."

Penungkunen kerna nggalar pajak
(Mat 22:15-22; Mrk 12:13-17)

19 Paksa si e pe guru-guru agama Jahudi ras
imam-imam si mbelin ersura-sura nangkap
Jesus. Sabap ietehna maka ia nge tujun
perumpaman si ituriken Jesus ndai. Tapi
mbiar ia kalak si nterem.
20 Emaka idaramina kesempaten si deban.
Isogokna piga-piga kalak gelah ipekulah-
kulahna bana bujur. Kalak enda isuruhna
ncubai Jesus alu penungkunen-penungkunen,
gelah alu bage banci iendeskenna Jesus man
gubernur gelah itutup.
21 Nina kalak enda ndai man Jesus, "O Guru,
ieteh kami maka kai si ikatakenndu ras si
IajarkenNdu e tuhu. La erpilihen TemanNdu
ngerana. La IpernehenNdu pangkat manusia,
tapi IajarkenNdu kerna kai si tuhu-tuhu
ngena ate Dibata ibahan manusia.
22 Kataken dage man kami, rikutken aturen
agamanta banci ntah lang galar pajak man
Kepala Pemerentah Roma?"
23 Tapi ieteh Jesus kai tujun ranan kalak si
pekulah-kulah enda, emaka nina,
24 "Cidahken lebe man bangKu sada duit
pirak. Gambar ras gelar ise kin lit i bas duit
e?" Erjabap kalak ndai, "Gambar ras gelar
Kepala Pemerentah Roma."

25 Emaka nina Jesus, "Adi bage, berekenlah
man Kepala Pemerentah Roma kai
sikerajangen Kepala Pemerentah Roma janah
bereken man Dibata kai sikerajangen Dibata."
26 La ngasup kalak ndai nidingi cakap Jesus i
lebe-lebe jelma si nterem. Mamang pe atena
megi jabap Jesus, emaka sinik nari nge ia.

Penungkunen kerna kekeken i bas si mate nari (Mat 22:23-33; Mrk 12:18-27)

27 Reh me piga-piga kalak Saduki ndahi
Jesus. Kalak enda la tek maka kalak mate
nggeluh mulihken. Isungkunna Jesus nina,
28 "O Guru, man banta nggo isuratken Musa
Undang-undang enda, 'Adi sekalak dilaki
mate nadingken ndeharana, janah la lit
pupusna, emaka diberu si nggo mbalu ndai
arus ilakomangani senina si mate e gelah
ipupusna anak jadi gancih senina si nggo
mate ndai.'
29 Lit me pitu kalak dilaki si ersenina. Sintua
nggo empo, janah mate ia, la lit pupusna.
30 Emaka ilakomangani seninana si nomor
dua diberu e,
31 jenari seninana si nomor telu ngelako
manganisa. Bage me jadi man pituna si
ersenina ndai -- kerina ia mate, sada pe la
nadingken anak.
32 Dungna diberu ndai pe mate ka.
33 Adi bage, kenca nggeluh kerina si
mate ndai i bas wari kekeken, si apai nge

perbulangen diberu ndai? Sabap pituna ia
nggo pernah erjabu ras diberu e."
34 Ijabap Jesus kalak ndai nina, "Kalak si
nggeluh i bas paksa enda sereh dingen empo.
35 Tapi kalak si metunggung ngaloken
kegeluhen si mbaru kenca ipekeke i bas si
mate nari lanai bo ia sereh dingen empo.
36 Ia nggo bali ras malekat-malekat janah
lanai banci mate. Ia nggo ipegeluh i bas si
mate nari, janah enda me tandana maka ia
anak-anak Dibata.
37 Kerna si mate nggeluh mulihi nggo
tangkas ituriken Musa i bas bagin turi-turin
kerna rambah si gara. I je ikataken maka
Tuhan e, e me Dibata si tetap isembah
Abraham. Dibata si tetap isembah Isak ras
Dibata si tetap isembah Jakup.
38 Enda ertina maka Ia Dibata kalak si
nggeluh labo Dibata si mate, sabap i bas
adep-AdepenNa kerina jelma nggeluh."
39 Megi si enda nina piga-piga guru-guru
agama Jahudi, "Payo kal JabapNdu e Guru!"
40 Emaka lanai ia pang naungkun kai pe man
Jesus.

Penungkunen kerna Raja Penampat si ipadanken Dibata (Mat 22:41-46; Mrk 12:35-37)

41 Nina Jesus man kalak e, "Kuga banci
ikataken kalak maka Raja Penampat si
ipadanken Dibata e, e me kesusuren Daud?

[42] Sabap Daud jine ngatakenca i bas
kitap Masmur, 'Nina TUHAN man TuhanKu
Kundulken arah kemuhenKu
[43] seh Kutamaken imbang-ImbangNdu i
teruh tapak-tapak NaheNdu.'
[44] Daud jine ngatakenca maka Ia Tuhan.
Kuga banci maka Raja Penampat si ipadanken
e kesusuren Daud ka?"

Ipersingeti Jesus gelah metenget nandangi guru-guru agama (Mat 23:1-36; Mrk 12:38-40)

[45] Asum kalak si nterem pe megiken Ia nina
man ajar-AjarNa,
[46] "Metengetlah nandangi guru-guru agama
Jahudi, si megati erdalan-dalan erbaju
gedang, si atena ihamati i gedang-gedang
dalan ras itiga. Ia nggit kal kundul arah lebe i
bas rumah persembahen. Idaramina ingan si
mehamat i bas kerja-kerja.
[47] Ibuatna keuntungenna i bas kalak si nggo
mbalu nari ras ngerampasi rumah diberu
balu-balu. Ibahanna pertoton si gedang alu
pekulah-kulah. Kalak si bage pasti iukum alu
ukumen si seh kal beratna."

Persembahen diberu si nggo mbalu (Mrk 12:41-44)

21 [1] I bas Rumah Pertoton iidah Jesus
piga-piga kalak bayak namaken duit
persembahen ku bas ingan persembahen.

2 IdahNa pe sekalak diberu si nggo mbalu si
musil kal, namaken dua peser.
3 Jenari nina Jesus, "Kukataken man bandu
maka si tuhuna buen persembahen diberu
si nggo mbalu si musil e asangken kerina
persembahen kalak si deban.
4 Sabap kalak si deban mere alu labo kurang
i bas ia, tapi diberu e seh kal musilna; tapi
amin bage pe iberekenna kerina si lit i bas ia."

Ituriken Jesus kerna keruntuhen Rumah Pertoton (Mat 24:1-2; Mrk 13:1-2)

5 Lit piga-piga kalak ncakapken kerna jilena
Rumah Pertoton, si ihiasi alu batu-batu si
mejile dingen erbage-bage persembahen si
iendesken man Dibata. Nina Jesus,
6 "Kerina si iidahndu enda lit pagi masana
maka lanai lit sada batu pe pagi tading i bas
inganna; kerina pagi iruntuhken."

Kiniseran ras peniksan (Mat 24:3-14; Mrk 13:3-13)

7 Nungkun ajar-ajar man Jesus nina, "O
Guru, ndigan kin e jadi? Janah kai nge pagi
tanda-tandana kejadin e?"
8 Erjabap Jesus, "Metengetlah gelah ola kam
kena tipu. Sabap nterem pagi kalak reh i
bas gelarKu nina, 'Aku kap Ia,' janah, 'Nggo
ndeher waktuna.' Tapi ola ikutken ia.
9 Bage pe ola kam mbiar adi ibegindu kerna
perang ras pemberontaken-pemberontaken.

Kerina si e arus jadi, tapi labo berarti maka
nggo seh ku kedungenna."
10 Tole nina Jesus, "Bangsa pagi ngelawan
bangsa, kerajan ngelawan kerajan.
11 I ija-japa pe terjadi pagi taneh linuren,
kelihen ras penakit langket-langket. Lit pe
pagi kejadin si mehantu ras tanda-tanda
sengget i langit nari.
12 Ope denga jadi si enda kerina, kam pagi
itangkap dingen isiksa. Kam pagi iendesken
ku bas rumah persembahen guna icubai
janah itamaken ku bas penjara. Kam pagi
ibaba ku lebe-lebe raja ras ku lebe-lebe kalak
si erkuasa erkite-kiteken Aku.
13 Enda pagi jadi kesempaten man bandu
guna meritaken Berita Si Mehuli si i bas
Dibata nari e.
14 Emaka tetapkenlah i bas ukurndu, maka
la atendu ndele kerna kai si man katanken
guna mbela dirindu.
15 Aku pagi mereken man bandu jabapenna,
ras kepentaren gelah la lit sekalak pe
imbang-imbangndu ngasup ngelawan ntah
nimbak kai si ikatakenndu e.
16 Kam pagi iendesken orang-tuandu,
senina-seninandu, kade-kadendu ras
teman-temanndu. Piga-piga i bas kam ibunuh
pe pagi.
17 Kerina kalak e rate segat man bandu
erkite-kiteken Aku.

18 Tapi labo bene selambar buk pe i bas
takalndu nari.
19 Megenggenglah kam, sabap alu bage
maka kam banci engkelini geluhndu."

Ituriken Jesus kerna keruntuhen Jerusalem (Mat 24:15-21; Mrk 13:14-19)

20 "Adi idahndu pagi Jerusalem ikepung
tentera, tentu ietehndu maka keruntuhenna
nggo ndeher.
21 Asum si e pagi kalak si ringan i Judea
arus kiam ku deleng-deleng; kalak si i kuta
arus mengongsi janah kalak si i daraten kuta
olanai ia bengket ku bas kuta.
22 Sabap wari e me wari pengukumen, gelah
alu bage seh me rikutken si isuratken i bas
Pustaka Si Badia.
23 Andiko, cilaka kal pernanden-pernanden
si sangana mehuli kula ras si sangana
pepinemken i bas paksa si e! Sabap reh me
pagi kiniseran si mesangat ku doni enda
janah ukumen Dibata nandangi bangsa enda.
24 Lit kalak si ibunuh alu pedang. Si
debanna ibaba jadi tabanen ku kerina negeri.
Jerusalem italuken kalak si la nandai Dibata
seh pagi genep paksa si nggo itetapken
Tuhan."

Kerehen Anak Manusia si isuruh Dibata (Mat 24:29-31; Mrk 13:24-27)

25 "Teridah me pagi tanda-tanda i bas
matawari, bulan ras bintang-bintang. Bage pe
kerina bangsa i babo doni enda bene ukurna
dingen mbiar ia nandangi galumbang ras
lawit si merawa.
26 Manusia pagi labuh perbahan biarna i
bas ia nimai kai si jadi ku doni enda, sabap
kuasa-kuasa langit pe mugur-ugur.
27 Sanga si e me pagi teridah Anak Manusia
si isuruh Dibata reh i bas embun alu kemulian
si mbelin dingen erdolat.
28 Adi si enda kerina nggo mulai jadi,
kekekenlah janah jurgakken, sabap
penebusenndu nggo ndeher."

Pelajaren i bas batang ara nari (Mat 24:32-35; Mrk 13:28-31)

29 Jenari ituriken Jesus man kalak e
perumpaman enda, "Nehenlah batang ara
bage pe batang kayu si deban.
30 Adi idahndu batang kayu e nggo ertunas,
ietehndu pe maka musim lego nggo ndeher.
31 Bage pe adi idahndu pagi jadi kerina si
Kukataken ndai, ingetlah, maka Kinirajan
Dibata nggo ndeher.
32 Kerina si e pagi jadi ope denga mate
kerina manusia.

33 Langit ras doni masap kap pagi tapi
katangKu tetap rasa lalap."

Erjaga-jagalah

34 "Jagalah bandu, gelah pusuhndu la iberati
alu barang si erbahanca kam ketagih minem
si erbahanca mabuk, ntah kearun ate kerna
kegeluhen enda, seh maka erkiteken si e la
kam ersikap sanga wari e rempet reh.
35 Sabap wari e rempet pagi reh bagi siding
man kerina jelma ibelang-belang doni enda.
36 Erjagalah dingen tetap ertoto gelah kam
pulah i bas kerina kejadin e, janah ngasup
kam tedis i lebe-lebe Anak Manusia si isuruh
Dibata."
37 Suari Jesus ngajar i bas Rumah Pertoton
janah berngi lawes Ia ku daraten kuta,
erberngi Ia i datas Uruk Seton.
38 Tep-tep wari lampas kerina kalak reh
ndahi Ia ku Rumah Pertoton guna megiken
PengajarenNa.

Rencana nangkap Jesus (Mat 26:1-5; Mrk 14:1-2; Yoh 11:45-53)

22 1 Wari Raya Roti la erragi si igelari
Paskah nggo ndeher.
2 Imam-imam si mbelin ras guru-guru
agama Jahudi ndarami dalan guna munuh
Jesus, sabap mbiar ia kalak si nterem.

Judas erpadan ndudurken Jesus (Mat 26:14-16; Mrk 14:10-11)

3 Judas, si igelari Iskariot sekalak i bas
ajar-ajar si sepulu dua kalak, ikuasai Iblis
ukurna.
4 Emaka lawes ia, jenari arih-arih ia ras
imam-imam si mbelin bage pe pengulu
Rumah Pertoton kerna kengasupenna
ndudurken Jesus man kalak e.
5 Meriah kal ukur kalak e janah erpadan ia
mereken duit man Judas Iskariot.
6 Judas setuju kerna si e. Jenari idaramina
me kesempaten si cocok guna ndudurken
Jesus alu la ieteh kalak si nterem.

Persikapen guna man-man Paskah (Mat 26:17-25; Mrk 14:12-21; Yoh 13:21-30)

7 Seh me Wari Raya Roti si la erragi. I bas
wari e kerina kalak nggeleh biri-biri guna
man-man Paskah.
8 Isuruh Jesus Petrus ras Johanes nina, "To
pesikap pangan Paskah man banta gelah
ras-ras kita man."
9 Nungkun kalak e nina, "I ja atendu
isikapken kami?"
10 Erjabap Jesus, "Begiken! Seh kenca kam
kari i bas kuta ah, jumpa kam ras sekalak
dilaki si mbaba lau tare guci. Ikutken ia ku
rumah.

[11] Sungkun kari si mada rumah e, Guru
nungkun bandu, 'Kamar si apai banci Kupake
ras ajar-ajarKu guna man-man Paskah?'
[12] Emaka ituduhkenna kari man bandu
sada kamar si mbas i datas loteng, si nggo
sikap. I je me sikapken kerina si perlu guna
ngerayaken Paskah."
[13] Emaka lawes me Petrus ras Johanes.
Idapetina kerina bagi si nggo ikataken Jesus
man bana, jenari isikapkenna pangan guna
Paskah e.

Lakon Persadan si Badia (Mat 26:26-30; Mrk 14:22-26; 1Kor 11:23-25)

[14] Kenca seh jam man, kundul Jesus ras
rasul-rasul e.
[15] Nina Jesus man kalak e, "Mesikel kal aku
ngerayaken Paskah ras kam ope denga Aku
ngenanami kiniseran.
[16] Sabap lanai bo pagi kupan e seh Wari
Paskah si tuhu-tuhu i bas Kinirajan Dibata."
[17] Jenari ibuat Jesus calung, ItotokenNa
ngataken bujur man Dibata, emaka nina man
ajar-AjarNa, "Buat enda, jenari bagi-bagiken
i bas kam kerina.
[18] Sabap lanai bo pagi kuinem anggur enda,
genduari nari seh ngayak kerehen Kinirajan
Dibata."
[19] Kenca bage IbuatNa roti, ertoto Ia
ngataken bujur man Dibata. Icepik-CepikNa
roti e jenari IberekenNa man rasul-rasul

nina, "Enda me dagingKu (si ibereken
man gunandu. Bahanlah bagenda guna
peringet-ingeten man bangKu."
20 Bage me pe, kenca elah man e ibereken
Jesus calung nina, "Arah calung enda Dibata
erbahan Padan si Mbaru si iesahken alu
darehKu si mambur man gunandu.)
21 Tapi, nehenlah! Sekalak si ndudurken Aku
i bas meja enda ras Aku.
22 Sabap Anak Manusia si isuruh Dibata la
banci lang mate bagi si nggo itetapken Dibata.
Tapi andiko, cilaka me kalak si ndudurkenca
e!"
23 Jenari mulai me ajar-ajar e sisungkun-
sungkunen ntah ise kin i bas ia si atena
erbahan bage.

Perubaten kerna ise si mbelinna

24 Turah me perubaten i bas ajar-ajar kerna
ise kin si mbelinna i bas ia.
25 Nina Jesus kalak e, "Raja bangsa-bangsa
si la nandai Dibata erbahan mesui ate
bangsana janah si erkuasa ibahan gelarna
'Teman Kalak si nterem.'
26 Tapi kam ola bage; kalak si mbelinna i bas
kam arus jadi si kitikna, janah si atena jadi
peminpin arus bali ras suruh-suruhen.
27 Apai kin ergan kalak si kundul man
asangken kalak si ngelai ia? Tentu kalak si
kundul. Tapi Aku i tengah-tengahndu bagi
kalak si ngelai kap.

28 Kam nggo ras Aku nggengken kerina
kiniseranKu.
29 Bali ras Bapa nggo mereken man bangKu
Kinirajan e, Kubereken ka pe man bandu
Kinirajan e.
30 Banci kam ikut man ras minem ras Aku i
bas KinirajanKu. Janah man bandu ibereken
pagi ingan kundul jadi pemerentah guna
ngadili suku Israel si sepulu dua."

Ikataken Jesus maka ipersoken Petrus pagi Ia (Mat 26:31-35; Mrk 14:27-31; Yoh 13:36-38)

31 "O, Simon, Simon! Begikenlah! Iblis nggo
iijinken ncubai kam kerina bagi kalak si miari
gandum.
32 Tapi nggo Kutotoken kam Simon, gelah
kinitekenndu ola nimpet. Janah adi nggo kam
jera, pegegehilah senina-seninandu gelah
tetap kinitekenna."
33 Ngaloi Petrus, "O Tuhan, aku nggo pang
ku bas penjara ntah pe mate ras Kam."
34 Ngaloi Jesus, "O Petrus, Kukataken man
bandu: Ope tekuak manuk nggo ipersokendu
Aku telu kali."

Dompet, ras pedang

35 Tole nina Jesus man ajar-AjarNa, "Asum
Kusuruh kam mbaru enda lawes alu la maba
dompet, gajut-gajut ntah sepatu, lit kin si
kurangenndu tupung e?"

36 Erjabap kalak e, "La lit kai pe si kurang."
Nina Jesus, "Tapi genduari ise lit dompetna
ntah gajut-gajutna, babalah. Bage pe ise si
langa lit pedangna, idayakennalah uisna guna
nukur pedang.
37 Kukataken man bandu maka i bas Pustaka
Si Badia lit tersurat 'Ia iperseri ras kalak
jahat' la baci la jadi man Bangku. Sabap si
tersurat i bas Pustaka Si Badia kerna Aku
sangana terjadi."
38 Nina ajar-ajar, "O Tuhan! Enda dua
pedang." Ngaloi Jesus, "Nggo me bias."

Jesus ertoto i Uruk Seton (Mat 26:36-46; Mrk 14:32-42)

39 Kenca bage itadingken Jesus kuta e.
Bagi biasana lawes Ia ku Uruk Seton ras
ajar-AjarNa.
40 Kenca seh i bas ingan e nina man
ajar-AjarNa, "Ertotolah gelah ola kam kena
percuban."
41 Jenari iserapken Jesus BaNa i bas ajar-ajar
e nari, dauhna asa gegeh mbenterken batu. I
je erjimpuh Ia dingen ertoto,
42 nina, "O Bapa, adi banci pedauh min
calung kiniseran enda i bas Aku nari. Tapi
labo peratenKu, PeratenNdulah jadi."
43 (Teridah me man BaNa sekalak malekat i
Surga nari si pegegehi Ia.
44 Perbahan bage getemna PusuhNa, emaka
reh gegehna Ia erbebe i bas PertotonNa seh

maka PanasNa naktaken ku taneh bagi taktak dareh.)

45 Kenca dung Ia ertoto mulihken Ia ndahi ajar-AjarNa. IdapetiNa ajar-ajar e tunduh perbahan cedasa atena.

46 Jenari nina Jesus man kalak e, "Ngkai maka kam tunduh? Kekeken janah ertotolah gelah ola kam kena percuban."

Jesus itangkap (Mat 26:47-56; Mrk 14:43-50; Yoh 18:3-11)

47 Sanga Jesus ngerana denga, reh sada rombongen kalak nterem. Judas, sekalak i bas ajar-ajar si sepulu dua kalak, mabai rombongen e. Ideheri Judas e Jesus jenari iemana.

48 Tapi nina Jesus, "O, Judas, alu ema enda kin kam ndudurken Anak Manusia si isuruh Dibata?"

49 Asum idah ajar-ajar ras Jesus kai si nandangi jadi nina man Jesus, "O Tuhan, ilawan kami ia alu pedang enda?"

50 Jenari sekalak ajar-ajar e minter ngelawan sekalak suruh-suruhen Imam si Mbelin seh maka retap cupingna si arah kemuhen.

51 Tapi nina Jesus, "Olanai." Jenari idadap Jesus cuping kalak ndai jenari IpepalemNa.

52 Emaka ngerana Jesus man imam-imam si mbelin, pengulu Rumah Pertoton ras peminpin-peminpin Jahudi si reh ku Ia nina,

"Iakapndu kin Aku enda sekalak pengerampok
maka reh kam maba pedang ras perpalu?
53 Tep-tep wari Aku ras kam i bas Rumah
Pertoton janah labo Aku itangkapndu. Tapi
enda me paksa si cocok man bandu, asum
kuasa kegelapen erkuasa."

Petrus mersoken Jesus (Mat 26:57-58, 69-75; Mrk 14:53-54, 66-72; Yoh 18:12-18, 25-27)

54 Jenari itangkap kalak si reh e Jesus janah
ibabana ku rumah Imam si Mbelin. Petrus
ngikutisa i dauh-dauh nari.
55 I tengah kesain lit kalak pegara api janah
kundul kalak e i kelewetna cudu. Petrus pe ku
je kundul.
56 Sekalak juak-juak diberu ngidah Petrus
kundul i deher api e. Ipepayona kal jenari
nina, "Ia pe teman Jesus kap!"
57 Tapi merso Petrus nina ngaloi, "O bibi, la
kutandai pe Ia!"
58 La ndekahsa kenca si e, lit ka kalak
si deban ngidah ia janah nina, "Kam pe
TemanNa kap!" Tapi ngaloi Petrus, "Lang
teman, aku labo!"
59 Kira-kira sada jam kenca si e, lit kalak si
deban ngerana alu tegas nina, "Nggo pasti ia
pe PengikutNa, sabap ia pe kalak Galilea!"
60 Tapi ngaloi Petrus, "La kueteh kai si
ikatakenndu e!" Asum Petrus ngerana denga
minter tekuak manuk.

61 Jenari itulihken Tuhan kempak Petrus.
Inget Petrus pe maka nggo ikataken Tuhan
man bana, "Ope denga tekuak manuk i bas
berngi enda, nggo ipersokenndu Aku telu
kali."
62 Emaka lawes Petrus ndarat janah tangis ia
perbahan ceda atena.

Jesus igombang-gombangi dingen ipekpeki (Mat 26:67-68; Mrk 14:65)

63 Kalak si erjaga nggombang-gombangi
Jesus dingen mekpeki Ia.
64 Itutupina ayo Jesus jenari nina, "Kataken,
ise si mekpek Kam?"
65 Melala denga pe cekurak si deban
ibelaskenna man Jesus.

Jesus i lebe-lebe Pengadilen Agama (Mat 26:59-66; Mrk 14:55-64; Yoh 18:19-24)

66 Kenca terang wari pulung me pertua-
pertua kalak Jahudi, imam-imam si mbelin
ras guru-guru agama. Jenari ibabana Jesus
ku lebe-lebe Pengadilen Agama.
67 Nina kalak e, "Kataken man kami, Kam kin
Raja Penampat si ipadanken Dibata?" Erjabap
Jesus, "Adi Kukataken pe man bandu, labo
kam tek.
68 Janah adi Kusungkun pe kam, labo ka
ijabapndu.

69 Tapi mulai genduari nari Anak Manusia si
isuruh Dibata kundul arah kemuhen Dibata si
Mada Kuasa."
70 Nina kalak ndai kerina, "Dage, Kam kin
Anak Dibata?" Erjabap Jesus, "Bagi katandu e
me!"
71 Jenari nina kalak e, "Kita lanai perlu saksi!
Nggo si begi kai si IkatakenNa."

Jesus i lebe-lebe Pilatus (Mat 27:1-2, 11-14; Mrk 15:1-5; Yoh 18:28-38)

23 1 Jenari tedis kerina anggota sidang e.
Ibabana Jesus ngadap man Pilatus.
2 Iadukenna Jesus nina, "Nggo tangkas man
kami uga PembabaiNa bangsa kami papak.
Iajuk-ajukna kalak gelah ola nggalar pajak
man Pemerentah Roma janah IkatakenNa
maka Ia kap Kristus, Raja e."
3 Nungkun Pilatus man Jesus nina, "Kam kin
Raja kalak Jahudi?" Erjabap Jesus, "Rikutken
cakapndu kap e!"
4 Jenari nina Pilatus man imam-imam si
mbelin ras kalak si nterem, "La lit ku dat
kesalahen kai pe i bas Ia."
5 Tapi igegehi kalak ndai ngatakenca,
"Iajuk-AjukNa kerina rayat taneh Jahudi alu
PengajarenNa. Ibenakenna i Galilea janah
genduari nggo seh ku jenda."

Jesus i lebe-lebe Herodes

[6] Kenca ibegi Pilatus si e, nungkun ia nina,
"Kalak Galilea kin Ia?"
[7] Kenca ietehna maka Jesus i taneh si
ikuasai Herodes nari, emaka isuruhna Jesus
ngadap man Herodes. Paksa si e Herodes pe i
Jerusalem.
[8] Asum idah Herodes Jesus meriah kal
ukurna. Sabap ndekah me ibegina berita
kerna Jesus dingen mesikel ia ngidahsa.
Ngarap pe ia ngidah Jesus erbahan
tanda-tanda sengget.
[9] Emaka melala penungkunenna man Jesus,
tapi sengkebababah ranan pe la ijabap Jesus.
[10] Paksa si e pe, tedis ku lebe imam-imam
si mbelin ras guru-guru agama kalak Jahudi.
Alu merawa-rawa ikatakenna pengadunna
nandangi Jesus.
[11] Emaka Herodes ras tentera-tenterana
mulai nggombang-gombangi dingen ngisak-
ngisakken Jesus. Ipakekenna baju si mehaga
man bana jenari isuruhna mulih ku Pilatus.
[12] Mulai i bas wari si ndai nggo erteman
Herodes ras Pilatus. Ope denga si e la ia
meriah.

Jesus iukum mate (Mat 27:15-26; Mrk 15:6-15; Yoh 18:39-19:16)

13 Kenca bage ipepulung Pilatus imam-imam
si mbelin ras peminpin-peminpin bage pe
kalak si nterem.
14 Nina man kalak e, "Nggo ibabandu Ia
ngadap man bangku janah ikatakenndu maka
IajariNa bangsa enda papak. Genduari nggo
Ia kuperiksa i lebe-lebendu, tapi la lit kudat
SalahNa bagi si ikatakenndu e.
15 Herodes pe la lit idatna SalahNa, emaka
isuruhna Ia mulihken man banta. Si tuhuna
labo lit SalahNa si sue ras ukumen mate.
16 Perbahan si e, iligasi saja me Ia jenari
ibebasken."
17 (I bas tep-tep Wari Raya Paskah, Pilatus
arus mulahi sekalak kalak tahanen man kalak
si nterem.)
18 Nina kalak si nterem e alu megang,
"Bunuh Ia! Pulahi Barabas man kami!"
19 (Barabas enda ipenjaraken asum ia ikut i
bas pemberontaken ras pembunuhen si jadi i
bas kuta e.)
20 Ngerana ka Pilatus alu megang man kalak
si nterem sabap atena mulahi Jesus.
21 Tapi ngaloi kalak si nterem alu sora si
megang nina, "Pakukenlah Ia! Pakukenlah Ia
ku kayu persilang!"
22 Petelu kaliken ngerana Pilatus nina,
"Kejahaten kai kin si tuhuna nggo IbahanNa?

La kap lit kudat SalahNa sue ras ukumen
mate. Iligasi saja me Ia jenari ipulahi."
23 Tapi igegehi kalak e asa gangna sorana
gelah Jesus ipakuken ku kayu persilang.
Dungna menang me kalak si nterem e.
24 Emaka iputusken Pilatus ukumen Jesus
bagi pemindon kalak si nterem.
25 Ipulahina sekalak si ipindoken kalak si
nterem, e me kalak si ipenjaraken erkiteken
pemberontaken ras pembunuhen. Tapi Jesus
iendeskenna man kalak si nterem gelah
ibahanna bagi ate-atena.

Jesus ipakuken ku kayu persilang (Mat 27:32-44; Mrk 15:21-32; Yoh 19:17-27)

26 Jesus ibaba ku darat kota. I tengah dalan
simbel ras sekalak dilaki si atena bengket
ku kota e, gelarna Simon i Kireni nari.
Itangkapna jenari ipaksana mersan kayu
persilang Jesus janah erdalan ngikutken Ia.
27 Nterem kal jelma si ngarakken Jesus. I
bas si e lit piga-piga diberu; itangisi diberu e
me Jesus.
28 Itulihken Jesus kempak diberu e, jenari
nina, "O diberu-diberu Jerusalem! Ola
tangisindu Aku, tapi tangisilah bandu ras
anak-anakndu.
29 Sabap reh me pagi warina maka ikataken
kalak, 'Sangap kal diberu si la ertuah,
si la pernah mupus dingen si la pernah
pepinemken!'

30 Paksa si e pe ikataken kalak man
deleng-deleng, 'Runtuhlah, dabuhi min
kami!', janah man uruk-uruk nina, 'Tamburi
min kami!'
31 Sabap adi bagenda me perbahanen kalak
nandangi kayu si meratah, apai denga ka
nandangi kayu si kerah?"
32 Lit pe dua kalak nari ibaba kalak e, e me
kalak si jahat guna iukum mate raduken
Jesus.
33 Kenca seh kalak e i bas ingan si igelari
'Takal-takal', ipakukenna Jesus ku kayu
persilang. Penjahat si dua kalak e pe
ipakukenna ka, sekalak arah kemuhen Jesus,
sekalak arah KawesNa.
34 Nina Jesus ertoto, "O Bapa, alemi min
kalak enda, sabap la iangkana kai si ibahanna
enda." Ibagiken kalak e uis Jesus alu erbahan
tikam tanduk.
35 Kalak si nterem tedis janahna ngenehen-
ngenehen, janah peminpin-peminpin kalak
Jahudi nokoh-nokohi Jesus nina, "Kalak si
deban IsampatiNa; pelepaslah Ia mulahi
BaNa adi Ia kin Raja Penampat si ipadanken
Dibata e."
36 Perajurit-perajurit pe nokoh-nokohi Jesus;
ideherina Ia janah iberekenna anggur macem
man BaNa,
37 jenari nina, "Adi Kam kin Raja kalak
Jahudi, pulahilah BaNdu!"

38 I babo Jesus lit isuratken, "Enda me Raja
kalak Jahudi."
39 Sekalak i bas penjahat si ipakuken i
je ihinana Jesus, nina, "Ma Kam kin Raja
Penampat si ipadanken Dibata e? Pulahilah
BaNdu dingen pulahi pe kami!"
40 Tapi ipandang sekalak nari ia nina, "La kin
kam mbiar Dibata? Kita seri ukumenta ras Ia.
41 Adi kita ma bujur nge bagenda, sabap kita
iukum sue nge ras perbahanenta. Tapi Ia labo
lit PerbahanenNa si salah."
42 Jenari nina man Jesus, "O Jesus, inget aku
asum Kam reh pagi jadi Raja!"
43 Ngaloi Jesus man bana, "Kukataken
man bandu maka sendah me kam ras Aku i
Pardis."

Kematen Jesus (Mat 27:45-56; Mrk 15:33-41; Yoh 19:28-30)

44 Kira-kira pukul sepulu dua matawari lanai
ersinalsal janah gelap kerina negeri e seh
pukul telu.
45 Kire-kire Rumah Pertoton merigat erbelah
dua.
46 Serko Jesus alu megang SoraNa nina, "O
Bapa, ku bas TanNdu Kuendesken tendingKu!"
Kenca IkatakenNa si e, mate Ia.
47 Asum idah kepala perajurit kai si nggo jadi
ipujina Dibata nina, "Tuhu-tuhu Ia la ersalah!"

48 Kalak si nterem si pulung i je ngenehen-
ngenehen, mulih ku rumahna nemtemi bana
kenca idahna kai si nggo jadi e.
49 Kerina teman-teman Jesus, ikut pe
diberu-diberu si nggo ngikutken Ia i Galilea
nari, i dauh-dauh nari ia tedis ngenehen
kejadin e kerina.

Jesus ikuburken (Mat 27:57-61; Mrk 15:42-47; Yoh 19:38-42)

50 Lit i je sekalak gelarna Jusup. Asalna i
kuta Arimatea i taneh Judea nari. Ia kalak
bujur dingen ihamati kalak si nimai kerehen
Kinirajan Dibata. Aminna gia anggota Sidang
Mahkamah Agama, tapi ia la setuju keputusen
ras tindaken Mahkamah e.
51 (Luk 23:50)
52 Lawes ia ngadap man Pilatus guna mindo
mait Jesus.
53 Kenca ipesusurna mait e ibalutina alu uis
mbentar. Jenari itamakenna ku bas kuburen
si itukak i bas lingling batu kuburen si langa
pernah ipake.
54 Wari e wari Jumat; jam persikapen wari
Sabat nandangi seh.
55 Diberu-diberu si ngikutken Jesus i Galilea
nari e ikut ras Jusup. Iperdiatekenna kuburen
e, janah idahna pe kuga mait Jesus itamaken
ku bas kuburen e.
56 Kenca bage mulih ia ku rumah nikapken
rempah-rempah si merim ras minak wangi

guna mait Jesus. I bas wari Sabat la ia banci
erdahin bagi si iperentahken Undang-undang.

Jesus nggeluh mulihi (Mat 28:1-10; Mrk 16:1-8; Yoh 20:1-10)

24 [1] Erpagi-pagi si lampas i bas wari
Minggu, berkat diberu-diberu e ku
kuburen. Ibabana rempah-rempah si merim
si nggo isikapkenna.
[2] Idapetina batu si nutupi lubang kuburen e
nggo igulingken.
[3] Emaka bengket ia ku bas; tapi lanai i je
mait Tuhan Jesus.
[4] Asum kalak e tedis i je dingen mamang
atena, rempet tedis i deherna dua kalak
dilaki, uisna terang ersinalsal.
[5] Mbiar kal diberu-diberu e, emaka nembah
mungkuk ia seh ku taneh. Tapi nina si dua
kalak e man bana, "Ngkai maka idaramindu
Kalak si nggeluh i tengah-tengah kalak si
nggo mate?
[6] Ia lanai i jenda; Ia nggo ipekeke. Ingetlah
kai si nggo IkatakenNa man bandu asum Ia i
Galilea denga, e me,
[7] 'Anak Manusia si isuruh Dibata la banci
lang iendesken man kalak perdosa, ipakuken
ku kayu persilang janah i bas wari peteluken
nggeluh mulihi.'"
[8] Kenca bage i inget diberu-diberu e kai si
nggo ikataken Jesus.

[9] Jenari mulihken ia i kuburen nari emaka
iturikenna kerina kejadin enda man ajar-ajar
si sepulu sada bage pe man ajar-ajar si
deban.
[10] Gelar diberu-diberu e: Maria Magdalena,
Johana ras Maria nande Jakup. Bage pe
diberu-diberu si deban si ikut ras kalak enda
nurikenca man rasul-rasul e.
[11] Tapi la tek rasul-rasul e. Iakapna maka kai
si ikataken diberu-diberu e bual saja.
[12] Tapi keke Petrus jenari kiam ia ku kuburen.
Asum itungkirna ku bas, uis mbentar balut
mait e nari ngenca idahna, lain si e kai pe la
lit. Emaka mulih ia ku rumah dingen mamang
atena kerna kai si nggo jadi e.

Perdalanen ku Emaus (Mrk 16:12-13)

[13] I bas wari e pe lit dua kalak ajar-ajar Jesus
lawes ku sada kuta. Gelar kuta e Emaus. Kuta
e kira-kira sepulu sada kilometer i Jerusalem
nari.
[14] I tengah dalan ercakap-cakap ia duana
kerna kerina si nggo jadi e.
[15] Asum ia ercakap-cakap, reh me Jesus
ndeheri ia dingen erdalan ras.
[16] Idah si dua kalak e nge Jesus, tapi la
itandaina.
[17] Nina Jesus man bana duana, "Kerna
kai nge si icakapkenndu janah erdalan e?"
Jengang kalak e janah teridah i bas ayona
maka ceda atena.

18 Sekalak i bas ia gelarna Keleopas ngaloi
man Jesus nina, "Ntah kam kal nge ngenca
kalak pertandang i Jerusalem si la meteh
kerna kejadin-kejadin i bas wari-wari si
perpudi enda?"
19 "Kai kin e?" nina Jesus nungkun. Erjabap
kalak e, "Kerna kai si nggo jadi man Jesus
kalak Nasaret e. Ia sekalak nabi janah
erkuasa i bas kata ras perbahanen subuk
iakap Dibata bage pe kerina manusia.
20 Tapi Ia nggo idudurken imam-imam si
mbelin ras kalak si erkuasa gelah iukum
mate. Ia ipakuken ku kayu persilang.
21 Pada hal nggo iarapken kami maka Ia
me si mbebasken bangsa Israel. Tapi i babo
si e kerina sendah me petelu wariken kenca
kejadin e.
22 Lit ka pe piga-piga teman kami si diberu
si erbahanca kami sengget. Ndai erpagi-pagi
si lampas lawes ia ku kuburen,
23 tapi lanai lit i je idapetina mait Jesus.
Jenari mulihken ia janah iturikenna maka
ia nggo ngidah malekat-malekat. Ikataken
malekat-malekat e man bana maka Jesus
nggeluh kap.
24 Kenca bage piga-piga kalak teman kami
lawes ku kuburen. Idapetina payo kal bagi
si ikataken diberu-diberu e. Tapi la idahna
Jesus."
25 Jenari nina Jesus man si dua kalak
e, "Bodoh kal kam tuhu dingen mesera

kal iakapndu tek nandangi kai si ikataken
nabi-nabi.
26 Ma kin Raja Penampat si ipadanken Dibata
e arus ngenanami kiniseran e janah alu bage
bengket KemulianNa?"
27 Jenari iterangken Jesus man si dua kalak
e kai si nggo isuratken i bas Pustaka Si Badia
kerna Ia, mulai i bas kitap-kitap Musa ras
kerina kitap nabi-nabi.
28 Kenca seh kalak e ku kuta si man dahinna,
Jesus tempa-tempa nerusken PerdalanenNa.
29 Tapi si dua kalak e mindo alu meseksek
nina, "I jendalah kita sendah, sabap wari
nggo ben nandangi gelap me." Emaka
bengket Jesus ku rumah janah tading Ia ras
kalak ndai.
30 Ibuat Jesus roti, IkatakenNa bujur
man Dibata jenari icepik-CepikNa janah
IberekenNa man kalak e.
31 Kenca bage minter terang pengidah si dua
kalak e janah itandaina Jesus. Tapi i je ka
minter lanai iidahna Jesus.
32 Nina si dua kalak e sapih-sapih ia, "Ma
malem kal tuhu ateta dingen ergiah-giah
ukurta asum Ia ngerana ras kita i gedang-
gedang dalan dingen IterangkenNa man
banta kerna isi Pustaka Si Badia?"
33 Keke ia duana dingen minter mulihken ku
Jerusalem. I je idapetina ajar-ajar si sepulu
sada kalak pulung ras teman-temanna si
deban.

34 Nina si pulung e ngalo-ngalo ia, "Tuhu-
tuhu Tuhan nggo nggeluh mulihken! Nggo
IcidahkenNa BaNa man Simon."
35 Jenari si dua kalak e pe nuriken, kai si
nggo jadi i tengah dalan janah kuga ia nggo
nandai Tuhan asum icepik-CepikNa roti.

Jesus ncidahken BaNa man ajar-AjarNa (Mat 28:16-20; Mrk 16:14-18; Yoh 20:19-23; Kis 1:6-8)

36 Asum kalak ndai ercakap-cakap kerna
kejadin e, rempet tedis Tuhan i tengah-
tengahna janah nina, "Mejuah-juah man
bandu."
37 Sengget dingen mbiar kal kalak e. Iakapna
maka ia ngidah begu.
38 Tapi nina Tuhan man bana, "Ngkai maka
kam mbiar? Ngkai maka turah ukur la tetap i
bas kam?
39 Nehenlah tanKu ras nahengKu.
Perdiateken, ma idahndu Aku nge enda.
Dadaplah Aku gelah ietehndu maka adi begu
labo lit daging ras tulanna bagi iidahndu lit i
bas Aku."
40 Asum Ia ngerana e IcidahkenNa TanNa ras
NaheNa man kalak e.
41 Tapi langa denga kalak e tek perbahan
ia dem alu keriahen dingen mamang denga
atena; emaka nungkun Tuhan nina, "Lit
pangan i bas kam?"

42 Ibereken kalak ndai man BaNa sada
potong ikan si nggo ipanggang.
43 Ibuat Jesus ikan e jenari IpanNa i
lebe-lebe kalak ndai.
44 Jenari nina Tuhan man kalak ndai, "Kai
si nggo jadi enda nggo Kukataken nai man
bandu asum Aku ras kam denga e me: Kerina
si isuratken kerna Aku i bas Undang-undang
Musa ras surat nabi-nabi bage pe i bas
Masmur nggo jadi kap."
45 Kenca bage ibuka Tuhan perukuren kalak
e gelah iangkana si tersurat i bas Pustaka Si
Badia.
46 Nina man kalak ndai, "Lit kap tersurat
maka Raja Penampat si ipadanken Dibata e
arus ngenanami kiniseran, janah i bas wari si
peteluken arus keke i bas si mate nari.
47 Bage pe i bas GelarNa berita kerna jera
ras pengalemi dosa arus ipeseh man kerina
bangsa, ibenaken i Jerusalem nari.
48 Kam me jadi saksi si enda kerina.
49 Janah Aku jine nuruhsa man bandu kai
si nggo ipadanken BapangKu. Tapi arus
itimaindu i bas kuta enda seh nusur kuasa i
datas nari man bandu."

Jesus nangkih ku Surga (Mrk 16:19-20; Kis 1:9-11)

50 Jenari ibabai Jesus kalak e ku darat kuta,
seh ku Betani. I je IangkatNa TanNa janah
ipasu-PasuNa kalak e.

51 Asum Ia masu-masu, sirang Ia ras kalak
e; iangkat Ia ku Surga.
52 Nembah erjimpuh kalak e man BaNa,
jenari meriah kal ukurna mulih ku Jerusalem.
53 Gedang-gedang wari ipujina Dibata i bas
Rumah Pertoton.

Yohanes

Kata Kegeluhen

1 [1] Ope denga ijadiken Dibata doni enda,
Kata e nggo lit. Kata e ras Dibata, janah
Kata e Dibata.
[2] Mula-mulana nari Kata e ras Dibata.
[3] Arah Kata e ijadiken Dibata kerina si nasa
lit; la lit sada pe i bas kerina si nggo jadi e
ijadiken la arah Kata e.
[4] Kata e me ulu kegeluhen, janah kegeluhen
e maba terang man manusia.
[5] Terang e ersinalsal i bas gelap janah la
tertaluken gelap e terang ndai.
[6] Isuruh Dibata PersuruhenNa, gelarna
Johanes.
[7] Ia reh guna meritaken kerna terang e man
manusia, gelah kerina manusia megiken
dingen tek man berita e.
[8] Labo si Johanes terang e; ia reh meritaken
kerna terang e.
[9] Enda me terang si tuhu-tuhu; terang e
sangana reh ku doni enda nerangi kerina
manusia.
[10] Kata e nggo i bas doni enda. Doni enda
ijadiken Dibata arah Ia, tapi la itandai doni
enda Ia.

11 Reh Ia ndahi NegeriNa jine, tapi BangsaNa
e la ngaloken Ia.
12 Amin bage gia lit nge kalak si ngaloken
Ia dingen tek man BaNa; man kalak si bage
IberekenNa hak jadi anak-anak Dibata.
13 Kalak e jadi anak-anak Dibata labo tubuh
arah dareh manusia bagi biasana, ntah tubuh
erdandanken sekalak dilaki, tapi Dibata kap
Bapana.
14 Kata e nggo jadi manusia, janah Ia
ringan i tengah-tengahta. Nggo idah kami
KemulianNa si mbelin, e me kemulian si
ibereken Dibata man BaNa erkiteken Ia Anak
Dibata si Tonggal. Anak e encidahken lias ate
ras kai si benar kerna Bapa e.
15 Kerna Ia me si iberitaken Johanes, asum
nina, "Ia me katangku asum ningku, 'Pudin
Ia reh asangken aku, tapi belinen Ia asa aku,
sabap ope denga aku tubuh pe Ia nggo lit.'"
16 Erdandanken Ia dem perkuah ate,
ipasu-PasuNa kita kerina, IberekenNa man
banta lias ate si la erkeri-kerin.
17 Dibata mereken undang-undang arah
Musa tapi lias ate ras kebenaren kerna Dibata
reh arah Jesus Kristus.
18 Ise pe labo pernah ngidah Dibata. Tapi
Anak si Tonggal, si bali ras Dibata, dingen si
rembak ras Bapa, Ia me si nggo mpetandaken
Dibata.

Johanes Peridiken nuriken kerna dirina (Mat 3:1-12; Mrk 1:1-8; Luk 3:1-18)

19 Piga-piga kalak Jahudi si erkuasa i
Jerusalem nuruh imam-imam ras suku Lewi
njumpai Johanes guna nehken penungkunen,
"Ise kin kam si tuhuna?"
20 Johanes la nggit erbual. Ngaku ia alu terus
terang nina ngaloi, "Aku labo Raja Penampat
si ipadanken Dibata."
21 Nina ka kalak ndai, "Adi bage, ise dage
kam si tuhuna? Kam kin Elia?" Erjabap
Johanes, "Lang, labo aku." Nungkun tole
kalak ndai nina, "Kam kin Nabi si itimai kalak
e?" Erjabap Johanes, "Lang."
22 Nina ka kalak ndai, "Kataken dage ise kin
kam si tuhuna, sabap kami arus ngelapur
man si nuruh kami. Turikenlah kerna dirindu."
23 Ngaloi Johanes alu make ayat-ayat i bas
kitap Nabi Jesaya nari nina, "Aku e me, 'Sora
si erlebuh i taneh si mesawang; bahanlah
dalan pinter gelah Ia mentas!'"
24 Kalak si nungkun enda ndai bekas
persuruhen kalak Parisi kap.
25 Nungkun ka ia man Johanes nina, "Adi
labo kam Raja Penampat si ipadanken Dibata
ntah Elia, bage pe labo kam Nabi si itimai
kami, ngkai maka kam mperidiken?"
26 Erjabap Johanes, "Aku mperidiken alu lau;
tapi i tengah-tengahndu nari reh me Sekalak
si la itandaindu.

27 Ia reh pudin asa aku, tapi ngosari tinali
SepatuNa pe aku la metunggung."
28 Kerina si enda jadi i Betani, arah timur
Lau Jordan. I Lau Jordan e me Johanes
mperidiken kalak.

Anak Biri-biri Dibata

29 Pepagina idah Johanes reh Jesus ndahi ia.
Emaka nina Johanes, "Nehenlah, enda me
Anak Biri-biri Dibata, si ngangkut dosa doni
enda!
30 Kerna Ia me katangku asum ningku,
'Pudin Ia reh asa aku, tapi belinen Ia asa aku,
sabap ope denga aku tubuh pe Ia nggo lit.'
31 Aku pe nai labo kutandai Ia tapi guna
mpetandaken Ia man kalak Israel, reh aku
mperidiken alu lau."
32 Tole nina Johanes, "Aku pe nai labo kueteh
ise Ia. Tapi Dibata si nuruh aku mperidiken alu
lau, ngataken man bangku nina, 'Adi idahndu
pagi Kesah Si Badia nusur janah ringan i bas
sekalak manusia, Ia me si mperidiken alu
Kesah Si Badia.' Nggo kuidah Kesah Si Badia
e nusur i Surga nari bagi nderapati janah
ringan i bas Ia.
33 (Yoh 1:32)
34 Kukataken man bandu maka Ia kap Anak
Dibata."

Ajar-ajar Jesus si pemena

35 Pepagina Johanes ras dua kalak
ajar-ajarna tedis i bas inganna si biasa.
36 Asum idah Johanes mentas Jesus, ngerana
ia nina, "Enda me anak Biri-biri Dibata."
37 Megi katana e, ajar-ajar Johanes si dua
kalak e lawes ngikutken Jesus.
38 Asum itulihken Jesus ku pudi IdahNa si
dua kalak e, emaka nina, "Kai daramenndu?"
Erjabap kalak ndai, "O Rabbi, i ja RumahNdu?"
(I bas cakap Heber, Rabbi ertina: "Guru".)
39 Ngaloi Jesus, "Marilah gelah IdahNdu."
Iikutken kalak e Jesus emaka nggo ietehna i
ja rumah Jesus. I bas wari si ndai asa ben ia i
je. (Paksa si e kira-kira jam empat karaben.)
40 Sekalak i bas si ngikutken Jesus e gelarna
Andereas sembuyak Simon Petrus.
41 Minter ijumpai Andereas si Simon Petrus
jenari nina, "Kami nggo jumpa ras Mesias,
Raja Penampat si ipadanken Dibata." (Mesias
i bas cakap Heber bali ras Kristus i bas cakap
Junani.)
42 Jenari itaruhkenna Simon ndahi Jesus.
Ipernehen Jesus ia, jenari nina, "Kam kap si
Simon anak Johanes, tapi pagi kam igelari
Kepas." (Kepas cakap Heber bali ras Petrus i
bas cakap Junani; ertina: batu.)

Idilo Jesus si Pilipus ras Natanael

43 Pepagina berkat Jesus ku Galilea. I Galilea
jumpa Ia ras Pilipus. Nina Jesus man bana,
"Mari, ikutken Aku."
44 (Pilipus asalna i Betsaida nari, e me kuta
Andereas ras Petrus.)
45 Jenari ijumpai Pilipus si Natanael nina,
"Kami nggo jumpa ras Ia, si isingetken
Musa i bas Kitap Undang-undang bage pe
si isingetken i bas kitap nabi-nabi. Gelarna
Jesus; Ia anak Jusup i Nasaret nari."
46 Tapi nina Natanael, "Banci kin si mehuli
reh i Nasaret nari?" Ngaloi Pilipus, "Marilah
sinehen."
47 Asum idah Jesus reh Natanael ndahi Ia,
ngerana Ia kerna Natanael nina, "Enda me
kalak Israel si asli; la lit si palsu i bas ia!"
48 Megi si e nungkun Natanael nina, "Kuga
penandaindu aku?" Erjabap Jesus, "Ope
denga kam idilo Pilipus, nggo kuidah kam i
teruh batang ara."
49 Ngaloi Natanael, "O Guru, Kam kap Anak
Dibata! Kam me Raja kalak Israel!"
50 Nina Jesus man bana, "Perbahan
Kukataken Kuidah kam i teruh batang ara,
maka kam tek man bangKu? Pagin idahndu
me kejadin-kejadin si belinen asangken si
enda."
51 Jenari nina Jesus man kalak e, "Idahndu
me pagi talang Surga jenari nangkih-nusur

malekat-malekat Dibata ndahi Anak Manusia
si isuruh Dibata."

Kerja Erdemu-bayu i kuta Kana

2 1 Dua wari kenca si e lit kerja erdemu-bayu
i kuta Kana i daerah Galilea. Nande Jesus
ikut i bas kerja e.
2 Jesus pe ras ajar-AjarNa iundang ku kerja
e.
3 Asum nggo keri lau anggur nina nande
Jesus man Jesus, "Nggo keri lau anggur kalak
si erkerja enda."
4 Ngaloi Jesus, "O nande, labo man
aturenkendu kai si man bahanenKu.
PaksangKu langa seh."
5 Tapi nina nande Jesus man serayan e,
"Ikutken kai si IkatakenNa."
6 I je lit isikapken enem guci guna keperlun
erburih rikutken adat Jahudi. Isi tep-tep guci
lit kira-kira 100 liter.
7 Nina Jesus man serayan e, "Isi guci e alu
lau seh dem." Emaka idemi kalak ndai guci e.
8 Jenari nina Jesus man kalak e, "Genduari
jaruk lau e sitik jenari baba man sukut i bas
kerja enda."
9 Emaka ibaba kalak ndai lau e man sukut
kerja e, jenari inanamina lau si nggo salih
jadi anggur e. (La ietehna i ja nari rehna; tapi
serayan si njaruksa metehsa.) Emaka idilo
sukut e si empo,

10 jenari nina man bana, "Biasana anggur
si mehulina nge lebe ielaken kalak, janah
kenca puas temue e minem, ielaken anggur
si biasa. Tapi kam seh asa genduari lit i bas
kam anggur si mehulina!"
11 Enda me tanda sengget si pemena
ibahan Jesus i kuta Kana i daerah Galilea.
IcidahkenNa KuasaNa si mbelin emaka
ajar-AjarNa tek man BaNa.
12 Kenca bage lawes Jesus ras NandeNa,
sembuyak-SembuyakNa bage pe ajar-AjarNa
ku Kapernaum, janah i je me ia kerina ringan
piga-piga wari dekahna.

Jesus bengket ku Rumah Pertoton kalak Jahudi (Mat 21:12-13; Mrk 11:15-17; Luk 19:45-46)

13 Kenca Wari Raya Paskah kalak Jahudi
nggo ndeher, lawes Jesus ku Jerusalem.
14 I bas Rumah Pertoton IdapetiNa kalak
erbinaga lembu, biri-biri ras nderapati. Lit pe
i je kalak kundul si dahinna nukari duit.
15 Jesus erbahan cambuk si idandan i
bas nali nari. Alu e IligasiNa gelah ndarat
asuh-asuhen e kerina i bas Rumah Peroton
nari: subuk lembu, biri-biri. ItunggalingkenNa
meja-meja kalak si nukari duit, seh maka
merap duitna e kerina.
16 Man kalak si erbinaga nderapati nina
Jesus, "Angkat ndarat barang-barangndu

e! Ola bahan rumah BapangKu jadi ingan
erbinaga!"
17 Perbahan si e inget ajar-ajar maka lit
tersurat i bas Pustaka Si Badia, "O Dibata,
keleng-ateKu nandangi RumahNdu, ngutkut
desken api."
18 Jenari kalak Jahudi si erkuasa ngelawan
Jesus nina, "Tanda sengget kai banci
IbahanNdu guna nuduhken man kami maka
lit HakNdu erbahan si enda kerina?"
19 Erjabap Jesus, "Runtuhkenlah rumah
Dibata enda, maka i bas telu wari Kupajekken
ka mulihi."
20 Ngaloi kalak e, "IpajekkenNdu AteNdu
mulihi i bas telu wari? La mungkin, sabap
empat pulu enem tahun nai dekahna
majekken Rumah Dibata enda!"
21 Tapi Rumah Dibata si ikataken Jesus, e me
KulaNa.
22 Emaka kenca Jesus nggeluh mulihi, iinget
ajar-ajar kai si IkatakenNa enda; janah tek
ajar-ajar e kai si isuratken i bas Pustaka Si
Badia bage pe kai si nggo ikataken Jesus.

Kerina manusia itandai Jesus

23 Paksa Jesus i Jerusalem denga tupung
Wari Raya Paskah, nterem kalak tek man
BaNa erdandanken tanda-tanda sengget si
IbahanNa.
24 Tapi Jesus la tek nandangi kalak e, sabap
kerina manusia tangkas itandai Jesus.

25 Labo perlu kalak nuriken kerna manusia
man Jesus sabap ieteh Jesus nge kai si lit i
bas pusuh manusia.

Jesus ras Nikodemus

3 1 Lit me sekalak peminpin agama kalak
Jahudi, gelarna Nikodemus; ia kalak
Parisi.
2 I bas sada berngi idahina Jesus nina, "O
Guru, ieteh kami maka Kam me Guru si isuruh
Dibata. Sabap ise pe labo ngasup erbahan
tanda-tanda sengget bagi si IbahanNdu e, adi
la kin Dibata ras ia."
3 Ngaloi Jesus, "Kukataken man bandu: Ise
pe labo nggejap Dibata Rajana adi la kin ia
tubuh pedua kaliken."
4 Nungkun Nikodemus man Jesus, "Banci kin
kalak si nggo mbelin tubuh pedua kaliken?
Lanai ia banci bengket ku bas bertin nandena
jenari tubuh pedua kaliken!"
5 Erjabap Jesus, "Kukataken man bandu:
Si tuhuna ise pe labo banci bengket ku bas
Kinirajan Dibata adi la kin ia tubuh i bas lau
dingen Kesah Dibata nari.
6 Manusia tubuh i bas orang tuana nari
secara daging, tapi i bas Kesah Dibata ia
tubuh secara pertendin.
7 Emaka ola atendu mamang adi ningku,
'Kerina kam arus tubuh pedua kaliken.'
8 Angin rembus ku ja atena, janah ibegindu
sorana, tapi la ietehndu i ja nari rehna ntah

ku ja perlawesna. Bage me pe kalak si tubuh
i bas Kesah Dibata."
9 Nungkun Nikodemus, "Banci kin jadi bage?"
10 Erjabap Jesus, "Kam kap guru kalak Israel,
la kin ietehndu kerna si enda?
11 Kukataken man bandu: Si tuhuna kami
ngerana kerna kai si ieteh kami dingen
ituriken kami kerna si nggo idah kami, tapi
sekalak pe kam la nggit tek.
12 Kerna barang-barang doni enda pe aku
ngerana la kam tek, apai denga ka kerna
Surga?
13 Ise pe labo pernah ku Surga, selain Anak
Manusia si nusur i Surga nari.
14 Bagi ipeganjangken Musa nipe tembaga i
gurun pasir, bage pe Anak Manusia si isuruh
Dibata ipeganjangken,
15 gelah kerina kalak si tek man BaNa
ngaloken kegeluhen si tuhu-tuhu si la
erkeri-kerin.
16 Sabab bage pengkelengi Dibata doni enda,
emaka IberekenNa AnakNa Sitonggal, gelah
ola bene isie pe si tek man Bana, tapi gelah
dat kegeluhen si tuhu-tuhu si la erkeri-kerin.
17 Sabap Dibata nuruh AnakNa ku doni enda
labo jadi Hakim tapi jadi Singkelini manusia.
18 Ise tek man Anak Dibata e la iukum; tapi
ise la tek, nggo kena ukumen, sabap la ia tek
man Anak Dibata si Tonggal.

19 Ukumen e: Terang nggo reh ku doni
enda, tapi ngenan ate manusia si gelap e asa
terang, sabap jahat perbahanenna.
20 Sabap kalak jahat la atena ngena terang
e, dingen la ia nggit ku terang e gelah ola
teridah perbahanenna si jahat e.
21 Tapi kalak si ndalanken si ngena ate
Dibata reh ia ku terang e, gelah i je teridah
maka kai si ibahanna e sue ras kai si ngena
ate Dibata."

Jesus ras Johanes Peridiken

22 Kenca bage lawes Jesus ras ajar-AjarNa
ku daerah Judea; ndekah sitik Ia i je ras
ajar-AjarNa janah mperidiken kalak si tek.
23 Johanes Peridiken pe mperidiken i Ainon,
deherken kuta Salim, sabap i je melala lau.
Nterem kalak reh ndahi ia gelah iperidiken.
24 (Paksa si e Johanes langa ipenjaraken.)
25 Piga-piga kalak ajar-ajar Johanes rubat
ras kalak Jahudi kerna aturen pembersihen
rikutken agamana.
26 Emaka idahi kalak enda Johanes jenari
nina, "O Guru, ingetndu nge si ras kam
mbaru enda i lepar Lau Jordan dingen si
iturikenndu man kami kerna Ia? Genduari Ia
pe mperidiken janah nterem kalak reh ndahi
Ia."
27 Erjabap Johanes, "Kai pe labo idat kalak
adi la kin Dibata merekenca man bana.

28 Kam jadi saksingku maka pernah nge
kukataken, 'Labo aku Raja Penampat si
ipadanken Dibata e, tapi aku isuruh Dibata
leben asa Ia.'
29 Penganten si dilaki kap empuna penganten
si diberu. Si naruh si dilaki tedis dingen
megi-megi; janah meriah ukurna asum
ibegina sora si empo e. Bage me aku
genduari; tuhu-tuhu meriah kal ukurku.
30 Ia me arus lebih ipehaga janah aku lebih
ipekitik."

Ia si reh i Surga nari

31 Ia si reh i Surga nari belinen asa ise pe.
Si reh i doni nari, doni empuna. Ia ngerana
kerna si lit i doni. Tapi Ia, si reh i Surga nari i
babo kerina si nasa lit.
32 IturikenNa kerna kai si nggo IdahNa ras
kai si nggo IbegiNa tapi ise pe la tek nandangi
si IkatakenNa.
33 Ise tek nandangi si IkatakenNa e,
iakukenna maka Dibata benar kap.
34 Sabap persuruhen Dibata nge si nehken
kata Dibata, erkiteken ia dem Kesah Dibata.
35 Bapa ngkelengi AnakNa, janah kerina
iendesken Bapa i teruh kuasa Anak e.
36 Ise tek man Anak e ialokenna me
kegeluhen si tuhu-tuhu si la erkeri-kerin. Tapi
si ngelawan Anak e asa ndigan pe la ngaloken
kegeluhen si rasa lalap e, janah ia lalap i
teruh ukumen Dibata.

Jesus ras sekalak diberu Samaria

4 [1] Kalak Parisi megi berita maka teremen
jelma si idat ras iperidiken Jesus asangken
iperidiken Johanes.
[2] (Si tuhuna labo sekalak jelma pe iperidiken
Jesus, tapi ajar-AjarNa nge mperidikenca.)
[3] Kenca ibegi Jesus kai si icakapken kalak,
ItadingkenNa daerah Judea, mulih Ia ku
daerah Galilea.
[4] I bas PerdalanenNa, la banci la IbentasiNa
daerah Samaria.
[5] Seh me Jesus ku sada kuta i daerah
Samaria, gelarna Sihar. Kuta e deher ras juma
si ibereken Jakup nai man anakna Jusup.
[6] I bas juma e lit sumur si igelari sumur
Jakup. Perbahan latih Jesus erdalan, emaka
kundul Ia i tepi sumur e. Paksa e wari nggo
ciger; ajar-ajar Jesus lawes ku kuta nukur
nakan. Asum Jesus sisada i je, reh sekalak
diberu bangsa Samaria ku sumur e ngelegi
lau. Nina Jesus man bana, "Enta sitik lau ena
gelah Kuinem."
[7] (Yoh 4:6)
[8] (Yoh 4:6)
[9] Ngaloi diberu e, "Kam kalak Jahudi janah
aku kalak Samaria; ngkai maka IpindoNdu
lau inemen man bangku?" (Biasana kalak
Jahudi la nggit make kai pe si nggo ipake
kalak Samaria.)

10 Nina Jesus, "Adi ietehndu kerna pemere
Dibata, janah adi itandaindu ise si mindo
lau man bandu enda, tentu ipindondu man
BaNa lau, jenari IberekenNa man bandu lau
si mereken kegeluhen."
11 Ngaloi diberu e, "O Tuan, mbages kap
sumur enda, janah TimbaNdu pe la lit. I ja
IbuatNdu lau si mereken kegeluhen e?
12 Nini kami Jakup nai mereken sumur enda
man kami. I jenda nari me lau inemenna,
inemen anak-anakna ras asuh-asuhenna.
Ma labo kin IkatakenNdu maka belinen Kam
asangken ningken ni kami Jakup e?"
13 Erjabap Jesus, "Kalak si nginem lau enda
muas denga.
14 Tapi kalak si nginem lau si Kubereken
man bana, lanai ia muas seh rasa lalap.
Sabap lau si Kubereken e jadi sumbul si
erburak-burak i bas ia dingen mereken
kegeluhen si tuhu-tuhu si la erkeri-kerin."
15 Ngaloi diberu e, "O Tuan, bereken min lau
e man bangku gelah olanai aku muas, janah
lanai perlu aku ku jenda muat lau."
16 Nina Jesus, "To legi perbulangenndu, ras
kam ku jenda."
17 Ngaloi diberu e, "La lit perbulangenku."
Emaka nina Jesus, "Tuhu bagi si ikatakenndu
e, la lit perbulangenndu.
18 Sabap kam nggo lima kali erjabu janah
dilaki si ras kam genduari e pe si tuhuna labo
perbulangenndu. Payo kal katandu e."

19 Ngaloi diberu e, "O Tuan, nabi kepeken
kam.
20 Nini-nini kami i das uruk ah nembah
Dibata, tapi nini kalak Jahudi i Jerusalem me
inganna ersembah man Dibata."
21 Nina Jesus man bana, "O bibi, teklah kam
man bangKu. Reh me pagi paksana maka
lanai kalak i deleng ah nembah Dibata bage
pe lanai i Jerusalem.
22 Kam kalak Samaria si tuhuna la ietehndu
ise si isembahndu, tapi kami kalak Jahudi
ieteh kami ise si isembah kami, sabap Si
Engkelini si ipadanken Dibata e reh arah kalak
Jahudi.
23 Tapi reh me paksana, janah si tuhuna
nggo seh pe, i ja arah Kesah Si Badia manusia
ersembah man Dibata alu payo.
24 Dibata Kesah kap, emaka arah Kesah e
ngenca maka banci manusia nembah Dibata
alu payo."
25 Ngaloi diberu e man Jesus, "Kueteh maka
Raja Penampat si ipadanken Dibata, si igelari
Kristus, nandangi reh me. Janah adi reh Ia,
kerinana pagi IpetangkasNa man banta."
26 Nina Jesus man bana, "Aku, si ngerana
ras kam enda kap Si Engkelini si ipadanken
Dibata e."
27 Paksa si e nggo reh mulihken ajar-ajar
Jesus. Mamang kal atena sabap idapetina
Jesus ngerana ras sekalak diberu. Tapi
sekalak pe ia la nungkun man diberu e, "Kai

atendu?," ntah nungkun man Jesus, "Ngkai
maka Kam ngerana ras ia?"
28 Kenca bage lawes diberu e ku kuta
itadingkenna ingan launa ndai, jenari nina
man anak kuta,
29 "Marilah sinehen kalak si nggo nuriken
kerina lagu langkahku. Banci jadi Ia me Raja
Penampat si ipadanken Dibata e."
30 Emaka berkat anak kuta e ndahi Jesus.
31 Paksa si e ajar-ajar ngiahken Jesus man
nina, "O Guru, man kita!"
32 Tapi ngaloi Jesus, "Lit kap panganKu si la
ietehndu."
33 Emaka sisungkun-sungkunen ajar-ajar e
nina, "Lit kin ndai kalak naruhken nakan man
BaNa?"
34 Jenari nina Jesus, "PanganKu e me kap
ngikutken peraten si nuruh Aku, dingen
ndungi dahin si IberekenNa man bangKu.
35 Ikatakenndu: Empat bulan nari nggo rani.
Tapi nehenlah ku juma-juma; page nggo
megersing i bas juma e guna iperani!
36 Kalak si mperanisa ngaloken upah janah
ipepulungna asilna guna kegeluhen si
tuhu-tuhu si la erkeri-kerin, gelah si merdang
ras si rani ras-ras ermeriah ukur.
37 Tuhu me bagi si ikataken i bas kuan-kuan,
'Lain si merdang, lain si peranisa.'
38 Kusuruh kam rani i juma si la kam
ndahisa; kalak si deban i je erdahin janah
kam si mpepulung ulihna latih."

39 Nterem kalak Samaria i bas kuta e tek
man Jesus erdandanken nina diberu e,
"IturikenNa man bangku kerina si nggo
pernah kubahan."
40 Emaka kenca jumpa kalak Samaria e
ras Jesus, ipindokenna gelah ola lebe Jesus
lawes. Perbahan si e dua wari dekahna Jesus
i kuta kalak Samaria e.
41 Kenca Jesus ngajar reh teremna pe kalak
si tek.
42 Jenari nina kalak e man diberu ndai,
"Kami nggo tek genduari, labo erdandanken
kai si ikatakenndu, tapi erdandanken kami
jine nggo megi PengajarenNa, janah ieteh
kami maka tuhu-tuhu me Ia Si Engkelini doni
enda."

Ipepalem Jesus anak menteri raja

43 Kenca dua wari Jesus i bas kuta e berkat
Ia ku Galilea.
44 Jesus nggo pernah ngataken, "Sekalak
nabi labo meherga i bas kutana."
45 Tapi kenca seh Jesus i Galilea, ialo-alo
kalak Ia alu meriah ukur, sabap asum Wari
Raya Paskah i Jerusalem nggo idah kalak
kerina kai si ibahan Jesus.
46 Alu bage mulihken Jesus ku kuta Kana i
daerah Galilea, kuta si pernah i je IbahanNa
lau jadi anggur. I bas kuta e lit sekalak
menteri raja, anakna sakit i Kapernaum.

47 Kenca ibegina berita maka Jesus nggo
reh i Judea nari ku Galilea, emaka ijumpaina
Jesus, janah ipindokenna gelah berkat Jesus
ku Kapernaum mpepalem anakna si menam
mate e.
48 Tapi nina Jesus man bana, "Adi langa kin
idahndu tanda-tanda sengget si mbelin labo
kam tek."
49 Ngaloi menteri raja e, "O Tuan, berkatlah
kita minter ope denga mate anakku."
50 Nina Jesus man bana, "To mulih kam,
malem nge anakndu e." Tek menteri e kai si
ikataken Jesus, emaka lawes ia.
51 I tengah dalan jumpa ia ras juak-juakna.
Nina juak-juakna e man bana, "Anakndu nggo
malem."
52 Isungkunna juak-juakna e ntah jam piga
anakna e mulai malem. Erjabap juak-juak E
"Nderbih kira-kira jam sada suari nggo malem
penakitna."
53 Jenari i inget menteri emaka i bas jam
e me nina Jesus man bana, "Malem nge
anakndu e." Emaka kerina ia ras keluargana
tek man Jesus.
54 Enda me tanda sengget si peduaken
ibahan Jesus i Galilea. Tanda sengget enda
IbahanNa kenca Ia mulih i Judea nari.

Ipepalem Jesus kalak si penakiten i kolam Betesda

5 [1] Jenari mulihken Jesus ku Jerusalem
guna ngerayaken wari raya kalak Jahudi.
[2] I Jerusalem, deherken "Pintu Gerbang
Biri-biri," lit sada kolam si igelari Betesda i
bas cakap Heber. Kolam e lit lima serambina.
[3] I bas serambi e nterem kalak si penakiten
medem; lit si pentang, lit si cempang bage pe
lit si mate serapen. (Itimaina lau e erburak,
[4] sabap lit paksana lau e erburak ibahan
malekat Tuhan si nusur ku bas kolam e. Kalak
si tangtangna bengket ku bas kolam e asum
launa erburak malem penakitna, amin sakit
kai pe ia. Bage me pengakap kalak.)
[5] Lit pe i je sekalak si nggo telu pulu waluh
tahun dekahna ia penakiten.
[6] Idah Jesus ia ampar i je janah IetehNa
maka nggo ndekah ia sakit. Emaka nina
Jesus man bana, "Atendu kin gelah malem
penakitndu?"
[7] Ngaloi si penakiten e, "O Tuan, la kap lit
kalak si namaken aku ku bas kolam e asum
erburak launa; asum kupala-palai ku bas,
nggo lit kalak si deban leben asa aku."
[8] Nina Jesus man bana, "Kekekenlah, angkat
amakndu jenari dalanken!"
[9] Paksa si e pe minter malem penakitna.
Iangkatna amakna jenari erdalan ia. Si enda
jadi asum wari Sabat kalak Jahudi.

[10] Emaka nina kalak Jahudi si erkuasa man
kalak si nggo malem e, "Wari Sabat kap
sekalenda. Rikutken Undang-undangta la
banci ibabandu amakndu e."
[11] Ngaloi ia, "Nina kalak si nggo pepalem aku
ndai, 'Angkat amakndu jenari dalanken.'"
[12] Jenari nungkun kalak Jahudi e, "Ise kin si
nuruh kam e?"
[13] Tapi la itandai kalak si nggo malem e ise
si mpepalem ia, sabap nterem kal i je jelma,
janah Jesus nggo lawes arah tengah jelma si
nterem e.
[14] La ndekahsa kenca si e, jumpa Jesus ras
ia i Rumah Pertoton. Nina Jesus man bana,
"Genduari kam nggo malem; olanai bahan si
la ngena ate Dibata, gelah ola jadi man bandu
keleken asa si nggona."
[15] Jenari lawes kalak si nggo malem e,
iberitakenna man penguasa-penguasa kalak
Jahudi maka Jesus kap si mpepalem ia.
[16] Perbahan si e idarami kalak Jahudi e dalan
guna niksa Jesus, sabap ipepalem Jesus kalak
si penakiten i bas wari Sabat.
[17] Tapi nina Jesus man kalak Jahudi e,
"BapangKu erdahin kap lalap; emaka Aku pe
arus erdahin."
[18] Megi kata Jesus enda, ergegehna kalak
Jahudi ndarami dalan munuh Jesus; sabap
iakap kalak Jahudi labo saja undang-undang
wari Sabat ilanggar Jesus, tapi ikataken Jesus

pe maka Dibata e BapaNa, alu bage ipeseri
Jesus bana ras Dibata.

Ituriken Jesus kerna HubungenNa ras Dibata

19 Jenari ngerana Jesus man kalak Jahudi
e, "Kukataken man bandu: Situhuna kai si
ibahan Anak e labo rikutken sura-SuraNa. Kai
i IdahNa ibahan BapaNa, e nge si IbahanNa.
20 Perbahan Bapa e erkeleng ate nandangi
AnakNa, IcidahkenNa man Anak e asa kai si
IbahanNa. IcidahkenNa me pe man Anak e
si terbeliden, gelah reh mamangna atendu
kerina.
21 Bagi nggo ipegeluh Dibata mulihi kalak si
nggo mate jenari IberekenNa kegeluhen man
bana, bage me pe ibereken Anak e kegeluhen
man kalak si ndalanken PeratenNa.
22 Bapa e labo ngadili ise pe. Tapi kuasa
guna ngadili nggo IberekenNa man AnakNa,
23 gelah kerina kalak mpehaga Anak e, bagi
mpehaga Bapa. Ise la mpehaga Anak e, Bapa
si nuruh Anak e pe la ipehagana."
24 "Kukataken man bandu maka kalak si
megiken katangKu, dingen tek man si nuruh
Aku, ialokenna kap kegeluhen si tuhu-tuhu si
la erkeri-kerin. Ia lanai iukum tapi nggo pulah
i bas kematen nari janah ndatken kegeluhen.
25 Kukataken man bandu: Tuhu-tuhu reh me
paksana janah nggo seh pe; ibegi si mate me

sora Anak Dibata, janah si megisa e nggeluh
me.
26 Bagi nggo ibereken Bapa kegeluhen
man kerina si nasa nggeluh, bage me nggo
ibereken Bapa man Anak e kuasa mereken
kegeluhen.
27 Bage pe ibereken Dibata man Anak e
kuasa guna ngadili sabap Anak Manusia e me
si isuruh Dibata.
28 Ola atendu mamang kerna si enda; sabap
reh me paksana maka kerina kalak mate si i
bas kuburen megi sora Anak e,
29 jenari ndarat me ia kerina i bas kuburen e
nari. Kalak si nggo erbahan si mehuli ipekeke
guna nggeluh; tapi si jahat perbahanenna
ipekeke guna iukum."
30 Tole nina Jesus, "Aku la ngasup erbahan
kai pe alu gegehKu sisada; Kuadili kalak
rikutken perentah Dibata, emaka rembang
tengah nge keputusenKu, sabap labo Kubahan
bagi ate-ateKu, tapi rikutken peraten si nuruh
Aku nge."
31 "Adi Aku nurikenca kerna diringKu, la kap
teraloken kai si Kuturiken e.
32 Tapi lit kap kalak si deban si erberita kerna
Aku, janah Kueteh maka kai si iberitakenna e
tuhu.
33 Nggo isuruhndu persuruhenndu njumpai
Johanes, janah nggo ituriken Johanes si
tuhuna kerna Aku,

34 Aku labo perlu manusia naksiken kerna
Aku, tapi Kukataken enda man bandu gelah
kam terkelin.
35 Johanes bali kap ras lampu si gara dingen
ersinalsal, janah nggo meriah ukurndu
kentisik ngaloken sinalsalna e.
36 Tapi i bas Aku lit saksi belinen asa si
isaksiken Johanes, e me: Dahin si Kudahi si
ibereken Bapa e man bangKu. Arah dahin si
Kudahi, teridah kap maka Dibata nge si nuruh
Aku.
37 Janah Bapa si nuruh Aku e pe nggo ersaksi
kerna Aku. Langa pernah ibegindu SoraNa
ntah idahndu AyoNa.
38 La ibegindu KataNa, sabap la kam tek man
si IsuruhNa.
39 Ipelajarindu Pustaka Si Badia sabap
iakapndu idatndu me kegeluhen si tuhu-tuhu
si la erkeri-kerin i bas Pustaka Si Badia nari.
Situhuna Pustaka Si Badia e pe erberita kerna
Aku nge!
40 Tapi la kam nggit ndahi Aku guna ngaloken
kegeluhen e."
41 "Labo Kuarapken manusia muji Aku.
42 Sabap Kutandai nge kam kerina; Kueteh
nge maka i bas ukurndu labo atendu keleng
Dibata.
43 Aku reh i bas kuasa BapangKu, tapi la Aku
ialokenndu. Tapi adi kalak si deban reh i bas
kuasana jine ialokenndu ia.

44 Perbahan kam ersura-sura gelah ipujiken
temanndu manusia, la lit sura-surandu gelah
ipujiken Dibata si tuhu-tuhu, emaka la kam
banci tek man bangKu.
45 Amin bage gia ola iakapndu Aku si
ngaduken kam man BapangKu. Tapi Musa si
iarap-arapkenndu e nge pagi si ngaduken
kam kerina.
46 Adi tek kin kam man si Musa, tek nge pe
kam man bangKu, sabap Musa pe nuratken
kerna Aku nge.
47 Tapi adi la kam tek kerna kai si isuratken
Musa, emaka la kam tek kerna kai si
Kukataken."

Ibere man Jesus lima ribu kalak (Mat 14:13-21; Mrk 6:30-44; Luk 9:10-17)

6 1 Kenca bage mulihken Jesus ku lepar
Dano Galilea (igelari pe Dano Tiberias).
2 Nterem kalak ngikutken Ia sabap nggo idah
kalak e tanda-tanda sengget si IbahanNa
pepalem kalak penakiten.
3 Jenari inangkihi Jesus sada uruk; i je
kundul Ia ras ajar-AjarNa.
4 Paksa si ndai lanai ndekah Wari Raya
Paskah kalak Jahudi.
5 Ipernehen Jesus KelewetNa janah IdahNa
nterem jelma rehen ndahi Ia. Emaka nina
Jesus man Pilipus, "I ja ndia banci situkur
pangan guna kalak si nterem enda?"

6 (Ikataken Jesus bagenda guna nguji
Pilipus; si tuhuna ieteh Jesus nge kai si man
BahanenNa.)
7 Ngaloi Pilipus, "Amin tersitik pe kalak si
nterem ibere man, dua ratus duit pirak pe la
bias man penukur pangan e."
8 Ngerana ajar-ajar Jesus si deban, e me
Andereas sembuyak Simon Petrus nina,
9 "I jenda lit sekalak danak-danak; i bas ia
lit lima ngkibul roti ras dua ikan. Tapi lit kin
gunana man kalak si bagenda teremna?"
10 Jenari nina Jesus man ajar-AjarNa,
"Suruhlah kalak si nterem e kundul." (I bas
ingan e mbur dukutna.) Emaka kundul kerina
kalak si nterem e; dilaki saja teremna lit lima
ribu kalak.
11 Ibuat Jesus roti e, ertoto Ia ngataken
bujur man Dibata jenari IelakenNa roti e
man kalak si nterem. Ikan e pe bage ka nge
ibahan Jesus, janah kerina kalak si nterem e
man asa besurna.
12 Kenca besur ia kerina nina Jesus man
ajar-AjarNa, "Pepulung kerina si iba; ola lit
sitik pe terbuang."
13 Emaka ipepulung ajar-ajar kerina si iba e.
Lit sepulu dua sumpit buena iba roti si lima
ngkibul ndai.
14 Ngidah tanda-tanda sengget si ibahan
Jesus e nina kalak si nterem, "Si tuhuna enda
me nabi si nggo ipadanken Dibata reh ku doni
enda!"

[15] Ieteh Jesus maka ate kalak si nterem e
maksa Ia jadi raja. Emaka lawes Jesus sisada
i bas ingan e nari.

Jesus erdalan i babo lau

[16] Kenca ben wari lawes ajar-ajar Jesus ku
dano.
[17] Idatasina perahu jenari berkat ia ngepari
dano e ku Kapernaum. Seh mbages berngi,
Jesus langa reh ndapeti ajar-ajar e.
[18] Paksa si e angin meter rembus janah lau
pe ergalumbang.
[19] Kenca kira-kira telu ntah empat kilometer
ajar-ajar e engkayuh perahuna, iidahna Jesus
erdalan i babo lau ndeheri perahu e. Mbiar kal
ajar-ajar e.
[20] Tapi nina Jesus man bana, "Ola kam
mbiar, Aku nge enda!"
[21] Emaka alu meriah ukur ialokenna Jesus ku
das perahuna. Janah minter seh perahu e ku
tepi, ku ingan si itujuna.

Kalak si nterem ndarami Jesus

[22] Pepagina kenca Jesus mere man lima ribu
kalak, sada ngenca perahu i tepi dano idah
kalak si nterem e. Asum berkat ajar-ajar tare
perahu ieteh kalak si nterem maka Jesus la
ikut berkat.
[23] Paksa e reh piga-piga perahu i Tiberias
nari, jenari ngadi deher ingan kalak si nterem
man roti kenca Jesus ngataken bujur.

24 Tapi kenca idah kalak si nterem maka
Jesus la i bas perahu e janah ajar-AjarNa pe
lang, emaka idatasina perahu e jenari berkat
ia ku Kapernaum ndarami Jesus.

Jesus me Roti si mereken Kegeluhen

25 Kenca jumpa kalak si nterem e ras Jesus i
lepar dano, nungkun ia man Jesus, "O Guru,
ndiganai Kam ku jenda?"
26 Ngaloi Jesus, "Kukataken man bandu:
Si tuhuna idaramindu Aku labo perbahan
iangkandu tanda-tanda sengget si Kubahan e,
tapi perbahan nggo ipanndu roti e seh besur.
27 Ola cariken pangan si banci melengas.
Tapi daramilah pangan si banci mereken
kegeluhen si tuhu-tuhu si la erkeri-kerin.
Pangan si enda me pagi si ibereken Anak
Manusia si isuruh Dibata e man bandu, sabap
Dibata Bapa nggo mereken tanda pengesahen
man Anak Manusia e."
28 Jenari nungkun ka kalak ndai, "Kai dage
arus ibahan kami guna ndahiken dahin
Dibata?"
29 Erjabap Jesus, "Si sentudu ras peraten
Dibata ibahanndu, e me: Teklah kam man
BaNa si isuruh Dibata."
30 Nina kalak e, "Tuduhkenlah man kami
tanda sengget si mbelin gelah tek kami man
BaNdu. Bahanlah kai AteNdu.
31 Nini kami nai ipanna manna i gurun pasir,
bagi lit tersurat i bas Pustaka Si Badia,

'IberekenNa man kalak e roti si reh i Surga
nari.'"
32 Ngaloi Jesus, "Kukataken man bandu: Si
tuhuna kai si ibereken Musa man bandu, labo
roti i Surga nari. BapangKu nge si mereken
Roti si tuhu-tuhu si reh i Surga nari.
33 Sabap Roti si ibereken BapangKu, e me
Ia si reh i Surga nari dingen si mereken
kegeluhen man doni enda."
34 Nina kalak ndai, "O Tuan, bereken min
lalap roti e man kami."
35 Ngaloi Jesus, "Aku kap Roti si mereken
kegeluhen. Ise reh ndahi Aku, lanai ia melihe;
ise tek man bangKu lanai ia muas.
36 Nggo Kukataken man bandu maka nggo
idahndu Aku, tapi la kam tek man bangKu.
37 Kerina manusia si iendesken BapangKu
man bangKu reh nge pagi ndahi Aku. Janah
ise pe si reh ndahi Aku labo Kutulak.
38 Sabap Aku nggo reh i Surga nari guna
nehken peraten si nuruh Aku, labo guna
nehken peratenKu.
39 Sura-sura si Nuruh Aku e, e me gelah
sada pe la bene si nggo IendeskenNa man
bangKu e; tapi gelah i bas wari pendungi pagi
Kupekeke ia kerina i bas si mate nari.
40 Sabap sura-sura BapangKu, e me kap:
gelah kerina si ngidah Anak e dingen si tek
man BaNa ngaloken kegeluhen si tuhu-tuhu
si la erkeri-kerin, janah i bas wari pendungi
pagi Kupekeke ia i bas si mate nari."

41 Perbahan ikataken Jesus maka Ia me
Roti si reh i Surga nari, jungut-jungut kalak
Jahudi.
42 Nina, "Ma ia kin Jesus anak Jusup?
Sitandai kap nandena ras bapana. Ngkai ka
maka ikatakenna Ia reh i Surga nari?"
43 Perbahan si e nina Jesus, "Ola kam
jungut-jungut.
44 Labo ise pe ngasup reh ndahi Aku adi
la kin itaruhken Bapa si nuruh Aku ia man
bangKu; janah i bas wari pendungi pagi
Kupekeke ia i bas si mate nari.
45 I bas kitap nabi-nabi lit tersurat, 'Kerina
pagi manusia e iajari Dibata.' Kerina si megi
dingen ngaloken pengajaren Bapa reh kap
ndahi Aku.
46 Labo ertina maka nggo lit kalak ngidah
Bapa; tapi Ia si reh i bas Dibata nari ngenca
nggo ngidah Bapa e.
47 Ingetlah! Kalak si tek ngenca ngaloken
kegeluhen si tuhu-tuhu si la erkeri-kerin.
48 Aku kap Roti si mereken kegeluhen.
49 Ninindu nai, ipanna manna i gurun pasir,
tapi mate ka nge ia.
50 Tapi Roti si reh i Surga nari la bage. Kalak
si man Roti enda la pagi mate.
51 Aku me Roti si mereken kegeluhen si reh i
Surga nari. Kalak si man Roti enda nggeluh
me rasa lalap. Roti si Kubereken e, e me kap
dagingKu, si Kuendesken gelah terkelin doni
enda."

52 Megi kata Jesus enda rubat kalak Jahudi
sapih-sapih ia. Nina, "Kuga nge ibahanna
mereken dagingna gelah si pan?"
53 Nina Jesus man kalak e, "Kukataken
man bandu: Adi la kin ipanndu daging Anak
Manusia si isuruh Dibata e, janah la iinemndu
DarehNa, labo lit kegeluhen i bas kam.
54 Ise man dagingKu dingen nginem
darehKu, ia me ngaloken kegeluhen si
tuhu-tuhu si la erkeri-kerin, janah i bas wari
pendungi pagi Kupekeke ia i bas si mate nari.
55 Sabap dagingKu me pangan si tuhu-tuhu
janah darehKu me inemen si tuhu-tuhu.
56 Ise man dagingKu dingen nginem
darehKu, ia nggeluh i bas Aku janah Aku pe
nggeluh i bas ia.
57 Bagi Aku isuruh Bapa si nggeluh janah
Aku nggeluh erdandanken Ia, bage me pe
kalak si ipanna Aku, ia nggeluh erdandanken
Aku.
58 Enda nge Roti si reh i Surga nari, labo bali
ras roti si ipan ninindu nai. Ninindu si man
roti nai, mate ka nge. Tapi si man Roti enda
nggeluh me rasa lalap."
59 Kerina enda ikataken Jesus i Kapernaum
asum Ia ngajar i rumah persembahen.

Kata si mereken kegeluhen si rasa lalap

60 Megi kata Jesus e, nterem ajar-ajar Jesus
ngerana nina, "PengajarenNa enda meserasa.
Ise nge ngasup megikenca?"

61 Aminna la gia lit si nurikenca man BaNa,
ieteh Jesus nge maka nterem kalak jungut-
jungut kerna Ia. Emaka nina man kalak e,
"Tondel kin ukurndu megi pengajarenKu
enda?
62 Kuga ndia adi idahndu Anak Manusia si reh
i Surga nari e mulihken nangkih ku inganna
ndube?
63 Ingetlah! Si pegeluhken manusia e, Kesah
Dibata kap. Gegeh manusia labo lit ertina.
Kata si nggo Kukataken man bandu e rehna i
bas Kesah Dibata nari. Kata e me si mereken
kegeluhen man bandu.
64 Tapi lit piga-piga i bas kam la tek."
(Tangtangna nari pe nggo iteh Jesus ise pagin
si la tek man BaNa janah ise si ndayaken Ia.)
65 Tole nina Jesus, "Perbahan si e Kukataken
man bandu: Ise pe labo banci ndahi Aku adi
la kin ipesikap Bapa e dalan man bana guna
ndahi Aku."
66 Erdandanken PengajarenNa enda, nterem
kalak nadingken Ia, lanai iikutkenna Jesus.
67 Emaka nina Jesus man ajar-AjarNa si
sepulu dua kalak, "Kam pe itadingkenndu
atendu Aku?"
68 Ngaloi Simon Petrus, "O Tuhan, kempak
ise kami lawes? Katandu kap si mereken
kegeluhen si tuhu-tuhu si la erkeri-kerin.
69 Genduari tuhu-tuhu kami tek maka Kam
me si Badia si reh i bas Dibata nari."

70 Nina Jesus man ajar-AjarNa e, "Ma kin
sepulu dua kalak kam nggo Kupilih? Tapi
sekalak i bas kam Iblis kap."
71 Maksud Jesus e me si Judas anak Simon
Iskariot; sabap aminna gia Judas sekalak i
bas ajar-ajar si sepulu dua, idayakenna atena
Jesus.

Jesus ras senina-SeninaNa

7 1 Kenca bage isiari Jesus daerah Galilea.
I daerah Judea la Ia nggit niar-niar sabap
kalak Jahudi si erkuasa i je ersura-sura
munuh Ia.
2 Paksa si e lanai ndekah Wari Raya
Barung-barung.
3 Perbahan si e nina senina-senina Jesus
man BaNa, "Tadingken ingan enda, laweslah
ku daerah Judea gelah idah ajar-AjarNdu
dahin si IdahikenNdu.
4 Labo lit kalak erbuni-buni erdahin adi atena
kin mpetandaken bana man doni enda. Kam
nggo melala dahin IdahikenNdu, bahanlah
gelah kerina kalak i belang-belang doni
metehsa."
5 (Senina-senina Jesus e pe langa bo tek
man Jesus.)
6 Emaka nina Jesus man bana, "Langa
seh paksangKu. Tapi kam katawari pe lit
kesempatenndu.

7 Kam labo segat ate doni enda, tapi Aku
segat atena, sabap Kucidahken perbahanenna
si jahat.
8 To, kam lah ku kerja e. Aku labo reh ku je
sabap langa seh paksangKu."
9 Bage me nina Jesus man senina-SeninaNa,
jenari tading Ia i Galilea.

Jesus i bas Wari Raya Kemah

10 Kenca lawes senina-senina Jesus ku
wari raya e, Jesus pe lawes ku je. La Ia
terang-terangen lawes, tapi erbuni-buni.
11 Kalak Jahudi si erkuasa ndarami Jesus i
bas kerja e. Nungkun ia nina, "I ja ndia Ia?"
12 Nterem kalak erkusik-kusik kerna Jesus.
Lit si ngatakenca, "Ia kalak bujur kap." Tapi lit
ka si ngatakenca, "Lang! Itokohina kap kalak
si nterem!"
13 Tapi sada pe la pang terang-terangen
encakapken Jesus sabap mbiar ia kalak
Jahudi si erkuasa.
14 Kenca menam setengah acara perayan e
erdalan, bengket Jesus ku Rumah Pertoton,
jenari IbenakenNa ngajar.
15 Mamang kal ate kalak Jahudi si erkuasa
ngidah Ia ngajar e. Nina, "I ja nari nge
PemetehNa e kerina adi Ia labo pernah
sekolah?"
16 Ngaloi Jesus, "Kai si Kuajarken e labo i bas
Aku nari, tapi i bas Dibata si nuruh Aku nari
nge.

17 Kalak si ndalanken peraten Dibata alu
ukur meriah, ietehna nge ntah i bas Dibata
nari ntah i bas Aku nari rehna pengajarenKu
enda.
18 Kalak si ngajar rikutken pemetehna,
iusahakenna nge gelah ia terpuji. Tapi kalak
si ersura-sura gelah si nuruh ia terpuji, bujur
kap, la lit si palsu i bas ia.
19 Ma ibereken Musa Undang-undang man
bandu? Tapi sada pe la kam ngikutken
Undang-undang e. Ngkai maka ibunuhndu
atendu Aku?"
20 Ngaloi kalak si nterem, "Setanen Kam! Ise
kin atena munuh Kam?"
21 Nina Jesus man kalak si nterem e, "Sada
perbahanen si mbelin nggo Kubahan, kerina
kam kemamangen.
22 Perbahan isuruh Musa kam nunatken
anakndu, i bas wari Sabat pe isunatkenndu
ia. (Situhuna labo i bas Musa nari Undang-
undang sunat e, tapi i bas nini-ninindu nari
nge.)
23 Adi guna nehken Undang-undang si
ibereken Musa banci kalak isunatkenndu i
bas wari Sabat, ngkai maka kam merawa
adi Kupepalem kalak si penakiten i bas wari
Sabat?
24 Ola kin salahindu kalak arah si teridah
saja, tapi bahanlah pertimbangen si bujur."

Tuhu kin Jesus e Si Engkelini si ipadanken Dibata?

25 Piga-piga anak kota Jerusalem ngerana
kerna Jesus nina, "Ma Ia kin si nggo
isura-suraken peminpin-peminpinta ibunuh?
26 Nehenlah! Erate-ate Ia ngerana i lebe-lebe
jelma si nterem janah ise pe la ngelawan Ia.
Nggo kin tuhu-tuhu ieteh si erkuasa maka Ia
me Raja Penampat si ipadanken Dibata?
27 Aturna adi Raja Penampat si ipadanken
Dibata e reh, la sekalak pe meteh i ja nari
rehna. Tapi Ia, kerina kita meteh i ja nari
rehna."
28 Asum Jesus ngajar i bas Rumah Pertoton
e, nungkun Ia alu sora si megang nina,
"Tuhu-tuhu kin itandaindu Aku? Ietehndu kin
i ja nari Aku? Labo erdandanken peratenKu
Aku reh. Si nuruh Aku e bujur kap; janah la
Ia itandaindu.
29 Tapi Aku, Kutandai Ia, sabap Ia me si
nuruh Aku, janah Aku reh i bas Ia nari."
30 Perbahan si e ersura-sura kalak Jahudi si
erkuasa nangkap Jesus, tapi sada pe la pang
sabap langa seh paksana.
31 Tapi i bas kalak si nterem e lit piga-piga
kalak tek man Jesus. Nina, "Adi reh Raja
Penampat si ipadanken Dibata e, ngasup kin
Ia erbahan tanda-tanda sengget buen asa si
ibahan Jesus enda?"

Sura-sura nangkap Jesus

32 Kalak si nterem erkusik-kusik kerna Jesus.
Si enda ibegi kalak Parisi, emaka arih-arih ia
ras imam-imam si mbelin; jenari isuruhna
piga-piga kalak si njaga Rumah Pertoton e
nangkap Jesus.
33 Tapi nina Jesus, "Kentisik nari ngenca
Aku ras kam. Kenca bage mulih Aku ndahi si
nuruh Aku.
34 Idaramindu pagi Aku, tapi la idatndu,
sabap labo kam banci ku ingan si Kudahi e."
35 Emaka sisungkun-sungkunen kalak Jahudi
si erkuasa e sapih-sapih ia nina, "Ku ja kin
ndia Ia pagi lawes maka la Ia si dat? Ntah
kin AteNa lawes ku kuta-kuta Junani si lit
i je ringan kalak Jahudi guna ngajari kalak
Junani?
36 Kai nge maksudna maka nina, 'Idaramindu
pagi Aku tapi la idatndu. Labo kam banci ku
ingan si Kudahi e?'"

Ulu lau kegeluhen

37 Wari pengkeri-kerin kerja e, e me si
pentingna. I bas wari e tedis Jesus jenari
ngerana Ia alu sora megang nina, "Ise muas
rehlah ku Aku gelah ia minem.
38 Bagi si tersurat i bas Pustaka Si Badia,
'Kalak si tek man bangKu, erburak i bas ia
nari lau si mereken kegeluhen.'"

39 Si ikataken Jesus enda, e me kerna Kesah
Si Badia, si nandangi ialoken kalak si tek man
BaNa. Paksa si e Kesah Si Badia langa reh
sabap Jesus langa iangkat ku kemulian.

Rubat kalak si nterem kerna Jesus

40 Megi kata Jesus, ngerana piga-piga i bas
kalak si nterem e nina, "Tuhu-tuhu me Ia nabi
si ipadanken Dibata e!"
41 Deba nina, "Ia me Raja Penampat si
ipadanken Dibata." Tapi nina ka deba, "Labo!
Raja Penampat si ipadanken Dibata labo i
Galilea nari rehna.
42 Sabap i bas Pustaka Si Badia lit tersurat
maka Raja Penampat si ipadanken Dibata e,
reh i bas kesusuren Daud nari, tubuh i kuta
Betlehem; Kota Daud nai."
43 Emaka turah perubaten i tengah-tengah
kalak si nterem kerna Jesus.
44 Piga-piga kalak ersura-sura nangkap
Jesus, tapi sada pe la pang ngkuit Jesus.

Kalak Jahudi si erkuasa la tek man Jesus

45 Emaka mulihken kalak si njaga Rumah
Pertoton ndai ndahi imam-imam si mbelin ras
kalak Parisi. Nungkun imam-imam si mbelin
ras kalak Parisi e nina, "Ngkai maka Ia la
ibabandu?"
46 Erjabap kalak e, "Ise pe langa pernah bagi
Ia e ngerana!"

47 Nina kalak Parisi e man bana, "Kam pe
nggo ka kin IbabaiNa papak?
48 Nehenlah! Lit kin idahndu sekalaklah gia
peminpin-peminpinta ntah kalak Parisi tek
man BaNa?
49 Kalak si nterem enda la meteh Undang-
undang Musa, emaka iukum Dibata me
ia!"
50 Sekalak i bas kalak Parisi ndai, e me
Nikodemus, si pernah njumpai Jesus. Nina
Nikodemus,
51 "Rikutken Undang-undangta la banci kalak
siukum ope denga sibegiken ia ngerana janah
ope denga sieteh kai si nggo ibahanna."
52 Ngaloi kalak ndai, "Ntah kam pe i Galilea
nari nge! Pepayolah i bas Pustaka Si Badia. I
je ietehndu me maka labo pernah lit nabi i
Galilea nari."
53 (Yoh 7:52)

8 1 (

Sekalak diberu terdat erlua-lua

1 Kenca bage mulih jelma si nterem e ku
rumahna sekalak-sekalak, tapi Jesus lawes
ku Uruk Seton.
2 Pepagina mulihken Jesus ku Rumah
Pertoton. Kalak si nterem pe reh ka ndahi Ia.
Kundul Jesus jenari IbenakenNa ngajar.
3 Paksa Ia ngajar e reh guru-guru Undang-
undang ras kalak Parisi. Ibabana sekalak
diberu si itangkapna asum diberu e erlua-lua.

Isuruhna diberu e tedis i lebe-lebe jelma si
nterem e.
4 Jenari nina man Jesus, "Diberu enda
itangkap kami asum ia erlua-lua.
5 I bas Undang-undangta isuruh Musa maka
diberu si bagenda arus ibenteri alu batu seh
mate. Tapi kam, kuga nindu?"
6 Kalak enda nungkun guna ncubai Jesus;
atena gelah lit dalan ngaduken Jesus.
Tapi mungkuk Jesus, IsuratiNa taneh alu
jari-JariNa.
7 Lalap igegehi kalak ndai nungkun. Perbahan
si e jurgak Jesus, jenari nina, "Apai kam si
langa pernah erdosa, ialah lebe mentersa."
8 Kenca bage mungkuk ka Jesus, IsuratiNa
ka taneh.
9 Megi jabap Jesus enda lawesen kalak ndai
sekalak-kalak, mulai i bas si metuana nari,
seh maka Jesus nari ngenca i je ras diberu
ndai.
10 Jurgak Jesus jenari nina man diberu e, "I
ja kalak ndai kerina o bibi? La kin lit sekalak
pe ngukum kam?"
11 Erjabap diberu e, "Sekalak pe lang, Tuan!"
Nina Jesus man bana, "Adi bage, Aku pe la
kam Kuukum. Mulihlah olanai bahan si la
ngena ate Dibata.")

Jesus me kap terang doni

12 Ngerana ka Jesus man kalak si nterem
e nina, "Aku kap terang doni. Ise ngikutken

Aku, ialokenna me terang si mereken
kegeluhen, janah lanai ia erdalan i bas gelap."
13 Ngaloi kalak Parisi man Jesus, "Kam
ngerana kerna DiriNdu jine, emaka labo tuhu
KesaksinNdu e."
14 Ngaloi Jesus, "Aminna gia kerna diringKu
Aku ngerana, tuhu nge si Kukataken enda,
sabap Kueteh nge i ja nari Aku janah ku ja
Aku lawes. Tapi kam la ietehndu i ja nari Aku
janah ku ja Aku lawes.
15 Isalahindu kalak rikutken pengakap
manusia; tapi Aku la ise pe Kusalahken.
16 Bicara Kuadili pe kalak, bujur nge
keputusenKu e. Sabap i bas si e labo Aku
sisada; Bapa si nuruh Aku ras Aku kap.
17 I bas Undang-undangndu lit kap tersurat
maka adi lit dua kalak seri katana, tuhu me si
ikatakenna e.
18 Bage me Aku ngerana kerna diringKu
janah Bapa si nuruh Aku pe ngerana kerna
Aku."
19 Nungkun kalak ndai, "I ja kin BapaNdu?"
Erjabap Jesus, "Labo itandaindu Aku,
janah BapangKu e pe labo itandaindu. Adi
itandaindu Aku, BapangKu e pe itandaindu
nge."
20 Kerina si enda ikataken Jesus asum Ia
ngajar denga i bas Rumah Pertoton deherken
peti ingan nusun persembahen. Tapi labo ise
pe nangkap Ia sabap paksana langa seh.

Jesus labo reh i doni nari

21 Tole nina Jesus man kalak ndai, "Aku
lawes me; idaramindu pagi Aku, tapi mate
me kam i bas dosandu. Kam labo banci lawes
ku inganKu e."
22 Emaka sisungkun-sungkunen kalak Jahudi
si erkuasa nina, "Munuh BaNa nge AteNa,
maka nina, 'Kam labo banci lawes ku inganKu
e?'"
23 Nina Jesus, "Kam asalndu i jenda, i teruh
enda; tapi Aku reh i datas nari. Kam reh i
doni enda nari; tapi Aku labo i doni enda nari.
24 Perbahan si e Kukataken man bandu maka
mate me kam i bas dosa-dosandu. Tuhu mate
me kam i bas dosa-dosandu adi la kin kam
tek maka 'Aku me Aku.'"
25 Jenari nungkun kalak e, "Ise kin Kam?"
Erjabap Ia, "Kai kin si nggo Kukataken man
bandu tangtangna nari!
26 Melala si arus Kukataken kerna kam
janah melala pe si arus Kuadili. Ingetlah! Si
nuruh Aku e Dibata si tuhu-tuhu kap janah si
Kukataken man doni enda, e me si Kubegi i
bas Ia nari."
27 La iangka kalak emaka Jesus ngerana
kerna Bapa.
28 Emaka nina Jesus, "Kenca
ipeganjangkenndu Anak Manusia persuruhen
Dibata e, ietehndu me maka, 'Aku me Aku.'
Alu bage maka nggo iangkandu maka kerina

si kukataken e labo sada pe Kubahan bagi
ate-ateKu, tapi kai si iajarken Bapa man
bangKu, e me si Kukataken.
29 Si nuruh Aku ras Aku kap. Labo
ItadingkenNa Aku sisada sabap tetap nge
Kudalanken si ngena AteNa."
30 Asum Jesus ngerana kerna si enda nterem
kalak tek man BaNa.

Jesus labo i doni enda nari

31 Jenari ngerana Jesus man kalak Jahudi si
nggo tek man BaNa e nina, "Adi tetap atendu
tutus ngikutken si nggo Kuajarken, tuhu-tuhu
me kam ajar-ajarKu.
32 Itandaindu me Dibata si tuhu-tuhu, janah
Ia jine si mbebasken kam."
33 Nina kalak ndai, "Kami kesusuren
Abraham kap. Langa pernah kami jadi budak
kalak. Kuga maka nindu, 'Bebas me kam?'"
34 Ngaloi Jesus, "Kukataken man bandu: Ise
erbahan si la ngena ate Dibata, ia nggo jadi
budak dosa.
35 Sekalak budak labo lalap jadi anggota
keluarga, tapi sekalak anak tetap kap jadi
anggota keluarga.
36 Adi Anak e mbebasken kam maka
tuhu-tuhu me kam nggo bebas.
37 Kueteh nge kam kesusuren Abraham.
Amin bage gia kerina kam ersura-sura munuh
Aku, sabap la ialokenndu kai si Kuajarken.

38 Aku ngerana rikutken kai si ikataken
BapangKu man bangKu. Tapi kam, ibahanndu
kai si ikataken bapandu."
39 Ngaloi kalak ndai, "Bapa kami Abraham
kap." Nina Jesus, "Adi tuhu-tuhu kin kam
anak Abraham bali nge perbahanenndu ras
Abraham nai.
40 Kerina si nggo pernah Kubahan e me
mpetangkas man bandu kebenaren si
Kualoken i bas Dibata nari. Amin bage gia
ibunuhndu ka nge atendu Aku. Si Abraham
nai labo bage perbahanenna!
41 Kam, perbahanen bapandu nge iusih-
usihndu." Ngaloi kalak ndai, "Sada ngenca
Bapa kami, e me Dibata. Janah kami me
AnakNa si tuhu-tuhu."
42 Nina Jesus, "Adi tuhu-tuhu kin Dibata
Bapandu, tentu keleng atendu Aku, sabap
Aku reh i bas Dibata nari janah genduari Aku
ringan i jenda. Aku reh labo erdandanken
kuasangKu, tapi Ia nge si nuruh Aku.
43 Ngkai maka la iangkandu si Kukataken e?
E me erdandanken la kam ngasup ngaloken
katangKu.
44 Bapandu si Iblis nge janah tuhu-tuhu
kam anakna. Sura-sura si Iblis e nge si
ikutkenndu. Nai nari Iblis pemunuh kap. La
pernah ikapitina si benar, sabap la lit si benar
i bas ia. Adi erbual ia biakna nge, sabap ia
perbual dingen bapa kerina kalak si perbual.

45 Tapi perbahan Kukataken man bandu si
tuhuna kerna Dibata, la kam tek man bangKu.
46 Apai kin kam ngasup mereken keterangen
maka Aku erdosa? Dage adi kebenaren kerna
Dibata nge Kukataken man bandu ngkai maka
la kam tek man bangKu?
47 Kalak si reh i bas Dibata nari ibegikenna
kap kata Dibata. Tapi kam labo i bas Dibata
nari, emaka la kam nggit megikenca."

Jesus nggo lit ope denga lit Abraham

48 Jenari ngaloi kalak Jahudi e man Jesus
nina, "Ma tuhu dage si ikataken kami e? Kam
kap kalak Samaria si setanen."
49 Nina Jesus, "Aku labo setanen. Aku
mpehaga BapangKu, tapi igombangindu Aku.
50 Aku labo ndarami dalan gelah Aku
ipehaga. Tapi lit kap sada si mpehaga Aku,
dingen si ngataken maka Aku benar.
51 Kukataken man bandu: Ise si ngikutken
katangKu ndigan pe la ia mate."
52 Nina kalak Jahudi e man Jesus, "Genduari
nggo ieteh kami maka tuhu-tuhu Kam
setanen! Abraham bage pe kerina nabi-nabi
nggo mate. Tapi nindu, 'Ise si ngikutken
katangKu asa-ndigan pe la ia mate.'
53 Bapa kami Abraham nggo mate. Ma
labo ikatakenndu maka belinen Kam asaken
Abraham? Bage pe kerina nabi-nabi nggo
mate. Ise kin iakapndu BaNdu?"

54 Erjabap Jesus, "Labo lit gunana adi
Kupujiken bangKu. Si mujiken Aku e me
BapangKu, si ikatakenndu Dibatandu.
55 Tapi si tuhuna labo Ia itandaindu. Aku,
Kutandai kap Ia. Adi Kukataken maka la Ia
Kutandai, perbual me Aku bagi kam. Tapi
Kutandai kap Ia janah Kuikutken KataNa.
56 Bapandu, Abraham, ermeriah ukur nimai
waringKu; wari e nggo idahna, emaka meriah
iakapna."
57 Nina kalak Jahudi e man Jesus, "UmurNdu
pe langa lit lima puluh tahun nggo ka IdahNdu
Abraham?"
58 Erjabap Jesus, "Kukataken man bandu:
Situhuna ope denga Abraham tubuh, Aku
nggo lit."
59 Ibuat kalak Jahudi e batu, atena menteri
Jesus; tapi cebuni Jesus, jenari lawes Ia
nadingken Rumah Pertoton e.

Ipepalem Jesus sekalak si pentang tubuhna nari

9 1 Asum Jesus erdalan, IdahNa sekalak si
nggo pentang tubuhna nari.
2 Nungkun ajar-AjarNa nina, "O Guru, dosa
ise nge erbahanca maka ia pentang tubuhna
nari? Dosana ntah dosa orang tuana?"
3 Erjabap Jesus, "Ia pentang labo erkiteken
dosana bage pe labo erkiteken dosa orang
tuana, tapi gelah teridah kuasa Dibata i bas
geluhna.

4 Kita arus ndahiken dahin si nuruh Aku
sanga terang denga wari; sabap reh me gelap
janah paksa si e ise pe la ngasup erdahin.
5 Asum Aku i bas doni enda, Aku me terang
doni."
6 Kenca ikataken Jesus si enda, IciduriNa
taneh, IadukNa taneh ras CidurNa e, jenari
IdampelkenNa taneh e ku mata kalak si
pentang ndai.
7 Kenca bage nina Jesus man bana, "To
erduhap kam ku kolam Siloam." (I bas cakap
Heber Siloam ertina "Isuruh".) Emaka lawes
si pentang e erduhap; janah asum ia reh
mulihken nggo erpengidah matana.
8 Jenari nungkun temanna si sada kesain
bage pe si megati ngidah ia mindo-mindo
nina, "Ma ia kin si biasa kundul mindo-mindo
e?"
9 Piga-piga kalak ngatakenca, "Ia me," tapi
lit ka pe si ngatakenca, "Lang, labo ia. Tapi
seri rupana ras." Si nggo erpengidah e ngaku
nina, "Aku me si biasa mindo-mindo e."
10 Emaka isungkun kalak ndai ia nina, "Kuga
maka kam nggo erpengidah?"
11 Erjabap ia, "Si igelari Jesus erbahanca aku
nggo erpengidah. IciduriNa taneh, IadukNa
taneh e ras CidurNa jenari IdampelkenNa ku
matangku. Kenca bage nina, 'To erduhap kam
ku kolam Siloam.' Emaka lawes aku ku je,
janah kenca aku erduhap minter erpengidah
matangku."

[12] Nungkun ka kalak ndai, "I ja dage Ia?"
Erjabap ia, "La kueteh."

Iorati kalak Parisi si nggo erpengidah e

[13] Asum Jesus ngaduk taneh ras CidurNa
dingen mpemedakken mata kalak pentang
e, rembang wari Sabat. Emaka ibaba kalak
Jahudi kalak si nggo erpengidah ndai man
kalak Parisi.
[14] (Yoh 9:13)
[15] Jenari isungkun kalak Parisi ia kai
sabapna maka ia nggo erpengidah. Ngaloi
si nggo erpengidah e man kalak Parisi,
"IdampelkenNa ku matangku taneh si nggo
IadukNa ras CidurNa. Janah kenca aku
erduhap, nggo erpengidah matangku."
[16] Nina piga-piga kalak Parisi, "Kalak si
erbahanca e kugapa pe labo i bas Dibata nari,
sabap la IperdiatekenNa Undang-undang
Sabat." Nina ka deba, "Banci kin kalak
perdosa erbahan tanda sengget si bagenda?"
Emaka kalak Parisi e pe nggo lain-lain
pendapatna.
[17] Sekali nari nungkun kalak Parisi e man
si nggo erpengidah ndai nina, "Ikatakenndu
maka Ia me si erbahanca kam erpengidah.
Genduari kuga dage pengakapndu kerna Ia?"
Erjabap ia, "Ia sekalak nabi."
[18] Kalak Jahudi si erkuasa la tek maka nai ia
pentang, janah genduari nggo erpengidah.

Emaka idilona orang tua kalak si nggo
erpengidah ndai.
19 Jenari isungkunna nina, "Tuhu kin enda
anakndu si tubuh pentang e? Kuga maka
genduari ia nggo erpengidah?"
20 Erjabap orang tuana, "Payo nge ia anak
kami si pentang tubuhna nari.
21 Tapi la ieteh kami kuga maka nggo
erpengidah ia genduari janah la ieteh kami ise
erbahanca. Ia nggo mbelin, ialah sungkun!
Nggo kap ia ngasup ertanggung jawab kerna
dirina."
22 Bagenda jabap orang tua sabap mbiar ia
kalak Jahudi si erkuasa e. Sabap nggo ersada
arih kalak Jahudi si erkuasa maka ise ngakui
Jesus e Raja Penampat si ipadanken Dibata,
ipedarat i bas rumah persembahen nari.
23 Erdandanken si e me maka nina orang
tuana, "Ia nggo mbelin, ialah sungkuni."
24 Sekali nari idilo kalak e si nggo erpengidah
ndai, jenari nina, "Erpadanlah kam i lebe-lebe
Dibata maka si tuhuna nge iturikenndu sabap
ieteh kami si erbahanca kam erpengidah e
kalak perdosa."
25 Ngaloi ia, "Kerna Ia kalak perdosa ntah
lang, e labo kueteh. Sada ngenca kueteh: Nai
aku pentang, genduari nggo erpengidah."
26 Nungkun kalak Jahudi si erkuasa e, "Kai
IbahanNa man bandu? Kuga IbahanNa maka
matandu nggo erpengidah?"

27 Erjabap ia, "Nggo kap kukataken man
bandu, tapi la ibegikenndu. Ngkai maka
isungkunndu denga ka. Ntah kin kam pe
ersura-sura jadi ajar-AjarNa?"
28 Merawa kalak ndai man bana janah nina,
"Kamlah jadi ajar-AjarNa; kami ajar-ajar
Musa kap.
29 Si ieteh kami Dibata ngerana arah Musa
nge. Tapi kerna kalak si ikatakenndu e la
ieteh kami ntah i ja nari Ia."
30 Ngaloi ka si nggo erpengidah e, "Mejin
kap e adi la kin ietehndu i ja nari Ia reh,
sedangken nggo IbahanNa matangku
erpengidah!
31 Sieteh maka Dibata labo megiken kalak
perdosa. Kalak si mpehaga Dibata dingen si
ngikutken PeratenNa nge IbegikenNa.
32 Nai-nai nari langa pernah si begi maka
lit kalak si ngasup pemedakken mata kalak
pentang tubuhna nari.
33 Adi la kin ia i bas Dibata nari, labo ia
ngasup erbahan kai pe."
34 Ngaloi kalak Jahudi si erkuasa e,
"Tubuhndu nari pe nggo kam erdosa, janah
kam ipebelin-belin i bas dosa, jenari iajarindu
ka atendu kami?" Kenca bage ipedarat
kalak Jahudi si erkuasa e ia i bas rumah
persembahen nari.

Pentang i bas perukuren

35 Berita kerna kalak si pentang ndube
ipedarat i bas rumah persembahen nari seh
man Jesus. Emaka asum jumpa Jesus ras ia,
nina Jesus man bana, "Tek kin kam man Anak
Manusia si isuruh Dibata e?"
36 Erjabap ia, "O Tuan, kataken man bangku
ise Ia gelah aku tek man BaNa."
37 Ngaloi Jesus man bana, "Nggo kap Ia
idahndu. Ia kap si ngerana ras kam genduari
e."
38 Nina kalak ndai, "O Tuhan, tek nge aku!"
Jenari erjimpuh ia i lebe-lebe Jesus.
39 Jenari nina Jesus man bana, "Aku reh ku
doni enda guna nehken keadilen, gelah si
pentang jadi erpengidah janah si erpengidah
jadi pentang."
40 I je lit piga-piga kalak Parisi megi si
ikataken Jesus. Emaka nungkun ia man Jesus
nina, "Rikutken pengakapndu kami pe kalak
pentang kin?"
41 Erjabap Jesus, "Adi pentang kam labo kam
erdosa; tapi perbahan ikatakenndu, 'Kami
erpengidah,' emaka tetap kam erdosa."

Perumpaman kerna permakan biri-biri

10 1 Tole nina Jesus, "Kukataken man
bandu: Si tuhuna kalak si bengket ku
karang biri-biri la arah pintun, tapi inangkihna

dingding, pinangko dingen pengerampok kap
ia.
2 Ise si bengket arah pintun, ia me permakan
biri-biri e.
3 Si erjaga i bas pintun nalangi pintun guna
permakan e janah biri-biri megiken sorana.
Sada-sadai igelari permakan e biri-birina
janah ibabaina ndarat i bas karang nari.
4 Kenca ndarat biri-biri e kerina, erdalan
ia arah lebe. Biri-biri e ngikutken ia, sabap
itandai biri-biri e sorana.
5 Adi kalak si deban labo nggit biri-biri e
ngikutkenca; kiam pe biri-biri e lawes sabap
la itandaina sorana."
6 Ituriken Jesus perumpaman enda, tapi la
iangka kalak ndai kai maksud Jesus.

Jesus me permakan si tuhu-tuhu

7 Jenari nina ka Jesus, "Kukataken man
bandu maka Aku kap pintun guna biri-biri e.
8 Kerina si reh leben asangken Aku pinangko
dingen pengerampok, janah labo ibegiken
biri-biri e ia.
9 Aku me pintun. Ise bengket arah Aku
terkelin me. Ku bas-kudarat ia, janah idatna
gagaten.
10 Penangko reh guna nangko, munuh dingen
meneken saja. Tapi Aku reh gelah si megiken
sorangKu ngaloken kegeluhen si cukup.

[11] Aku me permakan si tuhu-tuhu. Permakan
si tuhu-tuhu nggit ngasamken KesahNa guna
biri-biri e kerina.
[12] Tapi kalak upahen, si labo ia permakan
dingen si labo ia empuna biri-biri e, kiam nge
ia nadingken biri-biri e adi idahna serigala
reh. Emaka irigep serigala me biri-biri e seh
merap kerina.
[13] Kalak upahen e kiam sabap upahen
ngenca ia labo diatena biri-biri e.
[14] Aku me permakan si tuhu-tuhu. Bagi
itandai Bapa Aku janah Kutandai Bapa,
bage me pe Kutandai biri-biringKu e janah
itandai biri-biringKu Aku. Janah nggit Aku
ngasamken kesahKu guna biri-biri e.
[15] (Yoh 10:14)
[16] Lit denga biri-biringKu si deban si la
bengket i bas karang enda. Si e pe arus
Kubaba, janah ibegikenna nge pagi sorangKu.
Kerina pagi ia jadi sada rarasen dingen sada
nge permakanna.
[17] Keleng ate Bapa e Aku sabap nggit Aku
ngendesken kesahKu, gelah Kualoken ka
mulihi.
[18] Labo lit kalak si ngasup muat kesahKu i
bas Aku nari. Aku jine nge si merekenca. Lit
hakKu mereken kesahKu janah lit pe hakKu
ngalokenca mulihi. Enda me si nggo itetapken
BapangKu guna Kudalanken."

19 Erdandanken kata Jesus enda, turah ka
perubaten i bas kalak Jahudi. Piga-piga kalak
ngatakenca,
20 "Ia nggo setanen dingen adon! Ngkai
maka ibegikenndu Ia?"
21 Tapi deba ngatakenca, "Kalak si setanen
labo ngasup bagi Ia e ngerana! Ngasup kin
kalak si setanen erbahanca kalak pentang
erpengidah?"

Jesus itulak kalak Jahudi

22 Asum pesta peringeten mengket Rumah
Pertoton i Jerusalem, paksa perudan,
23 erdalan Jesus arah serambi Salomo i bas
Rumah Pertoton e.
24 Pulung kalak Jahudi engkeleweti Ia,
jenari nina man Jesus, "Asakai nari dekahna
kami kemamangen IbahanNdu? Katakenlah
man kami terus terang; tuhu kin Kam Raja
Penampat si ipadanken Dibata e?"
25 Nina Jesus, "Nggo Kukataken man bandu
tapi la kam tek. Perbahanen si Kulakoken i
bas kuasa BapangKu, naksiken kerna Aku
kap.
26 Tapi la kam tek perbahan kam la
biri-biringKu.
27 Biri-biringKu ibegikenna nge sorangKu.
Kutandai nge biri-biringKu e janah ikutkenna
Aku.
28 Man biri-biringKu e Kubereken kegeluhen
si tuhu-tuhu si la erkeri-kerin. Asa lalap ia la

mate, janah ise pe la ngasup nirangken ia i
bas kepkepenKu nari.
29 BapangKu belinen asa kai pe, janah kai
si nggo IberekenNa man bangKu ise pe la
ngasup muatsa i bas kepkepen BapangKu
nari.
30 Bapa ras Aku sada kap."
31 Jenari ibuat kalak Jahudi e batu, atena
menteri Jesus.
32 Tapi nina Jesus man bana, "Nggo melala
perbahanen si mehuli Kucidahken man bandu
i bas gelar Bapa. Dahin si apai kin erbahanca
maka ibenterindu atendu Aku?"
33 Ngaloi kalak Jahudi e, "Labo erdandanken
perbahanen si mehuli e, tapi erdandanken
ipekitik Kam Dibata! Kam sekalak manusia,
tapi IakukenNdu maka Kam me Dibata."
34 Nina Jesus, "I bas Undang-undangndu
lit tersurat maka nina Dibata, 'Kam me
dibata-dibata.'
35 Sieteh maka kai si tersurat i bas Pustaka
Si Badia tuhu kap. Kalak si man bana
ipeseh kata Dibata, igelari Dibata kap ia:
dibata-dibata.
36 Payo kin iakapndu Aku encekuraki Dibata
erdandanken ngaku Aku maka Aku me Anak
Dibata? Aku kap si ipilih Dibata dingen si
IsuruhNa ku doni enda.
37 Adi la kin dahin Dibata Kudahiken ola kam
tek man bangKu.

38 Tapi adi dahin Dibata nge Kudalanken,
la gia kam tek man bangKu, si lang-langna
teklah kam nandangi kai si Kubahan e gelah
ietehndu dingen ngaku kam maka Bapa e i
bas Aku janah Aku i bas Bapa e."
39 Sekali nari icubaken kalak ndai nangkap
Jesus, tapi pulah Jesus i bas ia nari.
40 Jenari mulihken Jesus ngepari Lau Jordan
ku ingan Johanes mperidiken nai; i je me Ia
ringan.
41 Nterem kalak reh ndahi Ia ku je. Nina
kalak si nterem e, "Johanes nai la erbahan
tanda-tanda sengget, tapi tuhu kerina si
ikatakenna kerna kalak enda."
42 Emaka nterem kalak si i je tek man Jesus.

Si Lasarus mate

11 1 I Betani lit sekalak si penakiten,
gelarna Lasarus. Ia turang si Maria ras
Marta.
2 (Si Maria enda me si ncurcurken minak si
merim ku nahe Tuhan dingen si ngapusisa alu
bukna.)
3 Si Maria ras Marta erbahan berita
man Jesus nina, "O Tuhan TemanNdu si
IkelengiNdu paksana sakit."
4 Kenca seh berita e man Jesus nina, "Penakit
enda labo erkedungen i bas kematen; tapi
penakit enda jadi gelah terpuji Dibata, janah
enda me jadi sada dalan gelah terpuji Anak
Dibata."

5 Si Marta, Maria ras Lasarus keleng kal ate
Jesus.
6 Tapi kenca IbegiNa pe berita kerna Lasarus
sakit, la minter IdahiNa; tapi lit dua wari nari
dekahna Ia i bas ingan e.
7 Kenca si dua wari e nina man ajar-AjarNa,
"Ota ku Judea kita mulihken."
8 Ngaloi ajar-AjarNa, "O Guru, mbaru denga
pe ibenteri kalak Jahudi atena Kam; mulihken
ka AteNdu ku jah?"
9 Erjabap Jesus, "Ma sepulu dua jam sada
wari? Adi suari kalak erdalan labo ia tertuktuk,
sabap idahna terang doni enda.
10 Tapi adi berngi ia erdalan tertuktuk me ia,
sabap la lit terang i bas ia."
11 Bagenda me nina Jesus. Jenari tole nina,
"Temanta Lasarus nggo tunduh, janah ateKu
lawes guna ngingeti ia."
12 Ngaloi ajar-AjarNa, "O Tuhan, adi nggo
tunduh ia, malemna me e."
13 Si tuhuna maksud Jesus e me Lasarus
nggo mate; tapi iakap ajar-AjarNa maksud
Jesus si Lasarus tunduh saja.
14 Emaka ikataken Jesus man ajar-AjarNa e
alu terus terang, "Lasarus nggo mate.
15 Tapi meriah ukurKu sabap la Aku i jah,
sabap erdandanken si e banci kam tek man
bangKu. Otalah si dahi ia."
16 Jenari Tomas (si igelari Kembar) ngerana
man temanna sapih ajar-ajar, "Ota ku jah kita
ras Guru enda, gelah mate kita kerina ras Ia!"

Jesus kap si mpekeke i bas si mate nari dingen si mereken kegeluhen

17 Kenca seh Jesus i Betani, IdapetiNa nggo
empat wari dekahna Lasarus ikuburken.
18 I Jerusalem nari ku Betani la lit telu
kilometer dauhna.
19 Emaka i Jerusalem nari pe nterem kalak
reh ngapuli Marta ras Maria erdandanken
turangna Lasarus nggo mate.
20 Kenca ibegi Marta maka Jesus nggo reh,
ndarat ia njumpai Jesus; tapi Maria tading i
rumah.
21 Nina Marta man Jesus, "O Tuhan, bicara i
jenda min ndai Kam, labo mate turangku e!
22 Tapi amin bage gia, tek nge aku maka
kai pe IpindoNdu genduari man Dibata
IberekenNa nge."
23 Nina Jesus man Marta, "Nggeluh nge
turangndu mulihken."
24 Ngaloi Marta, "Kueteh nge maka i bas wari
pendungi pagi keke nge Ia i bas si mate nari."
25 Nina Jesus man Marta, "Aku kap si
mereken kegeluhen ras mpekeke kalak mate.
Ise tek man bangKu, nggeluh me aminna gia
nggo mate.
26 Kalak si nggeluh dingen tek man bangKu
ndigan pe la mate. Tek kam katangKu e?"
27 Erjabap Marta, "Tek aku, Tuhan! Tek
aku maka Kam Anak Dibata, Si Engkelini si
ipadanken Dibata nggo reh ku doni enda."

Jesus tangis

28 Kenca bage mulihken Marta ku rumah.
Ikusikkenna man Maria nina, "Nggo i jenda
Guru, IdiloNandu."
29 Kenca ibegi Maria kai si ikataken Marta,
minter tedis ia jenari lawes ia njumpai Jesus.
30 (Paksa si e Jesus langa seh i bas kuta. Ia
tetap denga i bas InganNa jumpa ras Marta
ndai.)
31 Ngidah Maria rempet tedis, iakap kalak
Jahudi si reh ngapuli e, lawes ate Maria ku
kuburen. Emaka ikutkenna Maria lawes.
32 Kenca Maria ngidah Jesus janah kenca
seh ia i bas ingan Jesus, minter ia erjimpuh i
lebe-lebe Jesus, jenari nina, "O Tuhan, bicara
i jenda min ndai Kam labo mate turangku e!"
33 Asum idah Jesus si Maria tangis ras kalak
Jahudi si reh ras si Maria e megogo dingen
ceda AteNa.
34 Emaka IsungkunNa kalak ndai nina, "I ja
ia ikuburkenndu?" Erjabap kalak ndai, "Ota
sinehen, Tuhan."
35 Tangis Jesus.
36 Emaka nina kalak Jahudi, "Nehenlah, seh
kal tuhu AteNa kelengna si Lasarus e!"
37 Tapi lit ka si ngerana, "Kalak pentang
IbahanNa jadi erpengidah, la kin Ia ngasup
erbahanca gelah ola min ndai mate si Lasarus
e?"

Si Lasarus nggeluh mulihi

38 Alu ate megogo lawes Jesus ku kuburen
e; kuburen e liang si itutupi alu batu.
39 "Gulingken batu enda!" nina Jesus. Tapi
ngaloi Marta turang si mate e, "O Tuhan, nggo
mbau ia, sabap nggo empat wari ikuburken!"
40 Nina Jesus man Marta, "Ma nggo ndai
Kukataken man bandu maka adi tek kam
idahndu nge kuasa Dibata?"
41 Emaka igulingken kalak e batu ndai. Jenari
ertoto Jesus man Dibata nina, "O Bapa, bujur
Kukataken man BaNdu sabap IbegikenNdu
pemindonKu.
42 Kueteh nge maka katawari pe IbegikenNdu
pemindonKu, tapi si enda Kukataken guna
kalak si tedis i jenda, gelah tek Ia maka Kam
kap si nuruh Aku."
43 Kenca bage, alu sora megang erlebuh
Jesus nina, "O Lasarus, mari ndaratken!"
44 Emaka ndarat si nggo mate e. Tanna ras
nahena ibaluti alu uis mbentar, ayona ibaluti
alu uis. Jenari nina Jesus man kalak si i je,
"Tangtangi balutna e, jenari pelepas ia lawes."

Kalak Parisi ras imam-imam si mbelin ersura-sura munuh Jesus (Mat 26:1-5; Mrk 14:1-2; Luk 22:1-2)

45 Ngidah kejadin e nterem kalak Jahudi si
reh ngapuli Maria jadi tek man Jesus.

46 Tapi lit piga-piga kalak i bas ia nari
mulihken ku kalak Parisi nuriken perbahanen
Jesus e.
47 Erkiteken si e runggu kalak Parisi ras
imam-imam si mbelin nina, "Kai nge arus
sibahan? Nggo melala tanda-tanda sengget
IbahanNa!
48 Adi sipelepas lalap Ia erbahan si bage,
nandangi kerina me kalak tek man BaNa.
Janah dungna reh me Pemerentah Roma
ngeruntuhken Rumah Pertoton dingen
ngkernepken bangsanta enda."
49 Jenari ngerana sekalak i bas si runggu
e, gelarna Kayapas; ia me Imam si Mbelin
i bas tahun si ndai. Nina Kayapas, "La kap
iangkandu.
50 La kin ietehndu maka ulin sekalak mate
guna bangsanta asangken kerina bangsanta
enda kernep?"
51 Si tuhuna kai si ikatakenna enda labo i
bas ukurna nari. Tapi erdandanken ia Imam si
Mbelin i bas tahun si ndai, ernubuat ia maka
mate me Jesus guna kalak Jahudi.
52 Janah labo guna kalak Jahudi saja, tapi
pe gelah kerina anak-anak Dibata si merap
IpersadaNa.
53 Mulai i bas wari si ndai nari nggo ersada
arih kalak Jahudi si erkuasa guna munuh
Jesus.
54 Emaka lanai terang-terangen Jesus
erdalan arah Judea. Lawes Ia ku kuta Eperaim

deherken gurun pasir; i je me Ia ringan ras
ajar-AjarNa.
55 Paksa si ndai lanai ndekah Wari Raya
Paskah kalak Jahudi. I kuta-kuta nari nterem
kalak reh ku Jerusalem guna mbersihken
dirina ope denga paskah e.
56 Asum ia pulung i Rumah Pertoton,
idaramina Jesus. Nungkun ia sapih-sapih ia
nina, "Kuga nge pengakapndu? Ugapa pe labo
Ia reh ku wari Paskah e, ma bage?"
57 Imam-imam si mbelin ras kalak Parisi
nggo erbahan momo maka ise metehsa i ja
Jesus arus ilaporkenna gelah banci itangkap.

Jesus iminaki i Betani (Mat 26:6-13; Mrk 14:3-9)

12 1 Enem wari ope Wari Raya Paskah,
Jesus lawes ku Betani kuta Lasarus si
nggo IpekekeNa i bas si mate nari.
2 Emaka kuskas Marta nikapken pangan guna
ielaken man Jesus ras temue si debanna.
Lasarus kundul ras Jesus.
3 Kenca e reh Maria, ibabana sada
botol galang minak merim si meherga.
Icurcurkenna minak e ku nahe Jesus, jenari
isapuina alu bukna. Emaka merim kerina i
bas rumah e.
4 Jenari ngerana sekalak ajar-ajar Jesus,
gelarna Judas Iskariot (si ndayaken Jesus)
nina,

5 "Ngkai maka la idayaken saja minak e telu
ratus duit pirak jenari duitna e ibereken man
kalak musil?"
6 Si enda ikatakenna labo erdandanken
iukurina kalak musil, tapi erdandanken
pinangko ia. Ia kap si njemak perduiten kalak
enda janah megati ipakena duit e.
7 Tapi nina Jesus, "Ola kam nuhsahi diberu
enda! Pelepaslah ibahanna enda guna
penguburenKu!
8 Adi kalak musil lit nge pagi lalap ras kam,
tapi Aku labo pagi lalap ras kam."

Imam-imam si mbelin ersura-sura munuh Lasarus

9 Nterem kalak Jahudi megi berita maka
Jesus paksa si e i Betani. Emaka lawes kalak
Jahudi e ku jah. Kalak ndai lawes ku Betani
labo erdandanken Jesus saja, tapi pe guna
ngenehen Lasarus si nggo ipekeke Jesus i bas
si mate nari.
10 Emaka imam-imam ersura-sura munuh
Lasarus pe;
11 sabap erkiteken Lasarus nggo nterem
kalak Jahudi nadingken peminpin-peminpinna
janah tek ia man Jesus.

Surak-surak si meriah i Pintu Gerbang Jerusalem (Mat 21:1-11; Mrk 11:1-11; Luk 19:28-40)

12 Pepagina kalak si nterem si reh ku
Jerusalem ngerayaken Paskah megi berita
maka Jesus sangana i dalan nandangi seh ku
Jerusalem.
13 Emaka itektekna lambe jenari ialo-alona
Jesus. Ersurak-surak ia nina, "Pujilah Dibata!
Ipasu-pasu gelah Kam si reh i bas gelar
Tuhan! Ipasu-pasu gelah Raja kalak Israel!"
14 Paksa e idapeti Jesus sada kalde si nguda
denga. IersakNa kalde e bagi si tersurat i bas
Pustaka Si Badia,
15 "Ola mbiar o kuta Sion! Nehenlah reh
Rajandu, IersakNa kalde nguda!"
16 Paksa si e la iangka ajar-ajar Jesus kai
ertina kata enda. Tapi kenca Jesus ipakuken
ku kayu persilang janah kenca Ia ipekeke
Dibata i bas si mate nari, iinget ajar-ajar
maka si tersurat enda e me kerna Jesus janah
nggo pe jadi man BaNa.
17 Kalak si i je tupung Jesus ngelebuh
Lasarus gelah ndarat i bas kuburen nari
dingen mpekekesa i bas si mate nari terus
ersaksi kerna kejadin e.
18 Erdandanken si e me maka nterem kalak
njumpai Jesus, sabap ibegina maka nggo
ibahan Jesus tanda sengget si mbelin e.

19 Nina kalak Parisi sapih-sapih ia,
"Nehenlah, kerina usahanta sia-sia, sabap i ja
pa pe nterem kalak ngikutken Ia!"

Piga-piga kalak Junani mesikel jumpa ras Jesus

20 I bas jelma si nterem si lawes ku
Jerusalem guna ngikuti kebaktin i bas wari
raya e, lit piga-piga kalak Junani.
21 Ijumpaina Pilipus (ia i Betsaida daerah
Galilea nari) jenari nina, "O, tuan mesikel kal
kami jumpa ras Jesus."
22 Idahi Pilipus si Andereas, jenari iturikenna
sura-sura kalak Junani e man bana. Kenca
bage duana ia lawes ngatakenca man Jesus.
23 Ngaloi Jesus man bana duana, "Genduari
nggo seh paksana, Aku, Anak Manusia
persuruhen Dibata ipermuliaken.
24 Kukataken man bandu: Si tuhuna
sengkebuah page labo reh buena adi la kin
isuanken dingen mate. Adi benih e isuanken
dingen mate, melala me buahna.
25 Kalak si engkelengi geluhna si i doni
enda, bene kap kegeluhenna e. Tapi kalak si
nembeh atena geluhna si i bas doni enda,
kegeluhen si tuhu-tuhu dingen si rasa lalap
tetap jadi sikerajangenna.
26 Ise atena jadi persuruhenKu, ikutkennalah
Aku; gelah persuruhenKu tetap ras Aku amin
i japa pe Aku ringan janah persuruhenKu
ipehaga BapangKu."

Ituriken Jesus kerna KematenNa

27 Jenari nina Jesus, "Genduari ceda kal
ateKu. Kuga ndia ningKu? Kukataken ndia
pagi, 'O Bapa, pedauh min paksa kiniseran
enda i bas Aku nari?' Lang, sabap guna si e
kap Aku reh, gelah Kunanami kiniseran e.
28 O Bapa ipermuliakenlah GelarNdu!"
Jenari terbegi sora i langit nari Nina, "Nggo
Kupermuliaken Ia, janah tetap denga
Kupermuliaken."
29 Megi sora e nina kalak si nterem si tedis
i je, "Sora lenggur kap e." Tapi deba nina,
"Labo! Malekat nge ngerana man BaNa!"
30 Tapi nina Jesus man kalak si nterem si
megi sora e, "Labo man gunangKu maka reh
sora e, tapi man gunandu.
31 Genduari me paksana doni enda iadili.
Genduari italuken me si Penguasa doni enda.
32 Kenca Aku ipeganjangken i doni nari,
Kurintak me kerina manusia man bangKu."
33 (Alu KataNa enda me IturikenNa kerna
kematen si nandangi InanamiNa.)
34 Jenari ngaloi kalak si nterem, "Rikutken
Undang-undang kami, Raja Penampat si
ipadanken Dibata e nggeluh me rasa lalap.
Ngkai maka IkatakenNdu si reh i bas Dibata
nari e ipeganjangken i doni nari? Ise kin Anak
Manusia si reh i bas Dibata nari e?"
35 Erjabap Jesus, "Kentisik nari ngenca
terang e ringan i tengah-tengahndu.

Teruskenlah perdalanenndu asum terang e
lit denga i tengah-tengahndu, gelah ola kam
ikuasai si gelap; sabap kalak si erdalan i bas
gelap, la ietehna ku ja ia lawes.
36 Dage teklah kam man terang e, asum
terang e ras kam denga, gelah kam jadi kalak
si nggeluh i bas terang."

Sabapna kalak Jahudi la tek man Jesus

36 Kenca ikataken Jesus si e, lawes Ia cebuni
gelah la idah kalak si nterem.
37 Aminna gia nggo melala tanda sengget
ibahan Jesus i lebe-lebe kalak si nterem e,
labo ia tek man Jesus.
38 Alu bage nggo seh nubuat Nabi Jesaya
nina, "O Tuhan ise nge tek nandangi berita si
ipeseh kami? Janah man ise kin nggo tangkas
kuasa Tuhan?"
39 Kalak ndai la ngasup tek sabap nggo pe
ikataken Nabi Jesaya,
40 "Nggo pentang ibahan Dibata matana,
bage pe nggo ipemersik Dibata ukurna;
gelah matana la erpengidah, janah ukurna
la erpengangka. Gelah ola ia mulihken man
bangKu janah gelah ola Kualemi dosa-dosana
nina Dibata."
41 Si enda nai ikataken Nabi Jesaya
erdandanken nggo idahna kemulian Jesus
si mbelin janah erdandanken si emaka ia
ernubuat kerna Jesus.

42 Amin bage gia nterem nge kalak
Jahudi si erkuasa tek man Jesus. Tapi
erdandanken mbiar ia ipedarat kalak Parisi i
bas Rumah Pertoton nari la ia terang-terangen
encakapken kinitekenna.
43 Ngenan atena pujin i bas manusia nari
asangken pujin i bas Dibata nari.

Kata si ibelasken Jesus

44 Jenari nina Jesus alu sora megang, "Ise
tek man bangKu, labo man bangKu saja ia
tek tapi man si nuruh Aku.
45 Ise ngidah Aku, idahna pe si nuruh Aku.
46 Aku reh ku doni enda bali ras terang,
gelah kalak si tek man bangKu la tading i bas
gelap.
47 Kalak si megi pengajarenKu tapi la
ikutkenna, labo Aku ngukumsa. Aku reh labo
guna ngukum doni enda, tapi guna mulahisa i
bas ukumen nari.
48 Kalak si nulak Aku dingen la ngaloken
pengajarenKu lit nge pagi si ngukum ia. Kata
si nggo Kupeseh e pagi ngukum ia i bas wari
pendungi!
49 Aku ngerana labo bagi ate-ateKu saja, tapi
Bapa nge si nuruh Aku, janah Ia ngaturken
kai arus Kukataken ras Kuturiken.
50 Janah Kueteh maka perentahna e mereken
kegeluhen si tuhu-tuhu si la erkeri-kerin.
Emaka Kupeseh kai si iajarken Bapa man
Bangku."

Jesus murihi nahe ajar-AjarNa

13 [1] Sada wari ope Wari Raya Paskah,
nggo ieteh Jesus maka seh PaksaNa
ItadingkenNa doni enda janah mulih Ia ku
BapaNa. Keleng kal AteNa teman-TemanNa
i doni enda janah seh ku kedungenna tetap
AteNa keleng.
[2] Jesus ras ajar-AjarNa sangana man berngi.
Iblis nggo erdahin i bas ukur Judas anak
Simon Iskariot guna ndayaken Jesus.
[3] Ieteh Jesus maka nggo ibereken Dibata
kuasa kai pe man BaNa. Ieteh Jesus pe maka
Ia reh i bas Dibata nari janah nandangi mulih
ku Dibata.
[4] Emaka tedis Jesus, itangtangina JubahNa,
jenari IbentingkenNa uis.
[5] ItamakenNa lau ku bas sambung, jenari
IburihiNa nahe ajar-AjarNa janah IelapNa alu
uis si IbentingkenNa.
[6] Asum seh giliren Simon Petrus nina Simon
Petrus man Jesus, "O Tuhan, Kam kin arusna
si murihi nahengku?"
[7] Erjabap Jesus man Simon Petrus, "Si
Kubahan genduari e, la iangkandu, tapi pagin
tangkas kap man bandu."
[8] Ngaloi ka Petrus, "Asa ndigan pe la kubere
IburihiNdu nahengku!" Tapi nina Jesus man
bana, "Adi la Kuburihi nahendu lanai kam
ajar-ajarKu."

9 Ngaloi Simon Petrus, "O Tuhan, adi bage
kin ola nahengku saja burihi! Tapi burihilah
tanku ras takalku pe!"
10 Nina Jesus, "Kalak si nggo ridi nggo kap
bersih kerina kulana, emaka lanai bo perlu ia
ridi; nahena saja ngenca perlu iburihi."
11 Kam nggo bersih kerina, sekalak ngenca
lang. (Nggo ieteh Jesus ise si nandangi
ndayaken Ia; perbahan si e me maka nina,
"Kam nggo bersih kerina, sekalak ngenca
lang.")
12 Kenca dung iburihi Jesus kerina nahe
ajar-AjarNa e, IpakeNa ka mulihi JubahNa
ndai, jenari kundul Ia ku InganNa. Kenca
bage nungkun Jesus nina, "Iangkandu kin kai
tujunna si Kubahan man bandu enda ndai?
13 Ikatakenndu Aku Guru bage pe Tuhan.
Payo kap si ikatakenndu e; sabap tuhu me
Aku Guru dingen Tuhan.
14 Dage adi Aku, Guru dingen Tuhanndu
nggo murihi nahendu, patut pe maka kam
siburih-burihen nahe.
15 Nggo Kubahan si man usihenndu gelah
banci ibahanndu bagi si nggo Kubahan man
bandu e.
16 Kukataken man bandu: Situhuna la lit
budak belinen asangken tuanna. Labo lit
suruh-suruhen belinen asangken si nuruh ia.
17 Genduari nggo ietehndu kerna si enda;
malem tuhu-tuhu atendu adi idalankenndu i
bas geluhndu.

18 Aku ngerana enda labo kerna kam kerina.
Kueteh nge ise nggo Kupilihi. Tapi kai si
tersurat i bas Pustaka Si Badia arus seh. I bas
Pustaka Si Badia lit tersurat, 'Kalak si man
ras Aku, ia me si ngelawan Aku.'
19 Si enda Kukataken man bandu ope denga
jadi, gelah kenca jadi, tek kam maka 'Aku me
Aku.'
20 Kukataken pe man bandu: Kalak si
ngaloken persuruhenKu, ialokenna pe Aku,
janah kalak si ngaloken Aku, ialokenna pe
Dibata si nuruh Aku."

Ituduhken Jesus si ndayaken Ia (Mat 26:20-25; Mrk 14:17-21; Luk 22:21-23)

21 Kenca ikataken Jesus si e, megogo kal
AteNa. Emaka ngerana Ia alu terus terang
nina, "Kukataken man bandu, si tuhuna
sekalak i bas kam nandangi ndayaken Aku."
22 Tumpat kal ukur ajar-ajar, emaka
sinihenen ia sapih-sapih ia, sabap la ietehna
ise kata Jesus e.
23 Sekalak ajar-ajar si lebih ikelengi Jesus
kundul rembak ras Ia.
24 Emaka ikuit Simon Petrus ia, jenari nina,
"Sungkun ise kin KataNa e?"
25 Emaka ajar-ajar si kundul rembak ras
Jesus ndai ngerembaki Jesus tole jenari nina
nungkun, "O Tuhan, ise kin KataNdu e?"
26 Erjabap Jesus, "Kucalehken me roti
enda ku bas mangkuk jenari man ise

kari kubereken, ia me katangKu." Kenca
IcalehkenNa roti e, IberekenNa man Judas
anak Simon Iskariot.
27 Asum ialoken Judas roti e minter ibengketi
Iblis ia. Jenari nina Jesus man bana, "Kai si
nggo irencanakenndu e, minterlah bahan!"
28 Sekalak pe ajar-ajar la ngangkasa kai si
ikataken Jesus e.
29 Piga-piga ajar-ajar erpengakap maka
Judas isuruh Jesus nukur keperlun guna
perayan Paskah; ntah isuruh Jesus ia mereken
penampat man kalak musil, sabap Judas me
si njemak duit.
30 Kenca ialoken Judas roti e, minter ia lawes
ndarat; paksa si e wari nggo gelap.

Pedah si mbaru

31 Kenca Judas lawes nina Jesus, "Genduari
ipetangkas me kemulian Anak Manusia si
isuruh Dibata janah kemulian Dibata pe
ipetangkas arah Ia.
32 Adi kemulian Dibata ipetangkas arah Ia
maka Dibata pe mpetangkas kemulian Anak
Manusia e i bas DiriNa, janah minter me
IbahanNa.
33 O anakku, kentisik nari ngenca Aku ras
kam. Idaramindu me pagi Aku. Tapi genduari
Kukataken man bandu bagi si nggo Kukataken
man kalak Jahudi e, 'Kam labo banci lawes ku
inganKu e.'

34 Kubereken man bandu pedah si mbaru,
e me: Sikeleng-kelengenlah kam. Bagi Aku
nggo engkelengi kam, kam pe min arus
sikeleng-kelengen.
35 Adi sikeleng-kelengen kam, kerina kalak
meteh maka kam ajar-ajarKu."

Ituriken Jesus maka ipersoken si Petrus me Ia (Mat 26:31-35; Mrk 14:27-31; Luk 22:31-34)

36 Jenari nungkun Simon Petrus man Jesus
nina, "O Tuhan, ku ja kin AteNdu lawes?"
Erjabap Jesus, "Genduari labo banci Aku
ikutkenndu ku inganKu lawes e, tapi denggo
ikutkenndu nge Aku."
37 Emaka nungkun ka Petrus nina, "O Tuhan
ngkai maka la banci Kam kuikutken genduari?
Aku pang mate man GunaNdu."
38 Ngaloi Jesus, "Tuhu-tuhu kin kam nggo
pang mate man gunangKu?" Kukataken man
bandu, "Si tuhuna ope denga tekuak manuk
nggo ipersokenndu pagi Aku telu kali."

Jesus me si negu manusia ndahi Bapa

14 1 Jenari nina Jesus man ajar-AjarNa
kerina, "Ola aru atendu. Ernalemlah
kam man Dibata janah ernalem pe kam man
bangKu.
2 I bas rumah BapangKu mbas ingan; janah
lawes me Aku nikapken ingan man bandu.

Tuhu kap enda; adi lang labo Kukataken bage
man bandu.
3 Kenca Aku lawes nikapken ingan man
bandu, reh denga pagi Aku ngalo-ngalo kam,
gelah i ja Aku i je kam pe.
4 Ietehndu dalanna ku inganKu lawes e."
5 Emaka nungkun Tomas man Jesus, "O
Tuhan, la kap ieteh kami ku ja Kam lawes;
kuga ka pemeteh kami dalanna ku je?"
6 Erjabap Jesus man Tomas, "Aku kap dalan
nandai Dibata, dingen ndatken kegeluhen.
Ise pe la banci ndahi Bapa adi la arah Aku.
7 Adi Aku nggo itandaindu, BapangKu e pe
nggo itandaindu. Genduari nari itandaindu
me Ia janah nggo pe idahndu."
8 Emaka nina Pilipus man Jesus, "O Tuhan
cidahken dage Bapa e man kami, gelah puas
iakap kami."
9 Ngaloi Jesus, "O Pilipus, bage dekahna
nggo Aku ras kam kerina, langa kin Aku
itandaindu? Ise nggo ngidah Aku, nggo idahna
pe Bapa e. Ngkai maka nindu, 'Cidahken Bapa
e man kami?'
10 O Pilipus, la kin kam tek maka Aku ersada
ras Bapa, janah Bapa ersada ras Aku? Kerina
si nggo Kukataken man bandu, labo i bas
Aku nari saja. Bapa si ersada ras Aku e me si
ndahiken kerina si e.
11 Teklah kam maka Aku ersada ras Bapa,
janah Bapa ersada ras Aku. Adi la kam tek

arah si Kukataken enda, arah perbahanenKu
e lah gia kam tek.
12 Kukataken man bandu maka situhuna
kalak si tek man bangKu, ibahanna me
bagi si nggo Kubahan. Tuhu ibahanna pe
terbelinen asangken si e, sabap Aku lawes
ndahi BapangKu.
13 Maka kai pe pagi ipindondu i bas gelarKu,
Kubereken nge, gelah Bapa ipemuliaken arah
Anak e.
14 Ntah kai gia ipindondu i bas gelarKu,
Kubereken nge."

Ipadanken Jesus kerehen Kesah Si Badia

15 "Adi keleng atendu Aku, ikutkenlah
pedah-pedahKu.
16 Kupindoken me man BapangKu gelah
IsuruhNa Penampat si deban man bandu
e me Kesah si naksiken kebenaren kerna
Dibata, gelah ItemaniNandu rasa lalap.
17 Doni enda la ngasup ngaloken Ia sabap la
Ia idah doni enda dingen la itandaina. Tapi
kam itandaindu Ia sabap Ia ras kam, janah
kam ringan i bas Ia.
18 Labo kam Kutadingken melumang. Reh
nge Aku mulihken ndahi kam.
19 Kentisik nari, lanai bo Aku idah doni enda.
Tapi kam idahndu nge Aku janah perbahan
Aku nggeluh, kam pe nggeluh me.

20 I bas wari e pagi, ietehndu me maka Aku
ersada ras Bapa, janah kam ersada ras Aku
bage pe Aku ersada ras kam.
21 Kalak si ngaloken dingen ngikutken
pedah-pedahKu, ia me si engkelengi Aku.
Kalak si engkelengi Aku ikelengi BapangKu
kap ia; janah Aku pe engkelengi ia ras
Kupetandaken diringKu man bana."
22 Jenari nina Judas (labo Judas Iskariot), "O
Tuhan nggit Kam mpetandaken DiriNdu man
kami, janah la man doni enda?"
23 Erjabap Jesus, "Kalak si engkelengi Aku,
ikutkenna kap katangKu. Alu bage ikelengi
BapangKu me ia, janah Bapa ras Aku reh
ndahi ia dingen ringan ras ia.
24 Kalak si la engkelengi Aku, labo ikutkenna
katangKu. Kata si ibegikenndu labo katangKu
tapi rehna i bas Bapa si nuruh Aku e nari.
25 Si enda Kukataken man bandu asum Aku
ras kam denga.
26 Si nampati, eme Kesah Si Badia, si isuruh
Bapa pagi i bas gelarKu, IajariNandu kerna
kai pe; dingen IpersingetiNandu pagi kerna
kerina si nggo Kukataken man bandu.
27 Malem me atendu Kutadingken;
Kemalemen ateKu Kubereken man bandu.
Carana Aku mere kemalemen ate e man
bandu labo bali ras cara doni enda merekenca.
Ola ukurndu gulut janah ola kam mbiar.
28 Nggo ibegindu maka ningku, 'Lawes me
Aku, tapi reh ka nge pagi Aku ndahi kam.' Adi

keleng atendu Aku, meriah nge ukurndu Aku
lawes ndahi Bapa, sabap BapangKu e belinen
nge KuasaNa asangken Aku.
29 Genduari nggo Kukataken si e man bandu
ope denga jadi; gelah kenca jadi pagi si e tek
kam.
30 Lanai bo Aku gedang ngerana ras kam,
sabap si Penguasa doni enda reh me. Si
tuhuna labo lit kuasana nandangi Aku.
31 Tapi gelah ieteh doni enda maka keleng
ateKu Bapa, e me sabapna maka Kuikutken
kerina si isuruh Bapa. Ota lawes kita i bas
ingan enda nari."

Jesus kap batang anggur si tuhu-tuhu

15 1 "Aku kap batang anggur si tuhu-tuhu,
janah BapangKu kap perkebun anggur
e.
2 Dahan-dahan si la erbuah ItektekNa, janah
dahan-dahan si erbuah IbersihkenNa alu
mutiki tunas-tunas si la erguna gelah reh
buena buahna.
3 Kam nggo ibersihken alu kata si Kukataken
man bandu.
4 Tetaplah min kam i bas Aku, janah Aku pe
tetap i bas kam. Dahan labo ngasup erbuah
adi la kin ersada dahan e ras batangna. Bage
me pe kam, adi la kin kam ersada ras Aku
labo kam erbuah.
5 Aku kap batang anggur janah kam me
dahan-dahanna. Kalak si tetap i bas Aku

dingen Aku i bas ia melala me buahna; sabap
adi la kin ras Aku labo kam ngasup erbahan
kai pe.
6 Kalak si la tetap i bas Aku itektek me bagi
dahan. Jenari kerah me ia. Ipepulung me
dahan e jenari iambekken ku bas api.
7 Adi kam tetap i bas Aku janah KatangKu
tetap nggeluh i bas kam, banci ipindondu
kai pe atendu, janah ialokenndu me kai si
ipindondu e.
8 Adi melala buahndu, kam me ajar-ajarKu,
janah i bas si e ermulia me BapangKu.
9 Kam Kukelengi bali ras Bapa engkelengi
Aku; tetap min kam i bas kekelengenKu e.
10 Adi ikutkenndu pedah-pedahKu, tetap
nge kam Kukelengi, bali ras Aku ngikutken
pedah-pedah BapangKu, janah tetap Aku
IkelengiNa."
11 "Si enda Kukataken man bandu gelah
inanamindu keriahenKu janah gelah
tuhu-tuhu kal meriah ukurndu.
12 Enda me pedahKu: Sikeleng-kelengen min
kam bagi Aku engkelengi kam.
13 Labo lit keleng ate si belinen asangken
keleng ate kalak si nggit ngasamken kesahna
guna teman-temanna.
14 Kam teman-temanKu adi idalankenndu kai
si Kupedahken man bandu.
15 Lanai bo kam Kugelari juak-juak, sabap
sekalak juak-juak labo ietehna kai si ibahan
tuanna. Tapi Kugelari kam teman-temanKu

sabap man bandu nggo Kupeseh kerina si
nggo Kubegi i bas BapangKu nari.
16 Labo kam si milih Aku. Tapi Aku nge milih
kam janah nuruh kam lawes gelah erbuah
meramis, e me buah si tahan rasa lalap. Adi
bage, kai pe ipindondu i bas gelarKu ibereken
Bapa e nge man bandu.
17 Dage pedahKu man bandu: Sikeleng-
kelengenlah kam."

Pengapul man ajar-ajar erkiteken nembeh ate doni enda

18 "Adi nembeh ate doni enda man bandu,
ingetlah maka nggo leben nembeh atena man
bangKu.
19 Adi nggit kam jadi sikerajangen doni,
ikelengi doni enda nge kam bagi anak-anakna.
Tapi kam nggo Kupilih i bas doni enda nari,
emaka genduari lanai kam sikerajangen doni.
Perbahan si enda me maka nembeh ate doni
enda man bandu.
20 Ingetlah kai si nggo Kukataken man
bandu, 'La lit juak-juak belinen asangken
tuanna.' Adi ibahan kalak Aku ngenanami
kiniseran, kam pe ibahan kalak me ngenanami
kiniseran. Adi ikutkenna katangKu, katandu
pe ikutkenna me.
21 Kerina pagi si enda ibahanna man bandu
erdandanken kam sikerajangenKu; bage pe
erdandanken la itandaina si Nuruh Aku.

22 Bicara la Aku reh, janah la Aku pernah
ngerana man bana, labo min ndai ia banci
isalahken. Tapi genduari lanai lit perdalihenna
kerna dosana e.
23 Kalak si nembeh atena man bangKu,
nembeh pe atena man BapangKu.
24 Bicara la Kubahan tanda-tanda sengget si
mbelin i lebe-lebena, labo min ndai ia ndabuh
ku bas dosa; tapi genduari nggo idahna
perbahanenKu, si langa pernah ibahan kalak,
janah elem-elem ia man bangKu ras man
BapangKu.
25 Alu bage nggo seh kai si tersurat i bas
kitap Undang-undangna, 'Elem-elem ia man
bangKu la lit dalanna.'
26 Kusuruh pagi Penampat si reh i bas Bapa
nari ndahi kam. Ia kap Kesah si ncidahken
kebenaren Dibata. Adi nggo pagi reh Ia kap si
eraksi kerna Aku.
27 Kam pe arus ngerana kerna Aku, sabap
tangtangna nari kam ras Aku."

16 1 "Si enda Kukataken man bandu gelah
ola monce-once kinitekenndu.
2 Ipedaratna me kam i bas rumah
persembahen nari. Reh me pagi paksana
maka kalak si munuh kam erpengakap maka
arah perbahanenna e isehkenna peraten
Dibata.
3 Bagenda perbahanenna man bandu
erdandanken la itandaina BapangKu bage pe
la itandaina Aku.

4 Tapi si enda nggo Kukataken man bandu
genduari gelah kenca seh pagi bage ingetndu
maka nggo Kukataken man bandu kerna si
e."

Pendahin Kesah Si Badia

4 "Si enda la Kukataken man bandu nai nari
sabap ras kam denga Aku.
5 Genduari lawes me Aku ndahi si Nuruh
Aku, tapi sekalak pe la kam nungkun, 'Ku ja
Kam lawes?'
6 Genduari megogo atendu erdandanken
nggo Kukataken si enda man bandu.
7 Tapi Kukataken man bandu: Si tuhuna man
bandu ulin kap Aku lawes. Sabap adi la Aku
lawes, labo reh Penampat e. Tapi adi lawes
Aku, Kusuruh me Ia ndahi kam.
8 Kenca pagi reh Penampat e IpetangkasNa
me man bangsa doni enda maka pengertin
bangsa doni enda salah kerna dosa, kerna ise
si benar bage pe kerna ukumen si reh i bas
Dibata nari.
9 IpetangkasNa maka bangsa doni enda
salah pengertinna kerna dosa perbahan la ia
tek man bangKu.
10 Ipetangkas Penampat e me pagi man
bangsa doni enda maka Aku nge benar alu
encidahken maka adi lanai Aku idahndu i bas
doni enda, e me tandana Aku nggo lawes
ndahi Bapa.

[11] IpetangkasNa maka salah pengertin
bangsa doni enda kerna ukumen si rehna
i bas Dibata nari alu encidahken maka si
Penguasa doni enda nggo iukum.
[12] Melala denga ateKu Kukataken man
bandu, tapi genduari lenga kam ngasup
ngalokenca.
[13] Tapi asum reh pagi Kesah si naksiken
kebenaren kerna Dibata, IpetangkasNa me
man bandu kebenaren kerna Dibata alu
serta. Ia ngerana labo bagi ate-AteNa saja,
tapi IkatakenNa me kai si IbegiNa dingen
IturikenNa kai si nandangi jadi.
[14] IpermuliakenNa pagi Aku, sabap
IberitakenNa me man bandu kai si IalokenNa
i bas Aku nari.
[15] Kerina si lit i bas BapangKu sikerajangenKu
pe. E me sabapna Kukataken man bandu
maka ialoken Kesah e me kai si Kubereken
man BaNa gelah IpesehNa man bandu."

Ceda ate salih jadi keriahen

[16] "Kentisik nari lanai Aku idahndu, jenari
kentisik nari ka idahndu ka me Aku."
[17] Megi kata Jesus e, piga-piga ajar-AjarNa
sisungkun-sungkunen sapih-sapih ia nina,
"Kai nge MaksudNa maka nina, 'Kentisik nari
lanai Aku idahndu; jenari kentisik nari ka
idahndu ka me Aku?' IkatakenNa pe, 'Sabap
lawes me Aku ndahi Bapa.'

[18] Kai nge MaksudNa, 'Kentisik nari' e? La
kap siangka MaksudNa!"
[19] Ieteh Jesus maka nungkun ate ajar-ajar
man BaNa, emaka nina, "Nggo Kukataken
man bandu, 'Kentisik nari lanai Aku
idahndu; jenari kentisik nari ka idahndu
ka me Aku.' Kerna si enda kin maka kam
sisungkun-sungkunen?
[20] Kukataken man bandu: Si tuhuna
tangis-ngandung kam pagi, tapi bangsa doni
enda ermeriah ukur. Ceda pagi atendu, tapi
ceda atendu e salih jadi keriahen.
[21] Sekalak diberu si nandangi mupus aru
atena, sabap nggo seh paksa kiniseranna. Tapi
kenca tubuh anak e, lanai ingetna kiniseranna
e, sabap meriah ukurna erdandanken nggo
tubuh sada anak ku doni enda.
[22] Bage me pe kerna kam: Genduari ceda
atendu, tapi kenca jumpa kita pagi mulihi
tuhu-tuhu meriah kal ukurndu, janah ise pe
la ngasup muat keriahen si lit i bas kam e.
[23] I bas wari e pagi lanai lit penungkunenndu
man bangKu. Kukataken man bandu: Si
tuhuna ntah kai gia ipindondu man Bapa i bas
gelarKu, IberekenNa nge man bandu.
[24] Seh asa genduari langa pernah ipindondu
kai pe i bas gelarKu. Pindolah, tentu ngalo me
kam gelah tuhu-tuhu meriah kal ukurndu."

Jesus nggo naluken doni enda

25 "Kerna si enda nggo Kukataken man bandu
arah perumpaman. Tapi seh me paksana
maka lanai Aku ngerana arah perumpaman
man bandu, tapi alu tangkas Kukataken man
bandu kerna Bapa e.
26 I bas wari e pagi mindo me kam man BaNa
i bas gelarKu; janah labo Kukataken maka
Aku mindo man BaNa guna keperlunndu,
27 sabap kam pe keleng nge ate Bapa e.
Keleng ate Bapa e kam perbahan keleng
atendu Aku janah tek kam maka Aku reh i
bas Dibata nari.
28 Tuhu Aku reh i bas Bapa nari, janah nggo
reh ku doni enda. Tapi genduari Kutadingken
me doni enda; mulihken Aku ndahi Bapa."
29 Jenari nina ajar-ajar Jesus man Jesus,
"Genduari alu tangkas IkatakenNdu man
kami, la make perumpaman.
30 Genduari nggo ieteh kami kai pe ietehndu
nge; la kam perlu kalak nungkun man bandu.
Erdandanken si tek kami maka kam reh i bas
Dibata nari."
31 Ngaloi Jesus, "Nggo kam tek genduari?
32 Reh me paksana, janah nggo seh pe,
maka merap me kam kerina, sekalak-sekalak
kam lawes ku rumahndu janah itadingkenndu
Aku sisada. Tapi amin bage gia labo Aku
sisada, sabap Bapa ras Aku kap.

33 Si enda Kukataken man bandu gelah
malem atendu erkiteken kam ersada ras Aku.
Jumpa kiniseran me kam ibahan doni enda.
Tapi ola kam mbiar! Nggo kap Kutaluken doni
enda!"

Jesus ertoto kerna ajar-AjarNa

17 1 Kenca Jesus dung ngerana, ItareNa
ku langit nina, "O Bapa genduari nggo
seh paksana. Pemuliakenlah AnakNdu gelah
AnakNdu pe mpermuliaken Kam.
2 Nggo IberekenNdu man BaNa kuasa
nandangi kerina manusia, gelah IberekenNa
kegeluhen si tuhu-tuhu si la erkeri-kerin man
kalak si IendeskenNdu man BaNa.
3 Kegeluhen si tuhu-tuhu si la erkeri-kerin
e: Itandai kalak Kam ngenca Dibata si
tuhu-tuhu, dingen itandaina Jesus Kristus si
IsuruhNdu.
4 Nggo Kucidahken KemulianNdu i doni enda,
nggo Kudungi dahin si IberekenNdu man
bangKu.
5 O Bapa, muliakenlah Aku genduari i bas
adep-AdepenNdu bagi Aku ermulia nai ras
Kam ope denga lit doni enda.
6 Kam nggo Kupetandaken man kalak si nggo
IendeskenNdu man bangKu, si nggo IpilihNdu
i bas doni enda nari. SikerajangenNdu kap ia,
janah nggo IendeskenNdu man bangKu. Nggo
ikutkenna KataNdu,

7 janah genduari ietehna kerina si
IberekenNdu man bangKu rehna i bas Kam
nari.
8 Nggo Kupeseh Kata si IberekenNdu man
bangKu, janah nggo ialokenna. Ngaku pe ia
maka Aku reh i bas Kam nari janah tek pe ia
maka Kam si nuruh Aku.
9 Ertoto Aku man BaNdu kerna ia. Labo Aku
ertoto kerna doni enda, tapi ertoto kerna
kalak si nggo IendeskenNdu man bangKu,
sabap SikerajangenNdu kap ia.
10 Kerina si lit i bas Aku SikerajangenNdu
kap, bage pe kerina si lit i bas Kam
sikerajangenKu; janah kemulianKu teridah
arah ia kerina.
11 Genduari reh Aku ndahi Kam; lanai ndekah
Aku i doni enda, tapi ia i doni enda denga. O
Bapa si Badia, kepkep ia alu KuasaNdu, Kuasa
si IberekenNdu man bangKu, gelah ersada ia
bagi Kam ersada ras Aku.
12 Sanga Aku ras ia denga Kukepkep ia
alu KuasaNdu, Kuasa si IberekenNdu man
bangKu. Nggo Kukawali ia, janah la lit sekalak
pe bene; kalak si arusna bene e nge ngenca
bene gelah seh si tersurat i bas Pustaka Si
Badia.
13 Genduari reh Aku ndahi Kam, janah kerna
si enda Kukataken i doni enda gelah banci
igejapkenna keriahenKu si tuhu-tuhu.
14 KataNdu nggo Kupeseh man bana, tapi
nembeh ate doni enda man bana sabap

la ia sikerajangen doni enda bagi Aku la
sikerajangen doni enda.
15 Labo Kupindo gelah ipedarat ia i bas doni
enda nari, tapi Kupindoken man BaNdu gelah
IkawaliNdu ia i bas si jahat nari.
16 Bagi Aku labo sikerajangen doni enda,
bage pe ia labo sikerajangen doni.
17 Serapken ia man GunaNdu arah
kebenaren; KataNdu kap kebenaren.
18 Nggo Kusuruh ia ku doni enda bali ras Aku
nggo IsuruhNdu ku doni enda.
19 Kuendesken diringKu Bandu guna ia,
gelah ia pe IserapkenNdu man GunaNdu arah
kebenaren.
20 Aku ertoto labo saja kerna ia, tapi pe kerna
kerina kalak si tek man bangKu erdandanken
berita si ipesehna.
21 O Bapa, ertoto Aku man BaNdu gelah
ersada min ia kerina. Ersadalah min ia ras
Kita, bagi Kam ersada ras Aku janah Aku
ersada ras Kam. Ersadalah min ia gelah tek
doni enda maka Kam me si nuruh Aku.
22 Kemulian si IberekenNdu man bangKu,
nggo Kubereken man bana, gelah ia ersada
bagi Kam ersada ras Aku.
23 Aku ersada ras ia, janah Kam ersada ras
Aku, gelah ia pe min tuhu-tuhu ersada. Alu
bage tek doni enda maka Kam si Nuruh Aku,
janah idah doni enda maka keleng AteNdu ia
bagi keleng AteNdu Aku.

24 O Bapa, ateKu min gelah kalak si nggo
IendeskenNdu man bangKu, ersada ras Aku
i bas inganKu, gelah banci idahna kemulian
si IberekenNdu man bangKu; sabap kam
engkelengi Aku ope denga pe doni enda
ijadiken.
25 O Bapa si bujur, doni enda la nandai Kam,
tapi Aku nandai Kam kap, janah kalak si nggo
IendeskenNdu man bangKu pe meteh maka
Kam me si nuruh Aku.
26 Kam nggo Kupetandaken man bana janah
Kuterusken me bage gelah keleng AteNdu si
IberekenNdu man bangKu seh pe man bana,
bage pe gelah ersada Aku ras ia."

Jesus itangkap (Mat 26:47-56; Mrk 14:43-50; Luk 22:47-53)

18 1 Kenca dung Jesus ertoto, lawes Ia ras
ajar-AjarNa ngepar Lau Kidron. Kenca
seh i lepar bengket Jesus ku bas sada peken.
2 Judas, si penghianat e meteh ingan e,
sabap nggo megati i je pulung Jesus ras
ajar-AjarNa.
3 Emaka reh Judas ku je. Ibabana sada
pasuken perajurit ras piga-piga penjaga
Rumah Pertoton kalak Jahudi si isuruh
imam-imam si mbelin ras kalak Parisi. Kalak
enda ndai ersenjata janah ibabana pe lampu
ras obor.

4 Nggo ieteh Jesus kai si nandangi jadi man
BaNa; emaka ideherina si reh e, jenari Nina,
"Ise daramenndu?"
5 Erjabap kalak ndai, "Jesus kalak Nasaret
e." Nina Jesus, "Aku kap katandu e." Judas si
penghianat e tedis i je ras kalak ndai.
6 Asum nina Jesus, "Aku kap katandu e,"
surut kalak e kerina jenari guling ku taneh.
7 Isungkun Jesus ka kalak ndai nina, "Ise kin
daramenndu?" Erjabap kalak e, "Jesus kalak
Nasaret e."
8 Nina Jesus, "Ma nggo Kukataken man
bandu maka Aku me si idaramindu e? Dage
adi Aku kin daramenndu, pelepaslah kalak
enda lawes."
9 (Si enda ikataken Jesus gelah seh kai si
nggo IkatakenNa, e me, "O Bapa labo sada pe
Kupelepas bene kalak si nggo IendeskenNdu
man bangKu.")
10 Simon Petrus lit pedangna. Idekdekna
pedangna e jenari itampulna juak-juak Imam
si Mbelin seh retap cupingna si kemuhen.
Gelar juak-juak ndai e me si Malkus.
11 Jenari nina Jesus man Petrus,
"Sembungken pedangndu e! Aku labo banci
la minem tare calung kiniseran si ibereken
BapangKu man bangKu."

Jesus ibaba ngadap man si Annas

12 Jenari itangkap perajurit-perajurit ras
perwira bage pe penjaga-penjaga Rumah
Pertoton e Jesus.
13 Kenca iketna ibabana ngadap man Annas.
Si Annas, e me mama Kayapas. Kayapas e
me Imam si Mbelin i bas tahun si ndai.
14 Kayapas me si nggo ngataken man kalak
Jahudi maka ulin sekalak saja mate guna
bangsa e kerina.

Petrus mersoken Jesus (Mat 26:69-70; Mrk 14:66-68; Luk 22:55-57)

15 Simon Petrus ras sekalak ajar-ajar si
deban ngikut-ngikut Jesus. Teman Simon
Petrus enda ndai itandai Imam si Mbelin,
emaka banci terus ikutkenna Jesus ku kesain
rumah Imam si Mbelin e.
16 Tapi Petrus nimai i daraten pintu
gerbang. Jenari ndarat ka teman Petrus e.
Ercakap-cakap ia ras diberu si erjaga i bas
pintu gerbang, jenari ibabana Petrus ku bas.
17 Tapi nina diberu e man Petrus, "Ma kam
kin sekalak i bas ajar-AjarNa e?" "Lang," nina
Petrus njababapsa.
18 I bas berngi si ndai seh kal bergehna.
Juak-juak ras si erjaga pegara api i kesain e,
jenari cudu ia i kelewet api e. Ideheri Petrus
kalak e jenari ikut pe ia cudu.

Jesus isungkuni Imam si Mbelin (Mat 26:59-66; Mrk 14:55-64; Luk 22:66-71)

19 Isungkuni Imam si Mbelin me Jesus kerna
ajar-AjarNa ras kai si IajarkenNa.
20 Nina Jesus, "Terang-terangen kap Aku
rusur ngerana. Aku ngajar i bas rumah-rumah
persembahen bage pe i bas Rumah Pertoton
ingan pulung kalak Jahudi. La pernah Aku
ngerana erbuni-buni.
21 Ngkai maka Aku isungkunindu?
Sungkunilah kalak si nggo megi
pengajarenKu. Sungkunilah ia, tentu
ietehna nge kai si nggo Kuturiken man bana."
22 Megi pengerana Jesus e, sekalak si erjaga
e minter marap Ia janah nina, "Pangna kam
ngerana bage man Imam si Mbelin!"
23 Ngaloi Jesus man bana, "Adi lit salah i
bas pengeranangKu e, katakenlah man kalak
si i jenda salahKu e. Tapi adi labo salah
pengeranangKu e, ngkai maka iparapndu
Aku?"
24 Jenari isuruh Annas perajurit-perajurit
maba Jesus ngadap man Kayapas, Imam si
Mbelin e. Paksa si e Jesus igariken denga.

Ipersoken Petrus ka Jesus (Mat 26:71-75; Mrk 14:69-72; Luk 22:58-62)

25 Petrus tedis denga deher api e dingenna
cudu. Emaka nina kalak si je man bana, "Ma

kam kin sekalak i bas ajar-AjarNa?" Tapi
merso Petrus nina, "Lang."
26 Jenari nina sekalak juak-juak Imam
si Mbelin, e me kade-kade si nggo retap
cupingna ibahan Petrus, "Ma kam kin si
kuidah ras Ia asum i bas peken e?"
27 Merso ka Petrus nina, "Lang." Kenca bage
nina, minter tekuak manuk.

Jesus i lebe-lebe Pilatus (Mat 27:1-2, 11-14; Mrk 15:1-5; Luk 23:1-5)

28 Kenca terang, erpagi-pagi si lampas ibaba
kalak ndai Jesus i bas rumah Kayapas nari ku
istana Gubernur. Kalak Jahudi la bengket ku
bas istana e sabap la atena ia meluat rikutken
Undang-undang agama gelah banci ia ikut i
bas man pangan Paskah.
29 Emaka ndarat Pilatus njumpai kalak e,
jenari nungkun ia, nina, "Kai kin SalahNa
maka iadukenndu?"
30 Erjabap kalak e, "Labo Ia ibaba kami
ngadap man bandu adi la kin lit SalahNa."
31 Nina Pilatus man kalak e, "Babalah Ia,
janah kamlah ngadili Ia rikutken Undang-
undang agamandu!" Ngaloi kalak Jahudi e,
"Kami la banci munuh kalak."
32 (Bage me jadi gelah seh kai si nggo
ikataken Jesus kerna KematenNa.)
33 Mulihken Pilatus ku bas istana jenari
idilona Jesus. Nungkun ia man Jesus nina,
"Kam kin raja kalak Jahudi e?"

34 Erjabap Jesus, "I bas ukurndu nari kin
penungkunenndu enda ntah kalak si deban
nggo erberita man bandu kerna Aku?"
35 Ngaloi Pilatus, "Kalak Jahudi kin aku?
BangsaNdu ras imam-imam simbelin e nge si
ngendesken Kam man bangku. Kai kin nggo
IbahanNdu?"
36 Nina Jesus, "KinirajanKu labo i bas
doni enda nari asalna. Adi i bas doni enda
nari kin KinirajanKu tentu nggo ngelawan
suruh-suruhenKu gelah ola Aku iendesken
man kalak Jahudi. Tapi KinirajanKu labo i bas
doni enda nari!"
37 Jenari nungkun Pilatus, "Adi bage, raja
dage kam?" Erjabap Jesus, "Bagi katandu e
me. Aku tubuh dingen reh ku doni enda, guna
encidahken kebenaren Dibata. Janah kalak si
ngaloken kebenaren Dibata e ibegikenna nge
Aku."
38 (18-38a) Jenari nungkun ka Pilatus nina,
"Kai kin kebenaren e?"

Ukumen Jesus iputusken ukumen mate (Mat 27:15-31; Mrk 15:6-20; Luk 23:13-25)

38 (18-38b) Jenari ndarat ka Pilatus njumpai
kalak Jahudi e. Nina, "La lit kudat SalahNa
guna ngukum Ia.
39 Tapi rikutken kebiasan i tengah-
tengahndu, i bas tep-tep Wari Raya Paskah
kupulahi sekalak tahanen man bandu. Atendu

kin maka kupulahi Raja kalak Jahudi e man
bandu?"
40 Erjabap kalak Jahudi e alu sora si megang,
"Lang! Ola Ia pulahi. Pulahilah si Barabas!"
(Barabas e me sekalak pengerampok.)

19 1 Kenca bage isuruh Pilatus perajurit-
perajuritna ngeligas Jesus.
2 Ibahan perajurit-perajurit tengkuluk duri
jenari itamakenna ku takal Jesus. Kenca bage
ipakekenna man Jesus jubah si megara tua.
3 Ideherina Jesus jenari nina, "Tabi, o Raja
kalak Jahudi!" Kenca bage iparapna Jesus.
4 Ndarat ka Pilatus sekali nari, jenari nina
man kalak si nterem e, "Nehenlah, kubaba
me Ia ndarat ku lebe-lebendu gelah idahndu
maka la lit kudat SalahNa guna ngukum Ia."
5 Emaka ndarat me Jesus si nggo make
tengkuluk duri ras jubah si megara tua e. Nina
Pilatus man kalak si nterem e, "Nehenlah!
Enda me Ia!"
6 Ngidah Jesus nggo ndarat nina imam-imam
si mbelin ras pengawal-pengawal alu sora
megang, "Pakukenlah Ia ku kayu persilang!
Pakukenlah Ia ku kayu persilang!" Nina
Pilatus man kalak e, "Babalah Ia, janah
kamlah makuken Ia ku kayu persilang. Aku,
la lit kudat salahna guna ngukum Ia."
7 Ngaloi kalak Jahudi e, "Rikutken Undang-
undang agama kami Ia arus iukum mate,
sabap IakukenNa maka Ia Anak Dibata."
8 Megi kata e reh biarna Pilatus.

9 Mulihken Pilatus ku bas istana jenari
nungkun ia man Jesus nina, "I ja nari kin
Kam?" Tapi la ngaloi Jesus.
10 Emaka nina Pilatus man BaNa, "La kam
nggit ngaloi aku? Ingetlah! Lit kap kuasangku
mulahi Kam janah lit pe kuasangku makuken
Kam ku kayu persilang!"
11 Ngaloi Jesus, "Labo lit kuasandu nandangi
Aku adi la kin ibereken Dibata man bandu.
Emaka belinen nge dosa kalak si ngendesken
Aku man bandu asangken dosandu!"
12 Megi kata Jesus e, idarami Pilatus dalan
guna mulahi Jesus. Tapi ngerana kalak Jahudi
alu sora si megang nina, "Adi ipulahindu Ia,
e tandana kam la erteman ras pemerentah
Roma! Kalak si ngakuken dirina raja, musuh
pemerentah kap."
13 Megi kata enda, ibaba Pilatus me Jesus
ndarat, jenari kundul Ia i bas kursi pengadilen
i bas ingan si igelari Kesain Batu (I bas cakap
Heber igelari: Gabbata.)
14 Matawari nandangi ciger. Karaben i bas
wari si e ibenaken me Wari Raya Paskah.
Nina Pilatus man kalak Jahudi e, "Enda me
Rajandu!"
15 Ngaloi kalak si nterem alu sora si megang,
"Bunuhlah Ia! Bunuhlah Ia! Pakukenlah Ia ku
kayu persilang!" Nungkun Pilatus, "Atendu
kin gelah kupakuken Rajandu enda ku kayu
persilang?" Erjabap imam-imam si mbelin,
"Raja Roma ngenca raja kami."

16 Kenca bage iendesken Pilatus me Jesus
man kalak e guna ipakuken ku kayu persilang.

Jesus ipakuken ku kayu persilang (Mat 27:32-44; Mrk 15:21-32; Luk 23:26-43)

16 Emaka ibaba kalak ndai me Jesus.
17 Ndarat Jesus, IpersanNa kayu persilang
InganNa ipakuken. Erdalan Ia ku ingan si
igelari Ingan Takal-takal. (I bas cakap Heber
igelari Golgota.)
18 I je me Jesus ipakuken kalak ndai ku kayu
persilang. Ipakukenna pe dua kalak penjahat,
sekalak arah kawes Jesus, sekalak nari arah
KemuhenNa.
19 Isuratken Pilatus sada keterangen kerna
salah Jesus e me, "Jesus kalak Nasaret,
Raja kalak Jahudi," jenari ileketkenna i kayu
persilang arah babo takal Jesus.
20 Nterem kalak Jahudi ngogesa, sabap
ingan Jesus ipakuken e la ndauh i kuta nari.
Keterangen ndai isuratken i bas cakap Heber,
Latin bage pe i bas cakap Junani.
21 Nina Imam si Mbelin kalak Jahudi man
Pilatus, "Ola suratken: Raja kalak Jahudi, tapi
suratkenlah, 'Nina kalak enda: Aku kap Raja
kalak Jahudi.'"
22 Tapi ngaloi Pilatus, "Kai si nggo kusuratken
e, lanai banci isambari!"
23 Kenca Jesus ipakuken perajurit-perajurit
e, ibuatna uis Jesus jenari ibagi empatkenna,
tersada bagin ia sekalak. Ibuatna pe jubah

Jesus, jubah e i datas nari seh ku teruh la lit
penjarumenna.
24 Nina perajurit e sapih-sapih ia, "Jubah
enda ola sicaingken. Sitikam tandukken
sajalah guna nentuken man ise jubah enda."
Si enda jadi gelah seh si tersurat i bas
Pustaka Si Badia, "Ibagi-bagikenna uisKu,
janah itikam tandukkenna jubahKu." Enda me
si ibahan perajurit-perajurit e.
25 Deherken kayu persilang Jesus, tedis
NandeNa, senina NandeNa, Maria ndehara
Kleopas ras Maria Magdalena.
26 Idah Jesus NandeNa tedis i je ras ajar-ajar
si IkelengiNa, emaka Nina man NandeNa, "O
nande, ena me anakndu."
27 Jenari nina Jesus man ajar-ajar si
IkelengiNa e, "Ena me nandendu." Emaka
mulai paksa si ndai ibaba ajar-ajar e nande
Jesus ringan i bas rumahna.

Jesus mate (Mat 27:45-50; Mrk 15:33-41; Luk 23:44-49)

28 Kenca bage ieteh Jesus maka nggo dung
kerina DahinNa. Janah gelah seh bagi si
tersurat i bas Pustaka Si Badia nina Jesus,
"Muas Aku."
29 I bas ingan ndai lit sada guci dem anggur
si macem. Icelupken kalak ndai bunga karang
ku bas anggur e, jenari icucukkenna ku
batang isop, kenca bage idudurkenna ku
biber Jesus.

30 Icepcep Jesus anggur e, jenari nina, "Nggo
dung!" Jenari mungkuk TakalNa, mate Ia.

Jesus itebak

31 Asum Jesus ipakuken e, e me wari Jumat,
wari persikapen guna wari Sabat kalak
Jahudi. Kalak Jahudi ersura-sura gelah mait
kalak si ipakuken e ulanai min gantung i kayu
persilang, sabap wari Sabat si pepagina, e
me wari Sabat si Mbelin. Emaka ipindoken
kalak Jahudi man Pilatus gelah banci min
ipenggelkenna nahe kalak si ipakuken e
dingen ipesusurna maitna e i kayu persilang
nari.
32 Emaka ipenggelken perajurit-perajurit
nahe kalak si pemena ras si peduaken si
ipakuken raduken Jesus e.
33 Tapi kenca ia seh ku Jesus nahe Jesus la
ipenggelkenna sabap Jesus nggo mate.
34 Emaka sekalak perajurit nebak awak Jesus
alu lembingna; ndarat dareh ras lalu i bas
nari.
35 (Kalak si ngidah kejadin enda jine nge
meritaken kejadin enda, gelah kam pe tek.
Kai si iberitakenna e tuhu kap, janah ietehna
maka kai si ikatakenna e tuhu-tuhu nge jadi.)
36 Si enda jadi gelah seh si tersurat i bas
Pustaka Si Badia, e me "Sada pe labo
ipenggelken TulanNa."

[37] Lit pe tersurat i bas Pustaka Si Badia,
"Ipernehen kalak si nebak e me Kalak si nggo
itebakna."

Jesus ikuburken (Mat 27:57-61; Mrk 15:42-47; Luk 23:50-56)

[38] Kenca bage ipindoken Jusup kalak
Arimatea man Pilatus gelah banci min ibuatna
mait Jesus. (Si Jusup, e me kalak si nggo tek
man Jesus, tapi la terang-terangen sabap
mbiar ia kalak Jahudi si erkuasa.) Pemindon
Jusup enda ibere Pilatus, emaka lawes Jusup
ngelegi mait Jesus.
[39] Nikodemus si gelgel e pernah reh ndahi
Jesus berngi-berngi, ikut pe ngelegi mait
Jesus e. Ibabana kira-kira telu puluh kilo
minak mur si isinggur ras minak gaharu.
[40] Duana kalak enda muat mait Jesus, jenari
ibalutina alu kain putih janah itamakenna pe
rempah-rempah rikutken adat penguburen
kalak Jahudi.
[41] Deherken ingan Jesus ipakuken e, lit
sada peken. I bas peken e lit sada kuburen
si mbaru, si langa pernah itamaken ku bas
kalak mate.
[42] Erdandanken wari si ndai e me wari
persikapen guna wari Sabat kalak Jahudi,
janah kuburen e pe ndeher ka, emaka i je me
ikuburken kalak ndai Jesus.

Kuburen nggo lume (Mat 28:1-8; Mrk 16:1-8; Luk 24:1-12)

20 [1] Erpagi-pagi si lampas i bas wari
Minggu e asum gelap denga, lawes
Maria Magdalena ku kuburen. Kenca seh i
kuburen idahna pintu kuburen e nggo talang.
[2] Emaka kiam ia mulihken: ijumpaina
Simon Petrus ras sekalak ajar-ajar si deban,
ajar-ajar si ikelengi Jesus. Nina Maria
Magdalena, "Nggo ibuat kalak Tuhan i bas
kubur nari janah la ieteh kami ku ja ibabana!"
[3] Emaka minter berkat Petrus ras temanna e
ku kuburen.
[4] Kiam ia duana, tapi pedasen teman Petrus
ndai seh ku kuburen.
[5] Itungkirna ku bas kuburen e janah idahna
i je ampar gulungen kain putih e, tapi la ia
bengket ku bas.
[6] Jenari reh Simon Petrus, terus ia bengket
ku bas. Idah Simon Petrus kain putih e,
[7] janah idahna pe ampar uis si ibalutken ku
takal Jesus. Uis e igulung serap i bas kain
putih e nari.
[8] Jenari bengket pe teman Petrus si leben
seh ndai. Kenca idahna tek ia.
[9] (Tapi amin bage gia, langa denga iangka
kalak enda si tersurat i bas Pustaka Si Badia
maka Jesus la banci lang keke i bas si mate
nari.)
[10] Kenca bage mulihken ajar-ajar ku rumah.

Jesus encidahken DiriNa man Maria Magdalena (Mat 28:9-10; Mrk 16:9-11)

11 Maria Magdalena tedis deherken kuburen
e. Janahna tangis itungkirna ku bas.
12 I bas kubur e idahna dua kalak malekat,
uisna mbentar. Malekat e kundul i bas ingan
bekas mait Jesus cibal, sekalak arah ingan
TakalNa, sekalak nari arah ingan NaheNa.
13 Jenari nungkun malekat-malekat e man
Maria nina, "O bibi, ngkai maka kam tangis?"
Erjabap Maria Magdalena, "Nggo ibuat kalak
Tuhanku, janah la kueteh ku ja ibabana!"
14 Kenca ikatakenna si enda, itulihkenna ku
pudi, idahna Jesus tedis i je; tapi la ietehna
maka Jesus kap si tedis e.
15 Nina Jesus man bana, "O bibi, ngkai
maka kam tangis? Ise kin daramenndu?"
Maria Magdalena erpengakap maka temanna
ngerana e si njagai peken, emaka nina, "O
tuan, adi kam kin muat Tuhanku e, katakenlah
i ja Ia ibahanndu gelah kulegi ku je."
16 Nina Jesus, "O, Maria!" Ipernehen Maria
Magdalena me Jesus, jenari ngaloi ia i bas
cakap Heber, "Rabuni!" (Ertina, "Guru!")
17 Nina Jesus man bana, "Ola cikep Aku,
sabap Aku langa ndahi BapangKu. Laweslah,
jumpai senina-seninangKu janah kataken
man bana, maka ningKu: Aku lawes ndahi
BapangKu dingen BapaNdu, ndahi DibataKu
dingen Dibatandu."

18 Emaka lawes Maria Magdalena njumpai
ajar-ajar Jesus. Ikatakenna maka ia nggo
jumpa ras Tuhan janah iturikenna pe kai si
isuruh Tuhan ndai.

Jesus encidahken DiriNa man ajar-AjarNa (Mat 28:16-20; Mrk 16:14-18; Luk 24:36-49)

19 Karaben i bas wari Minggu ndai, pulung
ajar-ajar Jesus i bas sada ingan. Perbahan
mbiar ia kalak Jahudi si erkuasa emaka
ierukna pintun. Jenari bengket me Jesus,
tedis Ia i lebe-lebe ajar-ajar e. Nina Jesus,
"Mejuah-juah."
20 Jenari icidahken Jesus TanNa ras AwakNa
man ajar-ajar e, emaka meriah kal ukur
ajar-ajar ngidah Tuhan.
21 Nina ka Jesus man ajar-ajar, "Tetapkenlah
ukurndu. Bagi Aku isuruh Bapa, bage me pe
kam Kusuruh."
22 Kenca bage isempulken Jesus KesahNa
man ajar-ajar e, jenari nina, "Alokenlah
Kesah Si Badia.
23 Adi ialemindu dosa kalak, dosana nggo
ialemi; adi ipelepasndu dosana i bas ia,
dosana e nggo tetap i bas ia."

Jesus encidahken DiriNa man Tomas

24 Sekalak i bas ajar-ajar si sepulu dua e
gelarna si Tomas (igelari pe si Kembar). Sanga

Jesus encidahken DiriNa man ajar-AjarNa,
Tomas la ikut i je.
25 Emaka erberita ajar-ajar e man Tomas
nina, "Kami nggo jumpa ras Tuhan!" Ngaloi
Tomas, "Adi la kin kuidah bekas paku i
bas TanNa, janah adi la kin kutamaken
jari-jaringku ku je bage pe adi la kin
kutamaken tanku ku AwakNa, labo aku tek."
26 Seminggu kenca ajar-ajar e pulung,
pulung ka ia i bas inganna pulung e. Tomas
pe ikut pulung. Pintu nggo ieruk, tapi bengket
Jesus ku bas, tedis Ia i lebe-lebe ajar-ajar e,
jenari nina, "Mejuah-juah!"
27 Jenari nina Jesus man Tomas, "Tamakenlah
jari-jarindu ku jenda, janah nehenlah tanKu.
Dadaken tanndu, tamaken ku awakKu. Olanai
la tek, tapi teklah!"
28 Ngaloi Tomas man Jesus, "O, Tuhanku! O,
Dibatangku!"
29 Nina Jesus man Tomas, "Ma perbahan
idahndu Aku nge maka kam tek? Malem
tuhu-tuhu ate kalak si tek man bangKu
aminna pe la Aku idahna!"

Tujun kitap enda

30 Tuhu melala denga tanda-tanda sengget
ibahan Jesus i lebe-lebe ajar-AjarNa si la
isuratken i bas Kitap enda.
31 Kai si nggo isuratken i bas Kitap enda
tujunna e me gelah kam tek maka Jesus
kap Anak Dibata; Ia kap Raja Penampat

si ipadanken Dibata. Bage pe gelah arah
kinitekenndu nggeluh kam i bas gelarna!

Jesus ncidahken DiriNa man pitu kalak ajar-AjarNa

21 [1] Kenca si ndai icidahken Jesus ka
DiriNa sekali nari man ajar-AjarNa i
Dano Tiberias. Bagenda me turi-turinna:
[2] Asum pulung Simon Petrus, Tomas (si
igelari si Kembar), Natanael (anak kuta Kana
i daerah Galilea), ras anak-anak Sebedeus
bage pe dua kalak nari ajar-ajar Jesus si
deban,
[3] nina Simon Petrus man teman-temanna
e, "Ateku lawes njala nurung." Ngaloi
teman-temanna e, "Kami pe ikut." Emaka
berkat kalak e, inangkihna sada perahu. Tapi
i bas berngi si ndai sada nurung pe la idatna.
[4] Terangkenca wari, tedis Jesus i tepi dano;
tapi la Ia itandai ajar-ajar e.
[5] Iperkuanken Jesus ajar-AjarNa e nina, "O
senina, lit nge idatndu nurung?" Erjabap
kalak ndai, "Lang, sada pe la lit."
[6] Emaka nina Jesus man kalak e, "Amburken
jalandu kempak kemuhen perahu e, tentu
rulih kam." Iamburken kalak ndai jalana,
jenari lanai ia ngasup ngerintaksa sabap
melala kal nurung i bas.
[7] Nina ajar-ajar si ikelengi Jesus man Petrus,
"Tuhan kap si ngerana man banta e!" Kenca
ibegi Simon Petrus maka Tuhan kap si tedis

i tepi dano e, ipakena jubahna (sabap ndai
nggo itangtangina) jenari lompat ia ku lau.
8 Ajar-ajar si deban pe ku tepi ras perahu e
janahna ngerintak jala si dem nurung e. Kalak
e labo ndauh i tepi nari; kira-kira seratus
meter ngenca.
9 Kenca seh i daraten, idapetina nggo merara
arang, janah i babo api e lit nurung ras roti.
10 Nina Jesus man ajar-AjarNa e, "Baba ku
jenda piga-piga nurung si mbaru itangkapndu
e."
11 Lawes Simon Petrus ku perahu, jenari
irintakna jalana ndarat. Jala e dem nurung
kegalangen, buena seratus lima pulu telu.
Amin bage pe buena, labo merigat jala e.
12 Nina Jesus man ajar-AjarNa e, "Mari, man
kita." Sada pe ajar-ajar e la pang nungkun,
"Ise Kam?" Sabap ietehna nge maka Tuhan
kap e.
13 Emaka ibuat Jesus roti, jenari IberekenNa
man kalak ndai. Bage pe nurung e IberekenNa
man ajar-AjarNa.
14 Enda me petelu kaliken Jesus ncidahken
DiriNa man ajar-AjarNa kenca Ia ipekeke i
bas si mate nari.

Percakapen Jesus ras Simon Petrus

15 Kenca elah man, nungkun Jesus man
Petrus nina, "O Simon anak Johanes, kelengen
kin atendu Aku asaken ate kalak enda?"
Erjabap Simon Petrus, "O Tuhan, ietehndu

kap maka keleng ateku Kam." Nina Jesus
man bana, "Permakanilah anak biri-biringKu."
16 Nungkun ka Jesus pedua kaliken man
Petrus, "O Simon, anak Johanes, keleng
kin atendu Aku?" Erjabap Simon Petrus,
"Keleng Tuhan, IetehNdu kap maka keleng
ateku Kam." Nina Jesus man Simon Petrus,
"Permakanilah biri-biringKu."
17 Petelu kaliken nungkun Jesus man Simon
Petrus nina, "O Simon, anak Johanes,
keleng kin atendu Aku?" Getem kal pusuh
Simon Petrus sabap telu kali nggo Jesus
nungkun man bana, "Keleng kin atendu Aku?"
Emaka erjabap Simon Petrus, "O Tuhan,
kai pe IetehNdu kap. IetehNdu pe maka
keleng ateku Kam!" Nina Jesus man bana,
"Permakanilah biri-biringKu.
18 Kukataken man bandu: Si tuhuna asum
kam nguda denga, kam ngaturken dirindu
gelah banci lawes ku ja atendu, tapi kenca
kam metua, idudurkenndu tanndu janah
kalak si deban ngiket kam, jenari ibabana
kam ku ingan si la atendu bage."
19 (Alu kata enda icidahken Jesus kerna
uga kematen Petrus guna mpemuliaken
Dibata.) Jenari nina Jesus man Simon Petrus,
"Ikutkenlah Aku!"

Kerna ajar-ajar si ikelengi Jesus

20 Jenari itulihken Petrus ku pudi; idahna
ajar-ajar si ikelengi Jesus. Ajar-ajar si ikelengi

Jesus, e ndeher ras Jesus kundul asum Jesus
man ras ajar-AjarNa si sepulu dua dingen
si nungkun, "O Tuhan ise kin si nandangi
ndudurken Kam e?"
21 Asum idah Petrus ajar-ajar e nina man
Jesus, "O Tuhan kuga kerna ia?"
22 Erjabap Jesus, "Adi ateKu nggeluh ia seh
Aku reh mulihken, kena kadena kin kam i je?
Ikutkenlah Aku!"
23 Emaka mbar berita maka ajar-ajar
si ikelengi Jesus e la pagi mate. Tapi si
tuhuna labo ikataken Jesus maka ajar-ajar
si IkelengiNa e la mate! Nina Jesus, "Adi
ateKu nggeluh ia seh Aku reh mulihken, kena
kadena kin kam i je?"
24 Ajar-ajar si ikelengi Jesus e me si ngidah
kerina kejadin e dingen ia pe nuratkenca.
Sieteh maka kerina si isuratkenna enda tuhu.

Pendungi

25 Melala denga perbahanen Jesus si deban.
Adi kerina isuratken sada-sadai, kuakap la
siat doni enda ingan kitap si isurati e.

Kisah Para Rasul

Kerehen Kesah Si Badia ipadanken Dibata

1 [1] Teopilus si ihamati. I bas kitapku si
pemena nggo kusuratken kerna kerina si
ibahan Jesus ras si IajarkenNa, tangtangna
nari,
[2] seh ku warina Ia iangkat ku Surga. Ope
denga Ia iangkat ku Surga, i bas kuasa Kesah
Si Badia IberekenNa pedah-pedah man kalak
si nggo IpilihNa jadi rasul-RasulNa.
[3] Empat puluh wari dekahna kenca
KematenNa, icidah-CidahkenNa BaNa man
rasul-rasul e alu erbage-bage cara guna
mbuktiken maka Ia nggeluh. Tangkas idah
rasul-rasul e Jesus, janah ngerana Ia ras
rasul-rasul e kerina kerna Kinirajan Dibata.
[4] Sekali asum Jesus pulung ras rasul-rasul e
IberekenNa perentah man rasul-rasul e nina,
"Ula tadingken Kota Jerusalem tapi timailah
pemere si nggo ipadanken BapangKu, sue ras
si nggo Kukataken man bandu.
[5] Johanes mperidiken alu lau, tapi piga-piga
wari nari kam iperidiken alu Kesah Si Badia."

Jesus iangkat ku Surga

6 Asum rasul-rasul pulung ka ras Jesus,
isungkunna Jesus nina, "O Tuhan, genduari
kin atendu manteki kerajan Israel mulihi?"
7 Erjabap Jesus man rasul-rasul nina, "Kerna
si e BapangKu metehsa; la perlu ietehndu
ntah ndigan jadi.
8 Tapi ialokenndu pagi gegeh asum Kesah Si
Badia seh man bandu. Janah kam me pagi
naksiken kerna Aku man kalak si deban, i
Jerusalem, i daerah Judea ras Samaria seh ku
belang-belang doni enda."
9 Kenca IkatakenNa si e iangkat Ia ku
Surga i lebe-lebe rasul e nari, jenari lit
embun ngeligeni Ia erbahanca lanai Ia idah
rasul-rasul e.
10 Asum rasul-rasul e natap denga ku langit,
kempak Jesus si nggo lawes e, rempet tedis
dua kalak dilaki i deherna, uisna mbentar.
11 Nina man rasul-rasul e, "O kalak Galilea,
ngkai maka kam tedis natap ku langit? Bagi
nggo idahndu Jesus iangkat ku Surga, bage
ka Ia pagin reh mulihken."

Matias ipilih nggantiken Judas Iskariot

12 Kenca bage mulih rasul-rasul e i Uruk
Seton nari ku Jerusalem. Uruk e dauhna
kira-kira sada setengah kilometer i Jerusalem
nari.

13 Kenca seh i Jerusalem, lawes ia ku loteng
rumah inganna numpang. Kalak enda eme:
Petrus ras Johanes, Jakup ras Andreas, Pilipus
ras Tomas, Bartolomeus ras Matius, Jakup
anak Alpeus, Simon Pejuang ras Judas anak
Jakup.
14 Tutus atena kerina ras-ras ertoto, ikut
pe diberu, bage pe Maria nande Jesus ras
senina-senina Jesus.
15 I bas sada wari pulung ka ia kerina,
teremna lit seratus dua puluh kalak. Asum e
tedis Petrus jenari ngerana ia nina,
16 "Turang ras senina, arus me jadi kai si
isuratken i bas Pustaka Si Badia sue ras si
ikataken Kesah Si Badia arah Daud kerna
Judas si maba kalak nangkap Jesus.
17 Judas sekalak anggota terpukta, erkiteken
ia pe nggo ipilih Jesus guna muat bagin i bas
dahin enda."
18 (Alu duit si idat Judas arah perbahanenna
si jahat itukurna sada lambar taneh. I je
me ia ndabuh seh mate. Beltekna mburtas
ndaraten tukana.
19 Kerina anak Kota Jerusalem meteh kerna
si e. Emaka i bas cakapna taneh e igelarina
"Akeldama" ertina Taneh Dareh.)
20 "Sabap lit tersurat i bas Kitap Masmur,
'Terulang min rumahna, ulanai min lit si
ngianisa'. Lit ka pe tersurat, 'Igantiken kalak
si deban min jabatenna.'

[21] Erdandanken si emaka arus itambahi
sekalak nari teman kami jadi saksi maka
Tuhan Jesus nggo keke i bas si mate nari. Si
ipilih e arus pe si rusur ngikut Jesus asum Ia
erdalan-dalan ras kita.
[22] Eme mulai i bas paksa Johanes ndilo kalak
gelah iperidiken seh ku paksa Jesus iangkat i
tengah-tengahta nari ku Surga."
[23] Emaka iusulken kalak e dua kalak dilaki,
eme Jusup si igelari Barsabas (igelari pe ia
Justus) ras si Matias.
[24] Jenari ertoto perpulungen e nina, "O Tuhan
ItehNdu kap seh ku pusuh peraten manusia
kerina. Perbahan si e Tuhan, tuduhken min
man kami si apai ipilih Kam i bas si dua kalak
enda,
[25] Iako ngaloken jabaten rasul, guna
ndahiken dahin si nggo itadingken Judas,
Judas si nggo lawes ku inganna si patut."
[26] Jenari itikam tanduk kalak eme guna milih
sekalak i bas si dua e. Gelar si terpilih eme
Matias. Alu bage Matias me bengket ku bas
terpuk rasul si sepulu sada kalak.

Rehna Kesah Si Badia

2 [1] Asum wari raya Pentakosta, pulung
kerina kalak si tek man Tuhan Jesus i bas
sada ingan.
[2] Paksa si e rempet lit sora terbegi reh i
langit nari bagi sora angin rembus erdeso.
Sora ndai ndemi rumah inganna pulung e.

3 Kenca bage lit idah kalak ndai tempa-tempa
bagi dilah api merap kujah-kuje encinepi ia
sada-sadai.
4 Kerina si pulung e dem alu Kesah Si Badia
janah ngerana ia i bas cakap si deban, bagi
ibere Kesah e ia ngerana.
5 I Jerusalem nterem ringan kalak Jahudi
si tutus nembah man Dibata, si nggo reh i
belang-belang doni enda nari.
6 Asum ibegina sora e, rehen ia. Mamang kal
atena sabap i bas cakapna jine rasul-rasul e
ngerana.
7 Mamang kal atena, emaka nina, "Ma kin
kerina si ngerana enda kalak Galilea?
8 Ngkai ndia maka sibegi ia ngerana i bas
cakapta sekalak-sekalak?
9 Kita i Partia, Media ras Elam nari, i
Mesopotami, Judea ras Kapadokia nari; i
Pontus ras i Asia nari,
10 i Perigia ras i Pampilia nari, i Mesir ras
taneh Libia deher Kirene nari. Piga-piga kalak
i bas kita i Rum nari.
11 Kalak Jahudi ras kalak si deban si nggo i
Jahudiken; janah piga-piga kalak i bas kita
i Kreta nari ras i Arab nari -- amin bage gia
kerina kita megi ia ngerana i bas cakapta
sekalak-sekalak kerna perbahanen si mbelin
si nggo ilakoken Dibata."
12 Kerina ia jengang dingen mamang atena
janah nungkun ia sapih-sapih ia nina, "Kai
ertina kerina enda?"

13 Tapi lit ka si nawaisa nina, "Mabuk kap ia
e."

Petrus ngerana man kalak si nterem

14 Emaka tedis Petrus ras rasul-rasul si
sepulu sada kalak e, janah alu megang
sorana nina, "O kam kalak Jahudi, bage pe
kam kerina si ringan i Jerusalem, begiken!
Kuturiken man bandu kai kin ertina kejadin
enda.
15 Kalak enda labo mabuk bagi pengakapndu,
sabap genduari pe jam siwah denga erpagi-
pagi.
16 Kejadin enda me si ikataken nabi Joel
nina,
17 'Enda me pagi si kubahan i bas wari-wari
pendungi nina Dibata, Kucurcurken pagi
KesahKu man kerina manusia. Anakndu
si dilaki ras si diberu ernubuat; anak
perana si lit i tengah-tengahndu ngidah
pengenehenen janah; kalak si nggo metua si
lit i tengah-tengahndu ngaloken nipi.
18 Man serayan-serayanKu si dilaki ras si
diberu Kucurcurken pagi KesahKu i bas wari
e, janah ia pe ernubuat.
19 Kubahan pagi tanda-tanda sengget i langit
ras i doni. Eme dareh, api ras cimber si
erdipul;
20 matawari jadi gelap, janah bulan megara
bagi dareh, ope denga seh wari kerehen
Tuhan, wari si mbelin dingen mulia.

21 Janah ise pe si ernalem man kuasa Tuhan
terkelin me!'
22 Begiken kata enda o kalak Israel! Jesus
kalak Nasaret e, tuhu-tuhu si isuruh Dibata
sabap i bas Ia nggo icidahken Dibata
KuasaNa, alu ncidahken kejadin-kejadin si
mejan i tengah-tengahndu.
23 Sue ras sura-sura Dibata, IendeskenNa
Jesus man bandu. Ibunuhndu Ia alu nuruh
bangsa si deban makukenca ku kayu
persilang.
24 Tapi Ia nggo ipekeke Dibata i bas si mate
nari; IpulahiNa Ia i bas kuasa kematen
nari, sabap la mungkin Ia tetap i bas kuasa
kematen e.
25 Bagi nggo ikataken Daud kerna Jesus,
'Katawari pe kuidah Tuhan i lebe-lebengku; Ia
ras aku, emaka tetap ukurku.
26 Perbahan si e meriah ukurku janah
babahku ersurak dem keriahen; Tambah si e,
aminna gia aku manusia si ermasap-masap
tetap nge aku i bas pengarapen,
27 sabap labo ItadingkenNdu aku i bas
ingan kalak si mate; labo ipelepasndu daging
suruh-SuruhenNdu si tutus melengas i bas
kuburen.
28 Nggo IcidahkenNdu man bangku dalan
ku kegeluhen, janah perbahan Kam ras aku
tuhu-tuhu meriah kal kuakap.'
29 Senina-senina, terus terang kukataken
man bandu kerna nininta Raja Daud. Ia nggo

mate dingen ikuburken. Kuburenna e si idah
denga genduari.
30 Ia sekalak nabi, janah ietehna padan
Dibata man bana. Dibata erpadan ngangkat
sekalak kesusuren Daud jadi raja bali ras ia.
31 Janah perbahan nggo ieteh Daud kai si
nandangi ibahan Dibata, emaka ernubuat ia
kerna kekeken Raja si ipadanken Dibata e,
asum nina, 'Ia labo itadingken i bas ingan
kalak mate; DagingNa labo melengas i bas
kuburen.'
32 Jesus me si nggo ipekeke Dibata i bas si
mate nari e, janah kami saksina kerna si e.
33 Ia nggo iangkat ku kemuhen Dibata. Ia
nggo ngaloken Kesah Si Badia i bas Dibata
nari bagi nggo ipadanken BapaNa e. Janah
kai si idah dingen si ibegindu genduari, eme
Kesah Si Badia si IalokenNa i bas BapaNa nari
e si IberekenNa man kami.
34 Sabap labo Daud si nangkih ku Surga; ia
pe ngataken: 'Nina TUHAN man Tuhanku,
35 Kundulken arah kemuhenKu seh
Kutamaken musuh-MusuhNdu i teruh
tapak-tapak NaheNdu.'
36 Dage, kerina min kalak Israel metehsa
maka Jesus si ipakuken ku kayu persilang e,
Ia itetapken Dibata jadi Tuhan dingen Raja si
engkelini BangsaNa."
37 Kenca ibegi kalak si nterem kai si ikataken
Petrus, ceda atena. Emaka isungkunna

Petrus ras rasul-rasul si deban nina, "O
senina-senina kai dage si arus ibahan kami?"
38 Erjabap Petrus man bana, "Jeralah janah
alokenlah peridin i bas gelar Jesus Kristus,
gelah dosa-dosandu ialemi Dibata, janah
ialokenndu pe PemereNa eme Kesah Si Badia.
39 Sabap nggo ipadanken Dibata man bandu
ras anak-anakndu, bage pe man kerina kalak
si ndauh i bas Dibata nari, eme kerina kalak
si idilo Tuhan Dibatanta ku Ia."
40 Melala denga kata si deban ituriken Petrus
i bas ia ngajari kalak si nterem e nina,
"Pulahilah bandu i bas ukumen si reh ku
bangsa si jahat enda!"
41 Nterem kalak si megi kata Petrus e tek
dingen mindo gelah iperidiken. I bas wari
e lit kira-kira telu ribu kalak tambah ku bas
perpulungen e.
42 Perpulungen e tutus megiken pengajaren
i bas rasul-rasul nari. Nggeluh ia sikeleng-
kelengen bagi si ersenina. Ras-ras ia
ncepik-ncepik roti dingen ras-ras pe ia ertoto
man Dibata.

Kalak si tek man Jesus nggeluh sikeleng-kelengen

43 Melala tanda-tanda sengget ras kejadin-
kejadin si mejin ibahan rasul-rasul. Perbahan
si e kerina kalak e erkemalangen man Dibata.

44 Kerina kalak si nggo tek man Jesus e tetap
pulung ras-ras janah kai si lit i bas ia ipakena
ras-ras.
45 Idayakenna taneh ras erta-ertana janah
duitna ibagi-bagikenna sue ras keperlun
sekalak-sekalak.
46 Alu ersada ukur tep-tep wari ia pulung
i bas Rumah Pertoton. Ras-ras ia kerina
man i bas rumahna alu meriah dingen ukur
meteruk.
47 Ipujina Dibata, janah kerina kalak
erngena ate man perpulungen e. Tep-tep wari
itambahi Tuhan ku perpulungen e kalak si
IselamatkenNa.

Sekalak si pangpangen ipepalem

3 1 I bas sada wari tupung jam ertoto,
eme jam telu karaben, berkat Petrus ras
Johanes ku Rumah Pertoton.
2 I bas gerbang Rumah Pertoton si
igelari Gerbang si Mejile, lit sekalak dilaki
pangpangen mulai kin tubuhna nari. Tep-tep
wari ia ilanja ku gerbang e guna mindo-mindo
man kalak si bengket ku bas Rumah Pertoton
e.
3 Asum idahna bengket ate Petrus ras
Johanes ku Rumah Pertoton e, ipindona
perkuah ate kalak e duana.
4 Itatap Petrus ras Johanes ia, jenari nina
Petrus man bana, "Nehenlah kami."

5 Emaka inehenna kalak e duana alu
pengarapen ngaloken perkuah atena.
6 Tapi nina Petrus man bana, "La lit duit i
bas aku, tapi kai si lit i bas aku kubereken
man bandu: I bas gelar Jesus Kristus,
kalak Nasaret, kukataken man bandu,
dalankenlah!"
7 Kenca bage ijemak Petrus tan kemuhen si
pangpangen e jenari isampatina tedis. Minter
megegeh nahena ras mata-mata nahena.
8 Lompat ia janah erdalan kujah-kujenda.
Jenari bengket ia ku Rumah Pertoton ras
kalak ndai; erdalan ia janahna lompat-lompat
ipujina Dibata.
9 Kerina kalak si nterem ngidah ia erdalan
dingen muji Dibata.
10 Jengang ia kerina kenca itandaina maka ia
kap si biasa mindo-mindo i Gerbang si Mejile i
Rumah Pertoton e. Mamang atena ngidah kai
si nggo jadi man kalak si mindo-mindo e ndai.

Petrus ngerana man kalak si nterem i Rumah Pertoton

11 Ngidah kalak si nggo ipepalem ndai
ngikutken Petrus ras Johanes, mamang ate
kalak si nterem. Emaka rehen kalak si nterem
e ndahisa ku serambi si igelari "Serambi
Salomo".
12 Ngidah jelma si nterem e, ngerana Petrus
nina, "O kalak Israel, ngkai maka mamang
atendu dingen ipernehenndu kal kami?

Iakapndu kin maka ibahan kami ia erdalan
alu kuasa kami ntah pe erkiteken kami kalak
si tutus nandangi Dibata?
13 Dibata si isembah Abraham, Isak ras
Jakup, Dibata si isembah nini-nininta nggo
mpehagaken Jesus, PersuruhenNa, si nggo
iendeskenndu man peminpin-peminpin kalak
Jahudi janah itulakndu Ia i lebe-lebe Pilatus
aminna gia ipulahi Pilatus atena Jesus.
14 Ia kalak bujur dingen rembak ras Dibata.
Tapi itulakndu Ia janah ipindokenndu man
Pilatus gelah pemunuh ipulahi man bandu.
15 Ibunuhndu Ia si mabai manusia ku
kegeluhen si tuhu-tuhu. Tapi Ia nggo ipekeke
Dibata i bas si mate nari janah kerna si enda
tuhu-tuhu nggo idah kami.
16 Kuasa Jesus nge si erbahanca erdalan
kalak si itandaindu enda. Kai si nggo
idahndu enda ibahan erdandanken kiniteken
i bas GelarNa; kiniteken i bas Jesus me
si erbahanca ia malem bagi kerina kam
ngidahsa.
17 O Senina-senina, kueteh maka labo
ietehndu ertina kai si nggo ibahanndu ras
peminpin-peminpinndu nandangi Jesus.
18 Tapi alu bage maka nggo isehken Dibata
kai si nggo IkatakenNa nai arah nabi-nabi.
Eme kerna Raja si ipadanken Dibata e arus
ngenanami kiniseran.
19 Emaka erkadiola dingen jeralah kam gelah
dosandu ialemi Dibata.

20 Gelah ibereken Tuhan man bandu paksa
kemalemen ate dingen IsuruhNa Jesus, eme
Si Engkelini si ipadanken Dibata si nggo
ItetapkenNa man gunandu.
21 Ia ringan i Surga seh warina ibahan Dibata
kerina jadi mbaru, bagi nggo ikataken Dibata
nai arah Nabi NabiNa si badia.
22 Bagi ikataken Musa, 'Iangkat Tuhan
Dibatandu pagi sekalak nabi man gunandu,
i tengah-tengahndu nari, bali ras aku nggo
IangkatNa. Begikenlah kai si ikatakenna man
bandu.
23 Ise si la megiken kata nabi e ipeserap pagi
i bas bangsa Dibata nari janah iukum.'
24 Janah kerina nabi-nabi si isuruh Dibata
ngerana, termasuk Samuel ras nabi-nabi
si arah pudina, nggo ernubuat kerna kai si
terjadi i bas paksa enda.
25 Padan si nggo ibereken Dibata nai arah
nabi-nabi man nini-nininta, man bandu
kap. Bagi IkatakenNa man Abraham, 'Arah
kesusurenndu pagi kerina bangsa i doni enda
Kupasu-pasu.'
26 Emaka man bandu lebe isuruh Dibata
Persuruhen si IangkatNa, guna nehken
pasu-PasuNa alu ngajari kam sekalak-sekalak
gelah kam jera i bas si jahat nari."

Petrus ras Johanes i lebe-lebe Pengadilen Agama

4 [1] Sanga Petrus ras Johanes ngerana
denga, reh piga-piga imam ras kepala
pengawal Rumah Pertoton ras piga-piga kalak
Saduki.
[2] Nembeh ate kalak e sabap iajarken
rasul-rasul si dua e man kalak si nterem
maka Jesus nggo keke i bas si mate nari, si
nuduhkenca maka lit kekeken i bas si mate
nari.
[3] Emaka itangkapna Petrus ras Johanes,
jenari itamakenna ku bas penjara seh pagina,
sabap paksa e wari nggo ben.
[4] Tapi nterem kalak si megi pengajaren e
tek; teremna dilaki si nggo tek e tambah jadi
kira-kira lima ribu kalak.
[5] Pepagina pulung peminpin-peminpin kalak
Jahudi ras pertua-pertua bage pe guru-guru
Undang-undang i Jerusalem.
[6] Ikut pe pulung Imam si Mbelin Annas ras
Kayapas, bage pe Johanes ras Aleksander
ras kalak si deban i bas kesusuren Imam si
Mbelin nari.
[7] Kenca bage isuruhna Petrus ras Johanes
tedis i lebe-lebe sidang. Jenari isungkunina
nina, "Kuga ibahanndu maka kalak si
pangpangen e nggo banci erdalan? Kuasa kai
lit i bas kam ntah pe gelar ise ipakendu asum
kam mpepalem ia?"

8 Petrus si dem alu Kesah Si Badia
erjabap man sidang e nina, "O kam
peminpin-peminpin ras pertua-pertua.
9 Kami iadilindu kerna perbahanen kami
si mehuli nandangi kalak si pangpangen e.
Isungkunindu kami kerna kuga kami pepalem
ia.
10 Dage arus ietehndu kerina bage pe arus
ieteh kerina kalak Israel maka ia si tedis
i lebe-lebendu enda nggo banci erdalan
erkite-kiteken kuasa gelar Jesus Kristus kalak
Nasaret. Ia me Jesus si nggo ipakukenndu ku
kayu persilang dingen si nggo ipekeke Dibata
i bas si mate nari.
11 Jesus si ikataken i bas Pustaka Si Badia,
'Batu si iambekken tukang nggo jadi batu
palas.' Janah kam me tukang e.
12 Arah Jesus ngenca kita banci terkelin;
sabap i belang-belang doni enda la lit
itetapken Dibata gelar si deban si erbahanca
kita terkelin."
13 Ngidah Petrus ras Johanes pang kal
ngerana alu terus terang, dingen perbahan
ietehna maka si dua kalak e rakyat biasa si la
erpendidiken, emaka mamang ate anggota
sidang e. Jenari ietehna maka kalak e duana
ajar-ajar Jesus.
14 Tapi lanai ieteh anggota sidang e ngaloisa
sabap kalak pangpangen si nggo banci
erdalan e tedis i je ras rasul si dua kalak ndai.

15 Emaka isuruhna rasul-rasul e ndarat jenari
arih-arih ia kerina.
16 Nina sapih-sapih ia, "Kai tindakenta
genduari man bana? Kerina kalak si ringan
i Jerusalem nggo meteh tanda sengget si
ibahanna enda.
17 Tapi gelah ula reh mbarna berita e i
tengah-tengah jelma si nterem, siolangilah
dingen siajarken ia gelah ulanai ngerana man
ise pe i bas gelar Jesus."
18 Emaka isuruhna rasul-rasul e ku bas
mulihi. Ilarangna gelah ulanai ngerana ntah
pe ngajar i bas gelar Jesus.
19 Tapi ngaloi Petrus ras Johanes nina,
"Kamlah kerina ertimbang si apai kin mehuli
iakap Dibata: patuh kami man bandu ntah
man Dibata.
20 Sabap la terngadiken kami ngerana kerna
kai si nggo idah dingen ibegi kami."
21 Isergang-sergangi anggota sidang tole
rasul-rasul e, jenari ipulahina. La idatna
alasen guna ngukum rasul-rasul e sabap kalak
si nterem kerina muji Dibata erdandanken kai
si nggo jadi e.
22 Kalak si nggo ipepalem alu tanda sengget
e umurna lebih empat puluh tahun.

Pertoton Perpulungen

23 Kenca Petrus ras Johanes ibebasken,
minter ia lawes ndahi teman-temanna.
Iturikenna man teman-temanna e kai si

nggo ikataken imam-imam si mbelin ras
pertua-pertua.
24 Kenca teman-temanna megi si e, ertoto
ia kerina ras-ras man Dibata nina, "O Tuhan,
Kam kap si njadiken langit, doni, ras lawit
bage pe kerina isina.
25 I bas Kesah Si Badia nggo ngerana Kam
arah nini kami Daud PersuruhenNdu, asum
nina, 'Ngkai maka merawa ate bangsa-bangsa
si deban; ngkai maka ia erbahan rencana si
sia-sia?
26 Raja-raja doni nggo ersikap janah kalak si
erkuasa nggo pulung guna ngelawan Tuhan
Dibata ras Si Engkelini si nggo IpilihNa.'
27 Tuhu nggo pulung i bas kuta enda
Herodes, Pontius Pilatus ras bangsa-bangsa si
deban bage pe bangsa Israel guna ngelawan
Jesus, PersuruhenNdu si Badia, si nggo
ItetapkenNdu jadi Raja.
28 Pulung ia guna ndalanken kerina si
nggo ItetapkenNdu nai nari alu kuasa ras
PeratenNdu.
29 Janah genduari, o Tuhan, perdiatekenlah
kuga ancamen nandangi serayanndu, janah
berelah kami suruh-SuruhenNdu, guna
meritaken KataNdu alu la biar-biaren.
30 Dudurken TanNdu guna pepalem kalak
si penakiten janah bahanlah maka jadi
tanda-tanda sengget si mbelin i bas gelar
Jesus PersuruhenNdu si Badia e."

[31] Kenca dung kalak e ertoto, mugur-mugur
rumah inganna pulung e. Kerina ia dem
alu Kesah Si Badia jenari alu ukur si tetap
iberitakenna kata Dibata.

Persadan perukuren i bas Perpulungen

[32] Kerina kalak si nggo erkiniteken e ersada
ukurna dingen ersada pe penggejapenna. La
lit sekalak pe si ngatakenca maka erta-erta si
lit i bas ia, si kerajangenna sisada; tapi kerina
iraskenna.
[33] Alu kuasa si mbelin isaksiken rasul-rasul
emaka Tuhan Jesus nggo keke i bas si mate
nari. Janah Dibata mereken pasu-PasuNa si
mbelin man perpulungen e.
[34] La lit sekalak pe si kekurangen, sabap
kalak si lit taneh ntah rumahna, idayakenna.
[35] Janah duitna iberekenna man rasul-rasul.
Jenari ibagiken rasul-rasul man perpulungen
rikutken keperlunna sekalak-sekalak.
[36] Bage me Jusup si igelari rasul-rasul e
Barnabas (ertina anak si nggit nampati), ia
kalak Lewi tubuh i pulau Kiprus.
[37] Idayakenna tanehna, jenari iberekenna
duitna e man rasul-rasul.

Ananias ras ndeharana Sapira

5 [1] Tapi lit me kalak si deban gelarna
Ananias, ndeharana si Sapira. Idayakenna
tanehna selambar tapi ibunikenna deba
tukur taneh e; sada bagin iberekenna man

rasul-rasul. Ndeharana pe meteh kerna si
enda.
2 (Kis 5:1)
3 Jenari isungkun Petrus ia nina, "O Ananias
ngkai maka ipelepasndu iblis engkuasai
ukurndu, seh maka ibualindu Kesah Si Badia
alu muniken sada bagin tukur taneh e?
4 Kam kap empu taneh e ope denga
idayaken; janah kenca idayaken, duit e pe
ate-atendu empergunakenca. Dage ngkai
maka turah ukurndu erbahan si enda? Labo
manusia si ibualindu, tapi kam nggo erbual
man Dibata!"
5 Kenca ibegi Ananias kata e minter ia
mbulak dingen mate pe. Mbiar kal kerina
kalak si megi kejadin e.
6 Jenari tedis piga-piga anak perana si i
je, ibalutina mait e, ibabana ndarat guna
ikuburken.
7 Kira-kira telu jam kenca si e, reh ndehara
Ananias ku bas, la ietehna kai si nggo jadi
nandangi perbulangenna.
8 Nina Petrus man bana, "Kataken man
bangku, tuhu kin enda ngenca tukur taneh si
ialokenndu ras perbulangenndu?" Erjabap ia
nina, "Tuhu, ase me ergana."
9 Emaka nina Petrus man bana, "Ngkai
maka ersada arihndu ras perbulangenndu
encubai Kesah Tuhan? Nehenlah, kalak si
nggo engkuburken perbulangenndu tedis i

lebe-lebe pintun. Kam pe ibabana me ku
darat."
10 Rempet mbulak Sapira ku nahe Petrus
jenari mate. Asum bengket anak perana ndai
ku bas idapetina Sapira nggo mate. Emaka
ilanjana ndarat jenari ikuburkenna deherken
perbulangenna.
11 Mbiar kal kerina perpulungen e, bage pe
kerina kalak si deban si megi kejadin enda.

Tanda-tanda sengget si mbelin

12 Melala tanda-tanda sengget si mbelin
ibahan rasul-rasul i tengah-tengah jelma si
nterem. Megati pulung kerina kalak si nggo
tek e, i Serambi Salomo.
13 Kalak si deban mehangke ndeherisa, amin
bage gia ikataken kalak si nterem maka
perpulungen e mehuli.
14 Tapi reh dekahna reh teremna kalak si
tambah ku perpulungen e, subuk dilaki bage
pe diberu si tek man Tuhan.
15 Erdandanken tanda-tanda sengget si
nggo ibahan rasul-rasul e, emaka nterem
kalak si maba kade-kadena si penakiten ku
pasar. Ipepedemna i datas ingan medem ntah
amak, gelah adi mentas Petrus, awihna lah
gia engkenai kalak si penakiten e.
16 Bage pe nterem kalak si ringan i kuta-kuta
sekelewet Jerusalem reh. Ibabana kalak si
penakiten ras kalak si iseluki setan; janah
kerina ia ipepalem.

Rasul-rasul ngenanami kiniseran

17 Imam si Mbelin ras teman-temanna
kalak Saduki, mulai erbahan tindaken man
rasul-rasul sabap cian kal atena.
18 Itangkapna rasul-rasul e jenari itamakenna
ku bas penjara si mbelin.
19 Tapi sanga berngi e reh malekat Tuhan
nalangi pintun penjara e. Iteguna rasul-rasul
e ndarat, janah nina,
20 "Laweslah, beritaken kerna kegeluhen si
mbaru enda man kalak si nterem i bas Rumah
Pertoton."
21 Iikutken rasul-rasul kata malekat e. Kenca
terang pepagina bengket ia ku bas Rumah
Pertoton, jenari ibenakenna ngajar i je. Paksa
si e Imam si Mbelin ras teman-temanna
mpepulung kerina pertua-pertua kalak Jahudi
guna ersidang. Jenari isuruhna kalak ngelegi
rasul-rasul e ku penjara.
22 Tapi kenca seh kalak e i penjara lanai
idahna rasul-rasul e i je. Emaka mulihken ia
jenari iberitakenna.
23 Nina, "Idapeti kami penjara e ikunci janah
kerina si erjaga i bas inganna, i lebe-lebe
pintun. Tapi kenca italangi kami, la lit sekalak
pe idapeti kami i bas."
24 Kenca ibegi pengulu Rumah Pertoton ras
imam-imam si mbelin berita e mamang atena
janah nungkun ia nina, Kai nge si nggo jadi
nandangi rasul-rasul e?

25 Jenari reh sekalak maba berita nina,
"Begiken! Kerina kalak si itamakenndu ku bas
penjara e genduari paksa ngajari kalak si
nterem i Rumah Pertoton."
26 Emaka berkat pengawal Rumah Pertoton
ras juak-juakna ngelegi rasul-rasul e. Tapi
labo alu cara paksa ibahanna, sabap mbiar ia
ibenteri kalak si nterem.
27 Ibabana rasul-rasul e ku bas janah
isuruhna tedis i lebe-lebe sidang. Jenari
isungkun Imam si Mbelin rasul-rasul e.
28 Nina, "Nggo ilarang kami kam ngajar i bas
gelar Jesus. Tapi teridah, maka nggo serser
kalak Jerusalem enda megi pengajarenndu.
Janah ikatakenndu maka kami erbahanca Ia
mate."
29 Ngaloi Petrus ras rasul-rasul si deban nina,
"Kami arus ngikutken Dibata, labo manusia.
30 Dibata si isembah nininta nggo mpekeke
Jesus i bas si mate nari, kenca Ia nggo
ibunuhndu alu makuken Ia ku kayu persilang.
31 Dibata nggo ngangkat Ia dingen mereken
kuasa man BaNa jadi Raja dingen Penebus,
gelah kalak Israel jera dingen dosa-dosana
ialemi Dibata.
32 Kami me saksi i bas si e kerina, kami ras
Kesah Si Badia si ibereken Dibata man kalak
si ngikutken Ia."
33 Megi kata e merawa kal ate anggota
sidang. Ibunuhna pe atena rasul-rasul e.

34 Tapi tedis sekalak anggota sidang e, eme
kalak Parisi, gelarna Gamaliel. Ia sekalak
guru Undang-undang janah kerina kalak
mehamat man bana. Isuruhna gelah ibaba
lebe ndarat rasul-rasul e.
35 Jenari nina man anggota sidang, "O kam
kalak Israel, ukurkenlah manjar-anjar kai si
atendu ibahanndu nandangi rasul-rasul enda.
36 Sabap nai reh si Tudas, ikatakenna maka
ia sekalak si mbelin; janah lit pe si ngikutken
ia empat ratus kalak. Tapi kenca ia ibunuh
kerina pengikut-pengikutna e merap janah
pergerakenna ngadi.
37 Kenca si e, sanga ilakoken cacah jiwa
reh ka Judas i Galilea nari. Ibabaina kalak si
nterem mbrontak. Tapi ia pe ibunuh janah
kerina pengikut-pengikutna merap.
38 Perbahan si e kukataken man bandu, ula
ugapa pe ibahan ia. Pelepas sajalah, sabap
adi i bas manusia nari kin ajarenna e, masap
nge pagi.
39 Tapi adi i bas Dibata nari, labo mungkin
kam ngasup ngolangisa. Banci jadi kam nge
si ngelawan Dibata." Kai si ikataken Gamaliel
e ikutken anggota sidang.
40 Emaka idilona rasul-rasul e ku bas.
Isuruhna pengawal-pengawal ngeligasi
rasul-rasul e janah ilarangna ia kerina ngajar
i bas gelar Jesus. Kenca bage ipulahina.
41 Itadingken rasul-rasul sidang e alu ukur
meriah sabap metunggung iakap Dibata ia

ikut ngenanami penghinan erkiteken gelar
Jesus.
42 Janah tep-tep wari iteruskenna ngajar
dingen meritaken Berita Si Mehuli kerna Jesus
Kristus i Rumah Pertoton bage pe i bas rumah
kalak.

Ipilih pitu kalak si nampati rasul-rasul

6 1 Paksa e, asum reh teremna kalak
si tek man Jesus, turah perubaten i
tengah-tengah kalak Jahudi si make cakap
Junani ras kalak Jahudi si make cakap Jahudi.
Jungut-jungut kalak e sabap kalak si mbalu
i tengah-tengah kalak Jahudi si make cakap
Junani la ngaloken bagin i bas pemere si arus
ialoken tep-tep wari.
2 Emaka ipepulung rasul-rasul si sepulu dua
e kerina kalak si nggo tek e, jenari nina, "La
metunggung itadingken kami dahin meritaken
kata Dibata erdandanken ngelaken pangan si
tep-tep wari e.
3 Perbahan si e o senina-senina, pilihlah pitu
kalak i bas kam nari si ietehndu kalak mehuli
si dem alu Kesah Si Badia dingen pentar,
gelah ia ngaturken dahin e.
4 Alu bage banci ipergunaken kami kerina
waktu kami guna ertoto ras meritaken Berita
Si Mehuli."
5 Kerina perpulungen ngaloken kata enda.
Emaka ipilihna Istepanus si dem kiniteken
dingen Kesah Si Badia. Bage pe ipilihna

Pilipus, Prokorus, Nikanor, Timon, Parmenas
ras Nikolaus; ia kalak Antiokia si nggo
eragama Jahudi.
6 Kalak enda me pituna ibabana ku lebe-lebe
rasul. Jenari ertoto rasul-rasul e janah kenca
bage ipasu-pasuna ia kerina alu namaken
tanna ku babona sekalak-sekalak.
7 Kata Dibata reh mbarna janah ertambahna
kalak si tek i Jerusalem. Bage pe nterem
imam ngaloken Berita Si Mehuli e.

Si Istepanus itangkap

8 Istepanus si dem lias ate ras kuasa i bas
Dibata nari erbahan tanda-tanda sengget si
mbelin i tengah-tengah jelma si nterem.
9 Tapi lit piga-piga kalak si njabapi ia, eme
anggota rumah persembahen Kalak Bebas.
(Bage me rumah persembahen e igelari.)
Perpulungen enda eme kalak Jahudi si i Kireni
ras si i Aleksanderia nari. Bage pe kalak
Jahudi si i Propinsi Kiliki ras si i Propinsi Asia
nari ikut njabapi Istepanus.
10 Tapi perbahan Kesah mereken kepentaren
man Istepanus asum ia ngerana emaka la
ngasup kalak ngelawansa.
11 Emaka isogokna piga-piga kalak guna
ngataken, "Nggo ibegi kami ia ngerana
encekuraki Musa ras encekuraki Dibata."
12 Alu cara bage me ia erbahan sada
geraken i tengah-tengah jelma si nterem,
pertua-pertua ras guru-guru Undang-undang.

Emaka kenca bage itangkapna Istepanus,
jenari ibabana ku Pengadilen Agama.
13 Jenari isuruhna ngerana saksi-saksi
palsu si ngataken, "Kalak enda la erngadi-
ngadi ngataken si la mehuli kerna Rumah
Pertoton si Badia enda bage pe icekurakina
Undang-undang si ibereken Musa man banta.
14 Pernah pe ibegi kami ikatakenna maka
Jesus kalak Nasaret e ngeruntuhken Rumah
Pertotonnta enda denggo janah IsambariNa
adat-istiadat si nggo ibereken Musa man
banta."
15 Kerina mata kalak si runggu kempak
Istepanus, janah idahna ayo Istepanus bali
ras ayo malekat paksa si e.

Si Istepanus ngerana i lebe-lebe Pengadilen Agama

7 1 Isungkun Imam si Mbelin si Istepanus
nina, "Tuhu kin ikatakenndu bagi si
ikataken kalak enda?"
2 Ngaloi Istepanus nina, "Kam bapa ras
senina-senina, begikenlah! Dibata si Mulia e
nggo ncidahken DiriNa man nininta Abraham,
asum ia nai ringan i Mesopotami, ope denga
ia lawes ku Haran.
3 Janah nina Dibata man bana, 'Tadingkenlah
kade-kadendu ras negerindu; berkatlah ku
negeri si Kutuduhken man bandu.'
4 Emaka itadingken Abraham taneh Kaldea,
pindah ia ku Haran. Janah kenca mate

bapana, isuruh Dibata ia miser ku negeri
enda, ku inganndu si genduari enda.
5 Paksa si e nai la lit taneh enda sentepap pe
ibereken Dibata jadi si kerajangen Abraham.
Tapi erpadan nge Dibata mereken taneh
enda kerina man bana ras man kesusurenna
aminna gia paksa e la lit pupusna.
6 Paksa si e pe ikataken Dibata man bana,
'Kesusurenndu pagi ringan i negeri si deban
empat ratus tahun dekahna. I je pagi ia
iperkawanken dingen inanamina kiniseran.
7 Tapi Kuukum pagi bangsa si
emperkawanken ia, jenari Kupulahi ia i
bas negeri e nari janah isembahna Aku i bas
ingan enda.'
8 Si jadi tanda i bas perpadanen enda isuruh
Dibata maka Abraham ras kesusurenna
isunatken. Emaka isunatken Abraham anakna
Isak kenca waluh wari umurna. Isunatken
Isak anakna Jakup janah isunatken Jakup
anakna si sepulu dua kalak si nggo jadi
nini-nininta.
9 Nininta e nai ercian ate nandangi senina
Jusup, emaka idayakenna jadi budak i taneh
Mesir.
10 Tapi itemani dingen isampati Dibata ia
i bas kerina kiniseranna. Asum ia ngadap
man Paro, raja Mesir, ipehaga Dibata ia janah
IberekenNa kepentaren man bana. Emaka
iangkat Paro si Jusup jadi kalak si erkuasa i

bas ingan e bage pe nandangi kerina erta-erta
raja.
11 Kenca si e jadi me kelihen i belang-belang
taneh Mesir bage pe taneh Kanan, si
erbahanca turah kiniseran si mbelin. Nininta
nai pe lanai ndat pangan.
12 Tapi kenca ibegi Jakup maka i Mesir lit
gandum, emaka isuruhna anak-anakna, eme
nininta nai, ku Mesir. Enda me perdalanenna
si pemena.
13 Asum ia ku jah pedua kaliken, ipetandaken
Jusup dirina man senina-seninana e. Perbahan
si e, Paro pe nggo meteh kerna keluarga
Jusup.
14 Jenari isuruh Jusup piga-piga kalak ngelegi
bapana Jakup ras kerina kade-kadena gelah
kerina pindah ku Mesir. Teremna kalak e pitu
pulu lima kalak.
15 Emaka berkat Jakup ku taneh Mesir. I
je me ia ringan seh mate janah bage ka pe
anak-anakna.
16 Maitna ibaba ku Sihem janah ikuburken i
bas kuburen si nai nggo itukur Abraham i bas
anak Emor nari.
17 Kenca nggo ndeher paksana padan Dibata
man Abraham nai jadi, bangsanta i taneh
Mesir nggo reh teremna.
18 Paksa e mulai me erkuasa i Mesir sekalak
raja si la meteh kerna Jusup.

19 Itipuna nininta alu kejam. Ipaksana ia
muangken anak-anak si mbaru tubuh gelah
mate.
20 Paksa si eme tubuh Musa, anak dilaki
si mejile kal rupana. Telu bulan dekahna ia
ibuniken orangtuana i rumah.
21 Kenca bage ibuangken orang tuana ia.
Tapi idah putri Paro jenari ibuatna janah
ijadikenna jadi anakna.
22 Iajarken guruna man bana kerina
kepentaren kalak Mesir. Musa jadi kalak si
mbelin. Ia erkuasa i bas kata ras perbahanen.
23 Kenca umur Musa empat puluh tahun umur
Musa turah ukurna ndahi senina-seninana
bangsa Israel.
24 Idahna sekalak Israel ipekpeki kalak Mesir.
Emaka isampati kalak Israel e; ibunuhna
kalak Mesir e guna mbalas perbahanenna.
25 Ietehna ate Dibata make ia mulahi
bangsana. Janah iakapna maka bangsana pe
meteh kerna si e; tapi la ieteh bangsana.
26 Pepagina idahna dua kalak bangsa Israel
rubati. Icubakenna ndameken si dua kalak
e nina, 'O teman begikenlah! Kam ersenina;
ngkai maka sipekpeken kam duana?'
27 Tapi kalak si ersalah i bas perubaten e la
megiken kata Musa nina man Musa,
28 'Ise kin ngangkat kam jadi peminpin
dingen hakim nandangi kami? Ibunuhndu ka
kin atendu aku bagi nderbih nggo ibunuhndu
kalak Mesir e.'

29 Megi kata e, kiam Musa, itadingkenna
taneh Mesir janah ringan ia i taneh Midian. I
je ipupusna dua kalak anak dilaki.
30 Kenca empat puluh tahun Musa ringan i
Midian icidahken malekat dirina man Musa i
bas api si gara i bas rambah duri i gurun pasir
deher Deleng Sinai.
31 Mamang ate Musa ngidahsa. Emaka
ideherina rambah duri guna pepayosa. Asum
ideherina e ibegina sora Tuhan nina,
32 'Aku kap Dibata si isembah ninindu, Dibata
si Abraham, Isak ras Jakup.' Erdandanken
si e nggirgir Musa perbahan biarna. Lanai ia
pang jurgak.
33 Jenari nina ka Tuhan man bana, 'Tangtangi
sepatundu sabap ingan enda taneh Badia kap.
34 Tuhu-tuhu nggo Kuidah bangsangKu i
Mesir ngenanami melala kiniseran. Nggo
Kubegi pernderkuhna emaka reh Aku mulahi
ia. Marilah, kam me kusuruh ku taneh Mesir.'
35 Musa enda me si itulak bangsa Israel
alu ngataken, 'Ise kin si ngangkat kam jadi
peminpin dingen hakim nandangi kami?' Ia si
isuruh Dibata erkelang-kelangken malekat si
nggo teridah man bana i rambah duri si gara
jadi peminpin ras simulahi bangsa Israel.
36 Ibabana bangsa Israel ndarat i taneh
Mesir nari alu erbahan tanda-tanda sengget si
mbelin i Mesir, i Lawit Merah, ras empat puluh
tahun i gurun pasir.

37 Musa enda me si ngataken man bangsa
Israel, 'Iangkat Dibata pagi sekalak nabi man
gunandu, i tengah-tengahndu nari, bali ras
aku nggo IangkatNa.'
38 Musa enda me si pulung ras nini-nininta
i gurun pasir. Ia me si ngerana ras malekat
i Deleng Sinai. Ialokenna kata Dibata si
ngaturken kegeluhen guna ipeseh man banta.
39 Tapi nininta nai la megiken katana.
Isimbakna Musa, sabap atena mulihken ku
taneh Mesir.
40 Emaka nina man Arun, 'Bahanlah
dibata-dibata man kami jadi peminpin kami.
Sabap la ieteh kami kai si nggo jadi nandangi
Musa si maba kami ndarat i taneh Mesir nari.'
41 Emaka ibahan kalak enda sada patung,
bali ras anak lembu. Jenari ipersembahkenna
persembahen tutungen man patung e.
Ihamatina kai si nggo ibahanna e alu erbahan
sada kerja si meriah.
42 Tapi Dibata nadingken kalak e. Ipelepasna
kalak e nembah man bintang-bintang i langit,
bagi nggo isuratken i bas kitap nabi-nabi,
'O bangsa Israel! Empat puluh tahun
dekahna asum kam i gurun pasir, igelehndu
dingen ipersembahkenndu asuh-asuhenndu.
Tapi man bangKu kin ipersembahkenndu
asuh-asuhen e?
43 Lang! Tapi ilanjandu kemah dewa Moloh
ras gambar bintang dewa Repan man
dibatandu; eme patung-patung si ibahanndu

man sembahenndu. Perbahan si e Kubuang
kam ku ingan si terdauhen asa Babil.'
44 Asum nini-nininta i gurun pasir, lit kap i
tengah-tengahna Kemah Perjumpan. Kemah
e isuruh Dibata ibahan Musa rikutken contoh
si nggo icidahken Dibata man bana.
45 Kemah si ialoken nininta i bas bapana nari
seterusna ibabana asum ia lawes ras Josua
guna ngerebut taneh enda i bas bangsa si
deban nari, eme bangsa si ipelawes Dibata
i lebe-lebe nininta nari. Kemah e lit denga
asum Daud jadi raja.
46 Daud si ngena ate Dibata e, mindo man
Dibata, gelah ia iijinken erbahan sada rumah,
eme rumah man Dibata si isembah Jakup.
47 Tapi Salomo me surungna erbahan Rumah
Pertoton man Dibata.
48 Tapi Dibata si Mbelin e labo ringan i
bas rumah si ibahan manusia; bagi nggo
isuratken nabi,
49 Nina Tuhan, 'Surga kap inganKu kundul
janah doni kap manca-manca nahengKu.
Rumah si kuga kin atendu ibahanndu man
bangKu? I ja kin inganKu pekesahken?
50 Ma kin Aku erbahanca si nasa lit?'
51 O kam si keras kepala! Ukurndu bali ras
ukur kalak perbegu, la kam nggit megiken
kata. La erngadi-ngadi IsimbakNdu Kesah Si
Badia. Bali kam ras ninindu nai!
52 Lit kin sekalak lah gia nabi si la isiksa
ninindu? Ibunuhna pe nai kalak si nggo leben

erberita kerna kerehen Persuruhen Dibata
si Bujur janah Persuruhen Dibata si Bujur e
nggo ihianati dingen ibunuhndu.
53 Nggo ialokenndu Undang-undang si reh
i bas Dibata nari, si isehken malekat man
bandu tapi la ikutkenndu."

Istepanus ibenteri alu batu

54 Megelut anggota sidang megi ranan si
Istepanus. Erderik ipenna perban rawana
nandangi Istepanus.
55 Tapi Istepanus si dem alu Kesah Si Badia,
natap ku das. Idahna terang si ersinalsal i bas
Dibata nari janah idahna pe Jesus tedis arah
kemuhen Dibata.
56 Jenari nina, "Nehenlah! Kuidah langit
talang, janah Anak Manusia si isuruh Dibata
tedis arah kemuhen Dibata."
57 Alu sora megang serko kerina anggota
sidang e janah nutupi cupingna alu tanna.
Jenari iserbuna Istepanus.
58 Isarenna ku darat kuta, jenari ibenterina
alu batu. Kalak si menterisa e nangtangi
bajuna, janah itadingkenna i bas sekalak
anak perana; gelarna Saul.
59 Asum Istepanus ibenteri kalak e, ertoto ia
man Tuhan nina, "O Tuhan Jesus, alokenlah
tendingku!"
60 Erjimpuh ia janah nina alu sora megang,
"O Tuhan, ula min ikira Kam dosa kalak
enda." Kenca ikatakenna si enda, mate ia.

8 [1] Saul pe erpengakap maka Istepanus
patut ibunuh.

Perpulungen kalak si tek ngenanami kiniseran ibahan Saul

[1] I bas wari e pe mulai me perpulungen si
lit i Jerusalem ngenanami kiniseran, sabap
ia isiksa kalak si nterem. Kerina kalak si
tek mengongsi ku dusun-dusun i Judea ras
Samaria; rasul-rasul ngenca la mengongsi.
[2] Piga-piga kalak si erkiniteken, engkuburken
mait Istepanus, janah tangis kal ia kerina.
[3] Tapi Saul ersura-sura engkernepken
perpulungen e. Ibengketina tep-tep rumah
kalak si tek janah ibabana kalak e ku
darat subuk dilaki bage pe diberu. Jenari
itamakenna ku penjara.

Berita Si Mehuli seh i Samaria

[4] Kalak si erkiniteken si nggo merap e lawes
ku kuta-kuta meritaken Berita Si Mehuli.
[5] Pilipus lawes ku sada kuta i Samaria. I je
iberitakenna kerna Si Engkelini si ipadanken
Dibata man kalak si nterem.
[6] Meriah ukur kalak si nterem megiken
pengajaren Pilipus. Ersada kerina ukurna
megiken ia. Idahna pe tanda-tanda sengget
si mbelin si ibahan Pilipus.
[7] I bas kalak si setanen nari, ndaraten
setan-setan janahna serko alu megang. Bage

pe nterem kalak si pangpangen ras kalak si
cempang ipepalem.
8 Perbahan si e jadi me keriahen si mbelin i
Samaria.
9 I bas kuta e lit me sekalak dilaki; gelarna
Simon. Gelgel nari nggo ieteh kalak maka
ia lit kinigurunna. Ikatakenna pe maka ia
sekalak si mbelin.
10 Kerina kalak si i bas kuta e, subuk kalak si
meganjang ras si meteruk megiken katana.
Nina kalak si nterem e, "I bas ia me Kuasa
Dibata si igelari Kuasa si Mbelin."
11 Kalak si nterem megiken ia perbahan
ndekah me nggo kemamangen kalak
ibahanna alu kinigurunna.
12 Tapi kenca ia tek kerina man Berita Si
Mehuli si iberitaken Pilipus kerna Kinirajan
Dibata ras kerna Jesus Kristus, emaka
iperidiken ia kerina, subuk si dilaki bage pe si
diberu.
13 Simon pe tek. Janah kenca ia iperidiken,
ras Pilipus ia katawari pe. Mamang kal atena
asum idahna tanda-tanda sengget si mbelin
ibahan Pilipus.
14 Rasul-rasul si i Jerusalem megi berita
maka kalak Samaria nggo ngaloken kata
Dibata. Emaka isuruhna Petrus ras Johanes
ndahi kalak e.
15 Kenca ia seh, ertoto ia gelah kalak si nggo
tek e ngaloken Kesah Si Badia.

16 Sabap Kesah Si Badia langa nusur man
bana; saja ia nggo iperidiken i bas gelar
Tuhan Jesus.
17 Kenca bage itamaken Petrus ras Johanes
tanna ku babo kalak Samaria e, jenari ialoken
kalak eme Kesah Si Badia.
18 Kenca idah Simon maka kalak si tek e
nggo ngaloken Kesah Si Badia asum itamaken
rasul-rasul tanna ku babo kalak e, emaka
iberekenna duit man Petrus ras Johanes,
janah nina,
19 "Berelah maka i bas aku pe lit kuasa e,
gelah kalak ngaloken Kesah Si Badia adi
kutamaken tanku ku babona."
20 Tapi nina Petrus, "Bene me kam ras
duitndu e, sabap iakapndu banci itukur
pemere Dibata.
21 Labo lit baginndu ntah pe hakndu i bas
dahin kami, sabap ukurndu la bujur i bas
pengidah Dibata.
22 Emaka jeralah kam i bas rencanandu si
jahat e janah ertotolah man Tuhan gelah
IalemiNandu i bas perukurenndu si la mehuli
e.
23 Sabap kuidah maka kam dem cian ate
janah kam iperbudak dosandu."
24 Ngaloi Simon man Petrus ras Johanes,
"Totokenlah aku man Tuhan gelah ula sada pe
jadi i bas aku kai si ikatakenndu ndai."
25 Kenca Petrus ras Johanes ersaksi
dingen nuriken kata Tuhan, mulihken ia ku

Jerusalem. I bas perdalanenna iberitakenna
Berita Si Mehuli i kuta-kuta kalak Samaria.

Pilipus ras menteri Etiopia

26 Sekalak malekat Tuhan, ngerana man
Pilipus nina, "Ersikap janah laweslah kam
ku Selatan, ku dalan si i Jerusalem nari
ku Gasa." (Dalan enda melungun). Emaka
ersikap Pilipus, jenari berkat ia.
27 Paksa e lit sekalak Etiopia mentas arah
dalan e mulihna ersembah i Jerusalem nari.
Ia kepala Bendahara Kandake, Ratu Etiopia.
Guna si e ia nggo
28 ikebiriken. Ia mulih tare geretana. Asum
ia i datas geretana alu sora megang iogena
kitap Nabi Jesaya.
29 Nina Kesah Si Badia man Pilipus, "To
deheri gereta e."
30 Iayaki Pilipus gereta e janah ibegina
menteri e ngoge kitap Nabi Jesaya. Emaka
nungkun Pilipus man bana, "Iangkandu nge
kai si iogendu e?"
31 Erjabap menteri e, "I ja ka nge banci
kuangka, adi la lit kalak si nerangkenca man
bangku?" Jenari ipindoken menteri e gelah
Pilipus nangkih ku gereta dingen kundul i
datas ras ia.
32 Bagin Pustaka Si Badia si iogena e eme,
'Ia bali ras biri-biri si ibaba guna igeleh. Ia
bali ras anak biri-biri si la ngelawan asum
igunting mbuluna. Kai pe la IbelaskenNa.

33 Ia ihina janah la lit keadilen ibahan
man BaNa. Ise pe la ngasup nuriken kerna
KesusurenNa, Sabap GeluhNa nggo ibuat i
bas doni enda nari.'
34 Kenca bage nina menteri e man Pilipus,
"Kusungkun kam: Kerna ise si ikataken
nabi enda? Kerna dirina ntah kerna kalak si
deban?"
35 Emaka ibenaken Pilipus ngerana
erpalasken kata e. Iturikenna man menteri e
Berita Si Mehuli kerna Jesus.
36 Asum ia ras nerusken perdalanenna, seh
ia ku sada ingan si lit i je lau. Emaka nina
menteri e man Pilipus, "Nehenlah, enda kap
lau. Ma banci kin aku iperidiken?"
37 (Nina Pilipus man bana, "Kam banci
iperidiken adi kam tuhu-tuhu nggo tek man
Jesus Kristus." Ngaloi menteri e, "Aku tek
maka Jesus Kristus Anak Dibata kap.")
38 Emaka isuruh menteri kusirna pengadi
gereta e. Jenari duana ia, si Pilipus ras
menteri e, nusur ku lau. I je me ia iperidiken
Pilipus.
39 Kenca ia ndarat i bas lau nari, rempet
Pilipus ibabaken Kesah Tuhan. Menteri e lanai
ngidah Pilipus, tapi iteruskenna perdalanenna
alu meriah ukur.
40 Pilipus nggo seh i Asdot. Isiarina kerina
kuta-kuta janah iberitakenna Berita Si Mehuli
ngayak seh ia i Kesarea.

Saul ngaku maka Jesus Tuhan kap

9 1 Tapi Saul tetap niksai dingen munuhi
ajar-ajar Tuhan. Idahina Imam si Mbelin,
2 janah ipindona surat kuasa guna ibabana
man pengulu rumah persembahen i
Damaskus. Gelah adi jumpa ia ras kalak si
ngikutken Tuhan i Damaskus, subuk dilaki
bage pe diberu banci itangkapna janah
ibabana ku Jerusalem.
3 I bas perdalanen ku Damaskus, asum ia
nggo ndeher ku kuta e, rempet terang i langit
nari ersinalsal engkeleweti ia.
4 Perbahan si e ndabuh ia ku taneh janah
ibegina sora erlebuh, "O Saul, Saul, ngkai
maka iayakindu Aku?"
5 Ngaloi Saul, "Ise kin Kam Tuhan?" Erjabap
Tuhan, "Aku kap Jesus si iayakindu.
6 Bage gia, kekekenlah janah teruskenlah
ku bas kuta. I jah kari lit si ngatakenca man
bandu kai si arus ibahanndu."
7 Sengget kal teman-teman Saul si ikut ras ia
i bas perdalanenna. Lanai ia ngasup ngerana
sabap ibegina sora, tapi la idahna si ngerana
e.
8 Tedis Saul, imedakkenna matana, tapi kai
pe la idahna. Perbahan si e itegu kalak ndai
Saul ku Damaskus.
9 Telu wari dekahna Saul la erpengidah,
janah i bas si telu wari e la ia man ntah pe
minem.

10 I Damaskus, lit sekalak ajar-ajar Tuhan,
gelarna Ananias. I bas sada pengenehenen
nina Tuhan man bana, "O, Ananias!" Ngaloi si
Ananias, "I jenda aku Tuhan."
11 Nina Tuhan man bana, "Ersikaplah, jenari
laweslah ku Pasar Pinter. Jumpai i rumah
Judas sekalak i Tarsus nari, gelarna Saul. Saul
e ertoto genduari.
12 I bas pengenehenen idahna sekalak
dilaki gelarna Ananias bengket ku rumah,
janah itamakenna tanna ku babona gelah ia
erpengidah mulihi."
13 Ngaloi Ananias, "O Tuhan, nggo kubegi
berita kerna ia i bas kalak si nterem nari.
Nggo melala kiniseran ibahanna nandangi
ajar-AjarNdu si badia i Jerusalem.
14 Janah alu kuasa si ibereken imam si
mbelin man bana nggo reh ia ku Damaskus
enda guna nangkapi kerina kalak si nembah
man BaNdu."
15 Tapi nina Tuhan man bana, "To
dahilah, sabap ia me si nggo Kupilih guna
mpetandaken Aku man bangsa Israel bage pe
man bangsa-bangsa si deban ras raja-raja.
16 Janah Kucidahken pe pagi man
bana, kerina kiniseran si arus inanamina
erkite-kiteken gelarKu."
17 Emaka lawes Ananias. Bengket ia ku bas
rumah ingan Saul, jenari itamakenna tanna
ku babo Saul. Nina, "O seninangku Saul,
Tuhan Jesus si teridah man bandu i tengah

dalan asum kam reh ku jenda, nuruh aku ndahi kam. IsuruhNa aku gelah banci kam erpengidah mulihi janah gelah kam dem alu Kesah Si Badia."
18 Minter lit naktak bagi sisik ikan i bas mata
Saul nari, jenari erpengidah ia mulihi. Tedis ia jenari iperidiken.
19 Janah kenca ia man, mulihken ka ia
megegeh.

Saul meritaken Berita Si Mehuli i Damaskus

19 Piga-piga wari dekahna Saul i Damaskus
ras ajar-ajar si ringan i je.
20 Paksa si e pe iberitakenna kerna Jesus i
rumah-rumah persembahen. Nina, "Jesus e Anak Dibata kap."
21 Mamang ate kerina kalak si megi ia. Nina
sapih-sapih ia, "Ma ia kin si munuhi kalak si ningetken gelar Jesus i Jerusalem? Ma kin guna nangkapi kalak si ningetken gelar Jesus dingen mabasa man imam-imam si mbelin maka ia reh ku jenda?"
22 Tapi gegeh penuri-nurin Saul tep-tep wari
ertambah-tambah. Kalak Jahudi si ringan i Damaskus lanai ngasup njabap ia, sabap arah penuri-nurinna iberekenna bukti-bukti si kuat maka Jesus me Raja Penampat si ipadanken Dibata e.
23 Piga-piga wari kenca si e, arih-arih kalak
Jahudi guna munuh Saul.

24 Tapi tereteh man Saul kai si irencanaken
kalak enda. Suari berngi ia itimai kalak e i
gerbang kuta, gelah banci ia ibunuh.
25 Tapi i bas sada berngi isampati pengikut-
pengikutna ia ndarat i bas kuta e nari. Itantan
ajar-ajar e ia ku teruh i datas tembok nari
tare raga.

Saul i Jerusalem

26 Kenca seh Saul i Jerusalem, idaramina
dalan gelah ersada ras kalak si nggo tek man
Jesus. Tapi kerina kalak mbiar man bana.
Sekalak pe ia la tek maka Saul nggo tek man
Jesus.
27 Kenca bage reh Barnabas nampati Saul;
itaruhkenna ia man rasul-rasul e. Iturikenna
man rasul-rasul emaka Saul nggo ngidah
Tuhan i tengah dalan, janah Tuhan nggo
ngerana man bana. Iturikenna pe maka Saul
nggo ngajar i bas gelar Jesus i Damaskus alu
la biar-biaren.
28 Emaka mulai i bas wari si e nggo
meriah Saul ras rasul-rasul. Isiari Saul kuta
Jerusalem, janah alu la biar-biaren ngajar ia i
bas gelar Tuhan.
29 Ngerana dingen ersoal-jabap pe ia ras
kalak Jahudi si make cakap Junani; tapi kalak
e ersura-sura munuh ia.
30 Kenca ieteh anggota perpulungen
sura-sura kalak e, itaruhkenna Saul ku
Kesarea jenari isuruhna ia lawes ku Tarsus.

[31] Paksa si e perpulungen si lit i belang-
belang Judea, Galilea ras Samaria i bas
keadan aman. Perpulungen e erkemalangen
nandangi Tuhan. Erkiteken penampati Kesah
Si Badia reh belinna kiniteken perpulungen
janah ertambahna pe jumlahna.

Petrus i Lida ras i Jope

[32] Melala kuta-kuta isiari Petrus. Sekali jadi
ngincuah ia ndahi ajar-ajar Tuhan si ringan i
Lida.
[33] I je jumpa ia ras sekalak dilaki gelarna
Eneas. Eneas e lumpuh, janah nggo waluh
tahun dekahna ia ampar i bas ingan medem.
[34] Nina Petrus man bana, "O Eneas, Jesus
Kristus pepalem kam, kekekenlah janah
gulung amakndu." Emaka minter keke Eneas.
[35] Kerina kalak si ringan i Lida ras i Saron
ngidah ia, emaka kerina kalak e ngendesken
dirina man Tuhan.
[36] I Jope lit sekalak diberu si nggo
tek, gelarna Tabita (I bas cakap Junani:
Dorkas, ertina belkih beru-beru). Melala kal
perbahanenna si mehuli janah isampatina
kalak si musil.
[37] Paksa si e sakit ia jenari mate. Kenca
maitna iperidi kalak, iamparkenna i bas
ruangen si i datas loteng.
[38] Kuta Jope la ndauhsa i Lida nari. Kenca
ajar-ajar si i Jope megi berita maka Petrus

paksa si e lit i Lida, isuruhna dua kalak ndahi
Petrus alu pemindon maka pedas min ia reh.
39 Emaka ersikap Petrus, jenari berkat ia ras
si erlegi e. Kenca seh ia i Jope, ibaba kalak
ia ku ruangen si i datas loteng. Kerina kalak
si nggo mbalu pulung engkeleweti ia, dingen
janahna tangis icidahkenna man Petrus
uis ras baju si nggo ibahan Tabita asum ia
nggeluh denga.
40 Kenca bage isuruh Petrus kerina ndarat,
jenari erjimpuh ia dingen ertoto. Kenca
bage ialekenna kempak mait e, janah nina,
"O Tabita, kekekenlah!" Imedakken Tabita
matana, janah kenca idahna Petrus minter ia
kundul.
41 Jenari ijemak Petrus tanna, isampatina
ia tedis. Kenca bage idilo Petrus kerina
kalak si tek ras diberu-diberu si nggo mbalu
e. Iendeskenna man bana Tabita si nggo
nggeluh mulihi e.
42 Mbar kejadin enda ku belang-belang Jope.
Perbahan si e nterem kalak tek man Tuhan.
43 Piga-piga wari dekahna Petrus ringan i
Jope, i rumah sekalak tukang kulit, gelarna
Simon.

Petrus ras Kornelius

10 1 I Kesarea lit sekalak dilaki gelarna
Kornelius. Ia sekalak komandan i bas
pasukan tentera Romawi si igelari "Pasukan
Itali".

2 Ia kalak si tutus i bas agama; ia ras isi
jabuna nembah man Dibata. Isampatina
kalak Jahudi si musil janah la erngadi-ngadi
ertoto ia ku Dibata.
3 Sekali jadi kira-kira jam telu karaben
ialokenna sada pengenehenen. I bas
pengenehenenna idahna alu tangkas sekalak
malekat Dibata bengket ku bas rumahna.
Nina malekat e man bana, "O Kornelius."
4 Itatap Kornelius malekat e alu dem
kebiaren, janah nina, "Kai Tuan?" Erjabap
malekat ndai, "Pertotonndu nggo ibegiken
Dibata. Nggo IdahNa kai si nggo ibahanndu
nandangi kalak si musil, janah nggo IngetNa
pe kam.
5 Genduari, suruhlah piga-piga kalak ku Jope
guna ngelegi Simon si igelari pe Petrus.
6 Ia kesilang i rumah sekalak tukang kulit,
gelarna pe Simon. Rumahna e i tepi lawit."
7 Kenca lawes malekat e, idilo Kornelius dua
kalak juak-juakna ras sekalak perajurit si
tutus ku Tuhan eme sekalak ajudanna.
8 Iturikenna man kalak e kai si nggo jadi,
jenari isuruhna ia lawes ku Jope.
9 Pepagina kira-kira pukul dua belas ciger,
asum si telu kalak e i bas perdalanen janah
nggo ndeher ku Jope, lawes Petrus ku datas
tarum rumah guna ertoto.
10 Paksa si e igejapna melihe, emaka man
atena. Asum isikapken pangan, sangana ia
lolah, ialokenna sada pengenehenen.

11 Idahna langit talang jenari nusur ku teruh
bagi sada lambar uis si mbelang itantan alu
empatna sukina ku taneh.
12 I bas bungkusen e lit erbage-bage
rubia-rubia si empat nahe, rubia-rubia si
njoler bage pe perik-perik si meliar.
13 Kenca bage lit sora erkata man bana,
"O Petrus, kekekenlah, geleh jenari pan
rubia-rubia enda."
14 Tapi nina Petrus, "Lang Tuhan, lang! La
pernah kupan pantangen bage pe si la bersih
rikutken aturen agama."
15 Nina ka sora ndai, "Kai si nggo ikataken
Dibata bersih ula ikatakenndu la bersih."
16 Bagenda me jadi telu kali, kenca bage
bungkusen ndai iangkat mulihken ku langit.
17 Latih akap Petrus ngukurisa kai ertina
pengenehenen e. Paksa si e kalak si isuruh
Kornelius ndai nggo ndat rumah Simon, janah
nggo tedis pe ia kerina i lebe-lebe pintun.
18 Erlebuh dingen nungkun ia nina, "Lit kang
i bas rumah enda kesilang Simon Petrus?"
19 Asum Petrus rukur denga kerna maksud
pengenehenen ndai, nina Kesah man bana,
"Begiken! Lit telu kalak si ndarami kam.
20 Emaka ersikaplah kam, jenari ku teruh
kam. Ula kam sangsi berkat ras ia sabap Aku
kap si nuruh ia reh ku jenda."
21 Ku teruh Petrus jenari nina man si telu
kalak e, "Aku kap si idaramindu. Kai atendu
maka kam reh?"

22 Erjabap kalak e, "Kapten Kornelius nuruh
kami reh ku jenda. Kerina kalak Jahudi
ngatakenca maka ia mehuli. Sekalak malekat
Dibata nuruh ia ngundang kam ku rumahna,
gelah ibegina kata i bas kam nari."
23 Iundang Petrus si telu kalak e ku rumah
dingen kesilang i rumah e i bas berngi e.
Pepagina ersikap Petrus jenari berkat ia ras si
telu kalak e. Piga-piga kalak si tek i Jope nari
ikut ras ia.
24 Pepagina ka maka ia nggo seh i Kesarea.
Kornelius ras kade-kadena bage pe temanna
meriah si nggo itenahkenna nima-nimai
kerehen Petrus.
25 Asum bengket Petrus ku bas rumah e, reh
Kornelius ngalo-ngalosa. Erjimpuh ia janah
isembahna Petrus.
26 Tapi isuruh Petrus ia keke nina,
"Tediskenlah, sabap aku pe manusia biasa
nge."
27 Janahna ercakap-cakap erdalan ia ku bas.
I je idapeti Petrus nggo nterem kalak pulung.
28 Nina Petrus man kalak si nterem e, "Nggo
ietehndu maka rikutken Undang-undang
kalak Jahudi, la kal kami banci bengket ku
bas rumah si labo kalak Jahudi, ntah pe
ergaul ras ia. Tapi nggo icidahken Dibata
man bangku maka la banci kukataken ise pe
meluat ntah pe la bersih.
29 Perbahan si emaka la mberat ukurku reh
ku jenda asum aku idilondu. Dage genduari

kusungkun kam: Kai sabapna maka aku
idilondu?"
30 Nina Kornelius, "Telu wari si nggo lewat,
waktuna bagi si genduari e, kira-kira pukul
telu karaben ertoto aku i rumah. Paksa si e
rempet tedis sekalak dilaki i lebe-lebengku;
uisna erkilat.
31 Nina man bangku, 'Pertotonndu nggo
ibegi Dibata. Nggo IdahNa kai si ibahanndu
nandangi kalak si musil.
32 Emaka suruhlah kalak ku Jope ngelegi
Simon Petrus. Ia kesilang i rumah sekalak
tukang kulit, gelarna Simon kang. Rumah e i
tepi lawit.'
33 Emaka minter kusuruh kalak enda ngelegi
kam, janah alu meriah ukur nggo ka kam reh
ku jenda. Genduari nggo pulung kami kerina i
jenda, i lebe-lebe Dibata guna megiken kata
Dibata si IsuruhNa ipesehndu."
34 Emaka ibenaken Petrus ngerana nina,
"Genduari nggo kueteh maka tuhu-tuhu la
erndobah iakap Dibata manusia e.
35 Tep-tep manusia i bas bangsa si apai nari
gia, adi ia erkemalangen man Dibata dingen
mehuli perbahanenna, ialoken Dibata kap.
36 Nggo ietehndu kata si ipeseh Dibata
man kalak Israel eme Berita Si Mehuli kerna
perdamen arah Jesus Kristus. Jesus Kristus
eme Tuhan si erkuasa nandangi kerina si nasa
lit.

37 Ietehndu kejadin si mbelin si nggo jadi i
belang-belang taneh Israel, mulai i Galilea
nari kenca peridin si iberitaken Johanes,
38 eme kerna Jesus kalak Nasaret. Ia iminaki
Dibata alu Kesah Si Badia ras kuasa. IsiariNa
taneh enda, IbahanNa si mehuli dingen
IpepalemNa kerina kalak si isiksa Iblis, sabap
Dibata ras Ia.
39 Janah kami saksina kerna kerina si
IbahanNa i taneh kalak Jahudi bage pe i
Jerusalem. Aminna bage gia Ia ibunuh kalak
alu makuken Ia ku kayu persilang.
40 Tapi i bas wari si peteluken Dibata
mpegeluh Ia mulihi. Janah rikutken rencana
Dibata, icidah-CidahkenNa BaNa.
41 Labo man kerina manusia icidah-
CidahkenNa BaNa, tapi man kami ngenca;
eme saksi-saksi si nggo leben ipilih Dibata.
Man dingen minem kami ras Ia kenca Ia
nggeluh mulihi.
42 Janah IsuruhNa kami meritaken man
jelma si nterem dingen naksiken maka Ia me
si nggo itetapken Dibata guna ngadili kalak si
nggeluh ras si nggo mate.
43 Kerina nabi ersaksi kerna Ia. Ikataken
nabi-nabi emaka kalak si tek man BaNa ialemi
Dibata kap dosana i bas gelar Jesus."

Kesah Si Badia nusur man si labo kalak Jahudi

44 Asum Petrus ngerana denga, nusur Kesah Si Badia man kerina kalak si megiken Berita e.
45 Mamang ate kalak Jahudi si nggo tek, si nggo reh ras Petrus i Jope nari, perbahan man si labo kalak Jahudi pe icurcurken Dibata Kesah Si Badia.
46 Ibegina kalak e ngerana i bas erbage-bage cakap si deban, dingen ipujina Dibata. Nina Petrus,
47 "Kalak enda nggo ngaloken Kesah Si Badia bali ras kita. Banci kin ia iolang-olangi iperidiken alu lau?"
48 Jenari isuruh Petrus kalak e iperidiken i bas gelar Jesus. Kenca bage ipindoken kalak e man Petrus gelah ula lebe ia mulih ngayak piga-piga wari.

Lapuren Petrus man Perpulungen i Jerusalem

11 1 Rasul-rasul ras kalak si nggo tek i belang-belang Judea megi maka si labo kalak Jahudi pe nggo ngaloken Kata Dibata.
2 Kenca mulih Petrus ku Jerusalem, kalak Jahudi si nggo tek mandang ia nina,

3 "Kam nggo kesilang i rumah kalak si labo
kalak Jahudi dingen langa isunatken, janah
nggo pe kam man ras ia."
4 Emaka ituriken Petrus kerina si nggo jadi, i
bas pemenana nari nina,
5 "Asum ertoto aku i kuta Jope sanga aku
lolah rempet kualoken sada pengenehenen.
Kuidah lit nusur bagi selambar uis mbelang,
irakut i bas empatna sukina, janah ngadi i
lebe-lebengku.
6 Kupepayo isina janah kuidah i bas
rubia-rubia si empat nahe, rubia-rubia si
meliar, si njoler ras perik-perik si meliar.
7 Jenari kubegi sora erkata man bangku
nina, 'O Petrus kekeken, geleh jenari pan
rubia-rubia enda!'
8 Tapi ningku, 'Lang Tuhan, lang. La pernah
kupan pantangen ntah pangan si la bersih
rikutken aturen agama.'
9 Ngerana sora e i langit nari nina, 'Kai si
nggo ikataken Dibata bersih, ula ikatakenndu
meluat!'
10 Si enda jadi seh telu kali, kenca bage
mulihken bungkusen ndai irintak ku langit.
11 Paksa e pe telu kalak si isuruh ndahi aku
i Kesarea nari nggo seh i rumah inganku
kesilang.
12 Jenari nina Kesah Si Badia man bangku,
'Berkatlah ras kalak e. Ula kam sangsi!'
Seninanta si enem enda pe ikut ras aku ku

Kesarea, janah rada kami ku rumah Kornelius
si ndilo aku.
13 Ituriken Kornelius man kami, maka nggo
idahna malekat tedis i bas rumahna, janah
nina malekat e man bana, 'Suruh kalak ku
Jope ngelegi Simon si igelari Petrus.
14 Ia pagi nehken Berita man bandu, gelah
arah Berita e terkelin kam ras isi jabundu.'
15 Janah kenca kubenaken ngerana, nusur
Kesah Si Badia man kerina kalak si pulung i
rumah Kornelius bagi nai tangtangna Kesah
Si Badia nusur man banta.
16 Jenari kuinget kai si nggo ikataken Tuhan,
'Johanes mperidiken alu lau, tapi kam pagi
iperidiken alu Kesah Si Badia.'
17 Nggo tangkas maka Dibata mereken
PemereNa man si labo kalak Jahudi la lit
kurangna ras si IberekenNa man banta asum
tangtangna nai kita tek man Tuhan Jesus
Kristus. Dage, banci kin kuambati Dibata?"
18 Kenca ibegi kalak e siikataken Petrus,
sinik ia. Jenari ipujina Dibata nina, "Man si
labo kalak Jahudi pe nggo ibereken Dibata
dalan jera gelah dat kegeluhen."

Perpulungen i Antiokia

19 Kalak si nggo tek man Jesus merap
erkiteken peniksan si jadi kenca Istepanus
ibunuh. Piga-piga kalak seh ku Penike,
Kiperus ras Antiokia. I je iberitakenna Berita
kerna Jesus man kalak Jahudi saja.

20 Tapi piga-piga kalak si seh ku Antiokia e,
eme kalak Kiperus ras kalak Kireni meritaken
Berita Si Mehuli kerna Tuhan Jesus man si
labo kalak Jahudi pe.
21 Tuhan nampati kalak e i bas dahinna.
Emaka nterem kal kalak tek dingen
ngendesken dirina man Tuhan.
22 Perpulungen si i Jerusalem megi berita
kerna kai si nggo jadi i Antiokia, emaka
isuruhna Barnabas ku jah.
23 Kenca seh Barnabas i Antiokia, meriah kal
ukurna ngidah lias ate Dibata si nggo seh
man kalak e. Iajukna perpulungen e gelah
tetap erkiniteken man Tuhan.
24 Perbahan merandal kal Barnabas bage
pe ia dem alu Kesah Si Badia dingen nteguh
kinitekenna, emaka nterem kalak tek man
Tuhan.
25 Jenari berkat Barnabas ku Tarsus ndarami
Saul. Kenca jumpa, rada ia ku Antiokia.
26 Sada tahun dekahna ia ras perpulungen
e, janah i bas sada tahun e nterem kalak
iajarina. I Antiokia me tangtangna ajar-ajar e
igelari Kristen.
27 Paksa si e reh piga-piga kalak nabi i
Jerusalem nari ku Antiokia.
28 Sekalak i bas si reh e tedis, gelarna
Agabus. Alu kuasa Kesah Si Badia ernubuat
ia maka lanai ndekahsa jadi me kelihen si
mesangat i belang-belang doni. (Kelihen e
jadi asum Klaudius jadi Kaisar Roma.)

29 Emaka ersada arih ajar-ajar guna
mpepulung penampat rikut ngasup e
sekalak-sekalak guna nampati senina-senina
si ringan i Judea.
30 Kenca ipepulungna, ikirimkenna duit e
man pertua-pertua arah Barnabas ras Saul.

Tole inanami Perpulungen kiniseran

12 1 Asum Herodes jadi raja, ngawan
perpulungen ngenanami kiniseran.
2 Isuruh Herodes gelah Jakup, senina
Johanes, ibunuh alu pedang.
3 Kenca ieteh maka kai si ibahanna e ngena
ate kalak Jahudi, emaka isuruhna ka kalak
nangkap Petrus. (Si enda jadi asum Wari
Raya Roti si la erragi.)
4 Kenca Petrus itangkap, itamaken ia ku bas
penjara. Ia ijagai empat terpuk perajurit;
tep-tep terpuk empat kalak. Sura-sura
Herodes iadili Petrus i lebe-lebe jelma si
nterem kenca lepas wari Paskah.
5 Tapi asum Petrus i bas penjara, perpulungen
alu tutus ate lalap ertoto man Dibata kerna
ia.

Petrus ipulahi malekat i bas penjara nari

6 Berngina, ope Petrus ibaba Herodes ku
lebe-lebe jelma si nterem, tunduh Petrus i
kelang-kelang dua kalak perajurit. Ia iiket
alu dua rante besi janah i lebe-lebe pintun lit
perajurit erjaga.

7 Jenari rempet tedis malekat Tuhan
deherken Petrus, janah terang ersinalsal i bas
penjara e. Itamaken malekat e tanna ku babo
bara Petrus, ingetina ia nina, "Kekekenlah!"
Minter mosar rante si ngiket tan Petrus.
8 Jenari nina malekat man bana,
"Genditkenlah genditndu janah pake
sepatundu!" Ikutken Petrus kata malekat e
jenari nina ka malekat, "Pake jubahndu jenari
ikutken aku!"
9 Ikutken Petrus malekat ndarat i bas penjara
nari. Amin bage gia labo ia sedar maka kai si
ibahan malekat nandangi ia, eme kejadin si
tuhu-tuhu. Iakapna maka ia ngaloken sada
pengenehenen.
10 Ibentasina penjagan si pemena, si
peduaken janah seh pe ia ku gerbang besi
dalan ndarat. Talang jine gerbang besi e asum
ia mentas. Kenca seh i darat erdalan ia duana
arah sada gang, jenari rempet itadingken
malekat e Petrus.
11 Kenca sedar Petrus nina, "Genduari nggo
kueteh maka tuhu-tuhu aku nggo ipulahi
Dibata. Isuruh Tuhan MalekatNa mulahi
aku i bas kuasa Herodes nari bage pe i bas
sura-sura kalak Jahudi nari."
12 Kenca tuhu-tuhu kal ia sedar, lawes ia ku
rumah Maria nande Johanes Markus. I bas
rumah e nterem kalak pulung ertoto.

13 Asum ituktuk Petrus pintu gerbang reh
sekalak juak-juak diberu, gelarna si Rode,
guna pepayo ise si nuktuk e.
14 Itandai Rode maka sora e, sora Petrus.
Perbahan riahna ukurna kiam ia mulihken
ku rumah, lanai ingetna pe nalangi pintu
gerbang e. Iberitakenna man kalak si pulung
maka Petrus tedis i lebe-lebe pintu gerbang.
15 Tapi ngaloi kalak e man bana nina, "Adon
kam." Tapi igegehi Rode ngatakenca maka
tuhu Petrus i darat. Nina kalak e, "Malekatna
nge."
16 Tapi perbahan la erngadi-ngadi Petrus
nuktuki, emaka dungna italangi kalak ndai.
Kenca idahna Petrus mamang kal atena.
17 Ibahan Petrus tanda alu tanna gelah ula
gejek. Jenari iturikenna man si pulung e kuga
Tuhan nggo mulahi ia i bas penjara nari. Tole
nina, "Beritakenlah si enda man Jakup ras
man kerina senina-seninanta." Kenca bage
ndarat ia dingen lawes ku ingan si deban.
18 Pepagina kenca terang wari, gejek kerina
perajurit-perajurit dingen mbiar ia. Nina
sapih-sapih ia, "Kai nge si nggo jadi nandangi
Petrus?"
19 Emaka isuruh Herodes perajurit-perajurit
ndarami Petrus, tapi la idatna. Emaka iperiksa
Herodes perajurit-perajurit si erjaga jenari
iperentahkenna munuh perajurit-perajurit e.
Kenca si e lawes Herodes i Judea nari, pindah
ia ku Kesarea.

Herodes mate

20 Nembeh kal ate Herodes gelgel nari
nandangi kalak Tirus ras kalak Sidon. Emaka
ersada arihna ndahi Herodes, sabap biasana
ia ndatken pangan i bas negeri Raja Herodes
e nari. Perlebe itami-tamina Blastus; Blastus
eme sekalak kepala pegawai istana raja.
Jenari ngadap ia man Raja Herodes mindo
perdamen.
21 I bas sada wari si nggo itetapken Herodes,
ipake Herodes paken kerajanna janah kundul
ia i kursi kinirajanna. Jenari ngerana ia man
kalak e.
22 Kalak si nterem ersurak-surak nina, "Labo
manusia si ngerana enda, tapi sekalak dibata
kap."
23 Minter iparap malekat Tuhan si Herodes,
sabap iperajangna kemulian si arusna
ibereken man Dibata. Berngan ia, jenari
mate.
24 Tapi Kata Dibata reh mbarna dingen reh
teremna kalak si megisa.
25 Barnabas ras Saul mulih i Jerusalem nari
kenca idungina dahinna i je. Ikut pe ras ia
Johanes Markus.

Barnabas ras Saul ipilih dingen iutus Perpulungen Antiokia

13 1 I bas perpulungen i Antiokia lit
piga-piga kalak nabi ras guru. Gelarna,

Barnabas, Simeon (igelari si Mbiring), Lusius
(kalak Kireni), Manaen (anak angkat Raja
Herodes) ras Saul.
2 Sekali, asum kalak enda erbahan kebaktian
man Tuhan dingen erpuasa, ngerana Kesah
Si Badia man bana nina, "Peserap Barnabas
ras Saul man bangKu, guna ndahiken dahin si
nggo Kutetapken man bana."
3 Emaka erpuasa dingen ertoto kalak e.
Janah kenca ipasu-pasuna Barnabas ras Saul
alu namaken tanna ku babona, ipeberkatna
ia duana.

Barnabas ras Saul i Kiprus

4 Barnabas ras Saul si isuruh Kesah Si Badia
berkat ku Selukia. I jenari erlayar ia ku pulau
Kiprus.
5 Kenca seh ia i Salamis iberitakenna Kata
Dibata i bas rumah persembahen kalak
Jahudi. Johanes Markus ikut ras ia guna
nampati i bas dahin e.
6 Isiarina kerina pulau e seh ku Papos. I
Papos jumpa ia ras sekalak tukang sihir,
gelarna Baryesus. Ia kalak Jahudi. Ikatakenna
maka ia sekalak nabi.
7 Ia meriah ras Gubernur pulau e. Gubernur
e kalak pentar, gelarna Sergius Paulus. Idilo
Gubernur e Barnabas ras Saul sabap atena
megiken Kata Dibata.

[8] Tapi Barnabas ras Saul iolang-olangi Elimas
(enda gelar tukang sihir e i bas cakap Junani).
Iusahaken Elimas gelah ula tek Gubernur e.
[9] Tapi Saul si igelari Paulus dem Kesah Si
Badia. Ijerlengna tukang sihir e.
[10] Jenari nina, "O anak Iblis! Kam kap
musuh kerina si mehuli! Kam jahat kal dingen
penipu, janah la erngadi-ngadi iusahakenndu
encedaken rencana Tuhan engkelini manusia.
[11] Genduari ukumen i bas Tuhan nari reh man
bandu; pentang me kam, janah piga-piga wari
dekahna la kam ngidah terang." Minter gelap
pengidah Elimas. Perbahan si e dadap-dadap
ia ndarami kalak si nggit negu ia.
[12] Tek Gubernur e man Tuhan, kenca idahna
kai si nggo jadi. Mamang kal atena megi
pengajaren kerna Tuhan.

Barnabas ras Paulus i Antiokia -- Pisidi

[13] Paulus ras teman-temanna nadingken
Papos, jenari erlayar ku Perge i propinsi
Pampilia. Tapi Johanes Markus nadingken
kalak e i je, janah mulihken ia ku Jerusalem.
[14] Paulus ras Barnabas nerusken
perdalanenna, janah seh ia i Antiokia i daerah
Pisidi. Sanga wari Sabat kalak Jahudi bengket
ia ku bas rumah persembahen, dingen kundul
i je.
[15] Kenca ioge kitap Undang-undang Musa
ras kitap nabi-nabi, emaka isuruh pengulu
rumah persembahen sekalak ndahi Barnabas

ras Paulus guna ngataken, "O senina-senina,
adi lit pedahndu man jelma si nterem enda,
ngarap kami maka kam ngerana."
16 Emaka tedis Paulus. Alu tanna ibahanna
tanda man kalak si nterem. Jenari ibenakenna
ngerana nina, "O kalak Israel bage pe kam
kerina kalak si deban si nembah man Dibata,
begikenlah.
17 Dibata si isembah kalak Israel nggo milih
nini-nininta janah nggo IbahanNa jadi sada
bangsa si mbelin asum nai ia ringan i taneh
Mesir jadi kalak pertandang. Nggo ipulahi
Dibata bangsa e i Mesir nari alu KuasaNa si
mbelin.
18 Janah empat puluh tahun dekahna
iarak-ArakNa i taneh gurun pasir.
19 IkernepkenNa pitu bangsa i taneh Kanaan
janah IberekenNa taneh e jadi si kerajangen
BangsaNa.
20 Si enda ndai kerina jadi kira-kira empat
ratus lima puluh tahun dekahna. Kenca
bage IberekenNa puanglima-puanglima
guna ngaturken bangsa e seh ku masa nabi
Samuel.
21 Janah asum ipindoken bangsa e sekalak
raja, ibereken Dibata man bana Saul, anak
Kis i bas suku Benyamin nari. Ia erkuasa
empat puluh tahun dekahna.
22 Kenca itulak Dibata si Saul, iangkat Dibata
si Daud jadi raja. Dibata nggo ngerana
kerna Daud nina, 'Daud anak Isai, ia me

si ngena ateKu. Ia me si nehken kerina
sura-surangKu.'
23 Janah i bas kesusuren Daud e nari me
ipekeke Dibata si Engkelini bangsa Israel,
eme Jesus, bagi nai nggo ipadanken Dibata.
24 Ope denga Jesus menaken DahinNa, nggo
leben Johanes erlebuh man kalak Israel gelah
jera dingen iperidiken.
25 Janah asum nandangi dung dahin Johanes
nina man kalak si nterem, 'Ise kin iakapndu
aku? Labo aku si itimai-timaindu e. Tapi
nehenlah! Ia reh arah pudingku. Jadi
juak-JuakNa pe aku la metunggung.'
26 O senina-senina, subuk kam kesusuren
Abraham, bage pe kalak si deban si
nembah man Dibata: man banta me berita
keselamaten enda ipeseh!
27 Sabap kalak si ringan i Jerusalem
ras peminpin-peminpin la nandai Ia. La
ibegikenna pe kata nabi-nabi si iogeken
tep-tep wari Sabat. Tapi si tuhuna alu ngukum
Jesus, nggo isehken kata nabi-nabi e.
28 Janah aminna gia la idatna kesalahen
si sue ras ukumen mate, ipindokenna man
Pilatus gelah Jesus e ibunuh.
29 Janah kenca isehkenna kerina si tersurat i
bas Pustaka Si Badia kerna Ia, ipesusurna Ia i
kayu persilang nari jenari itamakenna ku bas
kuburen.
30 Tapi Dibata mpegeluh Ia mulihi.

31 Janah piga-piga wari dekahna icidah-
CidahkenNa BaNa man kalak si ras Ia i Galilea
nari ku Jerusalem. Genduari kalak enda si
naksiken kerna Jesus man bangsa Israel.
32 Janah genduari kami i jenda nehken
Berita Si Mehuli man bandu. Kai si nggo
ipadanken Dibata man nini-nininta nai, nggo
IsehkenNa genduari man banta anak-anakna
alu pegeluh Jesus mulihi. Bagi nggo isuratken
i bas Masmur si peduaken, 'Kam me AnakKu;
sendah Aku nggo jadi BapaNdu.'
33 (Kis 13:32)
34 Dibata nggo pekeke Ia i bas si mate nari
janah lanai Ia melengas. Si enda ikataken
Dibata i bas bagin si deban nina, 'Kubereken
pagi man bandu pemere si tuhu-tuhu dingen
badia, si nggo Kupadanken man Daud.'
35 Bage ka pe lit tersurat i bas masmur si
deban, 'La IpelepasNdu PersuruhenNdu si
setia e melengas.'
36 Sanga Daud nggeluh, idalankenna kerina
sura-sura Dibata i bas paksa e. Janah kenca ia
mate, ikuburken ia ras ninina janah melengas
pe kulana i bas kuburen.
37 Tapi Ia si nggo ipekeke Dibata i bas si
mate nari, la ngenanami si melengas e.
38 Dage o senina-seninangku kerina, perlu
pe ietehndu maka arah Jesus eme berita
pengalemi dosa isehken man bandu. Perlu pe
ietehndu maka adi tek kam man Jesus kam
ibebasken i bas kerina ukumen-ukumen nari,

i ja Undang-undang Musa la ngasup mulahi
kam.
39 (Kis 13:38)
40 Emaka metengetlah gelah ula jadi i bas
kam kai si nggo isuratken nabi-nabi nina,
41 'Begikenlah, o kalak si megombang!
Senggetlah dingen masaplah! Sabap dahin si
kudahi sanga kam nggeluh denga eme sada
dahin si la kam tek aminna gia lit kalak si
nurikenca man bandu!'"
42 Asum Paulus ras Barnabas nadingken
rumah persembahen e, ipindoken kalak si
nterem e gelah reh ka ia i bas wari Sabat si
rehna guna nuriken tole kerna pengajaren e.
43 Kenca sirang kebaktin e, nterem kalak
Jahudi ras kalak si nggo bengket ku bas
agama Jahudi ngikutken Paulus ras Barnabas.
Iajuk rasul-rasul e ia kerina gelah ia tetap
nggeluh i bas lias ate Dibata.
44 I bas wari Sabat si rehna menam kerina
anak kuta e reh megiken kata Dibata.
45 Asum idah kalak Jahudi kalak si nterem e,
cian atena. Ikatakenna maka kai si ikataken
Paulus e la tuhu janah ihinana pe rasul e.
46 Tapi ngaloi Paulus ras Barnabas alu
la biar-biaren nina, "Tuhu maka arus
man bandu lebe Kata Dibata ipeseh. Tapi
perbahan itulakndu, janah iakapndu maka
la kam metunggung ngaloken kegeluhen si
tuhu-tuhu si rasa lalap, emaka lawes kami ku
bangsa-bangsa si deban.

47 Sabap Tuhan nggo nuruh kami alu KataNa,
'Nggo kutetapken kam jadi terang man kalak
si la nandai Dibata, arah kam me keselamaten
seh ku kerina doni!'"
48 Megi si enda meriah ukur kalak si langa
nandai Dibata jenari ipujina Tuhan erkiteken
KataNa. Janah kalak si nggo ipilih Dibata
gelah ngaloken kegeluhen si tuhu-tuhu si rasa
lalap, jadi tek.
49 Kata Tuhan mbar ku belang-belang daerah
e.
50 Tapi iajuk-ajuk kalak Jahudi diberu-diberu
si tergolong ihamati kalak, si tutus nembah
man Dibata, bage pe pembesar-pembesar
kuta e, gelah ilawanna Paulus ras Barnabas.
Emaka mulai me isiksa kalak ndai Paulus ras
Barnabas jenari ipelawesna ia i bas daerah e
nari.
51 Iapusi Paulus ras Barnabas abu i bas
tapak-tapak nahena jadi sada tanda persinget
kempak kalak e. Jenari lawes ia ku Ikoni.
52 Ajar-ajar si i Antiokia dem alu keriahen
dingen Kesah Si Badia.

Paulus ras Barnabas i Ikoni

14 1 I Ikoni pe bengket rasul si dua kalak
e ku bas rumah persembahen kalak
Jahudi. Bage ulina carana ngajar i je seh
maka nterem kal kalak Jahudi ras si labo
Jahudi tek man Jesus.

2 Tapi kalak Jahudi si tetap la tek man Jesus
ngajuk-ngajuk kalak si la nandai Dibata gelah
ngelawan kalak si nggo tek e.
3 Paulus ras Barnabas ndekah ringan i Ikoni.
Ngajar ia alu terang-terangen sabap tek ia
maka Tuhan si nampati ia. Ipegegehi Tuhan
Berita kerna lias AteNa alu mereken kuasa
man rasul-rasul guna erbahan tanda-tanda
sengget si mbelin.
4 Anak kuta e erbelah jadi dua golongan,
deba engkapiti kalak Jahudi, janah deba ka
engkapiti rasul-rasul.
5 Jenari ersada ukur kalak si labo Jahudi ras
kalak Jahudi, bage pe peminpin-peminpin
guna erbahan sada geraken ngelawan
rasul-rasul. Isiksana atena rasul-rasul e janah
ibenterina atena alu batu.
6 Kenca ieteh rasul-rasul sura-sura kalak e,
lawes ia ku kuta-kuta i Likaoni, eme Listera,
Derbe ras daerah sekitarna.
7 I je pe iberitaken Berita Si Mehuli.

Paulus ras Barnabas i Listera ras i Derbe

8 I Listera lit sekalak dilaki si la megegeh
nahena. Tangtang tubuh nari kin ia bage,
janah langa pernah ia erdalan.
9 Asum Paulus ngerana, kundul ia i je
megikenca. Paulus mperdiateken ia janah
idahna maka ia nggo tek janah banci
ipepalem.

10 Emaka nina Paulus alu sora megang,
"Tedisken, pepinter nahendu!" Lompat ia
jenari erdalan.
11 Kenca idah kalak si nterem kai si nggo
ibahan Paulus, ersurak ia i bas cakap
Likaoni nina, "Dewa-dewa nggo nusur ku
tengah-tengahta bagi rupa manusia!"
12 Ikatakenna Barnabas dewa Zeus janah
Paulus ikatakenna Hermes, sabap ia me si
ngerana e.
13 Emaka reh imam dewa Zeus i rumah
pertotonna nari i darat kuta, ibabana lembu
jenggina ras bunga ku pintu gerbang kuta.
Atena erbahan persembahen ras kalak si
nterem man rasul-rasul e.
14 Kenca ibegi rasul Barnabas ras Paulus kai
ate kalak enda ibahanna, icaingkenna uisna
jenari kiam ia ku tengah-tengah jelma si
nterem e janahna serko nina,
15 "O teman-teman, ngkai maka bagenda
perbahanenndu? Kami pe manusia kap
bali ras kam. Kami reh ku jenda meritaken
Berita Si Mehuli man bandu, gelah tek kam
man Dibata si nggeluh si njadiken langit,
doni, lawit ras kerina isina; gelah ulanai
ilakokenndu perbahanen si sia-sia enda.
16 I bas paksa-paksa si nggo lewat ipelepas
Dibata kerina manusia erbahan bagi
ate-atena.
17 Tapi Ia tetap encidahken DiriNa arah
PerbahanenNa si mehuli. IpesusurNa udan i

langit nari janah IberekenNa paksa mbuah
page. IberekenNa man bandu pangan janah
meriah ukurndu IbahanNa."
18 Aminna gia bagenda ikataken rasul-rasul,
menam-menam la ia ngasup ngambati kalak
si nterem e erbahan persembahen man bana.
19 Piga-piga kalak Jahudi reh i Antiokia, i
daerah Pisidi nari, ras Ikoni. Iajuk-ajukna
kalak si nterem gelah ngikutken katana.
Jenari ibenterina Paulus alu batu janah
isarenna ku darat kuta. Iakapna Paulus nggo
mate.
20 Tapi asum kalak si nggo tek e tedis
engkeleweti ia, keke ia jenari mulihken ia ku
bas kuta. Pepagina lawes ia ras Barnabas ku
Derbe.

Paulus ras Barnabas mulihken ku Antiokia i Siria

21 I Derbe pe iberitaken Paulus ras Barnabas
Berita Si Mehuli janah nterem ibahanna kalak
tek man Jesus. Kenca bage mulihken ia ku
Listera, jenari ku Ikoni, janah i Ikoni nari
mulihken ia ku Antiokia i Pisidi.
22 I bas tep-tep kuta ipegegehina ukur
ajar-ajar janah iajarina gelah tetap ia tek man
Tuhan. Nina ngajar, "La banci lang sibentasi
lebe erbage-bage kiniseran i bas mengketi
Kinirajan Dibata."
23 I bas tep-tep perpulungen itentuken
rasul-rasul e pertua-pertuana. Kenca ertoto

man Dibata dingen erpuasa, iendeskenna
pertua-pertua e man Tuhan si itekina.
24 Kenca ibentasi rasul si dua kalak e daerah
Pisidi, lawes ia ku Propinsi Pampilia.
25 Iberitakenna Kata Dibata i Perge, jenari
lawes ia ngincuah ku Atalia.
26 I Atalia nari erlayar ia mulih ku Antiokia; i
Antiokia me nai duana ia nggo iendesken ku
bas lias ate Dibata guna ndahiken dahin si
nggo idungina enda.
27 Kenca seh i Antiokia ipepulungna kalak
si nggo tek man Jesus. Iturikenna man
perpulungen e kai si nggo ibahan Dibata arah
ia. Iturikenna pe kuga nggo icidahken Dibata
maka man si labo kalak Jahudi pe pintun
kiniteken nggo talang tuhu-tuhu.
28 Paulus ras Barnabas ndekah ringan i je ras
perpulungen.

Sidang i Jerusalem

15 1 Lit piga-piga kalak reh i Judea nari
ku Antiokia janah iajarina kalak si
nggo tek man Jesus nina, "Labo kam terkelin
ibahan Dibata adi la kin kam isunatken bagi
iaturken Undang-undang Musa."
2 Pengajaren kalak enda ilawan Paulus ras
Barnabas tuhu-tuhu seh jadi perjengilen
si mesangat. Emaka dungna ersada arih
perpulungen gelah Paulus ras Barnabas bage
pe piga-piga kalak anggota perpulungen
berkat ku Jerusalem ndahi rasul-rasul ras

pertua-pertua guna ncakapken persoalen
enda.
3 Itaruhken perpulungen ia seh ku darat
kuta. Jenari erdalan ia arah Penike ras
Samaria. I bas kuta-kuta si ibentasina,
iturikenna man kalak si nggo tek maka si
la kalak Jahudi pe nggo robah. Meriah ukur
perpulungen megi berita enda.
4 Kenca seh i Jerusalem, ngalo-alo
perpulungen, rasul-rasul ras pertua-pertua.
Iturikenna man kalak e kai si nggo ibahan
Dibata arah ia.
5 Tapi tedis piga-piga kalak i bas kalak
Parisi si nggo tek jenari nina, "Si labo kalak
Jahudi e arus isunatken lebe, jenari ikutkenna
Undang-undang Musa."
6 Emaka ersidang rasul-rasul ras pertua-
pertua guna ncakapken persoalen e.
7 Kenca ndekah ngerana, janah percakapen e
lalap la erkedungen, tedis Petrus, jenari nina,
"O senina-senina, ietehndu maka nai nari aku
nggo ipilih Dibata i tengah-tengahndu nari
guna meritaken Berita Si Mehuli man si labo
kalak Jahudi gelah ibegina dingen tek ia.
8 Janah Dibata, si nandai perukuren
manusia, nggo encidahken maka si labo kalak
Jahudi pe IakuiNa nge. IcidahkenNa e alu
mereken Kesah Si Badia man kalak e bali ras
IberekenNa man banta.

9 Labo erndobah IdahNa kita ras si labo kalak
Jahudi. IbersihkenNa ukur kalak e perbahan
ia tek.
10 Dage ngkai maka genduari icubaindu
Dibata alu namaken baban si mberat man
ajar-ajar e? Nininta nai bage pe kita jine labo
ngasup mersansa.
11 Tapi sebalikna, tek kita, maka erdandanken
lias ate Tuhan Jesus kita terkelin bali ras si
labo kalak Jahudi."
12 Sinik kerina kalak si pulung e. Jenari
ibegikenna Paulus ras Barnabas nuriken
kerina tanda-tanda sengget si mbelin si nggo
ibahan Dibata arah ia i tengah-tengah si labo
kalak Jahudi.
13 Kenca dung ngerana Paulus ras Barnabas,
ngerana ka Jakup, nina, "O senina-senina,
begikenlah katangku enda!
14 Nggo ituriken Simon kuga nai tangtangna
Dibata ndahi kalak si la nandai Dibata janah
IpilihNa sada bangsa i bas kalak e nari jadi si
KerajangenNa.
15 Si enda sue ras si ikataken nabi-nabi bagi
tersurat i bas Pustaka Si Badia,
16 'Nina Tuhan: Kenca si enda mulihken Aku
pagi; janah Kupajekken mulihi rumah Daud
si nggo runtuh. Runtuh-runtuhna e Kubahan
jadi mbaru janah Kubangun rumah e mulihi.
17 Gelah kerina kalak si deban ndarami
Tuhan, kerina si labo kalak Jahudi si nggo
Kudilo jadi si kerajangenKu.

[18] Enda me si nggo ikataken Tuhan, si
erbahanca nai ieteh kalak kerna si enda.'"
[19] Iterusken Jakup ngerana nina, "Adi
kuakap, ula sisusahi si labo kalak Jahudi si
nggo erpengendes man Dibata e.
[20] Tapi sibahanlah surat man bana gelah
ula ipanna pangan si la bersih si nggo
ipersembahken man dibata-dibata palsu;
gelah ula ia erlagu la mehuli; gelah ula ipanna
dareh ntah asuh-asuhen si mate la perbahan
igeleh.
[21] Sabap nai nari Undang-undang Musa
iberitaken i tep-tep kuta, janah seh asa
genduari iogeken i bas rumah persembahen
tep-tep wari Sabat kalak Jahudi."

Surat man si labo kalak Jahudi si nggo tek man Jesus

[22] Jenari ersada arih rasul-rasul, pertua-
pertua ras kerina ngawan perpulungen guna
netapken utusen si berkat ras Paulus bage pe
Barnabas ku Antiokia. Itetapkenna Silas ras
Judas si igelari Barsabas. Kalak enda duana
ihamati i bas perpulungen.
[23] Arah ia isehken surat man si labo kalak
Jahudi; isina bagenda, "Kami, rasul-rasul
ras pertua-pertua, eme senina-seninandu,
nehken berita mejuah-juah man bandu
senina-senina kami si labo kalak Jahudi si
ringan i kuta Antiokia, i Propinsi Siria ras
Propinsi Kiliki.

24 Nggo ibegi kami berita, maka lit piga-piga
i bas kami nari, si labo isuruh kami, nuhsahi
ukurndu janah si erbahanca gulut akapndu
alu pengajarenna.
25 Perbahan si e nggo ersada arih kami
guna netapken piga-piga kalak si erberita
man bandu. Ia berkat ras Barnabas bage pe
Paulus, si ikelengi kami,
26 si nggo nggit berkorban guna gelar
Tuhanta Jesus Kristus.
27 Dage isuruh kami Judas ras Silas gelah
ikatakenna langsung man bandu isi surat
kami enda.
28 Nggo itetapken Kesah Si Badia bage pe
nggo itetapken kami maka ulanai itambahi
aturen-aturen si deban man bandu, selain
aturen-aturen si perlu enda;
29 ula pan pangan si nggo ipersembahken
man dibata-dibata palsu; ula pan dareh; ula
pan asuh-asuhen si mate la igeleh; janah
ula erlagu la mehuli. Adi ipatuhindu enda
maka kam nggo erbahan si mehuli. Sibar em.
Mejuah-juah."
30 Emaka ipeberkat me rombongen e ku
Antiokia. Kenca seh ia i Antiokia, isuruhna
kerina kalak si tek man Jesus pulung, jenari
iberekenna surat e man bana.
31 Meriah ukur perpulungen kenca iogena
surat e, perbahan isi surat e netapken ukurna.

32 Judas ras Silas duana ia nabi; gedang ia
ngerana man perpulungen e. Ipegegehina
dingen ipetetapna ukur perpulungen e.
33 Kenca piga-piga wari dekahna ia i je,
ipeberkat perpulungen e ia alu meriah ukur.
Mulihken ia ndahi perpulungen si ngutus ia.
34 (Tapi mehuli iakap Silas maka ia tading i
je.)
35 Paulus ras Barnabas ndekah ringan i
Antiokia. Duana ia ras nterem kalak si deban
ngajar dingen meritaken Kata Tuhan.

Sirang Paulus ras Barnabas

36 Piga-piga wari kenca si e nina Paulus man
Barnabas, "Ota sidahi mulihi senina-seninanta
ku kuta-kuta si nggo siberitaken i je Kata
Tuhan. Gelah si idah dingen sieteh kuga
perkembangenna."
37 Ate Barnabas ikut min Johanes Markus.
38 Tapi Paulus erpengakap maka Johanes
Markus la mehuli ibaba, sabap Johanes
Markus nadingken ia mbaru enda i Pampilia
dingen lanai ia ikut ras-ras ndungi dahin e.
39 Perbahan si e turah perubaten i bas ia
duana si erbahanca ia sirang. Barnabas ras
Markus erlayar ku Kiprus.
40 Tapi Paulus, ipilihna Silas. Kenca
perpulungen ngendesken ia ku bas lias ate
Tuhan berkat ia.
41 Isiarina daerah Siria ras Kiliki janah
ipegegehina kiniteken perpulungen si i je.

Timotius nemani Paulus ras Silas

16 [1] Seh pe Paulus ku Derbe ras ku
Listera. I Listera lit sekalak ajar-ajar
gelarna Timotius. Nandena kalak Jahudi si
nggo tek man Jesus tapi bapana kalak Junani.
[2] Kerina kalak si tek man Jesus si ringan
i Listera bage pe i Ikoni ngataken maka
Timotius kalak si mehuli.
[3] Ate Paulus maba Timotius jadi temanna,
emaka isunatkenna ia. Isunatken Paulus
ia perbahan kerina kalak Jahudi i daerah e
meteh maka bapa Timotius kalak Junani.
[4] Jenari berkat kalak e niari kuta-kuta.
Ipesehna kai si nggo itetapken rasul-rasul
ras pertua-pertua i Jerusalem gelah ipatuhi
perpulungen-perpulungen.
[5] Alu bage erteguhna kiniteken perpulungen.
Janah tep-tep wari reh teremna anggota
perpulungen e.

Paulus ngaloken pengenehenen i Troas

[6] Perbahan Kesah Si Badia ngambati Paulus
ras teman-temanna meritaken Berita Si
Mehuli i Propinsi Asia emaka lawes ia arah
Perigia ras arah Galati.
[7] Kenca seh ia i perbalengen Misia, lawes
atena ku Propinsi Bitinia. Tapi Kesah Jesus
ngambati ia.
[8] Emaka lawes ia ku Troas arah Misia.

9 I bas berngi e Paulus ngaloken sada
pengenehenen. I bas pengenehenen e idahna
sekalak kalak Makedoni tedis janah erdilo
man bana nina, "Marilah ku Makedoni,
sampati kami!"
10 Kenca Paulus ngaloken pengenehenen
e, minter kami ersikap guna berkat ku
Makedoni. Sabap tek kami maka Dibata nuruh
kami meritaken Berita Si Mehuli man kalak si
ringan i Makedoni.

Lidia si ringan i Pilipi tek man Jesus

11 Jenari erlayar kami i Troas nari ku Pulau
Samotrake. Pepagina terus kami ku Neapolis.
12 I Neapolis nari erdalan kami ku Pilipi
eme kuta i daerah si pemena i Makedoni.
Penduduk kuta e, eme warga negara Roma.
I bas kuta eme kami ringan piga-piga wari
dekahna.
13 Asum wari Sabat kalak Jahudi, lawes
kami ku darat kuta, ku tepi lau, sabap iakap
kami maka lit i je ingan ertoto kalak Jahudi.
Kenca kami kundul, ngerana kami man
diberu-diberu si pulung i je.
14 Sekalak i bas diberu e gelarna Lidia. Ia
i Tiatira nari janah dahinna erbinaga uis
si meherga, ungu rupana. Ia kalak Junani
si ersembah man Dibata. Italangi Tuhan
ukurna, emaka tutus kal atena megiken kai si
ikataken Paulus.

15 Ia iperidiken ras kerina isi jabuna. Jenari
iundangna kami ku rumahna nina, "Adi
iakapndu maka aku tuhu-tuhu nggo tek
man Tuhan, marilah kesilang ku rumahku."
Ipindokenna kal gelah kami kesilang ku
rumahna.

Paulus ras Silas ipenjaraken i Pilipi

16 I bas sada wari, asum kami lawes ku ingan
ertoto, jumpa kami ras sekalak budak diberu.
Ia erjinujung, emaka ngasup ia nuriken
kejadin si langa reh. Melala untung tuanna
arah ia.
17 Ikut-ikutna Paulus ras kami, janah alu
sora si megang nina, "Kalak enda kerina eme
persuruhen Dibata si Meganjang. Iturikenna
man bandu dalan keselamaten."
18 Piga-piga wari ibahanna bage seh dungna
lanai sabar Paulus. Emaka erkusur Paulus,
isergangina setan e nina, "I bas gelar Jesus
Kristus kusuruh kam ndarat i bas diberu enda
nari." I bas paksa e pe minter ndarat setan e.
19 Kenca idah tuanna maka lanai ia banci dat
duit arah diberu e nari, itangkapna Paulus ras
Silas, jenari isarenna ku bale i tiga.
20 Ibabana ia ku lebe-lebe Pemerentah Roma
janah nina, "Kalak enda kalak Jahudi; janah
iguntarina kutanta enda.
21 Iajarkenna adat si la banci sibahan
rikutken undang-undangta kalak Roma."

22 Kalak si nterem pe ikut ngelawan Paulus
ras Silas. Icaingken pengulu-pengulu bale
e uis Paulus ras uis Silas jenari isuruhna
perajurit ngeligasisa.
23 Kenca mesangat Paulus ras Silas iligasina,
itamakenna ia ku bas penjara. Iperentahken
pengulu-pengulu e man kepala penjara gelah
ijagai kal rasul-rasul e.
24 Sue ras perentah e, itamaken kepala
penjara e ia duana ku bas kamar si arah
tengahna kal. Nahena i pasungna i bas beloti
si galang.
25 Tapi kira-kira tengah berngi Paulus ras
Silas ertoto dingen rende muji Dibata, janah
kalak tahanen si deban megiken ia.
26 Rempet jadi linur mehantu, si erbahanca
mugur-ugur palas penjara e. Talang kerina
pintun rumah penjara; bage pe rante-rante si
ngiket tan kalak tahanen e nangtangen.
27 Medak kepala penjara, janah kenca idahna
nggo talang pintun penjara, iakapna kerina
kalak tahanen e nggo kiam. Emaka idekdekna
pedangna, ibunuhna atena bana.
28 Tapi alu sora si megang nina Paulus, "Ula
sakiti bandu, sabap i jenda denga nge kami
kerina!"
29 Isuruh kepala penjara sekalak juak-juak
maba lampu jenari kiam ia ku bas. Nggirgir
kal ia, isembahna Paulus ras Silas.

30 Jenari ibabana Paulus ras Silas ndarat,
janah nina, "O tuan, kai arus kubahan gelah
aku terkelin?"
31 Ngaloi rasul-rasul nina, "Teklah man Tuhan
Jesus gelah kam terkelin, eme kam ras isi
jabundu."
32 Jenari iberitaken rasul-rasul e Kata Tuhan
man bana ras man kerina isi jabuna.
33 I bas jam berngi si ndai pe ibaba kepala
penjara e rasul-rasul ndai ku bas sada
ruangen jenari itambarina luka-lukana. Kenca
bage iperidiken rasul-rasul kepala penjara ras
isi jabuna.
34 Ibaba kepala penjara e rasul-rasul ndai
ku rumahna jenari isuruhna man. Meriah kal
ukur kepala penjara ras isi jabuna perbahan
nggo tek ia man Dibata.
35 Kenca terang wari isuruh pengulu-pengulu
piga-piga kalak perajurit ndahi kepala penjara
guna ngataken, "Pulahi si dua kalak e!"
36 Kata enda ikataken kepala penjara ka
man Paulus nina, "Pengulu-pengulu kuta
enda nuruh aku mulahi kam ras Silas.
Emaka nggo banci kam ndarat; lawes lah alu
mejuah-juah."
37 Tapi nina Paulus man perajurit e, "Kami
warga negara Roma kap. Langa pe idatna
kesalahen kami, nggo iligasina kami i
lebe-lebe jelma si nterem. Jenari itamakenna
kami ku bas penjara. Janah genduari atena
mulahi kami bage-bage saja? Lang, la kami

nggit! Suruh pengulu-pengulu kuta enda ku
jenda mulahi kami."
38 Ipeseh perajurit e kata enda man
pemerentah. Mbiar ia kenca ibegina maka
Paulus ras Silas warga negara Roma.
39 Emaka berkat ia mindo maap man Paulus
ras Silas. Kenca bage ibabana rasul-rasul e
ndarat i bas penjara e nari janah ipindokenna
gelah lawes rasul-rasul nadingken kuta e.
40 Itadingken Paulus ras Silas penjara e
jenari lawes ia ku rumah Lidia. Kenca jumpa
ia ras senina-senina si sada kiniteken janah
kenca ipetetapna ukur senina-senina e,
berkat ia nadingken kuta e.

Paulus ras temanna i Tesalonika

17 1 Kalak enda nerusken perdalanenna
arah Ampipolis ras Apolonia jenari seh
ia i Tesalonika. I Tesalonika lit sada rumah
persembahen kalak Jahudi.
2 Bagi biasana, bengket Paulus ku rumah
persembahen kalak Jahudi. Telu kali wari
Sabat erturut-turut ituriken Paulus ras kalak
e bagin-bagin Pustaka Si Badia.
3 Iterangken Paulus bagin-bagin Pustaka
Si Badia e janah arah e ibuktikenna maka
Raja si ipadanken Dibata e la banci lang
ngenanami kiniseran janah keke i bas si mate
nari. Iterusken Paulus tole ngerana nina,
"Jesus si kucakapken man bandu enda, Ia me
Raja si ipadanken Dibata."

4 Piga-piga i bas kalak e, tek dingen
igabungkenna bana ras Paulus ras Silas.
Kalak Junani si nembah man Dibatana pe
nterem tek man Jesus dingen kalak e pe
nggabungken bana ras Paulus ras Silas; i
bas si e subuk pe diberu-diberu si mbelin
pengaruhna i tengah masarakat.
5 Tapi cian ate kalak Jahudi ngidah si enda.
Emaka ipepulungna kalak si gutul-gutul i tiga
nari guna ngguntari. Jenari gujuh ibahanna
i belang-belang kuta e. Iserbuna ku rumah
Jason guna nangkap Paulus ras Silas, sabap
atena maba Paulus ras Silas ku lebe-lebe
kalak si nterem.
6 Tapi perbahan la ia jumpa ras Paulus bage
pe Silas emaka isarenna Jason ras piga-piga
kalak si nggo tek man Jesus. Ibabana kalak
enda ngadap man pengulu-pengulu, janah
nina, "Kalak si ngguntari i japa pe genduari
nggo seh ku jenda,
7 janah Jason ngaloken ia kesilang i
bas rumahna. Kerina ia nggo ngelawan
undang-undang si ibereken Kaisar Roma man
banta. Ikatakenna maka lit raja si deban,
gelarna Jesus."
8 Megi kata enda gulut ukur kalak si nterem
ras pengulu-pengulu.
9 Kenca isuruh pengulu-pengulu si Jason ras
senina-senina e nggalar duit jaminen emaka
ia ipulahi.

Paulus ras temanna i Berea

10 Kenca wari nggo gelap perpulungen
Tesalonika minter nuruh Paulus ras Silas
berkat ku Berea. Kenca seh i Berea lawes ia
ku rumah persembahen kalak Jahudi.
11 Ulin ukur kalak Jahudi si i kuta Berea
asangken kalak Jahudi si i kuta Tesalonika.
Kalak Jahudi si i kuta Berea mesikel kal
megiken kai si ikataken Paulus. Tep-tep wari
ipelajarina Pustaka Si Badia pepayo ntah tuhu
kin si iajarken Paulus e.
12 Nterem kalak si i je jadi tek. I bas si e
nterem pe kalak Junani subuk dilaki bage pe
diberu-diberu si ihamati kalak.
13 Tapi kenca ibegi kalak Jahudi si ringan i
Tesalonika maka i Berea pe nggo iberitaken
Paulus Kata Dibata, reh ia ku Berea.
Iajuk-ajukna kalak si nterem gelah ngguntari.
14 Emaka minter isuruh perpulungen e
Paulus lawes ku pelabuhen. Silas ras Timotius
tading i Berea.
15 Piga-piga kalak anggota perpulungen e
nemani Paulus seh ku Aten. Jenari mulihken
ia ku Berea alu maba tenah i bas Paulus nari
gelah Silas ras Timotius pedas reh ndahi ia.

Paulus i Aten

16 Asum Paulus nima-nimai kerehen Silas
ras Timotius i Aten, nembeh kal atena sabap
melala idahna patung-patung i kuta e.

17 Perbahan si e ngerana ia ras kalak Jahudi
bage pe ras kalak si deban si ikut nembah
man Dibata i rumah persembahen. Bage pe
tep-tep wari ngerana ia i tiga ras kalak si
mentas, si nggit megiken ia.
18 Reh pe piga-piga guru i bas golongen
Epikurea ras guru-guru i bas golongen
Setoa nari ersoal ras Paulus. Janah lit kalak
ngerana ncakapken Paulus nina, "Kai nge si
ikataken tukang koyok ena? Kai pe labo lit
pemetehna." Nina ka deba, "Tempa-tempa
ia meritaken dua dibata si asing." Ikataken
kalak enda bage sabap ituriken Paulus kerna
Jesus ras kerna kekeken.
19 Emaka ibabana Paulus ku sidang
Areopagus jenari nina, "Banci iturikenndu
man kami, kuga kin pengajaren si mbaru si
iajarkenndu e?
20 Piga-piga si iturikenndu e langa pernah
ibegi kami, emaka merincuh kami metehsa."
21 (Kalak Aten bage pe kalak si deban si
ringan i Kota Aten nggit kal engkeriken
wari-warina guna nuriken ras megi-megi
kerna kai-kai si mbaru.)
22 Tedis Paulus i lebe-lebe sidang Areopagus
jenari nina, "O kalak Aten! Nggo kuidah maka
kam kalak tutus tuhu-tuhu i bas agama.
23 Sabap asum aku erdalan-dalan i kutandu
enda, janah asum aku ngenennen inganndu
ersembah man dibata, kuidah sada ingan
persembahen si lit tulisenna, 'Man Dibata Si

La Itandai'. Dage Dibata si isembahndu, si la
itandaindu e, eme ateku ku petandaken man
bandu genduari.
24 Dibata si nggo njadiken doni ras isina, Ia
me Tuhan si engkuasai langit ras doni. Janah
Ia labo ringan i bas ingan sembah-sembahen
si ibahan manusia.
25 Labo perban lit si kurang i bas Ia maka
IalokenNa persembahen manusia, sabap
Ia jine kap mereken kegeluhen, kesah, ras
kerina keperlun manusia.
26 I bas sekalak jelma nari nggo IjadikenNa
kerina bangsa manusia si ngiani doni enda.
Ope denga ijadiken Dibata bangsa-bangsa
manusia, nggo leben ItetapkenNa ndigan
bangsa-bangsa manusia e nggeluh janah i ja
ia ringan.
27 Si enda IbahanNa gelah idarami manusia e
Ia, gelah alu dadap-dadap banci idat manusia
e Ia. Tapi si tuhuna Dibata e labo ndauh i bas
kita nari sekalak-sekalak.
28 Bagi si ikataken sekalak jelma, 'I bas
Ia kita nggeluh, muit, dingen lit.' Bage pe
bagi si ikataken piga-piga kalak penyair
i tengah-tengahndu nari nina, 'Kita pe
KesusurenNa kap.'
29 Dage adi kita kesusuren Dibata, ula min
siakap maka Dibata e bali ras patung emas
ntah pirak, ntah patung batu si ibahan tukang
si beluh.

30 I bas paksa si nggo lepas, asum manusia
langa erpemeteh kerna Ia, Dibata tutup mata.
Tapi genduari isuruh Dibata kerina manusia i
belang-belang doni enda gelah jera.
31 Sabap nggo itetapken Dibata maka i
bas sada wari IadiliNa me kerina manusia
i belang-belang doni enda alu bujur arah
sekalak si nggo IpilihNa. Gelah manusia tek
kerna si e, nggo IpekekeNa kalak si IpilihNa e
i bas si mate nari."
32 Asum ibegi kalak e Paulus ngerana kerna
si mate nggeluh mulihi, piga-piga kalak i bas
si megi e nguncimi Paulus. Tapi lit deba si
ngataken, "Merincuh kami gelah iturikenndu
tole kerna si enda man kami."
33 Emaka lawes Paulus nadingken kalak ndai.
34 Tapi lit piga-piga kalak tek dingen
ngikutken Paulus. Piga-piga kalak i bas si
nggo tek e subuk Dionisius, eme sekalak
anggota sidang Areopagus, ras sekalak
diberu, gelarna Damaris, bage pe piga-piga
kalak si debanna.

Paulus i Korinti

18 1 Kenca bage itadingken Paulus Kota
Aten janah lawes ia ku Korinti.
2 I Korinti jumpa ia ras sekalak Jahudi
gelarna si Akuila, asalna i Propinsi Pontus
nari. Langa ndekahsa ia reh i Italia nari ras
ndeharana Persila. Pindah ia ku Korinti i
Italia nari sabap kerina kalak Jahudi ipelawes

Klaudius, Kaisar Roma, i Roma nari. Idahi
Paulus kalak enda ndai.
3 Janah perbahan seri pendahinna, eme
erbahan tenda, emaka i rumahna Paulus
kesilang.
4 Tep-tep wari sabat kalak Jahudi, ngerana
Paulus i bas rumah persembahen. Iajarina
kalak Jahudi ras kalak Junani gelah tek man
Jesus.
5 Kenca reh Silas ras Timotius i Makedoni
nari, meritaken Berita Si Mehuli nari ngenca
dahin Paulus. Iturikenna man kalak Jahudi
maka Jesus eme Raja si ipadanken Dibata.
6 Tapi asum ia ijabapi dingen icekuraki kalak
enda ikipaskenna abu si leket i bas uisna,
janah nina man kalak e, "Adi bene kam i bas
Dibata nari, kam jine nge nggengkenca. Aku
lanai ersalah i bas si e. Mulai genduari nari
kudahi me si labo kalak Jahudi."
7 Jenari itadingken Paulus kalak ndai, lawes
ia ku rumah Titus Justus. Ia labo kalak Jahudi
tapi isembahna Dibata. Rumahna e i samping
rumah persembahen.
8 Pengulu rumah persembahen e gelarna
Krispus. Ia ras kerina isi jabuna tek man
Tuhan. Kenca megi pengajaren Paulus,
nterem pe kalak Korinti tek dingen iperidiken.
9 I bas sada berngi Paulus ngaloken sada
pengenehenen. I bas pengenehenen e nina
Tuhan man bana, "Ula mbiar, tapi teruslah
beritaken, ula kam surut,

10 sabap Aku tetap ras kam. Labo ise pe
pang niksa kam sabap nterem kalak si nggo
Kupilih i bas kuta enda."
11 Emaka sada setengah tahun dekahna
Paulus i bas kuta e, iajarkenna Kata Dibata
man anak kuta e.
12 Tapi kenca Galio jadi Gubernur i Propinsi
Akaya ersada arih kalak Jahudi guna
ngelawan Paulus. Ibabana Paulus ras-ras ku
lebe-lebe Gubernur gelah iadili.
13 Nina kalak Jahudi e, "Ibabaina kalak
si nterem nembah man Dibata alu cara si
bertentangen ras Undang-undang."
14 Asum ngerana ate Paulus, leben Galio
ngerana man kalak Jahudi e nina, "O kalak
Jahudi, bicara kin min si iadukenndu enda
kerna kesalahen ntah kejahaten banci
kualoken pengadunndu e.
15 Tapi perbahan si enda perubaten kerna
kata-kata, gelar-gelar ras Undang-undangndu
jine, kam sajalah ndungisa. I bas persoalen si
bagenda labo aku nggit jadi hakimndu."
16 Jenari ipelawes Galio kalak ndai kerina i
bas ruangen e nari.
17 Tapi kerina kalak e nangkap Sostenes,
pengulu rumah persembahen. Ipekpekina ia
i lebe-lebe gedung pengadilen. Tapi la diate
Galio pe.

Paulus mulihken ku Antiokia

18 Kenca si e ndekah denga Paulus tading
i Korinti. Jenari itadingkenna senina-senina
si sada kiniteken e, lawes ia erlayar radu
Persila ras Akuila ku Siria. Ope denga
erlayar iguntingna bukna i Kenkerea rikutken
padanna man Dibata.
19 Kenca seh i Epesus lawes Paulus ku rumah
persembahen janah ercakap-cakap ia ras
kalak Jahudi. Ipindoken kalak Jahudi e gelah
ula min lebe lawes Paulus i kuta e nari, tapi
pemindonna enda itulak Paulus. Muatna
berkat nina man kalak Jahudi e, "Reh nge
pagi aku mulihken ndahi kam, adi bage ate
Dibata." Jenari erlayar Paulus i Epesus nari,
tapi Persila ras Akuila tading i kuta e.
20 (Kis 18:19)
21 (Kis 18:19)
22 Kenca seh Paulus i Kesarea, terus ia
nangkeng ku Jerusalem. Kenca ia ngerana ras
perpulungen Jerusalem lawes ia ku Antiokia.
23 Kenca piga-piga wari dekahna ia i Antiokia
berkat ka ia. Isiarina taneh Galati ras Perigia
guna mpegegehi kiniteken perpulungen.

Apolos i Epesus bage pe i Korinti

24 Sanga si e lit me sekalak kalak Jahudi
reh ku Epesus. Gelarna Apolos; kutana i
Aleksandria. Ia sekalak si beluh ngerana

janah melala pemetehna kerna Pustaka Si
Badia.
25 Nggo ipelajarina kerna Dalan Kegeluhen
si ituduhken Tuhan. Alu ukur ergiah-giah
iajarkenna kerna Jesus alu payo, tapi peridin
Johanes ngenca ietehna.
26 Pang kal ia ngajar i rumah persembahen.
Tapi kenca ibegi Persila ras Akuila pengajaren
Apolos, ibabana Apolos ku rumahna jenari
alu lebih tepat ipejelasna man Apolos kerna
Dalan Kegeluhen si ituduhken Dibata.
27 Kenca bage iputusken Apolos maka lawes
ia ngepar ku Propinsi Akaya. Emaka ibahan
perpulungen e surat man perpulungen si lit i
Akaya gelah ialo-alona Apolos alu mehuli. I
Akaya mbelin kal penampat Apolos man kalak
si nggo tek man Jesus arah lias ate Dibata.
28 Alu la biar-biaren ijabapina kalak Jahudi
i lebe-lebe kalak si nterem. Alu ngogeken
ayat-ayat Pustaka Si Badia ibuktikenna maka
Jesus e kap si Engkelini si ipadanken Dibata.

Paulus i Epesus

19 1 Asum Apolos i Korinti, isiari Paulus
terus ku kuta-kuta Propinsi Asia Kitik,
janah seh pe ia i Epesus. I Epesus jumpa ia
ras piga-piga kalak ajar-ajar.
2 Isungkun Paulus kalak e nina, "Ialokenndu
ka nge Kesah Si Badia asum tangtangna kam
mulai tek?" Erjabap kalak e, "Langa, janah

langa pernah pe ibegi kami maka lit Kesah Si
Badia."
3 Nungkun ka Paulus nina, "Dage, peridin si
apai kin si ialokenndu?" Erjabap kalak e nina,
"Peridin Johanes."
4 Nina Paulus, "Peridin Johanes eme peridin
man kalak si nggo jera; janah ikataken
Johanes pe man kalak Israel gelah kalak
Israel tek man Ia, si reh arah pudina, eme
Jesus."
5 Kenca ibegi kalak ndai penjelasen Paulus
enda, iperidiken ia i bas gelar Tuhan Jesus.
6 Janah asum Paulus namaken tanna ku
babona, nusur Kesah Si Badia man bana.
Jenari ngerana kalak e i bas erbage-bage
cakap si deban, janah ernubuat ia.
7 Teremna kalak ndai lit kira-kira sepulu dua
kalak.
8 Telu bulan dekahna Paulus alu la biar-
biaren ngerana i rumah persembahen. I bas
percakapenna ras kalak e iusahakenna gelah
tek kalak e kerna Kinirajan Dibata.
9 Tapi lit piga-piga kalak si mersik ukurna
janah la ia tek. Icekurakina pe pengajaren
kerna Dalan Kegeluhen e i lebe-lebe jelma si
nterem. Emaka itadingken Paulus ia, jenari
iserapkenna kalak si nggo tek e janah tep-tep
wari ia erbahan tanya-jabap ras kalak e i bas
sada gedung sekolah, Tiranus empuna.
10 Dua tahun dekahna si enda ilakokenna.
Alu bage kerina kalak si ringan i Propinsi Asia,

subuk kalak Jahudi bage pe si labo kalak
Jahudi megi Kata Tuhan.

Anak-anak Sekewa

11 Arah Paulus ibahan Dibata tanda-tanda
sengget si luar biasa.
12 Alu namaken saputangan ntah pe uis si
nggo ipake Paulus ku babo kalak si sakit
malem penakit e janah ndarat pe setan-setan
i bas kalak si setanen nari.
13 Lit piga-piga kalak Jahudi erdalan-dalan,
dahinna mpelawes setan i bas kalak nari.
Icubakenna pelawes setan-setan alu make
gelar Tuhan Jesus. Nina man setan-setan e, "I
bas gelar Jesus si iberitaken Paulus, kusuruh
kam ndarat i bas kalak enda nari."
14 Kalak si erbahan si enda pituna anak
Sekewa, si ngakuken dirina imam si mbelin
kalak Jahudi.
15 Tapi ngaloi setan-setan e nina, "Jesus
kutandai, Paulus pe kueteh ise ia, tapi kam
ise kin kam?"
16 Irigep si setanen e ia kerina, isintakkenna
uisna seh merigat janah iraukina dagingna
seh luka-luka. Emaka kiam kerina kalak e i
bas rumah kalak si setanen e nari lanai ruis.
17 Kerina si ringan i Epesus subuk kalak
Jahudi bage pe si labo kalak Jahudi meteh
kejadin enda. Jengang kalak kerina janah
erdandanken si e reh terpujina gelar Tuhan
Jesus.

18 Nterem kalak si nggo tek man Jesus e reh
janah iakukenna alu terus terang maka gelgel
nari ia make tabas-tabas.
19 Nterem kalak si lit kinigurunna maba
pustakana jenari itutungna i lebe-lebe jelma
si nterem. Erga buku-buku e kerina adi
ijumlahken lit lima puluh ribu duit pirak.
20 Alu cara si luar biasa enda reh mbarna
Kata Tuhan dingen reh teremna kalak si tek.

Guntar kuta Epesus ibahan Demetrius

21 Kenca kejadin e itetapken Paulus maka
lawes ia ku Makedoni ras Akaya, jenari
terus ia ku Jerusalem. Enda itetapkenna
erkite-kiteken pang Kesah Si Badia. Janah pe
nina, "Kenca kudahi perpulungen Jerusalem
terus pe ateku ku Roma."
22 Emaka isuruhna Timotius ras Erastus
leben ku Makedoni. Tapi Paulus lit piga-piga
wari nari dekahna i Propinsi Asia.
23 Paksa si e jadi ka keributen i Epesus
erdandanken Dalan Kegeluhen si ituduhken
Tuhan.
24 Lit sekalak tukang pirak gelarna
Demetrius. Ibahanina patung-patung rumah
pertoton Dewi Artemis i bas pirak nari. Arah
usahana enda melala untungna ras kalak si
erdahinna.
25 Ipepulungna si erdahinna bage pe kalak
si seri pendahinna ras ia, jenari nina man

kalak e, "O teman-teman, ietehndu maka
kebayakenta rehna arah usahanta enda.
26 Genduari banci idahndu dingen ibegindu
kai si ibahani Paulus. Ikatakenna maka
patung-patung si ibahan manusia labo dibata.
Nggo nterem kalak papak ibahanna, labo
saja i Epesus tapi pe menam i belang-belang
Propinsi Asia.
27 Si enda tuhu-tuhu bahaya, sabap labo saja
perusahanta enda icekuraki kalak, tapi Rumah
Sembah-sembahen Dewi Artemis si mbelin
e pe lanai lit ertina. Janah Dewi Artemis si
isembah kalak i Asia ras i belang-belang doni
enda lanai ipehaga."
28 Megi kata enda ngamuk kalak e janah
alu sora megang kerina ia ngerana nina,
"Terpujilah Artemis Dewi si isembah kalak
Epesus!"
29 Guntar kuta e ibahanna. Itangkapna
Gayus ras Aristarkus; kalak enda duana i
Makedoni nari janah duana teman Paulus
sada dalanen. Isaren kalak si nterem e ia
duana ku stadion.
30 Idahi Paulus atena ku tengah-tengah
jelma si nterem e, tapi la ipelepas ajar-ajar.
31 Bage pe piga-piga kalak pembesar
Propinsi Asia teman Paulus mindo gelah ula ia
bengket ku bas stadion e.
32 Tupung e megang-megang kerina ngerana
kalak si pulung e; lit si ngataken bagenda

lit si ngataken bagah, sabap teremen si la
meteh kai sabapna maka pulung.
33 Jenari ijembaken kalak Jahudi si
Aleksander ngerana ku lebe. Erkiteken si e
iakap jelma si nterem e ia me bena-benana
si erbahan guntar e. Ibahan Aleksander
tanda alu tanna gelah ula gejek sabap atena
ngerana mereken penjelasen man kalak si
nterem maka labo kalak Jahudi si erbahan
guntar e.
34 Tapi kenca ieteh kalak si nterem maka ia
kalak Jahudi, serko-serko ia kerina seh dua
jam dekahna nina, "Terpujilah Artemis, Dewi
si isembah kalak Epesus!"
35 Dungna kalak si nterem e banci ipeteneng
Sekretaris daerah. Janah kenca teneng nina,
"O kalak Epesus! Kerina kalak meteh maka
Epesus me si mada rumah pertoton Dewi
Artemis si mbelin ras patungna si nusur i
langit nari.
36 Labo ise pe ngatakenca lang. Emaka
tenenglah kam, janah ukuri lebe kai si atendu
ibahanndu.
37 Sabap nggo ibabandu kalak enda duana
ku jenda aminna gia labo irampokna rumah
pertoton janah labo lit ikatakenna si jahat
kerna dewinta e.
38 Dage adi lit pengadun Demetrius ras si
erdahinna nandangi sekalak jelma, lit kap
pengadilen, janah lit kap hakim-hakim, ku
jelah ia ngadu.

39 Janah adi lit tuntutenndu si deban,
cakapkenlah e i bas sidang si resmi.
40 Sabap banci jadi arah kejadin i bas wari
enda kita ituduh pemerentah Roma erbahan
pemberontaken. Janah la lit alasenta guna
mpertanggung-jawabken perpulungen si
ngguntari enda."
41 Kenca dung ngerana sekretaris e, isuruhna
kalak si nterem e mulih.

Paulus i Makedoni ras i Akaya

20 1 Piga-piga wari kenca guntar ndai
ipepulung Paulus ajar-ajar jenari
pegegehina ukur ajar-ajar e. Janah kenca
sisalam-salamen, berkat ia ku Makedoni.
2 Isiari Paulus taneh e, iajari dingen
ipegegehina ukur kalak si nggo tek man Jesus
jenari seh ia i Junani, Propinsi Akaya.
3 Kenca telu bulan dekahna i je erlayar atena
ku Siria. Tapi perbahan ibegina berita maka
kalak Jahudi ersura-sura munuh ia, emaka
mulihken ia arah Makedoni.
4 Ia itemani Sopater anak Pirus si i Berea
nari, Aristarkus ras Sekondus duana i
Tesalonika nari, Gayus i Derbe nari, Timotius
ras dua kalak i Asia nari eme Tikikus ras
Tropimus.
5 Kalak enda kerina leben berkat janah
itimaina kami i Troas.
6 Kenca lepas Wari Raya Roti si la erragi
erlayar kami i Pilipi nari janah kenca lima

wari maka kami seh i Troas dingen jumpa ras teman-teman kami. I Troas pitu wari kami dekahna.

Si perpudina Paulus ku Troas ndahi Perpulungen

7 I bas wari Sabtu berngi pulung kami ras-ras
guna man ras-ras. Asum si e ngerana Paulus
man perpulungen seh mbages berngi, sabap
berkat atena pepagina.
8 Melala lampu ipasang i bas ruangen i datas
loteng ingan kami pulung e.
9 Sekalak anak perana gelarna Etikus kundul
i jendela. Perbahan dekahna Paulus ngerana,
munduk-unduk kal anak perana e. Dungna
tunduh ia, jenari ndabuh ia ku teruh i datas
tingkat telu nari. Asum iangkat kalak e ia,
tapi nggo mate.
10 Nusur Paulus ku teruh jenari tungkuk ia,
idakepna anak perana e janah nina man kalak
si pulung, "Ula aru atendu, ia nggeluh denga
nge."
11 Kenca bage mulihken Paulus ku datas
loteng, icepik-cepikna roti. Jenari man ia
ras kalak si nggo tek man Jesus e. Kenca
dung man ndekah denga ia ngerana ras
perpulungen e, seh terang wari, jenari berkat
ia.
12 Anak perana e itaruhken perpulungen ku
rumahna. Meriah kal ukur perpulungen sabab
nggeluh denga ia.

Paulus lawes ku Miletus i Troas nari

13 Jenari leben kami berkat ku kapal janah
erlayar ku Asos. Ate kami ninggahi Paulus i
Asos bagi nggo isuruhna, perbahan ia erdalan
arah daraten ku jah.
14 Kenca jumpa kami i Asos, ibaba kami ia
ku kapal jenari terus erlayar ku Mitilena.
15 I Mitilena nari terus kami erlayar janah
pepagina ka maka kami seh i bas sada ingan
si petala-tala ras Kios. Sada wari nari ka
kenca si e seh kami i Samos janah pepagina
ka i Miletus.
16 Nggo itetapken Paulus maka la ia singgah
arah Epesus gelah ula ndekah i Propinsi Asia.
Merudu Paulus sabap adi banci seh min atena
i Jerusalem asum wari Pentakosta.

Kata-kata perpisahan i bas Paulus nari man Pertua-pertua i Epesus

17 Emaka isuruh Paulus sekalak i Miletus nari
ku Epesus ngelegi pertua-pertua Epesus.
18 Kenca reh pertua-pertua e nina Paulus
man bana, "Ietehndu kuga aku nggeluh
dingen erdahin tep-tep wari i tengah-
tengahndu mulai kin tangtangna seh aku i
daerah Asia.
19 Alu meteruk ukur kudahi dahin Tuhan.
I bas dahin e melala iluhku mambur janah
melala percuban man bangku i bas kalak
Jahudi nari, si ersura-sura munuh aku.

20 Amin bage gia la pernah aku surut nehken
si mehuli man bandu. Kuberitaken dingen
kuajarken man bandu berita kerna Tuhan
Jesus, subuk i lebe-lebe kalak si nterem, bage
pe i rumahndu.
21 Kuusahaken pe gelah kalak Jahudi bage
pe kalak si labo Jahudi jera kempak Dibata,
janah gelah tek ia man Tuhanta Jesus Kristus.
22 Janah genduari arah penjemba Kesah Si
Badia, lawes me aku ku Jerusalem. Labo
kueteh kai pagi si jadi man bangku i jah.
23 Saja ngenca i bas tep-tep kuta si kudahi
ipersingeti Kesah Si Badia man bangku maka
penjara ras melala kiniseran nggo nimai aku.
24 Tapi labo persoalen man bangku kerna
diringku, gelah min banci aku seh ku ujung
perlumban dingen kudungi dahin si ibereken
Tuhan Jesus man bangku, eme meritaken
Berita Si Mehuli kerna lias ate Dibata.
25 Nggo kudahi kam kerina guna meritaken
Kinirajan Dibata. Janah genduari kueteh
maka lanai pagi kita jumpa.
26 Perbahan si e, i sendal kukataken man
bandu: adi lit pagi kam bene i bas Dibata
nari, la aku si salah.
27 Sabap man bandu nggo kupeseh kerina
sura-sura Dibata.
28 Emaka jagailah dirindu dingen jagai
pe kerina kalak si nggo itetapken Kesah
Si Badia man kepkepenndu. Permakanilah

perpulungen Tuhan si nggo ItebusiNa alu
engkorbanken DiriNa seh mate.
29 Kueteh pe maka kenca aku lawes, reh me
serigala si merawa ku tengah-tengahndu si la
alang-alangen ncedaken perpulungen e.
30 Bage pe i tengah-tengahndu nari keke
me kalak si ngajar alu pengajaren si la tuhu.
Atena narik kalak si nggo tek man Jesus jadi
pengikutna.
31 Perbahan si e erjaga-jagalah dingen
inget maka telu tahun dekahna kuajari kam
sekalak-sekalak suari ras berngi alu iluh
mambur.
32 Janah genduari kuendesken kam ku
bas pengepkepen Dibata dingen ku bas
Kata lias AteNa, si Ngasup mpegegehi kam
dingen mereken pasu-pasu man bandu, eme
pasu-pasu si nandangi IberekenNa man kalak
si nggo IpilihNa.
33 La pernah aku ersura-sura gelah ibereken
man bangku pirak ntah emas ntah uis.
34 Kam pe ietehndu nge maka tanku
enda nge erdahin guna keperlunku ras
teman-temanku.
35 I bas si enda kerina, nggo kucidahken si
man usihenndu. Kita arus mejingkat erdahin
guna nampati kalak musil. Ingetlah kata si
ikataken Tuhan Jesus nina, 'Malemen kap ate
mere asangken ngalo.'"
36 Kenca dung Paulus ngerana erjimpuh ia
ras kalak e kerina dingen ertoto man Dibata.

37 Tangis kalak e kerina, idakepina dingen
iemaina Paulus.
38 Ceda kal atena perbahan ikataken Paulus
maka lanai pagi ia jumpa. Jenari itaruhken
kalak e Paulus ku kapal.

Paulus lawes ku Jerusalem

21 1 Kenca kami sirang ras kalak ndai,
terus kami erlayar ku pulau Kos.
Pepagina seh kami i pulau Rodus, janah i
Rodus nari lawes kami ku Patara.
2 I Patara lit sada kapal muatna berkat ku
Penike. Inangkihi kami kapal e, jenari berkat
kami erlayar.
3 Kenca teridah pulau Kiprus arah kawes
iterusken kami erlayar ku Siria. Singgah kami
arah Tirus sabap muaten kapal e ibongkar i
je.
4 Nusur kami i datas kapal nari, jenari idahi
kami kalak si nggo tek man Jesus. Sada
minggu dekahna kami ras kalak si nggo tek e.
Bekas pengajari Kesah Si Badia alu mesek-sek
nina kalak si nggo tek e man Paulus, "Ula
kam lawes nangkeng ku Jerusalem."
5 Tapi kenca seh paksana kami berkat,
iterusken kami perdalanen kami. Kerina kalak
e ras ndeharana bage pe anak-anakna ikut
naruhken kami ku darat kuta. I tepi lawit
ras-ras kami erjimpuh ertoto man Dibata.

6 Jenari kenca kami sisalam-salamen,
nangkih kami ku kapal janah kalak e mulihken
ku rumah.
7 I Tirus nari erlayar kami ku Ptolomais. I
Ptolomais idahi kami senina-senina si sada
kiniteken janah i je kami sada wari.
8 Pepagina berkat ka kami, janah seh kami
i Kesarea. I Kesarea bengket kami ku rumah
Pilipus. Dahin Pilipus meritaken Berita Si
Mehuli. Ia me salah sada i bas si pitu kalak si
nggo ipilih i Jerusalem. I rumahna eme kami
kesilang.
9 Lit empat kalak anak Pilipus si nguda-nguda
si nggo biasa ernubuat.
10 Kenca piga-piga wari kami i kuta e, reh
sekalak nabi i Judea nari gelarna Agabus.
11 Idahina kami, jenari ibuatna benting
Paulus. Iiketkenna ku nahena ras ku tanna
jine jenari nina, "Nina Kesah Si Badia: empu
benting enda iiket kalak Jahudi pagi bagenda
i Jerusalem janah iendeskenna pe ia man si
labo kalak Jahudi."
12 Megi kata enda ipindoken kami alu
mesangat ras perpulungen gelah ula min
lawes Paulus nangkeng ku Jerusalem.
13 Tapi ngaloi Paulus nina, "Ngkai maka
kam tangis? Ngkai maka ilemahkenndu
semangatku arah pertangisndu e. Aku nggo
sikap labo saja iiket i Jerusalem, tapi pe
ersedia aku ibunuh i je erkite-kiteken Tuhan
Jesus."

14 La kami ngasup ngendik-ngendik Paulus
gelah ula ia lawes ku Jerusalem, emaka
ningkami, "Peraten Tuhanlah jadi."
15 Kenca piga-piga wari dekahna kami ringan
i Kesarea, ersikap kami jenari berkat ku
Jerusalem.
16 Ikut pe ras kami piga-piga kalak anggota
perpulungen Kesarea. Ia me si naruhken kami
ku rumah Menason. I je me kami kesilang.
Menason enda asalna i Kiprus nari. Ndekah
me ia tek man Jesus.

Paulus ndahi Jakup

17 Kenca seh kami i Jerusalem, ialo-alo
perpulungen kami alu meriah ukur.
18 Pepagina Paulus ras kami lawes ndahi
Jakup. Pertua-pertua i bas perpulungen
Jerusalem e pe reh ku je.
19 Paulus ngataken mejuah-juah man kalak
si pulung e. Jenari iturikenna sada-sadai
kerina si nggo ibahan Dibata arah pendahinna
i tengah-tengah kalak si labo kalak Jahudi.
20 Kenca ibegi kalak ndai kai si ituriken
Paulus, ipujina Dibata. Jenari nina man
Paulus, "O senina, nehenlah maka nggo
meribu-ribu kalak Jahudi i Jerusalem enda
tek man Jesus janah kerina ia patuh man
Undang-undang Musa.
21 Nggo ibegina kerna kam maka iajarindu
kerina kalak Jahudi si ringan i negeri si deban
gelah nadingken Undang-undang Musa. Nggo

ibegina maka ikatakenndu man kalak e gelah
ula isunatken anak-anakna ntah pe gelah ula
ngikutken adat kalak Jahudi.
22 Dage genduari, kai nge arus sibahan?
Kugapa pe nggo ietehna maka kam nggo seh
i jenda.
23 Emaka ula simbakndu kai si ikataken kami
man bandu. I jenda lit empat kalak si gedang
bukna perbahan lit padanna man Dibata.
24 Ras kalak e kam ngikuti cara pembersihen
rikutken aturen agama janah galari biaya
persembahen kalak e gelah banci igunting
bukna. Alu bage la tek kalak Jerusalem enda
nandangi berita si nggo ibegina kerna kam,
sabap kam jine ngikuti Undang-undang Musa.
25 Tapi nandangi si labo kalak Jahudi, si nggo
tek man Jesus, nggo kap mbarenda sibahan
surat man bana gelah ula ipanna pangan si
nggo ipersembahken man berhala-berhala,
bage pe gelah ula ipanna dareh tah asuh-
asuhen si mate la igeleh, janah gelah ula ia
erlagu la mehuli."
26 Emaka pepagina lawes Paulus ras si empat
kalak e janah ras ia ngikuti acara pembersihen
dirina rikut acara agama Jahudi. Jenari lawes
ia ku Rumah Pertoton guna pebetehken
ndigan warina idungi pembersihen e dingen
ndigan ipersembahken persembahenna
sekalak-sekalak.

Paulus itangkap i Rumah Pertoton

27 Tapi asum jangka si pitu wari e nandangi
dung, piga-piga kalak Jahudi si reh i Propinsi
Asia nari ngidah Paulus i bas Rumah Pertoton.
Iajuk-ajukna kalak si nterem e, jenari
itangkapna Paulus.
28 Alu sora si megang nina, "O kalak Israel!
Mari sampati kami! Enda me jelmana si
ngajari kalak si nterem i japa pe guna
ngelawan bangsanta ras ngelawan Undang-
undang Musa bage pe ngelawan Rumah
Pertoton enda! Janah genduari nggo ibabana
pe kalak perbegu ku bas Rumah Pertoton
enda! Keliamen ibahanna ingan si Badia
enda!"
29 (Si enda ikataken sabap nggo idahna
Paulus gawah-gawah i kuta e ras Tropimus
kalak Epesus. Iakapna maka nggo ibaba
Paulus ia ku Rumah Pertoton e.)
30 Emaka guntar kuta e; kiamen anak kuta
e reh. Itangkapna Paulus dingen isarenna
ndarat i bas Rumah Pertoton e nari, janah
minter ikuncina pintun Rumah Pertoton.
31 Asum irencanakenna munuh Paulus, lit
piga-piga kalak nehken berita man puanglima
Roma. Iberitakenna maka lit kegujuhen i bas
kuta e.
32 Emaka minter ibuatna sada rombongen
perajurit ras piga-piga kalak perwira, jenari
alu pedas kiam ia ku tengah jelma si nterem

e. Asum idah kalak si nterem puanglima ras
perajurit-perajurit e, ngadi ia mekpeki Paulus.
33 Ideheri puanglima e Paulus, itangkapna
janah isuruhna perajurit-perajurit ngiket
Paulus alu dua rante. Jenari nungkun
puanglima e nina, "Ise kin enda, janah kai kin
nggo ibahanna?"
34 Kerina kalak si nterem e ngaloi alu sora
si megang, lit si ngataken bagenda lit si
ngataken bagah. Perbahan gejekna jelma
si nterem e lalap la ieteh puanglima e kai
si tuhuna si nggo jadi. Emaka isuruhna
prajuritna mbaba Paulus ku bas markas.
35 Kenca seh i tangga terpaksa iangkat
perajurit-perajurit e Paulus perbahan nggo
ngganas kal kalak si nterem e.
36 Kerina kalak si nterem e ngayakisa janah
serko ia kerina alu sora si megang, "Bunuhlah
ia!"

Paulus mbela dirina

37 Asum Paulus nandangi ibaba perajurit
e bengket ku markas, ngerana ia man
puanglima e nina, "Banci aku ngerana man
bandu?" Ngaloi puanglima e nina, "Ietehndu
cakap Junani?
38 Jadi la dage kam kalak Mesir si mbaru
enda erbahan pemberontaken dingen si kiam
ras empat ribu kalak penghianat si ersenjata
ku taneh si melungun?"

39 Ngaloi Paulus nina, "Aku kalak Jahudi,
kutangku i Tarsus, eme kuta si terberita i
Kiliki. Mindo aku man bandu gelah banci min
aku ngerana man kalak si nterem enda."
40 Ibere puanglima e Paulus ngerana. Emaka
tedis ia i tangga. Ibahanna tanda alu tanna
gelah ula gejek kalak si nterem. Kenca teneng
kalak si nterem e, ngerana Paulus i bas cakap
Jahudi nina,

22

1 "O senina-senina ras bapa kerina;
begikenlah aku ngerana i bas aku
mbela diringku!"
2 Asum ibegi kalak Paulus ngerana i bas
cakap Jahudi reh tenengna ia kerina.
Iterusken Paulus ngerana nina,
3 "Aku kalak Jahudi, tubuh i Tarsus i Propinsi
Kiliki tapi ipebelin-belin i kuta enda. Aku
bekas murid Gamaliel. Iajarina aku kuga
arusna ngikutken Undang-undang seh maka
aku jadi kalak si tutus erdahin i bas Dibata
bali ras kam i paksa enda.
4 Janah nggo kusiksa seh mate kalak si
ngikutken Dalan Kegeluhen si ituduhken
Tuhan e. Subuk dilaki bage pe diberu
kutangkap janah kutamaken ku bas penjara.
5 Kerna si enda banci isungkunndu Imam si
Mbelin ras kerina anggota-anggota sidang.
Iberekenna pe man bangku surat keterangen
guna ipeseh man senina-senina kalak Jahudi
i Damaskus. Emaka lawes aku ku jah, guna

nangkapi kalak si ngikutken ajaren e, janah
guna maba ia ku Jerusalem gelah iukum."

Ituriken Paulus kerna ia jera

6 "Asum aku i bas perdalanen nandangi seh
i Damaskus, kira-kira tengah wari, rempet
terang i langit nari ersinalsal engkeleweti aku.
7 Ndabuh aku ku taneh janah kubegi sora
erlebuh man bangku, nina, 'O Saul, Saul,
ngkai maka iayak-ayakndu Aku?'
8 Ngaloi aku, 'Ise kin kam Tuhan?' Erjabap
Tuhan, 'Aku kap Jesus, kalak Nasaret si
iayak-ayakndu.'
9 Temanku sada dalanen ngidah terang e tapi
la ibegina sora si ngerana man bangku e.
10 Nungkun aku man Tuhan, 'O Tuhan,
kai arus kubahan?' Ngaloi Tuhan, 'Kekeken
janah teruskenlah ku Damaskus. I jah kari
ituriken man bandu kai si nggo itetapken
guna ibahanndu.'
11 Janah perbahan aku nggo pentang
erdandanken sinalsal si sehkal silona e,
emaka itegu temanku aku ku Damaskus.
12 I Damaskus lit sekalak si tutus ngikuti
Undang-undangta, gelarna Ananias. Kerina
kalak Jahudi si ringan i Damaskus mehamat
man bana.
13 Idahina aku jenari nina, 'O seninangku
Saul, erpengidahlah mulihi.' Paksa e pe
minter aku erpengidah mulihi janah kunehen
ia.

14 Jenari nina, 'Dibata si isembah nini-nininta
nggo milih kam guna meteh sura-SuraNa.
Gelah idahndu PersuruhenNa si Bujur dingen
gelah ibegindu langsung SoraNa.
15 Sabap kam me jadi SaksiNa guna nuriken
kai si nggo idahndu ras si ibegindu man
kerina manusia.
16 Janah genduari, ulanai timai terdekahen.
Kekekenlah, iperidikenlah kam dingen
bersihkenlah dirindu i bas dosa-dosandu nari
alu erlebuh man GelarNa.'"

Isuruh Dibata Paulus meritaken Berita Si Mehuli man si labo kalak Jahudi

17 "Jenari kenca aku mulihken ku Jerusalem,
i bas sada wari asum aku ertoto i bas Rumah
Pertoton ah, kualoken sada pengenehenen.
18 I bas pengenehenen e kuidah Ia. Nina man
bangku, 'Pedasken, berkatlah i Jerusalem nari
sabap kalak Jerusalem enda labo megiken kai
si iturikenndu kerna Aku.'
19 Ngaloi aku, 'O Tuhan ieteh kalak kap maka
aku si bengket ku bas rumah persembahen
nangkapi dingen mekpeki kalak si tek man
BaNdu.
20 Janah asum saksindu si Istepanus ibunuh,
aku pe i je kap. Setuju pe aku maka ia ibunuh
janah aku me si njagai uis kalak si munuh ia.'
21 Tapi nina man bangku, 'To, berkatlah,
sabap kam me Kusuruh ndahi kalak si labo
kalak Jahudi si ndauh i jenda nari.'"

22 Seh ngayak si enda ngenca ibegiken kalak
si nterem e Paulus ngerana. Jenari mulai ia
gejek kerina. Alu sora megang nina, "Bunuh
ia! Kalak si bagenda la patut nggeluh!"
23 Reh gejekna ia kerina, iawat-awatkenna
uisna dingen icaburkenna abu ku datas.
24 Perbahan si e isuruh puanglima ndai
perajuritna maba Paulus ku bas markas.
Isuruhna pe perajurit e ngeligasi Paulus guna
meteh ngkai maka merawa kalak Jahudi e
man Paulus.
25 Tapi kenca dung Paulus iiketna dingen
ipeterdangna guna iligasi nina Paulus man
perwira si tedis i je, "Rikutken undang-undang
banci kin iligasindu sekalak warga negara
Roma, terlebih-lebih langa ia iadili?"
26 Megi kata enda minter ilaporken perwira
e man puanglima nina, "Kuga nge atendu
ibahanndu ia? Ia warga negara Roma kap."
27 Emaka idahi puanglima e Paulus, jenari
nina, "Tuhu kin kam warga negara Roma?
Katakenlah man bangku!" Erjabap Paulus
nina, "Tuhu."
28 Jenari nina puanglima e, "Aku nggo jadi
warga negara Roma alu nggalar melala man
pemerentah Roma." Ngaloi Paulus, "Tapi aku,
tubuhku nari kin pe warga negara Roma nge."
29 Emaka minter surut kalak si aturna
mereksa dingen ngeligasi Paulus ndai.
Puanglima e pe nggo mbiar kenca ietehna

maka Paulus si isuruhna iiket e warga negara Roma.

Paulus i lebe-lebe Pengadilen Agama

30 Perlu iakap puanglima e meteh kai
sabapna maka iaduken kalak Jahudi Paulus.
Emaka pepagina isuruhna perajurit-perajurit
nangtangi rante si ngiket Paulus. Isuruhna
pe pulung imam-imam si mbelin ras
anggota-anggota Pengadilen Agama. Jenari
ibabana Paulus ku lebe-lebe sidang e.
23 1 Ipernehen Paulus anggota-anggota
sidang e, jenari nina, "O senina-senina!
Seh i bas wari enda aku tetap nggeluh alu
pusuh peraten si bersih i lebe-lebe Dibata."
2 Tapi Ananias, eme Imam si Mbelin, nuruh
kalak si tedis i deher Paulus marap Paulus.
3 Perbahan si e nina Paulus, "Dibata kal pagi
marap kam o dingding si icat mbentar! Kam
kundul i jenda guna ngadili aku rikutken
Undang-undang. Tapi kam ngelanggar
Undang-undang alu nuruh kalak enda marap
aku."
4 Piga-piga kalak si kundul deher Paulus
ngerana man Paulus, nina, "Megombang kal
kam man Imam si Mbelin Dibata."
5 Ngaloi Paulus, "O senina, la kueteh maka
ia Imam si Mbelin. Tuhu lit tersurat i bas
Pustaka Si Badia, 'Ula ihinandu peminpin
bangsandu.'"

6 Tapi perbahan nggo ieteh Paulus maka
kalak si ersidang e lit piga-piga kalak Parisi
dingen piga-piga kalak Saduki, emaka nina
alu sora si megang, "O senina-senina, aku
kalak Parisi kap, dingen orang-tuangku
pe kalak Parisi. Aku iadili erdandanken
erpengarapen aku maka si mate nggeluh
mulihi!"
7 Kenca ibelasken Paulus si enda, minter
turah perubaten kalak Parisi ras kalak Saduki
janah kalak si nterem pe erbelah-belah.
8 (Sabap ikataken kalak Saduki maka labo lit
kalak si mate nggeluh pagi mulihi, janah labo
lit malekat-malekat bage pe mahluk-mahluk
si la teridah. Tapi kalak Parisi tek si telu
enda.)
9 Emaka reh belinna perubaten e dingen reh
gejekna i bas ingan e. Piga-piga kalak guru
Undang-undang atau pe terpuk kalak Parisi
tedis ku lebe. Ngerana ia alu sora megang,
"La dat kami sitik pe salah kalak enda! Banci
jadi tuhu-tuhu lit kesah ntah malekat si
ngerana man bana."
10 Perbahan reh mesangatna perubaten e
mbiar puanglima e medate kari Paulus ibahan
kalak e. Emaka isuruhna perajurit-perajurit
nusur guna ngerintak Paulus janah mabasa
ku markas.
11 Berngina tedis Tuhan ideher Paulus, janah
nina Tuhan, "Tetapkenlah ukurndu! Nggo kam

ersaksi kerna Aku i Jerusalem, janah bage ka
lah pagi perbahanenndu i Roma."

Arih-arih kalak Jahudi guna munuh Paulus

12 Kenca terang wari pulung piga-piga kalak
Jahudi. Arih-arih ia guna munuh Paulus.
Ersumpah ia kerina maka la ia man ras
minem adi langa kin ibunuhna Paulus.
13 Teremna kalak si arih-arih e lebih empat
puluh kalak.
14 Kenca arih-arih idahina imam-imam si
mbelin ras pertua-pertua kalak Jahudi jenari
nina, "Kami nggo ersumpah maka la kami
man ras minem adi langa kin ibunuh kami
Paulus.
15 Emaka iarapken kami maka kam ras kerina
anggota sidang mindoken man puanglima
gelah ibabana Paulus ku lebe-lebendu.
Kataken man puanglima maka atendu tole
erbahan pemeriksan man Paulus. Tapi ope
denga seh ia i jenda nggo ersikap kami
munuh ia i tengah dalan."
16 Pertakin enda ibegi bebere Paulus. Lawes
ia ku markas janah kenca mindo ijin, idahina
Paulus ku bas. Iturikenna rencana kalak ndai
man Paulus.
17 Jenari idilo Paulus sekalak perwira, janah
nina, "Baba anak perana enda ngadap man
puanglima sabap lit si man katanken man
bana."

18 Ibaba perwira e anak perana e man
puanglima, jenari nina perwira e man
puanglima, "Paulus, kalak tahanen e, nuruh
aku maba anak enda ngadap man bandu
sabap lit si man katankenna man bandu."
19 Itegu puanglima anak perana e, ibabana
ku duru janah nina, "Kai kin si man
katankenndu man bangku?"
20 Erjabap ia, "Nggo arih-arih kalak Jahudi
ngadap man bandu guna mindoken gelah
pepagi isuruhndu Paulus ngadap ku lebe-lebe
Pengadilen Agama. Ikatakenna maka atena
tole erbahan pemeriksan man Paulus.
21 Tapi ula kal kam tek katana e. Sabap
lit empat puluh kalak lebih nggempang-
nggempangi i tengah dalan, guna munuh
Paulus. Nggo ersumpah ia maka la ia man
ras minem adi langa kin ibunuhna Paulus.
Genduari nggo sikap ia kerina ndalankenca,
janah itimaina keputusenndu."
22 Emaka nina puanglima man anak perana
e, "Ula kataken man ise pe maka nggo
ilaporkenndu si enda man bangku." Jenari
isuruh puanglima e ia mulih.

Paulus ikirim man Gubernur Pelik

23 Kenca bage idilo puanglima dua kalak
perwira, jenari nina, "Sikapken dua ratus
kalak perajurit ras pitu puluh kalak si erkuda
bage pe dua ratus kalak si ertombak guna
berkat ku Kesarea pukul siwah berngi enda.

24 Sikapken pe piga-piga kuda guna iersak
Paulus janah selamatken ia seh ku Gubernur
Pelik."
25 Itulis puanglima e pe surat, bagenda isina,
26 "Salam i bas aku nari Klaudias Lisias man
Gubernur Pelik si mehamat.
27 Kalak enda itangkap kalak Jahudi
janah menam ibunuhna pe. Perbahan
kudat keterangen maka ia warga negara
Roma emaka aku ras prajurit-prajurit reh
nelamatken ia.
28 Nggo kubaba pe ia ku lebe-lebe Pengadilen
Agama guna ndarami kesalahenna.
29 Emaka nggo kueteh maka ia iaduken
kalak Jahudi e erdandanken persoalen
Undang-undang agamana saja. Labo lit
kesalahenna si erbahanca ia patut ibunuh
ntah pe ipenjaraken.
30 Tapi lit ka kubegi laporen maka arih-arih
kalak Jahudi guna munuh ia. Perbahan si
emaka kusuruh perajurit maba ia man bandu.
Janah man si ngaduken ia kukataken maka ia
arus ngadu man bandu."
31 Sue ras perentah puanglima, ibaba
prajurit e Paulus i bas berngi e ku Antipatris.
32 Pepagina mulihken prajurit-prajurit si
erdalan nahe e ku markas tapi kalak si erkuda
terus naruhken Paulus ku Kesarea. Kenca
seh i Kesarea iberekenna surat ndai janah
iendeskenna Paulus man Gubernur.
33 (Kis 23:32)

34 Ioge Gubernur surat e, jenari isungkunna
Paulus, ntah i bas propinsi si apai nari ia.
Kenca ieteh maka Paulus i Kiliki nari,
35 nina man Paulus, "Perkarandu kuperiksa
kenca seh i jenda si ngaduken kam." Jenari
isuruh Gubernur e gelah Paulus itahan i bas
istana Gubernur si ibangun Herodes.

Paulus iaduken kalak Jahudi

24 1 Lima wari kenca si e reh ku Kesarea
Imam si Mbelin, gelarna si Ananias
ras piga-piga kalak pertua kalak Jahudi bage
pe sekalak juru bicara gelarna Tertulus.
Ngadap kalak enda man Gubernur Pelik janah
iadukenna Paulus man bana.
2 Kenca Paulus ilegi, emaka ibenaken
Tertulus ngerana mbelasken pengadunna
nina, "O Gubernur Pelik si mehamat!
Erdandanken kepeminpinenndu kami tetap
aman. Melala pembaharun si penting nggo
ibahanndu guna pembangunen man bangsa
kami.
3 Ialoken kami enda alu dem pengataken
bujur i japa pe dingen katawari pe.
4 Tapi gelah ula melala sia-sia waktundu
emaka kupindoken alu meteruk ukur gelah
ibegikenndu min kentisik pengadun kami si
gendek-gendek enda.
5 Nggo tangkas man kami maka kalak enda
sekalak pengguguh si ncedaken. Iguntarina
kerina kalak Jahudi i belang-belang doni

enda. Janah ia me sekalak peminpin sekte
kalak Nasrani.
6 Terlebih pe icubakenna encemarken
Rumah Pertoton si Badia. Perbahan si emaka
itangkap kami ia. Ate kami ngadili ia rikutken
Undang-undang kami.
7 Tapi icampuri puanglima Lisias janah
ibuatna Paulus i bas kami nari alu paksa.
Jenari isuruh puanglima e kami ngadu man
bandu.
8 Adi isungkunndu pe kalak enda ietehndu
nge i bas ia nari maka kai si ikataken kami
enda tuhu."
9 Kalak Jahudi si ikut i bas pengadun e pe
ngataken maka kai si ikataken Tertulus e
tuhu.

Paulus mbela dirina i lebe-lebe Pelik

10 Kenca bage ibahan Gubernur e tanda
man Paulus gelah ia ngerana. Emaka
ngerana Paulus nina, "Kueteh nge maka nggo
piga-piga tahun dekahna kam jadi hakim i
tengah-tengah bangsa enda. Emaka tetap
ukurku mbela diringku i lebe-lebendu.
11 Banci ietehndu jine maka la lebih sepulu
dua wari si lewat ku Jerusalem aku guna
ersembah man Dibata.
12 Ise pe labo pernah ngidah aku erjengil
ntah ngguntari subuk i bas Rumah Pertoton e
ntah i bas rumah persembahen ntah i japa pe
i bas kuta e.

13 Janah kalak enda pe labo ngasup mereken
bukti man bandu kerna pengadunna nandangi
aku.
14 Tapi ngaku aku i lebe-lebendu, maka
aku ersembah man Dibata si isembah nini
kami alu ngikutken Dalan Kegeluhen si
ituduhken Tuhan, si ikataken kalak enda
'sekte'. Tapi aku pe tek nge kai si tersurat i
bas Undang-undang Musa ras kai si tersurat i
bas kitap nabi-nabi.
15 Pengarapenku man Dibata bali ras
pengarapen kalak enda, maka lit nge kekeken
i bas si mate nari, subuk kalak si bujur bage
pe kalak si la bujur.
16 Emaka aku pe tetap nge kuusahaken
gelah bersih pusuh peratenku i adepen Dibata
ras i adepen manusia.
17 Kenca piga-piga tahun dekahna aku
nadingken Jerusalem reh aku mulihken ku
kuta e guna nehken pemere man bangsangku
bage pe guna nehken persembahen man
Dibata.
18 Asum aku nehken persembahen e, kenca
dung upacara pembersihenku, idapeti kalak
enda aku i bas Rumah Pertoton. Sanga si ndai
labo aku i tengah jelma si nterem janah labo
lit keributen.
19 Tapi tupung si e lit piga-piga kalak Jahudi
i Propinsi Asia nari i je. Kalak ah ndai nge
aturna reh ngadu man bandu adi lit kin si
man adunkenna kerna aku.

20 Amin bage gia pelepaslah kalak si nggo
reh enda ngataken kejahaten si nggo kubahan
asum aku i lebe-lebe Pengadilen Agama e.
21 Banci jadi salah akapna aku asum
kukataken i lebe-lebe pengadilen e, 'Aku
iadilindu sendah erdandanken tek aku maka
kalak si mate nggeluh pagi mulihi.'"
22 Jenari nina Pelik, si nggo melala meteh
kerna Dalan Kegeluhen si ituduhken Tuhan
nutup sidang e alu ngataken, "Kenca seh
i jenda puanglima Lisias maka kuputusken
perkarandu enda."
23 Kenca bage isuruh Pelik perwira namaken
Paulus ku bas penjara. Tapi iberekenna
nge sitik kebebasen man Paulus; teman-
temanna banci reh ndahi ia dingen mereken
keperlunna.

Paulus i lebe-lebe Pelik dingen i lebe-lebe Drusila

24 Kenca piga-piga wari, Pelik ras ndeharana
Drusila reh njumpai Paulus. Ndeharana e
kalak Jahudi. Isuruhna kalak ngelegi Paulus
jenari ibegikenna Paulus ngerana kerna
kiniteken man Kristus Jesus.
25 Tapi asum iterusken Paulus ngerana
kerna kai si benar ras kai si salah, uga arus
engkuasai diri ras kerna warina Dibata ngadili
manusia, mbiar Pelik. Emaka nina man
Paulus, "Sibar eme sekali enda, banci kam

mulih. Ndigan pagi lit kesempatenku kudilo
kam mulihi."
26 I bas paksa si e iarapken Pelik gelah
Paulus mereken duit man bana. Emaka
megati idilona Paulus ercakap-cakap ras ia.
27 Dua tahun kenca si e Gubernur Pelik
igantiken Porkius Pestus. Paulus lalap ipelepas
Pelik i bas penjara sabap muat ukur kalak
Jahudi atena.

Ipindoken Paulus gelah Pemerentah Roma mutusken perkarana

25 1 Telu wari kenca Pestus seh i propinsi
e, nangkeng ia i Kesarea nari ku
Jerusalem.
2 I Jerusalem reh imam-imam si mbelin ras
peminpin-peminpin kalak Jahudi ngadap man
Pestus ngaduken Paulus.
3 Erkiteken nggo irencanaken kalak Jahudi
munuh Paulus i tengah dalan, emaka
ipindokenna man Pestus gelah Paulus ibaba
ku Jerusalem.
4 Ngaloi Pestus nina, "Paulus tetap
ipenjaraken i Kesarea, janah aku ras minter
nge mulihken ku jah.
5 Emaka ku jah lah peminpin-peminpinndu
ras aku guna ngaduken ia adi lit kin salahna."
6 Kenca waluh tah sepuluh wari nari Pestus i
Jerusalem mulih ia ku Kesarea. Kenca seh ia i
Kesarea, pepagina ibukana sidang pengadilen

janah isuruhna perajurit-perajurit maba
Paulus ku bas ruangen sidang e.
7 Kenca seh Paulus ku bas ruangen e,
minter ia ikeleweti kalak Jahudi si reh i
Jerusalem nari. Jenari iturikenna kesalahen-
kesalahen Paulus si mbelin, tapi sada pe la
terbuktikenca.
8 Tapi ibela Paulus dirina nina, "Sitik pe labo
lit salahku subuk nandangi Undang-undang
kalak Jahudi, nandangi Rumah Pertoton ntah
pe nandangi Kaisar."
9 Perbahan Pestus ersura-sura muat ukur
kalak Jahudi, emaka nina man Paulus,
"Nggit kam ku Jerusalem gelah i jah kudungi
perkarandu enda?"
10 Tapi ngaloi Paulus nina, "Genduari aku
tedis i lebe-lebe pengadilen Pemerentah
Roma; emaka perkarangku enda arus idungi
i bas pengadilen Kaisar Roma. Ietehndu jine
maka labo lit salahku man kalak Jahudi.
11 Adi tuhu-tuhu kin aku ersalah janah
salahku e sue ras ukumen mate, rela nge aku
mate. Tapi adi labo tuhu pengadunna e, ise
pe labo erkuasa ngendesken aku man kalak
Jahudi e. Emaka kutuntut hakku gelah Kaisar
mutusken perkarangku."
12 Arih-arih Pestus ras penasehatna jenari
nina man Paulus, "Perbahan ipindokenndu
gelah Kepala Pemerentah Roma mutusken
perkarandu emaka man Pemerentah si Roma
lah kam ngadap."

Paulus i lebe-lebe Agripa dingen i lebe-lebe Bernike

13 La ndekah kenca si e reh Raja Agripa
ras Bernike ku Kesarea ndahi Pestus guna
ngataken mejuah-juah man bana perbahan
Pestus nggo jadi gubernur.
14 Kenca piga-piga wari ia i Kesarea ituriken
Pestus man bana persoalen Paulus e nina,
"I bas penjara lit sekalak kalak tahanen si
itadingken Pelik.
15 Asum ku Jerusalem aku, imam-imam
si mbelin ras pertua-pertua kalak Jahudi
ngaduken ia man bangku. Kalak Jahudi e
nuntut gelah kuukum ia.
16 Tapi kukataken man bana maka
kalak Roma labo biasa erbahan ukumen
man sekalak si iaduken adi langa kin ia
ipejumpaken ras si ngaduken ia guna
mereken kesempaten man bana mbela dirina.
17 Janah asum kalak e ikut reh ku jenda,
pepagina minter kubuka sidang. Kusuruh
perajurit-perajurit maba kalak si iadukenna e
ku lebe-lebe sidang.
18 Tedis kalak e ngaduken ia, tapi
pengadunna e sada pe la lit kerna kejahaten
bagi si kuarapken kin.
19 Pengadunna e, persoalen kerna agamana
saja nge janah kerna sekalak si gelarna Jesus,
si nggo mate, tapi ikataken Paulus maka Ia
nggeluh.

[20] Perbahan mesera kuakap mpepayo
perkara e, emaka kusungkun ntah nggit ia ku
Jerusalem gelah i jah kudungi perkarana e.
[21] Tapi ipindoken Paulus gelah Kaisar
mutusken perkarana e. Janah ipindokenna
gelah ia ikawali ngayak iputusken Kaisar
perkarana e. Emaka kusuruh perajurit-
perajurit njagai ia seh warina ia kukirim man
Kaisar i Roma."
[22] Jenari nina Agripa man Pestus, "Aku pe
merincuh megi ia ngerana." Ngaloi Pestus,
"Pagi banci ibegindu."
[23] Pepagina reh Agripa ras Bernike alu
upacara si mehaga iarakken puanglima-
puanglima bage pe pembesar-pembesar
kota. Bengket ia ku ruang sidang. Kenca
iperentahken Pestus, ibaba perajurit me
Paulus ku lebe-lebe sidang.
[24] Kenca bage, ngerana Pestus nina, "O Raja
Agripa bage pe kerina kam si pulung i jenda.
Enda me jelmana si iaduken kalak Jahudi si
ringan i Jerusalem bage pe kalak Jahudi i bas
kota enda. Reh kalak Jahudi e ngadap man
bangku janah alu sora si megang ikatakenna
man bangku maka si iadukenna enda lanai
patut nggeluh.
[25] Tapi la lit kudat salahna si sue ras ukumen
mate. Janah perbahan ipindokenna gelah
Kaisar si mutusken perkarana e, emaka
kutetapken ngirim ia man Kaisar.

26 Tapi langa lit i bas aku pengadun si tepat
kerna ia guna kusuratken man Kaisar. Eme
sabapna maka kubaba ia ku lebe-lebendu
kerina terlebih-lebih man bandu Raja Agripa,
gelah kenca sibahan pemeriksan ras-ras i
jenda, nggo lit dalanku erbahan surat man
Kaisar.
27 Sabap la kuakap mehuli engkirimken
sekalak tahanen adi la ituriken tuduhen
si tangkas kerna kesalahen-kesalahen si
ibahanna."

Paulus mbela dirina i lebe-lebe Raja Agripa

26 1 Nina Agripa man Paulus, "Genduari
banci kam ngerana guna mbela
dirindu." Kenca Paulus ngangkat tanna guna
mereken penghormaten man anggota sidang,
ibenakenna ngerana nina,
2 "O Raja Agripa, megah kal kuakap sabap
sendah banci aku ngerana i lebe-lebendu
mbela diringku nandangi kerina pengadun
kalak Jahudi.
3 Terlebih-lebih megah kuakap sabap
ietehndu kal alu payo adat istiadat kalak
Jahudi ras persoalen-persoalenna. Emaka
kupindoken gelah megenggeng kam megiken
aku.
4 Kerina kalak Jahudi meteh kerna
kegeluhenku mulai kitik-kitikku nari. Ietehna
kerina lagu langkahku ras perbahanenku

subuk asum aku i kutangku bage pe asum
aku i Jerusalem.
5 Ndekah me ietehna maka aku masuk
golongen si tutusna kal ersembah man Dibata
i bas agama Jahudi, eme golongen Parisi.
Janah adi bage atena banci pe iturikenna
kerna aku.
6 Janah genduari iadili aku i jenda perbahan
erpengarapen aku nandangi padan si ibahan
Dibata man nininta nai.
7 Eme padan si iarapken bangsa si sepulu
dua suku. Em sabapna maka isembahna
Dibata suari ras berngi. Janah perbahan
pengarapen enda me, o raja, maka aku
iaduken kalak Jahudi.
8 O kam kerina si pulung i jenda, ngkai kin
iakapndu maka la mungkin ipegeluh Dibata
mulihi kalak si nggo mate?
9 Aku jine nai erpengakap maka tugasku kal
kuakap ngelawan pengaruh gelar Jesus kalak
Nasaret e.
10 Janah nggo pe kudalanken i Jerusalem alu
kuasa si ibereken imam-imam si mbelin man
bangku. Nterem kalak si nggo tek man Jesus
kutangkap janah kutamaken ku bas penjara.
Janah asum kalak e iukum mate, aku me
sekalak si setuju i bas pembunuhen e.
11 Megati kalak si nggo tek man Jesus e
kusiksa i bas rumah-rumah persembahen.
Kupaksaken gelah ipersokenna kinitekenna
man Jesus. Janah perbahan segatna ateku

ngenehen kalak si nggo tek man Jesus e,
kuayaki pe ia seh ku kuta-kuta i darat taneh
Jahudi guna niksaisa."

Ituriken Paulus kerna ia jera

12 "Guna si e kap maka lawes nai aku
ku Damaskus alu kuasa ras perentah
imam-imam si mbelin.
13 Tapi o Raja Agripa, sanga ciger wari aku i
tengah dalan, rempet kuidah sinalsal nusur i
langit nari terangen asa matawari. Isalsalina
aku ras teman-temanku si sada dalanen.
14 Kerina kami ndabuh ku taneh janah kubegi
sora erlebuh man bangku i bas cakap Jahudi,
'O Saul, Saul ngkai maka Aku isiksandu?
Isiksandu kap dirindu bagi nukuli pergalah si
entelap.'
15 Jenari ngaloi aku, 'Ise kin Kam Tuhan?'
Erjabap Tuhan, 'Aku kap Jesus, si isiksandu.
16 Tapi kekeken janah tediskenlah!
Kucidahken diringKu man bandu guna milih
kam jadi si erdahinKu ras saksingKu. Gelah
iturikenndu man kalak si deban kai si nggo
idahndu sendah, eme kerna Aku, bage pe
gelah iturikenndu kai si Kucidahken pagin
man bandu.
17 Kupulahi kam pagi i bas tan bangsa Israel
nari ras i bas kalak si deban si labo kalak
Jahudi si Kusuruh idahindu.
18 Pemedakken matana gelah itadingkenna
si gelap guna bengket ku bas si terang. Bage

pe gelah itadingkenna kuasa Iblis jenari reh
ku Dibata. Gelah erdandanken tek ia man
bangKu, Kualemi dosa-dosana. Bage pe gelah
ialokenna ingan, eme ingan si patut ialoken
kalak si ipilih Dibata.'"

Ituriken Paulus pendahinna

19 "Janah bage me, o Raja Agripa, kupatuhi
pengenehenen si kualoken i bas Dibata nari e.
20 Mula-mula kuajari kalak Jahudi si i
Damaskus jenari si i Jerusalem ras si i
belang-belang taneh Judea, bage pe kalak si
labo kalak Jahudi gelah kerina jera dingen reh
ku Dibata. Kuajari pe ia gelah icidahkenna
arah perbahanen si mehuli maka ia nggo jera.
21 Perbahan si enda me maka itangkap kalak
Jahudi aku asum aku i Rumah Pertoton, janah
ibunuhna pe atena aku.
22 Tapi seh i bas wari enda aku tetap isampati
Dibata. Erkiteken si e tedis aku i jenda
nuriken kerna Jesus man kerina manusia
subuk man kalak si mbelin bage pe man kalak
si meteruk. Kai si kuturiken e bali nge ras si
nggo leben ituriken nabi-nabi ras Musa.
23 Eme: Mesias e arus ngenanami kiniseran
seh mate, janah Ia me si tangtangna
ipegeluh Dibata i bas si mate nari, gelah
arah KekekenNa e banci IcidahkenNa terang
keterkelinen subuk man kalak Jahudi bage pe
man kalak si deban si labo Jahudi."

24 Asum Paulus ngerana denga nina Pestus
man bana alu sora si megang, "Nggo mehado
kam e Paulus! Pemetehndu si melala e
erbahanca kam nggo mehado!"
25 Tapi ngaloi Paulus nina, "O Pestus si
mehamat, aku labo mehado. Kai si kukataken
enda tuhu-tuhu nge, janah jore-jore nge
ukurku ngerana enda.
26 O Raja Agripa, tentu ietehndu kerina
persoalen enda, emaka pang aku ngerana
man bandu. Tek aku maka labo lit sada pe i
bas e langa ibegindu, sabap kerina enda labo
terjadi i tengah kerangen si terbuni.
27 O Raja Agripa, tek nge kam man kai si
ikataken nabi-nabi? Kueteh nge maka tek
kam."
28 Ngaloi Raja Agripa man Paulus nina,
"Iakapndu kin maka i bas paksa si kentisik
enda banci aku ibahanndu jadi kalak Kristen?"
29 Ngaloi Paulus nina, "Pertotonku man
Dibata gelah i bas paksa si kentisik tah
ndekah denga gia, kam ras kerina si megiken
aku sendah banci jadi bali ras aku, seakatan
rante enda."
30 Jenari tedis raja, gubernur bage pe
Bernike ras kerina kalak si kundul ras ia i je.
31 Muatna ndarat ngerana ia sapih-sapih ia
nina, "Labo lit perbahanenna si salah si sue
ras ukumen mate ntah ukumen penjara."
32 Jenari nina Agripa man Pestus, "Si tuhuna
nggo banci ia ibebasken adi la min ndai

ituntutna hakna maka Kaisar mutusken perkarana."

Paulus erlayar ku Roma

27 1 Kenca nggo iputusken maka kami
arus erlayar ku Italia, iendesken me
Paulus ras piga-piga kalak tahanen si deban
man Julius. Julius, eme sekalak perwira i bas
pasuken tentera Roma si igelari "Pasukan
Kaisar".
2 Idatasi kami kapal si reh i Adramiti nari,
jenari erlayar kami alu kapal e si nggo
sikap berkat ku pelabuhen-pelabuhen i
Propinsi Asia. Aristarkus, sekalak Makedoni i
Tesalonika nari ikut ras kami.
3 Pepagina seh kami i Sidon. Julius mehuli
kal man Paulus. Iijinkenna Paulus ndahi
teman-temanna si i Sidon gelah banci
ibereken teman-temanna e kai si iperlukenna.
4 I Sidon nari terus kami erlayar ngikut-
ngikut pantai pulau Kiprus si terampang i bas
angin si meter rembus nungsang kapal e.
5 Ikepari kami lawit tingtang Kiliki ras
tingtang Pampilia, jenari seh kami i kuta Mira,
i daerah Likia.
6 I Mira idat perwira e kapal si reh i
Aleksandria nari. Kapal e muatna berkat ku
Italia. Emaka ipindahken perwira e kami ku
kapal e.
7 Piga-piga wari dekahna kapal kami
manjar-anjar ngenca banci erdalan. Alu

mesera-mesera ideheri kami kuta Kenidos.
Tapi perbahan lalap meter angin nungsang
kapal kami, la banci iterusken kami kempak
arah si pemena; emaka kenca seh i tanjung
Salmone erlayar kami arah Selatan pulau
Kreta gelah kapal kami terligen i bas angin si
meter e nari.
8 Alu mesera-mesera tetap iikut-ikut kami
tepi pulau e janah kedungenna seh kami i
bas sada ingan si igelari Pelabuhen si Mejile.
Pelabuhen enda la ndauh i kuta Lesea nari.
9 Ngayak ingan enda saja nggo melala
wari-wari kami terbuang. Nggo tambah pe
bahayana adi iterusken pelayaren paksa si e.
Bage pe nggo lepas wari puasa kalak Jahudi.
Emaka nina Paulus man kalak si i bas kapal e,
10 "O teman-teman, kuakap bahaya man
banta adi terus kita erlayar. Labo saja kapal
ras barang-barang si lit i bas kapal enda bene
tapi kita pe banci bene nge."
11 Tapi teken perwira e man kapten ras empu
kapal e asangken man Paulus.
12 Janah perbahan pelabuhen e labo ingan
si sikap i bas paksa-paksa musim angin
topan emaka teremen kalak setuju berkat alu
pengarapen banci seh i Peniks, gelah kidekah
musim angin topan e banci ringan i je. Peniks,
eme sada pelabuhen i pulau Kreta. Pengalana
kempak Barat Daya ras kempak Barat Laut.

Angin si meter nungsang kapal si itumpangi Paulus

13 Asum angin si reh i Selatan nari mulai
rembus alu manjar-anjar, mbelin pengarapen
kalak emaka banci seh sura-surana.
Emaka iangkatna jangkar jenari erlayar ia
ngikut-ngikut pantai pulau Kreta.
14 Tapi la ndekahsa kenca si e, rempet
rembus angin si meter i pulau e nari si igelari
angin Timur Laut.
15 Iderpa anginna kapal ndai janah perbahan
lanai tersungsang angin e, emaka ipelepas
kami saja kapal ndai ibabaken angin e.
16 Jenari ibabakenna kapal kami kempak
Selatan pulau si kitik si igelari pulau Kauda.
Paksa eme irintak kami alu mesera-mesera
sekoci ku das kapal e.
17 Kenca iangkat pegawai kapal perahu
si kitik e ku bas kapal, irakutina kapal e
kelewet alu tinali. Perban mbiar kalak enda
tertendeng kapal e uruk kersik si i bas lawit
i pantai Libia, emaka ipesusurna layar janah
ipelepasna kapal e ibaba angin.
18 Angin si merawa e terus rembus, emaka
pepagina iambekken pegawai me muaten
kapal.
19 Janah pepagina ka alat-alat kapal e pe
deba terpaksa iambekkenna.
20 Piga-piga wari dekahna matawari ras
bintang la teridah, janah angin si merawa e

tetap rembus. Dungna lanai lit arapen kami
nggeluh.
21 Kenca nggo ndekah kalak si i bas kapal
e la man, emaka tedis Paulus i lebe-lebe
kalak e jenari nina, "O senina-senina, ulin kin
min mbarenda ibegikenndu katangku. Ulin
min mbarenda la kita berkat i pulau Kreta
nari, gelah ula kita rugi dingen ngenanami
kiniseran enda.
22 Tapi genduari, kukataken man bandu
maka aminna gia kita lit i bas kiniseran enda
tetapkenlah ukurndu, labo kam sekalak pe
bene. Kapal enda ngenca pagi bene.
23 Sabap ndai berngi reh ndahi aku malekat
persuruhen Dibata si kusembah dingen Dibata
si empu geluhku.
24 Nina malekat e man bangku, 'O Paulus,
ula kam mbiar! La banci kam la seh ku
lebe-lebe Kaisar, janah erdandanken perkuah
ate Dibata arah kam, kerina kalak si lit i bas
kapal enda pe selamat.'
25 Emaka tetapkenlah ukurndu o senina-
senina! Sabap tek aku man Dibata maka kai
si IkatakenNa man bangku jadi kap.
26 Tapi la banci lang ibabaken angin kita ku
sada pulau."
27 Kenca sepulu empat berngi kapal kami
bombang-bombang i Lawit Adria, asum
tengah berngi pegawai-pegawai kapal
erpengakap maka kami nggo ndeher ku
daraten.

28 Emaka ipesusurna batu si irakutken ku
nali guna nibari bagesna lawit. Bagesna lawit
e lit empat puluh meter. Kenca terleben
isibarina ka bages lawit e, lit telu puluh meter.
29 Perbahan mbiar ia kapal e terantuk ku
batu karang emaka idabuhkenna empat
jangkar arah pudi kapal e. Ngarap pe kami
kerina gelah pedas min terang wari.
30 Pegawai-pegawai kapal kiam atena i kapal
nari. Ipesusurna sekoci i kapal nari, dingen
ipekulah-kulahna ndabuhken jangkar arah
lebe kapal.
31 Perbahan si e nina Paulus man perwira
ras prajurit, "Adi itadingken pegawai-pegawai
e kin kapal enda labo kam sada pe banci
selamat."
32 Emaka iretapken perajurit-perajurit nali
si ngiket sekoci e janah ipelepasna sekoci e
ndabuh ku lawit janah mombak.
33 Nandangi terang, isuruh Paulus kerina
kalak si lit i bas kapal e man. Nina, "Nggo
sepulu empat wari dekahna iarap-arapkenndu
ngadi angin si meter e. Janah kidekah si e la
kam man.
34 Emaka kukataken man bandu maka
man lah kam lebe. Si enda perlu guna
kesehatenndu. Labo selambar pe buk
takalndu bene."
35 Kenca ikataken Paulus enda, ibuatna roti,
ertoto ia i lebe-lebe kalak e kerina guna

ngataken bujur man Dibata kerna pangan e.
Jenari icepik-cepikna roti e janah ipanna.
36 Ngidah si e tetap ukur kalak ndai janah
man pe ia kerina.
37 Teremna kami i bas kapal e dua ratus pitu
pulu enem kalak.
38 Kenca kerina besur man, iambekken
pegawai gandum si lit i bas kapal gelah reh
nahangna kapal e.

Gedap kapal si itumpangi Paulus

39 Kenca terang wari idah pegawai-pegawai
daraten si la itandaina. Idahna teluk ras
pantai. Emaka itetapkenna gelah kapal
itamaken ku daraten i je adi banci.
40 Ipeltepkenna tinali-tinali jangkar janah
ipelepasna jangkar e tading i bas lawit.
Iosarina tinali si ngiket kemudi kapal jenari
ipasangna layar arah lebe kapal gelah ibaba
angin kapal e ku tepi pantai.
41 Tapi itendeng kapal e uruk kersik si lit i
bas lawit si erbahanca kapal e lanai banci
erdalan. Bagin kapal si arah lebe leket janah
bagin si arah pudi pecah ibahan galumbang.
42 Paksa si e arih-arih perajurit-perajurit
guna munuh kerina kalak tahanen gelah ula
sekalak pe ia erlangi ku duru jenari kiam.
43 Tapi perbahan Paulus la ate perwira e
ibunuh, emaka ilarangna perajurit-perajurit
munuh kalak tahanen e. Isuruhna kalak si

beluh erlangi leben lompat ku lau janah
erlangi ku daraten.
44 Kalak si la beluh isuruhna make papan-
papan ntah pe pecahen-pecahen kapal.
Bagenda me carana kerina kami terkelin seh
ku daraten.

Paulus i pulau Malta

28 1 Kenca kerina kami seh ku daraten,
ieteh kami arah kalak si ngiani pulau
maka gelar pulau e, eme pulau Malta.
2 Mehuli kal kerina anak dusun si ngiani
pulau e man kami. Ialo-alona kami alu
mehuli, janah perbahan wari mulai udan
dingen seh kal bergehna emaka ipegarana
api.
3 Ipepulung Paulus ranting sada mberkis
janah asum itamakenna ku bas api, ndarat
sada nipe upar i bas ranting e nari sabap
melas iakapna jenari itagutna tan Paulus.
4 Ngidah nipe si molah-olah i bas tan Paulus
nina si ngiani pulau e sapih-sapih ia, "Kalak si
itagut nipe e ugapa pe kalak pemunuh. Sabap
nggo pe ia selamat i bas lawit nari la ka bo ia
ipelepas Dewi Keadilen nggeluh."
5 Tapi ikupisken Paulus nipe e ku bas api,
janah la ia sitik pe suin.
6 Rikutken pengakap kalak e ugapa pe besar
nge kerina daging Paulus ntah pe minter
mate. Tapi kenca ndekah itimaina janah
idahna maka Paulus la kaden pe emaka

dungna erkusur ukurna, nina, "Ia sekalak
dewa kap."
7 La ndauhsa i bas ingan e nari lit sada juma,
pengulu pulau e empuna. Gelarna Publius.
Ialo-alona kami alu mehuli janah telu wari
dekahna kami iberena man i bas rumahna e.
8 Paksa si e bapa Publius ampar i bas ingan
medem, sabap panas dingen mesui beltekna.
Emaka idahi Paulus ia ku bas kamarna. Ertoto
Paulus man Dibata janah itamakenna tanna
ku babo si sakit e. Emaka malem iakapna.
9 Kenca si enda rehen kerina kalak si sakit
i bas pulau e ndahi Paulus. Kerina ipepalem
Paulus.
10 Melala iberekenna pemerena man kami.
Janah asum kami berkat erlayar icukupina
kerina keperlun kami i tengah perdalanen.

Perdalanen i pulau Malta nari ku Roma

11 Telu bulan dekahna kami i pulau Malta.
Jenari berkat kami tare kapal si erlabuh i bas
pulau e kedekah musim angin topan. Kapal
e i Aleksandria nari. Kapal e make lambang
dewa kembar Kastor ras Poluks.
12 Singgah kami i Sirakusa janah telu wari
dekahna kami i je.
13 I Sirakusa nari terus kami erlayar ku
Regium. Pepagina mulai rembus angin i
Selatan nari, janah pepagina ka seh kami i
Puteoli.

14 I Puteoli jumpa kami ras piga-piga kalak
si nggo tek man Jesus. Sada minggu dekahna
kami i bas kuta e perbahan ipindoken ngawan
perpulungen. Jenari erdalan kami ku Roma.
15 Senina-senina si sada kiniteken si lit i
Roma megi berita kerna kami. Reh ia ku tiga
Apius ras ku Pasanggerahan Telu ngalo-ngalo
kami. Ngidah kalak enda, ikataken Paulus
bujur man Dibata, janah nggo ertetapna
ukurna.

Paulus i Roma

16 Kenca seh kami i Roma, Paulus ibere
pemerentah Roma ringan i bas sada rumah
ras sekalak perajurit si ngawasi ia.
17 Kenca telu wari Paulus i Roma idilona
pulung pengulu-pengulu rumah persembahen
kalak Jahudi si lit i Roma. Kenca pulung
nina Paulus man bana, "O senina-senina!
Si tuhuna labo lit salahku sitik pe nandangi
bangsanta ntah nandangi adat si ialoken
kita i bas nini-nininta nari. Tapi aku itangkap
bangsanta i Jerusalem jenari iendeskenna
man kalak Roma.
18 Ipulahi kalak Roma atena aku kenca
iperiksana perkarangku sabap labo lit idatsa
salahku sue ras ukumen mate.
19 Tapi kalak Jahudi tetap ertahan. Emaka
terpaksa kupindoken gelah Kaisar enda
mutusken perkarangku. Enda kubahan labo

erkiteken lit pengadunku kerna bangsangku
jine.
20 Perbahan si e maka kudilo kam kerina
ku jenda, gelah banci kita jumpa dingen
ngerana. Sabap si tuhuna kal aku enda
irante erdandanken Ia, si iarap-arapken kalak
Israel."
21 Ngaloi kalak Jahudi e man Paulus nina,
"Labo lit ialoken kami surat i Judea nari kerna
kam. Bage pe labo lit senina-seninanta i jah
nari maba berita tah pe cakap-cakap si la
mehuli kerna kam.
22 Tapi merincuh nge kami megi pendapatndu
sabap ieteh kami maka i japa pe ilawan kalak
sekte si i ikutkenndu e."
23 Emaka ras-ras ia netapken warina. I bas
wari si nggo itetapken nterem kalak reh ku
rumah si iingani Paulus. Erpagi-pagi nari seh
berngi iberitaken dingen ijelasken Paulus man
kalak e kerna Kinirajan Dibata. Erpalasken
ayat-ayat si lit i bas Undang-undang Musa
dingen kitap nabi-nabi iusahakenna gelah tek
kalak e man Jesus.
24 Lit piga-piga kalak si tek janah lit ka si
tetap la tek.
25 Alu ukur si la ersada mulih ia kerina
kenca ikataken Paulus kata enda, "Payo kal
si ikataken Kesah Si Badia arah nabi Jesaya
man ninindu nai.
26 Sabap nina Kesah e, 'To dahi bangsa e,
bage nindu: Ibegindu alu cupingndu tapi la

iangkandu, inehenndu alu matandu tapi la
idahndu.
27 Sabap nggo batu-batun ukur kalak enda,
cupingna lanai mehuli pemegina matana nggo
ipitpitkenna. Sabap adi la bage, tentu iidahna
alu matana ibegina alu cupingna, iangkana
alu ukurna, janah robah dingen Kupepalem
ka ia, nina Dibata.'"
28 Jenari idungi Paulus rananna nina, "Dage
arus ietehndu maka keterkelinen si rehna i
bas Dibata nari nggo ipeseh man si labo kalak
Jahudi janah ibegikenna nge!"
29 (Kenca ikataken Paulus kata enda, lawes
kalak Jahudi e janahna ersoal sigaran ayo
sapih-sapih ia.)
30 Dua tahun dekahna Paulus ringan i bas
rumah sewana e. I bas si dua tahun e
ialo-alona kerina kalak si reh ndahi ia.
31 Iberitakenna kerna Kinirajan Dibata
janah i ajarkenna kerna Tuhan Jesus
Kristus. La ia mbiar-mbiar dingen la lit pe si
ngolang-ngolangi ia.

Roma

1 [1] Surat enda rehna i bas aku nari, Paulus.
Aku me suruh-suruhen Kristus Jesus,
rasul si nggo ipilih dingen iserapken Dibata
guna meritaken Berita Si Mehuli si reh i bas
Dibata nari.
[2] Berita Si Mehuli e ipadanken Dibata nai-nai
arah nabi-NabiNa janah nggo isuratken i bas
Pustaka Si Badia.
[3] Berita e kerna AnakNa, Tuhanta Jesus
Kristus: Ia manusia, Ia tubuh arah kesusuren
Daud.
[4] Janah erdandanken Kesah Si Badia tangkas
maka Ia Anak Dibata si erkuasa. Enda teridah
arah KekekenNa i bas si mate nari.
[5] Arah Ia, dingen i bas GelarNa me Dibata
mereken hak istimewa man kami, gelah
ibabai kami kerina bangsa maka tek dingen
patuh man Kristus.
[6] Ikatpendu kerina si ringan i Roma, si nggo
ipilih Dibata jadi sikerajangen Jesus Kristus.
[7] Emaka o kam kerina si ringan i Roma si
ikelengi Dibata dingen si nggo IpilihNa jadi
anak-AnakNa: Dibata Bapanta ras Tuhan
Jesus Kristuslah mereken lias AteNa man
bandu janah malem atendu IbahanNa.

Paulus ertoto ngataken bujur man Dibata

8 Perlebe kukataken bujur man Dibatangku
arah Jesus Kristus, erdandanken kam kerina;
sabap nggo mbar beritana i belang-belang
doni enda kerna kinitekenndu.
9 Rusur kal kam kuinget i bas pertotonku.
Dibata saksina maka kai si kukataken enda
tuhu. Ia me Dibata si kusembah alu bulat
ukur i bas meritaken Berita Si Mehuli kerna
AnakNa.
10 Kupindoken man Dibata gelah adi sentudu
ras PeratenNa IberekenNa min kesempaten
man bangku guna ndahi kam.
11 Sabap merincuh kal aku jumpa ras kam,
gelah kubagi-bagiken man bandu pemere
pertendin guna mpegegehi kinitekenndu.
12 Maksudku gelah ipegegehi kita pekepar;
kam kupegegehi alu kinitekenku janah aku
ipegegehindu alu kinitekenndu.
13 O senina-seninangku, perlu ietehndu
maka nggo megati ateku reh ndahi kam
tapi lit rusur abatna. Ateku min erbuah
pendahinku e pagi i tengah-tengahndu bagi i
tengah-tengah kalak si deban.
14 Sabap aku rutang guna meritaken Berita
Si Mehuli man kerina manusia, subuk man
kalak si nggo maju bage pe man kalak si kolot
denga, subuk man kalak si erpemeteh, bage
pe man kalak si la erpemeteh.

15 Erdandanken si emaka man bandu si
ringan i Roma pe mesikel aku meritaken
Berita Si Mehuli.

Kuasa Berita Si Mehuli

16 La aku mela kerna Berita Si Mehuli e;
sabap Berita Si Mehuli e kap Kuasa Dibata
guna nelamatken kerina kalak si tek man
Jesus Kristus, perlebe man kalak Jahudi,
jenari man kalak si deban si labo kalak
Jahudi.
17 Sabap arah Berita Si Mehuli tangkas
uga Dibata ngerambakken manusia kempak
DiriNa. Si enda ibenaken i bas kiniteken
janah erkedungen i bas kiniteken. Bagi lit
tersurat i bas Pustaka Si Badia, "Kalak si
nggo iperembakken Dibata kempak DiriNa
erdandanken kinitekenna nggeluh me ia."

Ise pe la benar i lebe-lebe Dibata

18 Pernembeh ate Dibata ipetangkas i Surga
nari ndabuh ku kerina kejahaten manusia
si la nggit nembah man Dibata. Erkiteken
kejahatenna, manusia encekak ketuhu-tuhun
e.
19 Ersalah manusia e, sabap kai si banci
ietehna kerna Dibata, tangkas me man bana.
Dibata nge si petangkassa man bana.
20 Mulai kin doni enda ijadiken Dibata,
tangkas kap BiakNa si la teridah, eme
KuasaNa ras KinidibatanNa si la ermasap-

masap. Si enda banci igejapken manusia arah
kai si nggo ijadiken Dibata e. Emaka lanai lit
perdalihenna kerna kai si nggo ibahanna e.
21 Itandai manusia e nge Dibata, tapi la
ipehagana Dibata e bagi Dibata; bage pe la ia
ngataken bujur man Dibata. Tapi perukurenna
kerna si sia-sia saja, janah pusuh peratenna
si batu-batun e ikuasai si gelap.
22 Ngaku ia pentar, tapi motu nge ia.
23 Itadingkenna kiniulin Dibata si la ermasap-
masap jenari isembahna patung-patung
manusia, perik-perik, rubia-rubia si empat
nahena, bage pe rubia-rubia si njoler si
biakna kerina ermasa-masap.
24 Erdandanken si e ipelepas Dibata ia
nehken sura-surana si melket, dingen
ngelakoken perbahanen-perbahanen si cemar
nandangi kulana sapih-sapih ia.
25 Itukarkenna kebenaren Dibata alu guak.
Labo Dibata si isembahna, tapi si ijadiken
Dibata e nge ipuji dingen isembahna. Arusna
kin si Njadikenca e nge ipuji seh rasa lalap!
Amin.
26 Erdandanken si e ipelepas Dibata ia
nehken sura-surana si njuruken. Diberu-
diberu erlagu la mehuli ia sapih-sapih ia
diberu. Lagu langkah diberu-diberu e lanai
bagi arusna.
27 Bage pe si dilaki nadingken hubungenna
si payo ras diberu, janah leket ukurna man
sapih-sapih dilaki. Dilaki erlagu-langkah

si njuruken sapih-sapih dilaki; erkiteken
si e ia ndat balasen i bas dirina sue ras
perbahanenna si jahat dingen la arus e.
28 Perbahan lanai iakap manusia e perlu
ngakui Dibata, emaka ipelepas Dibata ia i bas
perukurenna si macik e, seh maka ibahanna
perbahanen si la metunggung.
29 I bas ia dem erbage-bage si la mehuli:
kejahaten, rangap, lat-lat, cian ate,
munuh, rubat, nipu, bage pe elem-elem,
sicekurak-cekuraken,
30 pebau-bau kalak si deban. Nembeh atena
nandangi Dibata, megombang, meganjang
ukur, meganjang cakapna. Rusur idaramina
taki guna erbahan kejahaten si mbaru; la
mehamat man orang tuana.
31 Pusuh peratenna batu-batun; la itepatina
padanna, janah la lit kekelengen ntah pe
perkuah atena man kalak si deban.
32 Ietehna maka rikutken keputusen Dibata
si adil, kalak si bagenda perbahanenna arus
iukum mate. Tapi amin bage gia tetap nge
idalankenna bage. Janah labo saja ibahanna
si jahat e, tapi lebih asa si e ipujina pe kalak
si bali ras ia perbahanenna.

Ukumen i bas Dibata nari

2 1 O teman, ise kin kam maka iukumndu
kalak si deban? Kam pe ersalah kap! Adi
iukumndu kalak si deban, iukumndu kap

bandu, sabap perbahanenndu pe bali ras
perbahanen kalak si iukumndu e.
2 Sieteh maka patut nge Dibata ngukum
kalak si erbahan kejahaten-kejahaten e.
3 Tapi kam o teman, iukumndu kalak
si deban, sedang kam pe bage nge
perbahanenndu! Ntah iakapndu kin banci
kam pulah i bas ukumen si rehna i bas Dibata
nari?
4 Ntah la iergakenndu kiniulin Dibata si bage
belinna, kesabaren AteNa mereken ukumen
e? Ietehndu kap maka Dibata e mehuli, sabap
AteNa mabai kam gelah jera.
5 Tapi mersik ukurndu janah la kam nggit
jera. Erdandanken si e kam kap mpepulung
pernembeh ate Dibata guna Wari Ukumen e, i
ja ukumen Dibata si adil ipetangkas.
6 Ibalas Dibata me pagi man tep-tep kalak
sue ras kai si nggo ibahanna.
7 Man kalak si ndarami kemulian ras
kehamaten, labo guna kegeluhen si genduari
enda saja, tapi pe guna kegeluhen si reh,
eme alu la erleja-leja erbahan si mehuli, man
kalak si bage ibereken Dibata kegeluhen si
tuhu-tuhu si la ermasap-masap.
8 Tapi man kalak si ngukuri kepentingenna
saja, si la ia nggit ngikuti ketuhu-tuhun, tapi
si salah nge si iikutina, man kalak si bage
idabuhken Dibata pernembeh AteNa.
9 Kerina kalak si ndalanken kejahaten la
banci la ngenanami kiniseran ras kesusahen

pagi, lebe man kalak Jahudi bage pe kalak si
deban.
10 Tapi man kerina kalak si ndalanken
si mehuli, ibereken Dibata me kemulian,
kehamaten, ras kemalemen ate, lebe man
kalak Jahudi, bage pe man kalak si deban.
11 Sabap kerina manusia bali nge i lebe-lebe
Dibata.
12 Si labo kalak Jahudi la lit i bas ia Undang-
undang Musa; tapi erdosa nge ia janah bene
me aminna gia la lit i bas ia Undang-undang
e. Kalak Jahudi lit i bas ia Undang-undang si
ibereken Musa; erdosa ia janah iukum me ia
erpalasken Undang-undang e.
13 Sabap labo kalak si megi Undang-undang
e si rembak ras Dibata, tapi kalak si
ndalankenca nge.
14 Adi si labo kalak Jahudi ndalanken
Undang-undang e erdandanken ukurna
ersuruh, maka aminna gia la lit i bas ia
Undang-undang e, icidahkenna kap maka
ietehna nge apai si mehuli janah si apai
si la mehuli guna idalanken sue ras isi
Undang-undang.
15 Arah perbahanenna teridah maka pedah
si lit i bas Undang-undang e lit tersurat i
bas pusuhna. Si enda teridah pe arah pusuh
peratenna, sabap mawen-mawen ukurna
nalahken ia janah mawen-mawen engkapiti
ia.

16 Dage rikutken Berita Si Mehuli si
kuberitaken, bagenda me pagi jadina tupung
warina Dibata ngadili perukuren manusia si
terbuni. Dibata e ngadili arah Jesus Kristus si
jadi hakim ras sukat-sukatna.

Kalak Jahudi ras Undang-undang

17 Kuga kerna kam? Ikatakenndu maka
kam kalak Jahudi. Ernalem kam i bas
Undang-undang janah megah akapndu
erkiteken kam bangsa pilihen Dibata.
18 Ietehndu kai si ngena ate Dibata guna
idalankenndu. Janah ietehndu pe arah
Undang-undang e milih si mehuli.
19 Ikatakenndu maka kam me si negu-negu
kalak si pentang, kam me terang nandangi
kalak si lit i bas gelap.
20 Ikatakenndu maka kam me si ngajari kalak
si motu; kam me guru kalak si nguda denga.
Ikatakenndu maka i bas Undang-undang e
nggo lit kerina pemeteh ras ketuhu-tuhun.
21 Kalak si deban iajarindu -- ngkai maka la
iajarindu bandu? Imomokenndu "Ula nangko"
-- tapi kam la kin nangko?
22 Ikatakenndu "Ula erlua-lua" -- tapi kam
la kin erlua-lua? Ciga atendu berhala -- tapi
la kin irampasindu rumah pertoton ingan
nembah berhala e?
23 Megah iakapndu erdandanken lit i bas kam
Undang-undang Dibata; tapi la kin icekuraki

kalak Dibata erdandanken la iikutkenndu
Undang-UndangNa e?
24 Bagi tersurat i bas Pustaka Si Badia,
"O kalak Jahudi, erdandanken kam maka
icekuraki bangsa-bangsa si deban gelar
Dibata."
25 Adi iikutkenndu Undang-undang e lit
nge gunana kam isunatken. Tapi adi labo
iikutkenndu, si tuhuna kam bali nge ras kalak
si la isunat.
26 Adi bangsa si deban, eme si la isunatken,
ndalanken isi Undang-undang e, ma iakap
Dibata kalak e tempa-tempa nggo isunatken?
27 Emaka, o kalak Jahudi, iukum bangsa
si deban me kam, aminna gia lit i bas kam
Undang-undang janah nggo kam isunatken,
sabap la iikutkenndu Undang-undang e.
Bangsa si deban e idalankenna Undang-
undang aminna pe la ia isunatken secara
dagingna.
28 Dage ise kin kalak Jahudi si tuhu-tuhu?
Kalak Jahudi si tuhu-tuhu labo kalak Jahudi si
arah darat! Kai dage sunat tuhu-tuhu? Sunat
si tuhu-tuhu labo tanda si arah darat si lit i
bas badan!
29 Kalak Jahudi si tuhu-tuhu eme kalak
Jahudi si arah bas, si nggo isunatken pusuh
peratenna. Labo Undang-undang si tersurat
erbahanca kalak nggo jadi kalak Jahudi si
tuhu-tuhu, tapi kuasa Kesah Dibata nge.

Emaka kalak si bage labo ngaloken pujin i bas
manusia nari tapi i bas Dibata nari nge.

3 1 Adi bage i bas kai nge lebihen kalak
Jahudi e asaken bangsa si deban? Ntah lit
kin nge gunana isunatken e?
2 Tentu mbue i bas kai pe! Perlebe: sabap
man kalak Jahudi me perlebe iendesken
Dibata perkatan-PerkatanNa.
3 Dage adi lit piga-piga kalak Jahudi la setia
man Dibata, iakapndu kin maka erdandanken
si e Dibata lanai setia man PadanNa?
4 Tentu lang! Tapi bagenda kap. Dibata e
tetap nge i bas ketuhu-tuhun aminna gia
kerina manusia perbual. Bagi lit tersurat i bas
Pustaka Si Badia, "I japa pe Kam ngerana,
Kam tetap nge ibenarken. Katawari pe
menang nge Kam, adi iaduken kalak Kam."
5 Tapi kuga, adi arah kesalahenta e reh ulina
teridah kebujuren Dibata? Kuga ninta? Salah
kin perbahanen Dibata e adi iukumna kita?
(Aku ngerana i jenda bagi biasana manusia
ngerana.)
6 Tentu lang! Sabap adi la kin adil Dibata e,
labo banci iadilina doni enda.
7 Umpamakenlah lit kalak si atena ersoal,
nina, "Adi arah kejahatenku emaka
ertangkasna teridah keadilen Dibata seh
maka la ipermuliaken, ma patut min aku lanai
iukum Dibata bagi kalak perdosa?
8 Dage ngkai maka la sibahan si jahat, gelah
arah kejahaten e reh si mehuli?" Si tuhuna

lit nge kalak si encekuraki aku alu ngataken maka si enda me kuajarken. Kalak enda la banci la iukum bagi patutna.

Kerina jelma eme kalak perdosa

9 Dage, ulin kin kita kalak Jahudi asangken
si labo kalak Jahudi? Sitik pe lang! Ndai nggo
kupetangkas i das maka subuk kalak Jahudi
bage pe bangsa si deban kerina i teruh kuasa
dosa.
10 Bagi lit tersurat i bas piga-piga kitap i
bas Pustaka Si Badia, "La lit ise pe bujur i
lebe-lebe Dibata,
11 la lit ise pe si pentar, la lit ise pe ndarami
Dibata.
12 Kerina manusia nggo nilah i bas Dibata
nari; kerina ia nggo macik; la lit ise pe
erbahan si mehuli, sada pe lang.
13 Kalah-kalahna desken lubang kubur si
talang nipu ia alu dilahna, janah i bas biberna
nari ndarat kata-kata desken bisa nipe si
erbahanca kalak mate.
14 Babahna dem alu sumpah pagit.
15 Nahena pedas ngayak-ngayak dingen
munuh kalak.
16 Gedang-gedang dalan si ibentasina,
ibahana kecedan dingen kesusahen.
17 La pernah idalanina dalan perdamen.
18 Bage pe la diatena erkemalangen man
Dibata."

[19] Sieteh maka kerina si ikataken Undang-
undang e, itujuken man kalak si nggeluh i
teruh Undang-undang, gelah ulanai lit kalak
si erdalih janah gelah doni enda lanai lit
ampang-ampangna nandangi ukumen Dibata.
[20] Sabap labo ise pe banci rembak ras
Dibata adi arah ndalanken Undang-undang.
Undang-undang e gunana eme gelah ierti
manusia ia erdosa.

Uga Dibata ngerambakken DiriNa kempak manusia

[21] Tapi genduari cara Dibata ngerembakken
manusia kempak DiriNa nggo ipetangkas,
janah si e la lit sangkut pautna ras Undang-
undang. (Si tuhuna Undang-undang Musa ras
kitap nabi-nabi mereken kesaksin maka si e
tuhu kap.)
[22] Dibata ngerembakken manusia kempak
DiriNa erdandanken kiniteken manusia e man
Jesus Kristus. Kerina kalak si tek man Kristus
iperembak Dibata ras DiriNa sabap bali nge
kerina manusia enda.
[23] Kerina manusia nggo erdosa janah nggo
ndauh sirang ras sura-sura Dibata si mejile.
[24] Tapi arah pemere Dibata erpalasken lias
AteNa, kerina manusia irembakken Dibata
kempak DiriNa, arah pertebusen si ibahan
Kristus Jesus.
[25] Dibata nggo netapken Ia jadi sada
persembahen gelah arah Ia engkorbanken

DiriNa seh mate, kerina dosa-dosa manusia
isasapken dingen pernembeh ate Dibata
ipepalem, adi tek ia man Jesus Kristus. Arah
si enda icidahken Dibata maka Ia bujur kap.
Nai nari isinikken Dibata saja kerna dosa-dosa
manusia,
26 janah la Ia megelut. Tapi i bas paksa
si genduari nggo iukum Dibata dosa-dosa
manusia i bas diri Jesus Kristus. Arah si e
IcidahkenNa maka Ia adil, janah radu ras si e
IrembakkenNa kempak DiriNa kerina kalak si
tek man Jesus.
27 Dage labo lit si man megahenken
manusia. Ngkai makana bage? Sabap
manusia ikelini Dibata labo erdandanken
ndalanken Undang-undang, tapi erdandanken
tek ia man Jesus Kristus.
28 Dage, manusia banci rembak ras Dibata
labo erdandanken manusia e ndalanken kai
si ituntut Undang-undang, tapi erdandanken
tek man Jesus Kristus ngenca.
29 Ntah kin Dibata e Dibata kalak Jahudi saja
ngenca? Ma kin Ia pe Dibata bangsa si deban
nge? Tentu.
30 Sabap Dibata e sada ngenca. Dibata
ngerembakken kalak Jahudi si ersunat e
kempak DiriNa erdandanken ia tek man
Jesus Kristus; bage pe IrembakkenNa
kalak si deban si la ersunat kempak DiriNa
erdandanken kalak enda pe tek man Jesus
Kristus.

[31] Adi tek kita man Jesus Kristus, sicedaken
kin Undang-undang e? Kutera pe lang! Tapi
arah si e sitamaken Undang-undang e i babo
palas si lebih enteguh.

Kerna si Abraham

4 [1] Dage kuga ninta kerna nininta Abraham
nai? Uga kin pengalamenna?
[2] Adi ia rembak ras Dibata erdandanken
perbahanenna tentu lit dalanna muji bana.
Tapi teridah maka i lebe-lebe Dibata labo lit
dalanna ia muji bana.
[3] Sabap i bas Pustaka Si Badia lit tersurat,
"Abraham tek man Dibata, janah kinitekenna
e iperkiraken Dibata jadi dalan guna
ngerembakken Abraham kempak DiriNa."
[4] Kalak si erdahin, upah si ialokenna e labo
pemere e, tapi hakna kap e.
[5] Tapi kalak si ernalem kempak kinitekenna
man Dibata, labo kempak perbahanenna,
kinitekenna eme iperkiraken Dibata jadi dalan
ngaloken ia rembak ras DiriNa. Enda ertina
Dibata nggo erbahan keputusen maka kalak
si ersalah e ikataken la salah.
[6] Kerna si enda me si ikataken Daud maka
malem me ate kalak si ialoken Dibata rembak
ras DiriNa la arah kai si ibahanna. Nina Daud.
[7] "Malem me ate kalak si nggo ialemi
Dibata salahna si nggo itanemken Dibata
dosa-dosana.

8 Malem me ate kalak si la iperkiraken Dibata
dosa-dosana."
9 Kemalemen ate si ikataken Daud enda
sikerajangen kalak si isunatken saja kin
ngenca? Lang! Tapi kemalemen ate e jadi
sikerajangen kalak si labo isunatken pe.
Sabap bagi nggo ndai sikutip i bas Pustaka Si
Badia nari, "Kinitekenna e iperkiraken Dibata
jadi dalan ngerembakken Abraham kempak
DiriNa."
10 Ndiganai kin perkiran enda jadi? Ope
denga Abraham isunatken ntah kenca ia
isunatken? Labo kenca ia isunatken, tapi ope
denga si e.
11 Pudin nge ia isunatken. Sunat e ialokenna
jadi tanda pengesahen maka ia nggo rembak
ras Dibata erpalasken kinitekenna ope denga
ia isunatken. Emaka Abraham jadi bapa
nandangi kerina kalak si tek man Dibata,
kalak si la isunatken, si ialoken Dibata rembak
ras DiriNa.
12 Ia pe bapa kerina kalak si isunatken, labo
erdandanken sunat e, tapi erdandanken ia
ngikuti dalan kiniteken si ibentasi Abraham
bapanta, ope denga ia isunatken.

Padan Dibata ialoken arah kiniteken

13 Dibata erpadan mereken doni enda man
Abraham ras kesusurenna. Padan enda
ibereken Dibata labo erdandanken Abraham
ndalanken Undang-undang, tapi erkiteken

Dibata nggo ngaloken Abraham rembak ras
DiriNa erpalasken kiniteken.
14 Sabap adi man kalak si ernalem man
Undang-undang nge ibereken Dibata kai si
IpadankenNa e, sia-sia me kiniteken manusia,
janah padan Dibata kosong.
15 Si reh i bas Undang-undang Musa e nari
si tuhuna eme ukumen Dibata; tapi i ja la
lit undang-undang i je me la lit kalak si
ngelanggar undang-undang.
16 Padan Dibata man Abraham, eme
erpalasken kiniteken, janah kai si
IpadankenNa e, tuhu-tuhu tangkas pemere
Dibata, janah esah pe man kerina kesusuren
Abraham. Labo saja man kalak si ndalanken
Undang-undang, tapi pe man kalak si
erkiniteken bagi Abraham. Sabap Abraham
me bapanta kerina,
17 bagi lit tersurat i bas Pustaka Si Badia,
"Nggo Kutetapken kam jadi bapa nterem
bangsa." Alu bage padan e nggo sah i
lebe-lebe Dibata, Dibata si iteki Abraham,
sabap Ia me si erbahanca kalak si nggo mate
nggeluh mulihi dingen si njadiken si la lit jadi
lit alu KataNa.
18 Aminna gia la lit arapen, tapi Abraham
tetap erkiniteken dingen erpengarapen maka
ia jadi "bapa melala bangsa," bagi lit tersurat
i bas Pustaka Si Badia, "Bagi buena bintang i
langit bage me pagi buena kesusurenndu."

19 Paksa si ndai umur Abraham nggo
nandangi seratus tahun. Tapi kinitekenna labo
kote aminna gia ietehna maka kulana nggo
kerah janah ndeharana Sarah la banci mupus.
20 La ia sangsi, janah kinitekenna nandangi
padan si ibereken Dibata la surut; kinitekenna
erbahanca ia reh gegehna, seh maka ia tetap
muji Dibata.
21 Tek ia maka ngasup nge Dibata nehken
kai si nggo IpadankenNa.
22 Janah erdandanken ia tek e, "kinitekenna
e iperkiraken Dibata jadi dalan guna
ngerambakken Abraham kempak DiriNa."
23 Kata-kata "iperkiraken" e itulis labo man
Abraham saja.
24 Tapi pe man banta. Kita pe iperembakken
me ras Dibata adi kita tek man Dibata si nggo
mpekeke Jesus, Tuhanta, i bas si mate nari.
25 IendeskenNa Jesus ku bas kematen
erdandanken kesalahen-kesalahenta, jenari
IpegeluhNa mulihi gelah kita iperembak ras
Ia.

Rembak ras Dibata

5 1 Erdandanken kita nggo rembak ras
Dibata erkiteken kinitekenta, emaka kita
nggeluh i bas perdamen ras Dibata arah
Tuhanta Jesus Kristus.
2 Jesus Kristus me si maba kita bengket ku
bas lias ate Dibata erdandanken kinitekenta.
Janah i bas lias ate Dibata eme kita nggeluh

dingen ringan. Dage meriah ukurta sabap lit
pengarapenta maka kita ikut dat bagin i bas
kemulian Dibata.
3 Janah labo terjeng je saja, tapi megah pe
siakap i bas kiniseranta, sabap sieteh maka
arah kiniseran turah saber ate.
4 I bas saber ateta e teridah maka kita nggo
menang i bas pengujin, janah erkiteken
kita nggo menang i bas pengujin, lit
pengarapenta.
5 Pengarapenta enda labo erbahanca kita
kecewa, sabap Dibata nggo ncurcurken
KekelengenNa ku bas pusuhta arah Kesah Si
Badia. Ia me pemere Dibata man banta.
6 Sabap asum kita kote denga, mate Kristus
i bas paksa si payo, man gunanta kalak si
jahat.
7 Labo sukah muatsa kalak si nggit mate
guna kalak si bujur. Tapi adi guna kalak si
mehuli banci jadi lit kalak si nggit mate.
8 Tapi Kristus mate asum kita perdosa denga!
Arah e Dibata nggo encidahken keleng AteNa
man banta.
9 Dage tangkas kal man banta maka kita
nggo rembak ras Dibata erkiteken Jesus
Kristus nggo engkorbanken DiriNa seh mate;
tentu terlebih-lebih pe kita terkelin i bas
pernembeh ate Dibata nari arah Ia.
10 Gelgel nari kita imbang Dibata, tapi
nggo iperiahken Dibata kita ras DiriNa
arah kematen AnakNa. Tentu terlebih-lebih

genduari adi kita nggo meriah ras Dibata la
banci lang IkeliniNa me kita arah kegeluhen
Kristus.
11 Janah labo e saja, tapi meriah pe ukurta
dingen sipuji Dibata erdandanken Tuhanta
Jesus Kristus si nggo mperiahken kita ras
Dibata.

Kerna Adam ras Kristus

12 Dosa nggo ngkenai kerina manusia i
bas doni enda arah sekalak manusia, janah
dosana e maba kematen. Erkiteken si e
kematen nggo ngelangketi kerina manusia,
sabap tep-tep kalak nggo erdosa.
13 Ope denga ibereken Dibata pe Undang-
undang arah Musa, nggo me lit dosa i doni
enda, tapi dosa e la iperkiraken erkiteken la
lit undang-undang.
14 Tapi kematen nggo erkuasa nandangi
kerina manusia i bas paksa Adam nari seh
ku bas paksa Musa, subuk pe kalak si la
langsung ngelanggar perentah si rehna i bas
Dibata nari bagi si Adam. Adam me gambaren
Manusia si nandangi reh.
15 Tapi pemere Manusia si nandangi reh e la
terpeseri belinna ras dosa si ibahan Adam.
Tuhu maka nterem jelma mate erdandanken
dosa Adam, tapi ndauh beliden lias ate Dibata
si IsehkenNa man manusia si bage teremna,
dingen PemereNa erpalasken lias ate si
Sekalak e, eme Jesus Kristus.

16 Janah pemere Dibata e labo terpeseri
belinna ras dosa si sekalak e. Kenca Adam
erbahan sada dosa, ia iadili Dibata janah
IkatakenNa ia salah. Tapi kenca mbue kal dosa
ibahan manusia e, ibereken Dibata pemere
si la metunggung manusia ngalokenca,
eme ikataken Dibata man manusia e, "Kam
ibenarken."
17 Tuhu erdandanken dosa sekalak jelma,
kematen nggo ngerajai kerina jelma,
erkiteken si sekalak jelma e. Tapi kai si
ibahan Jesus Kristus ndauh beliden asilna
asangken kai si jadi erdandanken dosa si
sekalak e! Kerina kalak si ngaloken lias ate
Dibata si la erkeri-kerin ras PemereNa si
ngerambakken manusia kempak DiriNa, kalak
si bage erkuasa i bas geluhna desken sekalak
raja arah Kristus.
18 Bagi kerina manusia iukum erdandanken
sada dosa, bage me pe kerina manusia
ibebasken dingen ngaloken kegeluhen
erdandanken sada perbahanen si benar.
19 Janah bagi kerina manusia jadi kalak
perdosa erdandanken kinilapatuhen si
sekalak jelma e, bage me pe kerina manusia
iperembak ras Dibata erdandanken kepatuhen
sekalak jelma si deban, eme Jesus Kristus.
20 Undang-undang reh gelah erbuena
kesalahen; tapi i ja reh buena dosa, i je me
pe ndauh reh belinna lias ate Dibata.

21 Dage, bagi nai dosa erkuasa desken
sekalak raja si maba manusia ku bas
kematen, bage me pe lias ate Dibata
genduari nggo erkuasa desken sekalak
raja si ngerambakken manusia kempak
Dibata, janah mabai kita ku bas kegeluhen
si tuhu-tuhu si rasa lalap arah Jesus Kristus
Tuhanta.

Kita nggeluh erdandanken Kristus

6 1 Kuga dage ninta genduari? Siusur-usur
dage erbahan dosa gelah erbelinna lias
ate Dibata?
2 Tentu lang! Kita nggo mate nandangi dosa;
kuga banci kita terus nggeluh i bas dosa?
3 Sabap tentu nggo ietehndu maka asum
kita iperidiken kita ipersada ras Kristus
Jesus; ertina peridin e mpersadaken kita ras
KematenNa.
4 I bas kita iperidiken e, nggo kap kita
mate dingen ikuburken ras Kristus, gelah
bagi Kristus ipekeke i bas si mate nari i bas
kemulian Bapa, bage me pe kita nggeluh i
bas kegeluhen si mbaru.
5 Sabap adi kita nggo ersada ras Ia i bas
kematen si bali ras KematenNa, bage me pe
kita tentu ersada ras Ia i bas kekeken si bali
ras KekekenNa.
6 Janah sieteh pe maka "aku"-nta si male e
nggo ikut mate i kayu persilang, gelah alu

bage gegeh "aku"-nta si dem alu dosa e
iruntuhken, dingen lanai kita jadi budak dosa.
7 Sabap kalak mate nggo bebas i bas kuasa
dosa nari.
8 Dage erkiteken nggo mate kita ras Kristus,
tek kita maka kita pe nggeluh ka nge ras Ia.
9 Sabap sieteh maka Kristus nggo keke i bas
si mate nari jenari rasa lalap Ia lanai mate,
kematen lanai erkuasa nandangi Ia.
10 Dage arah KematenNa, sekali seh rasa
lalap Kristus nggo nadingken kuasa dosa;
janah i bas KegeluhenNa si genduari Ia
nggo bengket ku bas lingkungen i ja Dibata
erkuasa.
11 Sue ras si e kam pe arus nganggap dirindu
nggo mate janah ndarat i bas lingkungen
dosa nari, dingen nggeluh i bas lingkungen
kuasa Dibata, erkiteken persadanndu ras
Kristus Jesus.
12 Emaka ulanai pelepas dosa ngerajai
kulandu si la banci lang mate e, gelah ula
iikutkenndu kinirincuhenna.
13 Bage pe ula pelepas ringringndu
ipake dosa guna ndalanken si jahat. Tapi
endeskenlah dirindu man Dibata, bagi kalak
si ipekeke i bas si mate nari. Endeskenlah
ringringndu guna ipake Dibata ngelakoken si
ngena AteNa.
14 Dosa lanai erkuasa nandangi kam,
sabap kam lanai nggeluh i teruh kuasa
Undang-undang, tapi i teruh lias ate Dibata.

Budak perbahanen si mehuli

15 Kuga dage genduari? Sibahan dage dosa
erdandanken kita lanai i teruh Undang-
undang, tapi i teruh lias ate Dibata? Tentu
lang!
16 Tentu ietehndu adi iendeskenndu dirindu
man sekalak jelma dingen patuh kam man
bana bagi sekalak budak, si tuhuna kam
nggo jadi budakna. Adi iperbudakndu dirindu
kempak dosa, akibatna kematen, tapi adi
patuh kam man Dibata, kam jadi kalak benar.
17 Tapi sikataken bujur man Dibata, sabap
nai kam budak dosa, tapi genduari, alu bulat
ukurndu nggo patuh kam man Dibata arah
kam ngikutken pengajaren si isehken man
bandu.
18 Dage kam nggo ibebasken i bas dosa nari
janah genduari kam nggo jadi "budak" Dibata
guna ndalanken perbahanen si mehuli.
19 Kupake perumpaman budak gelah
murah iakapndu ngertikenca. Bagi nai
iendeskenndu ringringndu jadi budak si
nggesuh ras kejahaten guna ndalanken
erbage-bage kejahaten bage me pe genduari
arus iendeskenndu ringringndu jadi budak
nandangi perbahanen si mehuli gelah kam
nggeluh khusus guna Dibata saja.
20 Asum kam nai budak dosa denga,
iakapndu kam la terpaksa ngelakoken kai si
ngena ate Dibata.

21 Kai dage asilna man bandu i bas si e
nari? Kerina si e erbahanca mela iakapndu
genduari, sabap perbahanenndu e mabai ku
kematen.
22 Tapi genduari kam nggo ibebasken i bas
dosa nari, janah kam nggo jadi "budak"
Dibata. Asilna man bandu eme kap, kam
nggeluh khusus guna Dibata. Si enda mabai
kam ku kegeluhen si tuhu-tuhu si rasa lalap.
23 Sabap upah dosa eme kematen; tapi
pemere si ibereken Dibata man banta eme
kegeluhen si rasa lalap i bas persadan ras
Kristus Jesus.

Bebas i bas Undang-undang nari erdandanken kematen Kristus

7 1 O senina-seninangku kalak Jahudi,
kuakap iangkandu nge kai si nandangi
kukataken enda, terlebih-lebih kam si meteh
Undang-undang. Kukataken man bandu,
maka undang-undang erkuasa nandangi
sekalak jelma asa dekah geluhna ngenca.
2 Sekalak ndehara umpamana, lit i teruh
undang-undang perjabun asa umur geluh
perbulangenna ngenca. Tapi adi mate
perbulangenna e, ia lanai teriket man
undang-undang perjabun ras perbulangenna
e.
3 Dage adi erjabu ia ras dilaki si deban asum
nggeluh denga perbulangenna e, ia igelari
erlua-lua. Tapi adi mate perbulangenna e, ia

nggo bebas i bas undang-undang perjabun
nari, janah labo ia icap perlua-lua aminna pe
ia erjabu ras dilaki si deban.
4 Bage me pe kam o senina-seninangku,
adi inehen arah dampar hubungenndu ras
undang-undang, kam nggo mate, erkiteken
kam nggo ersada ras kula Kristus. Janah
genduari kam nggo banci "erjabu" ras kalak
si deban, si nggo ipekeke i bas si mate nari,
gelah banci sibahan si mehuli man Dibata.
5 Sabap asum nai kita nggeluh denga
rikutken biakta si dekah, kerincuhenta
erbahan dosa si ipekeke undang-undang e,
erdahin i bas ringringta. Si enda mabai kita
ku kematen.
6 Tapi genduari kita nggo bebas i bas
Undang-undang e nari, sabap adi inehen
arah segi hubungenta ras Undang-undang
si mpenjaraken kita e kita nggo mate.
Erkiteken si e pendahinta man Dibata lanai
bo sidalanken alu perukuren si dekah,
eme erpalasken kepatuhen nandangi
aturen-aturen si tersurat saja nge ngenca,
tapi dahin Dibata e si dalanken alu sikap si
mbaru, eme kap alu pusuh si ersuruh.

Dosa reh arah Undang-undang

7 Dage kuga ninta? Undang-undang
e kin dosa? Tentu lang! Tapi adi la lit
Undang-undang labo aku ngerti kerna dosa.
Umpamana, labo kueteh kai ermengga ate adi

Ia ikataken Undang-undang, "Ula ermengga
ate!"
8 Arah perentah si e dosa ndat kesempaten
peturah erbage-bage mengga ate i bas
diringku. Adi la lit Undang-undang, dosa bagi
barang mate kap.
9 Nai pernah menahang kuakap nggeluh
asum aku langa i teruh Undang-undang;
tapi asum reh perentah Dibata, dosa minter
nggeluh mulihi.
10 Emaka mate aku. Janah Undang-undang
e si aturna kin mabai aku ku kegeluhen,
rikutken pengalamenku kepeken mabai aku
ku kematen.
11 Dosa ndat kesempaten arah Undang-
undang e janah alu Undang-undang e itipuna
janah ibunuhna aku.
12 Dage Undang-undang e badia nge. Janah
pedah e badia, adil dingen mehuli.
13 Ntah kin enda ertina maka si mehuli e
maba kematen man bangku? Tentu lang! Tapi
dosa make si mehuli e ngerehken kematen
man bangku, janah alu bage, tangkas me uga
kin si tuhuna biak dosa e. Dage erdandanken
Undang-undang e tangkas me maka dosa e
tuhu-tuhu kal jahat.

Perbeben i bas pusuh manusia

14 Sieteh maka Undang-undang e biakna
biak tendi kap; tapi aku biak si erkula kap,
janah aku nggo terdaya jadi budak dosa.

15 Lanai kuangka kai si kubahan; sabap labo
kulakoken rikutken sura-surangku, tapi si
ciga ateku nge kubahan.
16 Tapi adi si kudalanken e la bagi sura-
surangku, si enda nuduhkenca maka kuakui
Undang-undang e bujur.
17 Dage si tuhuna labo aku erbahanca si la
mehuli e; tapi dosa si ringan i bas aku e nge
erbahanca.
18 Kueteh maka si mehuli la lit ringan i bas
aku, eme i bas biak kulangku enda. Sabap
aminna lit gia sura-surangku erbahan si
mehuli, si kudalanken labo bage.
19 La kudalanken si mehuli si ateku kubahan,
tapi kudalanken kai si la mehuli, si la bagi
sura-surangku.
20 Adi kudalanken si la bagi sura-surangku,
si enda ertina maka labo aku si ndalankenca
e, tapi dosa si ringan i bas aku e nge.
21 Dage nggo kudat biak si enda i bas
diringku: Kubahan kenca ateku si mehuli, si
jahat ngenca terbahan aku.
22 Pusuh peratenku ermeriah ukur nandangi
Undang-undang Dibata,
23 tapi kugejap lit sada biak si deban i bas
ringringku si erlawanen ras biak si payo
kuakap i bas ukurku. Si enda me erbahanca
maka aku nggo itaban biak dosa si ringan i
bas ringringku.
24 Andiko, cilaka me tuhu aku! Ise nge si
mulahi aku i bas biak kematen enda nari?

25 Kukataken bujur man Dibata si mulahi
aku arah Jesus Kristus Tuhanta. Dage adi
aku jine, i bas ukurku ngenca aku ngikutken
Undang-undang Dibata, tapi kulangku
ndalanken biak dosa.

Nggeluh rikutken aturen Kesah Dibata

8 1 Tapi genduari ukumen lanai perlu idalani
kalak si lit i bas persadan ras Kristus
Jesus.
2 Kesah, si biakna kin mereken kegeluhen
man kalak si lit i bas persadan ras Kristus
Jesus, nggo mulahi kam i bas biak dosa ras
kematen nari.
3 Kai si la ngasup Undang-undang erbahanca
erdandanken biak kula manusia kote, nggo
ibahan Dibata. Nggo iukum Dibata dosa
si rurat i bas biak kula manusia alu nuruh
AnakNa jine si reh bagi rupa manusia si
erdosa guna naluken dosa.
4 Si enda ibahan Dibata gelah kita, si lanai
nggeluh rikutken sura-sura ukur manusia tapi
rikutken Kesah, banci ndalanken perentah si
mehuli si lit i bas Undang-undang e.
5 Sabap kalak si nggeluh rikutken sura-sura
ukur manusia, pusuhna ikuasai sura-sura e.
Kalak si nggeluh rikutken sura-sura Kesah,
pusuhna ikuasai sura-sura Kesah.
6 Adi kalak si pusuhna ikuasai sura-sura
ukurna mate kap; tapi adi kalak si pusuhna

ikuasai Kesah Dibata nggeluh me ia dingen
malem atena.
7 Pusuh si ikuasai sura-sura ukur manusia
ermusuhen kap ras Dibata; sabap pusuh
si bage la ngikutken Undang-undang
Dibata, janah la kin ngasup pe ngikutken
Undang-undang e.
8 Kalak si nggeluh rikutken sura-sura ukur
manusia la banci ngena ate Dibata ibahanna.
9 Kam labo nggeluh rikutken sura-sura ukur
manusia, tapi kam nggeluh rikutken sura-sura
Kesah adi tuhu kin Kesah Dibata ringan i bas
kam. Kalak si la lit Kesah Kristus i bas ia, la ia
sikerajangen Kristus.
10 Tapi adi Kristus ringan i bas kam, maka
amin arus gia kulandu mate erdandanken
dosa, tendindu nggeluh kap erkiteken Dibata
nggo ngerembakken kam kempak DiriNa.
11 Adi Kesah Dibata si nggo mpekeke Jesus
i bas si mate nari ringan i bas kam, maka
Dibata si nggo mpekeke Kristus i bas si mate
nari e la banci lang mereken geluh si mbaru
man kulandu si arus mate e, arah KesahNa si
ringan i bas kam e.
12 Dage o senina-senina, tuhu rutang kita;
tapi labo guna nggeluh rikutken sura-sura
ukur manusia.
13 Sabap adi nggeluh kam rikutken
sura-sura ukur manusia, kempak kematen
kap perlawesndu. Tapi adi ibunuhndu

perbahanen-perbahanen biak kulandu alu
Kesah Dibata, maka nggeluh me kam.
14 Kasa kai kalak si itegu-tegu Kesah Dibata,
anak-anak Dibata kap.
15 Sabap Kesah si ibereken Dibata man
bandu labo erbahanca kam jadi budak si
mulihken, seh maka kam mbiar rusur, tapi
Kesah e erbahanca kam jadi anak-anak
Dibata, janah erdandanken si e banci kita
ngerana man Dibata, "O Bapa! O Bapa kami!"
16 Kesah Dibata ikut ersaksi ras tendinta
ngataken maka kita anak-anak Dibata kap.
17 Dage adi kita anak-anak Dibata tentu
sialoken nge kai si nggo isikapken Dibata
guna anak-AnakNa. Janah kita pe ikut dat
bagin i bas kai si nggo isikapken Dibata man
Kristus e; sabap adi dat bagin kita i bas
KiniseranNa, dat bagin ka me pe kita i bas
KemulianNa.

Pengarapen anak-anak Dibata

18 Rikutken perkiranku maka kiniseran si
inanami kita genduari labo kai kal pe e adi
ibandingken ras kemalemen ate si pagin
ipetangkas Dibata man banta.
19 Kerina si nggo ijadiken Dibata tertima-tima
alu ate metedeh ndigan Dibata mpetangkas
kemulian anak-anakna.
20 Sabap kerina si ijadiken Dibata e nggo
lanai erguna, labo erkiteken sura-surana jine,

tapi erkiteken bage me sura-sura Dibata.
Amin bage gia lit arapen.
21 Sabap i bas sada wari pagi ibebasken
Dibata me kerina si nggo IjadikenNa e i bas
perbudaken si erbahanca ia kernep, gelah ia
merdeka janah ngenanami kebebasen dingen
kemulian ras kerina anak-anak Dibata.
22 Sabap ieteh maka seh paksa si genduari
enda kerina si nggo ijadiken Dibata kelsehen
ras-ras dingen seh kal akapna suina desken
sekalak pernanden si nandangi mupus.
23 Janah labo e saja, tapi kita pe si nggo
ngaloken Kesah selaku jaminen i bas pemere-
pemere Dibata si nandangi IberekenNa man
banta, kelsehen nge nimai Dibata ndungi
pengangkatenta jadi anak-AnakNa, eme
nebusi badanta.
24 Sabap alu erpengarapen nge maka
kita nggo ikelini; tapi adi nggo iidah kai si
iarapken lanai bo e pengarapen. Sabap ise
kin ngarapken kai si nggo idahna?
25 Tapi adi erpengarapen kita nandangi kai si
langa idah, sitimai e alu saber.
26 Bage me pe Kesah Dibata reh nampati
kita, kita si kote enda. Sabap la sieteh
kuga arusna kita ertoto; Kesah eme ertoto
kerna kita man Dibata alu kelsehen si la
terbelasken.
27 Dibata si ngidah pusuh peraten manusia,
meteh kai sura-sura Kesah; sabap Kesah e

mindo man Dibata guna anak-anak Dibata,
janah sue ras peraten Dibata.
28 Sieteh maka i bas kai pe Dibata erdahin
guna kiniulin man kalak si erkeleng ate man
BaNa, eme kalak si nggo ipilih Dibata arah
sura-SuraNa.
29 Kalak si nggo itandai Dibata arah lebe
nai, nggo ItetapkenNa gelah bali ras tempas
AnakNa, Jesus Kristus, gelah Anak e jadi
sintua i tengah-tengah seninana si nterem.
30 Emaka nggo ipilih Dibata kalak si nggo
ItetapkenNa e; kalak si nggo IpilihNa e
nggo IperembakNa ras DiriNa; janah kalak
si nggo IperembakNa ras DiriNa e nggo
IpermuliakenNa.

Arah Jesus Kristus teridah keleng ate Dibata man banta

31 Adi bage, kuga dage ninta kerna si enda
kerina? Adi Dibata temanta, ise kin ngasup
ngelawan kita?
32 AnakNa kal pe la ItahanNa, tapi
IendeskenNa AnakNa e man gunanta kerina.
Adi AnakNa kal pe IberekenNa man banta,
tentu IberekenNa nge kai pe man banta radu
ras AnakNa e.
33 Ise kin pang ngaduken kalak si nggo ipilih
Dibata? Dibata jine mutuskenca maka ia la
ersalah!
34 Dage ise banci ngukumsa? Kristus Jesus
nge ngenca! Tapi Ia jine nggo mate guna kita,

nggo nggeluh mulihi, janah nggo merentah
ras Dibata guna kita! Kristus Jesus pagi jadi
pembelanta i lebe-lebe Dibata.
35 Ise kin ngasup nirangken kita i bas
keleng ate Kristus nari? Banci kin kiniseran
nirangkenca, ntah kepiceten, penganiayan,
kurang pangan tah uis, ancamen, ntah
kematen?
36 Bagi lit tersurat i bas Pustaka Si Badia,
"Erkite-kiteken Kam me maka gedang-gedang
wari kami ibunuhi kalak. Bali kami iakapna
ras biri-biri si nandangi igeleh."
37 Tapi i bas si enda kerina tuhu-tuhu kita
lebihen asa kalak si permenang erkiteken
Kristus si erkeleng ate man banta.
38 Sabap aku nggo tek maka la lit kai pe
si ngasup nirangken kita ras keleng ate
Kristus: subuk kematen tah kegeluhen,
subuk malekat-malekat, penguasa-penguasa
ras kuasa-kuasa i langit, subuk kai si jadi
genduari bage pe kai si jadi pagin.
39 Subuk kai pe si i babo doni tah si i teruh
doni, la lit kai pe i bas kerina si nggo ijadiken
Dibata si ngasup nirangken kita ras keleng
ate Dibata, eme keleng ate si CidahkenNa i
bas Kristus Jesus Tuhanta.

Bangsa pilihen Dibata

9 1 Erkiteken persadanku ras Kristus kai
si ateku kukataken enda tuhu kap, labo

bual. Pusuh peratenku pe i bas persadan ras
Kesah Si Badia ikut ngatakenca bage.
2 Tuhu maka ceda kal ateku dingen megogo
ateku la erngadi-ngadi.
3 Erkite-kiteken seninangku si sada bangsa
ras aku. Adi banci lah labo kuakap dalih aku
gia isumpahi Dibata dingen sirang ras Kristus
adi alu bage banci kusampati bangsangku e.
4 Sabap kalak Israel eme kap bangsa
pilihen Dibata, si nggo iangkat Dibata
jadi anak-AnakNa dingen IpetangkasNa
KemulianNa man bana. Ibahan Dibata iketen
padan man bana, janah ibereken Dibata
Undang-undang man bana. I bas ia lit aturen
uga arusna ersembah man Dibata, janah
nggo ialokenna padan-padan i bas Dibata
nari.
5 Kalak enda me kesusuren nini-nini si
terberita nai-nai nari, janah Raja Penampat si
ipadanken Dibata e, si reh selaku manusia,
rehna i bas bangsa e nari. Dibata si erkuasa i
bas kerinana terpujilah seh rasa lalap! Amin.
6 Labo maka tempa-tempa kai si nggo
ikataken Dibata kerna Israel e la seh; sabap
labo kerina kesusuren Jahudi subuk Israel si
tuhu-tuhu.
7 Bage pe labo kerina kesusuren Abraham
anak-anakna si tuhu-tuhu. Nina Dibata man
Abraham, "Kesusuren Isak nge ngenca pagi
ikataken kesusurenndu."

8 Si enda ertina maka anak si tubuh secara
biasa labo anak-anak Dibata, tapi anak-anak
si tubuh erdandanken padan Dibata nge
ngenca ikira anak-anak si esah.
9 Sabap padan Dibata man Abraham eme
kap, "I bas paksa si nggo itentuken pagi, reh
Aku mulihken, janah ipupus Sarah me pagi
sekalak anak dilaki."
10 Janah labo e saja, tapi Rebeka pe lit nge
dua anakna, bapana sada, eme nininta Isak.
11 Ope denga tubuh anak si dua e, bage pe
ope denga ia erbahan si mehuli ntah si jahat
nina Dibata man Rebeka, "Anakndu sintua
pagi jadi si erdahin anakndu si nguda." Si
enda ikataken Dibata gelah tangkas ise si
pilih Dibata, e erpalasken sura-sura Dibata
saja nge. Erdandanken si e tangkas maka
pilihen Dibata labo erpalasken perbahanen,
tapi erpalasken pilihen Dibata.
12 (Rom 9:11)
13 Bagi si tersurat i bas Pustaka Si Badia,
"Keleng ateku kesusuren Jakup, tapi
elem-elem aku man kesusuren Esau."
14 Dage kuga ninta? Sikataken kin Dibata e
la bujur? Tentu lang!
15 Sabap man Musa nai nggo ikataken
Dibata, "Man ise ateKu Kucidahken perkuah
ateKu man bana me Kusehken, man ise ateKu
erkeleng ate ia me Kukelengi."

[16] Dage kerna pilihen Dibata labo erpalasken
sura-sura tah pendahin manusia, tapi
erpalasken perkuah ate Dibata ngenca.
[17] Sabap bagi lit tersurat i bas Pustaka Si
Badia, nina Dibata man raja Mesir, "Kam
kuangkat jadi raja gelah arah kam teridah
kuasangKu si mbelin, janah gelah arah kam
gelarKu terberita i belang-belang doni."
[18] Dage man ise ate Dibata IcidahkenNa
perkuah AteNa, man bana me IcidahkenNa
perkuah AteNa e, janah ukur ise ate Dibata
IpemersikNa, ipemersik Dibata kap.

Ukumen dingen pernembeh ate Dibata

[19] Banci jadi nungkun kam man bangku,
"Adi bage ngkai ka maka isalahken Dibata
manusia? Ise kin ngasup ngelawan sura-sura
Dibata?"
[20] Tapi ise kin iakapndu kam, o manusia,
maka pang kam ersoal jabap ras Dibata?
Banci kin ngerana kudin taneh man si nepasa,
"Ngkai maka bagenda aku ibahanndu?"
[21] Ma kin sekalak pande kudin ate-atena nge
erbahan kudin i bas segumpal taneh dah nari
sada jadi kudin guna pemaken si meherga,
janah sada nari guna pemaken si biasa?
[22] Uga adi ituduhken Dibata AteNa RawaNa
ras GegehNa nandangi TinepaNa e? Uga
adi radu ras si e icidahken Dibata AteNa
KesabarenNa arah kalak si nembeh AteNa e,
eme kalak si patut ikernepken?

23 Uga adi IbahanNa bage guna encidahken
sinalsal KemulianNa si mehaga nandangi
kalak si ngaloken perkuah AteNa, eme
kalak si nggo IsikapkenNa nai-nai nari guna
ngaloken kemulian si bage?
24 Kita me si nggo IpilihNa, labo saja i
tengah-tengah kalak Jahudi nari, tapi pe i
tengah-tengah kalak si deban si labo kalak
Jahudi nari.
25 Bagi lit tersurat i bas kitap Nabi Hosea,
nina Dibata, "Bangsa si gelgel nari lanai
bangsangKu, Kukataken, 'BangsangKu.' Si
gelgel nari la Kukelengi, genduari Kukataken,
'Keleng ateKu.'"
26 I bas ingan i ja ikataken man kalak, 'Kam
labo bangsangKu,' i je kal pe igelari me kalak
anak-anak Dibata si nggeluh.
27 Tapi nina nabi Jesaya kerna bangsa Israel,
"Aminna gia bagi kersik i tepi lawit teremna
bangsa Israel, piga-piga kalak si tading nge
ngenca pagi terkelin.
28 Sabap keputusen ukumen Tuhan si
pedas IsehkenNa nandangi doni enda lanai
tersimbak."
29 Ope denga si enda, nggo pe ikataken
Nabi Jesaya, "Bicara la min ndai lit piga-piga
kalak kesusurennta itadingken Tuhan si mada
kuasa, nggo min ndai kita kernep bagi Sodom
ras Gomora."

Kerna kalak Israel ras Berita Si Mehuli

30 Kuga dage kedungenna? Kalak si deban si
labo kalak Jahudi la ndarami gelah rembak ras
Dibata, teridah maka ndatken kerembaken
ras Dibata, erpalasken kinitekenna.
31 Tapi kalak Israel si ndarami gelah ia
rembak ras Dibata arah Undang-undang, la
ndatca.
32 Ngkai maka lang? Sabap idaramina
kerembaken e ras Dibata labo erpalasken
kiniteken man Dibata, tapi erpalasken
perbahanenna. Nggo terantuk nahena ku
"batu antuken".
33 Bagi lit tersurat i bas Pustaka Si Badia,
"Nehenlah, Kutamaken sada batu i Sion si
erbahanca kalak tertuktuk, sada batu si
erbahanca kalak guling. Tapi kalak si tek man
BaNa la kecewa."
10 1 O senina-seninangku, i bas pusuh
peratenku ngarap kal aku gelah ikelini
Dibata min bangsangku kalak Israel. Ertoto
pe aku man Dibata guna si e.
2 Pang aku ngatakenca maka kalak Israel e
tuhu-tuhu tutus er-Dibata, tapi ketutusenna
e la erpalasken pemeteh si payo.
3 La ia nggit mperdiateken kuga Dibata
ngerembakken manusia kempak DiriNa.
Iusahakenna erbahan kebenaren jine, seh
maka la ia nggit takluk man kebenaren
Dibata.

4 Sabap Kristus eme penggenepen Undang-
undang seh maka kerina kalak si tek man
BaNa rembak ras Dibata.

Keselamaten e isikapken Dibata man kerina manusia

5 Kerna manusia rembak ras Dibata arah
ndalanken Undang-undang nggo isuratken
Musa, "Kalak si ndalanken kai si ipedahken
Undang-undang idatna me kegeluhen arah
perbahanenna e."
6 Tapi kerna manusia rembak ras Dibata arah
kiniteken lit tersurat i bas Pustaka Si Badia,
"Ula nungkun i bas ukurndu, 'Ise nge pagi
nangkih ku Surga?' (eme guna maba Kristus
ku teruh, ku tengah-tengahta).
7 Bage pe ula nungkun i bas ukurndu, 'Ise
nge pagi nusur ku teruh, ku ingan kalak si
nggo mate?' (eme mpekeke Kristus i bas si
mate nari)."
8 Dage kai kin si ikataken i bas Pustaka Si
Badia? Enda me, "Kata Dibata e rembak ras
kam, nggo lit i bas babahndu dingen nggo pe
lit i bas pusuhndu" -- eme kata si iberitaken
kami, si nuntut gelah kam erkiniteken.
9 Adi ngaku kam alu babahndu, "Jesus Tuhan
kap," janah tek kam i bas pusuhndu maka
Jesus nggo ipekeke Dibata i bas si mate nari,
maka terkelin me kam.

[10] Sabap alu musuh me kalak erkiniteken
seh maka ia irembakken ras Dibata, janah alu
babah kalak ngaku seh maka ia ikelini.
[11] I bas Pustaka Si Badia lit tersurat, "Ise tek
man BaNa la kecewa."
[12] Si enda maksudna kerina manusia, sabap
labo lit lainna kalak Jahudi ras kalak Junani.
Sada ngenca Tuhan, eme Tuhan kerina
manusia. Ia melumbar mere man kalak si
erlebuh man BaNa.
[13] Bagi lit tersurat i bas Pustaka Si Badia,
"Kerina kalak si erlebuh mindo penampat
man Tuhan, IkeliniNa nge."
[14] Tapi kuga banci kalak erlebuh mindo
penampat man Tuhan adi langa ia tek man
BaNa? Kuga banci ia tek man BaNa adi langa
pernah ibegina pe kerna Ia? Kuga banci
ibegina adi la lit si meritakenca?
[15] Kuga banci kalak meritaken berita e adi la
ia isuruh? I bas Pustaka Si Badia lit tersurat,
"Seh kal tuhu ulina kerehen kalak si maba
Berita Si Mehuli e."
[16] Tapi labo kerina kalak mehuli pengalo-
ngalona nandangi Berita Si Mehuli e. Nina
Nabi Jesaya, "O Tuhan, ise nge tek nandangi
berita si ipeseh kami?"
[17] Dage kiniteken rehna arah megi Berita e,
janah isi Berita e, eme Kata kerna Kristus.
[18] Tapi nungkun aku: Tuhu kin nge la ibegina
berita e? Tentu saja nggo ibegina. Bagi lit
tersurat i bas Pustaka Si Badia, "Sorana nggo

terbegi ku belang-belang doni enda, janah
katana nggo seh ku tampuk doni."
19 Nungkun ka aku: Uga kerna Israel? Ntah
la kin iangkana? Guna njabap penungkunen
enda, perlebe kubuat si nggo isuratken Musa,
"Nina Dibata, 'Mecimberu kam pagi Kubahan
nandangi bangsa si labo bangsa pilihenKu,
merawa pagi atendu Kubahan nandangi
bangsa si motu.'"
20 Janah lebih asa si e Nabi Jesaya ngerana
alu la biar-biaren, nina, "Nina Dibata, 'Kalak
si la ndarami Aku, jumpa ras Aku; Kucidahken
diringKu man kalak si la nungkuni kerna
Aku.'"
21 Tapi man kalak Israel, nina Dibata,
"Gedang-gedang wari Kududurken tanKu man
bangsa si la patuh dingen si nimbak."

Perkuah ate Dibata nandangi kalak Israel

11 1 Dage nungkun aku: Nggo kin itulak
Dibata bangsa PilihenNa e? Tentu lang!
Aku pe kalak Israel nge, kesusuren Abraham,
janah i bas suku Benyamin nari.
2 Labo itulak Dibata BangsaNa si nggo
ItandaiNa nai nari. Tentu nggo ietehndu si
tersurat i bas Pustaka Si Badia kerna Elia,
asum ia ertoto ngaduken bangsa Israel man
Dibata, nina,
3 "O Tuhan, nggo ibunuhna nabi-NabiNdu,
janah nggo irontaskenna batar-BatarNdu.

Aku nari ngenca tading, janah kesahku pe
ibuatna atena."
4 Kuga nina Dibata ngaloi Elia? Nina Dibata,
"Nggo Kuserapken man bangKu pitu ribu
kalak si langa pernah ersembah man dewa
Baal."
5 Bage me genduari enda: lit piga-piga kalak
si tading si nggo ipilih Dibata erdandanken
lias AteNa.
6 Dibata milih labo erpalasken kai si nggo
ibahan kalak e, tapi erdandanken AteNa nge.
Sabap adi erpalasken perbahanen manusia
kin Dibata e milih, maka lias AteNa e lanai bo
lias ate si tuhu-tuhu.
7 Kuga dage? Kai si idarami Israel la idatna.
Tapi piga-piga kalak si nggo ipilih Dibata
e ngenca si ndatsa. Si debanna e kerina
ipemersik ukurna.
8 Bagi lit tersurat i bas Pustaka Si Badia,
"Ibahan Dibata maka bene kal ukurna, janah
seh paksa enda matana lanai erpengidah
janah cupingna lanai erpemegi."
9 Bage me pe si ikataken Daud, "Mbera-
mbera kerja si ibahanna jadi siding, jadi
ragum, batu antuken ras ukumen man bana.
10 Mbera-mbera seleng matana gelah ula
ia erpengidah; janah mbengkunglah ia rasa
lalap ibahan kesusahenna."
11 Nungkun ka aku: Asum kalak Jahudi
tertuktuk nai, guling kin ia seh ampar? Tentu
lang! Tapi erdandanken kalak Jahudi nggo

erdosa, ibereken Dibata kesempaten e man
bangsa si deban gelah mengga ate bangsa
Jahudi nandangi bangsa si deban e.
12 Bangsa Jahudi la patuh man Dibata janah
la setia man BaNa. Si enda maba pasu-pasu
man kerina bangsa-bangsa si deban i doni
enda. Apai denga ka adi hubungen bangsa
Jahudi ras Dibata jadi mehuli mulihken, tentu
beliden ka pasu-pasu si ibereken Dibata.

Keselamaten bangsa-bangsa si labo Jahudi

13 Kukataken man bandu o kam kalak si labo
Jahudi: Kidekah aku rasul guna kalak si labo
Jahudi, megah kuakap i bas dahinku e.
14 Banci jadi ngasup aku erbahan
bangsangku ermengga ate, gelah
erdandanken si e ikelini Dibata ia deba-deba.
15 Sabap adi nggo itulak Dibata ia, doni enda
jadi teman ras Dibata. Tapi kuga nge adi
ialoken Dibata bangsa Jahudi e mulihken?
Tentu si e bali ras si mate nggeluh mulihi.
16 Adi cimpa si pemena khusus ibereken
man Dibata, maka kerina cimpa e pe
jadi SikerajangenNa. Janah adi urat kayu
ikhususken man Dibata maka dahan-dahan
kayu e pe jadi SikerajangenNa.
17 Piga-piga dahan batang seton nggo
itektek, jenari icangkokken ku batangna e
sada dahan seton kerangen. Kam kalak si
labo Jahudi iumpamaken bali ras batang

seton si turah i kerangen e, janah genduari
kam nggo ndat bagin si mehuli bagi si nggo
inanami kalak Jahudi.
18 Emaka ula kam megombang man kalak
si bali ras dahan si nggo itektek e. La kap lit
dalanna maka kam megombang. Sabap kam
dahan nge ngenca, labo kam natang urat-urat
tapi urat-urat nge natang kam.
19 Tapi nggit me maka nindu, "Dahan-dahan
e itektek gelah aku banci icangkokken ku
batang e."
20 Tuhu bage. Bangsa Jahudi e nggo itektek
erdandanken la ia tek, tapi kam tetap leket
i bas batang e erdandanken tek kam. Amin
bage pe ula meganjang ukurndu kerna si e,
tapi erkemalangenlah kam man Dibata.
21 Sedangken bangsa Jahudi pe la Dibata
alang-alangen ngambengkenca, apai denga
ka kam?
22 Dage teridah man banta uga belinna lias
ate Dibata bage pe kuga Ia la alang-alangen
ngukum kalak. La Ia mbiar ngukum kalak si
nggo erdosa, tapi melias Ia man bandu adi
tetap kam erbahan si ngena AteNa, gelah
tetap kam ngenanami KiniulinNa; tapi adi
lang, kam pe IambekkenNa nge.
23 Janah kalak Jahudi, adi jera ia janah tek,
icangkokken Dibata me ia mulih ku batang e,
sabap Dibata ngasup nge erbahan si bage pe.
24 Kam kalak si labo Jahudi bali ras dahan
seton kerangen si nggo itektek, jenari

icangkokken ku batang seton si ipiara. Si enda erlawanen ras kebiasan. Kalak Jahudi bali ras batang seton si ipiara; tentu sukahen nge iakap Dibata encangkokken mulihi dahan asli ku batangna jine.

Perkuah ate Dibata nandangi kerina manusia

25 O senina-seninangku, gelah ula iakapndu
beluh bandu, perlu kuakap ietehndu rahasia
enda: Ukur kalak Jahudi labo mersik seh rasa
lalap, tapi ngayak kuh bilangen kalak si labo
Jahudi jadi anak-anak Dibata.
26 Dage kerina nge pagi kalak Israel ikelini.
Bagi lit tersurat i bas Pustaka Si Badia, "Si
Engkelini e pagi rehna i Sion nari janah
ImasapkenNa me kerina kejahaten kesusuren
Jakup." "Nina Dibata,
27 'Kubahan me iketen padan ras ia, tupung
Kualemi dosa-dosana.'"
28 Erdandanken itulak kalak Jahudi Berita Si
Mehuli, emaka jadi imbang Dibata ia, tapi si
enda jadi keuntungen man bandu o kalak si
labo Jahudi. Tapi erdandanken pilihen Dibata,
kalak Jahudi e teman Dibata nge, erkiteken
nini kalak Jahudi e.
29 Dibata labo erkadiola adi Ia nggo milih
dingen masu-masu.
30 Bali nge ras kam nai, o kalak si labo
Jahudi, nai la kam patuh man Dibata; tapi
genduari erdandanken kalak Jahudi la patuh

man Dibata nggo ialokenndu perkuah ate
Dibata.
31 Bage me pe kalak Jahudi genduari la
patuh man Dibata gelah arah perkuah ate si
nggo ialokenndu e ialokenna ka perkuah ate.
32 Sabap kerina manusia la patuh man
Dibata. Emaka lanai lit dalanna pulah ibahan
Dibata. Si enda IbahanNa alu perayaken
gelah banci IcidahkenNa perkuah AteNa man
kerinana.

Pujin man Dibata

33 Seh kal tuhu bayakna Dibata! Seh kal tuhu
bagesna kepentaren ras PemetehNa! Ise kin
ngasup nerangken keputusen-KeputusenNa?
Ise ngasup ngikuti dalan si IdalaniNa?
34 Bagi lit tersurat i bas Pustaka Si Badia,
"Ise kin meteh perukuren Tuhan? Ise kin
ngasup ngajarken Ia?
35 Ise kin pernah mere man BaNa gelah
ndatken balasen i bas Ia nari?"
36 Sabap kerina si nasa lit Dibata njadikenca,
janah kerina e lit erdandanken Ia dingen man
GunaNa. Terpujilah Dibata seh rasa lalap.
Amin.

Lagu langkah kalak Kristen

12 1 O senina-seninangku, nginget
perkuah ate Dibata si mbelin si
IsehkenNa man banta, kupindo man bandu:
Endeskenlah kulandu man Dibata saja selaku

persembahen si nggeluh rikutken si ngena
AteNa. Sabap bage me arusna kam ersembah
man Dibata sue ras biakndu selaku mahluk si
rukur.
2 Ula pelepas dirindu jadi seri ras doni enda,
tapi berelah maka perukurenndu ipelimbarui
Dibata. Alu bage banci idatndu kai sura-sura
Dibata, kai si mehuli, kai si ngena AteNa,
janah kai si sempurna.
3 Janah erpalasken lias ate Dibata si nggo
IberekenNa man bangku, kukataken man
bandu kerina: Ula iakapndu ganjangen bandu
asa patutna. Tapi arus maka rembang tengah
pengukurindu kerna dirindu sue ras belinna
kiniteken si nggo ibagi-bagiken Dibata man
bandu sekalak-sekalak.
4 I bas kulanta si sada enda melala
ringringna, janah kerina ringring e lit gunana.
5 Bage pe, amin nterem gia kita, tapi sada
kula kap kita i bas persadanta ras Kristus,
janah kita ipersada kerina bagi ringring i bas
sada kula.
6 Emaka sipergunakenlah kengasupenta si
pelai-lain e si nggo ibereken Dibata man
banta rikutken lias AteNa. Adi man banta
ibereken Dibata kengasupen ernubuat,
silakokenlah e sue ras ajaren kiniteken.
7 Adi man banta ibereken Dibata kengasupen
guna nampati kalak, sisampatilah ia. Adi man
banta ibereken Dibata kengasupen ngajar,
ngajarlah kita.

8 Adi man banta ibereken Dibata kengasupen
petetap ukur kalak, silakokenlah e. Kalak
si ngasup mere man kalak si deban arus
iberekenna e alu ukur menahang; kalak si lit
kengasupenna jadi peminpin, arus ia tutus
erdahin; kalak si ngasup encidahken perkuah
ate man kalak si deban, arus ibahanna e alu
ukur meriah.
9 Keleng ate ula min alu pekulah-kulah.
Cigalah atendu si jahat janah persadalah
dirindu ras si mehuli.
10 Sikeleng-kelengenlah kam bagi si
ersenina. Silebe-lebenlah kam i bas mpehaga
teman.
11 Ula kam mekisat, tapi tutuslah erdahin.
Ergiah-giahlah ukurndu i bas ndahiken dahin
Tuhan.
12 Meriahlah atendu i bas kam erpengarapen,
megenggenglah kam i bas kiniseranndu,
janah ertotolah kam man Dibata la
erngadi-ngadi.
13 Raskenlah kinilitenndu ras temanndu si
sada kiniteken, janah alokenlah kalak si reh
kesilang ku rumahndu.
14 Pasu-pasulah kalak si niksa kam,
pasu-pasulah, ula sumpahi.
15 Meriahlah ukurndu ras kalak si ermeriah
ukur, tangislah kam ras kalak si tangis.
16 Sekalak-sekalak kam arus mperdiateken
keperlun kalak si deban. Ula meganjang

ukurndu, tapi pertemanilah kalak si meteruk
pe. Ula beluh iakapndu bandu.
17 Adi lit kalak erbahan jahat man bandu,
ula balas alu kejahaten. Bahanlah si mehuli
rikutken pengakap jelma si nterem.
18 Asa ngasupndu usahakenndulah gelah
meriah kam ras kerina kalak.
19 O teman, ula kal kam erbalas, tapi berelah
dalan man Dibata guna nehken RawaNa.
Sabap nina Tuhan i bas Pustaka Si Badia,
"Kuukum me pagi! Kubalas me pagi!"
20 Tapi lit ka pe tersurat i bas Pustaka Si
Badia, "Adi melihe imbangndu, bere manlah
ia; adi muas ia, bere minemlah. Sabap adi
bage perbahanenndu, mela dingen melas me
iakapna."
21 Ula pelepas kam talu ibahan si jahat,
tapi talukenlah si jahat e alu perbahanen si
mehuli.

Patuh nandangi pemerentah si erkuasa

13 1 Kerina kam arus patuh man
pemerentah si erkuasa, sabap labo
lit pemerentah si la i bas Dibata nari, janah
pemerentah si lit genduari e pe Dibata nge
netapkenca.
2 Kalak si ngelawan pemerentah si lit e,
ilawanna kap kai si nggo itetapken Dibata,
janah kalak si bage perbahanenna, ilegina
kap ukumen nandangi dirina jine.

3 Kalak si mehuli perbahanenna, labo
mbiar man pemerentah; kalak si jahat
perbahanenna nge si mbiar. Adi atendu gelah
ula kam mbiar man pemerentah, bahanlah si
mehuli, gelah pemerentah muji kam.
4 Sabap pemerentah e kap persuruhen
Dibata si erdahin guna kiniulinndu. Tapi adi
kam erbahan jahat, mbiarlah man bana,
sabap labo sia-sia lit senjata i bas pemerentah
guna ngukum. Persuruhen Dibata kap ia
janah ia me si nehken ukumen si reh i bas
Dibata nari nandangi kalak si erbahan jahat.
5 Erdandanken si e, patuhlah kam nandangi
pemerentah, labo saja erdandanken mbiar
kena ukumen, tapi erdandanken pusuh
peratenndu pe nuruh kam.
6 Erdandanken si enda me pe maka kam arus
nggalar pajak, sabap pemerentah ngaloken
jabatenna i bas Dibata nari, janah alu bulat
ukur idalankenna tugas-tugasna e.
7 Emaka berekenlah man sekalak-sekalak kai
si patut ialokenna. Galarilah pajakndu man si
ngaloken pajak, cuke man pemungut cuke.
Hamatilah kalak si patut ihamatindu, janah
pehagalah kalak si patut ipehagandu.

Sikeleng-kelengen

8 Ula kam rutang man ise pe -- seakatan
rutang sikeleng-kelenglah sapih-sapih kam.
Kalak si erkeleng ate nandangi kalak si deban,
ia nggo nehken Undang-undang.

9 Sabap pedah "Ula erlua-lua; ula munuh;
ula nangko; ula mengga ate;" -- kerina si
enda ras pedah-pedah si debanna ipersada
i bas pedah si sada enda, eme, "Kelengilah
temanndu manusia bagi kam engkelengi
dirindu."
10 Kalak si erkeleng ate man temanna
manusia asa ndigan pe labo ibahanna si
jahat. Dage alu nehken kekelengen nggo kap
bali ras nehken kerina Undang-undang.
11 Si enda arus idalankenndu, sabap ietehndu
maka enda me paksa si menentuken man
bandu. Nggo seh jamna maka kam medak.
Sabap warina kita ikelini Dibata deheren
genduari asangken asum tangtangna kita tek
nai.
12 Sabap berngi lawes ku siangna me,
janah nandangi terang me wari. Emaka
sitangtangilah perbahanen si gelap, janah
sipakelah senjata guna erperang i bas terang.
13 Mehulilah min lagu langkahta, bagi kalak
si nggeluh i bas terang wari; ula erpesta
minem-minem mabuk-mabuk; ula erlua-lua
ntah la meteh mela; ula rubat ntah pe
mecimberu.
14 Tapi cidahkenlah biak Jesus Kristus i bas
geluhndu. Janah ula asuhi i bas ukurndu
sura-sura guna ngikutken dingen pepuasken
biakndu si erdosa.

Ula salahken temanndu si sada kiniteken

14 1 Alokenlah kalak si merampek
kinitekenna. Ula sijabapen ras ia kerna
penggejapenna.
2 Kalak si deban kinitekenna erbahanca maka
kai pe banci ipanna, tapi kalak si merampek
kinitekenna gule-gulen saja ngenca ipanna.
3 Kalak si kai pe banci ipanna e ula
megombang nandangi kalak si man gule-
gulen saja; kalak si gule-gulen saja ngenca
ipanna ula isalahkenna kalak si kai pe ipanna
e, sabap ia nggo ialoken Dibata.
4 Ise kin kam maka isalahkenndu juak-juak
kalak? Tuanna nge si metehsa perguling
ras pertedisna. Janah si tuhuna tetap nge
pertedisna, sabap Tuhan ngasup erbahanca ia
tedis.
5 Lit kalak erpengakap maka wari-wari
tertentu pentingen asaken wari-wari si
deban, tapi lit ka kalak erpengakap bali nge
kerina wari-wari e. Kerna si e arus maka
sekalak-sekalak netapken ukurna.
6 Kalak si erpengakap maka lit sada wari si
tertentu si lebih penting, ibahannalah e guna
Tuhan. Kalak si kai pe ipanna, ibahannalah e
guna Tuhan, sabap ikatakenna nge bujur man
Dibata. Kalak si labo kerina pangan ipanna,
ibahannalah guna Tuhan, janah ikatakennalah
bujur man Dibata.

[7] Sekalak pe kita enda labo nggeluh guna
dirinta saja; sekalak pe kita enda labo mate
guna dirinta saja.
[8] Adi nggeluh kita, kita nggeluh guna Tuhan,
janah adi mate kita, kita mate guna Tuhan.
Dage nggeluh tah mate gia kita, sikerajangen
Tuhan kap kita.
[9] Eme sabapna maka Kristus mate jenari
mulihi, gelah Ia jadi Tuhan kalak si nggeluh
ras kalak si nggo mate.
[10] Dage ngkai maka isalahkenndu temanndu
si sada kiniteken i bas pihak si deban? Janah
ngkai maka pihak si sada nari megombang
kam nandangi temanndu si sada kiniteken?
Sabap kerina nge pagi kita tedis i lebe-lebe
Dibata guna iadili.
[11] Bagi lit tersurat i bas Pustaka Si Badia,
"Nina Tuhan, 'Ersumpah Aku maka kerina
pagi manusia erjimpuh i lebe-lebengKu,'
janah kerina pagi babah ngaku maka Aku kap
Dibata."
[12] Dage sekalak-sekalak kita arus pagi
mereken pertanggungen jawabenna man
Dibata guna dirina jine.

Ula bahan kitik ukur temanndu si sada kiniteken

[13] Dage ulanai kita sisalah-salahen pekepar.
Tapi tetapkenlah i bas ukurndu maka
ula ibahanndu guling ntah kitik ukur
teman-temanndu si sada kiniteken.

[14] Sue ras si iajarken Tuhan Jesus kueteh
dingen tek aku maka labo lit pangan si
biak man pantangenken; tapi adi lit kalak
erpengakap maka lit deba-deba pangan si
man pantangenken, ipantangkennalah e.
[15] Adi menek ate senina-seninandu
ibahanndu erdandanken panganndu,
perbahanenndu e lanai erpalasken
kekelengen. Ula pelepas kai si ipanndu
meneken temanndu si sada kiniteken;
ingetlah maka Kristus nggo mate guna ia.
[16] Ula pelepas kai si iakapndu mehuli e icap
kalak la mehuli.
[17] Sabap i bas Kinirajan Dibata, aturen kerna
pangan ras inemen labo penting. Si penting
eme perbahanen si mehuli, kemalemen ate
ras keriahen si ibereken Kesah Si Badia.
[18] Kalak si bage perbahanenna selaku si
erdahin Kristus, ngena ate Dibata dingen
iergaken manusia pe ia.
[19] Emaka sidaramilah kai si erbahanca maka
kalak tetap nggeluh alu dame bage pe si
peteguh kinitekenta pekepar.
[20] Janah ula erdandanken pangan
icedakenndu pendahin Dibata. Kerina pangan
banci ipan tapi salah me kam adi erdandanken
kai si ipanndu e kalak si deban guling.
[21] Ulin la kam man daging ntah minem
anggur ntah ngelakoken kai si debanna adi
e erbahanca temanndu si sada kiniteken
monggar.

22 Adi tek kam maka kerina pangan banci
ipan, lakokenlah e guna dirindu jine i
lebe-lebe Dibata. Malem me ate kalak si
pusuh peratenna la nalahken ia i bas ia
ndalanken kai si iakapna mehuli.
23 Tapi kalak si sangsi nggo ersalah iakapna
bana adi ipanna, sabap e la turah i bas
kiniteken nari. Kerina si ibahan kalak si la
turah i bas kiniteken nari, dosa kap.

Bahanlah si ngena ate kalak si deban

15 1 Kita si megegeh kinitekenta
arus nampati kalak si merampek
kinitekenna, guna mersan babanna. Ula
dirinta ngenca siukuri.
2 Tapi sekalak-sekalak kita arus mperdiateken
temanta manusia janah ngukuri kai si
mereken kiniulin man bana gelah alu bage
erteguhna kinitekenna.
3 Sabap Kristus pe labo DiriNa saja IukuriNa,
bagi lit tersurat i bas Pustaka Si Badia,
"Isak-isak kalak si ngisakken Kam nggo
ndabuh man bangku."
4 Kerina si tersurat i bas Pustaka Si Badia
isuratken ngajari kita gelah erpengarapen
erkiteken kesabaren ras pergegeh si ibereken
Pustaka Si Badia man banta.
5 Mbera-mbera Dibata ulu kesabaren ate
dingen ulu pergegeh erbahanca ersada
ukurndu kerina erdandanken Jesus Kristus
jadi usihenndu.

6 Gelah kerina kam, alu ersada sora banci
muji Dibata, Bapa Tuhanta Jesus Kristus.

Berita Si Mehuli isehken pe man kalak si labo Jahudi

7 Bagi Kristus nggo ngaloken kam, kam pe
alokenlah temanndu sapih-sapih kam gelah
terpuji Dibata.
8 Sabap kukataken man bandu maka
Kristus nggo erdahin guna kalak Jahudi lako
encidahken maka Dibata setia i bas nehken
PadanNa man nininta nai.
9 Janah gelah kalak si labo Jahudi pe banci
muji Dibata erdandanken perkuah AteNa.
Bagi lit tersurat i bas Pustaka Si Badia,
"Emaka kukataken bujur man BaNdu, i
tengah-tengah bangsa-bangsa si deban,
rende me aku muji GelarNdu."
10 Tole nina, "O kam kalak si labo Jahudi,
meriahlah atendu ras bangsa pilihen Dibata."
11 Lit ka pe tole tersurat, "Pujilah Tuhan o
kam kerina kalak si labo Jahudi; pujilah Ia o
kerina bangsa."
12 Bage pe nina Nabi Jesaya, "Turah me
tunas i bas urat Isai nari, keke me Ia
pagi guna merentah kalak si labo Jahudi,
janah man BaNa me kalak si labo Jahudi e
erpengarapen."
13 Dibata sumbul pengarapen, Ialah ndemi
kam alu keriahen ras kemalemen ate,
erpalasken kinitekenndu man BaNa, gelah

erkiteken gegeh Kesah Si Badia reh tambahna
pengarapenndu man BaNa.

Sura-sura Paulus si mbelinna eme meritaken Berita Si Mehuli

14 O seninang-seninangku, kugejap tuhu-
tuhu maka melala kal si mehuli i bas kam.
Kam pe dem alu erbage-bage pemeteh maka
kam ngasup siajar-ajaren.
15 Tapi i bas surat enda nggo kusuratken
piga-piga persoalen man bandu alu terus
terang gelah mpersingeti kam mulihken. Pang
aku nurutkenca erdandanken lias ate Dibata
si nggo IberekenNa man bangku.
16 Lias AteNa e nggo ngangkat aku jadi
pejabat Kristus Jesus guna kalak si labo
Jahudi. Aku erdahin selaku imam si meritaken
Berita Si Mehuli si rehna i bas Dibata nari,
gelah kalak si labo Jahudi e banci desken
sada persembahen si ngena ate Dibata si
ikhususken Kesah Si Badia man Dibata.
17 Dage megah kuakap i bas persadanku
ras Jesus Kristus erkiteken pendahinku guna
Dibata.
18 Kai si ibahan Kristus arah aku, e ngenca
aku pang ngatakenca, eme mabai kalak si
labo Jahudi e patuh man Dibata. Patuh ia
man Dibata arah kata si kubelasken ras arah
perbahanen si kubahan.
19 Arah gegeh tanda-tanda sengget si
mbelin, bage pe arah gegeh Kesah Si Badia.

Bage me i bas aku niari daerah-daerah mulai
i Jerusalem nari seh ku propinsi Iliria nggo
serser kuberitaken Berita Si Mehuli kerna
Kristus.
20 Sura-surangku si mbelinna eme meritaken
Berita Si Mehuli ku ingan i ja langa pernah
ibegi kalak kerna gelar Kristus, gelah ula aku
tempa-tempa majekken rumah i babo palas
si nggo ipajekken kalak si deban.
21 Bagi lit tersurat i bas Pustaka Si Badia,
"Kalak si man bana langa iberitaken kerna Ia,
idahna me pagi, janah kalak si langa pernah
megi, iangkana me pagi."

Paulus ersura-sura ku Roma

22 Eme sabapna maka lit rusur abatna man
bangku guna reh ndahi kam.
23 Tapi genduari nggo dung dahinku i
daerah-daerah enda. Janah erkiteken nggo
piga-piga tahun dekahna aku ersura-sura
ndahi kam,
24 ngarap aku maka i bas perdalanenku ku
Sepanyol denggo banci aku singgah dingen
jumpa ras kam. Janah ateku isampatindu
aku i bas perdalanenku ku jah kenca kita ras
piga-piga dekah.
25 Tapi genduari lawes aku ku Jerusalem
guna naruhken penampat man perpulungen
si i jah.
26 Sabap perpulungen-perpulungen si lit i
Propinsi Makedoni ras Akaya nggo ersada arih

mereken penampat guna nampati si musil i
tengah-tengah perpulungen i Jerusalem.
27 Si enda itetapkenna alu ukurna meriah.
Janah si tuhuna rutang nge ia nampati kalak
si musil e, sabap adi kalak si labo Jahudi e
nggo ngaloken keperlun pertendinna i bas
kalak Jahudi nari, rutang pe ia nampati kalak
Jahudi e alu mereken keperlun kula si tep-tep
wari.
28 Kenca dung dahinku enda, janah kenca
kuendesken buah kiniteken enda man bana,
berkat me aku ku Sepanyol, janah i bas
perdalanenku ku jah singgah aku i jena.
29 Tek aku maka sanga aku reh pagi ndahi
kam, dem pagi kubaba pasu-pasu si rehna i
bas Kristus nari.
30 O senina-seninangku, erdandanken Tuhan
Jesus Kristus dingen erdandanken kekelengen
si nggo ibereken Kesah Dibata man banta,
kupindo man bandu maka ras-ras min kita
ertoto man Dibata alu tutus ate guna aku.
31 Ertotolah kita gelah aku terkelin i bas
bahaya si rehna i bas kalak Judea si la
tek man Jesus Kristus, janah anak-anak
Dibata si Jerusalem ermeriah ukur ngaloken
pendahinku man bana.
32 Janah adi bage ate Dibata, reh me aku
ndahi kam alu dem keriahen, gelah arah
kerehenku e kita ras-ras pekesahken alu
senang.

33 Dibata sumbul kemalemen ate man banta,
nemani kam kerina gelah! Amin.

Salam i bas Paulus nari

16 1 Ateku mpetandaken turangta Pebe
man bandu. Ia sekalak diaken i bas
perpulungen si lit i Kenkerea.
2 Alokenlah ia i bas gelar Tuhan, bagi arusna
ibahan anak-anak Dibata. Sampatilah ia i bas
kai pe si iperlukenna i bas kam nari; sabap ia
jine nggo nterem kalak isampatina janah aku
pe nggo isampatina.
3 Mejuah-juah man Persila ras perbulangenna
Akuila, temanku sada dahin i bas dahin
Kristus Jesus.
4 Si la mbiar ngasamken kesahna man
gunangku. Mbue bujur kukataken man bana,
labo aku saja ngataken bujur man bana, tapi
pe kerina perpulungen-perpulungen kalak si
labo Jahudi.
5 Mejuah-juah pe kukataken man
perpulungen si make rumahna jadi ingan
kebaktin. Mejuah-juah man Epenetus
temanku si kukelengi, kalak si pemenana tek
man Kristus i Propinsi Asia.
6 Mejuah-juah man Maria si nggo latih
erdahin gunandu.
7 Mejuah-juah man Andronikus ras Junias,
temanku sebangsa si pernah ipenjaraken ras
aku. Duana ia terberita selaku perintis i bas

meritaken Berita Si Mehuli janah leben nge ia
duana jadi Kristen asangken aku.
8 Mejuah-juah man Ampliatus, temanku si
kukelengi i bas Tuhan.
9 Mejuah-juah man Urbanus, temanta si
sada dahin i bas dahin Kristus janah man
Stahis temanku si kukelengi.
10 Mejuah-juah man Apeles si nggo
icidahkenna kesetianna man Kristus.
Mejuah-juah man Aristobulus sada jabu.
11 Mejuah-juah man Herodian, temanku
sebangsa, ras man senina-senina i bas
keluarga Narkisus nari si lit i bas persadan
ras Tuhan.
12 Mejuah-juah man Tripena ras Triposa si
nggo latih erdahin guna dahin Tuhan, bage pe
man Persis si kukelengi si nggo mbue erdahin
i bas dahin Tuhan.
13 Mejuah-juah man Rupus kalak pilihen
i bas dahin Tuhan bage pe man nandena
si perbahanenna man bangku bali ras man
anakna jine.
14 Mejuah-juah man Asinkritus, Pelegon,
Hermes, Petrobas, Hermas, ras kerina
senina-seninanta si sada kiniteken si ras
kalak enda.
15 Mejuah-juah man Pilologus ras Julia, man
Nerus ras turangna, man Olimpas ras kerina
anggota anak-anak Dibata si ras kalak e.
16 Katakenlah mejuah-juah sapih-sapih kam
arah sisalam-salamen alu dem ate keleng.

Kerina perpulungen-perpulungen Kristus
ngataken mejuah-juah man bandu.

Kata pertenget

17 Kupindo man bandu o senina-seninangku:
Metengetlah nandangi kalak si erbahanca
pecah perpulungen dingen si erbahanca kalak
papak alu ngelawan pengajaren si nggo
ipelajarindu. Ula deherindu kalak si bage!
18 Sabap kalak si bage labo erdahin guna
Tuhanta, Kristus, tapi guna beltekna saja nge.
Alu ranan mehuli dingen muji-muji itipuna
kalak si bujur-bujur ukurna.
19 Kepatuhenndu nandangi Dibata nggo
terberita ku japa pe. Emaka malem ateku
erkiteken kam. Amin bage gia ateku min
gelah pentar kam i bas si mehuli tapi bersih
kam i bas perbahanen si jahat nari.
20 Janah Dibata sumbul kemalemen ate man
banta minter me engkernepken Iblis i teruh
tapak-tapak nahendu. Lias ate Tuhanta Jesus
ras kam kerina gelah.
21 Timotius temanku sada dahin, ras
Lusius, Jason, bage pe Sosipatrus, eme
teman-temanku sebangsa, nehken berita
mejuah-juah man bandu.
22 Aku pe, Tertius, si nggo nuratken surat
enda, nehken berita mejuah-juah man bandu
i bas Tuhan.
23 Gayus inganku kesilang, si i bas rumahna
perpulungen pulung, nehken berita mejuah-

juah man bandu. Bage pe Erastus eme
bendahara kuta enda ras seninanta Kuartus
nehken berita mejuah-juah man bandu.
24 Lias ate Tuhanta Jesus Kristus, ras kam
kerina gelah! Amin.

Puji-pujin Dibata

25 Pujin man Dibata si ngasup mpeteguh
kam i bas kiniteken rikutken Berita Si Mehuli
si kuberitaken, eme berita kerna Jesus Kristus
dingen rikutken tangkasna rahasia si terbuni
nai-nai nari.
26 Tapi genduari rahasia e nggo tangkas arah
kai si isuratken nabi-nabi. Janah erdandanken
pedah Dibata, eme Dibata si rasa lalap,
rahasia e ipebetehken me man kerina bangsa,
gelah kerina banci patuh erpalasken kiniteken
man BaNa.
27 Terpujilah Dibata seh rasa lalap arah Jesus
Kristus; Ia kap ngenca si mada kepentaren.
Amin.

1 Korintus

1 [1] Surat enda rehna i bas aku nari, Paulus
si nggo ipilih Dibata rikutken sura-SuraNa,
jadi rasul Kristus Jesus, bage pe i bas
seninanta Sostenes nari.
[2] Surat enda man perpulungen ni Dibata i
Korinti, eme man kerina kalak si ipilih ras
ikhususken Dibata jadi SikerajangenNa i bas
persadan ras Kristus Jesus. Surat enda pe
man kerina kalak subuk i japa pe ia ringan, si
ertoto i bas gelar Tuhanta Jesus Kristus, eme
Tuhanna dingen Tuhanta.
[3] Dibata Bapanta ras Tuhanta Jesus
Kristuslah mereken lias ate ras kemalemen
ate man bandu.

Pengataken bujur

[4] La erngadi-ngadi kukataken bujur man
Dibatangku kerna kam, erdandanken lias ate
si nggo IberekenNa man bandu arah Kristus
Jesus.
[5] Sabap i bas persadanndu ras Kristus,
kam nggo ipebayak i bas kai pe, i bas
pengeranandu bage pe i bas pemetehndu.
[6] Berita kerna Jesus Kristus nggo enteguh i
tengah-tengahndu.

7 Seh maka i bas kam nimai Tuhanta Jesus
Kristus encidahken DiriNa, la kam kurang kai
pe kerna pemere-PemereNa.
8 Janah Kristus pe ngepkep kam seh ku
kedungenna, gelah sanga Ia reh pagi ngadili
doni enda IdapetiNa kam la ersalah.
9 Dibata e terteki kal. Ia kap si ndilo kam
ku bas persadan ras AnakNa Jesus Kristus
Tuhanta.

Perpecahen i tengah-tengah perpulungen

10 O senina-senina, kupindo man bandu i
bas gelar Tuhanta Jesus Kristus: ersadalah
katandu kerina, gelah ula sempat jadi
perpecahen i tengah-tengahndu. Ersadalah
ukurndu janah ersadalah sura-surandu.
11 Sabap piga-piga kalak i bas jabu Klue
nari ngatakenca man bangku maka i
tengah-tengahndu lit turah perjengilen.
12 Maksudku eme: maka sekalak-sekalak
kam nggo erpihak-pihak. Lit si ngatakenca,
"Aku arah Paulus," lit ka si ngatakenca, "Aku
arah Apolos," deba nina, "Aku arah Petrus,"
janah lit pe si ngatakenca, "Aku arah Kristus."
13 Ibagi-bagiken kin Kristus man bandu?
Paulus kin si mate i kayu persilang man
gunandu? I bas gelar Paulus kin kam
iperidiken?
14 Kukataken bujur man Dibata sabap
sekalak pe kam la aku mperidikenca,
seakatan Krispus ras Gayus.

[15] Dage sekalak pe kam la banci ngatakenca
maka kam nai iperidiken gelah jadi
ajar-ajarku.
[16] Lupa aku! Istepanus ras isi jabuna pe nai
aku nge kepe mperidikenca; tapi lain si e la
lit kuinget kalak si deban si kuperidiken.
[17] Aku isuruh Kristus labo guna mperidiken,
tapi guna meritaken Berita Si Mehuli, janah
e pe labo erkiteken kinibeluhen manusia
ngerana, gelah ula lasam kematen Kristus i
kayu persilang.

Kerna kepentaren Dibata ras kepentaren doni

[18] Sabap berita kerna kematen Kristus i
kayu persilang jadi kebodohen man kalak si
nuju ku kebenen, tapi man banta si nuju ku
keselamaten, berita e me gegeh Dibata.
[19] Sabap nina Dibata bagi tersurat i
bas Pustaka Si Badia, "Kukernepken
me kepentaren kalak si pentar, janah
Kusia-siaken me kinibeluhen kalak si beluh."
[20] Dage, kai ertina kalak pentar, kalak si
erpemeteh, ras tukang njabapi jaman enda
adi nggo ijadiken Dibata kepentaren doni
enda jadi kebodohen?
[21] Sabap doni enda la ngasup nandai Dibata
alu kepentarenna, emaka kepentaren Dibata
nggo netapken guna nelamatken kalak si
tek kerna berita si iakap doni enda eme
kebodohen.

22 Kalak Jahudi mindo tanda sengget
jadi bukti, janah kalak Junani ndarami
kepentaren.
23 Tapi si iberitaken kami eme Kristus si
ipakuken i kayu persilang. Berita enda
erbahanca megelut kalak Jahudi janah
kebodohen iakap kalak si deban si labo kalak
Jahudi.
24 Tapi man kalak si nggo ipilih Dibata, subuk
kalak Jahudi bage pe kalak Junani, Kristus e
kap gegeh Dibata ras kepentaren Dibata.
25 Sabap kai si tempa-tempa kebodohen
Dibata, si tuhuna pentaren asangken
kepentaren manusia, janah kai si tempa-
tempa kinilangasupen Dibata, si tuhuna
gegehen asangken gegeh manusia.
26 O senina-senina, ingetlah kuga nai kam
asum ipilih Dibata. La piga kam si pentar,
ntah erkuasa, ntah pe kesusuren kalak si
mehaga rikutken anggapen manusia.
27 Tapi guna pekitik kalak pentar, ipilih
Dibata kalak bodoh rikutken anggapen doni
enda; janah guna pekitik kalak si mbisa,
ipilih Dibata kalak si la megegeh rikutken
anggapen doni enda.
28 IpilihNa pe kalak si la meherga, si hina,
dingen si la terpake iakap doni enda, guna
engkernepken kai si ianggap doni enda
penting.
29 Gelah ula ise pe meganjang ukurna i
lebe-lebe Dibata.

30 Tapi kam nggo ipersadaken Dibata ras
Kristus Jesus, janah nggo itetapken Dibata
maka Kristus Jesus jadi kepentarenta.
Erdandanken Kristus nge maka kita
nggo rembak ras Dibata, khusus jadi
SikerajangenNa, janah kita nggo ItebusiNa.
31 Emaka bagi lit tersurat i bas Pustaka
Si Badia, "Kalak si ermegah ate, megahlah
akapna kerna Tuhan."

Berita kerna kematen Kristus i kayu persilang

2 1 O senina-seninangku, asum reh aku nai
ndahi kam meritaken rahasia kebenaren
Dibata, labo kubeluh-beluhi ngerana ntah pe
kupake pemeteh si meganjang.
2 Sabap asum aku nai ras kam nggo
kutetapken i bas ukurku maka kerina
kulupaken seakatan Jesus Kristus, dingen
kuga Ia ipakuken seh mate i kayu persilang.
3 Emaka asum aku ndahi kam la aku
megegeh dingen nggirgir erdandanken mbiar.
4 Pengajaren ras berita si kusehken e
labo rikutken kebeluhen ngerana, tapi alu
ncidahken kuasa Kesah Dibata.
5 Gelah kinitekenndu labo erpalasken
kepentaren manusia, tapi erpalasken Kuasa
Dibata.

Kepentaren Dibata

6 Amin bage gia, iberitaken kami nge
berita kerna kepentaren man kalak si nggo
dewasa kinitekenna. Tapi kepentaren e labo
kepentaren jaman si genduari, ntah pe
kepentaren penguasa i bas jaman si enda,
kuasa-kuasa si nuju ku kemasapen.
7 Kepentaren si iberitaken kami kepentaren
Dibata si terbuni, si terligen man manusia, si
nggo itetapken Dibata guna kemulianta ope
denga doni enda ijadiken.
8 Penguasa i doni enda sekalak pe la meteh
kepentaren e. Sabap adi ietehna, labo min
ndai ipakukenna ku kayu persilang Tuhan si
mada kemulian e.
9 Tapi lit tersurat i bas Pustaka Si Badia, "Kai
si langa pernah iidah ntah pe ibegi manusia,
kai si langa pernah iukuri manusia, e kal
me si nggo isikapken Dibata man kalak si
erkeleng ate man BaNa."
10 Eme kerina si nggo ipetangkas Dibata man
banta arah KesahNa. Kesah e ipepayona kai
pe, terus ku biak Dibata si terbuni kal pe.
11 Bagi manusia, pusuh si lit i bas ia e ngenca
si meteh kerina kerna ia, bage me pe kerna
Dibata, Kesah Dibata e nge ngenca metehsa
kerina kerna Dibata.
12 Si ialoken kita labo biak doni enda, tapi
Kesah si i bas Dibata nari, gelah sieteh kerina
pemere Dibata man banta.

13 Dage asum iterangken kami kebenaren
pertendin man kalak si nggo dewasa
kegeluhen pertendinna labo kami ngerana alu
kata-kata si iajarken kepentaren manusia,
tapi alu kata-kata si iajarken Kesah Dibata.
14 Tapi kalak si la lit i bas ia Kesah Dibata,
labo ngaloken kasa kai si asalna i bas Kesah
Dibata nari. La ia ngasup ngangkasa, janah
si lang-lang nge e iakapna, sabap arah cara
pertendin nge ngenca maka si e banci iergai.
15 Kalak si nggo dewasa kegeluhen
pertendinna, ngasup ia ertimbang kerna kai
pe, tapi la lit kalak si ngasup ertimbang kerna
ia.
16 Bagi lit tersurat i bas Pustaka Si Badia,
"Ise kin meteh perukuren Tuhan? Ise kin
ngasup ngajarken Ia?" Tapi i bas kita lit kap
perukuren Kristus.

Serayan Dibata

3 1 O senina-seninangku, sanga si e aku
labo banci ngerana man bandu bagi
pengeranangku nandangi kalak si nggo
dewasa kegeluhen pertendinna. Aku arus
ngerana man bandu bagi man kalak si
nggeluh rikutken biak doni, man kalak si
medanak denga kinitekenna man Kristus.
2 La banci lang susu kubereken inemenndu,
labo nakan keras kubereken man bandu,
sabap langa kam ngasup ngalokenca. Janah
genduari pe langa kam ngasup ngalokenca.

3 Sabap kam nggeluh rikutken biak doni
denga. Adi sician-cianen kam janah turah
perubaten i tengah-tengahndu, ma kin enda
biak doni? Ma kin perbahanenndu e bali ka
nge ras kalak si deban?
4 Adi lit si ngatakenca, "Aku arah Paulus,"
janah lit ka si ngatakenca, "Aku arah Apolos,"
ma la lit kelebihenndu asa manusia si deban?
5 Ise kin Apolos? Ise kin Paulus? Kami enda
pelayan Dibata kap ngenca, si negu-negu
kam gelah erkiniteken. Sekalak-sekalak kami
ndahiken dahin rikutken si ibereken Tuhan
man kami.
6 Aku nuanca, Apolos niramsa; tapi Dibata si
erbahanca turah.
7 Si nuanca ras si niramsa labo penting,
tapi si penting eme Dibata, sabap ia nge si
peturahsa.
8 Si nuanca ras si niramsa sada aron kap;
tapi sekalak-sekalak ibereken Dibata me
upahna rikutken pendahinna sekalak-sekalak.
9 Sabap kami sada aron kap ndahiken dahin
Dibata, janah kam me JumaNa. Kam pe
bangunen Dibata kap.
10 Rikutken pemere si ibereken Dibata man
bangku, nggo kupajekken palas bangunen
selaku pande si beluh, jenari kalak si
deban mbangunca i babo palas e. Tapi
sekalak-sekalak arus metenget kuga ia
mbangunca.

[11] Sabap la lit palas si deban si banci
ipajekken seakatan palas si nggo pajek e,
eme Jesus Kristus.
[12] Ntah kalak mpergunaken emas, ntah
pirak, ntah batu permata i bas ia mbangun i
babo palas e; ntah ka pe mpergunaken kayu,
ntah dukut-dukut, ntah nggala.
[13] Jadi tangkas me pagi pendahinna
sekalak-sekalak i bas wari kerehen Kristus.
Sabap i bas wari e pagi ipetangkas api
me pendahin sekalak-sekalak; iuji dingen
icidahken api e pagi uga kin si tuhuna
pendahin sekalak-sekalak.
[14] Adi pendahin kalak i bas ia mbangun e
tahan api, ialokenna me pagi upahna.
[15] Tapi adi meseng pendahinna e rugi me ia i
bas upah; tapi ia iselamatken nge, bagi kalak
si pulah i bas api nari.
[16] Ma ietehndu kin maka kam me Rumah
Pertoton Dibata dingen Kesah Dibata ringan i
bas kam?
[17] Adi ikernepken kalak Rumah Pertoton
Dibata, ikernepken Dibata me kalak e. Sabap
Rumah Pertoton Dibata badia kap, janah kam
me RumahNa e.
[18] Ula ise pe nipu bana. Adi lit i tengah-
tengahndu kalak si erpengakap maka ia
pentar rikutken doni enda, arus min ia jadi
bodoh lebe, gelah tuhu-tuhu ia pentar.
[19] Sabap kepentaren doni enda kebodohen
i lebe-lebe Dibata. Bagi lit tersurat i bas

Pustaka Si Badia, "Isidingi Dibata me kalak
pentar alu kebeluhenna jine."
20 Lit ka pe tersurat, "Ieteh Tuhan maka
sia-sia nge perukuren kalak si pentar e."
21 Emaka ula ise pe meganjang ukurna kerna
kengasupen manusia si tuhuna kerina kap
sikerajangenndu:
22 Paulus, Apolos, ras Petrus; doni enda,
kegeluhen ras kematen, si genduari ras si
pagin; kerina si enda sikerajangenndu:
23 janah kam sikerajangen Kristus, janah
Kristus sikerajangen Dibata.

Rasul-rasul Kristus

4 1 Arus min iakuindu maka kami enda kap
suruh-suruhen Kristus dingen pengurus
erta-erta Tuhan si ertanggung jawab kerna
rahasia Dibata.
2 Sekalak pengurus arus teridah maka ia
kalak si terteki kap. Enda me si la banci lang i
bas sekalak pengurus.
3 Soal kitik nge kuakap e adi aku iperiksandu
tah iadili kalak si deban. Janah aku jine pe
labo kuperiksa bangku.
4 Sabap bersih pusuh peratenku; tapi labo e
ngatakenca maka aku la ersalah. Tuhan me
pagi si meriksa aku.
5 Emaka ula biasaken ngukum kalak ope
denga seh paksana, tapi timailah ngayak reh
Tuhan. Iterangina me pagi rahasia-rahasia si
gelap denga, janah ipetangkasna isi pusuh

peraten manusia si terbuni. Kenca bage maka
sekalak-sekalak ngaloken pujin i bas Dibata
nari sue ras si patut ialokenna.
6 Kerina si nggo kukataken e, o senina-
senina, eme kap kerna aku ras Apolos.
Tujunku eme kap gelah erlajar kam i bas
kami, maka ula ilanggarndu batas-batas si
tersurat i bas Pustaka Si Badia, eme kap gelah
ula meganjang ukurndu jenari iangkatkenndu
sekalak tapi iperjakndu si deban.
7 Ise kin erbahanca kam lebihen asa kalak
si deban o seninangku? Ma kin kerina si lit i
bas kam e pemere Dibata nge? Adi pemere
nge e, ngkai dage maka meganjang ukurndu,
tempa-tempa si lit i bas kam e labo pemere?
8 Nggo tuhu cukup kerina si iperlukenndu!
Nggo tuhu bayak kam! Nggo tuhu jadi raja
kam; kami lang! Jadi raja lah gia min kam
kerina pe, gelah banci kam jadi raja ras kam.
9 Sabap rikutken pengakapku, maka man
kami rasul-rasul enda nggo itentuken Dibata
ingan kami i bas barisen si arah pudina kal,
bali ras kalak si iukum mate, gelah jadi
tontonen kerina si nasa lit, malekat-malekat
ras manusia.
10 Kami tuhu kalak bodoh erdandanken
Kristus; tapi kam kalak Kristen si beluh! Kami
kote, tapi kam megegeh! Kami ihina, tapi
kam ipehaga!
11 Seh ku bas paksa enda pe muas dingen
kelihen kami; uis kami pe si leket i bas daging

kami e ngenca; kasar perbahanen kalak man
kami; la lit ingan kami si tetap.
12 Latih kami erdahin alu tan kami guna
encariken keperlun kami. Adi isumpahi kalak
kami, ipasu-pasu kami ia; adi isiksa kalak
kami, megenggeng kami.
13 Adi igombang-gombangi kalak kami,
mehuli pengaloi kami man bana. Perbahan
kalak man kami bali ras perbahanenna
nandangi sampah doni enda; seh ku bas
paksa enda kami me kalak si la terpakena i
bas pengidah manusia.
14 Si enda kusuratken man bandu labo gelah
mela iakapndu, tapi guna ngajarken kam
sabap kam anak-anakku si kukelengi.
15 Sabap bicara lit gia sepuluh ribu kalak
gurundu selaku kam kalak Kristen, bapandu
labo mbue. I bas kegeluhenndu selaku kalak
Kristen aku me bapandu, sabap aku nge si
maba Berita Si Mehuli man bandu.
16 Dage kupindoken man bandu: Usihlah
aku.
17 Guna si eme maka kusuruh Timotius
ndahi kam. I bas kiniteken man Tuhan ia me
anakku si kukelengi dingen si setia. Ia me si
mpersingeti kam kerna dalan kegeluhenku si
kudalanken i bas Kristus Jesus, dingen eme
pe si kuajarken i bas kerina perpulungen i
japa pe.

18 Tapi lit piga-piga kalak i bas kam nggo
meganjang ukurna sabap iakapna labo aku
reh ndahi kam.
19 Tapi lanai ndekahsa reh nge aku ndahi
kam adi bagelah peraten Tuhan. Jenari
kupepayo me kalak si meganjang rukur e,
labo cakapna tapi gegehna nge si kupepayo.
20 Sabap Kinirajan Dibata labo soal cakap,
tapi soal gegeh.
21 Kuga dage atendu? Reh atendu aku alu
maba perpalu, ntah alu keleng ate dingen
mesayang?

Lagu la mehuli si lit i bas perpulungen

5 1 Si tuhuna nggo kubegi berita maka i
tengah-tengahndu lit kalak perlua-lua.
Janah perlua-lua si bage kalak si langa nandai
Dibata pe ciga atena, eme: lit kalak si nggeluh
erlua-lua ras ndehara bapana.
2 Amin bage pe meganjang ka ukurndu! Kin
min arus ceda atendu, janah si perlua-lua e
arusna ipedarat i bas persadanndu nari.
3 Secara badan aku ndauh i bas kam nari,
tapi ukurku lit i tengah-tengahndu. Nggo
kuukum kalak si perlua-lua e, tempa-tempa
aku tuhu-tuhu lit i tengah-tengahndu.
4 Kam kerina pulung i bas gelar Tuhanta
Jesus, janah aku lit i tengah-tengahndu i bas
ukur alu kuasa Tuhanta Jesus,
5 guna ngendesken si perlua-lua e man Iblis,
gelah daging ras kerincuhenna ikernepken,

guna nelamatken tendina i bas wari kerehen
Tuhan.
6 Labo mehuli meganjang ukurndu! Ma
ietehndu kin maka lit kuan-kuan ngataken,
"Ragi si sitik isiarina cimpa e kerina?"
7 Arus dage iambekkenndu ragi si ndekah,
eme dosa, gelah kam jadi cimpa si mbaru,
si la itama ragi, bali ras roti Paskah Jahudi.
Janah si tuhuna Paskahta nggo sikap, sabap
biri-biri Paskahta nggo igeleh, eme Kristus
jine.
8 Dage sirayakenlah pestanta, labo alu roti
si lit i je ragi si ndekah -- ragi dosa dingen
kejahaten -- tapi alu roti si la itama ragi, alu
biak si bersih dingen benar.
9 I bas suratku si mbarenda nggo kukataken
man bandu gelah ula kam erteman ras kalak
perlua-lua.
10 Maksudku labo perlua-lua si la nandai
Tuhan, ntah kalak rangap, ntah tukang
kompas, ntah si nembah berhala, sabap adi
isirangindu atendu kalak si bage, ndarat kam
i bas doni enda nari.
11 Dage si kumaksudken, ula kam erteman
ras kalak si ngaku ia Kristen tapi ia perlua-lua,
ntah rangap, ntah nembah berhala, ntah
pengisak-ngisak, ntah pemabuk, ntah tukang
kompas. Kalak si bage, man pe ula kam ras.
12 Labo urusenku ngadili kalak si labo Kristen.
Dibatalah pagi ngadili ia. Ma kin kam nge
arusna ngadili anggota perpulungenndu? Bagi

lit tersurat i bas Pustaka Si Badia, "Pedaratlah
kalak si jahat i bas perpulungenndu nari."
13 (1Kor 5:12)

Ula kam ngadu man kalak si la nandai Tuhan

6 1 Adi sekalak i bas kam lit perkarana ras
seninana, ngkai maka ia pang ngadu
man hakim si la nandai Tuhan? Ngkai maka
la ipindona kalak si nandai Tuhan ndungi
perkarana e?
2 La kin ietehndu maka anak-anak Dibata
nge pagi ngadili doni enda? Dage adi ikutndu
ngadili doni enda, ma kin ngasup nge pe kam
ngadili perkara si kitik?
3 La kin ietehndu maka kita nge pagi ngadili
malekat-malekat? Apai denga ka kerna
persoalen-persoalen i bas kegeluhen si
tep-tep wari enda!
4 Adi turah persoalen si bagenda, ngkai
maka kam ngadu man kalak si sitik pe la
meherga iakap perpulungen?
5 Kukataken enda gelah mela iakapndu! La
kin lit sekalaklah gia i tengah-tengahndu
si pentar, si ngasup ngadili perkara kalak
Kristen e?
6 Sabap teridah maka kalak Kristen si adun
ia sapih-sapih ia, janah kalak si la erkiniteken
ngadili perkarana e!
7 Si tuhuna, alu litna perubaten-perubaten
i tengah-tengahndu teridah maka kam

tuhu-tuhu nggo talu. Ma ulin kam kena
perbahanen si la adil? Ma ulin kam kena tipu?
8 Tapi teridah maka kam erbahan si la adil
sapih-sapih kam, janah sitipu-tipun kam,
aminna pe kam sapih-sapih Kristen!
9 Tentu nggo ietehndu maka kalak si la adil
la dat bagin i bas Kinirajan Dibata. Ula tipu
bandu. Kalak si erlagu la mehuli, ntah si
nembah berhala, ntah perlua-lua, ntah erlagu
la mehuli sapih-sapih dilaki.
10 Ntah penangko, ntah si rangap, ntah
pemabuk, ntah pengisak-ngisak, ntah tukang
kompas -- sada pe la dat bagin i bas Kinirajan
Dibata.
11 Nai lit piga-piga kalak i bas kam si bage.
Tapi genduari kam nggo ibersihken i bas
dosa-dosandu nari. Kam nggo iserapken jadi
sikerajangen Dibata. Kam nggo iperembakken
ras Dibata arah gelar Tuhan Jesus Kristus
dingen arah Kesah Dibatanta.

Pakelah kulandu guna muji Dibata

12 Banci jadi lit si ngatakenca, "Bebas kap
aku ngelakoken kai pe." Payo nge min,
tapi labo kerina erguna. Aku pe banci nge
kukataken, "Bebas kap aku ngelakoken kai
pe," tapi la kupelepas kai pe ngkuasai aku.
13 Banci ka nina kalak tole, "Pangan ma
guna beltek nge, janah beltek ma guna
pangan?" Payo nge katana e, tapi duana
pagi imasapken Dibata! Labo tuhu maka kula

manusia guna erlagu la mehuli, tapi guna
Tuhan; janah Tuhan guna kula.
14 Dibata nggo mpekeke Tuhan i bas si mate
nari, janah kita pe IpekekeNa nge pagi alu
KuasaNa.
15 La kin ietehndu maka kulandu eme
ringring Kristus? Banci kin kubuat ringring
Kristus e jenari kubahan e jadi ringring diberu
si pendahinna erlua-lua? Tentu lang!
16 Ntah la kin ietehndu maka kalak si ersada
kula ras diberu si pendahinna erlua-lua nggo
ia jadi sada kula rassa? Kerna si enda tangkas
i bas Pustaka Si Badia, nina, "Si dua kalak e
jadi sada kula."
17 Tapi kalak si mpersadaken dirina ras
Tuhan, nggo ia jadi sada ras Tuhan secara
pertendin.
18 Emaka silahkenlah perbahanen erlagu la
mehuli. Banci ka pe nina kalak, "Kasa kai dosa
si ilakoken kalak labo mpengaruhi kulana."
Tapi e labo payo, sabap kalak si erlua-lua
erdosa ia nandangi kulana.
19 La kin ietehndu maka kulandu eme Rumah
Pertoton Kesah Si Badia, si ringan i bas kam
dingen si ibereken Dibata man bandu? Dirindu
e labo kam empuna.
20 Sabap kam nggo itukur Dibata meherga
kal. Dage muliakenlah Dibata arah kulandu.

Kerna perjabun

7 [1] Genduari ateku encakapken kerna isi
surat si ikirimkenndu man bangku. Mehuli
tuhu adi dilaki la empo.
[2] Tapi erdandanken i japa pe nterem kal
kalak si erlua-lua, emaka kerina dilaki lit min
ndeharana sekalak-sekalak, bage pe kerina
diberu lit min perbulangenna sekalak-sekalak.
[3] Si dilaki arus nehken tugasna selaku dilaki
man ndeharana, bage pe si diberu arus
nehken tugasna selaku diberu nandangi
perbulangenna.
[4] Labo ndehara si erkuasa nandangi kulana,
tapi perbulangenna nge. Bage pe labo
perbulangen si erkuasa nandangi kulana, tapi
ndeharana nge.
[5] Ula tulak kerincuhenndu pekepar guna
ersada kula, pala alu arih ersada i bas
paksa si kentisik, gelah lit kesempatenndu
ertoto; tapi kenca bage teruskenlah nehken
kerincuhenndu e, gelah ula kam icubai iblis
erdandanken la kam ngasup nahanca.
[6] Si kukataken enda ndai labo paksan, tapi
persunget nge ngenca.
[7] Si tuhuna ulin nge kuakap maka kerina
kam bali ras aku; tapi i bas sekalak-sekalak
lit pemere Dibata; lit pemere bagi si enda, lit
pemere bagi si ah.

8 Man kalak si la erjabu, subuk diberu-diberu
si nggo mbalu, kukataken: ulin kam tetap la
erjabu bali ras aku.
9 Tapi adi la kam ngasup, erjabulah. Ulin
erjabu asangken gara rusur kerincuhenndu.
10 Man kalak si nggo erjabu kuperentahken
-- enda labo perentahku, tapi perentah
Tuhan: sekalak ndehara la banci nadingken
perbulangenna.
11 Adi itadingkenna, ulanai ia erjabu, pala
mulihken ia man perbulangenna e; bage
pe sekalak perbulangen la banci ngulihken
ndeharana.
12 Man kalak si deban kukataken (enda labo
kata Tuhan, tapi katangku): adi lit sekalak
perbulangen si nggo Kristen, ndeharana la
erkiniteken man Tuhan, tapi ndeharana e
nggit tetap nggeluh ras ia, ula iulihkenna
ndeharana e.
13 Bage pe adi lit sekalak ndehara si nggo
Kristen, perbulangenna la erkiniteken man
Tuhan, tapi perbulangenna e nggit tetap
nggeluh ras ia, ula ipindona mulih man
perbulangenna e.
14 Sabap perbulangen si langa Kristen e nggo
ikhususken arah persadanna ras ndeharana si
nggo Kristen e gelah ia pe jadi sikerajangen
Dibata. Bage pe ndehara si langa Kristen
nggo ikhususken arah persadanna ras
perbulangenna si nggo Kristen gelah ia
pe jadi sikerajangen Dibata. Adi la bage,

anak-anakndu tentu la banci deher ras
Dibata; sedangken genduari anak-anakndu e
nggo jadi sikerajangen Dibata.
15 Amin bage gia, adi perbulangen si la
Kristen ntah ndehara si la Kristen ersura-sura
nadingken ndeharana ntah perbulangenna
si nggo Kristen pelepaslah bage. I bas si e,
perbulangen si nggo Kristen ntah ndehara si
nggo Kristen e bebas. Dibata ndilo kam maka
kam nggeluh alu dame.
16 O ndehara, kuga pemetehndu maka la kam
ngasup nelamatken perbulangenndu? Bage pe
kam o perbulangen, kuga pemetehndu maka
la kam ngasup nelamatken ndeharandu?

Geluhkenlah geluhndu bagi tangtangna kam jadi Kristen nai

17 Kerina min nggeluhken geluhna rikutken
kai si nggo itentuken Tuhan man bana
sekalak-sekalak, bali ras asum ia ipilih Dibata
nai. Enda me aturen si kuajarken i bas kerina
perpulungen.
18 Adi sekalak si nggo isunatken jadi Kristen,
ula iusahakenna meneken tanda-tanda sunat
e. Adi sekalak si langa isunatken nggo jadi
Kristen, ula ia isunatken.
19 Sabap labo penting ersunat ntah la
ersunat. Si perlu eme ngikutken pedah
Dibata.

[20] Sekalak-sekalak min nggeluhken geluhna
tetap bali ras asum ia idilo Dibata jadi kalak
si tek.
[21] Adi budak kin kam nai asum kam ipilih
Dibata, labo dalih! Tapi adi lit kesempaten
man bandu jadi kalak bebas, pergunakenlah
kesempaten e.
[22] Sabap sekalak budak si nggo ipilih
Tuhan, ia nggo kalak bebas erkiteken jadi
sikerajangen Tuhan ia. Bage pe kalak si bebas
asum ia ipilih Kristus, ia budak Kristus kap.
[23] Kam nggo itukur Dibata meherga kal;
emaka ula kam jadi budak manusia.
[24] O senina-senina, sekalak-sekalak kam
arus tetap bali i bas adep-adepen Dibata ras
keadanndu asum kam tangtangna IpilihNa
nai.

Kerna kalak si langa erjabu ras si nggo mbalu

[25] Kerna kalak si langa erjabu la lit i bas aku
perentah Tuhan. Tapi kusehken pendapatku
man bandu, sabap erdandanken perkuah ate
Tuhan metunggung aku iakap kalak.
[26] Nginget kesusahen-kesusahen si lit
genduari enda, mehuli kuakap adi manusia
tetap bagi keadanna si genduari.
[27] Adi nggo lit ndeharandu ula sirangken
ia. Adi langa kam empo, ula darami si man
emponndu.

28 Tapi adi empo kam, labo kam erdosa. Bage
pe adi sekalak singuda-nguda tersereh, labo
ia erdosa. Saja ngenca, kalak si nggo erjabu
inanamina me erbage-bage kesusahen. Janah
ateku maka ula kam ngenanami kesusahen si
bage rupana.
29 Maksudku bagenda, o senina-senina:
paksa si itentuken Tuhan nggo ipegendeki;
emaka kalak si nggo empo, nggeluh min ia
tempa-tempa la lit ndeharana.
30 Kalak si tangis, tempa-tempa ia la tangis;
kalak si ermeriah ukur, tempa-tempa la
meriah ukurna; kalak si nukur barang-barang,
tempa-tempa la lit barangna.
31 Kalak si make barang-barang doni enda,
pakenalah e tapi ula ia pepuasken. Sabap
tempas doni si genduari enda lawes ku
lesapna kap.
32 Ateku gelah bebas kam i bas aru atendu
nari. Sekalak dilaki si la lit ndeharana iukurina
kerna Tuhan ras DahinNa, kuga erbahanca
maka ngena ate Tuhan.
33 Tapi sekalak si lit ndeharana iukurina
kerna keperlun doni enda, sabap atena
ndalanken si ngena ate ndeharana.
34 Enda erbahanca ukurna ertupang.
Diberu si la lit perbulangenna ntah pe
singuda-nguda, iukurina kerna Tuhan ras
DahinNa, sabap atena tendi ras kulana
khusus jadi sikerajangen Tuhan. Tapi diberu
si lit perbulangenna iukurina kerna keperlun

doni enda, sabap atena ndalanken si ngena
ate perbulangenna.
35 Si enda kukataken man bandu guna
kiniulinndu jine. Labo ateku ngolangi kam.
Tapi ateku gelah kam nggeluh alu ratur
dingen tetap ersembah man Tuhan alu la
ersungsung janah la lit ganggunna.
36 Tapi adi lit kalak si iakapna la patut adi
la iempoina tunangenna, janah tunangenna
e nggo ndekah jadi singuda-nguda, janah
iakapna la ia ngasup nahan kerincuhen
kulana, ibahanalah rikutken sura-surana, eme
erjabu sajalah ia; labo ia erdosa adi bage.
37 Tapi adi lit sekalak si nggo erbahan
keputusen i bas ukurna guna la erjabu ras
tunangenna, janah keputusenna e la lit si
maksasa, mehuli nge e, adi ngasuplah ia
ndalanken si bage rupana.
38 Emaka mehuli nge perbahanen kalak
si ngempoi tunangenna, tapi ulin ka pe
perbahanen kalak si la ngempoisa.
39 Sekalak diberu si lit perbulangenna la banci
bebas adi nggeluh denga perbulangenna. Tapi
adi mate perbulangenna e, banci ka ia erjabu
ras dilaki si ngena atena asal perjabunna e
ilakokenna i bas Tuhan.
40 Tapi adi kuakap senangen nge iakapna adi
lanai ia erjabu. Enda me pendapatku, tapi
kuakap Kesah Dibata lit i bas aku.

Kerna pangan si ipersembahken man berhala

8 [1] Genduari kerna pangan si ipersembahken
man berhala. Tuhu me bagi si ikataken
kalak maka "kerina kita erpemeteh".
Amin bage gia, pemeteh erbahanca kalak
meganjang ukur, tapi kekelengen pehuliken
kap.
[2] Kalak si erpengakap maka i bas ia lit
pemeteh, si tuhuna labo lit i bas ia pemeteh
si arusna kin ietehna.
[3] Tapi kalak si erkeleng ate man Dibata
itandai Dibata kap ia.
[4] Kerna pangan si ipersembahken man
berhala; bagi si ikatakenndu, "Sieteh maka
berhala-berhala si tuhuna kal labo lit i doni
enda." Sieteh ka pe maka, "La lit Dibata
seakatan Dibata si Sada e."
[5] Aminna lit gia igelari dibata-dibata,
subuk i langit bage pe i doni enda, janah
aminna melala pe "dibata-dibata" dingen
"tuhan-tuhan" e.
[6] Tapi man banta sada ngenca Dibata, eme
Bapanta. I bas Ia nari me rehna kerina si
nasa lit, janah kempak Ia me pe perlawesta.
Janah sada ngenca Tuhan, eme Jesus Kristus.
Arah Ia me kerina si nasa lit ijadiken, dingen
arah Ia kita nggeluh.
[7] Tapi labo kerina kalak meteh kerna si
enda. Lit kalak si gelgel e biasa erbahan

persembahen man berhala; emaka seh i
bas paksa si genduari enda pe adi ipanna
pangan si nggo ipersembahken man berhala
e, iakapna maka pangan e tuhu-tuhu nggo
berhalaan. Janah erkiteken ukurna la tetap,
pusuh peratenna ngataken maka ia nggo
melket.
8 Si tuhuna pangan labo maba kita reh
deherna ras Dibata. Bicara la pe sipan labo lit
ruginta; bicara sipan pe labo lit untungta.
9 Tapi metengetlah, gelah ula min
kebebasanndu e erbahanca maka guling
kalak si merampek kinitekenna.
10 Sabap adi kalak si bage ngidah kam "si
erpemeteh" man i bas ingan berhala, ma kin
si enda erbahanca reh pangna ia man pangan
si iakapna berhalaan?
11 Alu bage kalak si merampek kinitekenna
bene erdandanken "pemetehndu" e,
sedangken Kristus mate man guna seninandu
si bage.
12 I bas si enda erdosa kam man Kristus
alu erbahan dosa man seninandu e, sabap
ilukaindu pusuh peratenna.
13 Emaka adi pangan kin erbahanca
seninangku erdosa, asa ndigan pe lanai
kupan pangan e, aminna pe e daging, gelah
seninangku e ula ndabuh ku bas dosa arah
pengelakongku.

Hak dingen tanggung jawab rasul

9 [1] Ma bebas kin aku? Ma rasul kin aku? Ma
nggo kin pernah kuidah Jesus Tuhanta?
Ma kin kam nge bekas dahinku i bas Tuhan?
[2] Amin la gia iakui kalak si deban aku rasul,
kam tentu iakuindu nge! Kam me desken
materai si mbuktiken maka aku sekalak rasul,
erkiteken kam nggeluh i bas Tuhan.
[3] Adi iorati kalak kerna kinirasulenku,
bagenda me ningku mbela diringku:
[4] Ma kin lit hakku ngaloken pangan ras
inemen erkiteken dahinku?
[5] Ma kin lit hakku mbaba sekalak ndehara si
nggo Kristen i bas perdalanenku bali ras si
ibahan rasul-rasul si deban? Ma bage pe si
ibahan Petrus ras senina-senina Tuhan?
[6] Ntah kin Barnabas ras aku saja ngenca
arus ncariken keperlun kami jine?
[7] Lit kin perajurit si ikut erperang alu biayana
jine? Lit kin perjuma si la man buah anggur
si isuanna i bas kebun anggurna? Lit kin
permakan si la kenan susu asuh-asuhenna?
[8] Tuhu maka kerina si kuturiken enda
umpama-umpama i bas manusia; tapi ma kin
bage ka nge si ikataken i bas Undang-undang
Musa?
[9] I bas Undang-undang e lit tersurat, "Ula
tutupi babah lembu si sangana ipake ngerik."
Iakapndu lembu kin si iperdiateken Dibata?

10 Ma kin enda si tuhuna kerna kita nge si
ikatakenna e? Tentu si e isuratken guna kita.
Kalak si nenggala bage pe kalak si ngerik arus
ndahiken dahinna i bas pengarapen ndatken
baginna i bas peranin e nari.
11 Nggo isuanken kami benih pertendin i
bas kegeluhenndu. Mbelinca kin e adi iperani
kami barang doni i bas kam nari?
12 Adi kalak si deban lit hakna ngarapken
si enda i bas kam nari, ma kin beliden pe
hak kami? Amin bage gia, hak kami e la
ipake kami. Tapi ulin iakap kami nggengken
latih erdahin asangken terhalang perdalanen
Berita Si Mehuli kerna Kristus e.
13 Tentu nggo ietehndu maka kalak si erdahin
i bas Rumah Pertoton ngaloken pangan i
bas Rumah Pertoton e nari, janah kalak si
mpersembahken persembahen tutungen dat
bagin i bas persembahen e nari.
14 Bage me pe nggo itetapken Tuhan maka
kalak si meritaken Berita Si Mehuli ngaloken
keperlun geluhna i bas dahinna e nari.
15 Tapi sada pe labo kupake hakku enda,
janah i bas aku erbahan surat enda pe labo
ateku nuntut hakku e. Sabap ulin aku mate
asangken bene kai si kumegahken e.
16 Si tuhuna labo lit hakku ermegah i bas
meritaken Berita Si Mehuli e, sabap terpaksa
kap aku. Janah cilaka kal aku adi la kin
kuberitaken Berita Si Mehuli e.

[17] Adi aku jine min ndai milih dahin e, banci
nge aku ngarapken upah. Tapi adi dahin
meritaken Berita Si Mehuli e sada kearusen
man bangku, janah e sada tanggung jawab si
iendesken Dibata.
[18] Kai dage upahku? Upahku me kap:
meritaken Berita Si Mehuli alu la ngarapken
upah. La kutuntut hakku i bas dahinku
meritaken Berita Si Mehuli e.
[19] Aku bebas nge; aku labo budak ise pe.
Tapi kujadiken diringku jadi budak nandangi
kerina jelma gelah banci nterem kalak dat
aku guna Kristus.
[20] Nandangi kalak Jahudi bagi kalak Jahudi
aku guna ndatken kalak Jahudi. Bagi ia patuh
man Undang-undang Musa, aku pe patuh man
Undang-undang e, gelah banci ia dat aku,
aminna pe aku labo i teruh Undang-undang e.
[21] Bage me pe nandangi kalak si la lit i bas ia
Undang-undang Musa, bagi ia e ka aku, gelah
banci ia dat aku. Si enda labo nuduhken maka
la aku i teruh Undang-undang Dibata, sabap
si tuhuna aku i teruh Undang-undang Kristus.
[22] Nandangi kalak si merampek kinitekenna,
bagi ia e ka aku, gelah kudat ia. Aku nggo
jadi bali ras kerina kalak rikutken paksana
gelah banci deba-deba ia kuselamatken alu
kerina dalan si payo.
[23] Si enda kerina kubahan guna Berita Si
Mehuli, gelah aku pe dat bagin subuk i bas

dahin bage pe i bas pasu-pasu Berita Si
Mehuli e.
24 Tentu ietehndu maka kalak si erlumba
kiam i bas sada perlumban, kerina ia kiam,
tapi sekalak ngenca si dat hadiah. Emaka
empetlah kiam gelah kam menang.
25 Kerina kalak si ikut i bas perlumban e
arus ia lebe ngikuti latihen si mberat. Si enda
idalankenna guna ndatken rudang-rudang
tanda kemenangen si ermasap-masap;
tapi kita sidalanken e guna ndatken
rudang-rudang si tahan seh rasa lalap.
26 Eme sabapna maka pinter aku kiam ku
garis batas. Janah bali ras sekalak si jago
ertinju, la aku nggit ninju angin.
27 Kupekpeki badanku seh batu-batun, seh
maka kukuasai tuhu-tuhu, gelah ula pagi
aku itulak kenca kudilo kalak si deban ku
perlumban e.

Pertenget kerna berhala-berhala

10 1 O senina-senina, ateku gelah
iingetndu kerna kai si nggo jadi nai
man nini-nininta asum ia ngikutken Musa.
Kerina ia nai ipinpin binangun embun janah
terkelin ia kerina ngepari Lawit Merah.
2 I bas embun dingen i bas lawit e
kerina ia tempa-tempa iperidiken jadi
pengikut-pengikut Musa.
3 Kerina ia man pangan pertendin si seri,
dingen minem inemen pertendin si seri.

4 Kerina ia minem i bas batu pertendin nari,
eme batu si nemani ia; batu e Kristus kap.
5 Tapi amin bage gia, nterem nge ia si la
ngena ate Dibata, janah perban si e nge maka
merapen bangkena i gurun pasir.
6 Kerina si enda jadi usihen man banta,
mpersingeti kita gelah ula jahat sura-suranta
bagi si ilakoken nininta nai.
7 Bage pe gelah ula sisembah berhala-
berhala bagi si ilakoken piga-piga nininta nai.
I bas Pustaka Si Badia lit tersurat, "Bangsa
e kundul guna man-minem, jenari tedis ia
landek murjah-urjah."
8 Ula kita erlua-lua bagi si ilakoken piga-piga
nini-nininta nai, seh maka i bas sada wari lit
dua pulu telu ribu kalak ia radas mate.
9 Ula sicubai Tuhan bagi si ibahan piga-piga
nininta nai, seh maka mate ia itagut nipe.
10 Ula kita jungut-jungut, bagi si ibahan
piga-piga nininta nai, seh maka ikernepken
Malekat Kematen ia.
11 Kerina si jadi man bana e jadi pelajaren,
janah kerina si enda isuratken gelah jadi
pertenget man banta. Sabap genduari kita
nggeluh i bas paksa pendungi jaman.
12 Kalak si erpengakap maka ia nteguh
pertedisna, ulin me ia metenget gelah ula ia
guling.
13 Kerina percuban si reh man bandu e bali
nge biakna ras percuban si biasa seh man
manusia si deban. Tapi Dibata setia nge i

bas PadanNa. Labo IpelepasNa kam icubai
lebih asa gegehndu. Asum kam ngenanami
percuban, IberekenNa nge gegeh man bandu
gelah ngasup kam nggengkenca, janah radu
ras si e IberekenNa pe dalan pulah.
14 Emaka o senina-senina si kukelengi,
kiamkenlah, ula kal sembah berhala-berhala.
15 Aku ngerana man bandu bagi man kalak
si pentar. Timbanglah kai si kukataken man
bandu.
16 Asum siinem lau anggur tare calung si
nggo ipasu-pasu alu ngataken bujur man
Dibata, ma kin e nuduhken maka kita dat
bagin i bas dareh Kristus? Janah asum
sicepik-cepik roti guna ipan ras-ras, ma kin
e nuduhken maka kita dat bagin i bas kula
Kristus?
17 Erdandanken sada nge roti e, emaka
kerina kita, aminna pe nterem, sada kula
nge, sabap kerina kita dat bagin i bas roti si
sada e.
18 Perdiatekenlah kalak Israel secara
manusia; kalak si man pangan si nggo
ipersembahken i babo batar-batar ikut i bas
persadan ras si man sembahen e.
19 Adi bage, kai kin si kumaksud? Nggo
kin berhalan pangan si ipersembahken man
berhala e? Lit kin si tuhuna berhala e?
20 Tentu lang! Dage si kumaksud eme
kai si ipersembahken i babo batar-batar
persembahen berhala, labo ipersembahken

man Dibata, tapi man setan-setan nge. Janah
ateku min ula kam ersada ras setan e.
21 La banci kam minem tare calung Tuhan
jenari minem ka tare calung setan. La banci
kam man i bas meja Tuhan jenari man ka i
bas meja setan-setan.
22 Ntah ateta kin maka mecimberu Tuhan e?
Ntah kin siakap maka gegehen kita asangken
Tuhan e?
23 Lit kalak ngatakenca, "Kai pe banci
ilakoken." Tuhu, tapi labo kerina erguna. "Kai
pe banci ilakoken," tapi labo kerina pehuliken.
24 Ula ise pe ngukuri untung man bana saja,
tapi inget pe ngukuri untung kalak si deban.
25 Kerina daging si idayaken i tiga banci
ipanndu alu la pada nungkun-nungkun i bas
pusuh peratenndu.
26 Sabap i bas Pustaka Si Badia lit tersurat,
"Doni enda ras kerina isina Tuhan empuna."
27 Adi sekalak si la tek man Jesus Kristus
ndilo kam man ras-ras, janah tetap ukurndu
ndahisa, panlah kai si idangkenna man bandu
alu la pada nungkun-nungkun pusuhndu.
28 Tapi adi lit kalak si ngatakenca man
bandu, "Pangan enda nggo ipersembahken
man berhala," ula pan pangan e erkiteken
kalak si ngatakenca man bandu e dingen
erkite-kiteken penggejapen i bas pusuh si la
tetap. --
29 Labo penggejapenndu, tapi penggejapen
kalak si ngatakenca man bandu e. Banci jadi

lit kam ngataken, "Ngkai maka penggejapen
kalak si deban jadi hakim nandangi
kebebasenku?
30 Adi ngataken bujur nge aku man Dibata
kerna pangan e, ngkai maka ipandang kalak
aku, sedangken kukataken nge bujur man
Dibata kerna pangan e?"
31 Dage kerina si ilakokenndu, subuk pangan
ntah inemen, bahanlah si e kerina tama
kemulian man Dibata.
32 Ula ibahanndu kitik ukur kalak, subuk
kalak Jahudi ntah kalak perbegu ntah pe
perpulungen Dibata.
33 Bagi aku, kupala-palai erbahan si ngena
ate kalak kerina i bas kerina si kubahan. Labo
keuntungenku si kudarami, tapi keuntungen
kalak si nterem, gelah ia terkelin.
11 1 Usihlah dage aku, bagi aku pe ngusih
Kristus.

Kerna nutupi takal sanga kebaktin

2 Kupujiken kam, sabap ingetndu aku
rusur dingen alu tutus iikutkenndu ajaren si
kuendesken man bandu.
3 Tapi ateku min gelah iangkandu maka
kerina dilaki, Kristus takalna; diberu, dilaki
takalna; Kristus, Dibata kepalana.
4 Tep-tep dilaki si erbulang asum ertoto
ntah ernubuat i tengah-tengah perpulungen,
njuruken ia man kepalana.

5 Janah sekalak diberu si la itutupina takalna
asum ia ertoto ntah ernubuat i tengah-tengah
perpulungen, njuruken ia man kepalana;
bali me ia ras sekalak diberu si nggo icukur
bukna.
6 Sekalak diberu si la itutupina takalna, ulin
me adi igunting bukna. Tapi erdandanken
njuruken kap adi sekalak diberu icukur ntah
pe igunting, madin me itutupina takalna.
7 Sekalak dilaki labo perlu nutupi takalna
sabap ia me gambar ras kemulian Dibata.
Tapi diberu me kemulian dilaki;
8 sabap labo dilaki ijadiken i bas diberu nari,
tapi diberu nge si ijadiken i bas dilaki nari.
9 Bage pe labo guna diberu maka dilaki
ijadiken, tapi diberu ijadiken guna dilaki.
10 Erkiteken si e janah erkiteken malekat-
malekat, sekalak diberu arus make tutup
takal, eme tanda kuasana ras tanda maka ia i
teruh kuasa perbulangenna.
11 I bas persadanta ras Tuhan, dilaki perlu
nge diberu, janah diberu perlu nge dilaki.
12 Sabap bagi diberu ijadiken i bas dilaki
nari, bage ka pe dilaki tubuh i bas diberu nari
nge, janah kerinana rehna i bas Dibata nari.
13 Rukurlah kam sekalak-sekalak: mehuli
kin sekalak diberu la nutupi takalna asum ia
ertoto man Dibata?
14 Ma kin biak kegeluhenta ngajarken man
banta maka adi dilaki gedang bukna e
njuruken bana.

15 Tapi adi diberu gedang bukna sada
kemegahen man bana? Bukna e ibereken
man bana selaku cabinna.
16 Tapi adi lit denga kalak si pet ersoal jawab
kerna si e, alu gendek banci kukataken maka
adat si bage la lit i bas kita tah pe i bas
perpulungen-perpulungen Dibata.

Lakon Persadan si Badia

17 Kerna perentah-perentah si kubereken
i teruh enda la kam kupujiken, sabap adi
pulung kam, lalan perbahanenndu si la mehuli
asangken si mehuli.
18 Pemena, lit kubegi berita maka i tengah-
tengah perpulungenndu lit perpecahen. Tek
aku maka lit perpayona berita e.
19 Tuhu arus maka lit kalak erpihak-pihak
i tengah-tengahndu, gelah teridah kalak
si lulus ujian selaku kalak si tulen i
tengah-tengahndu.
20 Asum kam pulung lanai bo kam man i bas
Pesta Tuhan.
21 Sabap tep-tep kalak kam merudu man
panganndu jine, seh maka deba lit kalak si
lumben janah deba lit si mabuk ban besurna.
22 Ma kin lit rumahndu inganndu man
ras minem? Alu bage ma ihinandu kin
perpulungen Dibata, janah atendu erbahanca
gelah mela iakap si musil? Kuga dage ningku
man bandu kerna si enda? Arus kin maka
kupuji kam? Lang, tentu la kam kupuji!

23 Sabap i bas Tuhan nari nge kualoken
pengajaren si kuendesken man bandu e,
eme: maka i bas berngina Tuhan Jesus
idudurken, IbuatNa roti.
24 Janah kenca Ia ertoto ngataken bujur man
Dibata, icepik-CepikNa roti e, jenari nina,
"Enda me kulangKu si ibereken man gunandu.
Lakokenlah bage, guna peringet-ingeten
nandangi Aku."
25 Bage pe kenca dung man, ibuat Jesus
calung, jenari nina, "Calung enda me iketen
padan si mbaru si isahken alu darehKu.
Tep-tep kam minem tare calung e, lakokenlah
bage, guna peringet-ingeten nandangi Aku."
26 Tep-tep kam man roti e, dingen minem
tare calung e, alu bage iberitakenndu
kematen Tuhan, seh ngayak Ia reh mulihken.
27 Emaka kalak si man roti Tuhan ntah
minem tare CalungNa alu cara si la patut,
banci ia iukum sabap ersalah ia nandangi
badan ras dareh Tuhan.
28 Dage tep-tep kalak nguji banalah, jenari
ipannalah roti e dingen minem tare calung e.
29 Sabap kalak si man ras minem alu la
nandai badan Tuhan i je, ia jine maba ukumen
man bana, asum ia man ras minem e.
30 Erdandanken si eme maka nterem kalak si
kote dingen sakit i tengah-tengahndu janah
la sitik si nggo mate.
31 Adi si adili man banta, maka la kita iukum
bagi si e.

32 Tapi adi iukum Tuhan kita bagi si e,
TujunNa eme gelah ula kita pagi iukum radu
ras doni enda.
33 Dage, o senina-seninangku, adi pulung
kam erbahan Lakon Persadan si Badia,
sitimanlah kam.
34 Janah adi lit kalak melihe, manlah ia lebe i
rumah, gelah ula erkiteken kepulungenndu e
kam kena ukumen Tuhan. Kerna persoalen-
persoalen si deban, kuatur pagi e sanga aku
reh.

Pemere Kesah Si Badia

12 1 O, senina-senina, la ateku la ietehndu
kerna pemere-pemere si rehna i bas
Kesah Si Badia nari.
2 Ietehndu maka asum kam perbegu denga,
tah kuga gia deba carana, tapi si e kerina
mabai kam gelah papak maka nembah man
berhala-berhala si pekak.
3 Arus ietehndu maka labo lit ise pe si
ngataken, "Kena sumpahlah Jesus," adi alu
penjemba Kesah Dibata. Bage pe labo lit
kalak si ngasup ngakuken, "Jesus Tuhan kap,"
adi la alu penjemba Kesah Si Badia.
4 Erbage-bage pemere Kesah, tapi sada nge
Kesah si merekenca e.
5 Erbage-bage dahin guna mereken
penampat, tapi sada nge Tuhan si mada dahin
e.

6 Erbage-bage dahin si man dahin, tapi sada
nge Dibata si mada dahin e, eme si mereken
kengasupen man kerina kalak guna ndahiken
dahinna si khusus.
7 Guna kerinana nge maka man banta
sekalak-sekalak ibereken pemere si
ncidahken maka Kesah erdahin kap.
8 Kesah e mereken man sekalak jelma sada
berita si mbages pengertinna, sedangken
man kalak si deban Kesah si sada e ka
mereken berita si dem alu pemeteh.
9 Kesah e ka nge si mereken kiniteken man
kalak si deban, janah man kalak si deban
ka pemere si khusus guna pepalem kalak si
penakiten.
10 Man kalak si deban ibereken Kesah e
kengasupen guna ngelakoken perbahanen si
ngelebihi kuasa manusia; man si debanna
ernubuat; janah man si debanna IberekenNa
kengasupen guna meteh ntah kin sada-sada
pemere i bas Kesah Si Badia nari ntah lang.
Man kalak si deban IberekenNa kengasupen
ngerana i bas erbage-bage cakap, janah man
si debanna ka IberekenNa kengasupen guna
nuriken antusen cakap Kesah e.
11 Tapi kerina si enda, Kesah si sada e nge
ndahikenca kerinana. Man sekalak-sekalak
IberekenNa pemere si pelain-lain rikutken
sura-sura Kesah e.

Melala ringring, tapi kula sada nge

12 Bagi sada kula melala ringringna, bage
me Kristus e. Amin gia melala ringring e, tapi
sada kula nge.
13 Bage me pe kita kerina, subuk kalak
Jahudi bage pe kalak Junani, subuk budak
bage pe kalak si bebas, nggo iperidiken alu
Kesah si sada e ku bas sada kula. Ibahan
Dibata maka kerina kita nggo minem Kesah si
sada e.
14 Sabap kula e jadina labo i bas sada
ringring nari ngenca tapi jadina i bas melala
ringring nari.
15 Adi nina nahe, "Erkiteken aku labo tan,
emaka aku labo atan i bas kula," maka labo e
erbahanca nahe e la atan i bas kula e.
16 Bage pe adi nina cuping, "Erkiteken aku
labo mata, emaka aku labo atan i bas kula,"
maka labo si e erbahanca mata e la atan i bas
kula e.
17 Bicara kerina kula e jadi mata, kuga nge
nina megi? Janah bicara kerina kula e cuping,
kuga nge nina nganggeh?
18 Tapi si tuhuna, Dibata namaken ringring
e sada-sadai i bas kula e sue ras si mehuli
iakap Dibata.
19 Adi kerinana sada erbage saja ngenca, ma
la lit kula?
20 Tuhu, melala ringring, tapi kula sada nge.

21 Emaka labo banci nina mata man tan,
"Aku la perlu kam!" Bage pe labo banci nina
takal man nahe, "Aku la perlu kam!"
22 Tapi sebalikna, ringring si tempa-tempa la
megegeh e, e nge si la banci langna.
23 Ringring si la meherga siakap i bas kula,
si eme si lebih sipehaga; janah ringring si
mehangke encidahkenca, si e nge si lebih
siuisi alu mehuli.
24 Tapi ringring si labo mehangke encidahken
labo perlu siuisi. Dibata nggo ngaturken
kula alu serasi, seh maka ringring si kurang
meherga lebih iergaken.
25 Gelah kula e la erbelah-belah, tapi
sada-sadai ringring e radu seri mperdiateken
ringring si deban.
26 Adi sada ringring suin, kerina ringring si
deban pe ikut nggejapkenca. Janah adi sada
ringring ipehaga, kerina ringring si deban ikut
ermeriah.
27 Kam me kerina kula Kristus janah
sekalak-sekalak kam RingringNa.
28 I bas perpulungen nggo itetapken Dibata
sekalak-sekalak i bas dahinna; pemena rasul,
peduaken nabi, peteluken guru; jenari kalak
si ngelakoken perbahanen si ngelebihi kuasa
manusia, bage pe kalak si lit i bas ia pemere
pepalem kalak si penakiten, ntah kengasupen
nampati kalak si deban, ntah kengasupen jadi
peminpin, ntah kengasupen ngerana i bas
cakap Kesah.

29 Labo kerina rasul, ntah nabi, ntah guru.
Labo kerina ngasup ngelakoken perbahanen
si ngelebihi kuasa manusia.
30 Labo kerina kalak si lit i bas ia pemere
pepalem kalak si penakiten, ntah kengasupen
ngerana i bas erbage-bage cakap Kesah, ntah
kengasupen nuriken antusen cakap Kesah e.
31 Emaka ersura-suralah kam guna ndatken
pemere-pemere Kesah si terulin. Janah
genduari kuturiken ateku man bandu dalan si
mehulina kal.

Keleng-ate

13 1 Bicara beluh kal pe aku ngerana i
bas kerina cakap manusia janah i bas
cakap malekat pe, tapi adi la aku erkeleng ate
man kalak si deban, maka kai si kubelasken e
la lebih asangken gung si erbulnang ntah pe
penganak si erdeping.
2 Aminna gia lit i bas aku pemere ernubuat,
aminna gia kueteh kerina rahasia, janah lit i
bas aku kerina pemeteh, aminna gia cukup
kinitekenku seh maka ngasup aku mindahken
deleng pe, tapi adi la aku erkeleng ate
nandangi kalak si deban, sia-sia me aku.
3 Bicara kusumbangken pe kerina erta-
ertangku, janah bicara kukorbanken pe
diringku seh mate guna ndatken kemegahen,
tapi adi la aku erkeleng ate nandangi kalak si
deban labo lit untungna man bangku.

4 Kalak si erkeleng ate, ia arus megenggeng,
mehuli, la percian, la meganjang ukur, la
sombong.
5 Ia labo mekarus, la ncariken untung man
bana saja, la pergelut, la ngkira kesalahen
kalak.
6 La meriah ukurna adi kalak erbahan si
jahat, tapi ikut ermeriah ukur i bas si benar.
7 Kalak si erkeleng ate ngasup nggengken
kai-kai pe, tek maka lit si mehuli i bas
kerinana, tetap erpengarapen dingen saber i
bas kai-kai pe.
8 Kekelengen la erkeri-kerin. Adi ernubuat
masap kap; ngerana i bas erbage-bage cakap
Kesah ngadi me, janah pemeteh pe masap
nge.
9 Sabap pemeteh ras nubuatta labo dem.
10 Tapi kenca reh pagi si kuh dingen serta e,
bene me si la kuh dingen la serta e.
11 Asum anak-anak denga aku,
pengeranangku, perukurku, ras pengertinku
bali ras anak-anak. Tapi kenca aku dewasa,
kutadingken kerina biak anak-anak e.
12 Kai siidah kita genduari enda bali ras awih
si meremang-remang i bas cermin tembaga;
tapi pagin kerina siidah alu petala-tala.
Pemeteh si lit i bas aku genduari langa dem;
tapi pagin pemetehku e jadi kuh dingen serta
me, bali ras pemeteh Dibata kerna aku kuh
dingen serta kap.

13 Dage lit telu si tetap arus idalanken, eme:
erkiniteken man Tuhan, erpengarapen man
Dibata, erkeleng ate man kalak si deban,
janah si pentingna i bas si telu e, eme
engkelengi kalak si deban.

Tole kerna pemere Kesah Si Badia

14 1 Bahan maka kekelengen nge si jadi
perayakenndu, tapi pe ersura-suralah
kam ndatken pemere-pemere Kesah,
terlebih-lebih gelah banci kam ernubuat.
2 Kalak si ngerana i bas cakap Kesah labo
man manusia ia ngerana tapi man Dibata,
sabap manusia la ngangka cakap e, erkiteken
secara pertendin ibelaskenna perkara-perkara
si rahasia.
3 Tapi kalak si ernubuat man manusia nge ia
ngerana; pengeranana e gunana mbangun,
ngajarken dingen ngapuli kalak si deban.
4 Kalak si ngerana i bas cakap Kesah, dirina
kap si ipekenana. Tapi kalak si ernubuat ia
mbangun perpulungen.
5 Ateku min kerina kam ngerana i bas
cakap Kesah; tapi ulin nge kuakap adi kam
ernubuat. Sabap beliden gunana kalak si
ernubuat asangken kalak si ngerana i bas
cakap Kesah -- pala lit kalak si nuriken
antusenna, gelah perpulungen e banci
ibangun.
6 O senina-senina, bicara reh aku ndahi kam,
janah ngerana aku i bas cakap Kesah, kai nge

untungna man bandu? Tentu sitik pe la lit
gunana, pala ngerana aku erpalasken kai si
ipetangkas Dibata, ntah erpalasken pemeteh,
ntah nubuat, ntah pengajaren.
7 Bali ras alat-alat musik, eme barang-barang
si la erkesah tapi ersora, umpamana sarune
ntah kulcapi, kuga ningen ngangkasa laguna
adi la tangkas nadana?
8 Ntah pe adi si ngembus terompet perang la
erturi-turin ibahanna sorana, ise nge ersikap
guna erperang?
9 Bage me pe kerna kam; ise nge ngerti
kerna berita si isehkenndu alu cakap Kesah
adi pengeranandu e la iangka? Sia-sia luam
kap kam e!
10 Erbage-bage cakap i doni enda, tapi labo
lit sada pe si la lit ertina.
11 Tapi adi la kuangka cakap si ipake kalak,
bali ras kalak asing me ia nandangi aku,
janah aku pe bali ras kalak asing man bana.
12 Kueteh maka mbelin kal sura-surandu
ngaloken pemere-pemere Kesah, tapi
usahakenlah maka i bas kam lit pemere
si mbangun perpulungen ngelebihi
pemere-pemere si deban.
13 Emaka kalak si ngerana i bas cakap Kesah,
ertotolah ia man Dibata mindo kengasupen
guna nuriken antusen kai si ikatakenna e.
14 Sabap adi ertoto aku i bas cakap Kesah,
tendingku nge si tuhuna ertoto, tapi ukurku
labo ikut.

15 Kuga dage arusna? Arus aku ertoto alu
tendingku, tapi arus ka pe aku ertoto alu
ukurku. Arus aku rende alu tendingku, tapi
arus ka pe aku rende alu ukurku.
16 Adi tendingku saja ngenca ngataken bujur
man Dibata, kuga nina kalak si sangana
erlajar i bas kiniteken ngataken "Amin" kerna
pertoton pengataken bujurndu e? La mungkin
iertina kai si ikatakenndu e.
17 Bicara mehuli kal pe pertotonndu i bas
ngataken bujur man Dibata, labo e mbangun
kalak si sangana erlajar e.
18 Bujur kukataken man Dibata sabap
rusuren aku ngerana i bas cakap Kesah
asangken kam kerina.
19 Tapi i bas perpulungen ulin kuakap aku
ngerana lima engkebabah kata si banci
iangka, guna ngajari, asangken meribu-ribu
cakap Kesah si la iangka.
20 O senina-senina, ula medanak perukurndu.
I bas perkara kejahaten bagi anak-anak si
mbaru tubuhlah min pemetehndu, tapi i bas
rukur, bagi kalak dewasa min kam.
21 I bas Pustaka Si Badia lit tersurat, nina
Tuhan, "Ngerana me Aku man bangsa enda
alu cakap bangsa si deban Kubelasken
katangKu alu babah kalak asing, tapi amin
bage gia, lalap nge la ibegiken bangsa enda
Aku."
22 Emaka pemere ngerana i bas cakap Kesah
jadi tanda-tanda man kalak si la nggit tek,

labo man kalak si tek, tapi pemere ernubuat,
eme guna kalak si tek, labo man kalak si la
nggit tek.
23 Arah dampar si deban bicara asum kam
pulung, kerina anggota perpulungen ngerana
i bas cakap Kesah, jenari reh ku bas kalak si
sangana erlajar i bas kiniteken, ntah kalak si
langa tek man Jesus, ma ikatakenna maka
adon kam kerina?
24 Tapi adi kerina kam ernubuat jenari reh ku
bas kalak si sangana erlajar i bas kiniteken,
ntah si langa tek man Jesus, tentu igejapna
dosana arah kerina si ibegina e, dingen
igejapna maka kerina kalak mereksa ia.
25 Alu bage rahasia si terbuni i bas ukurna
jadi tangkas, jenari mungkuk ia, isembahna
Dibata janahna ngaku, "Tuhu-tuhu kepe
Dibata lit i tengah-tengahndu!"

Kiniraturen i bas perpulungen

26 Kuga dage arusna o senina-senina? Adi
pulung kam, sekalak-sekalak kam ngendeken
ende-enden si lit i bas ia, sekalak-sekalak
nehken ajarna, sekalak-sekalak nehken
perkara si ipetangkas Dibata, sekalak-sekalak
nehken berita i bas cakap Kesah, janah
sekalak-sekalak nuriken antusen cakap
Kesah e. Bahanlah si e kerina guna mbangun
perpulungen.
27 Adi lit kalak si atena ngerana i bas cakap
Kesah, cukup me dua ntah telu kalak saja,

janah sekalak-sekalak ia ngerana, bage pe lit
min kalak si nuriken antusen kata e.
28 Tapi adi la lit kalak si nuriken antusen
cakap Kesah e, madin me sinik saja i bas
perpulungen. Man dirina jine ras man Dibata
saja lah ia ngerana.
29 Adi nabi, dua ntah telu kalak ia si ngerana,
janah kalak si deban ertimbang kerna kai si
ikatakenna e.
30 Tapi adi man kalak si sangana kundul
megi-megi lit perkara si ipetangkas Dibata,
kalak si leben ngerana ndai arus sinik.
31 Kerina nabi banci ernubuat alu ergiliren,
gelah kerina ndatken pengajaren dingen
kerina ipegegehi.
32 Penjemba Kesah guna ernubuat lit kap i
teruh kuasa nabi.
33 Sabap Dibata labo Dibata kinilaraturen,
tapi Dibata kiniraturen. Bali ras i bas kerina
perpulungen-perpulungen si nggo ikhususken
jadi sikerajangen Dibata.
34 Si diberu arus sinik i bas perpulungen. La
ia ipelepas ngerana. La ia banci jadi peminpin,
sue ras si ikataken Undang-undang.
35 Adi perlu iakapna ia meteh sada-sada
perkara, i rumah lah ia nungkun man
perbulangenna. Man kemelan kap adi diberu
nungkun i bas perpulungen.
36 Banci kin i bas kam nari rehna Kata
Dibata? Ntah man bandu saja kin Kata Dibata
e ipeseh?

37 Adi lit kalak si erpengakap maka ia nabi,
ntah erpengakap maka i bas ia lit pemere
Kesah, arus ietehna maka si kusuratken man
bandu enda eme kap perentah Tuhan.
38 Janah adi lit kalak si la mperdiateken si
enda, ia pe ula perdiateken.
39 Emaka o senina-senina, ersura-suralah
kam guna ernubuat, janah ula olangi kalak si
ngerana i bas cakap Kesah.
40 Lakokenlah kerina alu metunggung dingen
ratur.

Kerna kekeken Kristus

15 1 Tole pe, o senina-senina, arus kuakap
kupersingeti man bandu kerna Berita
Si Mehuli si nggo kuberitaken nai man bandu.
Nggo nai ialokenndu, janah kinitekenndu si
genduari enda pe erpalasken si e nge.
2 Arah Berita Si Mehuli eme kam iselamatken
adi tetap icikepndu isi Berita Si Mehuli si nggo
kuberitaken man bandu e, pala asum kam tek
nai la kin mbages iukurindu.
3 Si pentingna kal nggo kupeseh man bandu,
eme kai si nggo kualoken: maka Kristus nggo
mate erkite-kiteken dosanta, bagi si tersurat i
bas Pustaka Si Badia.
4 Maka Ia nggo ikuburken, jenari i bas wari
si peteluken ipekeke Dibata Ia i bas si mate
nari, sue ras kesaksin Pustaka Si Badia.
5 Maka Ia nggo encidahken DiriNa man
Petrus, jenari man rasul si sepulu dua kalak.

6 Kenca si e IcidahkenNa DiriNa man
ajar-AjarNa, teremna lebih lima ratus kalak
si sangana radu pulung kerinana. Ajar-ajar
e teremen denga nggeluh seh asa genduari,
janah piga-piga kalak denga ngenca si nggo
mate.
7 Jenari IcidahkenNa DiriNa man Jakup, bage
pe man kerina rasul-rasul.
8 Si perpudina kal, IcidahkenNa DiriNa man
bangku pe -- aku si desken sekalak anak si
pertubuhna la bagi kalak.
9 Aku me rasul si meterukna -- si tuhuna
la metunggung pe aku igelari rasul -- sabap
nggo kusiksa perpulungen Dibata.
10 Tapi erdandanken lias ate Dibata aku
lit bagi si genduari enda. Janah lias ate
si IberekenNa man bangku e labo sia-sia.
Jingkaten aku erdahin asa kerina rasul-rasul
si deban, aminna pe si e labo gegehku jine,
tapi lias ate Dibata nge si erdahin ras aku.
11 Jadi si penting labo ise kalakna si erberita
e -- aku tah rasul si deban -- gendekna, enda
ndai me si iberitaken kami kerina, janah e ka
me si nggo itekindu.

Kerna kekeken manusia

12 Dage adi iberitaken kami maka Kristus
nggo ipekeke Dibata i bas si mate nari, uga
banci maka piga-piga i bas kam ngatakenca
maka labo lit kekeken i bas si mate nari?

13 Adi tuhu kin la lit kekeken, Kristus pe labo
ipekeke i bas si mate nari.
14 Janah adi Kristus la ipekeke Dibata i bas si
mate nari, sia-sia me berita si isehken kami,
janah sia-sia pe kinitekenndu.
15 Lebih asa si e, kami nggo ketunduken
maka bual kap kesaksin kami kerna Dibata,
sabap nggo isaksiken kami maka nggo
IpekekeNa Kristus i bas si mate nari -- tapi la
kepe IpekekeNa -- adi tuhu kin la lit kekeken
i bas si mate nari.
16 Sabap adi tuhu kin la lit kekeken i bas si
mate nari, Kristus pe labo ipekeke Dibata i
bas si mate nari.
17 Janah adi la kin ipekeke Dibata e Kristus
i bas si mate nari, sia-sia me kinitekenndu e
janah kam tetap denga i bas dosandu.
18 Bage pe kalak si nggo mate, si nai nggo
tek man Kristus, bene me.
19 Adi pengarapenta nandangi Kristus terjeng
kegeluhen i bas doni enda ngenca, maka kita
me si liahna i bas kerina manusia.
20 Tapi si tuhuna Kristus nggo ipekeke Dibata
i bas si mate nari, janah enda me jaminen
maka kalak si nggo mate nggeluh ka mulihi.
21 Sabap bagi kematen reh arah sekalak
manusia, bage me pe kekeken i bas si mate
nari reh arah sekalak Manusia.
22 Sabap bali ras kerina manusia mate
erdandanken persadanna ras Adam, bage

me pe kerina manusia ipegeluh mulihi
erdandanken persadanna ras Kristus.
23 Sekalak-sekalak pagi ipekeke Dibata
rikutken gilirenna: perlebe Kristus; jenari i
bas paksa kerehen Kristus eme giliren kalak
sikerajangen Kristus.
24 Kenca bage seh kedungenna; i bas
paksa si e, kenca ikernepken Kristus kerina
raja, pemerentah, ras kuasa-kuasa, emaka
IendeskenNa me KinirajanNa man Dibata
Bapa.
25 Sabap nggo itetapken maka Kristus jadi
raja seh ItamakenNa kerina musuh-MusuhNa
i teruh tapak-tapak NaheNa.
26 Musuh si perpudina kal IkernepkenNa eme
kematen.
27 Sabap i bas Pustaka Si Badia lit tersurat,
"Kerinana nggo itamaken Dibata ku teruh
tapak-tapak NaheNa." Aminna pe ikataken
"kerinana," tentu labo ikut Dibata, eme si
namaken kerinana ku teruh tapak-tapak nahe
Kristus e.
28 Tapi kenca kerinana itamaken i teruh
kuasa Kristus, maka Kristus jine selaku Anak,
naluken DiriNa man Dibata si nggo namaken
kerinana i teruh KuasaNa. Alu bage, Dibata
tuhu-tuhu me Dibata i bas kerinana.
29 Kuga dage kerna kalak si nggo iperidiken
guna kalak si nggo mate? Ngkai maka si e
ilakokenna? Adi tuhu kin la lit kekeken i bas si

mate nari, ngkai dage maka kalak iperidiken
guna kalak si nggo mate?
30 Janah kami jine, man kade kami nggeluh i
bas bahaya tep-tep jam?
31 O senina-senina, tep-tep wari aku menam
mate. Perbahan megahna kuakap kerna kam
i bas persadan ras Kristus Jesus Tuhanta, aku
i jemba ngataken si enda man bandu.
32 Bicara erbebe aku ras rubia-rubia si
merawa i jenda, i Epesus, erpalasken
pertimbangen manusia saja, kai kin untungna
man bangku? Janah adi labo lit kekeken i bas
si mate nari, "Man minem sajalah kita, sabap
pagi mate me kita."
33 Ula kal kam papak! "Pergaulen si la
mehuli, ncedaken biak si mehuli."
34 Pejorelah ukurndu ku si benar, janah
ulanai bahan dosa. Piga-piga i bas kam lit
denga si la nandai Dibata. Si enda kukataken
gelah mela iakapndu.

Kekeken kula

35 Tapi lit kalak si njabap bagenda, "Kuga ka
dalanna kalak mate banci keke mulihi? Janah
kuga nge pagi tempas kulana?"
36 Motu kal tuhu kam! Adi isuanndu benih i
bas taneh, labo banci turah adi la kin mate
lebe benih e.
37 Adi nuan-nuan kam, si isuankenndu labo
sinuan-sinuan si nggo mbelin, tapi benihna

saja nge ngenca, umpamana page, tah si
debanna.
38 Dibata nge si mereken tempas batang man
benih e rikutken si nggo isura-SurakenNa.
Tep-tep benih IberekenNa tempas batang si
sue rikutken bangsana.
39 Labo bali kerina daging: lain daging
manusia, lain daging asuh-asuhen, lain
daging perik-perik, janah lain daging nurung.
40 Bage me pe lit tempas kula si sue man
mahluk si nggeluh i bas ingan si meganjang,
lit tempas kula si sue man mahluk si nggeluh
i doni enda. Tapi lain kiniulin si lit i bas ingan
si meganjang, lain kiniulin si lit i doni.
41 Lain kiniulin matawari, lain kiniulin bulan,
lain kiniulin rubia-rubia; janah rubia-rubia pe
lain kiniulinna sada nandangi si debanna.
42 Bage me pagi kerna kekeken kalak
si nggo mate. Kula si ikuburken biakna
ermasap-masap; si ipekeke pagi biakna la
ermasap-masap.
43 Asum itanemken, kula e ciga ate; asum
ipekeke dem alu kiniulin. Asum itanemken
lanai ergegeh; asum ipekeke kula e nggo
megegeh tuhu-tuhu.
44 Asum itanemken tempas kula e sue
guna kegeluhen doni enda; tapi asum
ipekeke tempasna sue guna kegeluhen
pertendin. Dage lit kula si sue guna kegeluhen
doni, janah lit kula si sue guna kegeluhen
pertendin.

45 Sue ras pengajaren Pustaka Si Badia,
"Adam, manusia si tangtangna, ijadiken jadi
mahluk si nggeluh"; tapi Adam si perpudi jadi
Kesah si mereken Kegeluhen.
46 Si pemena tempasna labo biak Kesah, tapi
tempasna sue guna kegeluhen doni enda;
janah kenca bage maka reh si tempasna sue
guna kegeluhen pertendin.
47 Manusia si pemena e asalna i bas abu
taneh nari; tapi Manusia sipeduaken e AsalNa
i Surga nari.
48 Manusia-manusia bangsa doni enda
contohna ibuat i bas manusia si asalna i bas
abu nari e; janah manusia-manusia bangsa
Surga contohna ibuat i bas Manusia si AsalNa
i Surga nari e.
49 Bagi genduari kita make gambar manusia
si asalna i bas taneh nari e, bage ka me pagi
kita make gambar Manusia si AsalNa i Surga
nari e.
50 O senina-senina, si kumaksud eme: kula si
genduari enda, si jadi i bas daging ras dareh
nari, labo pagi banci dat bagin i bas Kinirajan
Dibata, janah si biakna ermasap-masap
labo pagi banci dat bagin i bas si biakna la
ermasap-masap.
51 Perdiatekenlah, kuturiken sada rahasia
man bandu: labo pagi kerina kita mate, tapi
kerina pagi kita iobah.
52 I bas sada detik, i bas singkemirep mata,
asum terbegi sora terompet si perpudina.

Sabap asum ersora terompet e, kalak
si nggo mate ipekeke i bas tempas si la
ermasap-masap, janah i bas paksa si e iobah
me kita.
53 Sabap si ermasap-masap janah si banci
mate arus makeken si la ermasap-masap ras
si la banci mate.
54 Dage kenca si ermasap-masap dingen
si banci mate e nggo makeken si la banci
ermasap-masap dingen si la banci mate,
maka seh me si tersurat i bas Pustaka Si
Badia, "Kematen nggo itelen, kemenangen
nggo seh."
55 "O kematen, i ja kemenangenndu? O
kematen, i ja bisandu?"
56 Bisa kematen eme dosa, janah dosa
ergegeh erdandanken Undang-undang.
57 Tapi bujur ninta man Dibata si mereken
kemenangen man banta arah Tuhanta Jesus
Kristus.
58 Erdandanken si e, o senina-senina si
kukelengi, tetaplah ukurndu, ula mbewat-
mbewat. Mejingkatlah kam rusur i bas
ndahiken dahin Tuhan, sabap ietehndu maka
labo percuma dahin si idahikenndu i bas
Tuhan.

Penampat man perpulungen si i Jerusalem

16 1 Kerna pepulung penampat guna
perpulungen si i Judea, bahanlah bagi

si kuaturken i bas perpulungen-perpulungen
si lit i Galilea.
2 Tep-tep wari Minggu sekalak-sekalak kam
nerapken sada bagin i bas keuntungenndu,
sue ras kengasupenndu. Pepulunglah e gelah
asum aku reh pagi lanai man pepulungen.
3 Kenca aku reh, kubereken pagi surat
pengantar man kalak si nggo isetujuindu,
jenari kalak enda isuruh maba pemerendu e
ku Jerusalem.
4 Janah adi penampatndu e cukup
metunggung aku ikut naruhkenca ku jah, ras
kami pagi berkat.

Rencana perdalanen Paulus

5 Aku reh ndahi kam kenca kusiari Makedoni
-- sabap ateku reh arah Makedoni.
6 Ndekah sitik ateku ras kam, banci jadi
kidekah musim mbergeh. Alu bage banci aku
iperberkatndu guna nerusken perdalanenku,
ntah ku ja gia pagi aku lawes.
7 Ateku min i bas kerehenku ndahi kam ula
aku singgah saja. Ngarap aku banci ndekah
sitik ras kam, adi ibere Tuhan.
8 Tapi seh ngayak wari Pentakosta i Epesus
enda aku lebe.
9 Sabap nggo talang pintun si mbelang man
bangku guna ndahiken dahin si erguna, janah
nterem pe si ngelawan.

10 Adi reh Timotius, alo-alolah ia gelah ula
metumbur iakapna, sabap ia pe erdahin guna
Tuhan, bali ras aku.
11 Ula ise pe mekarus nandangi ia, tapi
peberkatlah ia, gelah mejuah-juah ia i bas
nerusken perdalanenna, maka banci ia
mulihken ndahi aku. Sabap aku ngarapken
kerehenna ras senina-senina si deban.
12 Kerna seninanta Apolos, nggo piga-piga
kali kupindoken gelah reh ia ndahi kam ras
senina-senina si deban, tapi seh asa genduari
la ia nggit. Tapi adi lit piga kesempaten si
mehuli tentu reh nge ia ndahi kam.

Kata pendungi

13 Erjaga-jagalah! Tetaplah erkiniteken! Bagi
dilakilah kam, dingen megenggenglah!
14 Kasa kai si ilakokenndu bahanlah e alu ate
keleng.
15 Ietehndu kerna Istepanus ras isi jabuna;
ia me kalak Kristen si tangtangna i propinsi
Akaya, janah nggo iendeskenna dirina guna
nampati anak-anak Dibata. Kupindoken man
bandu o senina-seninangku.
16 Patuhlah kam man kalak si bage, bage pe
man kerina kalak si latih erdahin ras ia.
17 Meriah ukurku kerna kerehen Istepanus,
Portunet, ras Akaikus, sabap ia reh jadi
gancihndu.

18 Malem kal ateku ibahanna bagi malemna
atendu ibahanna. Kalak si bagi enda patut
iergaken.
19 Perpulungen-perpulungen si i daerah Asia
ngataken mejuah-juah man bandu. Akuila
ras Persila bage pe perpulungen si pulung i
rumahna ngataken man bandu mejuah-juah i
bas Tuhan.
20 Kerina senina si sada kiniteken i jenda
ngataken mejuah-juah man bandu. Sisalam-
salamenlah kam alu dem keleng ate bagi si
ersenina.
21 Alu tanku jine kusuratken enda man
bandu: Mejuah-juah i bas aku nari, Paulus.
22 Kalak si la erkeleng ate man Tuhan, kena
sumpahlah ia! Maranatha -- Rehlah Kam o
Tuhan kami.
23 Lias ate Tuhan Jesus ras kam kerina gelah.
24 Keleng ateku i bas Kristus Jesus ras kam
kerina gelah.

2 Korintus

1 [1] Surat enda i bas aku nari, Paulus, Rasul
Kristus Jesus erpalasken peraten Dibata,
ras i bas seninanta Timotius nari. Surat
enda man perpulungen anak-anak Dibata i
Korinti, ras man kerina kalak si iserapken jadi
sikerajangen Dibata i belang-belang propinsi
Akaya.
[2] Lias ate dingen kemalemen ate i bas Dibata
Bapanta ras i bas Tuhan Jesus Kristus nari
man bandu gelah.

Paulus ngataken bujur kenca kiniseran

[3] Bujur man Dibata, Bapa Tuhanta Jesus
Kristus, Bapa si perkuah, Dibata sumbul
kerina pengapul.
[4] Nggo iapulina kami i bas kerina kiniseran
kami, gelah ngasup kami ngapuli kalak si lit
i bas erbage-bage kiniseran. Si enda banci
ilakoken kami erpalasken pengapul si ialoken
kami i bas Dibata nari.
[5] Bali ras kiniseran Kristus sampur seh man
kami, bage me pe sampur ka pengapul Dibata
ialoken kami arah Kristus.
[6] Adi kami ngenanami kiniseran, si e guna
ngapuli kam dingen guna keterkelinenndu
kap. Adi kami iapuli Dibata, e pe erguna jadi
pengapul man bandu, gelah e njadiken kam

megenggeng adi inanamindu kiniseran bagi si
inanami kami genduari e.
7 Pengarapen kami kerna kam enteguh
kap, sabap ieteh kami maka bagi kam ikut
ngenanami kiniseran, bage pe ikut nge kam
ngaloken pengapul.
8 O senina-senina, la ate kami la ietehndu
kerna kiniseran si inanami kami i Propinsi
Asia. Kiniseran si nindih kami e, lebih asa si
ngasup kami nggengkenca, seh maka lanai lit
arapen kami nggeluh.
9 Bage beratna, seh maka nggo iakap kami
idabuhken ukumen mate man kami. Tapi si
enda jadi gelah ula kami ernalem man diri
kami, tapi man Dibata saja, si mpekeke kalak
si nggo mate.
10 Nggo IpulahiNa kami i bas erbage-bage
ancamen kematen si ngeri nari, janah tetap
nge kami IpulahiNa; nggo itamaken kami
pengarapen kami man BaNa maka Ia ka nge
tole si mulahi kami.
11 Kam pe isampatindu ka kami alu pertoton.
Alu bage, erkiteken nterem kalak ertoto
guna kami, nterem ka pe kalak si ngataken
bujur erkiteken kami, sabap Dibata nggo
encidahken lias AteNa man kami.

Sabapna Paulus la surung ku Korinti

12 Si erbahanca megah iakap kami eme:
pusuh peraten kami naksiken maka i
bas hubungen kami ras kalak si deban,

terlebih-lebih ras kam, perbahanen kami
tetap erpalasken kinibujuren ras ukur si
bersih i adep-adepen Dibata. Si enda ilakoken
kami labo erkiteken kepentaren kami selaku
manusia, tapi erdandanken lias ate Dibata.
13 Kai si isuratken kami man bandu eme
si banci iogendu ras iantusindu saja nge
ngenca. Tapi aminna pe langa payo kal kami
itandaindu, ngarap aku maka kedungenna
banci kami itandaindu alu serta, gelah bagi
megahna iakap kami kerna kam, bage ka
pe megahna iakapndu kerna kami i bas wari
kerehen Tuhanta Jesus.
14 (2Kor 1:13)
15 Erkiteken tek aku maka mehuli kal
ukurndu man bangku, emaka nggo suraken
maka kam me lebe kudahi, gelah banci kam
dua kali ndatken pasu-pasu.
16 Sabap mbarenda ateku ndahi kam muat
aku ku Makedoni bage pe kenca aku mulihi
Makedoni nari, gelah ipeberkatndu aku ku
Judea.
17 Bali kin aku ras sanggar uruk-uruk
erkiteken la sahun rencanangku e? Ntah
percakap longgar kin iakapndu aku erbahan
rencana? "Ue, ue," ningku tempa, tapi i bas
ukurku "Lang, lang"?
18 I bas gelar Dibata si setia, padan kami
man bandu labo "Ue" tapi ngataken "Lang".
19 Sabap Jesus Kristus Anak Dibata, si
kuberitaken ras Silas bage pe Timotius man

bandu, labo biakna "Ue" ras "Lang," tapi i bas
Ia tetap nge "Ue".
20 Sabap kerina padan-padan Dibata nggo
"iueken" i bas Jesus. Erkiteken si eme maka
arah Jesus sikataken "Amin," guna kemulian
Dibata.
21 Dibata sendiri jine si nggo mereken man
kami ras man bandu ingan si nteguh i bas
Kristus. Dibata me si nggo nangkuhken kita.
22 Dingen si nggo encap kita, tandana kita
nggo jadi SikerajangenNa, janah selaku
panjarna nggo IberekenNa Kesah Si Badia ku
bas pusuhta.
23 Kulebuh Dibata jadi saksingku, ItandaiNa
kap pusuhku. Maka la aku surung reh ku
Korinti eme gelah ula kam kena ukumen.
24 La ate kami engkuasai kinitekenndu;
sabap ieteh kami maka tetap nge paguh
pertedisndu i bas kiniteken. Tapi ras-ras kita
erdahin guna keriahenndu.
2 1 Em sabapna maka nggo kuputusken la
aku sahun reh ndahi kam gelah ula arah
kerehenku e ka nambahi ate menek.
2 Sabap adi menek atendu kubahan, ise nari
nge erbahanca ukurku meriah? Tentu kam ka
nge ngenca, si nggo kubahan menek atendu
e.
3 Erdandanken si eme maka pernah
mbarenda kubahan surat man bandu, gelah
kune aku reh ndahi kam, la menek ateku
ibahan kalak si kin arusna erbahan kuakap

meriah. Sabap tek aku maka adi meriah
ukurku, kam pe kerina meriah nge ukurndu.
4 Surat e kubahan alu ate ceda dingen pusuh
sedak, rikut pe iluhku mambur erdire-dire.
Kuturiken enda labo ateku gelah menek
atendu, tapi gelah ietehndu maka tuhu-tuhu
keleng kal ateku man bandu.

Alemilah kalak si ersalah e

5 Adi lit kalak si erbahanca turah ate menek,
si tuhuna kal labo ateku si ibahanna menek
e, tapi kerina nge kam ibahanna ermenek
ate, aminna deba la gia mekeleksa. Si enda
kukataken gelah ula mberatca ukumen si
ibereken man bana.
6 Teremen i bas kam nggo mereken ukumen
si bage man bana. Nggo me bias si e saja pe.
7 Dage genduari arus ialemindu salahna ras
ngapuli ia gelah ula ia gedap ibahan menek
ate si bage sangatna.
8 Kupindoken man bandu gelah icidahkenndu
maka tuhu-tuhu kam erkeleng ate man bana.
9 Surat e kubahan mbarenda man bandu,
sabap ateku nguji kam ntah kin kam patuh
man bangku i bas kerinana.
10 Adi ialemindu kalak si ersalah, aku pe
kualemi nge ia. Sabap adi aku ngalemi salah
kalak -- adi lit kin si perlu ialemi -- si e
kulakoken i lebe-lebe Kristus guna kam kap.

11 Si enda kulakoken gelah ula lit kesempaten
man iblis guna ngkuasai kita, sabap sieteh
nge kai sura-surana.

Kearun-ate Paulus i Troas

12 Asum aku seh i Troas guna meritaken
Berita Si Mehuli kerna Kristus, kudapeti maka
Tuhan nggo nalangi pintun man bangku guna
erdahin i je.
13 Tapi la teneng ukurku sabap la aku
jumpa ras seninangku Titus. Emaka kenca
aku erkata man kalak si i je, kuterusken
perdalanenku ku Makedoni.

Kemenangen erdandanken Kristus

14 Tapi bujur ningku man Dibata sabap
IbereNa kami ikut selaku tawanen i bas
arak-araken kemenangen Kristus. Janah ipake
Dibata kami guna pembarken pemeteh kerna
Kristus ku japa pe bali ras bau kumenen si
merim.
15 Sabap kami bali ras kumenen si merim si
ipersembahken Kristus man Dibata, si mbar i
tengah-tengah kalak si nuju ku keselamaten,
bage pe i tengah-tengah kalak si nuju ku
kebenen.
16 Nandangi kalak si nuju ku kebenen, kami
enda bali ras bau si nandaken kematen;
tapi nandangi kalak si nuju ku keselamaten,
kami enda bali ras bau si merim si nandaken

kegeluhen si tuhu-tuhu. Dage ise ngasup
ndahiken dahin si bagenda?
17 Silang-langna kami labo bali ras nterem
kalak si deban, si njajaken Kata Dibata guna
keuntungenna jine. Tapi tujun kami murni
kap. Emaka selaku kami kalak persuruhen
Dibata, janah wakil Kristus, ibelasken kami
kata ketuhu-tuhun selaku kalak si nggeluh i
adep-adepen Dibata.

Pelayan i bas iketen padan si mbaru

3 1 Ntah kin enda ertina ibenaken kami ka
mujiken diri kami? Perlu kin kami surat
pujin i bas kam nari ntah pe surat pujin si
man cidahenken man bandu bagi piga-piga
kalak si deban?
2 Kam kap surat kami, si tersurat i bas pusuh
kami si banci ieteh dingen ioge kerina jelma.
3 Nggo terang maka kam kap surat Kristus
si IsuratkenNa arah pendahin kami. Surat
e la itulis alu tinta, tapi alu Kesah Dibata si
nggeluh; la itulis i bas papan batu, tapi i bas
pusuh manusia.
4 Si enda pang kami ngatakenca i adep-
adepen Dibata, sabap ibelasken kami e
erpalasken kiniteken man Kristus.
5 Enda labo ngataken maka lit kengasupen i
bas diri kami jine. Tapi pang kami ngataken
si enda erkiteken kengasupen kami si rehna i
bas Dibata nari.

6 Ia me si erbahanca kami ngasup jadi
si erdahin i bas iketen padan si mbaru e.
Iketen padan si mbaru e biakna labo biak
tulisen, tapi biak Kesah kap. Undang-undang
si tersurat e maba kematen, tapi Kesah
mereken kegeluhen.
7 Undang-undang e isuratken i bas batu,
janah asum Undang-undang e ibereken man
Musa, teridah terang sinalsal Dibata. Terang e
ersinalsal i bas ayo Musa, janah amin minter
pe bene, ergegeh kap, seh maka kalak Israel
la ngasup natap ia. Adi pendahin si maba
kematen e reh i bas kemulian si bage belinna,
8 Ia kin beliden nge kemulian Kesah?
9 Adi pendahin si nuduhken kesalahen ras
ukumen manusia pe mulia nge, tentu ndauh
lebih mulia pendahin si njadiken manusia
ndeher ras Dibata.
10 Banci sikataken maka: sinalsal si nai seh
kal terangna, lanai lit ertina erkiteken sinalsal
si genduari ndauh terangen.
11 Sabap adi si nandangi masap e pe
ersinalsal, tentu beliden pe sinalsal i bas si la
ermasap-masap!
12 Erdandanken bagenda pengarapen kami,
emaka pang kami erterus terang.
13 Kami labo bali ras Musa si make penutup
ayo gelah ula idah kalak Israel sinalsal e lesap
seh bene.
14 Ukur kalak Israel e nggo batu-batun,
janah seh ku bas wari enda adi iogeken

kitap-kitap iketen padan si ndekah e, penutup
si ndai tetap nutupi ukurna. Ukurna e la banci
talang pala ersada ia ras Kristus.
15 Seh wari enda pe adi iogeken kitap-kitap
Musa, penutup si ndai tetap nutupi ukurna.
16 Tapi adi sekalak "erkusur kempak Tuhan,"
bali ras si ilakoken Musa, emaka penutup e
nangtang.
17 "Tuhan" si imaksudken i jenda eme Kesah
Dibata. Janah i ja lit Kesah Tuhan, i je me lit
kebebasen.
18 Janah kita kerina natap dingen
pembincarken sinalsal kemulian Tuhan alu
ayo si la itutupi. Kemulian e, si rehna i bas
Tuhan nari, eme Kesah, ngobah kita reh
dekahna reh muliana, seh maka kita dungna
segambar ras Tuhan.

Erta-erta pertendin i bas kudin taneh

4 1 Erkiteken pendahin kami e erpalasken
perkuah ate Dibata, emaka la kami
erleja-leja.
2 Nggo itulak kami kerina perbahanen si
erbuni-buni si erbahanca mela iakap kami.
Kami labo nggeluh nipui, bage pe labo iputar
balikken kami Kata Dibata. Tapi kebenaren si
icidahken kami e jadi sada pujin kerna diri
kami gelah kami ialoken kerina pusuh peraten
manusia i adep-adepen Dibata.
3 Janah adi kin Berita Si Mehuli si iberitaken
kami e tertutup denga man kalak, e tertutup

man kalak si perlawesna kempak kebenen
nge ngenca.
4 Kalak e kalak si la tek, si ukurna nggo
ipepentang dibata palsu jaman enda. La
ipelepasna kalak e ngidah terang sinalsal
erpagi-pagi si sangana mbincar man bana.
Terang e, eme Berita Si Mehuli si encidahken
kemulian Kristus si segambar ras Dibata.
5 Labo kerna diri kami si iberitaken kami,
tapi kerna Jesus Kristus selaku Tuhan, janah
kami enda budakndu erdandanken Jesus.
6 Dibata kap si ngataken, "Ersinalsallah
terang i bas gelap nari." Ia me pe Dibata si
erbahanca terang e ersinalsal i bas pusuhta,
gelah jelas man banta pemeteh kerna
kemulian Dibata si teridah i bas ayo Kristus.
7 Kami si jadi ingan nimpan erta-erta
pertendin e, desken kudin taneh saja ngenca,
gelah teridah maka gegeh si mbelin e i bas
Dibata nari kap, labo i bas kami nari.
8 Arah apai pe kami itindih, tapi la kami
meripuk. Bingung kami, tapi la seh putus asa.
9 Iayak-ayak musuh kami, tapi la kami
itadingken Dibata. Idampesken kalak kami,
tapi la seh getem.
10 Kiniseran Jesus si maba kematen lalap
ipersan kami jadi baban kula kami, gelah
KegeluhenNa pe jadi tangkas i bas kula kami.
11 I bas gedang-gedang geluh kami,
lalap kami iendesken kempak kematen
erdandanken Jesus, gelah KegeluhenNa banci

tangkas ia bas kula kami si ermasap-masap
enda.
12 Dage kematen e erdahin i bas kami, tapi
kegeluhen erdahin i bas kam.
13 I bas Pustaka Si Badia lit tersurat,
"Erkiteken aku tek, emaka aku ngerana."
Erkiteken perukuren kami i bas erkiniteken
bali ras si enda, emaka kami ngerana,
erdandanken kami tek.
14 Ieteh kami maka Dibata si nggo mpekeke
Tuhan Jesus i bas si mate nari, mpekeke kita
ka pe pagin ras Jesus, jenari IbabaNa kita ku
lebe-lebe Dibata.
15 Kerina si enda man gunandu kap. Janah
erkiteken reh teremna rusur kalak si ngaloken
lias ate Dibata, reh sampurna ka pe isehken
pengataken bujur man Dibata; alu bage
Dibata imuliaken.

Nggeluh alu kiniteken

16 Enda me sabapna maka la kami erleja-leja
dingen la lesek ate kami. Aminna pe kula
kami enda reh burukna reh dekahna, tapi
ukur kami tep-tep wari ipelimbarui.
17 Janah kiniseran si genduari e menahang
nge dingen labo ndekah, janah ulihna eme
kemulian si rasa lalap si la terturiken beratna
ertimbangken kiniseran si menahang e.
18 Sabap kami labo natap kempak si teridah,
tapi kempak si la teridah. Sabap si teridah

kentisik nge ngenca; tapi kai si la teridah
tetap seh rasa lalap.
5 [1] Sabap ieteh kami maka adi kemah si
jadi rumahta i doni enda kulanta enda
itangtangi, lit kap rumahta i Surga, si tahan
rasa lalap, la bekas tan manusia, tapi bekas
Dibata erbahan.
[2] Kidekah kita ringan i bas kemah enda,
kelsehen kita, sabap metedeh kal ateta make
rumahta si asalna i Surga nari e i babo
kemahta si genduari e.
[3] Alu make rumah e, la kap kita ketunduken
manjang-anjang.
[4] Kidekah kita ringan i bas kemah si i
doni enda, kelsehen kita erdandanken
bage beratna babanta. Labo perban ateta
nangtangi si male e, tapi sura-suranta
eme makeken si mbaru i babona, gelah si
ermasap-masap e itelen kegeluhen.
[5] Dibata nge si nikapken kita guna si e, janah
selaku jaminenna, Dibata nggo mereken
KesahNa man banta.
[6] Emaka tetap kami pang ngalaken kematen.
Ieteh kami maka kidekah kami i bas rumah
enda, eme kula enda, kami langa serumahen
ras Tuhan. --
[7] Sabap kami nggeluh erpalasken kiniteken,
labo erpalasken kai si teridah. --
[8] Sitik kal pe labo kami mbiar, janah pangen
kal kami nadingken kula enda gelah banci
kami serumahen ras Tuhan.

9 Tapi lebih asa si e, perayaken kami eme
kap ndarami uga maka ngena AteNa, subuk i
bas rumah kami si i jenda tah pe i jah.
10 Sabap kerina kita la banci lang ngadap
ku lebe-lebe Kristus guna IadiliNa, gelah
sekalak-sekalak ngaloken kai si patut
ialokenna rikutken kai si nggo ibahanna arah
kulana paksa ia nggeluh, subuk perbahanen
si mehuli ntah si jahat.

Erdame ras Dibata arah Kristus

11 Ieteh kami kai ertina erkemalangen man
Tuhan, emaka iusahaken kami alu meseksek
gelah kalak tek. Perukuren kami tangkas
kap man Dibata, janah ngarap pe aku maka
pusuh peratenndu nggo tangkas nandai
perukurenku.
12 Labo ate kami mujiken diri kami ka i
lebe-lebendu. Saja ngenca isehken kami man
bandu alasen si mehuli gelah megah iakapndu
kerna kami, gelah lit i bas kam bekal guna
ngelawan kalak si megah iakapna kerna kai
si teridah saja, tapi la ia ngenehen ku bas
pusuh.
13 Adi tuhu kin kami adon, guna Dibata kap
e. Janah adi jore ukur kami, man gunandu
kap e.
14 Erkiteken keleng ate Kristus ngkuasai
kami nge maka nggo kami seh ku bas sada
pengertin, eme: sekalak Manusia nggo mate

guna kerina manusia. Enda ertina maka
kerina manusia e nggo mate.
15 Ia mate guna kerina manusia, gelah kalak
si nggeluh lanai nggeluh erbana-bana, tapi
guna Ia si nggo mate dingen si nggo ipekeke
Dibata i bas si mate nari.
16 Dage genduari pengerganta nandangi
sekalak manusia lanai bo rikutken
pertimbangen manusia. Aminna gia nai
pengerganta nandangi Kristus e rikutken
pertimbangen manusia, tapi genduari lanai
bage sibahan.
17 Adi kalak ersada ras Kristus, ia me tinepa
si mbaru, si male nggo lepas janah nehenlah,
si mbaru nggo reh.
18 Kerina si enda Dibata erbahanca, maka
arah Kristus, kita si gelgel nari ermusuhen
ras Ia, nggo IbahanNa jadi TemanNa. Janah
man kami IberekenNa dahin guna njadiken
MusuhNa jadi TemanNa.
19 Alu kata si deban: Dibata nggo nai reh
i bas Kristus; nggo IjadikenNa manusia
jadi teman Dibata. Dibata la mperkiraken
kelepaken manusia. Janah man kami nggo
IendeskenNa Berita perdamen e.
20 Dage kami enda me utusen-utusen
Kristus, bali ras Dibata jine si mindo man
bandu arah kami. I bas gelar Kristus ipindo
kami alu mesangat man bandu: bere min
maka kam si gelgel nari ermusuhen ras
Dibata banci ibahan Dibata jadi TemanNa!

21 Aminna pe Kristus la erdosa, nggo ibahan
Dibata maka Ia si mersan dosa-dosanta,
gelah i bas persadan ras Kristus kita
irembakken mulihken ras Dibata.
6 1 Kami selaku teman Tuhan erdahin mindo
man bandu: gelah ula isia-siakenndu lias
ate Dibata e si nggo ialokenndu.
2 Begikenlah kai si ikataken Dibata i bas
Pustaka Si Badia, "I bas paksa si mehuli
Kuakap nggo Kubegiken kam. I bas wari
keselamaten, nggo Kusampati kam."
Nehenlah! Genduari kap paksa si mehuli e,
janah genduari kap wari keterkelinen e!
3 La pernah tondel ukur ise pe ibahan kami,
gelah dahin Tuhan la tersalahken kalak.
4 Tapi i bas kerina perbahanen kami icidahken
kami maka kami si erdahin Dibata kap. Si
enda icidahken kami arah megenggeng i bas
ngenanami kiniseran-kiniseran, kepiceten,
ras kebiaren.
5 Megenggeng kami asum kami ipekpeki,
ipenjaraken, bage pe iurup kalak.
Megenggeng kami i bas latih erdahin, la
tunduh, janah erpuasa.
6 Icidahken kami maka kami si erdahin
Dibata alu kinibujuren, alu pemeteh kami, alu
ate saber, alu kiniulin, alu penampat Kesah Si
Badia, alu keleng ate si tuhu-tuhu.
7 Alu meritaken berita si tuhu-tuhu janah alu
gegeh si rehna i bas Dibata nari. Kinibujuren

ipake kami jadi senjata kami, subuk i bas
ngelawan bage pe i bas njaga diri kami.
8 Kami ipehaga bage pe igombang-
gombangi; kami ipuji bage pe ihina. Bujur pe
kami, ikataken kalak nge kami perbual.
9 Kami tempa la itandai, tapi kerina kalak
nandai kami. Kami tempa nggo mate, tapi
bagi idahndu, nggeluh denga nge kami. Kami
iligas alu kiniseran, tapi la kami mate.
10 Aminna pe ceda ate kami, lalap nge kami
ermeriah ukur. Kami tempa-tempa musil, tapi
nggo nterem kalak jadi bayak ibahan kami.
Tempa-tempa la lit kai pe i bas kami, tapi si
tuhuna kai pe lit nge i bas kami.
11 O kalak Korinti! Nggo terang-terangen
kami ngerana man bandu. Pusuh peraten
kami nggo talang man bandu.
12 Keleng ate si lit i bas pusuh kami italangi
kami kap man bandu, tapi keleng ate si lit i
bas pusuhndu la italingindu man kami.
13 Genduari gelah bujur, selaku balasna
kupindoken man bandu: talangilah pusuh
peratenndu man kami. Enda kukataken man
bandu bali ras man anakku jine.

Pertenget nandangi pengaruh kalak si la tek

14 Ula kam nggit teriket i bas sada pasangen
ras kalak si la tek man Tuhan. Ja nge banci
kebenaren erkongsi ras kejahaten! Ja nge
banci terang ersada ras gelap!

15 Banci kin ersadakata Kristus ras Iblis? Kai
kin perkongsin kalak si tek ras kalak si la tek
man Tuhan?
16 Banci kin sada tujunna Rumah Pertoton
Dibata ras berhala? Sabap kita kap Rumah
Pertoton Dibata, si nggeluh. Bagi nina Dibata,
"Nggeluh me aku ras ia janah ringan aku
i tengah-tengahna. Aku me jadi Dibatana
janah ia jadi bangsangKu."
17 Bage pe tole, "Nina Tuhan 'Ndaratlah
kam i tengah-tengahna nari, janah peserap
bandu i bas ia nari. Ula kuit si la bersih, maka
Kualoken kam.
18 Aku me jadi Bapandu, janah kam jadi
anakKu si dilaki ras si diberu,' bage me nina
Tuhan si Mada Kuasa."
7 1 Kerina padan enda ibahan Dibata
man banta, o teman-temanku. Emaka
sibersihkenlah banta i bas kerina sierbahanca
kula ras tendinta meluat. Kita nggo khusus
jadi sikerajangen Dibata; sibahanlah e jadi
serta alu erkemalangen man BaNa.

Keriahen Paulus

2 Alokenlah kami i bas pusuh peratenndu.
La pernah ibahan kami salah man ise pe. La
pernah ise pe irugiken kami. La pernah ise pe
iperalat kami guna keuntungen kami.
3 Si enda kukataken labo guna nalahken
kam; sabap bagi si nggo kukataken ndai,
maka kam nggo ialoken kami i bas pusuh

kami seh maka kita tetap ersada, subuk mate
ntah nggeluh.
4 Tek kal aku nandangi kam janah megah kal
kuakap kerna kam. Keriahen kami ngelebihi
kerina kiniseran kami, emaka terapul kal aku.
5 Kenca kami seh pe i Makedoni labo lit
ketenengen i bas kami. Arah dampar si apai
pe kami ikenai kiniseran: arah dampar si arah
darat, perubaten; arah dampar si arah bas,
aru ate.
6 Tapi Dibata, si ngapuli kalak si lit i bas
kepiceten ukur, nggo ngapuli kami alu
kerehen Titus.
7 Labo saja alu kerehenna, tapi pe alu berita
si ibabana maka kam nggo mpegegehi ia.
Iturikenna kerna uga tedehna atendu aku,
uga erkadiolana kam, janah uga gegehna
kam mbela aku. Erkiteken si e reh tambahna
keriahenku.
8 Aminna pe menek atendu ibahan suratku
e, labo aku erkadiola. Tuhu kentisik erkadiola
aku sabap kuidah maka menek atendu
erdandanken suratku e.
9 Tapi genduari meriah ukurku --
labo erdandanken menek atendu, tapi
erdandanken menek atendu e erbahanca kam
jera. Menek atendu e sue kap ras peraten
Dibata, seh maka la kam sitik pe irugiken
kami.
10 Menek ate si sue ras peraten Dibata
erbahan kalak jera kap, gelah ia selamat;

janah kerna si e la perlu kalak erkadiola. Tapi
menek ate si pelin-pelin erdandanken soal
doni enda mabai ku kematen kap.
11 Nehenlah! Uga ulina menek atendu si sue
ras peraten Dibata e: genduari nggo tutus
atendu encidahkenca maka pengadun kerna
kam lanai tuhu. Nembeh kal atendu man
kalak si ngguluti e. Mbiar kam, tedeh atendu.
Ergiah-giah ukurndu ndalanken si bujur. Nggo
icidahkenndu maka i bas kerina persoalen e
la kam ersalah.
12 Dage, amin kubahan pe surat e, si
pentingna labo erkiteken kalak si ersalah
e, ntah pe kalak si isalahken e. Tapi surat
e kubahan gelah teridah man bandu kuga
tutusna atendu mperdiateken kami i lebe-lebe
Dibata.
13 Si enda me erbahanca maka malem kal
ate kami. Labo saja malem ate kami, tapi pe
sampur keriahen kami ngidah uga riahna ukur
Titus, erkiteken kerina kam nggo pesalangken
ukurna.
14 Nai kupujiken kam i lebe-lebena, janah
la aku kemalun ibahanndu. Bagi kerina si
ikataken kami man bandu tuhu kap, bage pe
kai si ipujiken kami i lebe-lebe Titus nggo
teridah maka e tuhu kap.
15 Emaka genduari reh sampurna atena
keleng nandangi kam, nginget kepatuhenndu
man bana, janah nginget kuga nai

kam ngaloken ia alu mehamat dingen
erkemalangen man bana.
16 Emaka meriah ukurku sabap banci kam
kupenalem tuhu-tuhu.

Mere alu melumbar

8 1 O senina-senina, ate kami gelah ietehndu
kai si nggo ibahan Dibata arah lias AteNa
nandangi perpulungen-perpulungen si i
Makedoni enda.
2 Perpulungen-perpulungen e nggo iuji
alu mesangat alu kiniseran-kiniseran si
inanamina. Tapi keriahenna si simpar dingen
kemusilenna si la teralang e erbahanca ia
melumbar mere, tempa-tempa ia bayak.
3 Pang aku ngatakenca, maka perpulungen e
nggo mere asa ngasupna -- lebih nge pe asa
ngasupna -- alu ukurna ersuruh.
4 Alu meseksek ipindokenna man kami gelah
ibereken kesempaten man bana guna ikut
muat bagin i bas nampati kalak Kristen si i
Judea.
5 Labo terjeng si iarapken kami e saja!
Si pentingna eme iendeskenna dirina
man Tuhan. Jenari, alu peraten Dibata,
iendeskenna pe dirina man kami.
6 Ngidah si e, emaka ipindo kami man Titus
gelah ia mulihken ndahi kam guna nerusken
dahin keleng ate si nggo ibenakenna emaka
idungina.

7 Kam sampur kap i bas kai pe: i bas
kiniteken, i bas ngerana, i bas pemeteh, i
bas ketutusen i bas kai-kai pe, bage pe i bas
keleng atendu nandangi kami. Emaka sampur
ka lah min kam i bas dahin keleng ate enda
pe.
8 Si enda kukataken labo selaku perentah.
Tapi alu encidahken kuga kalak si deban
ergiah-giah i bas nampati, ateku nguji ntah
kin kekelengenndu e tuhu-tuhu tulen.
9 Ietehndu uga liasna Tuhanta Jesus Kristus:
maka aminna bayak gia Ia, tapi guna
kiniulinndu, IpemusilNa BaNa, gelah arah
KemusilenNa e jadi bayak kam.
10 Rikutken pengakapku: guna kiniulinndu,
dungilah dahin si nggo ibenakenndu tahun
nderbih. Kam me si pemenana kal ndahiken
dahin e, labo saja ndahikenca, tapi pe ukur
ersuruh ndahiken dahin e i bas kam me si
pemenana turah.
11 Genduari teruskenlah, dingen dungi
dahin e! Ergiah-giahlah ukurndu ndungisa,
bagi ergiah-giah nai ukurndu menakenca.
Dahikenlah e rikutken kai si lit i bas kam
genduari.
12 Adi litlah ukur ersuruh guna mere, maka
ialoken Dibata me pemere e erpalasken kai si
lit i bas kita, labo erpalasken kai si la lit i bas
kita.
13 Labo ateku mpenahangi kalak si deban alu
nambahi babanndu; tapi gelah ula si tualen

14 kelebihen si lit i bas kam genduari ras
kekurangen si lit i bas kalak e genduari. Kune
denggo kelebihen ka kalak e, ia ka denggo
encukupi kekurangenndu. Alu bage lanai
situalen.
15 Bagi si lit tersurat i bas Pustaka Si
Badia, "Kalak si mbue ipepulungna la ia
kelebihen, janah kalak si sitik ipepulungna la
ia kekurangen."

Titus ras teman-temanna

16 Bujur ningkami man Dibata si erbahanca
maka bali ras kami ergiah-giah ukur Titus
erdahin guna kiniulinndu.
17 Labo saja meriah ukurna ngaloken
pemindon kami, tapi pe ergiah-giah
ukurna seh maka alu ukurna ersuruh nggo
itetapkenna ndahi kam.
18 Isuruh kami pe ikut ras ia sekalak senina
si ipujiken perpulungen-perpulungen i japa
pe erdandanken dahinna meritaken Berita Si
Mehuli.
19 Labo e saja, tapi pe ia nggo ipilih dingen
itetapken perpulungen-perpulungen jadi
teman kami i bas perdalanen ndahiken dahin
keleng ate e. Si e ilakoken kami guna kiniulin
Tuhan dingen guna encidahken ukur kami
ersuruh ndahiken dahin e.
20 Isilahken kami kal maka ise pe la nalahken
kami i bas kami ngurus pemere si ibereken
alu melumbar e.

21 Tujun kami eme guna ndalanken si mehuli,
labo saja i lebe-lebe Tuhan, tapi pe i lebe-lebe
manusia.
22 Bage pe isuruh kami sekalak nari
seninanta ikut ras kalak e duana. Nggo
megati ia iuji kami alu erbage-bage cara,
janah teridah maka tetap ergiah-giah ukurna.
Janah genduari reh ergiah-giahna ia perbahan
bage belinna kinitekenna kerna kam.
23 Adi kerna Titus, ia kap temanku sada dahin
kal guna kam. Adi senina-senina si dua kalak
nari e, ia me utusen perpulungen-perpulungen
si jadi kemulian Kristus.
24 Cidahkenlah keleng atendu man kalak
enda, gelah arah ia kerina perpulungen-
perpulungen meteh kerna kekelengenndu
e. Alu bage kai si ipujiken kami kerna kam
teridah maka tuhu kap.

Penampat nandangi teman si sada kiniteken

9 1 Si tuhuna labo perlu kusuratken kerna
penampat si isehken man kalak Kristen si
sangana i bas kekurangen e.
2 Kueteh maka ersuruh nge ukurndu
guna nampati, janah kupujiken pe kam
i tengah-tengah kalak Makedoni enda.
Kukataken man bana, "Senina-senina si i
propinsi Akaya tahun nderbih kin nggo sikap
nampati." Janah erkiteken ketutusenndu e
teremen i bas ia nggo keke ukurna.

3 Aminna pe bage isuruh kami ka nge
senina-senina enda, gelah kai si nggo ipujiken
kami kerna kam la sia-sia. Dage bagi si nggo
kukataken e, sikap dage kam.
4 Adi lang, maka adi reh kalak Makedoni ras
aku janah idapeti kami kam la sikap, tentu
mela iakap kami, apai denga ka kam -- sabap
tek kal kami man bandu.
5 Emaka perlu kuakap mindo kempak
senina-seninanta enda berkat leben asa aku
ndahi kam gelah isikapkenna leben perkuah
ate si nggo ipadankenndu e. Adi nggo pagi
leben sikap perkuah atendu e, bekas ukurndu
meriah kap e, labo erkiteken terpaksa.
6 Inget lah maka kalak si sitik ngerdangken
benih, sitik ka iperanina; kalak si melala
ngerdangken benih, melala ka iperanina.
7 Sekalak-sekalak iberekennalah sue ras si
nggo itetapkenna i bas ukurna; ula alu pusuh
jungut-jungut tah pe bagi si terpaksa, sabap
Dibata engkelengi kalak si mere alu ukur
meriah.
8 Dibata ngasup mereken man bandu
kasakai PemereNa alu sampur. Alu bage
kerina keperlun guna dirindu i bas kai pe
icukupi, seh maka sampur pe guna banci kam
ndahiken dahin-dahin si mehuli si apai pe.
9 Kerna kalak si bage lit tersurat i bas
Pustaka Si Badia, "Nggo iambur-amburna
pemerena man si musil, kiniulinna e tahan
seh rasa lalap."

10 Dibata si nikapken benih man kalak si
merdang bage pe nakan si man pangan. Ia
pe si nikapken benih si iperlukenndu. Ia ka
nge si peturah benih e dingen si mereken ulih
si erlipat ganda i bas kiniulinndu e nari.
11 Dibata erbahanca kam bayak i bas kai
pe, seh maka kam melumbar mere katawari
pe, janah nterem kalak ngataken bujur man
Dibata erkiteken pemerendu si ialokenna
bekas pendahin kami.
12 Sabap penampat si ipersembahkenndu
e labo saja encukupi keperlun kalak Kristen
si lit i bas kekurangen, tapi pe sampur jadi
pengataken bujur man Dibata.
13 Kam ngaku maka patuh kam nandangi
Berita Si Mehuli kerna Kristus. Pengakunndu
e payo adi teridah kam menang i bas soal
nampati. Janah erkiteken penampatndu e,
nterem me pagi kalak muji Dibata. Tole pe
ipujina Dibata erkiteken persadanndu si
enteguh e, si teridah man bana ras man
kerina kalak Kristen si deban.
14 Itotokenna pe kam alu dem keleng ate,
nginget lias ate Dibata si la tersipati si seh
man bandu.
15 Bujur ninta man Dibata kerna PemereNa
si la terkataken nari uga ulina.

Ibela Paulus pendahinna

10 1 Aku, Paulus, mindo man bandu, aku
si ikataken kalak melemuk adi ngerana

petala-tala ras kam, tapi pang merawa adi
sangana pedauh-dauh. I bas gelar Kristus si
melias dingen lemah lembut kupindo man
bandu.
2 Adi reh pagi aku, ula pagi aku terpaksa
merawa i lebe-lebendu; sabap tek aku maka
pang nge aku merawa nandangi piga-piga
kalak i bas kam si erpengakap maka kami
nggeluh rikutken biak manusia si ndekah
denga.
3 Tuhu maka kami manusia biasa nge, tapi
labo kami erjuang rikutken biak manusia si
ndekah.
4 Senjata si ipake kami biakna labo bali
ras senjata si ipake kalak, tapi senjata
Dibata si erkuasa, si ngasup ngeruntuhken
benteng-benteng, eme kepantasen perukuren
manusia.
5 Iruntuhken kami kerina tembok
kesombongen si ipajekken guna ngambati
manusia nandai Dibata. Itaban kami kerina
perukuren manusia, jenari ibaba kami gelah
patuh man Kristus.
6 Janah adi kepatuhenndu nggo bulat
tuhu-tuhu, kami nggo sikap guna ngukum
kerina kinilapatuhen.
7 Nehenlah kai si lit i lebe-lebendu. Adi lit
kalak erpengakap maka ia me suruh-suruhen
Kristus, iukurkenna ka lah min maka kami pe
suruh-suruhen Kristus ka nge bali ras ia.

8 Adi teridah maka meganjangsa aku
ngerana kerna kuasa si ibereken Tuhan
man kami -- si gunana pegegehi kam, labo
ngeruntuhkenca -- labo pagi aku juru.
9 Ula iakapndu maka kupebiar-biar kam alu
surat-suratku e.
10 Sabap lit si ngatakenca, "Surat-surat
Paulus tegas dingen meser kal, tapi asum
ia i tengah-tengahta, labo ia erdolat, janah
carana ngerana pe labo terpake."
11 Kalak si ngerana bage arus ietehna
maka labo lit lainna ranan kami si isuratken
kami ras perbahanen kami asum kami lit i
tengah-tengahndu.
12 Tuhu, labo kami pang mpeseri dingen
mbandingken diri kami ras kalak si
mujiken bana man kalak si deban e.
Dirina jine ipakena jadi sibar-sibarna janah
ibanding-bandingkenna dirina sapih-sapih ia.
Perbahanen si bage bodoh tuhu-tuhu!
13 Si imegahken kami labo daerah si la
ersibar belangna, tapi rikutken daerah si nggo
ibagi-bagiken Dibata man kami. I bas si e ikut
pe kam.
14 Erdandanken kam pe bengket ku bas
daerah si man dahin kami, labo kami
ngelanggar batas sabap kami kap si perlebe
ndahi kam maba Berita Si Mehuli kerna
Kristus.
15 Bage pe labo imegahken kami kerna
pendahin kalak si deban si labo bengket ku

bas lingkungen si nggo itetapken Dibata man
kami. Tapi ngarap kami gelah kinitekenndu
reh belinna, janah e erbahanca maka reh
belinna pendahin kami i tengah-tengahndu,
tapi tuhu la ndarat i bas daerah si nggo
itetapken Dibata man kami.
16 Kenca bage maka banci iberitaken
kami Berita Si Mehuli ku daerah-daerah
si terdauhen asa kam, sabap la ate kami
ermegah kerna pendahin kalak si deban si
nggo idahina i bas daerah e.
17 Bagi lit tersurat i bas Pustaka Si Badia,
"Kalak si ermegah ate, megahlah akapna
kerna Tuhan."
18 Sabap labo kalak si muji dirina si terbukti
kalak si tutus, tapi si ipujiken Tuhan nge.

Paulus dingen rasul-rasul palsu

11 1 Ngarap aku maka ula kam megelut
erkiteken kebodohen si sitik enda!
Kugapa pe labo kam megelut.
2 Mecimberu ateku ngenehen kam e, eme
cemburu ate Dibata kap, sabap kam nggo
kupertunangken bagi sekalak singuda-nguda
si la keliamen man dilaki si Sada e, eme
Kristus jine.
3 Aru ateku perukurenndu tergoda, seh
maka ukurndu lanai bulat dingen lanai bersih
man Kristus, bali ras si Hawa itipu si Iblis alu
kinipantasenna.

4 Sabap adi reh kalak man bandu meritaken
kerna "Jesus" si lain asangken si iberitaken
kami, labo kam megelut. Bage pe ialokenndu
denga ka nge kesah tah pe "berita si mehuli"
si lain kal ras Kesah Dibata bage pe Berita Si
Mehuli si ialokenndu i bas kami nari!
5 Kuakap labo aku sitik kal pe ketadingen i
bas rasul-rasulndu "si mbelin la teralang e".
6 Banci jadi kurang beluhku ngerana,
tapi labo si e nuduhkenca maka kurang
pemetehku. Si enda nggo tangkas ibahan
kami i bas kai-kai pe arah erbage-bage cara.
7 Asum kuberitaken nai Berita Si Mehuli
si rehna i bas Dibata nari man bandu la
aku ngaloken upah i bas kam nari. Alu si e
kupeteruk diringku gelah kam ipeganjang.
Salah kin aku i bas si e?
8 Perpulungen-perpulungen si deban
nge mereken keperlunku; tempa-tempa
kurampasi perpulungen-perpulungen e gelah
aku banci erdahin i tengah-tengahndu.
9 Asum aku i tengah-tengahndu, adi
kekurangen aku, la aku jadi tanggungen ise
pe. Kerina kekurangenku icukupi senina-
senina si reh i Makedoni nari. Subuk asum si
e, bage pe i bas wari-wari si reh enda kujaga
kal maka ula aku jadi babanndu.
10 Erkiteken kebenaren Kristus si lit i bas
aku, la kupelepas ise pe i belang-belang
propinsi Akaya ena ngambati kemegahenku
e.

11 Ngkai maka bage ningku? Perbahan la kin
ateku keleng kam? Ieteh Dibata kap maka
keleng ateku kam.
12 Kai sikubahan i bas paksa enda terus nge
kulakoken gelah ula lit alasen "rasul-rasul" si
deban e mujiken dirina alu ngataken maka
pendahinna bali ras pendahin kami.
13 Sabap kalak si bage rasul-rasul palsu kap.
Nipui ia i bas dahinna alu encidahken bana
tempa-tempa bali ia ras rasul-rasul Kristus.
14 Si enda labo ate mamang! Sabap Iblis pe
banci nalihken rupana gelah teridah ia bali
ras malekat terang!
15 Jadi labo perkara si mbelin kal e adi
persuruhen Iblis e nalihken rupana gelah
teridah bali ras persuruhen si mehuli.
Kedungenna ugapa pe idatna nge balasen sue
ras perbahanenna.

Kiniseran Paulus selaku rasul

16 Sekali nari kukataken: ula ise pe
erpengakap maka aku la sehsa. Tapi adi bage
pengakapndu, alokenlah aku bagi kalak si la
sehsa, gelah banci meganjang sitik cakapku.
17 Kai si nandangi kukataken enda labo
bekas penjemba Tuhan, tapi aku ngerana
bagi kalak si la sehsa.
18 Bagi nterem kalak meganjang cakapna
erkiteken kemegahen doni, aku pe meganjang
ka ateku kubahan cakapku.

19 Erkiteken kam kalak pentar, alu ukur
menahang la kam megelut man kalak si la
sehsa.
20 Aminna pe kam iperbudak, tah itipu, tah
icari kalak untung i bas kam, tah megombang
kalak man bandu, dingen iparap kalak
ayondu, la kam megelut man kalak si erbahan
bage.
21 Si tuhuna mela kuakap ngakuisa, maka
kami la ngasup ngelakoken si bage. Tapi adi lit
kalak si pang ngerana alu cakap meganjang
kerna kai-kai gia, aku pe pang ka nge. Aku
ngerana bagi kalak si la sehsa.
22 Kalak Jahudi kin ia? Aku pe kalak Jahudi
nge. Kalak Israel kin ia? Aku pe kalak Israel
nge. Kesusuren Abraham kin ia? Aku pe
kesusuren Abraham nge.
23 Persuruhen Kristus kin ia? Bagi kalak
adon tempa pengeranangku -- aku lebihen
asangken kalak e. Buen aku erdahin. Usuren
aku ipenjaraken. Usuren aku iligasi. Gatin aku
menam mate.
24 Lima nembas aku iligasi kalak Jahudi; telu
pulu siwah kali tep-tep nembas.
25 Telu kali aku igudam kalak Roma janah
sekali aku ibenteri alu batu. Telu kali
karam kapal si kutumpangi, janah sekali
bombang-bombang aku i babo lawit sada wari
sada berngi dekahna.
26 I bas perdalanen-perdalanenku, megati
aku jumpa bahaya: bahaya lau mbelin,

bahaya kena rampok, bahaya erkiteken
teman sebangsangku ras i bas bangsa si
deban nari, bahaya i bas kota ras i bas ingan
si mesawang, bahaya i lawit, bage pe bahaya
i bas teman si pekulah-kulahna erkiniteken.
27 I bas aku erdahin mberat dingen latih
suhsah e, megati aku la terpedem, megati
muas dingen melihe; megati la lit si man
panganenku, megati bergehen erkiteken
kurang uis.
28 Tambah-tambah si debanna si la kuturiken
i jenda, tep-tep wari leket i bas ukurku kecibal
kerina perpulungen.
29 Adi lit kalak si mesera akapna, ndiganai
kin la kugejapken kiniseranna e? Adi lit kalak
si idabuhken ku bas dosa, ndiganai kin la gara
pusuh peratenku?
30 Adi la banci lang meganjang cakapku,
kerna gegehku si kuranglah cakapku
meganjang.
31 Dibata, Bapa Tuhan Jesus, si terpuji seh
rasa lalap, Ia metehsa maka aku labo erbual.
32 Asum aku i Damaskus, wakil raja Aretas
nuruh perajurit-perajuritna erjaga i gerbang
kota guna nangkap aku.
33 Tapi arah sada jendela si lit i bas tembok
kuta itantan kalak aku ku teruh tare raga,
ndarat i bas kuta e nari. Alu bage pulah aku i
bas ia nari.

Ketangkasen ras pengenehenen si ialoken Paulus

12 [1] Aminna pe la lit gunana, la
banci lang meganjang cakapku.
Genduari kuturiken kerna pengenehenen ras
ketangkasen i bas Tuhan nari.
[2] Lit kutandai sekalak Kristen; sepulu empat
tahun si nggo lewat ia rempet iangkat ku
adep-adepen Dibata i Surga. Ntah kulana
ikut terangkat ntah lang, la kueteh -- Dibata
metehsa.
[3] Sekali nari kukataken: kueteh maka ia
rempet iangkat ku Pardis. (Ntah kin e jadi
ikut ras kula ntah lang, la kueteh -- Dibata si
metehsa.)
[4] I je ibegina kata-kata si la terbelasken, si
la banci ibelasken manusia.
[5] Kerna kalak si bage me si ku megahken
tapi kerna diringku jine gegehku si kurang
nge cakapku meganjang.
[6] Bahanlah maka nggit aku meganjang
ngerana; aku labo seri ras kalak si la sehsa,
sabap si tuhu-tuhu nge si kukataken e. Tapi
kutahan kal maka la meganjang cakapku,
sabap la ateku ikira kalak aku lebih asa si
iidahna i bas aku dingen si nggo ibegina i bas
aku nari.
[7] Gelah ula meganjang ukurku kerna
pengenehenen si mejin e, ibereken duri i

bas dagingku, eme persuruhen Iblis guna
ngeligas aku gelah ula meganjang ukurku.
8 Telu kali aku ertoto man Tuhan kerna si
enda, gelah ipedauhna min si e i bas aku nari.
9 Tapi ngaloi Tuhan, "Cukup kap lias ateKu
man bandu; sabap gegehKu serta kap i bas
gegeh si kurang." Erkiteken si e meriah kal
ukurku meganjang ngerana kerna gegehku si
kurang gelah gegeh Kristus mengketi aku.
10 Emaka senang kuakap i bas gegehku si
kurang, i bas aku igombang-gombangi kalak,
i bas aku kepiceten, bage pe i bas aku isiksa
kalak, i bas kesusahen erdandanken Kristus.
Sabap adi gegehku kurang, i je me maka aku
megegeh.

Aru ate Paulus nandangi perpulungen Korinti

11 Perbahanenku enda bali kal ras
perbahanen kalak bodoh -- tapi kam nge si
maksasa maka aku bage. Kam nge arusna
mujiken aku. Sabap aminna gia labo kai pe
aku, si tuhuna labo aku sitik pe ketadingen
asangken rasul-rasulndu "si mbelin la teralang
e".
12 Tandana maka aku rasul tangkas kap
teridah man bandu arah dahinku, eme:
megenggeng aku i bas kai-kai pe, idahndu
tanda-tanda sengget si kubahan, kulakoken
perbahanen-perbahanen si ngelebihi kuasa

manusia, bage pe perbahanen-perbahanen si
mejin.
13 I bas kai kin kam kurang kuperdiateken
ibandingken ras perpulungen-perpulungen si
deban, seakatan la aku jadi tanggungenndu?
Mahapkenlah kesalahenku e.
14 Enda me petelu kaliken aku nggo
ersikap lako ndahi kam, janah i bas si e pe
labo ateku aku jadi tanggungenndu. Labo
sikerajangenndu, tapi kam kap ateku. Sabap
labo metunggung anak-anak pepulung erta
guna orang tuana, tapi orang tua nge si
pepulung erta guna anakna.
15 Senang ukurku engkeriken si lit i bas aku,
janah lebih asa si e, diringku jine pe nggit aku
engkorbankenca guna kam. Reh kurangna
kin kekelengenndu man bangku adi sampur
kekelengenku man bandu?
16 Tentu iakuindu nge maka labo pernah kam
kuberati. Tapi lit ka nge si ngatakenca maka
kusidingi kam alu tipu ras akalku.
17 Kuga kin? Pernah kin kubuat untung i bas
kam nari arah kalak si kusuruh ndahi kam?
18 Kupindo man Titus gelah idahinandu, bage
pe kusuruh senina si deban ikut ras ia. Lit kin
Titus muat untung i bas kam nari? Ma bali
nge perukuren ras perbahanen kami?
19 Iakapndu kin kidekah enda iusahaken
kami mbela diri kami i adep-adepenndu?
Lang! I adep-adepen Dibata, i bas persadan
ras Kristus nge si tuhuna kami ngerana. Janah

kerina si ilakoken kami e, o si kukelengi,
gunana mbangun kam kap.
20 Mbiar aku maka adi reh pagi aku ndahi
kam, kudapeti kam la bagi si kuarapken,
bage pe aku la bagi si iarapkenndu.
Mbiar aku maka kudapeti kam pagi rubat,
sician-cianen, gara ukur, pengilas ukur teman
alu peganjangken bana, mahan-mahani si
la tuhu kerna teman, sicekurak-cekuraken,
sigombang-gombangen, ras perpulungen la
ratur.
21 Mbiar aku maka adi reh pagi aku ndahi
kam, mela kuakap ibahan Dibatangku i
lebe-lebendu erkiteken kegagalenku. Mbiar
ka pe aku maka nterem kalak si nggo
erbahan dosa i bas paksa si nggo lewat tangis
aku ibahanna sabap lalap ia la nggit jera
erlagu la mehuli, erlua-lua, dingen ndalanken
perbahanen si la meteh mela.

Kata persinget si perpudi dingen salam

13 1 Enda me petelu kaliken ateku reh
ndahi kam. I bas Pustaka Si Badia lit
tersurat, "Tep-tep pengadun maka banci esah
arus lit dua tah telu kalak saksina."
2 Lit si man katankenku man bandu, kam si
nggo erbahan dosa i bas paksa si nggo lewat,
bage pe man kerina kalak si deban. Sanga
kerehenku si pedua kaliken nggo kukataken
e man bandu, janah genduari pe tupung aku
la ras kam, kupersingeti ka maka adi reh ka

aku, kerina kalak si erbahan dosa i bas paksa
si nggo lepas la banci pulah i bas ukumen
nari.
3 Tupung si e pagi idatndu nge bukti si
ipindondu e, maka Kristus ngerana kap
arah aku. Adi Kristus erbahan tindaken man
bandu, labo Ia la megegeh, tapi IcidahkenNa
GegehNa i tengah-tengahndu.
4 Tuhu asum Ia ipakuken ku kayu persilang
seh mate, Ia la kap ergegeh, tapi Ia nggeluh
erdandanken gegeh Dibata. I bas persadan
ras Ia, kami pe la kap ergegeh; tapi i bas
dahin kami guna kam, kami pe nggeluh ras
Kristus erdandanken kuasa Dibata.
5 Pereksalah man bandu: tuhu-tuhu kin
kam erkiniteken? Ujilah man bandu! Ntah
la kin ietehndu maka Jesus Kristus ringan
i tengah-tengahndu? -- Pala la kin kam
menang i bas ujian e.
6 Kuarap ietehndu maka kami jine labo talu i
bas ujian e.
7 Ertoto kami man Dibata gelah ula
ibahanndu si salah -- labo gelah teridah maka
kami nggo menang i bas pengujin e, tapi
gelah banci idalankenndu si mehuli, aminna
pe tempa teridah kami talu i bas ujian e.
8 Sabap la kami ngasup ngelawan kebenaren,
tapi ngikutkenca ngenca maka kami ngasup.
9 Senang nge ukur kami bicara la gia kami
ergegeh, asal kam megegeh. Erkiteken si e

ertoto kami man Dibata maka kam mehuli ka
mulihken.
10 Perbahan si eme maka kubahan surat
enda man bandu asum ndauh denga kita
sirang; gelah pagi kenca aku reh, la pedah
kasar perbahanenku i bas makeken kuasa si
nggo ibereken Tuhan man bangku, kuasa si
gunana mbangun kam, labo ngeruntuhken
kam.
11 Dungna, mejuah-juah man bandu o
senina-senina! Pekenalah man bandu mulihi,
janah tamakenlah ku bas ukurndu pemindon
kami e. Ersadalah arihndu kerina janah
erdamelah. Janah Dibata si dem keleng ate
dingen kemalemen ate ras kam gelah.
12 Sisalam-salamenlah kam alu dem keleng
ate bagi si ersenina. Kerina anak-anak Dibata
si i jenda ngataken mejuah-juah man bandu.
13 Lias ate Tuhan Jesus Kristus, kekelengen
Dibata, kerembaken Kesah Si Badia ras kam
kerina gelah.
14 (2Kor 13:13)

Galatia

1 [1] Surat enda i bas aku nari, Paulus, si nggo
idilo jadi rasul, labo erkiteken manusia
ntah pe erkelang-kelangken manusia, tapi
erkiteken Jesus Kristus ras Dibata Bapa si
nggo mpekeke Jesus i bas si mate nari.
[2] Kerina senina-senina si i jenda ras aku
ngataken mejuah-juah man perpulungen-
perpulungen i Galati.
[3] Dibata Bapanta ras Tuhan Jesus Kristus
mereken lias ate ras kemalemen ate man
bandu.
[4] Guna mulahi kita i bas jaman si jahat
enda nari, Kristus nggo ngendesken
DiriNa erdandanken dosa-dosanta, i bas
KepatuhenNa nandangi sura-sura Dibata
Bapanta.
[5] Terpujilah Dibata seh rasa lalap! Amin.

Sada ngenca Berita Si Mehuli

[6] Mamang ateku ngenehen kam! Sabap
pedas kal kam nadingken Ia si nggo milih kam
erpalasken lias ate Kristus, jenari ikutkenndu
"berita si mehuli si deban".
[7] Si tuhuna labo lit "berita si mehuli si
deban," tapi si enda kukataken man bandu
perbahan lit piga-piga kalak si ngguluti, atena
nalihken Berita Si Mehuli kerna Kristus e.

8 Tapi amin kami pe, ntah malekat i Surga
nari, meritaken man bandu berita si mehuli
si lain ras Berita Si Mehuli si nggo iberitaken
kami man bandu e, kena sumpahlah ia!
9 Si tuhuna si enda nggo pernah kukataken,
tapi genduari kukataken sekali nari! Adi lit
kalak meritaken berita si mehuli man bandu
si lain ras Berita Si Mehuli si nggo ialokenndu,
kena sumpahlah ia!
10 Alu bage, kuarapken kin gelah aku iakui
manusia? Lang! Pengakun i bas Dibata nari
nge si kuarapken! Gelah ngena ate manusia
kin si man daramenku? Adi e kin tujunku,
labo aku suruh-suruhen Kristus.

Kerna Paulus jadi rasul

11 O Senina-seninangku, kukataken man
bandu maka Berita Si Mehuli si kuberitaken e
labo manusia erbahanca.
12 Labo kualoken i bas manusia nari; la bo ka
ise pe ngajarkenca man bangku. Tapi Jesus
Kristus jine nge si naksikenca man bangku.
13 Nggo ibegindu kuga nai kegeluhenku
selaku kalak Jahudi si tutus eragama, kuga
nai aku niksa perpulungen-perpulungen
Dibata alu kejam dingen kuusahaken
ngkernepken ia.
14 Asangken kerina teman-temanku kalak
Jahudi si sebekbek ras aku, lebihen aku i
bas ndalanken agama Jahudi. Tutusen ateku

nandangi adat-adat si isusurkenနininta
asangken ia kerina.
15 Tapi Dibata, i bas lias AteNa nggo milih
aku ope denga aku tubuh pe, janah IdiloNa
aku.
16 Asum itetapken Dibata guna mpetangkas
AnakNa arah aku gelah kuberitaken Berita
Si Mehuli kerna AnakNa e man bangsa si la
kalak Jahudi, labo aku arih-arih ras ise pe.
17 Labo aku lawes ku Jerusalem guna
njumpai si nggo jadi rasul leben asangken
aku. Tapi minter aku lawes ku daerah Arab,
jenari mulihken aku ku Damaskus.
18 Kenca telu tahun maka aku ku Jerusalem
gelah kutandai Petrus. Dua minggu dekahna
aku ras ia.
19 Ras rasul-rasul si deban la aku jumpa,
seakatan Jakup senina Tuhan.
20 Kai si kusuratken enda tuhu. Kukataken i
lebe-lebe Dibata maka labo aku erbual!
21 Kenca si e lawes aku ku daerah-daerah
Siria ras Kiliki.
22 Paksa si e kalak Kristen si lit i daerah
Judea la nandai aku.
23 Kai si ikataken kalak ngenca ietehna eme,
"Si mbaru enda rusur niksa kami, genduari
sangana meritaken Berita Si Mehuli kerna
Kristus si nai ikernepken atena!"
24 Bage me ipujina Dibata erdandanken aku.

Paulus ras rasul-rasul si deban

2 1 Sepulu empat tahun kenca si e mulihken
ka aku nangkeng ku Jerusalem ras
Barnabas. Ikut pe Titus kubaba.
2 Lawes aku nangkeng ku Jerusalem sabap
ipetangkas Dibata man bangku maka aku
arus berkat. Janah i bas perjumpan si
khusus ras peminpin-peminpin si i Jerusalem,
kubukaken man bana Berita Si Mehuli si
kuberitaken man kalak si labo Jahudi. Sabap
la ateku sia-sia kai si nggo kudahiken i bas
paksa si nggo lepas, ntah si genduari.
3 Temanku Titus, aminna pe ia kalak Junani,
la ia ipaksa guna isunatken.
4 Aminna pe lit piga-piga kalak si pekulah-
kulah jadi senina, bengket ku bas perpulungen
e, janah ersura-sura nunatken ia. Ipepayona
kami alu nangko-nangko, atena guna meteh
kerna kebebasen si ialoken kami erkiteken
persadan kami ras Kristus Jesus. Ibahanna
atena kami jadi juak-juak.
5 Tapi sitik pe kami la surut, gelah kebenaren
Berita Si Mehuli e banci ijaga kami guna kam.
6 Tapi lit kalak si ipetempa-tempa peminpin.
Maka bage ningku, sabap labo pangkatna
kunehen. I bas Dibata la erpendobahen kerna
pangkat manusia. Pangkat la nambahi kai pe
nandangi Berita Si Mehuli si kuberitaken e.
7 Tapi iakuina maka aku nggo isuruh Dibata
guna meritaken Berita Si Mehuli e man kalak

si labo Jahudi, bali ras Petrus nggo isuruh
Dibata guna meritaken Berita Si Mehuli man
kalak Jahudi.
8 Sabap alu kuasa Dibata aku nggo jadi rasul
nandangi kalak si labo Jahudi, bali ras Petrus
nggo jadi rasul nandangi kalak Jahudi.
9 Jakup, Petrus ras Johanes, si kepeken
si jadi peminpin e ngenca ngidah bekas
pemere Dibata si khusus man bangku, minter
isalamina aku ras Barnabas. Selaku teman
si sada dahin, ersada arih kami kerina maka
aku ras Barnabas erdahin i tengah-tengah
kalak si labo Jahudi, janah rasul-rasul si
deban erdahin i tengah-tengah kalak Jahudi.
10 Sada ngenca pemindonna eme gelah ula
kami lupa nandangi kalak si musil i daerah
Judea. Janah si enda kal me tuhu-tuhu ateku
kudalanken.

Ipandang Paulus si Petrus i Antiokia

11 Asum reh Petrus ku Antiokia, kupandang
ia i lebe-lebe jelma si nterem, sabap terang
ia ersalah.
12 Ope denga piga-piga kalak si isuruh Jakup
seh i Antiokia, nggo biasa Petrus man ras
senina-senina si labo kalak Jahudi. Tapi kenca
seh kalak e, surut Petrus, janah isirangina
senina-senina si la kalak Jahudi e. Lanai ia ras
man, sabap mbiar ia nandangi si erpengakap
maka sunat e penting tuhu-tuhu.

13 Senina-senina kalak Jahudi si deban e
pe ikut pekulah-kulah, bali ras Petrus, janah
Barnabas pe ikut ipengaruhina pekulah-kulah.
14 Asum kuidah maka perbahanenna la
rikutken Berita Si Mehuli, ngerana aku man
Petrus i lebe-lebe jelma si nterem e kerina,
"Kam kalak Jahudi, tapi piga-piga wari si
nggo lepas pergeluhndu bagi pergeluh kalak
si labo kalak Jahudi. Dage, kuga nge nindu
maksaken kalak si labo kalak Jahudi nggeluh
bagi pergeluh kalak Jahudi?"

Kalak Jahudi bage pe kalak si labo kalak Jahudi iselamatken perbahan tek man Tuhan

15 Tuhu, rikutken pertubuh kami, kami kalak
Jahudi, janah la kami kalak si semal igelari:
"kalak perbegu si perdosa".
16 Tapi amin bage gia ieteh kami maka
manusia rembak ras Dibata, arah erkiniteken
man Jesus Kristus ngenca, la arah ndalanken
Undang-undang. Kami pe nggo tek man
Kristus Jesus gelah iperembakken kami ras
Dibata arah kiniteken man Kristus, janah labo
arah ndalanken Undang-undang. Sabap labo
lit sekalak pe iperembakken ras Dibata arah
ndalanken Undang-undang.
17 Emaka iusahaken kami gelah rembak
ras Dibata arah persadan ras Kristus.
Erdandanken si e lit piga-pigga kalak
ngataken maka kami nggo ka jadi kalak

perdosa bali ras kalak perbegu. Bahanlah
payo kai si ikatakenna e; adi bage Kristus kin
si mabai kami gelah erdosa? Tentu lang!
18 Tapi adi mulihken ka kami ku cara
ndalanken Undang-undang gelah rembak ras
Dibata eme si nggo kutadingken, si e ertina
maka tuhu-tuhu aku sekalak perdosa.
19 Nandangi Undang-undang e aku situhuna
nggo mate, janah lanai lit sitik pe kuasa
Undang-undang e nandangi aku seh maka
banci aku nggeluh guna Dibata. Aku nggo
ipakuken ras Kristus i kayu persilang.
20 Lanai aku si nggeluh, tapi Kristus kap si
nggeluh i bas aku. Kegeluhenku si genduari
i bas doni enda kugeluhken erdandanken
kiniteken man Anak Dibata, si ngkelengi aku
dingen ngendesken DiriNa man gunangku.
21 La ateku nia-niaken lias ate Dibata. Adi
sekalak jelma banci rembak ras Dibata arah
ndalanken Undang-undang, si enda ertina
maka sia-sia nge kematen Kristus e!

Undang-undang ntah kiniteken

3 1 O kalak Galati bodoh! Ise kin erbahanca
maka kam kena si bage? Kematen Kristus
i kayu persilang nggo tangkas kugambarken i
lebe-lebe matandu!
2 Jabaplah penungkunen enda: Erdandanken
idalankenndu Undang-undang kin maka
ialokenndu Kesah Dibata, ntah kin

erdandanken ibegindu jenari tek kam Berita
Si Mehuli e?
3 Oh, seh kal bodohndu! Nggo ibenakenndu
geluhndu si mbaru e alu Kesah Dibata; atendu
kin kegeluhenndu e ibahanndu jadi serta alu
kuasandu jine?
4 La kin lit gunana kerina pengalamenndu si
pagit e? Tentu lit!
5 Dibata nggo mereken KesahNa man bandu
janah IbahanNa tanda-tanda sengget i
tengah-tengahndu: si enda jadi erdandanken
idalankenndu Undang-undang kin ntah
erdandanken ibegindu jenari tek kam Berita
Si Mehuli e?
6 Si enda bali ras si tersurat i bas Pustaka
Si Badia kerna Abraham, "Tek Abraham man
Dibata, janah kinitekenna e irkira Dibata jadi
kebenaren Abraham si erbahanca ia rembak
ras Dibata."
7 Dage arus ietehndu maka si tuhuna si jadi
kesusuren Abraham eme kalak si tek man
Dibata.
8 Pustaka Si Badia nggo leben ngidah maka
Dibata ngerembakken si labo kalak Jahudi ras
DiriNa erdandanken kinitekenna. Bage pe nai
nggo leben iberitaken Dibata Berita Si Mehuli
man Abraham bagi si tersurat i bas Pustaka
Si Badia nina, "Kupasu-pasu kerina manusia i
doni enda arah kam."

9 Tek Abraham man Dibata, janah ipasu-
PasuNa ia. Bage me pe kerina kalak si tek
man Dibata ipasu-pasu bagi Abraham.
10 Kalak si ernalem man kengasupenna
ndalanken Undang-undang geluhna tetap
iancam ukumen Dibata. Sabap i bas Pustaka
Si Badia lit tersurat, "Kalak si la tetap
ndalanken kerina si tersurat i bas Kitap
Undang-undang, isumpahi Dibata me ia!"
11 Tangkas dage maka labo ise pe
iperembakken ras Dibata arah ndalanken
Undang-undang; sabap lit tersurat i bas
Pustaka Si Badia, "Kalak si iperembakken ras
Dibata erdandanken kinitekenna, nggeluh
me."
12 Undang-undang labo erpalasken kiniteken,
tapi erpalasken perbahanen. Bagi lit tersurat
i bas Pustaka Si Badia, "Kalak si ndalanken
kerina si tersurat i bas Undang-undang
nggeluh me i bas Undang-undang e nari."
13 Tapi Kristus nggo mulahi kita i bas
ancamen ukumen si lit i bas Undang-undang
e. Enda IbahanNa alu ngendesken DiriNa
iukum erdandanken kita. Sabap i bas Pustaka
Si Badia lit tersurat, "Kalak si igantung i das
batang kayu isumpahi Dibata kap."
14 Si enda igengken Kristus gelah pasu-pasu
si nggo ipadanken Dibata man Abraham
banci ibereken man si labo kalak Jahudi arah
Kristus Jesus. Gelah kita, arah kiniteken,

banci ngaloken Kesah Si Badia si ipadanken
Dibata.

Undang-undang ras padan

15 O senina-senina, kubuat sada contoh i bas
kegeluhenta si tep-tep wari: Adi lit dua kalak
si nggo ersada arihna dingen nggo iesahken i
bas runggun, apai pe ia lanai banci ngataken
maka arihna e la esah ntah pe nambahisa.
16 Dibata nggo erpadan man Abraham
ras kesusurenna. I bas Kitap si Badia labo
ikataken, "ras man kesusuren-kesusurenndu,"
ertina nterem jelma. Tapi isuratken, "ras man
kesusurenndu," ertina sekalak saja, eme
Kristus.
17 Maksudku eme: Dibata nggo erbahan sada
iketen padan janah erpadan guna nehkenca.
Undang-undang si reh empat ratus telu puluh
tahun kenca si e la ngasup erbahanca mosar
iketen padan e seh maka masap ibahanna
padan Dibata e.
18 Sabap adi pemere si ibereken Dibata
erpalasken Undang-undang kin, maka
si e labo erpalasken padan Dibata. Tapi
erdandanken Dibata nggo erpadan nge maka
IberekenNa man Abraham.
19 Adi bage, kai kin tujun Undang-undang e?
Undang-undang itambahken guna nuduhken
si salah. Undang-undang e erguna seh reh
sekalak i bas Kesusuren Abraham, si man
BaNa ibereken padan e. Undang-undang

e isehken malekat-malekat arah sekalak
kelang-kelang.
[20] Tapi sekalak kelang-kelang labo perlu adi
labo lit dua pihak; janah "Dibata sada kap,"
eme palas kinitekenta. Si enda la teridah alu
tangkas arah mereken Undang-undang arah
sekalak kelang-kelang, tapi tangkas i bas
Dibata erbahan padan man Abraham secara
langsung.

Tujun Undang-undang

[21] Ntah kin si enda ertina maka Undang-
undang e erlawanen ras padan Dibata?
Tentu lang! Adi banci kin kepe manusia
ndat kegeluhen alu patuh nandangi Undang-
undang, si enda ertina maka manusia banci
rembak ras Dibata arah Undang-undang e.
[22] Tapi rikutken si tersurat i bas Pustaka
Si Badia kerina manusia i doni enda ikuasai
dosa; erkiteken si e pemere si ipadanken
erpalasken kiniteken man Jesus Kristus e
banci ibereken man kalak si tek.
[23] Ope denga kiniteken enda reh, kita
ipenjaraken Undang-undang bagi kalak
tahanen, seh maka kiniteken e ipetangkas.
[24] Alu kata si deban Undang-undang
e desken sekalak pengawas si tugasna
naruhken kita kempak gurunta, eme kap
Kristus, gelah kita iperembakken ras Dibata
erdandanken kinitekenta.

25 Genduari erdandanken nggo seh kita i bas
kiniteken e, Undang-undang e lanai erkuasa
man banta.
26 Arah kiniteken me maka kam kerina jadi
anak-anak Dibata i bas persadanndu ras
Kristus Jesus.
27 Kam nggo ipersada ras Kristus arah lakon
peridin, emaka nggo lit i bas kam biak-biak
Kristus e.
28 Dage lanai bo erndobah kalak Jahudi tah
kalak Junani, budak tah kalak bebas, dilaki
ras diberu. Sabap kerina nge kam sada i bas
Kristus Jesus.
29 Adi kam sikerajangen Kristus, kesusuren
Abraham me kam, janah ialokenndu me kai si
nggo ipadanken Dibata.
4 1 Tapi perlu kutambahken: Asum anak-
anak denga si ngalo tading-tadingen, bagi
budak ia ibahan aminna pe ia nge si tuhuna
si mada kerinana.
2 Asum ia nguda denga, lit si ngepkep ia
dingen si nggancih ia i bas kerina urusenna
seh ku paksa si itetapken bapana.
3 Bage me pe nai, asum kita lenga dewasa,
kita pe jadi budak kuasa-kuasa si lit i doni
enda.
4 Tapi kenca nggo genep paksana, nggo
isuruh Dibata AnakNa. AnakNa e tubuh
arah sekalak diberu, janah nggeluh i teruh
Undang-undang kalak Jahudi.

5 Guna nebusi kalak si i teruh Undang-
undang, gelah banci kita iangkat jadi
anak-anak Dibata.
6 Tandana maka kam anak-anak Dibata,
isuruh Dibata Kesah AnakNa ku bas pusuhta,
eme Kesah si erlebuh, "Bapa, o Bapangku."
7 Emaka lanai bo kam budak, tapi anak.
Janah erdandanken kam AnakNa, ibereken
Dibata me man bandu kerina si nggo
IsikapkenNa guna anak-AnakNa.

Aru ate Paulus kerna kalak Galati

8 Nai la itandaindu Dibata, emaka kam
iperbudak dibata-dibata situhuna si e labo
Dibata.
9 Tapi genduari nggo itandaindu Dibata ntah
pe ulin ikataken Dibata nggo nandai kam; ma
la metunggung adi mulihken ka kam italuken
kuasa-kuasa si la ergegeh dingen musil e?
Ngkai maka mulihken atendu jadi budakna?
10 Ipegermetkenndu kerna wari-wari, bulan,
paksa-paksa erkerja ras tahun-tahun si
tertentu.
11 Aru ateku nandangi kam. Sia-sia kin ndia
kerina kelatihenku man bandu?
12 O senina-seninangku, kupindoken man
bandu: jadilah kam bagi aku, sabap aku pe
bali nge ras kam. Kam labo pernah ersalah
man bangku.

13 Ingetndu denga kin ngkai maka
kuberitaken Berita Si Mehuli e man bandu
tangtangna nai? Eme perbahan penakitku.
14 Janah aminna pe penakit si lit i bas
kulangku e jadi sada percuban man bandu,
la aku ihinandu ntah pe itulakndu. Tapi
ialokenndu aku tempa-tempa bagi malekat
Dibata, tempa-tempa bagi Kristus Jesus.
15 Meriah kal ukurndu! Kai kin si nggo jadi?
Kueteh maka paksa si e nai, adi banci nggit
kam ncungkil matandu jenari merekenca man
bangku.
16 Imbangndu kin iakapndu aku genduari
erdandanken kuturiken man bandu si
tuhu-tuhu e?
17 Kalak si deban ndai iperdiatekenna
kal kam, tapi sura-surana la mehuli. Ia
ersura-sura guna nirangken kam ras aku,
gelah iperdiatekenndu ia bagi ia mperdiateken
kam.
18 Mehuli nge mperdiateken kalak, adi
mehulilah tujunna. Katawari pe mehuli bage
labo saja paksa aku ras kam.
19 O anak-anakku si kukelengi! Erdandanken
kam, ngenanami kiniseran aku sekali nari
bagi sekalak pernanden asum mupus, seh
biak Kristus lit i bas kam.
20 Mesikel kal aku ras kam genduari, gelah
banci kusambari pengeranangku alu si deban
man bandu. Aru kal ateku kerna kam!

Anding-andingen kerna Hagar ras Sarah

21 Man bandu si ersura-sura nggeluh i teruh
Undang-undang nungkun aku: La kin ibegindu
kai si ikataken i bas Kitap Undang-undang?
22 I je lit tersurat maka Abraham dua
anakna: Sekalak anak diberu budak, sekalak
nari anak diberu si bebas.
23 Anakna si tubuh i bas diberu budak e
nari, tubuh rikutken sura-sura manusia, tapi
anakna si tubuh i bas diberu si bebas e nari
tubuh erdandanken padan Dibata.
24 Enda banci ibahan jadi sada anding-
andingen: diberu si dua kalak e, eme dua
iketen padan, sada si Hagar asalna i Deleng
Sinai nari, janah anak-anakna tubuh i bas
perkawanen.
25 Hagar iandingken ras Deleng Sinai i
taneh Arab, janah ia me iandingken ras kota
Jerusalem si genduari, si jadi budak ras
kerina si ngianisa.
26 Tapi Jerusalem si i datas, bebas, janah ia
me nandeta.
27 Sabap i bas Pustaka Si Badia lit tersurat:
"Meriahlah atendu o diberu si la banci mupus!
Rendelah dingen ersuraklah alu meriah, o
kam si la pernah ngenanami kiniseran mupus!
Sabap teremen me anak diberu si itadingken
perbulangenna, asangken anak diberu si
erperbulangen."

28 Genduari o kam senina-seninangku, kam
me anak-anak Dibata erdandanken PadanNa
e, bali ras si Isak.
29 Paksa si e nai igasgasi anak si tubuh
rikutken sura-sura manusia e anak si tubuh
erdandanken sura-sura Kesah Dibata. Bage
me pe genduari.
30 Tapi kai si ikataken Pustaka Si Badia? I je
lit tersurat, "Pelaweslah diberu budak e ras
anakna; sabap anak diberu juak-juak e labo
ikut dat bagin i bas tading-tadingen bapana
ras anak diberu si bebas e."
31 Bage me o senina-seninangku, kita labo
anak diberu budak tapi anak diberu si bebas.

Jagalah kebebasenndu

5 1 Kita nggo bebas genduari, sabap Kristus
nggo mbebasken kita! Erdandanken si e
tetaplah bagi kalak bebas, janah ulanai kam
nggit itindih pasangen bagi budak.
2 Begikenlah! Aku, Paulus, ngataken man
bandu: Adi ipelepasndu dirindu isunatken,
e nuduhken maka Kristus la lit ertina man
bandu.
3 Sekali nari kupersingeti: Kalak si mpelepas
dirina isunatken, arus idalankenna kerina si
tersurat i bas Kitap Undang-undang.
4 Janah kam si ersura-sura iperembakken
ras Dibata arah ndalanken Undang-undang,
isirangkenndu kap dirindu i bas Kristus nari.
Kam nggo sirang i bas lias ate Dibata nari.

5 Adi kami, iarapken kami maka Dibata
ngerembakken kami ras DiriNa. Enda me si
itimai kami alu dem pengarapen, alu kuasa
Kesah Dibata si erdahin arah kiniteken kami.
6 Sabap adi ersada kita ras Kristus Jesus,
lanai bo jadi soal ersunat ntah la ersunat.
Si pentingna kal eme erkiniteken man Jesus
Kristus janah kiniteken e teridah arah nehken
keleng ate.
7 Nai mehuli kal perbahanenndu! Ise kin
erbahanca maka lanai kam patuh nandangi
pengajaren si tuhu-tuhu e? Kuga ibahanna
ngerintak kam?
8 Si ngerintak kam e labo Dibata si milih
kam.
9 Bagi si ikataken kalak, "Ragi si sitik banci
ibahanna macem tepung si melala."
10 Amin bage gia erdandanken persadanta
ras Tuhan, tek denga nge aku maka labo
sambar ukurndu, janah tek aku maka kalak
si ngguluti ukurndu e, aminna ise gia ia, la
banci lang iukum Dibata me.
11 Kerna aku o senina-senina, adi tetap kin
kuberitaken maka ersunat e perlu, tentu aku
lanai bo tetap iayak-ayak! Sabap adi tuhu kin
si enda, tentu kai si kuberitaken kerna kayu
persilang Kristus labo mpeturah permusuhen.
12 Ateku min maka kalak si ngguluti kam
e labo saja isunatkenna bana, tapi pe
iburihinalah bana.

[13] Kerna kam o senina-seninangku, kam
nggo ipilih Dibata gelah bebas. Tapi jagailah
maka ula kebebasenndu e jadi alasen
si erbahanca kam ikuasai perukurenndu
secara manusia. Tapi berelah maka
keleng ate njemba-njemba kam guna si
sampat-sampaten.
[14] Sabap kerina Undang-undang ipersada i
bas sada pedah, eme, "Kelengilah temanndu
manusia bagi kam ngkelengi dirindu."
[15] Tapi adi bagi rubia-rubia perbahanenndu,
si karaten dingen si atahen kam, metengetlah;
adi la kam metenget nandangi kernep me
persadanndu e.

Kesah Si Badia ras manusia

[16] Sura-surangku eme: Kesah Si Badia
min si negu-negu kegeluhenndu maka ula
iikutkenndu perukurenndu secara manusia.
[17] Sura-sura ukur manusia erlawanen
ras Kesah Si Badia, janah Kesah Si Badia
erlawanen ras sura-sura ukur manusia. Si dua
enda ermusuhen, janah si enda ertina maka
la banci idalankenndu peratenndu.
[18] Adi Kesah Si Badia negu-negu kam lanai
bo kam iteruh Undang-undang.
[19] Perbahanen-perbahanen si erpalasken
sura-sura ukur manusia tangkas kap. Si enda
teridah i bas: erlua-lua, si nggesuh, la meteh
mela;

20 nembah man berhala ras erbahan
ilmu sihir; simusuhen, rubati, mecimberu,
perampus dingen kepentingenna saja
ngenca iukurina. Erbahan perpecahen dingen
erpihak-pihak.
21 Sician-cianen, mabuk, pesta minem-
minem seh mabuk ras si debanna. Kukataken
man bandu genduari, bagi nggo kukataken
bandu nai maka, kalak si ndalanken
perbahanen-perbahanen si bagi enda labo
banci dat bagin i bas Kinirajan Dibata si reh
pagin.
22 Tapi ulih Kesah Si Badia eme: lit
kekelengen, lit keriahen dingen lit kemalemen
ate, lit kesabaren, idalankenna perbahanen si
mehuli, mehuli ia, setia.
23 Meteruk ukurna dingen ngasup engkuasai
diri. Kerna si enda la lit isingetken pe i bas
Undang-undang.
24 Bage me kalak si nggo jadi sikerajangen
Kristus Jesus; perukurenna secara manusia
nggo ibunuhna i kayu persilang rikut ras
kerincuhen dagingna bage pe sura-surana.
25 Erkiteken Kesah Si Badia me si mereken
kegeluhen man banta, emaka lagu langkahta
pe arus rikutken peraten Kesah e.
26 La banci meganjang ukurta, ntah
sitokoh-tokohen, ntah pe sician-cianen.

Sisampat-sampatenlah i bas maba baban nggeluh

6 [1] O senina-seninangku, adi lit sekalak
si terdat ersalah, kam si nggeluh
rikutken Kesah Si Badia arus min negu ia alu
manjar-anjar gelah mulihken ia ku dalan si
mehuli. Janah jagalah dirindu sekalak-sekalak
sabap kam pe banci ka nge kena percuban.
[2] Sisampat-sampatenlah kam i bas maba
baban geluh enda. Alu bage isehkenndu kap
Undang-undang Kristus.
[3] Adi lit kalak erpengakap maka ia mehaga,
tapi kai pe si lang, itipuna me bana.
[4] Sekalak-sekalak arus nguji lagu langkahna
jine. Alu bage banci megah kerna dirina jine
alu la mbanding-mbandingken dirina ras
kalak si deban.
[5] Sabap sekalak-sekalak simaba babanna
nge.
[6] Kalak si ngaloken pengajaren Kristus arus
iraskenna kerina si mehuli si lit i bas ia ras
guruna.
[7] Ula tipu bandu; ise pe labo ngasup nokohi
Dibata. Si isuan manusia e ka nge iperanina.
[8] Adi merdang kalak i bas juma perukuren
secara manusia, iperanina, me ulihna si la
banci la macik i bas juma perukurenna e
nari. Adi nuan ia i bas juma Kesah Si Badia,
iperanina me kegeluhen si rasa lalap i bas
Kesah Si Badia e nari.

[9] Emaka ula min kita erleja-leja erbahan si
mehuli; sabap adi tetap tutus ateta ndalanken
si e, seh me paksana siperani ulihna.
[10] Emaka i bas tep-tep kesempaten,
sibahanlah si mehuli man kerina manusia,
terlebih-lebih man teman-temanta si sada
kiniteken.

Kata pertenget dingen salam

[11] Nehenlah kuga belinna tulisenku enda si
kusuratken alu tanku jine!
[12] Kalak si peganjang-ganjangken bana
janah si megah akapna kerna barang-barang
si arah darat, ia me si ersura-sura maksa kam
gelah isunatken. Si enda idalankenna gelah
ula ia iayak-ayak erdandanken kayu persilang
Kristus.
[13] Sabap kalak si nunatken pe la ndalanken
Undang-undang. Ersura-sura ia nunatken
kam gelah megah iakapna erdandanken
patuh kam man adat e.
[14] Adi aku, kerna kayu persilang Tuhanta
Jesus Kristus e ngenca kuakap megah. Sabap
erdandanken kayu persilang e, doni enda
nggo kuakap mate, janah aku pe nggo mate
iakap doni enda.
[15] Emaka lanai jadi soal sekalak isunatken
ntah lang. Si pentingna eme gelah kalak jadi
tinepa si mbaru.
[16] Janah man kalak si patuh nandangi cara si
enda, kupindoken man Dibata gelah ibereken

Dibata man bana kemalemen ate ras perkuah
ate bage pe man kerina Israel Dibata.
17 Si perpudina, ulanai min ise pe nuhsahi
aku, sabap i bas kulangku lit cining-cining si
nuduhken maka aku juak-juak Jesus.
18 Lias ate Tuhanta Jesus Kristus ras kam
kerina min o senina-senina. Amin.

Efesus

1 [1] Surat enda i bas aku nari, Paulus, si nggo
jadi rasul Kristus Jesus rikutken peraten
Dibata. Man anak-anak Dibata i Epesus, kalak
si tutus i bas kegeluhenna i bas persadan ras
Kristus Jesus.
[2] Lias ate Dibata Bapanta ras Tuhan Jesus
Kristus dingen kemalemen ate man bandu
gelah.

Pemasu-masun Dibata arah Jesus Kristus

[3] Terpujilah Dibata Bapa Tuhanta Jesus
Kristus! Sabap erdandanken persadanta
ras Kristus, nggo ipasu-PasuNa kita, alu
erbage-bage pemere pertendin si lit i bas
ingan si meganjang.
[4] Ope denga ijadiken Dibata doni enda,
nggo IpilihNa kita jadi SikerajangenNa arah
persadanta ras Kristus gelah kita badia dingen
la ersalah i lebe-LebeNa. Erdandanken keleng
AteNa.
[5] Nggo ItetapkenNa maka arah Jesus Kristus
IalokenNa kita jadi anak-AnakNa. Enda me si
ngena AteNa dingen sura-SuraNa.
[6] Terpujilah Dibata erdandanken KiniulinNa
si mulia, si IcidahkenNa man banta arah
PemereNa i bas AnakNa si IkelengiNa.

7 Sabap erdandanken Kristus nggo kita
itebusi, eme dosa-dosanta nggo ialemi
Dibata. Seh kal belinna kiniulin Dibata.
8 Si IkusekenNa man banta seh riba-iba, alu
dem KepentarenNa dingen PengertinNa.
9 Rikutken sura-SuraNa, IpetangkasNa man
banta sura-SuraNa si terligen, si nggo kin
ItetapkenNa guna IsehkenNa arah Kristus.
10 Rencana Dibata si IsehkenNa kenca seh
paksana e, eme guna mpersadaken kerina
si nasa lit, subuk i Surga bage pe si i doni,
gelah Kristus jadi kepalana.
11 Kerina ibahan Dibata sue ras si ngena
AteNa dingen rikutken si nggo ItetapkenNa.
Tangtangna nari kita nggo ipilih Dibata sabap
Ia ersura-sura gelah kita dat bagin i bas kai si
nggo jadi sikerajangen Kristus.
12 Janah gelah kita, kalak si pemena
erpengarapen man Kristus, nggeluh tama
pujin man kemulian Dibata.
13 Bage pe kerna kam: Asum ibegindu berita
si tuhu-tuhu, Berita Si Mehuli si mbaba
keselamaten man bandu, tek kam man
Kristus, janah itamaken Dibata cap i bas kam,
tandana kam SikerajangenNa, alu mereken
Kesah Si Badia si nggo IpadankenNa.
14 Kesah eme jadi jaminen maka sialoken
me kai si nggo ipadanken Dibata man
anak-AnakNa. Kesah e pe jadi jaminen man
banta maka la banci lang idungi Dibata
DahinNa guna nebusi kita, kalak si nggo jadi

SikerajangenNa. Terpuji dingen ermulialah
Dibata.

Pertoton Paulus

15 Erdandanken si e, kenca kubegi maka kam
nggo erkiniteken man Tuhan Jesus, dingen
keleng atendu man kerina anak-anak Dibata.
16 La aku erngadi-ngadi ngataken bujur man
Dibata kerna kam. La aku lupa notoken kam.
17 Kupindoken man Dibata Tuhanta Jesus
Kristus, Bapa si ermulia, gelah IberekenNa
man bandu kesah kepentaren dingen
IpetangkasNa DiriNa man bandu gelah
itandaindu Ia.
18 Kupindo man Dibata gelah ItalangiNa
pusuh peratenndu gelah terang
pengangkanndu. Alu bage banci ietehndu kai
si banci iarapkenndu i bas Dibata si ndilo
kam, bage pe gelah ietehndu maka seh kal
buena erta-erta si mulia si isikapken Dibata
man anak-AnakNa.
19 Ras gelah ietehndu maka seh kal belinna
Kuasa Dibata erdahin i bas kita si tek man
Kristus. Kuasa si erdahin i bas kita e, bali ras
KuasaNa si mbelin.
20 Si IpakeNa asum Ia mpekeke Kristus i
bas si mate nari, janah IpekundulNa Ia arah
KemuhenNa i bas ingan si meganjangna.
21 Kuasa Kristus e ndauh kal ganjangen
asangken kerina kuasa pemerentah ras
penguasa si la teridah, dingen ganjangen

asangken kerina peminpin ras tuan-tuan
si la teridah, janah PangkatNa ganjangen
asangken kerina pangkat si terbelasken,
subuk i bas paksa enda, bage pe i bas paksa
si reh pagin.
22 Dibata nameken kerina si nasa lit ku teruh
tapak-tapak nahe Kristus, janah ibereken
Dibata Ia man perpulungen jadi kepala i bas
kai-kai pe.
23 Perpulungen eme kula Kristus, janah kula
eme si ngkuhi Ia, janah Kristus me si ngkuhi
kerina si nasa lit subuk i japa pe.

I bas kematen nari ku kegeluhen

2 1 I bas paksa si lewat, erdandanken
salahndu ras dosa-dosandu, mate
pertendinndu.
2 Paksa si e nai iikutkenndu kebiasan doni
si jahat. Iikutkenndu peminpin penguasa-
penguasa si lit i bas awang-awang, eme
kesah si genduari erdahin i bas kalak si la
nggit patuh man Dibata.
3 Si tuhuna kita pe nai bali nge ras kalak
enda. Kita nai nggeluh rikutken sura-suranta
saja janah sidalanken si sentudu ras sura-sura
kulanta ras ukurta. Sue ras biakta, kita pe
bali ras kalak si deban, patut ngenanami
pernembeh ate Dibata.
4 Tapi perkuah ate Dibata la ersibar, janah
mbelin kal keleng AteNa man banta.

5 Seh maka asum kita mate i bas pertendin
erdandanken salahta, IpegeluhNa kita mulihi
radu ras Kristus. Erdandanken lias ate Dibata
nge maka kam nggo terkelin.
6 I bas persadanta ras Kristus Jesus, ipekeke
Dibata kita ras Kristus, janah IpekundulNa
kita ras Ia i bas ingan si meganjang.
7 Si enda ibahan Dibata gelah seh rasa lalap
IcidahkenNa KiniulinNa si lanai kal lang-lang
belinna, eme lias AteNa man banta i bas
Kristus Jesus.
8 Sabap erdandanken lias ate Dibata nge
maka kam nggo terkelin, erkiteken tek kam
man Kristus. Labo bekas perbahanenndu, tapi
pemere Dibata kap e.
9 Labo ulih pendahinndu e, emaka labo lit
dalanna ise pe muji bana.
10 Tinepa Dibata kap kita; i bas persadanta
ras Kristus Jesus, IjadikenNa kita guna
ndahiken dahin-dahin si mehuli si nggo leben
IrencanakenNa, gelah sidahiken e.

Ersada i bas Kristus

11 Kam si labo kalak Jahudi, ingetlah kuga
nai kam. Kalak Jahudi nggelari kam kalak
si "la ersunat" tapi dirina igelarina kalak si
"ersunat" eme kerna adat si ilakoken manusia
nandangi kulana.
12 Paksa e nai kam sirang ras Kristus. Nai
kam kalak tandang-tandang si la atan i bas
warga Israel si terpilih. La lit baginndu i bas

iketen padan si erpalasken padan Dibata man
anak-AnakNa. Kam nggeluh i doni enda la
erpengarapen, dingen la er-Dibata.
13 Tapi genduari i bas persadanndu ras
Kristus Jesus, kam si nai ndauh, genduari
nggo ibaba rembak ras kami erdandanken
kematen Kristus.
14 Sabap Kristus e kap si ndameken kita,
alu njadiken si dua pihak e jadi sada. Kristus
jine alu dareh DagingNa nggo ngeruntuhken
tembok si nirangken bangsa-bangsa e dingen
si erbahanca ia tetap ermusuhen.
15 ImasapkenNa Undang-undang agama
Jahudi alu pedah-PedahNa ras aturen-
AturenNa, gelah bangsa si dua e IjadikenNa
jadi manusia si mbaru si ersada ras Kristus.
Alu bage IbahanNa perdamen man banta.
16 Alu KematenNa i kayu persilang
IkernepkenNa permusuhen e. Alu kayu
persilang IpersadakenNa si dua bangsa e jadi
sada kula janah IperdamekenNa ras Dibata.
17 Bage me Kristus reh, janah IberitakenNa
Berita Si Mehuli kerna perdamen man
kerinana, subuk man bandu si nai ndauh
sirang ras Dibata bage pe man kami si
rembak ras Ia.
18 Erkiteken Kristus me maka kita dua
mbelahna ndat hak ngadap man Bapa arah
Kesah si Sada e.
19 Emaka kam si labo kalak Jahudi lanai kam
kalak asing ntah pe pertandang. Kam pe

genduari nggo jadi sada warga ras anak-anak
Dibata dingen nggo jadi anggota KeluargaNa.
20 Kam pe ipajekken i babo palas si itamaken
rasul-rasul ras nabi-nabi, janah Kristus jine
me palas persukina.
21 Si nentuken susunen kerina bagin-bagin
bahan-bahanen e. Bahan-bahanen e tambah
belinna janah jadi Rumah Pertoton si Badia i
bas Tuhan.
22 I bas persadanndu ras Kristus, kam pe
ras kerina kalak si deban iranggut jadi sada
rumah, i ja Dibata ringan alu KesahNa.

Dahin Paulus i tengah-tengah si labo kalak Jahudi

3 1 Erdandanken si enda me maka ertoto aku
man Dibata, aku Paulus, si ipenjaraken
erdandanken Kristus man gunandu kalak si
labo Jahudi.
2 Tentu nggo ibegindu uga Dibata ngangkat
aku jadi SerayanNa guna nehken lias AteNa
guna kepentingenndu.
3 Dibata nge si petangkassa man bangku
maka kuertiken RahasiaNa si terbuni. Kerna
si enda nggo kusuratken alu gendek man
bandu,
4 janah adi iogendu kai si nggo kusuratken
e, tentu iangkandu uga bagesna pengertinku
kerna rahasia Kristus e.
5 Gelgel nari rahasia enda la IpebetehkenNa
man manusia, tapi genduari nggo ipetangkas

Dibata alu KesahNa man rasul-rasul ras Nabi
NabiNa.
6 RahasiaNa enda eme: Arah Berita Si
Mehuli, kalak si labo Jahudi pe ikut dat bagin
kai si nggo isikapken Dibata. Kalak enda
nggo ikut jadi ring-ring i bas sada kula, janah
ikut pe dat bagin i bas padan si nggo ibahan
Dibata i bas Kristus Jesus.
7 Aku nggo iangkat jadi serayan Berita
Si Mehuli arah PemereNa si khusus, si
IberekenNa alu gegeh KuasaNa.
8 Aku me si la metunggungna i bas kerina
anak-anak Dibata. Amin bage pe erkiteken
lias AteNa IberekenNa ka nge man bangku
tugas istimewa, eme guna meritaken Berita
Si Mehuli man si labo kalak Jahudi kerna
kinibayaken Kristus si la ersibar.
9 Janah gelah kerina manusia ngidah
pelaksanan rencana Dibata si terbuni e.
Dibata si njadiken kerina si nasa lit, muniken
rahasia enda nai-nai nari.
10 Gelah genduari arah perpulungen, kerina
peminpin penguasa-penguasa ingan si
meganjang meteh kepentaren Dibata si
melala tempasna.
11 Si enda ibahan Dibata rikutken rencana si
kekal, si IdungiNa arah Kristus Jesus Tuhanta.
12 I bas kita ersada ras Kristus dingen
erdandanken tek kita man BaNa lit hakta
guna ngadap ku lebe-lebe Dibata alu la
biar-biaren.

13 Emaka kupindoken man bandu ula kam
biar-biaren kerna kiniseran si kunanami
erdandanken kam; si tuhuna kiniseranku
enda arus erbahanca megah akapndu.

Keleng ate Kristus

14 Erdandanken si emaka aku erjimpuh i
lebe-lebe Bapa.
15 I bas Ia nari me kerina kinibapan i doni
enda ras i Surga ndatken pengesahen.
16 Kupindoken man Dibata gelah i bas
KinibayakenNa si la ersibar nari IberekenNa
man bandu kuasa arah KesahNa guna
mpegegehi pusuh peratenndu.
17 Janah gelah Kristus ringan i bas pusuhndu
erdandanken kam tek man BaNa. Ertoto aku
gelah kam rurat dingen erpalas i bas keleng
ate.
18 Gelah raduken kerina anak-anak Dibata
ngasup kam ngangka kuga belangna,
gedangna, ganjangna ras bagesna keleng ate
Kristus e.
19 Tuhu, mbera-mbera ietehndu keleng
AteNa e aminna gia keleng AteNa ngelebihi
kerina pemeteh, seh maka kam idemi alu
biak Dibata si serta.
20 Pujin man Dibata si ngasup erbahan kai pe
ndauh beliden asangken ngasup kita mindosa
ntah pe ngukurisa alu KuasaNa si sangana
erdahin i bas kita.

21 Kemulian man BaNa i bas perpulungen ras
i bas Kristus Jesus, rasa lalap seh rasa lalap.
Amin.

Kini ersadan kula

4 1 Emaka aku, si i bas penjara erdandanken
kudahi dahin Tuhan, mindo man bandu:
Nggeluh lah sue ras kecibalndu si nggo
iaturken Dibata man bandu, asum tangtangna
kam IdiloNa guna ngikut Kristus.
2 Meteruk min ukurndu, lemah lembut,
dingen saber. Ula kam pergelut sapih-sapih
kam, erkiteken kekelengen si lit i bas kam.
3 Usahakenlah tuhu-tuhu maka persadanndu
si ibereken Kesah e tetap irakut alu enteguh i
bas perdamen.
4 Sada ngenca kula, janah sada ngenca
Kesah. Bage me pe kam kerina idilo ku bas
sada pengarapen.
5 Sada ngenca Tuhan, sada kiniteken, sada
peridin;
6 sada ngenca Dibata, eme Bapa kerinana. Ia
i babo kerina si nasa lit, si erdahin arah kerina
si nasa lit dingen si nggeluh i bas kerinana.
7 Man banta sekalak-sekalak nggo ibereken
kengasupen si khusus sue ras baginta si patut
si ibereken Kristus erpalasken lias AteNa.
8 Bagi lit tersurat i bas Pustaka Si Badia,
"Asum Ia nangkih ku ingan si meganjangna,
nterem ibabana kalak tabanen i bas

barisen arak-ArakenNa; dingen IberekenNa
pemere-pemere man manusia."
9 Kai kin ertina "Ia nangkih" e? Ertina eme:
perlebe Ia nusur ku ingan si meterukna kal, i
doni enda.
10 Ia si nusur e, Ia ka si nangkih ku ingan si
ganjangen dingen dauhen asa kerina langit,
gelah IdemiNa kerinana.
11 Ia si "mereken pemere-pemere man
manusia." Deba IbahanNa jadi rasul, deba
jadi nabi; lit deba jadi perBerita si Mehuli,
lit deba jadi si mpermakani perpulungen ras
guru-guru.
12 Si enda IbahanNa gelah kerina anak-anak
Dibata sikap ndahiken dahin pelayanen
majekken kula Kristus.
13 Alu bage dungna ersada kinitekenta ras
penandainta kerina nandangi Anak Dibata;
kita dewasa, janah dungna seh kita ku tingkat
kedewasan Kristus si serta e.
14 Alu bage lanai kita bali ras anak-anak,
iombang-ambingken galumbang dingen ijole-
joleken ku jah ku je alu angin pengajaren
kalak penipu; ibabaina kalak si deban papak
alu penebu-nebuna si guak.
15 Tapi alu nuriken si tuhu-tuhu alu dem ate
keleng, reh belinna kita jenari seh ku tingkat
kesempurnan Kristus. Ia kap takal janah,
16 ku Ia me kerina kula e irakut. Kerina
ringring e iranggut dingen ipersada alu
penampat urat si lit i bas ringring e.

Kegeluhen si mbaru i bas Kristus

17 I bas gelar Tuhan kukataken man bandu
gelah itengetindu enda: ulanai kam nggeluh
bagi kalak si la nandai Dibata, si la erguna
perukurenna,
18 dingen gelap pengertinna. La lit baginna
i bas kegeluhen si ibereken Dibata, sabap
lanai kal lang-lang ia bodohna, dingen mersik
ukurna.
19 Lanai sitik pe ia meteh mela; ipelepasna
dirina italuken sura-surana si jahat, janah
ilakokenna kerina si la mehuli alu la
alang-alangen.
20 Labo e si ipelajarindu i bas Kristus.
21 Ma nggo ibegindu kerna Kristus, janah
selaku ajar-AjarNa, ma nggo kam iajari kerna
si mehuli si lit i bas Ia?
22 Dage tangtangilah manusia si male, si
erbahanca kam nggeluh bagi si nggo-nggona.
Manusia si male si meneken bana alu
sura-surana si nipu.
23 Pusuh peratenndu ras perukurenndu
kerina arus ipelimbarui.
24 Pakelah manusia si mbaru si itepa rikutken
tempas Dibata, dingen encidahken bana i bas
kegeluhen si tuhu-tuhu adil dingen badia.
25 Ulanai erbual! Kerina arus nuriken si
tuhu-tuhu man seninana, sabap kerina kita
ringring i bas sada kula.

26 Adi merawa kam, ula seh erdosa. Janah
ula simpan rawandu seh ben wari.
27 Ula bere kesempaten man si iblis.
28 Kalak si nangko gelgel nari, ulanai ia
nangko. Erdahinlah ia alu mehuli guna
ncariken keperlunna, janah gelah lit i bas ia
guna nampati kalak si i bas kepiceten.
29 Adi kam ngerana ula sitik pe belasken
cakap si la erturi-turin. Tapi kata-kata si
ergunalah belasken, si banci nampati kalak si
deban rikutken perluna, gelah kata-katandu e
maba kiniulin man si megisa.
30 Ula ceda ate Kesah Dibata ibahanndu,
sabap Kesah e kap capna maka kam
sikerajangen Dibata. Kesah e jaminen maka
reh me warina Dibata ndungi DahinNa mulahi
kam.
31 Tadingken cian ate, perampus ras
pernembeh. Ulanai kam si isak-isaken
ntah si cekurak-cekuraken. Ulanai sitik pe
erelem-elem.
32 Tapi melias dingen mesayanglah sapih-
sapih kam. Si alem-alemenlah bagi Dibata
nggo ngalemi kam i bas Kristus.

Nggeluh i bas terang

5 1 Erdandanken kam anak-anak kekelengen
Dibata, usihlah Ia.
2 Geluhndu arus erpalasken keleng ate,
bagi Kristus nggo engkelengi kita, dingen
ngendesken KesahNa man gunanta. Ia nggo

mpersembahken DiriNa jadi persembahen si
merim si ngena ate Dibata.
3 Erdandanken kam anak-anak Dibata, la
patut terjadi i tengah-tengahndu erlua-lua,
erlagu la mehuli ntah pe merangap; ibelasken
pe ula.
4 Bage pe la patut ibelaskenndu cakap
caram, cakap si lang-lang ntah pe cakap si
kemali. Tapi pujilah Dibata.
5 Perlu ietehndu maka kalak si erlua-lua,
kalak si erlagu la mehuli ntah pe kalak
merangap (merangap bali kap ras nembah
man berhala) la dat bagin i bas Kinirajan
Kristus ras Dibata.
6 Ula pelepas ise pe nipu kam alu kata si
sia-sia; sabap erdandanken si e me kerina
maka reh rawa Dibata man kalak si la nggit
ngikutken Ia.
7 Emaka ula erkandu-kandu ras kalak si
bage.
8 Kam gelgel nari i bas gelap, tapi genduari
nggo i bas terang, erdandanken kam nggo
jadi anak-anak Tuhan. Emaka kam arus
nggeluh bagi kalak i bas terang.
9 Sabap mbelin perulihen terang, eme
erbage-bage si mehuli, si bujur ras si
tuhu-tuhu.
10 Daramilah kai si ngena ate Tuhan.
11 Ula kam ikut i bas perbahanen kalak
si gelap si sia-sia. Tapi bukakenlah
perbahanen-perbahanen si bage.

[12] Si tuhuna ncakapken kerna kai si ibahanna
alu erbuni-buni e pe mereha nge.
[13] Janah kai si ibukaken i bas terang, tangkas
me.
[14] Janah kerina si banci idah alu tangkas, e
terang gelarna. Eme sabapna maka ikataken
i bas ende-enden: "Medakkenlah, o, kam si
tunduh, janah kekekenlah i bas si mate nari!
Ersinalsal me Kristus ku babondu."
[15] Emaka perdiatekenlah lagu langkahndu.
Ula kam nggeluh bagi kalak motu, tapi bagi
kalak pentar min.
[16] Pergunakenlah kesempaten si lit i bas
kam alu mehuli, sabap wari-wari enda la kap
mehuli.
[17] Dage ula bodoh, tapi pergermetkenlah kai
si ngena ate Tuhan guna idalankenndu.
[18] Ula kam mabuk ibahan anggur, sabap si
e encedaken man bandu. Tapi idemi Kesah
Dibata min kam.
[19] Ercakap-cakaplah kam sapih-sapih
kam alu make masmur, ende-enden pujin
dingen ende-enden pertendin. Endekenlah
ende-enden ras masmur man Tuhan alu ukur
dem ngataken bujur.
[20] Katawari pe katakenlah bujur man Dibata
Bapa subuk kerina kai pe, i bas gelar Tuhanta
Jesus Kristus.

Kerna ndehara ras perbulangen

21 Patuhlah sekalak nandangi si debanna,
erdandanken kam mehamat man Kristus.
22 O kam ndehara, patuhlah man
perbulangenndu bagi patuh man Tuhan.
23 Sabap perbulangen nge takal ndeharana,
bali ras Kristus takal perpulungen, janah
Kristus nge si Engkelini perpulungen si jadi
KulaNa e.
24 Erdandanken si e ndehara arus patuh kal
man perbulangenna i bas kai-kai pe, bali ras
perpulungen patuh man Kristus.
25 Kam perbulangen, kelengilah ndeharandu,
bagi Kristus engkelengi perpulungen, dingen
ngendesken KesahNa guna perpulungen e.
26 Kristus erbahan bage guna
mpersembahken perpulungen e man
Dibata, alu KataNa, kenca IbersihkenNa e alu
mbasuhsa alu lau.
27 Tole pe gelah IendeskenNa perpulungen e
man DiriNa alu dem kinijilen desken sekalak
penganten diberu bersih dingen la ersalah, la
lit cungikna ntah ringutna, bage pe la lit si
man pandangen.
28 Perbulangen arus engkelengi ndeharana
bagi ia engkelengi kulana. Kalak si engkelengi
ndeharana, engkelengi dirina kap.
29 Labo pernah lit kalak elem-elem nandangi
kulana. Tapi ipekena-kenana dingen ikawalina

kulana e bagi Kristus mpekena-kena dingen
engkawali perpulungen.
30 Sabap kita me ringring kula Kristus.
31 Bagi lit tersurat i bas Pustaka Si Badia,
"Erdandanken si e, sekalak dilaki nadingken
nande bapana, jenari ersada ia ras ndeharana,
janah si dua e jadi sada kula me."
32 Si enda ncidahken rahasia si mbelin kal
ertina. Janah aku jine ngidah, maka si enda
nuduhken persadan Kristus ras perpulungen.
33 Tapi pe kerna kam: Tep-tep perbulangen
arus engkelengi ndeharana bagi ia engkelengi
dirina, janah tep-tep ndehara arus mehamat
man perbulangenna.

Kerna anak ras orang tua

6 1 O kam anak-anak! Ikutkenlah ajar orang
tuandu, sue ras peraten Tuhan sabap
patut idalankenndu.
2 "Pehagalah nande-bapandu," eme pedah si
pemena ibereken Dibata radu ras PadanNa.
3 Eme, "gelah mejuah-juah kam, janah
ndekah kam nggeluh i doni enda."
4 Kam orang tua! Ula pesega-sega anakndu
si erbahanca ia merawa. Tapi i bas mpebelin-
belin ia ajari dingen tegu-tegulah ia bagi si
ngena ate Tuhan.

Kerna budak-budak ras tuan

5 O kam budak-budak, patuhlah man
tuanndu alu mbiar dingen gentar; ikutkenlah

alu bulat ukurndu, tempa-tempa idahikenndu
e guna Kristus.
6 Bagelah ibahanndu labo saja tupung ia i
je tempa-tempa kam ndarami pujin i bas
manusia nari saja; tapi dalankenlah alu tutus
kai si ngena ate Dibata, selaku budak-budak
Kristus.
7 Dahilah dahinndu alu meriah ukur.
Anggaplah kam erdahin guna Tuhan labo
guna manusia.
8 Ingetlah! Kerina manusia, subuk budak-
budak ntah si la budak-budak, ngaloken
balasen i bas Tuhan nari erkiteken kerina
dahinna si mehuli.
9 O kam tuan-tuan! Kam pe bage ka lah
perbahanenndu nandangi budak-budakndu.
Ulanai ia ipesega-segandu. Ingetlah! Subuk
kam, bage pe budak-budakndu sada kap
Tuanndu i Surga. Janah labo erndobahen kam
i lebe-LebeNa.

Senjata si ibereken Dibata

10 Kedungenna, megegehlah kam
erdandanken persadanndu ras Tuhan dingen
erdandanken KuasaNa si mbelin.
11 Pakekenlah kerina senjata si ibereken
Dibata gelah ngasup kam tedis ngelawan akal
Iblis si jahat e.
12 Sabap labo manusia si man lawanenta,
tapi kuasa pemerentah ras penguasa si la

teridah, kuasa doni si gelap enda, ras kesah
si jahat i bas ingan si meganjang.
13 Emaka genduari pakekenlah kerina
senjata si ibereken Dibata, gelah adi reh
pagi paksa si jahat e, ngasup kam ngelawan
serangen-serangen musuh, janah kenca
erperang seh ku kedungenna, tetap denga
kam tedis alu megegeh.
14 Emaka tedislah kam! Pakekenlah
ketuhu-tuhun jadi bentingndu; pakekenlah
kinibujuren jadi baju besi guna erperang.
15 Janah pakekenlah keriahen ukurndu
meritaken Berita Si Mehuli kerna kemalemen
ate jadi sepatundu.
16 Bahanlah kinitekenndu jadi ampang-
ampangndu katawari pe. Alu e banci
inimpetindu kerina anak panah si gara si
ipanahken si Jahat.
17 Alokenlah keterkelinen jadi topi waja man
bandu, janah kata Dibata jadi pedang si
ibereken Kesah Dibata man bandu.
18 Bahanlah si e kerina alu ertoto, mindo
penampat man Dibata. Ertotolah i bas
bukuna alu kuasa Kesah. Erdandanken si
e erjaga-jaga dingen tutuslah kam i bas
ertoto. Ertotolah rusur guna kerina anak-anak
Dibata.
19 Janah ertoto pe man gunangku, gelah
ibereken Dibata man bangku kata-kata si
payo adi aku ngerana, dingen gelah pang aku

ngerana dingen mpetangkas rahasia Berita Si Mehuli e.
20 Sabap guna Berita Si Mehuli emaka aku jadi utusen Dibata, janah ipenjaraken pe. Ertotolah kerna aku, gelah pang aku ngerana kerna Berita Si Mehuli e, bagi arusna aku ngerana.

Kata pendungi

21 Gelah ietehndu kuga percibalku, Tikikus nurikenca man bandu. Seninanta Tikikus si ikelengi enda sekalak serayan si tutus i bas dahin Tuhan.
22 Kusuruh ia ndahi kam gelah iturikenna man bandu kerna percibal kami kerina, janah gelah alu bage reh tetapna ukurndu.
23 Dibata Bapa ras Tuhanta Jesus Kristus mereken kemalemen ate, kekelengen ras kiniteken man bandu gelah.
24 Lias ate Dibata rembak ras kerina kalak si erkeleng ate man Tuhanta Jesus Kristus alu keleng ate si la erkeri-kerin.

Filipi

1 [1] Surat enda i bas aku nari, Paulus ras
Timotius, persuruhen-persuruhen Kristus.
Surat enda man anak-anak Dibata si ringan
i Pilipi, si ersada ras Kristus Jesus, bage pe
man peminpin-peminpin ras si nampati i bas
perpulungen.
[2] Dibata Bapanta ras Tuhan Jesus Kristuslah
mereken lias ate ras kemalemen ate man
bandu.

Pertoton Paulus kerna si ngoge suratna

[3] Kuinget kenca kam, kukataken bujur man
Dibatangku erdandanken kam.
[4] Tep-tep aku ertoto kerna kam kerina,
ertoto aku alu meriah ukur.
[5] Nginget kuga kam nampati aku i bas dahin
meritaken Berita Si Mehuli, tangtangna nari
seh genduari.
[6] Bage pe tek aku maka iterusken Dibata
nge dahin si mehuli si nggo IbenakenNa i bas
kam seh ku warina Kristus reh mulihken.
[7] Kuinget kam lalap! Janah patut nge
bagenda penggejapenku kerna kam. Sabap
kerina kam nggo ras aku ngenanami lias
ate si ibereken Dibata man bangku, subuk
genduari asum aku i bas penjara, bage pe nai

asum aku bebas denga mpertahanken ras
mpeteguhi Berita Si Mehuli e alu tutus ate.
8 Tuhu-tuhu tedeh kal ateku nandangi kam
kerina alu keleng ate si rehna i bas Jesus
Kristus nari. Dibata saksingku maka kai si
kukataken enda la bual.
9 Pertotonku kerna kam eme: Ertoto aku
man Dibata gelah ertambahna min keleng
atendu janah rikut ras pemeteh si tuhu-tuhu
ras pengangkan si serta,
10 gelah ietehndu milihsa apai si mehulina.
Alu bage bersih kam pagi dingen la
erpandangen i bas warina Kristus reh pedua
kaliken guna ngadili kerina manusia.
11 Geluhndu pagi itambahi alu biak si
tuhu-tuhu mehuli. Si enda Jesus Kristus
ngenca ngasup njadikenca, eme guna muji
dingen pehagaken Dibata.

Nggeluh eme guna Kristus

12 O senina-senina, gelah ietehndu, maka
kai si nggo jadi man bangku erbahanca reh
mbarna Berita Si Mehuli e.
13 Seh maka kerina si erjaga i bas istana
bage pe kerina kalak si ringan i jenda meteh
maka aku ipenjaraken erdandanken aku
suruh-suruhen Kristus.
14 Janah erdandanken aku ipenjaraken e,
senina-senina si sada kiniteken teremen reh
tekna man Tuhan, seh maka katawari pe reh
pangna ia meritaken Berita Si Mehuli e.

15 Tuhu lit piga-piga kalak si meritaken
Kristus erdandanken cian ate ntah
erdandanken ia kalak perubat-rubat, tapi si
debanna meritakenca arah ukurna ersuruh.
16 Si e idalankenna erpalasken keleng ate,
sabap ietehna maka nggo ibereken Dibata
man bangku dahin guna mpertahanken Berita
Si Mehuli e.
17 Kalak si deban, labo arah ukurna ersuruh
mberitaken Berita Si Mehuli e, tapi erkiteken
rangapna nge. Iakapna reh suhsahna kuakap
ibahanna asum aku i penjara.
18 Labo dalih! Meriah nge ukurku subuk
mehuli ntah la gia mehuli sura-surana, gelah
Kristus e iberitaken asa bancina. Tetap nge
meriah ukurku,
19 sabap kueteh maka bebas nge pagi aku
erdandanken pertotonndu ras penampat
Kesah Jesus Kristus.
20 Sura-surangku dingen si kuarapken kal
eme maka ula kal min sia-sia aku i bas
dahinku, tapi maka tetap min ergiah-giah
ukurku alu la biar-biaren, terlebih-lebih
genduari, gelah i bas kerina percibalku tama
pujin man Kristus, subuk aku nggeluh ntah
mate gia.
21 Sabap kai kin ertina nggeluh! Man
bangku, nggeluh eme Kristus, janah mate reh
untungna.

22 Tapi adi banci mbue kubahan dahin si
mehuli i bas geluhku enda, lanai kueteh
milihsa nggeluh ntah mate.
23 Duana ngerintak aku. Mesikel kal aku
nadingken kegeluhenku enda gelah banci ras
Kristus. Sabap eme si mehulina!
24 Tapi man gunandu ulin aku tetap nggeluh.
25 Tek kal aku kerna si enda. Eme sabapna
maka kueteh maka langa bo aku mate. Tetap
denga nge aku ras kam kerina guna nambahi
kemajun ras keriahenndu i bas kiniteken.
26 Emaka kenca ras kam ka aku pagi, reh
litna dalanna iakapndu megah kerna aku i bas
kegeluhenndu i bas persadanndu ras Kristus
Jesus.
27 Saja ngenca, sue min lagu-langkahndu
bagi si iaturken Berita Si Mehuli kerna Kristus
e, gelah subuk aku reh ndahi kam ntah lang,
tetap kubegi ersada ukurndu dingen ersada
arihndu i bas mpertahanken kiniteken si turah
erdandanken Berita Si Mehuli.
28 Ula kam mbiar nandangi imbang-
imbangndu; piherkenlah ukurndu. Eme tanda
man bana maka bene me ia janah selamat
me kam. Sabap Dibata kap si mereken
keterkelinen e man bandu.
29 Dibata nggo mereken kesempaten man
bandu guna erdahin man Kristus, labo saja
gelah kam tek man Kristus, tapi pe gelah kam
ngenanami kiniseran guna Ia.

30 Genduari banci kam ikut ras aku i bas
perbeben e. Perbeben e bali ras perbeben si
iidahndu kunanami nai, dingen si ibegindu
kunanami denga genduari.

Jesus Kristus jadi usihen

2 1 Kegeluhenndu i bas Kristus erbahanca
kam megegeh. Ma kin keleng AteNa e
ngapuli kam? Ma rembak kin kam ras Kesah
Dibata? Ma kin sikeleng-kelengen kam dingen
mekuah atendu sekalak nandangi si debanna?
2 Gelah tuhu-tuhu malem ateku, kupindoken
man bandu: Ersada min arihndu, sikeleng-
kelengen min kam, ersada min geluhndu
dingen ersada ukurndu.
3 Ula ibahanndu kai pe erpalasken
kerangapen, ntah si erpalasken ukur
meganjang. Tapi peteruklah ukurndu sekalak
nandangi si debanna. Ula kal iakapndu ulin
kam asangken kalak si deban.
4 Ula keperlunndu saja ngenca
iperdiatekenndu tapi perdiateken pe
keperlun kalak si deban.
5 Perukurenndu bali min ras perukuren
Kristus Jesus:
6 Aminna gia tetap lit i bas Ia biak Dibata,
erkuasa dingen ermulia Ia bali ras Dibata,
tapi si enda la IpertahankenNa.
7 Arah ukurna jine ItadingkenNa kerina si lit i
bas Ia. Jadi seri Ia ras manusia; nggeluh bagi

sekalak juak-juak. Janah teridah bagi sekalak
jelma.
8 Meteruk UkurNa, janah patuh Ia man
Dibata seh matena pe; eme mate i kayu
persilang.
9 Erdandanken si e ipehaga Dibata kal
Ia. Ibereken Dibata man BaNa kuasa si
meganjangna kal.
10 Gelah kerina si enggeluh i Surga, i babo
doni ras i teruh doni erjimpuh nembah man
BaNa.
11 Janah ngakuken maka Jesus Kristus e
tuhu-tuhu Tuhan, guna kemulian Dibata
Bapa.

Ersinalsal bagi terang i bas doni

12 Emaka, o teman-temanku, bagi tetap
ikutkenndu katangku, asum aku ras kam,
terlebih pe genduari ikutkenlah katangku
asum aku ndauh i bas kam nari. Tetaplah
erdahin alu mbiar dingen gentar enggenepi
keselamatenndu.
13 Sabap Dibata pe tetap erdahin i bas kam
gelah kam nggit dingen ngasup ndalanken si
ngena AteNa.
14 Dahikenlah kerina dahin alu la jungut-
jungut ntah nimbak.
15 Gelah kam la ersalah dingen la
erpandangen selaku anak-anak Dibata
si serta si nggeluh i bas doni kalak si
jahat dingen erdosa. Ersinalsal min kam

i tengah-tengahna bagi bintang-bintang
nerangi langit.
16 Asum iberitakenndu Berita Kegeluhen
e man bana. Adi bage ibahanndu lit pagi
dalanna megah kuakap kerna kam i bas Wari
Kristus reh mulihken, sabap si e nuduhkenca
maka kerina usahangku ras pendahinku la
sia-sia.
17 Banci jadi mambur me darehku
jadi persembahen i babo persembahen
si ipersembahkenndu man Dibata alu
kinitekenndu. Adi bage meriah ukurku, janah
kerina kam kubahan ngenanami keriahenku
e.
18 Bage pe min kam, meriahlah min ukurndu,
janah bahanlah maka aku pe ngenanami
keriahenndu e.

Timotius ras Epaproditus

19 Tek aku maka arah penampat Tuhan Jesus
banci pedas kusuruh Timotius ndahi kam,
gelah alu megi berita kerna kam reh tetapna
ukurku.
20 Timotius ngenca ngangka ukurku dingen
si tuhu-tuhu nggit rukur kerna kam.
21 Kalak si deban ngukurken urusenna saja,
labo dahin Jesus Kristus.
22 Kam jine pe ietehndu nge kuga Timotius
nggo ncidahken kengasupenna, kuga ia ras
aku, bagi sekalak anak ras bapa, ras-ras
erdahin erdandanken Berita Si Mehuli e.

23 Emaka ngarap aku maka banci minter ia
kusuruh ndahi kam, kenca kueteh kuga pagi
keputusen perkarangku.
24 Tek aku maka alu penampat Tuhan, aku
pe banci pagi minter reh ndahi kam.
25 Perlu pe kuakap kusuruh seninanta
Epaproditus ndahi kam, si nggo erdahin
janah erjuang ras aku dingen nggo isuruhndu
erdahin nampati aku.
26 Mesikel kal ia jumpa ras kam kerina janah
ndele atena sabap ibegindu berita kerna ia
sakit.
27 Tuhu sakit ia mbaru enda, janah menam
pe mate. Tapi mekuah ate Dibata ia; janah
labo saja ia, tapi aku pe mekuah ka nge ate
Dibata, IpulahiNa aku i bas ceda ate si mbelin
e nari.
28 Reh tetapna ukurku nuruh ia ndahi kam
gelah meriah mulihi ukurndu kenca kam
jumpa ras ia, janah lesap pe ceda ateku.
29 Emaka meriahlah ukurndu ngalo-ngalo ia,
bagi sekalak senina i bas Tuhan.
30 Mehamatlah man kalak si bagi ia, sabap
ia nggo ngasamken kesahna janah menam
pe mate, erdandanken dahin Kristus, guna
mereken penampat man bangku si la kam
ngasup merekenca man bangku.

Kebadian si tuhu-tuhu

3 1 Kedungenna, o senina-seninangku,
meriahlah iakapndu erkiteken

persadanndu ras Tuhan. Labo kuakap
dalih ngulihisa kai si nggo kusuratken man
bandu, janah tama ngenana man bandu.
2 Metengetlah nandangi kalak si ndalanken
perbahanen-perbahanen si jahat, eme biang,
si tetap mpertahanken undang-undang sunat.
3 Sabap kita me si nggo ngaloken sunat si
tuhu-tuhu, labo ia; sabap kita nembah man
Dibata arah Kesah Dibata, janah meriah i bas
kegeluhenta erdandanken kita nggeluh i bas
persadan Kristus Jesus. Kita labo ernalem
nandangi adat-adat si teridah.
4 Tentu saja aku pe banci nge ernalem
man barang-barang si bage. Adi lit kalak
erpengakap maka banci ia ernalem nandangi
adat-adat si teridah, bancin aku erpengakap
bage.
5 Aku isunatken asum umurku waluh
wari. Aku tubuh selaku kalak Israel, suku
Benyamin, janah kalak Heber asli me aku.
Kerna ndalanken Undang-undang, kalak Parisi
kap aku.
6 Janah perbahan tutusna ateku ndalanken
Undang-undang e, kugasgasi pe gereja.
Bicara sekalak jelma banci rembak ras Dibata
arah ndalanken Undang-undang aku me si
labo pernah ersalah.
7 Tapi kerina si nai kuakap untung, genduari
kinirugin kuakap erdandanken Kristus.
8 Labo kerna si e saja, tapi kai pe kinirugin
kuakap rimbangken si meherga e, eme

penandai kerna Jesus Kristus Tuhanku.
Erdandanken Kristus, nggo kuambekken
kerinana, janah kupedirep si e kerina
sampah-sampah, gelah banci kudat Kristus
dingen.
9 Tuhu-tuhu ersada aku ras Ia. Lanai bo
kuusahaken ngerembakken diringku man
Dibata arah ndalanken Undang-undang.
Tapi aku nggo rembak ras Dibata arah
kinitekenku man Kristus. Dibata jine si
nggo ngerembakken aku kempak DiriNa
erdandanken kinitekenku.
10 Sada ngenca sura-surangku eme gelah
kutandai Kristus dingen kugejap kuasa
KekekenNa janah ikut aku ngenanami
KiniseranNa, dingen bali ras Ia i bas
KematenNa,
11 alu pengarapen maka aku ipekeke Dibata
i bas si mate nari ku kegeluhen.

Kiam kempak tujun

12 Labo kukataken maka aku nggo ndatken
si enda ntah pe nggo serta. Aku tetap erpala-
pala guna ndatken hadiah si nggo isikapken
Kristus Jesus. Guna si eme aku IteguNa janah
IjadikenNa jadi SikerajangenNa.
13 Situhuna o senina-senina, labo aku
erpengakap maka nggo aku ndatken hadiah
e. Tapi sada ngenca si kubahan, eme
ngelupaken kai si arah pudingku janah
erpala-pala ndatken si arah lebe.

14 Emaka pinter aku kiam ku tujun guna
ndatken hadiah e, eme pendilo Dibata guna
kegeluhen i Surga, si IpesehNa man bangku
arah Kristus Jesus.
15 Kerina kita si nggo mbages erkiniteken
man Jesus Kristus bage min perukurenta.
Tapi adi lit i bas kam si la bage perukurenna,
Dibata me pagi mpetangkassa man bandu.
16 Kai gia jadi, siteruskenlah ngikutken
usihen si nggo siikutken seh genduari.
17 O, senina-senina tetaplah usih aku. Nggo
itamaken kami kalak si man usihenndu,
emaka perdiatekenlah kalak si nggo ngikutken
usihen e.
18 Nggo megati si enda kukataken man
bandu, janah genduari kuulihi alu iluh
mambur: nterem kalak si kegeluhenna
erbahanca ia perimbang ras kayu persilang
Kristus.
19 Kalak si bage lawesna la banci lang
kempak kebenen, sabap dibatana, eme
peraten kulana. Megah iakapna i bas si patut
iakapna mela, janah si iukurina kerna barang
doni ngenca.
20 Tapi kita, warga Surga kap. Genduari alu
ate metedeh sitimai kerehen si Engkelini kita
i Surga nari, eme Tuhanta Jesus Kristus.
21 IsalihkenNa me pagi kulanta si kote dingen
si ermasap-masap enda, jadi bali ras KulaNa
si mulia. Si e banci IlakokenNa erkiteken i bas
Ia lit kuasa guna ngelakoken si e kerina.

Kata ajar

4 [1] Dage, o senina-seninangku si kukelengi,
bagendalah min tetap pergeluhndu jadi
kalak Kristen. Keleng kal ateku kam janah
tedeh pe ateku! Malem kal ateku ibahanndu
janah tuhu-tuhu megah kuakap kerna kam!
[2] O Eiodia ras Sintike, mindo aku gelah
ersadalah min arihndu bagi si ersenina i bas
Tuhan.
[3] Janah kam pe o temanku sada dahin si
tutus, sampatilah diberu enda duana. Sabap
duana ia nggo latih erdahin ras aku i bas
meritaken Berita Si Mehuli e bage pe ras
Klemen ras kerina temanku si deban, si
gelarna kerina lit i bas Kitap Dibata ingan
nuratken gelar-gelar kalak si nggeluh.
[4] Meriahlah min akapndu katawari pe
erkiteken persadanndu ras Tuhan. Sekali nari
kukataken: Meriahlah!
[5] Cidahkenlah perbahanenndu si mehuli man
ise pe. Tuhan pedas me reh.
[6] Ula aru atendu kerna kai pe, tapi i bas
kerina pertotonndu, pindolah man Dibata kai
si iperlukenndu, janah pindolah rusur man
BaNa alu pusuh si dem pengataken bujur.
[7] Kemalemen ate si rehna i bas Dibata nari,
si la terukuri manusia, ngarak-ngarak pusuh
ras ukurndu erdandanken persadanndu ras
Kristus Jesus.

8 Kedungenna o senina-seninangku, ukurilah
kerna si mehuli, eme kerna si bujur, mulia,
benar, bersih, mejile ras kerna kerina si patut
ipuji.
9 Dalankenlah kai si nggo ipelajarindu
dingen ialokenndu i bas aku nari, subuk arah
pengeranangku bage pe arah perbahanenku.
Janah Dibata si mereken kemalemen ate man
banta nemani kam gelah.

Pengataken bujur

10 Mbelin kal keriahen si kugejapken i bas
geluhku erkiteken persadanku ras Tuhan.
Kenca bage dekahna, lit ka kesempatenndu
sekali nari ncidahken maka iperdiatekenndu
kap aku.
11 Labo maksudku maka lanai aku
iperdiatekenndu, saja lanai kin lit
kesempatenndu ncidahkenca. Janah si enda
kukataken labo erdandanken kugejap maka
aku lanai iperdiatekenndu; sabap aku nggo
erlajar encukupken alu kai si lit i bas aku.
12 Kueteh nge kai ertina nggeluh i bas
kekurangen, janah kai ertina nggeluh i bas
kelebihen. Nggo kudat rahasiana, seh maka i
ja gia ntah katawari gia, malem ateku subuk
paksa aku besur bage pe paksa melihe,
subuk paksa aku kelebihen bage pe paksa
kekurangen.

13 Ngasup aku ngalaken kerina keadan
erdandanken kuasa si ibereken Kristus man
bangku.
14 Tapi mehuli kal perbahanenndu nampati
aku, asum aku i bas kiniseran.
15 Kam o kalak Pilipi, ietehndu kal kap
maka asum kutadingken Makedoni, asum
tangtangna kuberitaken Berita Si Mehuli
kam ngenca perpulungen si nampati aku.
Kam ngenca ikut ngenanami untung bage pe
rugingku.
16 Asum perlu aku penampat i Tesalonika la
sekali ngenca ikiremkenndu penampat.
17 Labo saja ateku ngaloken pemere-pemere
e, tapi si kuarapken eme ngidah perkiran
untungndu itambahi.
18 Enda dage tandana i bas aku nari maka
nggo kualoken kerina si nggo iberekenndu
man bangku. Janah lebih pe asa si kuperluken.
Genduari nggo cukup kerina keperlunku,
eme kenca ibaba Epaproditus kerina
pemere-pemerendu. Pemere-pemerendu e
jadi sada persembahen si merim man Dibata,
persembahen si IalokenNa dingen si ngena
AteNa.
19 Dibatangku si simpar alu kebayaken
si lit i bas Kristus Jesus mereken kerina
keperlunndu.
20 Terpujilah Dibata Bapanta seh rasa lalap!
Amin.

Salam pendungi

21 Kataken mejuah-juah i bas aku nari man
kerina anak-anak Dibata si lit i bas persadan
ras Kristus Jesus. Senina-senina si i jenda ras
aku mpeseh salam man bandu.
22 Kerina anak-anak Dibata si i jenda
ngataken mejuah-juah, terlebih-lebih si
ringan i istana Kaisar.
23 Lias ate Tuhan Jesus Kristus ras kam
kerina gelah.

Kolose

1 [1] Surat enda i bas aku nari, Paulus rasul
Kristus Jesus erdandanken ipilih Dibata,
ras i bas seninanta Timotius nari.
2 Man perpulungen i Kolose: e me senina-
senina si tutus erkiniteken man Jesus Kristus.
Ngarap kami maka Dibata Bapanta, mereken
lias ate ras kemalemen ate man bandu.

Pertoton ngataken bujur man Dibata

3 Adi kami ertoto kerna kam, ikataken
kami bujur man Dibata, Bapa Tuhanta Jesus
Kristus,
4 sabap nggo ibegi kami berita kam tek man
Kristus Jesus janah keleng atendu anak-anak
Dibata.
5 Kam tek dingen keleng atendu, sabap lit
pengarapenndu kerna kai si nggo isikapken
Dibata man bandu i Surga. Nggo ibegindu
kerna si e, sanga Berita Si Mehuli i bas Dibata
nari ipeseh man bandu. Berita e berita si
tuhu-tuhu.
6 Berita Si Mehuli e tetap maba pasu-pasu
janah nggo mbar i tengah-tengah doni enda,
bagi mbarna i tengah-tengahndu. Tangtangna
kin nai ibegindu lias ate Dibata, mulai kin
nai iangkandu, geluhndu pe nggo ipasu-pasu
Dibata.

7 Si enda ibegindu i bas Epapras nari teman
si ikelengindu. Ia kalak tutus erdahin i bas
dahin Kristus guna nampati kami.
8 Iturikenna man kami kerna keleng ate si
ibereken Kesah Dibata man bandu.
9 Erdandanken si e me, maka mulai kin
ibegi kami kerna kam, rusur kam itotoken
kami man Dibata. Ipindoken kami man BaNa
gelah banci ietehndu kerina sura-SuraNa, alu
pemeteh ras kepentaren si ibereken KesahNa.
10 Alu bage ngasup kam nggeluh bagi si
ngena ate Tuhan dingen erbahan meriah
UkurNa. Seh maka kegeluhenndu erbuahken
perbahanen si mehuli, janah erbagesna pe
penandaindu Dibata.
11 Mbera-mbera reh gegehna kam ibahan
gegeh si reh i bas KuasaNa si mbelin e nari,
gelah megenggeng kam i bas kai pe.
12 Katakenlah bujur man Bapa alu meriah
ukur, sabap Ia me si erbahanca kam
metunggung dat bagin i bas si nggo
IsikapkenNa man anak-AnakNa, i bas Kerajan
Terang.
13 Kita nggo ipulahi Dibata i bas kuasa si
gelap nari. IbabaNa kita ku bas Kinirajan
Anak KekelengenNa.
14 Erdandanken AnakNa maka kita nggo
itebusi, dosa-dosanta nggo ialemi Dibata.

Kerna Kristus ras PendahinNa

15 Dibata la teridah, Kristus nge rupa Dibata
si teridah. Ia lit ope denga ijadiken kerina si
nasa lit.
16 Sabap arah Ia Dibata njadiken kerina si
nasa lit subuk i Surga bage pe i doni, barang
si teridah bage pe barang si la teridah, ikut pe
kerina kesah si erkuasa ras merentah. Kerina
si nasa lit ijadiken Dibata arah Kristus guna
Kristus.
17 Leben nge Kristus lit asangken kerinana,
janah i bas persadan ras Ia kerina si nasa lit
e ndatken inganna si payo.
18 Ia me takal KulaNa, e me kepala Gereja.
Ia me ulu kegeluhen KulaNa. Ia me si
tangtangna ipekeke Dibata i bas si mate
nari gelah Ia ngenca banci ngaloken ingan si
mehergana i bas kai pe.
19 Arah peraten Dibata i bas diri AnakNa
ringan alu serta si lit i bas diri Dibata.
20 Arah Ia me pe itetapken Dibata ndameken
kerina si nasa lit ras DiriNa. Dibata mereken
perdamen arah kematen AnakNa i kayu
persilang, gelah kerina si nasa lit, subuk i
doni bage pe i Surga mulihken man BaNa.
21 I bas sada paksa nai, sirang kam ras
Dibata. Kam jadi ImbangNa erdandanken
perbahanen ras perukurenndu si jahat.
22 Tapi genduari, erdandanken kematen
kula AnakNa, iperdameken Dibata kam ras

DiriNa, gelah kam badia, bersih dingen la
erpandangen i adep-AdepenNa.
23 Erdandanken si e patut kam tetap patuh
i bas palas si nteguh, janah ula pulahi
pengarapen si nggo idatndu asum tangtangna
nai ibegindu Berita Si Mehuli i bas Dibata nari
e. Sabap Berita Si Mehuli i bas Dibata nari
nggo mbar ku belang-belang doni enda. E me
sabapna maka aku, Paulus nggo jadi sekalak
si erdahin.

Dahin Paulus i tengah-tengah perpulungen

24 Genduari meriah ukurku ngenanami
kiniseran guna kam. Sabap arah kiniseran
kulangku, kudungi dahin si arus idahiken
Kristus alu kiniseran guna KulaNa, e me
perpulungen.
25 Aku ibahan Dibata jadi si erdahin
guna perpulungen. Dahin ibereken Dibata
man bangku guna keperlunndu. Dahin e
mpembarken kata Dibata alu serta,
26 e me rahasia si ibuniken Dibata nai-nai
nari man kerina manusia, tapi genduari
IpetangkasNa man anak-AnakNa.
27 Sura-sura Dibata mpetangkasken
RahasiaNa man anak-AnakNa, uga ulina
dingen belinna RahasiaNa e man kalak si labo
Jahudi pe. Rahasia e, e me: Kristus lit i bas
kam, janah mereken pengarapen maka kam
dat bagin i bas kemulian Dibata.

28 Kristus kap si ipembarken kami man
kerina manusia. Kerina ipersingeti dingen
iajari kami alu kepentaren, gelah ibaba kami
ngadap man Dibata bagi kalak si nggo dewasa
i bas persadan ras Kristus.
29 Guna si enda me aku latih dingen erbebe
alu gegeh ras kuasa si ibereken Kristus, si
erdahin i bas aku.

2 1 Ateku gelah ietehndu kuga latihna
kuakap erdahin man gunandu, man guna
kalak si ringan i Laodikea ras kerina kalak si
langa pernah jumpa ras aku.
2 Si enda kubahan gelah tetap kal ukurna
bage pe gelah banci ersada ia i bas keleng
ate, gelah i bas ia dem kinibayaken pengertin
si serta. Alu bage ietehna rahasia Dibata,
eme Kristus.
3 Kristus me kunci si nalangi kerina erta-erta
kepentaren ras pemeteh Dibata si terligen.
4 Enda kukataken bandu gelah ola kam
itokoh-tokohi ise pe si nuriken cakap mehuli
man bandu.
5 Sabap aminna gia ndauh aku sirang ras
kam, tapi ukurku ras kam kap. Meriah ukurku
ngidah uga raturna dingen tetapna kam
erkiniteken man Kristus.

Kegeluhen kalak Kristen si serta

6 Bagi nggo ialokenndu Kristus Jesus jadi
Tuhanndu, nggeluhlah kam ersada ras Ia.

7 Ruratlah kam i bas Ia, geluhkenlah
geluhndu i bas Ia, janah reh gegehna lah min
kinitekenndu bagi si niajarken man bandu.
Rusurlah ngataken bujur man Dibata.
8 Emaka jagalah, gelah ola ise pe nebu-nebu
kam, alu kepentaren si la erguna si dem taki
pacik, si reh i bas pengajaren manusia nari
erpalasken pengertinna kerna biak doni enda,
janah labo i bas Kristus nari.
9 Sabap biak Dibata si serta lit i bas Kristus,
i bas KemanusianNa.
10 Janah man bandu nggo ibereken
kegeluhen si serta erdandanken persadanndu
ras Ia. Sabap Kristus ganjangen asaken
kerina kuasa-kuasa ras kerina pemerentah-
pemerentah si la teridah.
11 I bas persadanndu ras Ia kam nggo
isunatken, labo alu sunat si ibahan manusia,
tapi alu sunat Kristus, eme KematenNa, si
gunana mulahi kam i bas kuasa biak manusia
si erdosa nari.
12 Sabap asum kam iperidiken, ikuburkenndu
ras Kristus, janah alu peridinndu ipekekendu i
bas si mate nari erdandanken tek kam man
kuasa Dibata si nggo pekeke Kristus i bas si
mate nari.
13 Nai mate pertendinndu erdandanken
dosa-dosandu, dingen erdandanken kam
langa isunatken, eme la ngikutken perentah-
perentah Dibata. Tapi genduari nggo ipegeluh

Dibata kam ras Kristus, kerina dosa-dosandu
nggo ialemi Dibata.
14 ImasapkenNa surat utang si isina eme kap
perentah si nuntut kita. Alu makuken surat
utang e ku kayu persilang, isasapken Dibata
kerina TuntutenNa man banta.
15 I kayu persilang Kristus ngerampas
senjata kuasa-kuasa ras pemerentah si la
teridah e. IbahanNa si e jadi dedahen kalak
si nterem alu maba kuasa-kuasa e selaku
tabanen i bas arak-araken KemenangenNa.
16 Emaka ula pelepas ise pe erbahan
aturen-aturen kerna pangan ras inemenndu,
ntah kerna wari-wari mehuli, ntah kerna
bulan nguda, ntah kerna wari Sabat.
17 Si enda kerina kerna awih-awih si
nandangi reh nge ngenca. Tapi si tuhu-tuhuna
eme Kristus.
18 Ula pelepas isalahken kalak kam si
ngataken maka belinen ia asangken kam
erkiteken sada-sada pengenehenen. Kalak si
bage pekulah-kulah ermeteruk ukur dingen
meseksek nembah man malekat-malekat.
Kalak si bagenda megombang alu la lit
alasenna sitik pe, sabap perukurenna eme
perukuren manusia.
19 Janah lanai icikepna Kristus si jadi takal
kula e, eme perpulungen. I bas kepkepen
Kristus, kerinana kula e ikawali dingen
ipersadaken alu buku-buku ras urat-urat,
janah reh belinna bagi si ngena ate Dibata.

Mate ntah nggeluh ras Kristus

20 Kam nggo mate ras Kristus, janah nggo
ibebasken i bas kuasa-kuasa si la teridah
nari. Ngkai maka kam nggeluh tempa-tempa
kam sikerajangen doni enda? Ngkai maka
ikutkenndu aturen-aturen:
21 "Ula jemak si enda," "Ula cecap ah," "Ula
kuit si deban ah!"
22 Kerina peraturen si enda ma kerna
barang-barang si lanai bo lit gunana kenca
ipake? Si enda aturen-aturen dingen
ajaren-ajaren si ibahan manusia saja ngenca.
23 Aturen-aturen enda, aminna pe tempa-
tempa dem kepentaren i bas ersembah man
malekat alu paksan, mpeteruk ukur alu
pekulah-kulah, bage pe nakiti kula, tapi la lit
gunana i bas naluken peraten kula.

3 1 Kam nggo ipekeke Dibata ras Kristus.
Emaka darami lah erta-erta si i Surga,
i bas ingan Kristus kundul arah kemuhen
Dibata.
2 Bulatkenlah ukurndu nandangi erta-erta
Surga, labo nandangi perkara-perkara doni
enda.
3 Sabap kam nggo mate janah kegeluhenndu
si tuhu-tuhu genduari la iidah doni enda
sabap terbuni ras Kristus i bas Dibata.
4 Kegeluhenndu si tuhu-tuhu e me kap
Kristus, janah asum Ia teridah pagin, kam

pe ikut teridah ras Ia, dingen dat bagin i bas KemulianNa.

Kegeluhen si male ras kegeluhen si mbaru

5 Dage bunuhlah biak-biak doni si la mehuli,
umpamana: erlua-lua, erlagu la mehuli,
peraten daging, sura-sura si jahat, bage pe
rangap (sabap rangap e me nembah man
berhala).
6 Sabap erdandanken si emaka reh rawa
Dibata nandangi kalak si la ngikutken KataNa.
7 Nai kam nggeluh rikutken lagu langkah
si la mehuli, e me asum kam ercebah i bas
kubang dosa.
8 Tapi genduari ambekkenlah kerina si bage
rupa: merawa, ngamuk, ras segat ate. Ula
cekurak ntah pe melasken cakap melket.
9 Ula perbual, sabap nggo itangtangindu
manusia si male ras kerina kebiasanna,
10 janah genduari nggo ipakendu manusia
si mbaru. Kam genduari manusia si mbaru
si tetap ipebarui Dibata si njadiken kam
rikutken TempasNa jine. Tujunna e me gelah
itandaindu alu serta Dibata.
11 Emaka lanai bo erndobah kalak Jahudi
ntah la kalak Jahudi, si ersunat ntah la
ersunat; lanai erndobah suku-suku asing,
kalak Sekyt si ianggap hina, budak ntah
bebas; sabap Kristus kap kerina. Kristus
ersada ras kerinana.

12 Kam anak-anak Dibata. Kam ikelengi
dingen ipilih Dibata jadi SikerajangenNa.
Emaka pakekenlah paken ate perkuah,
mehuli, rukur meteruk, lemah-lembut dingen
saber.
13 Ula kam pergelut dingen si alem-alemen
salah adi kitik ukurndu ibahan kalak. Kam
arus sialem-alemen salah bagi Tuhan nggo
ngalemi salahndu.
14 Janah i babo si e kerina, arus kam
sikeleng-kelengen sabap keleng ate
mpersadaken kerinana alu serta.
15 Dame si ibereken Kristus i bas pusuhndu
min si ngajari kam i bas erbahan keputusen-
keputusenndu. Sabap guna dame kam ipilih
Dibata jadi sada kula. Emaka ngataken
bujurlah.
16 Kata Kristus si dem alu kinibayaken
nggeluh min i bas pusuh peratenndu.
Siajar-ajarenlah kam alu kepentaren.
Endekenlah masmur, ende-enden pujin ras
ende-enden pertendin. Rendelah muji Dibata
dingen ngataken bujur i bas ukurndu.
17 Dage ntah kai gia ibahanndu, subuk i bas
ngerana ntah i bas perbahanen, bahanlah e i
bas gelar Tuhan Jesus janah ngataken bujur
man Dibata Bapa arah Ia.

Erbage-bage pedah man keluarga Kristen

18 O, kam ndehara, patuhlah man
perbulangenndu, sabap bage me arusna
ibahanndu selaku kalak Kristen.
19 O, kam perbulangen, kelengilah
ndeharandu janah ula kasar man bana.
20 O, kam anak-anak, kalak Kristen, patut
kam tetap patuh man orang-tuandu sabap
bage nge si ngena ate Dibata.
21 O, kam orang-tua ula rusursa junguti
anakndu gelah ula bene ukurna.
22 O, kam budak-budak patuhlah man
tuanndu i bas kai pe. Labo saja tupung
ia i je tempa-tempa kam ndarami pujin i
bas manusia nari saja; tapi bahanlah e alu
ukurndu bulat, erkiteken kemalangenndu
man Tuhan.
23 Kai pe si ibahanndu, dahikenlah e alu
tutus, tempa-tempa kam erdahin guna Tuhan,
labo guna manusia.
24 Ingetlah, i bas Tuhan nari kap upahndu.
Ialokenndu me kai si nggo isikapken Tuhan
man anak-AnakNa. Sabap Kristus nge
Tuanndu si tuhu-tuhu, janah kam BudakNa.
25 Janah kalak si erbahan salah, ise pe
jelmana iukum rikutken salahna, sabap kerina
manusia la erndobah i lebe-lebe Dibata.

4 1 O, kam tuan-tuan, bujur dingen patutlah
perbahanenndu man budak-budakndu.

Ingetlah maka kam pe lit nge Tuanndu i Surga.

Pedah-pedah

2 Tutuslah i bas ertoto, janah sanga kam
ertoto ersikaplah dingen kataken bujur man
Dibata.
3 Bage pe ertotolah kerna kami, gelah
ibereken Dibata man kami kesempaten si
mehuli guna meritaken KataNa, guna nuriken
rahasia Kristus. Sabap erdandanken si e me
aku genduari i bas penjara.
4 Ertotolah kerna aku gelah banci aku
ngerana alu mehuli, maka banci kupetangkas
rahasia e bagi patutna.
5 Pentar min kam i bas perbahanenndu
nandangi si la tek man Kristus alu makeken
kesempaten si lit alu mehuli.
6 Mehuli dingen ngena min ate kalak
cakapndu. Janah arus ietehndu mereken
jabap si tepat man ise pe.

Kata Pendungi

7 Gelah ietehndu kuga percibalku, ituriken
Tikikus me man bandu kerna aku. Seninanta
Tikikus enda, kalak tutus i bas dahin Tuhan.
8 Kusuruh ia ndahi kam nuriken kerna
percibal kami kerina, gelah meriah iakapndu.
9 Ikut pe ras ia seninanta si Erguna. Ia i bas
golongenndu nari janah ia kalak tutus. Kalak

enda me nurikenca man bandu kerina si jadi i
jenda.
10 Seninanta Aristarkus, temanku i bas
penjara, nehken salam man bandu, bage pe
Markus, bebere Barnabas. (Nggo ibegindu
berita kerna ia, gelah ia ialo-alondu pagi
asum ia reh.)
11 Josua pe, si igelari Justus, nehken
mejuah-juah man bandu. Kalak enda ngenca
teluna kalak Jahudi si nggo tek man Kristus si
erdahin ras aku i bas Kinirajan Dibata. Mbelin
kal penampatna man bangku.
12 Mejuah-juah nina Epapras. Ia i bas
golongenndu nari janah ia nggo jadi si
erdahin i bas dahin Kristus Jesus. Rusur
kam itotokenna man Dibata alu tutus ate.
Ipindokenna man Dibata gelah tetap ukurndu,
erpemeteh kam, la monce-once kinitekenndu,
bage pe gelah patuh kam i bas si ngena ate
Dibata.
13 Kuidah tutus kal atena erdahin man
gunandu bage pe man guna kalak si ringan i
Laodikea ras i Hierapolis.
14 Lukas, dokter si ikelengi kita ras Demas
nehkenmejuah-juah man bandu.
15 Kataken mejuah-juah i bas kami nari
man senina-seninanta si sada kiniteken si
ringan i Laodikea, bage pe man Nimpa ras
perpulungen si erbahan kebaktin i rumahna.
16 Kenca iogendu surat enda usahakenlah
maka i perpulungen Laodikea pe iogeken.

Janah raduken si e, ogeken pe surat si man
perpulungen Laodikea si ikiremkenna pagi
man bandu.
17 Janah kataken man Arkipus, "Usahakenlah
ndungisa dahin si ibereken man bandu i bas
ndahiken dahin Tuhan."
18 Alu tanku kusuratken kata pendungi enda:
Mejuah-juah i bas aku nari, Paulus. Ula lupa
maka aku sangana i bas penjara! Lias ate
Dibata rembak ras kam gelah.

1 Tesalonika

1 [1] Surat enda i bas aku nari, Paulus,
ras Silas bage pe Timotius. Surat enda
isehken man perpulungen i Tesalonika, si
nggo jadi sikerajangen Dibata Bapa ras Tuhan
Jesus Kristus. Dibatalah si mereken lias ate
ras DameNa man bandu.

Kegeluhen dingen kiniteken perpulungen Tesalonika

[2] Tetap kami ngataken bujur man Dibata
erdandanken kam kerina, janah lalap pe kam
inget kami i bas pertoton.
[3] Sabap asum kami ertoto man Dibata
Bapanta inget kami kuga kam ncidahken
kinitekenndu arah perbahanenndu, kuga kam
latih erdahin erdandanken keleng atendu,
janah kuga tetapna ukurndu erpengarapen
man Tuhanta Jesus Kristus.
[4] Ieteh kami nge o senina-senina, maka
keleng ate Dibata kam janah nggo IpilihNa
jadi SikerajangenNa.
[5] Sabap Berita Si Mehuli e ibaba kami nai
man bandu, labo saja alu kata, tapi pe alu
kuasa ras Kesah Si Badia, ras alu kiniteken
si tetap nandangi pengajaren si tuhu-tuhu
e. Ietehndu kap kai si ibahan kami asum

kami ringan i tengah-tengahndu; si e guna
kiniulinndu kap.
6 Nggo iusihndu kami bage pe iusihndu
Tuhan. Janah aminna pe melala kiniseran
inanamindu, ialokenndu Berita Si Mehuli e alu
keriahen si reh i bas Kesah Si Badia nari.
7 Bage me kam nggo jadi usihen nandangi
kerina kalak si tek si ringan i daerah Makedoni
ras Akaya enda.
8 Sabap Berita Si Mehuli kerna Tuhan
nggo mbar i bas kam nari labo saja ku
belang-belang daerah Makedoni ras ku Akaya,
tapi berita kerna kam erkiniteken man Dibata
e nggo mbar ku japa pe. Lanai lit si perlu man
katanken kami.
9 Kerina kalak ncakapken kuga nai kam
ngalo-ngalo kami asum kami reh ndahi
kam, janah kuga kam nadingken sembah-
sembahenndu guna ndahi Dibata, jenari
nembah man Dibata si nggeluh dingen si
tuhu-tuhu.
10 Icakapkenna pe kerna kuga kam nimai
kerehen AnakNa i Surga nari, e me Jesus
si IpekekeNa i bas si mate nari, dingen si
mulahi kita i bas ukumen si nandangi reh i
bas Dibata nari.

Dahin Paulus i Tesalonika

2 1 O senina-senina, ietehndu maka kerehen
kami ku kam e labo sia-sia.

2 Ietehndu ope denga kami reh ndahi kam
ku Tesalonika nggo leben kami isiksa dingen
igombang-gombangi kalak i Pilipi. Tapi
ipetetap Dibatanta ukur kami guna nuriken
Berita Si Mehuli man bandu, e me Berita
Si Mehuli si reh i bas Ia nari, aminna pe
erbage-bage kiniseran si man bentasen.
3 Kata pengajuk si isehken kami man bandu
labo erpalasken kepapaken, ntah sura-sura si
la mehuli. Labo ate kami nipu ise pe.
4 Tapi kami tetap ngerana rikutken si ngena
ate Dibata, sabap nggo ipetunggung Dibata
kami guna meritaken Berita Si Mehuli e. Kami
ngerana labo gelah ngena ate manusia, tapi
gelah ngena ate Dibata, si nguji sura-sura
ukur kami.
5 Tangkas ietehndu labo alu ranan medate
kami reh ndahi kam, ntah pe pekulah-kulah
nutupi kinirangapen kami. Dibata jadi saksi.
6 Labo kami ersura-sura gelah ipujiken kalak,
subuk i bas kam nari ntah i bas kalak si deban
nari,
7 aminna pe lit hak kami mindo kai-kai
pe i bas kam nari erkiteken kami rasul
Kristus. Tapi asum kami i tengah-tengahndu
melias kami man bandu, bagi sekalak nande
nandangi anakna.
8 Erdandanken kelengna ate kami nandangi
kam meriah ukur kami merekenca man bandu
labo Berita Si Mehuli si rehna i bas Dibata nari

saja tapi geluh kami pe. Keleng kal ate kami
kam!
9 O senina-senina, tentu ingetndu denga
kelatihen kami erdahin! Erdahin kami suari
ras berngi gelah ula kami jadi tanggungenndu
kidekah kami meritaken Berita Si Mehuli si
rehna i bas Dibata nari man bandu.
10 Kam me saksi kami, bage pe Dibata; lagu
langkah kami man bandu, kam si tek man
Jesus Kristus mehuli nge, bujur dingen la
salah.
11 Ietehndu kai si ibahan kami man bandu
sekalak-sekalak bali ras perbahanen sekalak
bapa nandangi anak-anakna.
12 Iajuk kami kam dingen ipetetap kami
ukurndu, bage pe ipindo kami gelah kam
nggeluh rikutken si ngena ate Dibata, e me
Dibata si ndilo kam gelah ikut ngenanami
kemalemen ate i bas KinirajanNa ras
KemulianNa.
13 Janah lit denga sabap si deban si
erbahanca kami tetap ngataken bujur man
Dibata. Asum iberitaken kami man bandu
Kata Dibata, ibegikenndu dingen ialokenndu
Kata e labo bagi kata si rehna i bas manusia
nari tapi bagi Kata si rehna i bas Dibata nari.
Janah si tuhuna kin Kata e i bas Dibata nari.
Sabap Dibata sangana erdahin i bas kam si
tek man BaNa.
14 O senina-seninangku, kai si nggo
inanamindu bali me ras kai si nggo inanami

perpulungen-perpulungen Dibata si lit i
Judea, e me kalak si nggo jadi sikerajangen
Kristus Jesus i jah. Kam pe ngenanami
kiniseran-kiniseran si rehna i bas bangsandu
nari bagi kalak e nggo ngenanami kiniseran i
bas kalak Jahudi nari,
15 e me kalak Jahudi si munuh Tuhan Jesus
ras nabi-nabi, dingen si niksa kami. Seh kal
jahatna ia i lebe-lebe Dibata! Ise pe jadi
imbangna.
16 Tole pe, iambatina atena kami meritaken
Berita si maba keselamaten e man bangsa
si deban. Alu kejahatenna e itambahi kalak
Jahudi e ku dosa-dosa si ibahanna gelgel nari
seh nggo dem kal. Emaka genduari ia nggo
kena pernembeh ate Dibata.

Sura-sura Paulus guna mulihken ndahi kalak Tesalonika

17 Tapi kami, o senina-senina asum kami
sirang kentisik ras kam labo i bas ukur, tapi
i bas kula ngenca. Metedeh kal ate kami
nandangi kam! Janah usahaken kami kal
ndahi kam mulihi.
18 Ersura-sura kal kami gelah jumpa mulihi
ras kam. Aku, Paulus, la sekali ngenca
ersura-sura gelah mulihi ndahi kam, tapi
iambati Iblis kami.
19 Ma kin kam nge pengarapen ras keriahen
kami, sabap kam la kurang asangken kalak
si deban? Erdandanken kam me maka

megah iakap kami kerna kemenangen kami i
lebe-lebe Tuhanta Jesus asum Ia reh pagi.
20 Tuhu-tuhu kam me erbahanca megah
dingen meriah iakap kami.
3 1 Dungna lanai tergengken kami. Emaka
itetapken kami tading i kota Atena
2 janah isuruh kami Timotius berkat ndahi
kam, e me seninanta si erdahin ras kami
guna Dibata i bas meritaken Berita Si Meriah
kerna Kristus. Isuruh kami ia ndahi kam guna
nampati dingen mpegegehi kinitekenndu,
3 gelah ula kam murtad sekalak pe
erdandanken kiniseran-kiniseran e. Ietehndu
maka kiniseran-kiniseran e sada bagin i bas
sura-sura Dibata nandangi kita.
4 Asum kami i tengah-tengahndu denga,
nggo leben ikataken kami man bandu maka
kita nandangi isiksa; janah genduari bagi
nggo ietehndu si e tuhu-tuhu jadi.
5 Erdandanken si emaka terpaksa kusuruh
Timotius. Lanai tergengken aku, emaka
kusuruh ia ndahi kam guna pepayo ntah tetap
denga kam tek man Dibata ntah lang. Labo
mungkin kam icubai Iblis seh maka sia-sia
kerina pendahin kami!
6 Genduari nggo mulih Timotius, janah
ibabana berita kerna kiniteken ras keleng
atendu. Iturikenna pe man kami, maka tetap
nge mehuli pengakapndu kerna kami janah
mesikel kal kam jumpa ras kami bagi kami pe
mesikel jumpa ras kam.

7 Emaka i bas kerina kesusahen ras
kiniseran kami, o senina-senina terapul kami
erdandanken kam. Kinitekenndu e erbahanca
kami terapul.
8 Sabap genduari tuhu-tuhu kami nggeluh,
adi tetap kam nggeluh rembak ras Tuhan.
9 Genduari banci kami ngataken bujur man
Dibata erkiteken keriahen si lit i bas kami i
lebe-lebe Dibatanta erdandanken kam.
10 Suari ras berngi ertoto kami man Dibata
alu ukur tutus, gelah banci min kami
jumpa ras kam, jenari itambahi kami kai si
iperlukenndu guna kinitekenndu.
11 Dibata Bapanta, ras Tuhanta Jesus min
nikapken dalan man kami gelah jumpa ras
kam.
12 Ertambah-tambalah min ibahan Tuhan
keleng atendu sekalak nandangi si debanna
bage pe nandangi kerina manusia seh maka
keleng atendu e bali belinna ras keleng ate
kami nandangi kam.
13 Alu bage ipegegehi Tuhan me ukurndu,
janah jadi serta dingen badia me kam i
lebe-lebe Dibata Bapanta asum reh pagi
Tuhanta Jesus ras kerina jelma si nggo jadi
sikerajangenna.

Kegeluhen si ngena ate Dibata

4 1 Kedungenna, o senina-senina, kam
nggo iajari kami kuga arus nggeluh gelah
sentudu ras peraten Dibata. Tuhu bagenda

nge kegeluhenndu gelgel nari. Janah genduari
ipindoken kami kal man bandu i bas gelar
Tuhan Jesus dalankenlah lebih asa si e!
2 Sabap ietehndu nge pedah si ipeseh kami
man bandu alu kuasa Tuhan Jesus.
3 Sura-sura Dibata nandangi kam eme gelah
kam iserapken jadi SikerajangenNa nggeluh
la erlua-lua.
4 Kerina dilaki i tengah-tengahndu arus
ietehna min kuga muat ndeharana alu cara
badia dingen terpuji,
5 labo erpalasken sura-sura kula saja, bagi
kalak si deban si la nandai Dibata.
6 I bas si enda, ula min ise pe erbahan salah
nandangi senina si sada kiniteken ntah pe
meneken ia. Nggo ikataken kami man bandu
mbaru enda. Nggo ikataken kami man bandu
alu terang-terangen maka kalak si ndalanken
kesalahen-kesalahen si bage iukum Tuhan
nge pagi.
7 Kita ipilih Dibata labo gelah nggeluh
erlua-lua. Dibata ersura-sura gelah kita
nggeluh badia.
8 Emaka kalak si nulak pengajaren enda labo
manusia si itulakna, tapi Dibata si mereken
Kesah Si Badia man bandu nge si itulakna.
9 Labo perlu isuratken kami man bandu
kerna keleng ate nandangi teman-temanndu
si sada kiniteken. Dibata nggo ngajari kam
kuga kam arus sikeleng-kelengen.

10 Janah kerna si enda nggo idalankenndu
nandangi kerina senina-senina si nggo
tek man Jesus Kristus i belang-belang
Makedoni. Emaka ipindo kami man bandu, o
senina-senina dalankenlah lebih asa si e!
11 Usahakenlah nggeluh alu tenang, ula
campuri perkara kalak si deban, janah
erdahinlah guna keperlunndu, bagi si nggo
ikataken kami nai man bandu.
12 Alu bage, mehamat me man bandu kalak
si la tek man Jesus Kristus, janah la kam
perlu ernalem man kalak si deban kerna
keperlunndu.

Kerehen Tuhan

13 O senina-senina, ate kami maka ietehndu
min kuga si tuhuna kerna kalak si nggo
mate, gelah ula ceda atendu bagi kalak si la
erpengarapen.
14 Tek kita maka Jesus nggo mate janah
nggo nggeluh mulihi. Bage pe tek kita maka
kalak si nggo mate si tek man Jesus ibaba
Dibata pagi ku Jesus gelah ersada ras Ia.
15 Pengajaren Tuhan si ituriken kami man
bandu e me: Kita si nggeluh denga asum reh
pagi Tuhan mulihken labo pagi silebei kalak si
nggo mate.
16 Lit pagi sora erlebuh, sora malekat si
mbelin ras sora terompet Dibata janah nusur
me Tuhan i Surga nari. Kalak si nggo mate

si tek man Kristus me pagin si pemenana
ipegeluh mulihi.
17 Kenca bage maka kita si nggeluh denga
paksa si e IpepulungNa ras kalak ndai i datas
embun guna njumpai Tuhan i awang-awang.
Kenca bage tetap kita ras Tuhan.
18 Emaka si apul-apulenlah kam alu kata
enda.

Ersikaplah nandangi kerehen Tuhan

5 1 O senina-senina, la perlu isuratken kami
man bandu kerna ndigan tah katawari si
enda jadi.
2 Sabap kam pe tangkas ietehndu maka
Wari Tuhan e reh bagi penangko si reh asum
berngi.
3 Asum ikataken kalak, "Kerinana tenang
dingen aman," paksa si e me reh rempet si
ngkernepken ia! Kiniseran e rempet reh bagi
suina iakap diberu si nandangi mupus. Emaka
lanai terkiamkenca.
4 Tapi kam, o senina-senina, labo kam
i bas gelap, janah wari e pagi labo min
aturenna kam sengget ibahanna bagi si
ibahan penangko.
5 Kerina kam anak-anak terang dingen
anak-anak suari. Asalta labo i bas berngi ntah
pe i bas gelap nari.
6 Emaka la kita patut tunduh bagi kalak
si deban. Kita arus metenget dingen jore
ukurta.

7 Berngi nge kalak tunduh; berngi nge kalak
mabuk.
8 Tapi kita sikerajangen suari kap; arus
maka jore ukurta. Arus sipake kiniteken ras
keleng ate jadi ampang-ampang tententa,
janah pengarapenta guna selamat e me jadi
tengkulukta.
9 Kita ipilih Dibata labo gelah si nanami
ukumen si reh i bas Ia nari, tapi gelah
sialoken keselamaten arah Tuhanta Jesus
Kristus,
10 si nggo mate man gunanta gelah banci
kita nggeluh ersada ras Ia, subuk kita nggeluh
denga ntah nggo mate asum Ia reh pagi.
11 Erkiteken si e sitatang-tatangenlah janah
sisampat-sampatenlah kam bagi si sangana
ibahan kam genduari e.

Pedah si perpudi ras salam

12 O senina-senina, ipindoken kami man
bandu gelah ipehagandulah kalak si erdahin i
tengah-tengahndu, e me kalak si nggo ipilih
Tuhan guna ngepkep dingen ngajari kam.
13 Pehaga kal dingen kelengilah ia,
erdandanken dahin si idahikenna. Ula kam si
rubat-rubat.
14 Ipindoken kami man bandu o senina-
senina: Ajarkenlah kalak si perkisat,
tetapkenlah ukur kalak si perbiar, sampatilah
kalak si kote janah sabarlah kam nandangi
ise pe.

15 Metengetlah gelah ula lit si erbalas alu
kesalahen nandangi kalak si erbahan salah,
tapi bahanlah si mehuli nandangi teman bage
pe nandangi kerina manusia.
16 Meriahlah atendu katawari pe.
17 Ertotolah katawari pe,
18 janah katakenlah bujur man Dibata i bas
si kugapana pe. Enda me si ngena ate Dibata
ibahanndu i bas geluhndu selaku kam kalak
si nggo ersada ras Kristus Jesus.
19 Ula ambati pendahin Kesah Si Badia.
20 Ula kam anggap enteng nandangi berita
kerna sura-sura Dibata.
21 Kai pe ujilah lebe; cikep si mehuli,
22 silahken kerina si jahat.
23 Dibata, si mereken kemalemen ate
man banta, erbahanca kam badia i bas kai
pe; janah Ia si engkawali kam, kesahndu,
tendindu ras kulandu bersih i bas kesalahen
nari asum kerehen Tuhanta Jesus Kristus
pagi.
24 Dibata si ndilo kam e setia kap, janah Ia
si erbahanca maka si enda banci jadi.
25 Ertotolah kerna kami pe o senina-senina.
26 Sisalam-salamenlah kam alu dem keleng
ate bagi si ersenina.
27 Kupindoken man bandu alu kuasa
Tuhan: Ogekenlah surat enda man kerina
senina-senina si nggo tek man Kristus.
28 Lias ate Tuhan Jesus Kristus min nemani
kam.

2 Tesalonika

1 [1] Surat enda i bas kami nari, Paulus, Silas
ras Timotius. Surat enda man perpulungen
i Tesalonika, si nggo jadi sikerajangen Dibata
Bapanta ras Tuhan Jesus Kristus.
[2] Ibereken Dibata Bapa ras Tuhan Jesus
Kristus min lias ate ras kemalemen ate man
bandu.

Ukumen i bas paksa kerehen Kristus

[3] O senina-senina, patut iakap kami
ngkataken bujur man Dibata katawari pe
erkiteken kam. Nggo patut ibahan kami bage,
sabap reh bagesna kal kinitekenndu dingen
reh belinna keleng atendu sapih-sapih kam.
[4] Perbahan si e ipujiken kami kam i bas
perpulungen-perpulungen Dibata. Ipujiken
kami kam, sabap i tengah-tengah kepiceten
ras kiniseran si reh man bandu tetap kam
megenggeng dingen tek man Kristus.
[5] Si enda kerina ngataken, maka bujur
ukumen si reh i bas Dibata nari, sabap
erdandanken kiniseran si reh man bandu,
ibahan Dibata kam metunggung bengket ku
bas KinirajanNa.
[6] Idalanken Dibata me pagi si bujur:
IbahanNa me kiniseran man kalak si
erbahanca kam ngenanami kiniseran,

7 janah man bandu si ngenanami kiniseran
e, ibereken Dibata kemalemen ate, bage
pe man kami. Si enda idalanken Dibata
asum reh pagi Tuhan Jesus i Surga nari ras
malekat-MalekatNa si erkuasa,
8 dingen ras api si ernala-ernala, guna
ngukum kalak si la nggit nandai Dibata, si
la patuh nandangi Berita Si Mehuli kerna
Tuhanta Jesus.
9 Kalak enda pagi iukum Dibata bene rasa
lalap. Ipedauh pagi i lebe-lebe Tuhan nari
bage pe i bas kuasa Tuhan si mbelin nari,
10 asum Tuhan reh i bas wari e guna
ngaloken pujin i bas kerina PerpulungenNa
nari, bage pe guna ipehaga kerina kalak si tek
man BaNa. Kam pe pagi ikut ras perpulungen
e, sabap tek kam Berita Si Mehuli si nggo
ipeseh kami man bandu.
11 Erdandanken si e me maka katawari pe
ertoto kami kerna kam. Ipindo kami man
Dibatanta gelah ipetunggung Dibata kam
guna kegeluhen si erdandanken si e kam
IpilihNa. Mbera-mbera Dibata, alu KuasaNa,
nehken kerina sura-surandu guna si mehuli,
bage pe kerina usahandu si erpalasken
kiniteken man Kristus sertalah min IbahanNa.
12 Alu bage ipehagandu me Tuhanta Jesus,
janah kam pe IpehagaNa, erdandanken lias
ate Dibatanta ras Tuhan Jesus Kristus.

Si Jahat

2 1 Kerna kerehen Tuhanta Jesus Kristus
bage pe kerna kita ipepulung ersada ras
Ia, kupindoken man bandu o senina-senina:
2 Ula mesunahsa bene ukurndu adi ikataken
kalak maka Wari Tuhan e nggo seh. Banci
jadi si enda ikataken kalak si sangana ikuasai
kesah-kesah, ntah kalak si ngajar. Ntah
pe banci jadi ikataken kalak maka pernah
isuratken kami bage i bas surat kami.
3 Ula bere kam itipu kalak i bas kai pe. Sabap
Wari Tuhan e langa bo seh adi langa kin seh
pemberontaken si perpudi dingen teridah si
Jahat si itetapken ku bas neraka e.
4 Ilawan si Jahat e me pagi kerina si isembah
manusia bage pe kerina dibata-dibata
manusia. Ipeganjangkenna bana i babo si e
kerina. Lebih asangken si e bengket dingen
kundul pe ia i bas Rumah Pertoton Dibata
janah ikatakenna ia Dibata.
5 Ma ingetndu denga kin si enda kerina
nggo kuturiken bandu asum aku i tengah-
tengahndu?
6 Amin bage gia lit si ngolangisa maka la
jadi si e genduari, janah ietehndu nge kai si
ngolangisa e. Denggo, i bas paksa si itetapken
Dibata teridah me si Jahat e.
7 Kejahaten si terbuni e mulai erdahin, tapi
kai si nandangi jadi e labo jadi adi langa kin
iagui si ngolangisa e.

8 Kenca bage maka teridah si Jahat e. Jenari
asum Tuhan Jesus reh IbunuhNa me si Jahat
e alu kesah si ndarat i bas BabahNa nari,
janah IkernepkenNa alu KerehenNa si mulia.
9 Si Jahat e pagi reh alu kuasa Iblis.
Ibahanna pagi erbage-bage tanda sengget ras
tanda-tanda si palsu bage pe kejadin-kejadin
si erbahanca mamang ate.
10 Itipuna pagi alu pertipun si Jahat kalak si
nandangi bene. Kalak e bene erkiteken la ia
nggit ngaloken dingen ngkelengi pengajaren
si tuhu-tuhu, e me pengajaren si arah e ia
maka selamat.
11 Erkiteken persuruhen Dibata erdahin i bas
ia kuasa si erbahanca papak, gelah tek ia kai
si la tuhu.
12 Emaka, iukum Dibata kerina kalak si la
tek nandangi pengajaren si tuhu-tuhu e, e
me kalak si muat kesenangen i bas dosa.

Kam ipilih guna iselamatken

13 O senina-senina, si ikelengi Tuhan,
katawari pe arus ikataken kami bujur man
Dibata erdandanken kam. Sabap kam ipilih
Dibata jadi si pemenana guna iselamatken alu
kuasa Kesah Si Badia dingen alu kinitekenndu
nandangi pengajaren si tuhu-tuhu e. Ibahan
Dibata kam jadi anak-anak si iserapken guna
Ia.
14 Kam ipilih Dibata arah Berita Si Mehuli
si iberitaken kami man bandu. IpilihNa kam

gelah ialokenndu baginndu i bas Tuhanta
Jesus Kristus.
15 Emaka, o senina-senina, tetaplah tek
dingen ernalem nandangi pengajaren si
tuhu-tuhu, si iajarken kami man bandu subuk
asum kami ngajar bage pe arah surat kami.
16 Tuhanta Jesus Kristus, ras Dibata Bapanta,
si ngkelengi kita dingen arah lias AteNa nggo
mereken pengapul si tetap ras pengarapen si
paguh man banta,
17 IpetetapNa min ukurndu janah
IpegegehiNa kam guna ndahiken dingen
nuriken kerina si mehuli.

Ertotolah kerna kami

3 1 Kedungenna o senina-senina, ertotolah
kerna kami, gelah Kata Tuhan pedas min
reh mbarna dingen ialoken kalak si nterem
bagi nggo jadi i tengah-tengahndu.
2 Ertoto pe min gelah ipulahi Dibata kami i
bas kalak si kejam dingen si jahat nari. Sabap
labo kerina kalak tek nandangi berita e.
3 Tapi Tuhan e tetap setia. IpegegehiNa kam
dingen IkawaliNa i bas si jahat nari.
4 Tetap ukur kami ngenehen kam ibahan
Tuhan. Tek kami maka idalankenndu nge
kai si nggo ikataken kami janah terus pe
idalankenndu.
5 Mbera-mbera Tuhan negu-negu pusuhndu
guna ngkelengi Dibata dingen megenggeng
kam alu kinigenggengen si ibereken Kristus.

Tanggung jawab guna erdahin

6 I bas gelar Tuhan Jesus Kristus ikataken
kami man bandu o senina-senina,
sirangindulah kerina senina-senina si
perkisat, si la nggit ngikutken ajaren si
ibereken kami.
7 Ietehndu maka arus idalankenndu bagi si
ibahan kami. Labo kami perkisat asum kami i
tengah-tengahndu.
8 La ipan kami nakan kalak la nggalar. Tapi
erdahin kami alu latih. Erdahin kami suari
ras berngi gelah ula lit i tengah-tengahndu si
mberat iakapna erdandanken kami.
9 Si enda ibahan kami, labo perbahan la lit
hak kami mindo penampat man bandu; si
enda ibahan kami gelah jadi usihen si mehuli
man bandu.
10 Asum kami ras kam usur ikataken kami
man bandu, "Kalak si la nggit erdahin ula
bere man."
11 Si enda ikataken kami perbahan ibegi
kami lit piga-piga i bas kam perkisat, si
la kai pe ibahanna seyakaten ncampuri
sikerajangen kalak.
12 I bas gelar Tuhanta Jesus Kristus, ikataken
kami man kalak si bagenda dingen ipersingeti
kami maka arus idalankenna kegeluhen
si metunggung dingen erdahin ncariken
keperlunna.

13 Tapi kam, o senina-senina, ula erleja-leja
erbahan si mehuli.
14 Banci jadi lit i tengah-tengahndu kalak si
la nggit ngikutken kai si ikataken kami i bas
surat enda. Adi lit kin perdiatekenlah ia janah
ulanai perkuanken gelah mela iakapna.
15 Tapi ula kam erpengakap maka ia imbang;
tapi ajarken ia bagi sekalak senina.

Kata pendungi

16 Mbera-mbera Tuhan, ulu kemalemen
ateta, mereken kemalemen ate man bandu
katawari pe dingen i bas kai pe. Tuhan min
nemani kam kerina.
17 Alu tanku kusuratken bagin enda:
Mejuah-juah i bas aku nari, Paulus. Bagenda
me aku nandatangani kerina suratku;
bagenda me aku nuratkenca.
18 Lias ate Tuhanta Jesus Kristus nemani
kam kerina.

1 Timotius

1 [1] Surat enda i bas aku nari, Paulus, si
nggo jadi rasul Kristus erdandanken
isuruh Dibata Si Ngkelini kita ras Kristus Jesus
pengarapenta.
[2] Surat enda man Timotius, anakku si
tuhu-tuhu i bas kiniteken. Dibata Bapa ras
Kristus Jesus Tuhantalah mereken lias ate,
perkuah ate, ras kemalemen ate man bandu.

Pertenget nandangi pengarapen si papak

[3] Ateku min gelah tetap kam ringan i Epesus,
bagi nggo kupindoken man bandu asum
aku nerusken perdalanenku ku Makedoni.
I Epesus lit piga-piga kalak si ngajar alu
pengajaren si la tuhu. Pengadilah e.
[4] Suruh gelah ingadikenna ngajarken
turi-turin si la tuhu bage pe terombo
nini-nininta nai si la erpeltep-peltep, sabap si
enda peturah perubaten saja ngenca janah la
erguna nandangi rencana Dibata si ieteh kita
erdandan kiniteken.
[5] Tujun perentahku enda guna mpekeke
kekelengen si reh i bas pusuh peraten si
bersih nari, i bas ukur si bujur nari, bage pe i
bas kiniteken si tuhu-tuhu nari.
[6] Tapi lit piga-piga si nilah i bas tujun enda
nari, papak ia erkiteken cakap si sia-sia.

7 Sura-surana jadi guru Undang-undang
Dibata, tapi cakapna pe la iangkana bage pe
la iangkana kerna kai si ibelaskenna i bas
kiniteken.
8 Sieteh maka Undang-undang e mehuli, adi
ipakeken bagi patutna.
9 Arus pe i inget maka Undang-undang
ibahan labo guna kalak si bujur, tapi guna
kalak si ngelanggar undang-undang ras si
erbahan jahat, la nandai Dibata, si erdosa,
si la eragama dingen si la nggit rukur
kerna pertendin, guna kalak si munuh
nande-bapana, guna pemunuh-pemunuh,
10 guna kalak si erlua-lua, dingen kalak si
campur sapih-sapih ia dilaki, guna penculik,
guna kalak perbual kesaksinna dingen kalak
si la tuhu cakapna, bage pe guna kerina
kalak si ndalanken perbahanenna la rikutken
pengajaren si payo.
11 Pengajaren si tuhu e lit i bas Berita
Si Mehuli si ibereken man bangku guna
iberitaken. Berita Si Mehuli e rehna i bas
Dibata nari, e me Dibata si mulia si arus ipuji.

Ermengkah ate erdandanken perkuah ate Dibata

12 Kukataken bujur man Kristus Jesus
Tuhanta, si nggo mereken gegeh man bangku
i bas aku ndahiken dahinku. Kukataken bujur
man BaNa sabap metunggung IakapNa aku,
ItangkuhkenNa aku jadi si ErdahinNa,

13 aminna pe nai kucekuraki Ia kusiksa
dingen kugombang-gombangi. Tapi mekuah
ate Dibata aku, sabap paksa si e nai langa
aku tek man Jesus Kristus janah la kuangka
kai si kubahan.
14 Iuseken Tuhanta man bangku lias AteNa
si la erkeri-kerin radu ras kiniteken bage pe
keleng ate si jadi sikerajangenta erdandanken
persadanta ras Kristus Jesus.
15 Kata si tuhu-tuhu si patut ialoken dingen
tek kal kita e me, "Kristus Jesus nggo reh ku
doni enda guna nelamatken kalak perdosa." I
bas si e aku me si perdosana kal.
16 Tapi erdandanken si e me maka mekuah
ate Dibata aku, gelah Kristus Jesus banci
ncidahken KesabarenNa si serta i bas
nelamatken aku, kalak si mbelinna dosana
enda. Janah si enda jadi usihen man kerina
kalak si nandangi tek man BaNa dingen
ngaloken kegeluhen si rasa lalap.
17 Raja si rasa lalap, Dibata si sada, si rasa
lalap, si la teridah, man BaNalah kehagan ras
kemulian seh rasa lalap. Amin.
18 O anakku Timotius, man bandu kusehken
dahin enda. Si enda rikutken kata si nggo
ndekah me inubuatken kerna kam. Bahanlah
kata nubuat e jadi senjatandu asum kam
erbebe kerna si mehuli.
19 Tetaplah kam tek man Jesus Kristus dingen
bersihlah pusuh peratenndu. Piga-piga kalak

lit si la nggit megiken isi pusuh PeratenNa;
janah kalak si bage ibunuhna kinitekenna.
20 Jelmana e me Himeneus ras Aleksander. Si
dua kalak enda nggo kuendesken man Iblis,
guna ngajarken ia gelah ulanai ipebau-bauna
Dibata.

Kebaktin i bas perpulungen

2 1 Perlebe kukataken gelah isehkenndu
sapaat, pemindon, pertoton ras
pengataken bujur man Dibata guna kerina
manusia;
2 guna raja-raja ras kerina si erkuasa, gelah
banci kita nggeluh senang dingen dame,
erkemalangen man Dibata alu lagu langkah si
payo.
3 Enda me si mehuli dingen si ngena ate
Dibata, Si Ngkelini kita,
4 si ersura-sura gelah kerina manusia
selamat dingen meteh kai si tuhu-tuhu.
5 Sabap sada ngenca Dibata janah sada ka
ngenca kelang-kelang si mpersadaken Dibata
ras manusia, e me manusia Jesus Kristus.
6 Jesus Kristus e nggo ngasamken KesahNa
guna nebusi kerina manusia i bas dosa-
dosana nari. Enda jadi sada bukti maka i bas
paksa si nggo itetapken Dibata, Ia ersura-sura
gelah kerina manusia iselamatken.
7 Janah erdandanken si enda me maka aku
jadi rasul dingen guru nandangi bangsa si
labo kalak Jahudi, guna meritaken kerna

kiniteken man Jesus Kristus. Si kukataken
enda tuhu nge, labo aku erbual.
8 Sura-surangku gelah kerina dilaki amin i
japa pe ertoto min man Dibata. Kerina min
patuh man Dibata janah ertoto ngelipat tanna
alu la lit i bas ia ate nembeh ras perubaten.
9 Bage pe si diberu, mehamat dingen mehuli
min peruisna. Potongen bukna sederhana
saja; ula make perhiasen emas ntah mutiara
ntah paken-paken si meherga.
10 Tapi cidahkenlah perbahanen si mehuli, si
sentudu ras sekalak diberu si ngaku maka ia
nembah man Dibata.
11 Diberu arus erlajar alu megi-megi saja,
ula njabapi.
12 La ateku senang diberu ngajar ntah pe
erkuasa nandangi dilaki. Ia arus sinik-sinik
saja.
13 Sabap Adam nge lebe ijadiken Dibata,
emaka Hawa.
14 Janah labo Adam si kena tipu, tapi diberu
e nge, janah ia nge si ngelanggar pedah
Dibata.
15 Tapi sekalak diberu selamat nge arah ia
mupus, adi tutus atena erkiniteken, erkeleng
ate dingen nggeluh badia janah mehamat.

Si ngepkep perpulungen

3 1 Adi sekalak ersura-sura jadi peminpin
perpulungen, ersura-sura kap ia nandangi
dahin si mehuli. Kata enda tuhu me!

2 Sekalak si ngepkep perpulungen arus la
erpandangen. Ndeharana arus sada ngenca.
Ia arus ersabar, terkuasaisa dirina janah
ratur lagu langkahna. Arus meriah ukurna
ngalo-ngalo kalak si kesilang ku rumahna
aminna pe la itandaina. Ia arus ngasup
ngajari.
3 Ia la banci sekalak pemabuk, ntah pe
sekalak perampang. Ia arus sekalak si
lemah-lembut dingen ngena atena kedamen.
Ia la banci mata duiten.
4 Arus ietehna ngepkep jabuna alu mehuli
janah ngasup erbahanca anak-anakna
ngikutken katana dingen mehamat man bana.
5 Sabap adi la ia ngasup ngepkep jabuna,
labo ia ngasup ngepkep perpulungen Dibata.
6 Si ngepkep perpulungen la banci kalak
si mbaru jadi Kristen, sabap banci pagi
meganjang ukurna jenari iukum Dibata ia
bagi Iblis nai.
7 Ia arus sekalak si ihamati jelma si nterem,
gelah ula ia icekuraki kalak jenari kena siding
Iblis.

Si nampati i bas perpulungen

8 Si nampati i bas perpulungen pe arus
kalak bujur tutus. La banci mbuesa minem
minuman keras, ntah pe merangap.
9 Arus tetap pusuh peratenna kerna
pengajaren si nggo ibereken Dibata.

10 Ia arus iuji lebe, jenari adi la lit ibahanna
si man pandangen, banci ia erdahin.
11 Ndeharana pe arus kalak si mehuli.
Ndeharana e la banci ncekuraki kalak si
deban. Ia arus ngasup ngkuasai dirina janah
bujur i bas kai pe.
12 Si nampati i bas perpulungen e arus sada
ngenca ndeharana. Arus ngasup ia ngepkep
anak-anakna ras jabuna alu mehuli.
13 Kalak si ndahiken dahinna alu mehuli, reh
hamatna kalak man bana, janah reh pangna
ia ngerana man kalak kerna kinitekenna
nandangi Kristus Jesus.

Rahasia si Mbelin

14 Asum kubahan surat enda man bandu,
ngarap aku maka la nai ndekah sa reh aku
ndahi kam.
15 Tapi adi ndekah denga maka aku reh,
surat enda me mpebetehkenca man bandu
kuga arusna perlangkahta i bas keluarga
Dibata, perpulungen Dibata si nggeluh,
binangun dingen palas ajaren si tuhu-tuhu.
16 Ise pe la ngasup nimbaksa kerna belinna
rahasia agamanta. "Jesus Kristus reh i bas
rupa manusia, ipetangkas Kesah Dibata Ia la
ersalah, janah teridah man malekat-malekat.
Kerna Ia ipembar ku kerina bangsa-bangsa,
kerina manusia i doni tek man BaNa, janah Ia
nggo iangkat Dibata ku Surga."

Guru-guru palsu

4 [1] Tangkas ikataken Kesah Dibata maka
lit pagin piga-piga kalak si lanai tek man
Jesus Kristus. Patuh ia man kesah-kesah
si erbual janah iikutkenna pengajaren
setan-setan.
[2] Pengajaren-pengajaren e rehna i bas kalak
si nipu nari, e me kalak perbual si nggo
batu-batun pusuh peratenna, tempa-tempa
nggo itutung alu besi si merara.
[3] Kalak si bage, iajarkenna maka la banci
kita erjabu, bage pe la banci sipan piga-piga
erbage pangan. Tapi Dibata ngelitken pangan
e kerina guna ipan kalak si erkiniteken man
Kristus, si meteh kai si benar, kenca ertoto
ngataken bujur man Dibata.
[4] Kerina si nggo ijadiken Dibata e mehuli
nge. Sada pe labo man pantangenken. Tapi
alokenlah kerina alu ngataken bujur man
Dibata,
[5] sabap Kata Dibata ras pertoton njadikenca
mehuli pangan e i lebe-lebe Dibata.

Suruh-suruhen Jesus Kristus si Mehuli

[6] Adi iturikenndu pedah-pedah enda man
senina-seninananta si nggo tek man Jesus
Kristus, kam jadi suruh-SuruhenNa si mehuli.
Pegegehilah pertendinndu alu kata Dibata si
iteki kita, ras alu ajaren-ajaren si benar si
ikutkenndu alu tutus kidekah enda.

7 Sirangilah turi-turin si la tuhu si la erguna.
Biasakenlah dirindu nggeluh bagi si ngena ate
Dibata.
8 Latihen gerak badan lit piga-piga gunana,
tapi latihen pertendin erguna i bas kai pe,
sabap latihen pertendin e njamin geluhta
subuk si genduari bage pe si pagin.
9 Kata enda tuhu janah arus kita tek dingen
sialoken alu bulat ukur.
10 Erdandanken si e kita arus erbebe dingen
erdahin. Sabap man Dibata si nggeluh saja
ngenca kita erpengarapen, e me Dibata
si nggo jadi Si Engkelini kerina manusia,
terlebih-lebih Si Engkelini kalak si tek man
BaNa.
11 Suruh dingen ajarkenlah si enda.
12 Ula kal pelepas ise pe mapas man bandu
erkiteken kam nguda denga. Tapi jadilah
kam man usihen kalak si tek, subuk i bas
pengeranandu, i bas lagu langkahndu, i bas
kam nehken keleng ate, i bas kinitekenndu
bage pe i bas ukurndu bujur.
13 Pakekenlah paksa si lit guna ngogeken
Pustaka Si Badia man perpulungen seh aku
reh pagi. Iah-iahi janah ajari kalak e.
14 Ula sia-siaken pemere si isehken Dibata
man bandu asum nabi-nabi ernubuat dingen
asum pertua-pertua nangkuhken kam.
15 Dalankenlah si enda kerina alu tutus,
gelah kerina kalak ngidah kemajunndu.

16 Jagalah dirindu ras kai si iajarkenndu.
Tetaplah dalanken si enda sabap i bas kam
ndahiken dahin e iselamatkenndu me dirindu
bage pe kalak si deban si megiken kam.

Tanggung jawab nandangi kalak Kristen

5 1 Ula rawai kalak si umurna tuan asangken
kam, tapi beluhlah min kam muat ukurna,
bahan ia tempa-tempa bagi bapandu. Kalak
si nguda bahanlah bagi agindu.
2 Diberu si nggo metua bahanlah bagi
nandendu, janah man diberu si nguda denga
arus bersih lagu langkahndu, janah bahanlah
bagi turangndu.
3 Mehamatlah kam nandangi diberu-diberu
si nggo mbalu si lanai ersima-sima.
4 Tapi adi sekalak si nggo mbalu lit anakna
ntah kempuna, anak ntah kempuna e lah lebe
nehken tanggung jababna man keluargana e.
I bas si e ersimulih ia man orang-tuana bage
pe man ninina, sabap si enda me si ngena ate
Dibata.
5 Diberu si tuhu-tuhu nggo mbalu, si lanai lit
sima-simana, ia erpengarapen man Dibata.
Ertoto ia man Dibata suari ras berngi mindo
penampat.
6 Tapi diberu si nggo mbalu si nggeluh
guna pesenangken dirina saja, ia nggo mate
aminna pe ia nggeluh denga.
7 Pesehlah bana ajar enda gelah ia nggeluh
alu la erpandangen.

8 Adi lit si la mperdiateken kade-kadena,
terlebih-lebih keluargana, nggo ipersokenna
kinitekenna. Jahaten me ia asangken kalak si
la tek man Jesus Kristus.
9 Sekalak si nggo mbalu, adi langa dem
umurna enem puluh tahun ula suratken
gelarna ku bas gelar-gelar kalak si nggo
mbalu. Arus pe maka sekali denga ngenca ia
erjabu,
10 janah terberita kerna perbahanenna si
mehuli: i bas ngepkep anak-anakna, i bas
ngalo-ngalo kalak si kesilang ku rumahna,
aminna pe la itandaina, i bas ia ngaloken
kalak si erkiniteken i bas rumahna, i bas
ia nampati kalak si ngenanami kiniseran,
bage pe i bas ndahiken erbage-bage dahin si
mehuli.
11 Ula suratken gelar kalak si mbalu e adi
nguda denga ia. Sabap adi sereh denga atena
la ia patuh man Kristus,
12 ilanggarna padanna ndube si nggo
ibahanna.
13 Tambah si e, isia-siakenna paksa si lit
guna kirumah-kirumah alu la lit tujunna;
janah si la mehulina i bas si e, e me erlajar
cekurak ia, icampurina urusen kalak, bage pe
icakapkenna si la perlu.
14 Emaka ulin kuakap kalak si mbalu erjabu
mulihi adi nguda denga ia. Ipupusna anak
janah ipekena-kenana jabuna, gelah ula

erdandanken ia, icekuraki imbang-imbangta
kita.
[15] Sabap lit piga-piga diberu si nggo mbalu
papak jenari ikutkenna Iblis.
[16] Tapi adi sekalak diberu si nggo tek man
Jesus Kristus lit piga-piga kade-kadena
nggo mbalu, isampatinalah kade-kadena
si mbalu e. Alu bage perpulungen banci
nampati diberu-diberu si nggo mbalu si lanai
lit sima-simana.
[17] Pertua-pertua si erdahin alu mehuli selaku
peminpin patut iergaken dua kali lipat,
terlebih-lebih kalak si tutus erdahin i bas
meritaken Berita Si Mehuli dingen ngajar.
[18] Sabap lit tersurat i bas Pustaka Si Badia,
"Ula tutupi babah lembu si ipake sangana
ngerik," bage pe, "kalak si erdahin arus dat
upah."
[19] Ula begiken kalak si nalahken pertua, pala
si nalahkenca e lit dua ntah telu kalak.
[20] Si ersalah ajarkenlah i lebe-lebe
perpulungen gelah teman si deban pe mbiar.
[21] I lebe-lebe Dibata, Kristus Jesus, ras i lebe-
lebe malekat-malekat si badia kupindoken kal
man bandu gelah ikutkenlah pedah-pedah
enda alu tutus janah rembang-tengahlah min
kam rukur man ise pe.
[22] Ula pedassa tangkuhken kalak si erdahin i
bas dahin Tuhan. Adi kalak si deban erbahan
dosa ula ikutken. Jagalah dirindu gelah tetap
bersih.

23 Ula kam minem lau saja, tapi inem pe sitik
anggur maka sikap belteknduu, sabap megati
kam sakit.
24 Lit deba jelma minter teridah dosa-dosana,
janah si e tangkas ope denga ia iadili. Tapi
deba seh ndekah maka teridah dosa-dosana.
25 Bage pe perbahanen-perbahanen si
mehuli minter nge teridah, tapi si mesera kal
pe ngidahsa labo terbuniken.
6 1 Kerina si jadi budak arus erpengakap
maka tuanna patut ndatken kerina
kehamaten, gelah ula ipebau-bau kalak gelar
Dibata ras pengajarenta.
2 Budak-budak si kalak Kristen tuanna,
ula la mehamat man tuanna, sabap
tuanna e seninana kap. Tapi reh ulina min
perbahanenna man tuanna, sabap dahin
si idahikenna e man guna kalak si tek, si
ikelengina.

Pengajaren si la tuhu ras kinibayaken si tuhu-tuhu

2 Ajarken dingen beritakenlah enda.
3 Kalak si ngajarken kiniteken si deban si la
sue ras Kata Tuhanta Jesus Kristus dingen la
sue ras pengajaren kinitekenta,
4 petua-tuaken dingen pebeluh-beluhken
kap ia. Kai pe labo ietehna. Sura-surana
la mehuli. Nggit kal sisimbaken; janah si
enda erbahanca turah cian ate, perubaten,
cekurak, sangka-sangkan si la mehuli,

5 bage pe perubaten si la erngadi-ngadi ras
kalak si la pinter ukurna dingen si lanai lit i
bas ia kebujuren. Iakapna agama dalan ncari
kebayaken.
6 Tuhu, agama erbahanca kalak bayak, adi
puas iakapna erkiteken kai si lit i bas ia.
7 Lit kin tah kai gia sibaba ku doni enda?
Lang! Banci ntah kai gia sibaba ndarat i doni
enda nari? Lang!
8 Emaka cukup min siakap adi lit nakanta ras
uista.
9 Kalak si ersura-sura bayak ndabuh me
ku bas percuban janah bene me ibahan
erbage-bage sura-sura si bodoh dingen jahat,
si erbahanca kalak gedap dingen kernep.
10 Sabap merangap nandangi duit e me
sumbul kerina kejahaten. Nggo lit piga-piga
kalak si merangap nandangi duit lanai tetap
i bas kiniteken janah gulut ukurna ibahan
erbage-bage kecedan ate.

Pedah-pedah man Timotius

11 Tapi kam, o suruh-suruhen Dibata,
tadingkenlah si enda ndai kerina.
Usahakenlah ndalanken si ngena ate Dibata,
tutus ersembah man BaNa, tetap ernalem
ku Ia, cidahken keleng atendu, megenggeng
dingen lemah lembut!
12 Erlumbalah asa gegehndu i bas perlumban
kiniteken, guna ndatken kegeluhen si
tuhu-tuhu man gunandu. Sabap guna

kegeluhen si e me maka ipilih Dibata kam
asum iakukenndu kinitekenndu i lebe-lebe
nterem saksi.
13 I lebe-lebe Dibata, si mereken kegeluhen
man si nasa lit bage pe i lebe-lebe Kristus
Jesus, si erbahan pengakun si tuhu-tuhu i
lebe-lebe Pontius Pilatus, kukataken man
bandu gelah
14 ikutkenlah pedah-pedah e dingen
jagalah gelah tetap bersih dingen la ceda,
seh ku warina Tuhanta Jesus Kristus reh
peduakaliken.
15 KerehenNa pagi Dibata ngaturkenca i
bas paksana. Dibata Pemerentah Si Tonggal
dingen Badia, Raja i bas kerina raja, dingen
Tuhan i bas kerina tuan.
16 Dibata ngenca nggeluh rasa lalap. Ia
nggeluh i bas sinalsal si ise pe la ngasup
ndeherisa. Ise pe la pernah ngidah Ia, ise pe
la banci ngidah Ia, terpujilah Ia janah iakuilah
KuasaNa seh rasa lalap! Amin.
17 Ajarkenlah kalak bayak i bas erta doni
gelah ula meganjang ukurna dingen gelah ula
ia ernalem man erta-ertana si la tetap, e me
kinibayakenna, tapi ernalemlah man Dibata,
si mere alu melumbar kerina keperlunta guna
kesenangenta.
18 Ajarkenlah gelah idalankenna si mehuli,
gelah bayak ia i bas perbahanen si mehuli,
gelah nggit ia mere janah meriah ukurna
mereken si lit i bas ia man kalak si deban.

19 Alu bage ipepulungna erta guna dirina si
banci iarapkenna i bas paksa si reh, gelah
idatna kegeluhen si tuhu-tuhu.
20 O, Timotius, kepkeplah alu mehuli kai
si nggo iendesken jadi tanggung jababndu.
Tadingkenlah percakapen-percakapen si la
erguna si la ngena ate Dibata. Bage pe
tadingken sijapapen kerna si iakap kalak e
"pemeteh" tapi si tuhuna labo.
21 Sabap lit piga-piga kalak si ngataken
dirina erpemeteh, tapi erdandanken si e lanai
ia tek man Jesus Kristus. Lias ate Dibata
rembak min ras kam kerina.

2 Timotius

1 [1] Surat enda i bas aku nari, Paulus si nggo
ipilih Dibata jadi rasul Kristus Jesus. Aku
IsuruhNa pembarken kegeluhen si ipadanken
guna ialoken i bas persadanta ras Kristus
Jesus.
[2] Surat enda man Timotius, anakku si
kukelengi. Dibata Bapa ras Kristus Jesus
Tuhanta mereken lias ate, perkuah ate ras
kemalemen ate min man bandu.

Pengataken bujur ras pengajuk

[3] Bujur kukataken man Dibata, si kusembah
alu tutus, bagi nini-niningku nai. Bujur
kukataken man Dibata asum kuinget kam
rusur i bas pertotonku subuk suari bage pe
berngi.
[4] Kuinget kuga pertangisndu, janah mesikel
kal aku jumpa ras kam gelah meriah kal min
kuakap.
[5] Kuinget tutus atendu erkiniteken bali ras
kiniteken nini tudungndu Lois ras nandendu
Enike. Tek aku maka i bas kam pe lit kiniteken
si bage.
[6] Erdandanken si e kupersingeti man bandu
gelah gara mulihken i bas kam pemere
Dibata, si ialokenndu asum kutamaken tanku
i babo takalndu.

7 Sabap Kesah si ibereken Dibata man banta
labo erbahanca gelah kita percik-cik; tapi
KesahNa e ndemi kita alu kuasa, kekelengen,
bage pe gelah ngasup kita ngkuasai dirinta.
8 Emaka ula kam mela ersaksi kerna
Tuhanta; bage pe ula kam mela kerna aku si
ipenjaraken erdandanken Kristus. Tapi buat
baginndu i bas kiniseran guna Berita Si Mehuli
bagi ibereken Dibata man bandu gegeh guna
si e.
9 Kita nggo IselamatkenNa janah nggo
kita IpilihNa jadi SikerajangenNa, labo
erdandanken kai si ibahan kita, tapi
erdandanken sura-SuraNa dingen lias AteNa
nge. Lias AteNa e IberekenNa arah Kristus
Jesus ope denga tembe si nasa lit enda.
10 Tapi genduari perkuah AteNa e nggo
tangkas man banta arah kerehen Si Ngkelini
kita, Kristus Jesus. Jesus nggo naluken kuasa
kematen janah nggo IpetangkasNa kegeluhen
si la erkeri-kerin arah Berita Si Mehuli.
11 Aku nggo iangkat Dibata jadi rasul dingen
guru guna pembarken Berita Si Mehuli.
12 Janah erdandanken si me maka aku
ngenanami kiniseran-kiniseran. Tapi tetap aku
tek, sabap kutandai nge ise penalemenku.
Janah tek aku Ia ngasup ngkawali aku ras si
nggo IendeskenNa man bangku seh ku Wari
pendungi e.
13 Tagangilah alu nteguh kata si kuajarken
man bandu, jadi usihen si man ikutenkenndu.

Janah tetaplah kam i bas kiniteken ras
kekelengen si idat kita erkiteken persadanta
ras Kristus Jesus.
14 Jagalah erta-erta si mehuli si nggo
iendesken Dibata man bandu arah Kuasa
Kesah Si Badia si ringan i bas kita.
15 Ietehndu maka kerina kalak si ringan i
Propinsi Asia nggo nundalken aku, ikut pe
Pigelus ras Hermogenes.
16 Icidahken Tuhan min perkuah AteNa man
keluarga Onesiporus, sabap aku nggo megati
iapulina. La mela iakapna aminna pe ietehna
aku i bas penjara.
17 Tapi seh kenca ia i Roma minter aku
idaramina ngayak jumpa.
18 Tuhanlah mereken perkuah AteNa man
Onesiporus i bas Wari e pagi! Tangkas kal
ietehndu maka megati aku isampatina i
Epesus.

Laskar Kristus si tutus

2 1 Tapi kam, o anakku, lias ate
Dibatalah mpegegehi kam, si nggo jadi
sikerajangenta erdandanken persadanta ras
Kristus Jesus.
2 Kai si nggo ibegindu i bas aku nari i
lebe-lebe nterem saksi, endeskenlah man
kalak si ertanggung jabab, si ngasup
ngajarkenca ka man kalak si deban.
3 Ikutlah kam i bas ngenanami kiniseran jadi
laskar Kristus Jesus si tutus.

4 Sekalak laskar si sangana ertugas la
icampurina urusen kegeluhen si deban gelah
ngena ate komendanna.
5 Sekalak si ikut i bas perlumban labo
banci menang adi la kin patuh nandangi
peraturen-peraturen si lit i bas perlumban e.
6 Sekalak perjuma si nggo latih erdahin arus
ndat bagin si pemena i bas ulih jumana nari.
7 Ukurkenlah kai si kukataken man bandu,
sabap ibereken Tuhan man bandu kengasupen
ngangka kerina si enda ndai.
8 Ingetlah Jesus Kristus, si nggo ipekeke
Dibata i bas si mate nari. Ia kesusuren Daud,
bagi ikataken i bas Berita Si Mehuli si ku
beritaken e.
9 Erdandanken kupembarken Berita Si Mehuli
e nge maka aku ngenanami kiniseran, janah
igariken pe aku bagi kalak jahat. Tapi kata
Dibata labo tergariken,
10 emaka megenggeng aku i bas kai pe guna
kiniulin anak-anak Dibata si terpilih, gelah ia
pe banci ngaloken keselamaten si reh arah
Kristus Jesus, ras kemulian si rasa lalap.
11 Tuhu me kata enda, "Adi nggo kita mate
ras Ia, kita pe pagi nggeluh ka ras Ia.
12 Adi tetap megenggeng kita, ras Ia ka
pe kita pagi erkuasa. Adi si persoken Ia,
IpersokenNa pe kita.
13 Adi la pe kita setia, Ia tetap nge setia,
sabap labo banci IpersokenNa bana."

Si erdahin si dat pujin

14 Ajarkenlah perpulungen janah persingeti
i lebe-lebe Dibata gelah ula ia rubati kerna
sada-sada cakap.
15 Usahakenlah gelah dat pujin kam i
lebe-lebe Dibata, bagi sekalak si erdahin si
la mela kerna dahinna, sekalak si ngajar alu
pinter berita si benar i bas Dibata nari.
16 Sirangilah ranan si la tuhu dingen si
sia-sia, si perasatna nirangken kalak ras
Dibata.
17 Si iajarkenna e njajat bagi penakit kanker.
Dua kalak i bas guru-guru e gelarna Himeneus
ras Piletus.
18 Duana ia nggo nadingken pengajaren si
benar. Genduari nggo kemamangen ibahanna
piga-piga kalak si nggo tek man Jesus Kristus
alu ngataken maka kekeken kalak si tek nggo
jadi.
19 Tapi palas si nteguh si nggo ipanteki
Dibata labo terugur. I babo palas e lit tersurat,
"Itandai Tuhan SikerajangenNa," bage pe,
"Ise ngakuken maka ia sikerajangen Tuhan
arus ItadingkenNa perbahanen-perbahanen si
la payo."
20 I bas rumah si mbelin lit erbage-bage
pinggan ras mangkuk, lit si ibahan i bas pirak
nari bage pe i bas emas nari janah lit ka
pe si ibahan i bas kayu nari bage pe i bas

taneh dah nari; lit si ipake guna keperlun si
mehaga, lit si ipake guna keperlun biasa.
21 Adi lit kalak si mbersihken dirina i bas
kejahaten-kejahaten enda nari, ipakeken me
ia guna si mehuli, sabap nggo iendeskenna
dirina dingen erguna man tuanna. Nggo
isikapken ia guna ipake i bas dahin si mehuli.
22 Tadingkenlah sura-sura si jahat i bas
kalak nguda. Usahakenlah ndalanken kai
si tuhu-tuhu ngena ate Dibata, nehken
tanggung jababndu selaku kalak si tek,
nehken keleng ate dingen nggeluh alu dame
raduken kalak si tutus mindo penampat man
Tuhan.
23 Ula campuri percakapen si sia-sia dingen
la rorat. Ietehndu maka arah si e turah
perubaten.
24 Suruh-suruhen Tuhan la banci rubat. Arus
ia mehuli man ise pe, sekalak guru si mehuli
dingen saber,
25 janah alu lemah-lembut ngajarken kalak
si erlawanen ras kam. Banci jadi ibereken
Dibata man kalak enda kesempatan jera i bas
dosa-dosana nari dingen meteh si tuhu-tuhu
ngena ate Dibata.
26 Alu bage jore ukurna mulihken janah
pulah ia i bas siding Iblis nari, si nggo naban
dingen maksa ia ngikutken sura-surana.

Wari-wari pendungi

3 1 Ingetlah! I bas wari-wari pendungi pagi
mbue reh kiniseran.
2 Sanga si e pagi manusia nggeluh ngukurken
dirina saja, merangap, meganjang rukur
dingen nipu. Cekurak ia, la ibegikenna kata
nande-bapana, la ia nggit ngataken bujur,
dingen lanai diatena eragama.
3 Lanai lit i bas ia kekelengen dingen ate
mekuah. Ijurukenna kalak si deban. La ia
ralang-alang merawa dingen merampus. La
atena ngena si mehuli.
4 Idayakenna temanna, njulmit ukurna
dingen meganjang ukurna. Lanai diatena
Dibata, tapi kesenangen saja idaramina.
5 Tempa-tempa idalankenna aturen-aturen
agama, tapi kuasa agama si tuhu-tuhu
itulakna. Kalak si bagi enda ula deheri.
6 Piga-piga kalak pagi i bas si e lawes
kirumah-kirumah, mpengaruh diberu-diberu
si kote kinitekenna, si mberat baban dosana
dingen dem erbage-bage kerincuhen kula,
7 e me diberu si megati erlajar atena tapi la
pernah ietehna kai kin si tuhu-tuhu ngena ate
Dibata.
8 Bagi Jannes ras Jambres nimbak Musa nai,
bage pe kalak enda nimbak kai si tuhu-tuhu
ngena ate Dibata. Lanai ia ngasup rukur,
janah sia-sia kinitekenna.

9 Tapi labo banci sempat mbelang bekasna,
sabap kerina pagi kalak meteh maka ia
bodoh, bali ras si jadi nandangi Jannes ras
Jambres.

Pedah si perpudi

10 Tapi kam nggo ikutkenndu kai si
kuajarken, kai si kubahan bage pe kai
tujun geluhku. Nggo iperdiatekenndu
kinitekenku, kesaberenku, kekelengenku,
kinigenggengenku.
11 Nggo idahndu aku isiksa bage pe
ngenanami erbage-bage kiniseran. Ietehndu
kerinana si jadi man bangku i Antiokia, i Ikoni
ras i Listera. Melala kal kiniseran si nggo
kunanami, tapi i bas si e kerina isampati
Tuhan aku.
12 Kalak si nggit nggeluh rikutken si ngena
ate Dibata i bas persadan ras Kristus Jesus,
la banci la ngenanami kiniseran.
13 Kalak jahat ras penipu reh dekahna reh
jahatna; itipuna kalak janah ia pe kena tipu.
14 Tapi kam, tetaplah ndalanken kebenaren
si rehna i bas Dibata nari si nggo iajarken
man bandu dingen nggo tuhu-tuhu kam tek.
Ietehndu kap ise nai si ngajari kam.
15 Janah ingetndu pe maka kitik-kitikndu
nari nggo ietehndu kerna Pustaka Si Badia,
si ngasup mereken kepentaren man bandu,
e me si mabai kam ku keselamaten arah
kiniteken man Kristus Jesus.

16 Kerina si tersurat i bas Pustaka Si Badia
rehna i bas Dibata nari janah erguna i bas
ngajari kalak kerna si ngena ate Dibata,
mandang si lepak, pekena si salah dingen
erguna i bas mereken pedah-pedah gelah
nggeluh alu mehuli.
17 Gelah kalak si nehken sura-sura Dibata
cukup saratna ras ilengkapi guna erbahan
kerina perbahanen si mehuli.

4 1 Jesus Kristus reh denga pagi jadi Hakim
nandangi kalak si nggeluh ras si nggo
mate. IpantekiNa pagin KinirajanNa. Emaka
kupindoken kal man bandu i lebe-lebe Dibata
ras Jesus Kristus:
2 Pembarkenlah Berita e, subuk tengteng
ras la tengteng paksana terusken gelah
beritaken. Cidahken salah kalak, persingeti
dingen pegegehi ia sanga iajarkenndu ia alu
dem kesabaren.
3 Reh me pagi paksana lanai ibegiken kalak
pengajaren si tuhu-tuhu. Sura-surana saja
me idalankenna. Ipepulungna guru-guru
guna ngajari ia kerna kai si iakapna ntabeh
megikenca.
4 La ibegikenna pengajaren si tuhu-tuhu,
tapi tutus atena megiken turi-turin si la tuhu.
5 Tapi kam, ntah kai gia jadi, ula bene
ukurndu. Megenggenglah i bas ngenanami
kiniseran. Dahikenlah dahin meritaken Berita
Si Mehuli e, janah dalankenlah tanggung
jabapndu jadi suruh-suruhen Dibata.

6 Tapi aku, nggo seh paksana ipersembahken.
Nggo seh paksana aku nadingken kegeluhen
enda.
7 Nggo kupala-palai asa ngasupku i bas
perlumban e, nggo seh aku ku garis batas,
janah nggo kucikep kiniteken e.
8 Emaka genduari nggo sikap hadiah
kemenangen e guna iendesken man bangku,
e me rudang-rudang kebenaren si ibereken
Tuhan, Hakim si adil, si IberekenNa man
bangku i bas Wari e. Janah hadiah e labo
man bangku saja, tapi pe man kerina kalak si
nimai KerehenNa alu erkeleng ate.

Perkara-perkara si debanna

9 Usahakenlah maka pedas kam reh ndahi
aku.
10 Demas nggo nadingken aku janah
genduari ia erngena ate man doni si genduari
enda. Nggo lawes ia ku Tesalonika. Si Kresens
pe nggo lawes ku Galati janah Titus ku
Dalmati.
11 Lukas nari ngenca ras aku. Legi Markus
gelah ras kam ku jenda, sabap banci ia
nampati aku i bas dahinku.
12 Tikikus nggo kusuruh ku Epesus.
13 Adi reh kam baba mantelku, tading
kubahan i Troas i bas si Karpus. Baba pe
kitap-kitapku, terlebih-lebih kitap kulit e.

14 Aleksander, tukang tembaga e, nggo
megati erbahan jahat man bangku. Tuhanlah
mbalassa perbahanenna e.
15 Kam pe metengetlah nandangi ia, sabap
megegeh kal ia ngelawan kai si iberitaken
kita.
16 Asum tangtangna aku iadili, ise pe la
lit nemani aku; kerina nadingken aku.
Mbera-mbera la itak-taki Dibata si enda man
bana!
17 Tapi Tuhan tetap nemani aku, IberekenNa
man bangku gegeh, seh maka tuhu-tuhu i
bas paksa e ngasup aku meritaken Berita Si
Mehuli e man bangsa si erbage-bage. Ipulahi
Tuhan aku tempa-tempa i bas babah singa
nari.
18 Janah ipulahi Tuhan me pagi aku i bas
kerina si jahat nari, jenari IbabaNa aku alu
selamat ku bas KinirajanNa i Surga. Man
BaNalah kemulian seh rasa lalap. Amin.

Kata Pendungi

19 Kataken mejuah-juah man Persila
ras perbulangenna Akuila, bage pe man
Onesiporus sada jabu.
20 Erastus genduari i Korinti, janah Tropimus
kutadingken i Mileti, sabap sakit ia.
21 Usahaken kal gelah reh kam ope denga
musim mbergeh. Eubulus, Pudens, Linus ras
Klaudia ngataken mejuah-juah man bandu,

bage pe kerina senina-senina si nggo tek man
Jesus Kristus.
22 Tuhanlah nemani kam. Lias ate Dibata ras
kam kerina gelah.

Titus

1 [1] Surat enda i bas aku nari, Paulus,
persuruhen Dibata dingen rasul Jesus
Kristus. Aku ipilih Dibata jenari IsuruhNa
mpegegehi kiniteken anak-AnakNa si terpilih
janah mabai ia ku si ngena ate Dibata
rikutken pengajaren agamanta,
[2] si erpalasken pengarapen kerna kegeluhen
si tuhu-tuhu si la erkeri-kerin. Kegeluhen si
tuhu-tuhu si la erkeri-kerin nggo ipadanken
Dibata man banta ope denga lit paksa-paksa;
Dibata labo erbual.
[3] Janah i bas paksa si ItetapkenNa, nggo
IpetangkasNa kegeluhen e arah KataNa.
Enda me si IendeskenNa man bangku. Emaka
kupembarken KataNa e bekas persuruhen
Dibata Si Engkelini kita.
[4] Surat enda man Titus, anakku si tuhu-tuhu
rikutken kinitekenta ersada. Dibata Bapa ras
Kristus Jesus Singkelini kita mereken lias ate
ras kemalemen ate man bandu gelah.

Dahin Titus i Pulau Kreta

[5] Kutadingken kam mbaru enda i Pulau
Kreta gelah ipejorendu dahin si perlu idungi,
bage pe gelah ngangkat pertua-pertua i bas
tep-tep kuta. Ingetlah si kukataken man
bandu:

6 sekalak pertua ula min lit si man
pandangen; sekalak ngenca ndeharana,
janah anak-anakna erkiniteken man Kristus
dingen la icap kalak gutul ntah pe la
terajarken.
7 Erdandanken dahin peminpin perpulungen
e ngaturken dahin Dibata, ula min lit i bas
ia si man pandangen. La banci meganjang
ukurna ntah sukah merawa, ntah pemabuk,
ntah pengamuk, merangap nandangi duit.
8 Arus ia pertemue, ngena atena si mehuli.
Pentar, bersih, dingen terkuasaina dirina.
9 Arus nteguh itagangina Berita si rehna i bas
Dibata nari e, eme Berita si banci iteki bagi
si nggo iajarken man bana. Alu bage ngasup
ia mpegegehi kalak si deban alu pengajaren
si tuhu-tuhu e, dingen ngasup ia ncidahken
salah kalak si ngelawan pengajaren e.
10 Sabap nterem kalak lanai patuh, terlebih-
lebih si teriket denga i bas sunat; itipuna
kalak si deban alu cakapna si la erguna.
11 Kalak si bage ula bere ngerana, sabap
ngguluti jabu kalak saja ngenca perasatna alu
pengajaren si la bage arusna. Kai si ibahanna
e man kemelanken, sabap sura-surana
ndarami duit saja nge.
12 Sekalak nabi i Kreta nari pernah ngataken,
"Kalak Kreta perbual, bali ras rubia-rubia si
merawa, kalak rangap si perkisat."

13 Kai si ikataken nabi e tuhu, emaka ajarken
ia alu la tangung-tanggung, gelah tuhu-tuhu
kinitekenna,
14 janah gelah ulanai ia tek turi-turin
kalak Jahudi ras aturen-aturen manusia si
erlawanen ras pengajaren si benar.
15 Nandangi kalak si bersih pusuh-peratenna
kai pe bersih kap; tapi nandangi kalak si la
bersih pusuh-peratenna dingen la erkiniteken,
kai pe la bersih, sabap nggo meluat ukur ras
pusuh-peratenna.
16 Ngaku ia maka itandaina Dibata, tapi
arah perbahanenna teridah labo itandaina.
Perukurenna mbau, janah la nggit patuh;
kalak enda la ngasup erbahan kai pe si
mehuli.

Pengajaren si tuhu-tuhu

2 1 Tapi kam, ajarkenlah si sentudu ras
pengajaren si payo.
2 Katakenlah man dilaki si nggo metua gelah
jore min ukurna, mehuli lagu-langkahna,
dingen ngasup min ngkuasai dirina; bage
pe gelah tuhu-tuhu sehat kinitekenna,
erkeleng-ate dingen megenggeng.
3 Bage pe kataken man diberu-diberu si
nggo metua gelah bersih lagu-langkahna,
bagi arusna. La banci ia ncekuraki kalak si
deban, bage pe la banci nagih minem anggur.
Ia arus ngajarken si mehuli:

4 ngajari diberu si nguda denga gelah keleng
atena perbulangenna ras anak-anakna,
5 gelah ngasup ia ngkuasai dirina dingen
nggeluh badia, gelah beluh ia ngaturken
jabuna dingen jadi ndehara si patuh man
perbulangenna; gelah alu bage ise pe la
ncekuraki berita si rehna i bas Dibata nari.
6 Bage pe ajari anak-anak perana gelah
ngasup ngkuasai dirina.
7 Janah kam, i bas kai pe arus jadi usihen
kerna dahin si mehuli. Tutus min atendu
dingen ergiah-giahlah ukurndu ngajar.
8 Pakelah kata-kata si payo si la banci
ipandang kalak, gelah alu bage mela iakap
imbang-imbangndu sabap la lit i bas kita si
man pandangenna.
9 Budak arus ngikutken kata tuanna dingen i
bas kai pe senang min ate tuanna ibahanna.
La banci isimbakna kata tuanna,
10 ntah pe nangko barang-barang tuanna.
Tapi arus icidahkenna maka ia tetap bujur
dingen tutus, gelah i bas kerinana si
ilakokenna tama ulina man pengajaren kerna
Dibata si Engkelini kita.
11 Sabap nggo ipetangkas Dibata lias AteNa
guna keselamaten kerina manusia.
12 Lias AteNa e ngajari kita nadingken
kegeluhen si la ngena Dibata ras sura-
sura doni, gelah nggeluh kita ngkuasai
dirinta, bujur dingen si sembah Dibata alu
kegeluhenta i doni enda.

13 Genduari kita paksa nimai Wari
kemalemen ate si iarapken kita e me kerehen
sinalsal Dibatanta si Mbelin ras si Engkelini
kita Jesus Kristus.
14 Nggo IendeskenNa DiriNa man banta,
guna nebusi kita i bas kerina si jahat nari,
jenari IbahanNa kita jadi SikerajangenNa, jadi
bangsa si bersih, si mesikel erbahan mehuli.
15 Ajarkenlah si enda kerina, janah pakelah
kerina kuasandu i bas kam ngajuk dingen
mandang kalak. Ula pelepas kalak mapas
man bandu.

Lagu langkah kalak Kristen

3 1 Persingetilah ia kerina gelah patuh man
pemerentah ras si erkuasa. Ibegikennalah
katana, dingen nggit ndalanken kerina dahin
si mehuli.
2 Katakenlah man bana gelah ula ia ncekuraki
kalak si deban, tapi erdame dingen meriahlah,
janah mehulilah min perbahanenna katawari
pe nandangi kerina manusia.
3 Sabap kita pe nai labo sieteh mehuli, nggit
ngelawan dingen erbahan salah. Kita ikuasai
kerincuhen kula ras erbage-bage sura-sura.
Kita nggeluhken kegeluhen si jahat dingen
dem ate cian. Segat ate kalak kita, janah kita
pe segat ateta kalak.
4 Tapi asum Dibata si Engkelini kita nehken
perkuah ate ras KiniulinNa man banta,

5 kita nggo IkeliniNa. Kita IkeliniNa labo
erdandanken perbahanenta si mehuli, tapi
erdandanken perkuah AteNa nge. Kita ikelini
Dibata arah Kesah Si Badia si erbanca kita
tubuh peduakaliken gelah sialoken kegeluhen
si mbaru alu mbersihken kita.
6 Dibata nguseken Kesah Si Badia si la
ersibar man banta arah Jesus Kristus si
Engkelini kita,
7 gelah erdandanken lias AteNa banci kita
rembak ras Ia dingen ngaloken kegeluhen si
tuhu-tuhu si la erkeri-kerin, si iarapken kita.
8 Kata enda tuhu kap. Ateku min gelah
igegehindu ngajarken kerna si enda, gelah
kalak si nggo tek man Dibata tutus ndahiken
dahin si mehuli, si metunggung dingen
erguna man manusia.
9 Silahkenlah ranan sijabapen si sia-sia,
kerna terombo nini-nini nai, ula rubat, dingen
ula sijabapen kerna Undang-undang. Enda
kerina si lang-lang dingen la lit gunana.
10 Kalak si erbahan perpecahen i bas
perpulungen ajarken ula kurang dua kali
jenari sirangi ia.
11 Ietehndu maka kalak si bage jahat kap.
Dosa-dosana nuduhkenca maka ia ersalah.

Perkara-perkara si deban

12 Kenca kusuruh Artemas ntah Tikikus
ndahi kam, usahakenndu kal ndahi aku ku

Nikopolis, sabap nggo kutetapken ringan i jah
asum musim mbergeh.
13 Usahakenndulah nampati Senas, si meteh
undang-undang, ras Apolos i bas ia menaken
perdalanenna, janah usahaken maka kerina
keperlunna icukupi.
14 Teman-temanta arus erlajar make
kesempaten si lit guna ndahiken dahin si
mehuli, gelah icukupina kai si perluna kal. Ula
min ia sia-sia nggeluh.
15 Kerina senina-seninanta si ras aku i
jenda ngataken mejuah-juah man bandu.
Kataken mejuah-juah i bas kami nari man
teman-temanta si sada kiniteken. Lias ate
Dibata ras kam kerina gelah.

Filemon

1 [1] Surat enda i bas aku nari, Paulus, si
ipenjaraken erdandanken Kristus Jesus,
bage pe i bas seninanta Timotius nari. Surat
enda man bandu, Pilemon, si ikelengi kami,
teman kami sada dahin
[2] ras man perpulungen si pulung i rumahndu,
bage pe man turangta Apia ras temanta
seperjuangen Arkipus.
[3] Dibata Bapanta ras Tuhan Jesus Kristus
mereken lias ate ras kemalemen ate man
bandu gelah.

Kekelengen dingen kiniteken Pilemon

[4] Rusur kukataken bujur man Dibatangku
tep-tep kali kam kuinget i bas pertotonku.
[5] Sabap nggo kubegi kerna kekelengenndu
man anak-anak Dibata ras kiniteken si lit i
bas kam nandangi Tuhan Jesus.
[6] Ertoto aku gelah arah persadanta kalak
si erkiniteken mabai kita ku pengertin si
terbagesen kerna kerina pemere si ialoken
kita i bas kegeluhenta erkiteken persadanta
ras Kristus.
[7] O seninangku si kukelengi, kekelengenndu
e erbahanca ateku malem dingen mpegegehi
aku! Kerina anak-anak Dibata nggo ermeriah
ukur ibahanndu.

Pemindon kerna Onesimus ntah pe si Erguna

8 Erdandanken si e pang kal aku seninandu i
bas Kristus merentahken kam erbahan kai si
arus ilakokenndu.
9 Tapi erkiteken keleng ateku kam, ulin
kuakap aku mindo saja man bandu. Si enda
kubahan aminna gia aku, Paulus, nggo
metua, janah sangana ipenjaraken erkiteken
Kristus Jesus.
10 Emaka mindo aku man bandu kerna
si Erguna, si nggo jadi anakku erkiteken
kiniteken tupung aku sangana i bas penjara.
11 Nai la ia erguna man bandu, tapi genduari
erguna ia labo saja man bandu tapi man
bangku pe.
12 Buah ateku si kukelengi enda, genduari
kusuruh mulihken man bandu.
13 Si tuhuna ateku min i jenda nge ia ras
aku, kidekah aku i bas penjara erkiteken
Berita Si Mehuli, gelah banci ia jadi gancihndu
nampati aku.
14 Tapi la ateku kupaksaken kam nampati
aku; ateku min si e ibahanndu alu ukur
meriah. Alu bage la aku nggit erbahan kai pe
adi la leben isetujuindu.
15 Banci jadi si Erguna sirang ras kam
kentisik gelah banci ia ras kam rasa lalap.
16 Genduari lanai bo ia budak ngenca,
tapi ndauh ganjangen asangken sekalak

budak. Ia me seninandu si meherga i bas
Kristus. Keleng ateku ia, tentu lebihen ka
pe kekelengenndu man bana, subuk selaku
manusia bage pe i bas Tuhan.
17 Emaka adi temanndu kin iakapndu aku,
alokenlah ia mulihi bagi pengalokenndu aku.
18 Adi lit nai salahna man bandu, ntah lit
utangna, jadi utangku bahan.
19 Aku jine nuratkenca bagin si enda, "Aku,
Paulus, nggalarisa pagi kerina man bandu."
(Tentu labo perlu kupersingeti man bandu
maka kam jine pe rutang man bangku, e me
dirindu jine.)
20 O seninangku, sampatindu min aku
erkiteken Tuhan; pesenang min ukurku sabap
kita ersenina i bas Kristus.
21 Asum aku erbahan surat enda, tek aku
maka ialokenndu pemindonku enda. Si
tuhuna kueteh maka lebih asang si e pe nggit
nge kam.
22 Tambah si e sikapkenlah sada kamar man
bangku, sabap ngarap aku maka pertotonndu
kerina ibegiken Dibata, janah IbahanNa aku
mulihken ndahi kam.

Salam pendungi

23 Epapras si ipenjaraken ras aku erkiteken
Kristus Jesus, ngataken mejuah-juah man
bandu,
24 bage pe Markus, Aristarkus, Demas, ras
Lukas temanku sada dahin.

25 Lias ate Tuhan Jesus Kristus ras kam
kerina gelah.

Ibrani

Kata Dibata arah AnakNa

1 [1] Nai nggo megati Dibata ngerana
man nini-nininta arah nabi-nabi alu
erbage-bage cara.
[2] Tapi i bas paksa-paksa si arah pudi enda
ngerana Ia man banta arah AnakNa. Arah
AnakNa e me Dibata njadiken kerina si nasa
lit; AnakNa e ItetapkenNa jadi si mada kerina
si nasa lit.
[3] Arah Ia ersinalsal terang kemulian Dibata,
janah Ia tuhu-tuhu gambar Dibata. Ia me
si natang kerina si nasa lit alu KataNa
si erkuasa. Kenca IbersihkenNa manusia
i bas dosa-dosa nari, kundul Ia i surga
arah kemuhen Dibata si Mada Kuasa si
meganjangna.

Anak e beliden asa malekat-malekat

[4] Anak e nggo jadi ndauh ganjangen
asangken malekat-malekat, bagi GelarNa pe
nggo ibereken Dibata ganjangen asangken
gelar malekat-malekat.
[5] Sabap man malekat-malekat labo pernah
ikataken Dibata, "Kam me anakKu; sendah
Aku jadi Bapandu." Man malekat si apai pe

labo pernah ikataken Dibata, "Aku me jadi
BapaNa, janah Ia me jadi AnakKu."
6 Tapi asum isuruh Dibata AteNa AnakNa
sintua ku doni enda, IkatakenNa, "Kerina
malekat Dibata arus nembah man Anak e."
7 Kerna malekat-malekat ikataken Dibata,
"Ibahan Dibata malekat-MalekatNa angin,
janah suruh-SuruhenNa dilah api."
8 Tapi kerna Anak e ikataken Dibata, "Kursi
PemerentahenNdu o Dibata, rasa lalap me!
PemerentahenNdu e me pemerentahen si
adil.
9 Ngena atendu si bujur, janah nembeh
atendu nandangi si jahat; erdandanken
si e me maka Dibata, e me Dibatandu,
nggo ngangkat Kam, jenari IpehagaNa Kam
lebih asa TemanNdu, si erbahanca meriah
UkurNdu."
10 IkatakenNa pe tole, "Kam o Tuhan,
mula-mulana nggo njadiken doni enda, janah
alu TanNdu jine nggo IjadikenNdu langit.
11 Masap me pagi si enda kerina, tapi Kam
tetap nge rasa lalap; reh mawesna me pagi
kerina bagi uis.
12 IlipatNdu me pagi kerina si nasa lit
bagi uis, jenari isambari pagi alu si deban.
Tapi Kam tetap nge rasa lalap, UmurNdu la
erkeri-kerin."
13 Man malekat-malekat si apai pe labo
pernah ikataken Dibata, "Kundullah i
jenda arah kemuhenKu, seh kutamaken

imbang-ImbangNdu jadi dedeh-dedehen
NaheNdu."
14 Adi bage kai dage malekat-malekat e?
Malekat-malekat e, e me kesah penampat
persuruhen Dibata guna nampati kalak si
ngaloken keselamaten pagi.

Keselamaten si mbelin

2 1 Erdandanken si e arus nteguh sicikep
pengajaren si nggo sibegi, gelah ula kita
mombak.
2 Sepuluh Pedah Dibata si ipeseh malekat-
malekat man Musa nggo tangkas maka tuhu,
janah kalak si la ndalankenca ntah si la
ngikutkenca iukum bagi patutna.
3 Adi bage banci kin kita pulah adi la
siperdiateken berita keselamaten si bage
belinna? Tuhan si tangtangna meritaken
keselamaten e, jenari kalak si megisa nggo
ncidahken man banta maka si e tuhu.
4 Bage pe arah erbahan tanda-tanda kuasa,
kejadin-kejadin ras erbage-bage tanda
sengget, itambahi Dibata maka tuhu kesaksin
kalak e. Ielaken Dibata pe erbage-bage
pemere Kesah Si Badia rikutken sura-SuraNa.

Peminpin si maba manusia ku keselamaten

5 Dibata labo njadiken malekat-malekat
gelah erkuasa nandangi doni si nandangi reh
eme doni si icakapken kita e.

6 Tapi bagi lit tersurat i bas Pustaka Si
Badia, "O Dibata, kai kin manusia emaka
IngetNdu ia; kai kin anak manusia e, maka
IperdiatekenNdu ia?
7 I bas paksa si kentisik nggo IbahanNdu
ia teruhen asangken malekat-malekat;
IpehagaNdu ia alu kiniulin dingen pujin,
8 janah IbahanNdu ia erkuasa nandangi
kerina si nasa lit." Ikataken pe maka ibahan
Dibata manusia "erkuasa nandangi kerina
si nasa lit"; adi bage labo lit kai pe si la i
teruh kuasana. Genduari si idah manusia labo
erkuasa i bas kerinana.
9 Tapi teridah man banta maka Jesus si
erkuasa! I bas paksa si kentisik, ibahan
Dibata Ia teruhen asangken malekat-malekat,
gelah arah lias ate Dibata InanamiNa
kiniseran kematen guna kerina manusia.
Siidah genduari Ia ipehaga alu kiniulin dingen
pujin erkiteken kematen si nggo InanamiNa.
10 Patut maka Dibata si njadiken dingen
pekena-kena kerina si nasa lit, njadiken
Jesus serta arah kiniseran. Gelah nterem
kalak IbabaNa ngenanami KemulianNa ras
Ia. Sabap Jesus ngenca mabai manusia ku
keselamaten.
11 Ibersihken Jesus manusia i bas dosa-dosa
nari, janah Ia ras si IbersihkenNa e kerina
sada Bapa. Erdandanken si emaka Jesus la
mela ngakui manusia jadi SeninaNa.

12 Bagi IkatakenNa, "O Dibata, ngerana aku
kerna Kam man agi-agingku kupujiken Kam i
tengah-tengah perpulungen."
13 Tole pe IkatakenNa, "Ernalem Aku man
Dibata." Bage pe IkatakenNa, "I jenda Aku
ras anak-anak si nggo iendesken Dibata man
bangKu."
14 Erdandanken anak-anak e, bagi si
IgelariNa, e me manusia si erdaging dingen
erdareh, Jesus pe nggo bali ras anak-anak e i
bas KemanusianNa. Si enda IbahanNa gelah
arah KematenNa banci ItalukenNa Iblis si
engkuasai kematen.
15 Alu bage IbebaskenNa kalak si kidekah
geluhna iperbudak erkiteken kebiarenna
nandangi kematen.
16 Tangkas maka labo malekat si IsampatiNa.
Tapi bagi lit tersurat i bas Pustaka Si Badia,
"IsampatiNa kita manusia, e me kesusuren
Abraham."
17 E me sabapna maka i bas kai pe arus bali
Ia ras senina-SeninaNa, gelah Ia jadi Imam
si Mbelin si erkeleng ate dingen si tutus i
bas ndahiken dahin Dibata gelah dosa-dosa
manusia ialemi Dibata.
18 Janah genduari ngasup Ia nampati kalak si
i bas percuban, sabap Ia pe nggo ngenanami
percuban ras kiniseran.

Jesus belinen asangken Musa

3 [1] O senina-seninangku si sada kiniteken,
si nggo pe ipilih Dibata! Ukurilah
mbages-mbages kerna Jesus, e me Rasul
ras Imam si Mbelin, si iakuken kita i bas
kinitekenta.
[2] Jesus patuh man Dibata si milih Ia guna
dahin e, bagi Musa nai patuh ndahiken
dahinna i bas rumah Dibata.
[3] Kalak si majekken rumah lebih ipehaga
asangken rumah e. Bage me Jesus,
tunggungen Ia ipehaga asangken Musa.
[4] Tuhu kerina rumah lit si majekkenca, tapi
Dibata nge njadiken kerina si nasa lit.
[5] Musa patuh erdahin i bas rumah Dibata
bagi persuruhen. Iturikenna kai si pagin
ikataken Dibata.
[6] Tapi Kristus patuh bagi Anak si ertanggung
jabap i bas rumah Dibata. Kita enda me
rumah Dibata adi tetap ukurta ergiah-giah
dingen tek kita maka sidat nge kai si iarapken
kita.

Pengadi-ngadin man anak-anak Dibata

[7] Emaka bagi si ikataken Kesah Si Badia,
"Adi ibegindu sora Dibata wari enda,
[8] ula pemersik ukurndu bagi asum nai
isimbakndu Dibata, bagi nai asum kam i
gurun pasir, asum iujindu Dibata.

9 I je me nai iuji ninindu Dibata, icubaina Aku
nina Dibata, aminna pe idahna kai si nggo
Kubahan kidekah empat puluh tahun.
10 Erdandanken si emaka nembeh ateKu ia,
alu ngataken, 'Megati ia nimbak, la ikutkenna
pedah-pedahKu.'
11 Merawa Aku dingen Ersumpah 'Ndigan pe
ia la bengket ku bas pengadi-ngadinKu!'"
12 O senina-seninangku, metengetlah gelah
ula sekalak pe i bas kam jahat ukurna dingen
la tek seh maka itundalkenna Dibata si
Nggeluh e!
13 Tapi gelah ula sekalak pe i bas kam
itipu dosa seh maka mersik ukurna, siajar-
ajarenlah kam tep-tep wari, kidekah kata
"wari enda" bagi si tersurat i bas Pustaka Si
Badia lit denga man banta.
14 Sabap kita kerina nggo dat bagin i bas
Kristus adi tetap kita tek bagi si tangtangna
nai seh ku kedungenna.
15 I bas Pustaka Si Badia lit tersurat, "Adi
ibegindu sora Dibata sendah, ula pemersik
ukurndu bagi nini-ninindu nai asum ia
berontak ngelawan Dibata."
16 Ise kin megi sora Dibata jenari isimbakna
Dibata? E me kerina si ibabai Musa ndarat i
Mesir nari.
17 Ise kin si irawai Dibata kidekah si empat
puluh tahun e? E me kalak si erbahan dosa,
si mate i gurun pasir.

18 Ise kin kata Dibata asum Ia Ersumpah
"Ndigan pe la ia bengket ku bas pengadi-
ngadinKu?" Tentu kalak si nimbak Dibata!
19 Dage nggo sieteh maka labo ia banci
bengket sabap la ia tek.
4 1 Genduari lit padan Dibata man banta
maka kita banci bengket ku bas pengadi-
NgadinNa. Dage metengetlah gelah ula lit
sekalak pe i bas kam gagal bengket ku bas
pengadi-NgadinNa e.
2 Sabap nggo sibegi Berita Si Mehuli e, bali
ras kalak ndai. Ibegina berita e tapi la erguna
man bana sabap la ialokenna e alu kiniteken.
3 Tapi kita si tek, bengket ku bas pengadi-
ngadin e. Bagi si ikataken Dibata, "Merawa
Aku dingen Ersumpah 'Ndigan pe ia la bengket
ku bas pengadi-ngadinKu!'" Si enda ikataken
Dibata aminna pe nggo dung DahinNa kenca
IjadikenNa doni enda.
4 Sabap kerna wari si pepituken lit tersurat i
bas Pustaka Si Badia, "I bas wari si pepituken
ngadi Dibata erdahin."
5 Tapi pe lit tersurat, "Asa ndigan pe ia la
bengket ku bas pengadi-ngadinKu."
6 Kalak si tangtangna megi Berita Si Mehuli
la bengket ku bas pengadi-ngadin Dibata
erdandanken la ia tek. Adi bage tentu lit
kalak si deban si banci bengket ku bas
pengadi-ngadin Dibata e.
7 Si enda tangkas sabap nggo itetapken
Dibata sada wari si deban, si igelari "wari

enda". Ndekah kenca si e ngerana Dibata
kerna si e arah Daud bagi nggo tersinget arah
lebe, "Adi ibegindu sora Dibata wari enda, ula
pemersik ukurndu."
8 Adi nggo min ndai ibabai Josua bangsa e
ku bas pengadi-ngadin Dibata, lanai nari bo
min ndai Dibata ngerana kerna sada wari si
deban.
9 Tapi genduari lit denga nge wari pengadi-
ngadin guna anak-anak Dibata, bagi Dibata
ngadi i bas wari si pepituken e.
10 Sabap kalak si bengket ku bas pengadi-
ngadin Dibata, ngadi me ia i bas dahinna nari,
bagi Dibata ngadi i bas DahinNa nari.
11 Dage sipala-palailah gelah kita bengket ku
bas pengadi-ngadin Dibata. Ula lit sekalak pe
i bas kita la patuh bagi kalak nai, seh maka la
ia bengket ku bas.
12 Kata Dibata e nggeluh dingen erdahin.
Kata Dibata e telapen asangken pedang si
dua babahna. Mbages kal bekas penebakna
seh maka isirangkenna tendi ras kesah,
buku-buku ras utuk tulan. Ihakimina
perukuren ras sura-sura manusia.
13 La lit kai pe si terligen man Dibata.
Kerina si nasa lit tangkas dingen talang i
lebe-LebeNa. Man BaNa me sipertanggung
jabapken kerina perbahanen-perbahanenta.

Jesus Imam si Mbelin

14 Emaka tetaplah si gelem kiniteken si
iakuken kita. Sabap lit kap Imam si Mbelinta
si mulia si nggo seh ku lebe-lebe Dibata jine,
e me Jesus Anak Dibata.
15 Imam si Mbelinta e labo kalak si la
nggejapken kekoten-kekotenta. Tapi Imam
si Mbelinta e pernah ngenanami percuban si
kuga pa pe, bali ras kita; saja ngenca Ia la
erdosa!
16 Emaka marilah sideheri alu la biar-biaren
Dibata si erkuasa si dem alu lias ate. I je
sialoken perkuah ate ras lias ate gelah dat
kita penampat i bas paksa si iperluken kita.
5 1 Kerina Imam si Mbelin ipilih i tengah-
tengah manusia nari, jenari itangkuhken
lako ndahiken dahin Dibata guna manusia,
gelah ipersembahkenna pemere-pemere bage
pe persembahen kerna dosa manusia.
2 Erdandanken ia pe melala kekotenna,
emaka kepate ia nandangi kalak si la
erpemeteh dingen si papak.
3 Janah erdandanken ia kote, arus
ipersembahkenna persembahen, labo
saja kerna dosa-dosa kalak tapi pe kerna
dosa-dosana.
4 Labo lit kalak milih dirina ndatken
kehamaten jadi Imam si Mbelin. Dibata nge
si ndilo kalak jadi Imam si Mbelin, bagi Arun
nai.

5 Bage me pe Kristus, labo Ia milih DiriNa
guna ipehaga jadi Imam si Mbelin. Tapi Dibata
ngataken man BaNa, "Kam me AnakKu; i bas
wari enda Aku nggo jadi BapaNdu."
6 I bas bagin si deban i bas Pustaka Si
Badia ikataken Dibata ka pe, "Jadi Imam me
Kam rasa lalap, rikutken golongen Imam
Malkisedek."
7 Paksa Jesus nggeluh i doni enda, ertoto Ia
mindo alu serko ras iluh mambur man Dibata
si ngasup nelamatken Ia i bas kematen nari.
Erdandanken ipeteruk Jesus DiriNa dingen
erpengendes man Dibata, ibegiken Dibata
PemindonNa.
8 Tapi aminna pe Jesus Anak Dibata, erlajar
patuh Ia arah KiniseranNa.
9 Erdandanken si e me maka kenca Ia serta
ibahan Dibata, Ia jadi ulu keselamaten si rasa
lalap, nandangi kerina kalak si patuh man
BaNa.
10 Janah itetapken Dibata Ia jadi Imam si
Mbelin "rikutken golongen Imam Malkisedek."

Ula tadingken kiniteken

11 Melala denga si arus ikataken kami kerna
si enda, tapi mesera iakap kami nurikenca
sabap kai pe melet kam ngangkasa.
12 Si tuhuna nggo cukup kesempaten man
bandu gelah banci kam jadi guru, tapi seh
asa genduari perlu denga kam iajari i bas
bena-benana nari kerna ajaren-ajaren Dibata.

Langa bo kam man nakan keras, tapi minem
susu denga nge kam.
13 Kalak si arus denga minem susu,
anak-anak denga kap ia, la ietehna kai si
benar ras kai si salah.
14 Tapi nakan keras e me guna kalak si
mbelin, si arah pengalamenna ngasup
perukurenna meteh apai si bujur apai si jahat.
6 1 Erkiteken si e lanai pada siajarken
ajaren-ajaren Kristen si pemena, tapi
majulah kita ku pelajaren-pelajaren si
terbagesen kerna kegeluhen Kristen. Ulanai
siulihi pelajaren si pemena, e me kerna
nadingken perbahanen-perbahanen si la
erguna janah arus tek man Dibata;
2 ntah kerna lakon-lakon pembersihen ras
namaken tan ku babo kalak, ntah kerna
kekeken i bas si mate nari ras ukumen si rasa
lalap.
3 Emaka marilah kita maju! Janah enda me
sidalanken adi bage peraten Dibata!
4 Sabap kalak si nggo nundalken Dibata
kuga banci ia ibaba mulihken seh jera? Nggo
pernah ia nggeluh i bas terang Dibata. Nggo
iakapina uga tabehna pemere Dibata, dingen
ialokenna baginna i bas pemere Kesah Si
Badia nari.
5 Nggo inanamina maka Kata Dibata mehuli,
janah nggo igejapna kerna kuasa jaman si
reh pagin.

6 Tapi kenca si e murtad ia! Ja nge ia tertegu
mulihken seh jera sabap ipakukenna denga
ka Anak Dibata erbahanca megombang kalak
man BaNa.
7 Taneh si ngaloken udan nge si ipasu-pasu
Dibata, e me taneh si peturah sinuan-sinuan
si erguna man kalak si nuanisa.
8 Tapi adi taneh e peturah rih ras dukut-
dukut, labo ia erguna; banci jadi isumpahi
Dibata ia janah kedungenna iciluk alu api.
9 Tapi o senina-senina si ikelengi kami,
amin bage gia ikataken kami, kerna kam tek
nge kami maka lit i bas kam si terulin si lit
pertalinna ras keselamatenndu.
10 Dibata bujur nge. Labo pagi IlupakenNa
dahin si nggo idahikenndu e. IingetNa nge
keleng atendu nandangi Ia, si icidahkenndu
arah nampati teman-temanndu kalak Kristen,
subuk si nggo idalankenndu bage pe si
paksana idalankenndu.
11 Ngarap kami gelah kerina kam
tetap ergiah-giah ukurndu, gelah kai si
iarap-arapkenndu e ialokenndu pagi dungna.
12 Ate kami ula min kam mekisat. Tapi
nggeluhlah kam ngusih kalak si nggo tek
dingen saber, gelah ialokenndu kai si nggo
ipadanken Dibata.

Padan Dibata tetap

13 Asum Dibata erpadan man Abraham,
ersumpah Ia maka kai si nggo

IpadankenkenNa e IsehkenNa me.
Erdandanken labo lit ise pe belinen asangken
Ia, emaka GelarNa nge IpakeNa asum Ia
ersumpah.
14 Nina, "Erpadan Aku maka Kupasu-pasu
kam dingen nterem Kubahan kesusurenndu."
15 Erdandanken saber Abraham nimai padan
e, emaka ialokenna kai si ipadanken Dibata e.
16 Adi manusia ersumpah, ipakena gelar
kalak si belinen asangken ia. Sumpah
e ndungi perubaten-perubaten si lit i
tengah-tengah manusia.
17 Dibata ersura-sura kal petangkassa man
kalak si patut ngaloken PadaanNa, maka
PadanNa e tetap nge. Erdandanken si emaka
ersumpah Ia kerna PadanNa e.
18 Dage lit dua erbage si la banci mobah,
e me padan ras SumpahNa, janah kerna si
dua e tentu Dibata labo erbual. Erkiteken si e
kita si nggo ndat perlindungen i bas Dibata,
iajuk kal gelah tetap ncikep pengarapen si lit
i lebe-lebenta.
19 Pengarapen enda bali ras jangkar i bas
geluhta. Pengarapen e aman dingen tetap,
janah nggo mentasi kire-kire rumah Dibata
si i Surga, janah sangkut nteguh i bas ingan
ersembah si arah bas.
20 Jesus nggo leben asaken kita bengket
ku je man gunanta. Ia nggo jadi Imam si
Mbelin seh rasa lalap rikutken golongen Imam
Malkisedek.

Imam Malkisedek

7 [1] Malkisedek Raja Salem, imam Dibata
si Meganjangna. Asum Abraham mulih i
bas erperang nari, kenca ibunuhna piga-piga
kalak raja, ijumpai Malkisedek ia, jenari
ipasu-pasuna.
[2] Sepersepuluh i bas erta si lit ibaba
Abraham, iberekenna man Malkisedek.
(Malkisedek antusenna si pemena e me, "Raja
si Bujur" janah erdandanken ia Raja Salem,
gelarna e pe antusenna "Raja Dame".)
[3] La lit turi-turin kerna nande-bapa
Malkisedek ntah pe kerna nini-ninina. La
lit ituriken kerna pertubuhna ntah kerna
kematenna. Ia bali ras Anak Dibata; ia jadi
imam seh rasa lalap.
[4] Dage idahndu maka mbelin tuhu ia!
Abraham, bapa bangsanta, mereken
sepersepuluh i bas kerinana si idatna i bas
peperangen man Malkisedek.
[5] Kesusuren kalak Lewi si jadi imam,
rikutken Undang-undang arus mpepulung
sepersepuluh i bas erta-erta kalak Israel. Si
sepersepuluh e ipepulung i bas kalak e nari
aminna pe ia kesusuren Abraham.
[6] Malkisedek labo kesusuren Lewi, tapi
ialokenna si sepersepuluh e i bas Abraham
nari, kenca bage ipasu-pasuna Abraham, e
me kalak si nggo ngaloken padan Dibata.

7 Dage tangkas maka belinen nge si
masu-masu asa si ipasu-pasu.
8 Imam-imam si mpepulung si sepersepuluh
e, e me manusia biasa si mate i bas sada
paksa, tapi lit tersurat i bas Pustaka Si Badia
maka Malkisedek nggeluh rasa lalap.
9 Banci ikataken maka asum Abraham
nggalari si sepersepuluh e, ikut pe Lewi
nggalar (e me Lewi si kesusurenna mpepulung
si sepersepuluh e).
10 Sabap asum Abraham ijumpai Malkisedek,
Lewi langa tubuh. Banci ikataken Lewi nggo
lit i bas dareh Abraham, e me nini-nini Lewi.
11 Erpalasken kiniimamen Lewi me maka
Undang-undang ibereken man kalak Israel.
Bicara serta nai imam-imam kalak Lewi e,
labo min ndai perlu lit imam si deban. Tapi
erkiteken keimamen Lewi la serta, perlu
lit imam i bas golongen si deban nari, e
me rikutken golongen Imam Malkisedek si
ipadanken Dibata si la i bas golongen Imam
Arun, kesusuren Lewi nari.
12 Adi sambar kiniimamen, Undang-undang
pe la banci lang sambar.
13 Tuhanta si ikataken i jenda, i bas suku si
deban nari kap. La pernah sekalak pe i bas
suku e nari erdahin jadi imam.
14 Kerina kalak meteh maka Tuhan e tubuh i
tengah-tengah suku Juda nari. Janah Musa la
pernah ngingetken suku bangsa enda asum
ia ngerana kerna imam-imam.

Imam si deban si bali ras Malkisedek

15 Kerna si e nggo reh tangkasna, nggo reh
sekalak imam si deban, si bali ras Imam
Malkisedek.
16 Ia jadi imam labo rikutken Undang-undang
ntah pe aturen-aturen manusia. Ia jadi imam
arah kuasa kegeluhen si la ermasap-masap.
17 Sabap i bas Pustaka Si Badia lit tersurat,
"Kam jadi imam rasa lalap rikutken golongen
Imam Malkisedek."
18 Alu bage, peraturen si ndekah lanai ipake,
sabap la ergegeh dingen la erguna.
19 Sabap Undang-undang Musa la ngasup
njadiken kai pe serta. Emaka genduari i
bas kita lit pengarapen si terulin, dalanta
ngerembaki Dibata.
20 Tambah si e lit ka sumpah Dibata. Asum
kalak Lewi jadi imam la lit sumpah Dibata e.
21 Tapi Jesus jadi imam arah sumpah; e me
asum nina Dibata man BaNa, "Tuhan nggo
ersumpah, janah asa ndigan pe la mobah
UkurNa, 'Kam jadi imam rasa lalap.'"
22 Kelebihen sumpah enda erbahan Jesus
nggo jadi jaminen kerna iketen padan si
terulin.
23 Kelebihen si deban eme imam-imam Lewi
e nterem, sabap lawes mate ia kerina, emaka
la ia ngasup nerusken dahinna.

[24] Tapi Jesus nggeluh rasa lalap, janah
DahinNa selaku imam la igantiken kalak si
deban.
[25] Emaka kalak si ndahi Dibata arah Ia,
ngasup Ia nelamatkenca seh rasa lalap alu
serta, sabap Ia nggeluh rasa lalap guna ertoto
man Dibata kerna kalak e.
[26] Dage Jesus me Imam Simbelin si ncukupi
kerina keperlunta. Ia badia; la lit SalahNa
ntah pe DosaNa. Ia nggo ipeserap Dibata
i bas manusia si erdosa nari, dingen nggo
ipeganjang Dibata ganjangen asa langit.
[27] Labo bali Ia ras Imam-imam si Mbelin
si deban. Ia la perlu mpersembahken
persembahen tutungen tep-tep wari,
subuk kerna DosaNa bage pe kerna
dosa jelma si nterem. Sada ngenca
IpersembahkenNa, sekali seh rasa lalap, e me
asum IpersembahkenNa DiriNa.
[28] Undang-undang Musa netapken manusia
si la serta jadi Imam si Mbelin; tapi padan
Dibata si IbahanNa alu sumpah, si pudin reh
asangken Undang-undang, netapken Anak e
si nggo ibahan Dibata serta seh rasa lalap.

Jesus Imam Simbelinta

8 [1] Palasna percakapenta enda e me: Lit
sekalak Imam Simbelinta si bage, si
kundul arah kemuhen kursi Raja Sibadia i
Surga.

2 Ia erdahin selaku Imam Simbelin i bas
Ingan Sibadiana kal, e me i bas kemah si
tuhu-tuhu, si ipanteki Tuhan, labo si ipanteki
manusia.
3 Kerina Imam Simbelin itugasken gelah
mpersembahken pemere ras persembahen
rubia-rubia man Dibata. Bage me pe Imam si
Mbelinta, arus lit si man PersembahkenNa.
4 Bicara i doni enda Ia ringan, labo
Ia imam, sabap nggo lit imam-imam
si mpersembahken pemere rikutken
Undang-undang kalak Jahudi.
5 Si tuhuna dahin si idahiken imam-imam e
sada usihen dingen awih-awih kerna kai si lit
i surga nge ngenca. Bage me pe kerna Musa
nai. Asum ipajekken Musa atena Kemah e
nina Dibata man bana, "Perdiateken maka
kerinana ibahanndu bali ras gambar si nggo
icidahken man bandu i datas deleng e."
6 Tapi genduari, Jesus ngaloken dahin imam
si ndauh ganjangen asa dahin imam si deban.
Sabap padan si ibahan Dibata ras manusia
erkelang-kelangken Jesus, e me padan si
ndauh ulin, erkiteken palasna e me padan
kerna barang si terulin.
7 Bicara la lit lepakna i bas padan si pemena,
labo min ndai perlu padan si peduaken.
8 Tapi Dibata ndatken salah i bas BangsaNa,
bagi si IkatakenNa i bas Pustaka Si Badia,
"Nina Tuhan, 'Reh me warina Kubahan sada

iketen padan si mbaru man bangsa Israel,
bage pe man suku Juda.'
9 Padan e labo pagi bali ras iketen padan
si nggo Kubahan man nini-ninina nai asum
Kubabai ia ndarat i taneh Mesir nari.
Nini-ninina e la patuh nandangi padan si
Kubahan man bana, e me sabapna maka la ia
Kuperdiateken nina Tuhan.
10 Genduari, enda me padan si Kubahan
man kalak Israel i bas wari-wari si reh nina
Tuhan: Kutamaken me Undang-undangKu ku
bas ukurna, janah Kusuratken i bas pusuhna.
Aku me jadi Dibatana janah ia me jadi
bangsangKu.
11 Lanai bo pagi sekalak pe perlu ngajari
temanna sada bangsa ntah ngataken man
temanna sada kuta, 'Tandai min Tuhan.'
Sabap kerina pagi ia nandai Aku, i bas si
kitikna nari seh ku si mbelinna.
12 Kualemi pagi kerina salahna, janah
Kulupaken dosa-dosana."
13 Alu ngerana kerna padan si mbaru e, icap
Dibata maka padan si pemena nggo male;
janah kerina si nggo male dingen la erguna e
minter me masap.

Cara nembah i doni ras cara nembah i Surga

9 1 I bas padan si pemena e, lit aturen-
aturen cara ersembah bage pe cara
erbahan ingan ersembah si ibahan manusia.

2 Sada kemah ipajekken, janah bagin si
arah lebe igelari Ingan si Badia. I je lit
tangke lampu, bage pe meja ras roti si
ipersembahken man Dibata.
3 Bagin si arah bas, e me i pudi kire-kire si
peduaken, lit ingan si igelari Ingan Sibadiana
kal.
4 I je lit batar-batar emas si ipake man ingan
nutung kumenen, bage pe Peti Perpadanen si
ilapisi alu emas. I bas Peti e lit kudin emas
si isin manna, bage pe ciken Arun si pernah
ertunas, ras dua batu tulis si i je isuratken
padan e.
5 I babo Peti e lit patung mahluk si erkabeng,
si nggambarken maka Dibata ringan i je.
Kabengna kimbang i babo ingan e, e me ingan
dosa-dosa ialemi. Tapi genduari la paksana
nuriken si enda sada-sadai.
6 Bage me kerina barang-barang e iatur
inganna. Imam-imam tep-tep wari bengket
ku bas Kemah bagin si arah lebe e guna
ndahiken dahinna.
7 Tapi si bengket ku bas Kemah bagin si
arah bas, Imam Simbelin saja, e pe sekali
setahun ngenca. Ibabana ku bas dareh si
ipersembahken man Dibata man guna dirina
bage pe man guna dosa-dosa si nggo ibahan
bangsana alu la sengaja.
8 Arah litna aturen-aturen enda, tangkas
iajarken Kesah Si Badia maka kidekah pajek

denga Kemah bagin si arah lebe e, langa
talang dalan ku Ingan Sibadiana kal.
9 Endame gambaren paksa si genduari.
Ertina, maka kerina pemere ras persembahen
rubia-rubia si ipersembahken man Dibata
labo ngasup erbahan serta pusuh peraten
kalak si ersembah e.
10 Peraturen-peraturen e kerina terjeng
pangan, inemen ras erbage-bage cara
lakon-lakon pembersihen nge ngenca. Si
enda kerina aturen-aturen si arah darat, si
ipake seh paksa ipebarui Dibata kerina si
nasa lit ngenca.
11 Tapi Kristus nggo reh jadi Imam Simbelin
kerna si mehuli si nggo lit i tengah-tengahta.
Kemah InganNa erdahin terbelinen dingen
tersertaan. Kemah InganNa erdahin e la
manusia erbahanca; ertina Kemah e labo
sada bagin i bas doni si itepa enda.
12 Sekali ngenca seh rasa lalap Kristus
bengket ku bas Ingan Sibadiana kal.
Asum Ia bengket ku je, la IbabaNa
dareh kambing bajarna ntah anak lembu
guna ipersembahken, tapi DarehNa jine
IpersembahkenNa lako ndatken keselamaten
si rasa lalap man banta.
13 Dareh kambing bajarna ras dareh lembu
jenggina bage pe abu lembu persembahen
tutungen, ipirpirken ku kalak si la bersih
rikutken aturen agama. Janah alu bage dareh
ras abu ndai nggo mbersihken ia arah darat.

14 Adi dareh ras abu pe banci mbersihken,
lebihen kap dareh Kristus! Arah kesah si
la ermasap-masap ipersembahken Kristus
DiriNa jadi persembahen si serta man Dibata.
DarehNa e mbersihken pusuh peratenta i
bas perbahanen si sia-sia nari, gelah banci
sisembah Dibata si nggeluh.
15 E me sabapna maka erkelang-kelangken
Kristus, Dibata erbahan padan si mbaru,
gelah kalak si nggo ipilih Dibata banci
ngaloken pasu-pasu si la ermasap-masap
si nggo ipadanken Dibata. Si enda banci
seh sabap nggo lit sada kematen si nebusi
manusia i bas salahna nari, asum ia i teruh
kuasa padan si arah lebe e.
16 I ja lit surat wasiat i je arus ibuktiken
maka si erbahan surat wasiat e nggo mate.
17 Sabap surat wasiat labo lit ertina adi
nggeluh denga si erbahanca. Surat wasiat e
esah adi nggo mate si erbahanca.
18 E me sabapna maka padan si arah lebe e
pe merluken dareh guna pengesahenna.
19 Perlebe, ipebetehken Musa man bangsa
e kerina pedah-pedah bagi si ikataken i
bas Undang-undang. Jenari ibuatna dareh
anak lembu ras lau, ipirpirkenna ku Kitap
Undang-undang bage pe ku kerina bangsa e,
alu hisop ras mbulu kambing si megara.
20 Nina Musa, "Enda me dareh si ngesahken
padan si isuruh Dibata gelah idalankenndu."

21 Bage pe ipirpirken Musa dareh ndai ku
babo Kemah ras ku kerina barang-barang si
ipake i bas kebaktin.
22 Situhuna rikutken Undang-undang,
menam kai pe ibersihken alu dareh. Bage pe
dosa ialemi alu ngamburken dareh ngenca.

Persembahen Kristus nasapken dosa

23 Dage kerina barang-barang si jadi gambar
barang-barang Surga arus ibersihken alu cara
si enda ndai. Tapi guna barang-barang Surga
e, situhuna merluken persembahen si ndauh
terulin.
24 Sabap Kristus labo bengket ku bas Ingan
Sibadia si ibahan manusia, si jadi gambar
Ingan Sibadia si tuhu-tuhu. Tapi Ia bengket
ku Surga, i ja genduari ia ngadap ku Dibata
man gunanta.
25 Imam si mbelin kalak Jahudi tep-tep
tahun bengket ku Ingan si Badia alu maba
dareh asuh-asuhen. Tapi Kristus labo rusur ku
bas mpersembahken DiriNa.
26 Sabap adi bage nggo mindai megati
Ia ngenanami kiniseran kidekah tembe
doni enda. Tapi situhuna sekali ngenca Ia
reh seh rasa lalap, asum nandangi seh ku
kedungenna jaman enda, guna nasapken
dosa alu mpersembahken DiriNa.
27 Kerina manusia la banci la mate sekali,
janah kenca bage iadili Dibata.

[28] Bage pe sekali ngenca Kristus
mpersembahken DiriNa guna ngangkut dosa
jelma si nterem. Kenca bage reh me Ia sekali
nari, emaka dosa pe masap, janah kalak si
nimai Ia selamat.
10 [1] Undang-undang kalak Jahudi labo
Undang-undang si serta si la lit
man pandangen. Tapi Undang-undang e
awih-awih kerna si mehuli si reh pagin.
Tep-tep tahun persembahen si gelgel saja
ngenca ipersembahken. Banci kin serta kalak
si ndahi Dibata ibahan Undang-undang arah
nehken persembahen?
[2] Adi tuhu-tuhu kin nggo bersih kalak si
nembah Dibata e i bas dosa-dosana nari,
lanai akapna salah bana, janah lanai ia perlu
erbahan persembahen.
[3] Tapi persembahen si ibahanna tep-tep
tahun e ngingetken kalak kerna dosa-dosana.
[4] Sabap dareh lembu jenggi ras dareh
kambing bajarna ndigan pe la ngasup
nasapken dosa.
[5] Erdandanken si e me maka asum Kristus
nandangi reh ku doni enda nina man Dibata
bagi si tersurat i bas Pustaka Si Badia, "La
atendu bage persembahen ras pemere, tapi
nggo IsikapkenNdu sada kula man bangKu.
[6] La AteNdu ngena asuh-asuhen si itutung
i babo batar-batar persembahen, ntah
persembahen-persembahen guna nasapken
dosa.

7 Emaka ningku, 'I jenda Aku, o Dibata, guna
ndalanken si ngena AteNdu, bagi isuratken
kerna Aku i bas Pustaka.'"
8 Perlebe IkatakenNa, "La AteNdu bage
dingen la AteNdu ngena persembahen ras
pemere ntah rubia-rubia si itutung i babo
batar-batar persembahen ras persembahen
guna nasapken dosa." IkatakenNa si
enda aminna pe kerina persembahen e
ipersembahken rikutken Undang-undang.
9 Jenari nina, "I jenda Aku, o Dibata, guna
ndalanken si ngena AteNdu." Erdandanken si
e lanai ipake Dibata persembahen si ndekah,
janah IsambariNa alu persembahen Kristus.
10 Arah peraten Dibata kita nggo bersih i
bas dosa nari, erkiteken Jesus Kristus nggo
mpersembahken KulaNa sekali saja ngenca.
11 Kerina imam kalak Jahudi tedis ndahiken
dahinna tep-tep wari. Bali lalap persembahen
si ipersembahkenna. Tapi ndigan pe
persembahen e la ngasup nasapken dosa.
12 Tapi Kristus sekali ngenca erbahan
persembahen guna dosa, e me persembahen
si erguna seh rasa lalap; jenari kundul Ia arah
kemuhen Dibata.
13 I je me Ia genduari nimai, seh
itamaken Dibata imbang-ImbangNa jadi
dedeh-dedehen NaheNa.
14 Dage alu persembahen si serta, ibahan
Kristus jadi serta kalak si ibersihken i bas
dosa-dosana nari.

15 Kesah Si Badia pe ersaksi man banta.
Perlebe nina,
16 "Enda me si nandangi Kubahan ras ia
kerina i bas wari-wari si reh nina Tuhan:
Kutamaken me Undang-undangKu ku bas
pusuhna, janah Kusuratken me ku bas
ukurna."
17 Tole nina, "Kulupaken me dosa-dosana ras
perbahanenna si jahat."
18 Dage adi nggo ialemi dosa-dosa ras
perbahanen si jahat e, lanai lit gunana nehken
persembahen pengalemi dosa.

Sideherilah Dibata

19 Dage erdandanken kematen Jesus, o
senina-senina, nggo bebas kita bengket ku
bas Ingan Sibadiana kal.
20 Nggo italangi Jesus man banta sada
dalan si mbaru, sada dalan si nggeluh, arah
kire-kire, e me kap KulaNa.
21 Lit Imam Simbelinta; e me si jadi kepala i
bas rumah Dibata.
22 Dage sirembakkenlah dirinta ku Dibata alu
tutus ate dingen kiniteken si tetap. Alu pusuh
peraten si bersih i bas penggejapen ersalah
nari, bage pe alu kula si nggo ibersihken alu
lau meciho, sideherilah Ia.
23 Tetaplah si gelem pengarapen si nggo
siakui, sabap tek kita maka isehken Dibata
nge PadanNa.

24 Marilah kita sisampat-sampaten gelah
keke ukurta guna nehken keleng ate ras
ndalanken si mehuli.
25 Ula kita la reh ku perpulungen, bagi si
ibahan piga-piga seninanta. Tapi lebih asa si
e siiah-iahenlah kita sabap sieteh maka wari
Tuhan, e me wari KerehenNa, reh me.
26 Sabap adi tetap denga kita sengaja
erbahan dosa, aminna pe nggo sieteh kai si
ngena ate Dibata, lanai lit persembahen si
deban si banci nasapken dosanta.
27 Si lit denga e me si man kebiaren si
nandangi jadi: ukumen ras api si merawa si
engkernepken kalak si ngelawan Dibata!
28 Si la patuh man Undang-undang Musa
iukum seh mate, alu la lit ampunen, kenca
tereteh salahna arah dua ntah telu kalak
saksi.
29 Apai denga ka kalak si la ngergaken Anak
Dibata sitik pe! Kalak si mekarus nandangi
padan Dibata si nggo mbersihken ia i bas
dosa nari! Si megombang nandangi Kesah
Dibata si melias man ia! Gejaplah maka
ndauh beraten ukumenna!
30 Sabap sitandai nge si ngataken, "Kuukum
me pagi! Kubalas me pagi!" Tole pe
IkatakenNa, "Iadili Tuhan me pagi BangsaNa."
31 Ngeri kal adi ndabuh ku bas tan Dibata si
nggeluh.
32 Ingetlah kuga nai pergeluhndu. Paksa
e nai, kenca kam iterangi sinalsal Dibata,

melala reh kiniseran man bandu, tapi la kam
talu i bas perbeben e.
33 Megati nai kam igombangi dingen isakiti
kalak i lebe-lebe jelma si nterem. Megati pe
kam nggit ikut ras kalak si bage.
34 Ikut pe kam erceda ate ras kalak si
ipenjaraken. Janah keri erta-ertandu irampas
kalak, igengkenndu e alu meriah ukur, sabap
ietehndu maka lit denga si terulin man bandu,
si tahan seh rasa lalap.
35 Dage ula pulahi pengarapenndu, sabap
ietehndu pengarapen e mbelin upahna.
36 Perlu kal kam megenggeng guna
ndalanken si ngena ate Dibata gelah
ialokenndu kai si IpadankenNa.
37 Sabap bagi lit tersurat i bas Pustaka Si
Badia, "Lanai bo ndekah reh me si padan reh
e, labo ipelawen-lawenna KerehenNa.
38 Kalak si bujur ndat kegeluhen arah
kiniteken. Tapi adi lit si murtad la ateKu
ngena ia."
39 Kita enda labo kalak si murtad dingen
bene. Tapi kita kalak si erkiniteken seh
tendinta selamat.

Erkiniteken man Dibata

11 1 Erkiniteken ertina tek nandangi kai si
iarapken kita, tek kerna si la idah.
2 Erdandanken kinitekenna kalak sinuria
ipujiken Dibata.

3 Erdandanken tek man Dibata kap maka
siangka kerina si nasa lit Dibata njadikenca
arah KataNa; kerina si teridah IjadikenNa i
bas si la teridah nari.
4 Erdandanken kiniteken Abil man Dibata
maka ipersembahkenna man Dibata
persembahen si ulin asangken persembahen
Kain. Perbahan ia tek, dat pujin ia i bas
Dibata nari maka ia kalak bujur, sabap ialoken
Dibata persembahenna. Erdandanken tek
maka ngerana denga ia genduari aminna pe
ia nggo mate.
5 Erdandanken kiniteken Enoh man Dibata
maka la ia mate. Tapi ia iangkat ku Dibata,
janah ise pe la ngasup njumpai ia, sabap ia
nggo iangkat Dibata. I bas Pustaka Si Badia
lit tersurat maka ope denga Enoh iangkat
nggo leben ibahanna si sentudu ras peraten
Dibata.
6 Ise pe la ngasup ndalanken si sentudu ras
peraten Dibata adi la kin erkiniteken. Sabap
kerina si reh ndahi Dibata arus tek maka
Dibata lit dingen IberekenNa upah man kalak
si ndarami Ia.
7 Erdandanken tek Nuah man Dibata maka
ibegina kata pertenget i bas Dibata nari,
kerna si nandangi reh si la idahna. Ikutkenna
kata Dibata, jenari ibahanna sada perahu
si dungna nelamatken ia ras keluargana.
Erkiteken si e doni isalahken, janah Nuah
ikataken Dibata benar erkiteken kinitekenna.

8 Erdandanken tek Abraham man Dibata
maka asum Dibata erdilo man bana, patuh ia,
berkat ia ku negeri si ipadanken Dibata man
bana. Itadingkenna negerina la ietehna ku ja
ia lawes.
9 Erdandanken tek man Dibata maka ia nggit
lajang i bas negeri si nggo ipadanken Dibata
man bana. Ia ringan i bas kemah bali ras
Isak ras Jakup si ngaloken padan si seri i bas
Dibata nari.
10 Sabap Abraham nimai kuta si nggo
irencanaken dingen ipanteki Dibata, e me
kuta si nteguh palasna.
11 Erdandanken tek Sara man Dibata maka
banci mupus aminna pe ia nggo metua.
Tek ia maka isehken Dibata kai si nggo
IpadankenNa.
12 Aminna pe paksa e nai Abraham tempa-
tempa nggo mate, tapi i bas si sekalak enda
nari reh kesusuren si nterem bagi bintang i
langit dingen kersik i tepi lawit si la terbeligai.
13 Kerina kalak enda mate i bas kiniteken.
Kai si ipadanken Dibata la ialokenna, tapi
i dauh-dauh nari nggo idahna si e, emaka
meriah iakapna. Terang-terang iakuina maka
ia kalak perlajang dingen kesilang i doni enda.
14 Kalak si ngakui si e terang icidahkenna
maka ia ndarami negeri si jadi negerina jine.
15 Lanai atena tedeh nandangi negerina si
mbarenda si nggo itadingkenna. Adi tedeh kin

atena banci denga nge min ndai ia mulihken
ku je.
16 Tapi tedehen atena negeri si terulin, e
me negeri si i Surga. E me sabapna maka
la mela Dibata jadi Dibata kalak ndai, sabap
nggo IsikapkenNa sada kuta man kalak enda
kerina.
17 Erdandanken tek Abraham man Dibata
maka ipersembahkenna anakna Isak, asum
ia iuji Dibata. Man Abraham me ibahan
Dibata padan e, tapi amin bage gia nggit nge
Abraham mpersembahken anakna si tonggal
e.
18 Nggo ikataken Dibata man Abraham,
"Arah Isak me iterusken kesusurenndu."
19 Tek Abraham maka Dibata erkuasa pekeke
Isak i bas si mate nari; janah banci ikataken
maka i bas si mate nari me ialoken Abraham
si Isak.
20 Erdandanken tek Isak man Dibata maka
erpadan ia mereken pasu-pasu man Jakup
ras Esau kerna kegeluhen kalak enda denggo.
21 Erdandanken tek Jakup man Dibata me
maka ipasu-pasuna anak Jusup sada-sadai
ope denga ia mate. Alu erciken-ciken
isembahna Dibata.
22 Erdandanken tek Jusup man Dibata maka
ngerana ia muatna mate kerna perberkat
kalak Israel i taneh Mesir nari bage pe kerna
kai si arus ibahan nandangi tulan-tulanna.

23 Erdandanken tek orang tua Musa man
Dibata maka ibunikenna Musa seh umur telu
bulan. Idahna maka anak e seh kal jilena, la
ia mbiar ngelawan peraturen si ibahan raja.
24 Erdandanken tek Musa man Dibata maka
kenca ia mbelin lanai ia nggit ikataken anak
Putri Raja Mesir.
25 Ulin iakapna ngenanami kiniseran ras
bangsa Dibata asangken ntabeh kentisik i bas
dosa.
26 Igejapna maka ndauh ergan ngenanami
kiniseran igombang-gombangi kalak guna
Mesias e asangken kerina erta-erta negeri
Mesir, sabap ia ngenehen upah si reh pagin.
27 Erdandanken tek Musa man Dibata
maka itadingkenna Mesir alu la mbiar man
pernembeh raja. La ia nggit mulihken
tempa-tempa idahna Dibata si la teridah e.
28 Erdandanken kinitekenna e me maka
ia ngelitken Paskah, janah isuruhna kalak
mirpirken dareh ku pintun, gelah anak sintua
dilaki i bas jabu kalak Israel ula ibunuh
Malekat Kematen.
29 Erdandanken tek man Dibata maka
bangsa Israel banci ngepari Lawit Merah,
tempa-tempa erdalan ia arah daraten. Asum
kalak Mesir erdalan ka arah e, itelen lau e ia.
30 Erdandanken tek bangsa Israel man
Dibata maka runtuh benteng kota Jeriho
kenca kalak Israel erdalan engkeleweti kota e
pitu wari dekahna.

31 Erdandanken Rahap, diberu si dahinna
ndayaken dirina e, tek man Dibata me maka
la ia ikut ibunuh ras kalak si ngelawan Dibata,
sabap ialo-alona alu dame mata-mata kalak
Israel e.
32 Perlu denga kin kuterusken? Lanai aku
sempat nuriken kerna Gideon, Barak, Simson,
Jepta, Daud ras Samuel, bage pe kerna
nabi-nabi.
33 Erdandanken tek kalak enda man Dibata
maka iperangina negeri-negeri dingen
menang ia. Idalankenna kai persuruhen
Dibata, emaka ialokenna kai si nggo
ipadanken Dibata. Isompelna babah singa.
34 Inimpetina api si mejin pergarana. Pulah
ia i bas babah pedang nari. Kote ia, tapi
dungna jadi megegeh. Megegeh ia i bas
perang. Italukenna serdadu-serdadu bangsa
si deban.
35 Erdandanken tek diberu-diberu e man
Dibata me maka ipekeke Dibata keluargana i
bas si mate nari. Si debanna la nggit ngaloken
kebebasen, tapi mate isiksa ia, gelah nggeluh
ia mulihi ku bas kegeluhen si terulin.
36 Lit isaling-saling dingen icambuk. Lit pe si
igariken dingen si ipenjaraken.
37 Lit ibenteri alu batu, lit ikeret duaken
kulana alu gaji, janah lit ka pe ibunuh alu
pedang. Perlajang ia erdalan-dalan makeken
uis i bas kulit biri-biri ntah i bas kulit kambing

nari; kalak enda musil, iayak-ayak, dingen
isiksa.
38 Lanai metunggung doni enda inganna!
Bagi kalak si mengongsi ia ku gurun pasir
bage pe ku deleng-deleng. Cebuni ia i bas
guha bage pe i bas lubang.
39 Mbelin kal kemenangen si idatken kalak
enda erdandanken tek ia man Dibata. Amin
bage gia langa bo ialokenna kai si nggo
ipadanken Dibata.
40 Sabap lit sura-sura Dibata si terulin man
banta. Dibata ersura-sura maka raduken kita
ngenca kalak ndai banci jadi serta.

Dibata Bapanta

12 1 Dage man banta, nteremkap saksi
si ngkeleweti kita. Emaka siaguilah
kerina si ngambati i bas perdalanenta, bage
pe dosa e si lalap ncerawisi kita. Tutuslah
ateta ngikuti perlumban si lit i lebe-lebenta.
2 Kempak Jesuslah kita natap, sabap ia me
sumbul ras tujun kinitekenta. IgengkenNa
ngenanami kiniseran i kayu persilang! Tapi
erdandanken keriahen si nimai Ia, lanai
IukuriNa mela mate i kayu persilang. Janah
genduari kundul Ia arah kemuhen kursi
kinirajan Dibata.
3 Ukurilah uga belinna kiniseran Jesus
ngalaken perlawanen si rehna i bas kalak
perdosa nari. Emaka ula kitik ukurndu, dingen
ula kam putus asa.

4 Sabap i bas kam erbebe ngelawan dosa
langa kam seh ngamburken dareh.
5 Lanai kin ingetndu pengajaren si ikataken
Dibata man bandu selaku anak-AnakNa? "O
anakKu, perdiatekenlah adi iajarken Tuhan
kam, janah ula kitik ukurndu adi IrawaiNa
kam.
6 Sabap iajarken Tuhan kalak si IkelengiNa,
janah IligasNa tep-tep kalak si IalokenNa jadi
AnakNa."
7 Gengkenlah kiniseran si reh man bandu.
Alokenlah e bagi ajar i bas sekalak bapa nari,
sabap kiniseranndu e ncidahken maka ibahan
Dibata kam bagi anak-AnakNa. Lit kin sekalak
anak si la ididik bapana?
8 Adi la kam iajarken bagi anak-AnakNa
si deban, labo kam anak si sah, tapi anak
haram.
9 I doni enda lit bapanta. Bapanta e ndidik
kita, janah mehamat kita man bana. Adi
bage tentu arus pe lebihen sibahan nandangi
Bapanta si i Surga, gelah kita nggeluh.
10 Bapanta si i doni enda kentisik ngenca kita
iajarkenna, bagi mehuli iakapna. Tapi kita
iajarken Dibata guna kiniulinta, gelah banci
kita dat bagin i bas KebadianNa.
11 Asum kita iajarken, ceda ateta, la siakap
meriah. Tapi dungna, kita si nggo terdidik,
pengajaren e erbahanca kita nggeluh rikutken
si ngena ate Dibata, seh maka malem ateta.

Pedah dingen kata pertenget

12 Emaka angkatlah tanndu si kote, janah
pegegehlah tiwenndu si la ergegeh!
13 Tetaplah kam erdalan i bas dalan si pinter
gelah nahendu si tersiher la ersuina, tapi
gelah malem.
14 Meriahlah ras ise pe, janah usahakenlah
nggeluh bagi si ngena ate Tuhan, sabap adi la
bage ise pe labo banci ngidah Tuhan.
15 Jagalah maka sekalak pe ula surut i bas
lias ate Dibata. Jagalah maka sekalak pe ula
bagi sinuan-sinuan si pagit uratna, si turah
nuhsahi nterem jelma alu racunna.
16 Jagalah maka ula sekalak pe erlagu la
mehuli ntah la ngergai si meherga iakap
Dibata bagi si Esau, si ndayaken hakna selaku
anak sintua, erdandanken sada mangkuk
pangan.
17 Ietehndu maka dungna ersura-sura Esau
ngaloken pasu-pasu i bas bapana nari; tapi
itulak ia aminna pe ipindona alu iluh mambur,
sabap la lit idatna dalan guna ngobah kai si
nggo ibahanna.
18 Kam labo reh ku Deleng Sinai, deleng
si banci idadap; i je lit api si gurlah, gelap
mesangat, angin meter;
19 sora terompet, Sora Ngerana. Asum ibegi
bangsa Israel sora e, mindo ia alu mesangat
gelah ulanai min ibegina.

20 La ia ngasup megisa sabap lit perentah i
bas Sora e nari, "Kasa kai si ndadap deleng
e, subuk jelma ntah asuh-asuhen, la banci la
ibenteri alu batu seh mate."
21 Kai si teridah i je seh kal mejinna, seh
maka Musa pe ngerana nina, "Mbiar dingen
ngirgir kal aku!"
22 Tapi kam nggo reh ku Deleng Sion bage
pe ku Kota Dibata si nggeluh, e me Jerusalem
si i Surga ras meribu-ribu MalekatNa.
23 Kam nggo reh ku perpulungen si meriah,
e me perpulungen kerina anak sintua i bas
Dibata, si gelarna nggo tersurat i Surga. Kam
nggo reh ku Dibata, Hakim kerina manusia,
bage pe ku kerina tendi kalak bujur si nggo
serta ibahan Dibata.
24 Kam nggo reh ku Jesus, e me kelang-
kelang padan si mbaru, bage pe ku dareh
si ipirpirken, si mbaba berita si ndauh ulin
asangken si ibaba dareh Abil.
25 Emaka jaga gelah ula la ibegikenndu Si
Ngerana e. Adi kalak si la megiken Ia Si
Ngerana i Deleng Sinai mbarenda pe la pulah,
apai denga ka kita si la megiken Ia si ngerana
i Surga nari, tentu la banci pulah i bas Ia nari!
26 Paksa si e nai meger doni enda ibahan
SoraNa. Tapi genduari nggo erpadan Ia,
"Sekali nari ngenca pagi Kuugur, labo saja
doni enda, tapi Surga pe."
27 Kata "sekali nari ngenca" ngataken maka
kerina si nasa lit si nggo ijadiken Dibata si

banci iugur nandangi isambari, gelah tading
kai si la terugur.
28 Emaka sikataken bujur man Dibata, sabap
IberekenNa man banta kerajan si la terugur.
Sikatakenlah bujur dingen sisembah Dibata
bagi si ngena AteNa, alu mehamat dingen
mbiar;
29 sabap Dibatanta situhuna api si
ngkernepken kap.

Cara ndalanken si ngena ate Dibata

13 1 Tetaplah kam sikeleng-kelengen bagi
kalak si ersenina i bas Kristus.
2 Ingetlah ngalo-ngalo kalak si reh kesilang
ku rumahndu. Lit piga-piga, asum ialo-alona
kalak si kesilang ku rumahna, alu la ietehna
nggo ialo-alona malekat.
3 Ingetlah kalak si i bas penjara, tempa-
tempa kam pe i bas penjara. Ingetlah
kalak si ngenanami kiniseran erkite-kiteken
perbahanen kalak, tempa-tempa kam pe ikut
ngenanami kiniseran.
4 Kerinalah kam ngergaken perjabun.
Kegeluhen perbulangen ras ndehara i bas
perjabun la banci melket. Dibata pagi
ngukumsa kalak si erlagu la mehuli bage pe
si erlua-lua.
5 I bas geluhndu ula kam merangap nandangi
duit. Ermengkahlah atendu asa si lit i bas
kam. Sabap nina Dibata, "Asa ndigan pe

la kam Kutadingken, asa ndigan pe la kam
Kupulahi."
6 Emaka melciklah ukurta ngatakenca,
"Tuhan kap si nampati aku. Emaka labo
aku mbiar. Kai kin banci ibahan kalak man
bangku?"
7 Ingetlah peminpin-peminpin si nai, si peseh
Kata Dibata man bandu. Ingetlah kuga nai
pergeluhna ras perpatena, janah usihlah
kinitekenna man Dibata.
8 Jesus Kristus bali kap nderbih, sendah, seh
rasa lalap.
9 Ula pelepas erbage-bage pengajaren
si geduk mabai kam papak. Simehulina,
pegegehilah pertendinndu alu lias ate
Dibata, labo alu ndalanken peraturen-
peraturen kerna pangan. Kalak si ndalanken
peraturen-peraturen e, labo lit gunana man
bana.
10 Lit kap batar-batar ingan persembahenta;
imam-imam kalak Jahudi si erdahin i bas
Kemah e la banci muat pangan i bas
batar-batar e nari.
11 Imam si Mbelin kalak Jahudi mbaba
dareh ku Ingan si Badiana kal gelah
ipersembahkenna jadi persembahen guna
dosa; tapi daging asuh-asuhen e itutung i
daraten ingan erkemah.
12 Rikutken si e me pe maka Jesus
ngenanami kiniseran seh mate i darat

gerbang kota, guna mersihken anak-anak
Dibata i bas dosa nari alu DarehNa.
13 Dage marilah kita lawes ndahi Ia
ku darat ingan erkemah janah ikut
igombang-gombangi kalak ras Ia.
14 Sabap labo lit kuta si tetap man banta i
doni enda; kita ndarami kuta si tetap pagin.
15 Emaka sisehkenlah puji-pujin man Dibata
katawari pe, si jadi persembahenta arah
Kristus, e me persembahen arah babah si
ngakui maka Ia kap Tuhan.
16 Ula lupa erbahan si mehuli dingen
sisampat-sampaten, sabap si e me
persembahen si ngena ate Dibata.
17 Patuhlah kam man peminpinndu janah
ikutkenlah katana. La erlatih-latih ikepkepna
pertendinndu, sabap ia ertanggung jabap
man Dibata. Adi patuh kam man bana, meriah
ukurna erdahin. Tapi adi lang, ceda atena
ndahi dahin e, janah adi bage la lit gunana
man bandu.
18 Tetaplah ertoto kerna kami. Tek kami
maka bersih pusuh peraten kami, sabap lalap
nge kami ersura-sura ndalanken si mehuli.
19 Tole kupindoken man bandu, maka ertoto
kam man Dibata gelah banci pedas aku mulih
ndahi kam.

Pemasu-masun ras berita mejuah-juah

20 Dibata nggo mpekeke Tuhanta Jesus i
bas si mate nari. Ia me Permakan Simbelin

nandangi kita biri-BiriNa. Janah arah
KematenNa iesahken Dibata padan si rasa
lalap e.
21 Dibata, sumbul kemalemen ate e gelah
si ncukupi keperlunndu guna ndalanken si
sentudu ras PeratenNa. Janah Dibatalah
erdahin i bas kita arah Jesus Kristus gelah
kita ngelakoken kai si ngena AteNa. Man
Kristuslah kemulian seh rasa lalap. Amin.

Kata Pendungi

22 O senina-seninangku, kupindoken man
bandu, begikenlah alu saber kata pengajuk
enda; sabap surat si kubahan enda labo
gedang kal.
23 Perlu kuakap ietehndu maka seninanta
Timotius nggo ndarat i bas penjara nari. Adi
pedas ia reh, ras kami pagi ndahi kam.
24 Kataken mejuah-juah i bas kami nari man
kerina peminpinndu ras man kerina teman-
temanta si sada kiniteken. Senina-seninanta
kalak Itali ngataken mejuah-juah man bandu.
25 Lias ate Dibata ras kam kerina gelah.

Yakobus

1 [1] Surat enda i bas aku nari, Jakup,
persuruhen Dibata ras Tuhan Jesus
Kristus. Mejuah-juah man bandu kerina
anak-anak Dibata si merap i taneh
perlajangen.

Kiniteken dingen kepentaren

[2] O senina-seninangku, sangap min iakapndu
bandu adi reh erbage-bage percuban ngkenai
kami.
[3] Sabap ietehndu adi kinitekenndu tetap
tahan ngalaken percuban-percuban e, kam
jadi kalak megenggeng.
[4] Tetaplah kam megenggeng seh
kinigenggengenndu serta, maka kam dewasa
i bas kai-kai pe, dingen la kekurangen.
[5] Tapi adi lit i bas kam si kurang
kepentarenna, ertotolah ia man Dibata si
mereken kepentaren man bandu. Sabap
Dibata kap mereken kepentaren man kerina
jelma alu melumbar dingen dem perkuah ate.
[6] Tapi ertoto arus tek, ula monce-once. Kalak
si monce-once bali kap ras gelumbang i lawit
si ibentuken angin ku jah ku jenda.
[7] Kalak si bage ertupang ukurna; la ia ngasup
muat keputusen i bas kerina si ibahanna.

Emaka la pada iarapkenna ndatken kai pe i bas Tuhan nari.
8 (Yak 1:7)

Kemusilen dingen kebayaken

9 Megahlah iakap kalak musil adi ipeganjangken,
10 bage pe megahlah iakap kalak bayak adi ipeteruk. Sabap kalak bayak kernep me pagi bagi bunga dukut.
11 Asum matawari reh ganjangna, wari pe reh lasna, melus dukut e, emaka nartar bungana janah bene pe jilena. Bage me pe kalak bayak, kernep me sanga ndahiken dahinna.

Ujin dingen percuban

12 Malem me ate kalak si megenggeng sanga ikenai erbage-bage percuban. Sabap kenca menang i bas percuban e, ialokenna me ulih kemenangenna, e me kegeluhen si nggo ipadanken Dibata man kalak si ngkelengi Dibata.
13 Adi lit kalak ikenai percuban, ula min nina, "Percuban enda rehna i bas Dibata nari." Sabap Dibata la banci icubai si jahat, janah ise pe labo icubai Dibata.
14 Tapi kalak kena percuban adi ia tergoda jenari kena siding sura-surana si jahat.

15 Janah adi sura-surana si jahat e
ipejangjang, tubuh me dosa. Adi dosa e nggo
ilakoken, buahna e me kematen.
16 Ula kam tertipu o senina-senina si
kukelengi!
17 Kerina pemere si mehuli ras serta rehna
i Surga nari; pemere e ipesusur Dibata, si
njadiken kerina si ersinalsal i langit. Dibata
tetap nge; labo Ia erdauhna i bas kita nari
seh maka ItadingkenNa awih-awih si gelap i
sekelewetta.
18 Rikutken PeratenNa kita nggo
IpekuanakNa arah KataNa si tuhu-
tuhu, gelah kita si meganjangna i bas kerina
si IjadikenNa.

Megi dingen ndalankenca

19 O senina-seninangku, ingetlah! Kerina
arus metinggel, tapi ula minter ngerana,
dingen ula sukah merawa.
20 Rawa manusia labo ngasup erbahan si
mehuli si ngena ate Dibata.
21 Emaka pedauhlah i bas kam nari
kebiasan-kebiasan si melket ras lagu langkah
si jahat. Alokenlah alu meteruk ukur kata si
isuanken Dibata i bas pusuhndu, sabap kata
e ngasup nelamatken kam.
22 Ula tipu bandu alu megi-megi KataNa
saja, tapi dalankenlah kai si iajarken Kata e.

23 Kalak si megi Kata e tapi la idalankenna,
bali me ia ras kalak si ercurmin, janah idahna
uga rupana jine.
24 Ipepayona dirina, jenari lawes ia, janah
minter lupa ia kuga rupana.
25 Kalak si mperdiateken pedah Dibata alu
mehuli, si terus mpergermetkenca, si la
megi-megi saja, kalak si bage ipasu-pasu
Dibata i bas kerina pendahinna. Sabap pedah
Dibata e serta kap dingen ngasup mbebasken
manusia.
26 Ise kin erpengakap maka ia kalak si
eragama? Adi la ijagana dilahna sia-sia me ia
eragama e, janah itipuna dirina.
27 Agama si tuhu-tuhu dingen si mehuli
rikutken pengakap Dibata Bapanta e me:
pekena-kena anak-anak melumang ras kalak
si nggo mbalu si lit i bas kiniseran, bage pe
njaga diri gelah ula icedaken doni enda.

Ula rayo-ayo

2 1 O senina-seninangku, selaku kalak si
tek man Tuhanta Jesus Kristus, Tuhan
Simulia, ula kam rayo-ayo.
2 Umpamana reh ku perpulungenndu sekalak
bayak, make cincin emas, ruisken uis
mejile; bage pe reh ka sekalak musil, uisna
merigat-rigat.
3 Adi hamaten kam man si mejile uisna janah
nindu, "Mari, ku tengah kam kundul," tapi si

musil ipelepasndu tedis ntah pe nindu, "Arah
duru ena me kundulken,"
4 salah kam. Rayo-ayo kam, dingen
perbahanenndu e erpalasken sura-sura si la
mehuli.
5 O senina-seninangku si kukelengi,
begikenlah! Ipilih Dibata kalak musil i bas
doni enda gelah bayak ia i bas kinitekenna.
Kalak enda pagi dat bagin ngenanami
kemalemen ate i bas kinirajan si ipadanken
Dibata man kalak si erkeleng ate man BaNa.
6 Tapi kam megombang man kalak musil! Ma
kin kalak bayak nge si ndedeh kam dingen
ngaduken kam ku pengadilen!
7 Ma kin ia nge si nggo megombang nandangi
gelar si mehuli si nggo ibereken man bandu,
e me gelar Kristus?
8 Adi iikutkenndu Undang-undang kinirajan
Dibata, bagi lit tersurat i bas Pustaka Si
Badia, "Kelengilah temanndu manusia
bagi kam ngkelengi dirindu," mehuli kap
perbahanenndu e.
9 Tapi adi rayo-ayo kam, erdosa kam, janah
Undang-undang ngukum kam selaku kalak si
ngelanggar Undang-undang.
10 Sada la idalanken kalak Undang-undang
e, kerina nggo ilanggarna.
11 Sabap Ia si ngataken, "Ula erlua-lua," Ia
pe si ngataken, "Ula munuh." Jadi aminna la
pe kam erlua-lua, tapi adi munuh kam, kam
nggo ngelanggar Undang-undang.

12 Ngerana dingen erdahinlah bagi kalak
si nandangi iadili alu Undang-undang si
erbahanca manusia bebas.
13 Kalak si la rate mekuah man kalak si
deban, iukum alu la lit perkuah ate. Tapi
perkuah ate gegehen asa ukumen.

Kiniteken ras perbahanen

14 O senina-seninangku! Kai gunana ikataken
kalak, "Tek aku man Dibata," adi labo teridah
arah perbahanenna? Banci kin kinitekenna e
nelamatken ia?
15 Umpamana lit senina nta ntah turangta
si sada kiniteken, si la lit uisna dingen la lit
nakanna,
16 kai gunana ikatakenndu man bana,
"Mejuah-juah! Pake pakenndu gelah ula kam
bergehen, besuri man," adi labo iberekenndu
keperlun geluhna?
17 Bage me pe kerna kiniteken. Adi kiniteken
sue labo rikut ras perbahanen, kiniteken si
bage mate kap.
18 Tapi lit si ngerana, "Sekalak lit kinitekenna,
sekalak si deban lit perbahanenna." Jabapku
man kalak si ngerana bage, "Cidahkenlah
man bangku kuga banci kalak erkiniteken adi
la rikut ras perbahanenna. Aku, kucidahken
man bandu kinitekenku arah perbahanenku."
19 Ma tek kin kam maka sada ngenca Dibata?
Merandal! Setan-setan pe tek nge, mbiar
dingen nggirgir pe ia.

20 Oh, motu kal kam! Icidahken kin atendu
man bandu maka kiniteken la rikut ras
perbahanen e sia-sia nge?
21 Kuga nai nininta Abraham maka rembak
ras Dibata? Arah perbahanenna nge; e me
asum ipersembahkenna anakna Isak i babo
batar-batar persembahen.
22 Langa kin iangkandu? Kinitekenna ras
perbahanenna erdahin ras-ras. Kiniteken
Abraham jadi serta arah perbahanenna.
23 Alu bage tuhu me si tersurat i bas Pustaka
Si Badia, "Abraham tek man Dibata, janah
erdandanken kinitekenna ialoken Dibata ia
rembak ras DiriNa." Erdandanken si emaka
igelari ia teman Dibata.
24 Dage ietehndu maka manusia rembak ras
Dibata labo erdandanken kinitekenna saja,
tapi erdandanken perbahanenna.
25 Bage me pe kerna Rahap, diberu si
dahinna ndayaken dirina e. Ia irembakken
ras Dibata erdandanken perbahanenna, asum
ialo-alona mata-mata e ku rumahna, bage
pe isampatina kalak e lompat arah dalan si
deban.
26 Emaka bali ras kula la rikut ras kesah
mate kap, bage me pe kiniteken la rikut ras
perbahanen mate kap.

Dilah

3 1 O senina-seninangku, ula kam nterem
jadi si ngajari. Bagi ietehndu maka kita si

ngajari lebihen pagi iadili asangken kalak si
deban.
2 Kerina kita megati erbahan salah. Kalak si
la nggo erbahan salah i bas ngerana serta
kap, dingen terkuasaina kap dirina.
3 I bas babah kuda lit sitamaken sangam
gelah patuh ia man banta janah gelah banci
sitegu ku ja ateta.
4 Bage pe kerna kapal, aminna pe galang
kapal e, janah iembusken angin si meter,
banci iatur dalanna alu kemudi si kitik. Kapal
e erdalan rikutken sura-sura jurumudi.
5 Bage me pe kerna dilah, aminna kitik
gia dilah e, banci nge megah akapna sabap
mbelin pengaruhna. Nehenlah, sada kerangen
si mbelang banci iciluk alu api si kitik.
6 Dilah e bali ras api. Dilah e kap ulu
kejahaten. Dilah e ringan i bas kulanta
janah icurnakenna kerina dirinta. Icilukna
perdalanen kegeluhenta alu api si rehna i
neraka nari.
7 Manusia ngasup pelemuk kerina rubia-
rubia, janah nggo pe ipelemukna rubia-rubia
si meliar, perik-perik, rubia-rubia si njoler,
bage pe nurung.
8 Tapi ise pe la ngasup pelemuk dilah. Dilah e
jahat dingen la terkuasai, dem racun si maba
kematen.
9 Dilah e sipake guna ngataken bujur man
Tuhan ras Bapanta, tapi sipake ka pe guna

numpahi temanta manusia, si nggo ijadiken
Dibata rikutken TempasNa.
10 Pengataken bujur ras sumpah ndarat i bas
sada babah nari. O senina-seninangku, si
enda la kal banci!
11 Labo lit ndarat lau si entebu ras lau si
pagit i bas sada sumbul nari.
12 O seninangku, labo banci batang galiman
erbuahken buah kembiri; labo banci batang
anggur erbuahken galiman; bage pe labo
banci sumbul lau masin pedarat lau malem.

Kepentaren si rehna i datas nari

13 Lit kin sekalak i tengah-tengahndu pentar
dingen erpengangkan? Arus icidahkenna e
arah kegeluhenna si mehuli, alu perbahanen
mehuli si idalankenna alu meteruk ukur
dingen kepentaren.
14 Tapi i bas ukurndu kam percian, perngilas,
dingen dirindu saja ngenca iranakenndu. Ula
megah iakapndu kerna si e, janah ula erbual
nandangi si tuhu.
15 Si enda labo kepentaren si rehna i Surga
nari, tapi biakna biak doni, biak binatang,
biak setan.
16 I ja lit cian ate, ras ngukuri kepentingen
diri sendiri saja, i je lit erbage-bage perubaten
ras perjengilen.
17 Tapi kepentaren si rehna i datas nari si
pemena e me bersih pusuh peraten, nggit
erdame, lemah lembut, la megogo. Dem

perkuah ate i bas ia dingen erbuahken
perbahanen si mehuli. La rayo-ayo, ras
tangkas ukur tangkas kata.
18 Tuhu payo maka si mehuli e me buah si
iperani i bas benih perdamen si isuan kalak si
erngena ate nandangi perdamen.

Erteman ras doni

4 1 I ja nari kin rehna perjengilen ras
perubaten si lit i tengah-tengahndu?
Si e rehna i bas kerincuhenndu nandangi
kesenangen, si la erngadi-ngadi erperang i
bas dirindu.
2 Mengga atendu, tapi la idatndu, emaka
munuh kam. Lit sura-surandu, tapi la seh,
emaka erjengil ras rubat kam. La idatndu si
isura-surakenndu perbahan la ipindondu man
Dibata.
3 Janah adi ipindondu la idatndu, sabap
erkiteken tujunndu la mehuli; kai si ipindondu
guna pesenangken dirindu saja ngenca.
4 O kalak si erlua-lua i bas kiniteken! La
kin ietehndu maka adi erteman kam ras
doni enda, kam jadi imbang Dibata? Ise
ersura-sura jadi teman doni enda, ibahanna
kap dirina jadi musuh Dibata.
5 Ula iakapndu sia-sia si tersurat i bas
Pustaka, "Kesah Si Badia si itamaken Dibata
i bas kita ersura-sura gelah kita setia man
BaNa."

6 Amin bage gia belinen nge lias ate si
IberekenNa asangken CemburuNa. Bagi lit
tersurat i bas Pustaka Si Badia, "Itulak Dibata
nge kalak si meganjang ukurna, tapi man
kalak si meteruk ukurna IberekenNa lias
AteNa."
7 Emaka endeskenlah dirindu man Dibata.
Lawanlah Iblis; kiam me Iblis e i bas kam
nari.
8 Rembakkenlah dirindu ku Dibata, emaka
Ia pe ngerembakken DiriNa man bandu.
Bersihkenlah tanndu o kam si erdosa!
Bersihkenlah ukurndu o kalak si ertupang
ukur!
9 Erceda atelah, tangis dingen ngandunglah;
jadikenlah tawandu e jadi tangis; jadikenlah
keriahenndu e jadi ndele ate!
10 Peteruklah bandu i lebe-lebe Tuhan,
emaka IpeganjangNa kam.

Pertenget gelah ula nalahi kalak

11 O senina-seninangku, ula kam sipandang-
pandangen. Ise mandang seninana, ntah
nalahisa, mandang dingen nalahken
Undang-undang kap ia. Adi isalahkenndu
Undang-undang, ertina lanai ikutkenndu
Undang-undang, tapi iadilindu.
12 Dibata ngenca si mereken Undang-undang
dingen si ngadili manusia. Ia ngenca ngasup
nelamatken ntah pe ngkernepken. Ise kin

iakapndu kam maka iadilindu temanndu
manusia?

Pertenget gelah ula meganjang ngerana

13 Genduari bagikenlah katangku man
bandu, o kam si ngataken, "Sendah ntah
pagi berkat kami ku kuta si deban; i je kami
ringan sada tahun dekahna, erbinaga ndatken
untung si mbelin."
14 Si tuhuna kai jadi i bas geluhndu pagi pe
la ietehndu! Kam bali ras remang si kentisik
ngenca lit, jenari bene.
15 Arusna min ikatakenndu, "Adi ibere Tuhan,
nggeluh denga kami janah ilakoken kami me
si ah ntah si enda."
16 Tapi genduari meganjang ukurndu
dingen meganjang kam ngerana. Kerina
pengeranandu si meganjang e salah.
17 Emaka erdosa me kalak si la ndalanken si
mehuli si etehna patut idalankenna.

Pertenget nandangi kalak bayak

5 1 Genduari, begikenlah katangku, o
kalak bayak! Tangis ras ngandunglah
kam erdandanken kiniseran si nandangi reh
ngkenai kam!
2 Kebayakenndu nggo macik, janah uisndu
nggo ipangani ngetnget.
3 Emas ras pirakndu nggo tembesin, janah
tembesina e me pagi ersaksi ngelawan
kam. Itutungna me dagingndu bagi api.

I bas wari-wari si arah pudi enda nggo
ipepulungndu erta-erta.
4 La igalarindu upah kalak si rani i jumandu.
Begikenlah penderkuhna! Penderkuh kalak si
rani i jumandu nggo ibegi Dibata, Tuhan si
Mada Kuasa.
5 Mewah dingen senang kal pergeluhndu
i doni enda. Ipeburndu bandu guna wari
penggelehen.
6 Kalak si la ersalah iukumndu dingen
ibunuhndu, janah la kam ilawanna.

Saber ras ertoto

7 Dage o senina-seninangku, saberlah kam
ngayak reh Tuhan. Nehenlah sekalak perjuma
kuga ia saber nimai seh jumana mereken
ulih si erguna. Saber ia nimai udan si reh
nandangi merdang ras udan si reh kenca
rumpah page.
8 Kam pe arus saber. Tetap min kam
erpengarapen, sabap wari kerehen Tuhan seh
me.
9 O senina-seninangku, ula kam jungut-
jungut dingen sisalah-salahen, gelah ula kam
iukum Dibata. Hakim e reh me; bengket me
Ia.
10 O seninangku, ingetlah nabi si ngerana
nai i bas gelar Tuhan. Usihlah saber atena ras
kinigenggengenna i bas ngenanami kiniseran.
11 Sikataken malem atena erkiteken
megenggeng ia. Nggo ibegindu kerna saber

ate Jop, bage pe ietehndu maka dungna
isampati Tuhan ia. Sabap Tuhan e perkuah
dingen dem keleng ate.
12 I babo si e kerina o senina-seninangku,
ula kam ersumpah tupung erpadan. Ula kam
ersumpah alu gelar langit, ntah doni, ntah kai
pe si debanna. Katakenlah "Ue" adi ue kin,
janah "Lang" adi lang kin atendu, gelah ula
kam kena ukumen.
13 Adi lit sekalak i bas kam ngenanami
kiniseran, ertotolah ia man Dibata. Adi lit si
ermeriah ukur, rendelah ia muji Dibata.
14 Adi lit si sakit, idilonalah pertua-pertua
i bas perpulungen, gelah itotoken pertua-
pertua e ia dingen iminakina i bas gelar
Tuhan.
15 Pertoton si bage, si ibahan alu tek man
Tuhan tentu pepalem kalak si sakit e. Malem
me ia ibahan Tuhan i bas penakitna e nari,
janah ialemi Tuhan me dosana si nggo
ibahanna.
16 Emaka akukenlah dosandu sekalak-
sekalak i lebe-lebe temanndu, janah ertotolah
kam pekepar kerna teman, gelah malem
kam. Pertoton kalak si bujur ergegeh kal.
17 Nabi Elia pe manusia nge bali ras kita.
Alu tutus ate ertoto ia gelah ula nusur udan,
jenari lego telu setengah tahun dekahna.
18 Kenca ertoto ka ia mulihken, reh udan i
langit nari, jenari taneh mereken asilna.

19 O senina-seninangku! Adi lit sekalak
i tengah-tengahndu nari papak i bas
pengajaren si tuhu-tuhu nari, jenari lit ka
sekalak si negu ia mulihken,
20 ingetlah kata enda: Ise si negu kalak
si erdosa gelah itadingkenna si papak e,
iselamatkenna kap tendi si erdosa e i bas si
mate nari, janah erdandanken ia, melala dosa
ialemi Dibata.

1 Petrus

1 [1] Surat enda i bas aku nari, Petrus rasul
Jesus Kristus. Surat enda man anak-anak
Dibata si nggo ipilih, e me kalak perlajang
si merap i belang-belang propinsi Pontus,
Galati, Kapadokia, Asia ras Bitinia.
[2] Kam nggo ipilih rikutken sura-sura
Dibata Bapa, janah ijadiken KesahNa jadi
anak-AnakNa si badia, gelah kam ngikutken
Jesus Kristus dingen bersih kam ibahan
DarehNa. Lias ate ras kemalemen ate si la
erkeri-kerin, si rehna i bas Dibata nari, jadi
sikerajangenndu gelah.

Pengarapen si nggeluh

[3] Sikatakenlah bujur man Dibata, Bapa
Tuhanta Jesus Kristus! Erdandanken perkuah
AteNa si mbelin, IberekenNa man banta
kegeluhen si mbaru, alu mpekeke Jesus
Kristus i bas si mate nari. Si enda mereken
pengarapen si nggeluh man banta.
[4] Erkiteken si enda me maka siarapken
pasu-pasu si mbelin jadi sikerajangenta,
si isikapken Dibata man anak-AnakNa.
Pasu-pasu si man bandu e ibuniken Dibata i
surga, i ja pasu-pasu e la banci ceda, macik,
ntah pe luntur.

5 Pasu-pasu e man bandu, e me kam si
arah kiniteken ikawali kuasa Dibata guna
keselamaten si nggo sikap guna ipetangkas
Dibata i bas paksa pendungi pagi.
6 Ermeriah ukurlah kerna si enda, aminna pe
genduari kam arus erceda ate i bas paksa si
kentisik erkiteken erbage-bage percuban si
inanamindu.
7 Percuban e tujunna guna ncidahken ntah
kinitekenndu tuhu-tuhu ntah lang. Emas si
banci ceda e pe isepuh alu api, apai denga
ka kinitekenndu si ndauh ergan asangken
emas e. Kinitekenndu arus isepuh gelah
ermurnina. Kenca bage maka i bas wari e
pagi, sanga kerehen Jesus Kristus ku doni
enda, ialokenndu pujin, kemulian, dingen
kehamaten.
8 Keleng atendu Kristus aminna pe langa
idahndu Ia. Tek kam man BaNa amin pe la
Ia idahndu. Erdandanken si e ermeriah ukur
kam alu keriahen si mbelin ras mulia si la
terbelasken alu kata,
9 sabap ialokenndu keselamaten tendindu, e
me ulih kinitekenndu man BaNa.
10 Keselamaten enda me si idarami dingen
si ipepayo nabi-nabi nai, janah ernubuat ia
kerna pemere lias ate si nandangi ibereken
Dibata man bandu.
11 Ipepayona ntah ndigan e jadi, janah
uga kerehenna. Janah kerna si e nggo
ipetangkas Kesah Kristus si erdahin i bas

nabi-nabi e, asum kalak enda ernubuat kerna
kiniseran-kiniseran si la banci lang ibentasi
Kristus dingen kerna kemulian si reh kenca
kiniseran e.
12 Ipetangkas Dibata man nabi-nabi emaka
nabi-nabi e erdahin man gunandu labo man
bana; e me kerna si genduari si nggo ibegindu
alu tangkas arah perberita Berita Si Mehuli
kerna Jesus Kristus. Si enda kerina isehkenna
man bandu alu kuasa Kesah Si Badia si
ipesusur Dibata i Surga nari. Janah kerna si
enda, malekat-malekat pe mesikel metehsa.

Kegeluhen si mbaru man anak-anak Dibata

13 Emaka sikapkenlah ukurndu katawari
pe. Metengetlah dingen tuhu-tuhu lah
erpengarapen nandangi pasu-pasu si pagin
ibereken Dibata man bandu, sanga kerehen
Jesus Kristus ku doni enda.
14 Patuhlah man Dibata, janah ula pelepas
geluhndu ibabai sura-surandu si ndekah, e
me sura-sura paksa kam langa erpemeteh
kerna Dibata.
15 Tapi badia min kam i bas kerina
perbahanenndu, bagi Dibata si ndilo kam pe
badia kap.
16 I bas Pustaka Si Badia ikataken Dibata,
"Kam arus badia, sabap Aku pe badia."
17 Tupung kam ertoto man Dibata,
ikatakenndu Ia Bapa. Ia me si ngadili

kerina manusia alu la erndobahen rikutken
perbahanen sekalak-sekalak. Erdandanken si
e pakeken kesempaten si lit guna pemuliaken
Dibata, kidekah kam nggeluh denga i doni
enda.
18 Ietehndu kap alu kai kam itebusi i bas
kegeluhenndu si la erguna, si ialokenndu i
bas nini-ninindu nai nari. Kam itebusi labo
alu barang si banci masap, umpamana emas
ntah pirak.
19 Kam itebusi alu dareh Kristus si meherga,
bagi sada anak biri-biri si la cacat dingen la
erpandangen si igeleh.
20 Ia nggo ipilih Dibata ope denga doni
enda ijadiken, janah nggo ipetangkas i bas
wari-wari si arah pudi enda guna kiniulinndu.
21 Arah Ia, tek kam man Dibata si pekeke
Ia i bas si mate nari dingen si mereken
kemulian man BaNa. Emaka kiniteken ras
pengarapenndu itamakenndu i bas Dibata.
22 Erdandanken patuh kam ngikutken
pengajaren si tuhu-tuhu e, nggo
ibersihkenndu dirindu seh maka lit i
bas kam keleng ate si tuhu-tuhu nandangi
temanndu si sada kiniteken. Emaka
sikeleng-kelengenlah kam alu bulat ukur.
23 Sabap arah kata Dibata si nggeluh dingen
tetap rasa lalap, kam nggo tubuh jadi
manusia si mbaru si labo tubuh arah manusia
tapi i bas Bapa si rasa lalap nari.

24 Bagi lit tersurat i bas Pustaka Si Badia,
"Kerina manusia desken dukut-dukut, janah
kerina kemulianna desken rudang dukut.
Dukut melus, rudangna pe nartar;
25 tapi kata Tuhan tetap seh rasa lalap." Kata
enda me Berita Si Mehuli si nggo iberitaken
man bandu.

Batu si nggeluh ras Bangsa si Badia

2 1 Erkitekiteken si e tadingkenlah kerina si
jahat; ulanai erbual, ntah pekulah-kulah,
ntah ercian ate, ntah pe cekurak.
2 Bagi anak-anak si mbaru tubuh min kam,
si rusur muas nandangi susu pertendin si la
lit campurna, gelah alu nginem susu e reh
belinna kam dingen selamat.
3 Bagi lit tersurat i bas Pustaka Si Badia,
"Nggo inanamindu kap uga ulina Tuhan e."
4 Dahilah Tuhan, batu si nggeluh si itulak
ras si la iergaken manusia, tapi ipilih dingen
iergaken Dibata.
5 Rehlah kam bagi batu-batu si nggeluh
janah berelah min dirindu ipake guna
majekken rumah pertoton kesah. I bas
ingan e me kam erdahin jadi imam-imam
si badia, guna mpersembahken man Dibata
persembahen pertendin si ngena ate Dibata
erkelang-kelangken Jesus Kristus.
6 Sabap lit tersurat i bas Pustaka Si Badia,
"Nggo kupilih sada batu si meherga, si

kutamaken i Sion jadi batu palas, janah ise si
tek man BaNa, la ndigan pe kecewa."
7 Batu enda meherga kal man bandu, kam
si tek. Tapi man kalak si la tek, "Batu si
iambekken tukang e, kepeken e me batu si si
jadi palas."
8 Bage pe lit tersurat i bas Pustaka Si Badia,
"Enda me batu si erbahanca pagi kalak
tertuktuk, batu si erbahanca kalak jongkang."
Tertuktuk ia perbahan la ia tek kata e. Bage
me kap peraten Dibata man bana.
9 Tapi kam e me bangsa pilihen, imam-imam
Raja, bangsa sikerajangen Dibata, anak-anak
Dibata si ipilih guna meritaken perbahanen-
perbahanen Dibata si mbelin. Dibata nggo
ndilo kam ndarat i bas si gelap nari ku bas
TerangNa si lanai kal langlang ulina.
10 Nai kam labo anak-anak Dibata, tapi
genduari kam nggo jadi anak-AnakNa. Nai la
ietehndu perkuah ate Dibata, tapi genduari
nggo ialokenndu perkuah AteNa.

Suruh-suruhen

11 O teman-temanku si kesilang ras
mengongsi i bas doni enda, kupindo alu
mesangat man bandu gelah ula ikutkenndu
kinigiten daging si rusur erperang ras tendi.
12 Mehulilah min lagu langkahndu i
tengah-tengah kalak si langa nandai Dibata,
gelah adi ikatakennandu kalak jahat, idahna
perbahanenndu si mehuli, emaka erkiteken

si e ipujina Dibata i bas wari KerehenNa ku
tengah-tengah kegeluhen kalak e.
13 Erkiteken Tuhan, patuhlah kam nandangi
kerina pemerentah i doni enda subuk
nandangi raja, pemerentah si meganjangna,
14 bage pe man gubernur-gubernur si
itugasken raja guna ngukum kalak si erbahan
jahat ras muji kalak si erbahan mehuli.
15 Sabap sura-sura Dibata e me kap gelah
arah perbahanenndu si mehuli ipesinikndu
kalak bodoh si luam cakapna.
16 Nggeluhlah bagi kalak bebas; tapi ula
bahan kebebasenndu nutupi si jahat, tapi
nggeluhlah bagi budak Dibata.
17 Mehamatlah man kerina manusia,
kelengilah temanndu si sada kiniteken,
erkemalangenlah man Dibata, janah
mehamatlah man raja.

Kiniseran Kristus jadi usihen

18 Kam budak-budak arus patuh nandangi
tuanndu, janah cidahkenlah maka tuhu-tuhu
kam mehamat man bana, labo saja man tuan
si mehuli dingen si ngangka ukurndu, tapi pe
man tuan si kejam.
19 Ipasu-pasu Dibata me kam erkite-kiteken
si enda, adi megenggeng kam i bas kiniseran
si la patut ialokenndu, sabap ietehndu kai si
ngena ate Dibata.
20 Sabap kai kin si man pujinken adi
igengkenndu gia parap-parap si patut

ialokenndu erkiteken kam nggo erbahan
salah? Tapi adi megenggeng kam i bas
kiniseran aminna pe mehuli perbahanenndu,
ipasu-pasu Dibata me kam erkiteken si e.
21 Guna si enda me kam idilo Dibata; sabap
Kristus jine pe nggo ngenanami kiniseran
man gunandu, janah ItadingkenNa sada
usihen si man usihenndu, gelah iikutkenndu
DalanNa.
22 Ia la erdosa. Ise pe la nggo megi kata si
la tuhu i bas BiberNa nari.
23 Asum Ia igombang-gombangi kalak, la
IbalasNa alu kata megombang. Janah asum
Ia ngenanami kiniseran, la IlawanNa kalak,
tapi erpengendes Ia man Dibata, Hakim si
bujur.
24 Kristus jine nggo ngangkut dosa-dosanta i
bas KulaNa i kayu persilang, gelah kita mate
nandangi dosa, jenari nggeluh nandangi si
ngena ate Dibata. Erdandanken LukaNa, kam
nggo ipepalem.
25 Nai kam bagi biri-biri si nggo papak, tapi
genduari kam nggo ibaba mulihken guna
ngikutken Permakan Singkawali tendindu e.

Ndehara ras perbulangen

3 1 Bage pe kam o ndehara, patuhlah man
perbulangenndu, gelah adi perbulangen
la tek nandangi Kata Dibata, banci ia tek
erkiteken lagu langkahndu aminna gia la kam
ngerana sengkebabah pe,

2 sabap idahna maka mehuli dingen
mehamat lagu langkahndu.
3 La perlu ibahanndu barang-barang
tambahen si arah darat guna nambahi jilendu,
umpamana i bas kam pejile-jile bukndu,
makeken perhiasen emas, ntah pe makeken
uis mejile.
4 Tapi bahanlah maka jilendu e rehna i bas
pusuhndu nari, kejilen si la ermasap-masap,
e me lemah lembut dingen ukur teneng. Enda
me kejilen si meherga kal i lebe-lebe Dibata.
5 Alu bagenda me diberu-diberu si nai si
erkiniteken dingen erpengarapen man Dibata
ipejilena bana alu patuh man perbulangenna.
6 Sarah pe nai bage nge, patuh ia man
Abraham dingen igelarina Abraham, "Tuan".
Kam me genduari anakna si diberu, adi
idalankenndu perbahanen-perbahanen si
mehuli dingen la kam mbiar i bas kai pe.
7 Bage pe kam o perbulangen nggeluhlah
kam alu dem pengertin nandangi ndeharandu,
janah arus iangkandu maka gegehen kam
asang ia. Mehamatlah kam man bana,
sabap ia pe radu ras kam, ngaloken kiniulin
kegeluhen si ibereken Dibata. Bagendalah
perbahanenndu gelah ula lit si ngolangi
pertotonndu ku Tuhan.

Ngenanami kiniseran erdandanken perbahanen si mehuli

[8] Dage kedungenna ersada min ukurndu
ras ersada min penggejapenndu. Sikeleng-
kelengen min kam bagi ersenina, dingen
mesayang janah meteruk min ukurndu
sekalak nandangi si debanna.
[9] Ula balas perbahanen si jahat alu si jahat,
ntah sumpah alu sumpah. Tapi balaslah alu
pasu-pasu, sabap pasu-pasu me si ipadanken
Dibata IberekenNa man bandu, asum kam
IdiloNa.
[10] Bagi lit tersurat i bas Pustaka Si Badia,
"Kalak si mesikel nggeluh cawir metua dingen
senang, la banci melasken si jahat, bage pe
la banci erbual.
[11] Arus jera ia i bas perbahanen-perbahanen
si jahat nari, jenari ibahannalah si mehuli;
arus idaramina tuhu-tuhu perdamen alu bulat
ukur.
[12] Sabap Tuhan tetap natap kempak kalak
bujur, janah tetap IbegikenNa pertotonna;
tapi IlawanNa kalak si ndalanken perbahanen
si jahat."
[13] Ise kin nuhsahi kam adi ergiah-giah
ukurndu ndalanken si mehuli?
[14] Tapi aminna pe arus kam ngenanami
kiniseran erkiteken kam ndalanken si mehuli,
malem me atendu! Ula kam mbiar nandangi
ancamen kalak janah ula aru atendu.

15 Tapi mehamatlah kam man Kristus i bas
pusuhndu, janah pehagalah Ia selaku Tuhan.
Ersikaplah katawari pe guna njabap kalak si
mindo gelah iterangkenndu pengarapen si lit i
bas kam.
16 Tapi bahanlah e alu lemah lembut dingen
mehamat. Jagalah maka pusuh peratenndu
tetap bersih. Alu bage adi ihina kalak kam,
kalak si ncekuraki lagu langkahndu si mehuli
selaku kam pengikut Kristus, jadi mela
iakapna erkiteken kai si ikatakenna.
17 Sabap ulin me ngenanami kiniseran
erdandanken perbahanen si mehuli, adi
kin enda sura-sura Dibata, asangken
erdandanken perbahanen si jahat.
18 Sabap Kristus mate cukup sekali saja
ngenca erkiteken dosa-dosa manusia, janah
sekali saja ngenca Ia mate. Ia kalak bujur,
mate man guna kalak perdosa, gelah banci
kam IbabaiNa rembak ras Dibata. Ia mate
secara daging, tapi ipegeluh secara Kesah Si
Badia.
19 Janah i bas kuasa Kesah e lawes Ia
meritaken berita i bas Dibata nari man
tendi-tendi si tertaban,
20 eme kalak si la patuh man Dibata asum
Dibata alu saber nimai wari-wari Nuah ndungi
perahuna. Lit piga-piga kalak ngenca si i bas
perahu e, e me waluh kalak; janah kerina
selamat arah lau e.

21 Lau e nggambarken lakon peridin si
nelamatken kam genduari. Lakon peridin e
labo mbersihken kula i bas si melket nari, tapi
lakon peridin e, e me padan si ibahan man
Dibata alu pusuh peraten si bersih. Lakon
peridin e nelamatken kam arah kekeken Jesus
Kristus i bas si mate nari,
22 si nggo lawes ku surga, janah genduari
Ia ringan arah kemuhen Dibata. Ia merentah
subuk nandangi malekat-malekat ras
penguasa-penguasa bage pe gegeh si
debanna.

Kegeluhen Simbaru

4 1 Erkiteken Kristus nggo ngenanami
kiniseran kula, kam pe arus
ipersenjataindu bandu alu perukuren si
lit i bas Ia tupung e. Sabap kalak si ersada
ras Kristus i bas KiniseranNa, nggo ngadi
erbahan dosa.
2 Emaka kidekah kam nggeluh denga i doni
enda, kegeluhenndu arus ikuasai peraten
Dibata, labo kerincuhen manusia.
3 I bas paksa si nggo lepas nggo cukup
ndekah kam ngaloken perbahanen-
perbahanen si merincuh usur kalak si
la nandai Dibata ngelakokenca. Kam
nggeluh alu la meteh mela, iikutkenndu
kerincuhen dagingndu, mabuk-mabuk, pesta
minem-minem si nggesuh, nagih minem
inemen si erbahanca mabuk, janah nembah

man berhala-berhala eme perbahanen si
erbahanca manusia mbau.
4 Tapi genduari mamang ate kalak si la
nandai Tuhan kenca lanai ikutkenndu ia i bas
kegeluhen si la mehuli e. Perbahan si e me
maka kam ihinana.
5 Tapi man Dibata arus ipertanggung
jawabkenna dirina, e me man Dibata si nggo
sikap ngadili kalak si nggeluh ras si nggo
mate.
6 Erdandanken si emaka Berita Si Mehuli
nggo iberitaken man kalak si genduari nggo
mate, gelah aminna pe ia nggo kena ukumen
kematen secara daging bagi kerina manusia,
tapi secara pertendin ia terus nggeluh alu
kegeluhen Dibata.

Pengurus si mehuli kerna pemere Dibata

7 Kerina si nasa lit nggo ndeher kedungenna.
Dage kuasailah dirindu janah petenenglah
ukurndu gelah ngasup kam ertoto.
8 I babo si e kerina, sikeleng-kelengenlah
kam alu tutus, sabap keleng ate namburi
melala dosa.
9 Metemue lah kam alu la jungut-jungut.
10 Sekalak-sekalak, selaku pengurus si
mehuli i bas pemere Dibata si pelain-lain e,
si IberekenNa erpalasken lias AteNa, arus
nggunaken pemere e guna kiniulin kalak si
deban.

11 Kalak si ngerana, ngeranalah alu kata-kata
si tempa-tempa rehna i bas Dibata nari. Kalak
si nampati, isampatinalah kalak alu gegeh si
ibereken Dibata man bana, gelah i bas kai pe
ipuji kalak Dibata arah Jesus Kristus. Ia me si
mada kemulian kuasa seh rasa lalap. Amin!

Ngenanami kiniseran selaku kalak Kristen

12 O senina-seninangku si kukelengi, ula
kam sengget erkiteken percuban si mberat si
sangana ngkenai kam, tempa-tempa kejadin
si luar biasa sangana reh man bandu.
13 Tapi meriahlah atendu sabap kam ikut
muat bagin i bas kiniseran Kristus, gelah kam
dem alu keriahen asum kemulian Kristus
ipetangkas.
14 Malem me atendu adi igombang-gombangi
kalak kam erdandanken kam ajar-ajar
Kristus. Si enda nuduhkenca maka i bas kam
ringan kesah si mulia, e me Kesah Dibata.
15 Adi ngenanami kiniseran kin kam
ula erkiteken ia sekalak pemunuh, ntah
penangko, ntah kalak jahat, ntah pe
icampurina urusen kalak si deban.
16 Tapi adi kam ngenanami kiniseran
erkiteken kam kalak Kristen, ula iakapndu
mela kerna si e. Tapi katakenlah bujur man
Dibata erkiteken kam igelari alu gelar Kristus.
17 Nggo seh paksana Dibata mulai ngadili
doni enda. Anak-anak Dibata me si perlebena

iadili. Janah adi kita lebe iadili kuga nge
dungna kalak si la nggit ngikutken Berita Si
Mehuli si rehna i bas Dibata e nari?
18 Bagi lit tersurat i bas Pustaka Si Badia,
"Kalak si bujur pe mesera guna iselamatken,
apai denga ka kalak si la ngakui Dibata ras
kalak perdosa!"
19 Emaka kalak si ngenanami kiniseran
rikutken peraten Dibata, alu perbahanenna si
mehuli iendeskenna min kerina geluhna man
Si nepa ia, si tetap nehken PadanNa.

Rarasen biri-biri Dibata

5 1 Ngerana aku man pertua-pertua
perpulungen si lit i tengah-tengahndu.
Aku pe sekalak pertua nge bali ras kam.
Kusaksiken kerna kiniseran Kristus janah dat
bagin me aku i bas KemulianNa si ipetangkas
pagi.
2 Kupindo man bandu gelah mpermakani
rarasen biri-biri si nggo ibereken Dibata
man bandu, janah kepkeplah e alu ukur
meriah bagi si ngena ate Dibata, ula alu ukur
mberat. Ula erdandanken mata duiten maka
idalankenndu, tapi lakokenlah e erdandanken
ukurndu ersuruh guna ngelayani.
3 Ula atendu iperentahindu kalak si nggo
iendesken jadi si man kepkepenndu, tapi
bahanlah kam jadi usihen biri-biri e.

4 Janah asum reh pagi Kepala Permakan
e, ialokenndu me rudang-rudang tanda
kehormaten si mulia si la ermelus-melus.
5 Bage pe kam si nguda denga, patuhlah
kam nandangi kalak si metua. Alu meteruk
ukur erbentingkibullah kam kerina guna
sisampat-sampaten. Sabap i bas Pustaka Si
Badia lit tersurat, "Kalak si meganjang ukurna
itulak Dibata, tapi man kalak si meteruk
ukurna IcidahkenNa lias AteNa."
6 Emaka peteruklah bandu iteruh tan Dibata
si erkuasa, gelah i bas paksa si payo,
IpeganjangkenNa kam.
7 Ampekenlah kerina kearun atendu man
Dibata, sabap Ia kap si mperdiateken kam.
8 Tenanglah kam tapi metengetlah! Sabap
Iblis imbangndu e gawah-gawah ku jah ku je
bagi sada singa si erngaung ndarami si man
jerngemenna.
9 Tetaplah paguh kinitekenndu janah
lawanlah imbangndu e, sabap ietehndu
maka teman-temanndu si sada kiniteken i
belang-belang doni enda ngenanami kiniseran
bagi si inanamindu.
10 Tapi kenca kam ngenanami kiniseran
kentisik, serta me kam ibahan Dibata, Si
dem lias ate, Si ndilo kam gelah ngenanami
KemulianNa si rasa lalap erdandanken
persadanndu ras Kristus; IpetetapNa dingen
IpegegehiNa kam janah IberekenNa man
bandu palas si nteguh.

11 Dibata kap erkuasa seh rasa lalap. Amin!

Kata Pendungi

12 Surat si gendek enda kubahan man bandu
alu penampat Silas, e me sekalak seninanta
kalak Kristen si kuakui kalak si tutus. Ateku
pegegehi kam ras mereken kesaksinku maka
enda lias ate Dibata si tuhu-tuhu. Tetaplah
kam i bas lias ate e.
13 Teman-temanndu si sada kiniteken si
ringan i Babil e me si ipilih Dibata ka, bage pe
anakku Markus ngataken mejuah-juah man
bandu.
14 Sisalam-salamenlah kam alu dem keleng
ate bagi si ersenina. Dame man bandu kerina
gelah, kam si nggo jadi sikerajangen Kristus.

2 Petrus

1 [1] Surat enda i bas aku nari, Simon Petrus,
suruh-suruhen dingen rasul Jesus Kristus.
Surat enda man senina-senina si bali ras kami
nggo ndat kengasupen gelah tek man Jesus
Kristus, e me Dibata ras Singkelini kita. Ia me
si nggo mereken kengasupen si meherga e
man banta, sabap AteNa erbahan kai si benar.
[2] Dibatalah si mereken dem lias ate ras
kemalemen ate man bandu, erkiteken nggo
itandaindu Dibata ras Jesus Tuhanta.

Pendilo dingen pilihen Dibata

[3] Dibata nggo ndilo kita gelah kita dat bagin i
bas kemulian ras KiniulinNa. Alu KuasaNa ras
arah penandainta kerna Ia nggo IberekenNa
man banta kai keperlunta guna nggeluh
nembah man BaNa.
[4] Arah padan si mbelin dingen meherga
si IberekenNa man banta e, ngasup kam
mulahi bandu i bas kerincuhen daging nari, si
ncedaken si lit i doni enda, jenari dat bagin
kam i bas kinidibatanna.
[5] Erkiteken si e usahakenlah maka
irakutkenndu ku kinitekenndu kai si mehuli,
tapi aminna gia nggo ibahanndu kai si mehuli,
rakutken ka lah ku perbahanen si mehuli e
pemeteh kerna Dibata.

6 Adi nggo lit pemetehndu kerna Dibata,
arus maka irakutkenndu ku pemetehndu
e penguasan diri; janah adi nggo ngasup
kam ngkuasai dirindu, rakutken ka ku je
ate megenggeng. Adi nggo lit i bas kam
ate megenggeng, arus irakutkenndu ku ate
megenggeng e ate tutus er-Dibata.
7 Tapi aminna gia nggo lit i bas kam ate tutus
ngikutken sura-sura Dibata, rakutken ka lah
ku je ate keleng man teman sapih-sapih
Kristen; janah adi nggo lit i bas kam ate
keleng nandangi teman-teman sapih-sapih
Kristen, arus maka irakutkenndu ku je ate
keleng nandangi kerina manusia.
8 Enda me kerina biak-biak si iperlukenndu,
janah adi biak-biak enda turah alu mehumur i
bas kam, si e erbahanca maka pemetehndu
kerna Tuhanta Jesus Kristus nggeluh janah
erbuah.
9 Tapi kalak si la lit i bas ia biak-biak si bage,
pentang kap mata perukurenna; la ia ngasup
ngidahsa, janah nggo ilupakenna maka
dosa-dosana si nggo lepas nggo ibersihken.
10 Dage, o senina-seninangku, usahaken tole
gelah pendilo ras pemilihen Dibata nandangi
kam tetap erteguhna. Adi bage perbahanndu,
ndigan pe la kam banci ndabuh ku bas dosa.
11 Alu bage ibereken man bandu dem hak
bengket ku bas Kinirajan si la ermasap-
masap, Kinirajan Tuhanta ras Si Engkelini kita
Jesus Kristus.

12 Erkiteken si e rusur ateku kam
kupersingeti kerna perkara-perkara si enda,
aminna pe nggo ietehndu janah kam tetap
paguh i bas berita si rehna i bas Dibata nari si
nggo ialokenndu.
13 Adi nggeluh dengalah aku, rutang kuakap
aku mpersingeti kam kerna si enda kerina.
14 Sabap kueteh maka lanai ndekah mate
me aku, sue ras si nggo ikataken Tuhanta
Jesus Kristus alu terang-terang man bangku.
15 Dage, asa ngasupku kuusahaken nikapken
dalan man bandu gelah iingetndu katawari pe
si enda kerina kenca aku nggo mate.

Saksi mata kerna kemulian Kristus

16 Ipebetehken kami man bandu uga muliana
kerehen Tuhanta Jesus Kristus. Si e la
ituriken kami erpalasken turi-turin si iban-ban
manusia. Alu mata kami jine nge KemulianNa
nggo idah kami.
17 I je kap kami sanga Dibata Bapa mereken
kehagan ras kemulian man BaNa. Asum
si e reh sora man BaNa i bas Kemulian si
Meganjangna nari nina, "Enda me Anakku si
Kukelengi, senang kal ukurKu ibahanna!"
18 Kami jine megi sora e reh i Surga nari,
sanga kami ras Ia i das deleng si badia e.
19 Erkiteken si e reh tekna kami nandangi
berita si iberitaken nabi-nabi. Seh kal ulina
adi iperdiatekenndu berita e, sabap berita e
desken sada lampu si ersinalsal i bas ingan

si gelap, seh wari nggo terang janah terang
bintang erpagi-pagi ersinalsal i bas pusuhndu.
20 Tapi i babo si e kerina, ingetlah enda:
nubuat-nubuat si lit i bas Pustaka Si Badia
la banci iterangken rikutken penggejapen
sekalak-sekalak.
21 Sabap la pernah lit kalak ngasup nehken
berita nubuat arah peratenna jine. Tapi si
njemba kalak ngerana nehken berita si rehna
i bas Dibata nari e me Kesah Si Badia.

Guru-guru perguak

2 1 I bas paksa si lepas lit nabi-nabi perguak
i tengah-tengah anak-anak Dibata. Bage
pe nandangi reh me ku tengah-tengahndu
guru-guru perguak. Guru-guru perguak e
erbuni-buni maba ajaren-ajaren si ncedai
ras mecah-mecah perpulungen. Janah la ia
ngakui Tuanna si nggo nukur ia. Alu bage
ilegina kap si erbahanca ia pedas kernep.
2 Aminna bage gia melala nge si ngikutken
lagu langkahna si la meteh mela e; janah
erdandanken lagu langkah guru-guru perguak
e, nterem kalak ngerana megombang
nandangi Dalan si Benar si ikuti kita e.
3 Alu merangap guru-guru perguak e ncari
untung arah nuriken turi-turin si iban-banna
saja. Ukumen man kalak enda nggo ndekah
me isikapken, janah si erbahanca ia kernep
nggo nimai!

4 Malekat-malekat si erdosa pe labo pulah i
bas ukumen Dibata nari, tapi IbenterkenNa ku
neraka. I je me malekat-malekat e iranteken
i bas lubang si mbages si lanai kal langlang
gelapna, nimai Wari Pengukumen.
5 Bage ka pe kerna doni i bas paksa si nai;
la ipelepas Dibata ia pulah i bas ukumen
nari. Irehken Dibata banjir si mbelin ku doni
si ingani manusia si la nggit nembah man
Dibata i bas paksa si e. Nuah ras pitu kalak si
debanna nge ngenca si iselamatken Dibata,
erkiteken ipembarken Nuah berita si ngena
ate Dibata.
6 Kota-kota Sodom ras Gomora pe bage
ka nge. Ikernepken Dibata kota-kota e alu
api, gelah jadi sada usihen kerna kai si pagi
jadi nandangi kalak si la nggit nembah man
Dibata.
7 Tapi Dibata nelamatken Lut erkiteken ia
ngikutken sura-sura Dibata; ia isuhsahi lagu
langkah kalak si la meteh mela si la radat.
8 I tengah-tengah kalak si bage, Lut, kalak
si bujur e, nggeluh alu pusuh si tersiksa,
erkiteken tep-tep wari ia megi janah ngidah
lagu langkah kalak si la meteh mela e.
9 Dage ieteh Tuhan nge uga nelamatken
kalak si tek man BaNa i bas percuban-
percuban nari, janah IetehNa ka pe uga
nahansa kalak si jahat e i teruh ukumen seh
ku Wari Pengadilen,

10 terlebih-lebih kalak si ngikutken
kerincuhen dagingna si erbahanca ia melket
janah la nggit iaturken Tuhan. Bage pangna
ras metudana guru-guru perguak e seh
maka kerina mahluk-mahluk si mulia pe la
alang-alangen nggombangisa!
11 Sedangken malekat-malekat si ndauh
gegehen ras belinen kuasana asangken guru-
guru perguak e la nalahken mahluk-mahluk
si mulia e alu nggombangisa i adep-adepen
Tuhan.
12 Tapi pengelako guru-guru perguak e bali
ras rubia-rubia si la rukur si tubuh guna
itangkap ras ibunuh; kasa si la iangkana
ipandangina ras ihinana. Nandangi ikernepken
nge ia kerina bagi rubia-rubia merawa.
13 Nandangi ibalasken me man bana
kiniseran sue ras kiniseran si nggo ibahanna
nandangi kalak si deban. Si jadi kesenangen
man bana e me i ciger wari e pe ilakokenna
kai saja pe si banci pepuasken kerincuhen
dagingna; asum kam man-man ras ia, kalak
enda desken rintep si melket si erbahanca
kam mbau, janah tupung si e meriah iakapna
nipu kam.
14 La ia erleja-leja erbahan dosa, emaka
kerincuhenna e me, ngenehen diberu-diberu
alu mata perlua-lua. Kalak si la tetap ukurna,
igodana. Pusuh peratenna nggo terbiasa
merangap. Kalak enda kalak si kena sumpah
Dibata kap.

15 Sabap la nggit ia ngikutken dalan pinter,
emaka papak ia. Iikutkenna lagu langkah
Bileam anak Beor nai. Bileam enda merincuh
kal ndatken upah i bas perbahanenna si jahat
nari.
16 Tapi dat persinget ia kerna kejahatenna
sanga kaldena si biakna kin la banci ngerana
e ngerana alu cakap manusia, gelah ulanai
iteruskenna perbahanenna si mehado e.
17 Guru-guru perguak e bali ras sumur si
nggo kerah; ia bali ras remang si iembusken
angin si meter. Dibata nggo nikapken sada
ingan si seh kal gelapna man kalak enda.
18 Rananna seh kal ganjangna, tapi la lit
isina; ipakena kerincuhen daging si la meteh
mela e guna nidingi kalak si mbaru denga
pulah i tengah-tengah manusia-manusia si
geluhna nggo papak gelah kena ragum.
19 Erpadan ia mereken kebebasen, aminna
ia jine iperbudak kebiasan-kebiasan si
ncedaken, sabap kai si naluken sekalak jelma,
ia jadi budak si naluken ia e kap.
20 Adi kalak nggo pulah i bas kemelketen
doni enda nari erkiteken nggo itandaina
Tuhanta ras Si Engkelini kita Jesus Kristus,
janah kenca e mulihken ka ia kena siding
ras ikuasai kemelketen doni enda, maka
kedungenna kecibal kalak si bage ndauh
melketen asangken si tangtangna ndube.
21 Madin kalak si bage la pernah nandai
dalan si ngena ate Dibata asangken itandaina,

tapi dungna la nggit ngikutken perentah si
badia si ibereken man bana.
22 Kai si ilakoken kalak enda payo kal bagi si
ikataken perumpaman enda, "Biang ipanna
mulihken kai si nggo iutahkenna," janah "Babi
si nggo iperidi mulihi ercebah i bas kubang."

Padan kerehen Tuhan si peduakaliken

3 1 O, teman-temanku si kukelengi, enda
me suratku si peduaken si kubahan man
bandu. I bas surat e duana nggo kucubaken
pekeke perukuren si bersih i bas kam alu
mpersingeti kai-kai si nggo ietehndu.
2 Ateku gelah iingetndu kata-kata si nggo
ibelasken nabi-nabi si badia nai ras perentah
si rehna i bas Tuhan dingen Si ngkelini nari si
nggo ibereken rasul-rasulndu man bandu.
3 I babo si e kerina, arus iangkandu maka
i bas wari si pendungi e pagi, reh me kalak
si kegeluhenna ikuasai kerincuhen dagingna.
Alu megombang,
4 nungkun ia nina, "Ma kin erpadan Tuhan
maka Ia reh? I ja dage Ia? Bapa-bapanta
nggo mate, tapi kerina bali denga ka nge ras
asum doni enda ijadiken!"
5 Alu sengaja la ia nggit mperdiatekenca
maka langit ras doni nggo ijadiken nai alu
perentah Dibata. Doni ijadiken i bas lau nari,
janah alu lau.
6 Bage pe maka alu lau ka, e me lau banjir si
mbelin doni si nai nggo ikernepken.

7 Kata Dibata e ka nge miara langit ras
doni si lit genduari enda guna ikernepken
alu api. Langit ras doni e ipiara ngayak seh
paksana kalak si la tek man Dibata iukum ras
ikernepken.
8 Tapi, o teman-temanku si kukelengi, ula
kam lupa si sada enda: I bas Tuhan sada wari
bali kap ras seribu tahun janah seribu tahun
bali ras sada wari.
9 Tuhan la kap melet ngelakoken kai si nggo
IpadankenNa, bagi lit kalak si erpengakap
bage. Tapi saber ia nandangi kam, sabap
la AteNa sekalak pe ikernepken, tapi gelah
kerina min jera i bas dosa-dosana nari.
10 Tapi wari kerehen Tuhan bali ras kerehen
sekalak penangko. I bas wari e lesap me langit
alu sora si erlenggur janah barang-barang si i
langit meseng dingen ikernepken, janah doni
ras kerina isina lesap me.
11 Adi si enda kerina bagenda me jadina,
kuga nge arusna kegeluhenndu? Kam arus
nggeluh bagi si ngena ate Tuhan, janah
erpengendes man Dibata,
12 sanga itimaindu Wari Dibata janah
ngusahakenca gelah reh pedasna Ia reh. I bas
Wari e langit keri meseng, janah erkiteken
lasna barang-barang si i langit jadi melebur.
13 Tapi kita nimai kai si nggo ipadnken Dibata
eme langit si mbaru ras doni si mbaru; i je
me inganna keadilen.

14 Erkiteken si e, o teman-temanku si
kukelengi, i bas kam nimai Wari e, pala-palail
gelah kam bersih dingen la erpandangen i
lebe-lebe Dibata janah nggeluh alu dame ras
Ia.
15 Bahanlah maka kesabaren Tuhan e jadi
kesempaten man bandu gelah kam terkelin,
bagi si nggo isuratken seninanta Paulus si
ikelengi kita man bandu, rikutken kepentaren
si ibereken Dibata man bana.
16 Kerna si enda me ituriken seninanta
Paulus e i bas kerina sura-suratna. Tuhu lit
piga-piga si mesera i bas suratna e, janah
kalak si la erpemeteh ras si la tetap ukurna
nggo pegeduk isi surat e, bagi ibahanna
nandangi piga-piga bagin i bas Pustaka Si
Badia. Kalak si bagenda perbahanenna ilegina
kap si erbahanca ia bene.
17 Tapi kam o teman-temanku, nggo kap
leben iangkandu si enda. Emaka metengetlah
gelah ula kam papak ibahan kesalahen-
kesalahen kalak si la meteh aturen e, jenari
ndabuh kam i bas inganndu si nteguh nari.
18 Tapi tetaplah kam ertambah-tambah i
bas lias ate Dibata bage pe ertambahna
pemetehndu kerna Tuhan ras Singkelini kita,
Jesus Kristus. Terpujilah Ia genduari seh rasa
lalap. Amin!

1 Yohanes

Kata si mereken kegeluhen

1 [1] Isuratken kami man bandu kerna Kata si
mereken kegeluhen, si nggo lit ope denga
kai pe lit. Nggo ibegi kami Kata e, nggo idah
kami alu mata kami; tuhu-tuhu nggo idah
kami, janah nggo pe idadap kami alu tan
kami.
[2] Kenca kegeluhen e ncidahken DiriNa, nggo
idah kami Ia, emaka ngerana kami kerna
si e, janah ituriken kami man bandu kerna
kegeluhen si tuhu-tuhu si la erkeri-kerin si lit
i bas Bapa si nggo ipetangkas man kami.
[3] Kai si nggo idah kami dingen ibegi kami e,
iberitaken kami man bandu pe gelah kam ikut
ras kami ersada ras Bapa dingen ras AnakNa
Jesus Kristus.
[4] Isuratken kami enda man bandu gelah kuh
keriahenta.

Dibata kap terang

[5] Enda me berita si nggo ibegi kami i bas
AnakNa e nari janah ipeseh kami man bandu:
Dibata terang kap janah la lit sitik pe si gelap
i bas Ia.

6 Dage, adi ninta ersada kita ras Ia, tapi
nggeluh kita i bas gelap, erbual kap kita i bas
kata ras perbahanenta.
7 Tapi adi nggeluh kita i bas terang bali e
ras Ia nggeluh i bas terang; lit persadanta
sapih-sapih kita janah kematen Jesus,
AnakNa e mbersihken kita i bas kerina dosa
nari.
8 Adi ninta maka la lit dosanta, sitipu kap
dirinta, janah Kata si tuhu-tuhu i bas Dibata
nari la lit i bas kita.
9 Tapi adi siakuken dosanta man Dibata,
IsehkenNa me PadanNa, IlakokenNa kai
si bujur, IalemiNa dosa-dosanta, janah
IbersihkenNa kita i bas kerina perbahanenta
si payo.
10 Adi ninta maka la kita erdosa, perbual kap
Dibata e sibahan, janah KataNa la lit i bas
kita.

Kristus kap Penampatta

2 1 O anakku, si enda kusuratken man bandu
gelah ula ibahanndu dosa. Tapi adi lit
kalak si erbahan dosa, lit kap kelang-kelangta
mindo man Dibata, e me Jesus Kristus si
ndalanken si bujur.
2 Ia nanggung ukumenta erkiteken dosa-
dosanta man Dibata, gelah kita iperdameken
ras Dibata, janah labo dosanta saja, tapi pe
dosa-dosa kerina manusia.

3 Adi patuh kita ngikutken perentah Dibata
tandana kita nandai Dibata.
4 Adi lit kalak ngatakenca maka itandaina
Dibata, tapi la ikutkenna PerentahNa, perbual
kap ia, janah Kata si tuhu-tuhu i bas Dibata
nari la lit i bas ia.
5 Tapi ise si ngikutken Kata Dibata, ia me si
ngkelengi Dibata alu sempurna. Alu enda si
eteh maka kita nggo ersada ras Dibata.
6 Kalak si ngataken maka ia nggeluh ersada
ras Dibata, ia arus nggeluh bagi Jesus Kristus.

Perentah si mbaru

7 O teman-temanku si kukelengi! Perentah si
kusuratken man bandu enda labo perentah
si mbaru, tapi perentah si ndekah nge si
nggo ipeseh man bandu mula-mulana nari.
Perentah si ndekah e me berita si nggo
ialokenndu i bas Dibata nari.
8 Amin bage gia, pedah si kusuratken enda
banci ikataken pedah si mbaru, erkiteken
perentah e nggo ialoken i bas Jesus Kristus
bage pe i bas kam. Sabap kegelapen nggo
bene, janah terang si tuhu-tuhu nggo
ersinalsal.
9 Kalak si ngataken maka ia nggeluh i bas
terang, tapi nembeh atena seninana, situhuna
ia i bas gelap denga nge seh paksa enda.
10 Kalak si ngkelengi seninana, i bas terang
kap ia nggeluh, janah i bas ia la lit si

erbahanca kalak si deban ndabuh ku bas
dosa.
11 Tapi kalak si nembeh atena seninana, i bas
gelap kap ia. Ia erdalan i bas gelap janah la
ietehna ku ja ia lawes, sabap la ia erpengidah
ibahan gelap e.
12 O anakku, kusuratken enda man bandu,
sabap dosandu nggo ialemi Dibata erkiteken
Kristus.
13 Kam orang tua, kusuratken enda man
bandu, sabap itandaindu Ia si nggo lit
ope denga kai pe lit. Man bandu kam si
nguda denga, kusuratken enda sabap nggo
italukenndu si jahat.
14 O anak-anak si kitik denga, kusuratken
enda man bandu, sabap itandaindu Bapa.
Kusuratken enda man bandu orang tua, sabap
itandaindu Ia si nggo lit ope denga tembe
doni enda. Kusuratken enda man bandu
kam si nguda denga, sabap kam megegeh;
Kata Dibata nggeluh i bas kam janah nggo
italukenndu si Jahat.
15 Ula kelengi doni enda ntah pe kai si lit i
bas doni enda. Sabap adi ikelengindu doni
enda la ikelengindu Bapa.
16 Kerina si lit i doni enda, si mengga ate
kalak perdosa -- e me kai si idahna janah
ngena atena seh maka man bana atena, ras
kai si lit i doni enda si erbahanca meganjang
ukur kalak; si e sada pe labo reh i bas Bapa
nari, tapi i doni nari.

17 Doni ras kerina isina masap kap pagi; tapi
si ndalanken peraten Dibata nggeluh kap rasa
lalap.

Musuh Kristus

18 O, anak-anakku, wari pendungi nggo
ndeher! Bagi nggo ikataken man bandu maka
musuh-musuh Kristus reh me; bage me
genduari nggo teridah melala musuh-musuh
Kristus. Arah e sieteh maka wari pendungi e
nggo ndeher.
19 Kalak enda si tuhuna labo i bas persadanta,
e me sabapna maka itadingkenna kita. Sabap
adi tuhu-tuhu kin ia i bas persadanta, labo
kita itadingkenna. Tapi ia nadingken kita
gelah tangkas maka sekalak pe ia labo i bas
persadanta nari.
20 Tapi Kristus nggo mereken Kesah Si Badia
man bandu, gelah kerina kam meteh Kata si
tuhu-tuhu i bas Dibata nari.
21 Dage kubahan surat enda man bandu,
labo erdandanken la ietehndu ketuhu-tuhun
e, tapi erdandanken ietehndu nge. Janah kam
pe ietehndu maka i bas pengajaren si benar
e, la terdat kata bual.
22 Dage, ise kin si perbual e? E me kalak si
ngataken maka Jesus e labo Raja Penampat
si ipadanken Dibata. Ia me musuh Kristus;
itulakna Bapa ras Anak e.

23 Sabap kalak si nulak Anak e, itulakna
pe Bapa e. Janah kalak si ngaloken Anak e,
ialokenna pe Bapa e.
24 Dage, berita si nggo ibegindu tangtangna
nari arus maka tetap ibunikenndu alu mehuli
i bas ukurndu. Sabap adi berita e tetap
iperdiatekenndu alu mehuli, kam tetap
nggeluh ersada ras Anak bage pe ras Bapa e.
25 Janah enda me si ipadanken Kristus man
banta, e me kegeluhen si tuhu-tuhu si la
erkeri-kerin.
26 Si kusuratken man bandu enda e me
kerna kalak si sangana ersura-sura mabai
kam papak.
27 Tapi man bandu nggo ibereken Kristus
KesahNa. Kidekah KesahNa e lit i bas kam,
la perlu kalak ngajari kam. Sabap iajari
KesahNa e me kam kerna kai pe, janah
kai si IajarkenNa tuhu kap, labo salah.
Dage, ikutkenlah pengajaren Kesah e, janah
tetaplah kam ersada i bas persadan ras
Kristus.
28 O, anak-anakku, tetaplah kam i bas
persadan ras Kristus, gelah katawari pe Ia
reh, tetap ukurta dingen la perlu kita cebuni i
bas Ia nari erkiteken mela siakap i bas Wari
KerehenNa.
29 Nggo itehndu maka Kristus nggeluh
rikutken si ngena ate Dibata. Sabap e arus ka
itehndu maka kasa kalak si nggeluh rikutken
si ngena ate Dibata, ia me anak Dibata.

Anak-anak Dibata

3 [1] Nehen uga kelengna ate Bapa man
banta! Bage belinna KekelengenNa man
banta seh maka kita igelari anak-anak Dibata.
Janah labo gelar saja, tapi tuhu-tuhu me kita
anak-anak Dibata. Enda me sabapna maka
doni si jahat enda la nandai kita: sabap doni
la nandai Dibata.
[2] O kam si kukelengi, kita enda genduari
anak-anak Dibata, tapi kuga kita pagi, langa
ipetangkas man banta. Tapi sieteh maka
kenca pagi reh Kristus, bali me kita ras Ia,
sabap siidah me Ia bagi si tuhu-tuhuna.
[3] Kalak si bagenda pengarapenna nandangi
Kristus, ijagana bana gelah tetap bersih i bas
dosa-dosa nari, bali ras Kristus pe bersih i
bas dosa nari.
[4] Kalak si erbahan dosa, ilanggarna pe
perentah Dibata, sabap dosa eme ngelanggar
perentah Dibata.
[5] Itehndu maka Kristus nggo reh ku doni
enda guna ngangkut dosa manusia, janah Ia
jine la erdosa.
[6] Jadi kerina kalak si nggeluh i bas persadan
ras Kristus lanai iteruskenna erbahan dosa;
tapi si terus erbahan dosa, langa idahna
Kristus ntah pe langa itandaina Ia.
[7] O anak-anakku, ula pelepas ise pe mabai
kam papak! Kalak si ngelakoken si ngena

ate Dibata asalna i bas Dibata nari, bali ras
Kristus pe asalna i bas Dibata nari.
8 Tapi kalak si terus erbahan dosa ia
sikerajangen Iblis kap, sabap Iblis e erdosa
mula-mula nari kin. Anak Dibata reh ku doni
enda guna engkernepken pendahin Iblis.
9 Ise si nggo jadi anak Dibata la iteruskenna
erbahan dosa, sabap biak Dibata lit i bas ia.
Janah erkiteken Dibata kap Bapana, lanai
banci iteruskenna erbahan dosa.
10 Enda me lainna anak-anak Dibata ras
anak-anak Iblis: ise si la ngelakoken si ngena
ate Dibata, ntah pe la ikelengina seninana ia
labo anak Dibata.

Sikeleng-kelengen

11 Mula-mulana nari kin nggo ibegindu berita
enda, e me kita arus sikeleng-kelengen.
12 Ula bagi Kain si jadi anak Iblis, agina pe
ibunuhna. Ngkai kin maka ibunuh Kain agina?
E me erkiteken kai si ibahan Kain salah, janah
kai si ibahan agina, rikutken si ngena ate
Dibata.
13 Jadi ula mamang atendu o senina-senina,
adi nembeh ate bangsa doni enda man bandu.
14 Sieteh kap maka nggo sitadingken
kematen janah lawes kita ku kegeluhen; si
enda sieteh perbahan keleng ateta seninanta.
Kalak si la erkeleng ate, tandana ia tetap
denga i teruh kuasa kematen.

15 Kalak si nembah atena seninana, pemunuh
kap. Janah ietehndu maka kalak pemunuh
la lit i bas ia kegeluhen si tuhu-tuhu si la
erkeri-kerin.
16 Arah enda me sieteh kekelengen e: Kristus
nggo ngendesken GeluhNa man gunanta.
Emaka kita pe arus ngendesken geluhta guna
seninanta.
17 Adi lit sekalak bayak idahna seninana
kekurangen, tapi la atena mekuah man
seninana e, uga banci kalak si bage
ngatakenca maka keleng atena Dibata?
18 O anak-anakku, kekelengenta ula terjeng
biber saja ntah pe i bas cakap saja ngenca.
Arus maka tuhu-tuhu kekelengenta e, si
teridah arah perbahanenta.

Ketetapen ukur i lebe-lebe Dibata

19 Bagenda me dalanna maka si eteh kita
bengket ku bas si asalna i bas Dibata nari,
seh maka tetap ukurta i adep-adepen Dibata.
20 Adi pusuh peratenta nalahken kita, sieteh
maka Dibata belinen asa pusuh peratenta,
janah kai pe IetehNa.
21 Emaka o senina-senina si kukelengi, adi
pusuh peratenta la nalahken kita, tetap kap
ukurta i adep-adepen Dibata.
22 Kai pe si ipindo kita man BaNa IberekenNa
nge, sabap patuh kita ngikutken PerentahNa
janah sibahan si ngena AteNa.

23 Si IperentahkenNa man banta e me kap
arus maka kita tek man AnakNa, e me Jesus
Kristus; janah kita arus sikeleng-kelengen
bagi nggo ipedahken Kristus man banta.
24 Ise si patuh ngikutken perentah-perentah
Dibata, ia nggeluh i bas persadan ras Dibata
janah Dibata nggeluh i bas persadan ras
ia. Janah sieteh maka Dibata nggeluh i
bas persadan ras kita erkiteken KesahNa si
IberekenNa man banta.

Kesah si benar ras si la benar

4 1 O kam si kukelengi, ula kam tek man
kerina kalak si ngaku maka i bas ia lit
Kesah Dibata. Tapi ujilah lebe guna metehsa
ntah kin payo kesah si lit i bas ia e rehna i bas
Dibata nari. Sabap nggo nterem nabi perguak
i japa pe.
2 Bagenda me dalanna metehsa ntah kin
payo kesah e Kesah Dibata: kalak si ngakui
maka Jesus Kristus reh ku doni enda selaku
manusia, kalak si bage lit i bas ia Kesah si
rehna i bas Dibata nari.
3 Tapi kalak si la ngakui si enda ndai kerna
Jesus, la lit i bas ia kesah si rehna i bas
Dibata nari. Kesah si lit i bas ia e, e me kesah
si rehna i bas musuh Kristus nari. Kerna si
enda nggo ibegindu maka reh me ia, janah
genduari nggo ia lit i bas doni enda.
4 Tapi kam sikerajangen Dibata kap, o anak-
anakku. Nggo italukenndu nabi-nabi perguak

e, sabap Kesah si lit i bas kam gegehen asa
kesah si lit i bas kalak sikerajangen doni si
jahat enda.
5 Nabi-nabi perguak e ngerana kerna
perkara-perkara doni, janah doni enda
megiken cakapna sabap ia sikerajangen doni
enda.
6 Tapi kita sikerajangen Dibata kap. Ise si
nandai Dibata ibegikenna cakapta; ise si la
nandai Dibata la ibegikenna cakapta. Dage
bagenda me dalanna metehsa lainna Kesah si
tuhu-tuhu si rehna i bas Dibata nari ras kesah
si la tuhu-tuhu si mabai kalak papak.

Dibata kekelengen kap

7 O kam si kukelengi, sikeleng-kelengenlah
kita, sabap kekelengen e rehna i bas Dibata
nari kap. Kalak si erkeleng ate, anak Dibata
kap ia janah itandaina Dibata.
8 Kalak si la erkeleng ate, labo itandaina
Dibata, sabap Dibata kekelengen kap.
9 Dibata nggo ncidahken KekelengenNa man
banta alu nuruh AnakNa Si Tonggal ku doni
enda, gelah kita nggeluh arah Ia.
10 Enda me kekelengen e: labo kita si nggo
ngkelengi Dibata, tapi Ia nge si ngkelengi
kita. Emaka IsuruhNa AnakNa ku doni enda
gelah arah Ia kita iperdameken ras Dibata alu
ngalemi dosa-dosanta.

11 O kam si kukelengi, adi bagenda kin
kelengna ate Dibata man banta, kita rutang
sikeleng-kelengen sapih-sapih kita.
12 Aminna ise pe la nggo ngidah Dibata, tapi
adi sikeleng-kelengen kita, Dibata ringan i
tengah-tengahta janah KekelengenNa jadi
serta i tengah-tengahta.
13 Alu bage sieteh kita ringan i bas Dibata,
janah Dibata ringan i bas kita, sabap nggo
kita dat bagin i bas Kesah si IberekenNa man
banta.
14 Janah nggo siidah ras siberitaken man
kalak si deban maka Bapa nggo nuruh
AnakNa ngkelini doni enda.
15 Adi lit kalak si ngatakenca maka Jesus e
me Anak Dibata, Dibata ringan i bas ia janah
ia ringan i bas Dibata.
16 Janah kita jine nggo meteh janah tek
nandangi kekelengen Dibata man banta.
Dibata kekelengen kap, janah ise si erkeleng
ate ia ringan i bas Dibata janah Dibata ringan
i bas ia.
17 Kekelengen e ibahan jadi serta i bas kita
gelah kita la mbiar jumpa ras Dibata i bas Wari
Pengadilen. La kita mbiar sabap kegeluhenta
i bas doni enda bali ras kegeluhen Kristus
sangana Ia i doni enda denga.
18 I bas keleng ate la lit kebiaren. Kekelengen
si serta erbahanca kita lanai mbiar. Ukumen
nge si erbahanca turah kebiaren; emaka

kalak si mbiar denga, e tandana langa lit i bas
ia keleng ate si serta.
19 Kita ngkelengi, sabap leben Ia ngkelengi
kita.
20 Adi lit kalak si ngatakenca maka keleng
atena Dibata, tapi nembeh atena man
seninana, kalak si bage perbual. Sabap kalak
si la ngkelengi seninana si idahna, labo tuhu
ia ngkelengi Dibata si la idahna.
21 Enda me perentah si nggo sialoken i bas
Kristus nari: ise si ngkelengi Dibata, arus
maka ikelengina pe seninana.

Doni enda nggo sitaluken

5 1 Ise si tek maka Jesus e me Raja
Penampat si padanken e, ia anak
kap Dibata; janah ise si ngkelengi Bapa,
ikelengina pe anak Bapa e.
2 Bagenda me dalanna maka sieteh
kita ngkelengi anak-anak Dibata, e me:
alu ngkelengi Dibata ras patuh man
perentah-PerentahNa.
3 Ngkelengi Dibata ertina patuh man
perentah-PerentahNa. Perentah-perentah e
labo mberat,
4 sabap kerina anak-anak Dibata nggo
naluken doni enda. Janah doni enda sitaluken
alu kinitekenta man Jesus Kristus.
5 Ise kin si naluken doni enda? E me kalak si
tek maka Jesus e me Anak Dibata.

Kesaksin kerna Jesus Kristus

6 Jesus Kristus me si nggo reh ku doni
enda. Ia reh alu lau lakon PeridinNa ras
dareh KematenNa. Ia reh labo alu lau saja
tapi alu lau ras dareh. Janah Kesah e jine
naksiken maka si enda tuhu me, sabap Kesah
e kebenaren kap.
7 Dage lit telu saksi:
8 Kesah, lau ras dareh; janah teluna sada
kesaksinna.
9 Tek kita nandangi kesaksin manusia; tapi
ndauh gegehen kesaksin si ibereken Dibata.
Janah enda kesaksin si nggo ibereken Dibata
kerna AnakNa.
10 Emaka kalak si tek Anak Dibata, nggo lit
kesaksin enda i bas dirina jine. Tapi kalak si la
tek Dibata, nggo ibahanna Dibata e perbual,
sabap la ia tek kai si nggo isaksiken Dibata
kerna AnakNa.
11 Enda me kesaksin e: Dibata nggo mereken
man banta kegeluhen si tuhu-tuhu si la
erkeri-kerin, janah AnakNa e me sumbul
kegeluhen e.
12 Kalak si lit i bas ia Anak e, i bas ia lit
kegeluhen e; kalak si la lit i bas ia Anak
Dibata e, la lit i bas ia kegeluhen.

Kegeluhen si tuhu-tuhu si la erkeri-kerin

13 Kusuratken enda man bandu gelah itehndu
kegeluhen si tuhu-tuhu si la erkeri-kerin nggo

jadi sikerajangenndu eme kam si tek i bas
gelar Anak Dibata.
14 La kita mbiar i bas adep-adepen Dibata
sabap IbegikenNa kita adi sipindo man BaNa
kai si sentudu ras PeratenNa.
15 IbegikenNa kita katawari pe adi kita mindo
man BaNa; erkiteken sieteh maka enda tuhu
me, sieteh pe maka IberekenNa man banta
kai si ipindo kita i bas Ia nari.
16 Adi idahndu seninandu erbahan dosa si la
maba kematen, arus maka kam ertoto man
Dibata, janah IberekenNa nge kegeluhen man
kalak si erdosa e. Enda ibahan man kalak
si dosana la maba kematen. Tapi lit dosa si
maba kematen, janah la kukataken maka
arus kam ertoto man Dibata kerna dosa si
bage.
17 Kerina perbahanen si salah dosa kap, tapi
lit dosa si la maba kematen.
18 Sieteh maka kalak si nggo jadi anak
Dibata labo terus erbahan dosa, sabap Anak
Dibata njagai ia, janah si Jahat e la ngasup
erbahan kai pe man bana.
19 Sieteh maka asalta i bas Dibata nari
aminna gia kerina doni enda lit i bas kuasa si
Jahat e.
20 Sieteh maka Anak Dibata nggo reh
ku doni enda. Nggo IberekenNa man
banta kepentaren gelah sitandai Dibata si
tuhu-tuhu. Kita kerina lit i bas Dibata si
tuhu-tuhu e arah AnakNa Jesus Kristus. Ia

me Dibata si tuhu-tuhu, janah enda me
kegeluhen si tuhu-tuhu si la erkeri-kerin e.
21 O anak-anakku, jagai dirindu i bas
dibata-dibata si perguak nari!

2 Yohanes

1 1 I bas Pertua nari. Man Kemberahen si
ipilih Dibata ras anak-anakna si kukelengi.
Labo aku saja si erkeleng ate man bandu,
tapi pe kerina kalak si meteh kai si benar
ngkelengi kam.
2 Sabap kai si benar e ringan i bas kita janah
lit i bas kita seh rasa lalap.
3 Dibata Bapa ras Jesus Kristus Anak
Bapa e mereken lias ate, perkuah ate, ras
kemalemen ate man banta gelah; kerina si
enda jadi sikerajangenta i bas kita nggeluh
alu bujur ras dem keleng ate.

Kebujuren ras keleng ate

4 Seh kal riahna kuakap meteh maka lit
anak-anakndu si nggeluh i bas kebujuren bali
ras si iperentahken Bapa e man banta.
5 Janah genduari kupindo man bandu o,
Kemberahen: Sikeleng-kelengenlah kita. Labo
perentah si mbaru si kusuratken man bandu
enda, tapi si nggo lit i bas kita mula-mulana
nari kin.
6 Kekelengen e ertina nggeluh sue ras
perentah-perentah Dibata. Perentah e, sue
ras si nggo ibegindu mula-mulana nari, arus
jadi palas kegeluhenndu.

7 Nterem penipu nggo merap i doni enda
si la ngakui maka Jesus Kristus reh selaku
manusia. Kalak si bage penipu janah musuh
Kristus kap.
8 Jagalah bandu, gelah ula bene kai si nggo
idahikenndu e, tapi dem pagi ialokenndu
upahndu.
9 Kalak si la ringan i bas ajaren Kristus, tapi
ndarat i jenari, ia la er-Dibata. Ise si ringan i
bas ajaren e, Bapa ras Anak e lit i bas ia.
10 Dage, adi lit kalak si ndahi kam la maba
ajaren Kristus e, ula aloken ia i bas rumahndu,
janah ula kataken mejuah-juah man bana.
11 Sabap ise si ngatakenca mejuah-juah man
kalak si bage, ia ikut i bas perbahanenna si
jahat e.

Kata pendungi

12 Melala kal ateku si kuturiken man bandu,
tapi la pada kulakoken e alu kertas ras tinta,
tapi kuarap maka banci kudahi kam janah
ngerana sebabah ras kam, gelah dem kal
keriahenta.
13 Anak-anak seninandu, si nggo ipilih
Dibata, ngataken mejuah-juah man bandu.

3 Yohanes

1 [1] I bas Pertua nari. Man kekelengenku
Gayus, si kukelengi tuhu-tuhu.
[2] O temanku si kukelengi, ertoto aku gelah
kai si mehuli jadilah man bandu, janah
mejuah-juahlah bagi kueteh maka kegeluhen
pertendinndu pe mehuli.
[3] Meriah kal kuakap kenca reh piga-piga
kalak seninanta kalak Kristen, janah nuriken
man bangku uga bujurna kam bagi biasana
pe kam nggeluh i bas kebujuren nge.
[4] La lit si banci erbahanca ukurku teriahen
asangken megi anak-anakku nggeluh i bas
kebujuren.

Gayus ipujiken

[5] Temanku si kukelengi, tutus kal atendu
ndahiken dahin si ilakokenndu guna senina-
seninanta kalak Kristen, aminna gia pe ia la
itandaindu.
[6] Nggo isaksiken senina-seninanta e i
lebe-lebe perpulungen si i jenda kerna
kekelengenndu e. Mehuli kal adi isampatindu
ia rikutken si ngena ate Dibata i bas ia
nerusken perdalanenna.
[7] Sabap kalak enda lit i bas perdalanen guna
Kristus, alu la ngaloken kai pe i bas kalak
perbegu nari.

8 Dage kita kalak Kristen rutang nampati
kalak si bage, gelah kita pe ikut muat bagin i
bas pembarken Berita Si Mehuli i bas Dibata
nari e.

Diotrepes ras Demetrius

9 Pernah kukirim sada surat man perpulungen
enda, tapi Diotrepes si pebeluh-beluhken
minpin e, la mperdiateken aku.
10 Erkiteken si e, sanga aku reh pagi ku
bongkar nge kai si nggo ibahanna eme
penghinan ras cakap si la tuhu si ikatakenna
kerna kami. Labo terjeng je saja; lebih asa
si e la ia nggit ngalokenca senina-seninanta
kalak Kristen e adi ia reh, janah iambatina
pe kalak gelah ula ngaloken senina-seninanta
e, dingen iusahakenna pedaratsa i bas
perpulungen nari!
11 Teman si kukelengi, ula usih kai si jahat,
tapi usihlah kai si mehuli. Ise erbahan si
mehuli asalna i bas Dibata nari; ise si erbahan
jahat la nggo idahna Dibata.
12 Kerina kalak mujiken Demetrius;
kebenaren e jine pe mujiken ia. Kami pe ikut
nambahi kesaksin e, janah ietehndu maka kai
si ikataken kami e tuhu kap.

Salam pendungi

13 Melala denga ateku si kuturiken man
bandu, tapi la kubahan e alu pena ras tinta.

14 Kuarap maka lanai ndekahsa banci kita
jumpa, gelah banci kita ngerana sebabah.
(1-15) Kemalemen ate ras kam gelah.
Teman-teman si i jenda ngataken mejuah-
juah man bandu. Kataken pe mejuah-juah
man teman-teman si i jena sada-sadai.

Yudas

1 [1] Surat enda i bas aku nari, Judas,
suruh-suruhen Jesus Kristus dingen
senina Jakup. Surat enda man kalak si nggo
idilo Dibata, si nggeluh i bas keleng ate Dibata
Bapa dingen i bas kepkepen Jesus Kristus.
[2] Dibatalah mereken man bandu dem
perkuah ate, kemalemen ate ras kekelengen.

Guru-guru perguak

[3] O teman-teman si kukelengi! Aku
ersura-sura erbahan surat man bandu kerna
keselamaten si nggo sinanami ras-ras. Tapi
genduari perlun kuakap erbahan surat man
bandu guna pegegehi kam gelah tetap
iperjuangkenndu kiniteken si nggo ibereken
Dibata man anak-AnakNa sekali seh rasa
lalap.
[4] Sabap lit piga-piga kalak si la ngakui
Dibata alu la sieteh nggo bengket ku
tengah-tengahta. Iputarbalikkenna berita
kerna lias ate Dibatanta guna mbenarken
perbahanen-perbahanenna si nggesuh e.
Itulakna Jesus Kristus: Ia ngenca Penguasa,
Ia ngenca Tuhanta, la lit sideban. Nai nari
nggo leben lit tersurat i bas Pustaka Si Badia
kerna ukumen si IalokenNa.

5 Aminna pe nggo ietehndu, kuturiken denga
ateku man bandu kuga Tuhan mulahi kalak
Israel i taneh Mesir nari, tapi kedungenna
IkernepkenNa kalak si la tek man BaNa.
6 Ingetlah malekat-malekat si la tetap tading
ringan i bas batas-batas kuasana si patut, tapi
tadingkenna inganna jine. Malekat-malekat e
igariken Dibata alu rante si la banci ceda seh
rasa lalap i teruh i bas ingan si gelap. Itaban
Dibata malekat-malekat e i je seh ia iukum i
bas Wari Pengukumen.
7 Ingetlah kota Sodom ras kota Gomora,
ras kota-kota si i kelewetna. Anak kota e
bali perbahanenna ras malekat-malekat e. Ia
campur sapih-sapih ia la bagi oratna. Anak
kota e iukum alu api si la ernimpet-nimpet
gelah jadi pertenget si tangkas nandangi
kerina jelma.
8 Bage me pe, kalak si la ngakui Dibata e,
bagi nipi-nipin ia kerna perkara-perkara si
meganjang si erbahanca ia erdosa nandangi
badanna jine. Megombang ia nandangi kuasa
Dibata janah ipersilahangna mahluk-mahluk
si mulia si lit i datas.
9 Pengulu malekat Mikael pe la pernah
erbahan si bage. I bas perubatenna ras Iblis,
asum ia erjengil kerna ise empuna mait si
Musa, Mikael la pang numpahi Iblis, tapi nina,
"Tuhan ngerawai kam!"
10 Tapi kalak si la ngakui Dibata e ilawanna
alu megombang kasakai si la iangkana.

Janah kai si ietehna alu penggejapen, bagi
rubia-rubia si merawa, e kal me si encedaken
ia.
11 Cilaka kal me ia! Nggo ikutkenna dalan
Kain. Erkiteken duit nggo iendeskenna
dirina guna ndalanken kesalahen bagi si
ibahan Bileam nai. Berontak kalak enda bagi
Korah nai, emaka bage ka nge kalak enda
ikernepken.
12 Asum kam ras man-man bagi kalak
ersenina, kalak enda desken rintep-rintep
si melket i tengah-tengahndu. Sabap kalak
enda man alu merangap, la meteh mela janah
dirina saja ngenca iranakenna. Bali ras embun
si iembusken angin, tapi la mereken udan.
Bali ras batang kayu si la erbuah aminna gia
i bas perudan. Bali ras batang kayu si nggo
iruah uratna nggo mate tuhu-tuhu.
13 Bali ras galumbang si mbelin i lawit
teridah rugup-ugup; bage pe kalak enda
ncidahken perbahanen-perbahanenna si
man kemelanken e. Kalak enda bali ras
bintang-bintang si erdalan ku jah-ku jenda, si
man bana nggo isikapken Dibata ingan si seh
kal gelapna seh rasa lalap.
14 Enoh, kesusuren pepituken i bas Adam
nari nggo ernubuat nai kerna kalak enda nina,
"Nehenlah! Reh me Tuhan ras meribu-ribu
MalekatNa si Badia;
15 IadiliNa me kerina jelma guna ngukum
kerina kalak perdosa si la ngakui Dibata

erkiteken perbahanen-perbahanenna si
ngelawan Dibata ras kerina cakap si
ibelaskenna nimbak Dibata!"
16 Kalak si la ngakui Dibata la erngadi-ngadi
jungut-jungut janah nalahken kalak si deban.
Sura-surana si jahat ngenca idalankenna.
Ipeganjangna bana janah ipuji-pujina kalak si
deban gelah erdalan sura-surana.

Kata pertenget ras ajar

17 Tapi kam kerina o si kukelengi! Ingetlah
kai si nggo nai ituriken rasul-rasul Tuhanta
Jesus Kristus man bandu.
18 Nina man Bandu "Nandangi wari-wari
pendungi e pagi reh me kalak si nggombang-
gombangi kam, e me kalak si ngikutken
sura-surana si nimbak Dibata e."
19 Kalak si bage me si mecah-mecah i bas
perpulungen, e me kalak si ikuasai kerincuhen
kulana, si la lit i bas ia Kesah Si Badia.
20 Tapi kam kerina o si kukelengi, tetaplah
pegegehi bandu alu kinitekenndu si badia e.
Ertotolah alu kuasa Kesah Si Badia,
21 janah tetaplah kam i bas keleng ate Dibata
sedang kam nimai perkuah ate Tuhanta Jesus
Kristus si mereken man bandu kegeluhen si
tuhu-tuhu si la erkeri-kerin.
22 Cidahkenlah perkuah ate man kalak si la
tetap ukurna.
23 Selamatkenlah kalak si deban alu
ngerintakken ia i bas api nari; cidahken

perkuah atendu man kalak si deban alu ukur mbiar, tapi cigalah atendu nandangi uisna si nggo melket erdandanken kerincuhen kulana si dem alu dosa.

Pertoton pengataken bujur

24 Ia si ngasup ngkawali kam gelah ula celus, si ngasup pe maba kam ngadap ku adep-adepen Dibata si Mulia, alu dem keriahen ras la erpandangen --
25 Ia ngenca Dibata Si Ngkelini kita arah Jesus Kristus Tuhanta, si akuilah KemulianNa, KedolatenNa, KuasaNa, ras PemerentahenNa nai-nai nari, genduari, ras seh rasa lalap. Amin.

Wahyu

1 [1] Enda me ketangkasen si ibereken
Dibata man Jesus Kristus guna ncidahken
man persuruhen-persuruhen Dibata kai si
nandangi pedas jadi. Si enda ipetangkas
Kristus man PersuruhenNa Johanes alu nuruh
MalekatNa ndahi Johanes.
[2] Emaka ituriken Johanes me kerina si nggo
idahna e. Enda me si ipesehna kerna Kata
Dibata dingen si ibenarken Jesus Kristus.
[3] Malem me ate kalak si ngogeken Kitap
enda. Malem me ate kalak si megiken kata
nubuat dingen ngikutken kai si tersurat i bas
Kitap enda! Sabap nggo ndeher paksana jadi
me kerina si tersurat enda.

Salam man perpulungen si pitu

[4] I bas Johanes nari, man perpulungen si pitu
i Propinsi Asia. Lias ate ras kemalemen ate si
rehna i bas Dibata nari, e me Dibata si nai
nari lit seh asa genduari dingen si lit seh rasa
lalap, bage pe si rehna i bas Kesah si pitu nari
si ringan i lebe-lebe kursi kinirajan Dibata.
[5] Bage pe alokenlah perkuah ate ras
kemalemen ate si rehna i bas Jesus Kristus
nari, saksi si tutus, Anak sintua si nggo
ipekeke Dibata i bas si mate nari, si erkuasa
nandangi kerina raja-raja i doni enda. Keleng

ate Jesus kita, janah arah KematenNa
IpulahiNa kita i bas dosa-dosanta nari.
6 Ia me si erbahanca kita jadi KinirajanNa,
e me jadi imam-imam guna ndahiken dahin
Dibata, BapaNa. Iakuilah kemulian ras
KuasaNa seh rasa lalap. Amin.
7 Nehenlah, ia reh ras embun! Kerina kalak
ngidah Ia pagi, subuk kalak si nggo nebak
ia pe. Kerina suku-suku bangsa i doni enda
nangisi Ia. Payo, bage me jadina. Amin.
8 "Aku kap si perlebe ras si pendungina,"
nina Tuhan, Dibata si Mada Kuasa, nai nari,
genduari, seh rasa lalap.

Kristus teridah i bas sada pengenehenen

9 Aku Johanes, seninandu, erkiteken
persadanta i bas Jesus Kristus. Aku ikut
ras kam ngenanami kiniseran ras i bas
KinirajanNa bage pe ikut megenggeng nimai
kerehen Jesus. Aku ibuang ku Pulau Patmos
erkiteken kuberitaken Kata Dibata ras ersaksi
kerna Jesus.
10 I bas wari Tuhan ikuasai Kesah Dibata
aku, jenari kubegi sora megang bagi sora
terompet, ngerana i pudingku.
11 Nina, "Suratkenlah kai si idahndu, jenari
kirimken Kitap e man perpulungen si pitu eme
Epesus, Semirna, Pergamon, Tiatira, Sardes,
Piladelpia ras Laodikea."

12 Kutulihken ku pudi guna ngenen ise si
ngerana man bangku e. Kuidah pitu nahe
lampu si ibahan i bas emas nari.
13 I tengah-tengahna lit kuidah tedis bagi
Anak Manusia. IpakeNa jubah si gedang seh
ku NaheNa janah sada gendit emas ililetken i
bas TentenNa.
14 Bukna mbentar bagi kapas, bagi embun si
mbentar, janah MataNa erndilap, bagi api;
15 NaheNa erkilat-kilat bagi tembaga si
nggo ilebur i bas pertukangen jenari isepuh.
SoraNa bali ras sora sampuren si mbelin.
16 TanNa si kemuhen njemak pitu bintang,
i bas BabahNa nari ndarat sada pedang si
ntelap, ermata dua. AyoNa ersinalsal bagi
matawari tupung ciger.
17 Asum kuidah Ia, nerunuk aku i lebe-
lebe NaheNa bali ras kalak mate. Jenari
ItamakenNa TanNa si kemuhen ku babongku,
janah nina, "Ula mbiar! Aku kap si perlebena
dingen si pendungina.
18 Aku kap si nggeluh! Mbarenda mate Aku,
tapi nehenlah, Aku nggeluh rasa lalap. Aku
njemaksa kunci kematen ras doni kematen.
19 Emaka suratkenlah kai si nggo idahndu, si
jadi genduari, bage pe kai si nandangi jadi
pagin.
20 Enda me antusenna rahasia bintang si pitu
si nggo idahndu i bas tanKu si kemuhen bage
pe nahe lampu si pitu si ibahan i bas emas
nari; bintang si pitu e, e me malekat-malekat

perpulungen si pitu, janah nahe lampu si pitu
e, e me perpulungen si pitu e."

Tenah man perpulungen Epesus

2 1 "Man malekat perpulungen i Epesus
suratkenlah bagenda: Enda me berita i
bas Ia nari, Ia si njemak bintang si pitu i bas
TanNa si kemuhen, si erdalan i tengah-tengah
nahe lampu emas si pitu.
2 Kueteh kai si nggo idahikenndu; Kueteh
kuga latihna iakapndu erdahin, janah Kueteh
kerna saber atendu. Kueteh maka la atendu
bage ngenehen kalak jahat. Kueteh maka
nggo iujindu kalak si ngakuken dirina rasul
tapi si tuhuna labo ia rasul, janah ietehndu
maka perbual nge ia.
3 Kam megenggeng, nggo inanamindu
kiniseran erdandanken Aku, tapi la kam surut.
4 Tapi pandangenKu nandangi kam, e me
genduari lanai atendu keleng Aku bagi
tangtangna nai.
5 Emaka ingetlah uga dauhna kam nggo
ndabuh! Jeralah kam! Bahanlah bagi si
ilakokenndu tangtangna nai. Adi la kam jera
Kudahi me kam janah Kubuat nahe lampundu
i bas inganna nari.
6 Tapi kiniulinndu pe Kueteh nge, maka la
atendu ngena perbahanen kalak Nikola, si
Aku pe la ateKu ngena.
7 Adi lit kin cupingndu, begikenlah kai si
ikataken Kesah Dibata man perpulungen-

perpulungen! Man kalak si nggo menang, Kupelepas ipanna buah batang kayu kegeluhen si turah i bas Pardis."

Berita man perpulungen Semirna

8 "Man malekat perpulungen i Semirna, suratken bagenda: Berita enda i bas Ia nari, Ia si perlebe dingen si perpudina, si nggo mate tapi nggo nggeluh mulihken.
9 Kueteh nge kiniseranndu; Kueteh maka musil kam tapi si tuhuna bayak kap kam! Kueteh nge maka jahat ranan kalak kerna kam, e me kalak si ngaku bana kalak Jahudi, tapi si tuhuna labo ia kalak Jahudi; kalak enda anggota perpulungen Iblis kap!
10 Ula kam mbiar kerna kiniseran si nandangi inanamindu. Nehenlah! Iuji Iblis me kam. Piga-piga i bas kam ibuangkenna ku penjara. Sepuluh wari pagi dekahna kerina kam ngenanami kiniseran. Tapi tetaplah kinitekenndu man bangKu seh mate pe, gelah Kubereken man bandu rudang-rudang kegeluhen tanda kemenangenndu.
11 Adi lit kin cupingndu begikenlah kai si ikataken Kesah Dibata man perpulungen-perpulungen! Kalak si menang lanai pagi isakiti kematen si peduaken."

Berita man perpulungen Pergamon

12 "Man malekat perpulungen i Pergamon,
suratken bagenda: Berita enda i bas Aku nari,
Ia si lit PedangNa ntelap, dua bobahua.
13 Kueteh i ja kam ringan genduari, e me i
kursi kinirajan Iblis. Kam patuh man bangKu,
janah tetap kam tek man bangKu, subuk pe
i bas paksa Antipas, saksingKu si tutus, si
ibunuh i bas ingan Iblis.
14 Tapi pandangenKu nandangi kam e me
kap: Lit piga-piga i bas kam si ngikutken
pengajaren Bileam. Bileam nai ngajari
Raja Bala. Mbabai kalak Israel erdosa
alu man pangan si ipersembahken man
berhala-berhala dingen erlua-lua.
15 Bage pe lit piga-piga i bas kam si
ngikutken pengajaren kalak Nikola.
16 Emaka jeralah! Adi lang minter me kam
Kudahi janah Kulawan me kalak si la nggit
jera e alu pedang si ndarat i bas babahKu
nari.
17 Adi lit kin cupingndu begikenlah kai si
ikataken Kesah Dibata man perpulungen-
perpulungen! Man kalak si nggo menang
Kubereken sada bagin i bas manna si terbuni
nari. Bage pe Kubereken man sekalak-sekalak
sada batu rintik mbentar, si nggo isurati
alu gelar si mbaru, si labo ise pe metehsa,
seakatan si ngaloken batu e."

Berita man perpulungen Tiatira

18 "Man malekat perpulungen i Tiatira
suratkenlah bagenda: Enda me berita i bas
Anak Dibata nari, si MataNa erkinar-kinar
bagi api, janah NaheNa erkilat bagi tembaga
si nggo isepuh.
19 Kueteh kai si idahikenndu. Kueteh nge
kerna keleng atendu, kerna tutus atendu,
kerna penampatindu, bage pe kerna saber
atendu. Kueteh maka buen si idahikenndu
genduari asangken si tangtangna nai.
20 Tapi pandangenKu nandangi kam e
me kap: Ipelepasndu si Isebel, diberu e,
ngakuken dirina nabi Dibata. Ngajar ia,
janah ibabaina persuruhenKu papak erlagu
la mehuli, dingen man pangan si nggo
ipersembahken man berhala-berhala.
21 Nggo Kubereken kesempaten man bana
gelah ia jera i bas dosa-dosana nari, tapi la ia
nggit jera i bas erlagu la mehuli e nari.
22 Nehenlah, genduari Kusampetken me
ia ku bas ingan medem kiniseran, janah
temanna erlua-lua e ngenanami kiniseran si
mberat, pala jera kin ia i bas perbahanen
Isebel e nari.
23 Ajar-ajarna pe Kubunuh. Alu bage kerina
perpulungen metehsa maka Aku me si meteh
ukur ras sura-sura manusia. Kubalas me man
bandu sekalak-sekalak rikutken kai si nggo
ibahanndu.

24 Tapi temanndu si deban, si ringan i
Tiatira la ngikutken pengajaren si jahat enda.
La ipelajarindu kai si ikatakenna 'bagesna
rahasia Iblis'. Kukataken man bandu maka
labo Kutambahi babanndu.
25 Tapi tetaplah dalanken pengajaren si nggo
lit i bas kam genduari seh Aku reh pagi.
26 Man kalak si menang, si tetap ndalanken si
ngena ateKu seh ku kedungenna, Kubereken
pagi bana kuasa bagi si Kualoken i bas
BapangKu nari. Kubereken pagi man bana
kuasa ngkuasai bangsa-bangsa alu ciken
besi, dingen ngeripukkenca bagi kudin taneh.
Kubereken pe man bana bintang si cahar.
27 (Why 2:26)
28 (Why 2:26)
29 Adi lit cupingndu begikenlah kai si
ikataken Kesah Dibata man perpulungen-
perpulungen."

Tenah man perpulungen Sardis

3 1 "Man malekat perpulungen i Sardis
suratkenlah bagenda: Enda me berita i
bas Ia nari, si lit i bas Ia pitu Kesah Dibata
dingen bintang si pitu e. Kueteh kai si
ibahanndu. Gelarna ngenca kam nggeluh tapi
si tuhuna mate.
2 Emaka kekekenlah, pegegehilah kai si lit
denga i bas kam ope denga mate kerina.
Sabap la lit Kuidah serta perbahanenndu i
lebe-lebe DibatangKu.

3 Dage ingetlah kuga nai kam iajari dingen
kuga nai kam megikenca. Ikutkenlah kai si
iajarken man bandu e, janah jeralah. Adi
la kam keke, reh me Aku ndahi kam bagi
pinangko, janah la ietehndu katawari Aku reh.
4 Tapi lit piga-piga i tengah-tengahndu si i
Sardis si tetap njaga pakenna bersih. Ras
Aku pagi ia kerina erdalan make uis mbentar,
sabap metunggung ia.
5 Kalak si menang iuisi me alu uis mbentar si
bagenda, janah asa ndigan pe la Kusasapken
gelarna i bas Kitap Kegeluhen nari. I
lebe-lebe BapangKu, bage pe i lebe-lebe
malekat-MalekatNa terang-terangen Kuakui
maka ia me sikerajangenKu.
6 Adi lit cupingndu begikenlah kai si
ikataken Kesah Dibata man perpulungen-
perpulungen!"

Berita man perpulungen Piladelpia

7 "Man perpulungen i Piladelpia suratkenlah
bagenda: Enda me berita i bas Ia nari, Ia si
Badia dingen Bujur, si njemak kunci Daud;
adi ItalangiNa, ise pe la ngasup ngeruksa,
janah adi IerukNa ise pe la ngasup nalangisa.
8 Kueteh kai si ibahanndu. Kueteh maka labo
asa kai gegehndu; nggo ikutkenndu katangKu
janah la ipersokenndu gelarKu. Nehenlah
nggo Kutalangi pintun i lebe-lebendu, si ise
pe la ngasup ngeruksa.

9 Nehenlah! Kalak si ngikutken peraten Iblis,
kalak perbual si ngakuken dirina kalak Jahudi,
kalak enda anggota perpulungen Iblis kap.
Kubahan ia ngadap man bandu janah nembah
erjimpuh i lebe-lebendu. Meteh me ia kerina
maka keleng ateKu kam.
10 Erkiteken ijagandu dirindu tetap ngikutken
perentahKu guna saber, emaka kam pe Kujaga
gelah selamat i bas paksa kesusahen, e me
kesusahen si nandangi reh ku belang-belang
doni enda, guna nguji kerina manusia.
11 Pedas Aku reh! Jagalah kai si lit i bas
kam, gelah ula lit kalak si ngerebuti hadiah
kemenangenndu.
12 Kalak si menang Kubahan jadi binangun
i bas Rumah Pertoton DibatangKu, janah
asa ndigan pe la ItadingkenNa ingan e.
Kusuratken i bas ia gelar DibatangKu bage pe
gelar Kota DibatangKu, Jerusalem si Mbaru si
nandangi nusur i surga nari, i bas DibatangKu
nari. Kusuratken pe i bas ia gelarKu si mbaru.
13 Adi lit kin cupingndu, begikenlah
kai si ikataken Kesah Si Badia man
perpulungen-perpulungen!"

Tenah man perpulungen Laodikea

14 "Man malekat perpulungen i Laodikea,
suratkenlah bagenda: Enda me berita i bas
si Amin nari, saksi si tutus dingen bujur, ulu
kerina si nggo ijadiken Dibata.

15 Kueteh kai si nggo ibahanndu. Kueteh
maka mbergeh pe kam lang janah melas pe
kam lang. Ulin min kam mbergeh ntah melas.
16 Tapi perbahan kam mbernge, melas pe
lang, mbergeh pe lang, Kuutahken kam i bas
babahKu nari.
17 Ikatakenndu, 'Bayak aku janah terus
tambah kebayakenku, emaka labo aku kurang
kai pe.' Tapi si tuhuna la ietehndu maka musil
nge kam janah ceda kal ate kalak ngidah
percibalndu. Kam musil, pentang dingen
manjang-anjang.
18 Emaka Kukataken man bandu, tukurlah
emas i bas aku nari, emas tulen, gelah
kam bayak. Tukur pe uis si mbentar
man pakenndu, guna nutupi kulandu si
manjang-anjang, si man kemelanken e. Bage
pe tukurlah salap mata guna tambar matandu
gelah kam erpengidah.
19 Kalak si Kukelengi Kuligas ras Kuajarken.
Emaka tutus janah jeralah.
20 Nehenlah! Aku tedis i lebe-lebe pintun
janah kutuktuk. Adi lit kalak megi sorangKu
jenari italangina pintun, bengket me Aku ku
bas rumahna jenari man Aku ras ia janah
man ia ras Aku.
21 Kalak si menang Kuatanken kundul ras
Aku i kursi KinirajanKu, bagi genduari Aku
nggo menang, kundul Aku ras BapangKu i
kursi KinirajanNa.

22 Adi lit kin cupingndu begiken kai si
ikataken Kesah Dibata man perpulungen-
perpulungen!"

Cara ersembah i Surga

4 1 Kenca bage kuidah ka sada nari
pengenehenen. Kuidah talang pintun
i Surga. Janah kubegi pe sora bagi sora
terompet, si nggo kubegi ngerana man
bangku. Nina sora e, "Mari ku datasken;
Kucidahken man bandu kai arus jadi kenca si
enda."
2 Jenari minter aku ikuasai Kesah Dibata.
Kuidah sada kursi kinirajan i Surga, janah lit
sekalak kundul i je.
3 Ayona ersinalsal bagi permata Jaspis ras
permata Sardis. I kelewet kursi kinirajan e lit
benteha si erbage-bage rupana.
4 Kursi kinirajan e ikeleweti dua pulu empat
kursi kinirajan. Janah i bas si dua pulu empat
kursi e kundul pertua-pertua, uisna mbentar
janah ipakena mahkota emas.
5 I bas kursi kinirajan e nari ndarat kilap,
sora ergeruhguh ras lenggur. I lebe-lebe kursi
kinirajan e lit pitu lampu gara. E me Kesah
Dibata si pitu e.
6 I lebe-lebe kursi kinirajan e lit bagi lawit
kaca, meciho kal. I kelewet kursi kinirajan e
lit empat mahluk si nggeluh, sada rep-tep
dampar, si dem mata arah lebe ras arah pudi.

7 Mahluk si pemena bagi singa. Mahluk si
peduaken bagi lembu jenggina. Mahluk si
peteluken ayona bagi manusia. Mahluk si
peempatken bagi rajawali kabang.
8 Teptep mahluk lit enem kabengna janah
kerina kabeng e dem mata arah bas ras
arah darat. Mahluk e la erngadi-ngadi rende
suari ras berngi nina, "Badia, badia, badia
me Tuhan, Dibata si Mada Kuasa, nai nari,
genduari seh rasa lalap."
9 Mahluk si empat ngendeken puji-pujin,
mpehaga dingen ngataken bujur man BaNa
si kundul i kursi Kinirajan e, si nggeluh rasa
lalap seh rasa lalap. Asum rende mahluk si
empat e,
10 erjimpuh pertua-pertua si dua pulu empat
kalak i lebe-lebe si kundul i kursi Kinirajan
e, janah isembahna Ia, si nggeluh rasa lalap
seh rasa lalap e. Ibenterken pertua-pertua e
mahkotana i lebe-lebe Kursi Kinirajan e jenari
nina,
11 "O Tuhan Dibata kami Kam me si
metunggung ngaloken kemulian, kehamaten
ras Kuasa. Sabap Kam njadikenca kerina si
nasa lit, janah erdandanken PeratenNdu nge
maka kerina e lit dingen nggeluh."

Kitap ras Anak Biri-biri

5 1 Kuidah sada Kitap i bas tan si kemuhen
kalak si kundul i kursi kinirajan e. Kitap e

isurati dua mbelahna, janah isegel alu pitu
meterai.
2 Jenari kuidah sada malekat si mbisa
ermomo alu sora megang nina, "Ise kin
metunggung ngagui meterai-meterai dingen
nalangi kitap e?"
3 Tapi subuk i surga, ntah i doni, ntah i teruh
doni, sekalak pe la lit si ngasup nalangi kitap
e dingen ngenehenca ku bas.
4 Tangis kal aku dingen ceda kal ateku sabap
la lit sekalak pe si metunggung nalangi kitap
e ntah ngenehenca ku bas.
5 Jenari ngerana sekalak pertua e man
bangku nina, "Ula kam tangis. Nehenlah!
Singa i bas suku Juda nari, kesusuren
si ipebelin i bas Daud nggo menang. Ia
metunggung mecahken meterai si pitu e ras
nalangisa."
6 Jenari kuidah sada Anak Biri-biri tedis i
tengah-tengah kursi kinirajan e, ikeleweti
mahluk si empat, ras pertua-pertua e. Anak
Biri-biri e tempa nggo igeleh. Pitu tandukna
ras pitu matana e me pitu Kesah Dibata si
nggo isuruh Dibata ku belang-belang doni
enda.
7 Erdalan Anak Biri-biri e ku lebe jenari
IbuatNa kitap ndai i bas tan si kemuhen kalak
si kundul i bas kursi kinirajan e nari.
8 Asum bage, mahluk si empat ras
pertua-pertua si dua pulu empat ndai
erjimpuh nembah i lebe-lebe Anak Biri-biri e.

Sekalak-sekalak pertua e njemak sada kulcapi
ras sada mangkuk emas isin kumenen, e me
pertoton anak-anak Dibata.
9 Kerina ia ngendeken ende-enden si mbaru,
"Kam me si metunggung muat kitap e
dingen mecahken meterai-meteraina. Sabap
Kam nggo ibunuh, janah erdandanken
KematenNdu nggo ItukurNdu manusia guna
Dibata i bas kerina suku, cakap, negara ras
bangsa nari.
10 Nggo IbahanNdu ia jadi Kinirajan
imam-imam ndahiken dahin Dibatanta, janah
irajaina pagi doni enda."
11 Jenari kunehen ka, janah kubegi sora
malekat meribu-ribu dingen erjuta-juta
teremna! Tedis ia kerina ngkeleweti kursi
kerajan e, mahluk si empat ras pertua-pertua
e.
12 Alu sora megang rende malekat-malekat
e, "Anak Biri-biri si nggo igeleh e metunggung
ngaloken kuasa, kinibayaken, kepentaren,
gegeh, kehamaten, kemulian ras puji-pujin!"
13 Jenari kubegi rende kerina mahluk,
subuk si i langit, i doni, i teruh doni, ras si
i bas lawit; gendekna kerina si nggeluh si
nasa lit, "Ia si kundul i kursi kinirajan e ras
Anak Biri-biri e, man BaNalah puji-pujin,
kehamaten, kemulian, ras kuasa rasa lalap
seh rasa lalap!"

[14] Jenari ngaloi mahluk si empat ndai nina,
"Amin!" Janah pertua-pertua e erjimpuh
dingen ersembah.

Kerna meterai-meterai

6 [1] Jenari kuidah Anak Biri-biri e mecahken
meterai si pemena i bas meterai si pitu
ndai, janah kubegi sada i bas mahluk si
empat ndai ngerana alu sora si bali ras sora
lenggur nina, "Mari!"
[2] Kunehen, janah kuidah sada kuda mbentar.
Si ngersak kuda e njemak panah janah
ialokenna sada mahkota. Lawes ia ndarat
bagi kalak si erperang ngerebut kemenangen.
[3] Jenari ipecahken Anak Biri-biri e meterai
si peduaken, janah asum e kubegi mahluk si
peduaken ngerana nina, "Mari!"
[4] Emaka ndarat ka sada kuda gara. Si
ngersak kuda e ngaloken pedang si mbelin
ras ncedai perdamen i doni, gelah manusia si
bunuhen.
[5] Jenari ipecahken Anak Biri-biri e meterai
si peteluken, janah asum e kubegi mahluk
si peteluken ngerana nina, "Mari!" Kunehen,
janah kuidah sada kuda mbiring. Si ngersak
kuda e njemak sada timbangen.
[6] Kubegi bagi sada sora i tengah-tengah
mahluk si empat e nari nina, "Segantang
beras gaji sada wari, telu gantang jaba gaji
sada wari. Tapi ula cedaken batang seton ras
batang anggur e."

7 Jenari ipecahken Anak Biri-biri e meterai si
peempatken, janah asum e kubegi mahluk si
peempatken ngerana nina, "Mari!"
8 Kunehen, janah kuidah sada kuda si
mbulan rupana. Si ngersak kuda e gelarna
Kematen, janah arah pudina ngikut Doni
Kematen. Man bana ibereken kuasa nandangi
seperempat doni enda, guna munuhisa alu
pedang, kelihen, penakit langkit-langkit janah
alu rubia-rubia si merawa si lit i doni enda.
9 Jenari ipecahken Anak Biri-biri e meterai
si pelimaken. Janah asum e kuidah i teruh
batar-batar persembahen tendi kalak si
nggo ibunuh erkite-kiteken iberitakenna Kata
Dibata janah tutus atena i bas kesaksinna.
10 Alu sora megang erlebuh ia nina, "O Tuhan
si Mada Kuasa, Badia dingen Bujur! Asakai
nari dekahna la IadiliNdu bangsa i doni dingen
la IukumNdu kalak si munuh kami?"
11 Kerina tendi e ngaloken jubah mbentar,
janah man bana ikataken gelah pekesahken
kentisik nari, seh kuh bilangenna suruh-
suruhen ras senina-senina si nandangi ibunuh
bali ras ia.
12 Jenari kuidah ipecahken Anak Biri-biri
e meterai si peenemken. Asum e jadi linur
si mehantu. Matawari jadi mbiring bagi uis
kelam-kelam janah bulan megara bagi dareh.
13 Bintang-bintang nartar i langit nari ku doni
bagi buah mbacang si langa tasak nartar i bas
batangna nari asum rembus angin meter.

14 Langit talang, lit bali ras kire-kire si
igulung, janah kerina deleng ras pulo miser i
bas ingana nari.
15 Jenari kerina raja, pemerentah-
pemerentah, puanglima-puanglima perang,
kalak bayak ras kalak si erkuasa bage pe
kerina manusia si deban, subuk budak ntah la
budak, kerina cebuni i bas gua ras i selat-selat
batu i deleng.
16 Erlebuh ia kempak deleng ras batu e nina,
"Dabuhi kami janah tamburi gelah ula kami
idah kalak si kundul i kursi Kinirajan e, janah
gelah ula kami kena pernembeh Anak Biri-biri
e!
17 Sabap nggo seh wari PernembehNa si
mbelin e, janah ise kin ngasup ngelawansa?"

Bangsa Israel si seratus empat pulu empat ribu kalak

7 1 Kenca bage kuidah empat malekat tedis i
empat penjuru doni. Iambangna empatna
angin i doni enda gelah ula rembus kempak
daraten, kempak lawit ntah kempak batang
kayu apai pe.
2 Janah kuidah ka malekat si deban nangkih i
Timur nari mbaba meterai Dibata e me Dibata
si nggeluh. Alu sora megang erlebuh ia man
malekat si empat, si man bana nggo ibereken
Dibata kuasa ncedaken daraten ras lawit.
3 Nina malekat e, "Ula lebe cedaken daraten,
lawit ntah batang kayu, adi langa dung

sitamaken meterai i bas perdempaken
suruh-suruhen Dibatanta."
4 Janah man bangku ipebetehken lit 144.000
kalak si itamaken meterai Dibata i bas
perdempakenna. Kalak e ibuat i bas suku
bangsa Israel si sepuludua;
5 12.000 kalak i bas tep-tep suku nari eme: i
bas suku Juda, Ruben, Gad,
6 Aser, Naptali, Manase
7 Simeon, Lewi, Isasar,
8 Sebulon, Jusup, ras Benyamin.

Kalak si nterem si lanai terbeligai

9 Kenca bage kunehen ka, janah kuidah i je
nterem kal jelma. Ise pe la ngasup meligaisa!
Kalak si nterem e rehna i bas kerina bangsa,
suku, negara ras i bas kerina cakap nari,
janah kerina ia tedis i lebe-lebe kursi kinirajan
dingen i lebe-lebe Anak Biri-biri e. Kerina ia
make jubah mbentar janahna njemak lambe.
10 Kerina ia ngerana alu sora megang,
"Keselamatenta reh i bas Dibatanta nari, e
me si kundul i kursi kinirajan e dingen i bas
Anak Biri-biri e nari!"
11 Kerina malekat tedis ngkeleweti kursi
kinirajan, pertua-pertua ras mahluk si empat
e. Jenari erjimpuh ia i lebe-lebe kursi kinirajan
e ayona seh ku taneh janahna nembah man
Dibata
12 nina, "Amin! Pujin ras kemulian,
kepentaren ras pengataken bujur,

kehamaten, gegeh, ras kuasa man Dibatanta
seh rasa lalap. Amin!"
13 Jenari sekalak i bas pertua-pertua e
nungkun man bangku nina, "Ise kerina kalak
si erjubah mbentar enda, janah i ja nari kin
ia?"
14 Erjabap aku, "La kueteh Pa! Kam me
metehsa." Nina pertua e man bangku, "Enda
me kalak si nggo selamat mentasi kiniseran
si mbelin nari. Nggo ibersihkenna jubahna
dingen ipebentarina alu Dareh Anak Biri-biri
e.
15 Erkiteken si emaka tedis ia kerina i
lebe-lebe kursi kinirajan Dibata, janah suari
ras berngi isembahna Dibata i bas Rumah
Pertoton. Ia, Si kundul i kursi kinirajan e,
tetap ngampang-ngampangi ia.
16 Lanai ia muas ntah melihe bage pe lanai
ia iparpari matawari ntah las;
17 sabap Anak Biri-biri si i tengah-tengah
kursi kinirajan e jadi permakanna, janah Anak
Biri-biri e si mbabai ia ku ulu lau kegeluhen.
Janah Dibata me ngapusi iluhna si mambur."

Meterai si pepituken

8 1 Asum ipecahken Anak Biri-biri e meterai
si pepituken, setengah jam dekahna la lit
sora kai pe i Surga.
2 Jenari kuidah pituna malekat si tedis i
lebe-lebe Dibata ngaloken pitu terompet.

3 Reh sekalak malekat si deban, si lit i
bas ia mangkuk emas ingan kumenen,
jenari lawes ia tedis i lebe-lebe batar-batar
persembahen. Ialokenna melala kumenen
nambahi pertoton-pertoton anak-anak Dibata
dingen mpersembahkenca i babo batar-batar
persembahen emas si lit i lebe-lebe kursi
kinirajan e.
4 Radu ras pertoton anak-anak Dibata, asap
kumenen si gara e nangkih i bas tan malekat
e nari kuadep-adepen Dibata.
5 Jenari ibuat malekat e ingan kumenen
ndai, itamana ku bas rara api si ibuat
i bas batar-batar persembahen, jenari
iamburkenna ku doni. Kenca bage jadi me
lenggur, sora si ergeruhguh, kilap, ras linur.

Kerna terompet

6 Jenari ersikap malekat si pitu e ngembus
terompet si lit i bas ia.
7 Iembus malekat si pemena terompetna
jenari reh udan baho bage pe api singgur
ras dareh mambur ku doni. Emaka meseng
sepertelu doni enda, sepertelu batang kayu
ras kerina dukut-dukut si meratah.
8 Jenari iembus malekat si peduaken
terompetna. Paksa e lit meseng tempasna
bagi deleng meganjang, mbistak ku lawit.
Emaka sepertelu lawit salih jadi dareh;
9 sepertelu rubia-rubia si nggeluh i lawit
mate, janah sepertelu kapal kernep.

10 Jenari iembus malekat si peteluken
terompetna. Paksa e ndabuh i langit nari sada
bintang galang gara bagi obor. Idabuhina
sepertelu lau mbelin ras sumbul-sumbul lau.
11 (Gelar bintang e Pagit.) Emaka sepertelu
lau e salih jadi pagit, janah nterem kalak
mate erdandanken nginem lau si nggo salih
jadi pagit e.
12 Jenari iembus malekat si peempatken
terompetna. Paksa e gelap sepertelu
matawari, sepertelu bulan ras sepertelu
bintang janah bene terangna sepertelu. Bage
pe sepertelu suari ras sepertelu berngi jadi
gelap kerina.
13 Jenari kunehen, janah kubegi serko
rajawali si paksa kabang meganjang i tengah
awang-awang nina, "Cilaka! Cilaka! Cilaka
kal kerina kalak si nggeluh i doni adi ibegina
denggo sora terompet si iembus malekat si
telu kalak nari!"
9 1 Jenari iembus malekat si pelimaken
terompetna. Paksa e kuidah sada bintang
si nggo ndabuh i langit nari ku doni. Man bana
ibereken kunci embang si la ersibar bagesna.
2 Italangi bintang e embang si la ersibar
bagesna ndai jenari erdipul cimber i bas
nari bagi cimber dapur si mbelin. Sinalsal
matawari ras awang-awang gelap ibahan
cimber si reh i bas embang e nari.

3 Jenari rehen labang ku babo taneh enda i
bas cimber e nari, janah man labang ibereken
kuasa bali ras kuasa kacip gelang i doni enda.
4 Man labang e ipebetehken maka la
banci icedakenna dukut-dukut, ntah batang
kayu ntah sinuan-sinuan. Manusia si la lit
meterai i bas perdempakenna ngenca banci
icedakenna.
5 Labang e la banci munuh manusia, tapi
nisiksa saja ngenca, dekahna lima bulan.
Suina isiksa labang e bali ras, icit kacip
gelang.
6 I bas si lima bulan e idarami manusia e
kematen, tapi la idatca; merincuh ia mate,
tapi kematen nilah i bas ia nari.
7 Labang e bagi kuda si nggo ersikap
erperang. I babo takalna lit mahkota bali ras
emas. Ayona bagi ayo manusia.
8 Bukna bagi buk diberu, janah ipenna bagi
ipen singa.
9 Ampang-ampang tentenna tempa-tempa
baju besi. Sora kabengna bagi sora gereta
kuda kiam lawes erperang.
10 Kerina rikur bage pe serenna bali ras
kacip-gelang. I bas ikur e lit kuasa niksa
manusia lima bulan dekahna.
11 Labang e lit rajana si ngaturken ia, e me
malekat si ertanggung jawab kerna embang
si la ersibar bagesna e. Gelar rajana e i bas
cakap Heber e me Abaddon; i bas cakap
Junani Apolion (ertina, si ngkernepken).

12 Cilaka si pemena nggo lepas. Kenca si e
reh ka cilaka dua kali nari.
13 Jenari iembus malekat si peenemken
terompetna. Paksa si e kubegi sora i bas
empatna tanduk batar-batar persembahen
nari, e me batar-batar persembahen emas si
lit i lebe-lebe Dibata.
14 Nina sora e man malekat si ngembus
terompet ndai, "Pulahi malekat si empat si
irante i tepi Lau Eprat si mbelin e."
15 Emaka ipulahi me malekat si empat e.
Malekat e nggo isikapken i bas jam e, wari
e, bulan e, dingen tahun e guna munuh
sepertelu i bas kerina manusia.
16 Man bangku ipebetehken teremna barisen
tentera si erkuda e lit dua ratus juta kalak.
17 Janah i bas pengenehenen ka kuidah kuda
e ras si ngersaksa: Baju ampang-ampangna,
rupana megara bagi api, megara metua bagi
permata nilam janah megersing bagi kertah.
Takal kuda e bagi takal singa, janah i bas
babahna nari ndaraten api, cimber ras kertah.
18 Sepertelu manusia mate erkiteken mara si
telu e; api, cimber ras kertah si ndarat i bas
babah kuda e nari.
19 Sabap kuasa kuda e lit i bas babah ras i
bas ikurna. Ikur kuda e bagi nipe, lit takal
ikurna e janah alu takal ikurna e me ia niksa
manusia.
20 Manusia si deban, e me manusia si la mate
kena mara enda ndai la ka bo ia jera i bas

perbahanenna nari. La ingadikenna ersembah
man setan-setan ras man berhala-berhala
emas, pirak, tembaga, batu ras kayu, si la
erpengidah, la erpemegi dingen la ngasup
erdalan.
21 Bage pe la ia jera munuh, ndalanken
kinigurun, erlua-lua ntah pe nangko.

Malekat ras kitap si kitik

10 1 Jenari kuidah sada nari malekat
megegeh sanga nusur i Surga nari.
Malekat e ruisken embun, janah i babo
takalna lit benteha. Ayona bagi matawari
janah nahena bagi binangun api.
2 I bas tanna lit talang kitap kitik. Nahena si
kemuhen idedehkenna ku lawit, janah nahena
si kawes i daraten.
3 Jenari ngerana ia alu sora megang bagi
singa erdengum. Kenca ia ngerana, ngaloi
lenggur si pitu.
4 Ngadi kenca lenggur si pitu e, kusuratken
ateku. Tapi kubegi sora ngerana i surga nari
nina, "Rahasiaken kai si ikataken lenggur si
pitu e, ula suratken."
5 Jenari malekat si kuidah ndedeh lawit
dingen daraten ngangkat tanna si kemuhen
ku langit.
6 Janah ersumpah ia i bas gelar Dibata si
nggeluh rasa lalap, si njadiken langit ras
kerina isina, doni ras kerina isina, bage pe

lawit ras kerina isina. Nina malekat e, "Warina
lanai bo icuncun!
7 Tapi asum iembus malekat si pepituken
terompetna, ikuhi Dibata me RahasiaNa, bagi
si nggo IberitakenNa berita si mehuli e man
suruh-SuruhenNa, e me nabi-nabi."
8 Jenari kubegi ka ngerana sora si ngerana
man bangku i Surga nari e nina, "To buat
kitap si talang i bas tan malekat si ndedehken
nahena i lawit dingen i daraten."
9 Kudahi malekat e jenari kupindoken gelah
iberekenna kitap si kitik e man bangku.
Nina man bangku, "Buatlah jenari pan; i
bas beltekndu salih me jadi pagit, tapi i bas
babahndu ntebu bagi tengguli."
10 Kubuat kitap si kitik e i bas tanna nari
jenari kupan, janah i bas babahku ntebu
nanamna bagi tengguli. Tapi kenca kubelgek,
salih jadi pagit i bas beltekku.
11 Jenari ipebetehken man bangku, "Arus
kam ernubuat denga kerna pemerentahen,
bangsa-bangsa, cakap, dingen raja-raja!"

Kerna saksi Dibata si dua kalak

11 1 Jenari man bangku ibereken sada
kayu penibari bali ras ciken. Man
bangku ikataken, "To sibari Rumah Pertoton
Dibata ras batar-batar persembahen, janah
beligai teremna kalak si ersembah i bas.
2 Tapi kesain si arah darat ula sibari, sabap
si e nggo iendesken man bangsa si labo kalak

Jahudi. Idedehina pagi Kota si Badia empat
pulu dua bulan dekahna.
3 Kusuruh pagi dua kalak saksingku make
uis guni tanda ate ceda. Iturikenna pagi Kata
Dibata dekahna 1260 wari."
4 Saksi si dua e, e me batang seton si dua
ras lampu si dua si lit i lebe-lebe Tuhan doni
enda.
5 Adi lit kalak si atena nggasgasisa ndarat
api i bas babahna nari ngkernepken musuh-
musuhna. Alu bage ise nggasgasi ia mate
me.
6 Lit kuasana nutupi langit gelah ula nusur
udan kidekah ia ernubuat denga. Lit me
kuasana nandangi sumbul-sumbul lau, e
me guna nalihkenca jadi dareh. Bage pe lit
kuasana ngerehken erbage-bage mara ku
doni enda piga-piga kali pe atena.
7 Kenca dung ia ersaksi, rubia-rubia si reh
i bas embang e nari ngelawan ia. Italuken
rubia-rubia e me ia duana dingen ibunuhna,
8 janah maitna ampar me i bas pasar kuta
si meriah, i ja Tuhan ipakuken ku kayu
persilang. Kuta e iumpamaken gelarna Sodom
ntah Mesir.
9 Kerina pemerentahen, suku, cakap, ras
bangsa ngenehen maitna telu setengah wari
dekahna janah la iberena mait e ikuburken.
10 Meriah me ukur manusia si i doni e i bas
kematen saksi si dua enda. Erpesta ia kerina
dingen mereken luahna ia sekalak nandangi si

debanna, sabap nabi si dua e nggo ngerehken
kiniseran-kiniseran nandangi manusia si i
doni enda.
11 Kenca si telu setengah wari e, reh kesah
si nggeluh i bas Dibata nari, mengketi nabi
si dua kalak e. Jenari tedis ia duana, janah
mbiar kal kalak kerina si ngenehen ia.
12 Kenca bage ibegi nabi si dua e sora si
megang i Surga nari, ngerana man bana
nina, "Marilah ku datasken!" Asum itatap
musuh-musuhna ia, nangkih ia ku Surga, ras
embun.
13 Paksa si e kal pe jadi me linur si mesangat.
Kernep sepersepuluh kuta e, janah mate
pitu ribu kalak jelma ibahan linur e. Jelma si
debanna mbiar kal janah iberekenna kemulian
man Dibata si i Surga.
14 Cilaka si peduaken nggo lepas. Tapi
nehenlah! Reh me cilaka si peteluken.

Terompet si pepituken

15 Jenari iembus malekat si pepituken e
terompetna. Paksa si e terbegi sora-sora
si megang i surga nari nina, "Kuasa guna
ngerajai doni enda genduari nggo i bas
tan Tuhanta dingen Raja Penampat si
IpadankenNa janah Ia ngerajaisa rasa lalap
seh rasa lalap."
16 Jenari pertua-pertua si dua pulu empat si
kundul i bas kursi kinirajan i lebe-lebe Dibata
erjimpuh dingen nembah man Dibata,

17 nina, "O Tuhan Dibata si Mada Kuasa si
nggo lit genduari ras nai nari. Bujur ikataken
kami man bandu sabap nggo IpakeNdu
KuasaNdu, si mbelin e, janah nggo Kam
ngerajaisa kerina.
18 Merawa kalak si la nandai Tuhan, sabap
nggo seh paksana IcidahkenNdu RawaNdu,
janah IadiliNdu kalak si nggo mate. Genduari
me paksana guna mereken upah man
suruh-SuruhenNdu, e me nabi-nabi bage pe
man kerina anak-AnakNdu, kerina kalak si
erkemalangen man BaNdu subuk si kitik bage
pe si mbelin. Genduari me paksana guna
ngkernepken kalak si ncedaken doni."
19 Emaka talang Rumah Pertoton Dibata i
Surga, janah teridah i je Peti Perpadanen.
Jenari reh kilap, sora si ergeruhguh, lenggur,
linur ras udan baho si mehantu.

Sekalak diberu ras naga

12 1 Jenari lit teridah sada tanda si mbelin
i langit, eme sekalak diberu si ruisken
matawari; lit bulan i teruh nahena, janah
i bas takalna lit mahkota, eme sepulu dua
bintang.
2 Diberu e sanga mehuli kula, janah erkiteken
nggo ndeher paksa mupus, serko-serko ia
perban suina.
3 Jenari teridah ka sada tanda si deban i
langit, eme sada naga si galang, megara

rupana. Naga e pitu takalna janah sepuluh
tandukna. Pituna takalna ermahkota.
4 Alu ikurna isarenna sepertelu bintang-
bintang i langit jenari isampetkenna ku doni.
Naga e tedis i lebe-lebe diberu e, gelah kenca
tubuh anak e minter isarutina.
5 Emaka ipupus diberu e sada anak dilaki,
si pagin mpermakani kerina bangsa alu
ciken besi. Tapi anak e irebut i bas diberu e
nari, jenari ibaba ku Dibata dingen ku kursi
KinirajanNa.
6 Diberu e kiam ku taneh si melungun, ku
ingan si nggo isikapken Dibata man bana, i ja
ia ikepkep pagin seribu dua ratus enem puluh
wari dekahna.
7 Kenca bage jadi perang i Surga. Mikael
ras malekat-malekatna erperang ngelawan
naga e. Janah naga e ras malekat-malekatna
ngelawan Mikael,
8 tapi talu naga e. Naga e ras malekat-
malekatna lanai ipelepas ringan i Surga.
9 Naga si galang e isampetken ndarat! Enda
me nipe si nuria si igelari Iblis ntah Setan, si
nipu i belang-belang doni enda. Isampetken
ia ku doni ras kerina malekat-malekatna.
10 Jenari kubegi sora megang i Surga nina,
"Genduari me paksana Dibata nelamatken
BangsaNa! Genduari nggo icidahken
Dibata KuasaNa selaku Raja! Genduari
Raja Penampat si ipadanken Dibata e pe
ncidahken KuasaNa! Sabap si nalahken

senina-seninanta, eme si ngaduken ia i
lebe-lebe Dibata suari ras berngi nggo
isampetken i Surga nari.
11 Senina-seninanta nggo menang ngelawan
ia alu dareh Anak Biri-biri e, dingen alu Kata
Dibata si isaksikenna; janah senina-seninanta
e la ngkelengi kesahna seh mate pe.
12 Emaka ersuraklah o Surga, bage pe kerina
kam si ringan i bas! Tapi andiko, cilaka me
doni enda ras lawit, sabap Iblis nggo nusur ku
kam, janah merawa ia sabap ietehna maka
kentisik nari ngenca kesempaten lit i bas ia."
13 Kenca ieteh naga e ia nggo isampetken
ku doni, iayakina diberu si nggo mupus anak
dilaki ndai.
14 Tapi man diberu e ibereken dua kabeng
rajawali si galang, gelah banci ia kabang ku
inganna i taneh si melungun, i ja ia ikepkep
dekahna sada paksa, dua paksa ras setengah
paksa ndauh i bas nipe e nari.
15 Jenari isemburken nipe e lau mbelin i
bas babahna nari kempak diberu e, atena
ngombakkenca.
16 Tapi isampati doni diberu e. Talang babah
doni enda, jenari itelenna lau si ndarat i bas
babah naga e nari.
17 Merawa kal ate naga e kempak diberu
ndai, emaka lawes naga e merangi kesusuren
diberu si deban, eme kerina kalak si ngikutken
perentah Dibata dingen patuh ndalanken si
ngena ate Dibata sue ras si ipetangkas Jesus.

(12-18) Janah naga e tedis i babo kersik i tepi
lawit.

Kerna rubia-rubia si dua

13 1 Kenca bage kuidah sada rubia-rubia
mulgap i bas lawit nari. Tandukna
sepuluh janah takalna pitu. Pituna takalna
ermahkota, janah i bas kerina takalna e lit
tersurat gelar si enghina Dibata.
2 Rubia-rubia si kuidah e tempa-tempa bagi
arimo tultul, nahena bagi nahe beruang,
janah babahna bagi babah singa. Man
rubia-rubia e ibereken naga ndai gegeh si
lit i bas ia, kursi kinirajanna, ras kuasana si
mbelin.
3 Sada takal rubia-rubia ndai tempa-tempa
nggo luka mekelek si maba kematen, tapi luka
si mekelek e nggo malem. Belang-belang doni
kemamangen janah ikutkenna rubia-rubia e.
4 Kerina manusia nembah man naga ndai
sabap nggo iberekenna kuasana man
rubia-rubia e. Rubia-rubia e pe isembahna
nina, "Ise kin seri ras rubia-rubia e? Ise kin
ngasup ngelawan ia?"
5 Rubia-rubia e ipelepas melasken kerna si
jahat kal, ia ipelepas erkuasa empat pulu dua
bulan dekahna.
6 Mulai me ia ngerana enghina Dibata, gelar
Dibata ras ingan Dibata bage pe kerina kalak
si ringan i Surga.

7 Ipelepas ia ngelawan anak-anak Dibata
dingen nalukenca. Man bana ibereken kuasa
nandangi kerina suku, negara, cakap ras
bangsa.
8 Kerina manusia si nggeluh i doni nembah
me man bana: e me kerina kalak si langa
isuratken i bas Kitap Kegeluhen. Gelar-gelar
si lit i bas Kitap e nggo isuratken ope denga
tembe doni enda, janah Kitap e Anak Biri-biri
si nggo igeleh empuna.
9 Adi lit kin cupingndu begikenlah!
10 Kalak si nggo itetapken guna itaban, tentu
itaban me. Janah kalak si nggo itetapken
guna ibunuh alu pedang, tentu ibunuh me
alu pedang. Erdandanken si enda me maka
anak-anak Dibata arus megenggeng dingen
tetap tek man Dibata.
11 Jenari kuidah sada rubia-rubia si deban
mulgap i doni nari. Rubia-rubia e lit dua
tandukna bagi tanduk anak biri-biri, janah
pengeranana bagi naga.
12 I lebe-lebe rubia-rubia si pemena e
ipakena kuasa si mbelin si lit i bas rubia-rubia
si pemena e. Ipaksana doni ras kerina si
ringan i doni guna nembah man rubia-rubia si
pemena, si lukana nggo malem ndai.
13 Rubia-rubia si peduaken erbahan e
tanda-tanda sengget si mbelin. I lebe-lebe
kerina manusia ipesusurna ku doni api i langit
nari.

14 Itipuna kerina manusia si nggeluh i doni
alu tanda-tanda sengget si ipelepas ibahanna
i lebe-lebe rubia-rubia si pemena e. Isuruhna
kerina manusia i doni enda erbahan sada
gana-gana mpehaga rubia-rubia si la mate
amin pe nggo ilukai alu pedang.
15 Man rubia-rubia e ibere kengasupen
ngembusken kesah ku bas gana-gana
rubia-rubia si pemena, seh maka gana-gana e
banci ngerana, bage pe munuhi kerina kalak
si la nggit nembah man bana.
16 Ipaksaken rubia-rubia e kerina manusia,
subuk si kitik bage pe si mbelin, subuk si
bayak bage pe si musil, subuk juak-juak
bage pe si la juak-juak, gelah itamaken
sada cap i bas tanna si kemuhen ntah i bas
perdempakenna.
17 Cap enda e me kap gelar rubia-rubia e
ntah nomor gancih gelarna. Ise pe la banci
erbinaga ntah nukur adi la lit i bas ia cap
enda.
18 I bas si enda perlu kepentaren! Kalak si
beluh ngasup ia ngangkasa nomor rubia-rubia
e, sabap nomor e, e me kap sekalak manusia.
Nomorna e, e me 666.

Ende-enden kalak si nggo iselamatken

14 1 Jenari kuidah tedis Anak Biri-biri e
i Deleng Sion, janah ras Ia lit jelma
teremna 144.000 kalak i bas perdempakenna

nggo isuratken gelar Anak Biri-biri e ras gelar
BapaNa.
2 Jenari kubegi sora i langit nari bagi sora
sampuren si mbelin ntah pe bagi sora lenggur
si megang. Sora si kubegi e bagi sora kalak
erkulcapi.
3 Si 144.000 kalak e tedis ngalaken kursi
kinirajan, bage pe ngalaken mahluk si empat
ras pertua-pertua e. Kerina ia ngendeken
ende-enden si mbaru. Ende-enden e, kalak
si nggo itukur i bas doni enda nari ngenca
ngasup mpelajarisa.
4 Kalak enda kerina bersih sabap la
icemarkenna bana alu diberu. Tetap ia suci
bagi singuda-nguda. Iikutkenna Anak Biri-biri
e ku ja gia Ia lawes. Ia nggo itukur i bas
manusia si deban nari, janah ia me si pemena
ipersembahken man Dibata ras man Anak
Biri-biri e.
5 La ia pernah ketunduken erbual. La lit si
man pandangen i bas ia.

Malekat si telu

6 Jenari kuidah sada malekat si deban
kabang meganjang i awang-awang. Ibabana
Berita Si Mehuli si la ermasap-masap guna
iberitaken man manusia i doni enda, man
kerina bangsa, suku, cakap ras negara.
7 Alu sora megang nina malekat e,
"Erkemalangenlah man Dibata janah pujilah
Ia. Sabap nggo seh paksana Dibata ngadili

manusia. Sembahlah Ia si njadiken langit,
doni, lawit ras kerina ulu lau!"
8 Reh malekat si peduaken ngikutken
malekat si pemena, alu sora megang nina,
"Nggo tombang! Nggo tombang Negeri
Babilon si mbelin e! Nggo iberekenna
anggurna man kerina bangsa, janah nggo
iberena minem kerina bangsa alu anggur si
erbahanca merhat erlua-lua!"
9 Reh ka malekat si peteluken ngikutken
malekat si dua ndai janah alu sora megang
nina, "Kalak si ersembah man rubia-rubia
ras patungna e, dingen si lit cap i bas
perdempakenna ntah i bas tanna,
10 inemna me anggur Dibata e, eme anggur
pernembeh Dibata si ikuseken la lit campurna
ku bas calung pernembeh Dibata. Kerina
kalak si bagenda, isiksa me i bas api ras i bas
kertah i lebe-lebe malekat si Badia ras Anak
Biri-biri e.
11 Cimber api si niksa kalak e erdipul seh
rasa lalap. Kalak si nembah rubia-rubia ras
patungna e, bage pe kalak si lit i bas ia cap
gelar rubia-rubia e, la erngadi-ngadi, suari
ras berngi ngenanami kiniseran."
12 Erdandanken si emaka anak-anak Dibata
si ngikutken pedah-pedah Dibata dingen setia
man Jesus arus megenggeng.
13 Jenari kubegi sora i Surga nari nina,
"Suratkenlah enda, 'Malem me ate kalak si
mate, si mate i bas kiniteken man Tuhan,

mulai genduari nari!' Ngaloi Kesah Dibata,
'Payo bageme jadina!' Pekesahken me ia i bas
latihna nari, sabap perbahanen-perbahanenna
ngarak-ngarak ia."

Peranin i doni

14 Jenari kunehen, kuidah embun mbentar,
janah lit tempa-tempa bagi manusia kundul
i babo embun e. I bas takal si kundul e lit
mahkota emas janah i bas tanna lit sada
sabi-sabi si ntelap.
15 Jenari ndarat sekalak malekat si deban
i bas Rumah Pertoton nari. Alu sora si
megang nina man si kundul i babo embun
e, "Sabikenlah sabi-sabindu janah ranilah
genduari sabap nggo seh paksa peranin, doni
nggo seh paksana iperani!"
16 Jenari iawatken si kundul i babo embun e
sabi-sabina ku doni, janah merani me doni
enda.
17 Jenari kuidah ka sekalak nari malekat
ndarat i bas Rumah Pertoton Dibata nari i
Surga. Ia pe lit sabi-sabina ntelap.
18 Kenca bage ndarat ka i bas batar-batar
persembahen nari sekalak malekat si erkuasa
nandangi api. Alu sora megang erlebuh ia
man malekat si ncikep sabi-sabi si ntelap e
nina, "Sabiken sabi-sabindu, janah perani
anggur si lit i kebun anggur i doni, sabap
nggo tasak buahna!"

[19] Emaka iawatken malekat ndai sabi-sabina
ku doni, isabina buah anggur i bas batangna
nari, jenari iambekkenna ku bas ingan mereh
anggur pernembeh Dibata si mbelin.
[20] Buah anggur e ipereh i ingan mereh
anggur i darat kuta. I bas ingan e nari
maler dareh bagi lau mbelin, seh telu ratus
kilometer dauhna janah bagesna menam dua
meter.

Malekat ras ukumen si perpudina

15 [1] Kenca bage, kuidah ka sada tanda
si mbelin dingen si erbahanca ate
mamang i langit. Lit pitu malekat mbaba pitu
mara e me mara si pendungi, sabap enda me
tanda pernembeh ate Dibata si perpudina.
[2] Jenari lit kuidah tempa-tempa bagi lawit
kaca singgur ras api. Kuidah pe kalak si nggo
menang ngelawan rubia-rubia ras patungna
e, bage pe menang ngelawan kalak si gelarna
itandai alu numbur. Kalak si nggo menang
enda tedis i tepi lawit kaca e janah njemak
kulcapi si nggo ibereken Dibata man bana.
[3] Iendekenna ende-enden Musa, suruh-
suruhen Dibata e, dingen ende-enden Anak
Biri-biri nina, "O Tuhan, Dibata si Mada Kuasa,
seh kal belinna PerbahanenNdu si erbahanca
ate mamang. O Raja kerina bangsa, seh kal
adilna ras payona si IdalankenNdu.
[4] Ise kin si la erkemalangen man BaNdu o
Tuhan? Ise kin si la nggit muji GelarNdu? Kam

kap ngenca Badia. Reh me kerina bangsa
nembah i lebe-LebeNdu, sabap kerina ia nggo
ngidah PerbahanenNdu si adil."
5 Janah kuidah talang Rumah Pertoton i
Surga, janah i bas lit kemah ingan Papan
Batu Perpadanen.
6 Malekat si pitu si maba ukumen si pitu ndai
ndarat i bas Rumah Pertoton e nari. Uisna
kain si bersih erkilat-kilat janah sada gendit
emas ililetken i bas tentenna.
7 Jenari sada i bas mahluk si empat e
mereken pitu mangkuk emas man malekat
si pitu e, e me mangkuk emas si dem
pernembeh ate Dibata, e me Dibata si
nggeluh rasa lalap.
8 Rumah Pertoton e dem asap kemulian
dingen Kuasa Dibata. Ise pe la banci bengket
ku bas Rumah Pertoton e adi langa keri mara
si pitu si ibaba malekat si pitu e.

Mangkuk pernembeh ate Dibata

16 1 Jenari kubegi sora megang i bas
Rumah Pertoton e nari ngerana
man malekat si pitu ndai nina, "Laweslah,
tungtungken ku doni pituna mangkuk
pernembeh ate Dibata e!"
2 Berkat malekat si pemena jenari
itungtungkenna isi mangkukna ku daraten.
Emaka turah me bareh si jahat ras mesui i
bas kalak si lit i bas ia cap rubia-rubia e, bage
pe kalak si nembah patung rubia-rubia e.

3 Kenca bage itungtungken malekat si
peduaken isi mangkukna ku lawit. Emaka
salih lau lawit e bagi dareh kalak mate, janah
kerina si nggeluh i bas lawit e mate.
4 Jenari itungtungken malekat si peteluken
isi mangkukna ku kerina lau bage pe ku
kerina ulu lau. Emaka salih lau e jadi dareh.
5 Paksa e kubegi ngerana malekat si erkuasa
nandangi lau e nina, "O si Badia, si lit
genduari ras nai nari pe, adil kap Kam i bas
ukumen-ukumen si nggo IbahanNdu!
6 Nggo iamburkenna dareh anak-AnakNdu
ras dareh nabi-NabiNdu, janah genduari
IbahanNdu ia nginem dareh. Patut nge bage!"
7 Jenari kubegi sora i bas batar-batar
persembahen nari nina, "Payo, bage me
jadina. O Tuhan, Dibata si Mada Kuasa!
Bujur dingen adil nge ukumen-ukumen si
IbahanNdu!"
8 Jenari itungtungken malekat si peempatken
isi mangkukna ku matawari. Emaka lit kuasa i
bas matawari guna nutung manusia alu lasna
si nderngit.
9 Meseng manusia ibahan lasna si nderngit
e, emaka isumpahina gelar Dibata, si erkuasa
nandangi mara e. Tapi la ia jera janah la ia
nggit mpermuliaken Dibata.
10 Jenari itungtungken malekat si pelimaken
isi mangkukna ku kursi kinirajan rubia-rubia
e. Erdandanken si e gelap kerina kerajan

rubia-rubia e. Ikerep manusia biberna
perbahan suina akapna,
11 janah isumpahina Dibata si i Surga
erdandanken suina dingen erdandanken
bareh-barehna e. Tapi la ia jera kerna
perbahanenna si jahat.
12 Kenca bage itungtungken malekat si
peenemken isi mangkukna ku Lau Eprat si
mbelin. Emaka kerah me lau e, guna nikapken
dalan man raja-raja si reh i Timur nari.
13 Jenari kuidah telu kesah si melket, si
ndarat i bas babah naga nari, i bas babah
rubia-rubia e nari, bage pe i bas babah nabi
si palsu nari. Kesah si melket e tempa-tempa
bagi katak.
14 Enda me kesah setan-setan si erbahan
tanda-tanda sengget. Kesah si telu enda
lawes ndahi raja-raja i belang-belang doni
enda; ipepulungna raja-raja e guna erperang
i bas wari si mbelin e, e me wari Dibata si
Mada Kuasa!
15 "Nehenlah! Reh me Aku bagi sekalak
penangko! Malem me ate kalak si la tunduh
janah si la nangtangi uisna, gelah ola ia
erdalan manjang-anjang, janah mela iakapna
i lebe-lebe kalak si nterem!"
16 Kenca bage ipepulung kesah-kesah e
raja-raja i bas sada ingan si igelari i bas cakap
Heber, Harmagedon.
17 Jenari itungtungken malekat si pepituken
isi mangkukna ku awang-awang. Paksa si e

terbegi sora megang i bas kursi kinirajan i
bas Rumah Pertoton nari nina, "Nggo dung!"
18 Emaka jadi kilap, sora ergeruhguh,
lenggur ras linur si mehantu. Kidekah lit
manusia langa pernah jadi linur si adum e.
Enda me linur si mehantuna kal!
19 Kuta si meriah e pecah jadi telu bagin,
janah kuta bangsa-bangsa kernep kerina.
Janah iinget Dibata Babilon si meriah e.
IbahanNa kuta e nginem i bas calung Dibata
nari anggur pernembeh ate Dibata.
20 Masap kerina pulo-pulo janah deleng-
deleng pe lanai teridah.
21 Udan baho si kegalangen, si beratna lit
lima puluh kilo sada, ndabuhen i langit nari
ngkenai manusia. Emaka isumpahi manusia
me Dibata erkiteken mara udan baho e,
sabap seh kal mehantuna mara e.

Perumpaman kerna diberu si pencarinna erlua-lua

17 1 Kenca bage reh ndahi aku sekalak
i bas malekat si pitu si lit pitu
mangkukna, janah nina, "Mari, maka
kutuduhken man bandu ukumen si jadi
nandangi diberu si pencarinna erlua-lua, e me
kuta si mbelin si ipanteki i tepi-tepi lau.
2 Raja-raja doni erlua-lua ras diberu si
perlua-lua si mbelin e, janah manusia i doni
enda mabuk sabap iinemna anggur perlua-lua
e."

3 Ibengketi Kesah Si Badia aku jenari ibaba
ku taneh mesawang. I je kuidah sekalak
diberu ngersak rubia-rubia si megara metua
rupana; takal rubia-rubia e pitu janah
tandukna sepuluh. I bas kerina kulana lit
gelar-gelar si enghina Dibata.
4 Uis diberu e rupana bunga terong ras
megara metua, itutupi alu barang-barang
emas, permata ras mutiara. I bas tanna
lit calung emas si dem alu si mbau ras
si nggesuh, si rehna i bas perbahanenna
erlua-lua nari.
5 I bas perdempakenna lit isuratken sada
gelar rahasia e me, "Babilon si mbelin, indung
kerina perlua-lua ras si nggesuh i doni enda."
6 Jenari kuidah diberu e mabuk erdandanken
dareh anak-anak Dibata dingen erdandanken
dareh kalak si nggo ibunuh perbahan
kesaksinna kerna Jesus. Mamang kal ateku
ngidah diberu e.
7 Tapi nina malekat e man bangku, "Engkai
maka mamang atendu? Kuturiken me man
bandu rahasia kerna diberu e bage pe kerna
rubia-rubia si mbaba ia, rubia-rubia si pitu
takalna janah tandukna sepuluh.
8 Rubia-rubia si iidahndu e, nai lit, tapi
genduari lanai lit. Pagin mulgap ia i bas
embang si la ersibar bagesna nari, jenari
lawes guna ikernepken. Manusia si nggeluh i
doni enda, si gelarna langa isuratken i bas
Kitap kegeluhen ope denga tembe doni enda,

kemamangen me ngidah rubia-rubia e. Nai
rubia-rubia e lit, genduari lanai, tapi pagin
mulgap me ia mulihi.
9 I bas si e perlu kepentaren ras kebeluhen.
Takal si pitu e me uruk si pitu ingan diberu e
kundul. Bage pe takal si pitu e me raja si pitu:
10 lima i bas si pitu e nggo ndabuh, sekalak
erkuasa denga janah si sekalak nari langa
reh. Kenca ia pagi reh, arus ia erkuasa
kentisik saja.
11 Janah rubia-rubia si nai lit e, tapi genduari
lanai lit, e me raja si pewaluhken. Asalna i
bas raja si pitu ndai nari, janah lawes guna
ikernepken.
12 Tanduk si sepuluh si iidahndu e, e me
sepuluh raja si langa mulai erkuasa tapi si
pagin ibereken man bana kuasa jadi raja-raja
sada jam dekahna ras rubia-rubia e.
13 Raja si sepuluh e ersada kerina tujunna.
Kerina ia ngendesken gegehna ras kuasana
man rubia-rubia e.
14 Erperang me ia ngelawan Anak Biri-biri e,
tapi Anak Biri-biri e rikut ras kalak si nggo
IdiloNa, si nggo IpilihNa dingen ajar-AjarNa
si setia, la banci lang naluken raja-raja e.
Sabap Anak Biri-biri e kap Tuhan i babo kerina
tuan-tuan dingen Raja i bas kerina raja-raja."
15 Tole ngerana malekat e man bangku,
"Kerna lau si iidahndu, lau ingan diberu
perlua-lua e kundul, e me negara-negara

jelma si nterem, bangsa-bangsa bage pe
kerina manusia i bas erbage-bage cakap nari.
16 Tanduk si sepuluh si iidahndu e bage
pe rubia-rubia ndai nembeh atena man
diberu perlua-lua e. Ibuatna me kerina si
lit i bas diberu e janah itadingkenna diberu
e manjang-anjang. Ipanganina me daging
diberu e janah ikernepkenna alu api.
17 Sabap nggo itamaken Dibata ukur i bas
pusuh raja-raja si sepuluh e guna ndalanken
sura-sura Dibata; ersada ukurna guna
mereken kerajanna man rubia-rubia e ngayak
seh kai si nggo ikataken Dibata.
18 Diberu si nggo idahndu e, e me kuta si
mbelin, si erkuasa nandangi raja-raja i doni
enda."

Keruntuhen Babilon

18 1 Kenca bage kuidah sekalak nari
malekat nusur i Surga nari. Lit kuasana
si mbelin janah sinalsalna nerangi kerina doni
enda.
2 Alu sora megang nina, "Nggo runtuh
Babilon! Nggo runtuh diberu, e me Babilon
si mbelin e. Genduari rehen setan-setan
ras kesah-kesah si melket ndahi diberu e.
Erbage-bage perik si melket dingen si ciga
ate kalak rasar i bas ia.
3 Iberekenna anggurna man kerina bangsa
janah ibahanna kerina bangsa e nginem
anggur lagu langkahna si perlua-lua e.

Raja-raja doni erlua-lua ras ia, janah
tokeh-tokeh i doni jadi bayak erdandanken
kerincuhen diberu e erlua-lua lanai tertahan."
4 Jenari kubegi ka sora si deban i Surga nari
Nina "Ndaratlah o, bangsangKu! Ndaratlah
i bas kuta e nari! Ula kam ngikut i bas
dosa-dosana janah ikut i bas mara si reh man
bana!
5 Sabap dosana ergun-gun seh ku langit,
janah inget Dibata kap kerina perbahanenna
si jahat.
6 Bahanlah man bana bali ras perbahanenna
man bandu, balaslah dua kali lipat asa
perbahanenna man bandu. Isilah calungna
dua kali lipat kerasna asangken inemen keras
si isikapkenna man bandu.
7 Bahanlah ia ngenanami kiniseran ras ceda
ate rikutken buena pujin ras kemewahen si
ibahanna nandangi dirina. Sabap katawari
pe nina man dirina, 'I jenda aku kundul bagi
kemberahen! Aku labo diberu balu-balu; asa
ndigan pe la kunanami ate ceda!'
8 Erdandanken si enda me maka i bas sada
wari reh man bana mara si erbage-bage:
penakit, ate ceda ras kelihen. Meseng me ia
ibahan api, sabap erkuasa kap Tuhan, Dibata
Si ngadili ia e."
9 Tangis ngandung kerina raja-raja i doni si
erlua-lua dingen ngikutken kerincuhen diberu
e. Bage pe ngandung me raja-raja e ngidah
cimber api si nutung kuta e.

10 Tedis ia idauh-dauh nari perbahan mbiar
ngenehen kiniseranna e, janah nina, "Cilaka!
Cilaka kota Babilon si mbelin dingen si nteguh
e! I bas sada jam saja nggo kam iukum!"
11 Itangisi ras ingandungi tokeh-tokeh i doni
me diberu e sabap lanai lit sekalak pe si
nukur barang-barangna.
12 Lanai lit sekalak pe si nukur emas, pirak,
permata, ntah mutiarana. Bage pe lanai lit
sekalak pe si nukur barang-barangna e, e
me: kain putih, uis ungu, sutera, uis megara
metua, kayu si merim, erbage-bage perkakas
si ibahan i bas kayu si meherga nari, i bas
gading nari, tembaga, besi, marmar,
13 kulit manis, rempah-rempah, si merim-
merim, mur, kumenen, anggur, minak, tepung
ras gandum, lembu, biri-biri, kuda, gereta,
juak-juak bage pe manusia.
14 Nina tokeh-tokeh e man kota Babilon e,
"Kerina si atendu jadi sikerajangenndu nggo
kernep janah kerina kinibayaken ras jilendu
nggo bene. Asa ndigan pe lanai idatndu
mulihi!"
15 Tokeh-tokeh si nggo bayak erdandanken
perbinaganna i bas kuta e, tedis me i
dauh-dauh nari, sabap mbiar ia ngenehen
kiniseran kuta e. Tangis dingen ngandung me
ia,
16 janah nina, "Cilaka! Cilaka kal kuta si
mbelin e! Biasana ipakena kain putih, uis
ungu, bage pe uis megara metua, janah

ipakena barang-barang emas, batu permata
ras mutiara!
17 Tapi i bas sada jam nggo bene kerina
kinibayakenna enda!" Kerina kapten kapal,
penumpang-penumpang ras pegawai-
pegawai kapal bage pe kerina si erdahin i
lawit tedis i dauh-dauh nari,
18 asum idahna cimber kuta e nina alu sora
si megang, "Langa pernah lit kuta bagi kuta
si mbelin enda!"
19 Icaburina takalna alu abu. Tangis dingen
ngandung ia, nina, "Cilaka! Cilaka kal kuta
si mbelin e! Kuta si erbahanca bayak kalak
si lit kapalna erlayar ku lawit erdandanken
kinibayaken kuta e! Tapi i bas sada jam saja
kerina nggo kernep!
20 Ersuraklah, o Surga erkiteken kuta nggo
kernep. Ersuraklah o anak-anak Dibata, o
rasul-rasul bage pe kam nabi-nabi! Sabap ia
nggo iukum Dibata sue ras kai si ibahanna
man bandu!"
21 Kenca bage sekalak malekat si megegeh
ngangkat sada batu penggilingen si galang,
jenari iambekkenna ku lawit janah nina,
"Bagenda me pagi kota Babilon si mbelin e
iambekken ku teruh, janah asa ndigan pe
lanai teridah.
22 Asa ndigan pe lanai ibegi i tengah-
tengahndu sora kalak ngkuit kulcapi, musik
dingen sora kalak ngembus suling ras
terompet. Lanai pagi lit sekalak tukang pe i

tengah-tengahndu subuk i bas dahin apai pe,
sora batu gilingen pe lanai pagi ibegi.
23 Lanai pagi lit sinalsal lampu i tengah-
tengahndu; asa ndigan pe lanai ibegi sora si
empo ras si sereh i tengah-tengahndu nari. I
belang-belang doni enda tokeh-tokehndu me
si mbelinna, janah alu ilmu sihirndu, itipundu
kerina manusia i doni enda!"
24 Babilon iukum sabap dareh nabi-nabi
ras dareh anak-anak Dibata terdat i bas ia,
gendekna dareh kerina manusia si nggo
ibunuh i doni enda.

19 1 Kenca bage kubegi tempa-tempa
sora megang i bas perpulungen jelma
si nterem si lit i Surga e nari nina, "Pujilah
Dibata! Ia kap empuna keselamaten, ras
kuasa.
2 Ukumen si IberekenNa bujur dingen adil
kap. Nggo IukumNa diberu perlua-lua si
mbelin, si mabai doni enda papak alu lagu
langkahna si perlua-lua e. Nggo iukum
Dibata diberu e perbahan ibunuh diberu e
suruh-suruhen Dibata."
3 Tole nina sora e, "Pujilah Dibata! Cimber
api si rehna i bas kuta e nari la erkeri-kerin
nangkih."
4 Pertua-pertua si dua pulu empat ras
rubia-rubia si empat e, erjimpuh nembah
man Dibata si kundul i bas kursi kinirajan e
nina, "Amin! Haleluya!"

Kerja erdemu bayu Anak Biri-biri

5 Kenca bage terbegi sora i bas kursi kinirajan
e nari nina, "O kerina juak-JuakNa, subuk si
mbelin bage pe si kitik, si erkemalangen man
BaNa, pujilah Dibata!"
6 Jenari kubegi bagi sora sada perpulungen
si mbelin, bagi sora air sampuren si mbelin
nina, "Pujilah Dibata! Sabap Tuhan Dibatanta
si Mada Kuasa e, nggo kap jadi Raja!
7 Ersuraklah kita janah meriahlah siakap.
Sipujilah Ia! Sabap nggo seh paksana kerja
erdemu bayu Anak Biri-biri e, janah Pengantin
si Diberu nggo dung ersikap guna kerja e.
8 Pengantin si Diberu e nggo make uis
mbentar si erkilat-kilat." (Uis mbentar e, eme
perbahanen si mehuli si ilakoken anak-anak
Dibata.)
9 Kenca bage nina man bangku, "Suratkenlah
enda, 'Malem me ate kalak si nggo iundang
ku kerja erdemu bayu Anak Biri-biri e.'" Tole
nina man bangku, "Kata-kata enda tuhu-tuhu
i bas Dibata nari."
10 Erjimpuh aku i lebe-lebe NaheNa,
ateku nembah man bana, tapi nina man
bangku, "Ola sembah aku, sabap aku pe
suruh-suruhen nge, bali ras kam, bage pe
bali ras senina-seninandu, e me kalak si
tetap ncikep kebenaren si ipetangkas Jesus.
Sembahlah Dibata!" Sabap si mpegegehi ukur
nabi-nabi eme kebenaren si ipetangkas Jesus.

Si ngersak kuda mbentar

11 Jenari kuidah langit talang, janah i je
lit sada kuda mbentar. Si ngersak kuda e
GelarNa si Setia dingen Bujur. Ia ngadili alu
bujur ras erperang pe alu bujur.
12 MataNa bagi gara api, janah i bas TakalNa
melala mahkota. I bas Ia lit tersurat sada
gelar, tapi ise pe la ngangkasa seakatan Ia.
13 Jubah si IpakeNa icelup alu dareh. Gelar si
igelarken man BaNa eme Kata Dibata.
14 Tentera-tentera Surga ngikutken Ia alu
ngersak kuda mbentar, dingen make baju
mbentar si bersih.
15 I bas BabahNa nari ndarat sada pedang si
ntelap janah alu e pagi ItalukenNa bangsa-
bangsa. IperentahNa me bangsa-bangsa alu
ciken besi. IerikNa me anggur i bas ingan
ngerik anggur pernembeh ate Dibata si Mada
Kuasa.
16 I bas JubahNa bage pe i bas NaheNa
isuratken gelar, "Raja i babo kerina raja,
dingen Tuan i babo kerina tuan."
17 Jenari kuidah sekalak malekat tedis i babo
matawari. Alu sora si megang ngerana ia man
kerina perik-perik si sangana kabang i tengah
awang-awang nina, "Marilah ras-ras pulung
guna kerja man-man si mbelin si ibahan
Dibata!
18 Marilah man daging raja-raja, puanglima-
puanglima ras prajurit-prajurit bage pe

daging kuda ras si ngersaksa dingen daging
kerina manusia, subuk juak-juak, bage pe la
juak-juak, si mbelin bage pe si kitik!"
19 Jenari kuidah rubia-rubia e, ras raja-raja
doni bage pe tentera-tenterana pulung
guna ngelawan si ngersak-kuda ndai ras
tentera-tenterana.
20 Tapi rubia-rubia e ipenjaraken ras nabi
perguak si nggo erbahan tanda-tanda sengget
i lebe-lebe rubia-rubia e. (Alu tanda-tanda
sengget eme itipu rubia-rubia e kerina kalak
si lit i bas ia cap rubia-rubia dingen kerina
kalak si nembah patung rubia-rubia e.)
Rubia-rubia ras nabina si perguak e, duana
iambekken geluh-geluhen ku bas lawit api si
gara ras kertah.
21 Tentera-tenterana ibunuh alu pedang si
ndarat i bas babah si ngersak kuda e nari;
jenari kerina perik-perik e mangani dagingna
asa besurna.

Kerna si seribu tahun

20 1 Kenca bage kuidah sekalak malekat
nusur i Surga nari. I bas tanna lit kunci
embang si la ersibar bagesna e ras rante
galang.
2 Itangkapna naga, nipe si nuria e, e me Iblis
ntah pe Setan, jenari igarikenna seh seribu
tahun dekahna.
3 Kenca bage iambekkenna naga e ku bas
embang e jenari ikuncina kelbung e janah

itamana meteraina gelah ulanai itipu Iblis e
bangsa-bangsa seh lepas si seribu tahun e.
Kenca lepas si seribu tahun e arus ia ipulahi
kentisik.
4 Jenari kuidah melala kursi kinirajan
ras si ngkundulisa, si nggo ibereken man
bana kuasa guna ngadili. Bage pe kuidah
tendi-tendi kalak si nggo mate itampul
erdandanken meritaken Kata Dibata ras
ersaksi kerna Jesus. Kalak si nggo mate enda
ndai, la pernah nai isembahna rubia-rubia
e ntah pe patungna. Bage pe labo lit cap
rubia-rubia e i bas perdempakenna ntah i bas
tanna. Kalak enda ndai nggeluh mulihi janah
erkuasa ras Kristus seribu tahun dekahna.
5 (Kalak mate si deban la nggeluh mulihi
seh lepas paksa si seribu tahun e.) Enda me
kekeken si pemena.
6 Malem me ate kalak si ikut i bas kekeken
si pemena e sabap ia nggo iserapken jadi
anak-anak Dibata. Kematen si peduaken
lanai erkuasa nandangi ia. Ia me pagi jadi
imam-imam Dibata ras Kristus. Ras Kristus
kalak enda erkuasa i bas si seribu tahun e.

Talu Iblis

7 Lepas si seribu tahun e, ipulahi me Iblis i
bas penjara nari,
8 jenari ndarat ia nipu bangsa-bangsa i
belang-belang doni, e me Gog ras Magog.

Ipepulung Iblis e me bangsa-bangsa e ku
peperangen, bagi kersik i tepi lawit teremna.
9 Merap me ia kerina ku doni enda;
ikepungna benteng anak-anak Dibata ras
kuta si IkelengiNa. Tapi nusur api i Surga nari
ngkernepken bangsa-bangsa e.
10 Jenari Iblis si nggo nipu bangsa-bangsa e,
iambekken ku lawit api si singgur ras kertah,
ingan ngambengken rubia-rubia ras nabi
perguak e. Isiksa me kalak enda rasa lalap
suari ras berngi.

Ukumen si perpudina

11 Jenari kuidah sada kursi kinirajan ras si
ngkundulisa. Kursi kinirajan e mbelin dingen
mbentar rupana. Langit ras doni kiam i bas ia
nari seh lanai teridah.
12 Jenari kuidah kalak si nggo mate, subuk si
mbelin bage pe si kitik, tedis i lebe-lebe kursi
kinirajan e. Kitap-kitap italangi. Jenari italangi
ka sada Kitap nari, e me Kitap Kegeluhen.
Kenca bage kalak si nggo mate iadili rikutken
kai si nggo ibahanna, bagi lit isuratken i bas
Kitap-kitap e.
13 Emaka lawit ngendesken kalak mate si
lit i bas ia. Kematen ras doni kematen pe
ngendesken kalak mate si lit i bas ia, janah
iadili me kerina rikutken perbahanenna
sekalak-sekalak.

14 Kenca bage kematen ras doni kematen
iambekken ku bas lawit api. (Lawit api enda
me kematen si peduaken.)
15 Ise la lit gelarna tersurat i bas Kitap
Kegeluhen e iambekken me ku bas lawit api
e.

Surga si mbaru ras doni si mbaru

21 1 Jenari kuidah Surga si mbaru ras doni
si mbaru. Langit si pemenana ras doni
si pemenana nggo lesap, dingen lawit pe lanai
lit.
2 Janah kuidah Kota si Badia e, Jerusalem si
mbaru, nusur i Surga nari, i bas Dibata nari,
nggo sikap bagi sekalak penganten si nggo
ipetik guna njumpai perbulangenna.
3 Kubegi sora si megang ngerana i bas kursi
Kinirajan e nari, nina, "Genduari Kemah
Dibata lit i tengah-tengah manusia! Ras
manusia me Ia nggeluh, janah manusia
jadi anak-AnakNa me. Ringan me Ia i
tengah-tengah manusia janah Ia me jadi
Dibata manusia.
4 Iapusi Dibata me kerina iluh anak-AnakNa
e. Lanai pagi lit kematen, ceda-ate, tangis
ntah pe si mesui. Sabap si pemena nggo
lepas."
5 Jenari ngerana si kundul i bas kursi
kinirajan e nina, "Nehenlah, genduari
Kubahan kerina jadi mbaru!" Kenca bage

nina, "Suratkenlah enda, sabap kata enda
tuhu janah terteki kap."
6 Tole nina, "Nggo dung! Aku kap si erkuasa
mula-mulana nari seh ku kedungenna.
Aku kap Tuhan mula-mulana nari seh ku si
pendungina. Man kalak si muas Kubereken
me lau inemen i bas ulu lau kegeluhen nari la
ertukur.
7 Kalak si menang ialokenna me si enda. Aku
me Dibatana janah ia me jadi anakKu.
8 Tapi kalak si percikcik, si la erkiniteken,
si mbau lagu langkahna, pemunuh, kalak
si perlua-lua, tukang sihir, kalak si nembah
berhala-berhala ras kerina si perbual, inganna
eme lawit api ras kertah si gara, eme kematen
si peduaken."

Jerusalem si mbaru

9 Sekalak i bas malekat si pitu si lit i bas
ia pitu mangkuk dem pitu mara si perpudi,
reh ndahi aku, jenari nina, "Mari, gelah
kutuduhken man bandu Pengantin si Diberu,
ndehara Anak Biri-biri e."
10 Ikuasai Kesah Dibata aku, jenari ibaba
malekat e aku ku ancuk-ancuk deleng si seh
kal ganjangna. Ituduhkenna man bangku
Jerusalem, Kota si Badia e, nusur i Surga
nari, i bas Dibata nari,
11 ersinalsal ibahan kemulian si rehna i bas
Dibata nari. Kota e ersinalsal bagi permata,
bagi batu jaspis, meciho bagi kaca kristal.

12 Kota e meganjang tembokna, dingen lit
sepulu dua pintu gerbangna si iani sepulu
dua kalak malekat. I babo pintu gerbang e
lit tersurat gelar-gelar suku kalak Israel si
sepuluh dua.
13 Gerbangna si sepulu dua e, e me: telu
arah Purba, telu arah Daksina, telu arah Utara
janah telu arah Pustima.
14 Tembok kota e ipanteki i babo sepulu dua
palas batu, janah i bas batu e tersurat sepulu
dua gelar rasul Anak Biri-biri e.
15 Malekat si ngerana man bangku e lit ciken
penibarina, si ibahan i bas emas nari, janah
lakonna guna nibari kota e, pintu gerbangna
ras tembokna.
16 Kota e segi empat, bali gedangna ras
bertengna. Isibari malekat ndai kota e alu
ciken penibarina: gedangna 2400 kilometer,
janah bertengna ras ganjangna bali ras
gedangna.
17 Isibari malekat ndai pe tembok kota e:
ganjangna 72 meter sue ras patoken ukuren
si ipakena.
18 Tembok kota e ibahan i bas batu jaspis
nari, janah kota e ibahan i bas emas tulen
nari, meciho bagi kaca.
19 Palas tembok kota e ipejile alu erbage-
bage permata. Palas si pemena batu jaspis si
meratah, si peduaken nilam biru, peteluken
kasidon abu-abu, si peempatken jamrud si
meratah,

20 si pelimaken sardonik si meruntik, si
peenemken sardion si megara, si pepituken
kerusolit si megersing, si pewaluhken beril
si meratah biru, si pesiwahken topas si
megersing, si pesepuluhken kerosoperas
meratah-ratah, si pesepulusadaken huakin
biru nguda, si pesepuluduaken ametis bunga
terong rupana.
21 Pintu gerbang si sepulu dua e, e me
sepulu dua mutiara. Teptep gerbang sada
mutiara. Pasar kota e ibahan i bas emas tulen
nari, meciho bagi kaca.
22 La lit kuidah Rumah Pertoton i bas kota e
sabap Rumah Pertoton e me Tuhan Dibata si
Mada Kuasa ras Anak Biri-biri e.
23 Matawari ras bulan la perlu guna nerangi
kota e, sabap kemulian Dibata ersinalsal ku
kota e, janah Anak Biri-biri jadi lampuna.
24 Bangsa-bangsa doni enda erdalan-dalan
me i teruh sinalsal kota e, janah raja-raja
doni enda pe maba kebayakenna ku bas kota
e.
25 Pintu gerbang kota e talang gedang-
gedang wari. Lalap la ipintu sabap lanai bo lit
i je berngi.
26 Kiniulin ras kebayaken bangsa-bangsa
ibaba pagi ku bas kota e.
27 Tapi si ngelakoken perbahanen-
perbahanen si meluat ras kalak perbual --
gendekna kerina si meluat -- la banci bengket
ku bas kota e. Si bengket ku bas, e me kalak

si gelarna lit tersurat i bas kitap Anak Biri-biri
e, e me Kitap Kegeluhen.
22 1 Ituduhken malekat e man bangku
lau si mereken kegeluhen. Lau e
erkilat-kilat bagi kristal. Lau e rehna i bas
kursi Kinirajan Dibata ras Anak Biri-biri e nari,
2 janah maler arah tengah-tengah pasar kota
e. Arah kawes ras kemuhen lau e lit batang
kayu kegeluhen, si erbuah sepulu dua kali
setahun, e me sebulan sekali. Bulungna ipake
guna pepalem bangsa-bangsa.
3 La lit i bas kota e si kena sumpah Dibata.
Kursi Kinirajan Dibata ras Anak Biri-biri e lit i
bas kota e, janah suruh-SuruhenNa nembah
me man BaNa.
4 Idah suruh-suruhen e me AyoNa, janah
isuratken pe gelar Dibata i bas perdempaken
suruh-suruhen e.
5 Lanai lit berngi, janah terang lampu ras
sinalsal matawari pe lanai perlu sabap Tuhan
Dibata me si nerangi suruh-suruhen e, janah
kalak enda erkuasa jadi raja seh rasa lalap.

Kerehen Jesus

6 Jenari nina man bangku, "Kata enda kerina
tuhu, janah terteki. Tuhan Dibata si mereken
KesahNa man nabi-nabi, dingen si nggo nuruh
MalekatNa encidahken man suruh-SuruhenNa
kai si nandangi jadi minter."

7 "Nehenlah!" nina Yesus, "Minter Aku reh!
Malem me ate kalak si ngikutken Kata nubuat
si tersurat i bas Kitap enda!"
8 Aku, Johanes, nggo megi dingen ngidah
si enda kerina. Janah kenca kubegi dingen
kuidah si enda kerina, erjimpuh aku nembah
i lebe-lebe malekat si ncidahkenca e man
bangku. Kusembah ateku ia.
9 Tapi nina man bangku, "Ula sembah aku!
Aku pe suruh-suruhen nge, bali ras kam, bali
ras senina-seninandu nabi-nabi e; bage pe
bali ras kerina kalak si ngikutken kata-kata si
tersurat i bas Kitap enda. Sembahlah Dibata!"
10 Tole nina malekat e man bangku, "Ula
tutupi Kata nubuat si tersurat i bas Kitap
enda, sabap nggo ndeher paksana si enda
kerina jadi.
11 Kalak jahat iteruskennalah erbahan
jahat; kalak si melket lagu-langkahna
iteruskennalah erlagu langkah si melket;
kalak si mehuli iteruskennalah erbahan
mehuli janah kalak si nggo iserapken guna
Dibata teruslah ia nggeluh guna Dibata."
12 Nina Jesus, "Nehenlah! Pedas me Aku reh!
Kubaba me upah man kerina jelma rikutken
kai si nggo ibahanna.
13 Aku kap si erkuasa mula-mulana nari seh
ku kedungenna; Aku kap Tuhan mula-mulana
nari ku pendungina."
14 Malem me ate kalak si naptapi jubahna
seh bersih. Lit hakna man buah batang kayu

kegeluhen e ras bengket arah pintun-pintun
gerbang ku bas kota e.
15 Idaraten Kota e ringan kalak si mbau
lagu langkahna, tukang sihir, perlua-lua,
pemunuh, kalak si nembah berhala bage pe
kalak si perbual subuk i bas kata ras i bas
perbahanen.
16 "Aku, Jesus, nggo nuruh malekatKu
meritaken si enda man bandu kerina guna
kiniulin perpulungen-perpulungen. Aku kap
urat ras kesusuren Daud; Aku me bintang
erpagi-pagi si terang e."
17 Nina Kesah Dibata ras Pengantin si Diberu
e, "Marilah!" Kerina si megi kata enda pe arus
ikatakenna, "Marilah!" Ise si muas rehlah ia!
Janah ise si mesikel, ibuatnalah lau kegeluhen
e, la pada nggalar.

Kata Pendungi

18 Kusehken kata pertenget man kerina kalak
si megi kata-kata nubuat si tersurat i bas
kitap enda, "Adi lit kalak si nambah-nambahi
isi kitap enda itambahi Dibata me man bana
mara-mara si nggo isuratken i bas kitap enda.
19 Janah adi lit kalak si ngkurangi sitik lah
gia kata-kata nubuat si tersurat i bas kitap
enda, maka ikurangi Dibata baginna i bas
buah batang kayu kegeluhen nari, bage pe
baginna i bas Kota si Badia si nggo isuratken i
bas kitap enda."

20 Ia, si naksiken kerina enda ngataken,
"Payo, bage me jadina. Pedas Aku reh!" Amin.
Marilah, o Tuhan Jesus!
21 Lias ate Tuhan Jesus ras kam kerina gelah.

Pustaka si Badia
Berita si Meriah
(Old and New Testament in Today's Karo Version)

Addr: Indonesia Bible Society
Jalan Salemba Raya 12
Jakarta 10012
Indonesia
Phone: (62) 21-3142890
Fax: (62) 21-3101061
Email: info@alkitab.or.id